



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guida per l'utilizzo

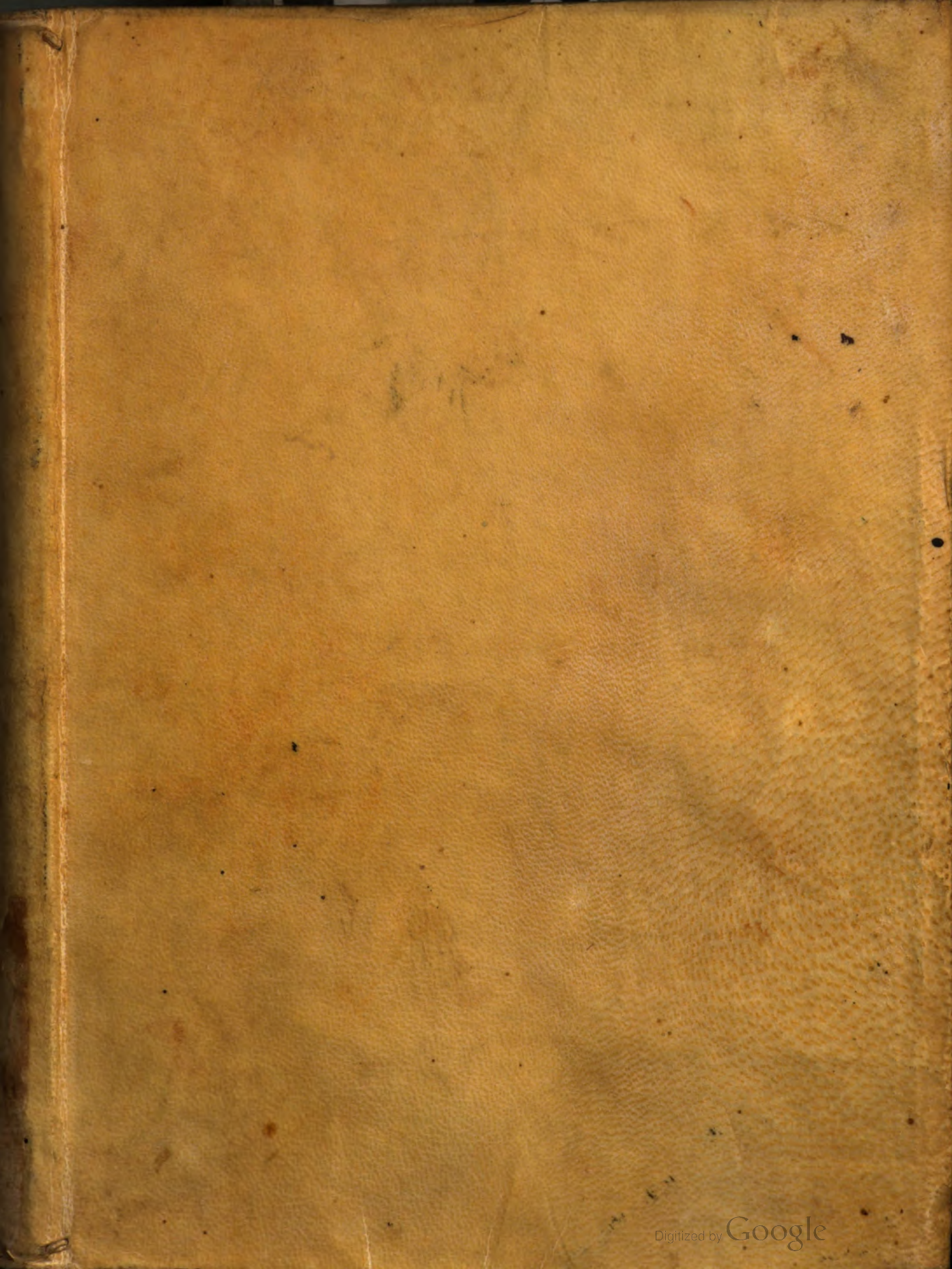
Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>





Ex Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

F. J. J.

5.2.51

*II
14
G*

*II
14
G*

1

DIZIONARIO

ITALIANO. LATINO. ILLIRICO.



DIZIONARIO

ITALIANO-LATINO

DIZIONARIO ITALIANO, LATINO, ILLIRICO.

Cui si permettono alcuni Avvertimenti per iscrivere, e con facilità maggiore leggere le Voci Illiriche, scritte con Caratteri Italiani,

Ed anche una breve Grammatica per apprendere con proprietà la Lingua Illirica.

Con in fine l'indice Latino-Italicus.

O P E R A DEL P. ARDELIO DELLA BELLA

Biblioth. Della Compagnia di GIESU' *Colleg. Rom.*

D E D I C A T A

ALL' ECCELL. DEL SIG.

K. CARLO PISANI.



IN VENEZIA, MDCCXXVIII.

Presso Cristoforo Zanne.

Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

DICTIONARY

ALPHABETICALLY

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

copy from

copy from

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

ECCCELLENZA.



Scce finalmente alla luce, questa qualunque si asi, al certo non leggiera fatica, il Dizionario Illirico; e per uscire in qualche speranza di universale aggradimento, prende Ornamento e Difesa dal Nome Venerabilissimo di V. E. . L' haver io impresa quest' Opera a giovamento massimamente della Dalmazia, alla quale ho già consagrato da molto tempo i poveri miei sudori; voleva che non cercassi soltanto il vantaggio, ch' essa potea ritrarre da un Dizionario composto nella sua Lingua [benchè di verità non tanto sia sua, quanto di moltissime altre Provincie, e ciò per modo, che un' altra Lingua cotanto stesa non ha per avventura l' Europa] ma che cercassi consolarla in vederlo fregiato col Nome d' un Personaggio, a cui ella douesse non solo tutta la stima, ancor l' Amore. Non bebbi a penare già molto per rinvenirlo. Mi si presentò ben tosto alla mente il Merito eccelso di V. E. . La Dalmazia in que' tre anni felici ch' ella visse Generale ammirò le qualità più ragguardevoli di Principe insieme e di Padre, e non seppe che bramare di più alla Vigilanza, al Valore, alla Clemenza, e a quel sì suo proprio profondo Senno, per cui le imprese ancora più ardue e disastrose si conducevano felicemente a fine con della soavità nulla meno che del rigore. Quindi per quanto colà fosse presso d'

ognuno in alta stima la chiarezza del Sangue, cui hanno d'ogni tempo renduto, e tuttora rendono luminoso le Dignità più cospicue di questa Sereniss. Saggia e ammirabil Republica; tutta non per tanto occupavano loro la mente e il Cuore quelle egregie e singolari Virtù colle quali V. E. all' uno e all' altre aggiunge lustro maggiore.

E, a vero dire, chi non riconobbe in V. E. una Liberalità oltr' ogni credere generosa, e una affatto splendida magnificenza! Chi bebbe a desiderar e più di circospezione, e di avvedutezza in ogni incontro! Chi perspicacia di mente, dirò così, più felice e naturale! Chi una nobiltà di Animo più superiore a qualunque privato riguardo! Chi più di forza di rettitudine di pietà, e quant' altro rende un Personaggio di alta sfera grande e lodevole! Così potess' io non sentire le contraddizioni dell' ammirabil modestia di V. E. Modestia che minaccia non meno colla sua indignazione, di quel che s' armi col mio rispetto; che non potrei io stesso dire di V. E. delle cui illustrazioni e ne viddi i chiarori ed bebbi ancora la sorte di goderne i benefici onorevoli influssi. Ma V. E. ama più meritarsi, che sentirsi ricordar le sue lodi; onde io sono costretto a quì passarle sotto un ossequioso silenzio. Accolga ella dunque colla solita sua Dignazione questa mia Opera, colla quale godo di poter far palese quell' animo sommamente grato e riverente che havrò mai sempre verso di V. E. a cui dedicando assieme me stesso ripieno di profondo rispetto, ho l' onore di protestarmi.

Di V. E.

Venezia li . Ottobre 1728.

Umiliss. Devotiss. Obligatiss. Servitore:
Ardelio della Bella, della Compagnia di Gesù.

L'AUTO.

L' AUTORE A CHI LEGGE.

Eccovi benigno Lettore il Dizionario Illirico tanto da molti desiderato; e se voi siete un d'essi; voglio sperare nella vostra Benignità che il gradirete. Il comporlo è stato lavoro molto più faticoso di quello possa parervene a prima vista. Il leggere tanti libri Illirici in prosa e in versi, lo scioglierne le voci, e modi di dire più proprij, il disporli al suo luogo; è stata fatica, che può solamente conoscersi da chi l'abbia sperimentata. Qualsivoglia applicazione rendesi agevole, se l'intelletto vi ritrovi il suo pascolo, qual'è la diletta-zione, che sperimentasi nelle cognizioni speculative, o pratiche, che nello studio delle buone Arti si acquistano. Or d'un diletto si giocondo, e sì nobile della mente è affatto privo chi compone Dizionarij, impiegandosi l'occhio e la mente in materia che da sè è come i Deserti dell' Arabia infelice, un Mar di Arena sterile, e increfevolissimo a camminare. Da simil lavoro mi distoglieva ancora la savia riflessione dell' Autore dell' Onomastico. *Onomastica condituri (così egli) ansequam prima operi manus accedat, etiam atque etiam cogitans quid in se suscipiant oneris, quàm operosum, & arduum, quàm tedij plenum, & ingestabile, quàm censoribus, atque censorculis expositum, quàm multis & Aristarcorum, & Momorum arbitris opportunum.* Queste riflessioni alienavano il mio Animo dal far publica quest' Opera, benchè molti mè ne facessero più volte istanze. Ma alla fine chi mi è in luogo di Dio, mi ha imposto il darla alla luce. Ho dovuto pertanto chinare il capo, e vincere ogni mia ripugnanza, e colla maggior prestezza possibile ho ubbidito; lo che mi ha tolto l'agio di meglio disporre alcuni vocaboli. Riceveranno ajuto da quest' Opera principalmente quei che bramano d'impiegare i loro fruttuosi sudori nell'esercizio delle Missioni Illiriche in tante vaste Provincie di Europa. E qual Lingua tanto si stende, quanto la Illirica, o vogliam dirla Slava? L'Istria, la Dalmazia, la Carintia, la Carniola, la Stiria, la Croazia, la Moravia, la Boemia, la Boffina, la Servia, la Bulgheria, l'Ungheria Inferiore, la Rassia, la Transilvania, la Valachia, la Ruffia, la Moscovia, la Podolia, ed anche la Pollonia: tutti questi gran Regni e Provincie, e gran parte della Tracia parlano con dialetti diversi la lingua Illirica. Io ho udite le Confessioni de' Bulgari, Rassistiani, & anche de' Polacchi, ed essi hanno inteso me, ed io loro. Or per chi vuole impiegarsi nell' Apostolico Ministero delle Missioni, le Istruzioni Grammaticali, e'l Dizionario serviranno per apprendere la Lingua Illirica, e pronunziar bene le voci. E' però necessario apprendere bene il valore che hanno gli accenti, come negli Avvertimenti si spiega. Or parlando delle Missioni non debbo quì tacere lo zelo pastorale de' Prelati della Dalmazia, i quali havendo conosciuto il bene, che nelle loro Diocesi faceano due PP. della Compagnia di Gesù nelle Città, ne Villaggi, ne Quartieri de Soldati, nelle Galee, negli Spedali, supplicarono l'anno 1616. il Serenissimo Principe ad assegnare quanto bastasse per congruo sostentamento di due Missionarij

fionarj della Compagnia di Gesù in Dalmazia ; e dalla Pietà d' un Prencipe, Padre veramente amorevole de suoi Sudditi, e che ben sa, che l'osservanza della Legge di Dio conserva ne Popoli la Fedeltà al suo Sovrano, benignamente ottennero il loro intento. Dovrebbe quest' Opera esser gradita ancora da Prelati, che reggono le Chiese della Dalmazia. Oh quanto giova al bene della Gregge intendere la voce del proprio Pastore! Quanto il poterli confidare i bisogni delle lor Anime? Quanto il poterlo avvisare di quei Scandali, che ciascheduno difficilmente s' induce a far noti per mezzo d'Interprete, alle volte poco fedele?

Mi rimane ora a dirvi che se troverete alcune voci Italiane non con l' Ortografia che ora è in uso, *V. G. Otio, Gratia, Honore*, non vogliate subito condannarmi. Quando incominciai a far raccolta delle voci Illiriche per mio uso non per darle alle Stampe, mi servj di varj vocabolarj, tra quali alcuni non iscrivono le suddette voci, ed altre all' usanza moderna.

Il Dialecto di cui mi servo si è il Bosnese, e' l' Raguseo stimato il migliore. Gli Autori che cito, sono Ragusei, e Dalmati, come nel Catalogo potete vedere. Cito l' *Osmano*, il *Figliuol Prodigio*, i *Salmi Penitenziati*, *Opere del Gondola*, la *Cristiade del Palmotta*, la *Maddalena*, i *Salmi Penitenziali*, la *vita di S. Benedetto del Giorgi*, tutte le composizioni di ottima lingua, come sono anche quelle degli altri Ragusei, e Dalmatini che cito, ed havrei potuto citare in tutte quasi le voci, ma me ne sono astenuto, acciò il libro non riuscisse voluminoso. Per fine vi fo sapere, haver' io voluto prima di dare alla luce quest' opera, parla sotto gli occhi dell' Illustriss. e Reverendiss. Monsig. Vincenzo Smajevich Arcivescovo di Zara versatissimo nella Lingua Illirica, Prelato sì noto per la sua Dótrina, Prudenza, e Zelo. Con accurata diligenza l' ha ancora veduta il Reverend. Pfr D. Ignazio Giorgi Abbate Benedittino Raguseo, persona dotta ed erudita, e Poeta eccellente nella sua Lingua. L' hanno veduta anche altri di buon giudizio nella Lingua Illirica, e tutti mi han sempre persuaso a darla alle Stampe. Con tutto ciò se in qualche cosa, benigno Lettore, non sodisferò al vostro genio, degnatevi almeno di accettare il mio buon animo di servirvi a maggior gloria di Dio. Vivete felice.

CATALOGO

Degli Autori citati abbreviatamente nel Dizionario,
e de' quali sono ancora le voci
senza citazione.

- A** Lb. Ufficio della Madonna dell' Arcidiacono Alberti
Babul. Compezioni varie di Michele Babulina di Bona;
Bun. Raz. Varie composizioni di Giov. Vucicchja Bunichja.
Bur. Composizioni varie di Marino Boreščich.
Darx. Raz. Composizioni varie di Marino Darxich.
Dimit. Composizioni di Nicolò Dimitri.
Dubr. Dubrauka Pastorale di Giovanni Gondola.
Ekt. Varie Composizioni di Pietro Ektorovich.
Ekt. Rib. Ribànje Petra Ektorovichja.
Elek. Elekdra Tragedia Dominka Blatarichja.
Gior. Composizioni varie di Gior. Darxich.
Gior. Pf. Salmi di Davide spiegati da D. Ignazio di Giorgi.
Gior. Raz. Varie Composizioni di D. Ignazio di Giorgi.
Glju. Gljub. Gliubmr Pastorale di Domenico Blatarich.
Guc. Divozione del Rosario di F. Angelo Gucetich.
Gund. Raz. Composizioni diverse di Giovanni Gondola.
Jejup. Jeghjuhka. Canzone di Andrea Cjbranovich.
Ivan. Composizioni varie di Giovanni Jvanniscevich.
Kass. Djey. Vite delle Vergini di Bartolomeo Kassich.
Kass. If. Vita di Gesù Cristo dello stesso.
Kass. B. M. Vita di Maria Vergine dello stesso.
Rit. Rituale dello stesso.
Kom. Specchio della Confessione di Alessandro Komuli.
Luk. Composizioni varie di Francesco Lukeri.
Mand. Bun. Maddalena di Giva Vucichja Bona.
Mandal. Gior. La Maddalena di D. Ignazio di Giorgi.
Max. Composizioni varie di Marino Maxibradich.
Min. Trubglja Slovinska di Uladislao Mincetich.
Nal. Composizioni varie di Nicolò Naljesckovich.
Nal. Kgn. Kgnighe dello stesso Autore.
Nal. Kom. Komedie dello stesso Autore.
Ofm. Ofinan Poema di Giovanni Gondola.
Pjes. Pok. Picni Pokorne dello stesso.
Raz. Suže Sina Razmetnoga dello stesso.

Ra:

Ra. } Composizioni varie Dinka Ragnina.
 Ragn. }
 S. Ben. Vita di S. Benedetto di D. Ignazio di Giorgi:
 Scife. } Composizioni varie di Scisko Mincetich.
 Scif. }
 Tir. Tirena Komedia di Marino Darzich.
 Vetr. Raz. Composizioni varie di D. Mauro Vetranich;
 Zor. Zorka Canzone di Uladislao Mincetich.



NOI REFORMATORI

Dello Studio di Padova.

HAvendo veduto per la Fede di Revisione, ed Approbatione del P. Fr. *Tomaso M. Genhari Inquisitore*, nel Libro intitolato: *Dizionario Ilirico, in cui le voci Italiane sono copiosamente spiegate, di Ardelio della Betta, della Compagnia di Gesù* non v'esser eos alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per Attestato del Segretario Nostro; niente contra Principi, e buoni costumi, concedemo Licenza à *Cristofforo Zane Stampatore*, che possi esser stampato, osservando gl'ordini in materia di Stampe, e presentando le solite copie alle Publiche Librarie di Venezia, e di Padova.

Dat. li 1. Marzo 1728.

(Gio: Francesco Morosini Caval. Ref.

(Alvise Pisani Kav. Pr. Ref.

(Zan Piero Pasqualigo Ref.

Agostin Gadaldini Segretario.

CHRI-

CHRISTOPHORUS FERRERIUS

Societatis Jesu in Provincia Veneta Præ-
positus Provincialis.

CUM Librum, cui titulus: *Dictionario Italiano, Latino, Ilirico*, à Patre
Ardelio della Bella nostræ Societatis Sacerdote conscriptum, aliquos
ejusdem Societatis Theologi recognoverint, & in lucem edi. posse proba-
verint, potestate nobis à R. P. nostro Michaelè Angelo Tamburini Præ-
posito Generali ad id tradita, facultatem concedimus, ut typis manda-
tur, si ita ijs, ad quos pertinet, videbitur. Cujus rei gratia has literas
manu nostra subscriptas, sigilloque nostro munitas dedimus.

Bononiæ 13. Julii 1728.

Christophorus Ferrerius.

ISTRU.

AVVERTIMENTI

Per poter leggere, e scrivere con facilità
le parole Illiriche scritte con caratteri Italiani.



AVVERTIMENTO I.

TAle è la diversità degl' Illirici nello scrivere con lettere Italiane le Voci Illiriche, che troverete pochissimi servirsi delle medesime lettere nello scrivere le medesime voci. Da ciò si siegue la difficoltà del leggere e pronunziare le dette voci; bisognando imparare poco meno che tanti Alfabeti, quanti sono i Scrittori. Or per togliere tal diversità e render facile il leggere, dovrebbe tenerli questa regola che è dare alle lettere Italiane, nello scrivere come esse le voci Illiriche, quel valore che hanno, quando con le medesime le voci Italiane si scrivono. In questa maniera l' Italiano leggerà facilmente le voci Illiriche, e le leggerà altrettanto facilmente l' Illirico che in Italiano si leggerà. Diamone l' esempio: molti scrivono *Duffa* l' anima, e debbono pronunziare *Dúscja*; Or chi sa leggere in Italiano e in Latino, e vuole apprendere la lingua Illirica, leggerà questa parola *Duffa* come suol leggere *Cassa*, *Buffa*, *Ossa* &c. perchè dunque non iscrivere *Dúscja*, come scrivesi in Italiano *scjamo*, *scjalacquare*, senza doverli imparare che due ff. equivalgono a *f. c. j.* Perchè scrivere *Covjek*, se deve pronunziarsi *Cjovjek*. Chi è avvezzo a leggere covare, covile, cuocere &c. leggerà e pronunzierà malamente, *Covjek* &c. dov'ebbe scrivendosi *Cjovjek*; *cjoban*, *sarciano*, facilmente leggerà bene, chi è avvezzo a leggere *cjabatta*, *cjarla*, *cjo* &c. Lo stesso dico di altre lettere, che alcuni intrudono nello scrivere le voci Illiriche, conche rendono difficilissimo il leggerle.

Avvertimento II.

Della lettera Z

Questa lettera così formata Z è lettera dell' alfabeto Illirico per pronunziare *Zašto* perchè, *Zima* Invero, *Rázlogb* ragione, *Razabrati* considerare, *Zemlja* terra &c. I Dalmatini universalmente si servono del Z, ma col Z si leggerà, e pronunzierà *zšto*, *zima*, come si leggono le voci Italiane zoppo,

zizappare, ed appunto così pronunziano dette voci Illiriche gl' Italiani, quando le leggono, come se pronunziassero zio, zoppo &c. Oltre di ciò quei che si servono del Z nelle sudette voci Illiriche, devono mutare il suono della stessa lettera nel pronunziare *zaklo*, *zeljvati*, ovvero intrudere, come fanno alcuni, una lettera a capriccio. Addunque meglio servirsi della Z lettera Illirica per iscrivere *zasto*, *zemlja* &c. e del Z per iscrivere *zelo*, *zrkva*, o *zargun*, imperocchè sapendosi una volta il valore della lettera Z si tolgono gli equivoci, si leggerà facilmente, e si pronunzierà bene.

Alcuni Ragulci scrivono con *semplja*, *inam* &c. Altri scrivono con *s* più lunga *semplja*, della qual lettera mi sono ancor io prima servito; ma havendo trovato Autore che scrive le dette voci con la Z, lettera Illirica, di questa ho stimata meglio servirmi nel Dizionario, perchè così si evitano gl' equivoci della *s* & *z* in varie voci, come anche si dirà nell' Avvertimento VI.

Avvertimento III.

Della U vocale, & V consonante, e della I vocale, & J consonante.

Enecessario servirsi nello scrivere le voci Illiriche della U & I vocale, e della V & J consonante. Con l' U vocale dee servirsi *Kucbja*, *Povoda*, e con l' V consonante *Voglia*, *Vidim*, *Razgovarom*, *Govornite*, *Vojvoda*, *Uvuchi*. Con l' I vocale dee servirsi *Mist*, *Misliti*, *Govorniti* &c.; Con l' J consonante *Jedan*, *Já*, *Job*, *Jabuka* &c. Altrimenti si confonde il senso delle voci e si rende difficile il leggerle anche a chi sa parlare in Illirico.

Avvertimento IV.

Delle *duo aa*, *duo ee*, *duo ij*, *duo oo*, *duo uu*, con le quali meglio si scrivono alcune sillabe.

Queste vocali raddoppiate non devono pronunziarsi quasi formassero due sillabe, ma solamente avvisano il lettore che la sillaba così scritta dee allungarsi un poco, senza inflettere; o alzare il tuono della voce: V. G. *Obnemaagam*. La sillaba *ma* si allunga un tantino, così *Vlastlas*, *Galibaa*, *Voexom*, *Velij*, *Razmarisvam*, *Plood* frutto, *Noor* naso, *Boogh* Dio, *Rangh* scherno, *Plaut* il fivero albero &c., e così troverete usato da più Autori.

Avvertimento V.

Del *C* nel fine delle voci, e del *Gh*.

Nelle seguenti voci *Mae* spada, *Kopac* zapatore, *Orde* aratore, e simili che terminano in *e*, questa consonante non ha il valore del *k*, ne dee pronunziarsi come nella voci Latine *hic*, *ac*, ma si pronunzia come nelle voci Italiane *Acidoa* Aceto &c. & *inlatino* *acetum* &c.

Col *gh* devono scriversi le seguenti voci *Dragbi*, *Snagbe*, *Dragg*, *Gbiusan*, *Gbnila*, *Tegbnusi*, *Gbinusi*, *Tugbe*, come nell'Italiano scriviamo *Tragbettare*, *Gbirolanda*, *Gbirola*, e simili.

Alcuni scrivono con *Gb* *Gblava*, *Ghlab*. Ma secondo la regola data nell'avvertimento primo le dette voci si scrivono bene con *G*, *Glava*, *Ghlab*, come in Italiano e in Latino *Gloria*, *Globo* &c.

Si deve ancora avvertire che tutti, o quasi tutti gli Autori scrivono *nje* l'ultima sillaba de verballi *Sigmeje*, *govornje*, *spasidje* &c. e non *sigmaje* &c. e se troverete qualche verbale scritto nel Dizionario *sigmeje*, *govornje*, *spasidje*, è stato abbaglio dello scrittore che stimava doverli l'ultima sillaba de verballi scrivere *gne* e non *nje*. Anche i verballi de verbi *svanuti*, *puknuti*, devono scriversi, *svanuteje*, *puknutije* &c. e non *puknutchie*, *svanutchje* &c. essendo tale l'uso di scrivere degli Autori.

Avvertimento VI.

Della lettera *X*

Di questa lettera si servono gli Autori Dalmatini nello scrivere le voci *Xi-ma*, *Xegja*, *Raxloniti*, *Sibaiti*, *Xa-ht*, *Xivot* &c. Nella stessa maniera viene usata da molti Autori Ragusei, come può vedersi in Marino Darich, nel Padre D. Basilio Gradich, Padre Angiale Gucetich, Padre Don Mauro Orbin, ed in altri; non essendovi lettera Italiana, che esprima il sibilo con cui devono le sudette voci pronunziarsi. Alcuni Ragusei più moderni, scrivono le dette voci con *so*, ma l'*sc* serve a pronunziare *scena*, *scemo*, *scocco*, *sciamo*, sicché si pronunzierà *scionjo* mi displice, *scidlar* emalinconia, *scena* donna. Oltre di ciò l'*sc* fa senso equivoco in non poche voci, V. G. se scriviamo alla stessa maniera *debutnik* la canna della gola, e *du-senik* il debutore, *Duscja* l'Anima, e *du-scja* più lunga. *Uducicisse* affogarsi, e *adu-scicisse* indebitarsi; ogni uno ben vede quanto facilmente il Lettore possa dubitare del senso e intrigarsi nel leggere. Alcuni scrivono con la *j* lunga *uduscicisse*, e con la *e* piccola *aduscicisse*; ma nè l'Alfabeto, nè il Lettore, nè i Stampatori fanno differenza tra *r* & *f*. L'opposizione, che si fa alla *x* è, che questa lettera ha per se stessa valore per pronunziarsi *finar*, *auxilium* &c. dunque si dovrà pronunziare *valar*, *iloxiti* &c. come si pronunzia *finar*, *auxilium* &c. Si risponde, esser vero che nel Latino la *x* ha tal valore; ma l'uso commune di tutti i Dalmatini, e di tanti ottimi Autori Ragusei dee prevalere a questa opposizione, &c. al primo Avvertimento da me notato; ed è un grande argomento non esservi miglior maniera di scrivere che con la *x* le sudette voci Illiriche; P'essere convenuti tutti gli Autori Dalmatini, e tanti Autori Ragusei in così scrivere.

Dell'

Dell' Accento.

§. Unico.

E Sfere gli Accenti l' anima delle voci ; e detto comune de Grammatici , come può vederli nel Grefero , e nell' Emanuele. Qui basta per leggere , scrivere , e pronunziar bene le voci Illiriche haverne la seguente notizia .

L' Accento è di tre sorti *Grave* , *Acuto* , e *Circonflesso* . Il *Grave* si nota con questo segno che si stende e cala a traverso dalla sinistra alla destra sopra la sillaba . La sua forza è deprimere il tono non inflettendolo , nè alzandolo , e dare alla sillaba una tal gravità , quale non ha la sillaba non segnata con tale Accento V. G. *Pàs Cane* , *Tib placido* , *Suarba fine* , *Ponofno* altieramente , *Izkimasi* svellere &c.

L' Accento *Acuto* si mostra con questo segno che dalla sinistra per traverso si alza alla destra . Dinota che la sillaba segnata con quest' Accento alza il suo tono V. G. *Zabasciosam* ho confuso , *Slado* Oro , *3eq* Lepre , *Takè* tale , *Djvodjca* Fanciulla , *Milloz* grazia &c.

Il *Circonflesso* inflette il suono della sillaba su la quale è notato , e l' allunga . Si segna in questo modo . Come i Latini pronunziassero la sillaba segnata con questo Accento , è a noi incerto . Nella lingua Illirica chiaramente si conosce il *Circonflesso* , il *Grave* , e l' *Acuto* , e se non si esprimono nella pronunzia , la parola è non s' intende , o solamente per discrezione , oltre i molti equivoci ne' tempi , e ne' casi . Col *Circonflesso* si scrive e si pronunzia *Ràka* la mano , *Kàzati* mostrare , *Glijbbiti* amare , *Bràdo* la barba &c.

Acciocchè meglio intendiate quanto importa lo scrivere col dovuto accento , precisamente alcune voci per intenderne il significato , ne accenno alcune poche . *Sàd* Giudizio , *Sud* vaso , *Sida* del giudizio , *Sida* del vaso . *Làqb* cenere , *Làga* della cenere . *Làqb* bosco , *Làga* del bosco . *Stàp* la Colonna , *Stàpa* della colonna . *Stàp* orna , *Stàpa* dell' orna . Le voci de Verbi significano diversi tempi con accenti diversi . V. G. *Imàb* io havea , *Imàb* io hebbi . *Imàsc* io , havea quello . *Imàsc* hebbero , e tante altre voci le quali con accento diverso variano il senso . Così *Làka* , nome proprio , *Làka* il porto &c.

Dovertè qui ben notare che quando si dice che l' *Acuto* alza il tono della

sillaba , e l' *Circonflesso* l' inflette , non deve intendersi che l' alzare il tono sia come dare una gran spinta alla sillaba , bandola in aria , come s' era fatto nel suo cervello un certo Dalmatino , il quale non sapendo prima cosa fossero Accenti *Acuto* , *Grave* , e *Circonflesso* , dipoi volea farlene *Maestro* , e dar loro il valore a suo capriccio . Ne meno il *Circonflesso* inflette & allunga di molto la sillaba .

Devesi ancora notare , che alcuni nomi mutano in alcuni casi obliqui l' Accento , che vogliono nel *Nominativo* : V. G. trovarete in questo Dizionario *Ràka* la mano , con l' Accento *Circonflesso* sopra l' *à* , ma nell' *Accusativo* muta il *Circonflesso* in *Acuto* , e deve dirsi *Dajmi Rùku* dammi la mano , come lo muta ancora in altri casi , che potete leggere nella Grammatica .

Troverete nel Dizionario l' *Infinito* de Verbi scritto tutto difeso ; ma del *Presente* , e del *Preterito* l' ultime sillabe solamente . V. G. *Kuppiti* raccogliere , *pim* , *piofam* , cioè *Kuppim* , *Kuppiofam* , così *Glijbbiti* amare , *bim* , *biofam* , cioè *Glijbbim* , *Glijbbiofam* . E qui nota che i Verbi che richiedono l' Accento *Circonflesso* nell' *Infinito* , e non nel *Presente* , ripigliano universalmente il detto Accento nel *Preterito* . V. G. *Glijbbiti* , *Glijbbim* , *Glijbbiofam* , così *Tizati* , *Tizem* , *Tizafam* &c.

Troverete anche scritto solamente le ultime sillabe del *Presente* , e *Preterito* di alcuni Verbi , che possiamo chiamare *disfettivi* V. G. *Scripolare* , *Sajari* , *triam* , *triam* , cioè *Sajirim* , *Sajiofam* . Ma coll' uso impararete a leggere facilmente le parole abbreviate nelle voci del *Presente* , e *Preterito* de' Verbi , e del *genitivo* de' Nomi .

Troverete di alcuni Verbi composti , li quali non hanno nell' *Indicativo* nè il *presente* nè l' *imperfetto* , scritto il *presente* con lettera grande ; allora è segno che il *presente* si regola dal Verbo semplice , e non dal composto ; V. G. *Domuciti* , *Mucim* deriva dall' *Infinito* semplice *Muciti* e l' *preterito* da *Domuciti* ; *Domuciofam* , *Domolliti* , *Mollim* , *Domolliofam* , il *presente* deriva dall' *Infinito* *Molliti* , ma il *preterito* deriva dall' *Infinito* *Domolliti* e si dice *Domolliofam* benchè troviate scritto solamente *iofam* .

Troverete gli *Aggettivi* terminati nel *Nominativo* alle volte nella vocale ; V. G. *Giovane* *Mladi* , *Santo* *Svèti* , *Sereno* *Vedri* &c. ma questi stessi *Aggettivi* terminano anche in qualche consonante , *Mlad* , *Svèst* , *Vedar* . Or quando si dice *Vedar* , e quando *Vedri* , quando *Mlad* , e quando *Mlad* , quando *Svèst* , e quando *Svèti* potete vederlo nella Grammatica al cap. V. degli *Aggettivi* .

Dell'

Dell' Apostrofe.

LE particelle *he*, & *se* si scrivono con l' Apostrofe V. G. in vece di scri-

versi *he nomi*; si scrive *h' nomi* *h' Petro* &c.; similmente in vece di scrivere e pronunziare *Se deprecam*, si pronunzia *S' deprecam*; *Se priatogliam*, *i' priatogliam*.



ISTRUZIONI GRAMMATICALI DELLA LINGUA ILLIRICA.

PResuppongo che chi leggerà queste istruzioni, sappia i primi termini della Grammatica latina, o Italiana, cioè quali sieno le parti dell' Orazione, cosa sia nome sostantivo, e aggettivo, proprio, e appellativo, ed altri somiglianti termini; però non mi trattengo con perdimento di tempo, e tedio di chiloggo, a spiegarli, ma solamente darò quelle istruzioni che sono necessarie per apprendere con regole la Lingua Illirica.

CAPO I.

Quanti casi habbia no' Nomi la lingua Illirica.

La lingua Illirica distingue i casi de' Nomi dalla diversa terminazione, come fa la Lingua Greca e la Latina. Oltre i sei casi; Nom., Gen., Dat. &c. ha il settimo caso nel Singolare; e nel Plurale, oltre il settimo, ha il caso ottavo. Il caso settimo, si nel singolare, come nel plurare, esprime strumento, Modo, e Concomitanza. Quando esprime strumento, non richiede la preposizione *sa*, che meglio si scrive, e pronunzia apostrofata in questa maniera *S' V. G. dea, disti Ubiq; maccom* amazzare con la spada; *Udritti nogom*, percuotere col piede. Quando però esprime concomitanza o modo, richiede la preposizione *S' V. G. Idem S' Petrom, S' sobom*, vado con Pietro, vado teo &c., *S' vani*, con voi. *S' gljshavim*, con amore.

Il caso ottavo, che i nomi Sostantivi e Aggettivi hanno nel plurale, esprime stato in luogo con la preposizione *à* che significa nel, nelli, nelle *V. G. Stoje à kucskjah*, stanno nelle case, *à reljsteb* ne corpi, *à raskoscjeb*, nelle delizie.

Benchè nel singolare i Nomi non habbiano il caso ottavo con terminazione propria; si supplisce però col Dativo colla detta preposizione *à*, *V. G. Stojj à kucski* sta in Casa, *imamje à Sarva* ti ho nel Cuore, *Jefava à novgji*, io sono in necessità.

CAPO II.

De Generi e delle Declinazioni de Nomi.

S. I.

Come si distinguano le declinazioni de Nomi.

I Generi ne' nomi Illirici sono tre, Mascolino, Femmino, e Neutro. Il mascolino si mostra col pronome mascolino *ovj* che vol dire *hic V. G. ovj koga* questo cavallo, *ovj zid* questo muro. Il femmino con *ova*, *ova zena*, questa Donna, *ova ribba*, questo pesce. Il neutro con *ovo*, *ovo Njsho vedro*, questo Cielo sereno, *ovb vrtjeme* nezzardvo, questo tempo infelubre.

Le declinazioni de Nomi Sostantivi (sieno proprij o appellativi) sono tre, e si distinguono dalla terminazione del Genitivo. Il Nominativo de' nomi della prima declinazione termina in *und* o più consonanti. *Storjiteglj*, Creatore, *Petar*, Pietro, *Anton*, Antonio. Il Genitivo, che la distingue dall' altre due, termina in *Al*, il Dativo in *U*, l' Accusativo in *A*, e ne' Nomi di cose inanimate ha anche la terminazione del nominativo; il vocativo in *B*, l' Ablativo in *A* con la preposizione *Od*, la quale alle volte può stare col Genitivo, il settimo caso in *Om* (ed in alcuni nomi, in *Em*, come si dirà) con la preposizione *S'*, ovvero senza, secondo la regola data nel Capo I.

Nel plurale, il Nominativo de' mascolini termina in *I*, il Genitivo in *Al*, il Dativo in *Om*, ovvero in *Im*, & in alcuni Nomi in *Em*, l' Accusativo in *E*, il Vocativo in *I*, l' Ablativo simile al Genitivo in *Al*, il Settimo caso in *Imi*, ovvero *Ima*, l' ottavo in *Ib*. Ecco un esempio de' Nomi proprij della prima declinazione.

Nom.	Petar,	Pietro.
Genit.	Petra,	di Pietro.
Dat.	Petru,	o Pietro.
Acc.	Petra,	Pietro.
Vocat.	o Petre,	o Pietro.
Ablat.	od Petra,	da Pietro.
Sett. caso.	S' Petrom,	con Pietro.

Alla stessa maniera si declinano gli altri nomi proprij, o parisillabi, o imparisillabi, come *Anton*, che nel Gen. e negli altri casi ha tre sillabe *Antona* &c., *Ivan*, Gen. *Ivano*, Dat. *Ivanu* &c.

§. II.

Esempio de Nomi appellati in questa prima declinatione.

Nom.	ovj vjctar,	il Vento
Genit.	vjctra,	del vento
Dat.	vjctru,	al vento
Acc.	vjctra, ovvero vjctar,	il vento
Vocat.	o vjctre,	o vento
Ablat.	od vjctra,	dal vento
Sett. caso	S' vjctriom,	col vento
Plur.	vjctri,	i venti
Nom.	vjctaraz,	delli venti
Genit.	vjctrom,	de' venti
Dat.	ovvero vjctrim,	alli venti
Acc.	o vjctre,	i venti
Vocat.	o vjctri,	o venti
Ablat.	od vjctaraz,	dalli venti
Sett.	S' vjctrima, es' vjctrimy,	con i venti
Ora.	u vjctrib, ovvero vjct- trjch,	ne' venti

In alcuni luoghi il Genitivo plurale si termina in *Om* e dicono *vjctrom* delli venti, *acntikov* &c. ma meglio terminasi in *az* *vjctaraz* &c.

Avvertimento. I.

A Lcuni nomi terminati in *As*, *As*, *As*, *As*, come *Ovan* il montone, *Mamak* Paggio, *Oral* Aquila, (che anche dicesi *Oro*) *Vibar* rubine, nel Genitivo singolare non hanno incremento, togliendosi se la vocale *A* nel Gen. *V. G. Ovan* Gen. *ovan*, *Mamak* Gen. *Mamak*, *Oral* Gen. *Oral*, *Vibar* Gen. *Vibar*, *Vjctar* Gen. *vjctra*, e simili.

Avvertimento. II.

I Nomi di questa prima declinatione terminati in *Ez*, come *Vitez* Cavaliere. In *Gh*, come *Rogd* Dio, *Tegd* lavoro *Snjegb* la neve, mutano nel Vocativo singolare *Ez*, e *Gh* in *X* *Vitez*, *Voca*: *o Vitez*, *Vocati* *o Bove*, *o Tere*, *o Snjeto*, *o Vrate* e simili. Alcuni scrivono *Boox*, e sia la stessa regola per i nomi terminati in *G* preceduta da una vocale. Il Nom plurale di detti nomi fa *Vitezzi* e *Vitezovi*, *Bjzi* e *Bogovi*, *Snjizzi* e *Snjegovi* Gen. plurale *Snjegaz* e *snjegova*, *Dat. Snjegovom* &c.

Avvertimento III.

I Nomi di questa declinatione, che terminano nella lettera *Ab*, & *Uj* come *Ulab* morlacco, *Dub* Ispirito, nel Voca: singolare

hanno *Ulab*, e *Dub*, e nel Nom plurale *Ulabi*, e *Dubi*, e *Dubovi*, nel Gen. *Dubovi*, *Dubova*, nel Dat. *Dubom*, *Dubovom*.

Il Dativo plurale de nomi terminati in *of* come *Spasfom*, *Prjctogf*, termina in *Om* *Spasfjom*, *prjctogjom*; ma può anche terminare in *om*, e dicit *Prjctogjom* agli amici &c.

Avvertimento. IV.

I N alcuni nomi derivati dalle Città, Provincie e simili, terminati nella sillaba *Nin*, come *Dubrovjanin* Raguseo, *Spljchjanin* Spalatino, *Perastjanin* Perastino, *Bjsgjanin* (che si dice anche *Bosgnak* Bosnese, *Karstjanin* Cristiano, nel Nom. plurale non si dice *Dubrovjaniti*, *Spljchjaniti* &c. ma *Dubrovjanin*, *Spljchjanin*, *Bosgnani*, *Karstjani*.

Avvertimento. V.

NE nomi terminati in *Az*, come *Oraz* Padre, *kolaz* padre, *Setvor* Sireore, e simili, nel Gen. singolare ha lettera *Z* si anticipa alla lettera *Az* e si dice *Oza* del Padre; *kolaz*, *Sejazzaz*, e così negli altri casi. Questo nome *Oza* & altri, che hanno la lettera *T* in un altro *z* ovvero lasciarla esatto, e può dirsi nel Gen. *Oza*, *Oza*, & *Oza*, *Dat. Oza* &c. ma nel Voc. singolare si dice *o oza*. Ecco l'esempio di questo.

Singolare.

Nome	otaz,	il padre
Genit.	otza,	del padre
Dat.	otzi,	al padre
Acc.	otza,	il padre
Vocat.	o otce,	o padre
Ablat.	od otza,	dal padre
Sett. caso	s' otzem, ed anche s'ozom,	col padre
Pl. Nom.	otzi,	li padri
Genit.	otazaz,	delli padri
Dat.	otzem ovvero otzim,	alli padri
Acc.	otze,	li padri
Vocat.	o otzi,	o padri
Ablat.	od otazaz,	dalli padri
Sett.	s' otzim,	con li padri
Ora. caso	u otzich, ovvero otzim,	ne li padri

Anche ne' Nomi terminati in *Gen*, come *oggn*, nel Gen. *Gen*, si anticipa all' *A* e dicesi *oghgnaz* del fuoco, *Dat. Oghgn* &c.

Devesi ancora avvertire che questi Nomi terminati in *Az*, nel Dat. plurale terminano in *Em* ovvero in *Im* *Ozim*, & *Ozim* alli Padri, come altresì alcuni altri forse, second' o che l'uso vi mostrerà.

Questi stessi nomi terminati in *Az* nel Nom. e mol-

o molti che terminano in *ik*, come *Fasnik*, in *ik* come *Gbrfensk*, in *ok* come *Sujedik*, in *ok* come *Umir*, nel Voc. : singolare muta- no il *k* in *C* *Occa*, o Padre, *Siarce*, o vecchio, *Ghrfensko* peccatore, *Sujedeco* o testimone, *Umirco*, o nipote.

Avvertimento. VI.

NE' Nomi terminati in *Egl*, come *Spietegl* Salvatore, *Prinatgl* amico &c. il voca- tivo singolare termina in *glin*, & nei nomi ter- minati in *Leb*, come *Mladich*, *Djprich*, *Kra- glich* &c., il Voc. : singolare termina in *Leobin*, come termina il Dat. ma coll' accento differen- te. *Prinatglu* o amico, *Mladiechju* o gio- vane. Anche colla voce del Dativo si esprime il Vocativo del nome *Gospár* e di altri nomi terminati in *Ar* *Gospáru* o Padrone, *Kamená- ru*, o Tagljapietre.

§ III.

Esempio de Nomi masculini anomali della prima declinazione.

Singolare.

Nom.	dán,	il giorno.
Genit.	dána, vel dneva,	del giorno.
Dat.	dánu, vel dnevu,	al giorno.
Accusat.	dána, vel dneva,	il giorno.
Vocat.	o dán,	o giorno.
Ablat.	odána, vel dneva,	dal giorno.
Sett.	s' dánom, vel dne- vom,	col giorno.
Plur. Nom.	Dnij, vel dnevi,	ligioni.
Genit.	Dána, vel dnij	delli giorni.
Dat.	dánom, ovvero dá- vom, e Dnevom,	alli giorni.
Accusat.	dáne, vel dneve, vel li giorni.	
Vocat.	o dáni, vel dnevi, o giorni.	
Ablat.	odána, dneva, dall' giorni.	
Sett. caso	s' dánima, vel s' dne- vima,	con li giorni.
Ott. caso	u dánjeh, vel dnij,	nelli giorni.
	vel dnevjeh,	

Avvertimento.

Tanto basta per declinare i nomi masculini della prima declinazione. Deve però av- vertirsi, che il nome *Cjovjek* huomo, si de- clina nel singolare, Gen. od *Cjovjekka*, Dat. *Cjovjekka*, Accusativo *Cjovjekka*, Voc. o

Cjovjecce, Ablativo od *Cjovjekka*, Settime- caso, s' *Cjovjekkom*; ma nel plurale deve dir- si *Gljudi gli huomini*, od *gljádi, degli huomini*, Dat. *gljudem*, vel *gljudim agli huomini*, Ac- cusativo *gljude gli huomini*, Voc. o *gljudi huomini*, Sett. caso s' *gljudima con gli huomi- ni*. Ottavo od *gljátih* ovvero *gljátich negli huomini*. È nota che nel numerare fino a quat- tro, s'abbiamo servirei della voce *Cjovjek*, *Jedán cjovjek un huomo*, *dva, tri, cettiri cjo- vjekka*; ma cinque huomini *pet gljádij*, *coit'ses gljádij* &c. È nota che anche ne- gli altri nomi la cosa numerata fino a quattro, si poste nel Gen. singolare. *V. G. Jedán Gol- ub, dva, tri, cettiri Goluba uno, due, tre*, quattro colombi; ma numerandosi al quinto, si dice *pet Goluba* col Gen. plurale, *sest Goluba*. &c.

§ IV.

Nomi neutri della prima declinazione termi- nati in *E* & *O*

INomi neutri di questa declinazione, alcuni nel Nom. terminato in *E* *Pogje* il campo, *Urjeme* il tempo, *Vitčie* il consiglio, altri in *O* *Nebo* il Cielo, *Čelo* la fronte. Nel Gen. e negli altri casi terminano come i masculini. Tanto nel singolare quanto nel plurale hanno tre casi simili, il Nom. l' Accus. e l' Vocat. & Ablat. ancora è simile al Genitivo.

Esempio de Nomi neutri terminati in *E* imparisillabi.

Singolare.

Nom.	vrème, vel vrime,	il tempo.
Genet.	vrémna,	del tempo.
Dat.	vrémnu,	al tempo.
Accusat.	vréme,	il tempo.
Vocat.	o vrème,	o tempo.
Ablat.	od vrémna,	dal tempo.
Sett. caso	s' vrémnata,	col tempo.
Plur. Nota	vrémna,	li tempi.
Genit.	od vrémna, vel vrémna,	delli tempi.
Dat.	vrémnom,	alli tempi.
Accusat.	vrémna,	li tempi.
Vocat.	o vrémna,	o tempi.
Ablat.	od vrémna,	dalli tempi.
Sett.	s' vrémnata,	colli tempi.
Ott.	u vrémnih, vel vrémnjeh.	nelli tempi.

Così devono declinarsi tutti i neutri terminati in *E*, *Sunze*, *Sarze*, *Vjčhie*, *Govoranje*, *Ci- gnenje*, e gli altri verbali.

Avvertimento I.

Crescono nel Gen. e sono imparisillabi i Neutri terminati in *Le* come *Thé vitello*, *Gen. od Teleté*, i terminati in *Me*, *Vidom*, *Gen. Vidobano*, *Sjamm*, *Gen. sjammiana &c.* Così ancora i terminati in *Te*, come *Djete*, *Gen. Djettata*. Sono parisillabi li terminati in *Ze*, *Sunze*, *Sarze*. In *Glie*, come *Roglie*, *golie*. In *Cbio*, come *Vjebie &c.*

Avvertimento II.

I Neutri parisillabi terminati in *ze*, come *Sunze*, *Sarze*, vogliono il settimo caso terminato in *Em*, *Sarzem*, col cuore, *Sunzem* col Sole. Anche in *Em* termina il Settimo caso de' neutri terminati in *Co*, come *Robco* schiavo, *Sirocco* orfanello, *Robcem*, *Sirocem*. Anche in *Em* termina il settimo caso de' verbi verbali, *Tremicbe*, *Tremicbjem*, *Govorenje* *Govorenjem*, *knanie* *Imanjem*.

Esempio de' Neutri terminati in O

	Singolare.	
Nom.	Ovo staddo.	L'armento.
Genit.	stadda,	dell'armento.
Dat.	staddu,	all'armento.
Accusat.	staddo,	l'armento.
Vocat.	ò staddo,	ò armento.
Ablat.	od stadda,	dall'armento.
Sett.	staddom,	dell'armento.
Plur. Nom.	stadda,	gli armenti.
Genit.	stadda,	dagli armenti.
Dat.	staddom, vel	agli armenti.
	staddim,	
Accusat.	stadda,	gli armenti.
Vocat.	ò stadda,	ò armenti.
Ablat.	od stadda,	dagli armenti.
Sett.	s' staddim,	con gli armenti.
Ott.	ù staddjeh, o negli armenti.	
	vero staddih,	

Nella stessa maniera si declinano gli altri Neutri terminati in *O*, *Sreho* l'argento, *Meslo* la carne, *Gorppivo* lignoria, *Mlieko* &c.

Avvertimento.

Alcuni Neutri terminati in *O* sono anomali, come *Cjudda* miracolo, nel Nom. plurale *Cjuddesa*, *Gen. Cjuddesa* delli miracoli. *Uho* l'orecchio, nel Nom. plurale *Uci* le orecchie, di genere femminile, *Gen. Uci*, *Dat. Ubi*, vel *Ucim*. Può dirsi ancora *Moja Uba*, le mie orecchie. *Nebboil* Cielo. *Nom. plur. Nebesa* li Cieli. *Okko* l'occhio. *Nom. plur. Occi* gli Occhi, *Gen. Occij* degli

occhi *Dat. Okkon*. *Sett. Occimo*. *Otta. U Occijb*.
Devenotarsi che alcuni nomi proprij, bene che terminati nel Nom. in *O* sono sempre masculini, come *Iov Giovanni*, *Marka Mat-co*.

Capo III.

Della seconda Declinazione.

I Nomi di questa declinazione terminati nel Nom. in *A* sono, e Nomi proprij masculini, come *Andrija*, *Mattija* &c. ovvero nomi proprij femminini: *Clara*, *Mattja* &c. ovvero nomi appellativi masculini e femminini, com' *Ovi Staga*, *Ova Ribba* questi pesce, *Ova kucobis* questa casa &c. Nel Gen. termina in *n* *E*; la qual terminazione distingue questa seconda declinazione dalla prima, *H. Dat. in I*, *Acc. in U*, *Vocat. in O*, ovvero in *A*, ed in alcuni nomi in *E*, *Ablat. in E* simile al Gen. *Sett. caso con la preposizione Se*, ovvero *S'*, in *Om*, *V. G. S' kraglizom* con la Regina, come si è detto al Cap. I. *Nom. plur. in i*, *Gen. in A*, *Dat. in Am*, *Accus. in E*, *Vocat. in E*, *Ablat. in E* con la preposizione *Od*, *Sett. caso in An*, ovvero *Am*, *Ott. in Ab* con la preposizione *U*.

S I.

Esempio de' Nomi proprij e appellativi di questa seconda Declinazione.

Nom.	marija,	maria.
Genit.	marije,	di maria.
Dat.	mariji,	a maria.
Accusat.	mariju,	maria.
Vocat.	ò marijo, vel ma-	ò maria.
	rija,	
Ablat.	od marije,	da maria.
Sett.	e' marijom,	con maria.

Esempio d'un nome appellativo masculino.

	Singolare.	
Nom.	vojvoda,	il capitano.
Genit.	vojvodoe,	del capitano.
Dat.	vojvodi,	al capitano.
Accusat.	vojvodu,	il capitano.
Vocat.	ò vojvoda,	ò capitano.
Ablat.	od vojvodoe,	dal capitano.
Sett.	s' vojvodom,	col capitano.
Plur. Nom.	vojvodè,	li capitani.
Genit.	vojvodaa,	delli capitani.
Dat.	vojvodam,	alli capitani.
Accusat.	vojvodè,	li capitani.
Vocat.	ò vojvode,	ò capitani.
Ablat.	od vojvodae,	dalli capitani.
Sett.	s' vojvodam,	con i capitani.
	vel vojvodama,	
Ott.	ù vojvodah,	nelli capitani.

Esempio d'un Nome appellativo femminile.

Nom.	ribba,	<i>il pesce.</i>
Genit.	ribbee,	<i>del pesce.</i>
Dat.	ribbi,	<i>al pesce.</i>
Accuf.	ribbu,	<i>il pesce.</i>
Vocat.	ò ribbo,	<i>o pesce.</i>
Ablat.	od ribbee,	<i>dal pesce.</i>
Settimo	s' ribbóm,	<i>con pesce.</i>
Pl. Nom.	ribbe,	<i>li pesci.</i>
Genit.	ribbaa,	<i>delli pesci.</i>
Dat.	ribbam,	<i>alli pesci.</i>
Accuf.	ribbe,	<i>li pesci.</i>
Vocat.	ò ribbe,	<i>o pesci.</i>
Ablat.	od ribbaa,	<i>dalli pesci.</i>
Settimo	s' ribbami, vel s' ribbama.	<i>con li pesci.</i>
Ottavo	ù ribbáh,	<i>nelli pesci.</i>

Avvertimento intorno a Vocativi & altri casi.

BEnche il Vocativo singolare de Nomi appellativi di questa seconda declinazione comunemente terminati in *o* ò *Discejo* o *Anima*, ò *Ribbo* o *pescio*, ò *Slugo* o *servo*, ò *kucchio* o *casa* &c.; però ne nomi proprii terminati anche in *a*, ò *Marijo*, & ò *Marija*, *Audrija*, & *Andrijo*. I nomi però terminati in *za*, come *Djevizza*, *Bogorodizza*, *Vodizza* &c. nel Vocat. possono terminare anche in *ze* ò *Diovizze*, ò *Bogorodizze*, ò *Vodizze*.

Deve ancora notarsi, che i Nomi di questa declinazione terminati in *za* *Slugga* & *Tojaga*, *Snaga* &c. nel Dat. possono terminare in *ghi*, & *zi*, *Sluggi*, e *Siuzi*, *Tojaggi*, e *Tojazi*, *Snaggi* e *Snazi*. Li nomi di questa declinazione terminati in *qua*, come *Tiqua*, *Zarqua*, *Prasqua*, nel Genit. plurale mutano *qua* in *ka* V. G. *Zarkavaa* delle Chiese, *Tikavaa* delle zucche, *Praskavaa* (che meglio si dice *Praskavaa*) delle Perfiche.

§. II.

Nomi anomali di questa seconda declinazione.

E anomala *Matti* la Madre, e si declina.

Singolare.

Nom.	matti;	<i>la madre.</i>
Gen.	màttere,	<i>della madre.</i>
Dat.	màtteri,	<i>alla madre.</i>
Accuf.	màtter,	<i>la madre.</i>
Vocat.	ò matti,	<i>o madre.</i>
Abb.	od mattere,	<i>dalla madre.</i>
Settimo	s' mätterom,	<i>con la madre.</i>
Pl. Nom.	mattere,	<i>le madri.</i>

Gen.	màtterra,	<i>delle madri.</i>
Dat.	màtteram,	<i>alle madri.</i>
Accuf.	màttere,	<i>le madri.</i>
Vocat.	ò mattere,	<i>o madri.</i>
Ablat.	od mätterraa,	<i>dalle madri.</i>
Settimo	s' mätterami, o s' mätterama,	<i>con le madri.</i>
Ottavo	ù mätterrah,	<i>nelle madri.</i>

E ammalato anche Kchi la figliuola, e si declina.

Singolare.

Nom.	kchi,	<i>la figliuola.</i>
Genit.	od kchjeree,	<i>della figliuola.</i>
Dat.	kchjéri,	<i>alla figliuola.</i>
Accuf.	kchjér,	<i>la figliuola.</i>
Vocat.	ò kchi, vel ò kchjéri,	<i>o figliuola.</i>
Ablat.	od kchjeree,	<i>dalla figliuola.</i>
Settimo	s' kchjerom,	<i>con la figliuola.</i>
Pl. Nom.	kchjéri,	<i>le figliuole.</i>
Genit.	od kchjerij.	<i>delle figliuole.</i>
Dat.	kchjeram,	<i>alle figliuole.</i>
Accuf.	kchjéri,	<i>le figliuole.</i>
Vocat.	ò kchjéri,	<i>o figliuole.</i>
Ablat.	od kchjerij,	<i>dalle figliuole.</i>
Settimo	s' kchjerima, ovvero s' kchjerama,	<i>con le figliuole.</i>
Ottavo	ù kchjerah, e a uco- ra u kchjerih,	<i>nelle figliuole.</i>

Avvertimento.

DEvve notarsi che il nome *Gospoda*, nome sostantivo collettivo, che significa *Signori* unito con l'aggettivo, lo vuole nel genere femminile dicendosi *nascja Gospoda* li nostri signori, *dobra Gospoda* buoni signori, e deve dirsi *Gospodasta narèdij ucimiki* &c. li signori hanno ordinato &c., e non *narèdile*. Si declina.

Nom.	gospòda,	<i>li signori.</i>
Genit.	gospodee,	<i>delli signori.</i>
Dat.	gospodi,	<i>alli signori.</i>
Accuf.	gospodu,	<i>li signori.</i>
Vocat.	ò gospòdo,	<i>o signori.</i>
Ablat.	od gospodee,	<i>dalli signori.</i>
Settimo	s' gòspòdom,	<i>con li signori.</i>

C A P O IV.

Terza Declinazione.

INomi di questa declinazione sono tutti femminini, e appellativi. Il Nominativo termina in qualche consonante *Millofi* la grazia, *Kerist* utilità, *Plav* la barca, *Riec* parola, *Nocb* notte, *Smart* morte. Il Gen., che la distingue dalle altre declinazioni, termina in

* * I, il

I, il Dat. anche in I, l' Accus. è simile al Nom., l' Ablat. con la preposizione *Od* è simile al Gen. Il settimo caso finisce in *Ju* ovvero I. Nel plurale il Nominativo in I, il Gen. in I, Dat. in *Im*, Accus. in I, Vocat. in I, Sett. caso in *Imi*, ovvero *Ima*, Otta. in *Ib*.

§. I.

Esempio di questa declinazione.

Singolare.

Nom.	· millóšt, vel millós,	la grazia.
Genit.	· milloštj,	della grazia.
Dat.	· millošti,	alla grazia.
Accus.	· millóšt,	la grazia.
Vocat.	· o millóšt,	o grazia.
Ablat.	· od milloštj,	dalla grazia.
Settimo	· s' milloštj, ovvero s' milloštju,	con la grazia.
Pl. Nom.	· milloštj,	le grazie,
Genit.	· milloštjij,	delle grazie.
Dat.	· milloštjim,	alle grazie.
Accus.	· milloštj,	le grazie.
Vocat.	· ò milloštj,	ò grazie.
Ablat.	· od milloštjij,	delle grazie.
Sett. caso	· s' millóštima,	con le grazie.
Ott. caso	· u milloštjih, ovvero milloštjeh,	nelle grazie.

Nella stessa maniera si declinano tutti li Nomi di questa terza declinazione.

DAlle voci terminate in *Of*, ovvero in *As*, per render la parola più dolce, si toglie il *T*, e si pronunzia *krepós*, e non *krepóšt*, così *Lakomos*, *Slador*, *Obolds* &c.

C A P O V .

Degli Agettivi.

§. I.

Diversa terminazione dello stesso Agettivo.

GLi agettivi, come *Dobar* buono, *Sweet* santo, *Ljeep* bello, *Velik* grande, *Grób* brutto, terminano nel Nominat. singolare in qualche consonante; Ma dev'essi attentamente avvertire, che l'istesso Nom. singolare termina anche nella vocale *I*, e si dice *Dobri*, *Svëti*, *Ljépi*, *Veliki*, *Grubi*. Or quando debba dirsi *Dobar*, e quando *Dobri*, quando *Sweet*, e quando *Svëti* non troverete facilmente chi ne assegni la regola. Eccovela; quando direttamente si afferma col verbo *Jesam* conviene al sostantivo il tale agettivo, o si nega col verbo *Nijsam*, l' Agettivo deve terminarsi in con-

sonante *V. G. Petar jest dobar*, *Sweet, ljeep*, Pietro è buono, santo, bello; ovvero *Petar nije dobar*, *nije sweet, nije ljeep*, Pietro non è buono, non è santo, non è bello. Ma quando non si afferma col verbo *Jesam*, nè si nega col verbo *Nijsam* l' Agettivo, ma si afferma, o nega altra cosa del Sostantivo coll' Agettivo, allora l' Agettivo va terminato nella vocale *I* *V. G. Mladi cvojek tarcij barzo*, l' uomo giovane corre presto, *Svëti cvojek jest umigljen*, l' uomo santo è umile. Qui si dice *Svëti* e non *Sweet*, perchè non si afferma col verbo *Jesam* l' esser santo, ma l' esser umile, e però si dice *Umigljen* e non *Umigljeni*. Alle volte però si usa *Sweet* in vece di *Svëti*, *Dobar* in vece di *dobri*, e oosi degli altri agettivi.

Avvertimento I.

DEve notarsi, che quando l' Agettivo termina nella vocale, *I* ha diverso accento, che quando termina in consonante *V. G. Dobri Petar recca*, il buon Pietro disse: *Petar jest dobar*, Pietro è buono. Così nel femminile, *Ova kobilla jest mláda* questa cavalla è giovane. *Mláda kobilla barzo tarcij* la cavalla giovane presto corre. Così nel plurale *Studenisu vjari* son venti freddi; ma *Studen vjari pióubábu lani*, venti freddi soffiarono l'anno passato. Intorno al valore degli accenti *s'* è parlato nel §. unico degli accenti.

Avvertimento II.

GLi Agettivi hanno sette casi nel singolare, ed otto nel plurale, come i sostantivi, co quali devono accordarsi in genere, numero, e caso. Nel plurale la terminazione del Gen., Dat., Abl., e Settimo caso è commune a tutti i generi.

§. II.

Esempio de Nomi Agettivi.

Singolare.

Nominativo *Dobar*, *dobra*, *dobró*, *buono*, *buona*, *buono*. Gen. *dobróga*, *dobree*, *dobróga*. Dat. *dobrómu*, *dobrój*, *dobrómu*. Accus. *dobróga*, *dobru*, *dobro*. Vocat. *ò dobri*, *ò dobra*, *ò dobro*. Ablat. *od dobroga*, *od dobree*, *od dobroga*. Settimo *s' dobrjemu*, vel *dobrim* *conbuono*, *buona*, *buono*. Plur. Nom. *dobri*, *dobre*, *dobra*. Genit. *dobrieh*, vel *dobrih*. Dat. *dobrim*, vel *dobriem*. Accus. *dobre*, *dobre*, *dobra*. Vocat. *ò dobri*, *ò dobre*, *ò dobra*. Abl. *od dobrieh*, vel *dobrih*. Settimo *s' dobrjémi*, vel *dobriami*, vel

vel dobrjema. Ottavo u dobrjeh, vel ù dobrjeh, *ne buoni, nelle buone, ne buoni.*

Nella stessa maniera si declinano gli altri aggettivi *Ljep, ljepa, ljepo* bello, *Vedar, vedra, vedrosereno, Zelen, zelena, Zeleno* verde. Alla stessa maniera si declina l'aggettivo, quando la prima persona singolare termina in I.

Avvertimento.

BEnche il Gen. singolar, & Abl. del maschile, e del neutro termini in *oga*; alle volte in vece di dire *Dobroga ljepoga*, si toglie l'O e G, e si dice *dobra, ljepa* &c. così nel Dat. in vece di dire *dobromu* dicesi *dobru*, togliendosi O & M.

CAPO VI.

De Comparativi, e Superlativi.

§. I.

Come si formano i Comparativi.

HAbbiamo detto nel Cap. V. Avvertimento I., che gli Aggettivi possono terminare nel Nom. singolare in qualche consonante, ò nella vocale I V. G. *Sweet, e Svèti* Santo, *Sidr e stári* vecchio &c. Or il comparativo *più santo, più vecchio* si forma dalla voce terminata in I aggiungendo un J consonante, che dinota doverli l'ultima sillaba pronunziar lunga: V. G. *Svèti* santo, *svèti* più santo, *Stári* vecchio, *stári* più vecchio, *Zarnij* più nero. Si dice *Prilicjan*, e *Prilicni* simile; *Prilicnij*, *Prilicnija*, *Prilicnije* più simile.

Si declinano i Comparativi come il loro Positivo, eccettuata la voce neutra, la quale nel Nom. singolare, Accus., e Vocat. del Positivo termina in O, e nel comparativo in E. V. G. *Zarni, zarná, zarnó* nero, *Zarnij, zarnija, zarnije* più nero, così *Vedri, vedra, vedro* sereno, *Vedrij, vedrija, vedrije* più sereno; *Svètij, svètja, svètje* più santo.

Avvertimento I.

QUando dal Positivo non si suol formare il Comparativo, allora ci serviamo della particella *veščje*, che significa *più*; col Positivo; V. G. *veščje močub.* più potente.

Alcuni pochi compar. non si formano con aggiungere I al Positivo. V. G. *Slatkí* dolce; più dolce si deve dire *Slagbi, slagbja, slagbje*. *Mladi*, giovane; *Mlagbi, mlagbja, mlagbje* più giovane.

Avvertimento II.

Alcuni Comparativi possono chiamarsi anomali, perchè non si formano dal Positivo, e sono li seguenti. *Dobri* buono, *Boglj, boglja, boglje* migliore, o più buono. *Zao* cattivo, *Gorri, gorra, gorre* peggiore. *Mali* piccolo, *Magni, magna, magne* più piccolo. *Višok* alto, *Višci, višcia, višce* più alto. *Dragb* caro, *Draxi, draxa, draxe* più caro. *Ják* forte, *Jacci, jaccia, jacce* più forte. *Ljepo* bello, *Ljepsci, ljepscja, ljepscje* più bello, e pochi altri che troverete nel Dizionario.

§. II.

De Superlativi.

I Superlativi nella lingua Slava non hanno terminazione propria, ma si esprimono aggiungendo al Positivo la particella *Prí* V. G. *Ljepo*, vel *ljepi* bello, *priljepo* bellissimo. *Sladak, osladki* dolce, *prisladak, o priladki* dolcissimo. *Blaxen, o blaxeni* beato; *prilaxen, o prilaxeni* beatissimo, e si declina come il Positivo. V. G. *Prilaxen, prilaxena, prilaxeno.*

Si forma ancora il Superlativo aggiungendo al comparativo la particella. *Naj* V. G. *Najljepsci* bellissimo, *Najdraxi* carissimo, e si declina come il Comparativo eccettuata la voce neutra, che finisce in E. V. G. *Najljepsci, najljepscja, najljepscje, Najdraxi, najdraxa, najdraxe.* Deve qui notarsi, che il superlativo *Priljepo, Prilaxen*, e così gli altri simili, non devono usarsi quando non si fa comparazione; non dicesi *Prilaxen od svjeh, mž, Najdraxi svjeh*; così *Najljepsci*, e significa il più caro, il più bello di tutti.

§. III.

Degli Aggettivi derivati da Nomi proprii, e appellativi.

LA Lingua Illirica ha gli Aggettivi possessivi derivati da Nomi proprii, e appellativi; sicche per esprimere, di *Pietro, di Antonia*, si dice *Petrov, Antunov, Stipanov, Ivanov* di Stefano, di Giovanni V. G. La vigna di Pietro, *Petrov vinograd*, la moglie di Pietro, *Petrova žena*. Così da Nomi appell. di colombo. *Golubov*, di Aquila *Orlov*, del Vescovo *Biskupov*. Si formano dal settimo caso del singolare mutando M in V. G. *Ivanom, Ivanov, Golubom Golubov*, e si declinano come gli Aggettivi *Ivanov, Ivanova, Ivanovo*, Gen. *Ivanova, Ivanove, Ivanova* &c.

Si derivano ancora gli Aggettivi dalle Città, Regioni &c., e terminano per lo più in *Skj V. G. Splitskó, Splitská, Splitskó*, di Spalato, così *Rimskí, Rimika, Rimsko* di Roma. *Nebskó, Nebská, Nebskó* del Cielo; *Kragl Nebskí* Rè del Cielo. *Kraglizza Nebska* Regina del Cielo. *Plood 30-maaglski* frutto della Terra &c.

C A P O . V I I .

§ . I .

De Pronomi Primitivi

Declinazione del pronome primitivo *ja, io* persona prima del numero singolare.

Nominativo *Já, Io*, Gen. *Mencee, di me*. Dat. *Meni, a me*. Acc. *Mene, me*. Abl. od *Mencee, da me*. Sett. caso *Sámmom*, vel *mnom, Meco*. Plur. Nom. *Mij noi*. Gen. *Nas, di noi*. Dat. *Nam, a noi*. Acc. *Nas, noi*. Ablat. od *Nas, da noi*. Sett. caso *s' Namí, con noi*. Ottavo ù *Nas, in noi*.

Pronome della seconda persona

Numero Singolare.

Nominativo *Tij, tu*. Gen. *Tebbe, di te*. Dat. *Tebbi, a te*. Acc. *Tebbe, te*. Voc. ò *Ti, o tu*. Abl. od *Tebbe, da te*. Sett. *S' Tobbom, teo*. Pl. Nom. *Vij, voi*. Gen. *Vas, di voi*. Dat. *Vam, vel vammí, vel vamma, a voi*. Acc. *Vas, voi*. Voc. ò *vij, o voi*. Abl. od *Vas, da voi*. Sett. *s' vammí, vel s' vamma, con voi*. Ottavo ù *Vas, in voi*.

Pronome della terza persona dell' uno, o del altro numero

Singolare.

Genitivo *sebé, di se*. Dat. *Sebi, a se*. Acc. *Sebe, se*. Abl. od *sebe, da se*. Sett. *Sa Sobóm, seco*. Plur. Gen. *sebbé, di se*. Dat. *Sebbi, a se*. Acc. *Sebbe, se*. Abl. od *Sebbe, da se*. Sett. *S' Sobbóm, seco*. Ott. u *Sebbi, in se*.

In detti pronomi la voce del Dativo nel singolar serve per l'ottavo caso con la particella *u, ù* *uémí, in me*, *u tebí in te*, *u sebí in se*.

§ . II .

De Pronomi Demostrativi

Declinazione del pronome dimostrativo
Ovi questo.

Singolare.

Nominativo *Ovi, ová, ovó, questo, questa, questo*. Gen. *Ovóga, ovee, ovoga, di questo, di questa, di questo*. Dat. *Ovomú, ovoí, ovomú, a questo, a questa, a questo*. Accus. *Ovóga, ovú, ové questo, questa, questo*. Abl. od *ovóga, ové, ovóga, da questo, da questa, da questo*. Sett. *s' ovjem, vel s' ovím, s' ovóm, s' ovim, vel, S' ovjem, con questo, con questa, con questo*. Plur. Nom. *Ovij, ove, ová, questi, queste, questi*. Gen. *Ovjeh, ovvero, ovijh di questi, di queste, di questi*. Dat. *ovím, ovvero ovjem a questi, a queste, a questi*. Accus. *Ove, ove, ova, questi, queste, questi*. Abl. od *ovím, ovvero, ovjeh a questi, da queste, da questi*. Sett. *s' ovími e, s' ovjema, con questi, con queste, con questi*. Ott. *u ovijh, ovvero, u ovjeh, in, questi in questo, in questi*.

Declinazione del Pronome Demonstrativo
Taj, cotello.

Singolare.

Nominativo *Táj, tá, tó, Cotello, cotesta, cotello*. Gen. *tóga, tee, tóga, di cotello, di cotesta, di cotello*. Dativo. *tómu, tój, tómu, a cotello &c*. Accus. *tóga, tu, to, cotello &c*. Abl. od *tóga, tee, tóga, da cotello &c*. Sett. *s' tjem, o s' tím, s' tóm, s' tjem, o, s' tím, con cotello &c*. Plur. Nom. *Ti, té, ta, cotesti, coteste, cotesti*. Genit. *tijh, ò tjeht*. Dat. *tijm, o tjem*. Accus. *te, te, ta*. Abl. od *tijh, ovvero tjeht*. Sett. *S' tími, ovvero, s' tjemá*. Ott. *u tijh, ovveroutjeh, in cotesti, &c*.

Esempio del Pronome Demonstrativo *Oni quello*

Singolare.

Nominativo *Oní, oná, onó, Quello, quella, quello*. Gen. *Onóga, onee, onóga, di quello, di quella, di quello*. Dat. *Ondmu, onój, ondmu, a quello, a quella, a quello*. Accus. *Onóga, onú, onó, quello, quella, quello*. Abl. od *onóga, onee, onóga, da quello, da quella, da quello*. Sett. *S' onjem, ovvero, s' oním, s' onóm, s' onjem, con quello, con quella, con quello*. Plur. Nom. *Onij, one, ona, quelli, quelle, quelli*. Gen. *Onijh, oy-*

ovvero, onjeh, *di quelli, di quelle &c.* Dat. Onim, *a quelli &c.* Accus. Onè, onè, ona, quelli &c. Abl. od onih, ovvero, onjeh, *da quelli &c.* Sett. s'onimi, Overo, s'onjema, *con quelli &c.* Ott. u onih, ovvero u onjeh *in quelli &c.*

Avvertimento.

Detti pronomi nel Gen. plurale, Abl. e Ottavo caso, in vece di *Ovjeb, Tjeb, Onjeb* possono dirsi *Ove3jeb, Te3jeb, One3jeb*, e nel settimo caso. s'*One3jimi, s' One3jema*, e nell'Ottavo u *one3jeb*. Deve ancora notarsi che la voce del Gen. plurale si usa bene in vece dell' Accus. V. G. *Glijubim one3jeb*. amo quelli.

Esempio del pronome Dimostrativo On

Singolare.

Nominativo On, ona, onó, *Egli, ella, quello, ovvero esso, essa, esso.* Gen. gnega, gnee, gnega, *di lui, di lei &c.* Dat. gnum, gnoj, gnema, *a lui &c.* Accus. gnega, gnu, onó, *lui, lei, quello.* Abl. od gnega, gnee, gnega, *da lui &c.* Sett. s'gnim, s'gnóm, s'gnim, *con lui, con lei &c.* Plur. Nom. oni, oné, oná, *eglino, elleno, quelle cose.* Gen. gnih, *di loro.* Dat. gnim, *a loro.* Accus. one, one, ona, *loro &c.* Abl. od gnih, *da loro.* Sett. s'gnimi, *con loro.* Ott. caso, u gnih, *in loro.*

Avvertimento.

In vece della voce intera del Dativo & Acc. Singolare di detto pronome *On* possiamo servirci della sola ultima sillaba di detti casi. V. G. *Glijubimna*, lo amo, in vece di dire. *Glijubim gnega. Re3imnu*, digli, invece di dire, *Re3i gnema*. Nel Dat. plurale invece di *gnim*, può bastare *Im* unito con altra parola. V. G. *Daj3im date loro, Recco3im disse loro*, invece di *Recco3im*.

Utasi spesso, invece dell' Acc. plurale degli Agettivi, la voce del Gen. plurale, V. G. *Kaarám nepravednjeb*, riprendo gl' ingiusti; Anche in vece dell' Acc. plurale del detto pronome si usa la voce del Gen. accorciato. V. G. *Ubi3in* in vece di *Ubi gnih*, ammazzali.

Nel Dat. Singolare del femminile in vece di dire *Recco3 Gnoj*, si dice *Recco3oj*, e nell' Acc. invece di *gnu*, si pone *Ju*. V. G. in vece di *Glijubis3e3gmu*, si può dire, *Glijubis3e3ju*.

Esempio del Dimostrativo Gnegov.

Dal Genetivo gnega, gnee, gnega del pronome *On* si forma il seguente possessivo con le voci corrispondenti alli sostantivi masculini femminini, e neutri, con li quali accorda V. G. Il Padre di lui, o suo *gnegov o3az*, la Madre di lui, o sua *gnigova Masi*, l' armento di lui, o suo *Staddo gnegovo*. E nel plurale *gnihovi o3zi*, i loro Padri, *gnihove májke* le loro madri, *gnihova stadda*, i loro armenti.

Esempio del detto dimostrativo Gnegov

Singolare.

NOm. Gnegov, gnegova, gnegovo. *Il di lui, la di lui, il di lui.* Gen. Gnegova, gnegove, gnegova. *Del di lui, della di lui, del di lui.* Dat. Gnegovu, gnegovoj, gnegovu. *A di lui alla di lui, al di lui.* &c. Acc. Gnegova, gnegove, gnegovo. Abl. od Gnegova, gnegove, gnegova. Sett. S' gnegovem, s' gnegovom, s' gnegovjem, ovvero s' gnegovim. Plurale. Nominativo. Gnegovi, gnegove, gnegova. *I di lui, le di lui, i di lui.* Gen. Gnegovjeh, ovvero gnigovih. *De' di lui, delle di lui, dei di lui &c.* Dat. Gnegovjem, ò gnegovim. Acc. Gnegove, gnegove, gnegova. Abl. od Gnegovjeh. Sett. S' gnegovjem, vel s' gnegovjema, vel s' gnegovima. Ott. U gnegovjeh.

Esempio del dimostrativo gnibov.

Singolare.

NOm. Gnihov, gnihova, gnihovo. *Il di loro, la di loro, il di loro.* Gen. Gnihova, gnihove, gnihova. *Del di loro, della di loro, del di loro.* Dat. Gnigovu, gnihovo, gnihovu. *Al di loro, alla di loro, al di loro &c.* Acc. Gnihova, gnihovu, gnihovo. Abl. od Gnihova, gnihove, gnihova. Sett. S' gnihovjem, s' gnihovom, s' gnihovjem. Plurale. Nominativo Gnihovi, gnihove, gnihova. *I di loro le di loro, i di loro.* Gen. Gnihovjeh, ovvero gnihovih. *De i di loro, delle di loro, de i di loro &c.* Dat. Gnihovjem, ò gnihovim. Acc. Gnihove, gnihove, gnihova. Abl. od Gnihovjeh, ovvero gnihovjeh. Sett. S' gnihovjem, ovvero, gnihovjema. Ott. U gnihovjeh, ovvero, gnihovih.

Avvertimento.

LE voci del pitnome gnihov devono usarsi quando sono piu d'uno quelli a quali s'appartiene la cosa o Persona, benchè la cosa o Persona sia singolare. V. G. *gnihov Mest'ar* il Maestro loro, *gnihov posò* il loro negozio, *gnibova Maiti* la loro Madre, *gnibovo srebro* il loro argento, li Padri di loro gnihovi ozzi &c. Ma deve dirsi *gnegove* ovve le pecore di lui, *trudi gnegovi* le fatiche di lui, *Stadda gnegova* gli armenti di lui.

Esempio del Demonstrativo istò. lo stesso

Singolare.

NOm. *istì, istá, istó. lo stesso, la stessa, lo stesso.* Gen. *istóga, istee, istóga. dello stesso, della stessa, dello stesso.* Dat. *istómu, istój, istómu. Allo stesso, alla stessa, allo stesso.* Acc. *istóga, istu, istó. lo stesso, la stessa, lo stesso.* Abl. od *istóga, istee, istóga. dallo stesso, dalla stessa, dallo stesso.* Sett. *s' istim, ie istien, s' istóm, s' istim. con lo stesso, stesso.*

Plur.

Nom. *ista, iste, ista.* Gen. *istih, vel istjeh.* Dat. *istim.* Acc. *iste, iste, ista.* Abl. od *istih, Sett. s' istim, vel s' istima.* Ott. *istih, vel istjeh.*

§ III.

De Pronomi Possessivi.

Del Pronome Possessivo Mój, che appartiene alla Persona prima.

Singolare.

NOm. *Mój, mója, mòje. mio, mia, mio.* Gen. *Mojéga, mojee, mojéga, del mio, della mia, del mio.* Dat. *Mojému, mojoj, mojému. al mio, alla mia, al mio.* Acc. *Mojéga, moju, mòje. il mio, la mia, il mio.* Voc. *ò mój, à mója, ò mòje. ò mio, ò mia, ò mio.* Abl. od *mójéga, od mojee, od mojéga, dal mio, dalla mia, dal mio.* Sett. *s' mojem, ovvero s' mòjni, s' mojom, s' mòjen, ovvero s' moim, col mio, colla mia, col mio.*

Plurale.

Nom. *Moiij, mòje, mòja. li miei, le mie, li miei.* Gen. *Mojeh, vel moiijh. delli miei &c.*

Dat. *Mojem, ovvero moim. alli miei. &c.* Acc. *Mòje, mòje, mòja. li miei &c.* Voc. *ò mój, mòje, mòja, ò miei &c.* Abl. od *mójeh, vel moiijh. delli miei &c.* Sett. *s' mojem, os' mojem, vel s' moijmi. con li miei &c.* Ott. *ò mójeh, e moiijh. nelli miei &c.*

S' usa anche la Tmesì, o l'accorciamento della stesso Pronome così.

Singolare.

NOm. *Mój maz, mee, mio, mia, mio.* Gen. *Móga, mee, móga. del mio &c.* Dat. *Mòmu, mòj, mòmu.* Acc. *Móga, muu, mee.* Voc. *ò Mój, maz, mee.* Abl. od *móga, od mee, od móga.* Sett. *s' moim, s' mòm, s' moim. col mio, con la mia, col mio.*

Plurale.

Nom. *Moiij, mé, maa. li miei &c.* Gen. *Moiijh.* Dat. *Moiim.* Acc. *Mee, mee, maa.* Voc. *ò moiij, mee, maa.* Abl. od *moiijh.* Sett. *s' moimi, es' moima.* Ott. *u moiijh.*

Esempio del Pronome. Tvoj, tuo, appartenente alla seconda persona.

Singolare.

NOm. *Tvòj, tvòja, tvòje. tuo, tua, tuo.* Gen. *Tvojega, tvojee, tvojega, del tuo, della tua, del tuo.* Dat. *Tvojému, tvojoj, tvojemu. al tuo &c.* Acc. *Tvojéga, tvoju, tvòje.* Voc. *ò tvói, tvója, tvòje.* Abl. od *tvojéga, od tvojee, od tvòjéga.* Sett. *s' tvojen, ovvero s' tvoim, s' tvojom, s' tvojem.* Plurale. *tvój, tvoje, tvoja &c.* come nel Pronome antecedente.

Lo stesso pronome abbreviato.

Singolare.

NOm. *Tvoj, tvaa, tvee.* Gen. *Tvóga, tvee, tvóga.* Dat. *Tvómu, tvój, tvòmu &c.* Il rimanente si del singolare, come del plurale è simile al Pronome antecedente.

Esempio del Pronome Svój suo.

Singolare.

NOm. *Svój, Svója, svòje. suo, sua, suo.* Gen. *Svójega, svojee, svójega. del suo, della sua, del suo.* Dat. *Svójému, svojoj, svójému. al suo, alla sua, al suo.* Acc. &c. come nell' antecedente, così eziandio l'Abbreviato.

Notifi, che alcune volte la voce dell' Accusativo mascolino è simile al Nominativo come si dirà al Cap. XXI. nella Regola.

Esem-

Esempio del Pronome Possessivo Nasc. nostro.

Singolare.

N Om. Nàsc, nàscja, nàsce, *il nostro, la nostra, il nostro*, Gen. Nàscga, nàsce, nàscga, *del nostro, della nostra, del nostro*. Dat. Nàscemu, nàscjoj, nàscemu: *al nostro, alla nostra, al nostro*. Acc. nàscga, nàsciu, nàsce, *il nostro, la nostra, il nostro*. Voc. ò nàsc, nàscja, nàsce. ò nostro, ò nostra, ò nostro. Abl. od nàscga, nàsce, nàscga, *dal nostro, dalla nostra, dal nostro*. Sett. s' nàscjem, *vel nàscim, nàscjom, nàscim, Col nostro &c.*

Plur.

Nom. nàsci, nàsce, nàscja, *li nostri, le nostre, li nostri*. Gen. nàscih, *vel nàscjeh, delli nostri, delle nostre, delli nostri*. Dat. nàscim, *vel nàscjem, alli nostri, alle nostre, alli nostri*. Acc. nàce, nàce, nàscja, *li nostri, le nostre, li nostri*. Voc. ò nàci, nàsce, nàscja, ò nostri, ò nostre, ò nostri. Abl. od nàcih, *vel nàscjeh, dalli nostri, dalle nostre, dalli nostri*. Sett. s' nàscimi, *vel s' nàscjemi, & anche nàscjema, Con li nostri, con le nostre, con li nostri*. Ott. ù nàscjeh, *vel nàcih: nelli nostri, nelle nostre, nelli nostri*.

Alla stessa maniera si declina Vàc, Vàscja, Vàce, *Vostro, Vostra, Vostro*.

Declinatione del Pronome Nascinski.

Singolare.

N Om. Nascinski, nascinská, nascinskó, *uomo, donna, ò cosa del vostro Paese, ò setta &c.* Gen. nascinskoga, nascinske, nascinskoga, *del uomo &c.* Dat. nascinskomu, nascinskój, nascinskomu. Acc. Nascinskoga, nascinsku, nascinskoga. Voc. ò nateinskí, ò nascinska, nascinsko. Abl. od nascinskoga, nascinske, nascinskoga. Sett. S' nascinskim, s' nascinskóm, s' nascinskim. *coll' uomo &c.*

Plur.

Nom. Nascinski, nascinske, nascinska. Gen. nascinskih, *vel nascinskjeh*. Dat. nascinskim, *vel nascinskjem*. Acc. nascinske, nascinske, nascinska. Voc. ò nascinski, nascinske, nascinska. Abl. od nascinskih, *vel nascinskjeh*. Sett. s' nascinskemj, *vel nascinskimi*. Ott. ù nascinskjeh, *vel nascinskih*.

Il Sostantivo nàscinaz. *uomo del nostro Paese, ò setta*, si declina come il nome maschile della prima declinazione.

Il Femminino nàscinka. D.

se, ò setta, si declina come il Femminino della seconda declinazione. Nom. nàscinka, Gen. nàscinke, Dat. nàscinzi, Accus. nàscinku &c.

§ III.

Del Pronome Relativo koi, kojá, kojé, & altri pronomi.

Singolare.

N Om. koi, koja, kojé. *il quale, la quale, il quale*. Gen. kojéga, kojee, kojéga, *del quale, della quale, del quale* Dat. kojému, kojói, kojému, *al quale, alla quale, al quale*. Acc. kojega & *alle volte* koi koju, kojé, *il quale, la quale, il quale*. Abl. Od kojéga, od kojee, od kojéga, *dal quale, dalla quale, dal quale*. Sett. s' kojem, s' kojóm, s' kojem. *col quale, col quale, col quale*.

Plur.

Nom. kojij, kojee, kojá, *li quali, le quali, li quali*. Gen. kojeh, *vel kojij, delli quali, delle quali, delli quali*. Dat. kojem, *alli quali, alle quali, alli quali*. Acc. koje, kojee, koja, *li quali, le quali, li quali*. Abl. od kojeh, *dalli quali, dalle quali, dalli quali*. Sett. s' kojema, *overos' kojemi, colli quali, colle quali, coll' quali*. Ott. ù kojeh, *nelli quali, nelle quali, nelli quali*. *vel ù kojik*.

Lo stesso Pronome abbreviato.

Singolar.

N Om. kí, kaa, kè, *il quale, la quale, il quale*. Gen. kóga, kee, kóga, *del quale &c.* Dat. komu, koj, komu, *al quale &c.* Acc. koga, kú, kè, *il quale &c.* Abl. od kóga, od kee, od kóga, *dal quale &c.* Sett. s' kjem, *vel s' kim, s' kóm, s' kjem, vel s' kim, col quale &c.*

Plur.

Nom. kij, kee, kaa, *li quali &c.* Gen. kjeh, kojh, *vel kjih, delli quali &c.* Dat. kjem, *vel kijm, alli quali &c.* Acc. kee, kee, ka, *li quali &c.* Abl. od keh, *vel kijh, vel koih, dalla qualli &c.* Sett. s' kjema, s' kjemi, ò s' koima, *e anche s' kómi, conti quali &c.* Ott. ukjeh; *vel kija, vel kóik, nelli quali &c.*

§. V.

De Pronomi Partitivi, & Interrogativi.

Esempio del partitivo Koigod, vel Koigodjer.

DAl relativo *koj* aggiungendo *god*, vel *godjer*, si forma il partitivo *koigod*, *koigodjer*, che significa *alcuno*, e si declina, *koigod*, *kojagod*, *kojégod*, vel *koigodjer*, *kojágodjer*, *kojegodjer*, *alcuno*, *alcuna*, *alcuno*. Genit. *kogagod*, *kojegod*, *kogagod* &c. aggiungendo *god*, vel *godjer* a i casi del Relativo. Si forma ancora dal relativo *koj*, *koinmudrago*, *kojamudrago*, *kajemudrago*, chiunque sia aggiungendo *mudrago* alla voce del Relativo.

Esempio del Partitivo Svàk, vel Svakki, ognuno.

Nominativo *Svakkì*, vel *Svák*, *svakká*, *svakko*, *ognuno*, *ognuna*, *ognuno*. Gen. *Svakkoga*, *svakkee*, *svakkoga*, *di ognuno* &c. Dat. *Svakkomu*, *svakkoj*, *svakkomu* &c. come il Relativo.

Del Pronome Interrogativo Tko? Cbi?

Singolare.

Nom. *Tkò*? vel *kò*? *ká*? *šòd*? *Qual huomo?* *ò cbi?* *qual donna?* *qual cosa?* Gen. *Tkóga*? *kee*, *kóga*? Dat. *Tkómu*? *kòj*? *kómu*? Accus. *Tkóga*? *kú*? *šòto*? Abl. od *Tkóga*? *kee*? *kóga*? Sett. *S'kijm*, vel *s'kjem*? *s'kóm*? *s'kijm*? vel *skjem*?

Pluraliter.

Nom. *Kí*? *kee*? *ká*? Genit. *kjeh*? vel *kijh*? Dat. *kijm*? vel *kjem*? Accus. *ké*? *kee*? *ká*? Abl. od *kijh*? vel od *kjeh*? Sett. *s'kimi*? vel *s'kijmi*? Ott. *ù kijh*? *ù kjeh*?

Si forma l' Interrogativo *Tkò ighda*? *ka ighda*, *šòd ighda*? *Cbi, mai?* *qual mai?* *che cosa mai?*

Esempio dell' Interrogativo kakav? Quale?

Singolare.

Nom. *kakav*? *kakva*? *kakvo*? *quale*? Gen. *kakva*, *kakvee*, *kakva*? *di quale*? Dat. *kakvu*, *kakvoj*, *kakvu*? *a quale*? Acc. *kakva*, *kakvu*, *kakvo*? *quale*? Abl. od *kakva*, od *kakvee*, od *kakva*? *da quale*? Sett. *s'kakvim*, *s'kakvem*, *s'kakvim*, vel *kakvjem*? *con quale*?

Pluraliter.

Nom. *kakvi*, *kakve*, *kakva*? *quali*? Gen. *kakvjeh*, e *kakvih*? Dat. *kakvjem*, e *kakvim*? Acc. *kakve*, *kakve*, *kakva*? Abl. od *kakvjeh*, e *kakvih*? Sett. *s'kakvjemi*, vel *s'kakvjema*, vel *s'kakimi*, vel *s'kakvima*? Ott. u *kakvjeh*, *ò kakvih*?

Avvertimento.

NOta che non sempre *kakav* serve all' Interrogazione. V. G. *kakav otaz*, *také šim*, qual' è il Padre, tal' è il Figliuolo.

All' Interrogativo *kakav*, *kva*, *kvo*? *quale*? si risponde *Takí*, *taká*, *takó sale*, e si declina.

Singolare.

Nom. *Takí*, *taká*, *takó sale*. Gen. *Takòga*, *takee*, *takòga*. Dat. *Takòmu*, *takoj*, *takómu*. Accus. *Takoga*, *taku*, *takoga*. Vocat. *ò takí*, *taká*, *takó*. Abl. *òd takòga*, od *takee*, od *takòga*. Sett. *s'takjem*; vel *s'takim*, *s'takom*, *s'takjem*, vel *s'takim*.

Pluraliter.

Nom. *Takij*, *takee*, *takaa tali*. Gen. *Takjeh*, vel *takih*. Dat. *Takjem*, vel *takim*. Accus. *Take*, *takee*, *takaa*. Vocat. *ò Takí*, *také*, *taká*. Abl. od *takjeh*, vel *takih*. Sett. *s'takjem*, vel *s'takima*, vel *s'takimi*, vel *s'takimi*. Ott. u *takjeh* vel *takijh*.

All' Interrogativo *kòlik*? *kolika*? *koliko*? *quanto*? corrisponde *Tòlik*, *tolika*, *toliko tanto*. E nota, che ne i casi del Plur. di *kòlik*, e *tòlik* il *k* avanti la vocale *I* può mutarsi in *z*, e dirsi, *Tolizì*, *tolizib*, *kolizì*, *kolizib* &c. vel *tolizjeh*, *kolizjeh* &c.

Dell' Interrogativo Cigov &c.

L Interrogativo *Cigov* significa, *di cbi?* *di qual Padrone* & anche *di quali Genitori*? V. G. *Cigovaje tà knigga?* *di cbi è costesta lettera?* *Cigovsi?* *Cbi è il vostro Padrone?* *Cbi sono i vostri Genitori?* e si declina: *Cigov*, *cigova*, *cigovo* &c. Lo stesso significa il pronome *Cij*, *cija*, *cije* &c. L' interrogativo *di che Patria*, o *Paese*? non è pronome, ma corrisponde alla particola *unde*? *donde sei*? V. G. *di qual paese sei tu?* *odklešij?*

Esem.

Esempio del Nome Partitivo Nikki, che da cba-ben si dice; Njckki, è Gajekki: un certo, è alcuno.

Singolare.

NOm. Nikki, nikká, nikkó, *un certo, una certa, incerto.* vel Njckki', njckká, njckkó, Gen. njckkoga, njckkee, njckkoga, *di un certo* &c. Dat. nikkoma, nikkój, njckkomu, *ad un certo* &c. Accus. njckkoga, njckká, njckkó. Sett. s'nikkima, vel s'nikkijem, s'nikkom, s' nikkim, *con un certo, con una certa, con un certo.*

Pluraliter.

Nom. Nikki, nikke, nikka: *Corti, corte, corti, è alcuno.* Genit. nikkjeh, vel nikkih. Dat. nikkim. Accus. nikke, nikke, nikka. Abl. od nikkjeh, vel nikkih. Sett. s'nikkima. Ott. ù nikkih, vel nikkjeh.

Del nome Vár, Svá, Svè, Tutto.

Singolare.

NOm. Vár, svà, svè, *tutto, tutta, tutto.* Gen. svéga, *vece, svéga, di tutto, di tutta, di tutto.* Dat. svemu, svoj, svemu, *à tutto, à tutta, à tutto.* Accus. svéga, svù, svè, *tutto, tutta, tutto.* Vocat. dvás, svà, svè, *ò tutto, ó tutto, è tutto.* Abl. od svéga, svè, svéga, *da tutto, da tutta, da tutto.* Sett. fa svim, *vel fa svjem, fa svém, fa svím, con tutto, con tutta, con tutto.*

Pluraliter.

Nom. svì, svè, svà, *tutti, tutte, tutti.* Gen. svih, *vel svjeh, di tutti, di tutte, di tutti.* Dat. svim, *vel svjem.* Accus. svè, *svce, svà, svù, tutti, tutte, tutti.* Abl. od svijh, *vel svjeh, da tutti, da tutte, da tutti.* Sett. fa svimi, *con tutti, con tutte, con tutti.* Ott. ù svijh, *vel svjeh, in tutti, in tutte, in tutti.*

C A P O VIII

De Numeri.

§ I.

De numeris Cardinali.

JEdan, una. Dva, due. Tri, tre. Četiri, quattro. Pet, cinque. Šees, sei. Sedam, sette. Ošam, otto. Devet, nove. Deset, dieci. Jedanaest, undeci. Dvanaest, dodici.

Trinaest, tredici. Četirnaest, quattordici. Petnaest, quindici. Šesnaest, sedici. Sedamnaest, diciassette. Ošamnaest, diciotto. Devetnaest, diciannove. Dvadeset, venti. Dvadeset i jedan, *ventuno, Dvadeset i dva, ventidue* &c. fino a trenta, che si dice Trideset. Četrdeset, quaranta. Petdeset, cinquanta. Šesdeset, sessanta. Sedamdeset, settanta. Ošamdeset, ottanta. Devetdeset, novanta. Stó, cento. Dvjesti, dugesto. Třista, trecento. Četrest, quattrocento. Petst, cinquecento. Šestst, seicento. Sedamst, settecento. Ošamst, ottocento. Devetst, novecento. Třistuhija, mille. Što třistuhija, ottomila.

In vece di *dvadeset* venti, i turchi dicono *dvadeset*, così *trideset* &c. ma meglio si dice *dvadesit*, *dvadesiti*, *jedan, tridesiti* &c.

Di detti numeri Cardinali sono declinabili *jedan*, uno, *dua*, tri, *četiri*. Posi vuoldire il quinto, così *šest*, il sesto &c. e si declinano, e sono numeri Ordinali.

Esempio de' Nomi Cardinali declinabili.

NOm. *Jedan*, jedná, jedno, *uno, una, uno.* Gen. jednoga, jednee, jednoga, *di uno, di una, di uno.* Dat. jednomu, jednoj, jednomu, *ad uno, ad uno.* Acc. jednoga, jednu, jedno, *uno, una, uno.* Voc. *ò jedán, jedná, jedno, óuno, óuna, óuno.* Abl. od jednoga, jednee, jednoga, *da uno, da una, da uno.* Sett. s'jednim, *vel jednjem, s'jednom, s'jednim, con uno, con una, con uno.*

Da *jedan* si deriva, *jedini, jedina, jedino*, *unico, unica, unico.* Gen. jedinoga, jedine, *o jedinoga* &c.

Si deriva *Niedan, niédna, niédno, nessuno, nessuna, nessuno.* Gen. niédnoga, niédnee, niédnoga. Dat. niédnomu, niédnoj, niédnomu &c. come *jedan*.

Declinazione di Dvã, due, Nome numerale.

NOm. *Dvã*, dvie, dvã. *due uomini, due donne, due cose.* Gen. dvjeh, *vel dvjeh, di due* &c. Dat. dvjém, *vel dvjím, à due* &c. Accus. dua, dvje, dvã, *due* &c. Vocat. *ò dva, dvie, dua, è due* &c. Abl. od dvjeh, *vel dvjeh, da due* &c. Sett. dvjemi, *vel dvjimi, con due* &c. Ott. ù dvjeh, *vel u dvjeh, in due* &c.

Nota che nel Gen. si può dire *dvju*: *ad dvjeh, dvju svjeh.* Guccet. Kofar.

Avvertimento.

QUando la Voce *Dvã* si accoppia con qualche sostantivo o maschile nel caso Nominativo, o Accusativo, il Sostantivo deve porsi nel Genitivo Singolare. V. G. *Son o vermi due buomini.*

huomini, delclifi dvé cjojevka. *Ed unnerzati due Colombi. Ubiolam dvé Goluba. La stessa regola si osserva fino al numero quinto. Tre cjojevka, tri huomini. Cettiri cjojevka, quattro huomini. Dal cinque in su il Sostantivo si pone in Genitivo plurale, V. G. Pet: seces Golubaa, cinque, sei Colombi. Lo stesso deve osservarsi ne' sostantivi femminini. V. G. Pet xénaa, cinque donne.*

Dalla voce Dva si deriva Dvoj, dvoje, dvoja, doppio. Il Sostantivo, dvojnica, dvojzce, binario.

Declinazione del Nome numerale Obba. Amendue.

NOm. Obba, obbe, obba, *amendue*. Gen. obbjeh, vel obbih *si di amendue*. Dat. obbjem, vel obbim, *ad amendue*. Acc. obba, obbjé, obba, *amendue*. Abl. od obbjeh, vel obbih, *da amendue*. Sett. s' obbjemi, vel s' obbjimi, *con amendue*. Ott. u obbjeh, vel obbih, *in ambedue*.

Si dice bene anche obbadva ozza, tutti due i Padri. obbjedvie zéne, tutte due le donne.

Declinazione del Nome numerale Tri. Tré.

NOm. Tri, tre. Gen. trjeh, vel trish, *di tre*. Dat. trjem, vel trijm, *atre*. Acc. tri, tre. Voc. d tri, d tré. Abl. od trjeh, vel trijh, *datre*. Sett. s' triemi, *contre*. Ott. d trjeh, vel u trijh, *intre*.

Si usa anche indeclinabilmente con aggiungergli il Gen. singolare del Sostantivo. V. G. Nom. tri cjojevka, *Gospdra* &c. nei Mascolini, tre huomini, signori &c. Tri Xéna, *Gospogljje* &c. Tre donne, signore. Nom. plur. &c. Tri stáda, tre armenti.

Da Tri deriva, Troi, troja, troje plurale, tre doppio, e Troizza, ternario. Gen. Troizze. Dat. Troizzi &c.

Declinazione del numerale Cettiri quattro.

Cettiri in alcuni Autori si trova declinabile. **N**om. Cettiri, cettire, cettiri, *quattro*. Gen. cettirih, vel cettirih, *di quattro*. Dat. cettirim, *a quattro*. Acc. cettiri, cettire, cettiri. Voc. d cettiri, cettire, cettiri. Abl. od cettirih, vel cettirjeh. Sett. s' cetterimi. Ott. u cettirih.

Meglio però si usa indeclinabile. **N**om. cettiri cjojevka, vel cettar cjojevka, *quattro huomini*. Gen. od cettiri cjojevka, vel od cettar cjojevka, *di quattro huomini* &c. così, cettiri kózna, *quattro cavalli*. Kózna è Gen. quando il Sostantivo è Femminino, si pone in Nom. plur. V. G. cettiri xéne dosle jesu, cettiri Ribbe, *quattro pesci*. Da cettiri si forma cettvarti, cettvarta, cettvarto, *il quarto, la quarta, il quarto*. Si forma cettverizze. Genit. Cettverizze.

§. II.

De numeri ordinali.

I Numeri ordinali sono, Parvi, primo. Drughi, *secondo*. Tracchi, *terzo*. Cetvarti, *quarto*. Peoti quinto. Sešti, *sesto*. Sedmi, *settimo*. Osmi, *ottavo*. Devesti, *nono*. Delecti, *decimo*. Jedanadésti, o pdanaésti, *undecimo*. Dvanadésti, o dvanaésti, *duodecimo*. Trinadésti, o trinaésti, *decimo terzo*. Cetternadésti o cettarnaésti, *decimo quarto*. Petnadésti, o Petnaésti, *decimo quinto*. Sešnadésti, o sešcnaésti, *decimo sesto*. Sedamnadésti, o sedamnaésti, *decimo settimo*. Ošamnadésti, o ošamnaésti, *decimo ottavo*. Devtnadésti, o devtnaésti, *decimo nono*. Dvadedésti, o dvadedésti, *decimo decimo*. Trideseti, o tridésti, *trigesimo*. Così cettardeseti, o cettardésti, *quarantesimo*. Petdeseti, o peseti, *cinquantesimo*. Sešdeseti, o sešceti, *sesantesimo*. Sedamdeseti, *settantesimo*. Ošamdeseti, *ottantesimo*. Devtedeseti, *nonantesimo*. Svati, *centesimo*. Dvostóti, *duecentesimo*. Così tristóti, cettarstóti, o cetveroštóti, *perché*, o *perterostóti* &c. si aggiunge i al numero cardinale, incontrastandosi da *per, parti, secon, sedsti* &c.

Singolare.

NOm. Parvi, parvá, parvó, *primo, prima, primo*. Gen. parvóga, parvee, parvóga, *del primo, della prima, del primo*. Dat. parvómu, parvóju, parvómu, *al primo* &c. Accus. parvóga, parvee, parva, *il primo, la prima, il primo*. Voc. d parvi, parva, parvo, *e primo, e prima, e primo*. Abl. od parvóga, parvé, parvóga, *dal primo, dalla prima, dal primo*. Sett. s' parvjemi, vel s' parvim, s' parvom, s' parvim, *col primo, con la prima, col primo*.

Pluraliter.

Nom. Parvi, parve, parva, *i primi* &c. Gen. parvjeh, vel parvih, *ai primi* &c. Dat. parvim, vel parvjem, *ai primi* &c. Acc. parve, parve, parva, *li primi* &c. Voc. d parvi, o parve, parva, *o primi* &c. Abl. od parvjeh, vel parvih, *dai primi* &c. Sett. s' parvimi, vel s' parvjemi, & anche parvjema, *con li primi* &c. Ott. u parvjeh, vel parvih. Ne primi, nelle prime, ne' primi.

Alla stessa maniera si declina drughi, drugá, drugó, *secondo, seconda, secondo*. Gen. drugóga, drughee, drugóga &c.

Avvertimento.

Treccbi nel Numero del Nominativo & Accusativo, e Vocativo singolare s'è treecche.

NOM. Treecch, treecchje, il terzo, la terza, il terzo. Gen. treecchjega, treecchjee, treecchjega, del terzo &c. Dat. treecch emu, treecchjoj, treecchjemu, al terzo &c. Act. treecchjega, treecchjur, treecchje, il terzo &c. Voc. d treecchi, tréechja, tréechje, il terzo &c. Abl. od treecchjega, treecchjee, treecchjega, dal terzo &c. Sette. s' treecchjem, s' treecchjom, s' treecchjem. con il terzo &c.

Pluraliter.

Nom. Treecch, treecchje, treecchia &c. come gli Aggettivi.

Avvertimento.

PER spiegare i Numeri distributivi: a due, a due; a tre, a tre &c. ci serviamo de' Numeri Cardinali replicati. V. G. ad uno, ad uno, jedan po jedan. a due, a due, dva, po dva. Tri po tri, a tre, a tre &c.

Esprimiamo però Binario, ternario, quadernario &c. con voce Sostantiva, declinata come i Nonii della seconda declinazione: Dvoizza, dvoizze, così, troizza, cetverizza, peterizza, scesterizza, sedmerizza, osmerizza, deveterizza, deseterizza, jedanašterizza &c. V. G. dvoizza jesu došli, due sono venuti. Troizza su došli, tre sono venuti.

Hà la lingua Illirica, Dvoje, Troje, Cetveto, Patero, Šester &c. per esprimere binario, ternario, quadernario &c. V. G. Ho due figliuoli, imam dvoje djezice, tre figliuoli, troje djezice, quattro figliuoli, cetvero djezice, peter djezice, cinque figliuoli. E notisi, che dal numero di cinque in poi la cosa retta, dal Verbo si pone in Genitivo plurale; e perciò si dice petero kógnja: scestero kógnja &c. Così, petero žena, cinque donne &c.

§. III.

Degli Adverbij numerati.

PER esprimere: una, due, tre volte. v' è la propria voce: Jednom, una volta. Dva-ke, due volte. Tri-ke, tre volte. Per dire quattro volte si dice, cettiri pita; e ben si dice jedan put, una volta, dva pita, due volte: pita in Genitivo singolare fino a quattro: ma cinque volte si pone in Gen. plurale: pet pita, seš

puta, secondo quel, che s' è detto al Cap. VIII. avvertimento primo. Si dice ancora, jedan krát. Dva krát, tri krát &c., krát, voce indeclinabile, una volta, due volte &c.

Gli Adverbij del numero ordinale si formano dalla voce neutra singolare. V. G. parvo, prima: Prva dev' supe, patvo, inase, znatti. Così, drugo, treecchje, cetvarto, peto &c.

CAPO IX.

Della Coniugazione de' Verbi.

LE Coniugazioni de' Verbi d' transitivi, & intransitivi sono tre, e si distinguono dalla diversa terminazione della prima persona del presente dell' indicativo, che in alcuni termina in Am; Come Imám, Ho, Udarám, basto. In altri in Em; Come, Teč em, corro. Orém, aro. E in altri in Im; come, Vidím vedo, Hodím, Cammino.

Prima degli altri verbi deve saperli la declinazione del Verbo: Jesám, io sono; perchè serve a poter coniugare alcuni tempi degli altri verbi.

§. I.

Coniugazione del Verbo sostantivo. Jesám.

Modo Indicativo.

Presente: já jesám, io sono, ti jesi, tu sei, on jest, quello è. Plur. mi j jesmo, noi siamo, vi j jeste, voi siete, oni jesu, quelli sono.

Imper. já biáh, io era, ti j biáče, tu eri, on biáče, quello era. Plur. Mij biáhom, noi eravamo, vi j biáhote, voi eravate, oni biáhu, quelli erano.

Perfetto remoto.

Bih, io fui, bi, tu fosti, bi, quello fu. Plur. bišmo, noi fummo, biste, voi foste, bišce, quelli furono.

Perfetto propinquo.

Jesám bio, vel biošam, sono stato, jesi bio, vel bioš, sei stato, jest bio, vel bioje, è stato. Plur. jesmo bili, vel bilišmo, siamo stati, jeste bili, vel bilište, foste stati, jesu bili, vel bilišu, sono stati.

Plusquam perf. biáh bio, io era stato, ti biáče bio, tu eri stato, on biáče bio, quello era stato. Plur. Biáhom bili, eravamo stati, biáhote bili, eravate stati, biáhu bili, erano stati.

Finitus.

Futuro: já bitichju, vel jachju bitl, io sarò, bitichjesc, vel tichjesc bitl, sarai, bitichje, vel onchje bitl, sarà. Plur. Bitichjemo, saremo; bitichjete, sarete; bitichjee saranno.

Avvertimenti.

Circa i tempi dell' Indicativo.

Avvertimento I.

LE voci del presente quando si pongono dopo qualche Pronome, verbo, o adverbio, lasciano la prima sillaba. V. G. jásam, *io sono*; doqbar sam, *sono buono*; govoriotam, *ho parlato*: invece di dirli, *io jéssam doqbar, jéssam govoria.*

Avvertimento II.

QUANDO la voce è della terza persona singolare, lascia tutte le consonanti, V. G. Nio, non è, ovvio le due ultime, & dicendosi, e scrivendosi nise, non è, onje, quello è. Booghje doqbar, Dio è buono; allora anche nelle voci del plurale si toglie la prima sillaba, e si dice mijsmo invece di mij jéssmo, così voi siete vijsse, uno zisa. moki sono.

Avvertimento III.

QUANDO però si dimanda, e si risponde, e la dimanda; e la risposta incomincia dal verbo *Jesam*; allora la voce di questo verbo si pronuncia intera. V. G. Jesli doqbar? *sei buono?* jesam, *sono*. Jesali doqri? *Siete voi buoni?* jéssmo, *fiamo*. Dalla terza persona singolare può togliersi ijs, e dirli *jer*, invece di *jeh*.

Avvertimento IV.

Circa il perfetto propinquo.

IL perfetto propinquo si forma dalla voce del presente, e dal participio *bió*, *bijla*, *bilo*, *fiato*, *fiata*, *fiato*.

Avvertimento V.

Circa il pluperfetto.

SI forma dalla voce dell' imperfetto *biáb*, *io era*, e dal participio *bio*, *bijla*, *bilo*.

Avvertimento VI.

Circa il futuro.

SI forma dal infinito *bió essere*, e dalla ultima sillaba del presente dell' indicativo del verbo *Eschju voglio*, *hocchjesc*, *hocchje*. Plur. *hócchjemo*, *hócchjete*, *hócchjee*. *Bitichju*, *sarò* &c. Anche il futuro dell' indicativo di tutti i verbi si forma dal loro infinito, e dalle ultime sillabe del verbo *hocchju*. V. G. *govoritichju*, *parlerò*, e ben si dice ancora *Jachju govorissi*, *io parlerò*.

Modo Imperativo.

Pres. *Budi tij*, *si tu*: *budi on*, *fa quello*. Plur. *budimo mij*, *fiamo noi*, *budite vij*, *fate voi* *nekká budu on*, *fiano quelli*, *opero budi on*. E notisi che il *Budi* del singolare s'antisce bene a tutte le tre persone del plurale. *Budi mij*, *budi vij*, *budi on*, anzi questa terza persona del plurale così deve dirsi; ed è regola anche per gli altri verbi. Si dice ancor bene: *nekká budite vij*, *nekká budu on*. Plur. *nekká budimo mij*, *nekká budite vij*, *nekká budu on*.

Futuro.

Bitichjesc tij, *Sarai tu*, *bitichje on*, *sarà quello*. Plur. *Bitichjemomij*, *Saremo noi*. *Bitichjete vij*, *sarete voi*. *bitichjee on*, *saranno quelli*.

Avvertimento.

IL futuro dell' imperativo si forma come il futuro dell' Indicativo; e dall' infinito *bió* si può togliersi l'ultima Vocale *I*, e dirli *bitichjesc*, *bitichje* &c.

Modo Ottativo.

Presente, & imperfetto.

O dà *sam*, vel dà *jéssam*, *Dio voglia*, *che sia*, vel *Dio volesse*, *che io fossi*, ó *dáti*, vel *jejsi*, *Dio voglia che tu sia*, vel *Dio volesse*, *che tu fossi*, ó *dá je*, *che quello sia*, ó *fosse*. Plur. ó *dásmo*, vel *jéssmo*, *Che noi siamo*, ó *fússimo*. Ó *dá jette*, vel *ijálte*, *Che voi siate*, ó *fússite*. Ó *dáti*, vel *jesu*, *che quelli siano*, ó *fússero*. Si dice anche bene: *Dá bi Boogh hoito dá Budem ja*, *Dio volesse ch'io fossi*. *Dá budésc tij*, *che tu fossi*, *Dá bude on*, *che quello fosse*. Plur. *dá budémomij*, *Dá budéte vij*. *Dá budé on*.

Può dirsi ancora: ó *dá bitih*, ó *io so*; ó *dá da tij biásc*, ó *io so*; ó *dá biásc on*, ó *io so quello*.

quello era. Plur. ó da biáhomu, ó da biáhote, ó da biáhu.

Perfetto Remoto.

ó da biá ja, ó *ti* *io* *fossi stato*, vel *Dio* *vole* *stato*, *che io fossi stato*, ó da bi á i, *che tu fossi stato*, ó da bi on, *che quello fosse stato*. Plur. ó da biámo, ó da biáste, ó da biáce.

Perfetto propinquo.

ó da jesam bio, vel da sam bio, *Dio* *vogli* *che io sia stato*, ó da si bio, *che tu si stato*, ó da je bio, *che quello sia stato*. Plur. ó da simo biá, *che noi siamo stati*, ó da tu biá, *che voi siete stati*, ó da su biá, *che quelli sono stati*.

Pres. plusq. ó da biá bio, *Dio* *vole* *che io fossi stato*, ó da biáce bio, *che tu fossi stato*, ó da biáce bio, *che quello fosse stato*. Plur. ó da biáhomo biá, *Iddio* *vole* *che noi fossimo stati*, ó da biáhote biá, *che voi foste stati*, ó da biáhu biá, *che quelli fossero stati*.

Futur. ó da budém, *Dio* *vogli* *che io sia*, ó da budesc, *che tu sia*, ó da budé, *che quello sia*. Plur. ó da budemo, *Dio* *vogli*, *che noi siamo*, ó da budese, *che voi siate*, ó da budu, *che quelli siano*.

Avvertimento.

Le declinazioni de' tempi di questo modo sono le stesse dell' indicativo: Solo si aggiunge la particella *da*, che significa *Dio* *voglie*, ó *vole* *che*; Ma il futuro è simile al futuro del congiuntivo, aggiungendo *da* alla voce *budem*.

Modo Congiuntivo.

Pres. Kad jesam, vel buduchi da jesam, *Conciosia* *che io sia*, ó *essendo io*, Kad jesi, vel buduchi da jesi, *che tu si*, ó *essendotu*, Kad jesi, vel buduchi da jesi, *essendo quello*. Plur. Kad jesmo, vel buduchi da jesmo, *Conciosia* *che noi siamo*, ó *essendo noi*, Kad jese, vel buduchi da jese, *essendo voi*, Kad jesu, vel buduchi da jesu, *essendo quelli*. Si dice bene *kad sam*, *kad si*, come si è detto nel primo avvertimento dell' Indicativo.

Avvertimento.

Avvertendosi alla voce *jesam*, ó *sam* la particella *da* significa presenza di questo Modo. V. G. *Xelise da sam zdrav*, *subramis* *che io ho sano*. *Xelism dafi dohar*, *bramo*, *che tu si buono*.

Può ser. tre anche la voce *Budem* con la particella *da*. V. G. *da budem*, *che io sia*, *da budesc*,

da bude. Plur. *da budemo*, *da budete*, *da budu*.

Preterito Imperfetto prima.

Bio bih, *io sarei*, bio bi, *tu saresti*, bio bi, *quello sarebbe*, Plur. *bilr biámo*, *noi saremmo*, *bili biste*, *voi sareste*, *bili bi*, *quelli sarebbero*.

Altro imperfetto.

Dà bih bio, *se io fossi*, ó *accio io fossi*, Dà tijbi bio, *se tu fossi*, ó *accio tu fossi*, Da on bi bio, *se quello fosse*, ó *accio fosse*. Plur. da biámo bili, *se fossimo*, ó *accio fossimo*, da biste bili, *se voi foste*, ó *accio foste*, da bi bili, *se quelli fossero*, ó *accio fossero*.

Da budem Spiega *se io fossi*. V. G. da budem da Rijmu, *se io fossi in Roma*, da budesc, da bude: Plur. da budemo, da budete, da budu.

Perfetto remoto.

Da bih, *che io sia stato*, da bi, *che tu si stato*, da bi, *che quello sia stato*. Plur. da biámo, *che siamo stati*, da biste, *che siate stati*, da bise, *che siano stati*.

Perfetto propinquo.

Dà sam bio, *che io sia stato*, da si bio, *che tu si stato*, da je bio, *che quello sia stato*. Plur. da simo bili, *che siamo stati*, da ste bili, *che siate stati*, da su bili, *che sono stati*. Buduchi bio, vel buduchi da sam bio, *essendo io*, buduchi da si bio, *essendo tu*, &c.

Plusquam perfetto.

Bio bih bio, *io sarei stato*, tij bio bi bio, *tu saresti stato*, on bio bi bio *quello sarebbe stato*. Plur. bili biámo bilr mij, *noi saremmo stati*, bili biste bili vij, *voi sareste stati*, bili bi bili oni, *sarebbono quelli stati*.

Altro plusquam perfetto.

Dà ja biá bio, *che io fossi*, ó *era stato*, dà tij biáce bio, *che tu fossi*, ó *eri stato*, da on biáce bio, *che quello era*, ó *fosse stato*. Plur. da mij biáhomo bili, *che noi fossimo*, ó *eravamo stati*, da biáhote bili, *che voi foste*, ó *eravate stati*, da on biáhu bili, *che quelli fossero*, ó *erano stati*.

La voce del primo plusquam perfetto *bio bih bio* ha la signification del secondo, se le si antepone *da*: *da bio bih bio*, significa *io fossi stato*.

Futuro.

Kada budém, vel Kada budem bio, *quando sarò*, ó *sarà stato*, kada budesc, vel kada bude-



è, quando sarai; e sarai stato; kada bude, vel kada bude bio, quando sarà, e sarà stato.
 Plur. kada budemo, vel kada budemo bili, quando saremo, e saremo stati, kada budéte, vel budéte bili, quando sarete, o sarete stati: kada budu, vel kada budubili, quando saranno, e saranno stati. Kad budem significa, quando sarò. Kad budem bio, quando sarò stato. Si dice ancor bene: kad uzbudem, quando farò - kad uzbudete, quando sarete &c.

Del Modo Potentiale.

Le voci del congiuntivo con l'interrogativo fervono al modo Potentiale. Budem ja? che io sia? che io possa, debba, o voglia essere: budete ja? che voi siate? potret, doverai, o vorrai essere. &c.

Dell'Infinito.

La lingua Ilirica nell' Infinito ha solamente la voce del presente, la quale è *biti, essere*. Per esprimere gli altri tempi, si serve delle voci dell' Indicativo con la particella *da*. V. G. dico essere io stato, velim da sam bio. Velim da jabiti bio, dico, che io era stato. &c.

Gerundio.

Pres. & imper. Buduchi, essendo, è indeclinabile, e serve all' uno, e all' altro numero, e a tutte le persone.
 Perf. plusq. Būsci, vel buduchi bio, essendo io stato; buduchi ona bija, essendo quella stano: buduchi bilo, neutro, essendo stato.

Participio.

Pres. imperf. Budauchi, quello, che è, buduchja, quella, che è, buduchje, quello, che è, abed. È nota, che Buduchi quando è Gerundio, è indeclinabile, e servendo per participio, si declina.
 Perf. plusq. bio, stato; bija, stata; bilo, stato: vel būsci bio, essendo stato.

C A P O X.

Prima Congiugazione, che termina in *AM*. come in *am*, si declina nella seguente maniera.

Modo Indicativo.

Pres. Imām, io hò; imāc, tu hai; imā, quello ha. Plur. Imāmo, noi habbiamo; imāte, voi havete; imāji, quelli hanno.
 Pres. imper. Imāh, io haveva, imāc, havevi. imāc, quello haveva. Plur. imāhomo, noi havevamo; imāhote, voi havevate; imāhu,

quelli havevano.

Si forma dalla prima persona singolare del presente, mutando *AM* in *Ab*: La seconda, e terza terminan in *afse* con l'accento acuto, per distinguerle dalla terza plurale del perfetto remoto. Prima plurale in *aboma*, seconda plural in *abote*, e terza in *abu*.

Sopra la varia terminazione dell' Imperfecto dell' Indicativo, vedi l' avvertimento posto nel fine della terza declinazione al capo XIII. § I.

Perfetto remoto: Imāh, io hò, imā, havevisti, imā ot, hebbo quello. Plur. imāmo, noi habbiamo; imāste, voi havevste, imāc, quelli habbero. Nota: imāc con l'accento grave. Imāc, tu havevi, quello haveva, Voci dell' imperfecto Il perfetto remoto de' verbi di questa Congiugazione è vario, però ved. l' avvertimento nel fine della terza conjugatione al capo XIII. §. III.

Pres. perf. Imāofam, vel imōfam, io hò haveuto; imāof, tu hai haveuto; imānje, quello ha haveuto. Plur. imāllimo, noi habbiamo haveuto; imālliste, voi havevete haveuto; imāllitu, quelli hanno haveuto. E Croattici dicono: imāllam, imālli.

Si forma dal participio *imāo, imāta, imāto*, e dal presente dell' Indicativo del verbo *jesam*. Si dice. *jesam imāo; & imāfam, jesi imāo, & imāf, &c.*

Pres. plur. per. Biāh imāo, io havevo haveuto; tij biāc imāo, tu havevi haveuto; on biāc imāo, quello haveva haveuto. Plur. biāhomo, imālli, noi havevamo haveuto; biāhur imālli, voi havevate haveuto; biāhur imālli, quelli havevano haveuto.

Si forma dall' imperfecto dell' Indicativo del verbo *jesam*, e dal participio *imāo, vel imō*.

Futur. Imātichju, io haverò; imātichjef, tu haverai; imātichje, quello haverà. Plur. imātichjemo, noi haveremo; imātichjete, voi haverete; imātichjee, quelli haveranno.

Si forma dall' Infinito *imāti*, e dal presente del verbo *bocchju*, per scope *chju*. Può togliersi l' i dall' infinito, e dirsi, *imāchju, imāchjef, &c.* Alla stessa maniera si forma il futuro de' Verbi delle altre conjugazioni.

Modo Imperativo.

Pres. Imāj tij, habbi tu; imāj on, habbia quello. Plur. imājhomij, habbiamo noi; imājte vij, habbiate voi; imājoni, habbiano quelli; vel da imā u oni Futur. imāchjefc tij, haverai tu; imāchjefc on, haverà quello. Plur. imāchjemō mij, haveremo noi; imāchjete vij, haverete voi; imāchjee onij, haveranno quelli.

Modo Ottativo.

Pres. ó dà imām, vel hōt Boogò dà imām, Dio

Dio voglia, che io habbia, s' imásc, Dio voglia, che tu habbia, d' dá imá, Dio voglia che quello habbia. Plur. d' dá imámo, Dio voglia che habbiamo; ó da imáte, Dio voglia che habbiate; ó dá imaju, Dio voglia, che quelli habbiano.

Si esprime il presente, e l' imperfetto: ó da bih imáo, vel da bi-Boogh hotio da bih imáo, *Dio volesse, che io havessi; ó dá bi tij imáo, Dio volesse, che tu havessi, ó dá bi on imáo, Dio volesse, che quello avesse. Plur. ó dá bi smó imáli, Dio volesse, che noi havessimo, ó dá bi sste imáli, Dio volesse, che voi haveste; ó dá bi imáli, Dio volesse, che quelli avessero.*

Avvertimento.

Troverete ne' libri la voce dell' imperfetto dell' Indicativo con *ó dá*, ó dá imáh, *ob se io ha vera: ó dá imásc, ó se se tu havvi, ó dá imásc, ob se quello havvi. &c.*

Perfetto remoto, ó dá imah, *Dio voglia che io habbia havuto: ó dá imá, Dio voglia che tu habbia havuto, ó dá on ima, Dio voglia, che quello habbia havuto. Plur. ó dá imásmo, Dio voglia, che noi habbiamo havuto, ó dá imáte, Dio voglia, che voi habbiate havuto, ó dá imásc, Dio voglia, che quelli habbiano havuto.*

Prer. perf. propinquo: ó datam imáo, *Dio voglia, che io habbia havuto, ó dá si imáo, Dio voglia, che tu habbia havuto ó dá onje imáo, Dio voglia, che quello habbia havuto. Plur. ó dá smo imáli, Dio voglia, che noi habbiamo havuto: ó dá ste imáli, Dio voglia, che voi habbiate havuto; ó dá su imáli, Dio voglia, che quelli habbiano havuto: Prer. plusq. ó dá bi-áh imao, Dio volesse, che io havessi havuto, ó dá tij biáste imao, Dio volesse, che tu havessi havuto, ó dá biáste on imao, Dio volesse, che quello havessi havuto, Plur. ó dá biásmo imáli, Dio volesse, che noi havessimo havuto, ó dá biáste imáli; Dio volesse, che voi haveste havuto: ó dá biáhu imáli, Dio volesse, che quelli havessero havuto.*

Futur. ó dá imam, vel Boogh hotio da imám, *Dio voglia, che io habbia, ó dá imásc, Dio, voglia, che tu habbia: ó dá imá, Dio voglia, che quello habbia. Plur: ó dá imámo, Dio voglia, che noi habbiamo, ó dá imáte, Dio voglia, che voi habbiate, ó dá imaju, Dio voglia, che quelli habbiano.*

Avvertimento.

Le declinazioni di questo modo sono distinte dell' indicativo, antiponendovi *ó dá*, vel *Ab dá*. Deve notarsi che è più elegante nel Futuro dire *ó dá uzimám*, preponendo *uz* ad *imam*. V. G. *ó dá uzimám, ó dá uzimásc, ó dá uzima*. Plur. &c. e regolarmente a i verbi terminati *imám*, si antepone *uz* alle voci del fu-

turo: V. G. *ó dá uzimám, Dio voglia ch' io tengas mente ó dá uzimám, ó dá uzimám, &c.*

Modo Congiuntivo.

Presente: dá imám, *che io habbia, vel buduchi dá ja imám, havendo io, Da tij imásc, che tu habbia, vel buduchi dá tij imásc, havendo tu, Da on imá, che quello habbia, vel buduchi dá on imá, havendo quello. Plur. dá mij imámo, vel buduchi dá mij imámo, havendo noi, dá wij imáte, vel buduchi dá wij imáte, havendo voi, dá oni imaju, che quelli habbiano, vel buduchi dá imaju, havendo quelli. Kad imám esprime ancora havendo io, kad imásc, havendo tu, &c.*

Prer. imp. primo. Imáo bih, *io haverei, tij imáobi, tu havresti, on imáobi, quello haverebbe. Plur. imáli bismo, noi haveremmo, imáli biste, voi havreste, imáli bi, quelli haverebbono.*

Avvertimento.

Sè a questo Imperfetto si aggiunge la particella *da*, che vale *accid velfo*. Akko, *se, ó kad, quando; allora ha valore del secondo imperf. V. G. kad imáo bít: Da imáobi significa, quando havessi se havessi. E lo stesso vale nell' Imperfetto del Congiuntivo de' Verbi delle altre Conjugazioni.*

Altro Imperf. Da bih imáo, *conterza e da, che io havessi, dá bi tij imáo, che tu havessi, dá bi on imáo, che quello havessi. Plur. dá bismo imáli, che noi havessimo, dá biste imáli, che voi haveste, dá bi on imáli, che quelli havessero.*

Prer. perf. remoto, *Dá ja imáh, che io habbia havuto, dá tij imá, che tu habbia havuto, dá on imá, che quello habbia havuto. Plur. dá imásmo, che noi habbiamo havuto: dá imáte, che voi habbiate havuto, dá imásc, che quelli habbiano havuto.*

Prer. per. Propinquo: dá sam imáo, *che io habbia havuto, vel buduchi dá sam imáo, havendo io havuto, dá si imáo, che tu habbia havuto, vel buduchi dá si imáo, havendo tu havuto, dá je imao, che quello habbia havuto, vel buduchi dá je imáo, havendo quello havuto, Plur. dá smo imáli, che habbiamo havuto, vel buduchi dá smo imáli, havendo noi havuto, dá ste imáli, che habbiate havuto, vel buduchi dá ste imáli, havendo voi havuto, dá su imáli, che habbiano havuto, vel buduchi dá su imáli, havendo quelli havuto.*

Plusq. per. primo. Biobih imáo, *io haverei havuto, Tij bio bi imáo, tu havresti havuto, dá bio-*

bio bi imáo, *quello bavrebbe, bavuto*; Plur. Bili bismo imalli, *noi bavremmo bavuto*, bili biste imalli, *Voi bavreste bavuto*, bili bi imalli, *quelli bavrebbero bavuto*. Altro plusq. perf. Da biáh bio imáo, *che io bavessi bavuto*, vel buduchi da' biáh imáo, *bavendo io bavuto*, da tij biáfce bio imáo, *che tu bavessi bavuto*, vel buduchi da tij biáfce imáo, *bavendotu bavuto*, dá on biáfce, *bto imáo, che quella bavesse bavuto*, vel buduchi dá biáfce imáo, *bavendo quello bavuto*. Plur. dá biáhomu bili imalli, *che noi bavessimo bavuto*, vel buduchi dá biáhomu imalli, *bavendo noi bavuto*, dá biáhore bili imalli, *che baveste bavuto*, vel buduchi dá biáhore imalli, *bavendo voi bavuto*, dá biáhu bili imalli, *che quelli bavessero bavuto*, vel buduchi dá biáhu imalli, *bavendo quelli bavuto*.

Avvertimento.

Il primo plusquam perfetto, quando innanzi gli si pone la particella dá, vel premda, che significa, *benebe, vel kada, quando*, Ako, se, ha la significazione del secondo plusquam perfetto, & e più in uso. *Dab obibimáo; kád bio bib imáo, Akobib; b imáo*. Lo stesso vale nel primo plusquam perfetto del Congiuntivo degli altri verbi.

Futuro, kada budem imatti, vel kad budem imáo, *quando bavero, & bavero bavuto*, kad budesc imatti, vel kad budesc imáo, *quando tu bavrai, & bavrai bavuto*, kad bude imatti, vel kad bude imáo, *quando bavero, & bavero bavuto*; Plur. Kad budémto imatti, vel kád budémto imalli, *quando noi bavremo, & bavremo bavuto*, kad budéte imatti vel kad budéte imalli, *quando bavrete, & bavrete bavuto*, kad budu imatti, vel kád budu imalli, *quando bavranno, & bavranno bavuto*. Nota, che *kad budem imáo* può esprimere, *quando bavero*, e anche *kad uzimám*, *quando bavero*: *kad uzimám, quando bavrai, &c.* aggiungendo uz alla voce del presente, come s'è detto nell'avvertimento del futuro dell'Indicativo.

Infinito.

Imatti, *bavere*. Negli altri tempi supplisce con le forme degli altri modi, V. G. *dorxim, dá imáse, símo, che hai, darxim dá is imáo, símo, che hai bavuto, &c.* Le che è comune a tutti i Verbi.

Gerundio.

Presente, & imperfetto, Imajúcht, *bavendo io*. Si forma dalla terza persona plur. del presente, aggiungendo *chi*. *Imaja, imajúchi*. questa formazione è comune a tutte le altre Conjugazioni.

Il Gerundio è indeclinabile, e serve a voce

le persone, e numeri. Si forma universalmente dalla terza persona plurale del presente dell'Indicativo. *Imaju, imajúchi, Imajaj, Imajajuchí, varaju, varajúchi, della stessa maniera si forma nelle altre due Conjugazioni, sicju, sicjuché, orú, orúchi, ucce, uccechi*. circa l'accento de gerundij. Vedi il capo XXIII. §. XVIII.

Participio.

Preter. & imper. imajuchí, imajuchja, imajuchje, *quello, che ha, quella che ha, & bavuto*. E si declina, come gli Aggettivi.

Perfetto, e plusq. perf. imáo, vel imó, imalla, imallo, *bavuto, bavuta, bavuto*. Plur. imalli, imalle, imatta, imávci, *bavendo bavuto*, è indeclinabile, e serve ad ogni persona, e numero. si forma dall'infinito del verbo, mutando *si* in *sci*. V. G. *imatti, imávsci, ucitti, ucívsci*. Se l'infinito vuole due *t. s.* si tolgono tutti due. *Ubitti, ubívsci*.

C A P O XI.

Seconda conjugazione terminata in Em, come, Orém,

Presente dell'Indicativo.

ORém, *io ero, oréctu, eri, ore, quello era*. Plur. orémto, *noi eravamo, oréte, voi erate, orú, quelli erano*.

Preter. imper. ja Oráh, *io arava, tij orafce, tu aravi, oráfce, quello arava*, Plur. oráhomu, *noi aravamo, oráhoct, voi aravate, oráhu, quelli aravano*.

Vedi l'avvertimento intorno alla terminazione differente degli Imperfetti nel fine della terza conjugazione.

Perfetto remoto, Oráh, *ia arai, tij orá, tu arasti, an, ará, quello arò*. Plur. orásmo, *noi aravamo, vij orafce, onij, oráfce*. Vedi la varia terminazione de' perfetti remoti posta nel fine della terza. Coniugazione al capo XIII. e nel capo XXIII. §. XVI.

Perf. propinquo *Orásm, oróroctam, bó arato, orápi, hai arato, oráje, bá arato*. Plur. oráslimo, *habbiamo arato, oráslite, bavuto arato, oráslu, hanno arato*.

Plusq. perf. dá biáh oráo, *io bavero a aró*, tij biáfce oráo, *tu bavrai arato*, On biáfce oráo, *quello bavrebbe arato*. Plur. Mij biáhomu oráli, *noi bavremmo arato, biáhore oráli, bavremmo arato*.

Futur. Orattich u, *io arero, orattichjesc, orattichje*, Plur. Orattichjemo, *noi areremo, arateichjete, voi arerete, orattichjee, quelli areranno*.

Mode Ottativo.

Pres. *dà orém*, vel, *dà Boogh hotio dà orém*, *voglia Dio, che io ari*, *dà orésc*, *dà oré*. Plur. *dà orémo*, *dà oréte*, *dà orù*.

Pres. & Imperf. *dà bih oráo*, *Dio volesse, che io arassi*: *dà bi tij oráo*, *dà bion oráo*. Plur. *dà bismo mij oráli*, *Dio volesse, che noi arassimo*, *dà biste*, *vij oráli*, *dà bi oni oráli*.

Si può dire: *dà oráh*, *è se io arava*: *dà tij orásce*, *dà on oráh* &c. aggiungendo *dà all' Imperfetto dell' Indicativo*.

Perf. remoto: *dà oráh*, *Dio voglia, che io habbia arato*: *dà orá tij*, *dà on orá*. Plur. *dà orásmo*, *Dio voglia, che habbiamo arato*, *dà oráste*, *dà orásce*.

Perf. propinquo: *dà fam oráo*, *Dio voglia, che io habbia arato*, *dà da i oráo*, *dà daje oráo*. Plur. *dà daismo oráli*, *voglia Dio, che habbiamo arato*, *dà daste oráli*, *dà da su oráli*.

Plusq. perf. *dà biáh oráo*, *Dio volesse, che io havessi arato*, *dà da tij bialce oráo*, *dà da on bialce oráo*. Plur. *dà biáhomo oráli*, *volese Dio, che havessimo arato*, *dà da biáhote orali*, *dà biáhu orali*.

Fut. *Hotio Boogh da orém*, *Dio voglia, che io ari*, *da orésc*, *da oré*. Plur. *Hotio Boogh da orémo*, *Dio voglia che ariamo*, *da oréte*, *da orú*.

Mode Congiuntivo.

Pres. *Da orém*, *che io ari*, vel buduchi *dà orém*, *arando io*, *da orésc*, vel buduchi *da orésc*, *arando tu*, *da oré*, vel buduchi *dà oré*, *arando quello*. Plur. *dà orémo*, *che noi ariamo*, vel buduchi *dà orémo*, *arando noi*, *da oréte*, vel buduchi *dà oréte*, *dà orù*, vel buduchi *da orú*, *che arino*, *d'arando quelli*.

Imperf. *Oráo bih*, *io arevi*, *tij bi oráo*, *su arevisti*, *on bij oráo*, *quello arerebbe*. Plur. *oráli bismo*, *noi areremo*, *oráli biste*, *voi arereste*, *oráli bi*, *quelli arerebbero*.

Altro Imperf. *Dà bih oráo*, *che io arassi*, *d'arando io*, *da tij bi oráo*, *che tu arassi*, *d'arando tu*, *dà on bi oráo*, *che tu arasse*, *d'arando quello*. Plur. *dà bismo oráli*, *che noi arassimo*, *d'arando noi*, *da biste oráli*, *da bi oráli*.

Perf. remoto. *Dà oráh*, *che io habbia arato*, *dà tij orá*, *che tu habbia arato*, *dà on orá*, *che quello habbia arato*. Plur. *dà orásmo*, *che habbiamo arato*, *dà oráste*, *dà orásce*.

Perf. propinquo. *Dà fam oráo*, *che io habbia arato*, vel buducchi *dà fam oráo*, *havendo io arato*, *dà si oráo*, vel buduchi *dà si oráo*, *dà je oráo*, vel buduchi *da je oráo*. Plur. *dà smo oráli*, *che habbiamo arato*, vel buduchi *dà smo oráli*, *havendo noi arato*, *dà ste oráli*, vel buduchi *da ste oráli*, *dà su orali*, vel buduchi *dà su oráli*.

Plus. perf. *bióbih oráo*, *haverei arato*, *tij bio bi oráo*, *tu havresti arato*, *on bio bi oráo*, *quello haverebbe arato*. Plur. *bili bismo oráli*, *havremmo arato*, *bili biste oráli*, *bili bi oráli*.

Altro plusq. perf. *da biáh bio oráo*, *che io havessi arato*, vel buduchi *dà biáh oráo*, *havendo io arato*, *dà tij bialce bio oráo*, *che tu havessi arato*, vel buduchi *dà tij bialce oráo*, *havendo tu arato*, *dà on bialce bio oráo*, *che quella havesse arato*, vel buduchi *dà on bialce bio oráo*, *havendo quella arato*. Plur. *dà biáhomo bili oráli*, *che havessimo arato*, vel buduchi *do biáhomo oráli*, *havendo noi arato*, *dà biáhote bili oráli*, *che voi haveste arato*, vel buduchi *da biáhote oráli*, *havendo voi arato*, *dà budu bili orali*, *che quelli havessero arato*, vel buduchi *dà biáhu orali*, *havendo quelli arato*.

Leggasi l'avvertimento nell' Imperfetto, e plusquam perfetto del modo congiuntivo del verbo *Jmám* Cap. X.

Fut. *Kád budem oratti*, *quando arerò*, vel *káda budem oráo*, *quando haverò arato*, *káda budesc oratti*, vel *káda budesc oráo*, *quando arerai*, *d' haverai arato*, *kada bude oratti*, vel *kada bude oráo*, *quando arerà*, *d' haverà arato*. Plur. *Kada budémo oratti*, vel *káda budémo oráli*, *quando areremo*, *d' haveremo arato*, *káda budéte oratti*, vel *káda budéte oráli*, *káda budu oratti*, vel, *kada budm oráli*.

Mode Potentiale.

Dà orém? *che io ari, possa, debba*, *è voglia arare?* &c. *dà bih oráo?* *che io arassi?* &c. *dà fam oráo?* *che io habbia arato?* &c. come ne' tempi del congiuntivo.

Mode dell' Infinito.

Pres. *Oratti, arare*.

Gerundio.

Pres. & imperf. *Orúchi, arando*, indeclinabile, come si è detto del Gerundio de' Verbi della prima Congiugazione.

Participio.

Pres. & imperf. *Oruuchi, oruuchja, oruuchje*, *buomo, donna, e cosa, che ara*.

Pres., e plusq. *Oráo, orála, orálo*. Questo participio unito a tempi dell' Indicativo del Verbo *jesam* con la particella *dá*, ha la significazione de' tempi dell' Infinito. V. G. *3naam, dáli oráo, id, abe bai arato*. *3naám*, *da tij bialce oráo, id, che tu haverai arato*. *Orávsci, havendo arato*, serve a tutti i numeri, e persone.

CAPO

C A P O XII.

Terza Congiugazione, che termina in im nella prima persona del presente dell' Inducativo come ucijm.

Modo Indicativo.

Pref. ja ucijm, *io insegno*, ucijsc, *tu insegni*, ucij, *quello insegna*. Plur. mij ucimo, vij ucite, oni ucè.

Pret. imperf. ja ucjáh, *io insegnavo*, tij ucjáfce, *tu insegnavi*, on ucjáfce, *quello insegnavo*. Plur. ocjáhomo, ucjáhote, ucjáku.

Pref. remoto. úcih, *io insegnai*, tij úcci, *tu insegnasti*, on úcci, *quello insegnò*. Plur. mij úcismo, *noi insegnammo*, vij úciste, oni úciste.

Pret. perf. uciofam, *io ho insegnato*, uciofi, ucioje. Plur. ucillismo, ucilliste, ucillisu.

Plusq. perf. biáh ucio, *io haveva insegnato*, tij biáfce ucio, on biáfce ucio. Plur. biáhomo ucilli, biáhote ucilli, biáhu ucilli.

Fut. ucitichje, *io insegnerò*, ucitichjesc, ucitichje. Plur. ucitittichjemo, ucitittichjete, ucitittichje.

Modo Imperativo.

Pref. ucij tu, *insegna tu*, ucl on, *insegni quello*. Plur. ucimo mij, ucite vij, da ucè oni, *insegnino quelli*.

Fut. ucitittichjesc, *tu insegnerai*, ucitichje on, *insegnerà quello*. Plur. ucitichjemo mij, ucitichjete vij, ucitichjete oni, *insegneranno quelli*.

Modo Ottativo.

Pref. ò dà ucijm, *vel hotio Boogh dà ucijm, Dio voglia, che io insegni*, ò dà ucijsc, ò dà ucij. Plur. ò dà ucimo, *vel hotio Boogh dà ucimo, Dio voglia, che insegnamo*, ò dà ucite, ò dà ucè.

Pref., & imperf. ò dà bih ucio, *vel dà bi Boogh hotio dà bih ucio, Dio volesse, che io insegnassi*, ò dà bi tij ucio, ò dà bi on ucio. Plur. ò dà bismo ucilli, ò dà biste ucilli, ò dà bi ucilli.

Si può dire, ò daucjab, *ò se io insegnavo*, servendo la voce dell' Imperfetto dell' Indicativo con ò dà.

Pref. remoto, ò dà úcih, *Dio voglia, che io abbia insegnato*, ò dà úci, ò dà úci. Plur. ò dà úcismo, ò dà uciste, ò dà ucisce, *Dio voglia, che quelli abbiano insegnato*.

Pref. propinquo. ò dà sam ucio, *vel da Boogh hocheje dà sam ucio, Dio voglia, che io abbia insegnato*, da si ucio, dájè ucio. Plur. ò dàsmo ucilli, *Dio voglia, che abbiamo insegnato*, ò dàste ucilli, ò datu ucilli.

Plusq. perf. ò dà biáh ucio, *Dio volesse, che io havevsi insegnato*, ò dà biáfce tij ucio, ò dà biáfce on ucio. Plur. ò dà biáhomo mij ucilli, ò dà biáhote ucilli, ò dà biáhu ucilli.

Fut. Hotio Boogh dà ucim, *vel ò dà ucim, voglia Dio, che io insegni*, ò dà ucisc, ò dà ucio. Plur. ò dà ucismo, ò dà ucite, ò dà ucce.

Modo Congiuntivo.

Pref. Dà ucijm, *che io insegni*, vel buduchi dà ucijm, *insegmando io*, da ucijsc, dà ucij, *vel buduchi dà ucij*. Plur. dà ucijmo, *vel buduchi dà ucijmo, che noi insegniamo*, ò *insegmando noi*, da ucite, *vel buduchi dà ucite*, dà ucce, *vel buduchi dà ucce*.

Imperf. uciobih, *io insegnerai*, uciobi: tij ucio bi on. Plur. ucilli bismo mij, *insegneranno noi*, ucilli biste vij, ucilli bi onij.

Altra Imperf. Da bih ucio, *che io insegnassi*, dà bi ucio tij, dà bi ucio on. Plur. dà bismo ucilli, *che noi insegnassimo*, dà biste ucilli, dà bi ucilli.

Vedi l' avvertimento sopra l' Imperfetto del Congiuntivo del Verbo imam.

Pref. remoto. Dà ucich, *che io abbia insegnato*, dà tij úci, ò on úci. Plur. dà úcismo, *che noi abbiamo insegnato*. dà úciste, dà úcisce.

Pref. propinquo. Dà sam ucio, *che io abbia insegnato*, *vel buduchi dà sam ucio, havendo io insegnato*, da si ucio, *vel buduchi dà si ucio*, da je ucio, *vel buduchi dà je ucio*. Plur. dàsmo ucilli, *che abbiamo insegnato*, *vel buduchi dà smo ucilli, havendo noi insegnato*, da ste ucilli, *vel buduchi dà ste ucilli*, dà su ucilli, *vel buduchi dà su ucilli*.

Plusq. perf. Bio bih ucio, *io havevsi insegnato*, tij bio bi ucio, on bio bi ucio. Plur. Bili bismo ucilli, *havevamo insegnato*, bili biste ucilli, bili bi ucilli.

Altra plusq. perf. Da biáh bio ucio, *che io havevsi insegnato*, *vel buduchi dà biáh ucio, havendo io insegnato*, da tij biáfce bio ucio, *vel buduchi dà tij biáfce ucio*, da on biáfce bio ucio, *vel dà on biáfce ucio*. Plur. dà biáhomo bili ucilli, *che noi havevsi insegnato*, *vel buduchi dà biáhomo ucilli, havendo noi insegnato*, dà biáhote bili ucilli, *vel buduchi dà biáhote ucilli*, dà biáhu bili ucilli, *vel buduchi dà biáhu ucilli*.

Leggasi l' avvertimento al plusquam perfetto del Congiuntivo del Verbo imam. Cap. X.

Fut. Kád budém ucitti, *quando io insegnerò*, *vel káda budém ucio, quando havevò insegnato*, káda budéfc ucitti, *vel káda budéfc ucio*, kád budé ucitti, *vel kád budé ucio*. Plur. kád budémo ucitti, *quando insegneremo*, *vel kád budémo ucilli, quando haveremo insegnato*, kád budéte ucitti, *vel kád budéte ucilli, kád budú ucitti, vel kád budú ucilli*.

Infinito.

Pres. Ucitti, insegnare.

Gerundio.

Pres. & imperf. Ucechi, insegnando.
Participio.

Pres. & imperf. Ucechi, ucechja, ucechje,
buomo, donna, cosa che insegna.

Perf., e plus perf. Ucio, ucilla, ucillo,
come si è detto nel participio della prima Con-
giugazione. Uciufci, indeclinabile, havendo
insegnato. Lo stesso significa buduchi ucio',
buduchi ucilla, buduchi ucillo.

C A P O XIII.

Come si formino gl' Imperfetti e perfetti re-
motti de' Verbi.

Circa la formazione dell' Imperfetto de'
Verbi della prima Congiugazione, si è
parlato nell' Imperfetto della medesima al Cap.
X. Qui parleremo degl' Imperfetti della se-
conda, e terza Congiugazione.

§. I.

Formazione dell' imperfetto dell' Indicativo de'
Verbi della seconda Congiugazione ter-
minata in em.

GL' Imperfetti di questa seconda Con-
giugazione hanno varia terminazione. Ec-
cevi qualche regola per formarli. Quando l'
Infinito termina in *ati*, come *Orém, gratti,*
stijem, sfovati, tugjem, tugovati &c. al-
lora l' Imperfetto si forma, come l' Imperfet-
to della prima Congiugazione, mutando *ti*,
vel *ti*, in *ad*: *Orád, sfovád, tugovád* &c.
Così *darujem, darovati, darovád, snjem,*
snovati, snovád, targujem, targovati, tar-
govád &c.

La stessa terminazione ha l' Imperfetto de'
Verbi, che, secondo il Dialecto Raguseo, ter-
minano nell' Infinito in *jetti*, come *smiem,*
ardisco, smjeti, l' Imperfetto *smiáb, razu-*
miem, razumjeti, razumiáb, umiam, umietti,
umiáb. Si forma dal presente, mutando *em*,
in *áb*. *Razumietti, razumiáb*.

§. II.

Imperfetti dell' Indicativo della terza
Congiugazione.

SE il Presente termina in *dim*, dal Presente
si forma l' Imperfetto, mutando *dim*, in
diab: *Vodim, vodiáh, vadim, vadiáh,*
pogodim, pogodiáh, pogardim, pogardiáh
&c.

Se termina il Presente in *nim*, l' Imperfet-
to termina in *gnáb*, come *gonim, spingo,*
gognáh, iospingeva, zjenim, apprezzo, zje-
gnáh, io apprezzava, Ceninim, faccio, cigna-
ah, faceva, romonim, romognáh &c.

Se il Presente termina in *bim, lem, pim*, l'
Imperfetto termina in *gljáb*: *Gljubim, glju-*
ubgljáh. Gárlim, garljáh. Kuppim, kup-
gljáh. Mollim, molgljáh.

Se il presente termina in *rim*, l' Imperfetto
termina in *siáb*, noßim, noßjáh &c.

Se il presente termina in *tim*, come *ma-*
astim, l' Imperfetto termina in *tiáb, maistiáh.*
Cistim, cistisi, cistiáb.

Se il presente termina in *zim*, come *pazim,*
l' Imperfetto termina in *ziáb, paziáb, mar-*
zim, marziáb.

Quando il Presente termina in *rim*, si muta
rim in *ráb*, *govorim, govoráh*.

Se il presente termina in *scim*, si muta *scim*
in *sejáb, svarcim, svarsejáh*.

Se il Presente termina in *xim*, come *dar-*
xim, l' Imperfetto termina in *xab, darxab*.

La prima persona termina in *áb*, vel *áb* in
tutti gl' Imperfetti.

La seconda persona singolare termina in
ásce, vel *ásce* secondo la regola nel Cap.
XXIII: §. XVII. Così la terza.

La Prima plurale in *abomo*, la seconda in
abote, la terza in *abu*. *Já imáh, tij imáfce,*
on imáfce. Plur. mij imáhomo, vij imáhote,
on imáhu. Mogljáh, mogljáfce, mogljáfce.
Plur. mogljáhomo, mogljáhote, mogljáhu.
Ja bjexáh, io fuggiva, tij bjexáfce, tu fuggi-
vi, on bjexáfce, quello fuggiva. Plur. mij
bjexáhomo, noi fuggivamo, vij bjexáhote
voi fuggivate, on bjexáhu, quelli fuggiva-
no.

§. III.

Formazione de' Perfetti Remoti.

LA formazione de' perfetti remoti deve rego-
larsi dall' infinito de' verbi. Se l' infi-
nito termina in *ati*, vel *ati*, ò sia della pri-
ma congiugazione, come *imám, imátti, Va-*
vám, varati, il perfetto remoto termina in
áb, ma con accento diverso dall' imperfetto.

*** V.G.

V. G. Imáh, *io beverva*, Imáh, *io bebbi*, Varáh, *io ingannava*, Varáh, *io ingannai*, tij vára, *tu ingannasti*, on vára, *quello ingannò*. Plur. varásmo, varásté, varáſce. Così ne' verbi della seconda Coniugazione, quando l' infinito termina in atri. Pšájem, pšovatti, il perfetto remoto fa pšovah, pšova, pšova: Plural. pšovásmo, pšovásté, pšováſce; e pšováh sarebbe imperfetto, *Io ingannava*. Se l' Infinito del verbo della prima Coniugazione termina in *Sti*, come padám, páſti, il perfetto remoto termina in *Dob*. Pádoh, páde, páde. Plur. pádosmo, pádoste, pádosce.

La stessa regola vale per i Verbi della seconda Coniugazione: Krádem, kráſti, krádoh. Trésem, tréſti, tréſoh. Prédem, préſti, prédoh. La prima persona in *dob*, la seconda in *do*, la terza in *de*. Nel plur la prima persona in *osmo*, la seconda in *oste*, la terza in *osce*. V. G. Krádoh, *rubbai*, tijkráde, *tu rubbaste*, on úkráde, *quello rubbò*. Plur. nij krádosmo, *noi rubbammo*, vij krádoste, *voi rubbaste*, oni krádosce *quelli rubbarono*. Meglio è dire úkrádoh, úkráde, úkráde, Plur. úkrádosmo, úkrádoste, úkrádosce.

Se l' infinito termina in *chi* come Pécem, *peccbi*. Staccem, *stecchi*, Raccem, *reschi*. Staccem, *sjecchi*, &c. Il perfetto remoto termina in *ob*. Pécchi, pékch, Stecchi, stèkoh, Récchi, sjèkoh. Stèkoh, stècce, stècce. Plur. Stèkósmo, stèkóſte, stèkóſce. Varchi, vargdh, várxe, várxe. Plur. vargósmo, vargóſte, vargóſce.

Quando l' infinito termina in *itti*, vel *iti*, il preterito remoto termina in *ib*. Ucciti, ucih, Stáviti, stávih, grabiti, grábih, tlacciti, tlaccih; e si declina, ucih, *io insegnai*, tij ucí, on úci, Plur. mijúcísmo, vijúcíſte, oni úciſce. Così, stávih, stávi, stávi. Plur. stávismo, stáviſte, stáviſce. Cinitti, cnihi, cini, cini. Plur. Ciniſmo, ciniſte, ciniſce.

Se l' infinito termina in *uti*, vel *utti*, il perfetto remoto termina in *Ub*. Cjucem, *ado*, Cjuciti, cjüh, *io udii*, cjü, cjü. Plur. Cjucsmo, cjüſte, cjüſce. Così nikhuti, nikhuh, nikhna, nikhna. Plur. nikhúsmo, nikhúſte, nikhúſce.

Quando l' infinito termina in *Esti*, come Péceti, *uzéti*, *uzéti*, il perfetto remoto termina in *Eb*. Péceti pécéh, pécé, pécé. Plur. pécétsmo, pécéſte, pécéſce. Così uzéh úže, úže. Plur. úžésmo, úžéſte, úžéſce.

Molti verbi hanno due infiniti. V. G. *nàpráviiti*, e *nàprávgliati*. Nel perfetto remoto può dirsi *nàprávgliab* da *nàprávgliati*; e *nàprávgib* da *nàpráviiti*, tij náprávi, on náprávi. Plur. mijná: *právismo*, vij *nàpráviſte*, *onij*, s' *nàpráviſce*.

C A P O XIV.

De verbi Anomali.

A Nomali chiamansi que' Verbi, che hanno le declinationi de' tempi irregolari, e irregolari, come, *hocchju*, *voglio montem*, *posso*, &c.

§ I.

Coniugazione del verbo Hocchju

Modo indicativo.

Pref. Hócchju, *io voglio*, hócchjesc, *tu vuoi*, hócchje, *quello vuole* Plur. Hócchjemo, *noi vogliamo*, hócchjete, *voi volete*, hocchjee, *quelli vogliono*. La terza persona plurale ha l'ultima sillaba lunga con due *ee* che la distingue dalla terza persona singolare.

Preter. Imperf. Hotiáh, *io volevo*, hotiáſce, hotiáſce. Plur. hotiáhomó, hotiáhote, hotiáhu.

Perf. remotum. Hótjeh, vel, hottih, *io volli*, tij hótteje, *tu voleſti*, on hótteje, *quello volle* Plur. hotiſmo, vel hotjésmo, *noi volemmo*, hotiſte, *voi voleſte*, hotiſce, *quelli vollero*.

Perf. propinquo: Hotioſam, vel jefam hotio, *io ho voluto*: hotioſi, hotioje. Plur. Hotiſſimo, vel hotjéſſimo; vel jefsmó hotjéſſi, *noi abbiamo voluto*, hotjéſſite, hotjéſſi.

Plus. perf. Biáh hotio, *io havevo voluto*, tij biáſce hotio, on biáſce hotio. Plur. biáhomó hotilli, *noi havevamo voluto*, biáhote hotilli, biáhu hotili.

Dalli Preteriti può togliersi il primo *O* col dirsi: *bioſam*, in vece di *hotioſam*, *bioſi*, *bioje*; &c.

Futuro hotittichju, *io vorrò*, hotittichjesc, *tu vorrai*, hotittichje, *quello vorrà*. Plur. hotittichjemo, *noi vorremo*, hotittichjete, *hotittichjee*.

Modo Imperativo.

Pres. Hotij tij, *vogli tu*, hotij on. Plur. Hotiſmo mij; hotiſte vij, hotijoni.

Fut. Hotittichje tij, *vorrà tu*, hotittichje on, *vorrà quello*. Plur. hotittichjemo mij, *vorrèmo noi*, hotittichjete vij, *vorrète voi*, hotittichjee onij, *vorranno quelli*.

Modo Ottativo.

Pres. ò dà hócchju, *faccia Dio*, *che io voglia*, ò dà hócchjesc, ò dà hócchje. Plur. ò dà hócchjemo, ò dà hócchjete, ò dà hócchjee.

Preter. imperf. ò dà bih hotio, ò se volaſſi, ò

Da bi tij hotio, ò dà bi on hotio. Plur. ò dà bismo hotilli, ò dà biste hotilli, ò da bi hotilli.

Può dirsi: ò dà *bosiáb*, ò se io voleva. Le altre persone come nell'imperfetto dell'indicativo col ò dà &c.

Perf. remoto. ò dà já hotih, *Dio voglia che io habbia voluto*, ò dà tijhòttje, ò da on hòttje. Plur. ò dà mijhotismo, ò da vij hotiste, ò da oni hotisce.

Pref. perf. ò dà sam hotio, *Dio voglia, che io habbia voluto*, ò da si tij hotio, ò da je on hotio. Plur. ò dà smo mijhotilli, ò se *baveremo voluto*, ò da ste vij hotilli, ò dà su onij hotilli.

Plusq. perf. ò dà biáh hotio, *Dio volessi, che io avessi voluto*: ò dà tij biásce hotio, ò dà on biásce hotio. Plur. ò dà biáhomio hotilli, ò dà biáhote hotilli, ò dà biáhu hotilli.

Fut. ò dà hocchju, *voglia Dio, che io voglia*, ò dà hocchjesc, ò dà hocchje. Plur. ò dà hocchjemo, ò dà hocchjete: ò dà hocchje. Meglio si dice: ò dà uzhocchju, preponendo *uz*, ò dà *uzhocchjesc*, &c.

Modo congiuntivo.

Pres. **Dà** hocchju, *Consiglia cosa che io voglia*, vel budúchi dà hocchju, *volendo io*, **Dà** hocchjesc, vel budúchi dà hocchjesc, da hocchje, vel budúchi dà hocchje. Plur. dà hocchjemo, *che noi vogliamo*; vel budúchi, dà hocchjemo, *volendo noi*, dà hocchjete, vel budúchi dà hocchjete, dà hocchjee, vel budúchi dà hocchjee.

Pref. imperf. primo, Hotio bih, *io vorrei*, tij hotio bi, on hotio bi. Plur. bismo hotilli, noi vorremo, biste hotilli, bi hotilli, vel hotjelli, *quelli vorrebbero*.

Altro imperf. dà bih hotio *che io volessi*, da tij bih hotio da on bihotio. Plur. dà bismo hotilli, *che noi vorremmo*, da biste hotilli, dà bi hotilli, vel hotjelli, *che quelli volessero*.

Avvertimento.

SE al primo Imperfetto: *hotio bih* si aggiunge **Dà**, hàil senso istesso, che, *dà bih hotio*, che io volessi, che tu volessi &c.

Perf. remoto. **Dà** hotih, *che io habbia voluto*, dà hòtje tij, dà hotje on. Plural. dà hottismo mij, dà hotiste vij; dà hotisce onij.

Perf. propinquo. **Dà** sam hotio, *che io habbia voluto*, vel budúchi dà sam hotio, *havendo io voluto*, **Dà** si hóto, vel budúchi dà si hotio, **Dà** je hotio, vel budúchi da je hotio. Plur. **Dà** smo hotilli, *che noi habbiamo voluto*, vel budúchi dà smo hotilli, *havendo noi voluto*, dà ste hotilli, dà su hotilli, vel budúchi dà su hotilli. Con altro dialetto si dice bene, *bosiáhi* ne' perfecti, e plusquam perfecti.

Plusq. perf. primo. **Bio** bih hotio, *io haveres voluto*, tij bio bi hotio, on bio bi hotio. Plur. **Bili** bismo hotjelli; *noi haveremo voluto*, bili biste hotjelli, bili bihotjelli, vel hotilli.

Plusq. perf. secondo. **Dabiáh** bio hotio, *che io haveffi voluto*, vel budúchi dà biáh hotio, *havendo io voluto*, dà tij biásce bio hotio, vel budúchi dà tij biásce hotio, dà on biásce bio hotio, vel budúchi da biásce hotio. Plur. dà biáh homo bili hotjelli, *che haveremmo voluto*; vel budúchi dà biáhomio hotjelli, *havendo noi voluto*: **Dà** biáhote bili hotjelli, vel budúchi dà biáhote hotjelli, da biáhu bili hotjelli, vel budúchi dà biáhu hotjelli, vel hotilli.

Se alla forma del primo plusq. perf. si aggiunge **dà dábio** *bih hotio*, hà il senso istesso, che **dà**, *dà biáh bio hotio*.

Fut. **Kàda** budem hotjetti, *quando io vorrò*, vel **kàda** budém hotio, *quando haverò voluto*, **kàda** budésc hotitti, vel **kàda** budésc hotio, **kàda** budé hotitti, vel **kàda** budé hotio. Plur. **kàda** budémo hotjetti, *quando vorremo*, vel **kàda** budémo hotjelli, *quando haveremo voluto*: **kàda** budéte hotjetti, vel **kàda** budéte hotjelli, **kàda** budu hotjetti, vel **kàda** budu hotjelli, vel hotilli.

Infinito.

Pres. Hotitti, vel hotjetti, vel htjetti, *volere*.

Gerundio.

Pres., & Imperf. Hotiúchi, vel hotéphi, *volendo*.

Participio.

Pres., & Imperf. Hotiúchia, vel hotéechja, hotiúchja, vel hotéechja, hotiúchje, vel hotéechje, *hanno, donata, cosa, che vuole, è voluta*.

Perf., e plus. Hotio, hotilla, vel hotjella, hotillo, vel hotjello, *voluto, voluta, voluto, son voluto, Htjen, htjena, htjeno*.

Hotivsci, Indeclinabile, *havendo voluto*, vel budúchi hotio.

§. II.

Declinazione del Verbo Nèchiu ;
non voglio.

Il Verbo Nèchiu non voglio, si declina come Hocabju.

Modo Indicativo.

Pref. Nèchju, *non voglio*, neechjesc, neechje. Plur. neechjemo, neechjete, neechjee.

Imperf. Nehotiah, vel nehtiah, *io non volevo* &c.

Perf. remoto. Nehtjeh, vel nehtih, &c. *non velli* &c.

Perf. propinquo. Nehtiosam, vel njèsam hottio &c. *non ho voluto* &c.

Pluf. perf. Ne biáh hottio &c. *io non haveva voluto* &c.

Fut. Nehotittichju, vel nehtjetchju, vel nèchju hottitti, *non vorrò* &c.

Imperativo.

Pres. Nehotij, vel neh tistij, *non voler tu*, &c.

Fut. Ne hotiechjesc, &c. *non vorrai tu*.

Ottativo.

Pres. ò dà nèchju, *Voglio Dio, che io non voglia* &c.

Pres. imperf. ò dà bih nehottio, vel nehtio, *ò se non volesse* &c.

Perf. remoto. ò dà ne hottih, Dio voglia, *che io non habbia voluto* &c.

Perf. propinquo ò dà njèsam hottio, vel dà jèsam nehottio, &c. Dio voglia: *che io non habbia voluto*, &c.

Pres. plufq. ò dà biáh nehottio, vel dà ne biáh hottio, &c. *Voleffe Dio, che io non haveffi voluto*, &c.

Fut. ò dà nèchju, *voglio Dio, che io non voglia* &c.

Congiuntivo.

Pres. Dà nèchju, *che io non voglia*, vel buduchi dà nèchju, *non volendo io*, &c.

Imperfetto primo. Nèchiobih, vel nehottio bih, *non vorrai*, &c.

Altro imperf. Dà bih nehottio, vel dà ne bih hottio, *che io non volessi* &c.

Se al primo imperf. Nèchiu bih si aggiunge dà, hà il senso del secondo, *dà bih nèchio*.

Perf. remoto. Da nekth, vel dà nehottjeh, *che io non habbia voluto*, &c.

Perf propinquo. Da sam nehtio, vel da njèsam hottio, *che io non habbia voluto* &c.

Pluf. perf. Bio bih nehtio, vel nebiobih hottio, *non haverei voluto*, &c.

Altro plufq. perf. Dà biáh bio nehottio, vel dà ne biáh bio hottio, *che non habessi voluto*, &c.

Fut. Kàda budém nehottjetti, vel nehtjetti, *quando non vorrò*, kàda budém nehottio, vel nehtio, *quando non havrò voluto*, &c.

Infinito.

Pres. Nehtjetti, vel nehottitti. *Non volere*.

Gerundio.

Pres. & imperf. Nehotéchi, vel nehottíchi, *non volendo*.

Participio.

Pref. & imperf. ne hottiuchi, vel nehoteechi, nehoteechja, nehoteechje, *buono, donna, ò cosa, che non vuole*.

Perf. e pluf. Nehottio, vel nehtio, nehtilla, nehtillo, vel nehtjello. Per esprimere *non ho voluto*, nehtiosam. Per esprimere *non voluto in senso passivo* si dice, nehtjen, nehtjena, nehtjeno, *non voluto, non voluta, non voluto*.

Nehottivci, vel nehtivci indeclinabile, *non havendo voluto*: Serve a tutte le persone, e numeri. Lo stesso significa, Buduchi nehottio, buduchi nehottilla, buduchi nehottillo.

§. III.

Del Verbo Anomalo moxemi, posso.

Modo Indicativo.

Pref. Moxemi, posso: (può dirsi anche moxrem, vel mögu) moxesc, vel moxesc, tu puoi, moxe, vel more, quello può. Plur. moxemo, moxete, mögu.

Pres. Imp. mögah, *io potrei*, tij mögásc, *ri potrei*: on mögásc. *quello poteva*. Plur. mögásmo, mögáhote, mögáhu.

Perf. remoto. Mögah, *io potei*, tij möxé, on möxé. Plur. mögásmo, mögáste, mögásc.

Perf. prop. Mögáosam, *ho potuto*, vel mögáosam, mögáosi, mögáoje, Plur. Möghlismó, möghlisc, möghlisu.

Pluf. perf. Biáh mögáo, *io haveva potuto*, tij biásc mögáo, on biásc mögáo. Plur. Biáhomo möghli, biáhote möghli, biáhu möghli.

Fut. möchichju, *potrò*, tij möchichjesc, on möchichje. Plur. möchichjemo, möchichjete, möchichjee.

Modo

Modo Imperativo.

Pres. mòzi tij, *poss tu*, Mòzi on, Plur. mòzimo mij. , mòzite vij, mòzi onij.

Fut. mocchichjes dij, *potrai tu*, mocchichje on. Plur. mocchichjemo mij, mocchichjete vij, mocchichjee onij.

Modo Ottativo.

Pres. ò dà mòxem, vel ò Dà moxca vel hotio Boogh dà mòxem, *Dio voglia, che io possa*, come nel presente dell' Indicativo, aggiunge- zido ò da.

Pres. & Imper. ò dà bih mogào, *Dio volesse, che io potessi*, ò dà tij bi mogào, ò dà on bi mogào, Plur. ò dà bismo mòghli, ò dà biste mòghli, ò dà bi mòghli.

Si può dire: ò dà mògàh, *ò se io poteva*, &c. Come nell' Imperf. dell' Indicativo.

Perf. remoto. ò dà mògah. *Dio voglia, che io habbia potuto*, &c. Come nel perf. remoto dell' Indicativo.

Perf. propin. ò dà sam mogào, *Horio Boogh dàsam mogò, Dio voglia, che io habbiapuzato*, ò dà si mogò; ò dà je mogò. Plur. ò dà smo mogli, ò dà ste mòghli; ò dà su mòghli.

Plur. perf. ò dà biàh mògao, *Dio volesse, che io havessi potuto*, &c. Come nel plur. perf. dell' Indicativo.

Fut. ò dà mòxem, *Hotio Boogh dà mòxem, Dio voglia, che io possa*, &c, Come nel Presente dell' Indicativo.

Modo Congiuntivo.

Pres. Da mòxem, *che io possa*; vel buduchi dà mòxem, *potendo io*, Dà mòxesc, vel buduchi da mòxesc, dà moxe, vel buduchi dà moxe. Plur. dà mòxemo, *che possiamo*, vel buduchi dà mòxemo, *potendo noi*, dà moxete, vel buduchi da mòxete, dà mògù, vel buduchi dà mògù.

Imperf. mogàobih, *io potrei*, tij mogao bi, *si potresti*; on mogao bi. Plur. mòghli bismo, *noi potremmo*; mòghli biste, *voi potreste*, mòghli bi *quelli potrebbero*.

Altro Imperf. da bih mogào, *che io potessi*, dà tij bi. mogào, dà on bi mogào, Plur. dà bismo mòghli: dà biste mòghli, da bi mòghli.

Il primo Imperf. *mogào bih*, quando gli si antepone la particella *da*, hà il senso del secondo imperfetto.

Perf. remoto. Dà mogob, *che io habbia potuto* &c. come nel Remoto dell' Indicativo.

Perf. propin. Dàsam mogào, *che io habbiapuzato*, vel buduchi da sam mogò, *havendo io potuto*, dàsi mogò, vel buduchi dàsi mogao, *daje mogò*, vel buduchi da mogò. Plur. dàsmo mòghli, vel buduchi dàsmo mòghli, dà-

ste mòghli, vel buduchi daste mòghli, dàsmo mòghli, vel buduchi dàsmo mòghli.

Plurq. Biobih mogò, *haverei potuto*; tij bio bi mogò, *tu havereffi potuto*, on bio bi mogò, *haverebbe potuto*. Plur. Bili bismo mòghli; bili biste mòghli, bili bi mòghli.

Altro plur. perf. Dà biàh bio mogò, *che io havessi potuto*; vel buduchi dà biàh mogào, *havendo io potuto*, dà tij biàfse mogào, vel buduchi dà tij biàfse mogào; dà on biàfse mogào, vel buduchi dà on biàfse mogào, Plur. dà biàhomomòghli, *che haveremmo potuto*, vel buduchi da biàhomomòghli, *havendo noi potuto*, dà biàhotemòghli, vel buduchi dà biàhotemòghli, dà biàhu mòghli, vel buduchi dà biàhu mòghli.

Il primo plur. perf. *bio bih mogò* hà la significazione del secondo, se gli si antepone *Da: da biobih mogò*, e significa, *che havessi potuto*.

Fut. Kàd budem mocchi, *quando potrò*, vel kada budem mogào, *quando avrò potuto*, kàda budesc mocchi, vel, kàda budesc mogào, kàda bude mocchi; vel kàda bude mogào. Plur. kàda budemo mocchi, vel budemo mòghli, kàda budete mocchi, vel budete mòghli, kàda budù mòghli, vel budù mocchi.

Infinito.

Pres. mocchi, *potere*.

Gerundio.

Pres. & imper. mogùchi, *potendo*.

Participio.

Pres. & imper. Mogunchi, mogunchja, mogunchja, *buona donna, o cosa, che può*.

Perf. e plur. Mogò, mòghla, mòghlo, potuto Bivsci jà mogò, vel buduchi mogò, *havendo ja potuto*. &c. Plur. mòghli, moghle, moghla i mij bivsci mòghli, ò buduchi mòghli, *havendo noi potuto*. &c.

Moghsci, vel mogùvsci. indeclinabile, *havendo potuto*.

CAPO XV.

De Verbi defectivi.

DEfectivi, possiamo qui dire, quei Verbi, a quali manca il presente, e l'imperfetto, e si supplisce col presente, & imperfetto di altro verbo, che habbia la stessa significazione. V. G. *Vaziti*, prendere, non hà *Vazim*; *prenda*, ma prende il presente, e l'imperfetto de *Vazimam*. Così. *sismari*, *spingere*, prende il pres. e l'imperf. da *siskam*, *io spinga*, *siskah*, *io spingeva*, &c.

§. I.

Congiugazione del Verbo difettivo
dvighnuti, *Alzare*.

Si prende il presente, & imperfetto dell' Indicativo dal Verbo *dvigem*, *dvixesc*, *dvixe*, &c.

Imperf. *dvizah io alzava*. &c.

Perfetto remoto *dvighnuh*, *alzait* *tij dvighnu*, *tu alzasti*, on *dvighnu*, *quello alzò*. Plur. *dvighnufmo*: *dvighnufte*, *dvighnufce*. Si può anche dire *dvigoh*, *dvixe*, *dvixe* Plur. *dvigofmo*, *dvigofce*, *dvigofce*.

Perfetto prop. *dvighnuofam*, vel *jesam dvighnuo*, ho alzato, *dvighnuof*, *dvighnuoje*. Plur. *dvighnufifmo*, *dvighnufifte*, *dvighnufiflu*.

Plur. perf. *biáh dvighnuo*, *io havevo alzato*, &c. secondo la Congiugazione degli altri Verbi.

Fut. *dvighnutichju*, *dvighnutichjesc*, *dvighnutichje*. Plur. *dvighnutichjemo*, *dvighnutichjete*, *d ighnutichjee*.

Presente dell' Imperativo.

Dvighni, *alzatu*, *dvighni on*, *alzi quello*. Plur. *evighnimo mij*, *dvighnite vij*, *dvighnotonij*.

Fut. *Dvighnutichjesc* *tij*, *dvighnutichje on*, Plur. *dvighnutichjemo mij*, *dvighnutichjete vij*, *dvighnutichjee onij*.

Ottativo.

Pres. *d dà dvighnem*, *d dà dvighnesc*, *d dà dvighne*. Plur. *d dà dvighnemo*, *d dà dvighnète*, *d dà dvighnu*.

Perf. remoto. *d dà dvighnuh*, &c. come nell' indicativo, aggiungendo *dà*.

Perf. *d dà sam dvighnuo*, *d dà se dvighnuo*, *d dà se dvighnuo*. Plur. *d dà smo dvighnuli*, &c.

Plur. perf. *d dà biáh dvighnuo*, &c.

Fut. *d dà dvighnem*, *d dà dvighnesc*, *d dà dvighne* *d dà dvighnemo*, *d dà dvighnète*, *d dà dvighnu*.

Congiuntivo.

• Pres. *dà dvighnem*, *dà dvighnesc*, *dà dvighne*. Plur. *dà dvighnemo*, *dà dvighnète*, *dà dvighnu*.

Pres. Imp. *Dvighnuo bih*, *ipalzerai*, *tij dvighnuobi*, on *dvighnuobi*. Plur. *dvighnuli bismo*, *dvighnuli biste*, *dvighnuli bi*, *alzeremmo*, *alzereste*, *alzeremmo*.

Secondo imperf. *Da bih dvighnuo*, *che io alzassi*, &c. All' imperfetto del congiuntivo

di jesam si aggiungono i participj come nel primo imperfetto.

Perfetto remoto. *Dà dvighnuh*, &c. *che io abbia alzato*: come nel perf. dell' indicativo.

Perfetto. *Dà sam dvighnuo*, *da se dvighnuo*, *dà se dvighnuo*. Plur. *dalmo dvighnuli*, *daste dvighnuli*, *da su dvignuli*.

Plur. perf. primo, *Bio bih dvighnuo*, *havevo alzato*, &c. Come nel Congiuntivo degli altri verbi.

Plur. perf. Secondo: *Dà bih bio dvighnuo*, *che io havevo alzato*. &c.

Fut. *kàda budemo dvighnuli*, vel *dvighnuo*, &c. plur. *kàda budemo dvighnuli*, &c.

Gerundio.

Pres. & imp. *Dvighnuchi*, *alzando*.

Perf. e plur. perf. *Dvighnufci*, vel *buduchi dvighnuo*, *havendo alzato*, *Dvighnufci havendo alzato*, è indeclinabile. *Dvighnufci tij*, *dvighnufci on*, *dvighnufci mij* &c.

Participio.

Pres. & imperf. *Dvighnuochi*, *dvig hnuochja*, *dvighnuochje*. *Quello che alza*, *quella che alza*, &c.

Perf. plur. perf. *Dvighnuo*, *Dvighnula*, *dvighnulo*, *já sam dvighnuo*, *io ho alzato*, *onájje dvighnula*, *quella ha alzato* &c.

C A P O XVI.

De' verbi continuativi, frequentativi, derivati, e composti

§. I.

Significazione de' Verbi frequentativi.

Frequentativi si dicono quei verbi che significano un' azione continuata. Di tali verbi la lingua Illirica ne ha molti, e devono usarsi secondo il senso, che si vuole esprimere. V. G. *ràghjati* significa partorire, e lo stesso significa *roditti*: *Mà ràghjati* significa partorire, o seguitare a partorire; *Non così roditti*; Perciò si dice: *Xèna juccèra rodillaje djète*; la donna hieri ha partorito un fanciullo; e non *ràghjala*: *Mà deve dirsi: Ova loza poccolajenàghjati*, questa vite ha incominciato a dar frutto, perchè il cominciare quel porta seco proseguimento: *Così spatti*, che ha nel presente *spim*, e significa dormire, e *spavati*, che ha nel presente *spavam*, significa esser solito dormire. *Sprombi*, *spromim*; *conservo*, *spromgliariti*, *spromgliarim*, *sooglio conservare*, *seguitare a conservare* &c. *cosìntolciffim*, *altri verbi*

Na-

Naraditi, enaregibaditi, naregibaditi, naregibaditi, secondo gli esempi della Congiugazione, della quale sono.

S. II.

De Verbi Compositi, e derivati.

Molti Verbi sono composti dagli adverbii, e dalle preposizioni, o nomi derivati, Molti di questi Verbi hanno due terminazioni nell' Infinito. V. G. Naraditi, e naraditi, ordinare, Napravgljati, e napraviti, apparecchiare. Zaboravljati, e zaboraviti, scordarsi.

In dieci verbi l' Infinito, che termina in si non ha presente, nè Imperfetto dell' Indicativo, non dicendosi, napravim, ordino, ni napravjam, io ordino, ma napravjam, e napravjam: Hanno bensì napraviti, zaboraviti, e simili Verbi, il perfetto remoto Zaboravib, e tutti gli altri tempi.

Esempio d'un Verbo Composto, e derivato, che termina in gljam.

Pres. Napravgljam, apparecchio, Napravgljate, napravite. Plur. Napravgljamo, napravite, napravite.

Imperf. Napravgljash, napravite, napravite. Plur. napravite, napravite, napravite.

Perf. remoto. Napravgljash, napravite, napravite. Plur. napravite, napravite, napravite.

Perf. napravite, da napraviti, e napravite, da napraviti. Plur. napravite, napravite, napravite.

Plur. perf. napravite, napravite, napravite, napravite, napravite, napravite.

Fut. napravite, napravite, napravite, napravite, napravite, napravite.

Imperativa.

Pres. Napravite, napravite, napravite. Plur. napravite, napravite, napravite.

Del modo Orecivo, e Congiuntivo hanno tutti i tempi, Così napravite, come napravite, dicendosi nel presente, e da napravite, & e da napravite, e che io apparecchi, e nel congiuntivo, da napravite, e da napravite, e che io apparecchi: e la coniugazione secondo le coniugazioni de' Verbi semplici,

Esempio d'un Verbo Composto, e terminato in gljam.

Potavgljati, altro caso, e altro, Potavgljate, Potavgljate, Potavgljate, Potavgljate.

Esempio d'un Verbo terminato in gljam derivato da nome.

Modo Indicativo.

Pres. Imenuju, nominato, Imenuju, Imenuju. Plur. imenuju, imenuju, imenuju.

Imperf. Imenovash, imenovate, imenovate. Plur. imenovate, imenovate, imenovate.

Perfetto remoto: Imenovash, nominato, imenova, imenova. Plur. imenovate, imenovate, imenovate.

Perfetto prop. Imenovash, da nominato, val imenovash, &c. Plur. imenovate, imenovate, &c.

Plur. perf. Bish imenovash, io havea nominato, sij bish imenovash, oh bish imenovash. Plur. bish imenovate, bish imenovate, bish imenovate.

Fut. Imenovate, &c. Plur. Imenovate, &c.

Imperativo.

Pres. Imenuj, imenuj. Plur. Imenuj, imenuj, imenuj.

Futuro.

Imenovate, imenovate, imenovate. Plur. imenovate, imenovate, imenovate.

I tempi degli altri modi si declinano, come si è detto nelle coniugazioni de' Verbi semplici.

Tutti quasi i Verbi derivati da nomi, che nell' Infinito terminano in Oshiti, Come putujem, putovati, viaggiare. Zlamenu em, zlamenovati, segnare, li coniugano secondo l' esempio dato.

C A P O XVII

De' Verbi della Passiva Significatione.

La lingua Illirica non ha Verbi passivi, che habbiano particolar terminazione, ma si serve, come la Lingua Italiana, del Verbo sostantivo jesam, e del participio passivo del Verbo. V. G. Ja sam omato; ja jesam glubiti.

en: E secondo il modo, e tempo del Verbo *jesam*, col participio di stero Verbo, vespone i modi, e i tempi insignificazione passiva. Io sono bastuto, ja sam bjen; io era bastuto, ja bi-ah bièn sono stato bastuto; biostam bjen; vi-je-sam biò bjen. E così negli altri modi, e tem-
pi. Eccone ora Cognugazione.

Modo Indicativo.

Pres. *jesam gliubjen*, vel *gliubjen sam*, io sono amato, *tij jes gliubjen*, vel *gliubjen-si*, tu sei amato, on *jest gliubjen*, vel *gliubjenje*, quello è amato. Plur. *jesmo gliubje-mi*, vel *gliubjenismo vi*, jese *gliubjeni*, vel *gliubjeniste*, onij *jesu gliubjeni*, vel *gliubjenistu*.

Imperf. ja *biàh gliubjen*, do era amato, *tij biàce gliubjen*, tu eri amato, on *biàce gliubjen*, quello era amato, Plur. *biàhomo gliub-jeni*, eravamo amati, *biàhce gliubjeni*, eravate amati, *biàhu gliubjeni*, erano amati.

Perf. remoto. ja *biò gliubjen*, fui amato, *tij bi gliubjen*, fosti amato, on *bi gliubjen*, fui amato. Plur. *biòmo gliubjeni*, fummo amati, *biòte gliubjeni*, foste amati, *biòce gliub-jeni*, furono amati.

Perfetto propinquo. *biostam gliubjen*, vel *gliubjen sambro*, sono stato amato, *jest bio gliubjen*, vel *gliubjen si bio*, sei stato amato, *jest bio gliubjen*, vel *gliubjenje bio*, è stato amato. Plur. *jesmo bìli gliubjeni*, vel *gliubjenismo bìli*, siamo stati amati, *jeste bìli gliubjeni*, vel *gliubjenje bìli*, siete stati amati, *jest bìli gliubjeni*, vel *gliubjenje bìli*, sono stati amati.

Plusq. *biàhi bio gliubjen*, io era stato amato, *tij biàce bio gliubjen*, tu eri stato amato, on *biàce bio gliubjen*, quello era stato amato. Plur. *biàhomo bìli gliubjeni*, eravamo stati amati, *biàhce bìli gliubjeni*, eravate stati amati, *biàha bìli gliubjeni*, erano stati amati.

Fut. *bitichju gliubjen*, sarò amato, *bitichje gliubjen*, sarai amato, *bitichje gliubjen*, sarai amato. Plur. *bitichjemo gliubje-ni*, saremo amati, *bitichjete gliubjeni*, sarete amati, *bitichje gliubjeni*, saranno amati.

Imperativo.

Pres. *budi tu gliubjen*, *si amato tu*, budi on *gliubjen*, sia amato quello. Plur. *budi mo mi gliubjeni*, *siano amati noi*, budi te *vij gliubjeni*, *siate amati voi*, budi oni *gliub-jeni*, *siano amati quelli*.

I tempi dell' Ottativo, e Congiuntivo si formano ancor essi dal Verbo *jesam*, e dal proprio participio del Verbo con le particelle proprie del modo: *ò dà jesam gliubjen*, *Dra co-*

glio, che io sia amato è *da jes gliubjen*; *De- lampartico*; *Biò bi gliubjen*, *foramato*, &c.

C A P O XVIII.

Del Participio.

Si divide in participio attivo, e passivo; il participio attivo, ha la voce ibodù del Gerundio, il quale è indeclinabile, come habbiamo detto, dove habbiamo parlato della sua formazione, e quando il Gerundio serve al Participio, si declina come il nome: Aggettivo, e la prima voce è voce masculina, la seconda femminile, la terza è voce neutra.

S I.

Del Participio Attivo.

Tempi e declinazione di questo participio. Prefisso. & Imperf.

Num. Singular.

N Om. *Rannecchi*, *rannecchia*, *rannecchie*, l' *buomo*, *la donna*, *in Cafa*, *che fofso Gen. rannecchjega*, *rannecchje*, *rannecchjega*, *dell' buomo*, *della donna*, *della Cofa*, *che fofso*. Dat. *rannecchjenu*, *rannecchjes*, *rannecchjen*, all' *buomo*, *alla donna*, &c. Acc. *rannecchjega*, *rannecchja*, *rannecchje*, l' *buomo*, *la donna*, &c. Vocat. *ò rannecchi*, *rannecchia*, *rannecchie*, *ò buomo*, &c.

Abl. *od rannecchjega*, *rannecchje*, *rannecchjega*, *dell' buomo*, &c. Gen. *rannecchim*, *overo è rannecchjona*, *rannecchjoni*, *rannecchim*. Coll' *buomo*, &c.

Plur.

Nom. *Rannecchi*, *rannecchio*, *rannecchia*. Gli *buomini*, *le donne*, &c. Gen. *rannecchjeh*, vel *rannecchjeh*. Dat. *rannecchim*. Acc. *rannecche*, *rannecchio*, *rannecchia*, Voc. *ò rannecchi*, *rannecchie*, *rannecchia*, Abl. *od rannecchih*, vel *rannecchje*. Gen. *ò rannecchim*, vel *rannecchimina*: *Orta*, *ò rannecchjeh*, vel *rannecchih*.

Così si declina: *gliubecchi*, *gliubecchia*, *gliubecchie*, *chi amo*, *riciunchi*, *riciunchja*, *riciunchje*, *chi amo*; *biunchi*, *biunchja*, *biunchje*, *chi amo*, &c.

Perfatto, e Plusquam perfetto del Participio Attivo.

Singolare.

Rannio, rannila, rannilo. Plur. rannili, rannile, rannila.

Le voci del Participio Attivo col Verbo Infinitivo, spiegano i tempi del verbo, che vogliamo. V. G. ja jefam rannio, svoljannio, fam; ho ferito, ti feriranno, tu lui ferire: on je rannio, quello ha ferito; e nel terminato, rannila, e nel neutro rannilo. Nel Plur. rannili, rannile, rannila, così e jafam gliubio, ha amato &c.

S. II.

Del Participio Passivo

e sua formazione.

DEL Participio passivo se ne è dato l'essente nel Caprante cedente. Qui solamente deve notarsi, che questo Participio termina in varie maniere nelle voci del maschile di numero singolare.

Alcuni terminano in an, como udatan, volpita, e si forma dall' Infinito udatari, togliendo tutte le Lettere doppo l'ultima, e aggiungendo R. all'ultima. A. Così tijtan, toccato da tanti, zovan, chiamato da quattro. V. adan, gravato, da molti. Stucevan, frustrato, da bispettati.

Altri terminano in dy, come, jacet, coperto da jaceti, concupit, concupito dall' infinito propeti, uzer, preso da uzeri.

Altri terminano in en, come, hvaheljen, fatto da molti, gliubien, amato da gliubi, ucan, inferno, da uzeri, bino, botuto, da bieri, oboren, abbattuto da oborieri.

Altri terminano in ot, come, prigijade, inferno da prigijati, Primakot, appreso, da primakotot: kuznet, fatto da rodetniti.

Nota, che nella persona del numero singolare possono i participij passivi terminare anche nella vocale i, come si è detto nel Capo dagli aggettivi, e dirsi. V. G. gliubijni Crustek, ujeri dijelob, infelicitati perob, &c.

CAPO XIX

De verbis Personalibus, et impersonalibus.

NELLE lingua Ellica tutti i verbi si formano in tre modi, e sono che terminano nel singolare, e nel plurale la prima, seconda, e terza persona. Ma questi tre modi possono esserli

impersonalmente in significazione passiva nella terza persona singolare, e aggiungendo la particella Se. V. G. Govordis, si patia, piése, si beve, marmocise, si mormora; teccese, beccese, brodisse, si naviga, Xovise, si vive: &c. Anche nel numero plural. Glijubise, zoflino, si amano, le vanità.

Qui si nota, che la particella Se, posta nel verbo impersonale ne significa, che non se fa, quando il Verbo ha il suo nominativo agente singolare, e plurale; ma e lo stesso quello, che in Italiano esprimono; Iomi; Tu, si; Quello si; noi ei; voi us; quello se. V. G. ja gliubimo, vel ja se gliubimo, io mi amo, tu te gliubisci, noi ti ami, on se gliubi, ona le gliubi, misse gliubimo, noi si amiamo, &c. Così ja sluximise, vel ja se sluximise, io mi sento, &c. Così nelle altre persone, e numero, e modi, e tempi de' verbi: misse kajema, noi ci sentiamo, &c.

Alcuni verbi senza la particella fanno verbo impersonale. V. G. Daxdi, piove; Garmis, taona; Snixi, naviga. Così daxdajce, piove, in doloje, si pigliano.

Ea ancora sento impersonale la voce nona diretta aggettiva, a cui si aggiunge il, vel jesi, terza persona del Verbo. jefam. V. G. Dobo jesi, e bino: Dopustjemo jesi, e permo: prihanaje, e decimo, &c.

CAPO XX

Degli Adverbij.

S. I.

Degli Adverbij locali.

Alcuni adverbij di luogo esprimono lo stato in qualche luogo, e sono li seguenti: Gndi, dove? V. G. dove sei? Gndisi? Gndi, dove? Gndi, per que? Tuj, vel Tu, Tammo in questo luogo. Gndi, in quel luogo. Svuda, svudata, in ogni luogo. Gndigodi, vel gndigodi, in qualche luogo. Dragudje, Innudje, Draghdie, in altro luogo.

Adverbij di modo a luogo.

Kamo. V. G. kamo idese? Ove voi? Oramo, vel siamo, a questo luogo. Onamo, a quel luogo. Tammo, a questo luogo.

Adverbij del moto per luogo.

Kuda? V. G. Kuda se ide? Khd, kudara? Oveda per questa via? Tudá, per questa via. Onuda, quella via. Kudar e per qual via? Innda, per altra via.

§. II.

Adverbij, che hanno varie significazioni.

Adverbij, che esprimono desiderio, sono *Ada, da, da, Od ada Bogh da,* voglia Iddio, *vel o da Bogh da.*

Adverbij, che servono ad interrogare. *Šta?* per qual ragione? *Šas?* perchè? *Jeli?* è forse?

Affermativi, per risponder di sì; *Takko,* vel *šakko ješt.* Così è; *Šašto ne,* perchè no.

Negativi: *Ne,* non; *Nikkako,* in niun modo, *Nipodar,* non mai.

Per chiamare: *o;* *Naj;* Anche per esortare. *Nurezi,* horsi di.

Confermativi: *Išinito, žašto,* invero.

Dimostrativi: *Evo, Enno, Ose, Esso,* V. G. *Esso Petra, ecco Pietro.* Ricchiedono il G. nitivo. *Esso marie,* V. G. *Esso maria.*

Di comparazione. *Vecchia,* più; *Magnu,* meno. *Naggo,* che: *lišice,* più bello.

Di unione. *Škoppo,* insieme. *Škoppo, žašto,* unitamente; *u jedno;* insieme.

Di separazione. *Razlucno, Razluceno, Razdijeno,* *Razdijeljeno.* Separatamente.

Di proibizione. *Ne.* V. G. *Netici,* non toccare: *da ne.* V. G. *Da ne kradeš,* che non rubbi.

Di dubio: *Baru;* forse.

Di similitudine: *kakko,* conforme. *Jakko,* vel *jak.* Come: *Takko,* così.

Di diversità: *Imakko ad' alta* maniera. *Drugako,* in altro modo.

Divente: *jedo,* chi è; forse.

Di ordine: *Parvo, prio, prima:* *Paka,* di poi: *Napokan; naposlje,* all'ultimo.

Di lode, o biasmo: *Razumno,* saviamente: *Dobro,* bene. *Šlo,* malamente. E da quasi tutte le voci del neutro degli aggettivi si possono formare gli adverbij.

Di tempo *Danas,* hoggi. *Šjutra,* domani. *Juccera,* ieri. *Sada,* ora. *Kada,* quando, &c.

C A P O XXI.

Della Preposizione.

LE Preposizioni nella lingua Illirica eliggono quasi tutti i casi, secondo i nomi co' quali si uniscono di proprij, o appellativi, o masculini, o femminini. E la stessa preposizione or' Esige un Caso, ed ora un' altro; e però è molto necessario saperne le regole.

§. I.

Della Preposizione Za, e ho richiede, ora l' Accusativo, ora il settimo Caso.

Questa preposizione significa *Per.* Congiunta con nomi appellativi masculini inanimati nel singolare richiede l' *accusativu* singolare. V. G. *Za štrub,* per panno, *Za brood,* per la barca. *Za grjeh,* per peccato: *Za mŕ,* per la pelle, e notisi che i nomi appellativi masculini inanimati hanno anche la voce dell' accusativo simile al Nominativo, come s'è detto nel cap. 1. §. 2. e si dira più a lungo nel capo. XXII.

La stessa preposizione unita con nomi proprij, e appellativi femminini, e masculini animati è in numero plurale; richiede pure l' *Acc.* V. G. *Za Petra,* per Pietro: *Za marie,* per maria; *Za moja glauobav,* per mio amore: *Za krivinu,* per colpa, *Za bradu,* per la barba, *Za kucchju,* per la casa. *Za ruku,* per la mano, *Za čovjeka,* per l' uomo: *Za koga,* per il Cavallo: *Za pindže,* per denari. *Molli za mene,* prego per me, &c.

La stessa preposizione significa dietro, e allora richiede il settimo caso. V. G. *Za tobom,* dietro di te. *Za dubom,* dietro l' altro: *Za vŕatim,* dietro la porta: *Za plečchjom,* dietro la spalla, *čarčij za Antonom,* corre dietro di Antonio. *Špedi za tarpezom,* fado a tavola: *Za darddom,* dopo la pioggia: *Za muoto,* dopo di me.

E quando significa dopo, o dietro, può ancora haver l' *Accusativo.* V. G. *Za nascondo dietro di me,* dietro la casa, &c. *Kuće za me,* *Za kucchju,* &c.

Za si usa in quest' altro senso. V. G. *postolam za Petra,* *Za mariu,* ho mandato a cercare, o chiamar Pietro, Maria, &c.

Ha ancora quest' altro senso: *Mi bari bješto di te,* da Pietro, &c. *Pijemio za tebe,* *Za Petra,* &c. e non: *od Petra,* *od tebe,* &c.

Esprime in tempo: V. G. *Za moja nitava,* in tempo di mia vita.

§. II.

Della preposizione Pod.

In varij sensi, e con varj casi.

Pod significa sotto. Quando si congiunge con i nomi appellativi masculini V. G. *Pod šmarini grjeh,* sotto peccato mortale: *Pod glava trubgije,* sotto il fucile, vel, *šidno di Trubno,* richiedo l' accus. *Grinob,* *Člar* qui sono eccl.

Pod mŕom con appellativi femminini chiede un che

chel' Acc. V. G. Pod glavu, per violenza: Pod zakletvu, Sotto, e con giuramento.

Pod zakletvu pace reče Osmo.

Alle volte Pod dinota moto, e chiede l'Acc.

V. G. brata sato a pidi, mechjé pod neghs.

Podfionca na barce fujebju. Palm.

Svona saghe padogu mechjé. Palm.

Quando significa stato, vole il settimo Caso: Darzim pod nogom, -tengo sotto al piede. Terpioje pod Pontiom Pilatom: Porodiojeje pod zarstvom. Pod krlom, sotto ala.

§. III.

Della Preposizione Po in vari significati.

Questa preposizione significa: Conforme, secondo, come, e richiede il Dattivo: V. G. budimeni pod rjeti trojju, sia a me secondo la sua parola: Po zakonu, Po pravdi, secondo la legge, la Giustizia.

Vuole anche il dattivo quando significa Per. V. G. Ho mandato a lettera per Pietro, per il Servidore. Poslofara kaniju po Petru, posta zi. Così Po putu, per la strada: Po meni, per mezzo mio. Svakko zlo po grihu. Ogni male per il peccato. Ma il nome, quando è di numero plurale, si pone in ottavo caso. V. G. Po priategljeh, per mezzo di amici: Similmente in ottavo Caso in questo senso. V. G. C'ho de ajuto per mezzo de' Santi, ište pomoch po svetjeh. Po Velenizah, per mezzo delle Fattucchiere. Idé po kucjhajze va per le Case: po zemgljah, po skupštinahy &c.

Significa alle volte Dopo. V. G. po negovu porodu, dopo la sua nascita. Po Boxichju, dopo il Natale. Po sunarti, dopo la morte: Per la strada, po obrazu: udrija po obrazu.

Significa Per in questo senso. Daje un danaro per uno, daje svakomu po jedan dinar, daje svakomu po jednu jebuku, dà a ciascuno una mila.

In questo altro senso, da per me, po nas. V. G. Po nas nemoxemo stechi Ráj, per noi, con la forza nostra. Po mani nevojgu, con l'ottavo Caso.

§. IV.

Della Preposizione Nad

NA significa sopra, e in senso simile. Quando il verbo dinota moto, questa preposizione richiede l'Accusativo: V. G. Skocioje na odar, è saltato sopra il letto. Nazipioje natone, ha affalcato me. Stavi klobuk na glavu, metti il Cappello in testa.

Anche con l'Accusativo in questi altri sensi. Na svaki mjesec idjace, in ogni mese andava. Stav jogje na strazu, l'ha posto alla Guardia.

Posaditi na zlo, s'oppar il male. Na ove rjaci, a queste parole. Na ovo pitanje, a questa domanda &c.

Nel significato di stato Na richiede il Dattivo, che serve per ottavo Caso. V. G. Imam na glavi, ho sopra la testa. S'klobukom na glavu, col Cappello in testa.

§. V.

Della preposizione U.

LA preposizione U significa dentro. Posejbo. La sam u Gospe od Poissana, u svetoga Petra, son andato alla Chiesa della Madonna di Poissan, a S. Pietro. E nello stato in loco, quando il luogo è di numero singolare, richiede il Dattivo, che è in vece dell'ottavo caso. V. G. Jmá u utrobí, ha nel ventre. Imamte u serzu, si ho nel cuore: jakam u milosti Bozjej, io sono in grazia di Dio. Stojj u kucchi, u Grádu, sta in casa, in Città. Ne' Nomi di numero plur. vuole l'Ottavo caso, stoji u kucjhajz, sta nelle case. Stavitište u zlobahy, gloriaršim' vijij. Staci u Gradovjeh, state nelle Città. Zaploten u grjěsneh, involuppato in peccati. avas stoji, sta in voi: Così a nas, Ottavo caso, u mené stojj, sta in me. U marie stojj, sta in Maria, mené, nostro sono Genitivo.

Unita a Nomi, che esprimono moto. V. G. Polcjade u Pako, u Grád, è andato all' Inferno, in Città. vuol' Accus. Polcjoje u kucchi, u Zarkvu, è andato in casa, in Chiesa. Primiti u družbu, ricevere in compagnia. Così quando si esprime tempo, vuole l'Accusativo, u ončas, in quel momento. Umroje u staros, è morto in vecchiaja, u našre tempo, in talce doba. u ono vrijeme, in quel tempo. U avnuru, in questa hora, ma si deve dire u noochi, u notte.

Significa da. V. G. Pfram svjet, milos u tebe, chiedo consiglio, grazia da te. Con l'Accusativo.

§. VI.

Della Preposizione Nad.

Questa preposizione significa sopra, per lo più vuole il Caso Settime, quando il Verbo non è di moto. Nad Petrom, sopra Pietro.

Vrijem ima ejudni mooch nad svedici gljadrkima. Etck.

Nad svjem ostalim, sopra tutti gli altri.

Tibo jogova nad kojim sjedebi. Etck. A us gori, i brigovi, ky nad moom vdiaršati. Palm.

Xelozima nad vanam sa sam sjelom nalogom. Palm.

Significa vicino, appresso Nad vracima, vicino

mirino alle porte.

Stusa ancora con l' Accus.

Nad florentia suo offala cefis blagom od pamisi. Palm.

E con l' Accusativo con i verbi di moto: Zide nad Pakko. Sidice, gljubidsega nad suo ofalo.

§. VII.

Della Preposizione Pri.

Questa preposizione significa appresso, e richiede il Dativo. Pri kraglju, appresso il Re. Pri meni, pri tebi, appresso di me, appresso di te.

Con lo stesso Caso significa anche il confronto. Sve je nista pri Boggu, tutto è niente al confronto di Dio.

Significa vicino, è nel. V. G. pri potrebi, vicino al bisogno, è nel bisogno, pri paghibili, pri nevoji.

Con l' Ottavo Caso.

Boggu osfeci pri panjah svojih. Kall.

§. VIII.

Della Preposizione Od.

Od. Serve all' Ablativo, e significa, dal, dalla, dalli, dalle, e serve anche al Genitivo del, della, dalli, dalla, significa elegantemente Per. V. G. Od traba, per panna. Od sholasti, per suparbia.

Significa per ragione. V. G. Od tebe nisam mogao, per ragione tua non ho potuto, col Genitivo.

§. IX.

Della Preposizione Iz.

Questa Preposizione significa, da, dal, dalli, dalla, e richiede il Genet. Iz utrobec, dal mattino, iz ruka, dalle mani. Iz kucehje, dalla casa. Così: iz kreposti u krepus, da virtù in virtù. Iz ovezjeh Avarij, da quebrechi. Si dice svuchise iz haglinaz, e uoy, od haglinaz, spogliarsi della vestigi. Uzdvighnuti iz ovezjeh stvarj, vremenitjeh na stvarj vjedne. E qui è da notarsi, che la preposizione iz significa da, cioè, come di dentro. Ma quando non ha questo significato, è errore adoperare la preposizione iz. Percio sarebbe errore idire: paje iz kogna, e caduto da cavallo, e significherebbe aradito di dentro del cavallo. Così deve dirsi, sfojje i Goru, è sceso dal monte, e non iz Goru, perche significherebbe di dentro il monte. Sidice s' neba,

paje s' bogna, e non iz bogna, iz kuce, Oti.

Qui nota: quando il luogo, d' onde si viene, vuole la preposizione iz. V. G. Dofcoje iz Dubravnika, iz Splita, iz Rima, da Ragusa, da Spalato, da Roma: Allora lo stesso luogo, quando è il termine ove si va, vuole la preposizione è. Idem iz dubravnika, vado a Ragusa, u Split, a Spa lavo, a Rima, a Roma. Quando il luogo d' onde si viene vuole iz, e non iz, nel moto al luogo, vuole ad. V. G. Dofcoje i' makarske vidovne makarske.

§. X.

Della Preposizione s'.

Questa preposizione significa, come si è detto, da, dalla. S' Goru, dal monte. S' brjega, dal colle. S' pšira, dalla via. S' makarske, da makarska, dal-Cielo, S' neba, vuole il Genit. Anche vuole il Genit. quando significa da, cioè per ragione. S' petra sveje došlo, tutto è provenuto da Pietro, è per ragione di Pietro. Nebela zacvora s' grjeha lutla, il Cielo è nato per il peccato, è dal peccato.

Significa ancora con, e vuole il Settimo Caso. V. G. Mir s' vama, s' eobavaj, la pace fa con noi, uco s' Petrova, s' Anulom, con Pietro, con Antonio. s' druzinom, con la compagnia. Sc' gntuc, con lui. Sc' gnoim, con esso.

§. XI.

Della Preposizione o.

Questa preposizione significa nel, da, e alle, e chiede il Dativo, che nel Singolare supplisce all' Ottavo caso. V. G. Govorim o tebi, parlo a te. Radice è zlu, ostendi al malq. E nel numero plurale con l' Ottavo Caso: Govore o mnazjeh gjechek, parlano di molti peccati.

Sabljju o pštu, koppio è ruzi, Lih è plecbjeb. Oim.

§. XII.

Della Preposizione Oko.

Significa intorno, circa. Oko Grada, intorno alla Città. Intorno, è circa molte cose, oko mnazjeh stvarj, Oko manje, intorno Manja, vol Genitivo.

Della

§. XIII.

Della Preposizione Kroz.

Significa per. Con i nomi femminili vuole l' Accusativo. Kroz ova Uvar, per questa casa. Kroz moju kuchju. Kroz Glavu. Anche con i Nomi Neutri.

Kroz mnoga dobra djella
Cinestju Bogob-pognatti. Palm.

Es anche con i nomi masculini richiede l' Accusativo. Kroz koj uzrok, per qual ragione. Uzroh è voce comune all' Accusativo, & al Nominativo, come, s'è osservato nel Cap. I. §. II. e si dirà nel Cap. XXII.

§. XIV.

Della Preposizione Meghju.

Significa Tra, in mezzo. Richiede l' Accusativo. Meghju magistru, maghju anghjelo, maghju oculo krepasti, tra le altre virtù. Buduchistij nascla megju tolika voffegja, tra tante allegrezze. Guc. Ref. Meghju Apostolske minike xivjeri, in mezzo tra Sacerdoti apostolici. Ostarofam megju lve nepriatoglj, e moje. Anche usata nel settimo caso.

Moghju mudrijam, vjac, je, ovekto. Osm.
Moghju marsojom. Piel. Pok.
Moghju maniam, i sabom, tra me, e te.

§. XV.

Della Preposizione Niz.

Significa più per, e chiede l' Accusativo. Niz rjeka, niz voda, più per il fiume, giù per l'acqua.

Niz ramonirij svitrom skant
Vissi svila bez proziena. Palm.
Niz poslotoma hja bjebla
Prostorvaba szas roko, Palma.

§. XVI.

Della Preposizione Uz.

Significa vicino, appresso, richiede l' Accusativo. V. G. Uz ognju, vicino al fuoco. Uz puc, vicino alla via. Uz kuchju.

Uz ovciku svoju millu
Mlad jagancich travu pose. Osm.
Uz ame, vicino a me. Uz Mariu, vicino a Maria. Uz tarpezu, vicino alla tavola &c.

§. XVII.

Della Preposizione Razmi.

Significa fuorchè. I vij u serzu svista cisti Razmi, fanno jedan Palm. Tutti siete mandati fuor che un solo, jidan è Nomin. del verbo jgam. Ubisevjan Razmi Petra, è Accus. del verbo ubisev.

Razmi ova kchjerza draga. Osm.
Il Nome, che ha la preposizione Razmi, si pone nel caso de non esclusi. V. G. Svi ostidisco, razmi Petrar, koj nie poscio.

§. XVIII.

Della Preposizione Protiva, o suproch.

Significa Contra, vuole il Dativo. Protiva Boggu, contra Dio. Protiva meni, contra di me &c. Suproch Bogu, suproch meni &c.

§. XIX.

Della Preposizione Ka, vel K' apostrofata.

Questa Preposizione serve specialmente al moto à luogo, e significa verso, richiede il Dativo. Dolcjoje k' meni, è venuto da me. Uccerise k' Boggu, ricorri a Dio. Posc oje k' Rimu, è andato verso Roma. Obratise k' Bogu, voltati à Dio &c.

§. XX.

Della Preposizione Prid.

Prid significa avanti, innanzi. Con i verbi di stato in luogo richiede il Serbinio. Stojm prid Bogom, prid Sudzem, prid Prisdgljem, sò innanzi à Dio al Giudice, al Trono. Imam smat prid occima. Con i Verbi di moto vuole l' Accusativo. Otit-joje prid sudca, è andato innanzi al Giudice. uzmi prid lvo, prendi avanti date. È nota, che per esprimere: Lo scacciò da se della sua presenza, deve dirsi: izagbuga iz prid sbe, e non iz sbe, iz prid svoja liza, e non, iz liza.

§. XXI.

Varie Preposizioni, che chiedono il Genitivo.

Bližu, significa vicino. Bližu mene, vicino a me, Bližu tvoje kuchje, Bližu Pakla, bližu sunza.

Bez,

Bez, ò Brez,

Bez significa *senza*. Bez tebe, *senza di te*. Bez Bogga, Bez milosti, Bez paméti &c.

Dalece, ò dalekko.

Significa *lontano*. Dalekko od mene, dalekko od Bogga.

Na dalece mojsta ovoga. Palm.

Dò.

Significa *fino*. Dò smerti, *fino alla morte*. Dò Bogga, *fino a Dio*. Dò mojce, *kucchje, fino alla mia casa*. Dò Groba, *fino alla sepultura*.

Etto.

Significa *ecco*. Etto Petra, Marie, *ecco Pietro, Maria*. Etto prave palitke, *ecco la vera effigia*. Etto ustarpghjenoga ubelstaa &c.

Nakon.

Significa *a capo, ò dopo*. Nakon mjeteza, *a capo, ò dopo un mese*. Nakon mene, *dopo di me*.

Kòd, appresso.

Kòd mojce kucchje, kòd Gràda, kòd Kràgija.

Prie.

Significa *prima*. Prie smàrti, *prima della morte*. Prie Marie, *Prie svakoga &c.*

Punt.

Significa *verso*. Punt Gràda, *verso la Città*. Punt marie, *verso Maria*. Punt meime &c.

Priko.

Significa *oltre, vel di là*. Priko nacina, *oltre modo*. Priko mora, *di là dal mare*. Skotcije priko jamme, *priko tarpèze*. Significa anche *Di*: Priko nocchi, *di notte*. Priko dà-ma, *di giorno*. Priko goditca, *frà l'anno*.

Radi.

Significa *per, ò per amore*. V.G. Radi Bogga, radi tebbe, Radi marie, Radi uzrokha *dnje ovoga*. Palm. Radi mojce ghubavi, *per amor mio*.

Srèd.

Significa *in mezzo*, Col Genitico: Srèd farza, *in mezzo del Cuore*. Srèd oghna, *in mezzo, del fuoco*. Si può aggiungere: ù srèd oghna, ù srèd farza.

Srèd toce Slavoe nrvjes budu. Osm.

Varhu, ò Vash.

Col Gen. Significa *Sopra*. Gijubi Bogga varhu svjeh stvarij: *Amo Dio sopra tutte le Cose*. Vash uebbesaa, *sopra i Cieli*.

Ván, ò Izván.

Significa *Fuori*. Ván Zrarque, *fuor di Cbio-sa*. Ván Raja, Ván sebbe, *fuor di se*. vel izván sebe.

Vilce.

Significa *Sopra*. Vilce glave. Vilce Zrarque, *vilce mene, sopra la testa, sopra la Chiesa, sopra di me*. Vilce Gradovaa, *sopra la Città, &c.*

Zjèch, ò Zjecchja.

Significa *per cagione, ò per*: Zjèch mene: *Zjèch marie*: *St dice bene anche za zjèch tebbe, za zjèch, tvoje gijubavi*: Zjèch. Gràha, *per timore*: *zjèch bogogoo sefiche freschje*: Palm.

C A P O XXII.

Delle Interiezioni e congiunzioni.

§. I.

Delle interiezioni.

Le Interiezioni esprimono vari affetti del nostro animo. Esprimono *desiderio*, ab. V.G. ah da doghje, *ò che venga*. Esprimono *dolore*: vajmeh, jach, joh, Lele, ohimè. Ah me-ne neifrechnoga, *ab m' misero*.

Ab nesrechnejeb mojub danara. Osm.

Ob sfortunasi moji gijubi. Genit. Ammirazione: Hai. Irrisione: nu nu: *natti nu*. Esclamazione, Vai. Esprimono *idegne*: oja; *va via*. & altre, che l' *affetto insegna*.

Delle

§. II.

Delle Congiunzioni.

Le principali sono le Copulative, che sono I, A, i Petrar, e Pavo, e Pietro, e Paolo. A on recce, e lui disse: e le disgiuntive Illi. V. G. Illi Pettar, illi Pavo, o Pietro, o Paolo.

C A P O XXIII.

§. I.

Alcune Regole per le Costruzioni.

Regola I.

L' Aggettivo accorda col Sostantivo in genere, numero, o Caso. V. G. Cjvjek dobar, Uomo buono. Xena dobra, Donna buona. Urjeme dobro, tempo buono.

II.

Il Relativo *koš, kojá, koje* accorda in genere, e numero con l' Antecedente. V. G. Nije dobar karizmni, *koš* negljua bi iskarnega, non è buon Cristiano chi non ama il profano. Čini zadulobinu, *kojá* otvorá Ráj, *šá* limofina, che apre il Paradiso. Čjuofam tuoj gávorénje, *koje* imam hvaliti, *biš*antiso il tuo parlare, che debbo lodare.

III.

I Verbi personali vogliono il nominativo, con cui accordano in numero, e persona. V. G. *ia* pšicem, io scrivo, *tij* čijšć, tu leggi. Naucitegl uccij, *il* maštro insegna. Mij govorimo, noi parliamo. V. G. *vij* molitve, Voi orate. Psi laju, i Cani abajano.

IV.

Il Verbo sostantivo *jesam* vuole avanti, e dappo di se il nominativo. V. G. Čistacchja jest dobro veliko, La Castid è un bene grande. Djeviza maria jest našec uocišatje, La Vergine Maria è nostro rifugio. Anche i verbi personali possono avere dappo di se il nominativo. V. G. Právi Pokósnici umiraju veselli, i veri penitenti muojono, allegri.

Laj Verbi attivi, quali sono Amo, batto, fabrico, &c. Vogliono dappo di se l' accusativo. Amo Dio, gljubim Bogga. Batto il Cavallo, biem koga, Gradim kucchja, fabrico la Casa. &c.

V.

Ma deve avvertirsi, che la Cosa amata, battuta, fabricata, &c. se è cosa animata, o di genere femminile si pone in Accusativo, ma se è cosa inanimata, e di genere mascolino, nella lingua Illirica, la voce del nominativo serve per Accusativo, come s' è notato nel capo I. e si noterá appresso V. G. Gljubim Raj; amo il Paradiso. šadim višograd, piamolo Vigna. Spravgljam objed, apparecchio il desinare; ma dee dirsi; Gljubim Čifochie, amo la Castid. šadim tikvu, pianto una Zucca. Spravgljam tarpezu, koga, apparecchio la tavola, il Cavallo, Kupiošam jednu ribbu, hò comprato un pesce lo stesso dico di altri Verbi, che non sono attivi, d' transitivi. V. G. idem u Grad, idem u Rijm, Vado in Città, vado a Roma. Svjetu, se ná ovi polje, Consigliati senza questo negozio &c.

Questo avvertimento dell' essere la voce dell' accusativo singolare ne' suddetti nomi appellativi inanimati simile al nominativo, deve considerarsi bene, dicendosi nell' accusativo. Vistar e vjetra, Pakko e Pakla, Raj, e Raja, come s' è accennato nel capo primo de Generi § II.

Deve anche notarsi ché quando ci serviamo della voce dell' Accusativo, che è simile al nominativo ne nomi appellativi masculini inanimati, se a detti nomi sostantivi inanimati si dà qualche aggettivo, all' ora la voce dell' aggettivo, che serve al nominativo, serve anche all' accusativo. V. G. cjujem tvoju šadki glaaš è accusativo. kaximi gnegov ljepi obraz, mostrami il bel volto di lui. uzegoli ve liki ogagn, hai acceso un gran fuoco. Anche la voce del relativo. *koš* serve all' accusativo, quando riferisce qualche sostantivo appellativo inanimato, V. G. Dajmu onš dinár, koš sam dobio, *koš* è accusat. del verbo dobio. Ljep. jest Ráj, *koš* dobijvale, è bello il Paradiso che: guadagni: *koš* è accusativo di dobiuše. se però il sostantivo de' suddetti è calo oblique, il relativo, che per ragione del verbo deve porsi in accusat. ha il suo accusat. koga. V. G. mislim o ljepomu Raju, Roga mi o che Bogh dati: porje al bel Paradiso, che Dio mi dará.

VI.

Il Verbo passivo richiede dappo di se l' ablativo con la preposizione. Od. Grefcnici otvardniti jesu tpedeplani od Bogga, i peccatori indurati sono castigati da Dio.

VII.

VII.

Anche nella lingua Illirica non pochi Verbi possono havere il dativo, che dicesi di Commodo. *d' incommodo.* V. G. Tebi truditse, *fattebi per te, per tuo utile.* Mladicchi zlochjudni tcezenitu Gráduh, *i Giovani di Cattivi costumano di danno alla Città.*

VIII.

Ad ogni Verbo si può aggiungere il Settimo Caso d' istrumento, ma senza la preposizione. V. G. biesceme biccem, *mi precuoti con la Verga.* Morisceme gládom, *mi tormento con la fame.* &c.

IX.

Quando si numerano gli anni, i Mesi, i giorni, gli anni, e i mesi, e i Giorni si pongono in genitivo singolare sino a quattro, ma il primo anno, mese, giorno si pone in Accusativo. V. G. Bofam ù Rijmu jedno godis&e, *jedan mjesez, jedan dán; Sono stato in Roma un' anno, un mese, un giorno:* Xivjoje icdnu uru, *è vissuto un' hora.* Quando si arriva al quinto, il tempo si pone in Genitivo plurale. V. G. Peet. godis&eaz, mjesezaz, danaz, *Cinque anni, mesi giorni, &c.* Così il ventesimo anno, o mese in Accusativo, il Ventesimo quinto in Genitivo plurale.

La stessa regola dee osservarsi nel numerare altre cose. V. G. Kupiosam jodnoga k&ogaa; dvá, tri, *Cettiri k&ogaa, peet k&ogaa, sc&e k&ogaa, &c.* E nelle cose animate, o di Genere femminile si hà da osservare la regola data di sopra alla regola V. Quel che si è detto del numerare anni, mesi, &c. deve osservarsi nell' esprimere il prezzo. V. G. kupiosam jednu ribbu za jedan pinez, za dva za tri, za cettiri pine za Ma, *za peet pinezaa, dukáaa, &c. per cinque danari &c.*

§. II.

DEi alcuni Verbi che richiedono il settimo Caso per proprietá della lingua. e di altri per eleganza.

Il Verbo *kun&enise*, giuro, richiede il Settimo Caso senza preposizione. *kun&emse Bogom, G&osp&oma, nebbom, Giuro Iddio, per la Vergine; per il Cielo.*

Nella stessa maniera il Verbo *Spargi*, quando hà spargi di C...

R&ekbi d&ad&ij v&as&ko&ivima, Mine Il Verbo z&ov&em; cib&am; Bogga z&ov&em ozzem moiem, cib&am Iddio Padre mio.

Il Verbo *uh&ilisi, privare* Bogh&meje uh&ilio imagnem, i k&ivom&ia., *Di&o mi hà privato dell' h&av&re, e de' figliuoli.*

Il Verbo *var&ij&eti, girare.*

K&ek&g&ija, k&oi nebbom v&ar&ij. Palm.

Il Verbo *S&av&oritise, e petr&oritise, f&ar&se, v&ar&form&arsi;*

Pit&izom b&ih&se s&av&oritise. O&iv.

Il Verbo *r&ug&atise, bud&ar&se; r&ug&am&se tohom, mi barlo di te.*

Il Verbo *cin&itti, V. G. Cin&itti k&oga k&rag&jem, far alcuno Re.* Pri&ar&chi k&uc&h&ju k&amenom. Lupnuti battere; Lupni g&aj&me, *b&ati la terra con esso.*

Smi&at&ise, vid&er&se; Sp&jem&se Pet&om, m&e rido di Pietro. U&mor&itti, *uccidere far morire umor&ittich&ute gládom, si farò morir di fame.*

Ghinuti, *morire.* Ghineto gládom, *perisco, muoio di fame.* Si può anche dir *ben&e, ghin&em od gláda. Vid&im, V&ado.* Vid&im&se k&rag&jem, *si vedo Re.*

Sud&en&oje ov&ak&e, dob&is&nik&om dat&or&id&im. Olm.

Può anche dirsi. *d&ob&is& nika, Accusativo.* Brinnutise; *esser sollecito.* Brinn&em&se to&b&om, *tv&ojem z&dr&av&jem, k&uc&h&jom, Son&ollecito di te, della tua salute, della Casa, &c.* Smard&ij&eti, *per&oz&e.* Smard&ij&vinom; *per&oz&a di vino; kallom, &c.*

V&ag&ljati, *Rivoltare, aggitare:* More v&ag&lj&e dr&jev&om; *U&mare aggi&o il V&asc&ello.*

H&itt&iti k&oga st&enom, *tirare ad& uno un sass&e del kittatise kam&ej&jem, tirar sass&e.*

Staviti rédom; *porre in ordine.*

Politti Vodom, *bagnar con acqua.* Oml&atiti gl&áv&om ò mi&ir; *battere con la testa al muro.* Kod&itti pug&jem, r&avn&om&om, *Camminar pel piano.* Purov&at&ri planin&om, *Via&ggi&ar per la montagna.* Sluxitise Petrom, *Servirsi di Pietro,* m&acc&em, *servirsi della Spada.*

Tr&é&tti; *Scuotere:* Tr&é&f&era lar&pez&ata, *scuot&o la tap&ala.* O&lv&et&ide, *V&end&ic&ar&se.*

Karun&ik&om tako b&ib me&g&bl&ase of&é&iti. Elek. Pocinuti c&aj&f&om; *rip&os&are un mon&emo.*

Ni pocinut, ni od&ab&nut

N&é&ad&im&u m&ed&nj&em c&aj&f&om. Palm.

T&ec&chi, *scorrere.* R&ek&e t&ec&e mij&ek&om, *Il fiume scorre l&ate.* Gos&pod&ov&ati n&ad& zem&g&jom, *Signore&ggi&ar la terra.* U&dr&itti k&oj&ota st&v&ati ò k&am&em, *b&av&ere al f&asso qu&it&e de cosa.*

U&dr&ic&em mi&ir, *bat&ito al mar&e.* B&itei v&is&it&e, *men&om; e&ss&er pi&u alto dalla C&en&e.*

rat&mem&om od m&ene; e& pi&u ab&so. *spalla in su.* Nav&e&on k&rep&ó&iti di v&it&e. K&az&at&ise; *mo&str&arsi col*

Á&lo; K&á&ese jun&ak&om; k&rag&j&om, *per un h&omo di valore, &c.*

Si usa elegantemente il settimo Caso senza preposizione in questo senso: *Io, fanciullo, è ess&em*

*offendo famulo, feci, andai, &c. ja djest-
sont šucinib, otisob, &c.*

§. III.

Costruzione particolare di alcuni Verbi

DArxattise koje stuari, *tenersi a qualche cosa* col Gen. V. G. Darxise mene, *marie, Grance, ti amo* d me, d Maria, al ramo.

La stessa Costruzione ha il Verbo *bittatise*, dar di mano, d afferrare. Hittose maccja, *ha dato di mano alla spada*. Hittatise Marie y Petra, darva, &c.

La Cosa, a che si giuoca si pone in Genitivo. Igrattise, *giuocare*. Igramse na loste; *giuoco alla palla*, na karataa, *allo Carte* &c.

Marzitti, *odiare*, la Cosa odiata in Accusativo con la preposizione Na. Marzim na Krvinu; *na grjeh, na tebbe*, &c.

Smillujemse, *ha misericordia*: di chi si ha misericordia si pone in Acc. con la preposizione Na, *smillujemse na Petra*, ovvero in Dativo, *Smillujemse Petru*.

Gospodovatti, *Signoraggiare*: la Cosa signoreggiata in Dat. ovvero in Sett. Caso con la preposizione Nad. Gospoduje nad zomgliom, *vel gospoduje Semgli*.

Vierittise, *sposarsi*: Con cui si sposa in Acc. colla preposizione za Vjeriose za mariu, *Si è sposato con Maria*. Boimse, *temo*: di chi teme in Genitivo: Boimse Bogga, *temo Dio*, &c. La cosa di che si teme in Dativo.

Zavose ana, prijkoj zgoddi
U svom larzu sveg bojase. Oim.

Nota questa Costruzione: Non ardisco, per riguardo di mio Padre, non posso, per riguardo tuo, e simili modi di parlare, i Verbi non possio, non ardisco chiedono il Genitivo con la preposizione Od. Ne smiem od ozza, *Nemogu od tebbe*, od mnidava, &c.

Omarznuti, *Nauseare*. La Cosa nauseata in nom. Chih nausea in Dat. V. G. Ho nausea alla Carne, *mielo meni omarznijva. Tuxitise, lamentarsi*. Dichi ci lamentiamo, in Acc. con la prep. Na. Tuximse na Petra, *mi lamento di Pietro*. Appresso di chi ci lamentiamo, in Dat. Tuxiosamse sudzu, *mi son lamentato appresso il Giudice*.

Pomgniti, *avere Cura*: La Cosa di che si ha Cura in Acc. con la preposizione Na. Pomgnim na zdravljje, *ha cura della sanità*.

Dobavljatise, *procurare, buscar*: In cosa, in Gen. Dobaviosamse hrane, *ha cercato il vitto*. Ma il Verbo dobavljam, che significa lo stesso vuole in Acc. la Cosa, che si busca. V. G. Dobaviosam hrane tebbi, *overo la cosa, che si busca, o procura in Genitivo, e a chi si procura in Accusativo. Dobaviosamtebbi hrano.*

Nadatise, *aspettare*. La Cosa aspettata in

Dativo: Nadamse smarei, *aspetta la morte*, Nadamse Petru, *aspetta Pietro*.

Pjevati pod trublju, *Acc. Cantare, a suon di tromba*.

Omilliovati, *esser Cara*: Meni omillivstv-oja krepós. *mi è cara la tua virtù*.

Doteghnuti, *arrivare a toccare*, col Gen. con la preposition do, ovvero Con l'Acc. colla preposition uo, senza.

Doteghnuoje od Nebba, *u nebbu, vel nebbu*: è arrivato a toccare il Cielo.

Oprostitti col dativo, significa perdonare: jasam Petru oprostio, *ha perdonato a Pietro*: Con l'Acc. significa lasciar libero: Oprostisam Petra, *&c. ha lasciato libero Pietro*.

Nauicitti, *imparare*: Da chi s'impara si pone in Genitivo colla prep. u. Nauicisam u Petra, *u Marie, ha imparato da Pietro, da Maria*.

Dochi, *venire*: La persona, da cui si va, si pone in Gen. con la preposizione u. Dolej-je u menne, *u Marie: E venuto da me, da Maria*. Pochi u Marie, *andao da Maria*, &c. ma il luogo si deve porre in Acc. quando è Cosa inanimata, o di genere femminile, secondo l'avvertimento nel Cap. 23. Polej-je, *dolej-je u kuechju, è andato, è venuto in Casa*. Otiscj-je u Rijn, *è andato a Roma*.

Karati, *riprendere* karatime za Grefenika, *za lopexa* Acc. *mi riprendi pe r peccatore, per ladro*.

Nauxivatise kojegod stvari Genit. *godere a società di qualche cosa*.

Prilikovatti: *esser simile, assomigliarsi* col Dat. Prilikuje Petru, *è simile a Pietro*.

Zabaviti, e zabavljati, *dar occupazione*, con l'Acc. Tizabavljatc Slagu, *Petra, &c. Tu occupi il servidore, Pietro, &c. zabaviti col dativo significa riprendere, d proibire*: Zabavljatc meni mojcrud; *riprendi questa mia fatica*.

Zabavitise, *occuparsi*: La Cosa, in che ci occupiamo si pone in Acc. con la preposition u. zabavljamse u ovd djello.

Izbaviti, *liberare*: Dobaviti, *acquistare*: Chi si libera, u a chi si acquista si pone in Acc. La cosa, da cui uno si libera, o che si acquista in Gen.

Smart, *kamechje izbaviti gljuvenet gorkosi*,

A mira dohaviti, i vesnee radoši. Tit. Biti: essere col Dat. in questo senso: boglj-je biti progognenu, *nego pomitovanu*; *Mogli-je effer perseguitato, che accarezzato*. Boglj-je biti ubogu s' Apostolom, *nego bogattu s' Lakomzima*. Menije drago biti gljubljenu od tebbe; *mi è caro l'esser amato da te*.

Hajem, *hajemse, prenderli pensiero, Curav-je*, con l'Acc. con la preposition za. *hajem za ovo, mi curo de questo*. e col Gen. *hajemse ovo stuari*. Così nehajemse prjetonee tuoje.

A Bon Slavu zla silnika

***** z Njad-

Njedne potpuno nahajese. Osm.
Bràniti col Dat. significa proibire: Bràniti
tebbi, dane idese; *Ti proibisco, che non va-*
di.

Bràniti con l'Acc. significa difendere. Di-
vizza Maria nasbraani, *La Vergine Maria ti*
difende.

Dobrohtjetti, *voler bene*, richiede l' Acc.
Dobrohocchju tebbe, mariu, *Voglio bene a te,*
a Maria.

Svjettovatitise, *Consigliarsi vuole nell' Ac-*
cusativo con la preposizione na la Cosa sù la
quale uno si Consiglià: V. G. svjettujemse to-
hom na ovu stvar. Mi consiglio teo sù questa Co-
sa, nà ovi possò, sù questo negotio.

Zahvãliti, *ringraziare*, chiede il Dat. Zah-
vãliti Bogu; *Ringraziate Iddio.* La Cosa,
per la quale si ringrazia si pone in Ottavo Caso
con la preposition *Nà* in plural. V. G. zahva-
gljijemti na svjeh stvarich, *Ti ringrazio per tut-*
te le cose, Nà mildstjeh, perle grazie: Mà le
è singolare, si pone in Dat. con la stessa prepo-
sitione. Zahvaglivamti nà gljibavi, nà dãru,
per il favore, per il dono, &c. ma il Dativo è
invece del Caso ottavo.

Naslãditise, *Compiacersi.* La cosa, della
quale uno si Compiace si pone in Acc. con la
preposition *ù.* Nasladujemse ù ovo, *mi com-*
piaccio in questo, ù ovu stvar; in questa cosa.

Odrechitise, *rinunziare*, vuole in Geniti-
vo la Cosa, che si rinunzia: *Hò rinunziato il*
Mando, Odrekòsamse svjeta, odrijemse svak-
kee tãstinee, rinunzio ogni vanità.

Otrãtise, *liberarsi*, vuole in Dat. la Cosa,
dalla quale ci liberiamo. Otrẽsamsetãzi, *mi*
son liberato dal travaglio, Otrẽchijuse brighi,
trãdu, mi libererò dal fastidio, dalla fatica.

Svũchi, *spogliare*, può havere due Costru-
zioni: Svũkòsam s' Petra haglinu, e svũkò-
sam Petra iz hagline, *Ho spogliato Pietro della*
Veste. Lo spogliato in Gen. con la preposition
iz, e la veste in Acc. ovvero la veste in Gen.
con la detta prepositione, e chi è spogliato in
Acc.

Con alcuni Verbi si pone elegantemente il
Gen. in luogo dell' Acc. Nẽghledam trãda,
non ho riguardo a fatica.

Nã ghleda ona, tãcje obola,
zlatã, snãgbe, vjerrẽ, i Cjasi. Osm.
Nacekkatise, *aspettar molto:* La persona,
a Cosa aspettata si pone in Gen. Nacekkaosam-
se Petra, Gospãra, Marije, &c. *Hò aspettato*
Pietro, il Padrone, Maria, &c.

Zaboraviti, *dimenticarsi.* La Cosa, ò la
persona, di cui ci dimentichiamo, si pone in
Acc. zaboravioji mene, *moje dobro; Ti sei*
dimenticato di me, del mio bene. Ovvero zabo-
ravioji e od mene, dal Verbo zaboravitise.

Uxjaviti, *Godere*, con l' Acc. dopo di so:
uxjavam tvoje dobro, Godo del tuo bene.

Naslonitise, *appoggiarsi*, vuole in Acc. con
la preposition *Nã*, la persona, ovvero la Co-

sa, a cui ci appoggiamo. Naslogovamse sã
Petra, nã mariu, nã mrij, *mi appoggio a*
Pietro, a Maria, al mare.

§. IV.

Modi di dire proprii della lingua Illirica

SJede govoritii; *incominciò a parlare.* Sje-
e pislati; *incominciò a scrivere.*

Udriti ù bãh; *negare il detto, non attendere*
a parola. Do famee smarti: *deri do smarti,*
Sino alla morte Dãkòjãse da bude karstẽn: Ss
degnò esser battezzato. Zapovidje da se budẽ jed-
na obilna gozba ucinitti, *Comandò, che si fa-*
cesse un lauto Convito.

Vidẽchi da idẽ; *Vedendo, che andava.* Dã
nẽ budem dolciao, *Se io non fossi venuto. Ne-*
chjee da poduesse, non vogliono sopportare. Szej-
nẽchi dã je ù drũxbi, *stimando, che fosse nella*
Comitiva. nota la frase Illirica.

Ovoje, od istã imam potrebu, *Questo è quel-*
lo, di che ho bisogno. Od sãta, e non od koga.

Neznam Stochju ucinitti, *Non so che fare.*
neznam Stochju receni, &c. ed è barbarissimo
il dire: neznam sto cinitti.

Imam Loxnizu ghdi magustãri, *Hò una*
Camera dove stare. E sarebbe Italianismo,
Imam Loxnizu ghdi stãri.

Cemu è perche? Aqual fine?

Invece dell' Imperfetto del Congiuntivo, ò
dell' Infinito vuole questa lingua il presente
del Congiuntivo, ò dell' Indicativo. V. G.
Fete, che andasse, ò fece andare Pietro, fece
predicare, deve dirsi in Illirico, ùcinã da Pe-
tar ostide, ùcinã da pripovjeda Antun. Naslo-
jabu, dà se ukarajusvãtjem Franciskom. kãss.

L' Imperfetto del Congiuntivo, el plusq.
si adoperano in vece dell' Imperfetto, e plusq.
dell' Indicativo. V. G. *Pietro, sempre che ve-*
niva a scuola, era battuto, Petar vazda kad bi
dolcjo na skullu, bi bio bien.

L' Imperfetto del Congiuntivo alle volte in
luogo dell' Imperfetto dell' Indicativo. *Cin-*
ibib. lo faceva. okussilabi kadgod mallo mljẽ-
ka, i ribbee: *kãss. djev: assaggiava alle volte*
vn pò di latte, e di pesce, kad bi nã nebbo oc-
ci obrãtila, slatke suze proljevãscẽ. *kãss.*

Quando voglia gli occhi al Cielo, &c. Acciò
si faccia, Acciò si ami. Dãse budẽ cinitti, gljũ-
biti. &c.

Per eleganza al Congiuntivo aggiungesi òz,
con che ha significato di futuro. Dã uzmo-
xesc, *accio tu possa, Dã uzcinisc, che tu fac-*
cia. Serve al futuro la stessa voce: *Ako uz-*
gljvubisc Bogga; se amerai Dio, vel ako gljũ-
bitã budesc Bogga. Tko ne uzhtjet bude, Chi
non verrà.

La voce del Congiuntivo deve usarsi invece del
futuro in questo parlare: *Quando verrà, se vor-*
rã, non si dice: kadchje. dõchi, mã kad. cõ-

ghie,

ghje; ako dõghje, Kadte biom, akoto biom, &c. Anche: *quando viene*, si dice, kad dõghje. Doppo la particella *kad* o *ako* deve usarsi il Congiuntivo, kad budõ dõchi; ako bude dõchi. Mà se s'interroga: *Quando verrà Pietro?* deve dirsi, kadchje dõchi Pettar?

Per dire in Illirico: *Sai qualche cosa di Pietro?* di *Mario*; &c. deve dirsi: znaafeli sãto-god zã Pettra? zã mariu? e non *ad Petra*, ed *Mario*. Non s'è niente di questo negozio, neznam ništa zã ovi possõ, zã ovi stvar &c.

Per dire, *Se non fosse stato Pietro*, Deve dirsi: da nie bilõ Petra; Così da nie bilõ mene, marie, Genitivo; La parola *stato* si pone in neutro, e la persona, o Cosa in Genitivo.

Per dire *tutti tre*, tutti quattro hanno detto, è fatto questo, si dice: svã tri, svã Cettiri ucinnisfu ovo: Mà parlando di cinque deve dirsi: Svã peet ovo jesu ucinnilli.

Per dire: *ogni due, tre, quattro giorni*, me-ß, deve dirsi: Svakka dva, tri, Cettiri dñi, mjeseza. Ogni cinque giorni, svakke peet dãnaa, mjesezaa, &c.

Deve dirsi, svakke tri, Cettiri ore, ogni tre, quattro bore, e svakke peet uraa, ogni cinque ore.

Per dire: *Commutare il temporale per, è con l'eterno*, deve dirsi: promjeniti, vel zamjeniti na vremenittu vjekovitto. La cosa, che si commuta, ò si dà, si pone nel singolare in Dat. che è in luogo dell' Ottavo Caso; e nel plurale nel Caso Ottavo, E la cosa, che si riceve in cambio, in Accusativo.

Kad Rajskoga glubõvnikã
Moglaže na gñib zamjeniti. Palm.

A to er frjeni zã ißinu,

Promjenita na gñi dãbi
Gljãbu draagu, i jedijma. Osm.

Nieiam vjeseti voj stvarj; non son pratico di guerra.

Tãe Pãndraz vije pucimi. Osm.

Il perfetto remoto esprime il presente, el futuro in questo senso. *Ti batto sicuramente, tã batterò.* Udrihte. *Ti dirò due parole, Rekoh-ti dvje rjeci.*

Da imãse krãla od sokola
Ne usẽcco mu ðefnizju. Osm.

Spesso si usa il Gen. in luogo dell' Acc. V. G. imali oghna; kruha, vodee, &c. *Vi è fuoco, pane, acqua* &c. Nie kruha, nie Vodje, nie pamëti; non v'è pane, nè acqua, non v'è mente. Molti buomini, molte donne sono andate, vanute. Mnogo gljadij, xënaa poçlo, doçlo, &c.

Per dire: *di notte*, di giorno si usa il settimo Caso, nocchjom, dãnõm, I nocchjom dã bjezjã Egipar, *E di notte fugga in Egitto.* kãß. in vita B. Virg.

Nota, che in qualche Verbo si sono poste tutte le persone, per facilitare la Cognugazione. V. G. Si è posto nel Dizionario *oparbusti*, parhñem, mà non si dice: *ja parbnem, Vjetar*

parbni rukã, Mà rukã mie oparbia od vjetra, illi nã vjetru.

Altezza d' un piede; Viscina za noggu, e non *ad nogge.*

Per esprimere: *questa è la mia casa*, non si dice, ovãje moja kucchja, mà, ovõje moja kucchja; Ovõje moj, kogu, questo è il mio Cavallo, ovõje moja kchij, onõje Maria, quella è Maria; Onõje Pettar, quello è Pietro. &c.

Stuar obicna menni ovõje. Palm.

C A P O XXII.

Alcune Regole per pronunciar bene le voci Illiriche.

CH è nato in luogo, dove non si parla bene in Illirico, pronanzietã malamente molte parole, dando l'accento acuto alle sillabe, che vogliono il Circonflesso, ò il Circonflesso, dove richiedesi l'acuto; perciò sarà utile il presente Capo si à chi vuol' apprendere la lingua Illirica, si anche à chi l' hà nativa, mà non già colta.

§. I.

Regola per i Genitivi plurali.

SI è procurato con diligenza nel Dizionario segnare col proprio accento il nominativo, e l' Genitivo singolare, mà le voci mutano, quali più, quali meno, ne' Casi obliqui l'accento, che vogliono nel Retto. V. G. *Rũka*, *la mano*, con l'accento circonflesso nella prima sillaba, Così nel Gen. singolare, *Rũke*; Mà nel dativo la stessa sillaba richiede l'accento acuto *Rũzi*, Così nell' Acc. *Rũku*; e nel Vocativo ò *Rũko*; Ripiglia il Circonflesso nell' Ablativo ed *Rũke*. Nominat. plurale *Rũike*. Gen. ed *Rũka*, di nuovo col Circonflesso; Dativo *rũkam*, Acc. *Ruuke*, Voc. ò *Rũte*, Abl. ed *Rũka*, Sett. Caso *Rũkãmi*, ò S' *Rũkãmi*. Ott. Caso ò *Rũkah*. Il Gen. plural di *Võda*, l'acqua si pronuncia *Võdaa*. La stessa mutazione di accenti accade in molti altri nomi Mascolini, femminini, e Neutri.

Regola per i Genitivi plurali de' Mascolini

Li nomi mascolini monosillabi, che nel nominativo hanno la sillaba lunghetta, e perciò scritta con due oo, ovvero con due ij, &c., benchè senza accento Circonflesso; devono pronunziarsi con l'accento circonflesso nel Gen. plurale benchè nel Gen. singolare non l'abbiano. V. G. *Noos*, il *Naso*. Gen. *nõfa*, *del Naso*. *Židj*; il *Muro*. Book, il *fincc*. *Brood la barca*. *Paas*; la *Cinta*, e simili; si pronuncia, *nõfaz*, *Židãa*, *bõkaa*, *Brõdaa* ò *Pãfaz*, Geniti plurali, Così *Grãad*, la *Citt*. Gen.

Gen. plurale, Gráda, vel gradóva.

Al contrario quei nomi, che nel nominativo non si pronunziano alquanto lunghi, nel Gen. plurale non vogliono l'accento circonflesso, ma l'acuto. Tali nomi sono Grád, *la Grandine* - Láv, *il Leone*, misc, *ih Sese*, Hárt, *Erviner*, &c. Nel Gen. plurale si dice Grádda, vel Gráddóva, *delle grandini*, Láva, *de' Leoni*, Míscja, Hárt, &c.

§. II.

De' Nomi terminati in aar, & az.

LA stessa regola serve pronunziar bene i Genitivi plurali de' Nomi, che terminano in *ar*; se l'*a* di *ar* si pronunzia lunghezza, e però è meglio notarla con l'accento circonflesso o con due *aa* il Genitivo plurale di detti Nomi, ed anche il Gen. singolare vuole l'accento circonflesso. V. G. *Marnaar*, *il marinajo* Gen. singolare, marnára, El Gen. plurale marnára, *de' marinari*. Kozár, vel Kozaar, *Pastore di Capre*, genit. singolare Kozára, El plurale, kozára: Sarsar, gen. Sárdára, el gen. plur. Sárdáraz, &c.

I nomi terminati in *ar* con l'accento acuto, e non hanno accentu circonflesso nel Gen. nè singolare, nè plurale: V. G. Kamepár - Gen. singolare Kamenára, e nel plural Kamenáraz. Trevgljár, Gen. Trevgljáza, e l' plurale, Trevgljáraz. Covi, pratexár. Vunnar, Gen. singol. Pratezáza - Vunnáraz, e nel Gen. plur. Pratezáraz, Vunnáraz.

Lo stesso deve dirsi de' nomi terminati in *az*, che non si allungano nel nominativo. V. G. Nóraz; Svóraz; Lázaz; Mártaz; Udóraz; Lónaz; nel Gen. Singolare Lónza, mártza, Lázza, Svózza, Nórza, Uddrza; o nel plurale, Lónázaa, mártázaa, Lázázaa, Svórzáza, Udórázaa &c.

La stessa regola vale ne' nomi terminati in *ich*, come, Djetic, *servidorello*, Svarlich, *il trivello*, Stolic, &c. che non hanno lungo *ich*, il Gen. singol. non si pronunzia lungo nella penultima sillaba, Djeticchja, *del magaro*, svarlicchia, *del trivello*, Stolicchja, *del tavolino*, e i genitivi plurali Djeticchjaa, Svarlichjaa, Stolicchjaa &c.

§. III.

De' Genitivi de' masculini terminati in ijk, o ik.

LI Nomi terminati in *ijk*, o *ik*, (potendosi scrivere nell'una maniera, e nell'altra,) nel Genitivo singolare, e plurale vogliono nella penultima sillaba l'accento Circonflesso, karvnik, ed anche karvniik; Boja.

Ucenik, *discipolo*. Pomochnik, *Adiutore* o Cjarovnik, *Mago*. Vilenik &c. nel genitivo singolare vogliono l'accento circonflesso: Kaarvnik, Ucenik, Pomochnik, cjarovnik, &c. Et anche nel plural. Karvnikaa ucenikaa, Pomochnikaa, Vilenikaa, &c. E così negli altri casi.

Li terminati in *ik* usatengono l'accento acuto nel gen. singol. e plur. e negli altri casi. Pjesnik, *Poeta*. Himbenik, *Lugannatore*, Kognik, *Soldato à Cavallo*, &c. Nel Gen. sing. Pjesnika, Himbenika, kognika. E nel plur. Pjesnikaa, Himbenikaa, kognikaa, &c.

§. IV.

Genitivi de' Nomi masculini terminati in Egl.

Questi Nomi, svaritegl, *Creator* - Spasitegl, *Salvatore*, Trubitegl, *Trombettiere* - Priategl, *amico*, &c. Nel gen. Singolare, spasiteglja, Svoritèglja, Trubiteglja, Priateglja, nel gen. plur. con l'accento acuto, nella penultima: Svoritègljaa, Trubitegljaa, Priategljaa, &c.

§. V.

Genitivi de' masculini terminati in ak, o aak.

LI Nomi terminati in *ak*, o *aak* con l'accento Circonflesso, o con due *aa*, vogliono l'accento Circonflesso nel gen. Singol. e plur. come anche negli altri Casi. V. G. Texák; *Lavoratore*; vel texaak. Potisègnák, *buomo vile*. Gorsták, *Montanojo*. Lexák, *postone*. Junák, *Valenbuomo*, &c. Nel Gen. Singolare si pronunzia Texáka, Potisègnáka, Gorstáka, Lexáka. Junáka. E ne' genitivi plurali, Texákaa, Potisègnákaa, gorstákaa, Lexákaa - Junákaa, &c.

§. VI.

Genitivi de' masculini terminati in ak.

LI masculinini, che terminano in *ak* con l'accento ritengono ne' loro genitivi singolari, e plurali. V. G. svjergnák, *Stocestgnjak*, Vodegnák &c. Gen. Singol. svjergnákka, Stocestgnákka, Vodegnákka.

Così li terminati in *aj* Ráj, kráj. Zmáj. Genitivo Singol. Rája, krája, zmája, e nel plur. Rájaa &c.

§. VII.

§. VII.

De' Genitivi Feminini.

L Genit. singolari de' Nomi femminini, che nel nominativo non hanno accento nè acuto, nè circonflesso, nè si pronunziano nella penultima alquanto lunghi, nè meno nel Gen. Singol. vogliono detti accenti, e nel Gen. Plur. vogliono l'accento acuto nella penultima sillaba, V. G. Babba, *Nurice*, o *Levarrice*. Kráva; *Vasca*. Dubràva, *Selva*. Slava, *gloria*: Gen. Singolare dicesti; Babbe, Kravve, Dubrave, Slave; E nel plurale: Bábaa; Kravaa, dubràvaa, kózaa, &c.

La stessa regola vale ne' Nomi femminini terminati in *izza*: d *izza*: Kraglizza, *Regina*. Djevizza, *Vergine*, *Torbizza*, *Saccobotto*. Hromizza, *Donna zoppa*: Gussarizza, *Piratezza*, kudizza, *Codetta*, Trepávizza; *Palcebra*: Pechnizza, *formacotta*. Priateglizza, *amica*. Domachizza, *Padrona di Casa*. Zeglarizza, *Erbajala*. Nel Gen. Sing. kraglizze, Djevitze; Torbizzate, Hromizza; E ne' Genitivi plur. Kraglizzaa, Djevizzaa; Torbizzaa, Hromizzaa. Così il Gen. Sing. Trepávitze; Pechnize Priateglize; domachize, &c. E ne' genitivi plur. trepávizzaa, pechnizzaa, priateglizzaa, domachizzaa, &c. Ma si noti che i Genitivi de' femminini si scrivono con due *e* per distinguergli da Nominativi plurali.

Lo stesso dico degli altri femminini, che nel nominativo non hanno accento circonflesso; non l'hanno nel Gen. Sing., nè nel plurale. V. G. Bukka; *Strepito*. Mukka, *passione*, Nogga, *piede*. Gen. Mukkee, nohghee, Bukkee, &c. Gen. plur. Múkkaa, nóga, &c. Li Genit. de' Nomi femminini, che hanno l'accento Circonflesso nel Nominativo, richiedono lo stesso accento nel Genit. singolare, V. G. Ráka, *la mano*. Dulcja, *P. Anima*. Hrána; Tóza, &c. Nel Genit. Sing. Rákee, dásee, Hráne, tághee, &c. E nel Genit. plur. Rákkaa; Dáscjaa, túgaa, Hránaa, &c.

Li femminini terminati in *ina* con un'accento quasi circonflesso, come *plannina*, Barzína, Puklína, *debelina*: Nel Genet. Singol. non vogliono l'accento circonflesso, dicendosi *planninee*, *barzinee*, *ppklinee*. Ma lo vogliono nel Gen. plur. che si pronunzia *planninaa*, *Barzínaa*, *Puklínaa*, *debelínaa*; benche negli altri casi non richiedono accento Circonflesso. Si avverta però, che il Genit. singolare di detti Feminini si pronunzia lunghetto, per distinguergli dal Nom. Plur.

§. VIII.

Genitivi de' Nomi Neutri.

G Enealmente li Nomi neutri, che nel nominativo non hanno l'accento circonflesso, non lo hanno nel Genit. Singol. E nel plurale vogliono l'accento acuto. V. G. Bláto; *Palude*. Jezero. Lago. Vrello, *scaturigine*; diello, o diilo, *opera*, jatto. Cjuddo, &c. Il Genit. Singol. Bláta, jezera; Vrella, dilla, &c. E li Genit. plur. Blátaa, jezéaa, Vreláa, djellaa.

Anche li neutri terminati in *vo*, li quali nel Nominativo non hanno accento circonflesso, non l'hanno nel Genit. Singol. nè nel plurale. V. G. Prigljubóvstvo, *adulterio*. Himbénstvo, *finzione*. Zrevgljárstvo, *Stocinstvo*, &c. Il Gen. Sing. prigljubóvstva, himbénstva, Zrevgljárstva; e possono ancora scriversi con l'accento grave: Prigljubóvstva, &c. E ne' Genitivi plur. Prigljubóvstvaa, Himbénstvaa, &c. Stocinstvaa &c. Con l'ultima sillaba lunghetta, e perciò con due *aa*.

Lo stesso dico de' Neutri terminati in *iste*. Ulazisté: *Oghnisté*. Pristalísté, &c. Nel Gen. Sing. Ulazístá, &c. E nel Gen. Plur. Ulazístaa, Oghnistéaa, &c.

La stessa regola vale ne' Verbi terminati in *anje*, & in *enje*, come *imánje*, pridánje, tugovánje, spásenje, govóránje, Cjástenje, &c. Nel Genit. Sing. imánja, pridánja, tugovánja, spásenja, Cjástenja; E ne' Gen. plur. imágnaa, pridánjaa, tugovánjaa, spásenja, govorenjaa.

Deve notarsi, che alcuni Neutri nel Nominativo plurale terminano in *ssa*: *Nebbo*, *il Cielo*: Nebéssa, *i Cieli*. Tjelo, *il Corpo*; teléssa, *i Corpi*. Così *cjuddo*, *miracolo*: Cjuddéssa, *miracoli*. Nel genit. plur. vogliono l'accento circonflesso nella penultima: Nebéssaa de' *Cieli*, Teléssaa, Cjuddéssaa, &c.

§. IX.

Regola Generale.

PUd servire per Regola generale, che tutti i Nomi, e di tutti i generi, se nel Nominativo singolare non hanno accento circonflesso, nè si pronunziano alquanto lunghi, tali nomi nè nel Genit. Sing., nè nel Genit. plur. vogliono l'accento circonflesso. Tali sono Lav, Misc, Bób, Bláto, Kraglizza, Kravva, Babba, &c.

Quei Nomi, che nel Nominativo si pronunziano alquanto lunghetti, come Brood, Puuk, Zijd, Book, benche nel Genit. Sing. non abbiano

biano accento circonflesso, lo richiedono nel Gen. plur., come di sopra s'è notato.

Non pochi Mascolini hanno due terminazioni nel Nominat. plur. V. G. Boogh, Vitéz, Sijn, Grazd, Puuk. Nel Nom. plur. hanno Bozi, e Bogovi, Vitézi, e Vitézovi. Sijni, e Sinovi. Grazi, e Gradovi. Puuzi, e Pukovi. Nel Gen. plur. vogliono l'accento circonflesso Bogóvaz, Vitézóvaz, Sínóvaz, Gradóvaz, Pukóvaz, e simili.

Notisi, che anche quei Nomi, che ne' Geniti si pronunziano con l'accento circonflesso, e quei Nomi, che negli altri Casi non hanno accento acuto, ne' Vocativi, si pronunziano nella prima sillaba, e li bis sillabi con accento acuto. V. G. Púce, ó popolo. Bóze, ó Dio. Góspo, ó signora. Xéno, ó donna. Ribbo, ó pesce. I polisillabi con l'accento acuto nella penultima sillaba, Marnáre, ó marinajo. Gospáru, ó signore &c.

§. X.

Alcune osservazioni nella pronunzia degli Agettivi.

HAbbiamo detto nel Cap. V., che lo stesso Agettivo, che termina in qualche consonante, termina anche nella vocale *i*, Sweet, e svéti, sano. Dobár, dobrí, buono. Come anche quando dobbiamo fervirci or dell'uso, or dell'altro, e con quale accento debbano pronunziarsi; onde qui non devo replicare lo stesso avvertimento dato nel sudetto capo.

Gli Agettivi terminati in *ski* nel Nominat. come Gospodski, ská, skó, *signorile*. Priateglski, ská, skó, *di amico*. Vlasteoski, ská, skó, *di gentilhuomo* vogliono l'accento acuto nella ultima sillaba, e senza l'accento Gospodrski sarebbe Adverbio. V. G. Prímjagje gospodski, *l'ha ricevuto signorilmente*. Così priateglski, *amichevolemente* &c. ma deve dirsi jedan gospodski objed ucinoje, *ha fatto un desinare signorile*. Si rifletta ancora che conforme il Genit. singolare de' sostantivi femminini della seconda declinazione si pronunzia lunghetto nell'ultima sillaba, per distinguerlo dal Nom. plur. che si pronunzia senza accento all' e si scrive con due *ee*. Così anche il Genit. singolare femminile degli Agettivi si pronunzia lunghetto. V. G. Sijn dobre keene, *figliuolo di buona donna*. Ma senza le due *ee* il Nominat. plur. Xéne dobre gljuae tvoju djezu, *le madri buone amano i suoi figliuoli*. E qui debbo ricordare che le due *ee* non hanno forza di due vocali ma l'ultima *e* dinota che la sillaba si pronunzia lunghetta, come si è detto ne primi avvertimenti all' Avvertimento IV.

§. XI.

Alcune Regole per la pronunzia de Participij passivi, che si declinano come gli Agettivi.

Participij passivi formati da Verbi terminati nell' Infinito in ati, e in atti.

Molti di questi Participij vogliono nell' *M*a di *án*, *ána*, *ano* l'accento acuto. Klagnati, *adorare*. Klagnán, klagnána, klagnáno. Utjerati, *cacciare dentro*. Utjeráni, rána, ráno. Posliati, *seminare*. Posliána, ána, áno. Jahati, *cavalcare*, jahán, hána, háno. Istjerati, *sacciare*, Istjerán, ána, áno. Nutkati, *invitare*. Nutkán, kána, káno.

Anche con l'accento acuto si pronunziano molti participij formati da Verbi in *ati* Rasfascjatti, rasfascján, scája, scjáno. Ughnatti, ughnán, nána, náno. Skoncjatti, skoncján, cjána, cjáno. Saghnatti, saghnán, nána, náno. Vjencjatti, Vjencján, cjána, cjáno. Omoratti, omorán, tána, táno &c.

Si eccettuano alcuni Participij de Verbi in *ati*, e sono. Da kovatti, batter il ferro, kováan, kována, kováno. Da arvatti, arvan, vána, váno. Da zvatiti, zván, zvánno. Da trovatti, tróvaan, vána, váno, e pochi altri che imparerete con l'uso.

§. XII.

*Participij de Verbi terminati in *iti* nell' Infinito.*

Dobiti, dobít, dobíta, bito. Izbiti, izbién, izbjéna, bjéno. Uviti, uvít, víta, víto &c. Questi nel mascolino vogliono per lo più l'accento acuto; nel Femminino il circonflesso, nel Neutro l'acuto.

Participij de Verbi terminati in *ési*, nell' Infinito. Nel Mascolino, e Neutro l'accento acuto, nel Femminino il circonflesso. Uspéti, nspét, péta, péto. Uzési, uzét, uzéta, uzéto. Zapéti, zapét, péta, péto.

§. XIII.

Participij de' Verbi terminati nell' Infinito in Nuti.

In tutti i generi vogliono l'accento acuto universalmente V. G. metnuci, *bustare*. Metnúti, núra, núto. Prighnuci, *incbinare*. Prighnúti, núra, núto. Smetnuci, *busta*, *via*. Smetnúti, núra, núto. Obiknuci, *assuefare*.

fare. Obiknút, níta, nuto. Dighnuti dighnár, níta, nuto. Netèghnuti, ghnút, níta, nuto.

§. XIV.

Participij de' Verbi terminati nell' Infinito in utti, vel uti.

I Participij de verbi terminati nell' infinito in *utti*, & *uti* richiedono l'accento acuto in tutti i Generi.

Primaknút, *accostare*. Primaknút, níta, nuto. Nagarnutti: *ammucchiare*, nagarnút, níta; nuto. Nagnutti *imtinare*. Nagnút, úta, úto. Nadahnutti, *ispirare*. Nadahnút, úta, úto. Così da nikhuti *germagliare*; Nikhút; nikhúta; nikhúto. Odknuti *staccare*, Odkinút, odknúta, odknúto. Lúpnuti, *battere*, lupnúti, lupnúta, lupnúto. &c.

Il participio de verbi terminati in *uti* come *Rassúti*, *Disappare*, passuti, *asprerere*, nel femminile vuole l'accento Circonflesso: Prassút rassúta, rassúto, Possút, possúta, possúto. &c.

§. XV.

Avvertimento per non confondere alcune voci dell' Imperf. dell' Indicativo col Perfetto Remoto.

PER non confondere la persona prima del singolare degl' Imperfetti dell' Indicativo con la prima singolare del Perfetto Remoto, nè la seconda, e terza singolare del detto Imperfetto con la terza plurale del Remoto, devono notarsi gli accenti. V. G. Tijzáh, *io toccava*, con l'accento, acuto all' *á*; e tijzáh, *toccai* col grave. Così: tijtjzálce, *tu toccavi*, on tijzálce, *quello toccava*, e Tijzálce, *quelli toccavano*. Così imáh, *io haveva*, Tij imáfce, *tu havevi*, on imáfce, *quello haveva*. Imáh, *bebbi*. e imáfce, *habbero* quelli.

§. XVI.

Per la pronunzia de' Perfetti Remoti.

I Verbi, che hanno nell' infinito l'accento circonflesso: Gijábiti, odlácciti, odréditi vogliono nella prima persona del Remoto l'accento circonflesso. Gijábíthi, amái, odláccíh, *determinai*; odrédíthi, *ordinai* &c. Ma nella seconda, e terza del singolare mutano il circonflesso in acuto; E nel plurale tutte le persone ripigliano il Circonflesso. ja odláccíh, tij odláccí, on odláccí. Plur. mij odláccímo, vij odláccíste, onj odláccíste, &c. Così odrédíthi,

odrédí, odrédí Plur. odrédísmo, odrédíste, odrédíste. Così uvjédíthi, *offesi*, sagrjéscíh, *peccai*; dicendosi nell' infinito, sagrjéscíthi, uvjédíthi. Nástojati, já nástojah, *io attesi*, tij nástoja, on nástoja Plur. Nástojásmo, nástojáste, nástojáste. Prikázati, prikázah, *pr káza*, prikázá. Nabániti, nabáníh, nabúni, nabáni. Plur. Nabánísmo, &c. Odláccíthi, odláccíh. Tzati, tzah, tice, tice, Plur. tzásmo, tzáste, tzáste.

Nei Verbi, che nell' Infinito non hanno accento circonflesso, la prima sillaba del loro perfetto remoto, chiede l'accento acuto. Pógubíthi: já pógúbíh, tij pógubi, on pógubi. Plur. Mij pógubísmo, vij pógubíste, on pógubíste. Recchi, *dire*: ja rékoh, tij récce, on récce Plur mij rekósmo, vij rekóste; on rekóste. Pékoh, tij péce, on pécce. Mij pekósmo, vij pekóste, on pekóste. Zámjeríthi, zámjeríh, zámjeri; zámjerij, mij zámjerísmo, vij zámjeríste, on zámjeríste. Da ptoslaviti; Próslavíthi, &c. próslavísmo, próslavíste, próslavíste. Oslobodíthi, óslobodíh, óslobodi, óslobodi, óslobodí, óslobodíste, óslobodíste; Gostíthi, ja gostíh, tij gósti, on gósti, Plur: mij gostísmo, vij gostíste, on góstište.

§. XVII.

Avvertimento per la pronunzia degl' Imperfetti dell' Indicativo.

LI Verbi, che nell' Infinito terminano in *iti*, e nella prima del presente dell' Indicativo non hanno l'ultima sillaba con *ij*. V. G. *Garliti*, *garlím*, *abbracciare*, Vidjeti. Vidím, Tlacciti, Tlaccim, Sidjeti, sjedim. Molliti, mollím, nell' Imperfetto vogliono l'accento acuto. *Garlítíh*, *garlítíste*; *garlítíste*; *garlítíste*. Già Vidjáh; tij vidjálce, on vidjálce. Così anche quei verbi che nella prima persona del presente dell' Indicativo terminano in *ám*, come stavgljám, l' imperfetto: ja stavgljáh, tij stavgljálce, on stavgljálce: Così tlaccjáb, tlaccjálce, tlaccjálce: Così stavgljálce. Sidjálce, moljálce. ja moljáh, *io pregava*; tij moljálce, *supregavi*, on moljálce, *quello pregava*. Plur. mij moljáhomo noi *pregavamo*, vij moljáhote, voi *pregavate*, on moljáhó, *quelli pregavano*.

Li Verbi, che nella prima persona del presente dell' Indicativo terminano in *ímj*. Come ciníjm, e può anche scriversi ciním darxím &c. e nella terza per sona plurale cinédarxé, Cjastíjm, Bjexíjm, darxíjm, dvoríjm, e simili, nell' Imperfetto dell' Indicativo terminano in *áste*. Cignálce, cignálce; Bjexálce, *darnálce*, *dvornálce*. Já Cignáh, tij cignálce, on cignálce, Cignáhomo, Cignáhote, Cignáhu. Bjexáh, bjexálce, bjexálce, Bje-

zâhomo, bjerâhote, bjerâhm.

Per meglio intendere questa regola, deve notarsi la differente pronunzia di *garlim*, e *bjexijm*, l'*im* di *garlim* non s'inflette; ma si pronunzia lungo es' inflette quasi con accento circonflexo l'*im* di *bjexijm*: e nella terza persona plurale del presente dell'Indicativo di *garlim*, si pronunzia *garlé*, e nella terza persona plurale di *bjexijm* si pronunzia *bjexé*. Se ben si nota questa differenza nella prima persona singolare, e nella terza plurale de verbi; sarà facile pronunziar bene la voce dell'imperfetto, ed anche del Gerundio, come appresso diremo.

§. XVIII.

Avvertimento per la pronunzia de Gerundij.

Il Gerundio, come habbiamo detto nel Capo X. si forma dalla terza persona plurale del presente dell'indicativo. V. G. cinee fanno (e puo ancora scriversi ciné,) *cinéchi facendo*: *ima ju hanno*, *imajúchi havendo*, *garléti abbracciano*, *garléchi abbracciando*. Or per pronunziar bene la penultima sillaba del Gerundio deve notarsi l'ultima sillaba della terza persona plurale del verbo. Se nella terza persona plurale del verbo s'inflette l'ultima sillaba la stessa sillaba che è la penultima del Gerundio, s'inflette. V. G. si dee dire *cinéchi facendo*, e non *cinéchi*, ma dee pronunziarsi *garléchi abbracciando*, *imajúchi havendo*: così *govoreéchi parlando* vodéchi *memando*, imperocchè si dice *govoreim parlo*, *govoré*, *parlano*. ma perchè si dice, *varsim*, o *vareim* *raggiro*, e *vartee*, o *varté* *girano*, il Gerundio si pronunzia *vartééchi raggirando*.

C A P O XIX.

Avvertimento per la pronunzia de' Participij.

Si è detto nel Capo X che la voce del gerundio serve anche al Participio, e come participio s'inflette. Qui ora dee notarsi, che quando nel gerundio s'inflette la penultima sillaba, secondo la regola data nel Capo antecedente, allora nel participio non s'inflette. V. G. *Varté girano*, *vartéchi Girando*, *varteechi*, *varteechija*, *varteechje*, *girante* Participio, anai *tee* si pronunzia con accento quasi acuto. *Ciné fanno*, *cinéchi facendo* *cinééchi facientes*, *quelli che fanno*. *Bjexé fuggono*, *bjexéchi fuggendo*. *Bjexéchi*, *bjexéchja*, *bjexéchje*, participio. Al contrario: quando nel Gerundio non s'inflette la penultima sillaba, perchè formato da verbi, che nella prima persona singolare, e nella terza plurale non inflettono l'ultima sillaba, come V. G. *Govoreim parlo*, *govoré parlano*, *govoreéchi parlando* allora il Participio di tali verbi inflette la sua penultima sillaba, e si pronunzia *govoreéchi*, *govoreéchja*, *govoreéchje*; come se detta sillaba fosse accentata con accento circonflexo. E benchè nel Dizionario troverete la penultima de participij scritte con due *ee*, o due *im*, senza accento, voi però dovete servirvi della Regola qui data.

Quelle istruzioni, grammaticali col dizionario sono bastanti per apprendere con Regola la Lingua Illirica, e pronunziar bene quasi tutte le voci; ed anche a chi la lingua è nativa, non però colta, servono per parlar senza errore.

SOLI DEO HONOR, ET GLORIA.

A Bada. V. Oziosamente.
A basso. V. Abbasso.
 A bastanza. V. Bastevolmente.
Abate. V. Abbate.
Abbachiera, cioè computatrice, donna intendente d'abbaco. *Calculatrix. cir. f.* Razbrójniza, ze. f. Broitegliza od rāzloga. f. Brojechja; e. l. Rāzloxniza. ze. f.
Abbachiere, abbachista, huomo intendente d'abbaco. *Calculator. ris. m.* Razbrójnik, nika. m. Broitegl od Rāzloga. Brojechi, ega. m. Rāzloxnik, nika, m.
Abbacinare, abbagliare, dicesi di troppa luce, d'altro simile, che offusca la vista. *Perfringere, oculos.* Zablješćiti tkōmu oči, sčtujem, sčtiosam.
Zablješćite vād suākōnu. palm.
Mō ise pogled iād zābgļješći
Prē nenādnoj toj sejesti. Palm.
 Bļješćiti, sčtium, sčtiosam. Il Sole m'abbaglia gl'occhi. Sānje zablješćujemi oči. Priuzēti vid. Potamniti vid. Obsjēniti, nijvam, obsjēniosam oči.
Abbacinare, d'abbagliar la mente. *Mentem obscurare.* Zāsenniti pamēt, nijvam, niosam. Obsjēniti, nijvam, niosam.
Sļjepatāmnos tobe obsjēni. Razn.
 Zabūciti pamēt, scijvam, sciosam. Zablješćiti pamēt. Priuzēti ūni, priuzimam, uzeofam. Obsjēnivati pamēt, nijvam, vōsum. Ugāfiti svjēs, sļivam, siosam.
Ah kā tāmnos svjēsme ugāf. Man; Giar.
L'abbacinare, l'offuscare. V. Abbagliamento.
Abbacinato, abbarbagliato. *Perfrictus, sa, tum.* Zablješćten, na, no. Priuzēt ū vādu, ēta, ēto. Obsjēnen, nā, no.
Abbacinato mentalmente. *Mente obscurata.* Obsjēnen, nā, no ū pamēti. Zābjēn, ēnā; ēno, ū svjēsiti. Zauzēt, alliti priuzēt, ēta, ēto, ū pamēti. Pamēti obsjēne. Zācjo, scla, scla pamēti Bezūman, ūmna, ūmno. I. ūd, lūda, lūdo. Zābuscē, nā, no. Zābuscēgnā, āka. m. Zābuscēniza, ze. f. Svjēsiti izgubienē.
Abbaco, arte di far conto. *Numerorum ars.* Zānāt od razbrojēnja, āta. m. Nāuk od razbrojēgna. Nācin od razbrājgna. Rāzbroj; ja. m.
Abbaco, casta d'avoletta, dell'abbaco. *Tabula ratiocinatoria.* Lijsiti, od razbrājgna. Pīsmo, illiti kgnigga od razbrājgna. Pīsmo od rāzbroja.
Abbaco, calculo, d'computamento, cioè conto. *Ratio, nis. f.* Razbrājgje, ja. n. Brōj rāzloga, ja. m. Razbrojēnje, nja. n. Rāzbroj, ja. m. Turco - Illirico. Hesāp, āpa. m.
Far l'abbaco, cioè far conto, computare. *Computo, as, avi, atum.* Razbrājati. jam, bījosam, illiti Rāzbroiti, brazjam, broiosam

Broitti rāzloghe, ijma, iosam. Turco - Illirico. Hesāpiti, pim, piofam.
Abbadessa *Abbatissa, e. f.* Opattiza, ze. f. *Tui gmi paštavi zā Majku, i zā Opattizu q. S.* Ben. Gospoja od Manastjera.
Abbadia *Abbatia, e. f.* Opattija, je. f.
Abbagliamento per troppa luce. *Perfrictio, oculosum.* Zablješćtegne, ja. n. Zāsenna od Occij, nne. f. Priuzechje od vīda; tja. n.
Abbagliamento, abbaglio, error di vista. *Allucinatio nis. f.* Zablješćtegne; gna. n. Upoznāgne, gna. Privara od vīda; re. f.
Abbagliamento mentale. *Mentis allucinatio.* Obsjēnūchie pamēti, chja. n. Zāsenna od svjēsiti, ne. f. Tāmnos od ūma, osti. f. Pomarcjagne svjēsiti, nja. n. Nezūagne, gna. n. Nerazūm, a. m. Sļāhos, sļi. f. alliti oslabjēgne od ūma, gna. n. Zāhdjēgne, gna. n., illiti zāhod pamēti, hōda. m. Nerāzbor, ra. m.
Kolikrāt govord. Gospoje, s'kiim na zbor.
Tolikrāt jatvoru kigodi nerāzbor. Scife.
Abbagliar la vista V. Abbacinare.
Abbagliare, in neutro, errare per inavvertenza, d' debolezza di vista. *Allucinar, avis, atus sum.* Zablješćitise, ijamse, iosamse occimna pri kojogodi stvaari. Upozuattise, naavamse, niosamse. Zāchi, hōdim, sejosam poghlēdom. Privāritise, Uarāmse, riosamse ū vīdenju. Prizrettise prizirēlo, zrolofe kōmūstō.
Moj sijeko kōn vōdaa uzpriuzise vlabom.
Dā tānje vīl vadē pōd sārjega arabom.
Tir.
Abbagliarū, ingannarū. *Erro, as, avi, atum.* Vāratise, varāmse, vārosamse. Privāritise, Varāmse, variōsamse. Upozuattise, naavamse, znōsamse.
Dāse dōje vōjke tāde,
U jedmō dōgnib upoznāju. Osm.
V. Ingannarū. V. alla voce Conoscere.
Haver la mente abbagliata, ovvero abbagliarsi nella mente. *Mente aberrare;* Zāchi s' pamēti zāhōdim, sejosam. Smēstise pamētju tamse, eosamse. Iziti iz pamēti, izhōdim, sejosam. Bezūman ostatti, ājem, āosam. Zālāditi ludijvam, lūdiosam. Zbuscēte, scijvamse, sciosamse. Zablješćitise ū pamēti, sčtjvamse, sčtiosamse. Pomarcjattē ū svjēsiti, marcijm, marcjosam. Izgubitise ūmōm, Gubijmse, biosamse. Itti ū nezūgne, hōdim, sčjpsam. Itti, sļi hōditi ū nevidu.
Sām sebbe nevardm, hōdē ū nevidu. Darx.
 Zamarstise, illi bittī zamarscēn ū pamēti.
Abbaglio, errore, V. Abbagliamento
Abbajamento, propriamente il bajar del Cane. *Latratus, us. m.* Lāsagne; gna. n.
Abbajante, che abbaja. *Lavan, tiv. c.* Lajunchi, chja, chje. Kōi lāje, kōjā sļaje, kojē sļaje. Lajavāz, āvza. n. Lajaviza; avīz; f.

Abbare . *Latro, ar, avi, atum*. Lajati, jem, jofam.

Prifta lajat Päs troglavi. Palu.

Incominciari à latrare . *Incipere latrare* . Zalajati, Lajem, lajofam . Pocëti, lajati, cignem, ceofam . Uzëti lajati, uzimgljem, ujeofam.

Il cominciari à latrare . *Latratu inceptio* . Zalajagne, gna . n. Pocëtak lajagne.

Finir di latrare . *Cessere à latratu* . Dolajati, lajem, jofam . Dospjetti lajagne, piecvam, piofam, illi priftatti, jem, iofam lajati . Ustavitise od lajagne, vgljamse, violamse.

Il finir di latrare . *Latratu cessatio* . Dölajagne, gna . n. Svärtha öd lajagne.

Abbar molto, ovvero à fatietà . *Multum latrare* Nalajatische, lajemse, lajofamse . Prilajatische, jemse, prilajofamse ; alliti Izlajatische, jemse, jafamse . Nalajatische sit . Nasittitise lajagne, timse illi tijvamse, tiofamse . Lajati dö voglje . Izmoritise od lajagne.

L' abbar molto . *Multus latratu* , us , m . Nalajagne, gna . n. Prilajagne, gna , n. Izlajagne, gna . n.

Abbar contro d' uno, cioè dirne metaforicamente . *Oblequor, r's, cutus sum* . Nalajati na tköga, jem, jofam . Lajati na tköga, jem, jofam . V. Detrarre, dir male.

Abbare, latrar contro d' uno, inteso del Cane . Nalajati na tköga, jem, jofam, illi suproch tkömu . Lajati na tköga, jem, jofam.

Intervorarsi nell' abbare . *Vehementer latrare* . Razlajatische, jemse, jafamse . Gljuto lajati . Razeljstaitise, tijvamse, tiofamse ; illi . Razdraxitise, xijvamse, xiofamse u lajagne.

L' intervorarsi nell' abbare . *Vehemens latratu* . Razlajagne, gna . n. Gljuto, alliti xestokko lajagne.

Abbar insieme . *Collatro, ar, avi, arum* . Zajedno lajati, jem, jofam . U jedno lajati . Jednako lajati.

L' abbar insieme . *Collatratu* , us . m. Zajedno lajagne.

Abbar intorno . *Oblatro, ar, avi, atum* . Oblajati, lajem, jofam.

L' abbar attorno . *Oblatratio, nis, f.* Oblajagne, gna . n.

Abbare, propriamente Cane, che abbaja . *Latror, nis, m.* Lajalaz, jaoza . m. Lajavaz, vza . m.

Abbajatrice . *Latratix, cir, f.* Lajaliza, ze . Lajaviza, ze . f.

Abbajatore, che abbaja intorno . *Oblatror, nis, m.* Oblajalaz, jaoza . m. Oblajavaz, vza . m.

Abbare, come il Cane, quando fa festa al Padrone, e si prante anco metaforicamen-

te per adulare . *Latratu assentari* . Ulajati, jem, jofam . Lajati od vesseglja .

Imparar ad abbare . Uzlajatische, lajemse, lajofamse . V. G. Io hö imparato à latrare dà Voi . Jafamse uzlajo üzate . Jafamse nauccio lajati od tebbe .

L' imparar ad abbare . Uzlajagne, gna . n. Vincer alcuno abbajando . *Superare latrando* . Nadlajati, jem, jofam tköga Prilajati, jem, jofam tköga .

Il vincere alcuno abbajando . *Vincere latrando* . Nadlajagne, gna . n. Prilajagne, gna . n. Abballare, imballare, far balle . V. Imballare.

Abbandonamento, Pabbandonare . *Relictio, nis, f.* Ostavgliegne, gna, n. Ohajagne, gna . n. Zapustegne, gna . n. Zapusta, ste . f. Parjagne, gna . n.

Abbandonare, lasciare, metter in abbandono . *Desero, is, vi, erum* . Ostavgljati, vgljam, viofam . Ochi, ohodim, öcjoafam . Ostaviti, ostavgljam, viofam . Ohajatische, janise, jafamse . Parjattise, jaavamse, jafamse . V. G. Hö abbandonato l' affare . Parjafamse pösla . Parjatti pöslö, parjavam, rjafam . Värchi, Mecchjem, vargofam.

Vargob staare priateglje,

A zd' novu mui druxinu,

Uzeh onjeh s' islee xeglje,

V blaudnosti koji gbinu . Razm.

Odmaknuti öd sebbe, odmaknijvam, odmaknuofam . Pomëtnuti, chjem, tnuofam .

Abbandonar affatto . *Derelinquo, linquis, qui licium* ; Zapustiti, pustijjem, pustiofam . Podpunno ostaviti, ostavgljam, viofam . Ohajatische svärsceno cestagodi, jemse, jafamse . Napunno pomëtnuti, mecchjem, tnuofam . U svëmu parjati, jaavam, jafam .

L' abbandonar affatto . *Derelictio, nis, f.* Zapustegne, gna . n. Podpunno ostavgljiegne, gna, n. Svärscena Zapusta, e . f. Pomëtnuchie u svëmu .

Abbandonarsi, cioè per perdersi d' animo, ö sbigottirsi . V. Perdersi d' animo .

Abbandonatamente, cioè senza ritegno . *Adverb. Precipitator* . Razpuusteno . Razpustno . Bez üzdee Bezüzno . Zapusteno . Uratolomno . U kollovrat . U star-movrat . Navrat . Kö vöda niz rjeku .

I stormovat, pustili sebbe,

Kö niz rjeku sista öd vodee . Man. Gior.

Abbandonatifimo . *Desertissimus, a, mum* . Prizapusten, na, no . Pstostavljen, na, no . Najzapustenjij, nija, nije . Najostavgljenij, nija, nije .

Abbandonato . *Relictus, a, um* . Ostavljenn, na, no . Zapusten, na, no . Pust, pust, isto . Parjan, na, no . Ohajan öd tköga, na, no .

Donna abbandonata à suoi capricci. *Mulier petulans*, Potifteniza, ze. f.

Obàsse finko mój buude pufštenize voditti nà stànzvoj. Darx.

3lizza ze. f. Svevògniza, ze. f. Ra3. puufšteniza, ze. f.

Luogo abbandonato. *Locus desertus*. Mjèsto zapuufsteno. Mjèsto nà osàmi. Pufstoc, fci, f. Mjèsto pufsto.

Huomo abbandonato à sui capricci. *Abno maie educatus*. Puufstènik, ìka. m. Svevògnijk, ka. m. Razpuufstènik, ìka. m.

Donna abbandonata dal marito. Zapufstèniza, enize. f.

Abbandonato, senza ajuto, solo. *Desitatus*, a, um. Inokòstan, stna, stno.

Inokòstan orac ofcjo; tuvjgaje nòcbnom pri pokòju. Palm.

Zapuufstè, na, no. Sàm, àma, fànto. Bez nickoga. Ostàvlgjen od svakkee, pòmochi.

Più abbandonato. *Desertior*, & hoc rurs. Pufstènij, niija, nije. Zapufstènij, niija, nije.

Abbandonato affatto. *Derelictus*, a, um. Svàrceno zapuufstè, na, no. Podpuino, illi napunuo ostàvlgjen. Parjàn, na, no; alliti Ohàjìn, na, no à svemu.

Esser abbandonato. *Linguo*, ris. Biti ostàvlgjen.

Tener per abbandonato. *Habere pro derelicto*. Darxatti zà zapuufstèno, zà ostàvlglicno.

Abbandonatore, quello che abbandona. *Desertor*, ris. m. Zapuufstègl gija. m. Ostàvltègl, teglja. m. Ohoditegl, gija. m.

Abbandonatrice. *Desertrix*, cis. f. Ostàvltègliza, ze. f. Ohoditegliza, ze. f. Zapuufstègliza, ze. f.

Chi abbandona. *Deserens*, tis. c. Ostàvlgja-juuchi, chja, chje. Zapuufstèjuuchi, chja, chje. Tkò ohodì illi parjava.

Abbarbagliare. V. Abbacinare.

Abbarbagliato. V. Abbacinato.

Abbarbicare, per metter radici. V. Barbare. V. Radicare.

Abbarbicato. V. Radicato.

Abbasamento, Depressione. *Demisso*, ris. f. Ponixegne. gna. n. Snixnos, illi snixnos, sti. f. 3bjeagne; gna. n. 3bije, tja. n. Podloxegne; gna. n. Podloxnos, sti. f. Prighnùchje, chja. n. Potlaccègne; gna. n.

Abbassare V. Bassare.

Abbasar, gli occhi, ò il capo. *Demittere oculos* &c. Poniknati, nicem, nuofam niza k' zèngli.

Njesu, nàcja bljèda liza

Kakko gubada òd nemira

Poniknula k' zèngli niza. Nal.

Saxiti occi, xujem, xiofam. Prighnutti, oc-cem, nuofam. Sklonitti glàvu sklaagnam,

niofam. Pontixiti cèlo, illi glàvu, xujem, xiofam. Poklonittise, gnamle, niofamse. Priklonitti lize, priklagnam prikloniofam. Abbasar l'ardire ad alcuno. *Alicuius audaciam comprimere*. Skarfcitti cigòvu òholàs, Kas-scim, skarfciofam.

I Pakeljenee smàrti buudge

S' tvòjom smàrti sllu skàrsci. Palm.

3bitti òholàs, zbijam, zbiofam. Satarti, fatijram, illi fatirem, fàtròfam. Slomitti, slaamam, slomiofam.

Arva, tistce, slomi, skarsci

Oghenjenòga gljusa 3maja. Osm.

Potlacciti, cim, ciofam. Prighnutti; ghij-bam, ghuofofam. Sklonitti, sklaagnam, skloniofam smionstvo cijegòdi. Vàiha dò-chi òholàsti, dohodim scjaofam.

I ùmjemi vërba dòchi. Palm.

Abbasare, humiliare. *Demitto*, is, ff. sum, vel Deprimo, is, effi, sum. Snixiti, xujem, xiofam.

Nenàvidne 3mije staare

Jàchju sùxit sllne moocbi. Palm.

3bitti, zbijam, zbiofam. Pontixiti, xujem, xiofam. S' klonitti, sklaagnam, skloniofam. Prikloniti, priklagnam, ni-ofam. Slimiti, mijvam, miofam.

Husajna smàknu, i slmi. Osm.

Skueiti, uucim, ciofam.

Dandjchjati Dilavèr

Skueiti glàvu pòd sàbelju ovu. Osm.

Abbasarsi. V. Bassarsi.

Abbasarsi, humiliarsi. V. Humiliarsi.

Abbasato. *Depressus*, sa, sum, *Demissus*, sa, sum. Snixen, na, no. Ponixen, na, no.

3bièn, èna, èno. Potlaccen, na, no; Sklògnen, na, no. Skuecen, alliti prikucen, na, no. Prighnut, ta, to.

Abbasatore. *Metat*. per Vincitore, a Debellatore. *Debellator*, ris, m. Satritegl, gija, m. Stramitegl, gija. m. Podloxitegl, gija. m. Srenitegliza, ze. f. Ponixitegliza, ze. f. Satritegliza, ze. f. Podloxitegliza, ze. f. Abbasatrice.

Abbasato, cioè vinto. *Victus*, a, m. Pridobit, ita, ito. Podloxen, na, no. Satren, na, no. Strèn, na, no. Sklògnen, na, no. Potlaccen, na, no. Snixen, na, no.

Abbaso. Abverb. di stato. *Infra*. Dóli. Nizòkko. Niskò.

Abbaso. Abverb. di moto. *Infra*. Dóli. Nizòkko. Dò dóli. Dólu.

Starmoglavso biscti dila, *Tmàstjeb ogàgn ò potoppa*. Osm.

Abbate, *Abbas*, ris, m. Opàt, ita. m. Dignità d'Abbate. Opàtvo, vai n.

Abbatia: *Abbatia*, a. f. Opattia, e. f. *Socii* Opàt Petronàce iz gomille òd zèjghja razvìscà na potàvi Kazinsku Opattiu. S. B.

Abbattere, porè in sbaraglio. *Servo*, is, *fratum*. Profligo, as, avi, *stàvir* ò gòtjeru, stàvlgjam, stàviofam.

Razagnatti, razgonim, naosam. Razgonitti, razgonim, razgoniosam. Rastjerati, rijvam, raosam. Zartjerati, rijvam, raosam. Rastarkatti, rastarkujem, rastarkaosam. Rasparciatti, scijvam, scjdosam. Razbitti, bijam, biosam. Così si dice. Razbitti népriateglja; Porre in sbaraglio il nemico. Rastúchl, ruuzam, rastúkofam, illi Razmètnuti, echjem, tnuosam proslvniku Vójsku. Rastjrèskasi, Kujem, Kosam.

Tijev kótoše sud rástjrèske,
I rázoghna jatvo nášce. Osm.

Abbatere il porre in sbaraglio. *Profligatio*, nis. f. Rástjrèkagne, gna. n. Rastarkagne, gna. n. Rasparciakagne, gna. n. Razagnakagne, gna. n. Rastjrèskagne, gna. n. Razbìkagne, gna. n. Razmètnúchje Vójskee Népriateglskee.

Abbatere, mandar à terra, rovinare. *Everto*, si, si, sum. Razoritti, razararam, razarosiosam. Razrúsciti, scjdosam, razrúsciosam. Satarti, satrem, satrosam. Razvãliti, vagljujem; iosam. Oboritti, obaararam, iosam.

Obaaraga za tjem bãro.

Ljevoom ndgom, tãse opira. Osm.

Oritti, orijm, iosam. Obãliti, glijvam, iosam. Sattarissati, scem, rissiosam. Porãziti, zijvam, illi raaxam, ziosam. Smaknutti, smiccem, kndiosam. Razlúpiti, laupim, iosam.

Kúli tvãrèbju, i ógradu.

Da samokã ne razlúpi, Osm.

V. Atterrare.

Abbatere la Vela. *Velum demittere*. Snfriti, jèdro, xujem, xiosam. Spústiti jèdro, spústijujem, spústiosam. Sfmiti jèdro, mijvam, miosam. Snfmiti, mijvam, miosam. Prikuciti jèdro.

Abbatere, buttar a terra, vincere. V. Vincere, Superare.

Abbattersi, cioè imbattersi. V. Imbattersi.

Abbattimento, conflitto, mischia. *Conflictus*, m. n. Rãt, tta. m. Rãt, tti. f.

O Kraijeb pòglja od rãti.

Prãt, i Nèstër gldat sljdiso. Osm.

Bójno súfretisice, a. n. Bójno udregne, gna. n. Bójna zãvada, e. f. zatócisice, a. n. Sfriti zarjèkagne, nã. pòglju. Uhièdne, mèghju dvje Vóiske. Bièkne; gna. n. Arvaagne, gna. n. Bójno súfretagno, gna. n.

Abbattimento, cioè distruzione. *Everto*, nis. f. Porãzã, m. Pórãza, ze. f. Rãlap, spa, m. Porãzègne, gna. n. Sattarisskagne, gna. n. Rãlúte, tja. n.

Nã rãstirje slãvna Grãda. Palm.

Orègne, gna. n. Razorègne, gna. n. Razarã, m. Sarrègne, gna. n. Razvãgljègne, gna. n. Postlacègne, gna. n. Smakntchje, chja, v.

Abbattimento, attacco, principio della bat-

taglia. *Pugna principium*. Prfstupisice, dvie Vóiske Zahitègne mèghju Vójskami. Udrègne od Uójskaa. Dofcãstje mã rúke. Nastãpãgne od Bojnkaa. Zametnúchje od zãvade. Zavadjègne, gna. n. Nariplegne, gna. n. illi Nasarnúchje, chja. n. illi Nasartãgne od dvie Vóiske. zarattjègne, gna. n.

Abbattitore. *Everto*, ris. m. Oritegl, glja. m. Razrúscitegl, glja. m. Porãzitegl, glja. m. Srenitegl, glja. m. V. Abbatatore.

Abbatitrice. Oritegliza, ze. f. Razrúscitegliza ze. f. Porãzitegliza, ze. f. Srenitegliza ze. f.

Abbattuto, rovinato. *Everto*, fa, f. Sarrèn, èra, èno. Sattarissã, na, no. Razrøren, na, no. Obòren, na, no. Rãfú, ùta, úto. Obãagljen, na, no. Razvãagljen, na, no. Razrúscen, na, no. Postlacen, na, no. Smaknút, ta, to. Arvaan, na, no.

Zgrãdda obòle kã vijzjeso.

Gnekãdãre do Nèbjesã.

Sãd arvaano pò slãb lãce. Razmec.

Abbellimento. V. Ornamento.

Abbellire. V. Ornato.

Abbellire. V. Adornare.

Abbellirsi. V. Ornarsi.

Abbeverare, parlando d' abbeverare bestie. *Adaquo*, ar, avi, atum. Napojti, aajan, iosam. Pojtã, ijar, iosam.

Abbeverare, parlando dell' uomo. *Explere*, sãm alitujus. Opoitti tkogagòd, opãjam, spoisam. Tkogagòd pivom nastititi, tijvam, iosam.

L' Abbeverare. *Adaquasio*, nis. f. Napojgne, gna. n.

Abbeverarsi. *Sãm explere*. Opoittise, opãjamse poiosamse. Nastititise, pitja, tijvamse, tiosamse. Napoittise, paajamse, poiosamse. Nalitise, ljevamse; vosamse. Napoittise dõ vogljè, pijemse, piojamse.

Abbeveratore. *Potionator*, ris. m. Opoitegl, glja. m.

Abbeveratrice. *Potionatrix*, cis. f. Opoitegliza, ze. f.

Abbeverato. *Adaquatus*, ar, um. Napojena, na, no. *Jozik napojen istom i xuceju. Kad. II.* Napojen, na, no dõ voglie. Nalivèn, èra, èno. Opãjen; na, no.

Ghdi ò ghmãgjesem svãma Beggã.

Dúscja slãvom opãjena,

Dõbro i zãvãsesu, rãdãti mãgã.

Sãsma usioja shègh blãvena. Razmet.

Sir, tra, to pitja. Opije, optã, optã.

Ondi sticco sud scãd xelij

Opã slãvom dúb vasselt. Mand. Gior.

Abbeverato delle bestie. *Aquarium*, ij. m. Pójniza; ze. f. Koritto, tta. n.

Abbiettamante. Adverb. *Abiãtã*. Postlaceno.

Erigrãso. Bohugljeno. Tãvano. Suctramo.

Abbiezione, ò abbiezione, viltà. *Abjeſtio*, *nir. f.* Potiſſtenoſt; ſti. *f.* Priproſtnoſt ſti. *f.* Pótiſſtègne, gna. *n.* Skutràxnos, noſti. *m.*

Abietto, vile. *Abjeſtus, a, um.* Potiſſten, alli. Pótiſſteni, ſtèna, ſtèno. Priproſtan, ſta, ſtino, alli Priproſtini. *na, no.* Priproſt, ſta, ſto. Pohugliv, *va, vo.* Skutràxan, *xna, xno.* Tàman, tàmana, tàmano.

Abjetto in ſoſtantivo. Pótiſſtègnák, *ka, m.* Tàmnik, *ka, m.* alli Tàmgnák, *àka, m.* Izmer od puuka. Izrod od gliádij. Smetliſtè, *ta, n.*

Thè nie xèna od juvžkaa,
I ſvojeb prijèkor, i smetliſtè. Oſm.

Priproſnik, *ka, m.* Skutràxnik, *ſka, m.* I Femi. Pótiſſtèniža. *ze. f.* Skutràxniza, *ze. f.* Priproſniza, *ze. f.* V. Vile.

Più abietto. *Abjeſtor, iur.* Pótiſſtènij, *nija, ije.* Priproſtij, *ija, ije* &c.

Abiettiſſimo. *Abjeſtiſſimus, a, m.* Nájpotiſſtènij, *ija ije.* Priproſtèni, *na, no.* Nájpriproſtij, *ija, ije.*

Abbigliamento, cioè l'adornare. *Concinnatio, nif. f.* Urèſcenje *nja, n.* Narèſcenje, *nja, n.* Nakitjenje, *nja, n.* Napravgljenje, *nja, n.* Nacignenje, *nja, n.* Nápřavá, *ve. f.* Urés, *fa, m.* Urèdba, *be. f.* Nalície urèſceno-Poljèpienje, *nja, n.* Uljèpienje, *nja, n.*

Objeepiſe dèkle objeepi. Oſm.

V. Acconciamento.

Abbigliamento, coſa, con cui s'adorna. V. Ornamento.

Abbigliamento di Cavallo. *Pbalerg, arum. f.* Kògnski urés.

Igrá ureſcen Kògn pod gnime. Oſm.

Kògnſka náprava, *ve. f.*

Žlárnemusſu ſue odjeèchje,
Žlárne Kògnusſe náprave. Oſm.

Abbigliamento di Donna. *Cultus muliebris.* Xènſki urés, *fa, m.* Urèſcáj, *ja, m.* Urèſcegne xènſko. Urèſno nalície Xènſko. Poljèpiègne Xènſko. Náprava Xènſká. Izh trègne od liža.

Colui, che abbiglia. *Concinnator ris. m.* Urèſtegl, *glja, m.* Naresitègl, *glja, m.* Urèditègl, *glja, m.* alli Uredniſk, *ka, m.*

Colui, che abbiglia. Urèſtegliza, *ze. f.* Ureditegliza, *ze. f.* Urèdniza, *ze. f.*

Abbigliare per adornare. V. Adornare.

Abbigliato. *Ornatus, ta, tum.* Nareſcena, *na, no.* Nacignèn, *èna, èno.* Ureſcena, *na, no.* Napřahgljen, *na, no.* Poljèpien, *na, no.* Nápřavan, *ávna, ávno.* U-
zorit, *ta, to.*

Imaſc mǔxa uzdríta. Jèghjup.

Naghijzdan, *na, no.* Nakitjen, *na, no.*

Trjè lukòvaan S' tarkàcima.
Nakitjenjeh pribogatto. Oſm.

Abbioccarſi, diceſi propriamente della Gallina, quando vuol covare. *Velle incubare.* Ra-

zquozatiſe, razquozáſe, rázquozalaſe Kò-
koſc.

Abbioccarſi, ovvero abbiocciarſi, perderſi d' animo. V. Perderſi d' animo.

Abbiſognare, haver biſogno. V. alla parola Biſogno.

Abbiſſo, cioè Inferno. V. Inferno.

Abbiſſo. Abyſſus, *i. f.* *Altitudo, nif. f.* Iáz, *zà. m.* Pondr, *ra. m.*

Igoruſtjehòd pòmora. Palm.

Dubina, *nee. f.* Propás, páſti *f.* Jamna bezàdna. Bezdnò, dnà *n.* Bezdnò, bezdnò *prizijva Alb. Jázjázza prizijva.* Pfal.

Abbiſſo, è profundità dell' Aqua. *Aque altitudo.* Púccina, *nee. f.* Jáz morſkí. Pondr vodeni. Dubina nedohitna ó moru, a illi ùvodi. More bezàdna. Propás vodná, illi vodená.

Váli uvrèſce, i ſvò do dna.
Přivòſkka propás vodná. Gior. Ps.

Pondr od púccinee.

Izmerit thò morre troib ſhàaa dubim,
Táj mòce i ponore od jázze púccinee. Gior
Pf.

Abbiſſo di bontà. *Bonitatis altitudo.* Púccina bezdnèvná òd dobrottee, Jáz nedohitne dobrottee. Přivòſkka dubina, òd dobrottee neizmjèrne.

Abbiſſo. V. Profondità.

Abbiſſarſi, ſprofondarſi. *Deſido, is, edi.* Proſjètiſe, ſjedamae, ſeòlamſe. Propáſti, padam, pàofam. V. G. Žèngljaje propalla. Provalitiſe, glijvamſe, liotamſe. V. G. Tlèſe provalilo.

Abbiſſato. Proſjèden, *na, no.*

Od pakgljène oſtèree vrábglje.
Razdiráſe trúbena muukla.
Da idù klèti; ghàje nájidèbglje.
Proſjèdena propás pákla. Oſm.

Abbiſſamento, l'abbiſſarſi. *Deſidèro.* Proſjèdègne; *gna, n.* Provàgljègne, *gna, n.*

Abboccamèto, parlarſi aſſieme. *Colloquium, quij. n.* Govorègne. *gna, n.* Razgovór, *ra, m.* Razloxègne. *gna, n.* Saſtàgne, *gna, n.* Saſtájègne, *gna, n.* Dògovór, *ra, m.* alli Dogovorègne, *gna, n.* Žgovór, *ra, m.* alli Žgovorègne *gna, n.*

Abboccamèto ſècretò. *Colloquium, clauſum.* Potájno Žborègne, *gna, n.* Dogovorègne ukràdno. Razgovór potájni, Dogovór, *ra, m.* Skróuno ſaſtàgne.

Abboccarſi, parlarſi aſſieme. *Colloquij, ris; tus ſum cùm aliquo.* Razgovoritte, vaar amſe, vorioſamſe. Razgovàratte, vzaramſe, vàroſamſe. Staatiſe, illi ſaſtatiſe nà razgovór; àjemſe; àoſamſe. Žboritti; rijm; riſam s' Kjèm. V jèchjatti s' Kjèm, chjam, chjoſam.

Alli pò ſvèd nòebnjeb tminaa.
Vjèchjajce opèr i Sultàna. Oſm.

Žgovàratte, illi dogovàratte, ràtmſe, roſamſe.

Abboccare, dicefi del Cane quando prende la fiera. *Morsu apprehendo, dis, di, sum.* 3ahittiti 3vjér, chjam, riosam. 3gràbiti 3vjér, 3grabgljvam, 3gràbiosam. Dorecchi 3vjér 3ùbim, doreccem, dorekòsiam. Illi Dohittiti 3ùbom, tam, riosam. 3agrìsti, grijzam, grlzaosam. Ustima pricifnuti, Skujem, pricifnuosam. 3grìsti, ijzam, zaosam.

L'abboccare del Cane. *Morsu apprehenso.* 3ahittijégne, gna, n. illi Dohittijegne 3ùbima. 3grabgljégne, gna, n.

Abvocato, prelo. *Morsu apprehensu, a, um.* 3ahittjen d'apsà, tjena, tjeno. 3agrizen, na, no. Dohittjen, na no; illi Dorecèn, èna, èno 3ùbim d'apsà.

Abvocato, cioè, dolce, amabile, dicefi del Vïno. *Vinum lene.* Slàrko vïno. Gljùbko vïno; Prigljbno vïno; Slateizza; ze, f.

Abboconare, Far in bocconi, V. al verbo tagliare.

Abbolir una legge. V. Legge.

Abbominamento, abbominazione, abbominio. *Abominatio nis.* f. Marzégne, gna, n. Pogarghjegne, gna, u. Pògarda, de f. Pòmarzégne, gna, n. 3gadjegne; nà tkòga, gna, n. Gàd, dda, n. nà tkòga. Omraza, ze, f.

Abbominando. *Abominandus; a, um.* Marzechi, eechja, eechje.

Srèd marzechje kieb támmosti. Palm.

Gàdan, dna, dno. Marzgljv, va, vo.

Abbominare, abborrire, detestare. *Abominor, aris, atus sum.* Marzjetti, marzijm, m. riosam nà tkòga illi tkòga.

Tèr dà grem 3à 3làtom, najvecchje kò marzijm Scis:

Sam Ali Aga bijè nje opàko,
Marzij, i spràve sèj nemille. Osm.

Pogarditti, pogarghjùjem, pogardiosam. Gadditise nà tkòga, illikjem, dímse, diosamse. Jèxistise nà sèto, zimse, riosamse. Bjexatti, alli ubjèghnuti tkòga kò nefrèchno, alliti kòbno vidjènje, zijm, jèghnuosam.

Jàk vidjènje kòbno gnekkò.
Ubjèghnuti bje 3là karunika. Gior. Pfal.

Abbominatore, *Abominator, ris, m.* Pogarditegl, glja, m. Marzitegl, glja, m.

Abbominatrice. *Abminatrix, eis f.* Pogarditegliza, ze, f. marzitegliza, ze f.

Abbominatissimo. *Maximè abominatus, a, m;* Primarzèch, chja, chje. Nájmarzèchij, chija, chije.

Abbominato, abborrito. *Abominatus, a, m.* Marzen, ena, eno. Marzak, ska, skò. marzèch, 3èchja, 3èchje.

Più abbominato. *Magis abominatus, a, m.* Marzenij, nija, nije.

Abbominevole. V. Abbominando.

Abbominevolmente, con abbominazione. *Cum abominations.* S' marzénjem. s' Pòmar-

zénjem. Omražno. S' Jexgnom. S'tùgom. Gaddèchise.

Abbonacciamiento. *Tranquillitatis effectio,* Utiscjagne, gna, n. Tiscègne, gna. Tiscina, nec. f. Smiregne; gna, n. Pomuucjagne; gna, n.

Abbonacciare, far bonaccia. *Tranquillo, ar, avi, sum.* Utisciti, scijvam, sciosam, Utàxiti, xijvam, xiosam. Smiriti, Mijrim, riosam, alliet Samriti; rijvam, riosam. Upokditi, kojvam, koiosam. V. Accietare.

Abbonacciarfi. *Tranquillo, aris, atus sum.* Utàxitiise, xijvamse, alli xijvamse, xiosamse, Utiscjatti, scijvam, sciosam, Smiritiise, Mijrimse, smiritiosamse. Upokditiise, kojvamse, koiosamse. Umillitiise, llijvamse, lliosamse. Pomùcjati, muucjajem, cjaosam: *Ucini dà Vjètri, i more pomuuce.* Nal.

Abbonacciato. *Tranquillatus, a, m.* Utiscjào, alla, allo: V. G. Morre utiscjallo. Mare abbonacciato. Utàxen, na, no. Umilljen, na, no. Samijren, na, no. Upokdjen, na, no.

Abbonacciato. Agget. intr. *Tranquillus, a, m.* Tib, hha, hho. Miran, Irna, Irno. Raavan, vna, uno; More raavno: V. G.

Più abbonacciato. *Tranquillior, ius.* Tiscij, scja, scje, Mirnij, nija, nije, Sc.

Somnamente abbonacciato. *Tranquillissimus, a, um.* Nájiscij, scja, scje. Pritih, hha, hho, &c.

Abbondante; *Abundans, tis.* Obilàt, rta, tto. Obijlni, illi obilan, lna, lno.

Obilni sarxèe i gbriva. Pal.

Bogàt, tra, tto. Uzmnòxit, ta, to. Uzmnòxul, na, no;

Alli uzmnòxna l'atim Anna,
Gnè cèstittà porodiza, Palm.

Molto abbondante. *Percopiosus, sa, sum.* Mnoggo obilan, lna, lno Jaako obilàt, rta, tto. Vèlmi bogàt, tra, tto. Obilan, lna, lno dd visce. Sàsma uzmnòxit, ta, to.

Più abbondante. *Abundantior, tius.* Obilnij, nija, nije, Obilattij, tija, tije. Bogattij, tija, tije. Sc.

Abbondantemente. *Abundanter.* Obilatto, Millor tvòju t'is pròlio.

Obilatto vòrbu gsjùdij, Ivan:

Obilno. Bogatto. Punnom rùkem. Dovdglje. Zàdovòglnò. Odvisce. Savisce. Blagodarno. S' v'arhom.

Millor viscuni dieeli s' vòrbom.
Sujem d'gnega kisu uffali. Raz.

Uzmnòxito. Punno. Napunno. Mnoggo. V. G. Daomusi mnoggo. Daomusi punno s' Gli hai dato abbondantemente. V. Molto.

Più abbondantemente. *Abundantius.* Obilattije. Zàdovoglnije. Blagodarnije.

Abbondantissimamente. *Abundantissime.* Priobilatto. Priobilno. Priobogatto.

Abbondantissimo. *Abundantissimus, ma, mum.* Priobilan, bilaa, bilno. Priobilat, tta, tto. Priobogat, tta, tto. Nájbogattij, tija, tije. Nájobilnij, nija, nije.

Abbondanza. Copia, Dovizia. *Abundantia, via.* f. Obilnost, sti f. Obilovagne gna. n. Obilatost; sti f. Sudavooglnost. sti. f. Mnoox dó svoglje.

Abbondanza di vettovaglie. *Annonæ affluentia.* Udacchja chje. f. Obilnost, hrancee. Dacchja, chje f. Urdó, dda, m. Obilna, alli dóbra gljettina.

Sedd cinij bjeeli. krüh, d dóbra gljettina. Tir. Sittina ód godiscta, Dobra godisctina, Uzmnódxrost ód gljettine. Ródnno, ahlij plódnno godiscte.

Abbondanza grandissima di vettovaglia. *Annonæ vilitas.* Privelika zjéna hrancee. Privelika uddacchja, e. f. Privelika obilnost, Pri dóbra gljettina. Pri dóbra godisctina. Pr-rad, da in.

Abbondanzere, colui che è sopra l'abbondanza. *Annonæ Prefectus,* i, m. Providnik ód hrancee, ka, m. Nadljjetnik, nika, m. Nadljjetnik, nika.

Abbondare. *Abundo, ar, avi, atum.* Obilovatti, alli Obilnovatti, Inújem, Inovósam, col settimo caso. V. G. Obilnovatti vínóm, xitóm, &c. Bitti obilan, jessam, biosam. Naplitti, ijam, iosam. V. G. Naplija ù bogatvu. Plovati ù obilnosti, plóvem, vaolám. Tosutti dóbrjeh, ù blágn, &c. tonem, toniosam.

Stije, ér tonee. Jrd dóbrava. Man: Gior.

Abbondevole. V. Abbondante.

Abbondevolente. V. Abbondantemente.

Abbordare, investire una Nave per combatterla. V. Nave.

Abborracciare, fare alla grossa. V. Acciabat-tare.

Abborrimento. *Horror, ris.* m. Marzégute, gna n. Omraza, ze f. V. Abbotinamento.

Abborrire, cioè odiare, ò fuggire una cosa. *Abhorreo, er, ui.* Marzjetti, marzjím, marziosam. Marzjetti tkoga, alli kojúgòd stvaar; alliti omárgnuti tkómü. kojúgòd stvaar.

I dáim dóbra djella omárgnu. Palm.

V. Abbotinare.

Abborrire assai. *Exhorreo, er, ui.* Primar-zjetti, Marzjím, marziosam. Grogittise ná tkóga, zjímse, ziosamse. Jéxittise ná tkóga, jéxímse, xiosamse. V. Abbotinare.

Degno d'esser abborrito. *Aversandus, a, um.* Marzéch, échja, échje.

Sred marzéchje. Kjéb sámnosti.

Gbrjéb Staaoga. Chjácška suéde. Palm.

Dostojan ómraze.

Abbotinamento, ammutinamento. *Seditio,*

uir f. Nábuna, ne. f. Uzbugnegne, gna. n. Nábúgnegne. gna. n. Sméchja, chjee. f. Búna, nec. f. Smétgna, ce. f. V. Tumulto. V. Sedizione.

Dedito agli abbotinamenti. *Seditiosus, sa, sum.* Nabungliv, va, vo. Prighnúc ná smé-chje. Mecchjaiza, ze. f. Zúbglja ód smé-chjee. Glávna ód nábune. V. Seditioso. Smétgna ù Páku.

Con abbotinamento. *Seditiosus* s' nábunom. Uz-bunglivo. Bunglivo.

Abbotinare, ammutinare. *Seditiosem concitare.* Uz búni, uzbugnijem; uz búniósam. Nábúni, uabugnij vanr, illi nabu-ugnam, illi nabugnijem, nabúniósam. Podbúni, bugnijem, illi bugnijam, illi buugnam, búniósam. Podbugnivi, vam, gnívósam. Nabugnívati, vam, vósam. Uz-bugnívati, vanr, vósam. Podxizati ná nábunu, xixújem, xixaósam. Potizati ná nábunu, ticcem, tizaósam. V. Alla parola Tumulto. V. Sollevare.

Abbotinarsi, ammutinarsi, dicesti de Soldati, che dal Capitano si ribellano. *Deficio, is, eci, ectum.* Uz búni, uzbugnijemse, uz-búniósamse. Nábúni, nabugnijemse, nabúniósamse. Búni, nimse, niósamse. Ódvárchise, ódmechjemse, ódmetnuósamse, illi ódvargaósamse. Ustatti préma tkomu, ájem, ósam; alliti uzdighnutise suprótiva Poglávizi, nijvamse, nuósamse. V. Sedizione. V. Tumulto. V. Sollevarsi.

Abbotinato, ammutinato. *Ad seditionem concitatus.* Uzbugnen, na, no. Nabuugnen, na, no. Podbuugnen, na, no.

Abbotinatore, ammutinatore. *Seditiosus, sa, sum.* Nabúnitegl, glja. m. Uz bunitegl, glja. m. Bunitegl, glja. m. Zúbglja ód sméchje. Glávna ód nábune. Potukáva ód nábune. Li Fem. Nabuniteglja, ze. f. Uz buniteglja, ze. f. Buniteglja, ze. f. Potukacizza, ze. f. od nábune. V. Seditioso. Podbunitegl, eglja.

Abbottonare, allacciar i bottoni. *Vestem orbiculis vestiaris ne ctere.* Zapéti háglinu puzzi-ma, zapignem, zápeósam. Zapetgljátti, zaavam, aósam. Zapúzati, zaavam, aósam, háglin; Zapéti háglinu, zapignem, zápeo-sam. Zamaknuti puzza, miccem, kaó-sam. Udjesti puzza, djeevam, udiosam. Zahittiti puzzim háglinu, tijvam, tiósam. Prohittiti puzzim háglinu, hitram hittio-sam. Priglúbiti puzzim odjecchju, gljubij-vam, gljúbiosam.

Einir d'abbottonare. Dozapéti, pignem, peo-sam. Dozapúzati, zújem, zaósam. Do-zaplnati, pinám, peolám.

L'abbottonare. *Vestis per orbiculos annexio.* Zappectje, tja, od háglinee. Zapinágne, gna. n. Zapuzágne, gna. n. Zapetgljágne, gna. n. Udjevágne, gna. n. od púzaa. Zamakúchje od púzaa. Prodjevágne od púzaa.

- Abbottonato.** Zapét, éta, éto puzzima. Zapuzán, na, no.
- Abbottonatura,** cioè ordine de bottoni. *Orbicularum vestiariorum ordo.* R ed púzaa.
- Abbozzamento,** abozzo. P' abbozzare. *Adumbratio, nis.* f. Zabiglèxéne, gna. n. od Kojee stvaari. Ofno: agne, agna.
- Abbozzare,** difsegnare alla grossa. *Adumbrare, as, avi, atum.* f. Zabiglèxéni, gljèxùjem, gljèxiòfam. Obiglèxéni, xùjem, xiofam. Ofnovatti, Snùjem, ónovaòfam. Slikkovati, sliokujem, Slikovaòfam.
- Abbozzato.** *Adumbratus, a, m.* Slikován, na, no. Obiglèxen, ua, no, Ofnovan, ána, áno.
- Abbracciabile.** *Amplexabilis, le.* Zagargliv, va, vo.
- Abbracciamento.** *Amplexus, xus.* m. Zagargljégne, gna. n. Gargljóngne, gna. n. Zagargljáj, ja, m.
- Zagargljáym, i zéovom.* Palm: Prigargljéngne, gna. n.
- Abbracciamento scambievole.** *Complexus mutuus.* Zajednozágargljégne, gna. n. Zagargljégne, egna.
- Abbracciamento stretto.** *Amplexus arctus.* Jako zagargljégne, gna. m. Prigargljégne, gna. n. Obgargljégne, gna. n.
- Abbracciare un tronco, ò simile.** *Bracchij circumdare.* Obfcefciáti, obfcefjoazam, obfcefjariòfam.
- Jedan velik brák neotesan.*
Chjapéti d'ótrom obfcefjaara. Osm.
Obhítati, ijtam, itaòfam
Svègamo obšce vèšeljé, v'rádos, svèdèna obuzé rázgovor. Scis.
- Obuzéti, zimam, óbuzeòfam. Zagarliti, gljivam, liòfam. Obgarliti, gljivam, liòfam. Obteccchi rukammi, ticcem, tèkaòfam.
- Abbracciare, e riabbracciare,** cioè dar molti abbracciamenti. Jzgárliti, gljùjem, liòfam. Jzgarglivati, gljivam, gltvaòfam. Césto, alliti véle gárliti, gárlim, gárlìofam.
- Abbracciare.** *Amplexor, erit, xus sum.* Gárliti, lim, liòfam. Zagárliti, gljùjem, liòfam.
- Grièd, i poráz dà zagarlé.* Palm.
Zagárljati, gljam, gljaòfam. *Zagárljam fè nauku.* Guratiob. Ros. Prigárliti, gljùjem, liòfam.
- Abbracciar stretto.** *Arctè amplexi.* Jakó zagárliti, lim, liòfam. Prigárliti, gljùjem, liòfam.
- Finir d'abbracciare.** Dogárliti, gljùjem, liòfam.
- Abbracciamenti replicati.** *Amplexus repetiti.* Zagarglivagne, gna. n. Zagargljágne, gna. n.
- Abbracciante.** *Amplexans, antis.* Garleecchi, eechja, eechje. Zagárlitegl, glja. m. Li fem. Zagárlitegliza, ze, f.

- Abbracciato in soffant.** *Vir complexus.* Zagargljenik, íka. m. Fem. Zagárgljeniza, ze. f.
- Abbracciato in significazione passiva.** *Amplexus, xa, xum.* Zagárgljen, na, no. Gárgljen, na, no. Prigárgljen, na, no. Jzgárgljen, na, no: nel fenode verbi.
- Abbracciato molto,** ó spesso. *Sepe amplexus, a, m.* Zagárgliván, na, no. Jzgárgliván, na, no. Jzgárgljen, na, no. Césto, alliti veòmi gárgljen, na, no.
- Abbrancare.** V. Aferrare.
- Abbreviamento, ò abbreviare.** *Contractio, onis.* f. Skráchjegne, gna. n. Okráchjegne, gna. n. Krátkost, lti. f. V. Brevià.
- Abbreviare.** *Contraho, bis, xi, sum.* Skráriti, ehjivam, alli skraachjam, tiòfam. Pokráriti, chjùjem, alli, chjam, tiòfam. Okráriti, ehjajem, alli zachjan tiòfam.
- Abbreviar troppo.** Prikráriti, chjujem, illi chjam, tiòfam.
- Abbreviar la strada.** *Lex contractura.* Skráriti puut, chjivam, tiòfam. Priprjéciti puut, cijvam, illi priprjèccjam, tiòfam.
- Abbreviatamente.** *Breviter.* Krátko. ù Krátko. U mallo. S' Kraachjeno.
- Abbreviatissimo.** *Contractissimus, a, m.* Nájkratjenij, nija, nije.
- Abbreviato.** *Contractus, a, m.* Skraachjen, na, no. Okraachjen, na, no. Pokraachjen, na, no.
- Piu abbreviato.** *Contractior, ius.* Skraachjenij, nija, nije. Okraachjenit, nij, nia, nije. Pokraachjenij, nija, nije.
- Abbreviatore,** colui, che abbrevia. *Corruptor, ris.* m. Kráritegl, glja. m. Pokráritegl, gljam. Skráchjalaz, aza. m.
- Abbreviatrice.** Skráritegliza, ze. f. Pokrártègliza, ze. f. Skráchjaliza, ze. f.
- Abbreviatura,** parola scritta abbreviata. *Litterarum contractio.* Krátcina, nec. f. ù písmu. Skrártiza, ze. f. Pokráchjegne, gna od písmas. Skrártija, ze. f. od písmas, illiti ù píslanju. Priprjèka, ke. f. ù písmu.
- Abbronzamento.** *Ustio levis, vel superficialia.* Opecègne, gna. n. Pripecègne, gna. n.
- Abbronzare,** abbruffire. *Sukuro, is, ussi, ussum.* Opecchi, opecijvam, opekaòfam. Zapáliti, gljivam, alliti gljam, liòfam. V. Brustolire.
- Esser abbronzato dal Sole.** *Sole tingi.* Opecchife ù sùnzu, opecijvamse, ópekòfamse. Bititi opecèni od súnza, jèsam, biòfam. Ogorjetti ù súnza, ogorjèvam, alliti ogaasam, riòfam.
- Abbronzato grandemente dal Sole.** *Sole perustus, a, m.* Pripecècn, éna, éno od súnza. Ogorjen, na, no od súnza. Izgòrjen, na, no ù súnzu. V. Brustolato.
- Abbruciamiento di peli.** *Pilorum adustio.* Ofmúghjegne, gna. n.
- Abbruciamiento.** *Incendium, ij, n.* Uxèxègne, gna. n.

Nekka menne parlí jaccó

Uxexegne; ké skróonoje. Gior. Raz.

Gorjegné, gna. n. Raxexègne, gna. n. Pár-xegné, gna. n. Ogorjègne, gna. n. Raspar-xegné, egna. n.

Abbrucianté. *Urens, tis. Xeguuchi, chja, chje. Sparxechi, chja, chje. Goreechi, chja, chie.*

Abbruciare. *Cremo, as, avi, atum. Uxecchi, uxixem, úxegaosam. Xecchi, xexém, xegaosam.*

Sjézi, pljéni, páli, i xézi. Osm.

Gorjetti, gorijm, goriosam.

Ná gblás ljepe seee glijbavi

Kámu slarko Dufcuje gorij. Osm.

Popáliti, glijvam, liosam. Páliti, lim, liosam. Raxecchi, xixem, xegaosam.

Izgorjetti, gaaram goriosam. Izgáratí alliti zgarati, zgaaram, zgarosam.

Kao ljepr Koi údará

Oko dgbgna, Kíga zgaara. Razm.

Práxiti, praxim, xiosam.

Tác, kad gljéno sřed vrućinee

Síono susco zémglju praxé. Palm.

Abbruciar affatto. *Deuro, ris, ussi, ustum. Izaxecchi, izaxixem, izaxegaosam Dopáliti, glijvam, liosam. Doxecchi, xixem, xegaosam. Spáxiti, sparxijem, spárxiosam. Spáxiti, xijem, xiosam. Obrátiti ú pépeo, chjam, t osam.*

Abbruciar peli. *Adwene pilos. Osmúditi dlakke, osinughjijem, osmúdiosam. Opáliti dlakke, glijvam, illi gljam, liosam.*

Abbruciar spesso. *Uriso, as, avi, atum. Saxixati, faxixam, faxixaosam. Uxixati, uxixam, úxixaosam. Sparxivati, vam, vofam. Freq.*

Abbruciar alquanto. *Aliquatemus uree. Popáxiti, xijvam, xiosam.*

Abbruciar una Città. *Vassare Civitatem. Dopáliti Grád, lijam, liosam. Spáxiti Grád, xijvam, xiosam. Poxecchi Grád, xixem, xegósam.*

Poudgljisu, i potarli,

Pace smakli Uárno ú pljéni. Osm.

Abbruciar dinorno. *Amburo, ris, ussi, ustum. Obpáliti, glijvam, liosam. Obxéchi, xixem, xegaosam. Ogorjetti, ogorijvam, ogoriosam.*

Abbruciarli. *Ardeo, es, f, sum. Gorjetti, gorijm, goriosam. Uxecchise, uxixemse, uxegaosamse. Spárxitise, spraxdjemse, sprárxioamse. Raspráxise, xijemse, xiosamse. Raxecchise, xixemse, xegaosamse. Razgorjettise, gaaramse, riosamse.*

Abbruciarli affatto. *Defragro, as, avi, atum. Izgorjetti, gorijvam, riosam. Dogorjetti, gaaram, goriosam. Zgorjetti, zgaaram, zgoriosam. Obrátitise ú pépeo, obracchiámse, obrátiosamse.*

J'abbruciarli affatto. *Excusio nis f. Dogorjén-je, njana. Izgorjénje, njana. Sparxénje, njana.*

Abbruciato. *Ustus, a, um. Izgorjen, ena, no. Uxexen, xéna, xéno. Górijen, na, no. Ogórijen, na, no. Opaagljen, na, no. Spárxen, na, no.*

Ne dd duogo imásce pásti

Karudó, spárxen, sárren sbarán. Palm.

Popaagljen, na, no. Raxexén, éna, éno. Spárxen, na, no. Rasprárxen, na, no. Poxén, éna, éno.

Abbruciato affatto. *Dogórijen, na, no. Doxexén, éna, éno. Dopaagljen, na, no. Spárxen, na, no.*

Dá umrijb nemillo, d dájje spráxeno

Ná dgbgnu mee vilo, d d práb sárreno. Elek.

Obraachjen ú pépeo.

Abbruciato intefo di peli. *Ambustus, a, m. Osmuudjen, ena, no. Opagljen, ena, no.*

Abbruciato d'ogni intorno. *Ambustus, a, m. Opaagljen, na, no. Obxexén, éna, éno. Ogórijen, na, no.*

Mezzo abbruciato. *Semiustus, a, m. Poluopaagljen, na, no. Poluxexen, éna, éno.*

Abbruciatore. *Ustor, ris. m. Uxexitegl, glja. m. Spárxitegl, glja. m.*

Abbruciatrice. *Ustrix, cis. f. Spárxitegliza, ze. f. Uxexitegliza, ze. f.*

Abbruciator delle Case. *Ustor domorum. Pálí- kucchja, chje. m. e. f.*

Abbrunare. *Fusco, as, avi, atum. Pozarnitti, nijvam, niosam. Ozarnitti, nijvam, niosam. Ovráriti, nijvam, niosam. Omárciti, allí Pomárciti, cim, ciosam. Zagástiti, scjbjem, siosam.*

U cjadgljavóy zarnóy drgbi

Zagaascenmuse obraz smasni. Osm.

Propriamente tingere in nero.

Abbrunar poco. *Subfusco, as, avi, atum. Nazarnitti, nijvam, niosam.*

Abbrunatore. *Fuscator, ris, m. Pozarnitegl, glja. m. Zagafnik, íka. m. Tintore.*

Abbrunatrice. *Fuscatrix, cis. f. Pozarnitegliza, ze. f. Zagafniza, ze. f. Tintoreffa.*

Abbrunato. *Fuscatus, a, m. Pozárgnen, na, no. Názárgnen, na, no. Ozárgnen, na, no. Ovraárgnen, na, no. Zagaascen, na, no. Così diciamo: Svitte zagaascene, alliti omazscéne ú zagaasceno. Panni bruni, d abbrunati, overo panni tinti in color bruno.*

Abbrunire, divenir bruno. *Fuscus, ris, atus, sum. Pozarnitti, gnijjem, niosam. Nazarnittise, gnijjemse, niosamse. Ozárgnetti, gnijvam, niosam. Zagástitise, sijvamse, siosamse.*

Abbruniso, divenuto fosco. *Fuscus, a, m. Nazarn, na, no. Pozáru, na, no. Markli, kla, la. illi Márkast, sta, sto. Márk, kla, klo.*

Abbrustire. *V. Abbronzare. V. Brustolare, e troverai varij sentí.*

Abbruzzo. *Sannium, nij, n. Abrúz, zza. m. Abbruzzese. Sannit, tis. Abbrúzé, za. m. Bruzéz, za. m.*

Abba-

Abbujarsi, farsi notte. V. Oscurarsi. V. Notte.
 Abbuttare. V. Setacciare. V. Vagliare.
 Abbutcare. V. Procacciare. V. Acquistare
 Abecedario. *Abecedarium, ij, n.* Bukviza, ze.
 f. Chjuriliza, ze. f.
 Abele, nome proprio. *Abel. m.* Abèl, lla. m.
 A beco: *Abies, essis. f.* Jecla, lee. f.
Randi jassen, briés scirokki,
Bor zelenij, jba djela,
Divja šjeka, drjén xefjčki,
Kitni javor, vjsta jecla. Osm.
 Aberajo, luogo pieno d' Abeti. *Solum abietibus consistit.* Jeliscete, ta. n. Jelóvisete, ta. n.
 Di Abeto. *Abiegnus, ja, m.* Jelóv, va, vo.
 Legno d' Abeto. *Lignum abiegnum, gni. n.* Jelóvina, ne. f.
 Abietto. V. Abbietto. V. Vile.
 Abile. V. Habile.
 Abissare. V. Abbissare.
 Abissini, popoli dell' Africa. *Ethiopes Abissini.*
 Abissini, naa. *Méglyuzarnze Abissine usšadi*
šjegod pravovjersiva. S. Ben.
 Abisso. V. Abbisso.
 Abitare. V. Habitare.
 Abitazione. V. Habitazione.
 Abiurare, disdirsi della mala credenza con pubblica solennità. *Eiuro, as, avi, atum.*
 Odrecchise od poluvjérnosti, rijcemse, kaofamse. Prokléti prid svjedócbom štóse žld vjérovalo. Ohájatise occitpo kriva vjerová-gua, jamse, jaofamse. Poggjuvatti švdje, Poluvjérstvo, gjuvam, vaofam.
 Ablativo, caso sesto. *Ablativus, vi. m.* Ablatív, va. m.
 A bocca, à voce, come dir à bocca. *Proprio ore.*
 Ná riéc. Ná okko rjéc.
 Abortivo, nato innazi al tempo. *Abortus, as, m.* Izmetnúť, úta, to. Izvárxen, na, no.
 Aborto, cioè creatura dispersa. *Abortus, us, m.* Izmeták, tka. m. Izmet, tta, m.
 Aborto, cioè il disperdersi la creatura. *Abortus, us. m.* Izvárxénje, nja. n. Izmetnúťje, tja. n.
 Abortire sconciarsi. *Abortum facere.* Izmetnúti djéte, izmecchjem, izmetnuofam. Djéte izvárxí, izmecchjem, izvargao-fam.
 Cagionar l'aborto. *Abortum causare.* Izbitti iz sebbe, alli iz xenee djéte, izbijam, iz-biofam. Iz bilaje djéte. V. G.
 Aborto di Vacca. *Vacca abortus.* Izjalovjénje, nja. n.
 Faraborto, intesodi Vacca. *Vaccam abortum facere.* Izjalovítise, izjalovgljujete, izjalovillase. Iálovítise, jalovítise, jalovítase.
 Abramo. *Abramus, i. m.* Abrám, ma. m. Otaz ód pravovjérnjeh.
 abrotano. *Abrotanum, ni. n.* Sarcjanó zéglje, farcyanóga zéglja. n. Boxje drjévze, Boxjéga drjévza. n.
 Abrucefe. V. Abbruzefe.
 Abienza. V. Assenza.

Abufare. *Abutor, oris, usus sum.* Žld slúxite kojom stvaari, žld slúximse, žlostlúxio-famse. Žld uxivati, žld uxijvam, žld ux-tvaofam. Žld trátiti, tim, tiofam. V. G. Žld trattm-vrjéme, alli blágo. Žld uxijvam oblás, alli imánje &c.
 Abufione, cioè mal uso. *Abusus, us. m.* Žld slúxenje, nja. n. Žlouxivanje, nja. n. Žld trattjénje, nja. n.
 Abufione, ovvero disufanza. *Desuetudo, nis. f.* Néobicjáj, cjái. f. vel. cjaja. m.
 Cosa, che già è andata in abufione. *Desutus, a, m.* Stvaar kojá nje vecchje ù óbicjájú, kojáje izšela iz óbicjái. Stvaar povárxena, alli pometnúta iz óbicjái. V. Disufato.
 Abufivamente, cioè falsamente. *Falsó. Immeritó.* Krivo. Nerázitno, alli Nerázlo-xito. Nepravédno, alli Nepravó. Opáko.
 Abuso, cattivo costume. *Mala consuetudo, nis. f.* Žld óbicjáj, cjáj. f. Žld náuka, ke. f. Opá-ka náuka. Opaaki náuk, ka. m. Šlavúdziza, ze. f.

A. C.

A Canto, ò branca orfina herba. *Acambus, as, m.* Medvjéška stoppa, pe. f.
 Accademia, adunanza d'huomeni di lettere. *Academia, e. f.* Mudroskópsčina, ne. f. Žbor kguixníka. Kgnixeuniskúp, ppa. m.
 Accademico. *Academicus, ci. m.* Kgnixeuni žbórník, ka. m. Mudrozbórník, ka. m.
 Accadere. V. Occorrere. V. Avvenire.
 Accagionare, incolpare. V. Incolpare.
 Accalorare. V. Riscalzare.
 Accampare, rizzari padiglioni. *Castra locare.* Utáboritise, táborimse, utáboriofamse. Táboriti cette, táborim, táboriofam.
Táborécbi cette švdje. Osm.
 Uárxí scjattore, mecchjem, várgaofam.
 Utvarditise, utvarghujemse, utvardiofamse.
Jaakó Pogljázi, i smono.
Póđ gnim biébuše utvardilli. Osm.
 Ográditise meterizima, ograghujemse, žabitti tábore, žabijam, zabiofam. V. Fortificarí.
 Star accampato. *Castra habere.* Bitti, jésám, biofam utáboren &c.
 L'accamparsi. *Castrametatio, nis. f.* Utáborénje, nja. n. Utvardjénje, nja. n.
 Accampato. *Castrametatus, a, m.* Utáboren, na. no. Utúardjen, na, no.
 Accampamenti. V. Alloggiamenti de Soldati.
 Cosa appartenente agl' accampamenti. *Castramentis, se.* Táborni, na, no. Táboriski, ka, ko. Táboriski slózhe. Calones.
 Accampare i Soldati. *Castra militum ponere.* Utáboriti bojnik, táborim, utáboriofam.
 Utúarditti Uójsku, utvarghujem, utvardiofam. Ográdititi Uójsku táborima, allit meterizima, ograghujem, ográdiofam. Chá

Chi dispone gli accampamenti. *Castrametator*, ris. m. Utáboritegl, għja. m. Utáboritegliza, ze. f.

Uscir dagl' accampamenti, cioè sloggiare. *Cassina m. vere*. Iz táboritise, iz táborjvamse, iz táboriosamse. Isti, iz hodim, iz iscijsám, illi Istecchi, istjeccem, istekósam, alliti Istjzati, istjeccem, istjezoosam iz táboraa.

Sama isjzad iz táboraa,

I Osmánovoj gblávi prjeeti. Osm.

Accanare, lasciar il Cane dietro la fiera. *Canem immittere*. U pústiti Psà zà zvjérim, stijvam, stiosam. Napústiti Psà zà zvjérim, stijvam, stiosam. Tisnuti Hárta zà zvjérim stiskjúem, tisnuosam.

Accanito. V. Infurito.

Accannellare, avvolgere seta, d'altra cosa. *Internodiis advolvare*. Omotatti, omotavvam, omotòosam. Zavitti, zavijam, zàvosam. Zamotatti, zamotavvam, zamotòosam.

L'accannellare. *Advolvatio*, ris. f. Omotaanje, nja. n. Zamotaanje, nja. n.

Accannellata. Omotaan, na, no. Zavít, ita, ito. Zamotaan, na, no.

Accanto, à lato. *Juxta*. Blisu. Kòd, kòd. V. G. Kòd. Kòd kráglja con Genit. U. j. V. G. U. z kucchju coll' Accus. Polák. V. G. Polák menne col Genit. Dò. V. G. Kògn dò kògna: Junák dò Junáka. V. Vicino. V. Appressu.

Accanto della Casa, cioè attaccato alla Casa mia. *Juxta domum meam*. Nà oksit kucchje mojee. U z kucchju moju. Kucchja dò kucchje.

Accapigliamento, cioè far à Capelli. *Mutua capillorum laceratio*. Poté zanje, nja. n. illi skúbjenje, nja. n. mèghju fobbom zà kofse. Raskosmánje, nja. n. illi Raskosmánje, nja. n. Izdarmánje, nja. n. od Kòfíaa. Izdarpgljenje: nja. n. zà Kofse. Raskúbjenje, nja. n.

Accapigliare, d'accapigliarsi, far à capelli. *Mutuo sibi crinas evellere*. Kofse jèdan drugómu skúbsti, skuubem, skúbosam. Zà kofse skjemse potézati, poteexemse, potézosamse. Ipotézatse s' kjem zà kofse, ipoteexemse, ipotézosamse, alli Propotézatse, poteexemse, potézosamse, illi Izdarmatise, Darmamse, Darmaosemse. Dàrpitise, pimse, piofamse s' kjem. Ráskòdmatise s' kjem, kofmaavamse, kofmaosamse. Zàrpitise s' kjem zà kofse, zà pletenizze &c. pgljivamse, piofamse.

Accapigliarsi un poco, ovvero far un poco à capelli. *Invicem capillos subvellere*. Prodarmatse s' kjem zà kofse, mámsse, maosemse. Prodàrpitise s' kjem zà kofse, pimse, piofamse. Podàrpitise, pimse, piofamse, illi Propotézatse s' kjem zà kofse, xijvamse, zosamse.

Accapigliamento di poco momento. *Sublaccatio reciproca capillorum*. Propotézanje, m. a. n. Prodarmánje, nja zà kofse &c.

Accappare, legar col cappio, cioè in modo che tirandosi da un capo si sciolga. *Nexu solutili astringere*. Vézati nà kukuglizzu, & cexem, vè zòosam.

Acca picciare. V. Raccapricciare.

Accarezzamento. *Blandimentum*, ti. n. Bláznenje, nja. n. Gnégovánje, nja. n. Bládenje, nja. n. Gládénje, nja. n. Millovánje, nja. n. Bláznos, sti. f. Krilovánje, nja. n. Milljenje, nja. n. Ugnégovánje, nja. n. Drágovánje, nja. n. Gnògga, ghe. f.

Ja ka bib à gneggd

Razbludnich braagnena. Ra. Gliu.

Accarezzare. *Blandior*, ir, itur sum. Blázniiti, blaaznim, blázniiosam. Pjéstovati, zujem, vosam.

Kojde gnegova, i parsim ovim doi,

I lièpo pjéstova, i kakko zo je goi. Tir.

I i pomognam velikome

Pjéstovab i branib. Elek.

Ugnéggovati, ugneggujem, úgneggovosam. Blálici, dim, diosam. Gláditi, dim, diosam. Millovati, millujem, millovosam. Pomillovati, lujem, lovosam. Drágovatti, gùjem, govosam.

Drágoaab, i millora,

Ghléda, s'xjeni, c'ásti, i gósti. Osm.

Izchjútjeti, chjútim, tiosam tkòg. Chjútjeti, chjútim, chjútiosam. V. G. Onàg vedma chjútij: Ella molto l' accarezza. Gnéggovati, gujem, govosam.

S' g'ljubavimga pram velikom

Slavna Djeva, Májka millá

Cjuuva, i c'ijjem doij ml'kom,

I gnegguje posred krila. Palm.

Mázati, xem, zòosam.

Akote uzmaxu

Greseni i g'ad'ebci &c. Ekt. Rib.

Milliti, lím, liosam.

Mój senko té Válo obolésu chjuudi,

Ni g'ljuboojni millee náscé rukée g'ljúdi. Tir.

Krilovatti, lujem, lovosam.

Pòkli rájka tuá ljepóta

Krilujeme dvoorna, i blága &c. Gund. Raz.

Accarezzare à l'quato. *Sublandior*, ris, tur sum.

Pognégovati, gujem, vosam. Pomilliti, lujem, liiosam. Pomillovati, llijvam, lovosam. Pogláditi, ghùjem, diosam. Podrágovati, Drágojem, drágovosam. Pochjútjeti tkòg, Chjútim, pochjútiosam.

Accarezzarsi l' un l' altro. *Iner se blandiri*.

Gnéggovatse mèghju fobbom, gujemse, gnéggovosamse. Drágovatise nà izmjenu, drágojemse, drogavòosamse. Krilovattise, Krilujemse, krilovòosamse.

Accarezzatore. *Blanditor*, ris. m. Blázniik, ika. m. Gnéggoválaz, vaoza. m. Fem. Blázniiza, ze. f. Gnéggováliza, ze.

Accarezzato. Gnéggován, na, no. Millován, na, no. Migljen, na, no. Gládjen, na, no. Blaaznen, na, no. Pomillován, na, no. Pogládjen, na, no. Dragován, na, no.

Acca-

Accarezzato troppo, intendendo de fanciulli, ai quali si fanno troppe carezze. *Blanditijs corruptus*. R3zbludjen, na, no. R3zbludniza, ze. f. Draaga Májcina. f. Quindi le Madri per delizia chiamano i figliuoli Mòja Draaga, alliti Mòja Draaxe. R3zbludnik, ska. m. alliti R3zbludjenik, ska. m. Fem. R3zbludniza, ze. f. R3zbludjeniza, ze. f.

Accarezzare troppo, cioè render insolentaccio un giovine con le carezze. *Blanditijs corruptus*. R3zbluditi, blughjùjem, blúdiosam. I3opáciti dragovánjem, cijvam, ciosam. R3pústiti millovanjem, sétam, stiosam. Isétettiti blúdenjem, Sétettim, isétettiosam.

Accarezzare intendendo de fanciulli, che fan carezze intorno alla Madre. *Blandior, ris, ritus sum*. Blúditse, dimse, diosamse okko tkòga. Omigljatse, omiglijvamse, omigljajosamse okko tkòga, & è proprio del Gatto. Ulájati, laajam, lájosam tkòmu, & è proprio del Cane. Uviatise, vijamse, vijosamse okko tkòga, & è proprio delle bestie. Non-dimeno questi verbi s' adattano bene per Metaf. anche all' huomo.

Accartocciare, avvolgere una cosa, come un cartoccio. *Aliquid convolvere*. Uvitti, uviam, úviosam. Zavitti, zavijam, záviosam. Uvarnuttì, uvracchjam, uvarnúosam.

Accartocciamento l' accartocciare. *Convolutio, nis, f.* Uvítanje, nja. n. Uvarnúchje, chja. n. Zavítanje, nja. n.

Accartocciarsi. *Se convolvere*. Uvítse, uvijamse, úviosamse. Zavítse, zavijamse, záviosamse. Zamotítse, taavamse, taosamse.

Accartocciato. *Convolutus, a, m.* Uvítj, ita, ito. Zavítj, ita ito. Uvarnút, ta, to.

Accasare, cioè ammogliare. V. Ammogliare.

Accasarsi, ovvero accasare, aprir Casa in un luogo. *Domicilium collocare*. Ustánitise, nùjemse, niosamse: *Tvárđobise ù gnedvoì Dúšì ukorjenio isti gbrjeh ù ustánio*. Kom. Nástánitise, nijvamse, niosamse.

Boogh s' prihlogja sláuna ótvori, zrak pogleda privoščela, È ù razúđjet sujev vremenaa

Gljivširoa zémgljom nastaaqnenia. Gior. Pal.

Stán postáviti, postávgljam, viosam.

Srd Pakla me ni stán
Odlúcih postáviti. Max.

Uvrjéxitise, xijvamse, xiosamse.

Uvrjéxitise ù tóbiti
U srdá sarza cívjajchòga. Ivan.

Stánitise, stáanimsé, stániosamse. Ukúchitise, ukucchiavamse, ukucchiiosamse. Kucchitise, kucchiámse, kucchiosamse. Okucchitise, kucchiámse, ókucchiiosamse. Ufelitise, usegljivamse, useliosamse. Naselitise, naseglijvamse, naseliosamse. Ustagnivatise, ustagnijvamse, ustagnivosamse. Nastagnivatise, nastagnijvamse,

nastagnivosamse. Stagnivatise, stagnijvamse, stagnivosamse. Utemègliti stagne, utemeglijam, utemegliosam. Utvaíditti svòje pribivalisfete gdjegòdi, utvarghjùjem, utvardiosam. Ustávitite s' kucchjom ù kojèmu mjèstu, ustavgljámse, ústaviosamse. Obratti stán, obijram, óbraosam.

Ghđi prán vječni sebbi óbroje. Gior. Pf.

Umjéstítise, mjéstímse, kíosamse.

L' accasarsi. *Sedis collocatio*. Nastágnenje, nja. n. Ustágnenje, nja. n. Naseljenje, nja. n. Ufeljenje, nja. n. Umjésténje, nja. n. Utemgljenje, nja. n. Postávgljenje stana.

Accattarrare. V. Cattarro.

Accatastare legna, ò pietre. *Siruo, is, xi, etum*. Naarpatti, naarpùjem, illi naarpam, pàosam. Naloxitti, laagam, loxiosam. Nalá-gati, nalaagam, nalázosam. Nagráditi, nagraghjújem, nagrálíosam darva &c. Naarpávati, paavam, pávaosam. freq.

L' accatastare, accatastura. *Constructio, nis, f.* Naarpánje, nja. n. Naloxénje, nja. n. Nagrádjenje, nja. n.

Colui, che accatasta. *Structor, ris, m.* Naloxitegl, glja. m. Nagraditegl, glja. m. Fem. Naloxitegliza, ze. f. Nagraditegliza, ze. f.

Cosa, che si puo accatastare. *Structilis, le*. Naarpiv, va, vo. Naloxliv, alli Naloxiv, va, vo. Nagradgliv, va, vo.

Accatato. *Congestus, a, m.* Naarpán, ána, áno. Nalóxen, na, no. Nagradjen, na, no.

Accattare, mendicare. V. Mendicare.

Accattare, prendere ad prestito. *Rem mutuum sumere*. Záimati, zaimgljem, záimosam con la prepos. ù col Gen. V. G. Záimosam ù tebbe, ù Petra. Uzéti ù zájam, uzimgljem, úzeosam.

Accatato, mendicato. V. Mendicato.

Accattato, imprestato. V. Prestato.

Accavallare V. Accatastare.

Accecamento, l' accecare. *Visus ademptio*. Zasljepjenje, nja. n. Osljepjenje, nija. n. Obsignenje, nja. n.

Accecamento dell' Intelletto. *Mentis obcaecatio*. Zasljepjenje paméti. Zasjennútje, tja. n. V. Abbagliamento.

Accecare. *Cæco, as, avi, atum*. Osljepiti, pgljújem, piosam. Sljepiti, pim, piosam. Zasljepiti, pgljújem, piosam. Zasljepivati, pijvam, pivosam. Vid oréti, otimgljem, óteosam. Vid uzéti, uzimgljem, úzeosam. Zasljepiti víd, zasljepgljújem.

Nie lípa nu hrofti
Zná s' kojámse víd zasljepi. Osm.

Ugástiti tkòmu zrák od oríj, sijvam, siosam. Uzéti svjetlós occima, uzimgljem, úzeosam.

O Těšo mój Těšo,
Mój, èr jěš mój svakháko
Zasud occima moim takko
Svjatós draagu dđš úzeo. Ariad.

Ugrábiti zrák luncjani, Grábini, biosam.

Namiffo grak fuccijant

Mlaghjabnima urabio. Osm.

Accere la mente. *Obcaerementum, obcaeco, as, avi, atum.* Osljépicu, pgljújem, piofam. Zasjennuti pamét, zasjenijvam, záfenniofam. Obsjenniti pamét, obsjennijvam, óbsjenniofam. V. Abbagtjare.

Accerari, *divenit ciego. Cacor, aris, atus, sum.* Osljépicu, osljépgljújem, osljépiofam. Izzubiti occi, alti vid od occij, gubijam, biofam.

S' occiasmio i sbodu

Slanku, i diaogu i zgbilli. Osm.

Pásti, ù sljépitlo, padam, páosam. Omárknéti zénitani, kgnijvam, nuosam. Poámnitri ù vfidu, gnijvam, niofam. Smárknúci se nocchim od áppolli; smárknújemife, smárknúlomife.

Accerari da se spontaneamente. *Cacitatem sibi consciscere.* Osljépicu, pijvamse, piofamse. Samóga sebbe osljépicu, pgljújem, piofam.

Accecato. *Cacatus, a, m.* Osljépgljén, na; no. Zasljépgljén, na, no. Obsjennút, ta, to.

Accecatore. *Excercans, mis.* Osljépicu, glja. m. Zasljépicu, glja. m. Li Fem. Osljépicu, gliza, ze. f. Zasljépicu, gliza, ze. f.

Accessere. V. Abboccare.

Accelerare. V. Affrettare.

Accelerazione. V. Affrettamento.

Accendente. *Ascendens, sis. Fem.* Uxeritegl, glja. m. Uxixalaz, zaosa. m. Xexuuchi, chí, chí. Fem. Uxeritegliza, ze. f. Uxixaliza, ze. f.

Accendere, *appicciare il fuoco. Accendo, dis, di, enfum.* Uxecihi, xixem, xexoosam. Uxgatti, xixém, xexoosam. Uplaméuti, nujem, nuosam, propriamente infammare.

Accendere molto. *Vebementer accendere.* Razgorjeti, gaaram, goriofam. Razgarati, gaaram, gaaoosam.

Če mraz ógagn moj razgara. Razmet.

Rafnáhati ógagn; hijvam, hofam.

Sutariffan krasl pridijva

Od rimajeb i Kibba Dóbba

U píacini dítgaa zóon;

Klma obelás sova vaspába. Osm.

Et è proprio dell' accender il fuoco col castor.

Accender il fuoco. *Ignem accendens.* Stakúci ógagn, kgnijvam, illi sticrem, bioosam. Ógagn naloritti, haagam, loziofam. Lozitti, xim, xiofam. Upriti, álti Pápiciti ógagn, pijvam, púiofam. Páitá, pijám, píiofam. Illir. Barb. wa úfart.

Accender il fuoco, attaccar il fuoco. *Ignem subicere.* Potaknuti ógagn, gnijvam, nuosam, illi póakaosam.

Accendere il lume. *Accendere lampam.* Uxecihi, xixem, xexoosam. Uxgatti, Uxgatti, xixém, xexoosam.

Accenderli, *prender fuoco. Quam concipere.*

Uxecihi, uxixemse, úxexoosamse. Uxgattise, uxixemse, úxexoosamse. Upláti, glijvam, líiofam. V. G. Neochje púcka dá upaali; L' Archibugio mon vuol prender fuoco. Uhititi, uhitám, uhitiofam. V. G. Uhititaje púcka; l' Archibugio há prefo fuoco. Uhititi ógagn úfeto, hitam, úbitiofam, illi uhititise ógagn úfeto.

Accenderli in un subito, *come il fuoco nella stoppa, paglia &c. Flammam exurgere.* Plánauti, nem, nuosam. Rasplamúci, gnijvamse, nuosamse, Rasplamtáti, taavamse, xexoosamse. Búknuti plámóm búknera, búkuosam.

Propri plámon veebjam búknú. Osm.

Accendimento, *Incendere. Irumbo, nis. f.* Uxerénje, nja, n. Plánútje, tja, n. Rasplamtánje, nja, n. Uplájenje, nja, n. Razgorjénje, nja, n. &c. V. Abbruciamento.

Accenditore V. Abbruciatore.

Accennamento. *Natur, ut. m.* Pokázanje, nja, n.

Accennamento con gli occhi. *Natur oculorum.* Namighnúte, tja, n. Namighvanje, nja, n. Búghnúte, tja, n. Búghnúto pokázanje, nja, n. Búghnúto erentitje.

Ná vromje vojje Búghnúto

Juchju ketje verna sléga. Ariad.

Accennamento col capo. *Capitis nutu.* Klímánje, nja, n. Kímánje, nja, n.

Accennamento con la mano. *Manus nutus, ut. m.* Máhnúte, tja, n.

Accennare d' artefegno. *Inno, is, us.* Pokáziati, xujem, zaosam. Pokáziati, zijvam, zivoosam.

Accennare col capo. *Capitis nutu significare.* Klímáti, mam, maosam, illi kímáti, mam, maosam.

I gblávon pokáziati,

Réksei: muudti veebjó

Dise vutkor imá

Hoáliti od veebjó. Ekt. Rib.

Accennare con la mano ad alcuno, che accosi. *Manu inquirere aliqui, ut propter accedat.* Máhnuti tkóga, ham, huoosam. Máhuti tkóga, ham, haosam. Zamáhnuti tkóga, illi tkóma, hijvam, hnuosam. Púziati, máhomtkóga, pijám, voosam.

Accennare con gli occhi ad alcuno, che accosi. *Manu inquirere aliqui, ut propter accedat.* Klímáti, gujem, illi gijvam, nuosam, illi gáosam. Namighváti, gujem, illi gijvam, voosam.

I púgagn spried kamúchi

Sinúce vóno mamogosa. Gior. Pl.

Accennare di nó. *Annus, is, us.* Pokázati, né, xujem, zaosam. Stróti gblávon, saosam.

Accennare di sí. *Annus, is, us.* Púkhózi gblávon, mgljem, maosam. Klímáti, itóga, potvárti, xujem, biofam.

Accennare. *Ex valla. Fingo, is, us.* Uxgatti,

Ukázati, da &c. Kaaxem, kázořam. Pokniti činom, alli žámjerom, nijvam, niořam. Pokaázati allikázati pò prílizi, da &c. xem, zořam. Kázati príliku, da &c. xem, zořam.

Accennare con parole. V. Ricordare.

Accento, Voce, ò Parola. *Vox, cis. f. Glás, sa. m. Slóvo, va. n. Rjéc, ci. f. V. Voce. V. Parola.*

Accento, fegno. *Accentus, ur. m. Nadslóvak, vka. m.*

Accerchiare, circondare. V. Attorniare.

Accerchiare, andar attorno. V. Attorniare.

Accertare, far certo. *Certiorum facere. Uřkiniti, gnijvam, niořam. Uvjěbati, Uvjěbam, bařam. Odsúmgniti, gnijvam, gniořam. Utémegliti tkóga, alli utvarditti ò vjerovánju, rghjijem, rdiořam. Cinitti, dà stanovitto mnij, alli lzjeeni.*

Accertare, affermare. V. Affermare.

Accettare, dar parola. *Promitto, is, si, sum. Obecchjati, chijvam, illi obecchjávam, chjařam. Obítati, tam, taořam. Objetořarife, tujemse, objetovaořamse. Zavězaticfe pò rjáci, xijvamse, zořamse. V. Pronetere.*

Accettare, percuotere di mira. V. Bersaglio.

Accettare, iudovinare. V. Indovinare.

Accertarsi. *Explorare cognoscere. Uřkinitife, nijjemse, niořamse. Znatti dò istine, znaam, znaořam. Obazuatti istino, naajem, nořam. Ořtatti bėz súmgnie, jem, ořtaořam. Uzaznatti podpunno, naajem, naořam. Odsúmgnitife, odsúmgnijvamse, odsúmgniořamse. Utémeglitife, utemeglijvamse, utemegliořamse, alliti utvarditife, utvardijvamse, utvardiořamse, ò vjerovánju. Ořtatti uvjěbán stanovitto, ořtam, ořtaořam, alliti, temeglitto uvjěbafse, uvjěbamse, uvjěbořamse.*

Accertamento. *Asseverator. Istinito. Bezšúmgnie. Stanovitto. Črěpko. Dóistint.*

Accelamēte. *Ardenter. Gorúchje. Oghgněnito. Oghgněno. Oghgněvito. Xestokka. Goruűsto. Plámenitto. Uřexěno.*

Accelo. *Accensus, a, m. Goruuchi, chja, ehe. Oghgněn, ena, eno. Oghgněnit, ta, to. Oghgněvit, ra, ra. Uřexem, ena, eno. Xestok, okka, okko.*

Accessione, accessione. *Accessio, nis. f. Sameng.*

Accessione, di Febre. *Febris accessiva, nis. f. Pristupáj Oghgněnzze, pája. m. Pristupěje, rja, n. illi Pristhod gróznizze.*

Pstgijēni gróznizze tne negh imá pri t Mhago, protezatio, lomjēnse òd plechij, Ieřbo zřehanje, i spaanje nehičbi. Dimit.

Accesso. V. Adito.

Accessorio. *Accessorius, a, nm. Pristupni, n, no.*

Accetta. *Securis, is. f. Sjekirra, rre, f. Xegljězo, za. n. Magnarja, rre. f. Strabovitte pójke lzjeice. Sěbó zamábnu dufje magnarom. Tac. Raž.*

Accetta amlata. *Securis praecutá. Sjekirra-bridka. Očěro, alli nadčěreno xegljězo.*

Accetta-va due tagli. *Bipennis, nis. f. Sjekirra obj-strániza. Sjekirra duopěrniza.*

Accetta piccola. *Securicula, la. f. Sjekiriza, ze. f.*

Hárba, i sětite nisse ò rúzi, A. nđ pářu sjekirize. Ořm.

Golui, che porta l'accetta. *Securifer, ri. m. Sjekironďscjaz, scza. m. Il Fem. Sjekironďsciza, ze., illi Sjekironďscza, ze. f.*

Accettabile degno d'esser accettato. *Accipiens, da, dum. Primgliv, iva, ivo. Priazni, na. no. Dóřtojan, jna, jno dà búďe prijmjen, illi za bit prijmjen.*

Accettazione. L'accettare. *Acceptio, nis. f. Primanje, nja. n. Primjenje, nja. n. Priazanje, nja. n.*

Accettazione di persone, cioè parlati. *Personarum acceptio. Primgljenje Gliúdi. Priazan, zni. f.*

Accettare, ricevere. *Accipio, is, epi, prum. Primiti, ijvam, miořam.*

Mir kivamse scěbee òd Zúra. Uđodnovam primit budđi. Ořm. Príati, primjam, priořam. A rárkosce rájske mille. Nákopěřmo mij ródjeni. Od necěřee řvoren gbnille. Pria Gjovjek porřěřeni. Palm.

Užeti, zijvam, zořam. Prigarliti, garglijvam, hiořam.

Ovi náuk priparlito. Dá nesardi. Booghje tkada. Gior Pl.

Accettare per Amico. *In amicitiam accipere. Primiti priateglivo, primjam, primiořam, alli primiti za priateglja. Prigarliti za priateglja, garglijvam, prisarljořam. Prigljubiti priaznim tkóga, prigljubijvam, prigljubiořam.*

Accettare uno. *Recipio, is, epi, optam. Primiti tkóga k' sebbi, primjam, primiořam. Prípúřtiti tkóga k' sebbi, puřětujem, puřstiořam.*

Accettare persone. *Personas accipere. Primiti, ijvam, miořam gljudi. Prínati gljudi, primjam, primiořam.*

Accettare, ricever cortemente. *Bonignè expere. Drágořno, blágo primiti, primjam, primiořam. Dvóřno priati, primjam, primiořam. Prigarliti, garglijvam, hiořam.*

Accettare cortemente le persone. V. Accogliere.

Accettare il partito. *Conditionem accipere. Primiti pógodjaj, primjam, primiořam. Prigarliti, garglijvam, garliořam úgoghjaj.*

Accettare l'Eredità. *Ado, ti, i, i, itum hereditarem. Uřjěsti ò bafěřnitvo, eezam, zdořam. Očěřnitvo, alli ò Djeđinitvo. Prigarliti. Očěřbitu, řjedinu, pradjedinu, garglijvam, garliořam.*

Accettare in buona parte. *Equiboniqu accipere.*
Primiti, alli priati zà dobro, alli ù dobro,
ijnam, imiofam.

Sveslò ilaapi, sveslò hijni,

Svese ù dobro dà guib priama. Palm.

Nè uzèti ù zàzor, imgliem, eosam. Ne
zazretti ù cemu, alli scò, zazirem, zaz-
reosam.

Nemòmi tò zàzret, èrmise nemòre

Zà rãdi zlièb gliudij. Scil.

Accettare in Religione. *In religiosum Ordinem
recipere.* Primiti ù REd, prijmam, primio-
fam.

Accettare la scuola. *Excusationem accipere.* Pri-
miti-ògovor, alli oprãvdãnje.

Accettare spesso. *Accipito, a.* Primglivati,
vam, vaosam. Priavati, avam, avaosam.
Prigagliviati, ijvam, ivaosam.

Accettatione. V. Accettaggionè.

Accettato, ricevuto. *Acceptus, a, m.* Prii-
mgljen, na, no. Priat, ata, ato. Pri-
zn, aana, ùno. Prigargljen, na, no.

Accettato, approvato. *Approbatus, a, m.*
Hvaagljen, na, no. Potvãrdjen, na, no.
Pohvaagljen, na, no. Prijmgljen, na,
no. V. Approvato.

Accettatore, colui che accetta. *Acceptator,*
nis, m. Primitigli, glja. m.

Accettatrice. *Acceptatrix, cis. f.* Primitè-
gliza, ze. f.

Accettévole. V. Accettabile.

Accettina, diminutivo d' Accetta. V. Ac-
cetta, piccola.

Accetto, grato. *Acceptus, a, m.* Ugòdan,
dna, dno. Mio, lla, ò.

Nebu mio sveztu ugòdan. Osm:

Prijmgljen, na, no. Dragli, aga, ago.
V. Grato, V. Caro.

Èir accetto. *Acceptior, ius.* Ugodnij, isa,
ije. Primgljenij, nija, nije. Millij, a, e.
Dfaxi, xa, xe. Pohvagljenij, a, e.

Accettissimo. *Acceptissimus, a, m.* Priugò-
dan, dna, dno. Najprimgljenij, a, e.

Najmillij, a, e. Pridrãgh, aga, ago. Naj-
pohvagljenij, a, e. Najdraxi, xa, xe.

Acchetarsi. V. Quietarsi. V. Abbonacciarsi.

Acchetare. *Sedo, a, avi, avum.* Taxiti,
xim, xiofam. Utaxiti, xujem, xiofam.

U miriti, ijvam, riofam. Utisciti, scijvam,
sciofam. Smiriti, smijvam, riofam.

Poslan smirit nãse vãje.

Covlècjanskol ù nãrav. Pal:

Upokòiti, ijvam, koiofam. Pokòiti, ko-
ijm, pòkoiofam.

S' izbraanemchese gliubi okri.

Tij pokòit bójne trude. Osm:

Samiriti, ijvam, riofam.

Ab cjemchese jadde, i smèchje.

Teslèke trude samiriti. Osm:

Acchetare il tumulto. *Tumultum sedare.* Utaxiti
nãbunu, xujem, xiofam. Podãsciti
vam od smèchje, alliti nãbune, scijvam.

sciofam. Pogãliti uzbdãgnenje, livam, scio-
fam.

Acchetar il tumulto con dolcezza. *Tumultum
blandisj sedare.* Umilliti nãbunu, glijvam,
liofoam.

Acchetare le passioni. *Sedare animi appetiones.*
Urãxiti pohotjenosti, xijvam, xiofam; Us-
prèghnuti pohlepe, alli pohotjenja, pregh-
nijvam, prèghnuosam. Smiriti pohègljen-
nja, smirijvam, smiriofam. Utaxiti, alli
slomitti, slaamam, slomiofam zlà prigh-
nùtja.

Acchetare le Controversie. *Componere contro-
versas.* Smiriti innãde, smirijvam, smirio-
fam. Razmariti zãvade, scijvam, sciofam.
Razmetnuti neskladde, mechjem, met-
nuosam. Podãsciti smèchje, scijvam, scio-
fam, alli ugãfiti, scijvam, sciofam. Raz-
cinitti protivnos, cijnam, ciniofam, alli
razcinitti nepriatèglivo.

Acchetarsi. *Aquiesco, scis, avi.* Utaxitise,
xujemse, xiofamse. Utisciti, avam
sciofam. Smiritise, rijvamse, riofamse.
V. Abbonacciarsi.

Acchetare, consolare. V. Consolare.

Acchettato. *Sedatus, a, m.* Utaxen, na,
no. Smijren, na, no. Utiscen, na, no.

Umilljen, na, no. Upokòjen, na, no.
V. Quietò. V. Abbonacciato.

Più acchetato. *Sedatior, ius.* Utaxenij, a,
e. Smirenij, a, e. Utiscenij, a, e.

Acchetatissimo. *Sedatissimus, a, m.* Priutã-
xen, na, no. Primiran, fna, ìno. Naj-
utaxenij, a, e. Najsmirenij, a, e.

Acchetatamente. *Sedatè.* S'miron Mirno.
Smijrenjem sãzrem, ipamètju. Pokòjão.

U pòkoju. V. Chetamente.

Acchetamento. *Sedatio, nis. f.* Utiscenje,
nja. n. Utaxenje, nja. n. Utjeha, he, f.

Rãzgovor, za, m, vale per acchetamento
d' afflizione. V. Abbonacciamento. V.

Posa.

**Acchiappare, pigliar all' improvviso, e con
forza.** *Arripio, is, qui, epulum.* Popãsti,
popadãm, pòpadfam. Zgrabiti, bglijjem,
biofam. Podbitti, bijvam, biofam. Uhit-
titi iz nenãde, uhitijvam, riofam. Ilkir-
Barb. Zduppiti, pgljam, piofam. Jaghmiri,
jaghmim, jaghmiofam; propriamente
significa in competenza con uno, ò più pren-
dere una cosa.

Acchiappare, coglier all' improvviso. V. Co-
gliere all' improvviso.

Acchinare. V. Humiliare.

Acchinarsi. V. Humiliarsi.

Acchinarsi. V. Bassarsi.

Acchiudere. V. Chiudere.

Accia, lino, ò stoppa filata. *Serichen, nis. n.*
Prèghja, ghje. f. Predivo, va. n. Prè-
den, na. m.

Acciabbattare. *Crasse facere.* Cinitti nã debel-
lo, cinijm, ciniofam. Sputtiti kojã svãr,
Spuc-

spnechjam, illi spuchijvam, tfofam. Pat-
titi, tim, tfofam.
Acciabbatrato. *Crasse factus, a, m.* Ucignèn
nà debello, èna, èno. Spacien, na, no.
Acciaccamento. V. Ammacamento.
Acciaccare, ammaccare. V. Ammaccare.
Acciajo, ferro raffinato. *Chalybs, bis. m.*
 Izvârino gvòzdic, dja. n. Izbraano gvòz-
 dije. Illir: Barb. Celik, ka. m. Mazja,
 e. f. Blyzniza, ze. f.
Di acciajo. *Chalybicus, ca, um.* Od izvâr-
 sna, alli izbraana gvòzja. Celicni, cna,
 èno. Od Celikka. Od Mazie. Illir: Barb.
Acciarino, d' acciajvoto dâ batter il fuoco.
Ignarium, vij. m. Ogugnillo, lla. n.
 Ksciallo, lla. n. Sjazalo, ha. n.
Accidentale, cioè non sostanziale. *Accidenta-
 rius, a, m.* Pridohodni, èna, èno. Pri-
 stuupni, na, no. Prilòxen, na, no. Pri-
 stavgljen, na, no. V. G. Stadenillo nije
 naravnè, nègoli pristuupno, alliti prilò-
 xenotjelu gljenskòmu. Il freddo non è es-
 sentiale, mà accidentale al Corpo humano.
Accidentale, Casuale. *Fortuitus, a, m.* Ne-
 naadani, na, no. Necekàn, na, no. Ne-
 privilghjen, na, no. Stvaar-nenaadana
 Prigodna stvaar, zgòdna, alli dogodna.
 Zgodda. neufana, nezjcegnena, nedohi-
 tjena.
Accidentalmente, Casualmente. *Fortuito.* Ne-
 nadno, alli nenaadano. Ignèade. Ignè-
 nadke. Ignèadno. Pò prigodi. Pò freechi.
 Pò dogoghjau.
Accidente, Caso. *Casus.* Zgodda, dde. f.
 Dogodjaj. dijaja. m. Nenàd, di. f. Ne-
 nàdka, alli Nenàdà, dce. f. Dogodjenje,
 nja. n. Prigoda, de. f.
Accidente, male repentino. *Morbis subitus.*
 Némooch nenàdna. Necekàno ulmàrje,
 tia. m. Neszjcegneno prìmetòtènje, nja. n.
 Nenaadàno izce zòdije.
Accidente, quello che può essere, d non essere
 nel soggetto senza romperlo. *Accidens, sis.*
 n. Prilika pridoghjau. Oblìcje, cja. n. òd
 stvaari. V. G. Oblìcje od' kruha. Stvaar
 pridohòdna. Pridohòd. da. m.
Accidia tènse si ben fare. *Desidia, die. f.*
 Ljenòst, si. f. Lorròs, si. f. Lorrò-
 tvo, stva. n. Lorrillo, lla. n. V. Pigri-
 zia. V. Ozio.
Accidioso. *Defidiosus, a, m.* Liòn, èna,
 èno.
Rèhe pòtjimo i shèpèljeze.
Bjèdu à nògbe k' àsturu lièm. Raz.
 Ljenaz, nza. m. Lexák, aka. m. Lox-
 tar, tra, tro. Uzdiren, na, no. Lexe-
 echi, ceecha, ceehje. Così il proverbio:
 Nije lexeechjega svjèta. Il mondo non è pi-
 gro, ovvero il Mondo non vuol pigri.
Accidiosamente. *Defidiosè.* Ljèno. Lòtro.
 V. Pigramente.
Accidiosissimo. *Defidiosissimus, a, m.* Pri-

lièn, èna, èno. Nàjjenij, a, e. Psilottor,
 tra, tro. Nàjlotrij, a, e.
Più accidioso. *Defidiosior, ius.* Ljenij, a, e.
 Lorrìj, a, e.
Darsi all'accidia, all'otio. *Dare se desidia.*
 Uzljènitise, enijvamse, niofamse. Uz-
 tritise, trijvamse, lotriofamse.
Uzlotrilo sòda svese.
Xòmu izpedzuo stvaari, i mlaadi. Dubr:
 Uzlexazise, uzlexamse, lexaxamse. Pà-
 stitise izpràznosti. V. Impostroniare.
Acciecare. V. Acecare.
Accigliare, cusir le palpebre degl'acelli di
 rapina per addomesticarli. *Palpebras confuere*
Safociti trèpavize, fascijam, fasciosam.
Accigliarsi, come suole chi si adira, d stà me-
 sto. *Oculus ex ira, vel tristitia demittere.* Nof-
 fiti noosnà tkòga, noisim, noisiofani.
I nà grib neos nassè jak na prìstavizje.
 Tir.
 Namàrditise, Mardimò, diosamse. Na-
 grònditise, òimse, diosamse. Nasupjicise,
 pijvamse, niofamse. Nasutòritise, corimse,
 tostojamse. Nakostreçitise, cijvamse, cio-
 famse ù lizu, alliti noofciritise ù oblicju,
 Oletrijmte, trlofamse.
Accigliato, diceci di chi per ira, d tristitia
 tien il ciglio basso. *Oculus ex ira, vel tristitia*
demissus. Nàgròren ù lizu, na, no. *Tad Gak-*
la vòd mojtèran ù lizu, doghuvotom nenillostì
nakostreçen stà ù svè gljèje repat iz dèlìkka d.
 Bòt. Nagràdjen, na, no. Namàrdjen, na,
 no. Nagròndjen, na, no. Nasupjjen, na,
 no. Nasutòren, na, no. Nakostreçen, na,
 not lizu.
Nakostreçen nesmotarni
Šbor zapicovise, i kumka. Ofm.
Accingersi, prepararsi. *Accingere se.* Spràvi-
 tise, spravgljamse, viofamse. V. Apparo-
 chiarsi.
Accinto, apparecchiato. *Accinctus, us, m.* Sprà-
 van, àvna, àvno. Pripràvan, na, no. V.
 Apparecchiato.
Accinto cioè cinto attorno di qualche cosa. V.
 Cinta.
Accio. Ut. Da. Nekka. Za. Da. Zanekka.
 Nekkabi. Za dabi. Zjèch da.
Zjèch dà me po svè dni
Plac morij mukkom zljem. Ragn. Raz.
Accio non, accioche non. Nè. Da. Nè.
 Nekka nè. Za da nè. Zanekkanè. Zjèch
 dà nè.
Accio à ùn tempo. *Ne nunquam.* Dà nìkuda
 nè. Dà aighdare nè. V. G. Dà nighdar nè
 prooghje slava. Accio non passi mai la glo-
 ria.
Accio, in nessun luogo. *Necunde.* Dà
 nighdje nè.
Accio da nessun luogo. *Necunde.* Za da òd
 nìkuda nè.
Accioche niuno. *Neguis.* Dà nìkò nè.
Accio à nessun luogo. *Ne quò.* Dà ù nìedno
 mješto

mjesto nè. Dà kamo nè. V. G. Dà kamo nè utecce. Acciò non fugga in alcun luogo. Dà kuda nè. V. G. Dà kuda nè pooghje. Accuocche per nessun luogo. *Ne quò*. Dà nekuda nè.

Accircondare, per circondare. V. Circondare.

Acciuga. V. Alice.

Accivire. V. Procacciare. V. Provvedere.

Acclamare, far elezione à viva voce. *Acclamato*, *avi*, *atum*. Obratti vapàjam tkòga nà Gospòstvo, &c. obitnem, óbraosam. Uspèti, alli uvzvititi tkòga rógoborom, nà prístogljje, uvzviticijvam, uvzviticjosam.

Accoccolarsi. *In clunè confidere*. Zúznui, zuzgnijvam, zúznuosam. Cjúcjati, cijm, cjaosam. V. Accoccolarsi.

Accoglienza benignità, ò cortesia, che si usa in ricever Amici. *Benignitas*, *vis*. f. Duórnoprímgljenje, nja. n. Gljábav, vi. f. Gljubexglivo pricekkánje.

Accogliere, far accoglienza. *Humaniter accipere*. Prímitti gljubexglivo, dvórno, prijmam, prímiosam. Pricekkati dvórno tkòga, cekkijvam, cekkaosam. Priáti, prijmam, priaosam.

I du me nepria nà miljsh obicjái. Scife. Accoglieruno con splendore. *Splendidè aliquam recipere*. Prímitti nà Gósposku, prijmam, prímiosam.

Accogliere, per adunare. V. Adunare.

Accoglimento, per accoglienza. V. Accoglienza.

Accoglimento, per adunamento. *Collectio*, *nir*. f. Skupgljenje, nja. n.

Accogliticcio, adiet. Accohto, adunato in fretta. *Collectivus*, *a*, *m*. Skúpjén, na, no ò préfici, alli napréseno. Saghán, na, no.

Ghdi r'pò svjéta mnox saghdánu
Màc Pogliacskà nà tš obori. Osm.

Smetnút, ta, to. V. G. Smetnuta pratéx. Robba accogliticcia.

Accoglitivo, che cortesemente accoglie, ò hà forza d' accogliere. *Collectivus*, *a*, *m*. Priazniv, va, vo.

Priaznivi Pristogljju. Ra. Raz. Gljubeechi, chja, chje. Prigljubeechi prímalez. Tkò gljubko, alliti prigljubuo pricekkijva. Fem. Prímaliza, ze.

Accoglitore, cioè Ragunatore. *Collector*, *is*. m. Skupitegl, gja. m. V. Adunatore.

Acolito, colui che hà il quarto degli ordini minori. *Acolitus*, *i*, *m*. Redovni sluxbenik od otàra. Podjaacen četvrtjem maaljem redóm. Akòlit, ta. m.

Accollare, addossare. V. Addossare.

Accolpato, per incolpato. V. Incolpato.

Accolta, cioè accoglimento. V. Accoglimento per Adunamento.

Accolta, cioè Ragunanza. V. Adunanza.

Accoltellamento, l' accoltellare, inteso de' gladiatori. *Pugna gladiatoria*. MÀcna zá-

vada, de. f. Biègne maccem, alli nàfartànje, nja. n. Macni booj, alli ràt macni.

Accoltellare, combatter à spada à spada. *Gladiator*, *avis*, *atum sum*. Sjecchise, sjeccemse, sjékaosamse. Bittise maccem, biemse, biosamse. Zájjezatise maccem, tjeccemse, tjezaosamse. Sàbgljomse s' kjém zabittiti, hittamse, hitiosamse, alli Rattiti, rattim, ráttiosam. Udrittise nà màc s' kjém, udarámse, údríosamse. Illir-Barb. Udàrtitise nà mejdànu.

Accoltellatore, ò gladiatore. *Gladiator*, *ris*. m. Zátocnik, ka. m. Illir-Barb. Meghdanzgja, e. m. Fem. Zátocnica, ze.

Saccib mlád zar od spoci
Podunáwka zátocnika. Osm.

Accoltellatura, cioè arte, ò esercizio di gladiatore. *Gladiatoria*, *re*. f. Nàuk òd zátjezanja, illi od macnóga biénja-Illir. Barb. Meghdánstvo, va. n.

Accolto ricevuto. *Acceptus*, *a*, *m*. Prímjca, na, no. Pricekkán, ána, áno.

Accomandaggione, cioè tutela. *Tutela*, *la*, *f*. Braniteglivo, stva. n. Brágnenje, nja. Obrana, ne. f. Sacjavanje, nja. n. Cjávanje, nja. n. V. Difesa. Metaf. Prikrighenje, nja. n. Zastúpgljenje, nja. n. Zastúttjenje, nja. n.

Accomandare V. Raccomandare.

Accomezzare, per unirsi nel mezzo una cosa con l'altra. *Medio aliquam rem alteri connectere*. Strucciti jedno z' družjem, cijvam, ciosam. Sjeddiniti, nijvam, niosam. Spoitti, spazjam, spdiosam. Pripoitti, paajam, poiosam; Proprio dei Ferrari, che accomezzano due ferri con altro metallo. Sljèpiti, pijvam, piosam. Skliati skliavam, skliósam, proprio dell' accomezzare con colla. Sgljábiti jedno z' družjem, bijvam, biosam. Skládati, sklaadani, daosam.

L' accomezzare. Struccenje, a. n. Spojenje, nja. n. Pripojenje. Sklianje, nja. n. secundo il senso de verbi.

Accommiatore. V. Licenziare.

Accommiatarli. V. Licenziarli.

Accomodamento, adattamento. *Accommodatio*, *nir*. f. Spodobgljenje, nja. n. Posádjjenje, nja. n. Skládaje, nja. n.

Accomodamento per acconciamento. V. Acconciamento.

Accomodare, adattare. *Accomodo*, *at*, *avi*, *atum*. Spodobitti, bglijjem, biosam. Skládati, dam, daosam. Posádjiti, djijjem, diosam. V. Adattare.

Accomodare per acconciare. V. Acconciare.

Accomodare ogni cosa al suo luogo. *Su quodque loco aptare*. Irédititi svè nà mjèsto, izregljujem, izédhola n. Skládati svè nà svòje mjèsto, sklaadam, skliáosam. Posádjiti uredo, posádjijjem, diosam. Razréiti, chjuijem, diosam. Namjèstiti, Rjijvam, Rjiosam. V. Collocare.

Accommodare se con ifcommodar gl' altri . *Ex incommoedis alterius sua commoda comparare* . S' tuughjom flettom sebbe smiriti , smirijvam , smiriofam .

Accommodare le spese all' Entrata . *Ad vestigalia sumptus accommodare* , Vládatsé pò dohdòdku , vladamse , vládaofamse . Tráttiti pò dohdòdku , trattim , tráttiofam . Ishòdak mjèriti pò dohdòdku , mjerrim , mjerriofam . E in proverbio basso . Pokrívatsé kòliko immafc bjèglja .

Accommodare uno , cioè adagiarlo . *Commodis aliquem officere* . Podobritti tkòmu , podobrijvam , briofam . Cinitti d'aje tkòmu d'òbro , cinijm , ciniofam . Namjèstiti d'òbro , sèdijem , stiofam . Smiriti tkòga dobrjem , rijvam , riofam . U d'òbro nastàniti , nijvam , niofam . Dòbrjem nadjèliti , nadjelijvam , liofam . D'òbro namiriti , namirijvam , miriofam . D'òbro nastàniti , vam , niofam .

Accommodare uno per servitore . V. **Accomciare** .

Accommodarsi , adagjarsi . *Sua sibi commoda providere* . Namjèstitise d'òbro , mjèstijvamse , stiofamse . Pòsàditise d'òbro , saghjèmse , sàdiofamse . Uváltitise ù d'òbro , uvaglijamse , uváliofamse . Umjèstitise d'òbro , umjèstijvamse , umjèstiofamse . U d'òbro stànitise , stanimse , stàniofamse . D'òbrose namiriti , rijvam , riofam . Ufsàditise d'òbro , dijvamse , diofamse .

Accommodarsi all' altrui volere . *Ad alterius arbitrium se fingere* , *et accommodare* . Ugoditti tughjovògli . Podloxitse tuughjèmu hotjènju . Spodobitise s' vògljom drùzjeh . Pristati kojoi vògli , prìdijem , stàofam . Ugodittise s' tughjovògljom .

Accommodarsi al tempo . *Obviare tempori* . Priklonittise vrèmenu . Priloxittise vrèmenu . Ugodittise s' vrèmenom . Pridrùxittise vrèmenu . Hoditti s' vrèmenom . Uzimati vrjème kò dohodì , Pristatti k' vrèmenu , Pridávattise vrèmenu .

Accommodarsi all' usanza . *Servire consuetudini* . Sljèditi óbicjaj . Ugaghjattise s' óbicjajm . Podloxittise óbicjaj .

Accommodatamente . Accomodevolmente . *Accomodate* . Pòdòbno . Skládno . Urèdno . Nàedno . Urèdbeno . Narèdbeno , *Narèdbeno žègk varècchi Obracèjaje s'illa od Nebbi* . Gund. R3 .

Più accommodatamente . *Accommodatius* . Podobnije . Skladnije . Urednie &c .

Accommodatissimamente . *Accommodatissime* . Pripodòbno . Prikládno . Nájpodobnije . Nájskladnije . Nájurednije &c .

Accommodatissimo . *Accommodatissimus* , a , um . Pripodòban , bna , bno . Prikládan , dna , dno . Nájpodobnij . Nájskladnij , a , e . Nájurednij , a , e .

Accommodato , cioè Atto . *Accommodatus* , ta , tum . Pudòban , bna , bno .

Molto accommodato . *Peraccommodatus* , ta , tum . Prempodòban , bna , bno .

Più accommodato . *Accommodatior* . Podobnij , a , e . Skladnij , a , e .

Accommodato , cioè adagiato . *Cum commoditate* . D'òbro namjèstem . Pòsàdjen d'òbro . D'òbro prìlòxen .

Accompagnamento . *Comitatus* , us . m . Sadrùxenje , nja . n . Drùxenje , nja . n . Drùxtuo , va . n .

Od drùxboese vik gnegové . Ovo drùxtuo nè djèeljajse . Palm .

Druxina , nec . f .

Ab davòri drùxbo milla . Poznáteli mjèsta k'lesta . Osm .

V. Comittiva . V. **Corteggio** .

Accompagnare per accoppiare . V. **Accoppiare** .

Accompagnare far compagnia . *Comitor* , ris . Sadrùxiti , xujem , xiofam . Drùxiti , xim , xiofam . Pràttiti , tim , tiofam .

Mùdxtuogljùdij gbdiga pràtti . Palm .

Sadruxivati , vam , vòfam .

Accompagnare corteggiando . *Affector* , ris . Dvoritti , rijm , riofam . Cinitti dvòrno drùxtuo . Cinitti dvòrbu . Pràttiti , dvòrìtti tkoga zà Cjás .

Accompagnare uno à Cavallo . *Cum equo aliquem prosequi* . Pràttiti tkòga nà kògnu .

Accompagnare al Santissimo Sacramento . *Eucharistiam comitari* . Pràttiti Gospodina .

Accompagnare , cioè unire . *Conjungo* , gis , xi , ètum . Sdrùxiti , xujem , xiofam . Sadrùxiti , xujem , xiofam .

Skòp cogljádi neizbròjni Sadrùxio bjèfce k' s'bbi . Palm .

Sastatti , sastajem , staofam . Stucciti , cfm , ciofam . Sàstàviti , vgljam , viofam . Slàciti , alli prìlùciti jedno k' drugòmu . *Nisè r-nemàguc prilaucen bij mèghju nepravedne* . Ivan .

V. Unire . V. **Accoppiare** .

Accompagnare fuori . *Comitari extra* . Izpràttiti , chjam , illi chijvam , tiofam .

Fiuir di accompagnare . *Comitari usque ad aliquem locum* . Dopràttiti , chijvam , tiofam .

Andar ad accompagnare . *Ire comitatu* . Odpràttiti , chijvam , tiofam .

Accompagnare da un luogo all' altro . *Deduco* , cis , xi , ètum . Pripràttiti , chijvam , tiofam .

Accompagnare l' elequie . *Exequias comitari* . Sdrùxiti spròvod . Pràttiti märtza .

Pracèjajbu onni upràv gròba Ml.àz a , kòmu smàre nemill.à U proljetuogbjèfce d'òba Piko r'eda dni skràtila . Palm .

Accompagnarsi , darsi per compagno . *Comitem se tradere* . Pridrùxite komu , illi s' kjèm . Itti zà drùga . Prilùcittise k' komu . Zdrùxittise s' kjèm .

I scgnitise Zàedno sdrùxi . Glasovitta Dràva , i Sava . Palm .

Slùcittise s' kjèm . V. **Accoppiarsi** .

Accom-

Accompagnarsi, prender compagno. *Comitem sibi sumere*. Pridrúxiti sebbi tkòga. Uzéti zà drúga.

Accompagnato. *Comitatus, ta, tum*. Sdruuxen, na, no. Sadruuxen. na, no.

Non accompagnato. *Incomitatus, ta, tum*. Nesdruuxen, na, no. Sám, sáma, sámó.

Accompagnato, cioè unito. *Sociatus, ta, tum*. Sadruuxen, na, no. Uidrúxibiod tkòga.

Accompagnatore. *Sociator, ris, m*. Druختهگل, glja. m. Drúgh, od drúga. Druختهچي, chja, chje. Druخبهنيك, níka. m. Drugár, gára. m.

Accompagnatrice, *Sociatrix, cis*. Druختهگلiza, ze. f. Drukizza, xizze. f. Drugarizza, rizze. f. Druخبهنيزا, ze. f. Drúga, od drúghee. f.

Letee zà gnóm, a ne tekuu
Inne drúghe naaghe, i bitre. Osm.

Accompagnatura. V. Accompagnamento.

Accompagnatura, inteso di chi accompagna nell' andare, o tornare. *Deductio, & redutio*. Odpratjenje, nja. n. Dópratjenje, nja. n.

Accompagnatura, cioè unione, congiungimento. *Confociatio, nis*. f. Sdrúxenje, nja. n. Stuccenje, nja. n. V. Unione. V. Accoppiamento.

Accomunare, metter in comune. *In comune conferre*. Stáviti ù ópchinu. Stáviti sétogòd ù ópchinstvo. Sabratti ù ópchinu. Obopchititi, chjújem chiosam.

Acconsitezza, per ornamento. V. Ornamento.

Acconsiamente, attamente. *Apud*. Skládno. Podòbno. Ugljudno. Urédno. Nàredno. Narèdbeno. Urèdbeno. Sreeghjeno.

Acconsiamento, l'acconciare. *Concinnatio, nis*. f. Urèfenje, nja. n. Nàptava, ve. f. Nàpravgljenje, nja. n. V. Abbigliamento. Urednost, osti. f.

Acconsiamento, inteso di chioma, ò testa. *Comptus, tus, tui*. Uresaj od glàvee. Nàpravva od kóláa.

Acconciar i capelli. Vedi Ordinar i capelli alla voce Capello.

Acconsiamente, aggraziatamente. *Eloganter*. Urèfno. Skládno. Urèdno. Nàredno. Porèdno. Uzòrito. Liépo. Ghizdàvo. Kráfno. Izvårno. Djeno. Ugljudno. Ljeepim nàcinom. Ljeepim éinom.

Acconciare, accomodare. *Reficio, cis, ci, éium*. Ponàpravítivi vgljam, pónàpraviosam. Pónacínitti, cijnam, niosam. Nacínitti, cijnam, niosam.

Nacijnna sue vrime, à pamét, nikada. Tir.

Acconciare, per ornare. V. Ornare.

Acconciare, preparare. V. Preparare.

Acconciare, cioè assettare. V. Assettare.

Acconciare le vivande. *Condire cibos*. Zacinitti jestójsku, jézbinu, cijnam, niosam.

Zacínati, cijnam, cínnaosam. Zamástiti. Maastim, mástiosam, proprio dell' acconciar con condimento grasso.

Acconciare il vino. *Vinum concinnare*. Nacínitti víno. Rasláditi, alli osláditi, acconciar con cosa dolce. Zacinitti pivo V. G.

Acconciare la strada. *Viam concinnare*. Nacínitti pút. Rasprávititi pút. Rastjébiti létò pút prjeeci, illi prijecja. Pónàpravítiti pút.

I své séditi prijecja púte
Da rastjéebije, i oborisc. Osm.

Acconciare la veste. *Vestem concinnare*. Uréditi, illi Nacínitti haglinu.

Acconciare per servitore, cioè metter al servizio. *Aliquem in famulatum locare*. Stáviti tkòga zà slúgu, vgljam, stáviosam. Napótiti tkòga zà slágu, chjújem, napátiosam. Pristáviti tkòga k' komugòdi na slúxbu. Namjèriti, na slúxbu, mjeceram, námjeriosam. Nájmiti tkòga, mglijvam, námiosam. Pridatti tkòga na slúxbu, daavam, pridaosam.

Acconciarsi, adornarsi. V. Adornarsi.

Acconciarsi per servitore, mettersi al servizio d' uno. *Sese in famulatum locare*. Nájmitife, ù tkòga. Póchi, na ciú slúxbu. Pristávítife k' rkòmu na slúxbu. Prátsnútitife na ciú slúxbu.

Chi è acconciato per servitore. *In famulatum locatus*. Nájmenik, níka. m. Pristava, ve, m.

Bit najmenit maaje slóva
Od tvojeb svjéb pristávaa.

Li Fem. Nájmeniza, ze. f.

Téko rada Nájmenizi
Váj svakkomu, tkote sluxi. Ivan.

Pristávniža, ze. V. Servo, ò Servitore.

I na gnib moor nosé jak na pristávniže. Tir.

Acconciato, abbigliato. V. Abbigliato.

Acconciato, fatto con garbo. *Concinnatus, ta, tum*. Skládno, dna, dno. Urédno, dna, dno. Ugljudno, na, no. Ugljudan, dna, dno. Ureedjen, na, no. Nàpravgljen, na, no. Ghizdàvo nacignèn, gnèna, gnèno.

Acconciatore, quello che acconcia. *Concinator, ris, m*. Nacínitegl, glja. m. Nàpravítegl, glja. m. Ureednik, níka. m. V. al verbo abbigliare.

Acconciatrice, colei, che acconcia. *Concinnatrix, cis, f*. Nacínitegliza, ze. f. Urèdniza, ze. f. Ureditegliza, ze. f. V. al verbo abbigliare.

Acconciatura, acconciamento. V. Acconciamento.

Acconciatura, cioè ornamento. V. Ornamento.

Acconciatura, cioè acconciamento di case, poderi, e simili. *Inflauratio, nis, f*. Urédjenje, nja. f.

Acconcio, cioè accomodato. V. Accomodato.

Acconcio, cioè ornato. V. Ornato.

Accongiariare, ritirar i remi nel Legno . V.
 alla voce Remo.

Accontente, com. Pristavnik, nika, m. Pristavaz, stavza, m. Pristajuu, hi, chja, chje.

Accontentire . Affentiri alicui . Pristatti tkomugodi . Prighuttise hotjenju ciemu . Pristatti htjenju . *Gbud v glja no pristaje nauvoze bitti gl'rsib (marini . kom.*
 Divizza Maifa da prie ne prista htjenjera za bitti majka Boxja, neggo &c. Guccet.
 V. Accomodarsi al volere altrui.

Accontentir insieme . Simul affentiri . Pristatti zaječno .

Accontentire approvare . V. Approvare .

Accontentire con cenno di testa . Nantu capitis affentiri . Pristatti klmanjem . Pristatti glavom .

Accoppiare ammazzare col dar nella coppa .
Occipitio percusso mactare . Ubitti udorzem u zateljak . Zamlatiti, chjucem, mlaciosam u zateljak .
U zateljak sjekirizom
Onga udari s' sakkom fillom
Da s' karvaavjem onajd: lizom
Padda smektou nizatkon . Osm.

Accoppiamento, l'accoppiare . Copulatio, m, f. Sdruxenje, nja . n. Slucegnje, gnja . n. Prilucegnje, gnja . n. Sjeditugnegnje, gnja . n. Stucegnje, gnja . n. Sadruxenja, gnja . n. Sjeditugnegnje, gnja . n. Sdruxiti, xujem, druxiosam . Sjeditugnegnje, dniofam . Sluciti, cjucem, sluciosam stuciti, cijvam, stuciosam . Sdruxiti, xujem sdruxiosam . Priluciti, ejucem, luciosam .
Nistat nomagno prilucen bi moš nepradano . Ivan.

Sadruxivati xijvam xivaosam . Freq.

Accoppiare, unire due cose insieme . Copulo, lar, vi, tum . Stuciti, cijvam, stuciosam . Sklopitti, sklaapam, piosam . Sastaviti, sastavgljam, sastaviosam . Sastavgljati, sastavgljam sastavgljosam . V. Accoppiare per congiungere . V. Accommezzare .

Cosa, che non si può accoppiare . Insociabilis, le . com. Nestruxiv, xiva, xivo . Neskladiv, diva, divo . Nedruxevni, xevna, xevno . Nefastvani, stavna, stavno . Nesjediniv, niva, nivo . Nesklopliv, pivz, pivo . Nesluciv, civa, civo .

Cosa che si può accoppiare . Sociabilis, le . com. Sastavan, una, uno . Sluciv, civa, civo . Sastavgliv, gliva, glivo . Pridruxiv, xiva, xivo . Pridruxgliv, gliva, glivo .

Accoppiarsi . Socior, aris . Sadruxitise . Sjeditugnegnje . Slucitise . Stucitise . Sklopitise . Sdruxitise .

I segnimese zaječno sdruxi
Glasovita Drava, i Sava . Palm.
 Sastattise, sastajemse . sastaviosamse .

Za guimase sad razlike
13 okkolo segnim sastaju . Palm.
 Booghiv stavaara, a onise sastaju . Proverb.
 Prilucitise, cjucemse, luciosamse . V. Accoppiare .

Accoppiatamente, con accoppiamento . Copulatio . Sjeditugnegnje . Sklopitise . Sadruxeno . Stuceno . Skladno .

Prid mecitise ovi skoppi
Ter 13 jatra do vecera
Skopno vika, skladam upi
Dajnam Pajaju Dilavera . Osm.

V. Unitamente .

Accoppiato . Sociatus, ta, tum . Sdruxen, na, no . Sjeditugnegnje, na, no . Sklopitise, na, no . Sastavgljen, na, no . Stucen, ma, no . Più accoppiato . *Conjunctior, & hoc estius .* Sdruxenij, nija, nije . Stucenij, nija, nije . Sklopitenij, nija, nije .

Accoppiatissimo . Conjunctissimus, ma, tum . Najslucenij, nija, nije . Najsklopitenij, nija, nije . Najdruxenij, nija, nije .

Accoppiatore, colei che accoppia, e unisce . *Conjunctans, nis . m.* Sdruxitegl, glja . m . Sklopitegl, glja . m . Sjeditugnegl, glja . m . Stucitegl, glja . m .

Accoppiatrice, colei che accoppia . *Conjunctans, nis . f.* Sdruxitegliza, ze . f . Sjeditugnegliza, ze . f . Sklopitegliza, ze . f . Stucitegliza, ze . f .

Accoramento, affanno, che preme il cuore . V. Affanno .

Cosa che caggiona accoramento . Anxiosus, ra, rum . Sed daava xalost . Srvaar taponosna . Xalostiva stavaar . Bogljexgliva stavaar . Xalostian, sna, sno . V. G. Xalostna prigoda Tuuzan, xna, xno . Trudan, dna, dno . Pecialam,alna, alno .
Cjuz kemisu svizi milli .
Po jednodnu sad Glasniku .
Placnoj majzi porbecili .
Prundus glase, zgoddu prijku . Osm.

Accoramento . V. Con affanno .

Accorare, dar affanno, cioè affligere grandemente . V. Affannare .

Accorarsi, ricever affanno . Angor, geris . Oxalostivitise, Xalostivitise, Oxalostivosamse . Oxalostitise, Xalostitise, Oxalostiosamse . Uzvilicise, gljucemse, uzviliosamse . Ozvilicise, gljucemse ozviliosamse . Oraxitise, xijvamse, otaxiosamse . Obnevoglitise, illici onevoglitise, Nevoglitise vogliosamse . Mucitise u sarzu, mucitise, muciosamse . Moritise morijamse, moriosamse . Pecallitise, lams, pecalliosamse . Gristise u febba, grizemse grizaosamse .
Cjem s' ovoga Djeir obollo .
Pecallise grize, i morij . Osm.

Uzmucitise, Mucitise, uzmucciosamse .
 Ozlovoglitise, Zlovoglitise, vogliosamse .
 Odrefelitise, Drefelijamse, liosamse . V. Affligeri .

Accorarsi spesso. *Affidat*, *aris*. Oxalostiv-
gliatise, glijavame, tivgljaosamse. Ozlo-
voglvatise, glijavame, glivaosamse.
Accorarsi troppo, à dismisura. *Immoderatè an-
gi*. Puzati ù sàrzu, alliti puzati sàrzem od
bolesti. V. Trambalsciare.
Accorato, che patisce accoramento. V. Af-
fannato, V. Afflitto.
Esser ò star accorato. *Anxio animo esse*. Tugo-
vatti, tugujem, tùgovaosam. Bitti tuuxan.
Sàrzem bolovatti, lujem, bólovaosam, al-
hti tugovatti.
Accorato à dismisura. *Immodicè anxius*. U-
zvijlgjen bèz mjerree. Bolestan da farze pu-
kné.

Od bolestitoj sarze pàknu.

Posop sùzaa vóli iz oecij. Osm:

Tjem s' bolesti vescke umuknu.

Kakko dàmnu sarze pàknu. Razm:

Accorato, afflitto d' altri. *Afflictus*, *ta*, *tum*.
Oxalostivgljen, na, no. Uzvijlgjen, na,
no. Obnevogljjen, na, no. Ozlovogljjen,
na, no. Odresgljen, na, no. Oxalostij-
en, na, no.

Accorato, mesto. *Messus*, *ta*, *tum*. Zlovog-
gljan, vóglna, vóglno. Xalostan, sna,
sno. Nevogljjan, vóglna, vóglno. Drè-
sefo, sèla, drèsefo Ozlovogljjen, na, no.
Bólexgliv, liva, livo. Xalostiv, va, vo.
Bólestan, sna, sno. Uzvijlgjen, na, no.
Razzvijlgjen, na, no. V. Afflitto.

Accorciare, cioè scortare. *Curio*, *ta*, *vi*,
tum. Skràriti, kraatim, skràriosam : O-
kràriti, tjàjem, okràriosam. Srezàti, sre-
xàjem, frèzaosam. V. Abbreviare.

Accortato scortato. *Curatus*, *ta*, *tum*. Skra-
achjen, na, no. Okraachjen, na, no. V.
Abbreviato.

Accordamento, il fare, che voci, ó stromen-
ti musicali consonino. *Temperatio*, *nis*. f.
Składn, skladda. m.

Zà ad različeb svjati xizaa.

I da glásoa sklád Jedijni. Osm:

Skládaje, nja. n. Slatkoglásno sijedigne-
nje. V. Concerto.

Accordamento, il fare che persone discordan,
ò concordino. *Conciliatio*, *nis*. f. Smànenje-
nja. n. Pomirenje nja. n. V. Aecheta-
mento.

Accordare, esser d' accordo. V. Accordarsi.
Accordare, fare, che voci ò stromenti mu-
sicali consonino. *Tempero*, *ras*, *vi*, *tum*.
Składati gláse, skladaam, skladaosam. Sje-
dñiti, gnijvam, dñiosam. Ugoditti, u-
gaaghjam, diosam. Ugaghjati, ugaagh-
am, ugaghjaosam.

Tad znaachjenob rimou xizaa.

S' mánjem glásom ugaghjati. Man: Gior:

Accordare fare, che ò discordanti concordino.

Concilio, *lias*, *vi*, *tum*. Uzrocitti sklád.

... dásse sklád uzrocij.

Meghim sinzem od sjeveria.

I mješezom od Isoci. Osm:

Smiriti, rijvam, smiriosam, mtriti, mij-
rim, miriosam. Pomiriti, Mijrim, mtrio-
sam. Sjedñiti, sjedignijvam, dñiosam.
Smirivati, rijvam, rivaosam. Pomirivati,
rijvam, rivaosam. Sklopitti nifr mèghju
kjèm, i kjèm, sklaapam, piosam.

Accordarsi, ridursi à concordia. *Conciliari*.
Smiritise, rijvamse, smiriosamse. Pomir-
itise, rijvamse, miriosamse. Umiritise
s' kjèm. Ucinitti, alli sklopitti mir s' kj-
èm.

S' Egiptomsko jar prò grobbu.

I s' Assirijm mir sklopilli.

Dabi nàscju praažnu utrobhu.

Xégljem krubbom nastitili. Gior: Psl:

Accordarsi, esser d' accordo. *Concordo*, *as*,
vitum. Pogodittise gaaghjamse, diosamse.
Pogaghjatise, gaaghjamse gaghjaosamse.
Ugaghjatise, gaaghjamse, gaghjaosamse.
Uhittitise pógoghjája, alli pogodbe.

Tobhu blaudni priategli.

Vàzda bili hjeti, i žimi.

I sugbinni, i mješitani.

S' Kijeme ugaghja tarob pogauni. Razm:

Accordarsi nel voler far qualche cosa. *Convenio*,
nis, *ni*, *tum*. Dogovorittise, vaaramse,
riosamse. Uvjettovatise, uvjettujemse, uvj-
ettovaosamse. Sklopitti uvjet s' kjèm. U-
recehi uvjet s' kjèm, rijcem, urekkaosam.
Uhittiti uvjette.

Toj smislisce sò jađano.

I uvjette vierre stàune.

Supròb Tebbi vječna Isim.

Uhittisce cete izdàone. Gior: Ps:

Ugovoritti sétogò mèghju sobbom. Urocit-
tise, Rocijmse, ciosamse. Rocittise, ro-
cijmse, ciosamse. Zgovorittise, vaaramse,
riosamse.

*Szjeegnu dà taj gljbbav s' tobbonse zgovor-
rij.* Ra: Glju:

Accordatamente d' accordo. *Concorditer*. Je-
dnokupno. Jednodušeno. Pogòdno. Jedi-
no. Jednáko. Składno. Innokupno. V.
Concordevolmente. V. Unitamente.

Accordato, inteso di voci, ó stromenti. *Tem-
peratus*, *ta*, *tum*. Składjen, na, no.
Składni, dna, dno.

Pridružite ù gljuvezni.

S' nàscjem, vafce skládno gláse. Osm:

Accordato, cioè ridotto à concordia. *Conci-
liatur*, *ta*, *tum*. Pomijren, na, no. U-
mijren, na, no. Ujedijngen, na, no.

Accordato cioè patteggiato. Vedi. Pattuito.

Accordatore, inteso di voce, ò stromenti.
Temperator, *ris*. m. Składitegl, glja. m.
Napràvitegl, glja. m. alliti ureednik spje-
vànja, illi slatkoglásja. Li Fem: Składite-
gliza, ze. f. Napràvitegliza, ze. f. Urè-
dniza, ze.

Accordatore, inteso di chi mette concordia
Conciliator, *ris*. m. Mirotvòraz, tvòtza
m.

m. Pomiritegl, glja. m. Smiritegl, glja. m. Accordatrice. *Conciliatrix, cis. f.* Pomiritegliza, ze. f. Smiritegliza, ze. f. Mirotvoritegliza, ze. f.

Accordevolmente. V. Concordevolmente. V. Accordatamente.

Di accordo. *Ex pacto.* Pò pogòdbi. Pogòdbno. Pò úgovoru. Ugovorno. Pò pògoghjáju. Pò úgoghjáju.

Accordo, convenzione. *Conventio, nis. f.* Pogòdba dbe. f. Uvjettovànje, nja. n. Pògoghjáj, ghja. m. Uvjèt, nvjetta. m. Ugovor, ra. m. Dogovorenje, nja. n. Uròk, òd urokka. m. Pògodjáj, djái. f. **G**iorno accordato, gioruo stabilito. *Dies constituta.* Ugovòrni dán. Rocní dán. Oda-brán dán. Rook, rokka. m. V. Tempo determinato.

Accordo di pace. *Reconciliatio, nis. f.* Umírenje, nja, n. V. Pace.

Accordo, concordia. *Concordia, die. f.* Sklád, skladda. m. Skládnos, sti. f. Vedi Concordia.

Accordo di voci. *Harmonia, nis. f.* Skladno-pjenje, nja. n. Skladnoglasje, ja. n. Sklád jedini od glásaa, i od xizaa.

Ja od razglizeb cjutti xizaa.
I od glásaa sklád. Jedini. Osm:

Accordo fatto in iscritto. *Conventio scripta.* Uròk, alliti úgoghjájujijani. Zápis, fa. m. Uvjetti zapijjani. Ugovor utvardjen pís-mom. Pògoghjáj upijjan.

Accorgerli, avvederli. *Adverto, tis, ti.* Stàvitife, vgljamfe, tsáviofamfe òd sèd' all'icému. Domislitife, misgljamfe, dómislifiofamfe.

Nise nìdan ù druvinì.
Ne domijcglja tsi òd rjeci. Palm:

Sviditife, svijdjamfe svidiofamfe: proprio porre mente à se stesso. Stàviti pamét. *Kàd dooghje Jédna mislò òd Kòju ne stavife pamét nje grìeb.* Komul: Páziti, zím, páziosam. Ochjútiti. Chjuuim, chjútiosam. Domifcgljatife, domifcgljamfe, misgljaofamfe. Stàvgljatife, stavgljamfe, stavgljaofamfe. Doprjéti, illi dohittiti, illi dohítati, dohijtam, dóhiritiosam, itti dohítiofam. V. G. Dohijtam tvoje prívare. M' accorgo de' tuoi inganni. Dotecchi svjesti svojm s'togòdi.

Senz' accorgerli. *Sine sensu.* Nestavgljajúchife. Nechjuutéchi. Nedomifcgljajúchife.

Accorgimento, avvedimento. P' Accorgerli. *Animadvertio, nis. f.* Domifcgljamfe, overo Domifcgljénje, nja. n. Svidjenje, nja. n. Ochjúchjenje, nja. n.

Accorgimento per Accortezza. V. Accortezza.

Accorrere, correre presto. *Accuro, ris, ri, rsum.* Dotecchi dotjeccem, dótékkaofam. Dotarcjatti, cjujem, dótarcjaofam. Dohárli-ti, hargljajem, dóharliosam. Priskocitti,

Skaacem, ciofam. Tisnutife ù tjék, alli súnutife ù tjék.

Sokolizza alli milla.
Glijibav sedju dà zastijiti.
Srbolava pripe Krila.
Súnuse ù tjék strelovitti. Osm:

Metaf: Dolecjetti, ljecetam, tiofam. Dò-tarkívati, kijvam, kívofam. Shocitti, shaacem, ciofam.

Na zòdr nepràv tekmu i sbocé. Palm:

Accorrere, concorrere, parlandosi di molta gente. *Accurrere.* Povarvitti, vgljùju, vjelliflu Navarvitti, navarvgljùju vjelliflu. Nakuppitife, kuppiljuse, nákuppilifuse. Varvjetti, varvee, varvjelliflu.

Etta iz mèghju skupna Pùka.
Ki odsvud varvij i slagi.
Tuòdu stràm od Hajdukaa.
Pad ogbèndjem pùscham pàzi. Osm:

Naláziti, nalázé, naláziliflu. Nahmigljet-i, gljùju, mígliliflu, proprio degl' ani-maletti.

Uláziti, ulázé uláziliflu. Igláziti, dazé izgláziliflu. Hoditti varvom.

... Zgodnife upáziti.
Varvom mnogju cogljad ù ova. Dvoruláziti.
Dax: Raz:

Naváliti, vavljùju, válliliflu. Uarvjitti, varvee, villiflu. Sarnurtj, sarnú, nulliflu.

Bazjem tjékòr varvij, i jarné. Palm:

Napásti, padaju, palliflu. Zbúcjatife, vij-vajufe zbúcjalifuse.

Nise ù tò zhuusja i kùppi.
Odsvud mnogbi broj Vitezaa. Osm:

V. Concorrere.

Accorrimento, P' accorrere. *Accursus, sus. m.* Dotarcjanje, nja. n. Dòtarkanje, nja. n. Dohargljénje, nja. n.

Accorrimenòdi moltitudine. *Accursus, sus. m.* Dòvarvgljénje nja. n. Navarvgljénje, nja. n. Návala, le. f. Vavv, òd varva. m. Zbúcjanje, nja. n.

Accortamente, con accortezza, ò sagacità. *Cautus. Prudentus.* Opázno. Domifcgljät-no-illi Domifcgljatta. S' opázom Hitro. Hitropametno. Spametno. Razúmno. Svjéno. Razborno. Razboito. V. Cau-tentate.

Più accortamente. *Cautius.* Opaznije. Domifcgljattije. Hitrije. Hitropametnije. Spametnije. Razumnije. S' vecchjem opázom.

Accortare. V. Abbreviare.

Accortezza, Accorgimento, cautela, ò sagacità. *Sagacitas, tis. f.* Opáza, ze. f. Opáz, páza. m. Domifcgljätnos. Sti. f. Hitropametnos, sti. f. alli hitra pamét. Razúm-hitri. Svjés, i Razbor. Dubokka svjés Hitros, sti. f. illi Hitrina, nec. f. *Hitrinaje sv' sèd' izvuisti.*
Ugnèuje i mhdra znanja. Osm:

Ufar accortezza, destrezza. V. Destreggiare.

Accortissimamente. Cautissimè. Priopázno.
 Pridomifegljatto : Prihitro . Pripametno .
 Nájopaznije . Nájdomifegljattije . Nájhi-
 trije . Nájpametnije .

**Accortissimo, sommamente accorto. Cautif-
 simus, ma, mun.** Priopazni, pázna páz-
 no : Pridomifegljat, tta, tto . Prihitri,
 hitra ; hitro . Pripametn, tna, tno . Náj-
 opaznij, nija, nije . Nájdomifegljattij,
 tija, tije . Nájhitrij, trija, trije . Nájpa-
 metnij, nija, nije, Pribistar, bistra, bi-
 stro .

**Accorto, avveduto, sagace. Cautus, ta,
 tum.** Opázan, pázna pázno . Hitrar, tra,
 tro . Pámetan, tna, tno . Hitropámetan,
 tna, tno ; illi hitree paméti . Svidgliv,
 gliva, glivo . Razuuman, zúmna, zuu-
 mno : Bistar, stra, stro . Dubokésvjésti .
 Rázborician, cna, cno . Rázboran, rna,
 rno . Rázborit, ta, to . Svjéstan, svjél-
 na, svjélno . Domifegljat, tta, tto .

Ghdje mán krisce xénke odieccije .

Domifegljatom Gárku Akilla. Osm.

Pid accorto. Cautior, & hoc tius. Opaznij,
 nija, nije . Domifegljattij, tija, tije . Hitrij,
 trija, trije . Pámetnij, nija, nije . Hitro-
 pámetnij, nija, nije . Razumnij, nija, nije .
 Bistrij, trija, trije .

Accosarsi, il medesimo, che Accoccolarsi.
In clunes considere. Zúznuti, zgújvam,
 zúznuošam . Cjuenuti, cjuuciam, cjućnuo-
 šam . Cjućjati, cjuucim, cjućjaošam .

Accostamento, l'accostare. Admotio, nis. f.
 Primaknúte, tja . n . Priblišanje, nia . n .
 Pritisnúte, tja . n .

**Accostamento, parlando di persona che s'ac-
 costa. Accessus, sum. m.** Pristápanje, nja, n .
 Priblišanje, nja . n . Dostápanje, nja . n .
 Pristupisté, sěta . n . Primaknúte, tja . n .
 Metaf. Priljépljenje, nja . n . Príanúte, tja . n .

**Accostamento, inteso di cosa contigua, ò unita
 ad altra. Adhesio, nis. f.** Príanúte, tja . n .
 Priljépljenje, nja . n . Prigljbgljenje,
 nja . n .

**Accostante, che bene s'acosta. Horens, nis.
 com.** Príanút, níta, núdo . Prigljuubgljen,
 na, no .

Accostare, avvicinare. Admoveo, ver, vi. sum.
 Primizati, miccem, primizaošam . Pribli-
 xati, xujem, blixaošam . Priklonitti,
 klaagnam, niošam . Primaknútti, miccem,
 knúošam . Sklonitti, sklaagnam, niošam
 k'ćemu sětogód . Priblixtvati, xijvam,
 xivaošam . Prislónitti, slaagnam, niošam,
 illi Prislágnati, slagnam prislagnaošam .
 Privěsti k'ćemu . Prilúctiti, cijvam, lúcio-
 šam k'ćemu . Prinjěti, nošim, priniošam .

Ištom dá k'šarosti-ón budé prinjěti

Dni spooje mládošti. Ra. Gljub.

**Accostarsi, appressarsi. Propinquo, quas, vi,
 sum.** Prislónittise slagnámise niošamse .

Priblixtatise, xujemse, blixaošamse.

Evomise jór priblixa

Draaga Drúbo trudno vrimo. Palm.

Dostúpiti, stuupam, stúpiošam . Prispjetti,
 pjeevam, piošam . V. G. Prispjeeva suud-
 gni dán . S'avvicina il Giudizio .

Na isti nácin kúš pribježi

Kadmu smáeni čas prispjeeva. Palm.

Pristúpiti, stuupam, stúpiošam . Primaknú-
 tise, primiccěmše, knúošamse . Freq. Pri-
 blixtvatise, xijvamse, xivaošamse . Pribli-
 xitise, xujemse, blixiošamse .

Priblixtise svak čias doba

Jur pridobit dávas budú. Ra.

Prilúctise, cijvamse, lúciošamse . Prinjě-
 tise, nošimse, prniošamse, alli privěstise
 k'ćemugódi, privodimse, privěošamse .
 Pristupivati, pijvam, pivolašam : pian piano
 accostarsi .

Jur s' ušlánjem pristupiva. Palm.

**Accostarsi, avvicinarsi, inteso di cosa unita ad
 un'altra. Adheresco, scis.** Príanuti, nijvam,
 niošam . Pritisnútise, nijvamse, pritisnúo-
 šamse . Tifstáttise, tijmše, tífstáošamse .
 Pritiskátise, kujemse, tiskaošamse . Priljě-
 pitise, pgljivamse, ljěpiošamse . Prisló-
 nittise, slagnámse, niošamse .

**Accostarsi carpone, ovvero pian piano. Adrepe,
 pis.** Priláziti, prilázim, priláziošam . Do-
 laziti, lazim, dólaziošam . Doplážiti .
 Plažim, dólplaziošam, illi Dopgljěžiti,
 zijvam, dógpljěžiošam . Dovuchise, vlačim-
 se, uvkaošamse . Dovoláctise, vlačim-
 se, vláciošamse . Privúchise četveronóžize,
 Vcemse, vúkaošamse . Prismúzátise, smu-
 zijvamse, múzaošamse, illi Dostmúzátise,
 zijvamse, múzaošamse .

Accostarsi per Colegati. V. Far lega.

Accostarsi, attaccarsi ad uno. V. Attaccarsi.

Colui, che si accosta. Accessor, ris. m. Pribli-
 xnik, nřka . m . Prihoditegl, glja . m . Pri-
 stupalaz, paoza . m . Pristupitegl, glja . m .
 Pristupnik, nřika . m . li Fem. Pristupiteglja-
 za, ze . f . Priblixniza, ze . f . Prihoditeglja-
 za, ze . f . Pristúpniza, ze . f .

Colui che si accosta carpone. Repens, nis. com.

Prilázitegl, glja . m . Prilázecchi, čhja,
 čhje . Plázuchi, čhja, čhje . li Fem. Prilázi-
 tegliza, ze, f . Prismúzka, zke . f .

**Accostatamente. Adherē. Priamito. Priti-
 sceno. Metaf. Prigljbjeno, alliti Prigljb-
 bno.**

Accostato. Admotus, ta, tum. Primaknú-
 t, níta, núdo . Priblixtam, na, no . Príanút,
 níta, núdo . Pritinút, níta, núdo . Prisló-
 gnen, na, no . Primizán, zána, záno .

Piu accostato. Appositor. Blixtgní, gna, gne.
 Príanutij, tija, tije . Pritisnutij, tija, tije .
 li Superlativi . Nájblixtgní, gna, gne, Náj-
 príanutij, tija, tije . &c .

Accostatura. V. Accostamento.

Accostevole. V. Accostante.

Acco-

Accostumare, dar buoni, ò cattivi costumi. *Moribus aliquem imbuerè*. Naucitti. Ucijm, ciosam. Upùtiti, chjusem, pùciosam dobro, illi 3lò tkòga. Upraviti, ùpravgljam, ùpraviosam. Urèditi, djujem, rèdiosam. Uvjègbati ù nàcin, eh òd dšilovànja. Staviti nà dobar, alli zao pùt.

Od gnib na zao pùse štovi
I na dijella fraafena i kleeta. Ofni.

Accostumarli, apprendere costumi. *Moribus imbuis*. Naucittise. Ucijmse ciosamse. Upùtittise, chjusem, pùciosamse. Upravittise, ùpravgljamse ùpraviosamse. Obikuttise, nuj-
f emse, obiknuosamse, Stavittise nà dobar pùt, alli opák pùt.

Accostumatamente. V. Costumatamente.

Accostumato, che hà costumi. *Institutus, ta, s: m*. Naucen, na, no. illi Naucjan, cna, cno. Upravgljen, na, no. Obiknùt, nùta, nùto. Upuuttjen, na, no. Uvjègbán, bána, báno.

Ben accostumato, che hà buoni costumi. *Bene institutus, ta, tum*. Dobrochjudno naucen. Dabrijem nàcinima ureedjen, ureescen. Dobronaucjan, cna, cno.

Male accostumato, che hà mali costumi. *Male moratus, ta, tum*. 3lochjudan, dna, dno. 3lonaucen, na, no. 3lochjudno upuuttjen. Raspuuttjen, na, no. Svoevògljan, vòglja, vòglno. Stavgljen nà opaaki pùt. 3ljem ob knùt. Izopaacene nàravi. Samovògljan, vòglja, vòglno. Opàke chjudi.

Accostumato, assuefatto. V. Avezzo.

Accottonare, arricciare il pelo al panno di lana. *Panno villum excitare*. Podignuti vlás svitti. 3acefegl. atti svittu. Navlafatti svittu, svjem, saosam. 3arùditi suittu, dijvam, 3arùdiosam.

Accottonato. *Plexus, xa, xum*. Navlafán, fána, fáno. 3acefeglján, gljána, gljáno. 3aruudjen, na, no. Navlaafen, na, no. Uvaglian, ana, ano.

Accozzamento. V. Adunamento.

Accozzare. V. Adunare. V. Acomezzare.

Accozzare, cioè urtare, ò picuotere con le corna. *Cornu petere*. Udritti roggom. Bitti roggom, alli udarati roggom. Roggom zahittiti, alli ubòsti.

Accozzarsi, cioè cozzar insieme, come fanno i montoni. *Cornibus inter se dimicare*. Bittise rozima. Nadskoecittise alli Nadskàkattise rozima, skaacjuse, skocillifuse, illi nadskàkalifuse. Udaratise rozima.

L'accozzarsi. *Cornibus dimicatio*. Roggobrenje, nja. n. Naskocenje, nja. n.

Accozzarsi per metaf. contrastare, ò combattere. *Decerto, tas, tavi, tum*. Bittise, biemse, biofamse. Pobittise, biemse, pobiofamse. Oadskoecittise, skaacemse ciosamse. 3avadtise, 3avadjamse, 3avadiosamse. Vedi Battagl. are.

Accreditare, cioè dare ò caggionare credito, ò

autorità ad uno. *Ausoritatem, vel fidem adjungere*. Odobroglàtiti tkòga, glásum, glá-siosam. Uzmnoxiti tkòmu szjennu, alliti dobar glás. Postaviti ù szjennu. Uzhválliti tkòga prid sv. ètom.

Accreditarsi. *Sibi famam parere*. Sebbi szjennu prid gljádem uzmnòxiti. Srecchi dobro Imme, dobar glás. Odobroglàtittise. Postavittise ù szjennu.

Accreditato. *Fide dignus*. Dòštojan vjerrè. Dobroglàssan, sna, sno. szjecnen, na, no. Pošćen, alliti Cjástan cvojèk. Ur, èdan nà glà u. Odobroglàscen, na, no.

Accrescenza. **Accrescimento**. V. **Accrescimento**.

Accrescere, aggiungere à qualche cosa. V. **Aggiungere**.

Accrescere, aumentare. *Augere, ges, xi sum*. Uzmnáxati, umnaaxam, uzmnàxaosam. Uzmnoxiti, uzmnaxam uzmnoxiosam.

Nuechju uzmnòxiti šràxe takke. Osm. Nadostavgljati, illi Nadostaviti, stavggljam, staviosam. Nasporitti, spaaram, riosam.

Tij naspori, i uzmnòxi
Jesojiku ovu s' Nebba 3gàra. Palm.

Uzgoitti xalos, accrescere il dolore. Nadodatti, daajem, daosam. *Takko i ovo prislávno Pristèšjenje nadodaje Dúsci millošti Bozjee*. Kom.

Accrescere spesso. *Aucto, sta, sum*. Uzmnáxati, aaxam, vzmnáxaosam.

Gnee mraz, ogagn moj razganra
Gnee gbnjcu, gljibau moju uzmnaxa. Razm.

Colui che accresce. *Augens, ntis, com*. Uzmnoxitegl, glja. m. Nasporitegl, glja. m. Naspòrnik, nika. m. Uzmnoxalaz, xaoza. m. li Fem. Uzmnoxitegliza, ze. f. Nasporitegliza, ze. f. Naspòrniza, ze. f.

Accrescere far ampio. V. **Ampliare**.

Accrescersi. *Augere, ris, sum*. Umnòxittise, alli Uzmnoxittise, mnaaxemse, xiosamse. Umnaxattise umnaaxamse, umnaaxosamse. Nasporitise, paaramse, riosamse. Uzgoittise, goju. emse, goiosamse.

Accrescimento, aumento. *Augmentum, ti, n*. Umnòxenje, nja. n. Naprèdak, dka. m. alli Napredovanje, nja. n. Naspor, ra. m. alliti Nasporenje, nja. n. Uzgojenje, nja. n.

Accrescitivo, aumentativo. *Auctificus, ca, cum*. Umnòxechi, chja, che. Naspòrni, na, no.

Accresciuto, aumentato. *Auctus, sta, sum*. Umnòxen, na, no. Nasporen, na, no. Uzmnoxit, ta, to.

Kad gupova šàvna kripas
S' godšètima uzmnaxita. Palm.

Più accresciuto. *Auctior, ris, com*. Umnòxenlj, nija, nije. Umnòxittij, tija, tije. l. Superlativi Najumnòxittij, tija, tije. Najumnòxenij, nija, ni. e. Priumnòxen, na, no.

Accrespare. V. **Incrementare**.

Accu-

Accumulare, Ammare, *Accumulo*, *lar*, *vi*, *sum*. Kuppiti, pün, kuppiofam.
Kuppi ä noznä tkd zagnime
Pomockjeje blagom time. Gior. Pfal.
Prikuppiti, pgljuem, prikuppiofam. Nakuppiti, pgljam, illi pgljuem, näkuppiofam. Arpatti, paavam, näarpaofam. Naloxitti, pgljivati, gljivam, gljivofam, Skupgljivati, gljivam, gljivofam, Nanjeti, nofsim, näniofam.
Accumulare insieme. *Coacervo*, *var*, *vi*, *tum*. Nakuppiti, pgljuem, näkuppiofam. Nagarnutti, nagarnijvam, nüofam. Naarpatti, paavam, näarpaofam. Naloxitti, laagam, xiofam. Sabratti, bijram, säbraofam, alli zbratti, zbijram, zbraofam.
Ljepostaje äd närvä
Dar cefitti, slavno blägo
Ghdise säbra, sloxi, i stavi
Säuje ugädo, millo, i drägo. Ofst.
 Loxitti, loxim, xiofam.
Laxi od duubja najdraxäga
Smärtne spräv, srävne gräne. Palm.
 Vedi Raccogliere. Vedi Adunare.
Finir di accumulare. Dokuppiti, pgljuem, dökuppiofam. Doarpatti, paavam, döarpaofam. V. Adunare.
Accumulatione, PAccumulare. *Accumulatio*, *nis*. f. Naarpänje, nja. n. Prikupgljenje, nja. n. Naloxenje, nja. n. Nagarnütje, tja. n. Nälogh, ga. m.
Con accumulatione. *Cumulatö*. Naarpäno. Nakupgljeno. Nagarnüto. S' värhom.
S' värhom zäjma, kä ne vraacchiä. Jeghju.
Accumulato. *Accumulatus*, *ta*, *tum*. Prikupgljen, na, no. Nakupgljen, na, no. Nagarnüt, nüta, nüto. Naarpän, päna, päno.
Accumulatore. *Cumulator*, *ris*. m. Prikuppitegl, glja. m. Nakuppitegl, glja. m. Naarpävaz, pävza. m.
Accumulatrice. *Accumulatrix*, *cis*, f. Nakuppitegliza, ze. f. Prikuppitegliza, ze. f.
Accuratamente. V. Diligentemente.
Accuratezza. V. Diligenza.
Accurato. V. Diligente.
Accusa, querela che si da al Giudice. *Accusatio*, *nis*. f. Obädjenje, nja. n. Tuxba, bee. f. Ofvada, de, f.
Neboijm mlednefe ofvade. Ivan.
 Obädjenje, nja. n.
Accusabile, degno d' accusa. *Accusabilis*, *lis*. com. Obädgliv, gliva, glivo. Ofvädgliv, glivä, glivo.
Accusare, notificare al Giudice P'altrui fallo. *Accuso*, *as*, *savi*, *tum*. Obäditi, dijam, öbadiofam. Öbadiofam. Ofväditi, djam, öfvadiofam. Opovidjeti, vjeedam, öpovidiofam. Prävdi. Öbädivati tkoga prid Sädzem. Täxitife südu nä tkoga, tuuximfe, täxiofamfe. Privéti na süd tköga, vodim, privodiofam, illi privëofam.
Accusare uno per la vita, ovvero con accusa ca-

pitale. *Capitis aliquem accusare*. Obäditi tköga glävnom, krivionöm, illi smärtno öfväditi. Tköga glävnom ökriviti, gljivam, kriviofam.
Accusare, cioè confessare, ö palefare. *Confiteor*, *ris*, *ssus*. *sum*. Spovjédati, spovjéedam, spovjédaofam. Opovidjeti, vjeedam, öpovidiofam. Käzati, kaaxem, käzaofam. Ofväditi, vadjam, öfvadiofam. Occittovatti, alli. *Ofväditi stovar öräjmu, i ne zvänu*. Komul. V. Confessare. V. Palefare.
Accusarsi peccatore. *Sese peccantem dicere*. Spovjédat se kriv. Dattifeü krivinu, alli ü grijh. Opovidjeti säm sebbe. Ozlobitti säma sebbe.
Accusativo. *Casus Accusativus*. Accuzativ, tiva. m.
Accusato, particip. pass. *Accusatus*, *ta*, *tum*. Obädjen, na, no.
Vodjäsce övi sküp Suzannu
Töfckjom grihkom öbädjenu. Palma.
 Ofvädjen, na, no. Opovidjen, na, no. Okrivjgljen, na, no. Ozlobjen, na, no.
Accusato, sost. cioè Reo. *Reus*, *rei*. m. Krivaz, öd krivza. m. Okrivjgljenik, nika. m. Ofvädjenik, nika. m. li Fem. Krivniza, ze. f. Okrivjgljeniza, ze. f. Ofvädjeniza, ze. f.
Accusatore. *Accusator*, *ris*. m. Obäditegl, glja. m. Ofväditegl, glja. m. Opoviditegl, glja. m. Opovjédalaz, doza. m. Okrivitegl, glja. m. Ofvädglivaz, glivza. m.
Accusatore di veduta. *Accusator oculatus*. Obäditegl pö vidjenju. Okrivitegl pö occiglëdu.
Accusatrice. *Accusatrix*, *cis*. f. Obäditegliza, ze. f. Opoviditegliza, ze. f. Ofväditegliza, ze. f.
Acerbamente con acerbità. *Acerbè*. Ofstro. Gljüto. Xestokko. Uarlo. Nemillo. V. Crudelmente. V. Attrocemente. V. Aspramente.
Piü acerbamente. *Acerbius*. Ofstrije. Gljutije, alli Gljuccchjë. Xestocije. Varlije, alli varglije. Nemillije.
Acerbetto, diminut. d' acerbo. *Subasper*, *ris*. m. Mallo östär. Nagljüt, gljüta, gljüto. Poofstär, stära, stäro. Näzükao, klä, klo, proprio dei frutti immaturi.
Acerbezza, asprezza di fatti, ö parole. *Acerbitas*, *ris*. f. Xestokkos, ili. f. Xestocina, nec. f. Nemillös, sti. f. V. Crudeltä.
Acerbissimamente. *Acerbissime*. Pridstro. Prigljueto. Prixestokko. Privärlo. Najvarlije. Najöstrije.
Acerbissimo. *Acerbissimus*, *ma*, *mum*. Priglüt, gljüta, gljüto. Pridstär, stära, stäro. Prixestök, stokka, stokko. Najöstrij, trija, trije. Najxestocij, cija, cije.
Acerbo, non maturo. *Immaturus*, *ra*, *tum*. Neztio, zrella, zrello. Gljüt, gljüta, gljüto. Sirov, röva, vo. Zükao, klä, klo.
Acerbo in fatti, ö in parole. *Acerbas*, *ba*, *bum*. Ofstär,

Ofstar, tra, tro. Gljút, gljúta, gljúto. Xestók, stokka, stokko.

Più acerbo in fatti, ò in parole. Ofstrij, trija, trije. Xestocij, cija, cije. Varlij, alli var-
glj, a, e. Gljucchi, chja, chje.

3lè nákažni, sárde várle
Hughje jaddè, nemír gljucchi
Daaju kléetím, kife parlé. Razm.

Molto acerbo in fatti, ò in parole. *Peracerbis, ba, bum.* Premgljút, gljúta, gljúto. Premxestók, stokka, stokko. Premóstar, tra, tro.

Più acerbo piú immaturo. *Acerbior, ris. com.* Gljucchi, chja, chje. Nezzrellij, lija, lije.

Acero, albero noto. *Acer.* Makgljen, na. m. Di acero, aggettivo. *Acernus.* Ód makgljena.

Legname di Acero. *Ligna Acerna.* Makgljevina, ne. f.

Acetire, & inacetire, farsi aceto. *Acisco, seir.* Uzoztitive, oztimfe, tiósfamfe. Uxecchife, uxixenife uxegaósfamfe. Xighnutife, ghgnijvamfe, xghnuósfamfe. Uzgljútitive, gljuutimfe, gljútiofámfe. Prožuknuti, gnijvam, prožuknuósfam. Póchi, ná, ozat. Póchi, na, xizzu, si dice del vino.

Acetire del pane. Uzkváfitife. sijvamfe, úzkváfiofámfe. Prikisnuti, sgnijvam, prikisnuósfam.

Acetirsi del latte. Uzvisfátife, sfétujemfe, úzvisfátofámfe. Prožuknuti, gnijvam, prožuknuósfam. V. G. Mljékoje prožuknulo. Uzksijjelitife, lijavafe, úzkife-
lilofe.

Far acetire. *In acetum convertere.* Cinitti uzofititi, Cinitti dáse uzofitij. Uzkváfiti krúh, far acetir il pane. Ukisjeliti, far acetir il latte.

L'acetire, il farsi aceto. *Lu acetum mutatio.* Uzostenje, nja. n.

Il farsi aceto del pane. Uzkváfenje, nja. n.

Acetito, inacetito. *In acetum versus.* Uzósten, na, no. Gljút gljúta, gljúto. Osten, na, no. Uzgljuutjen, na, no. Žukao, kla, klo. Xukao, kla, klo.

Vino poco men di aceto. *Vinum prope versum in acetum.* Ostika, ke. f.

Acetito, del latte. Kissio, sela, selo. Prožuknuo, knula, knulo. Prožukao, kla, klo.

Alquanto acetito. *Subacidus, da, dum.* Naósten, na, no. Nagljút, gljúta, gljúto. Xighnúť, níta, núto. Ná xizzu. Prožukao, kla, klo.

Molto acetito. *Acidissimus, ma, mum.* Priósten, na, no. Prigljuť, gljúta, gljúto. Nájgljuťij, tija, tije, illi Nájgljuťchi, chja, chje. Nájostenij, nija, nije. Gljuť kao ógagn, alli kó kammi. V. G. Ozat kó kammi, aceto forte.

Aceto, vino infortito. *Acerum, ti. n.* Ozat,

za. m. Kvasina, ne. f. Illir. Barb. Sirchjèt, chjetta. m.

Aceto forte. *Acetum acre.* Gljút, illi jaaki ózat. Xestók, ózat. Ozat kó kammi.

Aceto alquanto forte. *Acetum modicè acre.* Nagljút ózat.

Aceto molto forte. *Acetum peracerbum.* Premgljút ózat.

Aceto fortissimo. *Acetum acerrimum.* Pri-
gljuťi. Nájgljuťchi. Prixestokki. Nájx-
stoccijózat. Ozat gljút kó ógagn, kó ka-
mmi.

Aceto melato. *Acetum mulsum.* Medení ózat. Ozat omèdjeni.

Aceto rosato. *Acetum rosaceum.* Rusáti ózat.

Aceto mescolato coll' aqua. *Acetum aqua temperatum.* Slávak, vka. m. Ozat zaslaadjen, illi raslaaghjen. Slávo, va. m.

Il vaso dell' aceto. *Vas aceti.* Ostèuiza, ze. f. Sapor d' aceto. *Aceti sapor.* Ostènost, sti, f. V. Acerbezza di sapore.

Acetosaf erba nota. *Oxelis.* Kifsjeliza, ze. f.

Acetosetto, *Acidulus, la, lum.* Nagljút, gljúta, gljúto.

Acetosissimo. *Acidissimus, ma, mum.* Pri-
gljút, gljúta, gljúto. Priósten, na, no.

Acetosità, astratto d' aceto. *Acor, ris. m.* Gljuťina, nec. f. Ostènost, sti. f.

Acetoso, che hà sapor d' aceto. *Acidus, da, dum.* Osten, na, no. Ná ózat. V. Acero.

Achaja, nome di due Provincie in Grecia. *Achaja, ja. f.* Akája, od Akajé. f.

A che, cioè perche, quando si dubita, ò si dimanda. *Cur? Sáfeto?*

A che fine, à che proposito. *Quorsum? Cèmu.* Ža kóf ugrók. Sáfeto. Krožáfeto. V. Perche interrogativo.

*Krožáfeto pogléd tvój dd' menne svè skriju-
vafè? Ra. Gljo.*

A che termine. *Quo.* Ná sféd. Kúda. Kúd. Kúd kucjaju mee befsjedde. *Alko tvójje zánstvo profis. Osm.*

A che modo, avverb. *Quomodo.* Kakko. Na Koi nácin.

Acheronte, fiume Infernale, come dicono i i Poeti. *Acheron, nis. m.* Akèrót, rónta. m.

Achille, nome proprio. *Achilles, lis. m.* Akille, lla. m.

Gbdí mán skrisce xénске odjaccbje
Domisgljattom Gárku Akilla. Osm.

Acino, il granello dell' uva, ellera, e simili. *Acinus, ni. m.* Jágoda, de f. Žarno, na. n.

Acino d' uva. *Acinus vitaceus.* Jágoda gróž-
dja. Žarno gróždja.

Acino di piú angoli, come quello delle melagrana. *Acinus angulosus.* Žarno nuglasto.

Acinoso, pieno d' acini. *Acinosus, sa, sum.* Žarnast, sta, sto.

Acò. V. Ago.

Acolito quello, che hà il quarto ordine minore. *Acolytus, ti. m.* Akólit, lita. m.

Acoli-

- Acolitato**, ordine di Acolito. *Acolytus*. Réd od Akólita. Cetuárti maali Réd od zarkú.
- Aconito**, pianta velenosa. *Aconitum*, ti. n. Svolina, ne. f.
- Acoro**, calamo odorato, erba medicinale. *Acorum*, ri. n. Mirifiná korjén.
- Acqua**. *Aqua*, va. f. Voda, dee. f.
Alli svesse vodde stajú.
I jžero fríd gnee cínee,
Ljeine dánke u kom trájú
Ljeepe vile od planinee. Osm.
- Acqua acetosa**. *Acqua acida*. Voda kifsjela. Oštena voda. Šukla voda.
- Acqua amara**. *Aqua amara*. Voda gorka, alli garká.
- Acqua artificiale**, ò lavorata. *Aqua facticia*. Uoda ucignéna. Voda nenáravna. Voda izhitrena.
- Acqua bassa**, luogo del fiume, che si può guazzare. *Aqua tenuis*. Voda nizóka. Voda gaziva, illi gazgliva.
- Acqua da bere**. *Aqua potulenta*. Voda pijtna. Voda zá pittí.
- Acqua benedetta**. *Aqua lustralis*. Voda kàrštena. Blagoslòvgljená voda.
- Il vaso dell'acqua benedetta**. *Amula*, la. f. Kropióniza, ze. f.
- Acqua bollente**. *Aqua candens*. Voda vrella. Xestokka voda.
- Acqua calda**. *Aqua calida*. Urúchja voda. Tòpla voda. Svruuchjena voda.
- Acqua tepida**. *Aqua tepida*. Mláká voda. Smlacena voda.
- Acqua chiara**. *Aqua limpida*. Bistra, vòda.
- Acqua cattiva**. *Aqua vitiosa*. Nezdrava voda. Žla voda. Voda neprobitàna: propriamente aqua, che passa difficilmente.
- Acqua continua**, che non manca mai. *Aqua perennis*. Nepriusfena voda. Vjekovitta voda. Xíva voda. Nedospitna voda.
Pò sřjédimu bistré vodée
Nedospitní vir izviré. Palm.
- Acqua di cisterna**. *Aqua cisternina*. Voda od pohrané. Voda od Cjatangné. Voda od gustjéne.
- Acqua corrente**. *Aqua fluens*. Voda tekuuchja.
- Acqua morta ò ferma**. *Aqua stans*. Voda lòkvena. Voda lexeechja. Blatto, tta. n. Blattina, ne. f.
- Acqua cotta**. *Acqua decocta*. Voda varéna.
- Acqua dolce**. *Aqua dulcis*. Voda slatka.
S'jednoo strano k' gnemu slazé
Bjeelo more, s' drugbé bodé
Zárni váli, s' treccbie pazé
Láke od Gráda slatkee vodée. Osm.
- Acqua copiosa**. *Aqua ingens*. Velika voda. Silna voda. Obilna voda. Velika silla vodée.
I flarmovràt pústib sčbbo
Kó niz rjéku silla od vodée. Mand. Gior.
 Poplaviza vodée.
- Acqua fangosa**. *Aqua limosa*. Kaluxna vòda. Kalovitta vòda. Kaluxa, xc. f.
Satrénaga macci moji,
Kó práb vjetri, razmetnáchje
I izgarmit s' zemlje od žgora
Ko kaluxu od proštorra: Gior. Pšal.
- Acqua fecciosa**. *Aqua feculenta*. Muutna voda. Ghnuusna vòda.
Gbnuusna voda muutnee rjékee
Nemdxé oprát néčistochje. Osm.
- Acqua di fiume**. *Aqua fluvialis*. Vòda od rjékee.
- Acqua piovana**. *Aqua pluvialis*. Vòda daxdiviza.
- Acqua di fontana**. *Aqua fontanalis*. Vòda od Hladénza, alliti od studénza. Illir. Barb. Cefmèna voda.
- Acqua fresca**. *Aqua frigida*. Voda hladna, Vòda studèna.
- Acqua freschissima**. *Aqua gelidissima*. Vòda pristudèna.
- Acqua ghiacciata**, ò gelata. *Aqua glaciata*. Vòda ledèna. Vòda smargnúta. Voda slèdjena, alliti olèdjena.
- Acqua ghiacciata pendente**. *Stiria*, rie. f. Mossúr od ledda od mossúra.
- Acqua greve**. *Aqua gravis*. Vòda téfcka.
- Acqua intorbidata**. *Aqua turbata*. Vòda smuuchjena, zamuuchjena.
- Acqua torbida**. *Aqua turbida*. Muutna voda. Prov. Xeedan kogn muutnee vodée ne gledá La fame non hà occhi.
- Acqua nansa**. *Aqua odorata*. Vòda mirifina Draaga vòda. Vòda anilla.
Draa žjem vodam parvo umijoam
Snjégb gšjurené pústí bjele.
Povracčjamsje, i promjeenijvam
Iza vodaa vodée mille. Mand. Gior.
- Acqua guasta**. *Acqua corrupta*. Vòda isfctetjena.
- Acqua da lavare**. *Aqua lotrix*. Vòda od pránja. Vòda za umivanje, Vòda od plákanja.
Karvóvase rúka vjéku
Parvóm vodóm neopláka. Osm.
- Acqua medicinale**. *Aqua medica*. Ljeečna, alliti ljeakaarska vòda. Vòda zà ljék, alliti od ljéka.
- Acqua melata**. *Aqua mullsa*. Medená vòda.
- Acqua poca**. *Aqua tenuis*. Malla vòda. Vòdizza, dizze. f. Poskúpo vodée.
A porbúpo blaadvíce vodée
Pijtja ugòdna plemèna. Osm.
- Acqua pestilenziale**. *Aqua pestilens*. Kuxna voda.
- Acqua alta, e profonda**. *Aqua altitudo*. Dubokka vòda. Vòda jazovitta. V. Abbisso.
- Acqua pesante**, ò di dura digestione. *Aqua onerosa*. Teefcka vòda. Vòda neprobitna. Vòda neprobitàna.
- Acqua leggiera, e passaticcia**. *Aqua levis*. Lakka vòda. Probitna vòda. Probitàncua vòda.

Acqua rossa. *Aqua rubens*. Vòda zargljèna.
 Acqua falsa. *Aqua falsa*. Slàna vòda.
 Acqua salmastra, *Aqua salsa*. Vòda buzatta.
 Vòda naslana.
 Acqua sana. *Aqua salubris*. Zdràva vòda.
 Acqua mal sana. *Aqua insalubris*. Nezdràva vòda.
 Acqua forgente. *Aqua scatens*. Xìva vòda.
 Vòda iz vrella.
 Acqua stillata. *Aqua stillata*. Vòda zjeeghjèna.
 Acqua di solfo. *Aqua sulphurea*. Sùmporna vòda.
 Acqua, che corre piacevolmente. *Aqua leniter fluens*. Vòda niimotekuuchja. Kròtka tléka vòda. Tìha vòda.
 Acqua di mare. *Aqua marina*. Morska vòda. Mòre, ra. n.
 Acqua di neve. *Aqua nivalis*. Snjeexnavòda.
 Acqua d'orzo. *Zizus*. Vòda jecmèna.
 Acqua che uccide. *Aqua lethalis*. Otróvna vòda. Smartna vòda. Pogabna vòda.
 Acqua che schizza, ò falta fuori. *Aqua saliens*. Vòda skakuuchja. Vòda strapgliva.
 Acqua che scorre per pietre poco à poco. *Aqua leniter cadens*. Vòda slazuuchja.
 Acqua in cui si annega. *Aqua absorbens*. Utópna vòda.
 Acqua cavata dal pozzo. *Aqua lausta*. Vòda zazàrpgljèna. Zahittjèna vòda. Vòda vòdjèna iz bunàra.
 Cosa che hà in seacqua. *Aquatus, sa, tum*. Vodèn, na, no. Razvòdnjen, na, no.
 Far acqua, dicefi di una barca, nella qualentra acqua. *Aquam admittere*. Vodniti vodnij, vodnioje. V. G. Vodnij Brood.
 Condur, ò tirar l'acqua. *Aquam ducere*. Voditti voddu. Navarnutti, gnijvam, nuosam. Navèsti voddu, Navaadam, illi navodim, navosam.
 Andar à far acqua, cioè prender acqua. *Aquari*. Otiti pò vòdu, alli nà vòdu.
 Raccogliere acqua. *Aquam colligere*. Skappiti voddu.
 Mutar il corso all'acqua. *Aquam derivare*. Svarnutti voddu. Odvràtiti voddu. Odbitti voddu.
 Dar l'efito all'acqua. *Aquam remittere*. Otvoritti voddu. Izpàstiti voddu.
 Dar l'acqua à feminati, fiori, ò altro. *Immittere aquam*. Navèsti voddu. Napùstiti voddu na sidbe. V. Adacquare.
 Entrar molta acqua. *Mukum aqua influere*. Naplitti vòda, naplija, naplilaje.
 Cavar l'acqua dalla barca, ò da altro. *Aquam è navi eicere*. Oplitti brood, lijam ópliofam.
 Passar à guazzo l'acqua. V. Guadere.
 Contra acqua. *Adverso flumine*. U3. rjèku. Supròch voddi. U3 voddu.
 Habitante nell'acqua. *Incola aquarum*. Uodegnak, gnàka. m. Koi ù vòdi pribijva.

Habitatrice nell'acqua. Vodegnaccja, cce. f. V. G. Xabba vodegnaccja. Rana che stà in acqua.
 Acquaiuolo, che fa acqua. *Aquator, ris. m.* Vodàr, dàra. m.
 Acquavola, donna, che fa acqua. *Aquatrix, cis. f.* Vodarizza, rize. f.
 Acquarello. Acquato. *Vinum secundum*. Vodnizza, dnizze. f.
 Aquavita. *Vinum stillatum*. Rakia, kte. f.
 Acquario solt. segno del Zodiaco. *Aquarii signum*. Aquario, ria. m. Vodenik, nika. m.
 Acquattare, chinare per nascondere. *Acclinere occultere*. Cinittife tkòmu potùlti. Cinittife tkòmu stùlti.
 Acquattarsi, chinarsi per nascondersi. *Submissim occultari*. Potdlitife, lijamse, taliofamse. Stùltitife, lijamse, stùliofamse. Umikùlitife, lijamse, kùliofamse. Prizdznuti, gnijvam, prizaznuosam. Zuznuti, gnijvam, zuznuosam, alli Cjènuti, gnijvam, cjècnuosam.
 Acquattato. *Submissum occultatus*. Potuugljen, na, no.
 Acquettare. V. Quetare. V. Acchetare.
 Acquettarsi. V. Quettarsi. V. Acchetarsi.
 Acquidotto, condotto dell'acqua. *Aqueductus*. Vodotocce, cja. n. Vodni provod.
 Acquistamento. V. Acquisto.
 Acquistare, far acquisto. *Acquiro, ris, sui, sum*. Stecchi, stjeccem, stékaosam.
Stòse pita d'òse imé,
Stòse xundi d'òse stjeccé. Osm.
 Stjezzati, zam, stjezzaosam.
Tjebjese stjezzat poròd novè
Nova mješta, nove stjeccje. Osm.
 Zasèghnauti, seexem, sèghnuosam. Imattè, imám, imàosam.
Nè zeli nòdnu stvaar, kù nemòx imattè.
 Max.
 Uhittiti, uhijtam, illi chijvam, sthittiosam.
 Nubittiti prèdgne stjeccje. Palm.
 Dobitti, bijvam, dóbiofam.
Blaxense mòxe ris ráj cjuvik nà sviti
Kè budè prategija takkòga dobitti. [Ra-
 Raz.
 Doteccchi, tjeccem, dòtekaosam. Dostighnuti, tixem, dòstighnuosam.
Podájmi rados spàsenja tvòga, da Ráj, Kot.
Obitajse gljumbèchi dostighnem. Ivan.
 Cosa che si deve acquistare. *Acquirendus*. Stòsa imá stecchi.
 Acquistare appetito. *Famem obsonare*. Ogladnjetti, dgnijvam, dniosam. Stecchi smásc. cquistare letè. *Sitim querere*. Ozednjetti, dgijvam, dniosam.
 Bene acquistato, overo di buon acquisto. *Bene partas, sa, tum*. Dobrostecèn, cèna, cèno. S'boggom stecèn, cèna, cèno. Pravo stecèn, cèna, cèno.
 Male acquistato, overo di mal acquisto. *Malè partas, sa, tum*. Stòstecèn, cèna, cèno.
 316

3loſſecčeno Blágo vrdi. Palm: S'vrágom ſteccén, cèna, cèno. Prover s'vrágom útjece. Sèdſe s'vrágom ſteccé. Male parta, male dilabuntur.

Acquiſtato, foſt: cioè quello che ſi è acquiſtato. *Queſtium.* Steccèno, Dobíto. Dobítak, bítká. m.

Acquiſtato, aggett: *Acquiſtus, ta, tum.* Steccén cèna, cèno. Zaleeghnút, ta, to. Dobít, bíta, bito. Doreccén, cèna, cèno.

Acquiſtatore, colui; che acquiſta. *Partor, ris. m.* Stejalaz, zaora. m. Stekaoník, níka. m.

Acquiſtatrice, colei che acquiſta. *Queſtrix, cis. f.* Stekaóniza, ze. f.

Acquiſto, acquiſtamento foſt: *Adeptio, nis. f.* Steccénje, nja. n. Stejzánje, nja. n. Zalegnúchje, ehja. n. Dobít, bíti. f. Stokka, ke. f.

Nèk idè i ſtokk i mukka. Dubr: Malacquiſto. *Injuſta adeptio.* Zlá ſtokka. Zloſteccénje, nja. n.

Acquiſità. *Aquofitas.* Vodina, ne. f.

Acquiſo, pieno d'acqua, ò di natura acqua *Aquofus, ſa, ſum.* Vodén, dèna, dèno.

Più acquiſo. *Aquofior, ris.* Com. Vodenij, níja, níje.

Acro. V. Agro.

Acutezza, acume. *Accumen, uis. n.* Ofètrína, nec. f. Rát, ráta. m. Art, ártá. m. Bodézan, dézni. f. V. Punta.

Acutezza d'ingegno. *Ingenij acumen.* Tancína paméti. Hitrína, nec. f. Biſtro znánje. V. Accortezza.

Da já varám, várku móju. Tova tancína pòznallabi. Er tvee biſtro znánje umie. Pòzrdè míſli nájkrovnije. Gior: Pfalm:

Aculeo, punta, pungolo dell'Api, e Veſpe. *Aculeus, lei. m.* Xàoze, za. n. Xvallo, lla. n.

Aculeato, che hà l'aculeo. Xàozem oruxán. Xvallat, ſta, ſto.

Acutamente, con acutezza. *Acutè.* Hitro. Tánko. Biſtro.

Più acutamente. Tagne. Biſtrije. Hitrije.

Acutiſſimamente. *Acutiſſimè.* Pritánko. Pribiſtro. Prihitro.

Acutiſſimo. *Acutiſſimut, ma, mum.* Nájtágní, gna, gne. Nájoſtrij, trija, trije.

Acuto, aguzzo, che hà in ſe acutezza. *Acutus, ta, tum.* Ofètar, trá, tro. Bode-xgliv, gliva, glivo. Artat, ſta, ſto. Rátat, táta, táto.

Acuto per metaſ. *Acutus.* Biſtropámetan, tna, tno. Biſtar cjojvèk. V. Acorto.

Molto acuto. *Peracutus, ta, tum.* Premrátat, táta, táto. Premofètar, fètra, fètro.

Adacquamento, inaffiamento, inteſo di erbe ò piante. *Irrigatio, nis, f.* Poljévánje, nja. n. Zaljévánje, nja. n. Zaltje tja. n.

Adacquamento di ſtrade. *Conſperſo, nis. f.* Pokropgljenje, nja. n. Ovlaxénje; nja, n.

Adacquamento di vino. *Temperatio, nis, f.* Razvodgnénje, nja. n.

Adacquare, inaffiare, inteſo di erbe, ò piante. *Irrigo, gas, gavi, tum.* Politti, ljeevam, pólioſam. Zalitti, ljeevam, zálioſam. Natápati, taapam, tápaofam. Natopitti nataapam, pioſam.

I ná vriejne ſvoje natopij. Poſſánu žemglju gniva. Palm:

Napóitti, napazám, poioſam. Freq: Poljévati ljeevam, ljévaofam. Zaljévati, ljeevam, ljévaofam.

Adacquare intorno. *Circumrigare.* Oblitti, ljeevam, oblioſam. Freq: obljévati, ljeevam, ljévaofam.

Adacquare le ſtrade. *Aqua vias conſpergere.* Pokropitti púte, pijvam, alli Pokraapam, pioſam. Politti púte. Poſètrapati púte, pglijvam, póſètrapoſam. Omokritti krijvam, krioſam. Ovlaxiti, xujem, óvlaxioſam. Freq: Ovlaxívati, xijvam xívaofam.

Adacquare il vino. *Vinum diluere.* Razvodnitti, dgniavam, dnoſam. Vodnitti, níjm, dnoſam. zavodnitti, dniavam, dnoſam.

Adacquar molto il vino. *Vinum multum diluere.* Privodnitti víno.

Mettere poco vino in molta acqua. *Vinum multa aqua mifcere.* Zasláditi voddu s'vinóm. Zarlúti voddu vinóm.

Adacquato, inteſo di vino, ò d'altri liquori. *Dilutus, ta, tum.* Razvodgnjen, na, no. Vodan, dna, dno. Zavòdgnen, na, no.

Adacquato, inaffiato. *Rigatus, ta, tum.* Polivèn, vèna, vèno. Zalit, líta, líto. Polít, líta, líto. Zalivèn, vèna, vèno. Natòpgljen, na, no. Napójen, na, no.

Coſa, che adacqua, ò con la quale ſi adacqua. *Irriguus, gua, gum.* Zaliuuchi, ehja, ehje.

Adagiare, agiare, accomodate. *Curo, ras, vi, tum.* Naſtániti dóbno, ſtanujem, ſtanioſam. Poſáditi dóbno. V. Accomodare.

Adagio. V. Commodità.

Adagio, avverb: cioè lentamente. *Cunctanter.* Iztiha. Polákko Polagáhno. Tiho. Lágahno. Kròtko. Pótiho. Nebarzèchi.

Obhadvá Klíkkofce, pjeſtan zacimèchi. Póribó nebarzèb. Ekt: Rib;

Molto adagio. *Lentiffimè.* Premíztiha. Prempolákko.

Più adagio. *Lentius.* Lakſce, Polákſce. Iztiſcèja.

Adagiatifimo. *Leuiffimus. ma, mum.* Pri-
titi, ha, ho.
Adagiato. *Accommodato. V. Accomodato.*
V. Commodo.
Adamante. *V. Diamante.*
Adattare, accommodare una cosa all'altra.
Apro, aptas, vi, tum. Spodobitti, bglijum-
em, biofam. Skladiti, sklaadjam, skla-
diofam. Sklopitti, sklaapam, piofam. Sa-
stàviti, sastavgljam, sastaviofam. Stucci-
ti, stuccim, stucciofam. Sastucciti, sa-
stuccijam, sastucciofam. Sastatti, sastà-
jem, staofam. *V. Accomodare. V. Ac-
commazzare.*
Adattarsi. *V. Addestrarsi.*
Adattato, accomodato. *Aptatus, ta, tum.*
Sklopjen, na, no. Spodobgljen, na, no.
Skladjen, na, no. *V. Accommodato.*
L'adattare. *Aptatio, nis. f.* Spodobgljenje,
nja. n. Skladjenje, nja. n. Sklopjenje,
nja. n.
Esser adatto, ò acconcio. *Quadro, dras,*
vi, tum. Podobittise bglijumem, biofamse.
Priftojatise, priiftoimse, priftoiofamse.
V. Convenire.
Premise imme tói priiftoi od zvíta. Bab.
Adatto, acconcio. *Conueniens, nis. com.*
Skladan, dna, dno. Priftao, stala, sta-
lo. Podoban, bna, bno. *V. Accommo-
dato.*
Più adatto. *Concinnior, ris. com.* Podobnij,
nija, nije. Skladnij, nija, nije.
Molto adatto. *Valde concinnus.* Prempodò-
ban, bna, bno. Premskladan, dna, dno.
Adattiffimo, accomodatiffimo. *Conuenien-
tiffimus, ma, mum.* Nájpodobnij, nija,
nije. Nájskladnij, nija, nije. Pripodòban,
bna, bno. Priskladan, dna, dno.
Adattamente. *Aptè.* Pndòbno. Skladno.
Addebolire. *V. Indebolire.*
Addentare, prendere, ò ferire con denti. *Dente*
appetere. Nazúbiti, bglijumem, zúbiofam.
Zahittiti zúbom. Zagrifiti, zagrijzam, za-
grizaofam, alliti zgrifiti zgrijzam, zgriz-
zaofam. Uhittiti zúbima, Hittam, uhit-
tiofam. *V. Abboccare.*
Addentato, partic. y prefo, ò ferito con den-
ti. *Dente percussus.* zahittjen zúbom. za-
grizem, na, no.
L'addentare. *Petere dentibus.* Nágrijzenje,
nja. n. Nazúbglijenje, nja. n.
Addeffare. *V. Destare.*
Addefframento, l'addeffrare. *Inffructio, nis.*
f. Vjégbanje. nja. n. Uvjégbanje, nja, n.
Naucenje, nja. n.
Addeffare, per amaeffrare. *Inffruo, is, xi,*
tum. Uvjégbati, baavam, uvjégbaofam.
Uvjéffctiti, tujem, uvjéffctiofam. Naucitti,
Ucijm, ciofam. *V. Accofumare. V. In-
fegnare. V. Ammaeffrare.*
Addeffrarsi. *Inffruere fe.* Uvjéffctitise, tujem-
se, uvjéffctiofamse. Uvjégbauife, baavam-

se, uvjégbaofamse. Naucittise, ucijmife,
ciofamse.
Addeffrato. *Inffructus, fta, tum.* Uvjéffcten-
na, no. Uvjégbán, bána, báno. Vjéfc,
fsta, fsto. Naucjan, illi ucjan, cna, cno.
V. Ammaeffrato.
Dokli ucne, i uzdáno.
Tvee svjetniko budeje ciuati. Osm:
Addietro. *V. Dietro.*
Addimandare. *V. Domandare.*
Addimesticarsi. *V. Domestitarsi.*
Addrizzamento. *V. Drizzamento.*
Addrizzare. *V. Drizzare.*
Additare, mostrare col dito. *Digitò monffre-*
re. Pàfftom. Ukázati, alli kázati.
U gnee vrátjeh Kó pás jedán.
Pàfftom Kaazán, idò fvd glédán. Razm:
Additione, giunta. *V. Giunta.*
Addobbare. *V. Ornare.*
Addobbo. *V. Ornamento. V. Spalliera dā*
panni, &c.
Addogliato. *V. Addolorato.*
Addolcire, propriamente far dolce. *Dulcem*
facere. Sláditi, slaadim, sládiofam. Os-
láditi, djumem, osládiofam. Rasláditi,
djumem, sládiofam. Sláko ucinitti. Sláci-
ti, slaacim, sláciofam, alli Osláciiti, Slaa-
cim, osláciofam. Nasláditiiti djumem, slá-
diofam.
Grijfi Jessu sláke otrovi.
Naslaghsujúch Kojé ubiju. Ivan:
Addolcire metaforicamente ammollire, ò mi-
tigare. Oblahfcjatti fcaavari, fcaaofam.
Osláditi, djumem, osládiofam. Sláciiti,
slaacim, sláciofam. *V. G.* Slaacim sliinoma
xizzu, alli lán, ammollire il lino colla sal-
iva, come nell'atto del filare fanno le Don-
niccivole.
Addolcirfi, divenire, ò farsi dolce. *Dulcesco,*
fcis. Sláditise, slaadimse, sládiofamse.
Osláditise, djumemse, osládiofamse. Uci-
nitise sládak. Osláditise, cijvamse, oslá-
ciofamse.
Addolcimento metaforicamente. *Lenimentum,*
ti. n. Oblahfcjanje, nja. n. Osládjenje,
nja. n. Oslácenje, nja. n.
Addolcimento, l'addolcire. *Dulce fieri.* Os-
ládjenje, nja. n. Rasládjenje, nja. n. Slá-
djenje, nja. n. Nasládjenje, nja. n.
Addolcire il dolore. *Lenire dolorem.* Oblah-
fcjatti bóles. Utáxiti bóles. Smíriti xalos.
Odnímiti boljézan.
Addolcire lo fdegno. *Lenire iram.* Utáxiti
sárxbu, &c.
Addolcirfi, mitigarfi. *V. Mitigarfi.*
Adolcito. *Edulcatus, ta, tum.* Oslaadjen,
na, no. Raslaadjen, na, no.
Addolcito, metafor: *Lenius, ta, tum.* O-
blahfcján, fcaána, fcaáno. Utáxem, na,
no.
Addolorare, dar dolore. *Dolorem afferre.* Oxa-
loftiviti, ftijvgljam, oxalostiofam. Oxa-
loft-

Iostiti, stijvam, óxalostiosam.

Ghjurghja D'Espota à Jerine.

Kjeh 3es Mirat óxalosti. Osm.

Uzviliti, gljujem, uzviliosam. Datti bòles. Klatti tkòga boles. Moritti tkòga bòles.

Scaare ómma3e à bolefi.

Kéib gljuro Kogju à moree. Palm:

Uhliliti tkòga xalosti, glijvam, uhiliosam. Zádatti mukku. Rasplakkati tkòga, rá-splakkaosam.

Ter mollim josc grò3no rasplacci sujés moju.

Scife:

Razvještiti, zvjeegljam, zvjeliosam.

Ter s' spojóm z'óm z'lobbóm, Kóm družieb razvjeeglja. Scife:

Razfuzitti tkòga, zjivam, ziosam.

Ab zéglio goruščta s'ívno tac rá3fuzi.

Scife:

Raxaliti tkòga, gljujem, ráxaliosám. V. Afhiggeré.

Addolorarsi, prender, ò sentir dolore. *Con-dolesco, scis.* Obolestite, stijvamse, stiosamse. Uzvilitise, lijvamse, uzviliosamse. Oxalostivitsa, stijvgljamsé, óxalostiviosamse. Uzbolititise, Bolijmse, liosamse. Raxalitise, raxaliosamse. Chjútiti bòles. Tarnutti od bòlesti. Bolovati, lujem, bólovaosam. Oxalostitise, xalostimse, óxalostiosamse.

Oxalostitise dà dbra Iskarniéga. Kom:

Rasplakkatise, kijvamse, rá-splakkaosamse.

Razvještise, lijvamse, zvjeliosamse.

Razfuzitise, zjivamse, ziosamse. Uhlitise boljé3ni. Uzmuccitise, Muccimse,

uzmucciosamse. Uzjadditise, Jaddimse,

uzjaddiosamse. Ozdreselitise, lijvamse,

liosamse. Tuggovatti, tugujem, tuggovao-

sam. Tuxiti, tuuxim, ráxiosám. V. Af-

higgeré.

Sád vecchie ne tuuxu, né3bi miruxijvam.

Bab:

Addoloratamente, con dolore. *Dolenter.* Bòlesno. Bòlno. Bolexlivo. Xalofno. Uzvi3ljeno. Tuxno. Tuxbèno. Xalostivo, Dresselo. Jádno. Plácno.

Defc.

I Rázli3jeb mislij óbiné.

Ják pláv à Kú s'ég3 udaré.

Valovité s'ed puccine.

Silla protivna dà vietáras.

K' 3ém3li s'arí i ná cjasse.

Pár Nebé3as occi upjira.

Grò3njem su3ám poljé3vasé.

I3 sarza uzáb vruuch podijra.

Gnac s'ujexané bié le rúke.

Sadá Karšci, plé3e sadá.

I od nemira, i dà mukke.

Prote3a opét, à opét sklaada. Osm:

Addolorato, dolente, che hà ò sente dolore.

Dolens, ris. Bolujuuchi, chja, chje. Bo-leechi, chja, chje. Bòlestan, stna, stno. Uzvi3gljen, na, no. Bòlan, bòlno, bòlno.

Josc nè d'òbro ove rjé3i.

Bòlno Pétar izgovaara. Palma:

Uhijgljen bòlesti, alli xalosti.

Greem velmi xalosti k'ró3 gljúbav ubijgljen.

Gior:

Od bolefi obuu3mgljen.

Od bolefi obuu3mgliena.

Kojé s'varbu jáob naimaju. Palm:

Od bolefi pora3en. Razzvijgljen, na, no.

Razzvijgljen tkò boá, i xéglnò tkò vent.

Gior:

Od bolefi nepomicjan.

Od bolefi negb velikee.

Sto3i takko nepomicna.

Plácna obra3a bljeede s'likke.

Mraznoj stjeni s'òd pri3licna. Palm:

Molto addolorato. Valde dolens. Velmi uhijgljen xalosti.

Greem velmi xalosti k'ró3 gljúbav ubijgljen.

Gior:

Prembolestan, tna, tno. Pribòlan, bòlno, bòlno.

Più addolorato. *Dolentior, ris.* Bolnij, nija, nije. Bolefnij, nija, nije, &c.

Addoloratissimo. *Dolentissimus, ma, num.* Nájbolnij, nija, nije. Nájbolefnij, nija, nije. Nájuzvi3gljen, na, no, &c.

Essere ò stare addolorato. *Doleo, ler, sui.* Bolestite, illi Bogjettitise lijmse, liosamse. Bòlovati, lujem, bólovaosam.

Bjé3ce g'negga izvannila.

Dà bolúje sc'gneé à víke. 3or:

Tarpitti, Podnosfitti bòlest. Patiti, tim, páliosam. V. Patire.

Nà patee i s'kjem glóm bolee.

I xém3 udaré 3a gljúbá obolle. Dubr:

Cola, che fá star addolorato, ò apporta dolore. *Dolorifer, ra, rum.* Bolesní, sna, sno. Tuuxni, xna, xno. Xalofní, sna, sno. V. G. Le naovc mi addolorano. Muccéme xalofní gláfi. Truudni, dna, dno.

Cjúj, kémisú porké3i.

Truudne gláse, 3goddu prijku. Osm:

Chi apporta dolore. *Dolorem afferens.* Raxalitegl, glja. m. Uzvilitegl, glja. m. Razfuzitegl, glja. m. Li fem: Raxalitegliza, ze. f. Uzvilitegliza, ze. f. Razfuzitegliza, ze. f.

Addomandare. V. Domandare.

Addomeficare, V. Mansare.

Addoppiare. V. Doppiare.

Addopiato. V. Doppiato.

Addormentare, addormire, indur sonno. *Somnum conciliare.* Cinitti spatti. Uscikati. Scijkam, uscikaosam.

Truubglja bójna uscikate.

Pé3nizatie s'njé3b ledané. Minc:

Uzrökkovatisàn, alli donjéti sàñ
 Far addormentare il fanciullo nella Cuna. *Sopire infantem*. Ufcikati djéte. Scikati Djéte.
 Il far addormentare. Ufcikanje, nja. n.
 Cosa che addormenta, ò concilia il sonno. *Soporifer*, ra, rum. Sèd cinij spatti. Sevaar òdbra za san. Ljèk za spàvanje. Sèd lejika. Spàvni, vna, vno. V. G. Spàvno pijitie, bevanda sonnifera.
 Star addormentato leggiermente. *Semisopitus*, ta, tum. Zakgljatti kgljaavam, kgljaosam. Gljògljatise, Gljuugljamsè, gljùgljaosamse. Kgljatti kgljam kgljaosam. Drjèmati, drjeemgljem, drjèmaosam.
 Addormentarsi, addormirsi. *Sopiri*. Zdrúxiti san, xijvam zdrúxiosam.
 A Kàda sàñ Zdrúxix, iad vecèbje pocijam. Babi
 Zaspatti, zaspavam, zaspasam. Zadrjèmati, Drjeemgljem, drjèmaosam.
 Addormentarsi bene. *Somno consopiri*. Smàrgno zaspatti, jàko, tvàrdo, dubokko zaspatti truudan san.
 A dà rekku, dà bìscì ònj.
 Veòmì truudan sàñ zaspàli. Palm:
 Addormentazione leggiera. *Semisopitio nis*. f. Zakgljanje, nja. n. Zadrjèmanje, nja. n. illi Drjèmanje, nja. n. Gljùgljanje, nja. n. Zàkgnànje, nja. n.
 Addormentazione, l' addormentarsi. *Somni captio*. Zaspànje nja. n. Zadrjèmanje, nja. n.
 Addormentato, assonnato. *Sopitus*, ra, rum, Tkòje zàspao. Tkòje zadrjèmao. Zàspao, Zaspàla, Zaspàlo. Zadrjèmao, mala, malo.
 Mezzo addormentato. *Semisopitus*, ra, rum. Sunan, fanna, fanno. Sangliv, gliva, glivo. Drjemajuuchi, chja, chje. Gljùgljan, gljùgljna, gljùglno. V. Sonnacehiolo.
 Mèmu glàca padà odasna. Darx. Raz.
 Chinari spefo la testa aggravata dal sonno. *Caput nutare somno*. Kgljatti kgljam, kgljaosam. Drjèmati, drjeemgljem, drjèmaosam. Gljògljatise, gljuugljamsè, gljùgljaosamse.
 Addossare, mettere qualche cosa sul dorso. *Omus imponere*. Napàrtiti, rjèjem, nàpartiosam. Pripèti, alli uspèti tkòmu na plecchi, pignem, alli pinam, ripeosam, alli uspeosam. Naloxitti na tkòga, laagam, xiosam. Datti nosit na ramme.
 I tujmu na ramme nositi krix dàsce. Nal.
 Navàrchi bremme na tkòga. Namètnuti, mecchjem námètnuosam, illi návargaosam. Navàliti bremme, na tkòga, ljùjem, navàliosam. Stàviti bremme, na ramme, illi vàrh ramènaa.
 Nèghmu bjebu jòsc stàvili
 Krix xesfokki varb ramènaa. Palm.
 Naklàditi na tkòga, ghijvam, nákladiosam. freq. Napàrtivati, tijvam, tivaosam. Navaglivati, gljivam, glivuosam.

L' addossare. *Omeris impositio*. Nàpartjènje, nja. n. Nátovarenje, nja. n.
 Addossare un delitto ad uno, cioè incolpare. *Crimen in aliquem conferre*. Okriviti tkòga, krivgljùjem, kriviosam. Namètnuti, alli Navàrchi krivinu. Navàliti krivinu, na tkòga. V. Calunniare. V. Accusare.
 Addossare un negotio, cioè commettere un negotio ad uno. *Negotium alicui legare*. Naslonitti posàò na tkòga, naslagnám, niosam. Posàò priporùciti, illi pridatti ù rúke tkòmu. Navàrchi posàò na tkòga. Spàstiti posàò na tkòga, allì ù cije rúke.
 Addossarsi metterli addosso. *Sibi imponere*. Napàrtitise, rjèvamse, nàpartiosamse. Natovaritise, rjèvamse, návariosamse. Zàvarchiè bremmenom, zamecchjèmse, zàvargaosamse.
 Addossarsi, porsi sul dorso d' alcuno. *In humeros imponi*. Sjèsti nà plecchi tkòmu. Napàrtitise na tkòga. Pripèitise tkòmu, allì pripèitise nà plecchi.
 S'jvom tegostom grjèbje pòpè
 Jàkno gòra na mee plecchi. Gior. Pfal. 37.
 Addossarsi la colpa d' alcuno. *Culpam in se peccatum transferre*. Okrivitise tuughjom krivinóm. Uzèti nàse tuughju krivinu.
 Addossarsi un negotio. *Negotium sibi*. Uzèti nàse koigod posàò. Uzèti posàò pridàse. Prilàciti posàò k' sebbi.
 Addossarsi, qui vale accostarsi addosso ad altri. *Adhærere*. Prianutti tkomugòd. Naslonittise na tkòga. Pritinutitise tkomugòd, illi ùz tkòga. Navàlittise nà ramme tkòmu. V. Accostarsi.
 Addossato V. G. peso addossato. *Omus impositum*. Napàrtjen, na, no. Navaagljen, na, no. Navàrxen, na, no. Natovaren, na, no.
 Addosso, avverb., in sul dorso. *In dorso, vel in dorsum*. Sprout verbum postulas. Na ramme. Nà rammenu. Nà plecchjeh. Nà tkòmu.
 Andare, ò correre addosso ad uno. *In aliquem invadere*. Nafarnutti nà tkòga. Nàrtipiti, pljujem, rjipiosam.
 Na Boxieqa Sjina greseno
 Bješce muštkvo naripio. Palm.
 Navàliti na tkòga. Sinutitise, allì ussunutitise nà tkòga, rjèvamse, sùnuosamse, illi ússunuosamse. Upàstittise nà tkòga, upuustamse, allì setaavamse, upàstiosamse. Udàriti, allìudriti nà tkòga udirem, allì udiram, driosam. Tisnutitise nà tkòga. Napàsti nà tkòga. Nàstúpiti, stuupam, stàpiofam.
 Jàk plàb vèhar nàga nàpade
 Pò sje stràne terga obkruxi. Palm.
 L' andare ò correre addosso. *Invasio in aliquem*. Nafarnùtje, tja. n. Nàrtipjenje, nja. n. Naskocènje, nja. n. Navàgljenje, nja. n.
 Dar addosso ad una cosa, vuol dire, perseguitarla.

tarla, e dirne male. *Insector, ris, tus sum.*
 Progonitti, nim, niofam. V. Perseguitare.
 V. Detrarre.
 Porre gl' occhi addosso ad uno, cioè guardarlo.
 V. Adocchiare.
 Mettere le mani addosso ad uno, val pigliarlo,
 ò batterlo. Staviti rúke nà tkòga. Uloxitti
 rúke. V. G. Akko uloxim rúke ubtechjute.
 Hittitife tkòga tamse, hittiofamse.
 Star addosso à qualch' uno, cioè starli sopra.
Superfio, star. Stàti varhu tkòga. Lexatti
 varhu tkòga, proprio di chi sta addosso giac-
 cendo. Bitti nàd kjem, illi varhu tkòga.
Varb nuggaje pàra od gljòdij,
Skaacju po guem svikolizi. Osm.
 Stare addosso ad uno, metaf., val sollecitarlo.
Inso, tas, avi. Nùtkati, tkam, nùtkao-
 fam. Potizati, poticem, pótizaofam.
 Tiskati tkòga. V. Sollecitare.
 Lo stare addosso. Nùtkanje, nja. n. Pótiza-
 nje, nja. n.
 Addottoramento, cioè l' addottorare. *Docto-
 ris creatio.* Unauciteglstvo, sva. o.
 Addottorare, metter nel numero de Dottori.
Doctorem facere. Unaucitegliti, gljujem
 ucitegljofam. Tkòga ucinitti Naucitegljem.
 Uzbroititi mègh u Nauciteglje. Potvar-
 ditti za Nauciteglja. Upifati za Naucite-
 glja, alli okrunniti za Nauciteglja.
 Addottorar in Legge Canonica, e Civile.
Utriusque juris doctorem creare. Unaucite-
 gliti u zákonu zarkovnomu, i svjetovnomu.
 Ucinitti, Stvoritti Naucitegljem zákona
 zarkovnoga i Cessárskoga.
 Addottorarli overo dottorarli. *Doctrina lau-
 ream capere.* Unauciteglitise, glju emse,
 ucitegljofamse. Stecchi nauciteglstvo.
 Stecchi cjas od Nauciteglja. Bitti okrugnen
 za Nauciteglja. Primiti krunnu zákonitu
 od mudroznanstva.
 Addottrinare, insegnare dottrina, far dotto.
Quempiam erudire. Naucitti, uvjègbati
 tkòga. Urèfitti tkòga nàukom. V. Ammae-
 strare.
 Addottrinato. *Eruditus, ta, tum.* Naucen,
 na, no. Naucni, cna, cno.
Kakko djete nonaucno
Ké vidjelo slova nis. Palm.
 V. Ammaestrato.
 Adducere. V. Addurre.
 Adducitore, quegli che adduce. *Adducens, tis.*
 Navoditegl, glja. ni. Voditegl, glja. m.
 Vòdaz, dza. m. Provodic, ccja. m. Proverb.
 Vòdazga vodf. Per quelli che dal Demonio
 sono condotti alla rovina.
 Adducitrice, quella che adduce. *Adducens,*
tis. Navoditegliza, ze. f. Vòditegliza, ze.
 f. Provodizza, dizze. f.
 Addurre arrearé. *Afferro, ers, tuli, latum.*
 Nossitti, sim, siofam. Donossitti, sim,
 siofam. Donjèti, nosfim, dóniofam. Pri-
 njèti, nosfim, priniofam. Privèsti, vodim,

vèofam. V. G. Apportar, overo addurre le
 testimonianze. Privèsti svjedòcbe.
 L' addurre. *Afferre.* Nofsènje, nja. n. Do-
 nefènje, nja. n.
 Addurre, val condurre. *Adduco, cis, xi, sum.*
 Navèsti, navodim, vèofam. Dovèsti, do-
 vodim, dovèofam. V. G. Dovèsti, illi
 Navèsti voddu. Privèsti, illi privoditti.
*3a ovjem svjedocijanstvomu me potribba inna pri-
 voditti.* S. Ben.
 Addurre, inteso di cose, che si portano con
 vettura. *Advebere.* Dovèsti, dovodim,
 vèofam. Doregnivati, gnijvam, gnivao-
 fam. Dognnatti, gonim, dognnaofam.
 Gonitti, gonim, goniofam. Dorenuti,
 nijvam, dorenuofam.
 L' addurre nel senso detto. *Advebere.* Dògo-
 njènje, nja. n. Dòvodjènje, nja. n. Dognnanje,
 nja. n. Gonjènje, nja. n. Dorenùtje, tja. n.
 Dovòd, dda. m.
 Addurre, cioè condurre, ò ridurre à qualche
 stato ò termine. *Redigo, gis.* Dovèsti,
 vodim, vèofam. A che mi avete ridotto.
 Náfetomesi dovò.
 Addurre à se per via di qualche allettamento.
Alicio, cis, xi, sum. Priblàzniti tkòga,
 znijvam, blàzniofam. Primàmiti, mglij-
 vam, màmiofam. Màmiti, maamim, màm-
 miofam. Primàziti, xujem, máziofam.
 V. Allettare.
 Addotto ridotto à termine. *Redactus, eta,*
sum. Dovedèn, dèna, dèno.
 Addurre scritte, ò testimonij. V. Mostrare.
 Addurre le sue ragioni. *Rationes afferre.*
 Datti, Donjèti rãzloghe. Prikãzati, xi-
 vam, kãzaofam. Ukãzati illi skãzati rãz-
 logke, kaaxem, kãzaofam.
 Adeguare. V. Pareggiare.
 Adeguazione. V. Pareggiamento.
 Adempimento, efecuzione. *Executio, nis. f.*
 Ispugnènje, nja. n. Izvarfcènje, nja. n.
 Dovarfcènje, nja. n. Opravgljènje, nja. n.
 Oprava, ve. f.
 Adempimento di Profetia. *Vaticinationis even-
 tus.* Izpunjènje Prorocjanstva.
 Adempimento di desiderio. *Optati effectio.* Iz-
 varfcènje Ispunjènje poveljènja.
 Adempimento di promessa. *Promissi effectio.*
 Izvarfcènje obechjànja.
Staaari zakon ja nehodim
Kròz dofcjãstje razbiti moje
Nuga ispuugnam i dovodim
Nà izvarfcènje pravo svjè. Palm.
 Adempire, cioè efeguire. *Exequor, ris, tus*
sum. Ispunniti, puugnam, illi gnujem,
 ispunniofam.
Tim da voglju chjachka svòga
Ispunniti budè pris. Palm.
 Izvarfciti, scjujem, illi scijvam, sciofam.
 Dovarfciti, scjujem, illi scijvam, sciofam.
 Ispugnati, puugnam, pùgnaofam. Opra-
 viti, opravgljam, ópraviofam. V. G. Effe-
 guifci

guifici quel che ti dico. Opràvi sàldti góvotim.

Sed naridib da budese opravit. Elek.

Postaviti u djello. Dovefti na izvarfcenje. Adempire il desiderio. *Oprata perficere.* Ispunniti póxudu.

Daavogu ispunnit svuu póxudu. Palm.

Dóchi na svarhu od póxude. Smíriti svóje póxude.

Ter smijrim ovi dán sod moje póxude. Elek.

Dóchi na varh xègli.

Jaticbju dat pomooch kakkochjese xègli

Toj u skdro na varh doct. Ra. Glju.

Adempire la Profetia. *Vaticinationem implere.* Ispunniti Prorocjãnstvo.

Adempire il voto. *Votum solvere.* Ispunniti, Izvarfciti zãvjet. Zãdovógliti zã zãvjet.

Odúxitife od zãvjeta.

Adempire d seguire i detti. *Rem ad verba conferre.* Ispunniti rjeci. Odgovãrati djellom na rjeci. Potvardittit rjeci djellom, Postaviti rjeci u djello.

Adempire il suo officio. *Exequi munus.* Izvarfcitti darxãnje. Ispunniti stódi darxãn. illi fétore zapadá.

Adempire il voto, fatto à Dio. *Deo votum exolvere.* Zãdovógliti, illi odúxitife Boggu zã zãvjet. Prikãzati zãvjet Boggu.

Adempiti, effectuarsi. *Impleri.* Ispunnitife. Izvarfcittife. Iziti na djello. *Kãd poxuudi da sãn necisti izide na djello, smartnte grjeb.*

Kom. Dogodittife, dogaaahjãse, dillose.

Takko da isti zar oholi

Cjudèch se tada klicee:

Ziech toee vierrè krpèkè tóli

Vikchiise xixjet Dubovnice.

I takkose prim dogodi. Ofm.

Adempito, partie. pãfs. *Impletur, ta, tum.*

Ispngn, na, no. Izvarfcen, na, no. Oprãvgljen, na, no.

Adempitore, colui che eseguisce. *Exequitor, ris.* Ispunitegl, glja. m. Oprãvitegl, glja. m. Ispngnujuuchi, chja, ch'e.

Adempitrice. *Exequatrix, cis. f.* Ispunnitegliza, ze. f. Oprãvitegliza, ze. f.

Aderente, parziale d'una delle due parti. *Adaditus, Eta, Hum.* Osobitník, níka. m. Nãsljednik, níka. m. Sljeednik, níka. m. Tkóse darxij's' kjemgodi.

Esser aderente d'alcuno. *Cuipiam favere.* Bititi strãnz tkomugodi. Darxattife s' kjemgodi. Vrjèxiti tkoga. Nãstojati tkomu. Pristatti tkomu.

Aderire, esser parziale d'alcuno. *Faveo, ver.* Sljèditi, sljeedim, sljèdiosam. Biti zã tkoga. Biti s' kjem. Prictfnutife uz tkoga, skijvamse, pritisknuofamse, illi pritiskao-famse.

I sadise uz Vezjera

Ziech koristi svoee pritiskó. Ofm.

Darxatti s' kjem. Millovati tkoga. Pri-

statti k' tkomugodjer.

Svakkí od onieb kibi k' en'emu

S' temeglitom prisldo svjèstí. Palm.

Adefcare, val inefcare, metter l' esca sul amo. *Flammum esca instruere.* Naditti údizu. Stãviti na údizu.

Adefcare, allettare. *Allicio, cis, xi, Hum.* Mãmimi, maamim, mãmiosam. Blãzniti, blaazniti, blãzniosam. Vãbiti, vaabim, vãbiosam, proprio degl' ucelli. Primilliti, mielijvam, milliosam.

Najdrje pod krilo sjovikka primillise

A pãkga uzvilise. Ra. Raz.

Primãmiti, gliyam, mãmiosam. Primãmglivati, glijvam, glivaosam. Privãbglivati, glijvam, glivaosam. Zãblãznivati, gnijvam, zãnvaosam. Prihĩniti, gnijvam, hĩnĩsam.

Vãdĩssam ghdi Lovãz privãrom

Prilĩni pãzgu. Ra. Gljub.

Omarfitti tkogãgd, er d' koj' ú stvaar, sijvam, siosam. Priblãzniti, zgnijvam, blãzniosam. V. Allettare.

I varle Nãkazni u morskoi pucini

U esjuboo pr. blãzni taj plamen jedijní. Ra. Raz.

Adefcare, tirar giã all' esca. Domãmiti, Maamim, domãmiosam. Dovãbiti, Vaabim, dovãbiosam.

L' adefcare. *Inescatio, nis. f.* Primãmgljenje, nja. n. Blãzgnenje, nja. n. Vãbgljenje, nja. n.

Adefcato. *Inescatus, ta, tum.* Maãmgljen, na, no. V. Allettato.

Adefcato giã allettato, d' preso all' esca. Domããmgljen, na, no. Primaãmgljen, na, no. Dovaãbgljen, na, no.

Chi adefca. *Inescator, ris.* Mamitegl, glja. m. Mãmãz od mamãz. m. Vãbitegl, glja. m.

Chi adefca in femin. *Inescatrix, cis.* Mamitegliza, ze. f. Vãbitegliza, za. f.

Adefso, cioè al presente. V. Hora.

Adefso si. *Nunc enim verò.* Sadã zaifto. Sadã akko ighda. Ddĩstine sadã. Istinito sadã.

Sadã po moju vjerru. V. G. A sadã pò moju vjerru neech utèch, Adefso si che non sugirã.

Adefso la prima volta. *Nunc primum.* Sadã parvĩ pãt. Sadã majparvo.

Adefso piũ che mai. *Nunc ut cum maximò.* Sadã najvecchje.

Da adefso. *Jam nunc.* Od sadã,

A di nostri. *Etate nostra.* U nãscja dobba. Zã nãscja dobba illi vrémèna. Zã nãscje uspomene. Zã nãscje pãmctovãna. U nãscja godifcã. Na nãscje, alli u nãscje dnĩ. Zã nãscje xivóta.

A dietro. *Retro.* Na zãda. Na trãzãh.

A Dio, quando si parte via. *Vale.* S' Boggom. Ostãj's' boggom.

I vecchje óvdi s' tobbom stãti

Menni u dijelje nie dãno

Oftaj s' boggom. Gun: Raz.
Oftavaj s' Boggom.
Mollinje kigodi rāzgovor mōx dāj
Kadije priyodij i s' Boggom oftavaj. Nal.
A Dio quando si arriva. *Salvo.* Ostravo. Po-
 maaga Boogh. Dobri sjede. Dobra koob.
Dobra koob junāce, sēdis tū takko sām?
 Darx. Raz.
Mīr s' tūbbēm Gōpōje, i dobra koob svudi
Tuxizē suakkoje v' segnite zabogljūdi. Tir.
Adirare, movere ad ira. *Iracundiam movere.*
 Raxecchi tkōga illi potaknutti nā rāfargbu.
 Sarditti, fardim, fardiosam. Raffarditti,
 djūjem, diosam. Drāxiti, draaxim, drā-
 xiosam. Razdrāxiti, xijvam, drāxiosam.
 Ijēditi, ieedim, ijēdiosam. Razjēditi,
 djūjem, jēdiosam. Razghgnūviti, ghgnū-
 vijjem, gnūviosam.
Kād opaaki krāg! sumgnivī
Vidje sūm rjēc narugamū,
Rāzjēdise i razg'gnjēci
Ter kō xijvi ogavi plannu. Palm.
 Razdraxivati, xijvam, xivaxosam. Raz-
 gljūti, tijvam, gljūdiosam. Gljūtiti,
 gljuutim, gljūdiosam. Razljutivati, tij-
 vam, tivaxosam. freq. V. Esalperare.
Adirarsi. *Iraisci.* Sardittise. Rasaidittise.
 Oghgnjēviti, vjūjem, oghgnjēvioxam.
Booghse og'gnjēci s' rājske stranee
Da po Bārdjeb Pakko sētūjū. Gior.
 Plal.
 Drāxiti, Razdrāxiti, Ijēditi, Raz-
 jēditi, Razghgnūviti, Gorjetti cigovo
 sarze ū ijēdu.
Podbuunenjeb Poglōviza
Sarze ū ijēdu ghgnjēvnom gorij. Palmi
 Razgljūtiti, Gljūtiti, Razgljūtivatise.
 Razdrāxiti, bjēs.
Svakejās gorri, svakejās texti
Sli bjēs gnegōv razgaarase. Palm.
 Zaprištitise od ijēda. Zaxaratise od ijēda.
 Napūhatise suprdēh tkōmu. Ofsjēknutise nā
 tkōga illi tkōmu. Sarcitise, sarcimse, sār-
 ciolamse.
Timse mlādos tvaā ne sarci
Daju Pāšijer gorōm slijdi. Osm.
 Proverb. Vēle ne isētēm, ā od mallase ne
 sarcim. Ofsjēknutise, ofsjeezamse, ofsjeaka-
 ofamse.
Tkōse ovakko gnimi ofsjēknu. Palm.
 Plannuti gnijvam, plannuosam.
Takko plannu nā rjēci ovē
Od prē uxexēn Daut varli. Osm.
 Uzavretti uzvijvam, vrēosam.
Alli ū zavre svāk toparva
I ūzbūnise sva vojniza. Osm.
 Uzbučjati ghgnjēvom.
Takko ūzbūcija vās pūk ovī
I pūn ghgnjēva neizmīerna. Osm.
Adirarsi alquanto. Vedi Alterarsi, adirarsi
 alquanto. Subirarsi. Poralfardittise.
Adiratamente. V. Iratamente.

Adirato. *Iratus, ra, tum.* Rasardjen, nā, nō.
 Razdraaxen, nā, nō.
Razdraaxenēb kollo zmīaa
Kēse ū ijēdu kogijū i daavo. Palm.
 Razghgnijvgljen, nā, nō. Razjijedjen,
 nā, nō. Razgljuuchjen, nā, nō.
Pogblēdomga krijūjem pāzē
Od vlike sarce i ghgniva
Iske iz occij sūjem izlazē,
Orāz slikke promjeniva. Palm.
 Ijēdan, dna, dno. Ghgnjēcyan, vna, vno.
 Nādmen ijēdom, illi ijēda.
Ne arpechja nādmen ijēda
S' bukkom s' traskom fraaseno vjēcbje
I ūn skuppit Zapovjēda. Osm.
Piū adirato. *Irator.* Razghgnjēvgljenij, nija,
 nije. Razjijedjenij, nija, nije. Rafardje-
 nij, nija, nije. &c.
Adiratiſſimo. *Iratiſſimus, ma, mum.* Pri-
 ghgnjēcyan, vna, vno. Prirasardjen, nā,
 nō. Nājrafardjenij, nija, nije. &c.
Adirofo. V. Iracondo.
Adito, entrata. *Aditus, ti. m.* Ulāzifete,
 sēta. n. Prihōdifete, sēta. n. Prihōd, hodda.
 n. Prohōd, hodda. n. Progljēzifete, sēta.
 alli Prolāzifete, sēta. n.
Luogo di facile adito. *Locus adito facilis.*
 Mjēsto prohōdno. Mjēsto progljēzno, alliti
 prolāzivo. Lazuo, zua. n.
Adiutore, ajutante. *Adiutor, vir. m.* Pomoch-
 nik, nika. m. Pomozitegl, glja. m.
Adiutrice. *Auxiliatrix, cis. f.* Pomochnizza,
 nizze. f. Pomoziteglja, ze. f.
Adizzamento, l'adizzare. *Incisatio, nis. f.*
 Nāuzkānje, nja. m. Uzkānje, nja. n.
Adizzare, ō aizzare, cioè incitar il cane ā mor-
 dere. *Immittere canem.* Nāuzkati, Uzka-
 m, nāuzkaosam. Nāstinuti, gnūjem, uafunuo-
 sam. Uzkatī, uzka n, ūzkaosam. Urkatī,
 urkam, ūrkaosam.
Adizzato, partic. *Immissus, sa, sum.* Nāuz-
 kān, kāna, kānc. Naurkān, kāna, kāno.
Adizzatore, colui che adizza. *Insinador, ris. m.*
 Nāuzkalaz, kaoza. m. Urkalaz, kaoza. m.
Adizzatrice, colui che adizza. *Impultrix, cis. f.*
 Nāuzkaliza, ze. f. Urkaliza, ze. f.
Adobbare. V. Ornare.
Adobbi. V. Ornamenti.
Adocchiamiento, l'Adocchiare. Ughledānje,
 nja. n. V. Sguardo.
Adocchiare, por gl'occhi in una cosa. *Cuiusdam*
oculos adiicere. Ughlēdati, Ghledām, ūghle-
 daosam.
Etto moje bistro okko
Vocchjegaje ūghledalo. Osm.
 Uzretti, uzijram, rioxam. Uprjēti occi ū
 sēdgodi. Upāziti, Zijvam, ūpāzioxam.
 Uprēxati, xijvam, uprēxaoxam. Zāmjēriti,
 mjeerām, Zāmjerioxam.
Nū kragljovib kād zāmjeri
Sēto Dvbrāva kriāse ovā. Osm.
Adocchiato. *In quod oculi cunctantur.* Ughle-
 dān,

dán, dána, dáno. Upàzen, na, no. Uzrèn, uzrèna, uzrèno.

Adolefcence, che è nell' Adolefcenza. *Adolefcenci, tis. m.* Mládaz, mládza. m. Mladich, dicchja . m. Djetich, cchja . m. Djète mládo.

Jofc Biferko Djète mládo
Ruxom lixo kómu zené. Osm.

Podráslich, chja. m. Li fem. Mladizza, zze. f. Podrásliza, ze. f. Mláda Djevoj-ciza.

Smirme mládu Djevojczu
Dájmi zláta ná ovi danak. Osm.

Adolefcencia, & Adolefcenza. *Adolefcencia, tia. f.* Mládós, sti. f. metaf. Primaljetje, tja, n. alli Proljètte, tja, n.

Toom zelenóm Primaljètju
Zrelljeb dánaa jessen dóchje. Osm.

Mláda ljetta. Parva mládós. Zvjét mlá-dosti.

Adombramento, & abbozzamento. V. Abbozzamento.

I. A dombrare, il far ombra. *Adumbratio, nis. f.* Sasjenna, ne. f. Obsjennútje, tja. n. Obsjennost, sti. f. Obsjenna, ne. f. Obsjegè-nje, nja. n. Zastúpanje svjètlosti.

Adombramento, l' Adombrarsi, cioè il paventare. *Pavor, ris. m.* Pláscènje, nja. n. Pópláscènje, nja. n. Uzpláscènje, nja. n. Prístráscènje, nja. n. V. Timore.

Adombramento, l' Adombrarsi, cioè il sospettare. V. Sospetto.

Adombrare far ombra. *Adumbro, brat, vi, tum.* Obsjenniti, sjegnújem, óbsjenniofam. Zafstútititi, svjètlós, tichjújem, stítiosam. Zastúpiti, stuupam, stúpiosam.

Tijji oblák kj zastuupa
Vádjènjem od Nebéjsi. Razm.

Cinitti sjennu.
Gbdí cignásce mille sjenni
Gusfo Duvbje puutnizima. Palm.

Adombrare in senso di disegnare alla grossa. V. Abbozzare.

Adombrarsi, dicesti d'animale che paventa. *Pavescó, scis.* Stráscitise, scimse, strásciofamse. Pláscitise, scimse, plásciofamse. Uzpláscitise. Pópláscitise, scjújemse, póplásciofamse. Usprenuti od pripásti, preezem usprenuofam. Uzpřegnuti od pripásti prexem, přegnúofam. Uzbititise od stráha. Udriniti náse od bojázni. Uzkoecititi náse. Uspredati, Predám, úspredaofam.

Adombrarsi molto. *Multum pavescere.* Pripláscitise. Uzpláscitise.

Adombrarsi per sospettare. V. Sospettare.

Chi facilmente s'adombra, cioè paventa. Strásciv, sciva, scivo. Plásciv, sciva, scivo. Strásciviza, ze. com.

Adombrato, in significato di far ombra. *Adumbratus, ta, tum.* Sjennast, sta, sto. Obsjèggen, na, no.

Adombrato, inteso di chi paventa. *Pavesc-*

etur, eta, etum. Prístráscen, na, no. Uzpláscen, na, no. Pópláscen, na, no.

Adombrato, abbozzato. V. Abbozzato.

Adone, nome proprio d' uomo. *Adonis, dis. m.*
Adón, dóna. m.

A bexiisc ód menno Adóne draagbi moj.
Dar. Ra3-

Adontare, far onta. V. Ingiuriare.

Adontarsi, pigliar ad onta. V. Sdegnarsi.

Adoperamento, l' adoperare, il servirsi d' una cosa. *Ufus, us. m.* Slúxenje, nja. m. Pó-stavgljènje ù djello.

Adoperamento, l' adoperare, il fare. V. Operazione.

Adoperante, partic. ; Chi si serve d' una cosa. *Urens, nis.* Tkóse sluuxi. Sluuxechise, chjase, chjese.

Adoperante, chi adopera, ò fa. V. Operante.

Adoperare, servirsi d' una cosa. *Utor, ris, sus sum.* Staviti, illi Postáviti ù djello kojú stvaar V. G. Stavgljam ù djello tvoje orúxje. Adopero le tue armi. Slúxitise, sluuximse, slúxiofamse.

Svakkóm hibóm, ù varlínóm
Slúxitise suprob enemu. Palm.

Adoperare spesso. *Uxitor, aris.* Slúxivatise, xijvamse, xivaofamse.

Finit di adoperare, ò servirsi. *Uti.* Doslúxitise, xijvamse, slúxiofamse.

Adoperare uno per consiglio. *Aliquem in conflium adhibere.* Slúxitise kjèmgódi za svjetníka. Svjèttovatise, s' Kjém.

Adoperare uno, cioè servirsi d' alcuno. *Aliquo uti.* Slúxitise, Kjèmgódi, ú Kóju stvaar.

Adoperarsi, affatticarsi. *Dare operam.* Nástojati, nastojati, nástojafam. Pómniiti, pómniim, pómniiofam.

Alli tij za moj trád ne pómniise ná mal-lo. Silc:

Stáviti pómgnu. Potráditise, Trudimse trádiofamse. Oprávgljati, oprávgljam, ópravgljaofam. V. Curarsi, ò prender pensiero.

Adoperarsi in qualche cosa. *In aliqua, re, versari.* Zabávítise, ò Kójoj stvaari, zabavgljámse, zábaviofamse. Nástojati ná kojú stvaar.

Adoperarsi con mani, e con piedi, cioè far ogni sforzo, e diligenza. *Omni ope, atque opere nisi.* Nástojati zabim i noktima. Uhitititi pósòo za glávú. Hititise pásla za sve dváes nokátraa. Ussilbovatise ná svakki nácin. Slúxitise svakkjem pátom, svakkom bistrinóm, svakkjem nácinóm, savvom vlásti. Priantiti k' póslu kó piáviza.

Adoperarsi con qualch'uno per qualche negozio. *Agere cum aliquo.* Oprávgljati prid Kjém. Nástojati prid Kjém. Obarnuttise prid kjém. V. G. Jáchjuse prid gnim obarnutti. Io m' adoperarò con lui.

Adoperarsi per qualchuno. *Navare operam.* Oprávgljati.

pràvlgjati. Nàstojati. Trùditise zà tkògr .
 Pomuccitise zà tkòga. Cinititi zà tkòga .
 Opràviti, vgljam, ópraviofam.
 Adoperatore, colui che opera. V. Operatore .
 Adoppiare dar l'Oppio. V. Oppiare .
 Adoppiato. V. Oppiato .
 Adorare, far atto di riverenza. *Adoro, raf, vi, tum.* Klagnatise, klagnámse, klagnao-
 famse. Citati, cijtam, citaofam. Cjastiti,
 stijm, tiosam.
Pace vecché dio od svjéta.
Darxij i cjasnij i za svéta.
I Prorokka makumetta. Osm.
 Datti cjasít. Poklonittise, klagnámse, nie-
 famse.
Uklonitise ne poklonit.
Obológa chjuadje Pàkla. Osm:
 Sétovatti sétujem, sétovaofam. Skúcitise,
 tkómu cijvamse, skúciofamse.
Dà vòr svjétsé Kríxus skunci. Osm.
 Klagnati tkòga.
Darxi dà ona svàje frecchia.
I Boxánstro koje klagná. Osm:
Jakko ovò nosít vrime.
Zarrim, Kjébsvák Klagná, d'stíje. Osm:
 Adorare une come Dio. *Divino quempiam ho-*
nore colere. Padat ko Boggu nà Koljèna.
Nà koljena sui padaju.
Boggu svómu ponixeni. Palm:
 Klagnatise tkomugòdi hakko Boggu. Bo-
 xjom cjasíti Klagnati, illi póstovatti,
 tkòga.
 Adorare gl'Idoli. V. Idolatrare.
 Adorazione, l'adorare. *Adoratio, nis. f.* Klá-
 gnánje, nja. n. Póklognénje, nja. n. Cjás-
 tnénje, nja. n. Pòklòn, na. m. Sétovà-
 nje, nja. n.
 Adorazione di Latria, quella che si deve à Dio.
Latrie cultus. Boggocjasténje, nja. n.
 Adorazione d'Hyperdubia, quella che si deve
 alla Madonna *Hyperdalié cultus.* Boggoròdic-
 no cjasténje.
 Adorazione di Dulia, quella che si deve à San-
 ti. *Dulie cultus.* Slugobòxno, alli svetacko
 cjasténje.
 Adorazione degl'Idoli. V. Idolatria.
 Adorato. *Adoratus, ta, tum.* Klagnán, gná-
 na, gnáno. *Dúb sveti zájedno klag nán*
s' ozóm, i Sijnóm. Rit. *Hladobe óblesu*
klagnámse. Gučet.
 Adoratore, colui che adora. *Adorans, nis. m.*
 Klagnalaz, aoza. m. Klagnajuuchi, chja,
 chje. Cjastitegl, glja. m.
 Adoratrice, colei che adora. *Adorans, nis.*
 f. Klagnaliza, ze. f. Cjastitegliza, ze. f.
 Adornamento. V. Ornamente.
 Adornamento. V. Ornamento. V. Abbiglja-
 mento.
 Adornare. V. Ornare.
 Adornato. V. Ornato. V. Abbigljato.
 Adottamento, Adottazione. *Adoptio, nis.*
 f. Pòsinovgljénje, nja. n.

Gubijse pòsinovgljénje Boxje. Kom:
 Pòsignénje, nja. n.
 Adottante, chi adotta. *Adoptans, nis.* Po-
 sinovitegl, glja. m. Pòsinitegl, glja. n.
 Zákoniti otaz, alli zákonita Matti.
 Adottare, prendere secondda Legge alcuno
 per figlivoło. *Adopto, tas, avi, tum.* Po-
 sinovitti, vgljujem, viosam.
*On uzdarxi pod svojem Krílm svjéb onj-
 eb koje pòsinovi.* Kom:
 Pòsiniti, sinujem, siniofam. Uzéti, priá-
 ti, za sina.
 Adottazione. V. Addottamento.
 Adottato, partic: *Adoptatus, ta, tum.* Pòsi-
 novgljen, na, no. Pòsinjen, na, no. U-
 zét, zà sina. Zákoniti, sijn.
 Adottatrice, colci, che adotta. *Adoptatrix,*
cis. f. Pòsinitegliza, ze, f.
 Adottivo, attente per adozione. *Per adoptio-*
nem. Pò, pòsinovgljénju. Sija, pòsinov-
 gljen.
 Adriano, nome proprio. *Adrianus, ni. m.*
 Adrián, na. m.
 Adrianopoli, Città di Tracia. *Adrianopolis,*
lis. f. Drenopoglie, glja. n.
Gbdisu od Gráda Drenopoglja.
Vàrb Marizo Rjéke zidi. Osm:
 Adrianopolitano. *Adrianopolitanus, na, num.*
 Drenopoglski, ka, ko.
 Adrianopolitano, di Adrianopoli, *gemilitio.*
 Drenopògljanin. na. m.
 Adriatico, aggett: *Adriaticus, ca, cum.* A-
 driánski, ka, ko.
dri aniké glás Siréno. Minc:
 Advento. V. Avvento.
 Adulare, lusingare. *Adular, aris, tus, sum.*
 Blázniti, blaazuim, blázniofam. Gladi-
 ti, dílm, gládiofam.
Akkato uzmaxu gresenxi gládéchi. Ekt:
 Rib:
 Lasétittitkòga, sétijm, sétiofam. Loitti,
 loijm, iosam tkòga. Káditi tkòga,
 kaadim, kádiofam. Equivale alla metafora
 Italiana. Dar incenso ad alcuno. Millola-
 gatti, laxem, lagófam. Mázati, xem, ma-
 zaofam. Gnégovati gujem, gnégovaofam,
 tkoga. Ugneghívati, ghijvam, ghívaofam.
 Tkómu.
Hitrinaje své stó izumsti.
Ugneguje s' mhdra znánja. Osm:
 Chi non si lascia adulare, ovvero chi non può
 esser adulato. *Inadulabilis, lis.* Neblázniv
 zniva, znlvo. Tkòse, ne daa gláditi, máz-
 zati. Tkò marzjij, nà gnégovánje. Odvar-
 tan nà gnégovánja.
 Adulationcella. *Adulationcella, le. f.* Polu-
 máma, meé. f.
 Adulatione. *Adulatio, nis. f.* Bláznenje,
 nja. n. Gládijénje, nja. n. Bláznost, sti.
 f. Mázánje, nja. n. Millolaxa, ze. f.
 Millolagánje. Gnégovánje, nja. n. Ugne-
 govánje, nja. n. Gnégga, ghe, proprietamente

nente carezze.

Já ka bib á gneggab rázbludnjeb braagne-na. Razm:

Adulato. Blaaznjen; na, no. Gladjen, na, no.

Esfer adulato. *Cui aliqui adulatur.* Biti blaaznjen, alli gneggován.

Adulatore, lusingatore. *Adulator, ris. m.* Blaznik, nika. m. Gladitegl, glja. m.

A Laféivaz, félivza. m. Mámaz, miza. m. Gneggalaz, gaoza. m. Ugnegaonik, nika. m. Millolaxaz, laxza. m.

Adulatoriamente, con adulazione. *Adulatorie.* Blázno: Mamglivo. Ugneggaono.

Adulatorio, aggett: d'adulatore. *Adulatorius, ria, rium.* Blaazni, na, no. Mamgliv, gliva, glivo. V. G. Blaazne rjéci. Mamglive rjéci. Parole adulatorie. Ugneggaon, na, no. Millolaxni, na, no.

Adulatrice. *Adulatrix, cis. f.* Blaznitegliza, ze. f. Gladitegliza, ze. f. Ugnegaoniza, ze. f. Millolaxiza, ze.

Adultera, colei, che commette adulterio. *Adultera, re. f.* Prigljubóvza, ze. f. Hotimiza, ze. f. Prigljubóvniza, ze. f.

Adulteramente avverb: à modo di adultera. *More Adulterę.* Prigljubóvno. Prigljubóvnjem, nácinom.

Adulterare, commettere adulterio. *Adultero, ras, vi, tum.* Prigljubiti, biivam, gljubiosam. Sagrjésciti s' tuughjom, xenom. Ozkvarnutti, illi ozkvarnutti vjerru xenidbenu. Ucinitti prigljubodinstvo. Ozkvarnutti, cjas, svóga, drúga.

S' nepostlena bješce dilla.

O becbjénu Drúgu svómu.

Cjas i vjerru ozquarnilla. Palm:

Hotimiti, nism, hotimiosam. Grjésciti, alli sagrjésciti, prigljubóvno. Upásti à hotimstvo. à prigljubodinstvo.

Adulterare per falsificare. V. Falsificare.

Adulterino, aggett: di Adultera, ò di Adulterio. *Adulterinus.* Prigljubóvni, na, no. Hotimski, ka, ko.

Adulterino, cioè bastardo. V. Bastardo.

Adulterino, cioè falsificato. V. Falsificato, ò Falfato.

Adulterio, congiungimento illecito di Ammogljato. *Adulterium.* Prigljubodinstvo, stva. n. Ozkvarnjenje vjerre xenidbene, alliti krivina vjerne vójnu ozkvarnjenje.

Nášténaje à krivini.

Ozkvarnjenje vójnu vjerre. Palm:

Prigljubóvstvo, stva. n.

Tij posteglje xenidbene.

Prigljubóvstvom mnokrás zquarnisc. Razm:

Negb posteglje zaruvene.

Prigljubóvstvom ozquarniju. Palm:

Hotimstvo, stva. n.

S' Hotimstvaga Prorók togá.

Uzé Karát ostro, i gbnutno. Palm:

Colto in adulterio. *In adulterio deprensus.*

Zareccen, ù prigljubóvstun. Hotim zaskoccen. Iznácten, Uhittjen, pritticten ù hotimstvu.

Adultero, colui che commette adulterio. *Adulter, ris. m.* Prigljubovnik, nika. m. Hotim, tima. m.

Tij privracbjise blúdiri tvóma.

Gljubovnika u Hotima. Razm:

Adulto, partic: cresciuto. *Adultus, ta, tum.* Uzrástao sla, slo. Dorástao, sla, slo. Podrástao, sla, slo.

Piú adulto. *Adultior, ris.* Vechma uzrástao. Uzraslij, lija, lije.

Sonnamamente adulto. *Adulissimas, ma, mum.*

Prizrástao. sla, slo. Prirásto, sla, slo.

Adunabile, ragunabile, che si può ragunare. *Congregabilis, lis.* Skupgliv, gliva, glivo. Sétóte moxe skuppiti.

Adunamento, l'adunare. *Collectio, nis. f.* Skupgljenje, nja. n. Prikupgljenje, nja. n. Zbiranje, nja. n. Skup, od skuppa. m.

Adunanza, ragunanza, cioè gente adunata. *Cetus, tus. m.* Skup, od skuppa. m.

Skíp Cegljádi neižbrójni.

Sadrúzio bješce k'šebbi. Palm:

Skupščina, ne. f. Zbor, od zborra. m.

Tú šíd zborra ad privradnjeb. Palm:

Adunare, ragunare. *Congere, gas, ui, tum.*

Zgarnuti, Gárnem, zgarnuofam. kuppiti, pimi, kúppiofam. Skuppiti, skuupgljam, skúppiofam. Sabratti, sabijram, sábraofam. Sloxitti, slaagam, xiofam.

Gbdise sabra sloxi, i sláui.

Sétóje ugódno mlla, i drágo. Osm:

zbrati, zbijram, zbráofam. Nagarnutti gargnuem, garnuofam. Saghnatti, Gónim, gnaofam, proprio delle pecore, ò della gente adunata per forza. Freq: Skupglivati, glivam, gliváofam. V. Accumulare. V. Raccogliere.

Adunar tutto. Skuppiti, skuupgljam, skuppiofam.

Finir d'adunare. Dokuppiti, Kuppim, dókuppiofam.

Adunare denari. *Congregare pecuniam.* Nagarnutti pienéze.

Adunare il Consiglio. *Cogere Senatum.* Skuppiti, vjécheje, zbirati, vjécheje.

Krágl u trocchjoj nadaróvima.

Vélicinu ká prošijra.

Poklitare sujele priima.

I od Vládansa vjécheje zbijra. Osm:

Adunare il popolo. *Advocare concionem.* Skuppiti pák.

Adunarsi, ragunarsi. *Convenio, nis, ni, tum.* Skuppitise, skupgljajemse, skuppiofamse.

Skuppitise sukolizi. Palm:

Kuppitise. Zbiratise, sastatise, sastajemse, sastaofamse. Stattise, stajemse, staofamse.

Gbdje vještice pod dno orabba.

Na Gózbese strascene siaju. Osm:

Da.

Danaskafe tántzi slaju,
Danas p-juu slatke pjesni. Dubr:
 Sabratitise. Zbitratise. Freq: Skupglivatise,
 fastajatise.

Adunato, partic: *Adunatus, ta, tum.* Skup-
 gljen, na, no. Prikupgljen, na, no.

Koi kadá gnegova vogliu.

Ispunnisce svi skupglieni. Palm:

Ovdi ghdíste vij skupglieni. Osm:

Dokupgljen, na, no. Sabráno, brána, bráno. Saghán, nána, náno. proprio di gente adunata per forza.

Ghdí s' pó svjéta mnoox saghnánu. Osm:

Adunatore. *Coactor, ris. m.* Skuppitegl, glja. m. Skupglivaz, glivza. m. Sabíralaz, raoza. m. Skuppionik, níka. m. Skúpaz, pza. m. proprio di chi aduna danari ovvero di Avaro.

Adunatrice. *Coactrix, cis. f.* Skúppitegliza, ze. f. Zbitraliza, ze. f. Skúppioniza, ze. f.

Aduncare, far adunco. *Uncinatum facere.* Zakúčiti, cijvam illi cjujem, kúciofam. Prikúčiti, cjujem, illi cijvam, Skúčiti, skucijvam, skúciofam. Zakríviti, krivgljivam, kríviofam. Izkríviti, ná kgljún.

Adunchezza, aduncità. *Aduncitas, tis. f.* Skúćenje, nja. f. Zakúćenje, nja. n.

Adunco, ritorto in cima. Zakúcjast, sta, sto. Zakuucen, na, no. Skuucen, na, no. zakrívast, sta, sto.

Cofa formata a foggia adunca. *Vergens in aduncitatem.* Stevaar ná kgljún, illiti ná kucjalizu.

Iz Kosjéra slikke gruube.

Noos nezgromni ná kgljún padá. Osm:

Più adunco. *Magis aduncus.* Skucenij, nija, nije. Zakucenij, nija, nije. Zakucjastij, tija, tije.

Aduncarsi, farsi adunco. *Fieri aduncum.* Skúcitise, cijvamse, skúciofamse. Nakúcitise. Zakúcitise. Prikúcitise, cijvamse, kúciofamse.

Alquanto adunco. *Aliquantulum aduncus.* Mallo, nakuucen. Zakucjast, sta, sto.

Ad un tratto. *Statim.* Oni cjas. Od máha. Udíglje. Barzo. Urèda. Cjassom. Upát. Bez karsmánja. Ne zknéchi. V. Affrettamente. V. Subito.

Adufarsi. V. Avvezzarfi.

Adustione, disseccamento. *Adustio, nis. O-* fúscenje, nja. n. Sparxénje alli spraxénje, nja. n. Uxexénje, nja. n.

Adusto, partic: disseccato, ò brugiato. *Adustus, sta, stum.* Ofuucen, na, no. Sparxén, na, no. Uxexén, xéna, xéno.

Adustione somma. *Perustio, nis. f.* Prísúfscenje, nja. n. Pripaxénje, nja. n.

A Ere. V. Aria.

A Fa, aria che rende il respiro difficile. *Aer crassus.* Téxak dáh.

Afa, affano, cagionato da gravezza d'aria, ò da gran caldo, che non lascia respirare. *Angor, ris.* Zadhánje, nja. n. Zadhúscenje, nja. n. Zablénje od odihája. V. G.

Zabtomuse dúh, non può respirare.

Affabile, aggett: *Affabilis, lis.* Razgovoricjan, gna, cno. Razgovórni, rna, rno. Prigljbuban, bna, bno. Gljubki, ka, ko. Gljubak, bka, bko. Cjovjek mille chjuudi, millerjéci. Cjovjek medne rjéci.

Meed gnegova rjécje svakka.

Il spoveeda illi upraafcia. Osm:

Sladkochjudan, dna, dno. Blágh, blága, blágo. Gljubexgliv, gliva, glivo. Gljubkochjudan, dna, dno.

Più affabile. *Affabilior, ris.* Gljubkij, kija, kije. Sladkochjudnij, nija, nije. Prigljbubnij, nija, nije. Razgovornij, nija, nije.

Affabilissimamente. *Affabilissime.* Prigljbuko. Prisladkochjudno. Prigljbuxglivo. Prirazgovorno. Priblágo.

Affabilissimo. *Affabilissimus, ma, mum.* Prigljbuk, bka, bko. Prisladkochjudan, dna, dno. Prigljbuxgliv, gliva, glivo. Náirazgovornij, nija, nije. Náirazgovoricnij, nija, nije. Náprigljbubnij, nija, nije. Priblág, blága, blágo.

Affabile, in sost: Sladkochjudnik, níka. m. Blagochjudnik, ka. m. Sladkogovornik, níka. m. Medoufnik, níka. m. Blágh u rjéci.

Affabilità, maniera di parlare, ò conversare dolce, ò domesticamente. *Affabilitas, tis. f.* Gljubkos, sti. f. Sladkochjudnos, sti. f. Blagochjudnos, sti. f. Blágos u chjuudi. Millós ù besjeddah. Millína, illi Drágoft ù rjécjeh. Prigljbubnos, sti. f. Blágoft ù chjuudi, i rázgovoru.

Affabilmente, con affabilità. *Affabiliter.* Gljubko. Sladkochjudno. Blágo. Blagochjudno. Sladkogovórno. Razgovórno. Razgovoricno.

Affaccendato. V. Infaccendato.

Affacciare inteso di pietra, ò di legno, val ridurre la superficie in piano. *Complano, nas, vi, tum.* Dattilize. Porávniti. Raavnim. rávniofam. Izrávniti, Raavnim, rávniofam. V. Appianare.

Affacciarsi, metter fuori la faccia dalla finestra, ò da altro luogo. *E fenestra vulsum promere.* Nazrettise, ziremse, illi nazjiramse zrio-
 famse. Naztratise zjiramse, ztraofamse, freq.

Vic-

Vjescni krak! Spjeh štróaa
Názrefo jednome s' Rajskoga Prozorra.
 Gior. Pf.

- Affacciarsi spesso.** *Faciam promptare.* Naztra-
 zife, zijramse, ztraofamse.
- Affacciarsi un poco.** *E fenestra vultus parsem*
producere. Viriti, vijrim, vřiofiam. Pro-
 vřiti, Vijřim vřiofiam. Pokomolitti glávu
 s' prozorra mögljujem, alliti lijevam, molio-
 fam. Proglèdat s' prozorra. Pomigljatse
 s' prozorra. Pomigljati ltze, alli cèlo, mij-
 gjam, migljaofam.
- Affacciarsi un poco proprio del Sole,** ò Stella,
 che forge pian piano dall' Oriente. *Sensim*
emissare. Pomigljatise, mijgljamse, miglio-
 famse. Pomigljati zrak.
- Esto i za zorea bjele*
Súntze spjesci zrak pomiglja. Dubr.
- L' affacciarsi.** *Vultus e fenestra productio.* Naz-
 renje, nja. n. Nazjřanje, nja. n.
- Staraffacciato alla fenestra.** *Exerto ad fenestram*
vultu stare. Glèdati s' prozorra.
- Affamare,** cioè fare, ò cagionar fame. *Fa-*
mem facere. Oglàditi, ogladjujem, oglàdio-
 fam. Uvèsti glád. Uzglàditi, djujem,
 glàdiosam. Ogladnjetti, nijvam.
- Affamare,** aver fame. V. alla voce Fame.
- Affamare,** tormentar con la fame. *Fame pre-*
mere. Moritti gládom.
- Affamatisimo** sopra modo famelico. *Fame*
confectus. Priglaadan, dna, dno. Prilaccjan,
 cna, cno. Nájgladnij, nija, nije. Nájlac-
 nij, nija, nije. Gladomart, märti. f.
 Märtav od gláda. Prov. Glaadan kó pás.
 Gladnik, nika. m.
- Affamato.** *Famelicus, ea, cum.* Glaadan,
 dna, dno. Laccjan, cna, cno. Ogladnio,
 nilla, nillo.
- Più affamato.** *Magis famelicus.* Gladnij, nija,
 nije. Laenij, nija, nije.
- Affamato in lost.** *Esurio.* Gladnik, nika. m.
 Gladomart, rti. f. Glaadna úfc. Prover.
- Affamata,** famelica. *Famelica.* Gladnizza,
 nizze. f.
- Affangare,** overo affangarsi, divenir fango.
Lutesco, fcis. Okàlovitise, gljùjemse, oka-
 loviofamse. Okaluxitise, xujemse, ókalu-
 xiofamse. Okàlitise, glijevamse, okàlio-
 famse.
- Affangato,** divenuto fango. *Lutulentus, ta,*
tum. Kaluxan, xna, xno. Kàlovit, ta, to.
- Affannare,** dar affanno. *Ango, gis.* Mucciti,
 cim, múcciofam. Otùxiti, xùjem, otù-
 xiofam. Xàlostiti, stím, xàlostiofam.
 Stùxiti, xùjem, stùxiofam.
- Ne pridajme dúscjam stuxujumchim menne.*
 Alber.
- Pecjalliti,** lim, pecjalliofam. Moritti,
 rijm, riofam. Jadditi, dim jaddiofam.
 Okàlostiti, stjùjem, óxàlostiofam. Ogor-
 citti, cijvam, ciofam. Odreselititi, feglij-
 vam, liofam. Uzviliti, uzvigljujem, uzvř-

- liofam.** Uzbrinnuti tkòga. V. *Addolorare*
 V. *Affigere.*
- Affannar molto.** *Magna sollicitudini esse.* Datti
 veliku briggu. Téčko, ò, alli gljùto tkòga
 uzbrinnuti uzjaddati, illi uzjadditi, oxà-
 lostiviti.
- Affannare spesso.** *Afflicto, Etas, vi, tum.*
 Otuxivati, xùjem, xtvaofam. Odresfegljva-
 ti, glijevam, gltvaofam. Oxàlostiviti, Xa-
 lostivim, óxàlostiviofam.
- Affannarsi,** star molto sollecito. *Anxium esse.*
 Brinnutise, nemse, brinnuofofamse. Morit-
 tise, rijmse, riofamse. Staratise ù briži,
 rámse, stárafamse. Skoncjatise, cjaavam-
 se, cjaofamse. Jadditise. Griftise ù pecjali.
 V. *Affiggeri.* V. *Addolorarsi.*
- Sbróvnechjese fréd pecjali*
Unaragonm zlobom grifti. Gior. Pšal.
- Affannarsi** alquanto. Subangi. Pobrinutise.
 Brinnèmse, póbrinnuofofamse. Pomuccitise,
 Muccimse, pómucciofofamse.
- Affannarsi,** ricever affanno. V. *Accorarsi.*
- Affanatisimo,** pieno di sollecitudine. *Summo*
anxius. Priskoncjan, cjana, cjàno. Pri-
 brixan, brixna, brixno.
- Affannato,** che hà sollecitudine. *Anxius, a,*
um. Skoncjan, cjana, cjàno.
- Nemój zàme bit skoncjana*
Ovoje draggbi tvoji sijn velij. Palm.
- Nemiran,** mirna, mirno. Nepòkojan,
 jna, jno. Brixan, xna, xno.
- Brixan cjoovik dàkle cemu*
Tolikofe smeeta i brinné. Ivan.
- Più affannato.** *Affictior, ris.* Brixnij, nija,
 nije. Skoncjanij, nija, nije. Nemirnij,
 nija, nije.
- Affannone,** quegli che si affanna. *Affictior sui.*
 Brixnik, nika. m. Brixan, xna, xno.
- Affanno,** angoscia, ò sollecitudine. *Angor,*
ris. m. Brinnùtje, tja. n. Skoncjanje, nja.
 n. Ceznùtje, tja. n. Muccènje, nja. n. Briggja,
 gghe. f.
- I isřtuchi řtoje ugòdno*
Nàbjob jaddé, briggbe i tiggbe. Razmet.
- Pobrinùtje,** tja. n.
- Prijstose našcemu pobrinùtju.* Rit. Kafs.
- Affanno** cagionato da gravezza di aria, ò da
 caldo. *Angor, ris. m.* Zapjèhanje, nja. n.
 Zadihánje, nja. n. Zaddxenje, nja. n.
- Con affanno,** avverb. *Anxid.* Brixno.
- Con sommo affanno.** *Sollicitiofissime.* Najbrix-
 nije. S' najvecehjem brinnùtjem.
- Affardellare,** inteso di fardelle. *Sarcinalas*
colligere. Skuppiti pratéx. V. *Imballare.*
- Affare,** overo affarsi, cioè confarsi. V. alla
 voce *Convenire.*
- Affare,** facenda, negozio. *Negotium, tij. n.*
 Pořao od pòsla. m. Cignènje, nja. n. Ra-
 botta, tee. f.
- Affare,** conditione. *Conditio, nis. f.* Bijtje,
 tja. n. Vårřta, ste. f.
- Huomo di alto affare.** *Vir ad summa natus.*
 Cjovjek

Cjovjek od velikih posáaa . Cjovjek vrjedan :

Huomo di basso affare. *Homo ad ima natus* . Cjovjek mallovrjedan .

Affare grande . *Magnam negotium* . Velik , réxak posáao . Jaaki , alli vrjedan posáao .

Affare piccolo . *Leve negotium* . Posáao od mallé izjenné . Pósalak , falka . n. Cignégnze , za . n .

Per affare , ovvero affari . *Negotij , vel negotiorum causa* . Za posáao , illi zá posle . Rádi posla , illi posáalaa . za pótrebu .

Affariti . V. Affare .

Affasciare , far fasci di biade , farmenti , e simili . *In fasces colligere* . Vézati u snoppe . Snoppiti , pijm , piólam . Stucciti u snoppe .

Affascinamento . *In fasces colligatio* . Vézanje u snoppe . Stuccenje u snoppe . Snopgljenje , nja . n .

Affascinato . *Colligatus in fasces* . Veezan u snoppe . Zasnógljen , na , no .

Affatato , che non può esser ferito . *Vulnere involtabilis* . Ranni ne podlóxan . Neizranniv , niva , nivo . Neranniv , niva , nivo .

Affaticamento . V. Faticamento .

Affaticante . V. Faticante .

Affaticare . V. Faticare .

Affaticato . V. Faticato .

Affatto , avverb. , del tutto . *Omnino* . Safma . U ivém . Ubáh .

Kolikráti ubáh Djebo

On prifrasci májku i menna . Palm .

Kó vidis ubáh mao

Alli májzi vedmi mio . Iegh .

Prem . Podpunino . Svastceno .

Ne doprišti da pogbinu

Tac svarceno sui umáti . Palm .

V. Molto .

Affaturamento , ammaliamento . *Fascinatio* , nis , f . Urecenje , nja . n . Zatravgljenje , nja . n . Smámgljenje , nja . n . Villsko zauzétje . Strava , ve . f .

Jednoje ka strávo ter takko gzdiseje . Fir .

Affaturamento , stregoneria . *Veneficium* , éij . n . Villsvo , strá : n .

Suzhjenámi nábid stéva

Vilinstvame gues no frascé . Osm .

Zacjranje , nja . n . Cjaranje , nja . n . Cjar od éhri . f . Uvrájenje , nja : n . Strávgljenje , nja . n . Vilenistvo , stéva . n . Strava , ve . f .

Xámor , od xámora , alliti Scjapát , páta . n . Scjapát xámor vár umá

Vilovitjeb od basjedaa . Osm .

Ukléva . cjarovitta .

Affaturare , ammaliare , stregare , fascinare . *Veneficium facere* . Urecchi , urtjem , urekkaolam . Cjarati , cjarati , cjarafani .

Gláti da prisé cjarajebit

Gláti u vojšku porke iz Paktá . Osm .

Zacjári . Zatráviti , vgljujem , aviofám .

On zatravglje tkoga bocchie

F u *Arxibu senu privodi* . Palm .

Stráviti , straavim , stráviofám .

Vilinskoga dá xámora

Ne fraaveib pjejni otróvne . Palm .

Zvášce vilu kaga strávi

Iz pojatté svee divjáacuo . Osm .

Zamámiti tkoga cjarajúchi . Prtuzéti tkoga cjarima . Zanjéti cjarima . Ukléti vilovitto . Splésti cjarima .

Dáte ukléovoa ka memorij ,

Dáte cjarí njésu pléle

Dáte njésu víle u gori .

Kón jezova pruzéle . Gior . Raz .

Oráviti , glijvam otráviofám .

Sarzo me i paméti pó táj pút otrávi ,

Da stojm kakko spét Nal .

Medicare l'affaturamento . *Fascinum depellere* .

Báhoriti , rim , báhoriofám .

Danna che medica le fattute . *Mulier saga* .

Báhörniza , ze . f .

Scjagljesc zvati báhornize

Dáte ljecce i báhoré . Ivan .

Il medicare l'affaturamento . *Fascini depulsa* .

Báhorenje , nja . n .

Huomo che medica le fattute . *Depulso fascini* .

Báhörník , nika . m .

Herbe , ó parole contro gl' affaturamenti .

Herba Alexiaca . Tráve i fjéci báhorite .

Affaturato , ammaliato , part . *Fascinator* , ta ,

tum . *Veneficium affectus* . Urecén , céna ,

céno . Zácjaraan , na , no . Stráavgljen , na ,

no . Zatravgljen , na , no . Uvrázan , xna ,

xno . Smámgljen , cjarovitto . Zamámgljen , na , no .

Affaturatore , ammaliatore . *Fascinans* , nis .

Veneficus . Urecitegl , glja . m . Strávittegl ,

glja . m . Zatravník , nika . m . Zatravitegl ,

glja . m . Uvrálatz , xadza . m . Vileník ,

nika . m .

Vilenika Roditeglja

Vjesčizujgi matier glaše . Osm .

Cjarovnik , nika . m . Vjesčizaz , za . m . Cjarajúchi , chja , chje .

Affaturatrice , ammaliatrice . *Venefica* , ce . f .

Vilenizza , nizze . f .

Za nácb mofoj ranni like .

Sve zamiti vilenizze ,

Sve privratib vilenike . Gior . Raz .

Strávittegliza , ze . f . Vjesčizaz , ze . f .

Gbdje vjesčize po dvo orabha

Ná góžbe fraascne stáju . Osm .

Cjarovizza , ze . f . Zatravizza , ze . f . Zatravitegliza , ze . f . Vraxaliza , ze . f . Vragóduha , he . f .

Glaarise dá dva od Djetigge

Mljecne puti pomás kuba

I ná Ovhu priko sijene

Noschi letij vragodüba

Na kón jascé sožb baz strábe

K' planinskemu vilozamju

Gbdje vjesčize podno orabha

Na góžbe fraascne stáju . Osm .

Chi non può esser ammalato. *Qui non potest v. nescio officii*. Nežatravgliv, gliva, glivo. Neurčeni, cna, cno.

Affeminato, V. Effeminato.

Affermare, dir di sì. *Affirmo, mas, vi, sum*. Potvarditti, djujem, diosam. Govoritti da ject. Freq. Potvarghivati, ghijvam, ghijaosam.

Affermare di certo. *Certum affirmare*. Potvarditti za istinu. Potvarditti za istino. Za istinito.

Affermare risolutamente. *Omni assertione affirmare*. Potvarditti, djujem, diosam bez ikakve sumgne, alliti slobodno potvarditti. Stanovitto potvarditti. Krępkó potvarditti.

Affermare con giuramento. *Jurejurando affirmare*. Potvarditti žaklętvom, prflexbom. Žaklętiše da ject.

Affermare con gran giuramento. *Peiero, rat, vi, sum*. Priklętiše, gneuse, priklęosamsę. Priklęgnatiše, gnamsę, priklęgnosamsę. *Priklębnuse dase varę*. Razm.

Affermazione, l' affermare. *Affirmatio, nis. f.* Potvardjenje, nja. n. Potvardivanje, nja. n.

Affermativamente, assertivamente. *Assertiviter*. Potvardjeno. Krępkó. Stanovitto. U istinu.

Affermativo, aggett. che afferma. *Affirmans, nis.* Potvardjuuchi, chja, chje.

Affermatore, colui che afferma. *Affertor, ris. m.* Potvarditegl, glja. m. Potvardjuuchi, chja, chje.

Affermato, aggett. *Affirmatus, ta, tum*. Potvardjen, na, no.

Affermatrice, colei che afferma. *Affertrix, cis.* Potvarditegliza, ze, f. Potvarghjuuchja, chje. f.

Afferrabile, aggett. che si può afferrare. *Comprehensibilis, le*. Uhititi, tiv. Darxiv, xiva, xivo. Sętoše mōxe uhittiti, alli žahittiti.

Afferramento, l' afferrare. *Comprehensio, nis, f.* Uhitjenje, nja. n. Hvatanje, nja. n. Žahitjenje, nja. n. Prihitjenje, nja. n. Popadjenje, nja. n.

Afferrare, prendere con forza, e impeto. *Arripio, pis.* Ždarpiti. Darpim, ždarpiofam. Papakti, padam pšofam. Prihittiti, alli žahittiti chijvam, žahittiofam. *Kędga zavje, i žabiti*. *Mrazm. sjever, ižeb sandis.* Uhititi, Hittam, uhittiofam: Darxatti, darxijm, dęrxiofam. Hvęati, hvęam, hvęaofam.

Jedna jedmę s' pried desuzom
žd snjezom pęř bvarę. Olm.
Žgrabiti, bijvam, žgrabiofam.
Jęř dę ě Pakko rjek proferę
Maachioib žgrabit rřka oghnana. Gior. Pl.
Podbiti, bijam, pōdbiofam, V. G. Vukje pōddio vzu.

lavakapno pęřbiscim

Rekki spręvni nę pļien Lęvi. Gior. Pl.

Afferrarsi a qualche cosa, come ad un ramo &c. *Hittatise ko, e stvaari*. Prihittitiše ža što.

Afferrato, preso. *Apprehensus, sa, sum*. Uhitjen, na, no. Darxan, xana, xano. Uhvaten, na, no. Žgrabljen, na, no. Popaden, na, no. Ždarpljen, na, no. Žahitjen, na, no. Poibien, ěna, ěno.

Affertamento con l' e stretto, il tagliare a fette. *Consessio, nis. f.* Skrifxanje, nja. n. Režanje, nja. n. Nę krifceze.

Affettare con l' e stretto, tagliar a fette. *Concido, dis, di, sum*. Režati, režem, režaozam. Izrežati, xujem, izrežaozam. Izkrįxati, kriįxam, řizaozam.

Affettare con l' e larga, significa bramare immoderatamente, e con ansietà. *Affectus, tas, vi, tum*. Hlępiti, hlepim, hlępiofam. Vędma xđjeti. Vęnuti. Čęznuti. Gęsnuti. Ghinuti ža čjemgōdi. V. Desiderare. *Tkđ ža uziti nę vladanje*
Vene, cezue, gęvę, bļeędi. Dubr.

Chi affetta. *Appetens, sis*. Hlepechi, chja, chje. Pripōxudan, dna, duo. Hlępat, pza. m.

Affettare, cioè usare soverchio studio, & artificio in qualche cosa. *Affecto, tas, avi, tum*. Pričignatiše, cijgnamte, čignaofamte ě čemgōdi. V. G. Pietro affetta il parlare Romano. Pętarše pričijna ě Rijmakomnu gōvoręnju, o pure Pętar. pričijna Rijmsko gōvoręnje, illi Rijmski gōvor. Kęžati žalihu pōmgnu ě čemgōdi.

Affettatamente, cioè con soverchio artificio. *Nimis exquisitę*. Pričignęno žalihnom sklędnosti. Spomgnom laviscgnom Razmazano.

Affettatamente, cioè con brama soverchia. *Avidę*. Pōhleпно. Pripōxudno. Pritęgļno.

Affettatello. *Pseudulus, la, tum*. Ręzmeža, ze. m. f. Ręžbludniza, ze. m.

Affettatella. *Pseudula*. Ręzmazniza, ze. f. Ręžbludniza, ze. f.

Affettazione, cioè diligenza, ò artificio soverchio. *Affectatio, nis. f.* Ręzmažanje, nja. n. Pričignanje, nja. n. Žalihna pōmgna.

Affettato, bramato, cercato con troppa diligenza, & esquisitezza. *Affectatus, ta, tum*. Pritęudjen, na, no.

Non affettato. V. Inaffettato.

Parole affettate. *Verba pęvida*. Rjęcti razmazęne. Rjęcipričijneęe.

Affettatore. *Affectator, ris. m.* Pričignalaz, gęvęza. m. Ręzmažnik, nika. m. Ręzmaža, ze. m. f.

Affettionare, cagionar affettione. *Conciliare amorem*. Ganutti nę gljåbav. Uhititi čhu gljåbav, illi Hittati, hictam, hictaozam. *Hittietę smiębom, i pozorom*
Ljęepib mlędęž gljåbav hirtę. Palm.
Pričignuti nę gljåbav. Omilliti tkōmu. V. G. Vdja djella cinque dęmi omillisc. Probđiti dobrohtęnję, gljåbav. Pęitęghnati, rezem

tozem rehnufam nà gljábav. Priuzéti tkoga dobrotóm. V. Inamorare.

Affectionare uno ad un altro. *Al. cuius benevolentiam alteri conciliare*. Sklopitti priatègljivo mèghju kjém.

Priatègljivo volitione
 Pò *zu stello keso eklapa*. Palm.
 Zdráxiti ù gljábavi jednòga s' družjem. Vézari gljábavi jednòga s' družjem. Spriateglitti, gljujem, gljosam. Slúčiti ù priazan. Upriateglitti jednòga s' družjem. Sgljábiti tkoga, i tkoga.

Affectionare uno alla virtù. *Virtutis amorem aliter facere*. Cinici da omilli tkomu kápos. Uzbádti tkoga na gljábav kréposi. Podxechi tkoga, alli Potaknutti nà krépos. Cinitti da tkò prigljúubi, alli prigarli krépos.

Affectionarsi, potre affectione. *Benevole affici*. Obgljúbiti, bñjem, gljúbiosam. Zagljúbiti tkoga.

Affectionarsi ad alcuno. *Erga quempiam affici*. Uxechje ù gljábavi prema tkomu. Omil. liti tkomu kígd.

Na ove drúghe meo gljubljeno
Kjem ma drúgba toli omilni. Palm.
 Zagljúbite ù tkoga. Darxati gljábav.
Mnoga gljubav kima darxat. Palm.

Affectionarsi scambievolmente. *Amari ad invicem*. Zagljúbite, Gljúbite mèghju sobhom Dobrohtjetti. Gljúbite.

Kakko oni s'rid rázblade
Sljedo, gljube, dvoce, i nudé. Gior.
 R. 43.

Affectionatamente, con affectione. *Amantur*. Gljubko. Gljubexglivo. Prigljúbno.

Molto affectionatamente. *Peramantur*. Prigljúbko. Prigljúbexglivo.

Pri affectionatamente. *Amantius*. Gljubkije. Gljubexglivije.

Affectionatissimamente. *Amantissimè*. Najgljubkije. Najgljubexglivije.

Affectionatissimo. *Amantissimus, ma, mum*. Prigljúbexgliv tkomu. Prigljúbeshi, chja, chje. Tkò gljuubi návecchje.

Affectionato, quegli che porta affectione. *Amant, nisi*. Gljubecchi, chja, chje. Gljubitegl, glja.

Malli Gopdi'a da s'ot g'ice Gljubteglj
 Kaf. Djev.

Obgljubitegl, glja. m. Gljubóvnik, nika. m. Priazniv, zniva, znivo.

Er bez tvee pridzmi: priaznivi priatèglju
Mallò viko ja drúzima ostieglju
 Ragn. R. 43.

Molto affectionato. *Peramant, nisi*. Prigljúbecchi, chja, chje. Tkò prema gljuubi, tkò vedma gljuubi.

Esser affectionato, voler bene. *Cupere*. Dobrohtjetti, dobrohtochja, dobrohtiosam. Gljúbite, gljubim, gljubiosam. V. Amare.

Affessione per affetto d' animo. V. Passione.

Affessione, cioè affetto, amore. *Amor, nisi, ma*. Gljábav, vi, f. Obgljúbgljenje, nja. n. Priaznost, sti. f. Dobrohtjénje, nja. n. Gljubvčan, zni. f. Gljubexglivo prigljúbite, alli Ganúte. Priazan, zni, f. Vedé Amore.

Con affetto cordiale. *Ex animo*. Sarcjanom gljábavi. Sarciano. Salvjem sárzem, Salvom gljábavi.

Affetto per Desiderio. V. Desiderio.

Mal affetto, mal disposto d' animo, ò di corpo. *Male affectus*. Slo slóxet, na, no, Slo napravgljen, na, no. Izopaacen, na, no. *Sijne rodi, alli bebi kadgòd v'ima, alli garbava, alli drugáko izopaacena*. Kafs. Djev.

Affettuosamente, cioè con desiderio. *Cupidè*. Xéglno. Póxudno.

Affettuofo, amoroso. *Benevolus, la, lumo*. Gljubak, bka, bko. Gljubecchi, chja, chje.

Affibbiamento, l' affibiare. *Junctio fibulari*. Zapignánje, nja. n. Zakopcánje, nja. n. Zapetgljánje, nja. n.

Affibiare, congiungere insieme, si dice propriamente di bottoni, ò fibbie. *Fibula nectere*. Zapèti, pignem. Zápeosam. Freq. Za pignati, pignem, zápignaosam. Zapetgljatti, glaavam, gljaosam. Zápeocatti, cjaavam, cjaosam. V. Abbottonare.

Finit di affibiare. Dozapèti, zapignem, dózápeosam.

Affibiare troppo stretto. *Arctè fibula nectere*. Prizapèti, pignem, prizapeosam.

Affibbiarsi. *Fibula vestem nectere*. Zapètise, pignemse, zápeosamse.

Affibbiato. *Fibula junctus*. Zapetglján, ána, áno.

Affibbiato troppo. *Arctè fibula junctus*. Prizapèt, pèta, péto.

Affidare, per assicurare. *Tutum facere*. Usloboditi, dijvam, diosam. Bitti jámaz. Uhititise jámaz zá skòga.

Affidare per fidare. V. Fidare.

Affidarsi, per assicurarsi di far qualche cosa. *Audere, der*. Usfiditise, djujemse, súdiofamsè. Súditise, siudimse, súdiofamsè. Usloboditise, slobodjümse, diosamsè. Smjetti, smjem, smiosam.

L' affidarsi per assicurarsi. *Audere*. Usúdjenje, nja. n. Smjenje, nja. n. Smionstvo, stva. n. Smjenstvo, stva. n. Uslobodjenje, nja. n. Sloboda, dec. f.

Affidarsi, per confidarsi. V. Confidarsi.

Affidato, per assicurato. *Tutus factus*. Uslobodjen, na. n.

Affigere, cioè ficcare a qualche cosa, ò luogo. *Affigere, vir, nisi, sum*. Zabitti, bljam, biosam. Pribitti, bljem, biosam. Prigvozditti ghjvam, diosam.

Cjádosi s'otvri mèghjo i v'iko
Moje na krtx prigvozdite. Ivan.
 E 2 Pribósti,

Pribosti, baadam, pribosam.
A nà kriz crájima Jezussa pribodi. Na.
 Freq. Zabíati. Pribíati. V. Affato in Croce.

L'affigere. *Affelio, nis. f.* Zabíanje, nja. n. Pribíanje, nja. n. Prigvozjenje, nja. n. Affigurare per Raffigurare. V. Raffigurare.

Affilamento, l'atto di metter in fila. *In ordinem dispositio.* Izredjenje, nja. n. Redjenje, nja. n. Uredjenje, nja. n. Stavljjenje à red.

Affilamento, l'atto d'affottigliare il taglio. *Excutio, nis. f.* Osčrenje, nja. n. Naosčrenje, nja. n. Izosčrenje, nja. n. Iztozičljenje, nja. n.

Affilare, metter in fila, in ordinanza. *Disponere in ordinem.* Upřiti redóm, alli cinstiti da redóm stuupa.

Svikdizi du po dođ suspisce redóm. S. Ben. Staviti redóm, alli namjestiti. Izrediti, dijem, rediosam. Staviti à red. Freq. Izredivati, dijvam, divaosam.

Affilare affottigliare il taglio à ferri, arrotare. *Acuo, cui.* Naosčriti, Osčrijm, sčriosam. Natosčriti, Tozijim, zšiosam. Iztozšiti, Tozijim, zšiosam. Osčriti, sčrijm, sčriosam. Izosčriti, trijvam, triosam. Brikkem, alliti bodè zjem uciniti.

Affilare alquanto, affilare un poco. *Parum acuer.* Poosčriti, Osčrijm, sčriosam.

L'affilare alquanto. *Parum acuer.* Poosčrenje, nja. n.

Affilare ben bene. *Excucere.* Priosčriti, Osčrijm, sčriosam. Dobro, alli gljudski naosčriti.

L'affilar ben bene. *Excutio, nis. f.* Priosčrenje, nja. n.

Affilare troppo, di maniera, che il taglio alquanto si rivolti. *Acuendo ferri aciem in vertice.* Zaosčriti, Osčrijm, sčriosam. Zavřaticisčro.

L'affilar troppo nel senso detto. *Inversa aciem acuendo.* Zaosčrenje, nja. n.

Finir di affilare. *Perficere aciem.* Doosčriti, Osčrijm, sčriosam.

Il finir di affilare. *Aciei perfectio.* Doosčrenje, nja. n.

Finir d'affilar molti ferri. *Acuere omnes gladios.* Izosčriti, Osčrijm, sčriosam.

Affilato messo à fila. *In ordinem dispositus.* Izredjen, na. no.

Izredjene sragbovito
Jur krilatè drže idjabu. Palm.
 Stavljjen à red. Redóm namjestien, na, no. Redóm upuřjen, na, no.

Affilato, aguzzato, partic. pass. *Acutus, ta, rum.* Brikak, dka, dko. Iztozijljenje, na, no. Naosčren, na, no.

Più affilato. *Acutior, nis.* Osčrij, sčrij, nje, Naosčrenij, nja, nje.

Affilato ben bene. *Excucum, ta, rum.* Pridosčren, na, no.

Alquanto affilato. *Acutus, ta, rum.* Pridosčren, na, no. Naosčar, tra, tro.

Affilato aguzzo. V. Aguzzo.

Finito d'affilare. *Jam acutus.* Doosčren, na, no.

Affilato, inteso di naso, val dritto. *Rostus, ta, rum.* Prāv, prāva, prāvq. Uprāvani, uprāvna, uprāvno.

Affinare, ridurre à perfezione. V. Perfettionare.

Affinare, raffinare, purificare, come vino, e cose simili. *Purifico, cas, cavi, rum.* Prozjediti, ghijvam, zjediosam. Izčistiti, cistim, zčistiosam. Izčistriti, alli Pročistriti, Bistim, sčiosam. Razčistriti.

L'affinare, il Raffinare. *Purificatio, nis. f.* Prozjedjenje, nja. n. Izčistjenje, nja. n. Pročistjenje, nja. n. Razčistjenje, nja. n.

Finir di affinare. Doprozjediti, dijvam, zjediosam. Dočistiti, cistim, dočistiosam. Dočistriti, Bistim, dočistiosam.

Il finir di affinare. Doprozjedjenje, nja, no. Dočistjenje, nja. n.

Affinato, purificato, partic. pass. *Purificatus, ta, rum.* Prozjedjen, na, no. Izčistjen, na, no. Razčistren, na, no. Dočistjen, na, no.

Affinche. V. Actis.

Affine, cioè parente d'affinità. *Affinis, nis.* Svój, svója, svójq. Rodni, dna, dnq. Bližnik, nška. m. Rodjak pridobodnik. Svój né pòkarvi. Rodni pristupnik, alli pridobodnik. Rodjak, aka. m.

Affine per parte di donna. Svój, pò xeni. Rodjak pò xeni.

Affine per parte d'uomo. Svój, pò mužq. Rodjak pò murkoj glvi.

Affinità, parentela di maritaggio. *Affinitas, tis. f.* Svójstvo, stva. n. pò mužq, illi pò xeni. Rodbina, ne. f.

Grado di affinità. *Grades affinitatis.* Kolino, na. n. Kogljeno, na. n. V. G. In terzo grado d'affinità. U trečhjemu kolinu illi ředku. V. G. U terzo grado d'affinità. Trečhi ředak svójstva.

Affocare, arrotare, divenir roco. *Irraucescit, scit, cui.* Zamuknuti tkomu garlo. V. G. Zamuknuti garlo. Iz muknuti tkomu garlo. V. G. Iz muknuti garlo.

Garlo mēni veb iz muknu.
Da mēnu kaekus idvo. Stat. Raza
 Pdivinir roco. *Irraucescens.* Zamuknuti je garla. n. Iz muknuti je garla.

Far affocare, cagionar, caucedine. *Raucium facere.* Ciniti zamuknuti, alli zamuknuti garlo.

Affilare gli occhi in qualche gola, guardar fisso. *Oculi in aliqua depore.* Zapažiti, zijvamle, ziosamle.

Teško Krēpko zapažilo.
Sojeme vidje sjanu kamnu. Osm.
 Zagledatile, damst, dašamle. Zapažati koju stvar, cijm, ciosam.

Ter occhi iz targab zarčēchi gnez dvore, Scife.
 Zabittise ù lēto
Ofšāh jā zabiēn vās,
Kakko striz ù jāje, zarčēcht gnez dvorāz:
 Scife.
 Uprjēti occhi à tkojugōd stvaas.
Kon jē zera tōga rjaddē,
Ter hān vāpje-punna jadda.
 Uzovjgliene svoc poglēde: Mand: Gior:
 Nepomicnjem okkom glēdati. Darxāt zē-
 nize nekrenūte. Zapixdritise, drijvamse,
 drioifamse.
Zapixdrise dūmukm. Osm:
 Vedi Guardar figlio.
 L' affillare, gl'occhi. *Oculorum defixio.* Zāpa-
 zenje, nja. n. Zāglēdānje, nja. n. Nepo-
 micno gledanje. Zāpixdrenje, nja. n. Zar-
 cjanje, nja. n.
 Affissare gl'occhi in terra. *Oculos bumi defigere.*
 Uprjēti occhi ūte. Zāglēdatise ù zēmglsju.
 Zapāzitiſe ù Tlē.
 Affisso Part; d' Affigere, come per esempio
 il nido della rondine, o simile affisso alle tra-
 vi. *Affixus, a, um.* Objescen, a, o. Pri-
 lipgljen, a, no. Priſtāvgljen, a, no.
 Affisso in Croce. *Cruci affixus.* Eropēa nā krī-
 xu. Prihjen krīxu. Objescen nā krīxu. Pri-
 govzdjen, nā krīxu. Pribodēn nā krīxu.
 Razapēt, alli razpēt nā krīx.
Ter ūglada sinka svōga.
Gboi razapes dāseju kuppī.
Bli zu cjaſſa iur smarņoga. Palm:
Darxij ù rihkab karf razpēti. Osm:
 Affisso, come un chiodo ficcato al muro. *Iufi-*
xus. Zabiēn, ēna, ēno. Zarūcēn, ēna,
 ēno.
 Affittare, dare ad affitto. *Loco, cas, vi, sum.*
 Nājmiri, imgljem, mōšam. Nājmari,
 maavam, maošam. Nājmiri tkōmu kuc-
 chju, Baſetinu, &c. Dati ù nā jam.
 L' Affittare. *Locatio, nis. f.* Nājmjenje,
 nja. n. Dāvanje ù nājam. Nājmanje, a. n.
 Cōſa che ſi puo affittare, *Locabilis, & hualoca-*
bilis. Nājmiv, ipa, ivo.
 Affittare & puo Affittare. *Nonajamiv, ipa,*
 ivo.
 Pigliar ad affitto. *Conduca, cis, xi, sum.*
 Nājmiti ù tkōga kucchju, Uzēti ù nājam ù
 tkogagōk.
 Il pigliare ad affitto. *Conductio, nis. f.* Nāj-
 manje, ūzimgljenje ù nājam.
 Affittatore, colui che affitta. *Locator, ris.*
 m. Nājmitegl, glja. m.
 Celeſte affittatore. *Locatrix, cis. f.* Nājmitegli-
 za, ze.
 Affitto, averlo affitto, locazione. *Locatio, utri-*
que. Nājam od nājam, m.
 Erozzō, d' pagamento dell' affitto. *Locarium.*
 Nājam od nājam, m.
 Affittato, averlo affittato. *Locatus, ta, sum.*
 Naajmen, a, no. Dāt ù nājam. *Peccus.*
 V. G. &c.

Affittato preso in affitto. Conductus, &c. sum.
 Naajmen, a, o. Uzēt ūnājam, od Petra.
 V. G.
Affittuario, colui che piglia ad affitto. Con-
ductor, ris. m. Nāimalaz, maōza. n. Naaj-
 menik, nika. m.
Colei, che piglia ad affitto. Conductrix, cis.
 Naajmeniza, ze.
Afflato, spiramento. Afflatus, tus. m. g.
 Dāh, dd dāha. m.
Ab otrūſe kōxmu ù dābu.
Povjetarje najmille. Mand: Gior:
 Parra, re. f. Vedi Vapore.
Affligere, dare afflittione. Affligo, cis, xi,
sum. Pecjalliti, līm, liošam. Moricēt,
 morijm, riošam.
Ter ſvakāko nekko odkria.
Zaſeku maku kaje morij. Osm:
 Zjēpati skōga bōlēs.
Ozovile kchiergo milla.
Vēg kojāno boles zjupa. Osm:
 Smētati tkōga bōles.
Opēt venē cez nē, bliedē.
Gōnkaje apēi boles smēta. Osm:
 Zlovōgliti, voglim, gliošam. Ozlovōgli-
 ti, gljuem, gliošam. Skoncjati, cjaavam,
 cjaošam. Razviliti, vigljuem, liošam.
 Nevōgliti, glim, gliošam. Oxalostiti, lo-
 stijuem, stiošam. Xalostiti, stim, stio-
 šam. Jadditi, ddim, dlošam. Okūxiti,
 xujem, xiošam. Uſtrjēliti tkōga jad.
S' gljanjem jaddem, kija ūſtrjēli. Palm:
 Vedi Addolorate. Vedi Affannare.
Affliggere il corpo. Afflito, cis, tavi, tatum.
 Ozlovoglivati. Skoncjavati. Razzviglivati.
 Otuxivati. Zadvati tūghe. Oxalostiv-
 gliati, stijvgljam, stivgliošam.
Affliggere il capo. Vedi Macerare il capo.
Affliggerci, d' star afflito. Affligor, ris. Pe-
 cjalitise, līmse, liošam'e.
Cijm s' ovōga djēne obollo.
Pecjalitise, ori za, i marij. Osm:
 Zlovōglitise. Skoncjattise. Razvilitise. Ne-
 vōglitise.
Svjēſe ù vōki svoggli ad bipa ad bipa.
Poraam, i nevōgli. Rapp. Raz:
 Oxalostitise. Tugovattē, tugujem, ūgo-
 vaošam.
A ſvēcchjom bōlēs tujnje nōg inns. Elek.
Svakga ù tūnab, svak tujnje. Palm:
 Tughjemo stobom, mi affliggo teco. Sah-
 nutti ù xpōſti.
U palōſti ſabnu i bōade.
Zjēch gnegōv roške ſvēcchie.
 Chjūjētī mukke.
Chjūjēm mukka ſvak vjā gorre. Osm:
 Puzzati, alli puknut od bōlētī.
Od bōlētīj sarze pakmu.
Partp' rōzāa paali iz accij. Osm:
 Mirjētī' tūghee, bōlētī, &c.
I ūſvēcchna ſvōro midia.
Mree s' bōgbiēga ſvōg' pōvān. Osm:
 Mac-

Mucetise, cimse, ciosamse. Razjaddise.
 dijvamse, diosamse.
Tim cemérno sda rádi.
U farzuse svoomu smúsi,
I xalofno prém razjaddi.
 I bójezan smarinu objúi. Palm:
 Táxi, tuuxim, xiosam.
Suid pulstosum gree planium.
Terib húsob gorko tuxci. Palm:
 Tvoritti xalos.
 Mukku ixalos gliju tuoro.
 Baz millofi súgh pazéebi.
 Pordhino súda doore. Palm:
 Jaddirise, jaddimse, jaddiosamse.
Omni in frábu cimse jaddé. Palm:
 Bléditi, i fahnútiú xjalóti.
U xalósti sabnis i blieede.
 Zíeb gngové teséke srecchie. Palm:
 Ustugovatti, güjem, vólám.
 Vedi Addolorarfi. Vedi Accorarfi.
 Affliggitore; quello che affligge. *Afflictor*,
ris. m. Razzvillitegl, glja. m. Oxalostitegl,
 glja. m. Pecjallitegl, glja. m.
 Affliggitore, colei che affligge. *Afflictrix*,
civ. f. Razzvillitegliza, ze. f. Oxalostitegliza,
 ze. f. Pecjallitegliza, ze. f.
 Afflictione, noia, cordolgio, tormento. *Afflictio*,
ris. f. Pecjálnos, sti. f. Slovo-
 glnos, sti. f. Razzvillnos. Nevóglnos, sti.
 f. Pecjáo, li. f.
Thébe, pecjái, i nevóglja. Raz:
 Drességlje, glja. n.
Záplakaje od drességlja.
Jezur, i ov rjeoi izósti. Palm:
Bjezi placno rja drességlje. Palm:
 Skoncianje, nja. n.
Ná nemillo tóv skázanje.
Vár neberkí dvorje smúti.
Súnze, i mjésež zlo skoncíanje.
S' kolkant jánjeb rjezdaa objúi. Palm:
 Tuga, ghee. f. had, da. m. Pecjálstvo,
 tea. n. Slovo-gljevo, tva. n. Tugovánje,
 nja. n. Cemérnos, sti. f. Váj, ja. m.
 Xalos, sti. f.
Hughjá xalos svegha trudi. Ofm:
 Affittivo. Agiet; che affligge. *Affigen*,
ris. o. g. Pecjalleechi, cechja, cechjo. Slovo-
 gleechi, cechja, cechje. Oxalosteechi,
 chja, chje. Tugródni, dna, dno.
 Affittito. Agiet; cioè pieno d' Affittioni. *Affittito*,
ta, tum. Pecjálai, na, no. Pec-
 cjan, ona, ono.
A pák ná peccjone mladitce gríb gliubi.
Gubba rá prjone, kojáib pogubij. Dub:
 Skoncjan, na, no. Nevógljan, glna,
 glnó. Oxalostjen, na, no. Jaddán, dna,
 dno. Dressio, éta, etor

Sve bliesae sú dresselo.
Rád gngové smáris prijke.
Túzne uzásteju jaucju i zuile.
 I vaaghaju placno Rike. Palm:
 Jaddovni, na, no. Tuuxan, xhá, xno.
 Xalostan, sna, lno. Xalostiv, va, vb.
U voom sárzu xalostivo.
Pan bolefi pan nemira. Palm:
 Brixan, xna, xno. Placni, cna, cno.
 Smeeten, téna, téno.
Hobodise sméten gliju.
Smáris objuati nepokoje. Palm:
 Vedi Accorato.
 Più afflito. *Afflictior*, *ris. o. g.* Pecjantij,
 ija, ije. Skoncjanij, ija, ije. Nevóglnij,
 ija, ije. Xalostnij, ija, ije. Uzvigljenij,
 ija, ije. Placnij, ija, ije. Jaddovnij, nija,
 nje.
 Molto afflito. *Valde Afflictus*. Prém jaddan;
 Prém skoncjan; Prém, xalostan, &c.
 Afflittissimo. *Maxime afflictus*. Nájskoncja-
 nij, ija, ije. Nájzlovóglnij, nija, nje.
 Nájvilnij, a, e. Nárxunij, ija, ije,
 &c. Práxunzi; Priskoncjan, na, no. Pri-
 nevógljan, vóglja, glnó.
 Affluenza; *Affluencia*, *ris. f. a.* Obilnos,
 sti. f. Obilnvanje, nja. n. V. Abbondanza.
 Affogamento, per sommissione. V. Anne-
 gamento.
 Affogamento, per soffogazione. V. Soffogazione.
 Affogare, sommergere. Vedi Annegare.
 Affogare strangolare. Vedi Strangolare.
 Affogare in un bicchiere d'acqua; Dicesi di co-
 lui, che si perde in poco pericolo. *Ledi mé-
 memofrahgi.* Utópitise, u cjací vódeo, Iz-
 gubittise. Prípástise zá niséta.
 Affogarsi. Vedi Annegarsi.
 Affollamento per oondensamento di gente. *Con-
 globatio*, *ris. v.* Návala, te. f. Navaglie,
 nje, nja. n. Velko gliúdtvo. Zbjenie gli-
 dtj. Tiska, ke. f. Navarvienje, nja. n.
 Affollare, dicesi di moltitudine di popolo, che
 si stringe insieme. *Conspare se.* Zblittise,
 zbljamsé, Zblófamse. Naváliti, gliuje,
 lioje. Skuppitise, skuupgljase, piole. Na-
 varvitei, vgljaje, vioje. Tiskatise, ták-
 mte, tiskófamse.
Zá azrok ovi tiskáse.
Zá kupovat cepljad mnoga. Palm:
 Affollatamente Aunerb; con folla. *Conferam*.
 Zbiéno. Navégljeno. Jáno. Navarvgje-
 no. Skúpnó. Varvóna.
Zgadimjs upázit.
Varvón mnoga cepljad k ovi dóle idázit.
 Darz: Raz:
 Affollatissimo, superlativo d' affollato. *Con-
 fertissimus*, *ma, mura.* Nájzblenij, ija,
 ije. Kólikofe móte, Zbiennij, ija, ije.
 Prinavaagljen, na, no.
 Affollato. *Conferus*, *ta, tum.* Zbién-
 éta, éno. Skupái, na, no. Navagljen, na,
 no. Jattat, sta, sto. Zbórní, na, no.
 Kak-

Kakko dase cimit qborna.
Targovina pripredvita. Palm:
 Più affollato. *Confertior, & hoc us.* Jattastij,
 ija, ije. Zbieniij, ija, ije. Navagljenij,
 ija, ije.
 Affondare, cioè attuffare. Vedi Attuffare.
 Affondare sommergere una nave. *Submergere*
navigium. Potopitti, taapam, piofam. Po-
 dusciti, duscjujem, usciosam brood. Uro-
 pitt, utapam, utopiosam.
 L' affondare. *Submersio, nis. f.* Potopgljenje,
 nja. n. Poduscenje, nja. n. Utopgljenje,
 nja. n.
 Affondarsi sommergersi da se. *Submergo, git.*
 Potopitise, taapanse, piofamse. Tonatti,
 tonem, nusciam. Potonutti, gnijvam, il-
 li Tonem, nusciam.
 Affondato per sommergo. Vedi Annegato.
 Affondare far profondo. *Alse defodere.* Dúb-
 sti, dúbem. Izdúbsti, bujvam, illi Dúb-
 sem, bosam. Pródúbsti, dubijvam, bosam.
 L' affondare il far profondo. *Alse defodere.*
 Dúbgljenje, nja. Izdúbgljenje, nja. n.
 Affondato, cioè fatto con profondità. *In pro-*
fundum altus. Izdúben, bēna, ēno. Pro-
 duuben, ēna, ēno.
 Afforcare. Vedi Appicare, punir con la forza.
 Affolare, cingere, ò fortificare con fosso qual-
 che luogo per difenderlo *Fossa murare.* Ográ-
 diti prokoppom. Utvarditi prokoppom. O-
 krárciti prokoppom. Obdúbsti jamam ok-
 ko cessa, dubijvam, bosam.
Od zapáda jammo cjudna.
Bjebu qdúbli okko sebba.
A mbiebu od pojádna.
Imenim svarghic od porabo. Osm:
 Affollato, Part: *Fossa muratus, a, um.* Pro-
 koppom utvardjen, illi ogradjen, Okruar-
 zen, utkoppom.
 Affrancare per guadagnare. V. Guadagnare.
 Affratellarsi, cioè procedere con più dimesti-
 chezza che non conviene. *Equo tiberius, ac*
familiarius agere. Samsamse, pobrattiti. Savi-
 sce spriateglitise. Opchitti prem uzdáno.
 L' affratellarsi, il procedere con troppa dimet-
 stichezza. *Nimis familiaritas.* Saviscno pri-
 teglivo. Póbrattjenje, nja. n. Opchjenje
 prem nauzdáno.
 Affratellarsi, far amicitia stretta con alcuno.
In alicuius se consuetudinem dare. Pobrattitise,
 tijvamse, tiocamse s' kjemgòd. Spriate-
 glitise s' kjemgòd spriategljivamse, spria-
 tegliosamse.
 Affratellarsi, giurar ad altri la fratellanza co-
 me si costumava nell' Illirico. *Rito se addicere*
fratrem. Póbrattimitise, mglijvamse, mio-
 samse. S' Kjem.
 L' affratellarsi, cioè il far amicitia stretta. *Ja-*
firmare se in consuetudinem alicuius. Póbrat-
 tjenje nja. n.
 L' affratellarsi, cioè il giurar ad altri la fratel-
 lanza. *Conceptis verbis sese, in fratrem cuipi-*

am addicere. Póbrattimtivo, cva. n. Pó-
 brattimgljenje, nja. n.
 Affratellato amico stretto. *Fanciliarissimus,*
ma, murt. Spriategljen, a, o. Jednodu-
 scjan, scna, duscno.
 Affratellato, fratello giurato. *In fratrem addi-*
ctus. Pobrattimgljen, na, no. Pobrattim,
 ma. m.
Dva gljubljena pobrattima.
Scnega nághje smarina ranna. Osm:
 Affredare. Vedi Raffredare.
 Affreddato. Vedi Raffredato.
 Affrenare. Vedi Raffrenare.
 Affrettamento, accelerazione. *Festivatio,*
nir. f. g. Hítgna, gnee. f. Pospjécenje,
 nja. n. Póspjeha, he. f. g. Pospjécnost,
 sti. f. Hárlos, sti. f. Barzocchja, chjee.
 f. Barzina, nec. f.
Pit. Varscjova da foak stjos di.
Pod orhajem a barzini. Osm:
 Nekerfmanje, nja. n. Nezkjenje, nja.
 n. Nághlos, sti, f. Nekafenje, nja. Po-
 spjeh, ha. m.
Vracchjábuse a pospjeha. Osm:
 Affrettare, accelerare far in fretta. *Festino,*
nar, vi, tum. Pospjéciti, pjeccjam, illi
 scjujem, sciosam. Nághliti, glim, ghlio-
 sam.
Xivot svoj sasrni zla biles nághljáse.
 Ra: Gliu:
 Barzitti, zijm, ziosam. Potèxatise, zam-
 se, xaofamse.
Scgnimse Omer svod potèxa. Osm:
 Hítiti, tím, tiocam. Potèxiti, xim, xio-
 sam.
Pláti njékóm turkeso kiroi.
Svakku sòzu njem potèxi. Osm:
 Hárliiti, lím, liocam.
Pod sunčanu barle. sunčicu. Palm:
 Affrettare il passo. *Gradum accelerans.* Pospjé-
 sciti stupaje. Barzitti stupáj, ò stupáim.
Zna lèvar, dèro znaj.
Za zvjeri, ku ima, ne barzij svoj stupáj.
 Ra: Gliu:
 Hárliiti stupáim.
Pis solimšjeb nraaa sada.
On pospjécija stupáj barzi. Palm:
 Affrettare il cammino. *Iter accelerare.* Pospjé-
 sciti stupaje, bärzitti ná páru:
 Descr.
Nepotni, naga rjara.
Keglia ogásti, kakko izvacci.
Drucno sunza od sjevera,
Do mjésta od Ifoci.
Sada jedne, sada drugbe,
Kdno jase na pómajje.
Probnobi stráni, i Aughe.
Po ravni, po kamenu.
Po, najpacem páru upravljis,
I a Zariograd barzi ulaz. Osm:
 Af-

Affrettare, far fretta ad alcuno. *Solletto* s. var.
 Pospješiti tkoga. Metaf. Potězati na šlo
 tkoga, Porizati tkoga, poticem, tizaosam.
 Nürkaci tkoga na pospjehu. Potěziti tkoga.
Affrettarsi, darli fretta. *Accelero*, rar, avi,
 var. Pospješitiše, sejujem, sciofamse.
 Potězatiše, xamse, xosamto.
Seguimase Omer suod potexa. Osm:
 Hárliji, lim, liosam. Préscti, scim,
 sciofam.
Polakko grédem ja, nu dna ka presci,
Pridámnom soégb bjezi. Ra: Gliu.
Kadanam izteccbi sunsese prescjasce.
 Nal:
Barzitti, zjum, zlofam.
I šiená zbjigdi kád pada iz goree
Priprieci pú vodi, dá barziti memóre.
 Eko. Ra3.
 Potězitiše, xamse, xiofamse. Pospješitiše,
 ijamse, sciofamse. Názhliti, ghlim, lio-
 sam. Hltiti, tim, xiofam. Barzatté, bar-
 zám, barzaofam.
Puanice draagbi mój, moeliste sgljbbavi
Nebazái tolikoi. Ragn. Ra3.
Affrettatamente, avver. Frettolosante. *Ce-*
leriter. Pospješeno. Potězto. Hárto.
 Názhlo. Bárzo. Htuo. Upospjehu.
I jár k' gncmu pit Aténe
Vracchjábuse a pospjélu. Osm.
 Napréseno.
 Kákko ono, kó kubá napréseno kó šdu.
 Ecko. Rib.
 Nà présctju.
 Nà prescju odhodi xivot mój. Tir.
 Nà prescju kó stéré nesrečni xivot, mój.
 Nal.
 Prece. Préseno.
Pnesno odpravi pokljáró
K' dubrobniku suieutu. Gradu. Osm.
 Molto, e troppo affrettamente, con molta fret-
 ta. *Prappere*. *Prappere*. Prem pospjéno.
 Prem názhlo. Premhtuo. Prembárzo.
 Nal. prece.
Alli docijm púe slijidi
K' zarigádu on nasprece. Osm.
 Più affrettatamente. *Compar. Celerior*. Po-
 spješeniše. Hárte. Bárze. Hténé. Náz-
 hliše, Potěztiše. Présctiše. Prece.
 Alquanto più affrettatamente. *Celeriuscule*.
 Pobárze. Mallopospjéniše.
 Affrettatissimamente, super. *Celerime*. Náz-
 hárze. Názharliše. Názpospjéniše, Naj-
 potezniše. Pribárzo. Nal. prece.
Kállim náh šimé, ja xelijm náspree
Opéla da thimé, jak vjenta proteca.
 Nal.
Affreato, parte fatto in fretta. *Festinus*,
 a, um. Pospješti, keni, sceno.
Affreatore, colui che affretta. *Festinator*, s.
 Barzecchi, eschja, techje. Pospješti, uuchi,
 chja, chje. Potezniški, ka, m. Pospješitegl,
 glja. m. E h femiano. Potezniša, ze.

Pospješitegliza, ze. f.
Affretolissimo, e frettolosissimo. *Celerissimus*,
 ma, mum. Pripospješni, na, no. Naj-
 pospjéniš, ija, ije. Prinaghlij, ija, ije,
 Najnaghlij, ija, ije. Najpotezniš, ija, ije,
 Názbarxi, xa, xe.
Affretoso, frettoloso. *Festinus*, na, num.
 Pospješcan, scna, scno. Hárli, la, lo.
 Hjtini, tna, tno. Bárz, za, zo. Potexan,
 xna, xno. Phah, ha, ho. Présct, na, no.
Tijm Dilavér pokli zacju
Prése odhke mláda Zarra.
 Hitar, tra, tro. Naaghli, la, lo.
Letez Zaguóm, á ne fokku
I gree druugbe nághle i htro. Osm.
Bárzan, zna, zno.
Mosno obóli Dunáu nedaa
Uáró suo riéke dárzá barzón,
Négh sámó oni, kima bú lada
Šávt sjeer, kiga smárzæ. Osm.
 Lak, i hitar.
Bárz, krdpak, batar, isá. Darz. Ra3.
Molto affretolo. *Prappere*, a, um. Présct,
 bárg, za, zo. Prempospjécan, scna,
 scno.
 Più frettoloso. *Celerior*. *Choc ar*. Barxi, xa,
 xe. Hárlij, ija, ije. Hténij, tja, tje.
 Naghlij, tja, tje.
Affrica, & Africa una delle tre parti del Mon-
 do. *Africa*, ca. f. Afrika, te. f. g. *Afrika*,
 i potunne vigljásese, nebez, *škzaa* prik Dop-
 no oraxjem i potuzerštom od Vandalá.
 San Bened.
Affricana donna. *Affricana*, a, f. f.
Affricanka, ke, f.
Affricano huomo d' Affrica. *Affr*, m.
Affricanin, nina, m.
Affricano voce. Agitt. possessiva, qui veste d'
 Affrica. *Afer*, fra um. *Affrikanski*, šk,
 sko.
All' affricana auverb., cioè alla stanza d'af-
 frica, *Affrice*. Nal. *Affrikanski*.
Affrico, Garbino, e Lebecchio, vento Occi-
 dentale, che spira tra l' Austro el Zeffiro.
Affricus, ci. m. Západni jugh. Garbijn, od
 Garbina. m.
S' oštrinóm Garbijni uzmkisec mare.
 Eke. Rit.
Poldjugh Západni.
Affrontare per assalire. V. *Affattare*.
Affrontare per azzuffare. V. *Azzuffare*.
Affrontare, ingiuriare. V. *Inguriare*.
Affrontare, dare nel bersaglio. V. *Das* nella
 mitz alla voce Mira.
Affrontare far affronto, cioè confondere, o
 far vergognare. *Pulore afficere*. cum Acc.
 persona. Zásfámiti tkoga, nigljujem, mis-
 tam, Zásfádti, dijem, diosam. Zábú-
 kti, sejujem, sešotam. Ošrámiti tkoga,
 gljujem, miofam.
Šnidáse d'ame ošráme;
E škypáse Zuchim náme. Gtor. Pf.
 Srámiti

Stramiti tkôga, stidici tkôga.
Affrontarsi, stare a fronte, ò a rimpetto. *E regione esse*. Odogovàrati suprdch, protivà. Biti suprdtiva.
Affrontato, confuso, o smaccato. *Pudore affertus*: zafraamgljen, na, no. zafstijden, na, no. zabuscen, a, o. Pagnkàn, na, no.
Affrontato per assalito. Vedi **Affaltato**.
Affrontato per ingiuriato. V. **Ingiurtato**.
Affronto per ingiuria. V. **Ingiuria**.
Affronto per Zuffa. V. **Zuffa**.
Affronto, cioè vergogna, ò dishonore. *Consumelia, lia*: f. g. Sramotta, tee. Nepofstènje, nja. n. Prikor, ra. m. Pògarda, de. f. Pogardjenje, nja. n. Potifstènje, nja. n. Ostramgljenje, alli Ostramotjenje, nja. n.
Far affronto ad uno, fargli scorno. *Dedecoro, ras*. *Alicui dedecus inferre*. Oframottiti, framottijm, ti ofam. Nepofstovàsti, stidijem, stovovam. Ucinitti nepofstènje, alli fràmotiu. V. **Far torto alla parola Torto**.
Tener per affronto. *Ignominia ducere*. Darzatti za fràmotu. Imatti za prikor.
Affumare, affumicare, tingere una cosa col fumo. *Fumo inficere*. Dimom ozarnitti, zarnijm, ozarniofam. Ocjàghjati, Cjàghm, ócjaghjaofam.
Affumare un luogo, ò riempirlo di fumo. *Locus aliquem fumo replere*. Zadimmiti, dimglijem, dimmi ofam. Napunniti Dimmom.
Affumarli, affumicarli, riempirli di fumo. *Fumo repleri*. Zadimmitise, mglijvamse, miofamse.
Imasti jazzi, bliede spille
Od pakgljenc nocchi skrovne,
Svesse bjektu zadimmitile
Od quibovè parè oròvne. Palm.
 Zadùlcitise dimmom, scijvamse, sciofamse. V. G. Svaffe kuchja dimmom zadàfcila. Tutta la Casa si è riempita di fumo.
Affumarli, e affumicarli, tingersi di fumo. *Fumo infici*. Ozarnitise dimmom. Ocjadtitise, Cjadditise, di ofamse. Ocjadgljaviti, ocjadgljavim, vi ofam. Potamgnjetti dimmom. Ocjadgljaviti, ocjadgljavim, vòfam.
Affumato, & affumicato, annerato di fumo. *Fumo infertus, ta, tum*. Dimmom ozàrgnes, a, o. Dimmom zàrn, na, no. Ocjadljen, na, no. Cjaddgljav, va, vo.
U cjaddgljavoj zàrnnoj drgbi
Zayadstennuje obràz imasti. Ofn.
Affumicatione iust. L' affumicare, ò dar fumo. *Suffitus, tus*. m. g. Zadimgljenje, nja. n. Zakàdjenje, nja. n. Nakàdjenje, nja. n.
Affumicare, cioè dar fumo. *Suffumigo, gar*. Nakàditi, diujem, di ofam. Kàditi, dim, di ofam. Okàditi, diujem, di ofam. Podimmiti, mglijvam, miofam, alli podkàditi, ghjvam, di ofam. Zakàditi, ghjvam, di ofam. V. G. Zakàdi ofam pcelle. Liver-

balli. Okàdjenje. Podkàdjenje. Zakàdjenje, nja. n.
Affumicare, seccare al fumo qualche cosa. *Lafumo, mas*. Sùfciti, scim, sciofam nà dimmur.
L' affumicare, il seccare al fumo. Sùfcenje nà dimmu.
Affumicare alquanto, tener alquanto una cosa al fumo. *Pauulum infumare*. Profùfciti nà dimmu, scim, sciofam.
L' affumicare alquanto nel detto senso. Profùfcenje nà dimmu.
Affumicato, infenso di dar fumo. *Suffitus, tum*. Okaadjon, na, no. Nakaadjem, na, no. Podkaadjem, na, no.
Afforismo, sentenza, ò detto sententioso, che con brevità abbraccia tutte le proprietà della cosa. *Aphorismus, mi*. m. g. Utitegliska besijeda u krátko izgovorechja. Kraacka mudronauka. Mudrogovorak, alliki zuannobesijediza, ze. f. Znannobesijedka, ke.
Africa. Vedi **Affrica**.

A G

Agamemnone Rè di Micene. *Agamemnon, nis. m.*
Sinu Agamemnona, kè gláva Garkonbij
 Elekt.
Agapito nome proprio d' uomo. *Agapetus, ti. m. g.* Agàpet, ta. m.
Agata nome proprio di Donna. *Agata, tha. f.*
Agata, te. f. Uza3nu ovu zapovjed jèlna pimenita djevóci2a, immenom Agata. Kal. Diev.
Agata nome di pietra pretiosa. *Archator, sa. f.*
 Agata, te. f.
Agenore nome proprio d' uomo. *Agenor, vis. m. g.* Agenor, ra. m.
Agente, operante, quegli che opera, ò fa. *Agens, tis. o. g.* Tvòraz, rza. m. Tvoritegl, glja. m. Tvorèechi, eechja, eechje. Cinitegl, glja. m.
Agente libero. *Agens liberum*. Tvòraz slobodni, Tvoritegl slobodni. Tvoritegl pohòtni, alliti neusigljen.
Agente naturale. *Agens naturale*. Tvòraz naràvni. Tvoritegl naràvni, alliti podluncjani.
Agente necessario. *Agens necessarium*. Tvòraz pòtrebnit. Tvòraz neslòbòdan.
Agente soprannaturale. *Agens naturali major*. Tvòraz varhunaràvni. Tvòraz nadluncjani.
Agente, qui val colui, che tratta negotij altrui. *Procurator, vis. m.* Opràvnik, ika. m. Nastòjnik, ika. m.
Posla stugbe, à zafidu,
I krèpsne Nastojnike,
Dà ljetimu kuppis budù. Palan.
 Nàstojalaz, oza. m. Opràvitegl, gl a. m.
Agettivo, nome agettivo. V. Alla voce **Nome**.
Agevolare, isgravare. V. **Alleggiere**.

F Age-

Agevolare, per facilitare. V. Facilitare.
 Agevollezza, facilità. V. Facilità.
 Agevolissimamente, facilissimamente. V.
 Facilissimamente.
 Agevolmente, con agevollezza. V. Facil-
 mente.
 Aggelare, congelare. V. Gelare.
 Aggelarsi divenir gelo. V. Gelarsi.
 Agghiacciare in attivo. V. Ghiacciare in
 Attivo.
 Agghiacciare in neut. Vedi Ghiacciare in
 neut.
 Aggio, voce dissillaba, cioè quel vantaggio,
 che si dà, o si riceve nello scambio delle mo-
 nete. *Cholybur, bi. m. Prómjena, ue. f.*
Korist dđ prómjene pjenezne.
 Aggiogare, metter al giogo prop. de buovi.
Jugo, gar. Subdere jugo. Podjarmuti, mijvam,
 miolam. Ujarmuti, mijvam, miolam.
 Staviti pòd jaram. Podloxitti jarmu, laagam,
 loxiosam. Sa, arniti, mijvam, miolam.
 Stucciti pòd jaram.
Pod jaram d'bro vik succisf. nembr.
S' jancichjem voo volak in poréd dđ oré.
 Dub.
 L'aggiogare il porre al giogo. *Jugatio, nis. f.*
 Podjarmgljenje, nja. n. Stavgljenje pòd
 jaram. Stuccenje pòd jaram.
 Aggiogato posto al giogo. *Jugo subditus, ra,*
nam. Podjaarmgljen, a, o. Sajaarmgljen,
 a, o. Ujaarmgljen, na, no. Stavgljen pòd
 jaram.
 Aggiornare, ovvero aggiornarsi, cioè farsi
 giorno. *Lucescit, scolat, luxit.* Prosvanut-
 ti, gnijvam, nuolam.
Dđ nđzraka vee sunciane
Mojeb' iugaa nocch' prosvanno. Gior. R23:
 Svagnivati, vam, volam.
Zoraje, svagniva: alli jdob s'istocci
Menni dan nesjva s' draazjeb' josc occij.
 Dub.
 Izvoditti, alli objaviti, alli otvoritti dån
 zora.
Samo tibi sfo slavizi
Zoru zoabu dån dđ otvori. Zor.
 Svanutti, nijva, nulloje, Svittati, taloje,
 svicchiati, echjã, svicchialoje. Zabajsvatise,
 vase, liloje. Zorititise, riise, zorilloje.
 Istecci dån izvoditti dån zora.
Iz gneo draga zdra ccla,
Svjetgljã negbli zgar s' nebsaa
Punna dikee i ureja
Dån izvodi zora bjecla. Gun. R23.
 Vedi Illuminari.
 L'aggiornarsi il farsi giorno in sostan. *Lucesce-*
re. Svanutje, tja. n. Svicchjanje, nja. n.
 Svittanje, nja. n. Zorènje, nja. n. Pro-
 svanutje, tja. n.
 Aggiramento. V. Giramento.
 Aggirare. V. Girare.
 Aggirata. V. Giravolta.
 Aggiratore. V. Giratore.

Aggiudicare, assegnar per sentenza in giudi-
 cio. *Adjudico, cas.* Prisditi tkdmu sfo.
A kote menni daasc, i menni prisditi sfo
Cimichju dđ imasc kofiko povumdiso
 Nal. Kom.
 Odsditi, djujem, diosam. Odsditi tko-
 mugdd kojugdđ svaar.
 L'aggiudicare. *Adjudicare.* Odsdjenje, nja.
 n. Prisdjenje, nja. n.
 Aggiudicato, assegnato per sentenza. *Adju-*
dicatur, ta, tum. Odsuudjen, na, no. Pri-
 suudjen, na, no.
 Aggiungere per aggregare. V. Aggregare.
 Aggiungere, cioè accrescere. *Adicio, cis,*
ici, flum. Nadostaviti, vgljam, violam.
 Nadocatti, daavam, daosam. Priloxitti,
 laagam, loxiosam. Privarchi, primecchjem,
 privargosam. Primènuti, primecchjem,
 primetnosam. Metator. Prisditi, aghij-
 vam, diosam.
Pak iz suda zlaachjenoga
Prisaghiyam bitrom vlasti,
Varbu hjeraa liza moga,
Od s'icxãno hjer pmasli. Mand. Giov.
 Pristaviti, vgljam, violam. Nadomènuti,
 domecchjem, metnuosam. Primaknutti,
 miccem, makaosam. Nadovarehi. Naklã-
 diti, djujem, diosam. Nadomjerriti, mjer-
 ram, riolam, si dice della misura, ò pfo
 quando c' scarlo, e visi aggiunge. Freq. Na-
 dostavgljati. Nadodavati. V. Accrescere.
 Aggiugnarsi. *Accedo, dis, ssi.* Priloxittise,
 laagamse, loxiosamse. Privarchise, pimec-
 ch, emse, privargosamse.
 Aggiugnimento, l'aggiugnere. *Adiunctio, nis.*
f. Priloxenje, nja. n. Nadometnutje, tja.
 n. Primaknutje, tja. n. Nakladjenje, nja. n.
 Nadovartenje, nja. n. Nadomjerrjenje,
 nja. n.
 Aggiugnitor, quello che aggiunge. *Adjun-*
ctor, nis. m. Priloxitegl, glja. m. Pristãvi-
 tegl, glja. m. Prilãgãz, oza. m.
 Aggiugnitrice, colui che aggiunge. *Adjunctrix,*
cis. f. Priloxitegliza, ze. f. Pristãvitegliza,
 ze. f.
 Aggiunto sostan. V. Giunto.
 Aggiunta alla misura. *Corollarium.* Nadomjer-
 ra, re. f. Pristava, ve. f. Priloxak, xka. n.
 Aggiunta, che si fa ad un libro. *Appendix, cis.*
 Priloxak, xka. m. Pristava, ve. f. Nakladak,
 dka. m.
 Aggiuntione, accrescimento. V. Aggiungi-
 mento.
 Aggiunto agiet. Accrescimento. *Additus, ja, tum.*
 Priloxen, na, no. Nadometnut, ta, to.
 Nadostavgljen, na, zo. Nadodån, åna,
 åno. Pristavgljen, na, no. Nadomjerrjen,
 na, no. Nakladjen, na, no.
 Aggiustare, pareggiare. V. Pareggiare.
 Aggiutare. V. Aiutare.
 Aggomitolamento, l'aggomitolare. *Glo-*
ratio, nis. f. Namotanje, nja. n. Motanje,
 nja. n.

nja, n. Omotanje, pja. n. Navitje, tja. n. alli Navitanje, nja. n.

Aggomitolare, far gomitolu. *Agglomerare, ras.* Motatti, tam, taofam, ù kljupko. Namotatti, taavam, taofam. Navitti, vijam, violam. Omotatti, taavam; gmotaofoam.

Finir di aggomitolare. *Explere glomerationem.* Dómotatti, domoraajem, dómotaofoam.

Aggomitolato. *Glommaratur, ra, sum.* Mottan, na, no. Omottán, na, no. Namottán, na, no. Domottán, na, no. Navít, víta, víto.

Aggradevole. V. Gradevole.

Aggradire, cioè effer à grado. *Arriado, des.* Ugoditti, ugaaghjam, diofoam.

Bischje jákno dáb zeléní,
Kómu plodna zemlja úgodi. Gior. Pf. Zadóvgliti, gljujem, gliofam. Biti ugóditto. Biti drágo alli millo: Omilliti, gljivam, liofam. Col dat. V. G. Menni ovo omiglijva.

Aggradire molto. *Porplaceo, ces.* Premugoditti, gaaghjam, diofoam. Priugoditti, gaaghjam, diofoam. Biti pridrágo.

Aggradire spesso. *Placitare.* Ugádijati ghjam, ugodlofoam, illi ugághjofam.

Aggranchiare, propriamente dicesi delle dita, che per gran freddo si piegano come gambe del granchio. *Contractor, beris.* Zgárcitife, gárcimse, ciofoamse.

Aggranchiato. *Contractus, eta, etu.* Zgárcen, na, no.

Aggrandire. V. Ingrandire.

Aggrappare. V. Grappare.

Aggrapparfi à qualche cosa. *Aliquid apprehendere.* Uhittitife kojee stvaari. Gen. Hitámse, tiofoamse. Priuhittitife. Tifétattife, fétijimse, toofamse zà kojú stvaar. Zgrábitife, bgljámse, biofoamse. Prihittitife kojee stvaari.

Aggrapparfi per salir in alto. *Adrepe, pis.* Pegnattife, gneimse, pégnaofoamse. Pripétife, pignemse, peofamse. Uzpétife, Pegneimse, ùzpeofamse. Petriteife, trijmse, triofamse. *Videte bise usillováni pò bridináb panovittjeb svaki dán patriife, ò pítstati sedje pogibie.* S. Bene.

L'aggrapparfi à qualche cosa. *Aliquid apprehendere.* Hittánje, nja. n. Uhittánje, nja. n. Priuhittánje, nja. n. illi prihittánje, nja. n. zgrábgljénje, nja. n.

L'aggrapparfi per salire. *Adrepero.* Pegnánje, nja. n. Pripignánje, nja. n. Uzpétje, tja. n. Pétrénje, nja. n.

Aggrapparfi una cosa. *Aliquid sibi arripere.* Ugrábiti, Grádim, grábiofoam.

Aggratiamente, con garbo. *Lepide.* *Venus.* Skládna. Ljépo. Ugljudno. Krážno. Pristalo. Ghisávno. Millo. Uzórito.

Alquanto aggratiamente. *Lepidule.* *Venus.* Ljépahno. Skládjahno.

Molto aggratiamente. *Perlepide.* Premskládno. Priljépo. Premmillo. Premkrážno. Premuzórito.

Aggratiatello. *Venusfulus, la, lum.* Ljépahno, áhna, áhno. Skládjahno, áhna, áhno.

Aggratiato agiet., che ha gratia. *Venusfulus, sta, sum.* Skládno, dna, dno. Ljép, épa, épo. Pristáo, la, lo. Kraafan, krážno, kraafno. Ghisávno, áva, ávo. Ugljudan, dna dno.

Nus stvaarij ugljudnjeb. Tir.

Rázhbudni, na, no.

U poglédnu gljuvendomu
Rázhbudnojij ija Danizra. Ofan.

Uzórit, ta, to,

Imáscmúxa uzórita. Jejup.

Molto aggratiato. *Venusfissimus, ma, mun.* Priskládno, dna, dno. Priljép, épa, po. Prikraafni, áfna, fno. Premghizdáv, dáva, dávo. Priugljudan, dna, dno. Na skládnij, ija, ije. Najljepsci, a, e. Najkraafnij, ija, ije.

Piu aggratiato. *Venusfior.* *Et hoc jus.* Skládnij, ija, ije. Ljepsci, a, e. Ghizdavij, ija, ije. Ugljudnij, ija, ije. Uzóritij, ija, ije.

Aggravamento, l'aggravare. *Oppressio.* Oteckánje, nja. n. Pritiskovánje, nja. n.

Aggravante part., che aggrava. *Aggravans, tis.* Oteckajuuchi, chja, chje. Pritiskajuuchi, chja, chje.

Aggravare, gravare metter peso. *Onero, ras.* *Gravo, vas.* Napártiti, tjúem, tiofoam. Továriti, rim, riofoam. Naválliti bremme, gljujem, válofoam. V. Adsofaré.

Aggravare il male. *Morbum graviosem reddere.* Ozlédirinémooch.

Aggravarsi, divenir grave. *Gravescio, scis.* Oteckatti, kaavam, kaofam.

I nadmómno oteckalla
Mogrusbjije Buxia rúka. Gior. Pf.

Ucinittise tézak. Utézati, utéxim, útezaofoam.

Takko ò morre no utéze
Tkómu morij ù dúbino,
Ná ná varbu pák kadáje
Trádmu ò mallo vóde daaje. Raz.

Aggravato, parc. *Aggravatus, ta, sum.* Oteckán, kána, káno. Pritiskován, na, no.

Aggravio ingiuria. V. Ingiuria.

Aggravio, gravezza. *Onus, eris.* n. Bremme, mena. n. Tegotta, tee. f. Tefctna, nec. f.

Aggregare. *Aggrego, gas.* Prilúctiti k' broju, cjujem, ciofoam. Prítiti ù brooj, jaavam, jaofam. Pridrúxiti, xujem, xiofoam. Prámiti ù brooj. Priloxitti k' broju.

Aggregatione, l'aggregare. *Coopatio, nis. f.* Prilúctenje, nja. n. Primgljenje, nja. n. K' broju. Pridrúxenje, a. n.

Aggregato. *Coopatus, ta, sum.* Prijmgljen, na, no. Príát, áta, áto. Prilúcen, na, no. K' broju. Pridrúxen, na, no.

Aggregarfi. *Agregari.* Pridrúxítife, xujemse, xiofoamse.

Aggrinzare. V. Incespare.

Aggrinzato. V. Grinzolo.
Aggroppare, imbrogliare. V. Imbrogliare.
Aggroppare. V. Annodare.
Aggropato. Annodato.
Agguagliamento, cioè l'agguagliare. *Equatio, nis.* f. Jednácenje, nja. n. Takmén, e, nja. n. Iztakmén, je, n. a. n. Iz ednácen, e, n. a. n.
Agguagliare, far uguale. *Pareo facere.* Jednáciti, cim, ciosam. Jednácivati, dnacijvam, vosam. Takmitti, mi; m, m'osam. Izrakmitti, takmi, vam, miosam k' tkomu, allirkóga.
*Zafeda ón kad óholu
 Glávu izrakmit k' viscgnem prope.
 Starmogáuse búfai dólu
 Tmásteb ógaagu n potoppe.* Osm.
Agguagliare, far uguale, far piano. V. Parreggiare. V. Appianare.
Agguaglio sostant. *Comparatione.* V. Comparatione.
Agguattare, cioè infidiare. V. Aguatare.
Agguattarsi. V. Acquattarsi.
Aghetto, ago piccolo. *Acuncula, la.* f. Ighlizza, ze, f.
Aghetto, la punta dell'ottone, che si pone alle stringhe. *Acicula, la.* f. Ighla od remika.
Aghirone, ovvero Airone, uccello di rapina. *Ardea, da.* f. g. Cjaglja, glje. f.
*Nókte od Órla, gránse od cjabelje.
 Rascepaachja mjéšte súpaa.* Osm.
Agiamento. V. Agio.
Agiatamente per comodamente. V. Comodamente.
Agiatamente per pigramente. V. Pigramente.
Agiatezza per ricchezza. V. Ricchezza.
Agiato per comodo. V. Comodo.
Agibile, come dire cosa agibile, pratiche. *Agendus, da, dum.* Djellovni, vna, vno.
Agile agier presto, e pronto nell'operare. *Agilis, & hoc le.* Obartan, tno, tno. Pospjécjan, scna, scno.
Mncok na suakke zfo pospjécjena. Palm.
Hitar, tra, tro.
*Letoo za gnóm, d na tekur
 I gnev drúgbe naaght i bitro.
 I plbu. xéglni dá prie sekkuu.
 Bárziem kógnim síxu vtre.* Osm.
Harli, illi Hroo, hálla, lo. Lák, akka, akko.
*Orúzieme sú óstrijéscó,
 S' kógnem poteb súnda laxxi.* Osm.
Bárz, ja, zo. Naaghli, nághla, naaghlo.
Pri agile. *Agilior, & hoc ut.* Obartnij, ija, ije. Hitrlij, ija, ije. Harlij, ija, ije. Pospjécnij, ija, ije. Lakici, a, e. Naghljij, ija, ije.
Agilissimamente, Avver. superl. *Agillime.* Nájobartnije, Pospjécnije. Nájbarxe. Piharlo. Pripospjécno. Pihitro. Najlakce.

Agilissimo. *Agillimus, ma, mum.* Nájospjécscnij, ija, ije. Ná Harli, ija, ije. Nájobartnij, ija, ije. Nájbarxi, xa, xe. Nájhitrij, ija, ije. Ná barxecci, a, e. Pripospjécni, na, no. Priobartan, tua, tno. Pihitar, tra, tro.
Agilita. *Agilitas, tis.* f. Náhlos, sti. f. Obartnos, sti, f. Pospjécnos, sti. f. Harlos, sti. f. Bárzina, ne. f. Hitrós od sjéla. Lágahnos, sti. f.
Agilmente avver. con agilità. *Agiliter.* Náhlo. Pospjécno. Harlo. Obartno. Bárzo. Hitró. Lakko.
Piu agilmente. Compar. *Agiliter.* Harlije. Hitrje. Barxe. Obartnije.
Agio sostant. voce bisfilaba, val commodò, & commodità. *Comodum, di.* n. Rákoscja, scje. f. Rákscenos, sti, f. Podobaos, sti. f. Huzúr, ra. m. Illirico barbaro.
A bell'agio avverb., cioè con commodò. *Otiore percomode.* Tibo. Lakko Polakko.
A tuo agio, con tua commodità. *Tuo Comodo.* S' tvojm vdgljom. Kadri drágo budé. Kad uzndxesc. Neprécno.
Far suo agio andar del Corpo, & Cacare. V. Cacare.
Agitabile, che si può agitare. *Agitabilis, & hoc le.* Kretáv, táva, távo. Potrefgliv, ija, ijo.
Agitamento, agitazione. *Agitatio, nis.* f. Krétanje, nja. n. Krenúje, tja. n. Mizanje, nja. n. Viánje, nja. n.
Agitamento d'animo. *Animi agitatio.* Smúgna, gnee. f. Nepokój, ja. m. Unutargne smúchjenje. V. Inquietezza.
Agitare, muover spello. *Agere, sas.* Krétati, chjem, taosam. Strélli, sam, sofam. Rástrélati, sam, sofam. Mizati, piécem, mizaosam. Viatti, vijem, viaosam. Vjetar vije dúbom. sest caso.
*Kojem suákki vjetar vije
 Kó nepozna scémue tpijbi.* Osm.
Zúgljati, gljam, gljaosam. Leliati, liem, liaosam. Zokorati, chjem, taosam.
Tkó zokocébjé zúhim, tkó glávu zamóá.
Ekt. Rib.
Privati vijam privijosam.
*Kó jutargni vjetrix blaagbi
 Kád travirzi varb privija.* Gund. Raz.
Trésti résem, sofam;
*Onni síni i zlosardi
 U nestanom urnebésu
 Stámeniti zárvor tuardi
 Gromoviti:jev búkav trefu.* Gior. Raz.
V. Crollarey
Finir d'agitare. Dokrétati. Domizati. Dovíati. Dotrésti. Trecesem, dostésofam.
Agitare la nave. *Agitare navim.* Vágljati broddom.
*Kakko plavim bež brodára
 Voda vágljaju, i. gspodec.* Palm.
Krétati

Krétati broddoth.
Agitari. *Agitari.* Krétatife, chjemse, tao-
 samse. *3darhtattife, chijvamse, tao-
 samse. 3darhtattife jázi zarni.* Osm.
Stréfatife, samse, tosamse. Mizatife,
 miécemse, mizaosamse. Viatife. Zúglja-
 tife. Lieltatife. **Zokotattife,** chjemse,
 tao samse. Proprio di cosa che tremolando
 renda stridore. *Groht etitife, tijmse, tío-
 samse.* Alli Grohotattife; chjemse, tao-
 samse.

Zokocbjúse, grohté, i tresú

Noebne spille iz dubinee. Osm.

Darhtati, darhtam, tao sam. **Darhchjatti,**
 darh, em; dárch aofam.

Darhchjatti kakkopri. Ekti Ráz.

L' agitarsi. *Agitarsi.* nis. **Zokotanje;** nja.
 n. Grohotan, e, a. **Darhchjanje;** nja.

Agitarsi il mare. *Agitarsi mare.* Uzavritti,
 Smúttitife more. Úzbcájtati more. Udritti
 ná válove.

Dá more udre ná válove

I dá prozdre svjéh pšaina. Osm.

Agitarsi, dicendosi d' un Albero. **Viatife dúb,**
 alkí, priviatife.

Agitato, mosso què e là. *Agitatus, ta, tum.*
Stréfen, éna; éno. **Rastréfen,** éna; éno.
Privijan. **Vijan.** **Zuugljan.** **Lebián,** éna,
 éno.

Agitato, dicendosi d'una nave. **Vaagljan, ana,**
 ano. **Zuugljan,** na; no. **Lolian,** éna; éno.
Strečan, éna; éno.

Agitato, scosso. *Agitatus, ta, tum.* **Kreemut,**
 uta, uto. **Stréfen,** éna, éno.

Più agitato. *Agitator, & bac us.* **Sevčehij,**
 ija, ije. **Rastréfenij;** **Krenutij,** ija, ije.

Agitatoissimo superlat. d' agitato. *Agitatusissimus,*
 ná, nam. **Nájstréfenij;** nija, nije. **Náj-
 krenutij,** ija, ije.

Agitato, inteso dell' animo. *Animus agitatus.*
Smuuchjen, na, no. **Skoncján,** éna, éno.
Smuuchjen, skoncjan veoma opako. Palm.
Nepókojan, jna, jno. **Nemíran,** éna, éno.
V. Inquieto.

Agitatore, colui che agita, o muove. *Agitator,*
ris. m. g. **Krétalaz,** oza. *m. Vialaz* oza. *m.*
Agitatrice. *Agitatrix, cis. f.* **Krétaliza,** ze. *f.*
Vializa, ze. *f.*

Agliata, herba di sapore simile all' aglio. *Al-
 liaria, rie. f. g.* **Lúczaz,** od lucza. *m. Cěšán*
 gorski, alliti divij.

Agliata, intingolo fatto con aglio. *Imbutus*
alliatu. **Cěšniza,** ze. *f.* **3ácin s' cěšánkom.**
Privodgljak s' cěšánkom. **Cěšán,** éna. *m.*

Aglio. *Allium, lij. m.* **Cěšan,** éna. *n.* **Lúk**
cěšan, ka cěšna.

Aglietto, aglio piccolo. *Allium recens.* **Cěšán**
mládi.

Aglio pesto. *Allium tritum.* **Lúk cěšan iz-
 ruocen.** **Cěšan izruocen.**

Capo d' aglio. *Allij caput.* **Glavizza lukka**
cěšna.

Spicchio d' aglio. *Allij miclud.* **Cěšán lukka.**
Cěšának, nka. *m.*

Resta d' aglio. *Allij sortum.* **Vjénaz lukka**
cěšna. **Nákladá,** lukka véšna.

Aglio Cervino, à Orúno. Erba così detta.
Elaphoscorodur. **Pafij luk.**

Agnella, pecora giovane. **Agna, gna. f.** **Jágni-
 za,** ze. *f.* **Ovciza,** ze. *f.*

Agnella mongana, o di latte. *Agna lactans.*
Mljekóscze, za. *n.* **Jágniza mljéčna.**

Agnella giovane. *Agna novella.* **Mláda já-
 gniza.**

Agnelletta, & **agnellina** Dimin. *Agna parvula.*
Jágniciza, ze. *f.*

Agnelletto, e **agnellino.** *Agnellus, li. m. g.*
Jágnicich, chja. *m.* **Jágnicich,** chja. *m.*
Jágnich, & **chja, m.** **Jághgnefcze,** za. *n.* **Jáh-
 ggnje za. n.**

Agnello. *Agnus, gni. m.* **Jágnaz,** gnza. *m.*
*Áidovipó obicjai blagovóbu jagánza va zma-
 noga; brje Gospodnu scinititife posvetiljéte,*
kakkonopravi jágnaz. Kals. II. **Jagagnaz,**
 od jagagnza. *m.* **Jagne,** jágneta. *n.*

Agnello di latte. *Agnus lactans.* **Mlikóscze,**
cera. n.

Agnello giovane. *Agnustener.* **Mládo jágne.**
Mládo, da. *m.*

Vákmaje uje ova; troje mláda. Tir.

Agnellotardio. *agnus tardus.* **Pozno jágne.**

Agnello di più colori. *Agnus varius.* **Jágnaz**
icardvit. **Jagne icjárenó.**

Agnello di prima vera. *Agnus verus.* **Jagne**
premalitno.

Agnello d' Autunno. *Agnus Autumnalis.* **Jé-
 fensko jágne.**

Agnello slattato. *Agnus à latte depulsus.* **Jagne**
odbjéno od mljéka. **Garmotúczak,** cka. *m.*
Travobéce, ceta. *m.*

Di Agnello Agier. *Agnus, na, num.* **Jagne-
 tni,** tna, tno.

Carne d' Agnello. *Caro agnina.* **Jagnetno**
méfo.

Pelle di Agnello. *Pellis agnina.* **Kóxa jagnet-
 na.** **Jágnčina,** ne. *f.*

Agno casto, arboscello medicinal e. *Vitis, cis.*
f. g. **Konopglikka,** kke. *f.*

Agnus Dei, effigie di cera, che rappresenta
 Christo Agnello Celeste. *Agnus carus.* **Pá-
 pine mocchi.** **Jágnus,** sa. *m.*

S' biterom podvéze napárske, jágnuse.
Nal. Kom.

Ago, stromento noto da cucire. *Acus, cur. f. g.*
Ighla, ghle. *f.* **Ighla scicchia.**

Metter il filo nell' ago. *Filum in acum inferere.*
Udjetti, illi udjésti kónaz ù ighlu, djeevam,
 díofam.

Occhio dell' ago. *Foramen acus.* **Usci od**
ighlee ighlénó úho.

Lavorare coll' ago. *Acu pingere.* **Plésti, pletém,**
éofam. **Vésti,** véžem veezófam.

Dare uno, o due punti coll' ago. *Acicula*
parum sarcire. **3adjetti ighlom,** jednom,
 illi

illi dvakrát . Ighiem ifšom prhittiti .
 Il punto, che si mette coll' ago . *Punđus, šus* .
m. Zadvak, svka. m.
 Agognare . V. Bramare .
 Agonale, agiet. d' agone, cioè di giostra, ò
 combattimento . *Agonalis, & hoc le* . Od
 arvagna . Zatočni, na, no .
 Agone, cioè il campo di giostra . *Agon, nis. m.*
g. Bojnopogljje, glj. n. Mjesto, od boja .
Pogljje raavno, i scirokko .
Od bojaje mjesto gnimma
A šundianó šujeto okko
Šojedocitiim jakór imá . Osm.
 Zátčistje, šéta . n. Mjesto od zatjezanja .
 Illic. Bar. Mejdán, dána . m. Voce molto
 usata .
 Agone, cioè combattimento giostra, ò givo-
 chi . *Agon, nis. m. Zátjezanje, nja. n. Ar-*
vánje, nja. n.
 Agonia, angoscia di persona moribonda . *Ago-*
nia, nis. f. Skoncjanje, nja. n. Smartno
arvanje . n. Smartna čuga . Izdišanje, nja .
n. Umor, ra . Arvagnje, gnja . f.
 Agonizamento, l' agonizare . *Cum morte con-*
stictur . Skoncjanje, nja . n. Smartno arva-
 nje . Izdišanje, nja . n .
 Agonizante, che agoniza . *Cum morte luctans* .
 Izdišjuuchi, uuchja, uuchje . Arvčhife s'
 marti . Umiruuchi, uuchja, uuchje . Nà
 zgdahattju .
 Agonizare, star morendo . *Animam agere* . U-
 m zati, ram, raofam . Izdišati, dúscem ,
 šaofam . Kuppiti dúscju .
Ter ugledá sinka svoga .
Gbdí rázapér dúscju kuppí .
Bližu čjasta júr smartnoga : Palm .
 Arvattje, arvemie, vaofamse .
Káse bolér imá i kufcja .
Kl čvojpkka jád ušričelí .
Izriškána kádse dšcja .
S' bólnjem ičlum arve i šveeli . Palm :
 Agostino, nato d' agosto . *Sextili mense progna-*
tus, ra, tum . Rodjen kolovdza mjéšca .
 Agosto, mese dell' anno . *Augustus, si. m. Ko-*
 lovđz, za . m .
Bjesce iú svarš kolovđza .
Júr poečla jessen plodna . Osm.
 Agramente, con agrezza . *Acriter* . Gljuto .
 Più agramente . *Acrius* . Gljucchje .
 Agresta, uvz acerba, & immatura . *Uva acer-*
ba . Pastriza, ze . f. Gròzdje gljuto . Pastro
 gròzdje .
 Agresto Agiet: cioè russo, selvaggio . *Agre-*
stis, te . Divij, vijá, vje . Divjak, áka .
 Goršak, áka . m. Sest. Dvjáčiar, cna ,
 cno .
Šváfce vishi kága šrdvi .
Iz pojasté šooce divjácne . Osm :
 Alquanto agresto . *Subagrestis, ste .* Podivij ,
 vja, vje .
 Pinagreste . *Agrestior, & hoc us .* Diviji, vija,
 vaje .

Agresto, cioè ruvido nel procedere . *Impet-*
us . Nedvórni, na, no . Nesmótarni ,
 na, no unácinu . Odvartan, tna, tno . Ne-
 prigljiban, bna, bno .
 Agresto soft: cioè liquore tratto dall' uva acer-
 ba . *Omphacium, cij . n. g. Pastrí sook,*
paštróga fokka, sook gròzđja nezrella. sook
pastrize .
 Agretto, alquanto agro Agiet: *Accidulus, la,*
lura . Nagljút, úta, úto .
 Agrezza astrato d' agro . *Acor, ris. m. g. Glju-*
cillo, ila . n. Gljučnà, nec. f.
 Agria Città nel Ungheria . *Agria, grič . f.*
 Egra, gre . f .
 Agricoltore, chi coltiva i campi . *Agricola, le*
m. Texák, áka . m.
S' dobróm kóbi ná dáu ovi .
Texák, za tégb dá ubiti ,
Popjeravítob za vđlovi .
Těško rallo tvjésem kási : Dub .
 Truduik, nika . m. Ratágl, áglja . m .
 Rataj, ja . m. Zemgljak, áka . m .
A mlád zemgljáč prís danizze .
Iz pokója ná tégb tacco . Gior: Pf.
 Kopáč ácja . m. zappatore . Oráč, ácja . m .
 Aratore .
 Agricoltrice, coléi, che esercita l' agricoltu-
 ra, ovvero lamoglie dell' agricoltore . *Agric-*
ultrix, cis . f. Texacizza, zze . f. Trud-
nizza, te . f.
 D' agricoltore, ò d' agricoltrice, ò d' agri-
 coltura . *Colonicus* . Texácki, ka, ko .
 Agricoltura, arte del coltivare . *Agricoltura,*
vo . f. Texanje, nja . m. Trúd, da . m.
 Těgh, éga . m .
šedim ná tégb truduini i žeru .
Izvdemo žrák danizze . Gior: Raz:
 Póglsko téxanje, Póglšoboga téxanja . n. Muk-
 ka, kke . f .
A mlád zemgljáč prís danizze .
Iz pokója ná tégb tacco ,
Ter šooja mukku ššoodi, i tiera .
Od švanasia dó. verera . Gior: Pf.
 Agrippa, nome proprio d' huomo . *Agrippa,*
pe . f. Agrippa, pe . m.
 Agrippina nome proprio di donna . *Agrippina,*
ne . fi. Agrippina, ne . f.
 Agrissimamente superl' Avuerb: con somma
 agrezza . *Accerrimé* . Prigljúto . Prixestók-
 ko . Prióštro .
 Agrissimo superl: sommamente agro . *Accer-*
bissimus, ma, mum, Prigljút, úta, úto .
 Prixestók, okka, okko . Nájgljučchi, chja-
 chje .
 Agro, e acro Agiet: propriamente si dice del
 sapore contrario al dolce, e permérasora di-
 celi di persona severa, e crudele . *Acer, criti-*
acre . Gljút, úta, úto . Ofčar, era, tro .
 Xestók, xestókka, xestókko .
 Più agro . *Acrior, & hoc iur .* Comp: Gljutij ,
 ija, ije . alli Gljučchi, chja, chje .
Hugbie jadde, nemtr gljučchi .
 Daam

Daaju klectjem, kise parlé. Razm.
Ofštrij, ija, ije. Xestocij, ija, ije.
 Molto agro. *Paracer, oris, ero.* Premgljst, ata, ato. Piemóštar, tra, tro. Premxestók, okka, okko.
 Agro dolce. *Ex acerbo, & suavi mixtus.* Glijutosladi, ka, ko.
 Agro dolce, softam: *Acorbis: mixta dulcedine.* Glijutosládokos, sti f.
 Agro, & acro softam: *Aerimonia, ne, f.* Glijuzina, nec. f. Glijutillo, lla, n. Xestokkos, sti. f. Xestocina, nec. f.
 Aguatare, overo aguatarsi, porši inaguato per assalire. *Se infidus locare.* Zasjesti, siedam, ašofam. Praxari óklegodi. Státi ù zásjedi. Cekkati ù zásjedi. Docékati, kám, kao-fam. Státi ù busij. Illir: Darb: ma usato.
 Aguatare il camino. *Est infidus.* Zasjesti pát. *Zasjedim: tij moštove.* Osm.
 Aguatar alcuno, cioè infidiarlo. *Infidus, oris.* Zapéti tkómu zásjede, piguem, záp-peofam.
Slobódiga zljéb zásjedaa.
Púk nehaarni kému zapé. Palm.
 Zasjesti pát, alli šofatno tkómu. Metafora: Zapéti wrexu tkómu.
Tijsbjesc menno ná obicjájno.
Braniteglju snaxni obšii.
Smartne iz mrezu, ku podájno.
 Zapélišu glijúdi klectij: Gior: Pf
 Podjámniiti supróch tkómu, podjarngñujem, mñiofam.
 Aguatato, inteso di laogo. *Infestus, ta, tum.* Mjésto zasjedeno.
 Agnatato, inteso di chi sta in aguato. *In Infidus locatus, ta, tum.* Zasjedajuuchi, uuchja, uuchje. Stojecchi, jeechja, eechje ù zásjedi.
 Aguarato, inteso di persona, ù cui si mette aguarato. *Infidus appetitus, ta, tum.* U zásjedah cekán, na, no. Zasjedén, na, no. Izcekijvan ù zásjedi. Preexan, xána, xáno.
 Aguaratore, colui, che sta in aguato, ò tende infidite. *Infidator, ris. m.* Zasjednik, ka. m. Zásjedalaz, doza. m. Podjámnik, ka. m.
 Aguatatrice. *Infidatrix, sis. f.* Zasjedniza, ze. f.
 Aguato, imboscata. *Infidiq, arum. f. g. n.* p. zásjeda, de. f.
Od izdajstva, ò od zásjedaa.
 Ograadjenaja gbláva ò Záraa. Osm.
 Podštipiza, ze. f. Sve podštipize wraze. Alb.
 Porre, o far aguato. *Infidus facere.* Zapinatí zásjede, zapinam, naofam.
Kad zásjede, kó zotijna. Osm.
 Steratti zásjede, šterem, šteroašofam. Zapéti zásjede. Zásjedati drúmove.
Zajé zds huude gñú pridásc.
Pod vláas glijúta Otmanina.
Kó thj drume zásjedásc. Gior: Raz

Prov; Dáštli jamnu tkómu. Otvoritti jammu.
Tír ò jamnu kúmi óvri.
Mjésto moone pará špado. Gior. Pf.
 Dare, ò incappare in aguato. *In infidus incur-rere.* Upastí ù zásjede, pšadam, pašofam. Upastí ù mrexu alliti a štipizu. Metafor.
 Aguglia per fallo piramidale. V. Guglia.
 A guifa. *Infus.* Kakko. Na nácia. Napšliku. Na alikku. fákno.
Harlij s' drugam fákno pizze.
Pit bješloga zarigrada. Osm.
 Jak.
Ják obmize bješna ò pláha,
Bjexij šš doma, zere grede. Palm.
 Vedi come.
 A guifa degl' antichi. *Mors Maiorum.* Ná stáari zákno. Na nácin od stáarjeh. Na stáara obicjáj. Pš stáarimu nácinu. Na stáaru.
 A guifa di bestie. *Mors pecudum.* Ná pšliku xivorinó. Xivinski. Na xivinsku, kao xivine. Švjéraki, alliti na zvjétsku.
 Augurio: et augurio. V. Augurio.
 Auguroso Agiet: cioè superstizioso che da fede agli augurij. *Superstiosus, a, um.* Kabalk, ška. m.
 Aguto. V. Acuto.
 Aguzino. V. Comito.
 Aguzzamento, l'aguzzare, ò appuntare *Excusio, nis. f. g.* Óštrénje, nja. n. Naóštrénje. Brúšenje, nja. n.
 Aguzzamento d'appetito, inteso assolutamente. *Appetiti irritatio.* Póxadno probádjenje, duóga probádjenja. Raxexenje ná pohlepu, alliti xéglno razdráxenje. Podxexenje od pohlepnošti.
 Aguzzamento d'appetito inteso de cibi. *Edendi irritatio.* Razdráxenje smásc, alliti raxexenje pitné pohlepe.
 Aguzza appetito, torna gusto, la cosa, che aguzza appetito, è s'intende del mangiare. *Edendi irritamentum.* Privodgljak, óglka. m. Jestójska za podxéch smásc. Osláčenje òd jezbine, Oslághjenje.
 Aguzzare l'appetito, inteso assolutamente. *Aviditatem incitare.* Uzbdáiti póxude. Razdráxiti, illi podxecchi pohlepu.
 Aguzzare, far la punta. *Acuo, cuis.* Óštriti, óštrijm, óštrišofam. Narátiti, rachjujem, tišofam.
 Aguzzare l'appetito, inteso de cibi. *Cibi appetentiam facere:* Uzbdáiti smásc. Ciništi, sladko jesti. Podxecchi. smásc, alliti pohlepu od jédenja. Osláčiti, picchju.
 Aguzzarsi, divenir aguzzo. *Acuor ris.* Naóštritišce, trijvamšce, štriošofam.
 Aguzzarsi per ingegnarsi. V. Ingegnarsi.
 Aguzzato. V. Affilato.
 Aguzzo, acuto, Agiet: Sottile in punta, ò nel filo. *Acutus, ta, tum.* Óštar, tra, tro. Brijjeki, ka, ko. Bodexgliv, va, vo. Bodecch, eechja, eechje.

Alquanto aguzzo. *Subacutus, la, hum.* Naofc-
tar, tra, tro.
Molto aguzzo. *Peracutus.* Premòfstar, tra,
tro. Priòfstar, tra tro.

A H

A H, & hai, interiett: per mostrare divef-
fi affetti. *Ab. Ah, Ah. Jaoh.*
Ahi interiett: *Hei: Jaoh: Lele.*
Lele májko lele, Tir: vájmeb. Vájmeb.
Ahime, ohime, voce di dolore. *Hei m bi.*
Jaoh menni. Tefcko, menni. Lele menni.
Vájmeb menni. V. *Gvaime.*

A I

A Ja, & Ara, luogo piano da batter le bia-
de. *Area, ree. f. Gámmo, na. n. Gá-
vno, vna. n.*
Aia piccola. *Parva area. Gámniza, ze. f.*
Aiace nome proprio d' huomeni. *Aiax, cir.*
m. Ajace, cja. m.
A to, pekli smioni Ajace.
Sijn nefojeni bójna Ojila. Gior. Raz.
Aio, vale maestro di buone creanze, e di ben
vivere. *Magister morum. Nadehjudnik, ska.*
m. Naucitegl dobree Chjuadi. Ucitegl,
teglja.
Effer aio d' alcuno. *Mores cuiuspiam regere.* Bi-
ti tkómu Nadehjudnik, ka. Biti Naucitegl
dobree chjuadi. Biti uctegl.
Airono uccello. V. Aghirone.
Aiffamento. V. Adizzamento.
Aiffare. V. Adizzare.
Aiutamento, l'aiutare. *Auxilij dato. Po-
moxenje, nja. Pomáganje, nja. n.*
Aiutante, Part: che aiuta. *Juvars, tis. Po-
mochnik, ska. m. Pomagajuuchi, uuchja, u-
uchje. Il fem. Pomochnizza, zze.*
Aiutante di camera. *Adiutor cubicularis.* Po-
mochnik, alliti. Pripomochnik od stáda,
illi od loxnize.
Aiutante di studio. *Adiutor litterarius.* Pomo-
chnik u náuku, alliti Pripomochnik od u-
cénja. Kgnixevní pomochnik, ska. m.
Aiutare, dar aiuto. *Juvo, vas. Auxilium da-
re.* Pomocchi, maagam, pomogaofam.
Datti pomooch. Biti na pomooch. Pripo-
mochi tkómu. Podpomocchi tkóga, pripo-
moxem, mogaofam.
Aiutare sovente, ó spesso. *Adiuto, tas.* Po-
mágati, gam, gaofam.
Aiutar uno á ben morire. *Mor'ent adesse.* Po-
mágati umiruuchjega. Náfojati umiruuchju-
mu. Podpomocchi tkóga ná izdahnúju.
Aiutare qualche poco. *Aliquid auxiliij dare.*
Podpomocchi, maagam, mogaofam. Scto-
god pomogati. Pomóechi takko, takko.
alliti isetom.
Aiutar uno ó consigliando, ó facendo. *Ali-
quem, aut Consilio, aut re iuvare.* Pomágati

tkóga, illi svjettom, illi djellom.
Non aiutar uno. *Aliqui opem negare.* Nepomá-
gati. Zakráiti, tkómu pomooch. Nepo-
mochi tkóga.
Aiutarsi, *Auxilio non parcere.* Pomocchife,
maagamse, pomogaofamse. Pomágatife,
maagamse, gaofamse.
Aiutativo. *Agietta, arno ad iuvare. Auxiliarius,*
a, um. Pomochní, na, no.
Aiutato Part: *Adiutus, ta, rum.* Pomoxen,
na, no.
Effer aiutato. *Juvor, aris.* Biti pomoxen.
Aiutatore. V. Aiutore.
Aiuto, aiutorio. *Auxilium, lij. n. g. Pómo-
ochje, chi. f. Pomoxenje, nja. n. Pomágan-
je, nja. n. Pódpomooch, chi. f. g.*
Aiuto, presto & efficace. *Auxilium validum.*
Barza, i jáka, pomooch.
Aiuto efficace: termine Teologico. *Auxilium*
efficax. Pómooch djellu uuchja. Pómooch
djellotvoreechja.
Aiuto inefficace. termine Teologico. *Auxili-
um inefficax.* Pómooch nedjelluuuchja. Po-
mooch netvoreechja.
Aiuto vano, & inefficace. *Auxilium invalidum.*
Zaludna pomooch. Táfcto pomáganje, ueja-
ako pomáganje.
Aiuto scambievole. *Auxilium mutuum.* Zamjé-
nita pomooch. Zámjena od pomochi.
Aiuto, voce di chi ha bisogno d'aiuto. *Vestram*
fidem ó civis. Jéli tkóga zá Boga. Jéda tkó-
ga? Jéda tko pomaaga. *Pomaagajte. Poma-
gajte: Maria lecti sijn infiriana. Kládavza.*
Kaz. Djev. Medét voce Turca.
Ci vuole aiuto. *Auxilio opus est.* Pótrebaje od
pomochi.
Con l'aiuto di Dio. *Deo juvante.* S' Bpxjom
pomochi. Akko Boogh daa.
Con l'aiuto de Santi. *Drois bene juvenibus.* S'
Pómochi svétazaa.
Chiamar uno in aiuto. *In auxilium quempiam*
invocare. Zvatti tkóga na pomooch. Vapiti
pomooch. Závatti na pomooch.
Chieder aiuto. *Auxilium petere.* Vapiti pomoo-
ch. Zvatti pomooch. Uteccchife tkomugod
ná pomooch, píati pomooch.
Venire in aiuto aduno. *Cuiuspiam auxiliij venire.*
Dóchi tkómu ná pomooch. Skoccitti ná pó-
mooch. Tarcjatti, ná pomooch. Ustáti-
tkómu ná pomooch.
S' vojevodam i s' vitézi.
Ná grib pomooch i onni usáju. Osm.
Aiutore, & aiutatore, quegli che porge aiu-
to. *Adiutor ris. m. g.* Pomochnik, ska. Po-
mágalaz, oza. m. Podpomochnik, ska. m.
Aiutatrice quella, che porge aiuto. *Adiutrix,*
cis. f. Pomochnizza, zze, si. *Maria pomo-
gnizza od vjétniza pri Boggu.* Kom. Nauk.
Aix Città di Provenza. *Aque, rum.* Aix,
ixa. ni.
Aizzare. V. Adizzare.

ALa, ovvero ascella, membro col quale volano gli uccelli. *Ala, te. f. Krilo, ta. Kregljút, ta. m.*

Kakko sokó, kád kregljúte.

Zá poletyes svoe raskrijli. Ivan.

Proverbalmente *Pásti tkómu kríla, vále perdersi d'animo, ovvero cader di speranza.*

Ala piccola aletta. *Alula, le. f. Krílee, za. n. Krióze, za. n.*

Ala d'Aquila. *Ala aquilina.* Orlovo krílo.

Ala, corno d' esercizio. *Ala, te. f. Strána, n. f.*

Farala, farlargo; dando luogo a chi passa. *Iovraberó.* Datti mjesto. Cinitti mjesto, ciurjm, ciuiosam. Datti pátr. Uklonitrise. s' pura, uklagnamsé, niofamse. Propásti-ri tkóga, puufstam, pástiosam. Odstúpi, pam, piofam tkómu.

Scendere le ali. *Ala expandere.* Raskrilitise, glijavamsé, liosamsé.

Rúke otóle svoe sídobnoe

Raskrijliena izván mjerre,

Priko kraguské zémeljee plodné

I planinaa cěsbieib steré. Gior. Raz.

Krilitise, himse, liosamsé.

Ljěpšja oxije véle opta,

Terse krijli, tere listij. Palm.

Raskriliti kríla. Razastjéti kríla. Steratti kríla, stérem, rofam.

Svěšto visce sterěc kríla

Svečbjesc nixe dolí pástí. Osm.

Raccogliere le ali. *Stringere alas.* Sklopitti kríla, apam, piofam. Skuppitti kríla.

Saghnutti kríla saghijbjem, saghnuosam.

Lo scendere l'ali. *Alarum extensio.* Raskri-
gljenje, nja. n. Prostjranje, steranje
krílaa.

Con le ali stese. *Expansio alir.* Raskrijlgjen, na, no.

Coprir con l'ali. *Alis tegere.* Okriliti, gli-
jav, liosam. zakriliti. Prikrilici, glijav,
kríliosam.

Ovni istovni zmai ogbreni

Prikrilisce svěst u slavvi. Osm.

Abbassare l'ali. *Alas demittere.* Spástiti kríla, spufstovam, riosam. Ukujattise, jaavamse, jaosamsé. Dicefi per metafora d'un huomo, che sta malinconico. Snixiti kríla.

Prighnutti, alli objessiti kríla, metaforicamente dicefi di chi abassa l'ardire.

Batter le ali. V. Alla voce **Battere**.

Alabarda, specie d' arma in haste, che ha ferro pungente in cima, e che anche da i lati ferisce. *Securis haste præfixa.* *Alabarda, da. f.*

Suliza vrozdoperjara. Suliza vřetrokrilat-
ta. *Ofstropéraz, crza. m.*

Alabardiere, portator d'alabarda. *Alabardarij, rij. m. Kopjanik, nika. m. Ofstropénik.*

Oruznik s' ofstropérom.

Alabaastro, specie di marmo bianco fino, e trasparente. *Lapis alabastrites.* Alabastrar, tra. m. Mámor bjeeli, i prozraacni.

Alaccia, ala grande. *Alamagna.* Krilina, ne, f. Veliko krílo. Kregljút, ta. m.

Kakko sokó kád kregljúte

Zá potájot svoe razkrijli. Ivan.

Alamagna. V. **Alemagna.**

Alarico nome proprio d'huomini. *Alaricus, ci. m. Alarik, ka. m.*

Alato agier., che ha ale. *Alatur, ta, tum.* Krilat, tta, tto. Krilást, sta, sto. Krilatast, sta, sto. Letuufceti, sceta, sceto. Letuufcete, sceta. n. soft.

I gnom platta svéd letuufceta

Pó planini variti, i vic. Gior. Raz.

Chi ha il piede alato, o veloce. *Aliper, dit. n. g. Krilonogh, nogga, nogge.*

Alatri Città antichissima del Latio. *Alatrium, raj. n. g. Alatri, tra. m.*

Alba, calbore, ovvero aurora. *Aurora, ta. f. zora, tee. f.*

Boogje, koi zore millee,

Kád nájdrazá jes obiti,

zlate prámo, páng bjeelo

Svegb ramicnon rucan kisti. Gun. Raz.

Glanizza, illi navješniza suncjaná.

Zórac menni: ná nezóra,

Ká šlavizim zvána ušaje,

Ká iz rúsjek boděb zóraa.

Navješniza suncjanáje. Gio. Raz.

Prozórje, rja. n. Svanútje, tja. n. zorizza, zze. f. zórni zrák.

Gljivic slaviz tac u zóri

K' zórom zrak glás né stere. S. Ben.

All' alba, all' aurora, ovvero al fardel giorno. *Diluculo.* Na svítanje. U svanútje. zórom.

Ranno. Ná osvít. V. G. Ná osvít Nedje-
gje. Su l'alba della Domenica.

Sul'alba. *Sub aurora.* Prizori. K' svanútju. U zórno dobba.

Nestom danak zórno u dobba

Nebbo kizem svoem pezlaati. Gio. Raz.

Descrizione.

Kriábuse noebno tminno,

Zóra daib né zaskocci,

Dá potájno gnib krívino

Xáron súnzu né svedocci. Zor.

Pó listju pocěli parščasfu vjetriži

Pó dubju vřěšeli zuberco slaviz i.

Rómonam kláděnzí zóvú zrak suncjaní,

Iz bode pod viěnzí šeglánko s' gorami,

Zorajé, svagnijon. Dub.

U zóru. V. la Mattina.

Dall'alba. *Aprimaluce.* Od zorec. Od svanútja. Od parvóga jutra.

Spuntar l'alba. V. **Aggiornare.**

Il primo spuntar dell'alba. *Primum diluculam.* Zablgjenje zorec. zabjelšvanje zorec. Svanútje, tja. n. Prozitranje zórno. Sijvanje zorec.

Description.

Bjéſce danizza d'javila
Jur ſoumrije dána, bjécla
I iziékla zora millá
S' vjénzem rúſaa okko cila. Oſm.
Svjé zda ljeepa i g'jvovná
Bjéſce objalla nubbo veebje,
I rázlikoſti ureſcena
zémſlia zaukla zárme adjecebjje,
U povojeb zlaatnjev zora
Stoparu rógbjen dán i zneſe. Oſm.
Sád gree noob markla ván i iminje id
goraa;
A zora bjéeli dán i' Nebba zóar otová;
Tér pítze ſve ſúli g'jivovno ná ſúſi
Lá zuher gnib millí poſignu vovóſti.
 Ra. Glu.

Trovári in qualche luogo nel ſpantar dell'alba.
Diluculo alicubi eſſe, Svanutti ghdigódi, nem,
 nioſam. Oſvanutti, illi Svanutti tkómu
 ghdigódi, V. G. Svanullomje u Dubróvni-
 ku. Oſvanuſam i Spíritu,
Alli veebie kráj Neſtera
Trideſtámu svómu zora. Oſm.

E uſcita l'alba. *Aurora eſt*, Svanulloje. Zo-
 rajje. Svagnijva.
Zoraje, svagnijva: alli jaob s' iſtoci
Manni dán ne ſivon id dróazjeb iſe occii.
 Dub.

Alba oſcura. *Mons obſcurum*, Tmáſta zóra.
 Alba della mattina, *Lux prima*, Jutargnja
 zóra.
 Alba della ſera. *Lux occidens*, Parvímrák.
 Smarknúte, tja, n'

Alla Giulia. *Alba Julia*, Città di Dacia,
 Biogràd Herdégliki.

Alba reale, Città dell'Ungheria, *Alba rega-
 lis*. Stolni Biogràd.

Alba Città di Spagna, *Alba, ba. f.* Alba,
 be, f.

Alba longa Città celebre del Lezio, *Alba, ba.*
 f. Alba, be, f.

D'alba longa. *Albanus, na, num.* Albánſki,
 ka, ko.
Rood Latínki odka iſtecco
I Albánike brooj Gúſpodeo. Gior, Raz.

Albagia, ſuperbia di chi ſi reputa più di quello,
 che è. *Animi Elatio*. Ponoſnos, ſti. f.
 Oholás, ſti, f. Objés, ſti, f. Bjés, ſa, m.
 Chjuud ohvóna.

Mój ſnko téj vile obvónſu objuudi.
 Tir.

Albanefe, nome gentilizio d'Albania, *Epi-
 rata, te, m. g.* Arbanàs, ſſa, m, Arnaut, tta.
 m. Arbanáſin, na, m.

Nà arbanáſin deroiſe à tò
Spabogljánſka gláva prijka. Oſm.

Albanefeſe nome poſſef. d'Albania. *Epiroticus,*
ca, cum. Arbanáſki, a, o. Arnautſki,
 ka, ko.

All'albanefe. *Epirotico moro*. Hà arbanáſcka
 Arbanáſki. Arnautſki.

Albania Provincia della Grecia. *Epirus, ri.*
 f. g. Arbanáſcka zémglja. Arbania, nie. f.
 Albano Città del Latio. *Albanum, ni, n. g.*
 Albán, na, m.

Albeggare, V. Biancheggiare.

Alberare, alſar in aria l' inſegna &c. V. Inal-
 berare.

Alberello, barattolo, o vaſetto di terra, mar-
 mo, ò di vetro. *Alvolut, li, m. g.* Súdak
 ſúdka, m, Súd, da. m.

Mirifima cjudniem moxé.
U mramórmu Súdú zlaatnu, Palm.

Albereto luogo piantato d' Alberi. *Arboretum,*
si. n. Mjeſto Stabrima poſaadiſcu,
 Dúbje, bja.
Ghá cignáſco millo rjenni
Gúſto áunije pumizjima. Pal.

Albereto fruttifero. *Arboretum fructiferum.*
 Vochgnák, áka, m.

Far ò piantar alberetti. *Arbustum conſtituere.*
 Sáditi vócehje, alli vochgnák.

Ordinare, ò diſporre l'albereto. *Arbustum di-
 ſponere.* Razréditi, Vochgnák.

Albergamento, l'albergare in att. *Receptio ho-
 ſpitalis.* Priátje u Goſtionizu, u ſtán. Prt-
 cekanje, nja, n. Goſténje, nja, n. Primglje-
 nje, alliti priánje u kuchju. Illir. Barb.
 Ptiátje ná kónak, è voce uſata.

Albergamento, l'albergare in neutro. *Com-
 moratio hoſpitalis.* Stanje u Goſtionizi.
 Pribivnje u Goſtionizi.

Albergare, & Alloggiare, ricevere nell'alber-
 go. *Hoſpitio excipere.* Primiti, mam, mto-
 ſam. Privrjékiti tkóga, alli pricekkati u
 ſvoju kuchju, Goſtiti, tijm, tioſam
 tkóga.
Drágvodib i móllova,
Gláda, rzjéni, cjaſti, igóſti, Oſm.

Uſtániti, nùjem, nioſam, Datti ſtán
 tkómu.
Zà citanja dà blaagega
ſtán podoban padá nami. Palm.

Priáti u ſtán u Goſtionizu.
Óvi vázda i' mnogom dikom
Gúſte ná ſtán prima i dvóri;
Gnegdóſe ſvojem pumnikom
Orovóbu vázda dvóri. Palm.

Albergare, & alloggiare in neutro, ſtare nell'
 albergo. *Hoſpitar, aris.* Stanovatti, nùjem,
 novofam. Svratitife, cchjamſe, tioſamſe.
 V. G. Svratioſamſe u Petra. Pribivati,
 Priſtáti ghdjegod. Prinochitti, alli Noche-
 vatti ghjegod; alloggiare per qualche notte.
 Nochietti, chijm, chioſam.

Porre uno in qualche albergo, in qualcho caſa.
Domitium alicui proutdure, Uſtániti tkóga,
 nùjem, nioſam. Namjeſtiti tkóga u pribi-
 valitſe. Uſelitti tkóga.

Albergar in caſa d'alcuno. *Apud aliquam diven-
 ſari*, Svratitife ná priſtalitſe u tkóga.
 Priſtáti

Priflāti ù tkogagòdjer. Pribivati, Nochjevatti ù tkòga, alli prinochitti; propriamente passar la notte nell' albergo, o casa d'alcuno. Illir. Barbaro. Stàti na konaku ù tkòga.

Invitare uno ad albergare in sua Casa. *Hospitio quempiam invocare, vel invitare*. Zvatti ù Ràn, na priflalište. Zvatti na priflànak.

Andar ad albergare. *Diverio, sis*. Ostiti ù tkòga uà priflànak. Svràtitife ù tkogagòdjer.

Albergato part. pass. ricevuto in albergo. *Hospitio exceptus, ra, tum*. Prijmgljen na priflànak. Gòstjen, na, no.

Albergato sust. quegli che è ricevuto in albergo. *Hospes, sis*. Gooft, sta, m.

Hospem dom, kakka spša na sebbi gòstam goos. Darx. Razil.

Albergatore, colui che alberga. *Hospes, sis*. m. m. Gostionik, ka. m. Kuchgnak, aka. m. Gostitegl, glja. m. Domachin, ina. m. Propriamente Padron di Casa.

Ghdi s' gospiakom vòstionim. Sojeb domaubin veselo prami. Palm.

Albergatrice, colei che alberga. *Hospita, ta*. f. Gostiteglizza, onze. f. Domaachja, chje. f. Damachizza, ze. f.

Alberghetto. Dim: albergo piccolo, *Diversorium, li. n.* Gostioniciza, ze. f.

Albergo, alloggiamento. *Diversorium, vij. n.* Svratifešte, šta. n. Priflalište, šta. n. Illir. Barb: Kònak, nakka. m. Gostioniza, ze. f. Proprio Hosteria. Gostiniza, ze. f.

Di Albergo. *Diversorium, a, um*. Gostionicki, ka, ko.

Albergo da villano. *Hospitium agræste*. Texaco. ko, illi Kmèrako svratifešte.

Albergo da gentil huomo. *Hospitium nobile*. Gospodaka Gostioniza. Plemènto svratifešte.

Chi Alberga volontieri in Att. *Hospitalis, & le*. Gostni, tna, tno. Gostogljub, ba, bo. Gostorad, radda, raddo. Rad gòstu.

Compagno nell'albergo. *Contubernalis & loc*. Zajednogostni, tna, tno. Drugh ù pribivalištù.

Albero, è arbore. *Arbor, sis*. f. g. Stàbar, àbra. Dúb, ba. m. Stàblo, bla. n.

D'albero. *Arboratus, a, um*. Dubòv, va, vo. *Sjedofce obadva pod jèdan dubòv blád*. Ggljub.

Albero che ha frutto, *Arbor fructifera*. Stàbar plòdan. Vòchka plòdna. Stàbar vòchjan. Stàbar ròdan.

Albero che non fa frutto. *Arbor infelix*. Vòchka neplòdna. Stàbar neplòdan, neròdan.

Albero giovane, o vecchio. *Arbor novella, aut vetula*. Stàbar staari, alli mlàadi.

Divenir, o farsi albero. *Arboresca, scis*. Ucitititife stàbar. Ostabrititife. Stabrijmse, briosamsè.

Ci pianta, o coltiva alberi. *Arborator, sis*. m. Urednik od vòchgnàka. Saditegl od

Stàbrasa, alliti od vòchiaa.

Albero primaticcio, che tosto frutta. *Arbor præcox*. Ràni stàbar. Ràna vòchka.

Albero, che comincia à far frutto. *Arbor primò fructificans*. Stàbar parvoròdan. Nòva vòchka, alliti vòchka novarizza.

Albero tardio, che tardi fa frutti. *Arbor serà*. Pozni stàbar. Kasna vòchka. Vòchka doznizza, alli poznizza.

Albero che ritiene sempre la fronde. *Arbor æternam folia divistans*. Stàbar vòzda zelèg. Dúb vòzda zelènim listjem ucelescen. Dúb vik zelèn. Zijmgni dúb. Kòmu listje neopadà.

Gnedu vèchie list opàsti Nàsartagnem vòbra sèlma Gior. Psal.

Albero dimellico. *Arbor mixta*. Stàbar pixomi.

Albero salvatico. *Arbor sylvestris*. Divij stàbar.

Albero alto. *Arbor procerà*. Stàbar visokki.

Albero basso. *Arbor humilis*. Stàbar nizokki.

Mào stàbar. Stàbar zakaragljavio: proprio degli alberi che per il terreno infecundo non possono crescer in altq.

Albero che frutta ogni anno. *Arbor annifera*. Stàbar svakolitti.

Albero, che frutta due volte all' anno. *Arbor bifera*. Stàbar dvòkri. Vòchka duakrát ròdna.

Albero, che nasce da se. *Arbor ex se nata*. Samonik, kla, klo. Vòchka samonikla. Dúb samonik.

Albero terminale, che termina, e divide i campi. *Arbor terminalis*. Dúb na granizzi. Dúb od ràzluke. Dúb za biljèg od ràzdegljenja.

Albero abbondante di rami. *Arbor ramosa*. Granatti dúb.

Vàrb kantana dúbja è sjanzu Pòd granatti sovr pale. Zor.

Albero che abbonda di frondi. *Arbor frondosa*. Kattan stàbar.

Bjesce bedni è prodoli Zelen stàbar list èzràstom, Gèlbo kije è okoli Rascirio s'mnogom bodstam. Palm.

Alberone. *Arbor magna*. Stabrina, ne. f. Veliki Stàbar.

Diramare gli alberi. *Putare arbores*. Háfstriti, trim, triosam dàbe. Okoftriti, Koflijm, siosam. Oháfstriti, Háfstrim, striosam. Obsjèzati, zam, zosam.

Il diramare gli alberi. *Arborum putatio*. Háfstrènje, nja. n. Okofsenje, nja. n.

Il diramare un poco gli alberi. *Parum putari arbores*. Poháfstriti, Háfstrim, poháfstriosam.

Discalzare gli alberi, zapparli attorno. *Arbores circumfodere*. Okopatti stàbar. Raskopatti stàbar.

Il discalzare gl' alberi. *Ablaqueatio, nis*. f. Okopanje, nja. n.

Albero della Nave. *Malus*, li. m. Jedàrgni pàgn. Arbor, ra. m.
Cinib dà pláv spràve, i àrborjè idro. Ekt. Rib.
 Illir. Barb. Jambor, ra. m. Katarka, ke. f. Sinegdoche. Jedàrgna jèla.
Josc nòjèbu valovite
Tad poznalli plabbe piemò
Kitni borri, jèle vijte
U pùcimu prinçiseme. Palm.
 Albotricello, e arboscello. *Arbuscula*, lo. f. Dàbaz, bza. m. Stabrich, echja. m. Hvòjka, ke. f.
Probiùcchi planin, buòjke.
Bjlanamsu bràscma bodè. Jejan.
 Dàbak, bka. m.
Blàscma mòze rít zesenì dàbak rđj,
Kò sjenau gnòj cinij à ovòj planini.
 Darx. Raz.
 Albuccio. V. Pioppo.
 Albume, ò bianco d' ovo. *Albumen*, nr. n. g. Bjelànze, za. n. Bìtze, za. n.
 Alchimia, arte di raffinare, e trasmutar i metalli. *Ar. alchimia. Alchimia*, mie. f. Nàuk zlatovòrni. Hirsna òd zlatovòrsta. Zlatovòrstvo, alliti zlatovòrenos, sti. f.
 Alchimico Agiet. P' Alchimia. *Alchimicus*, ca, cum. Od Alkimic, òd zlatovòrnosti.
 Alchimista, quegli, che esercita l' Alchimia. *Alchimista*, ra. m. g. Alchimista, te. m. Zlatovòraz, tvòra. m.
 Alchimizare, esercitare l' alchimia. *Alchimiam exercere*. Ciniiti Alchimiu. Zabàvitise ò Alkimij. Hiteriti zlatò, alliti iano zjeegneno gvòzde.
 Alcionè. V. Halcionè.
 Alcorano legge di Mahometto. *Alcoranum*, ni. n. g. Alkoràn, na. m. Zakon Mahumetov.
Nu akose zàrstvo smace,
Mahumetov zakon gbimè. Osm.
 Alcuno. V. Qualcuno.
 Alcuni particolare. *Unus aliquis*. Kolgod, Kojàgod, Kojègod, Tkogòd.
 Se alcuno. *Si quis*. Akko tkogòd. Akko koigòd. Akko tkò.
 Alcuna volta. V. Qualche volta.
 Alcuna cosa. *Aliquid*. Sètogòd. Sètogòdi. Kojàgod stvaar.
 Alemagna Germanìa *Germania*, nis. f. Njemàcka zèmglja. Njemška zèmglja. Njemško zàrstvo, alliti kragljèvina.
 Alemanno. V. Tedesco.
 Alessandria Città di Lomarda. *Alexandria*, dia. f. g. Alessandria, drie. f.
 Alessandria Città d' Egitto. *Alexandria*, dia. f. g. Alessandria, drie. f.
U gràdà, kè gùekad Evamèro kragl stvòj Dimitr.
 Alessandria, drie. f.
 Alessandrino, nome possess. d' Alessandria. *Alexandrinus*, na, num. Alessandrinski, ka,

ko. Lehfandrinski, ka, ko.
 Alessandrino, voce gentilizia. *Alexandrinus*, na, num. I3 Alessandrie. I3 Lehfandrie. Lehfandrignanin, na. m. Il f. Lehfandrinka, ke.
 Alessandro nome proprio. *Alexander*, dri. m. Lehfandro, dra. m.
Zàr Lehfandro primogambchi
U vremènašarjeh ljètan. Osm.
 Aletta. V. Ala piccola.
 Alfabetico d' alfabeto. *Alphabeticus*, ca, cum. Bukvicni, cna, cno. Od Bukvize. Od Chjurilize.
 Alfabeto sostant. *Alphabetum*, ti. n. g. Bukviza, ze. f. Chjurilize, ze. Slòva, vaa. n. pl.
 Alfiere, antico vessilliere. *Signifer*, fari. m. g. Saštávník, ska, m. Stjejonosca, sce. m. Stjeanik, ska. m. Ill. Barb. Barjaktár, ára. m.
 Alga, herba acquatica. *Alga*, ga. f. g. Vòga, ghe. f.
 Alice pesce noto. *Halax*, cis. f. g. *Et interdum neutri*. Inchjàn, ùna. m.
 Alicetta. *Halicula*, la. f. Inchjànich, chja. m.
 Alicorno. V. Lioncorno.
 L' alienare ò trasferire il dominio. *Dominiis translatio*. Potùghjenje, nja. n. Odsvojenje, nja. n.
 Alienare, trasferire in altrui il Dominio de beni stabili. *Abalieno*, nar. Potùghiti, ghjùem, ghiosam. Ucinitti tughje. Priddattiu vlàs drugòga. Odsvoititi, svazjam, iosam. Potughjevatti, potughjivam, vòsam.
 Alienare una persona da un' altra. *Disungo*, gis, xi, dum. Ràstàviti, vglam, violam. Odbitti, bijam, biosam. Razlúçiti, tihjem, ciosam. Odvràkiti, cchjam, tiosam. Svàditi, ghjam, diosam. Razràriti jednòga s' družjem. Razràràtiti, rjùjem, ziosam. V. Disunire.
 Alietarsi da qualcheduno. *Sejungere se ab aliquo*. Odvràtiti, odvracchjamse, tiosamse òd tkòga. Odbititise òd tkòga. Odmènutitise òd tkòga. Oddràtiti òd tkòga. Razdrùxitise s' kjem. Ohàtiti òd tkòga. Ràstàvitise s' kjemgòd. Razmtràtise s' kjemgòdi. Odrecchitise òd tkòga. Odvarchitise òd tkòga, odmechjamse, odvargosamse.
Dvànac drhgaà òn josc im,
Mnògu gliùbav, kims darce;
Akko kigod mebbju gnima.
Nà varkese vase odvarxo. Palm.
 Proverbiamente Razdrègati, illir. Razdrèti ubstuz s' kjemgòdi.
 Alienatione, vendita de beni stabili. *Abalienum distractio*. Potùghjenje, nja. n. Odsvojenje, nja. m.
 Alienato, venduto &c. *Abalienatus*. Potughjen, na, no. Odsvòjen, na, no.
 Alienato, separato dall' amicizia. *Abalienatus*, tam. Razlucen, na, no. Odvracchen,

na, no. Odbièn, èna, èno. Svàdjen, djena, no. Raštàngljen, na, no.
Alieno, cioè d' altri. *Alienus, na, num.* Tùghi, tughja, tughje.
Alieno, cioè nemico. *Abbores, sis.* Protivan, vna, vno. V. Inimico.
Alimentare. V. Nutrire. V. Allevare.
All mentato. V. Allevato, Nutrito.
Alimento, nutrimento. *Alimentum, si. n. g.* Hràna, nec, f. Bjalčno, na. n. Picchja, e. f.
Zà picchjumi vocchje úzgoi.
A zà ljéke biglje úzplodi. Razm.
Alito. V. Fiato.
All' anticha. *Mors majorum.* Po staarómu óbicjáju, alliti Nà staari óbicjáj. Nà staaru. V. A guifa degl' antichi.
Alla prima. *Initio.* S' pocétka. zà najparvo. Nájprje.
Alla buon ora. *Falíciter.* U dobri çjas. S' dòbrom frecchjóm. S' dòbrom césti. S' dòbrom kóbi. U imme Bogga. Booghti dào dòbar pát, à nà pátu dòbru frechju. Proprio per chi va ad un lungo viaggio.
Alla mal hora. *In malam crusem.* U zào çjas. Zìóm césti. S' nefrecchjóm.
All' improvviso. *Repend.* Iznenádi, Iznenádne. Iz prinevárke. Necekkáno. Nenádno.
Alla domestica. *Familiariter.* Nájzdáno. Príateglaki. Nà príateglaku.
Alla grossa. *Pinguis minerva.* Nà debellu.
Alla giornata. *Indiem.* Dán pò dán. Svakdán.
All' incontro, cioè dirimpetto. *E. regione.* Préma. Supróch tkómu. Supràtiva tkómu. *Supràtivo. Steaafom spillu.* *Priklonite gliusi cinee.* Gior. Raz.
All' in giù. *Downum.* Njzhardo. *Ova obrúna na óbarnuplacchi luteoch starmozzi. Njzhardo.* San Bert. Njzđóli. Starmo. Starmogla.
All' eredita. *Paratum.* In *promptu.* Gótovo. Príprávo. Správo.
All' parere mio. *Meo iudicio.* Pò mómu sùda. Pò mójój paméti.
Al paragone di qualcheduno. *Præ aliqquo.* Prítkomugòd. Kòntkòga.
Dà meed slár úzguvji kàn mojeo mládosti. Scife.
Alla peggio. *Iniquius.* Nájgorre. Sétóse móxe gorre.
All' più. *Ad summum.* Nájvecchje. Zà nájvecchje.
Alla più longa. *Quam tardissime.* Zà nájdaglje. Nájdaglje.
All' presente. *Hoc tempore.* U ovo dobba. U ovò vrjéme. Sadà ú sadágne dobba.
All' primo sonno. *Primo nocte.* U parvi San.
A proposito. *Ad rem.* Skládno. Nà vrime. Po pátu. Podóбно. Nà mjestu. V. G. Svakámu rjéčimá mjestu. Ogni sua parola cade à proposito.

A loro piacere. *Eorum arbitrato.* Po gnihovu hotjègnu. Nà gnihovu vòglju. Kákko gnimaje drágo.
A lor potere. *Manibus pedibusque eorum.* Sétò vecchje mogú. Svèčeto mogú.
Alla scoperta. *Palam.* Ocitto. Bjelodáno.
Allo scoperto. *Subdío.* Nà otvòrenu.
All' opposto. *Contra.* Nàopáko. V. G. On cinij svè náopáko. Egli fa tutto all'opposto. Nà suprótiva.
All' ultimo fiato. *Extremo Spiritu.* Nà izdahnúte. Prigróbbu. Prísmartf. *S' egipfosmo iur pri grobbu*
I. Affrijm mtr sklopilli. Gior. Raz.
Alla V. G. alla destra, alla sinistra &c. *Ad dexteram.* Nà dèstu. Obdèstinu.
Allacciamento l' allacciare. *Illaqueatio, nis.* Svèzanjé, nja. n. g. Vèzanjé, nja. n.
Allacciare, legare col laccio. *Illaqueo, eas.* Vèzati, veexem, vèzaosam. V. Legare. V. Impastojare. V. Abbottonare.
Allacciare nel male, nel peccato, e simili. *Implico, cas.* Zamarlútti, zamarfejujem, siosam.
Dàte vjècnjem zlom zamarf. Palm.
Allacciato, legato con laccio. *Laqueo confriatus, ta, tum.* Veezan, zána, záno. V. Legato.
Finir d' allacciare. *Illaqueare.* Dovèzati, Vexújem, vèzaosam.
Allacciatore. *Illaqueator, ris. m.* Vèzalaz, zoza. m. Vexunchi, xuuchja, xuuchje.
Allacciatrice *Illaqueatrix, eis.* Vèzaliza, ze, f. Vexitegliza, ze, f.
Allagamento, & inondatione. *Alluvio, nis. f. g.* Potòp, toppa. m. Potopljénje, nja. n. Nadpljèvanje, nja. n. Pòplava, ve. f. Pòplaviza, ze, f.
Dà ú nácin poplavize
Vás ogrèzme svjet è slavoi. Gior. Raz.
Nadplovgljenje, nja. n. Náplov, ova. m. Náplava, ve. f.
Allagare, inondare, coprir d' acqua. *Exundo, dus.* Potopitti, potaapam, piofam. Nadpljèvati, vam, vaosam. Príkritti, krijvam, prikričovam, illi prikričovam. Príklopitti vodami.
Lugbe è poglja on prikripi
Svojem vodami obilnjema,
I na vrjeme svoje natopi
Poslànú zemglju gnima. Palm.
Naplovitti, plaavvam, ploviòsam. Pòplovititi, plaavvam, viosam. Podúsciti, scijujem, sciosam. Cinitti dà sétò ogrèzme ú cemú.
Freq. Pòppljati. Pòplovgljivati. Podúscivati, scijvam, sciosam. Rjékaje podúscila pòglje, prikriilla pòglje.
Allagato. *Aquis cooperatus.* Potòppljen, alli potòpjen, na, no.
Visce ohóljeb svjèh brjègovas,
Prje nègè bjèbu potòpjeni. Palm.
Natòppljen, na, no. Náplovgljen; na, no.

no. Poplòvgljen, na, no. Podauscen, na, no.
Od poroppa nesmglijena
Vig'jalcese vesekom zgoddom.
Tuzna zemlja podauscena. Palm.
 Vodami priklopjen, na, no.
 Restar allagato. *Aquis cooperiri. Ogrègnuti,*
 gnijvam, nuosam.
Da è nacin poplavize
Vas ogrèzue svjes è Slavi. Giov. Raz.
 Che pud esser allagato. *Quod potest aquis obrui.*
 Natopgliv, iva, ivo.
 Che allaga part. *Inundans. Natopni, na,*
 no.
 Allargamento, dilatamento. *Amplificatio, nis-*
f. Rascirenje, nja. n. Razprostagnenje,
 nja. n. Prostragnenje, nja. n. metaf. Raz-
 kriljenje, nja. n.
 Allargate, dilatare, ampliare. *Dilato, tar.*
 Rascriti, rijvam, riofam. Razprostagniti,
 gnijcm, niofam. Prostraniti, gnijcm,
 niofam. Scriti, rim, riofam. Oprost-
 niti, stragnjem, niofam. Freq. Rascir-
 vati, rijvam, vofam. Razprostivati.
 Scitri, ram, rofam. Razkriliti, glivam,
 liofam. *Tolikof, svjes nasja razkriti è Bogbu*
da ofanne vecchje od nosja. S. Ben.
 Finir d' allargate. *Finim dilatandi facere.*
 Doprostraniti, van, niofam.
 Allargar i confini. *Dilatate fines. Odmak-*
 nutri, Razprostagniti Granizze, i illi me-
 ghjalse.
 Allargarsi, dilatarfi inteso di piante, è fiumi.
Fundersi è in latitudine. Razprostagnise,
 gnijvamse, niofamse. Rascirvatisse. Pr-
 xiti svdje grane, praxiti svdje vodde. Raz-
 krilitisse, glivvamse, liofamse. Praxitisse,
 xamse, xiofamse.
Nu kadase daglje praxi
Priko pogljaa è dubrava. Palm.
 Scritisse, ramse, rofamse. Scritatisse, romse,
 steraofamse.
Jedan stabar hi neplodan
Samo è svenje stjra è seré. Raz.
 Allargarsi, slargarsi, dilatarfi. *Latesco, cis.*
 Rascritisse, rijvamse, riofamse. Razpro-
 stranitisse. Prostratisse, ramse, rofamse.
Jak parvooga blizu vira
Harli Dumaj kragl od svtkaa.
Scirokkole ne prostjira,
I mecinj barja svtkaa. Palm.
 Allargato, dilatato. *Dilatatus, ta, tum.*
 Rascirenj, na, no. Razprostagniti, na,
 no.
 Più allargato. *Latio, & hoc us. Rascirenij,*
 ija, ije. Razprostagnenij, ija, ije.
 Che pud esser allargato. *Quod potest dilatarfi.*
 Rasciriv, ivz, ivo. Prostraniv, va, vo.
 Che non pud esser allargato. *Quod haud dilat-*
tari potest. Nesciriv, ivz, ivo. Nepr-
straniv, va, vo.
 Allargatore. *Dilatans, is. Rasciritegl,*

glja. Prostranitegl, glja. Rascirajunchi,
 uuhja, uuchje.
 Allargatrice, dilattrice. *Dilatans. Rascir-*
 tegliza, ze. f.
 Allato, appresso. *Apud. Uz. coll' Acc. Uz*
 ogagn. V. Accanto. V. Vicino.
 Allattare dar il latte. *Lacta, tar. Doitti,*
 ijm, iofam. Zadoitti, daajam, doiofam.
 Datti mljeko djetettu. Datti sissu osdu.
 Allattare prender il latte. V. Lattare.
 Allattare la prima volta il bambino. *Primum*
lactare. Zadoitti, ijam, illi daajam, doio-
 fam djete. Datti na jpric sissu.
 Allattare, dar il latte à sufficienza. *Abundan-*
ter lactare. Nadoitti, daajam illi, doijvam,
 doiofam. Dattisse natissati.
 Allattar alquanto. *Lattare aliquantulum. Po-*
 doitti, daajam, doiofam.
 Allattare troppo, dar troppo latte. *Nimum*
lactare. Pridoitti, daajam, illi pridoijvam,
 doiofam.
 L' allattare il dar il latte. *Lactatur, tur. m. g.*
 Dojenje, nja. n.
 L' allattare la prima volta. *Primum lactatus.*
 Zadojenje, nja. n.
 L' allattare à sufficienza. *Abundans lactatus.*
 Nadojenje, nja. n.
 L' allattare alquanto. *Aliquantulum lactatur.*
 Podojenje, nja. n.
 L' allattare troppo. *Nimum lactatur. Prido-*
 jenje, nja. n.
 Allatto. *Mamma nutritur. Dojen, na, no.*
 Allattato la prima volta. *Primum esse lacte nu-*
tritur. Zadojen, na, no.
 Allattato à sufficienza. *Abundans lacte nu-*
tritur. Nadojen, na, no.
 Allattato alquanto. *Aliquantulum lacte nutritur.*
 Pridojen, na, no.
 Allattato troppo. *Nimum lacte nutritur. Pr-*
 dojen, na, no.
 Colei, che allatta, cioè che dà il latte. *La-*
ctans, is. Doitegliza, ze. f. Doiechja,
 chje. Podojka, ke. f.
 Allegamento, cioè stupefacimento, riferito à
 denti. *Super, is. Utinasse od zuba.*
 Allegare citare. *Profero, is. Domjci, donof-*
 sim, niofam. Izvesti, vodim, vcofam.
 Prikazati, xujem, zupam. Izvoditi, vo-
 dim, izveofam. Privoditi. Iznjeti: *za*
vojcm occistjem, è privodjem svjedocijan-
stvom, nje svjedbi inna privoditi: pokli mog-
bi iznjeti vecchje od svjedbi è svtkoga: na-
roda pisalazaa. San Bene. Za izvati, zivvam,
 vofam.
 Allegar scritture. *Proferretabulas. Prikazati,*
 izvesti pisma. Izvoditi. pisma. Iznjeta
 knjige.
 Allegare uno per sospetto. *Aliquom iniquitas*
erre. Pokazati tkoga za nepravva, za glob-
na, za suprotivnska, za pogovarna.
 Allegare, insipidiare inteso de denti. *Stupefa-*
cio, cis. Cinitti utar nutri zube.
 Alle-

Allegarsi, insupidirsi, riferito à denti. *Supercario, cit.* Utarnutti zubi tkomu, gnujem, nuosam Utargnujami, alli tarnumi zubi. Mi si legano i denti. Tarnutti, nem, nuosam.

Faire d' insupidirsi i denti. Dotarnutti, dotarnullsumi zubi.

Allegatione, citazione. *Productio, nis, Prikazanje, nja. n. Izvodjenje, nja. n. Privodjenje, nja. n.*

Chi allega, chi cita. Prikazujuchi, uuchja, uuchje. Prikazalaz, oza. m. Izvoditegl, glja. n.

Allegato, citato. *Productus, ta, tum. Prikazan, na, no. Izveden, ana, eno. 323-va, vana, ano.*

Alleggerimento, alleviamento. *Allevatio, nis. f. g. Obhlascenje, nja. n. Odlozh, gga. m. A niedan odlozh toj numbu stogam bit. Elec.*

Odloxenje, nja. n.

Alleggerire, alleviare far leggiero. *Levo, var. Obhlascjati, scjaavam, scjaosam. Odloxiti, laagam, loxiosam. Odlagati, aagam, agoosam.*

Drucba è tazi stogbe odlaaga. Gior. Raz.

Allegerire d' un peso. V. Sgravare.

Allegerire un poco. *Paulum levare. Poobhlascjati, scjaavam, scjaosam.*

Allegerirsi, alleviarsi. *Levor, ris. Obhlascjati, scjaavam, scjaosam.*

Suzammis nepokoj obhlascja Kol cjar. Tir: Obhlascjattise, scjaavamse, scjaosamse. Odloxittise, laagamse, loxiosamse.

Kjib novog vidim ja gblisse svetih prilaga. Ilie noob, illi dan isa, veschje negb od laga. Elec.

Umignati, nuje, nuloje. V. G. Umignijami bodes. Mi si alleggerisce il dolore.

Allegerko, alleviato, *Levatus, ta, tum. Obhlascjan, na, no. Odloxen, na, no.*

Che può esser alleggerito. *Quod potest alleviari. Obhlasciv, va, vo.*

Che non può esser alleggerito. *Quod levari non potest. Neobhlasciv, va, vo.*

Chi alleggerisce Part: *Allevans, tis. Obhlascjajuuchji, uuchja, uuchje. Obhlascjalaz, oza. m. Odloxitegl, glja. m. V. G. dd tughc, dd truda. Il fem: Odloxitegliza, ze, Obhlascjaliza, ze.*

Alleggeramente Avverbio, con allegrezza, *Hilarare. Vesselo. Radofno. Raddo.*

I Kragl slávni slávna rina Raddoprijma, millo garli. Osm, Radostivo. S' vességljem, S' radosti. Sàrzem vesselina.

Allegrabile, che può esser alleggerito. *Quod potest levati affici. Obességliv, iva, ivo.*

Molto alleggeramente, compar: *Hilarius. Vesselijs. Radofnije. Raddlje. Prem vesselo.*

Allegrare, rallegrare, far allegro. *Letifico,*

car. Obesselitti, glijvam, liosam, Uvesselitti, glijvem, liosam, Vesselitti, lijm, liosam. Obradovati, Radujem, dovaosam. Uzradovati, Radujem, dovaosam. Arajdatti, tkoga, daavam, daosam.

Allegrare molto. *Exhiloro, var, Razvesselitti, lijvam, liosam.*

Allegrarsi, e rallegrarsi, sentir allegrezza, Vesselitise, lijmse, liosamse. Uzradovattise, Obradovattise, Radujemse, vaosamse.

Er to zacim obradova

Sionkase svarehja, d ora. Gior: Pl. Obesselitise. Nasladitise, ghijjemse, illi naslaghijvamse, liosamse. Uxivati, alli kazati rados u pogledjeh.

Alli rados veschju d drazu,

I vességlie, bez prilike.

U pogledjeh svetih kaamu.

Turske glijbi svekolike. Osm.

Arajdattise, daavamse, daosamse. Uxivati, vam, vosam, Radovattise, vjemse, vaosamse.

svak uzijva tkò to cinje,

Star imladsjeajem veselij,

Vaskolikse prik raduje.

I s' rados cestit velij. Osm.

Allegrarsi molto. *Porgaudes, dos. Razvesselitise, glijvamse, liosamse. Uzigratti od vességlja,*

Noob uzijva kad svojm tminnu.

Od gnes liza zrak obitnu. Mand. Gior. I

Uzbjelmiti dd vességlja, dd slásti, bjeinuju, niostam.

Allegrarsi con altri, cioè congratularsi. *Gratulor, laris. Obesselitise, tkomu Nasladitise odbru tkogagodjer. Vesselitise s' kjemgodi.*

Na vràtjebga svakie svio,

S' Gispoghjamse vessélechi,

Kjib in bjesce slobodio. Osm.

Vedi Gratularsi.

Allegrarsi del bene, e attristarsi del male. *Legari bonis rebus, & Dolere contrariis. Obesselitise, dobru; Ozlovogittise zlu.*

Allegrarsi senza mostrarlo. *In sinu gaudere. U sebbise vesselitti. Radovati u sebbi.*

Allegrato. Part. pass. *allegrato. Letitia offitnu. Uzradovan, na, no. Obességljen, na, no. Obradovan, na, no. Arajdan, na, no.*

Allegroito, alquanto allegro. *Hilarulus. Vességljahan, abna, ahno.*

Allegrezza, contento, gaudio. *Gaudium, dii. n. Vességlje, glja. n. Rados, sti. f. Obességljenje, nja. n. Uzradovanje, nja. p. g. Radovanje, nja. n. Uzigranje, nja. n. Arajdanje, nja. n. Radofno, illi radofivo uzigranje.*

O gnegbvi podloxnizi,

U radofnom uzigranju.

Uljezite svikoljaz. Gior. Psal.

Allie-

Allegriſſimamente. *Letiſſime*. Privveſſelo. Pri-
radoſno.
Scare allegriſſimamente. *Letiſſime gaudere*.
Privveſſilitte, glijvamſe. liofamſe. Chju-
titi privveliko veſeſglje.
Allegriſſimo ſup.; ſommaniente allegto. *Sum-
magudio affectus*, *ta, tum*. Privveſſeo, ſe-
la, ſelo. Nájveſſelij, ija, ije.
Allegro Agiet. che ſtá in allegrezza. *Hilaris*,
& *loc rare*. Veſſeo, éla, veſſelo. Rád,
dda, ddo.
Jáchju tjem rád xóvit. Luk.
Rádofan, ſna, ſno. Kómuje rádš à po-
ghlèdu.
Sviſſe pazt s' vedriem cèlom,
Svjemje rádš u poghlèdu. Palm.
Rzveären u sarzu, i lizu.
Razvedrenje ſoik u lizu. Oſm.
Molto allegro. *Perlettus*, *ta, tum*. Premveſ-
ſeo, ſela, ſelo. Veòmaveſſeo. Veſſègljem
opójen.
Più allegro. *Compar. Hilarior*, & *bocjus*. Veſ-
ſelij, ija, ije. Rádofnij, ija, ije. Rád-
dij, ija, ije.
Huomodi natura allegro. *Vtr ingonio bilari*.
Veſeſgljak, áka, m.
Ghjubavje xóvjeti s' druxinom junázi,
Rájno ulaze pittí s' dbrjem veſeſgljázi.
Tir.
Veſſele náravi. Veſſelé chjuudi.
Allenare il cavallo, exercitarlo. *Equum exer-
cere*. Vjègbati kògna, bam, baofam. O-
biknuiti kògna nà tjeék.
Allenare, lenire. *Lenio*, *nis*. Omekſejatti,
ſcjaavam, ſcjaofam. V. Mitigare. V. Al-
legerire.
Allentamento, l'allentare. *Laxamentum*, *ti*.
n. Popúſtenje, nja. n. Oslabgljenje, hja.
n. Odpúſtenje, nja. n.
Allentare ſar lento. *Laxo*, *xar*. Popúſtati,
raavam, tioſam. Popúſtiti, ſetam, ſtio-
ſam. Oslabiti, vam, bioſam. Opráxiti,
xijvam, xioſam. Odpúſtiti, ſetam, ſtio-
ſam. V. G. Odpuúſtam pás. Allento la
cinta.
Allentare troppo. *Himis relaxare*. Razlábiti,
slabijvam, bioſam. Razpúſtiti, puſtijvam,
tioſam; Razpráxiti, xijvam, xioſam.
Allentare poco. *Parum laxare*. Popúſtiti, pu-
uſſam, tioſam. Popráxiti, xujem, xio-
ſam.
Allentato fatto lento. *Laxatus*, *ta, tum*. Po-
puúſten, na, no. Oslabjen, na, no. Raz-
puúſten, na, no. Odpráxen, na, no.
Piùallentato. *Laxior*, *ris*. Slabij, iji, ije.
Razpuúſtenij, nija, nije.
Allestamento, l'alleſtare. *Elizatio*, *nisi f.*
e. Várenje, nja. n. Kuhánje, nja. n.
Alleſtare, leſſare, cuocer con acqua. *Elxo*,
xar. Kuhati, hám, haofam. Variti, rim,
rioſam.
Váriſco i pekofce kákko sámí kjeſce.
Ekt. Rfb.

Sváriti, Vaarim, rioſam. Skúhati, hám,
skúhaofam.
Che ſi può alleſtare. *Quod poteſt elixari*. Variv,
iva, ivo.
Che ſi può facilmente alleſtare. *Quod poteſt fa-
cile elixari*. Várek, várika, várko. V. G.
Gráh várak. Ceci di facile alleſtamento.
Alleſtare troppo. *Nimis elixare*. Privváriti, rij-
vam, rioſam. Prikúhati, Kuhám, ha-
ſam. Razváriti, rijvam, rioſam. Raz-
kúhati, Kukám Razkuhofam.
Alleſtar un poco. *Parum elixare*. Pováriti,
rijvam, rioſam. Prováriti, rijvam, rio-
ſam. Pokúhati, hijvam, haofam. Obári-
ti, obarijvam, rioſam.
Finir d'alleſtare. *Elizare*. Dokúhati. Do-
váriti. Vaarim, dovárioſam.
Alleſto, ſuſtan: la cotá alluſa. *Elizum*, *xi. n.*
Várenó, nóga. n. Kuháno, na, n.
Alleſto, Agiet: cotto in acqua. *Elizur*, *a,*
um. Váren éna, éno. Kuhán, na, no.
Poco alleſto. *Subſerveſachus*, *éla, tum*. Po-
vzaaren, éna, éno. Pokuhán, na, no.
Obaaren, éna, éno. Obavrio, rella, el-
lo.
Troppo alleſto. *Nimis elixur*, *no, um*. Pri-
vaaren, éna, éno. Prikuhán, na, no.
Razvaaren, na, no.
Allettamento, l'allettare. *Allectatio*, *nisi*.
Máma, mee. f.
Púš loonoga takko piáma.
Privvaarene ribbe vodé,
Kije gnibova smárna máma. Palm.
Námeka, ke. f. Zámama, me. f. V. L.
Adeſcare alla voce Adeſcare.
Allettare, invitare, incitare. *Allicio*, *cis*.
Mámíti, maamim, mioſam.
Sóom lipotóm poghléd maami. Palm.
Primámíti, glijvam, mioſam. Prihítiti.
Blázniiti, znim, mioſam.
Táſſe Oſtávi míſli od ſujéta.
Kee cjovejekka vodé i blaazne.
Ná skonejagnja vjekovitta. Palm.
Pritéžati, pritexem, téžoſam. Pritéghnu-
ti. K' lebbi potéžati, teexem, zioſam. Vá-
biti, bim, bioſam. Zanjeti, zanoſim,
nioſam.
I Dobrotóm Zaneſiemo. Pal.
Zatráviti, vgljujem, vioſam. V. Alla vo-
ce Aſſuefare. Pribláziti, znujem, zio-
ſam.
Ká drázim rumémim lizem mee priblázi.
Tir.
Prifotonitti, gnijvam, mioſam. Primúlliti,
glijvam, ioſam.
Náſprie pod krilo cjovejekka primilſe, a
pákga uzvoilſe. Rag. Raz.
Zatráviti, glijvem, vioſam.
Vedi adeſcare. V. Muover dolcemente.
Allettato. *Allectus*, *ta, tum*. Blaazgnen, na,
no. Maamjen, na, no. Primaamjen, na,
no. Priteeghnut, ta, to. V. Adeſcato.
Allet.

Allettatore, colui, che alletta. *Allettor, ris.*
 Blaznietgl, glja. n. Zamamietgl glja. m.
 Malmaz, mza. m. Zatravitepl, glja. m.
 Allettatrice. *Allettrice, cis.* f. Mamietgliza,
 ze. f. Blaznietgliza, ze, f. Zatravitegliza,
 ze. f.
 Che può esser allettato, allettabile. *Quod potest
 alletari.* Mamgliv, iva, ivo. Priblaggniv,
 iva, ivo.
 Che non può esser allettato. *Quod al letari non
 potest.* Nemamgliv, iva, ivo.
 Allevare educare ne' costumi. V. Educare.
 Allevare, nutrire, alimentare. *Allo, tis, luv,*
rum. Hrāniti, niam, niofam. Uzgoiti,
 ijjvam, goiofam. *Kakko jedna odobu vāpovno
 uzgojena.* S. Ben. Uzvrjēiti, xijem, xio-
 fam.
I škò pòd gnem sabghu pria,
Uzvrjēiga srid doā mra.
Siat, maras, Amatta. Ofro.
 Odhrāniti, gnijem, niofam. Uzhrāniti,
 gnijem, niofam.
Dāj i mješta, Kēto uzhrāni. Pica. Dak.
 Dohrāniti, nijvam, niofam. Prihrāniti,
 gnijem, niofam. Goitti, ijm, iofam.
Nē zvirī došce nas i tij Dābravi,
Mā Vile goišce puone fue gijābavi. Tir.
 L'allevare. *Educatis, ris.* f. Odhrāgnen-
 nje, nja. n. Uzhrāgnenje, nja. n. Prihrāgnen-
 nje, nja. n. Dohrāgnenje, nja. n. Goje-
 nje, nja. n. Uzgojenje, a. n.
 Allevato. *Educatus, ra, sum.* Odhraagnen,
 na, no. Uzhraagnen, na, no. Gojen, na,
 no. Uzvrjēcen, na, no. Uzgojen, na,
 no.
 Allevato poveramente. *Misero educatus, ra,*
sum. Nevōgno, odhraagnen. Nā siromā-
 feku; Nā ubōfcku, alliei ubboggo uzhrā-
 gnen.
 Che può allevarsi. *Quod potest ali.* Odhrāniv,
 va, vo. Uzhrāniv, va, vo.
 Chi alleva. *Nutrians, ris.* ag. Odhrānietgl,
 glja. m. Goitegl, glja. m. Hrānecchi,
 eechja, eechje.
 Colei che alleva. *Nutrians, ris.* Odhrāniet-
 gliza, ze. f. *Zarād toga odhrāniso fofoj od-
 hrānietghizi.* San. Bene. Goitegliza, ze. f.
 Allevatrice. V. Colei che alleva.
 Alleviare. V. Alleggerire.
 Alleviato. V. Alleggerito.
 Alleviamento. V. Alleggerimento.
 Alleviatrice. V. alla voce Alleggerire.
 Alle volte. *Nonnunquam.* Kadāgod, Kadgodī
 Kādgodjer.
 All' hora avverbialmente. *Tunc.* Tādā. Uōno
 dobba. Uōno vřjēme. Onadā, Ondā.
 All' hora che, ovvero, all' hora quando. *Tunc*
cum. Onadā Kadā. Tādā Kadā.
 All' hora più che mai. *Tunc maxime.* Tādā
 nājvecchje. Onadā nājvecchje. Tād
 vecchje negh ighda.
 Allieva colei, che si alleva. *Alumna, nē. f.*

Odhrāna, nē. f. Odhrāgneniza, ze. f.
 Allievo colui, che si alleva. *Alumnus.* Od-
 hrāna, nē. m.
Nā trideki kadno ljetāa.
Drāga odhrāna moja stūpi. Palm.
 Odhrāgnensk, ika. m.
 Allignare, radicare, appigliarsi alla terra col-
 le radici. V. Radicare.
 Allisciare. V. Lisciare.
 Allividire. V. Esserlivido alla voce Livido.
 Alligare, cioè maritare. V. Maricare.
 Alligare per affittare. V. Affittare.
 Alligare per dar luogo in qualche cosa. V. Ac-
 commodare.
 Alloggiamento. V. Albergamento.
 Alloggiamento de Soldati. *Castrā, castrum.*
n. p. Bōjnicke obzide, illi tvārghe, vrb-
 nijcka pribivaliseta. Sejaatori, raz. n. p.
Od najbōljeh sprjēd jumāka.
Siāka i obzide gubō obzide. Ošca.
 Tābor, ra. m.
Nā kōgnise mmkvar onna.
Tisite poglikieb iz taboran.
I abodna i smitna.
Doprio ad isjech eopib sejanonno. Ofro.
 Da'alloggiamento. *Castris, se.* Tāborškō,
 ska, ko.
 Portegl' alloggiamento. V. Accomparsi.
 Alloggiare. V. Albergare.
 Allongare. V. Stongare.
 Allontanabile, che può esser allontanato. *Quod
 potest sejungi.* Razluciv, va, vo. Raz-
 stavgliv, va, vo.
 Una cosa che non può esser allontanata. *Quod
 sejungi non potest.* Nerazluciv, va, vo. Ne-
 razstavgliv, va, vo.
 Allontanamento, l' allontanare. Razstavli-
 nje, nja. n. Razlucenje, nja. n. Rāsta-
 va, ve. f. Razluka, ke. f. Odhōd, da-
 m. aliti odhōjenje, nja. n. Rāstānak,
 stānka. m.
Per onē rāstānak nemogē zbit ju. Selsc.
 Allontanamento lo scostarsi. *Recessus, sūs.*
 Uklogubnje, nja. n. Odstāp, pa. n. p.
 liti Odstāpenje, nja. n.
 Allontanamento da fastidij. *Avocatio, a, nē.*
 Iestijr. Uklognenje, od brigza.
 Allontanare discostare. *Sejungi, gie, xi, stam.*
 Razdrāniti, xijem, niofam. Razlōcti,
 cūjem, ciofam. Odaleciti, vūjem, cio-
 fam. Odjēliti, glūjem, liofam. Rāstā-
 ti, tāvgljam, viofam. Ukloniti, nklā-
 gnam, niofam. Uklāgnati, gozar, nio-
 fam. Freq: Rāstāngjati, jūjem, viofam.
 Odalecivati, cūvam, vofam. Razdrānva-
 ti, vam, vofam. V. Separarsi.
 Allontanarsi per assentarsi. V. Assentarsi.
 Allontanarsi, andar in parte lontano. *Procul
 abscedere.* Odalecitiſe, Iecijvamſe, ciofama
 se. Otiti dalekko. Uklonitiſe nā dalekko.
 Odstāpti nā dalekko. Odjēlitiſe pta dalek-
 ka mješta.

Allontanarsi da qualcheduno. *Rastavitiše s' kjezagod. Odskitarife od tkogagod, skitjamse. tosamse.*

Nicdanse od nas na pripada.

Šešše odvaze i odvazja.

Od nas ovi ludjak sada. Palm.

Odbittise od tkogagod. *Rastattise s' kiemgodi, stamse, stasamse.*

Allontanarsi dal proponimento. *Digredi a proposito. Rastavitiše odlukom.*

Allontanarsi, scostarsi. *Declino nas: Uklonitiše, gnamse, niofamse. Odstupiti, pam, piosam. Odmaknutiše, miccemse, knuo- famse.*

S' Echièrommuse vecchi odmakko.

Podalčko, zarni Aga. Osm.

Allontanarsi, schivare, sfuggire. *Vito, tar. Uklonitiše, uklagnamse, niofamse. Uz- truccjatiše, ciamse, ciofamse. Odstranitiše, gnijvamse, niofamse od tkoga.*

Varb guga pak voscjethj naste na grani, Ké ubrat kad bechje, granase odstraani.

Ragn. Raz.

Allontanarsi da peccati. *Removersese a peccatis. Uklonitiše od grjehaa. Rastavitiše grjehom.*

Allontanato, separato. *Separatus, ta, tum. Razluceno, na, no. Razdcegljen, na, no.*

Odcegljen, na, no. Rastavgljen, na, no. Odaleccen, čena, čeno.

Più allontanato. *Seiunctior. Razlucenij, ija, ije.*

Allontanatore, che allontanava. *Separans, iis. Razdruksiregl, glja. m. Razlucitegl, glja. m. Rastavitegl, glja. m.*

Allora albero. *V. Lauro.*

Alludere, significare qualche cosa. *Alludo, dis. Namjeniti, megnujem, niofam. Gledati, dšm, dšfam. V. G. Ova rječ gledá Pètra. Questo motto allude à Pietro. Tizati, tijcem, zasam.*

Allumare, far lume. *Allucio, cor, ai. Svjetiti, tim, tiofam. Svjetliti, tšim, tšiofam. Prosvjetliti, tšjujem, tšiofam. Obasjati ščogod, jaavam, zšfam.*

Allungare per prolungare. *V. Prolungare.*

Allungare far lungo. *V. Slungare.*

Allungare dà di in di. *V. Procrastinare.*

Allungare i passi. *Gradum fatere grandiorum. Odmaknuti krokaj. Křakati, Kraacem, Kosam. Krociti, cijm, ciofam. Prodšliti Křook.*

Allungare il tempo. *Producere diem. Prodšliti vrijeme.*

Allmanacco, e femeride, cioè libro che contiene la costituzione de pianeti giorno per giorno. *Ephemeris astronomica. Almanak, ka. m. Nšnk redodnevni. Redoljetne kni- ghe. Redodnevnik, ka. m.*

Almeno. *Saltem. Dšj.*

Akko toi nemogu švoriti.

Dšjhu moč pokójno.

Xivot moš vodisti. Ragn. Raz.

Šašnjagne. Dà daj.

Dadaj odkri dio našmagni, Glijero bienje ko profcloje. Min. Najmagne. Potrebaže da nješmo ništa pópiti na jelli od pookochja našmagne. Kom.

Atmišsa Città di Dalmatia. *Almiffum, sij. n. Omšce, šceja. m.*

Alno albero. *Alnus, nis. f. Jdha, heef.*

Bor zeleni jdba bjela. Osm. Luogo dove sono molti Alni. Alnatum, ti. n. Mjèsto joham pofadjeno. Johište, šta. n.

Alocco, Animale volante. *Ušula, š. f. Chjšk, ška. m. Kukuvikka, ke. f.*

Alpe nel nu. singolare, & alpi nel plurale, monti altissimi, che dividono l'Italia dalla Francia, e Germania. *Alper, pis. g. f. n. Alpin- ska planina, ke planine Alpi, pij. f. Na gorab od Alpij rššlavi naebu slomjeni jedvomid švojeb sluzz benskaa. San. Ben.*

Alpestro, & Alpestre agiet. significa aspro rigido. *Silvestris, tre. Hridan, šdna, dno. Na udarànje često i jško.*

Hridna gora odgovaara. Palm.

Karšegliv, va, vo. *Gljút, šta, to. Oštar, tra, tro. Hridna mjèsta. Karševz mjèsta. Grebenit, tta, tto. Hrebegljäv, va, vo. Klisurit, ta, to.*

Klisurite gnechje bršdi.

Gnegovšsa Krunne mjeraa. Gior. Raz. Cosa che stà nell'alpi. Inalpinus, na, num.

Alpinski, ka, ko.

Cosa che stà di là dall'Alpi. *Transalpinus, na, num. Iz priko Alpinskih planinaa. Priko- alpinski, ka, ko.*

Cosa che stà di qua dall'alpi. *Cisalpinus, na, num. S' ové štráne Alpinskih planinaa.*

Alpino, & alpigno, habitator, e cofad'alpi. *Alpinus, na, num. Alpinski, ka, ko.*

Alquanto, un poco. *Aliquantulum, vel Aliquan- tum. Mallo, Njekoliko.*

Alquanto, nome agiet. *Aliquantus, ta, tum. Njekoliko, ka, ko.*

Alquanto più. *Aliquantus plus. Mallo vecchje. Povechje.*

Altamente. avverb., con altezza. *Alte. Vi- sokko. Uzgóri. Uzvršceno. Na višini.*

Zár Muššafa na višini.

Sjedij wošcen pribogatto. Osm.

Hiperb. *Do Nebéšaa. Dš Oblakaa.*

Varbu gneše ad oblakaa.

Tvargja jedna napradila.

Sokolova barža i jško.

Nebije pèra prilotilla. Osm.

Altare, mensa in cui offerisce il sacrificio. *Altare, ris. Očtar, šra. ni.*

Altare maggiore. *Ara maxima. Očtar veliki.*

Altare minore. *Ara minor. Murali očtar.*

Altare portatile. *Ara subdubilis. Mocchi, cchij. f. p. Mocchi oštšne.*

Altare privilegiato. *Altare, Privilegio predštam. Očtar proščegnem nadaareni. Očtar opro- štni.*

Far un Altare. *Aramescitare. Šgradžiti očtar. Alta-*

Altarino. *Arula*, *lę*. f. Ottarich, echja. m. Altarone accrefciutto. *Altare amplum*. Privelik ottär. Ottärina, ne. f.

Alterare. *Comurbo*, *bar*, *vi*, *tum*. Smätiti, chjujem, tiofam. Smätiti, tam, smeofam. freq. Smucchjev tti, ijjam, vósam. Smätati, tam, tiofam.

Alterarsi. *Conturbor*, *baris*, *sussum*. Smütitise. *A foesta Djevizza nistafie nesmitivsci slunxasczoj i smiljenstvom*. Kass. Smätitise. Freq. Smucchjevattise. Smätatise. V. Turbarfi.

Che può alterarsi. Smutgliv, va, vo:

Che non può alterarsi. Nesmutiv, va, vo.

Alterarsi, adirarsi alquanto. *Subingsci*. Polardittise, dimse, didsamse. Xighautise, ghgnijvamse, niofamse.

Alterazione. *Perturbatio*, *nis*. f. Smüchjenje, nja. n. Smätanje, nja. n. Smätgna, gnee. f. Smätgna, gne. f. Smächja, chjee. f.

Alterato, turbato. *Turbatus*, *ta*, *tum*. Smuuchjen, na, no. Smäten, tēna, ēno. *Zastó veoma zapovjéditegl Cessar smäten Zapovjédje*, Kas. Dieu.

Più alterato. *Magis turbatus*. Smuchjenij, ija, ije. Smetenij, ija, ije.

Alteratissimo. *Veementissimè turbatus*. Prismuuchjen, na, no. Prismecten, na, no. Nájsmuchjenij, ija, ije. Nájsmetenij, ija, ije.

Altercatione, contesa. V. Contesa.

Alterigia. V. Superbia.

Alternare, cioè far una cosa à vicenda *Alternans*, *vi*, *natum*. Izmjénitise, gnüjemse, niofamse. Promjénitise, gnüjemse, niofamse. Cinitti scétogd na izmjenu. V. G. Pripovjédati nà izmjenu.

Nà izmjenu kš privoarasc.

Nooch è svjetlor, dan è smimno. Gior. Raz.

Izmjénitise è pripovjédanju. freq. Izmjénivatise. Promignevatise.

Alteratione. *Alternatio*, *nis*. f. g. Izmjena, ne. f. Prómjena, ne. f. Izmjenivanje, nja. n.

Alternatore, cioè quello, che subentra. *Alternator*, *nis*. m. Izmjegnivalaz, vaozz. m. Izmjenitegl, glja. m. Izmjenu;uchi, ohja, chje.

Alternatrice. *Alternatrix*, *cis*. f. Izmjenitegliza, ze. f.

Alternamente. *Vicissim*. Nà izmjenu. Nà izmjenize. Nà prómjenu.

Altezza, & altura. *Altitudo*, *dinis*. Vifsina, nec. f. Visòkost, sti. f. Uzndstos, sti. f. Uzràst, sta. m. per l'altezza della flatura.

Uzràstomje krunoslava,

Jákno è gòri vijta jžla. Osm.

Altezza d'acqua. *Aquę profunditas*. Dubina vodee. V. Abisso.

Altezza d'un piede. *Altitudo pedalis*. Vifsina zà nõghu.

Altezza d' due piedi. *Altitudo bipedalis*. Vifsina zà dvjé nõghe.

Altieramente. *Elastè*. Pondno. Uzndno. Uzndsito. Pondstto. Ohòlo. Olabrno.

Altiero. V. Superbo.

Divenir altiero. V. Insuperbirsi.

Altissimo Inperlat. *Altissimus*, *ma*, *num*. Privisòk, okka, okkò. Nájvifci, fca, fce.

Altitonante. *Altitonant*, *tis*. Vifokkogarmeechi, meechja, chje.

Alto. *Altus*, *ta*, *tum*. Visòk, okka, okkò. Uzyvijsen, na, no.

Takko Kada trjés vefstokhij, Kjēm Boogh gljadskę griehę Kaara, Siarneo goroe vārb vifokhij.

Alli uzvijsen Dīb udarā. Pal.

Uzndstt, ta, to. *Glijni uzndstte zarāstę k garmu*. San. Ben. Vifcgni, gna, gne.

Vifcgni Dūscę kjēm fōd izbōdē. Palm.

Alquanto più alto. *Altiqcalus*, *la*, *lum*. Povifcl, a, e.

Più alto dalla cintura in sù. *A medio ceteris altior*. Vifci òd fvjeh òd pāfa.

Superare in altezza. *Altior em esse*. Nadvifci, scjujem, sofam.

Szjantčb dāchje nadvifci.

Vifcgnje dvōre gno vifcina. Pal.

Da alto. *A summo*. S'vārta.

Alteramente, altrimenti, cioè in altra maniera. *Aliter*. Innāko. Drugāko. Nādrughī nācin.

Se alteramente. *Sinaliter*. Tōlinē. Akko innāko.

Altresi, cioè similmente. *Pariter*. Takoghjer.

Altretanto. *Alter*, *ta*, *tum*. Tamsur, ta, tum. Jofstolik, ka, ko.

Altre volte. *Aliter*. Drughikrát. Drughī pāt. Drūghda. Drugōga pāta, lanada, alliti fnda.

Altre volte, cioè per il passato. *Olim*. Gnēkadā. Dāvno. Od daavnjeh. Od davnina. Pric jūr.

Altre tante volte. *Totidem*. Tolikokrāt. Toliko pāta.

Altri due, altri tre, altri quattro. *Alteri duo*, *alteri tres*, *alteri quatuor*. Druga dvā, drugaga trī, druga cettiri.

Altro. *Reliquus*, *qua*, *quam*. Okaali, ala, lo. Inni, na, no.

A jachju è tō pōch sprāviti.

Svetlifeste i fōd inna. Dubr.

D'altro, od altri agiet. *Alienus*, *na*, *num*. Tūgh, tūghja, tūghje.

Altro, intelo di due. *Alter*. Drughī, ga, go.

Altro intelo di più. *Alius*, *a*, *ud*. Inni, na, no. Drughī, ga, go.

Altro, diverso da quelche si parla, o intende. *Alius*, *a*, *ind*. Drughī, ga, go. Inni, na, no.

Altro de auner. d' altro luogo. *Aliunde*. Od innu-

innuda od drugoga. mjesta. Od drugodvije.
Od drughdje.
Altrove avuer, ad altro luogo. *Aliò. Innàmo.*
Tojmano pèndessci, na zàgbie innamo.
Ek. Rib.
Drugov e. U drugomjesto. Drughdje.
Nemagnùti drughdje uccabi. Palm.
Vexio altrove. *Aliosum.* Innàmo.
Innamo pògbi uà, zàte nàcb pláu sedà.
Ra. Raz.
Altrove avuer, in akro luogo. *Alibi.* Drugov-
dje. Drughdje. Innaghje.
Sunza zrak manighe nevidim. Dub.
Innud, illi Innude.
Tèr Kadje vudi noeb, innude dån bijva.
Ek. Rib.
Alterui, cioè di altro. *Alienus, no, num.* Tugh,
ghja, tughje.
Alvarez, Caserta delle api. V. Alla parola.
Ape.
Alume specie di terra minerale. *Alumen, nis.*
n. Olum, ma, m.
Aunno. V. Allievo.
Alzamento, inalzamento, cioè l'alzare, o
levare in alto. *Elatio, nis.* f. Uzdighnù-
tje, tja. n. Uzvišenie, nja, n.
Alzare, inalzare. *Effero, eri.* Uzdighnuti,
dixem, dighnuosam, Uzpèti, uzpignem,
zpeosam.
Classovitti nà pšaozi.
Uzpešcib nà toliko. Osm.
Podvighnuti, dvixem, dvighnuosam. Uz-
višiti, se, n. em, siofam.
Xena obkà nemislè inno.
Neggio uzvišiti sebba i sina. Osm.
Pripèti, pignam, peosam.
Kij mislasi opet zloa.
Nà, što zarski ivoj pripèti. Osm.
Pripèti, pncem peosam.
Zàste dà od gnee, kad o'olu.
Glavu iztaknu k' ušcguam prape.
Starmoglarje busci dètu.
Viecnieb ogaagn u podppe. Osm.
Propignati, ignem, pignosam. Pognatti,
gnem, gnosam.
Cjèm zofardè zenas nà manne glavu pogru.
Giov. Pš.
Podighnuti, dixem, dighnuosam. Dvi-
ghnuti, dvixem, nuosam. Višiti, višim,
višiofam.
Nà Kirjemo dèbjom celo.
Pùr nebšlao višje i šeru. Palm.
V. Inalzare.
Alzar in alto. *Insublimo erigere.* Uzdvighnu-
ti, nijvam, nuosam. Dighnuti, dixem,
nuosam.
Ten dighnite, ter opavte.
Vasču parmet pùr nebšlao. Palm.
Alzare le mani al Cielo. *Tollere manus ad Ca-
lum.* Uzdighnuti rùkek' nebbu. U proli-
ti rùke k' nebbu.
Tim pùr dvoa nebškoga.

Occi uprie, rùke uprošti. Palm.
k' nebbu prùxiti rùke pruuexam, xiofam.
Alzare di sotto. *Elevare.* Podighnuti. Pod-
hittiti l' dighnuti, Podpodighnuti, dixem,
paosam.
Alzar qualcheduno. *Erigere aliquem.* Uzdi-
ghnuti, alliti podighnuti tkòga.
Alzare la mano per percuotere. *Elevare manum*
ad percussendum. Zamahnuti, mahnujem,
nuosam. Freq. Zamahvati, hijvam, vosam.
L'alzare la mano per percuotere. Zamaahnu-
tje, tja. n.
Alzare da terra qualche cosa. *Elevare.* Do-
kuciti, s' tle kojogod stvazr, cjujem, cio-
sam. Freq. Dokucivati, cijvam, vosam.
Alzarsi in punta di piedi. *Confistere digitis.*
Propètiše nà parše, propignemše, peosamše.
Izpètiše, pignamše, peosamše freq. izpigna-
tiše, gnamše, gnosamše. Pripètiše nà par-
še, pripignemše, pripeosamše.
Alzarsi da letto. *Surgere, e lèto.* Ustatti,
ustajem, siofam. Dighnutiše, alliti ustajati
izòdra.
Alzarsi in piedi. *Assurgo, gis.* Dighnutiše,
dixemše, nuosamše. Ustati nà noghe,
Podvighnutiše, vixemše, nuosamše. Ustatti,
xajem, zosam.
A Dilaver dógovari,
Parvi vezjer parvi ušta. Osm.
Alzarsi. *Surgere.* Uzdighnutiše, dixemše,
ghnuosamše. Ustatti, ajem, zosam. Dvi-
ghnutiše, dvixemše, dvighnuosamše.
Podvighnutiše, xemše, nuosamše.
Zà tvoju chje vecchju šjomu.
Zàrgus podvighnuti nezbrojeme. Palm.
Uzràstjeti, illi uzràstliti.
Do zàrikoga ištom sola
Odki padde dà uzràstli. Osm.
Ch'alza. *Erigen, tis.* o. g. Uzdighnitegl,
glja. m. Podighnitegl, teglja. m. Podixau-
chi, ucchja, ucchje. e il fem. Podighnite-
gliza, ze. f. Uzdvighnitegliza, ze. f.
Alzato part. *Erectus, eta, etum.* Dvighnut,
ta, to. Uzdvighnut, ta, to. Podvighnut,
a, o. Uzvišcen, na, no.
Alzato un poco. *Parum Elevatus.* Podighnut,
ta, to.

A Mabile agiet. degno d'esser amato. *Ama-
bilis, et hoc le.* Gljubki, ka, ko.
O ma Gospo milla i gljubkà jeghub.
Vieče naredni. Bartucevichju mo j
Svijem gljubki i maduk. Kiznaju razum
rvi). Ek. Rib.
Gljuvezniv, va, vo. Gljubgliv, iva, ivo.
Mio, milla, llo. Dàstojan gljubavi. Millé
kàrvi. Gljubexgliv, va, vo.
Piu amabile agiet. *Amabilior, et hoc lius.*
Gljubkij, ija, ije. Millij, ija, ije. Glju-
bexglivij, a, e.

Amabilissimamente avverb. saper. *Amabilissime*.
Prigljubko. Prigljubezglivo. Primillo.
Najgljubkije.

Amabilissimo superlativo. *Amabilissimus, ma, mana*. Prigljubkij, lja, ije. Primilli, lla, llo. Najmillij, lja, ije. Najdraxi, za, ze. Najgljubezglivij, vi, a, vije. Najgljubkij, kija, kije.

Amabilità, l'astratto d'amabile. *Amabilitas, srs. f.* Gljubkòs, st. f. Dràgos, st. f. Gljubezglivstvo, tva. n. Dràgòchja, chje. f. Millòr, st. f. Milltòr, nec. f.

Anabilmente avverb. con amabilità. *Amabiliter*. Gljuvezlivo. Gljubko. Gljubezglivo. Millòr. Dràgo.

Più amabilmente avverb. con amabilità maggiore. *Amabiliter*. Gljubkije. Milltije. Draxe.

Amante. part. *Amanti, tis*. Gljubechi, echja, echje. Gljubitegl, glja. m. *Molli Gospodina da soi gno Gljubiteglj. Gz. Kal. Djevi. Gljubòvnik, ka. n. V. Aftenonato.*

Più amante. *Amantior, tius*. Vèchna gljubechi, echja, echje. Tklvèchna gljubbi. Amantissimamente avverb. *Amantissime*. Prigljubko. Prigljubezglivo.

Amantissimo super. *Amantissimus, a, mum*. Prigljubechi, echja, echje. Amanza, donna amata. *Amantia, sra. f.* Gljubòvnica, ze. f. Gljub, di. f.

*Kàsi meni tvojoj gljubi
Svjèta cjašt od pàširaa
Tko dàv dràga sàd pogubij;
S tobom Gljubi er voa umijra. Tir.*

Amaramente avverb. con amarezza. *Amare*. Gòrko. Tùxno. Cemèrno. Gljùto.

Più amaramente compati *Amatior*. Gorcije. Tuxnije. Cemèrnije.

Amarante, fiore. *Amaranthus, tbi. m.* Trattòr, od trattòra. m.

*Meghu travam prirošnimã
Rumen trattòr liepšè Zentè
I baanise nãd sojem grãma. Pal.*

Amare, voler bene. *Amo, mas*. Gljùbiti, bim, biofam. Proverb. Tko gljubbi strasse. Chi ama teme. Nessiti, aliti darzatti gljubavèkomu.

*Dvãnar drãgaa dn jòs imã
Mndeu gljubav kãmu durã. Pal.*
Dobrohtetti, dobrohtechia, dobrohtiofam. Chjùtjeti, uucim, tiofam.

On var gljubbi, gblodã, i chjuuti. Pal.
V. Affectionarsi.
L'amare l'atto di amare. *Amare*. Gljùbgljùnje, nja. n. Dobrohtenje, nja. n.

Amare con perfeveranza. *Peramo, mas*. Krèpko gljùbiti. Seávno gljùbiti.

Amare di cuore. *Ex animo amare*. Sarcjano gljùbiti Nãzbigl Chjùtjeti ù zãrau tkògã, illiiz sãrza.

Amare di tutto cuore. *Toto pòtere amare*. Gljùbiti sa svjem cãzons.

*Gorij, alli plãvo kãr,
Gòrke tarpèch vi, k boljãzni.
Gljubi, alli jòs nesnie*

Objãviti sove gljubãzni. Osm.

Hejetti tkògã ù dãscju. Gljùbiti ù dãsci.

Amar da fratello. *Fraternus amore*, Bratski gljùbiti. Kakkò bratza gljùbiti.

Amare con amor singolare. *Unico diligere*. Jedino gljùbiti. Osòbitò gljùbiti. Kòlikofe moxe gljùbiti.

Cominciar ad amare. *Amasco, scis*. Zagljùbiti, gljubgljajem, biofam. Obljubiti, bgljujem, biofam.

Zièch liepòtas gno jedine

Kù obgljubi zãrka slla. Osm.

Cominciarsi ad amare. *Mutuo se amare incipere*. Zagljùbitise, bgljujemle, biofamle.

S' liepòstis è draagom djevizom zagljùbiti.
Gljubmir.

Parli amare da tutti. *Omnium amore mereri*. Stecchi svãcju gljubav. Podhrati svãcja sãrza.

Latina di amare. V. Difamare.

Amareggiare divenir amaro. *Amarasco, scis*. Ogarknuti, knijvam, Knuofam, Garknuti, Kuem, Knuofam. Ogorcittie, cijvamle, biofamle.

Divenir troppo amaro. *Nimum amaroscoe*. Prigarknuti, knajem, pigarknuofam.

Amareggiare, saper d'amaro. *Amarum sapere*. Miti garko, illi gòrko.

Amoreggiare, far amaro. V. Inatrarie.

Amareggiato, agiet. part. *Amaritudine affectus*. Ogòrcen, na, no. Ogarknùs, ta, to. Gòrk, gòrka, gòrko. Ogarknuo, alli Ogarkao, kla, klo.

Rigãr cemèr zãrã vòrklã,

Kè ù rãzãb zãnè ù plã. Gior. Raz.

Amareggiato, metaforicamente, messo e disgustato. *Agritudine affectus*. Oxistljen, na, no. V. Mesto. V. Aftitico. V. Addolorato.

Amareggiato diminut. alquanto amaro. *Subamarus, a, um*. Nagòrk, nagòrka, ko. Nãgark, ka, ko. Nãruk, ka, ko. Illir. Barb.

Amarezza, amaritudine. *Amaritudo, dinir. f.* Garkos, st. f. Gòrsko, st. f. Gavòtus, nec. f. Gorcina, nec.

Soak od vina,

Kjẽmje zãrã soj gòrcina

Cjũdno zgbimã na svjèt cãnj. Rag.

Raz.

Gorcillo, lla. n.

Pòkšje mój porãz ù gljuvo gorcillo

U drãgu svãrnu slãr. Ra. Glju.

Gorcillo, lla. n. Ogorcãse, aja. n. Cemèrnos, st. f.

Amarina frutto. V. Marasca.

Amarino albero. V. Marasco.

Amarissimamente avverb. super. con somma amarezza. *Amarissime*. Prigòrko. Pricemèrno. Nãjgorcije. Nãjcemèrnije.

Ama-

Amarissimo superl. *Amarissimus*, *ma*, *rum*.
 Prigoorki, *ka*, *ko*. Pricemérni, *na* no. Nájgorcij, *ija*, *ije*. Nájcemernij, *ija*, *ije*.
 Amaro sostant. amarezza. V. Amarezza.
 Amato agiet. che hà in se amarezza. *Amarus*, *ra*, *rum*. Górak, *górká*, *górkó*. Gaark, *ka*, *ko*. Cemérni, *na*, *no*.
 Iz cemérnyeb úsijj *pusčeta*.
 Jedovitte *ove rjesci*. Palm.
 Illir. Barb. Xúk, *ka*, *ko*.
 Molto amaro. *Amarulentus*, *ta*, *tum*. Premgórak, *rka*, *órko*. Veóma gorak. Premcemérni, *na*, *no*.
 Più amaro. *Amarior*, & *boc*, *us*. Gorcij, *ija*, *ije*.
 Gorcije *xallosi* jesuli *gbdí* tkómu. Giore. Cemernij, *ija*, *ije*.
 Amari. *Amare* se. Gljåbitise, *bimse*, *biofamle*.
 Amari scambievolmente. *Inter se diligere*. Gljåbitise *mèghju* sobbom.
 Amatissimo superl. *Amatissimus*, *ma*, *rum*. Prigljuubjeni, *na*, *no*. Pridraaghi, *ga*, *go*. Nájgljubjentij, *nija*, *nije*.
 Amatista, *gjoja* di poco preggio. *Ametystus*, *sti*, *m. g.* Ametist, *ta*, *m*.
 Amato, agiet. *Amatus*, *ta*, *tum*. Gljuubjen, *na*, *no*.
 Kij gljuubjeni *bjèbu* *òd gnegga*,
 I *gblèdani* *nad sue inne*. Pal.
 Esser amato. *Amori esse*. Biti gljuubjen, *na*, *no*. Biti tkómu ù gljåbavi.
 Amatore. V. Amante.
 Amatoriamente avverb. da amatore. *Amatorii*. Gljuveno.
 Amatorio agiet. d'amante. *Amatorius*, *a*, *um*. Gljuven, *èna*, *èno*.
 Amatorio, che sforza ad amare: come erba, *pozione*. *Amatorius*, *a*, *um*. *U* *poculum amatorum*. Dragogljub, *ba*, *bo*.
 U *zmi bilja* dragogljuba
 Kefe *zovè kalopera*. Jejup.
 Amatrice, che ama. *Amans*, *tis*. Gljubitegliza, *ze*, *f*.
 Amazone, nome di donne così nominate. *Amazon*, *nis*. *f. g.* Amàzona, *ne*. *f*.
 Ambage, val circuito, e giro di cose, ò di parole. *Ambages*, *f. g.* Zåhodjenje ù rjècìh, illi ù djelljeh. Zåhod, *da*, *m*.
 Ambasceria, legatione. *Legatio*, *nis*. *f. g.* Poklisårstvo, *stva*. *n. g.* Poklisårstina, *ne*. *f*.
 Ambasceria di pace. *Legatio pacificatoria*. Mijrno poklisårstvo.
 Mandar ambasceria. *Legationem mittere*. Poslatti Poklisåre.
 Ambascia, difficoltà di respiro. *Anelatio*, *nis*. *f. g.* Zåduha, *be*. *f.* Mucno ódissånje, *nja*. *n.*
 Ambascia, metaf. fastidio, noia, affanno. V. Affanno.
 Ambasciadore, messo. *Legatus*, *ti*. *m. g.* Poklisår, *åra*. *m.*

A Poklisår *zårski úzjaba*,
 Zlatnom *såbgljom* *refečb* *bedru*. Osm.
 Ambasciadore di Rē. *Legatus regius*. Krågljevski poklisår.
 Ambasciadore di Imperadore. *Legatus imperatorius*. Poklisår Cesarov.
 Far ambasciadore. *Legationem dare*. Cinitti tgóga Poklisårom. Poslatti tkóga ù Poklisårstínu.
 Ambasciadore di pace. *Caduceator*, *tis*. *m. g.* Poklisår míra.
 Ambasciadoruzzo. *Oratorculus*, *li*. *m.* Poklisårich, *ccjja*. *m.*
 Ambasciadrice, messaggiera, colei che porta, ò fa l'ambasciate. *Nuncia*, *cia*, *f.* Poklisårizza, *zce*. *f.* *Poslåtce gnu* *nà mjesto* Pokljåra *svoga*, *poklisårizza*. Kaf. Djev.
 Ambasciadrice la moglie dell'ambasciadore. *Legati uxore*. Poklisåreva xena, Poklisårizza, *zce*. *f.*
 Ambasciata, quel che riferisce l'ambasciadore. *Mandatum*, *ti*. *m. g.* Póruka, *ke*. *f.*
 Far l'ambasciata. *Mandata exponere*. Prikåzati póruka. Opovjediti póruka.
 Portare l'ambasciata. *Mandata ad aliquem afferre*. Donjèti tkómu póruka.
 Mandar ambasciata ad uno per un altro. *Mandata alicui ad aliquem dare*. Porúciiti selogòd tkómu pò komugòd.
 Ambasciatore. V. Ambasciadore.
 Ambascioso agiet. chi per soverchia fatica difficilmente respira. *Anelans*, *tis*. Trudnodi scjuchi, *úchia*, *scjuchje*. Zapihajuuchi, *chja*, *chje*. Zapijhan, *zåpjhna*, *zåpjhno*. Ambascioso pieno di noja, ò travaglio. V. Affannato.
 Ambedue. *Ambo*. Objedyie.
 Ambidestro. V. Dritto mancino.
 Ambidue. *Ambo*. Obadva. Obodvoizza, *zce*. *m.* Obba. Obodvoje.
 Ambiguamente, dubiosamente avverb. con ambiguità, o dubbio. *Ambiguit*. Sumgnivo. Posúmno. Zåhodno.
 Ambiguità dubbio. *Ambiguitas*, *tis*. *f. g.* Sumgna, *gnec*. *f.* Sumgnivos, *sti*. *f.* Sumgnenje, *nja*. *n.* Zåhod, *da*, *m*.
 Gndkom *rjèzeu* *razblatghjenu*
Scjapchje *tibo* *è* *probodda*,
Nò *ne* *dobro* *razumjènu*.
 Daga *darat* *è* *zåbadu*. Mand. Bun.
 Ambiguo, & anche dubio agiet. che può intendersi in diverso senso. *Ambiguus*, *qua*, *quam*. Sumgniv, *va*, *vo*.
 Ambire. *Ambio*, *bis*. Hlèpiti, *pim*, *piofam*.
 U *sojèb* *sbørjeb* *parve* *ciåsti*,
 I *pózdrave* *parve* *blepe*. Palm.
 Ambitione. *Ambitio*, *nis*. *f. g.* Póhlèpjuje, *nja*. *n.* Goruucchja pòhlepa. *f.* Póhlepa, *pe*. *f.* Hlèpjenje, *nje*. *n.* Póxuda *òd* *velikosti*. Póhlepa *òd* *visnce*. Smaghnutje *zå* *velicjånstvom*.
 Ambitosamente. *Ambitiosè*. Pohlepno. Ambi-

Ambizioso. *Ambitiosus, a, um.* Pohlepán, épna, épno . Póhlepaž, pza . m. Pohleplivaz, voza . m.

Ambra, mat. ria di color giallo trasparente come cristallo . *Succinum, ni. n. g.* Ambra, bre, f. Illir. Barb. Burstin, na . m.

D' ambra nome agiet. *Succinus, na, num.* Od Ambre .

Ambra, profumo pretioso . *Ambarum, bari. n.* Mirisna ámbra . Illir. Barb. Miriámbar, bra . m.

Ambrosia, cibo de Dei, come i Poeti favolegiano . *Ambrosia, fa. f.* Ambrosia . sic. f.

Ambrosia herba, pianta così detta . *Ambrosia, fa. f.* Kógna, gne. f.

Amelia Città nel Umbria . *Ameria, ria. f.* Amelia, lie. f.

Amenissimo sommamente ameno . *Amenissimus, ma, mum.* Prirákofcni, na, no . Nájraskofcni, ija, ije.

Amenità. *Amanitas, tatis.* Ráskofcia, sce. f. Ráskofcnof, sti. f.

Con amenità avver. *Ameno.* Ráskofcno .

Ameno agiet. giocondo, dilettevole . *Amanus, na, num.* Ráskofcjan, scna, scno .

Piú ameno comparat. *Amanian, us.* Ráskofcni, ija, ije .

Luoghi o paesi ameni . *Amana, norum. n. g. n. p.* Ráskofce, scjaa . f. p. Ráskofcna mjésta .

Descrizione di Paese ameno .

*Ellademoz jet jedan taj blizu kraj goras,
Izviré mora van, a toccé u more
Viligni tuje stan, i s' vjenzom na glavu
Prostje ljepši dan taj vodi u slavi .*

*A zemlja na lije gljivno gledáse,
Rázliko zvježize izskitamo danje .
Taj jedna díbrava, Obráde, jet, koja
Blaze digne daava: taj cjudo vidjeja .*

*Taj vidjeb profjerje gdi vodi tibi dan,
I gdi blaazni zvješje dá idé. zemlje
van,*

*A pitze rázlike od súd zaberáta:
Kakbi taj kraj rijke ljeto pripjoraba
Sua nárov vesjele odásvod kaazáse
A górkó drefjele ná dalek bjeváse .*
Dax. Raz.

America, la quarta parte dal Mondo . *America, ca. f.* Amérika, ke. f.

Amiteatro. V. Teatro risondo .

Amica soltan. f. *Amica, ca, f.* Priategliza, zze. f.

Amicabile agiet. V. Amichevole .

Amicarfi. V. Far amicizia, alka parola Amicitia .

Amichetta diminut. amica piccola . *Amicula, la. f.* Priategliza, ze. f.

Amichetto diminut. *Amiculus, li. m. g.* Priateglich, sechja . m. Priategljaz, glza . m.

Amichevole amicabile agiet. *Amicabilis, & hoc*

le. Priateglski, ka, ko . Priazgliv, va, vo .

Amichevolmente avverb. *Amicé.* Priateglski. Na priateglsku. Kakko priategl. Ka kko, drágh s' millj. m .

*Mollinca gdi zvilim dá menne sadruvai,
I kakko drágh s' milljem dá samnom pruznu:* Giore.

Piú amichevolmente . *Amicitias.* Véchma ná priateglsku, illi Priateglskie
Amicissimamente avver. sup. *Amicissime.* Nájevéchma priateglski .

Amicissimo sup. sommamente amico . *Amicissimus, ma, mum.* Nájevéchí priategl. Privelikí, Poglavití Priategl .

Amicitia. *Amicitia, tia. f.* Priateglstvo, stva, n. Priazan, zni. f. Priaznos, sti. f.

*Usti oróvne i neciše
Od ké sáde, i nákazni
Smáreno izdávas naučiste
Pod bzgljegom od priázni.* Palm.

*Uzo od priázni.
Veghomsé priázni nabodim zaverzan,
Da úzlo razdréšit néchjumoč d'vóka.*

Max.

Amicitia intrinseca . *Familiaritas intima.* Priveliko priateglstvo . Prijediugno priateglstvo . Priazan glávna . Sarcjanó priateglstvo .

Amicitia stretta . *Famil aritatis arcta.* Jáko priateglstvo . Tvádo priateglstvo .

Haver amicitia stretta con alcuno . *Arcto quempiam familiaritate completti.* Biti jákim priateglstvom sjedlijnen . Biti velikí priategl .

Amicitia à tempo . *Amicitia temporaria.* Uremenikto priateglstvo .

Amicitia incominciata da fanciullo . *Amicitia à teneris annis instituta.* Priateglstvo sklópghjeno od djetinstva . Priateglstvo záčeto od djetinstva .

Amicitia perpetua . *Amicitia sempiterna.* Vjekovittó priateglstvo .

Amicitia vecchia . *Amicitia vetusta.* Staaro priateglstvo . Davgnéno priateglstvo. Daavgne priateglstvo .

Amicitia perfetta . *Amicitia vera.* Právo priateglstvo . Izvársno priateglstvo . Ilimo priateglstvo .

Amicitia stabile . *Amicitia firma.* Scávno priateglstvo . Krépkó priateglstvo .

Amicitia mezzana, cioè ne molta, ne poca . *Amicitia mediocris.* Sredgne priateglstvo .

Mettersi inamicitia . *Infirmare se in consuetudinem.* Vvéstise à priateglstvo, uvéclámé, úveofámé .

Incominciare l' amicitia . *Inire amicitiam.* Záčeti priateglstvo .

Conservare l' amicitia . *Amicitiam retinere.* Uzdarzati priateglstvo . Vvjéxiti priateglstvo . Hrániti priateglstvo . Goisti priateglstvo .

Fare amicitia. *Influere amicitiam.* Spriateglittise. Upriateglittise, gl u emse, gliofamse. Sklopitti priateglitvo. Sastaviti priateglitvo. Upriateglivatise, vamse, vofamse.

Pratticar uno amichevolmente. *Familiariter vitam agere cum aliquo.* Priategl evatti tkoga, glijvam, vofam.

Bjexab glihhu, nümü bise
Priateglivat drage od usce. Mand. Gior.

Guastare l' amicitia. *Amicitiam dissociare.* Razvarchi priateglitvo. Odvarchise dd priateglitva. Razcinitti priateglitvo. Razpriateglittise, gljujme, gliofamse. V. Alienarsi.

Ritornare nell'amicitia. *Redire ad amicitiam.* Ponovitti priateglitvo. Povratitise na priateglitvo. Sklopitti priateglitvo opata.

Amico. *Amicus, ei.* Priategl, glja. m.

Accettare per amico. *Accipere in amicitiam.* Primiti, uzeti za priateglja.

Amico stretto. *Amicus intimus.* Glavni priategl. Jaaki priategl.

Amico di cuore, e cordiale. *Ex animo amicus.* Priategl sarejant.

Et tibi Pilado sarejant priateglju. Elek. Ghubexbilvi priategl. Priazniv priategl.

Erbdz rose priazni priazuro priateglju malise ja vestglju. Rag. Raz.

Amico fidato, e fedela. *Amicus fidus.* Uzdan priategl. Vjerni priategl.

Amico finto. *Amicus infidus.* Neuzdani priategl. Hambeni priategl. Laxni priategl. Laxivi priategl.

Amico molto intrinseco. *Amicus per familiariter.* Priategl prem veliki, illi priveliki.

Amico neutrale, quello che non è più da una parte, che dall'altra. *Amicus medius, ac neutrans partem sequens.* Priategl objektranz. Priategl tohko jednoga koliko drugoga.

Amico vecchio. *Amicus antiquus.* Staari, daavgni priategl.

Farsi amico d'ogni uno. *Omnium voluntatem promoveri.* Uciuntise svakkoma priategl. Pritējati svacju ghjav.

Farsi degl' amici. *Parare sibi amicos.* Stecchi priateglje. Dobavitise priateglja.

Perdersi degl' amici. *Gratias perdere.* Izgubitti priateglje. Izgubitti svacju ghjav.

Amido. *Amylum, li. n. g.* Inkalcja, sce. f.

Ammaccamento, acciaccamento, parlando comedi vafidi rame o altro metallo. *Contusio, nis. f. g.* Ulupgljenje, nja. n. Ulupnütje, tja. n. Namćenje, nja. n.

Ammaccamento, acciaccamento, d'herbe, e simili. *Contusio.* Natćenje, nja. n. Istćenje, nja. n.

Ammaccamento come d'ava, e simili. *Compressio, nis. f. g.* Ghgnjćenje, nja. n. Smćenje, nja. n.

Ammaccare. *Comando, dis. di. sum.* Parlandosi di rame, piombo. Ulupnuti, nujem,

nuofam. Ulupiti, pgljvam, plofam. Natćhi, tukujem, kolam. Namćciti, cijvam, ciofam.

Ammaccare, acciaccare alcun animalletto. *Conterere animalcula.* Ughnāviti, Ghgnāviti, viofam. Ghgnāviti, vim, viofam. Umćciti, cijvam, ciofam. Utukniti, tuuzam, knuofam, alliti utuakofam. Ughnćciti &c.

Ammaccare come herbe, e simili. *Natćhi.* Istćhi, Tucem, kolam.

Ammaccare, schiacciare, come uva, e simili. *Mćciti, meccim, ciofam. Smćciti, cijvam, ciofam. Namćciti, cijvam, ciofam.*

Ammaccar molto, acciaccar molto nel detto senso. *Primbćciti, cijvam, illi cijvam, mećciofam. Prighnćciti, cijvam, illi cijvam, gnćciofam.*

Ammaccar poco nel detto senso. *Proghnćciti, cijvam, gnćciofam. Promćciti, cijvam, mećciofam.*

Finir d'ammaccare nel detto senso. *Domćciti, cijvam, domćciofam.*

Ammaccarsi, acciaccarsi. *Contusor, ris. Ulupitise, ulupgljujme, ulupiofamse: proprio de metalli. Umćcitiis, cijvamse, umćciofamse. Namćcitiis, cijvamse, namćciofamse. Izmćcitiis, cijvamse, mećciofamse, proprio dell' uva &c. Ughnāvitiis, cijvamse, ughnāviofamse, illi ughnāvitiis, cijvamse, gnćciofamse, proprio degl' animalletti.*

Ammaccato, schiacciato. *Contusus, sa, sum. Ulupjen, na, no, Si dice de metalli. Sghgnocen, na, no, Si dice dell' uva &c. Istćen, cenz, ceno, dell' erbe, e simili. Utuknüt, nüt, nüt, Degl' animalletti.*

Ammaccamento, l'ammaccare. *Instructio, nis. f. Uvjećbanje, nja. n. Naućenje, nja. n. Uglāvjenje, nja. n. Nāuk, ka. m. V. Ammonimento.*

Ammaccare, addottrinare. *Erudio, dis. Edoco, cos. Ujećbati, bam, vjećbaofam. Ućciti, cijm, ciofam. Uglāviti, uglāvlijjem, uglāviofam. Nauciti, Ucijm, naućiofam. Uvjećbati, vjećbam, Uvjećbaofam.*

Ammaccato, addottrinato. *Eruditus, us, sum. Naućen, na, no. Uvjećban, bāna, bāno. Naućar, cna, cno. Uglāvjen, na, no. Ućar, ucna, meno.*

Dokli ucno, v uzdanu
Tue svjetrike bidejt cjuiti. Osm.

In sost. Vjećbanšk, ntk. m. Uvjećbanšk, ka. m.

Non ammaccare. *Nenaućen, nš, no. Neuvjećban, bāna, bāno. Neuglāvjen, na, no.*

Ammaccare un poco. *Parum eruditus. Podćen, cenz, ceno.*

Ammaccare molto. *Multum erudire. Priglāviti, ghjam, illi gli v am, priglāviofam.*

Ammaccare di buone creature. *V. Educare. Bestie*

Bestie ammaestrare. *Bellua condocifata*. Kifine naucene.

Più ammaestrato. *Instructior, ris*. Naucenij, nija, nije. Uvjećbanij, nija, nije.

Animaestratissimo. *Maximè instructus*. Pri-naucjan, cna, cvo. Najnaucenij, nija, nije. Priuvjećbân, bâna, bâno. Nájuvjećbanij, nija, nije. Priglaavjen, na, no.

Ammaestratore, colui, che ammaestra. *Instructor, ris, m*. Naucitegl, glja. m. Uoitegl, glja. m. Uvjećbalaz, baoza. m. Uglavitegl, glja. m. Uvjećba, uuchi, chja, chje.

Ammaestratrice. *Præceptor, cit. f.* Naucitegliza, ze. f.

Ammaestrevole, atto ad essere ammaestrato. *Docilis, & lo*. Naucgliv, gliva, glivo. Nauciv, civa, civo.

Ammainamento, l' ammainare. *Velorum contrahitio*. Zatvorjenje jedâraa. Spâšćenje jedâraa.

Ammainare, calar le vele. *Vela contrahere*. Zatvoritti jedra. Svitti jedra korâbli. Spâštitii jedra.

Vele ammainate. Jedra spuščena.

Ammalarsi, infermarsi. *In morbum incidere*. Razbolittse, baagljamsê, boliolamsê. Pobilittse, baagljamsê, boliofamsê.

Dise in tescico pobolito. Palm.

Razbâgliattse baagljamsê, bâljaofamsê. Poblâgliattse, baagljamsê, bâljaofamsê.

Upâsti u nêmooch. Pâsti u ddar illi u postêglju. Obnemocchi, nemaagam, gôfam, propriamente venir meno. Lexatti bôlsu, illi nêmoohjan. Obnemochjatti, obnemochjôfam.

Ammalarsi gravemente. *Graviter agrotare*. Tescikose razbolitti. Biti tescico. nêmoohjan. Biti moren tescikom nêmoochi. Biti priklopjen tescikom bôli. Tescikose poboljetti. Biti dojerân od nêmoochi dôkôza.

Jednomsê nâoviri: dà nêmooch najgorra
Xrova môj dôviri na kônar umâna. Scif.

Ammalarsi di dolor di testa. *Laborare ex capite*. Bolovatti od glâvee.

Ammalarsi di piedi. *Laborare ex pedibus*. Boljettikôga nôghe.

Ammalarsi à morte. *Morbo uagari martifero*. Smârtnose razbolitti.

Giacere un gran pezzo ammalato. *Diu agrotare*. Zalexattise u nêmoochi. Duggobolovatti. Duggo bit moren od nêmoochi, illiti bôli.

I jâr carer ljetna hli zu
Prosclo bisce takko daga
Tesciko boli moree, i griju.
Plâna, uboga, glâdna, i uâga. Palm.

Ammalato, aggett. Nêmoohjan, na, no, Nêmoobnu zârav nêva zâmi. Prov. Chi non ha patito il male non fâ compatirlo. V. Malato.

Ammalato, sostan. *Agrotus, ti. m*. Nemoobnik, nika. m. Bolnik, nika. m. Nezdâ-

vaz, drâvza. m. Nelagodnik, nika. m.

Essere ammalato. *Agrotus, tas*. Biti nêmoohjan. Bolovatti, bolujem, bôlovaofam. Bôlan biti, illi lexatti.

Akko à putti ciem bôldju
Stojeo drugi bez pokôja. Razm.

Ammalata, sostan. *Agra, gra. f.* Nemochnizza, nizze. f. Bôlnizza, ze. f. Nelagodnizza, ze. f.

Ammalimento. V. Affatturamento.

Ammalciare. V. Affattare.

Ammalciare. V. Affatturare.

Ammalatrice, Strega. V. Affatturatrice.

Ammannamento, e ammannimento, arredo, arnese. V. Preparamento.

Ammannare, è ammannire. V. Preparare.

Ammanfare, far mansùto. V. Manfare.

Ammantare, metter addosso il manto, è cosa simile. *Pallium, aut vestem, iniicere*. Ogarnutti, gnivam, nuofam.

Ammantatura, l'atto di ammantare. *Pallii, aut vestis, iniectio*. Ogarnenje, nja. n. Ogarnutje, tja. n.

Ammantatura, manto, specie di vestimento simile al mantello. *Pallium, lit. n.* parlando degl' uomini: parlando delle donne. *Palla, illa. f.* Plâsta, plâsta. m. proprio degl' uomini. Ogarguaccja, ecc. f. proprio delle donne.

Oklopjase zlaatna ožgâra
Pod grinjiznem plâstom vede. Osm.

Proverb. *Obnôhse u kôbar plâst*. Entrar in buon concetto.

Ammantato. *Pallio testus*. Plâstom ogarnut, uita, nuto.

Ammarcire. V. Farmarcia.

Ammassamento, adunamento. *Concoctio, nis. f.* Skip skupa. m. Nâkupgljenje, nja. n. V. Adunamento. V. Accumalatione.

Ammassare, adunare, metter insieme. *Congere, ris, gassi, geshum*. Skuppiti, Kuppim, skuppiofam. Naarpatti, paavam, paofom. Garnutti, gârnem, nuofam. V. Adunare. V. Accumulare. V. Raccogliere.

Ammassarsi, adunarsi, congregarsi. *Convenio, nis*. Skuppittise, kuppêle skuppilifuse. Nâkuppittise pgljivjuse kuppilifuse. V. Adunarsi.

Ammassare, adunar soldati. *Militem colligere*. Kuppiti, knppim, kuppiofam vojnikê. Kuppiti v. sku Pfati, illi zapfati vojnikê.

K' iŕgnicjarom têt savijce
Vêlovocchie jofc i znova
Po izboaru jofc i zpifce
Od iŕhocnieb vitezovaa. Osm.

Zbrati, illi izabrati skup junâkaa
Ki u zmoax skup najvocchj
Od junâkaa izabere. Osm.

Ammassato, adunato. *Congestus, ta, sum*. Nâkupljen, na, no. Skupljen, na, no. V. Adunato. V. Accumulato.

Ammassare. V. Aggomitolare.

Ammatassato. V. Aggomitolato.
 Ammatire in uentre, impazzir, divenir matto. *Insanio, nis.* Pcmamitise, mgljajemse, mãmiofamse. Smãmitise, smamgljajemse, smãmiofamse.
Ucini dase (smaamim). Palm.
 Zãchi, zahodim, zãciofam. Iziti iz pamẽti. Scẽnuti pamẽti. Izvjetriti pamẽti.
S'vrẽmenom ã mladaad job, mlada pamẽt vjetri. Tir.
 Uzbiẽsniti, gnijvam, bjesniofam. Izludjeti, ghijvam, ludiofam. Zaluditi, ghujem, ludiofam. Udricti ã bjes.
Satirchie ã tajcã, ã cjuddan bjes udrict. Tir.
 Illir. Barb. Pobudaliti, ghijvam, liofam. Zakukur, ekãti, kukuriekã, r, ekofam.
Er pãd starã kukurjekã.
Gljvẽna bih ludoria. Dubr.
 Proverbo. Zãdjẽmati, zãspatti, illise naspati pãd orahhom.
 Far ammatire, indur pazzia. *Insaniã offerre.* Põnamiti tkõga, mgljajem, mãmiofam. Cinitti dase tkõgõd smaami, illi pomaami, dã izijde iz pamẽti.
 Ammatitto. V. Matto.
 Ammazamento. V. Uccisione.
 Ammazare. V. Uccidere.
 Ammazato. V. Ucciso.
 Ammettere. V. Accettare.
 Ammettere, introdurre. *Admitto, tis, st, sum.*
Introduco, cis, xi, sum. Upũtiti, Puũtẽtam, upũtiofam. Upũstãvati, taavam, tãvofam. Uvẽsti, uvõdim, uvõfofam. Uvodititi, uvãdam, illi uvõdim, diofam.
Httã, ã cinij sãdie sãxve
Maami, uvaada, lovij, traavi. Palm.
 Ammettere spesso. *Sepe admittere.* Upnẽstãvati, taavam, tãvofam.
 Ammesso, introdotto. *Admissus, sa, sum.*
 Upũstẽten, na, no. Uvedẽn, dãna, dãno. Chi ammette. V. Introduttore.
 Amministrare, governare reggere. *Rego, gir, xi, sum.* Vládati, vladam, vladãofam. V. Governare.
 Amministrare negozi. *Procurare res alienas.* Oprãviti, illi oprãvlgjati, vgljam oprãviofam, Nãredãvati, dijam, divõfati. Nãstojati, naãstõim, nãstõiofam. V. G. Nãstõim nã (võ) posão. Põmniti zã kof posão, illi ã kõnu pãslu.
 Amministrare negozi. *Alienarum rerum procuratio.* Nãstõiofam, nã. n. Oprãvlgjen, nã, nã.
 Amministrare una província. *Gerere Provinciam.* Ulãdãti Rusãgom, Dãrãvõm.
Dã ã sãdie mjeslo svõtram vladã. Otr.
 Amministrare giustizia. *Justitiam administrare.* Cinitti prãvdu. Sãditi; suõdim sãdiofam. V. Giudicare.
 Amministrare i Sacramenti. *Ministrare Sacramenta.* Djẽliti Sakramente. Põhẽglãvati, lijavã, liõvõfam. Slãxiti, slũxim; slũxio-

fam svetotãjtva.
 Amministrazione de Sacramenti. *Sacramentorum administratio.* Podjẽgljenje, nã. n. Slũxenje, nã. n. od svetotãjtvaã. Postũxenje od Svetotãjtvaã. *Postulæniũ svetskõvõnib Sakramẽnaã.* Rit. Kãll.
 Amministratore de negozi. *Administratores, teris.* m. Oprãvitegl, glã. m. Põmnik, nika. m. Nãredbenik, nika. m. Nãstõjalaz, jãozã. m. Oprãvlgjãjuichi, chã, chje. Nãstõjnãk, nika. m.
Põla slũbe ã zalũdu
I krepãne Nãstõjnãke. Palm.
 Ammirabile. V. Maraviglioso.
 Ammiraglio, cioe General di Mare. *Classis Dux.* Pomõrski vojvõda. Pomõrskẽvõjskee vlãdalaz, illi Nãcẽlmjik.
 Ammirare, guardare. V. Guardare.
 Ammirare per maravigliarsi. V. Maravigliarsi. V. Stupirsi.
 Ammirazione. V. Maraviglia.
 Ammiratore, che si maraviglia. *Admirator, ris.* Zamjẽrnik, nika. m.
 Ammiratrice. *Admiratrix, cis. f.* Zamjẽrnica, zc. f.
 Ammirato, maraviglioso. *Mirus, ra, rum.* Zamjẽrni, na, no. C. uddom ghledãn, dãna, dãno.
 Ammogliamento, l'ammogliarsi. *Uxorũ assumptio.* Oxeõgnenje, nã. n. Xenidã, dbe. f. Udõm, maã. Udõmgljenje, uã. n.
 Udõmõvgljenje, nã. n.
 Ammogliare, dar moglie. *Uxorẽ dare.* Oxeõniti, Xenim, oxeniofam tkõga s' kõ, omgõd, illi zã komgõd. Zavẽzãti xenidõm, Udõmriti, mgljivã, udõmõfam tkõga. Udõmõviti, ghijvam, viõfam.
 Ammogliarsi, pigliar moglie. *Uxorẽ ducere.* Oxeõnitise, Xenimise, oxeniofamse. Udõmitise, mijvamse domiofamse. Zavẽzãtise xenidõm. Uzẽti xenu, illi Ghubi.
Uzmi dõie, trã, ã cesiri.
Rãjske slũkkẽ spãkka buddi. Otrã.
Vidjẽmise spõmãviti.
Dã tvee zãrõõ Ghubi prãvõ.
Uzõõ pãie neghse spãviti. Otrã.
 Zdrãxiti k' sebbi ghubõvzu. Udõmõvittise, ghijvamse, viõfamse.
 Ammogliato, part. che hã moglie. *Nuptiis alligatus, ra, rum.* Oxeõgnen, na, no. Udõmõm, na, no. Xenidõm zavẽzãn. Udõmõvgljen, na, no.
 Non ammogliato. *Non uxeratus.* Neoxẽgnen, na, no. Neudõmõvgljen, na, no. Neudõmõm, na, no.
 Ammollare far molle. V. Mollificare.
 Ammollare, per rãtentare. V. Allentare.
 Ammollare, per bagnare. V. Bagnare.
 Ammollire, bagnarsi. V. Bagnarsi.
 Ammollirsi, addolcirsi. V. Addolcirsi.
 Ammonimento, ammonizione. *Admonitio, nis, f.* Nãuk, ka. m. Svjẽtovãnje, uã. n. Uvjecbã

Uvječbanje, nja. n. Nagovaranje, nja. n. Napomenut, e, tja. n. Osvjéstjenje, nja. n. Posvjéstjenje, nja. n. Svjéstjenje, nja. n. Ammonire, avvertire, ðavvilitare. *Monere, nos.* Uvječbati, vječbam, uvječbaosam. Polvjestiti, stijvam, vjestiosam. Osvjéstiri, stijvam, svjéstiosam tkoga u eemu. Napomenuti, meganjem, mēnuosam tkomu sčto. Napomegnivati, gnivaju, gniviosam. Spomenuti, spomegnujem, mēnuosam. Ammonito. *Commonefactus, Ha, Hum.* Svjesten, na, no. Posvjestlen, na, no. Uvječban, bāna, bāno. Ammonitore, colui che ammonisce. *Monitor, ris. m.* Napomenitegl, glja. m. Posvjestitegl, glja. m. Ammonitrice. *Admonens, tis. f.* Posvjestitegliza, ze. f. Napomenitegliza, ze. f. Ammontare, ammononare, far muchio. *Aceruo, var.* Naarpatti, paavam, plosam. V. Accumulare. Ammorbare, puzzar grandemente. *Graviter dore.* Jāko smardjetti. Smardjetti marzinom, kuggom &c. V. Puzzare. Ammorramento, Pammorbare in atto. *Infestio, nis. f.* Osmardjenje, nja. n. Ogadjenje, nja. n. Usmardjenje, nja. n. Ammorbare, infestare con puzza. *Fatore infestare.* Osmraditi, ghijvam, osmradiosam, Ogadditi, Gaddim, ogaddiosam. Gadditi, gaddim, gaddiosam Ohallaviti, Hallavim, ohallaviosam. Usmardjetti, dijam, diosam. Zadahnuti kuxnjem smradom sčogadi. Ammorbare, ammalare. V. Ammalare. Ammorbatto, appuzzato, *Fatore infestus.* Osmradjen, na, no. Ogađjen, na, no. Ohallavjen, na, no. Zagaddjen, na, no. Zadahnut kuxnjem smradom. Chi ammorba. *Fatore infestus.* Osmraditegl, glja. m. Ogadditegl, glja. m. Osmraditegliza, ze. f. Ogadditegliza, ze. f. Ammorbidire. V. Mollificare. Ammorzare, spegnere. V. Spegnere. V. Sopire. Ammoscire, languire, devenir moscio. *Languesco, seis.* Vehnuti, nēm, vėhnuosam. Vėnuti, venēm, vėnuosam. Gafnuti, gafnem, gafnuosam. *Venē, ceznē, gafnē, bļeodi.* Dubr. Far ammoscire, far moscio. Ciniti dā vehne. L'amoscire, il devenir moscio. *Languescere.* Uvenūtje, tja. n. illi uvehnūtje, tja. n. Ammoscire affatto. *Elanguesco, seis, elangui.* Privėhnuti, hnujem, privėhnuosam. Privėnuti, Venēm, privėnuosam. Uvenuti, Venēm, uvenuosam. Ammoscito, part. *Languescens, Ha, Hum.* Uvenūt, nūta, nūto. Uvehnūt, nūta, nūto. Sveuč, nūta, nūto. *Tjēm suvni. u du. u vjėnzē. Zā odhais. Sudo. jaddē. Zor.*

Ammucchiare. V. Accumulare. V. Adunare. Ammuffirsi, produr muffa. V. alla voce Muffa. Ammutinare. V. Abbottinare. Ammutinarsi. Unirsi insieme per Ribellione. V. Tumultuare. V. Ribellarsi. V. Abbotinarsi. Ammutire, & ammutolire, devenir muto, ð mutolo per volontà, ð per infermità. *Obmutesco, seis, sui.* Zanjemiti, illi zanđmiti, nimgljujem, nımiosam. On ģmiti, mglujem, nımiosam. Izgubitti rjēc. Zamuknuti, nujem, zamuknuosam. Vmuknuti, nujem, umuknuosam. *Makestracen nesmarni. Zbor. Zapiadriso, s umuknu.* Osm. zatvoritti ūsta. Nē ovdrtati ūsta. *I u nacin njėnzē muukla. Nē atdrab ūsti mje.* Gior. Psal. L'ammutare. *Obmutescere.* Zanjemgljenje, nja. n. zamuknūtje, tja. n. Ammutito. *Lingua vu defectus.* Zanjemgljen, na, no. Njēm, njēmā, njēmō. Umukao, kla, klo. Amo, stromentoda pescare. *Hamus, mi, m.* Udiza, ze. f. Odmėttaz, tza. m. illi Odmėt, metta. m. Propriamente P'amo attaccato al filo, che gittasi in acqua. Amo piccolo, ametto. *Hamulus, li. m.* Udiziza, ze. f. Anzato, aggett. fatto ad amo. *Hamatus, ta, tum.* Udiciast, cjašta, cjašto. Pescatore d'amo. *Hamota, ta. m.* Udiciar, cjara. m. Ribbār ðd odmetta, illiti ūdizē. Amore. *Amor, ris. m.* Gljūbav, vi. f. Gljuvėzan, vėzni. f. *Nū pogledā ð Gljuvėzni. Jeli pravo dā &c.* Ra. Glju. V. Affezione. Amor lascivo. *Cupido, nis. f.* Gljūbav blaudna. Gljuven Blūd. *Veljise, bischje iħd, i suarba sojėta ondā, Kād suare gljuven blūd, nerzlogb azvlaada.* Tir. Amor fraterno. *Benevolentia fratris.* Brātinska gljūbav. Břatsko dobrohtenje. Amor finto. *Amor simulatus.* Laxiva gljūbav. *A u družbi dobre secebbe. Laxivesu. sūe gljūbavi.* Palm. Amor di parenti. *Charitas consanguinea.* Rodjčka gljūbav. Amor proprio, ð di se stesso. *Amor sui.* Samosvdjna gljūbav. Schiavo d' amore. *Impotens amore accensus.* Rōb, illi Suxagn u gljūbavi. Straavgljen gljūbavi. *Nū robujūch u gljūbavi. Sazze odhviti nē ūstedi. Lieepoj kamū Dūscja sřāvū.*

Shtë u sãrzu svõmu xuadi. Osm.
 Zatraavgljen, na, no.
Zatraavgljena zaidnitã.
Svoje ovakko uvabe svãrsci. Osm.
 V. Innamorato.
 Amor grande. *Magnus amor.* Jãka gljúbav.
 Velika gljúbav.
 Per amor tuo, ð mio. *Tua causa, vel mea.* Zã
 tvò, u, zã mðju gljúbav. Rãdi tebbe. Rãdi
 menne. Zã tebbe. Zã menne. Zjééh, a, illi
 zãrãd tebbe &c.
 Amore vicendevole. *Charitas mutua.* Gljúb-
 bav zan jenita.
 Corrispondere in amore. *Respondere in amore.*
 Odgovãrati gljúbavi.
 Per amore, per amorevolezza. *Amoris ergo.*
 Rãdi gljuubavi. Od gljúbavi. Zjééhja
 gljúbavi.
 Cosa che cagiona amore, ð fa innamorare.
Philitum, tri. n. Stvaar dragogljúba.
Uzmi zéglja dragogljúba
Kése zove kalpera. Jegh, up.
 Con grandissimo amore. *Amantissimo.* S' pri-
 velikom gljúbavi.
 Per amor di Dio. *Dei causa.* Zã gljúbav Bozju.
 Zã Bogga. Rãdi Bogga.
Radaite Boggarãd, obãjse, obãjse.
 Tir.
 Dil Bogga.
Uzmozna gljúbavi mollate Bogga dil.
 Naj.
 Amoreggiare, far l'amore. *Captare amorem*
alicuius. Hittati ciu gljúbav.
Hinjem sm, èhom i pozdrum
Ljepih mlãdaaz gljúbav bittã. Palm.
 Smaghnutti zã ciom gljúbav. Udvãrati
 ciój gljúbavi. Glédati, i Dvoriti.
Svoje štò sojtã gléda, i dvorij
Nã ogbgnu vsak, ðm nã vjãtru.
 Razm.
 Amorevole. V. Affezionato.
 Amorevolezza. V. Affezione.
 Amorevolissimo. V. Affezionatissimo.
 Amorevolmente, con amorevolezza. *Amanter.*
 Gljubexglivo. Gljúbko. Praznivo. Pri-
 gljubno. Millo. Drãg, Dragostivo.
 Amoroso. *Amatorius, a, um.* Gljuven, vëna,
 vëno.
 Ampiente; abbondantemente, ð liberal-
 mente. *Ample.* Obilno. Obilatto. Go-
 sposki. V. Abbondantemente.
 Più ampiamente, con ampiezza maggiore.
Magis ample. Obilnije. Obilatije.
 Ampiezza, grandezza, vastità. *Vastitas, tis.*
 f. Velicna, nec. f. Velik prostr, strãz.
 m. Prostrãnos, nosti. f. Scirfna, nec, f.
 metaf. Pucina, nec, f.
 maa plãv malla
Neizgubijsje u pãcini
Neizmjernjeb vojtãb bvalãã. Minc.
 Ampiezza. *Amplitudo, nis. f.* Velicna,
 nec. f.

Ampio, aggett. cioè largo, e spazioso. *Am-
 plus, pla, plum.* Prostrãn; strãna, strã-
 no.
Prostrãnnaje zemelja vóli
Dã tãò gléda sjedno samo
Stallonuse fõndi ðkõti
S' pogljem Nebbo vidã samo. Osm.
 Sciròk, okka; okko.
 Molto ampio. *Perampus, pla, plum.* Prem-
 prostrãn, strãna, strãno. Premsciròk,
 ka, ko. Prisciròk, ka, ko.
 Più ampio, compar. *Amplior, et hoc ius.* Pro-
 strãnij, nija, nije. Scirij, rija, rije.
 Ampilissimamente, av. rb. superlat. *Amplissimò.*
 Nãiprostrãnije. Nãjscirije. Priprostrãno.
 Prisciròkko.
 Ampilissimo. sommatamente amplo. *Amplissimus,*
a, um. Nãiprostrãnij, nija, nije.
 Ampliare, far ampio, accrescere, dilatare.
Amplifico. Uzmnòxiti, mnaaxam, xiofam.
 Umndòxiti, mnaaxam, nãaxofam. Raz-
 prostrãnniti, gniivam, niofam. Rãsciriti,
 scirãjem, riofam. Rãsmaknutti, kgnujem,
 ndofam, illi kofam. Prostrãtiã, tirem,
 stròfam.
Dãje Zãrstvo prostre, ð nekã
Xivostje nãsci shkãate. Osm.
 Ampliazione, aumento. *Ampliasio, nis. f. g.*
 Rãscirenje, nja. n. g. Razprostrãgnenje,
 nja. Umnoxenje, nja. n.
 Ampliato, fatto ampio. *Ampliasus, ta, um.*
 Razprostrãgnen, na, no. Rãsciren, na,
 no. Umndòx, na, no. Uzvelicen, na, no.
 Più ampliato. *Magis ampliatu, a, um.* Raz-
 prostrãgnenij, nija, nije. Rãscirenij, nija,
 nije.
 Ampliatore. *Amplifactor, ris. m. g.* Rãscire-
 tegl, glja. m. g. Uzmnòxitegl, glja. m. g.
 Razprostrãnitegl, glja. m. g.
 Ampliatrice. *Amplificatrix, cis. f. g.* Razpro-
 strãnitegliza, ze, f. g. Rãsciritegliza, ze,
 f. g.
 Amplificare, esagerare. *Amplifico. ar.* Um-
 noxiti, mnaaxam, umnoxiom. Uzno-
 sitti, nostim, uznosiofam. Uznjëti.
Glasgoviti nu Pãsozi
Uzvjescib nã teliko. Osm.
 Uzveliciti, Velicim, ciofam. Nãostãviti,
 vgljam, nãostãviofam. freq. Umnoxivati,
 xãjem, illi xijvam, xiofam, illi umnoxiv-
 sam.
 Amplificazione, l'amplificare figura oratoria.
Amplificatio, nis. f. g. Uzvelicenje, nja, n. g.
 Uzvelicjanje, a. n.
 Amplificato. *Amplificatus, a, um.* Uzveli-
 ceni, na, no. Uzmnòxen, na, no.
 Molto amplificato. *Validè amplificatus.* Prem-
 uzvelicen, na, no. Premuzmnòxen, na,
 no.
 Amplificatissimo. *Summè amplificatus.* Pri-
 uzvelicen, na, no. Uzmnòxenij, nja,
 ije.

Che

Che può essere amplificato. *Quod potest ampli-
ficari.* Uzveliciv, civa, civo. Neuzveliciv, va, vo.

Amplificatore. *Amplificator, tis. m. g.* Uzvelicitegl, glja. m. g. Il fern. Uzveliciteglja, ze.

Ampolla, vasetto di vetro, o d'altra materia. *Ampulla, a. f. g.* Gostarra, ra. f.

Pogb vāzmi gostarra
Isčom vjela daja. Ekt. Rib.

Ampolletta. *Ampullula, a. f. g.* Gostàriza. f. g.

Ampollinetta. Gostàriciza, ze. f.

Ampolla grande. *Ampulla magna.* Gostàrina, ne. f. g. Velka gostarra.

Ampolla o, facitor d'ampolle. *Ampullarius, rij. m. g.* Gostàricjâr, ra. m. g. Zklâr, ra. m. Zakiâr, ra. m.

A N

A Nagogia, si dice quando il senso letterale si volta in spirituale. *Anagogia, a. f. g.* Izgovor knebbvodecchi. Anagogia, a. f. Anagogicamente, avverb. *Anagogicè.* Pò anagogij. Pò izgovoru knebbvodecchjemà.

Analogetico, cioè proporzionevole. *Analogeticus, a, um.* Prijliciv, va, vo. Primjeriv, va, vo.

Analogia, proporzione, convenienza. *Analogia, a. f. g.* Prilicnos, sti. f. g. Primjerja, re. f. g. Primjèraos, sti, f. g.

Analogicamente auver. *Analogicè.* Pò prilizi. Primièrno, Po primjerri.

Analogico, ovvero analogo adiet. *Analogicus, vel analogus, a, um.* Prijliciv, va, vo. Primjeran, taz, rno.

Anatomia, arte anatomica. *Ar anatomica.* Nàuk udoràzborni. Udoumjenje, nja. n. Razúmno udosjècie.

Anatomia, cioè atto anatomico. *Anatoma, g. f. g.* Udoràzbiranje, nja. n. Razúmno udosjècie.

Far l'Anatomia. *Incido, is.* Udosjèzati, udosjèzam, zòsam. Udosjècchi, sjecem, Kòsam. Razbìtrati òlo pò òdo. Sjècchi òda zà nàuk.

Far l'Anatomia di corpo morto. *Mortui corpus incidere.* Märtvo tjèlo zà nàuk rēzati.

Far l'Anatomia di corpo vivo. *Vivum incidere.* Rēzati ziva nà nàuk.

Anatomista. *Manbrarum professor.* Razúmni udosjèczaz, cza. m.

Anatra uccello d'acqua. *Anas, tis. f. g.* Pàka, ke. f. Plòvka, e. f.

S rāzgnami tēr skido mu plòvku pacèmu.
Ra. Raz.

Utv, e. f. g.

Anatrella, anatra piccola. *Anaticula, le. f.* Pàciza, ze. f. Utviza, ze. f.

D'Anatra. *Anatimus, na, um.* Pàcin, na,

no. Utven, na, no. Od-Patké, òd utvé, òd plòvke. Pàcij, cja, cje. V. G. Pàc-
cje però, Penna d'anatra.

Custode di Anatre. V. Anicizjò.

Anche, e ancora, particella copulativa. *E-*
siam. Josèté. Josè. Josètera. Takdghjor.

Ancino pesce, cioè riccio marino. *Herinaceus*
marinus. Jècx morski. Jècxina, ne. f.

J stàru mrezizu, Kòm Jècxine Isvij. Ekt
Rib.

Ancona Città d'Italia. *Ancon, nis. f. g.* Ja-
kin, tna. m.

Anconitano, nome gentilizio. *Anconitanus,*
na, um. Jakignanin, njua. m.

Anconitano, nome possessivo. *Anconitanus.*
Jakignski, ka, ko.

All'Anconitana. *Mare Anconitano.* Na jakign-
sku.

Donna Anconitana. *Mulier Anconitana.* Ja-
kinka, ke. f.

Ancora, anche. V. Anche.

Ancora, cioè fin'ora. *Ad buc.* Josè. Dòse.

Ancora, stromento di ferro da fermar le Navi.
Anchora, re. f. Sidro, dra. n.

Oudi truud va vik Koràglja.

Tescku o sidru ne pacivo. Gior. Rāz.

Buttar l'ancora in mare. *Jacere anchoram.*
Spùstiti sidro. Ufidratifè, dramfe, drò-
samfe. Uarchi sidro.

Salpare l'ancora. *Solvere anchoram.* Dighnuti
sidro. Jzvùchi sidro. Jzvaditi sidro. Jzè-
ghnuti sidro.

Ancorche. *Quamquam.* Josèdà. Prèindà.
Josètedà. Zabud dà. Zàvèda. Bùd dà.

Ancudine, & Incudine, stromento sopra il
quale i fabri battono il ferro. *Incus, dis. f.*
g. Nàkovan, nàkovna. m. Nàkov, vi. f.

Andaluzia, regione di Spagna. *Hispania Bè-*
bica. Andaluza. f.

Andamento. V. Andata.

Andare, moverli con moto progressivo. *Es,*
is, ivi, um. Hoditti, dim, diosam. Izi,
idém, iscjòsam. Pòchi, idém, pàscjòsam.

Green, illi grèdem, iscjòsam.

Spakke od vārsti mūstivo gljūdij.

S'quijm gradjāscè isjedignemo. Palm.

Jedno sunte vārb nās grēde. Ofm.

Andar attorno. *Circumto, mis, miui, itum.*
Obhoditti, dim, diosam. Obiati, am,
iosam. proverb. Obilaje Bānu, i Bunizzu,
è ita girando da per tutto.

Andar appresso, seguitare. *Sequitur, vis, utur*
sum. Hoditti zà tkim. Sjediti tkoga.

Andar in fretta. *Festino, at, vi, num.* Rò-
pjèscitufe. V. Affrettare.

Andar precipitoso. *Ruo, is.* Sarnutti, nem,
ndosam. Sàrtati, tam, tòsam. Nàsàrtati,
nàsàrtam, illi nàsàrchjem, tòsam. Ho-
ditti nà vrāt, i nà noogu proverb.

Andar velocemente. *Ita velociter.* Hārliči,
lim, liosam. Barzitti, zijm, ziosam.

J sjiem gbdigodi kad pàda iz goret.

Pri-

Prisprjasi päs uddi, da baržit nemorre.
Ekt. Rib.

V. Affietarsi.

Andar pel' fatto suo. *Viam suam obire.* Hoditti pò svòm pùru. Itti s' vojèm pùtom.

Andar in alto. *Sublimo ferri.* Hoditti ù viffinu. V. Inalzarli. V. La parola sù.

Andar bene. *Recte procedere.* Dobro hoditti.

Andar bene, cioè proferamente. *Prosperie cedere.* Srèčno prohodonti, illi iti.

Andar male, cioè infelicemente. *Improsperè cedere.* Slò prohodonti, illi itti. Ne srèčno pòchi.

Andar in buon' ora, cioè in pace. *Pede fausto ire.* Pòchi s' dòbrom frecchjom, dòbrom cèliti. Hoditti ù dòbricjas. Hoditti ù mirtu.

Andar in mal' ora, modo di maledizione. *Pede infauso ire.* Pòchi ù zào cjas. Pòchi zlòm frecchjom. Pòchi S' vrágom.

Andar dentro. *Intraeo, is, ivi, itum.* Uljèsti, ulàzim, uljezòsam. Hoditti unùtra. Zàchi unùtra. V. Entrare.

Andar in cocchio, o carrozza. *Curru vebi.* Hoditti ù kocelj, illi ù koll'eh.

Descrittione.

Prigbno Nebbo: s'ide ad magblee.

Pák na kolla stupáj flavi.

Mjèstje kògnaa, vitre naagble.

On zàuзда, succi, i spravi.

Kollovòbje soje ucini.

Dásu Rájski Kòrubini. Gior. Pf.

Andar a Cavallo. V. Cavalcare.

Andar in Carrozza a due Cavalli. *Bigis vebi.* Hoditti ù dvokògnjoj.

Andar in Carrozza a quattro Cavali. *Quadringo vebi.* Hoditti ù cetverokògnjoj kocij.

Andar a piedi. *Pedibus ire.* Hoditti pjèscize. Hoditti nà nògah.

Andar scalzo. *Nudis pedibus ire.* Hoditti bosonogh. Boos itti, illiti bosonoggo.

Andar a trovar uno. *Convenio, nis, ni, nium.* Pòchi k' Komugòd. Ociti ù tkòga.

Andar a dormire. *Ad somnum proficisci.* Pòchi spatti. Pòchi lecchi. Pòchi ù ódar, illi ù loxnizu.

Andar, o caminar indietro. *Inversum ferri.* Hoditti nà zàda.

Prikladanf k' rakku, Koj ide na zàda.

Tir.

Hoditti nà tragh. Odstápati, pam, paozam. Odstápati, pim, piosam.

Andar, ò veniz in poter de nemici. *In adversariorum potestatem devenire.* Upásti ù népriateglske rúke, illi ù pròtivnicku vlást.

Andar incontro, overo incontrare. *Occuro, is.* Sufrestli, Srettám, srèosám. Srestli, ettám, srèosám. Hoditti prema tkòmu.

Pòchi srestli tkòga.

Andare avanti, andar prima. *Antecede, is,*

is, sum. Pridhoditi, dima, diosam. Hoditti, itti nà pr,éd.

L'andar avanti. *Antecessio, nis.* f. g. Pridhodjenje, nja. u. g.

Andar a visitar. *Inviso, is, sum.* Pohoditti, pòhodim diosam.

Andare, o caminar à traverso. *In obliquum ferri.* Hoditti strànce. Hoditti náhero, illi náheru.

Andare, caminar, innanzi, e indietro. *Ultra citroque comare.* Hoditti nà prjéd, i nàzád.

Andare dritto. *Recte ferri.* Hoditti uprávno, illiti ù práv, Itti právo.

Andar in fumo, cioè svanire. *Invanum ire.* Izvjèriti, trijvam, triosam. V. Svanire. V. Dileguarsi.

Andar col ventre per terra. *Adrepa, pis, pti, ptum.* Smúzatise, zamfe, ziosamfe. Hoditti tarbulcize. Pgljèziti, zím, ziosam. Plazitise, zímfe, ziosamfe.

Andar del corpo. V. Cacare.

Anjar a galla. V. Gallegiare.

Andar a male, cioè guastarsi. *Pessum ire.* Sctettitise, timfe, tiosamfe. Ociti pò zlu. Vedl Guastarsi.

Andar in paese forastiero, ò strano. *Peregrè proficisci.* Pòchi ù tughje mjèsto.

Andar al fondo, ovvero al basso. *Subido, dis, di.* Tonutti, tonèm, tonòsam. V. Affondarsi.

Andar via, partirsi. V. partirsi.

Andar in giù, o all' ingiù. *Descendo, dis, di, sum.* Hoditti nízbaro, nízdóli. Shodonti, dim, diosam.

U dolim sukejas nizu.

Pò stármu, ò usku pínu sbòd. Osm.

Slàziti, slàzím, ziosam. Svèstise, svòdtsmfe. diosamfe. Slímitise, mijvamfe, miòsamfe, proprio calarú con fatica da certo luògo.

Andar sul grave. *Incedo, is, sff, sum.* Hoditti ponòsno. Ponòsticise, simfe, siosamfe. Hoditti ustèghnuto, s' velicjànstvom. Bannitile. nímfe, niosamfe. Tiho itti.

Andar alla bizzarra. *Incedere, superba.* Itti ghi zàvo. Tánzati stauapajuchi, illi tanaz voditti stnpájom.

Ejcelom rákom snjègb nadhodí,

Tibjem stúpom táncjaz vodí. Raz.

Hoditti slávno.

A slávno, dijm upráv, ò mille tãc bódí,

Rèkbi dá scgnóm glijbòvstánacjaz iz vodí.

Dar. Raz.

Andar in posta, correr la posta. *Mutato ad celeritatem equo vebi.* Jábati Kògna nà prómjenu.

Sàda jédne, à sàd drugbe.

Kògnje jásce nà prómjenu. Osm.

Tarkatti kògna nà prómjenu, nà ulakka.

Od Kád súrte pò Nebésij.

Nà ulakka Kògne tecco. Stat. Raz.

An-

Andara spaffo. *Ira deambulata*. Pöchise, prohodomse, diosamse. Otèghnutise, otecemse, nuosamse. Prohodittise. Proscètatise, sceetamse, tosamse.

Andar in rovina. *Pereo, ris, rivi, rij, ritum*. Poghnuti, Ghinuti, ghiném, ghinuofani.

Nu akkose Zàrsto imacce.

Mahumetov zàkon gbiné. Osm.

U pògubab zà poghnut.

Sadse Iščeno Zàrsto Kreebje. Osm.

Izghinuti, Ghiném, nuosam. Izgubittise, ghijvamse, brosamse.

Andar di trotto. V. alla voce Cavallo.

Andar in giro. *In orbem ire*. Vartjettise, tijnise, tiolamse. Varchjettise. Itti ú okolo. Obargnivatse, gnijvamse, vosamse. Obartatise, obarchjémise, tosamse. Obracchjettise, chjámise; óbracchjaozamse.

Andara zonzo, cioè vágare. V. Vagare.

Andar in bando. *Ire in cuiusm*. Póchi u proghánstfo, póchfu proghánstfo.

Andar in su, & in giù. *Sursum, deorsum ire*. Hodittiuzgòri, inigzòli. Slàziti, luzlàziti. Pèrúzbaro, Pnizbaro.

Andar ad habitare altrove. V. Alla parola Abitare.

Andar sene nascostamente. *Clam abire*. Djèlitise mitec. Ukràstise, kràdenise, úkròsamse. Póchi úkradom. Podkràstise, damse, kròsamse. V. partirsi nascostamente.

Lasciar andar. *Omitto, si, s, s, m*. Propùstici, puusctam, pùstiofam freq. Propusctàvati. Oštàviti, vgljam, violam. V. Abbandonare. V. Lasciare.

Lasciam andar. *Me missum fac*. Pùstimo oštàviti.

Lasciamo andar queste cose, cioè non parliamo di queste cose. *Omittamus hec*. Pùstimo ova. Negovorimo ó tomu, Ohájimose ovoða. Oštàvimo ovo. Pàrjájimo téstvaziti. Vazjimo tí govór. Mètnimo té rjéci ná stránu.

Andar tastone proprio di chi camina col piede, o con la mano tastando. *Viam, vel iter percontare*. Tàrtati, chjema, illi tàrtám, tosam.

Mnokràste nebtèchi nàtarà nà zao pàs. Tir.

Hoditti pipajúchi. Hoditti s' opipom, e si dice anche metaforicamente di chi camina con cautela nelle sue cose.

L'andar, o l'andata. *Itio, nis. f. g.* Grèdenje. Hodjenje. n. g. Otiščjstje, tja. n. Pofcjstje, tja. n.

Andata, partita. V. Partenza.

Andatura, o audamento. *Incedendi modus*. Pòslupanje, nja. n. g. Hood dda. m. g. Nàcin ód hodjenja. Pònòs, sà. m. g.

Andatura grave. Hodjenje usteghnuto. Pòslupanje pònòsfo. Pònòs, sà. m. g. Hood tih.

Ljep uzràt, i hood nòb, ghjivjenje sladki Rùj. Darx. Ràz.

Andatura bizzarra. *Incessus superbus*. Hood ghizdavì. Ghizdavo hodjenje.

Andatura lenta. *Incessus lentus*. Tiho hodjenje. Hood kròtak. Hood tih.

Chi da modo di andar lento. *Lenè incedans*. Tjohohodechi, chja, chje. Tjohohodaz, dza. m.

Chi hà modo di andar bizzarro. *Superbe incedens*. Slavnohodechi, eechja, eechje.

Andrea nome proprio. *Andreas, arez*. Andria, e. m. g.

Pettar od nàs modalekko.

S' draaghjem brattom Andriamè. Palm.

Anelare, respirare con affano. V. Anfiare.

Anelare, come fanno i Cani pel' Caldo. *Anabelo, ar*. Laptati, lapchjem, tosam.

L'anelare de Cani. *Anelatio*. Laptanje, nja. n. g.

Anellamento l' increspare a modo d' anello. V. Increspamento.

Anellare, increspare. V. Increspere.

Anellare adiet. d' anello. *Anularis, re*. Parstén, na, no.

Anellato, ovvero inanelato, che hà, o porta l' anello. *Anularis, ra, um*. S' parsténom nà rùzi. Upàrtegnen, na, no.

Anellotto, anello piccolo. *Anellus, i. m. g.* Parstènczaz, cza. m. g. Parstènak, tenka. m. g. Parstèncich, cichja. m. g.

Anelletti à quali si affibiano gl' uncinelli delle vesti. *Anuli vestiarij*. Sponne, naa. f. plur.

Anelliero, facitor d' anelli. *Anularius, ris*. m. g. Parstènar, nàra. m. g.

Anello, che si porta ig dito. *Anulus, li. m. g.* Parstén, na. m. g.

Anello senza pietra. *Anulus purus*. Parstén, bèz ófczà.

Anello Spofalizio. *Anulus promibus*. Rukovní parstén. Parstén blagosovjèni. Zàrueni parstén. Xenidbèni parstén. Parstén pijni.

I prid bójom tábajom ghjivatom.

Parstén pijni cjušse uli sfi. Osm.

Anello d' oro. *Anulus aureus*. Zlatni parstén. Luogo, o parte dell' anello, in cui s' incastra la gemma. *Pala, e. f. g.* Book ód parstena.

Iznoffito ód parstena.

Anello ingemmato, che hà la gemma. *Anulus gemmatus*. Parstén s' óczem, s' draaghjem kamenom.

Anello da sigillare. *Anulus signatorius*. Pecjàtni parstén. Parstén pecjàtnik.

Anello da cucire. V. Ditale.

Anello, o anelletto da cortina. *Anuli cortinales*. Biocjuh, cjuha. m. g.

Anello da catena. *Catenæ anulus*. Biocjuh, hz. m. g.

Porfi, o mettersi l' anello. *Anulum induere*. Stàviti parstén nà rùku. Parstén nataknutti, tiocem, nuosam, illi natakófam.

Levarsi l' anello. *Deposere anulum*. Skfnusi knijvam, nuosam. Staknutti, knijvam, knuosam. Smaknutti, knijvam, knuosam parstén s' euce.

Por-

Portar l'arello in dito. *Digito arulum gestare*.
Nossitti, nõssim, nõssioiam pãrtiẽn nã nõ-
zi.

Fare, o lavorare anelli. *Fabricare anulos*. Ko-
vatti, kuujem, kovãsam pãrtiene.

Anelo adiet. d'anclare. V. Alla parola An-
fare.

Ancto pianta simile al fenocchio. *Anethum*, i.
n. g. Kõpar, pra. m. g.

Antibio, animale, che vive in acqua, e in
terra. V. Animale. V. Vivere.

Angiare. V. Sforzare.

Angelica forte di Erba. V. L'Indice dell'
Erbe.

Angelicamente, avver. de Angelo. *Angelicè*.
Anghjelski. Anghjeoski. Na Anghjeosku,
illi nã Anghjelsku.

Costume, o somiglianza d' Angelo. *Angelicus*
mor. Anghjeoska chjuud. Anghjelska nãrav.
Prilika Anghjelska.

Cemur manni dã Slavõzã
Mãdujem glãsom pojuu pjesni
Anghjelskoj u prilizi. Sor.

L'essere d' Angelo. *Esse Angeli*. Anghjeostvo,
va. n. g. Anghjelstvo, va. n. g.

Angelico adiet. d' Angelo. *Angelicus*, a, um. An-
ghjeoski, ka, ko. Anghjelaki, ka, ko,
Anghjelsku vuu ljepõs jedijnu nasviti. Tir.

Angelo. *Angelus*, li, Anghjeo, ghjela.
m. g.

Sried vesjeglja stãno toga
Ljep Anghjeo slãzi k' manni. Palm.

Vjecna svjẽs, illi Dũh blãxeni. *Jã nã znãm*
stõsõ mõno vecckje, nãgb gorjetti u Bõxioj gliã-
bavi, kãliko gorec vjecno svjẽsti, allì Dũsi Blã-
xeni u Raju. S. Ben.

Nẽbeski Dvorãnin. *Vid'ã sletjã k' sebbi jed-*
nõga Nẽbeskõga Dvorãnina. S. Ben.

Angelo in carne, si dice di chi fa vita Angeli-
ca. *Angelus mortalis*. Anghjeo zemaglski.
Anghjeo u puttì.

Angelo custode. *Angelus tutelaris*. Anghjeo
strãxanin. Anghjeo strãxnik.

Angelo ribelle. *Angelus apostata*. Anghjeo
odmetnì. Odmietnik Anghjeo. Dũh od-
metnì.

S' koga odmetnì Dũh gorec
U jãz pakljen izitiãani. Palm.

Angina mal di gola. *Angina*, na. Gãrlõviza,
ze. f.

Angolare adiet. di angolo. *Angularis*, re. Nu-
ughli, ghla, ghlo. Parlandõsi della parte
di fuori. Kuutni, tãa, tno. Dalla partodi
dentro.

Angolato adiet. che hà angoli, o cantoni, che
sporgono. *Angularis*, a, um. Nuglast, sta,
sto.

Angoletto, cantoncino. *Angellus*, lli. n. g.
Nughlich, chja, m. g. di fuori. Kutich, chja.
di dentro.

Angolo, cantone, quel che risulta da due li-
nee, che terminano nel medesimo punto.

Angulus, li. n. g. Nãghlo, la. n. la parte
estriore. Kũt, ta. n. la parte interiore.

Di molti angoli. *Multangulus*, la, lum. Mno-
gonũghli, ghla, ghlo. Mnoogokutni, tãa,
tno.

Angolo ottuso. *Angulus obtusus*. Kũt zãõbgljẽm.
Debgljẽ nõghlo. Kũt zãcupast.

Angolo acuto. *Oxygonum*. *Angulus acutus*. Kũt
tagni. Usko nõghio. Kũt õfõtar.

Angolo retto. *Angulus normalis*. Kũt uprãvan,
Kũt izjednaacen, illi nõghlo uprãvno.

Triangolo. *Trigonum*. Trokũtje, tja. n. g. illi
Trõnũghlo.

Quadrangolo. *Tetragonon*. Cetverokũtie, illi
cetveronũghlo, e così degl' altri. Peterokũ-
tje. Scesterokũtje, &c.

Angoscia. V. Affanno.

Angosciare. V. Affannare.

Anguilla pesce lubrico. *Anguilla*, lf. f. g. Je-
guglja, glje. f. g.

Di anguilla, o particeatead anguilla. *Anguil-*
larius, a, um. Jeguglni, na, no.

Anguillaja luogo, o ridotto di anguille. *Angu-*
illarum receptaculum. Jegugljẽtõ, stã. n.
g. Mjẽsto jegugljãm plõdno.

Anguinaja, volgarmente anguinaglia parte del
corpo umano, ch' è trà la toscia, & il ventre.
Inguen, nis. n. g. Xgljẽzda, dg, f. Xglizda,
de. f.

Anguinario adiet. d'anguinaja. *Inguinarius*,
a, um. Xgljẽzdnì, dua, dno.

Anguria. V. Cocomero.

Angustia, affanno. *Angustia*, arum. Tõga,
ghce. f. g. Brixnos, sti, f. g. V. Affanno.

Angustia, strettezza di luogo. *Loci angustia*.
Tjẽsnos, sti, f. g. Stifnũtje, tja. n. g. Uxi-
na, nec. f. g. Tjẽsnõchja, chjce. f. Tjẽs-
kõchja, chjce. f. g.

Bjẽce pamet indja upalla
Gũhku, vãjmb, u stjẽkõcbju. Man.
Gior.

Ridurre alcuno in angustia. *In angustias redi-*
gere. Stjẽstĩtĩtkõga, Tjẽstĩm, tiosam.

Tõj Anghjeo svjẽb u tĩmĩnu
Stjẽstĩ rãkom suõm strãscnõme,
Dã prid tũgam, kãib stjẽde
Uscb istu, a nẽ vidẽ. Gior. Pf.

Angustia di tempo. *Brevitas temporis*. Krãt-
cĩna vrẽmena.

Angustia de tempi. *Tempi miseri*. *Angustia*
temporum. Tjẽskõchja õd vrẽmẽnaa. Tjẽcna
vrẽmẽna.

Angustiare, cruciare. *Excruatio*, as, avi, tum.
Moritti, morijum, riosam. Mucciti, cĩm,
ciosam. Spẽti dũcju, spõgnem, spõsãm.
V. Affiggere. V. Affannare.

L'angustiare. *Excruatio*, nis. f. g. Morẽnje,
nja. n. Mũccẽnje, Skncẽjanje, nja.

Angustiare di quando in quando. Mucciti
gnjẽghda, i gnjẽghda. Moritti Kadgõd.
Tãd, i tãd pecjalliti.

Angustiato. *Excruatius*, a, um. Mõren,
na, no.

na. no. Muccen, na, no. V. Affiето. V. Affaanata. V. Accorato.
 Angustiatissimo. *Summè ex cruciatu*. Izmucen, na, ceno. Nájskoncjaniij, nija, nije.
 Chi può essere angustiato. *Qui potest ex cruciari*. Mucgliv, va, vo. Nemucgliv, va, vo.
 Angusto, stretto. *Angustus, a. um*. Tjéfan, tjéjna, tjéjno. Stifnát, níta, to. Ufak, úska, úsko.
 Po *starmu*, i úsku *pánu* *stodé*. Osm.
 Più angusto. *Angustior, ius*. Uxi, xa, xe. Tjéfnij, nija, nije. Stifnútij, tija, tije.
 Angustissimo. *Maximè angustus*. Nájuxi, xa, xe. Priuski, ka, ko.
 Angusto, parlandosi di tempo. *Angustus, a, um*. Kraatak, tka, tko.
 Angusto parlandosi di tempo misero. *Miserum*. n. Tjéfan, tjéjna, no.
 Anice, aniso, pianta nota. *Anisum, si*. Anisc, scja. m. g.
 Anima forma del composto, e cagione della vita. *Anima, a. f. g.* Dásca, scje. f. g. Dáb, ha. m. g.
 Anima intelletiva. *Anima intelligens*. Dásca razúmna. Svjéfná Dásca.
 Anima ragionevole. *Anima: rationis compor, & particeps*. Dásca rázloxita. Rázborna, illi rázborita Dásca.
 Anima sensitiva. *Anima sensiens*. Dásca chjuriva. Chjuteechja Dásca.
 Anima vegetativa, che hà virtù di vegetare. *Anima vegetans*. Dásca rasteechja.
 Immortalità dell'Anima. *Anima immortalitas*. Neumárlost Dásce Vjekuvjecjántvo Dásce.
 Anima separata dal corpo. *Animus a corpore separatus*. Dásca s' tjélom razluucena, ráztávgljena.
 Di Anima adiet. *Anima*. Duhovni, na, no.
 Animalaccio, animale molto grande. *Animal maximum*. Xivina, ne. f. g. Xijvo prém veliko.
 Animalaccio, dicesi per ischerno all'huomo poco ragionevole. *Vir belluini moris*. Cjovjék chjuudi xivinské. Poluxivna, nec. f. g. Svjéraz, rza. m. g.
 Animalaccio, cioè animal cativo. *Animal improbum*. Huuda xivna.
 Animale, quello che hà l'anima sensitiva. *Animal, lis, n. g.* Xijvo voga. n. Xivna, nec. f.
 Animali cioè mandra d'animali. V. Mandra.
 Animale acquatico. *Animal aquaticum*. Xivna vodégnaccja. Svjér dđ vodec.
 Animale, che vive in acqua, & in terra. *Animal amphibium*. Xivna poluvòdena, alliti polumòrska, Xivna poluvodegnaccja.
 Animale volante. *Animal volatile*. Letuúcto, toga. n. g.

Sed letuúcto, sed hodeechie
Sed plouuochie pridágn flavi. Palm.
 Xivna leteechja.
 Animale, che vive sottoterra. *Animal subterraneum*. Xivna podzemgljucja, illi podzemgljuha.
 Animale, che si strascina col corpo per terra. *Bessia serpens*. Xivna lazeechja. Xivna plazuchja, illiti pogljezuchja.
 Animale terrestre. *Animal terrestre*. Xivna zemáglská. Xivna hodeechja.
Sed letuúcto, sed hodeechie
Sed plouuochie pridágn flavi. Palm.
 Animale marino. *Bessia marina*. Xivna morská.
 Animale con la punta, o puntiglione, come sono Api, Vespe, &c. *Animal aculeatum*. Xivna xázem oruxánz. Svjérza obadgliva, illi obádna.
 Animale compagnevole. *Animal congregabile*. Xivna druxévna, skúpná. Xivna kojá gréde à staddu. Xivna skupnopasuuchja, xivna kojá pále skúpno.
 Nà *daloce miiRNA* *stadda*
Gladábuse s' cjudnom slásti
Sred ravniuo, i livádan
Meku trávu skúpno pásti. Pal.
 Animale campareccio. *Bessia agrestis*. Xivna pòglška.
 Animale morto da se. *Morticinus, na, um*. Marzina, ne. f. g. Sopisalina, ne. f. g.
 Animale di due piedi. *Animal biped*. Xivna dvonogga.
 Animale di quattro piedi. *Animal quadrupes*. Xivna cetveronogga. Cetveronóscje, scja. n.
 Animale di otto piedi. *Animal octipes*. Xivna osmonogga.
 Animale domestico. *Animal domesticum*. Xivna pitomá. Dómáchja xivna.
 Animale salvatico. *Animal ferinum*. Svjér, ri. f. g. Xivna divja. Divjác, ci. f. g.
 I *Divjaci mnóga inue*
Kipa rázlika, i immena,
Rjéb pústoc, i plávine,
Gojee à jamnab páfred stjénao. Osm.
 Animale da soma. *Jumentum sarcinarium*. Xivna partgliva. Xivna partéchja. Xijve zá brémena.
 Animal manfueto. *Animal mansuetum*. Xivna kròtka. Mírna, pitoma xivna.
 Animale solitario. *Bessia solivaga*. Xivna famoxiveechja, famoxiva, famochna.
 Animale di fume. *Animal furositium*. Xivna rjeecka. Xivna dđ rjécke.
 Animale, che ad arce s'ingrassa, come sono uccelli, pesci, e quadrupedi. *Abilis, le*. Xivna utóvna. Uxijna, ne. f. Gó, na xivvinizza.
 Animale, che mangia carne. *Animal carnivorum*. Xivna melojéghja, ghje. f. g. Svjér mesòxderaz. Svjér karpovitna.

K Animale,

Animale, che mangia d'ogni cibo. *Animal omnivorum*. Xivna dobrohranna.

Animale da mangiare. *Animal esulentum*. Xivna jestiva, za jesti.

Animale infazlabile. *Animal inexploibile*. Xivna proxdarlásta. Pòxdar, dra. m. sost. 3vjér proxdargilva. Xivna nenasittiva.

Animale, che rumina. *Animal ruminans*. Xivna xvàona. Xivna profcvajuuchja.

Animale insetto. *Animal insectum*. Vedi Insetto.

Animale fiero. *Animal ferum*. Xivna jedovita. Xestòkka xivna.

Animale mezzo salvatico. *Animal semiferum*. Xivna poludivjá.

Animale nocivo. *Animal noxium*. Xivna štèta, udeechja, žhàdna.

Animale non nocivo. *Animal innocuum*. Xivna neùdna, nestèta, nenùdna.

Animale pennuto. *Animal pennatum*. Xivna perjata, Kriláta, Krilásta xivna.

Animale velenoso. *Animal venenatum*. Xivna otróvna.

Animale col capo in giù à pascere. *Animans abjecti ad pascum*. Travobèrje, rja. n. g. Travobèrce, ceta. n. g. Travopafuuchja xivna.

Animale nataute, che muore. *Animal nati*. Xivna plovuuchja, illi plóvna.

Animaleto, animaluzzo. *Animal parvum*. Xivnizza, zze. f. g. Dròbna xivna. 3vjèrja, zee, l. g.
Nemogte negh luàlisi
Ljèpa 3vjèrje baarnim pješni. Gior. Raz.

Animaleto de più piccoli. *Animalculum*, h. n. Xivnicèza, zè, f. g.

Animante part, che anima, cioè che dà l'anima. *Animans*, ntr. e. g. Xivotvoreechi, reechja, reechje. Oxivgljuuchi, chja, chje.

Animare, fare, ò dar animo. V. Inanimare.

Animare, dare, o infondere l'anima, avvivarlo. *Animare*, vi, tum. Udahnutti, nlyvam, niofam xivot. Datti duh.
Vigbiàscese kràgl dà Nebbi
Krdpòšima svojim sadimzen
Dùbna dàvat slijan sèbbi. Palm.
Oxivjeti, gljhjem, viofam, Udahnutti vlást xivvuchju.
Mèrtvu tjełu òna xlvà
Vlást xivvuchju udahnijva. Gior. Raz.

Animarsi, farsi animo. V. Inanimarsi.

Animarsi ricevere l'anima, ò cominciare à vivere. *Animansumere*. Primti dáh, Priáti Dúfcju. Oxivici, vgljhjem, viofam.
Zvijšljen mladich 10 cizijuchi
Usta, òtvje, oeci òtvori. Palm.
Pocèti xivjeti.

Animato, che hà l'anima. *Animatus*, a, tum. Xivvuchi, chja, chje. Dúfcjom nadaaren, na, no. Dukarní, na, no.

Animato, risoluto, ò disposto d'animo. *Animatus*, ta, tum. Správan, vna, vno. Slòbodam, òdna, dno. Hrabrèn, na, no. Hrabbar, hràbra, hràbro.

Anime separate, anime de morti. *Mortuorum anime*. Dúfce primijnute. Mèrtvjeh Dúfco. Dúfce s' tjełom rastàvgljene.

Anime dannate. *Anime damnatorum*. Dúfco ofuudjene. Dúfco izgùbgljene. Ofundjènite, za. f. g. n. plur.

Animella diminut. d' Anima. *Animula*, la. f. g. Dúfcizza, zze. f. g.

Animelle, sorte d'interiora nell'animale delicate, e gustevoli. *Lactes lactium*. f. g. n. pl. Naraslizze, za. f. g. n. pl.

Animio. *Animus*, i. m. g. Dùh, dùha. m. g.

Animio coraggio. *Animus praesens*. Sàrze, za. n. g. Smjègne, gna. n. g. Slobòda, dec. f. g. Hrabrènost, sti, f. g.

Animio maggiore delle forze. *Animus voluntate major, quam facultate*. Vecchje sàrza, neggo snàghee. Vecchje smiòstva, negh jàkctsi.

L'animio mi diceva, ovvero il cuore mi diceva, che &c. *Animus mihi praesagiebat*. Ugone-nijvalcemì sàrze. Štuatjcemì sàrze. Chjuatjcemì sàrze. Gonesafcemì sàrze.

Animio maschile. *Animus masculus*. Sàrze cjo-vicèje, Vitefcko, muſcko. Dùh vitefcki. Hrabreno sàrze.

Animio femminile. *Animus mulieris*. Xènskò sàrze. Sàrze potifceno.

Animio pronto. *Animus acer*. Naaghlo sàrze. Slobodno sàrze.

Animio pauroso. *Animus timidus*. Srafcivo sàrze. Placivo sàrze.

Animio grande. *Animus magnus*. Sàrze veliko. Hrabreno sàrze, juñaacko, vitefcko.

Animio malvaggio. *Animus pravus*. žlobno sàrze, huudo, òpaako sàrze.

Animio basso. *Animus demissus*. Sàrze ponixno, potifceno, slabbo, mlòhàvo. Pamét kojá stuupa pò tle.
Tvoja pamét pò tle stuupa. Palm.

Effere di mal' animo, ò intenzione, ò mente. *Male cogitans esse*. Biti žlà sàrza, žlee nřeli. Žlò motritti. Žlò misliti. Prov. Tko muucij, žlò misli.

Animio ben regolato. *Animus bene affectus*. Dùh dobrosłòxen, na, no. Sàrze urèdbeno, alli narèdbeno. Dùh urèdan.

Che animo hai? di che animo sei? *Quid sibi est animi?* Tkojèsti misli? Štò u sàrzu mislfc?

Haverl' animo, bastar l' animo. *Audeo, er-aufus, sum*. Usàditife, ghijvamse, diòfamse. Usloboditife, ghijvamé, diòfamse, Smjetti, smjém, miofam.
Smjèste, ò sàrza nřagbite. Palm.
Sloboditife, dijmse, diòfamse.
Kij za štaoro sòbje djello
Jòštèraje ne slobòdi

U Nebessa dighnut celo. Palm.

Animo superbo. *Animus superbus*. Sàrte ponòfno, Ohollo sàrte.

Animo da poco. *Angustus animus*. Sàrte òd mîsta. Mlohavò sàrte.

Animo avvilito. *Animus fractus*. Sàrte satrèno, Izgubgljeno sàrte.

Animo trava gliato. *Animus conturbatus*. Sàrte smouchjeno, Nemirno, stauxeno sàrte.

Pigliar animo. *Animum erigere*. Uzèti sàrte. Uslobodittise, dijvamse, diosamse. V. Avvalorarsi.

Perder l'animo. *Despondere animo*. Izgubitti sàrte, Gubim, biosam. Neimatti sàrte.

Izgubittise, Gubijsse, biosamse. Poruscittise, cioè avvilitù eternamente, scijjemse, sciosamse.

Tuuxno òvcite ù tòj vrimo

Razhjehbnùse, ù porùse. Palm.

Dar animo. *Dare animum*. Usloboditti tkòmu sàrte. Ubràreniti tkòga, bregnijvam, ùbràreniosam. Krèpiti, pim, piofam. Ukrjèpiti sàrte tkòmu, pijvam, piofam. V. Avvalorare.

Animo dubbioso. *Suspensus animus*. Sàrte sùmgnio. Sàrte dvoùmno. Dvoumèchje sàrte.

Farsi animo nelle cose difficili. *Adesse animo in duris rebus*. Uslobodittise ù stvaari mènne.

Have in animo. *Inducere in animum*. Namislic ù sàrzu.

Animosamente. V. Coraggiosamente.

Animosità. V. Animo, Coraggio.

Animoso. V. Coraggiolo.

Anitra. V. Anatra.

Anitrajo, custode delle Anatre. *Anatarius*, *vij. m. Parkar, ara. m. g.*

Anna nome proprio di Donne. *Anna, a. f. g.*

Anizza, ze. f. g.

Annale adiet. di anno, o pertinente ad anno. *Annalis, le. Godisètni, na, no. Ljetni, na, no.*

Annale; storia, che distingue per ordine d'anni le cose successe. *Annales, lium. m. g. m. pl.*

Spovjèdanje pò godisèljèch. Prigode pò godisèljèch ipijlane. Ljetne prigode.

Scrivere gl' Annali. *Scrivere annales*. Pifati ljetgne, alli godisèlne prigode. Spovjèdati dógoghjaje pò ljetjèch.

Annasamento. *Offasatio, nis. f. g.* Obvognànje, nja. n. Privognànje, nja. n. Obognànje, nja. n.

Annasare, fiutare, odorare una cosa. *Offasio, cis, factè, factum*. Vognatti, guam, gnòsam. Obvognatti, gnam, òsam. Privognatti, gaavam, gnosam. Primiritati nà stò.

Annasare, voler fiutare ogni cosa. V. Dar di naso.

Annasato. *Res quam aliquis offasit*. Obognàn, na, no. Privognàn, na, no. Obvognàn, na, no. Primiritàn, àa, sàno.

Annafatore. *Offasitor, vis. m. g.* Obognàlaz, gnòza. m. g. Primiritàlaz, zòza. m. g.

Annata, cioè anno, ovvero anno intero. *Annus, i. m. g. vel annus totus*. Godisète, disèta. n. g. Zjèlo godisète. Ljetto, tta. n. g.

Annata, cioè quello, che ad uno si deve dar in un' anno. *Annuum, i. n. g.* Ljettna, ne. f. g. Godisètna, ne, f. g. Godisètni dohodak.

Annebbiare, offuscare con nebbia. *Nebula offundere*. Maghlitti, ghlijam, ghliosam.

Omaghlitti, ghgljèam, ghliosam. Zama-ghlitti, ghlijam, ghliosam. Prikritti kòjè mjèsto maghlòm. Zaduèciti povjetàrte maghlòm. Namaghlitti, ghgljèam, ghliosam.

Fred. Omaghlivati. Namaghlivati, vam, vosam.

Annebbiarsi. *Nebula tegi*. Maghlittise, ghlijmse, ghliosamse. Omaghlittise. Namaghlittise. Navùchise maghla. v. g. Mèghlase navùka ù povjetàrzu. Zaduècittise maghlòm.

v. g. Svele maghlòm zaduècilo: Ogni cosa è annebbiata.

Annebbiare un poco. *Aliquantenus obnubilare*. Pomaghlitti, ghlijvam, ghliosam.

L'annebbiarsi, annebbiamento. *Nebula tegi*. Omaghlènje. Namaghlènje, nja. n. g.

Annebbiato adiet. *Nebula testur*. Omaghljen, na, no. Namaghljen, na, no. Maghlòm obujmen, illi zaduèscen. Pùn maghlee Maghliv, iva, ivo.

Più annebbiato. *Majori nebula obiectur*. Maghlivij, vija, vije.

Annebbiatissimo. *Maxima nebula obiectur*. Nájmaghglivij, vija, vja. Primaghliv, iva, ivo.

Annebbiato adiet. guasto da nebbia. *Nebula vitiatu, x, um*. Maghlòm istecchjea, na, no.

Annegamento, affogamento. *Submersio, nis. f. g.* Topgljènje, na, n. g. Utopgljènje, nja. n. g. Potuèrje, Potonèrje Utonuèrje, tja. n. g. udùscenje, nja ù voddi. Podùscenje, nja. n. g. Utop, ppa. m. g.

I kò utoppom smàrnjeh vòdaa

Satavissab, nnošctvo, grètno. Pal.

Annegare, sommergere, affogare. *Submergo, gis, s, sum*. Topitti, pijm, piosam. Utopitti, utapam, piosam.

Nò sardissè vól zàklopi

Gnegòve oèci plabdom fillam,

U Fred pùsa kòdga usopi

Prækam vòstè, ù nnošillam. Olm.

Podùciti, scijjem, sciosam.

Vidjascè tešckom zgoddom

Tuuxno zemljim podùscenno. Pal.

Potopitti, taapam, piosam. Udùciti, Duuscem, illi uduscijvam, sciosam ù vodi.

Freq. Uduscivati, scijvam, vosam.

Annegarsi. *Submergor, vis, sur sum*. Topittise. Utopittise. Potopittise, potapamse, illi potopijvamse, piosamse. Udùcittise, scijvamse, udùsciosamse ù vodi. Poghianu

ù vodi . Potonutti , gnùjem , nùofam .
Cofa , che annega . *Submersus , tis* . Utopmì ,
pna , no .

A jur biése voda udprna

Varbo dd gòvra sve prifigbla . Palm .

Annegato . *Submersus , a , um* . Utopgljen , na ,
no , Uduulcen , na , no ù vodi Utopjensk ,
ska . m. g. huomo annegato , e 'l fem . Uto-
pjenza , ze .

Anneghittire divenir neghittoso , cioè pigro ,
negligente . *Pigrisco , scis* . V . Impoltro-
nrire ,

Anneramento , l'annerare il far nero . *Nigri-
tudinis efficitio* . Ozargnenje , ja . Pozargne-
nje . Omarcenje . Pomarcenje , nja . n . g .
Zagascenje , ù zarno .

Annerate , annerire far nero . *Nigro colore infi-
cere* . Zarnitti , nijm , niofam .

Zarnij vèdrina ad Nebèfaa . Osm .

Ozarnitti , gnùjem , niofam . Marciti , ctm ,
ciofam . Omarciti , Marcim , ciofam . Za-
gàliti , scjùjem , siofam ù zarno .

Srasemij dd fujeb , varlij , i gargbi

Sjedij Silnik gorlasi ,

U cjadgljavoij zarnoi argbi

Zagascenmije obráz masni . Osm .

Freq . Ozarnivati . Omarcivati , vam , cio-
fam .

Annerarsi , & annerirsi , divenir nero . *Nigro-
scio , scis , grui* . Ozarnittise , ozargnùjemse ,
niofamse . Omarcittise , cijvamse , illi ciù-
jemse , ciofamse . Ozarnittise , ijvamse , nio-
famse . Zagalittise , scjùjemse , siofamse .
Pozargnetti , gnùjem , niofam . V . G . Jàsam
pozarnio : Son annerito . Pohùdjeti , ghiavam ,
diofam .

Annerito . *Nigro colore infectus* . Ozargnen ,
na , no . Pozargnen , na , no . Omarcen .
Pohùdio , djela , djelo . Pozarnio , gnella ,
gnello . Zagascen , na , no .

Annevare , rinfrescar con neve . *Nivo , as* .
Razhlàditi leddom . Oledjati , diavam ,
diofam . Ohlāditi scò ù leddu , ohladijvam ,
diofam .

L'annevare . *Nivare* . Lednorashlādjenje .
Oledjen , e , nja . n . g . Ohlādjenje ù leddu .

Annevato , rinfrescato con neve . *Nivatus , a ,
um* . Oledjen , na , no . Leddom ohlaadjen ,
na , no .

Annidare , far il nido . V . Nido .

Annidarsi . V . Nido .

Annichilamento , cioè l'annichilare . *Ad ni-
bilum reductio* . Unifctenje , nja . n . g . Obrā-
chjenje ù nifceta .

Annichilamento , cioè l'annichilarsi . *In nibi-
lum verso* . Unifctenje , nja . n . g . U nifceta
dohodjenje .

Annichilare , annientare , ridur a nulla . *Ad
nihilum redigere* . Unifctiti , tujem , tiofam .

Tijchjesce nàsco vād obrant

Sille unifctiti innostranne . Gior . Psal .

Obrācti ù nifceta skoncjatti , vam , cjàofam

ò nifceta . Satariffati , satariffaavam , so-
fani .

Pàcek daga satariscju . Pal .

Svartatti , illi Svarnutti ù nifceta .

Er mnoga godifceta sud suarcju ù nifceta .
Nal . Ragn .

Dovèsti na nifctar .

Sve misli gnegove na nifctar dovudo . Rag .
Raz .

Smètnuti ù uifceta .

Nu nobi mocchian ù zlobbi

Za menne smètnus ù nifceta . Gior . Psal .

Zbitti ù nifceta .

Zgraddo , i blage fujeb godifctaa

Izprazmito , zbijte ù nifceta . Gior . Psal .

Annichilato . *Ad nihilum reductus* . Unifcten ,
na , no . Unifceta obraachen , na , no . Zbiam
ù nifceta . Dovèden ù nifceta .

Annichilatore , o annichilatrice . *Ad nihilum
reductor , vel reductrix* . Unifctitegl , glja . m .
Unifctitegliza , ze . f .

Annigiovani , o della gioventù . *Anni crescen-
ter* . Mlaada godifceta . Zvjèt mlādosti .
Prolitje mlādosti . Metaf . Proljètno dobba ,
illi proljetna .

Mlāduz , kōmu smārt nemilla

U proljetno biése dobba

Prikoreda dnt skràtita . Palm .

Anni della vecchiezza . *Anni senescentes* . Staa-
ra godifceta .

Anni della decrepitezza . *Anni Acheruntici* .
Viscegèrbna godifceta . Najposlèdnja godi-
feta . Pristarra godifceta .

Akkofam pristarra , allisam pristala . Dubr .

Anni della puerizia . *Annipueriles* . Djetinska ljet-
ta . Djetigna godifceta . Nezrella dobba .

Annientare . V . Annichilare .

Annientato . V . Annichilato .

Anniversario , adiet . dicefi à cosa , che ogni an-
no si fa . *Anniversarius , a , um* . Svakoljctn ,
na , tno .

Anniversario fost . Offizio de morti , che ogni
anno per qualche morto si celebra . *Anniver-
sarius , rij* . n . g . Ponāvgljenje priminutja .
Ishodgni dān . Obhodgni dān . Hodgnf
dān .

Festa anniversaria : *Dies festus anniversarius* .
Svakoljctnfi blaghdan .

Anno . *Annus , ni* . m . g . Godifctè , fctā . n .
g . Gòdina , ne . f . g .

Evo gres pèt godta , dāsam gres slāga ja .
Scisc .

Ljetto , tta . n . g .

Anno nuovo . *Annus incipiens* . Mlaado ljetto ,
Novo godifctè .

Un'anno . *Annus , i* . m . g . Godifctè dānaa .
Jèdno godifctè .

Mezzo anno . *Semiannus , ni* . m . g . Pogodi-
fctā . indecl . Pooljetta . Polovizza godi-
fctā .

Un'anno , e mezzo . *Sesquiannus , ni* . m . g .
Godifctè ipò . Ljetto ipò .

D'anno

D' anno in anno. *In annos singulos*. Od godišta do godišta. Od ljetta do ljetta.

D' un' anno. *Annulus, a, um*. Od jednoga godišta. Od jednoga ljetta. Jednoljetni, na, no. Godištni, na, no, illi od godišta. Jednogodni, na, no. Jednogodaz, dza. m. g.

Di due anni. *Bimur, a, um*. Dvoljetni, na, no. Dvogodni, na, no. Duogodaz, dza. m. g. Od dvá godišta.

Di tre anni. *Trimus, a, um*. Troljetni, tna, tno. Trechjak, aka. m.

Di quattro anni. *Quadrismus, a, um*. Cetveroljetni, na, no. Cetverogodni, Cetverogodaz, dza. m. g. Cetvartak, aka. m. g. fofst.

Di cinque anni. *Quinquennis, & hoc quinquennis*. Peteroljetni, na, no. Peterogodni, na, no. Peterogodaz, dza. Petak, aka. m. g. fofst.

Di sei anni. *Sexennis, sexennis*. Scesteroljetni, na, no. Scesterogodni, na, no. Scesterogodaz, dza. m. g. Scestak, aka. m. g. fofst.

Di sette anni. *Septennis, & hoc ne*. Sedmeroljetni, tna, tno, Sedmerogodni &c. Sedmak, aka. m. g.

Di otto anni. *Octennis, & hoc ne*. Osmroljetni, tna, tno. Ormerogodni &c. Osmak, aka. n. g. fofst.

Di nove anni. *Novennis, & hoc ne*. Deveteroljetni, na, no. Deveterogodni &c. Devetak, aka. m. g. Deveterogodaz, dza. m. g.

Di dieci anni. *Decennis, & hoc ne*. Deseteroljetni, na, no. Deseterogodni, na, no. Desetah, aka. m. g. fofst.

Due anni. *Biennium, ij. n. g.* Dua godišta. Dvjgódine dánaa. Duá ljetta.

Tré anni, tempo di tré anni. *Triennium, nij. n. g.* Tri godišta. Tri gódine dánaa. Tri ljetta.

Tré anni compiti, o finiti. *Tristeris plena*. Tri punna godišta. Tri zjéla godišta.

Quattro anni, lo spazio di quattro anni. *Quadrinnium, nij. n. g.* Cetiri godišta. Cetiri gódine dánaa.

Cinque anni. *Quinquennium, nij. n. g.* Pét godišta. Pét ljetta. Pét godinaa. *Evo gree pet godin. Scif.*

Che dura cinque anni. *Quinquennalis, le*. Petoljetni, na, no.

Sei anni, lo spazio di sei anni. *Sexennium, nij. n. g.* Scés godišta.

Sette anni. *Septennium, nij. n. g.* Sedam godišta. Sedmoljetni, na, no.

Otto anni. *Octennium, nij. n. g.* Ofam godišta. Osmoljetni, na, no.

Nove anni. *Novennium, nij. n. g.* Devet godišta. Devetoljetni, na, no.

Dieci anni. *Decennium, nij. n. g.* Deset godišta. Desetoljetni, na, no.

Molti anni. *Multi anni*. Mnoga godišta. Velika godišta,

Ni manne razdruxit godišta velika Nemože dá izbiti nebudem do vika. Buref.

Molti anni fa. *multis ab hinc annis*. Mnogo godišta ná zada. Jést mnogo godišta. Dávno.

Sono due anni. *Duobus ab hinc annis*. Jéfu duá godišta. Nazád duá godišta.

Di qui a dieci anni. *Ad decem annos*. Dò deset godišta. Zà deset godišta. Nakon deset godišta. Ové deset godišta.

Per un' anno. *In annum*. Zà godište.

Per l' anno seguente. *In proximum annum*. Zà doljetta. Zà do godišta. Zà dohodno godište.

Anno bisestile, o del bisesto. *Annus intercalaris*. Pristupno godište. Pristupno ljetto.

Anno Santo, ovvero, anno del Giubileo. *Annus secularis*. Sveeto godište.

Anno lunare, quale dura un mese. *Annus lunaris*. Mjesčno godište.

Anno solare. *Annus solaris*. Súinciano godište. Godište od dvánes mjesza.

Di molti anni, colui che hà molti anni. *Annosus, a, um*. Davgveni, na, no. Daavgvi, gna, gne.

Kjem sred vjecné pacchi daavgne Zlobu Duse mucce, i parce. Palm.

Pun godišta. Vremenit, tra, tto. *Jurje miu vremenit, a pjesni pripjevna.*

Ekt. Ra3.

Una volta all' anno. *Semel in anno*. Jednokrat ná godište. Jedan put ná godište. Jednom ná godište.

Finito l' anno. *Anno exacto*. Ná izhod godišta. Ná svàrhu godišta.

Un' anno sì, e l' altro no. *Alterius annis*. Svako drugo godište. Svakka dvá ljetta.

Dentro al termine d'un' anno. *Intra annum*. U jedno góhifte.

Più d'un' anno. *Ultra annum spatium*. Višce od godišta. Bóglje od godišta. Váčhje od godišta.

L' anno appresso. *Post annum*. Drugo godište. Dohodnéga godišta. Dò godišta. Dò ljetta.

L' anno passato. *Anno preterito*. Láni. Lánsto godište. Proscjasto godište. Proscjasto godište, alli ljetto.

L' anno venturo. *Anno futuro*. Dohoduo godište.

Due anni sono. *Duobus ab hinc annis*. Onomlani. Jéfu dvjé gódine dánaa. Jéfu dvá ljetta.

Anno temperato. *Annus temperatus*. Mèko godište.

Anno insalubre. *Annus insalubris*. Nezdàvo godište.

Anni della discernizione, sono quelli, ne quali uno discerne il bene dal male. *Sapientia annis*

Ra3-

Raazlozna gódišča . Spámetna gódišča .
 Raazborna gódišča .
 Havere gl' anni della discrezione, ovvero l' uso della ragione. *Sapio, is, pui, itum*. Imatti raazborna gódišča . Mocchi raabratti zló ód dobra . Btiti stápio ná ljetta ód rázborá .
 Annobillire . V. Nobilitare .
 Annodamento, l'annodare, il far nodi . *Implicatio, nis, f. g.* Uzlanje, nja . Záuzlanje, nja . n. Obuzlanje, nja . n. Izuzlanje, nja, annodamento con piú nodi .
 Annodare, & aggroppare, far nodi, ó groppi . *Nodo, as, avi, tum*. Uzlati, lam, lósam . Záuzlati, laavam, lósam . Obuzlati, laavam, lósam . Svézati ná úzo, allí úz lom . Freq. Záuzlavati . Obuzlavati, laavam, lósam . Izuzlavati, laavam, lósam) proprio con piú nodi .
 Annodato, aggroppato . *Commensus, us, tum* . Uzlan, na, no . Záuzlan . Obuzlan, na, no .
 Annodato con piú nodi . *Conduplicatis nodis nensus* . Izuzlan, na, no .
 Annojare, infastidire . *Molestiam afferre* . Dodiati, dodjevam, diosam . Dofsádiiti, ghjúem, diosam . Dofmardjevatti, ghjúvam, diosam tkómu, eóš dat . Stúxiti, xújem, xiosam tkóga . Dotúxiti, tkómu, xijvam, xiosam .
Nekka zndse Priateglju negljami dotúxi . Scilicet .
 Moritti, rijm, riosam . Datti, daajem tógu . Primràzitiše, zijvamse, ziosamse .
Ná cjevohku primràzije
Svóghjor jesti jednu svaari . Rag. Raz .
 Domoritti, mazam, riosam tebbi V. G .
 L' annojare, annojamento . *Molestia, f. f. g.* Dódiánje, nja . Dofsádjenje . Dofsádjevánje, nja . n. Dósfada, de . f. V. Tediaré, Molestiare .
 Chi annoja . *Molestiam afferens* . Dofsádgliavaz, ivza . m. g. Dofsáditiegl, glja . m. Dodiuvuchi, chja, chje . Dofsádiv, va, vo &c .
 Annojato . *Molestia affectus, a, tum* . Stuxen, na, no . Tkómuje dódiálo, domorillo, dotúxilo stógódjer .
 Annojati . *Molestia affici* . Stúxitiše, xújemse, xiosamse . Dodiatiše, tkómu, V. G. Dódiálomise píšati .
 Annona . *Annona, na, f.* Ljettina, ne . f. Xitna spravva .
 Annotare, segnare, puntare . *Notis, as* . Bigljéxiti, xim, xiosam . Zabigljéxiti, xújem, xiosam . Zapíšati, píščujem, íosam . Freq. Zabigljéxivati . Zapíščivati, íočijvam, íosam .
 Annotazione, l'annotare, o la cosa annotata .
Annotatio, nis . zapíšanje, nja . n. Zábigljéxénje, nja . n .
 Annotato . *Notatus, us, tum* . Zapíšan, na, no . Zábigljéxén, na, no .
 Annotare, ovvero annotarú, far notte . *Vesper*

vescit, scobas . Nocchittise, cehiše, echillose . Smárknutiše, gnijvase, nulose . Doznattise, zniše, nillose . Kafnitiše, niše, nillose . Mráçitiše, cise, cilose . Priklápat' zémglju nooch . Nooch pridóchi .

Descrizione .

U sò ò nooch Noblu stavvi
Stráxu ód zviézdáa svúð ókolo,
Dá púo reda neobjaavi
Svjentlo stúze zlaatno kollo . Osm .

Descrizione .

Jur ò krilo signa mðra
Blijedo stúze píshuupasco
A vevrse ò za goraa
S' mðrkam noc: bè priblijaxco . Palm .
 Uzmóçitiše nóchna ljenna .
Uzmóçila ser búvçise
Pò svój zémgli nochná sjemá . Palm .
A várb gúga ò noc: b' vevçije
Zarni scjator svój steráçco . Osm .
 L' annotati . *Vesperascens* . Smárknúçje, tja . n. Mráçenje, nja . n. Mrák, ka . m. V. Notte .

Annoverare . V. Connumerare .
 Annualmente, cioè ogni anno . V. Anno .
 Annullabile . *Quod potest abrogari* . Smariv, va, vo . Razciniv, va, vo .
 Annullare far nullo . *Irritum facere* . Razcinititi, cijnam, íosam . Razvárchit, razmeczjem, allí razvárxujem, gósam . Smarítiti, síjvam, íosam . Sararísítati, aavam, ó scjújem, íosam . Freq. Razcijnati . Razmeczchjatti .
 Annullare una Legge . *Legem rescindere* . Razvárchí zákón . Smarítiti zákón, &c .
 Annullare ridurre in niente . V. Annientare .
 Annullare invalidare . V. Invalidare .
 Annullazione . *Abrogatio, nis, f. g.* Razcignenje, nja . n. Rázvárxénje, Smarénje, nja . n .
 Annullato . *Abrogatus, a, tum* . Razvárxén, na, no . Razcignén, éna, éno . Smarén, na, no . Sararísán, ána, áno .
 Chi annulla . *Abrogans, nis* . Razcinitiegl, glja . m. Razvárxítiegl, glja . Smarítiegl, glja . m. & í sem: Razcinitiegliza, se . f. Smarítiegliza, ze .
 Annunciare . *Nuncio, as* . Navjéstati, scjújem, íosam . Nareechi, rijcem, rekósam . Doglástati, scjújem, íosam . Dát ná znánje . Navjéstati, navjéstam, íosam .
Ter gork vaj navjéstata gúce pramen .
 Bšck .
 Navjéstivati, vam, vósam . Naglástati, scjújem, íosam . freq. Doglástivati, vam, vósam .
 L' annunciare . *Annunciatio, nis, f. g.* Navjésténje, nja . Doglásténje, nja . n. Naglásténje,

gläfenje, nja . n. Navještvanje, nja . n. freq.

Annunciare, presagire. *Presagio*, *gis*. Zlämenovati, nujem, novaolam. Skázati, xem, zaolam. V. *Predire*.

Annunciar cose grate. *Grata annunciare*. Blagovještiti, štujem, štiofam.

Annunciazione della Madonna. *B. Virginis Annunciatio*. Navještjenje Blazene Góšpice, alliti Go spijno navještjenje.

Annunciato. *Nunciatus*, *a*, *um*. Navješćen . na, no. Nareccen, na, no.

Annunciato, presagito. *Predictus*, *a*, *um*. Zlämenován, na, no. Skázan, na . z. no. V. *Predetto*.

Annunciatore. *Nuncius* *cij*. Navještitegl, glja. m. Navješćenik, ka. m. Glasnik, ka. m. Zlamenitegl, glja. m.

Annunciatrice, che porta novelle. *Nunciatrix*, *cis*. f. Navještница, ze. f. g. Navještitegliza, Glasnizza, ze. f.

Annunciatrice, che presagisce. *Predicem*. Zlamenitegliza, ze. f.

Annuncio, presagio. *Presagium*, *nis*. f. g. Zlämen, na. m. Zlämenje, nja . n. Zlämenovánje, nja . n.

Annulare, oscurar il Cielo, come fanno le nuvole. *Obnubilo*, *as*. Obläciti, cím, tiofam. Naobläciti, cijvam, ó cjujem, ciofam. Uzobläciti. freq. Obläcivati. Naobläcivati, vam, vofam, freq.

Che annuola. *Obnubilans*, *mis*. Obläcëchi, chja, chje.

Annulamento, l'annulare. *Obnubilatio*, *nis*. f. Obläcenje ja. n. Naobläcenje, nja. Uzobläcenje, nja.

Annularsi. *Nubilo*, *ris*. Obläcitiš, eimse, ciofamse. Naobläcitiše, cijvamse, ciofamse. Zaobläcitiše, cijvamse, ciofamse. Obäjmitiše oblázima, mijvamse, miofamse. *Uzbünih povjetarje N obboše obünimi oblázima*. S. Ben. Navühise Nebbo oblázima.
Erse Nobbo sve navüce.
Oblázima zärnjem sode. Pal
Navlaacimle, vükofamse.

Annulato. V. Nuvolato.

Anomalo. *Anomalus*. Bregredni, dna, dno.

Anfiare, & ansare, respirare con difficoltà. *Anibilo*, *as*. Zapjëhatiše, pjechamse, hofamse. Trudnodihati, dijam, hofam. Pjëhati, ham, hofam. Stegnatti, gnem, stëgnafam.

Anfamento. *Anbelatio*, *nis*. f. g. Zapjëhanje, nja. n. Trudnodihanje, nja. n. Stegnanje, nja. n.

Anfante. *Anbelans*, *mis*. Zapjëhan, hana, hano. Trudnodihajuachi, chja, chje. V. Ambalciofo.

Anfietà, affanno. V. Affanno.

Anfietà desiderio vehemente. V. Brama.

Anfietà sollecitudine. V. Affanno. V. Sollecitudine.

Star con ansietà. *Anxium esse*. Brinutise kjem, zätkögr, nemse, nuolamse tobom, illi za tebe &c.

Ansiosamente. *Anxiè*. Brixno. S' briggóm. S' brimütjem. Brigoštivo.

Che apporta ansietà. *Anxietatem afferens*. Brigonofni, na, no. Brixni, na, no.

Antecedentemente. *Antecedens*. Pridtjem, Prie tóga.

Antecedente part. che vè innanzi. *Antecedens*, *mis*. Pridhodni, dna, no. Pridhodicchi, chja, chje. Pridhödz, dza. m. V. *Precedente*.

Antecessore, predecessore, ch'è stato nel medesimo uffizio, ovvero quello che vè innanzi. *Antecessor*, *ris*. Priscjafnik, ka. m. Pridstuupnik, ka. m. *Clémentis Pápa náse Pridstuupnik*. Kafs. Rit.

Anelucano cioè avanti giorno. *Anteluamus*, *no*, *um*. Pridzórni, na, no.

Antenati. *Majores*, *rum*. m. g. n. p. Star ij, rjeh. m. g. n. p. *Majore nostri*. Nasci staari. *Gmvoj staari óšavisee*. Palm.

Antenna, legno attraverso dell'Albero il quale sostiene la vela. *Antenna*, *na*. f. g. Jedárgni prikárstak. volgarmente Lantína, ne. f.

Anteporre. V. Antiporre.

Anteriore, che precede all'altro in tempo, ó luogo. *Prior*, & *hoc us*. Predgni, gna, gae. Pridstuupni, na, no.

All' antica, al modo antico. *Antiquè*. Nà staaru. Nà staarinäcin.

Vivere all' antica. *Moribus vivere antiquis*. Xiviti nà staaru.

Anticamera, stanza, ó luogo intanzi la Camera. *Prætorium*, *nis*. Pridstániza, ze. f. g.

Anticaglia, edificio disfatto. *Paritina*, *narum*. f. g. zidine, na. Mirine, naa. Starogradja, dje. f. Kúccihise, štá. n.

Anticamente, à tempo antico. *Antiquitus*. U staaro dobba, U staaro vrjéme.

Antichità. *Antiquitas*, *tis*. f. g. Starina, nec. f. g. Davntna, nec. f. g. Dävnoš, sti. f.

Antichità, qui val universalità degl' antichi. *Antiquitas*, *tis*. f. g. Staari, ód staarjeh.

Anticipare. V. Preventre.

Anticipare il piano. *Ante prandere*. Pridobjedovati, dijam, dovólam.

Anticipare la Cena. *Cognare ante*. Prievecëratti, ram, raofam &c.

Anticipatamente. *Ante aliquid*. Prie vrémèna.

Tdr è vicenol sòj pamèti
Svešto moxe vrjéme odkristi,
Prije vrémèna. Boogh vidjeti
Budè, à poznati, i glihbisi. Gund. Ray.

Antico adiet., dicesi di cosa di tempo antico. *Vesustus*, *ta*, *um*. Star, tra, rro. Daavgni, gna, gne.
Sred vicenè peccbi daavgnje. Palm.
Predgni, gna, gne. Davgneni, na, no.
Davgnène stoppe. Elek.

Daavni,

- Daavni, daavna, daavno.
 Pinantico. *Antiquior, ris*. Starij, rija, rije.
 Davnij, ija, ije. Predgnij, ija, ije. Dav-
 gnenij, nija, nije.
 Antichissimo. *Antiquissimus, a, um*. Pri-
 daavni, na, no. Najdavnij, ija, ije. Pri-
 star, rra, rro. Najstarij, rija, rije.
 Antichristo, avvertatio di Christo. *Antichri-
 stus*. Antikarst, sta.
 Od *negove tragbe pravu*
Karant Anukarst dacbie izisi. Palm.
 Anticuore, malattia così detta, perche nemica
 al Cuore. *Morbis cardiacus*. Sardoboglja,
 glje. f.
 Ova *tuuxéeb dváns ljétaa*
S' n'pristáune sardobogje &c. Palm.
 Antidoto, remedio, che si da contro i veleni,
 o altri morbi. *Antidotum, ti. n. g.* Ljék,
 ka. m. Jáki, alliti t'vard ljék.
 Antiguardia, o vanguardia, quella parte dell'
 Esercito, che v'è inanzi nel marciare. *Agmen*
primam. Prèdguá cetta. Nacélna cetta.
 Vo. nizi ceonzi. Pàrva cetta.
 Antiochia Città della Soria. *Antiochia, chta*.
 f. Antiókia, kie. f.
 Antipapa, cioè Papa illegittimo. *Pseudoponti-
 fex, cis. m.* Krijvi Pápa. Bezákoniti Pápa.
 Pápa nezákoniti.
 Antiparistasi. *Antiparistasi, sis*. Opiránje,
 nja. n. Oprótvgljenje, nja. n.
 Antipasto. *Cibus primus*. Pridjéscja, scje. f.
 g. Parva jèzbina.
 Antipatia, discordia, che naturalmente hanno
 trà di se alcune cose. *Antipatia, sbia. f.*
 Prótvynos, sti. f. Odvartnos, sti. f. Neugò-
 ghenje, nja. Prótvynos narávska.
 Antipatia naturale. *Natura repugnans*. Na-
 ráuna prótvynos.
 Antipatia di costumi. *Morum dissimilitudo*.
 Neslicnos ù chjuudjeh. Chjuud luprotivna.
 Neugòghjanje od chjuudij.
 Aver antipatia con alcuno. *Cum aliquo dissida-
 re*. Neugàdjatise s'k. em po naravi, neugaa-
 djajmse, diosamse.
 Antipodo, colui, che dirimpetto a noi abita
 nell' altro Emisfero. *Antipus, dis. e. g.* An-
 tipodi, daa. m. g. n. p. Pribivaozi drugòga
 polufjéta.
 Antiporre, anteporre. *Anteforo, es, tuli, la-
 tum*. Nadstàviti svàrh cella, vgljam, vio-
 fam.
Descioni Cjovjek brinnàtje od sebbe
Vàrh sojéeb brinnàtjaaa nadstàvoglia. Gerf.
 Kaf.
 Pridstàviti, vgljam, viofam.
 Antiposto. *Prapsitus, sa, tum*. Pridstàv-
 gljen, na, no. Nadstàvgljen, na, no.
 Antiquario. *Antiquarius, ris*. Starinik, ita.
 m.
 Antivari Città nell' Albania. *Doclea, cea. f.*
 g. Bår, ra. m.
 Antivedere. *Prævidet, des*. Prividjeti, djam,
 diosam.

- Et tñò jednom zò okufi,*
Drugbi pšega tjà prividi. Osm.
 Priduzritti, zirem, zraosam. Pridomislit-
 tife, scgljamse, liosamse, od kojeestvaari.
 Prichjatici, ùtim, tiosam.
 L'antivedere. *Præviso, mis*. Prividjenje, nja.
 n. Prividjenstvo, va. n.
Prividjenstva er neimaju. Osm.
 Chi non antivede uaa colz. *Improvvisus, sa, um*
 Neprividjat, ta, to. Nemislecchi, chja,
 chje. Nepridomiscgljat, tta, tto. Nepr-
 viditegl, glja. m.
 Antiveduto. *Prævisus, a, um*. Prividjen, na,
 no. Priuzrèn, èna, èno.
 Chi antivede. *Prævidens*. Prividjat, ta, to.
 Prividitegl, glja. m. Pridomiscgljat, tta,
 tto. Priveecchi, chja, chje.
 Cosa, che pud antivedersi. *Quod prævideri po-
 test*. Sevaar prividiva. Sevaar prividna.
 Antonio. *Antonius, nis*. Antàn, na. m.
 Antro, caverna. *Antrum, tri. n. g.* Spilla, e
 e. f. Jamma, e. f. V. Grotta. V. Spelon-
 ca.
 Anzi. *Imo*. Pàcek. Pàce. Dànu. Bårke.
 Bårkehju pòch tammo.
 Anzi, per avanti. V. Avanti.
 Anzi di più. *Quintotiam*. Nù jòsc. Pàce jòsc.
 Nù savisce.

A P

- A** Par di me. *Sicut ego*. Jednàko sàmnom.
 Kakko l'já. Poréd sàmnom. Sàmnom ù
 poréd, all'uporéda.
 A parola, a parola. *Verbatim*. Rjéc pò
 rjéc.
 A parte. *Separatim*. Ponàse. Naponàse. Na-
 pòse. Pòse, Osebbi.
 A passo, a passo. *Pedestemim*. Pòstúpno.
 Lakko. Polakko. Pòstúpize.
 Apatia, o privazion d' affetti. *Apatia, sbia*.
 f. g. Nechjåtjenstvo, stva. n.
 Apato. *Apasbus*. Nechjuteechi, teechja, te-
 echje.
 Ape, animaluzzo noto. *Apis, is. f. g.* Cèla,
 lee. f. Pcelá, lee. f.
 Apetta dimin. *Apicula, la. f. g.* Cèlizza, zze.
 f. Pcelizza, zze.
 Chi hà cura dell' Api. *Apiarius, ris*. Pcelár,
 ra. m.
 Luogo dove stanno le Api. *Apiarium, ris*. Ce-
 lignák, ka. m. Ugl'ánik, a.
 Alveare dell' Api. *Alveare apis, n. g.* Ulifàe,
 fèta. n.
Rójna ulifàa, mljeecna stáda,
Xisne gnivve svák uxijua. Osm.
 Lo sciamare dell' Api. *Apum ex animis eruptio*.
 Rojenje Pceláa. Rooj Cèlaa.
Prifjúpi jednem vesèla
Zà vidjet mlaadjeb rooj pceláa. Gior. Raz.
 Sciamare le Api. *Apum ex animis eruptore*. Roit-
 tise, jeele, illesufe Pcelle.
 Doakpát

Dokryt' ovdje zlaćna Pele
U lrofe jedno ritar. Otm.

Apena, a fatica. *Vie.* Jedva. Tefsko. Tra-
dom. Truudno. Sa žlóm dólscjom.

Silno od skoppa; i karuava
Sa žlóm dólscjom omis usckho. Palen.

Apena, cioè allora, appunto. *Vindum.* Jole
ne dobro.

Jak ne bjeb iz dšil dobro rjev zpušil
Cemernu kad pušil usrećho náme krijl.
Gior.

Prém fadá, sčdom: Bješce ovi svetí Pa-
stignik ištóm od sedamdes godištaa. S.
Ben.

A penzillo, avverb., diceli di cose fatte con-
diligenza, e squisitezza. *Affabri.* Skladno.
Prıkladno. Jzyarino. Prípómpa.

Apertamente (copertamente. *Aperé.* Otvò-
reno. Ocitó. Bjelodáno. Odkryvénó. Nà
ocigled, Bezšćsiené.

Più apertamente comp. *Apertius.* Ocitnije.
Bjelodanije.

Apertissimamente avverb. superl. *Apertissimó.*
Nájbelodanije. Priotvòrenó. Nájocitnije.
Sc.

Apertissimo superl. *Apertissimus, a, um.* Náj-
otvorenij, nja, nije. Priotvòren, na, no.
Priocitnij, na, no.

Apertivo, et aprisivo, che hà forza, e virtú d'
aprire. *Apertius, nis, a, g.* Otvarajuuchi,
chja, chje.

Apertivo, ovvero, che si può aprire. *Adapertis-
lis, a, hoc le.* Otvoriv, va, vs. Neotvo-
riv, va, vo, che non può aprirsi.

Aperto adiet. Il contrasio di chiuso. *Patens,
nis.* Otvòren, na, no.

Mezzo aperto. *Semiapertus, a, um.* Poluo-
voren, na, no.

Più aperto comp. *Apertior, a, hoc us.* Otvore-
nij, nja, nije.

Aperto di colà, chesi chiude con la chiave, e
hà il coperchio come casse. *Reseratur, a,
tum.* Odklopjen, na, no. Otvòren, na,
no.

Apertura. *Apertio, nis, a, g.* Otvòr, dra.
m.

Apertura grande di terra. V. *Voragine.*
Apertura di terra per il caldo. *Hiatum, us.*
Škva, n a, n. Puklina zemljat.

Apertura delle fauci d'animali. *Faucium re-
seratio.* Razčegljusjenje, nja, n. Razglo-
bjenje od cegljusitij.

Apice. *Apex, cis.* Slovas, vza, m, g.
Sin' ad un' apice. *Usque ad apicem.* Do šćvra.

A piombino, diceli di cale adattate. V. A
pentello.

Apio erba. *Apicum, nij, a, g.* Ae, cf. i. Pe-
trija, sa, m. Prov. Nezná Ofo šćdje pe-
trija.

A poco, à poco. *Sapient.* Mallo po mallo.
Lakke. Polakko.

Apollo, nome d'huomo. *Apollo, nis, a, m, g.*

Apollo, ita. m.

Sloviarskih zvan Apollo

Maria ad soec pokrme, Min.

Apoplezia infermità di nervi, con privazione di
senso, e di moto. *Apoplezia, a, f.* Smártna
kápolja, tae, glje, f, g.

Apolla. *Data opera.* Návlaste. Namiscgljenor
Hotéchi. Hote. Vogl om.

Apostasia, rinnegamento di suo stato, e condi-
zione, e massime di fede, e religione. *Ap-
stasia, fca.* Odrećenje, nja, n. Odvarćenje,
nja, n. Odstápenje, nja, a. Odmernutje,
tja, n.

Apostasia di fede. *Avesta fide desessio.* Odreče-
nje od vjerre. Odvarćenje od prave vjerre.

Apostata, ribelle della fede, o religione. *De-
fectior, nis, m.* Odmernik, ka, m. od vjerre.

Jubiana Casarra odmetnika od vjerre, S.
Bened. Zatazajnik vjerre.

Apostatare, ribellarsi dalla Religione. *Defi-
cio, cis, feci, sum.* Odrećhite, rířamse,
ređsamse od vjerre. Odvárchise od vjerre.

Ostáviti vjeru. Zadržati vjeru.

Apostaticamente, da apostata. *Apostaticè.* Od-
mètno. Kákko odmetnik.

Apostatico nome adiet. d' apostata, bapostasia.
Apustivus, ca, um. Odmernicki, eka,
cka.

Apostema, V. Postema.

Apostemarsi. V. Postemare.

Apostemato. V. Postemato.

Apostolato dignità di Apostolo. *Apostolicus ho-
nor.* Apostólstvo, stva, n. Apostolska slavva.

Apostolicamente, avverb. da' Apostolo all' Apo-
stolica. *Apostolicè.* Apostolski. Na Ap-
stolsku. Na način od Apostola.

Apostolico adiet. d' Apostolo. *Apostolicus, ca,
cum.* Apostolski, ka, ko.

Apostolo. *Apostolus, i, m.* Apòsto, ita, m.
Slavanus obráčenje svetih Apostolaa.
Komal.

Appagabile, che può essere appagato. *Cui sa-
tisferi potest.* Zádovògliv, va, va. Ne zád-
ovògliv, va, vo: il contrario.

Appagare. *Satisfacio, cis.* Zádovògliti, glju-
jem, glišam. zádovòglno učiniti, ci-
nitim, cinitšam. Zamititi, sijvat, rířam.

V. Contentare. V. Satisfare.

Appagare le sue voglie. *Explores suas cupidita-
tes.* Ispuuniti svòja poželjiva. Zádovògliti
svòim požorjenštvom. Pogoditi svòim vo-
štjam. V. Adimplere il desiderio.

L' appagare. *Satisfacere.* Zádovògljenje,
nja, n. Zádovòglno, št, f.

Appagarsi. *Aquiesco, scis.* *Aquiescere in aliquo
re.* Zádovògliti se kò, št, sijvari. Samitise,
rijvamse, rířamse.

Appagato. *Satisfactus, a, um.* Zádovògljen,
na, no. Samijren, na, no. Nežádovò-
gljen, na, no, non appagato.

Appagatissimo. *Abundè satisfactus.* Prizádovò-
gljen, na, no.

Appagante, che appaga. *Satisfacens, usir.*
 Zádovogljunuchi, chja, chje. Zádovogli-
 tegl, glja, m. Zádovogljnik, ka. m. & il fem.
 Zádovogluiza, ze.

Appalcare. V. Palefare.

Appalcare, dare ad appalto. *Locare vestigalia.*
 Nájmiti tkomu defettine, zárline &c.

Appaltare, prender ad appalto. *Conductor ve-
 stigalia.* Nájmiti zárline u tkoga. Zakúpiti
 zárline, defettine &c.

Appaltatore, che prende ad appalto. *Conductor
 vestigalium.* Nájmitiegl defettinaa. Kúpat
 defettinaa. m.

Appalto. *Conductio vestigalium.* Zakup, pa.nu.
 Defettinaa &c.

Appannare, offuscar, come fa il fiato nello
 specchio, o simile. *Offusco, cat.* Pomaghlit-
 ci, gljuim, ghliofam. Navlácti, cívam,
 ciosam. Potmúcti, scivam, sciosam.
 Ovlácti, alti navlácti hákom, xivám,
 xiosam, appannare col fiato.

Appannarsi. *Offiscor, ris.* Potammietti, nij-
 vam, miosam. Navláctise. Potmúctise.
 &c.

L'appannarsi, l'appannamento. *Offuscatio,*
nd. f. Potammietti, nja, n. Navláctise,
 nja, n. col fiato solamente.

Che può appannarsi. *Quod potest offuscari.* Po-
 tamntv, va, vo. Nepotamntv, va, va,
 che non può appannarsi.

Appannato. *Offuscatus.* Potammietti, na, no.
 Nayuucca, éna, éno. Navlácten, na, no.
 solamente col fiato.

Apparato. V. Preparazione.

Apparato del Re. *Apparatus Regius.* Kraglje-
 va pripravva, illici pripravva.

Apparato di Camera. V. Scalliera di panni.

Apparecchiare. V. Preparare.

Apparecchiare l'armata. *Comparare exercitium.*
 Správití vojiskú.

Apparecchiare la colazione. *Apparare ientacu-
 lorum.* Správití ródok. Zgotóviti ródok, Go-
 tovím, zgotóviam.

Apparecchiare denari. *Expédire pecuniam.*
 Ugotóviti, pjenéze. Správití, skuppici
 pjenéze.

Apparecchiare il convito. *Infirare convivium.*
 Správití gozbu. Zgotóviti gozbu. Gotóviti
 gozbu, gotóvim, gotóviam.
Vodib. 3d. annu. Braazy ovih.
Gozbe. pjetilno. gntm. gotóvib. Razm.

Apparecchiare il companatico. *Facere obsequium.*
 Správití únok.

Apparecchiarsi, mettersi all'ordine. *Parare se.*
 Správitie, ghjamse, v. iosams. Pripravíta-
 ses pripravljamsé iosamsa. Stávitie u
 réd.

Apparecchiarsi al fuggire. *Parare fugam.* Sprá-
 vitie ná bjégh.

Apparecchiato. V. Preparato.

Apparecchiatore, chi apparecchia. *Preparator,*
ris. Správitiegl, Pripravítiegl, glja. m. & il

fem. Správitiegliza, ze. Pripravítiegliza,
 ze.

Apparecchio. *Apparatus, us, usi.* Pripravva,
 ve. f. S'otom pripravva nastij dafi, kúd iafje
 ná missu. Kom.
 Správa, ve. f.
Erabrenafu ote správe. Cim.

Apparecchio nobile. *Nobilis apparatus.* Gd-
 sposka pripravva. Plemenité správa.

Apparecchio da guerra per mare. *Apparatus
 classicus.* Moískóga dóz správa. Pomórske
 vojske pripravva.

Appareggiare. V. Uguagliare. V. Pareggiare.

Apparentare. *Affinitatem cum aliquo contra-
 bere.* Stifnuti rodtvo skjemgód. Urodjáci-
 tise, cijvatise, ciosamsé Urodbitise, bh-
 vamsé, biosamsé.

L'apparentare: apparentamento. *Affinitatis
 junctio.* Urodácenje, nja. n. Urodbitenje,
 nja. n.

Apparentato. *Affinitate junctus.* Urodjáctem,
 na, no. Urodbiten, na, no.

Apparente, falso. *Falsus, a, um.* Laxiv, va,
 vo. Nástitit, ta, to. Prikazójuuchi, x
 chje.

Apparente bello. V. Bello.

Apparentemente, in apparenza. *Spécie.* Pz-
 van. S' dvótnjem ístem. Uzánski. zdvo-
 ra. Ná izván.

Apparenza, sembianza quello, che appare.
Factus, ei. Oblicje, tja. n. Ltze, ta. n.
Gueopra vecchis vij, idoh. Ista ná gntm.
 Ra. Raz.

Slička, ke. f. Prikázá, ze. f. Obráz, za.
 m. Cin, cina. m.
Od Zarávija u gntm. ní nje dnoga. jk. cina.
 Ra. Raz.

Prikáz, za. m.
Sámi 109. gntm. íteeb prikázom. gntm.
 Bab.

Di bella apparenza. *Pulchra speciei.* Ljeepe-
 slikke. Nílle slikke.

Apparenza vana, come di cose, che si sognano.
Vana species. Tatáta prikázá, allíci prikázán,
 od prikázni. f.
Sítoe xiv. éovik, rázmi ízprázán
Skíp. bjequóvjeb. od tástinaa.
On pndobá, ják prikázán
Slička, mísa, sam, glá, zaminá
Káse gáslán. káaxé, i. krie.
Doogje, i. pceobje v. íer. i. nje. Pr.
 Gior.

Apparenza di huomo da bene. *Boni viri speciei.*
 Pékázá dóbra. Góvječka. Prikázá dóbra
 ciovječka.

All'apparenza mostra d'essere huomo da bene.
Frontem præfer boni viri. Po prilízi, illi pò-
 lízi, illa ítem káaxé. Dóbat ciovječka, Prik-
 kázá jelt dóbra ciovječka.

Apparenza, cioè fegge d'virtù in un giovane.
Species juvenis virtutis. Bilegh dófálté, illi
 dohodne kripósti.

Apparire,

Apparire; dimostrarlo. *Appari*, *er*. Prikazatiše, kazatiše, zadanše, kazatiše, xemiše, zofamiše. Pomisljatiše, gljatiše, gljofeje. V. G. Pomisljatiše, gomišja, more bre. Otvoritiše, nišivati, nišovati. Svanuti, vani, nuofam. V. Comparite.

Apparizione. *Apparizio*, *ni*. f. g. Prikazanje, nja. n. Pomisljanje, nja, n. Svanutje, tja. n.

Chi apparisce. *Apparere*, *ni*. e. g. Tkoše prikaziva. Prikaxujučije, ase, eše.

Cosa, che può apparire. *Quod potest apparere*. Prikaxiv, va, vo. Neptikaxiv, va, vo, ota che non può apparire.

Apparso. *Quid apparuit*. Prikazan, na, no.

Appartamento. *Edium pariter*. Stani, stana.

Appartamento di donne. *Gynaeum*, *cei*. n. Xénski, stáni. m. pl. Stán xénski, stán xénski, stán xénski.

Appartamento de' patti. *Padagogium*, *gi*. Dietinski stáni, overo. Státdjetnik.

Appartamento de' Giováni. *Ephebeum*, *i*. n. Stan, ilini stáni mladeti, ja.

Appartamento di sopra d'una Casa. *Domus superior*. Górgna stána od kucche, Górgni stáni. Górgni pod.

Appartamento di sotto. *Domus inferior*. Dógnil pod. Dógnil stána od kucche. Dógnil stán.

Appartamento delle Vergini; o zitelle. *Virginitium* *conclave*. Djevički stáni. Stán djevički.

Appetarsi, ritarsi in qualche luogo da parte. V. Ritarsi.

Appartenere. *Attiner*, *er*, *ni*. Pristojatiše, škola, škola, škola. Gljati škogod škoga. Padati škogod škoga. Učelici škoga, Tifli, škoga. Tifliškogogod, Tifli, škoga.

Appassionare, travagliare. V. Affanare. V. Affliggere.

Appassirsi, dicesi di fiori, erbe, o frateri. *Flavesco*, *er*. Venući, non, vėnuofam. Vėhnuti, hnem, vėnuofam. V. Ammosciare.

L'appassirsi. *Flavescere*. Uvchniatje, tja. n. Vėhnutje, tja. n.

Appatito. *Passus*, *er*, *sum*. Uvchnut, ta, to. V. Ammosciare.

Appellare, nominare. V. Nominare, Appellare, comandar. *noos* giudice. *Appello*, *er*, *ni*, *sum*. Pozvatife, zivamife, zvošamifed škoga, škoga. Appello al Papa. Pozzivamife prid Pápu. Utechife starišmu sidu.

Appellazione. *Appello*, *sum*. Appetarsi. *Appetere*, *er*. Pozvanje, nja. n. Utjecenje, nja. n. Razmurska, razmurska Pristojaju. Pozov, pozova.

Ammettere l'appellazione. *Recipere appellatio-*
nem. Primiti pozvan. Braniti pozvanje.

Ribbuttare l'appellazione. *Reicere appellatio-*
nem. Odvratit, ili Noprimiti pozov.

Appena. V. A. pena.

Appendere, appiattare alle forche. V. Appiccicare.

Appendere, attaccare in alto. *Appendo*, *er*. Objesiti, scijem, sfosam. V. Vješati, scjam, vješćofam.

Appendere qualche cosa al muro. *Ad parietem aliquid appendere*. Objesiti škogod škid, škid, škid.

Appendere qualche cosa ad un chiodo. *Clavo suspendere aliquid*. Zaditi škid, zadjeti, zadjevati, dlošam. Naviknuti na čjavo.

Appendice. *Appendix*, *er*. f. g. Nadomestak, aka. m. Pristavak, vka. m. Prilozak, xka. m.

Appeso. *Appensus*, *er*, *sum*. Objescen, na, no, Zadiven, era, eno.

Star appeso. *Pendens*. V. Vješati, scjam, sfosam.

V. Pendere.

Appennino monte celebre. *Appenninus*, *ni*. Appennin, na, m. Appenitske planine.

Appellare, exhortare la peste. *Pessilantiam facere*. Okuxiti xujem, xiošam. Kuxiti, xim, xiošam. Otrvati Kuggóm, Trujem, strovošam. V. V. Okuxivati, vam, vóšam.

Appetarsi, contrar la peste. *Pessilantiam contrahere*. Okuxitiše, kujemife, xiošamife, Otrvatiše Kuggóm.

Appetato, infettato di peste. *Pessilantia laborans*. Okuxen, na, no. Nėnuočjan od kugghe. Kuggóm otrovan. Kuxni, tra, no. Et il fort. Kuxnik, ita. m.

Esser appetato. *Pessilantia laborare*. Bolliti Kuggóm, ili od kugghe.

Appetibile. V. Desiderabile.

Appetire, desiderare. *Appeto*, *er*. Xuxjeti xudim, diošam. Poxdjeti, xudimem, diošam. Keltjeti, hji, sfosam. Poxelietti, xelijvam, sfosam. V. Bramare. V. Desiderare.

Appetito, voglia, o passione. *Cupiditas*, *er*. Poxuda, do. f. Poxudjenje, nja. n. Xeglja, gje. f. Poxegljenje, nja. V. Brama.

Appetito disordinato. *Expenda cupiditas*. Pohitpa, pe. f. Nagloxeglja, gje. f. Nagloxeglnos, si. f. Nagloxegljenje, nji. n. Bėzredna poxuda. Nėredno poxudjenje. Smaghnutje za cijem. Škba, koja smaghnutje za cijem.

Alti otrovan banda zšba. *Ku za svaybjom rāpou smaghnit*. Ošm. Raffrenare gli appetiti. *Cotidere cupiditates*. Uštaviti, Ušprėghnuti poxude. Uztėghnuti pohotjenja.

Lasciarsi vincere dalli appetiti. *Partis cupiditatibus*. Pridattis pohotjénstvom. Spáslá-nise paxegljenim. Dátse à obláa naglozegljenia. Dátse vládati póxudam. Spáskitise, illi pústitise pohotjénstvom.

Appetito, desiderio di mangiare. *Cibi cupiditas*. Smásc, sei. f. Póxuda ód jelsc. Glád, da. m.

Mangiar con appetito. *Cum voluptate cibo vesci*. Sladko jesti. Smáscno jesti.

Huono di buon appetito. *Cibi gaudere*. Dobré smáxi. Slatkójegije, gije. f.

Perder l' appetito. *Cibus fastidire*. Izgubiti smásc. Marzittina jestbiska.

Aguzzare l' appetito. *Cibi cupiditatem excitare*. Dráxiti smásc. Probúdití xáglju ód jelske. Podzeczí glád.

Acquistare l' appetito. *Favum absonare*. Stecchi smásc. Stecchi xéglju ód jedénja.

Appianare, far piano. *Complano, nas*. Rávniti, nim, niolam. Izrávniti, vgnbjem, illi nijvam, niolam. Srávniti, vgnbjem, illi nijvam, niolam. Razrjébiti, hgljvam, niolam.

Scheda praveja pta

Dá razrjébiti, i obrijiti. Osm.

Ijednáci. Jednáciu, ciolam. Ujednáci, cújem, illi cívam, ciolam. Sjédnáci, óim, ciolam. Izrávniti, vam, niolam.

Plus ignavit sibi iardnosi

Dá sibi ódo na quib páda. Ps. Gior.

Appianare un poco. *Partim complanare*, Párávniti, nijvam, niolam.

Appianare molto. *Nimis complanare*. Izrávniti, nijvam, niolam.

Finir d' appianare. *Complanare*. Dorávniti, nijvam, niolam.

Appianamento, l' appianare. *Complanatio*, m. f. Rávnjenje, nja. n. Sjédnáčenje, nja. n. Porávnjenje, nja. Dorávnjenje, nja. n. f. n. d.

Appianato. Part: pasc. *Complanatus*, a, am. Spávgnem, na, no. Sjédnáčen, na, no. Dorávgnen, na, no. Izrávgnen, ne' sensí sudeti.

Appianato, cioè piano, che hà la superficie piana. V. Piano.

Appianatore. *Complanator, vis*. Rávniteglja, m. Izrávniteglja, glja, m. Li tem. Rávnitegliza, ze. Izrávnitegliza, ze. f.

Appiccare. V. Nascondere.

Appiccarsi. V. Nascondersi. V. Agguattarsi.

Appiccamento, l' appiccare. *Suspendium*, m. n. Objesčenje, nja. n. Vjesčenje, nja. n.

Appiccare, & impiccare, punir col supplicio della forca. *Suspendo*, dis. Objesiti, glijem, niolam. Vjesjati, sejam, ófama. Umoriti zánclzom.

Primum caelum vult gressu

Dáste dješis s' sváda d'bro

J zánclzom sebbe umori. Palma.

Appiccare, attaccare. V. Appendere.

Appiccare, per il collo. *Corvix suspendo*.

Objesiti za vrat. Zamaknuti vrat tkómu, zamiccem, niolam.

Ná d'šis óspé, pás ódajésci

Kjém sam sebbi vrat zamaknuo. Palma.

Appicare per i piedi. *Pedibus suspendere aliquem*. Objesiti tkóga za nóghe.

Appicare uno con la testa ingiù. *Suspendere aliquem inverso capite*. Objesiti tkóga slarmoglavvo.

Far che uno si appicchi da se. *Ad laqueum quempiam compellere*. Ušillovati tkóga dáte objesi.

Appicarsi. V. Suspendere. Objesitise. Vjesjati. Zamaknutise, mlacomsé, alli kgnjvamse, zamaknuóansé, alli zámaknuóansé.

Appicarsi per attaccarsi. V. Attaccarsi.

Appicarsi per aggrapparsi. V. Aggrapparsi.

Appiccato. *Suspendiofus*, a, am. Objesen, na, so návéscajegh.

Degno d' esser impiccato. *Laqueo dignus*. Objescognák, ka. m. Dóštoja vjesjázla.

Colui, che sta appiccato. *Pondens*, vis. c. g. Vjescechi, chja, chle. Objescensk, ka. m. Objescognák, áka. m.

Appigionare, cioè dar a pigione. V. Affittare.

Appigionato. V. Affittato.

Appigliarsi, attaccarsi. *Prepro*, a. Hítatse, támsé, tófamsé. Uhititise, tjjvaróse, tiolamsé. Prihítitise, hitamsé, tiolamsé. Darzattise, xijmsé, xófamsé. Prítatise, mamsé, niolamsé.

Cibula zláca vish zánna árglja usrijma. Ra. Glja.

Appigliarsi ad un ramo d' albero. *Ramum prehendere*. Uhititise za pránu; Hítitise gráne; Prihítitise, hártamsé niolamsé.

Appigliarsi al partito più numeroso, cioè seguirlo. *Il partito più numeroso*. *Segui majorem numerum*. Darzattise s' vecchjam sránom.

Appigliarsi al Consiglio salutare. *Sequi consilium salubre*. Darzattise spásiena svjetta. Prigárliti svje korišnij.

Applaudire, lodare. *Plaudo*, dis. Pohválii a glijem, niolam.

Similis homo sargbu ópovam

Ni Chjábham uspahadi. Pal.

Hválii, lim; niolam. Klihavati s' hváloni; kajem, vófati, Sláviti tkóga, vóm, niolam.

Soak Bonyega stin slavi

Pijšni u dváta sváknu pojé. Pal.

Applaudite battendo con le mani. *Plaudere manibus*. Pletkati rukámi Udrieti s' nákom rúku.

Od rádešti: žán perláno
Ríjke udriješ , rákom ráku . Gior.
 R23.

Applaudito, lodato. *Plausus exceptus*. Hval-
 gjen, na, no. Sláugjen,
Ab ten jásam mšáax ovi

Appláulo, cioè lode. *Plausus*. Glafovíta
 kvála. Slárna víkka
Gov pús nébba sláoms víkka . Palma .
 V. Lode.

Applauso con battere le mani *Plausus*, *ut m.*
 g. Vesselo pleskánje, nja. n. Klískovánje,
 nja. n. Udiránje ráke á ráku.

Esfer applaudito. V. Lodato.

Applícare, attendere. *Dare operam*. Nást-
 jati, stóim, stójosam. V. G. Nástjati
 ná knighe. Pómnići várhu znánja, v-
 áru pólála 'od knučije &c. Dattile ná
 sfo. Postáviti své xéglje á sfo.

Sve svée uglje pšavila
Bjásce kóhje zomátti.
Mááza kóga Gc. . . . Mand. Ban.

V. Attendere
 Applicare, accostare una cosa ad altra. V.
 Accostare.

Applicare, assegnare qualche cosa. V. De-
 stinare.

Applicare, assegnare il denaro per le mili-
 zie. *Militibus pecuniam determinare*. Odré-
 diti pinéze zá vojniké.

Applicare, l'entrare in aiuto de poveri. *An-
 mos census pauperibus determinare*. Uloxitti
 dohodke á pómooch ubóštva. Odtácti
 dohodke svoje ubožtva.

Applicare l'unguento alla ferita. *Vulnere un-
 guentum applicare*. Privići potnás ná ran-
 nu, privjati, violam. Postáviti pomás
 ná ranau, postávgljam, pšaviosam.
 Applicare il sacrificio per li morti *Facere
 sacrificium pro mortuis*. Namáñiti posvetilífete
 zá marteve. Priktjati posvetilífeta zá már-
 tve.

L' applicare - P' attendere. *Applicatus*, *nia f.*
 Nástjanje, nja. n. Pómgnja, gñe. f.
 Pómgnénje, nja. n. V. Attezzione.

L' applicare - P' assegnare. *denari* , o altro per
 qualche fine. V. Destinare.

Applicarsi, occuparsi in qualche cosa. V. Oc-
 cuparsi.

Applicato, attento. *Attentus*, *a, um*. Póm-
 niv, va, vo. Póman, mana, mno.

Applicato, assegnato. V. Assegnato.

Applicato, posto appresso. *Adiunctus*, *a, um*.
 Pristávgljen, na, no. Prídruppen, na,
 no.

Appoggiare, accostare una cosa all' altra,
 che la sostenga. *Admoovere*, *vi, vii, tum*.
 Prislóniti, slágnám, niólam. Naslonit-
 ti, slágnám, niólam. Naklonitti gnám,
 niólam. Príklonitti sfo-k' cémq.

Appoggiare la testa al braccio. *Cepus baschis*

admoovere: Podatnitife, mivjatanfe, stáno-
 samfe, Naslonitti glávu ná lákat.

Ná skás ráku svú násloni;

A ná ráku placno líze. Mand. Gior.

Podapryéti rákom glávu. Ugdáratí glávu
 ná rázi.

L' appoggiarsi. *Admoove*, *vi, f.* Naslognjé-
 nje, nja. n. Naklognénje, nja. n.

L' appoggiarsi. *Inhiber*, *teris*, *zui*, *sum*.
 Naslonitife, slágnámfe, niólamfe. Na-
 klonitife, arklágnámfe, niólamfe.

Appoggiarsi al bastone. *Inniti baculo*. Nas-
 lonitife ná sfoap, Podapryéti sfoapom.
 V. Bastone.

Appoggiato. *Nixus*, *na, xum*. Naslognot,
 na, no. Pódapart, pát, ma. Naklognot;
 ná, no. Prislógnen, na, no.

Ter naslognen tá sfojéchi

Kód vífokka kítma cédna. Palma.

Appoggio, cioè loccorcio. *Amulium*, *lij*. Pód-
 pomooch, mochi. f.

Appoggio, come di fedia, o cosa simile.
Falxum, *eri*. Náslón, na, m.

Appoggio, sostegno, accio qualche cosa non
 caschi. *Falcrump*, *eri. n.* Pódpor, óra.
 Zástava. ve. f.

Appollonia nome di donna. *Appollonia*, *sig*.
 f. Polónia, e. f.

Appontare, appuntare far la punta. V. Aguz-
 zare.

Appontare, cioè attaccar con ago. *Leniter
 assuere*. Záditti ighlóm Príhitiiti ighlóm.
 Príbósti, bašdam, bólam.

Appontato, cioè attaccato leggermente con
 l' ago. *Leniter assutus*. Príbóden, éaa,
 éno. Zádívén, éna, éno.

Appontato, appuntato, che ha punta. V.
 aguzzo.

Apporre, por di sopra. *Appone*, *si*. Nadstá-
 viti, ugljam, violam. Navarchi, namec-
 chjem, rgólam.

Appoze, incolpare. V. Incolpare.

Apposti toccar il punta. *Rem acu tangere*.

Dotizati, com, zosam. Dostéchi, sixem,
 ségošam. Dostégnuti, sixem, éghnuošam.
 Dohittiti, itam, tiólam. V. Accorgerti.

Apportare, recare. V. Recare.

Apposta, appollantare. V. Srientovente.

Appostare, cioè osservare. V. Osservare.

Appostare, star in agnato. V. Aguatate.

Appostato, aguatato. V. Aguatato.

Apposticcio. V. Posticcio.

Apprendere per prendere. V. Pigliare.

Apprendere per conoscere. V. Conoscere.

Apprendere imparare. V. Imparare.

Apprendere un poco. *Aliquantulum discere*.

Ponaućiti, ciólam. Poućiti, ciólam, il
 presente, Ućija.

Apprendibile, che può essere appreso. *Adi-
 scibilis*, *le*. Naugliv, va, vo. Ućliv,
 va, vo. Ućiv, va, vo.

Apprestare, accostare. V. Accostare.

Appre-

Appressarsi, accostarsi. V. Accostarsi.
 Appresso, vicino. *Apud*. Blizu col Gen.
 Kod. U3 coll. rec.
On nasloğan tšj sojčebj
Kod vsohka kizna cčana. Palm,
 V. Accanto. V. Vicino.
 Appresso di me, cioè: casa, che te ho. *Apud*
me. Pri meni.
 Appresso qualcuno, nell' animo di qualcuno
Apud aliquem. Prid kjem. V. G. Vele-može
 prid krájljan. Può molto appresso il
 Rč
 Appresso di me; vicino a me. *Apud me.*
 Uzáme. Kod menne. Blizu menne. kón-
 vovane
 Appresso di lui; vicino a lui. *Apud illum.*
 Uzán. Kod guęga. Blizu guęga. Kón
 guęga.
 Apprestare. Vi. Apparecchiare.
 Apprezzamento. V. Prezzo.
 Apprezzare. V. Stimare.
 Approdare; venir a riva. *Appello; is, appar-*
li; pufsum. Uhititi kráj, Hitana, tšj-
 iam
Ed andč kráj xuzdjeni
Uhitit Cr. Ra. Gl.
 Dócht u lúku. Dócht ná kráj mora
Tar s' mltęgdánjem guma dęgltę
Ná kráj mora naprditi. Osm.
 Doprijeti ná kráj. Osvóitti kráj. Dohitti-
 tise kráj. Stápiet ná xále
Ná Franackę stepi xále. Mand. Gior.
 Broditti k' kráju.
A' dč bródi k' xálom krajn
Ná očk xáz' i b' grád Vđt. Osm.
 Uvęstise u lúku.
U šaręga lúku gráda
Haslar Aga uvęstę. Osm.
 Appropitarli, prevaleri. V. Prevalerli.
 Appropriare, far proprio, usurpare. V. Usur-
 pare.
 Appropriarsi una cosa. *Vendicare sibi aliquid.*
 Pósvętt, pósvazjam, svoiosam; Osvó-
 tit, osvazjam, iosam. Uzętt sebbi. Pó-
 sjętti sstęgód, zedam, seosam.
 Appropriamento, *Vendicatio; m. f.* Pósvóje-
 nje, nja. n. Osvójenje, nja. n.
 Appropriato. *Vendicatus; a, tum.* Pósvójen,
 na, no. Osvójen, na, no.
 Appropriatore. *Vendicator; ris. m. g.* Osvóit-
 tegl, glja; m. Pósvóitegl, glja. m. Pó-
 sjędnik, ska. m.
 Appropriatrice. *Vendicatrix.* Osvóitegliza, ze.
 f. Pósvóitegliza, ze. f. Pósjędnica, ze. f.
 Approssimare. V. Accostare.
 Approssimarsi. V. Accostarsi.
 Approssimato. V. Accostato.
 Approvare. *Comprobo; a, s.* Potvarditt, dju-
 jem, diosam. Pohváltiti; hvaghujem, tšj-
 osam. Hvátri, ilm, iosam.
Sárgbu vřvoinu
Ni Čbjáčkomu nepóvali. Palm.

Podpřatife, scđjemse, sofantse. ná. sčđ.
 Freq. Pevvaghliati. Pohvaghvati, vam,
 vosam.
 Approvazione. *Approbasio; m. f.* Pohváthje-
 nje, nja. n. Póvardjenja, m. a. n.
 Approvato. *Approbatu; a, tum.* Potvardjen,
 na, na; Pohvaghjen, na, no. Anche To-
 guifca il contrario. Nepohvaghjen, Nápoh-
 tvardjen. V. Autenticata.
 Più approvato. *Magis approbatu; s.* Potvadže-
 nij, nija, nije. Najpohvaghjenij, nija, ije.
 Semmamene approvato. *Valde probatu; s.* Pó-
 pohvaghjen, na, no. Najpóvardjenij, nia,
 nije. Najpohvaghjenij, nija, ije.
 Approvatore. *Comprobator; m. f.* Pohváltitegl;
 glja. m. Potvarditegl, glja. m. Pó-
 hváleehi, čha, čhie.
 Approvatrice. *Probatrice; f. h.* Pohváth egli-
 za, ze. Póvarditegliza, ze.
 Cosa, che si può approvare. *Quod potest com-*
probari. Pohvaliv, va, vo. Nepohvaliv,
 va, vo, che non può approvarli.
 Appuntare, per determinare. V. Determina-
 re.
 Appuntare, attaccar con punsi. V. Apponta-
 re.
 Appuntare, per aguzzare. V. Aguzzare.
 Appunto. *Plane.* Prem. Upráv.
 Appontellare, porre pontelli. V. Pontellare.
 Appuzzare, render puzzolente. *Fetore inficere.*
 Osmraditi, dujem, diosam, Osmradjeti,
 djujem, diosam. Ogadditi, djujem, dio-
 sam. Usmradjeti, Freq. Osmradhivati.
 Usmarghivati. Ogadhivati, vam, vosam.
 L' appuzzare, l' appuzzamento. *Fetore infi-*
cere. Osmradjenje, nja. Usmradjenje.
 Ogaddjenje. Osmradjenje, nja. n.
 Appuzzato. *Fetore inficetus.* Osmradjen, na,
 no. Usmradjen, na, no. Oshavghjen.
 Ogaddjen, na, no.
 Appuzzatore, chi appuzza. *Fetore inficium.*
 Osmraditegl. Ogadditegl. glja. Osmradec-
 chi, deehja, čhie.
 Appuzzatrice. *Fetore inficium.* Osmraditegliz-
 za, ze. f.
 Aprico, essicato, esposto al Sole. *Apricus; a,*
tum. Přema dúnau. Ná přisóju. Ná přispl-
 kli.
 Aprile, mese dell' anno. *Aprilis; lis. m. g.*
 Traavan, vna. m.
 Di Aprile adietro. *Aprili; Č. hoc le.* Traavan i
 na, no.
 Aprimono, l'atto d' aprire. *Apritus; m. f.*
 Otvorenje, nja. n. Razvorenje, nja. n.
 Aprire, schiudere, disserrare. *Apris; ris,*
rui, tum. Otvoritti, otvorám, iosam.
Rájsk otvriti gljudom dvęru. Palm.
 Otváriti, otvarám, iosam. Freq. Ráste-
 pátit, pačhjan, iosam y proprio degl'
 arigli, ó zampe d' uccelli, ó fiere.
Nótko od Orla, gránfo od Čjaplję.
Rástepečija mješiti štępa. Osm.
 Aprire

Aprire bene, cioè affatto. *Adaper'o, ris. Raz-*
tvorititi, rastvorám, riosam.
Ná izhdá gngón sújéi rá 3póra
Sveo ljepote ké è gnem sjaju
A sui varfi Durbja, i góraa
Sujeetika zrákom zlaasai sjaju. Palm.
L'aprire affatto *Adapertio, nis. f. g. Rastvort-*
nje, nja, n.
Cola, che si può aprire. *Adapertis, & hoc les*
Otvoritv, va, vo. Rastvortv, va, vo. Neo-
tvoritv, va, vo. Nerastvortv, va, vo,
 che non può aprirsi.
Aprire la bocca spalancandola, *Pandere fau-*
ces. Rastcegljiviti, gljiviti, gljivamse, gio-
samse. 3jatti, 3jam, 3jiosam. Rastvo-
rititi ústa. Razglobiti, glaabam, biosam
ústa, alli cegljati.
U gnekjehu praafecja villa
Vucju ceglju: tko rá 3glaaba. Osm.
L'aprire la bocca spalancandola, *Faucium aper-*
tio. Rastcegljiviti, nja, 3janje, nja.
Aprire con chiave, *Rasero, a. Otvoritv,*
vorám, riosam. Odkljucjati, cjaavam,
ciosam. Odklopitti kgljucem, klaapan,
ploram. Odvarnutti vrata, spremizu &c.
nijvam, nuosam.
L'aprire, ò aprimento nel detto senso. *R-*
seratio, nis. f. Odkljucjanje, nja: n. Ot-
vorjenje, nja, n.
Apprire cosa, che hà la Vite. *Aperire Od-*
varnutti, odvartám, nuosam. Odvitti,
vijam, odviosam.
Aprirsi, il contrario di chiudersi. *Aperiri. nis.*
Otvoritvise, otvartám, riosamse. Rastvo-
ritvise, vorámse, riosamse.
Aprirsi, inteso di cosa che si fende. *Debisce,*
suis. Ráspuknutise, nujemse, nuosamse.
3jatti, 3jam, 3jiosam. Razjep use, pá-
vamse, ploram. Puzati, zám, zaosam.
Puknuti, puzám, nuosam.
L'aprirsi, o aprimento di cosa, che si fende.
Debisce. Ráspuknutje, tja, n. 3janje,
nja, n. Puknutje, tja, n.
Aprirsi d'una nave in Mare, scampagnarsi.
Ráspuknutise, vamse, ljosámse.
Aprirsi, inteso de fiori, e simili. *Hiso, f. nis.*
Rastvortvise. Otvoritvise, otvortámse, ot-
voriosámse.
Rumenasá rúsa. ovprá. Osm.
Aperto, il contrario di chiuso. *Aperitv, a.*
um Otvoren, na, no. Neotvoren, na, no.
 non aperto.
Aperto affatto *Adapertv, a, um, Rastvort-*
ren, na, no.
Aperto con chiave. *Rasero, a, um. Odkl-*
opitti kgljucem. Odkljucjan, na, no.
Apperto di cose, che si fende. *Debisce, nis.*
Ráspuknuti, ta, to. 3jajuuchi, chja,
chje.
Apritivo adiect., che hà virtù di aprire. *Ape-*
riandi nis. habras, Otvortochi, chja, chje.

Setò imá mooch gá otvoritv.
Apritore, colui, che apre. *Aperitv, nis. m.*
Otvoritvitegl, glja. m. *Rastvortvitegl, glja.*
 m. **Otvortajuuchi** e **chja**, chje. *L. item. Ot-*
voriteglza, zc. Rastvortviteglza, zc.
Apritura, V. **Apertura**.
Aprorogio. *Ad rem, Podobno Prikladna. U*
mjestu. V. G. Rjécje u mistu slozio. Há
 parlato a proposito.

A **Quario uno delli segni del Zodiaco**. *Aq-*
uius, risi, Vodensk, ka. m.
Aqueo, ò aquatile. *Aquatilis, le. Vodognák,*
áka. Vodognaccja, ce. f.
Aqueo, *Aqueus, a. m. Vodens, dena, deus*
Aquedoato. *Aqueductus, nis. m. Vodotocje, qa.*
Aquila Città d' Abruzzo. *Aquila, le. f.*
Aquila, insegna militare dei Romani. *Aqui-*
la, le. f. Orlov stjégh. Ná mjesáto orlovieb
stjéga s'vode Bogga približno ná krism. S. Ben.
Aquila, uccello notissimo. *Aquila, le. f. Qra,*
stla. m. Qral, ósla. ra.
Komár s' Oslom, á mrdú s' Lavom.
Vik poroda ná t'zode. Osm.
Aquileja, Città principale nel Friuli. *Aquile-*
ja, eis. f. Aquileja, je. f.
Aquilino, nome possess. d' Aquila. *Aquilinus,*
na, um. Orlov, va, vo.
Aquilone, vento setteentrionale. *Aquilon, nis.*
m. Sjever, ra. m.
Negb s'vare aní, k'lam od loda.
Stavi sjever kiga smarzne. Osm.
Aquilonare. *Borealis, le. Sjeverni, na, no.*
Nuslu Tuzgi izcaznuje
Sjeverneim 3vó 3de priete. Osm.
Aquilotto, sglivolo dell' Aquila. *Aquilus pul-*
lus. Orlov, chja. m.

A **Rabescamente**, cioè all' Araba. *Arabice.*
Arabski, Na **Arapski**.
Arabesco, sorte di pittura a foglieame fatta nel-
 l' Arabia. *Pisura Arabica. Arapsko slikova-*
nje. Zvjestje upijano na Arapsku.

Definizione.

Sud prafine raavoi, i k'le
Sujeetan mrámor Bez biljaga:
3lav od s'vaze gbi 3avije
Varb mrámorna gorij snjéga:
I pá g'ndom pisce izvite.
Cistim zrákom vjénze, i k'itte. Man.
Cior
Arebesco, & **Arabico** nome possess. di Ara-
 bia. *Arabicus, ca, com. Arabski, ka, ko*
Odissat'chjo panni Osmáns.
Dimava oblako micsivaga
 I g'ojdo

I garijeshje bəz priškānja
Lūzi Arapki na šio egzāna. Gioi.
 Mand.
 Arabia, regione nota. *Arabia*, s. f. *Arāpki*
žemlja.
 Arabia felice. *Arabia felix*. Rōdna Arabia.
 Arapika žemlja obična, alliti phts. Ce-
 štita Arabia.
Rasvna žemlja, kotā pozj
Pis cestitē Arabie. Palm.
 Arabo, nome gentile d' Arabia. *Arabi*, is.
 Arāp, ppa, n.
Arapate u g' grib cēho
Tri ispučho trikrat štala. Osm.
 Arāpīn, n.
Zaravā hāpze Arapim
i Gūbān ad isfāci. Osm.
 Arago. V. Rugno.
 Aragona Città, e Provincia di Spagna: *Tara-*
co, nis. f. g. Aragona, ne. f.
 Araldo, colui, che porta le distide delle batta-
 glie, e le conclusioni della pace. *Pecialis*,
 is. m. *Navještnik*, ka, m. *Glasnik*,
 ka, m.
 Araldo di pace. *Nuncius pacis*. *Mira* *Gla-*
snik: *Navještnik* od mira.
 Araldo di guerra: *Belli nuncius*. *Bojri gla-*
snik. *Navještnik* od boja. *Požovnik*,
 ka, m.
 Aramento. V. L' arare alla voce Arare.
 Aranceto, melangoloso, luogo dove sono pian-
 tati molti aranci. *Solum aurantijs conium*.
 Naranciste, štā. n.
 Arancio pomo. *Mashum aurum*. *Narāncja*,
 rje. f.
 Arare, sempare la terra col vomere. *Arā*, ar.
 Oratti, drem, oraofam. Uzoratti, uzbrem,
 ūzoraofam.
Er što uzor žā dān pluggam
S' opebinomaje brānce dōša. Osm.
 L' arare, aramento. *Aratio*, nis. f. g. Orānje,
 nja. n.
 Tornar ad arare. *Iterum arari*. Prioratti, rem,
 prioraofam.
 Il tornar ad arare. *Iterum aratio*. Priorānje,
 nja. n.
 Arar tutto. *Perare*, ar. Dooratti, rasvam,
 raofam. Razoratti sve kolikō.
 Arare in cima, cioè nella superficie. *Summa-*
tim arari. Oratti pō skorāpu.
 Arare a fondo. *Alto fulcare*. Dubokko oratti.
 Arare intorno. *Circumare*, ar. Oberatti,
 rasvam, ōboraofam.
 Arar sotto. *Subare*, ar. Podoratti, rasvam,
 raofam.
 L' arare sotto. *Subaratio*, nis. f. Podarānje,
 nja. n.
 Da arare, atto ad arare. *Operari*, a, um.
 Orni, na, no.
Štrōna Gēsa prīm nemilla
Pō nochnom lude mrāku
Oruē vā zaplānā. Palm.

Arativo, che si può arare. *Aravilia*, & *be h-*
Orauchi, chja, chje.
 Arato adier soleato coll' aratro. *Aratus*, a,
 um. Orān, āna, āno. Uzorān, āna,
 āno.
 Non arato. *Ineratus*, a, um. Néorān, āna,
 āno.
 Arato la seconda volta. *Iterum aratus*. Prio-
 rān, āna, āno.
 Aratore, quegli, che ara. *Arator*, rsi. Orāc
 ācja. m. Rztāgi, gija. m.
 Aratorello dimin. *Aratorulus*, si. Oracich,
 cchja. m.
 Aratro, & arato, stromento da lavorare la
 terra con buoi. *Aratrum*, tri. n. Rallo,
 lta. n.
S' Dobrom kēbbi nā dān ovi
Texāk žā tēb dā abiti
Pepjetovāšič žā volovi
Tēško rallo zvjērijem kēti. Dubr.
 Aratro di più paja di buoi. *Aratrum multiplici-*
jugo. Plūgh, gga. m.
Er što uzor žā dān pluggam
S' opebinomaje brānce dōša. Osm.
 Cavar qualche cosa coll' aratro. *Aratro effu-*
re. ūzoračā, rasvam, raofam. ūzkopati,
 alli ign, eti rallo m šlogodi.
 Cavato coll' aratro: *Aratro effusus*. ūzoračā,
 āno, āno.
 Il ferro dell' aratro, cioè il vomere. *Vomer*,
 rsi. Lemisc, lca. m. Raznik, rka. m.
 Ornogvōrdje.
 Il dentale dell' aratro. Plāz, za. m.
 Manico dell' Aratro. *Aratri manubium*. Ral-
 lica, ze. f. Drrak od ralla.
 Arazzeria quantita d' arazzi. *Arabicorum*
peristromatum vii. Vēzāa izakānjeh mnd-
 štvo.
 Arazziete, artefice d' arazzi. *Arabicorum*
peristromatum Artifex. Tkālaz od priškāa
 izveezjenjeh ūzhitritegl od vēzāa izakā-
 njeh.
I solike sliene slikke
Tkālaz bišči spōm podā. Osm.
 Arazzo, panno tessuto a figure. *Auleum Ara-*
baticum. Vēz izakāni. Svitāa Slikke izac-
 kāna.
Pokrijanje sē sječb štānā
Svila zlatom izpignena
U rāzlike slikke tkāna. Osm.
 Descrizione.
I solike sliene slikke
Tkālaz bišči svenm podā
Da nō sāmō spak milike
Pozna od Vitez i Pojvodan
Nase u svenm jst biljezē
Od istine tji gledaj
Dabi rokko, vrepca šiezi
Buccē sjudstov, kēni igāju. Osm.
 Arazzo, Città di Flandra, dove si fanno li
 arazzi.

aratai. *Arrebatum*, si. n. Aráz, zza. m.
 Arbellola, e Città della Dalmatia. *Arbs, bis*, f. Ráb, ba. m.
 Di arbe, possess. Rabski, ká, kó.
 Di arbe gentilitio. Rábgljanin, na. m.
 Donna arbegiana. Rábgljanka, ke. f.
 Arbitrare, pensare, stimare. *Arbitror, rapis*. Sáditi, dim, diosam. Mnitti, nijm, niofam. Sezjéniti, szjeenim szjéniosam. Mísliti, mislím, liosam.
 Arbitrato, cosa giudicata dall' arbitro. *Arbitratus, ta, tum*. Suudjen, na, no ód dobrjeh gljádij.
 Arbitrario aggett. pertinente ad arbitrio. *Arbitrarius, a, um*. Povóglni, na, no. Sétóse moxe ná jedán, i ná drugh' nácin ucinitti.
 Arbitro sostan. giudicio d' arbitri. *Arbitrium, rij, n.* Súd dobrjeh gljádij.
 Arbitratore, che arbitra, ó giudica. *Arbiter, tri*. Sádaz obraani. V. Arbitro.
 Arbitrio, cioè volontà. *Arbitrium, rij, n.* Hotjénje, nja. n. Vóglja, glje. f. Htjénje, nja. n.
 Libero arbitrio. *Liberum Arbitrium*. Slobódna Vóglja. Slobódno hotjénje. Povóglja, glje. f.
 Arbitrio, autorità, potestà. *Potestas, tis, f.* Ulásit' sti. f. Oblásit, sti. f.
 Arbitro, propriamente giudice eletto dalle parti. *Arbiter, tri, m.* Sádaz obraani, Dóbar evojék. V. G. Spástimofe ù dobre Gljúde. Poniamo la controversia in man degli arbitri.
 Arbore. V. Albero.
 Arboscello. V. Arboricello.
 Arca, cioè cassa, ó simil vaso. *Arca, ce, f.* Skrigna, gne. f. Sprenmiza, ze. Pomicna sprenmiza.
 Arca di Noe. *Arca Noetica*. Korábglja Noémova. Pláv záklopna Noína. *Sred záklopna ruardé Plávi Sabraagneni sámó bjébu*. Palm.
 Arca del Testamento. *Arca faderis*. Arka, ke. illi Arka ód Zákona. *Táj Zákona izabraanjeb Arka soetta bij braagna*. Palm.
 Arca, cioè avello, ó sepolcro. V. Avollo.
 Arcade, nome gentile d' arcadia. *Arcas, dis, f.* Od Arkadie. Arkád, da. m. Arkádianin, na. n.
 Arcadia Provincia della morea. *Arkadia, a, f.* Arkadánska, alliti Arkádska zemglja. Arkádia, Arkádie. f.
Pobjeguuchja drúxha prigbie U góizdaru Arkádju. Gior. Ráz.
 Arcadio aggett. poss. d' Arcadia. *Arcadicus, ce, eum*. Arkádski, ka, ko. Arkádjánski, ka, ko.
 Arcajo, ed arcaro, facitor, d' arche. *Arca-rius, rij, f.* Skrignár, ára. m.
 Arcangelo, nome di Spiriti Beati. Superiore

al choro d' Angeli. *Archangelus, li. m.*
 Arkángheo, ghjela. m. *Arkángjelu Gabriellu narédio jés Gospodin Boogb*. Kaf. D. M.
 Archeggiare in attivo, torcere, ó piegare qualche cosa a foggia d' arco. *Arceo, ar.* Svitti, svijam, sviofam. Zghibati, bam, baosam. Skúčiti, rjam, ciosam. Prighbati, bam, bosam. Prighnutti, Prikúčiti, Pritéghnuti ù Lúk.
U luk Zeldn prisogbnite Zarkite s' gránom gráne. Gior. Raz.
 Archeggiare in neutro passivo, val torcerli, ó piegarli, a foggia d' arco. *Arceor, ris*. Svittise, svijamse, osamse. Zghibatise, bamse, bosamse. Skúcitise, ucjamse, ciosamse. Svitatise, ipamse, svtaosamse. Prikúcitise, cjamse, ciosamse.
 Archetipo, cioè prima forma, ó primo esemplare. *Archetypus, pi, m.* Parvi izgléd.
 Archetto, stromento; col quale si suona la lira. *Plestrum, tri, n.* Lucich, cicchja. m. Lúk od údaránja.
 Archibuggiare, uccider à colpi d' archibuggiata. *Sclopi idibus interimere*. Ubitti iz pufcke.
 Archibuggiata, colpo d' archibuggio. *Sclopi idibus*. Potégh iz pufcke od potéga.
 Tirarsi archibuggiate. *Sclopor displodere*. Pufckatise, kámle, kaofamse. Propufckatise, vamse, kaofamse.
 Archibuggiere, soldato, che milita con archibuggio, & anche maestro, che fa archibuggi. *Scloparius, rij*. Pufckár, ára. m.
Nasoghjováz s'uc pufckáras. Osm.
 Archibuggio, & archibuso. *Sclopus, pi, m.* Pufcka, ke. f.
Tvarghja ód nizré zapleténa, I orúxja s'ujénu pufcke. Osm.
 Samokrés, fla. m.
Kódo ó pásu, à m3 pleechi Vísic Oghneni samokrés. Osm.
 Zijév gvozdéna.
Nostise bridki mac ná bédvi, A gvozdemu Zijév à rúzi. Min.
 Diglka oghnéna.
Defnizaje gnib moghchja Oghnenjenje Diglkaam slavo. Osm.
 Zijév ód scjupglja gvozdja.
Zijévi ód scjupglja gvozdja nosté, Ké oghnéna Zarna izmechju. Osm.
 Sparare l' archibuggio. *Sclopus displodere*. Pótéziati iz pufckee. Oprúxiti pufcku. Upálititi pufckóm, glijam, liosam. Varchise pufckóm, mechjamse, vargósamse, illi ménuosamse.
 Sparata d' archibuggio. *Scloporum displotio*. Potézanje iz pufckee.
 Caricare l' archibuggio. *Sclopus instruere*. Nakarzatti pufcku.
 Scaricare l' archibuggio. *Polverem nitratum, glandem c' sclopo extrahere*. Izkarzatti pufcku.
 M Piede

Piede d' archibuggio. *Sclopeti calx*. Kundak , ka. m.
 Canna dell' archibuggio. *Fistula scloparia*. Zjév od Pufckee. f.
 La cassa dell' archibuggio. *Sedes fistula scloparia*. Oklop od pufckee. m.
 Palla d' archibuggio. *Sclopi glans*, Zarno. od pufckee, od Zarna, Olóvniža, ze. f.
Ter iz sejkuplja gvdzja tistje
Zarno oghmeno da poraazi
Slávna Pafcu zalko tistje. Osm.
 Fucile dell' archibuggio. *Sclopi igniarium*. Ogagn od Pufckee.
 Il focone del fucile. *Cavus ignarius*, Prascnik, ika. m. Prascniža, ze. f.
 Il coperchio del focone. *Operculum cavi ignarij*. Kapak, pka. m. Záklogaz od prascnika.
 Il cano del fucile. *Catullus filicis scloparij*. Ušk od pufckee.
 Alzar il cane del fucile. *Catellum elevare*. Napéti Ušk.
 Calar il cane del fucile. *Catellum demittere*. Spústiti Ušk.
 Archidiacono il principal Diacono. *Archidiaconus*. Arkidjak, aka. m.
 Archimandrita, capo di religione, ò monasterio. *Archimandrita*, ra. Glavoredovnik, ka. m. V. Generale. V. Abbate.
 Archipendolo, strumento, col quale i muratori aggiustano il piano de' loro lavori. V. Livello.
 Architettare, inventare, ò disporre la forma d' un' edificio. *Architector*, aris. Réditi, dim, diosam zgraghju. Zahitriti graaghju. Sklopitti Sàgradu umjemo. Izvésti, illi izvoditi graaghju.
 L' architettare. *Architectatio*, vnis. f. g. Urédjenje od Graaghje. Zahitrenje od zidanja.
 Architetto, colui, che essercita l' architettura. *Architectus*, si. m. g. Zahitritegl od graaghje. Narednik od gradjenja. Naucitegl od Sagrađe. Sklopitegl od graaghje.
 Da architetto, ò con architettura. *Architectonice*. Uredno, Naredno. Hitro. Zidano.
 Architettura ordine di edificio. *Architectura*, ra. f. Réd od Sagrađe. Ugljadnos od graaghje. Urednos, sklad, l'ep nacin od zgrade &c.
 Architettura, arte, ò scienza di formare edificij. *Architectura*, ra. f. Hitrina od zidanja. Nauk od sagrađe. Mudroznanje ga graditi. Umjetnos za sklopitti koju zgrade du.
 Architrave, quel menabro, che posa immediatamente sopra colonne, ò stipiti. *Superliminare aris*. n. g. Górgni pragh.
 Architriclino. *Architriclinus*, vi. Stari svat, eta. m. Starješina u svatbi.
 Archivio, cancellaria, luogo dove si conserva-

no le scritture pubbliche. *Archivium*, vij. n. Pismoshrana, ne. f. g. Pismoshraniste, sta. n. Pifniza, ze. f.
 Archivio criminale. *Archivium Criminale*. Obadna Pifniza.
 Archivio civile. *Archivium Civile*. Párzka Pifniza.
 Archivista, cancelliero, che hà cura dell' archivio. *Tabularius*, vij. Pismohranaz, nza. m. Pismopópnik, ka. m. Pifaz, fza.
 Archivista civile. *Tabularius Civilis*. Paarzki Pifaz.
 Archivista criminale. *Tabularius Criminalis*. Obadni Pifaz.
 Arciduca. *Archidux*, ducis. m. g. Veliki Herzegh.
 Arciduchessa. *Archiducissa*, sa. f. Velika Herzegoviza.
 Arciera. V. Saettatrice.
 Arciero. V. Saettatore.
 Arcipelago, *Mare Aegeum*. Bjeelo more, loga mora. Egeosko more.
 Arcipretato. *Archipresbyteratus*, tus. Arkipopstvo, stva. n.
 Arciprete, cioè primo prete. *Archipresbyter*, teri. m. Arkipop, poppa. m.
 Arcivescovato. *Archiepiscopatus*, tus. Arkebiskupát, ta. m. Arkebiskupia, pie. f.
 Arcivescovo, sovrano, ò primo vescovo. *Archiepiscopus*, pi. Arkebiskup, pa. m.
 Arco *Arcus*, cur. m. g. Lúk, úka. m.
 A foggia d' arco. *Arcuatus*, a, um. Na nacin od Lúka. U Lúk zakuucen.
 Tendere, ò caricare l' arco. *Arcum tendere*. Napéti Lúk. Nepignati Lúk, pignam, gnaofam. Napéti tettivu od Lúka.
Znam presena ddo rúka na memo do gbnivju
Smartnoga od lúka napéla tettivu. Gior. Pl.
 Otéghniti, all' otézati tettivu lúku.
A Nebána sarbgija do tsci
Cjem tettivu lúku oseece
Oghnenjeme klupkom búsci. Osm.
 Scaricare l' arco. *Remittere arcum*. Opráxiti lúk. Spústiti lúk. Raztéghniti lúk.
Alli lúk rástégnju proch mnni. Scife.
 Arco teso, arco carico. *Arcus intentus*. Lúk napét.
S' oghnenjeme pufckam mnazi
Mnazi s' luzim napérima. Osm.
 Arco allentato. *Arcus remissus*. Lúk roslabgjen.
 La corda dell' arco. *Nervus*, vi. m. Tettiva, ve. f.
 Arco della lira. *Plectrum*, tri. Lúk od guslij. Lucich od údaranja.
 Arco trionfale. *Arcus Triumphalis*. Slávni oblúk.
 Arco, cioè qualche ò fabricato à somiglianza d' arco. *Formix*, cis. m. Lúk, ka.
S' pót scirozjeb liarpjeb lúkaa.

Od *māmora stavna*, i *bjla*. Palm.
 Oblúk, ka. m. Okko, okka. m.
 Nikopogje, komu nije
 Od *šó okkaa moos dalece*
 Rijmski Cesar ká próstrie. Osm.
 Arco baleno, d'arco celesse. *Iris*, *dir.* f. g.
 Dúgha, ghes. f. Lúk nebeski.
 U *daxdivo kad obláke*
 Oghnenito *stúze flanne*
 Svoje upirat *jasne zráke.*
 Ponošitá, i *velika*
 U *čas jédan, sijne dgha,*
 I *ružlizeb šo prišikaa*
 Okó *svoga kaaze kruga*. Palm.
 Arcuccia, arca piccola. *Arcula*, *la.* f. g. Skri-
 gnixa, ze. f. Pomicna Šhraniciza.
 Ardente, avverb. con ardore. *Vebemen-*
ter. Silno. Vedoma. Gorúchje. Xéštokko.
 Šarcjano. Hlépno.
 Ardente, focofamente. V. Focofa-
 mente.
 Ardente. *Ardens*, *tis*. Goruuchi, uuchja,
 uuchje. Goruustí, šta, što.
 Švaaramse *sád leddam*, *sád ogbgnom go-*
ruustim. Dax. Raz.
 Ardere. *Ardeo*, *es*. Gorjetti, rijm, rio-
 sam.
 Gbdí *Vjekovt ogagn gorj.* Palm.
 Izgáratí, aaram, ardsam. Zgáratí, aaram,
 zgárosam.
Tjem smaampljone šepirize
 Mládí *na plám gno zgaarabu*. Mand.
 Bun.
 Ardere da tutto le parti in neut. *Deflagrare*.
 Razgorjettise, ramse, riolsamse. Plantanti,
 tám, taosam.
 Gbnjeronom *šarborn vas zaprijebten*
Plamó i zldbuoj obolásti. Osm.
 Raxecchise, xixemse, xgaosamse, ó rã-
 xegaosamse. Razplantattise, vamse, tã-
 samse.
 L'ardere in tutte le parti in neut. *Deflagratio*,
uis. f. Razgáranje, nja. n. Rãxexenje,
 nja. n.
 Finir d'ardere in neut. *Deflagrare*. Dogo-
 rjetti, gaaram, dogoriosam.
 Il finir d'ardere. Dogorjenje, nja. n.
 Ardire, ardimanto. *Audacia*, *cia.* f. Smío-
 nos, sti. f. Smionstva, tva. n.
Jasam mnokrãt smionstvam mnózim.
Nãgn bez šrába nastápio. Palm.
 Smjenje, nja. n.
 Pó *babrenom slãvnãm smjenju.* Palm.
 Sloboda, dec. f.
 I ó *ogagn xijvi skaace*
 U *slobdã zã slobodu.* Osm.
 Ardire, ardimento sfacciato. *Audacia imbu-*
dens. Smionos bezodna. Bezobraznos, sti.
 V. Šfacciatezza.
 Pigliar maggior ardire. *Audentiorem fieri.*
 Umndxitise, ú tkómu smionstvo. Ucinittise
 smionij. Utlobodittise jace. Uzãti. vec-

chju smionos.
 Ardire inconsiderato. *Audacia inconsulta.*
 Nesvjéjna smionos. Smionstvo nerãzbori-
 to, nerãzloxno. Smjenje neopãzno. Slo-
 bõla nerãzloxita. Sljépa slobõda. Smionta
 plãhos. Prezredna, alliti nerãzborna, alliti
 plãha smionos.
 Nu ód *põgube necjvati,*
 Ni *rwardite dd zãjedã*
Smionacbjese plãbõr zvãti
Prãz rãzborna, i *bez rãda.* Osm.
 Arditamente avverb. con ardore, eaudacia.
Audaeter. Smiono. Smijegnem. Slobodno.
 Smino.
 Hoggja *dãspie alli smino*
Šljedi zã guim Hadim Zarni. Osm.
 Ardire, haver ardire. *Audeo*, *des*, *ausus*, *sum.*
 Smjetti, smiéma, smiosam. Uslobodittise,
 ghijvamse, diosamse. Sãditise, dimse,
 diosamse.
 Od *negõvõeb dã kãgodã*
Uceniãka smionom vlásti
Nesvuudise, i oršchodij.
 Ukopãna *Tjelo ukrãšã.* Palm.
 Svãrãb *zãkone mošefãre*
 Nã *occi nãšãe kãšã sudi.* Palm.
 Chiardisce. *Audens*, *tis*. c. g. Smiuchi, chja,
 chje. Sudecchise, deechjase, deechjese.
 Ardito, audace. *Audax*, *cis.* Smionoi, na,
 no.
 A tó *mislãch mãli smione.* Palm.
 Slobodan, bõdna, bodno. V. Arrischiato.
 Arditiſſimo. *Audacia plenus.* Nãjsmionij, šja,
 ije. Prismionã, na, no. Pũn smionitva.
 Prãmslobodan, bõdna, dne. Prãslobodan,
 bõdna, bodno.
 Più ardito. *Audacior*, *ris.* Smionij, ija, ije,
 Slobodnij, nija, nije.
 Ardore, caldo grande. *Ardor*, *ris.* m. g. Uru-
 china xéštokka. Téšcka uruchina. Uru-
 china velika. Xéštocina, *uee.* f. Gorjenje,
 nja. n.
Jedãtia moe gorjenje
Škrõvno, i moi tãxti trãdi. Osm.
 Arduo. V. Difficile.
 Arduità. V. Difficoltà.
 Arena. *Arena*, *na.* f. g. Pãrxina, *na.* f. Xãl,
 xãla. n.
Pribrãj parvo morãe xãle
Tkõ tãce slãvne ištã šzrãti. Mine.
 Arena, di miniera. *Arena fossilis.* Pãrxina ód
 rãdec. Pãrxina vãdgliva.
 Arena di matre. *Arena fluviãlis.* Pãrxina ód
 Rjẽke, alli Rjẽcka.
 Arena minuta. *Arenula*, *la.* f. g. Pãrxinja,
 ze. f.
 D'arena aggett. *Arenaceus*, *cus*, *crum.* Od
 Pãrxine. Pãrxinski, ška, škou.
 Mescolato, ó fatto coll'arena. *Arenatus*, *a*,
um. S. Pãrxinom.
 Colui, che combatte uell'arena, ó anſiteatro.
Arenarius, *rij.* Škocnik zvjẽrskã. Zãrãnik.
 M. 2. od Aa-

òd Anfiteátra . Teridmak , mka . Illir. Barb.

Arenaria, cava d' arena . *Arenaria* , *ria* . f. Rùda òd Pàrxine . Parkinska Rùda .

Arenoso , abbondante , ò pieno d' arena . *Arenosus* , *sa* , *sum* . Pàrxinast , sta , sto .

Arenga , pesce noto . *Halea* , *cis* . f. g. Rénga , ghe . f.

Argano , ordegno da condur pesi . *Organum tractorium* . Vitta stexuuchi . Kollo òd pri-tèzanja .

Argantajo , & argentiero . V. Orefice .

Argentaria . *Impeller argentea* . Srèbarna Spavva , barn spravve . f.

Credenza , dove stà l'argentaria . *Argentarium* , *rija* . m. Srèbarniza , ze . f. Srèbrošbranna , ne . f. Srèbrashranisšte , šta . n.

Spander l' argentaria . *Argentum exponere* . Iz-njèti šèbarnu spravvu .

Argentato . V. Inargentato .

Argentatore . V. Inargentatore .

Argentiera miniera , ò cava d' argento . *Argentifodina* . Srèbarna Rùda . Rùda Srèbra .

Argentina , Città di Germania . *Argentina* , *na* . f. Argentina , ne . f.

Argentina herba , specie di Dragontea ; secon-do Mattiolo . *Inguinaria* , *ria* . f. Kozàlaz , zàozà . m.

Argentino aggett. di color d' argento . *Argentus* , *tea* , *teum* . Srebatni , na , no . Srebro-slicni , na , no .

Argento , metallo assai noto . *Argentum* , *si* . n. Srèbro , bra . n.

Argento battuto , cioè coniato . *Argentum signatum* . Srèbro pecjatno .

Di argento aggett. *Argenteus* , *tea* , *teum* . Sre-barvi , na , no .

Argento filato . *Argentum utum* . Srèbro po-teeghnato . Prèdno srèbro . Srèbro ù zizzi . Srèbarna xiazà .

Argento fino . *Argentum purum* . Cisto srèbro . Sùko srèbro .

Argento lavorato , ò messo in opera . *Argentum factum* . Srèbro kovàno .

Argento non messo in opera . *Argentum infusum* . Srèbro nekovàno .

Argento in foglio . *Argentum in folia ductum* . Srèbro kovàno ù liste . Srèbro izteeghnuto ù liste . Srèbrona liste . Listi òd srebra .

Argento vivo . *Argentum vivum* . Xijvo srèbro , ga srèbra . n.

Arginato , riparare con argine . *Argentatus* , *ta* , *sum* . Zajraadjen , na , no . Zaksùs , sta , ùto . Zajaažen , na , no .

Fan l' argine . *Argera* , *ra* . Zajaziti , zajjavati , ziofam .

Pàso dà rai vjeka suviti
Napannise , ò *Zajaaži*
Telefuma marvob gljediš
Zasùti , zajsipam , suofam . Ciuitti nà-sap .

Il far l' argine . *Argentatio* , *nis* . f. g. Zajazjenje ,

nja . n. Nafsùtje , tja . n.

Argine , riparo . *Agger* , *ra* . Nàfap , sapa . m.

Argo , mostro di cento occhi . *Argus* , *gi* . m. g.

Argo , Arga . m.

Argola , così detta , ovvero il legno , che si tiene in mano da chi regola il timone . *Gubernaculum* . Argiula , tie . f.

Nu jedro pripravu , *argula izmi van* . Ekt. Rib.

Argomentare . *Argumentor* , *aris* . Ràzloxiti , xim , xiofam .

Argomentare in forma . *In forma argumentum frueri* . Ràzloxiti pò nàcinu , pò rèdu , nà razumajcku .

Argomento , prova , ò ragione da provare . *Argumentum* , *ti* . n. Ràzloxeenje , oja . n. Ràzlogh od potvardjenja .

Argomento , proposizione di discorso . V. Propo-
sizione .

Argomento convincente . *Argumentum confes-sarium* . Ràzloxeenje dóbijtno . Tvàrde ràzloxeenje .

Argomento insolubile . *Argumentum insolubile* . Ràzloxeenje neodriješeno . Tvàrdo ràzloxeenje , illi privardo .

Argomento sottile . *Subtile argumentum* . Tán-
koràzloxeenje . Quindì viene . Tànciri ràz-
loghe , alliti ràzlozima .

O Sròjna òd vebje ràzlozim taanijstij-
Tir.

Argomento dimostrativo . *Argumentum apodicti-cum* . Ràzloxeenje occitto .

Argomento probabile . *Argumentum probabile* . Ràzloxeenje istinoslicno . Potvardivo ràz-
loxeenje .

Argomento sofistico . *Argumentum captivum* . Ràzloxeenje himbèno . Zàhodno ràzloxeenje . Ràzloxeenje privàrno . Scjarovito ràzloxe-
nje . Vuhgivo ràzloxeenje .

Sciogliere l' argomento . *Argumentum dissolvere* . Odrješckiti ràzloxeenje . Razvèzati ràzloxe-
nje .

Distinquere l' argomento . *Distinguere argumen-tationem* . Razlùciti . Razbirati ràzloxe-
nje .

Argonauta , nome di quelli Eroi , che naviga-
rono in Argo , nave così detta . *Argonauta* , *ta* . m. Argonàuta , te . m.

Argutamente , con astutia . *Argute* . Hitropà-
metno , Tánko , Hitro .

Argutia , sottigliezza , vivacità . *Argutia* , *ta* . m. Hitros , si . f. Tancina , ne . f. Hit-
troznànje , nja . n. Hitrina ù besjeddi .

Arguto , spiritoso pronto . *Argutus* , *ta* , *tum* . Hitropametn , etna , tno . Hitar , tra , tro .
Barz ùnam . Hró , alliti barzèch pamèti .
Barz panèstím .

Aria . *Aer* , *ris* . m. g. Povjetàrce , za . m. ?
Mòse smudbja zèmgliju sroesa
Povjetàrce vkrim xexè . Osm.
Sudà sojetlor , *smipnu jadà*

Povjetárze ovo slijdi. Gun. Raz.
Razbludjeno povjetárze
Gnib pjevágnem romognásce. Palm.
 Ulágh, ga. m. Uláx, xi. f. Dàha, he. f.
 Dàh, ha. m.
Aria nebbiata. *Aer nebulosus.* Povjetárze namàghgljeno. Zàduufceno.
Aria annuolata. *Aer nubilus.* Povjetárze navuéceno. Povjetárze namàghgljeno, illi zamàghgljeno, zàduufceno.
Aria senza nuvula. *Aer immabilis.* Vèdro Povjetárze.
Aria appetata. *Aer morbidus.* Nebbo kuzno. Povjetárze okuzeno, kuggom otrovàno.
Ab arijsje kuzno u dabu
Povjetárze najmilijsje. Man. Gior.
Aria condensata. *Aer densus.* Guuffo Povjetárze.
Aria cruda. *Calum asperum.* Ofèto povjetárze. Ofòrno Povjetárze.
Aria cattiva. *Calum malum.* Povjetárze nezdravvo.
Aria chiara. *Calum serenum.* Vèdro nebbo. Vèdro Povjetárze.
Aria pura. *Calum purum.* Povjetárze cisto.
Aria dolce. *Calum clement.* Mèko Povjetárze.
Aria grandinosa. *Calum grandinosum.* Povjetárze gradglivo, illi gradobno. Gradobitto povjetárze.
Aria grossa. *Aer crassus.* Povjetárze téfcko, debello.
Aria humida. *Calum humidum.* Povjetárze Vlaxno.
Povjetárze p' varcb. sinac
Smarzenijaváscje vladna tminna. Raz.
Aria incostante. *Calum inconstans.* Povjetárze nestàvno.
Aria nativa. *Calum patrium.* Ròdno Povjetárze.
Aria ruggiadosa. *Aer ruscidus.* Ròdno Povjetárze.
Aria sottile. *Calum tenuis.* Povjetárze tànahno.
Aria d' inverno. *Calum hybernum.* Žijmno Povjetárze.
Aria pessima, molto mal sana. *Calum gravissimum.* Povjetárze prikuzno. Povjetárze sàfna nezdravvo.
Aria colata. *Pinguis aer.* Lexcechje Povjetárze.
All' aria. *Sabdio.* Na otydreno.
Appendere una cosa all' aria. *Luxenta suspendere.* Objèstti nà otydreno, nà Povjetárze.
Mutar' aria. *Mutare calum.* Promjènitì mjèsto.
Pigliar, ò prender aria. *Aerem captare.* Izti nà kšàd, nà odiháj. Odahnutti, odicèm, àlliti odahgnijvam, nuofam.
Castello in aria, cosa in vano dissegnata. *Comentum, si, n.* Tàfko iznahodjenje. Baztemègna zgràghja. Žaludno smifcgljenje.

Far castello in aria, cioè invano dissegnare. *L'ania comminisci.* Tàfko misliti. Žaludna motritti. Snovatti pò vjètru, inujem, vaofam.

Parlar in aria. *Temerè loqui.* Žalù lu tlàpiti. Tlàpiti ù nefvjèsti. Cèpgljuskati, kam, kaofam. V. Parlat à sproposito.

Aereo agget. d'Aria. *Aereus, as, um.* Povjetárski, ka, ko.

Arridezza, aridità. V. Secchezza.

Arido. V. Secco.

Ariete uno de dodeci segni celesti. *Aries, esis. m.* Ovan Frifov.

Ariete una specie di macchine da Guerra. *Aries, esis. m.* Ovan gvozdeni. Grèda ogvòzdièna. Ža gne udòrzom žièhje oritti.

Descriptio.

Ovò izrèksci, vàn izsmuza

Svijem voloku jednu grèdu,

I nà udoraz da gnee parza

Mir, navòli gnòm ù ijèdu.

Tèrse Dervise usripadù

Nù s' ofaljem svjem junazim

Mir lupajjuch jacce vlaada

Objecenjem borom jaazim

Žijd ù duggo nepodnèsse

Tèfcke udòrce, da nù odzgori

Ràzpuknèje, ù rãzrèse,

Tjèsan probdò ter ovori. Osm.

Ariete. montone. V. Montone.

Aristocratia. *Optimatum Imperium.* Vlastèsko famovlèdanje, nja.

Aritmetica. V. Abbaco.

Arlì Città della Gallia Narbonese. *Arelate, sis. n. g.* Arli, lij. m.

Arma, & arme frotmento da soldati. *Arma, morum.* Orùxje, ja. n.

Di arme. *Armorum.* Orùxni, a, o.

Nà oruxno bukke rade

Gòra, ù pòglje stràscno zàmni. Osm.

Od Orùxja

Ròboràbu isfiskàni

Od oruxno prijeké sille. Palm.

Armaiuolo, colui, che fà l' Armi. *Armaamentarius, rij.* Kovàc òd Orùxja.

Armare, vestir l' Arme ad alcuno. *Armo, mas.* Oruxatti, xàm, illi xaavam, xaofam.

Radogostje pod oklòpjem,

I smolensko kjeb oraxa. Osm.

Armar bene, armar tutto. *Perarmo, armas.*

Prioruxatti, xàm, xaofam. Svèga oruxatti.

Armata. *Armaamentariam, sis. u.* Orùxno shranifcete. Spremma òd orùxja. Shranna òd orùxja.

Armata, Bottega dove si fanno l' Armi. *Armorum officina.* Kovaccia òd orùxja.

Armarieto, Credenza piccòla. *Armarolium, lij. n.* Sprèmmàza, ze. f.

Arma-

Armario, Credenza per riporvi che, che si fa. *Armarium, rij. n. Spremma, me. f. Shrauna, ne. f.*
 Armario per le vesti. *Vestiarium, rij. n. Spremma od haglinaa.*
 Armarsi, vestirsi d' arme. *Arma induere. Oruxattise, xámse, xaofámse.*
 Armarsi molto bene. *Bene se armis munire. Prioruxattise. Oruxattise vās.*
 Finir d'armarsi. *Inducere Arma. Dooruxattise, xaavamse, xaofámse.*
 Armata, ò Essercito. *Classis, fir. f. Vójsftvo, va. n. Vójska, od kee. Cette oruxáne. Vósniza, ze. f.*
Sred vojnice svoe krepisne
Desses rissuch podpunosu. Osm.
 Armata Terrestre. *Vójska pò súhu. Vójska pò kòpnu.*
 Armata maritima. *Copia navales. Pomórská Vójska. Vójska pò moru.*
 Armatissimo, superlativo, molto ben armato. *Armatissimus. Prioruxán, na, no. Nájoruxánij, nija, nije.*
 Armato parc. *Armatus, ra, tum, Oruxán, na, no.*
 Più armato. *Magis armatus. Oruxánij, ija, ije.*
 Mezzo armato. *Semiarmis, & hoc me. Poluoruxán, na, no.*
 Armato di mazza. *Clavatus, ra, tum, Oruxán battom. Oruxnik pòd buzdohánom*
Pòd gvozdénjem buzdohánim
Se es rissuchse orujeb naghje. Osm.
 Armato di scudo. *Clipeatus, ra, tum. Ssttom oruxán. Vitéz pòd ssttom.*
 Armato di giacco. *Loricatus, ra, tum, Oruxán sukgnom gvozdénom. Oruxán koscjdgjoni gvozdénom. Oruxán tvarghjnom ód xizze.*
Tvarghja ód xizze zapleteno
I Oruxija sujemsu púfke. Osm.
 Junák ù koscjdgli ód xizze.
A ù koscjdgliab kioriska púzi
Od spletence késu xizze. Osm.
 Armato tutto. *Cataphractus, ra, tum. Okloppljen, nz, no. Oklopntk, ika. n. Vojnik ù bjecljeh oklopjeh, alli ù bjeclom oklopiu.*
Dese rissuch ókkloda
Kruuxe nésfch bje e okloppe. Osm.
 ù bjeclomu oruxju.
Svi ná kògnjeh kopjanizi
Pòd oruxjem bjeclim sjede. Osm.
 Vojnik pòd oklopjem
Radogije pòd oklopjem,
I smolénko gnijb oruxa. Osm.
 Armato di lancia. *Hastatus, ra, tum. Kòpjem oruxján. Junák s' kòpjem. Kòpjank, ika. m.*
Satocnizi karli, i jázi
Kopjanizi suim bratrenni. Osm.
 Armato di scure. *Securiger, ri. m. Sjekirondšfaz, sza. m. junák sjekirrom.*

Armatura. *Armatura, rē. f. g. Oruxje xja. n.*
 Armatura da petto. *Pečtorale, li. n. Oklop, opa. m. Oklopje, a. n. Oklop, pi. f.*
Náipostje rúka stuipi
Ná mac brijki ód pjenéza
Jeda ón probie, i razluipi
Tvarde oklopi drága uréja. Razm.
 Armato solenn. *Armatu. Oruxanik, ika. m. Oruxnik, ika. Fem. Oruxnizza, zze.*
 Disfare un' armata. *Exercitum, dolere. Razbitti Vójsku.*
 Arme difensive. *Arma ad defendendum. Oruxbranivo. Oruxje ód óbrane.*
 Arme offensive. *Arma ad nocendum. Oruxje vrjedivo. Oruxje za udarati, za raniti. Oruxje uvjedivo.*
 Arme leggere. *Levis Armatura. Lagahnoruxje.*
 Sospender l' armi. *Armistitium facere. Obustaviti, Ustaviti. Oruxje.*
 Gridar all' armi. *Exclamare ad arma. Búditiná orux. e. Vápiti, alli Vlkati ná oruxje.*
Ná Oruxje spakki vijka
Ná Oruxje spakki barti. Palm.
Ná oruxje, ná oruxje.
Ná ogagn, ná plien, ná ósvetu. Osm.
 Deporre, gittar l' armi. *Deposere Arma. Odvårchi oruxje. Metnauti oruxje. Pústiti oruxje.*
 Far un fatto d' arme. *Prælium Committere. Pobittise, Biemse, biofamse. Bittise, bliemse, biofamse.*
 Prender l' armi. *Arma capere. Uzeti oruxje. Popásti oruxje.*
 Arme di famiglia. *Insigne Gentile. Ròdnò zflamenje, alli ròdnà obiljéxa. Ròdné štitak.*
 Armellino animaletto bianchissimo. *Mustela alba. f. Bjecla lášliza, le, ze. f.*
 Armenia. *Armenia, a. f. Armenia, e.*
 Armento, gregge. *V. Mandra.*
 Armonia. *Symphonia, nie. f. Skladni ròmòny, dnoza ròmòna. Skladnoglásie, sja. n. sklád, dda. m.*
Zá ód razlizeb cjutti xizaa
I ód glásia sklád jedijn. Osm.
 Skládaje, nja. n.
Ná skládaje vele cjudno
Kòp spjevaoza ghjóvòvnik
Od razlizeb zvjerij ù jedno
Skuupeljascse smooz velika. Osm.
 Arnese; V. Massoritia.
 Arnese da Guerra. *Belli Instrumentum. Bèno orudje Illi. barb. jàrak, kka. m.*
 Arnese da Caccia. *Instrumentum Venatorium. Lóvno orudje.*
 Arnese da viandante. *Instrumentum Viandantium. Puntnicka spravva. Pràčex puntnicki.*
 Essere bene, ò male in arnese. *Bene, vel male infructum esse. Dobro, alli zld spravan.*

Aromato, e aromati, specierie a tutti note.
Aromata, torum. g. n. Miris, fla. m. Vogni,
 gnaa. m. pl.
Tër vards izéscé, ki bjéscé velicjak,
U kiga zavisce s' vognami, i masti. Nal.
Arpa, strumento musicale. *Psalterium, rij.*
 n. Prigudniza, zc. k. Mokho-guiga n. Pri-
 gudnizi. Alb.
 Pfaltjer, éra. m.
Suonar. P. arpa. *Psalto, ar.* Udarati u pri-
 gudnizu, u Pfaltjer.
Arpicordo, strumento di musica. *Sambuca,*
 cf. Arpikord, rda. m. Pfaltjer, éra. m.
Arpie moltri. *Arpye, arum. f. g. n. pl. Ar-*
 pie, aa. f. g. n. pl.
Arpione. V. Rampino.
Arra. V. Caparra.
Arrabbiare, addirarsi. V. Adirarsi.
Arrabbiamento. *Rabies. Razgljútjenje,*
 nja. n.
Arrabbiare, divenir rabioso proprio de' Ca-
 ni. *Rabidumferi.* Pob. ésniti, nujem, nio-
 sam. Bjésniti, mim, niosam. Razgljút-
 tise, gljútijvamse, tiosamse.
Far arrabbiare. *Rabiamerare.* Cimit bjésniti.
 Razgljútiti, tiijam, tiosam.
Arrabbiamente. *Rabide.* Bjéšno. Jedoxitto.
 Razghnívno.
Arrabbiatello. *Rabiesulus, la, lum.* Rosardit,
 ita, tto.
Arrabbiato. *Rabidus, da, dium.* Bjéšan, éšna,
 éšno. Jedovit, ita, tto.
Sto Gorgonam, jedovittjeb. Pal.
Più arrabbiato. *Magis rabidus.* Bjéšnj, ija, ije.
Rabbiatissimo. *Rabidissimus, a, um.* Pri-
 bjéšni, na, no. Nábjéšni, nija, nise.
Arraffare, strappare dalle mani. *Eripio, pù.*
 Zgrabiti, Grabim, biosam. Zgrabivati,
 bijvam, biviosam. Sadržeti iz rúkaa, ditem,
 dróšam. Popásti iz rúkaa. Izgnaknutti
 iz rúkaa, nijvam, nuosam. Izdarpiti iz
 rúke, pijvam, piosam.
Arrampicare. V. Aggrapparsi.
Arrampinare. *Leuoco, ar.* Zákúcti, cjujom,
 ciosam.
Arrampinato. *Leuocatus, ta, tum.* Zakuucjan,
 na, no. Pokuucen, na, no. Zakuucen,
 na, no.
Arrampinamento, Parrampinare. *Leuocatio,*
nis. f. g. Zákúccjanje. Dokúccenie, nja. n.
 Zákúccenje, nja. n.
Arrecare, V. recare.
Arredare, fornir d' arredi, metter in ordi-
 ne un luogo. *Locum omnibus rebus instruere.*
 Napraviti, vgl'am, viosam. Staviti uséd
 Spraviti, gljam, viosam. Uréditi, ghijvam,
 diosam.
Arredato. Napravljen, na, no. Ureedjen,
 na, no.
L'arredare. Urédjenje, nja. n. Napravljè-
 nje, nja. n.
Arrendere, dar in mano *Dedo, dij.* Pridat-

ti, daajem, d. pridaavam, daosam.
Arrenare, dar in secco. *In arenam impingere.*
 Nasúkatise, fuktijvamse, kaosamse. Na-
 fuktivatise, vamse yaosamse. Ostatti ná
 súhu.
L'arrenarsi. *In arenam impingere.* Nasúkanje,
 nja. n. g.
Arrenato. *In arenam impetus.* Nasuukan,
 na, no. Ostáo ná súhu,
Arrenderisi, cioè darisi in mano. *Dedere se.*
 Pridattise, daajemse, daosamse. Spúšta-
 tise u oblást. Podattise, daajemse, dao-
 samse.
Arrenderisi, cioè piegarsi. V. Piegarsi.
Arrenderisi, perdersi d' animo. V. Perdersi
 d' animo.
Arrendevole. V. Pieghevole.
Arrendimeno. L' Arrenderisi. *Deditio, nis.*
 f. g. Pridávanje, nja. n. Pridánje, nja. n.
Arrestare, fermare uno per forza. *Quempiam*
tenere, Ustaviti tkoga, vgljam, viosam.
Varb Marize Rjéke, koja
Muokrát, barzi sjék jústavi. Osm.
 Uzdárzati, xím, úzdárzóšam.
Arestare la lancia, mettere la lancia in resta
 per ferire. *Lanceam intendere.* Zamjèrati
 kópgljem népriateglja. Prighnutti, kópglje
 k' népriateglju. Upraviti kópglje k' protiv-
 niku.
Arrestare, fermarsi. V. Fermarsi.
Arrestare per sequestrare. V. Sequestrare.
Arrechire in neur. Divenir ricco. *Ditesco,*
scis. Obbogattiti, tujem, tiosam
Obogattit suugbiem rúdom,
Ipienézaa steb bez brója. Palm.
 Ucinettise bogat. Stecciti pienézaa dóšta.
Arrechire in atto, far ricco. *Dito, tar.* Ob-
 bogattiti, tím, óbogattiosam tkoga. Ci-
 nitti bogatta. Napunniti blágom tkoga.
Arrechito. *Ditatus, ta, tum.* Obbogattjen,
 na, no. &c.
Arreciare, inteso di Crini. V. Far riccio
 alla voce Riceio.
Arreciare il muro, dargli la prima crosta roz-
 za di Calcina. *Murum incrustare.* Zid debel-
 lóklacciti. Oklacciti ná debello. Datti m-
 ru parvu rúku klakka. Istomajoklacciti.
Arreciarsi i capelli per paura. *Horrent pilis.*
 Najéxitise vlási od stráha, xijvajuse, xi-
 tise. Nadighnutise vlási od stráha. No-
 kostjèrcitise, cjujuse, ciliuse. Jèxitise tkó-
 mu ptám, xise, xiole.
Jecximuse prám varb-Cela,
Usti sábnus, tamij sikhk. Palm.
Arreciato. V. Increspato.
Artischiare, avventurare, tentar un' impre-
 sa con pericolo. *In discrimen Offere.* Staviti
 ná poghibil. Staviti ná frecchju.
Artischiarsi, metterisi in pericolo. *Alcam adi-*
ro. Usúditise, dijavmse, diosamse. Staviti
 ná poghibil, ná pógubu.
Artischiato. *Audans, sis.* Smiou, na, no
 Smiuuch'.

Smituchi, ehja, ehje. Slëbodañ, òdañ, dno. Nestrafciv, va, vo.
 Arrivare, giungere a qualche cosa, o luogo. *Pervenio, nr.* Dòchi, dohodam, dòscjaosam. Pricni, alli priti, prihodom, priscjaosam.
 Arrivare, ster deisi. *Peringo, gr.* Doprjeti, pirem, praosam. Dove arrivano le mie torze. *Pro meis viribus.* Ghdi depiro-mòja snaga.

Inis fvaavi gbuñ nemoro

Vlãs duprieti Boxeo, rihoo. Palm.

Domaknutti, miccem, makòsam, illi Domaknuttife, miccemfe, knòsamfe.

Kud nèchje zijo Cjovok domaknũt, i prèebi. Dim. Raz.

Dostifati, dostijsam, saosam

Kijb gvazdena svègò defnizja

Sèto dostijsa, arva, i vaaglja. Osm.

Dosèghunti tkòga, alli dò tkoga, dosèzati, sezani, sèzolam.

Glijbavi, kojè vlãs rilna sòvd dorèza.

Ra. Gliub.

Arrivare in porto à salvamento. *In portum salva nave pervenire.* Doprjeti u Låku zdravo. Uhitititi Låku. Dojedriti do Låkee na zdråvje.

Arrivare, raggiungere uno, che Camina innanzi. *Assequor, ris.* Stighnuti, stixem, ghnuosam. Dostighnuti, stixem, stignuosam. Dosèchi, nixem, sègaosam. Dosèghiuti, sèxem, ègnuosam.

Sårzemje kamena premjvackka nar Vila

Prie nõbje ogbenena dosèghnũt tåi svila. Tir.

Dokueiti, cjujem, ciosam.

Jåibegå dalece dokueio pracobom. Tir.

Arrivare, e passare, V. Raggiungere.

Arrivato. Raggiunto. *Quam aliquis assequitur.* Dostighnut, ta, to. Dossèghnut, ta, to.

L' Arrivare, il raggiungere. *Assequi.* Dostighnutje, tja. n. Dossèghnutje, tja. n.

Arrivare a tempo *Mature pervenire* Prispjetti, pijvam piofam. Dòch na vrijeme. zgodno pridèchi.

L' Arrivare a tempo. *Maturus advenit* Prispjenje, nja. n. zgodno doscjåstje.

Arrivare tardi. *Sero pervenire.* Okåsmitti, sgnijvam, niosam. Odoznitti, nijvam, niosam, Dòchi, kåno, Dozna. Odaznuttife, znijvamfe, niosamfe.

L' Arrivare tardi. *Sero pervenire.* Okåsnjenje, nja. n. Odoznjenje, nja. n.

Arrivare correndu. V. alla voce Corre.

Arrivare, coglier ono nel fatto. V. Cogliere nel fatto.

Arrivo, venuta. *Advenit, tur. m.* Doscjåstje, tja. n. Priscjåstie, tja. n. Dohòd, kòdda. m.

Mråznoj zimi dògbye svårka

S'primagliesna jur dohòda. Osm.

Arrocarfi divenir roco. V. Roco. V. Arrocarfi.

Arrogante agg. *Arrogans tit. c. g.* Pongflan, sna, sno. Objèstan, èsna, èluo, na, no. Ohò, ohòla, oholo.

Più arrogante. *Insolentior, oris. c. g.* Pansofnij, ija, ije. Objèsnij. Santonij. Oholij, ija, ije.

Arrogantemente avverb. con arroganza. *Arroganter.* Pohòsno. Oholo. Objèfno. Slëbodno.

Arrogantissimo. *Arrogantia plenius.* Priponofnt, na, no. Naponofnij. Ptiophli. Nájoholij. Priobjèjni, na, no. Nájobjesnij. Prislòbodnij. Nájslòbodnij, ija, ije.

Arroganza, Presunzione. *Arrogantia, the. f.* Ponofofnt, sti. f. Oholfa, lte. f. Objèfno, sti. f. Ohólás, sti. f. Ohola bezobrázno. Slëbòda, dee. f.

Arrocarfi, attribuire à se. *Tribuo, it.* Odsådti, djujem, diosam sebbi. Namjeniti sebbi. Uzjeti za svòje. V. Attribuirfi.

Arrollare, scrivere à rotto. *Conscribo, bis.* Zapfati, scjujem, saosam. V. G. Vojntke &c. Zbrati Vojntke. Skuppiti Vojntke. Izpifati Vitezove.

Kjågnicjårim ser svõjco

Võle Vecèbi broj iznova

Pò izboru jõe izpifa.

Od isdancjeb Vitezova. Osm.

Izbrati Vojntke.

A i cete spabogljånna

Dvåkråi Vecèbie i' vjem ucini

S' nova skuppa izabråna. Osm.

Arrollato. *Conscriptus, ta, tum.* Zapfiam, na, no. Skuppjen, na, no. Zbjram, na, no. Upijan u broj Vòjske, alliti Bojnåkaa.

Rood doscjåst k' visegnem pritebie

Kåjske upisjam Vòjske u broju. Palm.

L' arrollare. *Conscriptio, nis. f. g.* Zapfianje, nja. n. Skuppjenje, nja. n.

Arrollati. *Dare nomen militia.* Zapfatisfe zå Vojntka. Upiatisfe u Vòjsku.

Arrossire, divenir rosso per vergogna. *Erubescio, scir.* Zazargjenittife, gjenijvamfe, niosamfe. Zåfråmittife, gljømfe, niosamfe. Zåstidittife, Stijdimfe, diosamfe. Postidittife, Stijdimfe, diosamfe. Scidittife. Zargjenittife, nijmfe, niosamfe. Sramittife. Zårumenittife dd fråwa, nijvamfe, niosamfe.

Dospje, i' dd fråwa Zårumeni

Svåje u lizu, i' poniknu. Osm.

Arrossire, divenir rosso. *Rubescio, scir.* Zazargjenittife, niosamfe. Zåzårittife, rijvamfe, niosamfe.

Zaxåriso, påk ublådij. Mian. Bun.

Zårumenittife, nijvamfe, niosamfe.

Far arrossire. *Pudorosa incutere.* Zåstiditi tkòga, Stijdim, diosam. Zåfråmitti, zåframgljøm, niosam. Postiditi tkoga-god.

gòd. Poframiti. Sramiti - fraamin, mio-
fam. Oframiti tkòga, gljajem, illi ofra-
mglijvam, miofam.

Arroffire, far roffiv. alla voce toffo.

Arroffirli per vergogna. *Erubefcere*. Zaffidje-
nje, nja. n. Srijdno rumenillo. Zazarglje-
gnenije, nja. n. Zaframpljenje, nja. n.

Arroffito. *Pudore affectus*. Zaffidjen, na,
no. Zazargljen. Zafraamgjen, na, no. Za-
zaaren, na, no. Ilftu. Pun ftida. Srammi,
na, no.

Swicche frammi, i smucchjoni

Népriategli moi bitri. Pjef. Pok. Gund.
Che pud arroffirli per vergogna. *Qui potest pudore
affici*. Zaffidiv, va, vo. Zafraamgliv, va,
vo.

Che non pud arroffirli. Nezaftidiv. Neza-
framgliv, va, vo.

Arroffimento, l'arroffire. *Affatio, nis*. Pec-
cènte, nja. I fpeccènte, nja. n.

Arroffimento, l'arroffir poco. *Pauca affatio*.
Popeccènte, nja. n.

Arroffimento, l'arroffir troppo. *Nimia affa-
tio*. Pripeccènte, nja, n.

Arroffimento, il finir d' arroffire. *Perfècta
affatio*. Dopeccènte, nja.

Arroffire, cucerere arroffo. *Affo, ar*. Pecchi,
cém, kaofam.

Taj c'ar p'atkofca, ver dgagn snitifeo

V'arifeo, d'p'atkofca k'akko sami b'iffo. Ekt. Ri.

Izpecchi, peccém, kaofim.

Arroffir poco. *Parum affare*. Popecchi, po-
peccém, kaofam. Popuriti, Purim, rio-
fam. Puriti, tim, riofam, proprio fu le
bragie.

I p'offanti m'ndzo p'ofe

Uda purd poluxiova. Gior. Raz.

Arroffir troppo. *Nimium affare*. Pripecchi,
pripeccém, kaofam. Prifacèiti. Pripuriti,
Purim, pripuriofam.

Arroffir con fuoco violento, fiche di fuori s'ab-
bruggi fclemente. Zapechi, zapeccém,
kaofam. Zaplanauti. Zagorjetti, zagaaram,
riofam.

Porre ad arroffire. *Incipere affare*. Stavít pec-
cèti. Zapecchi, peccém, kaofam. V. G.
Zapecchi zaobliza.

I onciar potekkoh, uzamto za tijmo,

Tereju zapekkoh s' napredam ejudnijime.

Rag. Raz.

Finir d' arroffire. *Affare*. Dopecchi. Izpec-
chi, Peccém, kofam.

Arroffire a fuoco lento. *Levi favilla torrire*.
Tiho izpecchi, izpecchi iz dalekka. Izpec-
cèti na tihu.

Arroffire al Sole. *Sola torrire*. Izpecchi na Sun-
na.

Arroffir su la braggia. *In prima torrire*. Iz-
pecchi na neravi, na zivaglju.

Arroffire fotta la braggia, come castagne, o
simili. *Cinere torrire*. Poparkiti, Parckim,
xiofam. Pecchi a fuprazizi.

Arroffirli, cucereri arroffo. *Torrefco, cis*. Pec-
chife, cémfe, kaofamfe. Izpecchife. Popec-
chife fecondo il verbo Arroffire.

Arroffito per cotto arroffo. *Torrefactus, ta,
tum*. *Inaffatus, a, um*. Peccén, éna,
éno.

*Swakba u tozla pride u djellu bimbeno,
S'razgnima ter skida f'uin pl'ovku peccènu.*

Ra. Raz.

Izpeccén, così popeccén, Pripeccén. Do-
peccén. Zapeccén, na, no. Secondo i fénfi
fopradetti.

Più arroffito. *Magis affus*. Peccénij, ija,
nije.

Arroffo. *Affus, fi. n. g.* Peccénno, nóga.
Peccénizza, ze. f. Zaobliza, ze. f. E ligni-
fica zaobliza on' animale intiero arroffito.

Arroffo di porco. *Affus villum*. Pragcè-
vina peccèna. Praazca peccénizza.

Arrotamento, l'arrotare. V. alla voce Aguz-
zare.

Arrotare. Aguzzare. V. Aguzzare. V. Affi-
lare.

Arrotar i denti. *Dentes acueri*. Naofcritti
zúbe.

Arrotare, lifciare, ò polire. *Lavigo, gas*.
Gladiti, dsm, d'iofam. V. G. Gladiti opek-
ke, lifciat i mattoni. Svjetgljatti, gljám,
gljiofam. Rávniti, nim, niolam.

Arrotare un poco. Lifciar un poco. *Parum
lavigare*. Pogláditi. Pofvjetgljatti. Po-
rávniti.

Finir d' arrotare, ò lifciare. *Perfèctè lavigare*.
Ugláditi, ghijvam, diofam. Osvjetgljatti.

Izrávniti. Osvjetlatti, láavam, lófam.

Arrotatore, quegli, che arrotta ferri. V. Affi-
lare.

Arrotatore, quegli, che arrotta mattoni. *La-
vigant, nis*. Kofvjetgljá, allistuglaghijva
opekke.

Arroventare, far rovento. V. Roventare.

Arroverfcicare. V. Roverfcicare.

Arrozire, render rozzo. *Rudem officere*.
Podivjáciti, ejdjem, ciofam. Uzdivjatti,
vjaavam, aofam. Uzdivjáciti, cijvam,
ciofam.

Karo divjaacna uzdivjaaci

Plémfiva u zenah oko nepazí. Osm.

Arrozire, farli rozzo. *Rudem fieri*. Podivjat-
tife, jaavanife, aofamfe. Podivjácitife,
vjaacimfe, ciofamfe. Uzdivjácitife, cij-
vanife, iofamfe.

Arrozito. *Rudis factus*. Podivjaacén, na,
no. Uzdivjaacén, naa no. Divij, vja, vje.
Podivij, ja, je.

Arroffare, difordinare i capelli del capo. *Ca-
pillis perturbare*. Nakoftré itife, cijvamfe,
ciofamfe. Zamarftiti kofse. Smefti kofse. Ra-
zk smattife, fmaavanife, fmaofofamfe. Za-
marftiti brávu, kofse &c. V. Scapigliare.

Arroffatto. *Surrcctis pilis imbrofcens*. Sarfcjat-
ti tkódmu vláfi na jeceni.

Sarsij glava najexena. Osm.
 Zamarscen, na, no.
Zamarscena vsi brada. Osm.
 Najexen, na, no. Nakostreecen, na, no.
Nakostreecen nismatarni
3bdr zapizdrise, i smuknu. Osm.
 Razkolman, na, no.
 L' arruffarsi. Nakostreecenje, nja. Najexenje, nja. n.
 Arruginirsi, divenir ruginoso. *Rubiginem contrahere.* Arghjaviti, arghjavim, viosam. Zaarghjatt i, zaarghjavitii, Arghjavim, viosam.
 Arruginito. *Rubigine obductus.* Arghjav, va, vo.
Tij xundisc gljvoveno to, dobro, vighjuja, Da s' zlatom takmno arghjavo guozdje ija. Max.
 Zaarghjavgljen, na, no, Zagaascen u arghi.
U cjadgljavovj zarnoj arghi
Zagaascenuje obrad z tmaht. Osm.
 Arruvidare, o arruvidare, divenir ruvido. *Ruvidum fieri.* Cinitise d'etar. Zaofkrititise, i strjvamse, sctriolamse. Uzofokrititise, vamse, uzofctriolamse.
 Arsenal, luogo, dove si fanno i navigli, & altre cose necessarie alla navigazione. *Navale, lit.* Brodanciza, ze. f. Drjevostraniste, sct. n. Orslu, na, m, Shraniste od Broda.
 Arsenico. *Auripigmentum, si, u.* Sicjan, cjana. m.
 Arso. *Ustus, ta, tum.* Izgdrjen, na, no, illi izgdrjen, na, no. V. Abbruciato.
 Arsur. *Ardor, oris, m.* Gorjenje, nja, V. Abbruciamento, V. Ardore.
 Arte. *Art, tis.* Nauk, ka. m, Zanat, ata, m, Illir. Barb, ma voce ufara.
 Arte, artificio. *Artificium, cij, n.* Rukotvor, rra. Nacin od tkoga tvorjenja. Tvorba, bec. f.
Nebi ofela tvorbe buude
3d usvarditse vijk zariza. Osm.
 cioe non lasciarebbe le male arti, per &c.
 Arte liberale. *Art liberalis.* Nacin plemeniti od tvorjenja, Nauk od plemenita dillovanja. Tvorba plemenita. Plemeniti Rukotvor. Zanat plemeniti.
 Arte meccanica. *Art illiberalis.* Nauk od praprosta, alliti potistena djellovanja, Tvorba praprosta. Nacin prapros od djellovanja. Zanat prapros. Rabotta, tee. f.
 Far arte mecanica. *Artem illiberalam exercere.* Rabottatti, tam, taofam. Djegljati, gljam. gljaofam.
 Con l' arte, e con la natura. *Ex natura, & artificio.* S' naukom, i s' naravi.
 Per arte, e per natura, o sigo, *Arto, & sin.*
 Djellom rukce, i naravi.
Jakao sobom grabija obda.

Diellom rukce, i naravi. Mine.
 Artesce. Artigiano, quello, che fa arteme canica. *Artifex, cis, m.* Rukotvoraz, rza. m. Rabotnik, ika. m. Zanatnik, sct. m.
 Artemisia nome proprio di donna. *Artemisa, fia. f.* Artemisia, ze. f.
 Artemisia, herba. *Artemisia, fia.* Pelin zarnf.
 Arteria. *Arteria, sig. f.* Xilla poglavita. Xilla od Xivotta. Odibaviza, ze. f.
 Arteria, infermita di giuntura. *Arthritis, tidir.* Zglobna boles. Bolovanje u sckgljanich.
 Haver l' artetica. *Articularum dolore affici.* Bolovatti u zglobjeh, u sckgljanjeh.
 Artetico, infermo d' artetica. *Arthriticus, cum.* Zglobnobolestan, ina, sno. Bolestan u zglobjeh, u sckgljanjeh.
 Articolare, spettante ad Articulo. *Articularis, & hoc re.* Zglobni, na, no.
 Articolare, verbo, val proferire le parole distintamente. *Plene pronunciare.* Izgovarati bistro. Izustiti, stijvam, viosam cisto, otvoreno, ljepo. Non posse articolare parola. Nemogu karknuti slovvo, Nemogu izgovarati slovvo.
Garlo menni vech izmuknu.
Da nemogu karknuti slovvo. Zlat. Raz.
 Articolato. *Plene pronuncians.* Izreccen, ena, eno. Izgovoreno, na, no bistro, cisto, otvoreno. Izustjen, na, no.
 Articulo, giuntura. *Articular, si, m.* Sckgljan, na. m. Sckgljanak, anka. m. Zglob, ba. m.
S' groznom tresogom jena gljvova
Bjescem zglobbe sue rastrila. Palm.
 Articulo di fede. *Fideli articulus.* Sckgljan od Vjerré.
 Articulo del credo. *Capita symboli.* Sckgljani od Vjerrovanja.
 Articulo di morte. *Vita, mortisque confinium.* Cja smatni.
 Artiera, artigiana, essercitatrice d' arte mecanica. *Artifex, cis.* Rabotniza, ze. f. Rukotvorntza, ze. f. Zanatniza, ze. f.
 Artiere. V. Artesce.
 Artificiale aggett. cosa fatta con arte. *Artificialis, & hoc le.* Rukotvorni, na, no. Rukamu i zhitren, na, no.
 Artificio. *Artificium, cij.* Hrtina, nec. f. Ishitrenje, nja. n. Hitrotvoros, sti. f. Rukotvor, tvorra. m.
 Artificiofamente, con arte. *Hitrotvorno.* Hitroumjeno.
 Artificiofo. *Artificiosus, sa, sum.* Hitrotvorni, na, no. Rukotvorni, na, no, proprio fatto: con artificio delle mani.
 Artigliera machina di guerra nota. V. Bombarda.
 Palla d' artigliaria. *Globus tormentaria.* Zarnp, neglje oghnceno. Zarno od vepjega oghagna, illi veloga oghagna. Zarno od topa. Topno zarno.
 Artiglio

Artiglio uguna d'uccello, ò d'altro animale
 Grifagno. *Unguis aduncus*. Chjapét, ti. f.
Jedan velik brék neotésán
Chjapéti dštróm obseščjanra. Osm.
 Gránia, fe. f. Nòkri, kátaa. m. pl.
 Nòkri od Oria, gránse od Cjapgljé
Rascepaachja mješče štúpa. Osm.
 Artista. V. Artefice.

A S

A Scella. V. Ala.
 Ascendere. V. Salire.
 Ascela, salita. *Ascensus*, us. Uzhòd, odda.
 m. Uzhodjenje, nja. n. Uglazjenje, nja. n.
 Ascensione. *Ascensio*, nis. f. g. Uzascjastje,
 tja. n. Uziscjastje, tja. n.
 Ascensione di nostro Signore Gesù Christo al
 Cielo. *Christi in Calum Ascensio*. Uziscja-
 stje Gospodinovo. *Sve křiposti od Vrkarst-
 nja, i od Uziscjastja Gospodinova na Nebbesa*.
 Kom. Spaslov dán. Sveti Spàs.
 Ascia, stromento noto de' Legnaiuoli. *Ascia*,
scia. f. g. Tèsla, le. Tèsliza, ze. f. Bràdva,
 ve. f. propriamente mannaia ufata da fale-
 gnanti.
 Aciars, lavorar con ascia. *Ascio*, ar. Tessat-
 ti, tessém, tessafam.
 Aciare un poco. *Parum dolare*. Potessatti,
 tessém, potessafam.
 Ascingere. V. Sciugare.
 Ascingatojo. V. Sciugatojo.
 Ascoli Città. *Asculum*, li. m. Ascoli indecl.
 m. Askuo, la. m.
 Asciuoto. V. Secco.
 Ascoltante. V. Uditore.
 Ascoltare. *Audire*, dis. Sluscjati, scjam, scja-
 sam.
Nume pòmno vij sluscjate. Palm.
 Sliscjati, scjam, scjaosam.
Marijascja sčirja kráglja
Nedobitno è gnib imno. Osm.
 Cjutti, cjujem, cjuosam. Posluscjati, scij-
 vam, scjaosam. Zajutti, zajcjujem, osam.
Istá zdmelja pjezma plabba
Zacju urnabè veskovisti. Palm.
 Slisciti, scim, scjofam.
Sliscite umarti davansè potuucu. Scif.
 V. Udire.

Ascoltare più d'una volta qualche cosa. *Audire*
esque ad sarratatem. Násluscjatife, sluhij-
 vamse, scjaosamse col gen.
 Ascoltar attentamente. *Attentè audire*. Zo-
 ritti ciju bessjeddu, alli rjéc, zoriim, rjo-
 sam.
Nume posluscjate sic mdu zrdèbi.
 Ekr. Rib.
 Pòmgnivo sclicscjati.
 Ascoltar di nascosto. *Subauscultare*. Prisluh-
 vati, hijvam, vafam. Osluhvati, oslu-
 hijvam, hìvofam. Osluscjvati, scjujem,
 vofam.

Usci idjálu pòmno, i barto
Oslucjujeb buuda ráspe. Raz.
 Finir d'ascoltare. *Auscultare*. Dosluscjati,
 Sluscjam, dosluscjaosam.
 Ascoltamento, l'ascoltare. *Auscultatio*, onis.
 f. g. Sluscjanje. C uvenje, nja. n. Pòslu-
 scjanje, nja. n. Sliscjanje, nja. n.
 Ascoltamento di nascosto. *Subauscultatio*, nis.
 f. g. Prisluhivanje, nja. n. Osluhivanje,
 nja. n.
 Ascoltato. *Auditus*, za, tum. Cjuvèn, èna,
 èno. Sluscjan, na, no. Povluscjan, na,
 no.
 Ascoltabile. *Quod audiri potest*. Tkòse, alli
 scòse mòxe cjueti, alli sclicscjati.
 Ascondere. V. Nascondere.
 Ascrivere. V. Attribuire. V. Imputare.
 Asia. *Asia*, sia. f. g. Azia, zie. f.
Pàce Evropi plecbi obrati
Zà gospodit priko Azie. Gtor. Raz.
 Asiani, gente, ò popoli d'Asia. *Asiana gens*.
 Aziáni, ana. m. g. n. pl. Aziánski národ.
 Asiano nome possess. *Asiatius*, ea, cum. Az-
 iáski, ka, ko.
 Asima, & asma, difficoltà di respirare. *Anbe-
 thtio*, nis. f. g. Zàduha, he. f. Pjèhgna, gue.
 f. Mucno, illi trudnodihšnje, nja, n. Sijp,
 pa. m. Sijpljanje, nja. n.
 Chi patisce d'asma. *Laborans difficultate respi-
 randi*. Zaduhtgliv, ivza. m. Zaduhtgliv,
 va, vo. Zaduht, ta, to. Pjèhavaz, vza.
 m. Sijpliv, va, vo. Sipavaz, pavza. m.
 Patir d'asma. *Graviter respirare*. Pjèhati,
 ham, haosam. Mucno dhati, dijscem dš-
 hosam, allhodisati, scém, sosam. Sipati,
 pant, sipaosam. Mucnodihati, mucnodih-
 scem, mucnodihaosam.
 Asina, somara, la femina dell'asino. *Asina*,
 na. f. Tovàriza, ze. f. Poslèniza, ze. f. Ma-
 gàriza, ze. f. Oslizta, zze. f.
 Asinajo, asinajo custode d'asino. *Asajo*, nis.
 m. g. Oslar, arz. m. Oslògnaz, gonza.
 m.
 Asinella. Asina piccola. *Asella*, le. f. Tòv-
 riciza, ze. f. Magàriciza, ze. f. Osliciza,
 ze. f.
 Asinello. Asino piccolo. *Asellus*, li. m. To-
 vàrcich, chja. Magàrcich, chja. Oslich,
 chja.
Nè Oslicchju sibom sčunpa
Biz wèsa, i nàpravo. Palm.
 Oslòvaz, lovza. m. Proverbio Gospodàr da
 netimà negh dinàr, alle Gospodàr. Oslòvaz
 da ima zlaatan pokrovaz; alle Oslòvaz.
 Asinello, cioè polledro d'asino. *Asini pullus*.
 Ocgli xdrèbich, illi xdrjèbat. Ocglije
 xdrjèbce.
 Asinino aggetti d'asino. *Asininus*, na, nam.
 Tovàraki, ska, sko. Magàrski, ka, ko.
 Ocgli, glja, gije.
Rezmi sij, kis dšpèspamèst. Ra. Raz.
 Asino. *Asinus*, ni. m. Magàrre, reta. m.

I kakkò magarrò fito nà Gbjùrgbjero d'án.
 Tir.
 Osò, osla. Tovàr, rra. m. Magarraz, ázza. m. Poslenik, ska. m. Ossal, ósla.
 Mandra d'asimi. *Afinorum grex*. Ošcglje stad-
 do.
 Asino stallone, quel, che si tiene per far razza. *Afinus admistarius*. Tovàr pažđđh.
 Asino salvatico. *Onager*, gri. m. g. Magarraz divij. Osò divij.
Divij osò pičbie cekka. Gior. Pf.
 Asinaccio. *Afinus arcadicus*. Tovàrina, ne. f. g. Tovàr velikti.
 Asma. V. Asima.
 Asmatico. V. alla voce Asma.
 Asparago. V. Sparago.
 Asperger con stille di gocce, fango, e simili, ó con l'aspergola. *Aspergo*, *gis*. Kropittij, pijm, piofam. Sčtràpati, pgljem, paofam. Okropitti, okropijvam, alliti okraapam, piofam.
Čbjáčkov greb okropit. Elek.
 Pokropitti, kraapam, piofam. Poštràpati, pgljivam, paofam.
 L'aspergere, aspergimento. *Asperbo*, *nis*. Pokròp, ppa. m. Kropgljenje, nja. n. Poštràpanje, nja. n.
 Aspergere, bagnare. *Conspergo*, *gis*. Politti, ljeevam, poliofam. V. Bagnare.
 Aspergola, stromento per uso d'acqua santa. *Aspergillum*, *li*. n. g. Kropillo, lla. n.
 Asperlo, spruzzato. *Aspersus*, *se*, *sum*. Okròp-
 gljen, na, no. Pokropgljen, na, no. Poštràpan, na, no.
 Asperlo, bagnato. *Consperus*, *se*, *sum*. Polít, ita, to. Polivèn, èna, èno. V. Bagnato.
 Asperger, come sale, fiori &c. *Inspergere*. Po-
 átti, sijpam, suofam.
I potus žgor ulásmi na glávi kečjuustrich.
 Elek.
 Potrúiti, truufim, suofam. Postpati, pgljem, paofam. Potrúiti, sijvam, suofam. Potrusivati, vam, vosam.
 L'aspergere con sale, e simili. *Insperbo*, *nis*. Potrújenje, nja. n. Posútje, tja. n. Posijpanje, nja. n.
 Asperlo nel detto senso. *Insperus*. Posút, úta, úto. Potruufen, na, no. Posipgljen, na, no.
 Aspo. V. Naspo.
 Aspettamento, l'aspettare. *Expectatio*, *nis*. f. g. Cekkànje, nja. n. Docekkànje, nja. n. Nádanje, nja. n. Užcekkànje, nja. n. Pó-
 cekkànje, nja. n.
 Aspettamento con ansietà. *Amia expectatio*. Ižceklvanje, nja. n. Netarpečhie cekkà-
 je. Náglocekkànje. n.
 Aspettare per appartenere. V. Appartenere.
 Aspettare, fermarsi per attendere qualche per-
 sòna, ó altro. *Especto*, *tos*. Cekkàti, cek-
 kám, kaofam. Nádatife, nadamse, dao-
 famje col dat. Naa damse Tebbi. Aspetto te-

Tò rodjena kráglja isčliso
Kómu Izrael vas naadase: Palm.
 Užcekkàti, kijvam, kaofam. Pocekkàti, kám, kaofam.
 Aspettare con pazienza. *Patienter aliquam op-
 periri*. Potarpjetti, tarpijm, piofam.
Já prem to suavijusci suagje óbóri
Mallo potarpjusci, noob óša odžgóri.
 Ekt. Rib.
 Užtarpjetti, alli Užtarpjettife. V. G. Užtarpife mallo, sáčđđu dóč. Aspetta un poco, che hora verro.
 Aspettare sino alla venuta. *Expectare usque ad adventum*. Docekkàti, kijvam, kaofam. Freq. Docekkivati, vam, vosam.
 Aspettare un poco. *Parum expectare*. Pocek-
 kati, Cekkám kaofam. Priccekkàti, Cekkám, kaofam. Potarpjetti, mallo. V. G. Potàrpi mallo. Aspetta un poco.
 Aspettare di giorno in giorno. *Diem ex die expectare*. Cekkàti, dán pò dán; óđ dnèva, do dnèva.
 Aspettar lungamente. *Diu expectare*. Ižcekkivati, vam, vaofam, Nácekkatife, kaofamje.
 Aspettar un poco, haver un poco di pazienza. *Sustineo*, *es*. Užtarpjettife, pgljujemse, piofamse.
Nágo usavglja Daus sllóm
Ušarpise, velčeb, mallo. Ošm.
 Potarpitti, tarpijm, piofam. *Potàrpi G-
 spodinna*. Alb.
 Aspettare per assalire uno, ó in senso simile. *Especto*, *as*. Prèxati, cexim, xaofam. Iž-
 prexivati, xijvam, illi xujem, vaofam. Šásjedno cečkàti, alli Ižcekkivati. V. Aguar-
 tare.
 L'aspettare per assalire. *Expectare*. Prèxa-
 nje, nja. n.
 Aspettato. *Expectatus*, *ta*, *sum*. Cekán, na, no. Kómuse ikò náada, Naadan, na, no.
 Non aspettarlo. *Inexpectatus*, *ta*, *sum*. Ncek-
 kán, na, no. Nenaadan, na, no.
 Aspettato lungamente. *Diu expectatus*. Ižcekkijvam, na, no. Tkogafe, kagòđ nacekko. V. G. Nacekkaofam Marie gen.
 Aspettato un poco. *Parumper expectatus*. Pocekkán, na, no.
 Aspettato da nemici, ó in senso simile. Prèxan, na, no. Ižprexijvam, na, no.
 Aspettato sino alla venuta. *Expectatus usque ad adventum*. Docekkán, na, no.
 Aspetto, sembianza. V. alla parola Appa-
 renza.
 Aspetto, faccia, volto. *Opus oris*, *lize*, za. n.
Mlágħjabanse Žar paufi
Iž pod toga ličp nad suvna
Žarno óca, žlaatno kosi
A romeno lize, žng. Ošm.
 Slikka, ke. f. Obráz, za. m. Oblicje, nja. n. Graacna

Zraacna oblicja, Cela zárka
Jaake kósti, pusti coárste. Dubr.
 Aspetto delle stelle. Pogléd zvjéždaa. Poghled, da. m.

Seto poghledi Zlameniti
Drobnjeb zvjéždaa pripravljaju. Palm.
 Di bello aspetto. *Ab ore bonifus.* Milla obráza. Millé slikke. Kraafna oblicja.

Aspetto, fisonomia. V. Fisonomia. Aspetto, Presenza. V. Presenza.

A primo aspetto. *Prima fronte.* Na parvi poghled.

Aspidetto, figlio piccolo dell'aspide. *Aspidis casulus.* Maali Poskók.

Aspido. *Aspir, dir.* Poskók, ka. m. Zárno-krugh, ga. m.

O ghytízze maa pridraaga

Moj Ghyvoeni zárnokrux. Gior. Raz.

Aspirare, haver animo di conseguire qualche cosa. *Aspiro, as.* Hlépiti, pim, piofam ná stogód. V. Bramare. V. Desiderare.

Aspirazione, chiamata da Greci, e Latini Spirito. *Spiritus, si. m.* Odáh, ha. m.

Porre, ò mettere l'aspirazione à qualche lettera. *Litera cuiusdam inspirare.* Pisati, illi govoritci's odáhom.

Aspramente, avverb. con asprezza. *Aspre.* Ostro. Ofsórno. Ufsono. Ghytío.

Molto aspramente. *Peraspere.* Premóstro. Prem ofsórnno. Premghjuto. Premufiónno.

Più aspramente. *Asperius.* Ofsórije. Ofsornije.

Asprissimamente. *Asperissime.* Priofsbéno. Prigljuto. Prioféstro.

Asprezza, aspratto. d'aspro. *Asperitas, tir. f. g.* Ofsórina, nec. f. Ofsórnoo, si. f. Ghytina, nec. f.

Asprezza per acerbità. V. Acerbità.

Aspro, alpestre. V. Alpestre.

Aspro, & acerb. V. Acerbe.

Aspro, severo. V. Severo.

Assaggiamento, assaporamento, il far faggio d'una cosa. *Gustatus, tus. in. g.* Okuscénie, nja. n. Oblázénje, nja. n. Ogléd, da. Kúscjanje, nja. n. Okuscjanje, nja. n.

Assaggiare, assaporare, gustare. *Gusto, dir.* Obláziti, zim, ziofam. Okússiti, kuscjan, ókússiofam.

Da, tkd jednom zlo okússi

Drugbi púga tja prividi. Osm.

Kúscjati, scjam, scjaosam. Oglédati, dam, daosam. Obáchi, obhódm, ascjadam.

Obhódjiti, dm, díosam. Obíti, obhódm, obicjaosam. Okúsnuti, kuuscjam, ókúsnuosam. Kúsnuti, scjam, nuosam.

Assaggiare la prima volta qualche cosa. *Primum aliquid gustare.* Omarfítie, sijvamse, siosamle ò kojú stvaar, overo kojóm stvaari, overo u. kojú stvaar.

Tadse, omarf u marzécbe

Bogzu zlobe zemlja buuda

U primere, grade, u sméchie

U goibb hjesni frámma blúda. Palm.

Assaggiare prima. *Pragusto, as.* Priokússiti. Priokuscjam priokússiofam.

Assaggiare molto. *Multum gustare.* Priokússiti, kuuscjam, scjaosam, illi priokússiofam.

Assaggiare leggiermente. *Primis labiis gustare.* Kúsnuti, scjam, nuosam. Okúsnuti, nujem, nuosam. Obláznuti, ndjem, nuosam.

Far assaggiare. *Ad gustandum dare.* Omarfítiti, vam, ziofam.

On mirisnjem trise samjanuom

Plámo omarf. Palm.

Così omarfítiti màc kárvi. Omarfítiti tkogód.

Assaggiatore, chi assaggia, ò fa la credenza. *Pragustator, toris.* Priokússitegl, glja, m.

Assaggiatrice. *Pragustatrix, sis.* Priokússitegliza, ze. f.

Assaggiato. *Gustatus, ta, tum.* Okúscén'na, no. Oglédán, dána, dáno. Obascjást, ásta, sto.

Non assaggiato. Neokúscén. Neogledán. Neobascjást, ásta, ásto.

Cosa, che può esser assaggiata. *Quod gustari potest.* Okúscgliv, va, vo. Oglédiv, va, vo.

Assaggio. Sofsan. *Specimens, minus. n. g.* Ogléd, da. m. Obláza ze. f. V. Saggio.

Assai, grandemente. *Valde.* Vele. Punno, Vedma. Maoggo. Dósti.

Assai. Avverb. *Jaris.* Zádovóglno. Zádósta, illi zádósti. Dósti, illi dósti.

Assaiissimo. V. Moltissimo.

Assalito. V. Assaltato.

Assaltatore. V. Assaltatore.

Assaltamento. V. Assalto.

Assaltare andar a volta di qualcheuno per offenderlo. *Adorior, riris.* Naskoecitti, Jskaacem, ziofam. *Kad Cjovik darna fvdje*

gicbfakrivéna, narkeacaga kadobha, u uđara ná gnéga veoma. Kom.

zaskoecitti tkoga

U sred ranque, čsto kvéce.

Gbdiga zlobni škup zaskoeci. Palm.

Naprijeti, vagljajem, liosam. Zateccise. ná tkoga, tjecemse, kaosamse. Udrišti ná tkoga, udirem, driosam. Sunutise ná tkoga, gnijvamse, nuosamse. Naprijeti ná tkoga, napirem, praosam. Zateccchi tkoga, zatjecem, kaosam.

Xeno prédu doma u ramni

A jamazi napriatogje.

Da zatjecuju ná ramni. Osm.

Naprijeti ná tkoga, nglijjem, piofam. Saghauttise ná tkoga, igonimse, ghaaosamse. Sártati ná tkoga, sartam, sártaosam.

Sarnutti, neni, nuosam. Zatarcjarise ná tkoga, cijvamse, cjaosamse. Náchi, illi snácki tkoga.

Sve što u vele u vroménaa

Škriah u sadne nagje, ujedna. Ma.

Giur.

Tarkatti nà tkòga, tarkam, kaosam. Tifnutite nà tkòga, tuskámse, illi gnijvamse, nuosamse. Nassarnutti, fartám, illi gnijvam, nuosam.

Prid Pogliackom Vojrkom parvi - Turške sille nassarnu. Osm.
Nassartati, chjem, illinassartám, tosam.
Sám nassartá skòpne sille, Vaaglja, udará, sjéce, i strjeeglia - Doklise avó vórb gomille - Od pobjenjeb nepriasteglaa. Osm.
Tárhnuutise, gnijvamse, nuosamse. Napásti nà tkòga, padám, paosam. Arvatti tkòga, vém, vaosam. Nassartati, rechjem, tosam, illi taosam

U plabócb. bəz 03ira
Nà bójnizu cizm nassarchje. Osm.
Ustatti nà tkòga. Nastúpiti nà tkòga.
Nágu bəz stába nastúpio. Palm.
Napopásti tkòga

Znam, znám da moj krivinte
Sve to pláta, i dá gljádi
Napopadase 3á grjeb luudi. Gior. Pf.
Affaltare uno à tradimento. *Aliquem ex infidij aggressi.* Nadskoccitti tkòga 13 zafsje-
daa &c. Udritti nà tkòga 13tenáda. Skoc-
citti nà tkòga 13 zafsje daa come nella pa-
rola affaltare.

Ab skocisce 13 zafsje daa
Nevejernizi nà 30 správti. Osm.
Affaltare uno dinanzi. *A fronte aliquem ad-*
riri. S'prjeda naskocitti nà tkòga. Nartpi-
ti &c.

Affaltare uno di dietro. *A tergo aliquem ag-*
gredi. Nadskocitti, s' tóga nà tkòga. S' 3á-
da naváiti. 13záfjeda nartpiti &c.

Námu 13záfjeda niske státi
Dvjsté rókkaa, i bəzim fuəzo. Osm.
Affakare una Città. *Oppugnare Civitatem.* U-
dritti nà Grád. Arvatti grád &c. Datti
jurisc grádu

Dáse smartni jurisc podá. Minc.
Podstúpiti, uopam, úpiofam.
Sofvjeb stránaa sille uzmmáaxo
Grád dá obšter, i podstúpi. Minc.
Nastúpiti, pám, piofam.
Kóš miri, dá nepádu
Paan staroviskj kenastúpi
Kúli vodrbju i ovrádu
Da Zamorki ne razlápi. Osm.

Affaltare, e prendere la Città. *Expugnare*
Civitatem. Doarvatti grád, Arvém, vaofam.

Affaltato, affalito. *Invasus, sa, sum.* Naskoc-
ceen, ná, no. Arván, ána, áno &c.
Affaltatore, affalitore. *Invasens, nis.* c. g.
Naskocitegl, glja. m. Nartpítegl. Na-
valinegl, glja. m. Zatocnsk, ska. m. Za-
reáitegl, glja. Arválaz, oza. m. Naskoc-
cechi, chá, chje. Nadskocitegl, glja. m.
Affakatrice. *Advitens, emis.* Zatocniza, ze.
f. Nartpítegliza, ze. f. Naskocitegliza,

ze. f.
Affalto, affaltamento, l'affaltare, ò affalti-
re. *Aggressio, nis.* f. g. Nartpígljenje, nja.
n. Naskocénje, nja. n. Navágljenje, nja.
n. Arvánje, nja. n.

Descrizione.

Stá uróebés tja dá rebbi,
Stó isfo tiffkeb gláfaa vjika,
3émglja od bukke sektij u sòbbi,
Tjek uzprégbnu blizna Riika.
Sve obujmi magbla zarna,
13 kee dazdij, ádkleje orij
Grád obgnenjeb smartnjak zarna.
Nartpígljenje suak nà miri
Tkó uzlázi, á tkó padá,
Ovije martav oni, umiro,
Oni rágnen groe nazáda. Minc.

Affalto, batteria, che si dà a luoghi affedia-
ti. *Oppugnatio, nis.* f. g. Podstúp, pa. m.
S' Pnjcke obgnena martavi ofšice
U podstupu Práge Gráda. Osm.
Jurisc, scja. m.

Vapinchi i své gláse
Dáse smartni jurisc podaa. Minc.
Pristúpíte, ásta, n.
Poojeb kojá károje próli
U mmoc sbnjeb pristúpifdaa. Minc.
Nastúgljenje, nja. n.

Od Turiskoga nastúgljenja
Mósef svarglju sám oti. Minc.

Affalto di due, e che duellano. *Aggressus,*
re. f. g. Sulfetiste, ásta. m.
Tá 3dóv kréja vobrobará
Súpnob kópm kóglje tšéto,
I objemmaje kópie skarfi
U nartpíro s'fresifšice. Osm.

Pristúpíte, ásta. n. Al primo affalto.
Nà parvo pristúpíte. Naskocénje, nja. n.

Affalto, e presa d' una Città. *Expugnatio,*
ois. f. g. Doarvánje, nja. n. Napopad-
anje, nja. n. Vazéte, tja. n.
Kíem jéšc síve kráj Ugarski
Zjéob vazézia od segbita. Osm.

Affaporare. V. Affaggiare.

Affaro. *Astrum.* Kopitgnák, ka. m.
Affassinamento. *Grassatio, nis.* f. g. Gust-
renje, nja. Gustarovám, nja. n. Ráz-
bojstvo, tva. n.

Kóš á grádsab provedébi
I i dá 3boššju sód tuma líra. Palm.

Affassinare, affaltare alla strada i viandanti
per ucciderli, e vor loro la roba. *Prætor,*
aris. Porobitei, Robijm, biofam. Robit-
ti po drómovjeh, bijm, biofam. Odrjéti
puutnska, alli, odirati. Gálsci, alli Gu-
sárciti nà kítanjeh. odirati tkòga á gúš
Pát odírú, xijni á gúš. Osm.

Pljéniti, ním, niofam. Treq. Porótvati,
vam, vofam

Affassino, malandrigo, mafnadivore. *Grassa-*
tor,

vor, vis. Gusâr, âra. m. Haramia, mic.
 m. Plienitegl, glja. Razbójnik, ka. m.
Jobb da zascto vezan jesh
 Razbójnika napriliiku. Ivan.
 Illir. barb. Chjeslegia, e. m.
 Assaffino di vita. *Sicarius, rij.* Razbójnik.
 ka. m.
Kò Razbójnika, i bapexa,
Najvaregljega, i nashugbjega. Osm.
 Arte dell' Assaffino. *Grassatura, va. f. g.*
 Guusfârstvo, tva. n. g. Razbójstvo,
 tva. n.
 Attendente da Assaffino. *Grassatorius, ria,*
rium. Gussaarki, ka, ko. Razbójnicki,
 ka, ko.
 Assaffinato. *A predatoribus despoliatur.* Pord-
 bgljen nà pòrn, na. no. Odart dd gûsee.
 Assè, legno intorno à cui s'aggirano le ruo-
 te del Carro. *Azis, xis. m. g.* Uretèno dd
 kollà. Kólni Os, sa. Osvina, ne. f.
 Assèccare una fonte, un pozzo &c. V. Cavar
 tutta l'acqua.
 Assediare, metter assedio. *Obsideo, es.* Ob-
 sješti, sjèdam, seofam. Podsješti, sjèdam, si-
 ofam. Zasješti, sjèdam seofam ôkko Gràda. Ob-
 kruxiti, kruzujem, xiofam. Obujmiti Grád,
 obujmijvam, búj-miofam.
Zar Sulimán sa svóm fillom
Doghje Seghet da obkruxi. Minc.
 Obastrijeti, stirem, strófam. Utáboritise.
 Táborimse, riofamse, ôkko Gráda. Ob-
 strjeti, stirem, strófam
Sa svjeb stránaa sille uzmaaxa
Grád da obastre, i posthuupi. Min.
 Obstápitio, nupam, piofam
Erga obstápitio zlobosnixi bibu. Ekt. Rib.
 Assediato Part. *Obsessus, ssa, ssum.* Obsjèden,
 na, no. Podsjeđen. Zasjeđen, na, no. Ob-
 kruuxen. Obujmjen, na, no. Obastart,
 ta, to. Obkruupien, na, no &c.
 Assediare, colui, che assedia, *Obsessor, oris.*
 m. g. Obsjèditoregl, glja. Obkruzitegl. O-
 bujmitegl, glja. m. Obsjedajuuchi, chja,
 chje. Obkruzujuuchi, chja, chje. Li Fe-
 min, Obsjeditegliza, ze. obkruzitegliza,
 ze. &c.
 Assedio, assediamento. *Obsidio, nis. f. g.*
 Okráxenje, nja. n. Obsjedènje, nja. n.
 Obsjèda, de. f. &c.
 Sciogliere l' assedio. *Obsidionem salvere.* Di-
 ghnuti obsjèdu Gráda.
 Assègnamento, l'assegnare. *Assignatio, nis.*
 Odrédjenje, nja. n. Namèznaje, nja.
 Narédjenje, nja. n.
 Assègnare. *Assigna, as.* Odréditi, djujem,
 diofam. Namèzniti, gnujem, niofam.
 Assègnare il giorno, il tempo. V. determi-
 nare il giorno alla parola Giorno.
 Assègnare, allegare ragioni. V. Allegare.
 Assègnare per applicare. V. Applicare.
 Assègnato. *Assignatus, sa, sum.* Qdreedjen,
 na, no. Namjècgen, na, no.

Assemblea. V. Adunanza. V. Concilio.
 Assennare, dar senno, far saggio, ò prudente.
Sapientem, vel prudentem facere. Ucinitti
 tkoga mútra, i rázborna. Ugl áditi, dij-
 vam, diofam. Pomádriti, Mundrim, drio-
 fcm. L'hd assennato. Ugljudiofanga, po-
 mádriofanga.
 Assennato. V. Savio. V. Prudente.
 Assentamento, & allontanamento, L'allon-
 tanarsi. *Discessus, sus. m. g.* Odjègljen.e.
 n. Odalecènje, nja. n.
 Assentamento, assenza. *Absentia, tiè. f. g.*
 Nenamjerénje, nja. n. Nenámjera, re. f.
 Dalecna, nec f.
 Assentarsi, allontanarsi, scostarsi. *Discedo, dis-ss,*
sum. Odáchi, odhodim, óiascòfam. odjè-
 litise, odjègljujemse, liofamse. Odalecit-
 tise, cijvamse, ciofamse. Zastránitise,
 nijvamse, niofamse. Odmaknuttise, mic-
 cemse, maknuofamse. Rastavitise, vgljam-
 se, viofamse. Odalecivatise, cijvamse,
 civaofamse. Freq. V. Allontanarsi.
 Assente aggett., il contrario di presente. *Lon-*
ginquus, a um. Dalek, éka, éko, Dale-
 cni, na, nob. *Zá bráccuju náscju dalecnu.*
 Alb.
 Odjègljen, na, no. Odalecèn, éna, éno.
 Zastragnen, na, no. Odáfcjao, áccla,
 áccla,
 Assentio herba amarima. *Absinthium, tbi.*
 Pelin na. m.
Ter gorciji negb pelin, i c'mer ofabjã.
 Scisc.
 Ohsjènac, nja. m.
 Di Assentio. *Absinthiacus, ca, cum.* Pelinov,
 va, vo.
 Assensio marino. *Seraphium* Pelin morskí.
 Assentire. V. Acconsentire.
 Assentire per approvare, V. Approvare.
 Assenza. V. Assentamento.
 Assèpare, & assèpiare, circondare di Sciepe.
Sepio, pis, pisci, sum. Oplottiti, tijvam,
 tiofam. Ográditij plottom, ogradjujem,
 ográdiofam. Zaplottiti, tijvam, tijofam.
 Frequen. Oplottivati, Ogradivati.
 L' Assèpare, sepire. Ográdjenje, nja. n.
 Oplottènje, nja. n.
 Assèpato. *Circumsepsum, sa sum.* Ográdjen,
 na, no. Oplottèn, na. no.
 Asserenare. V. Rasserenare.
 Asserire. V. Assermare.
 Assessione, il seder vicino. *Assessio, nis. f. g.*
 Blignosjed nje, nja. n.
 Assessore Colui, che sede vicino, ovvero à
 lato *Assessor, ris.* Blixnisjedalaz, daoza.
 m. Blixnisjeditegl, glja. m. Susjeditegl,
 glja, m.
 Assettare, indur sete. *Situm afferre.* Oxednit-
 ti tkoga, xednuje, njo. s.
 Assettarsi, haver sete. *Situm colligere.* Xednit-
 ti, dnijm, dniofam. Oxednitjetti, dgnij-
 vani, dniofam.

L'haver

L'haver sete. *Sitire*. Oxedgnèuje, nja . n.
Xèghja, ghje. f.
Affettato. *Sitiens*. Xedan, xédna, xédno .
Oxednio, niella niello.
Affettamento, l' affettare . *Concinnatio nis*.
f. g. Srédjenje, nja . n. Skladénje, nja . n.
Urédjenje, nja . n.
Affettare. Acconciare *Concinnas*. Uréditi, djù-
jem, diosam. Skladiti, dim, diosam. Staviti ù
réd. Nacinitti. Napraviti, vgljam, vio-
sam. Skládati, sklaadam, dosam.
Affettato, acconciato. *Concinnus, na, num*.
Ureedjen, na, no. Sklaadan, dna, dno.
Stavghjen ù réd. Nacignén, éna, éno.
Napravghjen. na, no. V. G. Napràuglje-
noje svè, alliti nacignèno. Ogni cosa è in
affetto.
Affettatura, garbo. *Concinnitas, sis*. f. g.
Składnos, sti. Urédnos, sti. f. g.
Asseverare. V. affermare.
Assicurare, far sicuro. *Securum al quem red-
dere*. Cinitti tkòga nitna, l' slòbodna.
Usloboditti, dijjvam, diosam. Tvarditti
tkòga, dim, diosam. Utvarditti, ghjùjem,
diosam
*Dà od zàrjede svake opaake
Utvarditèbju muu slòbodu*. Osm.
Assicurarsi. *Securum se reddere*. Tvardittise,
dimse, diosamse. Utvardittise, tvarghju-
jemse, diosamse.
*Nù od pogibe ne cijhvati
Nù tvarditise od zàrjedaa
Smionacbjese plabor zovati*. Osm.
Assicurare, porre in sicuro. *In tuto ponere*.
Sàhràniti, hràghjùjem, niòsam. Staviti ù
Sàhranu.
Assicurarsi, ò liberarsi dalla paura. *Libe-
rare se metu*. Oslòbàdittise ò straha. Uf-
lobodittise Usùdittise. V. G. Usùdiosamse
zatèch Lavva.
Assicurare, far certo qualche 'nno. *Certum fa-
ctio*. U temègliti tkòga ù cèmu. Ucinitti
tkòga stanovieta. Tvarditti tkòga, ghj-
vam, diosam. V. Accertare.
Assicuramento, il far sicuro. *Securum reddere*.
Uslobodjenje, nja . n. Utvardjenje, nja . n.
Assicuramento, il por in sicuro. *In tuto ponere*.
Sàhrànjen e, nja . n.
Assicurarsi, arrischiarsi. V. Ardite.
Assicurato re lo sicuro. *Securus factus*. Ute-
mègljen, na, no. V. Accertato.
Assicurato posto in sicuro. *In tuto positus*. Sà-
hraagnen, na, no. Utvardjen, na, no.
Assiderato. V. Attratto.
Assiduamente. V. Continuamente.
Assiduo. V. Continuo.
Assiegare. V. Assiepare.
Assiderarsi dal freddo. V. alla voce Freddo.
Assioma. V. Massima.
Assistente, che assiste à qualche affare. *Assi-
stent, sis*. a. g. Nàstojnik, aozza. m. Nà-
stojnik, ka. m.

*Pòrè stègbe à zaldù
I kripofne nàstojnikè
Dà ljetinu kuppit vidu*. Palm.
Nàstojnik, ka. m. V. Prefetto.
Assistere, trovarsi presente à qualche azione.
Assisto, sis. Namjeritise, ramse, riosamse.
Biti glàvom ghjùjedò. Biti òndi.
Assistere, attendere sopra qualche cosa, ò ne-
gotio. *Assisto, sis*. Nàstojati, stoim, tojò-
sam. Prighledati, dam, daosam. Nàstò-
ci. stàjen, nàstòsaosam.
Assistere à qualch' uno. *Assisto, sis*. Nàstojati
tkòmu. Biti ùz tkòga. V. G. Nèbojse, jaa-
sam uzàte. Non temer, che io t' assisto:
Biti pri tkòmu.
Assistenza, attenzione à qualche cosa. *Assisten-
tia, tia*. f. Nàstojan, e, nja. n. Prighledà-
nje, nja. n. Nàstòranje, nja. n.
Assodare, cioè far sodo. *Solido, dar*. Utvar-
ditti, dju em illi ghjvam, diosam. Uk-
rjèpiti, ukrjenijvam, piòsam.
*Kòpiem ruku, stupaj tjeom
Mlaghjàhna onna sad ukrjèpi*. Osm.
Utemègliti, glùjem, gliosam. V. Stabi-
lire.
Assodamento. *Solidatio, nis*. f. g. Utvardje-
nje, nja . n. Ukrjèpgljenje, nja . n. Uteme-
gljenje, nja . n.
Assodato, *Solidatus, ta, tum*. Utvardjen, na,
no. Ukrjèpgljen, na, no. Utemègljen,
na, no.
Piu assodato. *Solidior, et hoc ius*. Utvardje-
nij, ija, ije. Utemègljenij, ija, ije.
Assodarissimo. *Solidissimus, ma, mum*. Priu-
tvàrdjen, na, no. Nájutvardjenij, a, e.
Priutemègljen, na, no.
Chi a sodo. *Solidans, sis*. Utvarditegl, gliv .
m. Ukrjèptegl, gl a. m.
Assodarsi, farsi sodo. *Solidari*. Utvardittise,
ghjùjemse, diosamse. V. Stabiliti.
Assodarsi farsi duro. V. Indurirsi.
Assolato esposto al Sole. V. Aprico.
Assoldare, far soldati. V. Arrollare.
Assolvere liberare. *Assolvo, vis*. Odrjèscit,
stèghjen, sciòsam. Oprostiti, tjujem, tlo-
sam. Freq. Opiàstati. Odrjèscvatj, vam,
voism. Freq.
Assolutamente, perfettamente. V. Compita-
mente.
Assolutamente senza conditione. *Absolut*.
Sv. kkojako. Svàrceno.
Assolutione. *Absolutio, nis*. f. g. Odrjèscenje,
nja . n. Oprostenje, nja . n.
Assoluto, indipendente. V. Indipendente.
Ch' assolve. *Absolvens, sis*. c. g. Odrjèscitegl,
glja . m. Odrjèscjajuchi, chja, chj.
Che può assolverti. *Quod potest absolvi*. Odrjèsc-
gliv, va, vo, Oprostiti, itna, itna.
Che non può assolverti. Nedrjèscgliv. Nè-
prostiti.
Assomigliare in attivo. *Affimilo, vis*.
atum. Prilicovati, kujetu. kovaosam.
Priliciti,

Prflciti, priflicim, ciofam . Priklädati ,
 aadam , ädaolam .
Näpokon gliñbar tá , kõiſe Ráj priklaada .
 Rag. Raf.
 Slikovati , kujem , vaofam .
 L' affomigliare in attivo . *Affimilare* . Prfli-
 kovanje , nja . n. Priklädanje , nja . n. Priji-
 cenje , nja . n.
 Affomigliare in neutro , effer ſimile . *Similem*
eſſe . Prflikovati , kujem , kovaofam tkömu .
 Priklädan , Prilicjan biti . Uzéti , illi
 imatti . Prliiku , illi ſlikku öd ceſſa .
Uze ljér bjeeli gnoe liza
Slikku rumenješ Ruxižaa . Gior. Raz.
 Affomigliarſi ne' coſumi a qualcheduno , ö
 nelle fattezze . *Regenero , as* . Uvårchiſe ü
 tkogagödi . V. G. Uvargaofe ü ozza . Affo-
 miglia al Padré . Priklädatiſe , aadamſe ,
 daofamſe .
Kõiſe Ráj priklaada . Ragn. Raz.
 Affomigliato . *Affimilatus , ta , tum* . Priliko-
 van , na , no .
 Affongia . V. Songia .
 Affonnare . V. Addormentare .
 Afforbire , inghiottire . V. Inghiottere .
 Affordare , far fordo . *Surdum facere* . Oglü-
 ſciti , ſcijjem , ſciofam .
 Affordare intronare il capo . *Obſundo , dis* .
 Zaglüſciti , ſcijjem , ſciofam . Zaglüſciji ,
 gluſcejam , ſciofam .
 Affordarſi , divenir ſordo . *Obſurdeſco , ſcis* .
 Oglühnuti Glühnem , nuofam . Zaglühnuti ,
 Glühnem , nuofam . Glühnuti , nem ,
 nuofam .
 Affordato con parole , ö ſtrepito . *Obſuſus , ſa* ,
ſum . Zagluſcen , na , no .
 Quello che afforda . *Surdum reddens* . Oglü-
 ſcijjunchi , chja , ehje . Zagluſcijjunchi , chja ,
 ehje . Zagluſcitage , glja .
 Affordamento , l' affordar con parole , ö ſtrep-
 ito . *Obſundere* . Zaglüſcenje . Zaglüſcja-
 nje , nja . n.
 Affottigliare , far fottile . *Tenuo , as* . Tãnciti ,
 cim , ciofam . Otãnciti , cijvam , ciofam .
 Izãnciti , cijvam , ciofam . Tancjatti , tan-
 cijãm , cijfofam .
Gnijbja táj poſto vãs , öbaru tancijatti .
 Tir.
 Affottigliare troppo . *Mulſum tenuare* . Izãnci-
 titi , cijvam , ciofam . Pritãnciti , cijjem ,
 illi cijvam , ciofam . Izãnciti , cijvam ,
 ciofam . Tãnciti odvecche .
O ſojna öd veebje rázlozim taancife tij .
 Tir.
 Affottigliar un poco . *Parum tenuare* . Protãnci-
 titi , cijvam , ciofam . Potãnciti , cijvam ,
 ciofam .
 Finir d' affottigliare . *Tenuare* . Dotãnciti ,
 cijvam , ciofam .
 Affottigliamento , l' affottigliare . *Attenuatio* ,
nis . f. g. Tãncenje , nja . n. Otãncenje , nja .
 n. Pritãncenje . Protãncenje . Dotãncenje ,

nja . n. come ne ſenſü ſopradetti de' verbi , af-
 fottigliar poco , molto &c.
 Affottigliato , fatto fottile . *Attenuatus , is* ,
sum . Otãncen , na , no . Izãncen , na ,
 no . Tãncen , na , no .
 Affottigliato un poco . *Parum attenuatus* . Pro-
 tãncen , na , no .
 Affottigliato molto . *Mulſum attenuatus* . Pri-
 tãncen , na , no .
 Che può affottigliarſi . *Quod poteſt attenuari* .
 Otãnciv , va , vo .
 Che non può affottigliarſi . *Neotãnciv , va* ,
 vo .
 Affuefare . V. Avvezzare .
 Affuefarſi . V. Avvezzarſi .
 Affueſatto . V. Avvezzo .
 Affueſatione . *Affueſudo , dinis* . f. g. Obiknü-
 tje , tja . n. Näuk , ka . m. Näuka , ke . f .
 &c.
 Affumere per prender l' aſſunto di qualche co-
 ſa . V. Addoſſarſi .
 Affumere , val prendere . *Affummo , mis* . Uzé-
 ti , uzimgljem , úzeofam .
 Aſſunta la Vergine in Cielo . Aſſunta . *Aſſum-
 ptio Deipara Virginis in Calum* . Uzviſcenje
 Goſpino . Veglja Stomörina . Göſpa Velika .
*Leon etuvari zapovijde , dá zã öſſam dá-
 naa ſtuejſe ſvetskovina öd Goſpae Velike .*
 S. Ben.
 Aſſunto innalzato . V. Innalzato . V. Eletto .
 Aſſurdamente . V. Inconvenientemente .
 Aſta . V. Haſta .
 Aſtenerſi , contenerſi . *Abſtineo , es* . Uzdarxa-
 tiſe , ximſe úzdarxaofamſe . Uzpreghnutiſe ,
 nüjemſe , nuofamſe . Uztrücjatiſe , cijãm-
 ſe , cijfoamſe .
Tij , kã zã cijã bõjne ſlavve
Utrüccjala vikiſe nebi
Mõbju zme , mehbju Lavve
Uſſarmuti pri poſtrobj . Olm .
Nã gnegovu Cias , ä ſlavvu
Utrüccjife rada nebi
Iſu izgubit ſvoju glövu . Palm .
 Sãdjetife , ſeteedimſe , ſãdiodamſe . Krã-
 titiſe , timſe , tloſamſe .
Muokráſe opët ä r'rádõſim
Blãg ne ſãdje , ä ne krãti
Veſſeljema mehbju göſim
Nã pivovjeb blaõovãſti . Palm .
 L' aſtenerſi . *Abſtinere* . Uzdarxãnje , nja .
 Uzpreghnutje , tja . Uſtrucjanje , nja . n.
 Aſtinenza . V. Continenza .
 Aſtio , invidia . V. Invidia .
 Aſtore vccello di preda . *Aſtur , ris* . m. g. Ja-
 ſtreb , eba . m .
Lõvne jaſtrebe ovi darzeo . Olm .
 Aſtringente . V. Stitico .
 Aſtringere perſforzare . V. Sforzare .
 Aſtringere neceſſitare . V. Neceſſitare . V. Co-
 ſtringere . V. Sforzare .
 Aſtrolabio , ſtrumento , col quale oſſervano gl'
 aſtologi il moto delle ſtelle . *Aſtrolabium* ,
 O
 bij .

- bij. n. g.* Afrolabio, *bia. n.* Zvezdnik, *ika. m.* Zvizdogléd, *da. n.*
- Astrologia**, scienza, che tratta del cielo, ò delle stelle. *Astronomia; mia. f.* Zvezdoznánie, *nja. n.* Náuk od zvezdáa. **Astrologia**, *gie. f.*
- Astrologia giudiciaria**, *Astrologia divinans.* Zvezdoznánstvo sudglivo. Súdjenje pò zvezdáah. Gonétanje pò zvezdotjúku, illiti zvezdníku.
- Astrologicamente, & astronomicamente**, secondo l'astrologia, *Astronomico.* Zvezdoznáno. Pò Zvezdoznánstvu.
- Astrologico** aggett. di astrologia, *Astrologicus; ca, cum.* Zvezdoznánski, *ka, ko.*
- Astrologo**, professor d'astrologia. *Astronomus; mi. m.* Zvezdoznannaz, znánza. *m.*
- Astutamente**, con astutia. *Astute.* Himbèno. Vuhóvno, Domischliatro. Hitro. Scjardvito. Vuhovitto. Podhibno. Podjámno. Illir. Barb. Haramzadno.
- Molto astutamente**. *Perastute.* Premhimbèno. Premvuhovitto &c.
- Chi parla astutamente**, ò con astutia. *Versutiosus; qua, quum.* Privaran ù besjeddi. Obartan ù govorenju, Scjartalaz, aza, illi scjároza.
- Astutia**, fraudolenza, malitia. *Astutia; sta. f. g.* Vuhóvnos, *sti. f.* Himba, *bee. f.* Himbénstvo, *sta. n.* Vuhovánje, *nja. n.* Himbènos, *sti. f.* Hitros, *sti. f.*
- Hiros Vuhovitta. Palm.*
Nije ljépa ná bitrofi
Zná kojáms vid zaslepi. Osm.
- Illir. Barb. Haramzadstvo, *sta. n.* Domischljattos, *sti. f.*
- Ufare astutia**. *Calliditate uti.* Himiti, *nim,* *niosam.* Slúxitiše himbom, Vuhovatti, *illi vuhviti, vim, viosam.*
- Astutissimamente**. *Callidissimè.* Privuhóvno. Prihimbèno. Najvuhovnije. Najhimbènije. Illir. Barb. Priharamzadno, &c.
- Astutissimo**. *Astutissimus; a, um.* Prihimbèni, *na, no.* Nájhimbèni. Privaróvni. Najvarovnij, *ija, ije.* Illir. Barb. Privelíska Haramzada.
- Astuto** aggett. finto, doppio. *Vaser, fra, frum.* Himben, *illi himbeni, na, no.* Varóvni, *na, no.* Domischljat, *ta, to.* Hittar, *tra, tro.* Vuhovit, *ta, to.* Metaf. Dubok, *okka, okko.*
- Astuto in softan**. *Vaser, fri.* Himbenik, *ika. m.* Vuhvitegl, *glja. m.* Scjartalaz, *aza. m.* Vúhvina, *ne. f.*
- Allime nepoznáse vuhovino? Darx. Raz.*
Illir. Barb. Haramzada, *dee.*

- A Talanta**, nome proprio d'Isola. *Atalanta; te. f. g.* Atalanta, *te. f.*
- Atalanta**, nome proprio di donna. *Atalanta; te. f.* Atalanta, *te. f.*
- Atalantu dóbi napokon gljivén-bój,*
U tiku, koja bij prem barza solskoj.
Ra. Glju.
- Atanasio** nome proprio d'huomo, trà quali il grande Atanasio sostegno della Fede Cattolica contro gli Ariani. *Atanasius; sij. m. g.*
- Atanasio**, *sia. m.*
- Atene** nome di Città. *Atene narium. f. g. n. pl.*
- Aténa**, *ne. f.*
- Aténa, Argo, Sparta, Tibe,*
I Korinto, Micéna. Osm.
- Ateo**, huomo, che nega Dio. *Atheus; zbei. m. g.* Bogonjékalaz, *kaaza. m.* Niedna Vjerra. Bogonevjeraz, *raaza. illi Bogonevjerza.*
- Ateismo**. *Atheismus; mi. m. g.* Bogonjékanje, *anja, n.* Bogonevjerstvo. Podpunna nevjèrnos. Niedna Vjerra.
- Atlante** nome d'huomo. *Atlas; nisi. m.* Atlánt, *ta. m.*
- Atlanteo**. *Atlanteus; ea, cum.* Atlánski, *ka, ko.*
- Aclera** combattitor ne' spettacoli. *Athleta; the. f.* Boritegl, *glja. m.*
- Atomo**, corpo per la sua picciolezza indivisibile. *Atomus; mi. f.* Sitnizza, *zze. f.* Dróbniza, *ze.* Súnjani praah. Nerazdjèlak; *djélka. m.*
- Atreo** figliuolo di Pelope. *Atreus; trei. m.*
- Atreo**, *trea. m.*
- Atrepiceherba**. *Atroplex; cis. f. g.* Lobóda, *dee. f. g.* Lobóda divja. **Atrepice** selvaggio.
- Atrio**, entrata di casa. *Atrium; trij. Dvór,* *óra. m.* Udvorje, *rja. n.* Dvoriste. *seta. n.*
- Atro** aggett. nero, scuro. *Ater; tra, trum.* Tmást, *sta, sto.* Zarn, *na, no.* V. Nero.
- Atroce** aggett. fiero, ò crudele. *Atrox; cis. f. g.* Nemio, *lla, llo,* Xestók, *okka, okko.* Varli, *la, lo.*
- Od Vjecnos sanarti varle. Palm.*
Tvárd, *da, do.* Očtar, *očtra, očtro.* V. Crudele.
- Più atroce**, compar. *Atrocior; cis.* Nemillij, *llija, llije.* Xestocij. Tvardij, *ija, ije,* *alliti Tvarghi ghja, ghje.*
- Atrocemente** avverb. con atrocità. *Atrociter.* Nemillo. Xestókko. Varlo. V. Acerbamente. V. Aframente. V. Crudemente.
- Più atrocemente**. *Atrocius; Nemiliije.* Xestocije, *Varlije, &c.*
- Atrocissimamente**, avverb. superl. *Atrocissimè.* Privárló. Prinemillo. Prixestókko. Najnemillije. Najxestocije. Návarlije.
- Najvulije had udaró. Palm.*
- Atroci-

Atrocissimo, superl. *Atrocissimus, ma, unum*.
 Prinemillij, lla, llo. Prixeftok, okka, okko.
 Privarrilj, la, lo. Nájneimillij. Nájxestoc-
 cij. Nájvarlij, ija, ije.
 Attrocità, fierezza. *Atrocitas, sis. f. g.* Nemil-
 los, sti. f. Xestokkos, sti. f. Varlina. nec. f.
 Xestocfina, nec. Ofétrina, nec. f.
 Attaccamento di cosa viscosa. *Adhesio, ris. f. g.*
 Priljèpjenje, nja. n. Prionutje, tja. n. illiti
 Prianutje, tja. n.
 Attaccamento di male, ò vitio. *Morbi, vel vi-
 tij transfuso.* Razplodjenje, òd zlà, nja. n.
 Otrovànje, nja, n.
 Attaccare, cioè legare. V. Legare.
 Attaccar fuoco. V. Accendere.
 Attaccare una cosa al collo. *Ram aliquam collo
 suspendere.* Objeftiti kojù stvaar ò vrát.
 Attaccarla ad uno, cioè fargli qualche barla,
 ò male. *Alicui imponere.* Privarriti tkòga,
 varám, privarrisolam. Poverb. Priicittije
 tkòmu. V. Ingannare.
 Attaccare il nemico, affalirlo. V. Affalire.
 Attaccare il male ad uno. *Contagione quem-
 piam inficere.* Otrovatti tkòga, Trùjem,
 òtrovaosam. Dobàviti kòga zlà, vgljam,
 violam. Cinitti da tkòmu zlo prioné,
 illi prianne. Misi è attaccato il male. *Mor-
 bus me corripuit.* Zlòmeseje uhittilo. Pe-
 cjaomije prionulla, illi prianulla dal verbo
 Prianutti.
 Attaccare ad uno qualche vitio. *Vitio aliquem
 inficere.* Iftèttiti tkòga, stèttim, tiolam.
 Ozlocèttiti tkòga. Ozquarnitti tkòga, gnù-
 jem, niofam. Izopàciti tkogagòd, izopa-
 cijvam, ciofam.
 Attaccare la scaramuccia, ò battaglia. *Pra-
 lium committere.* Zavàreht' booj. Zaoèti
 Booj.
 Attaccare con chiodi, ò spilletti. *Figo, sis.*
 Zabitti. Zadjeti, djeevam, diosam. Pri-
 bòsti, pribaadam, bòfam. Zadjèsti, djee-
 vam, diosam, illi zadjeti, djeevam, diosam.
 Attaccare con cosa viscosa. *Connecto, sis.* Ob-
 ljèpiti, pijvam, piofam.
Signe more mláda usopi
Komu voffak pèrie obljèpi,
A fúnciant zrak rástopi. Osm.
 Priljèpiti, pijvam, piofam.
 Attaccarsi, riferito à cosa viscosa. *Adhaerere,
 scilicet.* Priljèpitiise, pijvamse, piofamse.
 Prifahnutti gnijvam, nuosam, di cosa che si
 attacca asciugandosi.
Oncjafmu fukòfco baglism, kà bièfco
*Prisábla varb koxe, s' kòm ranne podriè-
 fce.* Nal.
 Prionutitise, nijvamse, nuosamse.
Gubba rá prione, kojáib pogubi. Dubr.
 Attaccarsi, appigliarsi, à qualche cosa, parti-
 to consiglio. V. Appigliarsi.
 Attaccarsi riferito à spine, ò per metafora ad
 altre cose. *Adhaerere, res.* Zadjettitise, dte-
 vamse, diosamse.

Nebudúchi grjèba u gnómu
Zà kú zadjèti mòglòbife. Palm.
 Attaccarsi ad uno. *Adhaerere alicui.* Uhittitise
 tkòga. Privrjèxitise òz tkòga. Prikuètitise,
 cjujemse, ciofamse k' tebbi &c. Pritifnuti-
 tise, gnijvamse, nuosamse k' tebbi. &c. Pri-
 tiskatise, kùjemse, kofamse.
A tadáa u z veziera
Zjècb koristi svore pritisko. Osm.
 Attaccarsi ad una cosa per succhiare, come fan-
 no le vespe, mosche, e simili. Upittitise,
 upijemse, típiofamse ù kojù stvaar, upilase,
 úpilose.
 Attaccarsi fuoco. V. Accendersi.
 Attaccato per succhiare qualche cosa. *Adhaerens,
 nis. e. g.* Upit, ita, ito.
 Attaccato inteso di cosa viscosa. *Adhaerens, tis.*
 c. g. Priljèepgljen, na, no. Prionút, ta
 to. Obljèepjen, na, no. Attaccato riferi-
 to à spine &c. Zadjiven, véna, èno.
 Attacco, metaf. scusa, colore, pretesto. V.
 Pretesto.
 Attacco principio di battaglia. V. Abbatti-
 menno, Attacco.
 Attamente. *Aprè.* Sklàdno. Podòbno. Ugljud-
 no. V. Acconciamente.
 Attanagliare, cioè tormentare con le tanaglie.
Forcipes torquere. Kljèstèti, cim, tiosam.
 Mucciti, cim, ciofam kljèstima. Kljè-
 stima pò tjèla svàrtati. Izakljèstivati,
 tijvam, tiosam.
 Attanagliato. *Forcipes tortus.* Muccen kljè-
 stima. Kljèstèten, na, no. Izkljèstèten,
 na, no. Izvartán kljèstima pò tjèlu.
Biscejaj svò ráke gvòzadjènjem kljèstima
izvartáne. S. Ben.
 Attediar, cagionar tedio. V. Tediare. V.
 Annojare.
 Attediarsi. *Tedet, debat.* Dodiatì tkòmu,
 dodjeevami, dialomie. Domoritti, allì
 dossaditi tkòmu. Raznemàgatise, gamse,
 gosamse. V. Annojarsi.
 Attediato. V. Annojato.
 Atteggiare, far atti, ò gesti. *Gesticular, ris.*
 Mizzasi rúkom, cem, zaofam. V. far gesti
 alla parola Gesto.
 Attegiamento, gesto. V. Gesto.
 Attegiamento, modo d' andare, ò simile.
Motus corporis. Hood, dda. m. Nàcin òd
 hodjenja. Réd òd hoda.
Hood supája gliavonóga
Kò sred ljèpa nòsi reda! Gund. Raz.
 Cin, òd cina, m.
Gno svò cini bjebu drázi. Gund. Raz.
 Attempare, invecchiarsi. *Scandere, scilicet.*
 Ostàriti, rijvam, òstariolam. Postàritise,
 rijvamse, raosamse. Postàriti, rijvam,
 riosam. Uvèhnati. Uvèhnam, nuosam.
 Stàratise, ramse, raosamse.
Dà koliko fujètise stará
Tolikoje bugbi, i garri. Dubr.
 Ustàratise, rijvamse, stàriofamse.

Attemparsi affatto. *Confesisco, scis*. Pristà-
riti, rijvam, riofam.
Attempato alquanto. *Subgrandis natu*. Postàr,
rra, rro.
Attempatezza, l'astratto d'attempato. *Gran-
devitas, tis*. f. g. Staròs, sti. f. Ostarànje,
nja. n.
Attempatissimo. *Summè grandevus*. Privre-
mentit, itta, itto. Pristàr, rra, rro.
Akkosam pristarra, allisam pristala. Dubr.
Priustaràn, na, no. Nájstarij, ija, ije.
Attempato, che hà del tempo. *Grandevus, va,
vum*. Ostaràn, na, no. Star, rra, rro.
Vremenit, tta, tto.
Jurjo Mumx vremenit, à pjesni pripjeeva.
Ekt.
Vjekovit, tta, tto. V. Invecchiato.
Esser più attempato. *Estato antecellere*. Biti
starij. Uremenitij, ija, ije.
Attendere, por tende, o Padiglionì. V. Ac-
campare.
Attendere, por mente. V. por mente alla pa-
rola mente.
Attendere. *Incumbo, bis*. Nástojati, stoim,
jofam. Pómniiti, nim, niofam za sètd.
Alli tij za mòj trád nepomnise ni mallo.
Scife.
Ráditi, díim, diofam.
Tkódi mogó vjerovati
Dà iz mečju vas jedan vaadi
Ove nočbi menno datti
Karvne u rúka zlee cegljadi. Palm.
Stàviti Pómgnju.
Pómgnju stàvi, i nástoja. Palm.
Attendere, d'osservare la promessa. V. alla
voce promessa.
Attendere, aspettare. V. Aspettare.
Attendere, cioè star attento. *Praberi aures*.
Pánriti, tim, tiofam. Pómno slúscjati,
scjam, scjaofam. Pámotiti, tujem, pá-
metiofam.
Attendere. V. Arrischiarsi.
Attentamente. *Attente*. Pórano. Pómgnivq.
S' pómnom S'fujésti.
Attento. *Attentus, ta, tum*. *Intentus, ta,
tum*. Póman, mna, mno.
Pómnu Djevu Mártu vidí. Palm.
Pómgniv, va, vo.
Piúattento. *Attentior*. Pómgnivij, ija, ije.
Attentione, applicatione d'animo. *Attentio,
nis*. Pómna, gne. f. Pómnos, sti. f. Náj-
stojanje, nja. n. Nástojanstvo, tva. n. Póm-
gnenje, nja. n.
Attentissimo superl. *Intentissimus, ma, mum*.
Pripómgniv, va, vo. Nájpomgnivij, ija,
ije. Pripóman, mna, mno.
Attenuare. V. Assottigliare.
Attenuato. V. Assottigliato, Assottiglia-
mento.
Atterrare, gettar à terra. *Evertere*. Sactàrti,
tirem, allitiram, tráfam.
Satiráfse sama u sabbi

Silna zàstava, i mogučija. Osm.
Mèsnutti, alli vèrchi nà Tlè. Potlacciti.
Tlacciti. Obàliti, glijvam, alliti baaram,
liofam.
I jes jòstho tkòfo vará,
I à zivotu trádse suadi
Vidèčb kammi dase obaara. Osm.
Vàgljati, gljam, gljofam.
Kjèb goozdena svègb defnizja
Suèšto stiza, arva, i vaglja. Osm.
Razoritti, rijvam, riofam.
Dà ima u rúzi goozdjo obòlo,
Sve zàklope da razorij. Palm.
Zbitti u práh, zbijem, zbiofam. Obòrit-
ti, orim, riofam. Razrúsciti, scijvam,
illi scjujem, sciofam. Poráziti, zijvam,
ziofam. Hárati, harám, raofam.
Pabaràna gráda zijgbje
S' dèfna oštavi Turcin kraja.
Satarissati, sam, sofam. Rasúti, sijvam,
illi sijgljam, suofam. Freq. Razorivati.
Obárati. Porázivati. V. Abbattere. V.
dirruggere.
Atterrare à terra uno. *Sternere aliquem*. Po-
válliti tkòga. Obàliti, glijvam, alli baaram,
liofam tkòga nátle.
Obaaraga za vjem barla,
Ljeovom nogóm tèrse opijra. Osm.
V. Sbattere in terra.
Atterrarsi, cioè gettarsi in terra. *Prostrare*,
vis. Pádnuti, nita, padám, dnuofam,
Prid urés gbiždavi da niza padnese.
Nal.
Pásti prid cije lize &c.
Atterrare del tutto. *Perverti, tis*. Sasma fa-
tárti. Sasma razrúsciti. Secondo i verbà
alla voce Atterrare.
Bogga gljédskoj u nàravi
Hacčje šarati, i šarati. Palm.
Atterramento l'atterrare. Oborenje, nja. n.
Sactènje, Razorenje. Razrúscenje. Po-
ràzenje, nja. n. Hárànje, nja. n. Rázor,
na. m. Rasúte, nja. n. V. Abbattimento.
V. Distruttione.
Atterrato. *Eversus, sa, sum*. Obòren, na,
no. Razòren, na, no. Razrúscen, Po-
ràzen, Harán, na, no. Sactèn, èna, èno.
Zbìen, èna, èno. u práh. Strèn, èna,
èno.
Atterraticissimo. *Funditus eversus*. Prifatrèn,
èna, èno. Nájfatreñij, ija, ije. Prijazò-
ren. Nájrazorenij, ija, ije. Priharán
&c.
Chi attera. *Evertent, tis*. a. g. Strenitegl,
glja. m.
Streniteglja Turškjeb stlaa
Popjeovàbu u suè glàse. Osm.
Oboritegl, glja. m. Razoritegl. Razrú-
scitegl. Oritegl, glja. m. Sataritegl. Po-
razitegl. Sactritegl, glja. m. Razrúscu-
juuchi, chja, chje. E i feminini Sactri-
tegliza, ze. Strenitegliza, ze. Para-
zitegliza,

zitegliza, ze. Oritegliza, ze &c.
 Che può atterarsi. *Quod potest everti.* Razru-
 sciv, va, vo. Poraziv, va, vo. Oboriv,
 va, vo.
 Che non può esser atterrato. Neporaziv.
 Nerazrusciv. Neoboriv, va, vo.
 Atterrire, metter terrore. V. Spaventare. V.
 Sbigottire. V. Impanare.
 Atterrirsi, sbigottirsi. V. Sbigottirsi. V.
 Spaventarsi.
 Atteso che. *Quandquidem.* Pòkle, Pòkli.
 Buddiči dà. Bivčiči dà.
 Attestare, far testimonianza. V. Testifi-
 care.
 Atti, cioè fatti. *Res gesta.* Djella, la. n.
 g. n. pl. Cignènja, njaz. n. g. n. pl. Djello-
 vànja, nja, n. pl.
 Attignere, cavar acqua con secchi &c. V. la
 parola Gavare.
 Attillatamente, accovciamente. *Gouinnè.*
 Ugljudno. Urefno. Ghizdavo. Krásno.
 Skladno. V. Acconciamente.
 Atillatura, attillatura. *Concinnitas, it. f.*
 g. Ugljudnós, sti. f. Ghizda, dec. f. Uref-
 nos, sti. f. Ghizdocchia, chjee. f. Krásnos,
 sti. f.
 Attillato, acconcio aggett. *Concinnus, na,*
num. Ugljudan, dna, dno. Urefeen, na,
 no. Ghizdáv, va, vo. Naghizdan, na,
 no. Uzdrít, ta, to.
Imásc maza uzorita &c. Jeghju.
 Attione. V. Opera.
 Attioncella, attioncina. *Astioncula, la. f.*
 Maalo djello. Cignègniza, za. n.
 Attione generosa. *Facimus egregiam.* Djello
 hrabreno. Cjastno. Junaacko djello. V.
 tescko djello.
 Attivamente, con attività. *Astive.* Mòchno.
 Krèposno. Tvórnno. Obartno.
 Attività virtù d'operare. *Agenđi vis.* Mooch,
 cchi. f. Hãrlos ù cignènju. Obãrtnos, sti.
 f. Djellotvórnno, sti. f. Krèpos, sti. f. Hã-
 tros, sti, alliri barzina ù stvòru.
 Attivo, che fa, ò può fare. *Astivus, sa, sum.*
 Pòspjèscjan ù dillu, na, no.
Mstoox na svako žld pòspjèscna. Palm.
 Obartan, tna, tno. D ellostvorni, na, no.
 Otresen, èna, èno. Hitar, Làk, Bãrz ù
 pòsljeh, ù djelljeh &c.
 Attizzare, cioè provocare. V. Provocare.
 Attizzare il cane. V. Adizzare.
 Attizzare il fuoco, cioè ammassare i tizzoni,
 accio ardino. *Torres committere.* Potizati,
 ticcem, zaosam. Staknutti, sticcem, illi
 knijvam, knuosam. Potaknutti, poticcem,
 knuosam. Freq. Poraknutti, va, vo, vaos-
 sam. Staknutti, nijvam, volam.
 Atto, habile. V. Habile.
 Atto, cioè attione. V. Opera.
 Attondate. V. Tondare.
 Attonito. V. Sbigottite. V. Sbalordite.
 Guardare attonito. V. Affissar gli occhi in

qualche cosa.

Attorcere, avvogliere una cosa, ò più insieme.
Contorqueo, quis, torfi. Zavitti, vijem, vio-
 sam. Oplesti, opljetam, opleosam. Uvit-
 ti, uvijam, úviofam. Zasúkati, kijvam,
 ko sam.
 L' attorcere. *Contorso.* Zavianje, nja. n.
 Opletènje, nja. n. Zasúkanje, nja. n.
 Attorcere il filo. *Filum contorqueere.* Súkati,
 succem, kosam. Usúkati. Zasúkati. Za-
 prèsti, Prèdem, prèosam. V. Torcere.
 Attorcigliato. *Contortus.* Zavít, ita, ito.
 Opletèn, èna, èno. Zafuukan, na, no.
 Attorcigliarsi. V. Avvogliersi.
 Attore, dicesti chi chiama in giudicio. *Astor.*
 Pozivalaz, vaosa. m.
 Attorniare, accerchiare, circondare. *Circum-*
do, das. Obrúxiti, xujem, xiosam.
 Obastrjèti, tirem, strósam. Obhittiti.
 Obhittati, hijtam, taosam.
Od misira kje imá
S'krágljostvima izzakmitti,
Tolikovo nájzmejerniza
Miri okhòlo zemljno obhitti. Osm.
 Ográditi, ghijvam, diofam, Onjesupròtivam
 ográđio vãs krúgk òd svjèta. S. Ben.
 Obájmiti, mijvam, miofam.
Negb gajecchia támnošti obájmiti váj menne.
 Max.
 Okolitti livjam, liosam
Jakno rusa ku okoli
Bodergliva draccia òd svodi. Osm.
 Obstrjèti, obstirem, óbitrosam
Scplju bojnike oruzanje
Nekka obstru gòb kameni,
I ù noob, i ù dán daga beaane. Palm.
 Oplesti, oplechjem, illi opljetam, opleo-
 sam
Oblák gubli gnegá opleto,
I gúđovioh digbms' oocij. PaR
 Obteccchi, obtsecem, kósam. *Obtrkesceme*
 žla. Alb. Ogarnutti, gnijvam, auosam
Mruu Gráđovi ogarnuti
Od kamena stanovita. Osm.
 L' attorniare. *Circumdare.* Obrúxenie, nja.
 n. Obastrjenje, nja. n. Obhitanje. Ográ-
 djenje. Obájmenje, nja. n.
 Chi attornia. *Circundans, it. c. g.* Obkru-
 xitegl, glja. m. Obastritegl, glja. m. Ob-
 kruxujuuchi, chja, chje. Obujmitegl, glja.
 m. Li Femin. Obkruxitegliza, ze. Obuj-
 mitegliza, ze, f.
 Attorniato. *Circumdatus, ta sum.* Obkruu-
 xen, na, no. Ograadjen, na, no.
Od momakaa, i òd Dvoranaa
Svakkii ograadjen ù akhòlo. Osm.
 Obuujmen, na, no. Obhijen, na, no.
 Obastart, stãrta, stãrto.
Za stò rãkka desnom sãmom
Sjèce, i sãrne svud Bãz parviti
Obstari gòzđiem, dãmman, phãnom,
Vãr ò prãbu, žãju, i kãrã. Min.
 Che

Che può esser attorniato. *Quod potest circumdari*. Obkruxiv, va, vo. Ogradiv. Obujmiv, va, vo.

Che non può esser attorniato. Neobkruxiv. Neogradiv. Neobujmiv, va, vo.

Attorniare strettamente, ò affollarli intorno. *Arête cingere*. Stisnuti, sguivam, nuofam.

Biz isfanja zoree draagbes

Stisnuteme nachue sjenni. Man. Gior.

Attorniare, andar attorno. *Cir umire*. Obhoditti, dim, diosam. Obrjèzati, ticcem, kaosam.

Attorniamiento, l'andar attorno. *Circuitio*, *nis*. f. g. Obhodjenje. Obrjèzanje, nja. n. Attorno. V. Intorno

Attortigliarsi. V. Avvogliarsi. V. Avvitichiarli.

Attosficare, infettar col Tossico. *Toxico inficere*. Otrovatti, Trjèm, ótrovaosam. Trovatti, trjèm, tróvaosam

Spargere da per tutto il tossico, Attosficare da per tutto. *Omnia toxico inficere*. Rastrovatti, Trjèm, rastrovaosam

..... *Smjesc*

Sujèt rastrovat oxzi parvi. Palm.

L' Attosficare. *Toxico inficere*. Otrovànje, nja. n. Trovànje, nja. n. Raztrovànje, nja. n. L' attosficar da per tutto.

Attosficare uno, farlo morir di tossico. *Aliquem toxico perimere*. Otrovatti tkòga. Pogubiet tkòga ótrovim. Skràtiet xivot ótrovom, nálipon &c.

Attosficato, infetto con tossico. *Toxico infestus*. Otrovàn, àna àno. Nálipni, pna, pno.

Etto sad maã diko, nálipna maã srilo, sèto gliuabi tohko, to skoncja nemillo. Nal.

Attosficato da per tutto. *Omnia veneno infesta*. Raztrovàn, àna, àno.

Cosa infetta da tossico. V. Velenoso.

Attosficarsi. *Veneno se perimere*. Otrovattife, Trjèmje, ótrovaosamfe.

Attrarre. V. Tirare a se.

Attratto, assiderato. *Captus membris*. Uzèt, èta, èto. Kgljast, sta, sto. Zateegnut, ta, to. *Perimere nagn oprie, odphsticejzille zateegnutie*. S. Ben. Zauzèt, èta, èto. *Pokli zauzèta ù sillab od ndga lexàfce bròma, ì neglagodna ù postgeli*. S. Ben.

Attraversare, V. Intraversare.

Attraversare per opposti. V. Opposti.

Attraversarsi. *Transversum Sismi*. Uprjècitife, cijvamfe, cijosamfe.

I kãsa s'nezgonda koiã zled upriocci. Ra. Ra3.

Attribuire, ascrivere, cioè riconoscere. *Tribuo*, *is*. Poznatti, Nam, alliti jem, naofam. Attribuisco à te ogni mio bene. Poznajem òd tebbe svakko mòje dobro. Nam, èniti, gnùjem, niòsam. Datti, daajem,

daosam. V. G. Daavam tebbi krvinu òd toga. Attribuisco à te la Colpa di ciò.

Nà na svarbu svu krvinu

Tebbi daavam, moj Pridraagbi. Gior. Ra3.

Attribuire addossar un delitto ad un' altro. *Tribuo*, *bui*. Nametnuti, illi navàrchi, mechjem, vargaosam. V. G. Nametnuofam krvinu na drugòga. V. Addossare.

Attribuire qualche cosa ad altri, scolpando se. odbitti krvinu na drugòga.

Attribuirsi, arrogarsi. *Sibi tribuere*. Prisdideti sebbi, sudjujem, diosam.

Akkoju menni daasc, ì mojni prisdidisc
Ciniticbu dà imàfc sstogodi panaudisc. Nal.

Attribuisc à se tutta la lode. *Sibi tribuit totam laudem* Prisud ije sebbi svu hválu. Da,e sebbi svu hválu

Attributi divini. Bòxje Izvãrnostfi. Bòxje Vlastnostfi. Po'sobitostfi Bòxje.

Attristare. V. Contristare.

Attristarsi. V. Contristarsi.

Attritare. V. Tritare.

Attritione, dolor imperfetto, che si hà del peccato. *Attritio*, *nis*. f. g. Bòles neizvãrna òd grjèha. Skràtencje neizvãrno. Streenje, nja. n. Streenje, sèto latini zomus *Attritio*. Komul.

Attrito, termine Teologico d' attritione. *Attritus, a, um*. Skruulcen neizvãrno. Staren, ena eno ex komul.

Attualmente con effetto. *Reipsa*. Istinour. Djellom. Srvorrom.

Attualmente, adesso. V. Hora.

Attuffare, metter sott' acqua. *Mergo*, *gis*. Topitti, pijm, piosam. V. Affogare.

Attuffarsi, mettersi sotto acqua. *Mergo*, *ris*. zanoritti, rijvam, riosam. Tonutti, nem, niòsam. Grèznuti, znem, znuosam. Ogrèznuti, Grèzнем, ógrèznuosam.

Attuffato: partj *Morsus*, *sa*, *sum*. Grèznút, ta, to. Zandren, na, no. Ogrèznút, ta, to.

Atturare, ferrare, ò chiudere. V. Turare.

Atturato. V. Turato.

A V

A Va, & Avola. V. Nonna.

Avania per torto. V. Torto.

Avvanaggiare. V. Migliorare. V. Acquistare. V. Appositarsi.

D' Avvanaggio. *Satis*, *superque*. Svarhudofta. Dòsta ì savisce. Zaddòsti, odvecchje Vechje negh dòsta.

Avanti, prima. *Antea*. Prie. Pãrvo. Spãrva. Nãprie.

Avantiche, Prima che. *Antequam*. Prieneggo.

Di qui avanti, per l' avvenire. *Posthac* U naprijèda. Od sadã. Od sègaj dobba.

D' avanti, dalla parte d' avanti. *A fronte*. Sprjèta.

Sprjeda. Sprjèdgne strãnee. Sprjéd.
Sprjéd jèdekke n pòvodu,
Napàrcbjene zãd sefsãne. Osm.
Avantguardia. V. Antguardia.
Avanzare, rimanere. V. restare.
Avanzare, guadagnare, V. Guadagnare.
 V. Profitare.
Avanzare, esser piú d' un' altro. *Pracello,*
lis. Nadhoditti, dim, diosam. Nadviffiti,
 Sijvam, illi sejujem, sfiotam. V. Superare.
Avanzare, esser d' avanzo. *Superfum, peres.*
 Ostatti, tàjem, staoam. Izostatti. Biti
 Savisce. Pritecchi, pritecce, klomie. V. G.
 Menni mnòghe svaari priticciu.
Avanzo, residuo, rimanente. *Residuum,*
dui. n. g. Ostatak, tka m. Izostajak, aj-
 ka. m. Dio izostó, alliti djèlak ostó od
 cessa.
Djèlak súnze zã gnijm ostó
zã rá zgovor zveetiú, istrãvi. Gior. Raz.
Avanzo di tavola. *Prandij vel Cene reliquia*
 Ostatti od objedda, illi Vecerre. Ugrižak,
 ska. m. Oglbbina, ne. f.
D' avanzo. *Abunde est.* Savisce. Dovòglie
Jes mljèka, jes surna, i k' tomu josc bò-
glie
Glijbbavi, i mira, jes brãcna dovòglje.
 Tir.
Avaramente con Avaritia. *Avarè.* Làkomo.
 Skúžno, Skúpo. Pòskúpo.
A Pòskúpo blaadim Vodee
Pijija ugodna plemènisã. Osm.
Avaritia, desiderio immoderato di robba.
 Làkomoš, sti, f. Skúpos, sti. f.
Izarãd neprãve, i bunde skúposti. Ra.
 Gliu.
Avanzare, metter ad effetto l' Avaritia.
Avarè agere. Làkomitise, mimse, mio-
 fansã. Oblakomitise, mijvamse, mio-
 famse. Skúpbitti. Proverbialmente. Vãditi
 iz pòd pãrsta.
Avaro. *Avarus, ra, rum.* Làkom, ma, mo.
 Làkomaz, komza m. folt.
Bogãaz, làkomaz, stãr Cjovjèk, koi bluudi.
 Ra. Raz.
 Skupaz, pza. m.
Tjem svãk zndj, ter wei kolie buda svaar
zlijem skúpozn svãarati ojas, koris, allã bãr.
 Ra. Raz.
Avara la femina. *Avara, ra.* Làkomiza,
 ze. f.
Piú Avaro. *Avarior rius.* Lakomij, ija, ije.
Avarissimo. *Avarissimas, ma, mum.* Prilãkom,
 ma, mo. Nãjlakomij, ija, ije.
Avarene. *Vir ingenti avaritia.* Làkómčina,
 ne. m.
Audace, V. Ardito.
Audacemente. V. Arditamente.
Audaceto. V. Arditello.
Audacia, ardire. V. Ardire.
Audacia. Sfacciataggine. V. Sfacciataggine.
Audienza. V. Udiènza.

Auditore. V. Uditore.
Auditore, Ufficiale. *Causarum quæstor.* Sli-
 scjatz od rãzlogã, allitiod Prãvde. Su-
 diregl, glja. m.
Avellana. V. Nocchia.
Avello. Sepoltura di pietra. *Sepulcrum lapi-*
deum. Kammeni grèb. Kamni ukopni.
Ukopnoga sred kammena
Krãglja od nebba pòstãvgljaja. Palm.
 Rakka, ke. f.
Avemaria, cioè pallottolina della Corona
 della Beata Vergine. *Globus precarius minor.*
 Zãnze od kraljèfcia, za. n. Garmjeliza,
 ze. f.
Avena. V. Vena.
Avello. V. Uccello.
Augurare, significar qualche augurio. *Por-*
tendo, dis. Kobitti, bijm, biosam. Bigljè-
 xiti, xfm, xiosam. Slãtiti, tim, tiotam.
Jãb menni neslãti, moglište, junãce.
 Dar. Raz.
Gonètati, neetam, tosam. Narecchi, rij-
 cem, narekaotam. Narizati, rijcem, zao-
 sam. Nãzjvati, vam, vaotam. Zlãmeno-
 vati, gnjujem, zlãmenovotam. Naslã-
 titi, tjujem, tiotam.
Rjèbti jã vidèchte, nãzã zlot naslãti
Dãle meedimã tvój zlijem jãddom zamhitit.
 Ra. Raz.
Augurare, prender augurio da qualche segno.
Ominor, ris. Gonètati, neetam, taotam
 pò ptizah, pò trãvah &c.
Augurare, predire. V. Predire.
Augurare le buone feste. *Sacros dies festos præ-*
cari. Nãzvatti tkomu dõbre blaghdanne,
 illi cestitte svetkõvine. Cesttati svetkõvi-
 nu, stjijam, zitaotam. E se è il buon ca-
 po d' Anno, si dice. Cesttitti nõva ljet-
 to. Narecchi cestitto novo ljetto.
Cjembibti jèi litto narekal cestitto. Ba-
 bul.
Augurio, cioè presaggio di qualche cosa fu-
 tura. *Augurium, rij. n. g.* Koob, bi. f.
 Zlã koob, Cattivo Augurio. Dõbra koob,
 buon augurio.
Dalek brãcne kòbi ovee
Boog od nasce kucbje uklõni. Palm.
 Slãtenje, nja. n. Slút, ta. m.
Huude kòbi, preeeka slãta
Zãrky glãvu Vjsgni uklõni. Osm.
Cader l' augurio sopra di qualcheduno. *O-*
men cadere in aliquem. Ukobitti tkõga, ko-
 bijm, biosam.
Di mal augurio, ò mal agurato. *Ominofur,*
sa, sum. Kobni, na, no.
Esto i sãd zmaj oboli
Vãr ogbnevãt glãvu uzdãze
Kõbnjem krãgom dã okolij
Tvãrgju nõvu od kanize. Minc.
 Nakobni, na, no.
Augurio, l' Augurare. *Omen, mir. n.* Slãtjenje,
 nja. n. Gonètanje, nja, n. Kõbno na-
 recènje.

recenje. Kóbjenje, n. nja.
 Augurio, l' augurare in senso di buone feste. *Præcatio, vis. f. g.* Nazivanje, uja. n. Narecenje, nja. n.
 Augurato. *Divinatus, ta, tum.* Ugoucenut, ta, to. Gouccetan, na, no. Sluutjen, na, no. Kobjen, na, no.
 Augurato in senso di buone feste. *Pæcatius, ta, tum.* Nazijvan, na, no. &c.
 Augure. *Augur, ris.* Gonétalaz, taoza. m. Kobnsh, ika. m. Geneccetnik, ska. m. Gonnetajutchi, chja chje. V. Indovino.
 Cosa, dalla quale si prende augurio. *Res, qua ferentis.* Kobna stvaar. Kobna zviéžda, kobna tráva &c. Stella, ò herba, dalla quale si prende augurio.
 Augusta nome, ò titolo d' Imperatrice. *Augusta sta. f.* Augusta, te. f. Uzmnožita Gospoja, alliti Celsàriza.
 Augusto titolo degl' Imperatori. *Augustus, ris. m.* Augusti, ra. m. Uzmnožiti Gospodàr, alliti Celsàr.
 Avidamente. V. bramofamente.
 Avidità. V. Brama, V. Desiderio.
 Avido. V. Bramoso. V. Desideroso.
 Effer Avido. V. bramare. V. Desiderare.
 Aumentare. V. Accrescere.
 Aumentarsi. V. Accrescersi.
 Aumentato. V. Accresciuto.
 Aumento. V. Accrescimento.
 Auncinarsi. V. Aduncarsi.
 Avola. V. Nonna.
 Avo, ò Nonno, Padre del Padre, ò della Madre. *Avus, vi. m.* Djèd, dda. m.
 Avo Paterno. *Avus Paternus.* Djèd pò Ozzu.
 Avo Materno. *Avus Maternus.* Djèd pò Mätteri.
 Di Avo, ò di Avola. *Apitus, ta, tum.* Djèdov, va, vo.
 Avoltoio, Uccello di rapina. *Uultur, ris. m.* Sèp, pa. m. g. Kostoxèr, era. m. Kostoxder, rra. m. Dobrohràn, na. m.
Sluxsi zà dóm, ò obranu
Xderglivómu Dobrobrannu. Gior. Pf.
 Di Avoltoio. *Uulturimus, na, tum.* Kostoxèrni, na, no. Kostoxdèrni, na, no.
 Avoltojeto, il figliuolo dell' Avoltoio. *Pulus Videturimus.* Kostoxdèrcich, chja. m. Dobrohrànce, eta. n. Dobrohràncich, chja. m.
 Avorio, dente di Leofante. *Ebur, eburis.* n. Bjelokòst, sti. f. Slonskí zúb. Kòst Slonóvna.
I dábivó zà plávu oné mósljèb roog ód
Kòstí slonóvne zlácom nareccen. Gliub.
 Guernito d' Avorio. *Eboratus, ta, tum.* Póbièn bjelokòsti. Urreccen bjelokòsti,
 D' Avorio aggett. *Eburneus, nea, neum.* Bjelokòstni, na, no.
 Limatura d' Avorio. *Scobis eburnea* Práh bjelokòstni.

Aura, leggierissimo soffio di Vento. *Auræ tenuis.* Chjuh, ha. m.
Pri Djetetu nebeskomu
Nájmaginnas chjuh pripado. Palm.
A kada jédan chjuh kroone list, alli olár.
 Na.
 Aura, Venticello piacevole proprio dell' estate. *Aura, ra. f.* Vjètrac. za. n. Vjètriz, iza.
Blaagbi vjètráz tibjem dúbom
Kutnèb jèlan Várbe kreccbie. Palm.
 Aureo, d' oro. *Aureus, a, um.* Zlaatni, na, no.
 Aurora. V. Alb.
 Auspicio, indovinamento. V. Augurio. V. Predittione.
 Austeramente avverb. con austerità. *Austere.* Osèto. Osòrno. Gljuto. Xestokko.
 Austerità, *Austeritas, tis. f. g.* Ostrina, nec. f. g. Osòrnos, sti. f. V. Severità.
 Austra aggett. *Austerus, ra, rum.* Oštar, oštra, ošetro. Osòrni, na, no. V. Severo.
 Australe aggett. d' Austro. *Australis, & hoc le.* Poludnevni, na, no. juxni, na, no.
 Austro, vento Meridionale. *Auster, ris. m.* Jugh, ga. m.
Mrazni sjever jugh dardivi. Razm.
 Tira, ò soffia Austro. *Cælum est Austrinum.*
 Jugh puuha. Di, ma jugh, illi dmec
Pocce dimati jugh &c. Ekt. Raz.
 Autenticamente, ò autorevolmente con fede. *Authentic.* Potvårdjeno. Utardjeno Tvardo.
 Autenticare, far autentico, per lo più si dice delle scritte. *Authenticum facere.* Utvarditti, djujem, diosam. Opchjenoma vlásti zapecciati. Pozákoniti písmo, gnujem, niosam.
 Autenticato, valido, approvato. *Confirmata fidei.* Utvårdjen, na, no. Zapeccjattjen s' opchjenom vlásti. Písmo pozákogneno.
 Autore, Inventore di qualche cosa. *Autor, ris. m.* Postávnik, ka. m. Sveeti Dominik zazvánje imenom od iznascidoza, ò postávnik od svetoga Rozària. S. Ben. Ucinitegl, glja. m. Iznascjalaz, oza. m. Izmissitegl, glja. m. Tvóraz, rza. m.
Svjèb pridóru Tvoraz cinti,
Deo karonik zli pomaami. Palm.
 Zaccetnik, ka. m.
 Autore, Scrittore Classico. *Autor Classicus.* Naucitegl prijmgljeni. Písalaz Glasovitij. Vrjeedni Písalaz. Parvoredni Písalaz. Písalaz poglaviti.
 Attore di seconda, terza, quarta Classe. Sredgní naucitegl, Drugoredni &c. Naucitegl. Treccjoredni &c.
 Autore di poca stima. *Autor levis.* Písalaz potíščeni, alliti pripósti. Naucitegl nezicegneni.
 Autorevole, nome aggett. d' Autorità. *Authoritate præditus.* Obláslam, ástna, ástno. Autorità

Autorità, facoltà, è podestà. *Autoritas*, tit. f. g. Učast, sti. Oblást, sti. f. Mogučstvo, tva. n. Veličanstvo, tva. n.

Autorità de' Santi Padri. *Patrum Auctoritas*. Súd sveetjeh otázaa. Potvardjenje sveetjeh naučitěgljaa.

Autorizare, dare autorità. *Autorisatam dare*. Datti oblást. Uoblástiti, stijvam, stiofam. Podatti oblást.

Autorizare per autenticare. V. Autenticare. V. Approvare.

Autorità Papale. *Autoritas Pontificia*. Pápina oblást.

Haver autorità sopra d' uno. *Tenete in aliquam auctoritatem*. Tmatti oblást nàd k jěme.

Autunno, una delle quattro stagioni dell'anno. *Autumnus*, mni. m. Jěssen, ni. f.

Biěsca u svàrši kolovozja
Jur počela jěssen plódna
Kad zádaxdi s' grózdnejb lozaa
Rújna, i zlaasna písija ugodna. Osm.
 Podzimak, nika. m. Jěsěgne dobba.
Plódno u dobba, jěssen kadí
Zá ljěk svjětu uvijigljom
Od Vesěljeb Vinográdaa
Prípravljáset káru ruměnu. Gior. Raz.

Autunnale di autunno. *Autumnalis*, & bocle. Jěsěnski, ka, ko. Jěsěgni, gna, gne.

Tempo d' autunno. *Autumnitas*, tit. f. Jěsěnstvo, tva. n.

Il principio d' autunno. *Autumnitas prima*. Pogětak jěsseni.

Il fine dell' autunno. *Exitus autumnalis*. Svàrha jěsseni. Izhòd jěsěgni.

Avvalorare, dan valore, animo. *Virtutem addere*. Usloboditti ghijvam, diofam. Uhrabreniti, bregnujem, niofam: Uzhabrěnititi. Ujunáciiti, overo uzjunáciiti, cějem, ciofam. Freq. Uzzjunacivati. Uzhabrěnivati. Uzzjunacijvam. Uzhabrěnijvam, niofam. V. Corroborare.

Avvaloramento, l' avvalorare. *Virtutis additio*. Uzhabregněnje, nja. n. Uzzjunacěnje, nja. n. Uslobodjěnje, nja. n.

Avvalorato. *Roboratus*, ta, sum. Uzhabrěngnen, na, no. Uzzjunacćen, na, no. Uslobodjen, na, no. V. Animato.

Avvalorato, ingagliardito. V. Ingagliardito.

Avvalorato, che dà valore. *Virtutem addens*. Uzzjunacitegl, glja. m. Uhrabrěnitegl, glja. m. Uzzvloboditegl, glja. m. Li feminini. Uzzjunacitegliza, ze. Uzhabrěnitegliza, ze.

Avvalorarsi. *Animum summere*. Uzzjunacitise, cějeme, ciofame. Uhrabrěnitise. Probáditisárze.

Tjěm ná krcpka, i buaaaglěna
Keglje tárza probódite,
I paměti ván brabreně
Posěstěni stráb vdzite. Gior. Raz.

Avvalorarsi, ingagliardirsi. V. Ingagliardirsi.

Avvampamento. L' avvampare. *Flagratio*. *Conflagratio*, nis. f. Plannútje, tja. Rasplanútje, tja. n.

Avvampare in neutro. *Conflagrare*. Plannuti, plannem, plannuofam. Rasplanútise, gajivame, nuofame. Razplanta tise, taavamse, taofame. V. Abbruggiarsi.

Avvampare in attivo. V. Abbronzare, V. Abbruggiare.

Avvampato. V. Abbronzato.

Avvedersi. V. Accorgersi.

Avvedutamente. V. Aposta.

Avveduto. V. Accorto.

Avvelenamento. L' avvelenare. V. Attossicamento.

Avvelenare. V. Attossicare.

Avvelenarsi. V. Attossicarsi.

Avvenente, gentile. V. Affabile. V. Gentile.

Avvenimento per accidente. V. Caso.

Per l' avvenire. *Post hoc*. Unapriěda. Od fadá.

Avvenire, accadere, occorrere. V. Occorrere.

Avvenire per abbattersi. V. Imbarterarsi.

Avventare, scagliare. V. Scagliare.

Avventarsi, spingerli con impeto, assalire. V. Assaltare.

Avvento per venuta. V. Venuta.

Avventore, compratore. V. Compratore.

Per avventura. V. Casualmente.

Avventurare. V. Arrischiare.

Avventurarsi. V. Arrischiarsi.

Avventurato. V. Felice.

Avventurosamente. V. Felicemente.

Avverare. V. Verificare.

Avverbio, parte dell' oratione, che non si declina. *Adverbium*, bij. Uzriěc, ci. f. Uzriěcje, jěcja. n.

Con avverbio, ed avverbialmente. *Per adverbium*. Pò uzriěcju. Uzriěcno.

Avversaria, cioè nemica. *Adversaria*, ria. f. g. Protivniza, ze. f. Súprotivniza, ze. f. V. Nemica.

Avversario. *Adversarius*, rij. m. g. Protivnik, ka. m. Súprotivnik, íka. m. Súprotivaz, vza. m.

Avversario aggett. *Adversus*, sa, sum. Protivni, na, no. Súprotivni, na, no.

Avversità, infortanio. *Ærumna*, na. f. g. Směchja, chje. f.

Správni s' gnim svě podnjět směchje
 Palm.

Nezgodda, de. f. Protivnos, sti. f. Súprotivnos, sti. f. Protivščina, ne. Súprotivščina, né. f. Dobijna krcpor, e dà podmasse bđlje súpravvščine, i nuoglje sečaj svíta. Kom.

Súprotiva, ve. f. Nefrecchja, chje. f. Nevòglja, glje. f. Prótiva, ve. f.

Podnjěchju protivu, tarpěch zlá sudkoja
 Ra. Raz.

V. Disgratia.

Avvertenza, osservazione, è riguardo. *Ob-
servatio, nis. f. g.* Opaza, ze. f. Obzir, ira.
m. Pomnopazjenje, nja. n. Opáz, za. m.
Opíp, ípa. V. G. Po prijku pátu hodi s' op-
pom.

Avvertenza, consideratione. V. Considera-
zione.

Avvertire, osservare, far osservazione. *Ob-
servo, vas.* Páziti, zím, ziofam. Vidjeti,
dím, diofam. Stavítise, vgljámse, vio-
samse. Pomnopáziti, zím, ziofam. V.
Osservare.

Avvertire, accorgerli. V. Accorgerli.

Avvertire, ammonire. V. Ammonire.

Avvezamento, l'avvezarsi. *Assuetudo, dimis.*
Obiknutje, tja. n. Náuka, ke. Navada,
de. f. Obicjáj, ja. m. Obicjájnos, sti. f.
Uvädiza, ze. f.

Avvezare, assuefare in attivo. *Assuefacio,
eis.* Uobicjájiti, cjaaim, cjaiofam. Obik-
nuti, obikneni, nuofam. Nauciti, Uccjm,
tiofam.

Avvezare con leccetti. *Illecebris assuefacere.*
Usläditi, dijam, diofam. Oblázni, nem,
niofam. Omaršiti, si, vam, siofam. Na-
väditi tköga, dijam, diofam. V. Allet-
tare.

Avvezarsi, assuefarsi. *Assuefacio, scis, vi, tum.*
Obiknutise, nujemse, nuofamse. Navcit-
tise, Ucijmse, ciofamse. Obicjájitise,
cjaaimse, cjaiofamse. Naväditise, dijam-
se, diofamse.

Avvezarsi à qualche lechetto. *Illecebris assue-
facere.* Usläditise, djajemse, diofamse à
kojú stvaar. Obláznitise. Omaršitise,
vamse, siofamse.

Chi è avvezzo, è solito. *Solens, tis. c. g.* Obik-
nut, ta, to. Naücen, ena, eno. Uobicjáj-
jen, jna, jno. Naucni, cna, cno.

*Opakovár chjuud naučna
I na gorre svëgh prigknuša. Palm.*

Chi non è avvezzo. *Insolens, tis. c. g.* Neobik-
nut, ta, to. Nenaücen, ena, eno.

Chi è avvezzo à qualche lechetto. *Illecebris
assuetus.* Uslädjen, na, no. Oblaazgnen.
Omaršcen, na, no.

Avviare, indirizzare. V. Indirizzare.

Avviare per cominciare. V. Cominciare.

Avviarsi, mettersi in via. *Dare se vie.* Upü-
titise, chijvamse, tiofamse. Stavítise nà
püt. Odprávitise püt köga mjesta.

*S' ljepom dráxbem öise odpravi
S' omanikoga Zarrigrada.
Püt darzáava &c. Osm.*

Zapütitise, vamse, tiofamse.
*Bjékuse oni ñ löv ribbe
Zaphitili ñ tñj stránu. Palm.*

Avviato. *Qui se vie dedit.* Upuntjen, na, no.
Stávlgjena nà püt.

Avvicinare. V. Accostare.

Avvicinarsi. V. Accostarsi.

Avvilire, disprezzare. V. Disprezzare.

Avvilirsi, perdersi d'animo. V. Sbigottirsi.

Avviluppate. V. Inviluppate.

Avvilupparsi. V. Imbrogliarsi.

Avvinare, mescolare poca quantità di vino
nell'acqua, o altro liquore. *Vino afficere.*
Zarúšiti, rusim, siofam. Zasläšiti vñom
vodu.

Avvinato. *Vino afficulus.* Zarušen, na, no.
Zaslaadjen, na, no.

Avvisare, far intendere. *Significo, car.* Po-
rúšiti, cjujem, ciofam. Datti nà znanje.
Povidjeti, vjeedam, diofam. Naglášiti,
sijvam, siofam. Datti nà glás. Povjédati,
dam, dosam.

Avvisare. Ricordare. V. Ricordare.

Avvisare per ammonire. V. Ammonire.

Avvisare d'una cosa occulta. *Manifesto, tar.*
Opovidjeti, opovjedam, diofam. V. Ma-
nifestare.

Avviso il mandar à dire. *Significatio, nis. f. g.*
Póruka, ke. f.

*Nágo tekúch prispje vreceli
Segnim póruka našta ova. Osm.*

Porúcenje, nja. n.

Avviso di cosa secreta. *Manifestatio, nis. f.*
Opovidjehje, nja. n. V. Manifestare.

Avviso, nuova. *Nuncius, eij. m.* Glás, fa.
m.

Avviticchiamento, l'avviticharsi. *Connexio,
nis. f. g.* Obuzljanje, nja. Svëzane, nja,
n. Zapletenje, nja. Opletenje, nja. n.

Avviticharsi, attaccarsi, come fanno i viticci
delle viti. *Vincio, eis.* Obuzlattise, laa-
vamse, laofamse. Oplëštitise, ophjetamse,
oplcosamse. Omotattise, raavamse, tofam-
se. V. Avvolgersi.

Avvivare, far vivo. *Animo, ma.* Oxtivjeti,
vgljujem, viofam. Datti xivot. Povrátiti
xivot tkömu, alli nà xivot tköga. V. Ani-
mare.

Avvivare dar vigore. V. Corroborare.

Avvivamento. *Vivificatio, nis. f. g.* Oxtiv-
gljenje, nja. n.

Avvivato. *Vivificatus, ta, tum.* Oxtivgljen,
na, no. Povraachjen nà xivot.

Che può esser avvivato. *Quod potest animari.*
Oxtivgliv, va, vo.

Che non può esser avvivato. *Neoxivgliv, va,
vo.*

Chi avviva. *Vivificans, tis. c. g.* Oxtivgljuju-
chi, chja, chje.

Avvizzare, farsi vizzo. V. Ammoscire.

Avvocare, difender le cause altrui. *Advocatio-
nem suscipere.* Párciti, eim, ciofam. Od-
vjettovati, tujem, vojam. V. Difendere.

Avvocato, colui, che difende la causa. *Actor
causarum.* Odvietnik, íka. m. Páraz, pá-
za. m. Násé odvjetnik, í Páraz kaazu ozru
vječnosti prifujeostleranne. Kal. íf. Bránaz,
bránza. Branitegl, glja. m.

Avvocazione, l'avvocare, officio d' Av-
vocato. *Advocatio, nis. f. g.* Odvjeto-
vànje,

vånje, nja. n. Paarcenje, nja. n.
 Avvocatrice, Avvocata attributo della Madonna Santissima. *Advocata, ta. f.* Odvjètniza, ze. f.

A sij odvètniza nàd sujem od. grješnikaa. Ivan.

Paarciza, ze. f.

Avvolgiere, far gomitolò. V. Aggamitolare.

Avvolgiere, avvoltare. V. Invogliare.

Avvolgiere intorno à qualche cosa. *Circumpono, nis.* Obloxitti, laagam, loxiosam. Svitti okko cessa, svijam, sviosam. Zavitti, vijam, zäviosam okko cessa.

Avvolgiere con tela, ò in simil senso. *Aliquid conolvere.* Obnèti, obnessim, òbniosam.

Moghja orhajem obnètiène

Tànkjem plàvom svjèrbje svaju. Palm.

Avvolto in cotto leno. *Intectus, ta, tum.* Obnèsen, èna, èno.

Avvolgiere come corda intorno le ruote. *Advolvere.* Navitti, vijam, viosam. Namotatti, taavam, taosam.

Avvolgersi, come fanno le serpi. *Insemet convolvi.* Svittite, Zavittite, vijamse, viosamse ù krùgh. Uvittite, vijamse, sviosamse. Smotattite ù lùk, alliti ù klùbko. Zavattite, svattite, skuppittite ù krùgh.

L' avvolgersi in seho, come di sopra. *Glamoratio inorbes.* Zavtanje ù krùgh. Zavit, ita. m. Smotàn, e ù klùbko.

Avvolto. *Involutus inorbes.* Svijt, ita, ijto.

Veo nà ruvoj glàvi okkolo

Snjeexan svijtmuje ù stò djèlaa. Ofim.

Uvijt, ita, ijto ù krùgh. Smotàn, na, no.

Omotàn, na, no.

Azzarole. V. Lazzarole.

Azzardare. V. Arrischiare.

Azimo aggett. non fermentato. *Azymus, ma, mun.* Nekisio, sjelo, sjelo.

I s' labikàm diajancima

Nekisio krèb blaguju. Palm.

Prjèfni, èfna, no. Dàn Prjèfnikaa. *Dies Azimorum.*

Azzoppare. V. far zoppo alla voce zoppo.

Azzuffare, d'azzuffarsi, venir alle mani. *Confligo, gir.* Udrittite, ò Udrèttite, udrittite, allì udrittite, udrittite. Bitti Bój, biem, biosam bój. Bittite, biemse, biosamse. V. Battagliare. V. Combattere.

Azzuffarsi trà di se. *Intra se confligere.* Bittite. Udrittite, mèghju sobbom.

Azzuffamento, l'azzuffarsi. *Conflitus, tur. m. g.* Biènje, nja. n. V. Abbattimento.

Azzurro colore noto. *Ceruleus, lea, leum.* Mòdar, mòdra, mòdro.

B A

B Abbo, cioè Padre. V. Padre.

Babbuggine. Balordaggine. *Stoliditas, tis, f.* Bèdalos, sti. f. Budalàstina, ne. f. Ludós, sti. Nefvjèfnos, sti. f. Zàblenutje, tja. n. Zàblenutos, sti. f. Nefvjés, sti. f.

Babbuasso, balordo. *Stolidus, da, dum.* Zapagnen, na, no.

Ab maa svjèsti Zapagnena. Razm.

Budalàst, ita. m. Lùd, da, da. Lùd, àk, àka. m. Nefvjèfni, na, no.

Babbuino, specie di simia. *Simius, ij. m.* Mojemàn, òna. m.

Babilonia. *Babylon, nis. f. g.* Bagdât, dàta. m.

Odi Pascja od Bagdàta

Stojè, ò uzàgn vojika mrogà. Ofim.

Babilonico aggett. possess. di Babilonia. *Babilonicus, ca, cum.* Ragdàtski, ka, ko. Babilónski, ka, ko.

Babilónskjem nàd Rjèkama,

È sred telcàzèb sjedèch ùzàa

Proljeccakmo moghju nàma

Uz tè Rjèko rjèko od rùzàa. Gior. Pf.

Babilonico, nome gentilizio di Babilonia. *Babylonius, nià, num.* Babilògnanin, na, no.

Bacarozzo. *Vermiculus, li. m.* Baburra, re. f. Baccà, fruttò d' albero. V. Coccola.

Baccano, rumore, ò strepito, che nasce dallo scherzare, sconciamento della gioventù.

Clamor inconditus. Bukka, ke. f. Talabukka, ke. Treska, ke. f. V. Strepito.

Far baccano. *Incondise strepitare.* Bùccati, buucim, ciòsam. Cimitti bukku. Tvoritti trèsku. Bùcciti, cim, ciòsam.

Bacelliere nome di chi habbia disputato, ò dato saggio di se in lettere. *Baccalarius, rei.* Racelièr, èra. m.

Bacello, guscio de legumi. *Siliqua, qua. f.* Mohùgna, gne. f. Mohunna, ne. f.

Bacello, favo fresche. Boxàgna, gne. f. *Punmoje sàd Pògije, jàk ù srad prolesta*

Boxàgna dò vogije. . . . Dim. Raz.

Bacchetta, vèrga, scudiscio. *Virga, ga. f.* Scibika, ke. i. Prùt, ta. m.

Di bacchetta. *Virgeus, gea, geum.* Scibiceni, na, no.

Bacchetta di corniale, ò di Cornio. *Virga cornea.* Scibika drenova.

Bacchetta di melagrano. *Virga è malo punicà.* Scipkovaz, pkòvza. m. Prùt scipkovi.

Bacchetta impaniata, ò involcata. *Virga viscata.* Scibika omègljena. Omèlom nàma Zapàna. Prùt vèskom obljècpen.

Jàk uzdarxi prizu veska

Kòm tanabni prufe obljèspi. Dubr.

Bacchettare, percuotere con la bacchetta, *Virga cadere.* Scibikovati, kujem, kovosam. Scibati, bàni, baosam. Osciun-

- ti scibikoni. Izscibati tkõga, scibam, baofam.
- Bacchettare un poco. *Aliquantulum virga cadere*. Poſcibati tkõga. Proſcibikovati kogagõd.
- Bacchettata colpo di bacchetta. *Virga iſtus*. Scibicni udaraz.
- Il bacchettare. *Virgis verberare*. Scibãnje, njan. Scibikãnje, njan.
- Chi percuote con le bacchette. *Virgis cadens*. Scibajuuchi, chja, chje. Scibikajuuchi, ehja, chje.
- Percosso con bacchette. *Virgis ceſus*. Scibãu, na, no.
- Bacchettina, bacchetta piccola. *Virgula, ſc. f.* Scibiciza, ze. f. Prãtz, ãtza. m.
- Baccino, ò baccile. *Pollubrum, bri. n.* Golãr, ãra. m.
- Pãk uproſti, i bijoi dana*
Nã golãru glãva Ivanã. Ivan.
Illir. Barb. Leghjen, na. m.
- Ecco, nome proprio d' huomo. *Baccus, ci. m.* Bakko, ka. m.
- Feſte di bacco. *Baccanalia, ſorum. g. n. n. pl.* Dnevĩ Bakkunamijgneni. Pokladdi ãdaa. m. pl.
- Bacciamiento, il baciare. *Oſculatio, nis. f. g.* Zeltvanje, nja. Pogljbãgljenje, nja. n.
- Baciare. *Oſcular, ris.* Pogljbãiti, Gljubimr, biofam.
- Takami tuo lixe giuveno pogljãbit.* Scif.
Gljbãiti, gljubimr, biofam. Zeltnuti, ò zeltvati, vam, voſam.
- Zeltutu menne joſc zelovom òd kſtij.*
Scif.
- Gljubnuti, bntnr, bnuofam. Pogljbnuti, nijvam, nuofam. Pogljbvati, vam, voſam.
- Baciare molto. *Exoſculari*. Izgljbãiti, bijvam, biofam.
- Prigbuu Lize dame izgljuubi*. Man.
Gior.
- Il baciare molto. *Exoſculatio, nis. f.* Izgljbãgljenje, nja. n.
- Baciare le mani. *Manus deoſculari*. Pogljbãiti ruke, illi ù ruke.
- Baciarsi. *Invicem ſe oſculari*. Pogljbãitife, bgljũjeme, bioſame. Zeltnutiſe, zeltjvamſe, lãnuoſame. Pogljbãvatife, pogljãbijvamſe, voſame. Freq.
- Baciato. *Deoſculatus*. Pogljubjen, na, no. Zeltjvan, na, no. Zeltunur, ta, to.
- Bacile. V. Baccino.
- Bacio. *Oſculum, li. n.* Gljubaz, bza. m. Zeltov, va. m.
- Ab gbdĩ nãcbi ſmãrt goſdov*
Nemozemo truudni umãrlĩ
Kãd ſmãrt ſjedij ù zelov
3ã izdãtĩ kãdſe garĩ. Palm.
- Chi bacia. *Oſcular, ris. c. g.* Gljubeechi, chja, chje. Zeltvajuuchi, chja, chje. Zeltõvnik, ika. m.

- Bacò, veruõ, che fa la ſitã. *Bombix, cis. m. g.*
Bubta, be. f. Zãrv, va.
- I Kakko vijãrvi nã liſtju ſvõ novu
3ã družij ſmujeu tu zlatnu oſnovu.
R. G. G. G.
- Di baco. *Bombycinus, na, num.* Bubbin, na, no.
- Bacocca, bricoccola, frutto noto. *Malum armeniacum*. Kaiſe, iſcja. Natipjërka, ke. f.
- Bacocco. Bricoccolo albero. *Malus armenica*. Natipjërka, ke. f. Stãbar Natipjërke, allitĩ kaiſcja.
- Bada induggio, ò tardanza. V. Tardamento.
Star à bada. *Morer, ris.* Zaſtaatiſe, ſtajemſe, zaſtaoſame. Zãdarxattiſe, xijmſe, zãdãrxãoſame. V. Trattenerſi.
- Tener à bada, trattenerlo. V. Tardare.
- Badare per attendere. V. Attendere.
- Badeſſa. V. Abbadefſa.
- Badia. V. Abbazia.
- Badile, la palette del fuoco. *Batillum, li. n.* Lopãtiza, ze. f.
- Baffi. V. Baſette.
- Bagaglio, arneſi, ò maſſeritte de' Soldati. *Impedimentum, morum. n. g. n. p.* Võjnička pratex.
- Bagaglione, colui, che conduce le bagaglie dell'eſſercito. *Calo, nis. m. g.* Prãtexãr, ãra. m. Kramãr, ãra.
- I kò Cjovijõk òd velizõb*
Mečbjãtãã, ò kramããã Sc. Oſm.
- Bagalcia, puttana abietta, e ſſacciata. *Scortum, ti. n.* Kũrva, ve. f. Kurbettina, ne. f. Slizza, illi Slicina, ne. f.
- U deſãtãzi ovõj jãkõj*
Jãcãju i maccem poſejãtã,
I korẽvkoj zližzi opaakõj
U tvom krĩlu duſcju oãtã. Oſm.
- Bagatella, giuoco di mani da far travedere. *Prãſtigia, giorum. n. g. n. pl.* Gãta, te. f. Parſtnã tãpa. f.
- Baje, burle, ò ciancie. *Nuga, arum. f. g.* Scjãla, lee. Scpõta, te. f.
- Bagatelliera, colei, che col giuoco delle mani fa travedere. *Prãſtigiatriz, cis. f.* Parſtnõrtãpiza, ze. f.
- Bagatelliere, colui, che col giuoco di mano fa travedere. *Prãſtigiator, ris. m. g.* Parſtaoelãpaz, pza. m.
- Bagattino, piccola moneta nota. *Trruntius, tij.* Minza, ze. f. moneta Ragufeã. Mjedenizã, ze. f.
- Bagnamento della pioggia. *Imbris aſperſio*. Skifnutje, tja. n. Okifnutje, tja. n. Omokrãnje, nja. n.
- Bagnarſi alla pioggia. *Pluvia madefieri*. Okifnuti, Kifnem, nuofam. Nakifnuti, Kifnem, nuofam. Squaſtiſe, Quaſtamſe, ſioſame nã dãdu. Omokrãtiſe, krijvamſe, kriofamſe.
- Bagnare, ammolare. *Madefacio, cis.* Quaſſiti, ſim, ſioſam. Quoaſſiti, ſim, ſioſam. Ginitti,

Cinitti, dāse ſtō rakſine. Mokritti, krijm, kriofam. Smocitti, Mocijm, cioſam. Zanocitti. V. Ammollare.

Bagnato. *Madidus, da, dum.* Okifnut, ūta, to. Mōkar, mōkar, mōkro. Omōccen, na, no. Squafcen, na, no.

Bagno per ſtuſa. V. *Stufa.*

Bagno, luogo dā lavarſi. *Lavacrum, cri. n.* Kūpalo, la. n. Kūpaliſtē, ſtā. n.

Bagni d' acqua calda. *Therma, arum. f. pl.* Kūpaliſtē mlāke vodē. Mlaako kūpalo.

Chi hā cura de bagni. *Balnear, ris. m.* Nadkupālnik, ka. m.

Baiare. V. Abbaiare.

Baiare con voce acuta, come quando il Cane trova la fierā. *Niſto, is.* Sētēzati, ſētēzam, Sētēzōſam. Poſkviknuti, Poſkvikjem, Pōskviknuoſām, alli Poſkvikivati, kijvam, kvōſam.

Baic, ciācie. V. Bagattelle.

Baio, ſorte di colore coſi detto. *Color ſpadi* Zargljenillo, kojē poteexē nā koſſe. Rijgh, rijghja, rijghje.

Cavallo Balo. *Spadix, cis. m.* Kogn zarljēnko. Kogn rijgh.

Baiocco, moneta di cinque quattrini. *Aſſr, is. m.* Bajok, ka. m. Rijmſki petmjēd, ōd rijmſkoga petmjēda.

Baione. V. Burlone.

Balauſtri colonette di pietra, ō di legno per diſſeſa di qualche fuoco. *Balaufium, ſij. n.* Ograda, de. f. ōd prozora, ōd Očāra &c. Mrāmōrni ploot, ſe è di marmo.

Balbante, cioè balberrando. *Balbē. Tēp.* ūchi. Tēpavo.

Balbettare, ō balbutire, ſcilinguare, tartagliare. *Balbutio, ſij.* Kuſſati, ſam, ſaofam. Tēpati, pam, tēpaofam. Bārboriti, rim, rioſam. Jēzkati, kam, koſam. Zajezkivati, ijvam, iſvoſam.

Balberza, ō balbutimento. *Balbutior, ſij. f.* Tēpānje, nja, n. Bārborēnje, nja. n. Jēzkānje, nja. n. Kuſſānje, nja. n. Zajezkivānje, nja. n.

Balbo, ſcilinguato. *ſoſt.* *Balbur, a, m.* Tēpavaz, vza. m. Kuſſavaz, vza. m. jēzkavaz, vza. m. Zajezkivālaz, vaofa. m. Tēpalo, la. m. Jēzkalō, la. m. Kuſſalo, la. m. Bārbora, re, m. & c. f.

Balbo ſcilinguato. Addiet. *Vir balbur.* Jēzkav, vza, vo. Kuſſav, vza, vo. Tēpav, pava, pavo.

Balco, palco. V. Solaro.

Balco, palco, cioè legname, che regge il pavimento delle ſtanze, e liſteſſo pavimento. *Tabulatum, ſi. n.* Pōd: ōd zākaa, ōd pōdaplur. Pōdi.

Balco, cioè poggioiolo per vedere. *Podium, dij. n.* Pōdaz, dza. m. Pōdāk, dka.

Balcone, fenestra. V. Fenestra.

Baldachino, foglia di padiglione, che ſi mette ſopra gl' Altari, ō fogli de Prencipi.

Umbella, la. f. Podnēbje, bja. n. Nadsjen-
na, ne. f.

Baldachino, ombrella. V. *Ombrella.*

Baldanza, un certo ardire allegro. *Alacritas, ſis. f.* Pondſtos, ſti. f. Uzbōtēdenje, nja, n. Objēs, ſti. f. Pondſnos, ſti. f. Snifnos, ſti. f. Slobōdz, de. f.

Baldanzofamente. Avverſ. *Alacriter.* Pondſno. Pondſito. Objefno. Slōbodno.

Baldanzoso. Addiet. *Alacris, e.* Pondſit, ta, to. Poſoſni, na, no. Objēſtan, ſtuz, no. Slōbodan, dna, dno.

Balena, peſce marino noto. *Balena, ne. f.* Veglia rrbba, be. f. Kit, ta. f. Nākazan morſka. *Sve Nākazni. morſke, i nicme* Ribba, i vodab, kē bodēte. Gior. Raz.

Balenamento, il balonare, ō lampeggiare. *Fulguratio ſis. f.* Sjevānje, nja. n. Sjēzānje, nja. n. Od mūgne.

Balenare, lampeggiare. *Fulget, bat, ſis.* Sjēzati, sjezam, zofam.

Strjelaa oblāk vrb Eloga
Cjemmu iz occij mūgna sjozā
Zdāzje i' karoi id vitēza. Oſm.

Sjevati, eevam, vaofam. Zajvjēliti. Sſnuti, alli zāſnuti mūgna, sjā, ſtuoje zrak, V. G.

Mentre balena. *Celo fulgēto.* Sjēzājūchi mūgra. Sjevājūchi Nebbo.

Balenatore, lampeggiatore. *Fulgurator ſis. m.* Sjēvalaz, vaozā. m.

Baleno, ō lampo. *Fulgor, ſis. m.* Mūgna, gwee. f.

U tāj cjas iz viſſine
Kārke mūgne plām zāsviti
Tēr duvr rajski bez varline
Veſſelo cjas garmīti. Palm.

Sjevānje ōd mūgne. Zāſjanje, nja. n. Plām ōd trjēka, alliti ſvjetoſ troſkovita

Baleſtra, ſtrumento da tirar frecce, ō pietre. *Baliſta, ſte. f.* Samoſtriēl, ēla. m. Samoſtrik, la. m. V. Arco.

Baleſtra d' Uccelli. *Baliſta aviar. a.* Lōvni lūk Lōvni ſamoſtrjēl.

Caricare, e ſcaricare la baleſtra. V. Arco.

Baleſtraio, ſacitor di baleſtre. *Baliſtarius, ſij. m.* Lukotvōraz, rza. m.

Baleſtratore, ō baleſtriere, che tira di baleſtra. *Baliſtarius, ſij. m.* Strjēgljaz, ēglza. m. Strjēgljalaz, voza. m.

Baleſtrare tirar di baleſtra. *Inculor, aris, atur ſum.* Potēzati iz lūka, teexem, tēzōſam. Lūkom. Strjēgljati, gljam, gljoſam.

Baleſtriera, feritoia, buca nelle muraglie per donde ſi baleſtra il nemico di fuori. *Baliſtrarium, ſij. n.* Puſkariza, zto, f.

Balia, penult. longa, poſta, autorità. *Imperium, ſij. n.* Oblāt, ſti. f.

Balia, nenult. breve. Nutrice, Donna, che allatta gl' altrui figliuoli. *Nutrix, cis. f.* Dōjniza, ze. f. Doitegliza, ze. f. Babba, be. f. *Tūi cjas zājedno i' babbam iz dō iz*
Rima

Rima. S. Ben. Hranitégliza, ze. f. V. Allevatrice.

Balatico, Mercede, ò solariodi Balia. *Nutricia erum n. pl.* Dónicka plàta, e, f. Bábbacka, plàta. Babboplàta, te. f.

Balierta. Diminut. di Balia *Nutricula*, *lq.* f. Dóniciza, ze. f. Doitegliziza, ze. f.

Balio, il Marito della Balia. *Educator*, *ris. m.* Hranitegl, glja. m. Odhranitegl, glja. m. Babbinn nuux;

Balio, seconda longa, Servo Commune. *Servus publicus*. Zdúr, úra. m. Dvórník, ka. m.

Udigl udigl Dvórník, badi
I pozijov, i zavodi. Ivan.

Balla quantità di robba accommodata per caricar sopra le bestie. *Congeries*, *ei. f.* Napártak, tka. m. Kògnska pratéx, xi. f. Kògnsko bremme, zánutáj, za natovàriti; si dice anche comunemente Balla, lle. f.

Ballare. V. Danzare.

Ballarino. V. Danzatore.

Ballata, cioè canzona, che si canta in ballo. *Cantio saltatoria*. Pjessan ód kolla, gen. pjéšni. Pòfkòcniza, ze. f.

Balletta, balla piccola. *Fasciculus*, *i. m.* Brémefceze, za. n. Bjeménak, éuka. m.

Ballo. V. Danza.

Ballottare, cioè dar la ballotta nell' eletteione de Magistrato, ò in simili affari. *Suffragium ferre*. Vjettovati, tujem, vótam. Cinitti tkòga, cinijm, niofam. V. G. Cinijm Pètra za blagájnika: Do il voto à Pietro &c.

Ballottamento, il ballottare. *Suffragatio*, *ris. f.* Vjéttovànje, n. a. n.

Ballottatore. *Suffragator*, *ris. m.* V. éttovàlaz, vaoza. m.

Ballottato. *Suffragijs discussus*. Vjettován, na, no.

Alla balorda, alla cieca. *Operis oculis*. Sljepàcki. Saxeetim occima. Bèz obzra. Bèz ópaze.

Balordaggine. V. Balbuaggine.

Balordamente. *Stalid*. Lúdo. Nésvjéšno.

Balordo. V. Balbuaffo.

Balsamo, arbofcello odorifero. *Balsamum*. mi. n. Bálfam, ma. Dúbak od Dragomásti.

Sugo di balsamo. *Opobalsamum*, *mi. n.* Mirisna smòla, lee. f. Draaga smòla. Smòla za draaghe pomásti.

Baloardo, riparo delle fortezze. *Propugnaculum*, *li. n.* Bránisfite, éta. n.

Far baloardi ad una fortezza. *Arceem propugnaculis comminire*. Uevarditti Grád bránisfima, varghújem, vardiofam. Ográditir bránisfima, gllújem, diofam.

Balza, luogo, scofceso, precipitoso delle montagne. *Rupes*, *is. f.* Klífsúra, re. f.

A d klífsúrab stavmo glijúsi
Gledaše vifšjet divje bráste. Razm.

Glijút úti. f. Hrdá, di. f.

Kóli brádi káménite
Várbu kjéšfu sazjádani. Palm.

Balzano. V. Cavallo balzano.

Balzare è il rinalzamento, che fa la palla ò il pallone percoso in terra. *Salio*, *is*, *lui*, *altum*. Odkococitti, odkocancem, ciofam. Odkákaciti, skacijvem, kofam. Odzbitatife, amfe, ofamie. Odzbittife, zbijem fe, zbiofamife.

Balzo di palla, ò simili. *Saltus*, *us*, *um*. Odkook, ka. m. Odkocòenje, nja. nja. m. Odzbianje, nja. n.

Balzellare, leggiermente balzare. *Leviter salire*. Odkòkacuti, kgnijvam, knuofam.

Bambagia, ò bambagio, lanugine bianca nota. *Goffisium*, *pij. n.* Bumbák áka. m. Bumbaacni vlás. Illi, Barb. Pamúk, ka. m. & è usato. Mavéz, od mavéza

Empir di bombagio. V. Imbombaciare.

Bambagino, tela di bambagio. *Textile Goffisium*. Tkáni bumbák. Pamúkni postav.

Di bambagio, *Goffisium*, *a*, *um*. Bumbaacni, na, no. Illir. Barb. Pamukni, na, no. usato.

Bambina, fanciulla piccola. *Puella*, *la. f.* Djeviciza, ze. f. Djéte, tetta. n.

Bambineria, attione da Bambino. *Puerilitas*, *ris. f.* Djetino, sti. f. Djetignenje, nja. n.

Bambino fanciullo piccolo. *Infans*, *ris. m.* Djetichjak ichka. m. Ceddo, dda. n. Djétefceze, za, n.

Bambino, e Bambina, *Puer*, & *Puella*. D'éte, tetta. n.

Di bambino. *Infamiliis*, *la.* Djetigni, gna, gne.

Gláje da óna ód Djetigne.
Mijene pusti pomás kubá Osm.
Djetínski, ka, ko,

Far cosa da Bambino, bamboleggiare *Puerilia facere*. Djetinici, tintem, tiniofam. Ulughivatife, alli uludivatife, ulughijvamfe. Uládiofamfe. Uláditife, dijmfé, diofamfe.

Bambocci, statue piccole di creta, ò stracci per trastullo de fanciulli. *Simulacrapuerilia*. Pápa, pe. f.

Banca, menfa, ò tavola. V. Menfa

Banchetatto, diminut. banchiere piccolo. *Nummulariolus*, *li. m.* Pieneznicich, chja. m.

Banchettare, far un banchetto ad uno. *Convivio aliquem excipere*. Sétovatti, tkòga, sétijem, sétovaofam, illi Ctovatti, Ctujem, Ctovaofam.

Tère óova gnáma lípex, draxim. Tir. Gostitti, Gostim, Gostiofam tkòga.

Dragováb, *múllava*
Glóda, svjéni, cjasfi d gosti Osm.

Cinitti tkòmu Gózbu, cinijm, Ciniofam. Ctati tkòga, Cijram, Citaofam. Prámiiti tkòga ná Gózbu, ijmam, imiofam.

Ná

Nà gòz'uib, i s'ian prìmi. Palm.
 Banchettare star à banchetto, ò Convito.
Convivor, ris. tur. sum. Gostittife stjmse,
 stiofamse. Sidjetti nà gòzbi, s'edijm, si-
 diosam. Cjastiti gòzbu, c'jastijm, c'jastio-
 sam.
 Gòzbe c'jastiteb *Druca milla*
I passjèri fladda pazé Osm.
 Banchettarfi l' un l' altro. *Mutua inter se*
convivia agitare. Gostittife nà izmjenu, t'ijm-
 se, tofamse. Setovattife nà izmjenize s'
 kjem, setujemse, setovaosamse. C'itattife
 izmjenito s' k em, tamse, tofamse.
Goor nebeski vodi cijta. Palm.
Jur i' ghuubienjem Sinovima
Truulan citat Spravgljuse. Palm.
 Il banchettare. *Espulatio, nis. f.* Gostjenje,
 nja. n. Gòz'bina, nes. citanje, nja. n.
 Banchettato, invitato al banchetto. *Conviva,*
va. m. Gooft, sta. m. Zàzvàn nà
 gòzbu. Zvàn, na, no. Proverb. Nezvàn
 dofcjó, nepofc'ten posc'jó.
 Banchetto, cioè banco piccolo. *Scammul-*
um, li. n. Klúpaz, pza. m. Stòlaz, stò-
 za. m. stòcich, c'ija. m.
 Banchetto, convito. *Convivium, vij. n.*
 Gòz'ba, be. f. Citanje, nja. n.
Èa C'ianja dà blaagoga
Stràn podbàn podà nami. Palm.
 Sobèt, tta. m.
K' tarpezi prislatkòga sobettarvòga. Alb.
 Blagovaan, e, nja. n.
O prjuseeto blagovaanie, ù kòmuse Isihkars
blaguje. Kom.
 Banchetto delle nozze. *Convivium nuptiale.*
 Pir, fra. m. Pìrna gòz'ba.
 Banchetto fontuoso. *Epulum largissimum.* Gò-
 z'ba, blagordàrna, obijlna, obilatca. Gòf-
 poska gòz'ba.
 Banchetto disordinato. *Profusa epula.* Bezrèd-
 nà, alli prikorèdna gòz'ba.
 Banchetto d' essequie. *Epulum funebre.* Sedr-
 nna, ne. f. Marracka Gòz'ba.
 Banchetto natalizio. *Epulum natalitium.* Bà-
 bine, naa. f. pl. Poròdna Gòz'ba.
 Banchetto, che fan' i genitori alla figliuola,
 quando dalla Casa del marito vien à visi-
 tarli la prima volta. *Reposita, orum. n. p.*
 Pàrvicie, c'ja. n.
 Banchetto pacificatorio, quello dovesolamen-
 te intervenivano i parenti per pacificarsi.
Convivium pacificatorium. Gòz'ba òd pomir-
 renja. Gòz'ba pomirujuchia.
 Chi fa il banchetto. *Convivator ris. m.* Go-
 stensk, ika. m. Gostitegl, glja. m.
 Invitare al banchetto. *Vocare ad convivium.*
 Zàzvatti nà gòzbu, z'ijvglem, zvaosam.
 Di banchetto, ò convito Adjet. *Convivalis,*
 le. Gostni, na, no.
 Apparecchiare il banchetto. *Instruere convi-*
vium. Spràviti gòzbu, spravgljam, sprà-
 viosam.

Banchiere, ò Cassiere, colui che hà aperto
 il banco. *Nummularius, ris. m.* Pjeneznik,
 ika, m.
 Di banchiere adiett. *Collybificus, ca, cum.*
 Pjeneznicki, ka, ko.
 Banco, stromento di legno dà federci più
 persone insieme. *Subsellium, lij. n.* Klúp,
 úpa, m. Sjedalifete, seta. n. Sjedifete,
 seta. n.
 Banco di galera, ò altro naviglio, *Transrum,*
fri. n. Plávski klúp. Klúp òd vozàzaa.
 Illir. Barb. klúp òd ghjemie.
 Banco dà due. *Bifellium, lis. n.* Klúp zà
 dvoizzu. Sto zà dvoizzu
 Banco da Macellajo. *Mensa lanonia.* Tróp,
 pa. m. Trupina, ne. f.
 Banda, cioè parte ò lato. *Pars, tis. f.* Strà-
 na, nec. f.
Alli Derivse dèfnu strànu
Htra ùzmacce Osm.
 Banda dinanzi *Pars antica.* Sprèd'na stràna.
 Sprjéd, da. n. dà usarfi raramente. V. G.
 Moje sprjéd in neutro. Od ovòga sprjè-
 da.
 Dalla banda dinanzi. *A fronte.* Sprjèda. S'
 sprjèd'gne strànee
 Banda di dietro. *Pars postica.* Zàd'na strà-
 na. Zád, òd zàda. n. si ufa pero di rado.
 V. G. Mòje Zád.
 Dalla banda di dietro. *A tergo.* Zàda, s'
 zàd'gné strànee.
 A banda sinistra. *Sinistrorsum.* Nà ljeevu
 strànu. K' ljeevoj stràni. Nà ljeevn.
 A banda destra. *Dextrorsum.* Nà dèfnu strà-
 nu. K' dèfnòj stràni. Nà dèfnu.
 Banda di dentro. *Pars interior.* Unùtargna
 stràna. Unùtra. V. G. Mòje unùtra in
 neutro.
 Banda di fuori. *Pars exterior.* Izvàngna strà-
 na. Dvòrgna stràna. Zàdvòra. V. G. Mò-
 je zàdvòra.
 Banda di sotto. *Pars inferior.* Dògna stràna.
 Stràna odizdò, alliti ozdàla.
 Banda di sopra. *Pars superior.* Gòrgna strà-
 na. Stràna òd zgòri, alliti odizgàra.
 Da qualche banda. *Alicundè.* Od kegòd strà-
 nce. Odkudagòdi. Odklegòdi.
 Da ogni banda. *Undique.* Od svakke strànee.
 Odsvjèh strànaa, Salvjèh strànaa. Odavju-
 da. Od svudjère.
A rò dà iùj ne pazèchi
Sipat pjenez dà òd svudjère. Osm.
 Dà banda a banda, come passar dà banda à
 banda. *Transverbero, ar, avi, atum.* Pro-
 bitti s' strànee nà strànu, bijam, biosam.
Pribjèmsu c'javim k' darvu
S' ovòe strànee nà onù strànu. Mand. Bun.
 Prodjesti tkòga kòpjem, maccem &c. djee-
 vam, diosam.
Sprjèdmu izide scip pròz plecchia. Osm.
 Da banda, dà parte. *Scorsim.* Pònàse. S' strà-
 nce Nalstrànu. Naponàse. Napòse. Pòse.
 Banda,

Banda, traversa di drappo, che si porta al
 colo. *Fascia Collaris*. Nadràmeniza, ze.
 f. Prikorameniza, ze. f.
 Banda, compagnia de soldati. *Cobors*, *tis*, f.
 Cetta, tte, f.
 Banca di cavalli, ò di soldati à Cavallo. *Tur-*
ma equitum. Cetta kognikaa, illiti kognicka
 cetta.
 Da ogni banda, da ogni lato, da ogni parte.
Quoquoversus. Od svjeh krájaz. Od svjeh
 stranaa. Odafvuda.
 Bandella, la sparanga di ferro, che conficcata
 nell'uscio, e posta sul gangaro, lo sostiene.
Cardo mobilis. Zglòbniza, ze. f. Obartni
 véz.
Okovana srbrom vrata
Gba. na zlaatnich vézib skripe. Palmu
 Illir. Barb. Stoxéniza, ze. f.
 Banderuola, lamina sotile, che si pone sù le
 torri per notizia de' venti. *Petalum*, *li. n. g.*
 Vjettárniza, ze. f. Vjettargni zlámen.
 Illir. Barb. Bariacich, cchia. m.
 Bandiera, drappo, ò tela legata all'asta per
 contrasegno delle compagnie, ò navi. *Vexil-*
lum, *li. n. Stjégh*, ga. m.
Ki za mojém stjegom gréte. Palm.
 Zástava, ve. f. Bariák, ka. Illir. Barb.
 Spiegare la bandiera. *Vexillum extollere*. Stjégh
 raztégnuti, cechem, stegofam.
A naróschju mjesto páka,
Raztégnuti moje stjébe. Bab.
 Alzar la bandiera, *Signa tollere*. V. Guerra,
 e muover guerra.
 Banderajo. V. Alfiere.
 Bandire per essiliare. V. Essiliare.
 Bandire, notificare un' editto. V. Editto.
 Bandito. V. Essiliato.
 Banditore, chi publica il bando, ò editto. *Pro-*
co, *nir. m.* Proglasitegl, glja, m. Razgla-
 sitegl, glja, m. Glasnik, glasníka, alliti
 navješnik òd náredbe &c. Tkolijci záповje-
 di. Dvórnik, ika, m. Proglasitegliza, ze.
 f. Glasnizza &c. Illir. Barb. Telár, ára.
 Grida di banditore. Licenje, nja, Ljeba, be.
 Navješčenje, nja. n. Proglasenje, nja. n.
 Bando essilio. V. Essilio.
 Bando, editto, decreto del Principe, V.
 Editto.
 Bara, cataletto, strumento da portar i morti
 alla sepoltura. *Feretrum*, *i. n.* Nofsillo, lia,
 n. Martacki ódar. m.
 Baratro, profondità d'acqua. *Barastrum*, *i. n.*
 V. Abisso.
 Barattare. V. Scambiare.
 Barattaria luogo de' giuocatori, *Forum aleato-*
rium. Igriste, sčta, n. Mjésto za igre.
 Barattiere. *Aleator*, *nir. m. g.* Igrác, òd igra-
 cja. m. Igrálaz, gràozza.
 Baratto. V. Scambio.
 Barattoletto, barattolo piccolo. *Aleolus*, *li.*
 Suudich, chja, m. Nakládak, dka. m. Na-
 kládich, cichja. m. Sudácjaz, dacza. m.

Súdcich, cichja.
 Barattolo, vaso piccolo di terra, ò di vetro per
 uso di conserve, ò simili. *Alveus*, *ei.* Na-
 kládak, dka. m. Súdak, dka. m.
 Barba per radice. V. Radice.
 Barba, i peli, che l'huomo hà nelle guancie,
 e nel mento. *Barba*, *be. f.* Bráda, dec. f.
 Barba di capra. *Aruncus*, *ei. m. g.* Kozja brá-
 da.
 Barba crespa. *Barba crispa*. Ruuda brá la.
 Barba rossa. *Barba ruila*. Xuuta bráda.
 Barba rasa. *Barba rásata*. Bráda obrijcena.
 Barba folta. *Barba opaca*. B áda gústa.
 Giovine di primo pelo sù la barba. *Pubescens*,
nir. m. g. Mlá:az parvóga máha.
Brat kazimir stoparu, kómu
Lize zlaatni máh zelijua &c. Osm.
Obráz, ná kom máh najpáru
Vidjajese gba' jur nicee. Palm.
 Chi non mette barba. *Impubescent*, *nir.* Ne-
 bradat, tta, tto. Illir. Barb. Chjóse, setta,
 m. Chjofast, sta, sto.
 Barba semplice, cioè non crespa. *Barba sim-*
plex. Pruxena bráda. Prósta bráda.
 Barba dura. *Barba ruvida*. Cvársta bráda.
 Osčtra bráda.
 Chi ancora non hà barba. *Imberbis*, *bis. m. g.*
 Golobrád, da. m. Golisc, isčja. m.
 Barba fiata. *Barba fičta*. Laxiva bráda. Pri-
 stavgljena bráda.
 Barba lunga. *Carba promissa*. Dugga bráda.
 Barba oltre modo lunga. *Barba propè ad umbi-*
licum demissa. Bráda dò pása.
Dò pása ò brádaš vidim starze scietat.
 Tir.
 Metter la barba. *Pubesco*, *is, bui.* Nizzati
 tkómu bráda, niccemi, niklamije. Probitčt
 tkómu bráda.
 Lisciarli la barba. *Mulcere barbam*. Gláditi
 brádu, dísm, díofani.
 Prima barba, cioè, che comincia spuntare.
Lanugo, *nir.* Parvj máh.
 Poca barba, cioè barba di pochi peli. *Barba*
rarpila, Rječika bráda. Mallo brádec.
 Illir. Barb. Čkjofasta, alliti Chjófava brá-
 da.
 Divenir senza barba. *Barbam ammittere*.
 Oštatti bž brádec. Opasti tkómu bráda.
 Illir. Barb. Ochjófaviti, Chjófavim, ochjó-
 faviofam.
 Barba incolta. *Barba neglecta*. Zamarscena
 bráda. Bráda zagugnáštjela, alliti zagu-
 gnašta.
Cegljupino idzme ruude,
Zamarscena visji bráda. Osm.
 Lasciarli la barba. *Barbam promittere*. Zapásti-
 ti brádu. Goitti brádu.
 Barbaccia. *Barba inculta*. Bradina, ne. f.
 Farsi la barba. V. Radersi.
 Barbacane, contrafolla, ò sperone per sicurezza
 del muro. *Anteris*, *vidis, f. g.* Podpór òd
 mtra, illi òd zida.

Barba-

Barbagianno, ò barbagianni ucello notturno noto. *Bubo, otis. m. g.* Jèj, jèja. m. Jeina, ne. f.

Tij i jèj i' dylim sjeđijemni Skladnisi od var svakki plasse. Bun. Raz.

Far la voce da barbagianni. *Barbulo, or, avi, atum.* Hùkati, kam, kaofam.

A buukabu iz litirze Muukijem glasom nochnè piizze. Man. Gior.

Barbagliare. V. Abbacinare.

Barbara nome proprio di donna. *Barbara, ra. f.* Bàre, ree. f. Bárbara, re. f.

Barbaramente, ò barbareamente, alla barbara, cioè inhumanamente. *Barbari. Nemillo. Kó neugjudni gljúdi. U nácin nemillich gljúdi. V. Atrocemente. V. Aframente.*

Barbare, barbicare, dicefi delle piante, che colle loro barbe, ò radici fanno presa. *Comprebendo, dis.* Primitife, mamse, miosamse. Uxillavitife, vgljujemse, viosamse. Xillavitife, vimse, viosamse. Uvrijéitife, zivamse, xiosamse.

Oni korjen jadovitií Zà grjeb oza ki parvoza Uvrijéitife, i ubitií

U srid' sarza Cjoviockoga. Ivan.

Okorjénitife, gnijvamse, niolamse. Ukorjénitife, gnijvamse, niosamse.

Barbarefco, adiett. di barbare. *Barbaricus, ca, cum.* Od nemilla národa. Od inostran-na puuka.

Barbarefco, adiett. di barbaria, inteso di regione particolare. *Africanus, na, num.* Barbaréfski, ka, ko. Afrikánski, ka, ko.

Barbaria, terra, ò natione barbara. *Barbaria, ria.* Barbasta, rie, f. g.

Barbaria, cioè regione particolare d' Africa. *Numidia, dia. f.* Numidia, die. f.

Barbaria, spreza di costumi, propria de' barbari. *Barbaries, ris. f. g.* Oštréna, nee, f. Chjuud neobicna. Gljúta, neughjudna chjuud.

Barbaria, durezza di parlare propria de' barbari. *Barbaries, iei. f.* Neughjudno govorenje. Neskládna befsjedda, alliti neurédna befsjedda.

Barbarismo, errore di linguaggio nel parlare, ò nello scrivere. *Barbarismus, mi. m. g.* Zarječje, cja. n. Cjakanje, nja. n. Neskládno u rječci.

Far barbarismo. *Facere barbarismum.* Upásti u zarječje. Cjákati, kam, kaofam. Zarječhise, rijecme, kaofamse žáchi u cjakagne, zahodim, zalcjofam.

Barbaro, adiett. gentilizio, si dice d' tuomini stranieri, e poco humani. *Barbarus, a, um.* Cegláde inostranno, i nemillo.

Barbaro di favella. *Sermone barbarus.* Cjaka-vaz, vza. m. Neskládno u rječih.

Barbatello, alquanto barbato. *Barbatulus, la, lum.* Mládaz parvodlákast.

Barbato, che hà barba. *Barbatus, ta, tum.* Bradat, tta, zto.

Barbato assai. *Prolixè barbatus.* Sàfma bradat. Bradat dè páfa. Bradásc, žscja. m.

Più barbato. *Maggi' barbatus.* Bradattij, tija, tije.

Barbato per radicato. V. Radicato.

Barbetta, e barbettina, barba piccola, e galante. *Barbula, la. f.* Bradizza, zze. f. Bradizza ná metlizu.

Barbicare, dicefi delle piante. V. Barbare. V. Radicare.

Barbiera, calci che tofa. *Tonfria, cir. f. g.* Brializa, ze. f. Strizniza, ze.

Barbiere, colui, che tofa. *Tonsor, tis. m.* Brialaz, aza. m. Strizalaz, za. m.

Arte di barbiere. *Art' tonsoria.* Náuk od bricénja. Umjétnos, hiečina, znanje od bricénja, alliti bránja.

Esser barbiero, far il barbiere. *Tonsoriam facere.* Bti Brialaz. Hieuro, alliti vjétsko briciti.

Barberia, bottega da barbiere. *Tonfria, na. f. g.* Briadniza, ze. f. Bricidniza, ze. f.

Barbaccia, radichetta minuta, e sottile. *Fibra, bra. f. g.* Xilliza, ze. f. Korjénak, žaka. m.

Barca, *Navis, is. f.* Brood, dda. m. Lághja, ghje. f. Pláv, vi. f.

Barca piccola, barchetta. *Brodat, oza. m.* Lághiza, ze. f. Plávčiza, ze. f. Plávza, ze. f.

Dà à plavzi krž púcinu varzo progbit. Ivan.

Barca da fiume. *Cymba, ba. f.* Rječcka lághja. f.

Barca da remi. *Navis aëria.* Brood ná vèsla.

Barca da pescare. *Navigium piscatorium.* Rábariza, ze. f. Ribarska lághja.

Barca da pescare di notte col lume. *Navigium piscatorium lumine instructum.* Svjèchjarizza, zze. f.

Barca tutta d' un pezzo, di troncoscavato. *Monachus, liter.* Cjoppula, le. f. Golizza, zze. f.

Barca da traghetto. *Navis vectoria.* Brodarizza, zze. f. Lághja zà privèsti.

Andar in barca. *Veni navicula.* Vozittife, zime, ziosamse. Broditife, dijme, diotamse.

Barcaruolo, quello, che traghetta. *Portitor, oris. m. g.* Brodar, ára. m.

Esercizio di barcaruolo. *Art' vectoria.* Brodarstvo, stva. n.

Barcolare, quel moto, che fa la barca agitata nell' acqua. *Natus, sar.* Leliatife, liémse, lèliosamse. Vágljatife, gljamse, gljaosamse.

Bardella, specie di sella senza legni, usata da contadini.

contadini. *Clistella*, *larum*: f. g. n. pl. Sa-
mâr, âra.
Barella, instrumento da portar terra, fassi, ò
altro. *Crates*. Tezghera, re. f.
Bargello, capitano de' spirti. *Dux lictorius*.
Nadcélnik pòd Ustavaa, allitei òd Ustavnika.
Vojvòda òd Sudàck, òh Teklicjaa, alliti
junàkaa.
Bargellato, sostan. officio, ò carica di bargello.
Ducatus lictoris. Vojvòdstvo òd Ustavnikaa.
Poglavstvo Sudàck jeh Sluxbenikaa, Tekli-
cjaa &c.
Bari, Città in Puglia. *Barium*, vij Bàr, ra.
m.
Basilè, vaso notò di legno. *Cadus*, di. m. Ba-
rio, rjella: m. Bariocich, chja. m. Barjé-
laz', rioza, m. diminut.
Barletta, Città regia in Puglia. *Barotum*, li. n.
Barlèt, tta. m.
Barhume, cioè spatio di tempo trà il giorno, e
notte nel cominciar del giorno. *Lux incerta*.
Prozórje, ja. n. g.
Barlume nel finir del giorno. *Lux incerta*.
Pridmrák, ka. m.
Baronaggio, specie di giurisdictione, ò signoria.
Baronis Jus. Kněstvo, tva. n. Osòbno ple-
mèničtvo.
Barone, ò andar baronando, dicesi de' vagabon-
di, che vanno mendicando. *Errando mendic-
care*. Skitarise' profěchi.
Barone, che vâ alla birba mendicando. *Erro
mendicus*. Skitaz profsák.
Barone, cioè Signore, che hà giurisdictione.
Baro, nis. m. g. *Dynastia*, ra. m. Kněz, za
m. Olobiti, all' olobdi Plemenk. Bân,
âna. m.
Er nie òd Poglikòt' zemgli toga
Mješta malla, ni velika
Ké Vojvode neimâ svoga,
I osòbna Plemenika. Osm.
Barone, dicesi d' huomo principale d' una Cit-
tà. *Baro*, nis. m. Poglaviza, ze. m. Grado-
cělnik, ka. m. Sraošta, ste. m.
Skúppiscefe srad Varscivna
Sve Vojvode, sui knězovi,
I stariste òd Gradovâni Osm.
Baronessa, donna principale d' una Città. *Mar-
lia primazia*. Plemcnita žena. Uladikka,
ke. f. Gospòghja. jee. f.
Baronessa, donna, che hà giurisdictione. *Dyna-
stis*, stis. Kneghigna, gue. f. Osòbna Ple-
mèniža. Banizza, ze. f.
Barra, e sbarra, tramezzo, che si pone per im-
pedire, ò separare un passo. *Ober*, cis. m. g.
Priprjesciste, stta. n. Pripricje, ca. n.
Priprjeka, ke. f. g.
Barrire, il gridare, che fa l' elefante. *Barrio*,
ris. Kevatti, vém, vaosam. Nâ slónsku
revatti,
Barrito voce dell' elefante. *Barritus*, ti. m.
Slónsko revànje, nja. n.
Base della Colonna. *Basir*, fir. f. g. Podstóp,

ôpa. m. Podmètak òd stâpa.
Bafette, mostacci. *Minax*, cis. f. g. Bàrzi,
rkaa. m. g. n. pl. Bark, ka. m. n. s.
Basilica, chiesa principale. *Basilica*, ca. f.
Velika Zârqua. Veglja Zârqua. Gosposká
Zârqua.

Descrizione.

Sujenla òd brânzu, ò mrâmora
Uzmòxite stâpe pazi:
Od kjeb suakks, kakko gdra,
Phi zlaatoza: podda uzlazt.
Zlaatinu podda ponisua
Kòs uzdarze pò sve frâno
Gréde òd cédra Vjekovisna
U ljep náciu izd. ogljâne
Paze otâre sùba òd zláta,
I Tarpze jasua, ò lipe,
I okovâna srebrom vrâta
Gbdt na zlaatinjeb Vazijb skrišpoo
Drobnjem ploccjam mramornima
Tle gblédaja pokrívno &c. Palm.
Basilicata. Provincia nota d' Italia nel Regno
di Napoli. *Lucania*, nis. f. Basilikâta,
te. f.
Della basilicata adiett. gentilizio. *Lucanus*,
na, num. òd Basilikâte.
Basilico, herba odorifera nota. *Ocimum*, mi.
n. g. Bosilak, ilka, m. Bosil, ila. m.
Mój bosil, mój garófalak
Kosam ja goit' ò slâvofza sčâpak. Darx.
Raz.
Basilisco, serpe velenoso, che anca con lo squar-
do avvelena. *Regulus*, si. m. Zmâj, gbledo-
tróvni.
Bassamente, con bassezza. *Demissio*. Snixno.
Ponixno. Ponixeno. Priprěno. Nizakko,
illi nisko.
Dúšja moja nisko pada,
I gječescécbi k' ilim prómu. Gior. Pfal.
Più bassamente. *Demissus*. Snixnije. Ponix-
nije. Priprostije. Nixe.
Bassamento, e sbassamento, il bassare. *Demis-
so*, nis. Ponixenos, sti. f. g. Snixnos, sti.
Snixenos, sti. f. Snixenje. Pontxenie,
ja. n.
Bassare, chinare. V. Chinare.
Bassare, abbassare il contrario d' alzare. *De-
missio*, tis. Snixiti, xujem, xiosam. V.
Abbasarsi.
Bassarsi, abbassarsi. *Demisso*, toris. Snixitise,
xiumse, xiosamse, Pontxitise &c.
Bassarsi in terra rannichiandosi. Zuznuti,
zgniyvam, znuosam, Prighnutise dólí.
Prizuznuti, gniyvam, nuosam.
Bassarsi per bere. Prinikauti k' voddi, niccem,
niknuosam.
Bassezza, il contrario d' altezza. *Demisso*, nis.
f. g. Nixtna, ne. f. Snixnos, sti. f. Niskoc-
chja, ce. f.
Bassezza, attione vile, indegna. *Actio vilis*.
Prijkor-

Prijkorno djello. Srámotno djello. Prikor,
ra. m. Djello potisčeno.
Bassissimamente. *Humillime*. Priponixno.
 Priponixeno. Nájpriprostiye. Najpotisče-
 nije.
Bassissimo, superlativo, sommamente basso.
Humillimus, ma, mun. Priponixnai, ná,
 no. Nájpouixnaji, ija, ije. Nájnixi, xa,
 xe.
Bassissimo, inteso di luogo. *Infirmus, ma, mun*.
 Nájnixi, xa, xe. Nájdogni, gna, gne. Náj-
 zadgni, gna, gne.
Basso, il contrario d'alto. *Demissus, sa, sum*.
 Nijzok, okka, okko. Niski, ka, ko.
Basso, vile. V. Vile.
Basso rilievo. V. Rilievo.
Più basso. *Demissus*. Nixi, xa, xe.
Più basso avverb. *Demissus*. Nixe.
Svesěto visce storec krila,
Spechjese paka nixe pašti. Ofni.
Da basso sino alla cima. *Ab humili ad summum*.
 Od dna, dō varha.
Basso, voce musicale. *Gravissima vox*. Debeli
 glás, debelóga glása m. Niski glás.
Chi fa il basso. *Canor gravissimus*. Nizokki
 Pjėvalaz, pjėvaotz. m. Tkō nisko, alliti
 nixe darxaji ũ pjėvagnu. Tkō debello pojė.
Pōsiba nbarzěch suakki vesel i vruč y
Jedan nix darx. b, drugi visce pojėch.
 Ekt. Rib.
Faril basso. *Gravem in modum canere*. Debelo
 pjėvati, pjėvam, pjėvaosam. Pjėvati
 debellim glásom. Nisko darxatti ũ pjėvā-
 gnu.
Bastagio. V. Facchino.
Bastante. V. Bastevole.
Bastardo, cioè figlio illegittimo. *Adulterinus,*
na, num. Kopile, ĩa. n. g. Kopilni Sin.
Objėfno kopile zāstěto nech i' mšrom it.
 Tir.
Bastardume, cioè razza bastarda. *Genus adul-*
terinum. Kopilėnje, nja. Kopilni Trāgh.
 Kopilna tragga.
Bastare, essere abbastanza. *Satis esse*. Biti dōsta.
 Zādōsta. Zādovóglno. Zādōsti.
I niemu sō zādōsti. Palm.
 Dostatti, jėmi, stallome. Mi basta. Dō-
 stamio. Zādōstatti, stajėmi, stallotajė.
Bastar l'animo. V. Potere. V. Ardine verbo.
Bastare d'avvanzo. *Satis superque esse*. Biti
 dōsta, i savisce. Biti dovóglje.
Più di quel che basta. *Plus satis*. Vecchje neg-
 goje dōsta.
Abbastanza, e più. *Satis superque*. Dōsta, ũ
 od vecchje.
Il bastevole. V. Il sufficiente.
Bastevole, bastante. *Sufficiens, ntis. o. g.* Za-
 dovóglni, na, no. Podōban, bna, bno.
 Dovóglni, glna, gno. Zādostan, flna,
 fno. Jāk, jāk, jāk.
Slabo gljudskō ochjajenje
U pštrėbab nabi jākō

Bilo poznat gñb cigijenje. Palm.
Bastevolmente, sufficientemente. *Sat*. Dō-
 sta. Zādōsti.
I niemu sō zādōsti. Palm.
 Zādosta. Zādovóglno.
Niē kad jāsam vvarębi dđ sjiēne,
Tēr nđ placem zādovóglno.
Dās pšoplacci tij kāmno. Razm.
Bast sin qui. *Sed hec satis*. Zādōsta dōvle.
Bastione. *Propugnaculum, li. n. g.* Brānistē,
 sēta. n.
Basto, specie di sella, che portano le bestie da
 somma. *Clytella, rum. s. g. n. pl.* Samār,
 āra. m.
 Il vacuo trà due fascie, che sono sopra il basto.
 Antarsčėglje, glja. n.
Metter il basto al giumento. *Clytellas jumento*
imponere. Ošamāriti, Sāmarim, riofam.
 Staviti samār.
Maestro, che fa basti, bastaro. *Clytellarum ar-*
tifex. Samarja, gie. m.
Levar il basto al cavallo. *Clytellas equo detra-*
here. Rafamāriti, rijvam, riofam. Skimu-
 ti samār.
Bastonnare, battere con bastone. *Fuste cadere*.
 Datti sēlāpa, daajem, dōosam. Bitti, biem,
 biofam, sēlāpom. Omjeriti plecchja tkō-
 nu.
Sinōve ũzmi bās, amjerimus plecchja.
 Raz.
V. Battere.
Bastonnata, percossa di bastone. *Baculi ictus*.
 Sēlāpni dōdraz, allit dđ sēlāpa.
Na' occitru podnjėb mjštu
Rhane udorze tēstjeb sēlāpa. Ofni.
Bastonnato, percosso con bastone. *Fuste percuf-*
sus. Bien, fna, ĩno sēlāpom.
Bastoncello, bastona piccolo. *Bacellus, li. m.*
 g. Sēlāpich, ceha. m. Scibika, ke. f. Sēlā-
 pak āpa. m.
Kāsam jā goit ũ starōzā sēlāpak. Darx.
 Raz.
Bastone. *Baculus, li. m.* Sēlāp, āpa. m.
Bastone fatto al torno. *Baculus tornatis*.
 Sēlāp Ocekarkāni. Sēlāp nā tōtagn ustru-
 gāni.
Bastone della vecchiaia metaf. per ajuto, ũ sol-
 levamento di tal'età. *Profiduum senectutis* &
 Sēlāp, Podpōr, Nāston starosti.
Bastone, inteso d'un pezzo di legno rozzo,
 comunque sia. *Baculus, li. m.* Tojagga,
 ghe. f. Paliza, ze. f. Drėnoviza, ze. Prop-
 priamente bastone di cornoale.
Zā orbaje nosjėch cārjše
Drėnoviza i saogęba. Ofni.
 Sēlāp, āpa. m.
Alli. ũn i tō sēlāp drėnovit
U obje ruke sjiēte, i vvariti. Ofni.
Bastone di contando. *Verga impatori*. Sēlāp
 dđ zāpovjėli. Sūbika od zāpovjėdi, allit dđ
 Gospolva.
Māc nā pšv. u y dšnizē
 Q 2 Od

Od Gopštva svoj scibika. Osm.
 Prút ód oblásti, alli prút oblaafni.
I tuoj stáje prús oblaafni
Markis zapad s'hook jasni. Gior. Pf.
 Battacehio, e battaglia, quel ferro, che in meza
 to la campana la fa suonare. *Mallus campanari-
 narius. Klepeffallo, lla. n.*
 Battaglia, fattod' arme. *Pralium, lij. Udrè-
 nje, nja. n.*

Descrizione.

U frosctvoj facie Strazi
Svoje stira, svoje kraati,
Pádu kogni, i kogniti
Xívi, mártvi, i dubati
Sold orhija táju varla,
Pácke, kópja, ráglje, macci.
Žagbjaju parh, kogljú garla
Sseku gláve, svoje tlacci. Osm.
 Booj, ja. m. Bienenje, nja. n.
Gnega úccini ú idm bienju. Palm.
 Arvaanje, nja. n.
Tij prikázi Smiona djella.
Od arvaagna vísfcókga. Min.
 Entrar in battaglia. *Umniscari hostibus. Umje-
 sejarise ú vójsku. Uplákátise, Kame, Kó-
 famse ú vójsku.*
Ráste ógogn, á od fúdd varvij
Vójka, n kúse Bán uplák. Min.
 Umútitise, chijvamse, tiosamse.
Umnise á kúp gjuusi,
I od mnúxvafe ne pripadá. Min.
 Upústitise ú booj. Ufarnuti ú vójaku.
 Battaglia di cavalleria. *Pralium equestre. Bic-
 nje kógnickó. Kógnicki booj. Arvaanje,*
 alliti záhitjenje meghju kognizima.
 Battaglia mal succedura. *Pralium male pugno-
 rum. Biènje zlogódno. Booj nezgódni.*
 Nesfrèchno, alli mallocéstno arvaanje.
 Battaglia di fanteria. *Pugna pedestris. Pjefcké*
 Booj Bienenje pjescnicko.
 Battaglia molto fiera. *Pugna acerrima. Kar-
 vaavi Booj, Gjuanti Booj.*
U kárvavú gjuíta bóju
Ná quibóvchja Grád podnjési
Zárka odgnonu tághju fúdu. Osm.
 Battagliare far battaglia. *Pralior, nis. Bittise,*
 biemse, biosamse.
Suakhise ód onb Zá ójar bí
I zá imno sech ód dave. Osm.
 Pobittise. Udáratise, ramse, tiosamse.
 Udrittise, údarame údriosamse.
Kakm bchjere dá ikada
Udrittise s'vú s' janáxju. Osm.
 Bitti booj, biem, biosam.
Góri bismo s'gni m booj gjuusi. Palm.
 Arvati tkóga ratti.
*Ná tij bích svóm ratti dáte sújés mar-
 ves. Ra. Gju.*
 Rattise, timse, ráttiosamse.
Vójka s' Vójkam gláve ratti. Osm.

Battagliatore. V. Combattitore.
 Battaglio. V. Battacchio.
 Battaglio, ovvero il legno, col quale i pescato-
 ri percuotono l'acqua, affin he i pelci impa-
 uriti fuggan nella rete. *Piscatoria clava*
ad pisces exagitandos. Búz, búza. m. Pobúk,
 ka. m.
Póghjose napriéda pobúkam búzajuch.
 Ekt. Rib.
 Battello, barchetta. V. Schifo.
 Battere, percuotere. *Verbano, as. Udritti,*
 direm, driosam. Udáratí, Udáriti, ram,
 riosam. Lápati, pam, paosam.
Zaborávjien kó triétkovim
Svemoguchja ráka luapa. Osm.
 Bitti, biem, biosam. Omlátitij tkómu.
 Izbiti, biem, bhosam. Mlátití, nalaatim,
 tiosam. Hvítati, stam, Raotam.
Skaaco, luapa, mlaati, vvijsa. Osm.
 Búfciti tkóga ciém.
Oghéndnemma kúbkam búci. Osm.
I óbrázmu vás izdúo. Osm.
 Ei verbi basti, e del volgo. Bubnuti. Bú-
 bati. Oklápiti. Natúchi.
 Il battere. *Verboratio, nis. f. g. Udrènje, nja.*
 n. Lúpanje, nja. Biènje, ja. n. Udáranje,
 nja. n.
 Battere, picchiare alla porta. *Pulsare fores.*
 Kúzati na vráta, zam, zaosam. Kláppati,
 pam, paosam ná vráta.
 Il battere alla porta. *Pulsatio forium. Klápá-
 nje, nja. n. Kúzanje, nja. n.*
 Battere con i piedi in terra. *Supplod, dis. Tre-
 patti, pgljem, trépaosam nogammi. Lúpa-
 ti, pam, paosam s' nogammi. Pleskati*
 nogammi.
 Il battere con i piedi. *Supplod, nis. Trepá-
 nje, a. n. Lúpanje, nja. n. Pleskánje no-
 gammi.*
 Battere il mare con istrepito, acciocche i pelci
 fuggano nella rete. *Mare percutere pisces exa-
 gitandos. Búzati, zam, zólam.*
Koi segnim priyéda dá burza ná vibbu.
 Ekt. Rib.
 Battere il grano. *Trituro, ras. Mlátití zitto,*
 tim, tiosam. Varscitti, scim, sciosam.
 Varkati, há m, hósam.
 Il battere il grano. *Trisuratio, nis. Mlátenje,*
 nja. n. Varscidba, be. f. Varkánje, nja. n.
 Battere a terra. V. Sbattere.
 Battere la testa al muro. *Collidore caput ad pa-
 rietem. Udritti glávom ó zid. Prov. Udrí-
 glávom ó mír.*
 Battore uno bene bene. *Acritor cedere. Izmláti-
 ti, chijvam, tiosam. Nalápati, Luupam,*
 paosam. Izlúpati, Luupam, paosam. Na-
 lúpatise tkóga. Nabúbati. Natúchi tkóga.
 Batter un poco. *Aliquatuor cedere. Polúpati,*
 Luupam, paosam. Prolúpati. Promlátití,
 chijvam, tiosam. Pobúbati, Buubam, ba-
 osam, Parola grossolana.
 Battere uno con la frusta. *Verborare. Bicc-
 ratti,*

vatti, cjujem, cevaosam. Scibati, scibám, baosam. 13bitti biccem, Biem, 13biosam. Il battere con la frusta. *Flagello cadere*. Biccevanje, nja. n. Scibánje, nja. n. Izscibánje, nja. n.

Battere rompendo l'ossa. *Verberibus ossa comminare*. Ippribitti, pribijam, biosam. Pribičhi, i pribitti. Istúchi tkóga, tuuzam, tkaosam. Stúchi, stuuzam, kaosam.

Iose Veld' stuco gláv,
I mozdáni svému próli. Osm.

Battere una Città. *Urbem quatere*. Bitti, biem, biosam Grád. Arvatti Grád.

Battere uno sino alla morte. *Cedere ad necem*. Umoritti tkóga sčápom. Usmártiti tkóga battima. Cinitti tkómu umriét pod battom, allitti pód battima. Ubitti, utúchi tkóga, unzam, kaosam.

Cesar nástojasce, dáju utuuku. Kaf. Djev.

Battere la zecca. *Argentum signare*. Kovatti pjenéze.

Battere le mani per dolore. *Manus collidere*. Pleskatti rukammi ód xjalosti. Bitti dlán ó dlán. Udirati ú bolésti rúku ó rúku.

Vidistinam bí Jélu gđdi bio dlán ó dlán. Gljub.

Il battere le mani per dolore. *Manuum pro dolore colliso*. Pleskánje xalostno rukammi. Biénje dlanna ó dlán. Udiránje rúkee ó rúku.

Battere le ali. *Quatere alas*. Mláríti krilamma. V. Sbattere l'ali.

Il battere le ali. *Alarum percussio*. Mlárjenje krilamma.

Battere il ferro, lavorare il ferro. *Cudo, dis*. Kovatti, Kújem, Kóvaosam.

Il battere il ferro. *Cudere*. Kovánje, nja.

Battere di nuovo un ferro lavorato. *Recudere*. Prikovatti, kijvam, vaosam. Prikivati, vam, vaosam.

Il battere di nuovo il ferro. *Recudere*. Prikovánje, nja. n. Prikivanie, n.

Batteria, luogo dove stanno i Cannoni. *Sagrusus Tormentarius*. Sjedaliscé veđljeh zjevrij oghgnénjeh. Topnoštanje, nja. n. Námješćenje Vegljéga oghgna.

Tijem sčto došlo ú okkolo

Imá sámo bjéle mire,

Sedga sčráceno, i obolo

Govórdje, i dğagn sčdga obšive. Osm.

Batteria, il percuotere le muraglie nemiche con l'Artiglieria. *Quassus muralis*. Arvánje ód mira Vegljem oghgnem. Trjéskanie ú mre. Biénje ód zidaa.

Dare la batteria. *Moria tormentis quatere*. Arvatti zid veđljem oghgnem.

Dómie oghgnenu trjésko umárlie

Sčvaascnjem grómom kí pázajaju,

Dábi ú prášle sú sávarle

Tvárbje, seđbes ké cjuvaju. Minc.

Trjéskati ú tvárghju.

Batterú con uno. V. Duellare.

Battesimale, aggett. di Battesimo. *Baptismalis, & hoc se*. Karstni, tna, tno. Od Karšćenja.

Aqua battesimale. *Aqua Baptismalis*. Vóda karšćina. alliti ód karšćenia. Vóda karšćinicka.

Battesimo. *Baptisma, tis. n. g.* Karšćenje, nja. n.

Battezzare, conferire il battesimo. *Sacro fonte ablueré aliquem*. Karšćitti, tijm, tiósam. Datti karšćenje.

Battezzarsi, ricever il battesimo. *Baptismo renasci*. Karšćittise, tijmse, tiósamse karšćivatisé, vamse, vofamse freq.

Chi deve battezzarsi. *Baptizandus*. Karšćenik, ška. m.

Chi battezza. *Baptizans, tis. m.* Karšćitegl, glja. m. Karšćeechi, chja, che.

Battezzato. *Baptismo renatus*. Karšćitegnák, áka. Pokaršćitegnák, áka. m. Karšćen', éna, éno.

Non battezzato. *Non baptizatus*. Nekaršćen, éna, éno.

Battilana. *Lanarius, vij. m. g.* Vunnár ára. nr.

Battiloro Artefice così detto. *Bractearius*. Tkó plošči zláto. Razplošćitegl ód zláto. Raztancitegl ód zláto.

Battitura. *Verber, vis.* Udóraz, dórza. m.

Battocchio, V. Battacchio.

Battuta, misura della musica. *Modus, di. m. g.* Vladopjenje, nja. n. Uládanje ód pjenja.

Pjétno máhanje.

Chi mena la battuta. *Modulationis moderator*. Uládalaz ód pjenja, óza. m. Tkó vladas máhom skladnopjevanje. Tkó máhanjenu uzdarxi réd ód spjevanja.

Battuto. *Verberatus, ta, tam.* Luupan, na, no. Udren, éna, éno. Izbién, éna, éno. Bién, éna, éno. Mlaatjen, na, no.

Battuto, parlando del grano. *Frituratus*. Mlaachjen, na, no. Omlačhjen, na, no. Váršćen, éna, no. Várhán, na, no.

Battuto ben bene. *Acriter Cesus*. Izmláčhjen, na, no. Naluupan, na, no.

Battuto con verghe, ó flagelli. *Virgis cesus*. Biceván, na, no. Ošcinút, úta, úto. Scibán, bána, no. Izscibán, ána, éno.

Battuto sino all'ammanciamento dell'ossa. *Comrusus, solum*. Istuučen, éna, éno. Natuučen, éna, éno. Prituučen, éna, éno. Pribičn, éna, éno.

Battuto sino alla morte. *Cesus ad necem*. Umáren sčápipma. Usmártien battima. Utuučen, éna, éno. Ubien, i utuučen.

Bava, schiuma, che esce dalla bocca degli Animali. *Saliva ve. f. g.* Slinna, ne. f. Pjenna, ne. f.

Karvaavjem diannom pába,

Smarđebienpiennam bárika. Osm.

Bavoso, pieno di bava. *Salivosus, sa, sum*. Stimnavast, šta, sto. Slinnavaz, ávza. m.

Imbrat-

Imbrattato di bava. *Saliva infectus*. Oslinnavgljen, na, no. Slinnom omàrgljen. I3slinnavgljen, na, no.
 Mandar la bava dalla bocca. *Salivam emittere*. Slinaiti, uim, niofam. Pjenniti, nim; niofam.
 Bavero, il collaro del ferravolo. *Bavarus, rim.* Cgargljâc od plâfela.
 Baviera, Regione nota. *Bavaria, ria. f.* Baviera, re. m.
 Bazzarro. V. Cambio.

B E

BEare, ò beatificare, far beato. *Beo, as.* Ublâxeniti, xenijvam, niofam. Blâxenaucinitti. Ublâxiti, xù'em, xiofam. Blâxiti, axim, xiofam. Poblâxeniti, nijvam, niofam.
 Beare, ò beatificare molto. *Perbeatum facere*. Priblâxeniti, nijvam, niofam.
 Bearsi, cioè farsi, ò essere beato. *Beor, avis.* Ublâxenitise, gnijvamse, niofamse. Poblâxenitise, gnijvamse, niofamse.
 Bearsi, ò beatificarsi molto. *Perbeatum fieri*. Priblâxenitise, gnijvamse, niofamse.
 Beatamente avverb. con beatitudine. *Beatè*. Blâxeno. Blâgo. V. G. Blâgo tebbi. Beatôte. Felicemente per te.
 Molto beatamente. *Perbeatè*. Premblâxeno. Priblâxeno.
 Più beatamente, avverb. Comparat. *Beatius*. Blâxenije.
 Beatificare, far beato. V. Beare.
 Beatificare, cioè metter uuo nel numero de' Beati. *Beatis adscribere*. Zapfati mèghju Blâxene. Poblâxeniti, gnijvam, niofam. Uzbrojiti mèghju Blâxene. Postâviti à brój òd Blâxenjenh.
 Beatificazione, il dichiarare nno beato. *In ordinem beatorum adscriptio*. Zapflanje mèghju blâxene. Pòstâvliènje mèghju blâxene, illi à brój òd blâxenjenh.
 Beatificato. *Inter beatos adscriptus*. Poblâxenguen, na, no. Sv. Blâxenizi vidèchi Bogga imatichje zjelovita svoja chjuchjenstva poblâxegnena. S. Ben.
 Beatifico, che fa beato. *Beatificus, ca, cum.* Podòban zà ublâxeniti tkòga. Ublaxenujuuchi, chja, che. Sòd, alliti tkòuzroc-ci blâxenstvo. Uzròk òd blâxenosti. Tvoritegl òd poblâxegnjenja. Ublaxenitegl, glja. m. Ublaxenitegliza, ze. Fem.
 Beatissimamente. *Beatissime*. Nâjblâxenije. Priblâxeno. Priblâgo.
 Beatissimo superlativo di beato. *Beatissimus, ma, num.* Priblaaxen, na, no. Nâjblâxenij, nija, nije.
 Beatitudine. *Beatitudo, nis. f.* Blâxenstvo, stva. m. Blâxenos, sti. f.
 Beato, contento, felice. *Beatus, ta, tum*. Blaaxen, na, no.

Molto beato. *Perbeatus, ta, tum*. Premblâxen, na, no. Dosta blaaxen.
 O te beato. *O te beatum*. Blâgo tebbi.
 Beato, e beata sostantivo. *Vir Caelesti felicitati adscriptus*. *Femina aeterno beatitudini amummorata*. Blâxenik, ika. m. Blâxeniza. f.
 Gnekoju zòve Blâxenizom. Kass.
 Beccafico, Uccelletto noto. *Ficedula, la. f.* Volich, ichja. m. Garmûcja, kje. f. Beccajo. V. Macellajo.
 Beccamorto, becchino, colui, che sotterra i morti. *Vespillo, nis. m. g.* Greboder, ra. m.
 Beccare, pigliar il cibo col becco. *Rostro sibi capere*. Zòbatti, bgljem, baofam. Kgljuz zati, zam, zaofam. non si può attribuire agli uccelli di rapina zòbatti.
 Beccare, battere col rostro. *Rosto parere*. Ukgljunuti, nijvam, nuofam. Udritti kgljûnom. Lûpati kgljûnom. Zahittiti kgljûnom.
 Beccando mangiar tutto. Izobatti, Zòbgljem, baofam. Pozobatti, Zòbgljem, baofam.
 Satiarsi beccando. Nazobattise, zòbgljem, nâzobaofamse.
 Beccata per prender il cibo, partendosi d'uccello di rapina. *Rostri istus*. kgljuzanjè, nja. n.
 Beccata di Gallina, ò di altri Uccelli, che non sono di rapina, per prender il cibo. *Rostri istus*. Zòbanje, nja. n.
 Beccata, colpo col becco. *Rostri percussio*. Ukgljunùtje, tja. n.
 Beccato, percosso col rostro. *Rostro percussus*. Ukgljunùt, ta, to. Kgljûnom òdren, na, no. Kgljuzân, na, no. Zahitjen kgljûnom.
 Beccato, mangiato dalla gallina, ò simili uccelli. *Rostro sumptus, ta, tum*. Pozobân, âna, âno. Izobân, âna, âno.
 Becco il rostro, e bocca degli uccelli. *Rostrum, tri. n. g.* Kgljûn, ûna, m.
 Becco di sopra. *Rostrum superius*. Gòrgni kgljûn.
 Becco di sotto. *Rostrum inferius*. Dògni kgljûn.
 Becco giallo. *Rostrum luteum*. Xuuti kgljûn.
 Uccello di becco giallo. *Avis luteum rostrum habens*. Pizza xutokgljûnasta. Pizza xutokgljûnna.
 Becco piccolo. *Rostellum, si. n. g.* Kgljûnitch, chja. m. Kgljûnak, ûnka. m.
 Becco grande, e grosso. *Rostrum ingens*. Velikt kgljûn. Kgljûnetina, ne. Kfgljûnina, ne. f.
 Chi hà il becco. *Rostratus, ta, tum*. Kgljûnast, sta, sto. Kgljûnav, va, vo.
 Becco adunco. *Rostrum aduncum*. Kgljûn ukuncen, zakuucen. Kgljûn zakrivât.
 Becco acuto. *Acutum rostrum*. Kgljûn rastât.
 Becco tenero. *Rostrum molle*. Kgljûn mek.
 Chi hà il beco tenero. *Habens rostrum molle*. Meko.

Mekokgljúnaz, uza. m.
 Becco forte. *Rostrum forte*. Tvardi kgljún.
 Chi hà il becco forte. *Farsu rostrum habens*.
 Tvardokgljúnast, sta, sto.
 Becco, il machio della Capra. *Capra, pri.*
m. g. Práz, 3a. m. jàraz, rza. m. Parc,
cja. m. jare, reza. n.
 Becco piccolo. *Hirculus, li. m. g. Jàrcich,*
ichja. m.
 Mezzo becco. *Sennicaper, pri. m. g. Polu-*
práz, 3a. m. Polujàraz, rza. m.
 Di becco adiett. spettante al becco. *Hirci-*
mus, na, num. Prazij, 3ja, 3je. Jàrcij,
cja, cje. Parcev, va, vo.
 Becco del martello. *Malli rostrum*. Kgljún
 od koràchja, od mlàra.
 Beffa, dileggiamento scherno. *Ludibrium*.
brij. n. g. Rùg, ùga. m.
Rùg Nebeskoj svoj darzàvi. Pal.
 Pògarda, de. f. Pòrùganje, nja. Rùga-
 nje, a. n. Sepòtaje, Pòsmjehovànje, nja.
 n. Smjèh, òha. m.
 Per beffa, perischerzo, *Per ludibrium*. 3a rùgh.
 3a pògardu. 3a smjèh.
 Beffare, beffeggiare. *Irideo, des., fi, sum.*
 Rùgatife, gamse, gaofamse kjemgòdi. Na-
 rùgatife, rughijvamse, narùgofamse
I mojemse vubovànjem,
I zàsjedam svoj narùga. Palm.
 Rùg tvoriti kjemgòdi, illi nà tkòga
Rùgchie tvorit na re sprave
Boogh, prid kjemse nabostreje,
I na prjègne gnib nopràve
Visgni Gospod smiatichjeje. Giorg. Pfal.
 Narughivatife, vamse, vaofamse, Ciniiti
 rùg kjemgòdi.
I ofaale dvòrne sljèbe
Nebeskoja kràglja Sijnom
Cineo obole smjèbe, à rùghe Palm.
 Sepòtatife kjem, tamse, taofamse. Pòsmje
 hivatife vamse, vaofamse. smiatife, smitem
 se, smiaofamse.
 Beffare con destrezza. *Subdole irridere*. Po-
 drughivatife kjem. Podvoditti tkòga ù rù-
 gu. Podbàdari tkòga ù scpoti.
 Beffare à bastanza. *Satis, superque irridere*.
 Izrùgatife, gamse, gaofamse. Narùgatife,
 gamse, gaofamse.
 Beffare un poco. *Parum irridere*. Porùgatife,
 gùjemse, gaofamse.
 Beffatore, colui, che volentieri beffa. *Irisor, ris.*
m. g. Rùgataz, gaoza. m. Porughilivaz,
ghglivaz. m. Porùgavaz, uza. Rughghiv, va, vo.
Tkò ru. bgljua uccij, sebbi slietu sinij Ekt.
 Rib.
 Beffato. *Derisus, a, um.* Poruugan, na, no.
 Naruugan, na, no. Pògardjen, na, no.
 Tkòje 3a rùg. Tkòje rùg.
Kad opaaki kràgl sumgniv
Vidje svoj rjèc naruuganu. Palm.
 Il beffeggiare. *Derisio, nis. f. g. Porùganje,*
 nja. n. Narughivanje, nja. n. Rùganje, nja. n.

Beffevole aggett. degno di burla. *Ludificabi-*
lis, & hoc le. Dòstojan rùga. Smjèlcjau,
 èlcna, èlcno.
 Parole di beffe. *Verba irrisoria*. Porughive
 rjèci.
 Belamento, il belare. *Balatus, tur. m. g.*
 Blèk, od blèka. m. Blèjanje, nja. n.
 Belare, il gridar che fa la peccora. *Balo,*
lar. Blèjati, bleeim, jaofam. Blèkati,
 eekam, kaofam.
 Belare il gridare, che fa la capra. *Balo, ar.*
 Vècjati, veecim, ciosam.
 Il belare della Capra. *Balatus*. Vècjanje,
 nja. n.
Ter vècjanjem zalosnime
Blixna pòglja sua zagbhusce. Palm.
 della pecora ancora.
 O bella cosa. *O rem praclaram!* Oh ljeepce
 stvaari! Oh posètenè stvaari.
 Belleto, quello, di cui servono le donne per
 farsi belle. *V. Liscio.*
 Dar il belleto. *V. Imbellettare.*
 Belgrado Città nella servia. *Alba græca. Tau-*
riuum, ni. Biogràd dogni
Kò Biogràdu pòmoob podà
Prima siltam mabumetta
Ugrin jànko Vojevòda. Osm.
 Bellezza, beltà, l'astratto di bello. *Pulcritu-*
do dicitur. f. g. Ljepòs, sti. f. Ljepotta,
 tee f.
Zvijestjom occim bio dån Voda
Ljepotaje gno stancjanà. Osm.
Jednoje Sunce narè nebèjaa
Jedna lepòs tvoja nà sviti. Osm.
 Kràfnos, sti. f. Ugljudnos, sti od prllike.
 f. Pristalos, sti. f. Ghizda od lta. Urés,
 fa. m.
Sud nàljepšce gubea imma
Prid uršom gneo urèsa. Osm.
 Ukrás, fa.
Dà gnegova liza dijena
Naràvni ukrás vèchma urèsi. Palm.

Description.

Gneo prami dd kofij è vjèncjaz zaviti,
Nà glàvi kè nošs zlàstju viditi:
A sjàju gne occhi gljuvoni kèlu stàn
Jàk zvjèzda s'ipòzi kà vodi bveli dån.
Protjergna sua rador gubea smjèh gljuvoni,
U komje zàj sladòs, kù izrjèc mocchi nij;
A slàvno, dìm è práv, i millo tàc bodi
Rekbi dà scgnàm glijèbau tamacjaz izvodì.
 Darx. Ràz.
 Bellico la ligatura degl' intestini, che appa-
 risce nel mezzo del ventre. *Umbilicus, ci.*
m. Pùpak, pka. m.
 Bellicato, ovvero umbelicato adiett. fatto a
 foggia d'umbilico. *Umbilicatus, ta, tum.*
 Napùpcen, na, no.
 Billichetto, umbilico piccolo. *Umbiliculus.*
 Pùpcich, chja, m.
 Bellicoso

Bellicoso, armigero. *Bellicosus*, *sa*, *sum*.
Bójni, na, no.
Bellino, belluccio, vistofello. *Pulebellus*, *a*, *um*. Ljéphan, páhna, páhno.
Bello, vistoso, adiett. *Formosus*, *sa*, *sum*.
 Ljép, épa, épo. Kraafan, afna, fno.
I vij kraafne sue Gíspoje. Prim. Eurid.
 Ugljüdan, dna, dno. Pristào, stala stalo.
 Cjovjek kipa pristala.
kísu ljépi gljüdi, *i kipa pristala*, Ekt. Rib.
Dijejan ljepottom. Uzòrit, ta, to. U kòmu ljepos líjva. Ghizdav, va, vo.
Leandro vládat zatraavgljeni
Ghizdav mimo sú oftaale. Osm.
Bello di faccia. *Ab ore venustus*. Ljépa lta.
 Ljépa obràza. Millee' slikke
Najmillije kifu slikkee Palm.
Più bello. *Formosior*, *fus*. Lièpaci, scja, scje.
 Ghizdaviij, krafnij. Pristaliij. Dicnij, Uzoritij, Dicnij ljepottom.
Bello di statura, *Statura pulcher*. Ljepostafan, fna, fno. Ljépa uzrásta.
Farfù bello. *Venustatem sibi conciliare*. Oljépitij, pijvam, píofam.
U ráskofcjab, *ü millössi*
Obljépisè dðkè oljépi. Osm.
Bellissimo. *Pulcherrimus*, *a*, *um*. Prlíép, épa, po. Nájljépaci, scja, scje. Prighizdav, va, vo. Nájpristaliij, líja, líja. &c.
Benche V, Sebene.
Benda propriamente fascia, che si avvoglie intorno al Capo. *Fascia*, *scia*. *f.* zavjacca, cce. *f.* g. Véo, Vèla. m.
Véo ná ruofoj glávi okkolo
Snjeexan svitmus ü fto djélaa. Osm.
 Secondo il volgo. Rubina, ne. f.
Bendare, coprir con bende. *Fascia tegere*. Zavviti, zavijem, víofam. Ovitti vélom. Omotatti, taavam, taofam. Pokritti okkolo vélom.
Il bendare. *Velatio*, *nis*. *f.* g. Zavvítie, tja. n. g. Zamotànje, nja. n. Ovítje, tja. n. g.
Bendato coperto di benda. *Vittatus*, *tata*, *sum*. Zavít, víta, íto. Omotán, ána, áno. Zavít pò Cèlu, bendata la fronte. Zavít, alliti povee zan pò occiü, bendati gli occhi.
Bendelle da ligar le treccie delle donne, *Vittarum*, *f.* g. Trák, ka. m.
Vigljume ka lárlo uze trák, *i kesse*. Scif.
Bendone, striscia, che pende da mirra, scuffia, ò altro, che si porti in capo. *Tenia*, *nia*. *f.* Trák, ka. m.
Bene, il contrario del male. Haver bene. Dòbro. Nèzlo.
Alquanto bene. *Bene*. Sèogòd dòbro.
Molto bene. *Perbene*, Premdòbro. Veòma dòbro.
Aísaí bene. *Satis bene*. Dofa dòbro.
Bene a maggior segno. *Valde bene*. Pridòbro. Veòma dòbro. Dòbro dè Bogga.

Bene, sostant., cosa buona. *Bonum*, *boni*.
 Dòbro, bra. n. g.
Da bene, cioè buono. *Bonus*, *na*, *num*. Dòbar, dòbra, dòbro.
Huomo da bene. *Bonus vir*. Dòbar Cjovjek. Cjovjek od Dáf ec. Cjovjek dúfcevàn.
Bene, ò male, quando si dubita, ò si dimanda. *Rekte*, *an secus*. Zld, alli dòbro. Zldli, dðbroli?
O bene, ò male. *Bene*, *aut male*. Illi zld, illi dðbro.
Il bene, & il male. *Bona*, & *mala*. Zld, i dðbro.
Bene, bene, quando si riprende, ò in simile modo. *At*, *at*. Dòbro dðbro. Nù, nù.
Star bene. V. alla voce stare.
Render ben per male. *Injuriam beneficiorum reddere*. Urátiti dòbro zà zld.
Per beneficio publico. *Communis commodi causa*. Za opehjenò dðbro. Za opehjenü korist.
Ben ti stà. *Benedictum agitur*. Tò tebbi.
Benedittino adiett. possels. di Benedetto. *Benedictinus*, *na*, *num*. Benediktov, va, vo. Bènov, va, vo.
Benedittino, cioè di S. Benedetto. *Monachus Benedictinus*. Benediktin, na, no. Kálügghjer Benedittin. Redovnik sveetoga Benedikta. Od Réda S. Benedikta.
Benedetto, nome proprio d'huomo. *Benedictus*, *si*. Benedikt, kta. m. Bèno, éna. m.
Benedetto adiett. part. *Benedictus*, *ta*, *tum*. Blagoslovgljen, éna, éno.
Non benedetto. Neblagoslovgljen, éna, éno.
Benedire, pregat bene. *Bene precari*. Dòbro nazivati, zivjam, vofam. Blagoslovitti, sljivgljam, slivgljaofam. Prosláviti blagoslovom.
Proslávise zvjèzde od Nebbi
Blagoslovom haarnjem Bogga. Gior. Rez.
Setovatti blagoslovom. Uzmòdziti blagoslovom.
Posvítitegl svakké Bonij
Blagoslovom stáj visogéga
Blagoslovom svakké uzinnoxi
Gospòdimu slága gnaga. Gior. Raz.
Il benedire, il pregar bene ad uno. *Boni precatio*. Dobronaztvanje, nja. n.
Benedire, dar la benedictione. *Benedico*, *cir*, *xi*, *sum*. Blagoslovitti, sljivgljam, víofam. Blagoslvgljati, sljivgljam, slvgljaofam. Blagodariti, rivam, ríofam.
Blagodarí svák cjàr Bogga. Osm.
Benedictione. *Benedictio*, *nis*. *f.* g. Blagoslov, òd blagoslova. Blagoslovgljen, e, nja. n.
Benedire, far una cosa di profana sacra, come acqua, candele, palme, e simili. *Sacro*, *cras*, *vi*, *tum*. Blagosloviti, tjavgljam, víofam.
Che può esser benedetto. *Quod potest sacrari*. Blagoslvgliv, va, vo.

Che

Che non può esser benedetto. Neblagoslovgliv, va, vo.

Colui, che benedice. *Benedicere, ontis. o. g.* Blagoslovitregl, gl'a. m. Blagoslivajuuchi, uuchja, uuchje. Blagoslivgljalaz, gljaoz. m.

Benefattore, colui, che fa bene ad altri. *Benefactor, ci. m. g.* Dobrocinaž, inza. m. Dobrocintegl, gl'a. m. Milhodárnik, ka. m. Blagodárnik, ka. m.

Benefactor grande. *Optime meritis, ti. m. g.* Veliki dobrocinaz.

Benefattrice, colei, che fa bene ad altri. *Benefactrix, te. f.* Dobrocintegliza, ze. f. Blagodárniza, ze. f. Milhodárniza, ze. f.

Beneficamento, il beneficare. *Beneficium collatio.* Dobrocintvo, stva. n. Nadárnje, nja. n. Dobrodárje, ja. n. Blagodárje, ja. n. Milhodárnos, sti. f. Nadárje, r a. m.

Beneficare, far beneficio. *Beneficio officere.* Dobrociniti, emijm, cinitoam. Nadéeliti krogu dobriem. Ubláxiti, xú. em, xiofam. Nadáriti, riavam, riofam. Stvártati hář, stvártam, rofam.

Beneficiata, sorte favorevole. *Sors fausta.* Dobra Cést. Dobra frecchja. Dobra Koob. Dobra cestitost.

Beneficato parte, che há ricevuto beneficio. *Beneficio affectus, ta, tum.* Dobronadaaren, ra, no.

Esser beneficiato, cioè ricever beneficio. *Beneficium recipere.* Biti dobronadaaren. Primiti Dobrocintvo. Nadaaren biti Dobrocintvom. Primiti hář, mam, miofam. Primiti dobro.

Beneficenza. V. Beneficamento.

Beneficito, colui, che há beneficio di Chiesa. *Sacerdotio preditus, ta, tum.* Nadaaren arkodnyem dohodkom. Nadaaren Diacium. Djiácnik, ska. m. Nadaarenik, ska. m.

Beneficio, gratia, piacere. *Beneficium, cij. n. g.* Gljábav, vi. f. Millos, sti. f. Hář, si. f.

Er s'vanéč dá za bár imaticija (stó) čimb. Seisc.

Dobrodárje, ja. n. Dobrocintvo, tva. n.

Render beneficio. *Beneficium reddere.* Uráti, gljábav. Uráti hář, alliti millos.

Beneficio, entrata, ó rendita clericale. *Regal Ecclesiasticum.* Zarkovni dohodak. Nadárje Zarkovno. Diaccia Zarkovná.

Beneficio seaplice. *Sacerdotium curionatu vocatum.* Zarkovni dohodak bez pómgne ód Dúscjaa. Slobodna diaccia.

Beneficio curato, che há cura d' Anime. *Sacerdotium Animarum cura affectum.* Zarkovno Nadárje s' pómgnom ód Dúscjaa. Diaccia s' vládnjem ód Dúscjaa. Diaccia Dufcjo- vladna, illi Uladodúscja.

Beneficio di molta rendita. *Sacerdotium pingue.* Nadárje Zarkovno bogato. Diaccia bogata.

Beneficio piccolo, di poca rendita. *Sacerdotium tenue.* Nadárje Zarkovno mallokorišno. Mallokorišna Diaccia. Ubogaa Diaccia.

Benevolenza. *Meritum, ti.* Zaslúxonje, ja. n. Dústóinoř, sti. f.

Bene merito. *Bene meritus, ta, tum.* Dobrodótnik, ika. m. Dobrodóstojan, stojna, no. Tkoje zaslúvio.

Benevento Città nel Regno di Napoli. *Beneventum, ti. n. g.* Benevánat, nta. m.

Benevolo, che vuol bene. *Benevolus, la, lum.* Dobrohoteechi, chja, chje. Dobrohotinik, ika. m. Dobrohoinik, ka. Dobrovógljan prema tkómu, gl'na, gl'no. Gljubexgliv prema tkómu, va, vo.

Benignamente, con benignità. V. Cortesemente.

Benignissimo. *Benignissimus, ma, mum.* Pri- blagah, ága, ago. Priblagostav, va, vo. Nájblixiž, xija, xije. Nájdobrořtívijija, ije.

Benignità. *Benignitas, tis. f.* Blagostivos, sti. Blagost, sti. Dobrořtívost, sti. f. Milli- na ód sarza, ne. f. Sarze blago, alliti millo. Chjuud dobrořtíva.

Benigno. *Benignus, gna, gnus.* Millakiv, va, vo. Blagostiv. Dobrořtív, va, vo. Blagah, ága, ago. Milha sarza, i chjuudi. V. Cortese.

Benissimo, ottimamente. *Optime.* Pridobro. Veoma dobro. Premijépo, Priljépo.

Benevolenza, benevolenza. *Benevolencia, tis. f.* Dobrořtnos, sti. f. Dobrořténstvó, stva. n. Dobrořténje, alli dóra vóglji prema tkómu, gl'e. f. Dobro sarze prema tkómu, alliti millo sarze. Gljábav, vi. f. Dobrořténje, nja. n.

Benevolissimo, sommantemente benevolo. *Benevolentissimus.* Prigljubexgliv prema tkómu. Pridobrořteechi, chja, chje. Pridobrořteechi, chja, chje. Pridobrořtíni prema tkómu, vóglja, vógl'no.

Piu benevolo comparati. *Benevolentior, tius.* Dobrořtívij. Gljubexglivij prema tkómu vija, vije.

Benvenuto, ó vero sia il ben venuto. *Felix, felicitas, tis. n. g.* Dobro dořcjo. Dó bar dořcjo. &c.

Benvenuti. *Felix, felicitas, tis. n. g.* Dobrořceli. Dobriđceli.

Ben trovato. *Felix, tis. n. g.* Dobro nálcjo, in plus. Dóbranálcji.

Benvenuto. *Felix, tis. n. g.* Dobro pořcjo. In plus. Dóbro pořceli.

Bere, ó bever. *Bibo, bis.* Pitti, piem, pijsam Napittise, piemse, piofame. Pianti, nem, nuofam.

Kadgodise i pijsne. Dar. Raž.

Il bere. *Biberis, n.* Piensje, nja. n. Pijsje, tja, n.

Bere assai, bever molto. *Bibere liberaliter.* Pitti mahoga. Vele pittí. Bezgrédno pittí.

Pripiti, pripijam, piofam. Nalokatsise, Kijvamse, Nalokodamse. Nalitsise, licevamse, liofamse. Pripinuti, gnijvani, noofam. Zókati, kam, kaofam; parole efpesive, ma basse. Pitti priko ráziona.

Il bere affai. *Langé bibere*. Mndgo, bezredno pítta. Pripisturje, tja. n. Pripianje, nja. n. Bever poco. *Situm exiguo gustu sedare*. Mallo pítta.

Bere à forcé à forcé. *Hauribus potare*. Sarkaeti, sarkam, kaofam. Podarkivati, vam, vaofam. Pripitz ktvati, vam, vaofam. Pitakati, kam, kaofam.

Il bere forto, à forto. *Hauribus potare*. Sankanje, nja. n. Posarkivanje, nja. n. Pripitzkivanje, nja. n. Pitakanje, nja.

Bere coll'acqua, ò ben adacquato. *Dilatius bibere*. Pítta vodno, dobro vodno. Pítta razvodneno.

Bere lenz'acqua. *Monacius bibere*. Pítta rjélo. Bez vode. Pítta nevodno.

Bere alquanto. *Subtilo, bis*. Ponapittise, pijemse, piofamse. Piakuvati. Pimati, pijem, noofam.

Bere con la canuola. *Per arundinem bibere*. Tarfikomom ispati. Napittise tvoj. *Thesaur.*

Bere spesso. *Potissimum*. Célto pítta. Pripitati, Pripitzkati, kam, kaofam.

Il bere spesso. *Potissimum, nis. f. g.* Pitakanje, nja. n. Céstopije, tja. n.

Bere tutto, bere affatto. *Libito, bis*. Oáficini svékoliko. Své popítta. Oáfimeno své, Ghijbal, em, vel oghijbaer, oghibofam.

Il bere tutto. *Perpotato, nis. f. g.* Popitje, tja, n. Oghinatje, tja. Oáficenje òd svaga.

Bere intemperatamente. *Gracor, caris*. Nétrjezno pítta. Lokati bez mjerre. Vino lokati kró mátesino mljéko. Zókati, kam, kaofam. Pripiti, pijem, pripiofam.

Bere caldo. *Calida bibere*. Pítta vrúchje.

Bere una cosa nel vino. *Aliquid ex vinopotans*. Pítta ù vñu. Popítta ù vñus.

Bere fresco. *Pschidapato, potas*. Pítta hladna.

Bere à digiuno. *Jejunio bibere*. Pítta náščelárta. Pítta á trjezno.

Bere pit del solito. *Uterum solitum bibere*. Pítta priko óbicjá, a.

Bere in fretta. *Vinum ingurgitare*. Xderateti vñu, xderam, xderatofam.

Bere senza fatica. *Situm sapis, potans bibere*. Nánárgilivo pítta.

Bere a diete. *Computare*. Zájedno skoppapítta, illi pítta skupno. Pítta ù Druvani.

Bere in una volta, ò in un fiato. *Unotempore potare*. Popítta ná dufc ak.

Bere alla salute di qualchuno. *Propinare alicui*. Pítta ù cigdó zdravlje. Napittise ù cigdó zdravje. Napijeti kómu, pijam, piofam.

Prohje zdravje, i ù zdravje. *Kraslivočino vjévanje*.

Nepia slávni Uladislávie

S' cjašcjom zlaštrom sed desjette. Osm. Pitti zdráv za.

Bere col far brindesi. V. Brindesi. Dar à bere. *Potum dare*. Dattise napitti. Napoititi kčoga, paajam, potofam. Sláxiti tkómu vñu.

Rusna vima cjašce puzno

Slavobudo od jankusa. Osm. Assuetarsi al bere. *Vino assuecere*. Upittise à vñu. Narcittise pa vñu. Obikantise na vñu.

Bere à gara. *Cocatum bibere*. Napizaitise ù pijem. Nadplasi jedan drug óga.

Bere con istrepito. *Sonore bibere*. Cinitittise ejatti kad pie. Cjvčoo pítta.

Bere senza strepito. *Tacite bibere*. Pítta mnuce.

Dare in bevanda. *Dare potui*. Datti ù pijem.

Bere d'alcuni animali, come cani, gatti, e simili. *Lambendo bibere*. Lokati, locam, kaofam. Proverb. Pústa ml éko ipsi locam.

Della robba abbandonata, ogn' uno è padrone.

Il bere di simili animali. *Lambendo bibere*. Locakanje, nja. n.

Cosa, che non si può bere. *Ingestibilis, & hoc le*. Sčose nemore pítta. Nepivgliv, varvov.

Doppo bere. *A vino*. Zà pijem.

Beretta. *Capitis tegumen*. Naglavak, vka. m. Illir. barb. Kappa, pe. f. Klobak, tka. m.

Miroslávie bio junák

S' maccam, s' battam, s' kappam, s' Lirkom.

I vždámu zà klobákem

Ssojso bošit, i kašljanak. Zlat. Raz. Klobáčaz, cza. m.

Pod klobáčem hamilóvém

Kraienózi zà gnim sašim. Osm. Beretta con la mostra di pelle, propria degli Illirici, e Turchi. *Pileus Illiricus*. Ugabčiza, ze. f. Illir. barb. Kalpak, ka. m.

Zà Ugarsčizam zaruughjenim

Prostij parje sčarovita. Osm. Beretta da prete. *Pileus Sacerdotalis*, Križnina, ze. f. Rogattiza, zo. f.

Beretta, che si pone in Capo a i bambini doppo il parto. *Pileolum, li. m.* Kalamának, tka. m. Proverb. Kakkav ù kalamánku, takkfa ù náglavku. Qual folto bambino, tal sei già ctecluto in eta.

Con la beretta in capo. *Caperto capite*. S' klobákem na glávi.

Con la beretta in mano. *Aperto capite*. Sklobákem ù rúzi, illi s' kappom ù rúzi.

Beretino, colore così detto. *Color cyrenens*. Luuxna mást Riijhja mást.

Beretina diminut. di beretta. *Piluhur, leoli*. Klobáčaz, cza. m. Nagláveich, chji. m.

Chi fa, ó vende berette. *Berettajo*. *Pilao, leoli*. Klobáčaz, cza. m.

Klobáčaz, cza. m.

Bergamafco nome possess. fi Bergamo. *Bergomas, masie* . e. g. Bergamafek, feka, feko. Bergamafco, nome genericilo. *Bergomas, tis*. *Bogamanski*, ka. na Bergamania, na, no. Bergamo Città antichissima d'Italia in Lombardia. *Bergomani, mi*. n. g. Bergam, ma.

Berlina. *Collaria ferace*. Ogargljaccja, ecc. f. Kawa, roef. *Er unieb na karti Petrusija neboga*. - *Nal. Kon.*

Attaccate alla berlina. *Ad appam infumem al ligaro*. Svejati tkoga ogargljaccjom. Namernuti tkomu ogargljaccju. Privetjati tkoga tkaru.

Bernardino, nome proprio d'uomini. *Bernardinus, mi*. Bernardin, ma.

Bersaglio, fezo, a qual si tira. *Scopi, pi*. n. g. Zamjerak, Zamjerka, m. Zamjora, te, f. Zigel, zgja. m. Bigljegh, zja, m.

Pis biljega sui bersaglio. *Raz. Raz.* Dar nel bersaglio. *Callimo, mas*. Zgoditi, zgotdjam, diosam d'ezel. Ustirati ubigljegh. Smiriti u zamjerak. Smiriti u bigljegh.

Tirar al bersaglio. *Callimo, mas*. Smirati, smirajam, smirafani. Porvjeti u zigel, kom, zaoam. Pogagjati, aliter zgotdjam u bigljegh.

Bertuote. V. Scimia.

Bessemia, peccato noto contra Dio, e suoi Santi. *Blasphemia, mas*. Pšovka prima Bogu, all'i fvectjem. Pšovst, oši. f. Pšovanje, nja. n.

Bessenia hereticale. *Blasphemia hereticalis*. Poluvjerska pšovka.

Bessemiare. *Blasphemio, mas*. Pšovati, pšovati, pšovati. Opsovati Bogu, mli fvece, pšovam, pšovam. Kleti Bogu, all'i fvece. Garditi Bogu rječma, all'i fvece fvece. *Prok lbi, fvece, garditi* rječma Bogu, illi fvece, grilbi fvece. *vedma velik*. Kom.

Bessemutare. *Blasphemio, mas*. Pšovati, anja. n. Gard jem, nja u rječma.

Bessemiato. *Blasphemio, mas*. Pšovati, vana, vano. Opsovan, vana, vano.

Bessemiatore. *Blasphemio, mas*. Bogopšovnik, nika. m.

Bestia, bruto, nome generale degli animali bruti. *Bellio, mas*. f. g. Zvjer, vi. f. Xivna, nec. f. Xivo, voga. Zvjerec, ceta. n.

Bestia domestica, d'arceo. *Bestia domestica*. Schiana, ad. f.

Spređ jedekke i pšovcu *Naprijeno zid soban. Otm.*

Bellaccia. V. Bellione.

Belliale, aggett. di bestia, o bruto. *Bellialis, ma*. n. g. Zvjeraki, ka, f. Xivinski, ka, ko. zvjerni, na, no.

Bellianente, avverb. bestiale a modo di bestia. *Fitium, more*. Xivinski. m. g.

sku, kao zvjeri. Kao živine. Nanačin živina. Na zvjeraku Zvjerski.

Bestiame, quantità di bestie non selvagge. *Pecus, coris. ov.* Xivotina, te. f. g. Stado, da. n. Bravie, ja. n. Ankoje, nja, n. Skoot, tra. m.

Bestiame di buona razza. *Pecus generosa*. Xivotina dobre traggice.

Bestiame cavallino. *Armenium equinum*. L6-gnsko stado.

Bestiame pecorino. *Pecus vethana*. Oveja stado.

Bestiame forastiero. *Pecus peregrina*. Inostzano stado.

Bestiame grosso, come cavalli, bovi ecc. *Pecus major*. Krpus-xivotina. Velika xivotina.

Bestiame minuto, come pecore, capre ecc. *Pecus minor*. Drobnaxivotina. Drobno stado. Stno stado.

Dvojim gradje bio polje, *A Dvorani, Dvoru, Dvora. Otm.*

Bestiame Vaccino. *Pecus bubala*. Goveda, da. n. g. n. plur. Vovje stado.

Bestiame Caprino. *Pecus Caprina*. Ko-zje stado. Kozja xivotina.

Bestiame di lana. *Pecus lanata*. Vlanostado. Ovgje stado.

Bestiame del Paese. *Pecus Vernacula*. Domachja xivotina.

Bestiame inferocicio. *Pecus mordax*. Bctzna. xivotina. Ponezdrva xivotina.

Bestiame da lavoro, come som bovi, e simili. *Pecus operaria*. Xivotina radetna. Xivotina 35 teph.

Abbondante di bestiame. *Dover Armeno*. Bogat stado.

Blagomise suha gotov, *Suad obfuchju roine prlje*, *Jocij zamjha pod volovi*, *Pibinise stadoim bjeceles*. *Gior. Raz.*

Abbondante di bestie, dove sono molte bestie. *Bellio, mas*. f. g. Zvjer, vi. f. Xivna, nec. f. Xivo, voga. Zvjerec, ceta. n.

Bestiucola diminut. di bestia piccola. *Bellio, mas*. f. g. Xivinski, ka, f. Xivna, nec. f. Xivo, voga. Zvjerec, ceta. n.

Bestione, bestiaccia, bestia grande. *Bellio, mas*. Nafudranar xivna. Nezgodant mivo.

Bettola, luogo dove si vende il vino. *Bellio, mas*. f. g. Karcina, fte. f. Xivna, nec. f. Xivo, voga. Zvjerec, ceta. n.

Bertonica herba nozza. *Bertonica, cf. f. Sarpaz, paz. m.*

Bevanda mutesa da bere. *Potio, nis*. Kvo, va. n. Pijje, nja. m. Pijja, e. f.

A porokupio blaadna voda, *Pijja voda pibinise*. *Otm.*

Kad zindudje i gbdzudje 163na, *Blavna, f. rajna pijja voda*. *Otm.*

Beveraggio per mancia. V. Mantia.

Bevanda temperata. *Potio blava*. Pivo, gje. R. 2. quodgore.

- dvodguero.
- Bevanda piccola. *Potivcula*, *lq. f.* Pi, chize, za. n.
- Bevander in bevanda, ò à modo di bevanda. *Sarvitationis modo sumere*. Uzeti ù pi, chju.
- Bevanda non temperata. *Potio mirra* à Pi, vozjelo.
- Bevanda molto temperata. *Potio dilutissima*. Pivo privodgneno.
- Chi beve poco. *Potandi parvus*. Tricezni Pij, vaz. m. Triezno piuchì, chja, chje. Tricezan ù pijchju.
- Chi non beve vino. *Abstemiis*, a, um. Vodopia, pie. m. Tko ne pie vina.
- Chi beve pochissimo vino. *Vini parvissimus*. Tko prem mallo vina pie.
- Chi beve vin puro. *Morobius*, ba, bum. Zic, dopiuuchi, chja, ob. f. Tko zjelo pie. Zjelost, ra, va. m.
- Chi beve volentieri. *Bibax*, cis. o. g. Pivaz, vza. m.
- Chi beve molto. *Multibebus*, bi, hrm. Velik pivaz. zuklich, schja. m. parola del vulgo.
- Chi beve in compagnia. *Compositus*, vis. Dru, bevni pivaz. Pivaz ù druxini.
- Bevere V. Bere.
- Beverone, bevanda, che si dà per medicina a' bovi, ò Cavalli. *Medicamentorum*, & *equorum potatio*. Ljeczno zalitje, cooga zalitja. m.
- Bevimento, bevinta. *Potio*, vis. f. g. Bujja, tja. n.
- Bevimento grande. *Perpatio*, vis. f. Pri, dicanj, nja. n.
- Bevitivo aggett. dicesti à cid che si beve. *Potivulus*, so, nam, Pivgliv, iva, ivo.
- Bevitore, colui, che beve assai. *Pastor*, vis. m. g. Pivaz, vza. m.
- Nebije pivzi pi. Nat. Kom.*
- Bevitore, bevone, che eccitate nel bere. *Potivus*, vidus. Umozdradz, raora. m. Metk. Bheva, cve. f.
- Bevitore di latte. *Lactis potator*, vis. m. g. Mljekoga, pie. f. Tko mljeko-pie.
- Bevitore d'acqua. *Aque potator*. Vodopia, pie. m.
- Casa bevuta. *Potus*, sa, tum. Popit, ita, sten.
- Chi ha bevuto bene, cioè molto. *Benepotus*, za, tam. Dobro napojen, na, no. Nalki vina. Nadhufca vnom.
- Bezzazzo, pietra di gran vira contro il veleno. *Lapis Bezzar*. m. g. Belzvar, za. m.

B I

- B**acca. *Cerasus*, sa. f. Bjelilo, ka. n. Bjel, nja, ze. f. Bela malk.
- Biacco. *Citrifatus*, sa, tum. Bjelilom pomazán; ana, ano. Bjeliloma pomazden.
- Biada nome proprio d'ogni femenza. *Seger*, vis. f. g. Xitte, tja. n. Xitto od xitta. n.
- Bij laganfo brafena. bodi*

- Biz razluku suakko zina. Osm.*
- Biada di pianura. *Seger Campostis*. Pogluo, alliti podlako xitte.
- Biada di montagna. *Seger montana*. Gompko xitte.
- Biada, quella misula d'ova, d'Aveni, che si dà à cavalli, mulli &c. *Ordei*, *et Avone Sportula*. Zoob, si. f.
- Biancheggiante. *Part. Albicans*, vis. a. g. Bjelechite. Zabječni, na, no. allki zabjeegjeni, na, no.
- Biancheggiare, mostrar bianco. *Abico*, est. B. elitile, simile, liofante. Zabjelitile; lijavante; liofante. Freq Zabjelivante, vante, liofante.
- Biancherja, panni lini per uso di vestire, ò di tavola, ò di letto. *Linea*, *ovum*, n. g. m. Pl. Pterinitide, (Sa. u. Hagline parte no. Patereno, na, n.
- Bianchetto, ò bianchiccio, che ha alquanto di bianco. *Albidus*, da, um. Nabso, bjela, elo. Bjejljaban, ahna, abno.
- Bianchezza, candidezza, candore. *Candor*, vis. m. Bjelocchja, chje. f. g. B. eliaz, ce. f. Bjelillo, lla. n.
- Bianchiere, far. bianco. V. Imbiancare.
- Bianchissimo superl. di bianco. *Candidissimus*, ma, mam. Pabjeli, ela, elo. Nabjelij, lija, lije, Nájinjekani, nija, nije.
- Bianco, candido, aggett. *Albus*, ho, hui. Bja, hja, bjeto. Sajezan, na, no.
- Veo na ruzjaj glavi okkalo*
Snjezax svizimuje u sto djelau. Osm.
- Piubianco. *Candidior*, & hoc dicitur. Bieglj, glja, glje. Snejekani, nija, nije.
- Cominciare ad esser bianco. *Albesco*, scis. Zabjelivante, vante, liofante.
- Gocciato, ò piuiato di bianco. *Lencefatus*, ra, rum. Bjeloscjarn, ra, rum.
- Bianco, ò chiara d'ovo. V. Albans.
- Bianco mangiare, cibo delicato, e nono. *Leviplagam*, gi. n. B. Ela jefko, sha.
- Biasmare, ò riprendere, il contrario di lodare. *Vituperare*, vis. Hukiti, lim, liofata. Pabuliti, baglijem, liofam. Hukiti, hukim, diglam. Quasi oltrase. P. hukiti, hukim, jem, diofam. Garditi, dim, diofam. Koziti, rija, liofam.
- Milec d'afjok vas okkalo*
Tajhio. hukim g. hui. horj. Osm.
- Pogarditi, d'ujem, diofam. Freq. Pogardjevat. Pabuliti.
- Biasmare molto. *Admodum vituperari*. Pabuliti. Prigarditi. Prigarditi. Prigarditi.
- Biasmato, ò vituperato. *Vituperatus*, vis. m. Pabulitegl, tegia. Pabulitegl, gljam. Pogarditegl. Garditegl, tja. m. Pogardjuuchi, chja, chje. Pabulecchi, chja, chje.
- Biasmato. *Vituperatus*, sa, tum. Poglijem, ma, na, Pabulica. Pogardje, na, no.

Non

Nea bifismato. *Nepohádjen*, *na*, *no*. *Nepohúgjen*. *Nepohúdjén*, *na*, *no*.
Phi bifismato. *Pogardjenij*, *Pohúdjénij*, *nija*, *nije*.
Bifismatissimo. *Maxime vituperatus*. *Nájpopardjenij*, *nja*, *ije*. *Pripogardjenij*. *Nájpopuhdjénij*. *Pripohúdjén*, *na*, *no*.
Bifamevole, *vituperabile*. *Vituperabilis*, *et hoc le*. *Pohugit*, *va*, *vo*. *Pogardgliv*, *va*, *vo*. *Huglitiv*, *va*, *vo*.
Bifamo. *Vituperatio*, *nis*. *f. g.* *Flúba*, *be*. *f.* *Kád s' húlbaam luadúwa 17na pabúca pobjedni*. *Raz*.
Húgjenje, *nja*. *n.* *Póhugjenje*. *Húdjénje*. *nja*. *n.* *P. húdjénje*. *Gardjenje*. *Pogardjenje*, *nja*. *n.* *V. Vituperatio*.
Bifamere. *V. bestemiere*.
Bibbia, tutto il corpo della Sacra-Scrittura. *Biblia*. *Biblium*. *n. g. n. pl.* *Sveeto gílno*.
Di bibbia aggett. *Biblicus*, *ca*, *cum*. *Od sveet ega písmá*.
Biblioteca. *V. Libraria*.
Bibliotecario. *Bibliotheca Custos*. *Knigárnik*, *ka*. *m.* *Knigopósmnik*, *ka*. *m.* *Arxatnik* *od knigaa*, *illi* *od knigoshranne*.
Bicchierato, quello, che fa bicchieri, ò li vende. *Vitruvius*. *m. g.* *Zklár*, *ára*. *m.* *Xmulár*, *ára*. *Zklár*, *ára*. *pa*.
Bicchiere, vaso, con cui si beve. *Cyathus*, *ibi*. *m. g.* *Xmáa*, *ála*. *m.* *Xmát*, *la*. *m.* *Cjafaja*, *scje*. *f.* *Kuppa*, *pa*. *f.*
Bicchieretto, e bicchierino, bicchiere piccolo. *Posillum*, *li*. *n. g.* *Xmulich*, *chja*. *m.* *Cjafajca*, *ze*. *Kuppizá*, *ze*. *f.*
Bicchierone. *Poculum imperiale*, *Xmuliana*, *ne*. *Cjafajna*, *ne*. *f.*
Bidello, scouolare, che ha per officio di ritardare il Maestro nelli essercitj della scuola. *Adiutor didascalicus*. *Napomenaoglj*, *gja*. *m.* *Meslstró pomochnik*.
Bidente, zappa di due denti. *Bident*, *nis*. *m.* *Motika dveratiza*, *z dvozubaa*. *Zubajca*, *ccc*. *f.*
Bieco. *V. Guercio*.
Biennio, *biennale*, tempo di due anni. *Biennium*, *nis*. *n.* *Dvá godisla*. *Dvá letaa*. *Dvjé godine dítanaa*.
Biera, ò biccola herba nota. *Bera*, *ze*. *f.* *Birtva*, *tve*. *f.* *Birtva*, *tve*. *f.* *mehozeglja*. *gja*. *n.*
Biccola domestica. *Beta Hortensis*. *Birtva píomá*.
Biccola sciapta. *Beta sacra*. *Láda birtva*. *Gísha birtva*.
Di biccola. *Betaceus*, *ca*, *cum*. *Birtvati*, *na*, *m.*
Barcolano, si dice d' un huomo grande, ed insipido. *Homo plurimus*. *Birtvazita*, *ze*. *f.* *Ludózia*, *rie*. *f.* *Neslánsčina*, *ne*. *f.*
Bisfolco, guardian de bovi. *Bubulcus*, *ni*. *m.* *Gavedár*, *ára*. *m.* *Volár*, *ára*. *m.*
Far. l' arte del bisfolco. *Bubulicaria*, *ars*.

Govedariti, *rim*, *riofara*. *Fatti*, *goveda*.
L'Arte del bisfolco. *Bubulicaria*. *Govedárstvo*, *áva*. *n.* *Góvedariina*, *ne*. *f.*
Biforcato diviso à somiglianza di forca. *Bifurcus*, *ca*, *cum*. *Dvoroghj*, *gga*, *ggo*. *Dvorogast*, *sta*, *sto*. *Dvokgljún*, *na*, *no*. *Dvokgljúnast*, *sta*, *sto*.
Legno biforcato. *Furca*, *ca*. *Lignum bifurcum*. *Ville*, *villa*. *f. pl.* *Dvorúbja*, *bje*. *f.*
Biforcamento, separamento, ò divisione aggrafa di forca. *Dvoroghje*, *ja*. *m.*
Bigamia. *Bigamia*, *nis*. *Dvoexegnéje*, *nja*. *n.*
Bigamo. *Bigamus*, *nis*. *Muux drugbe xéne*. *Dvoexegnen*. *Dvoexégna*, *gne*. *m.*
Bigatto, & baco. *V. Baco*.
Bigattolo, ogni sorte d' Animaluccio. *V. Be-rivola*.
Bigio, ò grigio, forte di colore cenericcio. *Color Cinerius*. *Más huxna*. *Más ná pepec*. *Más riigja*. *Riigh*, *riigja*, *tighje*. *Ná pepec*. *Ná lúgh*.
Bigoncia, e bigonzo, vaso di legno più largo di sopra, che nel fondo. *Vjédra*, *dra*. *m.* *Kazza*, *zze*. *f.*
Bilancia, strumento noto da pesare. *Libra*, *bra*. *f. g.* *Mjerita*, *lat*. *n. g. n. pl.*
Bilanciare, pesar con bilancia. *Libra*, *bras*. *Mjeriti*, *rim*, *riofam* *ná mjerila*. *Izmjériti*, *riyvaa*, *riofam*. *šaviti* *ná mjerila*.
Il bilanciare. *Librare*. *Izmjérenje*, *nja*. *n.* *Mjérenje*, *nja*. *n.*
Bilanciare per considerate. *V. Considerare*.
Bilanciato. *Equilibratus*, *us*, *cum*. *Mjéren*. *Izmjéren*, *na*, *no*.
Chi pesa con le bilancie. *Librans*, *nis*. *Mjé-rilaz*, *mjéritozá*. *m.*
Bile. *Bilis*, *lis*. *f.* *ijéd*, *da*. *m.*
Bilico, positura d' un corpo sopra l' altro, che posi giustamente, senza pendere più d' una banda, che dall' altra. *Equilibratus*, *us*. *f. g.* *Pravomjérnoa*, *sti*. *f.* *Pravomjérje*, *ja*. *n.*
Star in bilico. *Novo inclinam*. *šatina mjeri*. *U prág stojim*. *šatam*. *Mjéreniš kó žláto*. *Ne přetáhnuti ní dólú*. *ná góru*.
Bilingue, che ha due lingue. *Bilinguis*, *et hoc gne*. *Dvojezicni*, *ena*, *eno*. *Od dvá czikha*.
Biocra. *V. Chioera*.
Biondeggiare, divenir biondo. *Flavusco fact*. *Pláviti*, *zavim* *vióšam*. *Opláviti*, *vgljám*, *vióšam*. *Cinistje* *plavj*. *Poplaviti*, *vgljám*, *vióšam*.
Biondetto, alquanto biondo. *Sufflavus*, *us*, *apud*. *Poplav*, *zavá*, *zavo*. *Naplav*, *zavá*, *zavo*. *Plavghást*, *sta*, *sto*.
Biondezza, l' astratto di biondo. *Color flavus*. *Plávost*, *sti*. *f.* *Plavocchia*, *chjef*. *f.*
Biondo aggett. *Flavus*, *avis*, *rupis*. *Plavj*, *zavá*, *zavo*. *Xút*, *xúta*. *xúto*. *El šestavivq*. *Plávaz*, *vía*. *m.* *El semenj Plavizá*, *zze*. *Plavuscizza*, *zze*.
Fatto biondo. *Flavus*. *Oplavgljená*, *na*, *no*. *Poplavio*, *ávjela*, *ávjelo*.

Piu blondo: *Maggi flavo*. Flavij, vija, vija.
 Xucchi, chja, che.
Suncjan obraz xucchi od zlata,
Rudi prami gnezdufa. Palm.
 Biondissimo superl. *Summ flavo*. Priplav,
 aava, aavo. Najplavij, vija, vije.
 Biraglia, e birreria quantita disbirri. *Cabari*
Ufforia. Barabanti, mraa. m. g. n. pl. Cer-
 ta barabantia. Cetta uffava, alli uffant-
 i.
 Birro, espleo. *Litav, m.* Uffav, va. m.
 Barabantz, banta. m. Uffavnik, fra. m.
 Gadachi rekiler ahlicer junak.
 Bisaccia, saccola, che si porta in spalla.
Maicja, ca. f. Evavke, naka. f. g. n.
 plur. Bisari, fra. m. plur.
Nebria mochi bisakaa lasechi nufati. Darz.
 Ray.
 Bisaccia per bolgia. V. Bolgia.
 Biavota, o blava. *Pravica, via. f. Pira-*
baba, be. f. Pragolpr, peef.
 Bisbigliare, favellare sotto voce. *Admur-*
murò, ver. Xamoriti, rim, riosam. Scjapat-
ak, pehjem, ptaofam.
Scjapat' xamor od amir.
Villevnjev od beftedna. Ofm.
 Bismofciti, scito, sciofan. Romonitti,
 nim, niesam.
 Bisbiglia quel suono, che risulta dal bisbigliar-
 to. *Admurmuratio; nis. f. g. Sufarvus, si-*
m. Xamor, ca. m. Scjapatnje, aja. n. Xa-
morenje, na. n. Adimn, onz. n. Scjapat,
ptra. m. Marmofetnje, nja. n.
 Chi fa bisbiglio *Admurmurans, nis.* v. g. Ma-
 moriti, na, no. Xamorocchi, chja, chje.
 Biscaro, legnetto nella cima del feno, o d'al-
 tro strumento simile, à cui si attaccano le
 corde. *Perciculum; li. m. Obarracich, ci-*
chja. m. Cepich, echja, m. Ksfucich,
echja. m.
 Biscia femina. *Cobra, br. f. g. Zinjja,*
zanicef. V. Serpe.
 Biscia Maschio. *Colubr, Av. Zinjja, zahn-*
V. Serpe.
 Biscivola, sibilazione della Biscia. *Colubr Co-*
stus. Zinjja, zae. f.
 Biscottare, far biscotto. *Pancin recognare.* Dvo-
 pechi, pecem, pekafiam kruh. Pripec-
 chi kruh.
 Biscottissimo. *Pastilla bescottatus.* Kafa-
 lich, echja. m. Sokanátiza, ze. v. f.
 Biscotto, pane due volte cotto. *Pant. bescot-*
tus. Kruh dvopechi, Pripecchi kruh. Ska-
ra, re. v.
 Biscotti. V. Fium.
 Biscotto aggett. *Biscotto. Invercalitis, e be-*
to. Prišupni, az, no.
 Biscotto quel giorno, che ogni quattro anni s'ag-
 giunge al mese di Febbraro. *Diei invercaltris.*
 Prišupni dan.
 Anno bisestile. *Anus invercaltris.* Prišupni
 L. 1770, Godišta prišupni.

Mese bisestile. *Anus invercaltris.* Biscupni
 mješč.
 Bisellase, unco di lase. V. Alla parola AV-
 lessare.
 Bislongo aggett. che sonda al longo. *Oblongus,*
ga, um. Olongh, gga, ggo. Podugh, gga,
ggo.
 Bisogno, negotio. V. *Negotio.*
 Bisognare, aver di bisogno. *Oportet, hnt. Tri-*
bovari, buje, valaje. Siti poterbo. Bi-
si od poterbo. Bni rejebi.
Jera dabo. n. nardotto.
Kad najvecke biselo tribo. Palm.
 Hanno bisogno di qualche cosa. *Have, s. I-*
matti potrebu od kojé stvarí. Bist od po-
tebe kojé stvarí tkoma. Bist potrebu od
svarí. Potrebovari svogod tkoma. Potrebo-
vati koptevati.
J odvechié potrebú potrebovati. Amm.
 Hanno i suoi bisogni, d'aver di persona, e con
 niente manco. *Re nulla defici.* Imatti svop
 potrebu. Imatti svop potrebo.
 Per i suoi bisogni. *Insuffic.* Za svop potrebu.
 Bisogna essere. *Quisno oportet.* Triboje it-
 katti.
 Bisognava ciò fare, o ha un lavoro pezzo di.
Diei jam pridem factus esse oportet. Tribova-
 le se od ávua nremiti, isti diei odvechié aj-
 gata.
 Esser di bisogno ogni cosa ad alcuni, d'aver di
 chi vuol ogni cosa, come se per fosse di biso-
 gno. *Oportet vero.* Svabha áli jogovetich-
 mu, nágnje, j. hnt. potrebu.
 Bisognovole. V. *Necessario.*
 Bisogno, scissione, mancanza d'ogni cosa.
Indigentia, it, f. Potreba, be. f.
 Bisognosissimo superlativo sommamente biso-
 gnoso. *Esportissimus, ma, unum.* Pripecchi,
 fra, hnt. Náp potrebu, ja, je.
 Bisognoso, che ha di bisogno. *Esport, m.*
am. Potreban, bnt, bno. Potreban,
ha. m. Potreba, va, to.
Ja Kiovejchko potreba.
Prognaje, i abago. Ivant.
 Bisognoso, Compar. *Esport, e bnt.*
Potreban, ja, je.
 Haber bisogno di pane, e vino. *Diapá pan,*
vin. Potrebovati kruhom, i vinom.
 Bisunto, bisunto, assai unto. *Pravich, ca,*
am. Pravichálan, ána, áno. Peta
kalav, va, no. Pravichá, fra, no.
 Biso, veala gentilissima di questo nome. *Bisus,*
ij. f. Biso, potvoda. Vela pritavná
Koprenica, ze. f.
Bisus pulch, d. Kopreni.
Gage suverano pari adferus. Man. Dup.
 Bisso, Bisso, no, am. Od prítanka
 potava. Od veaka. Od Koprenica.
 Bisociare, val contendere, o contrastare.
Conto, av. Právkavje, k. rano, k. rano-
krav. Bise ite, dnto, ciofame.
 Bisociano, che bisocia, o sberia sopra le
 parole.

B *patet Per ammittendum* *loqu*: *Prictet*
ti, *ojvam*, *ciolam*.
B *sticcio*, scherzo sopra *lo parole*, *di rissumatio*.
Prictet, *ckav*, *no* *Prictet*, *oja*, *n*.
B *stondo*, che ha del tondo. *Di raudicassan*
uogor, *Nabbi*, *blan*, *ho*.
B *stortezza*, l'istratto di *bistorto*. *Distortu*,
aj, *nir*, *f*. *Lak*, *vojpanje*, *ajai*, *n*. *Izopha-*
re, *aj*, *n*.
B *stortissime*, sensatamente *bistorto*. *Distort-*
issim, *na*, *no*. *Prictet*, *iva*, *ivo*. *Ni-*
krigh, *a*, *v*.
B *storta*, aggettiva, *ovoi* più, *che* *corco*. *Di-*
stortu, *na*, *no*. *Prictet*, *vojpanje*, *na*, *no*.
Kriv, *iva*, *krivo* *na* *sv* *frase*, *lakivost-*
aj, *na*, *no*. *Izopha*, *na*, *no*. *Sijah*,
rodi, *alli* *heh*, *kadgod* *mjema*, *alli* *garban*,
allidugak, *izopha*, *na*, *no*. *Kas*.
B *stuma*. *Bistorta*, *nir*, *n*. *g*. *Saraha*, *le*.
B *stuminato*. *Bistuminat*, *na*, *no*. *Gan-*
stia, *ho*, *ho*.
B *stivo* di *duca* *is*. *Bistivo*, *nir*. *Dvapauje*,
tja, *n*.
B *stizzaria*, *aggettivo* *Cerebrifur*, *vojpanje*. *Objel-*
na, *si*, *f*. *Objelna* *svovoglja*, *Samovoglja*,
na, *no*.
B *stizzoso*, *coniccioso* *stizzolo*. *Cerebrifur*, *sv-*
sum, *Objelna*, *stna*, *na*, *no*. *Svovogljan*,
glan, *glan*. *Sucovoglnik*, *nna*, *na*. *Samo-*
vogljan, *glan*, *glan*.

B L

B *stizza*, *herba* *simile* *al* *Verbasco*. *Bl-*
zaria, *voj*, *f*. *Lopuh*, *ho*, *m*.
B *stizzo*, *Villaggio* *nobile*, *disposto* *nell* *Ho-*
le *di* *Cozzola*. *Blazon*, *si*, *n*. *Blazo*, *ita*.
B *stizzire*, *V*. *Accezzata*. *M*. *Lufingur*.
B *stizzoso*, *V*. *Assabile*.
B *stizzocare* *affediare* *alla* *lunga*. *Uberto* *quasi* *id-*
oliane *tiagvo*. *Objelna* *Gradez* *distolka*, *Q-*
bolizi *Grad* *Vojkoma*, *na* *Kinokoy*, *ak* *per-*
stano.
B *stizzocare*, *Objelna*, *nir*, *n*.
B *stizzocato*. *Objelna*, *na*, *no*.

B O

B *ocosa*. *I* *iscia*. *Liscia*, *nir*, *lisciana*,
ze, *f*. *Voda* *zalogna*.
B *ocosa* *la* *bocata*. *Liscia* *crura* *ispargu*. *Quarta*
di *Liscian*. *Zalogna* *patena*, *aj*, *no*, *n*.
B *ocosa*, *restano* *negli* *Animali*. *O*, *vo*, *vo*,
g. *Usta*, *zaa*, *n*. *g*. *n*. *pl*. *Gobba*, *ze*, *pro-*
prio *delle* *bocce*. *Usta*, *nir*, *f*. *g*. *n*. *pl*. *Ri-*
ta, *ze*, *g*.
Usta *gobba* *na*, *g*. *Usta*.
Od *glijah*, *na*, *g*. *Usta*. *Quin*

B *ocosa* *aperta*. *O*, *pastu*. *Usta* *ambrosca*, *oc-*
vorena.
B *ocosa* *la* *bocca* *aperta*. *Mura*. *Istia*, *ziam*,
z, *lofam*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Quarta* *na* *ocosa*.
Rochi *na*, *si*, *bc*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Fiducia* *na* *ocosa*. *Slinava*,
ocosa.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Rigo*, *pi*. *Kriviti* *ocosa*.
Kriviti, *vo*, *vo*. *Usta*, *vo*, *vo*.
B *ocosa* *la* *bocca* *storta*. *Dipartire* *ocosa*. *Kriviti*,
na, *no*.
Bolice *pod* *oklipjem*.
Usta *gobba*, *na*, *no*. *Osta*.
B *ocosa* *la* *bocca* *di* *mal* *di* *bocca*. *Stomacino*, *na*,
no. *Usta* *gobba*, *na*, *no*. *Usta* *gobba*,
na, *no*. *Tkoga* *bolice* *ocosa*. *Bolekan*
ocosa.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Usta*, *na*, *no*. *Be* *g*,
i *ocosa*. *Be* *g*, *na*, *no*. *Be* *g*, *na*, *no*.
B *ocosa* *la* *bocca* *dentata*, *cioe* *senza* *denti*. *O*, *dentatum*.
Usta *gobba*.
B *ocosa*, *che* *arriva* *fino* *all* *orecchie*. *O*, *ad-*
res *na* *ocosa*. *Usta* *de* *uscij* *ra* *vo* *ocosa*.
B *ocosa* *la* *bocca* *di* *fuoco*, *o* *di* *mare*. *Fluminis*, *vo*, *vo*.
Ostia *na* *ocosa*. *Izhod* *Rjckee*, *alli* *ocosa*. *U-*
stia, *na*, *no*. *Usti* *Rjckee*.
B *ocosa* *la* *bocca* *di* *fuoco*. *Prisurnum*, *nir*. *n*. *g*. *Usta*
ed *peccati*.
B *ocosa* *la* *bocca* *aperta*. *O*, *ad* *aperto*. *O*, *ocosa* *na*
ocosa.
B *ocosa* *la* *bocca* *molto* *larga*, *e* *grande*. *O*, *patetissimum*.
Usta *privelika*. *Cegljupine*, *naa*, *f*. *g*. *n*.
pl. *Cegljasti*, *ustij*, *f*. *g*. *n*. *pl*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Misura* *di* *Vino*. *Tarantur*, *nir*, *n*.
g. *Vare* *vina*. *Oka* *vina*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Sefarij*, *nir*. *na* *Poo* *vare* *na*
vina. *Po* *okce* *vina*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Vaso* *da* *metter* *liquore*. *Vor*, *fr*.
na, *g*. *Vare*, *oja*, *m*. *Bardek*, *ita*, *m*. *la*
ocosa. *A* *ocosa*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Vascular*. *Vare* *na*, *ita* *m*.
Bordacik, *chja*, *na*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *na* *voce* *di* *persona*. *Capita*, *ocosa* *na*
g, *na* *pl*. *Gikve* *gijona*, *f*. *g*. *n*. *pl*. *Doleje*,
usteya, *f*. *g*. *n*. *pl*. *Cegljad*, *di*, *f*. *g*. *Sto*
gijona. *Sto* *Doleje*, *na* *Cegljadi*, *Conto*
persona.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Ostia*, *li*, *n*. *g*.
Usta, *zaa*, *n*. *pl*. *Ritico*, *ac*, *f*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *boconino*, *boconna* *picciolo*.
Bucella, *le*, *f*. *g*. *Zalogaich*, *chja*, *m*. *Ku-*
tak, *aka*, *m*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Bo*, *li*, *m*. *g*. *Zaloga*,
ja, *m*. *Kusa* *na* *ku*, *m*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *Bolm* *sumore*. *Zaloxit-*
esse *jedno* *krat*, *laaganse*, *loxiofante*, *fre*.
Zaloxivante, *vante*, *vante*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *cioe* *gustoso*. *Gustarivante*.
na. *Stadak* *kus*. *Stadak* *zalogaj*.
B *ocosa* *la* *bocca*. *avverb* *con* *la* *pancia* *verso* *la* *terra*,
contrario

consuetudine di sapino. *Pulsio pro. Nicina.*
 Niza. Zémgl' nza.
Drugga diugga niza liqum.
Stare kigur nika vrata. Olav.
 Oiler boccone. *Pronum canore.* Pásti lizzai
 ná zémgl'. Pásti nicine. Poulkanti, nicen-
 tem, kofom, Mikulofam.
 Giacere boccone. *Pronum curare.* Leczari, ni-
 ciae.
 Chi cade, a giace, o sta boccone. *Pronu, na,*
nam. Nicine. Poulkanti, ra, co.
 Boiata, luogo, dove si fa giustizia. V. Alla
 parola Giustizia.
 Boia, Carnifici. *Carnifex, cis.* Karvnik,
 ka.
 Di Boia, aggett. possessi. *Carnifex, cis, ca-*
um. Karvnicki, ka, ka.
 Far parte del Boia. *Carnificinam exorari.* Bi-
 ci Karvnik. Karvnicko djello djellovati.
 Bollone, bastone, dove è nakolto stocco, d
 spada. *Dolo, nis m. g.* Mac il selapu. Sta-
 popiac, macoja.
 Bolge. Valigia. *Bulga, g. f. g.* Tócha, bec.
 f. l'orbiza d'imin. *Bilga, g.* kka.
Podkuchest' pava, i, no, i, pava, bil-
ga.
f. d'agostovom iziri. Dar. Raz.
 Bolla, Vesfibetza, che nasce ne Corpi per
 rognia, d altro mate. *Pustula, f. f. f.*
 Pust, illa. m. Opina, nesi. *Pustula, g.*
per jelu gnakke asfina s'licca puzava nemocli
ad gubes S. Ben.
 Far le bolle nel Corpo. *Sapora Pustula.* Op-
 scitise, Pri, scitise, tosamie. Osditise po-
 tiels, siphemse, osuofamie.
 Pieno di bolle. *Pustulatur, ra, rum.* Op-
 scien, na, no. Olav, tra, tico.
 Bolla, d'uscichetra nella lingua. *Pustulata,*
le. f. g. Jústeteriza, ze. f.
 Bolla del Papa. *Apostolicum diploma.* Pápica
 Pécjaniza, Pápica pílimo. Pápica kngiga.
Pápica kngiche nazivljuga izmishicam ni
ad sorjana. S. Ben.
 Apostolska kngiga. *Násvarku d'apostolska pa-*
zargdjim apostolskom kngicom. S. Ben.
 Bolla, quel rigonfiamento, che si fa sopra, d
 altro liquore, che ancor si chiama tobaglio.
 Palla, *le. f. g.* Bókarak, óka. m. Pécjan-
 za, ze. f.
 Bollare per quarzo. V. Maccare.
 Bollente. *Fervens, nis.* Vrelli, illa, llo.
 Vráchi, áchia, áchie. Vrách, vráchja,
 vráchje.
 Bolletta, polizotto di contraffegno di licenza.
Tessra, ra. f. Vjernopis, pisa. m. Pís-
 mo od dopúscenja. Illir. barb. Testir, ára,
 ná ufato.
 Bolletta falsa, o falsificata. *Tessra adulatorum.*
 Pricigna vjernopis. Laxiv testir.
 Bolletta della Sanità. *Voluntatis Tessera.*
 Vjernopis dobrozdrávja. Testir dobro-

bolletta, che chioldetto. *Chamber, B. m. g.*
 Cjávlich, icha. m.
 Bollotatore. V. Imbollotatore.
 Bollire. *Fervere, nis.* Vrci, vréja, vré-
 lana.
 Il bollire. *Ebullio, nis. f. g.* Urcuje, vré-
 lana.
 Cominciare a bollire. *Incipere fervere.* Urcu-
 vritti, vrcem, vréofam. Urcavrci, vré-
 vréofam.
 Cominciare a bollire. *Incipere fervere.* Urcu-
 vritti, vrcem, vréofam. Urcavrci, vré-
 vréofam.
 Uguagliare, vré. m.
 Far di bollire, d confusione bollendo. *Dis-*
creti, vira, d'arboje. Urcavrci, vira,
vréofe.
 Falsità di bollire. *Doverens. Urcavrci, vré-*
ofam.
 Bollire un poco. *Suffrere, nis.* Pucavrci, vré-
 lana, vréofe.
 Cessar di bollire. *Deservisco.* D'vrceti, vira,
 vréofe.
 Bollire traboccando. *Effervescente.* Ké-
 ti, kipi, k'ipioje. Iz k'ipia, k'ipi, vré-
 pioje.
 Bollire purgando. *Sanguifera.* Glog-
 g'ariti, gham, glogogoliam. K'ipavrci,
 tici, cejam c'ojiam. Klokuzavrci, enam,
 kuzidiam. Urcati d' k'ipicam, aliti ná
 k'ipiac. V. La parola Gorgogliare.
 Star per bollire. *Fervere, nis.* Kóckit,
 ilm, iosam. Urcavrci, vré. m.
 Far bollire. *Fervescio, cis.* Cuvati urcavrci-
 ti.
 Bollire. *Fervere, nis.* Urcuje, vré. m. Urc-
 las, k'í. f. Glogog'ham, vré. m. K'ipavrci,
 nie, n. m. Il bollire gorgogliando.
 Bologna Città nobilissima d'Italia. S. An-
 chissima. *Bononia, nis. f.* Bólogna, gog-
 Bolognese nome gentilizio. *Bolognensis. Bo-*
logna, ra. m.
 Bombarda, nome di artiglieria. *Bombarda,*
ra. f. Veliki ogon. Frjes ubaril. Végl'
 ogon. V. G. Póckie mite, bari végil'
 ogonem.
 Bombardiere nome di artiglieria. *Bombardier,*
ra. m.
 Bombardiere quello che Catia, e Scarica
 il Artiglieria. *Librae bombardariae.* Smi t'og-
 kolon-púckam. Vládalas k'ólav-púckam.
 Il n. barb. Topigia, e. m.
 Bonsocia, proprietate la suocia d'una d'una
 re. V. Galta.
 Far Bonsocia. V. Abbonocia.
 Bonificare, ridurre a migliore stato. *Beneficium*
reducere. Iz p'vrci, vré. m. Urcavrci,
 vré. m.

Bonificare, compensare. V. Compensare.
 Bonissimo. V. Ottimo.
 Bono. V. Buono.
 Bonità. *Bontas*, *tit. f. g.* Dobrotta, tee. f.
 Döbröst, sti. f.
Kröz döbrös toliku
Svakomu dn bisee za jednu priliku. Nal.
 Kgn.
 Bontà naturale. *Indules ingenua*. Narávna do-
 brotta. Milla chjád. Naráv blága.
 Boragine. V. Borrana.
 Borbottamento di corpo. *Ventris murmur*. Rá-
 xanje ód utróbbé, ód zrzévaa. Kgljucjanje
 utróbno.
 Borbottare. V. Brontolare.
 Bordaglia, plebe minuta. V. Canaglia.
 Bordello, luogo publico, dove stanno le me-
 rettrici. *Lupanar*, *naris. n. g.* Bládnisíce,
 seta. n.
 Bordeos, Città nota in Francia. *Burdigala*,
la. f. g. Bordéo, dea. m.
 Borea, vento. V. Tramontana.
 Bordone, bastone, che usano i peregrini.
Hostile peregrinatorium. Sétáp puvnicki.
 Borghigiano, habitator di borgo. *Suburbij in-*
cola. Zággradaz, dza. m. g. Városcjanin,
 na. m.
 Borgo, raccolta di case fuori della Città. *Sub-*
urbium, *bij. n. g.* Városc, városcja. m. Zá-
 gradje, dja. n. g.
Gdi da Városcjova bjéla Gráda
U Városcu ljépe ulazi. Ofm.
 Borgo S. Sepolcro. Città mediterranea in To-
 scana. *Biturgia*, *gia. f.* Biturgia, e. f.
 Borgogna, Provincia della Francia. *Burgun-*
dia, *dia. f.* Borgògna, gne. f.
 Borgognoni, popoli di Borgogna. *Belga*, *gar-*
rum. m. g. n. pl. Borgognúni, gnúnaa, m. pl.
 Boria. V. Fafo.
 Boriolo. V. Fastolo.
 Borra, cimatura di panno di lana. V. Cima-
 tura.
 Boraccia, fiasco di cuojo da tener vino, ó altro
 liquore. *Scorta*, *tea. f. g.* Ruklia, e. f. Mat-
 tarra, re. f.
 Borana, ó boragine, herba nota. *Buglossum*,
fi. n. g. Kráflaviza, ze. f. g. Lisicina, né. f.
 Volaj jezík.
 Borsa, sacchetto da tener soldi. *Crumena*, *na.*
f. Tóbolaz, bóza. m. Chjessa, ste. f. g.
 Borsa senza danari. *Marisipium vacuum*. Fra-
 zni Tóbolaz.
 Borsa di pastore, herba così detta. *Bursa Pa-*
storis. Gusómacija, ce. f.
 Borsetta, borsettino, borsa picciola. *Crumen-*
ula, *la. f.* Tobócih, chja. m. Chjessiza,
 ze. f.
 Borzacchino, ó sivaletto, calzari di cuojo fino
 à mezza gamba. *Cotburnus*, *ni. m. g.* Oko-
 lizza, zze. f. g. Illir. barb. Gizmiza, ze. f.
 Mà communemente usato.
 Chi porta borzacchini. *Cotburnatus*, *ta, sum.*

Obuvèn ù ókolize, véna, véno.
 Bosaglia. V. Bosco.
 Boscareccio aggett. *Nemorosus*, *sa, sum.* Du-
 brávast, sta, sto.
 Boscareccio, cioè del bosco. *Nemoralis*. Lu-
 uscki, ka, ko.
Cégljad uzrásla ù sřed sřitnaa,
Lovécb, sřitnécb zóteri lauscke. Ofm.
 Boschetto, diminut. di bosco. *Nemus parvum*.
 Dubráviza, ze. f. Gáich, chja. m. g.
 Boschetto da uccellare. *Aucupium*, *pij. n. g.*
 Lóvna Dubráviza.
 Bosco, bosaglia, luogo pieno di alberi salva-
 tici. *Nemus, moris*. Dubrava, ve. f. Gar-
 ménje, nja. n.
Náglá Sárna barza ód vítra
Tecé gustó kröz garménje. Ofm.
 Lúgh, ga. m.
I bólesni s' stógom jákom
Lúgbe, i sřrane óbodinó. Patm.
 Gáj, gája. m.
Takko gusti gáj sřed góraa
Ljépe, i zólen s' duór zamjerei. Ofm.
 Bosco riservato. *Nemus editum*. Gáj zabra-
 gnemí.
 Bosco, che si taglia. *Sylvia cadua*. Dubráva
 sjéčna. Gáj zá darva.
 Chi habita nel bosco. *Sylvicola*, *la. m. g.* Lu-
 xánin, na. m.
Fraagru slávja Luxánina. Ra. Giju.
 Luxánka, ke. f.
 Bosseto, luogo piantato di buffi. V. Buf-
 seto.
 Búffo. V. Buffo.
 Buffoletto, vasetto così detto di legno, e simi-
 li. *Pixidula*, *la. f.* Sřránicza, ze. f. Sřr-
 gniciza, ze. f.
 Buffolo, vaso di legno, ó altro così detto. *Pi-*
xis, div. f. g. Sřrániza, ze. f.
 Buffolo, vaso, in cui si mettono i voti. *Urna*,
ne. f. g. Zášlop, pa. m. Blustro, sřra. n.
 Uklóp, pa. m.
 Fossola da navigare. *Pixidula nautica*. Bro-
 daarska sjévérniza. Sřrániza ód igllee sjé-
 vernize.
 Botta, rospo. V. Rospo.
 Botta, cioè colpo. *Litus*, *sur. m. g.* Uddraz,
 sřra, Máh, ha. m. V. Colpo.
 Bottarella botticella. *Dolium*, *li. n.* Báviza,
 ze. f. Mála Bávca. Illir. barb. Ardóviza,
 ze. f.
 Bottare, colai, che fa le botti. *Doliarius*, *vij.*
m. g. Bávvár, ára. m.
 Bottarga, specie di salume fatto d'ova di pe-
 sce. *Ova piscium salita*. Jájza. Jájzaa. n.
 pl. Illir. barb. Ikre, karaa. pl. parola
 usata.
 Botte, vaso da conservar vino. *Dolium*, *lij. n.*
 g. Bávca, cve. f.
 Motter à mano la botte. *Dolium ad usum apori-*
re. Nacđi, cignem, ceosám bávca.
 Botte da oglio. *Dolium olearium*. Ugljena bávca.
 S
 Accon-

Acconciar le botti. *Sarcina dolia*. Nacignati.
 Nabitti Bæve, bijam, biosam.
 Cerchiare le botti. *Dolia cingera*. Staviti óbrú-
 ce nà Bævu. Svèzati Bæve.
 Botte, che hà il fondo. V. alla parola Fondo.
 Mettere, ò cavare il fondo. V. alla voce
 fondo.
 Bottega luogo dove si vende. *Taberna, na*.
 Stac, ún, úna. m. Prodájni stán. Prodá-
 niza, ze. f. Duchján, úna. m. Illir. barb.
 Bottega, luogo dove si lavora. *Officina, na. f.*
Staccjún, úna. Djegljadniza, ze. f.
 Bottega di fà legname. *Officina carpentaria*.
 Stac, ún, Darvodjèglja. Darvodjègljadni-
 za, ze.
 Bottega di harbiere. V. Barbieria.
 Di bottega, ò botteggajo. *Tabernarius, a, um.*
 Staccjúnski, ska, ko. Djegljadnicki, ka,
 ko. Prodádnicki, ka, ko.
 Bottegarà, e botteggaja, donna di bottega.
Officinatrix, cis. f. g. Staccjúnarizza, zze.
 f. g.
 Botteggajo. *Tabernarius, rij. m.* Staccjúnár,
 nára. m.
 Botteghina dimin. di bottega. *Tabernula, la.*
 f. Staccjúnich, chia. m.
 Botticella, V. Bottarella.
 Bottigliere, colui, che tiene cura del vino,
 che si dà à Tavola. *Vini epularis curator*.
 Nápivnik, ka. m. Kgljácjâr òd Vijnize.
 Kuchni karcmar.
 ... *Kgljincemi, ov cjas dá òd kame Balko-
 vich*
*Krób, larad, vladum svim, a kump-
 gijse è vinar.* Darx. Kaz.
 Bottino. V. Pieda.
 Bottonare. V. Abbottonare.
 Bottonatura. Abbottonatura.
 Bottone. *Globulus, li. m.* Puzze, zza. n.
 Bottone, stromento di ferro, che hà in cima
 una pallottola à guisa di bottone, col quale
 si incende. *Cauter, ris.* Próxigh, lga. m.
 Próxegh, xèga. n.
 Bottone del fiore. *Calyx, cis. m. g.* Púpak,
 pka. Púp, ppa. m.
 Bottone d'oro. *Globulus aureus.* Žlaatuo Puz-
 ze.
 Bottone d'argento. *Globulus argenteus.* Srè-
 barno puzze.
 Bottone di seta. *Globulus sericus.* Svono Puz-
 ze.
 Bottone di filo. *Globulus lincus.* Puzze par-
 teno.
 Boye. V. Buc.
 Bovina, sterco di bue. *Fimum bubulum.* Bå-
 loga, ghe. f. Båloxina, ne. f.
 Bovino, aggett. di bue. *Bubulus, a, um.*
 Voluij, ja, je. Govèghi, ghja, ghje.
 Bozzare per abbozzare. V. Abbozzare.

B Rabantia, e Brabante, Provincia di Fian-
 dra. *Brabantia, tie. f.* Brabánt, ta. m.
 Bracchetto dimin. di braccio piccolo. *Calulus*
whaticus. Vixgljich, chja. n.
 Bracchiero, colui, che hà cura di bracchi.
Canem vestigatorum custos. Vixgljâr, ára. m.
 Bracciaiuola, ò bracciuolo, sostegno delle
 braccia. *Fulcrimentum brachiale.* Podlaktui-
 za, ze. f. Podmificije, cja. n.
 Bracciale, armatura del braccio. *Brachiale,*
lis. Oklop òd mificize. Illir. barb. Bòlcjak,
 cka. m.
 Bracciale di legno da giuocare al pallone. *Bra-*
chiale, ludorium. Dárveno narúkvje. Dár-
 vena navlakka òd mificize allì darven oklop.
 Illir. barb. Darve ni bòlcjak. m.
 Bracciano Città di Toscana. *Brigianum, ni.*
 n. Bracján, na. m.
 Bracciata. V. G. una bracciata di legna, di
 fieno, e simili. *Lignorum fascis.* Narucjáj,
 cjàja. m. Rukovét, ti. f. Narucje,
 cja. n.
 Braccio, parte dell' uomo dalla spalla fino
 alla mano. *Brachium, chij. n.* Låkat, kta.
 m. Mificiza, ze. f.
 Chiamar in ajuto il braccio secolare. *Propiani*
Imperij opem petere. Žvatti nà pómooch svje-
 tdvnu vlást. Uteckife k' svjetdovnoj vlá-
 sti.
 Braccio ritirato. *Brachium contractum.* Mifici-
 za Uzteeghnuta. zateeghnuta.
 Braccio steso. *Brachium porrectum.* Mificiza pro-
 starta, prúxena.
 Stoppiato d' un braccio. *Brachio captus.*
 Kgljíst, sta, sto.
 Tener in braccio. *In ulnis habere.* Darxatti
 ù narucjáj. Darxatti mèghju mificize. Dar-
 xatti ù narucje. Nà rúkah darxatti.
 Braccio, inteso di misura. *Cubitus, ti, m. g.*
 Låkat, kta. m.
 D' un braccio, inteso di misura. *Cubitalis.*
 òd Låka.
 D' un braccio, e mezzo. *Sesquicubitalis.* Od
 Låka i poo.
 Di mezzo braccio. *Semicubitalis.* Od po-
 låka.
 Misurare col braccio. *Metiri ulna.* Mjerriti
 Låktom. Prov. Mjerriti tkoga svojém låk-
 tom. Giudicar gl' altri simili à se.
 Di due braccia. *Bicubitalis.* Od dvå låka.
 Braccioilino dimin. braccio piccolo. *Brachio-*
lun, li. n. g. Mificizeza, ze. f. Låktich,
 chja. m.
 Bracco cane da caccia, che trova, e leva la fie-
 ra. *Canis sagax.* Vixle, leta. n. Vixal,
 xla. m.
 Traaxeh vixli svådse vartea
 Pit imi laju, kogni arxe. Osm.
 Bracc., e bracia, e bragia, fuoco senza fam-
 ma.

ma. *Pruna*, na. f. g. Xerava, ve. f. Xt-vagl äglja. m. Illir. barb. Vatra, tte. f.
 Bracciero, ò bracero. V. Focone. V. Bragiera.
 Brache. V. Calzoni.
 Brachiero, fascia di ferro, ò altra materia per sostenere gl' intestini. *Suscipulum*, li. n. g. Podpaas, fr. m. Paas od präort.
 Bragia coperta. *Pruna chudita*. Xerava zapretana. Xivagl pod pepelom utazjan, popretan.
 Bragia durevole, che non così presto si smorza. *Pruna vivaces*. Xijva xerava. Xivagl, äglja. m.
 Bragia lenta. *Pruna lenta*. Märva xerava. Tiha merava.
 Bragiere, vaso di tener brage. *Focor*, si. m. Ghritoniza, ze. f.
 Braginola. V. Brasciola.
 Brama, avidità, cupidigia, desiderio grande. *Aviditas*, it. f. g. Xeglja. s. ti. f. Pohlepa, pe. f.
Pohotnoga varca opaka
Zid pohlepu da zajaa zi. Palm.
 Nagloxeglja, gli. f. Pohlépgljenje, nja. n. Hlèpenje, nja. n. Pohlépmoft, ti. f. Nagloxegljenje, nja. n. Nagloxeglnos, ti. f. Goruuchja pòxuda.
 Bramate desiderare avidamente. *Concupisco*, scit. n. Nagloxegljetti, lijm, liosam.
 Hlèpiti, pijm, piosam.
Zidse da turska chjund za zlatom
Pò naravi blepi, i gbiné. Osm.
 Pohlépiti, pghujem, piosam. Sanaghautti, smaghinem, nuosam.
Vek ne blèpi, i se smogbni. Palm.
 V. Desiderare.
 Bramato aggett. *Exoptatur*, tota, tam. Xèglijen, na, no. Hlèepgljen. Pohléepgljen, na, no. V. Desiderato.
 Bramosamente con brama. *Avide*. Pohlépnopòxudno. Hlèepno. Pohotno. Naghlozélno.
 Molto bramosamente. *Avidissimè*. Prempòxudno. Premxélno. Pripohlépnno. Prixélno. Sviro pohlépno.
 Bramoso, voglioso, avido. *Avidus*, da, dum. Pohlépan, èpna, pno. Nagloxegljan, glna, glnno. Pohotni, na, no. Pòxudan, dna, dno. Xègljan, glna, glnno. Vògljan, glna, glnno. Pohlépnik, ika. m.
 Più bramoso. *Avidior*, & hoc diu. Xeglnij, ija, ije. Pohlepnij, ija, ije. Nagloxeglnij, nija, nije.
 Molto bramoso. *Percipitur*, a, ur. Premxègljan, glna, glnno. Prempòxudan, dna, dno. Mnozo pòxudan.
 Bramosissimo. *Avidissimus*, ma, mum. Pripòxudan, dna, dno. Pripohlépan, èpna, pno. Primagloxègljan, glna, glnno.
 Branca per zampa. V. Zampa.
 Brancata, manata, quanto si può pigliar com

una mano, come danari, à altro: *Quantum manus apprehendit*. Scjakka, ke. f. V. G. Sejakku njènzaa, brancata di danari.
 Brancata di herbe spighe &c. *Manipulus*, li. m. Rùkovët, ti. f.
 Brancata, quanto uno può prendere con due mani. *Quantum manus apprehendunt*. Prègarlèt, èti. f.
 Branca orfina herba. V. Acantho.
 Branco, cioè moltitudine. *Grex*, sic. m. Jatto, tta. n. Proprio degli uccelli. Staddo, dda. n. proprio dei quadrupedi.
 Brandire, ò vibrare, cioè muover qualche cosa, come spada, ò simile con prestezza. *Vibratio bras*. Mähata cièm, mazham, mähaozam. Zamahivati, vant, hvaozam. Zamahnuti, hujem, nuosam.
 Ubrandire. *Vibratio*. Mähauje, nja. n. Zè-mäh, äha. m.
 Brando per spada. V. Spada.
 Brasciola, e braginola, sorte di vivanda. *Offella*, la f. g. Pecenizza, tte. l.
 Bravamente. V. Coraggiosamente.
 Bravare, fare ad a tutto una bravata. *Obtargo*, gas. Kàrati, ram, raosam. Oprjèciti se tkomu, alli natkoga, oprjèciti, emse, ciosamse. Iskàrati, kaaram, kàraosam. Isprjèciti se natkoga. Osjèknuti se natkoga, osjècemse, knosamse.
Kàdse gnima raè ofjakou. Palm.
 Iyvikati, ali navikati. Prover. Iymitti tkomu glavu. Prjèciti se, cimse, ciosamse.
 Bravare, minacciate. *Minari*. Navikati na tkoga. V. Minacciare.
 Bravata, riprentione, acce. *Objurgatio*. nis. f. g. Pokàranje oštro. Iskàranje, nja. Izvkànje, nja. Navikanje, nja. Oprjèceniè nja. n.
 Bravato, ripreso. V. Ripreso.
 Bravo, nome sostant. significa alle volte huomo facinoroso. *Sicarius*, vij. m. g. Razbójnik, ika. m. Oruznik, nika. m.
 Bravura. V. Coraggio.
 Brazza, Isola della Dalmatia, dove sono molte famiglie di antica nobiltà. *Bracciaschie*. Brac, cja. m.
 Breccia, ovvero ghiera. *Glarca*, rec. f. Pjèfak, ska. m.
 Breccia, apertura nel muro, per la quale si dà l'assalto. *Murorum ruina*. Otvòr u zidjeh. Postupnicki prohòd.
Pùkmu, i vasse zid raztrèse,
Tjoesan prohòd ter otvoni. Osm.
 Far la breccia. *Mentis tormentis dejicere*. Vegliem Oghuem zid rustrèciti. Rasfati. Oboritti. Probiti. Proščiti.
 Montar la breccia. *Per muri ruinam impressam in arcem moliri*. Udàrati pròz, otvòr od zid-
 daa.
 Breccioso, ghiaroso. *Glarcosus*, sa, sum. Pim pjèska.
 Bregantino, barca notz. *Aphractum*, si. m. g. S z Korabgliza.

Korabgliza, ze. f. Tanka pláv. Polukorabglja, ze. f.
 Breno, valle amena nello stato di Ragusa. *Vallis Brenensis*. Xópa, úpe. f.
 Breſcia Città grande, e ricca della Lombardia. *Brescia*, xia. f. g. Brěſcja, ſeje. f.
 Breve, e breve aggett., cioè corto, e contrario di lungo. *Brevis*, & *breve*. Kratak, kratka, kratko.
 Alquanto breve. *Breviculus*, a, um. Okratak, atka, atko. Pokratak, tka, tko.
 Molto breve. *Perbrevis*. Velekratak, tka, tko.
 Breve nel parlare. *Breviloquens* miſ. m. Kratkogovòraz, órza. m.
 Di-breve, dicetto. *Brevi*. Skòro. Dò mallo. Dò skóra. Kolikoprie. Barzo.
 Breve, ſoſtantivo, piccola, e corta ſcrittura. *Comentariuſ*, rij. V. Compendio.
 Breve, Apoſtolico, cioè del Papa. *Litèra Apoſtolicè*. Pápina pecjätniza. Pápina liſt. V. Bolle.
 Dir in breve, ò con brevità. *Rem paucis verbis comprehendere*. Rjèti ú krátko, ù mallo.
Rjèſchju ù mallo: Tiſje Goſpoje &c. Man. Gior.
 U mallo-rjècij. Pnverb. U jèdnu rjèc.
 Detto in breve. *Paucis verbis comprehenditur*. Recèn ù krátko, ù mallo.
 Brevemente, con brevità. *Breviter*. Ukrátko. U mallo. skráchjeno.
 Breviario, compendio delle hore Canoniche. *Breviarium*, rij. n. Breviò, viála. m. Breviár, ára. m. Svakdagoi pomollionik zarkovni.
 Breviatar. V. Abbreviatar.
 Breviſſimo, ſommamente breve. *Breviſſimus*, a, um. Prikratak, jätka, atko. Najkracchi, chja, chje.
 Con la brevità, che potò. *Quam brevi potero*. ſèò budem mochi kracchje. Sèò uzmògu ù mágne.
 Brevità, aſtrato di breve. *Brevitas*, tir. f. g. Krátkos, ſti. f. Kracina, nec. f. Kratkochja, ehje. f.
 Per brevità. *Brevitatis gratia*. Za nebitti dthgh. Za rjèti ù mallo, ù krátko.
 Brevità nel parlare. *Breviloquencia*, rij. f. Kratkogovòrenje, nja. n.
 Braccia, bricciola, cioè minuzolo, che caſca dalle coſte, che ſi mangiono. *Mica*, eg. f. Máviza, ze. f. Mávza, ve. f. Opàdak, dka. m.
 Raccorre le bricciolate. *Analeſta colligere*. Skuppiti, skuupgljan, pioſam mávve. Kuppiti, pjm, kèppioſam mávveze, odpàdke.
 Bricciolino, bricciolo piccolo. *Micula*, lè. f. Mávviciza, ze. f.
 Briccoſola frutto. V. Bacocca.
 Briccoſcolo, Albero, V. Bacocco.
 Briga, negotio. V. Negotio.

Briga per noja. V. Faſtidio.
 Briga per riſſa. V. Riſſa.
 Brigata, compagnia. *Turba*, ba. f. g. Dru-xina, ne. f.
Ljèpo vinze piſti s' druxinom janazi. Tir.
 Briglia, ſtromento, col quale ſi guida, e tiene in obbedienza il cavallo. *Habena*, arum. f. g. n. pl. Uзда, doe. f.
Pláv tko vidje bž varáao
Bž zákona skup od gráda,
Al bž u zdec kogna i xvallo,
Mandaljenu gledaj ſadá. Mand. Bun.
 Tirare, ò allentar la briglia. *Adducere*, vel *remittere habenas*. Uſlègmuti, illi propuſtiti u zdu. U zprèghnuti, alli upuſtiti kògna. Bevar la briglia. *Freum exure*. Odudzatti, dàjem, dàoſam. Skinuti u zdu, skijdam, skfnuoſam.
 Metter la briglia. V. Imbrigliare.
 A briglia ſciolta. *Effuſi habenis*. Ná ſvu u zdu ſa ſvijem tjèkom.
 Briglia allentata. *Habenammiſa*. Popuſtèna u zdu.
 Briglia tirata. *Habena adduſta*. U zdu u zprèghnuta.
 Allentar la briglia. *Lanare habenas*. Pàſtènti u zdu, Puuſtèam, ſètaoſam.
Bedevu deſnòmu ſvègh u zdu pòſtjajuchò
A u zagn dougòmu diſtro u zèzajuchò. Elek.
 Redini della briglia. *Habena*, arum. f. g. n. pl. U zdeniza, ze. f.
 Morſo, ò freno della briglia. *Lupatum* ti. m. g. Xvallo, lla. n.
 Brillare, ò riſfattare, e ſi dice della gratia nel volto ò altro. *Micare*. Sivati, vam, oſam. Pojatti, pojam, pojam per metafora.
Kè obracj nakivljen ò slávd vipoje. Scic.
 Il brillar del volto. *Pòjenje*, nja. Stvanje, nja. n.
 Brillare, moſtrare con ſegno eſtèriore l'allegrezza del cuore. *Lubilo*, ar. Zatrepejetti òd veſteglja.
Četa viſogjeb ò zòje zdanje
U veſteglju zavrèpijella. Gior. Raz.
 Radovante, dujemte, dovoaſamte. U zradovante, uzraditjemte, dovaſamte. U zigratti, graavam, graoſam; V. Allegrati. V. Giubilare.
 Brillamento, il brillare. *Lubilum*, li. n. g. U zradovanje, nja. n. U zigranie, nja. n.
 Berillo ſpecie di gioja. *Berillus* - li. m. Berill, la. m.
 Brina, e brinata, ruggiada congelata. *Prin-ma*, na. f. g. Slána, ne. f.
Vjètri, graddi, dèzdi, slám
Snjèti, zima, i toplim. Iuvan.
 Bjelordisa, ſe. f.
 Brina molto fredda. *Pruiua gelida*. Mrážna, slána.
 Brindis, invito uſato, mentre ſi beve, e nel

conviti. *Invitatio Epularis*. Zdràviza, ze. f.
 Nazdràviza, ze. f.
 Prògije zdràviza, è ù zdràvje
 Kragljevičkja Vtreniže. Osm.
 Far brindisi à uno, e invitarlo bere. *Propino,*
nas. Nazdràviti tkòmu, gljam, viesam.
 Napitti tkòmu, napiam, nàpiofam. Na-
 pitti ù zdràvglje. Napitti zdràvizu.
 A ù zdràuglju kragljevičkja
 Zdràvizefe u okkòli
 Napijabu dà medlečkjaa. Osm.
 Il far brindis. *Propinatio, nis. f. g.* Nazdra-
 vgljenje, nja. n. Napianje, nja. n.
 Chi fa brindisi. *Propinator, ris. m.* Nazdra-
 vitegl, glja. m. Napiafaz, aza. m.
 Accettare il brindis. *Propinationem accipere.*
 Pimici zdravizu.
 Riculare il brindis. *Propinationem recusare.*
 Nepriati zdràvizu.
 Brinoso, ricoperto di brina, ò soggetto a bri-
 na. *Pruinosus, sa, sum.* Padlòxan slàni.
 Slànòm pokriven.
 Brocca, vaso da portar acqua. *Lagena, na.*
 f. Vidro, dra. n. Illir. barb. Xbàgn, àgna.
 m.
 Brocca, ò vaso simile per il vino. *Cirnea, na.*
 f. Kondjèr èra. m. Buklià, lie. f.
 Broccati, adobbamenti di broccato. *Attalica,*
corum. n. g. n. pl. Zlatotkàna, ne. f. zlatot-
 kàniza, ze. f.
 Broccato riccio. *Vestis attalica Crispans.* Ruu-
 da zlatotkàna, alliti zlatotkàniza.
 Brocchetta d'acqua dimin. di brocca. *Vrme-*
la, la. f. Buklijza, ze. f. Muncjelliza, ze. f.
 Brocchiere. *Parma, ma. Sèst, ita. m.*
 Il mezzo del Brocchiere. *Umbo, nis. m. g.*
 Pup òd sèsta.
 Brocchiere piccolo. *Parmula, la. f.* Sèstak,
 tka. m. Sèstich, tichja. m.
 Facitor di brocchiere. *Parmularius, ris. m. g.*
 Sèstitograditegl, glja. m. Sèstitar, càra.
 m.
 Broccoli, cime di cavoli più tenere, o deli-
 cate. *Brassicarum cymis. f. g. n. pl.* Prokòli-
 za, ze. f. Klizze kupùsne. f. pl.
 Brodajo, e brodaro, si dice à chi piace la bro-
 dà. *Iuris anxius.* Juhopía, pè. m.
 Brodetto dimin. V. brodo. *Luscalum, li. n. g.*
 Jucizza, zze. f.
 Brodetto forte di menestra fatto coll' ova. *Lu-*
sculum, li. n. Zabègljena jùha.
 Brodo, e broda, in cni è stata cotra carne,
 herbe, legumi &c. *Lus, iaris. n. g.* Jùha,
 hec. f. Illir. barb. Cjòrba, bec. f.
 Brodo alterato. *Lus meditatam.* Ljècna jù-
 ha.
 Brodo d' Agnello. *Lus Agnimum.* Jancja jùha.
 Brodo d' gallina. *Lus Gallinaceum.* Kokòsc-
 gna jùha.
 Brodo bollente. *Lus fervens.* Vrella jùha.
 Brodo con zafferano. *Lus Crocatum.* Zaxùtje-
 na jùha.

Brodo lardiero. *Lus lardarium.* Jùha s' slani.
 Cosa con brodo. *Iurulentus, ta, tum.* Jèzbi-
 na ù jùti Picchja ná jùhu.
 Brodaglja. *Lus.* Juscina, ne. f.
 Bronco, pesce senza scaglia di color, e di for-
 ma simile all'anguilla. *Congrus, gri. m. g.*
 Ugór, Ugora. m. Proprio de' Bronchi d'
 acqua dolce, Grùj, ja, proprio di quei del
 mare.
 Broglio, per haver una dignità. *Prentatio,*
nis. f. g. Obhodjenje za &c. nja. n.
 Far broglio. *Prento, sas.* Obhoditti za &c.
 obhodim, diosam.
 Brontolamento, bobottamento, il brontola-
 re. *Murmuratio, nis. f. g.* Marmoscènje,
 nja. Govorenje, nja meghju zàbim. Go-
 vorènje ua po jezikka.
 Brontolare, e bobottare. *Murnaro. ras.* Go-
 voritti iz meghju zàbim, Marmoscitti, scim,
 sciosam. Mòrmoriti, rim, riosam.
 Brontolare, alquanto. *Murmurillo, as. P6-*
 marmoscitti, marmoscim, sciosam.
 Brontolatore. *Murmurans, nis.* Tko marmo-
 sci. Marmoscèchi, chja, chje.
 Bronzo, metallo noto. *Ars, aris. g. n.* Brò-
 naz, nza. m.
 Svjetla òd brònzà, ò màmora
 Uzmoxite stipe pazì. Pat.
 Illir. barb. The, cja. m.
 Cosa di bronzo. *Aeneus, a, um.* Brònzeti,
 na, no.
 Tij misceze moje jàke
 Kò bronzena stvori òd lùka. Gior. Pfa
 Tijš ljèk uasce rannè
 Jèrši zmišlatij bronzèna. Nal.
 Intagliar nel bronzo. *Incidere in as.* Udjèglia-
 ti ù brònzà.
 Bruco. V. Rucz.
 Brugiare, e brucciare. V. Abbruciare.
 Brucciare, cioè dar bruciore, alle carni, co-
 me fanno le pustolette, e simili mali. *Mor-*
deo, des. Brùditi, fdim; diosam. Sarbit-
 ti, bijm, biosam. V. G. brùdijure rùka
 &c.
 Bruciore, propriamente quell'ardore, che ca-
 gionano le pustule, ed altri mali. *Mordaci-*
tas, ris. Sràb, bz, m. Brùdjenje, nja. n.
 Finir di brugiare, *Extinguor. ris.* Dogorit-
 ti, gorioje.
 Tac. na ghlàvgni kàd dogorij,
 Pohjezau bi dgagn planu. Palm.
 Brugna frutto noto. V. Prugna.
 Brunetto. *Subfuscus, ca, cum.* Zarnomàst,
 màsta, sto. Zarnopàrast, sta, sto, Zàr-
 naz, alliti zarnàcjàz, naczà. m. Il F. Zàr-
 niciza, ze. f. Zarnizza, zze. f.
 Brutto aggett. color bruno. *Color Aquilus.*
 Orlàsti, sta, sto. Zagaasceni, na, no. Co-
 si si dice. Hàgline omaastene ù zagaasce-
 no; Vestii tinte in color bruno. V. Abbru-
 nato.
 Siàrza onogà uzàgn gblèda
 Zagaac

Zogarsenoi à bagliani. Osm.
Broutina, Abrotano, herba medicinalè. V. Abrotano.
Brusca, bruscolo, pezzolino minutissimo di legn, paglia, ò simili. *Fesluca, ca. f.*
Skoziza, ze. f. Páliziza, ze. f.
Bruscamente, cioè adiratamente. V. Iratamente.
Bruschetto, dimina di brusco. *Subacidus, do, dum.* Nagljút, úra, úto. Sòd mallo oximglje. Stvaar kojá poteexe ná oskórusju. Illir. barb. Nátark, ka, ko.
Bruscicare. V. Abbruciare.
Bruscio, ciccolino, carboncello, infermità nota. *Furunculus, li. V. Cicolino.*
Brusco per adirato. V. Adirato.
Brusco agget. di sapore, che tira all' aspro. *Acer, crisp, cre.* Ná oskórusju. Stvaar ko. & oximglje. Tark, ka, ko.
Bruselles Città in Fiandra. *Bruzelg larum. f. g. n. pl.* Brusella, lle. f.
Brustolare, meno, che ardere. *Ufulo, lar, laoi, latum.* Zagorjetti, gaaram, riosam. Opatliti, glijam, liosam. Poparliti. Parliti, lim, liosam. Parxiti, xim, xiosam. Popàrxiti, xijam, xiosam.
Muscé, i. parxé. Palm.
Elbrustulare. *Ufulation, nis. f. g.* Zagorénje, nja. n. Oparénje, nja. n. Pàrxénje, nja. Póparxénje, nja. n.
Brustulare, in senso di brustulare Castagne, Fave, Pane, &c. *Torrere.* Popràxiti, xùjem, xiosam. Zapràxiti, xùjem, xiosam. Popàrxiti, xim, xiosam.
Elbrustulare nel senso detto. *Torrere.* Póparxénje, Záparxénje, nja. n.
Brustulare cose, che habbino peli, come piedi, e teste di Agnelli, e simili. *Summatim Adurare.* Osmúditi, djùjem, diosam. Opàriti, Parim, riosam. Opàliti, glijam, liosam.
Elbrustulare nel senso detto. *Levis adustio.* Osmúdjénje, nja. n. Oparénje, nja. n. Opàgljenje, nja. n.
Brustulare cose, che habbino penne, come Uccelli, &c. *Levis adurare.* Opàliti, Pàzlim, páliosam. Osmúditi, djùjem, diosam.
Brustulare, proprio del vento freddo, che abbrustula le mani. *Aduro, ris.* Opàrhnuti, nùjem, nuosam, illi óparhósam. V. G. R. Úkamije opàrhla ná vjètru, illi ód vjètra.
Brustulato, meno che abbruciato. *Ufulation, tum.* Zágòren, na, no. Opàrljen, na, no. Popàrxen, na, no.
Brustulato, come pane brustulato. *Levis adustus.* Popàrxen, na, no. Popeccen, éna, éno.
Brustolato, de pesti brustolati. Osmudjen, na, no. Opàren, na, no.
Brustolato di penne brustolite. Opaagjen, na, no. Osmudjen, na, no.

Brustolato dal vento. *Adustus, tum.* Opàrhnut, ta, to òd vjètra, illi ód stàdeni.
Chi brustula, come il vento. *Adurens, tis.* Tkòcini, da fòd opàrhne.
Brutale. V. Bestiale.
Brutalità. V. Bestialità.
Bruto sostantivo, nome proprio d'huomini. *Brutus, ti. m. Brüt, ta. m.*
Bruto Animale. V. Bestia.
Bruto aggett. infentato, e stolido. *Brutus, tum.* Nerázloxit, ta, to, illi nerázloxiti, ta, to.
Bruttare. V. Imbrattare.
Bruttezza, deformità. *Deformatas, tis. f. g.*
Grubocchia, chjee. f. Grábos, sti. f. Gardocchia, chjee. f. Ráxnos, sti. f.
Sloe gardo pò naravi.
Saliduse reest, i maxe,
Er gardocchia ù naravi.
Tissuekkrasje gárgbia kaaze. Osm.
 V. Deformita.
Bruttissimo, superlativo sommamente brutto. *Deformatissimus, mas, mam.* Prigub, úba, úbo. Priruuxni, na, no. Nástruxnij, ija, ije. Prigard, áda, do. Nágrubsci, scja, scje. Naigarghi, ghja, ghje. Gárd savisce.
Zbágljen. zárnax gárd savisce. Osm.
Brutto, laido, deforme. Grúb, úba, úbo. Gardobba, bec. f. Gárd, da, do. V. Deforme.
Bruttarello. *Turpiculus, lo, lum.* Grúbekani, áhna, hno.
Più brutto. *Deformior, & hoc ius.* Grúbsci, scja, scje. Ruxnij, ija, i. e. Gárghi, ghja, ghje.
Bruttamente. *Turpiter.* Grúbo, Gárdno. Ráxno.
Bruttezza, bruttura, laidezza. *Sordus, dis.* f. g. Ghnufocchia, chjee. f. Ghnufobba, bec. f. Gáduos, sti. f. Ghnú, si. f. Hal-la, lee. f.

B U

Buaccio, Accrescitivo, bue grande. *Bovastus.* Volina, ne. f. Govedina, ne. f.
Buaccio, bue Cattivo. *Boviger.* Mártva volina.
Buaccio per metafóra, si due d'un huomo danniente. *Homonibil.* Argija, ghjee. Vedásc, sci. f. Góveddo, dda. n.
Njéjam Argija, i vedásc. Kakko tij.
 Tir.
Buario aggett. pertinente a bue. *Boarius, riorum.* Voluij, ja, je.
Bubbola Vello. V. Uppa.
Buca, pertugio, forame apertura piccola. *Furamen, nis. n. g.* Ruppá, pe. f. Sejupplina, nec. f. Sórta, re. f.
Nur fórté ód c'auli prógramme gbd. 3ja. ju. Nal.
 Buca,

Buca, foffetta, incavatura ne' fassi, come li vede ne' Monti, ò ne' Lidi del Mare. *Foramen, nis* - Skrappa, ppe.
 Luogo, strada, lido, in cui sono dette buche. *Saxa exsca*. Skrappast, asta, asto.
 Bucare, tar buco. V. Forare.
 Cosa, che hà molte buche. *Multicavatus, za, sum*. Rùpast, sta, fto. Scjùpagl, ùpglja, ùpglje.
 Chè vive, e stà nelle buche. *Cavaticus, ca, cum*. Tkò xive ù ruppah.
 Bucata per liscia. V. Liscia.
 Bucata, arte di purgar panni. *Fullonia, nis* - f. Pràgne. àgna. n. V. G. Gnoj pràgne mallo donossi. L'arte di purgar panni lo rende poco.
 Buccafalo il Cavallo di Alessandro Magno. *Bucefalus, li*. m. g. Bucéfao, la. m.
 Buchetta, buchetto, forello, buco piccolo. *Foramen angustum*. Ruppizza, ze. Scjupplinizza, ze. fórtiza. ze. Paklinizza, ze. f.
 Buda. V. Buca.
 Buda, Città in Ungheria. *Buda, de*. f. Budim, ima. m.
 Budelle, ò interiora. *Viscera, rum*. m. g. n. p. Unittargna, gnaa. n. g. n. p. *Pò srijedim pucco utrobba, Per od zarne zemljece zàvena. Po itemuse krátko ò dubba. Svà prošisce unittargna*. Palmi. Zrjéva, va. m. g. n. p. Utrobba, be. f. *Na, Regepa Kùke obáli, J isfistim vàn utrobba*. Osm.
 Budello gentile. *Homonon, nis*. n. g. Guziggnák, áka. m. Debello zrjévo. Gmàr, ram.
 Budua, Città in Dalmatia. *Burua, neq. f.* Búdva, ve. f.
 Bue, animale noto. *Bos vis*. m. g. Voo, òd vòla. Proverb. Starra vòla ucijsc oràt. vale. *Pfitacum tandis senem*. Govèdde, ceta. n. Govèddo, dda. n. *S' Garkasam targovaz, govèdim targòjem*. Darx. Raz.
 Un paio di bovi. *Bivi boves*. m. g. n. p. Jaram volóva.
 Bue segnato di bianco. *Bos insignis*. m. Voo scjàrast, alliti scjàateni. Scjàrogna, gne. m.
 Bue domestico. *Bos domesticus*. m. g. Voo pitomf.
 Bue d'un Corno. *Bos unicornis*. Voo jednoròzaz, jednorògh.
 Bue senza Corno. *Bos mutilus*. Voo scjuscjast. m. Scjuscjogna, gne. m. Voo bèz rògaa.
 Bue da Carro. *Bos iugatorius*. Voo Kólni. m. g.
 Bue d'aratro. *Bos arator, ris*. m. g. Voo ràtagnì. Voo oràc. Otni Voo. *Komu. Gósa prim nemilla. Pò nechnómu bade mràka*.

Orno vòle zappjènila. Palm.
 Bue, che non è stato sotto il giogo. *Bos iniugis*. Voo nepodjazarmjen.
 Bue da ingrassare. *Bos altitit*. Voo zà utoviiti.
 Bue giovane. *Bos novellus*. Mlaadi Voo. m. g. Júnaz, nza. m. g.
 Bue manso, e posato. *Bos placidus*. Mèmi Voo. m.
 Bue salvatico. *Bos ferus*. Divji voo. m.
 Bue di color nero. *Bos niger*. Zarni voo. màrkasti vó. Illir. barb. Galefcjast voo. Gàlefcja, sce. m. g.
 Bue rosso. *Bos ruber*. Voo ramast. Ruménko, ka. m.
 Bue tutto bianco. *Bos albus*. Voo bjelast. Bjèlogna, gne.
 Bue di color nero, e bianco. *Bos nigris, albifque maculis aspersus*. Voo pèrast. Pèrogna, gne. m.
 Bue di color di mele. *Bos subflavus*. Voo mèdast. m. Mèdogna, gne. m.
 Bue di color di Cervo. *Bos Cervinus*. Voo jelinast. m. Jèlnike, ka. m.
 Capo di bue. *Caput bubulum*. Volùja gláva. f.
 Bue giacitore, che spesso li mette à giacere. *Bos cubitor*. m. Voo lexák, ka. m.
 Mezzo bue. *Semibos*. Polu Voo, òla. m. Pohugovèddo, dda. m.
 Buetto, buo piccolo. *Bubulus, i*. m. Vòlak, vòlka. m.
 A modo di bue, buinamente. *Bovatin*. Na volùjsko, volùjski. Vòlovski. Nà volòvsku. Govèdski. Nà govèdsku, Kó Voo. Kó govèddo. Nà volòvski, alliti govèdski nàcin.
 Bufala, la femina del Bufalo. *Bubalis, lidis*. f. Bivoliza, ze. f.
 Bufalo. *Bubalus, li*. m. Bivoo, la. m. *Bivoli dà srijéd, kí do pása. Cívovojamke slikke voffe*. Osm.
 Bufalone, e bufalaccio, gran bufalo, huotto assai rozzo, (& inetto. *Homo ineptissimus*. Bivolina, ne. Tovarina, ne. Proverb. Tovar mésa, bádagn jùhee. Proverb. natovarrì, terudari.
 Bufalino, agget. di bufalo. *Bubalinus, na, num*. Bijvolski, ka, ko.
 Carne di bufalo. *Caro bubalinus*. Bivoluje méso. Bijvolko méso.
 Buffa, e Visera, cioè la parte dell'Elmo, che cuopre il viso. *Buccula, le*. f. Gvozdèno nàlicje. Oklòd òd líza. Provirka, ke. f. Nàlicje, cja. n. *Nàlicje vjagn stoj vteseko*. Osm.
 Buffetto. V. Frignoccola.
 Buffone, huomo, che fa profession di trattene re altri col dis ciancie. *Scurra, e*. m. Scjälaz, àlza. m. Scjòpnik, ska. m. Tamascnik, ska. m. Smjescenik, ska. m. Illir. barb. Hacciaa, ne. m.
 Buffo-

Buffoneggiare, far del buffone. *Scurror, aris.*
 Scialiti, lim liosam. Scpótati, tam, tao-
 sam. Tamasciti, scim, sciosam.
Béjedimo scguimi, tamascimo, igrámo.
 Tir.

Buffoneria, l' arte del buffone. *Scurriliter, tis.*
 f. g. Scpotnos, sti. f. Hierina u sejalégnu.
 Tamascnos, sti. f. Scpotiza, ze. f.

Buffonefcamente da buffone. *Scurriliter, Scpot-*
 no. Tamascno. Smjélcno. U scjáli, u,
 smjéhu. *Josc dásce rocce u scjáli, u smjébu,*
illi zàrhgatisce, Kjem, &c. Komul.

Buffonesco. *Scurrilis, le.* Tamascjan, scna,
 scno. Smjesceni, na, no. Scpotni, na,
 no. Scjagliv, va, vo.

Bufo Uccello notturno. *Btéc, nis. m. Chj-*
 úk, úka. m.

Buganza, male, che viene ai Calcagni per fred-
 do, & alle mani. *Pernio, onis. m. g. Rúj-*
 ba, be. f. g.

Buganzetta. *Perniunculus, li. m. Rújbiza,*
 ze. f.

Buggia, menzogna. *Mendacium, ij. n. g. Láx,*
 xi. f. Láxa, ze. ¶ Proverb. Laxa krátke
 noghe imá. La buggia hà corte gambe. Lá-
 sélvo, tva. n.

Buggia giocosa. *Mendacium iocosum.* Scjagлива
 láx.

Buggia officiosa. *Mendacium officiosum.* Prudi-
 va láx.

Buggia perniciofa. *Mendacium damnosum.* Sc-
 tetna láx.

Buggia mostruosa, & esorbitante. *Mendacium*
magnum, & impudens. Prikoredna láx. Be-
 zocna láx.

Dire una grossa, o gran buggia. *Multum, aut*
graviter mentiri. Veoma slagatti.

Dire una buggia piccola. *Leviter mentiri.* Mal-
 lo slagatti. Rjéti mallu láx.

Buggiardello. *Mendaculus, li. m. Laxivcich,*
 chja. m. g.

Buggiardissimo. *Mendacissimus, a, um.* Pri-
 laxiv, va, vo. Ná, laxnij, nija, nije. Ve-
 gli laxaz. Upijsni laxivaz.

Più buggiardo. *Mindacior.* Laxivij, ija,
 ije.

Buggiardo, mentitore, chi dice buggie. *Men-*
da, cis. o. g. Láxaz, xza. m.
Oni láxzi végli, dá sfo dobijaju? Rib.
 Laxivaz, vza. u. Laxuachi, chja, chje.
 Laxiv, va, vo.

Buggiardo in sommo grado. *Ex meodacio com-*
positus. Laxima zamjescen, na, no. Upijsni
 laxaz. m. 3. laxivcina, ne. m.

Buggiare, dir buggia, mentire. *Mentior, tiris.*
 Lagatti, laxem, láxosam. Slagatti, laxem,
 slagosam. Svoditti, láx, svodim, svodio-
 sam láx.

Nicidus láx nsvodim. Elec.

Il dir buggie. *Mentiri.* Slagánje, nja. n.

Buggia picciola. *Mendacitium, li. n. Laxizza,*
 zze. f.

Buglossa, herba nota. V. Borrana.

Bujo. V. Oscuro.

Bulgaria. *Mesa superior.* Bugarska zèmglja.
Cjem pòd tobicem zèmglje ostannu
Saribske, Paafske, i Bugarske. Osm.

Bulgaro nativo di Bulgaria. *Masur, f. m. Bú-*
 garin, na. m. Búgar, ra.
Kaaxu Sarbgli, i Búgari
Bifré vòdee sedam vrélaa. Osm.

Bulgara, donna nativa di Bulgaria. *Mesa, sa.*
 f. g. Bugárkigna, gne. Bugárka, ke. f.

Buono, che hà bontà. *Bonus, na, num.* Dò-
 bar, bra, bro.

Buono à n'olte cose. *Ad multa utilis.* Dòbar
 zà mnòghe stvari. Sètò sluuxi zà mnòghe
 stvaari.

Buono ad ogni cosa. *Ad omnia utilis.* Dòbar
 zà svakku stvaar. Zà svèga dòbar, alliti po-
 doban zà svèga.

Buono è qualche cosa. *Quod in aliquo usue est.*
 Zà stogòd dòbar.

Nen esser buono à niente. *Nullus in usu esse.*
 Nebitti zà nifèta dòbar. Zà nifèta vrjèdan.
 Nè sluxiti zà nifèta.

Chi non è buono à niente. *Nulli rei esse.* Zà-
 lùdnga hràna Cjovjck zà nifèta. Arghja,
 i vedásc. Arghja, i cjàghja.

Cose buone, e honeste. *Honestus, orum. n. g. n.*
 p. Dòbre, i posètene stvaari.

Alla buona, cioè non di rigor di giustitia. *Ex*
civili more, & aequitate. Na ljeepè, à nè pò
 právdi. Nà dòbre. Nà nifèta. Mifno, i
 na dòbre.

Alla buona, ovvero alla schietta. *Sincerè.* Nà
 praavu. Bèz himbec.

Buona pezza è, che. Gran tempo è, che. *Olim.*
 Mnoggoje, dà. Punnoje, dà. Dávnoje,
 dà.

Buprestis, animaletto velenose, e nocivo à bo-
 vi. *Buprestis, is. f. Metigl, glja. m.*

Burasca, fortuna. V. Tempesta.

Burla per beffa, o scherno. V. Beffa.

Burla, scherzo, e giuoco. *Jocus, ci. m. Scjál-*
 la, le. f. *Josc dáserecce u scjáli, u smjébu,*
illi zà rhgatisce skim &c. Komul. Proverb.
 Sjàli scjalom, i netci rukom. Ginoco di
 mano, giuoco del villano. Igra, gree. Ta-
 mascja, sce. f. Scpótiza, ze. f. Scpóta, te.
 f. Illir. barb. Maskara, re. f.

Per burla, per giuoco. *Joco.* Zà scjálu. Zà
 igru, u tamasci.

Prender una cosa in burla. *Joco aliquid accipe-*
ras. Priàti stogòd zà scjálu. zà igru.

Mentre si burla. *Inser jocum.* U scjáli, u igri,
 Tamascéchi.

Mettere in burla una cosa. *Rem ad ridiculum*
vertere. Obràtiti stvaar u smjéh, u scjálu.

Burla per beffe. V. Beffe.

Burlando, burlando. *Per ludum, & jocum.*
 Njesèto nà scjazle, njesèto, nà praave. Njè-
 sèto scpótno Njesèto zbjáa.

Burlare, scherzare. *Ludo, is.* Scjálitise,
 limfe,

linse, liofamse. Igrattise, igramse, grao-
samse. Tamascitise, scimise, ramaleio-
samse.

Sjoddeh bzinasse, men sobbom sejaltsuci.
Ekt. Rib.

Besjedimo segnimo, saznasimo, igramo.
Tir.

Scpótatise, tamse, zafamse: tutti col setti-
mo caso. V. G. Scjaltsimse tobbom. Ille.
barb. Maskaritise, rimse, riosamse.

Farsi burlare. *Rifundare.* Raxitise, ximse,
xiosamse. Cinittise rúgar. Bici è druxini
rúgh, i framotta. Dopústici, dase tobbom
ruugaju.

Burlare, cioè beffare. V. Beffare.

Esser burlesco. *Rifui esse.* Bici rúgh. Biciòd
rúga. Bici prorogan. Bici narungan.

Burlesco, burlesvole. *Jocularis, & hoc se.*
Scjagliv, tá, vo. Scpóchi, tua, cno. Ta-
maseni, na, no.

Já mósche nasimat rjévi kóm sepotnóm.
Rag. Raz.

Spè è scpótizak.

Burlescamente, da burlesca, *Jocosi.* Scjalivo.
Tamascno. Scpótne.

Burlone, è burliero, chi sempre mat stà in bur-
te. *Joculator, si. m. g.* Scjaglivaz, torza. m.
Scjalaz, alza. m. Scpótuk, ska. no. Vàs è
scpótah. Vefegjék, aka. m. Scjalive chja-
udi. Ilfir. barb. Maskargia, e. m.

Burro, butiro. *Butyrum, s. m. g.* Mäso,
a. n.

Burro fresco. *Butyrum recens.* Mlaado mäso.

Burro stancio. *Butyrum coactum.* Ustardno
mäso. Raanketive mäso.

Burro di bufala. *Butyrum buvillanum.* Rivoluje
mäso. Rivóliske mäso.

Burro di capra. *Butyrum caprum.* Kòzje
mäso.

Burro di peccora. *Butyrum ovillum.* Ovcje
mäso.

Purro di vacca. *Butyrum bubulum.* Krávglje
mäso.

Di burro aggettivo. *Butyrinus, na, num.* Od
mäsa.

Cosa, in cui è molto burro. *Multum butyri bu-
tyr.* Stvaar s' vèle mäsa.

Buscare. V. Abbuscare.

Bussare, val battere. *Pulsare, ar.* Kusni, tuata,
zaofam. V. Battere.

Buffeto, e bossetto, luogo di molti buffi. *Buf-
fetum, si, m. g.* Busafete, seta. Miesto bus-
fim pofadjeno.

Bussifero, che produce buffo. *Bussifer.* Bal-
forodni, dna, dno. Bussoplodni, dna,
dno.

Buffo, arbore noto di perpetua verdura. *Bu-
xus, si. f. g.* Zelenikka, ke. f. Bus, ska. m.

È Kòje dixiše compressi najvisce

Capare, i buffe segniammi tamarisco. Ekt.
Rib.

Buffola. V. Bossola.

Di busto agget. *Bustum, a, um.* Od bassa. Od
zelenikke.

Busto, parte del vestito. V. Imbusto.

Busto troncofenta testa di qualunque vivente.

Truncus, si. m. Trúp, a. m. propria degli
animali. Tronco di arbore. Hestk, ta. m.

Paga, gna. m.

Ke bouzno garit stannog,

Alii suòd pègn è dubravu. 300.

Busto, il corpo dell' uomo dalla gola alla cin-
tura, non computando le braccia. *Tibion,*
ci. m. g. Parsi, si. f. g. a. pl.

Butiro. V. Burro.

Buttare. V. Gittare.

Butarsi per terra, per voltarsi. *Prohoruosi.*
Povalitise, glijvamsè, illi glijvamsè, li-
samse. Zavalitise, glijvamsè, liofamsè.

Povaglivatise. Freq. glijvamsè, volamsè.

Il buttarsi per terra si vololarsi. *Voluatio, nis.*
f. Povagljeno, ja. n. Zavaljenje, ja. Po-
vaglivanje, vanja. n.

Buttarsi per terra per orare, è humiliarsi. *Pro-
sido, is.* Prostrjéise stze. Pástiatze.

C A

CAcare, andar del corpo. *Careo, car.* Al-
vum *caurum.* Ustrattise, ustramsè, fro-
samse. Póchi od sebbe. *Caecum, idem.* Oct-
tiòd zaras.

Cacarella. V. Flusso.

Cacatojo publico. *Forica, ca. f.* Opchjèno
Serálishte. figurative, Pòreba, be. f.

Cacatojo privato. m. Zahod, da. m. Pòtreba,
be. f.

Cacatura, cioè P atto del cacare. *Alvi reddisio.*
Stranje, vja. n.

Cacabaldole, vezzi, è carezze puerili. *Blan-
ditia puerilis.* Rázmaze, za. f. n. plur.

Gnjèghe, gna. f. plur.

*Já gnikhod è gnjègab rázbludnèb bra-
gnna. Ra. Raz.*

Gnjègovànje, ja. n. Rázmažanje, ja. n.

Rázblude, alliti rázbludize, za. f. pl.

Cacchiata, cioè pagnotte trà se unite. *Pannus
compactus.* jaram kruhha. Ràka kruhha.

Due cacchiata di pane, è pagnotte. *Pannus
coarctatus quatuoribus.* Dvè járna kruhha.

Drje ròke kruhha.

Cacchiatolla, panettini uniti. *Pastilli coarctati.*
jarmich kruhha. Rucizza kruhha.

Cacchio, di così de' primetraci, che fa la vite.

Flagellum, li. n. g. Mláz, ja. m. Mladiz-
za, etc. f. Pasvi Prút.

Cacchione, vermicello bianco, che crescendo,
diventa ape. *Pallus apis.* Pcelligai zar-
vak.

Caccia, è cacciagione, perseguimento di
fiere selvaggie. *Venatio, nis. f. g.* Lòv,
ova. m.

T

Descr-

Descrittione.

Esto od arbaty, i od roudyca
Bdmny ekolo fva dabrata:
L'ovny k'ratyca od svjeb krajca
Kragljevicbia vladistva.
Gnckki u rky: barka noff.
Kopje majo gnckki rmd,
S' bhgbenjenfva pafcham mnozi.
Mnozj e' l'ovim n'p'rtivna.
Onni vodé bary barte:
L'ovne jafstre ovv darxae:
Traaxeb Vids fvdffe narve
Pri'nni lajeb k'ovny amé.
R'zlijeb fva d'la z'v'rij:
Od fonda ikavcy z'atjerinat
Od Lov'azm Druvdaih tjeeti,
I u k'v'eb z'bjta od svjeb f'ranca. Osm.
Caccia, cacciagione, cioè la preda, che si fa in caccia. *Venatus, rus. m. g. L'ov, va. m. Lovina, ne. f.*
Takko Lovijce u' f'ovse
Ulovisce pri lovini. Osm.
Lovgljenje, ja. n.
Caccia di cani. *Venatio per canes. L'ov s'plimma.*
Caccia, cioè in legalmento. *Infestatio, ja. f. g. Tjeranje, ja. n. P'otjard, te. f.*
Da caccia, è di caccia agget. inteso del Patto di cacciare. *Venaticus, ca. f. d'nt. L'ovni, ra. no.*
A z'ovozdenim f'brim f'apim
L'ovne d'urbe ad' h'ovno. Palm.
Preso in caccia. *Venatione captus. Ulovgljca, na. no.*
Caccia, segno, che si pone dove si ferma la palta, con la quale si giuoca. *Nota f'ovbia. B'gljeh, tga. m.*
Cacciafrusto. V. Pionda.
Caccialepre, erba nota. *Cicorbis, ra. f. Dufcizza, zze. f.*
Cacciamento, Affacciamiento, lo scacciare. *Eis'io, m. f. I'zaghnanje, ja. n. Istietanje, ja. n. Otjeranje, ja. n.*
Cacciamentoche. V. Ventaglio.
Cacciare imanté, come si fa ad una mandra, o huomint vili. *Compello, n. Gonetti, vrim, niofam. Zaghnatti, zgonim, ghaosam. Sejerati, r'ijvam, raosam. Zgonatti, nim, niofam.*
Zgone u' d'ojrka ikup paf'p'eraa,
A plavimje od bojm'ka. Osm.
Il cacciare nel detto senso. *Gonenje, ja. n. Zaghnanje, zgonenje, ja. n.*
Cacciare, scacciare, mandare via. *Bijeto, v'it. Otjerati, Tjeram, tjeraosam. I'zgonitei, gonim, niofam. I'zaghnatti, i'zgonina, ghaosam.*
Da i'zaghnepun fillofi. Palm.
Gonitti, gonim, niofam. I'zjerati, ram, raosam.

G'hdib na g'afra g'and, i v'ind
Kakko ovve fa svjeb f'ranca. Osm.
Odagnatti, odgonim, ghaosam, freq. I'zgonivati. Ist'ertivati, r'ijvam, raosam.
Il cacciare nel detto senso. *Otjeranje, ja. n. Gonenje, ja. n. I'zgonenje, nja. n. Istjeranje, nja. n.*
Cacciam, a'holutamente detto, vale perseguire le fiere, per prenderle. *Venar, aris. Lovitti, v'ijna, niofam. Tjerati z'v'itri, tjerao: tjeraosama L'ov lovitti.*
Ovacko za imib mnozi. L'ov lovise. Gioze.
Il cacciare in detto senso. *Venatio, m. f. Lovgljenje, ja. Tjeranje, ja. n. Od z'v'ierij.*
Anticcia caccia. *L'ov venatio. Hoditi u' L'ov. Oriti f' L'ov. Lovitti L'ov.*
P'adrinili bjeda u' z'ov.
L'ov loviti i'z'ovm f'rada. Osm.
Opravilise u' L'ov, illi opravilse u' L'ov.
T'k'bit rokó m'ad'ajena
Kadfo u' L'ov sij odpravi. Mandó Bun.
Prenderla fiera cacciando. *Venando f'ovs capere. Lovitti, lovim, v'iofam. Ucinitti L'ov. Ki lov ja ucinih, inniza d'obise. Gioze.*
Far buona caccia. *Abunde f'ovs capere. Polavitti z'v'iet, p'itae. Dec. Nalovitti, lovgljvam, v'iofam.*
V'idi gl'adna, i' m'ov'it'no
Polovilla z'v'ieni od z'ovs. Man. Bun.
Chi può esser preso in caccia. *Quid venatu capi potest. Ulovgliv, va, vo. Nelovgliv, va, vo. Chi non può esser preso in caccia.*
Preso in caccia. *Venatu caper. Ulovgljen, na, no.*
Cacciare, fuggere. *Fugare.*
**Cacciar dentro, far entrare animal. Dec. Compell, m. Ughnatti, ugonim, ughnosam. Saghnatti, goim, nofam. U'jerati, r'ijvam, raosam. D'vesti, avoditá, úvofam.
Hiti, i' cinij sv'ije s'uxus
M'adni, v'odá, v'ovij, v'raovi. Palm.
Il cacciare. *Ughnanje, ja. Saghnanje, ja. n.*
Cacciare, trarre, d' cavare. *Eximbo, b'is. I'zvaditi, vadim, izvadiosam. I'zpot'kati, tekijvam, z'aofam. I'z'eti, i'z'iman, illiti, izimgljem, i'z'osam, freq. I'zpot'xivati, vam, v'ofam. I'z'maknatti, i'z'miccem, niofam, illi i'z'makosam.*
Kojifu i'z'maknatti i'z' h'fua m'p'riost'gljva.
Ivan.
I'z'kiduti, dijvam, alli g'atjvam, nuosam. V. G. Jedvagafam odónle i'z'kinuto. A mala pena i' h'oratto di li.
Il cacciare. *I'zvad'ijne. I'zpot'ganje. I'z'etie, tja. n. Iskinitje, tja. I'z'maknate, tja. n.*
Cacciare, d' trar fuori per forza. *Erucis. I'z'klnuti, kidijem, i'z'kinuosam. I'z'zaghnuti, ar'ghnijvam, ghaosam. I'z'pot'ghnuti, texijvam, t'ez'ao: fam. I'z'et'ghnuti, t'ecxem, t'egofam. I'z'bitti, b'ijvam, b'ob'iam. P'rov. I'z'bitti***

Izbitei dinar by kāmēna: Vafe pēt gll Inda-
 (siosi) in covar denari.
Cacciari mano - V. Sforderare.
Cacciate, cavare, d'entrare in'occhio. - *Oculum*
offodre. - Ikvādiiti okko, izbiete; bijam.
 biofam. Proverb. Uram Urānichju okko ne
 izbi.
 Il cacciare. Izvasiēnje, ja. n. Izbienje, ja. n.
Cacciarsi dentro nella calca, d'olla. - V. Spinger-
 gersi dentro.
Cacciare, ficcar con forza. *Adigo, s.* Zabiti,
 bijam, biofam. - Freq. Zabivati, vam, vo-
 sam. Zatiči, ruuzam, vākošam.
Hecciaro - Zabienje, ja. n.
Cacciar dentro; come carta, d'cosa simile in
 qualche luogo. *Intrudo, s.* Ukgljūkari,
 kuvam, kaosam. Kgljūkat, kam, kaosam.
 Ughnēsti, gņicam, gņōšam. Načjeskati
 šō, cessa, allitjem, kujem, kaosam. Na-
 ghnēsti šō, cessa, cjem, talli ūšto. Ghnē-
 sti, ghgnētem, colam. Tiskartūšter, kam,
 kaosam. Nadjek, nadjevam, diofam.
Il cacciare d'Ukgljūkarije, ja. Kgljūkarije,
 ja. Natiskānje, ja. Ghgnētēnje, ja. Tis-
 kānje, ja. n.
Cacciar fuori. *Expellere*. Istifniti nā dvōr.
 skajem, nuosam. Istjerati, tjerijvam, tje-
 rosam. Istiskati, kijvam, kaosam.
Hecciare - Istifniti, ja. Istjerānje, ja.
 Istiskānje, nja. n.
Cacciar dentro d'un buco, ferro, tegno, d'le-
 velli. *Instrudo, s.* Pročisniti, skajem, nuo-
 sam. Gurkati, kam, gurkaosam. Zabōsti,
 baadam, bōsam.
Il cacciare - Pročisniti, ja. Gurkānje, ja. n.
Cacciarsi dentro, intrudersi. - V. Istjudersi.
Caccias dentro, come cacciar ketēst, le ma-
 ni šō. *Intra, s.* Ulozati, ušagam, xiošam.
 I šō māj parš d' šōboka.
 Ne ulazim ramu od parš. Palm.
 Zāvūchil, zavlavem, kaosam. Uvūchi,
 avlavem, vūkošam.
 I d' vūkoš lūstik. Šō.
 Jezik, kojem gļūš, paali. Palm.
 Zabōsti, Zabiti, gļūv, rūkūš.
Cacciar fuori, premendo con forza. *Compel-
 lere*. Iztifniti, skijvam, nuosam. Istiska-
 ti, kujem, kaosam. Izješēsti, istijvam,
 biofam.
 Nā Regepa kākje dāli,
 I istifniti vāv utrobb. Osm.
Il cacciare fuori. Izješēnje, ja. Iztiskānje,
 ja. n. Istifniti, ja. n.
Cacciarsi dentro nella calca. - V. Spinger-
 gersi dentro.
Cacciato, scacciato. *Expulsus*. Odzghūst,
 āna, ūno. Istjerān, nā, nō. Izghūšā,
 āna, nō. Izpognēn, nā, nō.
Cacciato dentro, fatto entrare, patlando d'
 -cuiam d' d' altro in simil senso: emetāf.
 -cuiam d' -cuiam. *Compulsus, s, um*. Ughnān,
 āna, kuv. Utjerān, nā, nō. Uvōdēn, ēna,
 vā, vā.

ēno. Uveznūt, tā, yō.
U gne mēnu vōgniti. Rana.
 Saghān, nā, nō.
Kād' s' pōo s' vjēna mōvō faghānu
Māc' Pōgljūatki nā šō' obori. Osm.
Cacciato, ficcato con forza. *Adactus, s, um*
 Zabiti, ēna, ēno. Zānuccēn, ēna, ēno.
Cacciato fuori, premuto con forza. *Compulsus,*
s, um. Izješēstēn, nā, nō. Izstifnūt, tā,
 to.
Cacciato dentro, come carta, d'cosa simile in
 cosa stretta. *Intrusus, s, um*. Kgljūkān,
 nā, nō. Ukgljūkān, nā, nō. Ughnēdēn,
 ēna, ēno.
Cacciato dentro; come ferro, d' tegno in qual-
 che buco. *Pročisnūt, tā, to*. Zabōdēn, ēna,
 ēno.
Cacciato dentro, in senso di cacciare la mano,
 d' il capo in qualche cosa. *Zāvūccer, ēna,*
 ēno.
Cacciatore, cioè persecutor di fiere. *Venator,*
ris. Lōvāp, lōvā. m. Lōvcār, āra.
 m. Lōvnik, ikā. m.
Ribbām zlobōniti, kđ gñij obštinatū
Išū sū lōvūzi, kojih bitaju. Ekē. Rib.
Cacciatore d'uccelli. *Accip, pis, m*. Lōvāz dō
 pizā. Poticār, āra. m.
 D' cacciatore, avverb. *Venatorie*. Nā Lōv-
 tjerāku. Nā lōvsku.
Cacciatore, scacciatore: colui, che manda via.
Expulsor. Izgonitegl, gļja. m. Izjērahā,
 rā vza. m.
Cacciatrice, persecutatrice di fiere. *Venatrix,*
s, f, g. Lōvūzā, zze, zze. f. Lōvūzā,
 zze. f.
Takko Lōvūzē ū lōvūš.
Ulovisko pēt lōvūni. Osm.
Cacciatrice, scacciatrice, colei, che manda
 via. *Expulrix, s, f, g*. Izgonitegliz,
 ze. f.
Caciara, luogo dove si fa, d' ripone il caciq.
Casale, s, n, g. Sīznizā, ze. f.
Caciarolo, o formaggiere. *Casarius, s, m*
 Sīrā, āra. m.
Cacio, caccio, e formaggio. *Casus, s, m*
 Sīr, rā. m.
Cacio buffalino. *Casus bubalinus*. Bijvolski
 Sīr.
Cacio vaccino. *Casus bubalus*. Krāvglj Sīr.
Cacio caprino. *Casus caprinus*. Kōzj Sīr.
Cacio pecorino. *Casus ovillus*. Ovcj Sīr.
Cacio fattone oltre. *Baella, s, f*. Sīrēnje,
 nja. n.
Cacio stecco. *Casus ricanus*. Mlaadi Sīr. Grū-
 diza, ze. f.
Tarāk' sam dōnio, kōzj šēz, gndūz.
Cacio molle, e tenero. *Casus mollis*. Meki
 Sīr.
Cacio marcio, e putrido. *Soprum, pri, n*
 Ghgūj Sīr. Istjerēn Sīr. Lj vjij Sīr.
Cacio salato. *Casus salignus*. Sīr.
Cacio secco. *Casus aridus*. Suuli Sīr.
 T z Forma

Forma di cacio . V. forma .
 Cacio bucato, occhiuto, ciao spagnoleso . *Cafens fistulifus* . Scjuupgli Sir .
 Grattare il cacio . *Caleum in scobem extarere* . Stragati Sir . Tanti Sir , tarém , tarólam , illi trólam .
 Cacio grattato . *Cafens descabinatus* , *ca* , *tauu* . Tarventi Sir .
 Caca , nemo proprio d' huomo . *Cacur* , *si* . m . Káko , ka . m .
 Cadavere , ò cadavero , propriamente corpo d' huomo morto . *Cadaver* *gris* . n . Mártaz , *ta* . m . Márevo Tjélo . Tjélo izgahnúlo .
 Cadaverefo simile al cadavere . *Cadaverifus* , *o* , *um* . Mártacki , ka . ko . V . G . Mártacko , *lize* .
 Cadere , e cascare , andare , à terra . *Cado* , *is* . Pásti , padám , paólam . Pádmutti . Pánuti .
Pád kjem páde zmáj Pakeljens . Palm .
 Ukinitise , ukijdamse , alliti dijvamse , nuofamse . Ukidovátise , ukidujemse , volámse .
Onse pátom ukidúje . Palm .
 Il cadere . *Cafus* , *ur* . Pádánje , ja . n . Ukinú-tje , ja . n .
 Cader con furia . *Ruo* , *is* . Orittise , rijamse , riosamse . Oborittise , rijvamse , riosamse . Búsciti , seijvam , seiosam . Grúhnuti , hgnijvam , nuofam . Búbnuti , buubam , hnuofam . V . Battere in terra . V . Cader à rompicollo . V . Cader con impeto . Búscitise , seijvamse , búsciosamse .
Starmoglavse búsci dóli .
Vjecnob Ogágn n potoppe . Osm .
 Il cader con furia . *Ruori* . Orénje , ja . Oborénje , ja . n .
 Cader dentro . *Incidero* . Upásti , upadám , paólam . Uváltitise , glijvamse , riosamse .
 Il cader dentro . *Incidere* . Upadánje , ja . n . Upadnúte , ja . n . Uváltenje , ja . n .
 Cader dietro à qualche cosa . *Cadere potest aliquam rem* . Zapásti , padám , paólam . Zapádati , zapadám , zapáólam .
 Il cader dietro . Zapadánje , ja . n .
 Cader con la faccia innanzi . *Pronam cadere* . Posarmutti , sargnijvam , nuofam . Pásti nicize , padám , paólam . Niza pásti . Pásti turbúctize . Pádnuti naprjéda . metaf . Szonútti obrázom .
 Il cader con la faccia innanzi . Posarmúte , rjan . Panúte , rja , niza . n .
 Cader nella fossa . *In fossam incidere* . Upásti ò jamnu .
 Cader nella rete , ò me' lacci . V . Incappare .
 Cader da Cavallo , ò da qualche luogo eminente . *Ex equo prolabi* . Pásti s' kógnz , Ukinú-tise s' kógnz . Priváltitise s' kógnz . Sváltitise miz kógnz .
Da id grib glávaz miz gomilla Sváltitise maa kád páde . Osm .
 Cader altamente , cioè da luogo alto . *Alte cadere* , Pásti s' vilókka . Scrititise , Grúh-

nuti , gajvam , nuofam . *A zóid lookólyka isótana po silli pakeljens jedujom máhom grú-bnu* . S . Ben .
 Cadere addietro . *Spinum cadere* . Pásti nálo . Pásti nazáda . Pásti pleccchima .
 Cadere addosso . *In aliquem cadere* . Napásti , napadám , napáólam .
Jab Darcavam gbd napadá .
Vojka otrovna bratis klete . Palm .
 Pásti natkóga . Obálitise ná tkóga .
Na Kogppa kukse obáli .
I iztislomu van utrobbu . Osm .
 Cadere à rompicollo . *Precipitanter cadere* . Svratattise , taavamse , taólamse . Navrát , Sunovrátize , stármovrát , kollovrát pásti . Pásti vratolómano . Prikobáctitise , camse , ciofamse . Sunovrátitise . V . Precipitarsi . V . Cader con impeto .
 Il cader à rompicollo . Prikobácjanje , ja . Prikobácenje , ja . Svratánje , ja . n . Sunovratánje , ja . n .
 Cader col capo all' ingiù . *Prono capite cadere* . Pásti starmoglavize , ù starmovrát . Starmoglavítise , vimsse , starmoglaviosamse . Pásti glávom nizdóli . Pásti ná vrát . V . Capitombolare .
 Cader col ventre per terra . *Pronam cadere* . Pásti nfcize , tarbúctize .
 Cadere all' ingiù . *Decidere* . Pásti nizdóli . Búscitise dóli .
Starmoglavse búsci dólu . Osm .
 Cader da qualche luogo . V . G . dall' albero , da cavallo . *Ex equo prolabi* . Pásti s' kógnz &c .
 Cader alla destra . *Dextrorsum cadere* . Pásti ná despu .
 Cader con impeto . *Ruore* . Szromignattise , gnamsse , gnáosamse . Gromignattise , gnamsse , gnáosamse . Dronúctise , dijvose , diosamse . Dronúctitise .
Strabochiansse jatta nágha .
Gromignaja , dróades i oré . Osm .
Ter priflicni obru plábom .
Ks króz pouhar amos planime .
Gromignaju s' ledni om strábom .
Nebeskefe miz vifsmo . Palm .
 Grúhnuti . Grúhgnijvam , nuofam , Grúhscin , seim , seiosam .
 Cader dalle mani , dalla borsa , ò in similitudo . *Decidere* . Izpásti , izpadá , alloje . Izpádati , padá , dróje . Izpáctitise , allí izpáz-nusite .
 Cadere , come i frutti dall' albero , ò foglie . *Decido* , *is* . Opádati , dátum , padáólam . Calcans i capelli . Opádaju vlási . Opánuti , nuofam .
I Dubu , kád listio vasselo ofvamaz .
Lijffcopet panovij , kojannopanne . Ra . Glúx .
 Opárhnuti , núsje . V . G . Parhamaz vija .
 Cadere in peccato , in misericordia . *Comitona cadere* . *Incidere in arumaz* . Upásti ò gúh .
 Upásti ò nevóglje .

Cadere in disgrazia di Dio, ò degli huomini. V. Disgrazia.

Cader nella pena. *Comittere penam*. Upàsti à pjenèznu pedèpsu, illi u dogu pedèpsu.

Cader morto sulla ferita. *An vulnus obire*. Pàsti märtav od máha. Pòd udòrzóm umrjeti.

Far cadere. *Deicere, is*. Ukinuti, nujem, nuofam. Oboritti; obaarom, riosam. Obàliti tkòga.

Far cader fiori, ò frutti dall' albero, e in senso simili. *Oboritti, Excutio, is, f., sum*. Otrùniti, nujem, nuofam. Trùniti, truumim, nuofam.

Prle urcmena namò à zovisju
Slavi vsvoj brànti Vochje. Osm.

Otrèsti, sam, sofam. Omlàtiti, chijvam; riosam; proprio quando i frutti si fan cadere à colpi, omlàtiti vòchje.

Far cadere fotto sopra à rompicollo. *Impellere*. Prikòbàciti, baazam, ciosam. Vàrchi, aliti tijnuti ná vrát tkòga. V. precipitare.

Cadere, poco, a poco. V. Sdrucchiolare.

Cadere à traverso. *Obliquam cadere*. Pàsti ná strànu Pàsti tressine.

Cader di nuovo. *Recido, is*. Pàsti opèta iznova.

Cadevole, caduco. agget. xto à cadere. *Calidus, ca, cum*. Opadiv, va, vo. Padiv Padgliv, va, vo.

Caduco, cioè fragile. V. Fragile.

Caduta, calcata. V. Il cadere alla voce alla voce cadere.

Caduto, calcato. *Qui cecidit*. Padnút, ta, to. Pào, palla, pàllo.

Caduto, inteso de' fiori, ò frutti dall' albero fatti cadere. *Excussus, sa, sum*. Otrungnen, na, no. Omlaaten, na, no.

Caduto, inteso de' fiori, ò frutti caduti da se. Opàden, na, no. Opào, lla, llo.

Cagionare. V. Causare.

Cagione. V. Causa.

Esser cagione, che. *Facere, ut*. Cinitti da. Uzrociti da.

Esser cagione, che non. *Facere ut ne*. Cinitti da ne. Uzrociti, alli uzrokovati da ne.

Caglia per quagliare.

Cagliare, diceti quando uno, doppo haver concesso con parole, tace ò per timore, ò per forza della ragione. Umuknuti, nujem, nuofam. Zabuscicite, scijvanse, sciofanse. Odsèstati, stazavati, sciofam. V. G. Onje à kàranju parvi odsèstelo. Egli primo hà cagliato.

Il cagliare. *Obmuscere*. Umuknutje, tja, n. Zabuscenje, nja, n. Odsèstanje, nja, n.

Chi hà cagliato. *Qui cecidit*. Umuknut, ta, to. Zabuscen, na, no.

Caglio. V. Prefame.

Cagna, cane femina. *Canis, nis, f. g.* Pizta, zae. f. Kucka, hede. Illis barb. Vácha, ke. f.

Cagna di primo parto. *Canis primipara*. Kùcka parvo skòtna.

Cagna pagna. *Canis pregnans*. Kùcka skòtna.

Cagnaccio, cane mastino. *Canis magnus*. Pfinna, ne. f. Kùccina, ne. f.

Cagnuola, cagna piccola. *Canella, la, f.* Kuciza, ze. f. Maala kucka.

Cagnoletto, cane piccolo. *Canellus, li, m. g.* Psich, chja, m. Kùcich, chja, m. Sèlencich, chja. Sèlencze, za, m.

Cagnozzo, cioè braccio. V. Bracco.

Cagnuolo di latte. *Canulus lacteus*. Psich, koljòc sissà. Mjèccni psich.

Caja, nome proprio di Donna. *Caja, a, f.* Kaja, je. f.

Cairo, Città principalissima dell' Egitto. *Mompbis, phis, f. g.* Mistr, tra.

Vèlkhoga dà Misrina
Gbdje opchio Pascia stàti. Osm.

Del Cairo, huomo del Cairo. *Mompbis, missirguannin, na, m.*

Del Cairo, donna del Cairo. *Mompbis, cistia*. Mistrska, ske. f. Mistrkigna, ne. f. g.

Del Cairo, agget. possessivo. *Mompbisicus, ca, cum*. Missirski, ka, ko.

Calabria Regione d' Italia: *Calabria, bria, f.* Kalàbria, brie. f.

Calabrese, nome gentilizio di Calabria. *Calaber, bra, brum*. Kalabrés, ésa. m.

Calabrese, nome possessivo. *Calabrisus, ca, cum*. Kalabréski, ka, ko.

Calabrone, scarafone. *Crabro, nis, m.* Starmègl, ègl'a. m.

Calamaro, e calamaro, vasetto dove s' intinge la penna nell' inchiostro, per ferivere. *Astramentarium, ij, n.* Tàpagn, pagna, m. Ingvaselenja, ze. f. Pifalo, la, m.

Calamsio, e Calamaro pesce così detto. *Loligo, ginis, f. g.* Oligagn, ghna. m.

Calamaro piccolo. *Loliguncula, la, f.* Olignich, chja, m.

Calamita, nepitella, specie d'herba odorifera. *Nepeta, ta, f.* Divjá mètva, vje mètve. f.

Calamita, pietra Calamita, specie di pietra nota. *Magnès, tis, m. g.* Gvozdotègh, éga. m. Kalamita, te. f.

Di Calamita. *Magneticus, ca, cum*. Gvozdotèghni ghna, ghno. Od Kalamite.

Calamità, infelicità, disavventura. *Calamitas, tis, f.* Nèzgodda, de. Nevòglja, ghe. Nèstrecchja, che. Bjèdnos, sti. Bjèda, ce. f. *Nèstrecchja stitè, i bjèda uplila*. Tir. V. Afflizione.

Calamitosamente, con calamità, ò disgrazia. *Calamitosus*. Nèstrecchno. Nevòglnò. Bjèdnò. Nèzgodno.

Calamitoso, sventurato, disgratiato. *Calamitosus, sa, sum*. Nèstrecchjan, chna, chno. Nevògljan, vòglna, vòglnò. Bjèdan, dna, dno. Nèstrecchnik, ita, m. Nevòglnik, ita. m.

Più Calamitefo . *Magic. Calamitefor* . Naktchnij, nija, nije .
 Calamitoffiano . *Somme Calamitefor* . Pr-nefrečhjan . na, no . Nájnefrehnij, nija, nije . Najnevoghij, nija, nije . Nájbidnij, nija, nije .
 Calamotta . Uola nel Ragusa fertile di vini . *Calamota* . te . f . Coločep, epa . m .
 Calandra, uccello, *Acadula* , le . f . g . Kalámdia, dre . f .
 Calare mandar giù . *Demissa* , tis . Spáštiti, setam, štiolam . Spótki, snijamr, miofam . Skinut i, skidujem, illi skignijvam, puofam, slámiti, mijvam, illi slijamr, miofam .
 S . *Nik ed emom zbirja* , i . *slijma* . *Druga meštra marvo Tilo* . Palm .
 Ovdijšiti, sivam, sofam .
 Calare . *Demittere* . Spáštjanje, ja . n . Sli-mjenje, ja . n . Skinutje, ja . n .
 Calare, abbassare . V . Abbassare .
 Calare, maacare . V . Maacare .
 Calare, chinare . V . Chinare .
 Calare, scendere . *Dyscendo* , dis . Siti, shodim, sifojofam . Slaziti, zim, ziofam . Sljéti, slazim, esofam . Sächi, illi shoditi, šim, diofam, illi sifojofam, illi sifojofam .
 Calarla ad uno . V . Astaccarla ad uno .
 Calarsi . *Demittere se* . Spáštitiše . Skujemše, illi spuše tamše, štiolamše, slámieše, mijvamše, illi slijvamše, miofamše . Sdm-itise, snijvamše, snmiofamše .
 Calato giù, patt . polf . *Demissus* , a . m . Spuid-slen, na, no . V . G . Spuidšer niz mir : Calato dal muro . Slijmen . Snijmgljen, na, no . Skinut, ta, to .
 Calca, folla . *Multitudo conferta* . Mnook, mndxi . f .
 Mnook ná svakko zlo pospješena . Palm .
 Mndxtvo, tva, n .
 Allisvak cjar búda skuppa .
 Od svad mnóxtvo vechje varvij . Osm .
 Skupni : Puuk, alli skupgljen .
 Esta iz mečju skupna puuka .
 Kó adasvíd varvij, i slazi . Osm .
 Návata, le . f . Gljudtvo, tva . n . Tiska, le . f . Nalogá, ghe . f . Nalogh púka . Narvarjenje púka . Silla púka .
 Gusta Puuka rogborna .
 Pó svjéb puvjeb slávo slla, Palm .
 Calca di donne . *Mulieris conferta* . Xenska .
 Tiska . Návata . Xenska .
 Calca maggiore . *Turba confertior* . Vecchjá . mnook . Vecchjá návata .
 Calca grandissima . *Turba confertissima* . Mndxtvo priveliko .
 Calca in comprar qualche cosa . *Eminentius con-cursus* . Udava, ve . f . Návata, le . f . V . G . Velikaje Udava, illi Návata, na zúto .
 Far calca . V . Affollare .
 Di calca, di folla . *žbórni* , na, no .

rukka, dase, cinik žbórna .
Targovina pripravolja . Palm .
 Calcagno, la parte di dietro del piede . *Calcó* , cis . m . g . Péta pétec . f .
 Calcagnuolo, parte della Scarpa, che cuopre il calcagno . *Calcis pars ovata* . Nádpeták tka . m . Péta dd zrevglje .
 Calcare, aggravare co' piedi . V . Calpestare .
 Calcare, premere . V . Premere .
 Calce, & calcina, materia nota per fabricare . *Calx* , cis . f . Klák, ka . m . Jápno, pua . n . Smorzare, ó spegacra calce . *Exingua cal-cem* . Uglšiti klák . Pogáti klák .
 Calce smorzata . *Calx temperata* . Klák, ugaa-scer, pogaašcer .
 Calce viva . *Calx viva* . Xijvi klák . Klák neugaašcer .
 Far calce, cioè impastar calce . *Calcem subige-re* . Méšti klák : Tárji klák . Zamjše jati, alli mješecjati klák .
 Far calce, cioè cuocerla calce . *Calcem confice-re* . Uxechi klaccinu . Xechi klaccinu .
 Fornaciajo di calce . *Calciarius* , rij . m . g . Klac-cinár, ára . m . g . Jappenišár, az . m .
 Fornace di calcina . *Fornax calcaria* . Klaccina, ne . f .
 Calce ben cotta . *Calx cocta* . Klák peceen .
 Calce non cotta . Klák nepeccor .
 Coperto di calce . *Calceus* , ta, tum . Oklac-cen, za, no . *žajapgneur* , za, no .
 Incrostar con calce . *Calce incrustare* . Oklac-citi, cijvam, ciofam, Mír klák kam porávniti . zamá zati klákkom .
 L'incrostar con calce . *Incrustatio nigra* . g . Oklac-cenje, nja . n . Ojápnenje, n .
 Intorbidar l' acqua colla calce . *Aquam calcis turbare* . Zamgljéciti voddu klákkom . Zamšiti voddu klákkom .
 Incrosto di calce . *Incrustatus* , za, tum . Por-raavgnen klákkom . Oklaccem, za no .
 Calcetto, ó scarpino . V . Scarpino .
 Tirar calci . V . Calcitrare . V . dopo la parola calcio .
 Animale, che tira calci . *Calcitrosus* , sa, sum . Prúzavaz, závza . m . Patdézalaz, oza . n . Parolabassa .
 Calcinaccio, pezzo di calcina di muraglie rovinate . *Rudus* , oris . n . Klaccinzara, re . f . Jápno, ra . m .
 Levare il calcinaccio da qualche luogo . *Evadere* . ras . Dighnui klaccináza . Odbitti klaccinázu . Dighnui, jápno .
 Calcidonia, forte di pietra, precipita . *Onichium* , sbij . n . g . Onikio, kiam . Calcidonia, nie . f .
 Calcio, percossa, che si dá col piede . *Calcis ictus* . Udeenje nogóm .
 Tirar calci ad uno . *Calce* , vel *calcibus at-tuorem petere* . Udritik ná tkóga nogóm .
 direm, udriosant . Pruzatise . tánti . f . zaofamše . Mečh jatiše, chjéniš ch mošani .
 V . G . Ovice kóga . macche . Questo Cal-vallo tira calci . *Kopitovazi, to jant, rava o-fam* .

sem prima thōm. Hittaitē, samse, zzo-
samle. Pādēzaitē, zamle, zoolamse; pa-
rola baſa; Illiſico barb. Riſaitē, samse,
riſaolamse.

Calcina. V. Calce.

Calcostramento, calcitraazione. Calcitratus: tut.
m. g. Prūzānje, uja. n. Kōpikovanje, n. a.
Illir. barb. Riſtanje, uja. n. Kōpitanje,
iſt. m.

Calcoitrare, tirar calci. Calcitra, tras. Kōpi-
tati, tam, kōpitaolam. V. tirar calci alla
parola calcio.

Calcitroso, che tira Calci. Calcitrosus, se,
sum. Pruzavaz, vza. m. Pādēzatalaz, oza.
parola baſa. Illiſico barb. Riſtavaz, vza.
m.

Calcone, quell' istromento, che ha sotto i piedi
il tessitore. *Inſilia, orum. n. Pōdnōxi,*
xiſi. f. plur. Pōdnōxiē, xiē. n.

Calcolare, Computare, far conto. Computa,
m. Razbrāati, jam, joſam. Cinitti raz-
broj. V. Alla parola Abbaco.

Calcolare, mettere à conto Computus, os. Broi-
ti, brojim, joſam.

Calcolo, e calcolo, pietra, che si genera nel
veseni. V. Pietra.

Calculo, ragione. N. Alla voce Abbaco.

Caldeſe. Caſſanog molles. Varēni Koſtagni.

Caldo Ardeite. Caſſanog aſſ. Koſtagni pec-
ceni.

Caldeamente avverb. con caldezza, con affet-
to, d diligenza. *Sudiorē.* Sarcjano. Pōnoo,
vrūchje.

Caldarimo da rucere. Lohet, zia. m. Kotl-
niza, ze. f. Kōlich, čja. m. Tēngerā,
re. f. Bakrāich, čja. m.

Caldato, Caldato, valo grande di rame da scaldar
caracua, d altro. *Abnam, i. n. Kōpo,*
dō kōta. m. Bakrāc, čja. m.

Caldarone. Abnam impus. Kotlita, ne. f.

Caldarinetto piccolo. Lohet parvus. Kōtleni-
ciza, ze. f. Tēngeriza, ze. f.

Caldarato, quelli, che fa Caldaie, d altri va-
si di rame. *Aerarij, rij. m. Kotlār, āra.*
m.

Caldarostaio, Venditor di Caldaroste. Caſſa-
narum aſſerum. *Venditor.* Koſtagnār, āra.
m.

Caldo, calore. Calor, ris. m. Uruchina, ne.
f. Xārkos, koſti. f. Toplita, nec. f.

Caldo agget, che ha calore. Calidus, da,
dam. Urūch, vrūchja, vrūchje. Topli,
pla, plo. Xārkī, ka, ko.

Piū caldo. Calidior, & hoc calidius. Toplij,
ija, ije. Uruchij, ija, ije.

Caldoſſimo, Calidiſſimus, a, um. Privrūch,
čhja, čhje. Nājvruchij, ija, ije. Pri-
xārkō, ka, ko.

Esser caldo, haver caldo. Caldo, os. Bti
vrūch, jeſſam, biſſim. Imatti vrūchinu.

Divenir caldo, scaldarsi. Calſco, ſcis. Svra-
chitſe, vrūchjajamse, vrūchkoſamse.

Terojſſorchebi dōd, & viedra poſſaju. Eſu-
Rih.

Sgriatite, Griemse, Sgrioſamse stoplatti-
se, ſtaaplamse, plioſamse. Toplitiſe, plijū-
se, liolamse.

Haver gran caldo. Eſuo, as. Gorjetti dō vrū-
chinec.

Caldo eccessivo. Calor nimius. Tēſcka vrū-
china, ſaka vruchina, velika vruchina, xo-
ſpocina dō vruchinec.

Caldo di febbre. Ardo febrilis. Oghgāna
vruchina.

Caldo umido. Calor humens. Vſaxna vrūch-
na.

Caldo della Luna. Calor lunaris. Mjēſocna
vruchina.

Caldo, d calor naturale. Calor vitus. Narā-
na vruchina.

Caldo moderato, d temperato. Calor equus &
Sredgna vruchina, vruchina ū sredgno.

Caldo tollerabile. Calor tolerabilis. Targiva,
podnōſna vruchina, illi podnoſſiva.

Caldo intollerabile. Nepodnōſna, netargiva
vruchina.

Caldo del Sole. Solis Calor. Sūncjānā vrūch-
ina. Xārkos, iſi. f. Sūncjānā reſtoſcna.

Caldo interiore. Calor innatus. Unārgna
vruchina.

Caldo ardeente. Eſus ſpvidus. Goruchja vrū-
china, Pripukla vruchina. Pripēk, kli. f.
Uſiame zjēčb pripēkli.
I poludgnē tēckje ſilē.
Izmōreni bjēbno vātkli.
Kid Kameno jūdnoo ſpille. Palm.

Caldo esteriore. Calor advenitius. Izvānska
vruchina, Izvāgna, dvōrgna, pridohōdgnā
vruchina.

Cola moderatamente calda. Tepidus, da, dam.
Mlāk, āka, āko.

Cola sommamente calda. Eſtus, ja, sum.
Goruchja, Privrūchja ſvaar, Vrella ſvaar.

Fa caldo, e caldo. Calor aſt. Vrūchjeje. U-
ſtallaje vruchina. Vruchinaje.

Patir caldo, Ab eſtu laborato. Moritti thōga,
vruchina. V. G. Uruchinagne moſrij. Umo-
rillamec vruchina. Duolcime vruchina. Pec-
ceeme vruchina.

Nel maggior caldo. Eſt medio. U najvecchju
vrūchinu. U dāgnōj pūccini.

Calafattare, riſtoppare i navigli. Nave ſipa-
re. Zaljēpiti brodde, pgljvam, pioſam.
Zaljēpļivati, pgljvam, voſam.

Calendario, cioè raccolto de' giorni dell' anno,
dove ſi diſtinguono i giorni feſtivi da feriali.
Calendarium, rij. n. g. Sferodnik, ika. m.
Razbrōnik od Blagdānā.

Calende, primo giorno del mese. Calende,
sum. f. g. n. pl. Mlādi dān. Parvī dān
mjēſēza.

Calice, vaso usato dal Sacerdote, quando Sa-
grifica. Calix, cir. m. Čjaſcja, ſce. f.
Čjaſcja miſnica. Čjaſcja poſvečbjena.
Ovo

*Ovo porobito patimjádi jedne cjaščé posvorbje-
ne, alliti Kálexa, Koi oréb, Cr. S. Ben.*
Calice tempestato di pietre pretiose. *Calix gem-
mis textus*. Cjásca misnicksa dražjem kamè-
ngnem pobjèna, illi urefena.
Caliceito, Calice piccolo. *Calicular*, li. m.
Misnicksa Cjásca, ze. f.
Calce, via stretta. *Semita*, re. f. g. Uliza, ze. f. Drùm rjéšan. Illir. barb. Klánaz, nza. m. Ma parola usata, come anco stàza, ze. f.
Caligine. *Caligo*, gini. f. g. Maghla, le. f. Pomraka, ke. f. Tmuseja, sce. f. Pomaghlénje, ja. n. Illir. barb. Pomarcina, he. f.
Caliginoso. *Caliginosus*, sa, um. Omaghljen, ma, no. Maghlast, sta, sto. Pomaghljen, na, no. Maghgliv, va, vo.
Farsi caliginoso. *Caligine tegi*. Pomaghlittise, ghgljijemse, ghliosamse. Omaghlittise, &c. Frequent. Pomaghlitvatise. V. Annebbiarsi.
Più caliginoso. *Caliginosior*. Maghlastij, ija, ije. Omaghljenij, nija, nije.
Callo, Carne indurita per fatica, d'altro accidente. *Callum*, i. n. g. Xugl ugija. m. Fare il Callo. V. Incallire.
Chi ha fatto il Callo. *Callosus*, u, um. Xuglast, asta, asto. Oxuugljen, na, no.
Calma bonaccia, tranquillità di Mare. *Mesetas*, e. f. Tisetsa, nee. f. Tihocchia, chjee. f. Tihos, sti. f. Tihò morte.
*Hòd K' menni, è sibù morru d'án, è noob
sùd stój, Cr. Ra. Gliu.*
Calmare. V. Abbonacciare.
Cato scemamento. *Diminatio*, nis. f. Sma-
gnkánje, nja. n. g. Srebánje, nja. n.
Calore. V. Caldo.
Calpeffamento, e conculcamento il calpeffare. *Conculcatio*, nis. Spléfanje, nja. n. Pó-
lacénje, nja. n. Tlácénje, nja. Pléfanje, ja. Pópléfanje, ja. n. Sarrenje, ja. n. Strepánje. Potepánje, ja. Pomácénje, ja. n.
Calpeffare, conculcare, calcare con i piedi. *Calco*, cas. Potepatti, Tepam, pótepósam. Pléfici, scém, saosam. Spléfati, spléfcijem, saosam.
Nakka s'ichom sm'arbi spléfce, Cr. Palat.
Thacciti, cím, ciosam. Potlacciti, cja-
jem, ciosam. Satarti, tirem, traosam.
Potepatti, cepgliem, paosam. Pópléfati, scijem, saosam. Serepatti, strepgliem, paosam. Poméciti. Potarti, Trem, tró-
sam. V. G. Potrósimi xitto. vinograd, &c. Frequent. Pópléfcivati. Potlaccvati, &c.
Calpeffato. *Conculcatus*. Spléfcian, fána, áno. Plefcian, Potlaccen. Pópléfcian. Stre-
pán, ána, áno. Sátart, rta, rto. Pócart, rta, rto.
Calpeffio, strepito, che si fa co' piedi. *Pedum
sonitus*. Trepanje, ja. n. Báhánje, ja. n. Bahát, háta. m.

Calpeffio de' Cavalii. *Ungarum equinarum fo-
mita*. Báhánje Kógnsko. Bahát Kógnski.
Zvék od kopitaa. Klópicaa jekógnskjeh stó-
paa.

Chi calpesta. *Conculcans*, sis. m. g. Spléfalaz, óza. m. Potlaccitegl, glja. m. Sararitegl, ja. m. Strepác, áca. m.

Chi calpesta in feminino. *Conculcans*, sis. Spléfalaza. ze. f. Potlaccitegliza, ze. Sa-
raritegliza, ze. f. Strepacizza, zze.

Calta, herba, *Caliba*, thç. f. Nerén, na. m.

Calvezza, astratto di Calvo. *Calvitium*, tij. n. g. Pjescglivos, sti. f. Pjescglivstvo, stva. n. Gológhávnes, sti. f. Opuznao, sti. f.

Calvezza, colla quale uno nasce. *Calvitium
innatum*. Narávka Pjescglivos.

Calvetto, diminutivo, alquanto calvo. *Cal-
vester tri*. m. Mállo Pjescgliv.

Calviniano, aggett. possess. di Calvino. *Cal-
vinianus*, na, num. Kalvínski, ka, ko. Poluvjèrnik. Kalvtgnanin.

Calvino, nome proprio. *Calvinus*, ni. m. Kalvín, sna. ni.

Calunnia, imposizione falsa di qualche delitto. *Calumnia*, niç. f. Potvorénje, ja. n. Nam-
muzvjèrenje, ja. n. Muzvjèrtivo, stva. n. Nalagánje, ja. n. Muzvjèrenje, ja. n.

Calunniar, incolpar falsamente. *Calumniar*, art. Potvoritti, tvaaram, riosam. Nala-
gatti, Laxem, nlagasam. Nammuzvjè-
riti, Muzvjèrcim, riosam. Muzvjèriti
na tkòga. Tvoitti, rijam, riosam. V. G. Lupefcinom, obéjstvom, &c.

*Lupescvom ab stjemo netvorme náhòre.
Bar. Raz.*

Stárza menne namirite,

Kriya háda necintebi,

Kjim Darzicchia sùd tvoijite. Vitr. Raz.

Frequent. Potvorivati, rijvam, vosam. V. Addossar la colpa.

Calunniatore, quelli, che calunnia. *Calu-
mniator*, ris. m. g. Potvoritegl, glja. m. Póvoraz, óza. m. Muzvjèr, éra. m. Muzvjèraz, éza. m. Potvarajuochi, ója, chje.

Calunniatrice. *Calumniatrix*. Potvoritegliza, ze. f. g. Muzvjèritza, ze. f.

Calunniato. *Calumijis appetitus*. Potvoren, na, no.

Calvo, quelli, che ha buona parte del Capo senza capelli. Pjescglivaz, vza. m. Pjescgliv, gliva, vo.

*Kad glava pjescgliva na mubkete taini.
Ekr. Raz.*

Gologlav, va, vo. Opuzegnák, áka. m. Opuzo, glja, glo.

Calva, donna Calva. *Calva mulier*. Pjescgliviza, ze. f. Opuzeniza, za. f.

Più calvo. *Magis Calvus*. Pjescglivij, ija, ije.

ije. Opuzlij, ija, ije. Opuzenij, ija, ije.
 Calvissimo. *Summe Calvus*. Nájpfješeglivij,
 ija, ije. Nájopuzenij, ija, ije.
 Divenir Calvo. *Calvesco*, *ir*. Opuznuti,
 gnijvam, nuofam. Oplješeglivini, fciujem,
 oplješegliviofam.
 Far divenir Calvo. *Calum facere*. Cinic Oplješegliviti.
 Calza, vestimento di gamba. V. Calzetta.
 Calzamento, tutto quello, che serve per calzare la gamba, ò piede. *Calceamentum*, *ris*. n. g. Obucchja, che. f. g.
 Obucchjama *fraxma obucva*. Palm.
 Calzare vestir gamba, ò piede. *Calceo*, *ar*.
 Obutti, buovvam, bisofam. Obutti zrevglje. Calzar le Scarpe frequens. obuvati. Názuvni, zúuvam, zúofam.
Istam biab obucchjama zúo ná uvgti. Nal. Kom.
 Calzare, nome sostantivo, significa scarpe, e simili. *Calceamen*, *ris*. n. g. Obucchja, che. f. g.
Ciste nože, i snješciani.
Obucchjama fraxma obucva,
Kú zapém po své stráni.
Trák támban veste, i ciumm. Palma
 Calzare da Comedia. *Soccus Comicus*. Sctopella plutaccia.
 Calzare da donna. *Calceatus mulieris*. Xenaska obucchja.
 Calzare da stete. *Calceatus estivar*. Lqetagna obucchja.
 Calzare da Tragedia. *Calceatus tragicus*. Okoliza, ze. f.
 Calzare da verno. *Calceatus hybernus*. Zijmna obucchja.
 Calzarsi. *Calceare se*. Obuttiš, vamse, obúofamse. Freq. obúvatife, vamse, volamse.
 Calzato, obuvé calze, ò scarpe. *Calceatus*, *za*, *sum*. Obúven, éna, éno.
 Calzolatojo, istrumento per calzar scarpe. *Calceatorium*, *ris*. n. g. Názuvnik, ka. m.
 Calzetta, vestimento di gambe. *Tibiolo*, *lis*. n. g. Bjecva, cve. f.
 Calzino, cioè la calza, che cuopre solamente dal ginocchio al piede. *Tibiolo bravius*. Dokoljégnacia, ce. f. Dokoljéniza, ze. f.
 Calzolojo, e calzolare, quello, che fa le scarpe. *Sutor*, *ris*, m. Postolár, ára. m. Zrevgljár, ára. m.
 Di calzolojo, aggett. poss. *Sutorius*, *a*, *um*. Zrevgljárski, ka, ko. Postolárski, ka, ko. Zrevgljáròv, va, vo.
 Arte di calzolojo. *Sutrina*, *na*. f. g. Zrevgljárstvo, šva. n. zrevgljáršcina, ne. f.
 Calzolojetto. Calzolojo piccolo. *Sutorculus*, *li*. m. Zrevgljárčik, chja. m.
 Calzoleria, bottega di calzolojo. *Sutrina*, *na*. f. Stogjan Zrevgljárski, postolárski.
 Calzoni, vestimenti, che cuaprono le coscie. *Pemonalia*, *lium*. n. g. n. pl. Gacchje, chjaa. n. g. n. pl. Nogáviza, ze. f. proprio la metà

dei calzoni, *Dostéghniza*, ze. f.
Zár oklápja, ò *zár odščehja*.
Dostéghnize solone ozdóla. Osm.
 Calzoni di tela. *Femoralia Nava*. Podgacchize, chízaa. f. g. n. pl. Gacchize, chjaa. f. pl.
 Calzoni proprio degli Ongheri, Polacchi, Armeni, Boemi, o Slavi. *Femoralia Illirica*. *Dostéghniza*, ze. f. Ilir. barb. *Beavryckke*, kra. f. pl.
 Cama, sopravveste del grano. V. Lofia.
 Camaleonte, animale, che vive d'aria. *Camaleon*, *ris*. m. g. Kamaleont, ta. m. Zvjér, kóráse páse Vjetrom.
Rázlik vnaž šivogja náse,
Ko vójer káse vjetrom páse. Razm.
 Camomilla. *Anabasis*, *dis*. f. g. Komonika.
 Cambiamento. V. Scambio.
 Cambiare. V. Scambiare.
 Cambio. V. Scambio.
 In cambio. *Pro*. U Zámjenu. V. G. Datemi questo, & in cambio vi darò &c. Dájemé ové, ò u zámjenu dattichju &c. Zámjéšite.
Mjéško prámaa súvémé izvíja. Palma.
 Lettere di cambio. *Tessera cambijfica*. Pjenézne kgrigbe.
 Dare a cambio. V. dar a Cambio.
 Camelajo, guardiano di cameli. *Camelarius*, *ris*. m. Devár, ára. m. Devogja, gje. m.
 Camelino aggett. di camelo. *Camelinus*, *a*, *um*. Dévski, ka, ko.
 Camelo animale morto. *Camelus*, *li*. m. Déva, ve. f. Kamiglja, gje. f.
 Camera, cioè stanza da dormire. *Cubiculum*, *li*. n. g. Lózniza, ze. f. Seča, za. m. Klic, za. m. Staniza, ze. f. Křam, ána. m.
Gbd. Amphipolus draba vrisne
Prid vísogobá krám hapsse. Palm.
 Camera calda. *Cubiculum separatum*. Vruuchi stán.
 Camera d'estate. *Cubiculum estivum*. Ljetgal stán.
 Camera da studiare. *Cubiculum litterarium*. Stán knizévni.
 Camera di palazzo, ò di personaggio grande. *Cubiculum*. Vjéchniza, ze.
I vesike, ò *progranne*
Tré vjéchnize védom goje. Osm.
 Camera d'inverno. *Hypocaulis temporis cubiculum*. Zijmgní stán.
 Camera con l'anticamera. *Cubiculum cum proccatore*. Stán s' pridstánom. Staniza s' pridstánizom.
 Camera scura. *Cubiculum tenebrosissim*. Tmaští, stán.
 Camera cieca, senza finestre. *Cubiculum cecum*. Stán bez prozorra. Šloepa lózniza.
 Di camera aggett. poss. *Cubicularis*, *na*, *no*. Od Loxntzé. Loxpini, na, no.
 Mastro di camera. V. alla lettera M.
 Carperata, cioè adunanza di persone, che vivono insieme. *Conubernium*, *nis*. n. Druzina, ne. f.

ne. f. Draxinstva, stva. n.
 Dell' istessa camerata. *Comubennalis, le.* Od
 istoga Druxinstva. Od isto Druxine.
 Vivere in camerata. *In comubennio esse.* Zjed-
 no živjeti. Biti u druxinstvu.
 Camerella, cameretta, camerino. *Cubiculum
 parvum.* Lóxnica, ze. f. g. Stáncica, ze. f.
 Cameriera, colei, che serve altri alla camera.
Cubicularia, nre. Lóxnica, ze. f.
 Cameriere, colui, che serve altri alla camera.
Cubicularius, vris, m. Lóxniciár, áz. m.
 Cameriere segreto. *Cubicularius incognito.* Ló-
 xnicjár z dáami.
 Camerlengo, chi hà cura dell' entrate publi-
 che. *Quæstor, vis. m.* Dóhodárik Opchje-
 ni, od dóhodárník.
 Camerlengato. *Quæstor, vis. f.* Opchjón
 Dóhodárlvo, stva. n.
 Camere camera grande. *Cubiculum grande.*
 Vélíka Lóxnica. Vélíkístán.
 Camice, veste di lino bianca, che portano i
 Preti nel Sacrificare. *Alba, ba. f.* Kofcju-
 gja. Redovnička. Bjeclz odjećhja múní-
 cka.
 Camicia, e camiseia, veste di lino, che se por-
 ta in sulle carni. *Subucula, ba. f.* Kofcju-
 gja, glje. f.
 Camicia dogata. *Subucula trita.* Izdórná
 kofcjuglja.
 Camicia bianca. *Subucula ricana.* Gálja kofcju-
 gja.
 Camicia stracizata. *Ludifium leucum.* Raz-
 dára kofcjuglja.
 Camiciro, che fa, o vende camiseio. *Indufo-
 rius, vris, m.* Kofcjbélar, áz. m.
 Camicirolo, farfeto u' panno, o di altra ma-
 teria, che si porta sopra la camiseia per difesa
 del fredo. *Phox, ar. m.* Anterka, z. f.
 Podháglniza, ze. f. Jecerna, me. f. Kó-
 ret, tra. m.
 Camicirolo di bombaglio. *Phox gossypinus.*
 Podháglniza bumbaacna. Illir. barb. Párn-
 kna jeterna.
 Camilla, nome proprio di donna. *Camilla,*
le. f. Kamilla, lle. f.
 Camillo, nome proprio d' uomo. *Camillus,*
li. m. g. Kamillo, áz. m.
 Caminare. V. A alla voce Andare.
 Caminare per viaggio. *Ambulo, ar. teti.*
 idem, isc. osam. Hoditti, hodim, grédep,
 vprém; kaosam.
 Dobroúslni sčhda grémot. Palm.
 Tjerari pát.
 Tjerá pát. *vel. rogiant.* Palm.
 Il caminare. *Ambulatio, vis. f. g.* Hodjénje,
 ja. n. hodjenje, n. n.
 Caminare a traverso. *Oblique procedere.* Be-
 dréčite, drimje, detosamje. Tréslizo lri.
 Il caminare a traverso. *Processus transversa.* Be-
 drénje, ja. n.
 Caminare attillato. *Graphicè incedere.* Ghtz
 dávo hoditti. Ghtzdrivo u hodjenju. Tán-

čaj, voditi stupjom.
 Tibjam sčpov tancajz vodi. Razm.
 Slávno, i millo hoditti.
 A slávno, ádm upráv, i millo sác hodti.
 Reklm, dá legnom gljhbv tancajz k3-
 vodi. Dar. Raz.
 Pščitise, pšciamje, ciofamje, parola bassa.
 Il caminare attillato. *Graphicus incessus.*
 Ghtz dávo hodjenje.
 Modo, maniera di caminare. *Moran corporis.*
 Nácia od hodjenja.
 Caminare chinato ad un fianco. *In laeva proce-
 dere.* Nahéritise, rijvamje, iosamje. Ho-
 ditti ná kéro, ná krivo.
 Il caminare chinato ad un fianco. *Incessus in
 laeva.* Nahéranje, ja. n.
 Caminare alla grande. *Magnificè incedere.* Po-
 noslto hoditti. Bántise, vianje, iosamje
 u hodjenju. Kócitise, cimje, ciofamje, è
 vocabolo del vulgo.
 Il caminare alla grande. *Magnificus incessus.*
 Ponošito hodjenje, ja. n. Búcaje u ho-
 djenju.
 Caminare dimenando la vita. *Undulatum ince-
 dere.* Lomittise, nijnise, mjosamje. Mi-
 zaitise, camje, iosamje hodéchi.
 Il caminare dimenandosi. *Undulatus incessus.*
 Lomgljenje, ja. n. Mzánje u hodju.
 Caminar infila corda. *Per funem ambulans.* Ho-
 ditti pò konoppu.
 Caminar a tazione. *Viam perturare.* Tartati,
 tartam, tártosam.
Abstraxisse subitabi. idcirco in 3da pte.
 Tir.
 Camiar con velemenza. *Comitate ambulare.*
 Naprésno hoditti, hitno, nágljo. Metaf.
 Uogjerat. V. G. Kórd letjico?
 Caminar con pena, e stento. *Gratu laborioso
 incedere.* Trážno hoditti, ádm, diosam.
 Ušchise, vucemje, kaosamje. Smázati
 jedva kósti. Jedva irti. Smázatise, zamje,
 iosamje.
 Il caminare con pena. *Laboriosus incessus.*
 Trážno hodjenje, ja. n.
 Caminare all' indietro. *Retropedior, deris.*
 Nápáko hoditti. Hoditti ná trágh, ná
 34d.
 Caminare intorno. *Obambulo, lus.* Obhodit-
 ti, ádm, diosam. Hoditti ná okkolo.
 Il caminare intorno. *Obambulatio, vris, f. g.*
 Obhodjenje, ja. n.
 Caminare vagabondo. *Vagor, aris.* Skéttatise,
 tamje, raosamje. Táchise, rómise, kao-
 samje.
 Il caminare vagabondo. *Vagatio, vis. f.* Ské-
 ttanje, ja. n.
 Caminar per il Mondo. *Multas terras perambula-
 re.* Hoditti pò sviku.
 Caminar per luoghi bassi. *Per aspera ambula-
 re.* Karidittise, selamje, sciofamje pò stjé-
 nah. Táchise, tucemje, kaosamje. Orit-
 tise, oritavje, iosamje. Veratise, vórná-
 se, vérao-

se vernofove. Petriatise, triptise, teo-
 fante. Lomittise, wijnde, miobante. pò
 kamegeu. V. G.
 Caminare passo à passo, pian piano. *Levit ambu-*
latori. Passupati, pass, passam. Polakko
 hodici, Tija hodici.
 Caminare d'un vecchio, che non pud. *Agr*
ambulari. Bãtati, tant, passam.
 Il caminar in detta senso. *Agr* *inaccessus.* Bã-
 tanje, ja. n.
 Caminare saltellando. *Affilius propedi.* Po-
 skakivati, hijvam, vaftam.
 Il caminar in detta senso. *Affilius incidere.*
 Postakivanje, ja. n. V. Andare.
 Chi camina. *Ambulator, vir. m.* Hodjak, aka
 m. Hodaz, bõdaz. m. Hodicje, glja. m.
 Chi non può caminare. *Invalisus ad incedend-*
um. Tko ne može hoditi. Najak ja isti.
 Caminatrice, cofei, chetamina. *Ambulatrix,*
vir. f. Hoditeglja, ze. f.
 Camiso per viaggio. V. Viaggio.
 Porfi incamino. V. Inviarfi.
 Chi camina a traverso. *In latere, pascendi.*
 Tko se bõditi u bõdõmju.
 Chi camina stellato. *Graphice procedens.* Tko
 hõdi ghi zdavo. Ghi zdavo hõdcechi, chja.
 chje.
 Chi camina alla grande. *Magnificè incedens.*
 Hõdaz ponõfati. Uzaõfõto hõdcechi, chja,
 chje.
 Chi camina dimenandosi. *Undulans incedens.*
 Tko se lomij u hõdu, all'ica bõdu hõdu.
 Chi camina con venusta. *Adæcitate ambulans.*
 Bãgõhõdaz, dza. m. g.
 Chi camina con pena. *Gravè laboris incedens.*
 Fruvnohõdaz, dza. m. g.
 Chi camina all'indietro. *Retrospectè incedens.*
 Na zãd hõdcechi, chja, chje.
 Chi camina come un vecchio, che non pud.
Agr *ambulari.* Bãtavaz, vza. m. Bãtaviz-
 za, ze. f.
 Chi camina saltellando. *Affilius incedens.*
 Skakivavaz, vza. m. Skakiva viza, ze. f. f.
 Camino, dove in casa si fa il fuoco. *Caminius,*
vir. m. Ogõgnõfõta, fõta. m. g.
 Camino luogo per dove efecel fuoco. *Caminius,*
vir. m. Dimghjak, aka. m.
 Camomilla, V. Camamilla.
 Camoscio, forte di carneare. *Aluco, vir. f.* Lu-
 tak, tka. m.
 Campagna luogo spaciofo, e piano. *Campar,*
vir. m. Põglje, glja. n. Bãvaviza, zae. f.
 Põgljanz, ze. f. Bãr-bar. Bãgõgnõfõta, hãe.
 m. m. è parõta usata.
 Chi viva alla campagna. *Campesiris, vir. m.* Po-
 gljar, ara. m.
 Cosa di campo. *Uchi* *appartiene alla cam-*
pa. *Campesiris, vir. m.* Põgljikij, aka, ko.
 Campagna di Roma. V. latio.
 Campante, strumento novo di cantallo per fuo-
 cõ. *Campans, vir. f.* Zvonno, n. m. n.
 Smanzi la campagna. *Campans, vir. f.*

Zvoniti, nãm, niofam u Zvonno. U draz
 u Zvonno.
 Supra la campana alle distesa, & in altri sensi.
 V. Suprare.
 Toccar la campana, cioè cominciar à suonar la
 campana. *Etis campani pulsationem aggredia*
Klepatis, gri, vram, nuofato. Ofsaz, dõfo
 u zpu stavu d Zbrje, u podue, t. u uccer,
 hõno Zõapa marõa. S. Ben.
 Campanone, camona grande. *Campana, ma-*
gna. Veliko Zvonno, Zvõpina, ze. f.
 Campanaro, facitor di campana. *Campanarius*
faber. Izbitnegl od Zvonna. Zvonovõd-
 raz, tvõrza. m.
 Campanato, quello, che suona le campana.
Pulsator campanaris. Zvonar, ara. m.
 Campanella, e campanello, diminut. di cam-
 pona. *Turribalium, vir. m.* Zvonaz, nza.
 m. Zvõnze, za. n. Zvõkor, od Zvõnza pòhõ-
 ghjavõce Bõvõdika, S. Ben.
 Zvõnich, chja. m. Prãporaz, nza. m. li-
 gnifica campanellino tondo.
 Campanile, torre, dove poudono le campana.
Turris campanaria. Zvonik, aka, m.
 Campare per liberare. V. Liberare.
 Campare per vivere. M. Vivere.
 Camparello, o campicello, campo picciolo.
Agathalis, vir. Põglize, nza. n. g. Gniviza,
 ze. f.
 Campeggiare, star con l'effercito in campo.
In castris agere, valere. Stãt, nã põglju s'
 võjskom. V. Accampare.
 Campidoglio, luogo noto in Roma, dove si
 conducevano in trionfo gl' Imperatori Ro-
 manati doppo qualche infigne vittoria. *Capi-*
tolium, vir. m. g. Kampidogl, glja. m. Ka-
 pitõgl, glja. m. Kapitõglski brjeh.
S' vjecnõv e zãhina nã u zõjskem.
Kapitõglji brijeh. vno vjãku. Palm.
 Dicampidoglio. *Capitolium, vir. m.* Kam-
 pidõglski, aka, sko. Kapitõlski, aka, sko.
 Campione, dicitur huomo valoroso in armis.
 V. Heroe.
 Campo, terra, che si lavora. *Ager, gri, vir. m.*
 Gnivz, ze. f. Põglje, glja. m.
 Campo arato. *Arvum, vir.* Gnivz orãna.
 Campo arato, e seminato. *Sægas, vir. f.* Gniv-
 vz postãna.
 Campo grasso, e fertile. *Ager crassus, & sativus.*
 Gnivzõfõta, i pretilla.
 Campo da grano. *Ager frumentarius.* Gnivz
 pscenicz. Gnivzõfõta.
 Campo da layerato. *Ager solanus.* Gnivz orã-
 nita, Tãrglivõ gnivz.
 Campo da palcoli, prati. *Ager compesivus.*
 Gnivz zã pãcju. Litãdã, dãe. f. Põ-
 gljanz, nza. f.
 Campo piantato, o levavato. *Ager colonus.*
 Gnivz zã põglõfõta. Terrana Gnivz.
 Campo

fla. m. Illin barbare. Vaska, ka. Cane di villa.
 Cane di archibugio. V. alla parola Archibugio.
 Cane di buona razza. *Canis generosus*. Pàs dobre tragghe.
 Cane da caccia. *Canis venaticus*. Lóvni pàs.
 Cane guarda bestiam. *Canis pastoreus*. Pàs straxnik od fladda.
 Cane da guardia. *Canis custos*. Serazni pàs. m. g.
 Cane da ortolano. *Canis olitorius*. Pàs var-tascki.
 Cane, che piglia le fiere vive, e le porta al padrone. *Verragus*, gi. m. Samolòvaz, vza. m. Samolòvni pàs.
 Cane levriere. V. Levrieze.
 Lasciare il cane dietro la fiere. V. Accanare.
 Cane da pastore. *Canis pastorius*. Pàsjaerski pàs. Gjobànski pàs.
 Cane, stromento da barbiere per cavar denti. *Furax*, cis, f. g. Kgljésta, taa. n. pl.
 Cane rabbioso. *Canis rabidus*. Bjesni pàs.
 Cane seguggio, che trova, e leva le fiere. *Canis faxor*. Vixle, xla. n. g. Vixal, xla. m.
 Cane mastino. *Canis molossus*. Samosov, vza. m. Véglja pinna. Tarab, seja. m.
 Cane di tre capi, come cerbero, secondo i Poeti. *Canis tripes*. Pàs troglavi.
 Na vikanje vjekavite.
 Prista lajat Pàs troglava. Palup.
 Chi ha cura de' cani. V. Canatiere.
 Cane di pelo lungo. *Canis villosus*. Pàs. kosmat. Pàs rugnav.
 Bocca de cane. *Facies canina*. Pàsje rillo. Pàsja gubiza.
 Chi ha faccia di cane, *Cinropopopim*. Pàsje gublicia.
 Cane stromento da bottajo morto, per tirare à suo luogo i cerchi. *Umsus doliaris*. m. Uák, úka. m.
 Cane salvatico. *Canis sylvestris*. Divji pàs.
 Cingagl, ghiglia. m. proprio d' una fiere simi-lissima al cane.
 Cane anelante. *Canis anhelans*. Pàs lapchjat uchi.
 Anelare, inteso del cane con la lingua fuori della bocca per caldo, o fatica. *Anhelis*, lar.
 Lapcatti, lapchjam, lapcaolam.
 L'anelare del cane. *Anhelatio* m. f. g. La-peanje. ja. n.
 Canestrino, canestro piccolo. *Carbula*, se. f. Kòfca, za. m. Kòfcicich, chja, m.
 Canestro, oves paucio. *Canistrum*, stri. n. Kòfc, seja. m.
 Canestrone grande. *Canis magna*. Kòfcgna, gne. f. g. Kòfcina, ne. f.
 Chi fa canestri. *Canistrorum factor*. Kòfcjar, jara. m. Kòfcicjar, ita. m.
 Cambiamento. V. Scambio.
 Cangiante colore. V. Colare.
 Cangiare. V. Scambiare.

Canicelo, specie di graticeio fitto di canne. *Crater canna*. V. Canniaccio.
 Canicola, segno celeste. *Canicula*, se. f. Zvezdopàs, dopà. Zvezda od Ilinčtaka. Ilinčrsk, ka. m.
 Canicolare aggett. di canicola. *Canicularis*, *et hoc are*. Zvezdopàsij, ja, je. Od Ilinčtaka.
 Canile, luogo de' cani. *Caninum cubile*. Pàsje stanisčte, pàsjeja stanisčta.
 Canino aggett. di cane. *Caninus*, q, um. Pàs-sij, ja, je.
 A guida di cane, caninamente. avv. *Mare cae-nino*. Nà pàsju. Pàski.
 Canizie, bianchezza di peli per la vecchiaia. *Canisies*, sioi. f. g. Sjedine, nza. f. plur.
 Canizie innanzi tempo. *Canities praetura*. Raane sjedine.
 Canna, pianta di fusto lungo, nodoso, e visoso. *Arundo*, dimis. f. g. Tarščizza, zic. f. Tarč, sti. f. Taršje, stja. n. Propria-mente molte canne.
 Taršje, i, s' *sukhom slamma cista*. *Ku nauššob veimá dávno*. Gior. Raz.
 Zampogna di canna *Syrinx*, gi. f. Tarštenizza, ze. f. g. Tarščena Iviròka.
 Mucchio di canne. *Agrorum Arundinacei*. Taršteni nálogh.
 Spis tarštenom u nálogu. Gior. Raz.
 Canna di India. *Indica Arundo*. Tarštudioska.
Indijske dughe tarški. Olos.
 Canna d' archibugio. V. Alla parola archibu-gio.
 Canna della gola. *Arteria esopha*. Garkgljin, na. m.
 Canna da pescare. *Arundo piscatoria*. Tarščizza ribarska.
 Canna d'organo. *Tubus Organicus*. Zjév od legana. Zjév od pjetroga orudja.
 Cannella, legno bucato, per dove si cava il vi-no dalla botte. *Epistomium*, mi. n. g. Vi-notòcka, ke. f.
 Di canna, o simile à canna. *Arundinaceus*, a, um. Taršnik, na, no. Taršeni, na, no.
 Cannella i specie di barono. *Cinnamonum*, mi. n. g. Cinamòntka, ke. f. Kagnella, ze. f. *Šišta* korta.
 Cannelletto. *Tubulus li m Zjevcizza*, z. f.
 Cannello; pezzo di canna tagliato fra un no-do, e l'altro della canna. *Internodium arun-dineum*. Zjév, évi. f. Kogljenak, nka. m. Kogljenaz, gljenza. m.
 Un pezzo di canna alquanto lungo, bucato. *Arundo perforata*. Štuka y le. f. Pàs provar-čjena.
 Cannetto, luogo piantato di canne. *Arundina-tum*, ti. n. Tarščite, ista. n. g. Taršje, stja. n.
 Pàsje dove sono molte canne. *Locus Arundinibus conitur*. Tarštenik, ika. m. Taršeni, nóga. n.

Can-

Cannicelo, graticcio di carne. *Cannicellum*.
Tarstèna mēxa. Ljessa, se.
Cannochiale, stromento noto, di cui usano i matematici per veder più distintamente le cose lontane. *Tubus opticus*. m. g. Oenik, ka. m.
Cannoné, Artigliaria più grossa. *Tormentum*, si. n. g. Veglja brónzèna púfeka. *Zjèw*. velikóga dghèna. Kólna púska. Illir. barb. Tóp, toppa. m. mà. voce usata.
Appuntare il canone. *Tormentum librare*. Upraviti kólnu púsku, ihi tóp.
Sparare il canone. *Tormentum explodere*. Porèghnuti iz kólnè púfèke. *Porèzari* kólnom púfèkóm.
Canonico, colui, che hà il canonicato. *Canonici* ; ci. m. Nadpóp, pa. m. Kandnik, ka. m.
Canonica, la dignità del canonicato. *Canonica* ; tuti. m. Nadpopovstvo, tva. m. Kanonikát; ta. m.
Canonizare, dicei quando il sommo Pontefice dichiara uno per santo. *Sanctis adscribere* ; zapísati mèghju sveete. *Postavit* tóbró ; od sveetèh.
Canonizatione, il dichiarar uno per santo. *Intrascriptio* ; zapísanje mèghju sveetjem.
Canone della messa. *Missa canon*. Syetóti jno ; od misle.
Canone, Decreto. *Decretum* ; si. n. Zákon, na. m. Nápèba, be. f.
Canone della chiesa. *Ecclesie canon*. Zákon ; tarkovni ; Nápèba ; tarkovni.
Canova. V. Cantina.
Canovato. V. Cantiniere.
Canfare, fuggire una cosa. V. Schifare.
Canfare, muovere una cosa da un luogo in un altro, acciò non sia d'impedimento. *Demoveo* ; ves. Odmaknuti, mícem, illi gnajem, niofam. Ukloniti ; légnati, niofam.
Canfatojo, luogo, nascosto da ritirarsi, per fuggire il nemico, o altro pericolo. *Effugiunt* ; gij. m. g. Záklon ; na. m. Uvèchè, ta. n.
Canfare da un luogo all' altro. *Demovere*. Odmaknuti ; ja. n.
Canfaro. *Demoveo* ; ta. tam. Odmaknuti ; ta, to.
Canatella, verme noto per far i vestiglorij. *Cantharis* ; dis. f. Babak, bka. m. Zlatni popch.
Canabile, che può cantarsi. *Canabilis* ; le. Pjèvni ; na. no.
Cantare, dicei degli huomini, e degli uccelli. *Canto* ; tas. Pjevati ; vam ; vaofam. Pjevati ; allè pojati ; pojem ; pojostam. *Ljèpotaše gree* ; na. poje. *A gljovžan gnib* ; ne place. Palm. *Zèsnati ; nam ; notam*. Bugatiti ; arim ; búgatiolam.
Nadobitna svojá dilla

Já bugatèš ; s'vaovabubja. Osm.
Popjevati, vam, vaofam.
Pák usjece popjevati.
Cantar mlaada segljanica. Osm.
Popjevati ; na. se. glase.
Sireničegja Turikjeb ; illaa. Osm.
Spjevati, pjevam, vaofam. *Spjevája* Gaf. podina pjevati novu. Alb.
Pripjevati, pjevam, vaofam.
Terbini kósdán ; ovs. plac. ; z. róg.
Passjèri ; z. pjevati pripjevati po ligu. Mal. Kom.
Pripjevati, vam, vaofam.
Od slávnjeb sojèb gjevdij slávo
Gjèr pripjevati. Luk.
Il Cantare. *Can. aria* ; nis. f. g. Ejevánje ; ja. n. Pojenje ; nja. ni. Pjenje ; ja. Zact. nase. ja. Búgarenje ; ja. Popjevánje ; ja. Spjevánje ; ja.
Ná spjevánja ; ovs. dbrat.
Veliejangvo ; Vdru ; od lu. Osm.
Cantare à canto ferreo. *Dudu* ; plana ; qu. mod. latione ; cantare. slávo ; pjevati.
Cantare il contralto. *Sublime* ; cantare. Válo ; kje ; gláso ; pjevati.
Cantare il soprano. *Alto* ; cantare. Válo ; kje ; gláso ; pjevati.
Návjistiem gláso ; pjevati.
Cantare il tenore. *Voco* ; subgravi ; cantare. Secod. gnim ; gláso ; pjevati.
Cantar il basso. V. Alla voce basso.
Far trilli nel cantare. V. Trillo.
Far pause nel cantare. *Vocum* ; in ; cantando ; cantati. Pjèstjati ; z. pjevati ; ja. *Popjevati* ; ja. z. pjevati ; ja. nju.
Cantare una canzone. *Cantare* ; cantare. Pjevati ; pjevati.
Chi canta la canzone. *Cantare* ; si. m. g. Pjev. noplevalar ; vaola. m.
Incominciar à cantare. *Incipere* ; cantare. Zapojevati ; Pojem ; z. pojostam.
Tom slaviti ; da ; z. pojostam. Palaz.
Cantare innanzi, d'prima. *Pravim* ; nis. nis. ; cantam ; Pokliknuti ; klicnuti ; z. gucti. Zapevati ; pie. Pridpjevati ; ja. n.
Il cantar avanti. *Pravim* ; Zapevati ; pie. kje. Pridpjevati ; ja. n.
Chè canta avanti. *Pravim* ; Zapevati ; pie. kje. Pridpjevati ; ja. n.
Cominciare à cantare con giubilo. *Can. habito preciuere*. Ukljknuti ; klicnuti ; kniofam ; Ukljknim Boggu. Alb. Uzpjevati ; pjevati ; vaofam.
Rispondere a questi, che cantano, ripèndendo la canzone. *Respondere* ; Cje. Odpjevati ; odpjevam ; vaofam.
Dud Zactim ; z. se. glase ; ja. Osm.
Skldano ostati ; z. pjevati ; ja. Osm.
Cantare una canzone a solo, come usano gli Illirici, specialmente ne convati. *Zapjevati* ; vam ; vaofam.
Zapjevati ; s'vaovabubja. Osm.
Popjevati. *Zadavotaj* ; z. vaovabubja ; vaofam

M. Cantard' un solo. Zapopjevanje, ja. n.
 Chicanca solo. *Cantop yris. m.* Zapopjevalaz,
 vaoca. m.
 Cantare degli uocelli. *Cantare nora.* Bighli-
 fari, bighlidoem, aslam.
Slavizi, ki po listju svod bighlisan.
Gand. Ra. 3.
 Xuberitti, rijn, riosam
Pjevajnebijsk jata prizaa
U medni glas xubere. Pal.
 Il canas degli u celli. *Aviam canus.* Xub-
 zenje, ja. n. Bighliscjanje, ja. n. Xuber,
 ra. m.
Pezdravljidibbjevla zora
Uz dragh xuber sladz job prizaa. Pal.
 Cantar della Gallina. V. Gallina.
 Cantar del Gallo. V. Gallo.
 Finir di cantare. *Cessare canere.* Dozacumti.
 Dopjevati &c.
U scjapafse vgra obrati
Kose u tanzu dozacna. Ofm.
 Cantato, *Cantatur, a, um.* Pjevati, na, no.
 Spjevan, ana, ano. Scijman, ana, ano.
 Cantatrice. *Cantatrix, cis.* f. Pjevlica,
 ze. f.
 Cantico, canto de' Profeti, d' Santi. *Canti-*
cum, ci. m. g. Zacinka, ke. f. Pjessan,
 fci. f.
 Cantinanco. V. Ciatlano.
 Cantina, luogo scetteranzo da tenere il vino.
Cella Vinaria. Konoba, be. f. Izba, be.
 f. Vajma, ze. f.
 Cantiniere, d' canavato, quello, che tiene cura
 della cantina. *Cellarius, rij.* m. g. Kev-
 bër, fir. m.
 Canto Ecclesiastico. V. Amonia Ecclesiasti-
 ca.
 Canto. *Cantus, us.* m. g. Pjevante, ja. n.
 Pjenje, ja. n.
Ita zemlja pjenja plahha
Zacju vrnobis vrvkovisti. Palm.
 Pjenje, ja. n. Pkli ja nemogu pjenom
pristalim pobokli C. Ivan.
 Cantoncino, un picciolo luogo. *Parvus an-*
gulus. Uzkrajak, gka. m. Vi G. Uzkrajak
 kucche, baslime &c.
 Cantone. *Angulus, li.* m. V. Angolo.
 Cantonuto, che ha cantoni. V. Angolato.
 Cantore, e cantatore. colui, che canta. *Can-*
tator, rij. m. Pjevalaz, voca. m. Zacina-
 laz. m.
 Cantorello, e cantorino. *Cantantulus, li.* m. g.
 Bjevaocah, chja.
 Cantorizza. V. Canitta. V. capelli canuti.
 Canuto, bianco di peli, per vecchiezza. *Ca-*
nus, na, num. Sjedi, eda, edo.
 Più canuto. *Magis canus.* Sjegli, ghja, ghje.
 Canuto inanzi tempo. *Præcanus, na, num.*
 Sjed pris vremena.
 Divenir, d' farsi canuto. V. Incanuto.
 Esser Canuto. *Canco, es. mi.* Bitisjed.
 Canzone, o Cantilana. *Canzo, us.* f. g.

Pjessan, sui. f. Bugarskiza, su. f. Zacink
 ka, ko. f.
Slavni Pjensik gbdise oglasi.
Pod zacinka svoje milie. Ofm.
 Popjevknagna. gnc. f. Popjevka, ke. f.
 Pjevka, ke. f.
Akko pjeoke stranu pjeiti.
I tuj ranaru pjevasc. Ra. Gila.
 Bugarkigna, gnc. f.
Od Orfea odi parvo.
Nekase u vjek pake zacigne.
Cja zupir, prizaa, kamnu, darva.
Skladna, i sladna Bugarkigne. Ofm.
 Canzone lasciva. *Canziodiscena.* Blaudna g-
 cinka.
 Canzone da morti. *Canziodugbris.* Martaka
 Popjevknagna.
 Canzone, concui si accompagna di bradi-
 Potaria *Canziona.* Pocjasniza, ze. f.
Rezmo Pocjasnizu oba Gospodinu. Ekt.
 Rib.
 Caos, confusione. *Caos.* m. Smachja, chjea.
 f. Daavne zamtenaje od stvarij.
Poprav daavne zamtenie.
Pjise manse rjes od stvaris. Mand. Crion.

Descriptione.

Voda od Nebha vrazdiona.
Zemlja od vode prazna stize,
A varb ponora vitona.
Kruva tamna kraglivoasce.
Kad vlas Borje voligiu.
Stvori svjetlar, i dan hvosi.
S' kicim vas svat zama zamie.
I mucocchju vobch vrazditi. Palm.
 Capaccio. V. Teffaccia.
 Capace, ampio, atto, a capire. *Capax, cis.*
 Prostran, na, no. Podoban, buna, no.
 Zadovoglan, vognia, vognio. V. G. Kuc-
 ch a zadovogina za sto ghudij.
 Capace, atto, a capire, di mente capace. *Ca-*
pax, cis. m. g. Hitropametani, ana, ano.
 Velike svjetti.
 Rendero un capace. *Alicui satis facere.* Ura-
 zumjeti. Uglaviti. U zadovogliki tkoga
 rjeom. V. Capacitare.
 Renderli capace. *Acquisco, scis.* Urazumjet-
 itise, zumjraunse, miosamse. Uglavirite,
 uglavglujemite, violamse. Zadovoglitise rje-
 chm, razlogom, &c.
 Chi può esser reso capace. *Qui potest reddi Ca-*
pax. Uglavgliv, va, ivn razlogom.
 Chi non può esser reso capace. *Qui non potest red-*
di Capax. Neuglavgliv, va, vo.
 Capacità, attitudine a capir colla mente. *Ca-*
pacitas, tis. f. g. Zadovoglnos pameti. V-
 rjednos pameti. Prostrannos pameti.
 Capacità, ampiezza. V. Ampiezza.
 Capacità, attitudine a ricevere, come d' un
 vaso, e limiti. *Capacitas, tis.* f. Prostran-
 nos, sti. f. Zadovoglnos za primiti use, &c.
 Capane.

Capanna, flauza di strame, paglia, &c. *Turgurum*, rij. n. g. Kúchiza, ze. f. Kúchiza, ze. f.

Jednakoše od gnes slaccé.
Siromaske kuchjarizze. Razm.
Pojata, etc. f.

I esstite várh Pojata.
Svoj goruski zrak uslavj. Palm.

Scevarizza, ze. f. Pljevnizza, ze. f. Trjem od slammé.

Spleti s pomgnim dni bijbu.
Suube od slammé mallo trjema,
Na stán pripros. sliem strebu. Palm.

Capannetta. *Capula*, etc. f. Kúchjaricizá, etc. f. Pojattiza, ze. f.

Capare, scegliere. V. Scegliere.

Caparillo. V. Capezzolo.

Caparra. *Harva*, etc. f. Uvjerra, re. f. Zádavak, vka. m. Zápodog, da. m. Hlir. barb. Rávná, ne. f.

Dar la Caparra. *Arram dare*. Datti zápodog.

Capellamento; capellatura, tutti i capelli del Capo. *Capillamentum*, ti. n. g. Uláti, áfaa. m. plur. Kofse, kófaa. f. plur. Prámi, maa. n. plur. Pramen, na. m. Prámi, ma. m.

Cisti zlaatni prámi od kofsi.
Ná vjetrič je tib razpléla. Osm.

Capelli posticci. *Cornu adjecticia*. Kofse pristávgljene.

Pristávgljenjeb várhu kofsi.
Treptes od zvijsja perboi,
Ná uscia zvijsja ussi.
Ná paršiev zvijsja soij.
Zvijsje á rákáb, zvijsje sánda,
A onna á zvijsju zmiu bráda. Razm.

Laxivo kofse, alliti prámi martácki.
Prám martácki zá ehb vccbi.
Hura ná svoj prámi prášáde,
I stá odvarze zdrv smardáchi.
Vilguáje díka ráde. Gior. Raz.

Capello. *Capillus*, li. m. Vlás, fa. m. Prám, ma. m.

Mješto práma svjemsje zvijsja, &c. Palm.

Prámen, na. m., propriamente un ciuffo di Capelli.

Capelli bianchi. *Capilli albi*. Bjecle kofse.

Capelli sparsi. *Fusi Crines*. Ušsi razparščjani. Kofse rastarkáne. Razparščjani prámi. Razmetnúti prámi.

Vna treccia di Capelli. *Crines intreci*. Pletenizza. f. Prámen, na. m.

Capelli intrecciati. *Capilli intreci*. Kofse spleténe.

Capelli strecciati. *Sparsi Crines*. Kofse razpleténe. Prámi razpleténi, illi profúti.

Capelli biondi. *Crines flavi*. Xuute kofse. Zlaatne kofse. Zlaatne xizze.
Poca targat zlaatne xizze,
Ké o j škodé do koljána. Mand. Bun.

Capelli, che cadono. *Capilli floumas*. Pazne kofse. Opuzglive kofse.

Capelli Canuti. *Canis*, crum. m. plur. Sjádú kofse. Sjádine, naa. f. plur.

Cijnsoci grábit bebjérzu millu,
Ubišoci zá sjádina. Osm.

Capelli lunghi. *Capillus promissus*. Dughe kofse.

Capelli rossi. *Capilli rubi*. Ruufe kofse. Zargljéne kofse.

Capelli crespi, & inanellati. *Capilli crispi*. Ruude kofse.

Chi porta capelli inanellati. *Cincinnatus*, a, um. Rudokofaz, fza. na. Rudokòs, fza, ffo. Tkò iná kofse zarudjéne. Zarudjen, na, no.

Chi há capelli. *Capillatur*, a, um. Kofášt, sta, ffo. Ulasášt, fza, ffo.

Chi há Capelli bianchi. *Leucococcus*, m, um. Bjelovlás, fza, ffo. Bjelokofášt, ásta, a- ffo. Bjelokòs, fza, ffo.

Chi há capelli neri. *Arvicapillus*, la, lum. Zarnovlás, breve: última áfa, ffo. Zarnokofášt, fza, ffo.

Spargere i capelli so pra il volto. *Faciam Capillis tegere*. Razpúšiti kofse várhu líza.
Od súduju várhu líze.
Uláse dá kófaa razpúšile. Palm.

Partire i capelli per mezzo. *Capillos distinguere*. Prodjeliti, Razdjeliti kofse. Zágláditi kofse á prodio. Gladsm, dfofani.

A hjeo zágláde á prádo kofse. Nal. Kom.

Capelli spartiti. *Capilli distincti*. Kofse prodjégljene, razdjégljene.

Fare i capelli, tirarli a capelli. *Luicem fbi Capillos dilacerare*. Potégtiše zá vláse. Izkúb- stife zá kofse. V. Accapigliare, e Accapigliarli.

Il far a capelli. *Capillarum laceratio*. Potéznje, skábgljenje vlátaa, kófaa. V. Accapigliamento.

Tofarsi i capelli. *Desindero Crines*. Oštrichise, štrixemfo, óštrigaofamfo.

Sciogliere, ó stracciare i capelli. *Crines spargere*. Prostúti kofse. Prošpati práme.
Glijázišfo súd ponosi.
Cíto zláto prámi od kofsi,
Ná cí vjetrič cim prošpá. Gund. Raz.

Tofamento de' capelli. *Crinum rescisso*. Oštrixenje, ja. f.

Lasciar crescere i capelli. *Capillos submittere*. Goiri kofse. Zápúšiti kofse.

Strapparsi i capelli. *Lacerare Crines*. Skábšti vláse, skábem, baofan.
Rádjáziš, á Rádize.
Punne stábe, placcjo, á vája,
Skábúcb uláse, gádtcb líze.
Dó samoga il eede krája. Osm.

Skábštife zá vláse. Targati vláse.
Trucma smáritno mrcem, á tangám svoo uláse. Elek.

Zjépani vláse á glávee.

Zlatno vláše s' glávoe zvepa.
Jáno uzdisca, grázno suzji. Palm.
 Kidati vláše.
Ne prisíajeb' ejem naríjca.
Svuu cés boudi tuzno u gláse.
Náksim ráguat pláca n'za.
Rázváreno k'váe vláše. Palm.
 Cluffo dicavelli, come asano i Turchi, Polacchi, Illirici. *Occiput capillarum.* Kikka, ke. f. Illirico barb. Percin, ina. m.
 Ordinare, acconciare, ornare i capelli. *Criminos comere.* Spléti kofse. Stéditi, alli uréditi kofse, ghivam, diosam. *Oplekif,* pljetamse, opleosamse. *Naréni,* napraviti, nacinitti kofse.
Paak ná práma r'ku uzdíxím.
I gnié mucceob, sobo trandim.
Právím, díelím, skábem, srázam,
Spausítam, plétem, vezem, ruidim.
Dokle uccimo u dóu díela.
Zláma Dúgu s'nto ad ella. Mand.
 Gior.
 Capelliera. V. Capellamento.
 Capelliera posticcia. V. Pelucca.
 Chi há serpi per capelli. *Criminus anguibus.*
 Vlasat z'miami.
Xéne, ad z'míaja kjémsu kofse. Osm.
Míesté práma sujemsó izvíta.
Vjorožbe oklo glávoe.
Rázvárenjeb' kollo z'míaa,
Kése u íjédu kóglju, dáave. Palm.
 Capelvenere, herba medicinale. *Adiantum,* si. n. g. Praprát vodent. Paprta, ze. f.
 Capestro, e capezza, fune da siangolare. *Capistrum,* i. n. g. Z'acizza, ze. f.
 Calpestro, che si poae in testa à giumenti. *Capistrum,* tri. n. g. Ogláv, vi. f. Oglávje, ja. Illirico barb. Ular, ára. m. Vece u-lara.
 Porre il Capestro. *Capistro,* ar. Zaoglaviti. Svávití ogláv. Illirico barb. Zanlirni. U-larína, líriofam.
 Chi há il capestro, ó incapestrato. *Capistratus,* ze, tum. Zaoglavíjen, na, no. Ugláv, vi.
 Capezzale, guanciaie, anehe plumacceto. *Cervicale,* li. n. Uzglávje, ja. n.
Staríjavam mnokáz' s'ima.
Sníčeb' vósglju, s'icemí uzglávje. Osm.
 Kókto, tála. m. Blázina, ne. f. Tugh-vojella. lke. f.
 Capezzaleto, guanoaletto. *Cervicalis parvarum.* Tughdželija, ze. f.
 Capuzzolo, la punta delle pappe, ó dove esce il naso. *Papilla,* ne. f. Brádačica, ze. f. Pucicb, chja. m.
 Capi fuoco, stromento di ferro, che nel focolare scaldien le legna. *Ligni fulcrum.* Kógnb, fra.
 Capire, penetrare, penetrare una cosa. *Percipio,* pi. Dohititi, tam, tiolam s' paméti. Dóčhi, ástia, z'óvofam. Dóseghnu-

ti, sezem, seghnuofam. Razumpeti, mi-em, miolam. Prísviti, mam, malofam. Doprjéti, píjam, praofam.
 Cosa impercettibile, che non si può capire, Nedohuan, ma, tno.
Nedohitni s'ubi mádrofí.
Lasnoe ucini: té prázvoro. Mand. Bun.
 Nesmiccgijen, na, no.
Sjede Anghjelsko ná príhogle.
U nesmiccgijem stán ód' n'bbi. Gior. Raz.
 Capite, d' un valo, d' un luogo. *Capio,* capis. Prísviti, mam, miolam. Darzatti, xijati, xafam. Zauzimati, maní, maofam. Uzimati, mam, maofam.
I scirozzi píti z'iech.
Gnevo stupiti s'jediti spráona.
Céha píti u nabí uzeli. Palm.
 Capito, intelo. *Percipitur,* ze, tum. Razumjen, éna, éno. Dohitjen, na, no. Dóseghnut, ze, to. Príat, ára, áto.
 Capitale sostant., la forte principale di robba, ó danari. *Sors. tis. f. Glavnitza, zic. f.* Glávno, na, neutro.
 Capitale, aggett. del capo. *Capitaliter,* le. Glávni, na, no.
 Far capitale. V. Stimare.
 Capitalmente con pará, e pericó della vita. *Capitaliter.* Glávno.
 Capitano, condottiere. *Dux, cit. m. Vajvoda, de. m.*
Mnoz' slávnjeb' vojvódaa.
Nedohitnjeb' s'óčeb' u bóju. Osm.
 Nacélnik, ka. m.
 Capitanato, e capitanzza, uffitio di Capitano. *Ducatus, ur. m. Vojvodstvo,* itva. n.
 Capitanato generale *Rei militaris imperii.* Veliko vojvodstvo.
 Capitano generale dell' Armata. *Præfector Classis.* Nacélni vojvoda. Veliki vojvoda. Vojvoda ná svóm vójskom. Vojvoda varh svjeh vojvóda.
 Luogotenente del Capitan Generale. *Legatus,* si. m. Námjéstnik velikoga vojvode.
 Capitano dell' Artiglieria. *Rei tormentarie Præfector.* Vojvoda ad kólnjem púfckan, il li toppora.
 Capitano della Guardia. *Præfector Præfidi.* Nadstáxník, ka. m.
 Far da Capitano, oveto condur l' esercito. *Exercitum ducere.* Vojvoditi, vodim; stólam.
Dá ná stíni vojvodérb,
I' tróim eivam vapréckíakko, G. Gior.
 Capitate, ó devenire. *Devenio,* nis. Príti, hóditi, prícaofam. Dóčhi, dohodim, dósepojlam.
 Capitato, capato, che há capo. *Capitatus,* ze, tum. Glávati, ita, teo.
 Capitello, capo, e ornamento della co'onna. *Capitellum,* li. n. f. Nadstápnje, ita. m. Glávva ód' stápnje.

Capitolare, far conventione nella resa d' una Città, *Capita Conditionum agere*, Uvjetto-
vati pridaji. Sklopiti uvjette od pridaje.
Capitolazioni, *Conditio, nis. f.* Uvjet, tra-
m. Ugovor, ra, m.
Accettare le Capitolazioni, *Ad pacta descendere*,
Primiti uvjette,
Primiti pecim zaxetima,
Od karunska suakke uvjette. Dfar.
Ugovore obeljubiti,
Capitoli, o Capitolazioni della Pace, *Pacie*
conditiones, Uvjetti od mira. Poglávja od
samtrenja, allisi od Pomirenja, *In quere-
re flavice, poglavja od Pomirenja. Kas. Djev.*
Capitolo, capo d' un libro. *Capitulum, nis. n.*
Poglávje, ja. n.
Capitolo, il corpo de' Canonici di qualche Chie-
sa. *Capitulum, li. n.* Nadpopovýstina,
ne. f. Zbór kánovníkí. Kapituo, tela. m.
Capitolo de' Religiosi, *Cenobiticus ad delibera-
ndam confessus*. Redovnijski zbor, i Vjéchy
Redovnijsko,
Capitolo, luogo dove i Religiosi si riunano al
Capitolo. *Locus ad habendum cenobiticum con-
sistium*. Zbórisfite Redovnijsko. *Namjesfite-
sce gnekke kóno u zborisfite, allisi u kapitulo,*
abdi Redovnijski na dubovni zbor, i zázgypor
opchaduse sastajati. S. Ben.
Religioso, che non ha voce in Capitolo. *Re-
ligiosus, cui non est ius suffragii*. Redovnik
bè z uvjetra u skupstini,
Capitombolare, saltare, o cadere in terra col
capo all' ingiù, *In caput salire*. Starmoglav-
nicise, glavgljamsse, vidamsse. Pásti star-
moglavnicise, Skoccciti starmoglav, skaacem,
koccciosam, Prikobaccitise, cijvamse, cij-
famse. Starmoskoccciti, starmoskaacem,
starmoskoccciosam.
Capitombolo, *Saltus in caput*, Starmoskòk,
ka, m. Pádánje starmoglav. Prikobázanje,
ja. n.
Capivogliere, vogliere una cosa a rovescio.
Inverso, nis. Privraciti, i, alli Privracchjati
dnóm u zgoru, cchjam, chjaqlam. Izvrac-
chjati, Izvrátiiti, cchjam, ciosam, Obár-
tati, illi lyátiati dnóm archjema, árnuò-
sam.
Ma sfo. qhaim, for bodi dubia te.
Korjepim, no svarchjem dnóm vode? Tar.
Capivogliere, e capivogliamento, *Inverso*
nis. f. Privracchenje, ja. n. Izvracchjanje,
ja. n. Priobrácchenje, a, del verbo priobr-
titi.
Chi Capivoglie, *Inversor, nis. m.* Privraci-
tegl, glia. m. Izvracitegl, glia. m. Pri-
vracchjalaz, chjaem. m. Privracchjauuchi,
uuchja, uuchje.
Capivolto, *Inversus, sa. sum.* Privracchenje,
na, no. Izvracchenje, va, na. od.
Capo, V. Testa.
Capo, cioè estremità d' una cosa, *Summitas*,
nis. f. g. Kráj, a, m. Celó, la. n.

*Partimse in istru sud. s' ceta u celo. Ra-
Glu.*
Capo, cioè il primo, et principale per virra,
nobilita, &c. *Principio, nis. m.* Pogláviti,
ta, to. Gláva, vce. f.
Er glávu svoj stán, Hvár, stp, i stit,
i stóca.
Izubi, a ja hvár i Hvárú nástáru,
Ivan.
Capo croce, strada, che si divide in molte, o
molte, che si riducono in una. *Trixiun, nis.*
n. Raskárljica, se. f. Ráskrljje, ja. n.
Raskárljje, ja. n.
Capo d' anno, il primo giorno dell' anno. *Prin-
cipius incipientis annidies*. Mlaado ljetto. No-
vo ljetto, Mlaado godisfite, Dán, ki dovo-
di godisfite.
Dán kolom, ki novim vodnom godisfite.
Ivan.
Dare ad uno il buon capo d' anno. *Incipientem*
annum fastum precari. Nazvati tkómu mlaado
ljetto. Cestiti tkómu mlaado godisfite.
Da capo a piedi, da alto a basso, *A summo ad*
imum. od varha do dna. Od varh glávce do
stupája. Od varh glávce do dnó nógaa. Od
pocetka do svarhe. Od petra do varh glávce.
Pocme gáib rúga smárina obhaditi, i postebati
*studeti znoj od petra do varh glávce. Ko-
mul.*
Od varh glávce do dnó petra. Palm.
Far capo in un luogo. V. Adunarsi.
Capocaccia, soprintendente della Caccia, *Ver-
nationis Prefectus*. Nádlóvom glávár, Nádl-
óvnik nika, m.
Capofuoco. V. Capituoco.
Col Capo all' ingiù. V. Precipitarsi. V. Ca-
dere.
Caponero, Vccello, così detto. *Aticapilla*,
se. f. Zarnoglaváz, va. m. Zarnoglav,
va. m.
Capogiro. V. Vertigine.
Capolino, capo piccolo. *Capitulum, li. n.*
Glávica, zae. f. Gláviciá, se. f. Maala
gláva.
Capo maestro. *Archidiaconus, ti. m.* Nadcélnik,
ka. m. Nadcélnik od mástora. Parvímáj-
stor,
Caporale, quello che guida, o capo di molti.
Decurio, nis. m. Provodic, cja. m. Nad-
bójniik, ka, m. Illirico barb. Čauic, leja.
m. Dal Tutco.
Capotorto, o cello torto uccello. *Torquilla*,
se. f. Krivovrtak, va. m. Vjoglav, va. m.
Capovogliere, V. Capivogliere.
Capovolto, V. Capivolto.
Cappa, V. Ferra voto.
Cappasi, interiezione di maraviglia. *Papa!*
Nutti! Glád sepe stvaari.
Capparo, pianta nociva. *Capparis, nis. f.* Kap-
para, se. f.
Cappella, luogo dove stá l' Altare. *Sacellum*
li. n. Orahinja, se. f. a. m. m. Espi

Cappella di casa. *Sacellum domesticum*. Domachija zarguza. Kuchno, alli kuchone pomolijate. *Gnu stic. Cossar. Officina de smarti u kuchnele pomolijate. Kall.*
 Cappella principale. *Sacellum maximum*. Glavna ottarniza. veglia ottarniza.
 Cappella del Sacramento. *Sacellum eucharisticum*. Ottarniza Tjela Iisukristova.
 Cappellaio, quello che fa, o vende capelli. *Pilearius, ris. m. Klobučar, ara. m.*
 Cappellaccio, capello vecchio. *Pileus vetus. Klobuccina, ne. f.*
 Cappellano, Sacerdote, che dice Messa a qualche Capella. *Sacerdos ab sacella. Mifnik, fka. m.*
 Cappellano, Prete, che sta con Principi per dir Messa a lor talento. *Sacerdos in missa sacro. Mifnik poglawnik.*
 Cappelletto diminutivo di Cappello. *Pileolus, li. m. Klobučich, chja. m. Klobučjat, cza. m.*
Pod klobučim kamolovim, Etc. Osm.
 Cappello, quello, che si porta in capo per coprirlo. *Pileus, lei. m. Klobuk, fka. m.*
 Cappello portato alla bizarra da una parte. *Klobuk nosien na hero. Klobuk naheremi. Naherici klobuk. Portare il Cappello alla bizarra da una parte, Naherivati, nosati.*
 Levare il Cappello. *Aperire caput. Skinuti klobuk. Odkriti glavu. Dighnuti klobuk.*
 Col Cappello in mano. *Aperit capite. Odkrivetnoim glavom. Gologlavo.*
 Porci il Cappello. *Aperire caput. Staviti klobuk na glavu. Pokriti glavu. Pokriti glavu.*
 Cappello rosso. *Pileus ruber. Zargheni klobuk.*
 Cappio. V. Laccio.
 Capponare, cioè castrare. *Pallio. Capro, os. Sekopiti, pijna, piofam.*
 Cappone, Gallo castrato. *Capus, capi. Pjevaz uskhopljen. Kokot uskhopljen.*
 Cappone mal castrato. *Pullus perperatus capus. Pjevaz uskhopljen.*
 Cappotto da marinaio, o Pescatore fatto di lana villosa. *Penula, li. fig. Vlasata kabanizza.*
 Cappuccetto, cappuccio piccolo. *Cucullatus, li. m. Kukuglicca, ze. f.*
 Cappuccino. *Cenobia cucullatus. Kaputina, na. m.*
 Cappuccio, parte della veste, che tuopre il capo. *Cucullus, li. m. Kukuglija, ze. f. Kukuglja, glje. f.*
 Cola fatta a Cappuccio. *Cucullatus, sta, sim. Kukugljast, alla, asta.*
 Chi porta Cappuccio. *Cucullatus, a, am. Kukugljast, ascia. m.*
svakha gub vugljica, testu vatio.
Vlasu kukugljace. Brixanje okatneno.
Dar. Rzj.
 Capra, animale noto. *Capra, pre. f. Kozja, ze. f. Proc. Od gla dusastra: kozju bez*

mitla. Dal fallito debitoro prendi quel, che puoi.
 Capra salvatica. *Capra Sivestris. Divja koza. Sarna; ne. f.*
Tjekom sivezi černe plabbe.
Indeque vrotin Luce obito. Dabr.
 Nato di Capra. *Caprigonus, na, num. Kozorodni, dhi, dno.*
 Capraro, guardiano di Capre. *Caprarius, ris. m. Kozar, ara. m.*
 Scortice Capre. *Caprarius curvatus. Kozoder, derra. m.*
 Caprecola, stalla, o luogo, dove stam le Capre. *Caprile, li. a. Kozarniza, ze. f. Kozij Tör. Kozollamite, fka. Kozollamite, fka. n.*
 Capra senza corna. *Capra mutile. Kozja nerogata, bez rogah. Scialla, fe. f.*
 Capretta, Capra piccola. *Capella, li. f. Kozizica, ze. f. Maala koza.*
 Mongitor di Capre. V. Mognitore.
 Caprettino, Capretto piccolo. *Capellus, li. m. Kozlich, cehje. m. Kozlanc, na. m.*
 Capretto. *Capellus, m. m. Kozle, eta. n.*
 Grege de' Capretti. *Capellum greg. Scada kozlichja.*
 Capretto di latte. *Capellus lactans. Targova ceta. n. Mjilkosce, ceta. n.*
 Caprettino di latte. *Capellus, li. Targvak, vka. m.*
 Di Capretto. *Capellus, na, num. Kozlich, cja, cje.*
 Capria, Caprivole, Capra salvatica. *Capria, re. f. Sarna, ne. f.*
 Capriccio, Regierenza. *Capriccio, ne. f. Ravnos, li. f.*
 Capriccio. *Libido, m. f. Pohlepa, pe. f. Svedogja, glje. f.*
svodogjan pak pogardi.
Sirab ad Boga, fram od gljudi. Mand. Ban.
 Plahas, li. f. Svedoglias, li. f. Surovka, glje. f. Bjes, li. f.
 A capriccio. *Ad libidinum. Svedoglas. Od objektu. Od hamovoglia. Po samovoglia.*
 Chi venne il capriccio. *Capriciosus. Svocestnu pohlepa, svodogja.*
 Capriccio preso in buona parte, val esultatione, vent, etc. *Brunniti. n. Capida, m. f. Dna, m. m.*
Balunab ja, Branghi moj. v. r. m. Subro navati.
 Nd kakko ja tva sooj prestano sub slovi. Lark.
 Venire in Capriccio. V. Incautiarsi.
 Capriccioso. *Capriciosus, sa, san. Obistat, ana, fho. Svedoghan, glja, no. Surovoglini, glja, no.*
 Operare a capriccio. *Ad libidinum. Capriciosus, Svedogno djelovati. Svedogiti, gljan gliosam.*

Capricorno, segno celeste. *Capricornus*, m. m. Kozoroh, ga. m.
 Caprifico, fico selvaggio. *Caprificus*, cit. f. Smokva Ghlufoizza, zze. f. Divja smokva, illi smokveniza divja.
 Caprina. *Caprinus*, na, nuna. Kozij; zja, zje.
 Caprio. Cavriolo. *Capreolus*, li. m. Saruaz, nza. m.
 Far Capriole nel ballo. *Directa corpora agilitas in sublimo saltu*. Obartao skakati spletenjem nogami. Splésti, all splétazi nõdhe ù skokka, ù igrãju, &c. Hjtroskocciatti, skazonem, ciosam.
 Capriola, salto, che si fa nel ballo intrecciando i piedi. *Agilis in sublimi saltus*. Skdenim s' spletenjem nogami. Hjtroskok, ka, m. Hjtroskocenje, nja. n.
 Caprone, cioè becco castrato. *Capor*, pri. m. Jiraz usckopgljen. Skõpar jatèchi. Jare utuceno. Utucognak, ka. m.
 Caprone non castrato. V. Becco.
 Da Caprone. *Capri*, jatacki, ka, ko.
 Caputo. V. Capitato.
 Caracollare. *Obsequio*, tar. Objektivati, hji-vana, volana. E frequente il positivo. Objahati, objaaham, haofam.
 Caracollo sost. *Obsequitatio*, nis. Objahivanje, ja. n. Objahanje, ja. n.
 Caraffa, vaso di vetro noto. *Pibiala*, la. f. Gostarza, zze. f.
 Caraffa. *Post* ùzmi gõstavu. *istom vjela dõje*. Ekt. Rib.
 Caraffa di cristallo. *Ampullula*, la. f. Gostaricia, ze. f. Gostariza, ze. f.
 Caramento, avverbio. *Carq*. Drãgo. Millo. Glijuko. Ugodno.
 Carattere. *Caracter*, rit. m. Pecãt, za. m. proprio del carattere improntato. Pliãno. Rukopis, sta. m. proprio dello scritto à mano.
 Carbonaro, colui, che fa carboni. *Carbonarius*, rij. m. Ughljovgljãt, ara. m.
 Arte del carbonaro. *Art. carbonaria*. Ughljovgljãrivo, sta. n.
 Carbonaro aggett. di carboni. *Carbonarius*, a, m. Ughljenski, ska, sko. Od ughljimta.
 Carbonario aggett. del carbonaro. *Carbonarius*, a, m. Ughljovgljãrski, ska, sko.
 Carboncello, carbonchio, gioia del colore di carbone acceso. *Carbonculus*, li. m. Jafni kãmenak.
 Er. *Kãhãno jafni kaãmi, Kã gornãfãtom plãnu dõjiva, I nobãjama kã snãmãrã*
Suicem zrakom alplãna, Palm.
 Carboncella, ciccolino, ematurã infocata, e rossa. *Carbonculus*, li. m. Cir, tra. m.
 Carboncello diminut. di carboni, cioè legno brãgato. *Carbonculus*, li. m. Ughljencich, chja. m.

Carbone acceso, e vivo. *Carbo candens*, Xijet Ughljen. Xerãva, xijva. Xivãgl, glja. m.
 Carbone smorzato. *Carbo amarus*. Marvi Ughljen.
 Di carbone, aggett. V. Carbonario.
 Carbone intesudendosi di quantità di Carboni. *Carbones*, m. pl. Ughljencje, evja. n. pl.
 Luogo dove si fanno i carboni. *Carbonaria*, via. f. Ughljenisete, sta. n.
 Carcame, Scheletto, ossatura d' animal morto tenuto insieme da nervi senza carne. *Corpus arefactum*. Okõstniza, ze. f. Kõsti, tij. f. pl. V. Scheletro.
 Carcasso. V. Fasetra.
 Carcerare, imprigionare. *In carcerem conicere*. Staviti ù tamnizza. Jatvoritti, zabltiti ù tamnizza.
 Carcerato. V. Prigionero.
 Carcere. V. Prigionero.
 Carcioffolo, luogo piantato di carcioffoli. *Carduatum*, ti. n. Mjesto kardunim nasa-gbjeno.
 Carcioffo, e carcioffolo specie di cardo noto. *Carduus scoticus*. Kardã, ana. m. Olsãt pitomi.
 Carco sost. V. Carico.
 Carco aggett. V. Carico.
 Cardare, si dice della lanza. V. Scardaffare.
 Cardello, uccellino noto. *Carduelis*, Jis. m. Staghlin, ina. m.
 Cardinalato dignità. *Cardinalatus*, ur. m. Kardenãlstvo, sta. n. Stoxerstvo, tra svete zarkve.
 Cardinale. *Cardinalis*, lis. m. Kardenã, ala. m. *Zãpovedicejoi, da ona govori priã sviet kardunãlsem*. Kal. Dic. Grimizni Poglavica od Zarkve. S. Ben. Zarkovnãk grimizom Apostolskjem ùdõven. S. Ben. Stoxernik Sveete Zarkve.
 Cardinalizio. *Cardinalitius*, sia, num. Kare denãtski, ka, ko. Stoxerški, ka, ko.
 Cardine. V. Gangato.
 Cardo, herba spinosa. *Cardus*, vi. m. Bãdeg, seglja. m.
 Cardo stellato, herba medicinale. *Cardus stellatus*. Sikkvina, ze. f.
 Careggiare. V. Accarezzare.
 Carezza di danari. *Difficilis murgisq*. Nããnjã penezã.
 Carezza di vertovaglie. *Caritas cibaria*. Nedaccka od brãsona, Skupocchja xitta. Glãda, m.
 Carezza di grano, vino, oglio. *Caritas frumentaria, vinaria, olearia*. Skupocchja vira, xitta, uglja.
 Carezze per vezzi. V. Verzi.
 Carezze, inteso di cose da mangiare. *Blandimenta epularia*. Oblãzue jescã. Pitne gijeghe.
 Far carezze, cioè accarezzare. V. Accarezzare.
 Carica, Ufficio. V. Ufficio.

Carica, carico, qualche si porta addosso a quello che si carica. *Carica, portis. n. Brenime, mena. n. Tegotta, ne. f.*
 Caricare. V. Incaricare. V. Addossare.
 Caricar l'archibugio. *Sclapans archibugio. Nakartazi p' arco. V. alla parola archibugio.*
 Caricar l'arco. V. alla parola Arco.
 Caricar la nave. *Narveni anvara. Nakartazi Brood. V. alla parola Nave.*
 Caricar l'orologio. *Ispraviti horologium. Narvoti urize. V. alla parola Horologio.*
 Carice, herba acuta, e dura. *Carica, cir. f. Rogoz, rogôza. m.*
 Luogo pieno di carice. *Caralio, sti. n. Rogozilice, stia. n.*
 Carico, e carico. *Omstus, zo, am. Naparchon, za, zo. Nakartazi, zana, nakartano.*
 Carico di nave. V. alla voce Nave.
 Carico. V. Officio.
 Carità, amor di Dio, una delle tre Virtù Teologiche. *Charitas, tis. f. Gijabav Bozja.*
 Carità fraterna. *Fraternitas caritas. Bratska gijabav. Bratskoka gijabav.*
 Caritativamente, con carità. *Cum charitate. S' gijabayi.*
 Caritativo, caritatevole, che ha carità. *Charitate predians. Millosat, za, zo. V. konuje gijabav bozja, i bratskoka.*
 Carmelo, monte così detto. *Monte carmelus. Gora Karmelska. Karmel, la. m.*
 Carmelitano pols. *Carmelitani, ma, m. n. Karmelitski, ska, ako.*
 Carmelitano, gentilizio. *Carmelitanus, ni. m. Karmelitania, nima. m. n.*
 Carnaggio, cioè ogni forte di carne da mangiar. *Carnis cibaria. Mello, fa. n. Mella. za. n. pl.*
 Caraggiione bella. *Oris elegans color. Ugljadna pur. Ljepa pia.*
 Carnajuolo, mangiator di carne. *Carnivorus, va, rum. Mefozdrac, éra. m. Mefozdraruuchi, uuchja, uuchjo. Mefozgija, ghje. m. f.*
 Carnale per libidinoso. V. Libidinoso.
 Carnalita, libidine. V. Libidine.
 Carnevale. *Baccanalia, lipum. m. pl. Poklad- di, dra. m. pl.*
 Far il carnevale. *Baccanalia vivere. Pokladovati, pokladujem, dovaosam.*
 Il fare il carnevale. *Baccanalia, nis. f. Pôklatdovlaja, ja. m.*
 Carne, Caro, *mij. f. Mello, fa. n. Progerb. Istec ranna na zjela mela. Cerchj il pelo nell'ovo.*
 Carne di caccia. V. Salvaggina.
 Carne allesta, darossa. *Carossa, volalica. Mello varno, illi pečno.*
 Di carne agnata. *Carossa, a, am. Meestal, ocina, cello.*
 Carne di cane. *Caro canina. Pajc mello.*
 Carro di spugna. *Caro, a. m. f. Ragnetje*

mello.
 Carne di capretto. *Caro badino. Kozlitje mello.*
 Carne fritta nella padella. *Cremum, mij. n. Ogostica, ze. f. Melli majo, kokko ogostica idrosc. Alb.*
 Carne di vacca. *Bubala, la. f. Kravje mello.*
 Carne di bos. *Bubala, la. f. Govêhje mello. Govédina, ne. f.*
 Carne di vitello. *Carna vitulina. Teketje mello. Gleda mello teletje, mibruvie ijma. Kum.*
 Carne di castoreo. *Verucina caro. Bratic mello.*
 Carne di capra. *Capri-a, na. f. Kozje mello.*
 Carne di peccora. *Ovillo, la. f. Ovcje mello.*
 Carne zassu, è giastine. *Gumculo, la. f. Mlaido mello.*
 Carne di pecora. *Caro ovino. Kankomello.*
 Carne fresca. *Caro fresco. Skorno mello.*
 Carne salata. *Caro salum. Slago mello. Paz starmá, mé. f.*
 Carne staccata. *Caro scissa. Pato mello.*
 Carne d'animale morto da sé. *Caro mortuus. Marzigue mello.*
 Carne secca. *Caro arida. Sucho mello.*
 Carne di pesce. *Salsa de f. Karomizino, an. f. Pralteje mello.*
 Carne, che supponesse. *Caro supponens. Nadmèlita, ze. f.*
 Carnice. V. Raga.
 Carnoso, caroso, agnato, pieno di carne. *Carnosus, sa. m. Mestak, sta, ka.*
 Caro, agnato, che vale. *Caro, va, rum. Skup, opa, tip. Dragh, aga, ago.*
 Alquanto caro. *Alquanto caro. Postaj, opa, ago.*
 Più caro, che più vale. *Caro, è hoc carius. Draxi, za, zo. Skuppi, gja, gje.*
 Sommatamente caro, carissimo, che vale assai. *Praxiosus, nis, am. Pridègh, aga, ago. Pristup, opa, tip.*
 Caro, agnato, cioè grato, è recepto. *Caro, a, rum. Dragh, aga, ago. Malt, mitta, ho. Ugodan, dra, dno.*
Dobroviè, sivrati Grado. Nèbbu ovo, sivrati ugodan. Ota.
 Haro è caro. *Harum est. Riti drago. V. G. Debonis. Mithomic. L'ho è caro.*
 Più caro, più grato. *Carior, è hoc rior. Draxi, za, ze. Millij, ija, ije.*
 Sommatamente caro. *Carissimus. Carissimus, ma, rum. Pridègh, aga, ago. Primio, mija, lo. Nàimilij, ja, ija. Nàidraxi, za, zo. Nijagodati, ija, ije.*
 Così caro, più caro, carissima. *Carissimus, f. pl. Drages, st. f.*
Ovo majo lju gijabav. Majo drago, mija dika, Palu.
 Non ho rola più cara. *Nihil mihi carius. Nitemi nistè draxe.*
 Diventò caro ad alcuno. *Carior esse. Omil- ri, livan, liofam.*

Nh pve dragele moje gljumbelieno
Kjóm mē Drudeh sōli smili. Palm.
 Odrazati, xijvam, xufam. Ugodittajam,
 diofam.
 Carobasfratto del carobē. *Siliquegrata.* Ro-
 gāc, ācia. m.
 Caroba, l'balboro, che produce carobe. *Cer-
 rathia.* n. f. Rogac, ācia. m. Statuo od
 roglja.
 Carogna, cada sero dē bestia mōrta da se, e
 putrolente. *Cato murticina.* *Paradisi ca-
 daver.* Smardoglja, gje. n. f. V. Animale
 morto da se.
 Carota, specie di radice. *Sipr.* n. m. Kuz-
 morka, ke. f.
 Carpi, oita in Lombardia. *Carpani.* t. m.
 Kārp; pa. m.
 Carpine, arboreo, *Carpinus.* n. f. Grabo,
 ba. m.
 Carpine. *Carpinus.* n. m. Grabov,
 va. vo.
 Legno de carpine. *Ligustrum carpinum.* Grabo-
 vana. n. f.
 Caspice, vellerer herbe, radiche, e sniff.
Vella. n. m. *Casti.* n. m. Galtci, lina. li-
 on. *Casti.* n. m. Guraliti, liona. Skabti,
 ōbem, bofam.
 Caspice, pē piglar con uolenta. V. Ra-
 pire.
 Caspone, avverb., camolindē con le ma-
 niti terra de quante quadrupede. *Caspone.*
Cervobondize. *Cervobondizē.*
 Amār carpones. Accosta carpones. V. Acco-
 stacarpones.
 Carroggari, parru robba che boffe di foma.
Bessit vitarinis vedere. Conittē, niaz, tri-
 o.
 Carreggiato. *Villar.* n. m. Gognic,
 ācia. m.
 Carro, specie di carrozzeria. *Plastrum,*
 n. m. Kolla, od Kollaz. n. pl.
Kolla. n. m. *Ujikan bojnab.* Kollaz. Palm.
 Carretta, cioè sicario d'anz carretta. *Vitr,*
his. Voog, ob vōya. m. Voog darret.
 Carrettiere. *Plastrarius.* n. m. Kollaz, āka.
 m. Kollodžaz, āka. m. Voogtegl, āka. m.
 Carrozzieri, focose, che si portano in viaggio
 per servente di persone grandi. *Impedimen-
 ta.* n. m. Pl. Prācx, ācia. f.
 Carriera. V. Corfa.
 Carrozza, letterivolo con ruote. *Littera ambu-
 latoris.* Kōla postogla.
 Carro. *Carra.* n. m. Kollje, Kollant. n.
 plur.
 Conduca del carro. *Vozza.* n. m. Vozze, kol-
 jem. Kollimprivoditi.
 Conduca di carro. *Vozze.* n. m. Vozenje
 kolljem. Privoditi. ja. n.
 Conduca di carro. *Vozze.* n. m. Voz, ob-
 3a. m.
 Carro a due ruote. *Cipani.* n. m. Dvokollja,
 ze, f. Dvokolniza, ze. f. Kollaz. Tegli-

ghe, gae. n. pl.
 Carrozza. *Carra.* n. m. Kocia, cie. f. Ko-
 cie, cina. f. pl.
 Montare in carrozza. *Carra.* n. m. *conferre*
 - Uzgliti, Mijozeti ad kocie.
 Andar in carrozza. *Vozbi carra.* - Voziti se u
 kocij, voziti se, zloziti se. Hoditi u kociji
 buenat di carrozza. *Defilue derbede.* Siti iz
 kocie.
 Condotto in carrozza. *Vozbi carra.* - Vozen u
 kociah. Vozhen u kocij.
 Carrozza e vettura. *Carra.* n. m. *maioris.* - Najme-
 na kocia.
 Carrozza a due cavalli. *Biga.* n. f. Kocia
 na dva koga. Dvokogja kocia.
 Carrozza a sei cavalli. *Carra.* n. m. Kocia
 na šestokogja koga. Šestokogja kocia.
 Carrozzata, carrozza. *Carra.* n. m. Kocijze,
 n. m. pl. f. g.
 Carrozziere, ovvero cocchiere. *Carra.* n. m. Kocik,
 āka. m. Kocicr, āka. m. Kollovo-
 gija, āka. m.
Prabno udbo, staj ad magle,
Pak na kolla stajit navo.
Mještina koga vitar magle.
On zduzda, fucci, i sprevi.
Kollovoje fozje kiciti.
Dva Kociki kerubani. Gor. Pl.
 Maestro di carrozza. *Carra.* n. m. Koc-
 icer, āka. m.
 Rimessa di carrozza. *Carra.* n. m. Kocicr,
 āka. m.
 Carta per uso di scrivere. *Carra.* n. m. Kni-
 ga, gje. f.
 Carta, cioè foglio. *Carra.* n. m. List,
 āka. m.
 Carta da scrivere. *Carra.* n. m. Kni-
 ga od brodenja.
 Carta pecora, o pecorina. *Carra.* n. m. Opniza,
 ze. f. Kufcr, āka. m.
 Carta fusa. *Carra.* n. m. Mirtva kniga.
 Carta, o cartella da scrivere, e cillare, che
 volgarmente si dice carta bianca. *Carra.*
delicia. Kniga otargliva.
 Carta reale. *Carra.* n. m. Kniga vo-
 lika.
 Carta braccia. *Carra.* n. m. Kniga de-
 bella. Kniga od zavija.
 Carta rigata. *Carra.* n. m. Kniga redko-
 vana.
 Carta bianca. V. Foglio bianco.
 Carte da giocare. *Carra.* n. m. List,
 āka. m. *Carra.* n. m. *Carra.* n. m. *Carra.* n. m.
 Cartella, cosa di carta per tenere gli scritti.
Thesa scriptoria. Knizica zavijata.
 Cartaccio, che non servono. *Carra.* n. m. Kniga,
 āka. m.
 Cartello, compoimento di carta di qualche
 duno. *Libellus famulus.* Pislata psotka.
 Prijkono basipje.
 Cartello, vettura. *Carra.* n. m. Kocia,
 āka. m.

Bójni pozdy. Plima od pozdy.
 Cartilagine. *Cartilago*, *mis. f.* Mězgra, od
 mězgro. f.
 Cartina, foglio piccolo, facciata. *Pagolla*,
le. f. L'fak, tka. m.
 Cartocetto, cartoccio piccolo. *Truplacrum*
chariacum parvulum. Zaviacich, schja. m.
 Zavitak, itka. m.
 Cartocío, invoglia notodi carta. *Truplacrum*
chariacum. Zaviac, Acja. m. Uxlac, Acja,
 m. Zavitak, tka. m.
 Cartoue, carta molto grossa per far coperte à
 libri. *Carta praeclata*. Prigebella kungu.
 Casa, fabbrica di muraglie per habitacion d'
 huomini. *Domus*, *ur. f.* Kucchja, chje. f.
 Dòm, ma. n. Sòm, na. m. Pribiváliste,
 Ma. n.
 Casa ben fornita. *Domus optime instructa*. Kuc-
 chja dòbro naprávna, správná, oprávná,
 ispujena.
 Casa sfornita. *Domus puda*. Kucchja golla,
 Kucchja prázna.
 Casa rovinosa, che minaccia rovina. *Domus*
ruinosa. Kucchja gotova za pásti.
 L' entrata della casa. *Vestibulum*, *li. n.* Ula-
 zistite, Ma. n. Dvòr, šra. m.
 Dicasa. V. *Domesticum*.
 Casa isolata, ovvero in isola. *Insula*, *le. f.* Kuc-
 cha in samy. Kucchja, na osami.
 Di casa in casa, ovvero per le case. *Domesticum*.
 Od kucchje do kucchje. Po kucchjah-
 staršene in casa. *Domus se tenet*. Štáti doma.
 Štáti u kucchi.
 Apitir casa in un luogo. V. *Ascensum*.
 Parte segreta della casa. *Aedes intima*. Kuch-
 no škróvísté.
 In casa d'altri. *Domus aliena*. U zóghioj Kuc-
 chi.
 In casa mia. *Apud me*. U moji kucchi, U
 menne doma. U meuje.
 Caficca, *Columbae*, *le. f.* Dòlammé, me. f.
 Cafale. *Ficus*, *le. m.* Selo, elz. n. Fgoverb.
 Kadse u selu kucchja priji, švake lebbi
 boji. Il pericole altrui fa tanto il saggio.
 Selistite, Ma. n.
 Calalengo, calareccio. V. *Domesticum*.
 Calata, e calato cioè famiglia, stirpe. *Pro-*
genies, *vi. f.* Kucchja, chje. Rod, Rodda,
 m. Plemmé, menz. n. Pòrodjaj, ja. m.
 Prágha, ghe. f. Koghjeno, ad koghjena.
 Bellacafata. *Gemilitur*, *o. m.* Rodni, ro-
 dna, ródno.
 Di calata nobile. *Familia nobilis*. Pleman-
 nité kucchje. Šhieté kucchje
 Ad robignu nepoz namu
 Od koghjena poristena,
 Negd špòju izobrána
 Šhieté kucchie, slóona iméja. Osm.
 Calatino, calaccia, cala caduta. *Rudera*, *ro-*
rum, *n. pl.* Mitina, ne. f. Gomilla, le.
 f. štrine, naz. f. plur.
 Calcare. V. *Calere*.

Calosa. V. *Calusa*.
 Calaticcio, che sta per cadere. *Calatus*, *co,*
cam. Opadij, iya, iya.
 Caloso. V. *Caloso*.
 Cafetta, diminut. di casa. *Domuscula*, *le. f.*
 Kucchiza, ze. f. Kucchjatzza, zze. f.
 Hixiza, ze. f.
 Calo, avvenimento, accidente. *Casus*, *m.*
 m. Šgodda, dde. f.
 I n ciallo zgodda ubliddo.
 Qd kenchpámasara, Qlin.
 Prigoda, de. f. Šgodjenje, ja. Dògaghjanje,
 ja. n. Dògoghjaj, ja. n. Srečchja, ekje.
 Calo, frangente. *Impertinens casus*. Prijka
 zgodda. Nanaadna Šgodda.
 Calo, termine grammaticale, proprio de' nomi.
Casus *ur. m.* Námjena, ne. f.
 Calo nominativo, diretto. *Casus rektus*. Nám-
 njena imenita.
 Calo obliquo, ogni calo, che non è nominato. *Casus*
obliquus. Námjena némenita.
 Calo plur. *Casus obliqui plur.* Námjena množ-
 ita.
 Calo singolare. *Casus*, Námjena jedinita.
 Dicalo, appartenente à calo. *Casualis*, *o*
hic. le. n. Šgodni, na. m. Prigodni, na,
 no.
 A calo V. *Casualmente*
 Calo di cofortio. *Casualitas* *questiones*.
 Duscévne štimgna. Duscévni prigodjaj.
 Duscévno iziskivanje.
 Calo riservato. *Casus reservatus*. Grěh uzdar-
 xán, zadržan Grěh ustavljén odjeloenja
 Biskupovu, Pápiu &c. Dògoghjaj šahra-
 nje.
 Calla, o coperta di qualche cosa. *Theca*, *se.*
 f. g. Króvniza, ze. f.
 Calla inulti da tener panni, danari, e cose li-
 miglianti. *Arca*, *le. f. g.* Pomjena póhara-
 na, Škrinja, me. f. Šhrana darvenizza.
 Calla di legno.
 Calla da morto. *Conditorium*, *vi. n. g.* Mar-
 tákca škrinja, mizredna darvenizza.
 Calla da tener danari. *Arca pecuniaris*. Pienje-
 niza, ze. f.
 Calla da tener le vesti. *Arca vestiaris*. Škrinja
 za haglane.
 Callare, cancellare. *Boha*, *vi.* Šmaknutti,
 šmctem, šmaknuofam. Šmaniti, šivan,
 šofam. Preg. Šmanjvati, šjvam, vofam.
 Cola che non si può callare. *Indelibile*, *o hoc*
h. Némarsiv, va, vo.
 Callato, scancellato. *Delatus*, *o. m.* Šma-
 ten, na, no. Šmaknut, šta, šp.
 Casso, e nullo. *Cassus*, *o nullum*. Šmar-
 tčno, i unistjeno.
 Callatore, colui, che calla. *Delator*, *vi. m.*
 Šmarsitegl, glja. m.
 Callatrice. *Delatrix*, *vi.* Šmarsitogljiza, ze,
 f. g.
 Callatura, o callatura. *Litura*, *le. f. g.*
 Šmarsenje, nja. n. Šmarsnja, šti. f.
 Callet-

Nh por dragehe moje gljubellius
Kjani mi Drucak dila omilj. Palma.
 Odraxati, xijvam, xdsam. Ugodixidjam,
 diosam.
 Caroba, frutto del carobò. *Siliquagata.* Rog-
 gac, fca. m.
 Caroba, l'albero, che produce carobe. *Ca-*
rotina, n. f. Rogac, fca. m. Statua od
 rogacja.
 Carogna, cadavero di bestia morta da fe, e
 putrolente. *Caro mortuina.* *Bestiam ca-*
dur. Smardoglja, glj. - f. V. Animale
 morto da fe.
 Carota, specie di radice. *Silva, n. m.* Kuz-
 worka, ke. f.
 Carpi, città in Lombardia. *Carpius, l. n.*
 Karp, pa. m.
 Carpine, arbore noto, *Carpinus, n. f.* Grab,
 ba. m.
 Ditarpiac. *Carpinus, n. m.* Grabov,
 va. vo.
 Legno di carpine. *Lignum carpinum.* Grab-
 ova, n. f.
 Caspice, svellere herbe, radiche, e stamiff.
Pellis, n. m. *caspius, n. m.* Galtti, lin; ho-
 - *caspius, n. m.* Gualiti, liosam. Skabiti,
 abem, bosam.
 Caspio, per vgljar con violenta. V. Ra-
 pire.
 Caspone, avverb., camminando con lema-
 - *caspona, n. f.* *caspona, n. f.*
 Cercobondize. *Cercobondiz, n. f.*
 Andar caspone. Accostarsi caspone. V. Acco-
 - *caspona, n. f.*
 Carroggiar, portar robba da bestia da soma.
Bestia, n. m. *carroggiar, n. m.*
 Carreggiatore. *Carroggiator, n. m.* Gognac,
 fca. m.
 Carrozza, specie di carrozza noto. *Carrozza,*
n. f. Kolla, od kolla, n. pl.
Kolla, n. f. *Kolla, n. f.* *Kolla, n. f.*
 Carretta, cioè leuico di un cavetto. *Car-*
retta, n. f. Voog, od voga, n. Voogdarva.
 Carrettiere. *Carrettiere, n. m.* Kollari, ika.
 m. Kollodvaz, n. m. Voogteglj gja. m.
 Carriaggi, focoli, che si portano in viaggio
 per servitù di persone graniti. *Carriaggi,*
n. m. *Carriaggi, n. m.* *Carriaggi, n. m.*
 Carriera. V. Carta.
 Carriosa, lectivolo con ruote. *Carriosa,*
n. f. *Carriosa, n. f.*
 Carro. *Carro, n. m.* Kollje, Kollari. n.
 plur.
 Conducciaro. *Carro, n. m.* Voog, od
 ljen. Kollinprivoditi.
 Conducciar di carro. *Carro, n. m.* Voog, od
 kollje. Privoditi, n. m.
 Uccello di carro. *Carro, n. m.* Voog, od
 3a. m.
 Carro a due ruote. *Carro, n. m.* Dvokoliza,
 ze, f. Dvokolniza, ze. f. Kollari. Tegli-

ghe, gar. f. pl.
 Carrozza. *Carrozza, n. f.* Kocia, cie. f. Ko-
 - *carrozza, n. f.* pl.
 Montare in carrozza. *Carrozza, n. f.*
 - *Uzbeci, n. m.* *Uzbeci, n. m.* Kocie.
 Andar in carrozza. *Carrozza, n. f.* Voogteglj u
 kocij, voogteglj, ztoamie. Hoditi u kocij
 Danteras di carrozza. *Carrozza, n. f.* Siti iz
 Kocia.
 Condotto in carrozza. *Carrozza, n. f.* Voog u
 Kocia. Vooghjen u kocij.
 Carrozza a quattro. *Carrozza, n. f.* Najma-
 - *carrozza, n. f.*
 Carrozza a due cavalli. *Carrozza, n. f.* Kocia
 na dva Kogna. Dvokoliza Kocia.
 Carrozza a sei cavalli. *Carrozza, n. f.* Kocia
 na šest Kogna. *Carrozza, n. f.* Kocia.
 Carrozzata, carrozzina. *Carrozzata, n. f.*
 Kocijze, n. m. pl. g.
 Carrozziere, overo cocchiere. *Carrozziere,*
n. m. Kollari, n. m. Kollari, n. m. Kollari-
 gja, gje. m.
Carrozziere, n. m. *Carrozziere, n. m.*
 Pak na kolla fupat fca:
Carrozziere, n. m. *Carrozziere, n. m.*
 On zavza, fca, i spravi.
Carrozziere, n. m. *Carrozziere, n. m.*
 Dasa Kajiki karvani. Gior. Pl.
 Mastro di carrozza. *Carrozziere, n. m.* Koc-
 - *carrozziere, n. m.*
 Rimessa di carrozza. *Carrozziere, n. m.*
 Kollari, n. f.
 Carta per uso di scrivere. *Carta, n. f.* Kollari,
 gja, gje. m.
 Carta, cioè foglio. *Carta, n. f.* Lija, g,
 n. m.
 Carta da navigare. *Carta, n. f.* Kollari,
 od brodenja.
 Carta decora, o decorata. *Carta, n. f.*
 Opniza, ze. f. Kuff, fca. m.
 Carta fupa. *Carta, n. f.* Marva Kollari.
 Carta, o cartella da scrivere, e calare, che
 volgarmente si dice carta bianca. *Carta,*
n. f. Kollari. Kollari otargliva.
 Carta reale. *Carta, n. f.* Kollari. Kollari
 nika.
 Carta aratta. *Carta, n. f.* Kollari de-
 - *carta, n. f.* Kollari od zavija.
 Carta rigata. *Carta, n. f.* Kollari redko-
 - *carta, n. f.*
 Carta bianca. V. Foglio bianco.
 Carte da giocare. *Carte, n. f.* Lija,
 od zavija, volgarmente carte od karvana.
 u. l. g.
 Cartella, cosa di carta per tenere gli scritti.
Cartella, n. f. *Cartella, n. f.*
 Cartaccio, che non serve. *Cartaccio, n. m.*
 Kollari, n. m.
 Cartello, composizione di un qualche
 - *cartello, n. m.* *Cartello, n. m.*
 Prijkono bilipije.
 Cartello di carta. *Cartello, n. m.* Kollari,
 Ba. ni

Bóji pozdy. Pismo od pozdy.
 Cartilagine. *Cartilago*, *nis*. f. Mezgra, od
 mägge. f.
 Cartina, foglio piccolo, facciata. *Pagella*,
le. f. Listak, tka. m.
 Cartoccietto, cartoccio piccolo. *Involutum*
chartaceum parvulum. Zaviacich, cchja. m.
 Zaviak, itka. m.
 Cartoccio, invoglia noto di carta. *Involutum*
chartaceum. Zaviac, acja. m. Uylac, acja,
 m. Zaviak, tka. m.
 Cartone, carta molto grossa per far copette à
 libri. *Carta praeclata*. Prigebella kungja.
 Casa, fabbrica di muraglie per habitation d'
 huomini. *Domus*, *ur*. f. Kucchja, chje. f.
 Dóm, ma. n. Stán, na. m. Pribivjaliste,
 sta. n.
 Casa ben fornita. *Domus optime instructa*. Kuc-
 chja dóbro naprávna, správná, oprávná,
 spugnena.
 Casa sfornita. *Domus nuda*. Kucchja golla,
 Kucchja prázna.
 Casa rovinosa, che minaccia rovina. *Domus*
ruinosa. Kucchja górdva za pásti.
 L'entrata della casa. *Vestibulum*, *li*. n. Ula-
 zistete, ista. n. Dvór, óra. m.
 Dicasa. V. Domestico.
 Casa isolata, ovvero in isola. *Insula*, *le*. f. Kuc-
 chja na samy. Kucchja, na osami.
 Di casa in casa, ovvero per le case. *Domesticum*.
 Od kucchje do kucchje. Po kucchjah
 stárene in casa. *Domus se tenens*. Státi doma.
 Státi ù kucchi.
 Aprire casa in un luogo. V. Accasarsi.
 Parte segreta della casa. *Atrium*. Kuch-
 no Skroviste.
 In casa d'altri. *Domus aliena*. V. Stáhoj Kuc-
 chi.
 In casa mia. *Apud me*. V. moji kucchi, V
 menne doma. U meje.
 Cafacca. *Chlamys & his*. f. Dolanica, me. f.
 Cafale. *Vesur*, *ei*. m. Selo, elá. n. Proverb.
 Kádse ù selu kucchja prji. f. svakle sebbi
 boji. Il pericolo altrui fa tutto il saggio.
 Seliste, ista. n.
 Cafalengo, cafareccio. V. Domestico.
 Cafata, e cafato, cioè famiglia, e stirpe. *Pro-
 genies*, *ei*. f. Kucchja, chje. Rod, Rodda,
 m. Plemmé, mená. n. Pórodjaj, ja. m.
 Trágha, ghe. f. Koghjeno, od koghjena.
 Dellacafata. *Gemilitur*, *a*, *um*. Rodni, ro-
 dna, rodno.
 Di cafata nobile. *Familia nobilis*. Plemmé-
 nité Kucchje. *Athele* kucchje
 Nò robigni nepoznamu
 Od koghjeno poznatenu,
 Negò Stápoju izabranu
 Sstojú kucchia, sláona imova. Osm.
 Cafatino, calaccia, casa caduta. *Rudera*, *ru-
 rum*, *a*. pl. Mitina, ne. f. Camilla, De-
 ti mirine, naz. f. plur.
 Calcare. V. Cadere.

Calosa. V. Caduca.
 Calcatuccio, che sta per cadere. *Caluus*, *ca,*
um. Opadij, iva, iyo.
 Calcio. V. Cacio.
 Caseta, diminut. di casa. *Domuscula*, *le*. f.
 Kucchiza, ze. f. Kucchjatzza, zte. f.
 Hixiza, ze. f.
 Caso, avvertimento, accidente. *Casus*, *ur*.
 m. Sgodda, dde. f.
 I n cásse sgodda unbledo.
 Qd ke netipámsara. Qlini.
 Prigoda, de. f. Sgodjenje, ja. Dogoghjanje,
 ja. n. Dogoghjaj, ja. n. Srecchja, ckje.
 Caso, frangente. *Impervenit casus*. Prijka
 sgodda. Nenaqna sgodda.
 Calo, termine grammaticale, proprio de' nomi.
Casus *ur*. m. Námjena, ne. f.
 Calo nominativo, e retto. *Casus rectus*. Ná-
 njena nimenita.
 Calo obliquo, ogni calo, che non è nominato. *Co-*
rus obliquus. Námjena néimenita.
 Calo plur. *Casus obliqui dicitur*. Námjena unad-
 xita.
 Calo singolare. *Casus*, Námjena jedinita.
 Dicalo, appartenente à calo. *Casualis*, &
 hoc *le* n. Sgodni, ua, iyo. Prigodni, ma,
 no.
 A calo V. Casualmente
 Calo di coscienza. *Conscientia* *questiones*.
 Ducevna súmna. Ducevni prigodjaj.
 Ducevno iziskivanje.
 Calo riservato. *Reservatus*. Grjeh uz dar-
 xán, gadaxan Grjeh ustavjen odjelcaem
 Biskupovu, Pápiju &c. Dogojaj Sabra-
 neni.
 Calla, o coperta di qualche cosa. *Theca*, *sa*.
 f. g. Króvnica, ze. f.
 Calla smulto da tener panni, danari, e cose si-
 miglianti. *Arca*, *ae*. f. g. Pomjena póbra-
 na; Skrigna, gne. f. Strana darvenizza.
 Calla di legno.
 Calla da morto. *Conditorium*, *ri*. n. g. Mar-
 tacksa skrigna, martacksa darvenizza.
 Calla da tener danari. *Arca pecuniaris*. Pjené-
 viza, ze. f.
 Calla da tener le vesti. *Arca vestium*. Skrigna
 za hagline.
 Callare, cancellare. *Abolere*, *vi*. Smaknuti,
 smitcem, smaknutosana. Smantiti, livam,
 gosam. Freg. Smaknuti, livam, vosam.
 Cola che non si può callare. *Inedebilis*, & hoc
 h. Nefamarsiv, va, yo.
 Callato, cancellato. *Delatus*, *a*, *um*. Smar-
 ten, na, no. Smaknut, ita, up.
 Casso, e nullo. *Cassus*, & nullum. Smar-
 scno, lunistjeno.
 Cassatore, colui, che cassa. *Deator*, *ric*. m.
 g. Smarsutejl, glja. m.
 Callaccio. *Delatus*, *ei*. Smarsitegliza, ze,
 f. g.
 Callatura, o callatura. *Litura*, *ra*. f. g.
 Smarsenje, nja. n. Smarsinga, sti. f.
 Casset-

Casseta da scaricarsi il corpo. V. seggiotta.
 Cassetta, cassertina. *Arula*, *h. g. f.* Skrignitza, *ze. f.* Darveniciza, *ze. f.*
 Cassettina. *Arullula*, *la. f. g.* Skrigniciza, *ze. f.*
 Cassertina con più spartimenti. *Arca loculata*.
 Skrignitza nà razdjegljaje.
 Cassia nome di due piante, cioè d'herba, e albero. *Casia*, *a. f. g.* Indjanski Rogac.
 Cassia, *ze. f.*
 Cassia in cagna. *Cipocasso*; Indjanski Rogac.
 Cassiano, nome proprio d'huomo. *Cassianus*, *ni.* Kassian, *na. m.*
 Castagna, frutto noto. *Castanea*, *ae.* Kostagn; *gna. m.*
 Castagna arrostita. V. Castafosta.
 Castagna spinosa, cioè col riccio. *Castanea echinata*. Kostagn à jèru.
 Castaldo. V. Fattore.
 Castamente, avver, con castità. *Castus*. Cisto. Cistocchjóm. Neostvargneno.
 Castelleo, e castellucio, castello piccolo, quantità di case circondate di mura. *Castellum*, *rei. n.* Gràdar, *tdza. m.*
 Castellano, ufficiale supremo nella Fortezza. *Arcis Praefectus*. Pogláviza nàd tvàrdjom.
 Digidar, *tra. m.* Ilfir. barb.
 Castel nuovo, Città in Dalmatia. *Castellum novum*. Novi, *voga. m.*
 Castel S. Giorgio vicino alla famosa Fortezza di Clissa, hoggi luogo dell' Arcivescovo di spalato. *Castellum S. Georgii*, *Dughjurtjaja. m.* Sacjara, *za.*
 Castello, cittadella, fortezza per difesa delle Città. *Arx*, *civ. f. g.* Tvàrghja, *ghje. f.*
 Castello S. Angiolo. Cittadella di Roma. *Adriana mōst* *Ar.* Tvàrghja Adrianska.
 Castellin aria, dicono case, che una vana-mente disegna. *Armini Curvitta*. Lada nà-
 migljienja. Vjètrèna osnovanja. V. Alla voce Aria.
 Par castelli in aria. V. Alla voce Aria.
 Castigare, V. Castigare.
 Castiglia Regno di Spagna. *Castilla*, *h. f. g.* Kastiglia, *ghje. f.*
 Castità. V. pudicitia.
 Castità, della quale si è fatto verbo. *Castimēto*, *a. f. g.* Cistocchia, *zavjetna.*
 Castivar destira. *Castivatem tollere*. Castivati, *vzdarnati ostocher.*
 Casto, puro. V. Pudico.
 Castoreo, animal noto. *Castor*, *ris. m. g.* Dabaz, *ostva. m.*
 Castoreo. V. Castorini.
 Castorecelli, colui, che fa l'arte di castrar animal. *Christianus sceler*. Sckopiegj, *ghja. m.*
 Castore, e sanare. *Castro*, *er.* Sckopitti, *pijma. piofam.*
 Cosa che può castrare. *Castribilis*, *o bacile*.
 Uškopni, *na. no.*

Cosa, che non si può castrare. *Neuscopui*, *na. no. no.*
 Castrato, participio. *Castatus*, *a. m.* Uškopljen; *na. no.*
 Castrato, Eunuco, huomo castrato. *Spado*, *nis. m. g.* Hadam, *uma. m.* Uškopljeg-
 gnak, *ika. m.*
 Castrato inteso di Agnello castrato. *Vari-*
cis. m. g. Sckopaz, *opza. m. g.*
 Castrato guidacello, che guida gl'altri. *Vari-*
scularius. Sckopa: provodic. Zvonar, *ara. m.*
 Di castrato, adiett. *Provestitus*, *a. m.* Sckop-
 pcev, *va. vo.*
 Castratura, e castramento. *Castratio*, *nis. f.*
 Uškopljienje, *nja. m.* Sckopljienje, *nja. n.*
 Castroneria, V. Pecoraggine.
 Casuale di caso adiett. cosa fatta à caso. *Fortu-*
ritus, *la. m.* Nenađat, *na. no.* Prigo-
 dni, *na. no.* zgodni, *na. no.* Neckan, *kana,*
ho. Nenađani, na. no.
 Casualmente, avverb. à caso. *Casus*. Nena-
 dno. Nenađno. Iznenadke. zgduno.
 Prigodno. Nà stocchu. Srečhjóm. Po
 srečči. Nečekkano.
 Casuccia. V. Casella.
 Catafalco, edificio di legname, che s'empie
 di fiacole in honor del morto. *Tumulus ho-*
norarius. Sitarčni potlak. Martacka zgraghja.
 Sprvodna zgraghja.
 Cataletto, scietro, o bara. *Ferstrum*, *tri.*
n. g. Martackiobar. Nostillo martacko.
 Catalogo, Registro de nomi. *Catalogus*, *gi-*
m. g. Brojnik, *ze. f.* Immentik, *ika. m.*
 Catania Città nobilo di Sicilia. *Catana*, *na-*
Katania, *nie. f.*
 Catapulta herua. *Eatbrū*, *ridis. f. g.* Smljèc,
 ècja. *m.* Mljèc, ècja.
 Cataratta apertura à guffa di finestra, che
 apre, e serra. *Cataracta*, *lia. f. g.* Zastav-
 vak, *vka. Zastava, ve.* Ex Palm.
 Cataratta, pestificia, che coprendo gl'occhi,
 rogliea vista. *Squamma*, *me. f. g.* Opni-
 ma, *ze. f.* Opna, *me. f.*
 Catarrale adiett. di catarro. *Pituitarius*, *a. m.*
nium. Od trakanja.
 Catarro, distillazione. V. Distillazione.
 Catarro, matore, che distilla dalla testa.
Pituita, *te. f. g.* Hrakanje, *nja. n.* Bra-
 tbelni, *ne. f.* Hraknje. V. Distillazio-
 ne.
Smerlecchiam piennata barka. Ošni.
 Pigliar cataid. *Geopodinem contrabere*. Nasti-
 nati, *gajvan*, *nuofam.* Nahladnje a ghli-
 vante, *diasante.*
 Catarroso, che ha catarro. *Pituitosus*, *sa. m.*
 Hrakavaz, *vza. m.*
 Incatarrato. *Opvedine laborans*. Nahladje-
 ma, *no.* Nafinur, *t. to.*
 Catta, massa di legne, di simili. *Squama*.
 Nalogh, *zv. m.* Nalogi, *zv. m.* Arba,
 pec. *l.*

Catechismo, spiegazione de' misteri della Santa fede. *Catechests, eos.* Ućenje, illi tómacenje náuka karštjánskoga.

Catechizzare uno, insegnargli la dottrina Cristiana. *Aliquem fides. Capitis nudare.* Tomáciti komugodjer karštjanski náuk, Učiti karštjanski náuk.

Catecumeno, che impara i primi principij della Religione cristiana per esser poi battezzato. *Catecumenus, m.* m. Novovjeraz; rza. m. Uvjećbanik, ka. m.

Cattedra. *Sedus, dis. f.* Sjédalíste, etz. n. Sto, dla. m. Sjédalíste, sčta. n. Pófadilíste, sčta. n. Gljube parva mjésta ná veccerah, i parva pófadilístá à sinagogah. *Kaffi.*

Cattedrale, chiesa cattedrale. *Ecclesia cathedra- lis.* Velika, alliti veljga zarqua. Zárqua mattiza. Biskupova zárqua. *Rit. Stólna zárqua.*

I ná prágga Zarque bólné
Neizbrídna cekhášcega,
Moox ceđjádi slabo, i bólné. Palm.

Catena. *Catena, na. f.* Veruga, ghe. f. Veriga, ghe. f. Singjer, ra. Ill. Barb.

Catena d'oro. *Torques, quis. m.* Zlaatna veriga.

Anello della catena. *Catena annulus.* Biociđh, áha. m.

Di catena, ò da catena aggiett. *Catenarius, ria, rium.* Verixni, na, no.

I pakgljena moox verixna. Pal.

Mettere la catena. *Inicere catenas.* Stáviti à verighe. V. incatenare.

Posito in catena. *Catenis vinctus,* Stávgljen, à verighe. Zakován, ána, áno.

Catenaccio, chjavitello. *Vellus, Bis. m.* Krakún, ána. Romazín, ána. m.

Serrar col catenaccio. *Pessulo fores occludere.* Zakrakunatti, nanjem illi vam, nosám. Zaromazinatti, vam, nosám. Zaklénuti, ni- vam, nosám.

Serrato col catenaccio. *Pessulo occlusus.* Zakrakunán, na, no. Zaromazinán. Zaklénút, ta, to.

Catenazio, ò catenaro, facitor di catene. *Catenarius, rij. m.* Verixár, xára. m.

Catenella, catena piccola. *Catenula, la. f.* Verixizá, ze. f.

Catterina nome proprio di donne. *Catharina, na. f.* Káte, te. Katta, etc. f.

Catolicamente avver: da cattolico. *Catholicus.* Katòlicjanski. Pravovjérno.

Catolico. *Catholicus, sca, cum.* Katòlik, ka, ko. Pravovjérán, rna, no. *Pústi nevjér- nizim à rúke prísecpárés àd sojéta, sò jes pravovjérno Isáhu. S. Ben. E' l' sost.* Pravo- vjérnik, íka. m. Pravovjéraz, rza. m.

Di catolico: gett. poss. *Catholicus.* Katolicjan- skí, ka, ko. Pravovjérski, ka, ko.

Catinello, e catinella, catino piccolo. *Catili- us, li. m.* Leghjencich, chja. m.

Catino, vaso di terra per lavar le mani. *Mol-*

lurium, vij. n. Leghjén, na. n.

Cattarino, gentil. di Cattaro. *Kotòranu,* na. m.

Donna Cattarina. *Kottórka, ke. f.*

Cattaro città antichissima in Dalmatia. *Ascri- vium, vij. n. g.* Kottor. ora. m.

Di Cattaro, aggiett. poss. *Kottórski, ka, ko.*

Cattivamente. V. Tristamente.

Cattivissimo. V. Pessimó.

Cose cattive, cose viciose. *Inbonesta, torum. n. g. pl.* Neposténe sčvaari. Opáke sčvaari.

Cattivezza. V. Tristitia.

Cattività, cioè schjavitudine, ò servitù. *Cap- tivitas, tis. f.* Saxánstvo, tva. n. Róbstvo, tua. n.

Trovarsi in cattività. V. Schiavo.

Cattivo. V. Tristo. V. Maligno.

Divenir cattivo, tristo. V. Incattivire.

Cattolico. V. Cattolico.

Cattura sost. l'atto d'imprigionare, ò menar prigione. *Comprehensio, m. f.* Uhvátanje, a. Hittánje, a. Uhitténje, nja. n.

Catturare, pigliar prigione. *Comprehendo, dis.* Uhvátiti, atám, tiósam. Uhittiti, Hitt- tam, tiósam.

Catturato, preso prigione. *Comprehensus, se, sum.* Uhvátjen, na, no. Uhittjen, na, no.

Cava, cioè buca. V. Buca.

Cava ò miniera, luogo dove si cavano diversi minerali. *Fodina, na. Rúda, dec. f.*
Rúde uzimózi sčebra i Zláda,
Damo smjiri sjem bogatis. Razm-

Cava d'arena. *Arenaria, ria. f. g.* Rúda od párxine.

Cava d'argento. V. Argentiera.

Cava di creta. *Creta fodina.* Ghjúslna rúda.

Cava di bronzo. *Aeri fodina.* Brónzèna rúda. Illir. barb. Tüena rúda.

Cava di rame. *Aeri fodina.* Mjédna rúda.

Cava di ferro. *Ferri fodina.* Gvòzđna rúda. Xegljèzna rúda.

Cava di marmi. *Fodina marmoraria.* Mra- mórna rúda.

Cava di pietre. *Lapidina, na. f.* Kamena rúda.

Cava d'oro. *Auri fodina.* Zlaatna rúda.

Cava di piombo. *Plumbi fodina.* Olovna rúda.

Cava di sale. *Salis fodina.* Sólna rúda.

Cavadenti, mastro, che cava i denti. *Dentidur- cus, ci. m.* Vadizúbe. m. indecl.

Cavadenti, stromento col quale si cavano i den- ti. *Forceps dentaria.* Kljéšča, zà vadi- zúbe, Uadozuba, be. f.

Cavapozzi, colui che cava i pozzi. *Putearius, rij. m.* Žnán dšbšti alli, gráđiti vodéne sčraane, alliti jamme. Illir. barb. Bunar- gja, gle. m.

Cavalcare, montar à cavallo. *Equum ascendo- re.* Uzjihati ná kògna, hijvam, volam. Škocčiti ná kògna.

- I nà kògna zájezár skòaci.
Vázám kòpje à desnázu. Osm.
 Metnutife nà kògna. Málnutife nà kògna.
 Tom zájez te rjéci *Galla má nuse nà kògna*
 Kafs. Diev. Maabnem, máhnuosamfe.
 Cavalcare, cioè andar à cavallo. *Equus, tar.*
 Jáhati, jalcem, haosam.
 Jáhát bóine kògne líepo. Osm.
 Jezditi, dim, díosam.
 Sreccni kráglj à vesjeglju
 13 *Belemske zemlje jezde.* Palm.
 Jezditi jezdom.
 Opét *Lesekjeb vitezova*
 Mladós líepiem jezdi jezdom. Osm.
 Il cavalcare, il montar à cavallo. *In equum*
ascensus. Uzjahànje, ja. Mahnúdje nà kògna.
 Il cavalcare l' andar à cavallo. *Equitatio, nis.*
 f. Jáhànje, nja. m. Jezdènje, nja. n.
 Cavakare per qualche luogo. *Perequisito, tar.*
 Projáhati, hijvam, haosam.
 Pácek budúeb glás imalla
 Dà Podògjem nà dán prá
 S' *drugammaje projáhala.* Osm.
 Projèzditi, Jezdím, díosam.
 Il cavalcare per qualche luogo. *Perequisitio,*
nis. f. g. Prójahànje, ja. Prójèzdjenje,
 nja. n.
 Cavalcare, intorno. *Circumquita, tar.* Ob-
 jáhati, hijvam, haosam. Freq. Objáhivati,
 vam, vaosam.
 Il cavalcare intorno. *Circum equitatio, nis.* f.
 Objáhivànje, nja, n. Objáhànje, nja. n.
 Andarsene via à cavallo. *Equitando discedere.*
 Odjáhati, hijvam, jahaosam. Freq. Odjáh-
 ivati, Odjèzditi, jezdim, díosam.
 Il partirsi à cavallo. *Discessus.* Odjahànje,
 nja. n.
 Cavalcare à canto, ò vicino. *Adequito, tar.*
 Jáhati kòd tkòga. Jezditi kòd tkòga.
 Jezde, i *svjetla brátja inna*
 Kòd sláunoga krágljevichja. Osm.
 Cavalcare à disdòsso, cioè senza sella, ò basso.
Equo nudo equitare. Jáhati nà golu kògnu.
 Saltar à cavallo. *In equum insilire.* Skocciti nà
 kògna. Málnutife nà kògna.
 Mettere uno à cavallo. *In equum collocare.* Po-
 sàditi nà kògna.
 Il metter à cavallo. *In equum collocatio.* Po-
 sàdjenje nja, nà kògna.
 Posto à cavallo. *In equum collocatus.* Posaàden
 nà kògna.
 Venir in un luogo à cavallo. *Equitando venire.*
 Dojáhati, jalcem, haosam. Freq. Dojáh-
 ivati. Dojezditi, Jezdím, díosam.
 Er *prje toga troja kráglja*
 Dajezdila bjébu adí. Palm.
 Entrar à cavallo. *Equitando ingredi.* Ujèz-
 diti. Ujáhati.
 Tjem *Pokljar zarra Osmanna.*
 Kò ò *Bogdánka poglja njaba.* Osm.
 Cavalcare insieme. *Coquito, tar.* Zájedno

- jáhati.
 Lasciarsi cavalcare. *Dorso recipere.* Pstikife,
 Dattife jáhati. Podloxittife dàga jàcra.
 Cavalcando, andando à cavallo. *Equitans.*
 Jálcjéchi. Jezdèchi.
 Cavalcata, cioè scorreria d' huomini armati à
 cavallo. *Incurso equestris.* Tatkánje kògná-
 cko. Kògnácke nafamúje. Navágljenje
 kògnicko.
 Cavalcabile, cavalcarecio, diceci di luogo, per
 il quale si può cavalcare. *Equitabilis, & lo.*
 Jáhav, va, vo. Jásuv, va, vo. Jezdiv, va, vo.
 Non cavalcabile. *Nejofjiv, va, vo.* Nejez-
 div, va, vo.
 Cavalcabile, bestia, che si può cavalcare. *Equi-*
tabilis, & lo. Jalciv, va, vo.
 Cavalcato. *Equus, qui dorso recepit.* Jáhán,
 ána, áno.
 Non cavalcato. *Equus qui dorso non recepit.*
 Nejáhán, ána, áno.
 Cavalcatore maestro dell' arte di cavalcare.
Domitor equestris. Kognicjár, ára. m.
 Cavaliere. V. Cavalliere.
 Cavalla la femina del cavallo. *Equa, que.* f.
 Kobilla, lle. f.
 Cavallina, cavalla piccola. *Equula, la.* f.
 Kobilliza, ze. f. Ohmizza, zze. fi.
 Jak *obmizza bjesna à plabba.*
 Bjezi 13 *doma, tere grède.* Palm.
 Cavalla di buona razza. *Equa generosa.* Bede-
 vía, se. f. Kobilla piemmenita.
 Cavallaccio, e cavallaccia. *Equus, & equa igne-*
va. Kognina, ne. f. Kobillina, ne. f. Kgljò-
 se, setz. n. Kgljusina, ne. f. Prov. Biri vò-
 djen zá noosko kgljús. Far tutto à genio d'
 altri.
 Cavallajo, è cavallare guida, ò pastore di ca-
 valli. *Equorum pastor.* Kognár, ára. m. Kòg-
 gnuhár, ára. m. Kognúh, ha. m.
 Koi *gnékad zá kognúba,*
 Dòstojani nebi bio. Osm.
 Guida, ò pastore di cavalle. *Equorum pastor.*
 Kobilár, ára. m.
 Cavallarizzo, maestro di stalla. *Sabuli pres-*
tus. Kognicjár, ra. m.
 Cavalleresca moglie di cavaliere. *Equitis ux-*
ore. Svjetla viteziza, ze. f.
 Cavallerescamente da cavaliere. *Equisvi mo-*
re. Vúescki. Kò vitez.
 Cavalleresco aggett. di cavaliere. *Equisvis,*
tre. Vtescki, ka, ko. Od svjetla vitez.
 Cavalleria dignità, ò grado di cavaliere. *Di-*
gnitas equestris. Svjetlo vitesctvo.
 tva. n.
 Cavalleria gente à cavallo. *Equitatus, tar.* m.
 Kognízi, itak. m. g. n. pl. Illir. barb. Kogná-
 díz, díe. f.
 Cavalletta animale simile al grillo. V. Lo-
 custa.
 Cavalletta metaf. inganno. *Impostura, va.*
 Podjammiza, ze. f. V. Inganno.
 Far una belle cavalletta. *Egregie imponere.* Hi-

tro porvojista. Podjanimiti, mijvam, miofam. Hitro privarriti.

Cavalletto, e cavallino cavallo piccolo. *Equulus*, li. m. Kogniz, iza. m.

Bestiame cavallino. *Equum genus*. Kognaka staddo.

Cavalletti da letto. *Fulca*, *crorum*. n. g. m. p. Noxizze, 2aa. f. g. pl. Kogniz od odra. Stolich od odra, od Stolicchja. m.

Cavaliere, soldato a cavallo. *Equus*, tis. m. Kognik, ska. m.

Cavaliere, huomo, che è in dignità, è grado di cavaliere. *Equus*, tis. m. Vitéz, 3a. m. *Vitezys jezsuovu*
Xegjes Turkgem no podobu. Osm.

Cavaliere di Malta. *Equus Rhodus*. Maltéski vitéz.

Cavaliere dell' Tofon d' oro. *Equus aurei velleris*. Vitéz zlatoruni.

Cavaliere di S. Marco. *Divi Marci Equus*. Vitéz Mleracki.

Cavaliere, cioè gentil huomo grande. *Vir primarius*. Vlastelin veliki. Bègh, ga. m. *Bègh Boghdaruki uzagn bodé*, *Molsumse ods flavi*. Osm.

Cavaliere, alle volte significa rialto di terra sopra le muraglie. *Agger manibus impostus*. Nalap, pa. m.

Cavallino aggiert. di cavallo, a cavalla. *Equinus*, na, num. Kógonski, ka, ko.

Cavallo animale generoso, è noto *Equus*, qui. m. g. Kogn, gna. m. Proverb. ekò mòxe, i kognmu mòxe, chi hà, può.
Zlaatnjem redim svedlane
Za uzde zlaatai ani uzdarac,
Svojeb Gaspàraa kògne izbraano,
Ki od radosi skaactju, i arzé. Pal.

Descriptione.

Kogn, kofse biéfan jaba

S' napuubanjam nozdrav prié

Arxa, piemni, ogon paba

Vibar vidjes bi svedse. Osm.

Cavallo ordinario, di razza non nobile. *Equus ignobilis*. Parip, pa. m. Paripce, reta. n.

Ukróti kobilla objesna paripa. Tir.

Cavallo abbiagliato, che ha i suoi abbiagliamonti. *Equus phaleratus*. Kogn oprávan. Koga pod opravom. Kòga nareescen, ureescen.

Zlaatnjem rubum nareescena

Nechie kògna plememita. Pal.

Igrá ureescen koga pod gnimo. Osm.

Cavallo di portanza. *Equus gradarius*. Jòrga, ghe. f. Kogn dobronofaz. Kogn prufaz.

Cavallo balzano, dicefi quando essendo d'altro mantello, hà i piedi segnati di bianco. *Equus leucopis*. Kogn putaz. Putagl, glja. m. Puttonòg, nõga. m.

Cavallo balzano d' un piede. *Equus albo pede*. Kogn putast jednóm no ggóm.

Cavallo leardo. *Equus casulatus*. Kogn si-

vaz, vza. m. Rijgh kogn. Zelen koga. Zelenko, ka. m.

I kogn Zelen okka oghndna

Rkbi pod gnim mibgnao nijva. Osm.

Cavallo di pel nero. *Equus niger*. Zarui kogn. Vránaz kogn, nza. Koga vráni.

Jafce junák kògna vrána,

Uran šlit, i vrána mii pena. Osm.

Cavallo bajo dorato. *Spadicus*, fulvus equus. Kogn na zlaatan. Kogn zlaatni.

Gnee kogn zlaatni slikku prami,

Od suncjanjeb kògna s' nabbi. Osm.

comunemente dicono, dorot bajo dorato, Cavallo bianco. *Albus equus*. Bjecli kògu. Srebarnikogn. Snjeexani kogn.

Srabarnanmu i perjaju

I koga pod gnim srebarnijsé. Osm.

A koga pod gnim bieglj od snjega

Rkbi sadcbje potojetti. Osm.

Ona s' kògna snjeexanogó

Oghnen junák paali occima. Osm.

Cavallo balzano da due piedi. *Equus duorpedes albus*. Kogn putast dvjem nogammi.

Cavallo imbastato, che ha indosso il basto. *Equus clittellatus*. Kogn famaaren.

Cavallo da basto. *Equus clittellarius*. Koga famaarni. Sehsana, ne. f.

Da è lãfi ptovu braano

S' priead jedekke è pòvodu

Naparechjano zad sehsana. Osm.

Cavallo che inciampa. *Equus cespitater*. Kogn kgijufavaz. Kogn potakgliv.

Cavallo bolfo. *Equus anbelus*. Kogn zadahgliv. Kogn sipavaz.

Cavallo calcitrolo. *Equus calcitrofus*. Kògu prúzavaz.

Cavallo castrato. *Equus castratus*. Kògu ufkòpgljen.

Cavallo intero non castrato da montare. *Equus admiffarius*. Pazdáh, dèha. m.

Solan Pazdáb è porojna

Kràgjeviechia igrà, i skaaco. Osm.

Cavallo domato. *Equus domitus*. Kògu uktròchjen.

Cavallo di poca corporatura. *Equus minutus*. Sitni kogn. Kogniz, za. n.

Cavallo da guerra. *Equus militaris*. Bójni kogn.

Cavallo di razza nobile. *Equus generosus*. Piémich, chja. m. Bedév, va.

Bedévu dšnómni svézb èzdu pšitajuechi,

A è zaagn drugómu hitro uzvoezajuechi.

Elek.

Kogn plemènit. Kogn ponessit.

Jafce Pafcja nãjposlie,

Kogn pod gnimo ponofije. Osm.

Cavallo spiritoso. *Equus acer*. Xijvi kògn. Oghnen kògn.

A pod gnimo kògn oghndni

Laksci, barai neg sjeverje. Osm.

A koga pod gnim bieglj od snjega

Rkbi sadcbje potojetti. Osm.

- Dvānes kōgnas dvānes vilas*
Bōjnoms igrom prid gnim diice,
Pizra, mūgna, vībar, strila
Barzineim neprisice. Osm.
Barri od plāma, biegli dā snjēga
Igrā urešcen kogn pod gnime. Osm.
Tries kōgnaasu n pōvodu
Arapskōga od plemena
Ogbeni n žglēdu, vībri n bōdu
Vāb morikjēbbi seki pjēnaa. Osm.
Gniblu kōgni vidjet tarzi
Dā ne tijeju rli cim jezde,
Pāce rēkbi bitri i larzi
Prūzichie sād na svēzde. Osm.
I kogn zelen okka ogbenena.
Rekbi pod gnim mūgnas xijva. Osm.
Cavallo veloce. *Equus velox.* Barzi kogn.
Nābarzōga kōgna, kōs
Ciemse nā tēk spravglia vecchie,
Nā kriljeb rekbi stōi
I dā sādā polstjechie. Osm.
Cavallo duro di bucca, e auco sboccato, che non si può reggere. *Equus tenax, vel non parens.* Kogn evardovrat, Kogn evardoušt, illi tvardoulti.
Cavallo gricciolofo, che attera il cavaliere. *Equus sternax.* Kogn kōs smecchje.
Cavallo ignudo, cioè senza sella. *Equus desultorius.* Kogn nešedlān.
Cavallo imbrigliato. *Equus frenatus.* Kogn žāuzdān.
Cavallo non imbrigliato. *Equus non frenatus.* Kogn nēžāuzdān.
Cavallo di maneggio, cioè ammaestrato. *Equus doctus.* Kogn nādēcn. Kogn uvjebān. Jedēk, kka. m.
U pōvodu vī jedēkka,
Svakkī uzšē vīēz daraij. Osm.
Cavallo ombroso. *Equus pavidus.* Plah kōgn.
 Predgliv kōgn.
Cavallo pomato, o frifone. *Equus foetatus.* Kogn cikast. Cicjak, cka. m.
Cavallo restio. *Equus refractarius.* Kogn od stuupni, Neposlūfcni.
Cavallo senza briglia. *Equus effrenatus.* Kogn nēžāuzdān. Kon bez uzdec.
Al bez uzdec kōgna n valla. Mand.
 Bun.
Cavallo del paese. *Equus indigena.* Kogn dō mjēsta.
Cavallo da cavalcare. *Ephippiarius.* Kogn žā jāhāgnja.
Cavallo, che trotta, dicesti quello che scuote il cavalcante. *Equus successor.* Kogn trūšlavaz. Kogn kāšlavaz.
Cavallo da vettura. *Equus meritorius.* Kogn nājmeni. Kogn nājmenik.
Cavallo a mano. *Equus manus ductus.* Kogn n pōvodu.
Tries kōgnaasu n pōvodu
Arapskōga od plemena,
Ogbeni n žglēdu vībri n bōdu.

- Vāb morikjēbbi tēkli pjēnaa. Osm.*
 Povodni kogn.
 I kōgni povodni, kē jezdit umiu. Ekt. Rib.
Menarà mano il cavallo. *Equum manducere.* Provēšti kōgna.
Cavallo, che corbetta. *Equus saltans.* Kogn koi igrā. Kogn igrajuuchi.
Barzi od plāma, biegli dā snjēga
Igrā urešcen kogn pod gnime. Osm.
Chi va a cavallo. In equo vadens. Jalcjuuchi. Na kōgnu.
Star a cavallo. In equo sedere. Sidjetti nā kōgnu. Stāti nā kōgnu.
A nā kōgnu svemu bješu
Ljepta Bequm uzāgn šlāse. Osm.
Metter uno a cavallo. In equum imponere. Pošāditi tōga nā kōgna.
Cader da cavallo. Ex equo cadere. Pāsti s' kōgna.
Smontar da cavallo. Descendere ex equo. Sjahatti s' kōgna. Sjahis' kōgna.
Governar il cavallo. Equum curare. Goitti kōgna, illt pegoitti. Nāstojati dō kōgna.
 Illir. barb. Timāriti kōgna.
Cavallo governato. *Equus curatus.* Kogn gojeu. Kogn timaaren.
Abbigliamento di cavallo. Pbalore rarum. f. g. n. pl. Sprāva kognska, illi Nāprava. Ureš kognski.
Spingerli col cavallo. Equum concitare. Skōknuti kōgna.
Skokni kōgna pō kōstov
Gbdī vībi Mīlošc Zarna opāka. Osm.
 Tifnuti kōgna. Tifnutite nā kōgnu.
 Descriptione.
Dobro ovēga nā dōrecco
Mogorkignā dikla vārta,
A tīššē i žāsecco
Nā barzomu kōgnu bārta.
Leteē žā guōm, ā nē sekkū,
I gnee Druge nāghle i bisre,
I plien xēgni dā pīe šekku,
Barzjem kōgnim šizū vitre. Osm.
Cavare, trarre. V. Cacciare.
 Il cavare il trarre. V. Il cacciare.
Cavar aqua, vino, e simili. *Haurio, rts.* Zrēpati, pgljem, paosam. Zārpsti, pem, paosam.
Iz karvise krunna Zārpe. Osm.
 Zāzārpsti, pijvam, paosam. Žāhittiti, etam, tiōsam. Vāditi, dim, diōsam. Izvaditi.
Il cavare. Haurire. Zrēpānje, nja. n. Žāzārpgljēnje. Žāhittānje. Vāšjēnje, nja. n.
Cavar tutta l'acqua. Totam aquam exhaurire. Izrēpati, Zrēpgljem, paosam.
Che può cavarli. Quod potest hauriri. Zārpiv, va, vo.
Cavar vino dalla botte. Depromere vinum. Tocitti,

Tocitti, csm, ciosam. Iztocitti, Tocfm, illi iztaakam, ciosam. Utocitti, utaaam, ciosam. Natocitti, taakam, ciosam, vale cavar in abbondanza.

Il cavar del vino. *Depromere*. Tocenje, nja. n. Iztočenje. Utocenje, nja. Nátocenje, nja. n. il cavare in abbondanza.

Cavar i denti. *Dentes evellere*. Váditi, dsm, diosam zúbe.

Il cavar de denti. *Dentium evulsio*. Vádjenje zúbaa.

Cavar sangue. *Sanguinem emittere*. Pástiti kár.

Cavar fora con zappe e simili istromenti. *Effodio, dis, di sum*. Izkopatti, paavam, paosam.

Il cavar fuori con zappe, e simili. *Effodio, nis*. Izkopánje, nja. n.

Cavar di dentro. *Erui, ris*. Izváditi, aaghjam illi, djđjem, diosam. Istéghnuti, teexem, illi ghnijvam, nnosam. Izéti, izimghjem, izeosam.

Tac passier
Izpraazmjena iz ussisa
Meed i vofak izét bade. Palm.

Il cavar fuori con forza *Eruiere*. Izteghnútje, tja. n.

Cavar il fugo. *Succum extrahere*. Izváditi look. Oxéti, oximghjem, óxeosam look.

Cavar fuori battendo. *Extrahere percussendo*. Odbitti, bijam, biosam. Izbitti, bijem, biosam. Odbitti brávu. V. G.

Cavar gl'occhi. *Oculari eruere*. Izváditi occi. Izbitti occi. Izbofí occi.

Cavar di mano con carezze. *Eblandiri, ris*. Izmámiti, maamim, ò izmaangljújem, miofam. Ljépo izmaknuttí.

Il cavar dalle mani. *Eblandiri*. Izmámgljenje. nja. n.

Cavar di mano per forza. *Eripere*. Izmaknuttí. Izgrábíti. Izpotézati izrákaa.

Cavar à forte. *Sortiri, ris*. Xdribatise, bamse, baosamse. Váditi ná frecchju.

Il cavar à forte. *Sortitio, nis. f.* Xdrébanje, nja. n.

Colui che cava à forte. *Sortitor, ris. m.* Xdríbalaz, aozá. m. Xdrjebajuuchi, uuchja, uuchje.

Cavare di prigione. *Eximere è vinculis*. Izváditi iz tamnizze Izéti iz tamnizze.

Cavarli il cappello. V. alla parola Cappello.

Cavar la spada. V. alla voce Spada.

Caudatarío quel che sostiene la coda, ò strascico del manto de Cardinali, ò Prelati, quando caminano. *Symatarius, ris. m.* Kudonóscja, sce. m.

Officio di caudatarío. *Mamus Symatarij*. Kudonosčenje, nja. n.

Caverna. V. Grotta.

Cavezza. V. Capestro.

Caviale specie di salume fatto d'ova di pesce. *Garum, ri. n.* Kaviár, ára. m.

A sadme óvdi cés donese niekká Zgar,
Ghdi gliúdem obráz jes bio, kakko ba-
viar, Dimitr. Raz.

Cavillare. V. Sofisticare.

Cavillo, il cavillare. *Cavillatio nis. f.* Híta-beni rázlogh.

Cavo. V. Concavo.

Cavolo herba nota. *Brassica, ca. f.* Kupùs, ísa. m. Brósqva, que. f.

Cavolo capuccio. *Brassica capitata*. Kupùs glavattí.

Cavolo crespo, e riccio. *Brassica crispè*. Ru-udi kupùs.

Cavolo fiore. *Brassica pompejana*. Zvjecni kupùs.

Causa, è cagione cosa, cheda f'essere al suo effetto. *Causa, sa. f.* Uzrók, kka. m.
Od gnee britia sladkí uzroccè. Palm.
Pocótrak, aka. m. Metaf. Vir, ra. m. Urel-lo, íla. n. V. G. Vjecnó urello svjéh dobá-
raa. L'eterna causa, di tutti i beni.

Per tua causa, per tua cagione. *Tua causa*. Rádi tebbé. S' tebbé. Krozáte. Zjéok tebbé. Krozjéh tebbé. Za tvó júzrók.

Per cagion sua. *Causa illius*. Krozjagn. S' gnegga.

Esser cagione, esser causa. *Causam esse*, Biti úzrók. Uzrókovatti, kujem, vaosam. Uz-
rociti, csm, ciosam.

Causa certa, è legitima. *Causa stata*. Pra-
avi uzrók. Zákoniti, uzrók. Stávní uz-
rók.

Causa efficiente. *Vis efficiens*. Mooch tvore-
chéja. Mooch uzrokujuchja. Uzrók iz
kógasmo.

Causa generativa, cioè che ha forza di genera-
re, e produrre una cosa. *Causa genitális*.
Mooch ródna. Kripos rodna.

Causa causata. *Causa causata*. Uzrók úzrok-
kován. Uzrók stvdrení.

Causa non causata. *Causa incausata*. Uzrók
néuzrokován, nestvdren.

Causa finale. *Causa finalis*. Uzrók gnanuuchi.
Svárha ód djéllhovánja. Uzrók zjéh kó-
gasmo. Uzrok zjéh kóga cinijnó ístogód.

Causa materiale, e formale. *Causa materialis,*
& formalis. Unútagni uzrozzi: Uzrozzi
pò kojéhsno. Uzrozzi síloxochi.

Causa incerta, indeterminata. *Causa fortuita*.
Uzrók nestávní. Pogodní uzrók. Prigodni
uzrók.

Causa urgente. *Causa premens*. Uzrók sílu-
juuchi. Sílni uzrók.

Causa civile, lite. *Lis communis judicij*. Práv-
da de. f. Uúir. barb. Párha, be. f.

Causa criminale. *Causa capitis*. Obádna
právdá.

Causa ben fondata. *Causa egregie ab iure instró-
cta*. Právdá zákónima utvárdjena, podá-
párta.

Consultare una causa. *De causa peritói consulari*.
Svjétovatise várhu svjéh rázlogaa.
Defender

Difender una causa. *Causam agere*. Brániti
 cije rázloghe. Odvjettovauzi právdu. Pár-
 citi tkóga.
 Perdere la causa. *Cedere causa*. Izgubiati prá-
 vdu, rázloghe.
 Vincere la causa. *Causam obtinere*. Dohiiti
 právdu, Izprávdati ko;ú stvaar.
 Causale, aggiect. atteneute à causa. *Ad causam
 pertinens*. Uzrocni, na, no.
 Causalità il causare. *Efficiencia, tia* f. Uz-
 rokovánje, nja. n.
 Causalmente avverbio. *Efficienter*, Uzroku-
 júchi. Tvoréchi.
 Causale, ò cagionare far un effetto. *Facio, eis*.
 Uzrókovati, ku, em, vaosam. *Thoje uzrók
 od uzrókka, Uzrókja od fuzga, sfo po sduu
 uzrókku uzrókujefe*. S. Ben. Uzrociti, cim,
 ciosam, Svárati, ram, raosam, Cinitti,
 nijm, niofam. Rághjati, ghjam, ghjaosam.
 Doráditi, ghijvam, diosam,
Ab ovóli grješi kleeši
Dorádili ghjudski jessu,
Da tij za gnib boeb umrijeti
Vjekoviti moj urefu, Palm.
 Causato. *Effectus, ra, tum*. Uzrakován, na,
 no. Uzrocen, na, no, Ucignen, éna,
 éno.
 Causatrice, *Effectrix, cis, f.* Uzróczja, ze, f.
 Causetta, cagionata causa piccola. *Causula,*
la. f. Uzrócich, chja. m. Mali uzrók.
 Cautela per accortezza. V. Accortezza.
 Cautela per sicurezza. V. Sicurezza.
 Cautela, circospezione. *Circumspectio, nis. f.*
 Opáza, ze, f. Opáz, áza. m. V. Ri-
 guardo.
 Con cautela. *Cautè, Opázno. S' opázom.*
 S' opipom. V. Accortamente.
 Cautelare, assicurar con cautela. *Cavare, ver,*
vi, utum. Uslaboditti, dijm, diosam.
 Cautelare, difendere qualche uno. *Cavare ali-*
qui. Bránati tkóga, nim, niofam, Páziti
 tkóga, zim, ziofam. Opáziti, Zijvam
 ziofam. V. Difendere.
 Cautelatore, colui che cautela. *Fautor, vis,*
 Branitegl, gl, a, m.
 Cautelato. *Cavare sibi*. Pázitise, zimse, zio-
 famse. Cjovátise, vamse, vaosamse.
 Cauterio, c'ios il rotterio, che si fa in diverse
 parti del corpo per evacuare gli humori cat-
 tivi. *Cauterium, terij. n. Proxiga, ghe,*
 f. Proxganizza, zze, f.
 Cauterizzare. *Cauterisimera*. Proxgati, xi-
 xem, gaosam, Proxochi, xixem, ga-
 sam.
 Cauterizzato. *Cauterisimus*. Proxgán, ána,
 áno. Proxén, éna, éno.
 Cautissimamente. V. Accortissimamente.
 Cautissima. V. Accortissimo.
 Cauto. V. Accorto.
 Cazzuola, la cucchiara del muratote da prender
 la calce. *Trulla, la. f.* Kaccja, cce, f.

C Ecare. V. Accecare.
 Cecarsi. V. Accecarsi.
 Cece legume noto. *Cicer, rit. m.* Slaani gráh,
 ha, m.
 Cece piccola. *Cicer minusum*. Maali gráh,
 Gráfci; z slaani, ácza. m.
 Cece rosso. *Cicer venosum*. Zargljeni gráh
 slaani.
 Cece bianco. *Cicer album*. Bjeceli gráh slaani.
 Cece selvaggio. *Astrogalus, li. m.* Gráhor,
 ra, m.
 Cecità, cecaggine. *Cacitas, sis.* Sljepós, sti.
 f. illi slipós, sti.
Menáb dachja pris slipós obijmit ránaferen
Scif,
 Sljepóchja, chjee, f. Sljepillo, lla. n.
 Cecità d' intelletto. *Mentis cacitas*. Sljepós
 pámetna, illi ód paméti.
 Cedere darli per vinto. *Cedo, dis, sfi, sum*.
 Pridatise, daajemse, illi vamse, daosamse.
 Dattise, daajemse, daosamse. V. Soggetarsi.
 Non cedere fino alla morte. *Non cedere usque
 ad mortem*. Nedatise, illi nepústitise dò
 smárti, dò gróbbá.
 Cedere, dar luogo. *Cedo, dis*, Uklonitise,
 lagnámse, niofamse. Ostúpiti, pam, piofam.
 Uciainiti mjesto. freq. Uklagnatise. Datti
 mjesto.
 Cedere il luogo ad alcuno camminando. *Cedere
 via*. Uklonitise s' pòta.
 Cedolone, cartello in cui si notifica qualche
 cosa in publico. *Libellus, li. m.* Písimo gla-
 sechje.
 Appiccamento, attaccamento di cedoloni, ò
 ò cartelli. *Tabellarum suspensio*. Priljepenje
 písma. Objescenje písma.
 Attaccare i cedoloni. *Libellos proponere*. Pri-
 ljepiti písma glasechja.
 Cedrino aggiect. di cedro del Libano. *Cedrinus,*
na, tum. Cédarski, ka, ko. Od cédra.
 Cedrino di limone. *Citrimus, a, um*. Od ce-
 trúna.
 Cedro o limone frutto noto. *Malum citriam*.
 Cetrán, ána. m.
 Cedro albero noto. *Citrus, tri. m.* Cetrán, na.
 m. Dúb ód cetrúna.
 Cedro, albero orientale, o cedro del Libano.
Cedrus, dri. f. Cédar, dra. m.
Ter naslogan tvoj sojcechi
Kod visokha kisma cédra. Palm.
 Cedrolo, ò cedrivolo frutto simile alle zucche,
 ma minore, di frutto verde. *Citrus, li. m.*
 Krástaviza, ze. f. Ugórka, ke. f.
 Cedronella, herba nota. *Melissa, se. f.* Pcell-
 na gljubizza.
 Cedula. *Scbedá, de. f.* Písaro, ma. n. Kgnixi-
 zedá, ze, f.
 Cedula di propria mano. *Chirographum, phi. m.*
 Písimo svojom rákom.

Cesalo

Cefalo pesce noto . *Cephalus* , li . m . Zijpo , la . m .

Cefso , muso d' animale . *Rifus* , *ctur* . m . Giubiza , ze . f . Rillo , lla . n .

*U gnekjéhu pnašja villa ,
Vucju cegjuš tko razglaaba ,
Tko gbbize imá i krila*

Od gligljákaa , i od zábna . Osm .

Trúbiza , ze . f . Turin , ina . m . Gjúntka , ke . f . Illir . barb .

Celare nascondere . *Oculis* , *tar* , *ovi* , *tum* . Sakritti , krijvam , krioošam . Kritti , kriem , kriofam . Skritti , skrijvam , skriofam . Tájati , taaim , tájofam . Freq . Sakrívati , vam , vaofam .

Celarsi . *Ocultare se* . Tájatise , taaimse , tájofamse .

*Vecb néhoje tájatise ,
Neggio smiono prid svjem zborovno
Síd ná mogbe , i Odkriše . Pal*

Celata , elmo . *Galea* , *lq* . Kaziga , od kazighe . f .

*Kazigioj prosti téška ,
Mješto vjezna , zlaatne kofsi . Osm .*

Illir . barb . Sešćak , seka . n .

Armato di celata . *Galeatus* , *ta* , *tum* . Kazigomoruzán . U kazighi .

Celatamente , nascostamente . *Clam* . Skróvito . Skróvno . *Pejajno* . Múce . Ukradom .

Celato nascosto . *Ocultus* , *ta* , *tum* . Sakrívén , éna , éno . Skróvni , na , no . Skriven , éna , éno . Tájni , na , no . Skróvit , ra , to .

Non celato non nascosto . *Non occultus* . Neakróvni . Nesakriven , éna , éno . Netájni , na , no .

Piu celato . *Ocultior* , *us* . Skrovnij , nija , nije . Sakrivenij . Skrovitij , ija , ije .

Celatissimo . *Ocultissimus* , *ma* , *num* . Nájskrovnij , ija , ije . Nájsakrivenij , ija , ije . Nájskrovitij , ija , ije .

Celebrare , magnificare . *Celebro* , *as* , *vi* , *tum* . Uzveličiti , cijvam , ciošam . Sláviti , vím , viošam . Glášiti , šim , šiošam . Prosláviti , vgljujem , viošam . V . Inalzare .

Celebre , famoso . *Celeber* , *bra* . *brum* . Glášovit , itta , itto . Na glášu . Slávam , sláana , slávno .

Celebrato . *Celebratus* , *ta* , *tum* . Razgláascen . Uzveličen , na , no . Proslávgljen , na , no .

Piu celebre piu famoso . *Celebrior* , *us* . Glášovitij , tija , tije .

Celeberrimo . *Celeberrimus* , *ma* , *num* . Nájglášovitij , ija , ije . Priglasovit , tta , tto . Ná velikómu glášu .

Parli celebre . *Celebrare* , *suam* , *nomen* . Ueintitise glášovit . Slovitti , víjm , viošam . Slovjetti , vem , viošam . Oglášitise svúda , šijvamse , šiošam .

Celebrare il sacrificio . V . Messa

Celebrare , tar festa . *Celebrare* diem . Prosláviti dán . Svétkovati dán . Šćovati , cjaštiti , citati dán .

Celebrare un giorno Santo . *Diem festum celebra-
re* . Posvétiti dán . Svétkovati dán . Freq .
Posvechivati , vam , vofam . Blaghdániti ,
taem , niošam . V . Festa .

Celebrare per lodare . V . Lodare .

Celebrazione . *Celebratio* , *nir* . f . Proslávgljénje , nja . n .

Celebrazione d' un giorno Santo . *Diur festi cele-
bratio* . Svétkovánje , nja . Posvéchjenje ,
nja . n .

Celebratore , magnificatore . *Celebrator* , *ris* .
m . Uzveličitegl , glja . m . Slávitegl , glja .
Glasitegl , glja . m .

Celebratrice . *Celebratrix* , *cis* . f . Glasiteglja , ze . f . Uzveličiteglja , ze . f .

Celere . V . Velice .

Celerità , prestezza . *Celeritas* , *ris* . f . Bázost , sti . f . Bázocchja , chje . Bázna ,
nee . f .

*Pht Varšjova dá svák sjeedi
Pod orúziem u bázni . Osm .*

Hšgna , gnee . f . Póspjeha , he . f . Hárlos ,
ši . f . Póspjéh , éha . m .

Tere k' gnum pús Aténa

Urachjéhuš ió pošpjébu . Osm .

Hitros , sti . f .

Celeste , e celestiale aggett . di Cielo . *Celestis* ,
et hoc se . Nebbeski , ka , ko . Vilegni ,
gna , gne .

Piu celeste , comparativo . *Celestior* , *et hoc
us* . Nebbeskij , nja , nije .

Celestissimo , e celestialissimo , superlativo di
celeste . *Celestissimus* , *ma* , *num* . Prinebbe-
ski , ka , ko . Nájnebeskij , ija , ije . Pri-
vilegni , a , e .

Celestro , e celestro color di cielo . *Ceruleus* ,
lea , *leum* . Mòdar , mòdra , mòdro . Ná-
nebbó .

Celibato , stato di donna , che non si marita ,
d' uomo , che non si ammoglia . *Celibatus* ,
tas . m . Néudaja , je . f . Neoxegúnje ,
nja . n .

Celibe aggett . chi vive in celibato . *Coelebs* ,
bis . Neudána . Neoxégnen .

Cella stanza di riporvi qualche cosa . *Cella* , *lq* .
f . Šhranna , nne . f .

Cella stanza de Religiosi . V . Stanza . V . Ca-
mera .

Cella nome di quel buchi dove le api fanno il
miele . *Cella* , *lq* . f . Stániza , ze . f .

Cellai , cellaro stanza terrena da tener vino .
Cellarium , *rij* . Izba , be . Kónoba , be , f .

stragn , gna . m .

Cembalo . V . Cimbalo .

Celso albero . V . Gelfo .

Cena , il pasto , che si fa la sera , *Coena* , *nq* . f .
Vecerra , ze . f .

A cena , mentre si cena . *Inter coenam* . Za tat-
pežom . U érajúchi . Na vecesri . Prikó
vecerte .

Doppo cena , finito di cenare . *Ad coenam* . Pó ve-
cerri . Izá vecerte .

Cena

Cena moderata, o frugale. *Coena frugi.* Trječ-
zna vecerra.
Cena ordinaria. *Coena quotidiana.* Svakdágná
vecerra. Obicjána vecerra.
Levarsi da cena. *De coena surgere.* Ustatti s'
vecerre. Dighautise, S' vecerre.
Allungare, o slungare la cena. *Coenam produ-
cere.* Prodgliti vecerru. Alli prodgliti
vecerru.
Tener uno a cena. *Coena aliquem adhibere.*
Ustáviti, alli ostáviti tkóga, na vecerru.
Dar da cena ad uno. *Coenam alicui apponere.*
Dati thómu vecerati
Cenare con alcuno. *Coenare apud aliquem.* Ve-
cerati s' Kjeme ù tkóga.
Anticipar la cena. V. Anticipare.
Cenare spesso. *Cornito, tas.* Vecerivati, vam
vaosam.
Cenare con più appetito. *Melius cenare.* Boglje
vecerati.
Cenare a spese d' altri. *Alienum coenare.* Ve-
cerati tughjéga.
Cenarella, cenetta, cena piccola. *Cemula,*
le. f. Veceriza, ze. f.
Chi non ha cenato. *Incognatus, ta, tum.* Bèz
vecerre. Nevecerávici.
Chi ha cenato. *Cognatus, ta, tum.* Tkoije
vecerao.
**Genere, la polvere nella quale si risolve tutto
quello, che arde.** *Cinis, ris. m.* Pépeo,
la. n. Lúgh, óga. m.
Sádje nam picchja Lúgh,
Suzesfu za pijije. Ivan.
Genere calda. *Favilla, le. f.* Supràxiza, ze. f.
Di cenere. *Cinerus, a, um.* Pepélni, na,
no. Luuxni, na, no.
Covacenero. V. Covacenero.
Aperso di cenere. *Cinere conspersus, sa, sum.*
Posút, úta, úto pepelom. Oluxen, na,
no. Opepégljen, na, no.
Aspergere di cenere. *Cinere conspergere.* Post-
ti pepeloni, posipgljem, posuosam, Oblú-
xiti, xújem, xiosam. Opepelitti pegljújem,
pelliosam. Freq. Opepelivati, lijam, li-
vosam.
Imbrattare di cenere. *Cinari inficere.* Záluxiti.
Zapepelitti. Izpepelitti.
Coprir il fuoco con la cenere. *Ignem cineri sup-
ponere.* Zápretati ógagn, prechjajem, taol-
sam.
Fuoco coperto di cenere. *Ignis cineri suppositus.*
Ógagn zápretán.
Scoprir il fuoco coperto di cenere. *Aperire ignem.*
Odpřetati. Rázpretati ógagn, prechjajem,
taolam.
**Solennità delle ceneri, quella, che si celebra
il primo giorno di Quaresima.** *Cineralia,*
lium. n. g. n. p. Cista srjéda. Parví dán ko-
rizme.
Cenetta. V. Cenarella.
Cenare. V. Accennare.
Cenno. V. Accennamento.

Censo, guadagno. *Census, sus. m.* Dobítak,
tka. m. Dohódak, dka. m.
Censo, livello. V. Livello.
Censore, riformatore de' costumi. *Præfectus
moribus.* Nadchudník, ika. m.
Censore delle cose altrui. *Censur, ris. m.* Pro-
tréfalaz, faoza. Rastréfalaz. Suditegl,
glja. m.
Censura, Pena Ecclesiastica. *Censura.* Peděp-
sa zarkovná. Závěsa se. f.
Censura officio di censore. *Censura, re. f.*
Nadchjúdstvo, tva. n.
Censura, inquisitione di qualche difetto. *Cen-
sura, re. f.* Súd, da. m. Protréfanje, nja.
n. Iziskovánje, nja. n. Iziskivanje, nja.
n.
**Censurare, esaminare per ritrovare qualche
difetto.** *Censuram agere.* Protréfati, sam,
saosam. Súditi. Iziskivati, vam, vosam.
**Censurare, riprender il detto, o fatto di qual-
cheduno.** *Culpo, pas.* Kríviti, vim, vio-
sam. Okríviti, vgljùjem, violam. Zabá-
viti tkómu, vgljam, violam koju svaar.
Súditi, dim, diosam.
Censurato. *Culpatus, ta, tam.* Okrijevgljen,
na, no. Oslaudjen. Tkómanje. Zabávglje-
no stógod.
Centauræ herba medicinale. *Centaura, re. f.*
Zargljena kittiza, ze. f.
**Centaurò, mostro favoloso, mezzo huomo,
e mezzo cavallo.** *Centaurus, ri.* Centaur,
ra. m. Polukógn, i poluciovjék.
Biwoji odsprjéd kš dopása.
Cjovjécjanské sliks nasse. Osm.
Centesimo, punir d'ogni cento uno. *Centesi-
mo, mor.* Od svakke stottine jedndga pò
xdrjébu peděpsati. Peděpsati stótóga.
La centesima volta. *Centesimum.* Stokrát.
Stó pútaa. Stóci púr.
Centesimazione. *Centesimatio, mis. f.* Pedep-
sánje ód stótóga.
Centesimo numero ordinale. *Centesimus, ma,
num.* Stóti, ta, to.
Cento, numero di dieci decine. *Centum.* Stó
stottina.
Cento volte. *Centies.* Stokrát. Stó pútaa.
D'ogni cento uno. *Centiesimusquisque.* Od svak-
ke stottine jedán.
Cento mila. *Centum millia.* Stó higljádaa.
Stó tífúchjaa.
Cento mila volte. *Centum millias.* Sto tífú-
chjaa pútaa. Stó tífúchkrát.
Cento milioni. *Millies centena millia.* Tífú-
chkrát stó tífúchjaa.
**Cento piedi, vermicello, che ha quantità di
piedi.** *Centipeda, de. f.* Čolcagl, glja.
m. Stóndgze xiviniiza.
Centorino. V. Cinturino.
Centrale, agriet. di centro. *Centralis, & hoc,
le.* Posrední ù okolícju. Iz srjédee ód krú-
ga.
Centura. V. Cintura.

Centurione. *Centurio*, *nis*. m. Stotnik; ka. m.
 Vojsoda od florizite.
 Centro, il mezzo del circolo. *Centrum*, *tri*.
 n. Sredna od okoličja.
 Centro del mondo. *Medius mundi locus*. Dnd
 jom glje.
 Centuplo. *Centuplus*, a, um. Stotostel,
 za, to.
 I od quae paka, malleum mukham.
 Sannasii ploci, poxneso. Palma.
 Ceppi, strumento, che si mette à picchi de car-
 cerati, acciò non fuggano. *Compedes*, *um*.
 f. g. n. p. Kladde, dda. f. g. n. p. Okovi od
 noga. Gvòzdja, dda. n. pl.
 Ceppi grossi, e pesanti. *Compedes crasse*, e
 poudarje. Kladderéckie i debelle.
 Star ne ceppi. *Habere compedes*. Stati u kladdáh
 Bisi u ókovjeh, u gvòzdjeh.
 Metter in ceppi. *Compeditis*, *dis*, *divi*, *tum*.
 Staviti u kladde. Zakovati u kladde, illi
 u gvòzdja.
 Il mettere ne ceppi. *Compeditis*. Zakovanje,
 nja. n. Metnutje u kladde, u gvòzdja. Stav-
 glienje u kladde.
 Messo in ceppi. *Compeditus*, *za*, *tum*. Zako-
 van u kladde, u gvòzdja. Stavljen u klad-
 de.
 Ceppo, zocco, tronco d'Albero, che hà le
 frondi *Caudex*, *Hrèk*, ka. m. Pagn, gna. m.
 Ceppo d'albero senza frondi. *Truncus*, *ci*. m.
 Trup dubov. Trupina dubova. *Hrèk*, ka.
 m. Hrecina, ne. f. Pagn, gna. m.
 U frèd karvi rika plabba.
 Teeschjem paguem leupa, i vartij. Osm.
 Ceppo per stirpe, d'cafata. V. Profapia.
 Cera, cioè aspetto. *Species*, *civi*. f. Slicje,
 cja. n. Lize, za. n. Oblisce, cja. n. Pri-
 lika, ke. Zamjera, re. f. V. Aspetto.
 Cera da huomo da bene. *Boni viri species*. Sli-
 cje dobra cjovjeka. Prilika dobra cjovjek-
 ka. Dobar cjovjek nàlizu.
 Far ad uno buona cera. *Placido vultu aliquem*
accipere. Primiti tkòga vedrjem litem. U-
 kàzati tkòmu vesselo lize vesselo cèlo.
 Cera, cioè colore d'ambianza di volto. *Speti-*
es, *civi*. f. Lize, za. n.
 Cera d'un morto. *Humani cadaverosi species*.
 Prilika marta cjovjeka.
 Cera, materia nota. *Cera*, *re*. f. Vòlak, ód
 vòska. m.
 Cera bianca. *Cera punica*. Bjeeli vòlak.
 Cera disigillare lettere. *Cera sigillatoria*. Pe-
 cjatni vòlak.
 Cera vergine. *Cera pura*. Xuuti vòlak. Vò-
 lak neubjegljeni.
 Di cera aggett. *Ceruus*, *rea*, *rum*. Vosteni,
 na, no.
 Colui che lavora di cera. *Corarius*, *rij*. m.
 Vostàrà. m.
 Luogo dove si lavora la cera. *Officina coraria*.
 Vostàrà. m.
 Cera, Y. Incerare.

Tela incerta. *Tela cerasa*. Vosteni, ze. f.
 Cerasa, o ciregla, frutto noto. *Cerasus*, *fi*.
 n. Krjescja, sce. f. Tricogna, gne.
 Cerasa acquirvola. *Cerasum myrtum*. Krjescja
 yodegnacca.
 Cerasa corbina, cioè nobile nera. *Cerasum ni-*
grum. Zarna krjescja.
 Cerasa corgalina. *Cerasum durosimum*. Krjesc-
 cja kotteljaccja, ceo. f. Hrdaviza,
 ze. f.
 Cerasa rossa. *Cerasum rubrum*. Zargljena krjesc-
 cja.
 Cerasa marina, corbezzolo, frutto, il quale
 rospeggia nel guallo, ed è dolce, e ocudo, e
 grosso più della Ciregia. *Fructus*, *nis*. Ma-
 ghigna, gne. f.
 Ceraseto luogo pianrato di cerase. *Cerasetum*,
nis. n. Krjescete, sda. n. p.
 Cerase fresche. *Cerasa ramia*. Krjescce sko-
 tobrane.
 Cerase, albero assai noto. *Cerasus*, *fi*. f.
 Krjescja, sce. Stabar od kejsoce.
 Di ceraso, nome Agict. *Cerasinus*, *us*, *rum*.
 Od Krjescce.
 Cerbero, cane favoloso di tre capi. *Cerberus*,
is. m. Pastroglavi. Cerber, za. m.
 Na vikogaja tre kovine.
 Prista lajav par troglavi. Pal.
 Cenza, o cecamento il ceram *Ignis*, *is*, *is*.
 f. Iskànje, nja. n. Iziskivanje. Trànje,
 nja.
 Cercare, investigare, far diligenza di trovare.
Quero, *ris*. Iskatti, istèni, ka. m. Izis-
 kivati, iziskujem, kivaosam. Tràniti, xim,
 xiosam. Izvidjeti, djam, diosam. V. In-
 quirere.
 Cercar con diligenza. *Explo*, *nas*. Razis-
 kvati, kujem, kivosam. Raziskati, ku-
 jem kaosam. Razvidjati, djam, diosam.
 Uhoditi, dim, diosam.
 Il cercare con diligenza. *Exploratio*, *nis*. f.
 Raziskanje, nja. n. Raziskivanje, nja.
 n. Razvidjenje. Uhodjenje, nja. n.
 Cercare, procurare, far studio. *Operam da-*
re. Ràditi, dim, diosam. Nàstojati, tosam,
 stojuosam.
 Cercare, dimandare con diligenza. *Quæro*,
tas. Izprati, tujem, tosam. Izprivati,
 rivam, tivosam. Iziskvati. Raziskvati,
 kijem, vòsam.
 Il cercar in detto senso. *Quæritatio*, *nis*. f.
 Izpragnje, nja. n. Izprivanje, nja. n.
 Cercar la gratia del popolo. *Culligere populi vobum*.
tatem. Iskatti millòs, illi gljubav naska.
 Cercatore, d'investigatore. *Investigatio*, *ris*.
 Izkàscjalaz, iscaza. m. Izprataz, oca.
 m. Izkàscitegl, glja. m. Razvidiegl, glja.
 m. Izuscjajmòs, izprajuuci, za, e.
 Cercato. *Quæritus*, *tas*, *rum*. Izkàn, kàn,
 kàn. Raziskàn. Ispitan. Ispitivan, naz
 no. Trànjen, m, no.
 Non cercato. *Non quæritus*. Nòiskàn. Nera-
 ziskàn.

čakla. Neispitan, Neispitivan, na, no.
Neurazen, na, no.
Cercatrice, esploratrice. *Exploratrix, cis. f.*
Traxiteglia, ze. f. Izkulciteglia, ze. f.
Cerchiare. V. Accerchiare.
Cerebiare le bestie. *Circulis dolia cingere.* Ob-
 briciti, cjujem, ciofam. Staviti obruce na
 baeve. Nabitibacve.
Cerchiaro. Obrucen, na, no.
Cerchio. *Circulus, li. m.* Obruc, ucia. m.
Cerchio d'huomini, vale radumanza d'huomi-
 ni posta in giro. *Corona, m. f.* Kollo, Ha.
 n. od gljadij. Kietta gljadij.
Cereo, cioè Torcia. V. Cero.
Cerere, Dea del grano. *Ceres, riv. f.* Cere-
 re, re. f.
Cereciao. V. Ciariatano.
Ceretto diminut., cosa piccolo. *Caeolus, li.*
m. Svječja podbglja.
Cerimonie, vale riti, e leggi prescritte nel
 modo di far sacrificij e cose sagre. *Ceremonia,*
arum. f. n. p. Obicaji svesta. Zarkovni
 načini.
Cerimoniere, Maestro di cerimonie, quelli
 che ha officio d'insegnare cerimonie nelle
 funzioni sagre. *Ceremoniarum professor.* Na-
 dobicajnik zarkovni.
Cerimoniate officio del Maestro di cerimonie.
Curatio Ceremoniarum. Nadobicajstvo zar-
 kovno.
Cerimonia sostant. vale qualche volta compli-
 mento, o termine di buona creanza. *Urbanitas, riv. f.* Dvorni pacia. Dvornicini.
Cjorještvo, tva. n. Dvorno, sti. f.
Parole di cerimonie, di buona creanza. *Verba officiosa.* Rjeci dvorne.
Cerimonie, vale qualche volta parole, o atti
 finti, o adulatorij di affetto, e lode. *Officij simulatio.* Ugnegovagna, gnaa. n. p. Cjn,
 alli dvorba vuhovita, illi scjarovita.
Dvorno scjaranje. Blaznosti, stij. fem.
 plus.
Non facciamo cerimonie. *Familiariter agamus.*
 Ostravimo dvornosti, dvorne cins. Pro-
 hodiemo na vzdama.
Far tutto per cerimonie, non far di cuore.
Defraudandi muneris foundatione cuncta agere.
 Usvem blaznosti, a od sarza necinitti.
Tropo-cerimonioso, cerimonioso affettato.
Pavidus officium captator. Ruz maza, ze. f.
 Dvoran do dofođe. Došadgliv u dvornosti.
Cernere, o crivellare. V. Vagliare.
Cerimoniale, libro dove sono registrate le ce-
 rimonie della Chiesa. *Liber ritualis.* Obi-
 cajnisk zarkovni.
Cero, e cerotto, candela grossa e grande di
 cera. *Ceruus rei. m.* Debella svječja.
Cero, e cerco che si accende il sabbato Santo
Circus paschalis. Ksilat, ras. m.
Ceroto, impiastro medicinale. *Ceratum, ti.*
 n. Vofštenizza, lječarska. Illir. barb. Me-
 lem, ma. m.

Cerreto, e cerraia bosco di cerri. *Julus cori-
 na.* Duboviste. Hraštoviste, *li. n.*
Cerro, arbore noto. *Cerrus, ri. f.* Dúb, ba.
 m. Hrás, šta. m.
Ter jak rjeseci Hrás rješeka. Et ek.
I Krár davni iste usará. Otm.
Di cerro aggett., *Cerrus, a, um.* Hraštiv,
 va, vo. Dubov, va, vo.
Legno di cerro. *Lignum coriannu.* Hraštovi-
 na, ne. f. Dubovina, ne. f.
Certame sostant., combattimento. *Certamen,*
nis. n. Bičganje, nja. Arvaganje, nja. n.
 Zátjezanje, nja. n. Suprotiva, va. f.
Po naberjeb takko oblake
U nekladnoj suprotivi,
Tjera i sgoni i vlašti jakoi
Mrazni sjevor, jugh dazdovi. Raz.
Certamente avverb., con certezza. *Certe.*
 Istinito. Doisto. Istinom. Doistine Ne-
 sumgnivo. Bez sumgne. Svakkako. Svak-
 kojako. U istinu, Stanovitto. Ravno.
Certezza, P'astrato di certo. *Certitudo, di-*
nis. f. Istinos, sti. f. Nesumgniva, gue. f.
 Stanovitos, sti. f.
Certificare. V. Accertare. Far certo.
Certo, & indubitato, cioè cosa certa. *Indub-*
bitatus, ta tum. Istini, na, no. Stanovit,
 tta, tto. Istinit, ta, to. Nesumgniv, va, vo.
Per certo. V. Certamente.
Del certo, è d'essa. *Planè ea est.* Doistine
 oana ject.
Certamente è così. *Certe ita resse habet.* Ráv-
 noje takko. Zajtsoje takko.
Più certo. *Certior, & hoc us.* Irintstij, ija,
 ije. Stanovittij, ija, ije.
Certissimo superl. *Certissimus, ma, mum.* Pri-
 istinit, ta, to. Pristanovit, tta, Najisti-
 nitij. Najstanovittij, ija, ije.
Certolino, religioso. *Carsianus candidus.*
 Certuzin, na, m. Redovnik kartuzianm.
 Kartuzianski Redovnik. *Po svjedocianstva*
švevsoga Brunna parvoditeglja kartuzian-
škoga. S. Ben.
Cerva, e cervia, animale noto. *Cerva, va. f.*
 Kolcjuza, tte. f.
Cervetto, cerviatto. *Hinnulus cervinus.* Jell-
 pak, linka. m.
Jelinka od luga Pár kádga zavetec
Umigljen jak ilhga k' ciovikku dotocel.
 Gioze.
Cervelletto, cervellino, cervello piccolo, *Cer-*
robellum, li. n. Moxdanicchi, chiza. m. p.
Cervellino, cioè bizzaro. V. Fantastico. V.
 Capriccioso.
Cervello, e cerebro. *Cerebrum, bri,* Moxda-
 ni, danij. f. p. Mós, sti. m.
Terim mós ofine. Tir.
Nelaaui, zlotvora pin svakke imatje
Komu mor nenarvž sje pte v3 kofij Raz.
 Raz.
Mozak, zga. m.
Akko to šleš ja rleb, v3 dšifje m3 matti,
 U istinu.

V. Vana mozakchiese, vè mdo inatiti. Ra. R. 27.
Chiron stà in cervello, chi non stà in se. *Mentis caput, ra, rum.* Sceenut paméti. Privaachjen paméti. Komuje nellallo paméti. Ti manca il cervello. Nestati paméti.
Chi stà in cervello, chi stà in se. Mente sanus. Zdrave paméti. Zdrava rãzbora. Sdrave svjésti.
Essere, o star in cervello, cioè esser saggio, o sano di mente: Mensis componam esse. Selti u paméti. Biti u paméti. Biti u sebbi. Biti, u svjésti.
Uscire di cervello. Deseri a mento. Izãchi van paméti: Pomãnitse, manglijvam, miofamse. Smãnitse, smanglijvamse, miofamse. Sabudalici. Pobudalici. zalditi, ghijem, dïofam. Zamãnitasi, mahnjtam, tofam. Nestati paméti skõma. Nestãriti paméti tkõma.
Uscito di cervello. Desertus a mento. Pomaanglien, na, no. Smaangljen. Maahnt, ita, ito. Lúd, lúda, lúdo.
L'uscir di cervello. Deseri a mento. Pomaangljenje, nja. n. Smaangljenje, nja. n. Zamãnitãnje, nja, n.
Cervello maturo. Judicium maturum. Zrella svjã.
Jeli lieta sua nãzrella, Zrellã svjãsi pridãio. Palm.
Mucore cervello. Acquirere mentem. Statijse e paméti, stãjense, stãofamse.
Formare, in cervello. In potestatem mentis redire. Ustãitise u paméti, Osvjãtitise, tãjense, tãofamse. Dõchi u se.
Itornar in cervello. In potestatem mentis redire. Osvjãtonje, nja. n. Vrtãjenje u paméti.
Cornice parte di dietro del collo vicino alla coppa. Cervix, eis. f. Zãrãtak, tã. m.
Cervino, ager di curva, o cervo. Cervinus, is, m. Jeltãni, gã. gã. jãltãni, hã. hã.
Cervo, o cerviatinale nato. Cervus; vidi. Jella, hã. m. Jeldã, nã. m.
Tidãni vadã sege.
Nemichium supino jeldãni plãbbã. Ra. R. 3.
Cerraggia, o corvelli, beveraggio, che si fa in diversè maniere. Cervisia, is, f. Zãitãni vã.
Cerale colore. V. Azzurro.
Cervico. V. Cirugico.
Cesare nome proprio d'huomini. Caesar, is, m. Cesãr, ra. m.
Cesaria, o cesaria, nome di più città. Cesardis, ris. Cesaria, is, f. Cesãrã, rec.
Cesariano, essere cesario, casti di Cesare, appartenente, o famiglia di Cesare. Cesarianus, us, m. Cesãrãni, hã. hã. Cesãrãni, us, vo.
Cesio, o cesio, gualto. Cesius, is, m. Bã, fa. m.

Cespo inteso di piante, de' meloni, fiori, e simili. *Cesper, is, m.* Bã, fa. m. Vrtãxa, ze. f.
Coprir con cespugli. Cespitibus tegere. Pobãiti, sùjem, siolam. Bãsjem pokritti.
Coperto con cespugli. Cespitibus tectus. Pobãufen, na, no.
Cessamento, cessatione, il cessare. Cessatio, nis, f. Pristãnje, nja, n. Pristãjanje, nja. n. Pristãnak, nka. m. Uzostãnje, nja, n. Dospitje, tja. n. Dospjenje, nja. n.
Cessare soprastodere. V. Soprastodere.
Cessare pausare. V. Pausare.
Cessare, astenersi. V. Astenersi.
Cessare, finire. Desino, nis, fuis, fuisse. Pristãrti, tãjem, itãofam.
Pobãã lidãt pãr troglãvi. Pal.
Dospietti, pjevãram, pšovãram. Svarfoiti, scijãjem, sciofam. Uzostãrti, tãjem, itãofam. Pãstiti, puvãtam, stiofam.
Kõd stãdent vjãrti pãstã, I omãstãjãni nãzãje vãde. Pal.
Dõchi nã svarbu.
A nãsvãchij mãrnã foiti Vã nã svarbu nãchij dõchi. Ofon.
Ostãtã, ajemse, hãofãmse cessãgodi. Ostãrti, ajem, òofam.
Hõb vãzãã inãtã pãstããni stãntã, Dõbrãni chãiti nãstãni dõ vãkã. Ivan.
Cessato, finito. Finitus, us, m. Dospãni, ãna, ãno. Svarfoãni, nã, no. Dospãni, ãna, ãno.
Cessione, il cedere qualche cosa. Cessio, nis, f. Pridãnje, nja, n. Pridãvanje, nja, n. Cesso, necessario. V. Cacototo.
Cesta. Cista, is, m. Kãc, scja. m. Kãstã, tãla. m. Krdicãna, gã. f. propriamente cestone.
Cestella. Piscina, is, f. Kãscic, chja. m. Kãscicijch, chja. m. Kartãlã, tãã. m.
Cestaro, chi fa vesti. Cestarius, is, m. Kãscicjãr, ãra. m. Kãstãnt, ãra. m.
Chi porta vesti. Cestifera, is, m. Kãscicjãr, scje. m. Tãd nãstã hãc.
Cotto. V. Caneotto.
Cetra strumento noto. Cetra, ra, f. Cãtã, tre. f.
Kãz rãntãni sãk i stãlle, A u rãkãb cãrã imãbu. Ivan.
Artis di sonare la cetra. Arã citharodica. Hãtãvanje dõ cãrã.
Citerare. V. Citare.
Citeratore. V. Citare.
Citeratrice, sonatrice di cetra. Citharodica, is, f. Xãna hãrã nãrãni u cãrã. j.
Cetro. V. Cedro.
Citrulo. V. Cedrolo.

CHe, accioche. *Ur. Dà. Zà dà. Nekka. Zà nekka.*
 Che, che cosa? *Quid? Sòd.*
 Che più? *Quid plus? Sòd vecchie?*
 Che farebbe all' hora? *Quid facer? Sòbi tadd bfo? Tèr sòbbi bfo?*
 Che importa à te? *Quid ad te? Sòdjo tebbi zattò?*
 Conche. *Quo. Cjem. Sòb sòvanti.*
 Che non. *Ur. n. Danè. Zadanè. Zà nokkanè.*
 Che accorde che. *Quid ofcor. Comu. dè. Zà sfo dà.*
 Che diresti se. *Quid se. A dà. Sòbbi dè.*
 Che se. *Quid se. Akko. Dà akko.*
 Che nortaci? *Quis nortaci? Sòd nomàci se.*
 Che che. *Quid quid. Sòtogòd. Sòrobigòd.*
 Che, quando significa deludcio. *Ur. Da. V. G. Che Dio ti dia bene. Dàti boogh. Dao dòbro.*
 Chetamente, quietamente. *Quiesc. Mirno. Tihò. Pòbbino.*
 Pit chetamente, avverb. compar. *Quiesc. Mirnije. Pokojnije.*
 Chetanza, quietanza, quietura che fa il creditore à colui che lo paga. *Cantia, mir. f. Pismo od zadovòglnosti.*
 Faccia chetanza ad uno. *Altri dicitur. Ueinitti pismo od zadovòglnosti.*
 Chetate. *V. Acquiescere.*
 Cheto, e quieto, tucio, che non fa rumore. *Tacitè, ta, n. Miran, intena, mirno. Muvocchi + oohja: tshje, Mimipunchi, clija, chje. Kròtrak, tka, tko.*
 Chuchoto. *Quiesc. Chuchar. Mijij, nij, ije.*
 Chetissimo. *Quiescissimè, mo, mur. Peimran, yng, rno. Nàmàrij, ije, ije.*
 Chi, intesa di due. *Ur. zra, urum. Tkd. dè dvoizze. Tkd. od vas dè.*
 Chi, inteso di più. *Quis, quor, quid. Tkd. tkd, tko.*
 E chi? *Ecquisnam? A tkd? Tkdli?*
 Chi mi dimandè? *Quis me aut? Tkdme zovè?*
 Di chi? *Cujus, us, um. Cigòv, vz, vo. Cij, ciè, cié. Di chi è questa cosa? Cigòvaje, cièjess ova kuzchja?*
 Chiacchiar. *V. Ciasia.*
 Chiacchiarare. *V. Chiarare.*
 Chiacchiarare. *V. Chiarone.*
 Chiamare, nominare, domandare. *Vocari, ur. Zvatti, zovém, zvòsam. Zvanti. U zlvnuti, zovém, zòvnuosam, zlvnosam. Immenovati, mjem, imenovòsam. Kliknuti, kliccom, knòsam. Zazvatti, zjvjgjem, illi zjivam, vòsam.*
 Il chiamare. *Nominari. Immenovànje, nja n, Zvan e, nja n.*

Chiamar spòlo. *Nominare, ur. Prizivati, zjivam, vòsam. Zazvati, vam, vòsam. Zvati i prizivati. Dazvati, vam, zovv sam.*
 Il chiamar spòlo. *Nominare. Prizivati, nja, n. Zazvati, nja, n.*
 Chiamare a qualche cosa, o luogo. *Advocari. Dazvati, zjivam, vòsam. Zazvati, zjivam, vòsam.*
 Il chiamare a qualche cosa. *Advocari. Dazvati, nja, n.*
 Chiamar a mangiar. *Esse vocare. Zvati nà bràcno. Zvati nà objed, obrok, unim, rčjak.*
 Chiamare à pranzo, à merenda, à colazione. *Chiamar in aiuto. Opus implorari. Zvati nà pòmooch. Dazvati nà pòmooch. Vapiti nà pòmooch.*
 Chiamare à consulta. *Ad consiliandum advocari. Zvati nà svjet. Zvati u vjèhje, u vjèchniza.*
 Chiamare dentro. *Locare interius, ur. Zvati u vjèhje.*
 Chiamar qualche duno in disparte. *Secolare aliquem. Odezvati, zjivgjem, zvòsam. Zazvati, vòsam.*
 Il chiamar in disparte. *Secolare, ur. f. Odezvati, nja, n. Zazvati, vòsam.*
 Chiamar uno per nome. *Nominare aliquem appellare. Zvati tkdga pò immenu. Immenom zvati.*
 Chiamar uno fuori. *Evocare, ur. Izazvati, zjivam, vòsam. Zvati, vam, nà d'òr.*
 Il chiamare fuori. *Evocare. Izazvati, nja, n.*
 Chiamar se se gridando. *Allo vocat clamare. Vtknuti k' sèbbi.*
A furi ostia druzi zòru
Zvati k' sèbbi k' sèbbi. vòsam. Olu.
 Vapiti, piem, piòsam.
Et pròpòr sòsam m'ochi
Vapiti vòsam k' sèbbi. vòsam. Olu.
Dèb. vòsam. Olu.
Zaviti by g'k' t'kdga
Ter m'ur zovpi 13 gl'fa g'jabovna. Scil.
 Chiamare, dar nome ad uno. *Nominare aliquem imponere. Ndzvati tkdga immo. Kozvat- ti tkdga. Nadzetti tkdga immo. Staviti tkdga immo.*
 Chiamare qualche animale, cane, è simile. *Vocare. Vtknuti, vòsam, vòsam. Zovvòdelli uocelli. G'k'kati, chiamar le galline. Kiskati, chiamar tcani. Miskati, chiamar i gatti.*
 Il chiamare in detto senso. *Vtknuti. Vtknuti nje nja. n. K'k' nje. n. M'k' nje. nja, n.*
 Chiamar più. *Evocare, ur. Zvati d'òr.*
 Chè chiam, chiamata. *Vocari, ur. f. Zovvachi, vachja, vachje. Zovvachi, vòsam. Immenovàchi, vòsam.*
 Chiamato, nominato. *Vocari, ur. n. Nominari, ur. yama. Zazvati, vòsam, vòsam. avòzàn,*

novin, na, no. Narocna, chta, chna.
 Chiamato spesso. *Sepé vocatus*. Zajivan, na, no. Prizivan, na, no. Dozivan, na, no.
 Chiamato a qualche cosa. *Adnotatus, in, in, in*.
 Dozvan, vana, vano.
Sraka pomnieb od polnara.
Et dogmatum priv. adoco.
Odagruib, i, aira. Palm.
 Chiamato in disparte. *Separatus, in, in, in*.
 Odzvan, vana, vano.
 Chiamato nom. *Evocatus, te, tan, I, g, zvan, ana, ano*.
 Chiamato inteso d'animali chiamati. *Animatus*.
 Vabglijen, na, no.
 Chiamato, e condotto via inteso d'animali. *Abducitur, na, no*. *Odabglijen, na, no*.
 Odzvan, ana, ano.
 Chiamarsi. *Vari*. *Nagruviti*. *Zijmanst*.
 vaofamse. *Possum abluari. Pater? Mo-*
guntise nazvati ozai? Quarta chitla s. chta
ma S. Doimo. Ova, zara nazgijvise S.
Drjan.
 Chiamare, e condurre un animale. *Abducere*.
 Odezbiti, bglij, van, biofama. *Prostio del-*
li ucelli.
 Chiara, nome proprio di donna. *Clara, na, f.*
 f. Clara, na, f. *Gracia in Magalungina habita*
f. Clara. Hab. Div.
 Chiosa, bianca d'osso. V. Albimoe.
 Chiaramente. V. Manifestamente.
 Chiarezza l'astrato di chiara. *Claritas, na, f.*
Clara, na, f. Hab. Div. Hab. Div.
 Chiarezza del. *Claritas, na, f.*
 Chiarezza, intelligibile. V. Intelligibili-
 ta.
 Chiarire, render chiaro cosa, o negozio. *Di-*
lucidare, Reparare, Reparare, biera, bra-
fac. *Ha zbiraj, erivan, biesana. Oc-*
cito prikazati. &c.
 Chiarire uno. *Clarificare, Clarificare, Clarificare*
 an altro. *Imparare aliquid. Scire, redms,*
Kreim skt. Clarificare, Clarificare.
 Chiariti di qualche cosa. *Clarificatus, Clarificatus*.
 Desvjalitica, rognate, rognate. *Dehi u,*
 poznanje. V. Avvederli. V. Accorgersi.
 Chiaro, discostosi dal cielo, d'aria. *Clarus,*
na, no. Vedit, drz, do.
Ni vedra zrak plomae. Pal.
 Chinaroggetta, cioè manf. *Claritas, na, no.*
 Occhi, na, no. *Claritas, na, no. Poznati,*
na, no. Bjelodan, ana, no. Ovovon,
na, no.
 Chiarissimo. *Clarissimus, Nagnan, ana, ana.*
 Neocit, chta, chto.
 Più chiaro, più manifestato. *Manifestus, Clarus*.
 Ocvitaj, na, ije. *Imani. Bjelodani,*
na, no. Ocvitaj, na, ije.
 Chiarissimo discostosi dal cielo. *Clarissimus,*
Clarissimus. Pater, na, no. Pribjedani,
na, no. Pripoznani, ana, ano. Oocigled-

si, na, no. Pribistri, chta, tro.
 Chiare, cioè limpido. *Clarus, na, no. Bi-*
 star, na, tro.
 Chiaro, cioè splendido. V. Splendido.
 Chiaro intelligibile. V. Intelligibile.
 Chiaro, lussuosa di pittura. *Luxura, na, no.*
 Svjetlos, na, f.
 Facci chiaro faci gioro. V. alla parola gior-
 o.
 Chiarore, cioè splendore. V. Splendore.
 Chiavaro, e chiavajo, chi fa le chiavi, o ferrat-
 ture. *Arifon clarificator, Kgljuciar, Ara-*
m. Graditegl od kgljicna.
 Chiave, strumento di ferro per aprire porte, e
 altre. *Clavis, na, f. Kgljic, na, m.*
 Chiaro fatto. *Clarus adulterius, Priklopni*
kljic. Prigignat kgljic.
 Contrare la chiave. *Clavem adulterari. Pri-*
mittit kljic.
 Serrare a chiave. *Obscur, na. Zaklopiti, pam,*
kljic.
 Ja kucchin zaklopom, Na.
 Zakljucjatti, chta, chta. *Zatvoriti*
kljic.
 Serrato a chiave. *Obscur, na, no. Za-*
klöpgjen. Zakljucjan, chta, chta.
 Non serrato a chiave. *Obscur, na, no. Neza-*
klöpgjan, na, no. Nezakljucjan, ana,
ano.
 Chiacetta, chima piccola. *Clavetta, na, f.*
 Kgljucich, chta, na.
 Chiavistello. V. Catenaccio.
 Chiedera. V. Domanda.
 Chierica, corona incisa del capo, toglia per
 segno del clericato. *Tonsura clericalis.*
Krima, karkogruka. Mir. hab. Kavka,
ke, f.
 Chierico, o signor di chierico. *Clericus, U-*
ber, le. Djaneti, ka, no.
 Chierico che ha la prima tonsura. *Clericus, na,*
na. Djan, na, na. Mir. hab. Kahan,
ka, m.
 Chierico. *Tonsura subiana. Podbiticif,*
clavetta, clarific.
 Chierico di camera. *Apofitica cameraricus.*
 Ditt. *Paphe, Clarific.*
 Chierico congregazione d'incantati, che esodo-
 no la fede, e legge di Christo. *Ecclesia, na,*
Clarica, na, no. Clarica, na, no.
 Chiesa, luogo destinato al culto Divino. *Tem-*
plum, na, no. Kava, na, no. Templo, na, no.
Clar, na, no. Clar, na, no.
 U veliko temple pöchi. Palm.
 Chiesa primitiva, cioè antica, e natante. *Ec-*
clesia incipiens. Para, na, no.
 Chiesa cattedrale. V. Cattedrale.
 Chiesa, chiesa. *Abbate, na. Kavan,*
na, no.
 Chiesa di S. Pietro. *Bosnia, Clarica. Tac-*
qua S. Peter. V. Clarica. Templo.
 Clar, edificare una chiesa. *Edem clarificari.*
 Sagraditi tempore.

Fare le sette chiese di Roma . *Septem urbes templa obire* . Pohodirti sedam . Zarkavaa : à Rimu .

Chiesone , accresciuto di chiesa . *Templam ingens* . Profranno Templo .

Chilo , quel sugo bianco , che lo stomaco spre- me dai cibi , e dalle bevande che poi diventa sangue . *Chylus* ; *in* . Stifile , *sta* . n . quasi sugo atto à coagularsi , e rapprenderli in ma- teria di carne .

Chimera . V. Fantasticheria .

Chimerezare . V. Fantasticare .

Chimica . V. Alchimista .

China . V. Cina .

Chinazione , e inclinazione il chinare . *Incli- natio* , *in* . f . Prighnute , *tja* , *n* . Nagnu- tje . *tja* . a . Skácenje , *nja* . a . Prighbanje , *nja* . n .

Chinare , ed inclinare , cioè biffare . *Boniv- vo* ; *in* , *f* . *sum* . Prighnutti , ghijbam , nio- sam . Nagnnutti , ghijbam , nuosam . Sku- eiti , cjujem , ciofara .

I sed usili , i sue edule .

Pod gnožbu vošju skuci . Palma

Skloniti , uklagnam , niostati .

Bhazn dubje od dubrasi

Gronje à voda skloni dol . Olan

Prikhnutti , prikhagnam , niostam .

Kini edri , viso jlle

Prikhnutiti vrbu tobi . Man . G lot

Prighbati , bam , boofam .

Palma dubje pomijuno .

Vechno grane prighnutiti . Palma

Chinare la cosa come per medicina : *Proutam duntaxat* . Poniknati , nicoom , niostotam .

Nà ojar à od kypor , prid klan fudri po- nicey . Bab

Chinaci , abbassarsi . *Inclinare se* . Prighnutite Nagnnutite . Sklonite . Zghibate . Prighbanite .

Chinaci sulle ginocchie . *Inclinare se in genua* . Zghibate na koljena .

Chinaci per riverenza . *Inclinare se reverentia causa* . Klaganjate , gajamte , gnostumte .

Somnate klagam tobi . Olan

Chinaci , *Inclinare* , *in* , *cur* . Nagnute , *sta* , *no* . Prighnate . Prighban . Zghijbam , *na* , *no* .

Chinca , cavallo così detto . *Manus* ; *in* . Kogn- kinc . Joga , *pho* . f . g .

Chino , cioè pendente . *Declivis* , *et* *hoc* *ut* . Nizhardis , *ta* , *to* . Pendia , *in* , *to* . V . Declive .

Chiorcia , e bicon , la gascia chiovra l' ora , è h i polcini . *Gallus glaucus* . *Čydeka* , *he* . f .

Chiozzare , pass. che chiozza . *Glottus* ; *sta* . *Čvokoznaci* , *učha* , *učhje* .

Chiozzare , la voce che fa la chiozza . *Glottis* , *ta* . *Čvokozati* , *quocem* , *mofo* .

Stani ferdovca , na krah fuchfo od vo ; kakti krah Gnet . Kac

Chiocciola . V. Luminata .

Chiodetto . V. Bolletta .

Chiodi . *Clavus* , *vi* . m . Čjavo , *vla* . m . illici Čjaval vla .

Chiodo col capo . *Clavus capitatus* . Čjavo gh- vatti .

Chioma . V. Zazura .

Chiofro luogo chiuso : *Claustrum* . *Čavov* , *ra* . m . *Nemoisse niko epidis , dđ skobifika* . *iglasfice* ; *iz* *voze Zavora* . S . Ben .

Chiofro per cortile . V. Cortile .

Chiragra , la gotta che viene alle mani . *Chiro- gra* , *gra* . f . *Bolesno gausfje od rãka* . Si *vfa Guret* , *uo* . f .

Havev la chiragra . *Chiragra laborata* . *Imarti* *čehobolesno gausfje* .

Chiragra . *Chirogricus* , *va* , *om* . Od bali , *koj rake gausfja* .

Chiragrafo chi ha chiragra . *Chirogricus* ; *ci* . m . *Bolesno gausfje rãkãh* .

Chirografo . *Chirographus* . *Rukopisano* , *nja* . a . *Rukops* , *fa* . m .

Chiromantia arte d' indovinare per i biancimen- ti della mano . *Chiromantia* , *ta* . f . *Ruko- pisanaje* , *up* . n . *Govetanje pđ vãtk* .

Chiodere attraversare . V. Intraffare .

Chiodere , cioè serrare . V. Serrare .

Chiodere con sepe . V. Assipare .

Chiodere la mezza . *Intercludere* . Sklopiti à *frijeda* . *Čavortiti à frijedu* . V. Attorniare .

Chiunque . V. Qualunque .

Chiso . V. Strato .

Choro , gonne , che balla , e canta insieme . *Chorus* , *vi* . m . *Kollo* , *lla* . n .

Choro , luogo dove si canta . *Odium* , *du* . *Čvokoziti* , *ta* . n .

Choro degli Angeli . *Anglorum chorus* . *Koor* , *ora* . m .

Out à fječerò dnoa kãno

A à vã vãta rãzjogijoni . Pal

Rãd , *da* . n .

Čvr à fječerò dnoa vãno

Čvr fuchti na pãtk

Po rãzjocem brãkijãdã . Palm

Chorica , congregazione di gente d' un titolo- scalo . *Chorus* , *vi* . *Dezina* ; *ue* . f . *Čvokoz* , *ppa* . m .

Christolite , pietra preziosa . *Christolite* ; *n* . m . *Christolite* , *ta* . m . *Nazhram* *Křovanak* .

Christianismo avverb. da cristiano . *Christi- anismus* . *Karšijãski* . *Nã karšijãku* .

Christianesimo , il popolo cristiano . *Christia- nismus* *totus* , *Karšijãdvo* , *čvr* . n . *Pãtk* *karšijãski* .

Christianissimo sapere di cristiano y titolo av- tichissimo de R e di Francia . *Christianissimus* , *ma* , *man* . *Prãkšijãski* , *ka* , *ko* .

Christiano , chiunque professa la fede di Chri- sto . *Christi cultor* *vel cultoris* . *Karšijãku* , *ni* . *Karšijãnu* , *he* . f . *Křivanitov* *nãl pãtk* .

Kãr , *ra* , *voce Turca* , *vãno* *vãno* *Karšijãku* .

Christiano .

Adms

Obmetnaje karšijana; Ort.
 Cristiano novo. V. Neofito.
 Cristiano più di nonse, che di vita. *Non tam re, quam nomine christianus* i Karšijana vocchjo po immenu, negro pò dillich. Vocchje a rjèci nègh a storta.
 Ferri christiano. *Christianorum religionem suscipere* - Pokaršitišje. Zagvelit karšijanku vjerru. Pokaršijanitišje, mijvamse, nišsamse.
 Christo, Dio, & huomo insieme, e salvator del mondo. *Christus*, *ti*. Isakata, Hukarsta. m.
 Christo crocifisso. *Christus cruce pendens*. Hukarsars propèt.

Descrittione.

Bišće sporteži ad svieta razpèt, i raztegnuti na krivu, goš, miš, izdorka, izdrgan. *Terziasce karu Bocja* s' glavoš po kofab, po bradi, pò suenu obratju. *Tocčabije iz moga*, iz ruhaa potozji pruvicodni škariš i mimašce gdi naitoniti plemenitu glavu, dracčijam obrugnomu. Kal. fl.
 Christo risuscitato. *Christus rediuitus*. Jllukars uskaršimut.

C I

Clabbatta, scarpa vecchia. *Calceus vetus*. Postoolina, ne. f. Zrevghina, ne. f. Zrevghetina, ne. f.
 Clabbattaro. V. Acciabbattaro.
 Clabbatteria, opera mal fatta. *Opus tumultuosum, vel temere factum*. Servar weigendni al stano, ni tammo.
 Clabbattino, scarpinello, colui che rastoppa le scarpe. *Cardo*, *ni*. m. Zrevghijekarpat, pza. m. Karpat, pza. m.
 Cialda, pasta cotta nella forma di servo posta sopra la fiamma. *Krasakum*, *li*. n. Oblantiza, ze. f. Oblantza, te. f.
 Ciamarra. V. Zimarra.
 Ciambella, cibo assai noto. *Spira*, *ni*. f. Kolacich, cehja. m.
 Ciambellaio, che fa, o vende ciambelle. *Spirarius*, *rij*. m. Tkò mješli kolacochje. Kotacjar, ežara.
 Ciambellotto, drappo tessuto di peli di capra. *Textile caprinum*. Ciambjelot, ta. m.
 Ciancia, burla, scherzo, frascheria. *Nagš, gerum*. f. p. Tlappa, pes. f. Zanovèt, ti. f. Zanovèka, ke. f. Scjalla, lle. f. Spardanje, nja. n. Parola del volgo. Hllir. ban. Klappna, gnoe. f. Scjarka, ke. f. V. G. V. Burla.
 Cianciare, scherzare. *Nagš, gariš*. Tlappiti, zapim, piošam. Djeriniti, ním, niošam. Zanovètati, tam, tošam. Spardatti, dam, daošam, parola bassa, come altresì. Spardutati, zám, zošam. Scjalitišje, hm-

sa, lišamse. Cjakagljavti, pšam. gtišam.
 Cianciatore, e ciancione, colui che ha gusto di cianciare. *Nagš, ris*. m. Tlappaz, paoza. Tlappa, pza. m. Zanovètata. Spargus, gus. f. ANI spardanz, agne. m. L. am, e l'akra parole basse. Cjakagljaviz, vza. m.
 Cianciatrice. *Nagš, ris*. f. Cjakagljaviz, ze, Govorščja, sce. f. Spandigna, gata. parola bassa.
 Per ciancia. *Nagš, ris*. È stotom rjèti. Za scjalla.
 Di cianciare. *Aglet. Nagš, ris*, e, am. Zanovètati, taz, tuo. V. Burlaco.
 Ciano, erba. *Cyanus*, *ni*. Sogaklje, a. a.
 Ciaranella, stromento, che si tosa col fuso. *Momaha*, *li*. m. Dipti, li. f. p. Mješnizze, unješnizze. se. pl.
 Ciarla, languiciz, chiacchiera. *Lapvetiš, zatiš*. f. Zanovètanje, nja. n. Cjakagljanje, nja. n. Spardanje alli spardanje. Parole vili l'una e l'altra, e si dicono per dispreno.
 Cianlare, cianlare, parlar assai, e con poco senno. *Blatov, rar*. Cjaka piošati, glišam, gjošam. Bléjati, ijm. jiošam. V. G. Hllrom blejšje. Govorščrti, kam, košam. Tlappiti, pim, piošam. Zanovètati, tam, tošam. Spardatti, dam, daošam. Parola bassa.
Tij spardajc, dšj a vjtru Marim. Nal. Kom.
 V. Dire à capriccio.
 Ciarlatano, saltimbanco. *Circulator*, *ris*. m. Glamažallo, lla. n. Glamažja, ze. ni. Mamimjeddi. Indoch.
 Di ciarlatano. *Circulatorius*, *ris*, *risum*. Glamažaloti, ka, ko.
 Ciarlatello. *Circulatorius*, *li*. m. Maali mamimjeddi. Glamažallich, cehja.
 Donna, che va attorno, & imita ciarlatani. *Circulatoria*, *ris*. f. Glamažja, ze. f. Xena nantaviza. Kena kaja gitišam. nantani.
 Ciarlatore, cianciatore. *Blatov, ris*. f. Govorško, ka. Tlappa, paa. f. Spandallo, lla. m. Cjakagljaviz, vza. m. V. Cianciatore.
 Ciarliera, colui, che ciarla. *Carliera*, *li*. f. Govorščja, sce. f. Cjakagljaviza, ze. f. spardaccja, e. f. Parola bassa.
 Ciacuro, e ciaschedano. *Umsquiquo, umquiquo*. Svakki, ka, ro. Svakkojaki, ka, ko.
 Ciavariare. V. Titubare.
 Ciavattino. V. Clabbattino.
 Cibamento, il cibare. *Cibatus*, *ris*. Nápštánje. Pítatnje, nja. n.
 Gibare, dare il cibo. *Cibi*, *ris*. Pítatni, tam, tošam. Napitati, Pítatni, gitišam. Brascnovati, nušam, novšam. Nahrániti, gau, an, nušam. Dae festi.
 Cibarsi, prender cibo. *Vosov, scavis*. Jesti, ijem, iošam. Blagovatti, blagijem, a. a.

males. Citraio, tana, coofa.
Cibato. *Cibatur, ta, tum.* Pittan, ana, ana
Napitan, na, no.
Paš affucija bjača gladij.
Zadogotio napitani. Palm.
Cibi deliziosi, d' *Saporist. Capedia, diurnum.*
pa. Jelijske, alfine, i oblažne. Picchia igu-
 brana, igvärina. Privoglia, gljaska. m.
 pa. Picchia, jezina, oblažina.
Cibus, tutto quello che si mangia. *Cibus, la.*
 Picchia, chje.
Picchiu a picje d'annafes.
Jezuffovo tjeło sveto.
Picchio Anghelica, piochio nigra. Ivan.
 Jelijska, alfe. f. Brackno, na. a. Hra-
 ma, nec. f. Jelcia, lco. f. Jeltivo, va. a.
 Jeltivna, ne. f.
Branijsko cedč ianu jeltivno. Ra. Glia.
 Jezbina, ne. f.
Nakho bž jezina.
Bilham moja napobina. Razno.
Jeli, jelijske, jelijske zabavaj. au. Ka-
mal.
Cibo del giorno precedente. *Cibus pridianus.*
 Brackno primachilo, illiri primachno.
Cibo malfano. *Cibus infalidus.* Negdrava
 picchia. Neprobitana jelijska.
Cibo indigesto. *Cibus impofitum.* Jelcia. m.
 e probavgljena.
Cibo difficile a digerire. *Cibus gravis.* Napa-
 bitano brackno.
Cibo fortissimo. *Cibus firmissimus.* Picno brack-
 no.
Cibo quadrangolare. *Cibus quadrangulatus.*
 Pofnifmoek, all picchia polna.
Cibo d'una forte. *Cibus simplex.* Jednovafna
 jelijska.
Cibo condito con molti intingoli. *Cibus con-*
ditus faporibus conditus. Brackno zapigneta
 množina omokamb. Jezbina množo zaci-
 gnan.
Ciborio, cioè il tabernacolo del Santissimo Sa-
 gramento. *Eucharistia edes.* Shramn Tje-
 la Gospodinova. V. Tabernacolo.
Cicala, animaletto uovo. *Cicada, da.* Kri-
 tes, la. m.
 Prover. *Krjetotij krjet dökle pukue.* Por-
 chi parla troppo.
Illir. barb. Gjarock, cka. m.
Cicalamento, voce di cicala. *Cicade vox pro-*
pra. Krjetanje, nja. n.
Cicalare, imitar la voce detta cicala. *Cicada vo-*
cem edere. Krjetati, klijm, krodam.
I a kój zemgi krjet od krjetitij, ni pait.
 Ra. Raz.
Cicalare per ciarlare. V. Ciarlare.
Cicatrice, fegolo che rimane dopo la ferita già
 rifanata. *Cicatrix, cir. f.* Brážgoctina, ne.
 f. Bigljeh od ranue.
Cicatrice piccola. *Cicatrixula, la.* Brážgo-
 ctimita, ze. f. Bigljeh od ranue.
Cicione, ciolino. V. Ciolina.

Cicerchia, legume nera. *Cicerchia, la. f.*
 Gräh järich. Järich, chja. m.
Cicerone nome proprio d' huomo. *Cicero, ma.*
 m. Cicesan, na. m.
Cielape. *Cyclops, pis. m.* Cikhóp, pa. m.
Cicogna uccello grande senza lingua, nemico
 de l'erpia. *Cicogna, ma. f.* Lolek, ha. m.
Cicolino, poslemuccia. *Ciculus, li. m.*
 Car, m. m. Pačich, ichjo. m. Puhvico,
 ze. f.
Cicoria, herba nocissima. *Cicoriam, rel. m.*
 Xurjeniza, ze. f.
Cicoria, mazzocchi. *Cauliculi cicoriarum.*
 Klizad xurjoize. Vafi od xurjenie.
Cicoriario, venditor di cicoria. *Cicorarius, nij.*
 m. Xurjenicjar, šra. m.
Cicuta herba, chomocida gl' huoment, ed in-
 grassa le capre. *Cicuta, sa. f.* Zvolina,
 ze. f.
Ciecamenta, alla cieca, allo feuro. *Intenctio.*
 U tmlnah.
Andar alla cieca, all'oscuro. *Incedere in tene-*
bria. Tartati, tati, mofam, caminando
 nreare in qualche cosa. *Nactati na fetu.*
Mrokrasie pekijabi nactata na zo pa.
 Tia.
Alla cieca, senza considerazione, a dispetto.
Ceco casu. Na sljepacku. Sljepacki. Bez
 ržbora, s' occimajakjem.
Primit s' occim saetijeme.
Od karulika frakho vueste. Ofm.
Ciecare. V. Accescare.
Ciecarsi. V. Accescarsi.
Ciechetto, alquanto teco. *Coculus, la, tum.*
 Msljep, epa. epo.
Ciechidano, superlativo. *Cocissimus, ma,*
num. Prisljep, epa, epo. Na sljepi, ija,
 m.
Cieco. *Cecus, ce, cum.* Sljep, epa, epa.
 Sljepaz, epza. m. E. f. sem. Sljepizza, ze.
 Bez ržda.
Da gljibav sad hadi po svjetu bž vada.
 Ra. Glia.
Esser cieco. *Visu carere.* Biti sljep.
Pia cieco a compet. *Cacior, C hoc. m.* Sljes-
 pij, ija, ije.
Mazzo cieco. *Semianus Palusljep.* Naposljep,
 epa, epo.
Cieco d'un occhio. *Lofcus, ce, cum.* Chjork,
 ha, ko. Chjbraz, šta. m. Chjoro, ra. m.
Cieco nato. *Cacignus, na.* m. Sljep rodjeni.
 Sljepardjent, na, no. Sljep od porodjenja.
Cieco d' amendue gli occhi. *Oculus utroque captus.*
 Sljep s' objema ocima.
Illuminare un cieco. *Vifum restituro.* Vraćiti
 vid.
Cielo, parte superiore del mondo. *Celum, ll.*
 m. Nebbo, ba, n. Nebbata, faa, m. pl.
 Krugh alliri krugi nebeki. *Kakho krži*
nebeki zdoradse zabljeptent jodan u drugo-
um. S. Ben.
Canto sereno. *Celum serenum.* Vedes nebbo
 Ciela.

Cielo stellato. *Celum stelliferum*. Nébbo zvjé-
zdena. Zwjezdami pobljeno
Dal cielo. *Caelus*. S' Nébba. S' Nébbera
Contemplatore del cielo. *Vranostopar; ja, pami*
Nébbogledalaz, ánotu. m. Ra zmitščija-
laz. Nébbeski.
Habitatori del cielo. *Caelicolae* rano. m. p. Nébb-
boštanik. ka. m.
Cifolare. V. Fischiare
Cifra e cifra, cióll forma di scrivere coperto.
Littera, singulari. Slóvo potájno. Skróv-
no písmo. Tájnica, za. f. Slovočátnice,
fi. f.
Scrivere in cifra. *Per notas scribere*. Píšati tá-
nizom.
Cuntro cifra. *Redduntio*, ze. f.
Spiegare la cifra. *Scribendi litteras apertas*. To-
mázi slovočátnice.
Scrittore di cifre, ciferista. *Scriptor notarius*.
Ta. nopolalaz, faoza. m.
Lettera scrittura in cifra. *Scytala*, la. f. Koni-
ga tajnopisna. Píšana pò slovnici. Slje-
pi list.
Altro písat liste sljepo,
Sljepo liste bitro sljepo
Bješce skróvoma maaz z ábrama. Man. Gior.
Ciglio, quell' arco di peli, che sta sopra l'occhio.
Supercilium, list. m. Obavra, ve. f. p. n. n. n.
Dvá Láka, ka sjennu pozórim ábráru.
Ra Gliv.
Incarcare le ciglia. *Subducere supercilium*. Na-
péti ovarve.
Ciglia incarnate. *Supercilium subductum*. Obav-
ve napéte.
Cigna. V. Cinghia
Cignale V. Cinghiale
Cingere, e cingere. *Cingere, gir*, ai, *turn*.
Páštati, saem, solam.
U váleu signa mero
Súbu zámghis ké pášće. Palm
Opáštati, scjivam, sfosam. Zaprečhvatí;
ghudjem, sfosam.
Il cingere. *Præcinctio* rano. f. Páštanje. Opa-
staje, nja. n.
Finito di cingere. *Præcinctum*. Dopáštati, pa-
scijem, sfosam.
Cingere intorno. *Chromcingo*, gir, *ctini*,
ctiam. Opáštati, scjivem, sfosam.
Cingere di fatto. *Subicingo*, gir. Podpáštati,
scjivem, sfosam.
Il cingere di sotto. *Subincinctio*. Pódpáštanje,
nja. m.
Cingere spada. *Ensis cingi*. Pripáštati mac.
Præcinctis mucron
Cingere il cavallo. *Equum cingere*. Poprečh-
vatí zámghis, ghudjem, sfosam. Podprečh-
vatí kóno.
Montare il cavallo. *Equum cingere*. Poprečh-
vatí, za. n.
Cignerli. *Præcingere, ris*. Opáštate, Píštati-
ze, *opacinctio*. Pripáštati.
Cignerli col ziaale. *Præcingere, zámghis*

te, sfrenato, sfrenato ubriaco, rucant-
kora, zaprečhvatíom. Zaprečhvatíe,
ubjemie, ánotamie, rucantkora etc.
Cigno, uccello acquatico nato i *Cygnus*, m.
m. Labar, ca. m.
Præcinctus hie pòst á brama pribivati
Kadže tbi fòst, r' *ubricat*. m. zámghis.
Nal.
Euf od káse. m.
I od sfjereza káse pira. Oim.
D'cigno, fannical cigno. *Cygnus*, a, *ctus*.
Labutij, tja, tje. Lábatov, va, vol.
Cignotto il figlio del cigno. *Pollux cignus*.
Labutich, ichja. m. Kufich, ichja. m.
D'cignotto. *Pollex, da, dem*. Kókonu, ma,
no. e kótrca, kótrca, kótrca, kótrca, secun-
do ítregala de due aggettivi.
Cistio, volte fatta di crini di cavallo. *Cisti-
um, cji*. m. Kótrét, ci. f.
Tello postum ubricat
Ofitra kótrca adjarulca. Palm.
Citrando, pietra lunga, e rotonda à guisa di
colonna. *Cylinthus, y, dri*. m. Okáptin,
ze. f.
Cima, sommità come di case, e di monti. *Ver-
tex, vir*. m. Várh, várha, m.
A á virarib gdraa urdo
Náprst obzvaní tjei urdi. Oim.
Povarik, sci. f.
Té á á virarib pira pira. Palm.
Nella cima del monte. *In summo monte*. Nà
várh gorae.
Habitatore delle cime de monti. *Povarik*,
na, no. V. G. Ghjádi povaríeni.
Far la cima. *Cucumis*, m. Javráctici,
fejhem, sfosam, ocistati várh.
Cofa fatta fino alla cima. *Cucumiscus*, no,
tum. Javráctea, na, no.
Cima del capo. *Capitis vertex*. Várh od gá-
vec.
In cima, o nella cima. *Infans*. Nà várha.
Dalla cima ca' al fondo. *A summo ad imum*.
Se várha de dák od krája od krája. *Sápu od*
gorae háru ra zámghis ná ánt d'ánt od háru
od krája. Kafi.
Cimare, levare dal punto la cimata. *Summus*
sumo sumus. Ghjádi, jati, solam fenta.
Ostrigati, zam, sfosam.
Cimare il uccello che si taglia da panni. *Ter-
menum*, m. n. Okrájak, jta. m. Okra-
rak, nka. m.
Cimbalo istromento musicale. *Cymbalum, fi*.
p. Poudria, ze. f. Polubága, gná. m.
Polubágnita, ze. f.
Sláskopánem brúšica
Polubágnim srad veséglia. Gior. Pli.
Cime dell' herbe. *Cimæ, molum*. Várh od
tráve, klize od tráva.
Ánt ánturá virarí blághí
Kad virarí virarí pira. Gior. Ray.
Cimare, animaluceto assel uovo. *Cimæ, m*.
m. Javrácti, m. n. Cimareta. ze. f.
A B Cim-

Cistero, testa della aquila. *Cistero*, vi. m.
Povinscio, *ka zighe*, *Vash od ka zighe*;
Cimiterio, o cimitero, luogo sagro nel qua-
 le si sepoliscono i morti. *Carminim*, *47*;
 n. Pokop, ppa. m. Gorbje, *bi* ni
odnadih varstih kmetih i sva. i. sva. i. sva. i.
vish tih sva. i. sva. i. sva. i. sva. i.
 Pogrôbje, bja. n. Grobovisti, bja. n.
Cina, a china. *Sin*, *norum* . f. *pl. sin*,
 ne. f.
Cincisa, natio della Cina. *Sin*, *31*. m. *Ki-*
nég, 31. m.
Cinca, nome possess. *Sinaga*, *Et hoc fac*, *Ab-*
nagki, ka, ko.
Cina, avrochina, radice medicinale. *Kin-*
31. f.
Cinabro, materia di color rosso, che serve per
 tingere. *Cinabris*, *vis* . m. *Rumonissa*,
 zze. f. *Cináhar*, bra. *Rumona*, *mi* f.
Cingere. V. Cignese.
Cinghia, Arfica, o fascia tessuta di spago,
 che serve a molti usi, e particolarmente a
 esser ferma addosso alla bocca della balza,
 e simili. *Cingula*, *lee* . f. *Popragh*, ga. m.
Cinghiale, o cinghiale grande. *Apri* maguer,
 Veprina, ae. *Divij* piazgana. *Velika* 16-
 par. *Velika* sagna.
Cinghiato, pecco salvatico. *Apr* . *pr* . m.
Divij Prázaz. *Vepar*, pra.
Et hoc i paha vepri sva. i.
i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i. i.
Svigna, gne. f.
Cinghiale, *Sumina*. *Sumina*. *Dina* *od* *Sumina*.
Cinghiale, cinghiale piccolo, *Apri* *od* *Sumina*.
Prakelk *divij* . *Vepri* *od* *Sumina*.
Cinghiatino, Agiet. di Cinghiale. *Aprina*,
ae . *Vepri* *od* *Sumina*, ka, ko. *od* *Sumina*
prázaz.
Cingolo. V. Cingia.
Cinguettare. V. Balbettare.
Cingolletto, herba. *Cingolletto* . *sa*. *Valdi*, *pr*
31k.
Cinquanta, numero di cinque decine. *Quin-*
quaginta. *Pedeset*, *31k*.
Cinquanta volte. *Quinquaginta*. *Pedeset* *31k*.
Polapona. *Pedeset*.
Re di cinquanta volte. *Sigra* *quingenta*. *Vi-*
ice *od* *peset* *krát*.
Cinquante sume in Iudea. *Quingenta*. *Pe-*
Cinquante volte. *Quingenta*. *Pe* *krát*. *Ped-*
31aa.
od *Sumina* *od* *Sumina*.
Trikat *od* *Sumina* *od* *Sumina*. *Re* *Glis*.
Cinque fra tutti. *Quingenta*, *od* *Sumina*.
A cinque, a cinqu. *Quingenta*. *Pe* *krát*. *Ped-*
31k.
Cinquentesimo. *Quingenta*, *od* *Sumina*. *Pe* *krát*.
Cinquente. *Ped* *krát*.
Cinquecento volte. *Quingenta*. *Pedeset* *krát*.
Cinquecento. *Ped* *krát*.
Cinque foglie, herba nota. *Quingenta*. *Pe-*
krát. *no* *Sumina* *od* *Sumina*. *Pe* *krát*. *Ped-*
31k.
 & A

22. m.
Cinquento, quinquagesimo. V. **Cinque** Anni
 della voce Anno.
Cinquina, quinquina, o radice di cinque.
Quina, *ae* . f. *Quina*. *Quina* *quidam*.
 Cinque nomi.
Cinno, o cinno, o cinno, o cinno. *Cinno-*
lus, *si* . m. *Paas*, *sa*. m. *Pojas*, *sa*. m. V.
G. Redda *od* *pojás*.
Cinta, o cintura di donna. *Hahhu*, *ai* *d*
 m. *Pojas*, *sa*. m. *Alar*, *Ros*. *Terka*, *ka*, f.
Cinta piccola. *Cintular*, *di*. *sa* *Piaz*, *sa*. m.
Cinta, o cintura da donna. *Cintulum* *di* *li* . m.
Thassa, *ae* . f.
Chi si; o vende cinture. *Zonarius* *od* *li* . m.
Tkd *pa* *se* *nij*, *alligato*. *Pa* *se* *crat*.
Cinto Aglet. *Cintus*, *ae*. *Opafian*,
ae. m.
Opafiana *sumam* *quidam*.
Corda *herba* *herba* *i* *herba*. *Palma*.
Palpata, *ae*. m.
Cinto di sotto. *Subcintus*, *ae*. m. *Podpal-*
lan, *ae*. m.
Cinco Agiet. incisa di herba. *Cinco*, *ae*. m.
Podpogubur, *ae*. m.
Cio Agiet. dal quinto. V. Questo.
Cio, particola dichiarativa. *Lep*. *Tojek*.
Diam.
Zarmu *pridá* *od* *podbu*.
S'andiam *sumam* *od* *Sumina*.
Bohdu *od* *Sumina*.
Bapava *od* *Sumina*.
Diam, *Caspura* *Missolichia*. *Oman*.
Cipero herba. *Cyperus*, *ria*. *Parágnis*, *ae*. m.
Cipolle, agrume poco, e di più forti. *Cipolla*,
ae. f. *Li* *ga* *gij*. *Provan* *Nilukka* *od*
 ni *gnim* *vognao*. Vale per chi doppo di
 fare, si appresenta con faccia frauca. *Kapul-*
la, *ae*. f.
Cipolla Squilla. V. Squilla.
Cipolletto, luogo piantato di Cipolle. *Cipolla*,
ae. f. *N26* *Li* *ka*, *ellic* *Li* *ka*.
Cipolletta, o cipollina, che non ha ancora in-
 cresciuta di capo. *Cipolla* *ae*. f. *Kapalliza*
 ze. f. *Glaviciza* *lukka*.
Cipresseto, luogo piantato di cipressi. *Cipress-*
etum, *ae*. m. *Cepressite*, *ae*. m.
Cipressi, arbor nota. *Cipressi*, *ae*. f. *Cip-*
pres, *sa*. m. *Cepri*, *sa*. m.
Lep *od* *Sumina*. *Cipressi* *ae*. f. *Re*, *Re*.
Di cipresso, Agiet. *Cupressinus*, *ae*. m.
Cupressi, *ae*. f.
Cipro, isola, e Regno malo nel mare. *Cypri-*
us, *ae*. m. *Cipra*, *ae*. m.
Cipriota il giet. di Cipro. *Cypriota*, *ae*. m.
Od Cipro. *Cipárski*, *ka*, *ko*. f.
Cira, o herba. *Pras*, *Pras*. *Pras*. *Pras*.
Circolarmente, in cerchio. *Circularis*, *ae*. m.
Circolo, o circonferenza. *Circulus*, *ae*. m.
Circularis, *ae*. m. *Li* *ka* *od* *Sumina*.
 Prof.

Prese kose, garmem pelam.
Obrubiti kragi abini. Oba.
 Okruh, ga. m.
 Mezzo circolo, e semicircolo. *Semiokolo.*
Pobokruh, ga. om. Pukalina, za. ch.
 Circondare, e circondare, siotagharat-
 orno, propriamente dicesi. dagli Hebrei,
 che vogliono il peccato. e d'assassini. *Cir-
 cumido, dis.* Obbravati, obreuzam, zao-
 lamu. Oba, zasab, zivvam, zaoam.
 Circonfusione, circuncimato. *Circumifusa,*
na. f. Obruzavajny, nja. n. Obruzavaj-
 nja. n.
 Circonfuso, quegli che è stato circondato. *Cir-
 cumfusus, fa, fan.* Obruzavajny, na. n.
 Obruzavajny, na. n.
 Circondare. V. Attorniare.
 Circondare con riparo, e con fortezza. *Ob-
 krishi, tar. Ogrediti, dijany, diostant. Ob-
 krishi ogredot, krishi, brofani. Obzha-*
ti, dany, dafina. V. Assomare.
 Il circondare. *Pullait, na. f. Ogredjavaj, ma,*
m. Obzhdanaj, nja. n.
 Circondare con siepe. *Supstrodavare. Ogr-*
di platom. Okhasti platom.
 Circondare con rete, e con filo. *Circum-*
dare. Obkrjeti, krizan, brofani.
 I soli *Ocyanogramme*
Suoim vudim zennj: obfira. Palim.
 Circondare coll'ali. *Alb. circundare. Obreo-*
chi krifina. Okhasti, livvam, glafam.
Obizdaru touo maldos.
 Da la *fala obili* *andije d'valde. Dal.*
 Circonfereuta, estremo del circolo. *Circum-*
ferenta, na. f. Okolide, sfa. n.
 Circonfcrizione, il circoscrivere. *Circum-*
scriptio, nis. f. Razpisanje njax. li.
 Circonfusione, cioè limitazione. *Circum-*
scriptio, nis. f. Odobrajanje, nis. n. Ugra-
niceenje, nja. n.
 Circonfondere aggettivo. *Circumscriptus, na, sata.*
 Ua *zapitan, na. n.*
 Circonfertito, cioè limitato. *Circumscriptus.*
Oyanfocary, na. n. Danyjevon, na. n.
 Circonfondere, dettare, e dimostrare con
 circuito di parole. *Circumfribu, bir, plidim.*
 Razpisati, pisem, sofam.
 Circonfcrivere, limitare, e terminare. *Cir-*
cumfribu, bir. Donyjevitli, zivvam, Ali-
ram, riosam. Ugrajecies, Gannicim, jo-
sam. Scavini garmem.
 Circonfessione. *Circumfressio, nis. f. opa,*
ya. f. Pologus, za. m. Opaj, za. m. Opaj,
opa. m.
 Circonfertito, avvertito, confidante. *Circum-*
scriptus, na, nom. Opazan, za, za. Pao-
man, naz, na. n.
 Circonfusione. *Circumfundia. nis. f. Okolli,*
reca. maldogobda, de. f. Okollijeva, va.
 Nadometak, nam. Zadrina, de. f. Zadrina,
 va. f. Zadrina, de. f. Okollijeje,
 va. f. Nadometak, va. f. Zadrina, va. f.

fundajab, nilla. anastidi. Pologje, na-
bitela rhi Okollijeva ad grifino kamal.
 Circondare, sine totum, a qualche persona,
 è così. *Circumfusa, na. f. Okollije, livvam,*
brofani. Obkrivati, njam, riosam.
 Circonvicino. *Finitima, na. m. mura. Bhatj,*
nja, nja. Granclat, na. m.
Obkrivati, njam, riosam.
 Circonvicino, mandar intorno. *Circumvicinus,*
nis. Odo-
hoditi, dim, diostant. Obvethr, tiocem,
tekaofam. Obachi, ubhodin; obafclant.
 Obchi, obhodim, obhodiofam.
 Heirouise l'andar intorno. *Circumvicinis, nis.*
Obvezanje, nja. n. Obvezanje, a. n. Ob-
vezanje, a. n.
 Circonvicino, e circonvicino. *Circumvicinus, nis.*
Obhod, idg. m.
 Circonvicino, pare della medicina, che con cotè lo
 mano. *Chirurgia, gja. f. Rukohjelstvo,*
eva. m.
 Circonvicino, e circonvicino, quegli che si cinge
 col. *Chirurgus, za. m. Rukohjelstnik, ka-*
m. Rannernik, ka. m.
 Circonvicino, è un'operazione degli occhi, che lignifica
 il. *Circonvicino, na. f. Danyje vocij, nja. n.*
 Cispola, che parte di cispola. *Cispola, na, pa, pa.*
 Danyje vocij, na. f. Kammog, ok, ka,
 ko. V. A. ipulo.
 Cisterna, cioè cisterna d'acqua. *Cisterna,*
na. f. Gultijera, ne. f. Shrazna, aliti
Rohraja vodna. Janua vodna. Vo-
dohrana, na.
 Cisterna secca. *Cisterna secca. Gultijera faha*
 alli prifusca. *Janua brv, vodje. Shran-*
 na vodena, na. n.
Obokona, na. n. m.
Janua ovori, idz. na. riosam.
Obokona, idz. na. f. faha.
Obokona, idz. na. f. faha.
 Parlando del pozzo secca, incui erchiffo,
 Mustafa Imperadore dei Turchi.
 Dicisterna aggettivo. *Cisternus, na, nom. Odg-*
gultijera. Gultijera, aka, aka.
 Cisternetta, è cisternus, cisterna piccola,
Cisterneta, na. f. Gultijera, za. f. Shran-
niz vodna, aliti od vodje.
 Citare, chiamare in giudizio per mezzo di Mi-
 nistro publico. *Cito, tar. Pozvati, ziv-*
vam, zivvam. Freq. Pozvati, zivvam,
zivozam. Privzeti prid sista.
 Il citare. *Cham, Pozvati, nja. n. Pozva-*
nje, nja. n. Privziti in sid.
 Citare per causa criminale. *In crimen vocari.*
 Pozvati za obadnu parbu, ili pridu.
 Citare uno avanti il Governatore. *Dim. aliti*
ad Pratorum dicere. Pozvati tikhg. prid sista.
 Citare, cioè sfogare. V. Allegare.
 Citare, fuogatore di cetara. *Citarius, na,*
na. Zhar udarati u cetr.
 Citare, cioè sfogare di cetara. *Citarius,*
 A 2 2 2

gar. Udàrati à città.
 Arte di citizzare. *Citatorifica*, *ca. f.* Hiir-
 ga, zgnagne od udàranja à città.
 Citazione poliza con la quale, uno è chiamato
 à ragione, *Libellus*, *li.* Pozov, od pozò-
 va. m.
 Citazione, allegazione. V. Allegamento.
 Citato chiamato in giudizio. *In iudicium voca-
 tus*, *te. cum.* Pozvan, ad súd. Ana, ano.
 Città, inteso di luogo, che habitano i cittadini.
Urbs, *vir. f.* Grád, da. m.
 Di città. *Civitatis*. Gradaki ka, ko.
Sad radni gród moji, Gradski Bogovi. Elok.
 Città divisa in due factioni. *Civitas bicaps*. Grád
 razdiceljka, à dvoj hráno.
 Città libera. *Civitas libera*. *Sauvovskí*
grád. *Uspó na napsjeja*. *Udàganje à svobó*
jamovskí. *Ustavno grád*. San. Bened.
 Città fuora di strada. *Civitas devia*. Grád iz-
 van páta.
 Città di legno. *Civitas lignea*. Grád darvani.
 Città matrice, ó principale. *Metropolis*, *lis. f.*
 Parvoštóti grád. Gísvni grád. Grád po-
 gljaviti.
 Città molto popolata. *Urbs frequenter habi-
 tata*. Grád mago napučen. *Nastjiljen*,
 na, no.
 Città di castello, città notanell' Umbria. *Ti-
 ferum*, *si. n.* Tiféran, mo. m.
 Di città di castello. *Tifernas*, *tis. o. g.* 13 Tí-
 féna.
 Città forte per natura, e sito. *Urbs loco, &
 natura munita*. Grád tvárd pòsèbbi, ipà usj-
 ba. Jaški sobom à naravi.
Jakže sobom grádku obla
Djstom rúko, a novu. Minc.
 Città marittima. *Urbs maritima*. Primóski
 grád.
 Habitatore, ó habitatrice di città. *Urbanus*,
 na, mo. Gradostanik, ka. m. Gradostá-
 nica, ze. f. Gradaki pribivalca.
 Città murata. *Civitas muris ornata*. Grád
 obzidán.
 Cittadella, città piccola. *Civitascula*, *le. f.*
 Gráda, dze. m.
 Cittadella per fortezza. V. Castello.
 Cittadina, donna della città. *Civis*, *vis. f.*
 Gradjanka, ke. f.
 Cittadinamente, cittadinoesime. *Civilitas*.
 Nà gradskú.
 Cittadinanza, ordine, ó grado di cittadino.
Civitas, *ur.* Gradjanstvo, Av. m.
 Dare la cittadinanza ad uno. *Alieni civitatem
 dare*. *Jaoptatichka pòghja gradjane*. *Na-
 dítini rúko gradjanstvo.*
 Cittadino aggett. cioè cittadino. *Civitanus*,
 ca, cum. Gradaki, ka, ko.
 Cittadino sost. huomo capace degli honori, e
 gradi di città. *Civis*, *vis. m.* Gradjanin,
 na. m.
 Divenire cittadino, acquistar la cittadinanza.
Civitatem adipisci. *13na gradjanin*. *Stàniti*

gradjanstvo.
 Cittadone, città grande. *Civitas magna*. Pro-
 stranni Grád. Veliki Grád.
 Cittaie. V. Cece.
 Civetra, cocoveggia, moella notturna assai
 nota. *Nobis*, *na. f.* Kukuvička, ke. f.
 Scjòja, ja. f. Sòva, ve. f.
Pitvoro mabito Sovece ruzgija. Bar.
 Ra. m.
 Ciuffo, frumento da facchino. *Lepidoteu* arti.
 m. Navràtak, tka. m.
 Ciuffo inteso de capelli. *Frax capillaris*. Prám,
 ma. Celo kofsallo. Soluf, fa. m.
 Ciuffo di capelli inteso alle testa, proprio
 de Turchi, Uirici, e Ungari. *Capitium
 capillaris*. Perctn, ma. Kikka, ka. f.
 Ciuffolare. V. Zuffolare.
 Ciuffola. V. Zuffola.
 Civile, cittadinoesca aggett. da cittadino, ó
 cittadino. *Civile*, *et. vir. f.* Gijadski, ka,
 ko. Dvórní, na, no. Ugljudoj, na, po.
 Civilemente con civilia. *Civilitate*. Ugljudoj.
 Gijudiski Dvórnó.
 Civiltà, *et. virtus* di civile. *Civilitas*, *tis. f.*
 Gijudstvo, *ur. m.* Fiedstvo, *ur. m.* Dvórn-
 ost, *vis. f.* Ugljudoj, *vis. f.* V. Creanza.
 Accogliere uno ón civiltà. *Aliquem humanis-
 sine accipere*. Primóti rúko, ugljudoj,
 Gijadski, Pòstiro, Dvórnó.
 Ciurma, propriamente li schiavi di galera.
Rempit, *ur. m.* Vórní, 34222. m. p.
 Ciurmadore. V. Ciurlana.
 Ciuraglia, canaglia. V. Canaglia.

Claustro. V. Chioftra.
 Clausura religiosa. V. Chioftra.
 Clemente picciolo. *Clement*, *ur. o. g.* Mil-
 lostiv, va, vo. Blágh, aga, ago. Dóbo-
 siv, va, vo. Odpušglin, va, vo. Alb.
 Più clemente. *Clementer*, *ur. ho. m.* Blágh,
 va, vo. Dobroštiní, ja, ja.
 Clementissimo super. *Clementissimus*, *ur. m.*
 Primódióv, va, vo. Priblágh. Pri-
 dobroštíti. Nájmlístiví. Nájblázi.
 Nájdobroštíví.
 Clementemente, con civiltà. *Clementer*.
 Millostiv, Blágh. Dóbstivo. Odu-
 píví. Odpušglin, ka. f. Alb.
 Clemenza, virtù, che raffrena il desiderio di
 vendetta. *Clementia*, *ur. f.* Millostivost,
 si. f. Millostivost, *ur. f.* Dóbsti-
 vos. Blágh, si. f. Odpušglin, si. f.
 Pí rúko odpušglin, Alb. Smáštiví.
Vecchie Banje daje svatjano
Régi sud gljivko svatjano. *Banjo*
 Cioopate si. *ultima Regim d. Regim d. Cioop-*
 ste, *ur. f.* Cioopáta, *ur. f.*
 Cioop, quello che è nella possessione d'altro.
 no. Cioop, *ur. m.* Odpušglin, *ur. m.*
 Bra-

Brasquanti, ka. m.
 Clientela, protezione. *Clientela*, la. f. 6d-
 vjetovanje, nja. n. Obšana, ne. f.
 Clima, *Clima*, tir. n. g. Podnebje, bja, n.
 Clissa, celebre fortezza in Dalmatia. *Clissi-
 um*, sij. n. Klis, sta. m.
 Cloaca. V. Chiavica.

C O

Coadiutore, che ajuta insieme. *Socius mi-
 nistris*. m. Podpomochnik, ka. m.
 Coagulare. V. Quagliare.
 Coagulo. V. Quaglio.
 Coeca, la concavità della faccia, dove si pone
 la corda dell'orecchio. *Cœca*, na. f. Šidjevali
 od strjelice. usci od šidjelice.
 Coccale uccello nero. *Mergus*, g. Galéb,
 ba. n.
 Cocchiere, chi guida il cochio. V. Caroz-
 ziere.
 Cocchio. V. Carozza.
 Cocchia, o guscio. V. Guscio.
 Cocchio, rotam di vasi di terra rotta. *Tuffo*,
 sta. f. V. Rottame.
 Cocca herba, o fructo con le cui coccole si cin-
 gono panini in rosso, e pavonazzo. *Coccus*,
 si. m. Jagoda crvenjasta masti.
 Di cocco. *Cocconus*, na; *mus*. Zargijene
 masti.
 Coccodrillo, animale aquatico, e terrestre.
Crocodylus, si. m. Krokodir, apila. m.
 Cokodrillo, ila. n.
 Coccola, e bucca, come di lasso, o simili. *Buc-
 ca*, ca. f. Jagoda, de. f.
 Che ha coccole. *Baccatus*, ta. rum. Jagodast,
 sta, flo. Jagodorodan, dan, dan.
 Coccolotta, e coccolina. *Baccula*, lo. f. Ja-
 godica, no. f.
 Arbre che produce coccole. *Arbor laccifera*.
 Stabar jagodorodan.
 Cocore. V. Succete.
 Cocoma, che cocce. *Cocoma*, tir. Vokob, ja, e.
 Vrelli, ila, ilo.
 Cocostimolo, o patak di cocco. *Cocostimolo*,
 no, rum. Privetich, ja. e.
 Cochiglia, o conchiglia, o strion marino. *Con-
 chidium*, lij. n. Chjuštara, re. f. Šušmenica,
 za. f.
 Cocitojo, e cocotojo si dice di vivanda, che pre-
 sto, ed è bene cocco. *Cocitus*, no, rum. Vá-
 nit, arka, arko.
 Non cocotojo. *Nevarak*, nevarak, nevarak.
 Cocozza, e cocozza, cioè il cocco. *Coccyz*,
 no. f. Káhagnjo, nja. n. Váhagnjo, nja. n.
 Cocozza, fango favoloso delP inferno. *Coccy-
 tus*, si. m. Cocco, ta. m.
 a Flagellum, i. kocio
 a Flagellum, i. kocio
 Cocolla. V. Cappuccio.
 Cocozza, melone d'acqua dolce nero. *Coc-
 cyzus*, sta. m. Digan, gza. f.

Cocuzza. V. Zucca.
 Cocuzzolo. V. Zuccolo.
 Coda e strascico, la parte della veste che si stra-
 scina per terra. *Syrma*, tir. n. Repatta, no,
 f. Kuda, dee. f.
 Cizar la coda. *Syrma subleare*. Podighnugi
 repattu. Podighnugi kudu.
 Coda, la parte estrema del corpo nell' ani-
 male. *Cauda*, de. f. Rép, pa. tu. Proverb.
 Priscitti rép tkomus. Vale apporre ad alcuno
 l' infamia. Kuda, dee. f.
 Na karoavse kuda kápslje
 Drágnjem biccim à sic tuaps. Osm.
 Zetnajsje kuda kakko u Lukka, pravé-
 Tir.
 à za gnimsa kuda vardo
 Ko zmas obgugh izotirja. Palm.
 Coda ritorta. *Cauda intorta*. Rép zavt. Rép
 zaprečen.
 Coda biforcata, come della rondine tra gli uc-
 celli. *Cauda bifurca*. Villasti rép.
 Avvolgere la coda tra le coscie. *Caudam abdu-
 ctam*. Viti koda, ištrep pód utrobhu.
 Pripadati: tál' tjar fúšce
 Pa: utrobhu zavt kude. Palm.
 Muovere, menare la coda. *Jactare caudam*
 Mhátt répom.
 Coda senza pelli. *Cauda nuda*. Gollí rép.
 Coda piena di pelli. *Cauda villosa*. Rágnavi
 rép. Kosmurqa kuda.
 Coda mozza. *Cauda mutila*. Kusašti rép;
 Chi ha la coda mozza. *Mutilatus habens caudam*
 Kufforép, ppa; ppa. Kufforépa, pza. m.
 Codardamento, vilmente. *Ignave*. Strascivo.
 Plascivo. Xenski.
 Più codardamento con più codardia. *Ignav-
 ius*. Plascivije. Strascivije.
 Codardia. *Ignavia*, ir. f. Pláscnos, sti. f.
 Strahocchia, chjes. f.
 Codardissimamente, con sommità codardia.
Ignavissime. Priplascivo. Pristrascivo.
 Nájplascivije. Nájstrascivije.
 Codardo, aggett. vile pusillanimo. *Ignavus*,
 no, rum. Strascivo, vza. m. Strasciviza,
 za. f. Plasciv, iva, iva. Xenskoja gárra,
 Xenska strasciviza. Béz stama. Xena,
 nec. f.
 Eto njo zona od jnákka
 I šujeb prikor, i smelista. Osm.
 Più codardo comparat. *Ignavior*, e. de. tir.
 Smelcivij. Plascivij, ija, ije.
 Coda, perolla, o colpo di coda. *Cauda
 idus*. Mán répa. Kudee udráz.
 Cocco, e cocco. *Coccytus*, ta, rum. Ré-
 past, sta, sta. Répát, tra, to.
 Codenna, o cocozza la pelle del capo huzzano.
Capitis humani ovis. Koma od gávee. Za-
 vrák, rka. m. propriamente la pelle del
 collo di dietro.
 Codenna, e cocozza, anche la pelle del povero
Cortum fultum. Prascija háta.
 Codennazola. V. Codennozola.

Cod-

Coderone, l' estromita delle seni degli ucelli - *Orthopygium, gij. n.* - Nàdregak, pka. m.
 Codetta, coda piccola. *Caudula, lo. f.* - Res
 nich, chja. m. Kudizza, ve.
 Codice, libro famoso delle leggi civili. *Codus,*
tit. m. - Kodie, cja. m.
 Codicillo, aggiunta, ò dichiarazione che il te-
 statore fa al suo testamento. *Codicillus,*
li. n. - Nadometak mò sèradbu najpostèdgu.
 Priložak napokògne nàrdbe.
 Coditremola, e codenzinzola. *Metacilla, lo.*
f. - Pliska, ke. f.
 Coduto. V. Codato.
 Coequale aggett. insieme eguale. *Coequalis,*
et hoc h. v. n. - Jednovaslan, tno, tno.
 Coerede. V. Coherede.
 Coetaneo aggett. della medesima età. *Coeptus,*
mo, nium. - Varsak, ika.
Koliko i mejam dà vafsihom.
Gnešo chiaaktan. abraduion. - Palma.
 Jedmje godistaa.
 Coetanea. *Coepta, ve.* - Vashizza, zio. f.
 Coeterano, aggett. insieme etero. *Coeptum,*
na, nium. - Jednavicni, tno, tno.
 Cofanetto, cofano piccolo. *Cofinus pterus.*
Krošogniza, ve. f.
 Cofano, e cofello. *Cofinus, ul. m.* - Kodie-
 gna, gne. f.
 Cogliè, hors di tessiceli. *Sarotum, ti. n. f.*
 Midlegna, gne. f.
 Cogliere, e mors inasol di fiori fruti, e frut-
 ti. *Legis, gi. n.* - Berani, berani, be-
 bli. - Ubrati, Berani, ubrosam. - Ubr-
 gant, gantivan, gantivan.
Muokrat rufe brab krãp-rodlo.
I nchijani zlo mihade.
A sito usanghuk jodilo sode.
Stomi deateta dlanpòbada. - Rag. Rag.
 Targati, gam, gaoim.
Er vocchie sko zrolla nò targà. è sòvje duf.
 Ra. Gliu.
 Cogliere affai, inasol di fruti, fiori. - Nabat-
 ti, Berani, nabrafam.
 Cogliere. *Collectio, v. n.* - Ubranje, nja.
 n. - Branje, nja. n.
 Cogliere affai. *Copiosa collectio.* - Nabatnje,
 nja. n.
 Finir di cogliere. *Colligere.* - Dobnati, Berani,
 brafsam.
 Il finir di cogliere. - Dobranje, nja. n.
 Cogliere per colpire. V. Colpire.
 Cogliere nel borsaglio. V. alla voce borsag-
 glio.
 Cogliere, cioè sopraggiungere uno nel fatto, ò
 delitto. *Deprehendo, dicit.* - Zaccacchi, tucana,
 sekofani. - Zaccocchiti è kama djellu. zò-
 skacem, gaoim.
Kupitise mehem onijano.
Sora daib uzankocet
Da panine zubb krinime.
Karkon nara nspudocci. - Zor.
 Zaitati, zaitano, zaitano, zaitighomi, zait

Strom, ymolium. Ubbicci, tno, tno. djello ò
 koma djellu. - Iprezati, Prezani, zatare.
 Ci hà colta all' improvviso la tempesta. Sa-
 zeklamaje zla godina, Zaccocchi mporòt sò-
 bac. Trovare, e prendere gran copia di
 pesce.
Portar ad nos ne dalehko.
S' draghiam brattato Andriano.
Bjafce nibre amoz zaccoko.
I vajaser na kraj segadmo. - Palma.
 Il cogliere uno in fatto, ò delitto. *Deprehen-*
re. - Zaccocchie. - Zaccocchè, c. - ubiziciss,
 nja. n.
 Cogliore. V. Tessicelo.
 Colto nel delitto, ò in fatto. - *Deprehensur, fa,*
sum. - Zaccocchè. - Zaccocchè. - Ubranje, nja, no.
 Cognata, la moglie del proprio fratello. *Fra-*
triorum, f. - Nevijeta, sja. f.
 Cognata la sorella del marito. *Glor, gloris. f.*
Siva, ve. f.
 Cognata la moglie del fratello del marito.
Fratri, tris. f. - Jertara, ve. f. - Divocava
 zena.
 Cognato il fratello del marito. *Lanir, vi. n.*
 Djever, ra. m.
 Cognato, imbroglia della sorella della moglie.
Vir fororis maris aliamus. - Palc, sejo. m.
 Cognato il marito della sorella. *Fororis, vir.*
Strak, sja. m. - Passandolo di due sorelle.
 Cognato il fratello della moglie. *Uxor fororis.*
Sciana, ve. m.
Kogor jodil ead skumun na pira savorim.
 Daa. Rag.
 Cognato il marito della sorella rispetto al fra-
 tello. *Fororis, vir.* - Set. zeno. m.
 Cognato, e andro regione, o de' suoi frati,
 ò di farsi. *Cognatus, ve. f.* - Siumgn. ra-
 zloxica. - Mito. zloxica. - Razboran. gant-
 ranje. - Rastungna, gne. f.
 Per cognato. *Cognatus.* - Po. razloxitoj.
 stungni. - Po. razboran.
 Cognativo aggett. di cognato. *Cognatus,*
mo, nium. - Razloxica, va, ve. - Sium-
 gniv, va, vo.
 Cognativo, suo cognativo. *Cognatio, vir.*
 Razloxito stungni. - Razloxica, va,
 rioxica. - Gontani. razboran, vatan, un-
 fan. - Mianic, sion, sion. - V. G. - Di-
 slim dachje biti Petrar doloje vechje. *Cogit-*
uratio Pisoni, ve. f. g. p. zovano.
 Quegli che cognosce, o si cognosce. *Cog-*
itio, vi. m. - Razloxica stungni, zju.
 Gontalaxion.
 Cognizione, cognoscenza. V. Nooteh.
 Cognito. V. Cognoscere.
 Coglio, tanto, rispetto da spozal legna, ò
 simili. *Cognovimus, m.* - Mianic, una. n. - g-
 glavak, vka. m.
 Ficare, mettere il coglio. *Cognovimus.*
 Zabitti kllis, bijam, biofano.
 Coglio, e campo d'acqua. *Cogno inferi.* - Kllis
 zabièn.
 Cogoc.

Cognoscere, venaletta, che s'appone sopra il
 me, il quale è comune alla famiglia. *Cog-
 noscenti, vna. n. Frezzione, ma. n.*
Mandolino kaj puzipone. Palma
 Pridjevak, vka. *Medice à Sieni Grada, od
 koga i pridjevak vglja je. Hall.*
 Cognoscibile. *Cognoscibile, n. n. Prizimono-
 vati, nujem, včlan. Nadjesti rčana pre-
 zimma.*
 Cognoscimento. *Cognoscim. v. n. Prizimono-
 vati, najerale, vuotmale. Svattis pridje-
 vkom.*
 Cognoscimato. *Cognoscimato, v. n. Prizimono-
 vati, n. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.*
Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cicerandite.
 Cognoscere. V. Conoscere.
 Cognoscimento. V. Conoscimento.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Cognoscibile. V. Cognoscibile.
 Cognoscibile, v. n. Prizimono, v. n. Prizimono,
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.

Colata. *Colata, v. n. Lasciata, chja, chje.
 Long, dita, legle. Próbata, puzipone,
 puzipone.*
 Colera. V. Colera.
 Colica, e colico, dolor colico. *Colicus, dolo-
 ratia, ve. f. Spazma bolca. Invlanje, v. n.*
 n. pò utrobbi.
 Colica, Anticoia di Roma così detta. *Tho-
 mas, v. n. Colicium. Koliato, ve. n.*
 Colla, materia, vitcola, e tenace, nata per
 una infusione. *Glutimus, v. n. Klia, v. n.*
 f. Ljépniza; ze. f.
 Colla da salità pietra. *Lithocolla, ve. f. Kliš-
 ta. Klic.*
 Colla di pesce. *Ischyralla, ve. f. Ribgná kliš.*
 Colla di falegnamo. *Glutinum fabrilis. Klia za
 darva.*
 Colla di faldas oro. *Cyrocolla, ve. f. Klia
 za 3 lito.*
 Colla di carneccia, colla tadesca. *Tauricola,
 ve. f. Voluja kliš.*
 Colla da incollar libri. *Biblicolla, ve. f.
 Kliš za 3 argilo.*
 Collana, ornamento noto che si porta al collo,
*Torquet, v. n. Ovratik, v. n. f. Ogargljaj,
 ve. n.*
Keš vob ruce, v. n. v. n.
Ljep ogargljaj litro 3 g. 3. v. n.
 Collana d'oro. *Torquet aurum. Fletna otvó-
 tita. Zlatna vrbica.*
S' viba smacco ljepe v. n.
i vrbica v. n. v. n. Merud Ben.
 Collana d'argento. *Merud v. n. Xiraka ot-
 ratka. Koneci v. n. v. n.*
 Collana di gioje, o di perle. *Manducatum &
 Dragokamica vrbatika. Sistem ovratita.*
 Colla, o perla collana. *Torquet, ve. n.*
litocolla vrbatika.
 Lovar ad uso la collana. *Torquet vrbatika dolo-
 ratia. Skinati tkoma ogargljaj.*
 Collare, vela, che si porta al collo per orna-
 mento. *Collatus, v. n. Ovratik, ve. n.*
 Collare incrociata. *Collatus vrbatika. Ovratik
 vrbatika.*
 Collare con merletti. *Collatus planetum. Ov-
 ratik vrbatika.*
 Collare da cane. *Mellum, v. n. Paffij vrbatika.
 v. n. Ogargljaj, chja, ve. n.*
 Collare collare piccolo. *Parvum collare.
 Ogargljaj, chja, ve. n.*
 Collata, o percossa di collo. *Collis percossa.
 Invlanje, ve. n.*
 Collazione, e colazione, cibo che si prendo la
 mattina avanti il desinare. *Litocolla, ve. n.
 ve. n. Klicjak, v. n. Prizimono, ve. n.*
 Fas collazione. *Dmo, ve. n. R. Klicjak, v. n.*
 v. n. Prizimono, v. n. Prizimono, v. n.
 Dar la collazione. *Dare litocollum. Dava pe-
 ruzjak.*
 Collatraneo. V. Fratello di latte. V. Alla
 collata. *Prizimono.*
 Colla, s'ic rilevato, quasi piccolissimo. *Gli-
 vna.*

Collo, *vi. m. Glavista*, *uz. f. Bardosto*, *daſca. n. Bardo*, *da. n. Brijeh*, *ga. m. Paſe*, *è luogo, dove ſono caſti. Chioſar*, *ſa, ſum. Bardato inſoſo.*
Collegari. V. Parleg.
Collega, *compagno, Collego*, *ge. m. Dragh*, *ga. m. Druzbenik*, *ka. m.*
Collegato, *nduntura d' huomini giuſtati.*
Collegium, gji. n. Skopčina, *ua. n. Zbor*, *ra. m. Vjehje*, *chja. m.*
Collera, *è collera, uno de quattro huori.*
Bili, li. f. Ijed, *de. m.*
Collera acida. *Bili aquilla. Ijed voduſi*
Collera, *ciò ira, e ſtizza. Ira, ira. Gargba*, *be. Barditoſa*, *ſi. f. Bardarda*, *de. n. Ghagjev*, *va. m. Rſaraba*, *be. n. Rſarinos*, *ſi. f. Ijed*, *da. m.*
Necarpechia midmen ijeda. Oſm.
Collera ardente. *Ira fervens. Gargba gorma*, *chja. Ijed oghueni. Bostardnos*, *ſi. f.*
Collera capitale, *è morale. In capitale.*
Sardona argba.
Collera lunga. *In tenax. Dorna argba.*
Percollera. *Pertram. Za argba ad argba.*
La collera è paſſata. *Incedia deſignata.*
Iſplannaje, *miſulaje argba.*
Andare, *è curare in collera. V. Inced.*
Effere, *è eſſar in collera. Incedi effe.*
Biti *è argbi. Naduſiſe ſupred ekam*, *dijmamſe, duofamſe. Napuſiſe ſupred ekam. Biti è Rſarbi.*
Chi è, *è ſi in collera. V. Inced.*
Effere, *è ſtare aceto di collera. Andar Inced.*
Corgetti di ijeda, *è ſarſum.*
Far vento in collera. *Incedi Inced. V. Adira.*
Sfegare la collera tanto almeno. *Stomach*
Brumpo in aliquo. Ijedati ijed pedora ekoma. Iyigaoi Ijed. Iyrtiſi Ijed ma akoga.
Raffrenare la collera. *Incediſum collera. Urd*, *viti Ijed Uypreſonni argba.*
Collorico, *che abbonda di humore collorico.*
Biliſur, a, ſum. Ijedan, dua, dua. Pan, *ijeda Ijedovik*, *ita, ita. Ijedovan, dorna, dorno.*
Collorico ſtizzoso. V. Incedo.
Collicello, *colle piccolo. Collorico*, *ſi. m. Glavicina*, *ze. n. Bardinac*, *za. m. Bardo*, *maſo. n. Bardone*, *za. n. Brijeh*, *chja. m.*
Collo, *parte del corpo, che ſoſtenta il capo.*
Collum, ſi. m. Urd, *ca. m.*
Za mado dornu. n. Urdi.
Sarmaciſe mado horta. Oſm.
Torcere il collo ad uno. *Incedere collum.*
Jarvanutti Vrd. Zapčiat vrd. V. Alla
voce torcere.
Collo lungo, *è ſortile. Collum gracile, ac pro*
com. Vrd digh.
Collo piccolo. *Cervicula ſq. Vrdicichobja. m.*
Vrdan, m. m.

Collo teso. *Cervi collis. Vrd dighobja*
Vrdan hira, illi nuberan...
Chi tiene il collo teso. *Obſer, pa, pa.*
Krivocat, ca, no. Krivocanz, za.
Costo di zarda, *è fraſco, è lumiti. Phiale*
ſtillu. Gargo di Gofarre. G. Galleh, *y*
illi garrliche, chja. m.
Gofarr furche dno, pak garlich pafard
O vjedro pafard, A. Nardano apard.
Elc. Rib.
Collocare, *accomodare in un luogo. Collare*, *ca.*
ſolviti. vrd. m. m. Bofarini, *phoſom, diſum. Nardani, gajom, m. ſum.*
Polſaviti, *argjam, vrdum.*
Urdogro ſrid Koman.
Koglia ad mado pafard. Palan.
Polſaviti, xijam, xofum. Pafardovillo
car è giacoe. Namſiti, ſipam, è ſipam, *è ſipam*, *tiomam. Freq. Polſaviti.*
Polſaviti, *Polſaviti, vum, vrdum. Nardani*, *vrdum, vrdum.*
Collocazione. *Collocatio, ni. f. Polſaviti*
vrd. Polſaviti, vrd. m. Polſaviti.
Collocabile, *che può collocare. Collocabile*, *ca.*
è hoc lo. Brijehiv, va, va. Polſaviti
va, va.
Chi colloca. *Collocans. Namſiti, gji.*
m. Polſaviti, gja. m. Namſiti, vrdum,
chja, chja.
Collocarsi, *ſervarsi in un luogo. Collocari ſe*
Namſiti, ſipam, vrdum.
Uz iſum de vrdum.
Alto. m. m. m. m. m.
Primoſe. n. namſiti. m. m.
Polſavitiſe, *vrdum, vrdum.*
Dno. m. m. m. m.
Pan madi, m. m. m. m. m.
Elc.
Collocata. *Collocata, ca, no. Polſaviti,*
na, no. Namſiti, na, no. Namſiti,
m, no.
Za vrdum ſujb vrdum.
Altoſe vrdum vrdum. Gior. PL
Colloquio, *colloquium. Colloquium, ij. Rag*
govranje. m. m.
Collocata, *ciò la parte dietro il capo. ca. B*
caſto, è la bucca. Gorta, ca. è Zarditoſa
chja. m.
Colmare, *empire al ſommo. Camſi la. Pripugna*
niſum, gji. m. m. m. m. m. m. m. m. m.
Il colmare. *Camſiſe, m. f. Pripugna*, *ca. m. Nadopugneje, m. m.*
Colmare. *Camſiſe, ca. m. m. m. m. m. m.*
Colmatura. *Camſiſe, n. m. Pripugna, ſi*
f. Vrd, vrd.
Colmello. *Tras poſto per lungo in cima del*
la caſa, ſopra del quale appoggiano i tav
vicelli del tetto. Colmari, m. m. m. m.

dd nadkoppja. Sillanne, na. n.
 Colmo, aggett. empio è sommo. Pripán,
 nna, mo.
 Colmo, sostant. , cioè sommità, è cima.
Culmen, nis. n. g. Varr, ha. na.
Málor Píscegn d'jezi s' varhom
Svjatm è grega kisu tšfali. Raz.
 Colmo sostantivo, cioè pienezza di felicità, è
 vitij &c. *Culmen, Napuza, ne. f. Pod-*
punnos, si.
 Arrivate al colmo degli honori. *Ad supremum*
dignitatis fastigium evahi. Dopriè in à villsu
 pósfècnià. Dosèchi nájivice cjàsti.
 Colomba, Uccello noto. *Colomba ba. Golu-*
bizza, tze. f.
 Colombaja, stanta à luogo di colombe. *Co-*
lumbaria, vie. f. Gólubgnák, ka. m. Illi
Gólubgnák, ka. m.
Nad ribgnákóm adžgar gólubignák ovi Ekt.
Rib.
 Colomba selvaggia. *Palumbos, bis. f. Divja*
golubizza.
 Colombajo, è colombaro, quello, che tien
 cura delle Palombe. *Colubarus, vij. m.*
Golubár, ra. m.
 Colombina, colomba piccola. *Columbula, lq.*
f. Golubicina, ze. f.
 Colombina selvaggia. *Palumbula, lq. f. Di-*
va Golubiciza.
 Colombina, cioè sterco di colombi. *Fimus*
columbinus, Ghás Gólubigni. Ghásj gó-
lubigni.
 Colombino, il figliuolo della colomba. *Pu-*
lus columbinus, Golubich, cchja. m.
 Colombino aggett. di colombo, e colomba.
Columbinus, na, num. Golabigni, bignz,
guc. Góubni, na, no.
Góubgni Zàlov dáj tšfima tvolma. Ra.
Gifu.
 Colombo il maschio della colomba. *Columbus,*
bi. m. Golúb, ba. m.
 Colombo selvaggio. *Palumbos, bis. m. Di-*
vij Golúb.
 Far la voce del colombo. *Gemo, mis. Gákz-*
ti, kam, kaofam.
 La voce del colombo. *Gemius, Gákkanje,*
nja. n.
 Colombo casareccio. *Columbus. Domaachi*
Gólb.
 Colonia, città di Germania. *Agrippina colonia,*
nia. f. Kolonja nje. f.
 Colonna, sostegno per il più di pietra in figura
 cilindrica. *Columna, no. Stáp, ápa.*
U pšlizi svjela stápa.
Obiák w dñé, plám è nocchi. Palm.
 Temegi, ghja. m. *Zàrav ténogju dd pnavo-*
vjermšji. b. Ben.
 Colonna intagliata, *Columna ca lata. Stáp na-*
pijan.
 Colonna grossa. *Columna crassa. Debelli*
Stáp.
 Colonna di color mischiato. *Columna maculosa.*

Stáp piegátti, Stáp sojaróviti. Stáp s'ja-
 areni.
 Colonna tonda. *Stylus, li. m. Obli stáp.*
 Colonna d' un sol pezzo. *Columna solida. Stáp*
 è jèdna peccju, u jedan kaus.
 Colonna di più pezzi. *Columna parvilit. Stáp*
 od veechjeh káfaz. Stáp slaxen.
 Colonna quadra, quali erano l' attiche. *Co-*
lumna quadrata. Stáp četvorostráni.
 Colonna fatta à chiocciola, è à lumaca, qual è
 quella di Trajano, ed Antonino in Roma.
Columna caehlis. Stáp uà spax. Stáp na za-
vtrak, sili nà zavide, Stáp zavijti, iz-
vijti.
 Colonna scannellata. *Columna striata. Stáp*
 na produbizc.
 Piedestallo della colonna. *Stylabata, sa. f.*
 Podstupuje, ja. n.
 Colonnato, ordine, è circuito di colonne.
Columnatus, sus. m. Stupuje, ja, n.
 Colonnella, colonna piccola. *Columnella, la. f.*
 Stápaz, pza. m. Stupich, cchja. m.
 Colonnello, cioè capitano, che comanda più
 compagnie de soldati. *Tribunus militum.*
Tšfuchník, ka. m.
 Colonnello, dignità di colonnello. *Tribune-*
rus militum. Tšfuchništvo, šetva. n.
 Coloquintida. *Colocynthis, diis. f. Koloquin-*
tina, ne. f.
 Colorare, e colorire, dar colore. *Color, nar.*
 Mástiti, rim, tiolam. Omástiti, Maástim,
 stiolam. Fárpati, bam, baofam. Bojadif-
 faci, scem, saofam.
 Colorarsi, divenir colorito. *Colorem contrate-*
re. Mástitise, tiufo, tojámse. Omástitise,
tijvamse, tiolámse. Bojadifitise.
 Variare con colori, diversare. *Disfigurare colo-*
re. Scjárati, ram, raofam. Nalcjárati, ram,
raofam.
 Il variare con colori. *Scjáraneje, nja. n. Na-*
scjáraneje s' másti.
 Variato con colori. *Distinctus coloribus. Na-*
scjaaran, na, no.
 Coloratamente. *Haver un colore. Coloratè.*
Omástijeno.
 Coloratamente, fintamente. *Fisse, & simula-*
re. Himbèno. Vargliivo. Uáhovno.
 Colorato, e colorito. *Coloratus, ta, tum.*
Omaástijen, na, no.
 Non colorato. *Neomaastjen, na, no.*
 Color naturale. *Color, ris. m. Zamjera, ce. f.*
 cori si dirà. dnje zargl, onc zamjere. Quello
 è di color rosso &c.
 Colore artificiale, overoda Pittore. *Pigmen-*
tum, si. n. Másti, sti. Pomásti, sti. f.
Kakkoje izbrat moeb
U pisra, kè pišce pomásti koje bích.
Sci.
 Tingere di color negro, bianco &c. *Albo, vel*
nigro colore tingere. Mástiti zarnom, illi
bjelom másti, Mástiti u zárno, u bielo.
 &c.

Color accefo. *Color andans*. Kaarka mást.
 Color bianchiccio. *Color albidus*. Mást ná-
 bjela.
 Color argentino. *Color argenteus*. Mást fuc-
 broslícna.
 Color bianco. *Color albus*. Bjéla mást.
 Color d'oro. *Aureus color*. Mást náxuta.
 Mást zlatoslícna.
 Colore carico, cioè pieno. *Color satur*. Opun-
 na mást.
 Colore pavonazzo. *Color violaceus*. Mást ná
 gljubizzu, illi gljubícna.
 Colore smorto, e pallido. *Color lividus*. Bljá-
 da mást.
 Color dilettevole. *Color suavis*. Mást gñiz-
 dava.
 Color naturale. *Color naturalis*. Nárvna
 mást.
 Color celeste, ò di mare. *Color balaeus*.
 Mòdra mást.
 Color berettino. *Color cinerous*. Luaxna mást.
 Rìghja mást.
 Color biondiccio. *Color subflavus*. Plávetna
 mást.
 Color verde. *Color viridis*. Zeléna mást.
 Color giugielino. *Color gilvus*. Mást ná cici-
 mak.
 Color rosso. *Color rubens*. Zargljéna mást.
 Color tanè. *Color ferrugineus*. Mást zaga-
 scena, ná cjàghja. Zagnascen, na, no.
Starzo omogo uzágn gledá
Zagnascenoi è baglini. Ofm.
 V. Bruno.
 Color nera. *Color niger*. Zàrna mást.
 Color olivastro. *Color subfuscus*. Názarna
 mást. Illir. barb. Mårka mást.
 Cosa di molti colori. *Multicolor, vis.* Sejarò-
 vit, ta, to. Sejarren, na, no.
 Di un colore. *Unicolor*. Jednee másti.
 Che può essere colorato. *Colorabilis, & hoc le.*
 Omastiv, va, vo.
 Che non può esser colorato. *Neomastiv, va,*
 vo.
 Colosso, cioè statua di smifurata grandezza.
Colossus, si. m. Gorostassa, ste. Kép gor-
 stasni.
 Colpa, difetto errore. *Crimen, nis. n.* Kri-
 vna, nec. f. Pomagnkànje, nja. n. Grjéh,
 éha. m. Sagrjescenje, nja. n. Zàgrjeha, he. f.
 Grjehotta, tee. f.
 Riversare, ò rigettare la colpa sopra d'un' al-
 tro. *Crimen in alium transferes*. Okriviti
 tkòga, vgljòjem, viosam. Odvårchi grjéh
 ná drugòga. Izkrènci krivinu ná drugòga.
 Datti krivina drugòmu. Stàviti. krivinu ná
 drugòga.
 Renderli in colpa. V. Accusarsi.
 Colpeggiare, dar colpi ad uno. V. Colpire.
 V. Battere.
 Colpevole, ò colpabile, diceci di chi è in col-
 pa. *Culpa distribuitur*. Kriv, éva, iwo. Krí-
 vas, vza. m. lost.

Ab jaob krivzu, kise kaje,
 Krivina ista pedepfaje. Nam. Gior.
 Krivnik, nika. m.
Silvechfa krivnika svegh dobro vladati,
Za gnamu nepraviu pedepfu nadavsi. Ra.
 Raz.
 Effere colpevole. *Raum esse*. Krivovatti, vù-
 jem, vaosam.
Suisse pa ze mughin sobbon
Mjerree s' kròvna soaa cognènia.
Krivujáli kojom zlobom Sc. Palm.
 Bolitti kojom krivinóm.
Neumiješe nách nikkore
Dá krivinóm kom nabolij. Palm.
 Colpire, toccare il segno. *Collimo, mar.*
 Smjeriti, illi smjipiti, ram, riosam, Zigl.
 Zgoditti, zgaaghjam, diosam, Udritti ò
 Zigl. Upraviti, vgljam, viosam. V. la
 parola Berlaglio.
 Il colpire nel segno. *Collimatio, nis. f.* Smj-
 rénje, nja. n. Zgodjénje, nja. Smirénje,
 nja.
 Colpire, cioè dar colpi, ò percosse, percutere.
Percutio, nis. Udàrati, ram, raosam. V.
 Battere.
 Colpo. *Íctus, tus. m. g.* Máh, ha. m. Zámaha,
 he. f.
Zarqne è vrasa sildom sorné
Snaasjem mábom kjéb raskvorá. Palm.
 Zámáh, éha. m.
Alli zarab jedno prijati,
A udòraz drugo ukáza. Ofm.
 Colpo, che tocca, ò colpisce. *Íctus non irritat*
 Udòraz, óraa. m.
Vàrb orbnja gozdomitta
Graddi udòraz raskkjébo oreo. Ofm.
 Colpo di punta. *Macronis íctus*. Ubòdñi
 udòraz.
 Colpo sordo senza strepito. *Íctus surdus*. Mu-
 ukli udòraz.
 Alzarla mano per dar colpi. *Íctum vibrare*.
 Zámáhnuti, nújem, nuosam. Zámahgnú-
 vati, vam, vaosam.
 Colpo di taglio. *Acies íctus*. Sjecni udò-
 raz.
 Colpo mortale. *Íctus letalis*. Smartni udò-
 raz.
 Colpo raddoppiato. *Íctus repetitus*. Ponovglie-
 ni udòraz.
 Dar colpi col piatto della spada. *Gladij lato*
percutere. Udàriti s' liti òd maccja. Datti
 liti.
Sàdi dáb sò lici. Dax.
 Dar colpi col taglio. *Casum percutere*. Udàriti
 sjecimize. Ofirimize sjecchi.
 Dar colpi col cozzo della spada. *Dorso gladij*
percutere. Udàriti telédom òd maccja. Udà-
 riti tuupjem òd maccja.
 Ribattere il colpo. *Íctum regerere*. Odbittà
 máh. Odbitti udòraa.
Alli èn sàglju s' vrasa odbije
Sogam sàgljam. pák mapi. Ofm.
 Colch-

Coltellaccio, coltello cattivo. *Culter obfus.*
 Nòxina, ne. f. Tàpa nòxina.
 Coltellaccio, coltello grande. *Culter magnus.*
 Veliki nòx. Nòxina, ne. f.
 Coltellara, che fa coltelli. *Cultrarius, rij. m.*
 Noxàr, àra. m.
 Coltellata, percossa, ò ferita di coltello.
Ullus cultri, vel gladij. Noxni udàraz.
 Far à coltellare. V. Accoltellare.
 Coltelliera. *Tbeca cultellaria.* Noxniza,
 ze. f.
 Coltellino, coltello piccolo. *Cultellus, li. m.*
 Nòxich, echja. m.
 Coltellino da temperar penne. V. Tempera-
 tojo.
 Coltello, stromento da tagliare. *Culter, tri.*
m. Nèa, àka. m.
 Coltello rintuzzato, quello, che taglia male.
Culter bobis. Tuupni nòx.
 Coltello ben affilato. *Culter probè acutus.* Nòx
 dòbeo naòstren.
 Il taglio del coltello. *Acies cultri.* Rjéz, 3a.
 m. òstro, tra. n.
 Coltivamento, coltura. *Cultura, ra. f.* Tè-
 xanje, nja. n.
 Coltivare, lavorare la terra. *Colo, lit, lui,*
cultum. Tèxati, xem, xaofam. Tèxiti,
 xim, xiofam.
Gnjeko zàrnu zèmpija seeni,
Gnjeko signe morre brodij. Dubr.
 Da coltivarfi, come campo da coltivarfi. V.
 la parola Campo.
 Coltivato. *Cultus, ta, tum.* Teexan, na', no.
 Poslován, vána, vano.
 Non coltivato. Neteéxan, na, no.
 Coltivatore, colui, che coltiva. *Cultor, rei. m.*
 Tèxák, àka. Tèxakz, soza. m. Ravágl,
 glja. m.
 Più coltivato. *Cultior, & hoc ius.* Texanij,
 ija, ija.
 Ben coltivato. *Bend cultus.* Dobroceenan,
 na, no.
 Coltratrice. *Cultrix, cis. f.* Texacizza,
 zze. f.
 Colto, cioè raccolto. V. Raccolto.
 Colto, cioè trovato nel fatto. V. alla parola
 Cogliere.
 Coltra, coperta da letto propriamente imbutti-
 ta con bombagia. *Lodix, cis. f.* Pokróvni-
 za, ze. f. Illir. barb. Pamakniza, ze. f.
 Coltre ricamata. *Stragulum pictum.* Pokróv-
 niza navežèna.
 Coltre di broccato. *Stragulum auratum.* Po-
 króvniza zlatokána.
 Coltre di mortorio. *Stragulum funebre.* Spò-
 vedna Pokróvniza. Matràcka pokróvniza.
 Coltrata, ò copertina. *Laticula, is.* Pokró-
 vniciza, ze. f.
 Coltrice seconda breve. V. Matarazzo.
 Colui. V. Quello.
 Comandamento, comando, precetto. *Præ-
 ceptum, si, n.* Zápovjéd, di. & Nàredba, be.

f. Zàrok, ka. m. Povelùnje, nja. n. Urédba
 be. f.

O sud vij odlake s' vradborni N' obba Zagr.
T' vrdasi zli mukke podasto mouni u dar.

Ra. Glju.

Comandamento, ò precetto assertivo. *Jus-
 sum, si. n.* Zápovjéd hocetehja. Djellohoceteh-
 ja Zápovjéd.
 Comandamento negativo. *Votum, si. n.* Zà-
 povjéd zabraguunehja.
 Senza comandamento, senza ordine. *Inassu.*
 Bèz Zápovjèdi.
 Comandamento publico. *Edictum, si. n.*
 Opchena Zápovjéd.
 Per comandamento, per ordine. *Ex præcepto.*
 Pó Zápovjèdi.
 Comandare, ordinare. *Jubeo, es, juss, sum.*
 Zápoviditi, illi Zápovijhjeti, dam, diofam.
 Nàrediti, dajem, diofam. Povelitvi, dijm,
 liofam.
 Comandar spesso. *Præceptis, sas.* Zápovjèdati.
 Naredivati, dijam, vofam.
 Comandare invirtù di ubbidienza. *Pro imperio
 jubeo.* Zápoviditi pòd poelid.
 Comandare, inteso di persona publica, come
 di persona, ò magistrato. *Edico, cis, ni,*
stum. Pregljàti, sijvam, liofam.
 Comandante, che comanda. *Imperans, mis.*
 Zápovjèditegl, glja. m. Zápovjèdalaz, daoza.
 m. Zápovjèdnik, ntká. m. Zápovjèdajuachi,
 chja, chje. E i sem. Zápovjèdniza, ze. Zà-
 povjèditegliza, ze. f.
 Comandante di essercito. V. Capitano.
 Comando directione di capitano d' essercito.
Imperium, rij. m. Vojvòdstvo, tva. n.
Vojvòdstva pad: vñs fògòz
Peser isri: vòb padpavnija. Osm.
 Comandamento, cosa comandata, parti *Impe-
 ratur, ta, tum.* Zápovidjen, na, no. Nà-
 reedjen, na, ne.
 Non comandato. Ne Zápovidjen. Nemareedjen.
 Cosa, che può comandarsi. *Quod potest impe-
 rari.* Zápovjediv, va, vo.
 Combaciare, cioè baciarsi insieme. *Latè
 se osculari.* Fogljabitise, Gljaubimise, bio-
 samise.
 Combaciare, cioè unire bene insieme una cosa
 con l'altra. V. Unire.
 Combattere far battaglia. V. Battagliare.
 Combattere dar assalto. V. Assaltare.
 Combattere una città. *Oppugnare urbem.* V.
 Assaltare.
 Combattere fra di se. *Pugnare invicem.* Rav-
 vitise, timsè, tiofamse. Zàratitise, ractij-
 vamse, tiofamse. Anche in atti. Ràtici, tñb,
 tiofam. V. G. Ulaxos vodet ratti plam
 oghneni.
 Combattimento. V. Battaglia. V. Abbatti-
 mento. V. Accoltellamento.
 Combattere à corpo à corpo, oveto solo à solo.
Vitium dimicare. V. Duellare. V. Accol-
 tellare.

Combattitore. *Praliator, rit. m.* Bojnŝka, m. Bojbiuuchi, chja, chje.
 Combattuto. *Oppugnatus, ta, tum.* Arvân, âna, âno. Naarvân, âna, âno. V. Assaltato.
Ghdissu mörkjem válovima
Céŝo arvâno ŝarme bridi. Palm.
 V. Assalto.
 Combinare, ò anche compitare. V. Compitare.
 Combricola, compagnia di conversazione con maldisegno. V. Chricca.
 Come, ò siccome avverb. vale in quel modo che. *Quemadmodum.* Kakko. Kakkoño. Jakno.
Ni lovar govõme sjeréchi zviér ranni,
Sardáŝtze jakno meo gno pogléd júnciani.
Nâ onŝnâcin. Jak.
Jak dvoor ŝtéd zímno meo dúbim oŝtim. Luk.
 V. à gnifa. Koo. Koo Gjovjek, comehuomo.
 Come si voglia. *Ut ut.* Kakkomudrágo. Nâ koimudrágo nâcin.
 Come quello, che. *Quippequi.* Kakko onŝkol.
 Come se. *Tanquam ŝ.* Kakko dà. Kakkoño dà.
 Come state. *Ut vales.* Kakko ŝtoŝc. Kakkofi.
 Come egli, come tu, al pari di lui, ò dite. *Equè ac illo, ac tu.* Kakkono on, kakkono tij.
 Come si costuma. *Ut affolet.* Kakkoje óbiçájno.
 Come uno può. *Pro viribus cuiusque.* Kakko ikò mòxe. Bogàt kakko hochje, úbogh kakko mòxe. Prov.
 Come si deve. *Upar eŝ.* Kakkofe imâ. Kakkoje pravvo.
 Comedia. *Comedia, dia. f. g.* Tamâŝcja prikâzâna. Skâžanje, nja. n. Prikâza, ze. f. Komédia, ef.
Tuzba Gjubmira od komédia Tiréno.
 Dar. Raz.
Komédie Nikka Stjópka nabjéŝkovichja.
 Nal. Kom.
 Illir. barb. Glâma, ee. f.
 Comediante, che recita in comedia. *Comadus, di. m. g.* Prikâžnik, ka. m. Prikâžalaz, žaoza. m.
 Recitar in comedia. *Agere comedum.* Prikâžvati, govoritti ù Prikâži, ù komedij.
 Far il comediante. *Histrionum agere.* Cimitti diallo òd Prikâžnika, biti Prikâžalaz. Illir. barb. Glumâriti, rim, riolam.
 Commentare, far commento. V. alla parola esporre.
 Commentato. V. Esposito.
 Commento. V. Esposizione.
 Cometa. Vapore noto, che apparisce, come stella nell' aria. *Cometa, ta. m.* Kobná žviéžda. Repâtiza, ze. f. alliti žviéžda

repâtiza.
Takko kobná žviéžda, kojŝ
žâ žlamânje vjeoné objâvi. Palm.
 Žviéžda repatta.
 Comicamente à guisa di comedia. *Comitè,*
 Tamâŝcno. Nâ nâcin, ùli slikku òd Komédie. Illir. barb. Glumâriŝki.
 Comico. V. Comediante.
 Comico poeta di comedia. *Comicus, ci. m.* Složitegl òd skâžanja, alliti òd Komédie.
 Cominciamento, incominciamento. *Inceptio, nis. f.* Poçétak, tka. m. Poŝtânak, ânka. m. Žaçétak, tka. m. Žaçeteje, a. n.
 Cominciare, dar principio. *Incipio, pit, capi, capsum.* Poçéti, cignem, ceofani. Žaçéti, cignem, ceofam. Poŝtati, ŝtajem, ŝtaofam. V. G. Poŝtalleŝa žime. Han cominciati i freddi. Kluknuti, kliccem, knuoŝam. V. G. Klice plakkati. Cominciò piangere. Stâ govoritti. Sjde govonitti. Incominciò à parlare. Frequente. Poçinatti, cijnam, noŝam.
Ovdi naŝce ŝvd veŝogija
Ovdi naŝciâ Gjas poçijna. Palm.
 Uzéti govoritti, cinitti &c. Uzimam, úžeoŝam.
Ijñkarŝta molŝis úže. Palm.
 Žaçéti, cijnam, žaçeoŝam.
Nežnam réd, ni celo, bd kûda dà žaçm. Scif.
 Naçéti, cijnam, ceofam.
Tò nobriév kâžati, nace žâ Gjubmira
Niekkoga præŝjati uzmaõna paŝira.
 Tir.
 Uçâçitiŝe, tiçvamŝe, tiolamŝe.
Kad od bõgnjâb kâžat žgõdaa.
Pokliârŝe žârŝki upûŝi. Oŝm.
 Cominciar bene. *Initia bene ponere.* Dõbro poçéti.
 Cominciar male *Malis initijs ordiri.* Žld poçéti.
 Cominciar da qualche cosa. *Ab aliqua re exordiri.* Poçétiŝ' kojee ŝtvaari.
 Cominciarsi, ovvero eŝŝere cominciato. *Incipior, eric.* Poçétiŝe, cignemŝe, ceofamŝe. Žaçétiŝe, žaçignemŝe, žaçeoŝamŝe.
 Cominciato, & incominciato. *Inchoatus, ta, tum.* Poçét, éta, éto. Žaçét, éta, éto.
 Cominciatore, quelli, che comincia. *Incipitor, ris. m.* Poçnitègl, glja. m. Poçignâlaz, gnaoza.
 Comino specie d' herba, il cui seme del medesimo nome piace molto à colombi. *Cymintus, ni. n.*
 Comitiva, compagnia propriamente di Genere, che accompagna per honorare. *Comitatus, tur. m.* Drâttvo, tva. m.
Od drâttvoŝe vîk gnegovo
Ovo drâttvo naçiegljaŝce. Palm.
 Dvërba, be. f. V. Accompagnamento.
 V. Corteggio.

Comitiva grande. *Magnus Comitatus.* Veliko Drústvo.

Comito, quegli, che nelle Galere comanda alla ciurma. *Celestus, te. m.* Nadvoznik, ka. m.

Commandare, V. Comandare.

Commare, ò comare, donna, che tiene à batteffimo, ò a cresima. *Comater, tris. f.* Káma, mee. f. Primitregliza, ze. f.

Commemorare. *Memoro, as.* Uspomenuti, niujem, nuosam. Freq. Uspomenivati, vam, vosam. V. Ricordare.

Commemorazione. *Memio, nis. f.* úspomena, ne. f. Uspomenútje, tja. n.

Comemorato. *Comemoratus, ta, tum.* Uspomenut, ta, to. V. Ricordato.

Commemorabile. *Comemorabilis, & hoc lo.* Spomegniv, iva, ivo.

Commendabile. V. Lodevole.

Commendare lodare. V. Lodare.

Commercio, affare insieme. *Comertium, cij. n.* Opchjenje, nja. n.

Commessura. V. Incastratura.

Commesso, ordinato. *Demandatus, ta, tum.* Naredjen, na, no. Priporucen, na, no. Naslognen, na, no. Zapovidjen, na, no.

Commesso, fatto aggett. V. Fatto.

Commettere, dar commissione. *Demando, das.* Narediti, djujem, diosam. Odréditi, djujem, diosam. Priporúcti, cjujem, diosam. Nasloniti tkómu, naslagnam, niosam. Zapovidjeti, dam, diosam. Freq. Naredivati. Priporucivati. Naslonivati, tkómu posó.

Commettere errore. V. Errare.

Commettere, fare. V. Fare.

Commettere, incastrare. V. Incastrare.

Commititone, compagno di guerra. *Comites, tis. m.* Drugobójnik, ka. m.

Commissario. *Comissarius, rij.* Naredbenik, ika. m. Pómnik, ika.

Commissione ordine. *Mandatum ti. n.* Naredba, be. f. Naredjenje, nja. n. Zapovjed, di. f.

Commissione, opera. *Commissio.* Ucignenje, nja. n.

Commissura, giuntura. *Janctura, ra.* Zglóbbba. m. Véz, za. m. Sáštava, ve. f.

Commodamente. V. Comodamente.

Comodità. V. Comodità. V. Comodo.

Comovere, provocare. *Excito, tas, tavi, tarum.* Uzbuđiti djujem, diosam. Zadirati, dirém, raosam. Potaknuti, poticcem, kniosam. Podvighauti. V. Provocare.

Comoverer, muovere l'animo di alcuno. *Alicujus animum movere.* Ganutti, nijvam, nuosam. Prighnutti, ghijbam, nuosam. Prighbati, ghijbam, baosam. Nakániti tkóga. V. Muovere. V. Indurre. Nakánijvam, nakánidlam.

Comosso, provocato. *Excitatus, ta, tum.*

Uzbudjen, na, no. Zadirán, na, no. Potaknut, úta, úto.

Comosso nell'animo. *Comotus, ta, tum.* Ganút, ta, to. Prighnút, ta, to. Nakánnen, na, no.

Che può essere commosso. *Qui moveri potest.* Ganiv, va, vo.

Che non può esser commosso. *Neganiv, va, vo.*

Commovimento. *Comotio, nis. f.* Ganútje, tja. n. Pokrenútje, tja. n. Prighnútje, tja. n.

Comoverli. V. Alla voce moverli.

Commune. *Communis, ne.* Opchjem, na, no. *Mou priatrgijim sje savári. Bis opchjane vók imajm.* Rag. Raz.

Communicare conferire. V. Conferire.

Comunicare, dare ad uno il Santissimo Sacramento. *Corpus Dominicum prebere.* Pricékiti, tjujem, céstiosam. Pricékivati, vam, vosam.

Communicarsi, ricevere il Santissimo sacramento. *Calesti dape refici.* Pricékítite, tjujemse, tiolamse. Srédítite, dijavamse, diolamse.

Communicato. *Calesti dape refectus.* Pricékstjen, na, no. Sreedjen, na, no.

Comunione sacramento dell'Altare. *Cæne Mystica.* Pricékjenje, nja.

Comunità. V. Università.

Commuovere. V. Commovere.

Commutare. V. Scambiare.

Commutazione. V. Scambio.

Como. Città in Lombardia. *Comum, mi. Kóm, ma. m.*

Comasco di como. *Comensis, & hoc mte.* Korugljanin, na. m.

Comodamente, agiatamente, con comodità. *Comode Lásno.* Pódobno. ù lasti. Illir. barb. Huzúmno.

Star comodamente. *Comode vivere.* Pódobno státi. Lastevatti, stajem, vosam. Plovit ù lasti. *Dá ù lasti plovam, braane. Spried jedekke ù pòvodu. Otm.*

Comodino, quegli, che è un poco dedito alli comodi corporali. *Pelliculus caratorculus.* Mekopútiza, ze. m. Pùn lasti.

Comodità, agio, comodo. *Comoditas, tis. f.* Pokoj, ja. m. Pódobnós, si. f. Last, ed lasti. f. *Gbi sú ù lasti zakópám. Ná mvoše záo pòpuže. Palma. Dá ù lasti plovam, braane. S' pried jedekke ù pòvodu, Naparchjane záo sebráne. Otm.*

Illir. barb. Huzár, ra. m.

Comodità, tempo opportuno, occasione opportuna. *Opportunitas, tis. f.* Prigoda, de. f. Pódoaba, be. f.

Quando ci è la comodità. *Cum occasio est.* S' prigodom, S' pódobno.

Com la prima comedità. *Ubi primum*. S' parvóm prigodom.

Con tuo comodo. *Quando tibi comodum erit*. S' tvojom pòdobom. Kàd ti bude prigodno. Kàd budeš lafno mocchi. Kàd ti bude dràgo.

Comodo, utile. V. *Utile*.

Comodo, & agiato aggetta. *Comodus, do, sum*. Pòdoban, bna, bno. Làftan, ftna, ftno. Prigodan, dna, dno.

Molto comodo. *Percomodus, do, dum*. Prìpòdoban, bna, bno. Prilàftan, ftna, ftno. Comodone, dicefi d' huomo molto dedite ai comodi. *Pellionis curator accerrimus*. Izgùbljen è làfti.

Compagna, la femina del compagno. *Socias, cis*. f. Dugàrizza, zze. Druxbènia, ze. Drùga, ghee. f. Druxevnica, ze. f.

Compagnevole, amichevole. *Socialis*. Druxevan, vna, vno.

Compagnia, *Societas, tis*. f. Druxbà, be. f. *Vidjahuš vàzda s' anime*. *Druxbè nove od Cegjádè*. Palm. Druxbina, se. f. *Dvànna drugbe fuce druxine*. Palm. Skpàftina, ne. f. Druxtivo, tva. n. *U druxtu od gludij kjem žnanju dà pàstob*. Rag. Raz.

Compagnia, comitiva. V. *Comitiva*.

Compagnia di cavalli. *Equitum turba*. Cetta kognikaa.

Compagnia di Fanti, cioè di soldati à piedi. *Cohors, prditum*. Cetta pjecljkaa, illi pjecljkaa.

Sciogliè la compagnia. *Dissolvere sociatum*. Razvèachi Druxbu.

Compagnia sciolta. *Socias dirempta*. Druxbà razv àrzena.

Compagnia in mercantia, ò traffichi. *Societas, tis*. Drugovànje ù targovànje. Illir. barb. Uortàcènje, nja. n.

Far compagnia in traffico. *Societas inire*. Drugovàttiu targovanju, gùjem, vaofam. Illir. barb. Uortàcitiife, sijvamse, ciofamse.

Convertare in compagnia. *Affociar, aris*. Drugovàtti, gùjem, vaofam.

El convertare in compagnia. *Affociatio, nis*. f. Drugovànje, nja. n.

Unire altri in compagnia. *Seria, ar*. Sadràxiti, xijem, xiofam. Uzdràxiti, xijera, xiofam. Pridràxiti, xijem, xiofam.

Unirsi in compagnia. *Comitemse addere*. Sadràxitiife, xijemse, xiofamse. Uzdràxitiife. Dràxitiife, xijerafe, xiofamse.

Compagnia con le Picche. *Cohors lanceatorum*. Cetta kopjanikaa.

Compagnia di fondatori. *Cohors funditoriorum*. Cetta s' prachjani.

Compagno. *Socius, cis*. m. Drùgh, ga. m. Druxbenik, ika. m. *Uzdàbati našè ruij Druxbenizè*. Ekt. Raz. Drugàr ra. m.

Compagno di Guerra. V. *Commilitone*.

Compagno in mercantia, ò traffichi. *Socius*

an. cotare. Drùgh ù targu, affliti ù targovànju. Illir. barb. Ortak, ka. m. Mā è parola usata.

Compagno in federe. *Confessor, ris*. m. Drùgh ù sidjenju. Za, jednosjedecchi, chja, chje.

Compagno in viaggio. *Comens, tis*, Drùgh nà pàtu.

Compagno di tavola. *Comestator, ris*. m. Drùgh nà tarpèzi.

Compagno d' Officio, ò nell' Officio. V. *Collega*.

Con un solo compagno. *Cum uno socio*. Samodrùgh, drùga, ga.

Buono compagno, huomo gioviale. *Geniale ingenium habens*. Vefflegjakt, aka. m. *Ruino vintz piiti s' doberjem veflegjatzim*. Tir.

Dobar Drùgh. Veffelizza, zze, f. Donna gioviale.

Companatico, tutto quello, che si mangia col pane. *Obsonium, nis*. n. Smook, smokka. m.

Comparabile, e paragonabile, che può paragonarsi. *Equiparabilis*. f. *hoc le*. Prikladiv, va, vo. Prikjav, va, vo. Takmiv, va, vo. Primjeran, rna, no.

Non comparabile. V. *Incomparabile*.

Comparazione. Paragone. *Comparatio, nis*. f. Prilikovànje, nja. Prilika, ze. f. Takmenje, nja. n. Prilada, de. f. Priladnós, si. f. Primiera, ze. f. Primjerànje, nja. n.

Comparativamente, rispettivamente. *In comparatione*. *Comparete* Pri. V. G. Petar pri Pàvlu jèst dobar.

Comparato. *Comparatus, ta, tum*. Primjeran, na, no, Prilikovàn, yana, vano.

Compare quello, che tiene à Battesimo, ò a cresima i figliuoli altrui. *Compter, ris*. m. Kùm, ma. m.

Comparire. *Compareo, es, vis*, Prikazatiife kaxijemse, zaofamse. Javitiife, vimse, viofamse. Svanutti, gnijvam, nuofam. *Dàn dà svannè s' tvoza okka*. Omi.

Objavitiife, vgljijemse, violamse. *I štò bygbe, s' opacija*. *Bi parobna gne zivotta*, *Tolikòse izvarfona*. *Pàk objàti gno Dbravta*. Palm.

V. sparire.

Il comparire. *Comparere*. Prikazànje, nja. n. Objavljènje, nja. n.

Comparire in Giudizio. *Venire in Iudicium*. Prikazatiife nà štò.

Compartimento corrispondenza delle parti nell' Architettura. *Symmetria, tria*. f. Skladnos, si. f. Razdijènje, nja. n. Razmjerènje, nja. n. Olinevànje, nja. n. Otnova, va. f.

Compartire. V. *Spartire*. V. *Dividere*.

Compaffamento, ò il compaffare. *Circinatio, nis*. f. Scètkovànje, nja. n. Scètkovjèrènje, nja. n.

Compassare col compasso. *Cirino, m.* Scetkovati s kujem, vaosam. Mjèriti scetkom.
Compassare intorno. *In orbem circinare.* Scetkovati ú okolo.
Compassato. *Circinatus, sa, tum.* Scetkovan, ána, áno. Mjèren scetkom.
Compassione. V. *Misericordia.*
Compassionevole. V. *Misericordievole.*
Compassionevole. degno di compassione. *Miserandus, da, dum.* Dòstojan pòmillovanja.
Compasso, stromento geometrico noto. *Circinus, us, m.* Scetka, ke. f. Scettillo, lla. n.
Compatire, haver compassione. *Miseror, eris.* Smillovati se, lujem se, vaosam se tkòmu, illi nà tkòga. Sklouiti sarze nà millos *Hòmo, serga mij mollimo, Dà nà millor sarze sklonò.* Palm.
Razumjeti tkòmu, mien, miosam. *Némobnu zbráv uerazumie.* Tir.
Boliti thòma sarze, illi Dàseja kime, Boliti kjem.
Boxja májka razljevna.
Ubozgonje kucchióm bolij. Palm.
Ti compatito. Bolijme Dàlca sobbom. Xàliti tkòga.
Stavljajóse Krumolova,
I xálie sa svom nosebi,
Dàse bogu upoznava.
Bèz ussánja od pomochi. Osm.
Xalovati, lujem, vaosam.
Mà jàob còmuje dà cjuje.
Svak plàc mój, ò dàmè xálie. Darx.
Raz.
Compatire, compiangere. V. *Compiagnere.*
Compatito. *Cui miseretur.* Pemillován, na, no.
Compatriota paesano, quel, che è della medesima Patria, ò Paese. *Comterraneus, us, m.* Mjèstjanin, na, m. Mjèstánka, ke. Paesana.
Compendiamento, il compendiare. *In arctum collectio.* Zbranje, nja. n. Skúpgljenje ú krátko.
Compendiare, ridurre in compendio. *In paucis conferre.* Zbrati, ram, raosam. ú krátko kuppiti, akuppiti, Sloziti ú krátko.
Compendiario, aggett. di compendio. *Compendiarius, a, rium.* Napkracchi, chja, chje.
Compendio breve, ristretto di longa narrazione. *Summarium, rium, n.* Sberica, se. f. Skup, spa. m. Skup, ad srbje izumestij. Gucetch.
Compendiosamente, e sommasiamente. V. *Sommasiamente.*
Compendioso. V. *Compendiario.*
Compensabile. *Quod potest compensari.* Nadomjeriv, va, vo. Nadoplátiv, va, vo, Nadomjeriti, na, no. Nadoplátiti, na, no.

Compensamento, compensazione, il compensare. *Compensatio, nis, f.* Nadomjerénje, nja. n. Nadopláténje, nja. n. Nàtokladjénje, nja. n. Nàtoklavgljénje, nja. n. Nàkladjénje, nja. n. Nàknadjénje, nja. n.
Compensare, ò compensare. *Compensò, far.* Nadomjeriti, ram, riosam. Nadoplátiti, chjam, ciosam. Nadoplátchjati. Nàknàditi.
Compensato. *Compensatus, sa, tum.* Nàdomjèren, na, no.
Compensò, riparo. *Remedium, dii, n.* óbrana, ne. f. Ljèk, èka. m.
Compera. V. *Compra.*
Comperare. V. *Comprare.*
Competere. *Competit, tabas.* Pristoiçise tkòmu, stoise, stojalose. Utisèti tkòga. Glèdati tkòga. Menne glèdà. Menne utisèti. *Compete à me.* V. *Apparere.*
Competere, gareggiare. V. *Gareggiare.*
Competere con qualch' uno. *Emular, laris.* Stavljatise, gljámse, gljiosam se s' kime. Natjeratise, tjecemse, zaosam se.
Competenza. V. *Gara.*
Competitore, quel, che disanda, ò pretende con altri la medesima dignità, ò altra cosa. *Competitor, ris, m.* Natjerataz, zòta, m. Pròdvnik, ita. m. Jàcòcnik, ka. n.
Compiacenza verso altri. *Indulgentia, siq, f.* Ugodiénje, nja. n. Pogàdjanje, nja. n. Ugàdjanje, nja. n. Pògood, pògoda. m.
Compiacenza, diletto. V. *Diletto.*
Compiacere, far il voler altrui. *Obsequor, ris.* Ugoditi tkòmu, ugađjan, diosam. Pogoditi tkòmu, djam, diosam.
Ovo Chjácško pogoditi.
Rád glišbavi svoga Ròda. Palm.
Sviriti tkòga, rjavam, riosam.
Nekkàse já bolijm, ò rójmo svirita.
Velmi vas já mollim. Elek.
Ucinittica vògja. Freq. Ugàdjati. Zgàdjati, ghjam, ghjosam. Pogàdjati. V. *Contentare.*
Compiacersi. *Indulgere sibi.* Ugoditti sebbi. Pogoditti sebbi.
Compiacersi, dilettarsi. V. *Dilettarsi.*
Compiacersi, come di lodi, ò in cose simili. *Blandiri sibi.* Blàditise, dimse, diosam se.
Compiacerevole. *Obsequens, ris, e, g.* Ugodechi, chja, chje. Ugàdan, òdàna, òdno. Pogòditv, va, vo. Ugòditegl, glja. m. Et il femina. Ugòditegliza, se.
Compiagnere, e compiangere. *Lamentor, ris.* Plakkati, cœm, kaosam. Kaliti, km, liosam. Pozàliti, Xàlim, liosam.
Pozàliti gliv usgodda,
I bolàse svom gno zléti. Osm.
Dà budimo pozàliti.
Ukopàna gljimbjenoga. Palm.
Compiagnere, e compianto, il compiangere. *Lamentatio, nis, f.* Xàljénje, nja. Pòka-

Póralónje, nja. n. **Plakkánje**, nja. n. V. Piangere.

Compianto, Part. pass. *Lamentatus, ta, tum.* Xágljen, na, no. **Poxágljen**, na, no. **Plakkán**, na, no.

Compieta, ultima hora canonica dell' *Officio divino.* *Completorium, rij. n.* **Povecérgna**, gne. f.

Compieta per il tempo, nel quale si fuol celebrare la **Compieta. *Completorij tempus.* **Vrije-me** od **Povecérgne.****

Compilare. V. **Compendiare.**

Compilatore. *Collector, ris. m.* **Zbíravník, ka. m. **Zbírálaz**, oza. m. **Skupiót**, za. m.**

Complimenti. **Cerimonie.** V. **Cerimonie.**

Per complimento. **Per cerimonia.** *Officij causa.* **Ja dvornictvo.** **Ja Cjovjéctvo.** **Ja cin dvoorni.**

Compimento, perfezzione. V. **Perfezzione.**

Compire. V. **Perfezzionare.**

Compire gli anni. *Comficere annis.* **Svarscitti godiséta.** **Dovarfcitti godiséta.** **Navarfcitti godiséta.** V. G. **Navarfciofam defot gó-diséta.**

Navarfcitto defot dánaa.
Xárka fínaze bješe, &c. **Palm.**

Compitamente, intieramente. **Integrè.** **Pod-punno.** **Zielovitto.** **Svarsceno.** **Dovarfceno**, à svému.

Compitamento, il compitare. *Litterarum inter se coniunctio.* **Sláganje**, nja. n. **Sláčenje**, sáslavgljénje, nja. n. od **slóvaa.**

Compitare, accoppiare le lettere dell' **Alfa-beto. *Literas inter se connectere.* **Slágati slóva**, slaagam, slágozam. **Sastavgljati**, gljam, gláozam slóva. **Sláčiti**, cjujem, cfozam slóva.**

Compitezza. V. **Perfezzione.**

Huomo compito. *Vir excellens.* **Cjovjék izvár-stan.** **Cjovjék vrijedan.** **Izuuchi**, uuchja, uuchje.

Compito, compiuto, che hà la sua perfezzione. *Perfectus, ta, tum.* **Dovarfcen**, na, no. **Izvárscen**, na, no. **Dospivén**, éoa, éno. **Svárscen**, na, no. **Dospivén**, éna, véno.

I Sárbumi odváriscé.
Ja gljavezan dospivénu. **Ivan.**

Perfettamente compito. *Undique perfectus.* **Sál-ma izvarfni.** **Podpunno.** **Izuuchi.**

Compitore, colui, che compifce. *Perfektor, ris.* **Dovarfcitegl**, glja. m. **Svarfcitegl.** **Izvarfcitegl**, glja. m. Il femin. **Dovarfcitegliza**, ze. **Izvarfcitegliza**, ze.

Complezzione bene, od male, si dice di chi ha buona, od mala complezzione. *Bene, vel male constitutus.* **Dóbro**, illi gló sastavgljen. **Cvarfte**, illi slabbe naravi. **Cvarftostóxen**, na, no, di buona complezzione. **Slabostóxen**, na, no, di debole complezzione.

Complifione, temperatura del corpo. *Corporis constitutio.* **Zástavgljénje**, nja. n. **Ná-rav**, vi. f. **Narávsko sloxénje.**

Complezzione buona. *Bonus corporis habitus.* **Dóbro sastavgljénje.** **Zdráva nárav.** **Jaako sloxénje.**

Complezzione cattiva. *Mala corporis constitutio.* **Slá nárav.** **Sló zástavgljénje.** **Slabbo sloxénje.**

Complice, confapevole, e che è à parte, prendendosi quasi sempre in mala parte. *Socius, cij.* *Particeps criminis.* **Drúgh** à grjéhu. **Zajednokrivaz**, vza. m. **Dioník grjéha**, illi à grjéhu.

Comporre, ò fare, intendendosi di cose di lettere. *Scribo, bis.* **Sloxitti**, slaagam, xiofam. **Skládati**, dam, daofam.

Comporre accomodare. V. **Accomodare.**

Comporre, pacificare. V. **Pacificare.**

Comporfi, convenire con **Creditori.** *Pacifici de debiti solutione.* **Pogoditife**, gaghjamfe, diofamfe, &c.

Comportabile, tollerabile. V. **Tollerabile.**

Comportare, cioè patire. V. **Patire.**

Più di quello, che comporta la cosa. *Supra quam res patiatur.* **Vecchje** neggo stvar profsi, illi ište.

Composizione, ò componimento. *Compositio, nis. f.* **Sláganje**, nja. n. **Sloxénje**, nja. n. **Ja onjeb**, *kojše césto, i duggo izpovjédaju Ucignéno išt ova mallo sloxénje.* **Komul.** **Slogga**, ghe. f. **Skládanje**, nja. n.

Composizione infamatoria. *Scriptum famosum.* **Prikórno písmo.** **Srámotno písmo.** **Sloxénje**, illi písmo zlorekko.

Compositore, colui, che compone. *Compositor, oris.* **Sloxitegl**, glja. m. Il femin. **Sloxitegliza**, ze.

Compostezza per modestia. V. **Modestia.**

Composto modesto. V. **Modesto.**

Compra, e compramento. *Emprio, nis. f.* **Kúpgljénje**, nja. n. **Kupovánje**, a.

Comprare. *Emo, mis, emi, empium.* **Kúpi-ti**, pùjem, piofam. **Proverb.** **Nà svójpjénéz kúpit ištetu.** **Vale.** *Malum sibi suo iumento arcessere.* **Freq.** **Kupovatti**, pùjem, vofam.

Comprare a buon mercato. *Parvo emere.* **Kú-piti zjéno**, za mallo, **Illir**, barb. **Jeptino**, ma parola usata.

Comprare a buonissimo mercato. *Vilissimo emere.* **Kúpiti prizájéno**, za níšéta.

Comprare caro, cioè à caro prezzo. *Magna emere.* **Drágo kúpiti.** **Skúpo kúpiti.**

Comprare molto caro. *Per magno emere.* **Prif-kápo**, pridrágo kúpiti.

Comprare alla cieca. *Cæsu emere.* **Kupovatti** **nà sljepácku.** **Kúpiti mácku** u mjéhu.

Jeda daróeb ljépus i síba.
Ludiák mácku kúpi i síba. **Ivan.**

Comprare à misura. *Mensura emere.* **Kúpiti s'mjerrom.** **Kúpiti** **nà mjerru.**

Comprare à minuto, ovvero a parte, a parte. *Particulatim emere.* **Kúpiti** **nà mallo**, **nà dinár.**

Com-

Comprare con danaro contante. *Presenti pecunia emere*. Kúpiti ná gotdve pinéze.
 Comprare à credenza. *Credita pecunia emere*. Kúpiti ná rjée, ná vjerru, ú dugh.
 Finir di comprare. *Emere*. Dokúpiti, pùjem, piofam.
 Comprare tutto, una mercantia tutta intiera. *Totum emere*. Zakúpiti, pùjem, piofam, Pokúpiti, pùjem, piofam.
 Il comprare in detto senso. *Totum emere*. Zakúpgljenje, nja. n. Pokúpgljenje, nja. n. Tornar à comprare, comprar di più. *Iterum emere*. Prikúpiti, pùjem, piofam.
 Il tornar à comprare. *Iterata emptio*. Prikúpgljenje, nja. n.
 Comprato. *Parti. Emptus, ta, tum*. Kuupgljen, na, no. Kupován, vána, áno.
 Comprato tutto. *Totum emptum*. Zakurpgljen, na, no. Pokuupgljen, na, no.
 Finito di comprare. *Dokuupgljen*, na, no.
 Non comprato. *Inemptus, ta, tum*. Nekuupgljen, na, no.
 Cosa che si può comprare. *Kupovní*, na, no.
 Compratore, chi compra. *Emptor, ris. m.* Kúpaz, pza. m. Kupitegl, glja. m. Kupitegliza, ze. il fem.
 Chi compra tutto. *Zakúpaz*, pza. *Zakupitegl*, glja. m. il fem. *Zakupitegliza*.
 Chi compra, e ricompra. *Prikúpaz*, pza. m.
 Comprendere, apprendere, e capire. *Comprehendo, dis.* Dohititi, hijtam, tiófam. Dohitati, hijtam, tofam.
Káse dd znanja umarlóga.
Viku njeju dohitila. Palm.
 Obujmitti paméti. V. Capire. V. intendere.
 Comprendere, contenere. *Complexor, ris.* Uzdarxati, xfm, xaofam. Darxatti, xijm, xaofam. Zdarxati, xfm, xaofam. Zauzëti, zimam, zeofam illi zauzofam.
Kaga svjës zauzëti, i Nébo nemoxe. Nal.
 Comprensibile che si può comprendere. *Comprehensibilis, & hoc le.* Dohitni, tna, tno.
 Incomprensibile. *Nedohitni, tna, tno.*
 Compreso, capito. *Comprehensus, sa, sum.* Dohitjen, na, no. Obujmien, na, no. paméti. Razumjen, éna, éno.
 Comprimerè. V. Premere.
 Compromesso, conventionè, che si fa di rimettere le sue differenze in altri. *Compromissum, fi.* Spústëtanja ná dobre gliúdi, ód spústëtanja.
 Mettere in compromesso, à rischio. V. Arifehiare, compromettere.
 Compromettere, far compromesso. *Compromitto, tis.* Spústëtanje ná dobre gliúdi, spústëtanje, stiofamsè.
 Cosa compromessa. *Res compromissa.* Sivaar spústëtanja ná dobre gliúdi.
 Comprovare. V. Approvare.
 Compungere, e compugnere. *Affligere nell' Animo.* V. Affliggere.

Compungere, movere à dolore de' peccati. *Gannuti ná bolés, ná plac.*
 Compuntione. V. Contritione. V. Dolore.
 Computare, calcolare, cioè far il computo. *Computo, tas.* Uzbrojiti, Brojini, broiofam. Pobroitli. Skúppiti brooj. Dighnuci brooj, dixem, dighnuofam.
 Computabile, che si può computare. *Computabilis, & hoc le.* Broiv, va, vo. Brojui, na, no.
 Non computabile. *Nebrojiv, va, vo.*
 Computato. *Computatur, ta, tum.* Uzbrojiti, na, no. Brojen, na, no.
 Computista, colui, che hà essercitio, e carico di far conti. V. Abbacista.
 Computo. V. Abaco.
 Commune, cioè Communità, popolo di Città, d'Castello. *Commune, nis. n. g.* Ópchiná, ac. f.
 Commune aggett. Val quello, che è d'ogni uno. *Communis, & hoc ne.* Ópcheni, na, no.
Toje ópchièna svjës krivina. Osm.
 Porre in commune. V. Accomunare.
 Communale, ordinario. *Vulgaris, & hoc re.* Sébici, na, no.
 Communemente, universalmente. V. Universalmente.
 Comunicare. V. Comunicare.
 Comunicarsi. V. Comunicarsi.
 Comunque in qualunque modo. *Utcumque*. Kakkomudrágo. Nakoimudrágo nácin.
 Communque sia. *Ut ut est.* Kakkomudrágo.
 Con, particella, che dinota compagnia. Zájedno. Con Pietro, s' Petrom. uz.
Ákolsi jóse áz zój i manje prolavi. Luk.
 Con te. *Tecum.* S'tobbom. Zájedno s'tobbotm.
 Con lui. *Secum.* S'gnime. Zájedno s'gnime.
 Con noi. *Nobiscum.* S'nameni. Zájedno s'nammii.
 Con bel modo, overo con bella maniera. *Bonum modo.* Ljeepim nácinom. Dóbrëm nácinom. Ná ljepe. Ná dobre. Ljepe.
 Con tutto ciò. *Cum toto hoc.* Závëto. Sávimtime. Níštëanëmagne.
 Con tutto che. *Quamvis.* Premda, sávse.
 Conca, specie di vaso roto. *Concha, chę. f.* Súd od umívánja. Illir. barb. Léghjen, na. m.
 Concolina, conca piccola. *Concha minor.* Súdak od súdka.
 Concamerante, compagno di Camera. *Concameratis, te.* Zájednostëanik, ka. m.
 Concatenare. *Connecto, is, xui.* Zglobiti, bijm, biofam. Svëzati, xujem, zaofam. Sástaviti, vgljam, viofam. Sklápiti, pam, paofam. Slëciti, cjujem, ciofam. Freq. Svëxivati. Sástavgljvati, gljivam, vosam.
 Il Concatenare. *Connexio, nis. f.* Svëzhanje, nja. n. Sástavgljenje, nja. Sklapanje. Slëcënje, nja. n. Zglobjenje, nja. n.



Concarnato, connesso. *Connexus*, a, *sum*.
 Sveezan, na, no. Salfåvgljen, na, no.
 Skløpjen. Sluucen, na, no. Zgløbjen, na,
 no.
Ljèp ègorgljáj bistro zgløbjen. Osm.
 Concavità, luogo concavo. *Conus*, *us*. m.
 Jáj, 3a. m.
Sogarmjeſce jázi rádni. Palm.
 Janina, me. f. Spilla, lle. f. Dubina,
 nec. f. Jámmina, nec. f. Scjujglina,
 nec.
 Concavo, cavo, cupo, aggett. *Cavus*, *us*,
vum. Jammast, sta, sfo. Dubák, kka,
 kko. Scjuupagl, glja, glje.
 Più concavo. *Magis concavus*. Jammastij,
 stija, stije. Dubgli, glja, glje. Scjujgljij,
 glja, gljije.
 Concedere. *Concedo*, *dis*, *ſi*, *sum*. Dopústi-
 si, stèujem, stiofam. Datti, daajem, illi
 daavam daoflam.
Tuaa dobrótta neizreaná.
Dáj doſtoino pjevat memi. Palm.
 Dávati, vam, vaoflam. Dopústati, tam
 stiofam.
 Chi concede. *Dator*, *nis*. m. Dopústitegl,
 glja. m. Dopústjuuchi, uuchja, uuchje.
 Conceduto. *Concessus*, *ſa*, *sum*, Part. Do-
 puusteten, na, no. Dán, dána dáno. Ne-
 dopuusteten. Nedán, na, no. Non con-
 cesso.
 Cosa, che può concedersi. *Quod potest conse-
 di*. Dopústiv, va, vo.
 Che non si può concedere. Nedopústiv, va,
 vo.
 Concerto. V. Armonia.
 Concentrare, Ficare, V. Ficare.
 Concentrarsi, Ficarsi. V. Ficarsi.
 Concepimento, e concezione, il concepire.
Concepit, *nis*. f. Zacetje, tja. u. Závaz-
 zenje, nja. n.
 Concepire, si dice propriamente quando si for-
 ma il feto nell' utero della femina. Zacetí,
 zacignem, ceofam. Závarchi, xem, gao-
 lam.
 Concepire senza opera humana, come fece la
 Beatissima Vergine. *Circa virilem statum con-
 cipere*. Zacetí bez gljudské pómochi.
 Concepire nella mente. *Mente concipere*. Zacet-
 tí à paméti.
Nú kad pózna stèoje zacéla,
Dá izvarati móčjaj me. Osm.
 Zacetí à sebbi.
Prifka, i pun xogljò od slauq.
Sruvari izmnožine záce à sebbi. Osm.
 Namisliti à paméti.
Nú stoaar, kúfam à paméti.
Námislilo nukka Zpate. Palm.
 Concepito. *Conceptus*, *ta*, *sum*. Zacet, zta,
 èto.
 Non concepito. Nezacet, ta, to.
 Concernere, appartenere. V. Appartenere.
 Concertare, ordire. V. Concertare.

Concertare inteso d' Istrumenti. V. Confer-
 tare.
 Concerto. V. Conferro.
 Concessione, il concedere. *Concesso*, *nis*. Do-
 pústjenje, nja. n.
 Concezione. V. Concepimento.
 Concezione di Christo. *Christi domini conce-
 ptus*. Zacetje Jſukarsta, illi Jſukarstovo.
 Concezione della Madonna senza peccato ori-
 ginale. *Conceptio Deipare ab originali labo-
 immunis*. Zacetjemarijno bez grjéha illoc-
 nóga.
 Concettino, concetto piccolo. *Scamola*, *ſq*.
 Ugljudna besfediza.
 Concetto della mente. *Sensus mentis*. Zacetak
 paméti. Zacetje od paméti.
 Concetto, cioè pensiero, è cosa imaginata.
Opinio, *nis*. f. g. Míſo, sli. Chjáhjenje,
 nja. u.
 Concettoq, detto grave, e vero. V. Senten-
 za.
 Concetto, opinione, che uno hà d'un altro.
Existimatio, *nis*. f. g. Szjenaa, me. f.
 Concetto buono. *Bona existimatio*. Dòbra
 ſa, enna. Dòbro imma, dòbar glás.
 Haber buon concetto d'alcuno. *De quo primum opi-
 nionem habere*. Dòbro od tkòga súditi, dim,
 diolam. Dòbro tkòga zjeniti. Daxatti tkò-
 ga zà dòbra.
 Concettosamente con concetti. *Sententiòsa*. U-
 gljudnjema besjedami.
 Concettoso, spiritoso, aggett. pieno di con-
 cetti. Sentenziòso. *Sententiòsus*, *ſa*, *sum*.
 Pùn ugljudnjeh námilagljanja.
 Conchiglia. V. Cochiglia.
 Conchiudere. V. Concludere.
 Concia, luogo, dove si conciano le pelli. *Con-
 ciarii officina*. Tabakarja, rie. f.
 Conciare, & sconciare. V. Acconciare.
 Conciare le vivande. V. Candire.
 Conciare, cuolo, è pelli. *Coria perficere*.
 Stroitti, ájm, iofam.
 Concitator di pelli. *Conciarius*, *rij*. m. Taba-
 kár, ára. m.
 Conciatura per abbigliamento. V. Abbiglia-
 mento.
 Conciatura quelle immonditie, che si cavano
 dal grano. *Cretura*, *re*. f. Uſtrójzi, uf-
 trojákaa n. pl. Scjujgzi, scjujgljákaa. Pocr-
 zi, nákaa. pl. m.
 Conciliabolo. Zbòr nezakonit.
 Conciliare, affectionare. V. Affectionare.
 Conciliare il sonno. V. Addormentare.
 Conciliare per pacificare. V. Pacificare.
 Concilio. *Concilium*, *lij* n. Svjet, ata. m.
 Zglòbni xfovi skuppisce ráj ejás svjet. Nal.
 Zboor zarkovaf. Sabor, ra. m. Zboor, ra.
 m. Skup, ppa. m. Skupstina, ne. f. Naj-
 prie sláva n, i sveta skupstina od Tréma xmu-
 di da, &c. Kom.
 Di Concilio. *Concilialis*. Sboorni, na, no.
 Padre del Concilio. Zboornik, ika. m.
 Con-

Concitare. V. Sollicitare.
 Conclave, luogo dove si radunano i Cardinali per far il papa. *Comisium Pontificium*. Zäc-vor kardinaalski.
 Concludere, concludere, venire alla conclusione. *Concludo, dis, f, sum*. Zäplävitj, gljujem, violam. Dovarscitti, sejujem, sciofam. Zavarscitti, sejujem, sciofam. Freq. Zäglavgttati. Dovarscivati. Zavar-scivati, sejujam, volam.
 Conclusione, termine del discorso. *Conclusio, nis, f, g*. Zäglava, ve. f.
 Na Zäglavu tjeb besjéda. Palm.
 Zäglävgljenje, a. n. Svärta, hee. f. Do-varscenje, nja. n. Zävarscja, e. f.
 Conclusione, dicefi ad ogni proposizione di quello, che si publicano per disputare. *Pof-tio, nis, f*. Zäglavak, vka. m.
 Sostentar, ò difender conclusione. *Theses propugnare*. Bräniti zäglävke.
 Sostentot, ò difensor delle conclusioni. *Propugnator Thesum*. Branitegl zäglävaka.
 Concocere. V. Digerire.
 Concomitanza, connessione, per la quale una cosa è connessa con l'altra. *Concomitia, nis, f*. Sadruxnos, sti. f. Näsljednos, sti. f. Sadruxenje, nja. n. Näsljedovanje, nja. n.
 Concordanza, rudimento di Grammatica. *Prima Grammaticos rudimenta*. Slöxniza, ze. f.
 Concordare, essere, ò star di accordo. *Con-cordo, dar*. Pogodittise, gaagbjamse, dio-famse. Pogghjattise, ghjamse, ghiaofam-se. Ugghjattise. V. Accordarsi.
 Concordare altri. *Adducere ad concordiam*. Pogoditti, ghjam, diosam. V. Pacificare.
 Concorde, e concordevole. *Concor, dis, m*. Pogodni, illi pogodan, dna, dao. Skla-dni, na, no. Jednokupni, na, no. V. Unito.
 Concordevolmente. *Concorditer*. Sklädno, Jednokupno. Pogodno. Jedino. Jednako. Jednjem gläsom. Jednogläsno. V. Accordatamente.
 Prid Meesse vjirka skoppi
 Ter iz jutra do večera
 Skopna vika sklädno upi. Osm.
 Concordia. *Concordia, dia, f*. Skädno, sti. f. Skläd, dda. m. Pogöbda, be. f. V. Unione.
 Concordissimamente. *Concordissimè*. Prisklädno. Priogödn Prijedno. Najskladnije.
 Concordissimo. *Concordissimas, ma, num*. Priskladni, dna, n. Prijedijnt, na, no.
 Concorrente. V. Emolo.
 Concorrente per competitore. V. Competitore.
 Concorrere, competere gareggiare. V. Gareggiare.
 Concorrere. *Concoro, nis, ni, tum*. Sküppitise, pimsè, piofamse Näkupitise, pgljamse, piofamse. Nalecchi, ljeegam, gosam : proprio di aqua, ò simile concorsa in un luogo. Dotecchi, dotjeccur, kösam.

Zapäd, istok, gblid dövrce
 Na pomorike dvakrat boje. Osm.
 Varvom hoditti, illi ulägiti.
 Zgodimise upäziti varvom morige cöghand ie ovä dvör uläziti. Dar. Ra3.
 Varvjetti, vijn, violam. Navarvjetti na varvgljujem, violam.
 Na Zäpoväd Zläsilnöku
 Bäzjem tjeekom varvij i särne
 Zlieb nemänij vjirka prika. Pal.
 V. Astollarsi. V. Accorrere. V. Unirsi.
 Concorrere, acconsentire. V. Acconsentire.
 Concorso. *Concorfus, sus, m*. Skup, ppa. m. Mnoox, xi. fe. Nävala, le. f. Mnd-sctvo, va. n. Gljudstvo, tva. n. prover-bialmente. Piva. i Tara
 Zarnicjanin Rizvan biofni
 Särne i segnima Piva i Tara. Osm.
 V. Accortimento. V. Folla
 Concottione. V. Digestione.
 Concotto. V. Digerito.
 Concubina, donna che sta con huomo, a cui non è moglie. *Concubina, ne, f*. Hotimiza, ze. f. Hotiniza, ze. f. Zliaga, tze. f.
 I korecurkoj zliagji opaakoj
 U tvoom ksilu duseju ogräbit. Osm.
 Concubinario, che tiene concubina. *Concubi-narius, ri, m*. Hotimik, iz. m.
 Concubinato, il tener concubina. *Concu-binatus, tus*. Hotimstvo, tva. n.
 Concubito, il giacere dell' huomo con la donna. *Concubitus, tus*. Smjescjanje, nja. n. Sastänje, nja. n.
 Conculcare. V. Calpestare.
 Conculcato. V. Calpestato.
 Concucere, l'operationi, che fa intorno al cibo il calor dello stomaco. V. Digerire.
 Concupiscibile, facoltà dell' appetito, che si muove circa l'oggetto del piacere, e gusto de' sensi. *Cupiditas, tis*. Poxegljenje, nja. n. Nagloxegljenje, nja, n. Poxuda, de. f. Pohorjensivo, tva. n. Nagloxglja, glje. f.
 Condannazione, pena, che la Giustitia dà per castigo de' misfatti. *Maldia, Ha, f*. Öllu-da, de. f. Ösüdjente, nja. n.
 Condannare, impor pena per misfatto. *Damno-nas, Ösüdit, dšajent, diosam*. Säditi, dim, diosam.
 Särätröme sër besjédom
 Ösüdjiga nä jäd varli. Pal.
 Päk ghäi i' ljeem särätröma
 Nä trädega smärta rüd. Pal.
 Condannar in esilio. *Relogo, gar*. Prognatti, prognosm, prognäosam. Prognitti, gonnin, mosam.
 Condannare alla morte. *Ad mortem damnari*. Ösüditit nä smärt.
 Condannare in galera. *Ad irremum mandari*. Ösüditit nä veslo.
 Condannar ne beni. *Maldare bonis*. Ösüditit it blägo, it döbra. Oglobikti, Globijnt, biosam.

Condannato, aggiect. *Damnatus, ta, tum*.
 Ofluudjen, na, no.
 Non condannato. *Iudemnatus, ta, tum*. Neofluudjen, na, no.
 Condannatore. *Damnator, ris. m.* Ofluudtegl, glja. m.
 Cendecedente. V. Convenevoale.
 Condensare. V. Inspessare.
 Condensarsi. V. Inspessarsi.
 Condensato. V. Inspessato.
 Condescendere, concedere. *Concedo, dis.* Prignuttife, ghenijvamfe, gheniofamfe. Spùkittife, uufclamfe, fclaofam. Pogoditti, ghjam, diofam. Ugaghjati, ghjam, diofam. V. Concedere. V. Compiacere.
 Il condescendere, concedere. Pogodjénje, nja. n. Odpùfclénje, nja. Ugaghjanje, nja. n. V. Concessione.
 Condescender, concorrer in opinione. V. Accontentire.
 Condimento, cosa, che perfeziona il sapore de' cibi. *Condimentum, ti. n.* Zacignénje, zacignanje, nja. n. Zàcina, ne. f. Zàcin, na. m. Così il Proverbio zàlùduje zàcina, Kadà nie nàcina, cioè ogni cosa con moderazione. *Sit modus in rebus*.
 Condire, accomodare le vivande con condimento. *Conditio, dis, divi, tum.* Zacinitti, cignjam, ciniofam. Zacignati, gnam, gnaofam. Nacinitti, gnam, niolam. Zaslàditi, ghijvam, diofam. Zamàstiti, proprio condit col grasso, stivam, stiofam.
 Cosa, che si può condire. *Conditivus, tia, tum.* Zaciniv, niva, nivo.
 Cosa che ben condisce. *Condens, entis.* Dobar Zàcin. V. G. Meedje dobar zàcin. Il miele condisce bene &c.
 Conditionalmente e conditionalmente. *Sub conditione.* Ugovórno. S'ovtm ugovórom. S'pógodom. S'ovjem uvjettom. S'pógoghjàjom.
 Conditionare, habilitare V. Habilitare.
 Conditione stato. *Conditio, nis. f.* Bijeje, tja. n. Vársta, te. f.
Svakkee od varste mnóstvo gljudij. Palm.
 Stanje, nja. n. Rùka, kee. f.
Moj sinko té vile obvoonsu chjuudi,
Nis gljudi, ni mihte nascé rukée gljudi. Tir.
 Conditione, patto. *Pactum, ti. n.* Ugovor, ram. Uvjét, ta. m. Pógodjaj. ja. m. Prigoda, de. f. V. G. Con questa conditione puoi fare. & ovvj prigodi, all'is' ovvm prigodom móxefe &c.
 Condito aggett., che ha condimento. *Conditus, ta, tum.* Zacignén, éna, éno. Nacinuén, éna, éno.
 Non condito. Nenacignén, na, no.
 Conditor quegli, che condisce. *Conditor, vis. m.* Zàcnalaz, óza. Zacinitegl, glja. m. Zàciniteglia, ze. f. Conditrice.

Condiscipola, compagna nell' imparare. *Co discipula, la. f.* Druxbéniza ù nàuku. Dru-ga od nàuka.
 Condiscipolo compagno nell' imparare. *Condiscipulus, li. m.* Drugh ù nàuku. Dru-gar od nàuka.
 Condolerli, V. Dolersi.
 Condotta, conducimento, il condurre. *Conducitur, tus. m.* Provòd, dda. m. Vòd, dda. m. Provodjénje, nja. n. Provodistvo, tva. n.
I ù to nije od potrebe
Provoditvo tvoje nàmi. Osm.
 Vojevòdstvo, tva. n. Proprio Condotta da capitano.
Vojevòdstva pòd vlàs svòga
Pesét isstòch podpunosu. Osm.
 Condotta per Vettura. V. Vettura.
 Condottiera. *Dux, cis. f.* Provodizza, ze. f.
Tiif umàrjem kàdfe skruvsce
Provodizza privòsela. Mand. Gior.
 Voditeglia, ze. f.
 Condottiere, chi guida. *Ductor, ris. m.* Vòdaz, dza. m. Voditegl, glja. m. Provodic, cja. m.
Sljèb karunika provodije
Iskariù karunì jùda. Palm.
 Condottiere per capitano. V. Capitano.
 Condotta, Acquidotto, canale per condur acqua. *Tubus, i. m.* Vodotòcje, cja. v. Illir, barb. Xgljèb, ba. m.
 Condotta, stretto. *Fistula angusta.* usko vodotòcje.
 Gondotto, menato, guidato. *Dactus, ta, tum.* Vòdjen, na. no. V. Guidato.
 Condotta a qualche luogo. *Adductus, a, um.* Dovedén, éna, éno.
 Condotta da qualche luogo. *Deductus, a, um.* Odvedén, éna, éno.
 Condotta da diverse parti in un luogo, come grano, e cose simili. *Aductus, a, um.* Svèdén, éna, éno. Snesén, éna, éno.
 Condotta con carri, ò navi. *Convectus, ta, tum.* Vòzen, na, no.
 Condotta con carri, ò navi da molte parti in un luogo. *Convectus, a, um.* Svezen, zèna, éno. Dovezen, éna, éno.
 Condurre, guidare, menare. *Duco, cis.* Vòditti, vodim, diofam. V. Guidare.
 Condurre à qualche persona, ò luogo. *Adducto, cis.* Dovèsti, dovodim, vèolam. Uvèsti, uvodim, uvèolam.
Vòjku ò ovò pòlje svède. Osm.
 Il condurre à qualche persona, ò luogo. *Adducere.* Dovedjénje, nja. n. Uvedénje, nja. n.
 Condurre con carri, cavalli, e simili. *Adveho, is.* Dovèsti, dovodim, vèolam. Doghnar-ti, gonim, gheniofam. Svèsti, ò svoditti propriamente condur dall' alto al basso.
Grièb stàroga Chjàcbe svède. Pal.
 Condurre con carri, ò navi. *Convectus, is.* Vòzitti,

zitti, vózim, ziofam.
 Ilcondurre con carri, ò navi. *Convectio, nis. f.* Vozenje, nja. n.
 Condurre da diverse parti in un luogo grano, e cose simili. *Conveho, is.* Svèsti, svódim, svéofam. Snjèti, snósim, sniofam.
 Condurre molte robbe. *Copiam alicujus rei ad-vehere.* Navèsti, vodim, diofam. Nanjeti nosim, niofam. Nagnuatti, gonfm, ghnófam.
 Condur via. *Abduco, cis.* Odvèsti, vodim, vèofam, Povèsti, dím, vèofam.
Priate, sannome pvedob. Elek.
 Condurre per forza. *Vi Abducero.* Odvèsti fil- lom, pòd fillu. Silno. Odvèchi, vlačim, vukaofam, proprio portar per forza, vè- chi, vècem, kaofam.
Sred divjaci ovuku prijke, Vrhovi ovze u nasine Nemillofne, i raziike. Ofm.
 Condurre, in senso di condurre gli operarijal lavoro. *Conducere operarios.* Nájmiti texáke naimgljem nájmiofam. Nalmati, maav- vam, maofam. V. Alla voce Affittare.
 Condurre da parte. *Abduco, cis.* Odvèsti ná stránu.
Svetib atáz Dúfce ódvode. Palm.
 Condurre à fine. *Perago, is, egi, actum.* Do- varficitti, scjujem, sciofam. Dovèsti ná svárhu. V. Finire. V. Perfectionare.
 Condurre. V. Alla voce menare.
 Condurre per indurre. V. Indurre.
 Conduttore. V. Guida.
 Confalone. V. Gonfalone.
 Confarri affare. V. Affare.
 Confederarsi. *Fedus inire,* Sklopitti uvjèt, sklaapam, sklópiofam. Tvoritti uvjèt. Sdráxitiife uvjettom. Uvjettovatife, tujem- se, úvjettovaofamse.
 Confederatione. *Federis unio.* úvjettovan- stvo, stva, n. uvjèt, tta. m.
 Confederato. *Federis unio.* Sadruuxen, na, no. Sdruxen uvjettom. Uvjètni, na, no. Uvjèttovni, na, no. Uvjèttovnik, nka. Sost. m.
 Conferire in senso di giovare. V. Giovare.
 Conferire un Beneficio Ecclesiastico, ò in simil senso. *Confero, fers.* Podatti, daajem, daofam.
 Conferire, comunicare i suoi pensieri. *Con- fero, ris, tuli, latum.* Pòuzdati, uzdam, daofam. Skázati. Pokázati, xujem, zao- fam. Odkritti svoje misli drugómu. Osvo- ritti, osvaram, riofam.
 Conferire. *Communicatio, nis. f.* Pòuzdà- nje, nja. Skázanje, nja. Pokázanje, nja. Odkrivenje, nja. Otvorenje, nja. n.
 Conferito aggett. *Communicatus, te, tum.* Pòuzdan, na, no. Skaazan. Pokaazan, na, no. no. Otvoren, na, no. Odkriven, éna, éno.
 Confermare, *Confirmo, mos, tui, tum.* Po- tvarditti, djajem, diofam. Utvarditti,

djajem', diofam.
A sua Druxa, ka sój cjuje Govordnje starza sjeda Jednjem gblásom potvarduje. Palm.
 Utemègliti, gljujem, gliofam.
Razglaasceno cjudo drugo Utemegli avoju virru. Palm.
 Confermatione. *Confirmatio nis. f.* Potvardjè- nje, nja. Ustanovitjenje, nja. Utvardjen, nja. Utemegljènje, nja. n.
 Confermato. *Confirmatus.* Potvardjen, na, no. n. Ustanovitjen, na, no. Utemegljen, na, no.
 Più confermato. *Magis confirmatus.* Utvar- djenij, ija, nije. Potvardjenij, ija, ije. Ustanovitjenij. Utemegljenij, ija, ie.
 Confermatore, chi conferma. *Confirmator, ris. m.* Potvarditegl, glja. m. Utvarditegl, glja. Ustanovitegl, Utemeglitegl, glja. m.
 Confessare. *Fatero, ris.* Ispovidjeti, dam, diofam. Spovjèdati, dam, daofam. Ne- tájati, taaim, táiofam. V. Accusare. V. Palefare.
 Confessare il falso. *Falsum confiteri.* Spovjè- dati lár.
 Confessare la verità. *Vera fateri.* Spovjèdati istinu.
 Confessare schiettamente. *Aperid, atque inge- nue confiteri.* Spovjèdati otvorenó.
 Confessare con la corda, ò altro tormentó. *Vi tormentorum fateri.* Ispovidjeti ná konop- pu, zili na mukkah.
 Il confessare. V. Confessione.
 Il non confessare, il non dire la verità. *Reti- centia, a.* Zatájanje, ja. n.
 Confessare, udire confessioni. *Confessiones ex- cipere.* Ispovjèdati, dam, daofam. Slicjati ispovjes, illi ispovjèti.
 Il confessare. L'udire confessioni. *Confessio- num auditio.* Ispovjedjenje, ja. n. Slicjanje ód ispovjèti.
 Confessarsi, esporre sacramentalmente i suoi peccati al confessore. *Penitentia Sacramen- tum obire.* Ispovjedatife, damse, daofamse. Ispovidjeti grjèbe Duhovniku.
 Chi hà confessato. *Fassus, a, um.* Fkòje sèò ispovjedio.
 Confessato, cioè la cosa confessata. *Confessus, a, um.* Ispovidjen, na, no.
 Non confessato. Nèspovidjen, na, no.
 Confessione, il confessare. *Confessio, nis. f.* Ispovjes, sti. f. Ispovjedanje, nja. n.
 Confessione generale di tutta la vita. *Totius an- teakta vita confessio.* Ispovjes svèga xivóttá. Ispovjes opchjenska. *Bozogljubna cestiád imá obicjaj cinitti ód jednoga ó drugoga vètmu- na ispovjes opchjensku ód grjèbaa vèzda vci- gnèrb.* Komul. Ispovjes opchjèaa svjèh skupaogrjèhaa.
 Confessione sacramentale. *Confessio sacramen- talis.* Ispovjed u Sakramentu ód pokorre.
 Confessione valida, & invalida. *Rata, vel irri- ta*

ta confesso. Ispovjes vrjedna, illi nevrjedna. Dobra, illi nedobra. Šakonita, illi neškonita. Ispovjes prava, illi neprava.

Confessor, sacerdot, che confessa. *Confessorius*, *rij*, m. Ispovjednik, ška. m. Ispovjedalaz, doaz. m. Dubovnik, nika. m. Pofnik, nika. m. *I-ná suok zmati*, da Ispovjednik, illi Pofnik *nomono nehdar occitovari grjeh*. Komul.

Confessore, nome d' ora dne distinto de martiri. *Confessor*, *rij*, m. Ispovjednik, ika. m. Confettar uno, vale fer carezze, valadulare. V. Accrezzare. V. Adulare.

Confettare, far confettione. *Conditio*, *dit*, *divi*, *itum*. Sacinitt, cignam, cindofam. V. G. Ogijem, našlom &c.

Confettione, confetti, confettura, si dica tutte le cose confettare. *Bellaria*, *orum*. Uastije, tja. n. Slaktje, tja. n.

Conficcare. V. Inchiodare.

Conficcat. V. Inchiodato.

Confidenza, confiantia, d' fiducia. *Fiducia*, *cia*, f. ūzdanie, nja. n. Pouzdanie, ja. ūstanie, ja. n. Šauzdanie, ja. n.

Confidante, che confida. *Fidens*, *ris*. Uzdajuchi, chja, chje. Ūzdani, na, no. nota che ūzdani, dana, dano significa fedele. Che non confida. Neuzdani, na, no.

Neuzdanisa cjeviek bruno. Ivan.

Confidare, haver confidenza, confidarsi. *Fida*, *da*, *div*. ūzdatisje, ūzdamsje, dozamsje. difatisje, famje faofamje. Pouzdatisje, ūzdamsje, dozamsje ū skogod. Uvjerozatisje, vjdrozamsje, uvjerozofamsje ū tebbe &c. vjrovati tkomu. Imati vjerra tkomu, illi ū tkomu.

S' tebbe meina vjerru isinju,
Brat ū Brattu, objadobka ū Sinu. Man-Gior.

Confidare, dar nelle mani di uno qualche cosa. *Credo*, *ds*. Uvjeriti koju švaar tkomu. Datti na vjerru. Uvjerozati, uvjrojenu, vaofam. Pridatti na vjerru.

Confidato, e fidato, che h' confidanza. *Confisus*, *sa*, *sum*. Ūzdán, dán, dano. Pouzdán, dán, dano.

Coza confidata. *Res credita*. Uvjeroz švaar tkomu. Švaar pridána na vjerru. Uvjeroz, na, no. Pridán, dán, dano.

Confidente persona, nella quale uno si confida. *Fidus*, *a*, *um*. Ūzdáni, dán, dano.

Páct svodjeh od obzinaa
Gbáre zaroven, oblar vascja
Pómnu, ū *uzdánu* šváru púba
Kómu od vérnjeh svjeh Páscja. Osm.
Vjérni, na, no. Inconfideme. Neuzdani. Nevjérni, na, no.

Molto confidente. *Perfidelis*, & hoc le. Premuzdán, ánz, áno. Premvjérni, na, no.

Confidentemente con confidenza. *Confidenter*. ūzdáno. Náuzdáno, illi náuzdánu.

Ūzdánu škrovita svojamu sod kánu.

Ivan.

Pia confidentemente, *Fideliter*. Ūzdanije.

Confidentissimamente, avverb. con forma confidentia. *Fidelissimè*. Priuzdáno.

Confidentissimo superi, di confidente. *Fidissimus*, *ma*, *num*. Peiuzdáni, ána, no. Néjuzdanij, ija, ije.

Confidenza. V. Confianza.

Confidenza. V. Familiarietà.

Confirante aggett. che confirma. *Confirmans*, *na*, *num*. Kraicnik, ka. m. Šusjed, da. m. *Robovisji tsvi serjoddi*. Osm.

Granicjar, kra. m.

A od Spahoján mija cokka
Gbjelbáckje granicjare. Osm.

Confinare, esser contiguo. *Alitum finis attingere*. Biti ná krajno, ná sasjestvu, ná granicjah.

Ná Granicjar od Herdégja
Ū Ugrovaljeh rodilase. Osm.

Confinare, metter i confini. *Fines confinare*. Šraviti Granizzo. Šraviti mejlac, ali merghigne.

Confinare, bandire. V. Esiliare.

Soldati di confine. *Militer limitanei*. Vojniti ná krajni. Vitézi s' krajne.

Dviejbie izhvat vstézu s' krajne. Dar. Raz.

Confine. *Terminus*, *ni*. m. Granizza, zae. f. Meghja, ghje. Krajna, ne. f. Illie. barb. Mejlac, scja. m. Merghign, gna. m.

Confini, luoghi confinanti. *Fines*, *um*. Krajna, ne. f. Granice, za. f. pl.

Ná Granicjar od Herdégja
Ū Ugrovaljeh rodilase. Osm.

Di luogo in confine. *Finitimus*, *ma*, *num*. Granicni, na, no.

Gbd granica Maja djeoti
Ljepru Afur od Libie. Patra.

Confiscare, applicare al Fisco le facoltà de' condannati. *Proscribo*, *is*. Uzéti dobra od osuoghjenih. Prihcti, Zaru, Kragljn &c. Osuoghjenicko blágo. Ogjobitti, oglaabam, biofam. Uzéti ná globu.

Confiscatione. *Proscriptio*, *is*. f. Uzéte, alli vszétie osuoghjenjeh dobára. Priloenjete. Globa, bec. f.

Confiteor, cioè formola di confessione generale. *Confessionis generalis formula*. Ispovje, šti. f.

Confitto, cioè battaglia. V. Battaglia. V. Abbattimento. Confitto.

Confondere, mescolare confusamente. *Confundere*. Izmjescjati. Mjescjati, scjofati. Privrati, privraochjati, ciosam.

Ab kalho mior vrema
Kó s' godisjim fer prionachjé. Osm.

Confondere, turbare. V. Turbare.

Confondere, far arroffire. V. alla parola Arroffire.

Confondere alcuno. *Confundere*, *is*. Sméstit' thogu, smuochjati, illi smuchjati, ciosam. Smésti.

Smèsti, smectam, smadofam,
Nemidus gniq. faore
Jachju snizis silue macchi
Smèsti skòvna gni prisa
A farsiatu gniò pomacchi. Palm.
 Confonder con la ragion. V. Convincere.
 Confonderli. *Pentander, aris.* Smùtitife,
 chjùjemse, tiolamse. Zamardùtife, zamard-
 ùjvamtse, siolamse.
Tvårdofe pamés mà zamarf miltèchi.
 R. Gl.
 Smèlùtife, tamse, smadofamse.
Cjufich ovo govorenje
Jafse smèstò è pamèti. Palm.
 Confonderuno, cioè con grida, minaccie, e
 simili. Zabùticitì, scjùjem, sciuslam. Pagn-
 katti, kaavam, kaofam. Mòx s' r'zlogom
 pagnkát Zarra. Osm.
 Confondere uno con beneficij. *Beneficiji ali-*
quem pudore suffundero. Zastùditi ckdga s' dò-
 bejem cignènjem. Zastamiti blagodàr-
 vom.
 Confortar, far conforme. *Conformo, mas.*
 Priladiti, cjhjem, ciolam. Spodobitti,
 bijvam, tiolam. *Imano mòlbe nasce spodo-*
bitti zbrovrenjem bocchias hozanstvenoe.
 Kats. Ió Priladiti, klaghjùjem, di-
 lam.
 Confortarsi alla volontà di alcuno. *Cum ali-*
quo consentire. Spodobittife, bijvamse, bio-
 lamse. Sklùdatife, damse, dofolamse. Pri-
 klàdatife, damse, dofolamse. Upodobittife,
 bijvamse, famse. V. Acconsentire.
 Confortarsi col tempo. *Servare tempori.* Pri-
 klonittife vrémèu. Ugoditti vrémèu &c.
 V. Accomodarsi.
 Conforme, conformevole aggett., che hà con-
 formità con un' altro. *Conformatus, a, um.*
 Spodòban, hna, bno. Podòban, bna, bno.
 Conforme per simile. V. Simile.
 Conforme, conformemente avverb. *Congruan-*
ter. Spodòbno. Podòbno.
 Conforme, preposizione, cioè secondo. *Secun-*
dum. Pò. Kakko. Conforme la forza. Pò
 Snàzi.
 Conformità. *Conformitas, tis. f.* Spodòbno,
 sti. f. Spodobljènje, nja. n. Ugàghjanje,
 nja. n. Priladstvo, tva. n. I *priladstvo*
vogli. Boxidj. Ivan.
 Conformità, somiglianza. V. Simiglianza.
 Confortare, consolare. V. Consolare.
 Confortare, dar conforto. *Confirmo, mas.*
 Krjèpiti, pim, piolam. Pokrjèpiti, pgljù-
 jem, piolam. Ulnaxiti, xijem, xiolam.
 Pokrjèpivati, vam, vòlam.
 Confortare per essortare. V. Essortare.
 Confortato, essortato. V. Essortato.
 Confortato. *Confirmatus, ta, tus.* Pokrjè-
 epgljen, na, no. Krjèpgljen, na, no.
 Ulnaxen, na, no.
 Confortato, consolato. V. Consolato.
 Conforto, confortamento. *Confirmatio, nis. f.*

Krjèpgljenje, nja. n. Pokrjèpgljenje, nja.
 n. Ulnaxenje, nja. n.
 Conforto per essortatione. V. Essortatione.
 Confortativo, che può confortare. *Quod pugn-*
refovore. Krjèpni, na, no. Pokrjèpni,
 na, no. Krjèpèchi, eechja, eechje.
 Confortatore. *Fortator, tis. m.* Pokrjèpègl,
 glja. m.
 Conforto, per essortatione. V. Essortatio-
 ne.
 Conforto sollievo. V. Sollievo. V. Alleg-
 gerimento.
 Conforto, consolatione. V. Consolatione.
 Confrate, uno della confraternità. *Sodalis, is.*
 m. Brattina, ma. m. Bràr, tta. m.
 Confraternità, compagnia di laici, che con-
 vengono per essercij spirituali. *Sodalitas,*
tis. f. Brattimèlina, ne. f. Bracchia,
 chjé. f.
 Confrontare, paragonare, riscontrare una cosa
 con l'altra. *Confero, eri, tuli.* Priladati,
 djùjem, illi *priladati*, dofolam. Primje-
 riti, ram, tiolam. Gni ljepps, kù suzza
 primjeeram. Scif. V. Paragonare.
 Confrontato. V. Paragonato.
 Confronto. V. Paragone.
 Confusamente. *Confus.* Smèlèno. Smèchje-
 no. Bez rèja.
 Confusione, disordine. *Confusio, nis. f.* Smè-
 chja, e. f. Smègna, gnee. Smègna, gnee.
 f. Nerèdnos, sti. f. Nerèd, réda. m.
 Confusione come di cose, che mescolate, ò
 anite si confondono. *Confusio, nis. f.* Iz-
 mjèscjanje, nja. n. Neizmjèscjanjem suc-
 cjanstva. Kats.
 Confuso. *Confusus, sa, sum.* Smeten, tèna,
 tèno. Smuuchjen, na, no. Zamèten, na, no.
 Bezrèdan, dna, dno. Nerèdan, dna, dno.
 Nerèdben, bena, beno. Zamardseu, na,
 no.
 Confuso, stordito, quasi suor di se per qualche
 accidente. *Confusus, a, um.* Zablèntù, ta,
 to. Zabdàcen, na, no. Smèten, tèna, tèno.
 Smuuchjen, na, no. Vàn sebbe.
 Confuso, arrossito. V. Arrossito.
 Restar confuso. Arrossirsi. V. Arrossire.
 Restar confuso. V. Confonderli.
 Confutare, ributtare. *Repello, is.* Potisnuti,
 rijskam, snuofam. Otiskati, kam, kaofam.
 Otisnuti, nùjem, nuofam. Razoriti bes-
 sjeddu, cioè confutar il discorso. Parvochju
 razorit sèdòsi govortio. Ek. Rib. Rayvâr-
 chi besjeddu. V. Ributtare.
 Confutare per convincere. V. Convincere.
 Confutare per riprovare. V. Riprovare.
 Confutatione. *Confutatio, tis. f.* Potisnùtje,
 ja. n. Otisnùtje, tja. n.
 Confutato. *Rejellus, a, us.* Pòtisnùt, ta, to.
 òtisnùt, ta, to.
 Confutato, convinto. V. Convinto.
 Congedo, commiato, cioè licenza di partire.
Abrundi facultas. Dopàlèdenje, nja. n. Illir-
 bərb.

barb. Testjër zà djelitse, parola ufata. V. G. S' vascjem testjërom. Con licenza vostra.

Dimandar congedo, cioè licentiarfi, dicesi di chi è di partenza. *Abeundi facultatem petere.* Pitati dopùstenje zà djelitise. Prijavitise, prijavgljamsë, vofamsë, Javitise. Pitati testjër.

Dar congedo. *Abeundi facultatem permittere.* Dopùstic tkòmu dase djeeli.

Congegnare. V. Incastrare. V. Addattare.

Congelare. V. Gelare.

Congelarsi. V. Gelarsi.

Congelato. V. Gelato.

Conghietturale. V. Cognetturale.

Conghiettare. V. Cognettare.

Congiungere, unire. V. Unire. V. Concatenare.

Congiungersi, unirsi. V. Unirsi.

Congiunzione. *Conjunctio, nis.* Sastàvak, vka. m.

Congiunzione, unione. V. Unione.

Congiuntura, cioè giuntura. V. Giuntura.

Congiuntura occasione. V. Occasione.

Congiura. *Conjuratio, nis.* Oklétva, tve. f. Uròk, ka. m. Srocènje suprdòch tkòmu.

Congiurare, far con giura. *Conjuro, as.* Oklétise, òklignémse, leofamsë. Urocittise, cijvamsë r ciosamsë, Srocittise s' kjèm, fuprdòch tkòmu. Dogovorittise suprdòch tkòmu.

Congiurarsi. V. far lega alla voce Lega.

Congiurato aggett. *Conjuratus, a, um.* Oklètnik, ska. fof. m. úrocnik, ska. m. Oklèti, ta, to.

Conglutinare, unire. V. Unire.

Congrularsi. V. Gratularsi.

Congratulatione. V. Gratulatione.

Congregare. V. Cduinare.

Congregarsi. V. Adunarsi.

Congregatione. V. Adunatione. V. Adunamento.

Congruo, conveniente. V. Conveniente.

Coniare, cioè batter moneta. *Nummos cudere.* Kovatti pjenéze, kùjem, vòsam. Pecjattic pjenéze.

Coniare, ò batter moneta di rame, oro, argento. *Es aurum, vel argentum cudere.* Kovatti mjed, zlato, frèbro.

Coniatore quello che conia, ò impronta monete. *Cusor, ris. m.* Kòvnik, ska. m. Kovàc, àcja. m. Pecjattnik, ska. m.

Coniato. *Effigatus, a, um.* Kovàn, àna, àno.

Coniglio animal noto. *Cuniculus, li. m.* Kunjegl, glja. m. Kúnaz, kúnza. m.

Conio per impronta. V. Impronta.

Conio per Zeppa. V. Zeppa. V. Cugno.

Connaturale, conforme alla natura. *Natura consentaneus.* Ponaràvni, na, no. Ponaràvski, ka, ko. Podòban nàravi.

Connessione. V. Il concatenare, alla voce

Concatenare. V. Unione.

Connesso. V. Concatenato. V. Adattato.

Connettere. V. Concatenare.

Connumerare, annoverare. *Connumerare, as.* Uzbràjati, jam, jaosam. Uzbroitti, brajam, broiosam.

Il connumerare. *Connumeratio.* Uzbràjanje, ja. n. Uzbrojènje, ja. n.

Connumerato. *Adnumeratus, a, um.* Uzbrojèn, na, no.

Non connumerato. Neuzbrojèn, na, no.

Conocchia, istrumento da filare. *Colas, li. f.* Kudjèglja, je. f.

Ter kroy tá dn xogliu mogouchje glihbavio, S' Djevojkam kudjèglju presise pòstavi. Rag. Raz.

Kùzepl, glja. m.

Conoscenza, il conoscere. *Notitia, a.* Poznánje, nja. n. Poznánstvo, stva. n. znánje, ja. n.

Conoscete, noto di conoscenza. *Natus, si. m.* Znánaz, znánza. m. Poznánaz, nánza. m.

Sètofse znánce mój vezimi sad è právu, Zadal prem tolikoj dvorechi è glihbav. Rag. Raz.

Poznánaz, nánza. m.

Nepoznánne innostranje
Kosfu dalkè poròdjeni
Kò gradjàna, è poznánze
U jednákoj darini Szionni. Palm.

Ràjski zàkon spocjedati,
I poznánzim, è tughinim. Palm.

Cognoscere. *Nosco, is, vi, tum.* Poznatti, naavam, a llinajem, poznòsam.

Cognoscer bene, ò appieno. *Pernosco, is.* Dòbro poznatti.

Conoscer à dentro, ò penetrar col conoscimento. *Noscere penitus.* Prozràti, zijram, zrosam. Prozretti, zijram, zrosam. *Mogásce è gudnu prozretti gnèku pakòliemu prèliku.* S. Ben. Poznatti unutra scogòd.

Dar à conoscere, dar à dividere, cioè mostrare. *Declaro, ras, vi, tum.* Datti poznatti. Pokàzati, kaxijvam, pokàziosam. Kàzati, xem, zosam. Kazovatti, xijvam, vòsam. *Vjèrnogijuti kazovatti.* Jègh.

Il dar à conoscere. *Declarare.* Pokàzanje, nja. n.

Dato à conoscere. *Declaratus, ta, tum.* Pokàzan, na, no.

Chi dà à conoscere. *Declarans, tis. m.* Pokaxitegl, glja. Pokaxajuuchi, uuchja, uuchje. Il fem. Pokaxitegliza, ze.

Conoscer per fama, ò per ndito. *Fama, vel auditu cognitum habere.* Poznatti pò glàfu, illi pò cjuvènju.

Conoscer di vista. *De facie noscere.* Poznatti pò vidjènju.

Far conoscere, dar notizia di qualche cosa. *Cognitionem facere.* Datti nà znánje. Cinitti poznatti.

Cono-

Conoscersi trà di se, ò l' un l' altro. *Inter se noscere*. Poznattise mèghju fobhom.
 Chi non conosce una cosa. *Ignarus, a, um*. Tkò nepozná. Nepoznajuuchi, uuchja, uuchje.
 Chi conosce una cosa. *Alicujus rei gnarus, ra, rum*. Poznajuuchi, chja, chje. Tkò pozná.
 Piigliar sbaglio nel conoscere, cioè conoscere uno per un' altro. *Hallucinor, aris*. Pripoznattise, znaajemse, illi znaavamse, znaosamse ò tkòdmu. Upoznattise, znaajemse, znaosamse.
Dase die Vójske sáde
U jednu od gnib upoznaaju. Osm.
Upoznaavase iz dataka
U Zavrva Poklisára, Osm.
 H prender sbaglio nel conoscere. *Hallucinatio, nis*. Pripoznánje, nja. n. Upoznánje, nja. n.
 Conoscersi, enterar in se stesso. *Scriptum cognoscere*. Upoznattise, znaajemse, ò znaavamse, znaosamse. Spoznattise, naavamse, naosamse. Osvjésticise, tjujemse, tiofamse. Svidjetise, svijghjamse svidiotamse.
Svijgše, vjorúj, uffáj, slatjá
Seto skruscena štoce Dšcija. Raz.
 Conoscimento di se stesso. *Swi ipsius cognitio*. Upoznánje, ja. n. Spoznánje, ja. n. Svidjetenje, ja. n.
 Che conosce. *Cognitor, ris, m*. Conoscitore. Poznávalaz, vaoza, m.
 Conoscimento, notizia, cognitione. *Notitia, tia*. Poznánje, poznánja. n. Poznánvanje, nja. n. Spoznánje, ja. n.
Neimá od Dšce sù što spoznánje. Osm.
 Znanje, nja. n. V. G. u moje znanje nie òn togá rékkao. Quanto alla mia notizia egli cid non hà detto.
 Conosciuto aggettivo. *Cognitus, ta, tum*. Poznán, ána, áno. Zán, ána, áno.
 Ben conosciuto. *Percognitus*. Dobropoznán, ána, áno.
 Più conosciuto. *Notior, ior*. Poznánij, ija, ije.
 Conoscitissimo. *Notissimus, ma, mum*. Prempoznán, ána, áno. Nápoznánij, ija, ije.
 Conquassamento, conquassazione, il conquassare. *Conquassatio, f*. Razrúscenje, nja. n. Razútje, ja. Sátrenje, ja. n. Sátarišanje, nja. n. V. Ruina.
 Conquassare, fracassare, metter in ruina. *Conquasso, fer*. Rasúti, sipgl'em, rásuofam. Razrúsciti, scijjem, sciosam. Satári, tirém, trosam. Satarišati, sam, rišótam. Rastjéskati, kam, kaosam. V. Rovinare. V. Abbattere.
 Conquassato, messo in conquasso. *Conquassatus, ta, tum*. Rasút, sùta, sùto. Razrúscen, na, no. Sátren, satréna, no. Satarišan, na, no. Raztrjeeskan, na, no, V.

Rovinato. V. Distrutto.
 Conquassatore. *Conquassator, ris, m*. Satritegl, glja. Satarišalaz, sóza. m. Razrúscitegl, glja. m.
 Conquassatrice. *Conquassatrix, cis, f*. Razrúscitegliza, ze. f. Satritegliza, ze. Satarišaliza, ze. f.
 Conquistare, far conquista. *Acquiro, ris*. Osvoitti, vaajam, iosam. Ovládati, dam, dólam. Posuoitti, jam, iosam. Pridobitti, bijvam, biosam. Rasfriti Gospóstvo. Stecchi, škeccem, kaosam. V. Soggiogare.
 Conquistato, ò conquista. *Acquisitio, nis, f*. Osvojenje, nja. n. Pridobjenje, nja. Steccenje, nja. n. Pridobitje, tja. n.
 Conquistatore. *Imperij propagator*. Pridobitnik, ška. m. Osvoitegl, glja. m.
 Conquistato. *Acquisitus, a, um*. Osvojen, na, no. Pridobien, éna, éno. Steccen, éna, éno. Ósvójen, na, no. V. Soggiogato.
 Conflagrare, far sacro. *Sacro, cras*. Posvétiti, tjujem, tiosam. *Posvetsiib sédum svetim misniku*. Kats. Freq. Posvetivati, vam, tivosam.
 Che si può consacrare, ò consacrabile. *Quod potest consecrari*. Posvetiv, iva, ivo.
 Che non si può consacrare. *Neposvetiv, va, vo*.
 Consagrar la chiesa. *Templum sacris initiare*. Posvétiti, tjujem, tiosam zàrquu. Posvétiti zà zàrquu štán. Consagrar per chiesa la casa.
 Consacrare, inteso dell' Hostia nella messa. *Eucharistiam consecrare*. Posvétiti óstiu. Dobrosloviti, vijm, viosam. Bandul. *Dz ovu voddu dobroslovitti dostojše*. Varhuposvétiti, chjujem, tiosam. Kats. Rit. Bogosvétiti, chjujem, tiosam.
 Consacrare per dedicare. V. Dedicare.
 Consagrato, e consagrato l'atto di consacrare. *Consecratio, ois, f*. Posvéchjenje, nja. n. Dobroslovenje, nja. n.
 Consagrato. *Consecratus, ta, tum*. Posvéchjen, na, no. Dobrosloven, éna, éno. Posvéchjenik, ška. f. m.
 Consagratore. *Consecrator, toris, m*. Posveteigl, glja. m.
 Consanguineo, parente del medesimo sangue. *Cognatus, ta, tum*. Rodják, ka. m. Svój pò kàrvi.
 Consanguinità, parentela per canto di padre. *Consanguinitas, tis, f*. Rodbina, nec. f. Svójta po kàrvi.
 Grado di consanguinità. *Gradus consanguinitatis*. Kogljeno Rodstva, Rědak, dka. m. Parente in terzo grado. Rodják ò trecchjému kogljenu, ò trecchjému rědku.
 Consapevole, che sà il fatto. *Conscienti, a, um*. Zajednoznanaz, znánza. m.
 Far consapevole. *Certiorum facere*. Ucinniti znatti. Kázati, zem, zasam. Uznanáti, nijvam,

- nijvam, niofam. V. dar à conoscere alla parola Conoscere.
- Conscienza, ò coscienza, conoscimento di se medemo. *Conscientia, tia, f.* Znanje, nja. n.
- Grize menne znanje moje.* Ivan.
- Spoznanje, nja. n.
- U nemiru, sünegni, i sméchi, I za stánja mienim stánje, Bjechim, alli jaob bječéchi Samnom nosim mè spoždanje. Kriemse, alli wájneb menni, Nekriemse mooj spomeni.* Man. Gior.
- Svjés, sti. f. In mia conscienza non hò fatto la tal cosa. ù mojemu znanju njéšam tó ucínio, illi ù mo;ój svjésti.
- Conscienza presa per anima. *Conscientia, tia.* Dúšca, scjee. f. Non posso ia conscienza. Nemogu pò dúšci. Sárze, za. n. *Vellikojé wúšescenje, i mír sárza, illi kónscjénzie Bogogljubnim. Ec.* Komul.
- Bona conscienza. *Bona conscientia.* Dòbra dúšca.
- Manifestar la sja conscienza. *Arcana peccatoris nudare.* Occittovati svòju dúšcu. Odkriti svòju dúšcu, svòje sárze.
- Haver, ò sentir rimorso della conscienza. *Conscientia morderi.* Inatti grixgnu ù dúšci. Griztize, grizemse, zaofamie ù dúšci. Stráscitile ù dúšci. *Kojnosé stráscé ù dúšci.* Komul.
- Rimorso di conscienza. *Conscientia morsus.* Grixgna Dúšcee. Stráh ù sárzu, ù dúšci. &c.
- Maneggiar la conscienza d' uno. *Aliquis conscientiam moderari.* Vládati cìom Dúšcjom.
- Operare con buona conscienza. *Sincera fide agere.* S' dóbrom dúšcjom djelovati.
- Confegliar. V. Configliare.
- Confegna. *Assignata, onis. f.* Pridánie, nja. Pridaja, je. f.
- Confegnare. *Trado, dis.* Pridatti, daajem, dàofam.
- Zárma: prida ù pòbodu.* Osm.
- Datti ù cié rúke. Vjérovati sètogòd akomugòdjer.
- Kóga stráxi Djéva znanja Po nòvškoj zápojédi Bij guékada vjérována.* Palm.
- Confegnar le lettere in mano. *Tradere litteras.* Pridatti, daajem, dàofam kgnighe ù rúke.
- Confegnato. *Traditus, ta, sum.* Pridán, ána, áno ù rúke.
- Confegnare. V. Confagnare.
- Confeguenté, che siegue. *Consequens, sis. o. g.* Sljedečchi, eechja, eechje.
- Confeguentemente, in confeguenza. *Sequenter.* Po sljédjenju.
- Confeguenza, termine logico, val conclusioné dell' argomento. *Consecutio, nis. f.* Záglaava, ve, f. Sljédjenje, nja. n.
- Far la confeguenza, conchiuder l' argomento.

- Concludo, dis.* Zagláviti vgljajem, violam.
- Far buona confeguenza. *Aped colligera.* Dòbro zagláviti. Zákonito zagláviti.
- Far mala confeguenza. *Mendare, vel inopèe concludere.* Zlò, Bepurmo zagláviti. Nezákonito zagláviti. Nè pò zákonu zagláviti.
- Confeguire. *Consequor, ris.* Dostighnuti, stixem, góšam. Stecchi, & jeccem, ste-kaofam.
- Millós, káse vèch nò stecco Tij prid Bogom sèkja jèst.* Palma.
- Dostighnuti, sixedi, ghuofam. Dotecchi, dotjeccem, kóšam. V. Ottauere. V. Acquistare.
- Confeguito. V. Acquistato. V. Ottenuto.
- Consenso, ò vero consentimento. *Affensar, ur, m.* Hotjenje, nja. n. Voglja, gl. é. f. Pristájnjenje, nja. n.
- Consenso pemissione. V. Permissione.
- Consenziente, che consente. *Consentens, tis. o. g.* Pristajuuchi, chja, chje. Pristájajk, íka. m.
- Consentire, acconsentire, dar consenso. *Consentio, it, si, sum.* Pristati, stajem, stàofam. Prighnuttile, ghijbattile, ghuofamse. Pogoditi, gaaghjam, diofam. Ugoditise, s' cìom vògljom. Podloxirtise ciému hotjen, u. Acconsentirò al vostro desiderio. Pristàtchju k' tvojoj pòxudi. Prighnutchjuse nà tvòju pòxudu. Pogoditchju tvo, òj pòxudi.
- Consertare, far concerto. *Harmoniam efficere.* Skladnopjévati, vém, vóšam.
- Consertare, far concerto di stromenti. *Harmoniam efficere.* Skladno udàrati, rám, raofam.
- Consertare, ò vero concertare. Metaf. inteso d' un fatto, ò negotio, ordirlo. *Machinar, ris.* Motritti, trijm, triofam. Snovatti, snujem, snòvaošam. Dogovorittise, vaaramse, riolamse.
- Consertato, machinato. *Structus, Eta, sum.* Osnován, ána, áno. Motren, na, no. V. alla voce Machinare.
- Conserto sostan. consonanza, concerto di voci. *Harmonia, nis.* Skladnopjévánje, nja. n. Skladnopjenje, nja. n. Skladnopjerte, tia. n.
- Conserto d' instrumenti musicali. *Concentus organicus.* Skladnoudaranje, nja. n. Skladni romon. Sklad òd xizaa, iglášaa.
- Zà òd rázližieh čjuti nízaa J òd glášaa sklád jedijní.* Osm.
- Conserto, ò armonia ecclesiastica. V. Harmonia ecclesiastica.
- Conserto, cioè orditura. *Machinatio, onis. f.* Motrenje, nja. n. Dogovàranje, nja. n. Osnovánje, nja. n.
- Conserva, medicamento, col quale si conservano i vini. *Condimentum, tis. n.* Zácina, ne. f.

Conserva d'acqua . *Cella aquaria* . Shranna od vodec .
 Conserva , ò confettura , dicefi à cose mangiativ-
 ve , che si conservano con zucchero . *Conditura* ,
ra . f. Zaciagnenje s' zàharom .
Erbi rik svoj pogled dà s' desna , i s' lijeva
S' zàharom sladki mèd zajedno prolijeva .
 Scif .
 Zàharna zàcina .
 Conserva di rose . *Rosacea conditura* . Rùfno zaciagnenje . Rùfna zàcina .
 Conserva di viole . *Violacea conditura* . Gljubiceno zaciagnenje . Gljubiena zàcina .
 Conservabile adiet . , e confervevole , che si può conservare . *Servabilis* , *le* . Hraniv , va , vo . Sahrniv , va , vo .
 Conservare , riporre per servirsene in altro tempo . *Repono* , *nis* . Sahràniti , gnùjem , niofam . Sprèmiti , mìm , miofam . Staviti ù pòhranu . Spremgìvati , vam , vosam . freq . Sahragnivati , vam , vosam . Dohrániti , hragnùjem , niofam . freq . Spremgìvati . Dohragnivati , gnivam , gnivaofam .
 Conservare per mantenere . V . *Mantenere* .
 Conservare uno in gratia . *Servare amorem alicui* . Darxati tkoga ù milòsti , uzdarxati ù milòsti .
 Conservatore quegli che conserva . *Servator* , *ris* . m . Sahrnritegl , glja . m . Shranitegl , glja . m .
 Conservatore del Mondo . *Universi custos* . Uzdarxitegl svjèta .
 Conservazione , conservamento . *Conservatio* , *onis* . f . Uzdarxanje , nja . n . Shràgnjenje , nja . n .
 Conservato , mantenuto . V . *Mantenuto* .
 Conservato riposto , dicendosi di qualche cosa per pot servirsene . *Repositus* , *ta* , *tum* . Spremgljen , na , no . Shraagnen , na , no . Dohraagnen , na , no .
 Conservatorio . *Repositorium* , *i* . n . Pòhrana , no . f .
Fàčije pòhrana od svjèb dràva
Moghèbiachè sàr teleffa . Palm .
 Considerare , pensar bene vna cosa . *Considero* , *ras* . Smisegljati sòd , a Hì nà sò .
Smisegljajuchi nà nevojgu . Ivan :
Perpendo , *dis* . Zbrati , ram , rofam . Razbirati , ram , rofam .
Nà razbirub' ad priè stèto
U kè pàkè mogò upàti . Osm .
 Izvighjeti , ghjam , diosam .
Nà izvighè ti sàdà ,
Dàlam ja nebogga , zalosna , i tuzna ,
Bèz onga uzrokhò svàkko gnim sùana .
 Nal . Kom .
 Razmislici , scgljam , liosam . Promisliti , scgljam , liosam . Razabrati , bijram , razbràosam .
Spràvna sòbè smàrt stàsvov
S' unò zjem s'kàbam razbija . Palm .

Mislici , slim , liosam . Glèdati , dàna , glèdaosam . Promislitise , promiscgljamse , liosamse .
Razberci , *promislise*
Ku cjas dosto sòkko jess . Palm .
 V . *Discernere* .
 Consideratamente . *Consideratè* . Razabràno , spàmètno .
Kad recè Vila tāj spàmètno sàd bòdi ,
Ter svaki dūb glàdāj , i kòt sèto rodè e
 Nal . Kom .
 Razmiscgljeno . Razbìràno . Promiscgljeno . Pàmètno . Namiscgljeno . S' òpazom .
 Molto consideratamente . *Perquam meditavi* . Premrazabràno . Premrazmiscgljeno . Premrazbìràno . Prempromiscgljeno . Prempàmètno . Premnamiscgljeno .
 Consideratione . *Consideratio* , *onis* . f . Razmiscgljenje , nja . n . Razbìranje , nja . n . Promiscgljenja , nja . n . Razmiscgljanje , nja . n .
 Considerazione . *Riguardo* . V . *Avvertenza* .
 Considerato . *Meditatus* , *ta* , *tum* . Razmiscgljen , na , no . Razbijran , na , no . Razabràn , àna , àno .
 Non considerato . *Non meditatus* . Nerazbijran , na , no . Nerazmiscgljen , na , no . Nerazabràn . Nepromiscgljen , na , no .
 Consideratore , che considera . *Considerator* , *ris* . m . Razmiscgljalaz , oza . Razberitegl , glja . m .
 Consideratrice . *Consideratrix* , *cis* , f . Razmiscgljiza , ze . f . Razberitegliza , ze . f .
 Consigliare dar consiglio . *Consilium dare* . Svjètovati , tujem , svjètovaosam .
Tim potrebu ja svè svòd
Taj svjètujem zà s'vo sàdà . Osm .
 Posvjètovati , tujem , tovaosam . Datti svjèta .
 Consigliarsi , dimandar consiglio . *Consulo* , *lis* , *lui* , *lum* . Svjètovatise , tujemse , tovaosamse . Pitati svjèta .
 Consigliarsi seco stesso . *Se in consilium adhibere* . Svjètitise , timse , tiofamse . Svjètovatise pò sebbi , saamjem sobbom , alli sàm ù sebbi .
Svjètovàsce sàmse ù sebbi . Palm .
 Consigliatamente . V . *Consideratamente* .
 Consigliato . *Consultus* , *ta* , *tum* . Svjètovàn , na , no . Nesvjètovàn , na , no . Non consigliato .
 Consigliatrice , e consigliera , colei , che consiglia . *Consiliaria* , *ria* . Svjètniza , ze . f .
 Consiglio , cioè luogo dove si fa il consiglio . *Aula* , *la* . Ujèchniza , ze . f .
Vjèchnizaje s'rdna ù sebbi
Tèj nàpravu , tèj s'jepòsi . Osm .
 Vjèchje , chja . n .
 Consiglio , parere . *Consilium* , *lij* . n . Svjètovànje , a . n . Svjèt , etc . m .

Pröz má ásta cíháj svjet stáoni,
Kime nebba rjéti nádsico. Osm.
 Configliere, chi configlia. *Confiliaris, rij.*
 Svjetnik, ka. m.
 Configliere, colui che entra in configlio. *Confiliaris, rij.* Vjéchnik, ka. m.
 Secondo il configlio d' uno. *De sententia alijus.* Pò cigovu svjettu.
 Col configlio. *Confilio.* Svjettom. Sà svjettom. Nè bèz svjetta.
 Chi domanda configlio. *Consulens, tis. m.* Svjéttujuchise, chjase.
 Senza mio configlio, senza mia saputa. *Me inconsulto.* Bèz móga svjetta. Bèz znànja móga. Kriúchídđ menne.
 Tener configlio sopra di qualche negotio. *De aliquo negotio consultationem iisire.* Vjecchjatti svàrhu kóga pósla, vjecchjám, vjecchjòsfam.
 Consignare. V. Consegnare.
 Confligine, herba. *Confligo, nis. f.* Liscjaz, scza, m.
 Confitere. *Confiteo, tis.* úzdarxatise, ximse, xaofamse. Státi, stojju, stáosam. La virtù confiste nell' opere. Kripos, stojj u djel-hjeh.
 Consobrino. V. Cugino.
 Confolare, e confortare. *Consolar, tis, tur, sum.* Uglédati, dam, daosam.
Kád potreban stóar pokelij,
Ké odvecchje vij imáto
Tójavam dobri zákon velij,
Danas gnóme uglédáse. Nal.
 Izpokóiti tkóga, kojijam, koiosam.
Jurno ispokoi, i misici. Ivan.
 Namiriti, rujem riosam.
Stáoxa menne namirite
Krixa shda meiméchi. Vetr. Raz.
 Tjésciti, scim, sciosam. Utjésciti, scju-jem, sciosam. Razgovoritti, ram, riosam.
 Razveselitti, vesegljujem, liosam. Razgovárati, ram, váraosam.
Tuxno sèstno panno jadda
Razgováras gliúbko úze. Palm.
 V. Acchetare.
 Consolarli, rallegrarli. V. Rallegrarli.
 Consolarli, confortarli. *Lenire se.* Tjéscitise, scimse, sciosamje. Razgovoritti sámogalebbe. Obfahcjatti svóju tágú, svóju bolést. Smóriti, vam, riosam móju bolést &c.
 Consolatione. *Consolatio, onis.* útjescenja, nja. n.
Tijš tuunóm, koí zvišt,
Útjescenje stásko i blaago. Palm.
 Útjeha, he. f.
Boog útjeha stáská nástja. Palm.
 Razgovór, ra. m.
Svegame obteco veseglje, i radós
Svegame óbuze razgovór.... Scifc.
 Consolatione piacere. V. Piacere.
 Consolativo, consolatorio. *Consolatorius, us.* Razgovórni, na, no.

Lettere consolatorie. *Littera consolatoria* à Kgnigke razgovórne.
 Consolato confortato. *Consolatus, ta, tum.*
 Utjescen, na, no. Razgovórén, na, no.
 Razvesegljen, na, no. Neutjescen, na, no.
 Nerazgovórén. Non consolato.
 Consolatore. *Consolator, ris. m.* Utjescitegl, glja. m. Posla dúha svecete glja utjesciteglja.
 Kalf. If. Razgovoritegl, a. Razveselitegl, glja. m.
 Consolatrice. *Consolatrix, cis. f.* Utjesciteglja, ze. f. Razgovoriteglja, ze. f. Razveseliteglja, ze. f.
 Console, e console, parlando dei Romani antichi. *Consul, lit. m.* Gláva Rijmskoga vjécha. Godisétni Parvovjéchnik. Godisétni vládalez.
 Chi è stato console. *Consularis, & re.* Tkóje bio godisétni Parvovjéchnik. &c.
 Console, capo, e Giudice dei mercadanti nazionali nelle piazze mercantili, posto dal Prencipe. *Mercatorum prefectus.* Targóvski záknógnák. Alliti sdáz. Targóvski nadceonik, ili Nadcélnik.
 Consolida maggiore, herba medicinale. *Solidago, pinis. f.* Gavéz, za. m.
 Consolidare saldare. V. Saldare.
 Consolidare. V. Solidare.
 Consonante, lettera consonante. *Consonans tis. f.* Slò: o neglasovitto. Slovo ghlúhna. Ghluhoslòvo, va. n.
 Consonanza. V. Conserto.
 Consortio. V. Compagnia.
 Consonantiale. *Consubstantialis, & hoc te.*
 Iednobitni, tna, tno. Iednóga bitja. Jednosucni, na, no. Jednosucnóga ozzu. Kalf. Rit.
 Consonantialità, l' esser consonantiale. *Consubstantialitas, tis. f.* Jednobítje, tja. Jednoluccjástivo, va. n. Jednobitnos, sti. f.
Tó jes privisokka órástja Troístva, i Jedijnstva. jednobitnos od kípaa, i rázlikosti od izbáda. &c. S. Ben.
 Consorte. V. Moglie.
 Conspetto presenza. *Conspicuo, tur. m.* Lize, za. m. Kíp, pa. m. zámjera, re. f.
 Conspirare, Congiurare, V. Congiurare.
 Conspiratione. V. Congiura.
 Constante. *Constant, tis. o. g.* Stanovít, tra, eto. Krepák, pka, pko.
Krepák stojj ná své sílu
Plástib viénár, zlihb godinoo. Osm.
 Neganutiv, va, vo. Nepriklonic, va, to. nepomicni, na, no. Stavár, vna, vaó.
Stáom ódluke Bonásvum. Palm.
 Tvárd, da, do.
Pómgú uzdórxo svórdú dóstj. Palm.
 Più constante. *Constantior, & hoc m.* Stanovitij, ija, ije. Krepkij, ija, ije. Krepkij, z, c. Stavnij, ija, ije. &c.
 Constantissimo. *Constantissimus, ma, mna.*
 Nástanovitij, ija, ije. Nájkrepkij, ija, ije. Nástavnij, ija, ije. Prístanovis. Prikrépak.

pak. Priftávnj.
 Costantinopoli Città nobilissima della Tracia.
Constantinopolis, *lit. f.* Zárigrád, da. m.
 Constantinopolitano. Zárigrádski, ska, sko.
 Costanza. *Constanzia*, *tit. f.* Stanovitós,
 sti. f. Stávnos, sti. f. Nepriklonos, sti.
 f. Temèglitos, sti. f. Krèpkos, sti. f. Ne-
 prikloftvo, tva, n. Stanovittoftvo, tva.
 n. Krepctna, nec. f.
Svjeta ovoga nije krepceve. Raz.
 Con constanza, costantemente. *Constanter*.
 Stávnno. krèpko. Standovito Nepriklo-
 nehannativo. Nepomicivo.
 Constituire, ordinare, deliberare. *Constituo*,
ir, tui, tum. Odrèditi, djujem, diosam
 Narediti, djujem, diosam. V. Deliberare.
 Constitutione ordine. *Constitutio*, *nis. f.* Od-
 rèdenje, nja. n. Naredba, be. f. Šakon,
 na. m. Urèdba, od urèdbe.
 Constituito, ordinato. *Constitutus*, *ta, tum*.
 Naredjen, na, no. Odrèdenjen, na, no.
 Constringere, sforzare. V. Sforzare.
 Costretto. V. Sforzato.
 Consueto, solito, usitato. V. Solito.
 Consuetudine, usanza. V. Solito sostantivo.
 Consulta, il consultare. *Consultatio*, *onis. f.*
 Vjèchjanje, nja. n. Žborènje. nja. n.
 Consultare, far consulta, cioè trattar seco
 ò con altri ciò che si debba fare. *Delibero*, *ras*.
 Vjèchjati, chjam, chjaosam. Razbira-
 ti, ram, raosam. Žboriti, rim, riosam.
 Svjèttjise, timse, tiosamse. Svjèttovati-
 se, tjemse vaosamse.
 Consultore colui che consulta. *Consultor*, *vis*.
 m. Svjetnik, ska. m.
 Consumare. *Exedo*, *dis, si, sum*. Gristi, grizem,
 zaozam. Izgristi. zadrjeti, direm,
 draosam. Izjèsti, jèdam, ziozam.
Urjeme bará stanaž kaamni
I zebakko zvoždje izjedda. Razm.
 It consumare. *Exeso*, *nis. f. g.* Grizènje,
 nja. n. Izjèdenje, nja. n.
 Consumare per lograre. V. Lograre.
 Consumare, spregare. *Consumo*, *mij y pi*,
sum. Trattiti, tim, tiosam. Strattiti,
 tim, tiosam. Strajati, straiem, strajaozam.
Er kadje frajati tvoi dñi mán budú,
Tadèbjèje kajati pò sferiti žaludu.
 Babul.
 Trajati. iztrajati. Illir. barb. Hãrciti, tim,
 ciosam. V. Prodigaleggiare.
 Consumare, il tempo. *Terreo tempus*. Trattiti
 Urjeme. Trajati vrijeme.
 Consumarsi. *Consumere se*. Izgristise, Grizem-
 se, grizaozamse. Satãtise, tiremse, fro-
 samse. Gristise ò sarzu. Izjèstise, jèc-
 damse, iziozamse.
 Consumarsi, venir meno, maucare. *Deficio*,
ejt. Ghinuti, nerna, nuosam. Skoncjatti-
 se, cjaavamse cjaosamse. Izghinuti. Poli-
 pscati, polipscem, polipscosam.
 Consumarsi di dolore. *Conscio dolore*. Ghinu-

ti skoncjattise òd bòlesti. CèŽnuti, vènu-
 ti òd xalosti. Skoncjattise òd bòlesti.
 Consumarsi à poco, à poco. *Paulatim conscio*.
 Skoncjattise mallo pò mallo. Snebvtatise.
 vamse, samse. Kogniti, pnijm, pniosam
 Gãnuti, nem, nuosam.
Vene, cezne, gafné, bljedi. Dubr.
 Consumar di fame. *Famo necare*. Umoritti
 glãdom. Skoncjatti glãdom.
 Consumato spregato. *Consumptus*, *ta, tum*,
 Strãtjen, na, no. Rasút, ùta, ùto.
 Consumato di dolore. *Dolore confectus*. Skon-
 cjan òd bòlesti, izceznút, ta, to.
 Consumato dalla fame. *Fame confectus*. U-
 mòren òd glãda.
 Consumatione, dissipamento. *Consumptio*,
onis, f. Strãttjenje, nja. n. Rãsisipãnie, a. n.
 Consumantiale. V. Consumantiale.
 Contadinello. *Rusticalur*, *li. m.* Sèbrich, chja.
 m. Segljanich, chja. Segljãnce, ceta. n.
 Contadino, e villano, uomo di villa. *Rustic-
 us. ci. m.* Sèbar. bra. m. Segljãnin, na.
 m. Segljãn, na. m.
Ljepe djevoike, i zbigdãve,
I segljãni mlãdi s' gñma. Osm.
 Pogljar, ãra. m. Gorictãk, ãka. m. Gorãn,
 na. m. Gorãnnin, na. m.
Izbodé pòd vjènzim segljãnke s' Gorãnnim.
 Dubrav.
 Contadina. *Rustica*, *ce. f.* Sèoka, ke. f. Se-
 ghjãka, ke. f. Segljãnkigna, gne. f.
Skuppcese sã svjeb strãnaa
S' Gorãnnima segljãnkigne. Giorg. Raz.
 Contadino soggetto al Padrone. *Colonus Ori-
 ginarius. m.* Kmèt, tta. m.
 Di contadino soggetto al Padrone. Kmetski,
 ka, ko.
Jedamu nèchje dàt djevbjka kmetska bchjèr
 Darx. Raz.
 Contadina donna soggetta al Padrone. *Colona*
originaria. Kmettiza, ze. f.
 Contado, propriamente il paese fuori della
 Città soggetto al dominio d' essa. *Ager, gri-
 m.* Poglje, glja. n. Sèla, laa. n. plur. Kòc-
 tãr, ra. m.
 Contada villaggio. *Pagus, gi. m.* Sèlo, la. n.
 Contadinesco. Adjet. di contadino. *Rusticus*,
ca, cum. Sebarski, ka, ko. Segljãnski,
 ka, ko.
 Contagione male, che si attacca. *Contagium*,
gij. n. Kuxna nemooch. Nemooch Kojã
 prione. Nemooch kojã prilipchje.
 Contagioso. *Contagiosus, sa, sum*. Kuxni,
 na, no.
 Contaminare, corrompere, infettare. *Contam-
 ino, nas*. Ozkvaritti, gnujem, niosam.
 Oghnãliti, scijvam, iosam. Ogadditi, Gã-
 dim, diosam, ósmràditi, djujem, diosam.
 Opoganniti. Pogannim, niosam. Omãr-
 ziniti, Marzintim, niosam.
Er propèta dà telesta.
 Nè smarjiné blãga dàna. Palm.

Freq. Ozkvarnivati. Opoganalvati. Osmradivati, vam, divòsam.

Contaminatione il contaminare. *Contaminatio, onis. f.* Ozkvargnenje, nja. n. Ógadjenje. a. Ósmradjenje. Ópogagnenje, nja. Ózljédjenje, nja. n.

Contaminato. *Inquinatus, ta, tum.* Ozkvargnen, na, no. Ógadjen, na, no. Ósmradjen, na, no. Ópogagnen, na, no.

Contaminabile. *Contaminabilis, & le.* Opogagniv, va, vo. Ozkvarniv, va, vo. Neopogagniv, va, vo. Neozkvarniv, va, vo. Incontaminabile.

Contaminatore. *Contaminans, tis.* Ozkvarnitegl, glja. m. Ógaditegl, glja. m. Ópogannitegl, glja. m.

Contaminatrice. *Contaminatrix, cis. f.* Ópogannitegliza, ze. Ozkvarnitegliza, ze. f. Contanti, in contanti. V. Danari contanti.

Contare, numerare. *Diminuto, ras.* Broittijim, iosam. Zbroitti, zbraajam. Zbroiosam.

Il contare, *Numeratio, nis. f.* Brojenje, nja. n. Tornar à contare. *Iterum numerare.* Pribroitti, braajam, broiosam.

Il tornar à contare. *Iterata numeratio.* Pribrojénje nja. n.

Finir di contare. *Numerare.* Dobroitti, Broijm, iosam. Izbroitti, Broijm, igbroiosam.

Fallire nel contare, cioè contar meno, ó piú del giusto. *Errare numerando.* Zbroittise, braajamse, broiosamse. Pobroittise. &c.

Il fallire nel contare. Zbrojénje, nja. n. Pobrojénje, nja. n.

Contato. *Numeratus, ta, tum.* Broien, na, no. Zbrojen, na, no. Nezbrojen, na, no. non contato.

Contato di nuovo. *Iterum numeratus.* Pribrojen, na, no.

Finito d'esser contato. *Numeratus, ta, tum.* Pobrojen, na, no. Izbrojen, na, no.

Che può esser contato. *Numerabilis, & le.* Brojini, na, no. Zbrojini, na, no. Nezbrojini, na, no. Innumerabile.

Contare, raccontare. V. Raccontare.

Contare colui che conta. *Numerator, ris. m.* Broitegl, glja. m. Brojecki, chja, chje. Il fem. Broitegliza, ze.

Conte, Signor di Contea. *Comes, tis. m. g.* Knéz, ja. m.

Esser conte. *Comite magere.* Knezovatti, xhem, knézovosam.

Ks mnozki knézova, sad óvdi poeijova.
Nal. Kaga.

Gran contestabile. *Magister militum.* Veliki vojvòda.

L'esser conte. Knéslavo, va. n.

Conte ftao di conte. *Comitatus, tus, m. g.* Knexina, ne. f. Knexia, xie. f.

Contegno, gravità. *Gravitas, tis. f. g.* Usteghnúte, tja. n.

Andar con contegno. V. la voce Andare.

Contegnosò, che stà in gravità! *Gravis, &*

ve. Usteghnut, ta, to.

Contemperare, ridurre una cosa al temperamento d' un'altra. *Aliterum alteri contemperare.* Smjeriti jedno. S' drúzjem. Sjédnáciti, cim, ciosam.

Contemperato. *Assempertus.* Smjerren, na, no. Sjédnaacen, na, no.

Contemplabile, che può esser contemplato. *Contemplabilis, & le.* Razmifegliv, va, vo. Promifegliv, va, vo. Nerazmifegliv. Nepromifegliv, va, vo. Incontemplabile.

Contemplare. *Contemplor, ris, tus, sum.* Razmifegljasti, gljam. gljosam. Svjésti. Zamjérati, Razbírati, ram, rosam.

Contemplare filarsi nel guardare. V. La parola Guardare.

Contemplatione. *Contemplatio, onis. f.* Razmifegljanje, nja. n.

Contemplativo. *Contemplativus, va, tum.* RazmifegljaoNIK, ka. m.

Contemplatore, che contempla. *Contemplator, ris. m.* Razmifegljalez, oza. m. *Gródkisveeti Razmifegljalez, oza. m. Gródkisveeti Razmifegljalez, oza. m. Gródkisveeti Razmifegljalez, oza. m. Gródkisveeti Razmifegljalez, oza. m.* Kas. ks. Il Fem. Razmifegljaliza, ze. Razmifegljajuuchi, chja, chje.

Contemplato. *Consideratus, ta, tum.* Razmifegljan, na, no. Razmifegljen, na, no.

Contemporaneo d' un medesimo tempo. V. Coetaneo.

Contendere, contrastare. *Altercor, ris.* Prrjécitise, cjujense, ciosamse. Káratise, ramse, raosamse. Nárcjézatise rjécima Nadgováratise, ramse, rosamse. Zimnádítise, dimse, diosamse. innádítise, dimse, diosamse. Zváditise, dijamse, diosamse. Navéitise, vodimse, vèosamse ná rjéti. Navodittise, vodimse, vodiosamse. V. Gareggiare.

Contendere prohibire. V. Prohibire.

Contenere. *Contineo, nes.* Zdarxati, zdarxim, zdarxosam. Zábava dubovna kójd ò sebbi Zdarxi váikolik xivot sáma Bóvjéga. Cuc.

Sadarxatti, xijm, xaosam. V. Comprendere.

Contenere, comprendere. V. Alla parola Capire.

Contenere, raffrenare. V. Frenare.

Contenere, rettenere. *Cohibeo, bes, sui, sum.* Uzsteghnúti, tezetem, nosam. Uzdarxatti, xim, uzdarxosam. Ústávití, vgljam, viosam. Ústávjáti, gljam, gljosam. Ústpréghnuti, gnijvam, nívosam, Úli upstéghnosam.

Contenersi, astenersi. V. Astenersi.

Contenersi, consistere. V. Consistere.

Contenersi, rettenersi. *Tenore, ris.* Uzdarxatise, ximse, xaosamse. Uzstéghnutise, ghujemse, nosamse. Uzstéghnutise, ghujemse, nosamse. Ústávitise, stávjámsé, viosamse. Ústpréghnutise, ghujemse, nosamse. Zadarxatise, darximse, xaosamse.

Con-

Contentare, far contento, com piacere, è adompiro l'altra volontà. *Obsequor, sis, tur sum.* Zadovogljati, gljujem, gliosam. Ispunnti idglju, gnjvam, illi gnam, niofam. Pogoditti, ghjam, rebbi. V. G. diosam. Samfriti tkoga, Samjrim, smitriosam.

Chi contenta. V. Appagante.

Contentare sodisfare. *Satisfacio, cis.* Zadovogljati, gljujem, gliosam. Zadovogljati uci-niuti.

Contentare appicno. *Cumulat satisfacere.* Podpuuno zadovogljati.

Contentarsi, esser contento. *Contentum esse.* Biti zadovogljati. Zadovogljatise, gljujemse, gliosamse. Biti famijren, Biti rad. Rad, radda, raddo, contento.

Contentarsi di poco. *Parvo contentato esse.* S' mallimse zadovogljati.

Chi è difficile a contentarsi. *Fasidiosus, sa, sum.* Nepogodan, dna, dno.

Contentato, sodisfatto. *Contentus, ta, tam.* zadovogljati, na, no. Tkdmue pogoghjenu: Samijren, na, no.

Tim famijren Pank opaachi. Palm.

Non contentato. Ne zadovogljati, na, no. Nefamijren, na, no.

Contentezza, e contento, piacere. V. Piacere.

Contento, allegro, di buon Animo. *Aget. Alacer.* Dobrovogljati, na, no.

Koij s' sobom kraglju millis.
Dobrovogljati s'vnda gremo. Palm.

Contento foit, cioè allegrezza. V. Allegrezza.

Contentioso, litigioso. *Contentiosus, sa, sum.* Kargliv, va, vo. Karglivaz, vza, m. queste due voci col primo A aperto. Karalaz, oza. Prighaut na zavade. Svadglivaz, vza, m.

Contentiosa, donna contentiosa. *Mulier rixosa.* Kargliviza, ze f. Xena kargliva, col primo A aperto. Prov. od kuchje kapglive, i od zene: kargliva slobodina. Boxe.

Contentiosamente, con contesa. *Contentiose.* Sillom, s' karam. S' Karbom. Karajuchi.

Contesa, contrasto di parole. *Contentio, nis, f.* Karanje, nja, n. Srijecenje, nja, n. Nadgovaranje, nja, n. Priirjecenje, nja, n. Inaada, dee. f. Kar, ri, f. Zatjezzanje, a, n.

Tac dobitnik u suiznamu.
Zatjezzanju Boog ofaje. Palm.

Contesa per certame. V. Certame.

Contessa la moglie del Conte. *Comes, sis, f.* g. Kneghigna, gne. f.

Contestare, dicefi delle liti. *Contestor, ris, rus sum.* Upatiti pravdu.

Contezza. V. Notizia.

Continente, è affinente, che si contiene. *Continens, tis, a. g.* Uzdarni, na, no.

Continentemente. *Abstinetur.* Uzdarno.

Continenza virtù, che ci astiene da piaceri illecti. *Continentia, tias.* Uzdarnost, sti.

Ustrucnos, sti. f. Uzdarnanje, ustrucjanje, nja, n. Uzteghnetje, tja.

Contingenza. V. Occasione.

Continuamente, del continuo. *Indefinenter.* Nepristavno. Bezpristanka. Dan, i nobch.

A si mir memi dai, ka setim dan, i noob. Beh.

Sveudilno. **Sveudilno**. Vazda. Nepristavno. Bez pristanja. Na svakijas.

Akko nob. s' gorkost' xvojiti na svakija. Max.

Ps' svakijas.

Po svakejas vijghjamo, zatfna Gosposbie.
Gbd' nbgda zlo samo namuze da dooghje. Nal.

Continuamento, continuazione, continuità. *Continuatio, nis, f. g.* Sveudilnos, sti. f. Nepristavnos, sti. f.

Continuamento per perseveranza. *Affiduitas.* f. Sljedjenje, nja, n. Nasljedovanje, nja, n.

Continuare in Att. *Continuo, nuas, vi, sum.* Sljediti, dim, diosam. Nasljedovati, nasljedujem, nasljedovotam.

Continuare in neutro. *Continuo, vat. Prognodior, ris.* Sljediti na prjeda. Napredovati, dujem, dovasam. Nepristati, stajem, stasam.

Continuo, e assiduo Adiet. *Continuus, tua, mum.* Nepristavni, na, no. Sveudiglai, na, no. Svakijafni, na, no. Svakijafngni, gnja, gne.

Svakijasognu bdenja. Elek.

Conto. *Ratio, nis, f.* Razlogh, ga. m. Sveticam do konna na razloghu stavila. Nal. Kom. V. Abaco.

Far il conto. V. Alla voce Abaco. Far l' Abaco.

Fatto bene il conto. *Bene subducta ratione.* Po dobitomu razbrojenju.

Conti posti all' ordine. *Rationes paratę.* Razlozi razredjeni, gotovi.

Saldare i conti. *Consolidare rationes.* Dovarscitti razbroj, Razloghe.

Dar conto, dar ragione. *Referre rationes.* Dattirazlogh. Pridatti razloghe. Datti odvit.

Arte di Conti. V. Abaco.

Conto, stima, pregio. V. Stima.

Essere in qualche conto. *In aliquo esse numero.* Biti u kojdzjenni. Biti zuegnen.

Far pochissimo conto. *Mintmi facere.* Najmagne zjeniti.

Non far conto. V. Dispregiare.

Far grandissimo conto. *Maximi facere.* Najvecchje zjeniti. Darxatti u najvecchjoj zjeniti.

Far piu conto. *Pluris facere.* Vecchje zjeniti. Darxatti u vecchjoj zjeniti.

Tener conto, stimare. V. Stimare.

Contorcere. V. Alla parola Torcere.

Contorno, spatio circonvicino alla cosa di ch' si parla. *Picinitas, tis, f.* Sulsjestvo, stava. n. Bli-

n. Blixika, ke. f.
Contra, e contro, proposizione di contrarietà.
Contra. Supròch. Supròtiva. Pròtiva. Prèma. V. G. Prèma, pròtiva Pètru col dativo.
Moje zlobe, moi grješi.
Prèma menni vāzda sojse. Ivan.
Contra ragione. *Per injuriam*. Supròch rāzlogu. Bez k onito. Bezākono.
Contrabandiere, chi defrauda le gabelle. *Defraudator vestigialium*. Haraacni podkrādaz.
Controbandiere, officio chē invigila ai controbandi. *Vestigialium Prefectus*. Nadharaečar, āra. m. Nadharaečnik, nika. m.
Contrabando. *Vestigialium fraudatio*. Neplārtjenje harācija. Haraacna podkrāghja.
Fare un contrabando. *Fraudare vestigalia*. Neplārtiti harāc. Ucinitti podkrāghju od harācija.
Prendere una cosa in contrabando. *Fisco adjudicare*. Užeti zā krāglja, &c. Užeti ū begh-luk. Turch.
Contracambiare. V. Ricompensare.
Contracambio. V. Ricompensa.
Rendere il contracambio, render la pariglia. *Par pari referre*. Odvrātiti istom mjerrom. Vrātiti zājam. Cinitti sčogod ū zāmjenu.
A Kožāzi sarnuč bārli.
Staarjeb sčičaa ū zāmjenu. Osm.
In contracambio. *Vice*. ū zāmjenu.
Contrachiave, cioè chiave falsa. *Clavis Adulterina*. Prikłdopni kgljōc. Kgljōc pricignèn.
Contrada, ò vicinato. *Vicus*, *ci. m.* ūliza, ze. f. Susjēdstvo, tva. n.
Di contrada, in contrada. *Vicium*. dd ūlize dd ūlize.
Contradella. *Viculus*, *li. m.* ūliciza, ze. f.
Contradire, repugnare. *Contradico*, *cis*, *xi*, *Hum*. Oprjēcitise, cjujemse, ciofamse. Sūpròtivitise, vimsē, viofamse. Oprjētise, pirēmse, óprofamse. Nota la differenza del preterito oprāofamse, che vien dal verbo opratti, lavarsi. Prótivno govoritti. Freq. Oprjēclvatise. Vikati, kam, vikaofam pròtiva.
Contradire senza ragione, e modestia à quelche un'altro dice. *Impudenter negare*. Bezōciti, cim, ciofam.
Contradirsi. *Ignorantia loqui*. Prorizātise, illi Prorēcchise, rijcemse, rizofamse. Supròtivna govoritti. Govoritti sad jēdno, sad drugu.
Contraddizione, il contraddire. *Contradictio*, *nis. f.* Oprjēcenje, nja. n. Oprēnje, nja. n.
Senza contraddizione alcuna. *Nemine contradicente*. Bēz nikakva oprjēcenja.
Contradittore. *Contradictor*, *ris. m.* Oprjēcietglj, glja. m. Sūprotivnik, nika. m. Li Fem. Oprjēcietgliza, ze. Sūprotivniza, ze.
Contrafacimento, il contrafare. *Imitatio*, *nis. f.* Pricignēnje, nja. n.

Contrafare, fare ad imitatione, ò somiglianza. *Imitor*, *ris*, *tus sum*. Pricinitti, gnam, ciniofam. Pricignati, gnam, gnofam. Freq. Pricignivati, vam, vosam.
Contrafare le monete. *Pecuniam adulcerare*. Kovatti laxive pienēze. Pricinitti pienēze, illi pricignati.
Contrafare, difubidire. V. Difubidire. V. Trafgredire.
Chi contrafa. *Imitator*, *ris. m.* Pricinietglj, glja. m. Pricineechi, chja, chje. Il Fem. Pricinietgliza, ze.
Contrafatto, falsificato. V. Falsato.
Contrafatto, e scontrafatto. cioè brutto. *Deformis*, & hoc m. Gārdan, dna, dno. *Gardi Nārod nocchi vjēno.* Palm.
Bezobrāžan, žna, žno.
Straščivestu gub prilike.
A obrāzi bezobrāžni. Palm.
Nāgardan, dna, dno. Gārd, da, do. Ruuxan, xna, xno. Neoblicjan, cna, cno. V. Sformato.
Più contrafatto. *Deformior*, & hoc us. Gārghi, ghja, ghje. Ruxnij, ija, ije. Gārdnij, ija, ije.
Contraforte. V. Barbacane.
Contralettera. *Contra scriptum*, *pi. n.* Oporēcna kguiga. Oporēcno pismo.
Contraalto voce musicale nota. *Vox subacuta*. Glās visokki.
Quegli che fa, ò canta il contraalto. *Cantor subacutus*. Visokopjēvalaz, vaoza.
Fare, ò cantare il contraalto. V. Alla parola cantare.
Contramina. *Cuniculus contrarius*. Prokòp supròch prokòppu.
Contraminare, far contramina. *Transversis cuniculis, cuniculos Hostium excipere*. Prikopatiti prokoppe. Sufrešti. Prokoppe. Cinitti prokòp supròch prokoppu.
Contrafare per compensare. V. Compensare.
Contrafare, adeguare con peso. *Compensare*, *far*. Umjerriti, rijvam, riofam.
Contrafelato. *Libratus*, *ta, tum*. Umjerrēn, na, no.
Contrafeso, cosa che pareggia un'altra nel peso. *Acquipondium*, *dij*. ūmjerra, re. f.
Contraforisi. *Repugno*, *gnas*. Pròtivitise, vimsē, viofamse. Pròtiva stāti. Pròtiva ustatti, ustājem, ustāofam. V. Contradire.
Contrariamente. *Adverb.* Con contrarietà. Adverse. Pròtivno. Sūprotivno.
Contrariare, esser contrario. *Adversor*, *ris.* Biti pròtiva. Pròtivitise, vimsē, viofamse. V. Contradire.
Contrarietà, opposizione. *Adversitas*, *tis. f.* g. Sūprotivnos, sti. f. Sūpròtiva, ve. f. *Pò nebeseb takko oblāke.*
U nekładnoj suprditvi.
Tierā i žgoni i vlašti žaakee.
Mrazni rjever jūgb dardivi. Razm.
 Pro-

Protivnos, sti. f. Opprècjenje, nja. n.
Contrarietà disgratia. V. *Disgratia*.
Contrarijssimo, sommamente contrario. *Ad-*
versissimus, ma, mum. **Prìpròtivni**, na, no.
Prìsupròtivni, na, no. **Nàjsupròtivnij**,
 nija, nije.
Contrario Adjet. *Adversus*, sa, sum. **Pròti-**
vàn, na, no.
J bìsçi plàm ò mràz pròtivni tac nù
fuit.
Ujedno dà zà cjas nemogu vjèka bìt.
 Bab.
Supròtivàn, vna, vno.
Supròtivnoj huudoj silli. Pal.
Nèpriategl, glja. m. **Pròtivnik**. **Suprò-**
tivnik, ika. ni.
Più contrario adiet. *Adversus*, & hoc us. **Pro-**
tivnij. **Supròtivnij**, nija, nije.
Per lo contrario, ò vero all' incontro. *Contra-*
S' drughe strànee.
Contracarpa. V. *Barbacane*.
Contrafegno. V. *Marco*.
Contrafegnare. V. *Marcare*.
Contrastare contendere. V. *Contendere*.
Contrastare con parole. V. *Contendere*.
Contraſte V. *Certame*.
Contrasto di parole. V. *Contesa di parole*.
Contrasto oppositione. V. *Oppositione*.
Contrattare, far contratto. *Contraho*, bìt, xi,
ſum. **Pogodittife**, gaaghjamſe, diosamſe,
 Pogòdjatife, djamſe, gòdjofamſe.
Finir di contrattare. *Contractum perficere*. **Do-**
pogodittife, Pogaaghjamſe, dopogodio-
 samſe.
Contratto. *Contractus*, tus. m. **Pogòdba**, be-
 f. **Pogòdjái**, djája. m.
Rogarsi del contratto. *Conſicere tabulas publi-*
car. **Uvarditti** piſmom pògodjáj. zapifati
 pògodjáj.
Contratto illecito. *Contractus nefarius*. **Ne-**
pravedni pògodjáj. **Pògoghjáj** nepiſtòj-
 ni.
Contratto ne nervi. V. *Attratto*.
Contravènire far contra. V. *Contrariare*. V.
Contrapòſi.
Contravènire diſubbidire. V. *Diſubbidire*.
 V. *Transgredire*.
Contribuire, concorrer con la ſpeſa. *Confero*,
 ri. **Udjèliti**, gljujem, tiòſam. **Datti** ù dio.
Uljèſti ù dio. **Biri** diòniſk.
Contribuire per cooperare. V. *Cooperare*.
Contributione, il contribuire. *Collatio*, onis.
 f. **Udiègljenje**, nja. n.
Porre in contributione una città &c. V. alla pa-
 rola **Tributo**. **Imporre** il tributo.
Contribuito. *Collatus*, ta, sum. **Poſtávglie-**
no ù dio. **Dàno** ù dio. **Udjeegljen**, na,
 no.
Contriftamento, diſguſto, diſpiacere. *Agrì-*
monia, nia. òxaloſtjenje, nja. n. **Xalòſt**,
 ſti. f. V. **Attriftamento**.
Contriftare, attriftare dar diſguſto ad alcuno.

Tribitia aliquem afficere. **Oxalòſtiti**, **Xalòſtìm**,
 tiòſam tkòga. òxaloſtìviti, vgljujem, vio-
 ſam tkòga. **Datti** tkòmu xalòs. **Ràxaliti**
 tkòga, glijvam, liòſam.
U cèmure, jàob ràxali
Tvoj Stroritègl, ſtòj skripi. Palm.
V. Affligere.
Contriftarſi, ò attriftarſi. *Contriftor*, ris, tari,
 sum, òxaloſtitiſe, tijsvamſe. **tiòſamſe**. òxa-
 loſtìvitiſe, gljuemſe, viòſamſe. **Sjadditiſe**,
 jaddimſe, diòſamſe.
Pilatoſe tèſcko ſjaddi,
I zapaaagnon oſta ù ſojèſti. Palm.
V. Affligerſi.
Contriftato. *Merore affectus*. òxaloſtìvlgjèſ,
 na, no, V. **Attriftato**.
Contrizione. *Acorba delicti penitudo*. **Skràſce-**
nje, nja. n. **Gljára bolés** òd grjèha. **Skrù-**
ſcènje izvarſno.
Contrito, con punto. *Facti ex animo penitenti.*
Skrufcen, na, no.
Contro, e di contro. V. *Rimpetto*.
Contro, e contra. V. *Contra*.
Controversia, cioè lite. V. *Lite*.
Contumacemente, con contumacia. *Con-*
contumacia. **Bezòcno**. **Utvàrdno**.
Contumace. *Contumax*, cis. c. g. **Bezòcno**.
Nèpoſluſcjan, ſena, ſeno. **Utvàrdnùt** ù
 nèpoſlùhu.
Contumacia. *Contumacia*, cia. f. **Bezòcni** nè-
 poſlùh. **Utvàrdnos** ù nèpoſlùhu.
Contumelia, ingiuria fatta per diſpreggio.
Contumelia, liq. f. g. **Psòvka**, ke. f. V. **In-**
giuria.
Dit contumelie ad uno. V. **Ingiuriare**.
Contumelioſo, che fa contumelia. *Contumelio-*
ſus, sa, sum. **Psòvni**, na, no.
Conturbare, **Diſturbare**, mettere ſottoſopra
Conturbo, bar. **Smèſti**, ſmèetam, ſimèòſam,
 nota il preter. ſimèòſam dal Verbo ſinèſti,
 diſſerente nell' accento. **Smàtiti**, ſmuchju-
 jem, tiòſam. **Privànnutti**, vartám, nuo-
 ſam, propriamente; rivolger ſoſſopra ù na
 coſa, e così turbarla, **Privàriti**, chjám,
 tiòſam. **Izvràriti**, chjám, tiòſam. **Privrà-**
chjati. **Izvrachjati** **Smuchjevati**, ſmutijsam,
 vaòſam. **Freq.** **Privràchivati**, vam, vaòſam.
Conturbarſi. V. *Turbarſi*.
Conturbatione. *Conturbatio*, onis. f. **Privà-**
nùtje, tja. n. **Privràchjenje**, nja. n. **Smàt-**
gna, gnee.
Conturbato, meſſo ſotto ſopra. *Conturbatus*.
Smuchjen, na, no. **Smeetem**, èna, èno
Privràachjen, na, no. **Izvrachjen**, na,
 no.
Conturbatore. *Conturbator*, ris. m. **Smutitègl**,
 glja. m. **Smètalaz**, oza. **Il fem.** **Smutite-**
gliza, ze
Contuttoche, benche. *Quamquam*. **Premda**.
Zàvèda. **Jòſcda**.
Convaleſcente, che doppo la malattia v'ac-
 quiſtando la ſanità, e le forze. *Convaleſcens*,
 E e.

sis, c. g. Izanemochi ciovjèk, xèna &c. Negodan, dna, duo.
 Esser convalescente. *Convalesco, seir, lui.*
 Oporavittise, illi oporavgljattise, gljámse, viosamse. Biti izanemochi, Põjmittise poimgljámse, põimviosamse.
 Convalescenza. *Convalescendi tempus.* Nelagodnos, sti. f. oporavgljenje, nja. n.
 Convalle, pianura d'ogni parte rinchiusa da monti, ò colli. *Convallis, lis, f.* Prodól, li. f.
Bjèfce prodól ù tòm mjèsti. Palm.
 Dolina, ne. f.
 Convenevole, e convenente. *Conveniens, tis, o, g.* Pristójni, naz, na. Podòbni, bna, bno. Skladni, dna, dno. Prilicni, na, no. Pristali, la, lo.
 Nonconvenevole. Nepristójni, pa, no. Nepodòbni, na, no. Neprilicni, na, no. Nepristali, la, lo.
 Convenevolmente. *Decenter.* Pristójno. Prilicno, Podòbno. Pristalo. Ljèpo. Nepristójno. Nepodòbno. Nepristalo. Inconvenevolmente.
 Conveniente, atto. *Idoneus, na, num.* Podòban, bna, bno. Vjèdan, dna, duo.
 Più conveniente, più concedente. *Magis conveniens, Pristoinij, ija, ije.* Skladnij, Prilicnij, ija, ije.
 Convenientissimo, sommamente decente. *Summe conveniens.* Nájpristójnij, ija, ijo. Nájpodòbnij, bni, ja, bnije. Pripodòban, bna, bno.
 Convenire esser convenevole. *Convenit, bat.* Primattise, mase, malose.
Ovu rjèc svak volij, ne mallo tkd imá, Nègh vèle tkò nelij, idògise rech prijma. Scif.
 Podobittise komogòdir, bìse, billose. Pristojattise, stoise, stojalose, Biti pravo
Er ù ròbstvu nò pravo
Sveezan uzóm dà sàd boái. Osm.
 Skladattise, dase, dalose. Spodobittise bijvase, billose. Prijattise, prijase, alose
Allise neprija ù nesovjès poghènuti. Elek.
 Podobattise tkòmu, dobàse ballose.
Dà ù njedno zìku dobba.
Vitè zuse Istusovu xeglijer Turkign nepodobá. Osm.
 Priliciti, lici, ciloje.
Nù mee bdiño sàrz gbdte?
Tuxbe menni nò prìtice. Osm.
 Proffititise, sise, sillose.
Er rebbi pròssijetakká ejás, ì dika. Rag. Raz.
 Biti dèno, biti pristójno, biti slìcno.
Dàse snijzi kè svoji slavovi.
Najmá varba, slìcno nje. Palm.
 Convenire, esser d'accordo. *Convenio, nis, ni, num.* Sloxittise, slaagamse, sloxiosamse. Pogodittise, ghjamse, djofamse. Skladattise, damse, cuodamse. Freq. Pogaghja-

tise. V. Accordarsi.
 Convenire, adunarsi insieme. *Convenio, nis.* Skappittise, Kuppése, Skúppilittise. V. Adunarsi.
 Convenire spesso. *Conventa, tas.* Skúppljattise, skuupgljattise, Skúppljattise.
 Convenire di fare, ò dir qualche cosa. *Convenio, nis.* Rocittise, cijnse, ciosamse.
 Dogovorittise, ramse, riosamse. V. Accordarsi.
 Il convenire di far ò dir qualche cosa. *Conventio, nis, f.* Rocènje, nja. n. Rook, ka. Dògovór, ra. m.
 Convenire, per chiamare in Giudizio. V. Citare.
 Convenire, patteggiare. V. Patteggiare.
 Convenire esser di bisogno. V. Bisognare.
 Convenzione patto. V. Patto. V. Accordo.
 Conventicola, Adunanza di gente à mal fine
Conventiculum, li. n. Skúpplittina zlobna, ne. f. Zlà skúpplittina.
 Conventino, convento piccolo. *Conobium, li. n.* Manastirich, echa. m.
 Convento, abitazione di Religiosi. *Conobium sacrum.* Manastir, tira, m.
 Convertire, ò praticare. *Verfor, ris, sus, sum,* Opchitti, chjm, chiosam. Drugàriti, ri m. riolam. Drugovatti, gùjem, drugovaolam.
 Conversazione, ò pratica, il convertire. *Consuetudo, dinis, f.* Opchjenje, nja. n. Drugàrenje, nja. n. Drugovánje, nja. n.
 Conversione, ò mutazione di male à bene. *Converso, nis, f.* Obràchienje, nja. n. Priobràchjenje, nja, n.
 Convertibile, che può convertirsi. *Quod facile converti potest.* Obrativ, va, vo. Privodiv nà dõbar pát, diva, divo.
 Convertire, far mutar la mente dal male à bene. *Converto, tis, ti, sum.* Obràtiti, echjám, tiolam. Obarnutti, gùjem, nuosam. Priobràtiti, echjám, tiolam. svàrnutti s' zlà, svartám, nuosam. Privèsti nà dõbar pát. Promjènti tkòga. S' zlà nà dõbro.
 Convenire, tradurre. V. Tradurre.
 Convertirsi. *Ad. bonam se fugem recipero.* Obràtittise, echjámse, tiolamse nà dõbar pát. Priobrattitise svarnuttise s' zlà pát. Così obrattitise nà isfukarstovu vjerru. Convertirsi alla Fede di Cristo.
 Convertirsi in niente, svanire. *Evanesco, seir, nui.* Obràtittise ù nistca. Snebivattise, vamse, vaolamse. V. Svanire.
 Convertirsi in pietra. *Lapidesco, seir.* Okàmentitise, gnijvamse, ntosamse.
Tùise tuxan okamèni
Prem kò stànar, gbdì stojàse. 3or.
 Obràtittise ù kamen.
 Convertire, trasformare. V. Trasformare.
 Convertirsi, trasformarsi. V. Trasformarsi.
 Convertito. *Conversus, sa, sum.* Obraachjen, na, no. Privèdèn, nà dõbar pát. Obachjen, ta,

tà, to . Svarnút, tà, tò .
 Convertitore . *Qui traducit ad bonam frugem.*
 Obratitegl, gljam . Privoditegl nà dđbar púta .
 Convincere , confutare : *Convincio, cis, ci-*
sum. Nadrázloxiti, loxijvam, overo xú-
 jém, xiosam .
Tim govori : nitbo víku
Nadrázloxit néchie menne
Dà vierujem svaar toliku. Palm.
 Ubezocitti, cjujem, ciosam . Pridobitti ,
 bijvam, pridobiosam .
Daje jesusa pridobio
Izavézo svoim znanjem. Pa lm.
 Nadgovorititi, vaaram, iiosam . Págnkati-
 kaavam, Págnkaosam .
Ni ti, komu nebij dára
Zá bratrdna djella ú bđju
Mox s' rázlogom págnkat zarra.
Daradnujst glávu tvoju. Osm.
 Convinto . *Convictus, ta, tum.* Pridobivén ;
 éna, éno . Ubezoccen . Nadgovoren , na,
 no . Nadrázloxen , na, no .
 Convitare . V. Banchettare .
 Convito . V. Banchetto .
 Convittore . V. Dozzinante .
 Convocare, chiamare à se . *Convoco, cas,*
vi, tum. Kúppiti, píni, piosam . Doz-
 vatti k' sebbi . V. Congregare .
 Convocatione , congregazione . *Convocatio,*
tionis, f. g. Szavánje, a . Skupgljénje, nja,
 n . V. Adunamento .
 Convocato . *Convocatus, ta, tum.* Skupgljen,
 na, no . Szaván, vána, váno .
 Convulsione, dolor interno . Zavianje , a . n .
 Závartánje, nja, n .
 Convulsivo . V. Alla parola moto .
 Cooperare, operare in una cosa . *Operam conse-*
ro. Podpomocchi, maagam, mógaosam .
 Pristatti nà djello, stajem, stáosam . Pristá-
 viti svóje djello . Uloxitti svóju pomooch .
 Zajednotvóritti kojú svaar , Zajednotvó-
 rijm , riosam , Zajednodjellovati , Sku-
 pnodjellovati .
 Cooperazione . *Operis collatio.* Podpomooch ,
 mochi . f. Zajednodjellovanje , nja . Sku-
 pnodjellovanje , nja, n .
 Coperchjare , e coperchjare , copercol coper-
 chjo . *Operculo, las, vi, tum.* Poklopitti,
 klaapam, piosam . Priklopitti, pam, pio-
 sam . Pokriitti, krijvam, kriiosam .
 Il coperchiare . *Operculare,* Poklopjénje, nja,
 n . Pokrivánje, nja . n . Priklopjénje, nja, n .
 Coperchiato . *Operculosus.* Poklopjen , na,
 no , Pokrivén , éna , éno . Nepokrivén ;
 na, no . Népoklopjen . Non coperchiato .
 Coperchio . *Operculum, li. n.* Poklop , ppa .
 m . Záklop , pa ; m . Pokriv , va ; m .
Stabijój pokrívú zgar, dàc prie zgoroví.
 Eth. Rib .
 Coperta , involto ditela , ò carta per coprire .
 V. Involto .
 Coperta di letto . V. Coltre .

Coperta cosa con che si cuopre . *Operimentum,*
ti, n. Pokrivác , ácja, m .
 Copertamente , oscuramente . *Obscurè.* Po-
 krivéno .
 Copertamente , secretamente . *Tecte.* *Furti-*
ve. Múce . Skróvito . Skróvno . Pótajno .
 Più copertamente . *Tectius.* Skrovitje . Skrov-
 nije , Potajnije .
 Al coperto . *Subtecto.* à Pokrivéno . Nà po-
 krivéno .
 Coperto , il contrario di scoperto . *Opertus, ta,*
tum. Pokrivén, véna, véno .
 Coperto con panni , ò altro . *Tectus, ta, tum.*
 ógarnút, ta, to . Ógárgnen ; na, no . Zo-
 gárgnen, na, no .
 Coperto con coperchjo di legno , ferro , e simi-
 li . *Opertus, ta, tum.* Poklopjen , na, no .
 Záklopjen , na, no .
 Coperto con oro , ò altro metallo . *Tectus aure-*
o. ókovaan glátu . Zákovaan ú glátu .
 Coperta d' oro , ò d' altro metallo . *Aureum*
tegumentum, Okdv , kdva . m .
 Coperto con velo . *Velatus, ta, tum.* Zastrén,
 éna, éno . Zástart , zástarto , zástárto .
 Coperto con terra , arená , e simile . *Tectus are-*
na. Zasút , sáta, súdo .
 Allo scoperto . *Sub dio.* Nà otvóreno . PodNébo .
 Copertojo . V. Coperchio .
 Copia , abbondanza . V. Abbondanza .
 Copia esempio di scrittura . *Exemplum, pli, no*
Ispis, sta, m. Pripis , sa . m . S' pripisa pri-
 bráxeno . Pief. Pok .
 Copiare , trascrivere . *Describo, bis, pte, tum.*
 Ispisati , pisečijem, saosam . Pripisati, scju-
 jem , pisaosam . Frequent Pripisečvati , vam,
 vosam . Ispisečvati , scjivam, vosam .
 Dar à copiar una cosa . *Quidpiam describendum*
dare. Datti sčogod pripisati .
 Il copiare . *Transcriptio, ntr. f.* Ispisánje, nja,
 n . Pripisánje, nja, n .
 Copiato . *Transcriptus, ta, tum.* Ispisán , na,
 no . Pripisán , na, no . Neispisán . (Nepri-
 pisán . Non Copiato .
 Copiosamente . V. Abbondantemente .
 Copioso . V. Abbondante .
 Copista , e copiatore , quegli che copia , e tra-
 scrive . *Librarius, rij, m.* Ispisálaz , saozá,
 m . Pripisálaz , oza , m .
 Coppa con l' ò stretta la parte di dietro del ca-
 po . *Occipitium, tij. n.* Sájelak , lka , m .
 Zátioak , ka , m .
 Coppa con l' ò larga , ventosa , vasetto per lo
 più di vetro , che s' applica alle carni per ti-
 rar il sangue . *Cucurbita medicinalis.* kuppiz-
 za , ze ; f . Ventúza , ze ; f .
Znásti súde zklene, vovúze ké zovú
 Eth. Rib .
 Coppa à sangue . *Cucurbitula sanguinaria.*
 Kuppizza kárvna .
 Attaccar le coppe al alcuno . *Cucurbitulas alk-*
cui, adhibere. Stáviti tkómu kuppitze , illi
 ventúze .

Coppa con l' o larga, cioè vaso da bere . *Scyphus pbi. m. g.* Cjalcja , scje . f.
 Coppia con l' o stretta , paro , due cose insieme .
Par. ris. n. g. Dvoizza , zze . f. Dvòje ,
 indeclin
 Coppiera , colei che serve di coppa *Poculorum ministra.* Thojà vno sluuxi .
 Coppiere , quegli che serve di coppa , che dà da bere à qualche Prncipe . *Pincerna , na. m.* Tho vino sluuxi . Podcjafcnik . ka . m.
 Esser coppiere . *Pocula ministrare.* Slùxiti vno .
Rujna vina cjalce punne
Slùxábuse od junákka . Ofm.
 Coppo , cioè tegola . V. Tegola .
 Coprire . *Operio , ris. rivi , ritum.* Pokritti ,
 vam , kriofam . Kritti kriem , kriofam .
Peré súzjm , tré kofammi ,
Kriemj bjeeli vrátse krie . Palm.
 Coprire , nascondere . V. Nascondere .
 Coprire con panni , avvolgere . *Tego , gis.* Zagarnutti , gnijvam , nuofam . Ogarnutti ,
 nijvam , nuofam .
 Il coprire con panni , e simile . Ogargnènje ,
 nja . n. Zagargnènje . Ogarnùtje , tja . n.
 Zagarnùtje , tja . n.
 Coprire , dicendosi delle acque . V. Allagare .
 Coprire col coperchio , ò in modo simile . *Tego , gis.* Priklopitti , pijm , piofam .
U gorkomelje vapjè trùdu , kámenitjem
klifurami ,
Priklopitti dàib budú . Palm.
 Priklápati , klaapam , paofam .
Twardà zémglja ù okoli .
Priklaapanas , i objeccé . Palm.
 V. Coperchiare .
 Coprire con velo , ò altro come si coprono le
 muraglie ò altro . *Tegera , Raztrjèti , tirém ,*
trófam . Zastrjèti , tirém . Zastrófam .
 Coprir con oro , ò piombo , ò altro metallo .
Tegera auro , plumbo. Okovatti zlátom , ólo-
 vom , &c. Okijvam , ókovaofam .
 Coprire con terra , ò Arena , e simili . *Arena*
tegere . Zásùti , zasipam , Zásuofam .
 Coprire bene , ò tutto . *Pertego , gis.* Ukritti ,
 ukrijem , ukriofam .
 Coraggio , brauura , franchezza di cuore . *Ani-*
mus acer , & presens. Hrabrénós , sti . f.
 Sarze , za . n. Iunáfctvo , tva . n. V. Ardi-
 re . V. Animo .
 Haver coraggio . V. Haver Animo , allà pa-
 rola Animo .
 Dar coraggio . V. Alla parola Animo .
 Coraggiosamente , animosamente . Hrabrèno .
 Sarcjano . Junaacki . Smíono . V. Ardita-
 mente .
 Coraggioso , animoso intrepido . *Vir magno*
Animi robore. Hrabrèn , èna , èno . Slòbo-
 dan , slobòdna , slobòduo . Iunák . áka . m.
 Cjovjek pùn sarza .
 Perder il coraggio . *Cadere animo.* Izgubitei
 sarze .
 Corallo , pianta , che nasce nel fondo del ma-

re . *Corallium , lij. n.* Koràgl , glja . m.
Od koràglja kústi objávi ,
A od Lira parsi svòje . Razm.
 Di corallo . *Corallinus , na , num.* Koràgljni ,
 na , no .
Koràglne duje kústi . Gljub.
Pròz koràglna neka vrata .
Na dvòr xàrko súnje izjide . Ofm.
 Corame . V. Cuojo .
 Corata intestini intorno al Cuore . *Præcordia ,*
diorum . n. p. Unàtargna , gnjeh . n. plur.
 Sarcjanzi , kaa . m. plur.
 Coratella dimin. di Corata . *Præcordiola , le .*
 f. Utròbiza , ze . f.
 Corazza , usbergo , cioè armatura del busto ,
 ò petto . *Lorica , cae . f.* Oklòppe , pja . n.
 Oklòp , lpa . m. Oklòp , pi . f.
Jeda dn razbie ò razluupi .
Tvòrde oklòpi dràga urefa . Razm.
 Armato di corazza . *Loricatus , ta , tum.* Ok-
 lòppen , na , no . Obàcen , u okloppe . Ok-
 loppom oruxán . Oklopnik , íka . m. sost.
 Armarsi di corazza . *Loricam induere.* Oblà-
 citi illi obàchi okloppe .
 Corba , cesto così detto . *Corbis , bis . f. g.* Ko-
 scjarra , rre . f.
 Corbacchioito , corbicino , il figlio del Corvo .
Corvi pullus. Gravranich , echja . m. Vràn-
 nich , chja . m.
 Corbezzola frutto . V. Cerasa Marina .
 Corbezzola albero . *Arbutus , ti . f.* Planikka ,
 nikke . f.
Lavòr , kè lijs víku ná granáb svòib vodí ,
Koliko Planikku vrjèdnosti nadbodi . Gljub.
 Corbino , e corvicino . *Corvinus , na , num.*
 Gravranski , ka , ko . Vrànski , ka , ko .
 Corbo , e Corvo . *Corvus , vi . m.* Urán , na-
 Proverb . Urán vranicchju okko neizbija-
 Gravrán , na . m.
 Voce del Corvo . *Crociatus , tur . m. g.* Gra-
 zánje , nja . n. Gracánje , nja . n.
 Far la voce del corvo . *Crocito , ras . g.* Grakati ,
 graccem , grákaofam .
Grácju , broccju , akvarcé , kryščee ,
Zvijadu , vèce , skpicee , Láitè ,
Rvù , rëxee , aré , vifčee .
Mùkaju vikaju , zavijaju . Ofm.
 Corda , cioè fune . V. Fune .
 Corda d' istrumento Musico . *Corda , dae-*
Xizza , zze . f. Xizza romonitta .
Pod xizzebjna romonitte .
Tvee privicigne slavite imne . Gior. Pf.
 Corda tela . *Fides contenta .* Xizza natecgh-
 nùta .
 Coda dell' Arco . *Nervus , vi . m.* Tetiva . ve . f.
Lúk gnè occi , pràm tetivu . Ofm.
 Corda , fune , intela di quella , con cui si tor-
 mentano i re . *Funis tortorius .* Kònop , nòp-
 pa . n.
 Dar la corda . *Tortoriofune torquere .* Datti kò-
 nòp . Mucciti kònoppom . Mucciti nà kò-
 nòppw .
 Haver

Haver la corda. *Funo torqueri.* Imatti kòndp.
 Biti mucceg. kondppom.
Cordaro per funaro. V. Funaro.
Cordella, cordicella, funicella. *Funiculus*,
 li. m. Kòndpèich, chja. m.
Cordiaco, Cordiale, cioè ristorativo del cuo-
 re. *Cordi utile.* Sàrcjan, na, no.
Cordiale, cioè intimo. *Intimus*, ma, mun.
 Sàrcjan, na, no.
Cordialissimamente. *Corde intimo.* Prisàrcja-
 no. Sà svjèm sàrzem.
Cordialità. Sàrcjanstvo, sva. n.
Cordialmente. V. Di Cuore.
Cordoglio. V. Afflittione.
Cordone. *Funiculus*, li. m. Trák, ka. m.
 Gàjtan, na. m.
Cordone di seta. *Funiculus sericus.* Svioni trák
 Gàjtan svioni.
Cordovaniere, colui, che concia, ò vende
 cordovane. *Pellis cordubensis, venditor, vel
 concinator.* Tàrgovaz, alli napràvitegl kor-
 dovanskjeh kòxizaa.
Cordovano. *Pellis cordubensis.* Kordovànska
 kòxiza.
Core. V. Cuore.
Coretto, dimin. Cuore picciolo. *Corculum*,
 li. n. Sardàfcze, fca. n.
Corgnale, e corgna, frutto noto. *Cornum*,
 ni. n. Drjegnina, ne. f.
Corgnale, corgno, inteso dell'Albero. *Cornus*,
 mus. f. g. Drjèn, èna. m.
Di corgnale. Adjet. *Cornus, nea, neum.*
 Drjendv, va, vo.
Legno di corgnale. *Lignum cornutum.* Drjend-
 vina, ne. f.
Gorgnaletto luogo piantato di corgnali. *Cornu-
 tum*, ti. n. Drénovisfite, fsta. n.
Coricare metter uno à letto. V. Alla parola
 Letto.
Coricare una vite. *Palmitem disponere.* Polo-
 xitti ldyu.
Cornacchia uccello noto. *Cornix, cis.* f. Uran-
 na, ne. f.
Cornacchia di color cinericio. Chjòla, fe. f.
Cornacchjamento, il cornacchjare. *Garrulitas*,
 tis. f. Grakánje, nja. n.
Cornacchjare, e scornacchjare, sic dice di chi
 parla assai, ea sproposito. V. Cjarlare.
Cornacchino. *Cornicis Pullus.* Urànich, chja.
 m. Urània pèich.
Cornacchjetta dimin. di cornacchia. *Cornicu-
 la*, le. f. Uràniza, ze. f.
Cornare sonare il corno. *Cornu canere.* Trùbi-
 ti, bijm, biosam ú roogh.
*Negb s' glàvee ròghe zàri, ier ùgne za-
 trùbi a Dubr.*
Cornamusa, cioè piva con utricello. *Fistula
 arniculata.* Dipli, plj. f. p.
*Gblaa iz luga jedan zàciu,
 Gbafse si gorike dipli iklaada.* Osm.
Cornata percossa di corno. *Cornu iclus.* Rox-
 ni udòraz, rza. m.

Cornatore, suonator di corno. *Cornican, nis.*
 n. Rogotrùbnik, ka. m. Rogotrùbitegl,
 glja. m.
Corneggiare, tirar di corno. *Cornu petere.* Bit-
 ti ròzima. Ubàdatti ròzima.
Batterli con le corna, cozzare insieme, V. Coz-
 zare.
Cornetta, insegna d'una compagnia de Ca-
 valli. *Vexillum equestre.* Kògnicki stjègh.
Cornetta, strumento musicale. *Buccina har-
 monica.* Trùbgliza, ze. f. Ròxniza, ze. f.
Cornetto corno piccolo. *Corniculum*, li. n.
 Roxcich, echja. m.
Cornetta di cacciatore. *Corniculum venatorium.*
 Lpvcjarski Roogh.
Cornice, ornamento, e quasi cintura d'edifi-
 cij, che spunta in fuori. *Corona, nae.* f.
 Okrùgh, ga. m.
Cornice intagliata, ò lavorata. *Corona coelata.*
 Okrùxiza izvòdjena.
Cornicione, accrescitivo, cornice grande.
Corona magna. Okrùgh veliki.
Corno, arme note di molti Animali. *Cornu*,
 mu. n. g. Roogh, ga. m.
Di corno. *Corneus, nea, neum.* Ròxni, na,
 no. Roxani, na, no, illi Ròxeni, na, no.
Corno aguzzo. *Cornu acutum.* Rattàsti Roogh.
 òfstar Roogh.
Corna ramosè. *Cornua ramosa.* Granàsti Roo-
 gh, illi granàsti ròzi. plur.
Rompere ad uno le corna, metaf. abbassargli
 l'ardire. *Reprimere audaciam.* Skarscitti
 tkòmu ròghe. Svitti tkòmu ròghe. Si può
 dire per dispregio a persone vili.
Di un corno. *Unicornis, ne.* Jednoròxni, na,
 no. Jednoròxaz, xza, m. Jednorògh, rog-
 ga, roggo.
Di due corna. *Bicornis, & ne.* Dvoroxni,
 na, no. Dvoroxaz, xza. m. Dvorògh,
 rogga, roggo.
Di tre corna. *Tricornis, & ne.* Trorògh, gga,
 ggo. Troròxni, na, no. Troròxaz, xza.
 m. folt.
Corno dell' Evangelio, cioè luogo dell' Ak-
 are dove si recita l' Evangelio. *Dexterum Arae
 later.* Dèfna stràna d'òttàra.
Corno voto. *Cornucavum.* Scjuupgli Roogh.
Chi lavora di corno. *Ceratopocus, poci.* Rogo-
 djellaz, djellaoza. m.
Mostrare ad uno le corna per ischernò con le
 dita. *Cornua digitis ostendere.* Omaknuttì
 tkòmu rogghe, omiccem, knuosam, illi
 omakòsam. Omizzaq, tkòmuròghe, omic-
 cem, omakòsam.
Gornuto. *Cornutus, ta, tum.* Rogat, tta,
 tto. Vitorògh, gga, ggo.
*Mjèfite prama svjèmfje izvija
 Vitoroghe oke glàvee.
 Razdraaxenjab kàlo zinjaa, Palat.*
Coro, luogo di Chiesa dove si cantano i Divi-
 ni officij. *Odeum, dei.* n. Pjèvakfite, fca.
 n.

Corona, e diadema. *Corona, nas. f.* Krunna, ne. f.
I za jedné voje gllávee.
Sio krunaati dá sad kúju. Osm.
 Corona di lauro. V. Laurea.
 Corona da far oratione. *Coronaprecatoria.* Oc-
 cenásci, scjaa. m. p. Krunniza, ze. f. Kra-
 šésc, éscja. m.
 Corona del Papa. *Thiara, ras.* Trokrunna,
 ne f. Pápina krunna.
 Corona di pietre preziose. *Corona gemmed.*
 Krunna draaghim kameegnem pobjéna. Dra-
 gokamenita krunna.
 Corona di fiori; frondi, e simili. *Serium, si.*
 Vjénaz, éna. m. Vjéncjaz, cza. m.
A od rázlika zvičéna nosi.
Vjéncjaz vrbu vedra cela. Osm.
 Corona trionfale. *Corona triumphalis.* Krunna
 slavodobitna.
 Coronare, incoronare, metter la corona. *Co-*
rono, nas. Krunniti, nim, niosam. Stá-
 viti krunnu ná glávu. Okrugnivati, gnij-
 vati, gnivaosam. Vjéncjati, cjaavam,
 cjaosam.
 Corona di Rè. *Regia corona.* Krágljeva krun-
 na.
 Coronare uno per Rè. *Aliquem infans Regali*
evincire. Okrunniti tkóga za kráglja. Krá-
 gljem tkóga okrunniti.
 Coronaro, e coronajo, facitor di corone. *Co-*
ronarius, rij. m. Krunnicjár, ára. m.
 Coronatione il coronare. *Coronatio, nis. f.*
 ókrugnénje, rja.
 Coronato. *Coronatus, ta, -tum.* Okrugnaet,
 na, no. Pod krunnom.
 Coronetta, corona piccola. *Corolla, la. f.*
 Krúnniciza, ze. f.
 Corpaccio, e corpaccione, corpo grande. *Cor-*
pus grande. Telesina, ne. f. Veliko Tjélo.
 Trúp, pa. m. metaf.
A strascivi trúp nájbárce
Ná tle obori mnogom slávom. Palm.
 Corpacciuto, corpolento, grosso di corpo. *Cor-*
pulentus, ta, -tum. Debelostáfan, snz, sno.
 Krupnostáfan, sna, sno, ovvero Krupostáfan,
 na, no. Jedar, dra, dro. parola bassa.
 Corpiccivolo, corpo piccolo. *Corpusculum, li.*
 n. Tioze, za. n. Teléscze, za. n.
 Corpo parte corporea del composto animale.
Corpus, ris. n. Tjélo, lá. n.
 Corpo di visibile. *Corpus divinum.* Razdic-
 elno tjélo. Razdiono tjélo.
 Corpo indivisibile. *Corpus indivisibile.* Tjélo
 nerazjéelno. Ne razdiono tjélo.
 Corpo magro. *Corpus gracile.* Mlédno tjélo
 Méricjavo tjélo, parola bassa.
 Corpo mostruoso. *Corpus prodigiosum.* Náka-
 zno Tjélo od nákazni.
 Corpo morto. V. Cadavere.
 Corpo sferico. *Corpus rotundum.* Stvaar pod-
 panne obla.
 Corp o a' animale. *Corpus animale.* Xivijn-

sko Tjélo. *Ilir. barb.* Tulina, ne. f.
 Corpo di guardia. *Militum statio.* Stráxa, ze.
 f. Straxanizza, zze. f. Stráxniza, ze. f.
 Corporale, e corporeo adiet, che há corpo. *Cor-*
poraleus, rea, reum. Telesni, ná, no.
 Corporale, lino sopra il quale si pone il Corpo
 del Signore. *Corporale, lis. n.* Telesnik,
 ika. m.
 Corporatura, tutto il composto del corpo. *Cor-*
poratio, omis. f. Stás, sta. m. Ugrás, od uz-
 rásta. m.
Uzrástomje krunosláva
Jakno u gori vita jéla. Osm.
 Kíp, ipa. m.
 Corporatura bassa. *Corpora:um humilis.* Dró-
 ban stás. Stás nizok, alliti málahan.
 Corporatura grande. *Corporatio magna.* Visòk
 stás, Velik stás.
 Corporatura forte, e gagliarda. *Corporatura*
robusta. Jámacni stás.
 Corpulentia l'astratto di corpulenza. *Corpu-*
lencia, tia. Debellna od Stássa.
 Corpulento. V. Corpacciuto.
 Corredare, adornare. V. Adornare.
 Corredare, fornir di arnesi una casa. *Dortum*
instruere. Napraviti kucchju. Naréstiti po-
 kucchjem, pokuchstvom.
 Corregere. V. Emendare.
 Corregere riprendere. V. Riprendere.
 Correggia. V. Petto con l'è chiuso.
 Correggia cintura di cuojo. *Corrigia, gie. f.*
 Koxni pzas.
 Tirar correggia. V. Petteggiare con l'è stretto.
 Corregiola, e centinodia herba così detta. *Pol-*
lygonum, ni. n. Slák, ka. m.
 Correndo, e anche di corso avverb. *Cursum.*
 Tarkom. Tarcéchi. Tjékom.
Tjékom pójisa, góre skokom,
Rjéke plovom pribodiste. Osm.
 Corrente, e acqua, che corre, sostantivo. V.
 Corsia.
 Corrente furiosa. *Torrent, tis. m.* Popláviza,
 ze. f.
Tako kádse níz brjébe starmi
Popláviza plabba obarne. Palm.
 Corrente adiet. *Current, tis. v. g.* Tekuuchi,
 chja, chje.
 Con la corrente, seconda corrente. *Secundo*
flumine. S' vodóm. Niz vodu.
 Contro la corrente, contro l'acqua. *Amne con-*
trario. Suprdéch voddi.
 Correre. *Curro, ris. n.* Tarcjatti, cijnz, cjaosam.
 Tarkatti, kám, kaosam.
Próz dubje ovó, barto sládo
Od rázližeb sarká zovénij.
 Tecchi, cém, kaosam. Leti tjékom, šscjao-
 sam.
Króz tojéhu tjékom iz bratte mš. Tir-
 Uscir correndo. *Exire current.* Iz tarkatti,
 kújent, kaosam. Iz tarcjatti, kijvam, kao-
 sam.
 Correre velocissimamente. *Cursum ferri acemi-*
 mo.

mo, Najhitrije tarcjatti, Súnutise ù tječk strjelovitti,

Sokolova pripé krila

Súnutise ù tječk strjelovitti, Osm.

Hárliti, lím, hošam.

Ná nestránna barléč djella, Palm.

Letjetti, tijn, tiosam,

Leteo za gnóm, à né tekju

I svóv Drúgbo nágble, à bistre, Osm.

Correre, parlando de' fiumi, ò altre acque, che sboccano nel mare. *Influo, luis.* Utiezzati, cém, zaošam. Utecchi, tjeccém, košam, Sljévatise, sljevamse, vaošamse,

A ón ù, nácin morra stona

Pó slovnikib stranab tecco

I slobodec ù rómona

Pán, ù zárona morre utjeccé. Pal.

Correre all' ingiù. *Currere per proclive.* Tarcjatti nizdóli, nizbardo, Tecchi nizdóli.

Correre il palio. *Currere stadium.* Tarkatti na zamjérku, Tarkatti zátok. Tarkatti ná zamjerak, Tecchi ná zátocistú.

Correre l'anello con la lancia. *Currere in anulum.* Smítrati ù pástren. Tarkatti. ná zánjerak, Tarcjatti kolác.

Arrivare correndo. *Accurrere.* Dotecchi, tjeccem, kaošam, Dotarcjatti, dotarkijvam, cjaošam.

Correre sù, è giù. *Sursum deorsum decurrere.* Tarcjatti góri, ù dóli.

Correre la posta, ò vero andar in posta. *Communitis ad celeritatem equis vobis.* Tarkatti kógne ná prómjenu, Tecchi ná ulakke.

Sadá jedne, ù sad drúgbo

Jascé kógnje ad prómjenu, Osm.

Correre, e scorrere per mezzo di qualche luogo, riferito à fiumi. *Interfluo, luis.* Tecchi fréd, illi pó fréd. V. G. Dunáv teccé fréd úgarské zemglje.

Il correre per mezzo. *Interfluere.* Tjék ù fréd, alli pó fréd &c.

Correre spesso. *Carso, fas.* Potarkivati, kijvam, kivaošam.

Cominciar à correre. *Cursum incipere.* Zatarcjattise, kijvamse, kaošamse. Zateccchise, tjeccemse, zatekaošamse, zatarkattise, kújemse. kšošamse.

Il cominciar à correre. *Cursus inceptio.* Zatarcjánje, nja. n. Zatarcjánje, nja. n.

Cominciar à correre velocissimamente. *Concitatissimum adori cursum.* Zatejettise ù tječk, tijvamse, tiosamse.

Sá svjém vodam od svúd rjéka

Záletise ù tječk harš. Osm.

Correre ritchio. *Sabire asserimellu.* Biti ná poghíbili, alliti poghíbin.

Correre in aiuto. *Accurro, ris.* Potecchi, Dotecchi, Tarkatti nápómooch, Skocčitti zátkóga.

Correre, quà, e là. *Utro, retroque cursare.* Tarcjatti sjemó támó. Tecchi támó, ù ovamá.

Correre contro di alcuni. V. Spingerš contro. Correre la lancia all' incontro. *Adversis bastis incurrere.* Súnutise kójem supróch tkómu, Tínutise s' kójem. &c.

Súnutise s' oba krája

Du, é Dubróv kopaa vjstijb. Osm.

Correre intorno hor quà, hor là. *Discurre, ris.* Obrarkivati, vam, volam. Obtezzati, tjeccem, obtezzaošam.

Correre il cavallo. *Currere equum.* Tarkatti kógna. Tecchi kógna.

Táj ejas vidje nadálece

Gbdje pđeb gněmu priko pògja

Jédan vstěz kógna teccé. Osm.

Correre dietro inleguire. *Insequor, ris.* Potjérati, tjerám, tjerošam. Letjetti zá kěm ù póteru.

Letěch zá gnim ù póteru

Sijvi Oro do Dunaja. Osm.

Zahuciatisé, zá tkém, cjujemse, cjaošamse. Tjerari, tjerám, raošam, Tecchi zá kjemgò ù póteru.

Iz prid varle kakko zvjéri

S' goorkom mukkom svj bjezábu,

A zá gnima ù póteru

Nepriategli zli tezábu. Palm.

Tjériti, rim, riosam.

Cim tvój stupáj vruudi sebbe,

Sljeedeb lóvom bázze zvjéri,

Bárxe urjeme svakčias tjeeri

Dá ulovij lóvza tobbe. Gurb. Raz.

Il correre dietro, l' inleguire. *Insequi.* Pótjéranje, nja. n. Pótjera, re.

Correre precipitosamente. *Ruo, ris.* Sártati, tám, taošam. Sarnutti, nem, nuošam.

Ter samobóch jáob né sarni

Ná nemille bicce ù mukko. Pal.

Vratatti, tám, taošam,

Svaki ù gbnívou sljeepovúratá:

Svjém nerázbor: vlaada kuzni, Pal.

Vratolomitti, nijim, miosam.

Correre infretta. *Festinanter currere.* Tecchi ù póspjehu.

Bóine díkle bárxe ód, šrlac

Tekuch pogljem ù póspjebu, Osm.

Karscittise ù tječku.

Punna bješa, ù cémra

U plabónje karscij tječku, Osm.

Passar correndo. *Pertransire currando.* Pritecchi mimo tkóga, tjeccem, prítekaošam.

Protarcjatti, Protarkujém, cjaošam.

Passar correndo, superar nel corso. *Pracurrere.* Pritecchi tkóga. Nadtecchi tkóga.

Superato nel correre. Priteccen, éna, éno, Correria. V. Scorerria,

Correttamente. *Emendatè,* Ponaprávno. Ipravno.

Correttione, emendatione. V. Emendatione.

Correttione, riprensione di parole. *Reprobensio,* his. f. g. Pokáranje, njas. n.

Coretto ripreso. *Reprobensius, sa, sum.* Pokáran, aran,

aran, na, no.
 Corretto, emendato. V. Emendato.
 Corridore, andito per andare di luogo in luogo nelle fabbriche. *Ambulacrum, cri. n. Scēt-niza, ze. f. Proscēt-niza, ze. f. Proscetallo, la. n.*
 Corriere, portator di lettere. *Tabellarius, rij. m. Ulak, ka. m. Kgnigonščja, e. m. Te-klic, ſcja. m.*
 Corrigibile, emendabile. *Emendabilis, & hoc le. Iſpravgliv, va, vo. Svjeſtiv, va, vo. Nejspravgliv. Neſvieſtiv. Incorrigibile.*
 Corriſpondenza, cioè proporzione. V. Proporzione.
 Corriſpondenza, cioè conformità d'animo. *Conſenſio animorum. Jednadžja. Jedno ſarže. Sjedignenje od ſarzaa. Iſtohtjenje, hrjenja. n.*
 Corriſpondenza d'amore: *Mutua benevolentia.* zamjenita gliubav. *Žan, ena ū gliuvěžni. Prigljubenje, nja. n.*
Priazan poće, plame objavi,
Ža gnim naſta prigljubenje. Man. Gior.
 Corriſpondenza, il corriſpondere. *Reſponſus, ſus. m. g. Odgovaranje, nja. n.*
 Corriſpondere, moſtrar corriſpondenza. *Reſpondeo deſ. Odgovarati, ram, raſam.*
 Corriſpondere con la cortesia. *Mutuo officijs reſpondere. Obſlaxiti, illi obſlaxivati.*
Xeni, djezji, i pri tuju
Dobroe cini ſve žaludu,
Dokle ciniſe, obſlaxuju,
Pak do malo ſve žabudu. Ivan.
 Odgovarati, dvoſnoſti, gliubavi &c.
 Corriſpondere colla ſervitù. *Famulatu benefi-cium reponere. Odſlaxiti, xujem, xioſam.*
Kakobiju moč rebdar odſlaxiti žadoſti
Ža toli ſlavan dar, i žate miſloſti? Nal.
 Corriſpondere all'eſpettazione. *Expeſtationem explore. Odgovoritti nadžagnu. Ipiunnti uſanje.*
 Corriſpondere il parlare ai coſtumi. *Orationem moribus conſonare. Odgovarati, xivgljenjem govorenju. Skladatiſe xivot s'beſjeddom.*
 Non corriſpondono alle parole i fatti. *Verba factis non reſpondent. Neodgovaraju djelja rječima. Neſkladžuje diella s'rječima.*
 Corritore, e corridore colui, che corre. *Cursor, ris. m. Tarcjalaz, oza. m. Tarkalaz, oza. m. Tarcjuuchi, chja, chje,*
 Corritrice, colui che corre. *Curſtris, cis. f. Farcjaliza, ze. f.*
 Corritore. V. Corridore.
 Corrivo. V. Creluſo.
 Corroborare dar forza. *Corroboro, rar. Pokrjepiti, pgljum, pioſam. Krjepiti, pim, pioſam. Uſnaxiti, xujem, xioſam. Datti ſnagu. Datti krepos. Frequen. Pokrepivati. Uſnaxivati, xijvam, voſam.*
 Corroborare dar valore. V. Avvalorare.
 Corroboramento. *Corroboratio, nis. f. Pokrjepljenje, nja. n. Uſnaxenje, nja. n.*

Coſa che corroborata corroborante. *Corroborans, tis. f. Kriječechi, chja, chje. Uſnaxechi, chja, chje.*
 Corroborato. *Corroboratus, ta, tum. Pokrjep epgljem, na, no. Uſnaxen, na, no.*
 Corrompere guſtare. V. Infettare.
 Corrompere i coſtumi. *Mores corrumpere. Scēt-titi chjūdi, ſtettim, tioſam. Iſtettiti, chjujem, d'iſtettijvam, tioſam. Izopaciti chjūdi, izopacijvam, illi izopacijjem, pā-cioſam.*
 Corrompere ſubornare. V. Subornare. V. alla voce *Dono*, corrompere con doni.
 Corromperſi, marcirſi. V. Marcirſi.
 Corrottela. *Corruptela, la. f. Iſtettēnie, nja. n. Izopacēnie, nja. n.*
 Corrottiliſe. *Corruptibilis, & hoc le. Raſſu-utni, na, no. Raſpadui, dna, dno. Pod-ſtan ghnilādi.*
 Corrotto, guſto. V. Marcio.
 Corrotto, veſtito funebre. *Atra veſtes. Zar-no ruho. Taamna odječchja. Odječchja poruſcna.*
 Veſtito di corrotto. *Atratus, ta, tum. Pozar-gnen, na, no. Ki plācjuč uzdiſce pozar-gnen ža tobbom. Eth. R.3. Poruſcen, na, no. Veſtirſi di corrotto. Poruſcitſe. Se calcato, ſejujemſe.*
 Corrucciariſi. V. Irarſi.
 Corrucciato. V. Irato.
 Corrucciatoſo. V. Iracondo.
 Corſa, corſo, carriera, il correre. *Curſus, ſus. m. Tjek, ka. m. Tark, ka. m. Tarcjanje, nja. n. Teceēnie, nja. n.*
 Corſa de' cavalli à gara. *Certamen, nis. n. Kognsko ū tjeķu nadžezanje. Kognsko ar-vaanje.*
Žaſeto dn drugbi dan
Kad kognskom biſce rook
Arvaanju. barzom dan. Elek.
 Corſale, corſaro, ladron di mare. *Pirata, ta. Guſar, ſra. m. Pomorski. Zlocinaz. Gūſa, gūſce. m.*
 Da corſale, ò da corſaro. aggett. *Piraticus, cum. Guſarski, ka, ko.*
 Da corſale avverb. cioè à uſanza di corſale. *Pi-raticoritu. Guſarski. Nā Guſarsku.*
 Ricettacolo, ò vero ricetto di corſali, luogo ove ſi ricettano i corſali. *Piraterium, rij. m. ūtocieſce Guſarsko. Guſarska ſāhrana.*
 Far arte di corſaro. *Piraticam exercere. Guſar-riti, rim, rioſam. Guſarovati, rujem, vāoſam.*
 Guida, ò capo de corſari. *Archipirata, ta. m. Nadguſarſki, ſka. m. Nacelnik Guſar-ski.*
 Corſaletto. V. Carozza.
 Corſara, ò Donna corſale. *Guſarizza, ze. f. Kōchje ciniſe jaccē pljēno*
Guſarizza bez miſloſti. Mand. Bun.
 Corſia, acqua di fiume corrente. *Profluens, tis. o. g. Vōda tekuuchja.*

Corfica, Isola nel mediterraneo. *Corfica, ca. f.*
 Kórfika, ke. f.
 Corfisa la caminata di navilio da poppa à prora.
Fori, rum. m. pl. Rávo, illi prostranno ód broda.
 Scétniza ód broda.
 Corfiero. V. Cavallo.
 Corso, e corrimento. V. Corfa.
 Corso, dove si corre. *Stadium, dij. m.* Zátok, ka. m. Tàrkna, gue. f. Zátocisté, sèta. n.
 Corso d'un anno. *Cursus annalis.* Tjék ód godisèta.
 Corso della Luna. *Curriculum lune.* Tjék m. èsceni.
 Corso del sole. *Solii cursus.* Súncanj Tjék.
 Fare il suo corso. *Cursum agere.* Sljéditi svoj Tjék.
 Corte, casa, ò palazzo di gran Signore. *Aula; le. f.* Dvòr, óra. m. Dvoróvi, ód dvoróvaa. m. pl. Dvóri, raa. m. pl.
 Corte di Rè. *Aularegia,* Krágljevi Dvóri.
 Corte del Papa. *Aula pontificia.* Pápini dvóri.
 Corte, cioè corteggiani, famiglia, ò servitori di personaggio grande. *Cobors, tis. f.* Dvòrstvo, stva. n. Dvoranni, naa. m. p.
 Di corte, ovvero cortigiano aggett. *Aulicus, ca, cum.* Dvórni, na, no.
 Cortecchia, scorza. V. Guscio. V. Scorza.
 Corteggiamento. V. Corteggio.
 Corteggiamento. *Aulicè.* Dvórno. Nà Dvórni nácin.
 Corteggiano chi corteggia unaltro. *Affector, ris. m.* Dvoritegl, gha, m. Dvoràn, nna. m.
Tvò gliškav dárova drugomu dvorannu.
 Ra. Raz.
 Dvorànin, na. m.
 Corteggiano, chi stà in corte. *Aulicus, ci.* Dvorànin, na. m. Dvórnik, ika. m.
 Tratti da corteggiano, ò defrezza. *Aulica calliditas.* Dvórnicko hitropchjénje. Dvòrénje, nja. n.
U ráskofcjab ón zadójen
i u dvórnickom hitropchjénju,
s' kóga Egipski pucèkje brojen
Nàd svjém skládan u dvòrenju. Man. Gior.
 Corteggiare far corte, accompagnare signori.
Affector, ris. Dvoritti, rijm, riosfam. Cinnitti dvòrbu.
Mjesète slága u nooch, u dné
S'kjéhmi dvòrba bij cigùna. Razm.
 Corteggiato part. *Comitatu cultus, ta, rum.* Dvòren, na, no. Nedvòren, na, no. Non corteggiato.
 Corteggio inteso di quelli, che corteggiano.
Affectores, rum. m. pl. Dvorba, be. f.
Cjém ángbjeli s' dvòrbom sljide. Palm.
 Corteggio, ecorteggiamento, il corteggiare.
Affectatio, nis. f. g. Dvòrénje, nja. n. Cjás, alliri posètnje ód dvòrbe.
I posètnjem dvòrbe svete
Tebbe ejašee kò kráglizza. S. Ben.

Dvòrta, be. f.
 Cortello. V. Coltello.
 Cortese benigno. *Humanus, na, rum.* Prigljudan, bna, bno.
D'ella mládu sarzu óbiena,
Djella prigljubna, i vesela. Man. Gior.
 Blágh, ága, ágo.
Lize obráti vedro k' gnevu,
Blágom rjécim terga upraásjeja: Palm.
 Dvòran, dvòrna, dvórno.
Kò bij tbe gbiždáv, i dvòran u svemu.
 Gljubm.
 Cjovjècjan, cna, cno. Blágoštiv, va, vo. Dóbroštiv, va, vo. Priklonit, ta, to.
 Tutto cortese. *Plenus humanitatis.* Pùn blágošti. Pùn dvòrnosti. Vas blágh. Vas duòran. Zamjeescan blágošti.
 Cortesemente, benignamente. *Humaniter.* Blago, Dvórno. Dóbroštivo. Blágoštivo. Gljubexglivo. Cjovjècki. Gljudski. Millostivo.
Milloštivo nà staaroga
Gljubdrágoše pák obráti. Osm.
 Molto cortesemente. *Perbenignè.* Pridobroštivo. Premdvórno. Priblagostivo. Primillostivo.
 Cortesia, ò benignità. *Humanitas, tis. f.* Blágoštivošt, sti. f. Blagós, sti. f. Dóbroštivošt, sti. f. Dvórnos, sti. f. Cjovjècstvo, va, n.
 Trattare con cortesia. *Comiter agere.* Primiti dóbroštivo. Gljubexglivo, Blágoštivo.
 Usar cortesia. *Officia in aliquem conferre.* Prikázati tkòmu Blágoštivos. Prikázatife blágoštiv.
 Vin ere uno di cortesia. *Aliquem officio vincere.* Pridobitti tkòga blágošti.
 Cortesissimo, benignissimo. *Humanissimus, na, rum.* Pridobroštiv, va, vo. Priblágh, gha, go.
 Cortezza. V. Brevità.
 Cortile. *Atrium, trej. n.* Dvòr, ra. m. Pridvòrje, ja. n.
I Pridvòrje i dvòr: K'òmmu slábre gnekkè.
 Ekt. Rib.
 Cortina. *Velarium, rij. n.* Zastórniza, ze. f.
 Cortina da letto. *Compauum, pei. n.* Záltor od ódra.
 Corto. V. Breve.
 Corvo. V. Corbo.
 Cosa, ò negotio. *Res, rei. f.* Stvaar, ri. f. Sàrvár, ri. f. Posó, sla. n.
 Ogni cosa. *Omnis, C' hoc ne. f.* Svakka.
U kóm, pò kóm, kièmjú svakka. Razm.
 Svè. Svakka stvaar.
 Prima d'ogni altra cosa. *Omnium primò.* Nájparvo. Prie svèga. S' pàrva, Nájpopglavitiije. Nájprive.
 Cosa principale, la somma d'una cosa. *Caput rei est.* Glávna stvár.
 Per niuna cosa vale. *Nulli usui est.* Nícenu nevagljá. Nevagljá zà nšèta.
 Ff La

La cosa sta in buon termine. *Res bono loco est.*
 Stvaarje d'òbrom bitju.
 Cosarella. V. Cosetta.
 Coscienza. V. Coscienza.
 Coscietta, colcia piccola. *Coxendicula, la. f.*
 Steganze, za, n.
 Cosetta, cosarella, cosa di poco rilievo. *Res tenuis, Stvårza, zee. f. Posalak, lka. m. Cignegnize, aa. n. Pòtrebiza, ze. f.*
 Coscia. *Coxendix, cis. f. Stèghno, na. n.*
 Cosciaccia, ò colcione. *Coxendix magna. Steghnina, ne. Veliko stèghno.*
 La parte esteriore della coscia. *Femur, ris. n.*
 Bèdro, dra. n. Bèdra, dree. f.
A poklisár zàriki n'zjaba
Zlaatom sabeljom r'escb bèdru. Osm.
 Coscino, guanciaie. V. Capezzale.
 Cosenza città in Calabria. *Cosemia, tia. f.*
 Kosenza, ze. f.
 Così, avverb. di similitudine, e vale in questo modo, ò vero in quel modo. *Sicut. Takko. Ovakko. Nà ovi nàcin.*
 Così Dio m'ajuti. *Sic me Deus adjuvet. Tak-kome Boog póniagao.*
 Così ancora. *Item. Takkòghjer. Nà isti nàcin.*
 Così come. *Perinde atque. Kakko dà.*
 Cosiche? *Ita ne? Takkoda?*
 Così malcreato. *Tam inurbanus. Takko zò odhraagnen. Takko zlóckjudan.*
 Cosmografia. *Cosmographia, phia. f. g. Raspt-sanje svjèta. Svjetoràzpis, la. m.*
 Cosmografo, chi studia cosmografia. *Cosmographus, phi. m. Ràzpisnik od svjèta. Svjetoràzpisnik, nika. m.*
 Cosperso. V. Asperso.
 Cospetto presenza. V. Conspetto.
 Cospirare. V. Congiurare.
 Costa, ò costola. *Costa, ta. f. Rèbro, bra. n.*
 Costa rotta, ò spezzata. *Costa fracta. Rèbro razbjèno, slómgljeno.*
 Costante, ò perseverante. V. Constante.
 Costantemente. V. Constantemente.
 Costanza. V. Costanza.
 Costare esser noto, ò manifesto. *Consto, tas. Biti ocitto. Biti znáno. Biti razglaasce-no.*
 Costare valer di prezzo. *Sed, stas. Dohoditti, di, d'òscloje toliko. Vagljatti, gljá, gljoje.*
 Costare assai, valer molto. *Magnastare. Muogo dohoditti. Punno vagljatti. Biti drágo. Biti od velike zjènce.*
 Costato, parte del corpo dove sono le coste. *Latus, ris. n. Book, bokka. m.*
 Costato, quegli che hà coste, ò costole. *Costatus, za, tumi. Rebrást, ta, to.*
 Costarella, costa piccola. *Latusculus, li. m. Rebràze, za. n.*
 Costà, avverb. locale significante moto à luogo. *Itac. Tammo.*

Di costì avverb. locale di moto da luogo. *Itine. òtole, otud. Od tammo. Od toga mjèsta.*
 Per costà avverb. locale di moto per luogo. *Itac. Tudá.*
 Costi avverb. locale. *Itic. Tòj. Tòti.*
 In fin à costà. *Itac usque. Dòtle, Dò tammo.*
 Costeggiare, andar per mare lungo la riva. *Oram tenere. Darxattise kràja. Brodità uz kráj.*
 Costellazione. *Sydus, ris. n. Zvezdostani-sèta, sèta. n.*
 Costiera, spiaggia, riviera. *Ora, ra. f. Pokràj, ja. m. Pokràina, ne. f. Kráj, ja. m. Kràina, ne. f.*
 Costipare, stringere il ventre. *Alvum adstringere. Zatvoritti tjèlo.*
 Costipazione ristringimento di ventre. *Alvi constipatio. Zatvorènje tjèla.*
 Costipato nel detto senso. *Alvus constipatus. Tjèlo zatvdreno.*
 Costituere. V. Constituire.
 Costituzione. V. Constitutione.
 Amio costo, à spese mie. *De meo. Od móga. S' mojm mukkom. Mòjem trádóm, mò-jem pinèzom.*
 Costregnerè. V. Sforzare.
 Costrettivo, costringente. V. Stitico.
 Costretto. V. Sforzato.
 Costui. V. Questo.
 Costumare, dare buoni costumi. V. Accostumare.
 Costumarsi, esser solito. V. Solersi.
 Costumato. V. Accostumato.
 Costumato, per solito. V. Solito.
 Costume costumanza. *Mor, ris. m. óbicjáj, ja. m. óbicjáj, cjài. f.*
 Costume, assuefazione habito dell' animo. *Mor, ris. m. Chjuud, di. f. Nàuk, ka. m. Nàuk, ka. f. Uvadiza, ze. f.*
 Il costume, l'usanza è questa. *Ita consuetudo fert. Ovòje óbicjáj.*
 Cote, pietra d' aguzzar ferri di taglio. *Cor, ris. f. g. Tozio, ila. m. Ilir. barb. Brús, fa. m. mà parola usata.*
 Coreenna. V. Codenna.
 Cotesta cosa. *Itud. Tá stvaar. Tó.*
 Cotesto, e costui. *Táj, tá, tó.*
 Cotica, pelle dura dell' animale. V. Cuojo.
 Cotidiano. V. Quotidiano.
 Cotogna, frutto assai noto. *Cotoneum, nei. n. Dugna, gne. f.*
 Cotognata, confettura di mela cotogue. *Cotonea compositio. Dugne nacignène. Dugne zamèdjene. Dugne mèdom zacignène.*
 Cotogneto, luogo piantato di cotogne. *Solum cotoneis confitum. M'èsto d'ugna polàdjeno.*
 Cotognino, color di cotogne. *Color melinum. más nà slàmizu.*
 Cotogno, albero noto. *Cydonia, nia. f. Dugná,*

Dugna, gne. f.
Cotta, sopraveste bianca di lino usata da chierici nelle funzioni sacre. *Superpullicum, cois. n.* Diaacka kocfjuglja. Illir. barb. Kánfcja, sce. f.
Cottimo. Elocatio, onis. f. Zàrok, ka. m. Pogòdba, be. f.
Dare a cottimo. *Eloco, ear.* Datti nà zàrok. Nà pogòdbu. Gràditi nà pogòdbu, nà zàrok. Fabricare a cottimo.
Cotto adjet. il contrario di crudo. *Coctus, ta, tum.* Kuhán, na, no. V. Alleffato.
Ben cotto. V. alla voce Alleffato.
Cotto dal sole. Sole incoctus. Spàren nà súnzu. Spàren, na, no.
Cottojo. V. Cocitojo.
Cottone per bambagia. V. Bambagia.
Cottonare, arricciare il pelq al panno. V. Accottonare.
Cottura. V. Cocitura.
Coturno. Coturnus, ni. m. ókoliza, ze. f. *Panóste, i zamjérne* Nà nogabmu ókolize. Palm.
Covacenero, dicesti d' uno, che và sempre al fuoco per scaldarsi. *Cinerarius incubator.* Pepegljuh, ha, ho.
Covamento, e covatura il covare. *Incubatio, onis. f.* Lexánje, nja. u. Nà kojbj stvaari.
Covare, lo stare degl' ucelli sull' ova, perchè nascano. *Incubo, bar, bui, tum.* Lexatti, xijm, xaofam nà jàih. V. G.
Il covare l' ova. Ova fovere. Lexánje nà jàjeh. Metter la gallina a covare. *Ova gallinis fovenda supponere.* Nafsàditi kókéfc, djùjem, diosam.
**Covando far nascere gl' ucelli. Extrudere pullor. Izvesti pticcheje, vodfm, veofam.
Covar odio, contro di uno. V. alla voce Odio.
Covatura, per il tempo di covare. *Incubandi tempus.* Vrijéne nafsàdjenja.
Covo, covile, e covacciolo, luogo dove si riposa l' animale. *Cubilo, lis. n.* Lòxa, xe. f. Lòxniza, ze. f.
Cozzare urtare. V. Urtare.
Cozzare, urtarsi con le corna, come fanno gli animali cornuti. *Certare cornibus.* Bittise rozjma. Rogoborittise, rimse, riosamse. Naskocittise rozjma, skaacemse, ciofamse.
Il cozzare, l' urtarsi con le corna. Cornibus certare. Biénje rozjma. Rogoborénje, nja. n. Naskocénje rozjma.
Cozzo, e cozzata, cioè urto di corna. V. Cornata.
Cozzare dar di cozzo. V. Accozzare, dar di cozzo.
Cozzone, cosul che doma i cavalli. Domitor equorum. Kocfjicár, ára. m.**

Carniolia. Carnorum Regio. Krágnuska zèmglja.
Cracovia, città in Polonia. Cracopolis, lis. f. Krakóvia, vic. f. Krákovo, va. n. Krákov grád.
I krákovo ureés gráda. Osm.
Cranio. V. Tefchjo.
Crapola, mangiamiento soverchio. Crapula, la. f. Proxdórstvo, stva. n.
Dà proxdórstvo vjéno zaspé. Razm.
Xderánje, nja. n.
Dato alla crapola. Venatri deditur. Proxdór, ra. m. Xderalaz, oza. m. Proxdárlaz, lza. m. Xdéro, xdéra. m. Hyperb. Jamma bezádna.
Crapolare, mangiare, e bere molto. Epulor, ris. Náxdiratise, rámsé, drósfamse. Naxderattise. Xderatti, Naxditise, diremise, náxdraofamse.
Creanza, costume nobile. Urbanitas, tis. f. Cjovjéstvo, stvá. n. Chjuud blága. Dvórná chjuud.
Con creanza. Urbanè. Cjovjéno. Gljúdski. Dvórno.
Creare far di nulla qualche cosa, ed è proprio di Dio. *Creo, ar.* Stvoritti, vaaram, riosam. Satvoritti, vaaram, riosam. Stvárati, ram, stváraofam.
Stvaara k nácin nozraceni
Zèmgju, vodde, i nebbesa. Palm.
Satvárati, ram, rofam.
Creatione il creare. Creatio, nis. f. Stváranje, nja. n. Satváranje, nja. n.
Creato fatto di nulla. Creatus, ta, tum. Stvdren, na, no. Stváaran, rana, rano.
Creato a voto di tutti, cioè eletto. Cunctis suffragiis creatus. ódabrán s' odvjetom pda-sujéh.
Creato per accostumato. V. Accostumato.
Molto ben creato. Optime moratus. Vedma dobrochjudán, dna, dno.
Mal creato. Male moratus. Slo oblicjan, cna, cno. Slochjudán, dna, dno.
Molto mal creato. Pefime moratus. Prizlochjudán, dna, dno. Opákee chjudi.
Creatore, colui che crea. Creator, ris. m. Stvoritegl, glja. m. Stvdraz, órta. m.
Svè stvaari stvóreni stvórza smáre vjéatise. Rá. Raz.
Creatore dell' universo. Rerum omnium parens. Stvoritegl svéga svjéta.
Creatrice, colei che crea. Creatrix, tis. f. Stvoritegliza, ze. f.
Creatura, cosa creata. Res creata. Stvórenje, nja. n. Stvdór, ra. n.
Creatura, cioè il parto che viene alla luce. Partus, tus. m. g. Rodjénje, nja. n. Poród, dda. m.
Creatura già concetta nel ventre, e altrimente feto.

seto. *Conceptus, plur. m. Zacetak, cčka. m.*
 Credenza luogo di riporvi qualche cosa. *Depositorium, ris. n. Spremma, me. f. Shrauna, ne f. Spremmiza, ze. f.*
 Credenza dell' argentaria. *Argentarium, ris. n. Srebárniza, ze. f. Srebrohraniza, ze. f. Srebroshranica, shranice. f.*
 Credenza, e credenziera, cioè armario dove si ripongono le cose da mangiare, e vi si stendono sopra i servitij della tavola. *Abacus, ci. m. Stólniza, ze. f.*
 Credenza piccola. *Abaculus, li. m. Stólnicza, ze. f.*
 Credenza, ò vero in credenza, cioè senza danati contanti. *Pecunia non numerata. Vjerra, re. f. V. G. Datti ù vjerru. Dar in credenza.*
 Far credenza, cioè dare, ò vendere non à contanti. *Credo, dis. Udùxiti, Duuxim, xiofam. Dávati ù vjerru.*
U vjerru nedaavam, jamazse nebitam, Ná vrát neprodavam, moe póse cinijm sam. Da. Raz.
 Datti ù dúgh, daajem, daosam. Zadùxiti, xùjem, xiofam. freq. Zaduxivati, uduxivati, xijvam, xivaosam. Illir. batb. Datti ná vjerru.
 Chi fa credenza. *Creditor, ris. Uduxujuuchi, chja, chje. Dávalaz ù dúgh, illi ù vjerru. Uduxitegl, glja. V. Creditore.*
 Far credenza, cioè l' assaggiare, che fanno i coppieri, e li scalcji, avanti che il Padrone mangi, ò beva. *Cibor, vel pocula prægustare. Priokuffiti, scjam, kuffiosam.*
 Colui, che fa credenza. *Prægustator, ris. m. Priokulfjcz, oza, m. Priokulfjajuuchi, chja, chje.*
 Il far credenza. *Prægustatio, tionis. f. Priokulfscenje, nja. n.*
 Credenza, credulità. V. Credulità.
 Credentiere, colui, che tiene cura della credenza. *Abaci curator. Stólnicjár, ra. m.*
 Credere, dare, ò prestar fede. *Fidem habere. Vjèrovati, rujem, vjèrovaosam.*
 Credere troppo, ò facilmente. *Citò, vel temerè credere. Lakko Vjèrovati. Lásno vjèrovati.*
 Credere poco ad uno. *Parvam alicui fidem habere. Mallo tkómu vjèrovati.*
 Credere molto ad uno. *Magnam alicui fidem habere. Mnògo tkómu vjèrovati.*
 A mio credere. *Mea sententia. Pò urómu sádu.*
 Credersi, ovvero esser creduto. *Fidem invenire. Vjèrovatise tkómu, Vjèrujése, vjèrovalose. Biti vjèrován.*
 Non credersi, ovvero non esser creduto. *Fidem non habere. Nevjèrovatise tkómu. Nebita vjèrován.*
 Non credere. *Noli existimare. Nemój szjéniti. Nemój muitti. Nemój darxatti.*

Credibile, e credevole. *Adiet., che si può credere. Credibilis, & hoc se. Vjèrovni, na, no. Sètose mòxe vjèrovati.*
 Credito, cioè stima. V. Reputatione.
 Credito, tutto ciò, che uno deve haver da un' altro. *Creditum, ti, n. Úvjerovništvo, van. Dúgh, úgha. m. Dugovánje, nja. Zájam, jma. m.*
 Creditore quello à cui si deve. *Creditor, ris. m. Zaimalaz, oza. m. Vjèrovaonik, ka. m. Neimajuubi odkud vrátiti dúgh, biásco zatò nemilloso pritisšten od svòga Zájamza. S. Ben. Zajamaz, jámta. m.*
 Creditrice, colei à cui si deve. *Creditrix, cit. f. Vjèrovaoniza, ze. f. Zajmeniza, ze. f. Haver credito, stima, riputatione. Autoritate florere. Biti ù szjenni. Biti na gláfu. Biti Cjástjen. Zjègneu.*
 Credo, il simbolo degli Apostoli, ò della Fede. *Apostolorum symbolum. Vjèrovánje, nja. n.*
 Credulità, facilità in in credere, *Credulitas, sis. f. Lakovjèrovánje, nja. n. Lásno vjèrovánje.*
 Credulo, corrivo, cioè facile à credere. *Credulus, la, lum. Lakovjerujuuchi, chja, chje. Vjèrovalaz, vaoza. m.*
 Esser credulo, cioè creder facilmente. *Credulum se prèbere. Lakko vjèrovati.*
 Cremona Città in Lombardia. *Cremona, na. f. Kremóna, ne, f.*
 Cremonese di Cremona. *Cremonensis, & hoc se. Kremenós, sa, m.*
 Crepacciato. *Adiet. che hà crepacci, ò fessure. Rimofus, sa, sum. Rápuknút, tá, to.*
 Tutto crepacciato. *Rimarum plenus. Vás rápuknút. Vás isprúzao.*
 Crepaccio. V. Crepatura.
 Crepacuore, travaglio estremo. V. Alla voce. Affanno.
 Crepare, scoppiare. *Dirumpor, ris. Puknuti. Puzám, nuosam. Puzati, zám, zaosam. Zárknuti, zárkám, knuosa. Questo Verbo è proprio di cose Animæ. Zárkati, kam, Zárkaosam.*
Podarijeb iz vzdábaa.
Bez usmarja ù kjék, zárka. Osm.
 Il crepare, lo scoppiare. *Crepare. Puzánje, nja. n.*
 Crepare vale aprirsi, fendersi. *Dobisco, scis. Zjatti, zjam, zjasam. Bazazjattise, zjavam, zjasamse. Razzjèpítise, pgljujemse, ptosamse. Otvoritise. Raztvoritise, stvaaramse, riosamse. Razpuknutise, pukgnijvamse, knuosamse. Freq. Razpuknutivatise, vamse, quosamse. Razzjèritise, rijvamse, riosamse. È parola del volgo.*
 Il crepare, l' aprirsi, il fendersi. *Dobiscere. Zjánje, nja. n. Razazjánje, nja. n. Raztvorenje, nja. n. Razpuknutje, tja. n. Razpuknutvanje, nja. n. Puklinas, nec. f. Razzjèpgljenje, nja. n.*

Crepare

Crepare comed' un muro , tavole , e simili .
R mas agere . Ispuzzati , Puzám , ispuzzaofam .
 Otvoritise , ramfe , riosamfe . Raz-
 zjépitise . poljüjemfe , piosamfe . Raz-
 patise , gljüjemfe , piosamfe .
 Il crepare d' un' muro , tavole , e simili . ispu-
 zànie , nja n . Rázpuknútie , tja . n .
 Crepare , parlandosi di cose di vetro . *Vitium
 facere* . Záknuti , zijka , knuoje , laje , nu-
 loje .
 Crepare per mezzo . *Medium dirumpi* . Zárknu-
 ti prikopó . Puknuti pósr , édi . Puknuti na
 pó .
 Crepare d' Invidia . *Invidia rumpi* . Zárknu-
 ti od závidofsti . S' nenávidofsti
 Far crepare . *Frango* , gir . Cinit puknuti .
 Cosa , che non crepa , che non fa crepatura .
Nullis rimis fissile . Nerázpukn , kna ,
 kno .
 Crepato , scoppiato . *Disruptus, ta, tum* . Páknút,
 páknúta , to . Ráspuknút , Zárknút , ta , to .
 Ispuzán , ána , áno . ótvóren , na , no .
 Ogn' uno nel senso del suo infinito . Ráz-
 zjeren , Razzjeepgljen .
 Crepatura , rottura . V . Rottura .
 Crepatura , cioè fessura di muro , e simili .
 V . Rottura .
 Crepusculo , cioè spatio del tempo circa l' ap-
 parir del giorno . *Crepusculum matutinum* .
 Pridzórje , ja . n . Parvá zóra .
 Crepusculo della sera . *Crepusculum vespertinum* .
 Pridmrák , ka . m . Pridmráče , cja . n .
 Sumrák , ka . m . Patvi mrák .
 Crescenza , e crescimiento , il crescere . *Incre-
 mentum* , ti . Rástjenje , nja . n . Uzrástje-
 nje , nja . n . Narástjenje , nja . Prirástje-
 nje , nja . n .
 Crescenza di fiume . *Alluvio* , nis . f . Póplava ,
 ve . f . Popláviza , ze . f .
 Crescere in Attivo , l' isteso , che accrescere .
 V . Accrescere .
 Crescere in neutro , cioè farsi grande . *Cresco* ,
 scis . Rástjeti , rástem , stofam . Odrástjeti ,
 stam , tofam . Narástjeti , raastam , tofam .
 Uzrástjeti , aastam , stofam .
Uzdástma vjetar vecchi ,
A suzanni morre uzrásti . Osm .
 Crescere per lungo . *Inlongitudinem excrescere* .
 Rástjeti ú duglinu . Rásti ú vissinú .
 Crescere in età . *Adolesco* , scis . Uzrástjeti ,
 raastam , uzrástólam .
 Cominciarà crescere . *Adolesco* , scis . Izrástje-
 ci , alli Izrástati , aastam , tofam , proprio
 delle piante , che spuntano dalla terra . Po-
 cét rástjeti .
 Finir di crescere . *Exolesco* , scis . Dorástjeti ,
 raastam , stofam .
 Finito di crescere . *Exoletus* , ta , tum . Dorá-
 sto , ásla , áslo .
 Il finir di crescere . *Exolescere* . Dorást , ásta .
 m . Dorástenje , nja . n .
 Dilatarú nel crescere . *Usquequoque crescere* .

Razrástjetise , aastamfe , razrástólamfe .
 Il dilatarú nel crescere . *Usquequoque crescere* .
 Razrástjenje , nja . n .
 Dilatato nel crescere . *Usquequoque adultus* . Raz-
 rásto , ásla , áslo .
 Crescere alquanto . *Aliquantulum crescere* . Po-
 rástjeti , aastam , tofam .
 Cresciuto alquanto . *Aliquantulum adultus* . Po-
 rásto , ásla , áslo .
 Crescere in grossezza . *In crassitudinem adolesce-
 re* . Razdebèliti . glüjem , liosam . Rástje-
 ti ú débèllinu . Razdebeglívati , vam , vo-
 lam .
 Cresciuto in grossezza . *In crassitudinem adultus* .
 Razdebegljen , na , no .
 Crescimento . V . Crescenza .
 Cresciuto . V . Adulto .
 Cresima Sacramento della confirmatione . *Sa-
 cramentum confirmationis* . Krizmánje , nja
 n .
 Cresimare , conferir il Sagremento della Cre-
 sima . *Confirmationis Sacramentum ministrare* .
 Krizmati , máam , maosam . Illir . barb .
 Bèrmati , máam , mosam . Pomázati celoú-
 gliem sveetim .
Sveetim Póp kad celo úgljermi pómaza . Ivan .
 Cresimato . *Sacrosancto Chrismate confirmatus* .
 Krizmán , na , no . Pomázán , ána , áno .
 Crespa , grinza . V . Grinza .
 Crespa della veste . *Ruga* , ga . f . Ghfb , ba .
 m .
 Crepare . V . Iacrespare .
 Crespo , e cresposo . V . Grinzoso .
 Crespigno , herba d' infalata . *Sonchus* , ei , m .
 Cépcegh , ga . m . Kostjèc , écja . m .
 Cresta , *Crista* , ze . Múhor , ra . m .
 Alzar la cresta . *Cristam erigere* . Uzühorit-
 tise , rijvámfe , riosamfe . Freq . Uzühorít-
 vatise , vamfe , vosamfe . Uzdigñnuti hú-
 hor . Nahuhoritise .
 Abbassar la Cresta . *Contrahere cristam* . Pont .
 xiti húhor , Skuciti húhor .
 Crestarella , cresta piccola . *Cristula* , la . f .
 Húhorich , chja . m .
 Chi hà la cresta . Crestuto . *Cristatus* , tà , tum .
 Húhorast , sta , sto .
 Creta , terra tenace . *Argilla* , le . f . Ghgnill-
 la , le . f .
 Di creta . *Ex Argilla* . Od ghgnillee .
 Creta da far vasi , ò da valajo . *Creta figulina* .
 Loncaarska ghgnilla .
 Luogo dove si cava la creta . *Creta fodina* .
 Ghgnillárniza , ze . f . Ráda dd ghgnillee .
 L' esser di creta . *Ex argilla esse compactum* .
 Ghgnillárstvo , stva , m . V . G . Boogh pogleeda ná
 náse ghgnillárstvo . Iddò risguarda al no-
 stro esser di fango , e creta . &c .
 Cretina dimin. di creta . *Argillata* , le . f .
 Ghgnilliza , ze . f .
 Cretoso . *Argillosus* , sa , sum . Ghgnillast , ta ,
 to .
 Cribrare . V . Vagliare .

Crebrato. V. Vagliato.
 Cricca. V. Chricca.
 Crimipale, termine legale, che diversifica le cause di delitto dalle civili. *Criminalis*, & hoc le. Obàdni, dna, duo. Osvàdni, na, no.
 Caufa criminale. V. Alla voce caufa.
 Crine in singolare, e crini in plurale peli lunghi, che a cavalli pendono dal filo del collo. *Iuba*, *be*. f. Griva, ve. f.
 Crine folto. *Iuba comans*. Gùsta griva.
 Crinuto Adiet. *Iubatos*, *sa*, *tum*. Grivast; grivasta, grivasto.
 Crisocolla, cioè saldatura d'oro. *Crysocolla*, *la*. f. Zlatospòja, je. f.
 Crisolito. V. Grisolito.
 Crispigno. V. Crespigno.
 Cristallino Adiet. simile al cristallo, ò di cristallo. *CrySTALLINUS*, *na*, *mes*. Golòtni, na, no.
Vàrtu nebba golostnoga,
Vodenjema zovuu dražii &c. Zlat: Raz.
 Cristallo, gemma lucida, e chiara, che dicono essere ghiaccio petrificato. *CrySTALLUS*, *lis*. Golòt, ti. f.
 Cristero, servitiale, medicamento, notissimo. *Clysterium*, *rii*. n. Ljeecio. Ústáraznje, na. n.
 Far un cristero ad uno. *Clystere aliquem purgare*. Ocistiti tjélo ústáraznjem. Ústárazati tkdmu ljék.
 Il fare un cristero. *Alui ducio*. óccisténje tjéla stárazizom, aliti ústáraznjem.
 Cristiano. V. Christiano.
 Cristo. V. Christo.
 Criticare, riprendere, fatti, ò parole d'altri. *Carpo*, *is*. Zabàviti, vgljám, violam. Zabàvghjati, gljám, bavgghjaofam. Col dat. *Ovù gđvor moj dđbaris*
Tkò zabàviti dà mózema. &c. Elek.
 Zamjèriti ram, riosam. Slabu gđjellu zamjèriti nehtite. Col. dat.
 Critico, che dà giuditio. *Criticus*, *a*, *um*. Razfudni, na, no.
 Giorno critico. V. Alla voce Giorno.
 Crivellare. V. Vagliare.
 Crivellato. V. Vagliato.
 Crivello. V. Vaglio.
 Croce segno notissimo da punir i rei. *CruX*, *cis*. f. Krix, iza. m. kàrs, kàrsta.
Jaob nà kàrs pribisce, dà budè túzno umir
Rùkè, kè sverisce nabesa, zémglju, i
spit. Ra. Raz.
 Croce segno del kumana. Redentione. *CruX*, *cis*. f. Krix, iza. m. Kàrst, sta, na, Svec-ti biljègh.
zdràv krixuprivoseò, zdràv svosi biljèzè,
pò komu nà svjèti svàkavam zlà-kjèzè. Nal.
 A piè della croce. *Ad imam Cruceum*. Nà podàn krixà. Nà dnò krixà. Pòd krixem, ùz krix.

Farsi la croce. *Signare se Cruce*. Zláménovatise, zláménujemte, vaofamse. Prikarstittise, stjùjemse, tiofamse. Freq. Prikarstivarise, vamse, tivotamse. Prikrixittise, xijvamse, xiofamse. *Kakko dógbjesè k' Ispovèdnika, k'èkni, prikàrši se: to jèr zláménujse, illi prikrixise*. Komul.
 Segnare col segno della croce. *Signare signo Cru-cis*. Prikarstitti, stjùjem, tiofam. Zláménovatì, nujem, zláménovaofam. Zabiljè-xiti zláménont òd krixà. *Dòspje molivuu y i occi gnegđve Zabiljèxi Zláménont od krixà*. S. Ben.
Kì nò zláménuju jezbinu slàvghjèmu,
Mnokrát izblagju nepràvdu pakljèmu.
 Ekt. Rib.
 Segnato col segno della Croce. *Signo crucis signatus*. Prikarstjen, na, no. Zláménovànti, na, no.
 Il segnare, ò segnarsi con la Croce. *Signare se vel alium signo Crucis*. Prikarstjen, e, nja. n. Zláménovànje, nja, n.
 Crocetta croce piccola. *CruX parva*. Krixak, y xka. m. Krixiz xijza. m.
 Piantare una Croce. *Cruceum figure*. Ústáditì krix.
 Stare in Croce. *In cruce pendere*. Vistsjeti nà krixu, ò krixu.
Vidèchi nà krixu gđd' vistsi sijn Bosij. Scif.
 Lo stare in Croce. *In Cruce pendere*. Vistsjènje nà krixu.
 Crociare. V. Tormentare.
 Crociario Adiet. degno di Croce. *Cruciatius*, *a*, *um*. Dòstojan krixà.
 Crociata, esercito desedeli, che con la Croce in petto van contro gl' Infedeli. *Exercitus sacer*. Vòjska krixurèzna. Vòjska krixem obiljèxenzà.
 Soldato della Crociata. *Miles Cruce insignis*. Vojnik krixurèzni. Krixurèstik, ica. m.
 Crocidamento, il gradicare. V. Alla voce Corbo.
 Crocifero, che porta la Croce. *Crucifer*, *ra*, *rum*. Krixonòscja, sce. m.
 Crocifigmento, e crocifissione il crocifigere. *In Cruceum actis*. Psopètje, tja. n. Propiguanje, nja. n. Razpignanje, nja. n. Razpètje, tja. n.
 Crocifigere conficcare in Croce. *In Cruceum agere*. Propèti, pignem, peofam. Razpèti, pignem, rāzpeofam. Nà krix pribisti, bajem, biosam. Razpignati, guam, gnaofam. Propignati, gnem, gnaofam. Steratti nà krix, sterem, steraofam.
Zli karvuzi, i uboini.
Gòla nà krix toard' sferù. Palm.
 Crocifisso. Part. confitto in croce. *Cruce affixus*. Propèt, èta, èto. Razpèt, èta, èto. Nà krixu pribien.
Sijn Bosij, i ciovik vās vāgnan, vās iz-bidn.

Nà darou vankolik rázapét , i pribjen , Scif.
Crocifisso, assolutamente s'intende l'Imagine di N. S. in Croce, *Christi Crucifixi effigies*. Propétje tja, a. n. Razpétje, tja. n.

Descrizione.

Pashjérje dobrí ovój , kízà suoi shránisi . Jzgeblijen stadnè broj nésčedies umiti , Od zàràvija ù gném nij nédnoga jàrcina . On ranne svè podni rhd nasčejh krivinaa . Ustisu jaob vidjet gnegove medene , Kakkono jedan zvici prid mrázom , Ki vent . Spakomu radje mnij , i vidt à svému . Gnegova da vèch nij , jaob , liza ù gnemu .
Ragn. Ra.
Crocifisso, colui, che crocifige, *Crucifigent*, *sis*. **Razpignalaz**, oza, m. **Propignajuuchi**, chja, chje. **Propignalaz**, gnaoza, m.
Crocodillo. V. **Cocodrillo**.
Grollamento, il **Grollare**. *Concussio*, *nir. f.* **Tréfanje**, nja, n. **Stréfanje**, nja, n. **Ra stréfanje**, nja, n.
Grollare, muovere dimenando in quà, e là. *Concutio*, *sis*. **Trésti**, tréstem, trésaosam. **Strépati**, illi strésti, sam, saosam. **Rastréfat**, sam, saosam, **Rastrésti**, &c. V. **Agitare**.
Kitèb glás strefa séj pomorè . Kroz vrneber gronovosti . Nau. **Gior**.
Grollare in neutro. *Concuti*. **Rastréstise**, samse, saosamse. **Ustréstise**, samse, sosamse. **Sdàrhtatise**, hchijvamse, htaosamse. *Sdàrhtatise Jázi zarut , Propàs plamom vèchjem bìknu .* Osm.
Ista zemglia pjegna plata. *Zaciu vrneber vrekovosti , Jùstrefese svà dd stràba . Kò dàchjesè oboviti .* Palm.
Navèdatise, damse, dosamse. *Uzvijscane kucchie , i tvàrbje . Postjesè svè navèdat .* Palm.
V. Agitari.
Crollato, scosso. V. **Scosso**.
Cronica istoria con osservazione de tempi. V. **Annali**.
Chi scrive Croniche. V. **Alla voce Annali**.
Cronica de Pontefici. *Annales Pontificum*, **Godišna spov jedanja dd Pápaa**.
Crosta, cioè coperta, che naturalmente si fa, dove è rotta la pelle. *Crustula*, *lç. f.* **Kràsta**, *te. f.* **Korra**, *rre. f.*
Crostarella. *Crustula*, *lç. f.* **Kràstiza**, *ze. f.* **Koriza**, *ze. f.*
Far la crosta. *Incrusto*, *tas.* **òkràstàviti**, **Kràstavim**, **viosam**, **Okorriti**, **rijam**, **riofam**.
Far la crosta alla ferita. *Cicatricem obducate*. **Okorriti**, **rijam**, **riofam**.
Farli la crosta alla Ferita. *Cicatricem obduci*. **Nakorritise**, **rijamse**, **riofatise**.

La Crosta di sopra del pane. *Panis crusta superior*. **Hrústaliza gòrgna**, **Korra gòrgna**.
La Crosta di sotto del pane, *Panis crusta inferior*. **Dògna Hrústaliza**. **Dògna Korra**.
Crosta, che si genera in testa de Bambini. **Perùchjaz**, **chza**, m.
Crostata, forte di torta, che si fa di frutti cotri con zuccaro, trà sottilissime croste di pasta. *Placenta crustata*. **Slatka Krústaviza**. **Pršnaz**, od **pršnàzza**, m. **Propriamente** **Torta col Formaggio**.
Crucciarli, **adirarli**. V. **Adirarli**.
Cruccioso. V. **Adirato**.
Cruciare. V. **Tormentare**.
Cruciato. V. **Tormentato**.
Crucib. V. **Tormento**.
Crudele. **Adiet**. che hà crudeltà. *Crudelis*, *et hoc, le*. **Nemio**, **lla**, **llo**. **Žlosardni**, **ùb**, **nó**. **Némillostiv**, **va**, **vo**. **Némillostai**, **ná**, **nó**.
Némillostom glijavom smàrti. **Pal**.
Xestòk, **òkka**, **òkko**.
Teeske smàrti , i xestokke. **Palm**.
Némillostardni, **na**, **no**.
Koliko némillostardna , e boljeznuwo Makkè zàrpi. **Ivan**.
Tvård, **da**, **do**.
Tkoje sojesi takko swardee . Varb žlèb gljadij svjèb nàjgori . Od otrovna varle sardee .
U pusčoknoj džen gori. **Palm**.
Più crudele. *Crudelius*, **Gur**. **Nemilij**, **ija**, **ije**. **Nemillostivij**, **ija**, **ije**. **Nemillostnij**, **nija**, **nije**, **Xestocij**, **cija**, **cije**. **Žlosardnij**, **ija**, **ije**.
Crudelissimo. *Crudelissimus*. **Prinemio**, **lla**, **llo**. **Prinemillostni**, **na**, **no**. **Prinemillostiv**, **va**, **vo**. **Nànemillij**, **ija**, **ije**. **Nàjnemillostnij**, **nija**, **nije**. **Nàjžlosardnij**, **ija**, **ije**. **Nàjnemillostardnij**, **nija**, **nje**.
Crudemente. *Crudeliter*. **Nemillo**. **Nemillostivo**. **Nemillostno**. **Xestòkko**. **Žlosardno**. **Nemillostardno**. V. **Àcerbamente**, V. **Àtrocemente**.
Crudeltà, l'astratto di **Crudele**. *Crudelitas*, *si. f.* **Nemillost**, **sti. f. **Nemillostivo**, **stva. n. **Nemillostivos**, **sti. f. **Nemillostardje**, **dja. n. **Xestocina**, **tee. f. **Žlosardnos**, **sti. f. **Nemillostardnos**, **sti. f.
Crudezza, e crudità. *Cruditas*, *sis*. **Sirovina**, **ne. f.
Crudetta dimin. alquanto crudo. *Subcrudus*, **da**, **dum**, **Nasirov**, **va**, **vo**.
Crudo Adiet. il contrario di cotto. *Crudus*, **da**, **dum**. **Sirov**, **òva**, **vo**.
Crudo non bollito. *Crudus cruda*, **dum**. **Nevàren**, **rèna**, **rèno**. **Nékuhàn**, **na**, **no**.
Métzo crudo. *Semicrudus*, **da. dum**. **Naposiroy**, **va**, **vo**. **Polusirov**, **òva**, **vo**.
Crana, il foro dell'ago. *Acus foramen*. **ùsci dd ighlee**.****************

Cru-

Crusca, semola. *Furfur*, *is*. m. Mechène, naa. f. plur.
Cruscoso, pien di crusca. *Furfurifus*, *a*, *um*, Mekinav, va, vo.

C U

Cubicamente à guisa di cubo. *Cubicè*. Scesteronighlo. Nà zar.
Cubico Adiet. di cubo. *Cubicus*, *ca*, *cum*. Scesteronighli, ghla, ghlo. Nà zar.
Cubito. V. Gomblto.
Cubo, corpo quadrato di sei lati eguali. *Cubus*, *bi*. m. g. Scesteronighla, ghle. f.
Cucchiaja. V. Mestola.
Cucchiajo, e cucchiaro, stromento noto da pigliar cibo liquido. *Coclear*, *vis*. n. Oxizza, zze. f. Xlizza, zze. H Barb. Katicka, ke. f.
Cucchiara da Muratore. V. Gazzuola.
Cucchiaro da spumar la pignata. *Spatula*, *tblq*. Scjupgljaccja, gljacco. f.
Cucchiaro grande da prendere il brodo. Vargljaccja, e. f. il primo A aperto.
Cucchiario dimin. *Coclear parvum*. Xliciza, ze. Oxiciza, ze.
Mangiare col cucchiaro. *Coclear e dère*. Kùfati, kuufam, kùfofam.
Cosa mangiata col cucchiaro. *Cibus coclear e in os ingestus*. Kuufan, na, no.
Il mangiare col cucchiaro. Kùfanje, nja. n.
Imboccare uno col cucchiaro. *Cibum coclear e in os alicui ingerere*. Zakùfnuti tkoga, fgnijvam, fnuofam.
Imboccare se stesso col cucchiaro. *Cibum coclear e sibi in os ingerere*. Zakùfnutise, nijvamfse, nuofamfse, illi gnijvamfse, niofamfse.
Imboccamento col cucchiaro. *Cibi ingestio coclear e*. Zakùfnivanje, nja. n.
Imboccato col cucchiaro. Zakùfnutit, ta, to.
Cucchiaronone, cucchiaro grande. *Coclear magnum*. Xlicina, Oxicina, ne. f.
Cucco. V. Cuco.
Cucina dove si cuoce il cibo. *Coquina*, *na*. f. Kùhigna, gne. f.
Arte di cucina. *Coquinaria*, *ria*. f. Kùhàrstvo, stua. n.
Di cucina aggett. *Coquinarius*, *a*, *um*. Od kùhigne.
Cucinare, far la cucina. *Coquino*, *nas*. Kùhati, hám, haofam.
Il cucinare. Kùhánje, nja. n.
Cucinetta, cucina piccola. *Coquimula*, *la*. Kùhigniza, ze. f.
Cuciniera. V. Cuoco.
Cucire, attione nota, che si fa coll' ago, e filo. *Suo*, *is*, *sui*, *tum*. Scitti, sciem, sciofam. Salcitti, scijem, sciofam.
Cucire assieme. *Affuo*, *is*. Priscitti, scijem, sciofam. freq. Priscivati, vam, vosam.
Cucire sotto. *Subsuo*, *is*. Podscitti, Scijem, sciofam. freq. Podscivati, vam, vosam.

Cucire interno. *Cusuo*, *is*. Obscitti, scilem, sciofam. freq. Obscivati, vam, vosam.
Cucito. *Sucus*, *ta*, *tum*. Sasciven, èna, èno. Scivèn, èna, èno. Scvèn, èna, èno. Sascivèn, èna, èno.
Cucito insieme. *Confusus*, *ta*, *tum*. Priscivèn, na, no.
Cosa cucita insieme. Priscitak, itka. m.
Cucito sotto. *Subsusus*, *ta*, *tum*. Podscivèn, èna, èno. così Obscivèn &c. cucito intorno, vèna, vèno.
Non cucito. *Inconfusilis*, & *le*. Nasascivèn, na, no. Neiascivèn, èna, èno.
Cucitura. *Sutura*, *ra*. f. Scjáv, áva. m.
Cuco, uccolo uccello così detto dal suo canto. *Cuculus*, *li*. m. Kùkaviza, ze. f.
Cuffia, e scuffia. *Calantibica*, *ca*. Podzieliza, ze. f.
Cugina, consobrina, dicesi à figliuole di due sorelle. *Sobrina*, *na*. f. Brátucceda, de. Pò sèstri.
Cugina, intesa di figliuole di due fratelli. *Partruelis*, *lis*. f. Parva brátucceda.
Cugina da canto di madre, cioè la figliuola della sorella, ò del fratello della madre. *Matruelis*, *lis*. f. g. Brátucceda, pò Matteri.
Cugino consobrinno, inteso di figliuoli di due sorelle. *Consobrinus*, *ni*. m. Brátucced pò sèstrah.
Cugino inteso di figliuoli di due fratelli. *Partruelis*. Parvi brátucced, da. m.
Cugino da canto di madre, cioè il figliuolo della sorella, ò del fratello della madre. *Matruelis*, *lis*. m. g. Brátucced pò Matteri. Tettich, chja. m.
Cugno. *Cuneus*, *ne*. Klin, na. m. Zàglavak, vka. m. Zàgvòzje, a. n.
Ficcare un Cugno. V. alla voce Conio.
Gulla. V. Cuna.
Gullare. V. Ninnare.
Culo, la parte dietro degl' Animali. *Podex*, *cis*. m. Guzizza, zizze. f.
Culto, che si deve à Dio, ò alla Vergine, ò a Santi. V. Adorazione.
Cultura. V. Coltura.
Cumino, e Gimino herba, il cui seme dell' istesso nome piace molto à Colombi. *Cuminum*, *ni*. n. Kumín, na. m.
Cumulare. V. Accumulare, Accumulato.
Cumulo. V. Mucchio.
Cuna, e Gulla. *Cunç*, *narum*. f. p. Zibka, ke. f. Koljevka, ke. f.
Za koljevku, sèstijoj padá.
A oklápja zà povaje. Oim.
Dalla Cuna, dall' età tenera. *Ab incunabulis*. u povitku. iz povitka.
Cuniculo. V. Mina.
Cuoca, ò Cucinera, colei, che cuoce il mangiare. *Coqua*, *que*. f. Kùhariza, ze. f.
Cuocere. *Coquo*, *quis*. Kùhati, hám, kùhaofam.
Cuocere bene. *Percoquo*, *quo*, *xi*, *tum*. U-kùhat,

kühati, kumah, haosam. V. Alleffare.
 Che facilmente si cuoce. V. Cocitoio.
 Cuocere ne' carboni, ò brage. *In pruna torrere.*
 Pecchi nà xeràvi.
 Cuocere à fuoco lento. *Lento igne coq.ere.* Kù-
 hati nà tihu òghgnu.
 Cuocere insieme. *Concoquo, quis.* Zajednokù-
 hati.
 Cuochetto, cuoco piccolo. *Coculis, li.* Kù-
 hàcìch, chja. m.
 Cuoco, e cuciniere, che cuoce le vivande.
Cocus, ci. m. Kuhác, ácja. m.
 Cuoco principale. *Archimagirus, ri. m.* Nad.
 kuhàcnik, ika. m.
 Di cuoco, ò cuciniere. Adiet. poss. *Coquina-
 rius, a, um.* Kuhácni, na, no.
 Esser cuoco, farla ucina. *Coquinor, ris.* Kù-
 haciti, cim, ciosam.
 Guoajo, conciator di Cuoi, ò pelli. *Coriari-
 us, rij. m.* Koxár, ára. m. Ill. Barb. Re-
 menár, ára. m.
 Cuoi, e pelle, la spoglia dell' Animale. *Cor-
 rium, rij. n.* Kòxa, xec. f. Ill. Barb. Re-
 men, na. n.
 Cuore membro principale dell' Animale. *Cor-
 dis, n.* Sàrze, za. n. Proverb. Jedno ù
 sàrzu, à drugo na jezìkku. Sardàcze, za.
Trùhavasi iz sardàcza.
J jeziva, i malle mocchi. Jeghjup.
 Cuore peloso. *Cor brisutum.* Sàrze rugnavo,
 Dlakavo sàrze.
 Cuor mio ben mio. *Amores mei.* Sàrze mòje.
 Dobro mòje.
 Cuore piccolo. *Corculum, li. n.* Sardàcze,
 za. n.
 Cuore duro. *Cor durum.* Sàrze tvàrdo.
 Cuore timido. *Cor timidum.* Strafcivo sàr-
 ze. n.
 Cuore offeso. *Cor lesum.* Sàrze uvrjeedjeno.
 Cuore fortificato. *Cor firmum.* Sàrze uevårdje-
 no. Stávno sàrze.
Zacju mlàda, i pròsva,
Huudoj srecchi sàrze úvardi. Ofni.
 Di Cuore, cioè appartenente al cuore. *Car-
 diacus, ca, cum.* ód sàrzu.
 Di Cuore cordialmente. *Ex Animo.* iz sàrzu.
 ód sàrzu.
 Con tutto il core. *Toto Animo.* Sà svim sàrzem
 iz svèga sàrzu. sà svòm dúfcjom. Sà svòm
 mocchi.
 Mettersi in Cuore. V. Determinare.
 Le parti vicino al Cuore. *Præcordia diorum. n.*
 p. Odsàrdagl, dglja. m. Sarcjanizi, ikaa.
 m. pl.
 Vi hò nel Cuore, vi amo cordialmente. *Mibi
 heres in medullis.* Imamte ù sàrzu.
 Di buon Cuore. V. Volentieri.
 Stringere il Cuore. V. Angustiare.
 Di gran Cuore cioè ardito. *Viridi Animo, et
 vicens.* Velika sàrzu.
 Col Cuore maggiore delle forze. *Voluntate ma-
 jore quam facultate.* Svecchim sàrzem neg-

go snàgom.
 Il Cuore mi diceva, che &c. *Animus mihi pre-
 sagiebat.* Sàrzemi daavàfce. Stùtjascemi sar-
 ze. Sàrzemi vegljàfce.
 Mi brilla il Cuore. *Salis cor.* Igrámi sàrze.
 Mi palpita il Cuore. *Cor micat in pectore.* Trep-
 tijmi sàrze. Predámi sàrze.
Kakko istómu Redovniku.
Jznenádi sàrze úspeda. Palm.
 Il Cuore dell' Albero. *Pulpa Arboris.* Sàrze
 ód d'ába.
 Cupezza, astratto di cupo, e val profondità.
Cavum, vi. n. Dubina, nec. f.
 Cupidamente, avidamente Avver. V. Bra-
 mosamente.
 Cupidiglia, cupidità. V. Brama. V. Desi-
 derio.
 Cupido, avido. V. Bramoso. V. Deside-
 roso.
 Molto cupido. V. Molto Bramoso.
 Cupido nome tenuto da gentili per Dio d' A-
 more. *Cupido, nis. m.* Kupido, da. m. Bo-
 og ód gljubavi.
 Cupile, alveario. V. Alta voce Ape.
 Cupo, cavo Adiet. Concavo scavato. *Cavus,
 va, um.* Dubòk, ókka, ókko. Nisòk,
 ókka, ókko. V. Scavato.
 Cupo Adiet. Metafor. dicefi di un huomo di
 gran pensieri, & occulti. *Sui obseger.* Mùk-
 li, úkla, úklo. Dubòk, ókka, ókko. Sàr-
 za skróvita.
Misli ròtno, i rogòbòrno.
Sardàczaje, zndj, skrovita. Jejup.
 Cupola, fabrica nota, che usafi per coperschio
 di Chiesa. *Tibolus, li. m.* Kùba, be. f.
 Cupoletta, e cupolina, cupola piccola. *He-
 misphæriolum. li. n.* Kubizza, ze. f.
 Cura, e pensiero. *Cura re. f.* Mísò, sli. f.
 Pómigna, gne. f. Hájánje, nja. n. Már-
 ri. f. Brigga, ghe. f.
 Cura sollecitudine. V. Ansietà.
 Cura, e curatione, il curare, qual è quella
 che il medico fà all' ammalato. *Curatio, nis.*
 f. Ljécenje, nja. n. Izvidanje, nja. n.
 Curabile, che può curarsi. *Medicabilis, le.*
 Ljéciv, va, vo. Neljéciv, va, vo. In-
 curabile.
 Chi tien cura, ò si prende pensiero di qualche
 cosa. *Cariosus, sa, sum.* Pomneechi, chja,
 chje. Pómnik, ka. m. Póman, mna,
 mno.
 Con gran cura. *Curios.* Velikom pómgnom.
 Pómgnivo.
 Dare, ò còmetter la cura à qualchedunò di qual-
 che cosa. *Curam demandare.* Naslonitti nà
 tkòga koju stvaar, slagnám, niosam. Na-
 rèditi, djujem, diosam tkomu koju stvaar.
 Spùstiti nà tkòga. Pridatti tkómu pòssoo.
 Curare, medicare. *Curo, rar.* Ljéciti, cim,
 ciosam. Izvidati, dam, izvídaosam.
Nèkka gnivna izvidate.
Téjcku nemoch ód gljuvèzni. Man. Bum.
 G. Vrà-

Vráciti, cim, ciosam. Verbum obsoletum.
 Curare, overo tener cura. *Curam habere*.
 Pómgniti, ghim, gniosam. Nástojati, im,
 iosam. Imatti miso. Hájati zà kojú stvaar.
 Márjiti, rim, riosam. Darxatti pómgnju.
Pómgnju dárxu zvárdu dđsti.
Várđ djevickee cjasli, i sráma. Palm.
 Curarsi prenderi cura, ò pensiero. *Curo, ras.*
 -Márjiti, rim, riosam, záte. V. G.
A onnase nebolij, nit maari cjut moj trúđ.
 Darx. Raz.
 Pómniti, ni, vam, illi pómnim, niosam.
Alli tij zà moj trúđ nepómniše ni mallo.
 Scise.
 Hájatise, jémse, iosamse. col Gen. Brin-
 nutise, némse, nuosamse tobom. V. G. Pó-
 hajatise, hájémse, iosamse. Stáratise, rá-
 mse, stáratámse.
 Non curarsi. *Negligo, gis.* Nehajatise.
A Bân slavji zla sánika.
Niedne priégnce nehájése. Minc.
 Nemáritise. Nebrinnutise. Nestáratise,
 rámse, ráosamse. Nemáriti, nemaarim,
 nemáriosam.
Nemárechi ná pógube. Osm.
 Oglúscitise, sci, vamse, sciosamse. Metaf.
 Metnuti zà pleechi.
Posáo svoj meechie svak sadá zà pleechi.
A tuughjem dvásc vecchie morijše mislechi.
 Nal. Kgn.
 Nè stávití pamét.
Oni pamét né stávgljaju.
Ná gnegova taj skoncánja. Pal.
 H non curarsi. *Non curare.* Nemár, ri. f.
 Nehájanie, nja. n. Nemárenje, nja. n.
 Nebrinjúte, tja. n. Nehájstvo, tva. n.
 Curato. V. Parrochiano.
 Curatore, chi há cura di qualche cosa. *Curator,*
ris. m. Pómnik, ika. m.
 Curatrice, chi há cura di qualche cosa. *Cur-*
atrix, cis. f. Pómnitegliza, ze. f.
 Curiosamente con curiosità. *Curioso.* Naglo-
 xélno. Naglo. Xélno. Xéglno.
 Curiosità. *Curiositas, tis. f. Xéglja, gljee.*
f. Iziskívanje, nja. Odvráti óđ menne izis-
kívagna potaknuse. Ivan. Xéglja nerédna
zà znatti. Nagloxéglja, gljee. f.
 Curioso, *Adiet.*, che há curiosità. *Curiosus,*
sa, sum. Xégljan, églna, églno. Nágh-
li, gla, glo.
Cim lipote draagbe tóli.
Naahtim okkom svakké kuppí. Osm.
 Nagloxégljan, glna, glno.
 Curioso di sapere. *Siondi cupidus.* Xéglnoz-
 nanaz, nza. m. Xégljan znatti.
 Curvare, far curvo. *Curvus, vas.* Ughnatti
 nijvam, nuosam. Nakríviti, vgljajem,
 viosam. Skáciti, cjujem, ciosam. Zgár-
 bititi, bgljujem, biosam.
 Curvarsi, divenir, ò farsi curvo. *Curvesco,*
scis. Pógarbitise, bgljujemse, biosamse.
 Zgárbtitise, bgljujemse, biosamse. V. Chi-

narsi.
 Curvo. *Curvus, va, uum.* Zgárbgljen, na, no.
 Prighnúť, úta, úto. Pogárbgljen, na, no.
 Skuucen, na, no.
 Cuscire. V. Cucire.
 Cuscito. V. Cucito.
 Cuscitura. V. Cucitura.
 Custode. V. Guardiano.
 Li Custodi. *Custodes.* Straxáni óđ straxána /
 n. plur.
Tkóchie námi rád pomocchi.
Priváriti zle straxáne. Palm.
 Custodia. V. Guardia.
 Custodia, dove si conserva il Santissimo Cor-
 po del Signore. *Tabernaculum Eucharisticum.*
 Shranna Tjéla ífukarstova. Ottáarna shran-
 na. V. Ciborio.
 Custodire guardare. *Custodio, dir.* Cjávati,
 c uavam c. ívaosam. Páziti, zím, ziosam.
 Bgljáditi, bgljuudem, diosam.
Do kád pašjér, kóí bgljuude.
Króitka siádda fréd livadec. Pal.
A svekrachijše ošaviti.
Dáti óvdi zárstvo bgljuude. Osm.
 Custodito. *Custoditus, ta, tum.* Cjuuvan, ná,
 no. Pázén, na, no. Bgljuuden, na, no.
 Non custodito. *Incustoditus, ta, tum.* Ne-
 cjuuvan, na, no. Nepázén, na, no.
 Gute. V. Cotenna.

D A

DA preposizione, che serve all' Ablativo.
à, vel Ab. óđ, e serve anche al genitivo.
 V. G. óđ mojee stránee, da mia parte.
 Da, dal, dalla, perdinotare l' ufcire da qual-
 che luogo, ó cosa. E. 13. 13 kucchje, dal-
 la Casa. 13 nútra, di dentro.
 Da banda, à banda. *Ab una in alteram partem.*
 óđ stránee ná stránu. Skrózimize.
 Da beffe, da burla. V. alla voce Burla.
 Da bene, cioè buono di bontà. *Probus, ba,*
bum. Dóbar, bra, bro.
 Molto da bene. *Perbonus.* Pridóbar, bra y
 bro. Premdóbar.
 Da che. *Ex quo.* óđ kád.
 Da che è il Mondo. *Post hominum Memoriam*
 óđ pocérka ívjéta. óđ kádje ívjét.
 Da cid propos. *Ex hoc.* óđ ovóga. s' toga.
 Da dovero. *Serid.* Zbíglja. Ná zbigl.
Vitéz ná hvao, lúpex zbíglja. Osm.
 D' accordo. *Concorditer.* Iedino. V. Con-
 cordemente.
 Dado, osto di seisaccie riquadrate, stromen-
 to noto da giocare. *Taxillus, li.* m. Zarrí,
 ra. f. p. il zli pronuncia come zotico.
 'Giovocare a' dadi. *Ludero Taxillus.* Igratti ná
 zaare.
 Givoco di dado. *Ludus talarius.* igra' óđ zá-
 raa.
 Daga, specie di spada corta, e farga. *Sica,*
cf. f. Kórda, de. f. Kordazza, ze. f. parola
 bassa. Da-

Daghetta, daga piccola. *Sicula*, *lq. f.* Kór-diza, ze. f.
Daino, Animale Salvatico simile al caprio. *Damo*, *q. m.* Sárna, nec. f.
Dalmata, ó dalmatino huomo di Dalmatia. *Dalmata*, *te. m.* Dalmatin, na. m.
Dalmatia, Provincia nota nell' Illirico. *Dalmatia*, *te. f.* Dalmázia, zie. f.
Di Dalmatia Adiet. *Dalmaticus*, *ca, cum.*
Dalmatinski, ka, ko.
Alla Dalmatina. *Mors dalmatico*, Dalmatinski. Na dalmatinsku.
onna Dalmatina. *Mulier dalmata*. Dalmatinka, ke. f.
Dama, cioè donna di qualità, e di rispetto. *Mulier primaria*. Vladikka, ke. f. Pléméniza, ze. f. Góspoja, je. f. Góspòghja, ce. f.
Plémkigna, gne. f.
13 gluube pistigne satirise mój díxe,
Da vile plémkigne suspetta, i stize. Dub.
Damarino, e Damerino, cioè vago di donne di far l' Amore. *Mulierosus*, *sa, sum.* Xénski Gjóvjek. Xénhar, ara. m. áscikovalaz, oza. m. Ill. Barb.
Damasceno. *Damascenus*, *na, num.* Damascénski, ka, ko.
Damasco, Città nobilissima, e Capo della Siria. *Damascus*, *sci. f.* Damascjak, scka. m.
Od Damoska stráne donjega znánaz mój,
Sc. Ekt. Rib.
Damasco così detto, drappo. *Vestis Damascena*. Damascénska svlla.
Dameggiare, vagheggiare donne. *Amatorie mulieres contemplari*. Gljuvèno Ghledati, dám, daosam. áscikovati, kujem, hovaosam. Ill. Barb.
Il dameggiare. *Amatorie mulieres contemplari*. Gljuvèno gledánje, nja. n.
Dameggiata Adiet. *Amatorie contemplata*. Gljuvèno gledána.
Damiata Città d' Egitto. *Pelusium*, *si. n.* Damiata, te. f.
Damigella, donzella nobile, che serve à Principesse. *Pedissequa*, *qua. f.* Dvórkigniza, ze. f.
Danaro. V. Denaro.
Dannare per biasimare. V. Biasimare.
Dannare condannare. V. Condannare.
Dannato all' Inferno. *Inferis addictus*. Ofsuoghjen, na, no. Ofsuoghjenik, nika. m. Ofsudná dúlca,
Ofsudnim duscammí nedá rát pákgljena.
Sc. Ra. Glu.
Anime dannate. V. Anime dannate.
Danneggiare alcuno, far danno. *Detrimentum affere*. Ofséttoovati, tujem, ofséttovoosam Ucinitti sètettu. Ofsétetiti, ettijvam, tiolam.
Ufísono díete tój chjéchiu vòga ofsétetti. Tir. Sekoditti, diju, diosam.

Danneggiar molto. *Afficere multo damno*. Pogubitti, bijvam, biofam. Poráziti, zijvam, ziofam. Freq. Porázivati, vam, vo-
 sam.
Danneggiato. *Damnificatus*, *ta, tum.* Pogubjen, éna, éno. Ofsétetten, na, no.
Danneggiatore. *Damnificus*, *ca, cum.* Ofsétetitegl, glja, m. Ofsétetan, tna, tno. Sétetan, tna, tno. Ofsétettuuchi, chja, chje. Skodni, na, no. Pogubni, na, no. Porazni, zna, zno.
Danneggiatrice. *Damnifica*. Ofsétetitegliza, ze, f.
Danno. *Dammum*, *ni. n.* Sétetra, te. f. Skoda, de. f. Póguba, be. f. Póraz, ze. f. Danno perdita. V. Perdita.
Accrescere danno sopra danno. *Dammum, damno addere*. Sétetovati svarhu sètette. Sétettu svarhu sètette navarchi.
Rifare l' altrui danno. *Alicuius damnum sarcire*. Nádomjeriti cigóvu sètettu. Naplátiti sètettu.
Ricever, ó patir danno. *Detrimentum capere*. Sétetovati, tujem, sèttovoosam. Primiti sètettu.
Dannofamento, con danno. *Damnosc*. Sétetno. Skódno. S' sètetóm.
Dannoso, e dannevole, che induce danno. *Damnificus*, *ca, cum.* Sétetni, taa, tno. Skódan, dna, dno. Porazni, na, no. Pogubni, na, no.
Piu dannoso. *Dannosior*, *Sc. hoc us.* Sétetnij, nija, nije. Skodnij, nija, nije. Poraznij, ija, ije. nij. Pogubnij, ija, ije.
Dannosissimo. *Dannosissimus*, *ma, meus*. Prifstettan, tna, tno. Nájkotnij, nija, nje. Nájpóraznij. Nájpogubnij, ija, ije.
Danubio, fiume famoso di Germania. *Danubius*, *bij. m.* Dunáj, ja. m. Dunáv, du-
 nava. m.
Kí svi vaper pri Dunávu
Ne stoj, nego prošri sadú
Násciu, tvoju, Bóxju slávu
Od íshoka dozapáda. Osm.
Harli Dunáj krágl od rjékaa, Palm.
Danza, ballo. *Saltatio*, *nii. f.* Skákanje, ja, ígránje, ja. n. Tánzánje, ja. n. Tánaz, nza. m.
U tanzose svi bitábu,
Svi zacignu sláike pjesni. Palm.
 igra, ígree f.
Er cim lákka, bárza, i bitra
Obracchjase sònd okoli
I u priliku tiba vira
U gbidávoj igri okoli
Na ruzlike ter nácin
Jzvijsáce, skaace, i letij. Palm.
Danza tonda. *Circularis saltatorum Chorus*. Kollo, lla. n.
Uesred kolla od spirali,
I od dipli, ná glaa mio. Osm.
Danzare, ó ballare. *Salto*, *tas.* Skákati, skaa-
 Gg 2

skaacem, kaofam. Igratti, grám, gho-
sam. Poigratti, grávam, poigrosam. Tán-
zatti, zám, zólam. Naigrattise ballare à
fazietà. Doigratti, Igrám, grólam finir di
ballare. Voditti kollo, díam, díofam. Iz-
vèsti, illi izvoditti tánze, izvodím, izvè-
ofam, illi izvodiólam.

Tánze izvodé, pješni pošuu. Palm,
Izviati stupáj ù tánzu,

Tad nrečnoom sarzu mómu

Zà zàbaruu, jdob ómílli,

U tanáczu razbludnomu

Składno izpiat stupáj millt. Man. Glor.
Incominciare à ballare. Incipere saltare, Za-
mètnuti táncaz.

Tibse tácaz meghju gnimi

Táj zamecchje u gliuvézni. Osm.

Danzatore. ballarino. Saltator, ris. m. Igrá-
lcz, oza. m. Tánzalaz, oza. m.

Danzatrice, Saltatrix, cisfe. Tánzaliza, ze.
f. Igraliza, ze. f.

Chi mena la danza. Choreà ductur. Kollovò-
ghja, vòghje. m.

Dapocaggine. Inertia, tia. f. Mallovrjédnos,
sti. f. Lóttros, sti. f. Lóttrostvo, tva. n.
Zlócéstvo, stva. n. Nevrrjédnos, sti. f.

I s' bojnicke nevrrjédnosti. Osm.

Dapoco. Iners, tir. m. Mallovrjeedni, dna,
dno. Zlócegnák, ka. m. Lexák, xáka.
m. Lótar, tra, tro. Nevrrjeedni, na, no.
arghja i vedáse.

Er njéam arghja biq, à vedáse káko à
tij. Tir.

Da poi, e di poi. avver. di tempo. Postà.
Páka za tjem. Pák. Póslic. Pótom. Po-
tomtòga. Zà tèzjem.

Zà tezzjem pak pjesni nije nácin dà tvorij
Tkd xive s' bdljezni G. Max

Dardeggiare tirar de dardi. Iaculor, ris. Strjé-
gljati, gljam, gljofam. Potézati iz lúka,
xem, zólam. Metatti strjéle, ch,em, mé-
taofam.

Il Dardeggiare, il tirar dardi contro uno. Iaculis
aliquem petere. Strjégljánje, nja. n. Me-
tánje ód strjélaa.

Dardeggiare, tirar dardi contro uno. Iaculis
aliquem petere. Strjégljati tkòga. Metattise
strjeelami ná tkòga. Ustrjéliti tkòga, gljam,
liofam.

Dardo, arma da lanciare. Iaculum, li. n. Hár-
ba, be. f.

Stakki barbora vješto mecchje.

Stakki lukom dobro Strjeeglia. Osm.

Kopjaccja, cje.

I kopjaccja svi imája. Osm.

Tarshi s' scipom gozdenimi,

A s' gozdenjem scipi u ruzi

Indijske dugbe tarshi. Osm,

Sulliza, ze. f.

Dardeggiatore, tirator de' dardi. Iaculator,
ris. m. Strjégljalaz, oza. m. Il Fem, Strjé-
gljaliza, ze.

Dare. Do, das, dedi, tum. Datti fèdò tkò-
mu, daavam, dàofam. Dávati, daavam,
alliti daajem, dávaofam. Nadáriti, tkòga
cjem. Nadjéliti tkòga cjem. Nad,egliva-
tifreq.

A jafam támnofti neprávo nadjeeglien. Giore.

Dare udienza, si dice di persone grandi ò pu-
bliche per alcotare. Aliquem admittere. U-
pústiti tkòga. Prímitti tkòga. Sliscjati tkò-
ga.

Dar la burla. V. Bessere.

Dar da fare, cioè dar molestia. Exhibere mo-
lestiam. Datti cignènja. Datti briggu. V.
Molestare.

Dar buon esempio. Specimen, sui prebere. Dat-
ti dòbar izgled, dòbar náuk.

Dare da mangiare. Dare esui. Datti jèsti.

Dar danari à guadagno. Dare pecuniam quasui.
Datti pieneze ná dobijt, illi ná dobítak.

Dar ragione. Referre rationes. Datti rázloghe.
Pridatti rázloghe.

Darsi nelle mani d'uno. Dare se in manum ali-
cujus. Dattise tkòmu ù rúke. Spústitise
tkòmu ù rúke. Pridattise ù rúke. Spústi-
tise ná tkòga, scpuústiamse, stiofamse.

Dar à credere, dar ad intendere. Persuadeo,
es. Datti razumjetti, daajem, dàofam.
V. Persuadere.

Darsi ad intendere. Sibi persuadere. Dattiseb-
bi razumjetti. Urazumjettise, mijvamse,
miofamse.

Darsi buon tempo. Sedere ad Eurotam. Dáva-
tise dòbru vrjémenu.

Dare, trasferire una cosa in altri potere. Do,
das. Datti, jem, dàofam. zadatti, dàjem,
dàofam.

Dare à bastanza. Dare satis. Datti zadósta.

Dare à cambio. Favori dare. Datti pieneze
ná dobteak. Uloxitti pieneze ná dobítak.

Dare à conoscere. V. Mostrare.

Dare addosso. V. Assalire.

Dare all' arme. V. Arme.

Dare animo. V. Animare.

Dare licenza. V. Licenza.

Dar la caccia. V. Fugare.

Dar difesa, concedere altrui, che si difenda.
Alicui defensionem concedere. Dopústiti tkò-
mu dase braani, dase oprávdà.

Dar di naso, voler fiutare ogni cosa. Omnibus
rebus se immiscere. ù svèse upáriti. Svè
gnúhati. Svud zaviriti. Uloxittise ù svà-
ku stvaar. Chi da di naso nel detto senso.

Gnúhalaz, gnúhaoza. m. Gnúhalo, la. m.
Il fem. Gnúhaliza, ze.

Dar di piatto, percuotere colla piatta dell'
arme. V. piatonata.

Dare in favore, sententiar in favore. V. Sen-
tentiare.

Dare il buon prò. V. Congratularsi.

Dare ad uno, il buon viaggio. Faustum iter ali-
cui precari. Nazvatti tkòmu dobar pút.

Dare il possesso. V. Possesso.

Dare

Dare il repete ad uno, che legge male. *Penperam lecta repeti iubere*. Ifpraviti ù sètègnù. Ifpraviti ù besfsjeddi.

Ter isprav slobodno, akotse uzvidi
Sitogod ejnt nezgodno ù mojoj besfidi.
Elek.

Dare intentione ad uno di qualche cosa. *Cui-piam aliquid polliceri*. Poobechiatti, vam, chjaosam.

Dar luogo, dar occasione. V. Occasione.

Dar luogo ad uno. *Alicujus gratia loco discedere*. Datti tkòmu mjèsto. Uklonittise, gnátise, niosamse.

Dar del naso figuratamente, cioè dar f. stidio. *Molestia esse*. Dofmardjetti tkòmu, di vami, dlomje, slamje, slomje. V. Molestare.

Dar da dire. *Dare occasionem loquendi*. Dávati uzrokke, daavam, daosam òd govorenja.

Tudai da dire. *De te loquuntur*. Tebbise svák zadjeva. Svakte zamjeera.

Dar ad intendere, vendere il bianco per il nero. *Fucum al cui facere*. Zasjenniti tkòga. Datti razumjet-jedno za drugo. Prodávati zárno zà bjéto.

Dare commodità. *Dare commodum*. Datti podobnos.

Dar negli affassini. *In latrones incidere*. Upásti ù Raazbojnike.

Dar nelle secche. V. Arrenare.

Darsi da se la zappa sù i piedi. *Suo se gladio jugulare*. Sám sebbi nauditì.

Dare tutto. *Totum erogare*. Izdávati, Daavam, vaosam svakka.

Dare spesso. *Dato, tas*. Dávati, vam, vaosam.

Il dare. *Datio, nis*. Dávanje, anja. n.

Da se, da se stesso, di sua natura. *Sua sponte*. Pò sebbi.

Datiera. V. Gabelliera.

Datiere. V. Gabelliere.

Datio. V. Gabella.

Datore quegli che dà. *Dator, is. m.* Dávaz-laz, oza. m. Dávaoz, oza. m. Udjelitegl, glia. m. Daritegl, glja. m. Daròvaz, ròvza. m.

Dato. *Datur, ta, tum.* Dàn, àna, àno. Daavan, na, no. Dát, àta, àto. Nedàn, àna, àno, non dato.

Dato, per inclinato. V. Incl nato.

Datrice, colei che dà. *Datrix, cis. f.* Dávaz-liza, ze. f. Udjelitegliza, ze. Daritegliza, ze.

Dattilo, ò dattolo frutto della palma. *Caryota, ta. f.* Dattala, le. f.

Ossò di dattilo. *Nucleus palma*. Pizza òd Dattale.

Dattilo albero. *Dactylis, dis. f.* Pòma, me. f.

Dattili marini. *Balani ostracea*. Pàrstzi, overo Pàrstázi, stázaa. m. pl.

D'avvantaggio. *Præterea*. Savisce,

Ab má sojèsti zapaagnena.
Svè ovo szejgnab, + savisce. Razm.

Da vero, V. Da doverò.

Datiere. V. Gabelliere.

Dazio. V. Gabella.

D E

Dea, nome di deità favolosa. *Dea, dea. f.*

Boxiza, ze. f.

Debellare. V. Espugnare, V. Vincere.

Debile, e debole. V. Fiacco.

Debità, e debolezza. V. Fiacchezza.

Debitare. V. Indebolire.

Debitato. V. Indebolito.

Debitamente con modo dovuto. *Iustè*. Stráz-lozom, Pràvedno, Rázloxito, Pravvo.

Debito, cioè officio. *Officium, cis.* Darxanje, anja. Dugovaanje, anja. n.

Mancar del debito. *Officio desse*. Pomagnkatti ù darxaanju. Neisfùnniti dugovaanje.

E debito mio. *Meum est*. Mòjeje djello. Men-nise prijstòf. Darxaansam. Dúxansam.

Debito aggett. cioè dovuto. *Debitus, ta, tum.* Sètòse imá datti.

Debito per convenienza. V. Conveniente.

Debito soltan. obligo di dare. *Debitum, ti, n.* Duugh, duuga. m. Dugovaanje, anja. n. Darxaanje, anja. n.

Debito grande. *Magnum es alienum*, Velik duugh. Texak duugh.

Debito mio. *Aes meum alienum*. Mò dugh.

Debito piccolo. *Aes alienum tenue*, Maalì duugh.

Addossarsi il debito d'alcuno. *Alicujus es alienum suscipere*, Napàrtitise tughjem dugovaanjem. Prùmiti nàse tuughì duugh.

Alleggerire il debito. *Aes alienum minuire*. Oblahscjatti duugh.

Cavar il debito. V. Sdebitare.

Non haver debito. *In aere alieno nullo esse*. Neimatti duuga. Nedugovatti, gùjem, nedugdvaosam.

Far debito. V. Indebitarfi.

Haver debito. *Aes alienum habere*. Biti duuxan. Imatti duuga. Dugovatti s'kjèm, dugùjem, dúgovaosam. Imat datti tkòmu.

Já sagrijelcib, já imàb dati.

A tij tarpje, a tijplati. Ivan.

Pagare il debito. *Aes alienum solvere*. Plàtiti duugh. Izdàxitise. Odúxitise, xùjemse, xiosamse.

Uscir di debito. V. Sdebitarfi.

Debitore, inreso di denari. *Debitor, nis. m.* Oberatur, ta, tum. Duuxan, duxna, duuxno.

Duxnik, nika. m.

Debitrice. *Debitrix, cis. f.* Duxnizza, zze. f.

Debole. V. Fiacco.

Debolezza. V. Fiacchezza.

Decalogo i dieci comandamenti di Dio. *Decalogus, gi. m.* Desset zapovjèdij.

Decano.

Decano. *Decanus, ni*. Náštarij, ritega, m.
Decantare, dire di uno che sta, che faccia, e simiil. V. Spacciare.
Decapitamento, e decollatione troncamento di testa. *Capitis amputatio*. ódsjeccenje glávee, enja. n. Pósjecenje, enja. ódsjézánje, nja. n.
Decapitare, e decollare. *Caput abscindere*. Odsjecchi glávu, odšeczam, ódsjekaolam. Odsjézati, zam, odsjézolam.
Decapitato. *Capite truncatus*, Odsjeccenom glávom.
D. cembre, l'ultimo mese dell' anno secondo la Chiesa. *December, ris, m.* Profsjinaz, nza. m.
Decennio, spatio di dieci anni. *Decennium, nij*. Desët godítaa. Desetero ljetaa.
Decente, dicevole conveniente. *Decorus, rum*, Pjistojan, na, no. Prikládán, dna, dno. Cjástán, na, no. Dijcjan, cna, cno. Pjistao, la, lo.
Più decete. *Magis decorus*. Pjistojnij, ija, ije. Priskladnij. Cjastnij, Dicnij, ija, ije.
Decentissimo. *Maximè decorus*. Nájpistojnij, ija, ije. Nájprikladnij. Nájcjastnij. Najdicnij. Pridijeni, na, no. Pricjastni, na, no.
Ester decete. V. Convenire.
E decete. *Decorum est*. Pjistoiſe. Pjistojnoje. Dijcnoje. Cjastnoje. Pódobáſe. *Dormu vómu podobáſe svèſigna*. Alb. V. Convenire.
Decentemente. *Decenter*. Dijcno. Pjistojno, Cjastno, Pjistalo.
Decenza. *Decorum, ri. n.* Dika, kee. f. Pjistojnos, ſti, f. Pjistojanſtvo, ſtva. n. Dicos, ſti, f.
Dichiarare. V. Esporre.
Decidere risolvere, ó terminare una lite. *Decido, dis, di, sum*. Ofsúditi rázlogh. Pjistúditi. V. G. E decisa la lite in favor vostro. Tebbie prissuudjen rázlogh.
Decidere, risolvere, ó terminare un dubio. *Quæſtionem perſolvere*. Odrjésciti súngnu.
Decima, datio, ó gravetza sopra beni, ó rendite. *Decima ma. f.* Desettina, ne. f. Desetak, tka. m. Desetka, tke. f.
Imporre le decime. *Adijcere decimas*. Navarchi desettinu, namecchjem, vargaolam.
Chi riscuote la decima. *Decumamus, ni. m.* Desetnik, ſka. m.
La decima volta. *Decimum*. Desetci pút.
Decimare, cioè tagliare le cime. V. Scapizzare.
Decimare, punire d' ogni dieci uno. *Decimo, mas*. Desetkovati, desetkujem, desetkovaofam. Pedéſfati svákoga desetoga.
Decimatione. *Decimatio, nis*. Desetkovánje, vánja. n.
Decimato. *Decimatus, ta, tum*. Desetkován, na, no.

Decimo aggiert. nome del numero dieci. *Decimus, ma, num*. Desetci, ceta, ceto.
Decimo ſoft, cioè la decima parte. *Parti decima*. Desetci dio.
Decimo ſecondo. *Decimus secundus*. Dvana-deesti, ſta, ſto.
Decimo terzo. *Decimus tertius*. Trinadeesti, ſta, ſto.
La decima terza volta. *Tridecies*. Trinadeesti pút.
Decina, quantità, ó numero di dieci. *Decas, dis. f. g.* Desetero, Desetak. Desettina, ne. f.
Mezza decina. *Pentas, dis. f.* Pètero. Pèt. Pètina, ne. f.
Deciſione, terminatione di lite. *Deciſo, nis. f.* Ofsúdenje právde.
Deciſo, terminato. *Deciſus, ſa, sum*. Ofsudjen, na, no. Prissuudien, na, no, deciſo à favor d' uno.
Declamare contro uno. V. Gridare.
Declinare, dechinare, calare. *Declino, nas, vi, tum*. Skúčiti, cjujem, ciofam. V. Calare. V. Chinare.
Declinare, ſcanſar dalla strada. *Deſſectere, vel declinare de via*. Uklonitſe s' púta, odstúpiti, pam, piofam. Odstúpati. Odránitſe s' púta, nujemſe, niofamſe.
Il declinare, ó ſcanſar dalla strada. *Deſſectere de via*. Uklógnenje, nja, n. Odstúpanje, anja.
Declinare, riferito à nomi, ó vocaboli. *Inclino, nas*. Izvoditti imme. Izvaaghjam, diofam; Nome declinato. Imme izvódeno. Declinatione de nomi. Izvodjenje imménaa.
Declivo, , ſcoſceſo. V. Scoſceſo.
Decollare. V. Decapitare.
Decollatione. V. Decapitamento.
Decollato. V. Decapitato.
Decorato. V. Honorato.
Decoro. V. Decenza.
Decoroſo. V. Decente.
Decottione, decotto, liquore nel quale rimane la sostanza di quel che dentro vi sia stato cotto. *Decoctum, ti. n.* Uvárah, rka. n.
Decrepità, vecchiezza estrema. *Decrepitas, tis. f.* Staara ſtaros. Pjistaros, ſti. f.
Decrepito, vecchio di estrema vecchiezza. *Decrepitus, ta, tum*. Pjistár, ra, ro. Staari Staraz.
Decretare, ordinare per decreto. *Decerno, nis*. Naréditi, djujem, díofam. Odréditi, djujem, díofam. freq. Naredívati, dijvaní, dívaofam.
Decretato, determinato. *Conſtitutus, ta, tum*. Odreedjen, na, no. Nareedjen, na, no. Suudjen, na, no, ovvero Suughjen, na, no.
Sumbjenámi nebud ſčetaa, Vilinſtroamo gnè ne ſtraſcè. Osm.
Decreto, constitutione, determinatione. *Conſtitutum,*

Atum, *ti. n.* Nàredba, be. f. Nàrédjenje, enja. n. Odrédjenje, enja. n.
 Far un decreto. *Decretum sancire*: Nàréditi nàredbu. Ucinitti zàkon.
 Far secondo il decreto: *Facere ex decreto*. Ucinitti pò Nàredbi. Ispunitti Nàredbu.
 Decreto del Senato. *Senatus consultum*. Gdposkà Nàredba:
 Dedalo huomo famoso nelle favole, e nell' historie. *Dedalus, li. m.* Dedal, lz. m.
 Dedicare, consecrare. *Dico, at, vi. tum.* Poklonitti, klagnaam; niofam: Darovatti, rijvam, dàrovoafam. Prikàzati, xuiem, zofam: Uvjettovati, tu em, tovoafam. Poklagnati, gnàan, klàznaofam: Prikaxivati, vam, vofam. Nareechi, illi Narizati nà cjas tkòmu, rijcem, illi rijzam, rekòfam, illi rizòfam.
Zarnán kónba toà blaznèchi,
Zàrkuè nà cjas mù narijza. Man. Gior.
 Dedicarsi a Dio nella religione. *Deo se dicare in aliquo ordine Religioso*. Uvjettovatisse Boggu ù Rèdu.
 Dedicazione. *Dedicatio nis. f.* Prikàzanje, an a. n. Uvjettovanje, Priklognjènje, nja. n. Davovaanje, anja. n.
 Dedi. are una chiesa. *Dicare templum*. Posvètititi Zàrquu. Propriamente consecrare la chiesa:
 Dedicazione della chiesa. *Templi dedicatio*. Posvèchjenje Zàrque.
 Dedicato. *Dicatus, ta, tum.* Poklògnjen, na, no: Prikàazan, na, no: Uvjettován, na, no. Nàrecèn, èna, èno:
 Dedicatore, chi dedica: *Dicator, ir. m.* Poklonitegl, glja. m. Prikaxitegl, glja. m. Pokloneechi, chja, chje. Prikaxujuuchi, chja, chje:
 Dedicatrice. *Dicatrix*. Poklonitegliza, zè. Prikaxitegliza, zè:
 Dedurre, derivare. *Derivo, at, avi, atum.* Svèsti, illi svoditti, dim, svèofam, itli diosam. *Kucehja pricestittà od Austrie svodi suòj rood od isfjeb Plemenikaa.* S. Beni.
 Dedurre far induttione da una cosa all'altra: *V. Inferire*.
 Defalcare, sminuire, ò scemare. *Deduco, cis.* Odbitti, bijam; biofam. Dighnuti, dixem, ghnuofam.
 Defalco, defalcamento: *Deductio, nis.* Odbiènje, enja. n.
 Defalcato. *Deductus, ta, tum.* Odbièn, èna, èno: Dighnut, ta, to:
 Definire. *V. Diffinire*.
 Definizione. *V. Diffinitione*.
 Definito. *V. Diffinito*.
 Deflorare, stuprare. *V. Stuprare*.
 Deflorata. *V. Stuprata*.
 Defloramento. *V. Stupro*.
 Deformare. *V. Sformare*.
 Deformato. *V. Sformato*.
 Deforme; contrasfatto, brutto. *V. Contra-*

fatto.
 Deformemente avverb. *Turpiter*. Gràbo. Gårdno. Nagardno. Ruuxno.
 Deformità corporale. *Deformitas, tis. f.* Grubòchja, chjee. f. Gardòchja, chjee. f. Gardòbština, ne. f.
Pò sved kòpna, pò sved morra
Sve sšve vvaaxjeb Gardòbštinaa. Palm.
 Nàgarda, de. f. Nagardjenje, enja. n.
 Defraudare, torre altrui quel che gli si viene. *Fraudo, dat.* Privàrriti, Yarrám, riofam. Priuzèti, zimgljem, priuzòfam. Prihñiti, gnijem, niofam. Prihñtati, hijtam, hitiofam.
 Il fraudare. *Fraudare*. Privarrènje, rènja. n. Priuzètje, tja. n. Prihñtanje, anja. n.
 Defraudato. *Fraude acceptus*. Privzèt, èta, èto. Prihijgnien, na, no. Prihijtan, na, no. Privarren, na, no.
 Degenerante, che degenera. *Degenerans, tis, m.* Izròd, dda. m. Izròdaz, dza. m. Izròdan, dna, dno.
O roode izrodni, ò gljudij sovjeb ballo.
 Rac Raz.
Tili izrodni immòd sijna
Dòstojanš nosit móga? Razm.
 Degenerare, tralignare. *Degenero, ras.* Izroditisse, izraghamse, diosamse.
I akkose kadgòd zgodij
Cim svjèc r'ljettim grè naprijèda.
Kigòd nàrod dàse izrodij
Od dobròtee parvjeb djèdaa. Palm.
 Izraghjatise, raaghjamse, raghjaofamse.
 Degnamente, giustamente, meritamente. *Digne*. Dòstojno. Pristojno.
Dáj dòstojno pjevat menni. Palm.
 Degnarfr. *Dignor, vis.* Dòstòitise, imse iosamse. Dòstòjatise, imse, iosamse. Ràcìtise, cimse, ciosamse.
Ràcimi reeb upràv. Scif.
 Ràcise pñmitti òvo òd menne. Degnatevi ricever questo da me.
 Non degnare, non degnarsi. *Dedignor, tis.* Nèdòstòitise, stòimse, stòjòlamse. Neràcìtise, raacimse, ciosamse. Nèdòstòjatise, imse, jaoamse.
 Dignità, è Dignità. *Dignitas, tis, f. g.* Dòstòjanstvo; stva. n. Dòstòjnos, sti. Cjajnos, sti. f. Velicjantstvo, stva. n. Dòstòjstvo, va. n.
 Degno: Meritevole Adiet. *Dignus, gna, gnum.* Dòstòjan, jna, jno.
 Più degno. *Dignior, & hoc us.* Dòstòjnij, nija, nijev.
 Degno di qualità. *Præstans, tis.* Vrijèdan, èdna, vrijèdno.
 Degnissimo. *Summè dignus.* Nájdojstòjnij, jja. ije. Priddòstòjan, jna, jno.
 Degradare privare della dignità Sacerdotale. *Sacerdotali gradu exuere.* Potifnuti s' Redovněctva. Obšliti s'visinec dòstòjanstva Re-dovnijckoga.

Degradatione, pena Ecclesiastica, il privare della dignità Ecclesiastica. *Degradatio, nis. f.* Potisnutje s' Redovništva.

Degradato. *Sacerdotali gradu exutus.* Potisnut s' Redovništva.

Dei, e Idi, Deità de' Gentili. *Dij, Deorum. m. p.* Boži, bôgaa. *m. p.* Bôgovi, gôvaa. *m. pl.*

Dei falsi. *Falsi dij.* Laxivi Bôzi. Bôgovi izmisljeni. Krivi Bôgovi. Bôgovi vragodulcni.

Deificare, cioè porre uno trà Dei come facevano i Gentili. *In Deorum numero reponere.* Uzbroitti meghju Bogove. Oboxanstveniti, nujem, niolam. Oboxanstviti, xanstvim, xanstviosam.

Deificato unito con Dio per carità. *Divinitatis participes.* Oboxanstvègnen, na, no. Oboxanstven, na, no.

Deità, ò divinità. *Divinitas, tis.* Boxanstvo, tva.

Delegare. *Delego, gas.* Odrèditi, djvjem, diolam. Odabratti, birém, ódabraosam. Odlúciti, cjujem, ciofam.
*A odlucise u Pogljak
Hercegovaz Alli Pasca. Osm.*

Delegatione. *Delegatio, is. f.* Odrèdjenje, a. Odabraanje, a. n. Odlúcenje, nja. n.

Delegato. *Delegatus, ta, tum.* Odrèdjen, na, no. Odabrán, ána, áno. Odlučen, na, no.

Delectatione. V. Diletto.

Delphinato provincia di Francia. *Allibrogas, gum.* Delfinát, ta. m.

Delphinello, delfino piccolo. *Dolphini catulus.* Pliskaviciza, ze. f.

Delfino, pesce noto. *Delphin, nis. m.* Pliskaviza, ze. f. Ribba pliskaviza.
*Náulasc ribbe pliskavize
ke plovete sijne morve. Vetr.*

Deliberare, per consultare. V. Consultare.

Deliberare risolvere, determinare. *Decerno, nis.* Odlúciti, cjujem, ciofam.
*I dá hecce toj do skdra
Selo odluci u pameti. Osm.*

Odrèditi, djvjem, diolam. freq. Odlucivati, eijvam, vòsam. Odrèdivati, vam, vòsam. Zasječhi sí sarzu, alli ù pamèti, eezam, zásjekólam. *Biasce u sarzu zasjekla gnegov red násljedovati. S. Ben.*

Deliberatamente. *Deliberatè.* Odlúceno. S' ódlukom. Namisljeno.

Deliberatione, risoluzione, ò determinatione. *Deliberatio, nis. f.* Odluka, ke. f. Odlúcenje, enja. n. Odrèdjenje, enja. n.

Deliberato, determinato. *Statutus, ta, tum.* Odlučen, na, no. Odrèdjen, na, no.

Con volontà deliberata, ò risoluta. *Consultè. Ex industria.* S' vogljóni odlučenom. *Jeli bilo s' vogljóm odlučenom, alli nè? Komul.*

Delicatamente avverb. con delicatezza. *Delicatis.* Mekoputno. Rázbludno. Ráskolc-

no. Razmazáno.

Delicatus. *Delicatus, ta, tum.* Mekoput, tta, tto. Mekoputan, tna, tuo. Rázbludjen, na, no. Rázbludan, dna, dno. Mekoputiza, ze. m. Ráskolcan, scna, scno. Mékahan, mekahna mékahno.

Delicature, ò delicatezze, delizie. *Delicia, rum. f. p.* Ráskolcjo. kós. jaa. f. pl. *Nè ráskolcjam, nego s' vrudim. Palm.*

Rázblude, daa. f. p. Rázbludnosti, stij. f. pl. Last, sti. f.
*Ghds svo u lasti zakorána
Na xrvote 340 popuze. Palm.*

Delicatezza, morbidezza. *Mollitas, tis. f. p.* Mekoputnos, sti. f. Mékahnós, sti. f.

Delineamento. V. Abbozzo.

Delineare. V. Abbozzare.

Delineato. V. Abbozzato.

Delinquente. V. Malfattore.

Deliquo. V. Svenimento.

Deirare. V. Vaneggiare.

Delirio. V. Vaneggiamento.

Delicie. V. Delicatura.

Delizioso, pieno di delizie. *Delitijs affluens.* Ráskolcan, scna, scno. Priráskolcni, na, no.

Delicie si dice di persona amata. *Amores, rum. m. p.* Rázbluda, de. f. Bludillo, lla. n.
Neumori sijna, bludillo tvè millo. Dar. Raz.

Più delizioso. *Majoribus delitijs affluens.* Ráskolcni, ija, ije.

Delitto, misfatto. *Delictum, ti. n.* Zlocinstvo, stva. n. Zlotvorstvo, tva. n. Grjéh, éha. m. Krivina, nec. Grjehotta, tee. f. Sagrjescenje, enja. n.

Fare il delitto. *Delinquo, quis.* Zlotvoriti, rim. Zlotvoriosam. Sagrjesciti, scijjem, sam. Sakrviti, vgljujem, viosam. freq. Sagrjesčviti, scijvam, sciviosam.

Deludere, beffare. V. Beffare.

Deluso. V. Beffato.

Del pari, ugualmente. *Ex aequo.* Jednáko, Rédom. u poréd.

Del tutto. V. Assatto.

Demeritare far mancamento. *Pecco, cas.* Sakrviti, ugljujem, viosam.

Demeritare, perder il merito. *Demerco, oris.* Nedóstojati, im, stóiosam.

Demerito contrario di merito. *Culpa, pa. f.* Krivina, nec. f. Sagrjescenje, enja. n. Nedóstojanstvo, stva. n.

Democratia, signoria, ò dominio di popolo. *Democratia, tis. f.* Demócratia, tie. f. Pučkóvľádanje, nja. n.

Democraticamente, secondo la democratia. *Democraticè.* Pò Democratij. Pò pučkóvľádanu.

Democratico nome aggett. *Democraticus, sa, cum.* Od Pučkóga vľádanja.

Demolire, rovinare, gittar à terra. *Demolior, ris.* Razorititi, Orijm, riosam. Razgriscriti

sciti, scijem, sciosam. V. Abattere. V. Atterrare. V. Rovinare, V. Distruggere.
Demolitione. V. Abbattimento. V. Distruttione.
Demolito. V. Abbattuto. V. Atterzato. V. Distrutto.
Demoniaco, indemoniato. V. Indemoniato.
Demonio. V. Diavolo.
Denajo, e denaro. *Nummus, mi.* Pjenéz, za. m, Pinéz, za.
Na mào pinéz rob kaupjemi, Palm.
Dinár, ára. m.
Nepřide ní dári, ni tlapřva, ni miza, Ni nředni dinári, ni jblága od řvřta. Nal. Kgn.
Mjěšte Boga dinár sluuxe, Drůph, u drůga neuzdře. Osm.
řřid něchieře řatvorit řjovęce za dinár, Kí nummie gevorit, a řivimje řeřpodár. Scisc.
Jářpra, pre. f.
Pjenéz nářse řárně mecbjě. Bjěla, ř dobra jářpra ugrábělja. Osm.
Od řeřam onćjás mřio řřivimři jářprizu. Darx. Raž.
Dati, ò dedito al denajo. *Nummarius, ria, um.* Pjénezniřk, řka. m. řkápaz, pza. m.
Denari, ò danari. *Pecunia, a. f.* Pjenézi, nęzaa. m. pl. Dinári, ra, m. pl.
Denari di buon acquisto. *Pecunia honeste parta.* Blágo dõbro řtečeno, přavo řtečeno.
Denari di malacquisto. *Pecunia male parta.* Blágo řld řtečeno. Pjenézi řld řtečeni.
řlo řtečeno blágo vráti. Palm.
Denari falli. *Nummi adulterini, Pricigněni pjenézi.*
Denari buoni, cioè legittimi. *Nummi boni.* Dõbri dinári. Dõbri pjenézi.
Denari contanti. *Pecunia prasens.* Gotdve jářpre. Pjenézi brõjeni, Gotdvi.
A denari contanti. *Numerata pecunia.* Nà gotdve pjenéze.
Denari consegnati. *Pecunia attributa.* Pridáni pjenézi.
Denari della comunità. *Pecunia publica.* Opchjěni pjenézi.
Denari in credito. *Pecunia credita.* Pjenézi řáimáni, dáni u řžjam.
Denari, che non fruttano. *Nummi steriles.* Mårtvi pjenézi. Pinézi neulõzeni.
Denajo, che si paga per pena. *Pecunia multatoria.* Pjenézi õd pedępe, illi õd globeč.
Denari conati, ò battuti. *Pecunia signata.* Kováni pjenézi.
Denari prestati. *Aer mutuum.* Pjenézi řájmáni.
Con pochi denari. *Aere pauco.* ř malljem pinézom.
Cavar ad alcuno denari dalle mani. *Cuiquam nummos exprimere.* Izmámiti kõmu pjenéze.

Batter denari. V. Coniare.
Metter denari in banco. *Occupare pecuniam, Uloxitti pjenéze, ulazagam, xiosam.*
Denaroso, che ha molti denari. *Nummatar, ta, sum, Bogat pjenéžima. Pın pjenéžaa. Pjenęzan, žna, žno.*
Denotare, ò dinotare significare una cosa. V. Significare.
Denotato. V. Significato.
Densissimo sommamente denso. *Densissimus, a, um.* Prigúst, gúřta, gústõ.
Densità, astratto di denso. *Densitas, tis. f. g. Gústna, nec. f. Gústos, řti. f.*
Denso, spesso, fisso. *Densus, a, um.* Gúst, gúřta, gústõ, řgunřt, nřta, nřtõ.
Kdřje Gáj řgunřti, graněmi řvolim řkřivj. Dubrav.
Più denso comparat. *Densior, & boc us, Custij, řija, řtje.*
Fatto denso. *Densatus, ta, tum.* Uřgunřt, ta, to.
Far denso. V. Impessare.
Dentaccio, dente grande. *Dens magnus.* řuběřina, ne. f. řubřna, ne. f.
Dentale pesce. V. Dentice.
Dentame, quantità di denti. *Dentium, vř, valordo.* Řed řábaa.
Dentato, che ha denti. *Dentatus, ta, tum.* řubřřt, řta, řto. řubřan, řna, řno.
Dente, osso di bocca, che serve a masticare il cibo. *Dens, tis. m.* řub, ũba. m. Proverb. Govorit iž řuba. Parlar in gergo.
Dente bucatò, ò incavato. *Dens curus.* řeřupgli řub.
Dente, che stà per cadere. *Dens casurus.* řub křečhjuchise. řub řà ižpřsti.
Dente consumato, e roso. *Dens exesus.* řub ižřriže, řena, řeno.
Dente guasto. *Dens vitiatu.* řub řřtečekjen, illi řřtetten.
Dente molare. *Dens molaris.* Kàgljak, glka. Kuntgni řub.
Carne, che cresce vicino al dente. řa řubiza, ze. f.
Denti d'avanti. *Dentes primi.* Předgni řubi.
Denti arruginiti. *Dentes rubiginosi.* Arghjavi řubi.
Denti di sopra. *Dentes superiores.* Gõrgni řubi.
Denti di sotto. *Dentes inferiores.* Dõgni řubi.
Denti, che cadono. *Dentes decidui.* Padajuchi řubi.
Denti fermi. *Dentes firmos.* řtávni řubi. řvřřdi řubi.
Denti fracidi. *Dentes corrupti.* řhgnři řubi.
Denti di mezzo. *Dentes medij.* řředgni řubi.
Denti logori, ò logorati. *Dentes atriti.* řubi ižjějeni.
Denti aguzzi. *Dentes acuti.* řubi õřřri.
Denti postici. *Dentes asciti.* Přřřvřglieni řubi.

Denti piccoli. *Dentes exigui.* Steni zúbi, zubicchi, zubíchjaa. m. pl.
Denti, che sporgono in fuori. *Dentes exerti.* Zúbi nádvrú.
Cavar denti. *Dentes evellere.* Vaditi zúbe.
Metter denti, cioè produrli. *Dentio, is.* Niknúti zúbi tkómu. Cinitti zúbe.
Mutar i denti. *Eijcere dentes.* Promjéniti zúbe.
Mostrar i denti. *Dentes ostendere.* Zjèriti zúbe.
Chi mostra i denti. *Dentes ostendens.* Zjerozúbaz, bza. m.
Mostrar i denti, come fanno i cani slizzati. *Ringo, is.* Izjèriti, rijvam, riosam zúbe. Izkréciti zúbe, cijvam, ciofam.
Strider co i denti. *Stridere dentibus.* Skrípati zúbima.
Io stridere co i denti. *Stridor dentium.* Skrípanje od zúbaa, alliti Skríppna, gnee. f.
Skríppna od zúbaa kárjegna od rukaa.
Razm.
Dibatter i denti per il freddo. *Concutere dentes.* Zokotatti zúbina, zókocchjem, taofam.
Tkó zókocchje zúbim, tkó glávu zamotá.
Ekr. Raz.
Legarsi i denti. V. alla voce Allegare.
Legamento di denti, che provien dal masticar cose agri. *Sty, or dentium.* Utarnútje zúbaa. Oskómjina, ne. f. Illir. barb. Mizzatife tkómu oskómjine: Si dice à chi appetisce avidamente qualche cosa.
Fondo dei denti. *Mortariola, la, f.* Rупpa zúbaa.
Curanti, stromento da nettare i denti. *Dentiscalpium, is.* Zubatka, ke. f.
Dentice, ò dentale pesce noto. *Dentex, cis. m.* Zúbataz, tza. m.
Dentro, avverb. significante moto à loco. *Intrò.* Unútra. Significante stato in luogo. *Intus.* Unútra.
Cacciarsi dentro, ficcarsi dentro. V. Cacciarsi dentro al C.
Dentro lo spazio di die ci anni. *Intra decem annos.* ò desier godisctaa.
Piu dentro. *Interiorius.* Unutrije.
Denuncia, e denunciazione. V. Intimazione.
Denuncie, che si fanno in Chiesa prima del Matrimonio. *Denuntia, rum. f. pl.* Napovjèdanje, anja. n. Oglàsenje, enja, n. Navjèstènje, nja. n.
Denunciare. V. Intimare.
Denunciato. V. Intimato.
Dependere derivare, haver l'origine. Izlàziti, izlàzim, ziofam, Izhoditti, díim, diofam. Izvirati, izvirém, izviraofam. Viljèti, sim, siofam.
Istjem zvjèzdam gospodujesè,
O kjèh visè cestè od bosa. Gior. Raz.
La mia vita dipende da te. *Intua salute, mea consistit.* Mòj xivot ò tebbi vilsi.
O tvom sujettu dibá, à vilsi

Národ puuka Harvaatskoga. Min.
 Questo non dipende da me. *Hoc in mea potestate non est.* òvo nè stoij ù menni. òvo me ù mojj vlásti.
Deplorare. V. Piangere.
Deponere, e deporre, metter giù. *Depono, is.*
 Odvàrchi, mechjem, ódvargaofam.
Deponere, calare. V. Calare.
Deponere, per lasciare. V. Lasciare.
Deponere l' officio. *Abdicare se magistratum.*
 Ostàviti vládanje. Odreccite vládanja.
Deponere uno dall' officio. *Magistratum alicui abrogare.* Odvàrchi tkòga s' vládanja, Dignútti tkómu vládanje.
Depositare, ò deponere, dare, ò mettere in deposito. *Depono, is.* Stàviti ù trecchje rúke. Datti ù sáhranu, ù póhranu &c. Stàviti ná mánec. Illir. barb.
Depositario, chi piglia in deposito. *Depositarius, ris.* Pohranitegl, glja. Shranitegl, glja. m.
Deposito. *Depositum, is. n.* Póhrana, ne. f. Shrana, ne. f.
Sètoise da s' ubranmu povràsi posèlèno.
Ekt. Rib,
 Mánec, ta. m. Illir. barb.
Depravare. *Depravo, as.* Isfèttiti, tijvam, tiofam. Ozlocèfitti, tjujem, tiofam. Izopàciti, vam, ciofam. Iskriviti, vgljujem, viofam.
Depravazione. *Depravatio, is. f. g.* isfèttènje, enja. n. Izopàcenje, enja. n.
Depravato. *Depravatus, is, tum.* Isfèttèjen, na, no. Izopàcen, na, no.
Depravatissimo. *Summe depravatus.* Priifèttèten, na; no. Ná, isfèttèchjenij, ija, ije. Priizopàcen, na, no.
Depravatore. *Depravator, is. m.* Iskrivitegl, glja, m. Izopacitegl, glja. m. Il fem. Izopacitegliza, ze.
Depredare. *Prador, ris.* Porobitti, robijvam, biofam.
Ki grè Pakkó dà porobij. Palm.
 Robitti, bijm, biofam. Popljènti, gudèjen, niofam. Zapljènti s'ogòd, gnùjem, niofam. Pljènti, nim, niofam. frug. Porobivati, vam, vosam. Popljènvati, vam, vosam.
Il depredare. *Pradari, Robgljenje,* enja. n. Porobgljenje, enja, Zapljègneuje, a. n. Pljègneuje, a. n.
Depredato. *Diriptus, is, tum.* Ròbgljen, na, no. Poròbgljen, Zapljègneuen, na, no.
Depredatore. *Pradator, is.* Porobitegl, glja, m. Zapljènitegl, glja, m. Porobeechi, chja, chje. Gusàr, ára. m. Gúfa, see. f.
Paco gúfa, ù fred gúfee.
Innjeh pljènecb pljènefcicini. Ofm.
Depredatrice. *Pradatrix, cis. f.* Porobitegliza, ze. f. Zapljènitegliza, ze. f.
Depressione. V. Abbassamento. **Depresso**

Depresso. V. **Abbassato**.
Deprimere per abbassare. V. **Abbassare**.
Depurare, nettare. V. **Nettare**. V. **Purgare**.
Deputare, commettere qualche carica. V. **Delegare**.
Deputatione. V. **Delegatione**.
Deputato. V. **Delegato**.
Derelitto. V. **Abbandonato**.
Derivare. V. **Procedere**. V. **Dependere**. V. **Sgorgare**.
Deridere. V. **Beffare**.
Derisione. V. **Bessa**.
Deriso. V. **Baffato**.
Derogare diminuire l'auttorità. *Derogo, at.*
Skrätiti oblás. *Uvrjediti oblás*. **Dighuuti oblás**. *úiti oblásti*.
Derogata autorità. **Oblás uvrjedita**, **skraach ena**.
Descendere per iscendere. V. **Scendere**.
Descendere haver origine. *Genus ducere*. **Roddom izhoditti**, **im**, **diosam**.
Od kle roddom izbodite. **Palm**.
V. De. **urre**.
Descendenti. *Posterii, rorum. m. p.* **Unuzzi** od **unúkaa**, **m. pl.**
Sáciúvase Dšpot, kómu
Jasam umak od unúkaa. **Osm**.
Descendenza. *Progenies, niei. f.* **Nárasétáj**, **setája**. **m. V. Progenie**.
Descrivere, vale definire. *Describo, is.* **Razapifati**, **zapifisujem**, **fosam**. **Istomáciti**, **cijvam**, **ciosam**. **Izrecchi**, **izgovaaram**, **riosam**, **illi izrekkaosam**.
Descrittione. *Descriptio, nis. f.* **Razapifanje**, **nja**. **n.** **Istomácenje**, **nja**. **n.** **Izrecčenje**, **nja**. **n.**
Descrivere, registrar, pigliar in nota. V. **Registrar**.
Descritto. *Descriptus, ta, tum.* **Razapifanje**, **na**, **no**. **Istomácen**, **na**, **no**.
Desertare. V. **Desolare**. **Desolatione**. **Desolato**.
Desertare dicesi de soldati, che abbandonano il proprio capitano. *Transfugio, gis.* **Odbjehnuti**, **odbjeexam**, **ódbjehnuosam**. **Uskociti**, **kazcem**, **ciosam**. **Di** qui è nato il nome degli **Uskokki**, e valé disertori. **Pribjehnuti**, **nijem**, **nuosam**.
Deserto. V. **Diserto**.
Desertore, inteso de soldati. V. alla parola **Soldato**.
Desiderabile, e desiderevole. *Optabilis, & le.* **Póxudni**, **illi póxudan**, **dna**, **dno**. **Xegliv**, **va**, **vo**.
Desiderare, e desiare haver desiderio. *Desidero, ras.* **Xúđiti**, **xúđtem**, **diosam**. **Xeljetti**, **lijm**, **diosam**. **Póxúđjeti**, **dijjem**, **diosam**. **Máriti**, **maarim**, **máriosam**.
Tvé svjetujem zárstvo sadá,
Ako á isok počb maari. **Osm**.
Htjetti, **hóčhju**, **hétosam**. **Proverb.** **Tkóga** **hio**, **toga** **srio**, **dicono** **quci**, **che** **incon-**

trano l'oggetto desiderato. **Hájati**, **hájem**, **hájaosam**.
Póslusenafó kázat háje,
Zápojédim Chjáčbka svóga. **Osm**.
V. Bramare.
Desiderare molto. *Exopto, ras.* **Uxegljetise**.
Ko egód stvari, **gljujemse**, **liosamse**.
Ri-fee hiepy zavórnize.
Mládsé Osmán uxelto,
Kéga zani drágo líze
A usrijeli pogled mio. **Osm**.
Pohlépti, **Hleepim**, **hlépiosam**.
Alli potóm pogled hiepi
Liepoj mladizzi obria žlato,
Slákomise, i pohlépt
Oné cíasjoi sárze ná to. **Osm**.
Hlépti, **Hleepim**, **piosam**.
Od dostáštia od negová
Hleepé znatti pravó úzrokke. **Palm**.
Desiderare assai, haver desiderio ardente. *Ar-*
dere cupiditate. **Xecchi** **tkóga** **xéglja**. **Gor-**
riti **xégljom**.
Tim rágnena, privelikom
I neizmjernom xégljom gorij. **Palm**.
Letjetti **xéglno** **sárze** **zá** **kojóm** **stvaari**.
I sméšena rimse recce
Zá kim xélnó sárze letij,
Dá i supáj bro ne teccé. **Osm**.
Desiderato. *Concupitur.* **Poxudient**, **ná**, **no**.
Xégljen, **na**, **no**. **Xaudjen**, **na**, **no**. V. **Bramato**.
Desideratore, colui che desidera. *Cupiditor, ris.*
m. **Poxuditegl**. **Kuditegl**, **glja**. **m.** **Xude-**
echi, **chja**, **chje**.
Desideratrice, colei che desidera. *Cupitrix,*
cis. f. **Xuditegliza**, **ze. f.**
Desiderio. *Desiderium, rij. n.* **Xéglja**, **gljee**.
f. **Xégljenje**, **a. n.** **Póxuda**, **de. f.** **Póxud-**
nós, **ti. f.**
Tere sia var u pókoju
Od gljvórnjeb póxudnostij. **Gun.** **Raz.**
Desiderio grande. V. **Brama**.
Desiderio strenato. V. **Voglia strenata**.
Desiderio di donne. *Mulierofitas, tis. f.* **Pó-**
xuda od **xete**.
Desiderio delle ricchezze. *Auri, bel opam fat-*
mes. **Blágoxégljenje**, **énja**.
Odvárni od mennu blágoxégljenje. **Ivan**.
Venire qualche desiderio. *Desiderio moveri.*
Nastatti **tkómu** **xégljenje**. **Menni** **nastaje**,
nastáomie, **stalla**, **stallo**.
Xégljegnó jój násta novo
S'krunoslávom dá besjedi. **Osm**.
Cont desiderio. *Optato.* **Póxudno**. **Xéglno**.
Desideroso, che ha desiderio. *Cupidus, dá,*
dum. **Xégljan**, **xéglina**, **xéglno**. **Póxudan**,
dna, **dno**. **Xudni**, **na**, **no**. **Poxudnik**, **ika-**
m. **Xeedan**, **dna**, **dno**.
Xeednae tebbe dáscja mója,
Ersi dobro me najvise. **Gior.** **Pf.**
Piú desideroso. *Cupidios, ur.* **Xudnij**, **nija**,
nije. **Xelnij**, **nija**, **nije**.
Desiderosissimo. *Cupidissimi.* **Prixéghnt**,
na, no.

na, no. Nájzejni, ija, ije. Priporudan, dna, duo.
 Desinare. V. Pransare.
 Desinare, fost. V. Pranso.
 Desio. V. Desiderio.
 Desistere cessare. V. Cessare.
 Desolare, distruggere, ò disertare. *Vasto, ar.* Hárati, háram háraofam. Opústiri, stujem, tiofam. Opuštofcitti, scujem, sciofam. Razrúsciti, scujem, sciofam. Sárári, tirém, trófam. Obrátiti ù púštofc. V. Abbatere. V. Atterrare.
 Desolatione, e desertatione. *Vastatio, is. f. g.* Háránje, ánja. n. Póharánje. Opuštofcénje, nja. n. Rázrúscénje, énja. n. Opúscéjénje, énja. n.
 Desolato, desertato, e deserto. *Vastatus, is. m.* Hárán, na, no. Póharán Opúštofcen, na, no. Razrúscen, na, no. Sárén, éna, éno. Púst, pústa, pústo. Obrazechjen ù púštofc. V. Atterrato.
 Destare, svegliare. *Exspersfacio, facis.* Búdití, buudim, diofam. Razbúdití, ghjujem, diofam. Uzbúdití, ghjujem, diofam. Raztrézniti, gnujem, niofam. Probúdití, ghjujem, diofam. Frequent. Probudivati. Razbudivati, vam, vosam.
 Il destare. *Exspersfacio, nis. f.* Probúdenje, enja. n. Razbúdenje. Uzbúdenje, enjan.
 Destarsi, svegliarsi. *Exspersfacio, sceris.* Probúditise, budijvamse, diolamse. Razbúditise. Uzbúditise, ghjujemse, diolamse. Probudivatisse. Razbudivatisse, vamse, davamse, Búditise, buudimse, famse.
Ná rjeé ovú jáje buudim
I ushráscen gorko priedám. Palm.
 Razabrattise odána. Raztréznitise, gnujemse, niofamse.
 Destato. *Exspersfactus, is. m.* Sbuudjen, na, no. Probuudjen. Razbuudjen, Uzbudjen, na, no.
 Non destato. *Inexpersfactus, is. m.* Nesbuudjen, na, no. Neprobuudjen. Nerazbuudjen. Neuzbudjen, na, no.
 Destatojo, e svegliatojo. *Excitatorium, nis. m.* Budillo, lla. n. Probudillo, lla. n.
 Destabile, che può esser destato. *Excitabilis, & hoc le.* Probudiv, va, vo. Razbudiv. Uzbudiv.
 Che non può esser destato. Neprobudiv, va, vo. Nerazdiv, va, vo.
 Destillare. V. Lambiccare.
 Destillatione. V. Distillatione.
 Destillato. V. Lambiccato.
 Destinare uno à qualche ufficio, ò negotio. V. Delegare.
 Destinare, applicare. V. Applicare.
 Destinato, applicato. V. Applicato.
 Destinato, applicato. V. Applicato.
 Destinare. *Addice, eis, xi, sum.* Odréditi, djujem, diofam. Nasecchi, sijcem, nárek-

kaofam.
Sue tetti narekkob, i tuoj mládofti.
 Scific.
 Destinato. *Addictus, is. m.* Odreedjen, na, no. Anche determinato.
Poklagnjálje snijana u sebbi
Slavnoj maji odreedjenoj
Velikoga kráglja od nobi. Palm.
 Destino torte. *Fatum, is. n.* Udés, fa. m. Uredba, be. f. ósuda Bóxa.
 Per destino. *Fataliter.* Pò udésu. Po urédbi. Così era destinato. *Ita erat in fatiis.* Takkoje bílo suudjeno.
Súdjenoje bílo sakkó
Dobirnika dáse vidím. Osm.
 Takkoje bílo odreedjeno.
 Destra, mano dritta. *Dextera, re.* Desnizza, zec. f.
 Alla man destra. *A Dextris.* Ná désnu. ób désnu.
 Verso la man destra. *Dextrosus.* K' désnoj.
 Dalla destra alla sinistra. *A laevo ad dextorum latus.* S' desnee, ná ljeevu.
 Destramento, con destrezza. *Cautè.* Opázno. Hitro. S' nácinom.
Ter besijeddu hitro méja.
Ná drugo izvárnese. Raz. Glju.
 Destreggiare, ular destrezza, accortezza. *Dexteritate mi.* Vládatis s' opázom. Hitrose vládati. Slúxitiise mádrofti.
 Destrezza, accortezza. *Sagacitas, is. f.* ópaža, 3c. f. Opáz, áža. m. V. Accortezza.
 Destrezza, agilità di membra. V. Agilità.
 Destriero. V. Cavalla.
 Destro, disposto di corpo. *Agilis, le.* óbartan, óbartna, óbartno. Lak, ka, ko. Skóeni, na, no. Hittar, tra, tro.
Bárz, krepak, bitar, lak. Darx. Raz.
 Destro, cioè sagace. *Cavatus, is. m.* Domiscgljat, tta, tto. Hittar, tra, tro. V. Accorto.
 Destro per Cacatojo. V. Cacatojo.
 Destro, dritto. Adiet. opposto al sinistro. *Dexter, is. m.* Dési, na, no.
 Desviare. V. Divviare. V. Depravare.
 Detale. V. Ditale.
 Deteriorare, ò peggiorare, cioè farsi men buono, ò peggiore. *Deteriorare esse se.* Dóchi gorri. Hoditti na zád.
 Deteriore, ò peggiore. *Deterior, & hoc, us.* Góri, ra, re. Hughi, ghja, ghje.
 Determinare prescrivere. V. Prescrivere.
 Determinare stabile. V. Deliberare.
 Determinatione. V. Deliberatione.
 Determinato. V. Deliberato.
 Determinato, prescritto. *Determinatus, is. m.* Odreedjen, na, no.
A tó er is dni odreedjeno.
Bistrabise loqua snéla. Palm.
 Namjeeguen, na, no.
Kot živat podá meani.

Srećebju è pokòj naižreceni.

Davno è neba namjeagneni. Palm.

Detestabile. V. Abominabile.

Detestare. V. Abominare. V. Esecrare. V. Riprovare.

Detestazione. V. Abominamento.

Detto. V. Dito.

Detrarre, defalcare. V. Defalcare.

Detrarre dir male, diminuendo P'altrui lode, ò fama. *Detrabo, bis.* Tràciti, cím, ciosam. Žloglásti, sítm, siosam. Raspràvgljati, gljám, gljosam. Ráspràviti, rasplàvgljám, viosam. Prigrizati kòsti tkòmu. Metaf.

A memui jur kòsti prigrizati, cjuj, memoj. Scif.

Trésti tughje grigne.

Eto mij počesmo družjab grigne trésti,
A i mij cisti njésmo, má sefiro, xsmisij.

Tir.

Protréfati cías tughju.

Slisjab mi rjas protréfati,
Ždònjem scjápom mé žlòvoro. Gior. Pl. Žlorechi, alli zlogovoriti ò tkòmu.

Detrazione il detrarre. *Detrahitio, is.* Tràcénje, nja. n. Rásprvgljanje, ánja. n. Žloglasénje, énja. n.

Detrarre in assenza di qualcuno. *A tempo detrabere.* Žlogovoriti za kjém. Žlorechi ò kòmu za pléchima, alli za pètami, Di qui è nato il Proverbio. ò komu òsci necjujú, alimu pète cjujú.

Detrattore. *Detraitor, is.* m. Tràcnik, iká. m. Žlòrèk, ka. m. Raspràvitegl, glja. m. Tracjuuchi, chja, chje. Il fem. Raspràvitegliza, ze. f.

Detratto. *Detrahitus, ta, tum.* Traacen, na, no. Raspràvgljen. Ozloglascen. na, no.

Detrimento. V. Danno.

Dettime della ragione. *Rationis prescriptum.* Rážborni náuk. Narávno nádiflánje. n.

Dettime naturale, ò della natura. *Naturae prescriptum.* Narávni rážbor. Narávno nadahnúte.

Dettime cattivo. *Prova opinio.* Opaaki náuk. Opáka mislo.

Dettime guasto, e corrotto. *Depravata opinio.* Mislo isčertena. Opaaki náuk. Huudi náuk. Išètni, náuk.

Dettare, ordinare, ò comandare. *Prescribo, bis.* Naréditi, dijèj, diosam. Zapovidjeti, dam, diosam. Narédivati, vam, vosam. freq.

Dettare dire à quegli, che scrive. *Dicto, tas.* Overo ispirare. Narzati, zam, zosam. Narecchi, rijcem, nárekkaosam.

O divize ciste, i blaagbe,

Ké spàrb gaoe slámo, i svotao.

Sláskam vlásti pjesni draagbe.

Svim pivaozimi narizjètu.

Narézite sad i memui, &c. Osm.

Člíchko viscgnè kragl darcijèvo.

Sudmi ovo narekkoje. Palm.

Detto. *Dictatus, ta, tum.* Narecèn, éna, éno.

Nadjesmomu jèš blázeno.

Od jèšusa immo, pacee.

Gnemu odizgar narecèno.

Prto nagoje cjuvjek záce. Palm.

Detttore, supremo Magistrato nella Repubblica Romana. *Dictator, ris.* Parvi Poglaviza.

Detto, Adiet. dal verbo dire. *Dictus, ta, tum.* Reccèn, éna, éno.

Non detto. *Indictus, ta, tum.* Nerecèn, éna, éno.

Il detto sia per non detto. *Dictum pro indicto fit.* Reccèno buddiza nerecèno.

Detto sott. motto. *Dictum, ti. n.* Besjedda, dde. f. Rjéc, ci. f.

Detto favio. *Scite dictum.* Múdra besjedda spámetna rijéc.

Detto bello. *Dictum bonum.* Ljèpa besjedda.

Dal detto al fatto vi è un gran tratto, dicefi per proverbio, quando ciò che si dice non si farà. *Inter verbum, & factum magnum est intervallum.* Od reccèna do stvòrena, kako ód lijsa do korena. óvero mèghju reccenjem, i stècènjem goraje pò stjèdi.

A detto di tutti. *Omnia confessione.* Pò opchjenoj besjeddi. Pò rijéc (vjèh).

Detto da ridere. *Facite dictum.* Smjeescna besjedda. Sepótiza, ze. f. Scjala, lee. f.

Deviare uscìr di strada. *Devio, as.* Žablúditi s' spúta, žáchi s' spúta. Žáki, žahodím, žahodiosam, illi žálcjósam. Izki s' púta. Žáchi stranpítize.

Il deviare dalla strada. *Deviorare.* Žahodjenje, énja. n. Žablúdjenje, énja. n.

Chi và fuor di strada. *Devius, via, viam.* Stránputnik, ska. m. Žahodecchi, chja, chje. Žahodnik, ska. m.

Devorare. V. Divorare.

Devoratore. V. Divoratore.

Devorato. V. Divorato.

Devotione. V. Divotione.

Devoto. V. Divoto.

D I

DI, riferito alla materia d' onde si fa una cosa. *De, dd.*

Di riferito al luogo d' onde si esce. V. Dà.

Di, cioè giorno. V. Giorno.

Di, e dimmi modo Imper. dal verbo dire. *Condo. Rèzi, Rèzimi.*

Di su, come andò poi? *Cedo, quid postea s' Rèzi, sèd pòlje?*

Diabolicamente. Avver. cioè da Diavolo.

Diabolicè. Vráckti. Húdobski. Sòtonski.

Húdobno. Djàvaoski.

Diabolico Adiet. di Diavolo, ò da Diavolo.

Diabolicus, ca, cum. Vrákij, xja, xje. Húdobski, ka, ko.

Varlina buderka vlástno prèstrijèje. S. Ben. Seton.

Sotónski, ka, ko - Djavazoski, ka, ko -
Hudóbni, na, no.

S'gnim tudobni dúsi sarte. Pal.
Hudobgni, gnja, gnje - D'jagl'i, gl'ja,
gl'je.

Ma toje nákazan, moj sinkosve djavglja.
Tir.

Diacono, nome d'ordine nella Chiesa. *Dia-*
conus, ni. m. Diák, áka. m. Diákon, na,
m. Tkò imá red' od vanghjéja.

Diaconato, uno degli ordini Sacri. *Diacona-*
tus, ti. m. Diakonát, ta. m. Red' od van-
ghjéja.

Dia. ema. V. Corona.

Diafanita. V. Trasparenza.

Diafano, cioè trasparente. V. Trasparente.

Diafragma, il pannicolo, che cuopre le co-
ste. *Diafragma, tis. m.* Opnizza razlucju-
juuchja.

Dialettica. V. Logica.

Dialekto, vale idioma, e proprietà di favel-
la. *Dialektus, ti. f.* Izgovor, ra. m. Ná-
cia od govorenja.

Dialogo, ragionamento fra due. *Dialogus, gi-*
m. g. Razgovór, ra. m. Razgováranje,
ánja. n. Dvogovórja, ja. n. *Slozemo po ná-*
ciuu dvogovora. Marnik.

Diamante gioja tota. *Adamus, tis.* Djámánt,
djámánta. m.

Od Djámánta varda, i sláva.

Obó uzrástom brjée scijsje. Palm.

Diamantino, fatto di Diamante. *Adamámi-*
nus, na, num. od Djámánta.

Diametro, linea, che divide per mezzo la sfe-
ra; ò cerchio. *Diameter, tri. f.* Srjedomjer-
ra, re. f.

Diametro della terra. *Terræ axis.* Srjedomjer-
ra od zemgl'ce.

Diana, nome proprio di Douna. *Diana, nae.*
f. Diána. ne. f.

Diana Stella. V. Lucifero.

Dianzi. Modò. Malloptse. Skòro. Stoparv.
Toparv.

Diarea, uscita, cioè flusso. *Diarrhoea.* Or-
vorénjetjéla. Griza, xe. f. Cestoférniza-
ze. f. parola bassa. V. Flusso.

Diario. *Ephemeris, dis. f.* Dnévnik, ika.
m.

Fare il Diario. *Diurna acta conficere.* Ucinittí
Dnévnik.

Diaspro, pietra pretiosa di varij colori. *Laspis,*
dis. m. g. Diáspar, sprá. m.

Diavolaria, e Diavoleria, fatto, ò pensáro
diabolico. *Præp' factum, vel dictum.* Vráx-
stvo, rva. n. Vráxje diello, Vráxje námi-
segljénje.

Diavolo, ò Demonio nome generico degl'An-
geli rubelli. *Diabolus, li. m.* Vrágh, ga. m.

Djaval, vla. m. Sotóna, nee. f. Hudóba,
bee. f. Nápast, sti. f. Strafcnosilnik hu-
dóbski. *Pod vlasti strafenosilnika budobskoga.*
S. Ben. Necistí Dúh. Dub 3li, alliti opaa-

ki. Opchjeni Prótivnsk. 3lòtvor pakgljeni.
Poganni potisfègnák od Pákla. 3ásjsje dník
pakgljeni, &c. S. Ben. Pakgljeni Nèpria-
tegl. Samosilnik od propaasti. *Parot daroo*
dopustitén Bèndisktubij nedobitna obilas visce
samosilnika od propaasti. S. Ben. 3lobntk od
propaasti. *Grij 3ialcise u sebbi obik 3lobnik od*
propaasti, i pán ijéda nolarpeehiega zavojaste
u glase. S. Ben. Nápsnik, ika. m. Pak-
gljenik, ka. m. *Etto frotta u pitu 3lobnoga*
Pakgljetka priotvazena u krenúha. alliti u
osegljska ljekára. S. Ben. 3li Drúgh. Ná-
gije da 3li Drúgh biése na ár suo tednoga stár-
za kalúghjera, &c. S. Ben. Nemán, ni. f.

I u ijelu, i u dúsci.

Opak i pun 3lobee mnogbé.

Vas nemánse vigibah gáda.

Várb nákazni, várb sujébs sárdaa. Raz-

mer.

Sárdá, alliti Nákazan pakgljena.

Zarni dúh.

Alli kojém Dúsi zarni.

Gospodjaku svo cigmenje. Palm.

Dibattere, disputare una cosa. *Rem aliquam*
disutere. Protrésti, sam, solam kojú stvaar.

Razcegljati, cefcegljavam, gljósam.

Dibatterti, sbatterti. V. Sbatterti.

Dibattuto, disputato. *Discussus, sa, sum.* Pro-
treestén, éna, éno. Razceglján, gljána,

gljáno.

Di botto, cioè subito. V. Subito.

Di buona voglia. V. Volentieri.

Dicadere. V. Scadere.

Dicaduto. V. Scaduto.

Dicembre. V. Decembre.

Dicervellare. V. Scervellare.

Dichiarare. V. Esporre.

Dichiararsi esprimerli. V. Esprimerli.

Dichiarazione. V. Esposizione.

Dichiarato. V. Esposto.

Dicibile *Dicibilis, se.* Izréčni, na, no. In-
dicibile. Neizréčni, na, no.

Diciferare dichiarare la Cifra. V. Cifra.

Dicinove nome numerale di dieci, e nove ò
Undeviginti. Devètnaes.

Dicinove volte. *Undevicies.* Devètnaeskrát.
Devètnaes pútaž.

Dicinovesimo. *Undevicesimus.* Devètnaeski,
sta, sto.

Diciotto. *Duodviginti.* Ofsámnaes.

Diciotto volte. *Duodvicies.* Ofsámnaeskrát.
Ofsámnaes pútaž. Devètnaes krát.

Dicitore. V. Eloquente.

Di corto. *Brevi.* Dò mallo. Skòro.

Dicrescere. V. Decrescere.

Didurre. V. Inferire.

Dieci. *Decem.* Desset.

Dieci volte il dì. *Decies die.* Dessetkrát uá dán.
Desset pútaž ná dán.

Numero di dieci. *Numerus denarius.* Broj od
desset. Dessetero. Desseterizza, dieci per-
sone.

Li dieci Commandamenti. V. Decalogo.
 Dieta, astinenza di cibo. *Inedia, dia, f.* Uzturcjanje od jedenja. Jestojske.
 Far Dieta. *Parce cibum semens.* Mallo jèsti.
 Dieza, cioè radunanza di persone. *Convemus, us. m. g.* Skup, ppa. m. Shoor, ra. m. Vjèche, od Vjècha, n.
 Far dieta, cioè radunarsi insieme. *Habere Consilium.* Skuppitise, uupgljamse, piofamse. Vjèchjatti, chjám, chjiofamse
 Dietro. *Post, 3a.* Dietro di me, 3a mndme.
 Indierro. *Retrosum, Nazáda, Natrágh.* *Nátrágh chjese tim vráitii.* Pjes. Pok.
 Da dietro. *A tergo, 3áda, Izázáda.* S' trága.
 Di dietro Adiet. *Posterior, & bo us.* Zádgnl, gna, gne.
 Difendere, proteggere. *Defendo, is.* Bráninim, niofam.
Kjeb brániti ejás nástoje. Pal.
 Sèititi, Sèititim, Sèitiosam
Nesser Rjéka svim dubokka
Sèitirásceib. dá sévera Olin.
 Bgljáditi, e bgljásti, bgljuudem, diosam.
Sádje vrimo sad pítieba
Vásuju krèpòr dà kaaxete,
Pròch oholom kráglju od nebba,
Mè krágljèstvo dà bgljuudete. Palm.
 Skoccitti za tkoga.
Vi skoccilli zà nas jèste. Palm.
 Obrániti, gnijvam, niofam.
Alli obráiti sud darxave
Káchje oruxia, ké desuxtee
Od brabrene krunostave. Osm.
 Obárovati, rujem, rovofam. Odvjettovati, tujem, tovofam: Párciti, cim, ciosam.
 Zakriliti, gljujem, iosam. Uciuvati, Cjuuvam, ucjuvofam. Zastúpiti, pam, piofam. Zafèititi, chjujem, tiosam.
Sokoliza alli mila
Gljúhar svoju dá zafèititi
Sokolova pripe krila.
 Didendere à spada tratta. *Pugnacissimè defendere.* Brániti, maccem ú rúzi
 Difendersi. *Se defendere.* Bránitise, nimse, niofamse. Arvattise, vemse, árvaofamse. Nedattise, daajemse, daofamse. Obarovatisè, rujemse. obarovaofamse.
 Difendersi, resistere. V. resistere.
 D sen ditore colui che difende. *Defensor, ris.* m. Obranitegl, glja. m. Zafèititegl, glja. m. Zakrilitiegl, glja. m. Braneechi, chja, chje. Zastuupnik, ka, m. Zastuupnik násc.
 Boog. Jakovagl. Alb. Metaf. Sèit, Sèitita. m. *Ban Nikolla Sèit jedijni,*
I obrana vjerre praave. Minc.
 Difenditrice. *Defensatrix, cis. f.* Obranitegliza, ze. Zafèititegliza, ze. f. Zakrilitizza, ze, f. Odvjètnizza, ze.
 Difesa. *Defensio, nis. f.* obrana, ne. f.
Nà nie cjuddo dà obran

Pròch quimase né nabodi. Osm.
 Zafèitjenje, tenja. Bránjenja, enja. n. Brána, nec. f. Zakrilitjenje, enja. n. Obrágnjenje. n. Branitegljstvo, stva. n. Odvjettovanje, anja. n. Odvjètništvo, va. n.
 Prender la difesa d'alcuno. *Cuiuspiam defensionem suscipere.* Skoccitti za tkoga, skaaceni, ciosam.
Tim akko igbda moi milli
Vij skoccilli zà nas jèste. Palm.
 Difeso. *Defensus, sa, sum.* Braagnen, na, no. Obraagnen. Zakrijl, en, na, no. Odvjettován, na, no. Uciuvvan, na, no. Obarován, vána, váno.
 Difettivo, difettoso che hà difetti. *Vitiosus, sa, um.* Betèxan, illi Betèxui, na, no. Bescjav, va, vo.
 Difetto, mancamento, quando manca qualche cosa. *Defectus, us. m.* Pomankanje, kanja. n. Nedòstaja, je. f.
 Difetto, vitio di qualche cosa. *Vitium, tij. n.* Betègh, gga. m. Bescja, sce. f. proprio difetto di salute. Metaf. anche dell'Animo.
 V. Imperfettione.
 Difetto per colpa. V. Mancamento.
 Difettosamente con difetto. *Imperfectè.* Neizvårno. Betèxno.
 Difamare, macchiar! altrui fama. V. Infamare. V. Detrarre.
 Difamato. V. Infamato.
 Diferente, diverso, dissimigliante. *Diversa, sum.* Rázlicjan, cna, cno.
Nà zelovse tvoji podlaaga
Biitjem, zagnem puuk rázlicjan. Mánd.
 Gior.
 Rázlik, ka, ko.
Kofu oròvno, kò rázlike. Palm.
Svégh nskrèpka, ségh rázlika,
Támna, tásta, búda, i priika. Razmet.
 Neslicjan, cna, cno. Neskládan, dna, dno. Tkòse s' kjèpa né sklada, alli neugaagha. Innák, náka, náko.
Innaka, zndj, nije, negoli kad oblák
Súnacze sakris &c. Nal.
 Differentemente, Avverb. con differenza. *Differenter.* Rázlicno, Innáko, Neskládan. Neprikládnò.
 Differenza, dissimilitudine, disuguglianza. *Differentia, tia. f.* Rázlicnos, sti. f. Neslicnos, sti. f. Rázlika, ke. f. Ráznizza. ze. f.
Dò nas od zvjèrij, drbga ni'
Rázniža, negb samo, ar paméti i rázlogh
Mij Gljudi imámo, kè quima nedd Boogb.
 Nal. Ken.
 Differenza per discrepanza. V. Discrepanza.
 Senza differenza. V. Indifferentemente.
 Differenza per lite. V. Lite.
 Differire esser differente. Rázliciti, cjujem, ciosam. Rázlicitise, cjujemse, ciosamse. Biti innák. Freq. Rázlučvatise, vamse, civab-

c'vaosamse.
 Differire prolungare. *Differo*, *rs*. Odmaknauti, miccem, nuosam. Odmizzati, miccem odmizzaosam. V. prolungare. V. Procrastinare.
 Differito. V. prolungato.
 Il differire. V. Dilazione.
 Difficile, arduo, malagevole. *Difficilis*, & *boc le*. Mucni, na, no. Truudan, na, no. Téxak, téšcka, téšcko.
 Alquanto difficile. *Subdifficilis*, & *boc le*. Pomucjan, cna, cno. Porruudan, dna, dno.
 Molto difficile. *Perdifficilis*, & *le*. Premmucni, na, no. Premtruudan, dna, dno.
 Più difficile. *Difficilior*, *ur*. Mucnij, ija, ije. Trudnij, nija, nije. Texi, xa, xe.
 Difficilissimamente. *Difficillimè*. Primucna, Pritéšcko. Pritrudno.
 Difficilissimo, sommamente difficile. *Difficillimus*, *ma*, *num*. Najmucnij, ija, ije. Najtexi, xa, xe. Najtrudnij, ija, ije. Primrucni, na, no. Pritrudni, poritrudna, dno. Pritéšcki, ka, ko.
 Difficilmente, malagevolmente. *Difficilè*. Mucno. Téšcko. Trudno.
 Molto difficilmente. Premmucno, Premtéšcko. Premtrudno.
 Più difficilmente. *Difficilior*. *Egrius*. Mucnje. Trudnje. Texe.
 Difficoltà, malagevolezza. *Difficultas*, *ris*, *f. g.* Mukka, kke. *f.* Trud, qila. *m.* Mucnos, sti. *f.* Teškdécija, chjee, *f.* Tegóta, tee. *f.*
 Con difficoltà grande. *Magna negotio*. Vèlemucno, Vèle trudno. S' velikom mukkom. S' velikom trádno. Nè bèz mukkee.
 Senza difficoltà. *Nulla negotio*. Bèz tráda. Bèz mukkee. Bèz Tegótee. Bèz mucnošti.
 Diffidare, e diffidarsi. *Diffido*, *dij*, *sci*, *sum*. Neuffartile, samle saosamse. Neuzdatife, damle, neuzdaosamse Nevjerovatife ù tkóga, rujemle, névjerovaosamse.
 Diffidente. *Diffidans*, *ris*. Neuzdajuuchi, chje, chje. Neuzdan, ana, ano.
 Diffidentemente. *Diffidenter*. Neuzdano.
 Diffidenza, disconfidenza. *Diffidentia*. *vij*, *f.* Neuzdaanje, anja. *n.* Neuffaanje, anja. *n.* Neuzdanstvo, stva. *n.* Népriaznos, sti, *f.*
 Diffinire, dar la diffinitione, spiegando l' essenza, ò natura qualche cosa. *Definia*, *is*. Tomaciti, cim, ciosam, Iztomaciti, cjujem, ciosam r Skázati bičije od stvaari.
 Diffinire, per decidere. V. Decidere. V. Decretare.
 Diffinitamente, limitatamente. *Finità*. S' mjerrem. Mjerrom.
 Diffinito. *Definitus*, *ta*, *tum*. Tomacèn, Iztomacèn, na, no. V. Descritto.
 Diffinitione, e definizione, un breve parlare, che spiega l' essenza, ò natura, di chi che sia. *Definatio*, *nis*. Tarracnje naravi, illi

b'ija.
 Diffondere. V. spargere quà, e là.
 Difformare, e disfigurare. V. Sformare.
 Difformato, cioè brutto. V. Contrafatto.
 Difforme, dissimile. V. Dissimile.
 Difformità, bruttezza. V. Deformità.
 Diffusamente abbondantemente. V. Abbondantemente.
 Diffusamente, à lungo. *Diffusè*. à duggo.
 Diffuso. *Diffusus*, *a*, *um*. Dugh, gga, ggo.
 Diffuso (parlo). V. Sparlo.
 Digerire, pensar bene una cosa. V. Considerare.
 Digerire, concuocere, smaltire. *Cibum concoquere*. Probaviti vgljam, viosam. Probavgljati, gljam, bavgljaosam Probavgljavati, glijvam, glijvosam. Freq.
 Digerito. *Digestus*, *ta*, *tum*. Probavgljen, na, no.
 Non digerito. *Indigestus*, *a*, *um*. Neprobavgljen, na, no.
 Digestione, il digerire. *Digestio*, *nis*. *f.* Probavgljenje, ènja, *n.*
 Digestibile Adict. atto à digerirsi. *Concoquendo habilis*. Probavni, ua, no. Probitacni, na, no.
 Digiunare, osservare il digiuno. *Ieiuno*, *nas*. Póstiti, póstijm, póstiosam, Xexinatti, nám, naosam.
 Finir di digiunare. Dopóstiti, tijvam, stiovsam.
 Cominciare à digiunare. *Ieiunium incipere*. Zapóstiti, stijvam, stiosam.
 Far digiunare uno. *Ieiunium aliquem officere*. Upóstiti tkóga. Moritti tkóga postima.
 Digiuno Adiet. *Ieiunus*, *na*, *num*. Táset, ta, to. Póstan, stna, stno. Praazan, zna, zna.
 Digiuno sost. *Ieiunium*, *is*, *n.* Poost, sta. *m.* Xexin, ina. *m.* Bludnikom páska, *ixeximo*, *illi inna od puti mucčenja*. Rit.
 Digiuno votato, che si fa per voto. *Ieiunium votatum* Poos zavjetni.
 A digiuno Averb. Senza mangiare, ne bere. *Ieiune*. Nášesarza, *Posebaje hadse dočljevo pričestiti dasmo naštesarza*. Kom.
 Giorno di digiuno. *Dies ieiunii*. Dán ód pósta. Póstni dán.
 Rompere il digiuno con mangiar carne, Primaršiti poost, sijvam, siosam.
 Rompere il digiuno con mangiar qualche cosa. *Solvere ieiunium*. Razbiti poost, bijam, biosam.
 Dignità, cioè grado d' ufficio, ò preeminenza. V. Dignità.
 Digradare privare della dignità Sacerdotale. V. Degradare, degradato.
 Digressione. *Digressio*, *nis*, *f.* Odjègljenje ód razgovora.
 Far digressione. *Digradior*, *ris*. Odjèlitife ód razgovora, lijvamse, liosamse. Odvratitife, chjamse, tiosamse.

Digni-

Digrignare i denti. V. alla Parola Denti.
 Dilatare. V. Allargare.
 Dilatarasi. V. Allargarsi.
 Dilatato. V. Allargato.
 Dilatione. *Mora, va. f.* bdmizzànje, ànja. n. Prodùgljenje, a. n. Qdmaknùtjetja. Karfmanje, anja. n.
Tere s' gnima bez karfmanja. Osm.
 Zknjenje, enja. n. Pròduxénje, uja. n. Prodùgljenje, nja. n.
 Dilegiamento, scherno. V. Beffe.
 Dilegiare, schernire. V. Beffare.
 Dilegiato. V. Beffato.
 Dileguare, squagliare. V. Liquefare.
 Dileguare, dissipare. *Fugo, ar.* Tjerati, ràm, rófam. Rastarkatti, kujem, kófam. Razciniti, cijnam, niofam. Razvårchi, varxem, gófam. Razmetnuti, meccjem, tnuofam. Ràstjerati, ràm, rófam.
 Dileguato, dissipato. *Fugatus, ta, tum.* Tjeràn, na, no. Rastjeràn, na, no. Rastarkàn. Razcignèn, èna, èno. Razvårxen, na, no. Razmetnut, va, to.
 Dileguarsi, liquefarsi. V. Liquefarsi.
 Dileguarsi, sparire. V. Sparire.
 Dilemma, argomento cornuto. Dvoràtno rãzloxénje.
 Dilettabile. V. Dilettevole.
 Dilettare, porgere, ò dar diletto. *Delecto, ar.* Naslàditi, djujem, diosam. Oslàditi, vam, overo djujem, diosam. Slàditi, dim, diosam. Datti naslàdjenje. Arajdati, daava, dàosam. Freq. Naslàdvtati, dijvam dïvosam.
 Dilettarsi, ricevere diletto. *Delector, ris.* Naslàditise, djujemse, diosamse. Slàditise, dimse, diosamse. Arajdatise, daavamse, dàosamse. Primiti naslàdjenje. V. Compiaçerfi.
 Dilettarsi, far professione di qualche cosa. *Aliquis rei studiosum esse.* Udraxivãtise, xijvamse, vosamse ù sèlogdi.
 Mi diletto di cavalcare. Udraxijvami jãhànje. Udraxivãmse ù jãhànju. &c.
 Dilettevole, che diletta, ò gusta. *Gratus, ta, sum.* Ugòdan, dna, dno. Slàdak, dka, dko. Mio, o pure. Milli, milla, millo.
 Dilettevole, per ameno. V. Ameno.
 Più dilettevole, più gustevole. *Incundior, & loc us.* Ugodnij, ia, ije. Millij, ija, ije. Slaghì, ghja, gh e.
 Diletto, piacere. *Delectatio, nis. f.* Nàslada, de. f. Naslàdjenje, enja. n. Slàtkos, sti. f. Slàdos, sti. f.
 Per diletto. *Voluptatis causa.* Zà naslàdjenje. Zà nàsladu.
 Diletto corporale, ò del corpo. *Corporis voluptas.* Telèina nàslada. Telèino naslàdjenje.
 Diletto mentale, della mente. *Animi voluptas.* Duhovná nàslada. Duhovno naslàdjenje.

Diletto carnale. *Veneria voluptas.* Puttènò nestàdjenje. Puttènò rãzblude.
 Dilicatezza. V. Delicatezza.
 Dilicato. V. Delicato.
 Diligente. Adiet., che usa diligenza. *Diligens, tis. m.* Pòmni, na, no. Pòmnan, na, no. Pòmgniv, va, vo.
 Non diligente. Nepòmni, Nepòmnan. Nepòmgniv, va, vo.
 Più diligente. *Diligentior, & hoc ut.* Pòmni, nija, nije. Pomgnivij, ija, ije.
 Diligentemente Avver. *Diligenter.* Pòmno. Pòmgnivo. S' pòmgnoni.
 Diligentissimo. *Diligentissimus, ma, mum.* Pripòmni, na, no. Nãjpomai, ija, ije.
 Diligentissimamente. *Diligentissime.* Pripòmno. Nãjpomnivije.
 Diligenza, studio, cura. *Diligentia, tia. f.* Pòmna, gne. f. Nãstojànje, ànja. n. Pòmnos, sti. f.
 Ufar diligenza. *Diligentiam adhibere.* Stàvivi. pòmgnu. Uloxitti pòmgnu.
Ovi gnèghda svòm pòxudom
Pòmgnu stàvi, i nãstojã
Obogatit i stèghjem trãdom. &c. Palm.
 Darxatti pòmghu.
Pòmgnu darxa tvãrdi dõsti. Palm.
 Dilogiare, partirsi dagl' Accampamenti. V. la parola Accampamenti.
 Dilombare. V. Slombare.
 Di lontano. *Eminus.* Iz daltèkka.
 Dilucidare far lucido. V. Lustrare.
 Dilungare per differire. V. Dfferire.
 Diluogarsi. V. Allontanarsi.
 Diluviare, piovere traboccevolmente. V. Piovere.
 Diluvio pioggia smisurata. V. alla voce Pioggia.
 Diluvio Uaiversale, come fu à tempo di Noè *Terrarum omnium Elluvio.* Potòp òpchjeni.

Descrittione.

Od potoppa nelmigljena
Vigbjãscse tãskom zgodom
Tuuxna zemlja podunãcena
S' umarjème svjèm nãrodom.
 I jãr bjèsc vòda uripna
Vãrche od gòraa s'vè prifigbla.
I vãrb sviega zemljèsc kòpna
Uzmnocnomse mterrom digbla.
Vlsc oboljeb svjèh bregòvaa,
Pris negb bièbu potopjeni,
Sillu ogbgnenjeb dd trjaskòvaa
Boogh metãsc rãrdãdjeni. Palm.
 Di Diluvio. *Aqua Diluvij.* Potopni, na, no.
 Dimagrarè, smagrire. V. Smagrarè.
 Dimagrato. V. Smagrato.
 Dimanda. V. Domanda.
 Dimane. V. Domane.
 Dimano in mano. V. Successivamente.
 Dimembrare. V. Smembrare.

Dimembrato. V. Smembrato ;
Dimenar le braccia, Braccbia proicere. Raz-
 mechjatti rúke.
Dimenare, muovere quà, e là. *Agito, tas, vi,*
tum. Viati vjem, viaofam.
Kojem svakki vjetar vie. Osm.
 Krétati, chjem, cólam. Zakrétati, chij-
 vam, krétofam col settimo caso. Viati
 dúbom. Krétati glávom. &c. Zúgljati,
 zuugliam, zúgljofam.
Il dimenare. *Agitatio, onis. f.* Viánje, ánja.
 n. Krétanje, anja. n. Zakrétanje, anja. n.
 zúgljanje, anja. n.
Dimenato. *Agitatus, ta, tum.* Vián, na
 no. kreetan, na, no.
Dimenticanza, oblianza. *Oblivio, nis. f.* Zá-
 boravghenje, énja. n. Zabijte, tja, n.
 Zabijti, iti. f.
Dà neofannu à zabiti,
Gnih sunáctva glaafje svúdi. Minc.
Dimenticarsi. V. Scordarsi.
Dimentichevole. V. Scordevole.
Dimesticare. V. Domestigare.
Dimesticarsi. V. Domestificarsi.
Dimestichezza. V. Familiarità,
Dimestico. V. Domestico.
Dimettere per tralasciare, disufare. V. Di-
lusare. V. Lasciare,
Dimezzare, partir per mezzo. *Dimidio, diar.*
 Razdvoitti, dvaajam, iofam. Raspolovitti,
 veljujem, viofam. Razdéliiti nápolá,
 Razpolútti, chijvam, tiofam.
Il Dimezzare, il partir per mezzo. *Dimidia-*
re. Razdvoenje, énja. n. Raspolovgli-
 enje, Razdiéghjenje, énja nápolá.
Dimezzarsi, partirsi per mezzo. *Dimidiari.*
 Razdvoittise. Raspolovittise. Razdjélti-
 senápolá,
Dimezzato Part. diviso per mezzo. *Dimidia-*
tus, ta, tum. Razpolnutjen, na, no. Razdvó-
 jen, na, no. Raspolovgljen. Razdje-
 gljen, na, nápla.
Dimezzabile. *Quod potest dimidiari.* Razdvoiv,
 va, vo. Raspolovgliv, va, vo. Raz-
 dvójni, na, no. Raspolóvni, na, no.
 Non dimezzabile. Nerazdvoiv. Nera-
 spolovgliv. Nerazdvójni. Neraspólóvni,
 na, no.
Dimjnuire, scemare, ò mancare. V. Man-
care. V. Scemare.
Diminutione, il Diminuire. *Diminutio, nis.*
 Skráchjenje, énja. n. Pomangkanje. Od-
 lóg, gga.
A niedan odlóg tój nemózet sugám bis.
 Elek.
 Odloxenje, a. n.
Diminuto, scemato. *Imminutus, ta, tum.*
 Skraachjen, na, no. Smagukán, na, no.
 Odlóxen, na, no.
Dimora, indugio, tardanza, Mora, ra. f.
 Kafnenje, énja. n. Karfmánje, ánja, n.
 Zknénje, a. n.

Senza Dimora. Sino Mora. Bèz karfmánja
Bez kafnenja. Nè zknéchi.
Dà s' druxinom cjad nè zknéchi
Grè krághievich pít váfscijova. Osm.
Dimorare tardare. V. Tardare.
Dimorarare fermarsi in un luogo. V. Fermarsi.
Dimostrare, manifestare. *Demonstro, as.* Po-
 kázati, xujem, zaofam, Ukázati, Káz-
 xem, zaofam. Kázati, xem, zaofam.
 Skázati, skaxujem, Freq. Pokazivati,
 zijvam, vofam. Skazivati, xijvam, vo-
 fam. V. Mostrare. V. Manifestare.
Dimostrarsi. Preherese. Pokázatise, xujem-
 se, kázaofamle Ukázatise, xujemse, uká-
 zaofamle Freq. Pokazivatise ukaxivatise,
Dimostrazione, dimostramento il dimostrare.
Demonstratio, nis. f. Pokázanje, anja.
 n. Kázanje, anja. n. Ukázanje, anja. n.
 óccittovánje, vánja. n.
Dimostrato. Demonstratus, ta, tum. Kaazan,
 na, no. Pokazan, Prikazan, Skaazan,
 na, no.
Dimostratore. Demonstrator, ris. m. Kázalaz,
 zaóa. m. Kaxuuchi, chja, chje.
Dimostrabile, che può dimostrarsi. *Demonstra-*
bilis, le. Pokaxiv, va, vo.
Dimostrazione per segno. V. Segno.
Dinanzi per prima Avverb. V. Prima.
Dinafare, tagliar il naso. Nasum mutilare.
 Odsjecchi noos. Odkinuti noos. Obrézati
 noos.
Dinafato. Part. quegli al quale è tagliato il
naso. Nasomutilus, la, tum. Noffom ra-
 stávgljen. Bèz noffa.
Dinegare. V. Negare.
Denigrare, far negro. V. Annerire.
Dineryare. V. Snervare.
Dinodare. V. Sciogliere.
Dinulare. V. Spogliare,
Dinotare. V. Significare.
Dinunciare, riferire. V. Riferire.
Dinunciare. V. Notificare. V. Dimostrare.
Dinuncie. V. Denuncie.
Di nuovo avverb. un' altra volta. Rursus.
 Opéta. Drughi pá:
Dio, Iddio creatore del Cielo, e della terra.
 Deus, Dei. Boogh. ga. m. Privifcgni, éga.
 m. Dóbro neizmerno.
Dóbro kojé neizmerno
U své sebe cim razmetcchie,
Své priejudno, své zamjerno
Své izvársno cinij od vécchie. Gund.
 Raz,
 Vifcgni, éga. m.
Takkóse Naravi, takóse vifcgnemu
Tvoj uréi gbiždávi ópire à soemmu. Babul.
 Neizmjerni, nóga. m.
Vás zacjudjen Ujék razglecda
Má nebaarnos, millós moga
Uvrijeghjena Neizmjernóga. Man. Gior.
 Samovlástítiti Vládálaz ód Nebéfaa. S.
 Ben. Privifcgni Vládálaz ód svjéta.
 Dio

Dio uno in essenza, e trito in persone. *Deus natura unus, triplex hypostasi.* Boogh ù bitju jedan, rastròjen ù sobitvjeh. Jedan ù bitju, à trì ù sobitvjeh.

Trì ù jednom, ù trim jedan.

Jednae narav ù trì kipa,

Kjeh dobitit sklād nāredan

Nēchie unārta pamēt slipa. Gior. Raz.

Dio ajuta, chi si ajuta. *Deus facientem adiuvat.* Boogh pamaaga tkofe pomaaga.

Dio mene guardi, non piaccia a Dio. *Deus avertat.* Sacjāvaj Boogh. Boogh sacjāvao. Nedāj Boogh. Nedao Boogh. Boogh uklo- nio, alli uk'oni. Boogh sac ūvo.

Boogh ukloni da onoga

Smartnom rannom vijk ozleedim. Sc. Osm.

Dio voglia che. *Faxit Deus.* Jēda Boogh daa. Dā Boogh daa.

Per amor di Dio. *Dei causa.* Za gljābav Bō- xju. Zarādi Bogga. Rādi Bogga.

Radate Bogga rad, obāise, obāise. Tir.

Zā Bogga Bogga dil.

Uzmnoxa gljābavi, mollimte Bogga dil. Nal.

Per la gratia di Dio. *Dei beneficio.* Pō millōsti Boxjoj. Hvāla Boggu.

Per voler di Dio. *Deo volente.* Pō Boxjoj vōgli.

Per misericordia di Dio. *Deo miserante.* Pō millosardju Boxjēmu.

Coll' ajuto, favore, e gratia di Dio. *Deo fa- vente.* S' pōmochi Bōxjom.

Se piacerà à Dio, se vorrà Dio. *Si Divina fa- vorit.* Akko Boogh daa.

Dio è onnipotente. *Deus omnia potest.* Boogh jēst svenoguuch.

Dio ti guardi. *Salve.* Zdrāvo. Zdrāvniš.

Pomōzi Boogh.

Dio mi sia testimonio. *Deum testor.* Booghmi budi za svjedōkka. Booghmie svjedok.

O Dio santo. **O** Dio buono. *O Deus bon- d.* Dobri Bōxe.

Addio. Modo di salutare. *Vale.* Zdrāvo. Zdrāv, quando si saluta più d'uno. Mīr s' tobbom.

Mīr s' tobbom, Gōspoje, i dobra koob sū- ūdi,

Tuxize svakkoje visegnite zabgljūdi. Tir.

Mezzo Dio, Heroe, Semideo, che hà del di- no. *Semideus; dea, deum.* Polubōgh, ga. Poluboxiza, ze. f. Semidea.

Diocesano aggett. della diocese. *Diocesanus;* na; um. Darxāvnik, ika. m. Il fem. Dar- xāvniza, ze.

Diocesi, luogo sopra il quale il Vescovo, ò al- tro Prelato hà giurisdictione spirituale. *Di- ocesis; sis. f. Darxāva, ve. f. Rusāgh, sāga.* m. Biskupia, e. f.

Visitar la diocesi. *Obire diocesim.* Obāchi Dar- xāvu. Pohodieti, dīm, diofam. ōbhoditti, dīm, diofam darxāvu.

Diogene nome di filosofo. *Diogenes; na; m.*

Cijūsi Diogena; kē blāga neimisce,

Bāeva nezadnoma; kojāmu stan bisee.

Ekt. Rib.

Dipartenza, il partire. *V. Partenza.*

Dipendere. *V. Dependere.*

Dipingere. *V. Pingere.*

Dipennare. *V. Cassare.*

Dipennato. *V. Cassato.*

Dipintore. *V. Pittore.*

Dipintura. *V. Pittura.*

Dipoi, ò dappoi. *Deinde.* Za tjēm. Pāka.

Potōm. Kojga cinē potōm pasti ù nanoghe

drughe grihe. Kom. Potle. Premdaje mno-

krai: bio upō ù grih smārti, zasčeteje postle

udiglje ispodio, malloje stā Nepriategi Bo-

xij. Kom.

Diporre. *V. Deporre.*

Diporto, spaffo. *Solatio, tij. n. Arajdānje,*

ānja. n. V. Riecreatione.

Per diporto, per riecreatione, per passatempo.

Animi causa. Za pōchise. Za odakūsti, Za

pōchi vrijeme. Za arajdātise.

Dipositare. *V. Depositare.*

Dipravare. *V. Depravare.*

Diputare. *V. Deputare.*

Diradare tor via la spessezza di qualche cosa.

Aliquid rarum facere. Prorjēditi, djujem,

diofam. Ucinitti rjētko.

Il diradare. *Rarescere.* Prorjēdjenje, enja. n.

Diradato. *Raresactus, tā, tum.* Prorjēdjen,

na, no.

Diradicare. *V. Sradicare.*

Diradato. *V. Sradicato.*

Di rado avverb. con molto intervallo. *Rarō.*

ū rjētko.

Diramare, levare i rami. *Defringere, vel de-*

cerpere ramos; Hāštriti, rim, riofam.

Ohāštriti, štrijvam, trifosam. Pohāštriti,

trijvam, trifosam. Prorjēditi grāne. Freq.

Obhāštrivati, Pohāštrivati, vam, vošam.

Finir di diramare. *Dohāštriti, hāštrijvam,*

ščrtiofant.

Il diramare. *Ramorum amputatio.* Hāštrēnje.

ohāštrēnje. Pohāštrēnje, enja. n.

Diramato. *Tunfus; sa, um.* Hāštrōti, na, no.

Ohāštrēn. Pohāštrēn, na, no. Dohā-

štrēn, na, no.

Dire, val esprimere con parole. *Dicois.* Rec-

chi, illi rjēti govōirni, tēkaosam. Govō-

rititi, rim, riofam. Prāviti, vint, vio-

fam.

On zacjudjen prāvi: Tili

Slūzi vōomu perse nogghe. Palme

I gnedp tac sešok ogōgne sūjem prāvi. Rag-

Raz.

Klikovāti, knjem, klikovaosam.

Pāk ù šebbi klikovati

Pocce. Ovofu sveete nogghe. Man. Bnn.

Velitti, liju, liosam. Izštiti, tjujem, tfo-

fam.

Jesus ù oče rjēci izusti. Pal.

Besjèditi, besjèdím, díofam.
Ter poglédím vessellám
Túxujóm rjéci séj besjèdì. Pal.
Izrízati, zam besjèdde, izrízòfam.
I zálofno izrízati
Milloj drixib: séj besjèdde. Pal.
Pástiti besjèdde.
Íz medenjeb kadá bñij
Íz kjéb Kájjska radó, gréde
Pús Nebbésa Jéous pístí
Vídnom Ozíu séj besjèdde. Pal.
Ogláitife ù rjéci &c.
Ú ovakéfo tuxbe ógláf. Osm.
Dire, raccontare. V. **Raccantare**.
Altro dire, altro sentire, altrimenti pensare,
 altrimenti parlare. *Alia loqui. Alia sentire.*
 Jédna govoritti, drúga chjùtiti. Neodgò-
 várati jez:k sárzu.
Dir tutto. *Totum dicere.* Izgovoritti, vaaram,
 díofam. Izrjéti, izreccem, izrekòfam.
Dire brevemente. *Strictim dicere.* Rjéti ú
 krátko. Rjéti ú jednú rjéc. ú mallo rjecij.
Dire a bocca, *Coram loqui.* Recchi ná okórjé-
 ci. Recchi ná rjéc.
Dire a capriccio, parlare inconsideratamente.
Inconsiderate loqui. Góvoritti séd dóghje ná
 ústa. Góvoritti nerázborito. Spardatti, dam,
 spardòfam. Cèppljúskati, kam, kofam.
 l' una, e l' altra parole basse. V. **Ciar-
 lare**.
Dire a lettere di scattola, cioè chiaramente.
Clare dicere. óblo góvoritti. Góvoritti
 éckero. Occitta recchi. Góvoritti bjelo-
 dano.
Dire alla sfuggita. *Cursim dicere.* Grede go-
 voritti. Hodé recchi s'logòd.
Dire in secreto. *Secreto dicere.* Dorízati po-
 tájno, allí ú potáj.
Jedan drugom vitéz s'parva
Ovi potái glás dorízta.
 Recchi potájbo.
Dir la bugia. V. **Bugiare**.
Dir di sí. *Ajo, is.* Velitti, lijm, díofam, al-
 lí rjéti Takkoje.
Dir di nó. *Nego, as.* Njékati, kam, Njé-
 kaofam. Zanjékati, kam, kofam. Rjéti,
 nie takko &c.
Il dir di nó. *Negare.* Njékanje, anja. n. za-
 njékanje, kanja. n.
Dir francamente. *Prasenti animo dicere.* Sld-
 bodno góvoritti.
Dire all' improvviso. *Ex tempore dicere.* Izne-
 náde besjèditi. Nenádno góvoritti. Recchi
 nemislivci.
Dir male d' alcuno. *Maledice de aliquo dicere.*
 Zlo ó tkòmu góvoritti. Zloreccchi ód tkòga,
 reccem, kaofam. Kossitti tkòga jezikkom.
 V. **Detrarre**. V. **Mormorare**.
Chidice mal d'alcuno. *Obloquator, nis. m.* Zlo-
 rek, ka. m. Zlogovórník, ka. m. Zlogovó-
 raz, rza. m. Il fem. Zlogovórniza, ze.
Il dir male. *Maledictio, nis. f.* Zloreccénje,

énja. n. Zlogovórénje, énja. Marmgnánje,
 nja. n. *Od marmgnanja, i Zlogoficénja su*
procb iskargnému. &c. Kom.
Dir all' orecchio. *In aurem dicere.* Pofciaprat-
 ti, Scjapchjem, taofam. Scjaptatti, chjem,
 taofam. Góvoritti ná úho. Freq. Scjapch-
 vati, vam, vosam. Pofciapchivati, vam,
 vosam.
Cosa detta all' orecchio. *In aure dictum.* Po-
 fciaptán, na, no.
Il dire all' orecchio. *In aure loquatio.* Scjaptá-
 nje. Priscjaptánje, ánja. n.
Dire a proposito. *Apie dicere.* Spútno góvorit-
 ti. Skládno. Podóbno. Pò pútu góvoritti.
Dire a sproposito. *Luipre dicere.* Nespútno bes-
 sjèditi. Neskládno, Nepodóbno góvoritti.
A dir il vero. *Ut verum dicam.* Zà recchi prav-
 vo. Zà recchi ístinu.
Dico il vero. *Verum dico.* Pravvo díam. Gó-
 vorim ístinu.
Dir di cuore. *Ex animo dicere.* Góvoritti ód
 sárza, Góvoritti íz sárza.
Dir da dovero. *Ser.ò dicere.* Góvoritti ná
 sbízl.
Dire a mente. *Dicere memoriter.* Recchi ná
 pamét.
Dire legendo. *Dicere de scripto.* Recchi íz
 knjighe.
Dir non volendo, dir una parola per un' altrz
Labi lingua. Urecchi Jezik. Zàrecchise,
 reccémie, Zàreccaofamle.
Il dire non volendo. *Lapsus lingua.* Zareccè-
 nje, a. n.
Dir l' istesso. *Comilanam eandem canere.*
 Pjévati ístu pjéssan. Svè jedno góvoritti.
Dir prò, e contra à qualch' uno. *In utramque*
partem dicere. Zà tkòga, i ná tkòga rec-
 chi.
Dir la cosa come stà. *Rem ut est eloqui.* Rjéti
 onakko kakkóje.
Dico a te. *Tecum loquor.* Tebbi góvorím. S'
 tobbom góvorím.
Questo ti dico. *Hoc ajo.* Ovóti velijm. Ovó
 díam.
Dim Gáscapa míllofichja. Osm.
Si dice. *Fama est.* Glaas jést. Góvorisse.
Per dir meglio. *Ut verius dicam.* Zà bóghje
 rjéti.
Non sia detto per arroganza. *Absti verbo injuria.*
 Nebùd reccéno zà óholost.
Diredare, diferedare privare dell' heredità.
Exheredo, das. Izbáfélniti, tinijvam, nió-
 fam. Izdjédiniti, nijvam, níofam. Ódbi-
 ti ód óccínstva, ód djédine. Uíscenje od óc-
 cínstva, ód báfélniustva.
Diredato, e diferedato, privato dell' heredi-
 tà. *Exheredatus.* Uíjicen, ódbien od óc-
 cínstva.
Diredetatione, e diferedatione, il privato dell'
 heredità. *Exheredatio, nis. f. g.* Uíscenje
 ód óccínstva, ód báfélniustva.
Dirigere, indirizzare negotio, ó persone. *Di-*
 rigo,

nigro, is. Upútiti, tjujem, tiófam posáo, illi
Gegljáde. Ufvjéstiti, tjujem, tiófam. Stá-
viti ná pát.

Direttamente. *Direkt.* úpráv. Pravopútno.
Spútno.

Nè direttamente, nè indirettamente. *Nec di-
recte, nec indirecte.* Ni pravopútno. Ni in-
nopútno.

Direttione. V. Indrizzo.

Diretto aggett. indirizzato. Upuntjen, na, no.
Stávgljen, na, no ná pát. Ufvjeestjen,
na, no.

Direttore, chi dirige altri. Upútitegl, glja.
n. Ufvjeestník, íka. m. Il f. Upuuteitegliza,
ze.

Direttore spirituale. *Vita spiritualis director.*
Isprávník dušovní. Upútitegl, glja. Ufvjee-
stník, íka. m.

Dirimpetto V. Rimpetto.

Dirimere. V. Dividere.

A dritura. *Rekt.* Upráv.

Diritezza. V. Drittezza.

Diritto. V. Ritto.

Dirizzare. V. Drizzare.

Diroccare, disfare, rovinare. V. Rovinare.
V. Abbattere. V. Attterrare.

Dirroccato. V. Rovinato. V. Abbattuto. V.
Attterrato.

Dirottamente. V. Smoderatamente.

Dirozzamento, & ammaestramento, cioè il
dirozzare, ò ammaestrare. *E.udio, nis. f.*
Ucénje, énja. n. Ugljádjenje, énja. n. Otes-
ánje, ánja. n.

Dirozzare, cioè levare la rozzezza, & ammae-
strare. *Erudio, is.* Tessati, scem, saofam.
Otesfatti, scjujem, saofam. Ucitti, cijm,
ciosam. Otsritti, scrijm, sriosam.

Izbraanjenm zákonima

Pocce oštrit gljudske puške. Palm.

Otesfivati, vam, vaofam. V. Ammae-
strare.

Dirozzato aggett. *Eruditus, sa, tum.* Otesfán,
ána, áno. Ucén, éna, éno. V. Ammae-
strato.

Non dirozzato. *Ineruditus.* Nenaúcen, na,
no. Neotesfán, na, no.

Diruginare nettare dalla ruggine. *Rubiginem ab-
stergere.* Otárti árghju, tirém, ótrao-
sam.

Diruginato. *Absterfus rubigine.* ótart òd ar-
ghje.

Dirupare l'istesso che precipitare. V. Preci-
pitare.

Dirupato, cioè scosceto, nome aggett. *Prur-
pitus, sa, tum.* Stárm, ma, mo. Stárm-
nit, ta, to. Hrijdan, dna, dno. V. Sco-
sceto.

Dirupo sost. V. Precipitio. V. Scofcesa.

Difabitare desertare. V. Desolare.

Difabitato senza habitatori. V. Deserto.

Difalatto. V. Inetto.

Difagiare, scommolare. *Incommodo, das.*

Dofsáditi, djujem, diófam. freq. Dofsaghi-
vati, ghijvam, vaofam. Biti s' dofsade.

Difadornare, tor via gl'ornamenti. *Exuere or-
nato aliquem.* Razrésiti, sijvam, siófam.
Porúsciti, rucfijjem, sciofam.

Isčete à soem porúsciti

*Nes svojem tjemse ljepeja pazi. Mand.
Bun.*

Dighnuti urés.

Difagio, incommodo. *Incommodum, di. n.*
Dófsada, de. f. Dofsádjenje, énja. n. Ne-
podobnos, sti. f. Dófsadnos, sti. f. Nepo-
kój, ja. m. Neugodnós, sti. f.

Difamare, lasciar d'amare, depor l'amore.
Amorem exuere. Negljúbiti, bim, biosam.
Odbitise òd gljúbavi. Odvárchise gljúbavi.
Sváchise iz gljúbavi. Razgljúbiti, bijvam,
biosam.

Dà nemoze stanovito

Koga obgljubi razljúbiti. Ivan.

Difamorato, ovvero difamorevole aggett. e vuol
dire, che non hà ne amor, né amorevolezza.
Amoris exors. Negljúbexgliv, va, vo. Ne-
gljubák, bka, bko.

Difamore. *Amoris defectus.* Negljúbav, vi. f.
Gljúbitchjue ná srámcu

Od pakgljene negljúbavi. Man. Gior.

Difanimare levar l'animo. *Frangere animum.*
Dighnuti sárze. Dighnuti Smonstvo.

Difanimarsi. V. Perdersi d'animo alla voce
Animo.

Difapparare. V. Disimparare.

Difapprovare, non approvare. *Rejcio, eis.*
Pohuliti, lijavam, liófam. Odvárchi, me-
chjem, ódvargaofam. Nehválići, lim, lió-
sam. Pogarditi, ghjujem, diófam. Ne-
pohválići, huagljujem, liófam.

Difapprovato, non approvato. *Rejčestus, sa,
tum.* Nehvaagljen, na, no.

Tjerá puše nebrvaagljen. Pal.

Odvárxen, na, no. Nepohvaagljen, na, no.
Pogárdjen, na, no.

Difapprovazione. *Refutatio, nis. f.* Pohugljè-
ne, énja. n. Nepohvágljenje, énja. n. Po-
gárdjenje, énja. n.

Difarmare toglier l'armé. *Exarmo, mas.*
Razoruxatti, ruxujem, xosam. Dighnuti
orúxje.

Difarmato, à cui sono state levate, ò tolte
le armi. *Exarmatus, sa, tum.* Razóruxán,
na, no.

Difarmato chi è senza armi. *Inermis, hoc me.*
Neóruxán, na, no. Béz orúxja.

Difascondere. V. Palefare.

Difastro, incomodo, e travaglio. *Ærumna,
ne. f.* Nezgódá, dde. f. Nefrecchja, chje.
f. Nevóglja, glje. f. 3lázgódá, dde. f. V.
Travaglio.

Difastrolo. *Ærumnsus, sa, sum.* Nezgódán,
dna, dno. Dósdán, na, no. Truudan,
na, no. Trudonófan, sna, sno.

Difavantaggio. *Iniqua conditio.* Nazádk,
dka.

dka. m. Nèkoriff, sti. f.
 Combattere con disavanzaggio. *Iniqua conditione pugnare*. Bittise neprigòdno. Bittise zlòm prigodom.
 Difavedutamente. V. Incautamente.
 Difaveduto. V. Incauto.
 Difaventura. V. Disgratia. V. Disastro.
 Difavezzare. V. Svezzare.
 Disbarbato. V. Sbarbato.
 Disbarcare. V. Sbarcare.
 Disbrigare. V. Sbrigare.
 Discacciare. V. Cacciare.
 Disacciato. V. Cacciato.
 Discadere. V. Scadere.
 Discalzare. V. Scalzare.
 Discapigliato. V. Scapigliato.
 Discapitare. V. Scapitare.
 Discapito. *Detrimennum, ti. n.* Sèlto, etc. f. Sekoddz, dde. f. Nazàdak, dka. n.
 Discaro. Adiet. vale, non caro, non grato. *Ingratus, ta, tum.* Nedràgh, àga, àgo. Neugòdan, dna, dno. Nemio, lla, llo.
 Discendere. V. Scendere.
 Discendenza. V. Descendenza.
 Discepola. V. Scolara.
 Discepolo. V. Scolare.
 Discernere, veder bene, distintamente conoscere. *Discernò, nis.* Razvidjetì vijghjam, diosam.
Jùsèu zléè od dobra já noznàb razvidit. Scif.
 Razaznatti, znaavam, znaosam. Razbrati, bijram brosam.
Prieeka silnos nerazbjira. Vè uboga, ni bogatta. Palm.
 Razabratti, bijram, brosam. Zbrati, zbjiram, zbjrosam.
 Il Discernere. *Secernere.* Razaznànje, ànja. n. Razabrànje. Razbìranje, anja. n. Ràzvidjènje, nja. n.
 Discernerfi. *Dignoscor, nis.* Razaznattise, znaajemse, znaosamsè. Razabrattise, biramse, ràzabraosamsè. Razbìratise bjjramse, bìrosamsè.
 Discernibile. Razbiriv, va, vo. Razvidiv, va, vo.
 Discernitore, che discerne. *Cognitor, nis. m.* Razbiralaz, oza. n. Razbirajuuchi, chja, chje.
 Discesa. V. Scesa.
 Discettare, disputare. V. Disputare.
 Discingere, sciorre qualche cosa, che cinge. V. Scingere.
 Discinto. V. Scinto.
 Discioglierè. V. Scioglierè.
 Discioglierè per Dileguare. V. Dileguare.
 Disciplina, insegnamento, che il Discepolo dal Maestro riceve. *Institutio, nis. f.* Naucènje, ènja. n. Nàuk, ka. m.
 Disciplina, ò flagellazione. *Verberatio, nis. f.* Bicevànje, vànja. n.
 Disciplina, cioè sromento di disciplinarfi

Flagellum, li. Bic, cja. n.
 Disciplina di ferro. *Flagellum ferreum.* Bic gvozdeni. Uvit gvozdivitta.
 Disciplinare, addottrinare, ammaestrare. *Docere, ces.* Ucitti, cijn, ciosam. Naucitti, ucijn, ciosam. Uvjègbati, bàm, ùvjegbaosam.
 Disciplina à sangue. *Cruenta verberatio.* Karvaavo bicevànje. Bicevànje dó kàrvi.
 Disciplinarfi, cioè far la disciplina, battendosi. *Flagello se d. verberare.* Bicevattise, cjujennse, bicevaosamsè.

Descrizione

Tùce, i deré s'ò dobjita, I potopom kàrvu proljeva. Zvijxde nisi gvozdivitta, Daxde ranne s' desna, i s' lijeva. Doklegòdnoj padé od mukke. Snaga iz tjela, bic iz rukoe. Mand. Gior.

Discolare. V. Scolare.
 Discollare. V. Scollare.
 Discolorare. V. Scolorare.
 Discolpa. V. Giustificazione. V. Scusa.
 Discolpare. V. Scolpare.
 Discommetter. V. Scommettere.
 Discommodare. V. Disagiare.
 Discompagnare. V. Scompagnare.
 Disconfortare. V. Dissnadere.
 Disconsentire. V. Dissentire.
 Disconsigliare. V. Sconsigliare.
 Discovenevole. V. Sconvenevole. V. Discievole.
 Disconvenire. V. Sconvenire. V. Dissire.
 Discuoprire. V. Scoprire.
 Discorare. V. Scotare.
 Discordante, e discorde. *Discrepans, tis.* Neslòxni, na, no. Neslòxèechi, chja, chje. Nepogòdnoj, na, no. Razmjìni, na, no. Nesklàdni, dna, dno.
 Discordante nella voce. *Vocè Absonus.* Nesklàdan ù glàsu. Glaasa nesklàdna.
 Discordare esser discordante. *Discrepo, as.* Neslòxittise s'kjèm, gamsè, xiosamsè. Nesklàdatise, damsè, dosamsè. Neugàghjatise. Biri razmjìran od tkòga.
 Discordia, discordanza, ò dissentione di volontà. *Dissidium, dij. n.* Nesklàd, dda. m. *Segnim ruimà nesklàdda, svòje mir, svò postùb, Prem kakko dà vladà dvà kipa jèdan dúb. Ivan.*
 Neskladnos, str. f. Neugòdjáj. ja. m. Nepogàghjanje, nja. n. Nemir, ra. m. Razmjìrje, ja. n.
I vijghju pràvedno dà xivot nàse innoj. Nè nà svit, nèg jèdno razmjìrje, ràt, i boj. Ra. Raz.
 Metter discordia. *Serere discordias.* Sinti nemir. Zamètnuti, ò zavàrchi nemir. Vjèxitù smèchje.

Ab dae proklēt rko zamēcchje.
U rōdnomu nemir Gradu.
I domaachje vrjexi smēcchje.
U zavadī i neskladu. Osm.

- Discorrere** inteso del vagare. *Discurro, ris.*
 Piotarcjatti, tarkujem, cjaosam. V. Vagare.
- Discorrere** inteso dal parlare. *Sermocinor, ris.*
 Razgovāratise, ramse, rosamse. Rāzloxiti, loxim, xiosam.
- Varku svvaarij množieb onni.*
Meghu sobhom rāzloxābu. Palm.
- Discorrere**, inteso del pensare. *Ratiocinor, ris.* Rāzloxiti, xim, xiosam. Rāzboriti, rim, riosam.
- Discorrere pro, e contra.** *Disputare in varias partes.* Rāzloxiti zā obiedvje strāne.
- Discorrere dei fatti d'altri.** *Facta aliena evenitare.* Razprēdati, eedam, prēdosam.
Spāk zlo velij, misī gorre,
Spāk razpreeda, svāk prilaga. Man.
 Gior.
- Discorfivo** Adiet. che hā discorso. *Ratiocinativus, va, vu.* Rāzloxiv, va, vo.
- Discorfo** per ragionamento. *Sermocinatio, nis.* f. Govōr, o igōvora. m. Govorēnje, enja. m. Rāzgovōr, ra. m. Razgovāranje, anja. m.
Cjuosi svjetli Gospodine.
S' rāzgovora dugga moga. Palm.
- Besjedda, dde. f.**
Zā pravēduom tōm besjedom opētase kzēm-gli obrati. Pal.
- Discorfo**, la terza operatione dell' Intelletto. *Ratiocinatio, nis.* f. Rāzloxēnje, enja. n.
- Discorfo**, ufo della ragione. *Rationis usus.* Rāzbor, ra, m. Rāzūmak, mka. m. ūm, ūma, m.
- Discortese.** V. Scortese.
- Discortefamente.** V. Scortefamente.
- Discortesia.** V. Scortesia.
- Discortesco.** V. Scortesco. V. Dirupato.
- Discostamento** il discostare. *Remotio, nis.* f. Odmaknutje, tja, n.
- Discostare.** *Removere, es.* Odmaknutti, miccem, knuosam. Odmizzati, ccem, ōdmiz-zuosam. V. Allontanare.
- Discofarsi.** *Abscedo, dis.* Djēlitise, limse, liosamse. Odmaknūtise, miccēmse, knuosamse illi ōdmakōosamse.
S' Kjerzommuse vch ōdmakko.
Pō dalekko zarū āga. Osm.
- Odilēlitise.** Odalecittise, cijvamse, samse.
 Pōchi dalekko, Idēm, pōcjoosam.
- Discofarsi** una giornata. *Iter unius diei abscedere.* Odalecittise dān hodda.
- Discofo.** V. Lontano.
- Discredente**, miscredente, incredulo. *Incredulus, la, tum.* Nevjēran, rna, rno.
- Discredere.** V. Scredere.
- Discredenza.** V. Incredulità.
- Discreditare**, ò screditare, levar il credito.

- Detrabo, bis.** Zloglāstī, glasim, siosam.
 Dghnuti tkōmu cjas, dobroimme. Potamnitī cjas. Prikoritī, rijvam, riosam.
- Discreditarfi.** *Obscurare suam famam.* Prikoritise, korijvamse, riosamse.
Smart svojom nesvisti samse prikori.
K' Blāsenim uljēti vidēchte tād gori. Bab.
- Ozloglāstise,** vamse, siosamse. Potamnitī svoju cjas, potamnūjem, potamniosam.
- Discredito.** *Fama obscuratio.* Potamnjenje dōbra immena. Nēzjeuna, ne. f. Prikor, kora. m.
- Discrepanza.** V. Discordia.
- Discrefcere,** ò dicrefcere val scemare, ò ridurfi ā meno. *Decresco, scis.* Smagnkattise, kaavamse, kōosamse. Dohoditti nā māgne. Lipsati, pīem, lipsoosam.
Nud mogūchstvo svojeh lipsalo.
I grib dāva putamilla. Osm.
- Skriachjate,** chjamse, chjoosamse. V. Mancare.
- Discretionē,** cioè ragione. *Ratio, nis.* f. Rāzborstvo, tva. n. Rāzboritos, sti. f. Rāzloxnos, sti. f.
- Discretionē** val moderatiōne. *Modus, di.* m. Nācin, na. m. Prov. Zālūduje zācina, kādā nije nācina. Razabrānos, stij. f. Rāzboritos, sti. f.
- Discretionē,** cioè prudenza. *Prudentia, tis.* f. Rāzbor, ra. m.
Rāzboronme jōse nādāri.
Dobro od zla dā razdjeelim. Razm
- Usar discretionē.** *Adhibere modum.* Slūxitise rāzborom. Djellovati s' nācinom.
- Discretamente.** Avver. val moderatamente. *Moderatē.* S'nācinon Uspreeghnuto. Rāzborito.
- Discretamente,** cioè prudentemente. *Prudenter.* Rāzborito. Rāzbornō. Mūdro. Rāzboricno.
- Discreto** Adiet., cioè moderato. *Moderatus, ta, tum.* Usteeghnūt, ta, to. Uspreeghnūt, ta, to.
- Discreto,** qui val prudente. *Prudens, tis.* m. Rāzborni, na, no. Rāzboricjan, cna, cno.
Ūpisa Benedik kalugbierske zākōm, alliti Regulu rāzboricnu nadasvēcma, i razumivom ocistoki i rječieb obajānu. S. Ben.
- Disfucire.** V. Scucire.
- Disfutare,** efaminare. qualche cosa. V. Efaminare. V. Dibattere.
- Disfegnarsi.** V. Sdegnarsi.
- Disfegno.** V. Ira.
- Disfegnofo.** V. Iracondo.
- Disfetta,** cattiva sorte nel givoco, ò altro negotio. *Adversa fortuna.* Nesrecchja, chje. f. Zlāfrecchja, chje. f. Prōtivni udēs.
- Disdicevole** inconveniente. *Indecorus, ra, rum.* Nepristōjni, na, no. Nepodōbni, na, no. Nedostōjni, na, no. Nepristali, la, lo. Neslicni, na, no.
Ter s' neslicnom targovinom,

Cim veliko blago secco,
Nebije gledat s' k'jem nâcinom.
Sâmo dase bogat recce. Palm.

E disdicevole. *Indecorum est.* Nije prstôjno.
Nte prilicno. Neprilicnoje. Nepodobâle.
Neprijâle. Allise neprija u nêsvjês poghinu-
ti Elek.

Disdireesser disdicevole. *Dedecus, bas.* Nepr-
stoitise, neprijstoitse, stojalose. Neprilic-
tise, neprijlicise, cilose. Nepodobatise,
bâse, balose. Neprklâdatise, dase, dalose.
Nepriâtise, nepriatse, nêpriâlise.

Disdirsi, se ridirsi, mutar il detto. *Distum, vel*
dicta mutare. Porecchise, rijcemse, rek-
kaosamse. Oporecchise, rijcemse, kaosam-
se. Oblagattise, xijvamse, oblagaosamse.

Il disdirsi. *Reversatio dictorum.* Oporecênje,
ênja. n. Porecênje, ênja. n. Oblagânje,
nja. n.

Disecamento. Aduzione. V. Aduzione.

Diseccare. V. Seccare.

Disecato. V. Adusto.

Disegnare, rappresentare con lineamenti, ò
figure. *Describo, is,* zabigljexiti, xujem,
xiofam. Slikkovati, kujem. kovofam.
Freq. Zabigljexivati, vam, vofam. Of-
novatti, snûem, osnôvaofam.

Disegnamtu il disegnare. *Delineatio, nis.*
f. Zabigljexênje, ênja. n. Osnovânje,
vaanja. n.

Disegnare, ordiuare una cosa seco stesso. *De-*
sino, nas, vi, tum. Namisliti, mijcgljari,
llofam.

U svjêstie namisliti

Sve s'ed moze nâbitrie,

Gniga zanit, kao zanila

Mnoštvo mlâdaaz bjesce od prô Palm.

Disegnato, rappresentato con lineamenti.
Delineatus, ta, tum. Slikkovân, âna, âno.
Zabigljexen, na, no. Osnovân, âna, âno.

Disegnato, pensato. *Cogitatur, ta, tum.* Na-
mislgljen, na, no. Osnovân, âna, âno.

Disegno, risoluzione. *Conflium, lij. n.* Od-
luka, ke. f. Mislo, sli. f.

Disegno, pensiero. *Excogitatio, nis, f.* Nâ-
mislgljenje, ênja. n. V. Intentione.

Disegno, inteso di pittura. *Descriptio, nis.*
f. Zabigljexênje, ênja. n. Slikkovânje, â-
nja. n.

Disegno, modello di fabrica, ò altra cosa. *Spe-*
cimen, nis. f. Izgléd, da, m, Prtlika, ke,
f. ôsnova, ve. f.

Disegno, modello di fabrica, ò altra cosa. *Spe-*
cimen, nis. f. Izgléd, da, m, Prtlika, ke,
f. ôsnova, ve. f.

Disegno, modello di fabrica, ò altra cosa. *Spe-*
cimen, nis. f. Izgléd, da, m, Prtlika, ke,
f. ôsnova, ve. f.

Disenteria. V. Flusso.

Diferedare. V. Diredere.

Diferedato privato d'heredità. V. Diredato.

Diferedare de Soldati. V. Desertare.

Disertare. V. Defolare.

Disertarsi, cioè far aborto. V. Sconciarsi.

Disertato. V. Defolato.

Disertatione. V. Defolatione.

Diserto, e Deserto, Eremo. Sost. luogo al-
pestre, e solingo. *Solitudo, divis. f.* Pâ-

stose, sci. f.

Pâstisc brijada i stârma.

Punna zovjerij, zmbaa, i zmajaa. Raz-
met.

Pâstigna, gnc. f. Pustoscno mjesto. Mje-
sto zapuusteno.

Descrittione.

Glijâti u znôstie, zarâstie u gârmu, dâbje òd
vjeka neobâstreno, spille i prôdoli divjaacne,
zavujevanje òd puvstijeb xivinaa, strabocbja,
zâmnas, neeskâd, pogibio, cignâbu têmu za-
bitnu mijêštu gardonâpravgljenje. S. Ben.

Pod cesvinam gârm prighnâti.

Gbâti u splešnu gâju râstie,

A ò klisurab stârmas glijâti.

Gledasc vrsjet d'xje brâste.

Ter pod snjêgom vârsi bjêli.

Planinârnju posjêdjeli, &c. Razm.

Andare al deserto. In solitudine se conferre.

Uklonittise u pâstignu. Zabittise u pustosc.

Difertore, Soldato che abbandona il proprio

Capitano. *Transfuga, ge. m.* Odbjexnsk,

ha. Uskok, ka. m.

Disfamare. V. Sfamare.

Disfare guastare il fatto. V. Sfare. V. Gua-

stare.

Disfare per liquefare. V. Liquefare.

Disfare l'esercito. *Fundere hostium copias.* Raz-

bitti nêpriatêglsku vòjsku. V. Abbattere.

Disfatta d'ercito, *Hostium clades.* Razbjê-

nje vò ske,

Disfare un contratto, *Pactiorem rescindere.*

Razvarchi pogôdbu, Razmecchjem zvar-

gaofam,

Disfare una fune, ò cose simili. *Funem dissol-*

vere. Rasûkati, kxivam, kofam. Odsukt-

vati, kxivam, kivofam. Razplêsti, pli-

tam, plêcfam.

Disfarsi liquefarsi. V. Liquefarsi.

Disfarsi, come un cadavere, ò in simil senso.

Resolvor, ris. Raspâttise, padâmse, pâ-

sâmse. Razcinnittise, cignâmse, niofam-

se Rasûtise, sijpâmse, suofamse. Prost-

tise. Smârvittise, tîpise, violâmse.

Svâ smârvjena i profâta.

Râcinsise i râspade. Palm.

Che può disfarsi. *Resolvibilis.* Raspadiv, va,

vo. V. Corrotibile.

Che non può disfarsi. *Neraspâdiv, va, vo.*

Nesafutiv, va, vo.

Disfatto, in senso d' un Cadavere disfatto ò

simile. *Resolutus, ta, tum.* Raspaden, na,

no. Razcignên, êpa, êno. Rasût, âta,

ûto.

Disfatto in senso d' una fune disfatta, ò simili.

Dissolutus, ta, tum. Rasuukan, na, no.

Raspletên, êna, êno. Razcignjên, êna,

êno.

Disfavorire contrario di favorite. *Refraoor,*

ris. Suprôcivittise, vimle, violâmse. Oprjê-

citise.

citife, cùjemse, cjosamse, Súprotivan biti.
 Disfida. V. Sida.
 Disfidare. V. Sidare.
 Disformare. V. Sformare.
 Disformato. V. Contrafatto.
 Disgiungere, ò disgiungere. V. Separare. V.
 Dividere. Allontanare.
 Disgiunzione. V. Separamento. V. Divisione.
 Allontanamento.
 Disgombare. V. Sgombare.
 Disgratia, & infelicità, sventura, cioè caso,
 & accidente contrario. *Calamitas, tit. f. 31*
 31aggodda, de. f. *Suprotiva, ve. f. Ne3-*
 godda, de.
Uladililavse stkovasce.
Slavan zanikov pri ne3goddi. Osm.
 Nevòglja, glje. f.
Highe i gerre ne iseli zjusti,
Visegni ukloni taj nevòglju. Osm.
 Proverbio. Nevòglja rédomgrède. L'info-
 licità tocca à tutti.
 Nefrèchja, chje. f. Bjèda dee. f.
Nefrèchja rjije è bièda uplila.
Velika, kàrije sou pànje zanila. Tit.
 Tàga, ghee. f.
Tughejunas tèiske sfigle.
Gotovismo sàsma pàsi. Palm.
 31afrèchja, chje. f.
Grièha è 31efrèchje suak imà nà svièti.
 Tit.
 V. Avversità.
 Cadere in disgratia di Dio, ò degl'huomini.
Incurrere Dei vel hominum adium. Omràzitive
 Boggu, illi Gljùdem. Izgubitti Bòxju, il-
 li Gljùdsku millos. Upàsti u nemillos Bòxju,
 illi Gljùdsku. Omràzitive s' Boggom illi s'
 gljùdem.
 Disgratia, àntefo di chi non è accetto ad uno,
 e grato come prima. *Offensa, se. f. ómra-*
 za, ze. f. ómrazènje, nja. n.
 Mettere uno in disgratia. *In irividiam vocare.*
 Omràziti tkòga tkòmu, illi prid kjém, Mra-
 zim, ziosam.
 Disgratiatamente, senza garbo, senza gratia.
Insulè, Néslàfno. Neugòdno. Bez nà:na.
 Nesmòtarno. Nesklàdno. V. Sgarbatezza.
 Disgratiatamente, per disgratia, per mala
 forte. *Miserè. Nefrèčno. Pò nefrèchbi.*
 Nevòglno. Pò ne3goddi. Nerèčno.
A nemillo i nerèčno.
Vioslàu prikla garlo. Osm.
 Disgratiato, disaventurato. *Infelix, cis. m.*
 Nefrèchjan, chna, chno. Nebògh, ga,
 go. Kobni, na, no.
Vidjenemu kobnieb strànaa
Sipiti nedà bez uzàha. Osm.
 Disgratiato, senza garbo. *Insulvus, sa, sum.*
 N. slàftan, stna, stno. Neslàn, àna, no.
 Neslàdak, dka, dko. Neugòdan, dna,
 duo. Nesràgh, àga, àgo. Lùd, lùda,
 údo. Nesklàdan, dna, dno. Metafo. Ni
 slàftan, ni maàftan.

Disgrossofare, cioè dar il primo abbezzo. V. Ab-
 bozzare.
 Disgustare dar disgusto. *Offendo, ir.* Urjèditi,
 dimi, diosam. Uvrjèditi, vrjeeghjam, dio-
 sam. Uvrjèghjati, ghjam, diosam, Uvrje-
 ghivazi, vam, vòsam, Ucinitti gào tkòmu,
 alliti nédzàgo.
 Disgustare contristare. V. Attristare.
 Disgustarsi, ricever disgusto. *Offendit ris.* Bi-
 ti uvrjèdjen, jèlani, biosam, bità komu
 kào.
 Disgustarsi. Alterarsi. V. Alterarsi.
 Disgusto. *Offensio, mis. f.* Uvrjèdjenje, nja.
 u.
 Disgusto per contristamento. V. Contrista-
 mento.
 Disgustato. *Offensus, sa, sum.* Uvrjèdjen,
 na, no.
 Disgustato per contristato. V. Contristato.
 Disheredare. V. Diredare.
 Dishonestà, il contrario di honestà. *Dedecus,*
coris. n. Nepofstèno, nja. n. Nepofstè-
 stvo, tvz. n. Necjás, sti. f. Prikor, ra.
 m. Sramotta, tee. f.
 Dishonestamente, con dishonestà. *Turbiter.*
 Nepofstèno. Necjástno. Prikòrno. Sra-
 motno.
 Dishonestare levar l'honestà. *Isonestus, as.*
 Oframottiti, tjujem, tiolam. Sramottiti,
 tjiim, tiolam. freq. Oframottivati, vam,
 tjiivolam.
 Dishonesto, che non hà honestà. *Inonestus,*
ta, tum. Nepofstèn, èna, èno. Sramo-
 tan, tna, tno. Necjástan, stna, stno.
 Prikòrni, na, no.
 Dishonorare. *Dedecus afferre.* Pogarditti, dju-
 jem, diosam. Sramottitti, tjiim, tiolam.
 Oframottitti, tjijem, tiolam. Oframiet-
 Obràxiti, xijem, xiosam. Pozarnitti,
 gnijvam, tiolam.
I oni dà fou cjar zàbudu,
Dà pozarne svjèto lèze.
I karvizi tamni uzbudu.
Tac poganne izdijmze. Man. Gior.
 Dishonorato. A diete. *Inonestus, ita, tum.* Ne-
 pofstèn, stna, èno.
Nepofstène sfigb-glijèbavi. Palm.
 Sramotni, tna, tno. Ne jàstni, tna, tno.
 V. Infame.
 Dishonorato part. pass. *Deonestatus, ta, tum.*
 Oframottjen, tjena, no. Oframgljen, na,
 no. Obrunzen, na, no.
 Dishonorata, donna a cui è stato tolto l'hono-
 re. *Deonestata.* Oframottjena xèna.
 Dishonore. *Probrum, ri. n.* Nepofstènje,
 nja. n. Sramotta, tee. f. Necjás, sti. f.
 Prikor, ra. m.
Jùda zborra slàvna, i svèta.
Kugga, i prikor vjekovitti. Pal.
 Dishonorevolmente, Avver, con dishonore.
 Ignominios. Necjástno. Sramotno. Nepo-
 stèno. Pògardno. Ruuxno.

K k Dishu-

Dishumare. V. Disotterrare.
Disimparare, scordarsi, ò perder l' imparato. *Dedisco, scis.* Oducittise, cijvamse, ciosamse. Freq. Oducittise. V. Scordarsi.
Il disimparare, oducenje, nja. n.
Disingannamento, ò sgannamento. *Ab errore liberatio.* Izcetje òd privare, odvaranje, nja. n. Pokážanje várke. Razabraanje od raz abraanja. n.
Disin gannare, e sgannare, cavar unod' errore. *Ad errore aversere.* izéti tkòga od privare. Pokážati tkòmu privaru. Osloboditti od várke. Razabratti kogaòdjer. O. bitti òd privaree. Odvárati tkòga, ráam, ódvarosam.
Disingannarsi, cavarli dall' errore. *Errorum deponere.* Poznatti, privaru. Izéitise òd vár- ranja. Razabrattise, beremse, rázabrao- samse. Odvárattise, rámsé, raosamse.
Disingannato, cavato d' errore. *Ab errore liberatus.* Oslobòdjen od privare. Odvárán, na, no.
Disinsegnare. *Dedocoo, ser.* Oducitti, cijvam, ciosam.
Disinsegnato. *Dedoculus, sa, tum.* Odúeen, cèna, cèno.
Disintimare. *Denunciationem revocare.* Opo- zecchi pozòv, náredbu, &c. rijeem rékao- sam náredbu, pozòv, &c.
Dislacciare. V. Sciogliere.
Disleale. V. Perfido.
Dislattare. V. Slaccare.
Dislealta. V. Perfidia.
Dislogare. V. Slogare.
Disligare. V. Sciogliere.
Dislombare. V. Slombare.
Dismembrare. V. Smembrare.
Dismenticare. V. Dimenticare.
Dismettere. V. Lasciare.
Dismisura. V. Superfluità.
Dismontare. V. Scendere.
Disnodare. V. Snodare.
Disnudare. V. Spogliare.
Disobediente. V. Disubidiente.
Disobedire. V. Disubidire.
Disobligare. *Obligationsolvere.* Odúxiti, xè- jem, xiosam. Óstobòditti òd darxaanja.
Disobligarsi, sodistare ad alcuno. *Satisfacere alicui.* Odúxittise, xèjémse, xiosamse. Os- lobodittise òd darxaanja, òd dèga.
Disobligato, liberato dall' obbligo. *Obligations liberatus.* Oslobòdjen òd darxaanja. Oduu- xen, na, no.
Disoccupare, trar d' occupatione. *Ociosum Reddere.* izgàviti, òd pòsła.
Disoccupato, non occupato. *Vacuis, d, um.* Oslobòdjen, illi slòbòdan òd pòsàlaa, Bez- pòslen, na, no. V. Otioso.
Disolare. V. Desolare.
Disonestare. V. Dishonestare.
Disonesto. V. Dishonesto.
Difonorare. V. Dishonorare.

Difonore. V. Dishonore.
Difordinamento, difordinatione. *Inordinatio nis.* Bezrèdnos, sti. f. Nerèdnos, sti. f. Bezrèdje, ja, n.
Difordinare, far qualche difordine. *Immoderate agere.* Bezrèditi, ghjùjem, diosam. Prikorèditi djiùjem, diosam ù kojòj stvaari. Ciniitti prikorèda.
Difordinare. Confondere, turbar l'Ordine. *Ordinem perturbare.* Smùtiti, chjùjem, ciosam. Smèliti, tam, miosam. Privràtiti, prikovracchjam, vràtiosam.
Difordinatamente, senza ordine. *Sine Ordine.* Bezrèdno. Nerèdno. Nerèdbeno. Pri- korèdno.
Difordinatissimo, & inordinatissimo, som- mamente difordinato. *Inordinatissimus, ma, tum.* Prinerèdni, na, no. Nájnered- nij, nja, nije.
Difordinato. Agget. senza ordive. *Inordinatus, sa, tum.* Bezrèdan, dna, dno. *Neudaanise cjovick brinnè, I bezrèdnu pòmgu flavì.* Ivan. Prikorèdan, dna, dno. Nerèdan, dna, dno. Nerèdbeni, na, no.
Difordinato, cioè smoderato. V. Smoderato.
Più difordinato, comp. *Inordinatior, us.* Bez- rednij, nja nije, Nerèdnij nja, nije.
Difordine. V. Difordinamento.
Difordine per errore. V. Errore.
Difossare, trar l'ossa dalla Carne. *Exosso, at.* Razkòstitti, tjiùjem ciosam. Izvàditi kòsti.
Il Difossare. *Exossatio, nis. f.* Razkòstjenje, nja. n.
Difossato. *Exossatus, sa, tum.* Razkòstjen, na, no. Kòmufu kòsti. Izvàdjenje.
Difotterrare, cavar di sotterra. *Effodio, is.* Izkopatti, vam, iosam.
Il Difotterrare. *Effossio, nis.* Izkopaanje, nja. Izkòpàvanje, nja.
Difotterrato. *Effossus, sa, sum.* Izkopán, na, no.
Difparere. *Discrepancia, e. f.* Nesklàd, dda. m. Nesklàdnos, sti. f. V. Discordia.
Difparire. V. Sparire.
Difparità, difuguaglianza. *Inequalitas, tis. f.* Ràzlicnos, sti. f. Netakmenós, sti. f. Neslicnos, sti. f. Ràzljuka, ke. f.
Difpare, ò difuguale. V. Differente.
Difparo, numero difpare. *Impar, ris.* Lih liha, m.
Difparte, Avver. Indifparte. *Scorsum.* Pò- náso. s' Stràncee. Nà strànu, Napòse. Pòs- sòbno.
Difpegnare. V. Spegnare.
Difpendio. *Dispendium, dij.* n. Tràttjenje, nja. n. Razmetanje, nja. n. Pòharcenje, nja. n.
Difpenfa, luogo dove si conservano le cose da mangiare. *Cella promptuaria.* Spremma, me. f.
Sjedbu z xèrvu kè necinse,

I neimaju dvora i spremno. Palm.
 Shranna, ne. f.
 Dispensa, cioè liberatione da obbligo di legge. *A lege exemptio.* Oslobodjenje od zakona. Odupštenje, nja. n. Dopuštenjenje, nja. m. Odvezanje od zakona.
 Dispensatore, colui che dispensa concedendo la dispensa. *A legis nexu exemptor.* Osloboditegl od zakona. Odvexitegl od zakona.
 Dispensare concedere, ò dar dispensa intorno alla legge, ò regola. *A lege aliquem solvere.* Osloboditti tkòga ddzakona. Odupštiti, sctijem, stiofam. Dopuštiti, sctijem, stiofam. freq. Dopušctavati, vam, sctavosam. Odvezati od zakona, ddzavjetta, &c. xujem zaosam.
 Dispensa, ò dispensatione, distributione, divisione di cose, che si comparte altrui. *Dispensatio, nis. f.* Razdjegljenje, nja. n. Podjegljenje, nja. n.
 Dispensare, compartire, ò dividere, distribuire. *Dispertio, tis.* Djeliti, lim, liosam. Podjeliti djeglijem, liosam. Razdjegljavati, vam, vosam. freq. Razdjelivati. Podjclivati, lijam, vosam.
 Dispensato, compartito, ò diviso. *Erogatus, ta, tum.* Razdjegljenje, na, no. Podjee-gljenje, na, no.
 Dispensato, cioè disobligato da legge. *A legum nexu exemptus.* Oslobodjen od zakona. Odveezjan, na, no.
 Dispensatore, ò distributore, colui che dispensa, ò distribuisce. *Distributor, ris. m.* Razjelitegl, glja. m. Podjclitegl, glja. m. Razdjeglijuuchi, chja, chje. Djclitegl, glja. m.
 Dispensatrice. *Distributrix, cis. f.* Razdjeliteljiza. Podjcliteljiza, ze. f. Djcliteljiza, ze. f.
 Dispensiera donna, che hà cura della dispensa. *Cellaria. q. f.* Nadspremiza, ze. f.
 Dispensiere colui, che ha cura della dispensa. *Promus, mi. m.* Nadspremnik, ka. n.
 Disperare, ò disperarsi perder la speranza. *Desperare, ras.* Neuffati sam, faosam. Neimatti uffanja. Iziti iz uffanja.
 Cosa da disperare. *Desperandus, da, dum.* Bèz uffanja.
 Disperatamente, con desperatione. *Desperanter.* Bèz uffanja ù neuffanju.
 Disperatione. *Desperatio, nis. f.* Neuffanje, nja. n.
 Disperato Agiett. privo di speranza. *Desperans, ris.* Bèz. uffanja. Neuffajuuchi, chja, chje.
 Disperato Agiett. di chi non si hà speranza. *Desperatus, ta, tum.* Odkògafe nejmá uffanje.
 Disperato da Medici. *A Medicis desertus.* Ostavgljen od Ljécnika. Darxan za märtva. Bèz uffanja od xivotta.
 Tener una cosa per disperata. *Rem aliquam in*

perditis habere. Darxatti za izgubgljeno.
 Dispergere, ò dissipare, mandar a male. *Dissipare, ar.* Rasfati, raspgljem, suosam. Razassipati, pgljem, suosam. Raztizzati illi Razteccchi, razteccem, razteccaosam. *Non omnia raztizza stokka i velike.* Ekt Rib.
 Razmetnuti, mecchjem, tnuosant. *A razmacchie sud zakono.* Palm.
 Razvarchi, mecchjem, vargaosam. Razstrattiti, tim, tiosam. *Tkose cesto sctuje, bteb garlu ugaghjati.* *On xivot skracbjuje a blagorazvratiti.* Ekt. Rib.
 Razvarchi, mecchjem, vargaosam. Razpraviti, vgljam, viosam.
 Dispergere un esercito. V. Dissipare.
 Dispersione, il dissipare, e mandar a male. *Dispersio, nis. f.* Rasfuti, tja. n. Razasutje, tja. n. Razmetnutje, tja. n. Rasparscjanje, nja. n. Razstrattjenje, nja. n. Razzresanje, nja. n.
 Disperso, dissipato. *Dispersus, sa, sum.* Rasfuti. Razasuti. Razmetnut; ta, to. Razzarkán, na, no. Razparscjan, na, no.
 Dispetto, spregiato. V. Dissipato.
 Dispetto, cioè dispiacere softan. *Dolor, ris. m.* Nedragos, sti. f. Prjekos, sti. f.
 Far dispetto ad uno. *Aegre cuiquam facere.* Vciniti tkdmu ná framotu, Uciniti tkdmu nedragos, alli xao. Proverb. Hoditti tkdmu iz nòs.
 Il far dispetto. *Doloris datio.* Cignenje ná framotu. Cignenje, ná xao. Nedrago djelovanje.
 Per dispetto. *Per dedecus.* Ná framotu. Ná prikòr.
 A dispetto tuo. *Te invito.* Ná framotu tvòju. Tebbi ná prikòr.
 Dispettoso, aggiert. che fa dispetto. *Importunus, na, num.* Dofladiv, va, vo. Dodjevajuuchi, chja, chje. Cinechi ná framotu, ná xao.
 Dispiacere, verbo. *Displiceo, es.* Xao biti. Muccjan biti kojdm stvaari. V. G. Questo non mi dispiace: tjem njefam muccjan. *Tim nisam ja mucna, niticbju biti nòghdar.* Elek.
 Gòrko biti tkdmu. *I gòrkomu bij zaciutti* *Dase drugbi kragl radia.* Palm. *Ona mlada zasve daje* *Mdena u sarzu zecbja toga.* Osm.
 Dispiacere, nome. V. Dispetto.
 Dispiacere di gusto. V. Contristamento.
 Far dispiacere. V. Far dispetto, alla voce Dispetto.
 Dispiegare, e strigare. V. Sviluppare.
 Dispietato. V. Grudele.
 Disporre, ordinare. V. Ordinare.
 Disporre per persuadere. V. Persuadere.
 Disporre per preparare. V. Preparare.
 K k 2 Disporiti,

Disporfi, preparati. V. Apparecchiarsi.
 Dispositione per preparato. V. Preparazione.
 Disposizione, inclinazione, attività. *Animi promptitudo, capacitas*. Prighnùtje, tja. n. Podòbnos, sti. f. Vrjédnos, sti. f.
 Disposizione, una delle cinque parti della Retorica. *Dispositio, n. f.* Razrédjenje, nja. n. Izrédjenje, nja. n.
 Disposizione, cioè complessione. V. Complessione.
 Buona, ò gentil disposizione di corpo. *Apta membrorum compositio*. Udoskládnos, sti. f.
 Disposta inclinato. *Affectus, ta. tum*. Prighnút, ata, to. Správan, vna, vno.
 Ben disposto. *Prohc affectus*. Dòbro prighnút, ta, to.
 Mal disposto. *Male affectus*. 3lò prighnút, ta, to.
 Mal disposto di corpo. *Cashecticus, ta, cum*. 3losprávan, vna, vno. 3loskládan, dna, dno.
 Disposto, cioè atto, & idoneo. *Habilis, & se*. Podòban, bna, bno. Vrjédan, dna, dno.
 Non disposto, cioè non atto, nè idoneo. *Inhabilis, & se*. Nepodòban, bna, bno. Nevrjédan, dna, dno.
 Dispregevole, degno di disprezzo. *Aspernabilis, & se*. Pohugliv, va, vo. Pogardiv, va, vo. Dòstojan pògarde.
 Dispreggiare, spreggiare, è disprezzare. *Contemno, nis*. Pogarditi, djùjem, diosam. Spléati, splecscem, splesofam.
Tij za uzpéle ná vísnu.
I prigardit vječno dðro,
Spleso stúpom brabrenjemo.
Ljepo, blágo, slávo, i plenno. S. Ben.
 Pogarditi, djùjem, diosam.
I ovi xrvot uremenisti
3àjedno sámnom pogardite
3a sðeb xrvot vjekoviti. Palm.
 Nemàriti, im, iosam 3à koju stvaar. Garditi, dim, diosam.
Gardjabose vij svà blágo. Ofm.
 Hùliti, im, iosam. Pohùliti gljùjem, iosam. Potlaccit, cijvam, ciosam. Nèhàjati, jem, jòsam. Pohuglivati. Pogarghivati. Darxatti ù neszienai.
U Neszienai svà darxite. Pal.
 Gràbiti, im, iosam.
A svà inna marzij i gruubi
Od oýoga sujéta svoja. Max.
 Dispreggiare le leggi. *Violare leges*. Pogarditi 3àkon. Prišòpiti 3àkon. Potlacciti 3àkon.
 Con disprezzo, avverb. *Per contemptum*. 3à pògardu. Pògardno.
 Dispreggiatissimo, superl. sommamente dispregiato. *Contemptissimus, ma, tum*. Ná pògardjenij. Nàjhugljenij, ija, ije. Pripogardjen, na, no. Prihugljen, na, no. Nàj-

pohugljenij, ija, ije.
 Dispregiato. *Contemptus, ta, tum*. Pogardien, na, no. Pohugljen, na, no. Nehajan, na, no. Nemaaren, na, no. Potlaccen, na, no.
 Più dispregiato. *Contemptior, & hoc, us*. Pogardjenij, nija, nije. Pohugljenij, ija, ije.
 Dispregiatore, colui che disprezza. *Contemptor, ris, m.* Pogarditegl, glja. m. Pohùlitegl, glja. m. Potlaccitegl, glja. m.
 Dispregiatrice coli che disprezza. *Contemptrix, cis, f.* Pogarditegliza, ze. f. Pohùlitegliza, ze. f.
 Dispreggio, disprezzo. *Contemptus, tai, m.* Pòlaccen'e, a. n. Pòhugljenje, nja. n. Pògardjenje, nja. n. Pògarda, de. f.
U pogardi smarti silne. Palm.
 Nehà, stvo, tva. n. Neszienna, ne. f.
Pocéle opét ù neszienni
Od Bexðea xrvot sràba. Palm.
 Disputa, che si fa per conoscere il vero. *Disputatio, nis, f.* Innàda, de. f. Prigovàranje, nja. n. Innàdjenje, nja. n. Prigovor, ra. m. Nadgovàranje, nja. n.
 Disputare, val contendere per conoscere il vero. *Disputo, as*. Innàditise, dimse, diosame. Prigovàratise, ramse, raosame. Nadgovàratise, ramse, raosame. 3ainnàditise, Innàdimse, 3ainnàdiòsamse.
 Disputare pro, è contra. *In contrarias partes disputare*. Innàditise 3à òbje stràne, Ràzloxiti 3à jednu strànu, i 3à drùgu, 3à kòga, i supòch kòmu.
 Disputabile, le cosa, che si può disputare, cosa disputabile. *Res Disputabilis*. Innaadni, na, no.
 Disputatore, ò disputante, colui che disputa. *Disputator, ris, m.* Innàdnik, nika. m. Prigovòrnik, ka. m.
 Disradicare. V. Sradicare.
 Dissentire, non acconsentire. *Dissentior, ris*. Neprišatt, stàjem, stàosam. Oprjèciti, cijvamse, ciosamse.
 Dissentire, discordare. V. Discordare.
 Dissensione. V. Discordia.
 Dissipelire. V. Dissotterare.
 Dissertare, cavar altrui la sete. *Sitient impare*. Ugàtiti xèghju. Napòiti tkòga, Potim, pòiosam.
 Il dissertare. *Sitis expulso*. Ugàlenje xèghje. Napòjenje. nja. n.
 Dissertato. *Non amplius sitiens*. Nápòjen, nà, no. Tkoje ugàtio xèghju.
 Dissigillare si dice di cosa sigillata, mentre si leva il sigillo. *Resigno, quas*. Ràzpacjattiti, tjujen, ciosam. Odpecjattiti, tjujen, ciosam.
 Dissigillato. *Litera resignata*. Ràzpecjattjen, na, no. Odpecjattjen, na, no.
 Il dissigillare. *Sigilli solatio*. Ràzpecjattjenje, nja. 3specjattjenje, nja. n.

Dissi-

Disfigillabile, che si può disfigillare. *Resignabilis*, & *le*. Razpječatni, na, no. ódpečatni, na, no.

Dissimile, ó dissimigliante. *Dissimilis*, & *le*. Neslicijan, cna, cno. Neprilicijan, cna, cno.

Nesticu grib prilike. Palm.

Neprilkladn, dna, dno. V. Differente.

Dissimilitudine, dissomiglianza. *Dissimilitudo*, *nis*. f. Neslicnos, (st). Neprilicnos, (st). f. Neprilkladnos, (st). f. V. Differenza.

Dissimulare, nascondere, ó celare una cosa, che è. *Dissimulo*, *las*. Tãjati, taaim, tajafosam. Cinittite da nãznãse. Cinittite dà nevidif, Cinittise dà nãcjujese. Pokrivati, vam, krivaosam. Dissimula il suo dolore. Pokrivajva tvoju boles. Oglãscitise, scijvamse, sciosamsse.

Snãb dãe gnãkka skrõvna slla.

Kõj nije mãcb, dãb dãse ogãusci. Man. Gior.

Nekãzati, n-kaaxem, zaosam.

Dissimulatione il dissimulare. *Dissimulatio*, *nis*. f. Nekãzanje, n,ã. n. Tãjanje, nja, n. Oglãscen, e, n,ã. n.

Dissimulata mente. *Per dissimulationem*. Cinẽchise dà ne cjujẽ. Cinẽchise dà ne vidf. Cinẽchise dà nãzna. Pokrivajjuchise.

Dissimulato. *Dissimulatus*, *ta*, *sum*. Sãdfe kaaxe kõ dãse ne cjuje, nã vidf, dà nãzna. Pokriven, ãna, ãno. Nekaazan, na, no.

Dissimulatore. *Dissimulatores*, *ris*. m. Koife cinij da necjuje. Koife cinij da nevidf. Kolse cinij dà nãzna. Nekãzalaz, zaoza. m. Pokrivalaz, vaova. m.

Dissipare, spregare, scialacquare. V. Dispergere. V. Prodigaleggiare.

Dissipare, rompere l'elercito, ó altro. *Disperdere copias*. Razpãrcjati, scjaavam, scjõsam võjsku. Rãspãti, pam, rãspãpaosam. Raztarkatti, kaavam, kaosam. Razbitti võjsku. Razaghnatti, illi razgonitti, gonim, ghndõsam, illi razgoniosam. *Kõij svojom svjetošti razagbnaaju tamnos ód nocchi*. S. Ben.

Dissiparsi, inteso d' un esercito rotto da nemici. *Dissipari*. Raztarkattise, kijvamse, kaosamsse.

Põ svjetoše razgorkalli.

Sjemna d tamno pãbõdãcbi. Ivan.

Rãzite, zhodimse, zicjõsamsse. Razpãrciatise, scjajemse, scjãosamsse. Rãspãtise, paufe, paosamsse. V. G. Le nuvole si sono dissipate. V. Svãnire. V. Dileguare.

Dissipato, sparso quà, e là. *Dispersus*, *sa*, *sum*. Rãztarkãn, na, no. *Kadã bude na spid voza dã svojtã rãztarkãnib*. Bandul.

Rãzãrcjãn, na, no.

Oni sadã n rãzlike

Rãzãrcjãni sãdãne od svjeto. Palm.

Rãzãrcen, na, no. Rãzãrãc, sãta, sãto.

Il dissiparsi quà, e là. *Dispersio*, *nis*. f. Raztarkãnje, n,ã. n. Razpãrcjãnje, a. n. Rãzãrcãrcenje, nja. n. Razãrãtje, tja. n.

Dissiparsi andar in quà, e là, si dice d'una moltitudine, che vã quà, e là. *Dispersor*, *ris*. Razãchise, hodẽse, scilifuse. Razhodittise, dese, dillifuse. Raztarkattise, kijvamse, kallifuse.

Dissipatore, che dissipa. V. Prodigò.

Dissolvere, disfare. V. Disfare.

Dissolutamente, licentiosamente. V. Licentiosamente.

Dissolutezza. V. Licenza.

Dissoluto. V. Licentioso.

Dissomigliante. V. Differente. V. Dissimile.

Dissomiglianza. V. Differenza. V. Dissimilitudine.

Dissomigliare. *Dissimilem esse*. Nepriliciti, cim, ciosam. Biti Neprilicijan, neprilkladn.

Disforterrare. V. Diforterrare.

Dissuadere, è disconsortare. *Dissuadeo*, *es*, *si*, *sum*. Razsvjettovati, tujem, vaosam, ód cessa. Obrãtiti, chjãm, tiosam. Svãrãtiti tãdã ód cessa, alli s' cessa, chjãm, tiosam. V. Distogliere. Obrãtiti, chjãm, tiosam.

Alli gljãbãv cãjna opãsa

S' mĩlim drugom sad usããje,

I ód pógube bãja klãra.

Obrãtiti neprĩããje. Osm.

Dissuasione. *Dissuasio*, *nis*. f. Razsvjettovãnje, nja. n.

Dissuasore, chi dissuade, ó sconfiglia. *Dissuasor*, *ris*. m. Razsvjettnik, ka. m. Il fem. Razsvjettница, ze.

Dissuasò. *Dissuasus*, *sa*, *sum*. Odhiẽn, ãna, ãno. Prigovõren, ua, no. Razsvjettovãn, na, no. V. Distolto.

Distaccare. V. Straccare.

Distare, esser lontano. V. alla voce Longano.

Distemperamento il distemperare, far divenir liquido. *Liquare*. Razmũchjenje, nja. n. Mjẽscjanje, nja. n. Izmjẽscjanje, nja. n.

Distemperare, ovvero stemperare, far divenir liquido, mescolando. *Dissolvo*, *vis*. Razmũtiti, chjajem, tiosam. Izmjẽscjati, Mjẽscjãj, mjẽscjãosam.

Tãd karõnizĩ nãmĩghĩni,

On nãkãse vãcbãna izmũcci,

Izmjẽscjãsc n mĩscjãni

Ostã gljũta s' gõrkõm rãcci. Palm.

Distemperare liquefare. V. Liquefare.

Distemperato, e stemperato. *Dissolutus*, *ta*, *sum*. Razmũuchjen, na, no. Izmjẽscjãj, na, no.

Distemperatore chi distempera. *Liquofactions*, *tis*. Razmũtitegl, gja. m. Razmũchjuuichi, chja, chje. Izmjẽscjãjuuchi, chja, chje. Fem. Razmũtitegliza, ze.

Distendere. V. Stendere.

Disten-

Distendere per dilatare. V. Allargare. V. Ampliare.

Disteso. V. Steso.

Disteso, dilataro. V. Allargato. V. Ampliato.

Distico, cioè due versi. *Distichum, ci.* Distik, ka. n. Duostrukka, pješánza.

Distillare, gocciare. *Stillo, ar, vi, tum.* Kap-piti, pím, piloje kappati, pglje, paloje.
Doklégodini káru prókapa
Ná ocistu podnjéž mjadu
Ruuzne udórže téščekjeb štápaas. Osm.

Distillare, stillare col lambico. V. Lambicare.

Distillatione, discesa di cattaro in diverse parti del corpo. *Distillatio, nis. f.* Názeba, be, f. Nastinútie, tja. n.

Distinguere. V. Diferencere.

Distinguere, mostrare che una cosa non sia l'altra. *Distinguo, quis.* Razlúčiti, cjujem, ciosam.
Riče, kú umarlijem nejzrecemu,
Jednu s' ozem sui poznamo,
Kú segnim bitjem i' jedinjemu
Razlúciuje sobstwu samo. Gior. Raz.
Razabratti, bijram, rázabraosam.

Distintamente con ordine. *Disposit.* Razrédjeno. S' rédom. Razabráno. Rédom. Po rédu.

Distintione. *Distinctio, nis. f.* Razabránje, nja. n. Innós, sti. f. Rázluka, ke. f.
Ghgnijune, iibe, póma, lotre
Bez rázluke bñit tarce. Palm.

Distinto. *Distinctus, ta, tum.* Rázlicni, na, no. Inni, na, no. Rázabrán, ána, áno. Rázlucjan, cna, cno.

Nella Santissima Trinità il Padre è distinto dal figliuolo, ma non è separato. U Svetom Tréjstvu Otaz jest inni od Sina, alli nije od sina razdjeeqljen.

Esser distinto. *Distingui.* Biti inni.

Distinto, posto con ordine. V. Ordinato.

Distogliere, distorre da qualsisia cosa, è dissegno. *Abduco, cis.* Odvrátiti, chjam, tiosam. Odbitti, bijam, biosam.
Ni púk uccij dá zlo xúve,
Ni od zarkovnee cjasli odbija. Palm.
Svarnutti, rchjem, nuosam odmaknutti ód sèlá, miccem, ódmakódam. Odvracchjati, chjam, chjaosam. V. Dissuadere.

Il distolgliere. *Abducere.* Odvrátjenje. Od-bienje, enja. n. Svarnutje, tja, n. Ódvracchjanje, nja. n.

Distolto aggettivo. *Abductus, ta, tum.* Odvracchja, na, no. Ódbien, éna, éno. Svarnut, nura, nuro.

Distorcere. *Distorqueo, quis.* Nakriviti, vgljijem, viosam. Iskreviti, vgljijem, viosam. Izviti, vijam, izviosam. Izopáciti, pacijvam, ciosam. *Isse rodi, alli kóbí, kadgod njéma, alli gárbava, alli, drugáko izopaacema.* Kaf. Die.

Distorcersi, come fa la serpe, è chi ha dolori. *Contorqueo, ris.* Izvítatise, viamse, viosamse.

A zá gnimse kúde gánde

Ko zmaj ogbnjen izvijaju. Palm.

Mješete práma sojmse izvijaj

Vitorogbe okko gláve

Rázdraacenjeb kollo zmija

Kéje ú ijédu, kogliju, i daavu. Pal.

Svítatise, izvijemle izviosamte. Krívitise, vimle, viosamse.

Pod nogami Pakko izdjeeqljan

U mramoru kríviticijeb. Man. Gior.

Distorcimento. V. Storcimento.

Distorto. *Distortus, ta, tum.* Nakrivgljen,

na, no. Svijan, na, no. Izopaacena, na, no.

Distrarli, haver distrazioni. *Mente vel Animo vagari.* Ráztrarkáno misliti. Imatti raz-

parlejanu paméti, Skitatite paméti.

Chi patisce distrazioni nell' oratione. *Cujus mens, vel Animus vagatur.* Tko ná molit-

vi imá razparlejanu paméti.

Distraerli, divertirsi. V. Ricrearsi.

Distrazione, diviamento d'Animo, che uno

ha nell' Oratione, è altro affare. *Mentis*

evagatio. Raztrarkanje ód paméti, nja. n.

Razparlejanje paméti. Razparlejana pa-

méti od nepómene, i razparlejana paméti ná

molitvi, ná Missi &c. Komul.

Distratto. *Mente vagus.* Razparlejan, na,

no paméti.

Distretto, territorio. *Agar, agri. m.* Daxà-

va, ve. f. Ruságh, ága. m.

Vikagnefe cjuje obollo

Kjémje Ruságh vás razljege. Palm.

Distribuire, dispensare. V. Dispensare.

Distribuire per ordine. *Digero, ris. ss, sum.*

Razréditi, djujem, díosam. V. la voce

Ordinare.

Distributo posto con ordine. *Distributus, ta,*

tum. Razraedjen, na, no. Razdjeeqljen,

na, no.

Distributione, partimento. *Distributio, nis.*

f. Razdjeeqljenje, nja. n. Razrédjenje,

nja. n.

Distrigare. V. Suiluppare.

Distruere, cioè rovinare. *Pendo, dis. De-*

lo, les, vi, tum. Pogubitti, bi, vam, bio-

sam. Rasúti, sijjam, suiosam.

Dá oimánske vojske rassu,

Kjéb nebrojni bjebu broi. Osm.

Razoritti, rijvam, riosam. Sharati, Ha-

ram, raosam. Satarti, tirem, trosam.

Poráziti, razijvam, ziosam.

Dá nas gljintom náscjom mukkom

Sájma sairé, i paraazi. Palm.

Smaknutti, ivam, nuosam, Satarissati, sám,

rissaosam. Razrúsciti, scijvam, sciosam.

Razmènuti, razmecchjem, nuosam.

Nóve náuke slávgljá, i so.

A razmecchje sue záhone.

Kjémje vládo púk odprig. Palm.

Háratí,

Hārati, harām hāraofam.
Slābaje trēcoga, kā sujēt barā
Pri trībhenju sraafcau zoli. Pal.
Shārati. Pohārati, Skoncjatti, cjaavam,
 cjaofam.
U jedno bijēstese saštati.
Zā mecbi neredno vech menne skoncjatti.
 Rag. Raf.
Snobitti, bījm, biofam. Osnobitti, Sno-
 bījm, biofam.
Suumgnira, dā zli satir ofnobia tabe ni,
Jāob dāte u nemir nie stāvio pākgljeni.
 Tir.
Stārti, stīram, strāofam
Kāib bijēce smārno stārla. Palm.
Smāršitti, sijvam, iofam.
Dāsmi vuōje smillovanje.
Dā svā zlobba maase smarš. Man. Bun.
Distruggere per liquefare. V. Liquefare.
Distruggitrice colei, che distrugge. *Deletrix,*
ris. f. Pogubitegliza, ze. f. Strenitegliza,
ze. Porazitegliza, ze.
Distruggitore colui, che distrugge. *Eversor,*
ris. m. Pogubitegl, glja, n. Strenitegl,
glja. m. Satarisfalaz, fāza. m. Porazitegl,
glja. Razrūcitegl, glja. m. V. alla parole
Atterrare. Chi atterra.
Distruccione, o distruggimento il distruggere.
Destruccio, nis. f. Pogubgljenje, nja. n.
Razorenje, nja. n. Rasūtje, tja. n. Sa-
trenje, nja. n. Razrūcēnje, nje. n. Sa-
tariisanje, nja. n. Porāz, āza. m. Rāz-
varcēnje, nja. n. Razmetnūnje, tja. n.
Smaknūnje, tja. n.
I Stāvgljāse, kāo sām vīdēt.
Nā smaknūnje saare vierre. Palm.
Distruccozietivo. *Perditur, ta, tum. Pogū-*
bgljen, na, no. Razrūcēn, na, no. Ra-
zōreū, na, no. Sātren, ēna, ēno. Rasūt,
āta, ūto. Porāzen, na, no. Satarisān,
na, no.
Satarisān krāgl pribijō
Od rinūtjeb s' Neba dūbaa. Osm.
Smaknūt, ta, to.
Distruccivo, atto à distruggere. *Quod potest*
perdere. Pogūbni, bua, no, Porāzni,
na, no.
Nā isti nācin sjever varli.
Pūn rasarcho kād porāzno. Palm.
Štēni ugbljenu pokrjvēmom
Ki pogūbno taai plāme. Palm.
Disturbare. *Turbo, ar. Smēšti, tam, meo-*
fam. Smūtiti, chjūjem, tiofam. Zamēšti,
tam, meofam. Freq. Smuchivati, vam,
vofam. Smēšti, tam, meofam.
Kād smēte idre sve oftaale
Svīm dofejāstjem Hārta rāga. Osm.
Disturbo, disturbamento. *Perturbatio, nis.*
f. Smētgna, gnee. f. Smēchjenje, nja. n.
Būna, nec. f. Smēchja, chjee. f. Smūt-
gna, gnee. f.
Disturbatore. *Perturbator, ris. m. Smūtitegl,*

glja. m. Smēnitegl, glja. m. Smeetnik,
ika. m.
Disturbato. *Perturbatus, ta, tum. Smeētēn,*
ēna, ēno. Smuuchjen, na, no.
Disubidente, & inobediente che non ubidi-
 sce. *Inobsequens, ris. Neposlūfēni, na, no.*
I Sraafcau klēvra i tvārde
Neposlūfēnim dūbom vijkno. Osm.
Neposlūfēnik, ka. m. Samovōgljan, glna,
 gno. Tvardoglav, va, vo.
Disubidentemente, con disubidienza. *Inobe-*
dienter. Néposlūfēno. Tvardoglavo. Sa-
movōglno.
Disubidire, non far l' obediēza. *Inobedio, dis.*
Neslūfcjati, scjam, sciaofam. Tvardoglavī-
ti, vim, viofam. Neposlūfcjati, scjam,
scjaofam.
Disubidienza inobediēza. *Inobediētia, tia.*
f. Néposlūh, ūha. m. Samovōglnos-, ūi-
f. Tvardoghlāvstvo, va, n.
Disverginare. V. Sverginare.
Disvezzare. V. Difusare. V. Svezzare.
Disvezzato. V. Svezzato.
Disuguale. V. Differente.
Disuguaglianza. V. Disparità.
Disugualmente. Avver. Con disuguaglianza.
Inaqualiter. Néjednāko.
Disviarsi. *A verito via curfus desfectere. Raz-*
pūstite, tūjem, tiofamse. Hoditi pō zli
pūtu. Razpūstite, na zlo. Oūti kō voda
niz rjēku. V. la parola Guastarsi.
Disviare. *Abduco, cis, a virtute. Razpūstiti,*
tijvam, tiofam. Svrātiti s' dōbra pūta. V.
Corrompere i costumi.
Disviare con lusinghe. *Blanditijs aliquem abdu-*
care. Odmāniti, gljiam, miofam. Prim-
māniti, gljiam, miofam. Māniti, mim,
miofam. V. la parola Aljenare.
Disviamento il disviarsi. *A virtute desfectere.*
Razpūstēnje, nja. n. Odvrāchenje s' dō-
bra pūta.
Disviato. *A virtute abductus. Razpūstēn,*
na, no. ōdvārnūt s' dōbra pūta. Izopāa-
cen, na, no.
Disviato con lusinghe. *Blanditijs abductus. Od-*
maamgljen, na, no. Primaamgljen, na,
no. Mamgljen, na, no.
Disviluppare. V. Sviluppare.
Disvitare, cioè tor via il vitio. V. Svitiare.
Disumano. V. Inhumano.
Disunione d'animo. *Abalienatio, nis. f.*
Neesklād, dda. m. Nesklādnos. ūi. f.
Rāzmirje, ja. n. Nemir, ra. m. Nepo-
gdōnos, ūi. f.
Disunione. Separazione. V. Separamento.
Disunire. *Abalieno, ar. Disungo, gir. Ra-*
zavīti, vgljām, viofam tkogagōd s'
kjēm. Razlūciti, cjūjem, ciofam. Od-
bitti, bijam, biofam. Odjēliti, gljiam,
iofam. Svāditi, alli svāghjati svaaghjam,
ghjofam ūli svādiofam.
Svāghjai, smētaj, sētēti, addi,
 Sata-

- Sararisci praavo i krijvo. Osm.*
 Izbàviti òd drùbe, alli priatòglstva.
Ove disce stakmene kedaju s' glijbavi
Drùbe te j bvaagljene mikoib neižbavi.
 Ran. Gliu.
 Razklàdati, dam, daosam.
Xena mûxa sa svakième.
Rasardijje i Razklaada. Ivan.
 V. la parola Alienare. V. Scompagnare. V. Dividere.
 Difunito. *Abalienatus, ta, sum.* Rastav-
 gjen. ódbien, éna, éno. Razluucen.
 Ódjeevgjen, na, no.
 Difvolere, cioè non volere cio che si voleva.
Voluntate desistere. Nehjtetti, nêchju, nê-
 tam hotio. Promjèuiti vòglju, gujvam,
 niofam.
 Difvolgere, spiegare cose avvolte. *Evolvo,*
vis. Razmotatti, taavam, taosam. Raz-
 vittì, vijam, viosam. Odmotatti, taavam,
 tosam.
Tko Sdràv pás zavie,
Sdràvaga i odmotà, Ra. Gliu.
 Il difvolgere. *Evolvere.* Razmotànje, nja.
 n. Razvítje, tja. n. Odmotànje, n. a. n.
 Difvolto. *Evolutus, ta, sum.* Razmotàn,
 na, no. Razvít, vta, vito. Odmotàn,
 na, no.
 Difufanza mutazione d'afanza. *Desuetudo, di-*
nis. f. Neobicjájnos, sti. f. Povàrxénje alli
 pomètnútje òd óbicjáj.
 Difufarù, cioè non usarù. *Obsolesco, scis, vi,*
sum. Iziti iz óbicjáj. Ótiti ù neobicjáj.
 Neobicjájitise, cjaile, cjallose.
 Difufare. Disvezzare. V. Svezzare.
 Difufare, cioè non usare. *Non uti.* Povàrchi
 varxujem, argòfam. Pomètnuti, ecchjem,
 ètnuofoam óbicjáj òd cessa. Alli pomètnuti
 iz óbicjáj.
 Difufato. *Obsoletus, ta, sum.* Néobicjájni,
 na, no. Pomètnút, ta, to. Povàrxen, na,
 no. *Premidà tá Maltiva ostallaje ù idofcjàsta*
dobba mallo màgno negb povàrxena, S. Ben.
 V. Alla parola Abulione.
 Difficile. V. Inutile.
 Dirale, stromento per cucire *Digitalis, lis. m.*
 Naparstak, aka. m.
 Dito membro della mano, o piede. *Digitus, sti.*
 m. Pàrst, sta. m. Proverbio. Nijefu ni svi
 pàrsti ù rùzi jédnàzi. La stessa Città, ò stir-
 pe non produce tutti d'ugual genio, ò In-
 clinatione.
 Dito dell'anello. *Digitus anularis.* Pàrst pàr-
 steni.
 Dito grosso, il primo della mano, o del piede.
Pollex, cis. m. Pàlaz, lza. m. Pàrst pàla-
 cki.
 Dito vicino al grosso, ovvero indice. *Index,*
cis. Kàzaz, 3za. m.
 Dito di mezzo. *Digitus medius.* Sredgni pàrst
 Dito mignolo, ò piccolo. *Digitus auricularis.*
 Maali pàrst

- Ditino, dito piccolo. *Digitalis, li.* Pàrstaz
 staza. m. Pàrstich, chja. m.
 Di un dito. *Digitalis, & le.* òd pàrsta.
 Di un dito, e mezzo. *Sexquidigitalis, & boc*
le. Od pàrsta, i pò.
 D' un mezzo dito. *Semidigitalis.* òd pò pàrsta.
 Grossezza d' un dito, *Craffitud digitalis.* De-
 belina òd pàrsta.
 Chi ha fei dita. *Sexdigitus, ta, sum.* Scefto-
 pàrstaz, za. m.
 Dittano bianco, *Distamum, mi. n.* Jáffenak,
 énka. m.
 Ditamo. V. Frassinella.
 Dittatore. V. Dettatore.
 Divampare. V. Abbruciare.
 Divenire, diventare. *Evado, dis.* Iziti,
 izlazim, izificiofam.
Blagodaarstem ovarizime
Svemoguchse izit naada,
Ab nie Cjuddo dá nejacci
Trag Osmanov svègb izlazi. Osm.
 Izhoditti, diu, diotam. Cinittise, nimse,
 njofamie.
 Diversamente, in diverso modo. *Diversimod-*
o. Innàko, Ràzlicbo. Drugàko. Nà dru-
 ghi nàcin.
 Diversità. *Diversitas, tis. f.* Ràzlicnos, sti.
 f. Ràzlikos, sti. f.
I ràzlikosti ureescena,
Zemlja varxo staar odjecbje. Osm.
 Ràzljuka, ke. f.
U jednaakej filli òd rùkee
Ukàzase sarza obba
Ni megbju gnimbijràzljuka. Osm.
 V. Differenza.
 Diverso. *Diversus, sa, sum.* Ràzlicjan, cna,
 cno. Neprihijan, cna, cno, Népriklàdan,
 dna, dno. V. Differente.
 Divertimento. V. Ricreatione.
 ivertire, cioè voltar altrove. *Averso, tis.*
 Odvracchjati, chjám, chjaosam, Svarnut-
 ti, svartám, niofam.
Jeda òd svojee krunne ikàko.
Svarne sešeku fillu òd nebbi. Palm.
 Divertire altrove il ragionamento. *Alio ser-*
monem Avertere. Obràtiti, chjám, tiofam,
 govòr. Izvarnutti bešjeddu, gujvam, niofam
Ter bešjeddu hitro moju
Mà d.ago izvarneš. Ra. Gliu.
 Divertire da qualcheduno il male, che gli so-
 prafta. *Imminentem alicuius Calamitatem*
avertere. Uklonitti, uklagnám, òd tkòga
 zlo, niofam.
Vifegna ukloni koob defnizza. Osm.
 Divertirsi honestamente. V. Ricreati.
 Dividere, spartire. *Divido, dis.* Razdjeli-
 ti, djegljujem, djèliofam. V. Distribuire.
 Dividere, separare. *Disungo, gir.* Ràzljúci-
 ti, cjujem, ciofam. Raztàviti, vjzjám,
 viofam. Raztàtti, stajem, stòfam.
Doklise nebudé s' xivostom Razstasti. Ra.
 Gliu.

Izbàviti od drúxbe, avgljám, baviofam. Razdvojiti, dvaajam, voiofam. Raztecchi, sticcem, stekólam.

Dvojé dúsce šakmens kadásu s' gljbbavi, Drúxbe tej boagljene nitkojb néizbavi.

Ni mágné razdvoj, ni mágné ráztecce, Tac jedna dá stój ód drúgbe dalece. Ra. Gl.

Razkládati, aadam, ádofam.

Xena míxa sa svakjéme, Rbfardjaja i razklaada. Ivan.

Razdrúxiti, xújemi, xiofam.

Dividere per mezzo. *Dimidio, dias.* Raspoloviti, vgljujem, viofam. Razdvoitti, dvaajam, dvoiofam. Razdjéliti ná pola.

Razpolúttiti, ckijvam, tíošam. V. Dimezzare

Dividere in due, tré, quatro parti. *Dividere in duas, tres, quatuor partes.* Razdjéliti ná dvoje, troje, četvero &c.

Dividere in infinito. *Infinite dividere.* ù nedopitno razdjéliti. Béz svarhe razdjéglvati.

Dividersi in due parti. V. Dimezzarsi.

Dividersi, separarsi. Razdrúxitiše, xújemse, xiošamse. V. Separarsi.

Divinamente, con divinità. *Divinè.* Bòxevno. Bòxànstveno.

Divinare, indovinare, prédir cosa futura. *Divino, as.* Gonétati, tam, tošam.

Nego júster nágn nápire,

Tkoga nádará dá goneta. Palm.

Ugonénuti, nijvam, nénuofam. Slúttiti, tim, tíošam. Gátati, tam, raofam.

Prid mnóm negaatašcénogdarše tá cjudda. Ekr. Rit.

Divinatione, e indovinatione il divinare, ò indovinare. *Divinatio.* Gonétanje, nja. n. Ugonenútje, tja. n. Slúttjenje, nja. n. Gátanje, nja. n. Garka, ke. f.

Garka izrecéni ja bóglje ná svjés sáj,

Ni ljepše odriješcomu ne sljčjab, negbjé sáj. Ekr. R. b.

Taflo, alliti izprážno gonétanje propriamente superstizioza divinatione.

Znaam dá marzišc na soakkoga,

Ké svój udés ù táššini

Gonétanja izpráznoza.

Išlé, gladá, i iznáčb rjizni. Pšal.

Divinatore, Indovinator. *Divinator, ris, m.* Gátaz, tza, m. Gonétalaz, oza. Gónernik, ka. m. Gátalaz, od gátoza. m.

Divinatrice, Indovinatrice. *Divinatrix, cis. f.* Gonétaliza, ze. f. Gátaliza, ze. f. ivincolarši. V. Distorcersi.

Divinità l'astratto di divino. *Divinitas, tis. Df.* Bòxànstvo, tva, n.

Divino. Agiett., quel che è soprahumano. *Divinus, na, num.* Bòxij, xja, xje, Bòxànstvèn, na, no.

Divisamente. *Scorsim.* Pòntše. V. Disparte.

Divisare scompartire. V. Dividere.

Divisare, distinguere con varij colori. *Vario, as.* Scjárati, ram, raofam. Rázlicno mà-

zati, màxem, zaofam.

Divisato. Agiett. da dividere. *Discolor, ris. m.* Scjaaren, na, no. Rázlicno mazán, na, no. Scjaróvit, ta, to.

Divisare, Imaginare. V. Pensare.

Divisibile. Agiett., che si può dividere, o separare. *Dividuus, dua, duum.* Razdjeelni, na, no. Rázlucni, na, no. Razdionni, na, no.

Divisione in due parti. V. alla voce Dimezzare.

Divisione partimento, cioè il dividere, ò partire. *Diviso, nis. f.* Razdjégljenje, nja. n. Rázlúcenje, nja. n. Razjedinstvo, va,

Diviso. *Divisus, sa, sum.* Razdjeegljen, na, no. Rázlucen, na, no. Raštavgljen, na, no.

Diviso in due parti. *Bipartitus, ta, tum.* Raspolóvlgjen, na, no. Razdjeegljen ná pola, ná dvoje. Razdvójen, na, no.

Razdvójena dáše voda,

U nárdvno bišje vraati. Palm.

Razdvójni, na, no.

Razdvójna nášcja svjés kadáše sjedini. Ra. Gljv.

Diviso in tre, quatro parti. *Tripartitus. Quadripartitus, ta, tum.* Razdjeegljen ná tróje, ná četvero.

Divisore colui, che divide. *Divisor, ris.* Rázlucitegl, glja. m. Razdjéltiegl, glja. m. Raztavitegl, glja. m. Rázlucjuuchi, chja, chje. Li fem. Razdjéltiegliza, ze. Ráz-távitegliza, Rázlucitegliza, ze.

Divulgare, e divulgare, cioè pubblicare. *E-vulgo, gur.* Rázgláštiti, sijvam, siofam. Ocittovati, tujem, tovaofam. Razniéti, nošsin, niofam. Proštiti glás, sigljem, suofam. Lijciti, lijcim, ciošam. Gláštiti, šim, siošam.

I spjevaozim bišcbe dráze

Gbláštivójá dilla i rjéti,

Nego izprázne gárckešane

Kee toliko vas svjés šicci. Palm.

Il divulgare. *In vulgus offerre.* Rázglášenje, nja. n. Ócittovánje, nja. n. Raznesenje, nja. n. Proštje, tja. n.

Divulgarši. *Efferris in vulgus.* Rázgláštise, sijvamš, siošamš. Ócittovatiše, tujemše, vošamše. Rázznattise naavamš, illi na-ajemš, znošamš. Raznattise, naajese, illi raznaavase, llofe.

Divulgato, palesato. *E-vulgatus, ta, tum.* Raznan, ana, áno. Uglášcén, na, no. Rázgláscén, na, no. Ócittován'na, no. Raznesén, éna, éno.

U kóm mještú, ù kojšj šrání

Niá svá slávna rázgláscena? Ošm.

Divulgatore. *E-vulgator, ris. m.* Rázglášitegl, glja. m. Razznositegl, glja. m. Ócittoválaz, vaoza. m.

Divulatrice. *E-vulgatrix.* Rázglášitegliza, ze. Razznositegliza, ze.

Divoramento, e divoratione il divorare. *Ver-ratio, nis. f.* Próxdíránje, nja. n. Xderaanje, Proxlarštvo, tva. n. Proxdarlost.

Proxdarldsti. f.
 Divorare, e devorare. *Voro*, ar. Xderatti, rém, Xderoafam. Proxdirati, iram, raofam.
 Divorato. *Voratus*, ra, sum. Xderán, ána, áno, Proxdart, ára, áito.
 Divoratore. *Vorator*, sis. m. Proxdarlat, draoza. Xderáraz, ráoza, m. Xderáz, orza. m. Xderuuchi, chja, chje, Proxdor, ra, m. Proxdro, dra. m. parola bassa.
 Divoratrice. *Voratrix*, cis. f. Proxdarliza, ze, f. Xderáliza, ze, f.
 Divortio, separatione di marito, è moglie. *Divortium*, tij. n. Razdjégljenje múxa od xenee, illi xence od múxa. Ráztava, ye. f. Far il divortio. *Divortium facere*. Razdjéltife xéna od múxa, illi múx od xéno. Razstáttife xéna múxom, illi múx xéno.
 Divotione, l'altrato di divoto. *Pietas*, tis. f. Bogogljúbnos, sti. f. Bogomiltos, sti. f. Bogogljúbstvo, tva. n. Bogocjástjévoje, nja. n.
 Con divotione, divotamente. *Piè*. Bogogljúbno. Bogomillo. Bogocjástno.
 Divotione de' Santi. *Pietas in superos*. Svetocjásnos, sti. f. Cjás préma. Bláxenim. Bogogljúbnos préma lveetim.
 Per divotione. *Pietatis causa*. Rádi bogogljúbnofti. Za Bogogljúbnos.
 Divotissimo. *Piissimus*. Pribogogljúbni, na, no. Ná, bogogljúbnij, a, e. Pribogomio, lla, llo.
 Divoto. sostant. *Vivrosigiosus*. Bogogljúbnik, ka. m. *Megbju nájsvotijem Bogogljúbnižim ón uzide ná toliku, vifšnu*. S. Ben.
 Divoto, e devoto, che ha divotione. *Pias*, a, um, Bogomilli, lla, llo. *Sljediascega mnóftvo veliko, i mnogje xene Bogomillo*. Kaf. Bogocjásteechi, chja, chje. Bogogljubeechi, chja, chje. Bogogljuban, bna, bno.
 Più divoto. *Religiosus*, ris. Bogomilij, lija. lije. Bogogljúbnij, a, e.
 Divoto di qualche Santo, ó Santa. *Venerationi additus*. Gljubitegi kóga svéza, illi svetizze. *Malli jóse Góspodina, dá sut gúe gljubitegli, i kóisse gnoj príporuoca*. Kaf. Diev. Effer particolarmente divoto d' alcun Santo. *Divum quempiam cultu pracipuo venerari*. Cjástitti ósóbbito kóga svéza.
 Diuretito aggett. concitativo d'urina. *Diureticus*, ra, cum. Séd cinij pástít voddu. Probitácní, na, no.
 Diurno aggett. del dí. *Diurnus*, na, num. Dagni, gna, gne. Dnévni, na, no.
 Diurno aggett. di longa durata. *Diurnus*, na, num. Duggoxiv, xiva, xivo. Prodiglen, na, no. Prodigljen, na, no.
 Divulgare. V. Divolgaré. V. Publicare.
 Divulgarfi. V. Divolgarfi.

DObla. V. Doppia.
 Docile, addottrinevole, atto ad imparare. *Docilis*, & le. Dobra náuka. Dobree paméti. Naucglij, va, vo. Bárz za naucitti.
 Docilità, facilità d' imparare. *Docilitas*, tis. f. Naucglijost, sti, f.
 Documento. *Documentum*, ti. n. Nánk, ka, m. Naucénje, nja. n. Uvjegbánje, nja. n.
 Dodeci nome numerale. *Duodecim*. Dválnaest.
 Dodeci volte. *Duodecies*. Dvanaeskrát. Dvanaeslútaa.
 Dodécimo, duodecimo, aggett. nome numerale di dodeci. *Duodesimus*, ma, num. Dvanaesti, sta, sto.
 A dodécia dodeci. *Duodeni*. Dvanaes pò dvánaes.
 Doga, una delle strisce di legno, che compongono la botte, ó altro vaso simile. *Lamina* na. f. Dúga, gho. f.
 Dogana, luogo dove si scaricano le mercantie per assegnarle à gabella. *Telopium*, tij. n. Divóna, ne. f. Dvór od zatine.
 Doganiere, ministro di dogana. *Tolonarius*, tij. m. Occitnik, ika. m. Zariufk, ika. m.
 Doge, titolo di capo di Republica hoggi, di Venetia, e di Genova. *Dux*, cis. m. Dugd, da. m.
 Doglia, e dolore. *Dolor*, ris. m. Ból, li. I *(unciana svjéchia zraena Glijute ód boli stráscno ublidie*. Pal. Bogljézan, zni. f. *Mojú tuzbu, i nevogljú Da cjujéte, i boljezni*. Vetr.
 Mukka, kke, Bólno, sti, f. Bolovaaguje, vaagnja. n. *Bolovaanje tóli jáko Gbdí spástítegl tvój podnofti*. Palm.
 Doglia mortale. *Dolor mortiferus*. Smártna bólés. Smártna Mukka. Bolés alliti xálos dó dáfce.
Vidéebi rádofti gbdinánofti svárnúfca U goorko xálofti, i u nemir dá dáfce Nal.
 Doglia occultata. *Dolor cocus*. Skróvna bólést. Potájna Mukka.
 Doglia, che non ammette consolatione. *Dolor inconsolabilis*. Mukka neutaxiva.
 Doglia grande, crepacuore. V. Crepacuore.
 Doglioso. V. Addolorato. V. Dolente.
 Dogma, decreto. *Dogma*, tis. n. Náredba, be. f. Povelénje, nja. n. Povéglja, gje. f. *Káll pást. skhára cjujéce dni Da ná zarno snófti móre Zár i popogljám i zákoni Pífma, blágo, i sfjástore*. Osm.
 D'ogni intorno. *Undique*. Odafvùd. Svùd ókkolo. ód svjéh stráza.
 Doi.

Doi. *Duo, dua, duo* - Dvá, dvje, dva. V. G. dva ciovjekka, dvje xène, dva djetetta.

Dolce agget. si dice di sapor contrario all' amaro. *Dulcis, & ce.* Sladak, dka, dko. Mèden, na, no.

Molto dolce. *Puadulcis, & ce.* Veđntz Sladak.

Più dolce. *Dulcior, & us.* Slaghi, ghja, ghje.

Dolcemente avverb. con dolcezza. *Dulce.* Sladko. Mèdeno.

Angheco meuni odgovori

Gijubezglivo è mèdeno. Palm.

Dolcetto alquanto dolce. *Dulciculus, la, lum.* Nasladak, dka, ko. Násalás. Vño ná slás. Vño dolcetto.

Dolcezza. *Dulcedo, dñin.* f. Slaas, sti. f. Sladós, sti. f. Slakós, sti. f. Kojuje Boogbrujiceio, néobijánjem mllóšima è slakóšima. Kal. Die. Chi fa cose dolci. *Dulciarius, vij.* m. Sladicár, ára. m.

Cose dolci generalmente. *Dulcia, cium.* Slaastje, tja. n. Slaastí, tí. f.

Dolcìre, addolcìre. V. Addolcìre.

Dolcìrli. V. Addolcìrli.

Dolcissimo. *Dulcissimus, ma.* mum. Prisladak, dka, dko. Nájslaghi, ghja, ghje.

Dolente, addolorato, colui che si dolo. *Dolens, tis.* ce. g. Boleechi, chja, chje. Bòlestán, sna, sno. Bólni, na, no. Xallostán, sna, sno. Bol. xaliv, va, vo.

Súze sréčne è cestite

Kee skrúšcena dñsca líjva.

Ab dragoti izhoditi

Iz sardascza bolextiva. Man. Bun.

Dolere sentir dolore. *Doleo, lera.* Bolitti, lijmé, lílome. Bolovatti, luem, lovólam.

U vjekemu diob boluje. Palm.

Ch'aiti bolés. Jaddati, dam, dáosam.

Ja nezab sètoje xvli, ni sètoje iaddati. Nal.

Incominciar à sentir dolore. *Incipere dolore.* Zaboljetti tkòga sòd, h'ellome.

Dolere assai, è molto. *Pardoleo, ler.* Veòma boljetti.

Che ti dolo? *Quid tibi agra est.* Sòte bolij?

Dolèrli, sentir dispiacere. *Doleo, ler.* Boljettise, lijmé, lílome. Jaddati, dam, jadaosam.

Tij cjujèc, jaob jadd

U goorkoj xalóšti me. sàrte dà jaddá. Tir.

Xaliti, xalim, xaliosam.

Xalì izdávnik dào púšio

Svjèta glih'ava, è pokojè. Palm.

Xahúise, límse, xaliosamse. V. Affliggerli.

Dolèrli del altrai malé, è disgratia. *Cuiuspiam vicem dolere.* Boljettise tughjom néfrecch, om.

Sardascze tvòje

Kojèje mndin nè bolij. Elek.

Tugovàtti s' kjéme, gùjem, tughovosam. Pabolittise k emgòdi.

Muòmele pòbòli mòja vil. Ra. Gliu.

Xaliti tkòga, lim, líosam.

Finir di dolèrli, cessare il dolore. *Dedoleo, le.* Pristatti bolés komugòdi. Dobiljetti, baaglam, líosam.

Cosa da dolèrli. *Dolendus, da, dum.* Bolésna stvaar.

Dolèrli sino al core. *Dolere ex animo.* Boljettise dđ dñcje, dó sàrta.

Dolèrli, lamentarli. V. Lamentarli. V. Querlarli.

Dolore. V. Doglia.

Dolore artetico. *Morbus articularis.* Zglòbna bolés. Bolés ù s'kgljànjuh.

Chi patisce dolori arterici. *Articularius, ria, rium.* Bolestán ù zglòbjuh.

Dolor corporale. *Corporis dolor.* Telésna bolés, illi Broljèzan.

Dolor di denti. *Dentium dolor.* Zubna ból, lí. f. Bolés dđ zúbaa.

Dolor di ventre. *Tormina, na.* f. Bolés tarbùha.

Dolor di capo. *Capitis dolor.* Bolés glávee.

Chi patisce dolor di capo. *Capite laborans.* Glavobólni, na, no.

Venir meno per il dolore. *Dolore torqueri.* Zamr, èti dđ bolésti. Umarjèti, cèznuti dđ bòlesti. Zjèpati tkòga bolés. Zjèepa sàrte Mòje nàpola dštra bolés. Pòvènuti, prinemòchise dđ bolèsti.

I Takoju bolés zjèepa dà neuzdisee, nèg izdisee. Osm.

Dar dolore. V. Addolorare.

Soffrir gran dolore. *Dolorem acerbissimum sustinere.* Tarpjètti, podnositi priveliku bolés, Ch'ititi cemèrnu bolés, dštra bolés.

Dolorosamente. V. Addoloratamente.

Doloroso, dolorevole. *Dolorosus, sa, sum.* Tuxbèn, na, no.

O vèlmi tuxbèni oštàrce

Gd mòga Ordša. Elek.

Bolexgliv, va, vo.

Vecchje pòcni spovètkat bolexglivu bej jaddu. Gliub.

Tuuxant, tuuxna, no. Boleechi, chja, chje. Er glih'ava kòlko mòraje è kmi vecchia.

Nebàrnas tolko vecbmise boleechia. Ivan.

Boljezniv, va, vo.

Kòlko nemillofardne è boljeznive,

Mukke tarpij. Ivan.

Domabile, è domevole, che si può domare. *Domabilis, & hoc le.* Krotiv, va, vo. Ukrotiv, va, vo. Nenkrotiv, va, vo. Indomabile.

Domamento il domare. *Domitura, ra.* f. Ukrotjènje, nja. n. Krotjènje, nja. n. Ukrotjènstvo, tva. n. úkrota, te. f.

Domanda, è dimanda. *Peititia, nis.* f. Pròsègna, gnee. f. Pitanje, nja. n. Pròsènje, nja. n.

Nèbè Cjuvèn dđ orza è dpetnu profienja. Kals.

- Domanda interrogazione. *Interogatio, nis. f.*
Upitanje. Upróscjanje, nja. n.
- Domandare, addimandare, chiedere. *Peto, tir.* Pítati, tam, pítaofam.
I tá danife své svákomu
Što n sebbe vjerno písta. Ivan.
Proffitti, sim, síofam.
Kúd kuucjaju mé beffjedde
Akko zárstvo tvoje proffí. Osm.
S' Pokliffárom mirtí proffí. Osm.
- Domandare per sapere. *Interogo, gas.* Upráscjati, se am, upráscjaofam.
Lize obráti vđdro k' gñemu
S' blagom ríeci terga upráscja. Palm.
Upstati, Píjtam, tofam. Ispítati, píttíjvam, tofam. freq. Upítivati, vam, volam. Ispítivati. Uproffitti, scjam, síofam.
A uproffí gñe rákoi:
Rézmi, dom ovi máj jelisi obicjan, Ra. Gliu.
- Domandar più volte. *Rogito, tas.* Pripítivati, vam, volam. Priupítati, píttíjem, pítaofam.
- Domandar in gratia. *Deprecor, ris.* Mollittise, limse, líofamse. Proffitti, sim, síofam.
- Domandando ottenere. *Deprecor, ris.* Iproffitti. Proffim, síofam. Umollittise, mollimse, líofamse. Izmollitti, ísm, líofam.
- Domandando ottenuto. *V. Impetrato.*
- Domandato. *Petitur, ta, tum.* Píjtán, na, no. Próscen, na, no.
- Domandato, interrogato. *Interrogatus, ta, tum.* Upráscjan, na, no. Upróscen, na, no. scalcato.
- Domandatore, colui che dimanda. *Postulator, ris. m.* Pítalaz, taoza. m. Proffitegl, glja. m.
- Domandatrice, colei che dimanda. *Postulatrix, cis. f.* Pítaliza, ze. f. Proffitegliza, ze. f.
- Domane, e dimane, il giorno vegnente. *Cras.* Súra. Dán zántrafegni.
- Doppodimane. *Perendie.* Prikosjútra.
- Domare, propriamente si dice delle bestie, e vale far mansueto, ubidiente, che si lasci maneggiare. *Domo, as, mui, tum.* Krotittí, tíjm, tíofam. Ukrotittí, tíjvam, tíofam.
I tom úzdóm dāse ukrosee. Osm.
Ukrotittí, tíjem, tíofam. Upítomittí, Pítomíjm, míofam.
- Domare una persona, dicesi per metaf. *Domo, mas.* Utárti, tírém, útrofam. Ukrotittí, tíjvam, fam. Illr. barb. Utárkmattí, knám, útarkmaofam.
- Domato part. *Domitus, ta, tum.* Ukrotén, na, no. Upítomglén, na, no. Neukrotén, na, no. Non domato.
- Domatore, colui che doma. *Domitor, ris. m.* Ukrotitegl, glja. m.
- Domatrice, colei che doma. *Domatrix, ris. f.* Ukrotitegliza, ze. f.
- Domattina. *V. Domane.*
- Domenica nome proprio di donna. *Dominica, ca. f.* Dominica. Dóme, dóme. f. Dómiza, ze. f.
- Domenica, giorno dedicato al Signore, è principio di settimana. *Dies Dominica.* Nedjéglja, glje. f. Dán nedjéglní.
- Domenica delle palme. *Dominica in palmis.* Velika Nedjéglja. *Parvi dán pò velikoj Nedjegli, kos bij pesti prid smársi gñegovom. S. Ben.*
- Domenica in albis, così detta. *Dominica in albis.* Zvjecetna Nedjéglja. Zvjecetnizza, zze. f.
- Domenica di sessagesima. *Dominica in sexagesima.* Scestodesetizza, zze. f.
- Domenica di setuagesima. *Dominica in septuagesima.* Sedmodesetizza, zze. f.
- Domenica quarta della quaresima. *Dominica quarta quadragesima.* Srjedopósniza, ze. f.
- Domesticamente, familiarmente, cioè alla domestica. *Familiariter.* Priateglski. Ná priateglskú. Úzdáno. Ná úzdáno.
- Domesticare far mansueto. *V. Mansare.*
- Domesticarsi, mansuefarsi. *V. Mansarsi.*
- Domesticarsi. *Inire familiaritatem cum aliquo.* Upriateglittise, glíjvamse, glíofamse. Skloppittí priateglstvo s' kjemgód. U priázniktise, nújemse, níofamse.
- Domestichezza, familiarità. *Familiaritas, tis. f.* Priázan, zni. f. Priásnos, sti. f. Priásnivos, sti. f.
- Domesticchissimo, familiarissimo aggett. super. *Familiarissimus, ma, num.* Priúzdán, ná, no. Priukuchni, na, no.
- Domestico familiare. *Domesticus, ca, cum.* Ukúchni, na, no. Domaachi, chja, chje. Kúchnik, íka. m.
- Domestico inteso d' animale. *V. Manso.*
- Domevole. *V. Domabile.*
- Domicilio habitazione. *Domicilium, lij. n.* Stán, na. m. Stánje, nja. n. Pribivalífeto, feta. n.
- Dominare signoreggiare. *V. Signoreggiare.*
- Dominare, cioè (oprastare di sito. *Imminere, nis.* Nadvísiti, scíjjem, síofam.
- Dominazione, uno delli ordini Angelici. *Dominatio, nis. f.* Góspóstvo, stva. n.
- Dominio, padronanza. *V. Signoraggio.*
- Dominio, stato. *V. Stato.*
- Dominio di se stesso. *V. Sui imperius.* Sobbom vladajuuchi.
- Domo, e duomo la Chiesa cattedrale. *Templum maximum.* Véglja zárqua. Poglávita zárqua. Mattiza, ze. f. Zárqua parvoftólna, illi poglá. na.
- Donare, dare in dono. *Dono, as.* Poklonittí, lagnám, níofam. Póznattí tkoga cjàsti. Obdárítí, ríjvam, ríofam tkoga kojém, st va-

Avaari.

*Káxmi, tkóse oddário**Nápraváni lieepim takko. Osm.*

Prikázati, xújem, zofam. Darivati, vam, vofam. Nadáriti cjem tkóga. Nadjélti, cjem tkóga, egljivam, liofam.

Tée mannu cjevogodi nadjéli. Scif.

Darovati, illi darivati thómu sčtd, illi cjem thóga, rijvam, darovofam, illiti, rivofoam.

I pjesni tij spjevdsč meu nammi nájboglie kojémmas darivofse je nášce nevoglie.
Bur.Donar largamente. *Largior, ris.* Blagodáriti, rim, riofam: *Tolikonas včhma blagodaári obitnos takkes pomochi. S. Ben. freq.* Blagodarivati, vam, vofam. Blagodarno darivati. Nadjélti tkó cjem blagodárno.Donar largamente. V. la parola Largamente.
Donar con scritte. *Scripto donare.* Zapřfati, Zapřfčujem, přfaofoam.*S' Dčevse tóli liepe, i Cjudné**Kój řva dobra Boogb zapřfa. Pal.*Donativo, dono, presente. *Donum, m. n.* Dár, ra. m. Darov, va. f. Cjás, řti, f. Poklón, ona. m. Prikázágnje, a. n.In dono. *Dono. Ná dár. Ná poklón.**Ter uffam primiti dáchjst ná poklón.*
Nal.

Ná cjás.

Donatione. *Donatio, m. f. g.* Darovaanjc. Nadárenje, nja. n.Donato, *Donatur, ta, tum.* Darován, ána, áno. Poklógnae, na, no. Prikáazan, na, na.Donatore chi dona. *Donator, ris. m.* Darovnik, řka. Daritegl, glja. m. Blagodárnik, ka. m.*O Blagodarnice od spášenja. Ivan.*Donatrice. *Donatrix, cis. f.* Daritegliza, ze. Blagodárniza, ze. f.Dónde, cioè di qual luogho. *Unde. ódkle.*
Od kóga mjésta.

Dondolare. V. dopo la voce Doni.

Dono per corrompere giudici. *Munus, ris. n.*
Míto, ta. n.*Illi s' varke illi s' míta**Sčtós začela šecchi xvudi. Osm.*

Podmichjenje, nja. n.

Corrompere con doni. *Subornare.* Mítiti, tim, tiofam. Podmítiti, tijvam, tiofam. Zamítiti, chijvam, tiofam.Corrotto con doni. *Subornatus, ta, tum.* Mijchjen. Podmijchjen, ná; no.Doni naturali. *Natura dona.* Narávni dári. Naravska nadárenja.Doni soprannaturali. *Dona gratia.* Boxij dári. Ná řrja varhunárovna. Varhnárovno nadárenje.Dondolare, mandar in quà, e là cosa sospesa in aria. *Aliquid suspensum subagitare.* Zúgljati, gljam, gljofam. Viati, vicm, viofam.Dondolamento il dondolare. *Subagitatio, nis.*
f. Zúgljanje, nja. n. Viánje, nja. n.Donna, femina. *Femina, na. f.* Xéna, nec. f. Xénska gláva.Donna cesibe. *Mulier innupta.* Xéna neudána. Sjedřlka, ke. f. Usjedřliza, ze. f.Donna cattiva, di mal affare. *Femina probrvola.*
Xéna necjástna. Xéna nepoščtána. Razpuffšteniza, zze. f. Šlá xéna, nec. f.*Tovarre gonitti, i vodit žil xéne,*
S' mabnizim opčbitti, mukkefu pákgljene.
Tir.

Zlizza, zze. f.

*Tjem Prorokku přřvčtómu**Cjásná gláva odřieccena**Harlo u řhdu bij žlánomu**Karvonj zlizzi doneřtána. Pal.*Donna gravida. *Mulier pregnans.* Přřbřbna xéna. Xéna tegbřna. Xéna trúkla. Xéna brěghja. I due ultimi aggettivi son voci basse.Donna grande. *Heroína, na. f.* Viteřcka xéna.Donna principale. *Femina primaria.* Pleménita xéna. Pleménka, ke. f.Donna maritata, che ha marito. *Mulier marita.*
Xéna udána. Xéna Muxatta. Muxattiza, e. f.Donna virile, che ha del maschio. *Virago, nis.*
Muřcká xéna. Cjovjččna xéna, Viteřcka xéna.Donna presa per piangere il morto. *Prefica,*
ca. f. Naricijúřcja, řce. f. Plákkaviza, ze. f.Donna di primo parto. *Primipara, ra. f.*
Mladovřtta xéna. Xéna parvoródna. Rodiglja parvi pát. Parvorodiglja, e.Donna vana. *Mulier vano.* Rázbludniza, ze. f.*Nesřámnafse rázbludniza,**U Rázkřfci tój upřti. Palm.*Di donna, cosa pertinente à donna. *Mulierarius, ria, rium.* Xénski, ka, ko.Nostra donna, per eccellenza si dice la B. V. Madre di Dio. *Dei mater.* Nářcja Góřpoghja. Bláxena Góřpa.Donna, patrona di casa. *Domina, na. f.* Domacchizza, zze. f. Góřpoghja, ghje. Domacchja, chie. f.Donnescamente. *Muliebriter.* Ná xénski nácin. Ná xénsku. Xénski.Donnetta, donnicivola. *Muliercula, la. f.*
Xenizza, ze. f.Donno, e per apocopa don. Si da hoggi per titolo a Principi. Preti, e Monaci. *Dominus, ni. Dum.* coll' aggiunta del nome V. G.

Dum Fráno, dum Pettar. D. Pavo &c. e sostantiv. Dúmo, ma. m.

Donnola, di animaletto noto. *Muskela, e. f.* Lafřiza, ze. f. Viveriza, ze. f.

Dono. V. Donativo.

Dono gratuito, che ci concede Iddio senza nostro merito precedente. *Donum gratuitum.*Krěpos darována. *Krěposi kojéřnam povógino*

gino d'âne od saamoga Rogga, i zovise od Bogorlovazaa - Dom gratis, alli. Kreposti darovane. S. Ben. &c.

Donzella figlivola Vergine. *Virgo, nis. f. Dje-viciza, ze. f. Djeviciza, ze. f.*

Donzello, giovinetto - *Adolescent, ti, m. Mladaz, dza. m. Mladich, chja. m.*

Dopo - *Post. Posle. Nakon. Nakon men-ne col Gen. Za U G za kuc. chjom, za tobom, fet. ca, iza col Gen.*

Slusejase bez razluke
Iza glafaa glafi olt.
I za bihkaa varle bukke. Palm.

Dopo molto tempo - *Longo intervallo. Nakon mnogo vremena.*

Dopo di loro, inteso di tempo. *Post illos. Nakon gnih.*

Dopo quel tempo - *Ab illo tempore. od onoga vrémena. od onau. od tad.*

Dopo cinque giorni. *Intra quinque dies. Nakon pet dana.*

Dopo tre giorni - *Intra tres dies. Nakon tri dni.*

Dopo di me. *Post me. Za mnóm.*

Dopo di Pietro - *Post Petrum. Za Petrom. Cesti vali kakko gore.*
Sari je jedan za druzjeme. Palm.

P uno dopo l'altro.

Doppia, e. Dobra, moneta d'oro - *Nummus aureus. Duplex. Duppia, e. f.*

Doppiamente - *A verbo. Duplitem. Za dva uzrokka. Dvostrukko.*

Doppiamento, raddoppiamento, il doppiare. *Duplicatio, nis. f. g. Dvostrukos, sti. f. Dvostrukcen, e, nja. m.*

Doppiare, raddoppiare - *Conduplico, cas. Dvostrukciti, y cim, y ciofam. Cinitti dvo-strukko.*

Doppiare a tre doppij - *Triplico, cas. Trostrukciti. Trostrukko cinitti.*

Doppiato raddoppiato. *Duplicatus, y ta, y sum. Dvostrukcen, na, no.*

Doppiere. *V. Torcia.*

Doppiezza, simulatione. *Fictio, nis. f. Himbenstvo, stva. n. Himbenos, sti. f. Vuhvenstvo, va. n.*

Himba i varka nienam draga.
Na vubovstvo su marzimo. Palm.

Doppio - *Duplex, y cis. Dvostruk, ka, ko. Dvoj, dvoja, dvoje.*
Ter mukku cjuh dvoju i tobbanije razdrizit. Scf.

Tre volte doppio - *Triplatus, ta, sum. Trostruk, ka, ko. Cofr cerverostruk. peterostruk. Quatro volte doppio, cinque. &c.*

Doppio, si dice di chi ha diversa intentione da qualche parla, e procede malitiosamente. *Versipellis. Himbenski, ka. m. Himben, na, no. Vuhven, na, no. Sejarovit, ta, to. Uuhvina, ne. f.*

Allime nepoznasc. vuhvino. &c. Darx.

Dorare - *V. Indorare.*

Dorato - *V. Indorato.*

Doratore *V. Indoratore.*

Dormendo - *Dormiens nis. Spavajuchi, chja, chje. Speechi, chja, chje.*

Dormicchiare, sonnacchiare, dormire legiermente, ovvero cominciare a dormire - *Dormito, tas. Zadrjemati, Drjeemgljem, Zadrjematofam. Drjematisé tkómu. Drjeemgljemise. Drjemalomise. Glugljatise, gljamse, gljaolamse, vale crollar il capo dormicchando. Klimati glávom, klimam, maofam.*

Dormiglione, che dorme spesso, e volentieri. *Dormitator, y cis. oris. Drjemcinia, ne. m. è f. Djémgljalaz, aza. m.*

Dormiglione, sonnacchioso. *Somniculosus, y um. Napospriehi, chja, chje. Napola spe: hi. Gljuughan, gljuughna, gljuughno.*
Numu glava pada odasna, gljuughano & Darx. Raz.

Dormire, pigliar, sonno - *Dormio, is. Spatti, spi m. spaofam. Spavati, zavaia, avaofam. Ufnutti, ufnuofam. Sanak spatti. Veneru svak slavi, vjisanak spite? Darx. Kom.*

Incominciare a dormire - *Zaspatti, vam, zofam. Zadrjemati, mgljem, maofam.*

Dormir profondamente. *Graviter dormire. Dubokko, telcko spatti. Snóm biti na tle oboren.*
Trib na tle snom piteckijem
Obdrem svjeb navodi. Palm.

Zaspatti truudan san - *Mnozè kakko daje izdabo, ili truudan san zaspaje. Palm.*

Dormire, a stietti - *Edormio, is. Naspattise, vamse, naspattamse.*

Dormir senza alcun pensiero. *In utramque aurem dormire. Spatti beztuxno. Spatti bez mijali. Mirno spatti. Spatti. s' uha, na uho.*
Spim s' uha na ubo, zlomise i ne snij. Bar. Raz.

Dormire sino a molto giorno. *Multam in diem sortere. Spatti do duggo. Spatti do dugga dnèva. Figur. Spatti do pdne.*

Dormire insieme - *Condormio, mi. Zajedno spatti. Spatti i druxbi.*

Dormir in terra - *Humi quiescere. Spatti na tleho. Spatti na zemli.*

Andar a dormire - *Somnum petere. Pochi spatti. Far dormire. Somnum facere. Cinitti spatti. Davati san. Uzrdciti san.*

Dormir un poco - *Parca dormi. Pospatti, spaavam, pospaofam.*

Il dormire poco. *Parca dormitio. Pospaanje, nja. n.*

Dormire, o far un sonno. *Somnum odormire. Ucinitti jelan san.*

Dormire su la panza. *In ventrem quiescere. Spavati nfcize, spatti tabuscize. Spatti atza.*

Dormire supino. *Supine requiescere. Spatti, na uzaicize. Spatti na pteckjeh. Spatti na*

uznák.
 Non dormire, non poter dormire. *Somnum non capere.* Neusnatti, nijyam, nufam.
 Dormitione, l'atto di dormire. *Dormitio, nis.* f. Spaanje, nja. n. Spávanje, nja. n.
 Il cominciare a dormire. *Incipere dormire.* Zaspávanje, nja, n.
 Dormitorio, luogo dove dormono i Religiosi Claustrali. *Dormitorium, rij.* n. Spaavalište, šta, n. Lógnize redovničke. *Da vam pò tanko prikažem, ghdjebijemo of novat zárku, ghdjeli laxnize redovničke.* San. Ben. Redovničke celle de Religiosi. Dedovničke delle Monache.
 Dorso e dosso, la parte posteriore del corpo, dal collo sino al fianco. *Dorsum, fr.* n. Harbát, bára, m. Léhja, ghjaa. pl. g. n. Lédi, di, m. pl.
A gubiza od misca, a od osla ledi. Darx. Raz.
 Dotale aggettivo di dote. *Dotalis, & se.* od parchije.
 Dar la dote, dotare. *Dotare, ar.* Datti parchiju.
 Dotare, privilegiare, come si dice, che Id-dio ha dotato l'huomo di ragione. *Infans, gnis.* Nadáriti, rijyam, riosam. *Uré siri,* sejjem, sigsam paméti. &c.
 Dotato nel senso detto. *Infansius, va, tum.* Nadaaren, na, no. Ureescen, na, no.
 Dotata aggett., che ha hauuta la dote. *Dotata, re.* Parchijom namijrena.
 Dote quel che la moglie dà al marito per ajuto dell' matrimonio. *Dotis, f.* Parchija, chije.
 Dote, cioè bona qualità d'Animo. *Donum, ni.* n. Uréscenje, n. Nadárenje, nja. n. Dár, ra. m. Urés, sa. m. Urédnos, sti. f.
 Dottamente, e con dotrina. *Scienter.* Naucib. Pámétno. Umjétno. Znanno. Umjétno.
Nuko veck jada pò umjétna dá pisca. Raz.
 Dotto, scientiata agiet., che ha Dotrina, o scienza. *Doctus, ra, tum.* Naucjan, cno, cno. Umjécon, na, no. Ueni, na, no.
Dokle ucne z uzdane
Fuè sjuetnik budese cjueti. Osm.
 Znán, na, no. Umjétni, tna, tno.
 Non dotto. *Indoctus.* Nenaučjan, cna, cno. Neumjétni, na, no. Neumjécon, na, no. Neznán, na, no.
 Mezzo dotto. *Semi doctus, ra, tum.* Stjednéga náuka. znán d'frédgnu, ponaučjan pohá-cna ponaučno. Poumjetat, tna, tno.
 Molto dotto. *Perdoctus, ra, tum.* Prem naučjan, cna, cno. Prem umjécon, na, no.
 Dottorare, addottorare. *Doctoribus ascribere.* Uaucitegliti tkoga, glujem, gliofam.
 Uzbroití meghju uauciteglje. Nadáriti vjénzom od Nauciteglja.
 Dottorarsi. *Magistratus donari.* Bisi prijmgljen úbròd nauciteglja. Uaucitegliti-se, glujemse, gliofamse. Primiti vjétna od nauciteglstva.

Dottorato dignità di Dottore. *Doctoratus, tus,* m. Nauciteglstvo, stva. n.
 Dottore, colui, che è in grado, o ha privilegio di Dottorato. *Doctus, eis.* m. Razumnik, ika. m. Umjéconik, ika. m. Naucitegl, glja. n. Uauciteglnik, ka. m. Znánaz, nza, m. Mudroznanaz, nza. m.
Sito napugnen svjetom duhom
Plumáti znánaz pjeva. Pal.
 Dottore di legge. V. Legista
 Dottore di Theologia, V. Teologo.
 Dottor de' primi, *Prime nota doctor.* Naucitegl. meghju parvjémi.
 Dottorello, e Dottorino. *Doctorellus, li.* m. Mudroznanich, chja. m.
 Dottorella, donna scientifica. *Doctrix, eis.* f. Naucitegliza. Mudroznanica, ze. f.
 Dotrina, scienza, e sapere. *Doctrina, ne.* f. Umstvo, tva. n. Umjéconos, sti. f. Umjétnos, sti. f. Umjénje, nja. n. Znánje, nja. n. Kgnixenstvo, tva. n. Nàuk, ka. m. Kgnixna mudros.
Boxiza Pallado rád kgnixna mudrosi.
 Ra. Glu.
 Dotrina christiana. *Christiana.* Cathechesis Nàuk. karstjanski.
 Insegnar la Dotrina christiana. *Tradere Cathechismum.* Ucitti. karstjanski nàuk.
 Dove, significante moto à luogo. *Quò.* Kàmo.
 Dove, in interrogazione di moto, come a dire, dove andò? *Kamose?*
Kamose mhdar riji, ki volij do vika
Dáse ran ad smarij moxarèch prilika. Bar.
 Dove, significante stato in luogo. *Ubi.* Ghdi. Ghdiwo.
 Da dove. *Unde,* odkuda. odkle.
 Da dove ti piace. *Unde libet.* od kudtie drágo.
 Per dove, significante moto per luogo. *Quò.* Kuda. V. G. per dove si va. Kudale grède.
 Dove si è cacciato? *Ubinato genium larat?* Ghdi-se. ghdiwo?
Ghdiseje idu ghdiwo ghdiwo? Stomu idè své stado. Tir.
Tim vopje ghdiwo ghdiwo,
Pogliak toli na dalekka. Osm.
 Dove vuo! *Quò vis.* Kamo hocchjesc.
I barli stupáj toji kamo bòch. obanni. Darx.
 Raz.
 Kud bòch. Quando però è stato, si dice Ghdièhòch.
 Dovere, verbo, essere obligato. *Debet, bet.* Biti darxán. V. Dovere, esser debitore.
 Dovere, nome, val giusto, è convenevole. *Iustum, sti.* Píárda, de. n. Pràvo, vògá. n.
 Contro il dovere. *Contra ius, fasque.* Supròch právdi. Suprèch rãzlogu. Bezãkonito. Bez-rãzlojno. Nepràvedno. Bezãkon, na, no.
 E contra il dovere. *Eguum non est.* Jèst suprèch právdi. Supròtiva rãzlogu. Nie právedno.

no. Bezakogneje. Bezakonoje.
 Venir alle cose del dovere, o rimettersi à qualche vuol il dovere. *Ad jus descendere*. Spasitise nà pravizzu. Podloxitise právdi.
 Meno del dovere, men del debito. *Infra debitum*. Mågne negoje právo.
 Più del dovere. *Ultra debitum*. Vecchje negoje právo. Prikoréda.
 Dovere, nome, cioè obligo di sodisfare, o di restituire. *Debitio, nis. f.* Darxaanje, nja. n. Dúgh, ga. m. Dúgovaanje, nja. n.
 Dovere, cioè esser debitore. *Debeo, bes.* Biti dúxan. Dugovatti, gujem, vaozam col sett. Caso dugujem s' tobbom. Dúxanfamtebbi.
 Dovere, cioè esser conveniente. *Decet, bat, cuir.* Pristojatise, stoise, jalose. Trébjaje. Hotjettise, tjese, sjellose. Proffitise profsise, sillose.
Nekhati vjeeni glás ták slové násvótsáj. Kad onjem podaje ejás, kjémse ejás profsís táj. Luk.
 V. alla voce Convenire.
 Più del dovere, di qualche si conviene, ò del giusto. *Plus quam*. Vecchje negoje pristoi.
 Da dovero, da fenno, cioè senza burla. *Serio*. Sbijglja. Béz sejalce. Názbigl.
 Dovitia. V. Abbondanza.
 Dovizioso. V. Abbondante.
 Dovunque, in qualunque luogo. *Ubicumque*. Ghidigodi. Ghidimodrągo. Nà komudrągo mjestu.
 Dovunque, non in significato di stato ja luogo. *Quocumque*. Kudgodir.
 Cosa dovuta, cosa debita, ò meritata. *Mertur, ta, sum*. Stvaar pristojna. Stvaar dúxana.
 Dovuto. *Debitus, ta, sum, tam*. Sétò tkóga idé. Sétò tkóga zapadá. Sétóse tkóma dát imá. Dúxan, dúxana, dúxno.
Alli od gnib vecchi dio.
Mišto dúxnejeb. Bogga kválaa. Pal.
 Dozina, e dodicina, quantità, e numero di dodici. *Duodecim, dis. f.* Dvanačstero.
 Dvanačsterizza, ze. f.
 Dozina, luogo dove si tengono i giovani a prezzo per istudiare. *Comuberniam, nis. n.* Odbranizza, ze. f. Obchjeno stąnje.
 Dozianante, quegli, che stà in doina. *Consubernalis, lis.* Zajednoživaz, vza. m. Odbragnjenik, ka. m.
 Dozinale, triviale, si dice di cosa volgare ordinaria. *Vulgaris, & ra.* Sèbicni, cna, no. Pripròstan, stna, stno. Pripròsni, na, no. Potisfeten, na, no.
 Dozinalmente. *Kudgniter.* Pripròsno. Potisfeten.

DRago, dragone, serpente assai famoso.
Draco, nis. m. Drookun, na. m.
Jsc Dubrovnik s' svjetlom krunom.
Stoj zječb vjerre à slobodi.
Mębju Lavom, i Drokunom. Osm.
 Zmaj, ja. m.
Prid kjem paddle zmaj pakgljeni. Pal.
 Di Drago. *Draconis.* Zmajev, va, vo.
 Dragoncello, il figlio piccolo del Dragone.
Draconis cadulus. Drokunich, chja. m. Zmajich, chja. m.
 Dragoncello, herba. *Dracuncium, tij. n.* Kozláz, láza. m. Kozláz, zaoza. m.
 Drama, sorte di peso di sessanta grani. *Drachma, mę. f.* Drama, e. f. ósmidio úncje.
 Drappo, tela che in comune si dice tanto di seta, come di lana, o di lino. *Text. le, lis. n.* Ruhho, ha. n. Tkániza, ze. f.
 Drappo di lana. *Textile lanenum.* Ruhho sákneno.
 Drappo di Seta. *Textile serium.* Svióno ruhho.
 Drappo di lino. *Tela lintea.* Párteno ruhho.
 Drappi per vesti. *Vestis, sis. f.* Hagline, naa. f. V. Veste.
 Drappo dorato. *Pannus auro tectus.* Zlátno ruhho. Zlátočkan, na, ne. f.
 Drappo fatto à onde. *Textile undulatum.* Ruhho nà váloove.
 Dritta. V. Destro.
 Drittezza, e drittura. *Directio, nis.* Uprávnos, sti. f.
 Drittissimo. V. Rittissimo.
 Dritto, non torto. V. Ritto.
 Dritto, cioè ragione sopra qualche cosa. *Ius, nis. n.* Praav, vi. f. *Svib keagliešvib pravvi.* Alb.
 Dritto, cioè il giusto. V. Dovere.
 Dritto, cioè destro. V. Destro.
 Dritto, contrario di roverscio. V. Ritto.
 Drittomancino, & ambidestro, si dice di chi ugualmente adopera l'una, e l'altra mano.
Ambidexter, tra, trum. Dvoděsnik, ika. m.
 A drittura, cioè per linea retta. *Ad lineam* - á práv.
 Drizzamento, alzamento. *Erectio, nis. f.* Uzdighnutje, tja. n. Uzdvighnutje, tja. n.
 Drizzare & addizzare, cioè far dritto qualche è torto. *Corrigo, gis.* Ispraviti, vgljám, vjofam. Upraviti, vgljám, vjofam. Upravghjati, gljám, úpravghjaozam.
 Drizzare, alzare da terra. *Erigo, gis.* Uzdighnuti, dixem, dighnuozam. úzdvighnuti, dvixem, gghnuozam. freq. Uzdighnuti, vam, vofam. Uzdvighnuti, nívam, nívofam.
 Drizzare, porre a drittura. *Dirigo, gis.* Upraviti, vgljám, vjofam.

Drix-

Drizzare, balzare ad uno la statua. *Statuam alicui ponere*. Uz dighnuti tkómu šíp. Pošaditi tkómu šíp.
Drizzato alzato. *Erectus, ta, tum*. Uz dighnut, ta, to.
Drizzato posto a drittura. *Directus, ta, tum*. Uprávgljen, na, no.
Drizzato fatto dritto. *In rectum revocatus*. Iprávgljen, na, no.
Dromedario specie di Camello assai veloce. *Dromas, dir, f*. Dromodév, va. m. Dromedár, ára. m.
Drudo, Amante dishonesto. *V. Amante*.

D U

Dubbio sostant. *V. Dubitatione*.
Dubbio, ò incerto Agiet. *Dubius, bia, bium*. Sumgniv, va, vo. *Potrebnoje ročebni gričbe istino, za istine, a sumgnive za sumgnive*. Kom.
Dubbiosamente con dubbio. *Dubitanter*. Sumgnivo.
Metter qualche cosa in dubbio. *Revocare in dubium*. Staviti štegod ú sumgnu.
Levare il dubbio. *Tollere dubitationem*. Dignuti sumgnu. Tjerati sumgnu.
Dubioso. *V. Dubio*.
Dubioso, chi stá dubioso. *Dubius, Dvoumečchi, a, e*.
Dvoumečchi razdžegljuje.
Mišao svojju pò své šrane. Pal.
 Zamjsgljen, na, no. *Osumgnen, na, no*.
Osumgnen dočecem, da vidijm jeli Ráj,
Ali šujét, ter reccem sam sebbi, pozjira j-Scil.
Dubbicabile. *Cadens in dubitationem*. Sumgniv, va, vo.
Dubitare. *Dubito, ar, vi, tum*. Dvounitti, mim, mitosata.
Dvoumečchi razdžegljuje.
Mišo svojju pò své šrane. Pal.
 Sumgniti, gnim, gniosam. *Osumgniteč, gnjvamse, gniosamse.*
Dubitare alquanto. *Subdubito, tar*. Pošumgniti, gnjvem, gniosam. freq. Pošumgnivati, vam, vosam.
Dubitatione dubbio. *Dubitasio, nis, f*. Sumgna, gnet. f.
Svečb nahodt u pameti.
Vecchie sumgno varile šrabe. Osm.
 Sumgnenje, nja, n. Dvoumečhie, aja, n. Senza dubio. *Sine dubio*. Bez sumgneec.
Duca, titolo di Signoria. *Dux, ch, m*. Herzegh, va. m.
Knež, Bān, ali Herzegb gnimbiš dicio, Gr. Ekt. Rāž.
Bānisti i Herzgi!
Bili od Bosne bratuncidi. žlat.
Proverbio. Oběhjavati žlato Herzegovo.
Aureos mortuos polliceri.

Ducato, stato di Duca. *Ducatus, tus*. Herzegovina, ne. f.
Ducato moneta. *Nummus, mi, m*. Dukát, tta. m.
Ducato venetiano. *Nummus Venetus*. Mlečacki, Dukát.
Duchessa, moglie di Duca. *Dux, vis, f*. Herzegoviza, ze. f.
Ducentesimo, dugentesimo. *Ducenismus, ma, mum*. Dvoštótni, na, no.
Ducento, e dugento. *Ducens, te, ta*. Dvjěsti. Indeclinabile.
Ducento volte. *Ducensier*. Dvjěsti pátāa Dvjěstikrát.
Due e piu volte. *Literum ac sepius*. Dva, i večehje pátā.
In due modi. *Bifariam*. Nā dva náčina.
Due volte. *Semel atque iterum*. Dvakrát. Dvapátā. Dvač.
Slavna kráglja dvač rodjena. Palm.
Due, nome di numero. *Duo*. Dva, dvje. dva.
Due huomini. *Duo homines*. Dva ciovjekka. Dvoizza, zze.
Alcuno di due. *Aliquis ex duobus*. Koigod od dva.
Duellante, huomo di duello. *Duellator, vis, m*. Zatócnik od požova. Ill. Barb. Meghdangia, e. m.
Duellare, Combattere in duello. *Singulari certamine decertare*. Bittise ná požov.
Duellare, combatter in duello con la Spada. *Gladiator, vis, tur, sum*. Bittise maccem. Sjećhise, cemse, kaesamse. Natjezzatise maccem.
Chiamar a duello. *Provocare ad singulare certamen*. Pozvatina boj tkóga. Pozvatti ná mac, zijvam, pógvaosam.
Disfida a duello. *Provocatio ad singulare certamen*. Pozvanje ná mac. Požov, va. m. Ná mac, ná pufcku; &c.
Nie poroba da žar jedan.
Nā požova své izlazi. Osm.
Duello, combattimento fra due. *Certamen singulare*. Bida je, alkiti žatjezzanje ná požov. Ill. Barb. Meghdan, za, m. ná voce usata. Zatócise, šeta. n.
Dulcigno, Città in Albania. *Ochbinium, ij, n*. Ozign, gnia. n.
U vlogu Memu plaha,
I Pirajm segnim iz Draccia. Osm.
Dulcigno, dulcignorto Agiet. *Gentil. Ochbinienfr, se*. Ozignanin, na. m.
Di dulcigno Agiet. *post. Ochbinienfr. Ozignski, ska, sko*.
Dulia, adorazione, che si deve à Santi. *V. Adoratione*.
Dunque, & adunque. *Igitur*. Dákle. Tót. Dake.
Dodecimo. *V. Dodécimo*.
Duolo. *V. Lutto*.
Duomo. *V. Danno*.

Duplicato. V. **Doppiare**,
Durabile, e durevole, atto à durare, parlan-
 dosi di vesti, è cose simili, *Durabilis, le*,
Dugga xivotta. SEd morire naprjedovati.
Durabile, e durevole, atto à durare, parlan-
 dosi di frutti, vivande, e cose simili, che
 possono conservarsi, *Quod servari potest. SEd*
 mòre stàti, SEdse mòze dohràniti.
Durare, bastare. *Duro, vas*. Naprjedovati,
 duje, valoje. Dòsta biti, dòsta jest, bioje
 dòsta. Dve hagline nënapridujumu godi-
 sate. Njefumu dòsta jèdno godisate. Due
 vestinon gli durano un'anno, Cinitti, ci-
 nij, cinioje. V. C. ova haglina cinijme go-
 disate. Quosta veste mi basta un'anno.
Durare, andar à longo, *Perdure, duras*. Pro-
 diglitise, glijumise, digliofamse, Trà-
 jatise, jemse, jaofamse, Midura il dolore,
 Tràjemise bolés. Ho durato in fare, Trà-
 jaofam cinèchi. Bivati, vam, vaofam, Pri-
 stàti, pristoiij, staoje. *Jesc da zla miso pristoiij*
vas dan suprotipa vogli tvojoj, ne jagriesijmese
Kom.
V. Perseverare,
Durare in eterno. *In eternum durare*. Trà-
 jatise ù vike, Prodglitise ù vike, Bivati ù vike,
Durare continuare. V. **Continuare**,
Durare per resistere. V. **Resistere**,
Durare per soffrire. V. **Patire**,
Durare, conservarsi, non guastarsi. V. **Man-**
tenerfi,
Durar poco, inteso della gloria d' Alcuno,
 della tremoria. &c. *Brevi evanesce*. Bar 30
 izghinuti, Zamallo poparscjati, poparscj-
 jem, poparscjaoam,
Gnib spòmena, gnib zbrvata,
Kòmso vspéce k' zvjèzdam gòri,
Zà malloje poparscjalla
Jàkno xamò vjetra b' gòri. Giov. Pf.
Duramente. *Ayer*. con durezza. *Durà*. d'òstro,
 Kràtzo. Xestokko. Glijto.
Durazzo Città d' Albania. *Dijraebim, cbij.n.*
Drac, ceja. m.
Durotto, alquanto duro. *Durioscular, la, lun.*
Nàvard, nàvård, nàvardo. Nàvarst,
st, st. Gvarst, st, st.
Zraacna oblijeja, cela xarka,
Jaakev kisti, parti svàste. Duh.
Durevole. V. **durabile**.
Durevole, che si conserva. V. **Permanente**.
Durezza, durezza astratto di duro, *Duritia*,
ria. f. Tvårdos, sti. f. Tvårdocchia, chje.
Cvartos, sti. f. Tvårdna, nec. f.
Durezza di cuore. *Animi durities. Tvårdos*
sarza.
Duro Agiet, *Duru, va, rum.* Tvård, da, do.
Cvart, za, to.
Zà ordnje nòstèch cubstà
Drendoize, i vajaghe, Osm.
Molto duro, *Praduru, so, rum.* Prtevard,
 da, do.
Più duro. *Durior, Cur.* Tvårdij, dija dija.

Cvasstij, tija, tje. **Tvargli**, ghja, ghje.
Sommariente duro, durissimo, *Durissimus*,
ma, mum. Nàjtvardij, a, e. Nàjcvartij,
 ija, tje. Prtevard, da, do. Prtevarst, st, st.
Duro di forza. *Duricorius, a, um.* Tv-
 ardokòrni, na, no.
Duro, di pelle. *Dura cutis.* Tvardokòrni,
 na, no.
Duro, cioè che non si duole. *Dolere carnis.*
 Tvård, da, do.
Duro, ostinato. V. **Pertinace**.

E

E, ed, & copula nota. *Ac. Et. Atque. I. A.*
V. G. Pietro, e Paolo. Petar, i Pavao.
 Pietro scrive, e Paolo Dorme. Petar pisca,
 à Pavaospaava.
E ancora, *Et etiam.* i jòstèr.
E certo, *Et quidem.* i zaisto. àzaisto. i ù
 istinu.
E con l'accento grave sopra, val la terza per-
 sona del numero singolare del verbo essere.
Est. Jèst.

E B

E Bano, legname dentro acriodi molto preg-
 gio. *Ebanus, ni. f.* eban, na. m.
Ebreo. V. **Hebreo**,
Ebrieta. V. **Imbriachezza**,
Ebrio. V. **Imbriaco**,
Ebro fiume. V. **Hebro**,
Ebulo specie di frutice. *Ebulus, si. m.* Habar,
 bava, m. Abrov, va. m.
Eburgo, cioè di averio. V. di Averio, alla
 parola Averio.

E C

E Cedente soprabondante. *Redundans, tis.*
Priteccchi, chia, chje.
Eccedente, che passa i termini. *Modum Exce-*
dans. Pristoppajuuchi, chja, chje. Izhodec-
 chi van nàcina. Prikorodan, dna, dno.
Eccedere, soprabondare. *Radunda, dai.* Pri-
 eccchi, tjeccem, piteccaofam. Nadpliva-
 ti, va, valoje. Nadteschi, tjeccem, nad-
 tsekkaofam.
L'ecedere il soprabondare, *Exuperantia, sig.*
f. Priteccenje, nja, n. Nadplvanje, nja. n.
Eccedere, vincere, superare. *Excedo, dis.*
Nadpoditi, dim, diofam. Pritecchi, tje-
 cem, kaofam. V. **Vincere**. V. **Superare**.
Eccedere, far eccetto passar i termini. *Modum*
transcendere. Pristòpiti, pam, piolam nàcine,
 Prihoditi, dim, diofam. Isti van rëda,
 izhodim, izifcòlam. Izhoditi iz rëja.
Eccellente. Agiet. che supera, & eccede in per-
 fectione. *Eximius, a, num.* Izvartui, na,
 no. Izvartan, stna, ano.
Più eccellente, *Perstantior, C. h. u. e.* Izvar-
 tuij,

faji, ija, ije.
Eccellentissimo. *Præstantissimus, ma, miam.*
 Priizvarni, na, no. Njizvarnij, nija, nije.
Eccellentissimo, titolo di honore. *Eccellentissimus, ma, miam.* Priuzvijcen, na, no. Priizvarini, sna, sno. *Stat.*
 Molto eccellente. *Præcellens, mir.* Premizvarstan, stna, stno,
 Eccellentemente Avver. con eccellenza. *Excellentior.* Izvarfno.
 Eccellenza, l'astratto d' eccellente. *Excellentia, tia. f.* Izvã snõs, sti. f.
 Eccellenza, titolo di onore. *Excellentia, e. f.* Uzvijcenõs, sti. f. Izvarfnoõs, sti. f. *Stat. Dom. Elek.*
 Dar ad uno il titolo d' Eccellenza. *Excellentia nom ne aliquem colare.* Cjastitti kõga nadzõvkom uzvijcenõsti, illi izvarfnoõsti.
 Esser eccellente. *Excellõ, lit.* Nadhoditti, dím, diõsam. Nadvõitti, sijnam, siõsam. Biti izvarstan.
 Eccello. *Sublimis, & me.* Visõk, õkka, õkko. Uzvijcen, na, no.
 Eccessivamente, smoderatamente, fuor di modo, fuor di misura. *Præ et modum.* Prikoreðno. Prikoreða. Prikõmjerre. Prikõncina. Savisce. laviscno.
 Eccessivo. *Immoderatus, na, tum.* Prikoreðan, dna, dno, Bezrëdan, dna, dno. Prikõmjëran, ma, mo. Savicgni, gna, gne.
 Eccesso, sopravanzamento. *Exuperantia, tia. f.* Priteccenje, na, n.
 Eccesso cosa fuor di misura, fuor di modo. *Excessus, sus.* Prikoreðnos, sti. f. laviscnos, sti. f. Prikõmjëstivo, stva, n.
 Senza eccesso, con moderazione. *Intra modum.* Trjëzno, a' nãcinom.
 Eccesso, misfatto. *Seculus, vis. n.* Opacina, nec. f. Sloecistvo, va. n. Velika krivina. Slotvõstivo, stva. n.
 Eccettione. *Exceptio, nis. f.* Olficenje, nja. n. Liscenje, nja. n. Razliscenje, nja. n.
 Eccetto, prepositione, fuorchè, salvoche. *Præter.* Olfic. Izvã. Razmi. Osvën.
 Eccettuare, cavar dal numero. *Excipio, pis.* Lisciti, scim, sciosam. Olficiti. &c. Lihnuti, nuosam. V. Lihnutimëfju tãghe opchjene. Nei Communi disastri sèno stato eccettuato. Izvãditi, Vãdintz broja, diõsam. Mimõchi tkõga, õhodim, mimõscjõsam.
 Eccettuandone alcuni pochi. *Præter admodum paucos.* Izvãn malljeh, Olfic malljeh. Razmimalli. Osvën malljeh.
 Eccettuato. *Excipus, ra, tum.* Liscen, na, no. Olficen, na, no. Lijnhür, ta, to. Izvãdjen, na, no. Razluucen, na, no.
 Eccettuazione peresentione. V. Esentione.
 Eccimai altro? *Namquid præterea?* Jelli scõ drõgo? Je a scõ veccheje?
 Eccidio. V. Stragge.
 Eccitare, infligare. V. Infligare.

Eccitare qualche affetto. V. La Pasola infiammare.
Ecclesiastico, uno de' libri Canonici del Testamento Vecchio. *Ecclesiasticus, ci. m.* Ekleziastik, ka. m.
Ecclesiastico. Aggett. di Chiesa. *Ecclesiasticus, ca, cum.* Zarkovni, nã, nõ.
Ecclesiastico, persona Ecclesiastica. *Ecclesiasticus, ci. m.* Zarkovgnãk, ãka. m. Zarkovno Cegljãde.
Ecclesiasticamente, all' ecclesiastica. *Ecclesiasticè.* Nã zarkovnu. Zarkovnjem nãcinom, Obic. ãij, illi pãtom. &c.
Eclissare, cagionar ecclisse inteso del sole, e della luna. *Defectum officere.* Potamnjetti, nijvam, niõsam. Pomarcjatti, cijvam, cjdõsam. Zãstãpiti, unjam, õpiõsam.
Tij sam krõz toh fennu opaaka
Zastupajemu vidnu zrakku. Man. Gior.
Eclisse, oscuramento del sole, ò della luna. *Eclipsis, pis. f.* Pomarka, ke. f. Pomarcjanje sũnza, illi sũncjano. Potamnjentje, nja. n. n. Kõbne sjenni.
Tër kõ mjesecã kãd prestãrle
Nãgnju soot avak kõbne sjenni,
Sõd pritecne k' sobby unãrle
Dãgo pãzã zãstãdjeni. Man. Gior.
Eclisse del Sole, e della luna, *Sydaris variatior defidus.* Pomarcjanje sũnza, i mjeseca.
Farsi l'ecclisse. *Defectum fieri.* Pomarcjattile. Potamnjettile.
Sole eclissato. *Sol deficiens, vel laborans.* Sũnza potamnjegna.
Eco, sostantivo ribombo, che fa la voce nè luoghi cavernosi, ò fatti in volta. *Echo, chus. f.* Oglãsa, sa. Oglãse, ja. n. Gd govor, ra. m.
Od govozdenã skripõne i sikhã,
Kãse cihã nã dolocã
Bliscenje gõrj soõkõlõke
Odgovaranã rãlujem zovocõ. Palm.
S' odgovoram sũncjem zvidle
Lũzi gõr, i pãdõli. Palm.
Far l'eco. *Vocem reddere.* Oglãsticë, sijvas oglãsiõse. Vrãtiti glãsa. Oskãkati glãsa. Odgovãrati, ram, nosam. Odvãti glãsa, daavam, vaõsam. Zãmnettji, mãijnam, mniõsam.
Nã glãsa sraacena pũn zãmora
Vãs pripãden Pakõ zãmni. Palm.
Farsi l'eco. *Imaginem referens.* Oskãkati glãsa, skaace, skãkoje.
Ecco, Avverbio Demonstrativo. *Ecco, èvo, Etto.* Nutti. Ovo.
Ecco quello. *Ecco illum.* Enno da. Oano gnega.
Et ecco. *Ecco avtem.* I èvo.
Eccomi. *Ecco me.* Evome, èvo menne, òvome.
Eccoti. *Eccoti tibi.* èvotti. èvo tebbi. òvo ti.
Eccola. *Ecco illam.* èvoja. èvo gnu. Evõje.
Eccolo. *Ecco illum.* èvoja.
Eccolo in neutro. *Ecco illud.* èvoja.
Economia, amministrazione delle cose domestiche.

riche. *Oeconomia mia. f. Roi domesticq ad-
ministratio.* Kuchno Vlâdanje. Sâljâjenje,
nja. n. Sâljâgna, gnee. f. Domaachja pôm-
nos, allitti pômngna. Razgâghjanje imâ-
gna.

*Efexercitar l' economia. Rem domesticam admi-
nistrare.* Sâljâiti, dim, diosam. Razgâghja-
ti, ghjam, 'ghjosam imâgna'. Vlâdâti kuch-
jom.

*Economus, dicefi di chi amministra le cose di ca-
sa Oeconomus, mi. m. Roi domestica admi-
nistrator.* Razgâghjalaz, oza. m. Naredbenik
kuchni. Domaachi pômnik.

*Eculeo, sorte di tormento. Eculeus, lei. m.
Râztekje, xja. f. Râztekxallo, lla, n.*

E D

E *Deva. V. Hellera.*

Edificare. V. Fabricare.

*Edificare, cioè dar buon esemplo. Virutis
exemplum prabere.* Kâzari dôbar izgléd.
Sjatti kripostima. Svjetliti dôbrim izglé-
dom.

*Edifications, cioè fabbricamento. V. Fabri-
camento.*

*Edificatione, cioè buon esemplo. Virutis exem-
plum.* Dôbar izgléd. Izgléd kripofui.

Edificatione molto grande. Exemplum optimum.
Izvaniti izgléd.

Pigliar edificatione. Virutis exemplum capere.
Primiti dôbar izgléd.

*Per edificatione, cioè per dar buon esemplo.
Propter exemplum.* Râdi dôbra izgléda.

Edificativo, esemplare. Bani vir exempli.
Cjovjek dôbra izgléda.

Edificio. V. Fabrica.

*Edile magistrato sopra la vettoaglia, e ancora
sopra li edifici publici. Curator annonae.*
Nadbrâfenik, ika. m. Nadljetinik, ika.
Vifce hrâne, illi zgrâghje.

*Editto, e bando. Edictum, si. n. Zâpov éd,
ai. f. Razglâs, sa. m. Licba, be. f. Râz-
glâsa, se. f.*

*Far pbblicare un editto. Edico, sis. Razglâ-
siti zâpov éd. Ucinitti râzglâsu. Liciti,
licim, liciosam. Publicare il bando.*

*Educare, dar educatione, allevare insegnando
buoni costumi. Educare, car. Uzhraniti do-
brima nâuzima, gnû, em, niosam. Kripofno
uzhrâniti.*

*L' educare, l' allevare con amaestramento de'
costumi. Educatio, nis. Uzhragneje.
Naurâenje, nra. n. Kripofno Ushragneje.*

*Fanciullo ben educato. Puer bonis moribus im-
butus. Djetè kripofno odhraagnep, s' dobrje-
mi nâuzim odhraagneno, illi uzhraagneno.*

*Educar male. Malis moribus imbueri. Uzhra-
nit zlima nâuzima. Zlo odhrâniti. Raz-
pâstitti djete iz mâlehna. Odhrâniti u zâ-
pusti.*

Bez obidâbka, i. bez mâjke svico.

U zâpusti od braagnena. Mand. Bum.
Educaro male. Malis moribus imbutus. Zlima
nâuzim odhraagnen. Razpustiten iz mâleh-
na. Odhraagnen svevôgino.
*Educatione mala. Mala educatio. Zâpusta, ste,
f. Razpâstjenje, nja. n.*

E F

E *Effeminare allevare uno morbidamente.
Aliquem effeminare.* Razblâditi, gliju-
jem, diosam. Razbludivati, vam, di-
vosam. Razmâzati, xujem, zosam.

Effeminarsi. Effeminari. Razblâditise,
ghijemte, diosamte.

*Effeminatamente, da femina. Maliebriter. Nâ
xensku. Râzbludno. Razmâzâno.*

*Effeminato, persona di costumi, modi & ani-
ma femminile, morbido. Qui muliebrem ani-
mum gerit.* Razbludjen, na, no.

Ona nad svjem, ljepe kâsu,

Sva râzkošena, svâ glijuvna

U mirisu i ureju

Ponusti razbludnjena. Mand. Giou.

*Razmâzân, na, no. Xenske chjûdi. Râz-
kolcjan, lena, no. Xâna, nec. f.*

Tko nije xâna od junâkaa,

I svjêb izmet i smeliste. Osm.

*Effeminato donnesco, vago di donne. Mulie-
rosus, sa, sum, Xênhar, hara. m.*

Efferato. V. Inhumano.

*Effettivamente, realmente avverb. con effetto,
in fatto. Re ipse. u istinu. istinom. Djel-
lom. à djellu.*

*Effettivi. V. G. danaro effettivo. Pecunia ex-
tant. Pjenézi gotovi.*

*Effettivo, che fa, o che hà virtù di fare. Effi-
cians, sis. o. g. Cincechi, chja, chje. Tvôr-
ni, na, no. Tvorechi, chja, chje.*

*Effettività, l'astratto di effettivo. Efficiencia,
tia. Tvôrna krepos. Tvôrnos, si. f. Tvôr-
na mooch.*

*Effetto, qualche è fatto dalla sua cagione. Ef-
fectus, sus. m. Tvôr, za. m. Djello, lla. n.
Porôd, dda. m. Svarscenje, nja. n. Uzrôk, è
svarscenje potrebnje da u jedno bistje imaj-
Gucet. Plood, da. m. Razmiscljanje gnû
iz rokova jedan plood iâko navri. Kâs-
li.*

*A che effetto, a che fine, a che proposito? Quo-
sum? Cemu? Zâsto? Za koju svârhu? Râdi
cella? Sêto? V. G. Sêdâ idêc tâmo? A che
effetto ten' vai colâ?*

Effetto, fine. V. Fine. V. Successo.

A questo effetto. Ad hunc usum, vel effectum.
Nâ ovu svârhu zâ ovi uzrôk. Zâto. Zâ
ovô.

*E in effetto, cioè in sostanza, in fine. Denique.
Nâpokon.*

Far l'istesso effetto. Eundem effectum prabere.
Isto cinitti.

*Effettualmente. Cum effectu. Djellom. Tvôr-
rom,*

rom. V. Effettivamente.
Effettuare mandar ad effetto. V. **Adempire**.
Efficace, che ha forza, & energia nell'operare.
Efficax, cis. Mocchjan, chna, chno. Krèpòfni, na, no. Jàki, ka, ko.
Efficace, cioè focolo, e vehementemente. *Vehemens, tis.* Silni, na, no. Xestòk, kka, kko. Vró, vârta, varlo. Varli, rla, rlo. Usion, na, no. Vràch, ùchja, ùchje. Varlovit, tta, tto. Naaghli, naaghla, naaghlo.
Efficace nell'operare. *Efficax, cis.* Mochni, na, no.
Efficacemente con efficacia. *Efficaciter.* Mocchno. Krèposno. Krèpko.
Efficacemente, cioè con vehemenza. *Vehementer.* Silno. Usiono. Vårlo. Xestokko. Varlovitto.
Efficacia virtù, e forza effettiva. *Efficacia, cia. f.* Moch, chi. f. Krèpòs, sti. f.
Efficacissimo, che ha somma efficacia. *Summefficax.* Nájmo chnij, ija, ije. Nájkrepo-fnij, ija, ije. Primochni, na, no. Pri, àkt, ka, àko. Prikrèposni, na, no. Nájacci, ecja, cce.
Effigiare, cioè formare, ò figurare. *Formo, mas.* Slikkovati kujem, kovòfam. Slicnotvoritti, rijm, riosam. Slicciti, cím, ciofam.
Effigiare, scolpire. V. **Scolpire**.
Effigie, forma, o figura. *Effigies, ei. f.* Prlika, ke. f. Slika, ke. f.
Effigie bi qualche Santo. *Icon sacra.* Inkùna, ne. f. Proverbio. Svakojinkùni zàvjetovatische. Vale per chi ricorre alla protectione di chi si fa. Proverbio. Novve inkùne na otàr, a stase pod otàr. Perchi lascial'amicitie vecchie per le nuove.
Effigiato, formato. *Expressar, sa, fcm.* Slikkován, na, no. Slicnotvoren, na, no. V. **Scolpito**.
Effusione, versamento. V. **Spargimento**.
Effimera, nom eche danno i medici alla febre, che dura un sol giorno. *Febris epimera.* Oghnizza jednodàgna. ògagn jednodàgri.

E G

Egitatico aggett. pos. d' Egitto. *Egyptiacus, ca, cum.* Egipski, ka, ko. Jèghjupàki, ka, ko.
Egittiano, aggett. gentil d'Egitto. *Egyptius, tia, tiams.* Egipzianin, na. m. Jèghjupàk, pka. m.
Donna Egittiana. *Egyptia, tia. f.* Jèghjupka, ke. f.
Egitto, regione nota. *Egyptus, psi, f.* Ègipat, pta. m.
Unstargu jur bièb stràne
Ravuna Egipta ubitrio. Pal.
 Egipska zemlja.
U Egipsku zemlju raavnu

S' drážjem sinkom májku odòdd. Pal.
 Egit, tta. m.

I sequim Hepsa pondstia,
S' komse Amèdon sadruzio
Blixni suljed pludna Egitta. Pal.
Egli cioè quello. V. **Quello**.
Egregiamente, eccellentemente, ò con eccellenza. *Egregie.* Priddbro. Izvårno. Cjudno. Vårlo. Priljépo.
Egregio, eccellente aggett. *Egregius, a, y um.* Izvårstan, sna, suo. Priddbar, bra, byo. Privårli, la, lo. Vårli, la, lo. Privrjedan, dna, dno. Izredan, dna, dno.
Eguale, & uguale. V. **Uguale**.
Eguagliare. V. **Pareggiare.** V. **Uguagliare**.
Egualità. V. **Parità**.
Egualmente. *Equaliter.* Jednàko. V. **Parimente**.

E L

Elce, e anco Lecce, arbore di ghianda.
Illex, cis. f. Cefvina, ne. f.
Pod cefvinam garm prigbniti
Gbd u splatnu gaju raste. Razm.
Di elce. *Ulicus, a, um.* Od Cefvine.
Elceto, luogo piantato di elci. *Ulicetum, i, l. n.* Cefvinisete, sèla. n.
Eleboro. V. **Helleboro**.
Elefante, animal noto. *Elephas, utis. m.* Slòn, na. m.
Slòn veliki smaxni, i jáki,
Komu zglobno nije koljeno. Osm.
Illir. Barb. Figl gija. m. **Lefagn**, gna. m.
Di Elefante. *Elephanticus, ca, cum.* Slonóvni, na, no. Slónski, ka, ko.
Elegante, ben disposto, ornato, e pullito, dicefi di parlare, o di scrittura. *Elegans, tis, o. g.* Urèdni, dna, dno. Ugljudan, dna, dno. Uzórit, ta, to. Kraafni, na, no. Ghijzdáv, va, vo.
Molto elegante. *Perelegans, tis.* Prem urèdni, dna, dno. Premugljudni, na, no. Prem uzórit, ta, to. Prem kraafni, a, o. Prem ghijzdáv, va, vo.
Più elegante compar. *Elegantior, & us.* Urednij, ija, ije. Ugljudnij, a, e. Uzóritij, ija, ije. Kraafnij, a, e. Ghijzdavij, a, e.
Molto elegantemente. *Perelegantior.* Priugljudno. Premuzórito. Premkraafno. Premghijzdavo.
Elegantemente. *Elegantior.* Ugljudno. Kraafno.
Pák sasso, ká píesni tãc kraafno ciguásce.
 Ragn. Raz.
 Uzórito, Ghijzdavo. Nàredno.
Elegantissimo sup. *Elegantissimus, a, o, mums.* Nájugljudnij, a, e. Nájkraafnij, a, e. Nájurelnij, ija, ije. Nájzornij, a, e. Nájgizdavij, a, e. Priugljudni, na, no. Prikraafni, na, no.
Elegantissimamente avverb. sup. *Elegantissimè.* Náj, a-

Nájněľjudnaje. Nájkraľnaje. Nájreľnaje.
 Eleganza, astratto d' elegante. *Elegantia, tia.*
f. Urés, sa. m. Kráľnos, ři, f. Għižda,
dec. f. Ugljudnos, ři. f. Urédnos, ři. f.
Skladnos, ři. f. Uzóritos, ři. f.
 Eleggere, capara, scegliere. *Deligo, git.* Iza-
 bratt, birem, izabratosa m i izbrati, biram.
 izbrosam.
Sve Góspogbie dase izbiru.
Sujećile karuť, rájike sliķov. Osm.
 Obratti, birem, óbrosam.
Ovul on srechnu dnichu óbra. Pal.
 Odabratti, biram, ódabrosam.
 Eleggere, capare, scegliere di qua, e di là.
Seligo, git. Probratti, birem, probrosam.
 Eleggere gl' officiali. *Cruare magistratur.* Oda-
 hratti starješcine.
 Eleggere uno per senatore. *Aliquem legere in se-*
natum. Odabratti tkoga za staróřtu.
 Eleggere uno in luogo d' un altro. *Aliquem ali-*
cui substituire. Namješćiti, tjujeť, tiolam
 jednoga za drugoga. Obratti jednoga za
 drugoga.
 Elegia, poesia di cosa compassionevole. *Elegia,*
a. Placna pjeľan. Elegia, ghe. f.
Elegia u smerti. Raga. Raz.
 Elemento, corpi semplici, de quali si compon-
 gono i misti. *Elementa, rum. n. p. Parvi*
řtvorri. Elementa, nact. m. p. Illir. barb.
Schic, hia. n.
 Elemento. *Elementum, to. n. Parvi řtvor.*
 Eleménat, ménta. m.
Rázlišu vedu abratóřm
Eleménti řuť jedni. Palm.
 Elemofina. V. Limofina.
 Elemofinare. V. Mendicare.
 Elemofinario. V. Limofiniere.
 Elenia, erba. *Dula, la. f. Omán, na. m.*
 Eletta, effezione, scelta, lo scegliere, l' eleg-
 gere. *Electio, nis. f. Obránje, nja. f. Izabrán-*
nje, nja. n.
Prisvariti ľasťnaje
U řud ruoga izabranja,
řud od smerti, řko bij priu. Maud.
 Bunt.
 Odabranje, nja. n. Izbor, ora. m.
I řuť vobuť broj iz nje
Po izboru dá izpiseť
Od řtorieb vbrzovna. Osm.
 Eletti. *Electi, rum.* Obránati, nikan. m.
 plur. I zabraniti, ka.
 Eletto, scelto aggett. *Electus, sa, rum.* Obrán,
 án, ano. Obijan, na, no. Izabran, ana,
 no. Odabran, ana, ano. Izbran, án,
 ano.
řakó řimé izbrán dár, řakó řeľejan.
 Bab.
 Elettoce, quello, che elegge. *Electus, nis. m.*
 Obieć, řeja. m.
 Eletto, cioè ufficiale creato per l' anno seguen-
 te. *Electus, sa, rum.* Odabranik,

ka. m.
 Elettrice. *Electrix, eis. f. Obiracizet, ze. f.*
 Elevamento, e levatione. *Elevatio, nis. f.*
 Uzdiĝmúte, tja. n.
 Elevare, inalzare. V. Altare.
 Elevato. *Elvatus, sa, rum.* Izněľer, na no.
Namješćiti, zneľem. Guc. Iznoľiti, iznoľit,
 iznoľito.
 Elitropia, herba netz. V. Girasole.
 Ella, pronome fem. del numero singolare.
 Illa, è nel plurale. Illa, Onna, nec. f.
 Elleboro. V. Helleboro.
 Ellera. V. Hellera.
 Elmetto, elmo, e celata. *Galea, lia. f. Ka-*
ziga, ghe.
Alli řamáb ředno pjećti,
u adora, drugo ukaža
Kazigam s' glave odleti
S' řasnu vudřbjom od obrža
 Illir. barb. Sclicjak, scka. m.
 Elmetto col penacchio. *Galea cristata. Ka-*
 ziga peratta.
 Elmo di cuojo. *Cudo, nis. m. Kaziga od*
 koxe. Koxiz kaziga.
 Eloquutione, una delle cinque parti della Ret-
 torica. *Elocutio, nis. f. Govorenje, nja. n.*
 Elogio, restitucione fatta in lode. *Elogium,*
git. n. Nšivala, le. f.
 Eloquente, facondo. *Eloquent, tis. m. Do-*
brogovórni, na, no. Šľatorék, ka. m. Do-
brogovórnik, ka. m. Dobar besřodnik.
 Blagerék, ka. m.
 Eloquentermente. avverb. *Eloquentor.* Ob iřl-
 nim bésjeděnem.
 Eloquenza, fatondia, arte di ben parlare. *Elo-*
quentia, tia. f. Šľadak govór. Ljěpa besředda.
 Nádno besjedovánje. Nšuk od govorenja.
 Elza, elsa, ferro che arma il manico della
 spada. *Caput gladiarij manimon. Ruķobrán,*
 na. m. Rućizza mzcze ogvdějad.

E M

E Mancipare. V. Mancipare.
 Emancipatione. V. Mancipatione.
 Emancipato. V. Mancipato.
 Emblema figurz d' ano, o piú corpi messi in-
 sieme per esprimere concetto diverso, da
 quello, che spertamente se vede. *Emblema,*
tis. n. Embléma, me. m.
 Embrice, tegola con che si cuopre il tetto. *Im-*
brax, eis. m. Króvnica, ze. f. Kurpa, pe. f.
 Embrione. *Embrio. řećtak meizvasni.*
 řećtak neobrázován.
 Emendare, correggere. *Corripo, git, nis. řuť.*
 Izprávit, vgljam, viosam.
Ter řprav řěbódné, akóře uzvidě
řřlogod čit m zgdno u moři besředdi.
 Elek.
 Ponaprávit, vgljam, viosam. Naprávit,
 gljam, viosam.
 Emendare, correggere un libro. *Emendare li-*
 brum.

brum. Ispraviti kgnighe. Ponapràvjet kgnighe.
 Emendarsi. V. Ravvederù.
 Emendatione, correzione. *Emendatio, eis. f.*
 Ispravgljenje, nja.
 Emendatione per ravvedimento. V. Ravvedimento.
 Emendato, corretto. *Emendatus, za, tum.*
 Ispravgljen, na, no.
 Emendatore, correttore. *Emendator, ris.*
 Ispravitegl, glja, m. Ponapràvitegl, glja, m.
 Emicrania dolor della metà del capo. *Hemicrania, nig. f.* Boljenje glavee nàpola.
 Eminente, che rilieva in fuori. *Eminent, sis. c. g.* Što odskaace. Izništen, zna, žno. Iznošit, ta, to.
 Eminente, esser eminente in qualche cosa. V. Eccellente.
 Eminente, che stà in eminenza. *Eminent, tis.*
 Iznošit, ta, to.
Nà iznošit brjèg uziđa. Osm.
Poznan brjèg onim brjèce.
Podò brjèga iznošita. Palma.
 Visok, visokka, visokko.
 Più eminente. *Sublimior.* Visci, seja, sce. Iznošitij, tija, tije.
 Esser eminente. *Eminere, nes.* Nadvisiti, sijvam, siofam.
 Eminentiſſimo super. *Eminentissimus, ma, mum.* Nájvisci, seja, sce. Privifokki, ka, žo.
 Dare dell'eminentiſſimo ad uno, come si dà hoggidi à Cardinali. *Eminentissimi nomine colere.* Častiti tkođa nadžovkom, Priuznošitoga.
 Eminenza, titolo nel senso predetto. *Eminentia, sig. f.* Uznosiſos, ſti, f.
 Eminenza altezza. V. Altezza.
 Eminenza, cioè rilievo in fuori. *Prominentia, sig. f.* Odkàkanje, nja. n. Izvedenje, nja, n.
 Emisperio, & emispero, la metà del mondo terminata dall'Orizzonte. *Hemispermium, ris. n.* Polunèbje, bja, n. Pò svjèta. Polukrug, ga, m.
 Emisperio la metà della sfera. V. Hemisperio.
 Emolumento. *Emolumentum, si. n.* Doblak, tka, m. Koris, ſti. f. Ubar, ri. f. Bilobioj bratte uhàr. Darx, Raz.
 Emorrhoides, enfiammento delle vene del sesso. *Hemorrhoidis, sis. f.* Karvavizze, zas. f. p.
 Espiamente. Avver. con empietà. *Impie. Hudo, Opako.* Nemillo.
 Empietta, & impietà. *Impietas, tis.* Nemillos, ſti.
I Nemillòs taj cjad mrdgu griha moga tij odpuſti. Pjes. Po.
 Boxje nelctovanje. Nebogosctovje, a, n. Alb.
 Empio, Agiet. senza pietà. *Impius, a, um.*
 Nenulli, ſta, ſlo. Hád, ſda, ſdo. Nemil-

iosnik, za. m. Nebogosctovnik, ka. m. Nebogosctovni, na, no. Nebogosctovaz, ctovza. *Vjèchjànje nebogosctovazaa.* Alb.
 Più empio. *Magis impius.* Nemillij, ſlija, ſlije. Hughi, ghja, ghje.
 Empiſſimo, ſup. d'empio. *Crudissimus, ma, mum.* Nájnemillij, a, e. Princemilli, ſta, ſlo. Princbogostovai, na, no.
 Empire. *Impleo, ples.* Nápunniti, gnijem, niofam. Napugivati, gnijvam, vofam.
Kòr nebo, zcmglju, i vodo.
Tvom krèpſti napugivati. Pal.
 L'empire. *Impletio, nis. f.* Nápugnjenje, nja. n. Napunvanje, nja. n.
 Empire, inteso di cuscini, guanciali, e simili. *Farcio, eis, f, tum.* Naghgneti, ghgnjecam, ghgncofam. Ghgnèſti, gnetem, ghgncofam. Natiskati, kujem, kaofam.
 L'empire, nel senso detto. *Farcire.* Naghgnetenje, nja. n. Natiskanje, nja. n. Ghgnetenje, nja. n.
 Empire, far il pieno a gli Animali, chosi cuocono. *Farcio, eis.* Nadjetti, djeavam, diofam. Nadjevati, vam, vofam.
 L'empire nel detto senso. *Farcire.* Nadjevante, n.
 Empire di grano, terza, e cose simili. *Impleo, es.* Nalsiti, siggljem, nalsiofam. Nalsipati, siggljem, paofam.
 L'empire nel detto senso. *Nalsipanje, nja. n.* Nalsitje, tja. n.
 Empire di cosa liquida, come d'acqua vino, e simili. *Naliti, ljeavam, nliofam.* Naljevati, ljeavam, vofam. Nadoljevati, ljeavam, vaofam. Natociti. Natàkati, kam, kaofam.
 L'empire nel detto senso. *Impletio.* Nalijte, tja. n. Naljevanje. Nadoljevanje. Natocenje, nja. n.
 Finir d'empire. *Impleo, es.* Dopunniti, gnam, illi gnijvam, nofam.
 Il finir d'empire. *Impletio.* Dopugnjenje, nja. n.
 Empir troppo parlando di cose liquide. *Nimus implere.* Piliti, ljeavam, liofam, zalicti, vam, zaljevofam illi, zàtiofam.
 Empir troppo, parlando generalmente. *Nimus implere.* Pripunniti, gnijvam, niofam.
 L'empir troppo. Pispugnjenje, nja. n.
 Empira goccia, a goccia. *Quartum implere.* Nàjſediti, dijvam, diofam. Nadozſediti, dijvam, diofam.
 Empire la tazza, a chi vuol bere. *Ministro, tras.* Nalsititi, xijvam, xiofam. Slaxiti toku vino.
Iſc nà slavtu Pogljkè krunt.
Pod glàr ikladnjèb zacinačka.
Ruina vina cjaſtje punno.
Slaxabufe od junàka. Osm.
 Empire una voragine. *Impleo, ter.* Zajziti, zijvam, ziofam.
Pace dà tá rjèka ſundì.
Nápunnise, i zàjziti.

Telesima martirejeb gliudij. Osm.
Empirisi nel detto senso. *Sajazitise, zivamse, ziofamse*.
Empirisi sino alla gola. *Ingarzito, as. Naxdrjetise, dirémse, naxdrofamse. Prijestise, jeedamse, jofamse*.
Empito. *Impletus, ta, tum. Napugnén, na, no*.
Empito inteso de cuscini, e simili. *Fartur, ta, tum. Nagnghénen, téná, ténó*.
Empito, inteso d'Animale, che si cuocono. *Fartur, ta, tum. Nadjéven, éna, éno*.
Empito di cosa liquida. *Naliven, éna, éno. Nadolít, ita, ito*.
Empito a goccia, à goccia. *Guštatum impletus. Nazjeedjen, na, no. Nadozjeedjen, na, no*.
Empito di grano terra, e simile. *Impletus. Nassút, úta, úto. Náspírán, áua, áno*.
Empito, parlandosi d'un fiume d'una voragine. *Repletus. Zajazzen, na, no*.
Empibile, che si può empire. *Implebilis, le. Napunniv, va, vo. Così zajaziv, va, vo. nel senso de verbi sudetti*.
Empitura, cioè si mette per empire animali, che si cuocono. *Fartum, ti, n. Nadjévak, úka, m*.
Empito seconda breve. *V. Impeto*.
Emula, concorrente gareggiatrice. *Aemulatrix, cis. f. Nátjezzaliza, ze. f. Zátčéniza, ze. f*.
Emulare, concorrere, gareggiare. *Aemulor, ris. Názzjezatise, zámse, zofamse. Nadhoditti tkoga illi nadhodittise s' kjém. Zbóne u djelljeb, zlobne u rjéci. Nenadhodi tkóe pravédan, S' neprávjemse nenadijécci. Gior. Pf.*
Emulatione, concorrenza, ó gara. *Aemulatio, nis. f. Názzjezanje, nja. n*.
Emulatione, qui val dispiacere cagionato dall'essere un privo di cosa, che altrui gode. *Agritudo, nis. f. Xalos, sti. f*.
Emulo, concorrente, ó gareggiatore. *Aemulus, li. m. Natièzzalaz, zaoza. m. Zátocnik, ka, m*.

E N

ENcomio l'istesso, che lode. *Encomium, mij. n. Póhvala, le. f*.
Encomiare. *V. Lodare*.
Encomiaste, cioè lodatore. *Encomiaster, te. m. Pohvalitegl, glja. m*.
Encomiastico. *Agiét., da, ó di encomiaste. Encomiasticus, ca, cum. Pohvaliteglski, ka, ko*.
Endice, segno. *Index, cis. m. Kázalo, la, n*.
Endice, ovo, che si tiene nel nido per mostra alle galline, dove hanno à far se ova. *Ovum index: Pológh, ga, m. Polózak, xka. m*.

Endivia, e Indivia, herba nota da infalata. *Inubus, bi. m. Indivia, vie. f*.
Energia, vigore, forza nel dire. *Sermonis efficacia. Krépós, sti. Jakós, sti. f. Mooch, chi. f. u govorenú*.
Parlar con energia. *Efficaciter loqui. Krépko, jáko, Máchno, krépolno govorititi*.
Enfiare. *V. Gonfiare*.
Enfiarsi. *V. Gonfiarsi*.
Enfiatura, enfiaggione. *V. Gonfiamento*.
Enigma detto oscuro da esser indovinato più tosto, che inteso. *Aenigma, tis. n. Gonétká, ke. f. Gátka, ke. f*.
Gákku izrečenu já boglje ná sois'šáj. Ni špešce odričenu, né šifriab, ni ghibi táj. Ekt. Rib.
Enigmaticamente Avver. con enigma. *Aenigmatice. Gonétno*.
Enigmatico *Agiét. di enigma. Aenigmaticus, ca, cum. Gonétni, tna, tno*.
Enigmatista, quegli che favella enigmaticamente. *Aenigmatista, té. m. Gonétnik, ka. m*.
Enorme *Agiét. che eccede la norma, e si piglia sempre in significato, nefando. Enormis, & me. Opák, áka, ko. straascni, na, no. Izvan réda. Bezákogni, gna, gne*.
Enormità. *Scelus enorme. Straascni grjéh. Bezákonitos, sti. f. Opaccina, ne. f*.
Ente, voce nota in Filosofia, significa quello che è. *Quod est. Sédó bistje imá. Sédó jést. Biva juuche, chjega. n*.
Entimema, argomento di due preposizioni. *Entimema, Rázložénje, V. Argomento*.
Entrambi. *V. Intrambo*.
Entrare, andare, ó penetrare dentro. *Intro, as. Uljésti, & ulážiti, zsm, ziofam. On kljeze zajedno s' gnimi. Pal.*
L'entrare. *ulážénje, njá. n. Uhód, dda. m*.
Entrar per forza. *brumpa, pis. Uljésti sillom, ulážim, ziofam. Nafsartati, tívam, náfsartasam.*
U nájbúghjeb gliudij stáne. Nafsartati nejmá stána. Palm.
Nafsarnutti, gnivam, nuosam. *Ufsarnutti, gnivam, nuosam.*
A já etto u nájjarghje. Štocchie ufsarnub, váj, dvakráti, I nbarlah táj éjas zvatiti. Moga chjáčbka millosargbj. Gior. Pf.
Entrar in Religione. *Religionem ingredi. Uljésti u Réd*.
Entrar in se stesso. *V. Rájvederli, V. Conoscerli*.
Entrar dentro con molti. *Confluo, ir. Uvarviétti, Varvijm, viosam.*
Táj iz meghju ikópna píka. Kí dásjúd varu, i slazi. Tóardu straxu dá kájdákka. Pod ogñenjem pišekam pázi. Osm.
Ulážiti varvom.
Zgódimise upaziti

Vårdom minög cegljud h ovér ulåzjt.

Darx. R43.

L' entrar di molti dentro. *Confluxus*, rus. m. Varvénje, nja. n.

Far entrare V. Alla voce Cacciare.

Entrata, apertura onde s' entra. *Introitus*, rus. m. Ulåzifete, fsta. n.

Entrata della casa. *Vestibulum*, lis. n. Prågh, gga. m.

Entrata con impeto, ò con forza. *Irruptio*, nis. f. Uffarnùtje, tja. n. Naripgljenje, nja. n. Naffarnùtje, a. n.

Entrata, cioè rendita. *Vestigal*, lis. n. Dòhodak, dka. m. od basčtinaasvojeb dòhodke bjèbu nà tré djèla razåjèliti. Kal. D: M. Ljettina, ac. f.

Entrata grossa, e ferma. *Reditus magnus*, & statur. Dòhodak velik i stávi.

Entrata piccola. *Vestigal tenue*. Malahni dòhodak.

Libre dell' entrata. V. alla voce Libro.

Entro. V. Dentro.

E O

E Olo Rè de' venti. *Eolus*, li. m. èol, la. n.

E P

E Paminonda capitano Tebano. *Epaminonda*, dar. de. m. Epaminónda, de. m.

Epicuro, Autore della setta epicurea. *Epicurus*, ri. m. Epicúr, ra. m.

Epifania festa celebre, e nota. *Epiphania*, nia. f. Vodokaarst, sta. m. Vodokårstè, fsta. n. óccittovanje Gospodinovo.

Epigramma, poesia breve à tutti nota. *Epigramma*, sis. n. g. Epigramma, me. f. Pjesånza, ze. f.

Epilepsia. V. Malcaduco.

Ep logare. V. Compendiare.

Epilogo, e peroratione una delle sei parti d' oratione. *Epilogus*, gi. m. Skåppljenje, nja. n. Skup govorenja. zåglavak, vka. m.

Episcopale. V. Vescovile.

Epistola. V. Lettera.

Epitafio, iscrizione di sepultura. *Epitaphium*, pbij. n. Nadgróbniza. ze. f. Grobno nadpisje. Nadgróbje, bja. n.

E Q

E Qualità. V. Equalità.

Equilibrio, peso eguale ovvero equalità di peso, quando la bilancia non piega da niuna parte. *Equilibrium*, brij. n. Pråva mjerra. Pravomjerje, ja. n. Jednakomjerje, rja. n. Star in equilibrio. *Neutram in partem preponderare*. Ståti nà, jednåkoi mjerri, nà pravomjerju.

Equinottiale. Agiet. d' equinottio. *Equino-*

stialis, & le. òd jednakonóchtva. Kas. R. it.

Equinottio, parte o tempo dell' anno, in cui la notte è uguale al giorno. *Equinoctium*, tij. n. Jednakonóchtstvo, fva. n.

Equinottio d' Autunno. *Equinoctium autumnale*. Jåssensko jednakonóchtstvo.

Equinottio di primavera. *Equinoctium verum*. Jednakonóchtstvo primaljètno. Nakåbbi jednakonóchtstvo proljègne povåråstlo madån. Rit.

Equiparare. V. Paragonare. V. Uguagliare.

Equivocamente, con equivocatione. *Ambiguum*.

Dvostrukko. Zåvoduo. Dvorjècno. Dvoslòvno.

Equivocare, parlar con equivocatione. *Ambiguum loqui*. Dvostrukkogovoritti, rim, riosam. Zåvodno govoritti.

Equivocatione. *Ambiguitas*, tis. f. Dvoslòvje, vja, Dyorjècje, cia. n. Zåhod òd rjèci.

Gnjekjem rjèczu razbludjenu

Tibo sejdåpcije u prohodu,

Nepodpunno razumjenu,

Dåib darxij u zåvodu. Mand. Bun.

Equivoco. *Ambiguus*, a, uo. Dvoslòvni, aa, no, Dyorjèni, na, no.

E R

E Radicare. V. Sbarbare.

Erario luogo dove si tiene il danaro pubblico. *Erarium*, rij. n. Blagadniza, ze. f. Shranna, alliti shrånistè blåga. Blago-shranna, ne. f.

Erba. V. Herba.

Erede. V. Herede.

Ereditare. V. Hereditare.

Eremita. V. Romito.

Eremo. V. Romitorio.

Eresia. V. Heresia.

Eretico. V. Heretico.

Eregere cioè alzare. V. Alzare.

Erigio montano Erba. *Erigium*, j. Vekesc, fca. m.

Ermafrodita, la femina, che fra gli huomini, & Animali hà, l' uno e l' altro sesso. *Hermafroditas*, se. f. Dvospólniza, ze. f. Poluxèna, polucjovjèk.

Isunone wogljena reccejoj zå tima.

Polumux, poludna reditso tebbi imå. Rag. R43.

Ermafrodito il maschio, che trà gli huomini, & Animali ha l' uno, l' altro sesso. *Ermas proditus*, ti. m. Dvospólnik, ka. m. Polucjovjèk, Poluxèna. Polumuxko. Poluxènsko.

Ermo, solitario. V. Solitario, ò disertato.

Erode nome proprio. *Herodes*, di. f. Jrud, då. m.

U Irudda kråglja silna

Ugljezice dvor veliki. Palm.

Errante. V. Vagabondo. V. Trasportato.

Errare, fallire, cometter errore, ò fallo. *Errare*, ras. Zåchi, dím, Zåcjasam.

Ako stò zågbiak, ja ne priåj tanjèzu. Scis.

Sagrjesciti, scijem, sciosam, Pomagnkat-
ti, kaavam, kofam.

Nepuščaj jezik tuđj u com pomagnkatti,
Ekt. Rib.

3rblūditi, djuem, diosam, Privarritise,
varrámse, riosamse, Freq. Pomagnkávati,
Sagrescívati, vam, vosam.

Errare, andar vagabondo. V. Vagabondare.
Errare, fallo, cioè l'errare, il fallire. *Erra-
tur, si. n. 3áhod, da. m. Pomagnkánje,*
n. 3áblud, da. m. Sagrjescenje, nja, n. Grjéh,
ha. m. Sljepocinstvo, va, n.

Errore, opinione falsa, inganno, *Error, ris. m.*
Privarrénje, nja, n. 3áhod, da, m. V.
Abbagliamento,

Essere, esser in errore, ingannarsi, *In errore
versari.* Varratise, rámsle, raosamse, Pri-
varritise, varrámsle, riosamse. 3áchi zaho-
dim, sciosam. V. Abbagliare in neutro.

Emendarli dell'errore, *Corrigere errorem,* Iz-
pravítise, izpravgljámse, violamse.

Erta, montata, ò salita. V. Salita.

Ertezza. *Acclivitas, sit. f.* Uzbráditos, sti.
f. Uzbrá diza, ze. f. Pobárdiza, ze, f. Po-
bárdje, dia, n. *Cignásce jednom molitvu
nad pobárdjem od gorae.* San. Ben.

Erto, cioè luogo, che si va alzando. *Acclivis,
ve.* Uzbrádit, ta, ro, Prjék, éka, éko,
*Mjestoposthranno i uznošito nu brijáno u púsiel
i prjeko izvan mierre.* S. Ben.

Erudire. V. Ammaestrare.

Eruditione. V. Ammaestramento.

Erudito. V. Ammaestrato.

Eruttare. V. Ruttare.

E S

E Sacerbare. V. Esasperare.

Esagerare. V. Effagerare.

Esagitare. V. Agitare.

Esalare, mandar fuori esalatione. *Exhalo, las,*
Odufcívati, vam, vosam. Pahati, há m,
haosam. DímMOVATI, mujem, movaosam.
Púscelati, parru, Hákati, kam kaosam,
Proprio degli Animeli. Odissati, scem,
ódissaosam.

Esalatione. *Exhalatio, nis. f.* Parra, re. f.
Páh, ha, m. Odufcivanje, nja, n. DímMOV-
vanje, nja, n. Há k, ka, m.

Esalatione, calda, e secca, *Calidus fucusque ba-
litus.* Sáhó, i toplo dímMOVánje. Suuhi
Páh.

Esalatione fredda, *Gelida exhalatio.* Studé-
no dímMOVánje. Studéna parra.

Esaltare. V. Effaltare.

Esame. V. Effame.

Esaminare. E. Esaminare.

Esaminato. V. Essaminato.

Esangue. V. Smorto.

Esasperare, inasprire. *Exaspero, ras,* Raz-
gljútiti, tujem, riosam. Razghníviti, tujem,
violam. Razjéditi, djuem diosam. Raz-

dráxiti, xujem, xiosam, Uxestoccitti,
cjuem, ciosam. Freq. Razgljútívati. Raz-
jédívati, vam, vosam.

Esasperare inasprire la piaga, *Exasperare vulnus.*
Ozléditi, diavam, diosam rannu. Uzgljéitri
rannu. Uvrjéditi annu.

Esasperarsi, inaspriři. *Exasperor, ris.* Raz-
gljútítise, tujemse, riosamse. Razghn-
vítise, tujemse, violamse. Razjédítise,
djuemse, samse. Razdráxítise, xujemse,
xiosamse, Uxestoccítise, cjuemse, cio-
samse. Uzostóttitise, tujemse, samse.

Esasperato. *Irritatus, ta, tum.* Razgljujtien,
na, no, Razghnijvéljen, na, no. Raz-
jeedjen, djena, no, Razdraaxen, na, no.
Uxestóccen, na, no, Uzostóren, na, no.

Esattamente, con esattezza. *Accurate,* Póm-
no. Pómgnivo, Izvárno. Skládno. Ná-
stojno,

Esattezza. *Accuratio, nis. f.* Pómgnivos,
sti, f. pómgna, gne, f. Pómstvo, tva, n.
Izvárnos, sti, f. Nástojnost, sti, f.

Esattione, riscolsa. *Exactio, nis. f.* Skúp-
gljenje dúga. Oduxivanje, nja, n.

Esatto, accurato. *Curatus, ta, tum.* Póm-
gniv, va, vo. Pómni, na, no.
Pómni djévu Mártu vidj. Palm.

Esatto, riscosso. *Exactus, ta, tum.* Skúpgljen,
na, no,

Esattore, riscuotitore colui, che riscuote, *Exa-
ctor, ris. m.* Odufcivalaz, aozá, m. Skuppi-
tegl, glja, m.

Esaudibile, che può esaudirsi, *Exaudibilis, se.*
Uslificy, va, vo,

Esaudire, concedere quello, che si dimanda,
Audio, dis. Uslificiti scijem, sciosam,
Uslificjati, scjam, úslificiosam.

Hodmoga oči, akko vréčje

Viscgni uslicí mólbe mje. Palm.

Cjutti mólbe, cjujem, cjuosam,

Tvođa sínka obgljuvéljena,

Svakko u dobra mólbe cjuje. Palm.

L' esaudire. *Exauditio, nis. f.* úslificjanje,
nja, n.

Esaudito. *Exauditus, ta, tum.* úslificjan,
na, no.

Non esaudito. *Non exauditus.* Néúslificjan,
na, no.

Esauditore, che esaudisce. *Exauditor, ris. m.*
Uslificitegl, glja, m. Uslificjunchi, chja,
chje.

Esauditrice. *Exaudiens, tis.* Uslificitegliza,
ze, f.

Esauřto, consumato. V. Consumato.

Esca, cibo, propriamente quello con cui si al-
lettano gl' uccelli, & i pecci per pigliarli.

Esca, esca. f. Měka, kee. f. Měma,
nee, f.

Kie gnibova smárina měma,

Gbdj pogibu svb nahodé. Pal.

Esca coll' è stretto, quella materia che si tiene
sopra la pietra focaja, perché vi si appicchi il
fuoco.

fuoco. *Fomes*, *tis*. m. Trúd, da. m. Sjé-
kálina, ne. f. Spezivo, va. n.
Escandescenza, ira che tosto passa. *Excandescencia*, *tia*. f. Plám, ma. m. Ušplanútje, tja. n. Uxexénje sarxbenó.
Andar, overoentrar in escandescenza. *Excandescio*, *eis*, *dui*. Ušplánuti ód ijéda, nújem; nuólam. Xighnutife; nújemse, nuólamse. Uxecchife, uxixémse, úxegofámse ód' sár-
 xbé.
Esecutione. V. **Eccettione**.
Escclamare gridar forte. *Exclamo*, *clamas*. Vapiti, vapijm, piofam. Zavapiti, Vapijm, illi Vapiem; piofam. Zaviknuti, nújem; nuólam. Zaupti, pijvam, piofam.
Kád s' sujem glasom trife záupi
Sijn veliki štorza od sujéta. Pal.
 Vapiti, vapiem, vapiofam. V. **Gridare**.
Escalatione. *Vociferatio*, *nir*. f. Vapjénje; nja. n. Vápaj, ja. m.
Ná priateľski vapaj millí
U tjár jedan ónse ózjiva. Pal.
 Zavikanje, nja. n.
Escludere ributtare. *Excludo*, *dir*. Odvárchi, odmechjém, ódvargaosam. Odmètnuti; mechjém, tnuólam.
Er sue ódmecchi ju zle zájeda
Vícezovi bogogljubni,
S' kjeimih arve, s' kojém gréde
Ná gnib rášap zmaž pogubni. Palm.
 Nepřimuti, niam; miofam. Izmètnuti; mechjém, tnuólam.
Escludere per privare. V. **Privare**.
Escludere, eccettuare. V. **Eccettuare**.
Esclusione, & esclusiva. *Exclusio*, *nir*. f. Odvárxénje, nja. n. Odmètnútje, tja. n. Nepřimgljénje, nja. n.
Escluso. *Exclusus*, *sa*, *sum*. Nepřimgljen, na, no. Odvárxen, na, no.
Escusare. V. **Scusare**.
Escrare, detestare, maledire. *Detestor*, *nir*. Proklinati, nam; nòsam. Odrecchife, rijcemse, rekkaosámse. Odmètnutife, mechjémse ódmètnuólamse. **Escreo**, & detesto il peccato. Proklinam, i odricecmse grjéha.
Escratione, maledittione. *Execratio*, *nir*. f. Próklinánje, Odrecčénje, nja. n. Odmètnútje, tja. n.
Escreato, detestato, maledetto. *Execratur*, *ta*, *sum*. Proklét, éta, éto. Odvárxen, ma, no. Odmètnút, ta, to.
Esecutione. V. **Esecutione**.
Esecutore. V. **Esecutore**.
Esequie. V. **Esequie**.
Esempio. V. **Essempio**, essempiare.
Esente, franco, libero. *Immunis*, *o* *na*: Nepodlòxan, xna, xno. Slòbòdan, dna, dno.
Essere esente. *Immunem esse*. Biti slòbòdan; nepodlòxan; izgavgljeu; jèsam, biofam.
Esentione, dar esentione, far esente. *Im-*

muniatem dare. Lisciti, scim; sciofam. Lihnuti. Ueinitti Slòbòdna. Osloboditti, ghivam, diofam. Izbaviti, vgljam; izgaviosam. Oprostiti, praafetam, tiofam. Izéti, izimgljem; izeoam. V. **Eccettuare**.
Esentione, o eccettuazione di gravezza, o carico. *Immunitas*, *nir*. f. Liscenje; nja. n. Lihnutje, tja. n. Oslobòdjenje, a. n. Izgavgljenje, nja. n. Slòbòd, di. f. Slòbòdnós, sti. f. Izèetje, tja. n.
Esequie, pompa di mortorio. *Exequie*, *varum*. f. p. Sprovòd, da. m. Sprovodite, sèta. n. Ukòp, ppa. m.
Ter polje stvarst ukòp, xivot, objednom. Elek.
Di esequie aggett. *Exequialis*, *lo*. Sprovòdni, dna, dno. Ukòpni, na, no.
Far l'esequie. *Parento*, *ar*. Sprovoditti, vodim, diofam. Vcinitti sprovòd.
Vesti da esequie. *Vestimentum funebre*. Ukòpno ruhno.
Esequiato. *Cobonestatus exequiis*. Sprovòdjen, na, no.
Venir all'esequie. *Venire ad funus*. Dòchi ná sprovòd.
Accompagnar l'esequie. *Prosequi funus*. Pòchi ná sprovòd. Pòchi zà martzem.
Esequire. V. **Adepire**.
Esercitarli. V. **Esercitarli**.
Esercitio. V. **Esercitio**.
Esercito. V. **Esercito**.
Eseredare. V. **Diredare**.
Esibire, offerire. V. **Promettere**. V. **Offerrere**.
Esiggere. V. **Riscuotere**.
Esiliare, sbandire, confinare, rilegare, dar l' esilio. *Relego*, *ar*. Prognatti, gonim; niofam. Zájerati ù prognòstivo, ram, zá-
 tjeraosam. Izaghnatti, navam; ghnàosani. Izgonitti, nim; niofam.
Esiliatione l' esiliare. *Relegatio*, *nir*. f. Prognànje, ànja. n. Prognòstivo, stva. n. Izaghnànje, nja. n.
Esiliario uno per cinque anni. *In quinquennium aliquem relegare*. Za pèt gòd'ščaa prognatti tkòga.
Esiliato, sbandito, foruscito. *Exul*, *lis*. c. g. Prognanik, nika. m.
Esiliato, e sbandito part. *Relegatus*, *ta*, *sum*. Prognàn, àna, àno. Zájerán ù prognòstivo. Izaghnàn, nàna, nàno.
Rimettere gli esiliati, ó banditi. *Restituere exules*. Povràtti prognanike. Osloboditti Prognaniske. Závatti Prognanike.
Esilio, bando. *Exilium*, *lij*. m. Prognòstivo, stva. n. Prognànje, ànja. n. Prognàn, prognàn. m. Izaghnànje, nja. n.
Andar in esilio, in bando. *In exilium proficisci*. Pòchi ù prognòstivo.
Essere, ó stare in esilio. *Exulo*, *lar*, *stati* ù prognòstivu.

Esimerſi, sfuggire. V. Sfuggire. V. Liberrari.

Esistenza, l'essere in atto. *Exiſtentia, tia. f.* Bivånje, anja. n. Bivſtvo, ſtva. n.

Esistente, ch'è. *Exiſtens, nis.* Bivajauchi, chja, chje.

Esitare, vendere. V. Vendere.

Esitare, dubitare. V. Dubitare.

Esorcismo, scongiurazione contro i Demonij. *Exorcismus, mi. m.* Zaklignagne zarkovno. Zaklécve, vaa. f. pl.

Esorcista. *Exorcista, ta. m.* Zaklignalaz, zaklignaoza. m.

Esorcizare. *Exorcizo, as.* Zaklignati, gnem, gnaoſam. Zaklignati, nam, Zaklignaoſam.

Esorcizato. *Adjuratus, ta, tum.* Zaklét, éta, éto. Zaklignán, na, no.

Esordio, una delle ſei parti, e principio dell' oratione. *Exordium, dij. n.* Pridgovor, ra. m.

Esortare. V. Effortare.

Espediente, cioè neceſſario. V. Neceſſario.

Espeſitione. V. Speditione.

Esperienza, & anco ſperienza. *Experientia, tia. f.* Kuſcjanje, anja. n. Viſcjanos, ſti. f.

Esperimentare, far ſperienza. *Experior, ris, tus, sum.* Kuſcjanje, ſejam, ſcjoſam. Izkuſti, izkuſcjajem, izkuſcjoſam, illi izkuſſioſam.

Kroz moju ja tuga
I jedim i drugu stvar izkuſtib. Ra.
Gliu.

Esperimentato, conoſciuto con ſperienza. *Experientia probatus.* Kuſcjan, na, no.

Per ſperienza, per prova. *Experiendo.* Kuſcjanjuchi. Po kuſcjanja. Kuſcjanjem.

Esperto, pratico. *Uſperitus, ta, tum.* Ujeſta, ta, to.

Esperibile. V. Deſiderabile.

Espeſtatione, & aſpettamento, cioè lo ſtar à ſperanza. *Expectatio, nis. f.* Nadanje, anja. Nada, dee. f.

U raskoci ter cekaju
Daib draga dogbje nada. Pal.

Star con aſpeſtatione. *In expectatione eſſe.* Nadanje, dame, daoſamle col dat. Naadamle ſmàti V. G.

Eſpirare. V. Spirare.

Eſplicare far intendere. *Explico, cas.* Kàzati, xem, zaoſam. Tomàciti, cim, cioſam.

Eſplorare, ſpiare. V. Spiare.

Eſploratore. V. Spia.

Eſporre, dichiarare, gloſare. *Expono, nis.* Iſtomàciti, cijvam, cioſam. Tomàciti, cim, cioſam. Izgovoriti, ram, rioſam. Izjeti, overo. Izrecchi, izrijcem, izrekkaofam.

Eſpoſitione, dichiarazione & gloſa. *Declaratio, nis. f.* Iſtomàcenje, enja. n. Tomàcenje, enja. n. Izgovàranje, anja. n. Izrecenje, enja. n.

Eſporre, metter fuori una coſa. *Exponere aliquid.* Prikàzati, xujem, zaoſam. Freq. Prikàzivati, vam, voſam.

Eſporre, rappreſentare. V. Rappreſentare.

Eſporre à pericolo. *Periculo exponere.* Stàviti na pòghibil, na poghibio.

Eſpoſti à qualche pericolo. V. Arriſchiarſi.

Eſpoſitione. V. Dichiaratione.

Eſpoſto, dichiarato. *Declaratus, ta, tum.* Iſtomàcèn, na, no. Izgovoren, na, no. Izrecèn, èna, èno.

Eſpoſto, moſtrato in publico. *Expoſtus, ta, tum.* Pr. kaazan, na, no.

Eſpoſto, ſottopoſto. V. Soggetto.

Eſpoſto al Sole. *Ad ſolem expoſtus.* Stàvgljen prema ſúnzu. Overo na ſúnzu.

Eſpoſto al vento. *Ventis expoſtus.* Prema vjetru. Na vjetru.

Eſpoſto alla pioggia. *Pluvia expoſtus.* Stàvgljen na dàxd, overo na dàxdu.

Eſpreſſamente, chiaramente. *Expresid.* Ocittò. Ovòreno. V. Manifèſtamente.

Eſprimere. *Expromo, mis, ſ, sum.* Izjeti, izrecem, izrekkaofam.

Vjecnoga oza dajmi izriti
Vjeco ſujete, i uzroka. Palma.

Izgovoriti, ram, rioſam.

Iſe ne dobro ovi rjéci
Bótni Petar izgovara. Palma.

Izùſtiti, tijvam, cioſam.

Eſprimerſi, dichiararſi. *Aperio, ris.* Izjetitè, o izrecchiſe, izrijzamſe, izrekkaofamſe.

Sad vikaniem, sad prijetnjami
Dàſe izrece nàgn napiru. Palma.

Eſpreſſo. *Expresus, ta, tum.* Izrecèn, èna, èno. Izgovoren, na, no. Izvuſtjen, na, no.

Eſpugnare, cioè pigliar per forza. *Expugno, gnas.* Doarvati, Arvem, vaoſam. Primocchi, maagam, mogòſam. Obar vattè, Arvem, vaoſam. Uzéti ſillom. Pridobiti, vam, bioſam. V. Viacere. Primocchi ſillom.

Eſpugnacione. *Expugnatio, nis. f.* Doarvànje, anja. n. Obarvànje, anja. n. Vazéje, tja. n.

Kjém iſe shve kraj Ugarski
Zjécb vazéja da ſegbata. Oſna.

Eſpugnato. *Expugnatus, ta, tum.* Obarvàn, èna, èno. Doarvan, na, no. Uzét, éta, éto.

Eſpugnabile. *Expugnabilis, le.* Pridobitiv, va, vo.

Eſpulfiva, una delle potenze dell' Anima ſenſitiva, che ha virtù di mandar fuori. *Virtus expellens.* Mooch zà izjeterà. Mooch izgonechja.

Eſquiſitiſſimo, molto eſquiſito. *Quetiſſimus, ma, muta.* Priizvarſni, ſna, ſno. Pridobar, bra, bro.

Eſquiſito. *Exquifitus, ta, tum.* Izvarſan, ſna, ſno.

Effagerare. V. Ingrandire.
Effageratione. V. Ingrandimento.
Effagerato. V. Ingrandito.
Effaltare. Exsollo, lis. Uzvisiti, scjũjem, siofam. Uzdighnuti, nijvam, ghuuofam. Uznošfitti, sim, siofam. Uzveliciti, cjujem, ciofam. Uznejti, nošim, niofam.
Effaltar con lodi. Laudibus extollere. Uznošfitti s'hlvãlom. Proslãviti, gljujem, viofam.
Effaltatione. Elatio, nis. f. Uzviscenje, enja. n. Uznošenje, enja. n.
Effaltato. Exaltatus, ta, tum. Uzviscjen, na, no. Uzvelicen, na, no. Uznošfen, ena, eno.
Effaltato con lodi. Celebratus. Uzhvagljen, na, no. Uzvelicen. Proslãvgljen, na, no.
Effame, efame, effaminamento. Examen, nis. m. Jskufcãnje, anja. n. Jspitovaanje, aanja. n. Raziskãnje, anja. n. Jziskivãnje, anja. n. *Odgovarašce una na pristanka iziskivanja.* Kas. Djev.
Effame di coscienza. Animi examen. Jskuscenje, enja. od dũscee. *Priložofam jedno krãsko iskufcjenje od dũscee.* Komul.
Effaminare, far effame. Examine, nar. Jskufcãvati, scjazavam, scjãvofam. Jspitvati, tijvam, vofam. Raziskivati, vam, vofam. Protrãfati, sam, siofam. Jskufcãti. Jskufšiti, iskufcjujem, illi Kufcãjam, kufcjofam. Jspitati, tijvam, tofam.
Scgliemiga u ruke nuga tij ispitaj,
J, akko bõeb mukke suakkenmu tamodãj.
 Nal.
 Jziskivati, ijvam, ivofam.
Kojãsu smaxnija, ona ne iskufcãj,
J kãsu tancija, nišlar noiziskãj. Ekt.
 Rib.
Effaminare la coscienza. Conscientiam exco-
re. Jzvidjeti sãrce, i ochjãrjenja. *Mox bõglie iskufšiti, illi izvidjeti svoje sãrce, i ochjãrjenja.* Kom. Jskufcãti dũscju. Protrãšti dũscju. Iskufšiti dũscju, i svjãs. *Jmãsc iskufšiti dũscju, i svjãs svoju, za privõšti na pamãrsvjãbe.* Komul.
Effaminare, cioè considerare bene una cosa. *Perpendo, dis.* Protrãšti, sam, siofam. Promisliti, sgljũjem, sliofam. Razmisliti, scgljujem, sliofam. Razabratti, birem, braofam. Prozjeniti, gnujem, niofam. freq. Razmislivati, Protrãstivati, sijvam, sivofam.
Effaminato. Examinatus, ta, tum. Jspitãt, na, no. Jspitijvan, na, no. Jskufcen, na, no.
Effaminato, eia, considerato bene. Examine-
tus, ta, tum. Protrãfen, ena, eno. Rãzabrãn, ana, ano. Promiscgljen, na, no.
Effaminatore, che effamina. Examinator, ris. m. Jskufcãlaz, aõza. m. Jskufcãtegl, glja. m. Protrãfalaz, oza. m. Jspitõvnik, ika. m.

Essanguè. V. Smorto.
Essattore, riscuotitore. V. Esattore.
Essaudire. V. Esaudire.
Essecutione, l'atto di eseguire, d'effettuare. *Essecutio, nis.* Jzvaršcjenje, enja. n. Ispunjenje, enja. n. õpravgljenje, enja. n. V. Adempimento.
Essecutore. Exsecutor, ris. m. Jzvaršcitegl, glja. m. Jspunnitegl, glja. m. õpravitegl, glja. m.
Esseuire, mandar ad effetto. V. Adempire.
Essenupio per essemplare. V. Essemplare.
Essempio, esempio, quel ch'è posto avanti d'
di bene, d' di male, ò per imitare, ò per fugire. Exemplum, li. n. Jzghlãd, da. m. Nãuk, ka. m. Prilika, ke. f. Ughlãd, ãda. m.
Per esempio. Exempli gratia. Nã priliku. Nã jednu prliku. Kakko rãkci.
Dar esempio. Exemplo esse. Datti izghlãd. Biti zã izghlãd.
Pigliar esempio. Capere exemplum. Uzeti nãuk. Jzghlãdatife, damse, daofamse.
Dar buon esempio. Specimen s'ni prãbere. Datti dõbar izghlãd, dõbar nãuk.
Ad esempio. Ad exemplum. Põ izghlãdu. Põ nãuku.
Senza esempio. Sine exemplo. Neizghlãdni, na, no.
Neizghlãdnõma jõšte zlobbõm,
Tvorãeb šraafcnu rogoboru. Palm.
Essempio per edificatione. V. Edificatione.
Essemplare, & esempio sust. cioè forma, modello, ò idea da imitare. Exemplar, ris. n. Jzglãd, da. m. Izglãdstvo, va. n.
Essemplare Adiet. di esempio. Unde exemplum positur. Jzghlãdni, dna, no. V. G. opere exemplari. Djella izghlãdnã. Prãminu ovã izghlãdni zakonitegl od svojeb došcãšijeb Rãdaa. S. Ben.
Metterli avanti l'essemplare. Exemplar sibi proponere. Stãviti prid occhi izghlãd.
Essemplato, cosa fatta ad esempio, ò similitudine di un'altra. Factus ad exemplum. Izvãdjen iz izghlãda. Ucignãn nã priliku.
Essenza, cioè l'essere delle cose. Essentia, sig. f. Bijtje, tja. n. Nãrav, vi. f. Bijchje, chja. n. Biltvo, va. n.
Quinta essenza. Quinta natura. Sõcniza, ze. f. Sook nãjkrepošni, sook nãjjacci.
Essercitare, occupare in alcun esercizio. Exercitatio, ces, cui, citum. zabãviti, gljãm, viofam. Datti zabãvu. Uloxitti, laagam, xiofam. Datti põsla, daajem, daofam V. Impiegare. V. Occupare. freq. Zabãvglivati, vam, vofam.
Essercitare, inteso d'atto, che uno fa. Exercitatio, ces. Tjãrati, rãm, raofam. Cinititi, nijm, niofam tãj rukorvdõr. Zabãvitiše u tãj rukorvdõr.
Essercitarsi. Exercitatio. Zabãvgljãtife, gljãmse, gljiofamie. Zaposlovãtife, slujãmse, zapo-

zaposlovaosamse. Zabavitise, zabavgljámise, viosamse. V. Impiegarsi.

Essercitatio Adiet. *Exercitatus, ta, tum.* Zabavgljen, na, no. Zaposlován, ána, áno. Nen essercitato. Nezabavgljen, na, no.

Essercitatore, colui, che essercita. *Exercitator, ris. m.* Zabavitegl, glja. m.

Essercitatrice, colé, che essercita. *Exercitatrix, cis. f.* Zabavitegliza, ze. f.

Essercitio, arte, ó mestiere. V. Arte. V. Mestiere.

Essercitio, ovvero essercitatione, l'atto d'essercitare. *Exercitatio, nis. f.* Zabavgljámje, ánja. n. Nástojanje, ánja. n.

Far essercitio corporale. *Corpor exercere.* Zabavgljati tjélo, gljam, gl osam. zabavitise, zabavgljámise, viosamse tjelom. Potruditi tjélo. Zabavgljati. freq.

Far essercitio manuale. *Per manus exerceri.* Rukovorititi, tvaram, riosam. Djellovati rukamí, lujem, vaosam. freq. Rukotvorivati, vam, vosam. Diégljati, gljam, gl osam. Quindi il giorno di Domenica si chiama Nedjeglja, peróche in essa non è lecito essercitarsi in opere manuali.

Essercitio manuale. *Per manus exerceri.* Zabava rukovórna. Zabavgljanje, ánja. n. Djello rukotvórno. Djepljanje, ánja. n.

Far essercitio mentale. *Ingenium exercere.* Zabaviti pamét. zaposlovatise s' paméti. Zaposlovatipamét.

Essercitio mentale. *Mentis exercitatio.* Zabava pámeena. f.

Essercitij spiritali. *Commentationes pie.* Duhovné zabave. Zabavgljanje duhovné.

Far essercitij spiritali. *Resumptiarum meditatione mentem exercere.* Duhovnjem razmíscgljanjem pamét zabavgljati. Nástojati ná duhovné zabave.

Essercito, moltitudine di gente armata per uso di guerreggiare. *Exercitus, tus. m.* Vójska, kee, f. Cette, ta, f. p. Vójsivo, tva. n. *Vójsivo od zójezdaa bij stórens. Odibajom Bonieb v'staa. Da po v'ebnóš od zgar tminni. Rájskjem dvórim stráxa cinij. Gior. P'sal.*

Schierare l' esser ito. V. Schierare.

Disipare un' essercito. V. Disipare.

Essercito di soldati veterani. *Exercitus veteránorum.* Vójska staar, eh vojnikaa.

Essercito di soldati nuovi. *Exercitus Tyronum.* Vójska novafaa. Vójska ód Novákaa. Vójska novjeh vo níkaa.

Far la rassegna dell' essercito. *Exercitum recensere.* Razbroitti vójsku, razbraajam, iosam. Ughlédati vójsku. Razbroitti vojnikae. Razbroieti cete.

Essercito per terra. *Copie terrestres.* Vójska pó kópnu, pó sáhu. Kópna vójska.

Essercito, ovvero Armata per Mare. *Copie marales.* Pomórska vójska. Vójska pó mo-

Essercito in ordinanza. *Acies instruta.* Vójska izreedjena.

Porre in ordinanza l' essercito. *Acies instruere.* Izrediti vójsku.

Iz dalece akko upazé. Oruánjeb vójsku gljaditj, Izreedjeni gdi prolaze. U Junaacke cete tádi. Palm.

Vanguardia dell' essercito. *Agmen primum.* Parve cete. Céline cete.

Retroguardia dell' essercito. *Postimum agmen.* Zagne cete. Posljedone cete.

Le frontiere, ói lati dell' essercito. *Exercitus cornua.* Stráne ód vójskee.

L' ordine dell' essercito. *Exercitus series, vel ordo.* Réd ód vójskee. Izredjenje ód vójskee.

Far essercito. V. Soldare.

Lungo dove l' essercito sverna. *Hiberna, orum. n. p.* Simisete, s'eta. n. Mjéstó za prizímiti.

Essere, nome, y cioè stato. *Status, tus. Bítje, tja. n.*

Essere, haver essenza, verbo Anomalo. *Sum, es, est.* Bíti. jesam, biosam. freq. Bivati, bivam, vaosam. *Mij nijvemo, i bivamob Bogga. Alb.*

Essere, haver l' essere. *Existis, tis.* Bíti ù bíchju jesam, biosam. Nahoditise ù bítju.

Essere assente. *Absum, ber, sui.* Nenahoditise, dimise, njélsamse náscjao. Nenamjéritise, rivamse, njélsamse námjerio. Nebíti, njélsam bio.

Essere d'altro parere. *Aliiter existimare.* Innáko chjútjeti. Bítidrugje misli.

Essere dell' stesso parere. *Idem sentire.* Istoch útjeti. Bíti ód iste misli.

Essere d' accordo. V. Accordarsi.

Essere buono á qualche cosa. *Alcui rei esse.* Bíti dóbar za s'etóódi. Bíti za s'eto podóban. Bíti za s'etogód. Bíti vrjédan za s'etogód.

Essere obligato. V. Dovcre.

Essere buono ad ogni cosa. *Ad omnia valere.* Bíti za svakku s'vaar. Bíti za svéga. Vrijédan bíti za svéga. Podóban za svakku. Bíti dóbar ù svemu.

Non essere buono á niente. *Nulli rei esse.* Nebíti za níscia. Zaludna hrána. Nevrijédan, édna, édna. Zloce'sgnák, ka. m. Bíti niccema. Bíti ód níscia.

Essere men di tutti. *Infra omnes esse.* Bíti nájmلاغhi. Broitise nájmلاغhi.

Essere di più, y avanzare. *Abunde esse.* Bíti savisce. Bíti ód v'ecchje.

Essere convenevole. *Consonum esse.* Bíti rázlozno, pravvo, rázlozno, prístojno.

Essere sano. *Benevalere.* Bíti zdráv. Státi dóbro. Uzivati zdrávie.

Essere più di tutti. *Supra omnes esse.* Bíti nájv'ecchi. Bíti nad svimmi. Broitise v'isci pad svjema.

Káskogo v'isci ù vlábi

Od drogoga jedan broj,

Toliko imd vecchse cjaſti. Palm.

- Essere dentro, ovvero, in qualche cosa, ò luogo. *Insium, ines, insui.* Biti unútra.
- Essere sotto. *Subsum, bas, sui.* Biti pod, col settimo caso V. G. Biti pod nogami. Essere sotto à piedi.
- Essere quanto sono gli altri. *Alijs parem esse.* Biti koliko drugi.
- Essere in potere. *Esse in potestate.* Biti tkdmu ù rúzi. Biti tkdmu ù vláſti. Biti ù bijehju.
- Essere à cuore. *Cura esse.* Biti ù paméti. Biti ù sárzu.
- Essere fuori di se. *Sui compos non esse.* Biti van sebbe. Nebiti ù svjésti. Biti izvam sebbe. Biti ù nesvjésti.
- Essere in se. *Esse mentis compos.* Biti ù sebbi. Biti ù svjésti.
- Essere vana, inteso di luogonon ingombrato. *Vaco, cas.* Biti praazan, prázna, ázno.
- Essere privo, essere senza, non havere. V. *Privare.*
- E così. *Ira est.* Takkóje. Takko jést. Toje takko.
- Dato, che sia così. *Fac ita esse.* Dà, budi takko. Stáv da budé takko. Bud dàje takko. Escredare. V. *Diredare.*
- Esso, & essa. *Isse, ja, sum.* Onni, na, no, Gen. gnéga.
- Effortare, far forza di persuadere, ò muovere uno à fare, ò non fare qualche cosa. *Hortor, ris.* Nagovoritti, ram, riosam. Ponukati, kijvam, kaofam. Nagovárati, ram, nagováraofam. *Blaagbhem, ò sladzjem rjécima nagovaarascuju.* Kal.
- Effortatione. *Adbortatio, nis, f.* Nagováránje, anja. n. Nútkánje, ánja, n. Pónukánje, ánja, n.
- I ne to dà pojde ganmút sám pò sebbi, Negb pò mom nukánju doſidánu od vecchje.* Glijub.
- Effortato, confortato. *Exortatus, ta, tum.* Nukkán, ána, áno. Nagovaaran, na, no. Pónukkán, na, no.
- Effortatore. *Hortator, ris. m.* Nagováralaz, oza. m. Nagováritegl, glja. m. Núkkalaz, kaoza. m. Pónukkálaz, oza. m. Proverb. *Ponukkaozza glápa na bolij.* Cavar le castagne col piè del gatto.
- Effortatrice. *Hortatrix, cis. f.* Nagováritegliza, ze. f. Pónukkaviza, ze. f. Nukkaviza, ze. f.
- Effortatorio, che serve ad effortare. *Hortatorius, rij.* Nagovórni, na, no. V. G. Rjéci nagovórne.
- Estasi, elevatione dell' nima alla contemplatione di cose divine. *Mentis à sensibus avocatio.* Dúſcevuvo rástavljenje. n. Zanessénje ù dáhu. Uzdighnúchie ù Dáhu.

Descrittione.

- Pò fréd kóga Díjva lija Zapagnemu sícna tilu, Upróſtjena stáſca kipa Neizrečenom ù svjetillu. Sámno rúke, ò pozorre Daruj upráv pít Nebſaa, Od ramenee ljepſcja zoree I punnja svjeteila ureſa.* Palm.
- Andar in estasi. *Alienari à sensibus.* Raſtávitife chjáchjegnima. Biti zanessèn ù dáhu.
- Chi vò, ò sà in estasi. *Extaticus, ca, cum.* Raſtávgljen s' chjáchjennem. Vàs ù Boggu. Zanessèn ù dáhu, zanessènna, zanessèao.
- Estare una delle quattro stagioni dell' anno. *Estas, tis. f.* Ljetto, tta. n.
- Di estate, in tempo d' estate. Ljetti. Ljet-tós, propriamente l' estate passata.
- Di estate, ovvero estivo aggett. V. *Estivo.*
- Estare di S. Martino. *Dies balcyonei.* Mratigne ljetto. Mratinsko ljetto.
- A mezza estate. *Adulta estate.* U fréd ljetta.
- Al principio dell' estate. *Incunto estate.* ù pòcètak ljetta.
- Passar l' estate. *Estatem agere.* Ljettovati, tujem, tovaofam.
- Luogo di passar l' estate. *Estiva, vorum.* Ljettifete, seta. n.
- Estendere, val, stendere. *Extendo, dis.* Prostrjéti, stírém próſtraofam. Razastjréti, raſtirém, ráſtraofam. Próſtirati, ram, stíraofam.
- Estendere, stender intorno. *Circumſtendere.* Obaſtrjéti, tírém, tróſam. Obaſtirati, ram, stíróſam. V. Stendere.
- Estenuare, indebolire. V. *Indebolire.*
- Estenuare, sminuire. *Extenuo, ar.* V. *Aſſottigliare.*
- Esterninare. *Extermio, nar.* Izkorjénititi, gnújem, nioſam. Izkorjépitì, pgljùjem, pioſam. Zbitti ù práh. V. *Distruiggere.* Zabitti ù niſta. Dottjerat ù niſta.
- Esterninato. *Extermianus, ta, tum.* Izkorjégnen, na, no. Izkorjépien, na, uo. V. *Distrutto.*
- Esterninato, scacciato. V. *Scacciato.*
- Esterninatore. *Extermiator, ris. m.* Izkorjénitegl, glja. m. Izkorjépitegl. V. *Distrutto.*
- Esterninio. *Extidium, ij. n.* Raſtúrje, tja. n. Izkorjégnenje, enja. n. V. *Distrutto.*
- Esteriore. *Exterior, ri, & hoc us.* Izvánski, ka, ko. Izvágni, gua, gne. Dvórgni, gna, gne.
- Esterno. *Exter, ra, rum.* Inuoſtrán, na, no. Innoſtránaz, nza. m. cìoc Forastiere.
- Esterna, donna esterna. *Extera, ra. f.* Innoſtránka, ke. f.
- Estinguere, smorzare. V. *Spengere.*
- Estinguerli. *Smorzarli, riferito à fuoco.* V. *Spengere.*

Spengerli.
 Estinguersi, riferito à stirpe ò linea di Casata.
Deficio, cis. Nestatti, tàjem, tàofam. ù-
 tarnutise, gnijvamje, nuofamse. Poghi-
 nuti, Ghiném, nuofam. Smaknutitise, Gubijm-
 se, biofamse. Izkorièpititise, rjeepgljijem-
 se, rjepiofamse.
 Estintione nel detto senso. *Extinctio, nis. f.*
 Nestanje, ànja. n. ùtarnùtje, tja. n. Pò-
 ghinùtje, a. Smaknutje, tja. n. Izgubgljé-
 nje, ènja. n. Izkorièpgljénje, nja. n.
 Estinto. *Extinctus, ta, sum.* Poghinùt, ta,
 to. Izgubgljen, èna, èno. ùtarnùt, ùta,
 ùto.
 Estirpare. V. Sradicare.
 Estivo, adiet. d' estate. *Aestivus, va, vum.*
 Ljètni, na, no. Ljètni, gna, gne.
 Estrabile, che può estrarsi, ò trasportarsi da
 un luogo all'altro. *Quod extrahi potest.* Pri-
 nosiv, va, vo.
 Estrazione, copia d'una Scrittura. *Exemplum,*
pl. n. Ispis, pissa. n.
 Estrano, strano, forestiero. V. Esterno.
 Estrarre, cavar da un luogo. V. Cavare di den-
 tro.
 Estrarre, portar fuori. *Exporto, tas.* Iznjèti
 nòsim, Iznoisam. Iznoisiti, sim siofam.
 Estrarre, trasportare da un luogo ad un' al-
 tro. *Exporto, tas.* Prinjèti, nosim, nio-
 sam. Prinostiti, prinostimi, siofam.
 L'estrarre, il portar fuori. *Exportare.* Iznes-
 senje, enja. n. Iznoè, sfa. n.
 L'estrarre, il trasportar da un luogo ad un' al-
 tro. *Exportare.* Prinèsenje, ènja. n. Prinòs,
 sfa. m. Prinòsènjè, ènja. n.
 Estratto, trasportato da un luogo all' altro.
Exportatus, ta, sum. Prinèsèn, èna, èno.
 Estremità parte estrema, di qualche cosa. *Ex-*
tremitas, tis. f. Kráj, ja. m. Kònaz, òd
 kòza. m.
Idnòmse námjeri, dà nemoob nájgorra
Mój xivot dótjeri ná kònaz umóra. Scif.
 Estremo, cioè l'ultimo. *Postremus, ma, mum.*
 Nájzadgni, gna, gne. Nájposledgni, gna,
 gne.
 All'estremo, cioè all'ultimo. *Tandem,* Ná-
 pokon. Nà kònaz. Nà svàrhu.
 Estrinsecò Adiet. di fuora. *Extrinsicus, ca, cum.*
 Zdvórni, ni, na, no.
 Estrinsecamente. *Extrinsicè.* Zdvóra.
 Estro, Animale più grande dell'Ape, di color
 nero, che affligge i Cavalli, chiamasi an-
 che Tafano. *Astus, si. m.* Obád, dà. m.

E T

E T Congiunzione. V. E.

Età, nome generico de gradi della vita
 humana. *Aetas, tis. f.* Dobba indeclin.
 Godisèta, sètaa. n. pl. V. G. Diche età?
 ckoğa, dobba? Prov. *Kuchjámse i bastinam*

istú godisèta, à mhdar ciovjèk svègije mlád.
Virtus non canscit, Pamét ne stará.
 Età del huomo. *Aevum, vi. n.* Vik Ciovj-
 cij, Xivot Ciovjecij.
 Età longa. *Longevus, va, vum.* Dugovit,
 etta, etto. Dugovjecjan, cna, cno.
 Età d'un' anno. *Aetas annua.* Dobba òd go-
 disèta.
 Età giovanile. *Aetas viridis.* Mláodo dobba
 Dobba nezrella. Godisèta nezrella. Duf
 nezrelli. Mláoosti primaljètje.
Tvom mlaadómá primaljètju
Zrelljeh dànaa jessen dóbje. Osm.
 Età tenera. *Prima aetas.* Djetinstvo, tva. n.
 Dalla mia tenera età. *A prima aetate.* Iz máa
 lahna. Od djetinstva.
 Maggiore di età. *Natumajor.* Starij, ija, ije.
 Starijéga dobba.
 Secondo l'età, cioè haver il luogo secondo l'
 età. *Secundum aetatem.* Pò stàrini. Pò go-
 disètjeh.
 Minor d'età. *Natu minor.* Mlaghjéga dobba.
 Mlaghi, ghja, ghje.
 Eguale d'età. *Aequus, va, vum.* Od istéga
 dobba. Jednodòbni, bna, bno. Varšnik,
 ška. m.
Kóli s' mójem dà varšnikom
Gnje Cbiachkom obrádujem. Palm.
 Età avanzata. *Aetate proventus.* Ustaráno
 dobba.
 Persona d'età avanzata. *Aetate proventus.* Vre-
 menit, nitta, nitto. Cegljáde od vrémèna.
Jurje mnx vremènt, à pišni prispjeva.
 Ekt. Raz.
 Starij ciovjèk. Ustarána dobba.
 Età decrepita. *Aetas extrema.* Pristarro dobba.
 Ustarána staròs. *Ad senectam, & senium.*
 Dò stàre stárosti.
 Essere nel fiore dell'età. *Aetate florere.* Bitiù
 zvitù mladosti.
 Età virile. *Aetas virilis.* Zrella godisèta.
Tvom zelenóm primaljètju
Zrelljeh dànaa jessen dóbje. Osm.
 Età mezzana, ò di mezzo tempo. *Aetas media.*
 Srèdne dobba.
 Età di dodeci anni. *Aetas duodecim annorum.*
 Dobba òd dvánaes godisèta.
 In tutta la mia età. ù vàs mój xivot. U svà
 mójja dobba. ù vàs mój vjèk.
 Età d'oro. Età di ferro. V. Secolo.
 Eternale, eterno, sempiterno. *Aeternus, mo,*
mum. Vjekovit, vitta, vitto.
Vjekovite, i bez svaèbe
Nie pòd sunzem krepko svaari. Osm.
 Vjekuv, èni, cna, cno.
Vjekuviceni Viscni Bòus,
Tkò ima krila od Angbela
za vjèstet, dà znaè mòze
Cuadnovisá tvoja dilla. Mand. Bun.
 Nedospitni, na, no. Bezkoncivi, illi bez-
 konciv, va, vo. Nesvariciv, va, vo. Sèta
 nèmbè vidjet svàrhu.

Kràg

Kráľ koięga včas vifakká
Svarhee vidjet vik namdre. Palm.
 Vjecní, na, no. Vjekovní, na, no.
Žá páka ně dochi ná žlo ono vjekúnó .
 Rag. Raz.
 Eternalmente . *Aeterné* . Vjekovitto . Vjekovjerno , Bezkoncivo . Nedospjětno . Nelvarcivo . Bez svarhee .
 Eternare far eterno . *Aeterno* . *nas.* Vjekovittiti , tsm , vittiosam . Cinitti vjekovitta .
 Eternarfi . V. Immortalarfi .
 Eternità . *Aeternitas* , *tit. f.* Vjekovjecianstvo , *va. n.* Vjekovitčós , *sti. f.* Vjecnós , *sti. f.* Vik vjekovit .
 Eterno . V. Eternale .
 Ab eterno , dall' eternità . *Ab aeternitate* . Od vjěka .
 In eterno . *Aeternum* . ú vjěke .
 Eteroclitto , aggett. grammaticale , dicefi di quelle voci che non seguitano il modo comune di declinare . *Heteroclitus* , *ta* , *tum* . Bezrědai , dna , dao .
 Eterogeneo aggett. cioè d' altro genere , natura , equalità . *Asterius generis* . Drugovárstni , na , no . Innovárstni , na , no .
 Etiandio , cioè ancora . *Etiám* . Jostě jostě .
 Etiandioche , ovvero ancorche . *Etiám* . Jostě . Prěmda . Jostě .
 Etica , febre abituata . V. Febre etica .
 Etica , cioè morale , over filosofia morale . *Erbica* , *cer. f.* Filosofia nadchjědna , illi Chjodorědna . Chjodorědnos , *sti. f.*
 Etimologia , cioè la ragione della derivazione delle parole . *Etymologia* , *gia. f.* Izhod od immena . m .
 Etiopia regione dell' Affrica . *Aethiopia* , *pia. f.* Etiopia , *e.*
 Etiopessa donna di Etiopia . *Aethiopiſſa* , *ſa. f.* Etiopka , *ke. f.*
 Etiopo , d' Etiopia . *Aetiopi* , *pis. m.* Etiopiánin , *na. m.* Etiop , *pa. m.*

E V

Evacuare , votare . *Evacuare* , *or.* Izprázni-
 ti , gniřvam , niořam . Oprázniť , gniř-
 vam , niořam . Izporciti , vam , ciořam .
 L' evacuare . *Evacuatio* , *nis. f.* Izprázneje ,
 enja . n . Izporcěnje , *a. n.*
 Evacuato . V. Votato .
 Evangelicamente , secondo l' Evangelio . *Evangelice* . Nà Vanghjelaku . Vanghjelaki .
 Evangelico aggett. d' Evangelio . *Evangelicus* , *ca. cum.* Vanghjeoski , ka , ko , alli Vanghjelaki , ka , ko . Evanghjelaki , ka , ko .
 Evangelio , Evangelo scrittura nota del Testamento nuovo . *Evangelium* , *lij. n.* Vanghjelje , lja . n . Evanghjelje , lja . n . Blagovjěťje , *a. n.*
 Evangelista , Predicator dell' Evangelio . *Evangelista* , *ta. m.* Vanghjelista , *ſte. m.*

Evangelizzare , esporre , ó predicar l' Evangelio . *Evangelizo* , *zas.* Blagovjěťiti . Navjěťivati Vanghjelje .
 Libro delli Evangelij . *Evangeliorum volumen* . Vanghjelistar , *ara. m.*
 Evaporamento . V. Evaporare . V. Esfaltungione .
 Evaporare , mandar fuori vapori . V. Esfalare .
 Eucaristia , il Corpo , e Sangue di Christo sotto gli accidenti Sacramentali . *Eucharistia* , *ſia. f.* Tjělo řřukarřkovo . Ekaristia , *tie. f.* Anghjelaki křidh . *Žá pokřipiti Anghjelakjěm křiděm svój dúb bogogljědnó .* S. Ben. Boogh uoblicju ód jěstěiske . *Dě svemoguchbi svój řřvřaz ód oblicju ód jěstěiske bade dandřan k gřlmu .* S. Ben. Křidh xivěvahi , *Křidh nřvěvchi , picchia nřvěv Daněřěje prikaxjěva .* Gior. Raz.
 Pigliar , ó dar l' Eucaristia . V. Communicarfi , e Comunicare .
 Eufrate , fiume molto celebre . *Eufrates* , *tit. m. g.* Eufrát , *ta. m.*
 Evidente , vamanifesto . *Evidens* , *nis. Oc.* cit , *tta* , *tto* . Bjelodán , *ána* , *áno* .
 Evidentemente avverb. *Evidenter* . Occitto . Bjelodáno .
Spomegnjvam jáře řadá
Iř dalekka dá zřevce
Bjelodáno přev Gráda
Svřěřěje ú dně ově řřevce . Palm.
 Na occigled . *Kaazřevce nà occigled* *
mřmotarnej i gřevchěj přilizi . S. Ben.
 Evidenza l' astratto d' evidente . *Evidentia* , *ſia. f.* Occittos , *sti.* Bjelodános , *sti. f.*
 Evitare . V. Staggire . V. Schjfare .
 Eunuchetto , diuin. d' eunuco . *Eunuchulus* , *li. m.* Hadumich , *chja. m.*
 Eunuco . V. Cařtrato .
 Eunuchizzare . V. Cařtrare .
 Evora Città nobile di Portogallo . *Ebora* , *ra. f.* Eborá , *re. f.*
 Europa , regione notissima . *Europa* , *pa. f.* Európa , *pe. f.* *Kojé řad nřzřevce mřřarněřce řřvě Europu .* S. Ben.
 Europeo . Nome aggett. *Europus* , *a. cum.* Europěj , *pěja. m.*
 Evvialcuno ? *Equis est?* Jěli tko ?
 Euro , nome di vento Orientale . *Eurus* , *ri. m.* Iztoenřk , *řka. m.*

F A

FAbaria herba . *Telephium* , *phij. m.* Bobovnik , *ka. m.*
 Fabiano sostan. nome proprio d' huomini . *Fabianus* , *ni. m.* Fabián , *na. m.*
 Fabbrica , edificio . *Aedificium* , *cij. n.* Graaghja , *ghje. f.* Žgrádda , *de. f.* Šágrada , *de. f.* Šagráděnje , *enja. n.* Židna , *gnee. f.* Žgraaghja , *e. f.* Židje , *dja. n.*

Pokani na grada židie

S' desna ošlivi T'prcin Kraja . Osm.

Fabbrica nobile, superba. *Superbum ad faciunt.*
Zgraaghja ponoina. Ohola Zgraghja. Ohola
graad a.

Na ponofne biecele mire

Vifokoga Tempia suadi

Gugoraje druxba obziré

I obolonje graadjom ciudi . Palm.

Descrittione .

Vidjesefo miri od žláta

Várbu gorie uzvišeni ,

Po sred miraa vjedna vrata ,

Sva pridraazjeh dá kaméni .

Dvje ucljudne Dikle , i mile

S' obje strane vrataa stábu

Niz ramena luk , i štrile ,

A h rukab cétre imábu . Ivan .

Fabbrica luminosa . *Aedificium lucidum .* Svej-
etla zgraadja .

Fabbricamento , edificamento . *Aedificatio ,*
nis f. Zgradjenje , enja . n. Židanje , anja ,
n. Sazidanje , anja . n. Sástavljénje ,
én a . n.

Fabbrica sotterranea . *Aedificium subterraneum .*
Podzemaglsk zgraadja . Graaghja podzem-
gluhha .

Fabbricare , edificare . *Aedifico , cas .* Grádití,
graadim , diosam . Zgrádití , díjujem , diosam .
Židati , dami , daosam , Sazidati , díjujem ,
diosam .

Ni xđglu dae dvór mój mramorom sazji-
dan . Razn .

Sástatti , sástá em , stajosam .

Djed mój Zarski Zgradi , i sásta

Dvór kij súncjan zrak nadšiva . Osm.

Sástáviti , avgljam , violam . Žighjati ,
ghjam , ghjosam .

Finir di fabbricare . *Aedificationem perficere .*
Dográditi , díjujem , diosam . Dozidati ,
Žighjajem , židosam ,

Il finir di fabbricare . *Aedificationis perfectio .*
Dográdjenje , enja . n. Dozidanje , anja . n.

Aggiungere alla fabbrica . *Superstruere .* Nado-
grádititi , díjuvam , diosam . Nagráditi , díj-
vam , diosam , Nadozidati , ghjujem , dao-
sam .

L'aggiungere alla fabbrica . *Superstructio , nis .*
f. Nadžidanje , anja . n. Nadográdjenje ,
enja . n.

Fabbricare un muro divisorio . *In medium pa-*
rietem edificare . Prigrádití , ghjivam , dio-
sam . Prizidati , ghjivam , diosam .

Fabbricato in detto senso . *Murus intermedius .*
Prigrada , de . Prigrádjenje , enja . Prig-
danje , danja . n. Prizida , de . f.

Fabbricare dentro . *Inadifico , cas .* Grádití
unšetra . Ugrádité . Uzidati .

Fabbricare intorno . *Circum edificare .* Obž-
dati , ghjujem , diosam , Obgrádití , obgra-

ghjujem , illi obgraghivam , obgrádio-
sam .

Miri vifokho obzjidani ,

Sred kjen štanje mee štieccé . Osm.

Fabbricare una porta , cioè chiu terla con fab-
brica . *Muro claudere .* Sazidáriti , díjujem ,
diosam . Sazidati , ghjujem , diosam .

Il fabbricare , il terrare con fabbrica qualche a-
pertura . Sazidájenje , enja . Sazivanje ,
anja . n.

Fabbricare sopra archi , colonne , o pilastri .
Aedificium sustinere . Grádití ná stúpe , ná
lúk , &c. Nasloniti ná stúpe graaghju .

Fabbricare a volta . *Concamero , vas .* Grádití
ná bótu . B. tati , bótim , diosam . Zabótití ,
Illir. barb. Grádití ná chjemere .

Fabbricare con pietre conie . *Quadrato sano*
edificare . Grádití kaménjem udj ghjánjem .

Fabbricato . *Edificatus , ta , tum .* Sgraad , en ,
na , no . Graadjen , na , no , Sazijdan , na ,
no .

Kad uzráste sazjidana

Neizmierna graad a od svjeta . Palm.

Sástavljén , na , no .

Fabbricato , finito di fabbricare . Dograadjen ,
na , no . Dozidati , na , no .

Fabbricato , aggiunto alla fabbrica . *Superstru-*
ctus , ta , tum . Na ogiaadjen , na , no . Na-
dozjidán , na , no .

Fabbricato , parlan tosti d' un muro frá mezzo .
Intermedius paries edificatus . Prigraad , en ,
na , no . Prizijdan , na , no .

Fabbricato , murato , ferrato con fabbrica .
Muro obstructus . Zagraad , en , na , no . Sazij-
dan , na , no .

Da che Roma fu fabbricata . *Ab urbe condita .*
Od Rimskoga sástavljénja .

Da che fu fabbricato il Mondo . *Ab orbe condito .*
Od sástavljénja svjeta .

Fabbricato sopra archi , colonne , pilastri . *Aedi-*
ficium suspensum . Sgraadjen ná stúpe , Naslò-
gnen ná stúpe , eh .

Na mramornih b štipieh , koš

Ljep red kaaxu švakolska

Na špucna graadja štoj

Plemenita , i velika . Osm.

Fabbricatore . *Fabricator .* Zgraditegl . V.
Muratore .

Fabbrichetta , fabbrica piccola . *Aedificatiuncu-*
la , la . f. Graaghiza , ze . f.

Fabro , propriamente quello , che lavora di fer-
ro grosso . V. F. traro .

Fabro inteso d' ogni sorte di factore . V. Ar-
tesice .

Di fabro , fabrile oggett . *Fabrilis , le .* Ruko-
tvórní , na , na . Rukotvoriv , va , vo .

Faccenda , cioè negotio , o cosa da farsi . *Nego-*
tium , tij . n. Pošó , sta . m. óprava , ve . f.
Cignenje , en . n. Pošáo , pošla . m.

Faccenda intrigata . *Negotium implexum .* Pošó
zavletén , zamaršén .

Far qualche faccenda . *Negotium agere .* Oprá-
vlgjati

vgliati posò .
 Faccende . *Res agenda* . Cignènje , ènja . n .
 Faccende di casa . *Negotia domestica* . Kuchni
 pòsli . Kuchne óprave .
 Faccende di fuori . *Negotia forensia* . Izvánski
 pòsli .
 Faccende grandi . *Negotia magna* . Veliki pòsli .
 Vélíke óprave .
 Faccende faticose . *Negotia operosa* . Mucni
 pòsli . Trudne : prave . Cignènja télska .
 Faccenduola , faccenda piccola . *Negotiolum* ,
li . n . Posalak , lka . m . Maali posao .
 Spedire qualche faccenda . *Expedire negotium* .
 Razplèsti posò . Opráviti posao .
 Faccenda spedita . *Negotium expeditum* . Posò
 razpletèn .
 Spènti dalle faccende . *Explicare se à negotiis* .
 Razplèstife ód posáala . V . Sbrígarfi .
 Effice , ó stare in faccende . *In negotio versari* .
 Bèti u boslyeh . Imarti cignènja .
 Chi stà in faccende . V . Infaccendato .
 Facchino , chi porta pesi à prezzo . *Bajulus* , *li .*
m . Bástàh . áha . m . Noffàc , ácja . m . Illir-
 barb . Agartin , na . m .
 Fare il facchino . *Corpore vecturam facere* . Ba-
 stàciti , baltàscim , sciolam .
 Facia , volto , parte nota del corpo . *Facies* ,
ciui . Lize , liza . n . óbráz , za . m .
 Faccia tonda . *Facies orbiculata* . óblo lize .
 Faccia puerile . *Species puerilis* . Djerínski
 óbráz .
 Faccia di morto . *Facies cadaverosa* . Martàc-
 kó lize .
 Faccia lunga . *Facies longa* . Dugghi óbráz .
 Faccia pallida , e miserabile . *Facies miserabilis* .
 Lize bljédo , i tuuxno . Proverb . del volgo .
 Takogaje liza kó dà ni ná Bocièb nije
 slána izto .

Descrittione .

Zagugnàstio i obraasto
 Mastafasse var ukàza:
 • Lize súbo , bljédo , i smàsto
 Pùn-scoucjánja , pùn poràza . Osm .

Descrittione .

Zagugnàstio , i zaraasto
 Ovi u kofab vasse vídò:
 Posaràno lize i smàsto
 Kaaxe dà koxee súbor blijdi . Osm .
 Faccia spaventevole . *Facies horrenda* . Obráz
 strazfejàn .
 Faccia scolorita . *Facies decolorata* . Lize po-
 tazamgueno .
 Faccia di gentilhuomo . *Facies liberalis* . Lize
 pleménito .
 Faccia piena di brofole . *Pustulata rubro facies* .
 óbráz puhvicjast . óbráz zargljenim puhvi-
 zam pobien .
 Faccia brutta . *Facies deformis* . Gàrd óbráz .

Grúbo lize . Néskládno óbticje .

Pogresèpàna stàra liza

Šbàbgljen zàrnaz gàrd savisce . Osm .

A prima faccia . *Prima specie* . Nà parvi po-
 gléd .

A faccia , à faccia . *Facie ad faciem* . Lázem ,
 k' lizu . Lize nàlizu .

Non hà faccia di parlare . *Erubescit loqui* . Ne-
 imà occi zà govoritti . Srámgaje govoritti .

Faccia con rughe . *Facies rugosa* . Lize pogre-
 scpàno .

Pogresèpàna stàra liza

Šbàbgljen zàrnaz gàrd savisce . Osm .

Facciata , parte principale di casa , ó altro edi-
 ficio . *Front edificij* . Lize ód kuchje &c .

Faccione , visone , viso grande . *Facies magna* ,
 Obrázim ; ne . f . Veliki óbráz .

Face , ó fiaccola . *Fax* , *cis . f .* Šubglja , glje-
 f . Xàzd , da . m .

Facella . *Facula* , *le . f .* Šubgliza , ze . f .

Facetie , burle piacevoli . *Facetia* , *arum . f . p .*
 Scjála , lee . f .

Slàdke , i ugódne scjále .

Dir le facetie . *Jocos dicere* . Scjalivo govo-
 ritti .

Facetamente . avverb . *Facetè* . Scjalivo ,

Faceto , val piacevole , burliere . *Urbanus* , *na ,*
num . Scjaliv , va , vo . Slatkoscjaliiv , va ,
 vo . Nescjaliv , va , vo . Non faceto .

Faceto con ingegno . *Lugeniose facetus* . Pà-
 metno , scjaliv hitro scjaliv . Znanno scja-
 liv .

Facile , agevole , cioè cortese , e trattabile .

Facilis , *le .* Priklonit , ta , to . V . Correse .
Priklonit suakomu , ikoga porbuje . Ekt .
 Rib .

Facile agevole . *Facilis* , & *le* . Lásni ; na ,
 no . Lak , kka , kko .

Molto facile . *Perfacilis* , & *le* . Premlásni ,
 na , no . Premlakki , ka , ko .

Facillissimamente . *Facile* . Lakko . Bèz tróda ,
 Lásno . Nà lásno .

Kojéma sve Vilo nà lásno dohijod : Tir .

Facilmente . *Facillimè* . Prilàkko . Prilásno .

Facilissimo . *Facillimus* , *ma , mum* . Prilásni ,
 na , no . Nájlasni , nija , nije . Nájakset ,
 scja , see .

Facilità , agevolezza . *Facilitas* , *tis . f .* Lás-
 ndechja , schje . f . Lásnost , sti , f . Lakóechja ,
 chie . f .

Facilitare , agevolare . *Facilem reddere* . Obla-
 hsejatti , scjujem , scjaosam . Lásno , allí
 lakko cinitti , nijna , niosam .

Facimento il fare . *Adio* , *nis . f .* Cignènje ,
 ènja . n . Tvorènje , ènja . n .

Facitore , e fattore , colui che fa . *Factor* , *tis .*
m . Tvoritegl , glja . m . Cinitegl , glja . m .

Djellovnik , ka . m . Tvórnik , ika . m . Zgra-
 ditegl , glja . m .

On zgraditegl rájskjev dvóran . Palm .

Facitrice , e fattrice , colei che fa . *Factrix* ,
cis . f . Cinitegliza , ze . f . Tvoritegliza , ze . f .

O o 2

Facol-

Facoltà, ò robba, ò havere. V. Robba.
 Facoltà, licenza. *Potestas, vis. f. Oblást, sti.*
f. Dopúštenje, enja. n.
 Dar facoltà. *Facere potestatem.* Datti oblást.
 Dopústiti, sčújem, tiósam. freq. Dopu-
 štívati, vam, vosam.
 Facoltà cioè arte. V. Arte.
 Facondamente. V. Eloquentemente.
 Faconda. V. Eloquente.
 Facondia. V. Eloquenza.
 Faenza Città di Romagna. *Faevnia, tia.*
 Faenza, ze. f.
 Faggio arbore alpestre. *Fagus, gi.* Búkva,
 ve. f.
 Di faggio. *Fagus, gna, genm.* Búkovina,
 ne. f.
 Bosco di faggio. *Lacus fagus.* Búkovište,
 šta. n. Dubráva òd Búkovine.
 Fagiano, e fasano, uccello noto. *Phasianus, na.*
f. Gneteo, tea. m. Divij kokót. Pazián,
na. m.
 Fagivolo, legume noto. *Phaseolus, li. m.* Po-
 lícjagn, gna. m.
 Fagotto. V. Fardello.
 Faina, animale simile alla donnola, ma di
 maggior statura. *Martes, tis. Lářiza, ze.*
f. Vivera, re. f. Viveriza, ze. f.
 Falce, stromento noto da segar l'erbe, e bia-
 de. *Fals, cis. Sarp, pa. m. Kofsa, see. f.*
Vedre kruuno, téřka valla
Jednom kofšóm óna slaunna. Razm.
 Falce da potare. *Fals potatoria.* Kofsjer, éra.
 m. Kofsjerich, cchja. m.
 Falce d'albori. *Fals arboraria.* Kofsör, kof-
 sóra. m.
 Falce da fieno. *Fals fanaria.* Kofsa, see. f.
 Chi porta la falce. *Falsifer.* Sarponostaz. Tkó-
 nosfi kofsu. Kofsonostaz, řza. m.
 Falcetta. *Falcula, le. f. Sarpich, cchja. m.*
 Falcciare, tagliar con falce. *Falce secare.*
 Kofsřit, řijm, siosam, Pokofsřiti, řivam,
 siosam. Nakofsřiti, řivam, siosam. Fal-
 cciar molto.
 Finire di falcciare. *Falce secare.* Dokofsřiti,
 řivam, siosam. Falcciare molta erba. Na-
 kofsřiti, Kofsřijm, nakofsřiosam.
 Il falcciare. Kofsřenje, řja. n. Dokofsřenje.
 Nakofsřenje. Nel senso de verbi.
 Falcciato, tagliato con falce. *Falce secatur.*
 Kofsen, na, no. Pokofsen. Nakofsen,
 na, no. falcciato molto.
 Falciatore. *Messor, ris.* Kofřaz, řza. m.
 Falciatore di fieno. *Fanisera, ca. m.* Sieno-
 kofaz, řza. m.
 Falcone, uccello noto. *Falco, nis. m.* So-
 kó, kola, řivaz, vaz. m. Prover. *Prořřio-
 je řivaz řřřevaz.* Vale: è passato quel
 tempo.
 Di falcone. *Falconis.* Sokolov, va, vo.
Sokolovo řivó okko
Prigledatja močno nija Osm.
 Falda delle vesti. *Fimbria, a. f. Skát, šta.*

m. Kráj, ja. m. Obòk, ka. m.
 Faldato, che hà la falda. *Fimbriatus, ta, totti.*
 Skútařti, skútařta, skútařta.
 Falegname, legnajuolo. *Faber lignarius.* Dar-
 vodéglja, glje. m. Darvodjégljaz, glza. m.
 Di falegname. *Fabrilis, & le.* Darvodjéglň,
 ma, no.
 Arte di falegname. *Art. fabrilis.* Darvodjégl-
 řtvo, řva. n. Darvodjéglřanje, a. n.
 Fallace Adiet. ingannevole, fraudolente. *Sub-*
dolus, la, lum. Ĥimbèn, éna, no.
 S' *bimbenima motem řazlójim.* Palm.
 Privárni, na, no. PodĤibni, na, no. òd
 řozřikka podĤibno. Kafa.
 Fallace lost. *Fallax, cis. f.* Ĥimbeník, ka.
 Ĥinaz, nza. m. Privárník, ka. m. Ill.
 Barb. Haramžada, dec. m.
 Donna fallace. *Mulier fallax.* Ĥimbeniza, ze. f.
 Privárniza, ze. f.
 Più fallace. *Magis fallax.* Ĥimbenija, ije.
 Fallacemente. *Ficte* Ĥimbeno. Privárno.
 PodĤibno. Váhveno.
Váhveno svégb vará, ilax, i. Ĥijni. Raz. Raz.
 Fallacia, frode, inganno. *Fraus, dis.* Ĥim-
 ba, bee. f. Ĥimbenos, řti. f. Ĥimbenřtvo.
 řva. n. Privárka, ke. f. PodĤibnos, řti. f.
 Fallacissimo. *Fallacissimus, mo, vura.* Pri-
 Ĥimben, béna, béno. NájĤimbeni, řja, ije.
 Fallimento, il mancar de denari. *Decollio,*
nis. f. Popuznute, řja. n. Poklenute, řja. n.
 Fallire, cioè mancare di danari al mercante,
 fioche non paghi à tempo, e si dichiara di non
 potere. *Dequo, quis.* Popuznuti, guujem,
 nuosam. Poklekuuti, guijvam, nuosam.
 Fallire, commettere fallo. V. Errare.
 Fallito, quegli, che manca di pagare à suo
 tempo, e si dichiara di non potere. *Decollor,*
vis. ris. m. Popuznut, ta, to. Popuzni-
 vaz, řiva. m.
 Fallo, errore. V. Errore.
 Falsamente Avver. con falsità. *Falsè.* Krivo-
 Laxivo. Nepravvo. V. Abusivamente.
 Falsamento, e falsificamento. *Depravatio, nis. f.*
 Izopácenje, enja. n. Pricignenje, řja. n.
 Fallare, e falsificare, corrompere una cosa col
 mescolarvi materia peggiore. *Adultero, ras.*
 Izopáciti, cijvam, ciosam. Freq. Izopa-
 cívati, vam, volam. Iščetřiti, řtujem,
 řtosam. Priciněti, cijgnam, miosam. Kri-
 votverřiti, řim, řiosam.
 Falsare le scritture. *Tabulas adulterare.* Prici-
 něti přima. Izopáciti přima.
 Falsaria, e falsatrice. *Falsaria, via. f.* Kri-
 votvorniza, ze. f. Priciněteglja, ze. f.
 Chi dice il falso, ò falsur. *Falsidicus.* Laxaz, řza.
 m. Laxivaz, řivza. m. Krivogovoraz, řza. m.
 Falsario, falsatore, colui, che commette fal-
 sità. *Corruptor, ris. m.* Pricignalaz, oza.
 m. Izopacitegl, glja. m. Iščetřitegl, glja. m.
 Krivotvóraz, řza. m.
 Falsato, e falsificato. *Adulteratus, ta, nim.*
 Pricignèn, éna, éno. Izopacén, na, no.
 Kri-

Krivovoren, na, no.
Falsificare. V. **Falsare**.
Falsità l' astratto di falso. *Falsitas*, *tit. f.*
Neistinos, sti. f. **Neistinstvo**, va. n.
Falso, non vero. *Falsus*, *sa*, *sum*. **Neistinit**,
 ta, to. **Himbèn**, bèna, bèno. **Làxni**,
 na, no.
Falso, contraffatto. *Adulterinus*, *na*, *nam*.
Izopaacen, na, no. **Prìcignèn**, gnèna, gnèno.
Fama, nominata, nominanza. *Fama*, *ma. f.*
Glaas, sa. m. **Oglàsenje**, nja. m.
Per fama. *Per famam*. Pò glàfu.
I krágljicestva suà oštaala
Ké pò glàfu slàvit ejuje. **Osm**.
Fama per riputatione. V. **Riputatione**.
E fama. *Fama est*. **Glaasife**. **Glaas jek**. **Go-**
vorise. **Razljegáse glaas**.
E fama costante. *Constanti fama est*. **Ophje-**
ni jèst glaas. **Glaasje temeglitte**.
Levarsi una fama. *Famam orisi*, **Dighnutise**
glaas.
Spargere fama. *Evulgo*, *gas*. **Proglàfiti**, sù-
jem, siofam. **Razglàfiti**, sùjem, siofam.
Glàfiti, glaasim, glàsiosam.
Glaasleb Zàrskim dobitnikom
Krágljievicbja Vládirlava. **Osm**.
Prosipati, pgljem, sipófam glaas.
I prosipglju barni od vitra
Pò svém grádu gòrke glaase. **Palm**.
Prostrjèti glaas. **Proslúti glaas**, **proslipgljem**,
prosluofam.
Spargeru una fama. *Rumorem spargi*. **Razjtise**
glaas **Razhodittise glaas** **Razvestise**, glaas.
Razglàtise. **Pronjètise glaas**.
I kákhose glaas prómio
Bjèšce, *mnozjeb rád ejudšaa*,
Daje on opet ostvo. **Pal**.
Prostrjètise glaas. **Sterattise glaas**, **sterése**
gláas.
U ejsr jèdan ovšs
Glaas po malju grádu steré. **Pal**.
Parficciti, **parficcij glaas**.
Jur ná krljeb od vjetáraa
Glaas pò svému sojtju parficcij. **Osm**.
Haver cattiva fama. *Male audire*. **Imatti zàò**
glaas, **nepòšléni glaas**.
Ocurare la fama. *Nomen obscurare*. **Ozarnit-**
tiimme,
Zàc plémènit niskar nòcbje
Ozarniti sojtio imme.
Potarnnitti imme, gnijvam, niofam.
Di fama cattiva. *Male fama*. **Zloglèfni**, na, no.
Fama buona, buon nome, *Praeclara fama*.
Dòbar, posèten gláas. **Gjástan gláas**.
Fama sparfa. *Fama vulgata*. **Glaas prosút**.
Glaas rastián.
Pòsvem mještu ejuštro recchi,
Rassiane gòrke glaase. **Palm**.
Famagosta Città di Cipro. *Salamina*, *na. f.*
 g. **Famagústa**, ste. f.
Fame, appetito di mangiare. *Fames*, *mit*.
 f. g. **Glád**, da. m. **Proverbio**. **Glád octi**

niand. **Glád i à kòrnu kucebju ulazij**. **La**
fame, e cieca. **Làcnos**, sti. f.
Fame canina, ò insatiabile, mal affettione
 di stomaco. *Phagodena. na. f.* **Palsij glád**.
Acquistar fame. **Oglàditise**, **divamse**, **dio-**
famse.
Cagionar fame. *Esuritionem facere*. **Uzràko-**
vati glád.
Cavar la fame. V. **Sfamare**.
Morir di fame, e far morir di fame. V. **alia**
voce Morire.
Haver fame. *Esurio*, *ris*. **Gladovatti**, dùjem,
vaofam. **Biti gláadan**. **Biti lacejan**. **Chjò-**
titi glád. **Gladnjetti**, nijm, niofam.
Haver gran fame. *Premi famo*. **Pritinuti**
tkòga glád, kùje, kòje.
Jak Laviza à sred gòraa
Kad prisine gládju gjuanti. **Osm**.
Famelico affamato. *Famelicus*, *ca*, *cum*. **Lae-**
ecjan, cna, cno. **Glaadan**, dna, dno.
Famelico in fotti. **Gladnisk**, ita. m. **El femo**.
Gladnizza, zze. f.
Famiglia, e fameglia, qui val serventi, o
 seruidori. *Familia*, *lia. f.* **Slúxba**, bc. f.
Mlághi, ghjeh. m. p.
Famiglia, e fameglia, cioè Padre, Madre,
 figliuoli, nepoti, che vivono insieme. *Fa-*
milia, *lit. f.* **Obttil**, li. f. **Kucchna cegljad**.
Kucghja, chje. f.
Famiglia vcla, famiglia piccola. *Fa miliola*,
la. f. **Cegljadza** ò ò kucchje. **Malla cegljad-**
Famiglia, casato. V. **Casato**.
Famigliarmente. V. **Domesticamente**.
Famigliare. V. **Domestico**.
Farsi famigliare. V. **Domesticarsi**.
Famigliarità. V. **Domestichezza**.
Famiglio cioè servo. V. **Servo**.
Famolo Agiet di gran fama. *Celebratur*, *ta*,
tum. **Glassovit**, vitta, vitto.
Glassovitta Drava, *i Sava*. **Pal**.
Oglàacen, na, no. **Na gláfu**.
Nà veliku w gnib gláfu
Scisman Battor joštè stoj. **Osm**.
Immenován, na, no. **Naglaasni**, sna, lno.
Esser famolo. *qui magnum nomen habet*. **Biti**
na gláfu. **Biti glassovit**. **Letjetti cigov glaas**.
Glaas letjèšce, *gnegov svnda*
Priko Eurjèmkieb svjeb gradvva. **Palm**.
Slovitti, vijn, viofam. **Slovietti**, vem,
 viofam.
Nekhati vjècni glaas vik slovè ná svèt ráj.
 Luk.
Farsi famolo. *Celebrem se reddere*. **Oglàtise**,
 sijvamse, siofamse. **Uzvjèfiti svoje imme**,
 scijjem, siofam.
Svjèstio svjèfiti tvoje imme
Rájskom slàvom pò svè vòke. **Pal**.
Fanciulla. V. **Pueta**.
Fanciullescamente Avverb da fanciulla.
Puellariter **Djetinski**.
Fanciullescamente da fanciullo. V. **Paeril-**
mente.

Fan-

Fanciullesco. Aget. di fanciulo, a fanciulla.
 Puellaris, & re. Puerilis, & le. Djetinski,
 ka, ko. V. Puerile.
 Fanciullezza. V. Pueritia.
 Fanciullo. V. Putto.
 Del fanciullo. Pucri. Djetettov, vz, vo.
 V. G. Vesti del fanciullo. Djetettove ha-
 gline.
 Fanciullo messo in vece d'un altro. Puer suppo-
 sitius. Djete podstavljeno, podvarxe-
 no. Podstavak, vka. m.
 Fanciullo esposto. Pnerexpositus. Djete od-
 metnuto. Djete varxeno.
 Fanciullo, e fanciulla allattati, o nutriti da
 una medesima nutrice. Cellataneus, & Col-
 lactanea. Jednomlječnik, ka. Jednodjjen-
 na, no. Jednomlječnica, ze. f.
 Da fanciullo, da piccolino. Abinfantia. Od
 málahna djetetta.
 Fanello, e faganello, forte d' ucello. Mi-
 liaria, rie. f. Linár, ára. m.
 Fanfana. V. Farfalla.
 Fango. V. Loto.
 Fangofo. V. Lotofo. V. Affangato.
 Fano Città sul Marchegiano. Fannus, ni.
 n. Fán, na. m.
 Fantaria, e fanteria, soldatesca a piedi. Pe-
 ditatus, tus. m. Pječki, sečjazaa. m. p.
 Pješcnizi, níkaz. m. p.
 Fantasia, potenza immaginativa dell'anima.
 Phantasia, sia. f. Rázmívna, ve. f.
 Fantasia, visione, o apparenza di cose conce-
 pte nella fantasia. Visum, s. n. Prikáz,
 zi. f. Prikaza, ze. f. Prikazan, žni. f.
 Toj zamjerno pazéč djello.
 Gorka obújmi svjéb božazan.
 Mněč da gljudkor nije vjelo.
 Nėgo nočna ká prikazan. Pal.
 Fantastizzare, chimerezare, andar vagando
 coll'immaginazione. Comentar, aris. Na-
 misegljati, gljam, osam. Vargljatti, gljam,
 gljaosam. Razmnivati, vam, vosam.
 Fantastizzare, dicefi ad uno, che ora vuole,
 hora non vuole una cosa, e in simil senso.
 Morosum esse. Zanovétati, tam, vosam.
 Vargljatti, gljam, gljaosam.
 Fantasticheria, chimera. Chimara, ra. f. Na-
 misegljánje, nja. n. Ludomnjenje, ja. n.
 Fantastichezza, stravaganza di tratto. Moro-
 sias, tis. Zanovétanje. n. Vargljánje, nja. n.
 Fantastico, cervellino. V. Cervellino.
 Fantastico, humorista. Varius, a, um. Var-
 glyj, va, vo. Vargjalaz, aoza. Fem. Var-
 gljaliza, ze.
 Fante, pedone, soldato a piedi. Peder, tis. m.
 Pješecjaz, seza. m. Pješcnik, ika. m. Pješc-
 seja. m.
 Prid gnim gráde skúp pješcnikaa. Palm.
 Fante per serva. V. Serva.
 Fante per servo. V. Servo.
 Fanteria. V. Fantaria.
 Fante fanciullo. V. Fanciullo.

Faraone, nome de Regi Egitiani. Pbaras,
 nis. m. Farán, úna. m.
 Fardelletto, e fagottino. Sarcinula, la. f.
 Zamotájčich, chja. Zavítak, tka. m.
 Fardello, e fagotto. Sacrina, na. f. Pra-
 tész, xi. f. Zamotáj, ja. m. Illir. Barb-
 Denak, nka. m.
 Fare fardello. V. Affardellare.
 Fare, operare. Ago, gis, Cinitti, nijm,
 niosam. Prover. Tko što cinij, sve febbi.
 Il fruto dell'opera ridonda nell'operante.
 Sarvoritti, raam, riosam.
 Er što ja sarvorib gliuvėno u potáj
 Svákamu otvorib. Scis.
 Sveritti níkadar nebjėmi millofi. Scis.
 Sarvárati, ram, rósam. Stvárati, stvaa-
 ram, raosam. Djellovatti, lujem, lovaosam.
 Tij svečb djelluj djella vísija.
 A ja pjetib prístat néčju. Osm.
 Tvoritti, rijm, riosam. Rábiti, raabim,
 biosam. óndóiti, dím, díosam. Si usa
 questa voce, quando non si sa spingere il prop-
 vocabolo di quel che si fa.
 Farcor grand'acce. Izhiritti, ijam, iosam.
 Zahiritti, trijvam, triosam.
 Dđoj prám ne vitri na glđoi, vjėncjaz
 lip, rukammi zabivri. Scis.
 Fare spesso. Aliso, tas. Cinúkati, kam,
 kaosam.
 Chità. Efficius, th. Cineechi, chja, chje.
 Tvoreechi, chja, chje. Tvóritegl, glja.
 m. Ucinitegl, glja. m. Li Fem. Tvóri-
 regliza, ze. Uciniregliza, ze.
 Far tutto, cioè compire l'opera. Perago, gi.
 Dovarcitti, seijjem, sciosam. Dorádirí,
 ghijvam, díosam. Dorábíti, bijvam, bio-
 sam. Docinitti, gnijvam, ciniosam. Do-
 spjetti, pjeavam, piofam. Tzcinitti, cigvam,
 niosam.
 Far di modo. Efficius, cis. Ráditi, díur, dío-
 sam.
 Far bene, cioè far opere buone. Pie facere.
 Dobrocinitti. Dobrodjellovati.
 Da farsi, da doverfi fare. Faciendus, a, dum.
 Tvoriteglni, na, no. Poznásimo tvoriteglmib
 Afb.
 Far cenno di sí. V. Accenare.
 Far cenno di nó. V. Accennare.
 Far del sordo. Surdum assimilare. Oglúscitise,
 seijvamse, sciosamse. Cinittise ne cjtiti,
 illi da nē cjuje.
 Far sapere. Certioremfacere. Cinitti znatti.
 Datti ná znánje.
 Far bene i fatti suoi. Res suas bene expedire. Do-
 brocinitti svoje stvaari. Dobrose vládati.
 Far a suo modo. Sui uti consilio. Cinitti ná svóč
 nácin. Po sebbife vládati.
 Far a modo d'aleri. Morem gerere alicui. Cini-
 ti ná družjeb nácin. Ugoditti družjem. U-
 cinitti tkomu ná vdglju. Posluscjati dru-
 góga.
 Far fine. V. Finire.

Far un gran che. *Magnum facere*. Ucinisti veliku ſvaar. Vole uciniitti.
 Far aguati. *Inſidior*, *ris*. V. Agvatare.
 Far gratia. *Beneficium conferre*. Ucinitti gliſbav, millós.
 Far ſecondo il comando. *Agere ad preſcriptum*. Ipuñitti zâpovjéd.
 Far voto. V. Alla voce Voro.
 Far lega. V. Alla voce Lega.
 Far l'inſtrumento. *Conſicere tabulas*. Ucinitti piſmo.
 Far conſiglio. *Habere comitia*. Ucinitti vjèchje.
 Far amicitia. V. Alla voce Amicitia.
 Far capace, farſi capace. V. Alla voce capace.
 Fare una coſa piu della metà. *Ultra mediocritatem elaboraſſe aliquid*. Uechje negh pripolovitti, lovgljum, wioſam.
 Far male, operare vitioſamente. *Luprobe facere*. Hudotvoritti. Zló djellovati, cinitti.
 Vragovatti, gujem, vóſam. Opakovatti, kujem, ópakovaóſam.
Alli ſvarje truudna i mucna;
Da ne ſtuipi priko plia,
Opakovat chjud nauca. Pal.
 Far miglior fatti, che parole. *Melius facere, quam dicere*. Vecchie djellovati, neggo beſſjèditi.
 Far l'obbedienza. V. Obèdite.
 Far l'amico, od ell'amico. *Amicum agere*. Kâzatiſe priategl.
 Far per alcuno, ſi dice di coſa, ò perſona, che giova, ò ſerve ad alcuno. *Facere alicui*. Cinitti zâ kôga.
 Far piu di quelle ſi ſperava. *Vim ex ſperam*. Pridobitti nálanje. Pridobitti nálanje.
 Far di neceſſita virtù. *Cedere temporibus*. Vlâdatiſe vrémennom, Ugoditiſe a' vrémennom.
 Far preſto. V. Affrettarſi.
 Far prima qualche ſi deve far dopo, e far dopo qualche ſi deve far prima. *Prepoſtera officia permiſcere*. Cinitti ná opráko ſvaari.
 Far contratto. V. Contrattare.
 Che biſogna fare? *Quid factu oportet?* Sèd vagljá uciniitti? Sèdole imá uciniitti? Sèd dàſe ucini?)
 Faretra, Turcaſſo, gvajna da freccie. *Pharetra*, *trè*. Tùliza, *ze*. f. Tarkâs, ácja. m.
Starkâjom zláwme, ógdíſe ſrijblo-branne. Rag. Raz.
 Tùl, la.
Jer menno, a ne gùt dopàde ò ſrecaju.
Svemoguubi ogoga, i zláti Tùl, i lók.
 Gljub.
 Farfalla, animaletto noto, che vola intorno al lume. *Papilla*, *nis*. m. Ljepitizza, *ze*. f.
 Tâc ſmaamglieno lipiri. *ze*.
 Mlaadi na plám gùe gorábu. Mand. Buni.
 Ljepir, *za*, m.
 Tac veſole oko ſujèchje.
 I Ljepirſe ſmaamglien varij,
 Treſe abâd ad quò nechje.
 Dokolga muſmâri. Palm.

Farfallotta. *Papilionculus*, *ſi*. m. Ljepirich cchja, m.
 Farfallone, farfalla grande. *Papilio*, *nis*. Ljepirina, *ne*, f.
 Farina, biada macinata. *Farina*, *ne*. f. Mûka, *kee*. f. Brâſcno, *na*. n.
 Da farina Agiet. *Farinarius*, *a*, *um*. Za brâſcno.
 Di farina Agiet. *Farinaceus*, *a*, *um*. Od Mûkee.
 Farina di ferro. *Farina ferræ*. Mûka dd opahha. Mûka pirova.
 Farina di grano. *Farina triticea*. Mûka pſcennica.
 Farina d'Avena. *Farina Avonacca*, Mûka ovsja, dd óvſa.
 Farinata, o polenta, vivanda d'acqua, e farina. *Pelenta*, *re*. f. Kalcja, *ſce*. f.
 Farinella fior di farina. *Simila*, *le*. f. Zvijét od mûkee.
 Aſpergere di farina. *Farina aſpergere*. Omùciti, cijvam, cioſani.
 Aſperſo di farina. *Farina aſperſus*. Omuucen, ena, eno.
 Farragine, meſcolamento di diverſe coſe. *Farrago*, *nis*. f. Mjeſcjalina, *ne*. f. Mjeſcjalna, *wle*.
 Farnetico. V. Frenetico.
 Faro, luogo ſtretto di mare. *Fretum*, *ſi*. n. Morska tješkóckhja. Tjéſno mòre.
 Faro di Meſſina. *Fretum mameſinum*. Tjéſno mòre od Sicilie. Fâr od Miſſine.
 Farro, ſpecie di biada, che ſi mangia in mineſtra. *Farrus*, *ris*. n. Opâh, hha. Pir, *ra*. m. Bulgur, *za*. voce turca.
 Di farro Agiet. *Farraceus*, *coa*, *um*. Od opahha. Od Pirra. Pirov, rova, tovo.
 Farſi, il paſſivo di fare. *Fio*, *ſi*. Ucinittiſe, Cinijmſe, wioſamſe. Cinittiſe, cinijmſe, ſamſe. Svâratitſe, ramſe, raóſamſe.
Chjudem dd sarze to manni ſvaarſe od tedda.
Idubſe ſiſkðje, i kuppí da gvo udn. Gljub.
 Tvoritiſe, rijmſe, rioſamſe.
 Farſi di. *Luceſcit*, *ſerbat*. Raſvânutiſe, gnijvale, nulofe. Svagnivati, alli ſvanuti, ſvaniva, nulofe.
 Zoraje, ſvognivus, alli jâob s' iſtoci.
 Manni dán ne ſjiva. Dub.
 Farſi ſera. *Adveſperat*, *har*. Smârknutiſe, gnijvale, nulofe, Cinittiſe veccer.
 Farſi vedere. *In publicum procedere*. Ukâzatiſe, kaateneſe, zaóſamſe.
 Faſcia, lenza, e ſtrifcia, propriamente quella, in cui ſi faſciano i bambini. *Fascia*, *ſciè*. f. Povój, *ja*. m. Pelenizza, *zac*. Diminut. Pelen, peleni. f. Pelèna, *nee*, f.
 U koljèvzi gnoga zavi.
 Pelenâmi mekâbnima. Mand. Bun.
 Dalle faſcie. *Ab incunabilis*. Iz povdja. Od koljèvke.
 Faſcia, che cuopre le mamelle alle donne. *Mammillare*,

milare, vis. n. Nizpárnizna, zé. f. Zalistak, tka. m. Zastirác, ácja. m. Zastiraccja, ecc. f. Fascia cinta. V. Cinza.

Fasciare, e infasciare. *Fascia involvere.* Povitti, vijam, póviofam. Zavitti, viam, viofam. úreq. Povtati, vijam, vtaofam.

Fasciare una ferita, o in leno simile. *Obligare uulnus.* Zavitti, povitti rannu. Povézati rannu.

Fasciare la testa. *Involvere caput.* Zavitti glávu, Povézati glávu, povexújcm, zofam.

1. Prorézzi, sveti grédu.
Bjelsom plásmom povozani.
Ponóssu glávu sjéda. Pal.

Fasciar di nuovo. *Iterum fascia devincere.* Privovitti, vi am, viofam. Privitti, vijam, viofam.

Levar le fasce. *Solvere fascas.* Razvitti, vijam, viofam.

Il levar le fasce. *Fasciarum solutio.* Razvtanje, nja. n.

L' infasciare. *Fasce obligare.* Povtanje, nja. n. zavitanje, nja. n.

Fasciato, *Fascia devinctus.* Povít, ita, ito, zavít, ita, ito. Poveczan, na, no. V. G. Ranna povíta, zavíta.

Non fasciato. *Haud fascia devinctus.* Nepovít, ita, ito.

Né povito jsc povojem.
Bozanstvomo djéte griju. Palm.

Fascetta, fascia piccola. *Fasciola, le. f.* Povidjaz, jza. m. Povdich, chja. m. Povdjak, jka. Povdjicich, chja. m.

Fascetto, fascio piccolo. *Fasciulus, li.* Snopich, echja. m. Snópaz, pza. n. Rúkovetaz, tza. m.

Fascinare. *Fascino, nas.* Urecchi, rijcm, kófam. Zacjárati, rijvam, riofam. V. Ammaliare.

Fascino, fascinatione, propriamente malia, che si fa com gli occhi, e ogni sorte di malia. *Fascinatio, ntr. f.* Urecenje, nja. n. V. Alla voce Ammaliare.

Fascio, raccolto di qualche cosa, come di legna, herbe, e simili. *Fascis, scis. m.* Bremme, mena. n. Snóp, ppa. m.

Fascio di spighe. *Merges, ris. m.* Snóp klásja.

Fascio, o plego di lettere. *Fasciculus litterarum.* Rúkovét kgnigaa. Zámotáj kgnigaa.

Fascio, quanto uno porta su' le braccia. V. Bracciata.

Fasci, verghe, che si portavano inanzi a Magistrati Romani. *Fasces, scium. f. p.* Snoppi scibikaa. Scibicni snoppi.

Chi porta questi fasci. *Litter, ris. m.* Tkó nosafscibicni snóp. Scibonosczaj, noscza. m.

Fascetto di fiori. *Fasciculus florum.* Kittiza zvjétja, Rúkovetaz. zvjétja, illi zvjéchja.

Far fascetti di fiori. *Floras in fasciculos colligere.* Kittiti zvjétje.

Far fasci. V. Affasciare.

Fasciolo. V. Fagiolo.

Fastidire, infastidire, annojare, dar noia, e fastidio. *Molestia officere.* Dofsádití, ópajcm, díofam. Dodiati, djeevam, díofam. Domoritti, maaram, riofam tkómu. V. Annojare. V. Tediare. V. Molestare.

Fastidirsi, infastidirsi, prender noia, e fastidio. *Molestia officii.* Dodiati tkómu, djeevamu, dódíalomuje. Omárznuti znúje, nuloje stétopk tkómu. Dofmarádjetti tkómu, díjvam, díofam tebbi. V. G. Dofmardlómisi. Dotúxiti tkómu stó, dotuxuje, xioje.

Fastidio, noia molestia. *Fastidium, dij. n.* Dodiévanje, nja, n. Dofsáda. de. f. *Krozot narjevstimi, s' dofsade akot' nš.* Dimit. Raz.

Túgha, ghee. f. Omarznúte, tja. n. Dó-dianje, nja. n. Domorénje, nja. n.

Fastidioso, molestamente, con noia. *Molesti.* Dofsádivo. Tésko. Dofsádnó.

Venir in fastidio. V. Fastidirsi.

Levar il fastidio a qualcheduno. *Demere aliquem molestia.* Dighnuti tkómu dófsádu.

Far venir in fastidio ad uno qualche cosa. *Removere aliquem in fastidium alicui adducere.* Cinitti stétopk tkómu omárznuti.

Fastidioso, tedioso, molesto, noioso. *Molestus, ta, tum.* Dofsádni, dna, dno. Dodiuchi, chja, chje. Téxak, téxka, tésko. Trudan, dna, dno. Dodiálaz, soza. m. huomo fastidioso. Dofsadgliv, va, vo. Tughgliv, va, vo. Che porta nausea, e molestia.

Molto fastidioso. *Permolestus, ta, tum.* Premdofsadni, dna, dno. Premtéxak, téška. tésko. Premtrudan, dna, dno. Premtughgliv, va, vo.

Fastigio, sommità, cima d'alcuna cosa. *Fastigium, gij. n.* Vah, varha. n.

Fasto, boria, albagia. *Fastus, tas. m.* Ponofnós, sti. f. Ponofitós, sti. f. ókolás, sti. f. Uznófnós, sti. f. Hválta, te. f. *Bjésko sednoj v prodóti.*
Zelen sábar ljep azrástom.
Ganyfo kirtje d' okoli.
Rascirio s' magómi buáskom. Pal.

Fastoso, borioso, altiero. *Animo slatus.* Ponofnán, sna, sno. Uznófnán, sna, sno. Ponofnit, ta, to.

Fatale. *Agiet. di fato.* *Fatalis, & hoc le.* Udésni, sna, sno.

Pogb Bojnice, pogb zaprieci.
Phé udesni kletotí sardi. Min.

Fatalmente. Avver. secondo il fato. *Fataliter.* Udésno.

Fatato. V. Affatato.

Fatica. *Labor, ris. m.* Trád, da. m. Mukka, ke. f.

Fatica, lavoro. *Opus, ris. n.* Tégh, ga. m. Rabotta, te. f. Djegljánje, ánja. n.

Resistere, e durare alla fatica. *Labori superasse.* Odoljetti múzju, erúdu.

Rallentar la fatica. *Remittere laborem.* Popástiti trád.

Per sfuggir la fatica. *Vitandi laboris causa*.
 Za odbjehnuti träd. Za uklopitti träd.
 Prender fatica. *Excipere laborem*. U zeti träd.
 Fatica perduta. *Labor effusus*, Träd izgubglje-
 ni. Zaludgni träd, Sälihi träd, Mukka iz-
 gubgljena.

Izgubib mukku sob. Giore.

Affaticamento, qui vale straccamento, o stan-
 camento. *Defatigatio, nis*. f. Umorènje,
 nja. n. Umör, rra. m. Zaträdjenje, nja. n.

Faticamento l' affaticarsi, *Labori functio*.
 Trädjenje, nja. n.

Faticante, e faticoso, & dice di chi volentieri
 s' affatica. *Patens laboris*. Trudnik, ka. m.
 Od trada, alli ü trädü tarpechi, chja, chje.
 Tarpgliv, va, vo ü muzai. Mukkotarpiv,
 va, vo.

Faticare, dar ad altri fatica, *Labori esse*. Trä-
 diti tköga, dim, diosam. Poträditi, djü-
 jem, diosam. Biti tkömu öd trada.

Faticare, cioè stancare, o straccare. *Fatigo*,
gas. Izträditi, ghijem, diosam. Uträditi,
 ghijem, diosam. Umoritti, umaaram,
 riosam. Zaträditi, ghijem, diosam. freq.
 Umorivati, vam, vosam. Zatrüdivati, dij-
 vam, vosam.

Faticare, impor fatica. *Imporere laborem*. Dac-
 titi strada, daajem, daosam.

Faticare, ovvero faticarsi, durar fatica. *Lacro*,
ras. Träditi, dimse, diosamse. Morit-
 tise, morijmse, riosamse.

*Tadäse svegb morijm izgäse plämen vru-
 uch*

U sargu, kjem gorjym. Bab.

Träditi, dim, diosam. Råbiti, bim, bio-
 sam. Poslovatti, lujem, vaosam. Biti ü
 trädü.

Faticar indarno. *Incaffum laborare*. Träditi
 zamäni. Metaf. Siati näkammi.

*Cjovjece vorhadi män, ni bjeji siati nä
 kammi*,

Ki ploddu nemöve vik dasti. Ra. Glju.

Qui appartiene quella stanza del Gondola nel
 suo figliuol prodigo.

Kaaze ribstua, kje verigu,

Isté zdravglje ü nemocchi,

Kamazi ü vojaju, zöjät nä snigu

Snjegb nä sumzu, sumzo ä nocchi,

Vjerru ü glihäv skogod sjejeni

U nekrepkoj nächi Xeni. Razmet.

Izgubitti mukku. Zamän räbiti.
Izgubib mukku suu

Zamäse sue raabi. Giore.

Faticare gagliardamente. *Elaboro, ras*: Müc-
 citise, cimse, ciosamse. Nebaviti, vim,
 vosam. Karfittise trädöm, scijmse, scio-
 samse. Prigorjetti trädë, gaaram, riosam.
 V. Stentare.

Fati are per gli altri. *Alijs laborare*. Mucciti,
 träditi za druzjih. Metaf. Siati za druzjih.

Postab ja givru, ä snijem verva bij
 Giore.

Faticarsi, stancarsi, straccarsi. *Defatigo, ga-
 ris*. Umorittise, umaaramse, riosamse.
 Izmorittise, aaramse, riosamse. Muccitise,
 cimse, ciosamse, Zaträditise, vamse,
 diosamse.

Faticato, stanco. *Fatigatus, sa, tum*. Umö-
 ren, na, no. Izmören, na, no. Izmuc-
 cen, na, no. Umöran, raa, no. Truudan,
 ädna, dno. Utruudjen, aa, no. Zatrüudjen,
 na, no.

Faticoso pien di fatica. *Laboriosus, sa, sum*.
 Truudan, trädna, dao. Muccjan, caa,
 cno.

Piü faticoso. *Laboriosus, us*. Mucnij, nija,
 nije, Trüdij, nija, nije.

Faticosissimo. *Laboriosissimus, ma, nam*. Pri-
 trüdni, dna, dno. Näjtrüdij, a, e. Näj-
 mucnij, ja, tje.

Faticoso, faticante. V. Faticante.

Fato. V. Destino.

Fattezza, forma, figura, faction di membra.
Lineamentum, ti. n. Cin, na. m. Oblitje,
 cja, n. Slikka, ke. f. Cin öd obrazja. Stvor,
 rra. m.

Siraafca svorra ü nemilla. Pal.

In fatti. *Enim vero*. U istinu.

Fatti, cioè imprese. *Gesta, florum, n. p.* Djel-
 ta, laa. n. p. Djellovanja, nja. n. p. Cignè-
 nja, njaa. n. p. Stvor, rra. m.

Snägom, sargem, rjécim, svorrom. Pal.

Con fatti, e con parole. *Dicitis, & factis*. S-
 rjécim, ä djellom. Rjécim ü svorrom.

Fatto part. compiuto. *Factus, sa, tum*. Uci-
 gnèn, èna, èno. Proverb. *Vlje öd recanoga
 ä ucignenoga*. Dal detto al fatto è un gran
 tratto. Tvören, Satvören, na, no. Dop-
 vèn, èna, èno. Svärscen, na, no.

Doppo il fatto. *Re facta*. Ponazäda. Pö
 svorra. Pö djellu.

Erseje pak zamän po svorra kajati. Ra.
 Glju.

Mezzo fatto. *Semifactus, sa, tum*. Näpö uci-
 gnèn. Näpöla ucignèn. Polucignèn, èna,
 èno.

Non fatto. *Infactus, sia, tum*. Neucignèn,
 èna, èno. Nestvören, na, no. Nelvärscen,
 na, no. Nedopivèn, èna, èno.

Fatto maestrevolmente. *Fabrefactus, sia*,
tum. Skladnoucignèn, Naucnoucignèn.
 Hitroucignèn, alli izhitnen, na, no.

Fatto sotta negotio, faccenda, maneggio.
Negotium, tij: n. Djello, lia. n. Posö
 sla. n.

Fatto d' arme. *Prelium, lij. n.* Biénje, nja.
 n. Booj, ja. m. Böjno arvänje, nja. n.

Far un fatto d' arme. V. Combattere.

Fatto d' arme molto fiero. *Pugna acerrima*.
 Karvaavi booj. Prigljuuti booi.

Fatto alla grossa. *Pingui m. nerva factus*. Otes-
 san nä debello. Ucignèn nä debello.

Fatto a lumaca. *In cochlear retorsus*. Ucignèn
 nä späk, nä izvarte, ü zavtäk.

Fatto à scala. *Gradatus*, *ta*, *tum*. Ueignèn nà listve.
 Chi sa far il fatto suo. *Negotij prudens*. Tko umie zàle.
 Fatto, cioè stagionato, e maturo. *Maturus*, *ra*, *rum*. Zrio, zella, ello.
 Mezzo stagionato, mezzo fatto. *Semicocus*, *ra*, *tum*. Poluzrio, zella, illo. Napo zrio.
 Fattocchiere. V. Affatturatore.
 Fattocchiera. V. Affatturamento.
 Fattore, colui che fa. V. Facitore.
 Fattore, gastaldo, cioè soprastante alle possessioni altrui. *Villicus*, *ci*. m. Zapòsttat, stata. m. Dvòrnik, ka. m. Xupàn, pàna, m. Nàstojnìk, ka. m.
Pòsla sligbe, à zaludu
I krèpofne Nàstojnìke
 Dà liestim kupit budù, Palm.
 Esser fattore, o gastaldo. *Villicor*, *ris*. m. Dvòrnikovati, ku, em, vaosam. Zapòsttatovati, tujem, vòsam. Xupànovati, niujem, xupànovosam.
 Fattoria, e cascaldaria, l' officio di fattore. *Villicatio*, *nis*. f. Zapòsttatvo, fva, n. Xupània, nie. f. Dvornikovánje, nja. n.
 Patrice colei che fa. V. Facitrice.
 Fattucchiera, strega. V. Affatturatrice.
 Fava, legume noto. *Faba*, *he*. f. Bòb, ba. m. Fava con la scorza. *Faba folliculata*. Bòb, úr kori.
 Il nero della fava. *Hilum*, *li*. n. Okko dd Boba.
 Di fava, o di fave aggett. *Fabagius*, *na*, *rum*. Bòbòv, va, vo.
 Farina di fave. *Farina fabacea*. Bòbòva mika.
 Stoppie, e gambe delle fave. *Fabalia*, *lium*. n. p. Bòbòvina, ne. f.
 Fava franta. *Faba frassa*. Bòb istuucèn.
 Fava nel guscio. *Faba in siliquis*. Bòzàgna, gne. f. Bòb ù mohunni.
 Fava fresca. *Faba recentis*. Mlaadi bòb.
 Fava piccola. *Faba minor*. Maali bòb. Bòbizza, ze. f. Bòbak, bka. m.
 Favaria, ò fabaria herba. *Telephium*, *pòij*. n. Bòbòvnik, nika. m.
 Favella, ò loquela, cioè il favellare, ò parlare. *Eloquium*, *quis*. Govorènje, nja, Bèsfjedda, dde. f.
 Favellare. V. Parlare.
 Favetta fava infranta. *Faba fracta*. Bòb istuucèn.
 Fauci. *Fauces*, *cium*. f. p. Cegljàsti, tij. f. p.
On stò rùkaa stò cegljàstij
I stò garlas jazmjeb imà. Pal.
 Spalancar le fauci. *Pandere fauces*. Razglo-bitti, glaabam, biosam.
Vucju cegljàstij tko razglaaba. Osm.
 Spalancare le porte, fenestre &c. V. alla voce Aprire.
 Favilla. V. Scintilla.

Favo, cera dove stanno le celle dell' api. *Favus*, *vi*. m. Sàt, ta. m.
 Favo di mele. *Favus mellitus*. Sàt medda. Kùg medda.
A grib sladòs gree naprjeda
Pri sladòstij kùsa t medda. Gior. Pl.
 Favo senza mele. *Favus ignis*. Sàt praz-zni.
 Fare i favi. *Favor fingere*. Gràditi fàte.
 Cavar i favi. *Favor eximere*. Vaditi fàte.
 Favola, narrazione di fatto non vero, e talora neanche verisimile. *Fabula*, *la*. f. Pripovjèst smiscgljena. Illir, barb. Scjúrka, ke.
 Favoleggiare, comporre, ò narrare favole. *Fabulas componere*. Slàgati, alli smisliti pripovjèsti, Illir. barb. Scjúrkatij, kam, kao-fam.
 Favola morale, che sotto qualche ridicolo insegna ben vivere. *Apologus*, *gi*. m. Pripovjèst umjètna. Uccechja pripovjèst.
 Favolosamente. *Fabulosa*. Izmiscgljeno. Néistinito.
 Favoloso. *Fabulosus*, *sa*, *sum*. Izmiscgljen, na, no. Néistinit, ta, to.
 Favonio, vento così detto. *Zephyrus*, *ni*. m. Zapadnik, ka. m.
 Favore, ajuto, ò difesa verso alcuno. *Favor*, *ris*. m. Gljùbav, vi. f. Pòmooch, chf. f. Ugodjènje, nja. n. Ugàdjanje, nja. n. Millovánje, nja. n. Pòmillovánje, nja. n.
 Essere in favore di qualcheduno. *Ab aliquo esse*. Bitti zà tkòga. Daxatti s' kjemgòd.
 Favorevole, e favorevole. *Propitius*, *tia*, *tium*. Pomochni, na, no. Millofni, na, no. Blagòdàrni, na, no.
 Per favore. *Per gratiam*. Za millos. Za gljùbav. Za blagòdàrno.
 Favorire, favoreggiare, cioè far favore. *Favore*, *ver*. Ugoditti tkòmu, gadjam, diosam. Ucimitti millòs. Nadàriti, rijvam, riosam. Vrjèxiti, xim, xiosam millofni. Blagòdàriti, rim, riosam. Millovati, lujem, vaosam.
 Favorire alcuno. *Studere alicui*. Nàstojati tkòmu illi zà tkòga, naastoini, josam. Pristatti tkòmu, tajem, stiosam.
Sad rodù gràde mój, à gràdski Bògovì
Primeme, ter k' mójì pristanja mèsli vòt. Elek.
 Zoritti, tkòga, zorijm, zoriosam.
 Favorito, che ha ricevuto gratie, ò favore. *Beneficio affectus*. Nadaaren, na, no. Millovàn, àna, àno. Vrjècxen, ena, eno.
 Favorito, che sta in gratia di qualcheduno. *Gratiosus*, *sa*, *sum*. Priazni, na, no. Dràgh, àga, àgo. Millofstatk, ka kod kogagòdjer.
Nè xjuebjm, m xejju nà svju vsk innoj
Nègh kadgòd dà vèglju millofnik iàse vòj. Ra. Gliu.
 Uzdànik, ka. m.
 Faulto, prospero, felice aggett. *Faultus*, *sa*, *sum*. Cestit, eta, tto. Sreccijam, chja, no. Fautore,

Fautore, favorevole, colui che favorisce, o favoreggia. *Fautor, ris.* Pomozitegl, glja. m. Odvjétník, ka. m. Vrxjéitegl, glja, m. Pomochnik, tka. m.
Fautrice. *Fautrix, cit. f.* Pomozitegliza, ze. Odvjétniza, ze. Vrxjéitegliza, ze. Pomochnizza, zze.
Fazzoletto, pannicello lino, col quale ci soffiamo il naso. *Linteolum, si. n.* Ubrúfaz, fza. m.
Fazzoletto da collo ufato per coprire il collo, o il petto. *Sirophium, pbij. n.* Ovratak, tka. m. Ubrúfaz oko vrata. Mahrámiza, ze. f.

F E

Febbrajo, e Febbraro, secondo mese dell'anno Ecclesiastico. *Februarius, rij.* Vegljaccia, cce. f.
Febbre, inempie di corpo. *Febris, bris.* Oghniz, za. m. *Pritisnús nestokom bóli od unutaréna ogheniza.* S. Ben. Oghnizza, zze. f. Ogagn, ghna. m.
Niebiu izrixat kjeb zatégnu unutaréni ogagn klesti. Pal.
Febbre acuta. *Febris acuta.* Xestokka oghnizza.
Febbre contagiosa. *Febris contagiosa.* Kúxna oghnizza.
Febbre cotidiana. *Febris quotidiana.* Oghnizza (svakdagnja).
Febbre continua. *Febris assidua.* Nepristávná oghnizza.
Febbre etica. *Febris hectica.* Siccjava oghnizza. Siccia, e. f.
Febbre à freddo. *Febris horrifera.* Trescgljáviza, ze. f. Groznizza, zze. f. V. Tremore.
Febbre gagliarda. *Febris uebemens.* Silna oghnizza.
Febbre periodica, che à certo tempò ritorna. *Febris periodica.* Oghnizza listodábna.
Febbre terzana. *Febris tertiana.* Oghnizza Trechjodániza. Trechjodániza, ze. f. Groznizza, ze. f. Grozna trescigna.
Púsbichiu onjeb kjeb uztrésla S' groznom jéxgnom trescigna gjsuuta Bjesce zglóbe sú raztrésla Slabba vjela utarnúta. Pal.
Febbre quartana. Oghnizza cetverodániza.
Effer preso dalla febbre. *Febré corripí.* Biti uhitén od oghnizze. Imatti ogagn.
Rallentamento di febbre. *Febris remisso.* Popústjenje oghnizze.
Sul meglio della febbre. *In medio febris impetu.* à návechjoj sillí od oghnizze.
Febbre, che stà in augmento. *Febris increseens.* Oghnizza à rástjegu.
Febbricitante. *Febricitans, tis. c. g.* Oghnicjár, ára. m. Zadarxaan oghnizzóm. Bólnik od oghnizze.
Febbricitare, haver la febbre. *Febricitans, tas.* Imatti oghnizzu. Lexatti u oghnizzi. Bo-

Tovatti oghnizzom.
Feccia, escremento di cose liquide. *Fex, cis.* Mútex, xa. m. Illir. barb. Tálogh, ga. m.
Feccia del vino. *Vini fex.* Mútex od vina. Dròrd, da. m.
Feccia d'oglio. *Fex olei.* Múrga, ghe. f. Mútex od uglja.
Purgar dalla feccia. *Defeco, cas.* Bistríti, trím, rriofam. V. Colare.
Purgato dalla feccia. *Defecatur, ta, tum.* Izbistren, na, no.
Feccioso pieno di feccia. *Faeculentus, ta, tum.* Mútan, mútna, mútna. Mútexan, xna, xno. Pún mútexa.
Feccondamente. *Fertiliter.* Plòdno. Ròdno.
Piu fecondamente. *Fecundius.* Plodnije. Rodnije.
Feccondare, far secondo. *Fecundo, das.* Oploditti, dijam, diofam. Cinitti plòdna. Cinitti ròdna. Uzgloditti, ghijvam, diofam.
Zà uzplodit toé basétno Mecchiec zadržajie, znoj, i blágo. Mand. Gior.
Naploditti, dijem, diofam.
Feccondarsi, farsi secondo. *Fecundor, aris.* Uzglodittife, ghijvamse, diofamse. Pronjéti, nolsim, niolam.
Kébie pronjéti sudje u brjéme Slatko vocchie drágo zviéite, Za okrunnit veseljéme Vjenzim jessen i proléje. Gior. Pf.
Feccondità, fertilità. *Fecunditas, tis. f.* Plòdnos, sti. f. Ròduos, sti. f. Rodglivóft, sti. f.
Fecundo, fertile aggett. *Fecundus, da, dum.* Plòdan, dna, dno.
Iz Plòdne Fénicie. Pal.
Rodant, dna, dno. Rodgliv, va, vo.
Non secondo, non fertile. *Haud fecundus.* Neplòdan, dna, dno. Neròdant, dna, dno.
Piu secondo. *Fecundior, & hoc us.* Plodnij, ija, ije. Rodnij, a, e.
Feccondissimo. *Feracissimus, ma, mum.* Priplòdni, dna, dno. Prirodni, dna, dno. Nájplòdnij, a, e. Nájrodnij, a, e.
Fede, lealtà. *Fidelitas, tatis. f.* Vjetra, re. f. Vjérnos, sti. f.
Poca fede. *Imbecilla fides.* Malla vjera.
Dar fede di matrimonio. V. Impalmare.
Dar la fede, ò dar la mano. *Fidem dare.* Podatti ráku. Podatti vjerru.
Degno di fede. *Fide dignus.* Vjeróvni, vna, vno.
Fede cattolica. *Relia in Deum fides.* Praava vjerra. Kattólicjanská vjerra. Pravovjérnos, sti, f.
Fede falsa, come de mahomettani, & altre sette. *Superstitio, nis. f.* Hudovjéstvó, stva. n. Nevjéstvó, stva. n.
Fede testimonianza di qualche cosa. *Fides.*

Póvjerováňje, nja. n.
 Mantener la fede, offervar la promessa. *Fidem servare*. Uzdárxati vjerru. Státi ù vjerri. Ispunniti obecchjànje.
 Mancar di fede, ò di parola. *Fidem fallere*. Neuzdárxati vjerru. Neispunniti rjéc. Dòchi na màgne rjéci. Iznevjeritile. Porechise òd vjerre.
S' m'ia òd zlátà, s' prjétno òd bója
Qd vjerstá ne poroco. Osm.
 Il mancar di fede. V. *Perfidia*.
 Mancator di fede. V. *Perfido*.
 Haver poca fede. *Exigue credere*. Mallo vjèrovatìkòmu. Imatti mallo vjerre ù tkòga.
 Haver gran fede. *Valde credere*. Mnoggo vjèrovatì tkòmu.
 Fedele, leale aggett. *Fidelis*, & *bocle*. Vjèrni, na, no. Uzdán, ána, áno.
Dòk'le ucne ù uzdáno
Tve sojetnòke budst' cjuiti. Osm.
 Molto fedele, leale. *Perfidelis*. Premvjeran, rna, rno. Premuzdán, ána, no.
 Più fedele. *Fidelior*, & *boc us*. Vjèrni, a, e. Uzdani, a, e.
 Fedelissimo. *Fidelissimus*, ma, num. Privjeran, rna, rno. Priuzdán, ána, áno. Nájvjeri, a, e. Nájuzdani, a, e.
 Fedelmente, realmente con fedeltà. *Fideliter*. V. érno, Uzdáno.
 Molto fedelmente. *Magna cum fide*. Mnoggovjèrno.
 Per mia fé. *Per fidem iura*. Takomi vjerre. Nà vjerru. Vjerrati mòja. Dò mojee vjerre.
 Fedeltà, lealtà. V. *Fede*.
 Fegatello sostan. fegato piccolo. *Jecusculum*, li. n. Jétriza, ze. f.
 Fegato, membro-interiore dell' Animale. *Jecur, caris*. n. Jétra, tree. f.
 Fegato. V. *Coratella*.
 Fibre del fegato. *Iecoris fibræ*. Xillizze òd jètre. Jecarnje xizze.
 Fegatolo, chi hà mal di fegato. *Hepaticus*. Bòfza od jètre, illi ù jètri. Tkò ima némooch ù jètri.
 Felce, herba nota. *Filix*, cis. f. Paprát, ta. m.
 Felceto, luogo dove stano molte felci. *Filidium*, si. n. Mjesto paprátom poráslo, Puno paprátà. Paprátistè, fclà. m.
 Di felce. *Filicem*, a, um. Paprátai, tra, rno.
 Fele. V. *Fiele*
 Felice, prospero, e fortunato. *Felix*, cis. o. g. Srecljan, chna, chno.
Vèoma sreclbi ù bláxeni. Osm.
 Cestit, tra, tto.
Kruma vedrà ù cestitá. Osm.
 Cestni, na, no. *Cestne ispomene*. Rit. Dobrosrecljan, chna, chno. Dobrosreclbna Anna ò osni dán Prójénza mjeséza. Kafs. D. M. Dobrocéstan, célna, no. Vrijéme onò dobrocéstno dogbie. Kafs.
 Più felice. *Felicio*, & *boc us*. Sreclnij, ija,

ije. Cestitij, a, e. Cefalij, ija, ije.
 Felice, nome proprio d'huomeni. *Felix*, licit. m. Felic, cja. m.
 Felicemente, prosperamente. *Fortunate*. Sreclhno. Cestitto. Céino. Dobrocéino.
 Più felicemente, con maggior felicità. *Felicitius*. Sreclnije. Céinije.
 Felicissimamente, cou somma felicità. *Felicissime*. Priireclhno. Pricestitto. Nájrsreclhnije. Nájcestittije.
 Felicissimo. *Felicissimus*, ma, m. m. Prifreclhjan, chna, chno. Nájcestittij, a, e. Priceclni, na, no.
 Felicità, prosperità. *Felicitas*, tatis. f. Cestitós, sti. t. Sreclhno, sti. f. Sreclhja, che. f. Cés, sti. f.
S' mnogom srecljam gub, ù césti. Pal. Cestitstvo, fva. n.
 Felicitaré, far felice. *Felicifacere*. Ocestittuti, tivjam, òcestittiotam. Ucinitti cestitza, sreclhna.
 Fello, cioè perfido. V. *Perfido*.
 Feltro, panno composto di lana non filata stretta insieme. *Gaufap. n.* Indeclinabile. Nerkanma, ne. f. illir. barb. Púft, páfta. m. propriamente lana battuta da giacervi sopra due dita grossa.
 Femina, voce che significa il senso femminile non solo degli animali, ma anco delle piante. *Famina*, na. Xènsko, kòga. n. Matitza, ze. Il proprio degli ucelli.
 Femina per donna. V. *Donna*.
 Feminaccio, vago di femine. V. *Effeminato*.
 Feminella, V. *Donnicivola*.
 Femineo, teminetco. V. *Donnesco*.
 Femineamente. V. *Donneamente*.
 Feminezza all'atto di femina. *Sexus femininus*. Spool xènski.
 Feminino Agict. di genere di femina. *Femininus*, na, num. Xènski, ká, kó.
 Fendente sost. colpo di spada di taglio per dritto. *Urus caspi*. Zamáh sjeuuchi.
Alli zamáh jedno prjésti,
A udoraz drugo ukáza. Osm.
 Fendere cioè spaccare. V. *Spaccare*.
 Fenderfi, cioè aprirsi. V. *Aprirsi*.
 Fenditura. V. *Fessura*, e *Pelo*.
 Fenetra. V. *Finestra*.
 Fenice ucello stimato favoloso. *Fenix*, cis. f.
 Fenice, ce. f.
Tac Fenice, ku spovseada
Glaas, jedina pod nebftim. Pal.
 Feretro. V. *Cataletto*.
 Fera, giorno di lavoro. V. *Giorno di lavoro*.
 Feriale, dozzinale. V. *Dozzinale*.
 Ferie, vacanza. *Feria*, rum. f. p. Pristaje, jaz. f. p. Po. Ivanje, nja. n.
 Ferimento il ferire. *Sauciatio*, nis. f. Rágnènje, nja. n. Ubodjenje, nja. n.
 Ferinamente. V. *alla voce Fiera*.
 Ferino Agict. di fiera. *Farinus*, na, num. 3- vjerski, ká, kó.

Ferire, percuotere, ò tagliare con far sangue. *Vulnero, ras.* Ranniti, rannim, niolam. Ranniti, gnám, niolam. Izranniti, ragnam, niolam. Frag. Izrannivati, gnijvam, volam. Opoitti mac ù kárvu.

Zà mac quenu hirtá, i nedá
Dága. ió karvu Siina opoij. Pal.
 Zamlátiti, lachjajem, tiolam. Proptiamente. Percuotere.

Ob ljépori bisce monni pglédati
Kád ribba plováscé gbáiju ón zamlási.
 Ekt. Rib.

Giungere à ferire. *Plagam infligere.* Doprijéti rannom. Dop. jéti uórzem.

Ferire di punta. *Punctim ferire.* Ubósti, ubadam, ubólam.

Ferire di taglio. *Cesim ferire.* Posjecchi, sjeczani, kaolam.

Ferire à morte. *Letaliter ferire.* Smártno ranniti. Ranniti na smart. Ogléditi smártnom rannom.

Boogb uklóni dá onoga
Smartnom rannom usk ozledim. Osm.

Ferire di mala maniera. *Graviter vulnerare.* Tésko ranniti. Sló ranniti.

Ferita percossa, ò taglio con sangue. *Vulnus, ris. n.* Ranna, nne. f. Prov. *Zakidvati rannu ná zdevu mésu.* Cercar occasione di prenderla con al'uno, ò con ragione, ò senza. *Nedum in scirpo quarere.*

Ferita di punta. *Plaga punctim facta.* Ubodénje, nja. n.

Ferita di taglio. *Plaga cesim facta.* Posjecednje, nja. n. Ranna sjécimíze, parola del volgo.

Ferita fresca. *Plaga recens.* Nóva ranna.

Ferita profonda. *Vulnus altum.* Dobokka ranna.

Ferita mortale. *Vulnus letiforum.* Smartná ranna.

Ferita curabile. *Vulnus sanabile.* Ljéciva ranna.

Ferita incurabile. *Vulnus insanabile.* Ranna neijjéciva.

Ferita saldata. *Vulnus obductum.* Zarásla ranna.

Ferita vecchia. *Vulnus vetus.* Staara ranna.

Saldare la ferita. *Vulnus aduci.* Zarástjeti ranna. Rannaje zarásla, è saldata la ferita.

Rinnovare la ferita. *Respicere vulnus.* Ogléditi rannu. Ponovitti rannu.

Il segno dove è stata la ferita. *V. Cicatrice.*

Ferita con l'accento nell'ultimo. *V. Fierrezza.*

Feritella, ferita piccola. *Vulnusculem, li. n.* Ranniza, ze. f.

Ferito Agiet. che hà ricevuto una, ò più ferite. *Vulneratus, sa, sum.* Ràgnen, na, no. Izragnen, na, no.

Tvandi státi, zjéli okloppi,
Jose izragnen oje nisko,
Nicje karvi jof. né popi
Jednoe kapplje godzójje bristko. Osm.
 Ragnenik, nika. m.

Non ferito. *Invulneratus, sa, sum.* Neràgnen,

na, no. Neizraguen, na, no.

Ferito di punta. *Punctim vulneratus.* Ràgnen bódimize. Uboden, déna, déno. Probodén, éna, éno.

Ferito malamente. *Graviter vulneratus.* Tésko ràgnen. Sló ràgnen.

Tutto ferito. *Vulneribus omnisus, sa, sum.* Vàs izragnen, na, no.

Esser ferito. *Saucior, ris.* Biti ràgnen.

Ferito nella spalla. *Humero vulneratus.* Ràgnen pó plèchju, pó rammenu.

Feritore che ferisce. *Vulnerator, ris. m.* Rannitegl, glja. n.

Feritrice. *Vulneratrix cis. f.* Rannitegliza, ze. f.

Feritura, ò ferito oja, buca nelle muraglia donde si ferisce il nemico di fuori. *V. Ballestria.*

Fermamente, Avver con fermezza. *Firmè.* Krèpko. Stanovitti Stávno. Tvàrdo.

Fermamente, qual val certamente. *Indubitate.* Istinito. Nesumgnivo. Bez súmgne.

Più fermamente, compar. *Firmius.* Krepkije. Stanovittie, Staunije.

Fermamento, il cielo Stellato. *Firmamentum, ti. n.* Krepcina, nec. f.

On stavgljásce pó nácinu
U svoj urés Rajsko zide,
I nebbesku svoj krepimu. Pal.
Vidj. scese potom roga
Ghó od vódaa bjése dio
Sred prostopra nebbeskoga
Nad krepimu postavio. Pal.
 Krám stanovitti nad nebbim.

Krieh nebbiki ponosti
Boxju slava glaafi, i volij
I nad Nebbim stanovitti
Zvijezdam pobien krám vosseli
Vifigna djella millofirva
Svom zamjerom navieseli ju. Gior. Pal.
 Utvardjénstvo, tva. n. Tvárdna, nec. f.

Fermare, stabilire. *V. Stabilire.*

Fermare, cioè trattenere, arrestare, ò ritenere. *Sisto, stis.* Uzdárxati, xim, xólam. Ustávit, vgljam, violam.

Ni nooch smásta, ni mrák ledni,
Gnib supáje neustavgljá. Pal.
 Zástáviti, vgljam, violam.

Svessti moju tarce bári
Silno vodo dá zabáve,
I dá svárnu gnib sjék varli. Pal.
 Zaldaxatti, xim, xólam. Nepástiti, stám, niélam pástio.

Fermare, istagnare, si dice di flusso, o sangue. *Cobibeo, ber.* Ustáviti, vgljam, violam Karv. *V. G.*

Fermare il corso fermare il cavallo. *Defistere à cursu.* Sifstere equum. Ustáviti tiék. Ustávittie oje tarcjánja. Ustáviti kógná. Uzprégnauti tjék, preexem, préghnuolam, illi uzprégozam. *Tiék uzprégnu blizgna rjéka. Min.*

Fermare il passo. *Sifstere gradum.* Ustáviti stupáje.

Onse in sarzu ejuddi svomu,
Ter stupaje sudje uslavljia. Pal.
 Fermare il pianto. *Lacrymas sistere.* Ustaviti
 suze.
 Fermarsi trattenerli, far dimora. *Cooffso, tis.*
 Uzdarxatise, ximise, xosamse. Statti, sta-
 jem, stajosam.
Sta rjeka (ejudna stvaar) dajeje nagla-
da. Bab.
 Postati, tjem, taosam. Ustavitise, vgljam-
 se, violamse.
Ne uslavljise ejas od rjeka,
Barza kogna svugb udara. Osm.
 V. Trattenerli.
 Fermarsi, trattenerli in qualche luogo, o co-
 sta. *Immoror, ris.* Zastatise, stajamse,
 stajosamse. Postavati, vam, vaosam.
Cjas poklis ar ne postava,
Nis postajeno napred kodij. Osm.
 Zadarxatise, ximise, xosamse. Zastajiti-
 tise, sjedamse, zajeosamse,
 Fermarsi a star in casa d'alcuno. *Morari apud*
aliquem. Udvoritise, rijvamse, riosamse
 uz tkora. Stajnitise, nivamse, niosamse.
Jedvase ovdi s' druxhom svajom
Boxansiveni porde stani. Pal.
 Fermarsi per stracchezza, impuntare, dicessi
 d'un cavallo, e anco di persona. *Substere*
ob lassitudinem. Zaprijeti, pirém, proiam.
 Sustatti, tajem, raosam.
 Fermarsi, cessare. V. Cessare.
 Fermato, trattenuto, arrestato. *Retentus,*
ta, tum. Uzdarxan, ana, ano. Ustav-
 gljen, na, no, Zadarxan, ana; ano. Za-
 part, ta, to. Zastavjen, na, no.
Zastavjene, deru pite
Kavna poglja topee i tlacel. Pal.
 Fermentare, o lievitare. *Fermento, tas.* Qua-
 sitti, sim, siosam. Usquasiti, sijvam, sio-
 sam. Uskifnuti, nuje, nuoje.
 Cosa che si fermenta, o lievita. *Fermentescens.*
tis. e. g. Utkifnujuuchi, chja, chje.
 Fermentarsi, o lievitarli. *Fermentesco, scis.*
 Uskifnuti, nuje, uskifnuoje. Koffelitise,
 lise, lilose.
 Fermentar troppo. *Nimis fermentare.* Prikif-
 sjeliti, sijvam, liosam.
 Fermentarsi troppo. *Nimis fermentari.* Pri-
 kifnuti, nijva, prikifnuoje krüh. V. G.
 Finir di fermentarsi. *Fermentari perfecti.* Do-
 kifnuti, nuje, nuoje.
 Fermentatione, lievitazione. *Fermentatio, nis.*
 f. Uskifnutie, tja. n.
 Troppa fermentatione. *Nimia fermentatio.* Pri-
 kifnutie, tja. n.
 Fermentato, o lievitato. *Fermentatus, ta, tum.*
 Kifiso, sjelz, lo. Uskifnut, ta, to.
 Non fermentato. V. Azimo.
 Troppo fermentato. *Nimis fermentatus.* Pri-
 kifnut, ta, to. Prikifsjeli, la, lo.
 Fermento, lievito. *Fermentum, ti, no, g.* Quas,
 ka. m.

Fermezza l'astratto di fermo. *Firmitas, ta-*
tis. f. Stanovitós, sti. f. Krepkós, sti. f.
 Krepcina, nec. f.
Sred paccinee sujeta dvoqa nije krepcinee.
 Raz.
 Tvardost, sti. Stavnos, sti. f.
Bez pomochi visegaje s' nebbi.
Sujetae stavnos suim bjezucbja. Osm.
 Fermistamente. *Firmissime.* Pristanovitto-
 Prikrepko. Pristavno.
 Fermissimo superlat. fommamente fermo. *Fir-*
missimus, ma, mum. Pristanovite, taz, tto.
 Prikrepki, pka, kó. Pristavni, na, no.
 Najstanovittij, ija, ije. Nakrepkij, ija, ije.
 Najpristavnij, ija, ije.
 Fermo Agiet, saldo, e stabile. *Firmus, ma,*
mum. Stavni, vna, vno. Tvard, da, do.
Bitisi tvardim ja zavjetom.
Die stvo isoggu poklonilla. Pal.
 Krepak, pka, pko.
Vjekovite, i bez svarhee.
Nie pod sunzem krepke stvaari. Osm.
 Temglit, tta, tto. Temegliti, na, no.
Stvaar dolj pod nebbi temeglina nie nigl dar,
ni krepka u sebbi. Raz. Raz.
 Non fermo. Nestavni, vna, vno. Nekrepak,
 pka, pko.
 Fermo fermo, stabile. *Firmatus, ta, tum.* U-
 tvardjen, na, no. Ukrijogljen, na, no.
 Più fermo, comparat. *Firmior, & hoc ut.* Krep-
 cij, ija, ije. Stanovittij, a, e Stavnij, nija,
 nije.
 Fermo, Città della Marcha. *Firmum, mi. n.*
 g. Ferm, ma. m. illi Foram, Ferma.
 Feroce Agiet. ciue fiero. *Ferox, cis. ag.* Ke-
 stok, stokka, stokko. Ostar, tra, tro. Krut,
 utz, utp. Varli, rla, rlo.
 Ferocemente, feramente. *Ferociter.* ostro-
 xestokko, kruto. Nemillo. Varlo. Gljuto.
 Ferocità. V. Fierezza.
 Ferola, o ferla. *Ferula, le. f.* Devesigli, glja-
 m. Fjerla, rle. f.
 Ferrajo. V. Ferraro.
 Ferravolo. V. Mantello.
 Ferramenti, quantità d' istromenti di ferro.
Ferramenta, torum. n. p. Gvozdje, dja. no
 Orudje, dja. no. Gvozdiija, za. n. pl. Illiro
 Barb. Halat, ta. m.
 Ferrarz, Città celebre. *Ferraria, ris. f.* Fer-
 rara, re. f.
 Ferrare, propriamente metter ferri a cavalli, &
 altre bestie. *Calceo, coar.* Kovatti, kuvjem,
 kovaosam. Podkovatti, kijvani, vaosam.
Svakkj zlatnoj i odjechi,
Srebram kovna koguske stipe. Osm.
 Il ferrare. Kovanje, nja. Podkovanje, nja. n.
 Inchiodar il Cavallo nel ferrarlo, cioè ferirlo
 nell'ugna, e carne. *Equi podem ferire.* Uko-
 vatti, ukijvam, vosam kogna. V. G.
 L'inchiodare il Cavallo. Ukovanje, nja.
 Ferrare qui val coprire, o munir di ferro. *Fer-*
ro tegere. Okovatti gvozdiem, okijvam, vo-
 sam.

fam. **Pobitti** gvòzdem, pobijam, biofam, Oklopitti, aapam, piofam. Ogvozditti, dijvam, diosam.

Il ferrare, il coprir di ferro. *Ferro tegere*. Okovànje gvòzdem, nja. n.

Ferrare, cioè legare col ferro, inchiodare qualche cosa a un luogo. *Ferro annectere*. Gvòzdem privèzati. Prigvozditti, djujem, diosam.

Ciàvuli sveeti, nogge i rùke.

Moje nà krix prigvozditte. Ivan.

Ferraria, miniera, o cava di ferro, *Ferraria fodina*. Xegljèzna rùda.

Ferraro, e ferrario. *Fabae ferrarius*. Kovàc, àcja, m.

Arte di ferraro. *Arti ferraria*. Kovacia, cie. f. Nauk od kovàcja.

Appartenance à ferraro. *Fabrilis*, le. Kovàcev, va, vo.

Bottega di ferraro. *Officina ferraria*. Kovà:ka djegljàoniza. Kovàcniza, ze. f.

Ferrata, inferriata, cioè cancelli, o cancellata di ferro, che si pone in qualche porta, o finestra. *Cancelli ferrei*. Ràzmrexje gvòzdeno. Xegljèzno-ràzmrexje.

Ferrato agiet *Feratus*, ta, sum. Gvozdèni, nà, nò. Gvozdovit, vitta, vitto.

Gvozdovittjem skrivje kallim. Gior. Pfal.

Gvòzdem pobien, Okloppljen, na, no. Ogvozdjen, na, no. *Dànu zàisenzu ogvozdjenom rùkom.* Kom.

Ferrato, intelo di bestie. *Caecatus*, ta, sum. Podkovàn, àna, àno.

Ferraveochi, come chiodi, rotti, scarpe vecchie, panni logori. *Scruta*, tarum... n. p. Starèx, xi. f. à onè starèxi. Dar. Raz. Gvozdùfcine, naa. f. pl. prop. de ferri vecchi.

Ferravecchio, venditor di robba vecchia. *Scrutarius*, vij. m. Starèxàr, àra. m.

Ferretto, ferro piccolo. *Ferrum minutum*. Gvozdice, za. n.

Ferri da piedi, o ceppi. *Compades*, dum. Klade, daa. f. pl. òkovi, vij. f. pl.

Ferrigno di color di ferro. *Ferrugineus*, nea, um. Nà gvòzdje. Zagàscen.

Ferro, metallo noto. *Ferrum*, vi. n. Gvòzdje, dja. n. Xegljèzo, za. n.

Di ferro. *Ferres*, a, um. Gvòzden, nà, no. Xegljèzni, na, no.

Coperto di ferro. *Catafractus*, ta, sum. Gvòzden, na, no. Okloppljen gvòzdem. Gvozdovit, ta, to.

Vark gràcja gvòzdoitta.

Graddi udoràz rejckjehse ore.

Skaacju, à letce sikre iz sèitaa.

Bjèzde oklopja plàmom gore. Ofm.

Schiuma di ferro. *Scoria ferri*. Gvozdèna pjenà. Izvarak, àrka. Kovacina, ne. f.

Rugine di ferro. *Ferrugo*, ginis. f. Arghja gvòzdena.

Ferro, quello, che si mette ai Cavalli, e simili. *Solea ferrea*. Plocèja, cec. f. Pòl-

kòv, vi. f. Pòdkòv, va, m.

Ferri d'argento, *Solea argentea*. Podkovi frèbarne.

Ferro infocato. *Ferrum candens*. Gvòzdje zaareno.

Ferro, col quale i fattori spianano. *Prasum sartoris*. Utia, tie. f.

Ferro à forma di branca, su cui pescatori accendono il fuoco di notte per ingannar i pesci. *Morus ferrea*. Svjechjallo, la. n.

Uzàmsci svjechjallo, lùc nagn postavisce. Ekt. Rib.

Ferro filato. *Ferrum netum*. Xizza gvòzdenà.

Metter al ferro, metter alla catena. V. Incatenare.

Metter in ferri, in Ceppi. V. Ceppi.

Lavorar il ferro. *Cudo*, dis. Kovatti, kùjem, kòvaosam.

Lavorar di nuovo il ferro, o d'una tosa farne un'altra. *Recudo*, dis. Prikovatti, prikijvam, prikovosam. I Prikovattichje macce *svoje u lemiesca*. Vanghjel.

Fertile. V. Fecondo.

Fertilità. V. Fecondità.

Fertilmente. V. Fecondamente.

Ferventemente, con fervore. *Fervide*. Vràchje. Uxèkno. Goràchje.

Fervere. V. Bollire.

Fervore. *Fervor*, sis. m. Corusàvo, tva. n. Uxèkènje, nja. n. Uxganje, nja. n.

Fesso, val non unito. *Fissus*, fa, sum. Pùknùt, ta, to. Pùkli, kla, klo.

Fesso in due parti. *Bifidus*, da, dum. Pùknùt nà dvà mjèsta.

Fessura, universalmente per qualsivoglia crepatura in qualsiasi materia. *Fissura*, re. f. Pùklina, nee. f. Pùknùtje, tja, n. Ràzpuknùtje, tja. n.

Fessurina, fessura piccola. *Rimula*, le. f. Pùklinizza, zzo. f.

Fessura, crepatura di fabrica. V. Pelo.

Passare per fessura. V. Trapelare.

Festa, giorno di festa, o festivo. *Festum*, ti. n. Dàn svècjani, illi svètàn. *Veleja cinio trùditi à dàn sferjani, illiti à svètaz, illi blaghdàn.* Komul. Svètkòvina, ne. f. Blaghdàn, danna. m. Svètaz, òd svèza. m. *Djèllovati, jètaxati nè malle u svètaz zapoviedno.* Komul.

Festa solenissima. *Dies maxime festus*. Svètkòvina privelika. Blaghdàn najveccija. *Zàjve dà rai dàn jer velik blaghdàn.* Komul.

Festaiuolo, quegli che adorna Chiese. *Festarius*, vij. m. Zarkvorefnik, ka. m. Naresiegl od zarkve.

Festa dalla circonfione, ovvero il capo dell'anno. *Circumcisionis Dominice festum*. Svètkòvina od òbrezànja Gospodinova. Parvi dàn novòga ljetta. *Cestitti od ljetta novòga parvi dàn.* Komul.

Feste mobili. *Feria mobiles*, Pomìcne Ganutiva-

- nutive svetkòvine.
 Feste immobili. *Feria manentur*. Svetkòvine nepomutue. Neganutive, Stàvne svetkòvine.
 Feste di Natale. *Festa natalitia*. Boxichal blaghdannì.
 Dar le buone feste in tempo di natale. *Nativitatis Domini ferias felices precari*. Nazvatti tkòmu dobar Boxich. Cestititi, illi cestititi thòmu Boxich. Narecchi tkòmu cestit Boxich.
 Feste di Pasqua. *Paschales ferie*. Vazmène svetkòvine. Vazmèni blaghdannì.
 Dar le buone feste di Pasqua. *Paschales ferias felices precari*. Nazvatti dobar Vazam. Cestititi blaghdanne vazmène. Cestitati uzkarènje. Cestititi dobar vazam.
 Feste naziali, cioè di nozze. *Nuptiarum solemnità*. Pàrni dnì.
 Guardar le feste. *Servare ferias*. Svetkovati svèrte. Pàziti svetkòvine. Blaghdanniti, nfm, blaghdanlosam.
 Festeggiare, celebrare con solennità. *Diem festum agere*. Svetkovati, kujem, vòsam. Blaghdanniti, nfm, niosam.
 Festa di S. Gioan Battista. *Dies divo Joanni Baptista sacer*. Ivagn dnì. Così festa di S. Giorgio. Ghjùrghjev dnì. Ghjùrghjeva, ve f.
 Festeggiare, star allegro. V. Allegro.
 Festino, festa, che con givoco, e convito si celebra. *Ludi conviviales*. Igre 3' gò 3binam. igre go 3bive.
 Festino, trattenimento di giuochi, e batti tra Dame, e Cavalieri. *Congressus nocturnus, ludo, vel chorea festivus*. Nocchna skùpsèti-na ù igrah. Tanaz, nza, m. Igra, gres, f.
 • *Od Bugarskijeb mladostelac*
Nà igreje skuppi ova,
I gljivtina, i vesela
Sjedigkãmih milljem zòve. Osm.
 Far da uno un festino. *Congressionem saltatoriam, vel lusoriam alicui exhibere*. Cjastitti tkòga s' tanzem, illi igranjem.
 Festivo aggier, di festa. *Festivus, va, vum*. Svetàni, cna, cno. Svècjani, na, no.
 Festone, diconsi quegli adornamenti di verdure alle porte delle Chiese, ò in altri luoghi, dove si fà festa. *Sertum, ti. n.* Vjènaz, nza. m. Kitta, te. f.
 Fesluca, minuzzolo di paglia, ramicello, e simili. *Fesluca, ca. f.* Slammiza, ze, f.
 Fetente, e fetido. V. Puzolente.
 Feto, val creatura nel ventre della Madre. *Fetus, tur. m.* Zacètak, tka. m.
 Formarsi il fetto nel ventre della Madre. *Fetus in utero formari*. Zavàrchise djète, zamecchièmse, zàmètnuosàmse. Zacètise, zàcìgnemse, ceosàmse.
 Fetore. V. Puzza.
 Fetta, particella fortilmente tagliata dal tutto, come di pane, carne, e simili. *Segmentum, m.*

- Krixka, ke. f. Ukrixka, ke. f. Hvjella, le. f.
 Fettare il pane, carne. *Scindere panem*. Krixati, xam, xosam. Izkrixati, xam, xosam. Izhv, ellati, ellam, lólam. V. Affettare.
 Fettare dentro, fettare nel piatto. *Scindere in partem*. Ukrixati, xam, xosam.
 Fettato, *Scissus, sa, sum*. Izkrijkan, ana, ano.
 Feudatario. *Feudatarius rij. m.* Uvjettovànik, nika, m.
 Feudo, signoria, e dominio sopra qualche terra conceduto con patto di perpetua ricognizione. *Feudum, di. n.* Mjèsto vilsèjèmu Gotpodàru uvjettovàno. Agaluk, ka. m. voce f. g. presa da Turchi.
 Fiaccante, con fiacchezza. *Imbecilliter*. Slàbo. Mlohàvo. Nelagodno.
 Fiaccare. V. Indebolire.
 Fiaccare per rompere. V. Rompere.
 Fiacchetto, alquanto fiacco, ò debole. *Subdilitatus, ta, tum*. Slàbahàn, slàbahna, slàbahno.
 Fiacchezza, debolezza. *Infirmus, tis. f.* Slàbos, sti. f. Mlohavós, sti. f. *Opesa pàdaju vadi keje mlohavosti ù grjèb*; Nelagodnos, sti. f. Nejakos Mlohavstvo, stva. n.
 Fiacco, e debole. *Imbecillus, la, sum*. Slàb, ba, bo. Mlohàv, va, vo. Nelagolan, dna, dno. Nejak, àka, àko.
 Più fiacco. *Imbecillior, hoc us*. Slabij, tja, ije. Mlohavij, a, e. Nelagodnij, a, e.
 Fiacchissimo. *Imbecillimus, ma, mum*. Prislàb, ba, bo. Primlohàv, va, vo. Prinèlagodan, dna, dno. Nànejacci, a, e.
 iacco stracco. V. Stracco.
 Fiaccola. V. Face.
 Fiala, e fiale. V. Favo.
 Fiamma, vapore acceso, che esce dalle cose, che ardono. *Flamma, ma. f.* Plàm, ma. m.
Glèda à Sàuze, pismo pisce:
Mrèm zà stoves' svòga plàma. Osm.
 Plàmen, na. ni.
Sàuze ogagn, plamen okko. Osm.
 Plamenje, nja. n.
Neznàsceli kamenja brudenà, kà dàju
Iz sebbe plàmènja dà regu i sjaju. Nal.
 Di fiamma. *Flammus, mea, um*. Plàmski, ka, ko.
 Fiammeggiante. *Flammens, mea, um*. Plàmment, tta, tto.
 Fiammeggiare. *Flammam emittere*. Plàmènovati, nujem, vaosam.
Taj cjas ikr. sve goruclje
Plàmènujèch maccèbie uzgòri. Pal.
 Planuti, gnijvam, nuosam.
S' mòga ogèna vjekovista
Kakko mokràt zgòri i planne. Osta.
 Plantati, plantàm, raosam.
Gbjèjerunom sarchoh vèi z pèijstèn,
Plànà à zleboj oblàsti. Osm.
 Fiam-

Fiammella, fiamma piccola. *Flammula*, *lq. f.*
 Plámenak, plaménka. m. Plaménich,
 chja. m.
Fiamengo, di Fiandra. *Belga*, *go. m.* Fian-
 dréž, 3a. m.
Fiancheggiare dar ajuto. V. Ajutare.
Fianchetto, fianco piccolo. *Latusculum*, *li. n.*
 Bocich, chja. m.
Fianchi. *Uia*, *lium. n. p.* Bozzi, bókaa. m. p.
Fianco quella parte del corpo tra le coscie, è le
 coste. *Latus*, *ris. n.* Book, kka. m. Bè-
 dro, bèdra. n. Bèdra, dree. f.
Rocco, à iz bèdree gò màc tàrna. Pal.
Slánom sàbljom rješeb bedru. Olm.
Andar al fianco d' uno. *Alicuius latus claudere.*
 Hoditti ùž tkòga.
Metter le mani al fianco. *Applicare braccia ad*
latera. Podbocittise, anjvamse, ciosamse.
Con le mani al fianco. *Ansatus, ta, tum.* Pòd-
 boocen, na, no.
Da fianco. *Alatere.* 3' Bokka.
Gaminar di fianco, o inchinato sul fianco.
Oblique incedere. Rebrittise, rijmse, rio-
 famse.
Fianra Provincia nobilissima in Europa. *Bel-*
gium, *gij. n.* Fjándra, dree. f.
Fiasca, specie di fiasco grande, ma schiaccia-
 to. *Lagena*, *ne. f.* Truffa plòsniza, vol-
 garmente. Fiascjak, òd fiascka. m.
Fiaschetta, fiasca piccola. *Laguucula*, *le. f.*
 Truffiza, ze. f.
Fiaschetto, fiasco piccolo. *Guttulus*, *li. m.* Bu-
 klijza, ze. f.
Fiasco, vaso da beber vino per lo più di vetro.
Oenophorum, *ri. n.* Buklija, lte. f.
Fiatore dar segno di parlare. V. Non dir paro-
 la, alla voce parola.
Fiatore, val respirare, spirare. *Halo*, *las.*
 Dìhati, hám, dihaosam. Pìhati, ham,
 haosam. Odissati, scem, saosam. Dúhati,
 ham, haosam.
Fiatore, soffiare, come quando soffiama nelle
 mani. *Inhalare in manus.* Hákati, cem,
 kaosam. Páhatti, hám, haosam. Hákati,
 cem, kaosam.
Fiatore, spirare il fiato in faccia d' uno. *In-*
halare. Zápahnutti, nijvam, nuosam. Za-
 hahnutti, nijvam, nuosam.
Il fiatore, lo spirare il fiato in faccia d' uno.
Inhalatio, *nir. f.* Zápahànje. nja. n. Za-
 hahnùtje, tja. n.
Fiato, alito. *Habitus*, *tus. m. g.* Dihánje, nja.
 Dáh, ha. m. Dúhanje, nja. n. Odi-
 haj, haja. m. Dáh, ha. m. Odissánje, nja.
 n. Hák, ka. m. Parra, re. f.
Svjemse stròvna vidí parra
Krdž karvaave dimmit úsne. Palm.
Fiato estremo. *Extremus Spiritus.* Nájpkòg-
 ni dáh, Pokogni dáh.
Sino all' ultimo fiato. *Ad extremum usque spi-*
ritum. Dò izdahnùtja. Do nájzadgnéga dúha.
All' ultimo fiato. *Extremus spiritus.* Na izda-

hnátju.
Fiato guasto. *Habitus fatidus.* Dák isfèttje-
 ni. Dáh smardéchi.
Buon fiato. *Sams odor.* Zdravi dáh. Hák
 zdravi.
Ripigliar il fiato. *Animam recipere.* Odahnut-
 ti, gnijvam, nuosam. Pojmitti dúfcju.
Urjèmeja i sebbi dà poimise dufcize.
 Tir.
Ritener il fiato. *Animam continere.* Uždàr-
 xatti dáh.
Pigliar il fiato, riposare, V. Pausare.
Cacciar qualche cosa col fiato. *Efflare.* Opù-
 hati, ham, haosam, Opáhati, ham, hao sam.
Con un fiato. *Uno spiritus.* S' jednjem dáhom.
 Nà dúfcjak.
Fiato di vento. V. Aura.
Fibbia, stromento da unir veste, centurino, e
 simili. *Ansula*, *le. f.* *Fibula*, *lq. f.* Ko-
 peja, ce. f. Petglja, glje.
Tu, kjeh rájika rúka uréfi,
Gbladajúse zraacne petglje. Pal.
Fibbiare. V. Affibbiare.
Fibra. *Fibra rarum.* *f. g. n. p.* Xizze, zaa.
 f. p. Xicize, zaa. f. pl.
Ficcare, figgere. V. Affiggere.
Ficcar dentro. V. Cacciar dentro in più sensi.
Ficcare dentro, come coltello, spada, e simi-
 li. *Infigo*, *gis.* Zabitti, bijam, biofam.
 Zabòsti, baadam, bósam. Zabádati, dam,
 bádaosam. freq.
Il ficcar dentro. *Infixio*, *nir. f.* Zabodènie,
 nja. n. Zabádanje, nja. n.
Ficcato dentro. *Infixus*, *na, num.* Zabodèn,
 èna, èno. Zabjèn, èna, èno.
Ficcarfi, ingerirsi. V. Ingerirsi.
Ficcarfi dentro in una folla, ò in simil senso.
 V. Spingerfi dentro.
Ficheto, luogo piantato di molti fichi. *Fice-*
tum, *tj. n.* Smòkòvité, sèta. n.
Fichetto fico piccolo. *Ficula*, *lq. f.* Smòkvi-
 za, ze. f. Smòkvicza, ze. f.
Fichetto dimin., inteso dell' albero. *Ficus par-*
va. Smòkvèniza, ze. f. Smòkviza, ze. f.
Fico albero noto. *Ficus*, *ci. f.* Smòkva, ve.
 f. Smòkvèniza, ze. f.
Fico, frutto noto. *Ficus*, *ci. f.* Smòkva, ve. f.
Fico brugiotto. *Ficus lydia.* Brugnaccja, cce.
 f. Bruxetta, tte. f.
Fico tardio. *Ficus fera.* Pòsua smòkva. Ozi-
 mizza, zze. f. Doznizza, zze. f.
Fico fresco. *Ficus recens.* Smòkva skorubrã-
 na, illi premubrãna.
Di fico. *Ficulneus*, *nea, neum.* Smòkven,
 na, no.
Fico fiore, così detto. *Ficus prima.* Petròva-
 cja, ce. f.
Fico sciapito. *Marisca*, *sc. f.* Ghldha smò-
 kva, Glufcizza, zze. f.
Fico vizzo, affai maturo. *Ficus am.* Viscja-
 liza, ze. f. Smòkva prizrella.
Fico polputo, e sugoso. *Ficus pinguis.* Smò-
 kva

kva smòcna. Mlètkignà, gne. f.
 Fico immaturo. *Grossus, si. m.* Nezzrella smò-
 kva.
 Fico salvatico. *Caprificus, ci. f.* Divjà smòkva.
 Fico, che matura l'Autunno. *Ficus autumnalis.* Zimglizza, zze. f. Ozimizza, ze. f.
 Fico secco, inteso del frutto. *Ficus sicca.* Sà-
 ha smòkva.
 Granelli di fichi. *Fici frumenta.* Zarna od
 smòkve. Proffo òd smòkve.
 Fico negro. *Ficus nigra.* Zarna smòkva. Zar-
 nizza, zze. f.
 Fidanza. V. Confianza.
 Fidare, affidare, daraltrai una cosa fidando-
 si. V. Confidare.
 Fidarsi, darsi in mano d'alcuno fidandosi di lui.
Credo, dis. Uvjerovatise in tkòga, rujeme-
 se, vaofamse. Spòsèlatise nà tkòga, sètame-
 se, sètaoamse. Pridattise tkòmu ù rùke,
 pridaavamse, illi pridaajemse, daofamse.
 Fidarsi, star al credito d'alcuno. *Sequi fidem*
alicujus. Stàti na cigòvo vjerri.
 Fidarsi, cioè confidare. V. Confidare.
 Fidato, cioè confidato. V. Confidato.
 Fidele, o fidato. V. Confidente.
 Fiducia. V. Confianza.
 Fiebole. V. Debole.
 Fiebolezza. V. Debolezza.
 Fiele, humore amarissimo nell'animale. *Fel,*
lis, n. Xuuc, xucci. f.
 Di fiele, ò simile al fiele. *Felleus, a, um,*
 Xùcni, cna, cno.
 Spargimento di fiele, indisposizione, che fa
 venire giallo chi ne patisce. *Morbis regius,*
 Zlaatin, na, m. Xutiga, ghe. f.
 A chi si è sparso il fiele. *Ictericus, ca, cum,*
 Zlaatin, na, no. Xuutugav, va, vo.
 Fieno, herba de' prati per pascer le bestie,
Fenum, ni. n. Sjeno, na, n.
 Mucchio di fieno. *Meta feni.* Stoogh sjéna,
 Fieno greco. *Fenum graecum.* Boxja travizza.
 Piskaviza, ze. f.
 Fenile luogo da rippore il fieno. *Fanilo, lis, n.*
 Sjenisète, sèta. n.
 Tagliar il fieno. V. Falciare.
 Tagliator di fieno. V. Falciatore.
 Raccolta di fieno. *Fanisecium, cij. n.* Sjeno-
 kofsje, sja. n. Kosidba, be. f.
 Fiera, mercato libero, nel quale si compra, e
 vende con frequenza di gante. *Nundina, na-*
rum. f. p. Targòvisète, sèta. n. propria-
 mente il luogo della fiera. Zboorna targòvi-
 na, illi targh, ga. m.
Kakko dase cinis zboorna
Targovina pripravila. Pal.
 Pazàr, àra. n. Pazarisète, sèta. n.
 Intimar la fiera. *Mercatum indicere.* Razglà-
 sti zboorni targh.
 Vendere, ò comprare alla fiera. *Emerè aliquid,*
aut vendere in nundinis. Prodávati, kupovatti
 na zboornom targòvisètu, nà pazàru.
 Di fiera ò di mercato. *Nundinalis, le, Od*

zboornoga targòvisèta. Pazàrev, va, vo.
 Quelli che va alla fiera vendere, o comprare.
Nundinator, ris. m. Zboorni targòvaz, Illir.
 Barb, Pazarlia, lie. m.
 Luogo dove si fa la fiera. V. Mercato.
 Fiera, animale selvaggio. *Fera, ra. f.*
 Zvjér, ri. f. Zvjérenje, nja. n. Zvjéri, rij. f. p.
Pò planinab priko gòraa
Vàrle zvjéri traani, i dizeo
I slobodna bez umorra
I tjeraiò i dostijza. Osm.
 Da fiera, a guisa di fiera Aver. *Mare ferino,*
 Zvjérski. Na zvjérsku,
 Di fiera. V. Ferino,
 Dar la caccia alle fiere. *Agitare feras.* Tjèrati
 zvjéri. Uzbùniti zvjéri. Dizati zvjéri,
 xem, illi dizam, dizoosam.
 Fieramente, con fiera. *Immaniter.* Nemil-
 lo. Glùto. Jadovitto, Ghgnivno, Zlòsar-
 dno. Zlòsardo.
Afrecchia imà ebjud, kad tkòga priblaazi,
Daga pàk kròz gne suud Zlòsardo poraazi
Rag, Raz,
 Più fieramente. *Immanius.* Nemillije. Glju-
 cchje. Jadovitije. Ghgnivnije.
 Fierazza herità, e val afrezza di natura. *Pe-*
ritas, ris. f. Osbrnos, sti. f. Nemillós,
 sti. f. Gijùts, sti, f. Kì nà sòdju glijòts
uffaju. Alb. Jadovitos, sti. f. Varlina,
 nec. f. Ghgnivnos, stj. f. Xestocna, ne,
 f. Xestokkos, sti. f. Nemionstvo, sva,
 Varlòcchia, ee, f.
Svi i varlocchiòm neizracenóm
Pravednoga muccè, i moree. Pal.
 Fierissimamente, con somma fiera. *Imma-*
nissimè. Prinemillo. Prigljúto. Prixestòk-
 ko. Privarlo. Prozlosardno.
 Fierissimo. *Sevissimus, ma, mum.* Prigljúte,
 úta, úto. Prinemilli, lla, llo. Nájnemil-
 lij, ija, ije. Nájvarlij, a, e. Prixestòk,
 kka, kko. Nájkestocij, ija, ije.
 Fiero, crudo, e feroce. *Ferus, ra, rum.* Ne-
 mio, lla, llo. Xestòk, òkka, òkko. Gljút,
 úta, úto. Zlosardni, dna, dno.
 Molto fiero. *Perferui, ra, rum.* Premnemio,
 nemilla, llo. Premgljút, úta, úto.
 Più fiero. *Immanior, & hoc us.* Nemillij, a,
 e. Xestocci, a, e. Varlij, a, e, illi var-
 gli, glja, glje.
Sada darpe, sad poteenu
Nad plausigniske vargli sardè. Pal.
 Figgere. V. Ficare.
 Figlia, e figliuola. *Filia, lia.* Kchí, òd
 kehjerèe.
 Figlia vergine. *Filia integra.* Kchí Djevizza.
 Figlia da marito. *Filia nubilis.* Kchí na údaju,
 za údaju. Kchí od udàdhe.
 Figlia di famiglia. *Filia familias.* Kchí ozzu
 podlòzna. Kchí od obùtli.
 Far la figlia femina. *Faminam, enisi.* Ro-
 ditti kehjér.
 Figliare, far figliuoli. *Pario, ris.* V. Partorire.
 Figlia-

Figliastra, figliola del marito havuta dall' altra moglie ò della moglie havuta dall' altro marito. *Privigna, gni. f. Pástorka, ke. f.*
Figliastro *Privignus, gni. m. Pástorak, órka. m.*
Figlie femine. *Liberi muliebris sexus. Kchjèri, ód Kchjerij. f. p.*
Figli maschi. *Liberi virilis sexus. Sinovi, óvaa. m. p.*
Figli di famiglia. *Filij familiarum. Sinovi ozzu podlòxni. Sinovi ód obitilli.*
Figli gemelli, cioè nati in un medesimo parto. *Filij gemini. Blizánzi, zjeh. m. p. Sinovi zajednoródjèni. Dvágnaí, gnaka. m. p. Dvòjke, jáka. f. p.*
Far figli, o figliuoli, comune ancor agli huomini. *Filios procreare. Raghjati sinove, ghjam, ghjaosam. Poraghjati, ghjam, poraghjaosam. Cinitti djezzu.*
Haver molti figliuoli. *Sucipere multos filios. Naploditti djezzu. Imatti mnògu djezzu, alli mnògu djezee.*
Chi non fa figli. *Sterilis, le. Neplòdan, dna, dno.*
Chi non è buono a far figli. *Fortibus inhabilis. Tko nemòre imatti djezee. Neplòdan, dna, dno.*
Figlio maschio. *Virilis sexus filius. Sijn, na. m. Djetich, chja. m. Muscko, óga. n.*
Figlio adottivo. *Filius adoptivus. Sijn perindòvgljeni.*
Figlio. *Filius, sij. m. Sijn, na. m. Djetich, chja. m. Poròd, porodda. n. Rodjenje, a. n.*
Figlio illegitimo, o bastardo. *Virio filius. Nepraavi Sijn, Nezákogni sijn. Kopsle, èta. n. Kopilni sijn.*
Objesno Kopsle zafèto nèch s' mírom is. Fir.
Figlio legittimo. *Filius legitimus. Praavi sijn. U grjèbu raadjaše djezzu segnijm nepraavu, ù keibse naslaaghjaše. A gonisc rja praavu. Elek. Istaz, istaza. m.*
Figlio naturale. *Filius naturalis. Rodjení sijn.*
Figlio posticcio. *Filius suppositus. Sijn podvårzeni. V. alla parola Fanciullo.*
Figlio primogenito. *Filius primogenitus. Sijn parvoròdjèni, illi parvorodni.*
Kis' parvorodjèni kreposti Sijn mojee. Ivan. Parvorodni, dna, m.
On Egipra vùarda s' prijka Parvorodme pobtoje. Gior. Psal.
Figlio unico. *Filius unicus. Sijn jedljni. Jednaz, inza. m.*
Figlio unigenito. *Filius unigenus. Sijn jednoròdjèni.*
Di figlio. *Filij. Sinovgni, gna, gne. Sinòvgli, glja, glje. Sinovij, vja, vje.*
Temoglitu sojè ukàza Vàrb sinovjeb smatnjeb trudaat Pal.
Figliuola. *V. Figlia.*
Figliuolletta. *Filiola, la. f. Kchjèrτζá, zee. f.*

Figliuolletto. *Filiolus, li. m. Sincich, ciechja. m.*
Figura, effigie, ò immagine di casa scolpita, ò dipinta. *Effigies, giei. f. Prilika, ke. f. Slikka, kè. f.*
Izdjegljane ù kómmenu Cjudne slikke kázat rjadde. Palmi.
Figura, mistero, segno di cosa occulta. *Typus, pi. m. Prilika, ke. f. Otájstvo, stvan.*
Figura, modo di parlare remoto dall' ordinario. *Figura, ra. f. Izhtren govór.*
Figura quadrata. *Figura quadrata. Cetveronughliza, ze. f.*
Figura triangolare. *Figura triquetra. Tronùghliza, ze. f.*
Figura sferica. *Figura spherica. Okólniza, ze. f.*
Figurale. *Agiet. di figura, cioè misterioso. Mysticus, ca, sum. Otájni, na, no.*
Figurare immaginarsi una cosa con l' animo. *V. Immaginarsi.*
Figurare, dar forma, o figura. *Effugò, gis. Slikkovati, kujém, kovaosam. Utvoritti. V. Effigiare.*
Figurare per significare. *V. Significare.*
Figuratamente, con figure rettoriche. *Figuratè. Slicno. Hitrem govórom.*
Figurato, formato. *Effictus, ta, tum. Slikkován, ánz, áno. Utvòren, na, no.*
Fila, filaro, cioè ordine, o numero di cose che stanno à pari, come fila d' alberi, o soldati. *Ordo, nis. m. Réd, da. m. proprio di molti di fronte, che si chiama riga con termine militare.*
Fila è di molti l' uno dietro l' altro. *Strukka, kke. f.*
Porre in fila. *V. Affilare.*
Filare. *Neo, nes, nevi, tum. Prèsti, prèdem, prèosam. Oprèsti, opreedam, oprèosam.*
Il filare. *Nere. Opredènje, nja. n. Prèdènje, nja. n.*
Filar bene, o tutto. *Perno, nes. Doprèsti, preedam, prèosam.*
Filar molto. *Multum nere. Naprèsti, preedam, prèosam.*
Filar un poco. *Aliquantulum nere. Poprèsti, preedam, prèosam.*
Raddoppiare il filato. *Fila contorquere. Pripresti, o priprèdati, dam, prèosam.*
Filato. *Vetus, ta, tum. Prèden, na, no. Oprèden, na, no.*
Non filato. *Neoprèden, na, no.*
Filato tutto. *Pernetus, ta, tum. Doprèden, na, no.*
Una massa di robba filata. *Nesum, ti. n. Prèdivò, vz. n.*
Filato un poco. *Aliquantulum netus. Poprèden, na, no.*
Filatojo, ovvero molinello, con cui si fila lana. *Rbanbur, bi. m. Vitlo, tla. n.*
Filatrice, cioè donna che fila. *Netrix, cis. f. Préliza, ze. f.*

Cofa da filare, come lana, lino. *Pensum, f. m.*
 Predivo, va. n.
 Filatrice di lana. *Lanifica, ca. f.* Vunnopré-
 liza, ze. f.
 Filigine, e fuligine, quella materia, che il fu-
 mo fa nascere nel camino. *Fuligo, ginis. f.*
 Gjghja, ghje.
 Filliginoso, fuliginoso aget. pien di fuligine.
Fuliginosus, ja, sum. Cjadjav, va, vo.
 Cjadgliv, iva, ivo.
U cjadglivoj zarnoj argbi
Zagaascenmje obraž tmašti Osm.
 Filippo, nome proprio d'huomini. *Philipus,*
pi. m. Filip, pra. m.
 Filippopoli Città nella Traccia. *Philopopolis,*
lis. f. Filibba, bbee. f.
 Filo sostantivo, cosa filata. *Filum, li. n.*
 Kónaz, kónza. m. Strukka, ke. Prèden,
 prèdena. m.
Ter prèden od žlida vidjaisu guè kofš.
 Scife.
 Prèghja, ghje. f. Xizza pàrtena, sùkne-
 na. &c.
 Filo di ferro. *Es ductile.* Xizza gvozdèna.
 Filo d'oro. *Filum aureum.* Zlaatna xizza.
Zlaatnom xizom è bogatost. Osm.
 Filo, taglio di spada. *Acies, ciei. f.* Ofstro
 od maccja. n.
 Filo del discorso. *Orationis filum.* Réd govo-
 rjèna.
 Filofosare, esercitarsi nella Filofosia. *Philos-*
sophor, aris. Nástojati na Filozofiu, illi nà
 mudroznanje.
 Filofoseggiare, discorrere da se medesimo.
Meditor, taris, Razmislègljati, gljam, gljao-
 sam.
 Filofosia scienza di cose naturali, divine, &
 umane. *Philosophia, pbia. f.* Mudroznanje,
 nja. n. Gljuubav mudrosti.
 Filofosia morale. V. Etica.
 Filofosicamente, da filofoso. *Philosophicè.*
 Filozovski. Po mudroznanju.
 Filofoso, huomo intendente di filofosia. Filo-
 zof, fa. Mudàraz, darza. m. Gliubóvnik
 mudrosti. Mudroznanaz znanza. m.
 Filza ordine di cose infilate. *Linea, nea. f.*
 Nanizáj, zájja. m. Vjèncjaz, cza. m.
 Réd, da. m.
Reše cjudno nanizjáni
Obls rédi od biserna. Palm.
 Vjènc az,, vjenacza. m.
 Finalmente. *Tandem.* Nà svàrhu. V. Alla
 fine.
 Finche, fin' a tanto che. *Donec.* Dòkle. Do-
 kli.
Dokli s' nebečkom pòmocbi. Pjet. Pok.
 Docjem. Dòkoli.
Tèrese uštas od gnoe neečbie
Dòkoliga ne ušmarsi. Pal.
 Docim. I sák rješe menne docim mimojde
 gbeniv tvój. Kas Rit.
 Fin allora. *Etiamsum.* Jòsc tadá. Do ona-

dá. Do tadá.
 Fin da ora, *jam nunc.* Od sadá. Odsle.
 Fin da quando. *Jam tum cum.* Od Kád. Od
 onadá
 Fin ora, fin a tempi nostri. *Etiamsum.* Do
 sadá. Dosád. Dòsle.
Dòsle smi gljab tvoja djella. Minc.
 Fin a quando. *Usquequo.* Tja dòkle.
 Fino a. V. G. fino alla morte, d'altro. *Usque ad*
mortem. Dèri dò smàrti. Dèri tja dò paa-
 fa, fino alla Cinta.
Dèri tja dò paaša mennise ukáza. Nal.
Takku dèri dò sriès ljèšaa
U pogardi sojèta xizvo. Palm.
 Fin ad hoggi. *Usque ad hunc diem.* Dò daná-
 ska. Dò danás. Dò dán danáfegui. Dò sadá.
 Fin ad un gran pezzo di notte. *Ad multam no-*
ctem. Dò dugghee nocchi. Do mnogo dje-
 la nocchi.
 Finche sarà possibile. *Quoad ejus fieri poterit.*
 Dòklefe mòch budé. Doklegòd uzmògu.
 Doklegòd budé uzmnòxo.
 Fine, tost., cioè termine. *Finis, is. m.* Dof-
 pítak, tka. m. Svarha, he. f. Nà dospí-
 tak rézi káčkofše isporidja od svib ovib
 grjèbaa, &c. Komul. Kónaz, ónza. m.
 Dospítje, tja. n.
Demofonta svóga gljubi tde Fillide
Da smàrti rád toga nà kónaz jur pride.
Dame jád bez kónza sve morijpakgljenti.
 Ragn. Raz.
 Dospivènje, nja. n. Svafèenje, ja. n.
 Žaghlava, ve. f.
Plodna ovakko žemlja kadd
Nà žaghlavu máznee žimee. Palm.
 Vårh, ha. m.
Mógóbih govorit, i pamét dán, i nooeb
Otomu ja moris, mà nígbdár nà varb dèčb.
 Nal.
 Con fine, val con termine. *Finite.* Svarfci-
 vo. S' svarhóm.
 A che fine. à che effetto. *Quorsum.* Cèmu.
 Žáfsto. Nà koju svàrhu. Žac. Kofuzròk.
 Sèd. V. G. Sèd idèfc pút Ríma? à che
 fine ten' vai à Roma? Jer.
 Senza fine. V. Infinitamente.
 Fine, cioè successo. *Exitus, tus. m.* Izhòd,
 dda. m. Svàrha, hee. f. Žgòdda, de. f.
 Senza fine, senza termine. *Sine ullo fine.* Bez
 svarhee. Bez mjerree. Bez kónza. Bez
 dospítka.
 Alla fine della fine. *Tandem.* Nàpokon kónza
 Far fine. V. Finire.
 Finestra, e balcone. *Fenestra tre. f.* Prožòr,
 orra. m.
Bijesci vràta zatvorená,
I prožorri sui od kucčbie. Palm.
 Finestra aperta. *Fenestra patens.* Prožòr ra-
 stvòren.
 Finestra con gelosia, d' cancellata. *Fenestra*
Chlustrata. Prožòr s' rázmrèjem.
 Finestra tonda. *Fenestra rotunda.* Oblòk, kka.
 m.

m. Obli Prožor.
 Scuro delle finestre, cioè le bande di legno.
Obex lignus. Darvo òd prozorra. Darveni žavor.
 Impannata di carta, ò altra cosa per le finestre. *Obex, eis. f.* Žavor òd knighee, aliti òd postava.
 Finestrare, far finestre. *Fenestro, tras*. Cinnitti prozorre.
 Cosa, che hà finestre. *Fenestratus, ta, tum*. Prožorit, ta, to.
 Finestrella, finestra picciola. *Fenestrella, la. f.* Prožorich, chja. m. Prožóraz, órza. m.
 Finestrone, finestra grande. *Fenestra amplissima*. Veliki Prožor. Prožorina, ne. f.
 Fingere, e simulare. *Fingo, is.* Hiniti, nim, niofam. Pricignati, gnam, gnaofam.
Od žarkóvniab josc žuórnikaá.
 Hijné obra 33e, i odjeczbu. Palm.
 Lificiti, cim, lificiofam.
I búd, kiro vele sámmom dá lífice,
Nápokon štó neleu rúhómse své iijce. Ivan.
 Motritti rázliku míto.
 Žlobni karvnik velij ovakko,
 I véselu kaave slikku,
 A birbano sar-e opaako.
 Motrij misao prem rázliku. Palm.
 Govoritti s' dvá sarza.
 Usti uzšice sol lavoe,
 I s' dvá sarza govorišce. Gior. Pšal.
 Izvésti, alliti navésti štogòd, éžam, žao-
 fam.
Tér óna svakku žléd ná manne isšice.
Tér uznam tomu réd, štó ljépo izvéže.
 Scif.
 Vuhviti, vím, viofam. Vuhovatti hujém,
 vuhvoafam. Lisimfriti, mirim, riofam.
 Fingere, dissimulare. V. Dissimulare.
 Fingere, inventare. *Confingo, is.* Iznáchi,
 hodim, iznašojam. Motritti, trijm, trio-
 sam. Namisliti, misgljam, liofam. Sno-
 vatti, snájem, snovaofam. Izmisliti, glju-
 jem, liofam.
Tlaape, bijno, smauju, motré.
 Žlobee, ijeede, mrazé, sarcoe. Palm.
 Fingere di star in collera. *Iratum simulare*. Pri-
 cinitate fardit. Pokázatise rasárdjen.
 Fingete, che sia così. *Fac ita esse*. Stávi dáje
 takkó. Dájmo dáje takkó. Čini dáje takko.
 Fingitore, ò simulatore, colui, che finge, ò
 simula. *Simulator, ris.* m. Vuhvenik, ka.
 m. Vuhvitegl, glja. m. Lisimjeraz, rza.
 m. Híuaz, nza. m. Vúhvina, ne. f.
Allime nepoznášc Vúhvino. Tir.
 Fingitore, inventore di cose non vere. *Finstor,*
ris. m. Izmisgljalaz, avaa. m. Motrilaz,
 trioza. m. Mótritegl, glja. m.
 Fñire in neutro, val cessare, ò mancare, ha-
 ver fine. Dospjévati, dospjeevam, vofam.
 V. Cessare. V. Mancare.
 Dni unáris dospjevaju. Palm.
 Fñire, compire in attivo, cioè condurre à fi-

ne una cosa. *Abolvo, vis.* Dospjetti, pjee-
 vam, piofam.
Kada dospje šej govore. Palm.
 Svarscitti, scjujem, sciofam. Dovarscitti,
 scjujem, sciofam. Varscitti, scim, scio-
 fam.
Ove, i drugbe rázgovore.
Varscécb sveeta varb Tarpeže,
Boogb, i drúduom, šéchné dvóre.
Ogbo i Gráda van izlježe. Palmi.
 I nascio óvudi šrábse varšci. Palm.
 Okrunniti svárhom, alli svarscen, em.
 I dáti negljegne svarscenjem okrunnim.
 Scif.
 Žagláviti, vgljujem, viofam. Docinitti,
 cijngam, niofam. Žavaršcitti, scjujem, scio-
 fam. Podatti sváruhu.
 I doklejoj svarbu podaa.
 Venté, czné, kopnij, blijdi. Palm.
 Finito, compiuto. *Perfectus, ta, tum.* Dos-
 pjevén, éna, éno. Dospjién, éna, éno.
 Svárscen, na, no. Dovárscen, na, no.
 Žaglaavgljen, na, no. Docignén, éna, éno.
 Žavaršcen, na, no.
 Mezzo finito. *Semipofectus, ta, tum.* Napo-
 dovárscen, na, no. Napodospjién, éna,
 éno. Dospjién nápolá. Mallomagne dospjién,
 éna, éno.
 Quasi finito, ò poco men che finito. *Affectus,*
ta, tum. Mallo dá ne dospjívén.
 Fino, sino, & infino. Prepos. *Usque ad.* Dò.
 Tjá dò.
 Sino alla Cintura. Dò Páfa.
 Fino che. *Usque dum.* Dokle. Doklegòd.
 Fino à questo tempo. *Hactenus.* Dosadá. Dóv-
 le. Dosle. Dò sadascgnéga dobba.
 Fin quà. *Hucusque.* Dóvle. Dóvléka. Dò
 ovámo.
 Fin là. *Illucusque.* Dò onámo. Dónle. Don-
 léka.
 Fin dal principio. *Lam ab initio usque.* Idsc òd
 pocétka.
 Finocchio, herba nota. *Feniculum, li.* n.
 Morác, ácja. m. Koromác, mácja. m.
 Komorác, racja. m.
 Finocchio domestico. *Feniculum sativum.* Pi-
 tomí morác.
 Finocchio salvatico. *Feniculum sylvestre.* Di-
 vij morác.
 Finocchio marino. *Critbarum, mi.* n. Mo-
 tar, tra. m.
 Finocchio fresco. *Feniculum viride.* Morác
 skorubrán. Morác žéleni.
 Fintamente, cioè simulatamente, con fintio-
 ne. *Fiste.* Himbèno. Lisimjérno. Vúh-
 veno.
 Fintione, fingimento, il fingere. *Stimulatio,*
nis. f. Himbénstvó, stva. n. Vuhovájé,
 ja. n.
 I mojemsé vuhovájem.
 I žásjedam svjem naríga. Palm.
 Podhibaos, ši. f.

Er kádbi podbíbnos ù menni táj bila -
Nal.

Fintione, inventione - *Commentum*, *ti*. n. Izmisfcljenje, enja. n. Iznahodjenje. Motrenje, &c.

Finto, e simulato Adiet. *Fictus*, *ta*, *tum*. Vuhven, vena, vèno. Pricignèn, ena, èno. Lisimfni, na, no. Podbíbnai, ná, nó.

Dá vjerna nise môja slúba,
Sád govori, negh daje podbíbna. Nal.

Finto, inventato - *Fictus*, *ta*, *tum*. Izmisfcljen, na, no. Izmötren, na, no. Motren, na, no. Higignen, na, no.

Ná dalekko higignise.
Gnegov oraz sád nabodi. Palm.

Fiocagine. V. Rocagine.

Fioccare, nevigare dicesi quando fa neve. *Ningit*, *ebat*, *nixit*. Snjéxiti, xi, xiloje. Mèsti snjègh, meté, mèoje snjègh.

Ricoprir fiocando le Campagne, o altro. *Ningendotegere*, &c. Zamèsti, metém, zamèofam.

Snjègha, i zima tolika zamete. Rad.
Ra3.

Fiochetto, fiocco piccolo. *Flocculus*, *li*. m. Kittiza, ze. f. Pahaglich, icchja. m.

Fiocco. *Floccus*, *ci*. m. Kitta, te. Pahagl, od pahglja.

Fiocco di neve. *Floccus niveus*. Platùtizza, ze. f. Plaffa, affe. f.

Fiocco di seta. *Floccus sericus*. Svijlna kitta. Ornar con fiocchi. *Flocculus ornare*. Nakittiti, rjujém, nákittiofam.

Fiocco di lana. *Floccus lanæus*. Rún, na. m. *Merd zá menne pealla kappé,*
Zámu óvica Rún pbsira. Osm.

Fiocco Adiet., cioè rauco. V. Rauco.

Fionda, frimbola, stromento noto per iscagliar lássi. *Funda*, *de*. f. Pracchja, chje. f. Fiondatore, colui, che combatte con fionda.

Fundibularius, *rij*. m. Pracchjár, ára. m. Fiordalifo. V. Giglio.

Fiorato. *Floribus distinctus*. Zvjétjem marecscen. Zvjétjem: nakittjen. Zvjétjem izpijsan.

U sred mjesta izpijsana.
Zlatnjem zvjétjem visce modra.

Pristoglasu zárka izbraana. Osm.

Fiore, germoglio odorifero, che mandano ogn'anno le piante. *Flor*, *ris*. m. Zvjét, ta. m.

Fiore di poca durata. *Flor brevis*. Zvjét minuuchi. Zvjét profcáiti.

Fiore morto. *Flor mortuus*. Zvjét uvenúr. Zvjét ufahnúr.

Fiore odorifero. *Flor odorus*. Mirisni zvjét, oppure mirissan.

Fiore senza odore. *Flor inodorus*. Gluuhí zvjét. Nemirisni zvjét.

Fiore rosato, cioè di color di rosé. *Flor roseus*. Zvjét ná rúfu.

Bottone di fiore. *Calix*, *ci*. Púpak, pka. m.

Calcare il fiore. *Defloresco*, *scis*. Opásti zvjét. Otrúdnite zvjet.

Prie vrémèna nemó ù zvjétju.

Slavi tvojoj trúnit vócbje. Osm.

Fiorenza, Città bellissima, e nobilissima d'Italia, e chiarissima metropoli della Toscana. *Florentia*, *z*. f. Fjorénza, *ze*. f. Grád pìplemènti, i priljeepi od Itálie, i glaso-vitto Parvoštóglje dd Toskáne.

Fiorentino Gentilit. di Fiorenza. *Florentinus*, *na*, *num*. Fiorentin, na, no. iz Fiorenze.

Fiorentino nome possessivo di Fiorenza. *Florentinus*, *na*, *num*. Fiorentínski, ka, ko.

Fioretto, fiore piccolo. *Flosculus*, *li*. m. Zvjétak, étká. m.

Fiorire, produr fiori. *Floresco*, *is*, *rui*. Zvjétatti, tám, zvjétaofam. Prozvjétatti, táavam, taofam. Zavtitti, tijm, zavtiofam. Zva tatti, tám, zvátáofam.

U pòglju gbdí zvjéte razliko svè zvata.
Ra² Gl.

Ztitti, ztjm, ztiofam.

Il fiorire. *Floresco*. Zvjétánje, nja. n. Prozvjétánje, n-

Quando fiorisce, mentre stà in fiore. *In flore*. u zvjét. ù zvjétanju.

Fiorita, fior di latte. *Flor lactis*. Skorúp mljéka.

Fiorito Adiet., che hà fiori. *Floridus*, *da*, *y*. *dum*. Zvjétni, na, no.

Fiorire, val metaforicamente esser chiaro, e famoso; onde diciamo: In questecolo fiorirono gran Letterati. *Floresco*, *scis*. Slovititi, alliti slovjetti. Zavtjetti, tijm, tiofam. Prozavtjetti, tijvam, tidfam.

Kráz kècbje jezík náse, a varb svè ovi Grád.

Prozavtjèti ljepšce dváse s' isloka ù zapád.
Nal. Kgn.

Fiorvelluto. V. Amaranto.

Firmamento. V. Fermamento.

Fiscale, Adiet. attinente al Fisco. *Fiscalis*, *le*. Blagajnickí, cká, ckó.

Fiscale solt., Procurator del fisco. *Fisco Prefectus*. Blagájnik, ka. m.

Fischiamento, il fischiare. *Sibili editio*. Zvjétdánje, nja. n. Závixdánje, nja. u. Svixd, da. m.

Fischiare, mandar sono acuto, che si fa con la bocca. *Sibilo*, *lar*. Zvjédati, dem, dófam. Závixdati, xdijsam, dófam. free. Závixdivati, vam, vófam.

Chiamar uno col fischio. *Sibilo vocare*. Podzvjédati, xdijsam, dófam. Zvjédati tkóga, zvjéxdem, zvjédaofam Pètra. V. G.

Fischiare il suono, che fa l' uccello volando, o altro Animale correndo corso veloce. *Sibilare*. Húcjati. Húcij kógn. V. G. Pèzza, &c. Prohúcjati, cijva, cioje.

Far una fischiaata ad uno. *Aliquem sibilare*. Záhékati tkómu, alli ná tkóga. Zvjédati ná tkóga.

Fischia, il fischiare propriamente quando sono più a fischiare per beffe d'alcuno. *Sibilus*, *li. m. Zvíxdánje, ánja, n. Hékánje, nja. n.*
 Quegli, che ha havuto qualche fischia. *A sibilus non in aëre*. Tkomuje zaheekáno bílo, illi zaživjxdáno, &c.
 Fischiatore, colui, che fischia. *Sibilans, nis. m. Zvíxdalaz, dàozza. m. Zvíxduuchi, chja, chje.*
 Fischietto, stromento da fischiare. *Zvijxdallo, lla. n. Zvíxdak, dka. m.*
 Fischio, suono acuto, che si fa con la bocca. *Sibilus, li. m. Zvíxd, da.*
Onih rjeró s' oghnevitím.
Zvijxdom macc'a visce glávee. Gior. Psal.
 Fischio d' orecchie. *Aurium tinnitus, zvék ú ufcú.*
 Fischio, che fa l' uccello nel volare, ò il Cavallo nel correre. *Sibilus. Hák, ka. m.*
 Fisco, errario publico, al quale si applicano le Condennationi de' Rei. *Shraníste opchjenó za blága.*
 Fisica, scienza, che tratta di cose naturali. *Physica, eç. f. Fisika, ke. f. Zúanje ód rédi narávnoga.*
 Fisco, intendente di cose naturali. *Physicus, za, cum. m. Fisik, ka. n. Razumník narávskeh otájlva.*
 Fisonomia, Arte, per la quale dalle fattezze del Corpo si conosce la natura degli huomini. *Physiognomia, mç. f. Slikkoznanje, ánja. n. Gonéranje pò cínjeh.*
 Fisonomia, fattezza del volto. *Lineamenta vultus. Oblicje, ja. n. Oblicaiza, ze. f.*
 Fisonomista, quegli, che dalle fattezze del corpo, e lineamenti del volto conosce la natura degli huomini. *Physiognomus, mi. m. Slikkofnanaz, znánza. m.*
 Fissamente. V. Fisso Avverb.
 Fissare. V. Affissare.
 Fisso per affisso. V. Affisso.
 Fisso per ostinato. V. Ostinato.
 Fisso agett., cioè attento, e immoto in considerare, ò guardare una cosa. *Immotus, za, tum. Zapázen, na, no. Zghledán, ána, áno. Zábien, éna, éno.*
Káko stvúx ú iáje oštáb já zábien vár. Scilicet.
 Fisso nella memoria. V. alla voce memoria.
 Fissare il pensiero. V. Pensiero.
 Fissare gli occhi. V. Occhio.
 Fistola, ò condotto. V. Condotto.
 Pistola, piaga profonda, e callosa. *Fistula, la. f. Xugljatta, tte. f. alliti oxuugljena ranna.*
 Fitto. V. Affitto.
 Fitto, spesso. V. Spesso. V. Denso.
 Fiumale, ò fumatico agett. di fiume. *Fluvialis, le. Rjéecki, ka, ko.*
 Fiume, ò fumarata adunanza d' acque correnti. *Flumen, nis. n. Rjéka, kee. f.*
Hárli Dumaj krágl ód Rjékaa. Palm.

Fiume corrente, *Amnis profluens. Rjéka tekuchizza, illi tekuchja.*
 Fiume, che corre per mezzo. *Flumen interfluens. Rjéka srjedorekuuchja.*
 Fiume, che porta, ò genera oro. *Amnis aurifer. Rjéka zlatonózna. Rjéka zlatoplózna, zlatoródna.*
 Fiume veloce. *Fluvius rapidus. Bärza rjéka, Plahha Rjéka.*
 Fiume largo, e profondo. *Flumen latum, & altum. Rjéka scirókka, ò dubókka.*
 Fiume navigabile. *Flumen navigabile. Rjéka brodiva.*
 Fiume, che corre piano. *Sedatus amnis. Tiha Rjéka.*
 Fiume di molto pesce. *Amnis piscosus. Ribna Rjéka. Ribhoplódna Rjéka.*
 Fiume, che gira intorno. *Circumfluus amnis. Rjéka okolotekuuchja, Rjéka obtekuuchja.*
 Fiume reciproco, che torna indietro. *Amnis refluxus. Rjéka záhodna.*
 Fiume serpeggiante, che corre à guisa di serpe. *Amnis flexuosus. Rjéka zavódna. Rjéka izvita.*
 Fiume, che si divide in più rami. *Flumen, quod pluribus alveis fluit. Rjéka, kojásce djecli ò véle tráka.*
Méghju muudrijem rjéce sakká.
Da velika rjéka nije,
Káse ú véle djecli trákaa. Osm.
 Fiume, Città della Dalmatia. *Flumen, nis. n. Rjéka, kee. f.*
 Passar un fiume. *Flumen superare. Próchi Rjéku, prohódim, próscjaosam. Privésti-se púko rjékee.*
 Il passar il fiume. *Transitus, tur. m. Prohodjenje, énja. n.*
 Passar un fiume nuotando. *Traicere flumen. Priplivati rjéku, plivam pripliváosam.*
 Il passar nuotando. *Trajectio, nis. f. Priplivánje, ánja. n.*
 Passar un fiume à guazzo. *Trano, nar. Prigáziti, gijvam, prigáziosam. Prigázati, zam, zosam.*
 Il passar à guazzo. *Tranatio, nis. f. Prigázénje, nja. n.*
 Daraltro corso al fiume. *Flumen aliò avertere. Odvrátiti Rjéku. Odbirti tjék Rjékee.*
 Il letto del fiume. *Alveus, vei. m. Loogh, gga. m.*
 Alla seconda del fiume. V. Corrente.
 Fiumicello, fiume piccolo. *Amnis tenuis. Rjéciza, ze. f.*
 Fiutare, annasare. V. Annasare.

Flagellamento, flagellazione. V. Frustramento.
 Flagellante, che flagella. *Flagellans, nis, o*.
 g. Biccevnik, nika. m. Biccjujuchi, chja, chje.
 Flagellare, percuotere col flagello. *Flagello, las*. Biccevatti cjujem, biccevòsam, Bitti biccem, biem, biosam.
 Flagellato. V. Frustrato.
 Flagello, stromento da flagellare. *Flagellum, li. n.* Bic, biccja. m.
 Flamula herba, e fior medicinale. *Ranunculus, li.* Kalosc, lòsja. m.
 Flavio nome proprio d'huomo. *Flavius, ij.* Flavio, via. m.
 Flauto stromento musicale di fiato. *Fisula, la. f.* Sviralla, lle. f. Súrla, le. f.
 Flauto da pastori, e Villani. *Fisula rusticalis.* Svard óniza, ze. f. Sviròka, ke. f.
S' robbe vesfo kroska sradda
Pod sviròku Pastir páse. Osm.
 Tarsténiza, ze. f.
 Suonator di flauto. *Fisulato, oris. m.* Surlár, ára. Svíraz, írza. m. Svardonicjár, ára. m.
 Flemma, uno de' quattro humori del corpo, & è freddo, & humido. *Pituita, ra. f.* Sopòlina, ne. f. Slinna, ne. f.
 Flemmatico aggett. che abbonda di flemma. *Pituitosus, ja, sum.* Sopòlast, sta, sto.
 Flemma, lentezza. *Lentitudo, nis. f.* Polagáhnos, sti. f. Kasnénje, a. n.
 Flemmatico, lento, tardo. *Lentus, ra, sum.* Kášan, sna, sno. V. Lento, tardo.
 Flemma, pazienza. V. Pazienza.
 Flessibile, pieghevole. *Flexibilis, & le.* Prighnútiv, va, vo. V. Pieghevole.
 Flora nome di Dea de' Gentili. *Flora, a. f.* Flora, re. f.
 Floria, ò fiore nome proprio di donna. *Flora, ra. f.* Zvjéta, ce. f.
 Florio nome proprio. *Florus, i. m.* Zvjètko, tka. m. Zvjèto, ta. m. Zvjetan, zvjetan. m.
 Fluidità. *Fluiditas, nis. f.* Xitkós, sti. f.
 Fluido. *Fluidus, da, sum.* Xitki, ka, ko.
 Flusso, scorrimento. *Fluxus, us. m.* Tecćenje, nja. n.
 Flusso, uscita di corpo, altrimenti cacarella. *Ventris fluxio. Diarrhea, a. f.* Otvorenje òd Tjèla. Cestofèrniza, ze. f. parola bassa.
 Flusso di sangue. *Sanguis profluvium.* Karvotòcje, cja. n.
 Fusso con sangue, cacarella con sangue. *Dysenteria, a. f.* Sardobòglja, glje. f.
S' nepřislávo sardobòglje. Palm.
 Cagionare il flusso. *Movere alvum.* Otvoritti Tjèlo.
 Fermare il flusso, stagnare il flusso. *Comprimere alvum.* Ustavitti otvorenje.

Flusso, e riflusso del mare. *Astus marinus.*
 Plimma, i ossék. Plimma i Rekeffa. Mòr-ska plimma, i ossék.
 Fluviale. V. Fiumale.

Focaccia, pizza, ò schiacciata, pane schiacciato. *Placenta, ra. f.* Pogaccja, cce. f. Uprák, rka. m. Karstjènta, te. f. Bumbor, ra. f. Proverb. *S' vremenom polacce, s' vremenom pogacce. Omnia tempus habent.*
 Focaccia cotta sotto cenere. *Panis subcinericius.* Pogaccja ù supràixi peccèna. Pogaccja, illi Krùh pòdpeponi.
 Focaccia di miglio. *Placenta milliacea.* Prof-sèniza, ze. f.
 Focaccivola dimin. di focaccia. *Placcivola, la. f.* Pogacciza, ze. f.
 Focaja, pietra, che hà fuoco. V. Pietra fuocaja.
 Focarello, fuoco piccolo. *Iguiculus, li. m.* Oghgniz, gniza. m. Vattriza, ze. f. parola usata.
 Foca, fauce, ò fauci in plurale Sbocatura della gola in bocca. V. Fauci.
 Foce, ò bocca del porto, Golfo, ò fiume. *Fauces, ostia.* Òsti Rjèkee, Lúkee, &c.
Nà hñi òd lùkes dogbjofce gòdi brjebu.
 Echt. Rib.
 Facile, ò accialino, con cui si batte il fuoco. *Ignarium, rij. n.* Oghgnillo, lla. n. Sjezalo, la. n. Kressallo, lla. n. V. Accialino.
 Battere l' accialino. *Ignem Cbaljho excutere.* Kressatti ògagn, scem, slòsam. Ukreffatti, ukressijvam, ùkreffòsam ògagn. Ufsjèknuti ògagn.
 Facile d' archibugio. *Ignarium, rij. n.* ògagn, gna. n. Samokrè, kressa. m.
 Foco, ò fuoco. *Ignis, gnis. m.* ògagn, òghgna. m. Xivàgl, vàglja, m. propriamente carbone ardente. Vattra, tre. f. parola usata.
 Stuzzicare il fuoco. *Excitare ignem.* Potaknutti ògagn.
 Unire il fuoco, accioche più arda. *Congerere ignem.* Sraknutti ògagn.
 Entrare nel fuoco. *In ignem ingredi.* Uprètatische ù ògagn, uprechjémse, ùprètaòsamse.
Kad zapovjed rùbbi imalli
U ògagn bife upretali. Minc.
 Foco di S. Antonio, male così detto. *Ignis sacer, ògagn S. Antóna.*
 Foco debole. *Ignis languidus.* ògagn màrtav. Slàb ògagn.
 Foco d' Inferno. *Ignis infernus.* Pakgljenti ògagn.
 Foco lento. *Ignis lentus.* Tihhi ògagn.
 A foco lento. *Lento igne.* Nà tihhi ògagn.
 Foco elementare. *Ignis elementarius.* Srjèchni ògagn.
 Foco del Purgatorio. *Purgatorius ignis.* ògagn ocistnik.

Foco,

Foco, che si fa per dar segni. *Ignis pronuntiatus*. Bigljexni ògagn.
 Foco vehemente. *Ignis acer*. Xestokki ògagn.
 Foco, che sempre arde, e mai non si spegne, *Ignis immortalis*. ògagn vjekovitti.
 Divenir fuoco. *Ignescere*. Ucinittife ògagn.
 V. Infocarsi.
 Dar un bottone di fuoco. V. Bottone.
 Foco artificiale. *Ignis artificialis*, ògagn rukotvoren.
 Far foco, accender il fuoco. *Ignem accendere*. Uxocchi ògagn. Naloxitti ògagn. Snstitti ògagn.
Talcijaj potekšce, za ògagn snstisce, Ekt, Rib.
 Appicare fuoco. V. Accendere.
 Smorzare il fuoco. *Ignem extinguere*. Ugaliti ògagn. Pogaliti, Podunuti, utarnuti ògagn.
 Coprire il fuoco con cenere. *Ignem contegere*. Zápreati ògagn. Zaprechjém, Zápreatofam.
 Foco penale, con cui si puniscono i Rei. *Ignis tortorius*. ògagn mucitogl.
 Foco di fulmine. *Ignis fulmineus*. Trjeskovjitti ògagn.
 Poco foco, cioè cenere con poca braglia, *Ciniscandens*. Supraxiza, ze. f.
 Focolare, luogo in casa, dove si fa il fuoco, *Focus*, ci. m. Oghgnisše, šta. n.
 Focone, luogo nell' archibugio, dove si mette la polvere per dargli fuoco. *Scolopi focus*. Fracnik, ika. m.
 Focone stromento da tener la braglia nelle camere. *Focus*, ci. m. g. Xeravnik, ka. m.
 Focosamente, ardentamente. *Ardenter*, Oghgnènitò, òghgnèno. Oghgnèvito,
 Focoso, ardente. *Ignis*, gna. gnum. Oghgnènit, ta, to. Oghgnèvit, ta, to.
 Più focoso. *Ardentior*, & hoc ius. Oghgnentitj, tija, tije.
 Fodera, quello, che si adopera per foderare i vestimenti, ò altro. *Subsuum*, ti, n. Fodšlava, ve. f.
 Fodera da cuscino, ò simile. *Pulvilli tunica*. Naulakka, kke, f.
 Foderare. *Subsuo*, is. Pòdštàviti, vgljám, pòdštaviofam.
 Foderato. *Subductus*, ta, tum. Po.štavgljen, na, no.
 Fodero, cioè guaina. V. Guaina.
 Foggia, guisa, modo, e maniera. *Modus*, di, m. Nácin, na. m. Na priliku. Jakno. Jak.
 A foggia di bestie. *Ritus pecudum*. Xivinski, xivotinski. Na zvjèrsku.
 Foglia, fronde. *Folium*, lij. n. Lijst, šta. m.
 Pieno di foglie. *Foliosus*, sa, sum. Lijstak, šta, sto. Pùn listaa.
 Foglietta, fronde piccola. *Foliolum*, li. n. Lijstak, listka. m.
 Foglia tagliata. *Folium incisuris divisum*. Lijst marežan.
 Foglie. *Folia*, aram. n. p. Lijsti, listaa. m. p.

Lijte, ja. n. p.
 Foglietta misura di cose liquide. *Copula*, sa. f. Kutrao, tla. m. Katalaz, raora. m. béche questa misura del tutto non si conformi con la foglietta.
 Foglio d'argento. *Argentibracea*. Lijstak šrebra,
 Foglio di carta. *Pagina*, ne, Lijst knjižice.
 Foglio bianco, ò in bianco, che mandano cert' unj colla sola loro sottoscrizione, acciò che l'altro vi scriva ciò, che à lui piace. *Pagina, qua quis se in alterum reiecit*. Lijst bio, illi bjeclj.
Nájpoštie porlami tyà vritandòs lijs bio, Nekka tšj ja plitam što sarže me nuudis Max
 Foggia. V. Chiavica.
 Foia. V. Libidine.
 Folgorare. V. Balenare.
 Folgore. V. Baleno.
 Folgore per fulmine. V. Fulmine.
 Follica, uccello acquatico. *Fulica*, ca. f. Liska, ke. f. Kovacich, cchja. m.
 Foligno, Città nell' Umbria. *Fulgina*, nie. f. Fulign, gna. n.
 Folla. V. Galca.
 Far folla. V. Affollare.
 Folte, cioè marro. V. Matto.
 Folleto nome di spirito aereo. *Genius aereus*. Mazich, cchja. m. Upirina, ne. f. Pustoloviza, ze. f. propriamente folleto dei boschi.
Pò šred kopna, pò šred morra Šveštòp vaxjeb gardoščjinaa. Pustoloviz, uzmaa, moraa Vukodlakaa, upirinaa. Palm.
 Follia. V. Mattezza.
 Foltissimo agiet. superl. sommamente sotto, *Densissimus*, ma, tum, Prigùst, gùsta, gùsto,
 Folto. *Densus*, sa, sum. Gùst, gùsta, gùsto. *Gbdš cignálce mille sjenni Gùsto dubje puatizima. Pal.*
 Più folto. *Densior*, & hoc ius. Gùstij, štija, štije.
 Fomentare, mantenere, ò nutrire. *Foves*, es, Vrxjèxiti, xim, xiofam.
Šlà zavidor. Ka naprdva xeljše vrxjèxi, Palm. I à pamèti mjsli nove Šveštòp od veečjeb xeljšaa vrxjèxi. Olm.
 Goititi, ija, iofam. Uzgoitti, gaajam, illi i, vam, iofam. V. G. Uzgoitti xalòs. Fomentare la maliaconia. Tovitti, vi, m, iofam.
 Fomento, medicamento composto di varij semplici. *Famentum*, ti, n. Pokrjèp, pa, mafc. Pokrjèpgljènje, nja. n.
 Fomentato, mantenuto. *Fotus*, ta, tum. Ugòjen, na, no. Urjèxen, na, no. Utdvgljen, na, no. Uzvrjèxen, na, no.
 Fomite del peccato. *Peccandi cupidò*. Grefcno pònukkòvànje. Naravno pònukkòvànje na grjèh.

grjeh . *Poreo chijstijeti necista ponukkovanja*
n. ijelu. S. Ben.
 Fondaccio per posatura . V. Posatura .
 Fondaco , bottega di drappi , ò panni , &c. *Taberna Vestiaria . Stacija , na . m. Shranza od*
targovine . Illir. barb. Duchjan , ana . m.
 Fondamento , terreno sodo , ovvero principio di
 fabbrica , sul quale si posa l' edificio . *Funda-*
mentum , ti . n. Temegl , glja . m.
I vidjese temegl oni ,
Nè ki svòraz svjet nãsloni . Gior. Pfal.
 Fondamento profondo . *Fundamentum altum .*
 Temegl dubokki .
 Fondamento sodo . *Fundamentum firmum .*
 Stãvni Temegl .
 Cavar il fondamento . *Fundamentum fodere .*
 Izkopatti Temegl .
 Da fondamenti . *A solo . od Temeglja .*
 Rovinar dà i fondamenti . *Funditur . Dò dnà ,*
illi Dò temeglja izkorjènti .
 Gittare il fondamento . *Fundamentum jacere .*
 Staviti temegl . *Osnovatti , snòj-sm , ósno-*
vãofam temegl . Podumjentãvati , vam ,
vosam .
 Il gittare il fondamento . *Jacere fundamenta .*
 Osnovãnje temeglja .
 Fondamento gittato . *Fundamentum jactum .*
 Temegl stavljen .
 Svellere , ò rovinare da fondamenti . *Funda-*
menta convellere . Raskopatti temeglje . Ra-
zoritti dò temeglja .
 Fondare . *Fundo , das . Temegliti , glim ,*
gliofam . Podumjentatti , tãm , tãfam .
Utemegliti , glijvam , gliofam . Osnovatti ,
Snòjem , ósnovãofam . I sãsju riãke gneg-
ve ósnovãse . Alb.
 Fondare una Città . *Urbem constitvere . Sastã-*
viti Grãd , 3grãditi Grãd .
 Fondare una Religione . V. Instituire .
 Fondarsi . *Fundor , ris . Temeglitise , glimse ,*
gliofamse . Utemeglitise , glivamse , ùteme-
gliofamse .
 Fondazione , il fondare . *Fundatio , nis . f. Tè-*
megljenje , nja , n. ùtemegljenje , nja . n.
Sastavgljenje , nja .
 Fondatissimo , molto bene fondato . *Fundatissi-*
mus , ma , mum . Premutemeglni , na , no .
 Fondato part . *Fundatur , ta , tum . Temegljen ,*
na , no . Utemegljen , na , no .
 Fondatore , colui , che fonda . *Fundator , oris .*
m. Temeglitegl , glja . m. Utemeglnik ,
nika . m.
 Fondatore di religione . *Ordinis religiosi funda-*
tor . Parvoròditegl òd Rãda . 3ã nauk do-
scãjsijem Parvoròditegljem òd zãvjeb Rãdaa .
S. Ben. V. Istitutore di Religione .
 Fondatrice . *Fundatrix , cis . f. Utemeglizza ,*
ze . f.
 Fondere , si dice di chi lavora di metallo disfatto .
Fundo , is . Slitti , sljeavam , sliofam .
Sljevati , sljeavam , sljevãofam . Ljevati ,
vam , òfam . ùlitti , uljevãam , ùllofam .

Fonderia , bottega dove si fonde . *Officina fu-*
sonia , Sljevница , ze . f.
 Fonderia è proprio de' metalli . *Fundor , ris .*
 Sljevãtise , vamse , vãofamse .
 Fondimento , fonditura , il fondere . *Fusio , nis .*
f. Sljevãnje , nja .
 Cosa , che si può fondere . *Fusilis , je . Sljevni ,*
na , no .
 Fondissimo , profondissimo . *Altissimus , ma ,*
mum . Pridubòk , kka , kko . Nãjdubgli ,
glja , glje .
Gòdje òd mrãka vjekovita
Pod jãzovim sjã puccina
U sredi sãrgã segã svjãta
Nãjdubgljeb sredi dubinaa . Osm.
 Priponorni , na , no . *Nãjponornij , a , e .*
 Fonditore , chi fonde . *Fusor , ris . m. Sljevã-*
laz , vaõza , m.
 Fondo aggett. profondo , affondo . *Profundus ,*
da , dum . Ponorni , na , no .
Põrisuanas , i òbori
U ponornis jamme ovè . Palm.
 Dabòk , kka , kko . *Jãzovit , ita , tto . Jã-*
ni , na , no .
 Più fondo , più profondo . *Profundior , & hoc*
ius . Dubgli , glja , glje . Ponornij , a , e .
 Fondo sost. possessione , podere . *Fundus , di-*
m. Bãstina , ne . f.
 Fondo ben tenuto . *Fundus cultus . Bãstina*
teexãna , urecdjena , oposlovãna .
 Fondo sterile . *Fundus sterilis . Bãstina ne-*
plodna . Ledina , ne . f.
 Girare per il fondo . *Fundum piro . Obhoditi*
bãstinu .
 Fondo , parte inferiore di cose concave . *Fun-*
dum , di n. Dnò , dnà . m.
 Andar à fondo , come chi nuota à fondo . *Fun-*
dum petere . Nositti , rijm , riofam . Põchi
ponõrizc .
 Andar à fondo . *Sido , dis , di , sessum . Tonutti ,*
nèm , nũofam . V. Affondarsi .
 Cosa , che va à fondo . *Sidens , tis . o . g. To-*
nuuchi , chja , chje .
 Sapere il fondo d'una cosa . *Rem penitus scire .*
3natti dò dnà ; dò svarãee , dò kõnza .
 Dar fondo alla robba . V. Contumare . V.
 Scialacquare .
 Dar fondo , dicefi delle navi , quando si ferma-
 no sù l'ancora . *Ancoras jacere . Surgatti ,*
gã , em , illi surgãam , gãofam . Mètnuti sidro .
Utopitti sidro .
 Fondo di barca , ò nave . *Carina , na . f. Dnò*
od Bròdda .
 Fondo piccolo . *Fundum parvum . Dãnze , dãn-*
za . n.
 Fondo di botte . *Dolij fundum . Dnò od bãve .*
 Metter il fondo alla botte . *Aptare fundum do-*
lio . 3adnitri bãcvu , dnijvam , dniofam ,
Staviti dnò .
 Il metter il fondo . *Fundi aptatio , 3adnivãnje ,*
nja . n.
 Botte , che hà il fondo . *Dolium fundo instr-*
um .

Hum. Baccà zadnivèna.
 Levàr il fondo alla botte. *Dolium aperire.* Od-
 nitti baccu. Odbitti dnò baccu. Odadnitti
 baccu.
 Al fondo, nel fondo. *In Imo.* Nà dnò, ù dnù.
 Fondura per luogo basso, e profondo. *Profun-
 dum, di n.* Dubina, nec. V. Profondità.
 Fongo, escremento di terra, ò albero. *Fun-
 gus, gi.* Pecjùrak, rka. m. Klobùczaj, cza.
 m. Pecjùrka, ke. f. Illir. barb. Ghgliva,
 ve. f.
 Fongo avvelenato. *Fungus veneno infectus.*
 Pecjùrak otrován, illi otrovni.
 Fonghi messi in salamoja. *Fungi muratici.*
 Pecjùrzi ù rásoli.
 Fontana, fonte, luogo dove scaturiscono l'
 acque. *Fons, tis. m.* Vrel'ò, lla. n. Xivaz,
 vza. m. Stùdenaz, dènta. m.
 N? *Duoja studèna dz ocij ka tekka.*
 Cc. Gl. ub.
 Hladènaz, énta. m.
 Nà Hladènaz mòt pravèdni
 Tèrte hòddom pojbišè nime. Palm.
 Ghds Hladènaz rto èzlaži
 Vàrb zvèttzàa. i vàrb tràvaa. Osm.
 Illir. barb. Cefma, me. f. Klàdenaz, klàden-
 za. m.
 Vena della fontana, ò fiume. *Scaturigo, nis. f.*
 Vrùtak, tka. m. *Uzdarnibò n. jebbi Bogga*
svortteglja, Od'upiteglja, i Vrùtak suakkee
millosi. Kom. lltè. jak. ka. m. Vir, vira. m.
 Kàd vidjeb jednu vil sàt bistra kon vbraa
 Bab.
 Vrello, lla. n.
 Djeleše sà vrella toè vjèkòe sljavonè.
 Tòà glijbav' veselà, i dègje dè mènno.
 Max.
 Fontana artificiosa. *Fons artificialis.* Klàde-
 naz ighitreni.
 Ucinò nà sjeđi klàdenaz jedan liip. Rao.
 Raz.
 Canella della fonte. V. Cannella.
 Di fonte, ò di fontana. *Fontanus, na, num.* Vrel-
 ni, nà, no. Illir. barb. Cefmèn, nà, no.
 Fonte dell' Acqua Santa, dove si battezza.
Fons aqua lustralis. Kàstèntzà, ze. f.
 Kàmenizà vodèe òd kàstèntzà.
 Fonte dove si tiene l'acqua santa per segnarsi.
Fons aqua lustralis. Kropionizà, ze. f. Kà-
 menizà vodèe kàstèntzèe, ptopriamente pila
 di pietra.
 Fonte di qualche cosa, cioè origine. *Origo,*
ginis. f. Pocètak, tka. m. Vrello, lla. n.
 Gùè sjejtòvànja bješu tolìko ràzùmna,
 dase dóbvo poznàvasè, dà gùb vrello bješe
 Boxianstovna mudoj. Kasl. Djev.
 Fonti medicinali. *Fontes medicati.* Ljeccit
 vrella. Ljeccit klàdenzì.
 Fonticello, fontanella. *Fonticulus, li. m.*
 Klàdèncich, cja. m. Virak, rka. m. Illir.
 barb. Cefmizà, ze. f.
 Forabile, ché può esser forato con trivello, ò

simile. *Terebrabilis, &c.* Provartiv, vâ,
 vo.
 Foracchiare, far più fori, ò buchi. *Perforo, ar.*
 Izprobàdàti, probàdam, daosam. Vartjet-
 ti, tijm, tiosam. Proscjùppliti, gljujem,
 gliosam. Provartjetti, tijvam, tiosam.
 Proscjupplivati, livam, glivosam.
 Forante, pertuggio. V. Buca.
 Forame, pertuggio fatto con trivello, ò simile.
 Provartèina, ne. f. Proscjuppljotina, ne.
 f. Izvartaj, ja. m.
 Forame, ò spiraglio, per dove possa uscir il
 vento rinchiuso. *Spiraculum, li. n.* Odù-
 sejak, scka. m. odihaj, ja. m.
 Forare, pertuggiare. *Foro, ar.* Scjùppliti,
 glim, gliosam. Izbòsti, baadam, bòsam.
 Nabòsti, baadam, bòsam. Proscjùppliti,
 gljujem, gliosam.
 Il forare, forare. Izbòdenje, nja. n. Proscjù-
 ppljenje, ja. n.
 Forare con trivello. *Terebro, bras.* Izvartjet-
 ti, tijvam, tiosam. Provartjetti, vam, tio-
 sam. Vartjetti, tijm, tiosam.
 Od zlobèga svàrdò vartij. Osm.
 Foratè un muro. *Pertunderè murum.* Probitti
 zijd, bijam, bišam. Prokopatti, vam,
 paosam. Provartjetti mfr.
 Foratè come un crivello. *Perforare.* Izresce-
 ratti, taavam, tosam. Nabòsti, nabaadam,
 nabòsam.
 Forato part. *Foratus, ta, sum.* Proscjùppljen,
 nà, no. Probòden, èna, èno. Izbòden,
 èna, èno. Izprobàtan, nà, no.
 Forato, bucato agett. *Rimofus, sa, sum.* Scju-
 upagl, pglja, pglje.
 Forato in l'entò d' un muro forato. *Pertusus,*
sa, sum. Probièn, èna, èno. Prokopàn,
 nà, no.
 Forato con trivello. *Terebratus, ta, sum.*
 Provartjen, nà, no. Izvartjen, nà, no.
 K' izvartjenjem bijšezima
 Potèšumu rùkè bile. Palm.
 Forbice stromento noto. *Forfex, cis. f.* Nò-
 xize, xizaa. f. pl.
 Tagliare con le forbici. V. la voce Tagliare.
 Forbicetta. *Forficula, larum.* Nòxizicè, zaa.
 f. plur.
 Forbire, nettare. V. Polire.
 Forbito, netto. V. Polito.
 Forbito, galante. V. Galante.
 Forca, patibolo, sul quale i malfattori s' im-
 piccano. *Furca, ce. f.* Patibulum, li. n.
 Vjèscjalz, laa. n. pl.
 Forca, ovvero forcina, bastone con due, trè
 rami in cima per uso di metter insieme pa-
 glia, stame, esumili. *Furca, ca. f.* Ville,
 laa. f. pl.
 Forca, legno grosso, è alto con due corna in ci-
 mia per sostenere altri legni, ò altro peso.
Furca bicornis. Sòha, hee. f.
 Portator di forca. *Furcifer, ri. m.* Villonof-
 fa, sa. m.

Forchetta da tavola. *Fuscimulo*, *la. f.* Villize, fzaa. *f. pl.* Pantario, rùla. *m.*
 Forcina per sostenere le viti, ò simili. *Furcinulo*, *la. f.* Tàgliza, *ze. f.* Soscizza, *zre. f.*
 Forcina, cioè lo spatio, che è trà due dita, che si separano à modo di forcina. *Liekas*. Ràsoha, *he. f.* Dicefi ancora d'un'albero, che si divide in due tronchi. *V.* Biforcato.
 Forcella, la bocca dello stomaco dove terminano le costole. *V.* alla voce Stomaco.
 Forcola dove si posa il remo per vogare. *Scalmus*, *mi. m.* Palaz, Iza. Schàram, rma. *m.*
 Forcone, tridente di ferro. *Tridens*, *ti. r.* Trozùbje, bja. *n.* Trozùbiza, *ze. f.* Trozùbja, bje. *f.*
Sud à rùkab siòne glàogno,
I trozùbje oštre darnee. Palm.
Kad obòli kràgl, goruščia
Kdm Trozùbja rùku pjecci. Palm.
 Forcuta, che è à forma di forca. *V.* Biforcato.
 Foresta, bosaglia. *V.* Bosco.
 Forestiere, straniero, quegli, che è d'altro paese. *Advema*, *na. m.* Innostranz, nza. *m.* Priscjalaz, aza. *m.* Prihodnik, ka. *m.* Priscfcaz, lazza. *m.* Pridoscjalaz, aza. *m.*
Ti moj Bice znašc dà njšam
Jà gràghjanin stavni ovamo,
Negb vrbh zomlje se gresneefam.
Pridoscjalaz, i goos sàvo. Gior. Plal.
 Tughin, *na. m.* Tughinin, nina. *m.*
A jadan ingbinin pàk dogbie, &c. Ra.
 Raz.
 Forastiere, ospite. *Hospes*, *ti. r.* *m.* Goost, sta. *m.*
Sjò Goste? Spovjda! . . . Elek.
Ter koi neebherjèsi Gràghjanin, ali Goost.
 Elek.
 Forestieri ospiti. *Hospites*, *iam. m. pl.* Gostenizi, kaa. *m. pl.* Gosti, fzaa. *m. pl.*
 Forastiere, che habita in Terra altrui. *Accola*, *la. m.* Innostranz, nza. *m.*
Nàšce ošcinšto, nàšcjo kucčija
Innostranzim padànaje. Gior. Raz.
 Forestaria, cioè stanza, ò luogo dove si mettono ad alloggiare i forastieri. *Hospitium*, *ti. r.* *m.* Gostioniza, *ze. f.* Gostivniza, *ze. f.*
 Forfante. *V.* Ribaldo. *V.* Mascalzone. *V.* Furfante.
 Forfanteria. *V.* Furfanteria.
 Forfice. *V.* Forbice.
 Forfora, e forforaggine, gl' escrementi de' pori del capo. *Capitis sursurus*. Parhát, ta. *m.*
 Forfora per femola. *V.* Femola.
 Forforoso, pien di forfora. *Furfureus*, *fo, sum.* Parhutast, Ra, Ro.
 Foriere. *Pracufar*, *vi. m.* Pridhoditegl, glja. *m.* Tekite, cja. *m.*
 Forma, ò figura. *Forma*, *ma. f.* Slička, kee. *f.* Prilika, ke. *f.*
Neslicnefu gnib prilika
A obràzi be zobrazi.

Gljudski obráz, kusnoe od sardec
Ono oštaalu slikku imaju. Palm.
 Slicnos, *ti. f.* Kip, Kipa. *m.* propriamente persona.
Ghdi k' nam rájrkjeb mnoe duoráno
S' gljudskjem kipom na štaan grède. Palm.
 Forma di cola lavorata, come statua, e basso rilievo. *Sculptura*, *ra.* Utvor, rra. *m.*
 Forma per maniera. *V.* Maniera.
 Forma termine filosofico, quel principio intrinseco, che secondo i filosofi, detti Aristotelici, dà l'essere alle cose. Cina, *ne. f.* Biva, *ve. f.*
 Forma de' Sacramenti. *Forma*, *ma. f.* Cina, *ne. f.* obráz, za. *m.* Latini *zovù formu; à miš tvaacimo obráz.* Komul. Nauk.
 Forma di cacio, cioè il leguo da formare il cacio. *Forma casearia*. Tvorillo, lla. *m.*
 Forma di cacio, cioè il cacio già formato. *Casei forma*. Sfr, ra. *m.*
 Forma di scarpe, legno, sul quale si cuce la scarpa. *Calcei forma*. Kopitto, tra. *n.*
 Forma di cote, che si gettano, ò fondono. *Forma fusoria*, Tvorillo, lla. *n.* Illir. barb. Kalup, opa. *m.*
 Forma d'huomo. *Forma virilis*. Gljudská prilika. Slička gljudská.
 Formaggiere. *V.* Caciaruolo.
 Formaggio. *V.* Cacio.
 Formare, dar forma, ò figura. *Formo*, *at.* Slikkovati, kujem, vaofam. Utvoriti Slikku, rijvam, rfofam.
Takkoim imje hirjeb gljudi;
Viešta rùka slikke uvorit;
Da rkeib pazù rjzjeb suudi;
I dà sàdchjes progovorit. Osm.
 Formare lettere. *Ekavare literas*. Zametati slava.
Šlavenitta i parštom slava
On pò zemlji zametisce. Palm.
 Formare parola. *Proferre verbum*. Zametnues rjèc, zamečhjem, tnuofana.
Rjèc šifma nezamečbie
Er govorit plàcoj nedaa. Palm.
 Il formare, formamento. *Formatio*, *nis. f.* Slikkovanje, a. Uvorenje, uja. *n.*
 Formato. *Formatus*, *ta, tum.* Slikkovanje, vano, vano. Utvoren, na, no. Obrázován, na, no.
 Semiformato. *Semiformis*, & *m.* Naposlikkovan, na, no. Napovoren, na, no.
 Formanto. *V.* Grano.
 Formica, animaluccio noto. *Formica*, *ca. f.* Mráv, va. *m.*
 Formica pennuta. *Formica pennata*. Mráv ršlást, illi krlitati, illi krlatast.
 Formicajo, luogo dove si ragunano le formiche. *Formicarium cavèa*. Mrávignák, guáka. *m.*
 Di formica agett. *Formicinus*, *na, nuns.* Mrávgl, glja, glje.
 Formichetta, formica piccola. *Formicula*, *la. f.* Mráv

fi Mrávak, vka .m.
 Formicoso, pieno di formiche. *Formicosus, sa, sum*. Mrávinast, sta, sto. Pún mráviij.
 Formidabile. V. Terribile.
 Formoso, bello. V. Bello.
 Fornace, luogo dove si cuoce calcina, e simili. *Fornax, cis. f.* Pech, ód pechí .f.
Srd' vjeene peebi daavgnje. Palm.
 Fornace di calcina. V. alla voce Calce.
 Fornace di carbone. *Fornax Carbonaria*. Pech-ughljevska.
 Fornace di bicchieri, ò di Vetri. *Fornax vitrea-ria*. Pech, ghdife zklò peccé.
 Di fornace agett. *Fornaceus, a, um*. Pechní, ná, nò.
 Fornacella. *Fornacula, la. f.* Pechizza, zc. f.
 Fornaciajo, che fa arte di fornace. *Fornacarius, rij. m.* Pechjár, ára. m. Pechnijk, íka. m.
 Fornaciajo di mattoni. *Laternarius, rij. m.* Opekkár, ára. m.
 Fornaja, colei, che fa, ò vende il pane. *Pistorin, cis. f.* Tárzniza, ze. f. Kráhariza, ze. f.
 Fornaja colei, che cuoce il pane. *Furnaria, ria. f.* Pechnizza, ze. f.
 Fornaro, colui, che fa, ò vende il pane. *Pistor, ris. m.* Kruchár, ára. m. Targnicjár, cjárá. m.
 Fornaro, colui, che cuoce il pane. *Furnarius, rij. m.* Pechjár, ára. m. Pechnijk, íka. m.
 Di fornajo agett. *Pistorius, ria, rium*. Tárznicki, ka, ko.
 Di fornajo agett. di quello, che cuoce il pane. *Furnarius, ria, rium*. Pechjaarski, ká, kò.
 Arte di fornajo, cioè di chi fa il pane. *Pamisi-um, cij. n.* Tàrg ód kruhha, ga. m. Tárxenje, nja. n.
 Arte di fornajo, cioè di chi cuoce il pane. *Furnaria, ria. f.* us *furnariam exercere*. Pechiárstvo, tva. n.
 Fornicare, usar carnalmente di persone non legate in matrimonio. *Fornicor, ris*. Blúditl, dim, diosam. Sagrjésciti bluudno.
 Fornicatione. *Fornicatio, nis. f.* Blú, da. m. Sagrjéscenje bluudno.
 Fornicatore, che commette fornicatione. *Fornicator, ris. m.* Bluudnik, ka. m.
 Fornicatrice, che fornica. *Fornicaria, ria. f.* Bluudniza, ze. f.
 Fornimenti di casa, massartie, o utensilij. *Domestici usus instrumenta*. Pokúchje, chja. n. Pokúchstvo. tva. n.
 Fornimenti di cavallo. V. Abbigliamenti di cavallo.
 Fornire, per finire. V. Fintre.
 Fornire una casa di arnesi. V. Corredare.
 Fornire guarnire. *Iustruo, is*. Uréditi, dijvam, diosam. Urésciti, scijjem, sciosam. Na-

právitl, vgljam, viosam. Rásciti, sim, ré-siosam. freq. Urescivati, scijvam, vòsam. Napravglivati, vam, vòsam.
 Fornito, guernito. *Instruendus, ta, sum*. Na-pravgljen, na, no. Narescen, na, no.
 Forno, edificio in volta per uso di cuocer il pane, ò altro. *Furnus, ni. m.* Pech, echi. f. proverb. *Jésti kruhha ód vèle peebij*. Vale praticare molto.
 Mettere nel forno. V. Intornare.
 Bocca di forno. *Prasurnium, nij. n.* Pèchná vráta. V. vráta ód pechí.
 Foro col primo o stretto, cioè buca. V. Buca. V. Forame.
 Foro col primo o largo. *Forum, ri. n.* Tàrg, ga. m. Targóvise, sta. n. Dvór, ra. m. Gradskí prostr.
 Forse avverb. *Forsan*. Bårzech. Moxe bitl.
Moxabitibi právo bílo,
Dáse grjéh gné vèch ne líjei. Mand. Bun.
 Forse con interrogazione. V. G. forse potrai? *Numquid poteris?* Tòli? Jeda?
 Forennato. V. Matto.
 Forte, inteso dell' animo, cioè intrepido, e coraggioso. *Intrepidus, da, dum*. Hrabren, na, nò. Sarceni, sena, cenò. Sarcjan, cna, cno. Krèpak, pka, pko. Iazkoga sárza.
 Forte, inteso del corpo, cioè gagliardo, e nervoruto. *Robustus, ta, sum*. Snaaxan, xna, xno. Jáki, ka, ko. Jamacajan, cna, cno. Jakostan, stna, stno.
 Forte avverb. cioè ad alta voce. *Elate, vocis*. Jáko; Nà vàs glás; Nà svè glaase; ú glaale. Vifòkko.
 Forte inteso del sapore. V. Agro.
 Forte fortemente, cioè grandemente. V. Grandemente.
 Fortemente avverb. con forza. *Acriter*. Jáko; Xestokko. Varlo. Krúto.
 Più forte, più intrepido. *Forsior, & hoc ins.* Hrabrenij, a, e. Sarcjanij, a, e.
 Più forte, piú gagliardo. *Robustior, & hoc ins.* Jacci, cja, cce. Snaxnij, ija, ije. Jamac-nij, ija, ije.
 Fortetto, riferito al sapore. V. Agretto.
 Fortino, ovvero forza piccola per difesa dei soldati accampati. *Cassellum, li. m.* Meterij, lja. m. Maala Tvàrglja. Meterij propriamente recinto di pietre senza calce.
 Fortissimo, intrepidissimo. *Fortissimus, ma, mium*. Prihrabren, na, no. Prikrèpak, pka, pko. Nájhrabrenij, ija, ije. Nájkrèkij, ija, ije.
 Fortissimo, robustissimo. *Robustissimus, ma, mium*. Nájjacci, cja, cce. Nájsnaxnij, ija, ije. Prijáki, ka, ko. Prišnaaxni, na, no.
 Fortezza, una delle quatre Virtù Cardinali. *Fortitudo, uti*. Jákost, sti. f.
 Fortezza del Corpo. *Robur, ris. n.* Snaga, ghee. Jákost, sti. f. Jamacnós, sti. f.
 Fortezza, cioè Rocca. V. Rocca.
 Fortificazione, ò fortificatione *Munitio, munitio*.

nitiavit. f. Tvarditse, s'eta. n. obrana,
ne. f. Utvardjenje, nja. n. Tvardghja, gh. e. f.
Fortificare, far forte. *Munio, is. Utvarditi,*
djuem, diosam. Tvarditti, dimr, dios-
fam. Utvardivati, vam, v'ota.
Fortificare, cioè dar forza. *Corfirmo, et.*
Uhrabreniti, gnjvam, niosam. Usnaxiti,
xujem, xiosam. Pokrjepiti, pljujentr, pio-
sam. Freq. Usnaxivati, xi, vam, xivofam.
Pokrjepivati. Ukrjepiti, gljujentr, piosam.
Gubise Daari a'uba svetoga, i' kojem bjesce
Gjovik ukrjepljeni suproc filu Nepriate-
glja. Kom. Opallati tragonu.
Onie menni bojnom snagom
Bokke opasso, i jakosti. Gior. PL.
Prpassati snagu.
Tij jak gozdzje vjekeovitto
K' bedram snagu prpassami. Gior. PL.
Fortificare intorno. *Communio, is. Utvar-*
nuditti u okolo. Utaboriti, vam, risam.
Ograditi d'ujem, diosam.
Fortificarsi, munirsi. *Mun re se. Utvarditti-*
se, dju, emte, diosamte. Utvardivatele,
vamse, v'ofamse.
Jako pogladi, i smion
Pod gnim bjebase utvardilli. Osm.
Fortificarsi, prender vigore. *Corroboror, vis.*
Usnaxitise, xujemse, xiosamse. Pokrjepi-
tise, gljujemse, piosamse.
Fortificarsi intorno. *Communio se. Utvarditi-*
tise, dijamse, diosamse. Utvardivati-
se, vamse, v'ofamse. Ogradititise, dujem-
se, diosamse. Utaboritise d'okolo.
Fortificazione. V. Fortificamento.
Fortificato part.. *Munitus, ta, rum. Utvar-*
djen, na, no. Ogradjen, na, no. Utabo-
ren, na, no.
Fortificato naturalmente. *Loco, et natura mu-*
nitus. Tvard p' sebbi. P' sebbi jak.
Fortificato, corroborato d'alcibo, o altro.
Corroboratus. Ukrjepljen, na, no. Pok-
krjepljen. V. Corroborato.
Fortificatore. *Munitus, vis. m. Tvarditegl,*
glja. m. Utvarditegl, glja. m.
Fortuito. V. Casuale.
Fortuna, borasca di tempo. V. Tempesta.
Fortuna, cioè forte. *Fortuna, ng. Srecchja,*
chjee. f.
Takko srecchja svim puziva
U promjeni vjechjeb dobaa,
Promjeni vat soegh usjva
Roba u kralja, kralja u Riba. Osm.
Farli la fortuna. *Felicitatem sibi parare. Gradi-*
ti sebbi srecchju. Sgotoviti srecchju.
Cadere in bassa fortuna. *Labasco, scit. D'-*
ch'na magne. Palti u potebur, etc. V. G.
Impoverire.
Metter una cosa alla fortuna. *Aliquid fortuna-*
committere. Sp'fitti na Srecchju.
Fortuna felice. V. Prosperità.
Fortuna cattiva. V. Avversità.
Fortunato. V. Felice.

Per mala fortuna. *Fata infelici. P' d' hondo,*
srecchi.
Per fortuna. V. casualmente.
Poruscito. V. Eshliato.
Porza possanza, gagliardia, il potere. *Viz, et.*
f. Snaga, gbec. f. Mooch, cchi. f. Kre-
p'os, sti. f. Silla, llec. f.
T'otoe seefcke rikce filu. P'jes. Pok.
Per forza, oveto a viva forza. *Per vim. Sil-*
lom. P'od Sillu.
Na booj idee suak p'od filu. Osm.
P'od filli. Sillom. Usilno.
Forza, violenza. V. Violenza.
Per forza, e sceleragine. *Per vim, et scelus.*
Sifno, i opako. P'od filli, i opacini.
Forzare. V. Sforzare.
Forzatamente. V. Sforzatamente.
Forzato. V. Sforzato.
Forze, habilita, e potenza di natura. *Vires,*
rum. f. plur. Snage, gaa. f. pl. Krepos,
sti. f. V' adnolti, stij. f. pl.
Forze apprensive, o intellettive. *Intelligentia*
Vires. Kreposti pametno, illi razumno.
Mocchi pau etne.
Forze appetitive, o desiderative. *Appetendi*
vires. P'oxuudne mocchi.
Abbattere le forze. *Frangere vires. Istraditi*
snaju.
I suv snagu istradili. Palm.
Dar forze. *Addere vires. Ujacti, cjuem,*
ciosam. Usnaxiti, xujem, xiosam. Dac-
ti snagu.
Acquistar forze. *Vires facere. Stecchi snaghe-*
Usnaxitise, xujemse, samse. Ujactitise,
cjujemse, ciosamse.
Pigliar forze. V. Pigliar forze.
Forze corporali. *Corporis vires. Telecna*
snaga.
Chi ha forze. *Vigens, tis. Snaaxan, xnx,*
xno. i snazi. Jak u xivotu.
Forze mentali. *Animi Vires. Pametne kreposti.*
Conforme alle forze. *Pro facultate. Kakkofe-*
moxe. P'od moguchstvu. P'od jakosti.
Forziere, Cassa, che ha il coperchio tondo.
Arca camerata. Kopceghyga. Sepet, sta. m.
Foscina istrumento per animazzar il pesce. *Fu-*
scina, na. disti, ti. f. pl.
Asta della foscina. *Fuscina Hasta. Ostigl,*
iglja. m.
Fosco adietro. *Fuscus, ca, cum. Tmast, sta,*
sto.
Fosco e nebbioso. V. Annebbiato.
Fiu fosco. *Fuscior, et as. Tmastij, ija, ije.*
Foschissimo. *Juvante factus. Najumadij, ija,*
ije. Pritmast, sta, sto.
Fossa. *Scrob, bis. f. Jamma, me. f. Rup-*
pa, pe. f.
Fossa per sepoltura. V. Sepoltura.
Fossa larga. *Scrob amplius. Scitokka jamma.*
Fossa grande. *Fovea ingens. Jamma, na. f.*
Illir. barb. R'ov, va. m.
Fossa da tener grano. V. Granajo.

Fat la fossa . *Scrobem facere* . Ucinittel jammu . Iskopatti jammu .
Fossa intortorno à Forte , ò Città . *Fossa* , *sa* . f. Pròkòp , ppa . m. Obròv , va . m.
Fossa , terreno cavato in lungo per vallar campi , ò per ricevere , e scolar l'acque . *Fossa* , *sa* . f. Pròkòpniza , Potòk , kka . m. Illir . barb. Endèk , kka , Berèk , kka . m.
Fossa d'acqua . *Fogis* , *se* . f. Lokàgn , gna . m.
Orlo della fossa , *Fossè labrum* . Kráj od jamme , Kráj od Pròkoppa , &c.
Fossetta , dimin. di fossa . *Scrobiculus* , *si* . m. Jammiza , ze . f. Jammiciza , ze . Fossettina ,
Fossetta dove sia , ò sia stata l'acqua . *Fossula* , *la* . f. Lokàgnak , gnka . m. Lokancich , chja . m.
Fossombrone Città nell' Umbria , *Fossempronium* . nij . n. Fossombrùn , na . m.

F R

FRÀ , e Trà . Infra , & Intra . Propos. che significa in mezzo . *Inter* . Meghju . Skoccioje Meghju Nèpriateglje . V. G. *Meghju kòppia* , *meghju macco* . *Pròz leed soccè* , ò *pròz vodu* . Osm.
FRÀ me , cioè meco . *Mecum* . Mnòm . ù sebbi . Meghjùse .
FRÀ se , cioè seco , con se . *Secum* . Sobbom . ù sebbi .
FRÀ me , e te . *Inter me* , & *te* . Meghju mnòm , ù tobbom .
FRÀ di loro . *Inter illor* . Meghju sobbom ,
FRÀ te , cioè reco , con te . *Tecum* . ù tebbi . S' tobbom .
FRÀ quali . *Inter quos* . Meghju kòlma .
FRÀ terra , cioè dentro à terra . *Intra terram* . Delèkko òd mora ,
FRÀ via , cioè per viaggio . *Per iter* . Pò pàtu . Fùtem .
FRÀ Cena , mentre si cena . *Inter sanam* . Za Vecerrom . Nà vecerri ,
FRÀ mensa , à tavola , mentre si mangia . *Super mensam* . Za tarpezom . Illir . barb. Za sòprom . parola usata .
FRÀ ragunanza . *Inter* . *Conventum* . Meghju druxinom . ù skuppu .
FRÀ speranza , e timore . *Inter spem* , & *metum* . Meghju stràhom , ù usanj . m.
FRÀ tanto in questo mentre . *Interca* . Meghju tò . ù tòliko . ù tò .
Fracassamento , il fracassare . V. Conquassamento . V. Rovina .
Fracassare , Conquassare . V. Conquassare . V. Rovinare .
Fracasso , strepito , rumore . V. Strepito . V. Rumore .
Fracassare , battere una cosa al muro , ò romperla . *Elido* , *dis* , *si* , *sum* . Omlàtiti , tjujem , tiófam . mlàtiti , mlaatim , tiófam . V. G. Omlàtiti lònzem ó mtr . Rastàchi , tuuzam , kòsam . Lùpnuti , cjem , ò sètò , luu-

pam , pašam . Razerjèskati , kam , trjèskosam .
Fracassarsi , rompersi . *Collidor* , *deris* . Skar-scittise , scivámse , sciosámse . Kar-scittise , scijmse sciosámse .
Zgar korud'ujem manni óblàkom
Kar-scittise oko pèla
S' bukkom , i' vretkom smécbjom , svakkom
Dàzdi òd ogàgu , graddi òd srijèla . Man . Gior .
V. Rompersi .
Fracassato , roto , sbattuto . *Allisus* , *sa* , *sum* , Omlaachjen , na , no . Rastúcen , èna , èno .
Fracassato , fatto in pezzi . *Perfractus* . Rastrejèskán , na , no . V. Rotto .
Fracassato , rovinato . V. Rovinato . V. Distrutto .
Fracidarsi . V. Marcirsi .
Fracido , V. Marcio .
Fracidume . V. Putredine .
Fragile , e frangibile , che agevolmentesi frange , e rompe . *Fragilis* , & *le* . Karçgliv , iva , ivo . Karçiv , iva , ivo .
Fiu fragile , *Fragilior* , & *bocius* . Karçivij , ija , ije .
Fragilissimo . *Admodum fragilis* . Nàjkarçivij , ija , ija . Prikarçiv , iva , ivo .
Fragile , cioè caduco . *Fragilis* , & *le* . Pàdgliv , iva , ivo . Slàb , ba , bo .
Fragile , cioè debole di forze , ò d'animo . V. Debole .
Fragilità , fragilità , l' astratto di fragile . *Fragilitas* , *is* . f. Karçgljvòst , sti . f.
Fragilità , debolezza . *Imbecillitas* , *is* . f. Slàbòst , bosti . f. V. Debolezza .
Per fragilità , *Per imbecillitatem* . òd slàbosti . Pò slàbosti .
Fragole , frutto assai noto . *Fraga* , *gorum* . np . Medogljuska , ske . f.
Pianta di fragole . *Fragaria* , *ria* . f. Poxeglják , áka . m.
Fragore , strepito . V. Strepito .
Fragranza , odor buono , e soave . V. alla voce Odore .
Fragmento , pezzetto come pane , e simili . *Fragmentum* , *ti* . n. Mårva , ve . f. Mårviza , ze . f. Ukårscjak , scka . m. Ulomak , mka . m.
Fragmento di legno , e simili . *Fragmentum* , *ti* . Ouzjèp , pa , m. Utàrak , rka . m.
Fragmento di vetri , &c . V. Rotrame .
Fragmento di sassi . V. alla voce scaglia .
Framettere , V. Trapporre .
Fracamente , con franchezza . *Animo presenti* . Ovdòreno . Slòbodno .
Francesca nome proprio di donna . *Francisca* , *sa* . f. Franna , ne . f. Fràne , nec . f. Frànusca , sce . Si dice alle villane .
Francescano , cioè dell' Ordine di S. Francesco . *Franciscanus* , *na* , *num* . Réda S. Frànec , illi svetoga Frànescika .
Francescano de' Minori Osservanti . *Franciscani*

ni observantes. Rêda maale bracchee.
 Franco nome proprio d'uomo. *Franciscus*,
sci. m. Frâne, nec. Frâno, na. Francê-
 ko, ka. m.
 Franco nome possessivo di Francia. *Gallus*,
i. m. Frânacki, ka, ko. Frânâs, sa. m.
 Uomo Francoê.
 Franchezza, franchiggia. *V.* Essentione.
 Franchezza, franchigia, cioè libertà, e luog-
 go sicuro. *Perfugium*, *ij. n.* útecišete, šta.
 n.
 Levare la franchigia, *Obstruere perfugium*. Za-
 brâniti útecišete. Zaprišeciti, illi ulšeciti ú-
 teciše.
 Francia, Reame nobilissimo, & antichissimo.
Gallia, *llq. f.* Francia, cjo. f. Frânaeka
 zémglja.
 Franco, esente. *V.* Esente.
 Franco, libero, ardito. *Audens*, *tis.* Sld-
 bodan, slobodna, dno. *V.* Ardito.
 Francolino uccello così detto. *Asagena*, *nq. f.*
 Frangente. *V.* Cafo.
 Frangere, spezzare. *V.* Rompere.
 Frangia, guarnimento noto. *Fimbria*, *rie.*
f. Kérize, zaa. f. pl. Réšii, šaa. m. pl.
 Lúštize, zaa. Kére; zaa. f. pl.
 Frangiato, guarnito con frangia. *Fimbriatus*,
ta, tum. Urešcen kërami, &c.
 Frangibile. *V.* Rompevole.
 Franguello, ò fringuello, uccello noto. *Fri-
 gilla*, *lq. f.* Žeba, be. f. Bickavaz, kav-
 za. m.
 Frantendere, cioè intendere al contrario, *Per-
 vorisè intelligere*. Pricjatti, cjujem, cjuo-
 sam. Cjutti ná ópako.
 Il frantendere. *Pervorsè intelligere*. Pricjuvè-
 nje, nja. n.
 Frântelo, inteso al contrario. *Pervorsè intello-
 sum*. Pricjuvèn, vèna, véno.
 Fraporre, frammettere, metter trà una cosa,
 e l'altra. *Interpono*, *is.* Uloxitti, laagam,
 xiofam. Umètnuti, umecch;ém, tnuosam.
 Stàviti pò srjèdi, alli mèghju. Uloxivati,
 vam, vòsam. Ulàzati, gam, uloxiosam.
 Il fraporre. *Interpositio*, *nis. f.* Uloxènje, ja.
 n. Ulàgànje, nja. n. Umetnùje, tja.
 Stavgljenje pò srjèdi, mèghju, &c.
 Cosa, che si frapone. *Res, que interponitur*.
 Ulògh, gga. m. Ulòxje, xja. n.
 Fraporri, interporri, intronnettersi. *Interpone-
 rase*. Stàti pò srjèdi, mèghju, &c. Stàjem,
 staosam. Uloxittise, laagamse, xiofamse.
 Stàviti pò srjèdi, stavgljámse, stavio-
 famse.
 Fraposto, interposto, messo trà due luoghi,
 ò cose. *Interstitus*, *sa, tum.* Uldxen, na,
 no. Umètnút, ta, to. Stavgljen, na, no.
 ù srjèdu, mèghju, &c. Uvârken, na, no.
 Trappare, tagliar minutamente. *V.* Trin-
 ciare.
 Frasca, cioè ramo. *Ramus*, *mj. m.* Grâna,
 nec, f. Hvòja, je. f.

Láfræ izbrávit támu budja.
 Mladu; ne kád odebelij, &c. Man. Bun.
 Frasca, ramielli, arbutcelli. *Arbutum*, *si-
 n.* Garm, ma, m.
 A niz plecchi brièga šarma.
 Nòrè lúzi pústa garma. Man. Gior.
 Frascato, luogo coperto, ò fatto di frasche.
Umbraculum frondeum. Sjènniza, ze. f.
 Sjènza, ze. f.
 Vârb kâmena, dúbja ò sjènzu.
 Pòd granatti lovov pade. 3or.
 Coprir di frasche. *Ramis tegere*. Garmom po-
 kritti.
 Frasche inutili. *Ramalia*, *lyum. n. p.* Sejuma-
 na, me. f.
 Frascheggiare, fare, ò dire frascherie. *Nu-
 gor, ris.* Djetiniti, nim, niošm. *V.* Ci-
 anciare.
 Frascherie. *Nuq, arum. f. s.* Igre djetinske.
 Illir. barb. Sejúrka, ke. f. *V.* Bagatelle.
V. Ciancie.
 Fraschetta, e ramoscello. *Ramunculus*, *li.
 m.* Granizza, zze. f. Granizza, zze. f.
 Hvòza, ze. f. Hvòka, ke. f.
Prohibiti planin, hvòjke.
Bilamisu brâsna bodé. Jeghjup.
 Fraschetta dimin., inteso di fanciullo. *Le-
 viuulus, la, lum.* Djetëtina, ne. f. Pas-
 šalèree, ceta. n.
 Frase, elocutione. *Prasis, sis. f.* Kraafno go-
 vorènje. Govorènje izbrâno. *V.* Elocu-
 rione, intendendosi di frase nobile.
 Frasinella, ò dittamo herba. *Distamus*, *mi.
 f.* Jâšfenak, jâšfenka. m.
 Frasineto, luogo dove sono piantati molti fras-
 sini. *Fraxinetum, si. n.* Jâšfenišete, šela. n.
 Frassino, albero salvaggio noto. *Fraxinus, ni-
 f.* Jâšfen, na. m.
 Di Frassino Agget. *Fraxinetus, nea, neum.*
 Jâšfèndv, va, vo.
 Frastornare, rinvocare uno da qualche suo dise-
 gno. *Aliquem à suscepto consilio abducere*. Od-
 vrâtiti tkogagòd òd kojegòd míšli. Razbittk
 cigòvu òdluku.
Sijecdecz sà sojèm nâštojanjem.
 Razbit bnuadu grib òdluku. Palm.
 Fratanto, intanto. *Interea*. ù toliko. Meg-
 hjut6. ù tó.
 Frate per fratello. *V.* Fratello.
 Frate, Religioso, Claustrale. *Cenobita, eg-
 m.* Frátar, tra. m. Redovnik, ika. m.
 Fratellanza, ò fraternità. *Fraternitas, tis. fe*
 Bràtinstvo, tva. n. Bràtstvo, tva. n.
 Fratellevole, fraterno. *Fraternus, na, man.*
 Bratski, kâ, kó. Bratinski, kâ, kó.
 Fratellivolmente, da fratello. *Fraternè.* Brà-
 tski.
Etoga idee prodât, brâtskitièbja rjèti.
 Darx. Ra3.
 Bratinski, na3 brâtsku. Kakko brât. Nâ
 bratinsku. Brâtski.
 Fracellino, fratello piccolo. *Fraterculus, li.
 Bra.*

Bràtz, tza. m. Maali bràt,
 Fratello. *Frater, tris.* Bràt, tza. m. Brà-
 jen, na. m. Nel plurale bracchja, chjee,
 Fratelli.
 Fratello da canto di Padre. *Frater ex Patre.*
 Bràt pò ozzu. Polubràt pò ozzu.
 Fratello da canto di Madre. *Frater ex Matre.*
 Bràt pò matteri. Polubràt pò matteri.
 Fratello Cugino da canto di madre. *Frater con-*
sobrinus. Bràttucèd pò matteri.
 Fratello cugino da canto di Padre. *Frater Pa-*
truelis. Bràttucèd pò ozzu.
 Fratello giurato, cioè colui, che ad altri hà
 giurato fratellanza, come si pratica nell'Il-
 lirico. *Additus frater.* Pobràttim, ma, m.
Dva gliubjana pobràttima,
Segnega nàgije smàrna ranna. Osm.
 Fratello di latte. *Frater collactaneus.* Bràt jed-
 noml'ècnik. Jednodòjak, dójka, m.
 Fratello maggiore. *Frater natu maior.* Starij
 Bràt.
 Fratello minore. *Frater natu minor.* Mlaghi
 bràt.
 Fratelli. *Frateres, trum.* Bracchja, chjee, m.
 pl. V. G. I miei fratelli hanno detto. Mòja
 bracchja reklišu.
 Fratelli nati ad un parto. *Frateres gemini.* Bli-
 sànzì. Bracchja jednoròdzi. Dvànzi, dvà-
 gnàka. m. p.
 Fraternità. V. Fratellanza.
 Fraternità, compagnia, V. Confraternità,
 Fratta, siepe, riparo di spine, ò d'altra ma-
 teria, che si fà alle vigne. *Seper, pis. f.*
Ploot, tta. m. ograda, de. f. Graaghja,
 je. f.
 Fratta viva. *Seper viva.* Xijvi ploot,
 Far fratta, ò siepe, V. Assepare.
 Frattarolo, che fa fratte, *Septimus fructor,* Plot-
 tår, tåra. m.
 Fraudare. V. Ingannare.
 Fraudato. V. Ingannato.
 Fraude, frode. V. Fallacia.
 Fraudolente. V. Fallace.
 Fraudolentemente. V. Fallacemente.
 Freccia. V. Freza.
 Freddamente avverb. *Frigidè.* Studèno. 36-
 tino.
 Freddarello sost. dimin. di freddo. *Frigidul-*
um, li. n. Zimizza, ze. f. Maala studén.
 Freddo, freddezza sost. *Frigus, ris.* Zima,
 mee. f. Studén, stùdeni. f.
 Freddo grande. *Rigor, ris. m.* Xestokka, Glij-
 ta zima. Velika studén. òstra studén. ò-
 sàra zima.
 Freddo, principio di febre. Zimizza, zze. f.
 Fà freddo. *Frigus est.* Zimaje. Studénje.
 Patir freddo. *A frigore laborare.* Biti tkòmu
 zima.
 Freddoloso, che facilmente sente il freddo.
Facile frigus. Zimogrozån, zma, zno,
 Zimomòran, rna, rno.
 Freddo Aggett. *Frigidus, da, dum.* Stùden,

èna, èno. Zijman, tna, mno. Ostinút,
 ta, to. Ledni, dna, dno, Leden, na,
 no.
Slab, bljed, leden smàrnjem mrazom.
 Palm.
 Più freddo Adlett. *Frigidior, et hoc tur.* Stu-
 denlj, a, e. Zimnij, a, e. Ostinucij, a, e.
 Molto freddo aggett. *Pergolidus, da, dum.*
 Premzjman; ma, mno. Premstùden,
 dèna, dèno. Premostinút, ta, to.
 Freddissimo. *Frigidissimus, ma, mum.* Náj-
 zimnlj, ija, ije. Prizjmani, na, no. Náj-
 ostinucij, tja, tije. Pristùden, dèna, èno.
 Nájstudenij, ija, ije.
 Divenir freddo. V. Raffreddarsi.
 Haver freddo. *Frigus, er.* Imatti zimu. Bici
 tkòmu zima. Chjåtjeti zimu.
 Haver assai freddo. *Perfrigo, ger.* Chjåtjeti
 velku zima.
 Tremar di freddo. *Frigore tremare.* Darchjatti
 òd zimee, chjém, chjòsam. Darhtari,
 chjém, dàrhtaòsam. Trèstife òd zimee, sem-
 se, sòsamse.
 Interizzirsi di freddo. *Algeor.* Stànati, ném,
 nuòsam. Tarnutti, nem, nuòsam òd zimee.
 Utarnutti, nem, nuòsam. Smàrznuotife òd
 zimee, smàrznijvamse, smàrznuòsamse.
 Fregare per nettare. *Abfrigo, gir.* Otårti, ti-
 rém, otròsam.
 Fregare bene. *Perfrico, ar.* Tårti, trém,
 tròsam, istårti, tirém, tròsam.
 Fregare, stropicciare leggermente con palma di
 mano. *Frico, gar.* Protårti, protirém,
 protròsam.
 Frega, fregatione, fregamento. *Friccio, nis.*
 f. Trénje, nja. n. Istrènte, nja. n.
 Fregato, stropicciato, nettato. *Absterfus, sa,*
sum. Otårt, otarta, otarto.
 Fregato, stropicciato leggermente con palma
 di mano. *Fricatus, ta, tum.* Protårt, pro-
 tartar, to. Protàren, na, no.
 Fregato bene. *Perfricatus, ta, sum.* Trèn,
 trèna, èno. istårt, istarta, istarto.
 Fregata sorte di naviglio. *Myoparo, ronit. m.*
 Fregata, te. f.
 Fregiamento, ò sfregiamento, lo sfregiare.
Facies ulnervatio. Poréz, za. m.
 Fregiare, e sfregiare communemente s'intende
 dar un taglio nel viso. *Alievius faciem ferire.*
 Zàrezatitkòmu òbrazu. Pòrezati tkòga pò
 òbrazu. òbrezati pò listu.
Obrezati mògò nebite pò listu. Ivan.
 Fregiare, abbellire. V. Abbellire, V. Or-
 nare.
 Fregiato, e sfregiato part., che hà ricevuto
 sfregio. *Facies ulnervatus.* Zàrezån, zána,
 záno. Pòrezån, pò òbrazu.
 Fregio, guarnimento. V. Ornamento. V.
 Abbigliamento.
 Fremere, dicesi d'uno, che si scuote per isde-
 gno. *Infremo, nis.* Sgroznitife, Groz-
 nijmse, niòsamse. Strèstife, samse, sòsam-
 se.

le. Ustréstitse, ustréfamse, sófamse.
 Il frenere. *Frenitus*, *us*. *m.* Zgrozñenje, nja. n. Stréšanje, nja. n. Ustréšanje, nja. n.
 Frenere, proprio del mar tempestoso. *Fremos*, *mis*. Búcjati, buucim, búcjofam.
 Frenere, inteso d'Animali, che fremono. *Fremosis*. Revatti, véni, vaofam. Múcati, kam, kaofam. Réxati, xijm, xofam, proprio degl'Animali selvaggi.
 Frenere con i denti. *Frenere dentibus*. Sektípati zúbima.
 I od rásarba zúbim sektípij. Palm.
 Fremito del mare. *Fremitus*, *us*. *m.* Búcjánje, nja. n. Bukka, ke. *f.*
 Fremito degli Animali. *Fremitus ferarum*. Réxánje, nja. n. Revánje, nja. n. Múkánje, nja. n. Réxgna, guče. *f.*
 Th skoponi jedovitu.
 Tvoréč réxgnu zavijabu. Palm.
 Frenato, colui, che tã freni. *Frenorum artifen*. Uzdár, ára. *m.*
 Frenare, & affrenare, cioè rattenere. *Freno*, *nas*. Ustéghnusi, nijvam, ghuofoam. Stéghnuti, steexem, nuofam. Uzdárxati, xim, xólam. Uzpréghnuti, ghujvam, nuofam. Stáviti úzdu. ako neuzpréghnete slobodu od vólcega jezikkasi u zdu nestavíte opaakej chjúdí, Znájsa, &c. *S. Ben.*
 Spovjédaju, vibri plásti.
 Da uzprégoce varle síle. Osm.
 Zauzdatti, daavam, daofam. Ustáviti, vgl. ám, vfoam.
 Ghnuv, i plabó, ustéghnute,
 Ustávite xéglju bójmu. Palm.
 Frenamento, il frenare. *Refrenatio*, *nis*. *f.* Ustávghjenje, nja. n. Ustéghnútje, tja. n. Zauzdánje, nja. n. úzdarxánje, nja. n.
 Frenato, rattenuto, raffrenato. *Cobibitus*, *ta*, *tum*. Ustávghjen, na, no. Ustéghnút, ustéghnúta, ustéghnúto. Zauzdán, na, no. Uzdárxán, na, no.
 Che può esser frenato raffrenabile. *Qui refrénari potest*. Ustéghniy, va, vo.
 Frenarsi, rattenersi, *Cobibere se*. Uzpréghnutíse, ghujvamse, nuofamse. Uzdárxatíse. Ustávítíse, Zauzdátse.
 Frenatore, Raffrenatore, colui, che frena. *Frenator*, *ris*. *m.* Uzdárxalaz, xaoza. *m.* Ustéghnitegl, glja, *m.* Ustávitegl, glja, *m.* Ustéghnuuchi, chja, chje.
 Frenesia, alteratione di mente. *Phrenesis*, *sis*. Zavártánje paméti, nja. n. Bjés, sa. *m.*
 Freneticare, vacillare di mente, dire, ó fare cose fuori di proposito. *Deliro*, *as*. Zavártati paméti, chem, xofam. Zahodítti, dítt, díofam. Nebíttí u svjéstí. Zanovétati, tam, xofam. Bjéšaiti, ajm, niofam. Záchi s paméti, zahodítt, zácjófam.
 Frenetico Adiett., che stã in frenesia. *Phreneticus*, *ca*, *tum*. Izván sebbee. Bjéšan, bjéšna, bjéšno.
 Freno, stromento di ferro per reggere il Ca-

vallo. *Frenum*, *ni*. *n.* Xvallo, lla. *n.*
 Xvallo ríccim tí postávi,
 Hoddu mjerru, &c. Gíjub.
 Metter il freno al Cavallo. *Inicere frenum equo*. Zauzdatti kógna. Stáviti kógnu xvallo.
 Il porre il freno. *Freni inicéio*. Zauzdánje, nja. n. Obuzdánje, nja. n.
 Levare il freno al Cavallo. *V.* alla voce Briglja.
 Frequentare, spasseggiare. *Frequentator*. Cestovatti, tújem, tovófam. Zacéstítti, tíjvam, tíofam. Céstítti, cestíttim, cestítofam.
 Frequente Aggett. spesso. *Frequens*, *tis*. *congen*. Cést, césta, césto.
 Esser frequente, esser spesso. *Increbesco scis*. Zacéstítíse, tíjvamse, tíofamse.
 Frequentemente, con frequenza. *Frequentier*. Césto. Cestokrát.
 Molto frequentemente. *Frequentissime*. Prícésto. Vèle césto.
 Frequentar le Chiese. *Frequentare Ecclesias*. Césto zárkve pohodítti.
 Frequenza, spessezza. *Frequentia*, *tię*. *f.* Cestohodjénje. Cestódechja, ce. *f.*
 Frequenza di popolo, concorso, moltitudine. Navarvjénje, a. n. Navalapuuka. *V.* Concorso.
 Frescamente, Avverb. di fresco. *Recenter*. Skóro. Nedávno. Malloproie. Stopárv.
 Turna pjéšni stopárv spravi.
 Turno, zúle, i jáuke. Man. Bun.
 Freschetto, dimin. *V.* Freddarello.
 Freschezza, frescura, e fresco, sostan. *Frigus*, *ris*. *n.* Hlád, dz. *m.* Hládak, dka. *m.*
 Cignásce nam milli hládak.
 Da nas truvadne razveselij. Palm.
 Freschissimamente, Avverb. molto di fresco. *Nuperime*. Priskóro. Malloproie. Sásád.
 Freschissimamente, con molta freschezza. *Frigidissime*. Prihládno.
 Freschissimo Adiett., che hà molta freschezza. *Frigidissimus*, *ma*, *mum*. Prihládni, dna, dno.
 Freschissimo Adiett., che hà molto di nuovo. *Recentissimus*, *ma*, *mum*. Priskórni, na, no. Nájskórniy, ija, ije.
 Fresco Adiett. l'opposto di stantivo. *Recentis*. Skórni, na, no. Nedaavni, ua, no. *V. G.* Glaafi skómi, &c.
 Fresco in senso di frutti, carne, ó pesce fresco. *V.* alla parola frutti, carne, pesce.
 Fresco in senso di rosa fresca, &c. *V.* alla voce Rosa.
 Fresco in senso di Cadavero dopo morte. *Vigens*, *tis*. Neuvéhnút, ta, to. Koliko xijv. Neozkvárgna, na, no. Neuvéhli, hla, blo.
 Fresco sostan. *V.* Freschezza.
 Fresco Adiett. il contrario di caldo. *Frigidus*, *da*, *dum*. Hlaadni, dna, dno.
 Molto fresco. *Perfrigidus*, *da*, *dum*. Premhlaadni, dna, dno.
 Più fresco. *Frigidior*, & hoc us. Hladnij, dnija, dnije.

Di fresco. V. Frescamente.
 Frefcura. V. Freschezza.
 Fretta. V. Precia.
 Far fretta. V. Affrettare.
 Frettolossissimo. V. Affrettatissimo.
 Frettolosamente. V. Affrettatamente.
 Frettoloso, che hà fretta. V. Affrettofo.
 Frezza, e freccia. *Sagitta, ię. f.* Strjèla, lee. f.
 Frezza avvelenata. *Sagitta venenata.* Strjèla otrovãna.
 Frezza hamata. *Sagitta hamata.* údicjãsta strjèla.
 Frezzamento. *Sagittarum omniffo.* Strjègljanje, nja. n.
 Frezzare, e faettare, tirtar frezze, ò ferir con frezza. *Sagittę emitere.* Strjègljati, gljam, gljaosam. Strjèliti, ljm, liosam. Striègljivati.
Jedan pogléd bludno frjegljen.
Gladak pošmiech, rjeczę òd mèda. Raz. Strjelivati strjèlom. Ustrjèliti. V. Saettare.
 Frezzata, e ssecciata, colpo di faetta, ò frezza. *Sagittę idur.* Strjèelni udoraz.
 Frezzata, ò faettata, lo spacio del tiro di frezza, ò faetta. *Sagittę iactur.* Hittaz òd strjèlee, Strjègljaizza òd lúka.
I òd krãja nã daldko.
Strjègljaizza bjebu òd lúka. Ariad.
 Frezzato, faettato. *Sagittę percussus.* Strjèegljan, na, no. Ustrjèegljen, na, no.
 Armato di frezze. *Sagittis armatus.* Strjèlóm oruxán.
 Frezzatore. V. Saettatore.
 Friabile, che facilmente si sminuzza. *Friabilis, f. le.* Marvgliv, va, vo.
 Friggere, e cuocere nella padella. *Frigo, is, xi, òlum.* Prigati, gãm, gaosam. Ispriigati, Prigãm, gaosam. Popriigati, Prigãm, gaosam.
 Friggere troppo. *Nimis frigere.* Priprigati, Prigãm, gaosam.
 Friggere un poco. *Parum frigere.* Popriigati, Prigãm, gaosam.
 Finir di friggere. Ispriigati. Dopriigati, Prigãm, gaosam.
 Il friggere. *Frisio, nis. f.* Prigãnje, nja. n.
 Frigidezza. V. Fredezza.
 Frigliccola, percossa col deto. *Talistrum, trin.* Skarpufcja, seje. f.
On mogãce Lãva pësti,
A skarpufcijom ubit vola. Zlat. Raz.
 Fringuello. Tranguello.
 Frittata, cibo assai noro. *Placenta ex ovis fritta.* Priganiza, ze. f.
 Frittata di ova. *Ova in libram coacta.* Jazjnik, ka. m.
Dãvaam jazjnik thj domessom, rezite.
 Ekt. Rib.
 Priganiza od jãza.
 Frittatella, frittatina. *E fritis ovis placenta-*

la. Priganiciza, ze. f.
 Frittella. *Globulus farinaceus defrixus.* Prikla, kle. f. Priklija, ze. f.
 Fritto, Part., cotto con oglio in padella. *Fritus, xa, xum.* Prigãn, ãna, ãno.
 Fritto un poco. *Parum fritus.* Popriigãn, na, no.
 Fritto troppo. *Nimis fritus.* Priprigãn, gãna, gãno.
 Già fritto, finito di friggere. *Iam fritus.* Dopriigãn, na, no. Ispriigãn, na, no.
 Friuli Regione notissima. *Forum iulij.* Friul, la. m.
 Frivolo, cioè di niun valore. *Futilis, & le.* Malovrjèdan, dna, dno. Zalúdni, nã, no.
 Frizzare del vino. V. Piccare.
 Frodare. V. Ingannare.
 Frode, e fraude. V. Inganno.
 Frollare. V. Intenerire, far stollo.
 Frollarsi, farsi tenso, come la carne. *Macerasseo, scis.* Ukãrhtie, tijvamse, tiolãmse. Okãrhnuti, niyam, nuosam.
 Proollo, ò stollato. *Maceratus, ta, tum.* Karãhti, ta, to. Ukãrhtjen, na, no. Okãrhnut, ta, to. Vedãh, vedha, vedho, propriamente Logoro.
 Fronda, e fronde. *Frons, dis. f.* Lijst, stam.
 Frondire, produr fondi, ò foglie. *Frondesco, scis.* Prolistati, taavam, taosam. Ozele-nitti, gnijvam, niosam. Otvoritti listje. Ozele-nittise, gnijvamse, niosamse. Listtise, timse, tiolãmse. Ženuti, nãm, ženuosam. Pãstãti listje, Otvorittise, varãmse, niolãmse.
 Incominciar a frondire. *Insipere frondem mittere.* Pupciti, cim, ciolãm. Žapupciti, cijvam, ciolãm.
 Frondifero, che produce frondi. *Frondiser, ra, rum.* Listordãu, dna, dno.
 Frondoso Adiett., pieno di frondi. *Frondosus, sa, sum.* Listast, sta, sto. Pun listã.
 Frontaccia, e frontone, fronte grande. *Frons ingens.* Cèlo veliko. Cèlo prostranno.
 Fronte, parte della faccia sopra le ciglia. *Frons, sis. f.* Cèlo, la. n.
Žemgli niza celom padã.
Terse jeeni tãsko, i sraani. Palm.
 Fronte piccola. *Frons parva.* Malãhno cèlo.
 Fronte tonda. *Frons rotunda.* òbto cèlo.
 Fronte increspata. *Frons corrugata.* Cèlo nãmarskãno; Cèlo najezzeno; Pokupgljeno. Cèlo.
 Fronte liscia, ò senza rughe. *Frons levis.* Razvno cèlo; Glãdsko cèlo.
 Fronte mesta. *Frons mesta.* Slovògino Cèlo; Xãlofno Cèlo.
 Increspate la fronte. *Fronsem convolvere.* Namãrskãti Cèlo, kijvam, kaosam, Nagrõnditi Cèlo, dijvam, diosam. Pokuppiti Cèlo, pokupgljam, piolãm.
 Fronte segnata, come hanno i Cavalli, ò al-

tro. Cèlo lifasto.
 Fronte calva. *Front calva*. Cèlo plificivo:
 Fronteggiare, far fronte, ò faccia al nemico.
 cioè resistere. *Obfsto, is*. *Oprjètitse*, opi-
 rémse, óprófsamse.
Silva mlátza téfckoj z'óbbi.
Oprjètse sa spom vlaafsi. Palm.
Oprjètitse. V. Resistere.
 Frontiera per facciata. V. Facciata.
 Frontiera, cioè la prima parte dell'esercito.
Acier prima. Parve Cetto. Parvirédovi, illi
 parve strukke. Cèlo od vòjske.
 Frontiera luogo ne' confini à fronte d'altro sta-
 to. *Confruiifrons*. Pokrainna, ne. f. Krai-
 na, ne. f.
 Frontispicio per facciata. V. Facciata.
 Frofse, li due buchi del naso, per i quali si spi-
 ra. *Nares, rium*. f. p. Nòzdarve, dáraa.
 f. pl. Nòzdra, dre. f.
Iz occiu, iz, nòzdaraa.
Suò rigaju plame ghuúfne.
Svijènje otróvna vidí parra.
Króz korvaaru dimmisi usno. Palm.
 Frotta, moltitudine, Caterva. *Caterua, of*.
 f. Jatto, ita. m. Mnook, óxi. f. Gljud-
 stvo, stva. m. Skup, ppa. m. Cetta, tte.
 f. V. Moltitudine.
 In frotta Avverb. *Conferitum*. ù jattu. Skup-
 pa. újedno. ù Cetti.
 Frugale. V. Parco.
 Fragilità. V. Partimonia.
 Frullone, stromento di legno à guisa di cassa-
 ne. *Inermiculum macbinale*. Sialle, lla. n.
 Siàtniza, ze. f.
 Frumento, e formento. V. Grano.
 Fruita. V. Flagello.
 Fruita in cuojo. *Lorum, ri. n.* Hangia, gie-
 f. parola barbara, mà usata. Ric, ceja. m.
 Frustamento, il frustare. *Verberatio, nis. f.*
 Bicevànje, nja. n. Scibànje, nja. n.
 Frustare, percuotere con frusta. *Flagello, as*.
 Bicevanti, cjujem, vaofam. Scibati, bàm,
 báofam.
 Frustare i vestimenti. V. Logorare.
 Frustrato. *Flagellatus, ra, sam*. Bicevàn,
 vana, no. Scibàn, na, no. Bièn bicecem.
 Fruita, e frutto, il parto degli alberi, ed'al-
 cune herbe. *Fructus, nis. m.* Plòod, da.
 m. Vòchje, chja. n.
 Cosa, che frutta molto, inteso d' Alberi, ò
 piante. *Multifer, ra, rum*. Veleplòdan.
 Veleròdan, dna, dno.
 Fruttaiolo, e fruttarolo. *Pomarium, rij. m.*
 Vòchjár, ra. m. Jabuccjár, ra. m.
 Fruttare, e fruttificare, far frutto. *Fructum*
ferre. Ploditti, dijam, diosam. Roditti,
 dijam, diosam. Ràghjari, ghjam, ghjosam.
 freq.
 Fruttar molto. *Multor edere fructus*. Naplo-
 ditti, dijam, diosam. Naplodivati, dij-
 vam, divòsam. frequent.
 Fruttaria, luogo dove si vendono i frutti. Fo-

rum pomarium. Tàrg vòchni. Tàrgovisla
 od vòchja.
 Frutteto, luogo piantato de' frutti. *Fructe-
 sum, ti. n.* Vòchgnak, ka. m. Vocchisla,
 sfa. n.
 Frutti che stanno su l'Albero. *Fructus penden-
 tes*. Vòch e vissechie. Vòchje neobràno.
 Frutti colti per terra. *Fructus cadivi*. Vòchje
 opàdeno. Vòchje skùpgheno pò zèmgli.
 Frutti maturi. *Fructus maturi*. Vòchje zdrel-
 lo.
 Frutti freschi. *Fructus rocentes*. Vòchje sko-
 robràno.
 Frutti d'estate. *Fructus astiti*. Ljettina, ne.
 f. Vòchje dd Ljetta. Ljetno Vòchje.
 Frutti della terra. *Fructus terrestres*. Vòchje
 zemàglsko.
 Frutto, che casca da se. *Fructus cadivus*. Vò-
 chje opadivo.
 Frutto primaticio. *Fructus praecoci*. Parvo
 Vòchje. Razno Vòchje.
 Stanza, ò luogo da ripori i frutti. *Pomarium,*
rij. n. Vòchniza, ze. f.
 Frutti, cioè usure di denari posti ad interesse.
Usura, re. f. Dobitak, tka. m.
 Pagar i frutti, cioè l'interesse. *Usuram pende-
 re*. Plàtiti dobtak.
 Fruttifero, adiett., che frutta, ò frattifica.
Frutifer, ra, rum. Plòdan, dna, dno.
 Vocchni, na, no. Ròdan, dna, dno.
 Più fruttifero. *Magis frugifer*. Plodnij, nija,
 nije. Rodnij, ija, ije.
 Fruttiferissimo. *Maxime fructifer*. Priplòdan,
 dna, dno. Prijódan, dna, dno. Nájrod-
 nij, ija, ije.
 Fruttificare. V. Fruttare.
 Frutto. V. Fruita.
 Con frutto avverb. *Fructuose*. Plòdno. Rò-
 dno.
 Con frutto, con utile. V. Utilemente.
 Fruttuoso per utile. V. Utile aggett.

F U

FUcile, V. Facile.
 Fucina, luogo dove i fabri fanno bollire
 il ferro. *Uffrina, us. f.* Xexetiizza, ze. f.
 Oghnische Kovàcevo. Pèchza kovarska.
 Vigagn, vighna. m.
 Fuga, l'istesso che fugita. *Fuga, us. f.* Bje-
 xánje, nja. n. Bjégh, ga. m. Pòbjega, gbe-
 ghe. f. Pòbighnùtje, tja. n.
 Fuga vergognosa. *Fuga turpis*. Sràmotno po-
 bighnùtje.
 Fugace, Transitorio. V. Transitorio.
 Fugace e fugitivo. *Fugax, cis*. Bjexiv, ija,
 ivo. Bjejuuchi, chja, chje.
Svijènje báonoi svijem bjejuuchia. Ostr.
 Più fugace. *Fugacior, & hoc us*. Pòbjegu-
 chij, chja, chje. Bjexivij, vija, vije.
 Fugacissimo. *Fugacissimus*. Pribjejuuchi,
 chja, chje. Pribjexiv, va, vò. Njábjejuu-
 chi,

chi, ija, ije.
 Fugare, far fuggire, metter in fuga. *Fugo, sa.*
 Tjèrati, ràm, raofam. Otjèrati, ràm,
 ràofam. Potjèrati. Zajtèrati, tjeràm, ràofam.
 Rasparfejati, scijvam, scjàofam.
 Razgonitti, gonim, niofam. Razzaghnatti,
 gonim, razzaghnàofam. Tjèriti, rim, riofam.
 Raztjèriti, illi Raztjèrati, rijvam,
 ràofam. Uplàsciti, scijviem, sciofam. Pò-
 plàsciti, scijvam, pòplàsciofam. V. Abbat-
 tere, porre in sbaraglio. Freq. Raztjèrtva-
 vati. Razparfejàvati, vam, scjàofam.
 Il fugare, il porre in fuga. *Fugatio, nis. f.*
 Tjèránje, nia. n. Ràztjèránje, ja. n.
 Razparfejánje, nja. n. Pòtjèra, re. f.
 Fugato. *In fugam verfus.* Otjèrán, na, no.
 Potjèrán, na, no. Razzaghnán, ána, áno.
 Zajtèrán, na, no.
Vójrko zàrnjeh od oblàkà
Bjexce prid g'im Zajtèrán. Palm.
 Fugatore, che mette in fuga. *Fugator, ris.*
 m. Tjèralaz, aza. m. Razgonitegl, gl. a.
 m.
 Fugatrice. *Fugatrix, cis. f.* Razgonitegliza,
 ze. f. Tjèraciza, ze. f.
 Fuggire, scappare. *Fugio, is.* Bjexatti, xijm;
 xòfam, Odbjèghnuti, nijvam, nuofam.
 Pòbjèghnuti, nijvam, nuofam. Utecehi,
 ut. eccem, útekaofam.
Je. va. D. spòs nòv utecce
Iz prid seblje súb karòvòv. Osm.
 Omàknutti, omiceem, nuofam. V. Scampa-
 re. Uzmaknutti, uzmiccem, knuofam.
On s' junàzim svòim úzmacce,
Zarva ošlavi on nàsparvi. Osm.
 Fuggire lovent, ò tpeffo. *Fugito, tas.* Pò-
 bjèghnivati, vam, vòfam.
 fuggire, scansarsi. *Vito, tas.* Varovatife,
 rujemfe, vòofamfe.
A višle varòjta nò takku gljúbav dècb.
 Nal.
 Uklonittife, guámfe, niofamfe.
 Porfà a fuggire. *Se in fugam conferre.* Pòceti
 bjexatti.
 Fuggire di nascosto. *Subterfugio, gis.* Bjexat-
 tu múce, potàjno. Ukràttife, ukraadamfe,
 okràofamfe.
I pò. ajno, i kriúcbi
Iz Tèmplàfe svàk úkràde. Palm.
 Fuggire di quà, e là. *Diffugio, gis.* Bjexatti àmo-
 rànio. Razbjèghnutife, nijvajufe, nulifufe.
 Razbjèghnutife, nijvajufe, nulifufe.
Tumòs óvèrje n tòj vròmo
Razbjèghnutife, ò porúce. Palm.
 Fuggire da una parte all'altra, cioè à i nemi-
 ci, come fanno i soldati. *Transfugio, gis.*
 Pràbjèghnuti, ghgnijvam, bieghnuofam.
 Bjexatti k' népràteglima. Odbjèghnuti,
 ghgnijvam, nuofam. Uskoccitti, uskaa,
 cem, ciofam. Di qnì è il nòme Uskòk,
 kka.
 Chi fuggè dalla parte de' nemici. *Transfuga,*

ga. m. Pribjèghnisk, ka. m. Uskòk, kka.
 m. V. alla parola Soldato.
 Il fuggire, che fanno i soldati dà nemici. *Trans-*
fugium, gis. Pribjèghnutje, tja. n. Uskoc-
 cènje, nja. n.
 Fuggitore, colui, che fuggè. *Fugitor, ris. m.*
 Bjexàlaz, xòza. m. Bjexeechi, chja, chje.
 Fuggitrice, colei, che fuggè. *Fugitrix, cis. f.*
 Bjexitegliza, ze, Bjexàliza, ze. f.
 Fuligine. V. Filigine.
 Fuligno. V. Foligno.
 Fulminare, tirar fulmine, ò faetta. *Fulmen*
iacere. Trjèskovatti, kujem, vòofam. Ip-
 pùsttiti, illi metatti trjèskòve. Trjèsnuti,
 kám, nuofam. S' Nebba trjèskati, trjè-
 skam, kaofam.
Kad ò naprijéd s' gàra s' nobbi
Dà defnizza tvoja trjèskà. Palm.
 Fulminare, percotere con fulmine, ò faetta.
Fulmine percutores. Trjèskom udariti. Trjè-
 skom trèfnuti. Lùpati trjèskovima.
Zaboravljien kò trjèskovim
Svomogučbja, rúka luppa. Osm.
 Udritti trjèskom. Pàrxiti, alli spràxiti
 trjèskovima.
Trjèskovima nobbo parvi
Dúbja, káms nješu kriua. Razm.
 Fulminante part., che fulmina. *Fulminans,*
is. Trjèskovit, tta, tto.
Bòja rúka trjèskovita
Svòdse svèrè, svèrè svòdi. Palm.
 Trjeskajuchi, chja, chje.
 Fulminatione, il fulminare. *Fulminatio, nis.*
f. Trjèskovánje, nja. n. Trjèskánje, nja. n.
 Trjèfnutje s' nebba. Trjèskaviza, ze. f.
 Crebrior fulminatio.
 Fulminatione, il fulminare, cioè il percote-
 re con fulmine. *Fulminis percussio.* Trjesko-
 vánje, nja. n. Trjèfnutje, tja, n. Udòraz
 trjèske.
 Fulminata, faettata, colpo di fulmine. *Ful-*
minis idus. Trjèskovitti udòraz.
 Fulminato part. percosso dal fulmine. *Ful-*
mino percussus. Trjèskom udàren, na, no
 Trjèfnút, ta, to s' nebba. S' nebba utrjè-
 gljen, illi sparxen trjèskom.
 Degno d'esser fulminato. *Fulminandus, da,*
sum. Dòstòjan Trjèskòvaz.
 Fulminatore, colui, che fulmina. *Fulminis*
iaculator. Trjèskalaz, aza. m.
 Fulmine, faetta, che viene dal Cielo. *Fulmen,*
nis. n. Trjès, sa. m. Trjès, ska. m., nel
 plur. Trjèskovi, òd Trjèskòvaz.
Tšo garmij Trjès obòl. Palm.
 Fulmine, che bruggia. *Fulmen cremans.* Trjès
 xètuuchi, xèguuchi.
 Fumante, che fa fumo. *Fumans, ris.* Dim-
 meechi, chja, chje. Dimmiiv, iva, ivo.
 Fumare, cioè far fumo. *Fumo, mas.* Dim-
 miti, mím, miofam.
Kroz karvaave dimmit isue. Palm.
 Fumaria, herba così chiamata, ò Fumoter-
 za.

ra. *Caprus*, *ni*. *m.* Ròsuo zèglje.
 Fumato. affumato. *Fumeus*, *mea*, *meum*.
 Nadinghen, na, no. V. Affumicato.
 Fumigare, dar fumo. V. Affumicare.
 Fumo, vapor nero, ch'efce dal fuoco. *Fu-
 mus*, *mi*. *m.* Dim, dimma. *m.*
 Fumelo, cioè, che hà in se fumo, ò manda fuo-
 fuori fumo. *Fumifer*, *ra*, *rum*. Dimgliv,
 iva, ivo. Dimmast, dímmaſta, dímmaſto.
 Funabulo, quegli, che camina, ò givoca su
 la fune. *Funambulus*, *li*. *m.* Hòdaz pò ko-
 nõppu. Konoppòddaz, hòdza. *m.*
 Funaro, funajo, quello, che fà le funi. *Restio*,
ni. *m.* Konoppàr, ra. *m.* Konopcia, cie.
m. Konopjár, ra. *m.* Uxàr, ára. *m.*
 Far funi. *Contorquere funes*. Sùkati konoppe.
 Sùkati, fuocem, sùkaosam ùxe, &c.
 Fune, corda di Canape, ò d'altra materia per
 legare. *Funis*, *nis*. *m.* Konòp, ppa. *m.*
Ter konòp òdijece, dàmu smars neuzroccì.
 Ra. Raf.
 Konòpaz, pza. *m.*
 Fune di lana. *Funeus lanæus*. ùxe, xa. n. Illir.
 barb. Motùz, za. *m.*
 Fune d' Ancora. *Funis ancorarius*. Cèlo òd
 sidra.
*Da svarghie pláv stòj s' duà Cèla nà
 kràju.* Ra. Raf.
 Debelli konòp.
 Fune da barca, ò nave. *Rudens*, *tis*. *m.* Cèlo,
 la. n.
 Fune di cuojo. *Funis loræus*. Koxij konòp.
 Fune forte. *Funis validus*. Jaakikonòp.
 Fune di teglia. *Tiliaceus funis*. Liccina, ne. f.
 Lùxina, ne. f. Lujza, ghe. f.
 Fune di sparto. *Funis spartæus*. Libán, na. *m.*
 Fune di peli di cavallo, ò capra. ùxe òd strú-
 gnaa.
 Fune da torchio. *Funis torcular*. Libán zà
 Tjëska. Libán òd Tjëska.
 Fune da tirar la rete. *Retiam funis*. ùza, ze. f.
 Kròk, kka. *m.*
 Funicella, fune piccola. *Funiculus*, *li*. *m.* Ko-
 nõpèich, chja. *m.* ùziza, ze. f.
 Funebre agett. di funerale, ò mortorio. *Fune-
 briæ*, *Obæ*. Martàkki, ka, ko.
 Funerale. V. Mortorio. V. Esequie.
 Fyochi, cioè familie. *Familia*, *arum*. Dim-
 mi, maa. *m.* p. Kucchje, chjaa. f. p.
 Fuoco. V. Foco.
 Fuora, e fuori avverb. significante moto à luo-
 go. *Foras*. Vàn. *Juda izbodi vån zè iz-
 datti Issukarþa*. Kom. Izvàn. Nadvòr.
 Fuori, proposizione. *Extra*. Izvàn. Izvàn
 menne V. G. Izvàn Petra, &c.
 Fuori avverb. significante in luogo. *Foris*.
 Vàn. Nadvòru.
 Tener fuori, ò lontano. *Arceus*, *es*. Odalecitti,
 cijvam, ciofam. Izgonitti, izgonim, nio-
 sam. Darxatti vån.
 Fuori, significante moto di luogo. *Foras*. Na-
 dvòr. Izvàn. Vàn.

Di fuori, dalla parte di fuori. *Forinsecus*. Zà-
 vòra.
 Fuor di modo, ò misura. *Extra modum*. Pri-
 koréda. Prikonácina. Izvàn nácina, illi
 vån nácina.
 Oni *bjeelne vån nácina*. Gior. B.
 Fuor di pensiero. *Præter opinionem*. Priko mf-
 sli, i szjenja.
 Fuor di proposito. *Abre*. Izvàn pùta.
 Fuorche propos. eccettuativa. *Præter*. Vàn.
Vån stò bjeelne jòstær gnima
Do toj dobba zabvaugieno. Palm.
 Neggo fámo. Ràzmi.
I vij ú sarzu vuiste cisti
Ràzmi fámo jèdan, &c. Palm.
 Fuor di le. *Non sui compos*. Izvàn febbe. Iz-
 vån svjèsti.
 Fuor di tempo avverb. *Insempitèrè*. Nepòdò-
 bno. Izvàn vrèmena. Nevremenitto. ù
 Nevrjème. Nezgòdno.
 Fuor di tempo agett. *Insempitèrus*, *va*, *vam*.
 Nepobòban, bna, bno. Nevremenit, ita,
 tto. Nezgòdni, dna, dno.
 Furace, inchinato à furare agett. *Furan* e *cis*.
 g. Luupexni, na, no.
 Più furace. *Furacis*, *cus*. Luupexnij, ija,
 ije.
 Furacemente avverb. Con furacità. *Furaciter*.
 Lupècki. Luupèxno.
 Furacissimo superlativo. *Furacissimus*, *ma*,
rum. Prilupèxni, na, no.
 Furacità, inclinatione à subbare. *Furacitas*,
tis f. Luupèstivo, tva. n.
 Furare j. V. Robbare.
 Furbacchiotto. V. Ladroncello.
 Furfante, huomo di mal' affare. *Scolestus*, *ta*,
sum. Zlocinaz, cinza. *m.* Tàman, tàmma,
 tàmmo. Tamgnàk, ka. *m.* Muzuvjèraz,
 rza. *m.* Opàk, àka, àko.
 Furfantaria, cioè tristitia. *Flagitium*, *tij*. *n.*
 zlorvòrstvo, stva. n. Muzuvjèrstvo, stva.
 n. Zlocinstvo, stva. n. Opacina, nec. f.
 Furia, ò furore, irasfrenata. *Furor*, *ris*. *m.*
 Ghgnjév, va. *m.* Bjès, fa. *m.* Jedovittòs,
 sti. f. Ràzjedenje, nja. n. Ijéd, da. *m.*
 Furiare, cioè far furia. *Furo*, *is*. B. èstni,
 bjeelnim, niofam. Udritti ù bjès. Bjeſto-
 vatti, bjeſtujém, vaofam.
Dà bjeſtaje, dà mahnjta. Palm.
 V. Smaniare.
 Furibondo agett. *Furibundus*, *da*, *dum*. Bje-
 fan, sna, sno. Bjeestan, stna, stno. Plàh,
 ba, ho. Ghgnivan, tvna, tvno.
Plajſjeb vjètaar objès gbnjvna. Palm.
 Nadmèn ijéda, nadmèna, nadmèno.
Notarpoebja nadmèn ijéda. Osm.
 Jedovit, tza, tto. Sàrdan, dna, dno. Ràz-
 ghgneevjen, na, no. Ràzjèedjen, djèda.
 no.
 Furie infernali. *Furia*, *arum*. f. p. Sàrdè,
 daa. f. p. Sàrda, dec. f. sing.
Gljndski obrazi, kùrus òd sardoc
 One

One oſtaalu ſlikku imaju . Palm.
 Furia, impero . V. Impero.
 Furiolamente . *Furienter* . Jadóvno . Plahho .
 Razjedjeno . Sarditto . Bjéſno .
 Furiolo, impetuolo . V. Impetuolo .
 Furore . V. Furia .
 Furtivamente avverb. cioè di naſcoſto . *Furtim* .
 Skróvno . Krádno . Lupéſcki . úkradom .
Tër úkradom raſpuſtaava
Dze sárza kjém veenote . Bab.
 Furto . V. Robbamento .
 Fuſaggine, altramente ſilio, arbuſto, di cui ſi
 fanno le fuſa . *Siler* , *ris* . n. Rakitta , tte . f.
 Fuſajo, e fuſaro, che fa le fuſa . *Fuſarius* , *rij* .
 m. Vretenár , ra . m.
 Fuſaiuoletto, ò vervecchio piccolo . *Verticil-*
lum , *li* . n. Prèſcjagl , glja . m. Prèſcgljen ,
 na . m. 3vark , ka . m.
 Fuſo, ſtromento noto da filare . *Fuſus* , *ſi* . m.
 Vretèno , na . m.
 Volgere, ò girare il fuſo . *Fuſum torquere* . Var-
 cirti vretènom .
 Fuſta, forte di naviglio da remo . *Mycparo* , *nir-*
m . Korábgliza , ze . f. Sukorábgliza , ze . f.
 Fuſto, gambo di Cavoli, lattuche, e ſimili .
Caulis , *lis* . m. Tárſtak , ſka . m. Tars , ſa .
 n. Tárſje , tja . n.
 I Tárſja kypuſſa nabèri bèz plátos . Dim.
 Raz .
 Fuſto del formento, ò di fave . *Culmus* , *mi-*
m . Stám , na . m.
 Fuſto, ſtipite, tronco, parte d' albero, da cui
 procedono i Rami . V. Tronco .
 Fuſto di colonna . *Scapus* , *pi* . m. Vretèno od
 ſtápa .
 Futuro aggett. coſa, che farà . *Futurus* , *ra* , *rum* .
 Doſc aſti, ſta, ſto . Dohódni , dna , dno .
Od kripoſti své dohodne
Káſe vidí ſadá ú gnetu . Palm.
 Doſcjaſtni , na , nc . Prihodeechi, chja, chje .
 Ná prihodeechju úſpomenu . Rit. Kals .

G A

G Abbamento, il gabbare . *Fraudatio* , *ni-*
f . Privara , re . f. Privarènje , nja . n.
 Varáuje , nja . n.
 Gabbano, palandrano . *Pemula* , *le* . f. Kapè-
 nak , nka . m. Kabanizza , zze . f.
 Chi porta il gabbano . *Pemulatus* , *ra* , *rum* .
 Ogarnút Kapènkóm , illi kabanizzóm .
 Gabbare . V. Ingannare .
 Gabbarſi . V. Ingannarſi .
 Gabbato . V. Ingannato .
 Gabbella . V. Gabella .
 Gabbia, arneſe da tener ucelli racchiuſi . *Ca-*
va , *a* . f. Kájpa , pe . f. Hájba , be .
 Gabbietta dimin. di gabbia . *Caveola* , *la* . f.
 Kájpiza , ze . f.
 Gabbia di nave . *Charchuſum* , *ſij* . n. Jedargna .
 kájpa .
 Gabbo, cioè beſſe . V. Beſſe .

Farſi gabbo, cioè beſſeggiare . V. Beſſare .
 Gabella, datio, che ſi paga al Prencipe per le
 coſe, che ſi comprano, ò ſi traſportano . *Ve-*
ſtigal , *lis* . n. Zarrina , ne . f. Harác , cja . m.
 propriamente gabella del tributo . Deſetina ,
 ne . f. propriamente la decima . Dáchja ,
 chje . f.
 Gabella groſſa . *Veſtigal magnum* . Velika zar-
 rina . Velika dáchja .
 Gabella determinata . *Veſtigal certum* . Harác
 óbicjajni . Obicjajna dáchja . Stávni Ha-
 rác . Zarrina ſtávna .
 Gabella della carne . *Veſtigal carnarium* . Ha-
 rác ód méſa . Dáchja ód méſa .
 Gabella del fale . *Veſtigal ſalarium* . Harác ód
 folli . Dáchja ód folli .
 Gabella del porto . *Portorium* , *rij* . n. Harác
 zá prinòs . Dáchja zá prinòs .
 Gabella del vino . *Veſtigal vinarium* . Harác
 ód vína . Dáchja zá víno .
 Fraudare la gabella . *Veſtigal fraudare* . Priu-
 zèti harác . Priuzèti dáchju .
 Fraudatore di Gabella . *Veſtigalis fraudator* .
 Priuzimalaz , aza . m.
 Affittare la gabella . *Conducere veſtigal* . Uzèti
 zarrinu . Uzèti Dáchju .
 Levare la gabella . *Veſtigal tollere* . Dighnuti
 harác . Dighnuti zarrinu .
 Eſentionare uno dalla gabella . *Aliquem immu-*
nemfacere . Oſſèciti tkóga ód harácja . Oslo-
 boditti ód harácja , ód Dáchje .
 Mettere la gabella . *Imponere veſtigal* . Navàr-
 chi harác , dáchju .
 Obligare alcuno alla gabella . *Aliquem veſtiga-*
lem facere . Podloxitti tkóga pòd harác .
 Uharácitti tkóga , cijvam , cioſam . Stáviti
 pòd dáchju .
 Poſſeſſioni, che pagano gabelle . *Agri ve-*
ſtigales . 3èmglje haracne . 3èmglje pòd
 deſetinu , pòd dáchju , 3èmglje nà zarrin-
 nu .
 Riſcuotere la gabella . *Veſtigal exigere* . Skup-
 piti Harac , Dáchju .
 Di gabella, ò ſpettante à gabella . *Veſtigalis* ,
Ge . Haraceni , na , no .
 Rimettere la gabella già di meſſa . *Veſtigal re-*
vocare . Ponoviti Harác , illi dáchju .
 Gabelliera, dattora, ſolei, che hà in affitto, ò
 riſcuote la gabella . *Publicanus* , *mo* . f. Zà-
 riniza , ze . f. Ocitniza , ze . f.
 Gabelliere, chi tiene in affitto, ò riſcuote le
 gabelle . *Publicanus* , *ni* . m. Zarrinik , ka .
 m.
Tój Zarrinik jèr Matteo . Palm.
 Ocitnik , ſka . m. Haracjâr , ra . m.
Er krágljevú ù tój kráje
Bjètu doſèti havarjári
Kuppit kráglju, kje daaje
Šaakto ljeto pjenèz ſaari . Palm.
 Gabelliere di porto . *Portitor* , *ris* . m. Harac-
 cjâr ód prinòſſa .
 Gabinetto . V. la parola Stanza .

Gabriele, e Gabriello, nome proprio d' Arcangelo. *Gabriel*, *lis. m.* Gabriël, *lla. m.* Gabriò, *ella. m.*
 Gaeta Città in campagna. *Caleta*, *ta. f.* Gaéta, *te. f.*
 Gagliano uccello. V. Coccale.
 Gagliardamente avverb. con gagliardezza. *Sirenuè Krèpko*. Jáko. Vårlo.
 Molto gagliardamente. *Premualide*. Prijáko. Privarlo. *Prem jáko*.
 Gagliardezza, gagliardia. *Robur*, *ris. n.* Já-kost, *sti. f.* Snága, *ghee. f.* Snaxnós, *sti. f.* Mooch, *chi. f.* Varlóchja, *chjee. f.*
 Gagliardissimo superl. sonamente gagliardo. *Valentiſſimus*, *ma. sm.* Priſnaaxni, *na. no.* Nájacci, *cja, cce.* Nájſnaxnij, *a, e* Prijáki, *áka, áko.*
 Gagliardo, robusto. *Valent*, *tis. c. g.* Jákl, *ka, ko.* Jákl, *áka, áko.*
Neechieſoj liprát toj, dokliſam zdráv, i ják. *Nal. Kom.*
 Tvård, *da, do.*
Dar' tvorgbi neggo Lav sáxanf mój, recce. *Gior.*
 Snaaxni, *na, no.*
Plabbo letij, jáko padá
Gbdju defnizza snaaxna värne, Oſm.
 Mochní, *ná, nó.*
Svekohike mochno, i zdráve
Odpravgljáſce ú radóſti. *Palm.*
 V. Forte.
 Molto gagliardo. *Perualidus*, *da, dum.* *Prem jáki, ka, ko.* *Premnaaxni, na, no.*
 Più gagliardo, compar. *Valentior*, *& hoc us.* *Snaaxnij, a, e.* *Jaccl, cja, cce.*
 Farſi gagliardo. V. Ingagliardirſi.
 Gaglio. V. Prefame.
 Gagnolare, il gridar del cane, quando ſi duole. *Gannio*, *nir.* Sqviciati, ſquijcim, *coſam.*
 Gajo, cioè allegro. V. Allegro.
 Galante, ò garbato agett. *Concinuus*, *na, num.*
 Ghizdav, *va, vo.* úgljüdan, *dna, dno.*
 Uzorit, *ta, to.*
Imáſc muna uzorita
Xivú s' robom liépo, i dvórno. *Iejup.*
 Kráſan, *áſna, ſno.* úréſan, *réſna, úréſno.*
 Far il galante, l' attillato. V. Pavonoggiarſi.
 Galant' huomo. *Beſſus homo.* *Cjovjécſjan,*
cna, cno. *Dvoorní, na, no.* *Dvóran,*
dvórna, dvórno.
Ki bi tác gbi zdav, i dvóran ú ſvemu.
 Gljub.
 Galantemente, ò garbatamente avverb. *Concinne*, *Skládno, Úgljüdnó.* *Uzoritó.* *Kraſno.* *Ljépo.* *Dvórno.*
 Galanteria, l' aſtrato di galante. *Elegantia*, *tia. f.* *Dicnos*, *ſti. f.* *Dvornos*, *ſti. f.* *Skladnós*, *ſti. f.* *Ugljüdnos*, *ſti. f.* *Kraznós*, *ſti. f.* *Cjovjécſtvo*, *ſtva. n.*
 Galata, nativo di Galata. *Galata*, *ta. m.* *Gალიანი*, *nina. m.*
 Galatia, regione, ò Provincia dell' Aſia min.

Galatia, tia. f. *Galazia*, *zie. f.*
 Galea, e galera, naviglio noto. *Tyremis*, *ir. f.* *Galia*, *ſte. f.* *Korábglja*, *glje. f.* *Illir.* *barb.* *Ghjemjá*, *e. f.*
 Condennare in galera. *Damnare ad tyremes.* *Oſſüditi ná veſlo.* *Oſſüditi ú Galú.*
 Galeazza, naviglio moderno da guerra ſimile alla galea, ma molto maggiore. *Quinquernis*, *mis.* *Galiazza*, *ze. f.* *Velika korábglja.*
 Capitano, ovvero padrone delle galere. *Trierarchus*, *cbi. m.* *Vlädalaz ód korábglje, ód Galie.*
 Galeone, naviglio moderno da guerra di molta grandezza. *Navis roſtrata.* *Bóſno drjévo.* *Galián, na. m.*
 Galeotta. V. Fuſta.
 Galeotta di corſale. *Lemmus piraticus.* *Gulaarska ſukorábglja.*
 Galeotto, e rematore, quegli, che voga in galera. *Remex*, *gir. m.* *Voxáz, xza. m.*
 Galitia regione della Spagna. *Gallecia*, *sia. f.* *Gallizia*, *zie. f.*
 Galla, gallezza, frutto d' alberi ghiandiferi. *Galla*, *la. f.* *Sciſcka*, *ke. f.*
 Galleggiamento, gallamento, il galleggiare. *Fluctuatio*, *nir. f.* *Plután, e, nja. n.* *Plovánje, uja. n.*
 Galleggiare, e gallare, andar, ò ſtar à galla. *Fluito*, *tar.* *Plutatti, tám,* *tàofam.* *Plovatti, vém,* *vaofam.* *Plivati, plivám,* *overo pliem, vaofam.* *Plovitti, vijun, viofam.*
 Galleggiando. *Fluctuatim.* *Plovéchi.* *Plutajúchi.* *Plivajúchi.*
 Gola, che galleggia. *Innabilis*, *& k.* *Plutajuuchi, chja, chje.* *Plovuuchi, chja, chje.*
 Galleria, ò gallaria, dove da ſignori grandi per magnificenza ſi tengono pitture, ſtatuè, & altre coſe da vederſi. *Pinocorbica*, *ca. f.* *Zberiza*, *ze. f.* *Ráſkofcniſa*, *ze. f.*
 Gallina, uccello domeſtico noto. *Gallina*, *na. f.* *Kokóſc, kðkòſci. f.* *Proverb.* *Žná gbdò kokóſc jáje nuſi.* *Per chi ſà ogni minuzia.* *Proverb.* *Kokóſc voddu pié, i ná Bogga gledá.* *Si dice à chi non riguarda il juſto.* *Proverb.* *Bògljeje danas jájo, negh sjutra kokóſc.* *Migliora e un tienti, che cento piglia.*
 Gallina, che cova. *Gallina incubans.* *Kokóſc naſſaadjena.* *Kvðcka, ke. f.*
 Gallina, che non ſeta più. *Gallina effata.* *Kokóſc nenoféchja.*
 Gallina, che fa ſpeſſo l' ova. *Gallina ſepè parient.* *Kokóſc noſſizza.*
 Gallina giovane. *Gallina novella.* *Mláda kokóſc.* *Pipliza, ze. f.*
 Gallina indiana, ò d' India. *Gallina africana.* *Indiòka, ke. f.* *Indjotra, tte. f.* *Tukka, kke. f.*
 Gallina da ingrattare, *Gallina abilis.* *Kokóſc utovgliva.*
 Gallina ingrattata. *Gallina abilis.* *Kokóſc utovglje-*

utòvgljena.
Gallina nana. *Gallina pumila.* Kokòsc raciza, ze. f. Kokòsc poturiza.
Di gallina. *Gallinaceus, cea, ceum.* Kokòscgnì, gná, gné.
 Voce, ò canto della gallina. *Gallina singulatus.* Ràhogljènje, nja. n. Ràhorènje, nja. n. Kocchjànje, nja. n. Kovozzànje, nja. n.
Cantar, inteso della gallina. *Canto, tas.* Kvozzati, occem, zaosam. Ràholitise, limise, liosamse. Kokochjatti, chjém, chiaosam.
Gallinajo, luogo, dove stanno le galline. *Gallinarium vij. n.* Kokòscgnák, ka. m. Kokòscigne mjesto. Shranisete kokòscigne.
 I ja *fujema stuarim kokòscigne mjesto.* Eke.
Gallinajo, e Gallinaro, custode delle galline. *Gallinarius, vij. m.* Kokòscjár, ra. m.
Gallinaja, custode delle galline. *Cuairix Gallinarum.* Kokòscjarizza, ze. f.
Gallinella, gallina piccola. *Gallinula, la. f.* Kokòscizza, ze. f.
Gallinella, gallinaccia, cioè gallina salvaggia. *Rusticula, la. f.* Divjá kokòscizza.
Gallo. *Gallus, li. m.* Pjévaz, vza. m. Kokót, kòkòta. Nà poslednje zatàjanje kokót, illi pjévaz zapjeva. Kom. Pjeteo, tea. m.
Il cantar de' galli. *Galli cantus.* Kukurjék, ka. m. Kukurjékànje, nja. n.
Di gallo. *Gallinaceus, cea, ceum.* Kòkòtni, tná, tuó.
Cantar del gallo. *Canto, tas.* Kukurjékati, kam, kaosam.
Cantar del gallo d' India. Gloglotatti, gloglocchjém, gloglotòsam.
Gallo Indiano, ò d' India. *Gallus africanus.* Indiotta, te. com. Tùk, kka. Tùkaz, zùkza.
Canto del gallo d' India. *Galli africani cantus.* Gloglotànje, nja. n.
Galluzza. V. Galla.
Galoppare. *Currere gradatim.* Potjèzati, tjecém, zaosam. Potarkivati, vam, vosam.
Galoppo. *Cursus gradarius.* Pòtjèzànje, nja. n. Potarkivànje, nja. n.
Gamba, parte dell' animale dal ginocchio al piede. *Crus, ris. m.* Gòljen, ni. f. Gòljeno, na. n. volgarmente Nòga, ghee. f. che significa il piede.
Gamba destra, e sinistra. *Utraque tibia.* Dèfno, i lievo gòlieno.
Gamba dritta. *Crus rectum.* Upravna Gòlen. Gòljeno upravno.
Osso della gamba. *Tibia, bis. f.* Ghgnát, ta. m. Zjév òd Gòljena.
Polpa della gamba. *Sura, ra. f.* Lijst òd Gòljena.
Gamba torta. *Crus pravum.* Krijvi Ghgnát. Krivo Gòljeno.
Chi hà le gambe torte. Krivonògh, gza, ggo.
Allargare le gambe. *Varico, cas.* Razkrèciti

noghe, cùjem, ciosam. Rasciriti noghe, scijrim, riosam. Rascirivati, rjvam, rivosam freq.
Con le gambe allargate. *Divaricatis cruribus.* Razkreecenjem Gòljenima. Razkreecen, na, no.
L' allargar le gambe. *Divaricatio, nis. f.* Razkrècènje, nja. n.
Haver buone gambe, cioè correre veloce mentre. *Valere pedibus.* Imatti barze noghe. Biti bärz nà nògah.
Gambetta, gamba piccola. *Crusculum, li. n.* Gòljenak, gòliénka. m.
Far la gambetta, far cadere uno. *Supplanto, tas.* Podmètnutti noggu. Podvàrchi noggu, podmèchjém, nuosam, illi podvargaosam.
Gambiera, gambale, armatura di gamba. *Tibiale, lis. n.* Gòljénka, ke. f. Oklòp òd nògaa.
Gambo. V. Stelo.
Gangarato aggett. messo ne' gangari. *Cardini aptatus.* Stavgljen nà véze. Zglòbgljen, na, no.
Gangaro, arpione di ferro, nel quale s' aggirano le bande delle porte. *Cardo, nis. m.* Vèz, za. m.
Gbdì nà zlàrnjeh vézib skrijpee. Palm. zglòb, ba. m. Pòloxáj, ja. m. Illir. barb. Stoxèr, xerra. m.
Di gangaro. *Cardinalis, & le.* òd véza. Stoxèrni, na, no.
Gange fiume dell' India. *Ganges, is. m.* Gange. m. indecl.
Gangola, nocciolotto, che viene intorno alla gola. *Tonfilla, la. f.* Ghlindusra, rre. f.
Gangrena. V. Cancrena.
Gara, competenza, e contesa. *Contentio, nis. f.* Nátjèzànje, nja. n. Zátjèzànje, nja. n.
Tac dobitnik u snijsenomu Zátjèzàntu Boogh oštaje. Palm.
Nadgovàranje, nja. n. propriamente gara di parole.
Gara di cortesia. *Officiosa concertatio.* Nátjèzànje gljubexglivo. Dvòrno nátjèzànje.
Gara di bere. *Certamen vinarium.* Pij. lino nátjèzànje. Nátjèzànje u pitju.
Gara di chiacchiere. *Certamen garrulum.* Tlapno nátjèzànje. Zakudno nadgovàranje.
Far à gara per pigliare. *Certare ad rapendum.* Gràbbitise, bímse, biosamse. Darpitise, pímse, píosamse.
A gara averb. *Certatim.* S' nátjèzànjem. Nat'ècno.
Garbare, e garbeggiale, val fodisfare, e piacere. V. Piacere.
Garbatamente. V. Aggratiatamente. V. Galanteamente.
Garbato, cioè aggratiato. V. Galante, e Aggratiato.
Garbo, cioè gratia. V. Gratia. V. Galanteria.
Garbuglio, cioè confusione, ò rimescolamento.

to, *Confusio*, *nis*. f. Smétna, gnee. f. Sméchnja, chje. f. Nábuna, ne. f. Smútna, gnee. f. Zamétenje, nja, n.
 Gareggiare, cioè far a gara, dicesi anche competere, o concorrere. *Concerto*, *tas*. Nátjezatisfe, tjecémse, zaosamsfe.
Natjeccisfe sú Pafiri,
 I ukázat svák univog
 Da skládnie dipli svijri. Osm.
 Nadgováratisfe, ramse, rosamse propriamente gareggiar di parole, *átjezatisfe*, *átjeccémse*, *aosamsfe*.
átjezatisfe jósé ne taxé
Pastjerizze nájmillije. Osm.
 Gareggiare di cortesia. *Officio*, *vel humanitate certare*. Nátjezatisfe gljubavi,
 Gareggiare di bere. *Vino certare*, Nátjezatisfe vinom, illi ú pijstu.
 Gareggiatore, V. Emulo.
 Gargarismo, acqua artificiale, colla quale si gargarizza. *Gargarismus*, *ni*, *m*, Gargóchnja, chje. f.
 Gargarizzamento, il gargarizzare. *Gargarizatio*, *nis*. f. Gargochjánje, nja, n.
 Gargarizzare, rificiquare la canna della gola con gargarismo, Gargochjatti, chjem, chjaolam.
 Garigliano, fiume della Campagna, *Lyris*, *ris*. m. Garigljan, na, m.
 Garofanato aggett, che habbia odore, sapore, o condimento di garofano. *Caryophyllo conditur*, *Zacignén garófalichim*.
 Garofano, sorte di aromato. *Caryophyllus*, *li*. m. Garófalich, chja. m. Illir. barb. Karanfigl, glja, m.
 Garofano fiore noto, *Caryophyllus*, *li*. m. Garófal, alliti garofalo, fala. m. E' l diminutivo Garófalich, alliti garófalak, foka. m.
Mój boril, mój garofalak
Kojsam já guil ú starós zd stápak, Dar. Raz.
 Garrire, il cantar degli ucelli. *Garris*, *is*. Xuberitti, rijm, riosam, Xámoriti, rim, riosam. Bighlissati, scem, sósam.
Ký pò listju svud bighliscju. Gund, Raz.
 Cominciare a garrire. *Incipere garrire*. Zaxuberitti, rijvam, riosam.
 Garrire un poco. *Parum garrire*. Poxuberitti, rijvam, riosam.
 Garrire per ciarlare. V. Ciarlare.
 Il garrire degli ucelli, *Garritus avium*. Xubér, xubera. m. Xuberenje, nja, n. Xámor, ra. m. Xámorenje, nja. n. Bighlissánje, nja.
 Garzone per servidore. V. Servo.
 Garzone, cioè giovanetto. *Adolescentulus*, *li*. m. Mládaz, dza. m. Mládich, chja. m.
 Garzonetto, o garzoncello, cioè giovanetto piccolo. *Puerulus*, *li*. m. Dietich, chja. m.
 Gastigare. V. Punire.
 Gastigo. V. Punitione.
 Gatta, animale domestico assai noto. *Gelis*,

lis. f. Mäcka, ke. f. Proverb. *Kucchnja ná glásu, á mäcka gládna*. Vale per quei, che poveri in effetto hanno fama di ricchi. Proverb. *Sčó macka katij, své misce lovij*, cioè il figlio trae l'indole da Genitori. Proverb. *Kupovatti mäcku ú mjébu*. Comprar alla cieca.
 Gattesco aggett, di gatta, o gatto. *Gelinus*, *na*, *num*. Macij, cja, cje.
 Gattina, e gattuccia, gatta piccola. *Gelis parvula*. Maciza, ze. f.
 Gattino figlio piccolo della gatta. *Gelis catulus*, *Macich*, *chja*, *m*.
 Gatto, animale domestico noto. *Catus*, *ti*. m. Mäcjak, cka. m.
 Chi ha occhi di gatto, *Cafus*, *sj*, *m*. Tkó imá sjecere occi.
 Gattone, gatto grande. *Gelis ingens*. Macettina, ne. f. Maccina, ne. f.
 Gatto maimone. *Simia caudata*, *Mojemün*, *na*, *m*.
 Gaudio. V. Allegrezza.
 Gaulo, ucello, che mangia le api, *Merops*, *pis*. m. Pcelzóbobaz, bza. m. Briguglja, glje. f.
 Gazza, o pica, ucello noto. V. Pica.
 Gazzetta, fogli d'avvisi. *Rerum novarum commentarius*. Oglásniza, ze. f.

G E

GElamento, il gelare. *Gelatio*, *nis*. f. Smarznútje, tja. n. Oledjenje, nja. n. Sledjenje, nja. n.
 Gelare, congelare in signification att. *Congelo*, *lar*. Smarznuti, nijvam, nuosam. Zaleditti, vam, zalediosam. Oleditti, vam, diosam. Mraznuti, nem, nuosam.
 Gelarsi, divenir gelato. *Gelatio*, *scis*. Smarznutise, nijvamse, nuosamse. Zaledittise, dijvamse, diosamse. Sledittise, ghijvamse, diosamse. Mràznutise, mràznèmse, nuosamse. Omràznutise, nijvamse nuosamse.
Zázarisfe, pak ublédje
Omraznuse, uxexese. Mand. Bun.
 Freq. Smarznutise, nijvamse, nivosamse.
 Cosa, che non può gelarsi. *Incongelabilis*, *le*. Nelmraznutiv, va, vo. Nemrazniv, va, vo.
 Cosa, che può gelarsi. *Congelabilis*. Smarznutiv, va, vo. Mrazniv, va, vo.
 Gelata, la caduta del gelo. *Gelidium*, *dij*. n. Slána, ne, f. Mràz, za. m. Bjelorošsa, se. f.
 Gelatamente. *Gelide*. Mràzno. Studéno. Lédno. Lédno.
 Gelatina, brodo rappreso di carne viscosa. *Jus concretum*. Smarznutiza, ze. f.
 Gelato, o ghiacciato. *Gelatus*, *ta*, *tum*. Mràzan, zna, zno. Lédén, na, no.
 Gelo, o ghiaccio. *Gelu*. neut. ind. Léd, da. m. Mràz, za. m.
 Gelosamente avverb. con gelosia. *Zelotice*. Gljubo-

Gljubomórno.
 Gelosia, cioè passioné d' animo, che nasce da concorrenza in amore. *Zelotypia*, *pis*. *fi*
 Gljubomórnos, sti, *fi*
Gnoj derásce unístarena
 Gljubomórnoš *Pákla zárgna*. *Man. Gior.*
 Gljubomór, trá. *m.* Súnigna gljuvèna.
 Gljubosúmna, *gne*. *f.*
 Entrár in gelosia. *V. Ingelosirsi.*
 Gelosia, ingraticolato di legno, che si mette alle finestre, per vedere, e non esser veduto. *Transenna*, *na*. *fi* *Rázmrèxje*, *ja*. *n.*
 Geloso, ehe stà in gelosia. *Zelotypus*, *pa*, *purn.*
 Gljubomórni, ná, *no*. Gljubosúmgniv, *va*, *vo*. Gljubomórnik, *ka*, *sofso*.
 Gelfo moro gelfo arbore noto. *Morus*, *ri*.
 Murva, *ve*. *f.* Dùd, diuda. *m.* voce usata in Bosna.
 Gelfo, bianco arbore. *Morus alba*. Bjecla murva. Dùd bjecli.
 Gelfo nero frutto. *Morus nigrum*. Múrvá zargljèna. Dùd zàrni.
 Gelfo bianco frutto. *Morus albus*. Bjecla múrva. Dùd byeli.
 Gelfomino, pianta nota. *Gelstinimum*, *ni*. *no*. *Cemin*, *mna*. *m.*
 Gemello, quegli, che con un' altro è nato nell' istesso parto. *Geminus*, *na*, *num*. Blizánaz, *nza*. *n.* Dvoínaz, *inza*. *m.* D ágnak, *gnka*, *m.* nel plur. Blizánzi, *názaa*. *m.* Dvoínzi, *inázaa*.
 Gemente, che geme. *Gembundus*, *da*, *dum*. Jeciuuchi, *chja*, *chje*.
 Gemere lamentarsi. *Gemo*, *mis*, *miu*, *misam*. Jécjati, jecim, jécjofam.
Jecci zémglja pod vólou
Plánineše štaddim bjeleše. *Gior.*
 Jáukati, ucem, kófam. Húkati, *kam*, *kófam*.
Djéd matterin soakki buuka.
S' iéškim rállam zá vólou. *Osm.*
 Tuxitise, *ximse*, *xiofamsé*. Podirat uz dáhe iz sarza.
Jidva iz sarza náspóšje
Jidmo ubno váj podriše. *Razm.*
 Geminare. *V. Doppiare.*
 Gemini, uno de' dodeci segni del Zodiaco. *Gemini*. Blizánzi, *názaa*. *m.*
 Gemito, pianto. *Gemitus*, *tus*. *m.* Jécjánje, *nja*. *n.* Jáukanje, *nja*. *n.* Húkanje, *nja*. *n.* úzdíšťanje, *nja*. *n.* Jék, *ka*. *m.* Jekka, *kke*. *f.*
Nú è jezzi, i jáuku
Túno sarze, i bez glása
Kaaze bolés, jad, i mukka. *Mand.*
 Bun.
 Gemma, e gioja, nome commune di tutte le pietre pretiose. *Gemma*, *ma*. Drághi kámenak. *m.*
Tvó nárav, i kú slarúm svóvi è drágb
kámmenak. *Scisc.*
 Draagh kammi, drágoža kámmenak

Várb Celajoj sjá draab kammi. *Palm.*
 Gemma trasparente. *Gemma translucida*. Drághi kammi prosivni.
 Gemmare, proprio delle viti, e de' rampolli, quando pullulano. *Gemmo*, *mas*. Pupciti, *cim*, *ciofam*. Pupcitiše, *cimse* *ciofamsé*. Opupcitiše, *vamse*, *pciofamsé*.
 Ornato di gemme. *Gemmaus*, *ta*, *tum*. Po-bien draaghjem kámmenjén.
Kó ovo racce, diva s' vrása.
Ljép ógargljáj bitro zglóbbjen,
Vás biserrom várbu zlása,
I kámmenjém draaghjem pobien. *Osm.*
 Nakitjen, ureescen draaghjem kámmenjém. Nareescen draaghjem kámmenjém.
 Gemmetta, gemma picciola. *Gemmula*, *se*. *f.* *g.* Drághi kámenak. Drághi kámmencich, *goga* *cichja*. *m.*
 Genealogia, P'istesso, che profapia. *V. Profapia*.
 Generalato, dignità, e carica di Generale in qualsivoglia genere. *Suprema prefectura*. Parvovlástvo, *stva*. *n.* Parva vlást.
 Generalato di Cavalli. *Magisterium equitum*. Kógnicko Parvovlástvo.
 Generale, ó Capitán Generale. *Imperator*, *rita*. *m.* *g.* Parvovlástnik, *nika*. *m.* Veliki vojvóda. *Alli Bellisario veliki vojvóda od Gerk-jeh cétaa, iz nenáde škoci u Rim*. *S. Ben.* Parvovládaz, *daova*. *m.* Ná, *poglavitij* *vojvóda*.
 Generale inteso di qualche Religione. *Prepositus* *Generalis*. Gláva ód Réda. Opchjent Réda Vládaz. Glavoređovnik onch, *eni*. *Zárav Glavoređovnice opchjeni*. *S. Ben.*
 Generale di Cavalli. *Magister equitum*. Kógnicki Parvovládaz. Vojvóda várh kógnická.
 Generale, cioè universale. *Adiect.* *Generalis*, *le*. Opchjent, *na*, *no*.
 In generale, generalmente. *Generaliter*. Opchjeno. Opchjenim nácinom. *Svo grjéšsupróš záporjédi Bóxiój, illi suete zarkvo, i jesu opchjenim nácinom smárni grjéš*. *Komul.*
 Generalità. *Universitas*, *tis*. *f.* *g.* Opchina, *ite*. *f.*
 Generare, dar l'esser naturale. *Gignó*, *gnis*. *Rághjati*, *ghjam*, *ghjofam*.
Raaghja orovi, i ščette p'jéeti. *Palm.*
 Roditti, Raaghjam, diofam. Porághjati, *ghjam*, *ghjofam*. Poroditti, raaghjam, *rodiofám*. Uplođitti, *ghjvam*, *diófam*.
Sláva rebbi Gospodne, *gijam*
Od Djevizze, kise vóddi
Orzu, i Dúbu, kise uplodi. *Nal.*
 Si parla della generatione di Christo nostro Signore, come huomo. *Zavárch*, *i* *mecchjem*, *závargofám*.
Ni boléš ne pria zamocchjéč gni. *Elek*
 V. Concepire.
 Generarsi. *Generor*, *raris*. *Žacétiše*, *cignemise*, *záceofamsé*.
 T t 3 Gene-

Generarsi i vermi. *Gigni vermes*. Zavàrchife zàrvi, zamechjùse, zavàrghlufuse.
 Che può generarsi. *Quod gigni potest*. Porodiv, di va, divo.
 Generarsi, aumentarsi generando. *Multiplicor, arii*. Naroditise, naraaghjase, narodiofe.
 Generarsi dall'ovo, parlando de' volatili. *Izleehife, ljeegamfe, lègofamfe*. V. G. legufe Pticchi. Èscono dall'ovo.
 Generatione, il generare. *Procreatio, nis. f. g.* Zàcètje, tja. n. Zàvaxènje, nja. n. Rodjènje, nja. n.
 Generatione, gente. *Gens, tis. f. g.* Nàrod, da. m. Rood, òd rodà. m. Nàrafetaj, ja. m. Porod, òdà. m.
 Da generatione in generatione. *Ex gentis in gentem*. Od porodda òd porodda. òd nàroda, òd nàroda.
 Generatione, per stirpe, ò Profapia. V. Profapia.
 Generativo, che hà virtù di generare. *Fertificus, ea, cum*. Rodni, dna, dno. Porodni, na, no.
 Generato, particip. *Generatus, ta, tum*. Zàcèt, èta, èto. Zàvaxèn, ena, ena.
 Generato cioè partorito. *Generatus, ta, tum*. Ròdjen, na, no. Poròdjen, na, no.
 Generatore, che genera. *Generator, toris, m. g.* Roditegl, teglja: m. Poroditegl, teglja. m.
 Genitrice. *Genitrix, eis. f. g.* Roditegliza, ze. f. Poroditegliza, glize. f.
 Genere, grado metafisico, che abbraccia più specie. *Genus, eris. n. g.* Plemme, ena. n. Ròdstvo, stva. n.
 Genere humano. *Genus humanum*. Xljudski nàrod.
 Genere, parlando de' generi della Grammatica. *Genus*. Plemstvo, stva. n.
 Genere femminile. *Genus muliebre*. Xénski nàrod.
 Genere femino, parlando grammaticalmente de' nomi. *Genus femininum*. Xénsko plémstvo.
 Genere mascolino. *Genus Masculinum*. Mulckò plémstvo.
 Genere neutro. *Genus neutrum*. Nì xénsko, nì mulckò. Nì xenskòga, nì mulckòga plémstva.
 Género, il marito della propria figliuola. *Genitor, ri. m. g.* Zèr, tta. m.
 Generosamente. Avver. con generosità. *Generosè*. Plemènto. Per valorosamente. V. Valorosamente.
 Generosamente, liberalmente. *Liberaliter*. Blàgo. Blagòdàrno.
 Generosità, l'astratto di generoso. *Generositas, atis. f. g.* Plémstvo, stva. n. Pleménstvo, va. n. Per valore. V. Valore.
 Generosità, per liberalità. V. Liberalità.
 Generosità, per magnanimità. V. Magnanimità.
 Generoso, Adiett. *Genosus, sa, sum*. Ple-

mènt, ta, to.
 Generoso, per valoroso. V. Valoroso.
 Generoso, per Magnanimo. V. Magnanimo.
 Geneura, Città nella Svizzera. *Geneva, ug. f. g.* Genève, vre. f.
 Genesi, libro di Mosè, della Creatione del Mondo. *Genesis, sis. f. g.* Kgnighe nàroda. Sveeta Gènzezi. Sveete Gènzezi. f. indecl.
 Gengia, ò gengiva, cioè la carne, che ricuopre le radici dei denti. *Gingiva, ug. f. g.* Dèlmi defànaa. f. p. Dèfna, ne. f.
 Gengia, ò gengiva sdentata. *Gingiva inermis*. Dèfna bezzubna.
 Male della gengiva. *Tumor gingivæ*. Zàzùbiza, ze. f.
 Geniale, piacevole. *Genialis, & le*. Draagh, dràga, dràgo. Ugòdan, na, no. Priazni, na, no. Prigljuban, bna, bno.
 Genio per inclinazione. V. Inclinazione.
 Genio, Dio appresso gl' antichi Gentili. *Genius, nij. m. g.* Boogh Genio.
 Genitale. *Genitale, lis. n. m.* Mào, da. n.
 Genitori, cioè Padre, e Madre. *Genitores, rum. m. p.* Roditegli, gljaz. m. plur.
 Gennaio, e Gennaro, il mese di Gennaro. *Januarius, rij. m. g.* Sječjagn, cgna. m.
 Di Gennaro. *Januarius, ria, riwn.* Sječgni, gna, gne.
 Genova, Città celebre, capo della Liguria. *Genua, muf. f. g.* Genua, nue. f.
 Riviera di Genova. *Liguria, rij. f.* Genovèsko Primòrje.
 Genovese, di Genova, Gentilitio. *Lanvensis, & se*. Genovèski, ka, ko.
 Gentame. V. Canaglia.
 Gente, molti huomini. *Multitudo hominum*. Gljudstvo, tva.
On stupio hjesca veccebe.
S' množjem gljudstvom, koža dvoij. Palm.
Mnoštvo lenat neizbrojeno,
Tuuxna gljudstva nelagodna. Palm.
 Gente, nazione. *Gens, tis. f. g.* Cegljad, di. di. Nàrod, da. m.
 Gentildonna. *Matrona, ne. f. g.* Vladikka, kke. f. Plemèntiza, ze. f. Pàzèchise prilika se Plemèntize, obdi Benediktovu blagostovu podlaaga sebbe, i bchjèrzu Sislusu. S. Ben.
 Gentile, cortese. *Humanus, na, num.* Gljubak, bka, bko. Blagostiv, va, vo. Obicjan, cra, cno. V. Cortese.
 Gentile, cioè Pagano. V. Pagano.
 Gentilezza, cortesia, maniera nobile di trattare. *Comitas, tis. f.* Gljubkos, sti. f. Blagostivost, sti. f. Dvòrnost, sti. Obicnos, sti. f. Blagòchja, chje. f.
 Gentilità, cioè Paganesimo. V. Paganesimo.
 Gentil' huomo. *Vir Patrius*. Vlastelin, nam. Plemensk, ka. m.
 Gar uno Gentil' huomo. *In Patrius aliquem adscribere*. Zapifati mèghju vlastele.
 Gentilmente, Avver. con gentilezza. *Humanè*. S' blagosti. Gljubko. Dvòrno.
 Genustetere. V. Inginochiarsi.

Gen-

Genfola. V. Giuggiola.
 Geografia, descrizione della Terra. *Geographia*, *pbis*, *pbis*. f. Kopnopisje, sja. m. Nàuk zemaglskòga sàdarxànja.
 Geografo, che, descrive la Terra. *Geographus*, *phi*. m. Zuananz zemaglskòga sàdarxànja. Kopnora zpisalaz, saza. m.
 Geometra, misuratore della Terra. *Geometra*, *trq*. m. Kopnomjèraz, rza. m. Zemgljomjèraz, rza. m.
 Geometria, quella parte di matematica, che versa intorno il misurar la Terra. *Geometria*, *trig*. f. Kopnomirje, ja. n. Zemgljomirje, tja. n.
 Di Geometria, Adiett. *Geometricus*, *ca*, *cum*. Kopnomjèrni, na, no.
 Gibri, ò Carte di Geometria. *Geometrica*, *corum*. n. g. *mp*. Kgnighe kopnomjèrne, zemgljomjèrne.
 Germania, Terra Tedesca. *Germania*, *niq*. f. Njemàcka zemglja. Njeemska zemglja.
 Germano. V. Tedesco.
 Germinare, ò germogliare. *Germino*, *nas*. Nizzati, niccém, nikaosam. Klizzati, klizzám, zaosam. Proniknuti, niccem, knuosam. Prohlizzati, zaavam, zaosam. Izniknuti, niccém, knuosam. Uciniti klizzu. Niknuti, niccém, knuosam. Ill. Bar. Zebbatì, bam, baosam.
 Il Germinare. *Germinatio*, *nir*. f. Nizzànje, nja. n. Klizzànje, nja. n. Pronizzànje. Proklizzànje, nja. n. Izniknùtje, tja. n. Ill. Bar. Zebbànje, nja. n.
 Germinare, crescere il germoglio. *Fruticor*, *caris*. Uvrjèxitise, xujemie, xiosamse. Poràstjeti, stam, stosam. Prorèsti, stam, stiosam.
 Germoglio, la messa delle piante, e i ramicelli teneri degli alberi. *Germen*, *inis*. n. Klizza, ze. Mladizza, zze. f. Vrijèx, xi: f. Pupak, pka. m. il bottone delle viti, ò alberi.
 Germogliato. *Germinatus*, *ta*, *sum*. Izniknùt, ùta, ùto.
 Geroglifico. V. Ieroglifico.
 Gerusalemme, ò Gerololima, Città nota della Soria. *Hierosolyma*, *ma*. f. Jeruzalèm, ma. m.
 Di Gerusalemme. *Hierosolymitanus*, *na*, *num*. Jeruzalèmski, ka, ko.
 Gessare. V. Ingessare.
 Gesso, materia simile alla calcina, mà che non resiste all'acqua. *Gypsum*, *st*. n. Bjelokàm, ma. m. Bjeeli kammi.
 Gesso polverizzato. *Gypsum in farinam resolutum*. Bjelokàm istùcen.
 Dar il gesso. V. Ingessare.
 Gesto, azione delle mani. *Gestus*, *tus*. m. Rùkomáh, ha. m. Rukomizànje, nja. n.
 Gesto, atteggiamento di qualche parte del corpo. *Gestus*, *tus*. m. Gin, na. m.
Gnè sui cini bidy drázi. Razonet.

Tèr pò cinjab sojèb kaxùchi
Dà bogljèzan téscku chjuustij. Palm.
 Far gesti con le mani. *Gestum agere*. Rukomáhati, maaham, máhaosam. Rukomizzati, zam, zaosam.
 Far gesto con qualche parte del corpo. *Gesticulor*, *laris*. Mizzati, miccem, zaosam rukàmi, glàvom &c. Mizzatise xivòttom &c.
 Gesticulatore, bagattelliere. V. Bagattelliere.
 Gettamento. V. Getto.
 Gettare, ò gittare, cioè rimuovere da se una cosa. *Proicis*, *cis*. Metnutti, illi mecchjattì, echjem, tnuosam. Odvèrchi, odmechjem, odvargaosam. Odmètnuti, mechjem, tnuosam.
Sràm iz sàrza Djevóiciza
Traudno, à trudnoe n' s'za odmechje.
A josc trudnoe tiffuchkrasi
Kad admèrne, nazád vraati. Man. Gior.
 Varchi, mechjem, vargaosam.
Vàrxe spaamnu cjas nazáda. Palm.
 Bâciti, bacijvam, ciosam.
Sada u vodu, u ogagn jadé
Vecbiekràtibì gnim bâcila Palm.
 Bâzati, baazam, bâzaosam.
 Il gettare. *Proicis*, *nir*. f. Metnùtje, tja. n. Mecchjànje, nja. n. Odvaxènje, nja. n. Odmètnùtje, tja. n. Vârxènje, a. Bâzanje, nja. n.
 Gettare spesso. *Laeto*, *as*. Metatti cèsto, tám, taosam. Bâzati, zam, zaosam.
 Gettar dicolpo in terra. *Allidore*. Jèknuti kojomgòd stvaari ò tlè, kgnijvam, nuosam. V. G. Jèkni gnime ò tlè. V. Sbattere.
 Gettar à basso, ò giù. *Dejicio*, *cis*. Metnutti, Varchi, Bâciti dólì. Obàliti, glijvam, liosam. Oboritti, rijvam, riosam. Sbâzati, sbazam, zosam. V. la voce Sbattere.
 Il gettar à basso. *Deicis*, *nir*. f. Obàgljen, c. nja. n. Metnùtje, tja. n. Bâzanje, nja. n.
 Gettar i fondamente. V. Fondare.
 Gettar dalla finestra, ò luogo simile fiori, denari, ò cose simili. E' *prospètu spargere flores* &c. Profisùti, sigljem, suosam. Profisipati, pam, paosam.
 Gettare dal seno qualche cosa. *Excusere è sinu*. Ispipati, sigljem, issuosam.
Zvjète iz skàta na tle issipa. Osm.
 Gottar la colpa addosso ad un' altro. V. alla voce colpa.
 Gettar in volto. V. Rinfacciare.
 Gettare uno alle Fiere. *Ad bestias aliquam dare*. Pridatti kòga zvjèrima. Bâzati kòga zvjèrima.
 Gettar, lanciar sassi. V. Tirar sassi.
 Gettar da sè, come il Cavallo, che getta il Cavalliere, ò il peso, e in senso simile. *Excusis*, *tis*. Smetnuti, smecchjem, tnuosam. Svârchi, smecchjem, rgaosam. *Excusere iugum*. Svârchi jâram.
 Il gettar da sè nel senso detto. *Excusis*, *nir*. f. Smetnùtje, tja. n. Svârènje, nja. n.
 Get-

Gettar sotto. *Subitio, cis*. Obáliti pód. Podloxitti, laagam, loxiosam. V. G. Obáliti pód nóghe, podáse &c.

Gettar fuori. *Exicio, cis*. Izváreni, izmèchjem, rgósam, d izmetnuosam.

Il gettar fuori. *Exicio, nis*. f. Izvaxenje, nja. n. Izmetnúte. tja. n.

Gettare à terra, d'atterrare. *Percellò, sis, culi, culam*. Obáliti, obagliyam, liosam. Oboritti, rijvam, riosam. Pováliti, gliyam, liosam. Zaváliti, gliyam, liosam. Ukinuti, Ukidu, em, úkinuosam.

Vlast podafu Turika úkinu
Krunne úgarske vecchi dio,
Svin Bosanske hrastivinu,
I ghdie Herzegb Gefodio. Osm.

Il gettar à terra. *Percellò, nis*. f. Ukinúte, tja. n. Obágljenje, nja. n. Oborènje, nja. n. Povágljenje, nja. n.

Gettar dentro. *Inicio cis*. Ubázati, bacijvam, ubázosam. Uvarchi, umecchjem, úvargaosam Umètnuti, umecchjem, tnuosam.

Gettarsi in terra. *Humi se profenera*. Obálitise na tte. Pásti na tte.

Gettar dentro rotolando una cosa. *Velvendo iniicere*. Sváliti, glijvem, liosam.

Gettar quà, e là. *Proicere buc, illuc*. Razmettati, mecchjem, metaosam. Razmètnuti, mecchjem, rázmetnuosam.

Il gettar quà, e là. *Proicere buc, illuc*. Razmetnúte, tja. n. Razmetánje, nja. n.

Gettarsi da un luogo alto, come rupe, d' simile. *Ex alto se precipitare*. Oborittise, rijvamse, riosamse. Sunovratitise, chijvamse, sunovratiosamse. Sválitise, glijvamse, liosamse. V. Precipitarsi.

Gettarsi in ginocchioni. *In genua procumbere*. Pásti na kogljèna, padám, paosam. Klèknuti, e klezam, knuosam.

Gettarsi, per avventarsi. V. Avventarsi.

Gettarsi à piedi d'uno. *Ad cuspisiam se pedes abicere*. Pásti kdmu: prid nóghe.

Gettar lassì contro di uno. V. Tirar sassi.

Gettar i metalli. V. Fondere.

Gettar in abbandono. V. Abbandonare.

Far getto, si dice propriamente di chi per non affogarsi, getta le mercantie in mare. *Lacturam facere*. Odinètnuti à more. Varchi à more. Oblahsciatti brood.

Tac pomorzi mudri cineo,
Dio meccijuchi, sanjee offaalo. Osm.

Gettato. *Proiectus, ta, tum*. Baazan, na, no: Váren, na, no. Odváren, na, no. Odmetnú, náta, to. Metnú, tá, to.

Gettato à basso. *Deiectus, ta, tum*. Svaagljen, na, no. Obóren, na, no.

Terib ná tte snóm pritéckjem
Obdrene svjèb nahadi. Palm.

Ovaagljen, na, no.

Gettato, come da Cavallo, e in senso simile. *Excussus, sa, sum*. Sváren, na, no. Sme-
nú, náta, náto.

Gettato fuori. *Exiectus, ta, tum*. Izváreni, na, no. Izmetnú, tá, to.

Gettato dentro. *Iniectus, ta, tum*. Uváren, na, no. Uvaagljen, na, no. Ubaazan, na, no.

Gettato, come fiori dal seno. *Excussus, sa, sum*. Izásut, sùta, sùto.

Getto, d'rampollo d' Albero. V. Rampollo. V. Germoglio.

G Hermere. V. Afferrare.

Ghiaccio. V. Afferrare.

Ghiaccio ad. ett. di qualità di ghiaccio. *Giac alis, Gte*, Smàznuti, tá, to. Ledè, na, no. Mrazan, zna, zno.

Ghiaccio, acqua congelata. *Glacies, ciei, fe* Mraz, za. m. Léd, da, m.

Ghiacciare, & agghiacciare in attivo. *Glacio, cias*. Smàznuti, gnijvam, nuosam. Sleditti, ghijvam, diosam. Marznuti, znem-
znuosam. Cinitti Omràznuti.

Ghiacciare, ed Agghiacciare, in neutro, di-
venir ghiacciato. *Conglari, cçaris*. Smàzn-
nutise, gnijvamse, nuosamse.

U zlocinivu dà se smàznù. Pal.

Mraznuti, znem, nuosam. Sledittise, dij-
vamse, diosamse. Oleditti, ghijvam, dio-
sani.

Plámse óledi, ké posakla
Nà amarle bjesce setete. Gion. Raz.

L' Agghiacciare. *Congelatio, nis*. f. Smàznute, tja. n. Sledjenje, nja. n.

Ghiacciato, divenuto di ghiaccio. Smàznute, tá, to. Mrazan, zna, zno. Ledè, na, no.

Ghiaccio, che pende dai coppi, d' da Fontane &c. *Sciria, rig*. f. Mosúr ledeni. m.

Ghianda, frutto noto d'alcuni Alberi selvaggi. *Glanis, dis*. f. Xelud, da. m. Xir, xira.

Ghianda d'certo. *Glanis cerrea*. Xelud d'ubovi.

Ghiandara, sostantivo. Uccello, che si pasce di ghiande. *Pica glandaria*. Svračka, kke. f. Sójka, ke. f. Sovka, ke. Sova, ove.

Ghiandifero adiett. che produce ghiande. *Glandifer, ra, rum*. Ródan xeludom.

Di ghianda adiett. *Glandar: ut, ria, riam*. Xeludni, dna, dno. Xijrni, na, no. Odi xeluda.

Xijrno staddo à sùt duggu
Ofallosje bjesce dà pásce. Razm.

Ghiara materia più grossa della Sabbia. *Ghara, rad*. f. Xál, xála. n. Pjesak, ska. m.

Ghiarolo adiett. *Glar alus, sa, sum*. Pua: xála. Pua: Pjeska.

Ghignare, forriare. *Subideo, des*. Posmiate, Smijemse, posmiazamse. Freq. Posmijevatise, vamse, vostamse.

Ghigno, e sorriso. *Risus, lentus*. Posmijéh, ha. m. Posmijevanje, nja. n.

Ghiombero. V. Gomitolo.

Ghiotto, over ghiotone. V. Golefo. Ghion-

Ghiottoneria, Gola.
 Ghirlanda, Cerchietto composto di fiori, d' herbe, come corona. *Corolla, le. f.* Vjénaz, nza. Krunna zvjéetna.
 Ghirlandetta ghirlanda piccola, *Corolla, le. f.* Vjéncjaz, cza. m. Vjéncich, cichja. m. Vjénacjaz, nácza. m.
 Tessere ghirlande, *Texere fertum*. Vitti Vjénaz. Plésti Vjénaz. Plésti Vjenze. Vitti Vjenze.
 Incoronar di ghirlande, *Corolla redimire*. Krunni ti vjénzom, overo, Vieuzem.
 Ghiso, animale selvatico, simile al forcio, mà di coda pennacchiuta, *Glis, liris, m.* Pùh, hha. m.
 Ghirato, luogo dove si tengono i ghiri, *Glirarium, rij. n.* Pùhnizza, ze. f.

G I

Già, Avver. di tempo passato. *Olim*. Gnèkàda. Gnèghda. Gnekó vrime. Jùr. Digia, di gran tempo. *Iam olim*. Odávna. Dávno. Jurgnèkàda.
 Già già, cioè horhora. *Iam, iam*. Sàd sàd.
 Già, particella, che dioota tempo presente col riguardo del passato; dicefi anche hormai, *Iam*. Jürve. Jür.
 Già dall' hora. *Iam tum*. òd onàdà. Jòsc òd radà. Jür òd tadà.
 Già da gran tempo. *Iam diu*. Jür odávna.
 Già fu. *Iam olim fuit*. Dávno bí. Jürve bí. odávna.
 Già che. *Siquidem*. Pòkle. Budúchi dà.
 Già mai. *Unquam*. igbdar, ikada.
 Giacatto, armato di giacco. *Loricatus, sa, tum*. Oklòpjen, na, no. Gvozdènom kofcjugljom oruxán.
 Giacco, camicia di maglia. *Lorica, ca. f.* G vozdeniza, ze. f. Gvozdèna kofcjuglja, overo gvozdèna kofcjuglja.
 A u kofcjugljab kiovkipiuvzi
 Od gvozdèna kèsu xizze. Osm.
 Tvarghja spletèna òd xizze
 Tvarghja òd xizze zaplatèna,
 I oruxja svjèmsu pufcke. Osm.
 Giacere, star à giacere. *Cubo, bas*. Lexatti, xijm, léxaosam. Ljègati, gam, gosam.
 Giacere spesso. *Cubito, tas*. Poljègati, ljcegam, ljègaosam.
 Giacere molto. *Diucubare*. Zalexattise, xijvamse, zalexaoamse. Razlexattise, xijvamse, rázlexaoamse.
 Il giacer molto. *Giuturnus cubitus*. Zalexánje, nja. n. Razlexánje, nja. n.
 Giacere, ò dormir boccone, cioè con la panza verso la terra. *Pronum dormire*. Lexatti, nicize, tarbúscize. Lexatti potarbuscize.
 Il giacer boccone. *Cubitus pronus*. Lexánje nicize. Lexánje potarbuscize.
 Giacere, ò dormire sù i lati. *Cubare in latera*. Lexatti nà bokke. Lexatti nà stranu.

Il giacer nei lati, *In latera cubitus*. Lexátuje na bokke.
 Giacere alla supina, *Supinum cubare*. Lexatti nà plecchjeh. Lexatti nà uznák, náznacize. Illir. barb.
 Giacere intorno. *Circumiacere*. Lexatti okolo.
 Giacere in terra. *Humi jacere*. Lexatti nà tlè, nà gèngli. Lexatti pòtle.
 Giacere à lato, ò vicino. *Adjaceo, ces*. Lexatti ùz kòga. Accuf. Lexatti kod tkòga. Genit.
 Giacere in mezzo. *Interjaceo, ces*. Lexatti ù srjèdi.
 Giacere sotto. *Subjaceo, ces*. Lexatti pòd. Podlecchise.
 Chi giace sotto. *Subjacens*. Podlexeechi, chja, chje. Podlexák, ka.
 Giacere sopra. *Supersubo, bas*. Lexatti varh. Nalecchise.
 Chi giace sopra. *Supercubans*. Nalexeechi, chja, chje.
 L'atto di giacere. *Cubatus, tus, m.* Lexánje, nja. n.
 Metter uno à giacere. *Aptare aliquem in lectum*. Sràviti tkòga lecchi.
 Giacinto, fiore, ò herba. *Hyacinthus, tbi. m.* Zàrev zvjèt, Zàrevák, zàrevka. m.
 Giacitore, colui, che giace. *Cubitor, oris. m.* Lexeechi, chja, chje. Lexák, áka. m.
 Giacitore, chi kà vitio di giacere. *Cubitor, oris. m.* Lexák, áka. m.
 Giacitojo, cioè luo go, dove si giace. *Cubile, lis. n.* Lòxa, xe, f. Loogh, ga. m. Lòxni-za, ze. f.
 Giacitura, cioè il modo di giacere. *Cubandi modus*. Nàcin òd lexánja.
 Giacoma, e Giacopa, nome proprio di donne. *Jacoba, ba. f.* Jáka, kee. f. Jákoviza, ze. f. Jakùscja, sce. Si dice delle villane.
 Giacomo, nome proprio d' huomini. *Jacobus, bi. m.* Jakob, ba. m. Jáko, ka. m.
 Gialleggiare, esser giallo. *Crocii coloris esse*. Biti xaut. Xútjetise, timase, tiofam. Poxútiti, tivjem, tiofam. Propriamente divenir giallo.
 Gialletto, agett. alquanto giallo. *Subcroceus, cea, ceum*. Naxút, xúta, xúto. Poxút, xúta, xúto.
 Giallezza, l'astratto di giallo. *Croceus color*. Xutina, nec. f. Xurillo, ila. n.
 Giallissimo, superlat. *Maxime luteus*. Prixút, úta, úto. Nájxucchi, chja, chje.
 Giallo. *Luteus, tea, teum*. Xuut, xúta, xúto.
 Più giallo. *Magis luteus*. Xucchi, chja, chje.
 Giannizzero, soldato della militia Turchesca. *Prætorianus miles turcicus*. Jágnicjár, ra. m.
 Jágnicjáràa sto nà prièda
 U scjarkulab s' pèriem jáscè. Osm.
 Giap-

- Giappone, regione nota. *Japon*, *nis*. m. *Japón*, na.
- Giapponese, del Giappone. *Japonicus*, *ca*, *cum*. Japonécki, ka, ko.
- Giardinetto, giardino picciolo. *Viridarium*, *li*. n. Perivoich, chja. m. Värtlich, chja. m. Propriamente di herbe, orticello. *Vartalar*, *taoza*. m.
- Giardinere colui, che tiene cura del giardino. *Viridarius*, *rij*. m. Périvojnik, ka, m. Vartár, ra. m. Ortolano propriamente.
- Giardino, orto delizioso. *Viridarium*, *rij*. n. Périvoj, ja. m.
Sjaju odasvud sitno zvižde,
Rúse od viscegnib Perivojaa. Palm.
Vártao, tla. m. Orto propriamente.
- Giardino di pomi, o frutti. *Pomarium*, *rij*. n. Vocchgnák, ka, m. Vártao od vocchja.
- Giardino di casa. *Horti domestici*. Périvoj kuchní.
- Del giardino. *Hortensis*, *se*. Perivójni, na, no.
Moja kitto perivojna
Zlatnom xizrom voisa. Ra. Glju.
- Giaro, erba. V. Giaro.
- Giesù, nome augustissimo, e proprio del Salvatore del mondo. *Iesus*, *us*. Jesús, ssa, m. Isus, ssa. m.
- Gigante. *Gigas*, *gantis*. m. Cjovjèk Gorostafan, sna. m.
Ričeja, kóse bjebu gljudi.
Gorostafni jur propèli.
Pod oružjem, u pònjudi.
Dabi nebbo Jovu otèli. Osm.
Gorostafnik, ka. m. Gigànat, gánta. m.
Zdmolja od prie kragljivána.
Gorostafnjema Gigántima. Palm.
Bjèla vil planinóm Gigánta nestrávi. Darz. Ra3.
- Gigantefco. *Giganteus*, *tea*, *teum*. Gorostafni, na, no.
On krókája gorostafna
Duzjem pitom vesleo harli. Gior. Pf.
- Gigaro erba. *Arum*, *ri*. Natragùglja, e. f. 3minaz. Inza. m.
- Giglieto, luogo piantato di gigli. *Lilietum*, *ri*. n. Ljeristé, ssa. n.
- Giglietto, giglio picciolo. *Lilium*, *li*. n. Ljèrich, chja. na.
- Giglio, fiore notissimo. *Lilium*, *lij*. n. Ljèr, ra. m.
Bjèle rúke, parsi od ljera. Palm.
- Giglio azzurro. *Iris*, *dis*. f. Boghiscja, sce. f.
- Di giglio. *Liliaceus*, *cea*, *cum*. Ljèrni, na, no.
- Gileppe. *Iulapium*, *rij*. m. Gilèp, ppa. m.
- Ginepro, albero noto. *Juniperus*, *ri*. f. Smrèk, èka. m. Smrekka, ekke. f.
- Il frutto del Ginepro. *Lun peri bacca*. Smrje-kigna, gne. f. Jagode od Smrekke.
- Ginestra, pianta selvaggia, che hà le foglie simili a i giunchi, ed i fiori gialli. *Genista*,

- sta*. f. Xukka, kke. f. Xúkkovina, ne. f. Gingiva. V. Gengia.
- Ginocchietto, diminutivo di ginocchio. *Gemiaculum*, *li*. Koljénze, za. n. Kògljenak. nka. n. Kòljenaz, enza. m.
- Ginocchietto, adiettivo che hà ginocchietti. *Gemicalatus*, *ta*, *sum*. Koljénast, sta, slo.
- Ginocchio, piegatura trà la gamba, e la coscia. *Genu*. Indecl. nel num. sing.. Koljeno, na, n.
- Galletto, sotto il ginocchio. *Popes*, *plitis*. m. Podkoljeniza, ze. f. Pòdkoljeno, na. n.
- Rotula del ginocchio. *Patella*, *la*. f. òbloòd kolena.
- Gongijuntura del ginocchio. *Genu Commissura*. 3glòb òd koljena.
- Storpiato d' uno, ò due ginocchi. *Genu altero*, *vel utroque captus*. U3èc ù jedno, illi ù oba/vel koljena. kgljást jedním, illi obbima koljenima.
- Ginocchione, & inginocchione. *Genibus flexis*. Klecjuuchi, chja, chje, Sklògnen nà koljena.
Sámo Sklògnen nà koljena
Dá pridáme búdesc passí. Palm.
- Star ginocchione. *Genibus niti*. Klèciati, kleccim, klècjaosam.
- Porfi in ginocchioni. Klecnuti, klezám, knuofam. 3ghibati koljena. 3ghibatise nà koljena.
I sud rúxna, ì smúchjena
I u tjeļu, ì u pamèti,
3gbijbasese nà koljena
3i nemillu snart podnjèti. Pal.
- Sklonitise nà koljena.
- Giocare à carte. *Alea ludere*. Igrattise nà kárte. Tjerati igru karáta.
- Giocare à dadi. *Ludere tesseri*. Igrattise nà zarre, nà záraa.
- Giocare a palla. *Ludere pila*. Igratti nà lòfte. Overo Lòfte.
- Giocare al pallone. *Ludere folle*. Igratti nà Nadúrka. volgarmente; nà ballóna.
- Giocare a piastrella. *Ludere lamella*. Igratti nà plóke, nà plovákaa.
- Giocare alla morra. *Micare digitis*. Igrattinà parftobrà. Meratti parftima.
- Giocare à pari, ò spari. *Ludere par impar*. Igratti nà rák ì nà lih.
- Giocare à scacchi. *Ludere latrunculis*. Igratti nà scakke.
- Giocare al trucco di tavola. *Ludere triduculis*. Igratti nà izbòjak.
- Giocarsi qualche cosa. *Aliquid ludere*. Izigrattitì stogòdi, Izigraavam, gròsam.
- Giocarsi qualche cosa, cioè scommettere. *Depone*, *nis*. ókladitise, dijvamse, diosamse. Che ti vuoi giocare? *Quid vis depone?* óstèò chjesese ókladiti?
- Giocatoreccio. *Lusor magnus*. Upijñni Igraz. Izàrcina, ne. f. illi Igracina, ne. m.
- Giocatore. *Lusor*, *ris*. m. Igraz, igroz. m. alliti

allitigaz, arza. m. ovéro igaric, od igarica.
Giocatorio, agett. di giocare. *Luforiut, riarium*. od. Igre.
Gioco, ó giuoco. *Ludus, di. m. igra, gree, f. Igranje, nja. n.*
Gioco, burla. V. Burla.
Compagno di gioco. *Collufor, rit. m. Drúghu igri.*
Giocondamente, dilettevolmente. *Jucunde. Sládko. Sládofno. Raddo. Veffelo.*
Piú giocondamente. *Jucundius. Sládofnije. Slághje. Veffelije.*
Giocondiffimamente, avverb. fupertativo. *Jucundiffime. Prisládko. Prisládofno. Priveffelo.*
Giocondiffimo fupertativo. *Jucundiffimus, ma, num. Prisládki, ka, ko. Náslághji, a, e. Prisládofni, na, no.*
Giocondità, difetto, e piacere. *Jucunditas, tis. f. Sládófti, ftí. f. Náslada, de. f. Násládjenje, nja. n.*
Giocondo, agett. piacevole, lieto. *Jucundus, da, dum. Sládak, dka, dko. Sládoflan, tna, tno. Neflárak. Non giocondo.*
Piú giocondo. *Jucundior, & hoc dius. Slághji, ghja, ghje.*
Alquanto giocondo. *Jucundus, da, dum. Násládak, dka, dko.*
Giogaja, cioè la pelle, che pende fotto il collo de' bovi. *Palcaria rium; g. n. num. pl. Podvrátak, tka. n.*
Gioglio. V. Loglio.
Giogo. *Jugum, gi. n. Jaram, rma. n.*
Porre, ó metter il giogo. *Jugo, gar. Ufmiti, mijvam, miofam. Podjarmiti, mijvam, miofam. Staviti jaram. V. Aggiogare.*
Posto al giogo. V. Aggiogato.
Sciogliere dal giogo. *Abjogare. Odjarmet, mijvam, miofam. Razjarmet, mijvam, miofam.*
Lo fcioglierà dal giogo. *Abjogatio, ond. f. Odarmljenje, nja. n.*
Sciolto dal giogo. *Abjogatus, ta, tum. Odjarmeten, na, no.*
Gioja. V. Gemma.
Gioja, allegrezza, ó giubilo. *Hilaritas, tis. f. Radófti, ftí. f. Veffelije, ghja. n. Uxtvanje, nja. n.*
Giojello, piú gioje legate affieme. *Gemmas, ddu. Skóp biféra u draazjeh kaména.*
Giojellere, éhr' intendi di gioje. *Gemmaris, rij. m. Tófe ragumje u draazjeh kaménejh. Razbiralaz od drága kaména. Bifároznáz, znánza. n.*
Gioje, far fegno d' allegrezza. *Gifio, rit. úzradovatic, rádumefic, úzradovatic. Uzigratti od veffelja, graavam, grófam.*
Giorn molto. *Rapilantia. Uzhjantir od veffelja.*
Da dáfio uzbjoesni
Od Sláfti réj rájke. Tir.

Giomella, cioè mifura di quanto fi può tener con ambi le mani congiunte infieme in forma di valo. *Cava, junctaque manus utriusque copata. Pregarfet, ftí. f.*
Giomella di grano. *Triticum utraque manu, junctaque apprehenfum. Pregarfet xltta.*
Gioco. V. Giuoca.
Giungere, ó congiungere. V. Accoppiare.
Giungere, arrivare. V. Arrivare.
Gioppone. V. Giubone.
Giotta. V. Giunta.
Giornale, ó ftraviasoglio, cioè libor, dove fi fcrivono le cofe giornalmente. *Diarium, rit. n. Dnevnik, ikam.*
Giornalmente. V. Quotidianamente.
Giornata, cioè giorno. V. Giorno.
Giornata, cioè tanto quello, che uno deve haver in un giorno. *Diurnum, ni. n. Nadniza, ze. f. Platini nádizu. Pagami la giornata.*
Giornata, fatto d'armi. V. Battaglia.
Giornata, opera, ó fatica, che fi fan' giorni. *Opera, no. f. Dán, dana. m.*
Mezza giornata. *Semipera, pò dana.*
Giornata, cioè viaggio d' un giorno. *Lier diei. Gán hodda.*
Giornata lunga. *Iter longum. Duggo putovánje. Dúg punt.*
Par giornate lunghe, ó grandi. *Diverfio raga facere. Cinitti duggo putovánje.*
Mezza giornata. *Dies dimidij iter. Podne hodda. Pò dana hodda.*
Una giornata, e mezza. *Dies unius, & medij iter. Dán i pò hodda.*
Giorno, e giornata, di, fpatio di tempo, che il Sole ftà fopra il noftro Emifpero. *Dies, et af. Dán, dnevi. un. Dán, na. un.*
Dal primo fputar del giorno. *A prima luce. Na ofvjét jutra. éhvanúju. éhvanúje.*
Fatti giorno. V. Albaggiare. V. Aggiogare.
Dare ad uno il buon giorno. *Diem proferam alitui imperiti. Nazvati tkómu dobar dán, givam, názradam.*
Il dare il buon giorno. *Nazvanje dobra dneva.*
Di giorno, agett. *Diurnus, na, num. Dnevni, na, no. Dágni, dága, dáne.*
Di giorno, cioè in tempo diurno. *De die. Óbdán. Dánom. Prikodneví. Prikodán.*
Di giorno in giorno. *De die in diem. od dnevi do dnevi. Dán pò dán.*
A miei giorni. *Estote mea. Já móga xivotta. Já mojh dánaz. u moje dáí. U moje dnevi.*
Inanzi giorno. *Ante lucem. Prie dnevi. Prid dán.*
Molto inanzi giorno. *Multo ante lucem. Vèle. prije dnevi. Vèle prid dán.*
Stà a giorno. *Ad lucem. Pò dnè. Dò dnevi, do dána.*
Giorno, in cui fi fa capicolo. *Diem comitalium. 3bórnidán.*

Giorno corto, e picciolo. *Diecula, le. f.* Dänak, nka. m.
Smirna mládo Dvojčicu
Dajmi zlata na ovi danak. Osm.

Giorno critico. *Dies decemvius.* Dän rasudni.

Giorno determinato. *Dies dicta.* Dän ód rökka. Roeni dän. Dän odreedjca, odabrát. Rook, ód rökka.

Determinare il giorno. *Diem futurre.* Otabratti dän, Roccittise, cijmife, ciosamife. Urocitti dän, cijyam, ciosam; Narecchi dän, nareccem, narekolan.

Al giorno stabilito. *Ad diem statutam.* Na rook. Na dän odabrani. Na dän urócni. Na dän od rökka.

Giorno di digiuno. *Dies esurialis.* Pósní dän. Dän od posta.

Giorno di domane. *Crassimus dies.* Sjutrascguidän.

Giorno dopo, ó seguente. *Dies posterus.* Sjutraz dän. Drughí dän.

Giorno di festa. *Dies festivi.* Blaghdän. Dän svetäcni. Svetic ani dän.

Giorno di carnevale. *Liberalium dies.* Dän Pókláda. Pókládní dän.

Giorno di Pasqua. *Paschalis dies.* Dän Vázama. Vázmení dän.

Giorno del bisesto. *Dies intercalaris.* Dät prislupni.

Giorno di postdimani. *Dies pervendimur.* Prikosjutrascgni dän.

Giorno dopo postdimani. *Post tertium diem.* óndan. *Post quartum diem.* Prikóndan.

Giorno di ieri. *Dies hesternus.* Jucerascgni dän.

Giorno d'oggi. *Dies hodiernus.* Dän ascgni dän. Sadascgni dän.

L'altro giorno. *Nudius tertius.* Pridjucera. Prikójucera. *Nudius quartus.* Osmíadne.

Giorno di lavoro, ó feriale. *Dies negotiosus.* Dän radeni. Dän ceceeni. Posleni dän.

Giorno di morte, nel qual' uno more. *Dies suprema.* Dän priminacija. Náipokógni dän. Samartni dän.

Giorno di nascita. *Dies natalis.* Dän porodjenja. Ródní dän.

Festeggiare il giorno della nascita. *Diem natalis agere.* Ródní dän. Govarti. Dän porodjenja cfastiri.

Giorno della Natività di Christo. *Natalis Christi dies.* Dän ískarkstova porodjenja. Bóxich, cehja. m. Bóxichni dän.

Giorno avanti la Natività di Giesu Christo. *Vigilium Nativitatis Domini.* Bädgni Vecčer. Bädgni dän.

Giorno della Natività di nostra Donna. *Natalis Beate Virginis dies.* Maála Stómorina. Dän porodjenja Góspina. Dän maale Stómorine. Maála Góspina.

Giorno inanzi. *Dies pridiana.* Dän predgái.

Nel giorno inanzi. *Pridie.* Dän prie.

Due, tré giorni successivamente. *Quibus, v. tribus diebus consequenter.* Dvä tri dni zaasobize.

Pochi giorni prima. *Paucis ante diebus.* Mallo džana prie.

Nell'istesso giorno. *Eodem die.* Istí dän. ó dän isti: Uisti dän.

Li giorni passati. *Proximis superioribus diebus.* Minuutjeh džana. Profcajnih džana.

Il giorno seguente. *Postero die.* Drughí dän. Dän póslje.

Giorno quieto. *Dies tranquillus.* Tihí dän.

Giorno temperato, né caldo, né freddo. *Dies tepidus.* Méko vrijeme.

Giorno, e notte. *Dies, noctesque.* Dän, í nooch.

Cosa, che si fa avanti giorno. *Antelucanus, na, num.* Pridjórni, na, no.

Frà giorno. *Inter diem.* Óbdän.

Primo giorno del mese. *Calenda, darum. g. f. no p.* Parvi dän mjéšca.

Da un giorno all'altro. *A soli ortu ad solem orientem.* ód pódoga dó drugóga dnévi.

Cala il giorno. *Inclinat in vespertum & c.* Bližuje vécčer. Útecece dän. Súnceje ná žahodu.

Mezzo giorno. V. alla voce Mezzo.

Finò al giorno seguente. *In diem postertum.* Dó sjutra. Dó zautra.

Inanzj giorno. *Ante lucem.* Pridneví. Prie osvjéra. Prie zore.

Ogni giorno. V. Quotidianamente.

In un giorno. *Intra diem.* ó jedán dän.

Ognittré giorni. *Tertio quoque die.* Svakka tri dni Svakkí trecchi dän.

Un giorno sì, e l'altro no. *Alterius diebus.* Svakkí drughí dän.

Perdue giorni. *Per biduum.* ža dvá dni.

Tré giorni. *Triduum, dii. n.* Tridni.
Forse trise. ódrenul
Ókolo neberki ókolisc. Dimir.

Di due giorni. *Biduanus, na, num.* ód dvá dni.

Quattro giorni. *Quatriduanus, na, num.* Cetverodnévni, na, no. Cetverodžni, gna, gno.

Giostra, torneamento, giuoco, che si fa con lancia e cavallo. *Equestrys prelii simulacrum.* Igranje kópera, žajezánje kóperem a igri.

Giostrare. *Pugna simulacrum eiere.* Tarcjatti kóperem. Bittise kóperem ža igru.

Giovamento, utilità. *Adjumentum gij. n.* Pómooch, pómoochi. f. Koris. m. f. Prúdnos, sti. f. Pómáganje. nja. n.

Giovane, quegli, ch'è in età giovanile. *Adolescent, iii. m.* Mlád, dza. m. Mládica, cehja. Mlád djetich.
Sad jedan mlád dječik i jedan oštar pri vadi
Svake kucije dječik suu mláde govodi. Plr.

V. Adolescente.

Giovane, ager. *Juvenis, Juvenit, Mlad,*

2da, 2do. Mladoljetni, tna, tno.
Tada samoop postavitichje
Svi mbi punzi od izgara
Varb svetoga tvoga otara
 Mladoljetni sujem fionciche. Pjes. Pok.
 Da giovane, cioè come giovane. avverb. Ju-
 veniliter. Kakko mlád. Mladofuo, Kaktó-
 no mladich.
 Giovane di prima barba. *Puber, bis. m.* Mlá-
 daz parvoga mába. Parvee dlakkeenla-
 dich.
 Più giovane. *Junior, & hoc nius.* Mlaghi,
 ghja, ghje.
 Proceder da giovane, giovaneggiare. *Juvenor,*
aris. Mladovatti, dujem, dovósam. Po-
 nosittise kakkono mládaz. Mladofuo.
 Giovanetta, donzella. *Adolescentula la. f.*
 Mladizza, izze. f. Dikla, kle. f. Dikliza,
 ze. f. Djevicza, ze. f.
 Giovanetta licentiosa, vana. *Adolescentula pe-*
culans. Mladizza razpuustena, slobodna,
 rázbludna. Rázbludniza, ze. f.
Nesámuse rázbludniza
V rákisci toj upiti. Palm.
 Giovanile. *Juvenilis, & le.* Mladovit, mla-
 dovitta, mladovito. Mladofni, na, no.
 Etá giovanile. V. Adolescenza.
 Giovare, far giovaneto. *Profum, grades.* Prú-
 diti, dim, iosam. *Tata ne prudta ispo-*
viet, ni drughe za gnóme. Komul. Pomá-
 gati, gam, gosam.
Sito pemaaga umarlómu
Da svietm svjetom gospóduje,
Po Gospótu kada tomu
 U vjekomu Dub boluje. Palm.
 koristovati, stujem, stovósam.
 Giovare, far buon pro. *Proficio, cit.* Probit-
 ti, bivá, bioje. Prohávi, bivá, bivóje.
 Giovativo, e giovolese, che giova. *Utis, &*
le. Koristan, sna, sno. Prúdiv, iva, tvo.
 Nékoristan, sna, sno. Non giovolese.
 Giové, Nume falso appresso i Gentili. *Jupiter,*
 jovis. m. Gjóve, va. m. Jóve, va. m.
 Giove, stella di questo nome. *Jovis stella.*
 Zvjéda Gjóve.
 Giovedì, quinto giorno della settimana. *Dies*
jovis. Cetvartak, tka. m.
 Giovedì grasso. *Feria quinta baccanaliám.*
 Tuusli cetvartak. Pretillis cetvartak
 Giovedì Santo. *Feria quinta majoris badduma-*
na. Veliki cetvartak.
 Giovenca, vacca giovene. *Juvenca, ca. f.*
 Junizza, zze. f. Jálovta, ze. f.
 Giovenco, bove giovane. *Juvenus, ci. m.*
 Júnaz, nra. m. Júné, nra. n.
 Giovanini, nome proprio d'huomo. *Joannes,*
 his. m. Ivan, nra. m. Ivo, vana. m.
 Gioventù. *Juventus, ci. f.* Mladósti, sti. f.
O mladosti sašta, i plabá
Koja ravnice i nerázborá
Biz dojazni, & biz strabá
Odá poguba rvašo otová. Osm.

Nella gioventù, mentre uno è giovane. *Flamm-*
to atate. ù mladósti. ù prolitju gó-dijstaa.
 Giovevole, profittevole. V. Giovativo.
 Giramento, & aggiramento, il girare, cioè
 andar intorno. *Circumtus, tum. m.* Obhod-
 nje, nja. n.
 Giramento, il voltar attorno qualche cosa.
Circumactio, nis. f. óbartanje, nja. n. Var-
 tjenje, nja. n.
 Giramento, rivolgimento, il ravvolgerli del
 vento. *Turbo, binis. m.* Vihar, hra. m. Za-
 vtanje, nja. n. Vitanje, nja. n.
 Girandola di razzi di fuoco. *Turbo igneus.*
 Vartenizza, zze. f. Vrtlo oghugno.
 Girare, andar in giro. V. Andar in giro.
 Girare, ò voltar attorno qualche cosa. *Aliquid*
circumagere. Kartjeti, tijan, tiosam kojóm
 svaari. Vittí, vietm, violsam. Zavitti, v-
 vjam, záviosam.
 Girare, circondare, andar attorno. *Circuo, si-*
Obtjezati, tjeccem, óbrjezafam. Obho-
 dirti, dtm, diosam.
Obhodéč sve strane od svjeta. Ra. Raz-
 Obstricite okolo, obstricite, óbtra-
 famse.
Okkološe gúga obšire. Palm.
 Probiati, bijan, biosam.
Probiabi strane, i lughe. Osm.
 Obstrjeti, obstricem, óbtriosam.
Oni sada i rázlike
Kasparcijani strane od svéta
Žemlje obširice suokkóke
I gdi suncjan znak dobija. Palm.
 Obtrichi, tuuzam, túkaofam.
Váj, gúše planine akóhob, i gore. Tir.
 Vartittise, timsé, tiosamse.
Kife i slikkob kunnjeb vartee.
 Izvítati, vjam, iosam.
Duzjem pásim
Gore izvijaz, i planine. Palm.
 Girando stenderli, come fa la serpe. *Explicare*
se in orbem. Izvítatise, vijamse, violsamse.
A žé gnimo kúde garde
Ko žmáj oghnjón i zovijaz. Palma.
 Girare, parlandoli del vento, che in alcuni
 luoghi si gira. *Circumagor, genis.* Zavítatise,
 vijamse, violsamse.
 Girarsi attorno. *Verti in orbem.* Vartjettise ù
 okolo.
Kollo od srecbjez i okoli
Vartebise ne prifáie. Osm.
 Mèstise, remse, méfamse.
... svjetimse var memo
Tá dábja, i gore okomano letos. Tir.
 Vittise, vito.
 Girare, far il suo giro, andar. *Orbem confice-*
re. Okollsciti, lejujam, sciosam.
 Che può girarsi attorno. *Girabile, Circumagi-*
bilis, & le. Vaziti, iva, tvo.
 Girasole, herba solare, il cui fiore si volta sem-
 pre verso l'occhio del sole. *Heliotropium, pii-*
m. Suncenak, tka. m. Suncenák, gnáka.
 V u 2 m. Zvijet

ma. Zvijet suncjani. Zvijet sunza.
Zapazene od sonda vidj
Ugnu jedna svacke occi,
I zvijet sunza ghdjeju sljidi
Pored s' sunczem od sfoci - Osm.
 Girato, aggirato attorno. *Circumactus, ta,*
tum. Varten, na, teſo. Zavijan, na, no.
 Vijan, vijana, vijano.
 Giratore, quegli che gira, o va attorno. *Circu-*
cuimens, cuntes. Obhoditegl, glja. m. ob-
 hoda, de. m.
 Giratore, che gira una cosa. *Circumagens, tis.*
 Obartalaz, taoza. m. vartitegl, glja. m. Vart-
 techi, eechja, teechje.
 Giravolta, movimento in giro. *Ambitus, sur-*
m. Vartjenie, nja. n.
 Giravolta, strada, o via fatta in giro. *Am-*
fractus, tus. m. Zavarta, te. f. Put zavajt,
 izvijt.
 Gira. V. Andare.
 Girella, strumento di legno, per tirar i pesi in
 alto. *Trochlea, cblea.* f. Vitlo, tla. n. Kl-
 ba, be. f.
 Girevole, atto à girarsi. *Volvibilis, & le.* Var-
 tiv, va, vo) (Navartiv, va, vo, il con-
 trario.
 Giro, circolo. *Circulus &.* m. Okolijsc, liſeja.
 m. Okružh, ga. m. Krūgh, ga. m.
Kijeb glāſe zakan Bxji
Priko svega zemelje kruga. Palm.
 Ravvolgersi in giri. *Colligere se in spiras.* Za-
 vittise à krūgh. Ukrūſcitise, ukrūſcju-
 jentse, ſciolaſame.
 Giro, avvolgimento, come di tela attorno al
 capo, e simili. *Orbis, bis.* m. Zavutal,
 tla. m.
Nā zavutali cēſi dā vechje
Ki Hajdaru glavu ſviſce,
Trekovitte varle smēchje
Teſcha udōrza ostavise. Osm.
 Giro di parole, d'atti. V. Ambage.
 Girolamo, nome proprio d'huomini, *Hiero-*
nymus, mi. m. Jerolim, ma. m. Jero, ra.
 m.
 Gira. V. Andata.
 Gittare. V. Gettare.
 Giu, avverb. di stato. V. Abbasso.
 Giu, all'ingiu. *Dorsum.* Nizbardo.
 Nizbardo probode,
Rjekobi ostalla jur prāzna bez vodee.
 Etc. Rib.
 Nizdoli, u ſtarmoglav.
Sryene uzraste, kjeb ſraboczbja
U ſtarmoglavu vad. mnozi vſtri. Man. Gior.
 Luogo all'ingiu. V. Scolcesa.
 Giubba, veste da portar sotto. *Glavny, mydi.*
 f. Podhagliniza, ae. f.
 Giubbone, veste, che cuopre il busto. *Tborax,*
cis. m. Pōdſtavgljeniza, ae. f. Jecerma, me.
 f. Anterſa, rie. f. Jeceruzizza. Anterijza.
 Parole barbare. Ma usate.
 Giubbone doppio, o imbottito. *Tborax ſuf-*

ſultus. Pōdſtavgljeniza naghnetēna. Jecer-
 ma naghnetēna.
 Giubilare, o gioire, val ballare, o saltare
 per allegrezza. *Exulto, tis.* U zigratti od
 veselgja, graavam, graoſam. ūzradovati-
 se, radujemse, dovoſamse. ūzradovati,
 dnjem, dovoſam. Bighlſati, ricem, ſdoſam.
Sad pod xuber. ad ſlaviza
Ki pō dubju ſvad bighlſicu,
Poju paſſieri, i uzdiſcju
L. dpoz mlaadjeb paſſeriza. Gond. Razl.
Bighlſatclju dō Nebēſa
I ū zehiſe veſſelſchju. Gior. Pf.
 V Gioire. V. Allegrarsi.
 Giubilo, gioia, ed allegrezza. *Exultatio,*
nis. f. ūzradovānje. nja. n. U zigranje,
 nja. n. Bighlſānie, nja. n.
 Giubileo, Indulgenza plenaria nota. *Jubilum*
lei. n. Veliko proſetēgne. Opchjeno pro-
 ſetēnje.
 Acquistare, o conseguire il Giubileo. *Conſe-*
qui Jubilum. Dobitti veliko proſetēnje.
 Prender il Giubileo. *Jubilum percipere.* Uzē-
 ti veliko proſetēnje.
 Giudaicamente, alla giudaica. *Judaicē.* Xi-
 dovski. Nā Xidovskū, Xudioski.
 Giudaico, adiett. poſſeſ. di, o dā Giudeo.
Judaicus, ca, cum. Xidovski, ka, ko. Xu-
 dioski, ka, ko. Puuk Eurjenski, ka,
 ko.
Iz Egipta kadſe odili
U vechjaam kraje dō ſojeta
Puuk Eurjenski Boggu milli. Palm.
 Giudaismo, professione di giudaica religione.
Judaismus, mi. m. Xidovſtvo, tva. n. Xu-
 diostvo, tva. n.
 Giudaizzare, vale eſſer giudeo, o ſaintore de'
 Giudei; vivere, o parlar da giudeo. *Juda-*
zo, zis. Xidovkovarti; kujem, kovofam.
 Xidovſtiti, ſelim, ſctioſam.
 Giudea, Regione propria de' Giudei. *Judaea,*
dea. f. Xudſa, die. f. Xidovska zemlgja.
 Iudea, deē. f.
 Giudeo. *Judeus, dai.* m. Xudio, djella. m.
 Xid, da. m. Xid karſtianiur, vuk pitom. Prō-
 geth. V. Hebreo.
 Giudea, donna hebrea. *Judaea, dea.* f. Xu-
 dloka, ke. f. V. Hebrea.
 Giudicabile, che può eſſer giudicato. *Quod*
poſſeſt iudicari. Sudiv, diva, divo.
 Giudicare, dare, o far giudicio. *Judico, cas.*
 Sūditi, ſuudim, sūdioſam. Cūitti sūd.
 Il giudicare. *Judicatio, onis.* f. Sūdjenje,
 nja. n. Sūdba, bee. f.
 Giudicare, o ſentenziare. *Judica, cas.* Sūdi-
 ti, dīm, dioſam. Oſsūditi, djujem, djo-
 ſam. Oſsūdivatī, dijam, divoſam. Freq.
 Giudicar a favor di uno. *Adiudico, cas.* Oſ-
 sūditiſkomu. Oſsūditi zarkoga. Prūsūdi-
 titkomu.
 Giudicare temerariamente. *Temerē iudicare.*
 Sūditi bezgimēglno, nerēgimēglno, perāzlo-
 xito

vinto, nera zmišgl'entò.
 Giudicato particip. *Judicatus, ta, tum*. Suudjen, na, no. O suudjen, na, no.
 Giudicato a favor di uno. *Adjudicatus, ta, tum*. Priffuudjen, na, no.
 Non giudicato. *Indicatus, ta, tum*. Nesuudjen, na, no. Neofuudjen, na, no.
 Giudice. *Judex, cis. m.* Súdaz, dza. m. Suditegl, glja. m. Sáhja, ghjee. m.
 Giudice criminale. *Judex rerum capitalium*. Súdaz obádni. Kárwni súdaz.
 Giudice corrotto con denari. *Judex nummarius*. Súdaz podmijchjen. V. Sobornare.
 Giudice Arbitrató. *Arbitrator, tri. m.* V. Arbitro.
 Giudiciale. adiett. pertinente a giudicio. *Judicialis & le*. Suudni, dza, dno. Suudgni, gna, gne.
 Giudicio adunanza di giudici per giudicare. *Judicium, cij. n.* Súdina, ne. f.
 Chiamar in giudicio. *Vocare in ius*. Pozvatti ná súd, ná právdu. Potéghnuti ná právdu.
 Vincere in giudicio qualche cosa. *Causam obtinere*. Izprávdati kojú stvar.
 Ricufare un Giudice. *Judicem curare*. Odréchnife ód súdza. Odímènuti súdza.
 Corromper il Giudice con doni, ó altro. V. Sobornare.
 Comparire in giudicio. *Se in iudicio sistere*. Príkázatife ná súd.
 Affegnar il giorno da comparir in giudicio. *Alieui dñm dicere*. Urcitti tkoga zá dáñ od súda. Odréditi tkómu dáñ ód súda.
 Giudicio, parere, ó opinione. *Judicium, cij. n.* Súd, da. m. Súdza, be. f. *Súdbe gospe-dinova*. f. lb.
 Giudicio finale. *Judicium extremum*. Náppokógnisúd.
 A mio giudicio. *Mea quidem sententia*. Pd mómu súdu.
 A giudicio di tutti. *Quoniam sententia*. Pd svjéh súdu.
 Giudicio, mente, cervello. V. Carvello.
 Giudicio temerario. quello che si fa senza sufficiente ragione. *Judicium temerarium*. Súd bez teimégnji. Nerázborni súd. Súd bez uzroka. Súd nerázboriti. *Jelli ód drúzjeb súpòd súdio bez uzroka, tojer, jelli ucinio ód drúzjeb kos ihd nerázborni*. Koraul.
 Giuggiada, frutto alligato. *Zizipbum, phi. n.* Ciejnca, dre. C. Kacimák, mka. m.
 Giugno, mese dell'anno. *Junius, nij. m.* Lis-pagn, pgná, m.
 Giugliana nome proprio di donna. *Juliana, ne. f.* Xuljána, ne. f. Juljána, ne. f.
 Giulio, nome proprio d'huomo. *Julius, lij. m.* Juljósija, m. Gjúlo, la. m.
 Giumenta, Cavallo da soma. *Equa dossumaria*. Kóhilla paatjiva, tovdana. Súsána, ne. f.
 Giumento, bestia da soma. *Jumentum, ti. n.* Xi, ro, véga. m. Xi, ro, scá. m. Xivincò,

vinceta. n. Povár, rra. m. Súsána, ne. f.
 Giuncaja, luogo dove son molti giunchi. *Juncetum, ti. n.* Sitifste, fsta. n. thjesto poráslo sitom.
 Giuncata, ó gioncata, latte rappreso notò. *Lac iunctis coactum*. Strighglatta, tte. f. Strighjatta, tte. f.
 Giunco pianta nota, *Juncus, cis. m.* Síta, tee. f. Xuk, kka. m. Barra, ré. f. III. barb.
 Giunco marino. *Juncus marinus*. Xuk morskí Síta mprská.
 Giungere, arrivare. V. Arrivare.
 Giungere a tempo. V. arrivar a tempo.
 Giunta, cioè venuta, ó arrivo. *Advenus, sus. m.* Dosejástje. Priscjástje, vija. n. Dohód, ddá. m.
Mraznoj zimi dogbe saarka
S' primaljema jur dohodda. Osta.
 Giunta, agguintione, accrescimento. V. Agguintamento.
 Giunta, ó gionta, cioè quello che si dà sopra piú del mercato fatto. *Austarium, rij. n.* Nákladak, dka. m. Priftava, ve. f. Nadómètak, aka. m. Nadostávák, vka. m. Priloga, ghe. f. Nadostavgljenje, nja. n. Prilòdak, aka. m. Namètak, tka. m.
 Dar la giunta. *Austarium adijcere*. Datti nadómètak. Prilòxitti, laagam, loxiofam.
 Giuntare, congiungere. *Coniungo, gis. n.* Sístaviti, stavgljam, sístaviofam. Sústucciti, cijvam, ciolan. Sklopitti, laapam, piofam.
 Il giuntare. *Conjunctio, nis. f.* Sístavgljenje, nja. n. Sklopjenje, nja. n.
 Giuntare, legando una fune con l'altra. *Adiungo, gis. n.* Nadovèzati, vexujem, vézofam.
 Il giuntare nel detto senso. *Adiunctio, nis. f.* Nadovèzanje, nja. n.
 Giunto, congiunto. *Iunctus, a, tum.* Sústuccen, na, no. Sklopjen, na, no. Sástavgljen, na, no.
 Giunto, giuntato, come una fune con l'altra, ó simile. *Adiunctus, ta, tum.* Nadoveezanje, na, no.
 Giuntura, ó congiuntura, cioè nodo, ó legatura, con cui si unisco le membra. *Articulatur, li. m.* zglòb, ba. m. Véz, za. m. Cclán, na. m. Cclának, cclánka. Diminut. Sckgljan, na. m. Sástava, vé. f.
 Infermità di giunture. V. Artetica.
 Giunture della testa. *Forcipes, pum. g. f. n. p.* Vézovi ód glávee.
 Giuntura per giuntura, e anche a membro a membro. *Articulatum*. Sckgljan po sckgljan. Nà sckgljane, ihhá e cclane.
 Giuntura, ó nodo del farnento. *Articulus sarnentorum*. Kogljénaz ód práta. Práuti Sckgljanak.
 Piendo di giuntare. *Articulatus, sa, sum.* Sckgljanast, sta, sto. Pén kogljénazaa.
 Strappare, separare le giunture. *Dilacerare articulus*. Razgobitti, bijvam, biofam.
 Il separare le giunture. *Articulus dilaceratio*. Raz-

Razglobojenje, nja. n.
 Gioco. V. Gioco.
 Giuppana, Isola nel Raguses. *Siparij, nis. f.*
 Scipian, pannam.
 Giuramento. *Iurandum, di. n.* Zakleetva, tve. f. Prifexba, be. f. Prifexa, xe. f. Prifeghujje, tja. n. Rotta, te. Prifega, ghe. f. Kleetva, tve. f.
 Osservate il giuramento. *Iurandum conseruare.* Ispuniti zakleetvu.
 Con giuramento. *Iuratio.* Zakleetvom. Pod zakleetvu.
 Pod zakleetvu pace recte. Ofm.
 Giuramento di fedeltà. *Fidelitatis sacramentum.* Zakleetva od vjersnosti.
 Sciogliere dal giuramento. *Solvere a iuramento.* Odrešiti od Zakleetve. Osloboditti od zakleetve. Odpusti iti zakleetvu.
 Giuramento, che non si osserva. V. Spergiuo.
 Giurare, chiamar Dio, o i Santi in testimonio. *Iuro. rar.* Zakleetife, zaklietnomsje, eolamsje. Klētife, kunēmsje, kleolamsje. Zakleoamsje. Rōtjife, timsje, tiolamsje. Prifēchisje, ō Prifeghnatife, Prifexamsje, sēghinnofamsje. (al verbo Prifeghnuti.) zakliatife, namse, naolamsje.
 Giurare senza bisogno, o in vano. *Importantē iurare.* Klētife bez potrebe. Zakleetife u tāstini. *Zaklētife u taštini, sojes bi z porrobe, kadje istina, grjebje maali.* Komul.
 Giurare molto, giurar replicatamente. *Diuturo, ras.* Priklinatife, namse, naolamsje.
 Da Ciojekkā vezna toga
 Toardof uzē priklinari. Palm.
 Priklēitife, gnanse, kleolamsje.
 Akō Rodiak kime keara,
 Priklēitamsje dale varā. Razm.
 Giurare il falso. *Perjuro, ras.* Klētife krivo. Prifēchisje krivo. Prifēchi krivo.
 Giurare la verita. *Vere iurare.* Zakleetife prav.
 Giurare per Dio. *Per Dei nomen iurare.* Zakleetife Bogom. Svjedocitife Bogom. Prifeghnuti nā Bogga, sixem, sēgaolam.
 Prifeghni nā Bogga, damēbje to kati,
 Kad miran od toga žle bħdse ofšati.
 Nal. Komul.
 Klētife nā Bogga.
 Onime nā Bogga sijoga kugnasce. Nal.
 Giurare di sì. *Iurare affirmare.* Klētife dā jēst.
 Giurare di no. *Iurare negare.* Klētife dā nie.
 Chi giura, o ha giurato. *Iuratur, ha, tur.* Dige a chi è stato dato il giuramento. *Zaklētife, lēto.*
 Chi non giura, o non ha giurato, cioè a chi non è stato dato il giuramento. *Iuratur, ta, tum.* Nēzaklēt, lēta, lēto.
 Dare il giuramento ad uno. *Adjurare aliquem.* Ž klētiti koga. Klētēm, klēolam.
 Chi giura il falso. V. Spergiuo.

Giuratore, chi giura. *Jurator, rit. m.* Kleetnik ka. m. Rotnik, ka. m. Tkoše kunē.
 Giurisdizione, potestà di tener ragione. *Jurisdictione, rit. f.* Oħlāt. Ža sūditi &c.
 Giurisdizione, cioè stato, o Dominio di Prencipe. *Ditio, rit. f.* Uładanje, nja. n. Džava, ve. f. Mješto podložno.
 Giuridico, cioè secondo le leggi. *Juridicus, ca, cum.* Žakonit, ta, to.
 Giuridicamente. *Juridice.* Žakonito. Pō žakonit.
 Giurista, cioè Dottor in legge. *Jurisperitus, rit. m.* Naucitegl žakona. Unjetconik od žakona.
 Giustamente, meritamente. *Avver. Jure.* Pravo. Dōstojno. Pravedno. Rāžložito. S' rāžlogom. Žakonito.
 Giustificare, render giusto. *Justificare.* Oprāvdati, dujem, oprāvdaolam. *Bona kē oprāvdujesē nebegostvora.* Alb.
 Giustificare, mostrar, con ragione il vero. *Justifico, cas.* Oprā dati, dujem, daolam. Ocistiti kōga. Otvjetgl, atti, glavaata, otvjetgl, oalam.
 Giustificarsi. *Purgare se.* Oprāvdatife, dujemsje, daolamsje. Ocistitife, tjujemsje, tiolamsje. Otvjetgl, attife, glavaatife, otvjetgl, oalam. Otvjetgl, attife, lijujamsje, naolamsje. Freq.
 Giustificabile, cosa, che può giustificarsi. *Justificabilis, le.* Oprāvdati, dna, dno. Ocistiti, na, no.
 Giustificazione, il giustificarsi. *Purgatio, rit. f.* Oprāvdatje, nja. n. Ocistjenje. Otvjetgl, anje, nja. n.
 Giustificato. *Justificatus, ta, tur.* Oprāvdat, dna, dno. Ocistjen, na, no. Otvjetgl, an, na, no.
 Giustificatore, che giustifica. *Justificator, rit. m.* Oprāvdałaz, daota. m. Ocistitegl, glja. m.
 Giustissimamente, avverb. superlativo. *Justissimo.* Pripravedno. Pri rāžložisje. Nājpravije. Nā dōstojnisje.
 Giustissimo, superlat. di giusto. *Justissimus, maximum.* Pripravednā, na, no. Nājpravednij, ta, to.
 Giustizia, anz delle quattro virtù cardinali. *Justitia, f. f.* Prāvdā, de. f. Prāvdā, rit. f.
 Giustizia rigorosa. *Justitia summa.* Oħlāt pravda.
 Per giustizia, fac il tutto. *Justitia agere.* Činittiti pravo.
 Per giustizia, o ragione. *Justi aliquid reddere.* Činittiti komu prāvdu.
 Per giustizia. *Secundum iustitiam.* Po pravdi. Pō rāžložno.
 Andar a giustizia, andar a morte per mano del Boja. *Ad mortem iudicij.* Pōbi nā smrti. idēm, potciaolam.
 Giustiziamento, il giustiziare. *Multatio capitalis.*

rala, Strättjenjo, nja, n. Pogubgljenje, nja, n.
Giustitiare, uccidere i condannati dalla giustizia. *Capite pleberis*. Strättiti, strättivam, strättiolam. Pogubitti, bijvam, bioslam. Pedepitati' smärit.
Luogo, dove si giustizia. *Carnificina locus*. Karvärniza, ze, f.
Giustitiato, ucciso dalla giustizia. *Patihdatus, ita, tum*. Strättjen, na, no. Pogubgljen, na, no. übjen, äna, äno.
Giustitiere, per Boja. V. Boja.
Giusto, cioè dovere. V. Dovere.
Giusto non colpevole, cioè innocente. *Innocens, ita*. Pravedan, dna, dno. Präv, präva, präv.
Giusto, leale, ragionevole, e da bene. *Justus, ita, tum*. Pravedni, dna, dno.
Giusto, instant, cioè huomo, che hà in se la giustizia. *Vix iustus*. Pravednik, ka. m. Prävaz, vza, m. *Jmóie h jebbi dúb, i krop. od soieb Pravedníkaa*. S. Ben.

G **Ladatore**. V. Accostellatore.
G **Liba**. V. Zolla.
G **Globo**, corpo rotondo. *Globus, it. m.* Okrúgh, ga. m. Okoliceciz. m. Krágh, ga. m. *Pomarcjajsci vár krúgh Jurjani*. Kafs. lf.
Gloria, fama frequente, unita con lode. *Gloria, rit. f.* Sláva, ve, f.
Pris vrómena nemó h zpsija
Slávi rgojoi stáni vóebje. Osm.
Póvala, le. f. *Dika*, kec. f. *Hvála*, kec. f.
Gloria celestiale. *Celestis gloria*. Sláva neb-
 beska.
Gloria cognita. *Gloria perfecta*. Podpunna sláva.
Gloriabondo, che molto sigloria. *Gloriabundus, da sum*. Hvállay, va, vo. Póndlit u dži. Hvállavaz, hváva, m.
Gloriante, participio, che si gloria. *Glorians, ita*. *Ikóse zahracljaje*. *Ikóse hváll*
Glorioso, di vantata. *Gloriosus, avis*. Slávitite, vimte, violamte. *Dicitur, cruse, ciosam*

Duniza i prájtem ishóli dáh vóebjasee,
A rávay, i vjétem zemljasee sicjasee
 Bab.
Ponostitate, Gude, violante. Hvállati, tan, hvállafam. U znoistite, stase, hvállate. Góh zaeife dame. *znoistite*. *zhivaglivatilo, glijavante, giosofante*.
Gloriosa, gloria ricotta. *Gloriosa, ita, f.* Hváva, ze, f.
Glorificare, dar gloria. *Gloriam dare*. Sláviti, ván, violam. Hválliti, lim, liofam.
Gne dno imma zéchia tega
U dólójnoj s'jemni, i slávi
Hvállajsclo góka od svega

Svák slávajscé die Boogh právi. Palm.
 Sláviti, slávim, violam. Prosláviti, vgljam, violam. Nakittitislávám.
Ako gliubi svoe jedine
Znagne i lize svoim hvaaagljenom,
I náredbe isčéve ocine
Obhuzóna privabreno,
Izákovo dóstóijnjma
Nakittisce slávam imme. S. Beg.
Glorificare molto. *Magna gloria afficere*. Iz-
 hválliti, glijavam, liofam.
Glorificato. *Gloria affectus*. Proslávgljen, na, no. Slávgljen, na, no. Hvaaagljen, na, no.
Gloriosamente, avver. con gloria. *Gloriosè*. Slávno. Hvállno. Hvágljeno.
Il glorificare, il dar gloria. *Glorificatio, nit. f.* Slávjenje, nja, n. Pióslavjenje, nja, n.
Glorioso, pieno di gloria, adiett. *Gloriosus, ita, sum*. Sláván, slávna, slávno.
Slávanchiu ópét ukasnjari. Palm.
Hvaalni, na, no. Slávom opójen.
Dáscja slávom opójená. Palm.
Slavnocestit, ita, ito.
Pán dóstóijstva k' Nebbu óbarli
Slavnocestit nádasvime
Svjétiu óslávghja glás neumári,
Dúscju Bógu, slávi imme. Mine.
Più glorioso. *Gloriosior, G hoc jus*. Slávitiij, nija, nije.
Gloriosissimo. *Gloriosissimus, ma, mum*. Pri-
 slávni, na, no. Nájslavnocestitij, nija, nije.
Farli glorioso, esser glorioso. *Gloriam consequi*
 Steecchi slávu. Slóvitti, vjim, violam.
Cjái znegó va, i dóbitje
Nekka h vjécnój stóv slávi. Palm.
Juncjaniza mláda, i isépa
Od ké elovh svád kripósti. Osm.
Sjariú slávi poréd s'sánzem.
Góisu Mlázi prigizdáv
Plemeniti, i bogósti,
Ki s'zicepnaku gógda u slávi
Poréd s' sánzem u vjéclj s'jati
Ab s'cose od gub sád ófálto
Nóghit u zemeli zemljese málto. Razm.
Glosa, e chiosa. V. Espositiione.
Glosare, e chiosare. V. Esporre.

G **Sortedi pesce**. *Gobius, bij. m.* Glávoc, cciz. m.
Goa, Citra bellissima, Citra dell' India. *Goa, ita, f.* Góa, góe. f.
Gobba, sostant. quel rilevato, che ha nella schiena chi è gobbo. *Gibbus, bi. m.* Garba, be. f.
Gobba, la donna gobba. *Mulier-gibbosa*. Garbaviza, ze, f.
Gobbo, chi hà la gobba. *Gibbosus, ita, sum*. Garbav, va, vo. Garbavaz, hváva, m. Ogárbgljen, na, no.
 Gob-

Gobetto, alquanto gobbo. *Gibbus*, *la*, *sum*.
 Pógarbav, va, vo.
 Farsi gobbo, ò divenir gobbo. *Curvesco*, *feit*.
 Zgarbitise, zgarbglijemse, biosamse.
Kádsi plecchia zgarbé. Ekt. R. 23.
 Ogàrbavitise, bijvamse, biosamse. Ogàrbaviti, bivam, biosam. Izgarbavitise, bijvamse, biosamse. Pógarbitise, bijvamse, biosamse.
 Far gobbo. *Gibbosum reddere*. Ogàrbaviti tkòga. ógarbiti, ógarbaviti tkòga.
 Goccia, over Apoplefia. *Apoplexia*, *xia*. f. V. Apoplefia.
 Infermo di goccia, Apopletico. V. Apopletico.
 Goccia, ò gocciola, minima parte di liquore in atto di cadere, ò cadente. *Gutta*, *ta*. f. Kàpglja, glje. f.
 Goccia di langue. *Gutta sanguinea*. Karyáva kàpglja.
 A goccia, à goccia. *Guttatim*. Kàpglju pò kàpglju. Kàpglja pò kàpglja.
 Gocciamento. *Stillasio*, *nis*. f. Kàpgljenje, nja. n.
 Gocciare, gocciolare. *Stillo*, *lar*. Kappati, kàpgliem, illi kappi, kàppaloje. Kappiti, kappi, kàppiloje. Zjedicitise, zicedise, diolose.
Bonastvènu karu kápèchi,
Kú zjedíjebu ranu sveeta. Palm.
 Gocciare, gocciolare assai. *Affatim stillare*.
 Vèle, allixi obilno kappati, Ljevati sllu kàpglja.
Skupnjeb kápèglj pláscmu sllu
Zgar sjevvasco brijdna spilla,
Kò dà ò ona pláscmu n3 vilu
Bjèscu suzít maucilla:
I grezgnasco firána svakha
Kuchnjem dándom b3z oblákha. Man.
 Gior.
 Gocciolato, agetto sparso di gocciolate. *Guttatus*, *ta*, *tum*. Kàpgljen, na, no. Kàpgljami pobjen. Pokapan, pàna, no. Pòlètràpàn, pòlètràpàna, pòlètràpàno. kàpgljami. Nà kàpglje.
Nà karvave. kàda kápèglje
Dracniem giccim ú illi tuupa. Olm.
 Gocciolina, goccia picciola. *Guttula*, *la*. f. Kàpgliza, ze. f.
 Godere, haver godimento. *Frui*, *erit*. Uxivatì, uxijvam, uxivaosam. Ràdovati, dujem, vaosam. V. G. on ràduje mòje óccine stvo. Egli gode la mia heredità.
 Godere iungamento, ò molso. *Passivus*, *passivus*. Nauxivatise, Uxijvam, vaosamse.
 Izuxivatise. Izuxivati, Uxijvam, izuxivaosam.
 Finir di godere. *Amplius non frui*. Douxivati, Uxijvam, óbuxivaosam.
 Godor poco, ò per poco tempo. *Parum frui*. Pouxivati, Uxijvam, pouxivvaosam.
 Godere, rallegrarsi. V. Allegrarsi.

Godimento, il godere. *Jucunditas*, *tati*. f. Uxivanje, nja. n. V. Allegrezza.
 Godimento molto. *Longa fruitio*. Nauxivanie, nja. n.
 Poco godimento. *Brevi fruitio*. Pouxivanje, nja. n.
 Goditore, colui che gode. *Passor*, *topis*. m. Uxivalaz, vaota. m. Uxivajučki, schja, chje.
 Goffamente. V. Inettamente.
 Goffaria. V. Inettitudine.
 Goffo. V. Inetto.
 Gola. Canna della gola. *Guttur griseum*. Garkgljan, nna. m.
 Gola di dextro. *Famel*, *cium*, *g. n. n. pl.* Gkgljst, sti. f.
 Gola di fuori. *Jugulus*, *li*. m. Carlo, la. m. Aspra arteria della gola, per la quale si respira. *Apera arteria*. Dufenik, ka. m.
 La linguetta della gola. *Lingula*, *la*. f. fezičjaz, cza. m.
 Gola, golosità, ghiottoneria. *Gula*, *la*. f. Sladokúsje, sja. n. Sladokúsnos, sti. f.
 Gola, uno de sette peccati mortali. *Gulula*, *la*. f. Proxàrlost, losti. f.
 Mal di gola acceso. *Ureda gutturis*. Zgarviza, ze. f.
 Golfo, seno di mare. *Sinus*, *nus*. m. Zamòrije, ja. n.
 Golfo di Venetia. *Maris Adriatici sinus*. Mnečacko, illi Adriànsko zamòrije.
 Golosità. V. Gola.
 Goloso, ghiotto, agetto, dedito al vizio della gola. *Gulosus*, *sa*, *sum*. Sladokúsnost, m. Sladokúsnan, snà, mo. Proxàrlaz, zlaroza. m. Proxàrl, ita. m. Proxàrlaz, cza. m. Izječja, sce. f.
Jasam golerna zjèscu. Dubr.
 Empiro, seno alla gola. *Empyritus*, *tar*. Maxdrijetilo do garla, diemse, nàdravolamse.
 L'empiro fino alla gola. *Empyritus*, *tar*. Nàdrènje, nja. n.
 Gomitata, ò gomitata, colpo di gomito. *Gomitatus*. Lakti udoraz. Zalakeiza, ze. f.
 Dare ad uno una gomitata. Zalakeiti, kòpja, kùjvam, jàlaktiosam.
 Gomito, ò gomito. *Cubitus*, *is*. m. Lakti, kta. m.
 Di gomito, agetto. *Cubitalis*, *is*. f. od lakti.
 Gomitolare, far gomito. *Gomitare*, *tar*. Mòtati, isam, tosam. Omotati, tavam, tosam. Namotati, tavam, tosam. Sototati, tavam, tosam.
 Il gomitolare. *Gomitatio*, *nis*. f. Mòtati, nja. n. Omotati, nja. n. Namotati, nja. n. Sototati, nja. n.
 Finir di gomitolare. *Passivus gomitatio*. Domotati, tavam, tosam.
 Gomitolare di nuovo. *Perum gomitare*. Dimotati, tavam, tosam.
 Il gomitolare di nuovo. *Perum gomitare*. Dimotati, nja. n.
 Aggiungere al gomito. *Adhibere*. Nà domo.

domotatti, taajem, illi taavam, nadomoto-
tofam.

L'aggiungere al gomitolo. *Additio glom.* Na-
domotánje, nja. n.

Gomitolare un poco. *Parum glomerare.* Po-
motatti taavam, taofam.

Gomitolare il filo. Omotatti kónaz ú klup-
ko.

Gomitolo, gomiciolo, palla di filo; ò d'altra
cosa, raccolte per metterlo in opera. *Glomus,*
mi. m. Klúpko, ka. m. Namótak, tka.
m.

Picciolo gomitolo. Klupáscze, za. n. Navó-
jak, vojka. m.

*Góds nalcjad jédan-šár navojak zó vrá-
ti.* Ra. Raz.

Gomitolato. *Glomeratus, za, tum.* Mottán,
na, no. Smottán ú klupko. Namottán.
Izmottán, na, no. Nemottán, na, no.
Nesmottán, na, no. Non gomitolato.

Gomitolato tutto. *Totum glomeratum.* Do-
motát, na, no.

Gomitolato di nuovo. *Iterum glomeratus.* Pri-
metán, na, no.

Gomitolato poco. *Parum glomeratus.* Pomó-
tán, na, no.

Gomitolato, con aggiungere. *Glomo additus.*
Nadomotán, na, no.

Gomitolatojo, istrumento per gomitolare.
Girgilius, li. m. Vitlo, illi Vittao, tla. n.

Gomina, humor viscoso, ch' esce dalla scorza
degl' alberi. *Gummi. n.* indeclin. Smóla,
lee. f.

Far gomma. *Gumito, tar.* Smolittise, lijsé,
liofé. Pástiti smólu.

Pieno di gomma. *Gummosus, sa, sum.* Smo-
last, lásta, lásto.

Ungere con gomma, ingommare. *Gummi li-
nere.* Osmolitti, lijavam, liofam. Smolóm
namázati. Smolitti, lijm, liofam.

Unto con gomma, ingommato. *Gummi illitus.*
Osmógljen, na, no. Smolóm namázán.

Gomena. V. alla voce Fune.

Gonagra, gota, che viene alle ginocchia.
Gonagra, gra. f. Bolés ú koljenu.

Gonfalone, bandiera, insegna. V. Bandiera.

Gonfaloniere, Alfiere. V. Alfiere.

Gonfiamento, è tumore. *Tumor, ris. m.* Oték,
ka. m. il k pronunciato legiermente. Oték,
kli. f. Obuhnútje, tja. n. Nabokchjenje,
nja. n. Várka, &c. f. Nadútje, tja. n. Guk-
ka, kke. f.

Gonfiare, far gonfio. *Tumefacio, cis.* Nadut-
ti, dijmam, diuosam. Napúhati, hijvam,
hofam. Nadímati, dijmam, di mófam.

Gonfiarsi, & enfiarsi, divenir gonfio. *Tumeo,*
mer. Napúhatise, hijvamse, hofamse.
Otecchi, tjeccem, &ekkdám. Obuhanti,
obuhnijvam, auofam. Nabokchjetti, chij-
vam, ktiofam. Podbuhnúti, nijvam, nád-
buhnuofam. V. G. Oteklamie rúka. Mi ú
è gonfiata; la mano. Nabubriti, brijvam,

nábubriofam. Naduttise, nadijnamise,
diuosamse.

Kjemsé gbenijono more nadmu. Palm.

Gonfiato, ed enfiato, gonfio. *Tumidus, da,*
dum. óbuhnút, za, to. Podbuhnút, za, to.
Otecčen, cčna, cčno. Napuuhán, na, no.
Nabokchjen, na, no. Nadút, čta, čto.
Nádmén čna, čno.

Nádmén obák fraafeno čfvo. Gior.
Raz.

Gonfiatura. V. Gonfiamento.

Gonnella, veste per la più femminile. *Palla,*
le. f. Súkna, gne. f. Koršt, tta. m.

Gonnella di tela turchina. *Palla cerulei coloris.*
Modracja, cce. f.

Gonnella usata da villane, *Palla rustica.* Gúgn,
gna. m.

Gonnellina. *Cycladula, le. f.* Súkgniza, ze.
f. Súkgniciza, ze. f.

Gorgo, luogo profondo in acqua. *Gurges, isit.*
m. Jèzero, ra. u. Jèzer, ra. m.

Gorgogliare, il rumoreggiare dell' acque, che
escono da lungo stretto. *Exesluo, ar.* Klo-
kugnatti, gnám, gnófam. Bobuttitti, tim,
tiofam. Vrcitti suore. &c. Glogojatti, goje,
glógojofam.

Il gorgogliare nel senso detto. *Exesluatio, onis.*
f. Klokugnánje. Bobutténje, nja. n. Glo-
gojánje, nja. n.

Il getto, che fa l' acqua, ò altro liquore nel suo
gorgogliamento. *Liquor exultim estuans.*
Klokuugn, gna. m. *Esio iz nenáda poigme
vóti priko krája recceno bacvo ejudna poplá-
viza, ód nélja, kojá podixmčbi pokrívú s'
velixjem klokuugnima sa sújéb štráuaa ná
zémglju romonitoprotjerásee.* S. Ben. Glogoj,
ja. m.

Gorgoglione, val verme, ò baco, che consu-
ma i legumi, ò grano. *Curculio, onis. m.*
Grizliza, ze. f. Griziza, ze. f.

Gota, ò guancia, parte nota nel viso. *Gena,*
na. f. óbráz, za. m.

Gotata, ò guanciata, mostaccione, ò schiaffo.
Alapa, pa. f. zauscniza, ze. f.

Gotta, con l' occhio chiuso, catarro, che cade nelle
gionture. *Morbus articularis.* Bolés ú
ičhgljánjeh.

Gottoso, infermo di gotta. *Articularius, ris,*
rium. Bolnšk ód šckglánja, bolnika. m.
Bólestán ú šckgljánjeh, bólesna, lesno.

Governo, e reggimento, il governare.
Gubernatio, onis. f. Vládánje, nja. n. Vlá-
davlvo, stva. n. úpravgljánje, nja. n.
úprava, ve. f.

Governare, reggere, tener cura. *Guberno,*
nas. Vládati, dam, diuosam.

Botánju grád vlaadšce. Palm.

Biti vlášt pri tkómu, ò pri tkjém.

Governar alcuno, fargli far à suo modo. *Re-
gere aliquem.* Obládati tkóga, obládati
tkjém.

Governar la casa. *Administrare rem familiarem.*
X x Vládaci

Vlâ dati kucchiu, illi kucchiu m.
 Governare, inteso d'animali, cioè dar loro à mangiar, e bere, e curare il loro bisogno. Hrâniti, hraaniti, niolam. Timâriti, rim, tiolam. Illir. barb. ma usato.
 Governarsi bene, cioè haverli buona cura. *Bene se curare.* Hrânitise, nâmle, niolam-se dôbro. Inatti ôd sebbe pômgu. Pôm-niti zâle, zâ zdrâvje. Nâstojati zâ zdrâvje.
 Governarsi bene, portarsi bene in qualche negotio. *Rečise gerere.* Vlâ datise dôbro. Dôbrose podnjêti, illi podnositi à kô, svaari.
 Governarsi male. *Male se gerere.* Vlâ datise zlo. Podnositi zlo.
 Governarsi secondo il tempo. *Temporibus assentiri.* Vlâ datise pò vrêmenu. Prîklonitise vrêmenu. Slâxiti vrêmenu. Ugoditei vrêmenu.
 Governatione. V. Governmento.
 Governato retto. *Rektus, ta, tum.* Vlaadan, na, no. Oblaadav, na, no.
 Governato, curato bene. Hraagneu, na, no. Timazren, na, no. Illir. barb.
 Governatore, reggitore. *Rektor, ris. m.* Vlâdajuuchi, chja, chje. Vlâdalaz, daozza. m.
 Governator del mondo. *Universi rektor.* Vlâdalaz svêga svjêta. ũprava svekolike zemlje.
 Governatrice, reggitrice. *Gubernatrix, cito. f.* Vlâdaliza, ze. f.
 Governo, e governazione. V. Governamento.
 Levare uno dal governo. *Administratione aliquem submovere.* Dighnuti tkôga s' vlâdanja. Ukinuti tkômu vlâdanje. Skinuti, slimiti tkôga s' vlâdanja.
Husaina smaknu, i slimi. Osm.
 Rinunciare il governo, deporre il governo. *Abdicare se magistratu.* Odrečchise vlâdanja. Odmêtnuti, Odvârchi, ostâviti, pûstiti vlâdanje.
 Finir il tempo del governo. *Imperij tempus ex- plere.* Dovarsciti vlâdanje. Iziti iz vlâdanja.
 Gozzo, ripostiglio à guisa di vesicca, che hanno gl' uccelli à pic del collo, dove si ferma il loro cibo. *Ingluvies, vici. f.* Vôglje, glja. n.
 Gozzo, pometto della gola. *Jugulum, li. m.* Jâbuciza, ze. f.

G R

G Racchia, cornacchia. V. Cornacchia.
 Graechiare. V. Cornacchiare.
 Gracidamento, il gradicare inteso dell'Oca. *Clangor, oris. m.* Klozzati, zâm, zaosam.
 Gracidamento, inteso delle rane. *Coaxatio, nis. f.* Karkotânje, karkochjânje, nja. n. Skvarejânje, nja. n.
 Gracidamento, inteso del corvo. V. Crocidare.
 Gracidamento, il gradicare, inteso della bio-

ca. V. Chiocciare.
 Gracidare, stridere, ò gridare, come Oca. *Clango, gis.* Klozzati, zâm, zaosam.
 Gracidare, voce propria delle rane, quando cantano. *Coaxo, xos.* Karkochjati, chjam, chjaosam. Skvarejati, cjam, cjam.
Gracijw, brocciw, skvarcao, kâjstko.
Zvijadu, voce, skvijico, laju. Osm.
 Gracile. V. Smilzo.
 Gradatione, figura rettorica, così detta. *G. adatio, onis. f.* Nâpriedka, ke. f. ũzlaženje. nja. n.
 Gradella, ò grada. V. Graticola.
 Gradevole, grato, accetto. *agett. Acceptus, ta, tum.* Prijmgljen, na, no. Ugodan, dna, dno. Mio, milla, millo.
Svijetlo, milla. Palm.
 Gradimento, in attivo. *Placitus, tus. m.* Ugodjenje, nja. n.
 Gradimento in neutro. *Probatio, nis. f.* Ugâdjanje, nja. n.
 Gradire, in neutro, aggradire. *Arridere alieni.* Obgljûbiti, bijvam, biosam. Omiliti tkômu koja svaar. V. G. gradisco la tua servitu. Omillijavati tvôja slûbza.
 Gradire, esser grato, piacere. V. Aggradire.
 Grado, dignità. *Gradus, dus. m.* Cjâs, si. f. Dôstojanstvo, stva. n. Vîsina, nec. f.
 Grado, per scalino. V. Scalino.
 Graffiamento, il graffiare. *Laceratio, onis. f.* Cepargljânje, nja. n. Ogrebênje, nja. n. Izgrebênje, nja. n. Ocepargljânje, nja. n. Izcepargljânje, nja. n.
 Graffiare, sgraffiare, propriamente stracciar la pelle con unghie, mà s'intende ancora con altro. Ogrebsti, bgli, vam, bôsam. Cepargljati, izcepargljati, gljam, gljaosam. Od-rjêti, odirem, ôdrôsam. Scorticar à graffiature. Grebsti, grebêm, bôsam. Izgrebsti, bglijvam, bôsam.
 Graffiato, sgraffiato. *Scarificatus, ta, tum.* Ogrebên, bôna, bôno. Cepargljân, na, no. Izcepargljân, na, no. Odari, ta, to.
 Graffio, ò rampino. V. Uncino.
 Gragnuola. V. Grandine.
 Gramigna, herba nota. *Gramen, inis. m.* Tro-skôt, ta. m.
 Di gramigna. *Gramineus, na, num.* Trôskotni, tnâ, tnô.
 Gramignoso, pieno di gramigna. *Graminosus, sa, sum.* Trôskotni, tnâ, tnô.
 Grammatica, scienza, ò arte di parlare, e scri-ver corretto. *Grammatica, ca. f.* Grammatika, ke. f.
 Grammaticalmente, avverb. *Grammaticè.* Grammatico. Pò Grammatizi.
 Grammatico, sostant. quegli, che s'intende di grammatica. *Grammaticus, ci. m.* Grammatik, ka. m.
 Gramo, cioè mefchino. V. Mefchino.
 Gramola, strumento da gramolare il pane. *Mastra,*

Maltra, ra. f. Ghgnéciak, écka, Rusignac-
cja, cje. f. Tarveniza, ze. f.
Gramola da lino. *Delfo*, fo. f. Tàrliza,
ze. f.
Gramolare, purgare il lino con la gramola.
Delfo, fr. f. Tàrti, treta, trólam, illitàrti,
tarém, trólam.
Gramolare la pasta. *Farinam subigero*. Usàrti
tjésto. Ghgnéckom ghgnéciari tjésto.
Gramolato. *Subactus*, ta, sum. útart, ta, to-
beren, éna, éno. Usàren, tena, reno. Néu-
tart. Neutàren, non gramolato.
Grana, nome dicerte coccole, con le quali si
tingono i panni in rosso. *Coccum*, ci. n. Gri-
miz, za. m.
Di grana. *Coccinus*, na, neum. Grimizui,
za, no.
Granajetto, granajo picciolo. *Horreolus*, li. n.
Xitniciz, ze. f.
Granajo, stanza dove si ripone il grano. *Gra-
narium*, rij. n. Xitniza, ze. f. Hambâr, ra.
m. Illir. barb. ma. usato.
Granajo sotterra. *Horreum subterraneum*. Xit-
na jamna. Ruppa, ppe. f. *Pscenizose ne
usipa* è ruppe, illi jamna, dokle nise oc-
sijena. Kas. Dieu.
Grànare, e grànare, far il granello. *Granum
gignere*. Zarnitise, nise, nilose. ózarniti-
se, vase, niose.
Granato, e granito, che hà fatto il grano. *Gra-
natus*, ta, sum. Zarnast, zarnasta, zarna-
sto. Ozàrnjen, na, no.
Granata, Provincia di Spagna. *Batica*, ca.
f. Granata, te. f.
Granata, sorte di globo incendiario, che si
lancia à mano nelle battaglie. *Globus pyrius
manuatis*. Klùpko oghgnéno.
Oghgnenajuga klùpnam bafci,
I obràznanuás izàze. Ofni.
Granato, albero. V. Melagrano.
Granato, frutto. V. Melagrano.
Granoecola, sorte di Granchio. *Maja*, a. f.
Ràkovniza, ze. f.
Granchio, e grancio d'acqua, e di terra. *Can-
cer*, eri. m. Ràk, kka. m.
Granchio di fiume. *Cancer fluviatilis*. Ràk
rjoecki.
Granchio di mare. *Cancer marinus*. Morski
Ràk.
Prender granchi. *Cancro*, cras. Lovitti rak-
ke. Hittati rakke.
Branca di granchio. *Chela*, la. f. Kgljésàta ód
rakka.
Granchio, infermità, intrecciamento dei ner-
vi. *Contractus musculorum*. Garc, cja. m.
Venir il granchio. *Contractusculi*. Udàriti,
ahidrititgase.
U rùkemi
I è nogbe gàrc udari. Ragu. Raz.
Grande, aggett. che hà grandezza. *Magnus*,
gna, gnum. Velik, ka, ko. Velicjak, cka,
cko. Vegli, glja, glje.

Sonus à jamna degliu addu. Ofm.
Più grande. *Major*, ri. m. Vecchi, chja,
chje.
Molto grande. *Pet Magnus*, gna, gnum. Prem-
velik, ka, ko. Premvelicjak, cka, cko.
Grande, adulto. V. Adulto.
Grande di corporatura. V. Corporatura.
Grandeggiare, far del grande. *Magnaturo agere*.
Velicitise, velicitise, ciosamte. Bãnitie,
baanimse, bãniosamte.
Grandemente, avverb. *Valde*. Vele. Vedma.
V. Affai.
Grandezza, ampiezza. V. Ampiezza.
Grandezza, astratto di grande. *Magnitudo*,
dinis. f. Velicina, nec. f. Velikós, fti. f.
I velik di gnè skoncjanja. Pal.
Grandezza divina. *Magnitudo divina*. Veli-
cjànstvo Boxje.
Grandezza, maestà, *Amplisudo*, dinis. f. Ve-
licjànstvo, tva. n. Gopòstvo, tva. n. Veli-
cina, nec. f.
Grandezza d'animo. V. Magnanimità.
Grandicello, alquanto grande. *Grandisculus*,
la, lum. Povecchi, cchja, cchje. Povelik,
ka, ko. Povelicjak, cka, cko.
Grandigia, alterigia. V. Asterigia.
Grandinare, piovere grandine. *Grandinat*,
nabat. Daxdjeti gràd, daxdij, dioje.
Graddobitti, bie, billoje. Krùpiti, pi, pi-
loje. Pàsti gràd.
Il grandinare. *Grandinis casus*. Graddobitje
tja. n.
Grandinato, percoso dalla grandine. *Grandi-
no verberatus*. Graddom pobien. Ubièn,
istùcen, látren graddom.
Grandine, e gragnuola. *Grando*, dinis. f.
Gràd, dda. m. Kráp, kràpa. m. Krupiz-
ze, izaa. f. plur.
Grandine con pioggia. *Grando missa interi*.
Gràd sà dàzdom.
Grandine nevola. *Grando nivosa*. Snjeczni gràd.
Grandinolo, adiett., che cagiona grandine.
Grandinosus, sa, sum. Graddonòstri, na, no.
Graddoròdni, dna, dno. Gràdni, na, no.
Frutti, uva, d'altro, battuti dalla grandine.
Una grandine percussa. Graddovina, ne. f.
Graddobitna, ne. f. Vocchje graddom ubie-
no.
Grandissimamente, superlat., cioè somma-
mente. *Maxime*. Privèle. Primnoggio.
Grandissimo, superlativo di grande. *Maximus*,
ma, mum. Privèlik, ka, ko. Privegli,
glja, glje.
U tarzu plakkasi, à s' d'òra priveglie.
Druzima kàzati radosno vsieglie. Raa
Gliu.
Nájvecchi, cchja, cchje. Hodpunni, na, no.
Kaazu obòlar svò podpunna. Pal.
Granta. *Unguis*, gnium. f. plur. Cjampràg-
ga, ghe. f. Chjapét, ti. f.
Jedan velik brék neotessin
Chjapèti opètrona obcesjaara. Ofm.
X x 2 April

Aprire le grance. *Unguis explicans*. Razcepčehja-
 ci, chjam, chjofam.
Nokse od orla, granci od Cjaplje
Razcepaachja mješite štupa. Osm.
 Granellino, granello piccolo. *Grammum minu-
 tutum*. Žarnafce, cza. n.
 Granellino di melagrana. *Panicum mali acinus*.
 Scipkovo žarno.
 Granello di fale. *Mica salis*. Žarno solli.
 Granello d'vva. *Acinus vinaceus*. Žarno grōz-
 dja. Jägoda grōzdja.
 Granifero, o granellifero, che porta granul-
 li. *Granifer*, ra, rum. Žarnorōdan, dna,
 dno. Žarnast, žarnasta, žarnasto.
 Granire. V. Granare.
 Granito. Adiett. che ha fatto il granello.
Granatus, ra, rum. Žarnast, sta, sto. O-
 žargnen, na, no.
 Gran mercè, parola ringratizatoria. *Grates ago*.
 Velikati hvāta.
 Grano, formento, biada, della quale commu-
 nemente si fa il pane. *Triticum*, ci. n. Pfcen-
 nizza, zze. Secnizza, zze. f. Xitto, ita.
 n. voce comune ad ogni biada.
 Il gambo del grano. *Culmus*, mi. m. Sđarn
 pscenicni, illi scenicni.
 Digrano, adiett. *Triticum*, a, avv. Pfcen-
 cni, na, no.
 Spiga di grano. *Arista*, ra. f. Klās, fa. m.
 Raccogliere il grano. *Fruentem, aris*. Skup-
 piti Pfcenizzu.
 Carestia di grano. *Difficultas rei frumentaria*.
 Nedacchja pscenizze. Skupdecchja pscenizze.
 Copia di grano. *Magna frumentis vis*. Őbijlnos
 pscenizze.
 Luogo abbondante di grano. *Locus frumentarius*.
 Mjesta pfcenicno. Mjesta xitna, illi xit-
 rodna. Žemglja xitna. Terra da grano.
Mjesta koja žemglje xitne
I Őbijlno pōglja reše. Palm.
 Batter il grano. *Trituro*, ra. f. Vārchi, Őli.
 Varfcitti, varfcitm, sciofam. Mlātiki, tim,
 riofam. Varhatti, hām, hōfam.
 Il battere il grano. *Fritura*, ra. f. Varfcidra,
 be. f.
 Grano, o granello; cioè seme o minima parti-
 cella di qualche cosa. *Grammum*, ni. n. Žar-
 no, na. n.
 Il guscio del grano. *Glama*, ma. f. Pljēva, ve.
 f. Gljūska, ke. f.
 Granturco, sorte di formento. *Grammum indi-
 cum*. Golokūd, dda. m.
 Grano pieno, maturo. *Fruentum maturum*.
 Pscenizza punna. Pscenizza jēdra.
 Gran Turco. *Turcarum Imperator*. Žār, rra. m.
 Grappare, prendere, o tener forte con cosa adun-
 ca. *Ungo apprehendere*. Žakūcjati, cjūjem,
 kūciofam. Žakūciti, cjūjem, žakūciofam.
 Il Grappare. *Ungo apprehensio*. Žakūcjanje, nja. m.
 Grapparli. V. Aggrapparli.
 Grappato. *Ungo apprehensus*, fa, sum. Žaku-
 cjan, na, no. Žakuocen, na, no.

Grappolare dopo la vīndemia. V. Racimolare.
 Grappolino, gaspolino, graspo piccolo. *Ra-
 cematulus*, li. m. Grōzđak, dka. m. Groz-
 dich, chja, m.
 Grappollo, graspo, *Racemat. mi. m.* Grōzđ-
 da. m. Proverb. Od lozce grōzd. *Nec fero-
 ces progenerant Aquila Columbae*.
 Spicchio nel graspo. *Racematus*, li. m. Ce-
 hūglja, glje. f. Cehūglizza, zze. m. Ce-
 hūgljak, glka. m.
 Graspo senza vva. *Racemus nudus*. Hušlōli-
 na, ne. f. Grozđovina, ne. f.
 Grappoloso, adiett., pieno di grappoli. *Ra-
 cemosus*, fa, sum. Grōzđast, sta, sto. Pun
 grōzđaa.
 Grascia, nome generico di cose necessarie ad
 vitto. *Annona*, na. f. Hrāna, nec. f. Bā-
 sceno, ma. n.
 Grasciere, Officiale di grascia. *Annona profes-
 sus*. Nadbrascnik, ika. m. Nadljotinik,
 ska. m.
 Grassamente, avverb., con grassezza. *Ringui-
 ter*. Pretiilo. Tūsto.
 Grassezza, grasso. *Pinguis*, dinis. f. Preti-
 llo, lla. n. Tustillo, lla. n. Tustina,
 nec. f.
I drōgbe tustino nabodise dodi tij. Dim.
 Raz.
 Pretillina, nec. f. Pretillōs, Ői. f.
Tjtm dudi rko kōsti; i xivot oħavi.
Daj u pretillēsti fujōtase izbavi. Dim.
 Raz.
 Māst, Ői. f. Sallo, lla. n. propriamente son-
 gia.
 Grassissimo. *Pinguissimus*, ma, mam. Nāj-
 pretillij, hja, lje. Pripreato, llo, ũo. Nāj-
 tustij, tija, tije. Pritūst, tūsta, tūsto.
 Grasso, adiett. *Pinguis*, gus. Pretio, lla, llo.
 Tūst, tūsta, tūsto. Pritio, lla, llo.
Vidēbi simos pitillo solikoj. Ra. Raz.
 Più grasso. *Pinguior*, hoc quies. Pretillij, a,
 e. Tustij, tija, tije. Pretgli, ghja, glje.
 Grasso, sostant. V. Grassezza.
 Grasso d'Animale, che ad arte s'ingrassa.
Sagina, na. f. Sallo, ũd salta. m. Looj-
 ũd lōja. m.
 Grasso di becco. *Adeps bircinus*. Looj jarec-
 chi.
 Grasso di gallina. *Adeps gallinaceus*. Kokoci-
 gne fallo.
 Grasso di huomo. *Adeps humanus*. Gljūdsko
 fallo.
 Grasso di porco. *Porcinus adeps*. Prafcicje fal-
 lo. Svignicko fallo.
 Graea, graticcio. V. Graticcio.
 Far cosa graea. V. Far piacere.
 Gratamente, avverb., con gratitudine. *Grati-
 Hāno*.
 Gratia, garbo, leggiadria. Krānos, Ői. f. f.
 Ukrās, fa, m. Ghizdavōs, Ői. f. Millōs,
 Ői. Millina, nec. f.
Tolisu one tvoje occhi.

*Ké vedrinóm rájškem sjábu ;
Páca súnje ód ístoci
Spám millinóm madbodjábu. Palm.
Gné s'v' cini bjábu drázi
Sred rážbúdy, ð millime. Raz.
Milldecch, a, chje. f. Ugljudnós, sti. f. U-
zoritós, sti. f. Sladnós, sti. f.
Senza gratia. Avver. *Invenisse*. Neugljúdnó.
Nekráfno. Neakládno.
Gratia, cioè favore, ó beneficio, Millos, sti. f.
Gljúbav, vi. f. Dobrocinstvo, stva. n. Bla-
godarstvo, stva. n. Hár, ri. f.
*Er s'žegub. dá žá bár imáčhje s'v'
cimb. Scjč.*
Far gratia ad uno di qualche cosa. *Alicui
aliquam rem indulgere*. Ucinitt' tkómu mil-
lós. Dopústiti, Datti s'čogód tkómu.
Esser in gratia. *Amer, maris*. Biti ð gljúbav-
vi. Biti ð millósti.
Temer uno in gratia. *Amorem alicui conservare*.
Imatti ð gljúbavi Darzatti tkóga ð gljúb-
bavi, ð millósti.
Acquistarsi la gratia. *Conciliare sibi amorem*.
Stecchi gljúbav. Dostighnuti gljúbav, mil-
lós.
Ottenere la gratia. *Consequi gratiam*. Osvannu-
ti tkómu mil. lós. Prtíviti millós.
Per gratia di Dio. *Dei munere*. Pò millósti
Boxjoj. Dárom Boxjim.
Di gratia, per gratia. *Amabò. Žá gljúbav .
Ža millós. Móllimtisfe. Rád gljuvéžni .
Svjáh vas móllim rád gljuvéžni
Pleménito Dabrovočjane. Vetr. Raz.*
Gratic, doni, ð talenti naturali. *Natura do-
tes*. Narávski dári. Narávsko nadárenje.
Narávne vr. édnosti.
Gratie soprannaturali. *Gratia dona*. Millósti-
Bdxje s'varhunarávské. Dári varhunarávni.
Gratia gratis data. *Gratia gratis data*. Millós
millodárna.
Graticcio, ð grate. *Crates, tis. f.* Rázmre-
nje, xja. n. Ljessa, sse. f.
Graticcio, ð grate da seccar fichi. *Crates ficaria*.
Barša, se. f. Con l' A aperto. Ljessa, sse. f.
Graticcio di ferro. *Crates ferrea*. Gvoždjeno
rázmrenje. Gvoždjena ljessa.
Graticola, strumento di cucina, sopra del qua-
le si arrostitisce il pesce. *Graticula, se. f.*
Roos, xa. m. Pecchme, chmaa. f. plural.
Prikáristje gvoždjeno.
Gratificare. *Gratificor, aris*. Ucinitti millos,
cini njm, niosam. Odvrátiti hár, i millós.
Gratiosamente. V. Aggratiosamente.
Gratioso. V. Aggratiato.
Gratitudine, memoria de' beneficij ricevuti,
e volontà di riconoscerli. *Gratus animus*.
Háros, sti. f. Hár, ri. f. Hárstvo, tva. n.
*Niedno ð vjéke násci báhvo
Bis jednáko quim nemoxe. Palm.*
Per gratitudine. *Gratiq causa*. Žá hámos.
Žá hár.
Grato, riconoscente del beneficio ricevuto.*

Gratus, ra, tum. Hárán, hárna, hámo.
Far cosa grata. *Gratus facere*. Ugoditti tkó-
mu. Ucinitti stvaar ugódnú.
Esser grato, mostrare gratitudine. *Probare se
gratum*. Vrátiti hár. Biti háran.
Gratissimo. *Gratissimus, a, um*. Prihámi,
na. no. Nájharnij, a, e. Priháran, pri-
háma, prihámo.
Grato, cioè caro. V. Caro.
Gratta, reticella intorno à gl' interiori. V.
Reticella.
Grattacacia. strumento noto da grattare il Ca-
scio. *Radula Casaria*. Strugaccia, cce. f.
Grattare, stropicciare la pelle coll' unghie per
irarne il pizzicore. *Scalpo, pis*. Celcjjatti,
scem, celscjosam
Grattar bene. *Perfrico, as*. Celcjjatti jákó.
Grattar un poco. *Parum perfricare*. Pocesiat-
ti, celscena. scjosam.
Il grattare. *Perfricatio, nis*. Celcjanje, nja. n.
Grattare inteso di cascio, e simile. *Scobino,
as*. Tárti, trem, trosam. Utárti, tirem,
trósam. strúzati, xem, gaosam.
Grattarsi, *Scalpare se*. Celcjjattise, scemsfe,
zósamsfe.
Grattato inteso del Cascio. *Scobinatus, a, um*.
Trén, tréna, tréno. Struugan, gána, gáno.
Grattare il Capo. *Caput Scalpare*. Celcjjatti
glávu.
Grattar l' orecchie, dicesi metafor. di chi adu-
la. *Aures scalpare*. Celcjjatti tkómu úsci.
Grattato. *Fricatus, a, um*. Celcjan ána,
áno. Pocesjan, ána, áno.
Grattiamente. Avverb. senza mercede, ó pre-
mio. *Gratis*. Millodárno. Millosardno.
Muste. Mústize. parole basse.
Grattito adiect. fatto per gratia. *Grattitus,
a, um*. Millóstivan, vna, vno. Millodaar-
ni, na, no. Muste dán, na, no. Múste
Ucignèn, éna éno. parola bassa.
Gratulatione, e congratulatione, cioè il gratu-
larsi, e congratularsi. *Gratulatio, nis. f.*
Rádovánje, nja. m. obesgljenje s' kjemgód.
Cestítánje, nja. n.
Gratulante, ð congratulante. *Gratulans, tir.
o. g.* Tkóse rádúje s' kjém. Cestitujuuchi,
chja, chje.
Gratularsi, ð congratularsi, cioè rallegrarsi con
l' Amico della prosperità d' alcuno. *Gratulari.
ris*. Rádovatisfe skine, illi tkómu, dujem-
se, dovósamsfe žá kojú stvaar. Obeslittisfe
s' kjemgód, ghjvamse, liosamsfe. Cestiti-
ti tkómu hojú srecchju, cestitim, tiósam.
Gratularsi l' un con l' altro. *Luxer se gratulari*.
Rádovatisfe méghju sobbom. cestitati, ce-
stítjam, tosam.
Gratulatione. V. Gratulatione.
Gratulatore, colui, che si congratula con altri.
Rádovalez, vaoza. Radováqnik, ka. m.
Cestitalaz, aoza. m.
Gravare, aggravare, esser di peso. V. Aggra-
vare.

Grave, greve, pesante, che fa in se peso. *Gravis*, & *us*. Téxak, téščkz, téščko. Tégotan, tegótma, tégotno.

Diventar grave. *Gravesco*, *scis*. Otesčkattí, kaavam, kaofam. Otesxati, xaavam, xósam. Utéxati, xem, xólam.

Takko i morre neateze
Tkomu nor j u dóbne
Nu ná rárby pák kádaje
Trudma i mallo vóde daaje. Razm.

Molto grave. *Pergravis*, *us*. Premtéxak, téš ka, téščko. Vóma téxak.

Più grave. *Gravior*, & *bocus*. Textí, xa, xe. Tegotnij, ía, íe.

Gravissimo superl. di grave. *Gravissimus*, *a, am*. Pritéxak, pritéščka, ko, Nájexi, xa, xe.

Grave, cioè d'importanza. *Serius*, *a, um*. Téxak, téščka, téščko.

Grave, cioè molesto. *Molestus*, *a, um*. Trudni, dna, dno. Dofidiv, va, vo, Tóxak, téščka, éščko. Múccjan, múcna, múcno. e múcni, múcna, múcno, secondo il senso. V. Móleslo.

Grave, cioè serio, huomo grave. *Gravis* i Stávan, stávna, stávno.

Tiho stávanjem pák ríecima
Odgovaara Poklisáru. Osm.

Tih i poseten.

Jedan bód tib poseten, jedan znanisep govor. Ra. Glu.

Gravemente con gravetza. *Graviter*. Téščko. Tégotno.

Gravetza, aggravio. V. Aggravio.

Gravetza peso. *Gravitas*, *tis*. f. Tegóttz, tee. f. Texína, nec.

Jeli tój istina niimi rézi sadá
Dá suakká tevína žgora dólí padá. Ekt. Dub.

Téščkos, stí. f.

Gravetza, cioè Tributo. V. Tributo.

Gravetza di testa. *Gravido*, *dinis*. f. Tegóttá glávee.

Gravetza importanza. *Gravitas*, *tis*. f. Velicina, nec f. útiscténje, nja. n.

Gravicimbalo, instrumeto musicale. *Gravicymbalum*, *li, n*, Póudrizza. ze. f. *Hvállite gniéga ú poudrizab*. Alb.

Gravida preña. *Gravidus*, *a, um*. Téščki, téščka, téščko.

Jovóje mješez scešti
Téščka onkise oobi ni jela. Palm.

Tegótni, tna, tno. Trúhli, hla, hlo. Nofsech, noščehja, noščehje. Prifóbní, bna, bro. Pun, na, no. Bréghi, ghja, ghje. Trúhli è parola bassa.

Donna gravida. Prifóbníza, ze. f.

Gravida parlando di degl'animali. Skótní, tna, tno.

Esser gravida. *In utero gerere* Biti tegótna. Prifóbná. Žáchi ú bremme, zahodan, žáščósam. ova xéna žáščelaje ú bremme. è gravida.

Esser gravida parlando delle bestie. Biti

skótna.

Bestia che non sia stata mai gravida. *Nunquam pręgnans*. jàlov, va, vo. V. Gkrava jàlova.

Gravidezza, ó pregnetza. *Graviditas*, *tis*. f. Prifóbnóšt, stí. f. Bremme, mon. n. Tegotnós, stí. f. Bréghitza, stva. n.

Gravità, apparenza uterivole. *Gravitas*, *tis*. f. Stávno, stí. f.

Gravosa, óvera Porto S. Croce nel Raguseo sicuro, e capacissimo. *Gravosum* *si*. n. Grúšč, f. ja. m.

Gravlo Ucello giallo. *Galbula*, *la*. f. Vugga, ghe. f. xúgna, gne. f.

Gravlo maschio. Úróšč, scja. m.

Grecoamente alla Greca. Avverb. *Gręc*. Gárcki. Ná Gárckú.

Grecia Regione chiarissima dell'Europa. Gárcka zemglja.

Greco. *Gręcus*, *a, um*. Gárk, ka. m. pronunzialí l' A. breve.

Greca, cioè Donna Greca. *Gręca mulier*. Gárkignz, gne. f.

Saper greco. *Gręcescio*. Umjetti Gárcki.

Gregge, e greggia. V. Mandra.

Grembiale, Zinale. *Ventrals*, *lis*. n. žáštór, rz. m. Opregghiacca cca. f. žagangiacca, cca. f. žáštřza, ze. f.

Grembo. V. Seno.

Grieciore. *Horror* & *ris*. m. Jéugna, gnee. f. Najéxenje, nja. n.

Grida, ó driprensione. *Objurgatio*, *nis*. f. káranje, nja. n. Pokáranje, nja. n.

Grida di parole. *Jurgium*, *is*, *m*, kár, ri. f. kárgna, gne. f. con il primo A aperto. káranje, nja, n.

Gridamento, il gridare. *Vociferatio*, *nis*. f. Víkanje, nja. n.

Ná vikamjetrefkovitto
Prisa láias Pás vrogblavi. Palm.

Víkka. ke. f.

Gręphis Nebba slámo vikka. Palm.

Vapá, ja. m.

Ná priateglski vapás milti
U čjas jedan onje ožjva. Palm.

Žavikanje, nja. n. Uzvíkaje, nja. n. Vapienje, nja. n.

Gridare, alzar la voce. *Clamo*, *as*. Víkati, víjcem, ó víjkam, víkaofam. Vápiti, vapim, piofam. Uzvápiti, vam, piofam. Žaupiti, vam, piofam.

Kád sujem glásum tręšč žaupi
Sijn vliki kvóvza ód sujeta. Palm.

Gridare all'arme. *Ad arma conclamare*. Vápiti ná orúje.

Gridare dà matto. *Furios* *exclamare*. Mahnitto vápiti.

Gridar forte. *Vociferor*, *is*. Víkati iz glása. Upiti, illi žaupiti iz glása.

Tá Dręgu žaupit iz glása molčabi. Giofe.

Gridar fortissimo. *Maximum exclamare*. Uzvíkati. Víjcem, kaofam. Préško vápiti. Pro.

Prostrjèti glás dò nebésaa
Sráseno viška, à prostrjèti
Glás nezgroman do Nebésaa. Palm.

Gridare ad un' altro, isgridarlo. *Incrupe, ar.*
 Navikati uà thòga

Gridare cosa da vendere, ò venale. *Clamito,*
tas. Liciti, sim, ciòsam

Incominciar à gridare. *Incipere clamare.* Zavapiti, Vapim, piòsam. Zavikati, vikam, kòsam. Zaupti, pijvam, piòsam
Zaupi u glas prèm velik. Palm.

L' incominciar à gridare, ò Esclamare. *Exclamatio, f.* Zavapiènje, zavikanje. Zaupiènje, nja. n.

Stancarsi gridando. *Lassari vociferando.* Izvikatife, Vijcem, kaòsamse

Gridare più forte d' un' altro, ò vincerlo nel gridare. *Superare vociferando.* Nadvikati tkòga, kijvam vikaòsam.

Gridare un poco. *Clamare parum.* Povikati, kijvam, kaòsam.

Il gridare un poco. *Parvus clamor.* Povikanje, nja. n.

Finir di gridare. *Cessare clamare.* Dovikati, Vikam, kaòsam.

Gridare, ò sgridare uno ad alta voce. *Voce magna objurgare.* Izvikatife nà tkòga.

Gridare ajuto. *Opem clamare.* Vapiti pómooch.

Gridatore, colui che grida. *Clamator, vis.* Vapiteglj, glja. m. vikalaz, aoza. m. Vikajuuchi, chja, chje.

Gridatrice, colei che grida. *Clamatrix, cir.* Vapitegliza, ze. f.

Gridatore per banditore. V. Banditore

Grido. V. Gridamento.

Griffagno Adieto, dicefi d' Uccello di rapina. *Rapax, pacis.* e. g. Grabèchi, chja, chje.

Griffone, animale biforme d' inanzi Aquila, e di dietro Leone. *Gryphus, phi.* m. Orolav, Polulav poluoró.

Grigio, bigio. V. Bigio.

Grillo animaluccio noto, che canta. *Grillus canorus.* Scétrak, rka. m. Scétriti il cantar del Grillo.
J Scétriti sud bjebu priffalli scétrèchi. Nal. kom.

Grinza, crespa, ò ruga. *Ruga, ze.* f. Vraska, ke. f. Braskottina, ne. f. Ghib, ba. m. od putti. Pókupgljenje òd putti.

Grinza di Vecchia. *Ruga anilis.* Stáracka Braskottina.

Fare le grinze. *Corruge, ar.* Braskati, kám, kòsam. Namarskati, kijvam, kaòsam. Nabraskati. Gokuppiti put, alli kòxu.

Farsi legrinze. *Corrugor, vis.* Namarskatife, kijvamse, kaòsamse. Braskatife, skámse, kaòsamse.

Grinzoso, rugoso, aggrinzato, che hà grinze. *Rugosus, a. um.* Braskav, va, vo. Nabar-skán, na, no. Smarskán, smarckána, no. Namarskán, na, no. Pókupgljene kòxe, patti. &c.

Disfar le grinze. *Erugo, ar.* Rastrijèti Braskottine. Razravniti put, alli pókupgljenje òd putti.

Grisolito, pietra pretiosa di color d' oro. *Crysolitus, sibi. f.* Naglaatni draaghi kammi. Krisolot, za. m.

Gronda, l' estremità del tetto, che sporge fuor del muro, ò casa. *Subgrund, darum. f.* Kappivo, va. n. Zedillo, ila. n.

Grondata, quell' acqua, che cade dalla gronda, & il luogo dov' ella cade. *Stillicidium, dij, n.* Zjèdniza, ze. f.

Grondare, il cadere che fa l' acqua dalle gronde. *Stillo, ar.* Kappati, pá, paloje. Kappiti, pglje, piloje. Zjèditife, disse, dilose. Ljévati, va, valoje.

Grongo pelce. *Congrus.* Gruj, ja, m. ùgor, ra. propr. Grongo dell' acqua dolce.

Groppa, e groppone la parte di dietro dell' animale qua' impede à piè della scheza. *Clunir, nis. m.* Sapa, pec. f.

Montar in groppa. *In clunus inflire.* Uzjàhati nà sàpe, illi nà sàpu. Nasapitife, pjavanse, piòsamse.

Non portar in groppa propr. d' alcuni cavalli, o altre bestie. *Cluno non recipere.* Nenossitti nà sàpah.

Groppetta groppa piccola. *Clun'culus, li. m.* Sápize, pizza. f. plur. Sápich, chia. m.

Groppiera quel cuojo, che si mette alla coda del Cavallo per sostenere la sella. *Postilena, na. f.* Pòhve, pohvij. f. pl.

Groppo, nodo, viluppo. *Nodus, di. m.* Uz6, gla. m.

Groppetto. *Nodulus, li. m.* Uzlich, chja. m.

Gropposo aggett. *Nodosus, a, um.* Uzlast, sta, sto. Pùnuzálaa, ùgovit, za, to. Uzliv, va; vo.

Gropposo inteso di legno. V. Nodoso.

Grossa sost. cioè quantità. V. alla parola Quantità.

Alla grossa, cioè grossamente. V. Rozzamente.

Grossamente avverb. Con grossezza di materia. *Crasse.* Debello.

Grossetto, dimin. alquanto grosso. *Subcrassus, a, um.* Pòdebeò, bella, bello.

Grossezza, l' astratto di grosso. *Crassitudo, dinis. f.* Debellina, nec. f.

Grossezza d' un braccio. *Crassitudo brachialis.* Debellina òd l'kra.

Grossissimo, superl. di grosso. *Crassissimus, a, um.* Nájdebglj, glja, glje. Pridèbeò, bella, bello.

Grosso aggett. che hà in se grossezza. *Crassus, a, um.* Debèò, bella, bello. Kruupan, pna, pno.

Più grosso. *Crassor, & bor. us.* Krupnij, a, c. Debglj, glja, glje.

Molto grosso. *Praecrassus, a, um.* Prem debèò, ella, ello. Prem kruupan, pna, pno. Vedma

Vedma debčo.
Grosso, grossolano, dicefi d'un'huomo di grossa pasta. *Heber, tir.* Túp, úpa, úpo. Sébe tkán, na, no.

Er vij saare xeno svefte sébe tkáno. Tir.
Giotta, cava sotterranea. *Spocus, cur. f.* Spilla, lle. f. Jamna, jamme.

Profijedana klisina avordice à sebbi idanu Spillu, takko märklu e nebicimu, da à gnòj iste Nákazni tréslabje pribivati. Várbu gné visjábú šidne pomirite : okko gné viákuš borjeni od brásta pelazákopanjeb, rašjanbu prid gnóm brpjenne, i tárgne zardéno : in gnòj nakostreccena zabit nedíadce od podrijeti viájela zráka súnjanoga. &c. S. Bened.
Grottesco aggett. di grotta. *Crypticus, a, um.*

Spillin, na, uo. Od spillé.

Grotta di fabrica sotterranea. *Cryptoporsicus, ci. f.* Spilla zgradjena.

Grotto, ucello grande acquatico. *Onocrotalus, li. m.* Nesit, ta. m.

Grú, e grue ucello grande noto. *Grus, gruis.*

Xdraal, ála. m. Xdró, drála. m.

Grue piccola. *Vipio, nis.* Xdralich, zchja. m.

Voce di grue. *Gruitus, us. m.* Krjékanje, nja. n.

Far la voce di grue. *Gruire.* Krjékati, kam, kaofam.

Xdralovi mnokrátam zè vecchju dàs bjédu

Krjékaju kád náscia svá sjéna izjédu.
Ra. Raz.

Grugnetto, grugno piccolo. *Rostrellum, li. n.*

Gúbiciza, ze. f. Ršliciza, ze. f. Turinich, zha. m. Trúbiciza, ze. f.

Grugnire, ò grunire stridere come fanno i porci. *Grunio, nis.* Hrókati, cém, kaofam.

Hrupati, pam, paofam.

On zavija, rijka, jecij, Arxi, skvijcij, brocc buuka, Zvijzdi, láje, bleci, veecij

Škvarcij, réni, revé, muuka. Palm.
Grugnito, stridere, ò strido di porco. *Grunitus, tur. m.* Hrókánje, nja. n.

Grugno, grifo, parte superiore del capo del porco dagl'occhi in giù. *Rostrum suillum.*

Gúbiza, ze. f. Turin, na, m. Rillo, lla. n. U gnekjébu praafscja rilla

Vucju cegljis škò razglaaba, Ofra.
Gjúnka, ke. f. Illir. barb.

Scavar col grugno. *Rostro excavare.* Riati, rijem, rtaofam. Izrfati, rijam, rtaofam.

Lo scavare col rostro. *Rostro excavare.* Rtanje, nja. n.

Fare il grugno, dicefi di chi mostra havere l'animo alterato contr' uno. *Vultum iratum offendere.* Násupitife, pijvamse, piofamse. Namárditife, dijvamse, diofamse, Nagrónditife, dijvamse, nagrónđiofamse. Objestiti Noos. Náfutoritife, rijvamse, riofamse.

Guadagnare, acquistare, ò avanzare. *Lucrum, aris.* Dobitti, bijvam, biofam. Stecchi, šteccém, štékaofam. Ucinitti naprjedak.

Guadagnarsi alcuno, cioè farlo benevolo, & amico. *Aliquem sibi adjuvare.* Dobitti tkòga zà priateglja. Stecchi tkòga zà priateglja. Pritéghnuti tkòga sebbsi. Upriategliti tkòga.

Guadagnetto, guadagno piccolo. *Lucellam, li. n.* Maali dobitak.

Guadagno, acquisto. *Lucrum, cri. n.* Dobit, ti, f. Dobitak, tka. m. Dobíteje, tja. n. Steccénje, nja. n. Naprjedak, dka. m. Kòris, sti. f. Stokka, kke. f.

Nepómna rašlico štokke à velike. Ekc. Rib.

Cosa di guadagno. *Lucrosus, a, um.* dd dobiti. Korisfni, na, no.

Avido di guadagno. *Quassuosus, a, um.* Pohlépan ná dobitak.

Con guadagno. *Quassuosus.* Korisfno. S' dobitkom.

Mettere il danaro à guadagno. V. alla voce Danaro.

Guadagno brutto. *Lucrum turpe.* Srámotni dobitak.

Guadagnarsi il vitto. *Vitulum lucrari.* Dobitvati hránu.

Guadabile che può guararsi. *Vadabilis, & le.* Gaziv, va, vo.

Guadare, e guazzare passar à guazzo, dicefi di chi à pic ò à cavallo passa qualche fiume senza natare. *Vado, ar.* Gáziti, zim, ziofam.

Ter bíssa gázdsce pò vòdi studenòj. Ra. Gl.

Prigáziti, zijvam, ziofam.

Finir di guadare. *Sapero, ar.* Dogáziti, zijvam, ziofam.

Il guarar, ò passar à guado. Prigázénje, nja. n. Dogázénje, nja. n.

Guado, e vado luogo nel fiume, dove si passa senza naviglio. *Vadium, di. n.* Gáz, za. m.

Gázisfte, šta. n.

Guado herba, con la quale si tingono i panni in azzurro. *Glastum, si. n.* Farbóvnik, ka. m.

Guadoso pieno di guadi riferito à Fiume, ò mare. *Vadofus, a, um.* Gaziv, va, vo.

Guadato, cioè passato à guazzo. *Traištus, a, tum.* Prigázén, na, no.

Guai, sciagure. *Erumne, arum. f. p.* Vaa, ja. m. Jad, dda. m. Nezzodda, dde. f.

Žléd, di. f.

Niško nij škò svòju žléd ná svjétné né pati. Ragn. Raz.

Guai à me, à te &c. *Ve mibi, tibi.* &c. Vaa, menni, tebbi, &c. Tefsko menni, tebbi, &c. Prov.

Tefsko menni bèz menne, cioè vano è il fidarsi d'altri.

Tefsko, i celo žlóm karóniku

I zà Dúscce i zà rila. Palm.
Tefsko tomu Grádu, gbáti tij, kó uládaju
Imau

Imau pamet madda, tar razam neznaia.
Ra. Raz.

Lèle.

Lèle vodmi ruuzna,
Da no ofuscim liza vika. Jeghiup.
Vazj i lèle.

Vasj i lèle suuznemi nammi
Pokli tesko sopriescimo. Gios. Raz.

Guaina fodero di spada, coltello, e simill.

Vagina, n. f. Nòxniza ze. f.

Guainetta, guaina piccola. *Vaginula, lq. f.*
Nòxnicza, ze. f.

Gualdrappa, quel panno, ò drappo, che copre
la groppa del Cavallo, *Infrastrum, n. Kògn-*
sko ruhho. Sakrafoc, ecja. m.

Sakrafocce bistri niza. Osm.

Gjaltar, rra. m. Illir-barb.

Guancia. *Gena, ne. f.* obráz, za. m.

Guancia le, arnese più piccolo, del capezzale
dove si posa il capo. *Pulvinar, ris. n. Ko-*
ktoo, tala. m. Uzglávje, vja. n.

Kammi vardi méko uzglávje. Razm.

Guanciata. V. Schiaffo.

Guanciata col reverso della mano. *Alapa in-*
versa manu. Zamlatniza, ze. f.

Dar guanciate. *Depalmare aliquem.* Pristonitti
tkòmu zamlatnizu. *Prisonimu jednu zam-*
latnizu, a táj čas budobba njem udórzem ob-
ruuzena uteco. S. Ben. Zamlatriti tkòga, tij-

vam, tiofam. Zaufciti tkòga, scijvam,
sciofam. ópariti tkòmu zauscnizu. Freq.
zamlativati, vam, volam. Zauscivati, vam,
vosam.

Percosso con guanciata. *Colapbis casus.* zam-

lazchjen, na, no. Zaufcen, na, no, Zau-

scijvan, vana, vano.

Guantajo factor di guanti. *Chirothecarum ar-*
tifex. Rukavicjar, ra. m.

Guanto veste della mano. *Chirotheca, ce. f.*
Rukavizza, zze. f.

Guanti d' ambra, ò di muschio. *Chirotheca*
mòscho, vel ambaro imbura. Rukavizze òd

ambre, illi muska. Mirifne rukavizze.

Guanti profumati. *Chirotheca odoratq.* Ru-

kavizze mirifne.

Guardacorporo, quegli, che assiste alla guardia

di una persona. *Stripator, ris. m.* Sraaxnik.
Branitegl, illi Ciùvalaz xivotta.

Guardare, mirare, cioè drizzare la vista nell'

oggetto per vedere. *Aspicio, cis.* Svarnntti
pogled na tkòga, illi k' tkòmu.

Taj pogled vesseli on svànu i glihbaruj
K' menni, jak dà velij: cihj voda što
pravj. Bab.

Gledati, dàm, daofam. Pàziti, zfm, zio-

fam. Pozritti, overo pozretti, ziram, zrio-

fam. Nazretti, ziram, zriofoam. Zamjeri-

ti okkom, ram, riofam.

Koliko okkom max zamjerit

Što bij Vitez punno raazno. Osm.

Pogledati, dàm, daofam. Pozirati, ram,
raofam. Upàziti, zijvam, ziofoam. Uprà-

viti poghléd. Mènuti Occi.

Mlad kráglievich svojale freebie

Pac brabrono, i gbiždavee

Podumáka ocei tveebie. Osm.

Zamjeriti, ram, riofam.

Takko guifko gai sred orqa.

Ljeepse, i gden, z' dcor zamjeriti. Osm.

Varchi poghléd, alliti okko na scto.

Bjese varbu nochnéj sjénaa

Zbra vavébla soos pogbléde. Gior. Raz.

Obazritti tkòga.

A pokli obazritb svój uret gbiždavi,

Evo Vól kame, rib, i' rivortom raskavi.

Nal.

Il guardare. *Aspectio, nis. f.* Gledanje, nja.

n. Pázenje, n. a. n. Pozrénje, nja. Nazre-

nje, nja. n. Pogledanje, nja. n. Poziranje, nja. n.

Guardar sovente, ò spesso. *Inspecto, ar.* Po-

glédati césto.

Guardar' à dietro. *Respicio, cis.* Obazrettise,

ziremse. ziofoamse.

Ab obazri tadse náte

I nevbóno bichje pázi. Osm.

Obziratile, remse, raofamse.

Ná ponosne biéls mire

Visokkoga Témpla svodi

Guevovse Druha obzire

I obolómse Grahbjom cjudi. Palm.

Guardar' à dietro spesso. *Respecto, ar.* Obazrt-

vatise, rijvamse, volamse.

Il guardar' à dietro. *Respectare.* óbziranje, nja.

n. óbzrénje, nja. n. Obazrtvanje, nja. n.

Guardare à satieta. *Aspicere pro libito.* Napa-

zitive, zijvamse, ziofamse.

Gbdje cjudda jur velika

Izraelski punk nápari. Palm.

Nágledatise, dijamse, daofamse.

Nemoxese náglédati

Svjestle sikhke, punne úresa. Palm.

Uzeobi ópti náglédati

Rájskogaše gne úresa. Osm.

Il farti guardando. Nágledanje, nja. n.

Nápazenje. a. n.

Guardar se stesso pavoneggiandosi. *Curiosè se*

intuari. Zaglédatise, damse, dofamse úsebbe.

Il guardar se stesso. *Curiosa sui inspectio.* Zagléd-

danje, nja. n.

Guardar ben bene. *Perspicite optims.* Razglé-

dati, ghleadam, daofam.

Za razglédat Bdxja liza,

Za medeno rječi cjuti. Pal.

Pàziti pómmo. Dòbro izglédati. Rázvi-

ditl, djam, Rázvidiofam. Razbítati pómn-

njem okkom.

Razbjira okkom pómnivime

Pd sjeluga spémkoliku. Palm.

Il guardar bene. Razglédanje, nja. n. Raz-

videnje, nja.

Guardar fisso, ò fissamente, ò attentamente

Immobilibus oculis consuari. Strjéghljati ok-

kom, gljam, gljaofam.

On n Boga sarcij i' gledá,

Y y

Rékbi

Rékhi glaadan Láv nemio
 Kí loov jeda kigod vidi,
 Xégniem okkovi strjeeglja iz bridi. Gior.
 Pl.
 Sarcjatti, sarcijim, ciosam ú sctozod
 U sebhi neimaju
 Vlár, za mdeb sarcjatti ú sunze, ké svii-
 ti. Ra. Gl.
 Zaglédatisfe ú tkóga, damse, daofamse.
 Jáknó s'zvi Sokolichbi
 Kádsó n sunze zaglédaju. Osm.
 Zapazitife, zijvamse, ziofamse. Zápixdri-
 itife, driijvamse, driiofamse.
 Zápixdrife ú umuknu. Osm.
 Sarcjatti nétrénóchi occima.
 Sarcicbi prid suima
 Occima dá. tréut, wémeng uaima. Ekt.
 Rib.
 Uprjéti, occi, upirém, úprólam. V. Af.
 fissar gl' occhi.
 Negro stavne své pogléde
 U goruščto sunze upiré. Palm.
 Il guardar fisso. Zaglédanje, nja. n. Zapazi-
 vanje, nja. n. &c.
 Chi guarda fisso. *Immobilibus oculis intuent.*
 Zapázen, na, no.
 Zapázeno od súnd vidi
 U gnu jednu súdcje occi. Osm.
 Zaglédni, dna, dno. Zagledajuuchise, chja-
 se, chjese.
 Guardar alcuno con buon occhio, ò con volto
 lieto. *Libenter aliquam videre.* Dobrovò-
 gino vidjeti tkóga. Glédati dobrjem okkom.
 Guardar à traverso. *Limis oculis aspicere.*
 Glédati iz pòd okka. Glédati ná hero.
 Izbéciti rázrók pogléd, cijvam, ciosam.
 Iz pod Ceta Vitoregga.
 Rázrók pogléd krivo izbéci. Osm.
 Guardar attonito, sbalordito. *Stupefacto lumi-
 ne intueri.* Sapixdritife, diijvamse, diiofamse.
 Nakosirjeecen nismotarni
 Zboor zapixdrife, ú umuknu. Osm.
 Guardar con ira. *Iratis oculis aspicere.* Krivo-
 glédati. Srahovitto glédati.
 Strabovittim ter poglédom
 Uze ú kréuc gub glédati. Osm.
 Sarditto, tráfeno glédati.
 Guardar dentro. *Inspectio, eis.* Víríti, rim,
 riofam. Zavíríti, rijvam, riofam. Freq.
 Zavírívati, vam, vosam.
 Guardar ben dentro. *Penitus introspicere.* Dò-
 bro zavírítiti.
 Il guardar dentro. *Inspectio, nis.* f. Vitenje.
 Zavírenje, nja. n.
 Colui, che guarda dentro. *Inspector, ris. m.*
 Vireechi, chja, chje. Virítegl, glja. m.
 Guardar à drittura, ò per dritto. *Ex adverso
 cernere.* Upráv glédati
 Guardar per qualche cosa. *Prospectio, eis.* Pro-
 vírítiti, rijvam, riofam. Glédati Króz
 kojú stvar. Proglédati, dam, daofam.
 Prozretti, ziram, zriofam.

Il guardar per qual he cosa. *Prospectio, nis. f.*
 Proglédanje, nja. n. Provírenje, nja. n.
 Prozíranje, nja. n.
 Guardar in giù. *Despicio, eis.* Glédati niz-
 bardo. nizdó lu.
 Guardar di sopra al basso. *Despicio, eis.* Nazi-
 ratife, ramse, rofamse. Odzgrá páziti,
 glédati. Nadzíratife, ramse, rofamse.
 Il guardar di sopra. *Despectio.* Nazíranje, nja.
 Odzgrá glédanje. Pázenje. Nadzíranje,
 nja. neutri.
 Guardare, custodire. *Custodio, dis, divi, di-
 rum.* Páziti, zím, páziotam. Bgljósti,
 bgljuudem, diosam.
 Ter ávor seák bgljuuda
 Nadásvin moob súdu. Gjub.
 Mee krágljésto dá bgljuudete. Palm.
 Cjívati, vam, voblati. Zácjívati, Cjina-
 vam, vaofam.
 Parhítik ad samoga
 Krágljevichja zacjívale. Osm.
 Varovati, varujem, várovaofam.
 O Bone jedini varhime ciovjekka. Ivan.
 Guardar le feste. *Colere festos dies.* Páziti
 svetkóvine. Svetkovati Svetkóvine. Stá-
 xiti Svetkóvine.
 Guardar in qua in là. *Hut, atque illuc intueri.*
 Záziratife, ramse, raofamse. Obzíratife
 támo ámo, rémse, raofamse. Támo ámo
 ghlédati.
 Guardar da per tutto. *Steratti súda occi.*
 Pò gróbu izpraázniemu
 Pómné occi steré súda. Palm.
 Guardar verso man dritta. *Aspicere ad dexte-
 ram.* Obzíratife ná dónu.
 Guardar à dietro. *Retrò aspicere.* Obzíratife
 ná traagh, ná zád. Obazíratife, zírémse, zri-
 ofamse.
 Il guardar à dietro. Obzíranje, nja. n. óba-
 zrenje, nja. n.
 Guardar à torno. *Circumspicere.* Okolo ghlé-
 dati, dáam, daofam. Sváttati occi, chjem,
 taofam. Prjéciti occi.
 A ón okkolo svarechie, i prjeeci
 súnd obghénané occi svoje. Palm.
 Raznjéti, ó raznositi pozorre.
 I goruščte své pozorre
 Súnd okkolo raznóschbi. Palm.
 V. Girar gli occhi. V. alla parola Occhio.
 Guardar con mal occhio, guardar storto, fe-
 gno di malevolenza. *Limis aspicere oculis.*
 Izbéciti occi ná tkóga, Beccim, ciosam.
 Bécitife ná tkóga. Razoccitife ná tkóga,
 cijvamse, ciosamse.
 Guardarobba, stanza, dove si conservano i ve-
 stimenti. *Vestiarium, ris. n.* Odjéchniza,
 ze. f.
 Guardarobba di biancheria. *Lintearium, ris.*
 n. Partenizza, zze. f.
 Guardarobba, custode di vesti, e simili. *Ve-
 stiarium, ris. m.* Nadojéchnik, ka. m.
 Guardarsi, cioè astenersi, ò difendersi da cosa
 no-

nocivz. *Caveo, et, ut, utum.* Cjvatife, vamse, vaofamse. Pazjufe ód cessa, zimse, ziofamse.

Nepazechse ód nezgodaa. Oim. Várovatife, rujemse, várovaofamse. *A vrisi várnye ná takku gjubav dób. Nal.*

Guardarsi l'un l'altro insieme. *Inter se se consueturi.* Paziti jedan drugóga, zim, ziofam.

Guardarsi di non mangiare, dormire &c. *Abstinere a cibo, somno &c.* Usprèghnutife ód jéstojske, Spánja &c. nijvamse, nuofamse.

Guardarsi di non dir male. *Abstineri a maledictio.* Cjvatife glá govorenja, vamse, vaofamse.

Guardarsi di non fare. *Cave ne committas.* Cjuuva, se dá neucini, se.

Guardato, e custodito. *Custoditus, ta, tum.* Cjuuvan, na, no. Pázen, na, no. Bgljuuten, na, no.

Non guardato, non custodito. *Incustoditus, ta, tum.* Nepázen, na, no. Necjuuvan, na, no.

Guardato, mirato. *Visus, sa, sum.* Vidjen, na, no. Gleán, ghléána, ghléáno.

Ghléáni, nad sue mné. Palm.

Pázen, na, no. Uz, en, užrená, užrenó.

Guardatura, il guardare. *Inventus, us, m.* Poghléd, da, m.

Rnagija órovpi, sčete trjegetr

Šljem poglédem, likkom imastom. Palm.

Užrenje, nja. u. Pázenje, nja. n.

Guardia, luogo dove stá la guardia. V. Corpo di guardia.

Guardia, e custodia il custodire, ó guardare. *Custodia, a, f.* Stráxa, ze, f.

Špómnom stráxom cjuuva ó bgljuudi

Korevskoga támmi jara. Oim.

Guardia della spada. V. Elia.

Guardiana, e guardatrice, coléi, che guarda, ó custodisce. *Guardatrix, dis.* Stráxniza, ze, f.

Guardiano, custode. *Custos, dis. m.* Stráxnik, ska, m. Stráxaz, xza, m.

Šardn stráxník ód rívinaa. Razm.

Stráxnin, na, m.

Guardiani. V. Custodi.

Guardie soldati, che fanno la guardia. *Excubiæ, bharum, f. pl.* Stráxa, ze, f.

Far la guardia. *Excubias agere.* Cjvati stráxu, vam, vaofam. Cinitti stráxu, nijm, nuofam.

Metter le guardie. *Disponere vigilas.* Stáviti Stráxe.

Guardiola, luogo, dove stá la guardia. *Specula, ta, f.* Stráxniza, ze, f.

U stráxnizab nochnjeb káje,

Ódte ubodi ghládka djella,

Cetta visgmej ód zvjezdaaje

Š vesdglju zatrepjella. Gior. Raz.

Stráxnizza, ze, f.

Guardo, e sguardo. *Aspectus, us, m.* Pozór, xza, m. Poghléd, da, m. Šghlédanje, nja, n.

Šghléd, da, m.

Mechjábri ccci s' návidofsi

Šghlédo órdone, žbóne ó krijve. Razm.

Fissar lo sguardo. V. Guardar fissa.

Volgar lo sguardo verso qualche oggetto. V. alla parola Occhio.

Guarire, sanare. V. Sanare.

Guarnello, veste di tela da donna. *Supparum, i, n.* Ogarnacca, cce, f. Ogarnác, cja, m.

Guarnigione, presidio de' soldati. *Presidium, dij. n.* óbrana ód Gráda, ne, f. Tvarghja &c.

Guarnire per fortificare. V. Fortificare.

Guarnire per ornare. V. Ornare. V. Adobbare.

Guastare, far deteriorare. *Corrumpto, is, pi, ptum.* Iščettiti, Sčettim, tiólam. Sčettiti, tim, tiólam.

Il guastare, guastamento. *Corrumperé.* Sčettjenje, nja, n. Iščettjenje, nja, n.

Guastare, disfare. *Diffingo, gis.* Razciniti, razcijnam, niólam. Razvárci, varxijvam, rázvárgaofam. Razmèrnuti, mechjem, rázmetnuofam.

Il guastare, il disfare il fatto. *Diffinitio, nis, f.* Razcignenje, nja, n. Razvárcenje, nja, n. Razmetnúte, tja, n.

Guastare uno, cioè depravare. *Depravo, as, avi, atum.* Iščettiti tkóga, sčettim, tiólam. Ucinitti tkóga žla, Cinijm, niólam. Izopáriti tkóga, cijvam, ciofam.

Guastarsi, invitarsi. *Vitior, aris, tur, sum.* Iščettitife, Sčettimlé, sčettiofamse. Uzmuživjèritife, rijvamse, riofamse. Izopáritife, vamse, ciofamse. V. Incattivire.

Guastato, invitato. *Depravatus, ta, tum.* Iščetten, na, no. Uzmuživjeeren, na, no. Izopácen, na, no. *Pjesni s' nepómstiva izopácena.* Pies. Pok.

Guastato, disatto. *Diffinitus, ta, tum.* Razcignèn, éna, éno. Rázvárcen, na, no. Rázmetnúte, rázmetnúta, to.

Guastato, fatto deteriorare. *Corruptus, ta, tum.* Iščetten, na, no.

Guastarsi, putrefarsi. V. Marcirsi.

Guasto, cioè fraccio. V. Marcio.

Guattato, e guattero' servente del cuoco. *Mendacissimus, ni, m.* Sudoprághja, ghje, m.

Guatto, cioè chinato. V. Qdatto.

Guazza. V. Ruggiada.

Guazzetto, intingolo. *Intinctus, us, m.* bma-ka, ke, f.

Guazzo. V. Guado.

Passare a guazzo. V. Guadare.

Guercetto, alquanto guercio. *Strabunculus, li, m.* Nagvérók, ka, m. Higljók, ka, m.

Guercio, quegli che hà i occhi guerci. *Strabus, bi, m.* Gverók, ka, ko. Higljók, ka, ko.

Guerra. *Bellum, li, n.* Rát, tta, m. Rát, tti, f.

Kádje rát nitko, nitkomu brát. Proverb.

In guerra non v'è rispetto ad alcuno.

Kid oghjené od suud ratti
Največbnase more izexé . Osm.

Booj, ja, m.

Booinam gorki spráuglja ópéta . Palm.

Guerra civile. *Bellum civile . Gradski rat .*

Booj meghju Grádanima .

Guerra intimata. *Bellum inditum . Rát na-
vijecsten .*

Movere la guerra ad uno. *Alicui bellum inferre .*
Ustatji ná booj préma tkómu. zarattitise
skjem. Navjéstiti tkómu booj. Podighnau-
tise ná booj préma tkómu.

Xélgjan baarjeb slávu srésti

Pódirése ná Pogljáka

S' mógom fillom , s' mallom césti . Osm.

Uzdighnau , alli podighnauiti stjégh ód
ratti .

I zd náscju krumu arvosti

Stjégh uzdiru smarinee ratti . Gior. Pf.

Guerra navale. *Bellum classicum . Booj pe-
mórski .*

Guerra civile. *Bellum intestinum . Rát iskar-
gna . Domaachi booj . Suprótiva domaa-
chja .*

Kázuch dá nie drína filla

Tác pogubna , i srúsciva

Kóli ishargna rat novilla .

I domaačja suprótiva . Mand. Gior.

Kúchni booj . *Razrúscena i kúchnjem , i
inostránjem bójom etc . S. Ben.*

Arte di guerra. *Bellica discipl na . Vojnijcki
zákoa . Náuk bójni . Réd vojníze .*

Guerra attaccata. *Bellum inceptum . Booj po-
cét , zacét .*

Guerreggiare far guerra. *Bellum agere . Booj
bittí . Bittitise biemse , biolamse . Vojevatti ,
jüjem , volam . Ráttitise , rattimse , tid-
famse .*

Guerriera, colei, che guerreggia. *Bellatrix ,
cis . f. Bójniza , ze . f. Zátočn za , ze . f.*

Guerriero, colui che guerreggia. *Pugnator ,
ris . m. Vojnjk , ka . m. Bojnjk , ka . m. V-
též , ja . m. Zátočničk , ka . m.*

Zatocniži barli , i jáži

Kopiantži svim bradreni . Osm.

Guerrero agett. *Bellicus , ca , cum . Bójni ,
na , no .*

I póslóxi bójnóm vlásti

Vela mjéšaa ó Gradóvaa . Palm.

Kao Lav bójni svóm jákosti

Sve nádbodž zóžeri óstaale .

Zatocni , cna , cno .

Zatocnoga punne ghanja . Palm.

Guso . V. Barbazatino .

Guglia, & aguglia. *Obeliscor , sci . m. Stáp
tronuughli , četverónuughli &c .*

Guida, colui che guida. *Dux , cis . m. Vodit-
tegl , glja . m. Provodic , cca . m. Vódaz ,
dza . m. Illir. barb. Kalauž , ja . m. ma voce
ufata .*

Guida cioè l'atto di guidare. *Ductus , us . m.*

Wood, dda . m. Vódienje , nja . n. Provodje-
nje , nja . n. Povód , ca . m. Illir. barb. Ká-
lauženje , nja . n. voce ufata .

Guidare, ó scorgere far la guida, ó scorta. *Du-
co , cis , ni , etum . Voditti , dim , diosam .
Provoditi , dim , diosam . Illir. barb. Kalaužiti ,
zim , ziosam . Voce ufata .*

Guidare in diverse parti. *Diduco , cis , ni , etum .
Razvésti , illi Razvódtiti , dim , diosam .*

Il guidare in diverse parti. *Diductio ; nis . f.
Razvodjenje , nja . n.*

Guidar suor di strada, guidar male. *Perperans
ducere . zavésti , illi Zavódtiti , dim , dió-
sam .*

Il guidare fuori di strada. *Zavodjenje , nja . no*

Guidare un negotio. *Negotium regere . Uprá-
vlgjati , Svoditti póžó , dim , diosam .*

Illi Booghil Cloujšk vodjisce ód špella . Elek .
Guidar la carrozza. *Aunigo , ar . Vládati kočtu ,
illi Kociom' , Tjerati Kocie . Voziti i ko-
ciu .*

Guidato, scortato. *Ductus , ta , tam , Vódjent ,
na , no . Illir. barb. Kalaužen , na , no . voce
ufata .*

Guidato suori di strada. *Didactus , ta , tam .
Zavódién , na , no .*

Guiderdone . V. Premio .

Guifa, cioè maniera . V. Maniera .

A guifa. *Instar . Ná nácin . Kakkono . V .
Come .*

A guifa di Roma. *Mors Romano . Ná Rijm-
sku . Ri. mski .*

Guizzare, moversi, ó scherzare come fanno i
pesci. *Lascivio , is . Pliskati , katn , kaofam .
Bláditise , dimse , diosamse .*

Il guizzare de pesci. *Lulus , si . m. Pliskánje ,
nja . n. Bládienje , nja . n.*

Guscetto dimin. di guscio. *Calyculus , li . m .
Kóřiza , ze . f.*

Guscio, inteso di legumi. *Folliculus , li . m .
Kóřa , rre . f. Mohunna , nce . f.*

Guscio, ó coccia, come di noce, castagna, e
simili. *Pusamen , nis . Gliška , ke . f. Lu-
birina , ne . f. Guscio propriamente di legno
seavato .*

Guscio di lumaca. *Coclea calyx . Gliška Spu-
uxa . Spuxálna , ne . f.*

Guscio di ovo. *Reffa , e . f. Gliška jája . Kóř-
ra jája .*

Guscio molle, e tenero. *Calyx polvinatus .
Meka kóřa .*

Guscio spinoso, qual è quello della castagna .
*Echinus , nis . m. Dráčasta kóřa , seiscjarka ,
ke . f.*

Gustare; haver gusto di qualche vivanda. *Li-
benter pragusare . Sláđiti tkómu scogod . V .
Piacere . V. Diletare .*

Gustare . V. Assaggiare .

Gustevole, e gustoso aggett. che piace al gusto.
*Suavis , & suave . Sláđak , dka , dko . Slá-
stan , tna , tno . Ugódan , dna , dno ókulce-
nju . Násladní , dna , dno .*

Guste-

Gustevole. V. Dilettevole.
Gusto uno di cinque sentimenti, che giudica de' sapori. *Gustus, tus. m. ókufcénje, nja. m.*
Gusto per piacere, ò diletto. V. Diletto.
Far ogni cosa per gusto suo. *Omnia voluptate sua metiri.* Svakka cinittinà svòj nácin.
Dar gusto compiacere ad altri. V. Compiacere.
Dar gusto. *Voluptatem movere.* Nasláditi, ghujem, diosam.
Gusto. V. Gustevole.

H A

HA. ha. *Ab ab.* Ah ah.
Far spesso ha ha. *Hákati, haakam, hákaosam.*
Chi fa spesso ha ha. *Hácina ne, f.*
Habile ad ier. idoneo, sufficiente. *Habilis, & le Izvárstan, sna, sno. Vrijédan, dna, dno. Akkópoznam dá njés. vrjédan. Odgovorit ni moj snázi. Osm.*
Podbban, bna, bno. *Zadovògljan, vòglna, vòglno.*
Habilmente, idoneamente. *Apò. Izváršno. Urjédno. Podòbno.*
Habilità, disposizione, ò attitudine. *Habilitar, tis, f. Vrijédnos, sti. f. Izváršnos, sti. f. Podbbnos, sti. f. Zadovòglnos, sti, f. Správnos, sti, f.*
Habilità, ò talenti naturali dell'animo. *Natura munera.* Naravské vrjédnosti.
Habilità, ò talenti mentali. *Animi dotes.* Pámetne vrjédnosti.
Habilitate, far habile. *Habilem facere.* Ucinittiti vrjédna, izváršna, tkòga. Upodobittiti, tkòga, bijvam, biosam. Uvrjédniti, dnijvam, dniosam.
Habilitarsi, farsi habile. *Idoneum se reddere.* Upodobittitise, bijvamse, biosamse. Uvrjédnitisise, ijvamse, niosamse, Ucinittitise vrjédan, izvárštan &c.
Habilitato. *Idoneus redditus.* Upodòbbjen, na, no. Ucinigen vrjédan.
Habitabile, & habitevole, che si può habitare. *Habitabilis, le Pribivàoni, ona, ouo. Nepribivàoni, inabitabile.*
Habitacolo. V. Habitatione.
Habitante part. che habita. *Habitans, tis.* Pribivajuuchi, chja, chje. Pribivaliz, zaoza. m. Pribivaliza, ze. f.
Habitare, stantare, stare in un luogo alla lunga. *Habito, tar, avi, atum.* Peibivati, bijvam, vaosam.
*Ák ba 3 setho mjéšam xia
 Akko ò markjoj s' tobbon tminis
 Sarze, ò dóléšam á pribivó. Osm.*
Bivati, vam, vaosam. Stanovatti, nujem, ásnovaosam
*Ké bñaxenšvo mè bilobi
 Póšred ášme Kád ou móga*

Vás suój xivot stánovóbi. Palm.
Stanovatti u stánu.
*Ponóššo Boogh ná. Nébbi
 Sámšubomse narešcúje
 Tár, ò jedno sámje sebbi
 Stán, ò u stánu Ké štanije. Gund Razm.*
Státi, Roijm, stáosam. Stájati, jem, joy sam. Domovatti mujem, dómovaosam Státi stáosam.
*Nepošcèna gñjhuóv štanom
 U gñébluudnom ližu štoj. Palm.*
Habitare appresso. *Accolo, lis.* Pribivati Kòd, ù 3 V. G. kòd zàrkve, ù 3 zàrkva.
L' habitare. Pribivánje, nja n. stanovánje nja. n.
Habitare alla grande. *Habitare magnifice.* Gòsposki, Nà Gòšpsku stanovatti.
Habitare largo. *Habitare laxè.* Prostranno Stanovatti.
Habitare stretto. *Habitare angustè.* Tjéšno stanovatti.
Habitare di sopra. *Habitare sursum.* Góri pribivati, 3góra státi.
Habitare di sotto. *Calere deorsum.* Dòli, ó dógnój stráni pribivati.
Trovarsi l'habitatione. *Domicilium, sedemque sibi constituere.* Ustánitise, nujemse, niosamse. Nasstánitise, gnijvamse, niosamse. Uffelittitise, lijamse, liosamse. Nasselittitise, lijamse, liosamse.
Lasciar d' habitare un luogo. *Relinquere domicilium.* Izfelittitise lijamse, liosamse
Menar gente ad habitare in qualche luogo, popolarlo di habitatori. *Sedem constituere.* Nasselitti, glijam, liosam.
*Plemnití Voevoda
 Sveetu zémglju ké náššeli. Palm.*
Venir ad habitare. *Transferre domicilium.* Pribelittitise, lijamse, liosamse. V. G. Izfelittitise iz Dúbróvniká, à priselitti luse ù kotòr.
*Budúch èšho dáse ù šla
 Gñjubdrágh biaz s' gñjom priseli. Osm.*
Il venir ad habitare. *Domicilij translatio.* Pribeljenje, nja. n.
Trasportare nò da un luogo ad un altro ad habitare. *Aliquem transferre.* Priselitti tkòga, lijam, liosam
*Sámo ù oné cjas Kadága
 U Šemaglski Ráj priseli. Palm.*
Habitarsi, ò esser habitato. *Habitari, tis.* Pribivatisise, vase, valose.
Habitatione, habitacolo, stanza, ò luogo da habitare. *Habitatio nis. f.* Pribivalitice, scta. n. stája, je. f.
*Oni vrátaš njikne šajó
 Šmógom slávom ò velikem
 Uréššice pò sue kráje
 Ponóššom lovorikom. Palm.*
Stánje, nja. Stán, na. m.
*Gbdje šlán puuzim bij vrjédnime
 Tù šad Pastir óvcesaraccljá. Osm.*

Nie vami kucbje, š flaua
Sred amarle Zeuglies oué Palm
 Dóm, ma. n. flänifere, feta. n. Priftänifete, feta. n. Kucbja, cchje. f. Priftänifete, feta. n. *Terse vrati na fdro svoje pri-ftälifete u spillu* S. Ben.
 Habitatione ariofa, ò luminofa. *Domicilium illufre*. Svjectio pribivälifete.
 Habitatione di Signore, ò Padrone. *Habitatio Dominica*. Gofpöskí flán, Gribivälifete Gofpöskó.
 Habitatione di sopra. *Habitatio Supera*. Górgni flán.
 Habitatione di sotto. *Habitatio infera*. Dógni flán.
 Habitato part. *Habitatus*, ta, tum. Pribivjan, na, no. Nepribivan, non habitato.
 Habitatione colui, che habita. *Habitator*, rit. m. Pribivalaz, vaoza, m.
 Habitate in terra, ò paese forastiere. *Jmola, le, m.* Prifcjalaz, oza, m. Gooft, òd göfta Pridofcjalaz, oza, m. Ve. Forastiere. Poftájnik, ka. m. Prifclaz, lazza, m.
 Habitor del Cielo. *Calicola*, la, m. Nebèski Pribivalaz.
 Habitrice. *Habitatrix*, cis. f. Pribiväliza, ze f.
 Habitrice in paese forastiere. Pridofcjaliza, ze. f. Prifcjaliza, ze. f. Poftájnika, ze. f.
 Habito, cioè qualita con ufo frequente cagionata. *Confuetudo*, dinis. f. Obicjaj, cjal. f. Nánk, ka, m. Nánka, ke, f. V. G. Scó necimij 3la náuka, che non fa il mal habito. Uvädiza, ze. f. Obicjaj. Obicjaja m.
 Habito buono. *Confuetudo pura, & incorrupta*. Dóbra obicjaj. Dóbra náuka.
 Habito cattivo. *Confuetudo vitiofa*. 3la obicjaj. Opáka obicjaj.
 Habito, cioè vestito, ò vestimento. *Habitus*, tus, m. Odjecbja, chje. f. Ruhho, hi. z. n. Hagline, naa, f. p.
E' habito non fa monaco proverb. che per lo più si usa metaforic. Citara Citharedum non facit. Nie juak Popu Zarnoj aglini.
 Habituale adier. di habito. *Hecticus*, za, cum. Obicjajni, na, no.
 Habitualmente. *Hectical*. Obicjajno.
 Habituare, far l'habito in che che fia. *Confuetudinem facere*. Uobicjajitife, imfe, jofamfe. Uvestitife ú ch'úd, uvodimfe, úveofamfe.
 Habituato, inteso di persona. *Inbitus*, ta, tum. ucjan, cna, cno. Uzobicjajen, jna jno.
 Habitudine, cioè dispositione ò stato di corpo. *Habitus*, dinis. f. V. Compleffione.
 Halcione, ucello noto di mare. *Alcion nis*. m. Slavsch morskí. Slaviz morskí.
 Halito. V. Fiato.
 Hamato, fatto ad hamo. *Hamatus*, ta, tum. údicjast, sta, sto.
 Hametto. V. Ametto.

Hamo. V. Amo.
 Harmonia. V. Confero.
 Harmonia, overo canto Ecclesiastico. *Harmonia Religiosa*. Rád, alliti urédba òd ipjevánja Zarkovného. *Nágorovica, dástavi rád* *Spicánju Zarkovnému, i Boránstvene brváh* *popravovjérmiek ikryje. inab slat koglajumje izmjemizam, i pješnickjem orúdiem sadrúni,* *i ponapravi*. S. Ben. Sklad i nacín od Zarkovného pripjevánja. *Unesofce u kucbju Bexjusklad, i nacín od Zarkovného pripjevdnja,* *koje paka jofe arednije izbitri vel. ki Gurgur Papa*. S. Ben.
 Harpa. V. Arpa.
 Harpia, mostro favoloso alato. *Harpia*, z. f. Nákazan krifatra. f. Arpia, e. f.
 Harpocrate Dio del silentio. *Harpocrater*, tis. Arpókrate, ta, m.
 Hasta legno lungo affottigliato e polito. *Hasta*, sta. f. Koppje, ja. n. Sulliza, ze. f. propriamente del ferro in punta.
 Hasta da tirare. *Hasta missilis*. Ill. barb. Gildet. ta. m. Harba, bee. f.
Harba Mehmeda, a Durakka
Ubi piscka ka nágn pacee. Osm.
 Hastato, armato di hasta. *Hastatus*, ta, tum. Koppjanik, ka. m.
 Hasta col ferro in cima. *Hasta pafferrata*. Sulliza, ze. f.
 Ferro dell' hasta. V. la parola Lancia.
 Hastile manico dell' hasta. *Hastile*, tis. n. Darxallo od korja.
 Havere, nome, val entrate facoltà, ò ricchezza. *Bona*, rum. n. pl. Imanje, nja. n. Blágo, ga, n. Stokka, ke. f.
 Havere, verbo, val possedere qualche cosa. *Habeo*, bes, bui, tum. Imatti, mam, imáo fan.
 Non havere, val essere privo di che che sia. *Creo*, er, vi. Biti béz cessa, jefam, biola. Neimatti, neimam, njefam imáo. Nebitti, nre, nie bilo.
Er nie mjefta gljudskoj fndzi
Gdi vojnye Bóxia rúka. Palm.
 Haver bene. *Pulbre esse*. Imatti dobro. Biti tkómu dóbro. Dóbro flati.
 Haver à bene, prender in bene. *Bonum partem accipere*. Imatti za dobro. Víduti za dobro. Nà dobro prímiti. ù dobro uzéti.
 Haver à bene, cioè sopportar di buon cuore. *Equo animo ferre*. Dóbrov ógno prísti. Podnjéti, podnošim, niofam dóbrov ógno. Podnošiti. Nezagretti, zirent, zróšam.
 Haver à male. *Durum accipere*. Imatti za zlo. Prímiti ná zlo. Zagretti. Prímiti ù zázor.
 Haver tempo. *Optimé nancifca*. Imatti vrémená. Imatti kad.
 Haver à caro, haver à grado. *Gratum habere*. V. Gradire.
 Haver à dispiacere. *Acerbe ferre*. Biti: tkómu xao, ulsiono.
 Havere per sicuro. *Habere in manibus*. Darxallá

zatti ù rúzi.
Haver ardire. V. Ardire.
Havere commissione. *In mandatis habere.* Imatti náredbu, záповjéd.
Havere per certo. *Pro certo habere.* Imatti zá íšlinito. Daxatti zásto.
Havere cuore. V. Cuore. V. Animo.
Haver cervello, haver semo. *Sapio, et.* Imatti pamét.
Haver poco cervello. *Male sapere.* Imatti mallo paméti, svjésti, folli.
Non avere niente di cervello. *Nihil admodum sapere.* Neimatti níšta paméti, folli ù glávi.
Havere, ò far buon fine. *Bonum habere exitum.* Imatti dóbrú sváruhu. Dobro svarfcitti.
Havere, ò far mal fine. *Malum exitum habere.* Imatti zlu sváruhu. Íšlám svarhom svarfcitti.
Haver facoltà, forza, ò virtù di fare qualche cosa. *Valere, et, vi.* Imatti mooch. Mocchi, mógu, gaolam. Biti vógljan, na, no. V. G. Vógljanú ubitme. Mi puoi uccidere. Vóglna, yóglno.
Haver affaida fare. *Satis negotij habere.* Imatti mnoggo póssálaa. Biti ù velikóm pòslu. Imatti dósta cignénja, oprávaa. V. Affaccendato.
Haver il malanno, e la mala Pasqua. *Dupliciter dolere.* Imatti záo Bóxich, i gorte godíšte.
Haver cattivo nome. *Male audire.* Imatti zlo imme, záo glás. Biti ná zlu gláfu.
Haver male. *Aegre esse.* Biti zlo, státi zlo.
Havera noja. *Malese ferre.* Delsaditi tkómu kojá stvaar. V. G. Hò ù noja la fatica. Dóssádujemi trúd. Trúdnó podnosítti illi podnjéti. Múeno, Mársko bití tkómu. Dodiati tkómu kojá stvaar.
Haver buon nome. *Bene audire.* Stecchi dobro inime. Imatti dobro imme. Proverbialm. Dobriémsé okáditi.
Haver riguardo, rispetto. *Habere rationem.* Imatti ópazu, óbzír, ópaz.
Haver à Schiso. V. Schifare.
Haver torto. *Iniquam causam habere.* Imatti krívo. Imatti krívinu. Biti krijv.
Haver gran voglia. *Maxime velle.* Vedma xúdjéti. Smaghnutti za cijém. V. Bramare.
Haver poca voglia. *Enigme velle.* Nexúdjeti vele.
Havere, ò tenere il primo luogo. *Esse primario loco.* Biti na parvómu mjéstu. Imatti parvó mjésto.
Havere, ò tenere il secondo luogo. *Secundum locum obtinere.* Imatti mjésto za parviem.
Che hai da far meco? *Quid tibi mecum?* Séd, je tebbi mndme? Séd imalc samndm?
Secondo l' avere. *Profaculiatibus.* Pò imáníu.
Havuto partíc. *Habitus, et, tum.* Imán, na, no. Neimán, na, no. non havuto.
Erse vrátit ná imáno
Pò izgubghénju nie dáno. Ivann.

H E

HE & ò la. *Hem. ch.*
Hebraicamente alla hebrez. *Judaici.* Na xidóvskú. Xidóvski. Na Eurjénsku. Eurjénski.
Hebraico-Giudaico. V. Giudaico.
Hebraizzare. V. Giudaizzare.
Hebreo, Hebraic; ò. m. Eurjénaz, nza. m. *Ke padábu srek táboraa*
Gbdí Eurjénzi stánje imába,
Terse okolo gnib scjatoraa
Plábjem kallom proscetaba. Giorg. Pl.
 V. Giudeo.
Hebrae. *Mulier Hebraea.* Eurjénka, ke. f. Eurjénkigna, gne. f.
Eurjénk gna jednom mláda
Kon jezera toga sjedde. Man. Gior.
Hebto, fiume di Tracia. *Hebrus, et, m.* Máqiza, ze. f.
Várb Má'ze ryékee, kojá
Mnokrat barzi tjeck uslaví,
Kád Orféo kraj gne pója
Draaghe píesni ód gljúbavi. Osm.
Helená, nome proprio di Donna. *Helena, et, f.* Jella, le. f. Jeliza, ze. f.
Helenio herba. *Inula, et, f.* Omán, na. m.
Helitropio. V. Girasole.
Helleboro herba medicinale. *Heliborus, et, m.* Cemerizza, ze. f. Cemerikka, kke. f.
Helleboro negr. *Heliborus niger.* Kúkuvjek, ka. m.
Hellera, & edera pianta nota. *Hedera, et, f.* Barfštan, na. m.
Nesvéza Barfštan táj nigbdír
dub ní kammi. Max.
Di Hellera. *Hederaceus, et, um.* Barfštanov, va, vo. Barfšlágni, gna, gno.
Barfšagnut ovu já darijvam éjstju sad
 Ra. Gl.
Vestito di hellera. *Hederosus, et, sum.* Ba rštanom odjevén.
Helleponto, lo stretto di Gallipoli volgarmente il braccio di S. Giorgio. *Hellepontus, et, m.* Ellenomorre. Ellepónt. ta. m.
Gledá kštránam íšverníms
Tjésua inorra vál ná blizu
Kómu Elle podá imme
Kád ná oceju zgbímu Frázu. Osm.
Emicranea. V. Emicranea.
Hemisferio, cioè la metà della Spera. *Hemisphaerium, et, n.* Pookolisc, scja. n.
Hemisferio di sopra. *Hemisphaerium superum.*
Hemisferio di sotto. *Hemisphaerium inferum.*
Pookolisc górgni. *Pookolisc dógni.*
Hemorroide. V. Emorroide.
Herba, nome generico di qua s'invoglia specie di herba. *Herba, et, f.* Tráva, vce. f.
Herba da mangiare. *Ofus, et, ris.* m. Zeglje, glja. n. diminut. Zeglize, za. n.
Herba, ò pianta, che nasce daper se, cioè non feminata. *Sua Spontis herba vel planta.* Sámonie, cja.

cja. m. Samonik, ka. m.
 Herba da mangiare salvatica. *Olus agreste*.
 Divje žeglje.
 Pertinente ad herba da mangiare. *Oleaceus*,
um. Žeglni, na, no.
 Svellere l'herbe da qualche luogo. *Exherbo, bas,*
vi, atum, Gültici, lim, liofam trāvu.
 liofam trāvu.
 Divenir herba. *Herbesco, feir*. Potrāvitilo,
 vijvale, vilofe. Cinittife trāva Provar-
 che ū trāvu.
 Herba medicinale. *Herba medica*. Trāva lije-
 cna. Biglje, glja. n.
3a picchjumi vocchie 6390i
A 3a lijeke biglje 4390di. Razn.
 Herba, che nasce ne luoghi paludosi, con la
 quale si cuoprono le capanne. *Tipha, phasf.*
 Scevár, ra. m.
 Di herba adiet. *Herbaceus, sea, um*. Traavnj,
 na, no.
 Nodrito d' herba. *Herbilis, le*. Hraagnen trā-
 vom.
 Herba odorifera. *Herba bene olens*. Mirisna
 trāva.
 Herbaccia, herba cattiva. *Herba mala*. Trā-
 vina, ne. f. Žeglje néznano.
Gorko žeglje i. néznano
Gnē lijepe hsi prandi, i trāje. Mand.
 Gior.
 Herbame. *Herba, arum, f. p.* Travje, vja. n.
Jesjikkaje mā jedina
Nepoznāno gorko travje. Razm.
 Herbarolo. *Olerum venditor*. Žegljār, ra. m.
 &c. Žegljarizza, zze. f.
 Herbetta, herbiciuola. *Herbula, la, f.* Tra-
 vizza, zze, f.
 Herbetta da mangiare. *Olusculum, li, n.* Že-
 glize, za, n.
 Herbifero adiet. che produce herba. *Herbifer,*
ra, rum. Tavorōdan, dna, dno. Traavan,
 vna, no.
 Herbofo abondante d' gerba. *Herbosus, sa, sum*
 Traavan, vna, no.
Žnoj, kē siccian ruufoj kārvi
Traavnoj žemgli padā ū krilo. Palm.
 Herede, & erede, quegli, che succede nell' here-
 dita del morto. *Heres, dis. m.* Bāšćinik, ka. m.
Vecchie oni neštanno bāšćinik Rāja Nabo-
kōga. Djedink, ka. m.
 Herede assoluto, cioè del tutto. *Heres ex asse*.
 Bāšćinik opchjeni, ōd svēga.
 Herede della metà. *Heres ex semisse*. Bāšći-
 nik ōd polovizze.
 Herede della terza parte. *Heres ex triente*. Bā-
 šćinik trechjēga djēla.
 Far, ō lasciar herede. *Heredem facere*. Uci-
 nitti bāšćinikom. Ostaviti bāšćinikom.
 Heredità, l' avere, che lascia il morto dell'
 avere. Bāšćina, ne. f. *Gubijse bāšćina ōd*
Rāja. Kom. Djēdjna, ne. f. ōccinſtvo,
 rva, n. Djēdinſtvo, ſtva. n. Otācbina, ne. f.
 I prem kakko dā jedijni

U Otācbini jesam mojōj. Ivan.
 Heredità grossa. *Hereditas luculenta*. Dōbra,
 velika, bogatta bāšćina.
 Heredità, che consiste in robbe di casa. *Res*
familiaris hereditas. Pokūchūvo, ſtva. n.
 Heredità, che consiste in terreni. *Hereditum,*
dij, m. Bāšćina, ne. f.
 Haver parte nell' heredità. *In hereditatis par-*
tem vocari. Biti dionijk ū bāšćini. Imatti,
 dio ū bāšćini.
 Haver un heredità dā qualchuno. *Hereditatem*
ab aliquo venire. Pristūpiti bāšćina tkōmu
 ōd tkōga.
 Per heredità, d per titolo d' heredità. *Jure*
hereditario. Pō bāšćini. Pō ōccinſtvo.
 Entrare in possesso d' un heredità. *Adire heredi-*
ditatem, ū bāšćinitife, gnijvamſe, nioſamſe,
 ū djedinitife, gnijvamſe, nioſamſe.
 Ugljēti ū ōccinſtvo, ū djēdinu. Prīmci
 ōccinſtvo.
 Succedere nell' heredità. *Esse heredem*. Biti
 bāšćinik. Ugljēti ū bāšćinu. Nastatti ū
 bāšćinu.
 Privare dell' heredità. V. Diredare. Direda-
 re, Diredatione.
 Hereditare. *Heredem esse*. ō bāšćiniti, nij-
 vam, nioſam. Pō djediniti, vam, nioſam.
 Hereditario, pertinente ad heredità. *Heredi-*
tarius, ria, rium. Bāšćinski, ska, sko.
 Stvaar kojā idē pō bāšćini, pō kogl, enu.
 Heresia, dogma contrario alla fede Cattolica.
Heresi, sis, f. Poluvjērstvo, ſtva. n. *Uſtaſco*
rāzlika poluvjērstva 3a pozarniski cistochju
ōd pravovjērnjeh. S. Ben. Poluvjērnos,
 ſt. f. *Nāſels Gārcko Cefarſtvo ſvojēm Redav-*
nizima, ſāristeglim ōd Nestorianske, ōd
Eutikianſke, i ōd Ariānske poluvjērnosti. S. B.
 Heresia, capo, ō autore d' eresia. *Heresia-*
cha, cha, m. Glavopoluvjērnik, ka. m.
 Nacēlnik poluvjērstva. Otaz poluvjērnō-
 ſti. Poglāviza ōd poluvjērnika, illi vojvō-
 da. *Zamierra s' jedne strāno Aria poglāvizo*
ōd poluvjērnika. S. Ben.
 Heretico. *Hereticus, ci, m.* Polovjēraz, rza.
 m. Poluvjērnik, ka. m.
 Di heretico. *Hereticus, ca, cum*. Poluvjērnj,
 rna, mo. Poluvjōrski, ska, sko.
 Hermafrodito. V. Ermafrodito.
 Herode. V. Erode.
 Heroe, cioè huomo famoso di singolar virtù
 sopra gli altri. *Heros, is, m.* Vitēž, za. m.
 Junāk, ka. m. Hrabrenik, ka. m.
 Heroico agett. pertinente ad heroe. *Heroicus,*
ca, cum. Vitēcki, ka, ko. Iunaacki, ka,
 ko. Hrabrēnski, ka, ko.
 Atto heroico, valoroso. *Stremē facinus*. Ju-
 nāšćtvo, rva. n. Hrabrēnſtvo, ſtva. n.
 Herzegovina, Regione nell' Illirico. *S. Saba*
Ducatus. Herzegovina, ne. f.
 Di Herzegovina gent. *E provincia S. Saba*.
 Hērzegovaz, gōvza.
 Hērzegovaz Ali Paſcia. Oſm.

Hibernia Isola celebre. *Hibernia, nic. f.*
 Ibernica, nic. f.
 Iibernie ageet gent. d' Hibernia. *Hibernus, m. num.* Iberniz, za. m.
 Hidra serpe favoloso di sette teste. *Hidra, dra. f.* Zmita sedmroglava, ovvero sedmroglava.
 Hidra serpe d' acqua. V. Serpe d' acqua.
 Hidropico inferno d' Hidropisia. *Hidropicus, ci. m.* Nadut, duta, naduto. Napreghdnt podkogniam vodem. Nadotene utrobec.
Ni ha utrobu pribrojani
Krdz utrobu ki nadmenu
Bdz bu taktu ki odlijeni
Bdz pribrojani utrobu odlijeni. Osm.
 Hidropia, infernalta nota. *Hydrops, pio. m.*
 Vodna nemoch. Podkna voda. Nadotnje dd utrobec. Nadutje dd utrobec.
 Hieria verba di tempo & val il giorno passato. *Hier, Jacer.* Jacera.
 Hier l' altro. *Nudus tertius. Pithagoras.*
 Pridjacer. Onomadne.
 Hier mattina. *Hiermanus.* Jacer iz para. Jacer u jutro.
 Hier notte. *Hier nocte.* Jacer sinooch. Jacera prikonocchi.
 Di hieria gett. *Hiermanus, os. num.* Jueddgni, gna, gne. Iuceracigni, gniz, gnye.
 Hieri sera. *Hier vesperi.* Sinooch.
 Hiero. *Hieronymus, ni. m.* Pjefan, fai. f.
 Hiperantia. V. alla voce Adoracione.
 Hipocrisia. V. Ipoctisia.
 Hipocrita. V. Ipoctita.
 Hippocentauro mostro favoloso, mezzo huomo, e mezzo cavallo. *Hippocentaurus, ri. m.*
 Polucjovjek polukogni.
 Hippone. Citra dell' Africa. *Hippo, ut. m.*
 Ipona, ne. f.
 Hirfuto, cioè alpro di pelo. *Hirfutus, ta. num.*
 Kosmat, tra, tto. Ragnav, va, vo. Zagugnast, sta, to. Zagugnastij, za, za. Kosmurat, ta, to.
Kosmatje kip, u vplodov. Osm.
 Kosreini, gna, gne.
A kalvino plabbe imago
U haventi yore adprijugia. Palm.
 Hirfutar hirfuto. *Hirfutar, fo.* Zagugnastij.
 Zagugnaviti. Gagnaviti, gugnavin, violam.
 Zagugnastiti, chjapan, violam. Ragnaviti, vim, violam. Zagugnastiti, stijem, stioam.
 Zagugnastio, i zvanje
Qui in castro esse videt.
Postquam deus i tempore
Reverentiam exhibet. Osm.
 Piu hirfuto. *Moxis hirfutus.* Kosmatij, tija, tije. Ragnavij, vij, vij. Zagugnastij, tija, tije.
 Hirfutissimo. *Hirfutissimus, ma i num.* Najkosmatij, tija, tije. Prikosmatij, tra, to.

Hirfutanij, tija, tije. Pirkosmatij, tra, to.
 Hifopo herbe. *Hifopus, pi. m.* Sepant, ta, m.
Sipontanehije shropotomenu i eis tajcidi bicchju. Pisa. Paktom.
 Hifopida. V. Hifopina.
 Historia, & ista narrazione vera, e diffusa di cose passate. *Historia, ria. f.* Spovidanje, nje, nje. ni. Povidanje, nje, u.
 Comporre, o scrivere un' historia. *Scrivere historiam.* Pstati spovidanje, povjedanje.
 Historia favolosa. *Mythistoria, ria. f.* Lazno povjedanje. Povjedanje namitcljeno. Spovidanje lazivo.
 Historicamente avverb. all' historica. o da storico. *Historice.* Po nacina da Povjedanje.
 Historico, compoetore, o scrittore d' historia. *Historicus, ri. m.* Povjedatelj, povjedatelj. m.
 Histore, ovvero pecora tinolo, animale ovvero to di specie grosse, e lunghe. *Histria, ci. f.*
 Lammki jax. Jax sircipaci.
 Histione, colui che in scena recita commedie. *Histione, m. m.* Prikazatelj, komedij.
 Histio nome. *Histia, m. m.* Danaj, za. m. Danaj, za. m.

H O

Hoggi questo di. *Hodie. Danaj. Danata.*
 Oggi dar. Segaj dana.
 Oggi sul far del giorno. *Primo diei hodie.*
 Jurno, nje, vij, vij.
 Oggi dopo mezzo giorno. *Post meridiam.*
 Danaj po podac.
 Oggi. *Hodie. Danaj. Danata.*
 nje, nje.
 Oggi, cioè a quest' tempo. *Hodie. Danaj.*
 gni dan. u sadastgne vrijeme. u sadastgne vrijeme.
 Sin al di d' oggi. *Ad hunc usque diem.* D6 dnevi sadastgnega. De danika. D6 dan danastgni.
 Di oggi agura. *Hodie. m. m.* Danastgni, gna, gne.
 Holme, vest d' addizione. *Hol. Valmek.*
 Ioh. ih. Ioh. Vast. Lete.
 Holanda provincia d' Alemagna. *Batavia, via. f.* Olanda, de. f.
 Hollandesi. *Batavia, vocum. m. m.* Olandezij, za. m. p.
 Holocausto. V. Olocausto.
 Holocauti, & holocausto. *Holocautus, th. m.* Cjovjeckij, tra, to. Cjovjeckij, tra, to.
 Beghegl, gija. ma. note del rojso.
 Z z Ho

Honacoscione, habito grande. *Honacoscione*.
 Cjovjèccina, no. f.
 Honacoscione, honaco carallo, asorpolento.
Homo incertus. Kruupan cjovjek. Jama-
 cjan cjovjek. Mont; Galcanna ghada, mor-
 to barbare.
 Honacoscione honoq grasso. *Honaco grasso*. Pre-
 tio Cjovjek. Ebboq Cjovjek.
 Homar. V. Gi.
 Homero poets Greco natianno. *Homerus*, vi.
 m. Omè, ra. m.
 Homida ucissor d' huomini. *Homicida*, da.
 m. Ubdiza, ze. f. Pogubitelj, gja. m. Pa-
 ro Oiar, d' parvi gresnik. *Adamo pogubitelj*
Saba radla cjuvjeckanoga. Kal. II.
 Homida del Padre. *Patricida*; *hu. m. O-*
cin ubdiza.
 Homida della Madre. *Matricida*, da. m.
 Maresubdiza.
 Homida. *Homicidium*, *vi. n.* Ubóistvo,
 ita. n. Ubienje, nja. n.
 Homida fatto inavvertentamente. *Homici-*
dium imprudens. Ubóistvo nepriglasno.
 Homida volentatis. *Homicidium voluntari-*
um. Ubóistvo porvósto.
 Homina; discordio. *Sapa*. P. *Erangelio*. Gan-
 ghimiza; *ze. f.* R. *Aggour*, *ali govorenje*
vice Yangheglja.
 Homocuro, cura della medicina specie, nat-
 tura. *Etiologia natura*. Jednovarstan, ita;
 itno. Jednonarvni; vni; vno.
 Homocura. *Etiologia natura*, Jednovarstan;
 it. f. Jednonarvno; it. f.
 Honeta. *Honestas*, *vi. f.* Poslènje, nja. n.
 Cjast, it. f.
 Honestamente, val con onore, & honesta.
Honeste. Poslèno. Cjastno.
 Vivere honestamente. *Honeste vivere*. Poslè-
 no živjeti.
 Honesto agere, che hã honesta. *Honestus*, *ita*;
 itno. Poslèn; ita; itno. Cjastan; ita;
 itno.
 Pã honesto. *Honestus*, & *doc in.* Poslèni;
 nja. nje. Cjastni; nja. nje.
 Honesto honesto. *Valde honestus*. P. *Frans* *poslèni*;
 ita; itno.
 Honestissimo superl. d' honesto. *Honestissimus*;
ma. m. P. *Poslèni*; ita; itno. Njig-
 scèn; nja. nje. P. *Poslènan*; ita; itno.
 Najcjanij, nja. nje.
 Honorable; degno d' honore. *Honorable*, *lo*;
 Poslòvan; ita; itno.
 Honore, *ita* honore ad alicno. *Honore officii*.
 Poslòvatti; *Sca*jan; vofam. Schavatti;
itajen; vofam. Cjastiti; *tijn*; vofam.
 P. *Cjastiti*; Cjastij; *itajen*.
Honori scdm in. *notum*.
Svidokanu pociastilli. Palma.
 Citati; tam; vofam.
Cjastiti jak vna svoboda. Derr, Rey.
 P. *Cjastiti*; Citati; citati.
Quis fuit p. d. d. d. d.

Tui zatehi lezik tadj
Ter mocebi to pocista
Sito me viti mochi kadf. Guad. R. ym.
 Honoreate uno con titoli, d' cariche. *Honoreate*
aliquem muneribus &c. Odcisi; *tijn*; *ita*;
ita Ubdza dikani; i. Odtojanstvan, *imac-*
nom; *pristojam*; &c.
 L' honore il far honore. *Honoris affectio*.
 Poslòvanje; nja. n. Cjastenje; nja. n.
 P. *Poslòvanje*; nja. n. Sctòvanje; nja. n.
 Honoratamente, honorevolmente con honore.
Honeste. Cjastno. Poslèno.
 Honorate agere, che hã honore. *Honoratus*, *ta*;
itum. Cjastan; ita; itno. Poslèn; ita;
 itno.
I od sebraj sub postume. Palma.
 Honorato, che hã honore. *Honoratus*, *ta*;
itum. Cjastjen; ita; no. Pocijan; ita; no.
 Sctòvan; ita; itno. Odiscen; ita; no. Po-
 sclòvan; ita; no.
Nob sub tme postumati. Palma.
 Honoratore, che honora. *Honorari*, *mir. l. g.*
 Cjastitosi; *chia*; *imje*. Cjastiteli; gja. n.
Licpoa; *hoj*; *imje*. *Boga njeba cjastiti-*
legi na jngali. Kal. Dic.
 Honore, honoraiza, d' reputatione. *Honor*;
vis; *in*. Cjastiti; it. Poslènje; nja. n. Di-
 ka; *kec*, f.
Quis hunc nomen ita. Palma.
 Honore conventuale. *Meritis honor*. Cjastitè-
 stojna.
 Senza honore agere, che non hã honore. *Inbo-*
nosus; *ita*; *itum*. N. *Poslèn*; ita; itno. Ne-
 cjan; ita; itno.
 Togliere l' honore ad una donna. *Dehonesta-*
re; *ita*; *itum*. *Osramotiti*; *xenu*. U-
 z. *Et* *cras* *pond*.
 Oscurre l' honore d' alcuno. *Notam aliquid*
incurat. P. *ammitti*; *cic* *poslènje*. *Osramitti*
cic *poslènje*.
 Honorevole degno d' honore. *Honorabilis*, &
hoc. l. Dòtojan cjan. Cjastiv; ita; vo.
 Hora sostant. una delle ventiquattro parti del
 giorno. *Hora*, *ra. f.* Ura; *ra. f.* P. *osclòv* *od*
parvae are od mochi cetoberh. valitoga od
parvae are u Petak vltiki &c. Komaf.
Posit niglijar leij na ura garom. Tit.
 Dobiza; *ze. f.* *ilit. barb.* Saat; *ea*, m.
 Hora hora. *Semibora*; *ra. f.* Poludbbniza;
 ze. f. P. *ore*.
 Quarta d' hora. *Parte hora quarta*. *Conveni-*
do. ure.
 Che hora è? *Hora quata est?* Koje je dobra? Ko-
 je je ura? Koliko ura?
 Ad ogni hora. *Singulis diebus*. A svako dobra.
 A buon hora. *Diluculo*. Ranno.
 Andar in buon hora. *Parte sancta ire*. *Pochi* *à*
dobri cja.
 Andar in mal hora. *Parte infesta ire*. *Pochi* *à*
zao cja.
 Non vedet hora, desidero grandemente. *San-*
ctus ore. *Neagnijur pare*.
 ita; itno

Sikoni. Ppovòk umetòk poie.
Dà Cogliadi svakhej vachì.
Ovù spèchju pripovòk. Palm.
 Hora, & adesso avverbio di tempo, che significa
 al presente. *Nunc. Sada. Sada. Sad.*
 Hora à punto. *Nunc ipsum.* Prém sada.
 Hora più che mai. *Nunc ut cum maximo.* Sada
 vecchiej neppoi kad. Akkoghda, sad.
 Hora sì. *Nunc enim vero.* Sada jaisto.
 Hora è la prima volta. *Nunc primum.* Sada
 parvi punt. Sad nà; parvo.
 Hora che. *Nunc quando.* Sada kad.
 Hora finalmente. *Nunc demum.* Sada nàpo-
 kon.
 Hor hora. *Jam jam.* Sada sad. Jà; jà.
 Hor hora istefo del passato. *Paulo ante.* Mál-
 lo prie.
 Hora, adesso, riferito al tempo avvenire. *Mo-
 do.* Sad, Sada.
 Hor mai. *Jam nun.* Jà; Jàrve.
 Per ora, per adesso. *In praesens.* Sa sada.
 Fin hora. *Jam nunc.* Dò sada.
 Hora solamente. *Nunc solum.* Sàmo sada.
 All' hora che. *Temporale.* Óndakad.
 In fin dall' hora. *Jam tum.* Jòc ód ónda.
 Hor che óndò io. *Nunc, quid ego dicam?*
 Slocchju sada rjti.
 Da hora avanti. *Poss. her.* ód sada ù nà-
 priada.
 All' hora sì. *Tunc enim verò.* Tada dò istine.
 All' hora più che mai. *Tum maxime.* Óndakad
 nà; vecchiej.
 All' hora finalmente. *Tum demum.* Tada nà-
 pokon.
 Hor via. *Age nunc.* Dà. Nà sada.
 Hor un, hor l'altro. *Vicissim.* Sad jedan, sad
 drughì. Nà izmjenite.
 Hor una cosa, hor un' altra. *Aliud aliud.* Sad
 jedno, sad drugo.
 Hor sì, hor nò. *Modo aut, modo negat.* Sad
 hochej, sad nechje. Sado, sad nie.
 Hor finalmente. *Jam tandem.* Sad nàpo-
 kon.
 Hor mai. V. Già.
 Horsù vti. *Agoparò.* Nà.
 Dall' hora che. *Ex quo tempore.* ód óndakad
 ód kad.
 Da hora in hora. *In singulis horis.* Od dobba,
 dò dobba. Cjas pò ejas.
 Hora Canoniche. *Præce varia.* Vcemenà.
 Hora n. p. Uro, sad, f. pl.
 Vire l' hora. *Præce variæ vocantur.* Raechi
 Vcemenà, ure.
 Horione. V. Orione.
 Horologio, stromento da distinguere l' hora.
Horologium. n. m. Dobnik, Jm, Urite.
 Urite & pl. Um, ure, f. pl. Ilfir, barbi, Sa-
 hat, ta. m.
 Horologio d'acqua. *Klopydra, dra.* f. Dob-
 nik vodotekuchje. Dobnik, ka, ni. Urite
 vodotekuchje.
 Horologio de petera. *Horologium petrarum.*

Dobnik, barbi, kouchi.
 Horologio, che batte l' hora. *Horologium petale.*
 Ure zvoncechej, Dobnik zvoncechi.
 Horologio à sole. *Horologium solarium.* Dob-
 nik samjant.
 Saile, ó indicò dell' horologio. *Quoniam, nis.*
 m. Kàgelo, la. n.
 Horrendo aggett. che si deve havere in horrore.
Horrendus, da, dum. Strahovit, tra, tto.
 Più horrendo. *Magis horrendus.* Strahovitiij,
 tija, tije.
 Horrendissimo. *Horrendissimus, ma, mum.*
 Pristrahovit, tra, tto. Nà; strahovitiij, tija,
 tije.
 Horribile, che cagiona horrore. *Horribilis, se.*
 Strahovi, na, no.
 Più horribile. *Magis horribilis.* Semstaniij, nija,
 nija.
 Horribilissimo. *Summe horribilis.* Pristra-
 veni, na, no. Nà; strahovi, nija, nije.
 Horridamente con horrore. *Horridè.* Stra-
 sceno. Strahovito.
 Horrido, ó spaventevole aggett. V. Horrendo.
 Horrore, spavento, ó paura con orrore. *Hor-
 ror, nis, m.* Prédanjo, nja. m. Grogno nà;
 prédanje. Prepuccje, nja. m. Szaloso, n. f.
 Strahopredanje, nja. m. Najekonej, nja. n.
 Ulyronanije, tja. n.
 Haver horrore. *Horresco, scilicet.* Jero vitife, zij-
 vamsje, ziofamsje. Jekritife, jekrimife, zio-
 famsje od stràha. Prédati, dam, drosim.
 Najekitife, vamsje; ziofamsje. Grogitife,
 gljmsje, ziofamsje. V. Temere. Spaven-
 tani.
 Haver in horrore, in abominazione. *Abomina-
 re, cui.* Mò; giti, zije, ziofamsje. V. Ab-
 bominare. V. Abominare. V. Raccapric-
 ciate.
 Haver gran horrore. *Poborro, nis.* Nako-
 stricitife, cjujemife, ciofamsje. Najekvaci-
 fe, vamsje, volamsje. Najekitife, vamsje,
 ziofamsje.
 Najekitife, promienk.
 Plume oggò zlied postudat; Palm.
 Das, ó met lere horrore à qualch' uno. *Aliquis
 horrori persuasus.* Pristrahovi, tãdga. f.
 Spavente.
 Horrore ragionato da solo sacre. *Horror facer.*
 Sada; fveeti.
 Horrore, che cagiona il freddo prima della fe-
 bre. *Horror fibrilis.* Jergan, gneo. f. Jekri-
 vi, rau. n. p. parola bassa.
 Horri, horvia, vobae por confortare. Nàdi.
 Dant.
 Horricello, horro piccolo. *Horricellus, h. m.*
 Värtlich, chja. m. Perivoich, chja. m. Vär-
 tich, chja. m.
 Horro, campo chiuso, dove sono herbe da mangi-
 giare. *Horus, et. m.* Vart, ta. m. Vartano,
 tlà. m.
 Horro molto ben tenuto, e coltivato. *Horus
 cultissimus.* Vart priredna. Prà; redant.
 Z z a. Horro

Horto inaffato, *Hortus ripens*. V. *gubac-*
 vani.
 Hortolano aggett. d'horto. *Hortensis*, & *hort-*
 Varratski, ka, ko.
 Hortolano sostant. che fa l'esercizio dell'horto.
 D'horto, *ris*. m. Varrat, ra m. Varellaar. ra. m.
 D'hortolano aggett. *Olistormis*, *ria*, *riam*. Varr-
 tatev, va, vo.
 Hospitale. V. Spedale.
 Hospitalità. *Hospitalitas*, *ris*. f. Gostionstvo,
 ſva. n.
 Hostite. V. Ospite.
 Hostipio. V. Albergo.
 Hostaggio, sicurtà. V. Ostaggio.
 Hoste, colui, che alberga, e dà mangiare à
 prezzo. *Caupo*, *ris*. m. Gostionik, ka. m.
 Illic barb. Konakria, cie. m.
 Di hoste aggett. *Cauponiur*, a, um. Gostionicki,
 ka, ko.
 Arte, d'esercizio di hoste. *Cauponia*, *ria*. Gd-
 stionsſivo, ſva. n.
 Esser l'hoste, d'far l'hosteria. *Cauponar*, *ris*,
sur som. Gostioniti, nim, gostionosolam.
 Biti Gostionik. Darxati Gostionizu.
 Hosteria, luogo dove si alloggia à presso. *Ca-*
upona, *na*. f. Gostioniza, ze. f.
 Hostessa, donna che fa l'hosteria, ovvero sog-
 gliete dell'hoste. *Tabernaria*, *ria*. f. Gost-
 niza, ze. f. Gostitegliza, ze. f.
 Hostia, quel pane, che si consacra nella Messa.
Hostia, a. f. Svadba, be. f. Pricks, ſta. m.
Nemój sárza bit sumgirona
Kádse píteci slami i cemo. Gior. Raz.
 Hostia, e vittima, animale, che anticamente
 s'offeriva al Sacrificio. *Hostis*, *ſva*. f. Svad-
 ba, be. f. ovvero Svadba, be. f. Karva, ſve.
 f. propriamente Olocanfo.

H U

Humanamente, ovvero à modo humano.
Humano more. Cjovjecjanski. Nà naciz-
 glijdij. Gljidski.
 Humanamente, etoe corteselemente. *Humane*
 Blago. Gljibko. Gljidski. Dvorno.
 Humanarsi, prender humanità, e farsi huomo,
 cosa propria del Verbo eterno. *Humanauit na-*
ranos indurre. Uparnise, sljovnise, tid-
 famse. ſcjovjecitise, vjecjivnise, xiofama-
 se. *Mij dake pogladatubi Boggo ud-*
vjecano, bicimixugova Cr. Kal. 16. Pó-
 cjovjecitise, vjecjivnise, xiofamaſe. Uzeti
 pte Cjovjecjanski. Ueinisise Cjovjek.
 Obščise u put Cjovjecjanski. Uzeti gljids-
 ka narv. Vazeti gljidsko ſjelo.
Gljidsko ſjelo, ho vozjivnise
Gljidski narod da ni izginov Palm.
 Humanarion l'humanariti, cioè il prender ost-
 ente humani. *Humanitatis assumptio*. Ipu-
 tjenje, nja. n. Ucjovjecenje, nj. m.
 Humanarato, part. fatto huomo. *Humanitatis in-*
ducio. Uvjovjecenje, no. Ucjovjek Cjovjek.

Ucjovjecen, na, no. *Mij dake gljadatubi*
Boggo ucjovjeceno. Kal. 16.
 Humanista, intendente di lettere humane.
Humanus, *na*, *num*. Ugljudni Kgnixnik.
 Humanità, studizione in lettere humane. *Hu-*
manitas, *ris*. f. Ugljudne kgnighe. Uglju-
 dno mudrogovnje.
 Humanità, qui vale cortesia, e benevolenza.
Humanitas, *ris*. f. Blagós, ſta. f. Ugljudnós
 ſi. f. Ptompos, ſi. f. Cjovjecivo, ſva. n.
 V. Cortesia.
 Humano da huomo. *Humanus*, *na*, *num*.
 Cjovjecjanski, ka, ko. Cjovjecki, ka,
 ko.
Viděti da imi ukonfuti.
U Cjovjekoj opet puti. Palm.
 Gljudski, ska, sko.
 Humidete, equanto humido, dirisio. *Humid-*
ulus, *la*, *lum*. Povlaxan, xna, xno.
 Humidire. V. Inhumidire.
 Humidità. *Humor*, *ris*. m. Vlaznós, ſi. f.
 Vlàgha, ghe. f. Mokrina, ſce. f.
 Humidito, & inhumidito. *Humefactus*, *sa*,
tum. Ovlaxen, xena, xeno. Omokren,
 na, no.
 Humido, chehà humidità. *Humidus*, *da*, *dum*.
 Vlazan, xna, xno. Mokar, kra, kto. Vla-
 xiv, va, vo.
 Più humido. *Humidior*, & *hoc dius*. Vlaznij,
 nija, nije. Mokrij, ija, ije.
 Humidissimo. *Humidissimus*, *ma*, *num*. Pri-
 vlazni, xna, xno. Najvlaznij, nija, nije.
 Diventò humido. *Humefco*, *ſeis*. Vlazitise,
 ximse, xiofamaſe. Ovlaxitise, xijvamaſe,
 xiofamaſe. Gintatise vlazan.
 Esser humido. *Humefo*, *get*, *vi*. Biti vlazan.
 Humile, che hà in se humiltà. *Humilis*, *le*.
 Ponixan, na, no.
Ponixano vedde i Riko. Palm.
 Ponixati, xna, xno. Ponixan, xna, xno.
 Priklon, na, no.
Onse u obnaz priklan cini
A vioroko sarze pegne. Osm.
 Ki pogardi slava ad sujeta
 I obra bitje sukni priklan. Osm.
 Sosterni, all'humiltà, na, no.
Sosterni gorfetazi u planini. Osm.
 Umiglien, na, no.
Umiglien jak sldgo k Cjovjeku dbece.
 Gior.
 Priklonit, ta, to. *Ponixanovo u gni do-*
betko u prikloniti. Kal. D. M.
 Più humile compar. *Dormiflor*, *ma*. *Ponixati*,
 nija, nije. Umiglienno, nja, nija. *Beikhe-*
acti, *na*, *tje*.
 Humiltà, e hà humiltà, o-abbassare. *Dormif-*
lor, *ma*, *ma*. *Ponixati*, *ubjem*, *xiofama*.
 V. Abbassare. freq. *Ponixivati*, *vam*, *vo-*
ſam. *Smitivati*, *vam*, *voſam*.
Gibi suviti na ſarce Bostanov
Sijn usceno go kraklja zate. Palm.
 Humiltà, e hà humiltà, o-abbassare. *Pon-*
 ixatiſe.

nržitse. Satžitse. Sklonžitse. Prıklonžitse, Klaganije, niofamle. Podnizirije, njezme, xiofamle.

Strac kose nprikhogua.
Za priklonjem letis. *verebje.* Ofm.
Umigljatise, igljatise, ghošamle.
Zječ idga no rouni ikarise amigljia.
Scific.

Dopazitise, poduzpamle, šiofamle.
I takkose dopuzbitise
Da rva hysta fuakelika
Štunise; narnise, i bolajise. Patro.

Humiliato. *Depressus, sa, sum.* Snizna, na, no. Ponizna, na, no. V. Abbassato.

Numilissimamente, superl. con forma humilita. *Demississimè.* Pripionizna, Priprikloba nito.

Humilissimo, superl. *Demississimè.*, e, m. Pripionizni, xna, xno. Prikionizni, xna, xno. Najponiznij, nija, nije. Pripriklobnit, ta, to. Najprikionizij, tija, tije.

Humilmente, avverb. con humilita. *Demissè.* Priklono. Priklonito. *Mogliabu oni priklonito, i ponizno Gaspaldia.* Kaf. D. M. Pontzno. Snizno. Smérno.

Svakkomuse suérno klagatè Ofm.
Umiljeno.
Ovjšibite stumbu našej.
Mollomovus umiljeno. Nal.

Portarš umilmente. *Submissè se gerere.* Podnosittise ponizeno.

Pià umilmente consp. *Demissus.* Poniznija. Priklonitije. Sniznaje. Smernaje.

Humilità, astratto d'humile, e-zal sommaiffione d'animo. *Animi demissa.* Poniznost, st f. Priklonstvo, stva. n. Snizenstvo, stva. n. Pontzenje, nja. n. Podnizenstvo, va. n. Snizenje, nja. n. Umiljenstvo, stva. n. *Tibosi valika, umiljenstva rđava.* Ekt. Raz.

Humore, mat. humida, che scotta. *Humor, ni, m.* Sook od loška. e m. pragnama. *to.* Mokšna, noe. f. *Vidjatebise ho. dno. smokšnu avadlona.* Ekt. Rib.

Vlaha, ghe. f. *Vlagia, no. f.*
Jer vidit. avadlona haloku. moeb. iud.
Da fuakel. vladina pšereno. Cc. Ekt. Rib.

Humor castivo. *Humor vitiatu.* Sook neydrav. Vlaha nezdrava.

Humor predominanta. *Humor euborant.* Sook savitgn.

Humor, capriccio. *Libido, ni, f.* Bija, sa. m. Obija, st. f. V. Capriccio.

Sed di burp humora. *Amor sum. bolar.* Dobustava vđlje. V. *Uolam.*

Sone di questo humora. *Itic sento.* Takko, chuzeta.

Egli è un bel humore. *Itic totu est factus ad hilaritatem.* daze vestice objudi. Slatke objudi, vesticeobtravi.

Humorista, ciet venio, o incollante. *Vatav,*

ria, rimo. Vargliv, va, vo. Vartgliv va, vo. Nestavan, vna, vno; Nestavovit, ita, ted. V. Fantastico.

Huomini, e con akra nome mortali. *Genus humanum.* Gjudi, adij. m. p. Umarli, lch. m. p.

Huomo, Homo, ni, m. Gvojek, aka. m. Muska glava. Mux od mux.

Puskosa jednoga dobra musca i prava Nikollu drugoga mlada, i gbidzina. Ekt. Rib.

Od musca sac plemenita
Slazni kutna sij izlazise. Blac. Raz.

Mangiatori d'huomini, odi carnehumana. *Anthropophagus, gi. m.* Gjudodczraz, rza. m. Tko gjuditije.

Huomo ammogliato. *Matitur, ti. m.* Gvojek okegnè. Mux okegnè.

Huomoche hà figliuoli. *Homo Patro. Cuius* od djeze.

Huomo habile. *Homo habilis.* Gvojek vpedan.

Huomo prode, e valoroso. *Vir, ni. m.* Lunak, aka. m. Hrabca Gvojek.

A cialcun-huomo. *Virtuosus.* Na svakku glavu.

Miun huomo. *Nepot. amulianus.* Nitkor, od gjuditij.

Huomo di bel tempo. *Homo voluptarius.* Gvojek dobra vrèmena, Veleginjak, aka. m.

Huomo di gran sapere. *Vir alispiritus.* Gvojek mnogoznana.

Huomo di casa, e ciet amica, & intrinseca. Gvojek ukuchat. V. Domesticus. V. Familiare.

Huomo di facande. *Homo indolens.* obartan Gvojek.

Huomo principale. *Vir primarius.* Glavni Gvojek. Poglavica, no. m.

Huomo fate, contradistinto da pura, e Giovane. *Vir, ni. m.* Gvojek acigedn, odzastto.

Huomo vile, da niente. *Homo novus.* Gvojek od nista. Saludgan helan, Ellaj, pa. m.

Jeda. u. njebe od plomachina
Elape na boji skappobi. Gfm.

Tamnik, aka. m. *Svak menni govori, tamnos fujet. Adit.* Ra. Gl.

Huomomarine. *Homo marinus.* Moraki Gvojek.

Huomo che fa bene il fatto suo. *Itic sui angotij bepe gnov.* Gvojek, kolamie gte. Umjetni Gvojek.

Da huomo in huomo. *Virtuosus.* Od Gvojeka do Gvojeka.

Lasciar d'esser huomo, si dice d'huomo ferino, o bestiale. *Humano de homine ovore.*

Zaboraviti Gvojeka vo.

I A

Iacinto fiore. V. Giacinto fiore.
 Iaculo dardo. V. Dardo.
 Iade voce trisillaba, nome di stelle cost. dette, perche nel loro nascere, e tramontare cagionano pioggie grandi. *Hyades, Iuni*. s. p. 3vjezde dardodine. 3vjezde zlogodnice.
 Intenza, ostentazione, o vantamento. *Intantia, tia*. s. Hvalla, te. s. Tasta hvalla. 3ahvala, se. s. Hvallanje, nja. m.
 Con jactanza, con vanto. *Jactantia*. Hvalla-vo.
 Intura, danno. V. Damno.

I C

Iconomia, & economica, arte, o scienza di governar bene la Casa. V. Economia, bonomo, dicai ad huomo intendente di governo domestico. V. Economo.

I D

Idio. V. Dio.
 Idea forma incomutabile delle cose, che non sono ancor formate. *Idea, dea*. s. Na-milo, sti. s. Zastak, tra. m. Gmova, ve. s. Ideale adiet. d. Idea. *Ideali, le*. Zacet, tra, eto. Osnova, n. pameti. Nazniskljen, na, no.
 Idioma, o viod linguaggio. *Idioma, si*. m. Govor, za. m. Jozak, kka. m. Besjedade. s. Govorenje, nja. n. Besjedensjaja, kdieta, e ignorante. *Idioma, de*. m. Nekmizevan, vos, vno. Nezna, neznanak, neznanak.
 Idolatra, e idolatroduttore d'Idoli. *Idolatros, calos*. Pogodit, na. m. Kipoklagnaz. Klagnalar od Nebogdava. Nevjernik, ka. m. Nevjara, rza. m. Kipoklastitelj, glja. m. Klagnalaz kriptich Bogdava.
 Idolatrare, adorare gli Idoli. *Idolatros, Klagnati lazire Boggove. Klagnatic lazivim. Boggovom. Kipoklagnat, stam, gnzofom. Castina Nebogava*.
 Idolatria culto d'Idoli. *Idolatrio cultus*. Kipoklastitelj, na. m. Pogankvo, kva. n. Idoli, Dei falo. *Dij fectij*. Krijvi, laxivi. *Boggovu. Krivodit, bogov, ni. p. Nebogov, buz. m. Bistvo hvata od vno povestiliste finardechjena Nebogovim sovno. Kal. De. s. Bzavodit Boggovu. Guf od vno polova vragodit Bogu. s. Ben.*

I D

*A pogodnib nojernaška.
 Boggovisu valita sjetna.
 Sama oblice, sama slikha.
 Glihdikom rakaon sahvajtima.*

Idkko a gaid-fajalib kaja,
 Sama od sebra, i od glataje. *Gior. H.*
 Sarde u izpraznom nalice od Bogdava.
 Sarde izpraznom u naliceju
 Za pridriti zle narode
 Ruka moff. kjeon no-vijem
 Kjebe brava, kjeon no-bod. *Gior. P.*
 Boggovu inu vaju varla
 Prikaz, fufu sarde prijke
 Stupi od sebra, glatno dikhe
 Kje izbiti ruka nuda.
 Idolo. *Idolom, si*. m. Kip, pa. m. Dvorna-ganzera. Vragodu seni Bogh.
 Idoneamente. V. Habilmente.
 Idono. V. Habile.
 Idroptico. V. Hidropico.
 Idropisia. V. Hidropisia.
 Idumna, regno nell' Aza. *Idumna, a. s. Edumna, mec*. s. Edomska zemlja.
 Idumna, nativodall' Idumna. *Idumna, vas, am. Edumaz, mza. m.*
Kad Edumaj gata vikaba. Gior. H.

I E

Ieri. V. Hiero.
 Ieroglifico, specie di cifra, usata dagli Egittij di corpi figurati, per i quali esprimavano, loro concetti senza caratteri. *Pisani po zlamenich. Slikha zlamenita.*
Tjam u krasko sad pazite
Nekkefe vodi odh na kani
Oni dikhe zlamenita
Kje bignit moivo jmaro. Pal.

I G

Ignaro, ignorante. V. Ignorante.
 Ignatio. V. Infocato.
 Ignatio nome proprio d'huomini. *Ignatius, tis, m. Ignatio, zta. m.*
 Ignobile adiet, che non ha nobilita. *Ignobilis, se. Neplemenit, ca, co. Priprodi, ita, sto. Tamordodjen, za, no. Sebas, bra. m. Piu ignobile. Ignobilis, liur. Neplemenitij, tija, tije. Tamjordodjen, za, no.*
 Ignobilissimo. *Ignobilissimus, ma, m. Neplemenit, za, co. Neplemenitij, tija, tje. Njatanjorodjen, za, no. Piatan-norodjen, za, no.*
 Ignobita. *Ignobitus, tis. s. Neplemenitich, si. s. Tamjordodnos, si. s. Neplemenitich, si. s. m.*
 Ignominia, che dishonora, o vergogna. *Ignominia, tis. s. Pogardaj, de. s. Neplemenitje, nja. m. Stamatca, co. z. s. Prikos, ra. m. Neplemenit, si. s. Pogardaj, de, hje. s.*
 Ignominiosamente. *Ignominios, Pogardaj, Srando, Neplemenit, Piktorno. Neplemenitno. R. k. m.*
 Ignominioso adiet. *Ignominios, sa. s. m. Pogardaj, za, no. Sebas, bra. m. Sebas, bra. m.*

uz, frantuz, iškunsko. Nepošten, zna, zna. Nečajen, zna, zna. Ruuzni, ruuzna, ruuzno.

Piaignunioolo. *Ignominiosus, hoc ius.* Pogardnij, nija, nije. Sramotnij, nija, nije. Nepoštenij, nija, nije. Prigornij, nija, nije. Nečajenij, nija, nije. Ruznij, nija, nije.

Ignominioštinno. *Sup. Ignominiosissimus, ma, muna.* Prigardni, na, no. Priskamotni, zna, zna. Prinepošten, zna, zna. Pririkorni, zna, zna. Princastni, zna, no. Priuzni, na, no. Najpogardnij, nija, nije. Najsramotnij, nija, nije. Najnepoštenij, nija, nije. Najrikoraj, nija, nije. Najnečajenij, nija, nije. Najruznij, nija, nije.

Ignorante. *Indotus, et, tum.* Bezumnij, zna, zna. Nenaunen, zna, zna. Neznano, zna, zna. Neumjetan, zna, zna. Neumjeteon, na, no. Nevješet, zna, zna.

Ignorante affatto. *Expers funditus omniscientia.* Sasma neumjetan.

Piu ignorante. *Imperitus, ius.* Bezumnij, nija, nije. Nenaunenij, nija, nije. Neznanaij, nija, nije. Neumjetnij, nija, nije. Neumjeteonij, nija, nije.

Ignorantemente, con ignoranza. *Ignorantia, Bezumno. Nenaunen. Neumjetos. Neznano. Neumjeteono.*

Ignorantemente, per inconsideratamente. *V. Inconsideratamente.*

Ignorantissimo namente averb. *Superl. Imperitissimo. Pribezumno. Princzanno. &c.*

Ignorantissimo superl. *Imperitissimus, ma, muna.* Princumjetanij, zna, zna. Najoznannij, nija, nije. Prinenađen, na, na. Najumjetnij, a, e.

Ignoranza, mancanza di sapere. *Infotia, a, f. Neumjetnos, si. f. Bezumnoš, si. f. Neum, zna. m. Neznanoš, si. f. Neumjeteonš, zna. n. Neumstvo, zna. n. Neznán, ni. f.*

I ná sudrč háo [ujb] gláso
U neznanní prazdnice. Palat.

Per ignoranza. *Per infirmitatem.* od Bezumnoš, si. od neznanníva. Po neznannosti. &c.

Ignorare non sapere. *Nequeo, scire, sciri, tum.* Neznati, znán, nijlana znáo. Neumjetij, miam, nijlamunio.

Ignoto, cioè non conosciuto. *Ignotus, et, tum.* Nepoznán, na, no. Neznán, znána, neznáno.

Ignorire. *V. Inquietare.*

Ignudo. *V. Nudo.*

Illicitamente averb. *contra deose.* *Illicitus.*

I Bezákornite. *Nedopušteno. Nepristojno. Supročnázlopa. Bezákono.*

Illicito, ingiusto, dirizionalevole. *Illicitus, et, tum. Bezákorní, et, et. Nedopuščen, et, et. Nepristojní, et, et. Nepráv,*

va, **v**o. *Nerzloric, et, to. Bezakon, et, no. Bezákogni, et, no. Nepristician. zna, eno.*

Illeto, non lesto. *Illeto, et, tum. Cittav, et, et. Nezvryaden, et, et.*

Skledomogilnim, ali oni
Novurjedim Bogu dave. Palat.

Illiberalita. *Ulberalita, et, et. Nečestitost, et, et. Skatarnos, et, et.*

Illimitato. *V. la voce Termino.*

Illitterata adpt. *Non letterato. Nanditatus. Nekmicevan, zna, zna. Nežaliti, zna, nno.*

Illudere hostes. *V. Boffare.*

Illuminare, dar chiarzza. *Lucernofante. Pato. lytelici, et, et. Biosa.*

Tima prudens dicitur. Bona. Palat.

Illustre. *Priliciti svjetli. Svjetlo-uchitel. Frequent. Profvjecivati. vana, molam.*

Illuminar interna. *Luxum accendunt, et, et. latum. Obšatni, obšatni. Obšatni en. Obšatni; ijtva, ijtva.*

A mente nesciore scdo finto abjta fnditi
memor. &c. Babul.

Obtrecchi d'ideisti. *et, et. et, et. et, et. et, et. et, et.*

Obtrecchi, et, et. et, et. et, et. et, et.

Illuminare un aucto. *et, et. et, et. et, et. et, et.*

Illuminati, *Illustrati. Prosimuti, signa, et. nuofam. Priliciti, et, et. et, et.*

Tvasu lica svitlinom prajala. Ivan.

Svanusti, illi profvjecivati, et, et. *nuofam. Da na Braknoš ijtva.*

Mojk edgo noč profvcatu. Gipa. Pa.

Illuminazione l'illuminate. *Illustrate, et, et. f. Prolytelicijena, nija, et.*

Illuminato. *Illustratus, et, tum. Profvjecglion, et, no. Obšatni svjetli.*

Illuminate, che illustra. *Illustrare, et, et. e. g. Profvjeticlegi, gija. Profvjecgljuuchi, chja, et, et.*

Illuminate, f. che illumina. *Illustrate, et, et. f. Profvjeticlegia, et, et.*

Illustro, fatto rappresentatore. *Illustrare, et, et. et, et. et, et. et, et. et, et.*

Illustrare far grande, et, et. *Illustrare, et, et. et, et. et, et. et, et.*

Illustre, chiaro, o luminoso. *Illustris, et, et. Svjetli, et, et. et, et. et, et.*

Illustre, cioè celebre famolo. *Clarus, et, et. et, et. et, et. et, et.*

V. Celebre. V. Famolo.

Molto illustre. *Perillustre, et, et. et, et. et, et.*

Illustrissimo superl. *summamente illustre. Illustrissimus, et, et. et, et. et, et.*

V. S. Illustrissima. Vascja Priliciti. Vales Gospošte Priliciti.

se. freq. Namjerivate. Nastápiči ná tkdga, nastupam, piofam. Skobirtife, vamfe, biofamfe s' kítme. Sastattife, stajémfe, stáofamfe. Snáchiife, Snáhodimfo, scjófamfe. Srétatife, támfe, rófamfe.

L' imbatterfi. *Obviamfieri*. Sufretánje, nja. n. Sufretivanje, nja. n. Namjerénje, nja. n. Namjerivanje, nja. n. Skobjenje, nja. n. Skobivanje, nja. n. Skoob, bi. f. Sallánje, nja. n.

Imbeccare, cioè porre il cibo in becco agli uccelli. *Rostro cibum inferere*. Pittati, tám, táofam. Ughnésti ú kgliján, gaeavam, guéofam. Polozitti ú kgliján, laagam, xiofam.

L' imbeccare. Pittánje, nja. n. Uloxénje ú kgliján.

Imbecato. *Cui rostru cibum inferitur*. Pittán, ttána, ttáno.

Imbecille, cioè debole. V. Fiaco.

Imbecillità, cioè debolezza. V. Finechezza.

Imbellettare, abellettare, dare il belletto, bianco & rosso. *Favo, as, avis, avum*. Objéltiti líte &c. glijam, liofam. Orumenitti, megnijvam, meniofam. Mázati bjellillom, illi rumenillom. Urésti bjellillom, illi rumenillom. Pomástiti, vam, mástiofam bjellillom. Uljépití.

Imbellettare. *Linire se fuce*. Nacinittife bjellillom, illi rumenillom. Nabjéltitife, glijvamfe, liofamfe. Narumenittife, gnijvamfe, niofamfe. Uljépititife, pijvamfe, piofamfe. Namástititife, tijvamfe, tiofamfe. Namázatitife rumenillom, bjellillom &c. Objépititife, vamfe, piofamfe.

U páskojab á millofti,

Oblijepti ádkle ójépi. Osm.

L' imbellettare, & l' imbellettare. *Linire se fuce*. Uréfenje bjellillom, illi rumenillom. Narumegnénje, nja. n. Objégljénje, nja. n. Namázánje, nja. n. Pomástenje, nja. n.

Imbellettato. *Fucatus, ta, tum*. Objégl'en, na, no. Orumégnen, na, no. Namázán bjellillom, illi rumenillom.

Imbellire. V. Ornare.

Imbendare. V. Bendare.

Imbestiare, prender forma, & qualità di bestia. *Obviesco, seis*. Priobrázítife ú zvjér. Uzvjéritife, vamfe, riofamfe.

Imbestialire in att. far crudele, & feroce come bestia. *Efferus, as, avis, avum*. Unemilliti, vam, liofam. Uzvjériti, tijvam, riofam. Ubjéstiti, tijvam, tiofam. Onemilliti, vam, liofam.

Imbestialire in neut. pass. divenir crudele, & feroce come bestia. *Efferus, varis, avusum*. Unemillitife, lijvamfe, liofamfe. Uzvjéritife, vamfe, riofamfe. Ubjéstititife, vamfe, tiofamfe. Raznemillitife, lijvamfe, liofamfe.

Imbestialito, divenuto crudele, come bestia. Uzvjéren, na, no. Unemigljén, na, no.

Ubjésten, na, no.

Imbevero. V. Instruire.

Imbeverú. V. Luzzopari.

Imbiaccare, vale impiastrare, & lasciarsi con biacca. *Cerussa linire*. Pomázati bjellom másti. Namástiti bjellillom, lijvam, mástiofam.

Imbiaccamento, l' imbiaccare. *Cerussa linire*. Pomázánje bjellom másti.

Imbiaccata, cioè impiastrata, & lasciato di biacca. *Cerussatus, ta, tum*. Pomázán bjellillom. V. Imbellettato.

Imbiancamento, l' imbiancare. *Dealbatus, nis*. f. Objégljenje, nja. n. Pobjégljenje, nja. n.

Imbiancare far bianco. *Dealbo, as, avis, avum*. Objéltiti, glijam, liofam. Pobjéltiti, glijvam, liofam. Izbjéltiti, Nabjéltiti, glijvam, liofam.

Imbiancarsi divenir bianco. *Abfco, seis*. Pobjéltiti, glijam, liofam. Objéltitife, lijvamfe, liofamfe. Nabjéltitife &c.

Imbiancatore, quegli, ch'è il bianco. *Dealbator, ris, m*. Objéltitogl, glja, m. il fem. Objéltitogljia, zo.

Imbiancato. *Dealbatus, ta, tum*. Objégljen, na, no. Pob, egljen, na, no.

Imbiondire in att. far biando. *Flavum facere*, Opláviti, Plávim, vjofam. Popláviti poplavgljijem, vjofam.

Imbiondire in neut. divenir biando. *Flavescere*. Poplávjeti, vgljijem, vjofam. Oplávjeti, gljijem, oplávjiofam.

Imbiondito. V. Biondo.

Imboccare, & imboccare, cioè imbiancar panni lini con cenere, & acqua bollente. V. alla parola Bocata.

Imboccare, mettere ad uno il cibo in bocca. *Cibum alicui in os inferere*. Pittati, tám, táofam Zalágati, laagam, lázofam. Zákoxitti, laagam, xiofam.

Imboccare uno col cuchiaro. *Cochleari cibum alicui in os inferere*. Zákálnati tkdga, gnijvam, nuofam.

Imboccarsi. *Cibum sibi in os inferere*. Zalágatife, laagamfe, gaofamfe. Zákoxititife, laagamfe, xiofamfe.

Imboccarsi coi cuchiaro. Zákálnutitife, gnijvamfe, nuofamfe.

L' Imboccare. Pittánje, nja. n. zaláganje, nja. n.

L' Imboccare col cuchiaro. Zákálnutje, tja, n. V. alla voce mangiare.

Imboccato adjet. *Alicuius manu passus*. Pittán, na, no. zalágan, na, no. Zákoxén, na, no.

Imbellettare, inchiodar con bollette. *Clavicularis figere* Pribitti cjavlichima.

Imbellettato. *Clavicularis confixus*, Pribien cjavlichima.

Imbolzar, divenir bolfo. V. alla voce bolfo.

Imborfare, metter in borsa. *Condere in Crumenam*. Stavíti ú Tobolaz, Spréniti ú tobolaz, mglijvam, miofam.

A a

L'

L'imborsare, il metter in borsa. *Sašugljóti je* ù tòbolaz. *Sprémgljenje* ù tòbolaz.
Imborsato, messo in borsa. *In crumenam con-*
ditas, *ra*, *rum*; *Sprémjen* ù tòbolaz, *na*, *no*.
Imborsarsi. V. *Porre* aguzzo alla Voce *Aguzzo*.
Imbroccare farli bosco. *Sylvestro*, *scis*. *Uzdu-*
bravitise, *Dubravitise*, viole. *Ucinaitise*
abbrava. *Zaršljoci* ù garmu, *dubju* &c. *zara-*
sti vam, *soje*.
Imbossolare, mettere in nomi deuro la bossola.
Nominis in urinam conicere. *Vjettovati*, *tuj-*
jem, *tovosam* *imena*.
Imbottare, metter il vino, ò mosto nella botte.
Dalio condere: *Slitti* ù bàevu *vino*, *Sljcc-*
vam, *Sljosam*. *Ulitti* *vino* ù bàevu, *vlij-*
vam *Sljosam*.
Imbottare travasando. V. *Travasare*.
Imbottato posto nella botte *In dolium infusus*.
Sliven, *èna*, *èno* ù bàevu. *Slit*, *slita*, *slitò*
Ulit, *ulita*, *ulitò*.
Imbottatojo. V. *Imbuto*.
Imbottire per empire. V. *Empire*.
Imbottinare. V. *Abbottonare*.
Imbrattabile, che può esser imbrattato. *Inqui-*
nabilis; *Et le*. *Oppogamiv*, *va*, *vo*. *Oghu-*
siv, *va*, *vo*. *Ghnušiv*, *va*, *sivo*.
Imbrattamento, *Pimbrattare*. *Inquinatio*,
uir, *f*. *Oghnušenjo*, *nja*, *n*. *Omargljanje*,
nja, *n*. *Izmargljanje*, *nja*, *n*. *Izghnušenje*,
nja, *n*. *Opòpagnenje*, *nja*, *n*.
Imbrattare, lordare, inlozzare. *Inquino*, *nas*,
oni, *atum*, *Oghnušiti*, *šivam*, *šiosam*, *šiosam*,
Ghnušiti, *šim*, *šiosam*. *Omargljati*, *Marg-*
ljanam, *gljosam*. *Izmargljati*, *Margljanam*,
gljosam. *Ogadič*, *ghijvati*, *ogadiosam*.
Zquarnitti, *nim*, *niosam*.
Vjecnudisrju marce, *i gibe*
Ignè *zquarneečjas*, *i daku*. *Palma*.
Ogrubiti, *Grubim*, *ogrubiosam*.
Nedaj *Slavne* *da tub dika*
Prikorac *ogrubti*. *Ra*. *Gliu*.
Opogàniti, *gnijvam*, *niosam*. *Ozquargni-*
vati, *gnijvam*, *vosam*. *Mègljati*, *gljam*,
gljosam. *Margljati*, *gljam*, *gljosam*.
Pricišomutičelofade
Suš margljanu *ghnušnjem* *prabom*. *Palma*.
Omegljvati, *ghijvam*, *vosam*. V. *Insuci-*
dare.
Imbrattarsi, lordarsi. *Inquinor*, *ris*, *atus sum*.
Oghnušitise, *šijvamse*, *šiosamse*. *Omar-*
gljatisse, *Margljanamse*, *gljosamse*. *Opo-*
ganitise, *gnijvamse*, *niosamse* &c. come di
 sopra.
Imbrattarsi con peccati. *Contaminare se pecca-*
ris. *Opogànitise* *grješima* &c.
Imbrattato, lordo, lozzo. *Sordidus*, *da*, *dum*,
Izmargljan, *na*, *no*. *Oghnušcen*, *na*, *no*,
Ghnušan, *šna*, *šino*. *Čadan*, *dna*, *dno*.
Omargljan, *na*, *no*. *Pogán*, *na*, *no*.
Imbracciare, cagionar imbrachezza. *Inebrio*,
ai, *avi*, *atum*. *Opitti*, *pijam*, *opiosam*,
Opoliti, *opajam*, *tosam*.

Imbraccarsi divenir imbraccio. *Inebrius*, *dis-*
atus sum. *Opittise*, *pijamse*, *opiosamse*. Fre-
 quent. *Opattise*, *pijamse*, *pliosamse*. *Opo-*
ittise, *opijamse*, *iosamse*. *Nalirti* *glavu*
vina.
 ... *I blape gbdimfi*
Glavu vina *nalis*. *dar*. *Raz*.
 Per metafora. *zabiliti*, *lijvam*, *šiosam*.
Ugòtovitise, *šgotoviosamse*. *Biti* *šamo-*
drugh.
Imbracciato part. *Inebriatus*, *sa*, *sum*. *Opit*
sta *sto*. *Piàn*, *una*, *nno*. *Opiven*, *èna*,
èno. *Opòjea*, *na*, *no*.
Dalioja *šlavo* *opojena*. *Razna*.
Gotov, *va*, *vo*. *Ugotovghen*, *na*, *no*.
Imbrachezza, & ubbrachezza. *Ebrietas* *šiv*. *f*.
Opianje, *nja*. *n*. *Piànstvo*, *šivao*. *n*. *Opò-*
jenje, *nja*. *n*.
Imbraccio, & **Ubbriaccio**, chi hà offuscato l'im-
 tellotto dal troppo vino. *Ebrius*, *u*, *sum*,
Piàn, *anna*, *anno*.
 Da **Imbraccio**, à foggia d' **Imbraccio**. *Tam-*
ser. *Piànski*. *Panno*. *Na* *Piànsku*.
Imbraccone, & **inclinato** all' ubbrachezza. *Ebrius*,
sum. *Piànca*, *ne*. *m*. *Piàn-*
naz, *na*. *m*. *Piànna* *bokarra*. *Grizvino*.
na. *ti*.
Uklonjesudk
Menni *knòza* *grizvino*. *Daz*. *Pa*.
Imbriconna. *Ebriosa*. *Piànca*, *ne*, *f*. *Piàn-*
niza, *ze*. *f*.
Imbrigato. V. **Infaccendato**, & **Affaccendato**.
Imbrigliare, ò **infrenare**, cioè mettere la bri-
 glia, ò il freno. *Infreno*, *nas*, *oni*, *atum*.
Sauzdatti, *daavam*, *daosam*.
Prigbu *dn* *Nebbo*, *šde*, *i* *dd*. *magblo*.
Pak *na* *kolla* *šupaj* *šivai*,
Mješete *kognia* *vjètrè* *nagble*
On *zauzda*, *švecè*, *i* *špravi*. *Gior*. *Pf*.
Obuzdatti, *daavam*, *daosam*. *Itàviti* *ž-*
du. *Frequent*. *Obuzdàvati*.
Imbrigliato, ò **infrenato**. *Frenatus*, *ta*,
rum. *Sauzdán*, *na*, *no*. *Obuzdán*, *na*, *no*.
L'imbrigliare. *Infratio*, *nis*. *f*. *Sauzdánje*,
nja. *n*. *Obuzdánje*, *nja*. *n*.
Imbrigliatore. *Frenator*, *ris*. *m*. *Sauzdálaz*
švoza, *m*. *Obuzdálaz*, *švoza*, *m*. *Sauzda-*
jutchi, *chja*, *chje*. *Obuzdajuchi*, *chja*,
chje.
Imbroccare colpir di ríncontro. V. **Perire**.
Imbroccare, colpir uel segno V. **Colpire**.
Imbrogliare uno, metterlo in imbrogljo. *Im-*
plicare aliquem, *zaplèsti*, *pljeetam*, *zplè-*
sam. *Uplèsti*, *pljeetam*, *uplèosam*. *Zamè-*
sti, *meetam*, *mèosam*. *Uvesti* *škoga*, *uvee-*
dam, *uvèosam* ù *šctogòd*. *Zamaršiti*, *šivam*,
šiosam.
Imbrogliarsi, imbrazzarsi. *Intricas* *se* *conicere*.
Zaplèstise ù *kou* *švaar*, *pljeetamse*. *plè-*
samse. *Umèstise* ù *šctogòd*, *meetamse*, *u-*
mèosamse. *Zamèstise*, *meetamse*, *mè-*
samse. *Zamaršitise*, *šivamse*, *šiosamse*.

Zapletati, *ò zamarsk.* Palm.
Uvèkife, damse, uvèkofamse.
Imbrogliate, intrigare qualche cosa. *Implico, cas, avi, atum.* zamarskiti, sijvam. siofam. Zaplèsti, pljeetam, psofam. zamf si, meetam, meofam. Uvèki, uvadam, vvesfam.
Imbrogliatamente, intrigamente. *Implicite.* Zamarsceno. Zapletèno.
Imbrogliato, intrigato. *Implicitor, ta, tum.* Zapleten, ena, èno. Zamooten, èna, Zametèno. Zamarscen, na no. Uvedèn, èna, èno. Umteeten, èna, èno.
Videbhe zapleten è puzari primiko, è judnt umeten. Ekt. Rib.
 Zamarscen, na, no.
Imbroglia, intrigo, imbrogliamento. *Implicatio, nis, f.* Zamarsceno; sija. Zapletenje, nja. n. Uvedenje, nja. n. Umteenje, nja. n.
Imbroglione, & imbrogliatore, colui che imbroglia, & intriga. *Trivo, nis, m.* zamarsiteglja. m. Mechiaizza, zze. m. *Tko, è ciovjek od avrb.*
 Mechiaizza, i kramara. Osm.
Imbrogliatrice. *Implicatrix, nis, f.* Zamarsitegliza, ze. f.
Imbrunire. V. Abbrunire.
Imbruttare, far brutto. *Deturbo, as, avi, atum.* Ograbitì, bijvam, biosam. Ogarditi, dijam; diosam. V. Sforzare.
Imbruttire, divenire, ò farsi brutto. Pogrubjeti, bijvam; biosam. Pogrubitati, vam, biosam. Dèchi gráb. Izgrubjeti. Izgardjeti, ghijam, diosam.
Imbruttito, fatto brutto. *Defamatus, nis, m.* Pogrubitiglien, na, no. Izgardjen, na, no. Pogrubio, jela, lo; Izgardja, jella, ho.
Imbulto, parte del' huomo dal collo alla cintura. V. Busta.
Imbusto & anche busto, veste ò parte della veste, che cuopre l' huomo dal collo alla cintura. *Thorax, nis, m.* Partid-aglinec.
Imbuto, stromento di jatta; ò legno peà mettere il liquore entro a' qualche vaso. *Infundibulum, li, n.* Ljèvka, Re. f. Ljèvka, vka. m. Ljèv, vam. Lákorniza; ze. f. Scptiliza, ze. f.
Imitabile, cosa, che si può imitare. *Imitabilis, le.* Nasljedliv, va, vo. Nasljedni, dna, dno. Naslidiv, va, vo.
Imitare far à somiglianza. *Imitor, nis, atus, dum.* Ilieiti, cim, ciosam. Slikkovati, kujem. kvoasam. Prlikovati, kujem, vqfam. Cinitti, tvrittì nà prliku. Izglèdàtife, damse, doofamse.
Imitare, ò seguir alcuno. *Per tutussum, nis, f.* Sijèditi, dim, diosam.
Ab dà sijadech svè kriposti. Osm.
Nasljedovati, dujam; dovasam. Hoditi, pò stupaju. Tjerati, cigòve stupaje. Metati, Hoditi, stupaje zà kjem.

Imitate, contrafare uno. V. Contrafare.
 Cosa da imitarsi. *Imitandus, da, dum.* zà nàsljedovati. V. Imitabile.
Imitatione, el' imitare. *Imitatio, nis, f.* Nasljedovanje, nja. n. Sijedenje, nja. n.
Ad imitatione, à somiglianza. *Imitatione, nis, f.* Nà slikku. Nà prliku.
Imitato, fatto ad imitatione. *Imitatus, ta, tum.* Slikkován, na, no. Tvoren nà prliku.
Imitato seguito. *Imitatus.* Nasljedován, na, no. Sijedjen, na, no.
Imitatore, colui che imita. *Imitator, nis, m.* Nasljednik, ka. m. Nasljedovalaz, vaoza. m.
Imitatrice, colui che imita. *Imitatrix, nis, f.* Naslidniza, ze. f. Nasliditegliza, ze. f.
Immacolato senza macula. *Immaculatus, ta, tum.* Neozqu rgen, na, no. Cist, sta, ho. Neteghnùt, ta, to.
Neteghnùt è djè vo izbraone.
On è plodno sidè kristol. Palm.
Neporocni, cux, cno. Sveto, è neporocno djèstus. Alb.
Immagine. V. Imagine.
Immaginativa. V. Fantasia.
Immagrisci. V. Smagrisci.
Immantinente. V. Subito.
Immalinconchirsi divenir malinconico. *Melancholicus, nis, m.* Zlovoqlitise, glijame, zlovoqliotapre. Bati zlovoqlian. V. Affigerisi.
Immanissimo. *Immanis, nis, m.* Nepicòm, ma mo. Neupitòmglen, na, no. Nekrotak, krotka, krotko. Dirjètan, cna, èno.
Immanisuetudine. *Immanitas, nis, f.* Neupitòm nòs, si. f. Neupitòmstvo, stva. n. Nekrotak, si. f. Nekrotina, nec. f. Dirjèc, ci. f.
Immascherarsi. V. Mascherarsi.
Immatura. V. Acerbo.
Immediatamente, senza mezzo. *Immediatus, nis, m.* Pravopitno. Pravopitno.
Immediatamente, subito. V. Subito.
Immediato, adiet. *Immediatus, nis, m.* Nàsljediv, va, vo.
Immedicabile. V. Incurabile.
Immemorabile, che non se ne hà memoria. *Immemorabilis, le.* V. Memoria.
Immensità, distimurata grandezza. *Immensitas, nis, f.* Neizmjènos, sti. f.
Immenso. *Immensus, sa, sum.* Neizmjèrni, na, no.
Krbz vni zmjèrnostvoje dilla. Palm.
Teforo immenso. *Tesaurus, nis, m.* Blago nebròjeno.
Zdrèka blaga nebròjeno.
U istok dajèti msaò obrascija. Osm.
Immergere, e sommergere. V. Annegare.
Immergere porre sotto acqua. *Immergere, nis, f.* Potoptiti, tapani, piosam. Podsciti, scijem, sciofam.
Immergersi, metaforicamè detto, come immer-

mergersi ne vitli, ne piaceri &c. *Vitij vel volu-
ptatibus obrui*. Uplákatiše u grjeha, alliti
u raskolca. *Zá uplákatiše iznova u grádike
váskofce, i u telefna nastádenia*. S. Ben.
Star immerfo, star inzuppato. V. Inzupparfi.
Immerhone, P'immergere. *Immerso, nis, f.*
Potopgljenje, nja. n.
Immerlo'ne penciři. *Cogitatione defusus*. Za-
duben u mijsljeh, alli u razmifgljanju.
*Xipáchi takko zaduben u razmifgljanju ad
otáiffoaa Bonjeh*. S. Ben.
Immeritamente, immeritevolmente. Avver.
Senza Merito. *Immeritò*. Nedósto jno.
Immeritamente, cioè a torto. *Invidia*. Ne-
právo. Krivo. Bezákonito. Bez rázloga.
Bezákono.
Immeritevole, che non merita. *Immerito, mis.*
Nedóstojni, na, no. illi nedóstojan, stoj-
na, stojno.
Imminente, che soprafa. *Impendit, tis.* Nad-
viffecchi, chja, chje. Nadftápajuchi, chja,
chje. Prikuopni, pna, pno.
*Nò had vidje zd pristupno
Kéfo acitto gnomo priesti*. Palm.
Essere imminente. V. Soprastare.
Immobile, che non fi può muovere. *Immobili-
tis, le*. Nepomicul, cna, cno.
*Meghju válim fraba opáko
Nepomicna uzdarife*. Palm.
Neganativ, va, vo. Nekrenativ, va, vo.
Nemakativ, va, vo. Stanoviv, tta, to.
Immobile per timore, ò in fenfo simile. *Immo-
bilis*. Utarné, fa, to.
Reftar immobile il fimil fenfo. Tamutti,
tarneni, nuofam.
*Tád krágl, kò svjete voffaj foudi,
Séa pvoenia prid kjeno savul*. Palm.
Immobilità astratto d' immobile. Nepomic-
nos, sti. f. Neganóje, tja. n. Stávno, sti. f.
Immobilmente senza muoverfi. *Immobilitet*.
Nepomicno. Stávno. Nekrenúco. Nega-
nútno.
Immoderatamente avverb. senza moderazione.
Immoderate. Bezrédno. Netrjéžno. Bez-
nácia. Nerázborito. Bezrázložno. Ne-
rédno. Zálicno. Zálihno. Záliho. Savi-
legge. S' nenácivom. Neskládnó. Béz-
mjerre, i rázbara.
Immoderazione, P' astratto d' immoderato.
Immoderatio, nis, f. Bezrédno, sti. f. Nenácin,
na. m. Nerédno, sti. f. Netrjéžno, sti. f.
Nerázbornos, sti. f. Nerázbor, ra. m.
Immoderato, immoderato, che non hà modo né
mifara. *Immoderatus, te, sum*. Bezrédn-
dza, dno. Nerázborni, na, no. Netrjé-
zni, na, no. Savifegni, gna, gne. Zálic-
ni, na, no. Zálihi, alliti. Zálihi, na, no.
Immodestamente avverb. senza modestia. *Im-
modeste*. S' nenácivom. Neskládnó. Ne-
brótko. Neskupgljeno. Nerédno. Nesti-
no.
Igumofcia. *Immodestia*. f. Neskupglje-

nos, sti. f. Nenácin, na. m. Neskládnos,
sti. f. Nekrótkos, sti. f. Neskupgljen-
stvo, stva. n. Nerédno, sti. f. Bezkládnos,
sti. f.
Immodesto. *Immodestus, sa, sum*. Neskupgljen,
na, no. Béz nácia. Indecl. Nerédap, dna,
dno. Neskládan, na, no. Nestij dan, dna, dno.
Immolare, sacrificare. V. Sacrificare.
Immollare. V. Bagnare.
Immodamente. V. alla parola sporcamente.
Immondezza, immonditia, sporchezza, ò lor-
dura. *Immunditia, tia, f.* Ghnušobba, bee-
f. Neciftdécchja, chje. f. V. Lordura.
Immondezza per spazzatura. V. Mondezza.
Far immondezza, sporcar con immondezza.
Sordibus sadare. Smetlitti, lijm, tiiofam.
Immondo adist., cioè lordo. *Immundus, a, um*.
Ghnušaa, ána, fao. Necist, sta, sto. V.
Imbrattato.
Più immondo. *Immundior, & hoc ius*. Ghnuš-
nij, nja, nje. Necistij, tja, tje.
Immondissimo superl. d' immondo. *Immundif-
simus, mo, mum*. Prijeest, sta, sto. Pri-
ghnušan, ána fno. Nájecistij. Nájghu-
šnij, nja, nje.
Immortalmente, il farsi immortale. *Immortali-
tis adeptio*. Steccénje neumárlofi.
Immortale, far immortale. *Immortalitatem red-
dere*. Ucinitti neumárlo. Uvjekovittiti,
tjajem, tiiofam.
Immortalari, divenir, ò farsi immortale.
Immortalitatem consequi. Uvjekovittitife
tjéjense, tiiofame. Stecchi neumárlof.
Dobitti imme neumárlo. Sgrádti sebbi
neumárlof,
Immortalto, part. fatto immortale. *Immortali-
tatis redditus, vel factus*. Uvjekovittjen, na,
no. Uchgn neumárli.
Immortaltoara, coli che immortala. *Immortalita-
tis largitor, vel effector*. Thó cinij thó-
ga vjekovita. Uvjekovitticegl, gja, m.
Immortale, che non può morire. *Immortalis, &
le*. Neumárli, lo.
Neumárlo pjevaa, dilla. Palm.
Vjecni, cna, cno. Vjekuvjecni, cna, cno.
Vjekovit, tta, to. Nesvaršcij, va, vo.
Bezvářšcij, na, no.
Immortalità, astratto d' immortale. *Immortalitas, tis, f.* Neumárlo, sti, f.
Neumárlo vvoja inamno
Sáife u vifegnaj garí ilavi. Minc.
Immortalmente avverb. con immortalità, ò
senza morte. *Immortaliter*. Neumárlo. Vje-
kovitto. Bezvářšeno.
Immortificato, huomo immortificato. *Et homo
fuit commodis studens*. Raspaufen, fna, fno.
Neufpregnut, ta, to. Neumártyjen, na,
no. Neukróchjen, na, no. Svévoglan,
gna, gno. Neuren, éna, éno.
Immortificazione, l'esser immortificato. *Immortifi-
catio, nis, f.* Neufpregnutje, gja, n.
Nekrótkos, sti, Svévoginos, sti. f. Neu-
mar-

marevjenstvo, tva. n. Neutrénje, nja. n.
 Immunità, efenzione. V. Efenzione.
 Immunità Ecclesiastica. *Immunitas Ecclesiastica*. Zarkovná sloboda. Izbava zarkovná.
 Immofo, che non fi muove. *Immoius, inanimatus*. Stávan, vna, vno. Nepomicjan, cua, cno.
 V. Immobile.
 Immutabile, fermo, stabile, che non fi muta. *Immutabilis, & le*. Nepromjeniv, va, vo.
 Stávan, vna, vno. Stanovit, tta, tto. Krépkí, ka, ko.
 Er én krépkjom svojem znanjem. Palm.
 Bèz prómjenje.
 Immutabilità, fermezza nel medemo stato. *Immutabilitas, vit. f.* Nepromignenos, st. f. Stávno, stí. f. Krépkos, stí. f. Krépcna, neo. f. Nepromjenitós, stí. f. Népromjena, ne. f.
 Immutabilmente. *Immutabiliter*. Nepromjenivo. Nepomicno. Stávno.
 Imvola Città di Romagna. *Forum Cornetij*. Imola, le. f.
 Impacciarsi, intramettersi. *Se immiscere*. Partitife, tífse, tiosamse. Upartitife, cijvamse, ciosamse. Ulažití, gú, ziosam ulá kóspóžo. Uloxitife, lažamse, loxiosamse. Umetatife, umecchjamse, úmetnosamse.
 Impacciare altri. *Aliquam immiscere in aliqua*. Upartiti tkoga. Umetatti, umecchjam, umetosam. Cinitti dá tkogod uláži &c.
 Impacciarsi, cioè haver da fare. *Rem habere*. Impatti eicénja, pósla &c.
 Prenderfi l' impaccie del rosso. *Proverb*. dicefi di chi prende le brighe, che non gli toccano. *Aliena curare*. Cefcjatti tuughi sráb, scém, cécijaosam.
 Impaccio per impedimento. V. Impedimento.
 Impaccio, negotio. V. Negocio.
 Impaccio, fastidio. V. Fastidio.
 Dar impaccio, dar fastidio. V. Fastidire. V. Annojare.
 Impadronirsi, & insignorirsi, farsi signore, ó Padrone. *Capere, ar, avi, arum*. Ugospodáritife, rijvamse, riosamse. Ofvoitti, ijvam, iosam. *Polvoitti, ijvam, iosam*. Posjésti stógodi, eedam, seosam.
 L'impadronirsi. *Dominatus occupatio*. Ugospodárenje, nja. n. Ofvojenje, nja. n. Polvojenje, n. Posjedjenja, nja. n.
 Impagliare. Poslámmiti, vam, miofam.
 Impagliato, coperto, ó mescolato di paglia. *Palaeus, in, tum*. Slámni, mna, mno.
 Impalare, trafiggere con palo, come costumano i Turchi. *Pala conficere*. Nabitti na kólaz, bijam, nábiosam.
 L'impalare nel detto senso. *Pala transficere*. Nabittjená kólaz, nja. n.
 Impalare, mtefo di piante, viti, e simil. *Adnauicimlo, las, avi, arum*. Tarkgljiti, kgljim, giosam. Pribósti, baadam, bósam. Podaprijeti, pircam, prósam lože &c. Podporit-

kólaze Privézati lože, xijvam, illi xijvam zaozam.
 Impalato trafigto con palo. *Pala conficere*. Nabittjená kólaz, éna, éno.
 Impalato intelo di viti, e simili. *Pedatus, tum*. Podporen, na, no. Potarkgljen, na, no. Podapren, éna, éno. Priboden, éna, éno. Pódapárt, podapárta, pódapárto.
 Impallidare, ó impallidire, smortire, cioè divenir pallido, ó smorto. *Palleo, scis, lui*. Ubljéditi, dijam, diosam.
 I stancjana sucténa zraacna
 Glijete od boli sráčno ublidje. Palm.
 Bljéditi, dim, diosam. Pobljéditi, dijam, diosam. Zabljéditife, dijamse diosamse. V. Scolorarsi.
 L'impallidire. *Pallens contractio*. Pobljédjenje, nja, n. Ubljédjenje, nja. n.
 Impallidire in att. *Pallorem affert*. Cinitti pobljéditi.
 Impallidito. V. Pallido.
 Impalmare, cioè congiungere palma con palma. *Dexteram dextera conjungere*. Rócitife, cimse, ciosamse. Zarúcitife, cjujemse, suctijvamse, ciosamse.
 Impalmare, cioè dar fede di matrimonio. *Spandere conjugium*. Zarúciti, cijvam, ciosam.
 Kite izproše, kite izpáta
 U tvó Bráze, i Záruci, Ivan.
 Sadružiti ráku s' kjemgodi.
 Tjim pod píesán svák voffelo
 Sláviticije ovi dán primio,
 U kojé Glijubimr sadružio
 S' Glijubizome ráku bjelo. Gund. Razuo.
 Impalpabile, che non si può toccare. *Impalpabilis, le*. Neopimí, pna, pno.
 Impaniare, intridere di pania. V. Invefcare.
 Impaniato. V. Invefcato.
 Impannata, riparo di carta, che si fa alla finestra. *Fenestra cartacea*. Zátvorniza od kgnigtghe. Prozor kgniggom zapégljeni.
 Impannata di tela. *Fenestra lineae*. Zátvorniza od póstave. Závor od póstava. Prozor póstavom zapégljeni.
 Imparare, acquistar cognitione, ó scienza di qualche cosa. *Disco, discis, didici*. Naučití, Ucijm, ciosam. Ucitife, cimse, ciosamse.
 Imparar prima, ó inanzi. *Pradisco, scis*. Pricnaučití. Ucití &c.
 Imparar bene, imparar tutto. *Perdisco, scis*. Doucitti, cijvam, ciosam.
 Imparar à mente. *Edisco, scis*. Naučiti ná pamét. Zápametovatí, chijvam, zápametovosam.
 Cosa da imparare. *Discendum*. Sétóse imá naučití.
 Cosa, che si può imparare. V. Apprendibile.
 Per imparare, per sapere. *Scientia causa*. Zá naučití svojom stéttom.
 Impa-

Impedito : *Tenuissimus* . *na* . *no* . *Poplascen* ,
na , *no* . *Pristrascen* , *na* , *no* . *Zaplascen* ,
na , *no* .
Tutto impaurito . *Formidinis plenus* . *Vas* po-
plascen . *Pristrascen* . *Zaplascen* . *Pripaden* ,
na , *no* .
Nis glis . *Grascens pan. c. amica* .
Vas pripaden . *Pakko zamni* . *Palm* .
Vas u strahu .
Impazzare , & **impazzire** . *V* . *Ammattire* . *V* .
Uscis di cervello alla voce Ceryello .
Far impazzire uno . *Demensare aliquam* . *Po-*
mnitit *tkoga* , *mijvam* , *miolam* . *Spamit* ,
mglijvam , *miolam* .
Impazzato . *V* . *Matto* .
Impeccabile a gett. *chernon* *puo* *peccare* . *Impec-*
tabilis *okto* . *Negrjescni* , *na* , *no* . *Krjehit*
nepodloxan .
Impeccabilita , il non poter peccare . *Impecca-*
bilis , *tit* . *Negrjescnos* , *ti* . *f* . *Nepodlox-*
nos *grjehu* .
Impeccante , **impogolante** *part.* *che* *impaccia* , *d*
impogola . *Picam* , *tit* . *m* . *Paklecchi* , *chja* ,
chje . *Opaklitigi* , *glja* . *m* .
Impeccare , o **impogolare** , **impiastrare** *con* *pe-*
ce , *d* *pegola* . *Pico* , *car* , *avi* , *atum* . *Pa-*
klitti , *klijm* , *kliosam* . *Opaklitti* , *Op-*
aklivi , *gljivam* , *viosam* .
L'impacciare . *Picatis* , *tit* . *f* . *Pakgljenje* , *nja* .
n . *Opakgljenje* , *nja* . *n* . *Opaklivanje* , *nja* . *n* .
Impacciare poco . *Parum picare* . *Popaklitti* ,
gljivam , *liosam* .
L'impacciare poco . *Popakgljenje* , *nja* . *n* .
Impacciare troppo . *Supra quam par est picare* .
Pripaklitti , *gljivam* , *liosam* .
L'impacciare troppo . *Pripakgljenje* , *nja* . *n* .
Impacciando turar buchi , o **fiore** . *Pico obtura-*
re . *Zapaklitti* , *gljivam* , *liosam* .
Finir d'impacciare . *Dopaklitti* , *vam* , *lio-*
sam .
Imbrattar di pece . *Pico fadato* . *Izpaklitti* ,
gljivam , *liosam* .
Tornare ad impacciare . *Iterum picare* . *Nado-*
paklitti , *gljivam* , *kliosam* .
Impacciato , **impogolato** . *Picatus* , *ta* , *tuu* .
Opakgljen , *na* , *no* .
Impacciato troppo . *Nimis picatus* . *Pripakgljen* ,
na , *no* .
Impacciato poco . *Parum picatus* . *Popakgljen* ,
na , *no* .
Turato di pece . *Pico obturatus* . *Zapakgljen* ,
na , *no* .
Impacciato di nuovo . *Iterum picatus* . *Kadop-*
gljen , *na* , *no* .
Impacciabile , *che* *puo* *esser* *impacciato* . *Quod*
potest pico limit. . *Opakgliv* , *va* , *vo* .
Impedimento , **ostacolo** . *Impedimentum* , *ti* . *n* .
Zaprijeka , *ke* . *f* .
Bjebu goron kladu tekli
Nd zaprijeku pisa opchjona
Strascena dubja mnox porjehli . *Osm* .
Zalava , *ve* . *f* .

Biz zabave ter mhoje
Nd ruzjega sivi sjeje . *Palm* .
Zaprijecenje , *nja* . *n* . *Zaprijeciza* , *ze* , *f* . *Pri-*
prjeka , *ke* . *f* .
Haver impedimento , **esser impedito** . *Impeditus* ,
itus *sum* . *Inatti* *zaprijeku* . *Biti* *zaprijec-*
en . *Biti* *zadarxan* .
Impedimenti , **ostacoli** . *Trica* , *tarum* . *f* . *p* .
Zaprijecise , *zan* . *k* . *p* . *Zaprietagna* , *gnaa* . *pl-*
no .
Impedire , **opporli** , e **contrariare** i **disegni** al-
trui . *Impedio* , *dis* , *ivi* , *inum* . *Oprijecitise* ,
ti *vamse* , *ciolamse* . *Braviti* , *vam* , *niolam* ,
col . *Dat* . *Zaprijeciti* , *ciujem* , *ciolam* . *Zakra-*
titi , *chijvam* , *tiolam* *col* *Dat* . *Zabaviti* *tko-*
mu *tko* , *vgljam* , *viosam* .
Impedire , *che* *non* . *Impedito* *ne* . *Zakratiti* ,
da *ne* . *Zaprijeciti* *da* *ne* .
Impedire la strada . *Viam* , *impadire* . *Zaprijeciti*
pit . *Prjelijati* , *vjam* , *vjosam* .
I sje stoti prjecija punde
Da ruzjehitise i oborise . *Osm* .
Impedire il corso all'acqua . *Aqua* *confum* *resi-*
nera . *Ustaviti* *voddu* , *gljam* , *viosam* . *Usta-*
viti *mlin* : *trattenere* *il* *molino* . *Zaprijeciti*
voddu , *illi* *tjek* *voddi* .
Impedire , **occupare** *uno* *in* *qualche* *cosa* . *V* .
Occupare .
Impedire il lume . *Lumen* *prohibere* . *Zastupiti*
svjetlos , *stumpam* , *stapalosa* .
Noch sojstovna kaju obiceno
Rajiku sojstlos gnoj zastupa . *Palm* .
Prijeciti *svjetlos* .
I pakgljeni zarni oblazi
Praavo sojstlos kenam piceo . *Palm* .
L'impedire il lume . *Luminis* *impeditio* . *Za-*
stapanje *svjetlosti* .
Impedire i disegni . *Impedire studiu* . *Zaprijeci-*
ti *odluke* , *misli* . *Razvarchi* *odluke* .
Er dolcjavio moje nekho
Razvarch vose zaru d pishni
Ni donjstovam gorke svechje . *Osm* .
Che impedisce il lume , o **in senso simile** . *Quod*
lumen prohibet . *Zastupni* , *zna* , *pno* .
U primnoj ovoj strani
Zastupniam zemlja obiceno . *Palm* .
Impeditissimo . *Impeditissimus* , *ma* , *manu* . *Pr-*
zaprijecen , *na* , *no* . *Prizadarxan* , *na* , *no* .
Najzaprijecenij , *nija* , *nije* .
Piu impedito : *Impeditior* , *et* *tuit* . *Zaprijecenij* ,
nija , *nije* .
Impegnare , *dar* *alcuna* *cosa* *per* *sicurtà* *a* *chi*
presta danari . *Oppignoro* , *rat* , *avi* , *utum* .
Zaloxitti , *laagam* , *loxiosam* , *frequent* .
Zaloxivati , *vam* , *viosam* . *Datti* *u* *zaklad* .
Impegnare la parola , **la fede** . *Fidem suam obli-*
gare . *Datti* *rjck* , *vjeru* *etc* .
Impegnarsi in qualche negozio . *Aliquo re se im-*
picare . *Upartitise* *u* *koj* *posao* . *Uvctitise* *u*
posao .
Impegnato . *Oppignoratus* , *ta* , *tum* . *zaloxen* ,
na , *no* . *Dar* *u* *zaklad* .

Impegolare. V. Impeccare.
 Impelare, metter peli, inteso di chi mette la barba: &c. *Pubesco, scis*. Nitzati skònu dlakke, niccjuvu, niklefuma.
 Il metter i peli. *Pilorum emissio*. Nitzajuza dlakaa.
 Impelare, attaccar peli ad uno. *Pilis aliquem spargere*. Izdlacciti, cijvam, cioslam Izdlakkaviti, izdlakkijvam, izdlakkavioslam.
 Impelato. *Pilis aspersus, sa, sum*. Izdlaccen, na, no.
 Impellicciare una veste. V. Foderare.
 Impenetrabile, che non si può penetrare. *Impenetrabilis, & lo*. Neprobitni, na, no.
 Impenitente, ostinato nel suo peccato. *In delicto consumax*. Otvardnùt u grjehu. Nepokòrni, na, no. Nepokòrnik, ka. m. Nespoznan, na, no.
 I bruscio tadà izmakla.
Grècna Dbeja nepoznáaa. Palm.
 Nepokòrniza, ze. f.
 Divenir impenitente. *Pertinacem esse in delicto*. Otvardniti u grjehu, u nepokòrnosti, djajem, dnuoslam.
 Impenitenza, ostinazione nel male. *Pertinacia in delicto*. Nepokòrnos, sti. f. Nepokazanje, nja, n. Otvardnùtje u grjehu, tja. n.
 Impennare, far pennuto. *Plumis vestire*. Nakkitti pèrjem, chijvam, cioslam. Odietti pèrjem, djeevam, dioslam. Odjèvati pèrjem, vam, voslam.
 Impennare divenir pennuto. *Plumisco, scis*. Operjattiti, chijvam, cioslam. Odjettise pèrjem, djeevamse, odioslamse. Odievatise, pèrjem, djeevamse, djèvoslamse.
 Impennato. *Pennatus, ta, sum*. Perjàt, tta, tto. Perjàst, sta, sto. Pernàt, tta, tto. *Zemè, i pizze perratte*. Rit. Kalf.
 Impensatamente, all' improvviso. *Impinamter*. Iznèade. Iznèadné. V. Improvisamente. V. All' improvviso.
 Impensatamente, senza pensare. *Inconsultò*. Nerazmiscgljeno. Néhote. Nehtèchi.
 Impensato. *Impinatus, ta, sum*. Nenaadan, na, no. Nenàadni, dna, dno. V. Improvviso.
 Impensierito, pieno di pensieri. *Curis affectus*. Pùn mislij.
 Pùn mislij, *Kèga morè*. Palm.
 Pùn Brigaa. Brixan, xna, xno.
 Impetare. V. alla voce Pepe.
 Imperadore. *Imperator, ris. m.* Cesàr, tra. m. Zàr, tra. m.
 Da Imperadore. *Imperatorius, ria, rium*. Zàiski, ska, sko. Cefàrski, ska, sko.
 D' Imperadore aggett. poss. *Imperialis, & lo*. Cefàrov, va, vo. Zàrev, va, vo.
 Da Impetadore adverb. *Imperatorio more*. Nà Cefàrsku. Nà Zàrsku. Cefàrski. Zàrski.
 Maestà Imperiale. *Imperialis majestas*. Cefàr-

stvo, tra. m. Zàrstvo, tra. n. Cefàrsko volitèjanstvo.
 Imperadrice. *Imperatrix, cir. f.* Cefàriza, ze. f. Zàriza, ze. f.
 Impercettibile, che non può capirsi. V. alla voce Capire. Cosa impercettibile.
 Imperar, haver impero. *Impero, raris. avi, atom*. Cefàrovati, rujem, rovaoslam.
 Cefàruje sujèt odàvna. Osm.
 Zàrevati, rujem vaoslam.
 Bone, kè zàruje kraljevstva Neboska. Scit.
 Imperfettamente, con imperfezione. *Imperfèctè*. Neizvàrno. Neivàrceno.
 Imperfezione, l'astratto dell' imperfetto. *Imperfèctio, nis. f.* Neivàrno, sti. f.
 Imperfettissimo. *Imperfèctissimus, ma, man*. Princizvàrstan, sna, sno. Nàjneizvàrstanij, nija, nije.
 Imperfetto. *Imperfèctus, ta, tum*. Neizvàrstan, sna, sno.
 Imperfetto non finito. *Imperfèctus, est, etatum*. Nedovàrsoen, na, no. Nedovpivèn, èna, èno.
 Imperio, cioè dominio sopra gl' altri. *Imperium, rij. n.* Gospòstvo, tra. n. Cefàrstvo, tra. n. Gospodovànje, nja, n.
 Imperiosamente con modo imperioso. *Imperiose*. Gdsodno. Gospodicno.
 Imperiosissimo. *Imperiosissimus, ma, man*. Pri-gospòdni, dna, dno.
 Imperioso, che tratta, e commanda con imperio. *Imperiosus, sa, sum*. Gospòdni, dna, dno. Gospodicni, xna, cno.
 Imperitia, ignoranza. V. Ignoranza.
 Imperito, ignorante. V. Ignorante.
 Imperito, non pratico. *Imperitus, ta, sum*. Nevjesèt, èta, èto.
 Imperlare, ornare di perle. *Margaritis distinguere*. Pobiferri, rijvam, cioslam. Posciti bisferrom, scijvam, scioslam. Pobirti bisferrom, bi am, bioslam.
 Imperlato. *Margaritis distinctus, a, um*. Pobiferreni, èna, èno. Bisferrom pobicèn, poscivèn.
 Impersonale, senza persone. *Impersonalis, le*. Bèzsobni, na, no. Bèz sobstva.
 Impersonalmente. *Impersonaliter*. Bèzsobno. Bèz sobstva.
 Imperseveranza. *Perseverantia privatio*. Nestànvitos, sti. f. Nestàvnos, sti. f. Nedostànje, nja, n.
 Impertinente, fuori di proposito. *Imperitus, ta, tum*. Nepodòbni, bna, bno. Neprilicjan, èna, èno.
 Impertinente, importuno. V. Importuno. V. Fastidioso.
 Impeto. *Imperus, tur. m.* Uslnost, sti. f. Nàglos, sti. f. Xestokkos, sti. f. Silla, le. f. Plahòst, sti. f. Uslionos, sti. f. Varlina, nce, f. Nàpor, ra, m.
 T'kùcbi jèstè grè s' nàpotom kòkko. Lèp.
 Ter

Tiv dila dà pòdrò bocchjeme d'imù pròv. Scif.

Ribbuttare l'impeto. *Comprimere conatum.*
Uzbitti sillu, Ocbitti sillu, bijam, biofam.
Arvatti sillu, àrvem, vaofam.

Entrare con impeto. *Ierno, is.* Usarnutti,
gnijvam, siofam. V. alla voce entrare.

Impetrabile, eho pùd impetrarsi. *Impetrabilis, h.* Izmolliiv, ivà, ivo. Umolliiv, va, vo.
Izprosliv, va, vo. Izprofcgliv, va, vo.

Impetrare, ottenere la dimanda. *Impetro, at, avi, atum.* Izmollietti, Izmaagliam, liofam.
Izproffitti, praafciam, siofam. Izplitati, vijvam, tofam.

Svofito proffi, svè izpijta, Svofito iika, vajejars focco. Gund. Razm.

Umollitife, umaagliamfe, liofamfe. Stecchi móbami, stjeccem, kaofam. Dotecchi, tjeccem, kófam molléchi.

Impetrar col servigio. *Serviando obinare.* Izdvoritti, dvaaram, riofam.

Pdkli u gnè dvòru ja izdvorib Dvoréchi dár, kòf &c. Ra. Glju.

Persona, che impetra, ò pùd impetrare. *Impetrator, vis.* Isproffitegl, glja. m. Umollitegl, glja. m.

Impetrato. *Impetratus, ta, tum.* Izproscen, na, no. Umogljén, na, no. Stéccen, éna, no móbami.

Impetratrice. *Impetratrix, cis. f.* Umollitegliza, ze. f. Izmolliitegliza, ze. f.

Impetracione, l'impetrare. *Impetratio, nis. f.* Izmogljénje, nja. n. Izproslénje, nja. n. Umogljénje, nja. n.

Impetrativo. *Impetrativus, va, vum.* Umollitív, va, vo. *Pofcúdišis amollitivo za rive i mártve.* Rit. Kaff.

Impetrare, farsi pietra. V. impietrarsi.

Impetuosamente. *Impetuosus.* Náglo. Xestokto. Ufationo. Varlovéto.

Impetuoso aggett. *Impetuosus, fa, sum.* Naaghli, gla, glo. Pláh, hha, hho. Silni, na, no.

Ufátni, na, no. Varli, la, lo. Varlovit, rta, rto. Xestók, okka, okko. Satócvi, na, no.

Zatocnoga panni gbnjeva. Palm. Parfécchi, cechja, oochje.

Parfécchijsa tvè odlake, Prvidjénstva dr ne máju. Osm.

Più impetuoso. *Impetuosior, fur.* Silnij, nija, nije. Xestocij, cija, cijé. Plahij, hja, hje. Varlij, lja, lije. Naghlij, lja, lije.

Impetuosissimo. *Impetuosissimus, ma, mum.* Nájstnij, nija, nijé. Nájxestocij, cija, cijé. Prislíni, na, no. Prístonk, na, no. Nájplahij, hja, hje. Nájvarlij, lja, lije.

Nájvarlije kad udarà. Palm.

Impiagare. V. Piaçare.

Impiagato. *Ulcerauit, ta, tum.* Ránnav,

va, vo.

Impiagamento l'impiegare. *Ulcerauit, nis. f.*

Izagnénje, nja. n.

Impialtrare, far impiastro. *Cataplasma confectum.* Cinitti mès. Cinitti oblit.

Impiastro compositione affaj nota. *Emplastrum, fri. n.* Méc, cja. m. Oblit, za. m.

Impiccare. V. Appiccare.

Impicciare, imbrogliare. V. Imbrogliare. V. Confondere.

Impicciq. V. Imbroglío.

Impiccolire, divenir piccolo. *Decedo, sciv.* Smagnkattife, kaavamfe, kaofamfe, Skrátitife, alli Pokrátitife, chijvamfe, tiofamfe. Okràccjatti, cjaavam, ciafam.

Impiccolire, far piccola una cosa. *Attenuo, at, avi, atum.* Smagnkattifò, kaavav, kaofam. Skrátiti chijvam, tiofam. Ucinittò fòd mallo, kraatko &c.

Impiccolito. *Imminutus, ta, tum.* Smagnkán, na, no. Skragchjen, na, no. Okràccján, na, no.

Impiegare, porre, ò collocare. *Loco, cas, avi, atum.* Uloxitti, laazam, tiofam.

Impiegare uno in qualche cosa. *Cuiusdam occupationem probare.* V. Occupare.

Impiegarfi, applicarfi à qualche cosa. V. Occuparfi.

Impiegato. V. Occupato.

Impiegato, collocato, posto. *Locatus, ta, tum.* Uloxén, na, no.

Impietà. V. Emptezza.

Impietrarsi, farsi pietra. *Lapidesco, sciv.* Okamenitife, gnijvamfe, Okameniofamfe.

Tijse tuzan Okament

Prom kò flanaž gbd' fojafce. Zor.

Omramoritife, vanfe, iolamfe.

Mláhjebnals omramori.

Trojeje primogla. Mand. Bua.

Impietrito, divenuto pietra. *In lapidam mutatus, ta, tum.* Okamegnè, na, no.

Impigrare. V. Impoltronire.

Impiaguare. V. Ingraffare.

Impio. V. Empio.

Impiombare, coprir con piombo. *Plumbo coperto.* Pokritti ólovom, keijvam, kriofam.

Impiombare, faldar con piombo. *Plumbo hato.* Zalitti ólovom, ljeevani, záliofam.

Impiombato coperto di piombo. *Plumbo tectus, ta, tum.* Pokrivén ólovom.

Impiombato, faldato con piombo. *Plumbatus, ta, tum.* Zalivén, éaa, éno, alli zalit, ita, ito ólovom.

Impiombatura, faldatura con piombo. *Plumbatura, va. f.* Zalévánje, nja ólovom, n.

Impiumare in neut. metter le piume. V. Impennare.

Implorare. V. Invocare.

Impolitamente, senza politezza. *Impolite.* Nevrédno. Neugljúžno.

Impoltronire, impigrare, divenir poltrone.

Pigresco, feir. Ljènitise, ljeenimse, ljeniofamse. Uzljenitise, nijvamse, niofamse. Ucinittise ljen. Lotritise, trimse, triofamse. Uzlòtricitise, vamsse, triofamse.

Uzlòtrillo sadà sveffe.
Xlwa izpràzno saarà i mladi. Dubr.
 V. alla parola Accidia.

Impoltronite, far poltrone. *Ignoviam creare.* Izljèniti, ljenijvam, ljeniofam. Ljena uciniti. Uzlòtritti, vam; triofam.

Impoltronito. *Piger factus, ta, tum.* Uzljeeguen, na, no. Uzlòtren, na, no.

Impotverare. V. alla voce Polvere.

Imporre, dar commissione. *Mando, ar, avi, amum.* Navèditi, dijam, diofam. V. Comandare. V. Ordinare.

Imporre con premura. *Eriam atque etiam mandare.* Prikricjate, cijvam, ciofam.

Imporre, cioè porre sopra. *Impono, nis, sui, sum.* Nadstàviti, nadstavgliam, violam.

Imporre tributo, ò gabella. *Imponno veligalia.* Navàrchi harè, namecchjem, vargaofam. freq. Namgratti, chjem, tuofam. V. Gabella.

Importante, che importa. *Gravis, & ve.* Velik, ka, ko. Téxak, técka, téčko. Pòtreban, bna; bno. Glàvni, vna, vno. V. Q. Velik, téxak posàò. Vrjeedan posàò. Téscski, ka, ko.

Molto importante. *Promugnè, a, um.* Prètéxak, técka, fcko, Prèmpòtreban, bna, bno.

Più importante. *Grandior, & diu.* Téxi, xa, xe. Pòtrebnj, nija, nije. Glavnij, ija, ije.

Importantissimo. *Maximus, mo, mum.* Prètèkki; écka, éčko. Prèpòtrebni, bna; bno. Nájpotrebni; nija, nije. Nájglavnij; nija, nije. Nájtaxi, xa, xe. Priglàvni, vna, vno.

Importanza, cosa che importa. *Gravitas rei.* Pòtreba, be, f. Velicna òd posla. Textna òd stvaari.

Uomo d'importanza. *Vir magnus.* Cjovjèk vrjeedan. Izvarstan Cjovjèk.

Di poca importanza. *Tenuis, & mu.* Mallovrjeedan, dna, dno.

Cosa d'importanza. *Res magna.* Sevza vrjeedna, pòtrebna, glàvna.

Importare, esser d'interesse. *Interest, verat.* Uticiciti, sti, scioje. *Manne za cjovjer cjanstvo spàstnje uticiti.* Cuc. Rol. *Nègbeni podaj sebnje uticiti.* Cjachkovojse pridat vogli. Palm. Prùditi, di, tiloje. Pòtrebno biti, fèst, biloje. Trèbovati, buje, valoje.

Importar niente. *Nullum in partem interesse.* Ništa nèprùditi. Nepomàgati, Neuriscitij nisceta.

Importunamente, con importunità. *Importune.* Neprigòdno. Nè nà vtjeane. Nezgòdno. V. ap. vtjeane. U. nevrjèane.

Importunamente, molestamente. *Molesti.* Dosadglivo. Dosadlivo. Dodiùchi. Dòfadno.

Importunare. V. Molestare.

Importunità, l' astratto, d' importuno, fuor di tempo. *Importunitas, sti. f.* Neprigòdnes, sti. f. Nevrjèane, mena. n.

Importunità molesta. *Molestia, stia. f.* Dosadnós, sti. f. Dòfada, de. f. Dodiànje, nja. n. Dosadàvanje, nja. n.

Importuno molesto. *Molestus, sta, sum.* Dosadgliv, va, vo. Dofadiv, va, vo. Téxak, técka, téčko.

Importuno, fuor di tempo. *Importunus, na, num.* Neprigòdni, dna, dno. Nezgòdan, dna, dno.

Impossellare, cioè porre in possesso. *In possessione constituere.* Uposjèliti, sjeedan, ziofam. Sràviti u posjedovànje.

Impossessarsi, impadronirsi. *Possessionem occupare.* Polvoitti, sijvam, ziofam. Oivoitti, ijvam, ziofam. V. Occupare.

L' impossessarsi. *Possessionis occupatio.* Polvojenje, nja. n. Oivojenje, nja. n.

Impossibile agere, contrario di possibile. *Quod fieri non potest.* Neuzmòzni, xna, xno. Nemoguuchi, chja, chje. Sèto nemozè biti Nemòzni, na, no.

Impossibilità, l' astratto d' impossibile. *Facultatis privatio.* Neuzmòznós, sti. f. Nemogòchlivo, stva za biti.

Impostore. V. Caluniatore. V. Fraudolente.

Impovente inhabile. *Impotens, tis.* Nemoguuch, chja, chje. Néjak àka, nejakò. Nevrjèdan, dna, dno. Slàb, ba, bo.

Impotenza. *Impotentia, stia. f.* Nemogòchlivo, stva. n. Nejak òst, sti. f. Nevrjèdnos, sti. f. Slabós, sti. f.

Impoverire, far povero. *Pauper, rar.* Obubòxiti tkòga, xijvam, xiofam. Ostròmàsciti tkòga, scijvam, sciofam. Dovèsti nà sromàscivo, dàm, veofam. Doghnatè nà nevòglju. Dògonim, doghnaofam.

Impoveritus, diventato povero. *Pauperem fieri.* Obubòxiti, xim, xiofam. Ostròmàsciti, scijvam, sciofam. Dovèstise nà sromàscivo, dòvoòhmse, veofamse. Upàsti u ubòscivo, dàm, upaofam. Dàchi nà pòtrebu, hodim, scjaofam.

Impoverito divenuto povero. *Pauper effectus, ta, tum.* Obubdxen, na, no. Ostròmàscen, na, no.

Imprattico. V. Inesperto.

Imprecationi. *Dira, rarum. f. pl.* Pròklèstvo, stva, n. Pròklètje, tja. n. Pròkliznànje, nja. n. Pròklèstina, ne. f. *Molli on da Progniteglim dogbu velika zlà, iugbe, i proklèstina.* Ivan.

Far imprecationi contro d'uno. *Alicui male precari.* Pròklinati, nam, naofam tkòga. Pròklèti, kliznam, kiofam. Klèti, kutnèm,

ném, klósfam.
 Chimanda imprecationi. *Imprecator, ris. m.*
 Proklamáz, mocz. m.
 Donna, chemanda imprecationi. *Imprecatrix, cis. f.* Proklamáz, w. f.
 Impregnare. V. Ingravidare.
 Impregnarsi. V. Ingravidarsi.
 Impregnata. V. Gravida.
 Imprendere, pigħar un impresa. *Aliquid aggradi.* Napartiti náse koju stvaar. Uzeti kofposào. Uhititise koga pòsla. Napartitise koim pòslom.
 Impresa, affare. *Negotium, tis. m.* Posào, sla. n. Cignenje, nja. n.
 Mettersi à gran impresa. *Aggredi res praclaras.* Ujèsti ù velik posào. Upartitise ù tézak posào.
 Impressione, l' imprimere, l' improntare. *Impressio, nis. f.* Pritiskanje, nja. n. Pritiskanje, tja. n. Utještenje, nja. n.
 Impressionare, itdurte in altrus uropinione. *In animum alicuius imprimere opinionem.* Uglá- vici, vglazgljam, gláviofam. Uvjertvati, vam, vofam.
 Impressionato contro un altro. *Animum alicuius aliqua opinione imbuto contra aliquem.* Nabuhnuti tkòga, hijvam, nuofam. Nabuhnuti, nívam, nuofam.
 Impressionato. *Imbutus, ta, tum.* Uglá- vljen, na, no.
 Impressionato contro d' un altro. *Imbutus contra aliquem.* Nabuhnut, ta, to. Nabuugnen, na, no suprdch tkòmu, nà tkòga.
 Impresso. V. Improntato. V. Stampato.
 Impressare. V. Prestare.
 Imprigionare. V. Carcerare.
 Imprimeré. V. Improntare.
 Improbabile, che non si può provare. *Improbabilis, & le.* Nedoistiv, va, vo. Nepov- ezadiv, va, vo. Neprifljanica, cno istini.
 Impromettere. V. Promettere.
 Impronta, imagine espressa di qualche cosa. *Effigies, ei. f.* Prilika, tje. f. V. Imagine. V. Effigie.
 Impronta, conto, forma da improntar monete. *Forma, nis. f.* Pecjat, tta. m.
 Impronta di sigillo. *Signum, gni. m.* Pecjat, tta. m.
 Improntamento. *Impressio, nis. f.* Zapecjatjenje, enja. n.
 Improntar, coniar moneta. *Signo, nis.* Kovasti pjenéze, kòjem kóvaofam.
 Improntare. V. Segnare.
 Improntare col sigillo. *Obfignare.* Zapecjatiti, tívam, tíošam. Pritiskanje, pecjatom, gnijavat, nuofam.
 Improntato adiet. *Signatus, ta, tum.* Zapecjatjen, na, no. Pritiskanje, óta, óto.
 Improntare col ferro caldo. V. Maccare.
 Improperare. V. Rinfacciare.
 Improperia, *Improprietates, tis. f.* Nenšcin, na. m. Neslicnos, sti. f. Neprilika, ke. f.

Improprio. *Improprium, ris. rium.* Neslicni, na, no.
Kakko Poròd Buanstuvnè
Taj veslicna djella vidje. Palm.
 Neskládni, dna, dno. Bez nácina. Neprij- licni, na, no.
S' neprilicnost vavjeb sovjetas. Palm.
 Improvisamente, inaspettatamente. *Improvisò.* Nenádano. Nenádno. iz nenádke. Necek- káno. Snenádke.
Jer takko svenádke senuvatáše manna
Kall. Rit.
 Improvisamente, senza prima pensare. *Improvisò.* iz nenádke. Nepromiscljenò.
 Il dir al improvviso. *Diutius subitanea.* Bèljedè- nje, udiigino, Nesprávo.
 Improviso, non apparecchiato. *Improvvisò, tab- tum.* Nesprávanj vna, vno. Neprijrávan, vna, vno.
 Improviso subito. *Subitus, ta, tum.* Nená- dni, dna, dno. Nenáadan, dana, dano.
Nú desjásije dè gurguvò
Nenáadanò nám nebúda. Palm.
 Nemiscljen, na, no. Necekkan, v ana, káno.
 Coglier all' improvviso. *Adorior, ris. V.* Co- gliere all' improvviso alla lettera. C.
 Imprudente. *Imprudens, nis.* Nerázbrán, ána, áno. Nesvjéstan, tna, tno. Nerázbor- ni, na, no. Nerázborit, ta, to. Népamé- tan, tna, tno.
 Imprudentemente. *Imprudens.* Nerázbarne. Nerázbráno. Nesvjéno. Lúdo. Népa- métno. Nemúdro. Nerázboritno. Neráz- borito.
 Imprudente. *Imprudens, tis. f.* Nerázborj ra. m.
O mladešti našta i plabha
Koja sárnašò s' nerázbrano
Bez bojazni i bez straha
Gbdj poguha vušò stvará. Osm.
 Nerázbranos, sti. f. Nesvjénoš. Nepa- métnos, sti. f. Nerázbránje paméti.
 Impudicamente, senza pudicitia. *Impudicò.* Necišto. Nesfrámo. Nepošćenò.
 Impudicitia, l' astratto d' impudico. *Impudi- ctitas, tis. f.* Necištočhja, chje. f. Ghu- sòčhja, chje. f. Népoščenje, enja. n.
 Impudico adiet. *Impudicus, cum, cum.* Neciš- tá, to. Necištočhjom ozkvárgnen. Neciš- tgnák, ka. m. Sost. al fem. Necištniza, te.
 Impugnare, dar contro, contrariare. V. Contra- viare. V. Contradiare.
 Impugnare, stringer col pugno la spada etc. *Es- sem manus app. ab. etc.* Sost. al m. Hèctit- se maccja. Hvaticise žvmác. Targhvatá mác.
S' obje stráno barlo radú
Višefkálò sábjaz tárnò. Osm.
 Impugnato. *Oppugnatus.* Arván, ána, áno. V. Contrariato. V. Contradetto.
 Impulso, ispirazione. V. Inspirazione.
 Bbb 2 Im-

Impulso. V. Spinta.
Impunemente. *Impune.* Prôsto. Bëz pedëpfc.
 Bëz pokore. Bëz ôssude. S' nepedëpsom.
Impunità. *Impunita; tis. f.* Sloboda, det.
 f. Nepedëpfa, se. f. Uslobodjënje, ènjân.
Concedere l'impunità. *Impunitatem dare.* Po-
 datti slobodu. Usloboditti krivza. Dopu-
 stitti nepedëpsu.
Haver l'impunità. *Impunitatem habere.* Imatti
 uslobodjënje. Imatti dopustitjënje nepedëpfc.
Con somma impunità. *Impunitissime.* Prislò-
 bodno.
Impunito. *Impunitus, ta, tum.* Nepedëpfan,
 na, no.
Impuntamento l'impunire, il fermarsi. *Si-
 bere* Zaprenje, ènja. n. Priltavânje, ànjân.
Impunirsi non voler andare avanti. *Sisto, stit.*
 Zaprijeti, pirém, prôsam. V. Fermarsi.
Impuntato. *Sifens.* Zapärt zaparta, zapärtò.
Impurità. V. Impudicitia.
Impuro. V. Impudico.
Imputare, o dar colpa. V. Incolpare.
Imputare, cioè attribuire. V. Attribuire.
Impuriditi, putrefarsi. V. Puerefarsi.
Impuzolare, divenir puzzolente. *Puofco, stis.*
 Usmarditife, dijjvamfc, diofamfc.
Impuzolito. *Puifus, da, dum.* Usmardjen,
 na, no. V. Puzzolente.

I N

I N, proposizione, nota, che si aggiunge a ver-
 bi di moto, e di stato. *In, u.*
Inabile. V. Inhabile.
Inabitabile. V. Inhabitable.
Inaccessibile, dove non si può accedere. *Inac-
 sus, sa, sum.* Neprohòdni, dna, dao. Ne-
 delitni, na, no. Nepristupni, pna, pno.
Inacerbire incrudelire in neq. *Acerbor, ris.*
 Uzgljütitife, tijvamfc, tiofamfc. Razgljü-
 titife. V. Adirarsi. V. Incrudelire. V.
 Esacerbarfi.
Inacettare. V. Acetire.
Inacquare. V. Adacquare.
Inaffettato, non affettato senza affettazione.
Inaffectatus. Nerazmazni, zna, zna. Ne-
 pti cignen, gnen, gcnno.
Inaffare, adacquare. V. Adacquare.
Inaffato. V. Adacquato.
Inagrisi, divenir Agro. *Acrom fieri.* Uz-
 gljütitife, tijvamfc, tiofamfc. ùkisselitife,
 tijvamfc, tiofamfc. Uzvisitife, tijvamfc.
Inagrito, divenir agro. *Acrom esse.* Uzvi-
 titife, tema, teno. Uzgljütitife, na, no.
 Kalso, kislja, kislja.
Inagrisi. *Acrom fieri.* Uzvisitife. Uz-
 gljütitife, enja. n.
Inalzare. V. Imbiancare.
Inalbare, per alzar la bandiera sulle mura.
In manibus vexilla erigere. Uzdiğhnuti stjg.
 Uffadititjg.

Inalzare. V. Alzare.
Inalzare uno con lodi. *Aliquam laudibus extolle-
 re.* Pòhvalom tkòga uzvisiti, sijvana, si-
 sam. Uzveliciti. Proslàviti, Uznošaitti
 hvàlom. Uspëti, pignem, ùzpeofam.
Glasovitti na Písarzi
Uzspëcih na taliko. Osm.
Inalzare, sollevare. *Elevo, var.* Uspëti, pi-
 gnem. ùzpeofam.
Kò Ugarke sklàdmi odlje
Martiascia kràglia uspefce
Iz tamniže na pristoglje. Osm.
 V. Alzare, & in varij, sensi.
Inalzarsi. *Sublime ferri.* Uzvisitife, sijvamfc,
 tiofamfc.
Sad na zarstvo Ròffe. uzvisi
A tkò zar bij, Ròjje sada. Osm.
Uspëti, pignemfc, ùzpeofamfc.
Kò visòkko pèrnje pèrno
Da nirokko sasna pada. Osm.
 ùzdiğhnutife, ùzdiğhnutife, ghuofamfc.
Inalzato. *Insublime status.* Uzviscena, na, no.
 Uspët, èra, èto. Uzdiğnut, ta, to.
Inalzarsi assai. *Immodice extolli.* Salsamfc uz-
 visiti. Uzràstjeti ùzvan. usjerre. Uzràjeti
 uzràs varh oblàkaa
Barda, è gore Hèšte uzràjeti
Varh oblàkaa uzràs vadri. Gior. Pf. 148.
 Tizati oblàke.
Signajem grànam tijciu oblàke. Gior. Ps.
Prostirati varh na zvjèzde.
I najvisci udghin guma
Hè prostiracò varh na zvjèzde
Vojvòdaje, rekbi, innima. Gior. Psal.
Inamarire, far amaro. *Amaritudinem afferre*
Ogorciti, eijvam, ciofam. Vedi Amaro.
Imao Cemor zna da unio
Ogorciti mada ock. Gior. Raz.
Inamarire, effar, o divenir amaro. Vedi A-
 mareggiare.
Inamidare. V. alla voce Amido.
Inanimare, dar Animo. *Dare Animum.* Uf-
 loboditti, dijjvam, diofam. Ujunàciti, cij-
 vam, ciofam. Uhrabrèntiti, nijvam, ni-
 ofam. Ufnàciti, sijvam, tiofam.
Inanimarsi, & animarsi, farsi Animo. *Ani-
 mum confirmare.* Usloboditife, dijjvamfc,
 diofamfc. Ustanovittiti sàrte. Ujunàciti,
 cijvamfc, ciofamfc. Uhrabrèntife, nijvamfc,
 niolamfc, sàrte ufnàciti. Krjèpitife, piam-
 se, piolamfc. Sàrte ukrièpiti.
Inanimatione, incoramento. *Consumatio, ni-
 f.* Krjèpgljenje, a. n. Ufnàcjenje, a. n. Uju-
 nàcjenje, enja. n. Uslobodjënje, nja. n.
Inanimato. *Adiect. Consumatus. ta, tam.* Uf-
 lobòdjen, na, no. Ustanovitjen, na, no.
 Ujnàceten, na, no. V. Avvalorato.
Inanimato. *Adiect. privo d' Anima. Inani-
 mus, ma, tum.* Nexivuuchi, cija, chje.
 Màrtav, tva, tvo.
*A marta da jedna suvar zna Bojje bojje-
 nje. Nal.*

Ina-

Inanimatore. *Confislator*, *rit. m.* Usloboditeglj, glja. m. U. unaciteglj, glja. m.
 Inanti, & Inanzi, propos. *Ante*. Prid.
 D' inanzi, dalla banda d' avanti. *A fronte*.
 S' priječa. S' liza.
 Inanti, & Inanzi Adver. *Ante*. Prie.
 Inantiche. *Antiquam*. Prie neggo. Prie neggo.
 Parvó neggo.
 Da qvi Inanti. *Imposueram*. 'Od' sád. Una-
 pr, éda.
 Inanti giorno. *Ante lucem*. Prie dnóvi. Prie
 svitla. Prie negh suanne.
 Inappetenzza, il non appetire il cibo. *Cibi fa-*
stidium. ómrazá. na brásceno. Nesmáfc,
 sci f.
 Haver inappetenzza. *Cibi fastidium laborare*.
 Marzitti ná brásceno. Imatti nesmáfc. Biti
 Kómu marška jéstojká.
 Gigionare inappetenzza. *Cibi fastidium creare*.
 Omràziti brásceno, zivam, ziolám.
 Tor via l' inappetenzza. *Cibi fastidium auferre*.
 Odnjéti nesmáfc. ómrazu dignnuti ód jé-
 stojske.
 Inarcare, piegare a guisa d' arco. *Curvo*, *var.*
 Uvlnuti, gnijvam, nuofam. Nakúčiti,
 tšvam, cioslam. Skúčiti, cjujem, cioslam.
 Napéti, pignem, nápošam.
 Inarcare le Ciglia. *Subducere supercilium*. Na-
 péti óbarve.
 L' Inarcare le Ciglia. *Subducere supercilium*.
 Naplgnánje óbarvaa.
 Con ciglia (inarcate). *Subducto supercilio*. Na-
 pétima óbarvama.
 Inarcato. *Curvatus*, *ta*, *sum*. Sknučen, éna,
 no. Napét, éta, éto. Nakučen, na, no.
 Uvijnut, ta, to.
 Inargentare. *Argento inducere*. Posrebarniti,
 gnijvam, niolám.
 Inargentato. *Argento inductus*. Posrebargnen,
 na, no.
 Inargentatore, quello che inargenta. *Tector*
Argentarius. Posrebarniteglj, glja. m.
 Inargentatura. *Inargentatio*, *nis*. f. Posrebar-
 njenje, nja. n.
 Inaridire in Neut. Secarsi. *Arefio*, *fis*. Sahu-
 ti, nem, usáhnuofam. Ushahnuti, nij-
 vam, nuofam. Uvehnati, Vchnem, vch-
 nuofam.
 Inaridire in Att. val. seccare. *Arefacio*, *cis*.
 Osfciti, Sauscim, osfcioslam. Ušfciti,
 scioslam, scioslam. Vedi. Seccare.
 Inaridito. *Arefactus*, *ta*, *sum*. Usuuseen,
 na, no.
 Inaspettato. Vedi Impensato. Vedi Impro-
 viso.
 Inasprire, far aspro. Vedi Esasperare.
 Inasprire la piaga. *Evasperare vulnus*. Ozlé-
 diti rannu. Uzgljéti rannu. Povrjéditi
 rannu, ghujem, dioslam.
 Inasprioso. Vedi Esasperato.
 Inasprito. Vedi Esasperato.
 Inaudito. *Inauditus*, *ta*, *sum*. Neejavén,

éna, éno.
 Inavveduto. *Incautus*, *ta*, *sum*. Neopázan,
 zna, zna. Nepómam, ómna, ómno. Ne-
 obziran, rna. rno.
 Inavvertenza, inconsiderazione. *Inconfidanti-*
sto, *nis*. f. Nepómnost, sti. f. Nepómgnia,
 e. f. Neopázno, sti. f. Neobzír, ra. m.
 Inavvertentemente. *Inconfiderate*. Nepómno.
 Neopázno. Bég opaz. Nevide. Néhotte.
 Néstavljajuchise. Nepovógli. Nerazméc-
 segljeno: ù nevidu.
 Jáam Sebbé ne varám bodécb ù nevidu. Darx.
 Raz.
 Incaciare, gittar cacio grattato sopra le vivan-
 de. *Dapsi maseo atrito aspergere*. Posúti sir-
 rom. Posiriti, rjivam, rioslam.
 Incaciato. *Casio atrito aspersus*. Posiren, na,
 no. Posuut, sítá, suto.
 Incalcinare, riturare con la calce, ò appareggia-
 re con calce. *Calce obducere*. Zakláceti, cju-
 jem, cioslam. Zajápniti, guijvam, paio-
 lam.
 Inalcinato. *Calce obductus*. Zaklácen, na,
 no. Zajápnem, Zajápnena, zajápneno.
 Incagnarsi, Adirarsi. V. Adirarsi.
 Incallire, far il callo. *Callesco*, *scis*. Oxú-
 glitise, glijvamse, glioslamse. Ucinitti xú-
 glje.
 Incallito, che hà fatto il callo. *Ocellatus*,
ta, *sum*. Oxuaglén, na, no.
 Incalzare, sollecitare. V. Stimolare.
 Incaminare, inviare. V. Inviare.
 Incaminarsi a qualche luogo. V. Inviarsi. V.
 Avviarsi.
 Incancherito, piaga divenuta Canchero. *Vul-*
nus corruptum. Ranna rastoccena, isetecchje-
 na.
 Incannucciare, coprir di canne. *Arundinibus*
tegere. Pokriti scévárom, tarštjem &c.
 Incantamento, Incantamento. *Carmen Magicum*.
 Cjar, cjaari. f. Zakléva, eve. f.
 Boléshjus' izvidat ód malle té ranné
 Ricima ód zakléve. Glib.
 Jáak zmia prigluata ód stoné zakléve.
 Glib.
 Cjéranje, anja. n. Zajáranje, anja. n.
 Parole d' Incanto. *Verba magica*. Vilovitte bol-
 sjedle.
 Sejaplat xánor, vás umis
 Vilovitjeb ód besjédaa. Osm.
 Caratteri d' Incanto. *Nota magica*. Zápis vi-
 lovit. Pšimo vilovitto. Cjaari pijšane.
 Nášojati dá drugbi cinij kojegod cjaari, illi
 magije, ù mofisti pš sobbi kolá takka pišma
 &c. Komuh.
 Incantare, far incanto. *Incanto*, *tat*. Cjárati,
 ram. raoslam. V. Affatturare.
 Incantato. *Incantatus*, *ta*, *sum*. Zajáaran,
 na, no. Zajáaren, na, no. V. Affattu-
 rato.
 Incantatore. *Incantator Magicus*. Cjarovnik,
 ka. m. Vilenk, ka. m. Vjáfénaz, séla.
 m.

m. V. Affatturatore.
 Incantatrice. *Cantatrix, cis*. Cjarovizza, zze. f. vještica. Vilenizza, zta. f. V. Affatturatrice.
 Incanto. Incantamento. *Incantatio*. V. Incantamento.
 Incanto, cioè vendita ail' incanto. *Auctio, mis*. f. Licba, be. f.
 Offerta all' incanto. *Licitatio, nis*. f. Obchjanje na Licbu.
 Vendere all' incanto. *Auctionor, naris*. Prodávati na Licbu. Lijciti, eim, ciosam.
 Incagliare, fermarsi senza potersi muovere. V. Arrenare.
 Incantare, divenir canuto. *Cantescere*. Sjediti, dim, diosam. Odsjediti, dijvam, diosam. Posjedjetb, ghivam, diosam.
Ter pod svojeg varf. bialj
Planinamju posjedjeti. Razm.
 Far inanutare. *Canitium facere*. Cinitti Osjediti.
 Incapace, non capace, che non intende. *Incapax, cis*. Neuglavgliv, va, vo. Tupoglav, va, vo. Túp, túpa, túpo.
 Incapacia. *Incapacitas, itis*. f. Túpost, sti. f. Túpa gamér.
 Incapestrare, legar col capastro. *Capistrorari*. Navarchtuju kognu, illi óghláv. Ogláviti, vgljijem, viosam. Staviti óghláv. Staviti Ulár. Ulár, e Uláriti sono vocaboli grossolani. Uláriti, rim, riosam. zauláriti, rijvam, riosam. úzati, illi záužati, zaužajem, záužiosam.
 Incapestrato. *Capistratus, ta, tum*. Oglávghjem, na, no. Staviam, na, no.
 Incappatazza nella testa, o laetio. Upáti, Padám, upaosam ó mreze, úgvóždje, lúžán-ciu, u ótze. Ulovitise. Lovijmse, viosamsé.
 Incappato. *Rebus implicatus*. Etc. Uhittjen, na, no. Upáo. ú mreze etc.
 Incappellato, che ha il cappello in testa. *Pileatus, ta, tum*. S' klobákom na: glávi. Póbsivén klobákom.
 Incappuccio, che ha il Capuccio. *Caecallatus, ta, tum*. Kukugljáti, sta, slo. S' kukugljáztm. V. Cappuccio.
 Incapricciarsi, invaghirsi, innamorarsi in qualche cosa. *Concupiscere*. Záchi za kjem. Zamámitise za kojber stvar. Obgljúbiti pólépnó, bijvam, biosam. Zatrávitise, za cjem. IH. barb. Uđámitise, gniúamse, avosamsé.
 Incarcerare. V. Carcerare.
 Incaricare. *Onero, ras*. Napártiti, partijvam, tiosam. Naváriti beemne ná tkoga.
 Incaricare per commettere un negotio. V. Commettere. V. Adoffare un negotio.
 Incarica, soma, peso. *Sarcina, na*. f. Bremme, ena. n.
 Incaricarsi. *Onerose*. Napártitise, tijvamse, tiosamsé. Závarchise bremmenom, za-

mecchjense, zavargosamsé.
 Incaricato. V. Caricato.
 Incarite im neut. crescere il prezzo. *Proium ingravescere*. Podráxati, xijva, xaloje.
 Incarnare, ovvero incarnarsi, prender carne. V. Humanarsi.
 Incarnare, rammarginare una ferita. *Cicatrix vulneri obducere*. Sráštjetse ranna, sráštáse, sráštáse. Illi zaráštjeti ranna pó cjemú djellu. Sljépití rannu. V. Saldare.
 Incarnatio, colore simile à quell della Carne. *Colossinus, na, num*. Nazargljén, gljéna, gljéno.
 Incarnatione. *Incarnatio, nis*. f. úputjtjenje, a. úcvojecenje, cénja. m.
 Incarnato, che ha preso carne. *Incarnatus, ta, tum*. Uputjtjen, na, no. V. Humanato.
 Incassare, ferrar in Cassa. *In Arcam includere*. Staviti ú skrignu. Závortiti ú skrignu.
 Incastrate, commettere, metter insieme. *Compingere, cis*. Sástávití, vgljám, viosam. Sloziti, alagam, ziosam. Stucciti, cijvam, ciosam. Skládáti, dam, dóšam. Sústucciti, cijvam, ciosam. Uvárchí, umecchjém, gosam. Zglobátti, zglaabam, biosam.
 Incastriarsi. *Inherere, ver*. Upitise, pijamsé, úpiosamsé.
Is prid liza obgnéva tuoga
Zdravje od sjela móga odšupj
Mjú ú kofji namir upi
Smoga gréba neizmjenoga. Gior. Pl.
 Incastrare la pietra nell' anello. *Gemmam clavus includere*. Zakováti ótze ú pársten. óvčzati, voezem, zaosam.
Thöchie liép drágh kamik, pšk. d. mjéd. fúzati. Ra. Gl.u.
 Incastro. *Compellor, tas, tum*. Sástávgljen, na, no. Stuccen, na, no. Slápxe, na, no. Uvárxen, ná, no. Zgldbgljen, na, no.
 Incastatura. *Commissura, va, f. Compactio, nis*. f. Sástavghjenje, énja. n. Sloxen, é, énja. n. Stuccenje. Zglobghjenje. Sústuccenje. Skládánje, anja. n. Umegnúte, tja. n. V. Commissura.
 Incatarrare. V. Accatarrare.
 Incatenare, legare con catene. *Catenis vincire*. Vézati verigámi, zakováti, zakijvam, zakovosam. Staviti, zbititi ú verighe.
Erágl, kótebe ú verigbe
Kráglja, dákla. Zbiti nemilla. Palm.
 Postáviti ú verighe.
U verigbe postáviti. Palm.
 Incatenato. *Catenatus, ta, tum*. Vézán verigáma. Zakován. Zbjéti ú verighe.
 Incatenatura. *Catenatio, nis*. f. Zakovánje, énja. n. Vézánje verigámi.
 Incattivare, divenir cattivo. *Corrumpere, ris*. Izopáctitise, pacijjemsé, ciosamsé, Istettitise, tijvamse, viosamsé. Ozlocéstitise, tijvamse, tiosamsé.
 Incattivato, fatto cattivo. *Corruptus, ta, tum*. Izopacten, na, no. Ozlocécljen, na, no. Istéct-

Inatten, na, no.
Incavallare. V. Accavallare.
Incavamento, l'incavare. *Cavatura, va, f.*
 Izdöbgljenje, änja n.
Incavare, cavare, far concavo. *Cavo, var.*
 Izdöbšti, Döbem, izdöbšam. Prodöbšti,
 bijvam, böšam. Döbšti, döbšam, böšam.
Incavato. *Cavatur, ta, tum.* Izdöben, äna,
 äno. Döben, äna, äno. Podöbšän.
Incavare, cavar profondo. V. Scavare.
Incavatore. *Cavator, rit.* Tkö äbe.
Incautamente. V. Inavvertentemente.
Incauto. V. Inavvertito.
Incendere. V. Abbruciare.
Incendiario. *Incendiarium, rij, m.* Urkazalaz,
 oza m.
Incendiato. V. Abbruciato.
Incendio. V. Abbruciamento.
Incenerare, gettar cenere sopra una cosa. V.
 alla voce **Genere**.
Incensare, dar l'incenso. *Thuris, ar.* Kädiči,
 kaadim, döšam. Okädiči Tamjänom, oka-
 dičvam, döšam.
Incensato. *Thuris fumigatus.* Okädičen, na,
 no.
Incensiere. *Thuribulum, li, n.* Kädišlo, ilz. n.
Ljepe Cjase, 3. kadilla. Palm.
 Kädišnik, näka m.
Incenso, profumo noto. *Thuris, thuris, n.* Ta-
 mjän, na, n.
Cosa che produce incenso. *Thurifer, va, rum.*
 Rödan Tamjänom.
Grano d'incenso. *Thuris mica.* Zärno Ta-
 mjäna.
D'incenso. *Thureus, rea, rum.* Tamjänski,
 ka, yko. dd Tamjäna.
Incensamento, l'incensare. *Cenatura, va, f.*
 Ovosčeten, ä, änja n.
Incensare, impiastar con cera. *Cera, var.* Vo-
 ščičiti, tijm, döšam. Ovosčičiti, ovosčiču-
 jem, döšam.
Incensare molto. Navoščičiti, schijjem, ščio-
 šam.
Finir d'incensare. Dovoščičiti, Voščičijm, Do-
 voščičošam.
Incerato. *Ceratus, ta, rum.* Voščeten, na,
 no. Ovosčeten, na, no. Dovoščeten, na,
 no.
Incertezza. *Incertudo, nis, f.* Negnänošt, šti.
 f. Sämgna, gae, f. Dvoämjenje, änja n.
Incerto, chi non ha certezza. *Incertus, va,*
tum. Sämgniv, va, vo. Dvoümeechi,
 čja, čje. Negnan, negnana, negnan-
 no.
Incerto, che non è certo. V. Dubio aggett.
Incessabilmente. *Indefiniter.* Bez pristägna.
 Na sve čjasse. Nepristävno. Bez pristän-
 ka. Nedospjätno. Nepristäv.
Möllino komejanju räklike nepristäv
 Babul.
Incessante aggett. *Incessans, tis.* Nepristävni,
 na, no.

Nepristävno soj čvähjenje
Gljubežljivo Bogga šillä. Palm.
Nedospjätmi, äna, äno. Nepristävničja,
 čje.
Incesto, congiunzione carnale illecita tra pa-
 renti. *Incestus, tur, m.* Grjeh pütmi s Rö-
 dizom. Röddozquarud, šti. C. Röddoz-
 qvargnenje, nja, n.
Incestuoso. *Incestuosus, sa, sum.* Bludnik s'
 Rödzom. Röddozquarnaz, rna, m.
Incestare, far incesta, comprar mercantie in
 copia. *Comptioni mercium incestare.* Za-
 küpiti, gljüjem, piošam. Zaküpivati. freq.
 pijvam, vöšam.
Inchiavamento, il serrare con chiave. *Observa-
 tio, nis, f.* Zaklöpgljenje, änja n. Zaklü-
 cjanje, änja n.
Inchiavare, chiudere con chiave. *Ocelludo, dis.*
 zaklopiti, Zäkhiapam, piošam. Zäkglju-
 cjatti, Kgljucaavam, eidam.
Inchiavato, serrato con chiave. *Observatus, va,*
tum. Zäkgljučan, na, no. Zaklöpgljen,
 na, no.
Inchinare. V. Chinare.
Inchinarsi. V. Chinarsi.
Inchino, atto di piegare le ginocchia per rive-
 renza. *Comflexio, nis, f.* Pökleknuče, rja.
 n. Pökion, pökiona, m. Priklon, na, m.
Inchiodamento, l'inchiodare. *Confixio, nis,*
f. Zäbjenje, änja n. Probičnje änja n. Pri-
 gvozdenje, dšänja n.
Inchiodare, ficcar con chiodi. *Figura clavir.*
 Zäbitti čjävlim, bijam, döšam. Prigvo-
 zdititi, ghijvam, döšam.
Cjävli sveči, mogbe i rükhe
Mojena krija prigvozdenje van.
Pribitti, bijam, böšam. Priböštje jävlitna,
 baadam, böšam.
A lesussa na krija čjävliena pribodi. Nal.
Inchiodare assieme. *Confixio clavir.* Zäbitti
 Zäjedno; Zäbitti, pribitti Zäjedno, pribij-
 am, böšam.
Inchiodare il Cavallo nel serrare. V. alla
 parola **Ferrare**.
Inchiodato. *Fixus, si, sum.* Pribien, äna,
 äno. Zäbien, äna, äno.
Inchiodato, dicendosi del Cavallo; o simile.
Convulseratus, va, rum. Ukován, äna,
 äno. Prikován, äna, äno.
Inchiodato, liquore nero per uso di scrivere.
Abrumentum, tis, n. Zärnitto, ila, n. Zär-
 nopis, fa, m. Ingvas, ilz, m.
Lijs, ingvar, s'rukami jednaga potipsa;
Ovosfejzami napokon dopisa. Nal.
Inciampare, intoppare. *Offendo, dis.* Nastü-
 piti, pam, piošam.
Zä družim pomoc b dät na ogaenje nastüpto.
 Tir.
Nästüpi nivet möj na gorre dresčlje.
 Scif.
Potaknutite, poticcémte, knüošamte.
Nastarati, nastargavam, sarnuošam na
 kammie

kammi &c. Nasartati, rechjem, rtaofam.

I vocchie seto svanskhjem pameti za nábch mir

Ná gorro nafarchjem jah naplam táš liefir.

Buref.

Posartati, rechjem, rtaofam. Natartati, Tartám, nártartofam.

Mookpáise nebstéchi nártartá ná 3áo pát.

Tir.

Udritti ó kojú stvaar. Nassarnutti ná kojú stvaar, gnujem, nuofam. Potipatife, tipámse, pólamse.

L'inciampare. *Illiso, nis. f.* Nassarnútje, tja. n. Udrénje, énia. n. ó sto. Natartánje, nja. n.

Inciampare spesso. *Offenso, sar.* Potakgnvatife, gniyvámse, volámse. Nasargnivatí, gniyvám, volám, illi nassarnivatí, niyvám, niyfám.

Quegli che inciampa. *Offendus, nis. m.* Tko-
se potakgniva &c. Potipajuchise, juchjase,
juchiese. Tartajuchi, chia, chje.

Inciampo, intoppo, offesa. *Illiso, nis. f.* Ná-
tartánje, ánja. Póarnútje, tja. n. Nassar-
nútje, ja. n. Potaknútje, tja. n. Pótipánje,
nja. n.

Senza inciampo. *Pede inoffenso.* Béz pótaknú-
tja.

Inciampo, cosa nella quale uno inciampa. *Of-
fendiculum, li. n.* Záprjeka, ke. f. Nástup,
nástupa. m.

Incirca, V. Circa.

Incitare, stimolare uno ad una cosa. V. Solle-
citare. V. Instigare.

Incitamento, istigolo. Prighnútje, tja. n.
Potaknútje, a. Pótizánje, ánja. n. Ná-
kánje, ánja. n. Pónukkóvánje, ánja. n.

In civile, rustico. *Agrifis, te.* Negljúdski,
ka, ko. Divij, vja, vje. Neskládni, dna,
dno. Necjovjéčni, cna, cno. Sébárski,
ska, sko.

Costumi incivili. *Mores inhumani.* Chjúdi
Negljúdske, sébárske, neskládne.

Incivilire, render uno civile. *Aliquam ab agrifis
moribus ad urbanitatem traducere.* Ugljúditi
tkóga, gljudijvam, diosam.

Ufkládni tkóga diyvám, diosam.

Incivilirsi. Ugljúditi se, diyvámse, diosámse.
Uskláditife, diyvámse, diosámse.

Incivilrà. *Rufficitas, tis.* Neugljúdnost, sti.
f. Neskládnos, sti, f. Necjovjésetvo,
vá. n.

Inclinare, cioè haver inclinatione a qualche
cosa. *Inclino, nar.* Biti prighnút, jésam,
biosam.

Inclinare per abbassare. V. Abbassare. V.
Chinarc.

Inclinare, chinare come una botte, un vaso &c.
Inclinare. Nahnutti, ghibgljem, illi ghij-
bam, nahnúofam.

Inclinatione. *Animi applicatio.* Prighnútje,

tja. n. Priklónstva, stva. n. illiti prikló-
gnénje.

I Priklónstvo k' vogli Baxjai. Iuan.

Inclinato l'istesso che pendente. *Declivis, &
ve.* Nahnút, úta, to. Pondrit, ta, to.

Inclinato, applicato d'animo. *Propensus, sa,
sum.* Prighnút, níta, núto.

Incodarire, divenire codardo, perdersi d'ani-
mo. V. Animo.

Incognitamente, sconosciutamente. *Mado in-
cognito.* Nepoznáno. Porájno. Skró-
vno.

Incognito, e sconosciuto. *Incognitus, te, tum.*
Nepoznán, ána, áno. Skróvit, ta, to.

Porájni, na, no.

Incollamento, ò incollatura, l'incollare. *Glu-
tinamentum, ti. n.* Priljepgljenje, enja. n.
Sljepgljenje, enja. n. Kliánje, ánja, n.
Priklánje, ánja. n.

Incollare, attaccar con colla. *Glutino, nar.*
Oblépi, pijvam, piofam. Sljepiti, piavam,
piofam. Priljepiti, pijvam, piofam. Skli-
atti, aavam, aofam. Priklíatti, aavam,
priklíofam.

Cosa che si può incollare. *Res glutinabilis.* Pri-
ljepgliv, va, vo.

Incollato, *Glutinatus, ta, tum.* Sklián, ána,
áno. Priljepgljen, na, no. Priklíán, sa,
no.

Incollatore, quello che incolla. *Glutinator,
ris. m.* Skliálaz, oza, m. Priljepitegl,
glja. m.

Incolpabile. *Inculpabilis, se.* Neokrivni, na,
no. Neoporečni, na, no. Nezabávni,
na, no.

Incolpamento, l'incolpare. *Insimulatio, nis.
f.* Okrivgljenje, enja. n. Óbadjenje, énja.
n. Ósvádjenje, énja. n.

Incolpar, dar colpa. *Culpa, par.* Okriviti,
okrivgljivám, okriviofam.

Nú cim suzna izvdn mjerre

Sbbe okrivglja, Rogga slovi. Man-
Bun.

Óvditi, djajem, diosam. Krviti, vian,
viofam.

Xuude opáka zmas Ciovejka

Kuga Baxij poróđ krijvi

Zá karunzga Izdávniká. Palm.

Obuzrócceti, cijvam, ciofam. *Blaaxen mús
koga ni obuzróccil Gospodin gribo.* Alb.

Incolpare fallamente. *Immerito culpae.* Po-
tvoriti, tvorám, iosam. Ireq. Potvárti
potváram, raofam.

Incolpare uno di tradimento. *Proditionis cri-
mina aliquem accusare.* Ósváditi tkóga, ód iz-
dájstva.

Esser incolpato. *Insimulari.* Biti ósvádica,
Obuzróccen, sa, no.

Incolpato. *Accusatus, sa, tum.* Okrivgljen,
na, no. Potváren, na, no. Incolpato fal-
lamente. Obuzróccen, na, no.

Incolpatore, quello che incolpa. *Insimulato-
ris. m.*

vis. m. Okriviteglj, glja. m. Osvaditeglj, glja. m.
 Incolpatore a torto. *Infulmulator falsus*. Potvo-
 žiteglj, glja. m. Potvòra, òra. m.
 Incolpatrice. *Infulmatrice, cis*. f. Osvàdite-
 gliza, zo. f. Okrivitegliza, ze. f.
 Incolpatrice a torto. *Infulmatrice, cis*. f. Po-
 tvòvitegliza, zo. f.
 Incòlo, non ornato. *Incoltus, ta, tum*. Neu-
 recčen, na, no. Nenapavgljen, na, no.
 Incòlto, non coltivato. *Incoltus, ta, tum*.
 Pušècàn, pušècàna, pušècàno.
 I *zbròglja pušècàna nemona plod plodit*.
 Maz.
 Inceccan, ana, ano. Neurecđen, na, no.
 Zapušècn, na, no. Neuredni, dna, dno.
 Bèz nabha iac nòdnog.
 Dni *neuredne suak vodit*. Palm.
 Incultura de campi. *Incoltus, tur*. Nècèranje,
 anja. n. Neuredmòs, si. f. Neuredjonje,
 enja. n.
 Incultura, non curanza d'ornamenti. *Ornatus*
contemptus. Nèhàjstvo od úrcèšàja, illi od
 urèšà.
 Incominciare. V. Cominciare.
 Incommodamente, con incommodo. *Incom-*
modus. Dòšladno. Nepòtòbno.
 Incommodità, & incommode. V. Disag-
 gio.
 Incommodare. V. Disaggiare.
 Incomparabile, inparagonabile. *Incompara-*
bilis. & *le*. Netakmen, na, no. Neprikla-
 div, diva, divo. Kòma nie prlike. Bèz
 primjere. Neprimjèran, èra, èrao. Kòra
neprimjèranu svètižnu èštok, zapàd, sje-
vor, i Poludno sudjèkuvajè. S. Ben.
 Incompatibile, che non può essere con un' al-
 tro. *Incompatibilis*. & *le*. Nezdruživ, va,
 vo. Nezdružan, xna, xno.
 Incomposto, disordinato. *Inconcinus, na,*
ana. Nerèdni, na, no. Neuredan, dna,
 dno. Nenacignèn, èna, èno.
 Incomprendibile. *Incomprehensibilis*, & *le*.
 Neizmjègljen, na, no.
 Nà *vàrbuè ad Nebšaa*
 U *neizmjègljen nàcin šòb*
 Šlàno *gràžja putna urèšaa*. Palm.
 Nefmjègljen, na, no.
 Sjedv *Ambjèlsko na pršèglje*
 U *nefmjègljen šaa ad Nebbi*. Gior.
 Raz.
 Neobuluciv, va, vo. Nedehitni, tna, tno.
 Neizhitni, na, no.
 Cien *vazmjègljam vèrb Dubino*
 Neizhitno *vè mhadrafi*. Razmot.
 Èšòcè nemòna pamèti dòhittiti.
 Incongruo. *Incongruus, tis*. Nepòdòban, na,
 no. Nèprihijèjan, na, no.
 Inconsideratamente. *Inconsidero*. Nèsvjèšno.
 Neràžbòzno. Neràžbòzito. Nèmjègljeno.
 Nà šèpècku. Nèhòte. Nèznanno.

Mu *šòbòt nèznanno pròmjèšifos šjèle*.
 Rag. Raz.

Inconsideratione. *Tomaritas, sis*. f. Nèsvjè-
 šnòs, si. f. Neràžbòzno, si. f. Neràž-
 bòz, ta. m. Neràžbòzno, sva. n. Nèšmi-
 scgljenje, enja. n. Nèšpromjèscgljenje, enja.
 n. Nèvid, vida. m.

Sàm *šèba dèvèràs bèdècè è nòvèdu*.
 Darz.

Inconsiderato, che non considera, quello che
 si fa. *Inconsideratus, ta, tum*. Nèsvjèšan,
 tna, no. Neràžbòzan, rna, rno. Neràžbò-
 rik, ta, so. Bèžpòzàja, zna, žno.

Inconsolabile. *Consolationem non admittens*.
 Neutàxiv, va, vo.

Inconstanza. V. Instabilità.

Inconstante. V. Instabile.

Inconsutile. *Inconsutilis, le*. Nèšcèvn, èna,
 èno.

Incontinente, cioè subito. V. Subito.

Incontinente aggett. senza continenza. *Inconti-*
nens, tis. Neuspreghnut, ta, to. Nèšje-
 èzan, netrjèžna, trjèžno.

Incontinenza, vitio di chi non s' astiene dai di-
 letti, che sono contro ragione. *Incontinen-*
tia, tis. f. Netrjèžnos, si. f. Neuspreghnu-
 tie, tja. n.

Incontrar, andar, è uscire incontro. *Obviari*
ire. Sufrestli, srettam, rèolam. Igiti pòcè-
 va, izhodim, izšjèšlam.

Incontrare unto a caso. *Offendo, tis*. Skobitti,
 bijm, biosam. Ukobiti, bijyam, biosam.
 Snàchise, snahodimse, snacèšlamse, kjem.
 Sufstatiše, stàžmèše, sàstàšamse, Sufrestli
 iznenàde. Namjèritile nà tkòga.

Incontrarsi, imbattonsi. V. Imbattonsi.

Incontrastabile, cosa, o persona cui non si pos-
 sa far contrasto. *Incontrastabilis, le*. Nepri-
 mòdnt, na, no. Nedobitaj, na, no. Ne-
 žubavni, na, no.

Nèžubavni *pravu èštimu*. Palm.

Incontrato, scontrato. *Offensus, sus*. m.
 Sufècèu, sufècèna, sufècèno. Skòbgljen,
 na, no.

Incontro adverb. *Obviari*. Supròch. Supròti-
 va. Prèma. Pròtiva.

All' incontro dall' altra parte. *E, contra*. S'
 drèghee šrànce. Uzšupròčno.

Incontro, l' incontrarsi. *Occursus, sus*. m.
 Srettanje, anja. n. Sufrettanje, anja. Skòb-
 gljenje, enja. n. Nàmirenje. Nàmjèra,
 re. f.

I *šmarcèib èd pògube*

I *ad Nàmjèra, brani gljunte*. Palm.

Sastajanje, anja. n.

Incontro, cioè ingiuria. V. Ingiuria.

Incontro, assalto. V. Assalto.

Inconveniente, assurdo. *Absonus, na, tum*.
 Nèprištojan, zna, žno. Nepòdòbni, na, to,
 Nèprišlijèjan, cna, cno. Nèprikladn, dua,
 dno. Nèšlijèjan, cna, no.

Ter *i' nèšlijènom Targovinom*,

Ccc

Cfm

Clas vabko blago floci . Palm.
 Molto inconveniente . *Peraburdus* , Premneprijstojni , na , no , Premnepodobni , na , no .
 Premneprijstojni , na , no ;
 Premneprijstojni , na , no ;
 Inconvenientemente . *Absurdy* . Nepristojno .
 Nepodobno . Neprilicno , Nralicno . Neprilicno .
 Inconvenienza . *Inconveniente* , *tie* . f . Nepristojnos , *sti* . f . Nepodobnos , *sti* . f . Neprilicnos , *sti* . Neprilicnos , *sti* . f .
 Incorare , incoraggiare . V . Inanimare . V . Avvalorare . V . alla parola Animo .
 Incordatura di collo . *Cervicis contractio* . ðlogh , gha m .
 Patir d' incordatura di collo . *Cervicis contractio labore* . Ulecchi , ðlegioje . imperf . V . G . Ulëglomje na vrätu . ðlogunje na vrätu .
 Incoronare . V . Coronare .
 Incoronato . V . Coronato .
 Incorporare , mescolare insieme . V . Mescolare ,
 Incorporare , aggregare . V . Aggregare .
 Incorporate , incorporato . *Incorporatus* , *na* , *um* .
 Netelesni , na , no .
Metasthe d'ubo svori ,
Sveatlu druxbu od Angbilsaa . Palm .
 Incorporati , cioè farsi corpo . *Coalescere in corpus* . Ginititise tjelo . Uctnititise tjelo .
 Incorporarsi , cioè di due cose farsi una , unirsi insieme . *In unam coalescere* . Ujednititise , gnijvanise , ðlofanise , ðnjëscjatitise ði jedno ,
 Incorporato . V . Intorporato .
 Incorrere . *Incido* , *dis* . Upästi , Upadati , paotam : Nastäpiti , pam , piosam .
 Incorrere nella disgrazia di Dio , e degl' huomani . V . Disgratia ,
 Incorretto . V . Scorretto .
 Incorrigibile . *Inmendabilis* , *tu* . Nesvidgliv , va , vo . Nespravgliv , va , vo , Nesvjestgliv , va , vo .
 Incorrigibilità . *Affectio inmendabilis* . Nesvidglivos , *sti* . f . Nespravnos , *sti* . f .
 Incorrotto , non corrotto . *Integer* , *gra* , *gram* . Zio , Zjela , ðlo . Zjelovit , ita , tto . Nerastitit , na , no , Neozqvärnen , na , no . Neisjetten , na , no . Neraspäden , dena , ðeo . Nerazcignen , ðna , ðno .
 Incorruttione . *Incorruptio* , *nis* . f . Zjelovitäs , *sti* . f . Nerastitje , tja , n . Neraspädenje , ðnja . n . Neisjettenje , enja , n .
 Incorrutibile . *Incorruptibilis* , *tu* . Nerastiteni , tna , tno . Nerazcigniv , va , vo . Neraspädni , na , no .
 Incostantemente . *Inconstanter* , Nestävän , Nekrepko , Nestanovitto . Rätiko . Pomincno . Parfëchm näcithom .
 Incostante ager . *Inconstans* , *tu* . Nestävän , vna , no . Promigniv , va , vo . Nekrepki , ka , ko . Puziv , va , vo . Nestanovit , tta , ita . Rätik , ka , ko .

Sëto rätiki misfej priçoni . Palm .
 Puzive chjudi . Pominci , na , no . Parfëch , ðehja , ehje .
Parfëchijeu tuje ðolake
Priokljëstava er noimaju . Osm .
 Sëto süncjana , svjehja oghnëna .
Sëto rätiki misfej priçoni . Palm .
 Inconstanza , l'astrato d' inconstanze . *Inconstans* , *tu* . f . Nestävänos , *sti* . f . Nekrepkos , *sti* . f . Nekrepna , nec . f . Nestanovitäs , *sti* . Pomincnos , *sti* . Naräv parfëchja , puziva &c .
 Incredibile . *Incredibilis* , *tu* . Nevjerövni , na , no . Sëto se nemöze vjerovati . Sëto ne vjeripodobno . Stvaar za nevjerovati .
 Incredibilità . *Incredibilitas* , *tu* . Nevjerövnos , *sti* . f .
 Incredibilmente , con incredulità . *Incredibiliter* . Nevjerövno .
 Incredulità , discredenza , il mancettare . *Incredulitas* , *tu* . f . Nevjerövost , *sti* . f . Nevjerövänje , änja . n . Nevjerra , re . f .
 Incredulo . V . Discredene .
 Incredere , sidure tu credere , proprio delle vestiti . *Corruso* , *gas* . Zghibati , zghijham , baosam . Nastäpati , ðijpgljem , paotam . Pöküppiti , pgljivam , piosam .
 Incredere cosa di cosa . *In ragnu crepare* . Sätipati , ðijpgljem , paotam . Nastäpati , ðijpgljem , paotam .
 L' increpare delle vestiti . *Corruso* , *tu* . Zghibank , änja . n . Zghibkjenje , enja . n .
 L' increpare di cofedi tela . Sätipanje , änja . n . Nastäpanje , änja . n .
 Incredere , inteso di capelli , peli &c . *Crispo* , *par* . Räditi , rundim , diosam . Naräditi , dijam , diosam . Zaräditi , dijam , diosam .
S'ugarstivam zarädjenjem Et . Osm .
 L' increpare di capelli . Narädjenje , enja . n . Zarädjenje , enja . n . Rädjenje , enja . n .
 Incredere la pelle , o la fronte . *Contrabere pallem* . V . Fronte .
 Incredere , attricearsi de capelli . *Crispari* . Nastäpiti , dijamse , diosamse , zaräditise , &c .
 Incredere il mare , o altra acqua . *Crispari* . Strätati , struatij , sträpjoje . Struatijvöda , l' acqua s' increpa .
 L' increpare dell' acqua . *Crispatio* . Strätja , ee . f . Strätjanje , änja . n .
 Incredere inteso de capelli . *Crispatum* , *tu* , *tum* . Narädjen , na , no . Zarädjen , na , no .
 Incredere , inteso di carta , o simile . *Contrahere* , *tu* , *tum* . Namarätän , na , no . Zgärccen , na , no .
 Incredere , inteso di cose di tela , esmili . *Corrugatus* , *tu* , *um* . Nastäpan , äna , äno .
 Incredere , imbrattare , o copriri di creta . *Creto* , *tu* . Ghgnillom zaläpiti .
 Incredere , coperto , o imbrattato di creta . *Creto* , *tu* . Ghgnillom obljëpiti , na , no .

na, no.

Incrociamento, l'incrociare. *Decussatio, ni. f.* Prikrizenje, enja. n.Incrociare, incrocciare, attraversare una cosa con l'altra in forma di croce. *Decussio, far.* Prikriziti, xijvam, xiofam. Staviti šukarstize, ucinitti-nafukarstize.Incrociatamente, con incrociamento. *Decussatim.* Nafukarstize. Nafukrizize.Incrostare, coprire di croste. *Incrusto, tar.* Okorritui, xijvam, xiofam. Pokrititi korroni.Incrostare un muro. *Parietem incrustare.* Oklacciti žid.Incrostato, coperto di crosta. *Incrustatus, ta, tum.* Okörren, na, no. Korrom pokriven. Skorren, na, no.*Od škörrenjeb sifseb rökka*
I od vräblijeb zarnjeb gläva. Osm.Incrostato di calce. *Arenato obductus.* Oklaccen, na, no.Incrudelire, far crudele. *Effero, ras.* Razgljiti, gljuti, xijvam, xiofam. Raznemilliti, xijvam, xiofam. Razjediti, dijvam, xiofam. Razghnjèviti, xijvam, xiofam. Uxestocitti, cjuvam, xiofam. Raxecchi, taxixem, raxegotem. Razdraxiti-nä nemillös, xijvam, xiofam.Incrudelire, in nent. divenir crudele. *Effero, raris.* Razgljiti, vame, xiofamse. Raznemilliti, xijvamse, xiofamse. Razjediti, dijvamse, xiofamse. Razghnjèviti, xijvamse, xiofamse. Raxecchise &c. V. Imbestialire. V. Inferirsi.Incrudelito. *Efferatus, ta, tum.* Raznemilgjen, na, no. Razgljautjen, na, no. Razjedjen, na, no. Razghnjijvgjen, na, no. Uxestöccen, na, no. Razdraaxen, na, no.

Incrudire, divenir crudo. V. Inacerbire.

Incutine. V. Anendine.

Incubo. V. Giaccer sopra.

Inculcare. *Inculco, car.* Priglaviti, vgljijjem, xiofam. Jäko pripraviti. Prikrsciti, cjuvam, prikrsciofam.*Nebaarniku isje pokröci**Što imase cini, bargo cini.* Palm.

Nagovarati, ram, raofam.

Incalto. V. Incolto.

Incurabile. *Immedicabilis, le.* Neizljeeni, na, no. Neizvidiv, va, vo. Neizvidni, dna, dno.*Dubäku, i neizvidni ramu.* Glnb.

Nejdrävni, na, no.

Incurare. V. Incurare. V. Chinare.

Indagare. V. Cercare.

Indarno. *Frustra.* Zamän, Zamäni.*Promissioes, na zamäni.* Palm.

uzamän.

*Prosignis vds trahit vnoj. ä zamän er pö-
bit.* Nat.

Mäsi.

*Pö pärnizi bjecloi mäsi**Mökrät prostrjeb vjeh öboje.* Ariad-
Män. Žalödu.*Mäsi kvijim od slävnoga**Osmavkoga. Št kopljema.* Osm.Indebitare, dar in debite. *In debitorum numero scribere.* Udäxiti, xijvam, xiofam. Žadäxiti, xijvam, xiofam. Darti üdägh.

L'indebitare. Udäxenje, enja. n. Žadäxenje, enja. n.

Indebitato. *Era alieno geavatus.* Däxan, äxna, üxno. Uduuxen, na, no. Žaduuxen, na, no.

Indebito. V. Ingiusto.

Indebolire far debole. *Infermo, mor.* Osläbiti, xijvam, xiofam. Priuzeti, xijvam, xiofam.*Dräga zelän vök od löga**Ljerno suze nepriuz.**Kä mä suza pace, i suze.**Jär prisjuci gorka löga.* Palm.

Obnemocchi, nemaagam, gaotem. Ömlohaviti, Mlohavim, Ömlohaviofam. Mlohaviti. V. Sgagliardire.

Indebolirsi. *Debilitor, ri.* Iznemöcchise, maagamse, mögöfamse. Ömlohavitise, Mlohavitise, Ömlohaviofamse. Osläbbittise, vamsse, famse. Iznemöcchise, maagamse, göfamse. Obnemocchise, maagamse, göfamse. Obnemocchi, maagam, mögöfam.Indebolito. *Infirmus, na, tum.* Mlohäv, va, vo. Osläbgljen, na, no. Släb, ba, bb. Ömlohavgljen, na, no. Säven ü jaköti, ü mäzi.*Žodistima müdzim, nie**Jošte ü meni kävu unarla,**Ni kojšam imäs prie,**Šväsö snäga mä šatarla.* Palm.

Indecente. V. sconvenevole. V. Disdicevole.

Indeciso, non deciso. *Non decisus, sa, sum.* Neofudjen, na, no. Nerzfaudjen, na, no.Indeclinabile, che non si declina. *Indeclinabilis, le.* Neizvodni, dna, no.

Indefinito. V. Indeterminato.

Inefficiente. V. Incessante.

Indegnamente. *Indigne.* Nedöstojno.Indegnità. *Indignitas, sit.* Nedöstojno, št. f. Nedöstojanstvo, šta. n.Indegno, cioè non degno. *Indignus, gna, gnus.* Nedöstojan, nedöstojna, nedöstojno.

Indelebile. V. Alla parola Castare.

Indemoniato. *A Demone obsessus.* Muecen od Hudobbe, od Grieha, od žlä Däha, od Djävla. Priklöppen od däha necistögh. Vragoduh, ha, ho.*I nä övnu priko šigne**Nocbi letij vragodüha.* Osm.Vragodufjen, šena, šena. *Öbät ödpris štö-
lova*

Isra vragodnici Apollo. S. Ben. Obajden
pò dús, eh necistich. *Jedna Djevójica,*
bečij plenduta Graghianina bišce pò noci-
šij, b dišeb varlovito d'jedena. S. Ben.
Polvdjen od hudobee. *Ovi s'ugnu,* i od
datognega xhjudkoga N'epriateglja posudjenu
nevogljivu possijlam tabi. S. Ben.
Independente, assoluto. *Independent, mis.*
Nepodložni, na, no. Samovlasčitti, tta,
tto. Vlastitti, tta, tto.
G'di gospostvom Vlastitti ma.. Palm.
Independemente. *Independenter*. Nepod-
ložno. Samovlasčitto.
Indeterminatamente, indefinitamente, sen-
za determinazione. *Indefinite*. Nenamjē-
gneno. Neodlūceno. Neodrdjeno.
Indeterminato, indefinito. *Indefinitur, ta,*
sum. Neodlučen, na, no. Nenamjēgnen,
na, no. Neodreedjen, na, no.
Indevoto, non devoto. *Irreligiosus, sa, sum.*
Nebogogljubni, na, no. Bogga neciašteechi,
chja, chje.
Indevotione. *Indevotio, mis. f.* Nebogogljū-
bnos, sti. f. Nebogogljubstvo, va. n.
Indi, cioè di la. *Inde*. od omuda. od tudá.
Odónte.
India orientale, & occidentale. *India Orien-*
talis, & Occidentalis. India iztōčna, i za-
padna.
Indiano, d' india. *Indicus, sa, cum*. Indi-
ski, ka, ko.
Indijske dughe tarfi. Osm.
Indiānski, ka, ko.
Indiano, nativo dell' indie. *Indus, di*. Ind-
iānin, na, no.
Indiano, nativo dell' indie. *Indus, di*. In-
diānin, na. m. E. 'Feminino. Indiānka,
ke. Indiānkigna, gae.
Indicare, dar segno. V. Significare.
Indice tavola del Libro. *Index, cis*. Kázalo.
Skázalo, la. n.
Indice deto. V. Deto.
Indicibile. *Indicibilis, lo*. Neizgovōrni, na,
no. Neizrečeni, na, no.
Nerazgovorno neizrečeno
Sujstos sunza numerolga. Palm.
Neizrečni, na, no.
Indicibilmente. *Indicibiliter*. Neizgovōrno.
Neizrečno.
Indietro, significa moto. *In adversum*. Na-
záda. Nárágh.
Tirari indietro. *Retrocedere*. Utecci nátrágh.
Svarnui tječ názáda.
Nátrágh plabho more usce
Zapaqnanijem valim sarú
i sordana rjéka pree
Svarnubisri tječ nazáda &c. Gior. Pfal.
Odšápiti, pam, piošam. Udritti nazáda,
alli náse. Ušpřěfati, xem, šošam. Uzmi-
zati, ceem, zaošam.
Pri slobodi smáre nebaje,
Tišká, i nazád lakho uzmicco. Osm.

Uzmaknutti. Uštápiti alli Uštápiti, uu-
pam, uštápošam.
Spatogljani, kij sred rasti
Arvabuse joše smoni,
Kó ovú počese uštápiti,
Uzmakofce pšemo i oni. Osm.
Indifferente, intelo di cosa ne buona, ne mala.
Indifferens, mis. Ni záo, ni dobar. Njed-
noštranni, na, no.
Indifferente intelo di persona, che a niente in-
clina. *Indifferens, mis*. Neprighnūt, ta,
to. Nepriteeghnut, nūta náto. Njedno-
noštranni, na, no. Niednoštránik, ka. m.
Indifferentemente, senza scegljere. *Sine dele-*
ctu. Šebize. šebe.
Indifferentemente, egualmente. *Equaliter*. Je-
dnáko. Bez rázluke. Niednoštranno.
Indifferenza. *Indifferencia, sis. f.* Njednoštran-
nós, sti. f.
Indigestibile, che non puo digerirli. *Quod non po-*
test com: oqui. Neprobávni, na, no. Nepro-
bitācni, na, no.
Indigestione, di difficoltà di digerire. *Cruditas,*
sic. f. Neprobáva, ve. f. Neprobávglje-
nje, enja. Neprobavnós, sti. f.
Cangiar indigestione. *Movero cruditatem*. Uz-
rōkovati néprobavu.
Indistesto che non è digerito. *Crudus, da, dum.*
Neprobávgljen, na, no.
Patire indigestione. *Cruditate laborare*. Imat-
ti néprobavu. Biti podlōščjan néprobavi. Ne-
probávgljati, neprobávgljám, gljošam.
Neprobáviti, vīm, néprobaviošam, illiti
njšlam probávio.
Indirettamente. *Indirecto*. Neuprāv.
Indirizzare. V. Indrizzare.
Indiscretamente, senza discrezione, o pruden-
za. *Imprudens*. Nerázborno. Nefvjéšno. Bez
nácina. Nerázložno. Bez rázmjere. Nerá-
zabrāno.
Indiscretione. imprudenza. *Imprudencia, tia*.
f. Nerázbornos, sti. f. Nerazabrānos, sti.
f. Nefvjéšnós, sti. f. Nerázbor, ra, m.
Indiscreto, imprudente. *Imprudens, mis*.
Nerazabrán, āna, āno. Nerazbōrni, na,
no. Nefvjéšni, na, no.
Indisparte. *Imprim*. Ná štrānu. Š' štrānec.
V. Disparte.
Indispensabile, che non si puo dispensare. *Quod*
non potest relaxari. Nedopuštiv, va, vo.
Indispensabile. inevitabile. V. Inevitabile.
Indispositione riferita al corpo. *Agratatio, mis.*
f. Netágodnós, āk. f. Némooch, mochi. f.
Indispositione di tempo. *Impreterius, sic. f.*
Varglivós Vremēna. Nered. od. gādine.
Indisposto, ovvero ammalato. *Impræparatus, ta,*
sum. Nelágodan, dna, dno. Némoochjan,
šchna, chno. Boleštan, éštna, tno. Bōlan,
ōlna, bōlno. Neždrāv, va, vo.
Esser indisposto. *Non bene valere*. Biti nelá-
godan. Biti bōlan. Chjātitiše žloobit.
Indissolubile, che non si puo sciogliere. *Indis-*
solubilis

solubilis, le. Neodriječegliv, va, vo. Nerazvexiv, va, vo. Neodriječiv, va, vo.
 Indistinguibile, che non può distinguersi.
 Nerazlucni, na, no. Nerazlicjan, cua, cno.
 Indistintamente, senza distinzione. *Indistincto.*
 Nerazlcno. Bez razluke.
Bilavamsju brajna lodé
Bez razluke suakka xitta. Osm.
 Indistinto, non distinto. *Indistinctus, solum.*
 Nerazluccn, na, no. Neinni, na, no.
 enditio. V. Segno.
 Indivia herba da insalata. *Intubus, bi. m.*
 Xucjénja, ze. f.
 Individuo sostant, ch'è indivisibile. *Individuum, sui. n.* Nerastavni, vna. m. Sobstvo, sva. n. propriamente persona.
 Indivisibile che non può dividersi. *Indivisibilis, dua, dum.* Nerazdioni, na, no. Nerazluciv, va, vo. Nerazlucni, na, no. Nerastáni, na, no. Nerastávt, na, no.
 Indivisibilità, l'astratto d'indivisibile. *Indivisibilitas, tis. f.* Nerazdionos, sti. f. Nerazlucnos, sti. f.
 Indivisibilmente. *Indivisibiliter.* Nerazdjevivo.
 Indiviso non separato. *Indivisus, sa, sum.* Nerazdiigl.en, na, no. Nerazluccn, na, no.
 Indivoto. V. Indevoto.
 Indecile, inerto, incapace di dottrina, d'altro ammaestramento. *Indocilis, le.* Nenaucni, na, no. Neuglavgliv, ca, vo. Neuciv, va, vo. Túp, túpa, túpo. Túpe paméti.
 Indocilità impotenza d'imparare. *Indocilitas, tis. f.* Nenaucnos, sti. f. Neuglávnos, sti. f.
 Indolcire. V. Addolcire.
 Indole. V. Natura.
 Indomabile, che non si può domare. *Indomabilis, le.* Neukrotiv, va, vo. Neukrótni, na, no.
 Indomiamente. *Indomito.* Nekrótko. Neukrótko.
 Indomito Adiet. *Indomitus, ta, sum.* Neukrótkjen; na, no. Nekrótkak, tka, tko. Neupitom, ma, mo.
 Indoppiare. V. Addoppiare.
 Indorare, distendere l'oro sopra la superficie di qualche cosa. *Inauro, rar.* Slátiti, tim, tiólam. Pozlástiti, tijvam, tiólam.
 Indorato Part. coperto d'oro. *Auratus, ta, tum.* Slaachjen; na, no. Pozlaachjen, na, no.
 Indoratore, colui che indora. *Inaurans, mis, m.* Slátitegl, glja. m. Pozlástitegl, glja. m.
 Indoratura. *Auratus, ra. f.* Póglata, te. f. Pozláchjenje, enja. n.
 Indotato, senza dote. *Indotatus, ta, sum.* Bez parché.
 Indotatamente. V. Ignorantamente.

Indotato. V. Ignorante.
 Indotto, cioè persuaso. V. Persuaso.
 Indovina. V. Divinatrice.
 Indovinare. V. Divinare.
 Indovinare dir la cosa come è. *Rom acu tangere.*
 Doséghnuti ú práv.
Jest Góste; i rázhor došeo uprávo tuój.
 Eleh.
 Stavitiše cemu, gliámse, violámse.
 Indovino. V. Divinator.
 Indovino, che indovina con buttar le sorti. *Sorilegus, gi. m.* Gátalaz, oza. m. Gonétnik ná sreechju.
 Indrizzare. *Dirigo, gir.* Upútiti, tijvam, tiólam. Freq. Upútivati, tijvam, vošam. Uprávití, uprávgliám, violám.
Ter dignito, ter uprávo
Vasju pamés phs ubéšaa. Palm.
 Indrizzare il camino. *Ter dirigere.* Uprávití stupáj. V. Drizzare.
 Indrizzarsi, porsi al camino. *Dare se via.* Upútitiše, tijvamse, tiólamse. V. Inviarš. V. Auviarš.
 Indrizzato. *Directus, ta, tum.* Upuuchjen, na, no. Uprávgljen, na, no.
 Indrizzo, directione. *Directio, nis. f.* Upútkjenje, énja. n. Upravgljenje, énja. n.
 Indubitatamente. *Sine dubio.* Bez túmgue. Nesúmgnivo. Istinito. Doistina.
 Indubitato adict. V. Certo.
 Indugiare, trattenerš. V. Tardare.
 Indugio, dimora. V. Tardamento, Dimora.
 Senza verun indugio. *Omni cunctatione abjecta.* Cjas nè zknéchi.
Dá S' Gopodom, cjas ne zknéchi,
Gvri krágljevich phs Varšedova. Osm:
 Bez ikakva odmiránja. Bez karimánja. Bez prištánka. Nekaréchi. V. Subito.
 Indulgente. Part. che compiace, o perdona. *Indulgens, mis.* Pogodiv, va, vo. Pogodeechi, chja, chje, Lástan, sna, sno.
 Esser Indulgente. *Indulgeo, ger.* Pogághjaš, gaaghjam, gághjaólam. Dopástiti, íctam, tiólam. Pogodíti, pogodim, pogodiošam. Pufflávati, slavam, vošam.
 Indulgentemente. Avver. *Indulgens.* Pogodivo. Dopuúštino.
 Molto Indulgentemente. *Perindulgens.* Premogodivo. Ptemdopuúštino.
 Indulgenza, compiacenza, permissione. *Indulgentia, tis. f.* Pogodjenje, a. Dopásténje, enja. n.
 Indulgenza, perdono in Virtù del tesoro de meriti di Christo, e Santi. *Indulgentia, tis. f.* Proféténje, énja. n.
 Concedere, odor Indulgenza. *Indulgentiam concedere.* Dopástiti proféténje.
 Acquistare l'Indulgenza. *Consequi Indulgentiam.* Prímítí, dobití, stecchi Proféténje.
 Indurare, far duro. *Induro, ras.* Utvarditi, ghijvam, diólam.

Inda-

Indurare far duro, come il vento, o il freddo indura la carne, o in simil senso. *Duro, ras.* Okorritti, rijvam, riosam. Skorritti, rijvam, riosam.

Indurarsi, farsi duro. *Duresco, seis.* Utvardittise, ghijvamse, diosamse. Otvårdnuti, dgnijvam, nuosam. (Ocvardnuti, gnijvam, nuosam.

Indurarsi come la carne al Sole, ò in senso simile. Okorrjettise, vamse, samse. Skorrittise, rivamse, riosamse.

Indurato, indurito. *Duratur, ta, tum.* Otvårdnut, ta, to. Cuårst, cuårsta, cuårsto.

Indurato come la carne al Sole, o in senso simile. Okörren, na, no. Skorren, na, no.

Indurre, cioè persuadere. *Induco, cis.* Prighnutti, ghniivam, nuosam. Pritëghnuti, tvexam, nuosam. Nakåniti, vam, niosam. Sklonitti, laagnam, niosam.

Skloniscamo dà ubittim

S'Ujeronizam ljepomrãku. Palm.

Navèsti, vodim, veosam. *Navodè bi sudaga.* Gucc.

Ki navodè jadme umarje. Palm.

Dovèsti, vodim, veosam. Nagovoritti, ras, riosam. Priklonitti, priklagvam, niosam. Navoditti, dim, diosam. freq. V. Commovere.

Indutti. *Inducere se.* Nakånitise, nijvamse, niosamse. Prighnutitise, nijvamse, nuosamse. Dovèstise, vodimse, samse. Priklonititise. Sklonititise, nijvamse, niosamse.

Indurre, cioè introdurre. V. Introdurre.

Industria, Diligenza. *Industria, via.* f. Nãstojame, anja. n. Umjenje, enja. n. Põmnos, sti. f. Hittina, nes. f. Obartnos, sti. f. Hittos, sti. f. Uargna, pnee. f.

Industriarsi, Ingegnarsi. *Industriam conferre.* Nãstojati, toim, tojosam. Uartutitise, tijmse, diosamse. Staviti põmgnju. Hittovati, trujem, vaosam.

Industriosamente. Avver. Con Industria. *Industria*. obartno. Umjetno. Põmno. Hittov. Põmgnivo. Nãstojno.

Industrioso. Adiet. *Industrius, tria, trium.* obartan, hitna, tvo. Umjeteon, na, no. Põman, põmna, põmno. Põmgniv, va, vo. Hittar, tra, tro. Nãstojni, na, no.

Più Industrioso. Compar. *Industrius, & hoc, us.* Obartnij, a, e. Umjeteonij, a, e. Põmanij, a, e. Põmgnivij, a, e. Hittarj, a, e. Nãstojnij, a, e.

Industriossimo. *Solertissimus.* Nãjobartnij, a, e. Nãpõmjetonij, a, e. Nãpõmniij, ija, ije. Nãpõmniivij, a, e. Nãhittij, ija, ije. Premobartni, tna, tno. Premumjeteon, na, no. Premõman, õmna, õmno. Premhittar, tra, tro.

Inebriate. V. Imbiacare.

Ineffabile. V. Indicibile.

In effetto. V. Effettivamente.

Ineguale. Vedi Differente.

Ineguale, non uguale. *Inequalis, & h.* Nejednãk, dnãka, ãko. Neravni, ravna. ravno.

Inegualità, differenza. V. Differenza.

Inegualità, non ugualità. *Inequalitas, tis.* f. Nerãvnos, sti. f.

Inegualmente, differentemente. V. Differentemente.

Inelegante, non elegante. *Inelegans, mis.* Neuglãdnã, dna, dno. Neurẽdnĩ, dna, dno. Neurẽsam, ina, no. Nepristão, rafa, tãlo. Neghizdãv, ãva, ãvo. Nekrãfni, na, no.

Inelegantemente. *Ineleganter.* Neuglãdnõ. Neurẽdno. Neurẽsno. Nepristãlo. Neghizdãvo. Nekrãfno.

Ineleganza. *Inelegantia, tia.* Neuglãdnos, sti. f. Neurẽfnos, sti. f. Neurẽdnos, sti. f. Neghizdãvos, sti. f. Nekrãfnos, sti. f.

Ineloquente aggr. non eloquente. *Indiferens, ta, tum.* Ubõgh besjãddom. Neblagorjecnĩ, ãa, no.

Inerme. V. Difarmato.

Inescare. V. Adescare.

Ineludabile, aggr. che non hà scusa. *Inevadibilis.* Negogovõrni, na, no. Tko neimã õgovora.

Ineforabile, che non si muove à prieghi. *Inimobilis.* Neuzmõlni. Neumogliv, va, vo. Nesmigljen, na, no.

Kakko isvanom zarru mlãdu.
Smãri vitëzi nesmigljeni
Dãse à svõmu zarrigãdu. Otm.

Nepriklon nã mõlbe. Tvãrd, da, do.

Punnĩ rareber nepriklon.
Jedovitvoj ù plabõst. Palm.

Inesperto, che non hà esperienza. *Inexpertus, ro, tum.* Nẽwjõst, ta, to. Nenãucen, cna, cno. Neznãn, nna, nno. Negdrio, i neamjeteon ù oemugõdi. Za bõglje wjejbãdã rãzlike inne pridõsejãdo iose nezdrõlle ù neumjeteo ù niuzensju. S. Ben.

Inesplicabile. *Inexplicabilis, & h.* Neiztomãcni, cna, cno. Neizrceni, na, no. Sãdõde nemore iztomãciti. Neizgovõrni, na, no.

Inestimabile, che non può stimarsi. *Inestimabilis, le.* Neprozjeniv, va, vo. Bẽz prõzjene. Bẽz zjẽnce. Vãrk prõzjene. Neprozjeegneni, na, no. V.G. Neprot; cegnenã kãrv lãukãstova. L' inestimabil sanguo di Chrtõ.

Inertamente avverb. senza attitudine. *Inertis.* Mallovrijẽdno. Nepodõbno. Neslãdno. Neumjeteo. Nesklãno. Slocõsto.

Inertitudine l'astratto d'inetto. *Inertia, tia.* f. Malla vrkõnos, sti. f. Neslã, sti. f. Nepodõbnos, sti. f. Neumjeteonõ, sti. f. Lndõs, sti. f. Neslãdõs, sti. f. Nevrjẽdnõs, sti. f.

zlocéstv, tva. n.
 Inetto aggett. non atto. *Ineptus*, za, tuu. Nevriždan, dna, duo. Mallovrždan, dna, duo. Nepodoban, bna, bno. Neumiatar, tna, eno. Neslán, ana, ano. Lúd, láda, ládo.
 Pid inetto. *Ineptior*, & hoc ut. Magne vriždan, dna, duo. Nevriždnij, a, e. Nepodobnáj, ija, ije. Neumjetovnij, a, e. Neumjetovnij, a, e. Neslanij, ija, ije. Lúghi, lughja, lughje.
 Inevitalile, che non si può sfugire. *Inevitabilis*, le. Neukloniv, va, vo. dd sčálc nemdx utecchi.
 Inevitabilità. *Inevitabilitas*, ris. f. Neuklónstvo, va. n. Neubje gnuutje, tja. n.
Er skomse što pólucij
Vik neubje gnuu toga suda. Osm.
 Infaccendato, chi stá in faccende. *Negotiosus*, so, sum. Zabavgljen, na, no. Zádaxán u pól, eh, xána, xáno. zameeten, zamarscen u póljeh.
 Effere infaccendato. *Negotijs diffiniri*. Zabavitise, vímse, violámse. Zabavgljatisé, gljámse, gljófámse. Biti u póslu. Imatti zignén, a. Biti zamarscen u póljeh.
 Molto infaccendato. *Occupatissimus*, ma, mum. Premzabavgljen, na, no. Premzádaxán, ana, ano. Premzapleten u póslu.
 Infallibile, che non fallisce. *Certus*, za, tam. ístinít, za, to. ístin, na, no.
 Infallibilmente, sicuramente. *Certe*. ístinító. Dóistine. Bez súmgne.
 Infamare, toglier la fama ad alcuno. *Infamo*, mas. Ozlogláiti, síjvam, síofam. *Kecchi družim rječi grubej suproč ejásti*, i ozlogláitiš. &c. Komul.
 Staviti záo glaas na tkóga. *Staviti záo glaas na gnib od velike stvarí.* Komul. Ozlobiti tkóga. svjétu, allí prid svjétom. Zlogláiti, síjvam, síofam. Iznjéti záo glaas na tkóga. Pogarditi tkóga ejást. Ográbiti eije imme prid svjétom. Prikoritti ytid gljúdém.
 L'infamare. *Fama violatio*. Ozloglásénje, enja. n. Pógarda, de. f. Zloglásénje, p nja. n.
 Chi infama. *Fama violator*. Zloglásnik, ska. n.
Kada búdeš datti Zloglásniku slávu
Mochješemu sipati xaravu ná glávu. Ivan.
 Infamato. *Fama spoliatus*. Infamátur. Ozloglásén, na, no. Pógardjen, na, no u ejásti, Ogrubjen u immenu.
 Infame, d' cattiva fama. Srámutan, tna, tno. Ruuxán, xaa, xao. Támai, na, no. Neposčten Cjovjek. Neposčtegnák, aka. m. Neposčteniza, ze. f. Ráxniza, ze. f. Illir-barb. Tangljurina, e parola bassa.
 Infamia, vituperio. *Infamia*, mia. f. Prikor, za. m. Pógarda, de. f. Ruugh, rúga. n. Ne- ejást, sti. f. Neposčténje, a. n. Srámutca,

tee. f.
 Più infame. *Iguominiosus*, ur. Tamnij, ija, ije. Neposčtenij, nija, nije. Ruxnij, ija, ije. &c.
 Con infamia. *Iguominiosus*. Ráxno. Neposčténno. Prikórno. Tamno. Pógardno.
 Infangare. V. Lotare.
 Infangarsi. *Luto inquinari*. Okálitise, lijavámse, liófámse. Omargljatise kálom. Izmagljatise, Margljámse, izmagljatíámse.
 Infangato, imbrattato di loto. *Luto fudatur*. Jzkaagljen, na, no. Jzmarglján kálom. Jzkaluxen, na, no.
 Infangato, lotoso. V. Lotoso.
 Infante, bambino. *Infans*, mis. Ceddo, dda. n.
I bjokuse zacjudeni
Rájsko u ceddo zapazili. Palm.
 Djeréscze, za. n. Djetich, cchja. m. Djetichpak, ichka. m.
 Infantia. *Infantia*, tia. Djetinstvo, tva. n.
 Infardellare. V. Affardellare.
 Infarinare. *Farina aspersa*. Múčiti, cim, eiošam. Omúčiti, Múucim, ciošam. Pomúčiti, vale infarinare alquanto.
 L'infarinare. *Farina aspersa*. Omúccnje, eaja. n.
 Infarinato. *Farina aspersa*. Omsuccen, na, no.
 Infasciare. V. Fasciare.
 Infascinare. V. Fascinare.
 Infastidire. V. Annojare.
 Infastidirsi. V. Annojarsi.
 Infecundo. V. Sterile.
 Infedele, nemico della Fede. *Infidelis*, & lo. Hudovjérnik, ka. m. Nevjérnik, ka. w. Nevjérniza, ze. f. Népriategl S: Vierre. Poganin, na, e' fem. Pogánka, ke. Hudovjerski, ka, ka, ko. aggett.
 Infedele, cioè chi non osserva la Fede. *Infidelis*, da, dam. Nevjérni, na, no. Neuzdáni, na, no N. evjéran, tna, rno.
 Infedelmente. *Infideliter*. Nevjérno.
 Infedelta l'astratto d' infedele. *Infidelitas*, tis. Nevjérnos, sti. f. Nevjerra, re. f.
Nevjerra, i lán graesu dike. Palm.
 Infelice, mal avventurato. V. Disgratiato.
 Infelicità. V. Sventura.
 Infelicitare, far infelice. *Infelicitus*, tar. Ucinirti nesřečna. Obnevđgliti tkóga.
 Infelicitarsi. *Se infelicitare*. Ucinicetise nesřečhan. Uznevđglitise. Nevoglíámse, vđgliófámse.
 Infellonire, crudelire. V. Incrudelire.
 Infeminito. V. Effeminaro.
 Inferiore in seno di luogo. *Inferior*, ris. Dógni, gna, gne.
 Inferiore per minore. V. Minore. V. Meno.
 Inferire, conchiudere una cosa da un'altra. *Aliud ex alio inferre*. Váditi, dím, diošam.



Zavarsettel, scjajem, sciosam, Zaglavet, gljujem, viosam. Izvoditci, dĩa, diosam. Svöditti, dĩa, diosam jedno iz drugoga.

Infermaria, luogo dove si curano gl' infermi. *Valutudinarium, ris. n.* Bolnostänisète, sèta. n. Bolnisète, sèta. n. Stän öd boleechjeh, öd nemochnikas.

Infermaria. V. Ammalarsi.

Infermiccio, malaticcio. *Valutudinaris, ris. rum.* Nelagodan, dna dno. Podloxan némochi. Némochjan, dchna, chno, Betèxan, xna, xno. Nezdrav, va, ve. Nezdřavaz, řvza. m. Bèscjav, va, vo. Ponezdřav, va, vo.

Infermiere, che ha cura degl' infermi. *Valutudinaris, ris. m.* Pómnik öd boleechjeh.

Infermika, malatia. *Morbus, bi. m.* Némooch, chi. f. Nezdřavje, vja. n. Bool, li. f. Bolovánje, ánja. n.

Ustavljaje karo, d gbinè
Bolovanje nemilloso. Palm.

Inferno. V. Malato.

Infernale, adiet. dell' inferno. *Inferus, va, rum.* Pakgljeni, na, no.

Inferno, luogo dove si tormentani i danati. *Inferi, rum. m. p.* Pakó, kla. n. Jáz pakgljeni,

Descrittione:

Gbdje zmije otróvne, zmdj goruachi, žle nákazni sárde varle, Bugbje jaddè, nemir gliucchi, Dazju klestijem kisse parle, Gbdje orij potop referzjeh sllan, Daxdi öd ogbna, graddi öd šrilan, Gbdje vaaj smarni, ki svegb kdglje, Gorzi placci, vrhdi nijub, Tugbe, sociadi, i mevogje, Sargbe omraze, smèchje, i gbatvi, Škřipna öd žubaa, karřegna öd řhkaa, Vječna való, vječna mukka. R3zm.

Janime pakgljene, alliti. Pakgljeni ponorri.

Slicbje pášti u penorre
Dno pakgljenjeh zarnieb jamaa. R3zm.

Puccina vjeenjeh ogagnaa.

Kad prómjeni Ráj gbdzavó
Vjeenjeh ogaagn u pucim. Glor. R3j.

Pucina mráka vjekovittóga.

Gbdj od mráka vjekovitta
Pod jazovim žid puccina. Osm.

Potoppi tmáštjeh ogagnaa.

Starmoglavje buscj dólú
Tmáštjeh ogaagn u potoppe. Osm.

Vječna péch.

I šed vjeenee prechi gljuete
Glyšbitbjute, glyšbitbjute. Mand. Glor.

Ponorri goruulsti. Jázi tamni.

I goruulstjeh öd ponpřaa
Zagarmjsece jázi tamni. Pal.

Andar all' infencno. *Ad inferos descendere. Od-*
ti u Pakó.

Nell' inferno. *Apud inferos: u pakla.*

Habitatore dell' inferno. *Inferni habitator.*

Pakhenik, ka. m.

Pené, dell' Inferno. *Inferorum pena.* Mukke pakgljene.

Inferocire in Attivo, V. Imbestialire in Att.

Inferocire, divenire feroce. *Ferocem Fieri*

Razgljútite, tivjamse, tiólamse. Uze-
stocitise, cijvamle, ciólamse. V. Ešaspe-
rari. V. Imbestialire in Neutro.

Inferocito, feroce. V. Feroce. V. Imbestiali-
to. V. Fiero.

Inferrare, Incatenare. V. Incatenare.

Inferrare, V. Ferrare.

Inferrata. V. Ferrata.

Infervorare. V. Animare. V. Infiammare.

Infestare, travagliare. V. Molestare.

Infestato. V. Molestato.

Infettare, corrompere, guastare. *Inficere-contagio-*

Otrovatti, Trujem, uosam. Okuxiti,
xivam, xiosam. Isetcriti, Setcritum,
tiofam, Raztrovatti, Trujem, vosam.

Kojom smjsece
Sujez raztrovat ozzi parovij Palm.

V. Corrompere.

Infettare, ammorbare. V. Ammorbare V.
Contaminare.

Infettare, si dice Metaforicamente, di chi ha
molte parole, o è importuno. *Obtundo, dis.*

Zaglusciti, scjvam, sciosam tebbe &c. Dos-
marditti, dijvam, diosam col Dat.

Infettato, corrotto. *Infestus, va, rum.* O-
trovan, ana, kao. Okuxen, na, no. I-
stècchjen, na, no. illi iselcten, na, ao.

Infettato, ammorbato. *Putore infestus.* U-
nàrdjen, na, ao.

Infettato con parole, o infastidioso. *Obfus,*
sa. sum. Zagluusen, na, no.

Infestione, appestamento. *Infestio, mis. f.* O-
trovanje, vánja. n. Okuxenje, enja. n.

Infetto, come aria d luogo infetto, e simile.

Infestus, va, rum. Otróvni, na, no. kux-
ni, na, no.

Infaciare. V. Indebolire.

Infagiogione. V. Gonfiamento.

Infiammazione, e infiammazione. *Inflammo-*
sio, mis. f. Zaxären, e, enja. n. Raxexenje,
ánja. Uxexenje, enja. n. Zaplantánje, ánja.
n. Planurje, tji. n.

Infiammazione, specie di male. *Inflammatio,*
mis. f. Róraz, xza: m. Pogánaz, ánza. m.
Naték, kli. f. Otek, kli. f.

Infiammare, accendere. V. Abbruciare. V.
Accendere.

Infiammare per eccitare in noi qualche affetto.
Cupiditate accendere. Uxecchi póxudom.

Raxecchi póxudu.

Infiammare, infocare, far divenir una cosa
quasi fuoco. *Candefacio, cis.* Zaxáriti, řj-
vam, řisam. Raxáriti, řjvam, řiosam.
Raxecchi, xixem, razgólam, illi raz-
gólam.

Infiam-

Infiammarsi, roventarsi. *Candescio, scis*. Zaxaritisè, rijvamse, riosamse. Zazargljenitise, vamse, niosamse. Raxecchise, xixemse, xegòsamse.

Infiammato, rovente. *Candens, nis*. Zaxaren, na, no. Raxexèn, èna, èno. Gorruuch, ùchja, ùchje.

Infiammato acceso. V. **Acceso**.

Infiascare, metter il vino ne' fiaschi. *Vinum in enophora condere*. Pritocitti vino ù Gargljacce.

Infiascato. *Vinum in enophora conditum*. Vno pritdèno ù Gargljacce, propriamente in fiaschi di collo lungo.

Infido. V. **Infedele**.

Infierire. V. **Incrudelire neutro**.

Infilare passare per il filo. *Per filum transfigere*. Nantzati, xujem, zaolam. Ntzati, xem, nizaolam. Obntzati, xujem, zaofam.

Infilato, passato per il filo. *Per filum transfixus*. Naniijan, na, no. Obniijan, na, no.
Zlana soila, dièna kroja
Sua bisferrom obnižana Palm.

Infiltare con legno, o ferro. *Transfigo, git*. Naraknutti, Naticcena, taknuòlam. V. G. Naraknuòlam dèfer pitzaa na raxagn. Nabitti à sò. Nabòsti, baadm, bòsam.

Infilzato. *Transfixus, xa, xum*. Nataknut, nataknuta, to. V. G. Jagne nataknuto.

Infilzarsi da se. *Seipsum transfigere*. Nabòstise, baadamse, bòsamse.

Infimo, cioè basso. *Infimus, ma, mum*. Nájdogni, gna, gne. Nájnixi, xa, xe.

In fine. V. **Finalmente**.

Infin da primi tempi. *Jam inde*. Jòsc od starinee. Jòsc od onada.

In fin da principio. *Usque ab initio*. Jòsc ù pocèrak, Jòsc od pocètkà.

Infingardagine. V. **Poltroneria**.

Infingardo. V. **Poltrone**.

Infinità, l'astratto d'infinito. *Infinitas, tit, f.* Nedospitnòs, sti. f. Bezkoncivòs, sti. f. Nedospionstvo, va. n.

Infinitamente: *Infinitè*. Nedospitno. Nedospitèno. Bezkoncivo. Bèz svarhee, i kràja.

Infinito, che non ha fine. *Infinitus, ta, sum*. Nedospitni, tua, tao. Neskoncjàni, cjana, nefoncjàno.

Gbdie zadržuglje millo, xijavet neskoncjàni. Ekt. R23.

Bezkonciv, va, vo.
Ja vuriđjenje bezkoncivo
Bij porèbno umrijet Bogu. Ivan.

Neizmjàrni, na, no. Bezvaršeni, na, no.
Od sada njeu rsi, dà mirno pribijva,
Er targaa svib dobit bezvaršenu uzijva.
Rag. R23.

Infinochiare, dar parole, dar ad intendere. *Verba dare*. Zabavnatti, naavam, nòlam.

Datti razumjetti. Datti rjèci.

Infiorare divenir fiorito. V. **Fiorito**.

Infiorare, adornar di fiori. *Floribus ornare*. Nakittiti zvjetjem, Kittim, kittioslam.

Vigijab nebo zvièzdam millim,
Jakno zvjetjem nakicčijeno. Man. Gior.

Infiorare in att. sparger alcuna cosa di fiori. *Floribus aspergere*. Sippati, sippgjem, paofam. Pòsippiati za' èjem, pòsippam, paofam. Pòsùti, pòsippgjem, pòssuofam.

Infiorato. *Floribus aspersus*. Pòkùt, ùta, ùno Zvjétjem.

Infeffibile per costante. V. **Costante**.

Infeffibile per inesorabile. V. **Inesorabile**.

Infeffibilità durezza alle preghiere. *Infeffibilitas, tis, f.* Neprighnùtje, a. n. Utvardnùtje, tja. n. Tvàrdòst, sti, f.

Influenza. *Affronum vit*. Zvjèzdno udahnùtje, illi uljevanje. n.

Influenza di malattia. *Luas, ei, f.* Pòscgliza, ze. f. Nastjan èd èmochi.

Influire, l'operare de corpì celesti negl' Inferiori. *Influo, is*. Udahnùti, udiscem, aliti ghnijvam, nùofam. Udahnùvati, gniavam, gnùofam - Uljevati, uljevam, vo-
sam.

Infocare. V. **Infiammare**.

Infocato. V. **Infiammato**.

Infondere. *Infundo, dit*. Ljèvati, vam, vo-
sam. Uliti, ulijvam, ùliofam. Ulivati, illi Uljèvati, vam, vofam.

Infondere oglio nella lucerna. *Infillare oleum lumini*. Uliti ugije ù svjèchju.

Infondere acqua alle mani. V. **Mano**.

Inforcare. V. **Appiccare alla forza**.

Informare, dar informazione, cioè notizia. *Edocoo, cor*. Skàzati, Kaaxem, jaofam. Uglàviti, gljam, violam.
S' Ràzlasivim besfidami
Za svjèbb ièdan dàmò uglàavi. Palm.

Uvjègbati, baavam, baofam. Glàviti, glavam, violam.
Od óvoga glàavim tobbò
Sàòsam kàzo svjètu svemu. Palm.

Informarsi, prender informazione. *Cognosco, scis*. Ispitvati, pitijvam, pitvofam. Ispitvati, tùjeon, tofam. Kufc ati, scjám, scjaofam. Izkucivati, izkucijvam, vofam. Izkivvati sò, vam, vofam.

Informarsi, venir in cognitione. *Cognitionem capere*. Poznatti, naavam, zaòlam. Izaznatti, naavam, nòlam. Uzaznatti. Razaznatti, navam, nòlam.

Informatione, o notizia di qualche cosa. *Cognitio, nis*. Poznanje, ànja. n. Uzaznanje, ànja. n.

Informatione, l'informarsi. *Inquisitio, nit, f.* Ispitvanje, vanja. n. Izkucijvanje, ànja. n.

Informato. *Edokhu, ita, itum*. Uvjècbb, na, no. Uglàavljèn, na, no.

Informare, mettere nel forno. *In furnum indere*. Staviti ù pech. Upechjati, mavam, ebà-

chjòsam.
 Informato. *In formam indūctus*. Stàvgljen ù peech.
 Infornunio. V. *Averſità*. V. *Diſgratia*.
 Infoscare, e offuscare far ſoſco. *Infuſco*, *car*.
 Maghlitti, lijm, ſioſam. Omaghlitti, l. j. v. v. am, liſam. Pomarcjatti, cjaavam, cjaofam. Omarciti, Marcim, cioſam, proprio dell' infocar con colore artificiale. V. *Annebbarſi*.
 Infocarſi, farſi ſoſco. *Offundisenebris*. Omaghlittife, vamſe, ſamſe. Pomarcjatti, cjaavam, cjaofam. Zajazitife, zjivamſe, zjioſamſe. V. G. Zajazitife-Nebbo. V. *Annebbarſi*.
 Infocato. *Tenebris quod dicitur*. Omaghgljen, na, no. Pomarcjan, na, no. Zajaagen, na, no. Stifnút, ta, to. V. G. Vrime zajaageno, ſifnútto.
 Infra propoſ. V. *Frà*.
 Infracidarſi. V. *Marcirſi*.
 Inframettere. V. *Frapporre*.
 Infrangere, peſtar groſſamente. *Tundo diſ*.
 Protúchi tuuzam, túkoſam Túchi, túcem, túkoſam. Natúchi, tuuzam, túkoſam.
 L' infrangere. *Tunſio*, *nir*. Túcénje, enja. Protúcénje, enja. n.
 Infranto. *Tunſus, ſa, ſum*. Stúcen, cèna, cèno. Protúcén, cèna, cèno. Iſtúcen, èna, èno.
 Infraccare coprir di fraſche. V. *Fraſca*.
 Infrreddarſi. V. *Raffreddarſi*.
 Inſrenare. V. *Imbrigliare*.
 Inſreſcare. V. *Rinſreſcare*.
 In fretta. V. *Affrettatamente*.
 Inſrollare. V. *Frollò*.
 Infrondare, produr frondi. V. *Frondirſi*.
 Inſrotta. *Conferſum*. ù jatto. úskúp.
 Inſuriarſi. V. *Furia*.
 Inſtruttuoſo. V. *Sterile*.
 Inſuſione l' inſondere in qualche liquore. *Infuſio, nir, f*. Omocèn e, enja. n. Umocénje, enja. n. Skuaſénje, enja. n.
 Inſuſo, meſſo in inſuſione. *Infuſus, ſa, ſum*. Omocèn, na, no. Umocèn, na, no.
 Porre in inſuſione. *Infundo, diſ*. Omocitti, cjiavam, cioſam. Okvaſſiti, ſijvam, ſioſam. Kvaſſiti, ſim, ſioſam. Umocitti, vam, cioſam.
 Ingabbiamento, l' ingabbiare. *In caveam conſectio*. Stàvgljenje ù káju.
 Ingabbiare, porre in gabbia. *La caveam conſectio*. Stàviti ù káju. Zatvoritti. ù káju.
 Ingabbiarſi. *Se in caveam dare*. Upàſti ù káju. Zatvorittife ù káju.
 Ingabbiato. *Cavea clauſus*. Zatvoren ù káju. Zaklòpjen ù káju.
 Ingagliardarſi, invigorirſi. *Inualeſco, ſcit*. Uzjaccitife, cjiavamſe, cioſamſe. Objacciti, cjaavam, cjaofam. Objacciti, cjiavam, cjaofam. Objacciti, cjiavam, cioſam. Snàxittife, ximſe, xioſamſe. Uſnàxittife, naxijvamſe, xioſamſe.

Ingagliardarſi dal male. V. *Rihaverſi*. V. *Pigliar forze*.
 Ingagliardire. V. *Corroborare*.
 Ingagliar 'ito, invigorito. *Roboratus, ta, tum*.
 Objacèn, na, no. Uſnaaxen, na, no. Mòchni, na, no.
Sve kolike mòchne, i zdrave
Odpravgljaſce ù radòſti. Palm.
 Ingannare, gabbare. *Fallo, liſ, ſeffelli*. Vàrati, xám, váraoſam. Privàrriti, rijvam, rioſam. Prihñiti, ni, vam, nioſam.
Himbenéma moim rázlozim
Dabib onega pribinjo. Palm.
 Uhñiti, gnijvam, nioſam. Zajenniti, gnijvam, nioſam.
 Ingannarſi, gabbarſi. *Decipior, riſ, ceptus, jam*. Vàratife. Privàrritife. Prihñittife.
Uctni ſtòr vèglju, nèchjife pribinjo. Elec.
 Zajennittife, gnijvamſe, nioſamſe.
 Ingannarſi all' ingroſſo. *Tota via errare*. Jàkole privàrriti. Vàratife xárdo.
Tvårdofe ſvi vàraju,
Ki ù blágu ſegaj ſúta
Szjeme radòr, jak ù Ráju. Nal.
 Ingannato. *Deceptus, pia, piwm*. Privàrren, na, no. Prihñignen, na, no. Várán, na, no. Zajegnèn, na, no.
 Ingannatore, fallace agett. *Dolofus, ſa, ſum*. Podhibni, na, no. Himben, hiubèna, bènò.
 Ingannatore. *Deceptor, riſ*. Vàralaz, oza. m. Privàrník, ka. m. Himbenh, ka, m. Várávcina, ne. Vuhvitegl, gija. m. Hñaz, nza. m. Vúkva, ve. f. Vúhvina, ne. f.
Allima nepoznaſe, vúhvino? Darx. Raz.
 Ingannatrice. *Deceptrix, cit*. Vàraliza, ze. f. Vúhvina, ne. f. Várávcina, ne. f. Himbeniza, ze. f.
 Ingannevole. V. *Fallace*.
 Inventar inganni. *Fraudes moliri*. Iznàchi, izmiliti várke. Motritti várke.
 Inganno, l' ingannare. *Dolus, li. m*. Tlàpſtvo, tva. n.
Ne pràde ni dári, ni slàpſtva, ni mita. Nal. Kgn.
 Privàr, vári. f.
Vidjo, i pòzna ſve privàri,
Kemu uzrok bjehtu od jadda. Razm.
 Privara, re. f. Himba, bee. f. Várka, ke. f. Privarénje, ènja. n. Prihñagenje, enja. n. Zajennena, alliti zàjegnènje, enja. n.
 Con inganno. *Dolore*. S' privarom. S' várkom. Podhibno. Himbenò.
 Ingegnaçcio, ovvero ingegnone, ingegno grande. *Ingenium magnum*. Dabokka pamét. Velika pamét.
 Ingegnarſi, operar ingegnamente. *Ingenium acuerè*. *Strudo, des*. Pomocchje, maagamſe, pomàgoſamſe. freq. Pomàgatife, gamſe, gaofamſe. Hitrovati, trujem, trovòam. Iznàchi hitrine.

Sua dittrina iznabodi. Palm.
Ingegnerie, colui che fa diverse machine, & opere d'ingegno. *Machinator, ris. m.* Iznaščalaz, oza. m. Izhiutritegl, glja. m.
Ingegno, virtù interna dell'animo. *Ingenium, nij. n.* Pamét, ti. f.
Haver ingegno. *Pollece-ingento.* Jmatti pamét. Biti nadaarén paméti.
Ingegno grossolano. *Ingenium obtusum.* Tápa pamét.
Ingegno acuto. *Ingenium acutum.* Hitra pamét.
Ingenoso agett. dotato d'ingegno. *Ingeniosus, sa, sum.* Pamétan, étna, tno. Hittar, tra, tro. Mogúch: paméti. Umjettan, tna, tno.
Thò sbij slávmi vojevoda,
Toli umjettan meghju vamí,
Dà bessedd: i, i diob pòda
Ovim mariujem prílikami. Osm.
Grosso d'ingegno. *Stupidus, da, dum.* Tupopamétan, métna, tno. Tápee paméti. Túp, tápa, túpo.
Ingenosamente, coningegno. *Ingeniosè.* Pamétno. Umjétno, Hitro.
Piu ingegnosamente. *Ingeniosus.* Pamétnije. Umjétnije. Hitrije.
Piu ingegnoso. *Ingeniosus, ur.* Pamétnij, a, e. Umjétnij, nija, nje. Hitrij, a, e.
Molto ingegnoso. *Summo ingenio pradtus.* Prempamétni. Premhittar, tra, tro.
Ingelofire, divenir geloso. *Zelotypia affici.* Gljubostimétni, gnim, gniosam. Gljubogorittise, tijnse, riosamse: Morstise ghjuvénsem stráhom, aslittisimétnom.
Ingelofito. *Zelotypia correptus.* Gljubomóran, órna, órno. Upao, alza, alfo ù ghjuvénusimétnu. Oluumgnen rái gljubavi.
Ingenitare, ornar di gemme. *Gemmis distinguere.* Nakittiti draazim kaménjem.
O zelenój táj báglini
Žlato, i biide kú náhiti. Ser. Osm.
Pobitti draaghjem kaménjem. Uréttitokovattí draaghjem kaménjem. Povésti bisertóm. Povétti biserrom.
Ingenmato. *Gemmis ornatus.* Ureescen, Póbieq, ókován draaghjem kaménjem. Povézan biserrom. Biserrast, sta, sto.
Ingenere, generare in qualche cosa, o fuoco. *Ingenere, ras.* Sacéti ù cémur. Utvoritti plódvor, utvaaram, riosam. Uzploditti íctogód, díjvam, díosam.
Ingentilire. V. Nobilitare.
Ingentilito. V. Nobilitato.
Ingenouamente avverb. senza finzione. *Sincere.* Béz várke. Béz Himbee. Neprivárno.
Ingenuita. *Sinceritas, ris. f.* V. Sincerità.
Ingenuo. *Sincerus, ra, rum.* Orvóren, na, no. Nehimben, éna, éno. Nevargliv, va, vo. Neprivárni, na, no.
Ingeri, e, far entrare un'altro in qualche affare. *Upartiti tkoza, utskati, utlauti.* Cináitti

dà ulazi ù kojgòd pòsào.
Ingerirsi, intronetterli, impacciarsi in qualche negotio. *Ingero, ris.* Upartititise, vamse, riosamse. Utiskatise, kiyvamse, kaosamse. Utisnutise, gnijvamse, nuosam. Ugljèsti, Ulaziti, ulázim, uláziosam. Partitise, timse, riosamse. V. Ficcarsi. V. Impacciarsi.
Ingeffare, coprir di gesto. *Gyffo, sas.* Namazati bjeeljem kammenom.
Inghilterra, regione nel mar Oceano. *Britannia. n. f.* Inghiltorra, re. f. Vèlika Britannia. *Sua velika Britannia lexáice ù kálu. od nevierstva.* S. Ben.
Inghiottere, ingojare. *Deglutio, ris.* Proxdrtjèti, dirém, próxdrófam.
L'inghiottire. *Voratio, nis. f.* Proxdrenje, èn a. n.
Inghiotito. *Voratus, ta, tum.* Proxdart, dàrtar, tarto.
Inghirlandare, coronare con ghirlandz. *Serto redimire.* Okróxiti vjénzom. Vjencjatti, cjaavam, ciòlam.
S' krunnom, s' komje zgar vjencjaua
S' maslinome lovorikka. Osm.
V. Ghirlanda.
Inghirlandato. *Corolla redimitur.* Vjénzom okruuxen, na, no. Vjencjan, ánz, áno. Okruuxen vjénzom.
Ingiassire. V. Giallo.
Inginocchiarsi. *Genua submittere.* Kléknuti, klezám, kléknosam. Zghbarise ná kogljèna. Pásti ná kogl, èna. Pokléknuti ná kogljèna, poklekgnijvam, knuosam.
Licor mugur napried stavljá
I gnóm malle poklekgnijva. Osm.
Klécjati, kleccijm, klécciosam.
Star inginocchiato. V. alla parola Ginocchio.
Inginocchiato. *Genuis innixus.* Klecechi, chja, chje. Príghnúe ná kogljèna.
Inginocchiatoja, scabello per uso d'inginocchiarsi. *Scabellum genuale.* Kleclonih, kam. Stolaz, za. Kléjaló, la. n.
Ingiovanire farsi, o divenir giovane. *Juvenescere, seis.* Pomléditise, díjvamse, díosamse. freq. Pomladivatisè. Povrátitise, ná mladós.
Ingiovanito. *Adolescens factus.* Pomladjen, na, no.
In giu, all'ingiu. avverb. *Dorsum.* Nizbaró. Nizdóli. Stámo.
Ingiungere, comandare. V. Ordinare. V. Comandare.
Ingiuria, parole ingiuriose. *Convictum, ris. n.* Opfovaanje, aanja. n. Plóvka, ke. f.
I kád ná vas pfovke prijke
Pádu od gljódij bez rázborá. Palm.
Izopfovaanje, aanja. n.
Ingiuria, oltraggio, offesa contra l'honore. *Injuria, ris. f.* Besákonje, onja. n. Bezákonitos, sti. f. Nepósténje, ènja. n. Pógarda, de. f.
 D d d 2

de. f. Ofrámgljénje, énja. m.
 Levare P. ingiuria. *Delere maculam.* Osvjetgljati-
 ti. jást. Smarfiti nepošlénje.
 Ingiuriare, far ingiuria. *Injuriar inferri.*
 Ucinitti krivo, Bezákonoito. Bezákono
 ucinitti.
 Ingiuriare, dir ingiurie. *Alicui conviciam dice-
 re.* Opfovati, Psújem, opfovaofam. Pfo-
 vzati, psújem, pfovaofam. Pogarditti,
 dju ein, diofam. Izgarditti, djujem, di-
 ofam. Garditti, diim, diofam. *Prokléti,
 Pfovatti, i garditti njéima Bogga* E.
 K. m.
 Ingiuriato, che riceve, o hà ricevuto ingiuria.
Injuria affectus. ópfovaan, aano, aano.
 Pogardjen, na, no. Izruuxen, na, no. Iz-
 apfovaan, vaana, vaano.
 Essere ingiuriato. *Injuria officii.* Biti ópfova-
 an. Biti izruuxen, pogardjen.
 Inguriatore. *Injuriator, ris. m.* Bapsovalaz,
 voza. m. Izruuxteglj, glja. m. Psóvalaz, voza,
 Pfovnik, nika. m.
 Ingiuriosamente, con ingiuria. *Injuriar.* Rú-
 xno. Prikerno. Pógardno. Krivo. Ne-
 právvo. Bezákono.
*I ikd sarnu bezákono
 U neprávdab fuá gódsjsta.
 Tere múdno, i smiona
 Xivuch, i grjéba páde i nistá* E.
 Razm.
 Ingiurioso, che fá ingiuria, ó torto. *Injuriar,
 ris, rium.* Pfovní, na, no. Pfojuuchi, a. e.
 Ráxecechi, a. e.
 Ingiustamente, ovvero ó torto. *Injuste.* Krivo.
 Bezákonoito. Neprávedno. Neprávvvo. Bez-
 rázloga. Já práva Bogga. Ná práva
 Bogga.
 Ingiustitia. *Pravitas, ris. f.* Neprávdá,
 de. f.
Neprávdeseu odpusténe. Pief. Pok.
 Bezákonoito, sti. f. Bezákoneje, konja. n.
 Krivina, nce. Neprávednós, sti. f. Ne-
 právvvo. V. G. Uciniomje neprávvvo. Ne-
 pravizza, zze. f.
 Ingiusto, indebito, cioè non giusto. *Injustus,
 ta, tum.* Nepráv, va, vo.
*Dáme neprávo i nemio
 Umoritti bude pravva.* Palm.
 Neprávedan, dna, dno.
 Neprávedni kjište ó sebbi. Pok.
 Kriv, iua, ivor
 Inglese Adiet. di Inghiltorra. *Britannicus,
 ca, cum.* Ingléski, ka, ko. Británski,
 ka, ko.
*I Británski máe junaacki
 P. bjeselbasc polvóvérii.* Osmu
 Ingominia. V. Infamia.
 Ingolare. V. Inghiotire.
 Ingobbare divenir gobbo. V. alla voce Gob-
 ba.
 Ingommare, V. Gomma.
 Ingombrare, impedire. V. Impedire.

Ingolfarsi. V. Internarsi.
 Ingordamente. *Avidè.* Príphlepno. V. Avi-
 damente.
 Ingordigia, avidità grande di qualche cosa.
Aviditas, ris. f. Póhlepa, pe. f. Proxdórj
 svo, tva. n.
*Jazovito zjásco garlo,
 Da proxdórstvo vjéčno zjásé.* Razm.
 Bezrédna pohlepnós, sti. Pohlepós, sti, f.
 Lakomós, sti. f. Najést, sti. f.
*Tac grabeechia kada pizza
 Zjécb Najésti svoje bunde
 Dóghje i smé Golabizaa.
 I od gnib jednu zgebbit bude.* Palm.
 Ingordo, avido di mangiare. V. Divortore.
 Ingordo. *Avidus, da, dum.* Pohlépan, pra,
 pno.
 Ingrandimento. *Amplitudo, nis. f.* Uzvelicé-
 nje, énja. V. Grandezza.
 Ingrandire in att. far grande. *Magnum facere.*
 Uzveliciti, cijvam, ciofam. Uzmnóxiti,
 xijvam, xiofam.
 Ingrandire per effagerare. V. Effagerare.
 Ingrandire per ampliare. V. Ampliare.
 Ingrandito. *Magnus factus.* Uzvelicen, na,
 no. Ucinénj Velik. Uzmnóxen, na, no.
 Ingrassabile. *Saginabilis, E. tr.* Ujovgliv, va-
 vo. Uziriv, va, vq. Uzóiv, ya, vo. Xi-
 ni, na, no.
*Xirno baddo i jua dugja
 Ošlloše bješe od páso.* Razm.
 Ingrassamento, inteso di bestie. *Saginatio, nis.*
 Xtrenje, énja. n. Utovgljénje, énja. n.
 Otústenje, énja. n. Oprešiglénje, énja. n.
 Ingrassare in Att. far grasso, inteso d' Anima-
 le. *Sagino, nar.* Xiriti, rim, riosam.
*Sbarán struanih od xivinaa
 Kjeb volidom gora xiri.* Razm.
 Goitti, ijm, iosam. Tovitti, tovijm,
 viosam. Kakkova jezbiná, i picébjá teléšna
 braani, tovij, i uzdarai tielo nášce, takko
 E. Kom.
I jak budregb i loju gdiše ljépo tovijse.
 Tir.
 Utústiti, tijvam, tiosam. Oprečilliti, lij-
 vam, liosam. Prečilliti, llim, lliosam. Razp-
 goitti, ijvam, iosam. Uxriti, rijvam,
 riosam. Uzgoitti, ijvam, iam. Utovitti,
 lovgljivam, viosam.
 Ingrassare, inteso della terra. V. Letamare.
 grassare in neut. divenir grasso. *Pinguusca,
 scir.* Otústiti, tijvam, tiosam.
*Moja dšcija šrdna gládu
 Vjécnóm picébjom civ do omuští.* Gior.
 Tovitise, vime, viosame.
*Vjébjute i goju pokórnó gde šlojše,
 Ijak budregb i šdin, gdiše ljépo tovijse.* Tir.
 Oprečilliti, olivam, liosam. Goitise, ijm-
 le, góiosame. Cinitise, tist, pretio. Raz-
 goitise, Uzgoitise. Uxritise, vame,
 riosame. propriamente degli animali.
 Ingrassato. *Pinguus factus, ta, tum.* Utuvstjen
 na, no

na, no. Uxiren, na, no. Upretigljen, na, no. Utòvgljen, na, no. Razgòjen. Opre-
tillio, gliela, lo.
Ingrassatojo, luogo doves'ingrassano gl' Anima-
li. *Saginarium, rij*. n. Utoviscite, i&a.
n.
Ingrassatore. *Fartor, ris. m.* Uxiritegl, gli-
a. m. Utovitegl, glija. m.
Cosa che ingrassa, come ghianda, e simile.
Fartura, ra. f. Xir, xira. m.
Ingratamento, sconoscentemente. *Ingratè*.
Nehárno. Nefaznàno. Nespoznanò.
Ingratitudine, sconoscenta. *Ingrati animi vi-
tium.* Nehárnos, sti. f. Nehár, ri. f.
*Nè nàghjeb búghju svuar dò dauds pòd
Nebbi,*
Koliko žiu nebr kojaje ú sebbi. Scif.
Nehárivo, tva. n. Nefaznànje, a. n.
Nespoznanstvo, stva. n. Nepoznanje, anja.
n. Nepoznanós, sti. f. Nefaznanós,
sti. f.
Ingrato, sconoscente. *Ingratus, ta, tum.* Ne-
haarni, na, no. Nefaznánik, ka. m. Nes-
poznan, znanna. Nehaarnik, ika. m. Il
feti. Nehaarniza, ze. f.
Più ingrato. *Ingrator, & us.* Neharnij, a, e.
Nespoznanij, a, e.
Ingratissimo, superl. *Ingratissimus, ma, mum.*
Nàjneharnij, a, e. Nàjnespoznanij, a, e.
Prineharnij, na, no.
Essere ingrato. *Ingratitudinis vitio laborare.*
Bitti neháran, nepoznán.
Ingrato, cioè disgustevole. *Ingratus, ta, tum*
Neugòdni, dna, dno. Nedrágh, ága, ágo.
Nemilli, lla, llo.
Siráb, i golér, glád i žima
Bisce idzu gò primilla,
Er nemilly diebu ocimno. Man. Gior.
Neslástan, stna, stno, stno, proprio de cibi.
Negliuhgljen, na, no. Maržèch, èchja,
èchje.
Ingravidare, impregnare. *Gravido, dar-* Na-
brèghjati, ghjajem, ghjaosam. Otrùhliti,
Truhlím, liosam. Natrùhliti, lijavam, li-
osam. Sono due parole haffe.
Ingravidarsi, divenir gravida. *Impleri.* Bitti
prisòbna. Nabrèghjatis. Zacèti. Stèachi,
stèccem, stèklafam.
Ingravidarsi, delle bestie. Skositise, Skotij-
se, Skotilase. Bitti stèona, proprio della
vacca. Bitti skòtma.
Ingravidarsi. *Plena.* Brèghja. Tèčka, Pri-
sòbna. V. Gravida.
Ingresso. V. Entrata.
Ingrugnarsi, o ingrugnarsi. V. alla parola
Nragno. Far il grugno.
Ingrassare in att. fargrosso. *Crasum facere.*
Odebèliti, lijavam, liosam.
Ingrassare in neut. divenir grosso. *Crasseco,*
scit. Debaliti, lijm, liosam. Odebèliti,
glijavam, liosam. Razdebèliti, glijavam,
liosam. Odebèlise, glijavamse, liosamse.

Razdebèlitate. Razdebèlitate. Cinittise
debeo.
Ingrassato. *Auctus, ta, tum.* Debeo, bella,
llo. Razdebèlio, lila, lilo. Odebèlito,
lila, bèlilo.
Inguainare, porre spada, o simile nel fodro.
V. Ringuainare.
Inguainaglia. *Inguen, nis. f.* Xglièzda,
dee. f.
Inguisa, a modo. *Inflar.* Nà nàcin. Kakko
jàkno. Naprilliku. Jàk.
Ingustabile, che non si può gustare. *Ingustabili-
tis, le.* Neokufni, na, no. Sèdse ne morre
okùssiti.
Inhabile adiet. non habile. *Inhabilis, le.* Nev-
vrjeedan, dna, dno. Nepodòban, bna, bno.
V. Inetto.
Inhabilità. *Inhabilitas, sis. f.* Nepodobnós,
sti. f. Nevvrjeednós, sti. f.
In habitabile, che non si può habitare. *Inabi-
tabilis, & le.* Nepribivàoni, na, no. à
cèmse nemòxe pribivàni.
Inonestamente. V. Difonestamente.
Inhonesto. V. Dishonesto.
Inhorridire. V. Haver horrore, alla voce Hor-
rore.
Inhumanamente. *Inhumaniter.* Nemillo.
Xèškòkko. Bezrèduo. Tèčko. Nerèdno.
A nemillo i nerèdno
Vitoridvu prijka garlo. Oim.
Inhumano, crudele, spietato. *Inhumanus,*
na, num. Nemio, milla, llo. Xèškòk,
òkka, òkko. V. Crudele.
Inhumanità. V. Crudeità.
Inhumidire, far humido. *Humecto, tas.* O-
vlàxiti, xijvam, xiosam. Ovlàxnti. V.
Humido.
Inhumidirsi, divenir humido. *Humesco, scis.*
Vlàxite, vlàxime, xiosamse. Ovùghu-
ti, ghgnijvam, ghnuosam, proprio immor-
bidirsi per l'humidità, come il biscotto &c.
Ovlàxite, xijvamse, samse.
Inhumidire. *Humens, nis.* Ulàxan, xta,
xno. Ovlàxen, xta, xno.
Inimica, e nentica. *Inimica, ca. f.* Nepriae
tegliza, ze. f. Pròtivniza, ze. f.
Inimicarsi, divenir inimico. *Inimicor. ris.*
Snepriateglitise, glijavamse, gliosamse.
Unepriateglitise, glijavamse, gliosamse.
Zàvaditise, dijavamse, zàvadiosamse. Svá-
dkise, ghiosamse, diosamse. Zarattitise,
tijvamse, tiosamse. Ohittitise s'kjem. Za-
hirititise s'kjemgòdi.
Inimichevolmente, da inimico. Avver. *In-
mice.* Népriategliski, Na népriateglisku.
Inimichevole. *Hosilis, le.* Népriategliski,
ká, kó. Pròtivnicksi, ka, ko.
Inimichevolissimo, sommamente inimiche-
vole. *Inimicissimus, ma, mum.* Glávni
Népriategl. Smàrtni, kàrvai pròtiv-
nik.
Inimicitia. *Inimicitia, tia. f.* Népriategl-
stvo,

stvo, tva. n. Svàghja, ghje. f. Svàdba, be. f. Neprizàn, zni. f. *Veliku neprizàn naravi gljudžkej nošje*. Guc. Rol. Djev. *Niti žacni, ni prikazi*. *Neprizàn zatoj merini*, Ivàn. *Žavada*, de. f. *I u žavadab sonju glavu*. *Nà bojònu gubee dglja*. Palm. **Inimicitia coperta**. *Inimicitia oculta*. Népriateglkvo otájno, pokrívèno. Múklò népriateglstvo. Gláta nepriazan. **Inimicitia mortale**. *Inimicitia capitalis*. Smàrtnò népriateglstvo. **Lasciar l' inimicitia**. *Inimicitias depomare*. Oslàviti népriateglstvo. **Inimico adiet**. cioè avveſto. *Inimicus, cum*. Suprotivan, tivna, tivno. Prótivan, tivna, tivno. **Inimico capitale**. *Hostis capitalis*. Smàrtní, glávni népriategl. **Inimico**, nemico ſoſtan. *Inimicus, ei. m.* Népriategl, glja. m. Štohornik, ka. m. *Erga obštopili žloborní; bibu*. Ekt. Rib. Prótiv, va. n. *Bjexee garòta prid prótivam*. Palm. *Štovor*, ra. m. *Prósti zarre, akko žacju*. *Smiono buálie svoje žlovoru*. Oſm. **Protivnik**, ka. m. Súprotivník, ka. m. Prótivaz, ivaz. m. Šlobník, ſka. m. Ill. barb. Dúſomanin, na. m. **Farsi**, óacquiſtar degl' inimici. *Inimicior capere*. Stecchi népriateglje. **Inimitabile**, coſa che non ſi puo imitare. *Inimitabilis, le. n.* Neſljediv, va, vo. **Iniquità**, l' aſtrato d' iniquo. *Iniquitas, tis. f.* Opaccina, nec. f. Šlocchja, chjee. f. *Imè žlocchje nežrècèntè*. Pjeſ. Pokor. *Šlobba*, bee. f. Nepraváda, de. f. Nepravnos, iſti. f. Smàrni nepravnos móju. Kaſſ. *Šlotvòsnos, ſti. f.* Šlochjudnós, ſti. f. Bezákonej, nja. n. Šlocniſtvo, tva. n. *U žlocniſtvu dſe smàrznè*. Pal. Ill. barb. Vragoſta, ſte. f. **Iniquamente**. *Iniquè*. Opáko. Nepravò. Húdo. Bezákoničò. Šlobno. **Iniquo adiet**. *Iniquus, quia, quum*. Šlochjudan, dna, dno. *Nà žlo dñi*; na, no. Opák, áka, áko. Húd, úda, údo. Bezákonič, ka. m. Soſt. Šlocinaz, cinza. m. Neprav, va, vo. *Učitticijju nepravovib púte tvoje*. Kaſſ. Rit. Šlobni, na, no. *Šlobno dſe mucec, i párnè*. Palm. **Piu iniquo**. *Iniquior, & us*. Opacij, cija, cije Nepravij, ija, ije. **Inluidito**. V. alla parola Livido. **In luogo**, in Vece. *Propos. Prò*. Mjeſtè col Gen. *Mjeſtè práma*. Palm. *Nà mjeſto*. Ža. **Inmalinconichire**. V. *Immalinconiare*. **In maniera che**. *Ita ut*. Takko dà.

Innameramento, l' *Innamorare*. *Amoris affectio*. Obljubgljenje, enja. n. **Innamorare**, eazionar amore. *Amorem excitare*. Ganutti ná gljubav. Uxècchi, Probadici gljubav. Izraaniti tkòga gljuvèžti. *Króž azblubne svoje dike*. *Bjescè nega izgrannila*, žorka. **Tràviti**, illi zàtràviti. *Pò ſrd mòra od gljubavi*. *Elia, i cinij ſodje ſuagne*. *Maamij, úvòdi, lovij, traavi*. Palm. zavèžati, xijvam, žaolam. *Ab dà nebi gnè urèſom zavèžan naſe Parvudstrel &c. S.* Ben. V. *Affezionare*. **Innamorarsi**, pigliar affetto ad uno. *Amo, at-* **Gorietti** ža kjem. *Ža ljepotom od Nebiſar*. *Gbino ždmelja gljubavnica*. Žor. **Obljubiti**, bijvam, bioſam. *Jaſe bičb ſòvula, dà Glubmir dúbavku*. *Učimje obgljubiti*: Gljub. *Žagljubitife u kogapódjer, bijvamſe, bloſamſe*. Uxècchiſe ža kjem. *Vila žd Glubmiram uxrèta &c. Tr.* V. alla voce Amore. **Innamorata**, colei che ama, èe è amata. *Amata ſe. f.* Gljubòvnič, ze. f. Priateglizazze. f. Gljub, bi. f. Gljuba, bee. f. vocabolo taſſo. **Innamoratamente**, da *Innamorato*. *Amatorie*. Gljubòvo. Gljuvèno. Gljubèzglivo. Gljuvèžnivo. Zàtravgljeno. **Innamorato** Soſt. colui che ama, overo th' è amato. *Amatus, ſi. m.* Gljubòvnik, ſka. m. Priategl, glja. m. **Innamorato Adiet**. che ama. *Amorè captus*. Zàtravgljen, na, no. *Zàtravgljena ſokolizaz*. *Dà prie viàt žarva mláda*. Oſm. **Priuzèt** gljubavi. **Da Innamorato**. *Amatorius, a, um*. Gljuvèno, èna, èno. **Da Innamorato**. *Auver. Amatorie*. Gljuvèno. **Eſſer innamorato fuor di modo**. *Inſanè amare*. **Biti ſtraavgljen od gljubavi**. Gljubiti prikorèda: žamàmitife ža. cjem. V. *Schiavo d' Amore*, alla voce Amore. **Innaſcere**, cioè naſcere dentro. *Innaſceriſeris*. Uroditiſe, ghiamſe, dloſamſe. **Innato**. *Innatus, ta, rum*. Urodjen, na, no. **Innato**, naturale. V. *Naturale*. **Innaſpare**, avvogliere il ſilo ſot naſpo. *In alabrum involvere*. *Mocuti ná Mòtaſillo*. **Innavigabile**, che non ſi puo navigare. *Innavigabilis, & h.* Nebrodit, va, vo. **Ineſtare**. V. *Inſitare*. **Innocente**, ſenza colpa. *Innocent, tis.* Nekrivaz, vza. m. Pràvedan, dna, dno. *Nekriv, ſva, ſvo. Pràv, èva, àuv. Nežnòbni,*

İobni, na, no. N eozkvargnea, na, no.
 Bezgręcni, na, no. Bez gręcna, indecl.
Lead pobij djezru Neozkvargneum. Rad-
 nich.
Innocente, ehe non noce. *Innocens, a, uer.*
 Nenađni, dna, dno. Nečetni, na, no.
Piđ innocente. Compar. *Innocentior, us.* Prá-
 vednij, dnija, dnije. Bezgręcnij, a, e.
Innocentemente. *Innocenter.* Právedno. Bez-
 gręcno.
Piđ innocentemente. *Innocentius.* Právednije.
 Bezgręcnije
Innocentissimamente. Innocentissimé *Priprá-
 vedno.* Najbezgręcno.
Innocentissimo. Saperi. *Innocentissimus.* Pri-
 právedni, na, no. Najprávednij, a, e.
Nájbezgręcnij, a, e.
Innocenza, innocia, sia. Právednós, sti.
 f. Bezgręcnos, sti. f. Neoskvargnendós, sti.
 f. Nekrivina, nec f. Nežlobba, bec f. *A
 menesi ža nezlobbu priđ.* Alb.
Innominato Adiet. che non hanome. *Nomi-
 no carens.* Bezimena. Néimenován, na,
 no.
Innumerabile, che non puo numerarsi. *Innume-
 rabilis, le.* Neizbrójni, na, no.
Šupcegljádi neizbrójni. Palm.
Bézbroja: Bezbrójni, na, no. *Néđisim
 starščilli mikadar, dá bocčjiemo sue napi-
 sati bezbrójne millofi.* Sc. Kas. Diev. Ne-
 brójni, na no.
Innumerabilità, l' astratto d' innumerabile.
Innumerabilitas, ris. f. Neizbrójnós, sti. f.
 Nebrójnós, sti. f.
Innumerabilmente, senza numero. *Sine nume-
 ro.* Bézbroja. Neizbrójno.
Inobediente. V. Disobediente.
Inoliare, unger con oglio. *Oleo perfundere.*
 Zášliti, lijavam, uliosam. Obuliti, obu-
 glijavam buliosam. Politti uglijem. Nauliti.
 Uliti, ulijm, uliosam.
L'Inoliare, l' ungere con oglio. *Oleo imbuere.*
 žaugljenje, enja. Obugljenje, enja. n.
Inoliato. *Oleo imbutus.* Žaugljen, na, no.
 Polivén uglijem. Obugljen, na, no.
Inondare. V. Allagare
Inondatione. V. Allagamento.
**Inonazione Metaforic. detta come dei Nemi-
 ci, o Genti Barbare.** *Hostilis alluvio.* Po-
 pláviza Nepřatepská.
*Pácesámarva delnizra
 Šiluršlavi, žjeek žáklopi,
 Da nevišerna doplaviza
 Sue karšjiansřivo nepatopij.* Mine.
Inondato. V. Allagato.
In ogni luogo. *Ubique.* Svúda. Svúdi. Svúđ;
 vazdi.
Inopia, povertà. *Inopia, pia. f.* Ubóšřivo,
 va. n. Siromášřivo, tua. n. Pótreba, be.
 f. Néimánje, anja. n.
Inornatamente, senza ornamento. *Inculte.*
 Nenaręcno. Neureęcno.

Inornato, cioè non ornato. *Incultus, ta, tum.*
 Nenaręcscen, na, no. Neureęcscen, na, no.
 V. alla voce Adornato. V. Inclegante.
Inorpellare, V. Orpellare.
Inorridire. V. Horrore.
In qual modo, come. *Quomodo.* Kakko. Na
 koi nácin.
In qual modo si voglia. *Quomodocumque.* Kak-
 komudrágo. Na kóimú drágo nácin.
In quanto a questo. *Quod ad hoc.* Koliko ža
 ovó.
In questo mezzo. *Interim.* à tóliko. Měghju
 tó.
Inquietare, travagliare. *Perturbo, bas.* Smět
 rati, tam, raofam. Nepokóiti, kóim,
 iofam.
*Táskáse, oróe, sárno, řhance,
 I gijútoje nepokóti.* Palm.
 Smútiti, mýchujem, tiofam. Nedatti míř
 ra, ni pokoja. V. Affligere.
Inquietarsi. *Perturbar, ris.* Nepokóitiše. Smút-
 itiše. Smětatiše. Nemirovati, řujem,
 vófam. V. Affligersi.
Inquieto, non quieto. *Inquietus, te, tum.*
 Némiran, řrna, řrno. Nemirujuuchi, řhja,
 řhje. Nepokóđjan, kójna, kójno. Břlřřař,
 xna, xno. Smuuchjen, na, no.
Inquietudine. *Inquiet, eitis. f.* Nemír, ra. m.
 Nepokóđ, ja. m. Nemirnos, sti. f. Nepo-
 kójnos, sti. f.
Inquirere, cercare diligentemente. *Inquiro,
 ris.* Iziskivati, kújem, vófam. Iskatti à
 isřem, iskaofam. Tráxiti, axim, xio-
 fam. Ispřivati, tújem, tívofam. Razpř-
 tivati, vam, tivofam.
Inquisibile. Quod potest inquiri. Šěđše mđre
 iziskivati. Iziskivgliv, va, vo.
Inquisitione. *Inquisitio, nis. f.* Iziskivanje,
 anja. n. Iskánje, anja. n. Tráxenje, enja. n.
Inquisitore. *Inquisitor, ris. m.* Iziskálaz, ká-
 za. m. Iziskivalaz, toza. m. Tráxitegl, glja-
 m. Razpřtalaz, toza. m.
Inrigidire, divenir rigido. *Rigescio, scis.* Oko-
 řjěpitise, pijvamse, piofamse. Okrepenit-
 tise. Ukrepenitřise, vamse, niofamse. U-
 korjěpitise, pgljavamse, piofamse.
Inrigidito. *Rigens, ntis.* Okorjěepgljen, na,
 no. Ukorjěepgljen, na, no. Okrepegnen,
 na, no. Ukrepegnen, na, no.
Inremediamente, irrimediabilmente. *Sine
 remedio.* Běž liěka. Běž likarije parola
 bafsa.
Irremediabile. Citra remedium. Neljēcni, na,
 no. Neljēciv, va, vo. Neizvidni, dna,
 dno.
Dubokku, i neizvidnu rannu. Gliu.
Inrugiadare, asperger di rugiada. *Irrore, bras.*
 Narošřiti, sijvam, siofam. Zarošřiti, řij-
 vam, siofam, proprio stillar rugiade.
*Zarošřiti ó Neběřa
 I řij žemgljo panna urřa
 Jurnam plodi řparitěglja.* Baz.
 L' in-

L'inrugiadare. *Irroratio*, *nir*. f. Narossenje, ènja. n.
 Inrugiadirsi, aspergersi di rugiada. *Roresco*, *scit*. Roflittife, sijnmfe, siofamse. Izroflittife. Naroflittife. Zaroflittife, sijnvamse, siofamse.
 Inrugiadato, asperso di rugiada. *Rore aspersus*. Narofssen, na, no. Izroffen, na, no. Zarofssen, na, no.
 Inrugginare. V. Arrugginarsi.
 Infaccare, mettere in sacco. *Infaccum condere*. Staviti u vrecchju.
 Infalare. V. Salare.
 Infalata, cioè cibo d' herbe condito con sale, oglio, & aceto. *Acetarium*, *vij*. n. Saláta, te. f.
 Infalatina. *Acetariolum*, *li*, n. Salátiza, ze. f.
 Infalvatichire. *Sylosco*, *scit*. Divgljatti, gljam, gljàofam. Podivgljatti, gljaavam, aofam. Zahàratife, rijvamse, raofamse.
Kraj Franackieh bojnieh stránaa,
Marsiejskase pustòje vidi,
Gbdì od vjeka Zabarána
Ustàranjem mrákòm bljdi. Mand. Gior. V. la parola Selva.
 Infalvatichire, render uno salvatico. *Feritamalicui ingenerare*. Uzdivjáciti, cijvam, ciofam.
Káro divjàna, uzdivjaati,
Plémstva ù zenab skò nepazì. Osm.
 Infalvatichirsi, farsi salvatico. *Feritatem imbibere*. Podivgljattife, vamse, aofamse, Uzdivjattife. Uzdivjácitife, cijvamse, ciofamse. Podivjattife, Divjamse, viofamse. Ucinittife divjácian.
 Infanabile. V. Inremediabile. V. Incurabile.
 Infanguamento, l'imbrattar di sangue. *Cruentatio*, *nir*. Karvavgljenje, ènja. n.
 Infanguinare, imbrattar di sangue. *Cruentatio*. Okarváviti, vgljivam, viofam. Karváviti, vaavim, viofam. Kàrvi omàstiti. Omàrgljatti kàrvi. Razkarváviti, vgljivam, viofam.
 Infanguinarsi gl'occhi per ira. *Oculus sanguine suffundi pra furore*. Razkarvávitife tkómu occiòd i jéda.
 Infanguinarq. *Cruentor*, *ris*. Karvávitife, vimse, viofamse. Okarvávitife, gljivamse, viofamse. Omàstitife ù karv.
Omdstife ù gnib kà vi. Palm.
 Infanguinato, imbrattato di sangue. *Cruentus*, *ta*, *tum*. Okarvaavgljen, na, no. Karváv, áva, ávo. Izkarvaavgljen, na, no. Kàrvi oblit, omaaltien. kazkarvaavgljen, na, no.
 Infano, pazzo. V. Matto.
 Infatiabile, che non può satiarsi. *Infaturabilis*, *le*. Nenasitiv, va, vo. Nenasitni, na, no.
 Infatiabilità. *Infatibilitas*, *nir*. f. Nenasitós, si. f. Pòhlèpa nenasitpa.

Infatiabilmente. *Infaturabiliter*. avverb. Ne-nasitno. Nenasitivo.
 Inscrittione, e soprascrittione. *Inscriptio*, *nir*. f. Nàdpis, sfa. m. Nadpisanje, anja. n.
 Mettere un inscrittione. *Inscribo*, *bis*. Nadpifati, piscijvam, piscifam.
 Inscritto. *Inscriptus*, *ta*, *tum*. Nadpisan na, no.
 Inscusabile. V. Inscusabile.
 Insegna. *Vexillum*, *li*. n. Stjègh, ga. m.
Nopòstèner st ègb gljòbavi
Razpustèna slijèdit pocce. Palm.
 Zàstava, ve. f. Illir. barb. Barjàk, àka. m.
 Insegna di Bottegario. *Insigne*, *gnir*. Bigljègh, ga. n. Slamènie, nja. n.
 Insegnamento, ammaestramento. *Documentum*, *si*. n. Nàuka, ke. f.
Nekka ja sujem budù nesrebnim nàuka.
 Nal.
 Nàuk, ka. m. Učenje, ènia. n. Naucènje, ènja. n. Vjègbànje, ànja. n.
 Insegnare, istruire. *Docere*, *cer*. Ucitti, cijm, ciofam. Vjègbati, bàm, bòfam. Nauçitti, Ucijm, ciofam.
 Insegnare alquanto. *Subdocere*, *cer*. Pouçitti, Ucijm, ciofam.
 Insegnar bene. *Perdocere*, *cer*. Dòbro ucitti. Finir d' Insegnare. *Plenè docere*. Douçitti, Ucijm, ciofam.
 Insegnato. V. Instruito.
 Inseguire correr dietro. V. Correre.
 Inseguimento, l'Inseguire. *Persecutio*, *nir*. f. Pòrjera, re. f.
Srdè pòrjèrèplabèi bjeja. Osm.
Letècb za guim ù pòrjèru
Sijvi Ord dò Dundja. Osm.
 Inseguito. *Fugatus*, *ta*, *tum*. Pòrjeràn, na. no.
 Insellare. V. Sellare.
 Inselvatichire. V. Infalvatichire.
 Insensato. V. Stolto, o stupido.
 Insensibile, che non ha senso. *Sensu carens*. Nechjutiv, va, vo. Nechjuteechi, chja, chje. Bez chjutenja.
 Insensibile affatto. *Sensu omnis expert*. Sàsma nechjutiv. Basè nechjuteechi.
 Insensibilità. *Insensibilitas*, *nir*. f. Nechjùchjenje, ènja. n. Nechjùhjentvo, sfa. n.
 Insensibilmente senza senso. *sine sensu*. Nechjutivo.
 Inseparabile Adiet. che non si può separare. *Inseparabilis*, *le*. Nerazdruuxeni, na, no. Neraštàvni, na, no. Noražluceni, nd no. Neraždioni, na, no.
 Inseparabilmente. *Inseparabiliter*. Neražlucivo. Neraštávno. Neraždiono.
 Insepolto. Adiet. non sepolto. *Insepultus*, *ta*, *tum*. Nepokopàn, àna, àno. Neukopàn, na, na.
 Inferire. *Inteno*, *xir*. Uloçitti. Ulàgati, gam, xiofani.

Savseje, òn pòklice,
Gbdje zar slàvni zapovjeada,
Dàle jedan rob isicce
Ulagati svojih hestèdaa. Osm.

Umètatti. Uvarchi, Umètnuti, umecchjém, nuosam, úvargosam.
Insettare, coprir di seta. *Serico obducere.* Pokriitti svilom.

Insetto, nome generico di animaletti. Chiamanti insetti dalle incisure, con le quali sono segnati; e benchè anche ne corpi di animali grandi si vedano tali incisure, non perciò dagli Autori si numerano trà gl' insetti; intendendosi comunemente per insetti animaletti piccioli. Alcuni vogliono che nascano da putredine; ma il vero si è nascere essi dal suo ovo, come i più savij Filosofi con la sperienza affermano; tra quali il dottissimo ed eruditissimo Sig. Cavaliere Antonio Vallisneri si noto al mondo, per le insigni sue Opere.
Insectum, sti. n. Zarezna xivina. Zareznik ka. m. Zarezniza, ze. f.

Insèvare, coprir di sevo. *Sevo, vas. Loitti, ijm, iosam. Oloitti, ijam, iosam. Naloitti, ijam, iosam.*

Insèvare poco. *Parum sevare.* Poloitti, Loijm, illi poloiijam, loiofam.

Insèvar tutto. *Totum sevare.* Izloitti, ijam, ioiofam. Naloitti, loijam, loiofam.

L'insèvare. *Sevo linire.* Lojenje, enja. n. Nalojenje, enja. n. Olojenje, enja. n. Polojenje, nja. n.

Insidia. V. Aguato.

Insidiare. *Insidias moliri.* Zasjèdati. metaf. Dàbsti jammu.

Védjatchje nárvèbma gáse dvá uzglju- ube,

A jammu za pšebma drúgb drúgu pák dube. Nal.

Zapiuati záfede.

Kád záfede, ké zapijna

zovúch Pako svoj pomocbi. Osm.

Steratei várke.

I céstemu várke sterú. Palm.

V. Aguatate.

Insidiatore. V. Aguatatore. Zasjèdnijk, nijka. m.

Insidiato. V. Aguatato.

Insidioso. *Insidiosus, sa, sum.* Zasjèdni, dna, dno.

Trije zasjedne várke odkrija. Palm.

Insieme avverb. *Una.* Zajedno. Skuppa. Jednokupno. Újedno. Inokupno. Skúpno. Jednaga.

I da nije uáchnu trága,

Griéb s' gresnikom svoj jednaga. Gior.

Pf.

ù drázi. ú poréda.

Ter zánucamo ú poréda

S' pláijom Vúrim mor:ke vodde. Palm.

Insignoriri. V. Impadroniri.

Inúo. V. Fine.

Insinuarsi. *Insinuare se.* Udvorittise, rijvanse, riofame.

Koverokomu stágnu draagom

Gljubizase tóli udvori

Vérnon sláxom, dvorbóm blaagom. Osm.

S' ovom mólom umizljenom

Onse Boggu tóli udvori. Palm.

Umètnutise, umecchjémse, tnuosamse

Uljèsti, ulazim, uljezófam. Uvarchise,

umecchjémse, úvargosamse.

Kólise gbiždava úvarze meu dvóre. Tir.

Insipidezza. V. Scipidezza.

Insipido. V. Scipido.

Insitamento, innestamento. *Insitio, nis. f.* Navarnùtje, tja. n. Privarnùtje, tja. n. Prísádjenje, enja. n.

Insitamento à occhi. *Inoculatio, nis. f.* Navarnùtje nà ócze, nà óstak.

Insitamento di puche, o zeppe. *Insitus surcularius.* Navarnùtje Granizzom, alli pšskom.

Insitare, innestare. *Insitio, nis.* Navarnutti, gnijvam, nuosam. Návartati, alli privartati, archjem, vartozsam. *Prísádi è privarnu recenu draccju na rúse.* S. Ben. Privarnutti, gnijvam, nuosam. Prísáditi, djùjem, diosam. Prissaghívati, vam, vòsam.

Insitare à gemma, ò à occhio. *Inoculo, lar.* Navarnutti ócze nà korru. Navarnutti óczem.

Insitare un' albero à pèro, ò melo. *Arborem ex pyro, vel malo inferere.* Navarnutti nà krúsku, illi nà jábuku.

Insitare à forcoli. *Surculis inferere.* Navarnutti Granizzom, illi nà pšak.

Insitato, innestato. *Insitus, ta, tum.* Navarnùt, ta, to. Privarnùt, ta, to. Prissádjen, na, no.

Insitatore, innestatore. *Insitor, nis. m.* Navarnitegl, glja. m. Navartalaz, oza. m. Prissáditegl, glja. m.

Insito, ò innesto, pianta, ò ramo insitato. *Insitum, ti. n.* Návart, ta. m. Prissád, da. m.

Insolente, arrogante. *Insolens, nis. c.* Bjéfan, éfna, éfno. Némfran, trna, frno. Pláh, hzh, hbo. Svevògljan, vòglua, vòglno. Razpuščen, tena, teno. Dosadiv, va, vo. V. Arrogante.

Divenir, ò farsi insolente. *Insolens, scis.* Svevòglit, glim, gliosam. Nemirovatti; rùjem némirovosam. Razpáštite, tijvamse, tiósamse. Plahovatti, hujem, pláhovosam.

Insolentemente. *Insolenter.* Razpuščenno. Svevòglno. Némfrno. Plahho.

Insolenza, arroganza. *Insolentia, tia. f.* Pláhó, sti. f. Razpúšta, ste. f. Nemirnos, sti. f. Razpáštjenje. enja. n. Objèst, sti. f. Svevòglja, glje. f. Samovòglja, glje. f.

Insolitamente avverb. *Insolenter.* Néobicjájno.

Ecc Insolite,

Insolito, inusitato. *Insuetus, ta, tum.* Neóbit-
cájni, na, no.
E' insolito. *Non solent fieri.* Nie óbitcájno.
Insolito, cioè non avvezzo. *Insuetus, ta, tum.*
Neobiccjan, na, sctò. Nenucenc, cena, ceno.
Névjesci, névjescia, névjesciò.
Insolubile, ohenon si può sciogliere. *Inexpli-
cabilis, & le.* Neodriješcna, na, no. Neo-
driješciv, va, vo. Nerazdriješciv, va, vo.
Nera zvečiv, va, vo. Nezdriješcjan, scna,
scno.

Ná gárlo mójje jst

Poslavl, dobro znáj.

Nezdriješcjan prim vrad véz. Rag-
Raz.

In somma, in fine. *Ad summum.* Nápokon.

Nájoslie. Ná sváruhu.

Infoportabile, ohenon si può sopportare. *Im-
passibilis, & le.* Nepodnošiv, iva, ivo.
Sédsie tarpit nemóže. Nepodnošni, na, no.
Nepriatpgliv, iva, ivo. Neustavgliv, va,
vo.

Infoportabilmente avverb. *Intoleranter.* Ne-
podnošo. Nepriatpglivo.

Insospettare. *Venis in sospetto.* V. Sospet-
tare.

Inspeffare, condensare. *Spisso, far.* Uzgušt-
iti, nijvam, tiolam. Zgušnuti, nijvam,
nuosam. Strinuti, gnijvam, nuosam.

Inspeffarsi, condensarsi. *Denfari.* Zgušnutise,
nijvamse, nubfamse. Uzguštitiše, vamse,
stiofamse. Strinutise, gnijvamse, nuosamse.

Inspeffato. *Denfatus, ta, tum.* Uzguštjen,
na, no. Uzgušnut, ta, to. Strinut, ta, to.
Zgušnut, ta, to.

Inspeffamento, condensamento. *Condensatio,
nis.* f. Zgušnutje, tja. n. Strinutje, tja. n.

Inspirare. *Inspiro, ris.* Nadahnutti, nijvam,
nuosam. Udahnutti, nijvam, nuosam.

Nu cjas ova, na kojimo

Millor Zarska uzpista.

Udahnijva snenje bon. Osm.

Odissati, odiscujem, saosam. Nadissati,
scem, saosam.

Proz ma špa cjuj sojet šavni

Kime nobbo rjet nailice. Osm.

Inspiratione. *Affatus.* Nadahnutje, tja. n.
Udahnutje, tja. n. Nádisenje, ánja. n.

Inspirato. *Affatus, na, tum.* Náдахnut, ta,
to. Udahnut, ta, to.

Instabile, inconstante. *Inconstans, nis.* Ptov.
Kojem svakki vjetar vie.

Od vjetrota ko nje

Krepak, ni bit moze u sobi

Kojem svakki vjetar vie. Osm.

Instávní, na, no. Nestanovik, tta, tto.
Vargliv, va, vo. Bronsiogniv, va, vo.

Nekrepak, pka, pko. Rážnik, ka, ko.

Sočb nekrepka, sučb rážnika.

Támma, rážika, bnda, i priška. Razm.

Instabilità, inconstanza. *Inconstantia, tia.* f.
Nekrepcna, nec. f.

Pogbe, ab pogbe miali od manna
Krepka u vascioj nekrepnici. Mand. Gior.
Nestávnos, sti. Nekrepcós, sti. f. Vargli-
vós, sti. f. Nestanovitós, sti. f. Nestano-
vjestvo, va, n.

Galilea kojase tomaci nestanovjestvo. Guc.
Rof.

Instabilemente. *Inconstanter.* Nekrepcó. Ne-
stávnos. Varglivó.

Instante, cioè momento. V. Momento.

Instante, quegli che fa istanza. *Instans, nis.*
c. Pitalaz, tzoza. m. Proffecchi, chia,
chje.

Instantemente avverb. con istanza. *Instanter-*
Jákó. Sarcjano - Nábojao. Uřjédno. Xe-
stokko.

Instanza. *Instantia, tia.* f. Pitanje, anja. n.
Proffenje, enja. n.

Instare, far istanza. *Insto, tar.* Proffiti,
sim, siosam. Mollii, llim, liosam.

Instigare, incitare, o stimolare. *Instigo, gar.*
Potizati, ticcém, zósam. Potaknutti, nij-
vam, nuosam. Nukkati, kám, kaosam.
Ponkkati, kijvam, kósam. Nautkati,
instigar il cane, kijvam, kaosam. Podba-
dati, baadam, bósam. ukati, kam, kao-
sam. urkati, urkam, kaosam. Daxiti,
Nadráxiti. Zadirati, rém, raosam. Questi
tre ultimi verbi propriamente significano
Provocare.

Instigatione, incitamento. *Instigatio, nis.* Pó-
tizanje, ánja. n. Pósaknutje, tja. n. Nuk-
kánje, ánja. n. Podbádanje, ánja. n. úz-
kánje, ánja. v. Zadiranje, ánja. n. Zádor,
ra. m.

Instigato. *Instigatus, ta, tum.* Potaknut, ta,
to. Nukkán, na, no. Ponukkán, na, no.
Podbaadan, na, no. Podbóden, éna,
éno.

Per instigatione tua. *Te autore.* Rád tvojeja
pótizanja.

Instigatore. *Instigator, ris.* Ponúkalaz, aozza.
m. Proverb. Ponúkaozza gláva nè bolij. Čá-
var le castagne col pié del gátro. Potizalaz,
aoza. m.

Instillamento, l'instillare. *Instillatio, nis.* f.
Nakapgljenje, enja. n. Nazjedjenje,
enja. n.

Instillare. *Instillo, lar.* Nakappiri, pgljivam,
piofam. Nazjediti, dijam, diosam.
freq. Nakapivatij, Nazjedivati, vam, de-
vosam.

Instillato. *Instillatus, ta, tum.* Nazjedjen,
na, no. Nakapgljen, na, no.

Instinto per inspiratione. *Instinctus, tis.* m.
V. Inspiratione.

Instinto naturale, ó di natura. *Instinctus natu-
ralis.* Narávno Prighnutje. Narávno ga-
nutje.

Perinstinto naturale, ó di natura. *Natura ducta.*
Pó narávnom prighnutja. Narávnjem pre-
gnutjem.

Insta-

Instituire . V. Ordinare .
Instituire, dar principio ad un' opera, o in fen-
 so simile. *Instituo, tuis*. Zavarchi, alli za-
 metnuti, meechem, nuofam. Saceti, zarig-
 nam, zaceofam. Postaviti, vgljam, vio-
 lam. Poseti, cignem, ceofam.

Institutione . *Institutio, nis. f.* Zavarjenje,
 enja. n. Zametnutje, tja. n. Saceteje, tja. n.
 Postavgljenje od ista.

Institutores . *Institutores, ris. m.* Nacelnik, ka.
 m. Parvoroditegl, glja. m. Postavnik, ka. m.
*Zavnanje om imenom od izmascidov, i Po-
 stavnika, alliti za rjez u latinski jezik,
 od Institutura.* S. Ben. Sacetnik, ka. m.

Instrumento . V. Stromento .

Instruire . V. Insegnare .

Instupidire, inteso de denti . V. Allegare .

Instupidire uno . V. Sbalordire .

Insu, all' insu . *Sursum, Uzgori.* Uzbarido.
 Insu, & ingiu! *Ulro, citrogo.* uz. Niz. uz
 dlizu, Niz ulizu. V. G.

Insoave agerr. non soave . *Insuperbis, & ve.*
 Nesladak, dka, dko. Neslastan, ina, fno.
 Neugodan, dna, dno.

Infucidare, far fucido . *Sordidum facere.* Ghna-
 siti, ghnufim, siofam. Oghnuti, slijam,
 siofam. Hallaviti, vim, viofam. Ohalla-
 viti, vgljvam, viofam. Izpoganniti, gnij-
 vam, niofam. V. Lotare. V. Lordare.

Insultare, far insulto . *Insulto, ras.* Zadirati,
 diram, zadirofam. Zadirati oko tkoga, illi
 tkoga. Nageziti na tkoga. Natjezati na
 tkoga, rjecem, rjezoofam. Naviliti
 glijvam, siofam na tkoga rjecim, illi djel-
 lom.

Insulto . *Insultatio, nis. f.* Zadiranje, enja.
 n. Navagljenje, enja. n. Zador, ra. m.

Insuperabile . V. Invincibile .

Insuperbire, divenir superbo . *Superbio, bis.*
 Peganatik' nebbu gholas.
*U vesicliu soegb pegnoje
 K' nebbu gholas okrugumu. Gior.*
 Gholitise, slijme, siofamse. Uzholitise ;
 slijvamse, siofamse. Ponoftitise, simse,
 siofamse. Uznostitise, simse, siofamse.
 Ghizdatise. Dicitise, dijciame, cio-
 samse.

Insuperbire, far superbo . *Superbum reddere.*
 Uzholiti, slijvam, siofam. Uznjeti, nos-
 sim, nosiofam tkoga na gholas.

Insuperbito . *Superbia elatus.* Uznossen, na,
 no. Uznofni. Ponsfni, na, no. Ohd,
 ohola, oholo. Uzhoghjen, na, no. Ghiz-
 dav, ava, avo. propriamente vago. Uz-
 ghizdan, na, no. Ponsfist, ta, to.

Intaccare, far un taglio nella superficie . *Inti-
 dare trojper a liquid.* Zarezan, rezujem,
 reziofam. Zasjecchi, sjeezam, zasjekkao-
 fam.

Intaccato . *Intisus, sa, sum.* Zarezan, na, no.
 Zasjecen, na, no.

Intacoo . *Intisura, ra. f.* Urezak, zka. m.

Intezanje, enja . n. zarezak, zka. m. Rjez,
 za.

Intagliare, lavorare d' intaglio . *Colo, lar.*
 Djegljati, glijam, gljiofam. Udjegljati,
 Djegljam, djegljoofam.

Intagliato . *Calatur, ta, sum.* Udjegljan, no,
 Djegljan, na, no.
*Grade od Cedra zikovita
 U ljep nacin udjegljanu.* Palm.

Intagliatore . *Calatur, ris. m.* Udjegljalaz,
 aoxa. m.

Intagliatura . *Calatura, ra. f.* Udjegljanje,
 enja. n.

Intal guisa . Avver. *La. Sic.* Takko.

Intanarsi, entrar in tana . *Abdere se in specum.*
 Zabittise u spilu. Uvackise u spilu. U-
 vlacitise u spilu, vulaacimse, uvakofamse,
 illi uvlaciofamse.

Intanato . *Abditus in specum.* Zabiden, ena, eno-
 u spilu. Uvucon u spilu, cena, ceno.

**Intarciare, commettere insieme minuti pezzet-
 ti di piu colori .** *Opus facere segmentatum.* Raz-
 likosk ladati, daro, dofam.

Intersatura . *Opus segmentatum.* Razlikosklada-
 nje, enja. n.

Intatto adier. non toccato . *Intactus, no, sum.*
 Neteghnut, ta, to. Netaknut, ta, to ;
*Neteghnutu Djevo izbrano.
 On u plodu rade krylo.* Palm.

**Intatto, non posto a mano, diceci di vasi di vi-
 no, o d' altro .** *Intactus, ta, sum.* Nenacet,
 nenaceta, nenaceto. Zio, zjela, zjelo.

Intavolare, congiungere tavole assieme . *Coaf-
 so, far.* Popoditti, dijvam, dofam. Zbit-
 ti slijze jednu s' drugom.

Intavolatura . *Coassatio, nis. f.* Popodjenje,
 enja. n.

**Intavolare per cominciare un negotio . V. Co-
 minciare .**

Intelletto, potenza dell' huomo nobilissima .
Intelligentia, tia. f. um, uma. m. Raz-
 um, ma. Razumak, mka. m.

Intelletto acuto . *Intellectus celer.* Razum hit-
 tar.

Intellettuale, & intellettivo . *Intellectus, nis.*
 Razuman, umna, umno.

Non intellettuale . *Non intelligens.* Nerazum-
 ni, mna, mno.

**Intelligente, pratico . V. Pratico . V. Ef-
 perto .**

**Intelligenza, intendimento, l' atto d' inten-
 dere .** *Intelligentia, tia. f.* Razumnos, sti.
 f. Razumjenje, enja. n.

Intelligibile, contraddistinto, dal sensibile .
Quod sub intelligentiam cadit. Razumiv, va,
 vo. Dohitiv, va, vo razumom. Dohitan
 pameti,

Intemerato . *Ulosus, sa, sum.* Netaknut, ta,
 to. Neuvrjeedjen, va, no. Neozkvargnen,
 na, no.

**Intemperante, o intemperato, che non ha
 temperanza .** *Intemperans, nis. c.* Netrjec-
 zan⁶

zan, zna, zno. Neusteehnut, ta, to. Záliscjan, scna, scno ù cemu. Saviscgni, gna, gne. Neustrucjan, cna, cno.

Intemperantemente. *Intemperanter.* Nétrjeezno. Neusteehnutó. Záliscno, o Saviscno.

Intemperanza incontinenza. Nétrjeezno, sti. f. Neusteehnutje, tja. n. Záliscnos, sti. f. Neuspreehnutje, tja. n. Neustrucjanje, znja. n.

Intemperie d'aria. *Cali intemperies.* Nezdrávje povjettárza. Varglivóft povjettárza, ilijera,

Intendente, intelligente. *Sciens, nis. c.* Znan, znanna, znanno. Razóman, zámna, no. Pámetan, tna, tno. Umjéteon, ona, ono. áman, ámna, ámmo. Umjétan, tna, tno.

Intendente di negotij. *Agendi sciens.* áman ù pósljeh. Vjéset poslizza.

Intendere, capir con intelletto. *Intelligo, nis.* Razumjeti, miem, miólam. Hittati paméti. Dohittiti razúmóm, dohitam, tao-fam. Doprijéti svjésti, pijjam, prólam.

Intendere, haver intentione. V. Pensare.

Dare ad intendere. V. Persuadere. V. Daracredere.

Darsi ad intendere. V. Darsi ad intendere.

Far intendere. *Significo, cas.* Porúcti, cijvam, ciofam. Cinitti znatti. Dati ná znánje.

Intenderli, esser intendente di qualche professione, o arte &c. *Alicujus artis intelligentem esse.* Razumjettise, miemse, miólamse ù scid.

Cercar d'Intendere. V. Inquirere.

Intenerire far tenero. *Tenerum facere.* Omekscjatti, scjavam, scjólam.

Omekscjaza vvarde siéno. Razm. Mekotiti, tijm, tiólam.

Intenerire far frollo, come carne, e simile &c. *Tenerum facere.* Okarknuti, nijvam, nuólam.

Intenerirsi, divenir tenero. *Teneresco, scis.* Omekscjatti, scjavam, scjólam. Ovúghnuti, ghnijvam, ghuólam, propciam, colricever Pomido.

Intenerirsi, Frollarsi. V. Frollarsi.

Intenerito, Tener, ra, rum. Omekscjan, ána, áno.

Intenerito, come carne Tener effectus. Okarknut, ta, to. V. Frollo.

Intenramente, attentamente. Avver. *Intenti.* Pómno. Pómno. S'pómgnom.

Intentione, intento, cioè volontà, ò disegno. *Animus, mi. m.* Miso, sti. f. ódluka, ke. f. Svarha, hee. f. Miso isárze. *Prokústi drugo stvarenje, neimajúcbi miso ni sárze prokústi Bogga.* Sc. Komul.

Intentione maligna. *Animus maleficus.* Propálna ódluka. Hána misao.

Essere di buona intentione, haver buona in-

tenione. *Bono animo esse.* Imatti ddbruniso. Imatti dobro sarze.

Uomo di buona intentione. *Bona mentis homo.* Cjovjek dobree misli, dobra sárza.

Intento, cioè attento. *Intentus, ta, tum.* Pómni, mna, mno. Nástojan, jua jno.

Ottenere l'Intento. *Proposuit assequi.* Imattisvarhu. Stecchi svarhu. Imattiscto xaudise.

Intepidire, far tepido. V. la voce. Tepido. Par tepido.

Intepidirsi. V. Divenir Tepido.

Intestamente. V. Compitamente.

Intercedere, pregar per alcuno. *Deprecor, ris.* Mollitise, límsé, líosámse. Pomollitise, líjvamse, pomollitiosámse. Srjedustatti, ustájem, stáofam. Hodotài, ima, sam. Bogor ódize hodotáj zâ nas. Alb.

Intercessione. *Deprecatio, nis. f.* Izmogljánje, énja. n. ódvjettováne, ánja, n. Sridus tánje, ánja. n. Hodotájstvo, tva. n. Pomogljénje, z. n.

Intercessore. *Deprecator, ris. m.* Uzmollitegl, glja. m. Sridustánik, ka. m. Odvjétnik, íka. m. Hodotáj, tája. m. Pomollitegl, glja. m.

Interceditrice, Deprecatrix, cis. f. Srjedustániza, ze. f. Umollitegliza, ze. f. Odvjétniza, ze. f. Pomollitegliza, ze. f.

Intercolonio, spazio tra le colonne. *Intercolumnium, nij. n.* Ráslunáj, ja. m.

Interdetto, proibitione. V. Proibitione.

Interdetto per proibito. V. Proibito.

Interdetto pena ecclesiastica. *Interdictum, Hi. n.* Zabrágnenje, énja. n. Zâ prjeka Zarkovná.

Persona interdetta, ch'è cascata nella pena dell'interdetto. *Interdictus, Ha, tum.* Zabraagnen, na, no. Zabraagnensk, íka. m.

Interdire. V. Proibire.

Interessarsi ne negotij, negl' affari di qualcheduno. *Cordi alicui esse alicujus negotia.* Sarcjano nástojati kómu. Ulágatise ù póslje. &c.

Interessato, dicesi di chi troppo ama il suo interesse. *Sus commodi cupidus.* Prihlépan ná korist. Prighnut ná dobitak.

Interesse, utile, ò commodo. *Utilitas, tis. f.* Korist, sti. f. Dobitak, tka. m. Náprjedak, náprjektka. m.

Interesse proprio. *Commodum proprium.* Ósóbítá korist. Ulasítá koris. Suoja korist.

Interesse, frutto che si paga per i danari prestati ad interesse. *Usura, ra. f.* Dobitak, tka. m. Dohodak, dka. m.

Per interesse. *Utilitatis causa.* Zâ dobitak. zâ kóris.

Senza Interesse. *Gratis.* Bèz koristi. Milodárno. Bèz dobitak. Muítize, parola del volgo.

In questo si tratta del tuo interesse. *Hic tua res agitur*

agitur. Rádise d' tuojkoristi.
Interiezione. *Interiectio*, *nis. f.* Meghjunètak, tka. m.
Interiora, tutto ciò ch' è racchiuso nella parte concava del corpo degl' Animali, circondata dalle costole. *Enta, sorum. n. p.* Unùtargna, gnijh. n. p. Utròba, bee f.
Interiore, più dentro. *Interior*, *us.* Unùtargni, gna, gne.
Interiormente, nell' interno. *Interior*. Uàtra. ù Unùtargnjeh.
Interizzare, cioè divenir intirizzato, come per paura, o freddo. *Rigefco, scis.* Ukorjèpitife, pgljume, violame. Ukorjènitife, gnijvame, niolame. Ostinuti, Stinem, stinuosam. Okammenitife, gnijvame, niolame. Omramoritife, rijvame, riosame.
Sred òstijoj rjèc è zgbim
Tero blidja od pepela,
Sud jak vràzni leod òstima. Palm.
 Utarnutti ód zimee, Tàrnem, nuosam. Scinuti, stinem, óstinuosam
Znoife è stini tkdmu gljubi. Palm.
Interizzato. *Rigens, nis.* Ukorjècgnen, na, no. Ukorjènit, ta, to. Ostinut, ta, to.
Interlunio, tempo fra la Luna vecchia, e la nuova. *Interlunium*, *nij. n.* Meghjunèscje, a. n.
Intermettere. V. Interrompere.
Intermissione. V. Interrompimento.
Internarsi, cacciarsi dentro, ingolfarsi. *Pennetro, was.* Tiskatife, kámse, kaosame. Utinutife, nijvame, nuosame. Pro'ntati, bijam, biosam, V. Cacciarsi dentro.
Internarsi d' nu male, ò in senso simile. *Pennetro, was.* Olvoieti unùtargna. Uurjèxitife, xijvame, xiosame. Ukorjènitife, gnijvame, niolame. Ufàditife, dijvame, diosame ù kosti.
A nemoocbm zla neprobje
Neghe è kofbi sàfma-uffàdi. Palm.
Interporre, intraporre, o intramettere. *Interfero, ris.* Uloxitti, ò Ufàgati, laagam, loxiosam. Umètauti, umècchiém, tnuosam. Uvàrchi. Srjedustàviti, àvlgjam, violam.
Interporre la sua autorità. *Interponere auctoritatem*. Uloxitti, srjedustàviti suoju o blàst.
Interporli. *Interponere se.* Srjedustatti, Stàvitife pò srjèdi &c.
Interposizione, interponimento. *Interpositio*, *nis. f.* Uloxènje, enja. n. Umètànje, ànja. n.
Interposizione per ottener qualche cosa, o in senso simile. *Interpositio, nis. f.* Srjedustànje, ànja. n.
Interposto, tramezzato. *Interpositus, ta, tum.* Uldxen, na, no. Uvàrxen, na, no. Umètnut, ta, to. Sridustàvlgjen, na, no.

Interpretare, esporre, o dichiarare. *Interpretor, ris.* Tomaciti, cium, ciosam. Istomàciti cijvam, ciosam. Freq. Istomucivati. Izgovaritti.
Interpretare una cosa in buona o cattiva parte. *Accipere in bonam, vel in malam partem.* Priàti, ovvero primiti nà zld, illi nà dóbri.
Interpretatione, dichiarazione. *Interpretatio, nis. f.* Tomacènje, enja. n. Istomacènje, enja. n. Izgovór, ra. m.
Izgovór toje gnè, takkoju mox riti. Ra. Glin.
Interpretato, *Interpretatus, ta, tum.* Istomàcen, na, no. Izgovòren, na, no.
Interprete, quelli che interpreta. *Interpres, nis. m.* Tomacnik, fka. m. Temàcicegl, glna. m. Iudn Turèkremàta Kardenò, i Tomacitiegli ód kgnijga. Benediktovjeb, & vecca. S. Bea.
Interprete di lingua. V. Turcmano.
Interrogare. V. Domandare.
Interrogazione. V. Domanda
Interrompere, tralasciare. *Intermitto, ris.* Propàstiti, sciaavam, ciosam. Stàviti nà strànu. Ostàvitife cessàgòdi, vgljámse, violamse. Parjatti, vam, riosam. Propusàvati, sciaavam, vosam. V. Lasciare.
Interrompere, impedire la continuatione. *Intercido, dis.* Prosjecchi, ceavam, ekkòsam.
Vál zargljen è rãzlika
Razdjèljenja pròjekke. Giov. Pfal.
 Prodrjèti, direm, dròsam
Pròdrje Morro, i puuk pravo
Tud pròvede è pòspidbu. Gior. Pfal
 Prijsjecchi, sjeetam, prijsjekkosam
Nà stràb tãj cjas mjuj prjecka.
Prijsjeetãfco mfo è rjèka. Man. Gior.
Interrompere uno che parla. *Loquensom interpellare.* Prijsjecchi tkdmu rjèc, alli govorenje.
Ovo Pilat besjedèchi
Paukmu gbnijvan rjèc prjèjèc. Palm.
 Pritàrgnuci govòr. Smètati besjedènje.
 Razbitti besjedènje. Pritecchi rjèc, propriamente prevenir qualche uno uvol dire.
Interrompitor d' uno che parla. *Interpellator, ris. m.* Smètalaz, ta, za. m.
Interrompimento di qualche opera o azione. *Intermissio, nis. f.* Pritstana, ànka. m. Propusctenje, enja. n.
Interrottamente. Avver. con Interrompimento. *Interruptè.* Prijsjècno. Nà prijsjècke. Nà pritarghe. Razbjèno.
Interrotto, tralasciato *Intermissus, sa, sum.* Propusctèn, na, no. Ostàvlgjen, na, no. Parjàn, na, no.
Interrotto, spezzato, discontinuato. *Divisus, sa, sum.* Prijsjèccen, na, no. Pritargnùt, ta, to.

Discorso interrotto. Razbjena besjeda.
Besjeda cinitti razbjena nardna. R. a. Gliu.
Intertenero alcuno. *Aliquam detinere* a zadar-
 xatti kôga, xi, m, Zadarxaofam.
Intertenerli. V. Tardare.
Intervallo, distanza. *Intervallo, li. n. Râ-*
 stupâj, ja. n. Mjêsto, sta. n.
Intervenire, per avvenire. V. Avvenire.
Intervenire, trovarsi a qualche azione. *Inter-*
sum, rei. Namjeritise, ramse, riosam,
 Biti, jêsam, biosam. Namjerivatise, rij-
 vamlê, rijvosamsê, Freq.
L' intervenire. Namjerenje, nja. n.
Intessere. *Inexo, nis.* Uplêsti, upljêtam,
 uplêsofam. Priplêsti, pljêtam, plêsofam.
 Pockatti, kaavam, Kaofam.
Intessimento, l' Intessere. *Intensus, tut. m.*
 Uplêdenje, enja. n. Potkânje, ânja. n.
Intessuto. *Intensus, ta, tum.* Uplêten, êna,
 êno. Priplêten, êna, êno. Potkân, ânâ, âno.
Intestina, V. Interiora.
Intiero. *Ueger, gra, grum.* Zio, Zjêla,
 Zjêlo. Zjelovit, tta, tto. Neteghnûc,
 ûta, ûto. Vâs. svâ, svê.
Trê mesi intieri. *Tres integroi menses.* Punna
 trî mjesêza. Napunno trî mjesêza.
Intieramente. *Integro.* Zjelovitto Neteghnû-
 to. Napuano.
Intiepidire. V. Tepido.
Intiepidirsi. V. Tepido.
Intignere. V. Intingere.
Intimamente, dirittamente Avver. *Inti-*
me I3 sarza. Sarziano, ûsarzu.
Intimare, denunciare, far intendere. *Denun-*
cio, sior. Nardûiti, cijvam, ciofam.
Pâca dâsu nâ booj sprâvni,
Vojevodam sejm narûci. Mine.
 Navjêstti, stujem, stiofam. Opovjêdati,
 dam, daofam. Datti nâ znânje. Opoviditi,
 Opovjêdam, vidiofam.
Intimazione, denunciacione. *Denunciatio,*
nis, f. Navjêstenje, enja. n. Opovjêdanje,
 anja. n. Opovidjenje, nja. n.
Intimatore, chi intima, *Denunciator, vis,*
m. Navjêstitegl, glja. m. Navjêstitegliza,
 ze, f. Intimatrice.
Intimato, denunciato. Adiet. *Indictus, ta,*
tum. Navjêsten, na, no, Dâ nâ znânje,
 Opovidjen, na, no.
Intimidire. V. Impaurare.
Intimidirsi. V. Impaurire.
Intimidito. V. Impaurito.
Intimissimo superl. Sommamente intimo.
Penitissimus, ma, num. Nâjunutargni,
 gna, gne.
Intimo adiet, intrinseco. *Intimus, ma, num.*
 Unutargni, gna, gne.
Intimo, familiare. V. Familiare.
Intimorito. V. Impaurito.
Intingere, bagnare una cosa in qualche liquo-
 re. *Intingo, gis.* Mocitti, cijm, ciofam'
 ciofam. Umocitti, umaakam, ciofam.

Umâkati, kam, umociofam. Omocitti,
 omaakam, ciofam. Umocivati, cijvam,
 vosam. frequen. Zamocitti, zamaakam.
Intingere bene. Pomocitti, Intinger poco.
 pomocijvam, pomociofam.
L' intingere. *Intinctio, nis, f.* Mocênje,
 enja. n. Umocênje, enja. n. Umâkanje,
 anja. n. freq. Omocênje, enja. n.
Intingolo, specie di manicaretto assai noto.
Intinctus, stus. m. g. Ômaka, ke. f. Slacizza,
 zze. fem.
Mangiar qualche cosa con intingolo. *Cibum ex*
intinctu capere. Blagovatti s' Ômakom, sla-
 cizzom.
Intinto, bagnato in qualche liquore. *Intinctus,*
sta, tum. Smoccen, na, no. Zamoccen.
 Umoccen, Omoccen, Pomoccen, na, no.
Intirizzare. V. Intezzire.
Intisichire. V. divenire tifico alla voce Tifico.
Intitolare, fare, o dar titolo à compositione,
 o Libro. *Inscribo, bis.* Nadpisati, scjujem,
 sofam. Nazvatti, Nazjivam, nâzvaofam.
 Esser intitolato. *Inscribor, beris.* Nazvattise,
 nazjivamle, vaofamle. Biti nadpisjan.
Intitolato. *Inscriplus, ta, tum.* Nazvân, ânâ,
 âno. Nadpisjan, na, no.
Intonacare, dar l' ultima mano di calcina. V.
 Calce.
Intolerabile. V. Insopportabile.
Intonare, risonare, ribombare. V. Ribombare.
Intonare il canto. *Prævio, nis, f.* Zaceti, za-
 cnam, zâceofam. Zapjevati, Zapovjevati, vam,
 vosam. Pokliknuti, Kliccem, k nuofam. U-
 zkliknuti. Zacnati, nam, naofam. Zaklik-
 nuti. Kliknuti, kliccem, klistnuofam.
L' intonare il canto. *Præcantio, nis, f.* Zacc-
 tje pješni. Zâpjevânje, ânja. n. Zâpo pjevâ-
 nje, anja. n. Kliknutje, nja. n. Pokliknu-
 tje, tja. n. Šec Zacnaaje, nja. n.
Intonatore del canto. *Præcantor, vis, m.* Za-
 pjevâlâz, zapjevâoza. m. Zacnalâz, zac-
 naoza. m.
Intonato. *Præcantus, ta, tum.* Zapovjêvan,
 na, no. Zacijnân, nâ, no. Zacêt, êta, êto.
Intoppare. V. Inciampare.
Intoppare nell' andare à tentone. V. Cioca-
 mente. Andar alla cieca.
Intoppo. V. Inciampo.
Intorbidamento, l' intorbidare. *Turbatio, nis,*
f. Smûchjenje, enja. n. Smûchja, chje'fe.
 Zamûchjenje, enja.
Intorbidare far torbido. *Obturbo, bus.* Smûti-
 ti, smûchjenje, ciofam. Mûtiti, tûm, tûo-
 sam. Izmûtiti, chjûem, ciofam. Zamû-
 titi, tjûem, zamûtiofam.
Intorbidare un poco. Pomûtati, chjûem,
 ciofam.
Intorbidato. *Turbatus, ta, tum.* Smuutjen,
 nâ, no. Izmuuchjen, nâ, no. Zamu-
 chjen, nâ, no.
Intorbidire, divenir, o farsi torbido. *Turbo,*
vis. Smûtitise, tijvamle, tiofamle. Samû-
 titi-

titite, tijvamse, famse. Izanđitise, vamse, famse.
 Intorcere una cosa. *Infecto, tis.* Prighibati, ghijbam, ghibaofam. V. Chinare.
 Intorcigliare. V. Atorcere.
 Intorniare. V. Atcerchjare.
 Intorno, d'Intorno. *Circum.* Okolo. ó oko-
 lo. Na okolo. Okoli. Okolize.
 D'ogn' intorno. *Undique.* Odafvuda. Svudokolo.
 Intestarsi. V. Indurirsi.
 Intra. Propos. V. Fra.
 Intralasciare. V. Interrompere. V. Lasciare.
 Intralciare, intrigare. Auuiluppere. V. Intrigare.
 Intrambo, entrambi, & Ambidue. *Ambo, ba, bo.* óbadva, óbedvje, óbadva, óba, óbje, óba.
 Intramettere. V. Interporre.
 Intraprendere qualche cosa. *Aliquid aggredi.* Stavítise ná kojé diello. V. Imprendere.
 Intrattabile. V. Non Maneggiabile.
 Intrata. V. Entrata.
 Intrauenire. V. Intervenire.
 Intraverfare, & Attraverfare. *Transverso, tis.*
 Priprjéciti, cijvam, ciosam.
Priprjéti pás voddí, dá barzít nemoro. Ekt. Raz.
 Priprjéciati cjam, cjasofam,
Ná, ova téška pás tohka imá moob, Dá prjéca dásci pms, r medá k' Buggu doob. Nai.
 Prjéciti, cim, cjosam.
Zasojb suak tierá, kakko pás síbb prjéci. Scif.
 Zapriéciti. Uprjéciti, uprecijvam, ciosam.
Priko mjéšan, priko sílaa Macedónik jab uprecijva. Osm.
 Intraversamento, attraversamento. *Transversatio, nis. f.* Izprjécianje, anja. n. Priprjécianje, anja. n. Uprjéojanje, anja. n. Prjécianje, anja. n.
 Intraversarsi il bocone in gola. *Harere bucculam in gutture.* Zasjésti tkómu zálogáj à gárlu, zasjedá, zasjoje.
 Intraversarsi per opporsi. V. Opporsi.
 Intraverso, intraversato, *Transversus, sa, sum.* Izprjéecjan, ána, áno. Priprjéecen, na, no. Zalsio, sjella, llo. V. G. Kammie zalsio ná pátu.
 Intrecciare. *Contexo, nis.* Splésti, Plétem spléofam. Plésti, plétem, pléofam. Sputiti, Puccim, stiofam, intrecciar alla goffa.
 L'intrecciare, l'intrecciamento. *Contexus, tur. m.* Plétoenje, énja. n. Splétoenje, énja. n.
 Intrecciato. *Contexus, ta, tum.* Pléten, éna, éno. Spléthjen, na, no. Spléten, éna, éno.

Intrepido. V. Coraggioso.
 Intridere. V. Impastare.
 Intrigare. V. Imbrogliare.
 Intrigarsi, voler entrar in qualche negotio. *Immiscere se.* V. Ingerirsi.
 Intrigarsi, imbrogliarsi. V. Imbrogliarsi.
 Intrigarsi ne' lacci. *Inducere se in laqueos.* Zapléstise à zancize, ó mrexé. Zamarstítise ó sícze.
 Intrigato. V. Imbrogliato.
 Intrigo. V. Imbroglío.
 Intrinsecarsi, farsi intrinsecó di qualcheduno. *In alicujus consuetudinem se immergere.* Spriareglittise jáko s' kjemgód, glijvamse, gliofamse. Scúscitise, Sghjabititise s' kjem, vamse, biosamse.
 Intrinsecamente. V. Intimamente.
 Introdurre, condur dentro. *Introduco, eis.* Uvésti, illi Uvoditri, díum, véofam. Únjéti, únósim, úniofam.
 Introdurre, ammettere. V. Ammettere.
 Introdurre per forza. *Vt introducere.* Uvésti síllom.
 Introdursi nell'amore di uno. *Conciliare sibi animum &c.* Udvoctitise, rijvamse, rijvamse.
Karevurkómu síxamú draagom Glijbitzase tóli udvóri Vérnom síxobom, dvórbom bíagom. Osm.
 Introdursi in qualche luogo, o in altro senso. *Introducere se &c.* Umjestitise, stijvamse, stiofamse.
Páca zomáse ovim plétem. U óslovo ghnéždo umjésti. Osm.
 Uvéstise, uvúchitise, uvlaacimse, uvúkofamse, introdursi di nascosto.
 Introdutione, introducimento. *Introdutio, nis. f.* Uvedenje, énja. n. Unósenje, énja. n. Uvód, dda. m.
 Introdotta, condotto dentro. *Introduitor, ta, tum.* Uvedéta, éna, éno. Unósen, éna, éno.
 Introito della Messa. *Introitus, tur.* Prístúp, pa. m. Početak misse. Početak ód misse, sídse zóvo Introis &c. Kamal.
 Intromettere, ammettere. V. Ammettere.
 Intromettersi. V. Ingerirsi. V. Impaccarsi.
 Intronare, offendere con soverchio rumore l'udito. *Aures obtundere.* Zaglúsciti, scijjem, sciosam.
 Intronato. *Obtusus, sa, sum.* Zaglušcen, na, no.
 L'intronare. Zaglúscenje, nja. n.
 Intrudere, spinger dentro. *Protrudo, dis.* Utínuti, nijvam, nuofam. Uvárci, umecchjém, uvargaofam. Uvuchi, kújem, illi úvlacim, úkofam. Umetnuti, umecchjém, nuofam. Ughgnésti, Gghgnétem, ughgnéofam.
 Intrudersi. *Protrudere se.* Utínutitise, nijvamse, nuofamse. Uvúchitise. Ughgnéstitise. Uvár-

Uvãrchife,
Kãje ovò Dúbrãva, allisu ì ovùj gòre?
Kòlise gbiždãva úvarxe meu dvòre. Tir.
 Protinutiãe. Tiskatiãe, kãmlẽ, tiskao-
 famse.
 Intruso. *Impassus, sa, sum.* Utisnút, ta, to.
 Ughneten, èna, èno. Uvuucen, èna, èno.
 Invaghire, far divenir vago d'una cosa. *Cupi-
 ditatem alicujus rei cupiam insicere.* Ganuti,
 nijvam, nuosam ná xeglju. Zamãmiti tko-
 ga. Uzbdúiti pòxudu.
 Invaghire proprio di donna. *Amore capere.* Za-
 blúdi, ughijvam, ádiosam.
Circo kòjã gliúdi ù zpíeri svárãse
Odísa zãblúdi Sr. Ragn. R23.
 Zamãmiti, mamglijvam, mãmiõsam. Za-
 njèti, zanõsim, zãniofam. Zatrãviti,
 aavgljam, viosam.
 Invaghirti d'una cosa. V. Amare. V. Inna-
 morãrli.
 Invalidire, far invalido un contratto. *Contra-
 ctum irritum facere.* Uciniti rãsto, zalú-
 dne, nevrijéno. Unisítisi, setu, em, setio-
 sam. V. Annullare.
 Invalido, che non è valido. *Irritus, ta, sum.*
 Nezãkonit, ta, to. Zalúdni, gna, gue,
 Nevrijéan, dna, dno. Tãst, seta, seto.
 Izprãzan, zna, zno.
 Invano. V. Indarno.
 Invasato dal Demonio. V. Indemoniato.
 Invanire, per insuperbirsi. V. insuperbire.
 Invecchiamento. *Inventatio, nis.* f. Ustãrã-
 nje, ànja. n. Postarãnje, ànja. n. Starã-
 nje, ànja. n.
 Invecchiare. V. Attempare.
 Invecchiare in qualche arte, o negotio. *Infene-
 sco, scis.* Ustãratise ù poslu, ù djellu.
Jerse ustãrã meglju svima
Nepriãteglim buudin moim. Pjes. Pok.
 Ovchscjarì, illi Ovchnuti, ovchscjaavam,
 òvchnuõsam, illi òvchscjaõsam.
 Far invecchiare. *Senem facere.* Postãrati,
 Starãm, raõsam tkoğa. Srãrãti, rãm, raõsam.
 Invecchiarsi. *Sensco, scis.* Ostãriti, rijvam,
 riofam. Ovchscjari, scjaavaar, scjaõsam.
Ab tãrechis. Rò. bagima
Svikhãrzi ovchscjari. Pies. Pokor.
 Postãratise. Ustãratise, rijvamse, riofam-
 se. V. Attemparsi.
 Invecchiato, divenuto vecchio. *Inventatus, ta,
 tum.* Ustãrãn, àna, àno. Postãrãn, na,
 no. Ovchnút, ta, to. Davgnèn, na, no.
 Daavgni, gna, gne. V. Attempato.
 Invendicato, senza Vendita. *Inlucur, ta, sum.*
 Neõsvrechjen, na, no. Bèz ósvete. V. Mo-
 rize Invendicato.
 Inventare. *Excogito, tor.* Namisítiti, mij-
 scgljam, námisliõsam.
Tim svaar kúsam ù pamèr
Namisliõnãka, znãse. Palm.
 Poroditti svjèstja, illi svjèstik.
Kroz njèch cessa pò Nãrodib

Hocbju slãvu tok pronjèti,
Hãrnom svjèsti, ke porodib. Gior. Pfal.
Tvoomu imenu pjesni pjèti.
 Iznisliiti, iscgljam, liõsam. Smisliiti, smij-
 scgljam, liõsam. Iznãchi, iznahodiam,
 nalcõsam, Smotrìiti, Motriãm, tsiõsam.
 Izmotrìiti. Zavãrchi zamecchjem, vargao-
 sam. Sveiti Dominik zãvarãe saõst. Gu-
 cet. Iznahoditti. Izhitriti, trivãm, trio-
 sam. *Urednijeli zbitri veliki Gargur Papa.*
 S. Ben. Iznjèti, iznosim, iznosam.
Moje sãrce parli, ì mucci
Dã zãràjat nãima ìsine,
I vjib ù moj dñci, jelli.
Sãdju opãzi nãme ìznjèli. Gior. Pfal.
 Inventariare far inventario. *Inventarium con-
 fessere.* Pripisati, scjujem, písõara imãnje,
 pòkúchstvo &c.
Dã svuãri nãjmagne nenãbjje savisce,
Kãdnu svõ imãnje kãznãnik pripisãe.
 Gior. Pfal.
 Uciniti pripis.
 Inventario. *Inventarium, vij. n.* Pripis, písã-
 m.
 Inventione, ritrovamento. *Inventio, nis. f.*
 izmiscgljenje, ènja. n. Iznãcjãstje, tja. n.
 Nãmiscgljenje, ènja. n. Izmotrènje, ènja.
 n. Iznahodienje, ènja. n. Izhitrenje,
 a' n.
 Inventione nova. *Novitium inventum.* No-
 vo Iznãcjãstje.
 Inventione antica. *Commentum, ti. n.* Laxivo
 neprãvo iznãcjãstje. Nãcjãstje izmisc-
 gl, eno.
 Inventione, una delle cinque parti della Ret-
 torica. *Inventio, nis. f.* Iznãcjãstje, tja. n.
 Inventore, o ritrovare. *Inventor, ris. m.* Iz-
 mislitegl, glja. m. *Benedik bioje nãiparõv*
izmislitegl, ì glasnik &c. S. Ben. Iznã-
 scjalaz, àõza. m. V. Autore.
 Inventrice. *Inventrix, ris. f.* Iznãcjãliza, ze-
 f. Izmislitegliza, ze. f.
 Inventato, ritrovato. *Inventat, ta, sum.* Iz-
 nãcjãst, àsta, àsto. Nãcjãst, àsta, àsto.
 Iznãstèn, ena, eno. Izmotrèn, na, no.
 Izmiscgljen, na, no. Nãmiscgl, en, na, no.
 Smiscgljen, na, no.
 Inverdire, diventat, ò fark vende. *Viresco,*
scis. Zelenitise, nijmse, niofamse. Ozele-
 nittise, vamse, niofamse. Ozelegnetti,
 gnijvam, niofam.
 Inverdito. V. Verde.
 Inversumile. *Inversumilis, le.* Neprijlicjan
 istini, neprijlicna, neprijlicno. Sãdje ne-
 slicno dãse vjeruje.
Vjèrovati neslicnois
Dãje svjèta ì Nãbba zããra. Palm.
 Inverminire, divenir verminoso. *Vermis, nis.*
 Ozãrvitise, vgljujemse, viosfamse. Uzãr-
 vittise. Ózãrvlíviti, zãrvgljijem, ózãrv-
 gliviofam.

Inver-

Inverminuto, pieno di vermi. *Vermibus scatens.*
Zarvgliv, iva, ivo. iz kóga zàrvi pi-
 ftece.
Invernale, vernareccio, ò di verno. *Hybernus,*
na, num. Zijmni, na, no. Zijmski, ka,
 ko.
Invernare. V. Svernare.
Invernicare, con la Vernice. V. Vernice.
Inverno, e verao. *Hyems, mis. f.* Žima,
 mee. f.
Il principio dell'inverno. *Primo hyems.* Po-
 cétak žimee.
Il mezzo dell'inverno. *Hyems media.* Srdjeda
 žimee.
Il fine dell'inverno. *Hyems extrema.* Svárha
 žimee.
Inverso prepof. V. Verso.
Invelcare, invischiare, impiastrare con ve-
 schio. *Visco obtinere.* Omègliti, glijvam,
 gliofam. Obljèpiti omègljom. Omàzaci
 vèskom. Obljèpiti vèskom.
Ják uzdarxi pizza veska
Kóm ranabni prišje obljepi. Osm.
Invelchiarsi. *Visco obtinere.* Omèglitise, glij-
 vamis, ómegliofamse. Obljèpitise omè-
 gljom, obljeptivamis, piofamse.
L'invelchiarsi. Omègljenje, nja. n. Obljè-
 pjenje omègljom.
Invelchiato, o invischiato. *Viscatus, ta, tum.*
 Omègljen, na, no. Obljeppen, na, no
 vèskom.
Investigare. V. Cercare. V. Inquirere.
Investigare. V. Cercatore.
Investire, termine legale, val concedere il do-
 minio, ò porlo in possesso. *Prædij possessio-*
nem dare. Posàditi tkogagòd, djujem, dio-
 fam ù imánje &c.
L'investire. *Possessionis traditio.* Posàdjenje
 ù imágnu.
Investire, vale assalire. V. Assalire.
Investire, ò impiegare il denaro. *Occupare pec-*
uniam. Uloxitti pinèze, ulaagam, io-
 fam.
L'investire il denaro. *Pecunia collocatio.* U-
 loxenje pjenéza.
Investito, assalito. V. Assalito.
Investito, posto in dominio. *Possessione dona-*
tus. Posàdjen, na, no ù bafètinu &c.
Investito dicendosi di danaro investito. *Pecu-*
nia collocata. Uldxen, na, no.
Invetriata fost. arnese di vetro da finestra. *For-*
tes vitrea. Zklèna zatvòrniza. Zklòd òd pro-
 zorra, illizaklo òd prozorra.
Inuguaglianza. V. Disparità.
Inuguaglianza di cosa non-ispianata bene. V.
 Inegualità.
Inuguale. V. Ineguale.
Inviare per mandare. V. Mandare.
Inviare per spedire. V. Spedire.
Inviare per indirizzare. V. Indirizzare. V.
 Drizzare.
Inviare, metter in via. *Dirigo, gis.* Upùtiti,

upuchjajem, riosam. Upràviti, avgljam,
 upravofam. Upuchivati, vam, chivofam.
 freq.
L'inviate, P'inviameto. *Via initium.* U-
 pùčenje, enja. n. upravgljanje, anja. n.
Inviasli. *Dare servia.* Upùtitise, upùtjajemse,
 tiofamse.
Akko u istofu rjise upùti. Osm.
Upràviti stupàje.
I u mudjeno mjesto ròdno,
Mè stupàje kàrlo upravim. Palm.
Obràtiti stupàje puut kóga inješta.
Recco, i stupaj svoj obràti
Puut Betànske zgradbe hjerle. Palm.
Scàvitise nà puut. Upràvitise, gljamsè,
 upraviofamse.
Šljepom dràžbom d'ise upravi
S'omànkoga zarrigòda
Puut darivàna &c. Osm.
Ponpùtitise, jemse, riosamse.
Inviato, messo in via. V. Avviato.
Invidia, livore, dispiacere dell' altrui bene.
Invidia, dia. f. Žàvidòs, sti. f.
Žàvidòs, kojà bñj e' isfuchju occju,
Da mjebie žlò vidì. Sc. Ragn. Raz.
 Žlobba, bee. f.
Nenàvidòs, rjèb, i žlobba
S'òd uzroci svo, i tvorij. Raz m.
Nenàvidòs, sti. f. Žàvidjenje, enja. n. Nà-
 vidòs, sti. *Lucifer žlobom, i nàvidofsi sup-*
jòm. Cuc. Rol.
Invidia buona, e santa. *Pia amulatio.* Švecto
 Nátjezanje. Sveceta žàvidòs.
Senza invidia. *Citra invidiam.* Bèž žàvi-
 dofki.
Cosa da essere invidiata. *Invidendus, da, dum,*
 žàvidiv, va, vo.
Invidiare, haver invidia. *Invidere, der.* Žà-
 vidjeti, žàvidim, diofam.
Klisc: Jàsi ab nikàko
Kràgljevichju nezàvidim. Osm.
Nenàviditi, òdm, diofam. Žlobitti, bijam,
 biofam.
Zjèrb gnegovjeb slàvnjeb žjèlta
Nàgn žlobjàbu vèh òd priè. Palm.
Invidiare alquanto. *Subinvidere.* Pozlobitti,
 bijvam, biofam. Pozàvidjeti, vijghjam,
 diofam.
Invidiarissimo, sommamente invidiato. *Invi-*
diosissimus, ma, tum. Prinènàvidjen, na,
 no. Prižàvidjen, na, no. Nàžàvidjenij,
 a, e.
Invidiato part. *Invidus, sa, sum.* Žàvidjen, na,
 no. Nenàvidjen, na, no. Žlobjen, na,
 no.
Alquanto invidiato. *Subinvidus, sa, sum.* Po-
 zlobjen, na, no. Pozàvidjen, na, no.
Piu invidiato. compar. *Invidiosus, us.* Nenà-
 vidjenij, a, e. Žàvidjenij, a, e. Pozlo-
 bjenij, a, e.
Esser invidiato. *Invidetur, vis.* Biti žàvidjen.
 Biti nenàvidjen.

Invidiatore. V. Invidioso.
Invidiosamente a verb. *Invidiosè.* Nenâvidno.
 Zâvidno.
Invidioso. *Invidiosus, sa, sum.* Zâvidnik, ikam.
 Nenâvidnik, ikâ. Nenavidecchi, chja,
 chje. Zâvidecchi, chja, chje. Zloban,
 bna, bno. Zâvidniza, ze. Invidiosa.
Invigilare. V. Attendere.
Invigorirsi. V. Ingagliardirsi.
Invilupamento, intrigamento. *Implicatio,*
nis. f. Zapletenje, enja. n. Zamarjenje,
 enja. n. Zamarjenje, sti. f.
Inviluppare, avviluppare, intrigare. *Implico,*
car. Zapliciti, chjujem, plëofam. Zamar-
 sitti, sijvam, siofam. Zavitti, vijam, vio-
 fam.
Invilupparsi. *Implicari.* Zavittile, vijamse,
 Zâviolamse. Zamarstitise, sijvamse, sio-
 famse. Zaplectise, Zaplechjujemse, zapleo-
 famse. Sputtitise, vamse, tiolamse. Zap-
 chivatisse, chijvamse, vofamse. freq.
Inviluppatamente a verb. *Implicatè.* Zamarfno.
 Zapleteno. Zâvito.
Inviluppati, avviluppati. *Implexus, xa, xum.*
 Zamarfscen, na, no. Zapleten, ena, eno.
 Zâvit, vfta, ito. Spucchjen, na, no.
Invincibile, insuperabile agett. *Insuperabilis,*
le. Nedobitni, na, no. Nepridobitni, na,
 no. Neprimõxni, na, no.
Invincibilità. *Invincibilitas, tis.* f. Neprido-
 bitnõs, sti. f. Nedobitnõs, sti. f.
Inviolabile. *Inviolabilis, le.* Neozkvarniv,
 va, vo.
Inviolabilmente a verb. fermamente. *Invio-
 lato.* Svakkõjâko. Svakkâko. Nâ svakkij
 nâcni.
Inviolato, illeso. *Inviolatus, ta, tum.* Ne-
 kriegghjen, na, no. Neozkvarnjen, na, no.
 Neteghnût, neteghnûta, ito.
Neteghnûte djeco izbraano. Palm.
Inviscare. V. Invelcare.
Invisibile, che non si può vedere. *Invisibilis, le.*
 Nevidiy, va, vo. Nevidjeni, na, no.
Boob nevidjan da slabosti
Sojcsti umârle kraaska zglêda,
Skrypa sojõji u svjetlosti
U dijelju svojeb glêda. Gund. Raz.
Invisibilmente. *Nemine videntè.* Nevidje-
 no.
Invistato, cioè non visitato. *Invistatus, ta,*
tum. Nepohadjen, na, no.
Invitare a far qualche cosa. *Invito, tas.* Nu-
 diti, dim, diosam. Pomikkovat, kujem,
 vaofam. Ponùditi, dijvam, diosam.
Invitare, chiamare uno seco à qualche cosa.
Invito, tas. Zvatti, zovem, zvaofam. Po-
 zvatti, pozijvam, zvaofam.
U napravab bez prozjene
Nepriateglje pozijvaju
Nè nâ bicgne, nèg nâ pljèno. Osm.
 Dozvatti, zijvam, zvaofam.
Sjêdo n miru blagovatti

Zbor dozvaanjeb svojeb pèrnika. Palm.
Invitare ad alloggiare. *Hospitio invitare.* Zvac-
 ti na pristalicitè. V. Alloggio.
Invitare a cena. *Ad canam invitare.* Zvatti nâ
 vecerru. Prov. Nazvaan dofcjõ; nepofetèn
 pofcjo. Non entrar nègl' affari altrui se
 non chiamato.
Invitare a cunò a mangiate. *Ad comedendum in-
 vitare.* Nùditi, dim, nùdiõfam. Ponùditi,
 dijvam, diosam.
Cola, che invita, & alletta. *Invitabilis, le.*
 Blazniv, va, vo.
Invitato. *Invitatus, ta, tum.* Zvaan, ana,
 âno. Dozvaan, âna, âno.
Invitato stimolato. *Excitatus.* Ponukovân,
 na, no.
Invitatore, colui che invita. *Invitans, nis.*
 Zovuchij, chja, chje. Dozvatlaz, zâza. m.
 e' l' fem. Dozvatliza, ze. Invitatrice.
Invitatote, che stimola. *Excitans, tis.* com. g.
 Ponukavaz, vza. Nukkalaz. Nukkajuchij,
 ja, je.
Invitiare, far prender vitio. *Vitijs imbuere.*
 Izopâciti, cijvam, ciofam. Zlonacititi.
 Naucitè nâ zlo. Uzlobitti, bijvam, bio-
 fam. Scettitè, vtar, tiõfam. Isctettiti,
 tijvam, ciofam.
Invitiarsi, prender vitio. *Vitiosum fieri.* Izop-
 pâcitisse, cijvamse, ciofamse. Naucitise na
 zlo. Isctettitise. Uzlobittise, bijvamse, bio-
 famse. V. Inattivare.
Invitiato, che ha preso vitio. *Vitiosus imbutus.*
 Izopâcen, na, no. Isctettjen, na, no. Zlon-
 ahcen, cema j' ceno.
Invito, l' invitare. *Invitamentum, ti.* n. Zvân-
 njo, ânja. n. Pozov, pozova. m.
Invito, eccitamento. *Excitatio, nis.* Ponuk-
 kovânje, njavn.
Invittamente. *Egrediè.* Nedobitno. Hra-
 brèno. Iunâcht. Vitefcki.
Invitto agett. che non è vinto. *Invictus, ta,*
tum. Nepridobit, ita, ito. Nepridobivèn,
 ena, êno.
Invocare, chiamar in aiuto. *Invoco, car.* Za-
 zivati, zazijvam, vofam nâ pomooch. Va-
 piti, piem, vâpiofam. Zazvatti, zovem,
 zazvaofam.
Invocato. *Invocatus, ta, tum.* Zazvân, âna,
 âno. na pomooch. Zazijvan, vâna, vâno.
Invocatione. *Invocatio, nis.* g. Zazvaanje,
 anja. n. Vâpjenje, enja. Zazvanje,
 anja. n.
Invogliare, cioè far venir voglia. V. Inva-
 ghire.
Invogliato. *Cupidine correptus.* Uxerèn à
 pòxudi.
Invogliarsi, entrar in voglia; o brama di qual-
 che cosa. V. Invaghirsi. V. Deside-
 rare.
Involgere, far gonfittolo. V. Comitolare.
Invogliere, involtare. *Involvere, vs.* Motatti,
 tât, taofam; Uvitti; vijam; tiõfam.
 Omotatti,

Omotari, saavam, taosam: Zavitti, vijam, zaviofam. Obloxiiti, oblaagam, xio- lam.

L' involgere. *Involutio*, *inv.* f. Motanje, anja. n. Ovianje, anja. n. Omotanje; anja. n. Obloxienje, enja. n. Ovitje, tja. n. Zar vitje, tja. g.

Involontariamente, sepa volonta. *Non voluntarius*. Nehdte. Nehdtechi - Nehdom.

Involontario. agett. non spontaneo. *Non voluntarius*. Nehdomi, ena, tno. Nehdten, na, no. Nehden, ena, eno.

Involitare. V. Involgere.

Involto, & involto. *Involutus*, *inv.* *tum*. Motan, motana, motano. Zamotan. Omotan, tana, tano. Oblöxen, na, no. Savit, ita, ito.

Cosa da involgere, o involto. *Tegumentum*, *ti.* n. Uvjac, äcja. m. Obdjak, jka. m. Zamotai, ja. m. Zavitak, tka. m.

Inurbano. V. Incivile.

Inusitato. V. Infolito.

Inutile, e disutile aget. *Inutilis*, *le*. Nekoristan, stna, stno. Neprudan, dna, dno. Nekoristni, risna, risno. Zaludni, dna, dno. Nevrijedan, dna, dno.

Inutilità. *Inutilitas*, *ti.* f. Neprudnos, sti. f. Nekoristnos, sti. f. Nekorist, sti. f. Zaludnos, sti. f. Nevrijednos, sti. f.

Inutilmente. *Inutiliter*. Nekoristno, Nevrijedno. Neprudno. Zaludno. Zamani. Zamani.

A tij dach, Gospoj, da bojer zamani

Ljoposti te voje &c. Bab.

Inzuccheramento. *Limo asperso*. Iznasgljanje, anja. n.

Inzuccherare, imbrattar con zucchero. V. Locare.

Inzoticchite, divenir zotico. *Russicum*, *vel inurbatum fieri*. Podvigljatise, gbjavamsje, gljasamsje.

Inzuccherare, condire di zucchero. *Saccharo condire*. Zacinitti zaharom.

Erbi nek svoj pogled da s' dšna, i s' ljeva

S' zaharom sladko med zajedno prošterova. Scil.

Inzuccherare, asperger con zucchero. *Saccarum aliquid rei aspergere*. Polšuti zaharom.

Inzuccherato, condito, & asperso con zucchero. *Saccaratus*. Zacinaden, illi polšute zaharom.

Inzuppare per lusingere. V. Intingere.

Inzupparsi. *Ebibo*, *bis*. Ogrznuti, nijvam, nuofam. Greznuti, Greznum, znuofam.

U zidavorkoj greznu karui. Palm.

Naportile, paznate, istamk. Nadstetice, isipnamsje, setofamsje.

L' inzupparsi. Ogrznutje, tja. n. Greznutje, z. m.

Inzuppare, intinto. V. Intinto.

Inzuppato in neutro. *Inubari*, *ta*, *tum*. Ogrznut, ta, to.

Ogrznuti da svaga u karui. Na idb lenas bž milofsi. Olm. Gušijem morem karui ruše. Pokriveni, i ogrznuti. Palm.

I O

IO pronome di prima persona. Ego. Ja. Io stesso. Egomet. Ja isti. Ja glavom. Io proprio. Ego ipse. Ja isti. Ja u glavu. Io per me. Ego vero. Ja u imme menne. Koko zame. Ja po menni. Josa. Josa, ta. Sdvze, ta. n.

I P

IPerbole figura Rettorica; che accresce. *Iperbolis*, *ie*. Nadostavka, ke. f.

Usare iperbole. *Iperbolam usurpare*. Govoriti nadostavkom. Nadostavljati u pripoviedanju.

Ipoctisia, simulatione di virtü. *Sanctitatis simulationis*. Liziminos, sti. f. Lizimjernos, sti. f. Lizimistivo, stva. n. Odvrat i od manne lizimistva propast. Ivan.

Štam postitit kadme oštavi

Mjeste nega sarze u indie

Sjede bimben fram nepravi

Lizimistvo ke zvanose. Man. Gior.

Cosa d' ipoctisia. *Hipocriticus*, *cas*, *cum*. Lizimjerni, na, no.

Ipoctita, simulator di virtü, e santita. *Hipocritica*, *ta*. f. Lizimista, stza. m. Lizimjernik, jka. m. Lizimist, ra. m.

Hipocritamente, con ipoctisia. *Ipoctitice*. Lizimjerno.

Ipotecare, termine legale. *Hypoteca subdicere*. Podloxiti, itagam. xiofam kucju, Bafetinu &c.

Ipoteca. *Hypotheca*, *ca*. f. Podloxenje, enja. Svojuh dobaza. Podlaganje, anja. n. Svojuh dobaza. &c.

I R

IRa, iracundia, stizza, sdegnö. *Ira*, *ra*. f. Sargba, be. Ijed; od ljeda. m.

Panne, sargba, i cembra

Onno u sebbi bürs time. Olm.

Räsargba, be. f. Ghgniv, va. m. overo, Ghgnjev, va. m.

Gospodina ni udaraj

U ruom gbniv sad na menne

Ni me zlocbija meizrecene

U räsargbi svojij karaj. Piesin. Pokor. Gund.

Sarditö, sti. f.

Dell'ira, o cosa appartenente all'ira, Sargbeni, ena, eno.

Taj ras za sargbeni

Ki nosse proch menni. Ra. Glju.

Ira grande. *Ira ingens*. Velika sargba.

Ira mortale. *Ira capitalis*. Smàrna sàrgba.
Ira placabile. *Ira placabilis*. Sàrgba utaxiva.
Ira implacabile. *Ira implacabilis*. Sàrgba ne-
 utaxiva.
Ira di Dio. *Ira Caelis*. Sàrgba Boxja.
Ira cheta. *Ira tacita*. Sàrgba màkla.
 Gluubi ghenjév.
Iracondia. V. *Ira*.
Iracondo, collerico, stizzolo. *Iracundus*, da,
 dum. Sardit, itta, itto. Jedovit, tta, tto.
 Ghnivàn, ivna, ivno. Sàrgbèni, na, no.
Sàrgbèni vnutni val frid moške puccine.
 Ra. Gliu.
Sercjan, cna, cna.
*Sercjan ghenjé právo nij da kaava vres
 ruof*. Ra. Gliu.
Zlofardit, tta, tto. Zlosàrdan, dna, dno.
O Neptuno rebbe môglju.
Zlofarditse tij ne kàxi. Vetr.
Irare, adirare. V. Adirare.
Irarfi. V. Adirarfi.
Irarfi alquanto. *Subirasfi*. Popofardittise,
 fardivamse, diosamse.
Irascibile una delle potenze dell' Anima. *Ira*,
 ra. f. Sàrgba, bee. f. Ràsàrgba, be. f.
 Prighnùtje na sàrgbu.
Iratamente, con ira. *Irate*. Sarditto. Ghniv-
 no. Ijedovitto. Gljùto. Sàrgbèno. Zlò-
 sàrdo. Zlofarditto.
Irato. V. Adirato.
Iride. V. Arcobaleno.
Ironia Figura Rettorica, che significa cosa di-
 verso da quel che si dice. *Ironia*, via. f. In-
 noalòvka, ke. f. Ironia, nk. f.
Irragionevolmente imprudentemente. V.
 Imprudentemente.
Irragionevolmente, senza ragione, à torto. V.
 ingiustamente.
Irrazionale, senza ragione. *Rationis expert*.
 Neràzloxit, ta, to. Bezpàmetaj, tna, tno.
Irrationalità. *Rationis carentia*. Neràzloze-
 nje, enja. n.
Irreconciliabile, che non si può reconciliare.
Implacabilis, le. Nesmèrni, na, no. Ne-
 pomèrni, na, no.
Irreligiosità. *Impietas*, sit. f. Nebogomilkoj
 sti. f. Nebogoglubnos, sti. f. Nebogo-
 gljubstvo, s. stva. n. Necja stjenje.
 Boxje.
Irreligioso, non religioso. *Impius*. Necjastit-
 tegl Boxij. Nebogogljùban, bna bno. Ne-
 bogonio, milla, millo.
Iremediabile. V. Iuremediabile.
Iremediabile. *Inexpiabilis*, le. Neprostaj,
 tna, tno. Nprostiv, va, vo.
Irreparabile, che non si può rifare. *Irrepa-
 rabilis*, le. Neponapràvni, vna, vno.
 Nenakladaj, dna, no. Neispràvni, na, no.
 Neizvidni, na, no. V. G. Sèctta neizvi-
 dna. Danno irreparabile.
Irreparabile che non può schivarsi. *Irreparabi-*

litate. Sàdse nemòxe uklonitti. Neuklo niv,
 va, vo. Sàdse atecchi nemòxe.
Irreprensibile, che non si può riprendere. *Inculpa-
 tur*, ta, tum. Nezabàvni, na, no. ù kòia
 nije zàbave.
Irresoluzione. *Dubia opinio*. Dvoumènje,
 enja. n.
Irresoluto, che non sà risolverfi. *Incertus*, ta,
 tum. Dvouman, mna, no. Dvoumechl,
 chja, chje.
Dvoumèchi razdjegljuje
Miso svoju pò své stràne. Palm.
Irrevocabile, che non può revocarsi. *Irrevo-
 cabilis*, le. Nepromiv, va, vo. Neopore-
 civ, va, vo. Nepovrativ, va, vo. Stàvan,
 àvna, àvno. Neoporecjan, cna, cno.
Irrigare, V. Adacquare.
Irtifione, scherzo. V. Bèffa.
Irritare, incitare. *Irrito*, tas. Razdràxiti,
 xùjem, xiosam. Dràxiti, xlm, xiosam.
 Razgljùtiti, tijvam, tiosam. V. Instigare.
Irritazione. *Irritatio*, nit. f. Dràxenje, enja.
 n. Razdràxenje, enja. n.
Irritato, incitato. *Irritatus*, ta, tum. Raz-
 draaxen, na, no. V. Incitato. V. Stuz-
 zicato.
Irriverente, senza riverenza. *Irreverens*, nit.
 Nepriklonit, ta, to. Nepriklon, klòna,
 klòno. Necjastnik, ka. m.
Necjastniku nà zfo hàrta
Xivottase on bistàse. Palm.
Irriverentemente. *Irreverenter*. Nepriklo-
 nepriklonito. Bez postòvanja.
Irriverenza, il contrario di riverenza. *Irre-
 rentia*, tia. f. Nepriklonos, ki. f. Neps-
 klònitos, sti. f. Nepsiklònstvo, tva, nà
 Necjastnje, enja. n. Nepostòvanje, v-
 enja. n. Nèpoklòn, na. m.
Far irriverenza. *Contumacia*, nit. Neprikloni-
 tise, Nepriklagàmse, niòsamse. Nesò-
 vasti, nesòvajem, vaosam. Pogarditti, dju-
 jem, diosam. Necjastitti. Nèpostòvatti.
 Nèpoklonitise, gnàmse, niòsamse.
Uklonitse, nè poklonit
Obològesebjùdje Pàkta, Obò-
Irrugiadare, asperger di rugiada. *Irroris*, tas.
 V. Inrugiare.
Irrugiadarsi. V. Inrugiadarsi.
Irrugiadato, coperto di rugiada. *Rosidus*,
 da, dum. Ròfai, na, no.
Irruginire. V. Arruginire.
Irruginito. V. Arruginico.

I S

Iscrittione. V. *Inscrittione*.
I Isola Paese, o terreno circondato d'acqua.
Insula, la. f. Otòk, kka. m.
I Isola di mezzo. *Insula intermedia*. Lopùd,
 dda. m. Isola nello stato di Ragusa.
I Isolano, habitator d'Isola. *Insulanus*, na.
 num. Otocjàr, àra. m. Otocjanin, na. m.
 Islet-

Isoletta, isola piccola. *Insula parva*. Otdeich, cbja. m.
 Isole di Vulcano. *Vulcani insula*. Vulkánski Otozzi.
 Ispirare, ispirazione, ispirato. V. Inspira-
 re.
 Instabile. V. Instabile.
 Instante minima quantità di tempo. *Instant*,
nis. m. Hip, tpa.
Hip à vjeku svjèb godišta
Vjetar, magla, san, dim ništa. Razm.
 Cjàs, sta. m. Trenutje, tja. n.
 In quel instante. *Tunc Temporis*. ù oní cjàs,
 ù oní hip.
 Istesso. V. Stesso.
 Istitutore. V. Istitutore.
 Istoria. V. Stesia.
 Istria Prov. dell' Illirico. *Istria, tria*. f. i-
 à, e. f.
 Istrice. V. Histrice.
 Istrione. V. Histrione.
 Istromento. V. Stromento.
 Istruire. V. Insegnare.
 Istruito. V. Insegnato.
 Istupidizza di membro. *Torpor*, *rit*. m. U-
 tarnutje, tja. n. Zauzèrje, tja. n.
 Istupidirsi. *Torpeo*, *es*. Tarnutti, tàrnem,
 nuòsam, zatarnutti, nujem, nuòsam.
 Utarnutti, ujen, nuòsam. Utasnutti
 tkòmu tkójè údò, istupidirsi ad alcuno
 qualche merubro.
 Istupidito. *Torpens*, *nis*. Zatarnút, tja,
 úto. Utarnút, ta, to. Zanžèt, èta,
 èto.

I T

Italia Regione nota. *Italia*, *lia*. f. Ta-
 ljànska zemglja. Itàlia, lie. f.
Od robstvabi državo à vèljiš
Potonilla Itàlia. Min.
 Latínska zemglja.
 Il mezzo d' Italia. *Italia Umbilicus*. Sàrže
 Itàlie. Srijèda Taliánske zemgljèc.
 All' Italiana, *Italici*. Nà Latínsku. Nà
 Taliánsku.
 Italiano d' Italia. *Italus*, *la*, *lum*. Italiánin,
 na. m. Latinin, na. Il fem. Latínka,
 ke.
 Italiano poss. d' Italia. *Italus*, *la*, *lum*. La-
 tínski, ka, ko. Italiánski, ka, ko.
 Itterico, che patisce d' Itterizia. *Ittericus*, *ca*,
cum. Xútugavaz, avza. m. Xútuglj az,
 giza. m.
 Itterizia che procede da spargimento di siele.
Morbus Regius. Xútuga, ghe. f. Žlácín,
 nà. m.

I U

Ugero quel terreno, che in un giorno si puo
 lavorare da un paio di bovi. *Ugerum*, *ri*.
 n. Dán rágli.
 Ivi, quivi. Avver. locale di stato vale, in quel
 luogo. *Ibi*. óndi.
Sve vile ké óndi úžàta šojábu
Veliku zavidos tooj dízi nosciábu. Ra.
 Gliu.
 Tuj.
Tuj jedna Dúbrava óbrade jèst. Tir.
 Ivi, equivi. Avver. locale di moto. *Illic*.
 Onàmo. Tàmo.

L A

Là, e li Avverb. Locale. V Ivi
 Di là, come di là dal mare. di là dal mon-
 te. *Ultra Montes*. *Ultra mare*. Priko. Pri-
 ko Mòra. Priko Planince, col. Ge.
 La, o qua. *Etus*, *atque illuc*. Tàmp Amo.
 Sjemmo. tàmò.
 Fin là. *Illic usque*. D ò onàmo. Dònlè.
 Di là. *Inde*. Odònlè. Odtdà. Odtdà.
 Labretto, labriccino. *Labellum*, *li*. n. úšni-
 za, ze. f. Maala úšna.
 Labbro, una dell' estremità della bocca. *U-*
na, *ne*. f. Úšni, nij. f. p.
Tv à vlas takko Gopèdino
Úšne menni avoritèbjo. Pjes. Pokor.
 Ghià labbra grosse. *Labro*. onis. m. Úšnašt,
 sta, sto.
 Estremità del labbro: *Labrum summum*. Kráj
 òd úšne. Vàrh òd úšne.
 Labbro di sopra. *Labrum superius*. Górgna
 úšna.
 Labbro di sotto. *Labrum inferius*. Dórgna
 úšna.
 L'uno, e l'altro labbro. *Labra utraque*. O-
 bedvje brši.
 Distorcer le labbra. *Labra distorquere*. Krivi-
 tise, vimise, violamse. Kriviti ásta
 Stringer le labbra. *Labra comprimere*. Stišnu-
 ti. úšne, stišnijvam, stišnuòsam.
 Morder le labbra. *Mordere labia*. Gristi úšne,
 grtžem, grizósam.
Išne grizžeb S' ijèda moga. Osm.
 Labbrone, labbro grande. *Labrum ingens*.
 Úšnina, *ne*. f. Velika úšna.
 Laberinto. *Labyrinthus*, *ti*. m. Žàvod, dà.
 Mjèsto zahodglivo. Sgraddanà žàhode. ža-
 hodgnák, ka. m.
 Laberinto inestricabile. *Labyrinthus inextricabilis*. Žàhod nejžòdnì.
 Labile adject. facile a cadere. *Caducus*, *ca*,
cum. Padgliv, va, vo. Podlòxan pà-
 štì.
 Laborioso, faticoso, che fatica mollo. *Labo-*
rius, *sa*, *sans*. Trudnik, ka. m. Tkò vè-
 le mucchi, i trudj.

La

Laborioso, adjet, che ricerca fatica. *Laboriosus*, *sa*, *sum*. Arduus, dua, duum. Trudni, dna, dno. Mücni, no, no. Teescki, ka, ko.

Lacca, cioè Vernice. V. Vernice.

Laccetto, laccio piccolo. *Laqueus*, *li*. m. úzicza, *size*. f.

Laccio, legame. *Laqueus*, *qued.* m. úza, ze. f. úziza, ze. f. Véz, za. m. Závezzáj, ja. m.

Legar col laccio. *Illaqueo*, *queas*. Vézati úzóm, illi úzizom. zavézati, xijvam, 3ó3am.

Laccio per prendere Animali, o Vecelli per piedi. *Pedica*, *ca*. f. ótce, za. n. Zán-ciza, ze. f.

Laccio, o filo intessuto. *Laqueus*, *qui*. m. Gájtán, na. m.

Il Lacerare. *Laceratio*. Razkinútje, tja. Rázdiranje, nja. n. V. Lo. Sbranare.

Lacerare, o sbranare. *Lacero*, *as*. Razkinuti, razkidujera, nuofana. Razdrjéti, dirém, dróšam. Razdrápite, pijvam, piofam. Razdrjéti, dirém, razdrótam.

Lacerare per straciare. V. Squarciare.

Lacerare la faccia. *Lacerato genas*. Izgrébšti lize. Odrjéti óbraž. Gardíttilize. *Páři ragná, gará liza*. *I profúte targa uláse*. Palm.

Lacerato. *Laceratus*, *ta*, *tam*. Razkinút, ta, to. Izkádán, na, no.

Lacerto, parte del braccio. *Lacertus*, *ti*. m. Misciza, ze. f.

Lachè. *Cursus*, *ris*. m. Tekié, cja. m. Teklé, klicja. m.

Laco. V. Lago.

Laconico. V. Parlar Laconico. V. Parlar.

Lacrima. V. Lagrima.

Lacrimare. V. Lagrimare.

Lacuna, e Laguna, ridotto d'acqua morta. *Lacuna*, *me*. f. Lokva, kvé. f. Blatto, cta. n. Lokágn ágná. m. *A. sad ščise v jedam lokágn špiškir malo*. Rag. R. 13.

Lacuna di Venezia. *Páris Gallica*. Mletácke lokve Mletácko Blatto.

Lacunoso, adjet, pieno di lacune. *Lacunosus*, *sa*, *sum*. Lákvašt, ta, to. Blatášt, ta, to.

Ladra, Rubatrice. *Fur*, *ris*. f. Lupexiza, ze. f. Pohitna, mo. f.

Ladro, quello, che toglie di nascosto la roba d' altrui. *Fur*, *ris*. m. Lúpex, za. m. Krádlaz, dioza. m. Čovik. póhitan. *Rúko póhitan, v škópljenu*. *Ribbu. d' noha k' dobru ljenu*. Razno.

Di Ladro, adjet. *Furinus*, *na*, *um*. Lúpěcki, ka, ko.

Ladro, che rubba da notte. *Fur*, *nocturnus*. Lúpex nochní.

Ladro, che rubba di giorno. *Fur diurnus*. Dž-gui Lúpex.

Ladro colto in furto. *Fur manifestarius*. Lúpex Záteccn ù lupěšćini.

Ladro di strada. *Grassator viarum*. Razbójnik, ka. Zásjednik púta. *Pntaa op obšjenih Zásjedniži*. *Iz dájšťvoim occi prjeete*. Osm.

Ladro, che rubba cose sagre. *Sacrilegus*, *gi*. m. Lúpex štaarij sveťejh.

Ladro, che rubba per forza. Rattore, e Rapitore. *Raptor*, *oris*. m. Grábilaz, bioza. m. Sítnik, nika. m.

Ladrocínio. *Ladrocinium*, *nij*. n. Lupěšćina, ne. f. Lupěšćvo, tua. n. *Lupěšćvoim, ob. tjeme nezvoim niskóre*. Dar. Raz. krághja, e. f.

Ladroncello, furbacchiotto. *Furunculus*, *li*. m. Lupěchich, chja. m.

Ladrone, vale Assassino. *Latro*, *nis*. Razbójnik, ka. m.

Ladrone di mare. V. Corsale.

Ladronaccio. V. Ladrocínio.

Ladroneggiare. V. Assassinare.

Ladronicamente. Avverb. *Furtim*. Lupěšćki. úkradom.

Laghetto dimin. *Lacusculus*, *li*. m. Maalo Blatto. Bláttašce, za. n.

Lagnarsi. V. Lamentarsi.

Lago, raccolta d'acque perpetue, che sorgono nell' istesso luogo. *Lacus*, *ci*. Jézero, ra. m. Blatto, tta. n.

Lago d'acqua piovana. *Lacus compluvius*. Blatto daxdivo. Lóqua, que. f.

Lago d'acqua morta. *Lacus torpens*, Martuo Blatto.

Lago di pescare. *Lacus piscatorius*. Ribbu Blatto.

Lago grande. *Lacus grandis*. Veliko jézero.

Laggio di moneta. *Collibus*. *bi*. m. Prómjenja, e. f.

Lagrima, umbr, che stilla dal cervello. *Lacryma*, *me*. f. Štza, zec. f. Gróžn' bisèr. Metaf. *A. biser grožni nizdoli*. *Párvój lize gne póli*. Gior. Raz.

Lagrimare. *Lacrymo*, *as*. Suzitti, zijm. zlošam. Ronitti suze. Taccitti suze iz occij. *Céštim spzam ké pš púta*. *Obhá v' ocij vrom voce*. Pátr.

Lagrimare dirottamente. *Immodice lacrymare*. Oblitise suzami, ljecovante, óblitšam se. *Kdábri: iji bla. ra drbja iše. v' ob kammi*. *Svábise oblita grožnima suzami*. Nal.

Lagrimazione, il lagrimare. *Lacrymatio*, *nis*. f. Suženje, nja. n.

Lagrimazione d' orchi. *Lippitudo*, *nis*. Suženje, a. n.

Aver gl' occhi lagrimosi. *Lippitudine, laborare*.
 Imatti su zive occi.
 Lagrimato part. *Lacrymatus, a. m.* Plakkán,
 ána, áno. Opran su zàmi.
 Lagrimetta, diminut. lagrima picciola. *Lacry-*
mula, le. f. Su zizza, zze. f.
 Lagrimevole. *Lacrymabilis, le.* Su ziv, va,
 vo. Plàcni, na, no.
 Lagrimosamente. *Lacrymosè*. Plàcno. Su-
 zivo, sùzno.
 Lagrimoso. *Lacrymosus, a. m.* Su zan, zna;
 zno. Su ziv, va, vo.
 U zemlju gledaju suzjiéma occima. Nal.
 Kgn.
 Lagosta Isola del mar Adriatico dello stato
 Raguseo. *Ladestrè, stris.* Làstovo, va. n.
 Laido. V. Brutto. V. Deforme.
 Lama, cioè spada senza finimento. *Ensis la-*
mina. Gvòzdje di máccja.
 Lama, e lamina, lastra. *Lamina, na. f.*
 Plocija. cce. f. Plàssa, ste. f.
 Lambiccare, o distillare in fornello. *Stillare,*
lar. Zjèditi, zjeedim, zjèdiosam.
 Lambiccare un poco. *Parum distillare.* Pozjè-
 diti, dijvam, diosam.
 Lambiccare tutto. *Distillare totum.* Izjèditi,
 dozjèditi, zjeedim, dozjèdiosam.
 Lambiccarti, stillare in nostro. *Guttas emit-*
tere. Zjèditise, dimse, diosamse. Kappiti,
 pím, kappiosam. Prakapglivati, va, pglí-
 voje.
 Il lambiccare. *Stillatio, nis. f.* Zjèdenje,
 nja. n. Projèdenje, nja. Dozjèdenje, nja.
 n. Izjèdenje, nja. n. secondo il senso de det-
 tverbi.
 Lambiccato. *Stillatus, a. m.* Zjeeden, ána,
 no. Projèeden, na, no. Dozjeeden, ána,
 no. Izjeeden, na, no. Nel senso de
 verbi.
 Lambiccato, fornello, dove si stilla, o lambicca.
Stillatorium, vij. n. Zjedillo, lla. n. Kappi-
 lo, la. n.
 Lambrusca, vite salvatica. *Lambrusca, sca.*
f. Divja làta.
 Lambrusca l' uva della lambrusca. *Vitis lam-*
brusca vva. Divie Gròzdje.
 Vино di lambrusca. *Vinua, è lambrusca.* Di-
 vje vino. Vино divjelojee.
 Lamentabile, e lathentevole, aggett. degno di
 lamento. *Lamentabilis, le.* Tuuxni, na,
 no. Tuxiv, va, vo. Xaliv, va, vo. Tux-
 ben, na, no.
 Lamentabilmente. *Lamentabiliter.* Tuxgli-
 vo. Tuxbeno.
 Lamentarsi, e lagnarsi, querelarsi. *Queror,*
rris. Boliecitise, listose, liosamse.
Príd visgném à tij ejár počèsa boljati
Velèchi maaje eját. Zgbtuka nà fujeti
 Bab.
 Tuxiti, xim, xiosam. Tuxitise. Potù-
 xitise.
Obilnija roneč sùze

Niz tamna svoja liza
 Ovakko opet rixit uzé. Osm.
 Xaliti, xalim, xaliosam.
 A od umarè Cjovjèk putti
 Kàli èr neina vjeenich listaa. Osm.
 Lamentarsi di qualched' uno. *Queri de aliquo.*
 Tuxitise nà tkòga.
 Lamentarsi à qualched' uno. *Queri apud ali-*
quem. Tuxitise rkbma.
 Lamentarsi del fatto. *Factum queri.* Tuxitise
 scogod, illi od scogod.
 Lamentarsi molto. *Dequeror.* Istuxitise, xij-
 vamse, istuxiosamse.
 Lamentarsi piangendo. *Deploro, var.* Nariza-
 ti, rizam, zosam.
 Klicce glàsom xalosiim
 U ovi vácim narizati. Osm.
 Tjukati, jaucem, kaosam. Hákati, kam,
 kaosam. Zicjati, cijm, cjosam. Zvfliti,
 zvilim, liosam. Ctejati, cijjim, cjo-
 sam.
 Sve è glàse sjadijneme
 Tuxne, qidee, placcije, zvijsle. Palm.
 U kòmali vaju, i rihán
 Vapij, zvijsli, buaka, i plakká.
 Svee parže, fuh cès hunda. Osm.
 Driugi zdovra gorko, i riháno
 Zvijsle, vrdicju, i hunkati. Palm.
 Lamentarsi con voce alta, e lugubre. *Lamen-*
tor, ris. Lelékati, ceekam, kaosam, Zati-
 je. Radatta lelékajuch, tèt muj dhèz zùb
 bohij. Nal. Kom. Vapitici tuuxne à glà-
 se.
 Kad gnt vèrnich skop druzica
 Vapinchi tuuxar u glàse.
 Park vagnù, gardi liza
 I pròtite targa vlàse. Palm.
 Tero s' idukom boljime
 Tuxna búkat nepristaje. Idem.
 Lamentarsi con ragione. *Juro queri* S' rãz-
 logomse tux ite. Bolitise rãzlo xito.
 Lamentarsi à torto. *Falsò queri.* Tuxitise
 krivo, neptàvo.
 Lamentazione. V. Lamento.
 Lamentatore, che si lamenta. *Querens, ris.*
 Tuxcechi, chjega. Tuxbenk, ka.
 m.
 Lamentatrice, che si lamenta. *Querens, utis.*
 Tuxcechja, chjo. Kojàse tuuxi.
 Lamentatrice, donna, che piange il morto.
Præfica, ca. Plakkaviza, ze. f. Tuxbeni-
 za, ze. f. Narikaviza, ze. f. Narikuscja,
 scje.
 Lamentevole. V. Lamentabile.
 Lamento, lamentazione il lamentarsi. *Quar-*
rimonia, na. Tuxba, bee. f. Tuxenje,
 nja. n.
 Sàma nooeb dobro zna è kòmam tuux-
 nju. Ra. Glju.
 Lamento fatto con voce alta. *Lamentatio, unis.*
 f. Jauk, uka. m.
 Srad propàsti tuj ponórno

Mzgbju.

Meghju *imnam*, i *jakam*. Osm.
 Tuuxno vapjenje. Tuuxni vapj. Nartzanje, nja. n. Jaukánje, nja. n.
 Lamento fatto in morte di qualche d' uno. *Lamentatio funebri*. Nartzanie, nja. n. *Tárba* ú *smárt*.
 Lamina, ó piastra V. Lama.
 Lampada, vaso noto da tener il lume. *Lycchnus*, ni. m. Svjéchniza; ze. f. Svjétnák, áka. m.
Svjetna svjétnák bez próziona
Vissi s' podda zlaatna, i tjepa. Pal.
 Lampada di tré lumi. *Lycchnus triplex*. Trosvjéchniza, ze. f.
 Lampada sospesa, ó pendente. *Lycchnus prolis*. Svjéchniza viséchia.
 Lampadaro, faetor di lampade. *Lycchnopari*, pai. m. Svjechnicj ár, ára. m.
 Lampeggiare. V. Balenare.
 Lampo. V. Baleno.
 Lampreda, pesce. *Lampetra*, tra. f. Piskor, ra. n. Cík, ka. m.
 Lana, il pelo della pecora. *Lana*, na. f. Vunna, nne. f. Proverb. Poznámte niednati vunno: conofco mal erba.
 Lana di capra. *Lana caprina*. Kostice kózia, Kostreći kózie.
 Lana esquisita. *Lana pretiosa*. Rudizza, zze. f. Svitna vunna. Ruuda vunna.
 Lana non lavata. *Lana non lota*. Vunna neprána.
 Di lana adiet., *Lancus*, *nea neum*. Od vunnee. Vunneni, na, no.
 Arte della lana. *Lanificium*, cij. n. Vunnávitvo, stva. n. Vunneni zanát.
 Cosa che produce lana. *Lanifer*, ra, rum. Vunneródni, dna, dno.
 Vello di lana. *Vellus*, *leris*. n. Ruun vunnee. Ruun, na, m.
Záme brvica ruun profjira
Voo pod jármom záme stupi. Razm.
 Ráno, na. n.
 Fiocco di lana. *Lana floccus*. Pahágl vunnee.
 Lanajvolo, chi lavora lana. *Lanarius*, rij. m. Vunnár, ára. m.
 Lancetta, brocca di terra per uso di acqua, ó altro liquore. *Lagena*, na. f. Cmulla, lle. f. Muncjella, lle. f.
 Lancelletta, dimin. lancella piccola. *Laguncula*, la. f. Cmulliza, ze. f.
 Lancetta, dimin. lancilla picciola. *Lanceola*, la. f. Sulliciza, ze. f. Kopijze, za. n.
 Lancetta da salassare, ó cavar sangue. *Scalpellus*, li. m. Bázkaviza, ze. f.
 Lancia, stromento di combattere in Battaglia. *Hasta propilata*, Sulliza, ze. f.
Tkò da se ne stovij u sáze óndi váš
Gbdí parš órvori sullizom zà zèeb nar.
 Nal.
zástali parš tve sullizom próbice. Nal.
 Koppje, pja. n. Koppjaccja, cco. f.
 Ferro della lancia. *Hasta ferrum*, Scík, ska.

m. Scip, ipa. m.
Scipmu izide zád práz pleebja. Osm.
A s' svozdénjem scipi u ržzi
ndiòrke dugbe ržstí. Osm.
 Armato di lancia. *Hastator*, ra, rum. Oruxán Koppem. Koppjanšk, ika. m.
Svi ná kognjeb kóppjanzi
Pod orkxjem bjeelin stede. Osm.
 Lanciare, ferir cou lancia. *Lancea ferire*. Ranniti koppem, sullizom.
 Lanciare, scagliare la lancia, e dicesti ancora d' altre Armi. *Jaculator*, *latis*. Hittitise sullizom, koppjem ná kóga, támsé, taosámse, illi zà kjem, Metattise, chjémse, métnuofámse. Varchise koppjem, mechjémse, méchjaosámse. Sínutise koppjem, gnijvamse, Sínuofámse. Strjégliati, glijam, glijosam ptoprio della saetta.
Zamáu strjégliá gijá prótíva
Svá bimbéstvá. Zlobnik stári. Pal.
 Potéghnuli, teexem tégoam.
 Lanciarsi contro d' uno. *Irruo*, is. Sínutise. Hittitise. Varchise. V. Assalire, Avventarsi.
 Il lanciare, ó scagliare. *Jaculatio*, nis. f. Meránje, nja. n. Sunútje, ja. n. Varchenje koppjem, stjenom &c.
 Lanciata, tiro di lancia. *Lancea Jactus*. Máh koppja.
 Lanciato, tirato. *Jactus*, a m. Poteeghnúť, úta, úto.
 Lanciatore, tirator di lancia. *Jaculator*, rij. m. kóppjanšk, ka. m.
 Lancio, cioè salto grande. *Saltus ingens*. Skook, ka. m.
Tjékem pògja, góra Skokom
Rjéke plovom pribodíste. Osm.
 Languidamente, avver, con languidezza. *Languid*. Mlohávo. Studéno. Slabbo.
 Languidezza. V. Languore.
 Languido senza forza adiet. *Languidus*, a, m. Mloháv, va, vo. Sláb, slabba, bo. Oslábjen, na, no.
 Più languido. *Languidior*. Mlohavij, vija, vije. Slabij, bija, bife.
 Languidissimo. *Summe languidus*. Prímloháv, va, vo. Nájmlohavij, a, c. Prisláb, bbabbo. Nájslábij, a, c.
 Languido de fiori, ó simili. *Languidus*, a, m. Uvenút, úta, úto. Uuehnút, ta, to.
 Languire, devenir languido. *Languere*, *quet*. Uéhnuti, nem, nuosam. Oslábíti, bñvam, óslábiosam. Vénusi, nem, nuosam. Iznemocchise. Iznemágatise, maagamse, mogofámse. Obnemocchi, maagam, mogosam.
 Languire, svenire. *Languescere*. Véhnuti, véhnem, véhnuosam. Venuti, venem, nuosam.
Kakko zagnóm gásvem, bñjidim
Vénem, sabnem, i zádícem. Osm.
 Bli-

Blitzuje gnega xelna vila
S' kemu fraavugljen xivov vone. Osm.
Pri ljeposti gne nemillam
Svak zarjeepjen smartno vone. Osm.
 Dicefi ancora del languire de fiori.
 Languido. *Languens, nis.* Uvenút, úta, úto.
 Uvehnúť, ta, to. Slab, ba, bo.
 Languore, mancamento di forze. *Languor,*
ris. m. Slabós, sti. f. Mlohavós, sti. f.
 Uvehnuutje, tja. n. Venuutje, tja. n. Sah-
 nuutje, tja. n.
 Lanolo pieno di lana. *Lanofus, a, m.* Vun-
 nast, vunnasta, vunnasto.
 Lanterna, strumento di materia trasparente
 da portar il lume. *Laterna, na. f.* Svjet-
 gnák, áka. m. Fèner, ra. m.
 Lanterniere quello che fa, ò porta la lanterna.
Laternarius, rij. m. Tkò grádi, illi nošfi
 svjètnák.
 Lanugine, primi peli della barba. *Lanugo,*
ginis. f. Parvi máh, òd parvóga máha.
Nelmah jostje máh ná lizu, ná dlakke
U tzi kad ostab izgubiv rodjake. Nal.
 Kgn.
 Lanugine, le prime penne degl' uccelli. *La-*
nugo, nis. f. Máh, ha. m. Ighljize, izaa.
 f. pl. Quindi. Ighliccjár, uccello di prime
 penne.
 Lanuginoso, aggett. *Lanuginofus, sa, sum.*
 Mahast, sta, sto. Pum máha.
 Lanuto coperto di lana. *Lanatus, a. m.* Vun-
 nast, sta, sto.
 Laonde significa per la qual cosa. *Quapropter.*
 Rádi cessa. Rádifsta. Zató. Tjém.
 Lapida, pietra, mà più propriamente quella,
 che cuopre la sepoltura. *Saxum sepulchrale.*
 Ploccja, cje. f. Kammi ukòpni. Stjèna
 ukòpna.
A Boogb tibe svòje supaje
Phe ukòpne, stjène upravi. Palm.
 Lapidare, percuotere altrui con sassi. *Lapido,*
dar. Kámenovati, nujem, novofam. Po-
 biitti tkòga kamègnjem.
 Lapidazione, il lapidare. *Lapidatio, onis. f.*
 Kámmenovanje, nja. n. Pobiènje kamè-
 njem.
 Lapidato part. *Lapidatus, sa. m.* Kámeno-
 ván, na, no. Pobièn kamènjem.
 Lapidatore, quegli, che lapida. *Lapidator,*
oris. m. Kámmenovalaz, aza. m. il fem.
 Kámmenovaliza, ze.
 Lapislazaro, pietra preziosa di color azzurro
 con vene d'oro. *Zaphyrus, ris. m.* Kammi
 zlatomòdar.
 Lappola, erba nelle cui sommità nascono certe
 coccolette, che si attaccano alle vesti. *Lap-*
pa, pa. Ctejak, cka. m. Lopùh, ha. m.
 Lardo. *Lardum, d. n.* Praascja pretillina.
 Làrad, lárda.
Kriò lárad, vladam soim, à káp-
glišje à vinu. Dar.
 Lardare, dar lardelli. *Lardulis distinguere.*

Nakittici lárdizom.
 Lardare con lardo ardente. *Lardo ferventi*
perfundere. Nakappiti lárdom. Nalardatti,
 daavam, dófam.
 Largamente adverb. abbondantemente. *Lar-*
ge. obilno. V. Abbondantemente.
 Molto largamente. *Perlarge. Priobilno.*
 Donar largamente. *Largior, ris.* Blagodá-
 ritti, daarim, riosam con l' acc. Blagodá-
 riosam tebbe. V. G. Nadjèliti tkòga cjem
 obilno.
 Ildonar largamente. *Largitio, onis. f.* Blago-
 dárstvo, stva. n. Blagodárje, rja. n. Bla-
 godaarnos, nsti. f.
 Larghezza, o largura, l' astratto di largo.
Latitudo, nis. f. Scirijna, nec. f. Proštor,
 storra. m. Proštranós, sti. f.
 Larghezza di trè piedi. *Latitudo tripedalis.*
 Scirina òd trìnòghe.
 Per larghezza, ovvero per largo. *In latitudinem.*
 Po scirini, u scirinu.
 Largo, cioè spazio. *Spatium, rij. n.* Pro-
 štor, orra. m. Mjèsto, sta. m.
 Far largo. V. Far ala.
 Far largo. *Turbam submovere.* Cinitti sciròk
 puut. Ucinitti puut. Uklonitti mnòšstvo.
 Uklonitti s' ptra. Cinitti mjèsto.
 Farfi far largo. *Viam sibi aperire per turbam*
 Ucinitti febfi sciròk puut. Otvoritti febfi
 puut.
 Largo, e lato, ampio, spazioso. *Latus, ta,*
sum. Sciròk, kka. kko. Proštran, mpa,
 nno.

Descrizione.

Proštrannaje zemlja toli
Dà skò gledá sjèmo, támo
Stállamuje svúdi okoli
S' Pogliem Nabbo vidij sámò. Osm.
Vidje poglje svjém sciròkko
Ké zar prikrí vòjikam pris,
Sokolovo sjeruo okko
Prigledatga mòčno nie. Osm.
 Più largo. *Latior, & latius.* Scirij, rij, rije.
 Proštrannij, nija, nije.
 Largo, oer liberale. V. Liberale.
 Lasagna, mangiar di pasta assai noto. *Laga-*
nam, ni. n. Rèzanize, nzaa. f. p.
 Lasca, pescetto piccolo. *Sardus lacustris.*
 Sardjella, jezèrna.
 Lasciare, cioè abbandonare. *Desero, ris.* Pá-
 stiti, sètaavam, stiosam. freq. Pufflàvati.
 V. Abbandonare.
 Lasciare il governo. *Deponere potestatem.* Pá-
 stiti vládanje. Odrecchiše vládanja. Šcht
 vládanje. Uzostáse òd vládanja. Ostati-
 se vládanja.
 Lasciare doppio di se la memoria, o altro. *Pos-*
se nomen, vel aliud quid relinquere. Šchi, al-
 liti ohoditti zà sobbom úspomenu, illi sèò
 iano.

- A za sobbom neobote*
Ni immana, ni spomane. Babul.
Ljépi od menne vam izglédi
Od snixenja oboafé. Palm.
- Ostaviti za sobbom &c. ostavgljám, v iofam.
- Lasciar andare, dar licenza. *Mitto, tis.* Poslatti, seaj, ljem, staošam. Púštatí, sešam, púštaošam.
- Lasciare contro, come il cane contro la fiera. *Immitto, tis.* Napúštiti, sešavam, stiošam. Napúštiti hártá ná zéza. V. G.
- Lasciar andare una cosa, lasciarla stare, astenerfi. *Supersedeo, des.* Ostaviti, vgljám, v iofam.
- Taféte ostávi méli od sújéta.* Palm.
 Oh, jitié cestagódi. Ohájati stogód. Ohájati sešogód eink. &c.
- Oháise sinko mój grádike godišenize*
Voditti ná sían tvoj. Darx. Raz.
- Ostattise cestagódi.
Nut suigne, gódi neectje bratto mój
Darasse ofarme. Darx. Raz.
- achi, ohódim, ósejaošam.
Nebbi ósela tvórbu buude
Zá urvardsise vák zárriža. Ofm.
Kud ohódim nér rjéž kakko
Gliúdske méli súe dobijta. Palm.
- Parjatti, rjaavam, rjaošam.
Krdšto neechju vák parjatti
Plác v tvórbu sáj poraazne. Elek.
- Ostátse, tájemse, taošamse.
Mogšinte ofanni ménaje tvója zléd. Ra.
 Glju.
- Ostavitise, vgljámse, v iofamse. Odostatise, stájemse, staošamse. V. G.
- Odošannise menne.* Gen.
- I in svaar uciniti né se ofalla.* Elek.
 Propúštati, šaavam, sešaošam. Propúštiti, pušštújem, stiošam. Ohájatise, jájmse, jaošamse, col Gen. V. G. Ohájse óvóga priatéglišta. Odbittise, bijámse, biošamse, col Genit. V. Varchi, meechjem, vargóšam.
- Várzi zégije téj izpražne.* Palm.
- Lasciamo andar queste cose. V. Andare.
- Lasciamo andare. *Mitte me.* Ostannise menne. Póšttime. Ostannimeše.
- Lasciar la cura. *Abijcere omis.* Odvarchi brighu. Ostavitise pósla. Parjatti. pósla &c.
- Lasciar fare. *Sino, nis.* Dopúštiti, dopuštújem, illi dopuštúšam, sešiošam. Púštiti ciniti. Datti, dzaavam, dšiošam uciniti.
- Non ti lasciar vincere. Nepúššatise pridobitti.
- Pridóšise nepuštáajem*
Pakšjenómu sraašnom Ládu. Palm.
- Lasciar parlare. *Dicendi facultatem dare.* Púštiti govórkiti.
- Lasciato, abbandonato. *Derelictus, a. m.*

- Ostávgljen, na, no. Zapuščen, na, no. V. Abbandonato.
- Lascivia intemperanza di corpo, e di animo. *Lascivia, via. f.* Bluudnos, sti. f. Bluud blúda. m. Razbludnos, sti, illi rážbluda, de. f.
- Donošsímí moek prid occi*
Mé rážblud, kéje krilla. Man. Gior.
- Lascivare, divenir lascivo. *Lascivior, ris.* Blúdití, dim, diošam. Blúditise, dimse, diošamse.
- Lascivo, che ha lascivia. *Lascivus, va. m.* Bluudan, dna, dno. Razbludjen, na, no.
- Gnekóm rjéžju rážbluudgljem*
Sejapóhje tibo ú prebodu. Man. Bun.
- Lasso. V. Stanco.
- Lastra. V. Lama.
- Lastrone, pietra piana. *Silex levigatus.* Ploc-cja, e. f.
- Orva sád plocija nemilla*
Pokrijva onú vil. Raz.
- V. Lapida.
- Lastricare cuoprire il suolo di lastre. *Silice sternere.* Poplocčiti, cijvam, ciošam. Pláštiti, sim, šiošam. Pokrittí plocčjam.
- Lastricato. *Lapide stratus.* Poplocčen, na, no.
- Lastricato dalla natura. *Naturali saxo constructus.* Poplocčen pò náravi.
- Lastrico, pavimento di calcina, e rottami peffi, o infranti. *Pavimentum subregulatum.* zbjjeniza, zae. f. zbjéno tlé.
- Latinamente, avverb. alla latina. *Latine.* Latínski, ná Latínsku.
- Latini, popoli dell' Italia antichissimi. *Latini, orum. m. pl.* Latínmi, inaa. m. p.
- Latinità, l' astratto di latino, val idioma latino. *Latinitas, tis. f.* Latínstvo, tva. n. Latínsko govórenje.
- Latino, agett. di lazio. *Latinus, a. m.* Latínski, ka, ko.
- Saper latino. *Latino scire.* Umitti latínski.
- Latio, campagna di Roma. *Latium, tis. n.* Latínska zemglja.
- Lato, agett. largo. V. Largo.
- Lato, sost. cioè fianco. *Latus, ris. n.* Book, ód bokka. m.
- Di lato, agett. *Lateralis, & le.* ód Bokka. Boccij, cija, cije.
- Di lato, agett. cioè di banda, o parte. *Lateralis, ris, rium.* ód stráncé.
- Lato, sost. banda, o parte. *Latus, ris. n.* Strána, nec. f.
- Mettere le mani à lato. V. Fianco.
- Latrare. V. Abbajare, & in varij modfi.
- Latrato. V. Abbajamento.
- Latria, culto d' adorazione, che solo a Dio si conviene. V. Adorazione.
- Latrina. V. Cacatojo.
- Latta, mistura di ferro, o stagno tirata in forma di

na di foglia. *Lamina flamma ferrea*. Lijft
gvozdokositerni. Gvozdokositerniza,
ze: f.

Di latte, agett. *E lamina flamma ferrea*. Gvo-
zdokositerni, na, no.

Lattajuolo, erba così detta. *Herba lactaria*.
Mlisc. Mljéca. m. Mljécer, ra. m.

Lattajuolo, animale, che prende latte. *Lactans, mis*. Mlikóscze, za. n. Mljecni,
cna, cno.

Rječje dá óna dd djeivgna

Mljecne puti panás kubá. Ofm.

Lattajuolo, venditor di latte. *Venditor lacta-
rius*. Mljecjár, ra. m.

Lattamento, & allattamento, il succhiare il
latte. *Uberum bausus*. Sissánje, nja. n.

Lattare, allattare, daril latte. *Lactio, stas*.
Doitti. V. Allattare.

Lattare, & allattare succhiare il latte. *Lactio,
Fec.* Sissati, sám, sólam.

Il lattare, cioè il succhiare il latte. *Mammamum
suctus*. Sissánje, ánja. n.

Colui, che latte, cioè succhia il latte. *Lac-
tens, mis*. Sissalaz, saoz. m. Sissaju-
uchi, chja, chje. Il fememino Sissáliza,
ze.

Lattare, succhiare il latte à sazietà. *Lactare
ad satietatem*. Nalissatise, sijvamse, nalif-
sólamse.

Lattare troppo, prender troppo latte. *Nim-
ium lactere*. Prissatise, Sissám, prissí-
sólamse.

Lattare succhiare tutto il latte. *Ubera exscca-
re*. Igsissati, sijvam, sólam.

Lattare un poco. *Parum lactere*. Polissati,
sijvam; sólam.

Lattario, che produce latte. *Lactarius, ria*.
m. Mljekoródni, dna, dno.

Che ha latte. *Quod habet lac*. Mljecni, na,
no.

Lattato, & allattato, che ha succhiato il latte.
Lactatus, a. m. Dójca, na, no. V. Al-
lattato.

Lattato di color di latte. *Lacteus, a. m.*
Nljecjast, sta, sto. Mljecjan, na, no. Nà
Mljéko.

Latticinio, cosa formata di latte. *Opus lacta-
rium*. Mljecni smook.

Latte, liquore noto, col quale la madre nutrice
il figliuolo. *Lac, Bis, n.* Mljéko,
ka. n.

Aspergere di latte dalla mammella. *Lacte
aspergere*. Zamústi tkóga mljékom, zamu-
zujem, zamuzólam.

Asperfo di latte. *Lacte aspersus*. Zamúzen,
éna, éno Mljékom. Zamúzen, zena,
zeno. Altro agett.

Latte acetoso, latte agro. *Oxigala, la. f.* Kis-
sjelo mljéko.

Latte di vacca. *Lac bubulum*. Krávje mljé-
ko.

Latte di peceora. *Lac ovillum*. Gvcje mljé-

ko.
Latte di serofa. *Lac suillum*. Mljéko pra-
scje.

Latte di asina. *Lac asinum*. Mljéko tovà-
rize. Mljéko Osljce.

Latte di capra, o caprino. *Lac caprinum*.
Kòzjemljéko.

Latte cotto. *Lac decoctum*. Varéno mljé-
ko.

Latte melato. *Lac melleum*. Mljéko s' mè-
dom.

Latte di donna. *Lac humanum*. Xénsko
mljéko.

Latte di bufala. *Lac bufalinum*. Mljéko bí-
volovo, illi bijvolje.

Latte di cagna. *Lac caninum*. Kúcje mljé-
ko.

Latte di cavalla. *Lac equinum*. Kobílsko
mljéko.

Latte di fico. *Lactus fici humor*. Mljécjaz,
cza. m.

Latte di madre. *Lac maternum*. Mátterino
mljéko. Mátterje mljéko.

Latte fresco. *Lac recens*. Prjéšno mljéko.

Latte quagliato. *Lac coactum*. Strigljatta,
tte. f. Mljéko usireno.

Divenir latte. *Lactesco, scis*. Obráttitise à
mljéko. Umljéoktise, cijvamse, cio-
samse.

Fior di latte. *Flor lactis*. Mljecni skoru-
up.

Skorupini, i serrom bjélise Pazár vár.
Dim. Raz.

Latte, & acqua, bevanda. *Lac aqua dilutum*.
Mláchjóniza, ze. f.

Acetirsi il latte. *Lac acescere*. Uzvisctitise
mljéko, tijvase, tilose. Prozúknuiti, pro-
zúknijsva mljéko, knuloje.

Lattuga, erba assai nota. *Lactuca, ca. f.* Lo-
chika, ke. f.

I lochikam divjaacnima

Nekístio kráb bl aguju. Palm.

Lattuga cappuccina. *Lactuca capitata*. Lo-
chika glavatta.

Lattuga crespa. *Lactuca crispa*. Lochika rá-
da. Rudizza, zze.

Lattuga salvatica. *Lactuca sylvestris*. Lochika
divjá.

Lattuga domestica. *Lactuca sativa*. Pitóma
lochika.

Di lattuga agett. *Lactusaceus, a, ceum*. ód lo-
chiké.

Lavamento, luogo, o vaso per lavar le mani.
Maluvium, vij. n. Umivallo, lla. n. Súd
zà umivanje.

Lavamento, lavazione, il lavare. *Lavatio,
nis. f.* Opránje, nja. n. Praanje, nja. n.
Umivanje, nja. n.

Lavamento della faccia. *Lavatio vultus*.
Umivanje, nja. n.

Lavamento del corpo. *Corporis ablutio*. Opra-
anje tjéla.

Lavamento del corpo o nel fiume, o nel mare. *Kúpanje*, nja. n.
 Lavamento della testa. *Capitis lavatio*. *Iz-míanje*, nja. n. *Miênje*, nja. n.
 Lavandaja, donna, che lava i panni. *Lotrix*, *cil*. Práliza, ze. f. Pràglia, glje f.
 Lavandajo, purgator de panni. *Fullo, nis, m*. Perác, cja. m. Pràlaz, ód pràozza.
 Lavapiedi, vaso, o luogo di lavar i piedi. *Pellivium*, *vij*. n. Umivallo zà nõghe. Súd zà pratti nõghe.
Bistròm vodòm, i mlàkome
Jedan zlatan súd nápani
Zà umi druxbi nõghe gnòme. Palm.
 Lavare, far netto con acqua, o altro liquore. *Lavo*, ar. Pratti, pèrem, ópraosam. Oprati, Pèrem, ópraosam.
On zacjudjen pravvi: tijli
Slázi svòmu perese nõghe
Gospodine moj, primilli? Palm.
Veteb: neachiese do vsk víkka
Oprát Bòxe mlilostivi
Nõghe svògta podlonnka. Pal.
 Opákati, Plaacem, oplákaosam.
Nekka oplaace cistom kàrvi. Palm.
 Lavar bene. *Eluo*, ir. Ispratti, pírem, ispraosam. Isplákati, Plaacem, kaosam. Izpratti, Izumívati, Umijvam, izumívosam.
 Lavar la testa. *Lavare caput*. Izmitti glávu, mijvam, miofam.
 Lavarli la testa. Izmittise, izmijvamse, izmiofamse.
 Lavar le mani, o la faccia &c. Umitti, mijvam, umiofam. Mitri, miem, miofam.
Ghàt mà gljubi mie líze
Kadje od rúze vjencjaz svilla. Dar. R. 3.
 Freq. Umfvati, mijvam, vosam.
 Lavar il corpo attuffandosi. *Lavare corpus*. Kúpatise, kuupgljemse, illi kuupamse, paosamse. Okápatise, kuupamse, paosamse.
 Finir di lavare. Dopratti, pijram, dópraosam.
 Lavar di nuovo. *Reluo*, ir. Priopratti, pijram, priopraosam. Pripratti, pijram, praosam.
 Lavar di nuovo la faccia. *Reluo*, ir. Umitti iznova. Povrátitise nà umivanje.
Draozjem vodam parvo umijvam
Sniégò gljiveni pussi bile
Povracbiãmse, i promjegnijvam
I zà vòdãã vòdde mille,
Dukle rajom vndem sjatti
Umivèna i sŭch krãti. Mand. Gior.
 Lavato, fatto netto con acqua. *Lotus*, ta, tum. Opraan, ãna, ãno. Oplaakan, na, no. Umivèn, vèna, vèno.
 Non lavato. *Illotus*, a, tum. Néopraan, ãna, ãno. Neumivèn, vèna, vèno.
 Mezzo lavato. *Semilotus*, ta, tum. Polaopla-

akan, na, no. Umivèn, ná pòla.
 Lavato bene. *Elutus*, ta, tum. Izpraan, ãna, ãno. Izpraan, na, no. Izplaakan, na, no. Izplaakan, na, no.
 Lavato, in senso di lavar la testa. Izmivèn, vèna, vèno.
 Lavato, in senso di lavar mani piedi &c. Umivèn, vèna, vèno.
Pocce naghe prát stupaje
Kojé s' pomonom umivène
Mekjem plaatnom ótirãsce. Palm.
 Lavato, nel senso di lavar il corpo attuffandosi. Okuupan, na, no.
 Finito di lavare. *Lotus*. Dopraan, rãna, rãno.
 Mezzolavato. Napoopraan, rãna, ãno. Poluumivèn, vèna, vèno.
 Non lavato, ne sensi de sopradetti verbi. *Illotus*. Néopraan. Neoplaakan. Neizmivèn. Neumivèn. Neokuupan.
 Lavatojo luogo, o vaso dove si lava. *Lavacrum*, *cri*. n. Umivallo, ìla. n. Umivàlité, stã. n. Kúpatò, ìa. n. per il corpo. Prallo, ìla. n.
 Lavatura, acqua, o altro liquore in cui si è lavata una cosa. *Eluvies*, *vici*. Opèrina, ne. f. Oplacina, ne. f.
 Laudabile, lodevole agett. *Laudabilis*, & le. Pohvagliv, va, vo. Hvagliv, va, vo. Hvalni, na, no.
 Laudabilmente averb. con lode. *Laudabiliter*. Hvalno. Pohvalno.
 Laudare, dar lode. *Laudò*, dar. Hvaliti, ìlim, ìliosam. Uzhvaliti, glijvam, ìliosam. Pohvaliti, glijvam, ìliosam. Datti hvãle. Slãviti, vim, viosam. Urèfiti hvãlami.
Kjemli hvãlam dà urefim
judnu izvasnos tvè dobtottee. Palm.
 Laudare formamente. *Exornare summis laudibus*. Uzveliciti hvãlom, uzdighnuti. Hvaliti dò nebèsa. Uzhvaliti. Usvitici hvãlom.
 Laudare insieme. *Collaudò*, ar. Zãjednohvãliti.
 Laudare alcuno in persona. *Aliquem coram, in* or laudare. Hvaliti tkòga prid gntme ìstim. ù occi hvãliti.
 Laudare poco, o scarsamente. *Exiguè laudare*. Hvaliti Studèno. Mallo hvãliti.
 Laudarsi, dirle sue lodi. *De se ipso predicare*. Pohvalitise, glijvamse, ìliosamse. Hvalitise, ìlimse, ìliosamse. Zahvalitise, glijvamse, zahvaliosamse.
Ah cjemfle zabvalita
Tefsta gljãdskã obolãŭi. Osm.
 Lavitise, Prodávãtise. Metaf. Dicitise ù r. èci.
 Laudarsi con falsità. *De se ipso falsa predicare*. Laxivose hvãliti. Neistinómse hvãliti. Priprodávãtise, vamse, vosamse.
 Laudarsi con verità. *De se ipso vera predicare*. Istinomse hvãliti. Pravvose hvãliti. Pravvose

voſe zahvãliti, gljujem, liofamſe.
Laudato. *Laudatus*, a. m. Hvaagljen, na, no. Pohvaagljen, na, no. Uzvelicen, na, no.
Laudatore, colui, che loda. *Laudator*, oris. m. Hvalitegl, glja. m. Razglasitegl tãghjeh hvãlaa.
Laudatrice. *Laudatrix*, cis. f. Hvalitegliza, ze. f.
Laude. V. Lode.
Laveggio, vaſo di terra cotta, dove ſi tiene il fuoco per iſcaldarſi. *Locus ſibilis*. Gniõniza od zemglje, od frebra, od mjedda. &c.
Lavorare, far qualche opera a lavoro. *Lavoror*, ris. Djellovati, llujem, vaofam. Poſlovatti, llujem, vofam. Rãditi, dim, dioſam. Rãbiti, bim, bioſam.
Vech volã rãbiti znãn, negb ſãiti za-lãdu.
Djegljati, illi idjegljati.
Ab krixu pãſveti, ab skõte idjeglja. Dã mõmu iãnku ti sãd budẽc poſeglja. Nal.
Rabocattati, tãm, tãofam. Tãkati, xem, xãofam. Tvoritti, rijm, rioſam. Rukotvoritti, tvaaram, rioſam. Zabãvlgjatife ù tãgu, zabãvlgjãmf, vioſamſe.
Audar, o uſcir a lavorare. *Ad opera exire.*
Pãchi nã poſão, nã tãgh.
Lavorare al coperto. *Sub teſto operari.* Djellovati ù ſuhõchi, ù pokriviãnu.
Lavorare in campagna. *In agro operari.* Poſlovatti ù põglju. Tãkati ù põglju.
Lavorare di quando in quando. *Interdium operari.* Porãvlgjivati, vam, vofam. Pãpoſlovatti. Poſllujem, vaofam.
Lavorare la terra. *Terram colere.* Tãkati zemglju, illi tãkati zemglju.
A gnegovi sãd unãzri. Zemglju teeru, hãdda pãſau. Oſm.
Lavorare a lume di lucerna. *Ad lucernam aliquid lucubrare.* Poſlovatti pãr ſvjẽchi, alli pãrd ſvjẽchjom.
Lavorare il legno. *Dolo*, as. Djegljati, gljam, djegljaofam.
Sãſve dã ja xivot vodim. Dãvã diãgljũch rãdi Uboſãvã. Palm.
Proverb. Tãkõ ſãdã djeglã, pãrdãgnã padã.
Chi opera, o ben, o ñale giova, o nuoce principalmente a ſe ſteſſo. Teſſatti, ſcem, ſãofam. Izteſſatti, ſejũjem, ofam. Zãteſſatti, ſejũjem, ſãofam.
Far lavorare uno, dargli da lavorare, ò da fare. *Opere quõpiam exercere.* Zãpoſlovatti tãdã. Zabãviti tãdã pãslom.
Lavorato, participio, fatto con lavoro. *Elaboratus*, ta, tum. Idjegljãn, na, no. Rukotvõren, na, no. Opoſlovãn, ãna, ãno. Parlãndõſi della terra. V. Coltivato.
Non lavorato. *Illaboratus*, ta, tum. Nepo-

slovãn, vãna, ãno. Neizdjegljãu, na, no.
Neoteſſãn, na, no.
Jedan velik brãk neoteſſãn.
Chjãpãti õſtrõm õbſecãvãra. Oſm.
Lavoratore, operario. *Operarius*, raris. m. Rãbilãz, bioza, m. Tãxãh, xãka. Rãdilãz, dioza. m. Rãbõtnik, ka. m. Truduãnik, ãka. m.
Lavoratrice, operaria, donna, che lavora. *Operaria*, via. f. Tãxãcizza, zze. f. Rãbõtniza, ze.
Lavoro, ſoſtantivo. *Opus*, peris. n. Rãbotãta, ttee. f. Tãgh, ga. m. Djello, lla. n. Djellovãnje, nja. n. Poſlovãnje, nja. n. Djãgljãnje, nja. n. Rukotvõr, rra. m. Rukotvõrenje, nja. n. Rukotvõrſtvo, ſtva. n.
Lavoro fatica. *Opera*, re. Trãd, da. m. Djellovãnje, nja. n. Tãxãnje, nja. Tãgh, ga. Mukka, kke. f.
Nãk idã i ſãkka i mukka. Dubr.
Lavoro di legname. *Opus inſeſtimum.* Darvõdjegljãnje, nja. n. Djãgljãnje, nja. n. Teſſãnje, nja. n.
Lavoro di villa, o di campo. *Ruſicum opus.* Tãgh, ga. m. Tãxãnje, nja. n. Mukka, ke. f. Tãxãſcki poſſoo.
Laura, nome proprio di donna. *Laura*, ra. f. Lãvra, re. f.
Laurea, corona, o ghirlanda di lauro. *Laurea*, ra. f. Lovõrni vjãnz.
Laurea Doctorale, o **Magiſtrale.** *Laurea magiſtralis.* Krunna Navcicãglska. Vjãnz Navcicãglski.
Laurea Poetica. *Appollinaris laurea.* Vjãnz Pjefnicki.
Laura trionfale. *Laurea triumphalis.* Slavodõbitni vjãnz. Krunna òd dõbãtia.
Laureola, dimin. *Laurea parva.* Vjãncjaz, cza. m.
Laureola erba. *Chamaedaphne.* Vãzdãzetãn, na. m. Gljubcjaz, cza. m.
Laureto, & **Alloretto,** ſelva de lauri. *Lauretum*, ti. n. Lovõriſte, ſta. n. Jãvõvic, ja. n.
Sjãnzuti jãvõrije ſvãrãlo òd vãka. Ra. Glju.
Laurifero, che produce lauri, adiet. *Laurifer*, ra, um. Lovõrno mjẽſto. Pãdãno lovõrim.
Lavorino, & **allorino,** adiet. di lauro. *Laurus*, a, um. Lovõrni, na, no.
Kõgãju tãj Vãlo òd biſtra klãdãnzã. Dõſlojna uciniã òd lovõrãna vãnã. Ticea.
Lauro, alloro nome proprio di Albero. *Laurus*, ri. f. Lovõrika, ke. f. Lovõr, ra. m.
Bãdãm obrãt nã moje cãlo. Vjãk nãvãrãne lovõrike. Palm.
Lauro reggio. *Laurus regia.* Zãrrãv lovõr.
Lauro coccolifero. *Laurus baccarum fer. lit.* Lovõrika; gõdãſta.
Lazzaretto, ſpedale d'apeſſati. *Lemud-chium*, chij. n. Staã òd kuzũkãã. Kĩ xni-cko

eko staniffte.

Lazzarola, frutto noto, e grato. *Tuber, ris. m. Nazaróla, le. f.*Lazzaro nome proprio d' uomini. *Lazarus, ris. m. Lázar, ra. m.*

L E

L Eale. V. Fedele.

Lealmente. V. Fedelmente.

Lebbra, e lepra, male noto. *Lepra, va. f. Gubba, be. f.*Lebbroso, o leproso. *Leprosus, sa. m. Gubav, va, vo. Gubbavaz, avza. m.*Divenir lebbroso. *Lepra infici. ógubavitife, ógubavimife, ógubaviofamfe.*Leccamento, e leccatura. *Lictus, zus. m. Lízanje, nja. n.*Leccare, fregar leggermente con la lingua. *Lambo, is. Lízati, xem, zaofam. óblaznuti, nujem, nuofam. Líznuti, liznijvam, znuofam.*Leccare attorno. *Circumlambo, is. Oblízati xujem, zaofam.*Leccare innanzi, o prima. *Prelambo, bis. Prioblízati, xujem, zaofam.*Leccare spesso. *Lambito, as. Oblixivati, xijvam, oblixivofam.*Leccar tutto, finir di leccare. *Totum lambere. Iglízati, xujem, zaofam, Dolfzati, xujem, zaofam.*Leccare, inteso del cane quando beve. *Lambo, is. Lokatti, loccem, lókaofam.*Leccare un poco. *Parum lambere. Líznuti, gnijvam, zaofam. Palízusti, gnijvam, znuofam.*Leccare, inteso del cane, e quando beve. *Actus lambendi. Lokanje, nja. n.*Leccarsi le labbra. *Labia lingere. Oblízvati se, vamfe, vofamfe.*Leccarsi delle labbra. *Linctus labiorum. Oblízvanje, nja.*Leccato, nel senso dei sopradetti infiniti. *Linctus, ta. tuum. Lijzan, ána, áno. Oblízijvam, na, no. Líznut, ta, to. fecondo il senso de Verbi sopradetti.*Leccetto, attamento. *Illecebra, bra. f. Mâma, mee, f. Mëka, kee. f. Kie gnibova smârna mâma. Palm.*Leccé, Città in terra di Otranto. *Alitium, tij. n. Lec, eja, m.*

Leccio, albero. V. Elce.

Lecco, scopo da givocare, al quale, si tirano. bocce, piastrelle, e simili. *Scopus lusorius. Zígl, zígja. m. Zamjérak, jërka. m.*Leccone, leccardo, ghiotto. *Ganco, ganeo- nis. m. Sladokufaz, íza. m. Sladokufan, ína, íno.*

Lento. V. Licito.

Leitamente. V. Licitamente.

Le cito. V. Conveniente.

Legà, misura di viaggio, che contiene dove quattro, dove sei miglia. *Leuca, ca. f. Cetarmiglja, sces miglja.*Legà, leganza, unione de Potentati formati con patti solenni d' offesa, o difesa. *Fadus, ris. n. Uvjèt, tta. m. Dráltvo, tva. n. Opét Drišétvo, i uvjette. Ponoviti staare nelij. Osm.*Far legà, collegati. *Fadus inire. Sklopitti Uvjèt. Uvjettovati se, tovófamfe. Sklopitti uvjèt, sklaapam, piofam. Uhittiti uvjette.*

I uvjette vjorre stávo

Supróch tebbi vjecná ífino

Ubitifca cete izdávne. Gior. Pf.

Romper la legà, *Fadus violare. Razvárchí uvjèt, razvárijvam, gaofam. Odjélitife ód uvjetta, odjeegljúemfe, líofamfe.*Prolongare la legà. *Confirmare fadus. Utvárditti, uvjèt.*Legà di metalli. *Metallorum concretio. Rázli- va, ve. f.*Legabile, che può essere legato. *Quod potest ligari. Sveziv, va, vo.*Legaccio, o legame, cosa con che si lega. *Vinculum, li. n. Véz, za. m. Vézáj, ája. m. úza, úze. f. Závezáj, ja. m.*Legaccio delle calzette. *Crurum ligamina. Pódveza, ze. f.*Legacio per legar i calzoni, che hanno le guainelle. *Ligamen, nis. n. Vlácník, íka. m. Uvlakka, ke. f. Trák ód gacchíza.*Legaccio delle scarpe. *Corrigia calcamentorum. Trák od zreváglja, ód obucchje. Remik, kka.*Legale adier. di legge. *Legalis, & lo. Zákoniti, ta, to. Legalia. Zákonita. Pofvétili- sta od zivínaa zákonitjeh biéhn izgubilla gnib vriedno. Kaf. Íf. Od zákona.*Legame vincolo. *Vinculum, li. n. úza, ze. f. Záveza, ze. f. Anghico Gospodimov túz- ko rázvárbann záveze, i konoppe. Kaf. Die. Závezáj, ája. m.*

Blaaxeni závezáj, ké ndju vláa svezá.

Ra. Giju.

úza, ze.

Ná óna má lécb kóskofu

Gijviti jaddi stá fred úzaa. Osm.

Legamento, il legare. *Alligatio, onis. f. Svézanje. nja. n. Sáuzlanje, nja. n. Zá- vezanje, ja. n.*Legamento di più cose. *Colligatio, onis. f. Sájednovézanje, nja. n.*

Descrizione.

Mléchjahnem dá nê urkku

Kéfozjem uvítima

Pi óstriech áváaa bréku

Snjeexána píu prízijma. Osm.

Legare, stringere con legame. *Devincio, is. Vt.*

Vēzati, zem, zaosam.
I s' Robignom s' kigna skaocja
Spakka svoju nāso veexe. Oim.
 Svēzati, Veezem, zaosam.
Pakgljenoga zovēzats zmājo. Palm.
S' nedostojnijem s' r' nacinom
Konopimgo jnazjem veexu. Pal.
 Zauzlati, laavam, luosam, zavēzati,
 zavexijem, zosam. Zavexivati, xijvam,
 xivosam.
 Legar insieme. *Inter se ligare. Zajednovēzati.*
 Legare, stringere intorno. *Obligo, as. Zaviti-*
viti, vijam, zāviosam. Ovitei, vijam
oviosam.
 Il ligare attorno. *Circumligatio, onis. f. Za-*
vienje, nja. n. Oviān, e, nja. n.
 Legare una ferita. *Vulnas obligare. Zavitti*
rannu. Povēzati rannu.
 Legare sotto. *Subligo, as. Podvēzati, xū-*
xjem, zaosam.
 Il legar sotto. *Subligere. Podvēzanje, nja. n.*
 Legare i libri. *Libro compingere. Svēzati*
Kgnighe, listje &c.
 Legare di nuovo. *Ierum ligare. Pripovēzati,*
xūjem, zaosam. Vēzati iznova. Privē-
zati, xūjem, zaosam.
 Legar bene. *Deligo, gat. Uvēzati, uvexij-*
vam, illi uvexijem, zaosam. Vēzati dō-
bro, jāko.
 Legare intorno. *Circumligare. Obvēzati,*
xūjem, zaosam. Uviti, ovijam, oviosam.
 Legare a qualche cosa. *Alligo, as. Privēzati,*
nā, illi zā. V. G. Privēxi Parippa nā
dūb, zā dūb.
 Legare di dietro. *Revincio, is. Svēzati nāo-*
pāko, nā zād.
 Legar forte, o stretto. *Arēd ligare. Tvardo*
uvēzati. V. Stringere.
 Legare un poco. *Parum ligare. Popovēzati,*
xūjem, zaosam.
 Legar sopra. *Od zgarar vēzati, xijvam, zaosam.*
Nadvēzati, xijvam, zaosam.
 Legar la vigna. *Vineaam alligere. Povēzati*
lōze. Vēzati vinogrād.
 Legare i denti, cioè istupidire i denti. *V. Al-*
legare, allegarsi.
 Legare, far legato, lasciar un legato in testa-
 mento. *Legatum relinquere. Tkōmu zavē-*
zati, ostāviti zāvezu. Ostāviti selogōd pō
smārti.
 Legazione. *V. Ambasciaria.*
 Legato, cioè Ambasciatore. *V. Ambasciatore.*
 Legato, lasciato, quel che dal Testatore si lascia
 nel Testamento. *Legatum, si. n. Ostāvlijeno*
pō smārti. Zāvezu, zē.
 Legato, part. *Vincius, a, tuar. Veezan, nā,*
nō. Sveezan, nā, nō. Zauzlān, lānā,
āno. Zajednoveezan, nā, nō. Zavik, ita,
sto. Ovit, ita, ito. Podveezan, nā, nō.
Pripoveezan, nā, nō. Uveezan, nā, nō.
Obveezan, nā, nō. Priveezan, nā, nō.

Popoveezan, nā, nō. Odzgar veeezan,
 nā, nō. Nadveezan, nā, nō. Secondo il
 senso de verbi di sopra.
 Legatore, colui che lega. *Vincius, tic. Vē-*
zelaz, zaoza. m. Vezāliza, ze. il fem.
 Legatura. *Devincio, m. f. Vēzan, e, nja. nō.*
Svēzanie, nja. n. Zavēzanie, nja. n.
 Legge, Costituzione generale. *Lex, legis. f.*
Zākon, nā. m. Nāredba, be. f.
 Legge municipale, o de Cittadini. *Jus Civi-*
cum. Gradski zākon.
 Legge civile. *Jus civile. Zākon Cesarov.*
 Legge canonica. *Jus pontificium. Pāpin zā-*
kon. Zarkveni zākon, illi zarkovni.
 Legge canonica, e civile. *Utrumque jus. Obba*
zākona. Zākoni svjetovni, i zarkovni.
 Legge di grazia. *Gratia lex. Zākon millosti.*
 Legge di consuetudine. *Jus usus approbatum.*
Zākon objacšnji. Zākon pō obicjāj prijim-
gljeni.
 Legge immutabile. *Lex immutabilis. Zākon*
nepromjeniv. Zākon stanoviti.
 Legge naturale. *Natura jus. Zākon narāvni.*
 Legge campareccia, pertinente à campi. *Lex*
Agraria. Pōglski zākon. Zemaglski zākon.
 Legge temporale, che non dura sempre. *Lex in*
tempus lata. Zākon zā kojegōd vrijeme.
 Chi non ha legge, chi vive senza legge. *Exlex.*
 Bez zākona. Bez zākogni, gnā, gne.
Pod orkniem jarnū obōlīm
Nā nas cete bez zākone. Gior. Pš.
 Ne zākoni, nā, nō.
Nemōj dā nastāje gresnik bez zākone
Tēr vjētm u vaje tiskāme, i odgonē.
 Gior.
 Rompitor di legge. *Transgressor legis. Pri-*
staupnik zākona.
 Maestro di legge. *Legis Doctor. Naucitegl*
zākona.
 Dare, o mettere ad uno la legge. *Statuere ali-*
cui legem. Podatti tkōmu zākon.
 Far legge, o leggi. *Legem, vel leges instituerē*
Zamētnuti zākon, alli zavārchi, meechjām,
zamētnuosam, alli zāvargōsam.
 Legge scolpita in tavole. *Lex incisa. zākon*
udjegljāni.
 Romper le leggi. *Leges violare. Pristāpiti*
Zākone.
 Abrogare le leggi. *Leges abrogare. Smaritti*
Zākone. Razvārchi, illi razmētnuti zā-
kone.
Arz meechjē sōe zākone
Kjēmsje vāda Pauk odpris. Pal.
 Cognizione, o scienza di legge. *Juris scientia.*
Znānje o dā zākona. n.
 Leggere. *Legō, is. Ctitti, ctijm, stiosam.*
Sēlitti, sctijm, sctiosam.
Ja dobro nēznam tō, sctiēmti sctō iā
sctijm.
 Leggere spesso. *Leſito, tar. Cēsto sctitti.*
 Leggere con voce bassa. *Submisſe legere. Ti-*
ho sctitti. Nizōdkim glāšom sctitti.

Leggere da capo, a piedi, leggere tutto. *Perleggis*. Profeltitti, slijm, tiolam.
Ovi lijs kád imásc, -bovjeiga profeltitti.
 Nal.
 Leggere ad alta voce. *Recito, ar.* Vissfokko sceltitti.
 Leggere, inteso di scuole, o studij. Ucitti, cijn, ciofam.
 Leggiadramente con grazia. *Venisse*. kraafno. Ugljudno. Ghizdavo. Pristalo. Uzorit.
 Leggiadria, garbo. *Venustar, vis.* f. kráfnos, sti. f. Ugljudnós, sti. f. Ghizda, dec. f. Millós, sti. Pristalós, sti. f.
 Leggiadro, che ha leggiadria. *Venustus, a* um. Kraafan, sna, fno. Ugljudan, dna, dno. Ghizdav, va, vo. Pristao, la, lo. Uzorit, ta, to.
Imásc máxa uzdríta. Jeghiup.
 Più leggiadro. *Venustior, &*, us krasnij. nija, nije. Ugljudnij, lja, lje. Pristallij, lija, lije. Ghizdavij, vija, vije.
 Leggiadrissimo. *Venustissimus, mo, um.* Pri ghizdav, va, vo. Prikraafan, sua, fno. Priugljudan, dna, dno. Pripristlo, stala, lo. Nájghizdavij, a, e. Nájkrasnij, a, e. Nájgljudnij, a, e. Nájpristalij, a, e.
 Leggere, di piccolo peso. *Levis, leve.* Lagahan, lagahna, hno. Lak, ka, ko
 Più leggere. *Levior, &* us. Lagahnij, a, e. Laksci, scja, scje.
 Molto leggiero. *Perlevis, &* us. Premlagahan, gahna, no. Premlak, ka, ko.
 Leggiero, instabile nelle operazioni. V. Instabile. V. Inconstante.
 Leggierezza. *Levitatis, vis.* f. Lagahnós, sti. f. Lakcina. nec. f. Lakkós, sti. f. Lakòchja, chjee. f.
 Leggierezza, per pazzia. V. mattezza.
 Leggerezza per instabilità. V. Instabilità.
 Leggerissimo. *Levissimus, mo, m.* Ná. lak- scj, scja, scje. Prilagahan, prslagahna, prilagahno. Prilak, ka, ko.
 Leggiermente. *Leviter.* Lakko. Lagahno.
 Molto leggiermente. *Perleviter.* Premlakko.
 Leggio, quel Pulpitello, sul quale si tiene il Libro, quando si legge. *Phiteus anagouffius.* Séttonaz, onza. m.
 Legislatore, che fa legge. *Legislator, vis.* m. Zákonegij, glja. m. Sdrav Zákonegijus suoga sotta. S. Ben.
 Legislatrice. *Legifera.* Zákonegliza. ze. f.
 Legista, incedente di legge. *Iuris consultus.* Mudroznanaz u Zákoneh, allí od Zákona. Zákognak, ka. m.
Velikóga Zákognaka
Od Turakas Musii Zvaana. Olin.
 Legista, e Canonista insieme. *Humani, diviniqve iuris peritus.* Umiteonik jednoga, i drugoga Zákona. Umiteonik od obbadva Zákona, od obboja Zákona.

Legione, squadra di sei milla Soldati. *Legio, onis.* f. Scestisuchniza, ze. f.
 Capo di legione. *Legionarius, rij.* m. Scestisuchnik, nika. m.
 Legittimamente, secondo la legge. *Legitimè.* Po Zákonu, Zákonito.
 Legittimare, far legittimo. *Legitimum facere.* Ucinitti praavjem sijnom. Pozákoniti sijna.
 Legittimato, fatto Figliuolo legittimo. *Legitimus Filius factus.* Uzét za praavoga sijna. Ucignèn praavjem sijnom. Pozákognen Zà sijna.
 Legittimo, adjet. cioè secondo la legge. *Legitimus, a, m.* Zákonit, ta, to. Praav, va, vo. Zákogni, gna, gno. *Sijnom praavoe i Zákognu xonee Isakkom.* Guccet.
 Figlio legittimo. V. Figliuolo.
 Legna materia nota. *Ligna, lignorum.* n. p. Dàrva, od dàrvaa. n. p.
 Legna minuta. *Ligna minuta.* Sitna dàrva.
 Legna, che fan fumo. *Ligna fumosa.* Dimgliva dàrva.
 Legna accatastate. *Ligna congesta.* Dàrva slòxena.
 Legna spaccate. *Ligna scissa.* Dàrva trazjee- pàna. zjepàniza, ze. f. Zjepzi, pàzaa. m. p.
Legnimase sve kaanam,
Bogljébi, nàmi ja, dá zjepzem udaram.
 Nal.
 Far legna, tagliar legna. *Lignar, vis.* Dàrvàriti, rim, riosam. Siecchi dàrva
 Il far legna. *Lignatio, vis.* f. Dàrvàrenje nja. n.
 Colui, che fa legna. *Lignator, vis.* f. Dàrvàr, ra. m. Sjecjaz, cza. m.
Takko zà arvàt Dúb u Gori
S'gvo zdiem sjécjaz ndiprie teccé Osm.
 Colei, che fa legna. *Lignatrix, vis.* f. Dàrvàrizza, zic. f.
 Legnaggio. V. Profapia.
 Legnaiuolo. V. Falegname.
 Legname dicefi generalmente de legni di lavoro. *Materia, vis.* f. Ljés, sa. m.
 Legname, o legno d'Olmo, noce, Pino &c. *Materia Ulma, nucis, pinis &c.* Ljés brieesni, Oràhov, boròv &c.
 Di legname adjet. *Materiatas, ta, m.* Ljésni, na, no.
 Di buon, o cattivo legname. *Benè, vel male materiatas.* Dòbra, illi zlà ljéfa.
 Stanza, o luogo per riporvi legna. *Xilateca, ca.* f. Dàrvàrizza, ze. f. Dàrvostàniza, ze. f.
 Legno, materia sòda degl' Alberi. *Lignum, gni.* n. Dàrvo, dàrva. n. Pro. Od dòbraje dàrva usjeccen vale. Bene completonato.
 Legno dolce, cioè facile da lavorarsi. *Materia facilis.* Ljés slab, mèko darvo.
 Legno da batter il lino, o per simile uso. *Manleus, lei.* f. Tucka, ke. f. Tuckak, cka, m. Backio, kjella, m.

Legno, che si scade *Lignum fissile*. Darvo puzzaivo, zjepglivo.
Di legno, adiect. *Lignous, gnea, gneum*. Darvèni, na, no.
Legno verde. *Lignum viride*. Sirovo darvo. Sirovina, ne. f.
Legno secco, che facilmente puo accenderfi. *Lignum, siccum*. Súho darvo. Pozâr, xâr. m.
 I kó pozâr ndje kâsi
 Izgòrieno usabosce. Pief. Po ker.
Legno, che si mette al fuoco. *Lignum combustibile*. Biglja, glje. zbizza, zze. f.
Legno biforcuto. *Lignum bifurcatum*. Darvo ráshásto. Sôha, sôhee. f.
Legno, cioè naviglio. *Navigium, gij. n. Drjévo, drjéva. n.* Korábglja, bglje. f.
 Korábglje pítvaju gubò viétrom svakjéme. Tir.
Pláv, vi. f.
Legume. *Legumen, nis. n.* Soccivo, va. n. Kojesupokrallo soccivo, i ùglje. Nal.
La scorza de legumi, *Siliqua, gne. f.* Mohunna, mne. f. Rogacich, ceh. a. m.
Legume, che facilmente si cuoce. *Legumen coctile*. Várko foccivo.
Legume, che non si cuoce facilmente. *Legumen contumax*. Soccivo nevárko.
Lei, o lui. *Ipse, ipsa, ipsum*. On. òna, òno. Táj, tá, tó.
Lenbo, orlo della veste. *Limbus, bi. m.* kráj, ja. m. Skút, ta, m.
Lemosina. V. Limosina.
Lenza, forza, o posanza. *Robur, ris. n.* Snága, ghee. Snaaxnos, sti. jamacnós, sti. f.
Lendine, ovo di pedocchio, pulce, o simili animali. *Lens. ndis. f.* Ghgnidda, dde. f.
Lendinoso pieno di lendini. *Lendinosus, sa, sum.* Ghgniddav, va, vo; Ghgniddaváz, ávza. m.
Lendinosa piena di lendini. *Lendinosa, sa. f.* Ghgniddaviza, ze. f. si dice anche dell' huomo.
Lengua. V. Lingua.
Lenire, per allenire. V. Allenire.
Lenire, mitigare. V. Mitigare, Addolciare.
Lenitivo, mitigativo. V. Mitigativo.
Lentamente, cioè adaggio. V. Adagio.
Lentamente con lentezza. *Lentè*. Ljéno. Kásko, Slábbo. Mlohàvo. Lakko. Polakko.
Lentamento. V. Allentamento.
Lentare. V. Allentare.
Lente, lenticchie, legume noto. *Lens, ris. f.* Soccivizza, zze. f. Leechja, leechje. f.
Lentezza, tardità. *Lentitudo, nis. f.* Kásnós, sti. f. Marevillo, lla. n. Ljenós, sti. f. Slábós, sti. f.
Lentigine, macchie simili a lenticchia, che si spargono particolarmente nel viso. *Len-*

tigo, nis. f. Pjeggá, ghe. f. Scjarùglja, glje. f. Perùchjaz, chza. m.
Lentigine di color nero. *Lentigo nigra*. Zâr. na pjegga.
Lentiginoso agett. pien di lentigine. *Lentiginosus, sa, sum*. Pjègast, pjègasta, pjègastò.
Lentisco, arbore noto. *Lentiscus, sci. f.* Trifeglja, glje. f.
 Gbâi pomòrsku Trifeglju goree
 Dokle proghe noob sumgniva. Palm.
Lento, molle, o tardo. *Lentus, ta, sum.* Kástan, sna, sno. Ljén, éna, éno. Dugh ù cému. V. Tardo.
Lenza, filo di alcune setole intrecciate, dove s'applica l'arno per uso di pescare. *Linea piscatoria*. Tugna, gnee. f. Serùgnja, gnje. f.
Lenzuolo, panno lino, sopra del quale si giace in letto. *Sindon, nis. f.* Plárno, na. n. Vidécbise ná plárnu kákkono zopécjáčbiena prilika od Tjéla. Kal. H. Pognáva, ve. f. úbrus, ssa.
 Kádâ tó vidjese
 Skocisce xéne pák
 Ter ubrus izéscé
 Kí bjisce velicjak
 U kiga zavisce
 S' vognami, i másti. Nal.
Lenzuolo, dove si rivoglie il morto. *Amiculum sepale*. Martácki pokròv. Martácki úbrus, illi plátno martácko.
Di lenzuolo agett. *Lintheus, a, um.* od Plá. na.
Leonato. V. Lionato.
Leoncello, leoncino, leone piccolo. *Catulus leonis*. Lávich, chja. m.
Leofante. V. Elefante.
Leone, o liono animal notissimo. *Leo, nis. m.* Lav, va. m.
Leone, segno del Zodiaco. *Leonis signum*. Láv nebèski. Zvezdoláv, va. m.
Leonessa. *Leona, na.* Láviza, ze. f.
Leonino agett. di leone. *Leoninus, na, um.* Lávski, ka, ko. Lavov, va, vo.
Leopardo, animal noto. *Leopardus, di. m.* Lávoris, rissa. m. Kaplàn, na. m.
 Harli kaplàn vâsje ù dîzi
 Scjaròvitom pod nápravom
 Snágom máteri on Lávizi,
 Ozvuje Rissu sliécjan glávom. Ofni.
Lepra, sorte di morbo. V. Lebbra.
Leprajo, ridotto di lepri. *Leporarium, rij. n.* Zecjé mjèsto.
Leprotto, lepre piccola. *Lepusculus, si. m.* Zecich, cicchja. m. Zècjaz, cza. m.
Lepre animale noto. *Lepus, ris, m.* Zèz, za. m.
Di lepre. *Leporinus, na. m.* Zecij, cja, cje.
Leprofo. V. Lebbrofo.
Lefina, e subbia, strumento da forar cuojo. *Sabula, sa. f.* Scillo, lla. m.
 H h h Lefina

Letina per miseria di vitto. *Sardes, dit.* Jádna lakomós. Skúpos od xřvjenja.

Letina Città antica della Dalmazia. *Pbarium, vij. n.* Fár, fàra, m. Hvár, ra, m.

Letifare, alleffare. V. Alleffare.

Letto. V. Alleffo.

Letamajo, luogo dove si tiene il letame. *Fi-matum, ti. n.* Kozào, zàa. m. Ghnoiffie, fta. n. Bunitfite, fta. n. Smetiliffite, fta. n.

Káro iz tobbe izbe iffo
Zà vâreb pakte ná smetiffite. Razm.

Letamante, part. *Starcovans, mis.* Ghnoje-echi, chja, chje.

Letamare, stabbicare. *Starcov, ar.* Ghnoitti, noifm, iofam. Poghnoitti. Oghnoitti, noifvam, noiofam.

Letamar molto. *Abundans starcovare.* Naghnoitti, iŷvam, iofam.

Letamar troppo. *Inmodicè starcovare.* Prighnoitti, noifvam, iofam.

Letamarfi, o effer letamato. *Starcov, vis.* Ghnoiffite, ijmfe, ghnoiofamfe.

Letamato, part. alferfo di letame. *Starcovans, ta, um.* Ghnoifm, na, no. Poghnojen, na, no. Prighnojen. Secondo il senso de verbi. Naghnojen, na, no.

Letame stabbio. *Letamov, mis. n.* Ghnoij, ja. m.

Letame di pecora. *Fimus ovillus.* Ghnoij ovcij.

Letamazione, il letame. *Starcovatio, omis. f.* Ghnojenje, nja. n. Poghnojenje, nja. n. Naghnojenje, nja. n. Prighnojenje, secondo il senso de verbi.

Letanie precì note. *Litania, aiarum. f. p.* Letanie, niaa. f. p.

Dir le letanie. *Litaniae recitare.* Rjèti Letanie.

Letargico, aggett. da letargo. *Letargicus, gica, gicum.* Tkò imá máxvi sán.

Letargio, schiuma d' argento per far medicina. *Argentisputum.* Pjenna xijvoga frèbra.

Letargo sonnolenza, male, che fa dormire. *Vatormus, ni. m.* Martville, lla. n. Màrtvi sán.

Lettera, carattere dell' alfabetto. *Littera, va. f.* Slòvo, va. n.

Formar le lettere. V. Formare.

Lettera majuscula. *Littera ingens.* Veliko slòvo.

Lettera, epistola. *Epistola, la. f.* Kgniga, ghe, f.

Tâssife wèch imán
Nâto, obechjaano itv kgnigbe neprimam. Ivan.

Lijst, fta. m. Poslâniza, ze. f.

Lettera amichevole. *Littera familiaris.* Priazegistká kgniga.

Lettera di complimento. *Littera officia.* Dvo-orna kgniga.

Lettera di somma cortesia. *Littera summa benevolentia.* Kgniga premgljubexgliva.

Lettera falsificata. *Littera assumulata.* Kgniga pricignèna.

Lettera di credenza, o patente. *Epistola fidei conciliatrix.* Svjedòcne kgnighe. ùvjero-vànje, nja. n. Lijsti od poslùha, proprio patente per chi v'à comandato.

Jeli lijste od poslùba
Dilâveriti acinno. Osm.

Lettera di raccomandazione. *Epistola commendatitia.* Kgniga priporuciva. Lijsti od priporuke.

A chi v'è questa lettera? *Cui inscripta est haec epistola?* Tkòmu idè ovà kgniga?

La lettera è andata male. *Interijt epistola.* Poghinulaje kgniga.

La lettera è stata presa per istrada. *Intercepta est epistola.* Sustâvgljenaje kgniga.

Lettera cifrata, scritta con cifere. *Littera furtiva.* Muukla kgniga. Sljèpa kgniga, alli sljèpi lijsti, proprio quel foglio, dove non appariscono caratteri.

Hiro pifas lijste sljèpe
Sljèpe lijste biro stititi. Mand. Gior.

Lettere di fuoco. *Littera ardentes.* Xestokke, illi oghgnènite kgnighe.

Lettere di poca sostanza. *Littera inanis.* Zaludná kgniga.

Lettere d'un medesimo tenore. *Littera eodem exemplo.* Kknighe jednòvârne.

Dar a copiare una lettera. *Describendam epistolam dare.* Datti priplattati kgnigu.

Con lettere, o per mezzo di lettere. *Per litteras.* S' kgnigami. Pò kgnigah.

Prima, o seconda lettera. *Una, & altera epistola.* Pârva, i druga kgniga.

Dare, o ricapitare una lettera. *Epistolam reddere.* Prídatti kgnighe.

Porre, o mettere la data alla lettera. *Diam epistola apponere.* Uplfati dán.

Scrivere una lettera. *Litteram scribere.* Napl-fati kgnigu.

Lettera molto diffusa. *Epistola loquax.* Kgniga mnogorjècna. Dugga kgniga.

Lettera indirizzata, o diretta a qualcheduno. *Littera inscripta alicui.* Kgniga tkòmu napifana, illi upràvgljena.

Lettera mordace, piccante. *Littera aculeata.* Kgniga bodgliva.

Lettera precedente, o passato. *Littera superior.* Prèdnga kgniga. Proscipna kgniga.

Comporre con studio una lettera. *Litucubrare epistolam.* Sloxitti pòmno kgnigu.

Lettera scritta in fretta. *Littera festinationis plena.* Kgniga prècno pifana.

Lettera piena d' avvisi. *Littera plena amittu-erum.* Kgniga glasònsna.

Piegare la lettera. *Epistolam complicare.* Zghlbatì, zaghbati kgnigu, zaghbigljù-jem, baòlam.

Far la soprascritta ad una lettera. *Inscribere episto-*

epistolam. Nadpisati kgnigu. Ucinatti nadpis kgnizi.
 Sottoscrivere la lettera. *Litteram subscribere*.
 Podpisati kgnigu.
 Sigillare la lettera. *Epistolam obsequare*. Zapecjattiti kgnigu.
 Dissigillare, o aprir la lettera. *Resignare litteras*. Razpecjattiti kgnigu. Odpeccjattiti kgnigu.
 Letterato, uomo di lettere. *Litteratus, a. m.*
 Kgnixnik, ika. m.
Kgnixnik draagbi moj, ki mndros sljedecbi. Ra.
 Mudroznanaz, snza. m. *Odvédiosam ošdavit Rjixmka mudroznanaz. S. Ben. Kgnixevno cegljade. Knixni Mudaraz.*
Cemno sšit sšénja od kgnixniab mudarazaa. Ra.
 Razumnik, nika. m.
U šebbi kgnixniabzi mmzife radise Vesji Razumnixi, koji slávuš bise. Ekt. Rib.
 Chi non hà lettere. *Illiteratus, a. m.* Nkgnixan, xna, xno.
 Lettere abecedarie. *Littera abecedaria*. Bükviza, ze. f. Ohjuriliza, ze. f.
 Lettera vocale. *Littera vocalis*. Slóvo glasovito.
 Lettera muta. *Littera muta*. Slóvo munklo.
 Lettera consonante. *Littera consonans*, Slóvo neglasovikto.
 Lettere umane. V. Umanità.
 Letteretta, lettera piccola dell' alfabetto. *Littera minuta*. Slovize, za. n. Maalo slóvo. Slóvze, slovza. n.
 Letteretta lettera breve. *Epistolum, iij. n.*
 Kgnixiza, ze. f. Lijstak, tka. m.
Tr kád mgnáb tuman ja domichje listak, táj
Skázas ruá voroglja, skázáni smársni váj. Nal.
Bzroecbi tunicze nókumu šé mmóji má vjerna kgnixze. Nal.
 Lettica. V. Lettiga.
 Letticello, letticeinolo, letto piccolo. *Letticellus, li. m.* Póstègliza, ze. f. Póstèglizica, ze. f. Odriz, za. m.
 Lettiera, quell' arnese di legno, che sostiene il letto. *Letti fulcrum*. Podpór póstèglini. Póstègliniza, ze. f.
 Lettiga, arnese noto, per viaggiare agiatamente. *Lettica, ca. f.* Nofšioniza, ze. f. Nofšioniza, ze. f. Stó nošecchi.
 Lettioncella, dimia. *Lettioncella, la. f.* Krátko sšénje.
 Lettione, l'atto di leggere. V. Lettura.
 Lettione, riferita a scuote, o studij. *Prælatio, nis.* Učénje, nja. n.
 Dar la lettione ad uno. *Dictatum alicui dare*.
 Datti ródnu nauk.
 Letto part. di leggere. *Letus, a. sum, Sctén, éna, éno. Ctén, éna, éno.*

Non letto. *Letus, a. sum.* Nesctén, éna, éno. Neprošctén, éna, éno.
 Letto di nuovo. *Relatus, a. sum.* Opéta prošctén.
 Letto sostant. arnese noto, nel quale si dorme. *Letus, si. m.* Póstèglja, glje. f. ódar, dra. m. Pérniza, ze. f.
Pernixim rázokcnesu Gbdí n bládb sšiv nooch tenú. Oštu.
 Letto appartato. *Cubile secretum*. ódar ponš. se. ódar óšdbiti.
 Letto vedovile. *Letus viduus*. Udovicki ódar Udovicka póstèglja.
 Mettere uno a letto. *Collocare aliquem in lecto*. Stáviti tkóga lecchi. Stávici tkogagód ù ódar.
 Letto di fiume. *Alveus, oi. m.* Loogh, gga. m.
 Letto del fiume sotterraneo, che non si vede. *Alveus cæcus*. Loogh potájni.
 Letto incortinato. *Siratum conopeo instructum*. Póstèglja zastarta.
 Letto di nozze, o da sposi. *Letus genialis*. ódar mladocègni.
 Letto da morto. V. Cattaletto.
 Letto di persone caste. *Castum cubile*. Neozgvàrgneni ódar.
 Letto rassettato. *Letus compositus*. ódar rázastart, ódar nacignèn.
 Letto da povero. *Grabatus, si, m.* Siromáška póstèglja.
 Letto signorile. *Letus dapilis*. Gospodskí ódar.
 Di letto aggett. *Letuarius*. Póstègljni, na, no.
 Letto stelo. *Letus stratus*. Proštarca póstèglja.
 Rifare il letto. *Letum sternere*. Nacixatti póstèglju. Proštrjéti ódar.
 Il rifare il letto. *Letisternium, nij. n.* Nacignènje ódra. Razastrenje ódra. Proštrànje ódra.
 Lettorato, officio di lettore, uno degl' ordini. Ród ód sšctioza.
 Lettore, quei, che legge il libro, o altra scrittura. *Letor, oris. m.* Sctioz, za. m. Ctioz, oza. m. Sctionik, ika. m.
 Lettore, o professore, che legge in studio. *Letor, vis. m.* Naucitegl, glja. m.
 Lettore di legge. *Juris interpretas*. Tomacitegl. Žákona. Naucitegl žákona.
 Lettura, lezione, il leggere. *Letio, oris. f.* Scténje, nja. n. Cténje, nja. n.
 Lettura, per condotta di leggere in studio, che si dà a Dottori. *Prælegendi munus*. Nauciteglstvo, stva. n.
 Levante, vento Orientale. *Eurus, vi. m.* Istócnik, ika. Iztdógnák, áka. m.
 Levante, o con altro nome Oriente. *Oriens, nis. m.* Istok, ka. m. Istoc, ci. f.
Bjesce sšunze kdgne ogbgnèno Pò naberkom poglju udvillo Sred istoci razvedrèno
 H h h 2 31a-

Zlaatech zórno rumenillo. Osm.
 Levante di primavera. *Ortus verni solis.* Istook primajètni.
 Levante d' estate. *Ortus astiti solis.* Ljètni istook
 Da levante, a ponente. *Ab oriente ad occasum.* òd istoka dò zapáda. òd istoci dò záhoda.
 Levantino di levante. *Orientalis, le.* Istèdni, na, no.
 Levare in varj sensu. V. Togliere.
 Levare per scemare. V. Scemare.
 Levare, o tor via. *Aufero, rs.* Dighnuti, dixem, dighnuosam. Odnjèti, odnosim, ódniosam. Odnimiti, odni mam, nániosam. Odvèsti, odvòdim, vèosam.
 Levar l' acqua. *Derivare aquam.* Odbiati, odvarnutti voddu.
 Levar in alto. V. Alzare.
 Levare la facultà ad uno. *Adimere facultatem.* Uzèti tkòmu oblást. Dighnuti oblást. Odnimiti oblást.
 Levar per forza. *Abripio, pir.* Zgràbiti, bglijvam, biosam. Ugrabiti, bglijam, úgrabiosam.
A svjèstosi súnzu ugrablja.
Jafna, i svjèstla grib naprava. Osm.
 Oèsti, rimgljem, óteosam. Otimati, tijmam, ótimaosam.
D. Sib Pakgljenof ótemm Glsf. Palm.
 Levar la parva. *Liberare meum.* Odnimiti, stráh. Dighnuti stráh. Osloboditi òd stráha.
Kogachju voliv ja dà si stráb, koimi Nem. illo doo, ia, s' menne vèch odnijmi.
 Elek.
 Lavar la sete. *Extinguere sitim.* Ugálici, xèghju.
 Dighnuti, xèghju.
 Levar l' usanze. *Abolere consuetudinem.* Dighnuti, Razvàrchi óbičáj.
 Levarsi, rizzarsi. *Surgere, gir.* Ustatti, ustajem, ustàosam. Dighnutise, dixémse, nuosamse. Dvighnutise, avixémse, nuosamse.
 Levarsi al far del giorno. *Surgere cum die.* Ustatti súnzem. Ustatti úzòru.
 Levarsi a buon'ora. *Antelucare.* Ránti, ntm, niosam. Podrànti, vam, niosam.
Cessiti Pafjèru ti pjevas podràni. Dvbr. Urànti, nijvam, niosam. Dighnutise ràno.
 Il levarsi, il rizzarsi. *Surrectio, nis. f.* Ustànje, nja. n. ustávànje, nja. n.
 Levarsi in piedi per far onore a qualcheduno. *Affurgo, gir.* Podighnutise, dixémse, ghuosamse. Ustatti ná nòghe.
 Levarsi da alcuno secretamente. *Surripere se alicui.* Ukràstise tkòmu. Odkràstise, Utechi múce.
 Levarsi il capello. *Detegere caput.* Dighnuti klobuuk. Skinuti klobuuk.
 Levarsi contro alcuno. *Insurgo, gir.* Skocčiti ná tkòga. Ustatti prèma tkòmu. V. Af-

salire.

Levati via. *Apago.* òtole. idi òtole. Bjèxtjà.
 Levata del sole. *Solis ortus.* istook súnza. Istecènje súnza.
 Levato, tolto via. *Ablatus, ta, tam.* Dighnut, nùta, nùto. Odnesen, èna, èno. Odnimijljen, na, no.
 Levato per forza. *Abreptus, ta, sum.* Zgràbgljen, na, no. Oret, èta, èto.
 Levatrice, mamma. V. Madrina.
 Leve. V. Legiero.
 Levistico erba. *Lybissicum.* Millođh, hha. m.
 Levitare. V. Fermentare.
 Leuriera, Cagna da pigliar lepri. *Canis leporaria.* Hartiza, zc. f.
 Leuriere, Cane Leuriere. *Canis leporarius.* Hart, ta. Pas sljeednik.
Nobijaj sljeednik pòs moga nácb vràga. Dimit.
 Leuto, strumento musicale. *Fidel, diam.* Liút, ta. m. Leút, zc. m. Ill. barb. Tambùr, ra. m.
 Suonator diliuto. *Fidicen, nis. m.* Tkò udràù Leút.

L E

L, e fà, s' d'v' locale. V. Ivi.
 Liberabile, che può esser tiberato. *Quod cessaverim.* Oslobodiv, va, vo.
 Liberale, cioè largo nel donare, *Liberalis, le.* Blagodarzan, rna, rno. Blagodárnik, ka. m. Darovit, vitta, vitto.
Za mju nesrecchju Boogbit darovit,
Evstje okrinil ljepotam dà slave. Scif.
 Non liberale. *Illiberalis, & le.* Neblagodaarni, na, no.
 Più liberale. *Munificentior, ius.* Blagodarnij, nija, nije.
 Liberalissimo. *Munificentissimus, ma, um.* Priblagodaarni, na, si no. Nájblagodarnij, nija, nije.
 Liberalità. *Liberalitas, tis. f.* Blagodarnos, stik. f. Blagodárstvo, rva. n. Blagodárje, ja. n. Darovit s, sti. f.
 Ular liberalità ad alcuno. *Benigna alicui facere.* Blagodársti, rim, riosam tkòga. Blagodaarno nadjèliti tkòga. Nadàrti, rijvam, riosam.
 Liberalmente, con liberalità, avver. *Liberalliter.* Blagodárno. Darovitto.
 Liberamente, alla libera. *Libert.* Slòbodno. Pròsto, dicesti di chi è libero dalla pena.
 Proceder liberamente. *Libere se gerere.* Slòbodnosè podnosfitti. Slòbodno djèllovati, cinitti &c.
 Liberare, cioè metter in libertà. *Libertatem dare.* Osloboditi, dijvam, diosam. Slòboditi, dijm, diosam.
Těška od robstva óslobodi. Patm.

Opro

Oprostiti, tjavam, tiosam. Izbàviti od sèta.

Liberar da qualche male. *Eximò, mis*. Izbàviti, vgljám, viosam.

Od suxa istva sujet izbavi. Palm.
Izvaditi, Vadim, diosam. Sahràniti, gàu-jem, niosam.

Sojet sabranis téscka od Vaja. Palm.
Otetiti, otimgljem, oteosam. Otimati, otijmana, otimaosam.

Straarjeb Otáz sveti Dúsi

Sunogóm vgljóm manne xúdeo,

Dáib pakglijenoj osmem Gúsi

Dáib slobodijm noccebi brude. Palm.

Izèti, izimgljem, izeosam. Odbàviti, bavgljám, viosam. Odnimati, nijmam, miosam. Odpústiti. Izrúčiti, cju, em, ciosam. V. G. Izrúčiti tkòga. Izrúčiti iz nevòglje.

Liberare per sentenza. *Absolvere aliquem*. Oprostiti pò sàdu.

Liberariti. *Eximere se, evadere*. Osloboditi se, dijvam se, diosam se. Izètise, izimgljem se, izeosam se. Otètise. Izbàviti se, izbavgljám se, viosam se.

Izbavibe zlá svega. Elek.

Otètise, gliém se, oteosam se. V. G. Kòjòj rúzi col dat. Izkopattise, paavam se, pioasam se. *Promisi in oúu privaru za izkopattise iz rúkaa taliko nesmigljenjeb*. S. Ben.

Liberare da infidie, o altri mali. *Infidij evimars*. Ukloniti od zàsjecaja &c.

Sámòib cjuuvij i ukloni

Od zàsjecaja, i privaraja. Palm.

Sacjávati, Cjuuvam, viosam. Obvàrovati, Vàrujem, óbarovosam.

Bogò kò nár gmb rúkaa millo óbravaru. Ekt. Raz.

Liberariti, difendendoli. *Liberare se, reluctando*. Odarvattise, vaavam se, vòosam se.

Liberazione il liberare. *Liberatio, omis*. f. Oslobodjenje, nja. n. Otètje, tja. n. Izbavgljenje, nja. n. Izètje, tja. n. Oprostenje, nja. n.

Liberato, adjet. *Liberatus, ta, tum*. Oslobòdjen, na, no. Slobòdjen. Izbavgljen, na, no. Otèt, èta, èto. izèt, izèta, izèto.

Zàrnò od noccebi, i assione

Náglò zelèb bít izèto. Palm.

Odpústjen, na, no. Odkuopgljen, na, no, liberato col denaro, o con altro.

Liberatore chi libera. *Liberator, oris, m*. Osloboditegl, glja. m.

Iskàaste Osloboditeglju mój. Ivan.

Oprostitegl. Spàritegl. Slobodnik, níka. m.

Saprdch svòmu Slobodniku

Grèdò, i gnàga sùrdtaju. Palm.

Sahrànitegl, glja. m. Odarváz, oza. m. Liberissimo, sommamente libero. *Summe liber*. Prislòbòdan, dna, dno. Nájslòbòdnij,

nija, nije.

Librero padrone di se, a niun fogetto. *Sui juris*. Slobòdan, dna, dno. Nepodlòbran, xna, xno. Pròst, sta, sto. Vògljan sobòm, vòglna, vògluo.

Onàmú vècb neda dà vògljan slobòm ièc. Scif.

Mezzo libero, adiet. *Semiliber*. Napòslòbòdan, dna, dno. Poluslòbòdan, dna, dno. Libero dalla servitù. *In libertatem vindicatus*. Oslobòdjen, na, no od fuxànstva. Izvādjen od ròbstva.

Libero da pericolo. *Apericolo vacuus*. Slobòdan od pòghibili. Vàn pòghibili. Bèz pòghibia.

Libero, scostumato. *Immorigeratus*. Slobòdan, dna, dno. Stòchpòdan, dna, dno. Sveevògljan, voglna, no. Samovògljan, na, no.

Libero arbitrio. *Libera voluntas*. Slobòdno hotènje. Slobòdno izabrànje.

Chi ha il libero arbitrio. *Voluntate libera praeditus*. Nadaaren slobòdniem htjenjem.

Libertà, il contrario di servitù. *Libertas, tis*. f. Slobòda, dee. f.

O slobòda slòtka, i dranga

Izvásnote vèk ne gliudi

Ni poznavoa rvòga blòta

Tkòte ovàkko néizgubj. Osm.

Slobòd, di. f.

Zà slobòd mabàjat, à ròbstvo gliòbiti.

Rz. Glju.

Nepodlòxros, sti.

Togliere la libertà. *Adimere libertatem*. Uzètiti kòdu slobòdu.

Lasciar in libertà, *Liberare*. Pàstiti, illi izpàstiti. Razpàstiti, puustam, stiosam.

Bjesce zlaatan pràm vèrb cela

Zà rúzbludu razpàstila. Razm.

Libertà, cioè licenza di far a modo suo. *Intemperant licentia*. Potolàs, sti. f. Plahòs, sti. f. Pottòliza, ze. f. Razpústjenje, nja. Sveevòglja, glje. f. Razpusta, e. f. Svevòglno, sti. f. Svevòglstvo, stva. Samovòglja, ghje. f. Vòglja, glje.

I vallovim nadaj vòglju

Nègb puccinu svò utàzi. Vitr.

Libertino, cioè servo fatto libero. *Libertinus, ni*. m. Oprostenik, ska. m.

Libertino licenzioso. *Effrenatus, ta, tum*. Razpuustjenik, ska. m. Razpuustjen, na, no. Svevòglnik, ka. m. Il fem. Svevòglniza, ze. Razpuustjeniza, ze.

Libidine, lasciva, e carnalità. *Libido, dinis*. f. Bludnos, sti. f. Putrenòs, sti. f. Blud, dà. m. Bludni gejech. Hòrra, ze. f. & è proprio delle bestie.

Evoje sàd hòrra od kescjet nájvècbie.

Nal. Ko.

Putena pòzuda. Pohotjénstvo, stva. n. *Putenóm pòzudam, i pobotjénstvom vedmase usogòse*. Kal.

Libidino-

Libidinosamente, lussoriosamente. *Libidinosè*. Bluudno.

Libidinoso, lussurioso. *Libidinosus, sa, sum*. Bluudnik, ška. m. Bluudni, dna, dno.

Dat na bluudnos. Puttèni, na, no. Napràfcit, ta, to.

Napràfcitjeb od Silvànna
I šatiraa vitorošb. Bur. Raz.

Xénhar, ra. m. *Jdfe premdà mš nebudé opák, m Xénbar, nš n drugomu zloban*. Kaf. Diev.

Più libidinoso. *Libidinosus, us*. Bludnij, nija, nije.

Farazioni libidinoso. *Libidinosus, vis*. Blàditi, bluudim, dšofam.

..... *Tri švaari advocbjè*
I Begg, è gljudem vèhmis maszèabje
Begatiz lakamaz, šar Cjovik kš bluudi
I udòg patreban obolè zšecbjuidi. Ra. Raz.

Movimento libidinoso. *Sensus libidinis depravat*. Grannùtje putenò. Chjùtjenje bluudno. Pwènò pokrenùtje. Putenò prighnùtje.

Troppo libidinoso. *Libidinis immodicus* - ù blàdu zakopán. Prembluudan, dna, dno. Utòpgljen ù blàdu.

Libra, uno de dodeci segni celesti. *Libra, bra*. f. Mjèrilo, la. n.

Libra, peso di dodici oncie. *Libra, ra*. f. Litra, trè. f. Litrica, ze. f.

Due libre. *Bilibra, bra*. f. Dvie lire.

Mezza libra. *Semilibra*. Pólitre.

Una libra, e mezza. *Sesquilibra*. Litra, ipò.

Libraceo. V. Librone.

Librace, pesare. V. Pesare.

Libraria, stanza, o luogo de libri. *Bibliotheca, sa*. f. Kgnigaònica, ze. f. Kgnigoshranica, nne. f. Kgnisceniza, ze. f.

Di libreria adict. *Bibliothecalis, le*. Od Kgnigaònice. Od Kgnigoshranice.

Libreria, luogo, o stanza ove si tengono libri da vendere. *Taberna libraria*. Stacc jùn òd Kgnigàra.

Librajo, o libraro quegli, che tiene cura de libri. *Bibliotheca custos*. Kgnipogòmnik, ka. m. Straxnik òd kgnigaa. Kgnigaònik, nika. m.

Librajo, venditor de libri. *Bibliopola, la*. m. Kgnihár, gára. m. Prodavalaz, illi vargòvaz Kgnigaa.

Libretto, libriccino, libricivolo. *Libellus, li*. m. Kgnixize, za. f. p. Maale knighe.

Libri sacri. *Volamina religiosa*. Sveete knighe. Sveeta písmà.

Libro. *Libri, bri*. m. Kgnighe, gaz. f. p. Lijstje, tja. n.

Libro di Poesia. *Latinum liber*. Spjèvno lijstje.

O lijstje mš spjèvno kš tvorij gljivèn vùj. Ra. Raz.

Far un libro. *Librum conficere*. Slozitti kgnighe,

ghe, cioè comporio. Svèzati kgnighe, proprio legare un libro.

Il far un libro. *Libri confectio*. Slozènje, nja. n.

Il legare un libro. Svèzanje kgnigaa.

Libro di conti. *Rationarium, ris*. n. Kgnighe òd rãbroja.

Libro dell'entrata. *Codex accepti*. Kgnighe òd dohdka.

Metter al libro dell'entrata. *Acceptum referre*. Zapisati na kgnighe òd dohdka.

Libro dell'uscita. *Codex expens*. Kgnighe òd trattjenja, ò izhdka.

Mette al libro dell'uscita. *In expensum referre*. Zapisati na kgnighe òd trattjenja, òd izhdka.

Mandar fuori un libro. *Edere librum*. Datti kgnighe na sviclé.

Librone, o libraccio. *Liber magnus*. Velike kgnighe.

Voltar i libri. *Evolvere libros*. Privràcchjati kgnighe.

Liccio soft. Filo torto a uso di spago, di cui si servono li Tessitori. *Licium, cij*. n. Pàrka, ke. f.

Licenza, concessione. *Facultas, tis*. f. Dopùstènje, nja. m. Vlást, sti. f. Oblást, sti. f. Slaboda, dec. f. Hl. Barb. Testjer, ra. m. mà voce usitatissima.

Dar licenza. *Facultatem concedere*. Datti oblást. Dopùstiti, scitjem, tšofam. Freq. Dopuscàvati, sttaavam, scàvofam. Datti testjer.

Levar la licenza. *Facultatem adimere*. Ustàviti dopùstènje. Dighnuti oblást.

Limitare la licenza. *immunire, auctoritatem*. Skràtiti oblást. Ustèghnuti oblást. Pripoloviti oblást.

Licenza per strenacizza. V. Strenacizza. V. Libertà.

Das troppa licenza. *Ipso majorem vivendi licentiam concedere*. Razpùstiti, scitam, stšofam. Datti potblize.

Licenza Poetica. *Jus Poeticum*. Oblást Pjèrnicka.

Licenza di partire. V. Congedo.

Liconziamento, il licenziare. *Dimisso, onis*. f. Pùstènje, nja. n. òdpravgljanje, nja. n.

Licenziare, accomiatare, cioè comandare, o permettere, che altri si parta. *Dimitto*. Pùstati, scitam, scàvofam. Pùstiti, puuscitam, pùstšofam Odpraviti, vgljam, òdpravšofam. Odaslati, odasšijam, lasam. Odpùstiti, scitjem, stšofam.

Licenziarsi, grender licenza nel partire. *Valedicere alicui*. *Dimittio, tis*. Jàvitise, na rastšaku tkòmu. Djèllicise òd tkòga. Odjèllicise òd tkòga. V. Congedo.

Licenziato, accomiatato. *Dimissus, us*. m. Puusciten, na, no. Odpravgljen, na, no. Odpusciten, na, no.

Licenziosamente, cioè con estrenacizza. *Licentiosus*.

verbo. Razpusteno, svevóglao. Slobodno, Plahho.

Più licenziosamente. *Licentius.* Slobodnije. Razpusteniije. Svevognije.

Licenziosissimo. *Licentiosissimus.* Prirazpustšen, na, no. Prisvevóglni, na, no. Prislóbodni, na, no. Nájrzapustšenij, a, e. Nájvevognij, a, e. Nájslobodnij, a, e.

Licenzioso adject. dissoluto. *Licentiosus, sum.* Razpustšen, na, no.
Nepolštene sítég, glitšbarvi
Razpustšena sítégis pocce. Pal.

Svevógljan, na, no. Slobodan, slobodna, Slobodno. Pláh, há, ho.
Tác pláh mládaz. Palm.

Darsi a vivere licenziosamente. *Licentiose vivere.* Popláscitise, scijjemse, sciosamse.

Nú pò mallo biošci mláda
S' godiščimse popláscila. Pal.

Razpustitise, scijjemse, spústiosamse.

Più licenzioso. *Licentiosus, us.* Razpustšenij, a, e. Svevognij, a, e. Slobodnij, a, e.

Licitamente, e licitamente Averb. con modo lecito. *lure.* Dopustšeno. Pò zákonu. Pristojno. Zákonito.

Licitezza, astratto di lecito. Pristójnos, stí. f. Dopustšenje, nja. n.

Licito, e lecito. *Licitus, us, sum.* Pristojni, na, no. Dopustšen, na, no. Príst, stá, sto.

Esser lecito. *Litus, bat.* Pristojatise, pristojise, jalose. Biti dopustšeno. Biti prísto, slobodno &c. V. Convenire.

Non-esser lecito. *Nefas esse.* Nepristojatise, stojise, stojalose. Nebiti prísto, slobodno, dopustšeno.

Tener per lecito. *Fas habere.* zjéniti zà pristójno, zà dopustšeno. Darzati zà dopustšeno.

Licore per liquore. V. Liquore.

Lido, e Lito, terreno contiguo al mare. *Litus, ris. n. xál, ala, m. xálo, la. n.*
Prí moru upráv sárbskijeb stránaa
U párxinab pušta nála
Lexi Trója ukópána. Osm.

Kráj, ja. m. Kráina, ne. f. Pokráina, ne. f.

Di lido. *Litoralís, le.* Kráini, na, no.

Liegí Citta famosa in Fiandra. *Leodium, di. n. Lieg, gja. m.*

Licetamente. V. Giocondamente.

Lieto. V. Giocondo.

Lievitare. V. Fermentare.

Lievito. V. Fermento.

Ligaccio. V. Legaccio.

Ligare. V. Legare.

Ligatura. V. Legatura.

Ligusta pianta, che produce fiori bianchi, & odoriferi. *Ligustrum, us. n. Bisferni avjét,*

Lima, stromento noto da limare. *Lima, ma. f. Tarlija, ze. f. Ill. Barb. Turpia, ple. f.*

Limare, affocigliare, o pulir con la lima. *Limo. ar. Tárti, trém, trólam tarlizom.*

Il limare. *Limatio, nis. f. Trénje, nja. n.*

Limato adiect. *Limatus, ta, m. Trén, éna, éno.*

Limatura, o segatura di che si sia, cioè quella polvere, che cade dalla cosa, che si lima, o sega. *Scobs bis. Tarótina, ne. f.*

Limbo luogo oscuro, dove stettero già l'Anime de' SS. Padri. *Limbus, bi. Limbo, ba*
Turákóside óna u limbo. Káz. Il.

Descrizione.

Thj od Limba 3te dábina
Gledáhusóná daldéce
Gbdá kragljúgu krouso tminno
Gbdá uk súnze né isficece
Pò srbá nacbi zéj dubókke
Bjesce ádjat dízjom rédom
Sjeede stárze, i Prorokke
Splácniem lízom, i poglédom. Pal.

Limitare, porre il termine a qualche cosa. *Circumscribo, bis.* Stáviti mjettu, i granizze. Odvéditi, illi zabiti granizze. Domjèriti, rijvam, ríofam.

Limitare nome V. Soglia.

Limitazione. *Limitatio, opis. f. Dómjèrcaje, nja. n.* Postavljènje dd granizaz.

Limitato. *Limitatus, ta, sum.* Domjèren, na, no. zatvoren granizzami,

Limo, e fango. V. Fango.

Limite, confine. V. Confine. Senza limite. V. alla voce Termine

Limone, frutto. *Melum lemonium. Lemón, na. m.*

Limone, Albero. *Melus limonis.* Stábar od lemúna.

Limosina, quel che si dà a' Poveri. *Eleemyna. na. zadáubina, ac. f. Ill. Barb. Almústvo, tva.*

Per limosina. *Eleemoryna causa.* Za zadúxbinu &c.

Limosinare, accattare. V. Mendicare.

Limosiniere, che fa spesso, e volentieri elemosina. *Eleemoryna erogator. Zadúxbenik, nika. m. Dán ná zadúxbine. Ill. barb. Almústnik, ska. m.*

Limosiniere, colui che dal suo Sig. ha ufficio di far limosina. *Eleemoryna Praefectus. Zadúxbenik Pápia, kragljèv &c.*

Limpido, lucente, o chiaro. *Limpidus, da, dam. Bistar, stra, stro. Zklén, na, no.*
Zkšeni, bistrí, sib Dundju, kóga s'obio stráne
Sjerno bória, i javória gúste lípè gráne.
Ragu

V. Chiaro.
 Più limpido. *Limpidior*, & us. Bistrij, arija, trije.
 Limpidezza. *Limpitudo*, *dimis.* Biskrina, nec. f.
 Lindo, attillato V. Attillato.
 Linea segno, che si tira con la penna, o altro simile. *Linea*, *na. f.* Rëdka, ke. f. Trák, tráka. m. Rjéz, za. propriamente virgola.
 Per linea dritta. *Ex recto*. ú prav. ú právno.
 Linea circolare. *Linea circumcurrans*, Rëdka okolijsna
 Linea longa. *Linea longinqua*. Trák dugh. Rëdka duga.
 Tirar una linea. *Ducere lineam*. Potëghnuti rjéz. Zavarchi rjéz, illi rëdku.
 Linea delli scritti. *Verficular*, *li. m.* Oragn, òrgna. Rëdak, dka. m.
 Linea, o descendenza paterna. *Paternum genus*. Occinto kogljeno. Trágh, alli Tragga òccina.
Nëpriategl skocci prietki
Od gliudskoga tvòga trága. Osm.
 V. Stirpe.
 Linea materna. *Origo materna*. Kogljeno mätterino.
 Lineare, segnare con la penna, o simili. *Lineo*, *ar.* Potëghnuti rjéz. Rëdkovati, kujem, vaosam.
 Lineare, cioè di linea. *Linearis*, *re.* Rëdkóvni, na, no.
 Lineetta. *Lineola*, *la. f.* Rëdzak, zka m.
 Lingua, per Idioma, o linguaggio. *Lingua*, *a. f.* Jezik, kka. m.
 Lingua, membro del corpo. *Lingua*, *a. f.* Jezik, jèzikka. m.
 Lingua attaccata. *Lingua inbarem*. Prionút Jezik.
 Lingua biforcata. *Lingua bifida*. Doorátni jezìk. Villasti jezìk.
 Lingua triforcata. *Lingua trifida*. Triratni, illi troratni jezìk.
 Lingua fessa in molte parti. *Lingua multifida*. Razjeepgljen jezìk.
 Lingua cavata fuori. *Lingua educta*. Izplàzen jezìk.
 Cavar fuori la lingua. *Educere linguam*. Plàziti, izplàziti jezìk, plazim, plàziósam.
Dise glávú jedovittu
Plàzì oróvna tri jezìkka. Pal.
 Lingua vibrante. *Lingua vibrans*. Sjècjasti jezìk.
 Lingua ciar latrice. *Lingua garrula*. Govorúscni jezìk.
 Lingua di buona pronuncia. *Lingua explanata*. jezìk bistar.
 Lingua di mala pronuncia. *Lingua inexplanata*. Tróm jezìk.
 Aver una cosa in punta di lingua. *In primoribus labijs barere*. Imatti kojú stvaar nà varh jèzikka.

Lingua forestiera. *Lingua peregrina*. Inndstranni jezìk.
 Lingua Illirica, o Slava. *Lingua Illirica*. Slovijski jezìk.
Na slovijski jezìk, koš
Od Adrie mora redom
Svákòliku zëmglju svoj
Dò puccine vrazne lëddom. Palm.
 Lingua latina. *Sermo Latinus*. jezìk Latinski.
 Lingua paterna, o materna. *Sermo patris*. Mätterin jezìk. Svoj jezìk, Domachi jezìk.
 Lingua larga. *Lingua lata*. Plossan jezìk Sciròk jezìk.
 Lingua sfrenata. *Lingua effrenata*. Neuftecgnut. Jezìk.
 Lingua sporta. *Lingua eminent*. jezìk izplàzen.
 Lingua di Cane, erba così detta. *Cynoglossus*, *si. m.* Tarpút, púta.
 Lingua serpentina, sorte di erba. *Lingua ca*, *ca. f.* zmijn jezìk.
 Tagliar la lingua. *Linguam excindere*. Odkinuti, odrëzati jezìk.
 Lingua, o linguetta della bilancia, o statera. *Examen*, *nisi. n.* jezìcjaz od mjerilaa.
 Chi ha due lingue. *Bilingualis*, *gus.* Dvojezicjan, cna, cno.
 Linguacciuto. *Linguax*, *cis. c.* jezìcni, na, no. jezìcnik, ka. m. jezìcniza, ze Donna linguaccinta.
 Linguaggio. V. Idioma.
 Linguatta, pesce così detto. *Solea*, *lea. f.* Lijst, od lista.
 Linguetta lingua piccola. *Lingula*, *la. f.* jezìcjaz, cza. m.
 Linguettare, tartagliare. V. Balbettare.
 Lino, erba della quale si fanno i panni di lino. *Linum*, *nisi. n.* Laan, òd lanna.
 Di lino. *Lineus*, *a, um.* Parten, partèna, parteno. Od lanna.
 Tessitor di panni di lino. *Linteo*, *nisi.* Tkàlaz, tkàozza. m. Partenár, nára.
 Linajuolo, artefice di lino. *Linarius*, *vij. m.* Lanár nára. m.
 Lino filato. *Linum textum*. Predivo, diva. n.
 Lionato color di liono. *Fulvus*, *us, uum.* Lávast, sta, sto.
 Lioncorno, & Alicorno. *Monoceros*, *rontis. m.* Jednoròxaz, xza. m. Zvjér jednorogga.
Otni lãvikjeh iz cëgljisti
Mona u tugab spëta mndzib:
Ponixenstvo mee ne pãsti
Sillam zvjërij jednoròzib. Gior. Pfal.
 Jednorogh, zga. m.
I kò poròd jednorogga
Prid vjetrombje letjet pãce
Kitni Liban, i ugodni
Izkerjeepgljen sarion plòdni. Gior.
 Leone. V. Leone.
 Leone Città celebre in Francia. *Lugdunum*,
 n! . n.

L. n. Lión, na. m.
 Lippitudine, màle, che fa lagrimare, e fordi gli occhi. *Lippitudo, dimis. f.* Suzenje, nja. n. Karmegliv, o, strva. n.
 Patir di lippitudine. *Lippus*. Suzitti occhioa.
 Lippo, quegli, che per indisposizione ha gli occhi lagrimosi. *Lippus, pa, um*. Karmegliv, va, vo. Karmegljók, ka. m. Karmeglivaz, glivo. m. Karmegljóka, ke. f. donna lippa, illi Karmegliviza, ze. f.
 Liquefare, struggere, far liquido. *Liquofas*. Stopitti, staapgljam, piosam. Rastápaci, d Rastopitti, taapam, piosam. Krábiti, Krábiti, biosam. Rastábiti, bijvam, biosam.
 Liquefare il ghiaccio. *Solvere glacem*. Rastmárznuti leed, nijvam, nuosam. Rastopitti leed.
 Liquefarsi, distarsi, distrugersi. *Liquifesco, seis*. Rastopittise, illi Rastápacise. Rastmárznutise, nijvamse, rázmárznubosamse. Rastábitise. Skopnitti, gnijvam, niosam. Kopnitti, nijm, niolam.
*Mráznoj zimi dohje svarba
 Š premaljetna jur dohoda
 Smeegh š planijnikjeb kopněč varbaa
 Što azel gđram, rjekam padá. Olná
 Pošejaobib prik ríkaa bázib kəd smeegh kopnij. Glj.*
 Finir di liquefarsi. *Deliquifco, seis*. Skopnitti. Dotopittise, dotaapamse, piosamse.
 Liquefatto, disfatto. *Liquifactus, a. m.* Rastmárznut, úta, úto. Rastópljen, na, no. Raskaabgljen, na, no.
 Liquefazione, il liquefarsi. *Liquifacere*. Rastópljenje, nja. n. Rastmárznutje, tja. n. Rastábgljenje, nja. n. Kopněnje, nja. n.
 Liquidare. V. Liquefare.
 Liquidare il credito, o altra cosa, metterla in chiaro. *Alicuius rei rationes purgare*. Razbitricei, strijvam, triosam.
 I liquido, dissempato. *Liquidus, a, m.* Xitak, xitka, xitko.
 Farli liquido. *Liquor, ar.* Proriditise, dijvamse, diosamse. Ucinittise xreak.
 Liquore, tuttoquello, che si sparge, e trascorre come acqua. *Liquor, ris*. Soak, od sokka. Iz sjela izbodj jedan soak mirissan, i moznak oždraviti soakku nemoč. Kal.
 Lira, viola, strumento musicale. *Lira, ra. f.* Gusle, sli. f. p. Lira rustica, propriamente la lira nobile: Lira, ze. f.
*Glasovite svoje Lira
 Poče udarati zlaatne sítto. Palm.*
 Sonar la lira. *Fidibus canere*. Gđditi, illi gđsti ú Gusle. Udarati à mita.
 Lirico aggett. di lira. *Lyricus, a. m.* Gđslarski, ka, ko. Za lire. V. G. Pješni za lire. Versi Lirici.
 Lisbona, Città famosa di Portogallo. *Olissipo, ponis. m.* Lisbóna, ve. f.

Lisciezza l'astratto di liscio. *Lascius, ris*. Gladkós, sli. f.
 Liscia, bucata. *Liscivus, via.* Larniza, ze. f.
 Potre nella liscia, come panni, altro. *Liscivus immergere*. Zálaxiti, xijvam, xiosam.
 Il porre in liscia. Zálaxenje, na. n.
 Lisciamiento, abbellimento. *Expolitus, nis. f.* Lascenje, nja. n. Gladjenje, nja. n. Gladkovanje, nja. n.
 Lisciare, allisciare, far liscio, e pulito. *Lascivo, gar. L.* asfittisi, sijm, tiosam.
*Gđbje taj poslo, vas, oharue tancjati
 I lasfitti obráz, na peshi, ni tkati.
 Tit.*
 Gladiti, dim, diosam. Ugladiti, dijvam, ugładiosam, Gladkovati, kujem, vaosam.
 V. Arrotare.
 Lisciar bene. *Spolio, is.* Izgladiti, dijvam, izgladiosam.
 Lisciar un poco. *Parum levigare*. Progladiti, illi pogladiti, dijvam, diosam.
 Lisciar per imbellettare. V. Imbellettare.
 Lisciato, liscio. *Levigatus, ta, tum*. Gladjen, na, no. Lascieu, na, no. Ugladjen, na, no. Pogladjen, na, no. Izgladjen, na, no. Secondo il senso de verbi.
 Più lisciato. *Levigatior, ur.* Gladjenij, ija, ije.
 Liscio. *Levis, w.* Gladak, dka, dka. Lasciv, va, vo.
 Più liscio. *Levior, ur.* Gladkij, a, e.
 Liscio per belletto. V. Belletto.
 Lissa Isola nel mare Adriatico. *Issa, e. Vis*, vffa. m.
 Lista catalogo. *Index, cir. f.* Kázalo, ha. m.
 Lista intorno alla veste. *Limbus, oi. m.* Rúb, od rúba.
 Lista pezzo di carta. *Soboda, da. f.* Lijstak, tka. m.
 Listare, freggiare con liste. V. Vergare.
 Litargirio. V. Letargirio.
 Lite, litigio. *Lites, f.* Arba, be, f. Právde, de. f. Právdanje, nja. n.
 Lite contrasto. V. Contrasto.
 Litigante, che litiga. *Litigans, nis. c.* Těse. právda. Právdac, cja. m. Právdalaz, oza. m. Právdaceja, cce. Il sem. Právdaliza, ze. f.
 Litigare per contrastare. V. Contrastare.
 Litigare far lite. *Litigo, as*. Právdatise, damse, právdaosamse. Tjerati právdu.
 Incominciar la lite. *Litum incipere*. Zacti právdu. Počete právdati.
 Perder la lite. *Lauso cadere*. Izgubitti právdanje, illi právdu.
 Troncar la lite. *Litum dirimere*. Očarghnuti právdanje. Prifsjećhi právdanje.
 Litigoso, litigatore, che spesso litiga. *Litigiosus, sa, sum*. Kargliv, va, vo. con l' A apodm. Proverb. *Od kucchie kapglive, i*
 Iii

- ad xeno karēstiv akloninar. *Baco*.
 Littore, ministro di giustizia appresso l' anti-
 chi. *Litor, oris*. Uštvnik, ska. Bara-
 bānat, bānta. m.
 Livellamento. *Libramentum*, *ti. m.* ōmjer-
 renje, nja. n.
 Livellare. *Libro, bras*. Ōmjeriti, ram,
 riosam.
 Livello archipendolo. *Libella, ille. f.* ōmjera-
 re. f. Illir. barb. Tereſta, sie. f.
 Livello, forma di censo perpetuo, che si paga
 di case, vigne, e simili. *Census, nis. m.*
 ūgovor, ra. Dohōdak ūgovorni.
 Chi paga l'annuo livello. *Censualis, rij. m.*
 ūgovornik, nika.
 Livido altrettanto livido. *Lividulus, lo, tum*.
 Nāmodar, nāmpdra, nāmodro.
 Lividezza per invidia. *V. Invidia*.
 Lividezza, lividore, quella negrezza, che fa
 il sangue venuto alla pelle. *Livor, vis*. Mo-
 drizza, etc. f.
Da modritze mee karavau.
Sjttb ikhjece sjejtē ozdāve. Ivan.
 Lividissimo. *Lividissimus, a, mum*. Prīmo-
 dar, primōdra; prīmodro. Nājmodrij,
 drija, drije.
 Più livido. *Lividior, us*. Modrij, drija,
 drije.
 Livido, che ha lividezza. *Lividus, a, m.*
 Mōdar, dra, dro. Pomōdren, na, no. Po-
 modrio, drilla, illo.
 Esser livido, aver lividezza. *Livus, or*. Mo-
 drittise, drijmſe, driosamſe. Bit mōdar.
 Divesir livido. *Livusco, scis*. Zamodrittise,
 drijvamſe, driosamſe. Pomodrittise,
 vamſe, driosamſe.
 Livido per invidioso. *V. Invidioso*.
 Livorno porto in Toscana. *Livornensis, us. m.*
 Livōran, de tivōria. m.
 Livrez, vestimento simile di più persone. *Ve-*
stitus consimilis. Bīšexna haglina.

L O

- L** Ocare. *V. Affittare*.
 Locazione. *V. Affitto*.
 Locco uccello. *V. Alocco*.
 Locusta, o cavalletta. *Locusta, ra. f.* Ska-
 kāviza, ze. f. Prough, pruga. m.
Kō prugh bārz, i lak sijnujbe dalece.
 Gior.
 Skakāvaz, kāvza. m.
 Lodare. *V. Laudare*.
 Lodato. *V. Laudato*.
 Lodatore. *V. Laudatore*.
 Lode. *Laus, dis*. Hvala, lee. f. Pōhvala,
 te. f. Hvaljenje, nja. n.
 Lodea Dio. *Deo sine laudes*. Hvala Boggu.
 Zāhvale Boggu.
 Lodevole. *V. Laudabile*.
 Lodi spirituali. *Carmina sacra ad Duhōvne*
 Pjēni.

- Lodola, uccello noto. *Alauda, dō. f.* VMu-
 linka, ke. L. Sardiniza, ze. f. Kukugljiva,
 ve. f. Bahugljaccia, cje. f.
 Lovovico nome proprio d' uomini. *Ludovicus,*
ci. m. Ludovik, vika. Alovis, ſā.
 m.
 Loffa petto senza strepito. *Tacitus ventris offla-*
tus. Muuk i pārdaz.
 Loggia, la parte più alta di casa. *Solarium,*
rij, n. Vifokka sečtniza. Illir. barb. Čjar-
 dāk, dāka. m.
 Loggia da passeggiare. *Ambulacrum, cri. m.*
 Sečtniza, ze. f. Sečtalise, ſā. n.
 Logica, Dialectica, scienza di ben disputare.
Dialectica, ce. f. Logika, ke. f. Nāuk dō-
 bra rāžlorenja.
 Logicamente. *Dialecticē*. Pō Lōgizi.
 Logico. *Logicus, ra, cum*. Logik, ka. m.
 Mudraž rāžloznik.
 Loglio, gioglio, erba cattiva, che nasce arē le
 biade. *Lolium, lij. n.* Gljagl, glja. m.
 Urat, ci. f.
 Logorare, lograre, consumare. *Tero, is*. De-
 ratti, rēm, roſam. Hāraſi, rām, hārao-
 sam. Rāždirati, dirēm, drosam. Satāri,
 fatirēm, trōsam. Satirati, tjam, rō-
 sam.
 Logorare alquanto. *Subtero, is*. Prodirati,
 derēm, dirōsam.
 Logorare affai. *Pertero, is*. Izderati, izde-
 rijvam, izderōsam.
 Logorarsi. *Astor, vis*. Derattise. Hāratise
 hagline &c. Poderattise. Izlizatise, xujem-
 se, izlizaosamſe.
 Logoratore, quei, che logora. *Tritar, vis*.
 Hāralaz, raōza. m. Derālaz, oza. m.
 Il logorare colt. *Tritus, tur. m.* Derānje, nja.
 n. Hāranje, nja. n.
 Logoro consumato. *Tritus, ra, tum*. Derān,
 rāna, rāno. Proderān. Izderān. Izlij-
 zen, na, no. Šarān, pa, no. Hāran.
 Vedah, dha, dho.
 Alquanto logoro. *Subtritus*. Poderān, na,
 no.
 Molto logoro. *Astritus*. Izderān, na, no.
 Privedhi, ha, ho.
 Lombardia regione dell' Italia. *Gallia cise-*
rior. Lombardia, die. f.
 Lombo, parte inferiore della spina muscolosa.
Lumbus, bi. m. Lēghja, dō ghja. n. p.
 Il mezzo de lombi. Kārſti, ſlij, f. p.
 Debolezza de lombi. *Lumbago, gini*. Slābōst
 ođ lēghja.
 Lombrico, verme lungo noto, che nasce in
 terreno grasso, senza occhi, e senza piedi.
Lumbricus, ci. m. Glifta, ſte. f. Gliftina,
 ne. f.
 Londra, e baura, anima di terra, & acqua.
Lutra, trē. f. Vidra, dre. f.
 Longamente. *V. Lungamente*.
 Longanimità, sofferenza lunga. *Tolerantia*
 longinquus. Duggoullarpjenje, nja. Dug-
 gotar-

gotarpienje, nja. n.
 Longanimo agett. sofferente. *Tolerans, mis.*
 Daggotarpeechi, chia, chje.
 Longanimo d' a nimo, piacevole. *Animo lenite.*
 Blaag, bläga, aago. Mio, milla, llo.
 Longarello, ovvero longhetto. *Longulus, la,*
lun. Podugh, gga, ggo. Dugall, sta,
 sto.
 Longevo, di longa età. *Longevus, va, vum.*
 Dugovit, vitta, tto. Duggovjeczar, cna,
 cno.
 Longhezza, l'astratto di longo. *Longitudo;*
dimis. f. Diglina, nec. f. Duglina, nec. f.
 Longhezza d' un braccio. *Longitudo cubitalis.*
 Duglina od lakta.
 Longhezza di tempo. *Diuturnitas, tis.* Däv-
 nos, sti. f. Duggovjeczós, sti. f. Duggo
 vrjéme.
 Longhezza moderata. *Longitudo modica.*
 Sredgna diglina.
 Longhezza imoderata. *Longitudo immodica.*
 Bezredna diglina.
 Longimano. *Longimanus, ni. m.* Dugorik,
 ka, ko.
 Longo, e lungo. *Longus, ga, gum.* Dugh,
 dugga, duggo.
 Molto lungo. *Perlongus, ga, gum.* Fremdugh.
 Pridugh, gga, ggo.
 Più lungo. *Longior, & ur.* Dugli, a, e. Di-
 gli, a, e.
 Longhissimo superl. *Longissimus, ma, mum.*
 Najdugli, a, e. Najdigli, glja, glje.
 Longo tempo avverb. *Diu, Davno.*
 Molto lungo tempo. *Perdiu, Pigmávyo.*
 V. Tempo.
 Per lungo, per longhezza. *In longitudinem.*
 Pò diglini.
 Tirar in lungo, allongare. *Traho, is.* Prod-
 gliti, glijvam, gliosam. Prodgliti, gliju-
 jem, gliosam. Odmissati, miccém, miz-
 zosam.
 Lontananza, per assenza. V. Assenza.
 Lontananza, distanza. *Longinquitas, tis. f.*
 Dalecina, nec. f. Rastupá, a, m.
 Lontano, agett. cioè discosto. *Longinquus, a,*
m. Dalek, lékkz, lékko. Rastupnt, na,
 no.
 Lontano, avverb. cioè discosto. *Longe.* Da-
 lékko. Na dalecce.
Svish, dobara, na dalecco. Palm.
 Di lontano. *A longinquo, a, dalecca.*
 Da più lontano. *Longius, s.* dagliéga, iz
 dagliéga.
 Esser lontano, distare. *Disso, m.* Biti dalek-
 ko. Biti dalecce, Rastupati, pam, rastu-
 pntam.
Ókólno, hipo bližu ocima.
 Da ed d'arza me dalecco. Olin.
 Più lontano compar. *Longinquor, & ur.* Da-
 lej, a, nja, raje.
 Star lontano, non esser presente. *Absans, br.*
 Nenuhediti, d'ung, diotante. Nenz

mjeritise, rijvamse, riosamse. Rastupati,
 pam, rastupntam.
 Lontano sia questo da noi. *Absi hoc a nobis.*
 Na dalekko tó od nas. Nédao Boogh.
 Lontra. V. Londra.
 Loquace, agett. dicefi a persona, che volon-
 tieri ciarla. *Loquax, cir. c.* Govórni, na,
 no. Jezicjan, cna, cno. V. Ciarlatore.
 Più loquace. *Loquacior, & ur.* Jezicnij,
 enija, nije.
 Loquacissimo. *Loquacissimus, ma, mum.* Naj-
 jezicnij, a, e. Prijezicni, na, no.
 Loquacita. *Loquacitas, tis.* Jezicnós, sti. c.
 Govórno, sti. V. Ciarla.
 Loquacemente, avverb. con loquacità. *Loqua-*
citer. Govórno. Jezicno.
 Loquela. V. Favella.
 Lordamente. V. Sporcamente.
 Lordare, sporcare. V. Imbrattare.
 Lordo, sporco. V. Imbrattato.
 Lordura, sporchezza. V. Sozzura.
 Lorena Provincia di Francia. *Luharingia,*
gr. f. Lorena, ne. f.
 Lorenzo nome proprio d' uomini. *Lourensius,*
ij. m. Lóvre, lóvra. m. Lovrénaz, ónza.
 Loreano agett. di Loreo. *Lourenianus, ga,*
mum. Loreánski, ka, ko.
 Loreo Città nota d' Italia. *Laurum, ti. m.*
 Lorét, réta. m.
 Loro, pronome, cioè essi. *Ips, & ur.* Ouni,
 onte, onza.
 Lossagine, losschezza, vizio di corte villa.
Lucitio, rioni. f. Koutkovid; di. f. Na-
 kigltvanje, nja. n.
 Losco, quegli, che ha un' occhio solo. *Coele,*
clius, m. Chjorók, óka. m. Gverók, ka.
 m.
 Far losco, privar d' un occhio. *Elufes, scar-*
 Ogveriti tkoga, rijvam, riosam.
 Losco, ché ha vista, ó guardanza corte. *Lu-*
sciosus, a. m. Higljók, ka, ko. Semtrak,
 itka. m.
 Lotare, infangare. *Loto, & ur.* Okállet, lije-
 vant, liosam. Omargjatti, Margliam,
 ghlósaur. Kállet, lije, liosam. Izmargin-
 ti, Margliam, ghlósaur. f. Izmargin-
 ti, glijvam, volam.
 Lotare, infangar molto. *Valde lutari.* Izka-
 list, lijvam, liosaur. Izmarginjatti, Mar-
 gliam, ghlósaur.
 Loto, e fango. *Lutum, ti. n.* Kál, Káfa, illi
 kó, od kála. Ghlsb, iba. m. Gácka, ket. f.
 Gáckavina, ná. f.
 Loto di stagn, palud, e liasli. *Lutis, m.*
 m. Kaláxina, ne. f. Kaluxa, xe. f. Kalina,
 e. f.
 Senza loto. *Illinis, m.* Nekátovit, ita; tro;
 Nekalixant, xna, xno.
 Ravoltarsi nel loto. *In ceno volutari.* Váglja-
 tise pò kálir.
 Di loto, agett. *Luteus, a, um.* Kálai, na,
 no.

no. Kaluxni, na, no. Klon, na, no. Divenis loto, ovvero lotolo. *Lauisco, scis. Cinnitise kó. V. Affangare.*

Lotolo, aggett. pieno di loto. *Lutulentus, ta, rum. Kaluxan, xna, xno. Kalovit, ita, ita.*

Alli jstite pò uerb' boojaa. Kalevitta ulogga. Sáfse. Scim.

Lotta, palestra, giuoco assai forte. *Lotta, m. f. Arvaanje, nja. n. Jáccenje, nja. n. Gombanje, nja. n.*

Arte, o esercizio di lotta. *Arti palestrica. Arvaanje, nja. n. Hittina u jáccenju. Zabava darvaanju.*

Attendere alla lotta. *Palestrici vacare. Zabavljatise d arvaanju.*

Maestro di lotta. *Palestricus, ci. m. Naucitoglj od arvaanja.*

Luogo della lotta. *Palestra, a. f. Mjesto od arvanja. Zátocistie od jáccenja.*

Lottare, far alla lotta. *Luctor, ris. Arvatise, vémse, vaofamse s' k'emgòd, illi arvatti khòg, vèux, vaofam.*

Ghda jmanaj, kòt snagom. Lave arvafce, i modvjedde. Razm.

Superar alcuno lottando. *Luctando vincere. Nadarvatti khòga, Arvem, vaofam. Priarvatti, Arvem, vólam.*

Andar di pari nella lotta. *Aquis viribus luctare. Odarvattise khoma. Così si dice. Quasi sontri di para nella lotta. dnifufe jedan drugomu odarvalli.*

Finir di vincere l'avversario nella lotta. *Luctando devincere. Doarvatti gatocnika, alli Prótivnika.*

Finir di lottare. *Luctam finire. Doarvattise s'kjem. Quindi originano poi i nomi verbali. Nadarvanje, nja. Odarvanje, nja. m. Priarvanje, nja. m. Doarvanje, nja. n. secondo il senso de verbi di sopra.*

Imparare a lottare. *Palestram discere. Naucitise arvatti. Uyjjebatise u jáccenju.*

Non saper lottare. *Palestram nescire. Neumjettise jacciti.*

Lottatore, quello, che lotta. *Luctor, oris. m. Arvalaz, vòza. m.*

Da lottatore aver. *Palestrice. Kakko Arvalaz.*

Di lottare diet. *Palestricus, ca, cum. od Arvaanja.*

Lotto, il cavar a forte che che sia. *Sorsibilis, oris. f. Xdrty, ba. m. Xdrjebánje, nja. Vádjenje na stecchiu.*

Cavar il lotto. *V. Cavar a forte.*

Lovanio Città, e università di Fiandra. *Lovanium, nij. m. Lovanio, nia. n.*

Lubjana Città in Dalmazia. *Lubacum, ci. n. Glijubljana, n. f.*

Lubrificare far lubrico il corpo. *Lubrico, car. Cistiti tjelo, stim, stiofam. Oblakscjatti. scjavam tjelo, scjavafam. Otvorititi. otvaaram, riosam tjelo.*

Lubrificare, adrucciofare. *V. Sdrucciofare.*

Lubrificativo, che ha facoltà di far lubrico. *Lubricandi vim babens. Giffecchi, chja, chje. Otvorajuuchi, chja, ehje.*

Lubrico cosa che sbriscia. *Lubricus, cu, cum. Puziv, va, vo.*

Da ná puziv pòt nemoga. Pobjegu ucija uprjé mogor. Gior. Plaf. Puzjiv, va, vo.

Lucca Città nobilissima d' Itelia nel Toscano. *Luca, ca. f. Lukka, kke. f.*

Luccicante adiet. risplendente. *Luccens, m. f. Luccesco, chja, chje. Sòste aklij. Svjetlòtchi, chja, ehje.*

Luccicare, lucciare, risplendere, propriamente di cose lustre e lisce. *Lucco, or. Laccititise, tijnse, tiolamse. Svjetlòtise, limse, svjetliofamse. Zklititise, zkljimsse, zkljofamse. Svjetliskaci, kam, kòfam.*

Svjettijihaju plamom acci. Nimu obola, slikka izginu. Scisn.

Luccio di mare, Luccio marino. *Sudis dir. f. Oslò, dala. m. Továr, ta. m.*

Lucciole, o lucciole, animaluccio noto, che ha il ventre lucido, e ha serà risplende per i campi. *Cicindela, la. f. Svjetgnák, ák. m.*

O svjetgnáca prigibzdoi. Od lpuadaa zvjézdó maalo. Gior. Raz. Plám krilati. Szák xivuuchi. K'p'ijmu' prijeté i pò gnum. Pomu vodécb plám krilati. Nà tom zraku uvuvchijmu. Svè razvjéjbé pò. Strab. 3uatti. Gior. Raz.

Mostrar lucciole per lanterne. *Pro voris falce demonstrare. Kazati zartro zà bjélob.*

Ter zà zarno bjéla ukázá. Nò óvázá bez óvázá. Razm.

Luce, quel che illumina. *Lux, ci. f. Svjetlós, stí. f. Sjanje, njav. Svjetlòtchja, ohje. f. Svjetlilo, ilz.*

V. paróm svjetlilo. Piek. Pók. Jahnò, stí. f. Styanje, nja. n.

Fuggitore, e fuggitrice di luce. *Lux fuga, g. f. g. Tkd bexlij svjetlòtli.*

Dar in luce, dicesi a componimento, che si pubblica. *In apertum profere. Daccu u svjetlós. Daccu ná svjet.*

Circondar di luce. *Circumfulgere. Obscurati, snavam, siofam. Obscuriti (svjetlòtli. Obsnuti, nijvam, mojar.*

Circondato di luce. *Circumdatu luce. Obscuro, f.*

sján, ána, íno! Svjetlosti oboumrem.

Obhjnát, ra, to.

Lucence. V. Lucido.
Lucere, e rilucere, aver luce in se. *Luces* y *cer*. Sveltilise, limse, liofamle. Jasniti-
tise, niimse, niolamfo. Sjatti, sjám, sjao-
sam. Sfvati, vam, vaofam.

Lucere un poco. *Subluco*, *cer*. Zkñiti, zkñ-
im, liofam, proplo delle lucerae.

Mè n'foje degodillo

Kò djèscu, kò barlé

Gbdì plám svjèchje zkñi millo

Nájpoilic kiga oparli. Razm.

Lucere farti giorno. V. Giorno.

Lucerna, sfomento da far lume con oglio.
Lucerna, *ra*. f. Svjèchja, chjee, f. òglje-
na svjèchja.

Lucerna accesa. *Lychnur ardens*. Svjèchja
arexèna.

Lucerna di terra. *Lucerna fìtilis*. Svjèchja
òd zemgljce.

Lucerna di latta. *Lucerna lamnosferrea*. Svjè-
chja gvozdokositerna.

Portator di lucerna. *Lucerna later*. Tkò
svjèchju nosli. Svjèhjonòfraz, nòfza
m.

A lume di lucerna. *Ad lucernam*. Pri svjè-
chi.

Lucernajo, facitor di lucerna. *Lucernarius*,
rij. m. Svjèchjár, ra. m.

Lucernetta, e lucernina, lucerna piccola.
Lucernula, *la*. f. ògljena svjèchizza,
ze. f.

Lucertola. *Lucerta*, *ra*. f. Gùfèrtica, ze.
f. Prov. Tkòga zmla uie, y i gùfèrtic-
le boj. Chi ha cotto alcun grave rüchto, va
eauto eziandio ne piccioli.

Lucertola verde. V. Ranno.

Lucertina, lucerta piccola. *Lucertula*, *la*. f.
Gùfèrticiza, ze. f.

Lucertone, lucerta grande. *Lucerta gaudis*.
Vèglja gùfèrtina. Gùfèler, ra. m. Zelem-
bak, baka. m.

Lucidissimo. *Lucidissimus*, *ma*, *man*. Pri-
svjèerfi, h, lo. Nájvitlij, z, o. Pri-
jafai, na, no.

Lucido, intervallo, spazio di tempo, nel qual
lo un pazzo riacquista l'uso della ragione.
Sana mentis intervallum. Ovjèltenje, nja.
n. Svjèdno dobbja.

Lucido adiet. lucete. *Lucidus*, *y*, *am*.
Svjèetli, tla, tlo. Svjetluostar, feta, feto.
Janí, na, no. Sjajuchi, chja, chje.

Metro lucido. *Perucidus*, *da*, *dam*. Prem-
svjèetli, tla, tlo.

Prelucido. *Lucidior*, *o*. Svjetli, y, thja,
lje.

Alquanto lucido. *Sublucis*, *no*. Nájsvjetli,
tla, tlo.

Lucifero, y nome proprio d' angelo ribelle.
Lucifer, *ri*. m. *Lucifer*, *ra*. m.

Descrizoni.

Nú nemillè krègl' proklesiti

Pridobijov svjèb uzrastom,

Raagha oravi, s'obite priesti

Zijem poglètom, s'likom smàstom.

On fo rukaa, fo Cogliúftij

I fo garlaa janzujè imè

Odkle izlazè ogagn gufbi

I gòrd oblak zarua dimnu. Pal.

Lucifero stella Diana. *Lucifer*, *ri*. m.
Danizza, ze. f.

Tac vesela jak Danizza

U isfokè kado upazè

Kaaze zrakom svoga lizè

Da za gnane staze izlazè. Pal.

Svjèzda juturna.

Lugarino, uccolletto. *Achantis*, *dis*. f.
Giz, za. m.

Luglio, mese dell' anno. *Julius*, *lij*. m.
Sarpagn, pgnà. m.

Lugubre, dolente per la morte d' alcuno. *Lugubris*, *bre*. Placcjan, gna, cno. Xalò-
stan, losna, sna.

Lui, e lei. *Uli*, *la*, *lad*. *dar*, *illi ont*, *ona*,
ont.

huissefio, *hsumat*. Gnèga istòga. Gnèga
svòòm glàvom.

Con lui. *Secum*. Segntina.

In lui. *In ipso*. ù gnèma.

Lumaca animaletto nota. *Cochlea*, *clea*. f.
Spax, m. m.

Nostim dóm kakkò spàn ná sobbi gbdì-
jam goar.

Lumaca acquatile. *Cochlea aquatilis*. Vòdè-
ni spax.

Lumaca marine. *Cochlea marina*. Vòlak y
lka. m. Nafikla, kle. f.

Lumaca senza guscio. *Limax*, *cis*, *c*. Gollì
spax. Gollèh, u. Spax gòlaz. Stinavat
vza, Balavaz, vza. m.

Di lumaca. *Cochlearis*, *re*. Spuxij, ija y
ije. V. G. Spuxija korra, guscio di lu-
maca.

Fatto a lumaca. *In cochlearum rotarum*. Savit
nè spax. V. Fatto.

Lumacaro, luogo dove si nutriscono lumache.
Cochlearium, *rij*. n. Spuxiske, tla. n.

Lumacone. *Cochlear ingens*. Spuxina, ne. f.
Spax mazarak.

Lumachetta, lumaca piccola. *Cochlea nimo-*
ra. Spuxich, ochja. m.

Scorto di lumaca. *Testa Cochlea*. Spuxniza
ze. f. Spuxia kucchia y korra y illi gij-
ska spuxia.

Lumè, luce, o splendore. *Lumen*, *nis*. n.
Svjètlòs, si. f. Spaje, nja. n. Jafnòs.

li. f. Brakka, f.

Sjèr tamà kiz. zrakke ofanne svjè-
radà. Ra. Gija.

Lumè, o luminare, cosa che in se avendo lu-

ce,

ce, illumina. *Luminare*, ris. n. Svjetli-
 fete sfa. n. Sjilifete, sfa. n.
 Lume soprannaturale, detto stai Teologo lume
 di Gloria, per mezzo del quale i Beati diven-
 gon abili per veder scoperatamente l'essenza
 divina. *Lumen glorie*. *Žrak vashmaravni*.
žrak od blaxenstva. *Svjetlota od slavee*.
Vid gljad, ko svjetli žaki me solika visokko
doteg nisi, akkoga upokrijept, muzdighne,
i neprosvjetli isti Boogb gusjekjem navlasčti-
rijem žrakom vanbunaravniem, kofe me-
gju Uteuglim zové lumen Gloria, to jes
svjetlos od slavee, allisi žrak od blaxen-
stva. S. Ben. Žrak blaxeni. Svjetcbja Bo-
xanstvoena. Blaxničko profsvjetglienje. S.
Ben. Žrak Bdzij.
Srečnase taj smirtnašciacbe ponada
I u žraku toom pazie tue žraka bēz
trada. Gior. Psal.
 Far lume. *Prabere lumen*. Svjetiti, svjetim,
 tiotam:
Oni s' glavnana ogbenenima
Sdraba, i smecbja gbdise pladij.
Svjeto, i kaana pivo sumo. Pal.
 Svjetlići. Cinitti svjetlos.
 Poco lume. *Lumen tenue*. Malla, slabba
 svjetlos.
 Lume di luna. *Lumen lunare*. Svjetlos mja-
 sečna.
 A lume di luna. *Ad lunam*. Pri mjesečiat.
 Na mjesežu.
 Dar lume svjetluno, spriglit is strada. *Lum-*
menis uipiatu aperire. Svavit ekaga. na put.
 Profsvjetlitičkoga.
 A lume di sole. *Ad solem*. Na sunca. Pri-
 sunca.
 Lumé di cera. *Lamina candelarum*. Svje-
 tlos voškéno.
 Lumi smorzati. *Lamina extincta*. Svjehje-
 ugasteno, udunice.
 Luminare. V. Ferro a foggia di branca.
 Luminoso, pien di lumi. *Luminosus*, sa,
 sum. Svjetlunost, sčar, sčar.
hđiši-akrasi, fšuncce svjetlunost. Nal.
 Svjetiti, tla, tlo. Jalni, na, no.
jak poid švazmo i švazmo.
Jafne žvize od nabšad. Pal.
 Divenir luminoso. V. Illuminasti.
 Luna, Pianeta noto. *Luna*, van. f. Mjeseč,
 za.
Sad vitordž, obbo sada
Jafni mjeseč sčarce mierni
Nocbno urime koi volanda
I veselij noobno žiamu. Pal.
 Sčanjankn mjeseč.
 Da sčanjana namjesečika.
 I Svjetlunost noobno bjezo. Gior. Psal.
 Luna nuova. *Novilunium*, mit. n. Mjeseč,
 see. f. Novi mjeseč. Mlaadi mjeseč.
 Luna crescente. *Luna adhaesum*. Mlaadi
 mjeseč.
 Luna wancante. *Luna deficiens*. Stancl mjeseč.

Luna piena. *Plenilunium*, nij. n. Mjeseč, pe. f.
 Pun mjeseč. Ill. Barb. Učtap, ppa. m.
 Primo quarto della Luna. *Luna falcata*, vor-
 micula. Parvák, ka. m. Mjeseč karal.
Doklo okoliša mjeseč karni
U okolišju. sojeta izpunni. Osm.
 Secondo quarto della Luna. *Luna dimidiata*.
 Pó mjeseča, Dvizák, Ška. m.
 Terzo quarto della Luna. *Luna in Orbiteri*
finuata. Treták, aka. m.
 Lunare Adjet. di Luna. *Lunaris*, O. re. Mje-
 secni, na, no.
 Lunario, libre too dove si notano le variazio-
 ni della Luna. *Prognosticum Lunare*. Mje-
 secak, sfa. m. Mjesečár, šra. m.
 Lunatico, quello, che patisce alterazione di
 cervello, secondo il variare della Luna. *Lun-*
aticus, ca, cum. Žavartalz, tčofa. m.
 Padávan, uza. m.
 Lunedì secondo giorno della settimana. *Luna*
diar. Ponedjélnik, ka. m. Parvidan, od
 parvčina.
 Lunedì Santo. *Feria secunda majoris bebdo-*
mada, f. Velikí Parvidan. Ponedjélnik
 veliki.
 Lunetta, luna piccola. *Lunula*, la. f. Mje-
 secik, cčija. m.
 Alla lunga, piu diffusamente. *Pluribus verbis*.
 u duggo.
 Alla piu lunga. *Ad summum*. Nádaglje. 3a.
 nádaglje.
 Lungamente, per molto tempo. *Diu*. 3a dug-
 go. Duggo, u duggo.
 Molto lungamente. *Per diu*. Prem u duggo.
 Lungi, lontano. V. Lontanata.
 Lunghezza. V. Longhezza.
 Lunghezza. *Diuturno*. Pri u duggo.
 Lungo, prep. val rasente, accosto &c. *Proter-*
mino. V. G. Prohodim mimo rěke. Paf-
 so lungo il fiume. křoz rjěku.
Kad mijnem křoz tobi dvor. C. Nal.
Kad mijneš křoz mi g'ob. Nal.
 Lungo. V. Longo.
 Luogo. *Locus*, ci. m. Mjeste, sfa. n.
 Luogo di sopra, o di sotto. *Locus superus*, vel
inferus. Mjeste g'orgne, illi dogne.
 Luogo alpestre. *Locus ferus*. Karic, sčja. m.
 karfoivo mjeste. krijdna mjesta.
 Luogo espato al Sole. *Locus Soli ostendit*, mje-
 sto supročh lunzu. Pripek, kl. f.
Prjast amuce konje zpa
Karic kljčora. na. p'jeku. Gior. R. 3.
 Luogo pericoloso per gl'Alfani. *Locus latro-*
nis infestus. Mjeste žišk g'ljani. Mjeste
 razbójnicko &c.
 Luogo frequentato. *Locus frequens*. Mjeste
 napuđeno. Okupno mjeste.
 Luogo fatto. *Locus cooperatus*. Svasta mje-
 sto. Pafuechjeno mjeste.
 Luogo salubre. *Locus sanatus*. Mjeste
 štošeno. žabit, li. f.
 Skruvina žabit. Man. Gior.

Nà sanu . Nà osamj . Mjèsto gidho . i pùsto .

Premjo bijello martvoj mènà

Mjèsto orakko glùbo , i pùsto

Dame smasse Zdruxe ijenni

Kè prostira duubje gùsto . Osm.

Luogo di Terra ferma , o mediterraneo . *Locus mediterraneus* . Mjèsto nà dalek mora .

Andar da luogo in luogo . *Demigro* , *grak* . Hoditti od mjesta do mjesta . Izselitise , lijavame , liosamse . Freq . Izselitvatise , lijavame , vosamse .

Menar da luogo in luogo . *Traduco* , *cis* . Privèsti , privodim , vèosam . Privoditti , dim , diosam .

Metter a luogo . Colloco , *cas* . Namjestiti , stujem , tiosam . Staviti nà mjèsto . Umjestiti , stujem , tiosam . Freq . Namjestivati , stijvam , vosam .

Metteri , introduri in qualche luogo . *Umjestiti* , *tijamse* , *tiosamse* , *tiosamse*

Pacok zmaisse ovjem pùstom

U orlovo gbjnjèzdo umjesti . Osm.

Ceder il suo luogo ad un' altro . *Cedere sua sede alteri* . Datti mjèsto drugònu .

Chi sta in un luogo . *Locatus* , *ta* , *rum* . Umjesten , na , no . Namjesten , na , no .

In alcun luogo avvegò . *Locale* di moto . *Aliquo* . kamogodir . kudgòdi . kudgòdier .

In altro luogo , inteso di stato in luogo . *Alibi* . Drugòvdje . Inudje . Indje . Indi . Drugdje .

In qualche luogo . *Alcubi* . Ghdigòdjer . u kojegòdmjèsto . Ghdigòdi .

In nessun luogo . *Nesquam* . Nighdi , u' nieno mjèsto .

In nessun' altro luogo . *Nesquam alibi* . Nighdir inuda .

In luogo vicino , inteso di stato . *Inpropinquus* , Blizu . V . Vicino .

In niun luogo , inteso di moto . *Nesquam* . Nighdi . Nikuda . Nikamo .

Accioche da niun luogo . *Netante* . Da odnikuda .

In diversi luoghi . *Dispersè* . Nà vecchje mjèstaa .

In qualsivoglia luogo inteso di stato . *Ubicumque* . Ghdigòdir . Ghdmudràgo . u kojèmdràgo mjèsto .

In qualsivoglia luogo inteso di moto . *Quocumque* . kamomudràgo . Kudmudràgo .

A luogo , a luogo . *Per intervalla* . kadgodi . Nà vremèna .

Verso qualche luogo . *Quocumque versus* . Kadgdjer .

Niednu svaar ni vidim , ni cjujem .

Kudgòdir budèmse obràzi . Gljub .

Dell' istesso luogo . *Indidem* . Od istòga mjèsta .

In ogni luogo . *Nesquam non* . U svnkkom mjèstu . Suuda . Svudjer . svudiera . Svudjere .

Sipoljuch pjenèz od svudjera . Raam .

Da qualsivoglia luogo . *Undecumque* . Od kudgòdir .

In ogni luogo , che tu voi . *Ubi vis Gensier .* Ghdigòdjer hocchje . Ghditi farze , gljub .

All' un , & all' altro luogo . *Urbique* , u jednomè , è u drugòmumjèstu .

Ne all' uno , ne all' altro luogo . *Neuro* . Nà nà jedno , nà nà drugo mjèsto .

A quel luogo . *Ilinc* . Onammo . Tamo .

Se in alcun luogo . *Sicubi* . Akko ghdigòd .

In quel luogo . *Ibi* . èndi Tòj .

In quell' istesso luogo . *Uidem* , u istòmu mjèstu .

Di quel luogo . *Ilinc* . Od onuda . Od ontèka .

Luogotenente , che esserèita un officio in vece d' altri . *Vicarius* , *vii* . m . Namjestnik , kam .

Lupa , la femina del lupo . *Lupa* , *plèf* . Vucizza , *zre* . f .

Lupetto , lupicino . *Catulus Lupinus* . Vùcich , *echia* . ut .

Lupinamente da Lupo . *Mare lupino* . Nà Vucjà . Kò Vùzi .

Lupigno adjet di Lupo , o di Lupa . *Lupinus* . na , nutr . Vucija , ja , je .

Lupino , legume amaro . *Lupinus* , *ni* . m . Vùcjak . cka . m . Vucij bòb .

Lupo animale noto . *Lupus* . *pi* . m . Vùk , kam . Prov . *Orud Turzi* , *ad quid Vùzi* , vale per chi non puo schivar il pericolo . Prov .

Akkomi bràt kòzle odnèstè , onomie Vùk , akkomi Vùk kòzle onostè , onomie bràt . Mi è Parente chi mi fa bene . Prov . *Kad idèly è Vùka nà pèr , todi Pàd jezèly* ; cioè , guardati dai favori di mala gente . Ill . Barb . Kurjak , aka . m .

Lupocerviero . *Lynx* , *nicis* . f . Ris , *lla* . m .

Ris farditti , è slobodi

Skencjebudubja pò varò grànaa . Osm .

Lupoli erba da mangiarè . *Lupuli* . Hmègl , glja . m .

Lusignolo . V . Rufignolo .

Lusinga adulazione . V . Adulazione

Lusingare , adulare . V . Adulare ,

Lusinghe per vezzi . V . Vezzi .

Lusinghiere . V . Adulatore

Lusso , superfluita di spèa nel mangiarè , e nel vestire . *Luxus* , *zur* . m . Sàlinoos , *sti* . f .

Lussuria . V . Libidine

Lussuriare . V . Esser libidinoso .

Lussoriosamente . V . Libidinosamente .

Lussurioso . V . Libidinoso .

Lustro . V . Luminoso .

Far lustro , come un ferro , e cosa simile . *Lustro* , *as* . Sv . etgljattè , gljám , gljaosam .

Profvetgljatti . *Osvetljatti* , gljaavam , gljaosam . Freq . *Osvetljivati* , vam , glj-

gl'vsofam.
 Molto lustro. *Perillustre*. Premsvjectli, sta,
 ilo. Ofv, etgl, an sãfma, ana, ano.
 Lustro di cinque anni. *Lastrum, tri, n.* Vrij-
 me od pet godinaa.
 Lustrare. V. Splendore.
 Luto. V. Loto.
 Luto, propriamente pianto, e doglia per
 morti. *Lufius, us.* Narizanje, nja. n. V.
 Lamento.
 Veste di tutto. *Vestis lugubris*. Poruscãa hã-
 glina. Zãrno ruhho.
 Vestir di tutto. *Lugubria induta*. Porusciti-
 se, scjujemse, sciosamse. Obuchse ù zãr-
 no. Poruscvatise, vamse, vosamse.
 Freq.
 Vestito a tutto. *Vestis lugubri indutus*. Poru-
 scen, na, no.
Poruscena ù zarnilla
Vecchi dio lenisic phãa. Osm.
 ù zãrnu ruhhu.
 Lutuoso, pien di tutto. Adjet. *Lutuosus*, fa,
 sum Premplãcni, na, no. xalofni, na,
 no.
 Molto lutuoso. *Perlutuosus*, fa, sum.
 Premplãcni, na, no. Premxalofni, na,
 no.
 Lutifero, adjet. che porta tutto. *Lutifer*,
 na, sum. Setò placuzroci, xalofni, na,
 no.
 Lutifono adjet. che risuona tutto. *Lutifonus*,
 na, num. Setò placcejor buaci. Placjun-
 chi, chja, chje.

M A

M A, congiunzione distintiva, e contra-
 riante. Aff. Alli. Neggo.
Ki sud vapore pri Dundov
Nesfõj, neggo prõfri sada
Nafesju, tuaju, Bocu slãvu. Osm.
 Dã.
Gnegro dà immo-nisicobje mægju svãm,
*Jãk Lovrã frid zimor mdu dãmim as-
 alim.* Luk.
 Nã.
Jã zãme nobrinu, nãmije onjab xão
 Sc. Scif.
 Mã nu.
Mã nãsu zã nãfã ù ovo Gospojã
Svã mõja godisãta dà slãbu svã moje.
 Scif.
 Mã.
Mã dogbje s' krepostì, tãrme dà Gospojbi.
 Scif.
Mã buda nesricobje donjatbje satira.
 Tir.
Mã kakko Rãju mój, mõgu jã umriti.
Akkõje poglãd rooj, xrvot mój mã svjãti.
 Rag. Gliu.
 Ma anche. *Sed etiam*. Alli jõfãe. Neggo
 jõfc.)

Ma se. *Sinatem.* Akkoli. Tõli.
Tõli dõbro jã novorim,
Rũku nãmã sãto prestiresc. Palm.
 Mã akko.
 Ma a che fine. *Sed quofum.* Nã cõmu. Mã
 nã koku svãrhu.
 Ma quanto al resto. *Ceteroqni.* Koliko dà
 ostãaloga. Alli od ostãaloga.
 Ma perchẽ. *Sed quia.* Alli jerbo. Nã pã-
 kli.
 Maccherone, cioè huomo grossolano, cscioc-
 co. *Bardus, di.* Bindalina, ne. f. Zãmãta,
 te. c. Trõmina, ne. f. V. Bietõlone.
 Maccheroni, vivanda di pasta molto nota.
Pastilli sculemã. Tjestõlõfisti, listãa. m. p.
 Zãlukãci od tjestã.
 Macchia, spineto. *Vepretum, si. n.* Drãcci-
 ste, sãla. n. Tarnisãte. Targne, gna. n.
 Handracina, ne. l.
 Macchia, nota d'infamia. *Nota, te. f.* Pri-
 rok, ka. m. Piskor, ra. m. l. *Dũscju,* ù
Tãlo bez prihora. Alberti.
 Macchia, bardura. *Macula, se. f.* Mãrgl,
 glja. m. Oghnũsenje, nja. n.
 Macchia, difetto. *Macula, se. f.* Ozkvãr,
 gnenje, nja. n. Zqvarna, nec. l. Zqvarnos-
 sti. Zkvãrn, ni. l.
Nã, bez zkvãrni braani, kakko
zãlão cãfãe. Eth. Rib.
 Trõha, hee. f. Ozqvarnos, sti. f.
 Macchia come hà la serpe, o altri animali.
Macula, se. f. Kãpglja, glje. f.
Mã karvaava kũda kãpgljã
Drãcnjem bicim ù sle lupã. Osm.
 Pjega, ghe. l.
Pod nogãbmãse ù kriãg svõja
Nã zãlãm pjegbe, ù biesãde
Gljũva od sedam glãvãã zãmã. Osm.
 Macchia, che viene nella faccia, e fuote span-
 derũ. *Liscjãj, ja, m.* Liscjãgã, liscgna.
 m.
 Levãr la macchia. *Maculas eluere.* Opratti,
 ocistiti, oghnũscenje.
 Macchiare, imbrattare. *Maculo, lar.* Ghã-
 sũ, sim, siofam. Izmãrgljãvi, Omãrg-
 gjãti. Ogrãbiti, Gruubim, biofam.
Tvã imme urisãdno tãc buchjãc ogrãbit?
 Tir.
 Freq. Izmãrgljãvati, vam, vosãm. Ogru-
 bĩvati, vam, vosãm. Oghnũsvãti, vam,
 vosãm.
 Macchiare in senso morale. *Commaculare.*
 Ozkvãrniti, gnijvam, niofam. Ogrãbiti,
 bivãm, biofam. Freq. Ozquãrnĩvati, vam,
 vosãm.
 Macchiarsi, contrar macchia. *Maculam con-
 cipere.* Ozkvãrnitise, nijvamse, niofamse.
 V. Imbrattarsi.
 Macchioso, pieno di macchie. *Maculis resper-
 sus,* come sono quelle che hà la serpe. Pjẽ-
 gãst, sta, sto. Pjẽgãv, va, vo.
Sãba, xũta, ù pjẽgãva. Razm.
 Mac-

Macchiato di macchie bianche, come alcune pelli. *Leucocitus, ca, cum*. Bjelofcjāran, rna, rno.
Macchiato in senso morale. *Pellatus, ta, rum*. Ozkvārgnen, na, no.
Macchiato minutamente. *Minutim maculosus*. Drǒbno pǐgav. Pǐgav na kǎplgize.
Macedonia, regione nota. *Macedonia, viae*. f. Macedōna, nie. f.
Macellajo, beccajo. *Lanio, onis. m.* Komārdar, ra. m. Kasāp, pa. m. Illir. barb.
Di macellajo agett. *Lanionicus, ca, cum*. Komārdarski, ska, sko.
Da macellajo, cioè ad ufanza di macellajo. Komārdarski. Nā komārdarsku.
Arte di macellajo. *Lanionia, nię. f.* Komārdarstvo, va. n.
Macellare, fare il macello. *Lanioniam overcere*. Komārditi, dim, diolam. Illir. barb. Kafappiti, pǐm, piofam.
Macello, o beccaria, luogo dove s'uccidono le bestie. *Laniarium, vij. n.* Komārda, de. f. Kassāpniza, ze. f. Illir. barb.
Macello, val uccisione. *Ceder, dis. f.* Porāz, za. m. Pobienje, n. a. n. Ubienje, nja. n.
Far macello, cioè uccisione. *Grandem fraxem facere*. Porāziti, zǐjvam, ziofam. Pobiti, ti, pobijvam, pǒbiofam. Pǒsjećchi. Ucinitti pǒrazu.
Macerata muro a secco. *Maceria, viae. f.* Mēghja, ghje. f. Ógrada kamena.
Maceria, mucchio di sassi. *Aceruus lapidum*. Gomilla, lle. f. Gromaccia, macce. f.
Macerare, tener una cosa in acqua tanto, che venga molle. *Macerō ras*. Pomocitti, cijvam, ciofam. Mekscjatti, scjām, scjāo- sam. Sāviti dā kǐsne. freq. Pomocivati, vam, vofam. Omekscjāvati, vam, vaofam.
Macerare per affligere. V. Affigere.
Macerare infiacchire. V. Infacchire.
Macerare il corpo con digiuni. *Corpus inedia atterere*. Sarārti tjélo, Moritti, Pecjāliti, Muccitti, Shārti tjélo. Umartyitti, vijvam, viofam.
Macerarsi, propriamente divenir molle, ò trattabile. *Maceresco, scis*. Omekscjatti. Izkǐsnuti, gnijvam, nuofam. freq. Omekscjāvati, scjāavam, scjāvofam.
Macerarsi, affiggersi. V. Affigerfi.
Macerata Città nobile della marca. *Macerata, te. f.* Macerata, te. f.
Macerazione, il macerare, far molle. *Maceratio, onis. f.* Omekscjanje, nja. n. Pomocēnje, nja. n. Kǐsnutje, tja. n.
Macerazione del corpo. Satrēnje, nja tjéla. Muccēnje, sharānje tjéla.
Macerato partic. reso molle. *Maceratus, ta, sum*. Ukǐsnūt, ta, to. Omekscjan, āna, āno.
Macerato da digiuni &c. *Coactus jejunijs*. Sāuren, na, no. Sharān, āna, āno postima

Umārtvjen, na; no postima.
Machina, ordigno di legname per mover pesi. *Machina, ne. f.* Sloogh, slogga. m. Hitra zgrānja. Izhitrēnje zā uztežati. Stvǒr zā islogǒd uzpotēghnuti. Stvǒr zā uzpotēzānja.
Machina, e mole ogui oofa grande. *Moles, lis. f.* Velicina, nec. f. Velikǒs, sti, f. Jāmacǒs, sti, f. Krǐpnos, sti. f. Stvǒra, rre. f.
Machinare, trovar qualche ingegno. *Machinator, ris*. Izmisfegljati, gljam, gljaofam. Iznahoditti, ghijvam, diofam: V. Inventare.
Machinare qualche inganno, o afuzia. *Contechnor, naris*. Snovatti vārke, snǐjem, snǒvoofam. Motritti zāsjede.
Mēm xivortu seprǒtica
Nemillofne sprave snǐje. Palm.
Misliti rǒtno, i rogobǒrno.
Ināfc mǐza uzǒrita:
Xǐve s'obhom hǐpo, i dvǒrno,
Mislǐ rǒtno, i rogobǒrno
Sradāczaje, zǐnj, skpǒvita. Jejup.
Steratti vārke.
Smartni porāz gnemu graade,
I cǐstemu vārke steru. Palm.
Vārti ūsāru &c.
Koij iskargnem ugregnju
I ū miru segnim govo ē
Au sārzu vaase, i snǐju
Rāfpe, i zlocchie svǒ nājgore. Gior.
 Psal.
Dǔbliti komu jammu.
Er zli Jerūd glāva pǐjka
Smartnu jammu vānni dǔbe. Palm.
Machinato. V. Consertato.
Machinatore d'inganni. *Machinator, oris. m.* Izmislitegl, glja. Iznahoditegl, glja. m. Iznascjālaz, scjāoza. m. Motritegl, glja. m. Motrilaz, trioza. m.
Il machinare ingami. *Contechnari*. Motrēnje, nia. n. Snovāanje vārkaa.
Macigno pietra grossa. *Lapis molaris*. Velikǐ kammēn. Stjēna, nec. f.
Macilento. V. Magro.
Macina, o mola, pietra grande per uso di macinare. *Mola, la. f.* Xārvan, vna. m. Xār, na. m.
Gnekko spravgliā pǐsēno, dāga
Ostrijem vārnōm pǐdǒvie. Gior.
Macina di sopra. *Catillus, li. m.* Xārvan gǒrgni.
Macina di sotto. *Mota, te. f.* Dǒgni xārvan.
Macina, o mola, che si gira con la mano. *Mola manuarua*. Xārvan. vna. m. Xārni, nij. f. p. Proverb. *Illǐ kǐcku ubij, illǐ vārnǐ razbij*. Non si toglie facilmente il mal' abito.
Macina, o mola girata dall' asino. *Mola asinaria*. Xārvan ofcglǐ.

Da macina, o di macina. *Molarius, via. m.* Xärvni, na, no.
Macinare, ridur una cosa in polvere, si dice particolarmente de grani, o biade. *Molus, lis.* Mljetti, mēgljem, mlisofam. Samljetti, famgljivam, lisofam. freq. Samgljivati, vam, vaofam.
Macinar troppo. *Permolare.* Primljetti, mljeevam, mlisofam, freq. Primljivati, vam, vaofam.
Finir di macinare. *Domljetti, mljeevam, mlisofam.*
Macinato. *Molitur, sa, sum.* Mlivèn, èna, èno. Samlivèn, èna, èno. Samgljen, na, no.
Macinato in sost. cosa macinata. *Farina, na. f.* Mljévo, va. n.
Macinatura. *Molitura, ra. f.* Mljènje, nja. n. Samljènje, nja. n.
Maciulla, stromento con cui si frange il lino. *Lintopta, ta. f.* Tarliza, ze. f.
Maccometto. V. Mahometto.
Macro. V. Magro.
Madama, nome d'onoranza, che si da a donne di grande affare. *Hiroina, na. f.* Viteziza, ze. f. Velika Gospòghja.
Madia, specie di casta dove s'intride la pasta per far il pane. *Mastra, tra. f.* Nacchvi, vij. f. p. Kopàgna, gne. f.
Madonna, nome d'onore, che si da a donna. *Domina, na. f.* Gospògja, je. f. Gòspa, pec. f.
Madonna assolutamente significa la madre di Dio. *Virgo mater.* Gòspa, pec. f.
Pòkli Gòspa imàfc imme
Dàfi màjka òd millostfi
Mòlli sinka danam profij
Er sve mòvsc sij prid gnime. Nal.
Blàxena Gòspa. Bogoròdiza, ze. f. Djevizza Bogoròdna. Djevizza Boxanstvèna. Bogoròdna kraglizza òd Nebèfaa. *Gljùkav prema Bogoròdnoj kraglizzi òd Nebèfaa &c.* S. Ben. Cesariza òd ànghjélaa. Màjka i djevizza.
Zàvjete Djevizzi, i Màjzi cinècchi
Koj tekku gresenizi vèzdàse mellecchi.
 Ekt. Raz.
Hchi òd sijnà.
O màjko Djevizzo, ò Hchjèri òd Sijnal.
O slàvna kraglizze òd Nebèi jedijnà.
 Nal.
La Madonna di Loreto. *Deipara Lauretana.* Gòspa òd Loréta.
Con la grazia, o ajuto della Madonna. *Maria favens.* S'Gospinóm pómochu.
Madre, la femina, che hà figliuoli. *Genitrix, cis. f.* Màjka, ke. f. Proverb. *I billa màjka, i milla màjka.* Proprio per chi vien punito da chi l'ama. Matti, tere. f. Roditegliza, ze. f. Poròdiza, ze. f.
Alli uzmnòxna ljetim Anna
Gnè kripofna Poròdiza. Palm.

Madre di Dio. *Deipara, ra. f.* Bogoròdiza, ze. f.
Madre di famiglia. *Materfamilias.* Matti òd obteili. Domachizza, ze. f. Domàchja, chje. f.
A kàdsu zàruvoni i Domàchjom dån, i mooch
Tad bjèfi gljuvni neimaju varb gnib mooch. Tir.
Madre, animale, che si tiene per far razza. *Matrix, cis. f.* Mattiza, ze. f.
Madre d'ogni cosa, come la terra. *Omniprens, ntis. c. g.* Sveròdni, na, no. Sveròdnizza matti.
Di madre. *Maternus, na, num.* Mätterin, na, no. Májcin, na, no.
Madregiare, aver costumi simili alla madre. *Matresco, scis.* Uvarchise ù mattér, illi ù mätterino chjuud.
Madregna, madrigna. *Noverca, ce. f.* Macchjeha, he. f.
Da madregna avverb. a guisa di madregna. *Novercali more.* Kakko macchjeha.
Madregnale. *Novercalis, & hoc le.* Macchjehni, na, no. òd macchjehe.
Madricella, diminut. di madre. *Matercula, le. f.* Májcaza, ze. f. Mamma, me. f.
Madricida. V. Uccisor di madre.
Madrina, mamma. *Obstetrix, cis. f.* Primàglja, glje. f. Stiskùglja, glje. f.
Maese, e maggiese, campo lasciato per seminarvi l'anno seguente. *Novale, lis.* Prilòxina, ne. f. Gniva pripocinùta.
Far la maese. Primekotitti zēngljū, tijvam, tiòsam. freq. Primekottivati, vam, vòsam, freq.
Maestà. *Majestas, sis. f.* Velicjānstvo, stva. n.
Nebraastfàse vik krivina
Uvelicjānstva vovjeegbjena. Osm.
 Velicina, nec. f.,
I urèsi slàvnom guèkkom
Velicinòm poglèd ljeepi. Osm.
Maestevole, maestoso. *Majestate pradisus.* Velicni, na, no.
Tutto maestevole. *Majestate plenus.* Pùn velicjānstva.
Maestevolmente, con maestà. *Cum majestate.* S' velicjānstvom.
Maestra, ammaestratrice. *Doctrix, cis. f.* Nauchtegliza, ze. f. Ucitegliza, ze. f.
Maestrale, agett. di maestro. *Magistralis, & le.* Naucitegliski, ka, ko.
Maestramento. V. Addottoramento.
Maestramento, per ammaestramento. V. Ammaestramento.
Maestrare, far maestro. V. Addottorare.
Maestrato, magistrato, dicessi di chi ha grado di reggitore. *Magistratus, sus. m.* Vlādàlaz, oza. m.
Grado di maestro. V. Magistrato.
Maestrella, dimin. di maestra. *Magistrella, le. f.* Uci-

f. Ucitegliciza, ze. f.
Maestrello. *Magistellus*, si. m. *Mestřiz*, sta. m. Uciteglic, ch. a. m.
Maestrevole, che ha maestria. *Solers*, ris. *Pomnotvoren*, na, no. *Hitrotvoren*, na, no.
Maestrevolmente con maestria. *Solertor*. *Pomnotvorno*. *Hitrotvorno*.
Maestria artificio. *Industria*, triq. f. *Pomnotvorstvo*, stva, n. *Hitrina*, nec. f.
Maestro, mastro. *Magister*, tri. m. *Naucitegl*, glja. m. *Ucitegl*, glja. m. *Mestřar*, tra. m.
Veselo' recce gnim, štocchjote manni ddt. Dd' mštra ja cinijm u ruke vam imdt. Nal.
Maistor, ra. m. propriamente mastro di arte meccanica.
Maestro di buone creanze. *Morum magister*. *Nadckjudnih*, ka. m.
Ufficio di maestro di buone creanze. *Morum profectura*. *Nadchjudnos*, sti. f. *Nadchiudstvo*, stva. n.
Maestro di camera. *Cubiculi profectus*. *Nadkrámmnik*, ka. m.
Maestro di casa, maggiordomo. *Economus*, mi. m. *Naredbenik*, ka. dd. *kucchje*. *Domaachi nárednik*.
Maestro di cerimonie. *Ceremoniarum profectus*. *Nadobiciájnik*, ka. m.
Maestro di giustizia. V. *Boja*.
Maestro di musica. *Vocis magister*. *Naucitegl skladsopjevanja*.
Maestro di grammatica. *Magister grammatices*. *Naucitegl grammatike*.
Maestro di scherma. *Gladiatorum magister*. *Naucitegl od maccie*, od maccenja, illi dd maccja.
Maestro di stalla. *Stabuli profectus*. *Kognicjár*, ára. m.
Maga. V. *Affatturatrice*.
Magagna, difetto. V. *Mancamento*.
Magagnare, corrompere, o guastare. *Vitio*, si. *Šlorufcetti*, scim, sciosam. *Oštetiti*, chijvam, tiosam.
Objáčhu moga oštetiti. Tir.
V. Guastare. V. *Corrompere*. V. *Inviziare*.
Magagnato, guasto, corrotto. *Vitiatus*, ta, sum. *Oštetten*, na, no. *Oštečhen*, na, no. *Ištetjen*, na, no. *Šlorufcjan*, scna, scno. V. *Guasto*.
Magazzino, stanza, dove si ripongono grascie, o mercanzie. *Apoteca*, eç. f. *Šhranna*, nne, f. *Stragn*, gna. m.
Terciju ja sun' noob u stragnu i' tabbom bir. Nal.
Magazzino di grano. *Horreum*, rei. n. *Xitniza*, ze. f. *Illir. barb. Hambár*, ára. m.
Maggio, mese dell' anno. *Majus*, majj. *Svibagn*, bgna. m.
Di maggio aggett. *Majus*, ja, sum. *Svibgni*,

gna, gne.
Maggioranza, l' astratto di maggiore. *Excel-lentia*, triq. f. *Poglástno*, tva. n. *Starjescinstvo*, stva. n. *Vecchna*, nec. f.
Maggiordomo. V. *Maestro di casa*.
Maggiore compar. più grande. *Major*, *Cur*. *Vecchi*, chja, chjé.
Maggiore dd' età. *Natu major*. *Starij*, rija, rije.
All' usanza de' maggiori. *Morum majorum*. *Pd starini*. *Nà staaru*.
Maggiore, cioè antenato. *Major*, ris. *Starari*, staarjeh. m. p.
Maggiore, cioè superiore. *Superior*, ris. m. *Glavár*, ra. m. *Pogláviza*, ze. m. *Stariscina*, ne. m.
Maggioreggiare, far del maggiore. *Magnatens agere*. *Vélicitife*, cimse, ciosamse.
Maggioretto, alquanto maggiore. *Majuscular*, la, lum. *Povelicjak*, cka, cko. *Povechi*, chja, chje.
Maggiormente, ovvero più. *Validius*. *Vecchje*. *Vechma*.
Tanto maggiormente. *Tanto majus*. *Toliko vecchje*. *Vechma*.
Magia, arte magica. *Magia*, giç. f. *Vilensctvo*, tva. n. *Vilinstvo*, stva. n.
Suoghjenumi nò bud štetta. Vilinstvamo gnò vstrascè. Osm.
Magicamente, ovvero alla magica. *Magiçè*. *Vilenicki*. *Nà Vilenicku*. *Nà vilinsku*.
Magico, e magiale, aggett. *Magicus*, ca, cum. *Vilovit*, tta, tto.
Scjaptas xamor vas umbe. Vilovittjeb dd' besjédaa. Osm.
Magione, ovvero stanza. *Manſo*, nis. f. *Prìbivaliſche*, štá. n. *Strán*, na. m.
Magione, cioè ricetto. *Receptaculum*, li. n. *Ukloniſte*, štá. n. *Primaliſte*, štá. n.
Magistero, ufficio, o grado di maestro. *Magisterium*, rij. n. *Nauciteglstvo*, stva. n.
Magistero per maestria. V. *Maestria*.
Magistrale aggett. di maestro. *Magistralis*, le. *Nauciteglski*, ska, sko.
Magistrato ufficio. *Magistratus*, tus. m. *Vlást*, sti. f. *Vládanje*, nja.
Magistrato, chi hà grado di magistrato. V. *Maestrate*.
Maglia, picciolissimo cerchio di ferro per far arme di maglia. *Ansa*, sç. f. *Biocjuscich*, chja. m.
Maglia, il vano della rete. *Macula*, lç. f. *šicze*, za. n. *Okko*, okka. n.
Fatto a maglie. *Maculis distinctus*. *Išpletèn*, nà dčca. *Špletèn*, nà okko. *Okkast*, sta, sto. *Mreze okkaste*.
Maglio, strumento di legno in forma di martello. *Malleus*, lei. m. *Mlát*, ta. m. *Tučka*, ke. f. *Mlátniza*, ze. f.
Magliuolo, famento da piantare. *Malleolus*, li. m. *Prút*, ta. m. *Rázkad*, da. m. propriamente propagine. *Illir. barb. Bir*, ra. m.

Magnacozzo, verme, che nuoce alla svigna, quando germoglia. *Volvox, cis.* Zaviacca, cce. f. Lozov zavr, illi. Lõzni zavr.

Magnanimità, grandezza d' animo. *Magnanimita, tis.* f. Hrabrénstvo, stva. n. Velikosárze. Velicina ód sárza.

Magnanimo agett. di gran animo. *Magnanimus, ma, num.* Hrabrén, éna, éno.

Magnajo. V. Chiavaro.

Magnare. V. Mangiare.

Magnificamente avverb. con magnificenza. *Magnifice.* Uzveliceno. Velicno. Gõsposki. Uzmnõxno.

Magnificare. V. Esfáltare. V. Celebrare. V. Laudare.

Magnificat, canto della Vergine. *Canticum Virginis.* Gõspina zacínka. Pjésan, sni. f.

Magnificato. V. Esfáltato.

Magnificatore. V. Celebratore. V. Laudare.

Magnificenza, virtù propria de ricchi, e potenti. *Magnificentia, tia.* f. Blagodárnos, sti. f. Blagotvõrstvo, tva. n.

Magnificenza, splendore. *Splendor, oris.* m. Velikós, sti. f.

Svètnamú pò fréd stúna

I velikõr svègb pribijva. Gior.

Uzvelicnós, sti. f. Velicnástvo, tva. n. Uzmnõxnós, sti. f.

Magnifico, grandioso. *Splendidus, da, dum.* Gõsposki, ská, sko. Uzmnõxni, na, no. Zamjérni, na, no.

Magnifico adiect., che usa magnificenza. *Magnificus, ea, cum.* Blagodáran, darná, dáarno.

Più magnifico. *Magnificentior, us.* Blagodarnij, nija, nje.

Sommamente magnifico. *Magnificentissimus, ma, m.* Nájbлагodárnij, a, e. Priblagodáran, rna, rno.

Mago, intendente di magia, incantatore. *Magus, gi.* m. Vilenik, íka. m. Maghionik, íka. Carovnik, íka. m.

Magretto dimin. di magro. *Macellus, la,* m. Mlédjahan, àhno, àhno.

Magramente. *Macre.* Mlédno. Marfcjavo. Illir. barb.

Magrezza. *Macies, ciei.* f. Mlédnos, sti. f. Suhõchja, chje. f. Marfcjavos, sti. Illir. barb.

Magrezza, che proviene dal mal interno. *Macies, ciei.* Jèziná, ne. f.

Magrissimo, sommamente magro. *Macerimus, ma, num.* Primleedni, dna, dno. Nájmlednij, a, e.

Magro, e macro, adiect. macilente. *Macer, era, erum.* Mleedan, dna, dno. Prov. Vidjetje kó dà dó lánf nije slána izro.

Magro, e smunto. Sùh, sàha, sùho.

Kõgne sùbo, i ókõstje,

Alli bårle svakké jezdi. Osm.

Okõst, ta, to.

Nu pokõrni mládar sveeti

Sásvè slikke sásva okõstje. Osm.

Suhorgljav, va, vo. parola bassa.

Magro per il mal interno. *Macer, era, erum.* Jezinav, va, vo. Jeziv, iva, ivo.

Trobavasi iz sardaca

I jeziva, i malle mocchi,

Kad omarkuse, ne mnije mocchi

Xiva doprjet do sunaca. Jezup.

Più magro. *Macrior, us.* Mleednij, dnija, dnije. Suscij, scja, scje. Okõstij, a, e.

Molto magro. *Permacer, era, erum.* Premleedan, mlédna, mleedno. Premfùh, ùha, ùho. Sásva okõst, ta, to.

Esfer magro. *Maceo, ces.* Biti mleedan. Biti fùh.

Divenir magro, smagrirsi. *Macesco, scis.* Mlednietti, nijm, niosam. Ustáicitise, Suuscimse, sciosamse. Freq. Omlednivati, nijvam, nivosam.

Mai, non mai. *Numquam.* Nighdar. Nìkad. Nikada. Nikadáre.

Cjovisce nikadar, ná jezisu dokles'cij

Ne xeli mladnu stvar kje nemõn smatè. Max.

Vik.

Od druxbefo vik guegové. Pal.

ù niedno vik vrjéme.

Znáj, occi nebí mè vik moghle ná svjèti

U niedno jur wíeme. Ijepciju svadar vidjeti. Luk.

Mai, aver, in alcun tempo. *Aliquando.* i-kadar.

... Akkoje sèd bito

U menni ikadar, svesejz zgubillo. Max. ikada, igda.

Tim akko igda mòd milli

Vij skocilli za nar jeste. Palm.

Ighdàre.

A jácbju prie umri, negh mòje xalastè

Ighdàre budù rit. Nal.

Majale, porco caltrato. *Majole, lis.* Práfaz íckõpaz. Práfaz usckõpgljen.

Majorana. V. Perfa.

Majorica, e Minorica, Isolo di Spagna. *Baleares, rium.* Majõrika, i Minõrika.

Majorkini, e Minorkini nome gentilizio di Majorica, e Minorica. *Balearici, cõsum.* Majorkini, i Minorkini.

Malaca Città celebre dell' India. *Malaca, ca.* f. Malaka, ke. f.

Maladire. V. Maledire.

Malacrezanza. *Mor indoctus.* Necjovjèctvo, va. n. Negljudnós, sti. f. Chjuud negljúdska. Nesklanós ù nacinjeh.

Malagevole. V. Difficile.

Malagevolezza. Difficultà.

Mala-

Malagevolezza per dispiacere, o disgusto d' Animo. *Animi dolor*. Xalós, sti. f. 3lo-vóglno, sti. f. Peccaj, li. f. V. Dispiacere. V. Disgusto.

Malagevolmente. V. Difficilmente.

Malamente, con mal modo, di mala maniera. *Male*. Opáko.

Pöchichju opáko. Tir.

3lò. 3ljèm. nácinom. 3lédno.

Nà vik takko 3lédno ù 3nojú

Nestáb ragnen, kakko sadá. Rag. Ra 3.

Ròtno.

Miilá rotno, ù rogobórno,

Sardáscezaje, 3naj, skróvita. Jegh.

Malandato adiet. mal condorto. *Male habitus*.

3loriscjan, scna, scno. 3losprávan, vna, vno.

Malandrino. V. Assafino.

Malanno, mal' incontro. *Infortunium*, nij.

3lafrecchja. 3là námjera. Huuda cés. Nezzodda, ude. f. 3la koob.

Malanno, e mala Pasqua. *Infortunium geminum*. 3áo Boxich à gorre uskarsenje. 3lò jùtro.

3á móch pák 3lojùtro gorreim podatti. Ra. Ra 3.

3áo Boxich, à gorri Ghjúrgjhjev dán.

Malaticcio. *Valetudinarius*, rij. m. Běscjav, va, vo. 3locest, sta, sto. Nelágodan, dna, dno.

Vighjáfese túj skúpglieno

Mnóxvuo lndi nbrójeno

Tuuxna gliúdfvua nelágodna. Pal.

Arghjav, va, vo. Jeziv, va, vo.

Trú bavaf 13 sardáczá

I jeziva, ù malle mócchi. Jeghju.

3áo, 3là, 3lò.

3biigl, jelli tvárdo 3lá. Nal.

Malaco, inferno. *Eger*, gra, grum. Nemochjan, chna, chno. Bólan, bólna, bólno. Bólestán, élna, fno. Razbógljen, na, no. Póbógljen, na, no. Nezdrav, va, vo.

Sred cepljádi séj nezrave

U najveccijem stáfce zvjelú. Gc. Pal.

Piúamulato. *Magis eger*. Nemochnij, a, e. Bolefnij, nija, nije.

Malato grave. *Graviter eger*. Tésccko nemochjan, chna, chno. Tvárdo bolan.

Malato lieve. *Leviter agratans*. Mallo nemochjan. Teghnút od nemochi.

Il malato sta in mal termine. *In malis est eger*. Nemochnikje ù 3lú bjeju. jákoje 3áo.

Malato d' animo. *Animi eger*. Dúhom nemochjan. Sázem, bólestán.

Divenir malato. V. Ammalato.

Malattia. V. Male sostantivo.

Malattia gagliarda. *Morbus valens*. Xestókka, varla, tésccka nemooch. Tvárda bool.

Malattia fresca. *Morbus recens*. Nedaavna nemooch. Nemooch skórna.

Malattia mortale. *Morbus capitalis*. Smárttnz nemooch.

Malattia vecchia di molti Anní. *Morbus veter*. Davgnena nemooch. Sta ara nemooch. Daavna bool.

Guarire dalla malattia. *Recuperare valetudinem*. Priboljetti, livjan, liofam. Ozdráviti, vglám, violam.

Malavventurato. V. Disgraziato.

Malcreato. V. Creato.

Maldicente. V. Maledico.

Male avver. V. Malamente.

Far male. *Negmiceo facere*. 3lòcinitti. 3lò tvoritti. Opáko djellovati. Opakovatti, kujem, volam.

Male, infermità. *Morbus*, bi. m. Nemooch, chi. f. Bool, li. f. Nézdrav, vi. f.

Er nēcju támo já pöch, rádi nézdрави. Nal.

Male, che ammazza subito. *Morbus præcept*. Prjeeka nemooch.

Vegljábote smarti prjeeka

Nestavgljáno pamět náte. Ofm.

Male, nome generico, contrario al bene. *Malum*, li. n. 3lò, 3là, n. 3léd, di. f. Akkoje ispois svakku 3léd ká cisti. Scific.

Metaf. Vrágh, vrága.

Er nije nácb ciovikka táe blaaga pód nobbi

Ki vága velika ne imá pri sebbi. Tir.

Male, intelo di dolore, o magagna. *Vitium*, rij. n. Běscja, scé. f. 3léd, di. f. Betègh, gga. m.

Male di nervi. *Valtudo nervica*. Nemooch ù xillah.

Mal caduco, o Epilepsia. *Epilepsia*, fia. f. 3avratánje, nja. 3ávartánje, nja. n. Pádaviza, ze. n. Pádánje, nja. n.

Patir di mal caduco. *Vitium comitialis sentire*. 3ávartati, tam, tólam. 3ávartatti, tám, tólam. Pádati, dám, daofam.

Chi patisce di mal caduco. *Epilepticus*, ca, cum. 3ávartalaz, taoza. m. Pádavaz, pádávza. m.

Patir male ne piedi. *Laborare pedibus*. Imatti bolés ù nógh. Bogljetti nogámi.

Mal contagioso, che attacca. *Contagium*, gij. n. Kuxna nemooch.

Male occulto, che non apparisce. *Morbus occultus*. Nevidjena nemooch. Skróvita nemooch.

Mal Francese. *Venerca lues*. Xěnska ótrov. Bluudna nemooch.

Male interno. *Morbus internus*. Unicargna nemooch.

Mal di mente, e cervello. *Mentis valetudo*. Nemooch paměti.

Mal di milza. *Morbus lienicus*. Bolés Sljezene.

Chi patisce di tal male. *Mienofur*, fa, fuz. Bolan od sljezene.

Mal di ventre. *Mentris vitium*. Bolés tarbuhha. Mukka pò tarbuhku, pò utrobi.

Mal di pietra. *Calculi vitium*. Nemooch òd kammena. Flának, nka. m.

Di male in peggio. V. Peggio.
 Far male ad alcuno. *Alicui male facere*. V. Nuocere.
 Maledetto. *Execrandus*, da, dum. Proklét, éta, éto. Proklétaz, tza. m.
 3lè Proklétaz, zamni Gúsa. Palm.
 Prokleetnik, ika. m. Klét, kléta, kléto.
Klétoz vojéchiu zapovjeda. Palm.
 Quegli, che maledice, o manda maledizione. *Malorum precator*. Prinklinalaz, naoza. m.
 Maledicenza, cioè il dir male d' un' altro. *Maledicentia*, tia. f. 3logovórstvo, tva. n. 3logovorénje, nja. n. V. Abbajare metaforicamente.
 Maledire, o maladire, pregar male altrui. *Diras imprecari alicui*. Prakléti, prokljnam, prókleofan. Proklinatí, kljnam, naofam. Kléti, kuném, kléofam.
 Maledir con effetto. *Non in casum diris configere aliquem*. Ukléti, ukljnam, úkleofam.
Hochli uklét skóga upráv? Ra. Glju.
 Maledir con desiderio, che non mai finisca il mal pregato. *Diris immortalibus configere*. Proklinati ú vjéke. Túchi: kammenom ú kammi supróch tkómu.
 Maledire, dir male d'alcuno. *Obirektor*, ris. 3logovoritti, rim, riofam. V. Detrare. V. Mormorare. V. Abbajare metaforicamente.
 Maledico, e maledicente. *Maledicus*, ca. cum. 3logovórník, ka. m.
Imáju dóci óva 3lá: svjém 3logovórnikom. Ivan.
 3lorèk, kka. m. 3logovórní, na, no.
Kt rjéci ód máda svégb traani
Ná svóm 3lorèkkom je 3jkku. Gljub.
 Il maledire, o mandar maledizioni. *Dirarum imprecatio*. Proklinánje, nja. n. Prokleetje. t. a. n.
Ná prokleetje jákó, i sílno.
Sua próbidje vóchka óbola. Palm.
 Maledizione, quel male, che con parole si manda ad uno. *Dira*, rarum. kleetva, tve. f.
Kleetva bóckje, svjét poticoz.
Dá neimámo nigbdsjer slána. jejup.
 Proklétstvo, stva,
 Maleficio, o misfatto. *Maleficium*, cij. n. 3locinístvo, stva. n. 3locivórstvo, stva. n. 3lorvórije, rja. n. 3lo, Támno-djello, Tvórbá huuda.
Nebi óscla tvórbé huuda
3á utvarditje vsk zariza. Osm.
 Malevolenza, il voler male. *Malevolentia*. tia. f. 3lohtjénje, nja. n. 3lahotiónós, sti. f. 3lavóglja, 3leevóglje. f. nenávidos, sti. f. 3lo farze. ómraza, 3e. f. V. Odto.
 Malevolo, che vuol male. *Malevolus*, la, lum. 3lohtioník, ika. m. 3lobotník, ka'. m.

Erga obštržili 3lobotnizi bjebu. Ekt. Rib.
 Nenávidník, ka. m.
 Mal fare. *Delinquo, quis*. 3locinitti, nijm, niofam. Opakovatti, kulém, vólan.
Alli svóarje tródná, i máčna
Dá ne svúpi priko plúa
Opakovás chjuud nabéna
I ná gorre svégb prigbništa. Pal.
 Sagrjéčiti, scjujén, sciofam, 3lotvoritti, rijm, riofam.
 Cosa mal fatta. *Perperam factum*. stva. 3locuicgnéna.
 Malfattore, delinquente. *Maleficus* ei, m. 3lotvor, ra. m. 3locinaz, ciza. m. 3lotvoraz, a. órza. m. 3lotvorník, ika. m.
 Dimalfattore. *Maleficus*, ca, cum. 3locivórski, ska, sko.
 Malf, Villaggio, e porto nel Raguseo. *Malghium*, pbi. n. 3áton, na. m.
 Malia. V. Affatturamento.
 Maliarda. V. Affatturatrice.
 Maltardo. V. Affatturatore.
 Maliare. V. Affatturare.
 Malignamente avver. *Malignè*. 3lobno. Húdo, Opáko. 3lò,
 Malignità. *Malignitas*, tir. f. 3lobba, bee. f. *Od stúdeni nochné 3lobba*
Pri vrémenu dáto umorij. Pal.
 3lobbétina, ne f.
Ter glúli támnošti, i 3lobbétina svakke. Ekt.
 3lòcchja, chjee. f. Opacina, ne. f. 3lobnós, sti. f. Ill. Barb. Lukávstvo, stva. n. V. Malizia.
 Maligno, cattivo. *Improbus*, ba, bum. 3lobban, bna, bno. 3lòchjudan, dna, dno. 3lòchnij, na, no. Opák, áka, áko. Huud, úda, huudo. 3lobník, ka. f. m. m.
Huudi 3lobník, i neprávi. Pal.
 3lochjud, dda, ddo.
Er s' gnekke 3lochjudde náraví. Et. Ra.
 Ill. Barb. Lukav, va, vo.
 Più maligno. *Flagitiosus*. 3lobnij, a, e. 3lochjudnij, a, e. 3locchnij, nija, nije. Opaccij, cija, cije.
 Malinconia, uno de quattro umori, che rende l'uomo malinconico. *Bilis atra*. zarnijéd.
 Malinconia, tristezza. *Tristitia*, tia. f. 3lovóglnos, sti. f. 3lovóglja, glje. f. Dreféglje, glja. n.
Trikrát górkom ú dreféglju
Óvé rjéci besjéditi. Pal.
 Xalóft, sti. Túga, ghee. f. 3lavóglja, 3leevóglje. Fem.
Istom odnjét tja: nemógu 3lavóglju. Scra.
 Malinconicamente, cioè mestamente. V. Mestamente.
 Malinconichetto. V. Alquanto Mesto.
 Malinconico, Mesto. V. Mesto.

Mal'in ordine. *Incompru*, *sa*, *vum*. Zlopri-
sejan, scna, scno. Zlospriavljien, na, no.
Zlospriavan, vna, vno.
Malizia, astuzia con malignità. *Malitia*,
sia. f. Himba, be. f. Várka, kè. f. Himbenós, nosti. Vuhvenítvo, stva. n. Podhíbnoś, sti. f. Vuhvenós, sti. f. Malizia astuzia con ribaldria. *Noquiritia*. f. Opacina, ne. f. Vragólia, lie. f. parola bassa. Húdos, sti. f. Zlobnoś, sti. f. Ill. Barb. Haramzádstvo, stva. n. Maliziosoamente, con malizia. *Astu*. *Malitiose*. Himbeno. Muzuvjerno parola del volgo. s' várkom, Zlobno. Opáko Podhíbno. Ródeno, i rogoborno. *Mislí rótno*, i rogobórno. *Sardálczaja*, *znáj*, *skróvita*. Iegh. Malizioso, che ha malizia. *Vaser*, *fra*, *frum*. Vuhven, véna, véno. Himben, béna, béno. Podhioan, bna, bno. Sejaróvit, ta, to. Vuhovít, tta, tto. Privaran, várna, várno, muzuvjér, éra. m. parola bassa. Ill. Barb. Haramzáda, dee. c. Mallevadore, pieggio. V. Pieggio. Maliano. V. Infermiccio. Malta, isola celebre. *Melita*, *zg*. f. Málta, te. f. Maltese, nome Gentilizio. *Melitenis*, *se*. Máltés, fa. m. Maltese nome possessivo. *Malitenis*. Máltéski, ka, ko. Maltrattamento, il mal trattare. *Tractatio mala*. Zlopriavljienje, nja. n. Zlopriánje nja. n. Zlocjastenje. Zlogosténje, nja. n. Maltrattamento con fatti, cioè con ferite, e battiture. *Plaga garum*. f. p. V. Ferite, V. Percosse. V. Battiture. Maltrattamento di parole. *Verborum acerbitas*. Izgardjenje, nja. n. Izrúxenje, nja. n. V. Ingiuria. Maltrattare, trattar male. *Male tractare*. Zlocjastíti, tijn, tiosam. Zlogostíti, tijn, tiosam. Zlopriavítiti, prijmam, miofam. Maltrattare uno con parole. *Verborum acerbitate in aliquem invobi*. Izgardjiti, djujem, diosam. Izrúxiti, xujem, xiosam. V. Ingiuriare. Obruxiti, xujem, xiosam. Maltrattare uno con fatti. *Aliquem iñibus male accipere*. Zlocjastítiti tkóga, Battima, illi biccima &c. V. Battere Maltrattato con parole. *Verbis inclementioribus acceptus*. Izruuxen, na, no. Izgardjem, na, no. V. Ingiuriato. Maltrattato con fatti. *Plagis male multatus*. Zlocjastjen s' battima &c. V. Battuto. Malva, erba nota. *Malva*, *va*. f. Sljèz, za. m. Di malva. *Malvaceus*, *cea*, *ceum*. Sljèzni, na, no. Od sljèza. Malvagia, vino candiotto. *Vinum Creticum*. Mavasia, sic. f.

Malvagiamente. *Noquiter*. Opáko. V. Malvamente. alvagio, scelerato. *Flagitiosus*, *sa*, *sum*. Opák, áka, áko. V. maligno. Malvagità l'astratto di malvagio. V. Malignità. V. Malizia. Malvagità de tempi. *Temporum calamitas*. Húdos vremèna Huuda vremèna. Malvolentieri, di mala voglia avver. *Repu gnantur*. Nedobrovoglo. Supròch sárzu. Prikovòglje. Sillom. Prikosarza. Mamma per Madre. V. M idre. Mammata, ricogliatrice. V. Madrina. Mammella, poppa. *Mammæ*, *ma*. f. Dójka, ke. f. Siffa, ste. f. Il capezzolo della mammella. *Papilla*, *la*. f. Bradáviza, ze. f. Pucelch, chja. m. Mammella d' Uomo. *Mammæ virilis*. Mufeká siffa. Mammelletta, mammella piccola. *Mammella*. *la*. f. Siffiza, ze. f. Mammelluto, chi ha mammelle grandi. *Ingentes mammas habens*. Tkò immá velike siffa. Siffast, sta, sto. Manata. V. Mancata. Mancamento, carestia, mancanza. *Inopia*, *pie*. f. Tjeskòcchja ód hránce &c. Pomagnkánje, nja. n. V. Carestia Mancamento, cioè magagna. *Menda*, *de*. f. Bescja, see. f. Tròha, hee. f. Betègh, gga. m. Mancamento, qni val errore. *Erratum*, *ti*. n. Pomagnkánje, nja. n. Krivina, nee. f. Sargjescenie, nja. n. Krivovánje, nja. n. Sargjeha, he. f. *Ságrjeha od tèsè nisdam quib mstávi*. Rag. Mancamento di danari. *Argentii inopia*. Pomagnkánje pjenèzaa. Chi ha de mancamenti. *Mendosus*, *sa*, *sum*. Betèxan, xna, xno. Bèscjav, va, vo. Mancamento, scemamento. *Diminutio*, *onis* f. Smagnkánje, nja. n. Snebávanje, nja. n. Lipsánje, nja. n. Mancamento il venir meno. *Defectio*, *onis*. f. Prinemáganje, nja. n. Ceznúrtje, tja. n. Mancamento di forze. *Virium defectus*. Pomagnkánje snághce Slabós, sti. f. Ceznúrtje, tja. n. Izcesnúrtje, tja. n. Mancante, che vien meno, o tramortisce. *Deficiens*, *nis*. Tkòde prinemaza. Tkò obnemaza. Ceznúuchi, chja, chje. Prinemagajuuchise, chjase, chjese. Mancare, non esservi qualche cosa. *Desum deer*. Nestati, taje, talloje col Gen. mi manca il pane. Nestajemi kruhha. *Dáscemí vèch nista à ovòj nezgoddi*. Elek. Ostáviti, vgljam, viosam tkóga, scògd. *Prieibi zio vas dán proficío* *A rjéc manno sšavila*. Palm.

Lisciti, scim coll'Acc. *Gospodinmo vlaada*, à nist'arame nelijsci. Alb.
 Mancar, venir meno, tramortire. *Animo. deficere.* Prinemocchise nemaagamse, gò-famse. Obnemàgati, gam, màgofam. Ceznuti, nem, nuofam. kopaiciti, pnijm, pnidofam. Venuti, nem, nuofam.
Vené, cezne, kopnij, blijdi. Osm.
 Mancare, estinguerfi, riferitoa stirpe, o linea di Casa. V. Estinguerfi.
 Mancare, calare, scemare. *Decreasco, scis.* nestatti, àjem, àofam.
 Dà pomagnkám, dà nestannem. Ivan.
 Snebivatise, vanse, volamse.
 Prì tobbomse snebivujaj
 Jak prid suajem snijeb varb goros Glju.
 Ghinuti, nem, nuofam.
 U belébi zàfeto gbine. Pies. pok.
 Lipsatti, pìcem, psofam.
 Nue mogúchstvo svjeb lipsallo,
 I svà slava potamnilla. Osm.
 Mrjéti, illi Umrjéti.
 Tibos umigljenu, hát nigbdar neumiré
 I à suem svarscenu dobrotu bez mirro.
 Ekt. Raz.
 Pomagnkatti, aavam, àofam.
 Onchie od svega pomgnvu imatti
 Slosi more pomagnkatti s Ivan.
 Polipsatti, Lipsam, faofam,
 Polipse táj zora, svà rukóm.ká zavrii
 Danizza varb goraa potamni gbdisi tij
 Tir.
 Biti svàrha.
 Uzdábom svàrba jés. Tir.
 Opàtti, padám, psofam. Pàstá, padám,
 psofam.
 U Gradovimje zudanje pàllo
 I svà slava ká bi prie. Osm.
 Plshnuti, oplihnuti, nùjem, nuofam. Nà
 màgne dóchi.
 Nebráni sliè nechie nà màgne rebbi dóch.
 Bab.
 Izghinuti. Kràtitise, timse, tiófamse.
 Sàdavam oòò znatti daajem
 Eris lipòs vafesja kraati. Bab.
 Mancare al debito. *Officio deesse.* Pomagnkatti à darcánju. Neazpunnitti darcánje.
 Pomagnkatti, kaavam, ksofam. *Akkofam*
 à sliè pomagnkào, Ispovijdamse od nepomgnje mojee. Komul.
 Non mancare nel dire, o fare qualche cosa.
 Non deesse. Nektàtitise, timse, tiófamse.
 Nesfcedjetise, dimse, diófamse. V. G.
 Non manco di fare. Nektàtimse ucinitti.
 Nesfcedimse ucinitti.
 Non mancare, non cessare. V. Cessare.
 Mancar di fede. *Fidem fallere.* Iznevjeritise,
 iznevjerujemse, rìofamse. Nestàti nà
 rjéci. Potàti rjéc, tíjram, trófam. Po-
 magnkatti vjerri, rjéci &c. freq. Iznevje-
 rivatise, vamse, vaofamse.
 Mancator di fede. V. Perfido.

Mancato, iminuito. *Imminutus, ta, tum.*
 Smagnkán, na, no. Skraatjen, na, no.
 Omàgljen, na, no. Oplijnhót, ta, to.
 Dofcò nà màgne, scla, selo.
 Mancato, venuto meno. V. Svenito. V. Tra-
 mortito.
 Mancía, quel che si dona in qualche solennità,
 & allegrezza. *Sirena, ne. f. Dobrarúka,*
 kee. f. Kolác, cja. m. mancia che si dà al fa-
 tor di buona nuova.
 Dar la mancia ad uno. *Strenam alicui dare.*
 Datti tkòmu dobrurúku. Dobro tkòga
 rúciiti. Datti kolác. Dobrorúciiti, ruucim,
 rúciófam.
 Mancía di buona nuova. *Evangelia, liorum.*
 n. p. Kolác, cja. m.
 Mancía per cose ritrovate. NAljexa, xe. f.
 Manciatà, e manatà, riferita à stoppia,
 fieno &c. in tanta quantità, quanta si può
 tenere con una mano. *Manipulus, li. m.*
 Rúkóvét, ta. m. Rúkóvét, tí. f.
 Manciatà, e manatà, riferita à danari,
 legumi, e simili in tanta quantità,
 quanta si può tenere con una mano. *Pugnis:*
 gii. m. Scjakkà, kke. f. Prègarfèt, fti.
 Manciatà con due mani.
 Prendere con due mani una manciata di grano
 &c. Prigàrfètiiti, tíjvam, tiófam.
 Manciatina, manatina. *Pugillus, lli. m.*
 Scjáciza, ze. f.
 Mancino, che si serve della mano sinistra.
 Mancus, ca. m. Ljevoriik, ka, ko. Ljè-
 vak, ka. m.
 Mancino, e dritto, chi usa tutte due le mani.
Ambidexter, tri. m. Dvodèsnik, ka, m.
 Mancipare. *Emancipò, pas.* Osloboditti od
 vlásti occine.
 Mancipazione. *Emancipatio, onis. f.* Oslo-
 bodjenje od occine vlásti.
 Mancipato. *Emancipatus, ta, tum.* Oslo-
 bodjen od occine vlásti. Nepodlòxan Oz-
 zo.
 Poco vi mancò. *Prope fuit.* Malto dà nè.
 ò mallu. V. V. ò mallu néosta ubien.
 Manco adjet. manchevole. *Mancus, ca, m.*
 Nesvarscen, na, no. Nedosp.èn, èna,
 èno.
 Mancoavver. meno. *Minus.* Màgne.
 Manco, unito con verbi di comprare, di ven-
 dere &c. *Minoris.* Zà Màgne.
 Mandare, inviare. *Mitto, tti.* Slatti, Scgljem,
 illi scjàgljem, slàofam. Poslatti, posci-
 gljem slàofam.
 On poscihle mollit tebbe. Pal.
 Mandare a dire. *Mittere ad aliquem.* Porú-
 citi tkòmu.
 Mandar a chiamare. *Arcesso, fr.* Poslatti pò
 tkòga.
 Kògne poosla pò rìnovu
 I primamijb dàga sljeede. Osm.
 Porúciiti pò tkòga. col caso accus. Poslat-
 ti zvatti.

Chi manda a chiamare. *Accersitor; vis.* Por-
ruciregi, glja. m.
Il mandar a chiamare. *Accitur, tar. m.* Po-
rúcenje, uš. n. Póruka, ke. f.
Mandar a chiamare spesso. *Accito, tar.* Poru-
civati, cijvam, vosam.
Mandar denaro. *Immisso, tis.* Upústiti, sta-
avam, tiosam. Poslatti unúra. frequente
Upústivati, vam, vosam.
Mandar fuori. *Emitto, tis.* Izpústici, sčla-
avam, sčiosam. Poslatti ná dvor, pošlijam,
posljosam.
Mandar giù, ovato a ballo. *Densito, tis.*
Spústiti, sčlam, sčiosam. Poslatti dólj.
Mandar indietro. *Remitto, tis.* Odozlatti,
sčijam, slaosam. Poslatti ná zád, ná tráh.
Urátiti ná tráh.
Mandar inanzi. *Premisso, tis.* Poslatti ná
urjed. Pridposlatti, pridposlijam, sló-
sam.
Mandar sottomano. *Submisso, tis.* Poslatti
sčavito, múce, pótáto, ukráto, úkrá-
dom.
Mandar in dono. *Dona mittere.* Poslatti ná
dár, ná cjas. V. Donare.
Mandar via per cacciare. V. Cacciare.
Mandar via, cioè licenziare. *Dimisso, tis.*
Poslatti tja, Odozlatti. V. Licenziare.
Mandar spesso. *Mitto, tis.* Poslatti, lam,
losam.
Mandare, inviate. *Destino, nar.* Poslatti,
sčijam, slaosam. Odpraviti, vgljam, vto-
sam.
Mandar ad effetto. V. Effettuare.
Mandar a male. V. Consumare. V. Spre-
gare.
Mandar alla lunga, cioè prorogare. V. Diffe-
rire. V. Prolungare.
Mandar oltre. V. Spingere.
Mandata soft. Il mandare. *Misso, vis. f.* Po-
stánje, nja. n.
Mandato aggett. *Missus, sa, sum.* Poslán, ána,
áno. Poslanik, nika, soft.
Mandato, inviato. *Missus.* Poslán, ána, no.
Odpravljen, na, no.
Mandato soft. ordine, commissione. V. Commis-
sione.
Mandatore, colui che manda. *Mittens, mite.*
Poscijjalaz, glja. m. Poslja juči, čja,
čje.
Mandatrice, colei che manda. *Mittens, vis.*
Poscijjaliza, ze. f.
Mantola, frutto noto. *Amygdala, la. f.*
Mjéndeo, dela. m. Illir. barb. Bajám,
ma. m.
Di mandola aggett. *Amygdalicus, ca. m.*
Mjéndolov. va, vo. Mjéndelski, ka, ko.
Mjéndeoski, ka, ko. Illir. barb. Bajámski,
ka, ko.
Mandola scorcjata, o spuscjata. *Amygdalum
decuriatum.* Mjéndeo obgljuščen, na, no.
okorufjan, na, no.

Mandolo arbore noto. *Amygdala, la. f.* Mjénde-
deo, elaz. m. Štabar od mjéndela. Illir. barb.
Bajám, má. m.
Legno di mandolo. *Lignum amygdalinum.*
Mjéndelovina, ma. f. Mjéndelovo darvo.
Mandra, gregge, quantita di bestie aduna-
ta. *Greggialis, f.* Staddo, ádda. n.
Druzim Gradje via pozatta
A duoranini dróbná stadda. Osm.
Imánje, nja. n.
A kofretino plabko imánje
E, kammero goro odpravljia. Patm.
Della mandra, e greggia. *Gregalis, se.* Šad-
ni, štadna, áno.
*Pashierse šobrj evbi, ki za svoj šbrá-
niti*
Iz gubljen štadni brój nesčédjese amiti.
Ka. Raz.
Mandra di capre. *Grex caprinus.* Staddo
kózje.
Mandra di cavalle. *Equaria, ria. f.* Kobil-
skolladdo.
Mandra di porci. *Grex suillus.* Praščice
staddo.
Mandra di pecore. *Grex ovillum.* Óvoje štad-
do.
Mandra di bovi. *Grex bovam.* Voldje štaddo.
Govédje štaddo.
Mandra d'alini. *Grex alinum.* Továrje štad-
do. ósčlje štaddo.
Mandra, e mandria, cioè stalla, o luogo dove
si adunano le bestie. *Caula, la. f.* Toor,
ra. m. Obdr, ra. m.
Mandra, o stalla di bovi, e vacche. *Bubba
lis. n.* Voldi toor. Gováhi toor.
Mandra, o stalla di pecore. *Ovili, lis. n.*
Ovcij toor. Štája, je. f.
Pò šajab-pogbi blji. Dubr.
Mandra, o stalla di capre. *Caprili, lis. m.*
Kozij toor. Kozja štája.
Mandragora, erba che fa dormire. *Mandra-
gora, ra. f.* Mandragora, re. f. Veliko zé-
glje.
Maneggiabile, o trattabile aggett. che si può
maneggiare, o trattare. *Trahibilis, te.*
Opium, na, opipium. Ščóšče móro opip-
pári.
Maneggiamento, il maneggiare, o trattare.
Contrahatio, ahis. f. Tizanje, nja. n. Opip-
pánje, nja. n. Pippánje, nja. n.
Maneggiare, o toccar con mano leggermente
qualche cosa. *Contrahio, tar.* Pippaci,
pám, pólam. Tizati, tижem, zaošam. Opip-
paci, Pippám, pólam. freq. Opippivati,
pivjam, pivosam.
Maneggiare armi, e simile. *Tractare arma.*
Vládati orúžjem.
Dujema sabljam ná dvoje stráno
Mucro vlnada jédna rúka. Osm.
Maneggiare un cavallo, cioè ammaestrarlo.
Conduco facio, facis. Naucitti kózna.
Maneggiar un negozio, cioè trattarlo. *Agó*
L II

agiu. Oppravgjati poslo. Vladatai kojem poslom.
 Maneggiariti, esser maneggiato. *Tractari, traris.*
 Tizakise, cemise, zaofamse. Pippatise, pami-
 se, paofamse. Biti pippati, ga, no, tijaan,
 na, no.
 Maneggiato part. *Tractatus, ta, sum.* Tijaan,
 na, no. Pippati, na, no.
 Maneggiato, trattato, avendendosi d'un ne-
 gozio, affare &c. *Tractatus, ta, tum.* Vla-
 dan, d'ana, d'ano. Opravgljen, na, no.
 Maneggio, negozio, affare &c. *Negotium, tij.*
 g. Posaio, posla. m. oprava, ve. f. oprav-
 gjenje, nja. n.
 Maneggio, traffico, mercanzia. *Negotatio,*
onis. f. Targovanje, nja. ni. Targovina,
 ne. f. Targh, ga. m.
 Maniscalco, e maliscalco, medico di cavalli,
 o altri giumenti. *Equarius, rij. m.* Kog-
 nih, kogniha. m.
Jelli tiste ad postiba
Dilaverti ucino,
Kot znekad za kogniha
Dofobani neli bia. Osm.
 Kognski, alliti. Oicgli Ljekdr. Sretta d
 plitu zlobnoga Pakeljenika priobrazena u
 kogniha, alliti d'ofeltega likara. S. Ben.
 Manelco, agett. inclinato a menar le mani.
Mam promptus. Koga farbee ruke. Barz na
 booj. Barzoruk, kka, kko.
 Manette, legami da legar le mani. *Manicas,*
carum. f. p. okovi, vij. f. p. Gvzdja, od
 ruka. n. p. Lisitze, za. f. p. voce femibar-
 bara.
 Mettere le manette. *Manicas injicere.* Staviti
 ruke u gvzdja, zakovatti ruke, zakijvam,
 zakovadfam.
 Levate le manette. *Manicas demere.* Digh-
 nueti okovi. Odkovatti ruke iz gvzdja,
 kijvam, odkovzofam.
 Manfredonia Citta nella Puglia. *Sipontum, ii.*
n. Manfredonia, ma. f. Manfredonia,
 e. f.
 Mangiamento, il mangiare. *Comestura, ve. f.*
 Obrak, kka. Jedjenje, nja. n. Blagovanje,
 nja. ni. Jezba, be. f.
Tebbi, tebbi grihke pusti
Jezba, i pijja izvan mjanje. Man.
 Ban.
 Mangiare, o magnare. *Edo, dit.* Jesti, jem,
 isam. Obrakovati, kujem, vofam.
Vrijeme obrakovat bogatu nabogljje,
Kadmaje ad vdgija. Ekt. Rib.
 Blagovatti, gijem, vofam. Hranitise,
 nimise, niolamse. Izjesti, izjeedam, izjo-
 lam.
Vrijeme baru hranaz kavani
I zaslakke gvzdje izjeeda. Razm.
Slatke izjeeda u jabuke. Palm.
 Mangiar paggio. *Lente vesci.* Jesti tiho. Bla-
 govatti istina.
 Mangiar in terra. *Cibum humi capere.* Jesti

na tle.
 Mangiare spesso. *Esisto, tat.* Jesti cesto.
 Mangiare, e bere bene. *Rebere esse, & bibere.*
 Dobro jesti, i pitri. Dobro hraniti.
 Mangiare, e bere a piu potere. *Cibo, & pasto-*
no se implere. Nardjetise, e diramse, dro-
 famse. Jesti do mille voglje.
 Mangiare a gote piene. *Plenis buccis, comedere.*
 Jesti na dva usta. Mgljati, gljam, gljab-
 fam, parola del volgo.
 Il mangiare a gote piene. *Comestio plenis buccis.*
 Mgljanje, nja. n. Jedjenje na dva usta.
 Mangiar ingordamente. *Avidè vesci.* Pöklep-
 uo jesti, xderatt, xderem, rofam.
 Mangiar parcamente. *Frugaliter vesci.* Trie-
 znao jesti.
 Mangiar a vogliamento. *Comedere huc appeti-*
ta. Mgljeskat, kam, rofam. Razmar-
 ghtvaai, vam, vofam. Jesti silom. Jesti
 priko voglje.
 Il mangiare a vogliamento. *Comestio sine ap-*
petitu & Mgljeskanje, nja. n. Razmar-
 vanje, nja. n. Jedjenje priko voglje.
 Mangiar troppo. *Immoderate comedere.* Pri-
 jestise, prijedamse, tohise. Prijedatise,
 damse, priofamse.
 Il mangiar troppo. *Immoderata comestio.* Pri-
 jedjenje, nja. n.
 Mangiare a sazietà. *Ad satietatem comedere.*
 Najestise, jiedamse, iofamse. Namglja-
 tise, parola bassa. Najitise, vamse, ho-
 famse.
 Il mangiare a sazietà. *Comestio ad satietatem.*
 Najedjenje, nja. n. Nasitjenje, nja. ni.
 Mangiare eole che serogghiano sotto i denti,
 come biscotto, e simili. *Rodo, dis.* Hri-
 stati, epe, tassam. Hristati, stam hristao-
 fam. Hristati, mam, maofam.
 Mangiare qualche cosa col pane. *Aliquid ad*
panem adungere. Smocchietti suakam, cio-
 sam. Prithocottj, maakam, ciofata. V.
 Companatico.
 Mangiar col cucchiaro. *Cuculare aliquid com-*
dero. Kufati, sam, faofam.
 Il mangiare col cucchiaro. Kufanje, nja. n.
 Dar mangiare col cucchiaro. Zakafnuti tko-
 ga. V. Cucchiaro.
 Mangiare cose, che hanno grani, come mele-
 granati, cereali, e simili. *Res granatim co-*
medere. Zobatti, zobgijem, baofam. Po-
 zobatti, bglijem, bapfam.
 Mangiar a tutto grano, a grano. Izobatti, zob-
 gijem, baofam. Pozobatti. Dozobatti,
 zobgijem dozobaofam.
 Robba da mangiare. *Daper, pium. f.* Jezbe-
 na, ne. f.
Neka bez izbjina
I zabilna pijja u menji
Bludnos mija nepogijeme. Razm.
 Mangiato a grano a grano. Pozobaan, ana,
 bano. Izobaan, bana, bano.
 Per mangiare. *Cibigratia.* Za jesti. Man-

Mangiativo, cosa da mangiare. *Esculentum*,
ii. b. Jeditivo, va. n. festivo, va. n. l' agert.
 Jeditv, diva, divo. Jeditiv, tiva, tivo.
Mangiato agert. *Comestus*, *sa. sum.* Izjedien,
 na, no. Blagomaj, ana, ano.
Mangiato col cucchiario. *Comestus cochlari*.
 Pokuufan, na, no. Izkuufan, na, no.
Mangiato o, luogo in Ralla, dove mangiano
 le bestie. *Præsep, pib. n. Jastli*, slu. f. p.
 Jaste, lij. f. p.
Mangiare, mangiare. *Edo*, *donis. m.*
 Proxdro, dra. m. Xdéro, ra. m. Róddjen
 zà tarbuh. Proxdarlaz, proxdraoza. m.
 Proxdór, rra. m. figur. Jamma bezadna.
 Dúbokká jamma.
Mangiato d'uomini. *Antropophagus, gi. m.*
 Gljudožežija, gheam.
Chi mangia. *Comedens, nris. c.* Blagujučhi,
 chja, chje. Blagoválaz, vaoza. m. Blago-
 váliz, ze. f.
Manica, parte del vestire. *Manica, ze. f.*
 Rukáv, va. m.
Manichetto, ornamento, tela del polso. *Za-
 sejacniza, ze. f. Zafecakka, kke. f.*
Manico parte di qualche strumento, per la qua-
 le si piglia per adoperarlo. *Manubrium, bris. m.*
 Rucizza, zze. f.
Manico di spada. *Capulus, li. m. Rucizza* od
 mácoja.
Manico di vasi. *Ansæ, sa. f. Rucizza*,
 zze. f.
Manico di zappa, scopa, e simili. *Lignis vel
 scopæ manubrium*. Darxak, darxka. m.
Uzámci ú rukæ darxak od kosičera, s'ru-
 fija u vodu. S. Ben. Darxalko, lla. n.
 Gvozdje od kosičera ómaknalo s' darxalko.
 S. Ben.
Manico di coltello. *Cultri manubrium*. Ru-
 cizza, zze. f. Kosičera, dra. f. p.
Manichetto di manico. *Ansula, lu. f.*
 Rucizza, ze. f.
Manicotto, manizza. *Manus tegmen*. Ru-
 kóvniža, ze. f.
Manicottolo, manica applicata alla veste per
 ornamento. *Manica pensilis*. Rukáv niz-
 ramu. Nafecchi rukáv.
Maniera, modo, e guisa. *Modus, di. m. Ná-
 otn, m. Prilika, ke. f. V. Modo*.
Tim romipaz uzoviti.
U priliku bjezja zaruš. Palm.
Con bella maniera, ovvero, degnamente. *Bonè
 modo*. Ljecejm nácinom. Nà ljecne.
Di questa maniera. *Hac modo*. Ovakko. Nà
 ovfnácin. Ovakjem nácinom.
In altra maniera. *Nullo modo*. Nikáko.
Klæpavichju nezavodim. Osm.
Nà questa maniera, Niciejm. Niciejm nie
 Otaz. In njina maniera è padfe.
In che maniera. *Quomodo*. Nà kot nácin.
 Káko. S' kotim nácin.
In tutte due la maniera. *Quomodo*. Nà suak-

kinácin. Svakkáko. Svakojáko. Pó svak-
 ki pú. Pó svakkinácin.
Manierosissimo uomo manieroso nell' opera-
 re. *Agendi hntosissimus*. Prióbartan, tna,
 tno. Privrječan, édna, dno.
Manieroso agere dicefi di chi ha gentile, o bel
 modo di procedere. *Morbis eleganter, po-
 thiquis imbutus*. Milkočjudni, dna, dno.
 Drápočjudan, dna, dno. Cjovječjan ó
 opčhenju. Ugljudan, dna, dno. Hittar is
 dvósmolti.
Manifattura, prezzo del lavoro. *Manufectum,*
*tij. n. Pláta rukotvórija. Pláta od ruka-
 tvóra.*
Manifattura, opera del lavoro. *Rukotvórie,*
rija. n. Rukotvór, rra. m. Rukotvóritvó,
stva. n. Majstorija, rie. f. parola bassa.
Manifestamente, chiaramente. *Manifestè*.
 Occito Bjalódnó. Bistvo. Otvdreno. Nà
 occigled.
Manifestare, far manifesto. *Patetere, cir.*
 Occitovati, tujem tovašam. Odkriti
 krijvam, kriofam. Objaviti, vgljam,
 violam.
Nis što enemu ne zaváša
Jeje, s' Hogt svojom objaví. Osm.
Razglástiti, livani, sfiam. Proglástiti,
 silvam, sfiam. Pronéti, nosim, njofam.
 Glástiti, sim, sfiam. Opovidjeti, dam,
 diosam. Opovidati &c. Iznjéti, nosim,
 njofam. Raznosistiti, sim, sfiam. Od-
 krititi, vam, odkriofam. Uccinitti oc-
 citto.
Ovni odluku stavovitu
Pod zakljevom, s' pod ojetvu
Násprie uciní ov occitum
Glavi od Páscija Dildovru. Osm.
Manifestarsi. *Patetere*. Odkritise, vamse,
 odkriofamse. Objaviti se, gljamse, violam-
 se. Occitovati se, tujemse, vosamse. Javi-
 ti se, gljamse, javiofamse. I javiti se ú šlák
 sojoj. Abb. freq. Proglástvati. Razglá-
 stvati. Objavljavati se, gljamse, glvo-
 samse, freq.
Manifestazione. *Declaratio, omf. f.* Occitto-
 vanje, nja. n. Objavljenje, nja. n. Pro-
 gláscenje, nra. n. Odkrivanje, nja. n.
Manifestato. *Patetere, ra. um.* Occitto-
 van, ana, ano. Razgláscen, na, no.
 Objavljen, na, no. Odkriven, éna, éno.
 Izneseñ, éna, éno.
Manifesto agere, chiaro, aperto. *Manifestus,*
ra. um. Occit, rra, tto. Occigledan, dna,
 dno. V. Chiaro cioè manifesto.
Manifesto. *Liquet*. Occitioje.
Maniglia ornamento del braccio. *Armilla, lu.*
f. Narukvica, ze. f.
Manigoldo. V. Boja.
Manigoldo per ladro. V. Ladro.
Manina y mano picciola. *Manicula, lu. f.*
 Rucizza, zze. f.
Maniconia. V. Malinconia.

Manipolo, veste Sacerdotale. *Manipulus*, li. m. Naručnik, ka. m. Naručnica, ze. f.
Masizza. V. Manicorto.
Manna, liquore-noto. *Manna*, mo. f. Man-
na, ne. f.
Izradlki Pank napitka
Dolezjelloni s' nebbia mannom, Palm.
Mannaja, strumento notò. *Securis*, ris. f. Brà-
dve. f. Sjekirra, ze. f.
Mannajetta diminut. *Securicula*, la. f. Sje-
kiriza, ze. f. Sjekiriziza, ze. Bradviza,
ze. f.
Mannarino, animale che guida la mandra.
Dux gregis. Zvonár gra. m.
Mano. *Manus*, us. f. Rùka, kee. f.
Mano manca, sinistra. *Manus laeva*. Ljceva
rùka.
Mano destra. *Dextera*, ra. f. Desna rùka.
Desnizza, ze. f. Desna, ne. f.
Palma di mano, il concavo della mano. *Ma-
nus vula*. Dlan, nna. m.
Ambedue le mani. *Manus ambq.* Obbedvje
rùke. objèrùke.
Con tutte le due mani. *Ambabus manibus*.
Obbjerna rukami. Obborucize.
Parte convessa della mano. *Manus adversa*.
Dvorjna rùka.
A man dritta, a man manca. *Dextra, le vaque*.
Nà desnu, nà ljcevu. ob ljcevu, ob de-
snu.
Con le mani incroce. *Compositis in detussim*
manibus. Prikršćivci rùke. S' prikršćije-
njenja rukami. S' prikršćenjem rukami. Pri-
kršćize, adverbjalmeizre.
Per mano, di senso di morire per mano &c.
Per manus. 13 pòd rùke.
Alli vječna dika, i slava
h' smrti ista barmu tade
Kragljevicbia Vladišarova
13 pòd rùke pòkle paddo. Osm.
Pòrùkah. Rùkom.
Haver per le mani. *In manibus habere*. Imar-
ti kròz rùke. Imatti nà rùzi. Imatti nà
rùkah.
Dare in mano ad uno. *In manus dare*, Prida-
ti. Rùke.
Dar l'acqua alle mani. *Aquas manibus dare*.
Ulitti voddu nà rùke.
Cavar dalle mani con belle parole. *Extorquere*.
Izmamiti od tkòga, illi tkòmu kojù
svaar. Izmaknutti. 13 rùke.
Cavar dalle mani, liberare. V. Liberare.
Cavar dalle mani, togliere. V. Togliere.
Mettere le mani addosso a qualche d' uno.
Alieni manus spicere. Stavittirùke nà tkò-
ga.
Dammi la mano. *Cede manus*. Dòdajmi rùku.
Dòdajmi rùku, proprio di chi vuol esser
ajutato.
Di mano, in mano, vale uno doppo l'altro.
Deinceps. *Unus post alium*. Jedan za dru-
zjem.

Damano, in mano. *Per manus*. od rùke
dò rùke.
Haver a mano una cosa. *Aliquid in promptu*
habere. Imatti nà rùku.
Haver per le mani una cosa, trattare. V.
Trattare.
Mettere a mano una cosa. V. Pòrre a mano.
Mettere mano alla spada, V. Sforzadre.
Tenerlo mani a se. *Continere manus*. Dar-
xatti k' sebbi rùke.
Con le mani legate dietro le spalle. V. Lega-
re.
Chi ha una mano sola. *Mancus*, ca, cum.
Kgljast, sta, sto. Bèz rùke.
Mani giunte. *Iuncta manus*. Sklopgljene rù-
ke, overo sklopgjene.
Giunger le mani. *Manus jungere*. Sklopitca
rùke.
Disgiunger le mani. *Disjungere manus*. Raz-
klopititi rùke, razklopam, razklopiolam.
Alzar le mani al Cielo. V. Alzare.
Dar mano ajutare. V. Ajutare.
Dar mano, acconsentire. V. Acconsentire.
Dar l'ultima mano. V. Compire.
Dar di mano ad una cosa. *Aprehendere*. Hitta-
stò boje svari Duhitriche cessagodi.
Alzare le mani per percuotere. V. Alzare.
Or congiungere, or stendere le mani, come
suntato un addolorato. *Complicare, & ex-
plicare manus*. Plesti, i nrošćivati rùke.
Gne snježane bjele rùke
Suda karšij, plase sada
i od nemira, i od mukke
Procezo opet, opet sklada. Osm.
Condurre a mano. *Manu ducere aliquam*. Vo-
diti za rùku.
Tenere la mano ad un fanciullo, che impari
a scrivere. *Pauci scribere discipulis manus*
regere. Voditi rùku d'vretu.
Mano per scrittura. *Caradit*, ris. m. Rùka,
kee. f.
Manone, manaccia, mano grande. *Manus*
ingans. Rucina, nec. f. Rucetina, ne. f.
Manoseritto, o manoseritto, libro, o carta
scritta a mano. *Liber calamo evanatus*. Ru-
kopis, sta. m. 13 gnekoga štamoga rukobif-
sa 13 vadi d' doneše nà svjetlòr. S. Beiz.
Mantare, ammantare, domesticare. *Man-
suefacio, facis*. Pitomiti, ptomiti, mio-
sam. Upitomiti. Rspitomi, mijvam,
miofam. Primiliti, jipam, liofam.
Krotiti, tujm, tiosam. Ukrotiti, tujvam,
tiosam. Freq. Pitomivati, vam, vaosam.
Upitomivati. Uštrovati, vam, vaos-
sam.
Manufarsi, & ammanfarsi. *Manufacere*.
Upitomittise. Ukrotittise, Sezi. krotam,
stajem, stòsam.
Krotimo Lavbi šal, i rùke tekum
zbie
Da magu cime, jednom gne rjeci goru-
ckje. Raz
Freq.

Manfuo. Uptomivativife, vanofe, vafamfe.
 Manfiffimo fuperl. fommamente manfo. *Man-*
fueiffimus, ma, mum. Pripitom, na,
 mo. Prikrdak, tka, tko.
 Manfo, e manfueto. *Manfuetus, ra, tum.*
 Pitom, ma, mo. Krdrak, tka, tko. Mi-
 ran, mtrna, mtrno.
U mtrnofe ftrade uputi. Palm.
 Tih, ka, mo.
 Più manfo. *Manfuetior, tiur.* Pitomij, mija,
 mije. Krotkij, a, e. Mirnij, nija, nje.
 Manfuemente, con manfuitudine. *Manfue-*
id. Krdrko. Pitoma. Tiho. Mirno.
 Manfuettiffimamente. *Miuffimè.* Pripitomo.
 Pritiho. Primirno.
 Manfuettiffimo. V. Manfiffimo.
 Manfueto. V. Manfo.
 Manfuitudine, virtù oppofta all' Ira. *Man-*
fuétude, finis. f. Krokós, ka. f. Tibós,
 ti. f. Mirnos, ti. f. Pitomtró, tva.
 n. Krotina, nee. f. Krotkóchja, chjee. f.
 Mantaco. V. Mantice.
 Mantellaccio, mantello vile. *Palliostrum,*
fri. n. Plafkina, ne, f.
 Mantellato, adjet., che ha il mantello indof-
 fo. *Palliatu, ra, tum.* Zapalatenjia, to.
 Ogarnút, úra, úto.
 Mantellatio. *Palliofum,* li. n. Plafóich,
 ríchja. m.
 Mantello, ferrajolo. *Palliu, tij.* m. Plaa-
 fét, ta. m. Ogagnjac, cja. m.
 Mantello da viaggio. *Penua, la.* f. Kaba-
 nizza, zze. f. Kaban, ana. m. Kapénak,
 kapénka. Ill. barb. Japungja, gee. f.
 Mantello foderato. *Diplo, idis.* f. Plafó
 poltavghjen.
 Mantenere per confervare. *Servo, ar.* Uzdár-
 xati, xim, dz' arxaofam.
Najpric mrdar način gblada
Da uzdarxi feldje negovo. Osm.
Nas mi feldi uzdarxat i sbrániti otánu na-
fejehjedimu. Guc. Prodgliti, glim, glio-
 fam. Produmti, xijvam, xiofam. *Produ-*
xior vas Bogg. id. rhoucénia fivno. id
vafcomi Gafpéru. Alb. Shránitá, givvam,
 illi shraaguam, viflam. *ad gúgú Zdar-*
xéfe, i sbraapnajufo. Guc.
Nekka drži bjegan sbraanit
Mili xivot, do govori. Pal.
 Mantenere, difendere. V. Difendere.
 Mantenere, foftenare. *Saffineo, et* Zdarxati,
 xim, xofam. Hránki, nim, niofam.
 Vrxéxiti, xim, xiofam.
Syib kardno pittá, i zarij.
Vrxoxi, beljuo, i odjuu. Pal.
 Il mantenere. *Confervatio, onis.* f. Uzdár-
 xanje, nja. n. Datxaanje, nja. n. Hrá-
 gnenje, nja. n.
 Mantenerla promeffa. V. Promeffa.
 Mantenerla fede. *Préftare fidem.* Uzdár-
 xati vjerru.
 Mantenerfi. *Servor, aris.* Uzdárxatfe,

xofatfe, xofatfe. Tarpjetti. V. G. Tar-
 pjetti godifce ná slaxbi. durar, o mante-
 nerfi un' anno nella fervitù.
Er vigbju ovi fútr, jdkino kroatak ran,
I hakko liegné zoi, ki rarpji cjas sé-
dan. Scif.
 Shránitife, gnijvamfe, niofamfe.
 Mantice ftromento da foftare nel fuoco, o dar-
 fiato a ftumenti di fuono. *Follis, is.* m.
 Mitcnizze, zaa. f. p. Púhalo, la. n.
 Mantice di ferrajo. *Follis fabrilis.* Mjehovi,
 vaa. m. p.
 Manto, fpecie fimile al ferrajolo. *Amiculum,*
h. n. Ogartáčh, cce. f. Ogagnjac, cja. m.
 Manto Reale. *Regis amictus,* Krágljevski
 Plafó.
 Manto di porpora. *Purpureus amictus.* Gri-
 mizni Plafét.
Oklopjalo zlaetno ad zgar
Pod grimiznijem pláftom refo. Osm.
 Mantova famofoffima Citta d' Itala in Lem-
 bardia. *Mantua, sua.* f. Mántova, ve. f.
 Manuale foft., quegriche opera manualmen-
 te nelle fabbriche, e fimile. *Operatur, is,*
m. Texák, ka. m. Trudnik, ka. m.
 Manuale, cioè mecano. V. Mecanico.
 Maometto, e Macometto, Inventor della fet-
 ta Maomettana. *Mahomet, tis.* m. Mu-
 hámed, da. m. Mahamét, tta. m.
Darui, zjastij, i za fobza
I prorokko Mahometta. Osm.
 Di maometto. *Mahometicus, ca.* m. Mubá-
 medov, va, vo.
Mubámedov zákón ghrine. Osm.
 Mappa, qual e quella del finocchio, anifo
 e fimili. *Petasus, si.* m. Kitizia, ze. f.
 Mappamondo, cioè Mondo dipinto. *Orbis ter-*
ra depictus. Svjet. rafpifan.
 Marafca frutto noto. *Cerasum latvium.* Vi-
 fcgna, gne. f. Vifcgnja, ze. f.
 Marafca, Arbore, che fa le marafche. *Mau-*
rocerasus, si. f. Vifcgnja, gne. f. Stábar
 vifcgné.
 Maravigliar, con maravigliofa. *Kes mina,*
 zamjérm, má cjúdnovata ftvar. Zamjér-
 nos, sti. f.
Id zamjérm od ljepotee. Osm.
 Cjuddo, dda. n. Cjúdnovitos, sti. f.
 Maravigliar, ammirazione. *Admiratio, onis.*
 f. Zácjudjenje, nja. Cjuddo, dda. n.
Smnoz jem cjúddom ter otale.
I p' bojaznim pogledaju
Bojne kagne, prefoze obolo. Pal.
 Meravigliagrande. *Admiratio magna.* Veli-
 ko cjuddo.
 Maravigliarfi, ammirare. *Miror, ris.* Cjúd-
 ditife, dímfé. diofamfe. Zácjúdditife,
 ghijvamfe, diofamfe. S' cjúddom za-
 mjériti, ram, riofam.
Jedan. i cjúddom mi zamjérm
Taj krpak cino zamjéri. Osm.
 Zamjérmjubi krepoli cárca gnegora. Glijab.
 Refar

Restar agitato per meraviglia. *Summe admirari*. Snehivatife od cjudda. Zapánitise od cjudda.

Colub, che si meraviglia. *Admiratoris*. m. Cjudechitise, chjale, thjese.

Far meravigliare. *Admirati onem movere*. Gi- nantitise cjuditi.

Maravigliosamente. *Mirabiliter*. Cjudno zamjerno. Cjudnovato. Cjudnovito.

Molto maravigliosamente. *Per mirum in modum*. Premcjudno. Premcjudnovato. Prem zamjerno.

Piu maravigliosamente. *Mirabilius*. Cjudnife. Cjudnovatise zamjernije.

Maravigliosissimamente avver. *Summe admirabiliter*. Pricjudno Prizamjerno.

Maravigliosissimo. *Summe mirificus*. Pricjudam- dna, dno. Prizamjerni, na, no. Nájzamjer- nij, a, e. Nájcjudnij, a, e.

Maraviglioso, che si maravigliare. *Mirus*, ra, rum. Cjudan, dna, dno. Cjudnovat, ta, to. zamjerna, raa, rno. Cjudnovit, cjudnovita, vito.

Molto maraviglioso. *Per mirum*, ra, m. Prem- cjudan, dna, dno. Premcjudnovat, ta, to.

Piu maraviglioso. *Mirabilior*, et *super*. Cjud- nij, a, e. zamjernij, a, e. Cjudnovatij, a, e.

Marca Regione d'Italia. *Picenum*, nis. m. Marka, ke. f. Picenska pokraina.

Marchamento, e marchamento, il marchato con fuoco. *Dustus*, onis. f. xigánje, uja e ni. xixánje. Pnixigh, gga, m.

Marchare, bollare, far il marchò. *Characteri- ficare*. xigati, gáni, gaosam. Proxgatti, mijgati, gosam. xaxigati, gam, xigotam. zabigljexiti, xixvam, xiolam.

Marchar troppo. Pnixigati, pnoxigati, xigó- sam.

Marchato, bollato. *Implet*, ta, m. xigán, gga, na, gano.

Da jeli xigana. *Nal*. Proxgati, na, no. Oxián, gni, áno. zabigljexen, na, no. Obigljexen, ni, no.

Marchesa, moglie del marchese. *Marchionis- sa*, se. f. Marchezigza, ze. f. Markéza, ze. f. kraicna vojvodiza.

Marchese, titolo di Signoria. *Marchis*, e *bi- nis*. m. Markéza, éza. m. kraicni vojvo- da.

Marchese per maestro. V. maestro.

Marchiano, nome Gentilizio della marca. *Picenus*, us, nis. Marchianin, na, m. Markiánka, ke. Donna della marca.

Marchiano possessivo della marca. *Picenus*, na, nisi. Markiánski, ka, ko. Picénski, ka, ko.

Marchiare. V. Marchate.

Marchiato. V. Marchate.

Marchio. V. Marca.

Marchio della stadera. *Sarcoma*, nis. n. Utez- allo, th. n.

Marcia, humore putrido. *Pur*, puris. n. Ghnoaj, noja. p. Ghgnilád, di. f. furád, da. m.

Far marcia, convertirsi in marcia. *Suppuro*, ras. Oghnoittitise, mijvamse, oisense. Scjettitise, tamsse, tiosamsse. Istettitise, vamsse, tiosamsse.

Marcia, terminé militare. *Proficiscor*; nis. Hoditti, dsm, diosam. Prohoditti, gh ij- vam, diosam.

Marcio, termine dà gioco, che vuol vincere il doppio. *Geminata sponso*. Dupliza, ze. f. Dupla dobit.

Marcio, corrotto. *Putridus*, da, dum. Ghgnaj, gnisa, ilo. Saghgnio, gnisa, ilo. Istetechjen, na, no. Istetechen, na, no.

Takko i Logkar spáva id svodi. Istetechionu namu odkre. Razm.

Alquanto marcio. *Marcidulus*, la, m. Ná- ghgnio, ila, ilo.

Esser marcio. *Morceo*, cet. Biti ghgnio.

Far marcion marcio. *Putrefacio*, cis. Scjetti- tis, tlm, tiosam. Ginitti izaghgnetti, i- tetetti.

Marcibile, che può marciarsi. *Quod potest pu- trefieri*. Saghgnetti, na, no. Nesaghgnetti, na, no. Immarcibile.

Marciosamente avver, con marcia. *Purulen- se*. Ghgnio. Ghgnio. Saghgnerno.

Marcioso, pieno di marcia. *Purulentus*, ta, rum. Ghgnio, gnisa, ilo. Izaghgnio, ila, ilo.

Marciole, putrefarsi. *Murcesco*, scis. Oghgnetti, oghgnijem, gniosam.

Oghgnitise. kofte. f. jelo nejavvliase. Dar.

Scjettitise, tamsse, tiosamsse. Saghgnjet- ti, mijvam, gniosam. Oghnoittitise, vams- se, tamsse. Ghnoittitise. Izaghgnjetti, gnij- gam, gniosam. Ghgnjetat, njem, iolam.

Marchantonio, nome proprio d'uomo. *Mar- cianus*. Markantonio, a. m.

Taj za doba sidarjibnjisan. Markamonia razbi Agusto. Olni.

Mareo, e Marelio, contrasegno, che si fa improntando. *Character*, nis. xigga, ghe. f. Proxigh, gga. m. Obigljexa, ze. f.

A po kdat, ostro vinnet. Id beabrestru ostro vizijna. Dubr.

Billeggi, gga. m. jlam, na, m.

Mare. *Mare*, ris. n. More, ra. n. Paccina, ne. f. Proflor merski.

Tvoj govor Bde, ki zljeb, kaara. Tineso morski vas proflorje. Gor. Psal.

Mare Adriatico, ovvero di Venetia. *Mare Adriaticum*. Adriánsko, stetacke more.

Mare Negro. *Pontus Euxinus*. Dermo more.

Mare Caspio. *Mare Caspium*. Hvalinska mor.

Ghdi Hvalniko lexii mbre
Sred. zâklopna svoga krala. Pal.
 Mare di Costantinopoli. *Hellespontus*, *si. m.*
Zâgrâdsko. mbre.
 Mare rosso. *Mare rubrum*. Zargljeno mbre
 Mare, che fa flusso, e refluxo. *Mare profusum*,
e refluxum. More nâplivo, i osfêklo.
 In alto mare. *In alto mari*. V puccini, u du-
 bhini morskoj.
 Mare mediterraneo. *Mare conclusum*. Sred-
 zemâglsko mbre.
 Mare di Slagonia, o Dalmazia. *Mare Illyri-
 cum*. Stâvjinsko mbre.
 Mare abbonciato. *Mare tranquillum*. Tîho
 mbre.
 Mare stuttuoso, ondoggiane. *Mare undatum*,
dum. Mbre valovito. mbre uzbaudjeno.
 Smunchjeno mbre.
 Mare, che e in tempesta. *Mare astitum*. Mbre
 uzavrello nâ valove. Mbre naduto. Mbre
 nadmeno. Mbre vîhrima uxexena.
Nâ po tjeka markle nocchi
Puccinolo plahba uxexe,
li varlosse cju strabocedi
Ghli nâdmede vodde rexe,
Zâ rexanjam strâhovjstjem
Uzavrello gâjcejs mare
Zovamiso valovistjem
U nebbelle pruxi dvore. Pal.
 Mare pieno di scogli. *Mare scopulosum*. Mare
 grebenitto.
 Mare, che ha porti. *Portuosum mare*. Mbre
 kojê inmlâ kâkââ. Mbre dolinavo
 Mare, che non ha porto. *Mare importuosum*.
 mbre bez Lûkee. Mbre nedolinavo
 Per mare, e per terra. *Terra, marique*. kô-
 puom, i mômam. Pô lûhu, i pô moru.
 Di mare. *V. Mariao*.
 Maree. *V. Mareta*.
 Maremma, e maritima, paese vsclosaf ma-
 re. *Ora maritima*. Primôrje, rja. n.
Primorja nâcija sva. u. n. sista filla zbi
Dubr.
 Pomôrje, rja. n. krâina, ne. f. Pokrâina,
 ne. f.
 Maremmano, che abita maremme. *Mariti-
 mus, ma, num*. Primôraz, ârza. m.
 Primôrâin. na, no. Primôrâin. na.
 m. Pomôrânaz, ârza. m. Quindi han tra-
 to il nome i Pomorân, Popo li Settentrio-
 nali.
S pîskvam dâzjem nâ rapimem
Pomorânzi sojesu onô. Osm.
 Mareiscalco. *V. Marescalco*.
 Marettâ, e maree, cioe mar pofiato. *Eggor-
 tumidum*. Bibaviza, ze. f. Bibava mbre.
 Margine, e estremitâ, orlo. *Margo, gini. f.*
 kraj, ja. m.
 Maria, nome augustissimo, e proprio di no-
 stra Donna, e Madre di Dio. *Maria, ria.*
 f. Maria, rie. f.
 Maria Vergine Santissima, e Madre di Dio

Virgo Desipans. Djevizza Bozobdna. *V.*
 Madonna.
 Marinare, si dice, di pesce, o altra cibo.
Acto condire. Zâttinti oxom.
 Marinaretica, arte marinaretica. *Art. nautica*.
 Pomôrstvo, âza. n. Brodârstvo, sva. n.
 Marinaretico adjet. *Nauticus, ra, sum*. Po-
 môrski, ska, sko, Brodârski, ka, kô.
 Marinaro. *Nauta, ra. m.* Pomôrâz, âza.
 m.
Tec pomotar. wese. puccini. Pal.
 Marino adjet. di mare. *Marinus, na. m. num.*
 morski, ka, ko.
 Mariolo. *V. Ladro*.
 Matrimonio, matrimonio. *Conjugium, giu-*
ni, xenidba, be. f. Vjencjanje, rja. n. Udâ-
 ta, be. f. Udâja, je. f.
 Matrimonio, matrimonio. *Matrimonium, istum.*
 xenidba zâkonita, xenidba pô zâkona.
 Matrimonio distatto. *Conjugium solutum*.
 Udâba, illi xenidba zâvâxena.
 Matitale. *Matialis, Glaz.* Xenidbeni, na.
 no.
zâ kâdâ. i prâvjem kâpîe braani
Xenidbeni nâ posseglju. Palu.
 Muxevni, na, no.
 Maritare dar marita. *Maritor, ta. Udamiti,*
 nijvam, niofam. *Sec. Udamivati, mij-*
 vam, vâofam.
Kl srazelidca pua veseglia.
Svoju kâbîerzu dâ udom. Palm.
 Udatti, udâvam, udâofam. Nâstânci,
 nijvam, niofam. Poslati u svoj stân. Ustâ-
 niti, ijvam, niofam.
 Maritare una cog alcuno, ovvero ad alcuno.
Aliquam âlcui collocare. Udatti kojû zâ kô-
 ga. &c.
 Imaritare: *In matrimonium collocare*. Uda-
 nje, nja. n. Odaaje, nja. n.
 Maritarsi, prender marito. *Nuptis, bis.* Udat-
 tise, dâvamse, udâlafamse.
 Maritarsi dell' huomo, prender moglie. *Nu-
 do, bis.* Xenitise, nîmso, niofamse. Ox-
 nitise, zâ kojogod, s'kojm, nijvamse, nio-
 famse. Uzetî xenu, alli zâ xenu.
Uzmi dvje, m, i cesiri
Svâkâ râpke sikkê bîdi. Osm.
 Maritarsi con par suo. *Peri nubere*. Oxenit-
 tise svojôm vâstom. Udattise zâ svoj vâ-
 stu, zâ sebbi jednâka. Udattise suproch
 sebbi. Uzetî mîxa suproch sebbi, alli
 xenu.
 Maritata, che hà marito. *Marita, ta. f.*
 Nupa, ta. f. Muxaviza, ze. f. Dâvede-
 na, nec. f.
 Maritato, huomo, che ha moglie. *Maritus,*
ti. m. Oxegnen, na. m.
 Non maritato. *Innuptus, ra, tum.* Neoxe-
 gnen, na. m.
 Non maritata. *Innupta.* Neudâna, nec. f.
 Maritimo. *Maritimus, ra, m.* Pomôrâz,
 ska, sko.

Marito,

Marito, huomo, che hà moglie. *Maritus*, *ti*.
m. Maux, za. Gjovik ožegnen. Vojan,
od vojna.

U krivini žlobi naštimu

Orquarumno vpinu vgerre. Palm.

Nu ne malla vadi vgrakke

Licpe Dijvoe Zvan biv vojna. Palm.

Vojno, na, m. Družb, ga. m.

Da marito, che sta in eta da maritarsi. *Nubilis*,
le. Na odaju. Za udadbu. Djervčica od
vjevre, od udadbe.

Belmarito, come sobbe del marito &c. Mu-
zevgli, glja, glje.

Non ancor da sposo. *Nandum nubilis*. Ne
za odaju. Nezdella za udadbu.

Marmaglia. V. Canaglia.

Marmo, specie di pietra nota. *Marmus*, *ris*.
n. Mramor, ra. m.

Divenit marmo. *Marmoreo*, *scie*. Mramo-
ritie, rimse, riosamse. Omramoritse,
mramoritise, omramoritiamse.

Di marmo. *Marmoreus*, *rea*, *rum*. Mra-
morni, na, no. Mramorit, ta, to.

Marmo bianco. *Marmor parium*. Mramor
bjeeli.

Marmo mischio. *Marmor maculosum*. Scjard-
viti mramor. Scjarenit mramor.

Coperto di marmo, *Marthoratus*, *ta*, *rum*.
Potramoren, na, no. Mramorit, ta,
to.

Marra, stromento da Villano per tagliare erbe.

Marra, *rz*. f. Kolsor, rza. m.

Marra, stromento da mescolarla calcina con
l'arena. *Rurum*, *ri*. n. Arvallo, lla. m.

Marsiglia Città di Provenza in Francia. *Maf-
sija*, *lia*. f. Marsiglia, glje. f.

Di marsiglia. *Maffiheri*, *fo*. Marsigleki,
ka, ke.

Kraj Franackjeb vojnieh hranaa.

Marsigleuse pafsoe vidi. Mund. Gior.

Marte, stella così detta. *Marsis stella*. Svjet-
da Márte.

Marte Di o della guerra secondo la Gentilità.
Mars, *ris*. m. Boogh Márte.

Martedì, terzo giorno della settimana.

Dies martis. Ušornik, ka. m.

Martedì Santo. *Feria sexta majoris Hebodge*.
madà. Veliki utornik.

Martellare, percuotere, o battere col martel-
lo. *Malleo*, *vandere*. Udarati blatom, mlá-
tom, maglizom.

Martellata, colpo di martello. *Malei idus*.
Mlámí uddraz.

Martellatore, quegli che martella. *Malleator*,
oris. m. Mlartitegl, glja. m.

Martellato adici. *Malleatus*, *ta*, *rum*. Udarat
Mlátom.

Martelletto. *Malleolus*, *li*. m. Mlátaz, rza.
m. Koráčich, chja. m. Maglicich, chja.
m.

Martello, stromento noto. *Malleus*, *lei*. m.
Koráč, áchja. m. Mláj, ta, m. Mláj.

gliz, za m.

Užansci. cjavle, pák i magliz. Nal.

Ill. Barb. Cechich, cchja. m.

Martello grande. *Martus*, *ci*. m. Bít, rza.
Votki mlát. Magl, glja. m.

Martello, e maglio per battere il lino. *Mal-
leus*, *Asparius*. Backio, kjela. m.

Martiale nome proprio d'uomini. *Martialis*,
Br. m. Martiál, la. m.

Martire, quegli che patisce, o ha patito il
martirio. *Martyr*, *ris*. c. Muccemik, ái-
ka. m. Mucceniza, ze. f.

Martirio. *Martyrium*, *ri*. m. Mukka, kke.
f. Muccenstvo, stva. n.

Martirizzare. *Martyrio afficere*. Muccet, cmo-
ciosam. Marittimukkami.

Martirizzato. *Martyria affectus*. Muccen,
mucceniz, mucceno. Omuccenimukkami.

Martora, Animal noto. *Martor*, *ti*. f. Zbe-
ka, ke. f.

Marzapane, pasta nota fatta di cose dolci
Placenta dulciana. Sláštje. rja. n. Sláštj,
stij. f. p.

Marzo, mese dell'anno. *Martius*, *tij*. m.
Oxújak, jka. m.

Mascolone, forsante. *Nebulo*, *tonis*. m.
Tamgnák, áka. m. Zlocefgnák, ka.
m.

Mascoloncello dimin. *Nebulunculus*, *li*. m.
zlocefgnacich, cichez. m.

Mascara, faccia tinta di cera pesta, o di altra
materia per coprirsi il viso. *Larus*, *va*. f.

Priobrazza, ze. f. Nalijeje, cja. n. Ilir.
barb. Krabanostza, ze, f.

Mascherarsi, e mascherarsi, coprirsi con ma-
schera. *Sibi larvam induere*. Priobrazivati-
se, zjivamse, famse. frog. Priobrazivati-
se, zjivamse, zjivamse.

Mascherato, e mascherato. *Personatus*, *ta*,
tum. Priobrazen, ená, no. Ptiobraxenik,
ska. m.

Mascherata, danse di persone mascherate.
Lavatorum ludica saltatio. Tánzi priobra-
xenikaa.

Mascella, e ganascia, l'osso dove sono attac-
cati i denti. *Maxilla*, *lla*. f. Kofsjeriza, ze.
f. Kofsjer, ra. m. Dénna, nij. Xvallo, lla.
n. proprio delle bestie.

A tij ó Boze tésku u váju
Oštrom uzdom i vžavi
Xvallo šifni, i razkarnavi
Svijem, ká k'ebbi pteb nebaja. Giora
Palm.

Mascella di sopra. *Maxilla Supera*. Górgna
dénna.

Mascella di sotto. *Maxilla inferna*. Dórgna
dénna.

Mascellare, osso di mascella. *Maxillaris*, *ra*.
Deesni, na. no.

Maschio sostantivo, l'opposto di femina.
Mas, *maris*. m. Músko, k'ga. m. Mú-
ska gláva.

Pébojij brje stii
Musckiske roditti glávachja ná svát sáj .
 Ragn.
 Maschiezza, astratto di maschio. *Sexus virilis.*
 Muscki spool.
 Di masckio, o maschile, agett. *Masculus, la,*
lum. Muscki, ka, ko.
 Esser maschio, cioè portarsi da huomo. *Vir-*
rum esse. Bitú cjojevck. Musckise ponof-
sitti.
 Maschio, inteso d' animali. *Mar, maris.*
 Muscko, kóga. m.
 Maschio, inteso d' uccelli. *Mar, ris.* Oc-
 chják, ka. m.
 Divenir maschio. *Masculesco, scis.* Obráctise
 ù cjojevcká.
 Masnada quantità di gente armata. *Armatarum*
copia. Hajduucka cetta.
 Massa, cumulo. *V.* Mucchio.
 Massa di legna, montone di legna. *Sruer,*
sruis. f. ápa darvaa. Nálogh darvaa.
 Massaro, castaldo, fattore del campo. *Villi-*
cus, ci. m. Dvórník, ka. m. Zapóstat, ta.
 m. Nástojník, ka. m.
 Massara, serva. *V.* Serva.
 Massaraccia, serva vile. *Vilissima famularum.*
 Rabétina, ne. f. Godiscucina, ne. f. Go-
 diúgja, glje. f.
Dvojju ofstale ò kucchi goduglje.
Kojesu pokralle sočivo, ò uglje. Nal,
 Ogotta, tte. f.
A ašeto k' ogottam iděse iij ò ogbgn-
što. Nal.
 Massaria, mandra di bestie. *V.* Mandra.
 Massaritic, arnesi di casa, di Villa e simili.
Supplex, lešili. f. Pratéx, xi. f. Pratéx
 ód kucchje. Pokucchje, chja. n. Pokuch-
 stvo, stva. n.
 Massaritia poco buona. *Vilis supplex.* Pokuc-
 chje zlocěsto. Proverb. *Scjuupagl košicb,*
ò buklja.
 Massiccio agett. val sodo, cipè non voto. *Soli-*
dus, da, dum. Nelcjuupagl, pglja, glje.
 Illir. barb. Bitev, va, va.
 Oio massiccio, argento massiccio. *Solidum au-*
rum, vel argentum. Suuho zláto. Suuho
 trebro.
 Massima, o assioma, propol. comunemente
 ricevuta. *Axioma, ris.* m. Stávni náuh. Op-
 chjuna besjedda. Úna opchjeni, úna opchje-
 noga. m. Razumnjčka besjediza. Múdar
 govórak.
 Massimamente, specialmente. *Pracipue.*
 Návlafěto. Nájlisce. Posóbito. Nada-
 švė. Návlafěto.
 Mastello, válo di legno. *Labellum, li.* n. Vjė-
 dro, dra. m. Xítak, tka. m.
 Masticamento, il masticare. *Cibi confectio.*
 Xvátanje, nja. n. Hgljústánie, nja. n. pa-
 rola bassa.
 Masticare, aritare il cibo con i denti. *Mando,*
dis. Xvatti', xvem, xváosam.

Gržem, xvem, ijena vino Or. Darz.
 Xvátati, tam, tosam. Hgljústati, tam,
 hgljústosam, parola bassa.
 Masticar cosa dura, come biscotto &c. *Hru-*
mati, mam, maosam, Hrustati, stam,
Róšam.
 Masticar bene. *Mandare bene.* Razvátati,
 tam, tosam. Razhgljústati &c. Razhrú-
 stati.
 Masticar senza appetito. *V.* Mangiare senza
 appetito.
 Masticar un poco. *Patum mandere.* Pokvátá-
 ti, pokvaatam, pokvátosam.
 Masticar di nuovo. *V.* Rimasticare.
 Finir di masticare. *Doretati, Xvaatam,*
xvátosam.
 Il finir di masticare. *Doxtátanje, nja. n.*
 Il masticare. *Xvátanje, nja. n.* Hrustáuje,
 Hgljústánje, secondo il senso de verbi.
 Masticato partic. *Mansus, sa, sum.* Xvátatá,
 na, no. Hgljústán, ána, áno. parola bassa.
 Hrustán, Hrusten, na, no. di cose
 dure, come biscotto &c.
 Masticato bene. *Bene mansus.* Razvaatan,
 na, no. Razhgljústán, na, no. parola
 bassa. Nexvaatan, na, no, non masticato.
 Masticatore, colui che mastica. *Cibi confector.*
 Xvátalaz, taoza. m. Hgljústalaz, taoza. m.
 Hrumalaz, taoza. m.
 Masticatrice. *Cibi confectrix.* Xvátaliza, ne.
 f. Hgljústaliza, ze. f.
 Mastice, raggio di lentisco. *Mastiche, ebi.* f.
 Mastik, ka, m. Xvátka, tke. f.
 Mastino, cane mastino. *Mastus, s.* m. Var-
 társki pás. Tarác, scja, m. Púnna, ne. f.
 Komús, šta. m. Illir. barb.
 Mastro. *V.* Maestro.
 Matarazzajo, quei, che fá, e risá i matarazzi.
Culcrarius, rij. m. Pernicjác, ára, m.
 Matarazzotto, matarazzo piccola. *Culcrulus,*
le. f. Perniciza, ze. f.
 Matarazzo. *Culcitra, tra.* f. Perniciz, ze. f.
A rákěcna, jáob pénniza
Súba zemlja zarna liza. Razza
 Duscěk, kka. m. preso dal Turco.
 Matassa. *V.* Ghjomero. *V.* Gomirolo.
 Matematica. *Mathematico, ces.* f. Matemati-
 ka, ke. f.
 Matematico. *Mathematicus, ci.* m. Mate-
 matik, ka. m. Umjceon ò matemá-
 tika.
 Materia. *Materia, ria.* f. Pódloga, ghe. f.
 Pódstava, ve. f. ód stáse stó cinij. Ljěa,
 sa. m.
 Materia remota, e prossima. *Remota, et pro-*
xima materia. Dáglja, i blixia pódloga.
 Rit. Pódstava, ve. f. Latini zovu materiam
 stó mij tumacimo Pódstavu, ò illi pódlogu.
 Kom.
 Materiale, che hà materia. *Materialis, sa,*
sum. Uc iguèn ód stá. Ljěni, na, no.
 M m m Mater-

Maternalmente. *Materni*. Kakko mājka, mātterinski. Nā mātterinu.
 Materno. *Maternus*, *na*, *num*. Mājcin, na, no. Mātteria, *aa*, no. Mātterinski, ka, ko.
 Matricaria, o partenio herba nota. *Paribeni-am*, *nij*. n. Matrikōs, kāla. m.
 Matrice, natura, cioè parte genitale di sesso femminile. *Vulva*, *va*. f. Utrōba, be. f. Nārāv, vi. f.
 Matricida. V. Uccisor di madre.
 Matricola, ruolo dove si scrivono i nomi de' soldati, studenti &c. *Album*, *bi*. n. Immenik, ika. m.
 Matrigna. V. Madregna.
 Matrimonio. V. Matrimonio.
 Congiungere in matrimonio. *Matrimonio congiungere*. V. *congiuntura*, cjaavam, cjaosam. Rūciti, ruucim, ciofam. Rukovatti, rukujem, vošam.
 Il congiungere in matrimonio. *Coniunctio in matrimonium*. V. *congiuntura*, cjaavam, cjaosam. Rūciti, n. Rukovánie, nja, n. Rūcénje, nja. n. Rukovánie, nja, n.
 Congiunto in matrimonio. *Matrimonio congiuntur*. V. *congiuntura* u' xenidba, Zaručen, na, no.
 Matrona, donna attempata di rispetto. *Matrona*, *na*. Gōšpa, pes. f. Gōšpoja, je. f. Gōšpohja, ghje.
 Matronale, di matrona. *Matronalis*, *le*. Gōšpin, ptaa, pluo.
 Mattamente, pazzamente. *Ameter*. Mahnitto. Lūdo. Pomāmno. Smaamgljeno. Pomaamgljeno. Vartoglavō, Nēlvjesno. Bezpamēno. Illir. barb. Budalisto.
 Mattarello, pazzarello. *Leptus* *z*. n. m. Lūdjak, ka. m. Lūdōria, rie.
Er pod stōr kukurjēko
Gljupna bib Lūdōria. Dubr.
 Illir. barb. Budalizza, ze. f.
 Matteggiare spazzecciare, smaniare. *Infansio*, *ris*. Mahnitati, nijtam, tošam. Vartoglaviti, vim, viošam. Māmītise, maamimse, miošamse, Smāmītise, mijvamse, miošamse.
Češo ucini dāse smaamim
I umijmi varba dōchi. Palm.
 Pomāmītise, mijvamse, miošamse. Sčnati pamētju, nijtam, vuosam, Privrātītise pamēt, privracchjase, tilase. *Cum dōspvo Porfeta*. Ludovatti, dōjem, vošam. Bješniti, nim, niošam. Kukurjēkati, eekam, ēkošam, parola faceta.
Er pod stōr kukurjēko
Gljupna bib Lūdōria. Dubr.
 Matteggiar molto, far molte pazzie. Namahnitātise, hnichijvamse, tošamse. Bješātiti, nim, niošam. Izmahnitātise, nijtamse, tošamse.
 Mattezza, stoltezza. *Infansio*, *na*. f. Mahnitōs, sti. f. Pōmama, me. f. Nēlvjēs, sti. f.

I gljivnoj u' nevjēsti
Trattē blāgo, snāgu morec. Palm.
 Pomāmgljenje, nja. Mahnitanje, nja. n. Vartoglavgljenje, nja. n. Bješ, fa. m. Bješ, sti. f.
Čekhāje cindna bješ u' gljivij udrilla. Tir.
 Pobjēšan, sni. f. smāmnos, sti. f. Nj nā smāmnošti lūno. Alb.
 Mattina, e mattino, il principio del giorno. *Mans*. Jutro, tra. n.

Descrizione.

Bješo danica u' objavila
Jar smaamije dāna bješo
I iškla zōra millā
S' vjēnoon rusaa oko čela. Ofn.
 La mattina, cioè il tempo della mattina. *Mans*. u' jutro i'z jutra. S' jutra zōrom.
S' jutra zōrom kād u' pješni slavjzōli sklaada. Ra.
S' jutra pogljas nā prōzor ocbjāb. Scifc.
 Nā olvjēt dāna.
Tij nā olvjēt bješa dāna
Ušfejchjese pōmo mēne. Gior. Pšal.
 La mattina per tempo. *Bone mans*. Jutrom ranno.
 Dimattina, o domattina. *Cras mans*. Sjutra. Zautra. u' jutro.
 La mattina precedente. *Pridie mans*. Jucer u' jutro. Jucer i'z jutra.
 La mattina seguente. *Mans postridie*. Sjutra dān. Sjutra.
 Ogni mattina. *Quotidie mans*. Svakko jutro.
 Mattina, e sera. *Mans ac vesper*. Jutrom, i večerom. u' jutro, i' večer.
 Una mattina sì, e l'altra nò. *Alteris matutinis*. Svakko drugo jutro.
 Verso la mattina. *Mans versus*. K' jutra.
 Dalla mattina alla sera. *Ab ortu ad occasum*. ōd jutra dō večera.
 Questa mattina. *Hodie mans*. Ovo jutro. Jutroos. Sējaj jutra.
 Di mattina, agett. *Matutinus*, *a*, *num*. Jūtargni, a, e. Pridjōrni, na, no.
 Mattinata, tutto lo spazio della mattina. *Matutinum*, *ni*. n. Svē jutro.
 Mattinata, canzone, che si canta la mattina. *Cantio matutina*. Pješan jutargna. Jutreniza, ze. f.
 Fare una mattinata. *Matutinam cantio uculom canere*. Jutargne splevāgne sklādasi.
 Matto pazzo. *Demens*, *tir*. e. g. Mahnit, ita, ito, Smaamjen, nā, no.
Smaamjen kōt ne pōznoava
Kimu e' soga i' dadi sliedj. Palm.
 Nēlvjeesni, na, no.
Kūd sarnēte tuuzni, i' nā stj
Nēlvjesna var vōdi xelja. Palm.
 Manēn, ēna, ēno.

A tisse

A tiise nebjese váj
Nđ žnam kakko tój
Ják manen tuj trajese
U vodi vica tvoj. Lit.

Manenit, ita, ito. Běz pametnák, ka. m.
 Ludjaak, aka. m. Pomaamnen, na, no.
 Běz pamétan, tna, tno. Sebbe vát.

Tjerat bijeb sebbuan,
Sěo sijnut nje mób. Maxim.

Esfer matto, ó pazzo. *Meme captus esse.* Biti
 mahnit, Biti běz pamétan. V. Matteg-
 giare.

Mattonare, lastricar con mattoni. *Lateribus*
sternere. Prikrititi tlě ópekákama. Tlě po-
 pecciti, cijvam, ciosam.

Mattonato, pavimento di mattoni. *Pavimen-*
tum lateritium. Tlě ód ópekáa. Pood ód ópé-
 kaa. Tlě poópecceno.

Mattonato, agett. *Lateribus stratus.* Poopéc-
 cen, na, no.

Mattone, terra cotta per murare. *Later, ris.*
m. Opekka, ke. f.

Mattone piccolo. *Laterculus, li. m. Opěcciza,*
ze. f.

Arrotare i mattoni. *Levigare lateres.* Lafěti-
 ti, rávniti opekke.

Fornaciajo, che fa mattoni. *Laterarius, rij.*
m. Opekár, šra. m.

Arte di far mattoni. *Lateraria, ria. f. Ope-*
kárstvo, va. n. Šanđt ód ópekáa.

Mattutino per ora canonica. *Preces matutino.*
Jutargna, gne. f.

Dir m. ttutino. *Preces matutinas recitare.*
 Recchi jutargnu.

Maturamente, avverb. V. Considerata-
 mente.

Matramento, il maturare. *Maturatio, nis.*
f. Sazrěnje, a. n. Ufazrěnje, n. a. n.

Maturante che matura. *Maturans, tis. o. g.*
 Žriučhi, chja, chje. Saz:jevajučhi
 a, e.

Maturare, far maturare. *Maturus, as, oes,*
atum. Sazrititi, rijvam, riosam. Cinitti
 dá sazriti. Šoritti, rijm, riosam.

Svjem mirisšim dá mirisšju
Ko, e Arabika zemlja žerij. Palm.

Nie plás Bozja kšib švori
Svemožučija mšllošiva.

Svjěb navedno pitia, i žerij,
Vrješci, bgljuade, i odijua. Palm.

Maturarari. *Matureo, scis, rui. Žretti, žreem,*
 riosam. Sazretti, rijvam, riosam.

Maturarš bene. *Permatureo, scis, rui. Doz-*
 rerti, rijvam, dozriolam, illi Dozrjeti,
 rjevam, riosam.

Maturarš troppo. Prižretti, žrjevam, rio-
 lam.

Incominciare à maturarš, propriamente dell'
 vva. Zaměkati, zaměknijva, zaměknu-
 loje grědzje. Žrjeti, Žrjevam, Žrio-
 lam.

Maturato, maturo. *Maturus, ra, um. Žrio,*

žrella, ilo. Uzrio, ella, reilo. Sazrio,
 ella, ello. Dožrio, dozrelja, ilo. Prišpio,
 pjella, ilo.

Šrěb jábuko těj targati
Kakko bijese bđ prišpika. Ivan.

Non maturato bene. *Non bene maturus. Ne-*
 dozrio, žrello. Napoožrio, ella, ello.

Maturato ben bene. *Permaturus, a. m. Pri-*
 žrio, žrella, žrello.

Maturezza, maturità. *Maturitas, tis. f. Žrel-*
 lost, sti. f. Žazrellós, sti. f.

Maturo. V. Maturato.

Più maturo. *Maturior, & hoc, im. žrellij,*
 lija, lije.

Maturissimo. *Maturissimus, a. m. Prižrio,*
 rella, reilo. Nájžrellij, lija, lije.

Esfer maturo. *Maturitatem habere.* Biti žrio-
 prišpjeti, pjevam, piosam. V. G. pš-
 pjellorice grědzje za jemánje.

Matutino. V. Mattutino.

Mazza, bastone grosso, e forato. *Gilave, a.*
f. Bāt, ód batta. m. Šeššóperas, čra. m.
 propriamente mazza ferrata con alette al-
 la testa. *Šeššopěr, perra. Buzđohán,*
 nna.

Pod žooždenjem bužđobanom

Šešš riššičhe ovjeb nábjje. Osm.

Chi porta la mazza. *Claviger, ri. m. Tkó*
 bāt nosi. Proverb. Tkó mžeze bāt nosit.
 Vale, ogni sorte di genteaglia.

Mazzo, fascetto di che che sia. *Fasciculum, li.*
m. Šnopich, echja. m. Rukovět, ti. f.
 Kitta, kitta. f.

Mazzuola, mazza piccola. *Clavicula, le. f.*
 Battich, ticchja. m.

M E

M Eto. V. Poro.

Meccanico, manuale. *Mecanicus, a. m.*
 Rukovětni, na, no. Rukodjěglni, na,
 no.

Meco, con me. *Mecum. Samnom. Žějedno*
 samnom.

Medaglia. *Namisma, tis. m. Peccjātñiza, ze.*
 f. Kóvniza, ze. Medaglja, e. f.

Benedir le medaglie. *Namismata consecrare.*
 Blagosloviti medaglje. Polvēšiti medaglje.

Medaglietta. *Namisma parvum.* Medagljiza,
 ze. f.

Medaglione, medaglia grande. *Namisma im-*
gens. Velika medaglja.

Medesimamente, avverb. similmente. *Verb.*
 Takkóghjer. Šóc.

Medesimamente, come. *Pariter ac.* Kakko.
 Pó ist' nacin.

Medesimo. *Idem, eadem, idem.* Isti, istš,
 istó.

Nel medesimo tempo. *Et ipso tempore.* Š istó
 dobba. ú istó vrijeme.

Meditatione. *Intermittium, tis. n. Šrjedusta-*
 anje, a. n. Hodotšjstvo, šta. n.

Mediatore. *Sequester, Ari. m.* Srjedustávník, ka. m. Posrjedník, ka. Srjedník, ka. Hodotáj, tája. m.

Mediatrice. *Intermedia, a. f.* Sredustániza, ze. f. Srjeedniza, ze. f.

Medicabile, che si può medicare. *Medicabilis, le.* Ljeeciv, va, vo. Ljeecni, na, no. Sljeecni, na, no. Izvidni, na, no.

Non medicabile. *Immedicabilis, la.* Neljeeriv, va, vo. Neisljeecni, na, no. Neizvidni, na, no.

Medicamento, medicatione. *Medicatio, nis. f.* Ljeecenje, nja. n. Izvidanje, nja. m. Vrácenje, a. n.

Medicamento, o medicina, che si dà all' infermo. *Medicamentum, si. n.* Ljék, ka. m. Ljekaria, rie. f.

Medicamento purgativo. *Medicamentum purgans.* Ljék tjelocistoechi. Ljék tjelocistni.

Medicamento corrosivo. *Medicamentum caedens.* Ljék grizuuchi.

Medicamento fonnifero. *Medicamentum fonnifera.* Ljék koscinijspatti. Ljék zá spatti. Sanonosni liek.

Medicamento per gli occhi. *Medicamentum oculare.* Ljék zá ocki, cosl, zá nogge, per opjadi. Zá glávur, per la testa &c.

Medicamento gagliardo. *Medicamentum robustans.* Ljék usioni. Jaakt, xestók ljék.

Medicare, curare gli infermi. *Medeo, oris.* Ljéciti, cim, ciolam. Vráciti, cim, ciolam. Lavidati, dam, dosam.
Nú zá izvidas zló skocjanje
Od mznadne zlédi prjecke
Soekholiko svoje imamo
U zaludgne vráti ljéke. Palm.

Esser buono a medicare, o permeditare. *Assu medico esse.* Bie dobro zá ljék. Dobro zá ljéciti.

Medicato. *Medicatus, sa. m.* Ljeecen, na, no. Izljeecen, na, no. Izvijdan, na, no.

Piu medicato. *Medicatus, & locius.* Véchma ljeecen.

Medicina, arte di medicare. *Medicina, a. f.* Ljekárstvo, va, n.

Medicina per medicamento. *N.* Medicamento.

Medicina preservativa. *Permaticum praeservativum.* Ljék cjuvajuchi, illi braneechi.

Per medicina. *Medicamenti causa.* Zá ljék, cosi tráva zá ljék &c.

Ordinar la medicina. *Medicamentum praescribere.* Naréditi ljék.

Prender la medicina. *Medicamentum baurire.* Poppiti ljék.

Medicinale, addiett. atto à medicare. *Medicus, ca, cum,* Ljeecni, na, no.

Medico Dottor di medicina. *Medicus, ci. m.* Ljeecnik, ka. m. Ljekár, va. m.

Takko i Ljekár spára ód svúdi
Išlecchjenu ranmu odkrijo. Rag.
Vrác, cja. m.

Medico dotto, e pratico. *Medicus peritus.* Ljekár náucen, i vješet.

Mediocre, mezzano. *Modicioris, & hoc, cre.* Sredgnf, gna, gne. Nenajbógli, glja, glje.

Mediocremente. *Mediocriter.* Sredgné. u sredgnu.

Mediocrità. *Mediocritas, tis.* Srednós, sti. f.

Meditare, pensar con attenzione. *Meditor, ris.* Razmifegljati, gljam, ansam. Promisliti, gljam, Hofam. V. Considerare. Freq. Promifeglivati.

Meditar prima, o inanzi. *Præmeditor, aris.* Razmifegljati prfe.

Meditamento. V. Consideratamente.

Meditatione, il meditare. *Meditatio, nis. f.* Razmifegljanje, nja. n. Promifegljanje, nja. n.

Dar la meditatione, o punti da meditare. *Certa capita ad meditandum proponere.* Dacni poglávja za razmifegljati.

Meditato, pensato. *Meditatus, a. m.* Razmifegljen, na, no. Promifegljen, na, no. V. Pensato. V. Considerato.

Mediatore, chi medita. *Meditans, tis.* Razmifegjalaz, ora. m. Razmifegljajuuchi, chja, chje.

Mediatrice. *Meditans.* Razmifegjaliza, ze. f.

Mediterraneo. Dicesi di ciò che è in terra ferma, e rimoto dal mare. *Mediterraneus, a, um.* Dalekka ód morra. V. Mare mediterraneo.

Medolla. V. Midolla.

Meglio migliore addiett. compar. *Melior, & hoc fur.* Bógli, glja, glje.

Meglio, migliore avver. compar. *Melius.* Bóglje.

Affai meglio, *Multò melius.* Vele Bóglje.

Un pò meglio, avver. *Meliuscule.* Mallo bóglje. Pobóglje.

Un pò meglio addiett. *Meliusculus, la, lum.* Mallobógli, glja, glje. Pobógli, glja, glje.

Miglioramento. V. Miglioramento.

Migliorare. V. Migliorare.

Mela, frutto noto. *Malum, si. n.* Jábuka, ke. f.

Mela appia. *Malum appianum.* Jábuka móscakatjelliza.

Mela cotogna, frutto noto. *Malum cotoneum.* Dúgna, gne. f.

Melagrana, melagranata. *Malum punicum.* Scipak, pka. m.

Di melagrana. *Mali punici.* Scipkov, Kova, kovo.

Melagrana dolce. *Malum punicum dulce.* Scipak sladki.

Mela grana forte. *Malum punicum acidum.* Scipak gljuuti.

Mela

Melagrana di mezzo sapore. *Malus puniceum minusum*. Scipak zamórski.
 Melagrana salivatica. *Malus puniceum sylvestre*. Scipak divij.
 Melagranato, albero assai notto. *Punica*, f. Scipak. pka. Stàbar scipka.
 Melampodio, erba. V. Helleboro nero.
 Melantio, Erba. *Metastemum*, tij. Cjurèk, rëka. m.
 Melarancio, e melangolo. V. Arancio.
 Melaro, stanza dove si conservano le mele, ò altri frutti. *Pomarium rrij*, n. Vochniza, ze. f. Shranna zà vòchja.
 Melato addiett. che hà mele, ò vero condito di mele. *Mellitus*, ta, tum. Mèden, ena, eno. Mèdast, mèdasta, mèdasto.
 Melato addiett. per metat., dolce, e soave. *Mellitus*, ta, um. Sladki, ka, ko. Mèden, ena, eno.
 Alquanto melato. *Mellitulus*, la, lum. Mally mèden, na, no, Namèden, a, o.
 Mele, liquore notissimo. *Met*, lis. n. Meed, ód medda.
 Mele selvaggio. *Mel sylvestre*. Luuscki meed *Dvoormu bjesce mrazna spilla*
Grád plánnine, i *dubrava*,
Gorské zutri druxba millá.
Herba luuscki meed, i *trávo*. Palm.
 Mele rosato. *Melrosaceum*. Meed rusáti.
 Meleda, Isola nello stato ragusco. *Melita*, sgi. f. Mlijet, ra. m.
 Bevanda fatta con mele. *Mellina*, na. Meedovina, ne. f.
 Meliloto, erba. *Corona regia*. Nokatta, tte. f. Melissa, Cedronella, erba. *Melissum*, n. n. Gijubizza pceligna.
 Mellonagine, sciochezza. V. Sciochezza.
 Melloncello, mellone piccolo. *Mylunculus*, li. m. Pipunich, pipunicchj.
 Mellonajo, che semina melloni. *Mellonum sator*. Pipunár, ra. m.
 Mellonaja luogo seminato di melloni Trèp pipána.
 Mellope frutto noto. *Melo*, nis. Pipún, na. m.
 Mellone d'acqua. V. Cocomero.
 Di mellone. *Malonicus*, ca. cum. Pipúnski, ka, ko.
 Melo arbore. *Malus*, ti. f. Jábuka, ke. f. Stàbar jábuke.
 Melo Cotogno, arbore. *Malus Cotogna*. Dùgna, gne. f. Sebar dùgne.
 Melo salivatico. *Malus sylvestris*. Jábuka di-ja.
 Melo domestico. *Malus sativa*. Jábuka pito-ma.
 Melo primaticcio. *Malus precox*. Raana Jábuka.
 Melo tardivo. *Malus serotina*. Pòdna Jábuka.
 Di melo. *Malum*, na, num. Od jábuke.
 Melogranato, V. Melagrano.
 Melodia, armonia di voci, ò di suono. V.

Coferto.
 Meluzza, mela piccola. *Malum pusillum*. Jábuciza, ze. f.
 Membro, verga, cioè parte genitale del sesso maschile. *Genitale*, lis. n. Xilla, lle. f. údo greecno. &c.
 Membro parte del corpo, come testa, mano &c. *Membrum*, ri. n. údo, da. n.
 Di un membro aggett. *Unimembris*, & *hoc bre* òd jednòga úda. Jednoudni, na, no.
 Di due membra. *Bimembris*, & *hoc bre*. òd dvá úda. dvouudni, na, no. così trouudni &c.
 A membro, à membro. *Membravim*. údo pò trilo Na úda.
 Membriccivolo, membro piccolo. *Membrans exiguum*. Maalo údo. U dáscze, za. n.
 Membrone, membro grande. *Membrum grande*. údo veliko.
 Membruto aggett. di grosse membra. *Laetiosus*, a, um. U dást, sta, sto. Tkò iná debella úda.
 Memorabile, aggett. degno di memoria. *Memorabilis*, & *hoc le*. Dòstojan spómene.
 Memoria, potenza dell'animo. *Memoria*, ria. úspomena, ne. f. Pamét, ti. f. propriamente la mente.
 Memoria, rimembranza. *Memoria*, ria. f. úspomena, ne. f.
Diella uzgimoxob. úspoména. Osm.
 Úspomenutje, rja. n.
 Memoria fresca. *Memoria recens*. úspomena skórná nedaavgna, Blixgna úspomena.
 Memoria eterna. *Memoria immortalis*. Vjécaz úspomena.
 Membria vecchia, ò svanita. *Memoria evoluta*. Daavgna úspomena.
 Memoria molto tenace. *Memoria tenacissima*. úspomena uzdarxechja.
 Far memoria, cioè ricordarsene, ò ritichimare una cosa alla memoria. *Alcuius memoria renouare*. Úspomenuti, gnjdjem, nuosam. Ponoviti úspomenu. Úspourenivati, vam, vosam. freq.
 Srar fiso nella memoria. *Memorie infirma esse*. Bit zàbjèn ù paméti. Tvárdo biti ù paméti. Bit zàpametován, áaa, áno.
 Rinfrescar la memoria. *Memoriam refricare*. Ponovitti, illi ponávgljati úspomenu, vgljam, vosam, illi ponávgljotam.
 Venir in memoria, sovvenire. *In mentem venire*. Dòchi ná pamét. Pástiná úr.
 Non esservi memoria di qualche cosa. *In nullius memoria esse*. Nebiti úspomena. Nebiti pámetára.
 I ù cjasse zgedda úgleda
 Od kò nebi pámetára, Osm.
 Havere, ò tenere à memoria. *In memoria esse*. Spóménutise, illi, spouegnivatis, gnjvamsé, nuosamsé.
 Svake dobro spouegnivava
 I vrbave spóménuti. Palm.

U 3 dárzatti ná pamét. Pánititi, tim, ti-
fani. Inatti ná paméti. V. Ricordarsi.
Imparare à memoriz. *Memoria mandari*. Ucit-
iti ná pamét. Stáviti ná pamét. Pametova-
ti, pametujem, pámetovaosam. Zapámti-
ti, illi zápametovati, tujom, zápameto-
vaosam.

A memoria eterna. *Ad memoriam aternitatis*.
Ná vjekovitu úpomenu. Ná vječni úspo-
menu.

Memoriale, scritto per ricordarsi. *Libellus*,
li. m. Pismo od úpomene. Spoménka,
ke. f.

Chi mena. V. Conductore.

Menare condurre guidare. *Duce, ai, ti, sum*.
Voditri, díam, díosam. Povéstí, Védám,
véosam.

Ubschima váimob fillem

K² Pilatu su povéliga. Palm.

Menar da luogo in luogo. *Traduco, ois, ni*
sum. Privésti, vodim, véosam.

Menar qua, à questo luogo. *Huc ducere*. Do-
vésti, devodim, véosam. Devodití, dim,
díosam.

Menar fuori. *Educere*. Izvésti, vodim, véo-
sam. Izvodití, díam, díosam.

Menar dentro. *Introducere*. Uvésti, díam,
véosam. Uvodití, díam, díosam. Vodití
ù nùtra.

Menar sopra. *Sursum ducere*. Uzvésti, vodim,
véosam. Uzvodití, díam, díosam. Vo-
dití pári, vodití-uggó.

Menar giù. *Deorsum ducere*. Svésti, svodim,
svéosam. Svodití, díam, díosam.

Srdi marzuebio kjáb támnoši

Gréh svoroga. Čijácbha svode. Palm.

Menar intorno. *Circumducere*. Vodití oko-
lo. Povéstí, díam, véosam. V. G. pró-
vodim hoga pógádu. Vodití oko cessa.
V. G. Vodití oko nùtra.

Menar or qua, or là. *Hinc illic ducere*. Zavé-
sti, díam, véosam. Zavodití, díam, díosam.
Vodití, ómo támo. Vodití támo ovámo,
illi ámo.

Menar per forza. *Pertrahere, bi*. Vodití síl-
low. Dovésti, vláctim, kofam. Pofmá-
zató, zivám, zofam.

Menar uno al luogo. *Ducere ad locum*. Dove-
stí ná mjésto.

Menare uno per il naso. *Verba dare alicui*.
Vedití tkdga zá noos.

Menar via. *Abducere, ois, ni, sum*. Odvésti,
vodim, véosam. Evodití, díam, véosam.

Menar via Animali predando. *Abigere*. Zá-
mitti, mijám, miofam. Odaghnatti, ódgo-
nim, naosam. Prizajmiti.

Menare il bestiaie à pascere. *Ducere ad pa-
scua*. Odbiti ná páscju. Odbitám, díosam.
Odaghnatti ná páscju. Gónití ná páscju.
Istjerati ná páscju.

Menar il bestiaie dietro di se, come pecore
&c. Vodití óvce &c. odim, díosam.

Menar il ballo. V. Danza.

Il menare il condurre. *Ducio, nis. f.* Vodjé-
nje, nja. n. Povedenje, ja. n.

Il menare da luogo in luogo. *Traducio, nis.*
Vodjénje od mjésta dó mjésta.

Il menare da questo luogo. *Hinc ducere*. Dove-
dénje, nja. n.

Il menar fuori. *Educio, nis. f.* Izvedénje,
nja. n.

Il menar dentro. *Introducio, nis.* Uvedénje,
nja. n.

Il menar sopra. *Ducio sursum*. Uzvedénje,
nja. n.

Il menar giù. *Ducio deorsum*. Svedénje,
nja. n.

Il menar intorno. *Circumducio, nis. f.* Vo-
djéne oko cessa. Provodjénje, gna. n.

Il menar al luogo. *Ducio ad locum*. Nave-
dénje, nja. n. Privédénje k' mjésta.

Il menar via. *Abducio, nis. f.* Odvedénje,
nja. n.

Il menar via animali. *Abigio*. Odaghnánje.
nja. n.

Menato, condotto. *Ducor, ha, tum.* Vò-
djen, na. n. no.

Menato da luogo à luogo. *Traducor, a, um,*
Vodjen od mjésta dó mjésta.

Menato à questo luogo. *Adducor*. Dovedén,
dénja, déno.

Menato dentro. *Introducor, a, um,* Uve-
dén, dénja, déno.

Menato intorno. *Circumducor, a, um*. Vò-
djen okolo. Provedén, dénja, déno.

Menato via. *Abducor, te, um* Odvedén,
dénja, déno.

Menato via, in senso di animalí predati. *Ab-
igior, te, sum*. Odaghnán, ána, áno.

Mendace. V. Bugiando.

Mendacio. V. Bugia.

Mendica, donna, chevá mendicando. *Men-
dica, ca. f.* Prósjákigna, gne. f.

Mendicaggine. V. Mendicita.

Mendicamento il mendicare, l'accattare. *Men-
dicatio nis. f.* Prósjénje zá Bogga. Prósjá-
conje nja. n.

Mendicante, che va accattando. *Mendican-
tis. f.* Prósjéchi, chja, chí Thó prósi zá
Bogga. Tkó prósjáci.

Vivere mendicando. *Mendicans vivere*. Xi-
vjeti prósjéchi. Hránitíe prósjéchi, Hrá-
vieti prósjáanjem.

Mendicare. accattare. *Mendico, tat, avi,*
aium. Prósjití zá Bogga, sim, síosam, píra-
ti zá Bogga. Prósjáci, cim, díosam.

Mendicare di porta in porta. *Offitium viduum*
quavitate. Prósjití od vráta, dá vráta.

Prósjáci pó vráta.

Mendicaro, limosinato. *Mendicatus, a, um,*
Izprosen, na. n. no. Próscim, pa. n. no.

Dá spiančom próscim

Megju esale sú grabján

Budem palit moj imni. Palm.

Mendicissimo. *Mendicissimus*, *mi*. Premprófsjak, ska, m.
 Mendicita, povertà grande. Siromàstivo, va. n. Profajacina, ne, f. Ubòstivo do Bogga
 Mendico. *Mendicus*, *ci*. m. Prófaják, ka. m.
 Farfrendico. *Mendicatus se tradere*. Uprofscitise, cijvam se, ciolamse.
 Mendichetto. *Mendiculus*, *li* Profajacich, chja, m. Profajacizza, zze. f. mendichetta.
 Meno, danuco, zyver. *Mimus*, *Magnus*.
 Il meno meno. *Minimum*. Nájmagne
 Ne un pelo di meno. *Ne pìlo quidem*.
 Nidlakka magne, ni vlás magne
 Mensa, ò tavola. *Mensa*, *sa*. f. Tarpèza, ze. f.
I passeggiu, à tarpèza
Bjéte kóna sújéri od góraa. Osm.
 Stool, òd skòla. m.
 Apparecchiar la mensa. *Mensamponere*. Spràviti tarpèzu. Nacinitti tarpèzu, stool. Srdhti tarpèzu.
 Sedere à Mensa. *Sedere ad mensam*. Sidjeti zà tarpèzom, zà stolom.
 Levarti da mensa. *Ab epulis recedere*. Dighnuittes' tarpèze. Ustatis' tarpèze
 Alla mensa, monre si mangia. *Apud mensam*. Zà tarpèzom. Zà stolom.
 Mensa, tavola apparecchiata. *Mensa exornata*. Tarpèza nacignèna, pripràvna, napràvghèna.
 Mensetta, mensa piccola. *Mensula sa*. f. Tarpèziza, ze. f.
 Mensa, erba nota. *Mensa*, *te*. f. metviza, ze. f. mèvza, ve. f.
 Mentale, appetit dimente. *Mentalis*, *et hoc*. Pàmèti, na, no
 Mentalmente, con la mente. *Mente*. Spamèti, illis' pàmètju.
 Mepte, potenza dell' anima. *Mens*, *sic*. f. Pàmèt, ti. f. Ràzbor. ra. m. Um. òma.
 Mente sana. *Mens sana*. Pàmèt zdràva. Ràzbor zdràv.
 Mentre, cioè pensare, parere. *Sententia*, *a*. f. mšno, si. f. sùd, da. m. Pàmèt, ti. f.
 Mentre, cioè coscienza. V. Conscienza
 Mente oscura, *Mens bruta*. Pàmèt. Smečèna pàmèt
 Mente debole. *Mens debilis*. Pàmèt slabba. Slabba svjès.
Upravice, i pripada
Si Udalaz slabbe svjèsi. Palm.
 Mente sagace. *Mens sagax*. Pàmèt hìtra bìsra, domiscgijatta.
 Mente vigorosa. *Mens vegeta*. Pàmèt xtya, hìtra pàmèt.
 Mente oscurata. *Mens obscura*. Pàmèt obšègnèna Svjès zapaagnèna.
ab mš sújèsi zapaagnèna. Razm.

Pàmèt koju nooch obtjece.
Od nobèsa na doloco
Tvoja pamet po ile spava
Nooch svjetovna, káju obtjece
Rájsko svjetlos' gnoj zastupno Palu.
 Amente a' memoria. *Memoria*. Nà pàmèt
 Venire à mente. *Venire in mentem*. Dòchi nà pàmèt Dòchi nà ún
Opèr nà ún dògbi obijèna
Nà velike tèmple pòchi. Palm.
 Upasti à pàmèt
Lúd i mabrit kè viorvo
I à pàmèt mu, mno upèsi. Raz.
 Alzar la mente al Cielo. *Mentem ad Cælum erigere*. Uzdighnuiti, illi upràviti pàmèt pùt nebba
Ter dignite, ter upravte
Vàciju pamèt pùt Nebèsa. Palm.
 Uteccchi a' pàmèti pùt Ràja
Pùt vjègnènu nòdnjeh bràna
Trudna pamèt cèsto uticco. Palm.
 Tener a mente. *Habere memoria*. Daruatti nà pàmèt. Tifstati na pàmèt
 Por mente, considerate. *Animum intendere ad aliquid*. Sràviti pàmèt.
Vapiabote. Smarsi priika
Ne stavljamo pamèt nàte. Osm.
 V. Attendere. V. Considerare
 Tener a mente, ricordarsi. V. Ricordarsi
 Mentecatto. Matto. V. Matto
 Mentecatto, stolto. V. Sciocco. V. Senko
 Mentionare, far mentione. *Mentis*, *li*. Cìnitti úspomena. Úspomènti, gnùjèni, nuolam. Napomènti, gnùjèni, nuolam. Spomègnijati, vam, volam. Spomènti, gnùjèni, nuolam.
 Mentiore, o memoria. *Mentis*, *sic*. f. Spomèntje, tja. n. Spòmèna, ne. f. úspomèna. Napomèntje tja. n.
 Mentire, dir bugia. V. Bugia
 Mentita, tegmine ulato per dinotare, che uno dica Bugia, *Mendacii obijèti*. Prikorènje zà laxtva
 Menti per la gola. *Mentiri impudenter*. Laxesc pòrèd ùstaa. Laxesc glàvom. Laxesc ù glavu.
 Dar ad alcuno una mentita. *Mendacii aliquam arguere*. Prikoritti tkòga laxom. Così prikorittikòga lupèštinom, dire ad alcuno, ladro.
 Mentitore. V. Bugiardo.
 Mento parte del volto sotto la bocca. *Mentum*, *si*. n. Podbràdák, dka. m.
 Mentovare far mentione. V. Mentionare
 Mentovare, nominare. V. Nominare
 Mentre, mentre che. *Dum*. Cijm. Docijm.
Omì à stràbu cijmšèjaddè
Dà ne izgubèšsaaru vjèru
Smèrti pòràz gùtma graado. Palm.
 Docijm
 I docijmšè gnimi opirè
 I aruèkšè sobbom strèsa. Palm.
 U sà b

U sed

*Tjém ú vjebju zar veliki**U što od miraspavo slaaga**Nepriategl skocet priški**Od gljudkoga soaga traga. Ofm.*Mentre ché, inbanché. *Domc, Dòkle, do-*
cijm.

Menzogna, bugia. V. Bugia

Menzognere. V. Bugiaro

Meramente, puramente. *Merè, Sámò.*

Merangolo. V. Arancio

Meraviglia, V. Maraviglia

Meravigliarsi. V. Maravigliarsi

Mercantare, traficare. *Negotior, aris. Tar-*
govatti, gujem, vósam. Pazáriti, rim.
*riofam. Illir. Barb.*Mercante. *Mercator, ris. m. Targovaz,*
*óvza. m.*Mercante di bovi. *Negotiator bovinus. Tar-*
govaz od Góvèdaz, Gjelepia pie. m. paro-
*la presa da Turchi*Mercantese, mercantile addict. di Mercan-
te. *Mercatorius, ris, rium. Targovacki,*
*ka; ko. Targóvni, na, no.*Alla Mercantile. *Mercatoris in Marem. Na*
*Targovacku. Targovachi*Mercanzia, otòe negotio, v Traffico. *Mer-*
catura, ra. f. Targovánje, nja. n. Targh,
*ga. m.**Targh neprávi varze s' fránce. Palm.*Mercanzia di gran guadagno. *Mercatura que-*
*stiosa. Targóvina prem korina*Mercantone. *Mercato grande. Mercator ma-*
*gnus. Veliki Targovaz*Mercantuzzo, mercante piccolo. *Mercatorcu-*
*lus, li. m. Targóvich, chja. m.*Mercato, improncar col marchio. V. Mer-
chjare.

Mercato, cio è fiata. V. Fiera.

Mercato, luogo dove si fa la fiata, è merca-
to: *Emporium, ris. n. Targóvède, sétam.*
Pazáritie, sétá. n. Pazárit, pazára. m.
*Illir. barb.*Bubo mercato. *Pratum vili. Dobra zítta.*A buon mercato à vil prezzo. *Exiguo, pretio.*
*Ziénce. Za mallo; jettino, Illir. Barb.*Mercede, cioè pagamento, è ricompensa.
Mercès, his. f. Plácha, chje, k Pláta,
*to. f. Uzdarje, rja. n.*Senza mercede, senza pagamento. *Gratis.*
*Bèzpláchje. Bèz pláte*Merceduzza, mercede piccola *Mercedula, la.*
f. Plázza, zef. Pláchnza, ze. f. Malla plá-
*chja.*Mercenaria, che serve à prezzo. *Mercenaria,*
*a. f. Nájmenita ze. f. Godisenita, ze. f.*Mercenario, chi serve à prezzo. *Mercenarius,*
*ris. m. Nájmenik, nika, m.*Di mercenario. *Mercenarius, a. m. Náj-*
*menicki, ka, ko. Godicnicki, ka. ko.*Merceria, bottega di merce minuta, e di
mercato. *Taborum mercium minutarum.*

Staccjón, drobnee targóvine

Merciajo, venditor di merce minuta. *Mercis*
minuta venditor. Prodávaz drobnee targó-
vine

Merco. V. Marco

Mercoledì. *Mercurii dies. Srijeda, dee. f.*Mercoledì Santo. *Feria quarta majoris hebdo-*
*mada. Velika Srijeda*Mercorella. Erba medicinale. *Mercurij ber-*
ba. Sétir, ra. m. Sétir bjeeli. Mercorella
femina, Sétir zarljeni, mercorella ma-
*schio*Mercurio, nome proprio di alcuni Dei appres-
so i Gentili. *Mercurius hij. Merkurio,*
*ta. m.*Mercurio uno de sette Pianeti. *Mercurij syduz*
Merkurio zvjézda.

Merda. V. Sterco

Merdofo. V. Imbrattato di sterco

Merenda, cibo orà il pranzo, e la cena. *Me-*
*renda, da. f. úxina, ne. f. R ácjak, ráck a*Merendare. *Merendo, dap. úxinati, nam*
*úxinatam. Pokrjepitje úxinati.*Il merendare. *Cibi meridiani assumptio. Uzi-*
*nánje, nja. n.*Merenduccia piccola merenda. *Merendula,*
*la. f. úxina, ze. Maala úxina*Meretrice, donna di mal affare. *Meretrix,*
*cis. kúrva, ve. Bludniza, ze. zlá xena.*Necistniza, ze. Grefeniza, ze. *Hotimi-*
*za ze. Slizza, zze.**Cjafina glava sijecena**Harlo à sudu hij zlásnomu**Karvoj zljzi donesena. Palm.*

Prigljubóvza, ze. f.

*S' prigljubovze ovdé kóste.**Svojatlichju Svezg skoncijana. Scima zla-*
*tar.*Meretrice publica. *Vulgatè scortum. Kúrva*
*opchjena. Opchjena necistniza.*Meretrice che stá inanzi all'osteria. *Prostitu-*
ta, la. f. Kúrva, illi bludniza gostimi-
*cká.*Essere meretrice. *Facere meretricium. Kúr-*
vovalti; kurvojem; kurvovalam. Targó-
*vatti svojem tjelom.*Di meretrice, è di meretrice, aggett. *Meretri-*
cus, a, m. Bludnicki, ka, ko. Kúrvar-
*ski, ka, ko.*Di meretrice, è verbo. *Meretricio morè. Na*
bludnicku. Bludnicki. Kúrvarski. Na
*kúrvarsku.*Arte, è vita di meretrice. *Meretricium hij.*
n. Kúrvarstvo, stva. n. Xivot bludnicki-
*cki.*Praticcare con meretrici. *Meretricor, dicit.*
Opchiti s' bludnickimi. Bludovatti, dájem.
*Múdovalam.*Il praticcare con meretrici. *Meretricari. Op-*
chénje s' bludnickimi. Bludovánje,
*nja. n.*Chi pratica con meretrici. *Sportator, ris. m.*
Blu,

Bluñnik , ka. Kúrvar , ra . Xéuhar , hara . m.
 Far che una diventi meretrice. *Aliquam prostituere*. Staviti tkojugod ná zao xivot , na kúrvarstvo . Staviti ná zib djello tkojugod . Staviti ná zao puuc .
 Meretricetta. *Meretricula* , le . Bludniciza , ae . Kúrvida , ze . f.
 Luogo dove stanno le meretrici . *Lupanar* , vir . n . Bludnicka uliza . Kúrvarska uliza . Bludnostániscte , scta . n .
 Mergo , ucello . *Mergus* , gi . Nórax , rza . m .
 Meridionale. *Meridianus* , na , um . Pokudnévni , na , no . Poludgni , gna , gne .
I poludgne téscke sille . Palm .
 Merigio . V . Mezzo giorno .
 Meritamente , e meritevolmente . *Merito* . Dóstojno . Právedno . Rázlozito .
 Meritare , esser degno di bene , ò male . *Promerere* , vis . Dóstojeti , stoim , dóstjao- sam .
Nú dr velika cjadda césto
Vierre lasvo ne dóstoje . Odm .
Velik dar dóstoje gibe moji . Elek .
 Biti dóstojan .
 Quegli che merita , o hà meritata una cosa . *Meritus* , ra , tum . Dóstojan , ójna , ójno .
 Meritato , aggett . *Meritus* , a , um . Dóstojan , ojna , stojno .
 Molto meritevole . *Perdignus* , a , um . Prem- dóstojan , jna , jno .
 Più meritevole . *Dignior* , & hoc ius . Dósto- jaij , ija , ije .
 Meritevolissimo . *Meritissimus* , a , um . Pri- dóstojni , na , no . Nájdostojaij , ija , ije .
 Meritevolissimamente . *Meritissimo* . Prido- stójno .
 Merito sost . *Meritum* , si . n . Dóstojanje , nja , n . Dóstojanstvo , va . n . Dóstojsivo , ya . n .
Sva dóstojstva d krivim . Palm .
 Dósdjnos , sti . f . Zašlárénje , nja . n .
 Conforme al merito . *Pro merito* . Pò dósto- jánstvu .
 Conforme al merito di ciascuno . *Ut quisque est meritus* . Pò svacjemu dóstojanstvu . Kak- kotkò dóstoi .
 Per merito . *Ex merito* . Za dóstojanstvo . Za zašlárénje .
 Senza mio merito . *Immerito meo* . Préz móga dóstojanstva .
 Meritorio , aggett . che merita premio . *Premio dignus* . Dóstojan plátee .
 Merla , ò merlo , ucello novax . *Merula* , le . f .
 Koos , fa . m . Kóssovich , chja . m .
 Merlare , far merli , come merlare una Torre o muro . *Pinnis murum instruere* . Okrunniti varh òd mtra . Varh òd mtra krunisctem ográdti .
 Merlato , fatto à merli . *Pinnatus* , a , tum .
 Pèràst , sta , sto .
 Merletto , lavoro di rete , o di altra materia .

Pinna , ae . f . Ráspjèr , ta . m . Ráspjèriza , ze . f . Ráspit , ta . m . Vésak istriscen .
 Fatto à merletti con merletti . *Pinnatus* , ta , um . Ráspitom navèzen , zèna , zèno .
 Merlo ornamento delle muraglie , e difesa .
Pinna , ae . f . Krunisctè òd mtra .
 Merlo piccolo inteso di muro . *Pinnula* , le . f .
 Mzalo krunisctè òd mtra .
 Merlotto . *Merula pullus* . Mzali kóssovich .
 Merlotto per metaf . balordo . V . Balordo .
 Mero , puro , non mischiato . *Murus* , ra , um .
 Zio , zjèta , zjèlo . Nemjescjan , na , no .
 Goo , e gollì , gollta , flo . Golla voda . V .
 G . acqua pura .
 Meschinello . *Misellus* , li . Nebavaz , za . m .
 Sisomáscjaz , scta . m .
 Meschino . V . Misero .
 Meschita . V . Moschea .
 Mescola . V . Mestola .
 Mescolanza , forte d' insalata . *Acetarium mi- scellanum* . Mjescjana , nie . f . Mjescjalina , ne . f .
 Mescolanza , mischiamento . *Mixtura* , ra . f .
 Mjescjanje , a . n . Primjesca , e . f . Mjescja- nja , nie . f . Izmjescjanje , a . n .
 Mescolare mischiare . *Miscere* , scer . Mjescja- ti , mjescjiam , scjòsam . Umjescjati , ijjvam , scjòsam , mescolar dentro . Freq . umjescjiva- ti , vam , scjòsam .
 Mescolare aggiungendo una cosa all' altra . *Admiscere* , scer . Nadomjescjati , ijjvam , scjòsam . Primjescjati , scjam , scjòsam .
 Mescolar bene . *Parmiscere* , scer . Mjescjati dóbbo .
 Mescolar una cosa con l' altra . *Commiscere* , scer . Izmjescjati . Samjescjati , scjivam , scjòsam . Namjescjati , scjivam , scjòsam .
 Mescolar di nuovo . *Remiscere* , scer . Mjescjati ópèta . Primjescti , scjivam , scjòsam . Freq . Primjescjivati , vam , scjòsam .
 Mescolare il Cielo con la Terra . *Summo imi miscere* . Svè zamèsti .
 Mescolatamente . *Confute* . Samjescjano , Izmjescjano .
 Mescolato , mischiato . *Mixtus* , ra , um .
 Mescolán , va , tum . Izmjescjan , na , no .
 Primjescján , na , no . Umjescjan , na , no .
 Mese . *Mensis* , fr . m . Mjèstèr , za . m .
 Mese bisestile . *Mensis intercalaris* . Pristápat mjèstèr .
 Più volte il mese . *Sepius* . Cestokrát ná mjè- stèr .
 Ogni primo giorno del mese . *Calendasim* .
 Svakki parvi dán mjèstèra .
 Un mese . *Mensis* , fr . Mjèstèr dñna .
 Mezzo mese . *Semimensis* . Poo mjèstèra .
 Frà questo mese . *Inter mensium* . Ovoga mjè- stèra .
 Di mese , ò d' un mese . *Mensivus* , a , um .
 Mèstècni , na , no . Iednomjèstècni , na , no .

Di due mesi. *Bimensis*, & hoc *stre*. Dvo-
mjesečni, na, no. od dva mjeséca. Così,
od tri, cettiri &c.
Ogni mese. *Nulla non mensis*. Svakkôga mjes-
éca. Svakki mjeséca.
Un mese si l'altro. *Alierno quoque mensis*.
Svakkî diughi mjeséca.
Messa, sacrificio nella legge di grazia. *Missa*,
sa. f. Polvetiliséte od otára, séta. n. *Missa*,
se. f. Polvetiliséte Gospodinovo. Svetlil-
séte séla. n.
Dir messa. *Sacrum facere*. Recchi missu.
Prikázati Polvetiliséte. Rjéti missu.
Messa di morti. *Sacrificium mortuale*. *Missa*
za mrtvých.
Messa per i peccati. *Sacrificium piacularis*.
Missa za gréhe. Svetiliséte oprávdanja.
Messa novella. *Missa nova*. Mlaada missa.
Nová missa. Parvá missa.
Messa votiva. *Sacrum votivum*. *Missa* za-
vjetna.
Udir la messa. *Sacro adesse*. Biti ná missi. Sli-
scjati missu. Cjutti missu.
Dopo messa. *A sacro*. Pómissi.
Pararsi per la messa. *Ornatus sacrificantis se in-
duere*. Obúchise za rjéti missu.
Servir la messa. *Sacrificans ministrare*. Slú-
xiti missu. Ospjétti missu.
Messaggiera, cioè ambasceria. V. Amba-
sciatra.
Messaggiera, ambasciatrice. V. Ambascia-
trice.
Messaggiere, colui che porta imbasciatra. *Nun-
cius*, *cij*. Glasnik od Glasnika. Navisti-
regl. gja. m. Glasodscja, e. m. Postaa-
nik, ika. Navjescnik, ika. m.
Messale, ò missale, libro da dir messa. *Missa-
le*, *lis. n.* Missó, (s)la. m.
Messia, voce Ebraica, che vuol dir Christo.
Messias, e. Messia, (s)e. m.
Messina, Città celebre in Sicilia. *Messana*,
na. f. Missina, ne. Zàankle, kle. f.
Zàankle grád bij koj vito dá &c. Ragn.
Messinese. *Mamertinus*. Missinés, sa. m.
Messo, cioè posto, situzo. *Situs*, *sa. um*.
Stávlgjeu, na, no. Postávgel. en, na, no.
Postáadjen, na, no. Umjescéte, na, no.
Mestamente malinconicamente. *Meste*, Xa-
losno, Zlovóglno. Dicsélo. Jadno.
Più mestamente. *Mestius*. Xalosnija. Zlo-
vóglnije.
Mestiere, arte ò professione. *Artis*, *artis. f.*
Zábava, ve. f. Postó, sta. m. Poslovaan, e,
nja. n. Ilir. Barb. Zanát, áta.
Mestissimamente. *Tr. f. sime*. Prizlovóglno.
Prídscélo, Prixalosno.
Mestissimo, tristissimo. *Mestissimus*, e. um.
Prizlovóglnij, na, no. Prixalosni, na, no.
illi prixalosfan, Prídscéte, éla, elo. Ná-
zlovóglnij, nija, nije. Ná, xalosnij, ija,
ije.
Mestitia malinconia. V. Malinconia.

Cagionarmestitia. *Tristitiam inferre*. Ozlo-
vógliti, gljujem, ozlovógljofam. Zlovó-
gliti. V. Affigere. Freq. Ozlovóglj-
vati.
Darsi alla mestitia. *Tristitia se tradere*. Pri-
dattite zlovóglji.
Mesto malinconico. *Tristis*, & hoc *triste*. Zlo-
vógljan, vóglja, vóglno. xalosfan, illi
xalosni, ina, ino, Drcéscó, séla, selo.
Molto mesto. *Pertristis*, & hoc *ste*. Prem-
xalosfan, ina, no. Premzlovógljan, na, no.
Premdrcéscó, séla, selo.
Più mesto, compar. *Mestior*, & hoc *stius*. Xa-
losnij, ija, ije. Zlovóglnij, nja, nije.
Esser mesto. *Marco per*. Biti xalosfan. Státi
ù tózi jaddu.
I ò xesokku jaddu, i tózi
Rad enegov smarti stáhu. Palm.
Obújmiti tóga xalos, illi tóga.
Crim za xalos izvívati
Kame biése obújmila. Palm.
Státi róknu xalos ú lizu.
S' njeemom mukkam sui stápaia
Svijem u lizu xalos svoj
U tle od strana sui gledaju. Palm.
Mestola, e mescola strumento da mescolar vi-
vande, ò altro. *Ligula*, *la. f.* Mech, aizza,
zze. f. Mjesaljiza, lize. f.
Mestola da far impiastri, ò stenderli nelle pez-
ze. *Spasomela*, *la. f.* Lopáticiza, ze. f.
Mestruo, e marche, profuvio di sangue, che
ogni mese hanno le donne. *Muliebre proflu-
vium*. Vrijéme xénsko. Stvari xénske.
Meta, cioè termine. *Meta*, *te. f.* Svárha,
hec. f.
Metà, metade. *Dimidium*, *dij. m.* Polovizza,
zze. Polovina, vine. f. Polóvni dio. l.
La metà meno, con verbi di comprare, e ven-
dere. *Dimidio minoris*. Polovizzom mà-
gne.
La metà più con li detti verbi. *Dimidio plus*.
Polovizzom vecchje.
La metà più, senza detti verbi. *Dimidio plus*.
Polovizzom vecchje.
La metà della vita. *Dimidium vita spatium*.
Poo xivóttá. Poo vjéka.
Metafisica. *Metaphisicé*, *ces. m.* Metafisika,
ke. f.
Metafora, figura oratoria. *Metaphora*, *ra. f.*
Prinesenje rjéci. Prindóniza, ze. f.
Metaforeggiare, parlar metaforicamente. *Me-
taphoricé loqui*. Govoritti prineseno, alli
récma prinesenjema.
Metaforico. *Metaphoricus*, *ca. cum*. Prines-
sén, éna, éno.
Metamorfosi. *Metamorphosis*, *scos*. Pritvoré-
nje, nja. n. Prityòr, od prityora. m.
Metallico ò metallo. *Metallicus*, *ca. m.*
Svózdjen, na, no.
Metal-

Metallifero, che genera metallo. *Metallifer*, ra, rum. Plòdan gvòzljem.
 Cava d' miniera di metallo. *Metalli fodina*. Rùdz ód gvòzlja. Gvòzdena rùdz.
 Metallo, come oro, argento &c. Gvòzde, dja. n. *Od innòga gvòzlja*. Kalf. Rit.
 Metere. V. Metiere.
 Metodi camente con metodo. *Methodice*. S' rélom. Nàredno. S' mjerrom.
 Metodico, che hà metodo. *Methodicus*, ca, um. Rédni, na, no. Spùtni, na, no.
 Metodo, arte, via. *Metodus*, di. f. Pát, ta. m. Nàim, na. m. Réd, da. m.
 Chi non hà metodo. *Ametodus*, da, dum. Nerédni, na, no. Nesputni, na, no.
 Metricamente avverb. con misura. S' mjerrom. Mjerno.
 Metrico, aggett. pertinente à misura, lo metro. *Metricus*, ca, cum. Mjerni, na, no.
 Metro, misura, d' vero. *Metrum*, tri. n. Mjerra, rre. f. Mjerni. ròmion. Pjetnomjerio; ria. f.
 Metropoli Città principale. *Metropolis*, is. f. Grád poglaviti. Grád parvoštóiat.
 Mettere, porre. *Locare*. Stàviti, vim, viosam. Scavgljati, gljam, gljaosam.
 Mettere diligenza. *Ponere curam*. Stàviti pòmgnu. Darzatti pòmgnu. Postaviti pòmgnu.
Pòmgnu dárza tvárda vèssi
Vàrb dievickòe cjàsti stráma. Palma.
 Mettere avanti gli occhi qualche cosa. Stàviti pridoci. Pridštjèti, štirent, štrosam. Pridštàviti, vgljam, viosam. occiama.
 Mettor fuori. *Emisso*, tis, f, sum. Izvadiť, dijvam, diosam.
 Mettere innanzi. *Obiicio*, cis, ec, dum. Stàviti prid. Pridštàviti, vgljam, viosam.
 Metter sopra. *Superpono*, nis, sui, fisum. Nadštavgljati, štavgljám, gljaosam. Nadštàviti, gljam, viosam. Stàviti ód zgar. freq. Nadštavgljati.
 Mettere da un luogo ad un altro. V. Trasportare.
 Metter sotto qualche cosa. *Submitto*, tis, f, sum. Podštàviti, gljam, viosam. Podštòxitti, laagam, xiosam. Podmaknuti, miccem, nuosam. freq. Podmaknivati, nijvam, kstrosam. Podmetnuti, podmecchjem, nuosam.
 Mettere in disparte. *Sepono*, nis. Stàviti nástranu. Odštàviti, nijvam, nuosam.
 Mettere all' ordine. V. la parola Ordine.
 Mettere all' ordine, apparecchiare. V. Apparecchiare.
 Mettere insi eme. *In unum conforre*. Stàviti ujedno. Sluciti ujedno.
 Metter soffopra. V. Conturbare.
 Metter conto, esser utile. V. Utile.
 Mettere insieme, comporre. V. Comporre.
 Mettere intorno. *Circumpono*, nis. Oblaxitti, oblaagam, xiosam.

Metter le mani addosso ad uno. *Inijcere manus in aliquem*. Stàviti rùke na tkòga. Uloxitti rùke na tkòga.
 Mettere addosso un peso ad alcuno. Stàviti bremme na tkòga. Napartiti bremme. V. *Caricare*.
 Metter afkidi spada unfercito. V. alla parola Spada.
 Metere nel capo, nel cuore. V. Persuadere.
 Metter casa, aprir casa. V. Casa.
 Metter in musica una cosa. *Aliquid modulari componere*. Sloxitti, skladnopjenje, slaagam, xiosam.
 Metter mano, sfodrate. V. Sfodrate.
 Metter nella strada. V. Andrizzare.
 Metter su, incitare. V. Incitare.
 Mettere la sua autorità. *Interponere suam auctoritatem*. Stàviti sòu oblást. Uloxitti sòu oblást.
 Mettere in ferri. V. Incatenare. V. Ceppi.
 Mettersi le calze, scarpe &c. V. Calzarsi. V. Vestirsi.
 Mezzajolo, e mezzarolo, quello uon cui si dà da spartir qualche cosa. *Partiarhus*, hij. m. Polovnik, fka. m. o. n. *Polovnik*, m. o. n. Mezzaluna, termine militare. *Munitio lunaris*, tom. lugre. Karnobranicte, fca. m. o. Mezzanamente. V. Mediocrentate.
 Mezzanità. V. Medioeritate.
 Mezzano. V. Mediocre. om. l.
 Mezzano per mediatore. V. Mediatore.
 Mezzo col, z, alpro dici di de frutti troppo maturi che sono mezz. *Prigrdio*, zdrèlla, zdrèllo.
 Mezzo col z sene, ed' esorto, cioè maniera, d' modo. *Via*, e. f. *Madus*, di. m. Nàcin, na. m. Pát, ta. m. Pòdponooch, chis. f.
 Mezzo con l' e larga dicefi della metà di che, che sta. *Dimidius*, dia, dium. Polovizza, zze.
 Il mezzo, il centro. *Mediussumus*, is. n. Sarze, za. n. Srijèda, dee. f. Srijèdizza. Sredizza, ditzè.
 Per mezzo, d' per metà. *Dimidiuem*. Pò srijèdi. Nápoo. Nápovizzu.
 Partir per mezzo. V. Dividere.
 In mezzo. *In medio*. Mèghju. u srijèd. srijèd.
 A mezza estate. *Mediu estate*. Nápoo ljetta u srijèd ljetta.
 Porre d' cogliere in mezzo. V. Attorniare.
 A mezzo inverno. *Adultu byeme*. u srijèd zimce. Nápoo zimce.
 Mezzo di, mezzo giorno, la parte del mondo opposta al Settrèntione. *Meridies*, diei em. Poludne, dna. n. Poludne, nèvi. f.
 Mezzo di, mezzo giorno, cioè la metà del giorno. Pòdne, dneva, illi Pòdne, ód pòdne. f.
 Di mezzo giorno. *De medio die*. il Pòdne. Pò dájnoj puccini. u srijèd pòdne.
 Di mezzo giorno, aggettivo. *Meridianus*, Nnn 2 na,

a a, um. Poludnevni, na, no.
 Prima di mezzo giorno. *Ante meridiem.* Prie
 pòdnèva. Prid pòdne.
 Doppo mezzo giorno. *Post meridiem.* Pò
 pòdne. Pò pòdnevi.
 Intorno à mezzo giorno. *Circa meridiem.*
 Oko pòdnèva. Oko pòdne, oko pò-
 dnevi.
 Sino à mezzo giorno. *Usque ad meridiem.* Dò
 pòdne. Dò pòdnevni. Dò pòdnèva.
 Cosa che si fa, ò dice prima di mezzo giorno.
Antemeridianus, a, num. Priepolodnevni,
 na, no.
 Cosa che si dice, ò si fa dopo mezzo giorno.
Pomeridianus, na, num. Popoludnevni,
 na, no.
 Da mezzo giorno à mezza notte. *A media die
 ad mediam noctem.* Od pòdnèva dò pònoc-
 chja.

M I

Migliolare, proprio de Gatti. *Mauone, ar.*
 Mlaukati, maucem, kaofam. M miago-
 lare, maukànje, nja. n.
 Miccio cordicella con cui si dà fuoco. *Funicu-
 lus incendiarius.* Sáfukàjsèbiat zà giatocchi.
 Illir. Ital. Stoppin, ma.
 Michele, nome proprio. *Michael, he.* Mi-
 hájlo. he. Miho, ha. Illir. barb. Miho-
 vio, villa.
 Micidea. V. Homicida.
 Mucidiale. *Mucidialis, et hoc le.* Ubbómi,
 na, no.
Kibi s' djellam ubójuime
Ukázali dá. ni givofce. Palm.
 Pogótni, na, na.
S' kitem aruce, s' heim gródi
Ná grib rágor Zmaj pogótni. Palm.
 Kárvni, na, no.
Iz megija nas jekom randi
Gov noscchi mena dati.
Kárvni in rúke zlo cospjádi. Palm.
 Omascena gljúdskom kárvni.
Ovi omascen gljúdskom kárvni
Kárb svjéb innjeb rogóbjmika. Palm.
 Midolla, e medolla. *Medulla, he.* f. Mò-
 zak, 322. m.
 Midolla di Albero. Sarze od dába.
 Midolla del pane. *Medulla panis.* Srjedina,
 ne. f.
 Midolletta. *Medullula, he.* f. Srjedica, ze. f.
 Miele. V. Mels.
 Mietere, legare le biade. *Mare, vis, sui sum.*
 Xesti, xègnema, xèofam. Xègnetti, xègnem,
 xègnofam.
 Il mietere. *Messio, vis.* f. Xègnenje, nja. ni.
 Xèva, ve. f.
 Finir di mietere. Poxetti, Xègnena, Poxè-
 fam. Dòxetti, Xègnem, domofam.
 Mietere molto. *Demetensatis.* Naxetti, na-
 xènjvam, xègnèofam.

Mietitore. *Messor, vis.* m. Xetvár, ra. m.
 Xèteoz, oza. m.
 Di mietitore agget. poss. *Messorius, a, um.*
 Xètvarski, ka, ko.
 Mietitrice. *Messrix, cis.* Xètvariza, ze.
 Xètjacizza, aze. f.
 Mietitura, il mietere, ò il tempo di mietere.
Messis, si. f. Xèva, ve. f.
 Mietuto. *Seget refecata.* Xègnè, èna, èno.
 Poxègnena, na, no. Uxègnen, na, no.
 Migliaccio, fonte di vivanda. V. Sanguinac-
 cho.
 Miglajo numero di mille. Tiffucija, chje.
 f. Higljadda, dde. f.
 Un miglajo. *Unum mille.* Jedna tiffucija,
 illi higljadda.
 Un miglajo, e mezzo. *Mille & quingenti.*
 Tiffucija i poo.
 Un mezza miglajo. *Semiobilia.* Poo tiffu-
 chje.
 Due miglaja. *Due milia.* Dvi tiffucije.
 A miglaja. *Milieni, m, na.* Nà tiffucije
 Miglio spazio di mille passi. *Milliarium, vij.*
 m. Migl, glj. Tiffucija felfcjanja.
 Mezzo miglio. *Passus quingenti.* Poo miglia
 Miglio, ò meglio con e stretta, specie di bia-
 da. *Millium hij.* f. Proffa, sa. n.
 Di miglio. *Milliarum, a, um.* Proffeni, na, no.
 Focaccia di miglio. *Placenta villiaca.* Prof-
 seniza, ze. f. Pogaccia ód proffa.
 Miglioramento, mutazione in meglio. *Matatio
 in melius.* Bègje, ghega. Nàpriedovànje
 u dèbru. Nàpriedak u dèbru. Pòdobrè-
 nje, nja. n.
 Miglioramento accrescimento fatto à poderi,
 case &c. *Accrementum, s, m.* Pòdobrenje, ja. n.
 Kòris, sti. f. Uzmnoženje, nja.
 Miglioramento di sanità. *Secunde valetudinis
 acaressio.* Nàpriedovànje, illi Pòdobrenje to
 zdrávju.
 Miglioramento, diminutione di malattia.
Morbi diminutio. Objakcjanje ód nèmochi.
 Lakója nèmoch.
 Migliorare, divenir migliore. *Fiori meliorem.*
 Uciatitise bògli. Pòdobritise, brimse,
 briofamse.
 Migliorare, meglio fare una cosa n. igliore.
Rem reddere meliorem. Uciatitise fvaar bòglju.
 Ispraviti, illi ispravgljati, gljám, vofam.
 Pòdobriti, brijavam, briofam. Pòdobrit-
 vati, vam, vofam. freq.
 Migliorare in dentro, dicendosi di chi nella
 infermità migliora. *Melior esse alicui.* Bi-
 ti bòglje. Chjútirise bòglje.
 Migliore. V. Meglio.
 Mignatta, sanguiluca. *Mignato, vis.* f. Pia-
 viza, ze. f.
 Attraccar le mignatte. *Mignatus alicui addibe-
 re.* Sràviti tkomu piàvize. Pristpiti piàvize.
 Mignolo, dito piccolo. *Digitus minimus.*
 Meali paré.
 Mila cioè miglaja. *Milia, liam.* m. z. m. pl.
 Tiffa.

Tiffuchje, aa. f. plur. Ill. barb. Higljadd, dda. f. plur.
 Cento mila. *Centum millia*. Stó tiffuchjaa.
 Cinque mila volte. *Quinquies millies*. Pé tiffuchjaa krát.
 Milano, Città celebre dell' Italia. *Mediolanum*, m. n. Milan, na. n.
 Milenagine, l' astratto di milento. *Inspicientia*, a. f. Budalast, sti. f.
 Milento, scimunito, suocco. *Inspiens*, tis. o. g. Budalast, sta. m. Budala, lee. f.
 Mileto, città dell' Asia minore. *Miletus*, i. m. Milét, ra. m.
 Milione, vale mille migliaja. *Deces centena milia*. Defet stottinaa tiffuchjaa. Tiffuchja tiffuchjaa.
 Mezzo milione. *Quinquies centena milia*. Pé t stottinaa tiffuchjaa Pétsat tiffuchjaa.
 Militante che milita. *Militans*, tis. o. g. Vojnuuchi, chja, chje. Vojnicjár, ra. m. Vojnik, ka. m. Bojár, ra. m.
Nabunaje bilo i prie
 I uovlijeb jofe bojánaa. Osm.
 Militare, esercitar la militia, ò esser soldato. *Milito*, tas. Vojvattì jujem, vójevécam.
Péghje i' pòglskjem krápljenichjemo
Suprèb zarru vojvattì. Osm.
 Militare à prezzo. *Mercede militare*. Vojvattì zà pítu.
 Militare sotto la condotta di alcuno. *Sub aliquo militare*. Vojvattì pòd kojengòdi.
 Stanco di militare. *Militia fessus*. Bójnjem tródom umóran. Umóran od Vójniskva.
 Militare, aggeto di militia, ò di soldato. *Militaris*, re. o. g. Bójni, za, no.
 Militarmente, alla militare. *Militariter*. Nà vójnicku. Bójnjem nácimom.
 Militia, cioè soldati. *Miles*, tis. Vójka, skee. f. Vójniza, ze. f.
I úzbánije svà vójniza. Osm.
Spoleglidna pák vójniza
Bisèc skrilla mjesta dólja. Osm.
 Militia, arte di guerra. *Militia*, a. f. Bójniskva, va. n. Vojvaanje, ja. n.
Od Turikoga vojvaanja
Nà zákone vójniskvaare. Osm.
 Hirtua vójnicka.
 Attender alla militia. *Militiam colere* o *Shéditi vojníctvo*. Nàkojati nà vojvaanje.
 Farsi scrivere nella militia. *Militie nomen dare*. Zapfatisè ù vójnizu, illi zà vojnika.
 Imparar la militia. *Ram militarem discere*. Nancitti vojníctvo. Zabàvitiè à vojníctvu, illiti vojvaanja.
 Scansare, fuggire la militia. *Nilitiam detrahare*. Odmaknutiè od vojníctva. Uklomitiè od vojvaanja. Odhitiè od vojvaanja.
 Valente nella militia. *Militia acer*. Junák ù vojvanju. Hrabrèn à vojníctvu, ù Bójnik.
 Millantare, gloriarsi, vantarsi. *Gloriar*, oris.

Hvástatise, Hvástámse. Hvástoafámse. Slavitiè, vímse, viofámse. Dicitise, cimse, ciofámse. Ponofitiè, smse, siofámse. Sokolitiè, lìmse, lofámse. Uznofitiè, smse, siofámse.
 Millantare inattivo. *Immodico amere*. Hvástati, stám, Hvástoafám. Umóriti, naaxam, xiofam. Uzmóriti, xím, xiofam, freq. Uzmóritati, vam, xiofam freq. Uzdjzati. Uznofitti. V. G. Uznofim moje plemme. &c.
 Millanteria, il millantare. *Jactantia*, e. f. Hvástá, ste. f. Hvástanje, nja. n.
 Millantatore, che millanta. *Jactator*, tis. Hvástalaz, stooa. m. Hvástajuuchi, chja, chje.
 Millefogio. Erba. *Millefolium*, lij. n. Kugnirép.
 Mille, numero di dicecentinaja. *Mille*. Tiffuchja. Ill. barb. Higljadda, dde. f.
 Milie volte. *Millies*. Tiffuchju pátá. Tiffuchjukrát.
 Millenario, aggett. di mille. *Millenarius*, a. g. am. Tiffuchaj, aa, no. Tiffuuchi, chja, chje. *Ja neboz numjem tiffuuchi vechi dil*. Nal.
 Milza, una delle vilcere del corpo. *Lien*, m. m. Sljezèna, nee. f.
 Chi patisce di milza. *Lienicus*, ea, cum. Bòlan òd sljezenee. Sljezobòlan, ina, lno. Sljezobòlnik, ska. m.
 Mal di milza. *Morbus lienis*. Slezobolnoo, sti. Dàlak, ke. m.
 Mimo, chi contrattà gli gesti altrui. *Mimus*, m. m. Pricgnalaz, gnaoza. m.
 Mina, cava sottoterra per mandar in aria mura glie, & altro. *Cuniculus*, li. m. Podkòp, ppa. m. Prokòp, koppa. m.
 Mina contro mina. *Cuniculus contra cuniculum*. Podkòp suprèch podkoppu.
 Far mine. *Cuniculus agere*. Cinitti podkoppe. Podkopatti, vam, paofam.
 Incontrar la mina, per farla sventare. *Cuniculum cuniculo excipere*. Sufrestì podkòp.
 Minaccia. *Mina*, arum. spl. Prjègne, gnaa. spl. Prjègna, gnee. f. Zaprjètjenje, nja. n.
 Minaccia senza effetto. *Mina inanis*. Prjègne zati dne, tãtse. Prjègne ù vjètar.
 Minaccia con effetto. *Mina vera*. Prjègne nefaludgne.
 Minacevole minaccioso. *Mina*, cir, on. gen. Psjètechi, chja, chje.
 Minacevolmente. *Minaciter*. S' prjètgnom. Prjètechi.
 Minacciamento, il minacciare. *Minatio*, m. f. Zaprjètjenje nja. Prjètjenje, nja. n.
 Minacciare. *Mina*, aris. Prjètiti, tita, tiofam. Zaprjètiti, chjajem, illi chjivam, tiofam. Freq. Zaprjètjati, tjavam, vofam.
 Minacciare alquanto. *Parum minari*. Psoprjètiti, chjajem, tiofam.
 Minactiar la morte. *Mortem minari*. Prjètiti, zaprjètiti smàrt.
 Minatore, colui che fa mine. *Cunicularius*, sij.

rij. m. Podkopác, *cja. m.* Prokopác, *cja. m.*
 Minchione. V. Da poco.
 Minchioneria. V. Dapocagine.
 Minerale, aggett. di miniera. *Mineralis*, & *hoc le. om. gen.* Ruudni, dna, dno. Od rucee.
 Minestra, cibo noto. *Pulmentum, ti. n.* Varivo, riiva. n. Cjórba, bec. f. Illir. barb.
 Minestra d' Erbe. *Pulmentum oleraceum*. Zeglje variéno.
 Far la minestra. *Pulm conficere*. Sváriti zeglje, alliti foccivo &c. Zgotóvit vari vo.
 Minestrare, cioè metter le minestre nelle scudelle. *Pulmentum ministrare*. Nakláditi, varijva, gni vam, diosam, Nakrénuti, nijvam, nuosam varijva.
 Minestrina. *Pulsicula, le. f.* Mallo varijva.
 Miniara, dipingere col minio. *Minio, as.* Ozargljeniti. Pozargljeniti, vam, niostam. Namástiti náredno, ljépo, skládno Htro pomástiti.
 Miniato. *Minio pictus, eta, flum.* Hitronamašćen, na, no. Inkuna hitro, illi náredno napi, sana máštin, illi pomázána, pomášćená, pozargljegnena.
 Miniatore, colui che minia. *Pictor miniarius*. Tkó. iro. maati inkunize &c. Pomástionik od inkunizaa &c.
 Miniatura, ib miniare. *Expolitio miniaria*. Htro pomášćen e.
 Miniera, luogo dove ficavano i metalli. V. Cava.
 Minimo, piccolissimo. *Minimus, a, um.* Ná, magni, gna, gne.
 Minio, colore tra rosso e giallo. *Minium, ij. n.* Zargljena máš. Zargljenillo, lla. n.
 Ministero, ufficio di chi ministra. *Ministerium, rij. n.* Sláxenje, nja, n. Sluuxba, bec.
 Ministrare, amministrare, efecitare il suo ufficio in servizio d' altri. *Ministro, as.* Slúxiti, xim, xiosam. Nástožati ú cemgodi.
 Ministrare, Amministrare, somministrare. V. Somministrare.
 Ministatrice, colei che ministra. *Ministra, fra. f.* Sluxbéniza, ze. f. Slúga, ghe, f. Sluxeechja nástožniza.
 Ministro quel che ministra. *Minister, stri. m.* Slu xbenik, ika. Sluxútegl, gja. Slúga, ghec. m.
 Minoranza, l'astratto di minore, val piccolezza. *Parvitas, tis, f.* Málna, nec. f. Drobnós, sti. f.
 Minorare, far minore. *Minorem facere*. Omástiti, livvam, liosam. Okrátiti, chjújem, tiostam. Pokrátiti. Skrátiti, Sma-gnkatiti, kaavam, kaosam. Mágne, illi drobnije uciniti. Freq. Omástivati, vam, kvosam.
 Minore, compar. *Minor, ris. om. gen.* Mágni, gna, gne.

Alquanto minore. *Minusculus, la, lum. P.* mágni, gna, gne.
 Minore avverb. cioè manco, ò meno. V. Meno.
 Minoauro. Mostro noto. *Minoaurus, rim. m.* Poluvoo i Polucjovjèk. Minotavár, vra. Polubak, ka. m.
 Minuire. V. Diminuire.
 Minutamente, avverb. in parti minute. *Minutatim*. Nà. fitno. Nà matve. Dróbnó. Nà dróbnó. Nàmallo. Nà tanko.
 Troppo minutamente, troppo fottalmene. *Minutius*. Prémítánko. Prém dróbnó.
 Minuto, trito, ò sottile. *Minutus, ra, um.* Sitni, na, no.
Sine zvjézde s' gár piteane. Osm.
 Dróbní, na, no. Tánki, ka, kó.
Zajém tankee sollé, káse kúppi litri. Ektor. rib.
 Minuto, parte dell'ora. *Minutum, it. m.* Máviza, ze. Scéfdeteeti djèlak ód úre.
 Minuzzare, sminuzzare, fare in pezzi. *Diminuo, is, mi, um.* Máviti, vam, viqfam. Sv árviti, glijem, viosam. Razmáviti, glijem, viosam. Izézat ná mávve, na mallo, ná pecize. V. Itritolare.
 Freq. izézvati, vam, void.
 Ii minuzzare, ò lo sminuzzare. *Commisatio, nis. f.* Razmavgljen e, a. a. a. Smaavgljenje na. n.
 Minuzzato, sminuzzato. *Commisus, us, um.* Mávjen, na, no. Razmavgljen, uz, no. &c.
 Minuzzeria, pezzi minuti. *Minutia, a.* Mávza, vz. f. Drobniski šakas, m. pl. Drobnšak, ška. m.
 Mio, pronome possess. *Meus, a, m.* mój ja, j.
 Per mezzo mio. *Opera mea.* Pómennti. Št menne. Pómómu djellu. Pó moje rúke.
 Mira, segno doves' affisa l'occhio per tirar bene. *Diaptra, tra. f.* Semíra ód púfcke &c.
 Mira, Bersaglio. V. Bersaglio.
 Haver la mira alta. *Alta, spectare, vel cupere.*
 Višókkose pegnati. kúcjate višákkó.
Króz vubvénós spoju mnogós.
Prém višókkó káse kuucja. Palm.
 Doprjeti farze ná višókkó.
Ponixenfe ližem cini.
 Nà višókkó sárze pegné. Osm.
 Prender la mira. *Collimo, as.* Naxmíriti, riivam, riostam, Omíriti tara, riostam.
 Mirabile. V. Maraviglioso.
 Mirabil cosa. *Mirum.* Cjudna stvaar. zamjérna stvaar.
 Mirabilmente. V. Maravigliosamente.
 Miracolo, cosa maravigliosa. *Miraculum, li. n.* Cjuddo, dda. n. Cjuddessa, éša. n. plur.
Viregni Dúce kjem soa iz bodé.
Kí Cjuddúššm vjecnjem svjasté. Palm.
 Far

Far miracoli. *Res mirabiles patrare*. Tvoriti cjuddeffa. Cjuddotvoritti, ri, m, riosam. Djellovati della varhnarávna. Cjudnovita diella djellovati.

Chi fa miracoli. *Patator miraculorum*. Cjudnotvoraz, óra. m. Cjuddotvórník. Cjudnotvoritegli, glja

Il far miracoli. *Patatrio miraculorum*. Cjuddotvorénje, ja. n.

Miracolosamente. *Supra naturam*. Cjudnovato. Varhnarávno. Varhnarávnyem nácinom. Dó cjudda

Miracoloso, aggett. *Mirus*, a, um. G. údnovat, ta, to. Cjuddan, dna, duo.

Cjuddotvóran, tvórna, tvó no

Mirare. V. Guardare. V. Osservare

Mirare per Considerare. V. Considerare.

Mirare, per pigliar la mira al segno. V. la parola Mira

Mi accorgo dove mirate. *Adverto quò tendis*. Stavgljámse, bittám kúd strjeegljasf.

Hittá Iškars gbdí strjegljaju Té bésjédde lazne, i buude. Palma.

Domijiegljámse kúd kuncjasf.

Kúd kuncjaju mé bésjédde Akko vóje zarstvo Osm.

Mirate, vedete. *Ob. Pape. Nù Nù. Nutti Nutti. Gledá gledá.*

Mirra. *Myria*, rha. f. Mirra, re. f.

Di mirra aggett. *Myrrheus*, a, um. Od mirre.

Mirteto, luogo piantato di mirto. *Mirtetum*, ti. n. Mjesto mircjom posaadjeno. Mircévo, va. n.

Mirto, albero. V. Mortella

Mirtillo, bacca, ò coccola di mortella. *Myrta bacca*. Iagoda od mircé. Mircéva Iagoda

Mischiare. V. Mescolare.

Mischio, colore trà l' verde, e Bianco. *Glaucus*, uca, ucum. Nazelèno, na, no

Miscredente. V. Discredente.

Miscredere. V. Discredere

Miserabile, aggett. pieno di miserie. *Miserabilis*, & *boles*. Bjeedan, dna, duo. Nevògh, ga, go

Gbdje dá grém nevògga. Elek.

Zlocèstan, stna, stno. Uzviigljen, ne; no. jaddan, dna, no. Nevògljan, na, no. Iadòvan, vna, vuo. Tuuxan, xna, xno. Siromah, ha, ho. V. Infelice

Miserabile, misero in sost. *Miser*, ri. Nevòglnik, ka. m.

Dá gbdie nevòglnik ukopán. Elek.

Xalónik, ika. m. Nebavaz, vza. Uzviigljenik, nika. m. Ne bògh, ga. Siromah ha. Jadnik, nika. m.

Miserabile, sost. sem. *Misera* ra. f. Nevòghniza. Nesrèchniza. ze. f.

Ab nevògno nesrèchnize. Palma.

Xaldóniza, ze. f.

Pis miserabile compar. *Miserabilior*, & *boc*

linc. Bjednij, i, a, ije. Tuxnij, i, a, ije. Jadjnij, i, a, ije.

Miserabilissimo. *Miserimus*, a, um, Nájbjednij, i, a, ije. Prijadan, dna, duo. Prinevògljan, na, no. Nájjadnij. Nájnevognij, i, a, ije.

Miserabile, cioè degno di compassione. *Miserandus*, da, dum. Dòstojan pòxagljèja

Miserabilmente, miseramente. *Misere*. Jádno. Bjédno. xálofno. Nevòglnó. Tuuxno.

Miserere, il salmo cinquecentesimo. *Psalms quinquagesimus*. Pjessan pedesectna. Miserér, ra.

Miseria, malaventura. *Calamitas*, tis. f. Nevòglja, je. f. Bjéda, de. f. ziacés, ziacésti.

Nesrèchnja, che. f. Nezgòdda, dde. f. Xalós, sti. f. Siromástvo, va. n. Tuga, gheef.

Miseria nel vivere, Lesina, spilorceria, V. Spilorceria.

Misericordia, Compassione. *Misericordia* dia. f. Millofardje, ja, n. Pómillo vanje, nja. n. smigljènje, nja. n.

Smigljènja, i straba pàrsisu mé punne. Gljub.

Smillovànje, nja. n. Millós, sti. f.

Smilljímise Gospodim. Pò velikoj vòj millofi Gond. Pies. Pok.

Gridar misericordia. *Misericordiam implorare*. Vapiti millofardje.

Muovere à misericordia. *Movere ad Commiserationem*. Gannuti nà millós, gannijvam, nùtam. Privèsti nà millós, vodim, vèotam.

Jidaje vzmoxem nà millós privèsti. Gljub.

Prighnutti nà millofardje. Gannuti nà millofardje.

Senza misericordia. *Immisericorditer*. Bèz millofardja. Némillofardno. Némillostivo, Bèz millosti. Némillofno

Haver misericordia. *Miserere*, vis. Smillovatiše, llujemse, vaosamse Pomillovati, llujem, vaosam. Imatti millofardje. Gannutiše nà millofardje. Millo bircikòga V. G. Misereor tui millonite tebbe. gev. Smilitiše llujemse, lluosamse

Samómuse tebbi smilli. Nì nar pàsti dá gbinèno. Palm.

Misericordievole, Compassionevole; cioè degno di misericordia. *Miserandus*, da, dum. Dòstojan millofardja. Dòstojan pòsmigljènja

Misericordiosamente, compassionevolmente, con misericordia. *Misericorditer*. Millofardno. Millostivo, s' millofardjem millofno. Smigljeno.

Non misericordiatamente. *Immisericorditer*. Némillofno. Némillostivo. Némillofardno

Misericordiosissimamente. *Cum summa misericordia*. Prtmillofardno. Primillofno. S' náj-

nájvecbjem mšllofardjem
 Mosso à misericordia *Misericordia motus*.
 Gannút nà mšllofardje, illi mšllofardjem.
 Prighnút nà mšllofardje
 Misericordiosissimo; somnamente misericordioso. *Misericordiosus, ma, mum*. Primšllofardan, dna, dno. Nájmišllofardnij, ija, ije. Primšllofni, na, no. Nájmišllof-nij. Nájmišllofniivij. Nájmišllofivij. vija, vije.
 Misericordioso, che hà compassione. *Misericors, dis om. ge.* Mšllofardan, dna, dno. Mšllofiv, va, vo. Mšllofni, na, no.
 S' *vdajem ližem, i pozdeom*
Mšllofniža isjus gladd
 S' *ovjem blaazjem rázgovorom*. Palm.
 Smajljenik. Milla sàrza. Sarza blaaga. Meke chjaudi.
 Non misericordioso. *Inmisericors, dis.* Nemšllofiv, va, vo. Nemio, illi nemilli, lla, llo. Nemšllofardan; dna, dno. Nemšllofni, na, no. Tvàrda sàrza.
 Piùmisericordioso. *Misericordior, & hoc diu. om. gen.* Mšllofardnij, ija, ije. Mšllofivij, a, e.
 Misero, infelice, meščino. V. Miserabile. V. Infelice.
 Misero, spilorcio. V. Spilorcio.
 Misfare, cioè mafare. V. Mal fare. V. Errare.
 Misfatto. V. Maleficio.
 Mialeale. V. Perfido.
 Mislealtà. V. Perfidia.
 Misterio segno di cosa occulta. *Mysterium, rij. n.* Otàštvo, va, n. Otàjnno, sti. Zlamea, na. m. Zlamenje, aja. n. Otàštvo zlamenito.
Sojests mija tkò eva svòri,
Pšmni oštivua zlamenisa. Gund. Pokor.
 Svetotàštvo, štva. n.
 Misterio figura. V. Figura.
 Misterioso. Zlamenit, tta, tto. Otàjni, na, no. Svetotàjni, na, no.
 Misura. V. Mescolanza.
 Migra, distintione di quantità, e l'istrumento, col quale si distingue. *Mensura, va. f.* Mjerra, rre. f.
 Misura, cioè moderazione. *Modus, di. m.* Mjerra, rre. f. Nàcin, na. m. Proverb. Sàluduje zàcina, kadà nje nàcina. *Sit modus in rebus*.
 Misura d'un braccio. *Mensura cubitalis.* Mjerra dd laktà. Laktà, kta. m.
 Mezza misura. *Modius, dij. m.* Polovnjak, ka. m.
 Misura, quanto è lo spazio dal pollice all' indice distesi. *Lichas, dij.* Rasščiza, ze. f. Rogušca, sce. f.
 Con misura, con moderazione. *Moderati.* S' mjerrom. S' nàcinom.
 Senza misura. *Sine modo.* Bèz mjerrè. Bèz nàcina.

Secondo la misura, fatto secondo la misura. *Adaptum.* Upràvno Upràvglijeno. Nà mjerru.
 A misura del suo potere, del suo essere. *Pro viribus.* Nà ódgovor.
Sèd tkò daržan cjujásce
 I nà ódgovor bijija svòga. Palm.
 Pò jakšli bijija svòga. Koliko tkò mòxe. Kolikoje,tkò jàki.
 Misuramento, il misurare. *Dimensio, nis. f.* Mjerrènje, nja. n. Izmjerrènje, ja.
 Misurabile, che si può misurare. *Mensura capax.* Mjerriv, va, vo. Izmjerran, mjerna, tajerno. Sèdòte mòxe izmjerriti.
 Non misurabile. *Incapax mensura.* Nemjerriv, va, vo. Neizmjerran, mjerna, mjerno.
 Misurare. *Mesior, ris, sus sum.* Mjerriti, rim, riosam. Izmjerriti, Mjerrim, riosam. freq. Izmjerrivati, vami, riosam.
 Misurar insieme. *Commisior, ris.* Zajedno mjerriti.
 Misurar bene, ò tutto. *Emisior, ris.* Izmjerriti. Domjerriti, Mjerrim, riosam.
 Misurar di nuovo. *Iterum mesiri.* Primjerriti, ram, riosam.
 Misurare ad ogni uno la sua parte. *Cuique mesiri.* Razmjerriti, mjeram, riosam. Razdželiti, mjerròm.
 Aggiungere alla misura. *Mensura superaddere.* Nadomjerriti, rijvam, riosam. Navàrchi. Nadostàviti, stavgljam, viosam.
 Finir di misurare. Domjerriti, Mjerrim, riosam.
 Misurare à peso. *Expendo, dis, di, sum.* Mjerriti nà mjerrila.
 Il misurare à peso. *Ponderatio, nis. f.* Mjerrènje nà mjerrila.
 Misurar gl' altri dà se. *Ex suo ingenio alios mesiri.* Mjerriti drùžeh svojem laktom.
 Misurato. *Mensus, ja, sum.* Mjerrèn, na, no. Izmjerrèn, na, no.
 Misurato di nuovo. *Iterum mensur.* Primjerrèn, na, no. così Razmjerrèn, na, no. Domjerrèn, na, no. &c.
 Non misurato. *Inmensuratur, tu, tum.* Nemjerrèn, na, no. Neizmjerrèn, na, no.
 Misuratore; chi misura. *Mensur, rit. m.* Mjerrac, cja. m. Mjerrilaz, riorza. Mjerrècchi, chja, chje.
 Misuretta, misura piccola. *Modulus, si.* Mjerriza, ze. f.
 Mitigabile, che può mitigarsi. *Quod leniri potest.* Utàxiv, va, vo. Ukrotiv, va, vo. Ukrotni, na, no. Odloživ, xiva, xivo. V. G. Bolés odloživa.
 Che non può mitigarsi. *Neutaxiv, va, vo.* Neodloživ, xiva, xivo.
 Mitigare, lenire. *Mitigare, ar, vi, tum.* Oblakšjati, vam, sežosam. Omekšjati, vam, sežosam. Odložiti, laagam, xiosam. V. G. Odložiti bolés, tãgu &c. Utàviti,

Utàxiti, xùjem, xiofam. Ukrotitti, chiùjem, tlofam.

Mitigazione, mitigamento. *Mitigatio, nis. f.* Oblakscijanje, nja. n. Omekscijanje, nja. n. Utaxenje, nja. n. Ukrotjgne, gna. n. Odloxenje od tùghee, bolesti &c.

Mitigarfi, lenirfi, divenir mite, òlene. *Mitescio, scis.* Utàxiteife, vamfe, xiofamfe. Ukrotittrife, chjùjemfe, tlofamfe. Odloxitti u sebba rãfarbu &c. Oblakscjatti òd bolesti &c.

Mitigativo, atto à mitigare. *Mitigativus, riam.* Utàxni, utàxna, utàxno. Ukròtan, tna, tno.

Mitra, ornamento noto de Vescovi. *Mitra, trae. f.* Mítra, tre. f.

Kõmu mitra pòvveebiena

Sjæde prãme pokrijuvæce. Palm.

Biskupova krunna. Opãtsko naglavje.

Mitrato agett. ornato con mitra. *Mitratus, ta, tum.* Mítrom urecsen. Okrugnen mítrom.

M O

MO, cioè adesso. *Nunc.* Sadã.

Mobilitate, che può muoversi. *Mobilis, & ioc. te. om. gen.* Pomìcni, na, no. Primjèstiv, va, vo. Gannutiv, va, vo. Nestãvan, vna, vno.

Mobile di casa. *Supellex, silis.* Pokucchje, ja. Pokuchstvo, va. n.

Mobilmente, avverb. con moto. *Mobiliter.* Pomìcno Nestãvano. Gannutivo.

Moccare. V. Mocololare.

Mocolatojo. V. Smocolatojo.

Mocci, moccio, escremento del naso. *Mucus, ci. m.* Sopplina, ne. f. Mossúr, ra. m. Mossurina, ne. f. Moccaccio.

Mocolo, avanzo di candela. *Candela residuum.* Ugòrak òd ugòrka Ugàrak, árka. m.

Mocolletto, mocolino. *Tenuiculum candela residuum.* Ugàrcich, chja. m.

Mocolone. *Candela ingens residuum.* Peccina svjèchjee. Ugàrcina, ne. f.

Mocolone, cioè dà poco. àrghja, ì vedãsc.

Moda. *Novus mor.* Nàcin sadãgni. Izvãuslõtina, ne. f. Novo iznèsenje.

Modello, forma di rilievo. *Exemplar, ris. n.* Izgléd, da. m.

Nãrav u listu jedrãmu vas izgléd ucini. Iz koga pak izo tvój urés jedinij. Rag. Glju.

Kalup, pa. m. ósnova òd sgrãde.

Far il modello. *Formam conficere.* Ucinitti izgléd. Zgrãditi, izhitriti izgléd. Farlo òd getto. Ulicti izgléd.

Modellino, disegnetto. *Modulus, si. m.* Maali izgléd.

Modena, nobile Città d' Italia. *Mutina, na. f.* Mòdena, ne. f.

Moderare, temperare, regolare. *Moderor, aris.*

Vlãdati, òam, òofam. Zãuzdati, òaavam, òaofam. Ustavljati, gljãm, òstaviofam tkòga òd zlà &c. Uzpreghnãvati, gnijvam, nuofam. Uzpreghnuti, nùjem, nuofam.

Moderatamente, con moderazione. *Moderatè.* S' nãcinom, s' rãzloxitjem nãcinom. S' rãzboroni.

Moderarsi. *Temperare se.* Ispravitife. Uzpreghnutife. Uzteghnutife. Vlãdati sebbe istòga.

Moderato, regolato, che tien misura in ogni cosa. *Moderatus, ta, tum.* Usteeghnut, ta, to. Tricezan, zna, zna. Rãzborit, rita. rito.

Moderato, regolato da altri. *Frenatus regulatus.* Vlãdan, na, no. Uzpreghnut, ta, to. Usteeghnut, nãta, nãto.

Moderatore, reggitore. *Moderator, ris. m.* Vlãdalaz, òaòza. m. Oblãdalaz, òaòza.

Moderatrice. *Moderatrix, cis. f.* Vlãdaliza, ze. Oblãdaliza, ze. f.

Modernamente alla moderna. *Novo modo.* Nã nòvi nãcin. Nã sadãgnu. Nã sadãgnu obicjãj.

Modernamente, cioè nuovamente. *Novè.* Skòro.

Moderni, & antichi. *Novi, ac veteres.* Sadãgni, ì staari.

Modernissimamente. *Novissimè.* Prem skòro. Mallo vrémèna nazãda.

Modernissimo. *Novissimus, a, um.* Premnovi, va, vo. Prem òd skòra. Premskòrni, na, no.

Moderno, agett. cioè de' nostritempi. *Novus, a, um.* Nòvi, va, vo. Sadãgni, gna, gne. ù nãsce òba. Od nãscega òba.

Più moderno. *Recentior, & hoc tus.* Novij, ija, ije.

Modestamente, con modestia. *Modestè.* Skupglieno. Tihò. Kròtko. Priklòno.

Più modestamente. *Modestius.* Tiscije. Krotkije. Priklontije.

Modestia, maniera di fare, o dire ogni cosa à suo tempo. *Modestia, a. f.* Tihòs, si. Krotkòs, si. Tiscina priklònita. Skupgljenòs, si. f.

Modestino, diminutivo di modesto. *Krochjãhni, na, no.* Krochjãhti, ta, to. *Krochjãbia Dikizje.* Scif.

Modestissimamente. *Modestissimè.* Pritiho. Prikròtko.

Modestissimo. *Modestissimus, ma, um.* Prikròtak, tka, tko. Pritih, ha, ho. Prempriklonit, ta, to.

Modesto, che vive con modestia. *Modestus, sta, um.* Tih, ha, ho. Kròtak, tka, tko.

Alquanto modesto. *Submodestus, sta, um.* Nãtih, ha, ho. Nakròtak, tka, tko.

Molto modesto. *Permodestus, sta, suum.* Sãsma tih. Vèoma kròtak.

Modificare. V. Moderare.

Modiglione, pieduccio, che sostiene i capi delle travi fitte nel muro. *Musculus, li. m. 3. ub. ba. m.*

Modo, maniera. *Modus, di. m. Nacin, na. m. Cin, na.*

Di modo che. *Ita ut. Takko dà.*

All'istesso modo che. *Item atque. Nà istí nacin kakko.*

In ogni modo. *Omnino. Svakkáko. Svakkó, áko. Nè lvakkí nacin. Nà koimudrago nacin.*

In che modo, ó maniera. *Quomadmódum. Nà kof nacin. Kojém nacinom.*

A questo modo. *Ad hunc modum. Nà ovi nacin. Ovjem nacinom. Ovjena pútom. Ovjem rédóm.*

Sčiebjeim postgós, kóiti slijedis réd. Elek.

In molti modi *Multipliciter. Nà mndgo nacinna.*

In più modi. *Pluribus modis. Nà vecchjé nacinna.*

In due modi. *Dupliciter. Nà dvá nacinna. Dvostrukko.*

In tutti i modi. *Omnifariam. Nà svakke nacinne.*

In tutti due i modi. *Utroquo modo. Nà obbadvá nacinna.*

A modo d'altri. *Arbitratu alieno. Nà tuoghi nacin. Nà tuoghju.*

Fà à modo mio. *Me auidi. Sluscjáj menne. Čjáj menne. Cini ná mój nacin. Ucini ná móju.*

A modo mio, al mio solito. *Ut soleo. Pò obicjáji mój. Kakko opchijm cinitti.*

A modo tuo. *Arbitratu tuo. Nà tvoj nacin. Pò tvojoj vógli. Kakko sbbie drágo. Kakkotise vidí.*

In qualche modo. *Aliquo modo. Kakkogódjer. Nà kólgód nacin kakkogód.*

In niun modo. *Nullo pacto. Nà niedan nacin. Nikkáko Pò niedan nacin.*

Moggio, misura di biade. *Medius dij. m. Spúda. Ubórak, bórka. Misura d' un coppello, e mezzo.*

Mezzo moggio. *Seminodius, dij. Polovgnák, ka. Poo spúda.*

Moglie, consorte. *Uxor ris. f. Xèna, nec. f. Drúga, ghec.*

Žá svegò uzèr, ž ovjenjariju. Eže žá pravu svoju drúgu. Palm. Sadruženiza, ze. Glijubóvza, ze. f. Od kógljèna pleménisa. Žá glijubóvze žéti vóje. Osm. Glijubi, bi. f. Dà i neprièda rđajaz budá. Dni vessele s glijubi milom. Palm.

Moglie contentiosa, che contende. *Uxor contentiosa. Xèna kargliva.*

Moglie legitima. *Uxor iusta. Praava xèna. Žakonita xèna.*

Moglie illegitima. *Mulier iniusta. Xèna na-*

žakonita.

Chi è già dà moglie. *Uxor maturus. Tkóje žá xenidbe.*

Chi non hà moglie. *Nuptiarum expert. Neoxègnen, na. m.*

Di moglie, ó pertinente à moglie. *Uxorius, a, um. Xènski, ka, ko.*

Dar moglie. *V. Ammogliare.*

Pigliar per moglie. *V. Ammogliarsi.*

Dimandar una per moglie. *Aliquam sibi in matrimonium petere. Prossiti tkogud žá xènu. Prossiti Djevóju.*

Pigliar per moglie. *In matrimonium accipere. Uzèti žá xènu. Oxenittife žá kojugód.*

Moglie del cognato. *Fra trina, a. f. Jetàrva, ve. f. Xèna djévetrova. Cioè cognato alla donna.*

Moglie del fratello. *V. la parola Cognata.*

Mognere. *V. Mugnere.*

Moine. *V. Vezzi.*

Mola per macina. *V. Macina.*

Mole per macchina. *V. Macchina.*

Molestamente, con molestia. *Molestè. Dofsàdivo. Trudno. Trudglivo. Téščko. Dóssadno.*

Più molestamente. *Molestius. Trudnije. Dóssadnije.*

Alquanto molestamente. *Submolestè. Potrudno. Podóssadno.*

Molto molestamente. *Permolestè. Premdóssadno. Premtrudno. Premtéščko.*

Molestamento, il molestare. *Venatio, nis. f. Dodjèvanje, nja. n. Dóssadjanje, nja. n. Dóssadnós, sti. f. Domáranje, nja. Dodià nje, nja. n. Dóssada, de. f.*

Molestare, dar molestia. *Molestia afficere. Dodiati, dijem, dódiosam. Dodjèvati, vam, vósam. Dóssaditi, ghjujem, dóssadiosam. col dat. Dóssaghjevati, ijvam, vósam. Datti dóssadu. Domoriti, domaaram, riosam tkómu. Dotúxiti, kujem, xiosam, cum Dativo.*

Molestissimo. *Molestia summa affectus. Zatrudjen, na, no dóssadami. Domóren. Izmdren dóssadami.*

Molestato. *Molestia affectus. Tkómu dóssadijva, domaara, dodjeva &c. Trudjen, muccen dóssadami. Dóssadjem, na, no. Dodian, na, no.*

Esser molestato. *Molestia affici. Biti móren, na, no. &c.*

Molestia, noja. *Molestia, a. f. Dóssada, de. f. Briga, ghe. f. Dodiánje, nja. n. Dotúxenje, nja. n.*

Molestissimamente. *Molestissime. Pridóssadno.*

Molestissimo, Molestissimamente. *Molestissimus, a, um. Pridóssadni, dna, dno. Nájdošsadij, nija, ije. Premdodjunchi, čja, čje. Pritéxak, Pritéščka, Pritéščko. Nájxeti, xa, xe.*

Molesto, molestoso. *Molestus, a, um. Ufšion, na, no. Dóssadni, illi dóssadan, dna, dno.*

O sjudda

O cjudda velika: oni cjas občjati
Da bolés dôssadna sva prôgbje, i minu
Gljub.

Dôssadiv, va, vo. Téxak, éščka, Té-
fcko.

Alquano molesto. *Submolestus, flux, um.* Mal-
to dôssadni, na, no. Podôssadav. Poté-
xak, éščka, éšcko.

Molto molesto. *Permolestus.* Pridôssadni,
na, dno. Pritéxak, éščka, éšcko.

Piu molesto. *Molestior, ius.* Dôssadni, ija,
ije. Téxak, xa, xé.

Molinara, molinaja, coler, chemacina. *Mo-
laria, a.* Mlinariza, ze. f.

Molinaro, molinajo, magnaio. *Molendarius,
rij. m.* Mlinar, ra. m.

Molinello, molino piccolo. *Pisrilla, lla. f.*
Mlinich, chja. Mlinar, dâ mlinza m.

Casa di luogo dove stan i molini. *Mliniza,*
ze. f.

Molino. *Molendinum, ni. n.* Mlin, od mlin-
na.

Molino d'acqua. *Hydromila, la. f.* Mlin vo-
deni.

Molino d'oglio. *Traper, tis. m.* Mlin ôd
ôglja.

Molino, che si volta à mano. *Mola mammaria.*
Xarvan, vna. m. Xarni, illi xarvni nel
pl.

Molino à vento. *Mola alaria.* Mlin vje-
treni.

Mollare, cioè bagnare. V. Bagnare.

Mollare, allentare. V. Allentare.

Mollarsi, bagnarsi. V. Bagnarsi.

Molle il contrario di duro. V. Morbido.

Molle, strumento di ferro per prender carboni
acceti. *Foceti, pis.* Kljéšta, šta. n.
pl.

Mollette strumento da svellere i peli. *Volfella,*
a. f. Ščipavize, zaa.

Mollica, midolla di pane. *Panis pars interior.*
Mekotta, tee. f. Šridina, ne. f. Šarze ôd
krubha. šc.

Mollica, minuzzolo di pane. V. Briccia.

Mollificare, far morbido. *Mollis, lis.* Omek-
scjatti, vam, scjaosam. Mekscjatti, vam,
scjaosam. Freq. Omekscjavati, scjavant,
vosam.

Mollificare un poco. *Parum emollire.* Po-
mekscjatti, vam, scjaosam.

Mollificar bene. *Emollio, lis.* Dobro Omek-
scjatti. Domekscjatti, Mekscjam, scjao-
sam.

Mollificare per mitigare. V. Mitigare.

Mollificarsi, ammorbidirsi. *Mollisco, is.*
Omekscjatti, vam, scjaosam.

I mekscjavu mrazu vode. Palm.
Ovâghanti, gâjvam, vosam. Mekscjatti.

Cinittise mek. Pomekscjatti, mollificarsi
alquanto. Domekscjatti, vam, morbidiři
bene.

Mollificatione, mollificazione. *Mollitior,*

tisi. f. Omekscjavje, nja. n. ôvugnârije,
tja. n.

Mollificativo, che hà virtù di mollificare.
Molliens, tis. a. g. Omekscjavuuchi, chja,
chje. Ščô mekscjav.

Mollificato, part. *Mollitus, ta, tum.* Omek-
scjam, na, no. Pomekscjam, alquanto mol-
lificato. Domekscjam, mollificato bene.

Mollitia tenerezza. *Mollitia, tia. f.* Mekô-
ta, tee. f.

Molo, riparo, che si fâ à porti. *Pila, la. f.*
Luucka zâstava. zâstava. Lûzi. Zâstup ôd
Lûkee.

Molo, fortezza. Luucka tvârghja. Brani-
šete ôd Lûkee.

Mologia, animale noto terrestre. *Molis.* Jâ-
zavaz, vza. m.

Molla, acqua melata. *Aqua mella.* Voda
medena. Medenizza, od medenizze. f.

Molti, e molte. *Plerique, reque, raque.* Gni-
koliki, ke, ka.

Molti. *Permulti, ta, ta.* Mnôzi, ghe,
ga.

Molte volte. *Sept.* Mnokrat, Cestokrat,
Vecchjokrat. Velekrat.

Moltiplicabile, che si può moltiplicare. *Mul-
tiplicabilis, & boche.* Uzmnoxiv, va, vo,
Umnnoxiv, va, vo. Naspornti, na, no.
Nasporiv, riva, rivo.

Moltiplicare, accrescere. *Multiplico, as.*
Umnôxiti, xujem, xiosam. Uzmôxiti,
xujem, xiosam. Nasporiti, Sporijm, rjo-
sam. Umnôxati, xam, xiosam. Umnôxi-
vatî, vam, vosam. freq.

Moltiplicar la gregge. *Gregem augere.* Ra-
zpaasti staddo, paasam, paasosam. Umnô-
xiti staddo. freq. Umnôxvati.

Moltiplicarsi. *Multiplicor, aris.* Umnôxitis-
uzmôxitis. Nasporittise, paaramise,
riosamse.

Moltiplicarsi gli huomini col nascere. Naro-
dittise, narodese, dillifuse.

Vidri kâzgli kâro poplâvna
Kife od šjude narodise. Palm.

Narâghiatise, ghiamse, râghjalifuse. Ra-
zrodittise, razrodese, razrodillifuse. Ra-
zplodittise, razplodese, dillifuse. freq.
Razplodivatisse, vamse, vosamse.

Moltiplicarsi col nascere, fatelodi cani, gat-
ti, forci &c. Nakotittise nakotese, tillifuse.
Razkotittise, razkotese, tillifuse.

Moltiplicarsi animali, che pascolano. Ra-
spastise, raspaasafe pašose. V. G. Raspa-
siesuse ôvze &c. Razkotittise.

Moltiplicatione, accrescimento. *Multiplicatio,*
nis. f. umnôxenje, nja. n. Uzmnoxenje,
nja. n. Nasporenje, ja. n.

Moltiplicatione col nascere. Narodjenje, nja-
Razplodjenje, nja. n.

Moltiplicatione di Animali. Razkotjenje,
ja. n.

Moltiplicato, accresciuto. *Multiplicatur, ta,*
um.

um. Umnöxen, na, no. Naspören, na, no.
 Moltiplicato, inteso di huomini col nascere.
 Razplödien, na, no.
 Moltiplicato inteso di animali nati. Nakö-
 chjen, ð naköten, na, no. Razkörtjen,
 na, no.
 Moltiplicato, aggett. super. *Permultus, ta, tam.*
 Prem mnozi. Sáfsma mnözi.
 Moltiplicato, avver. *Permultum*. Sáfsma vèle.
 Prem vèle.
 Multitudine, quantità. *Multitudo, nis. f.*
 Mnösföto, va. n. Mnoox, xi. f. Silla,
 lle. f. V. G. Silla gljüdiij. Návala, vale. f.
 Multitudine di Gente. *Hominum multitudo.*
 Gljüdföto, va. n. Mnösföto gljüdiij.
Svakke od varstee mnösföto gljüdiij.
S' gnim gradjasce sjedijneno. Palm.
 Multitudine di gente, che va in ordinanza.
Agmen, nis. n. Cetta, tte. f. Recedna cetta.
 Molto copioso, aggett. *Multus, ta, tum.*
 Mnöghi, ta, go. Uzmnödni, na, no.
 Uzmnöxit, ga, to.
 Molto, averb. assai. *Multum*. Mnögo. Vèle.
 Podpuunno. ð bah. V. G. ð bah döbar
 molto buono.
Kolikráti ð bah djéte
On prifrasci Májku ð memo. Pal.
 Od vecchie.
Pokli suaar od vecchie svorijsc pribundu.
 Elek.
 Napunno.
Svecchie gnegdva, ð mstrecobje
Napunnam házet sprava. Osm.
 Sáfsma. Varlo, dösta. Vedma.
 Molto doppio. *Multo post.* Vèle póslic.
 Molto prima. *Multo ante.* Vele prie.
 Molto più. *Impendio magis.* Vèle vecchie.
 Molto meno. *Impendio minus.* Vele magne.
 Molto meglio ð. *Multo praxat.* Vèleje böglje.
 Vèleje korijnije.
 Molto bene, avverb. *Optimè.* Psemdöbro.
 Nájboglie.
 Momentaneo, istantaneo. *Momentaneus,*
a, um. Za cjasá. Za cjas. V. G. Uxtva-
 nje za cjas. Od cjasá.
 Momento, istante, spatio brevissimo di tem-
 po. *Momentum, si. n.* Hsp, pa. m. Cjas,
 ita. m. Tren ütje, tja. n.
Svaje sñh sojet gledá ð dvorija.
Trenuje okh. a. etc. Guh. Raz.
 In quel momento. *Tum tum.* ütáj cjas. Táj
 cjas. U isto trenúje. ð jedno trenúje.
 Ogni momento. *In singula momenta.* Svakki
 cjas. Svakki hsp. Ná svakcjas.
 Da un momento all' altro. *In momenta.* ð
 cjasá döcjasá. öd hpa, dö hpa.
 Momento, cioè importanza. V. Importanza.
 Monaca, donna religiosa. *Virgo sacra.* Dö-
 mma, ne. f. kolüdriza, ze. f. Düsniza,
 ze. Djevizza Bogen pövezchjena.
 Monacale aggett. *Monasticus, ca, cum.* Ka-
 lughjersko, ka, ko. Dümanski, aka, sko.

Monacalmente, monasticamente. *Monasticè.*
 Dümanski. Ná Dümansku. Kalughjer-
 ski. Na Kalughjersku.
 Monacare far una monaca. *Sanctimonialium red-
 dere.* Obüchi Dümnu.
 Monaco, huomo religioso, o regolare. *Monachus,*
us, ubi. Kalughjer, ra. m.
 Farli monaco. *Deose in monasterio dicere.* Po-
 vétitise Böggü ð manastjéru. Obächise
 kalughjer.
 Monarca, Signor supremo. *Monarcha, ca. m.*
 Samodarxaz, xza. m. Samovládalaz, dao-
 za. m.
 Monacale, monarchico. *Monarchicus, ca,*
cum. Samovlaastni, na, no. Samovladuu-
 ští, sta, scto. Samovlastit, stitta, stitto.
 Da monarca. *Monarchicè.* Samovlastitto.
 Samovlástno.
 Monarchia, Signoria suprema. *Monarchia, a.*
 f. Samovlastitós, stí. f. Samodarxaanje,
 nja. n. Samovládanie, nja. n.
 Monastero, monistero, abitazione di monaci,
 ð monache. *Monasterium, rij. n.* Manastj,
 ra. m.
Kojé Zárkvo slávné, ð soete,
Ká mnox sojetljeb Manastiraa. Palm.
 Monco, cioè stroppio. *Mutilus, ta, lura.*
 Kgljást, sta, sto.
 Mondamento, nettamente. *Mundè.* Cisto.
 Mondamento, il mondare. *Purgatio, nis. f.*
 Ocistjenje, nja. n. Cistjenje, nja. n.
 Mondanamente, alla mondana. *Mundantè.*
 Svjetovno. Ná svjetovnú.
 Mondano, di mondo. *Mundanus, a, num.*
 Svjetovni, ná, nó. Svjetovgni, gna, gve.
 Svjetovgnák, ka. mas. fof.
 Mondare, nettare, purgare. *Mundo, das.*
 Cistiti, stim, stiosam. Ocistiti, Cistim,
 stiosam. V. Nettare. Freq. Ocistivati.
 Mondare un poco. *Mundare aliquantum.*
 Procistiti, stijvam stiosam. Procistivati,
 vam, vosam.
 Mondar bene, ð tutto. *Depurgo, as.* Izelstiti
 Cistim, stiosam, Docistiti, Cistim, stio-
 sam.
 Mondar di nuovo. *Iterum mundare.* Pricistiti,
 cistijvam, stiosam.
 Mondare cosa, che ha scorza, come pomi,
 orzo &c. *Folliculis purgare.* Ogúlititi, lijvatit,
 liosam. Gúlititi, lim, liosam.
 Mondare erbe, frumento, e simili. *Purgare*
tritium, herbas &c. Trjébiti, bim, sam.
 Otrjébiti, bjüem, biosam. Dotrjébiti mon-
 dar tuero, Trjébitim, dotrjébitiosam.
 Mondar vita, bade. *Purgare segetes.* Pljéovski,
 pljeevam, pljévosam. Opjéovski, Pljee-
 vam, vosam. Pljésti, pljétem, vósam.
 Dopljéovski, dopljévosam finit di mondare.
 Popljéovski mondar alquanto. Pljeevant,
 Popljévosam.
 Il modar cosa che ha scorza. Ogúljenje, nja.
 n. Gúljenje, nja. n.

Il mondare erbe, frumento. *Purgatio herbarum* &c. Trjebgljenje, nja. n.
 Il mondare, biade, viti &c. Pljčtva, ve. f. Opljčvenje, nja. n.
 Mondato. *Purgatus, ta, tum*. Gistjen, na, no. Ocistjen, na, no.
 Mondato alquanto. Procistjen, na, no.
 Mondato bene. *Perpurgatus, ta, tum*. Izčistjen, na, no.
 Mondato tutto. Docistjen, na, no.
 Mondato inteso di cosa che hà scorza. Ogugljen, na, no.
 Mondato, inteso di frumento, legumi &c. Otrjčebjen, na, no.
 Mondato, inteso di viti &c. Opljčven, čna, čnaq.
 Mondatore, colui che monda. *Purgans, tis*. Ocistkegl, teglja. m. Cisteck, čha, čhje. La donna. Ocistireglja, za.
 Mondatore di biade. Pljčvaz, vza. m. Pljčtvár, ra. m. La donna. Plievacizza, zze. f. Pljčtvariza, ze, f.
 Mondezza, spazzatura. *Purgamenta, rum num. plur.* Smetlišče, šta. n. Smečchja, e. f. Izmet, ta. m. Otrribina, ne. f. Trjčb, bi. f. *Svudašb odmečchja kakko trjčb iz xista.* Scif.
 Mondezzaro, luogo della mondezza. *Sterquilinum, nij. n.* Smetlišče, šta. n.
 Mondificare. V. Mondare.
 Mondissimo. *Mundissimus, ma, mum*. Pricist, sta, sto. Nájicistij, ija, ije.
 Monditia, nettezza. *Munditia, tia. f.* Cistčchja, čchje. f. Cistk, sti. f.
 Mondo, netto. *Mundus, da, dum*. Cist, sta, sto.
 Alquanto mondo. *Mundulus, lum*. Nacist, sta, so.
 Più mondo. *Mundior, vis, & hoc, vis. n.* Cistij, ija, ije.
 Mondo, l'universo. *Sost. Mundus, di. m.* Svjet, ta. m.
 Tutto il mondo. *Mundus omnis*. Vas svjet. Vas sái svjet.
 Mondo, cioè la terra sola. *Orbis terra*. Svjet, ta. m. Krung zemaglski.
 Per il mondo. *Per terrarum orbem*. Pà svjetu.
 Cole del mondo, cioè temporali. *Res caduce.* Stvaari svjetovne. stvaari vremenitte.
 Dalla Creatione del mondo. *Postquam conditum*. Od stvarénja svjeta. Od sastavgljenja svjeta. Odkádaje svjet.
 Moneta, metallo coniato per uso di spendere. *Pecunia nia. f.* Pjenčz, za. m. Dinár, ra. *Mješite Bogov dinár slunav.* Osm.
 Moneta d'oro. *Moneta aurea*. Zlätni pjenčz.
 Moneta falsa. *Moneta adulterina*. Pjenčz pričignèn. Pjenčz laxivi. Pjančz izopaacen.
 Moneta buona. *Moneta probata*. Dobar pjenčz. Praavi pjenčz.
 Batter moneta. *Pecuniam signare*. Kovatti pjenčze.

Monetale, aggett. di Monetta. *Monetalis & voc. le.* Pjenčzni, zna, zna.
 Bottega dove si batte moneta. V. Zecca.
 Monetario, falsificator di monete. *Monetarius, rij. m.* Ptčignalaz, od pjenčza. Priciniregl o d dinára.
 Monetiere, colui, che batte moneta. *Perussor monetarius*. Pjenčzni kovác. Pjenčznik, ka.
 Mongibello, ò Etna. Monte celebre in Sicilia. *Etna ne. f.* čna, ne. f.
 Monile Collana. V. Collanna.
 Monumento, e monumento Sepolcro. *Monumentum, ti. n.* Grčb, čba. m.
Tad nenaadnom trjčgnomplabbom Ušrčese grčb student. Pal.
 Grčb, ba. m.
 Monipolio. *Monopolium, lij. n.* Samoprodaj, e. f.
 Chiefercita monipolio. *Monopola, la. m.* Samoprodávalaz, važa. m.
 Monisterio. V. Monasterio.
 Monocordo strumento musicale d'una corda sola. *Monocordium, dij. n.* Gusli jednocižne.
 Monopolio. V. Monipolio.
 Monsignore, titolo de' Prelati. *Dominus*. Gospodja, na. m.
 Montagna, monte. *Mons, tis. m.* Gora, ree. f. Plannina, nee. f. Bardo, da. m.
 Montagna alta. *Mons-altus*. Viskokha planina.
 Le montagne. *Montana*. Gørje, rja. n.
 Montagnetta, montagna piccola. *Monticulus, li. m.* Gorizza, zze. f. Bardsčze, za. Brjčg, ga. m. Glavizza, zze. f.
 Montagnoso montuoso. *Montuosus, sa, sum*. Bardovit, bardovita, bardovito. Bardsč, ta, sto.
 Montanaro, montagnuolo, abitor di monti *Montanus, na. num.* Gorannin, na. m. *Djčd Gorannin splete od bršča. Kucčbarizza gbaže pršiva.* Osm.
 Goroslànik, aka. m. Goršák, ka. m. *Smetni goršlazi à plannini Masterešuvje orzi.* Osm.
 Prigoraz itza. La semina. Goránka, ke? Goršlacizza, cizze.
 Montano, aggett. di montagna. *Montanus, na, num.* Gørski, aka, sko. Plànnijski, ská, skó.
 Montare, per crescere di prezzo una cosa. *Aliquid carius fieri*. Podràzati, xujem, xosam. V. G. Xitto podràzaloje. Freq. Podràzavati, vam, xivolam.
 Montare per salire. V. Salire.
 Montare à Cavallo. V. Cavalcare.
 Montare in Carozza. V. Carozza.
 Montare, importare, rilevare. V. Importare.
 Montata, falita. V. Salita.
 Monte. V. Montagna.
 Monte assai alto. *Mons excessus*. Plannina prem

prem viadka . Góra prem viadka .
 Monte vestito d'Alberi . *Mont vestitus* . Plan-
 nina odivèna .
 Monte Calvario . *Calvarius mons* . Góra od
 kalvárie .
 Monte Cavallo , uno de sette colli di Roma .
Monte Quirinalis . Bårde Quirinovo .
 A piè del monte . *Sub radicibus Montis* . Nà
 podgòrje .
 La cima de monti . *Summa montium* . Vårh pla-
 nijnski . Povàrscje , ja . n . Povàrsc , fci . f .
 Costa de monti . *Dorsum montium* . Book dd
 gore e .
 Stretto . Chiesa de monti . *Fauces montium* .
 Tjeskotta dd góraa . Proxjép plannijnski , zjépi
 f . Proxjép gorski .
 Di quà dal monte . *Citra montem* . S' ovee
 strànee dd goree .
 Di là dal monte . *Citra montem* . Priko Bårda .
 S' once strànee dd goree . Priko Goree .
 Dietro al monte . *Post montem* . Zà goróm . Za-
 gòrje , ja . n .
Kadi zagòrjem gràda i taboem . Ragn.
 Gljúb .
 Monti . *Montana* , rum . n . pl . Górgja , od Górgja .
 nu . pl . Prigórioja . n .
 Monticello di terra . *Tumulus* , li m . Bårda-
 scne dd zèmgjèe . Humka . , ke . f . Illir .
 Barb .
 Montone , legno Celeste . V . Ariete .
 Montone , il malchio delle pecore non castra-
 to . *Aries* , tis , m . òvna , òvna . m . Ptá 3 ,
 ja . m .
 Montone piccolo . òvnich , chja m .
Kritak òvnich bijelit sijje .
Nè deliceo gnib plànduje .
Kòga nà cjar od Kìspgòga .
Mìstje Hákka pò vestitje . Palm .
 Dimontone , aggett . *Aristinus* , na , rum . Ov .
 gai , gna , gne Pragij , ja , je .
 Montone per mucchio . V . Mucchio .
 Montuoso . V . Montagnoso .
 Monumento . V . Monumento .
 Mora , morocesa , frusto del moro . *Morum*
ri n . mórva . f . mórve , od móravaa . fem .
 plur .
 Mora de rovo . *Rubi morum* . Kupjunita ,
 zef .
 Morale aggett . pertinente a costumi , *Mora-
 lis* , & hoc le . Chjudoredni , na , no .
 Virtù morale . *Virtus moralis* . Krèpòa chjudo-
 redna .
 Morale . *Morale documentum* . Nàuk chjudo-
 redni Chjudorednós , sti . f .
 Moralmente , secondo k buoni costumi . *Bo-
 nis moribus congruentem* . Pò zàkonu . Chju-
 dorèdnu .
 Moralmente , secondo la comune opinione .
Ex communi hominum sensu . Pò sàdu opeh jén-
 skomu , ili opeh jén ómu .
 Moralizzare , ridurre a Moralità . *Informan-
 tis moribus documenta premere* . Vaditi nà-

Re chjudoredne .
 Morbidamente . mollemente . *Molliter* . Mè-
 ko . Mèkahno . mekoputno .
 Più morbidamente . *Mollius* . Mèkscje , me-
 kahniè mekoputnije .
 Giacere morbidamente . *Molliter cubare* . Le-
 xati nà meku .
 Morbidezza , l'astratto di morbido . *Morbidity* .
nis . f . Mèkotta , tree . f . mèkos , sti . mèkak-
 nós , tis . mèkscina , nec . f .
 Morbido , molle , il contrario di duro . *Mol-
 lis* , & hoc , le . meek , ka , ko . mèkahan ,
 kàhna , kàhno .
Gbdi skrèvena zomja gljivna
U makònoj travi lezja . Palm .
 Molto morbidò . *Permollis* , & hoc lle . Prem-
 meek , mèka , meeko .
 Più morbidò . *Mollis* , & hoc liss . Mèksci ,
 scja , sce . Mèkahni , ija , ije .
 Morbidissimo . *Mollissimus* . Primeek , èka ,
 èko . Nàjmèksci , scja , sce .
 Alquanto morbidò . *Mollucius* , la , lura . Po-
 meek , èka , eko . Nàmeek , èka , eko .
 Moubo , cioè male , V . Male .
 Morbo , cioè puzza . V . Puzza .
 Morbo gallico . V . Mal francese .
 Morca , fondaccio dell'oglio . *Amurea* , ca .
 f . Mùtèc . dd ùglja . Marga , ghe . f .
 Mordace che morde . *Mordax* , tis . o . g . Ujed-
 ni , na , no . Ujednuchi , chia , chje . Scdò-
 ugrija .
 Mordacità . *Mordacitas* , tis . f . Ujedénje , nja .
 n . Vgrizanje , nja n .
 Mordendo , col mordere . *Mordicus* . S' ùje-
 dènjem . Ujedènjèchi . Ugrijujèchi .
 Mordere , mortificare . *Mordere* , or . Ujèsti ,
 vjeedam , vijofam . Ugrišti , ugrijzam ,
 zaofam . zagrišti zagrijzam , zaofam . V .
 Addentare .
 Mordere , cagionar brugiore nella carne come
 fanno l'oruche . *Mordere* , or . Cinitti da brè-
 dij . Palliti , lim , liofam . Opàlitipljvam ,
 opàltofam . V . G . koprivamie opàlila rù-
 ku .
 Mordere della vipera . *Mordere* , det . Pèzati ,
 pezzám , zaofam . Pèknuti , knem , pèk-
 nosam . Ujèsti , jeedam , vijofam . Pec-
 ciat , sam , ctofam .
 Mordere di male . V . Dit malè .
 Morimento , mortificatura . V . Morfo .
 Mordimento , brugiore . *Mordacitas* , tatis .
 Bridjénje , nja , n .
 Morea , Paese della Grecia . *Peloponnesus* , f . f .
 Morèa , rèt f .
 Morena , specie di pesce . *Murena* , na . f . Mu-
 rina , nef .
 Morena , specie di ballo . *Pyrrobica* , ca . f .
 Zàtoeni cinaz . Morècki cinaz .
 Moretto alquanto moro . V . Negretto .
 Moribondo , quegli che stà per morire . *Ma-
 ribundus* , da , dum . Umiranuchi , chja ,
 chje . Izdahnuuchi , chja , chje ,

Morici . V. Emoroide
Morione . *Galea exploratoria* . kazigga ,
ghe f.

Morire , finir la vita . *Morior , veris* . Um-
rjeti , umirem , umraofam . Mrjeti , unream ,
mrofam .

Mruu knáglietova , mruu grádovú
I gnib plénstvo snáva krije Raz.

Primnuti , gujajem , nuofam .

Kó súv píšan dóbstvjeđi ,

šred kštimu rječ pogbimu ,

Víd potámme , lže lúbjedi

Tibbom smárta sdr priminu . Palm.

Skrátiise xivot .

Dasse zárstvo prostré , á nekka

Xivotiise násci škreate . Osm.

šchi Xivot

I nebáje vech xivjeti .

Pacce xilij xivot óčbi . Elek

Rastáviise xivotom . Svarscitti svóv vj-
ék . kuppiti dášca

Ter šgbledá šfinka svoga

Gbdí razapés dášca kuppí

Blizu vjása júr smarinoga . Palm.

Dospirti xivot . Oštávitl xivot .

Morir da bestia . *Bestiarum mors interire* . Zárk-
nuti , zarkgnijam , nuofam . Slipfatti ,
aavam , šaofam . Šopifatti , aavam , šo-
fam .

Pad nogammi moim sapisse . Osm.

Morire accorato . *Angore confici* . Umrjeti od
xálosti

Far morire accorato . *Aliquam angore conficere*
Usmártiti xálostju , ijvam , tiofam .

Takko veselé oko švjéčbje

I Liepirja smaamen vartij .

Teré oštát ód gné néčbje

Dékoliga né usmárti . Palm.

Umoritti nevógljama

Morire appetato . *Pesilemia vitam finire* .
Umrjeti ód kughe .

Morire avvelenato . *Veneno perire* . Umrjeti
od ótrovi . Umrjeti ótrovaan .

Morire disperato . *Desperanter , oppetere* . Um-
rieti neufajúchi .

Morire affogato . *Aqua interire* . Umrjeti utó-
pgljen . Poghinuti vodóm .

Morir di paura . *Timore interire* . Umrjeti ód
stráha , illi stráhom .

Morire inventicato . *Inultum mori* . Poghinuti
béz zámjene

Bogševamje smárt šigbnati

I á bóju s kópiem pásti ,

Nego takko poghinuti

Béz zámjene , á bez cjásti . Osm.

Morir di mala morte . *Lesbo malo mori* . Um-
rjeti zlóam smárti , s' prijkom smárti .

Morir di propria mano , cioè ucciso dà se .
Manu propria cadere , Ubitti famóga febbe .

Umrjeti svojom rákom

Morir casualmente . *Fortuita morte absuui* .

Umrjeti , poghinuti nenaadáno . Nenaá-

danom smárti umrėti

Posá io morire . *Disperans* . Nestvio . Dá
menená sújeto . Nebillome .

Morir di morte naturale . *Una morte defungi* .
Umrjeti narávnom smaárti .

Morir di fame *Confici fame* . Umrjeti gládóm ,
illi ód gláda .

Morir in braccio ad alcuno . *Emori in comple-
xu alicujus* . Umrjeti tkómu ná rákah .

Morir inanzi tempo . *Immatura morte nati* .
Umrjeti prie uzémena . Umrjeti nezrelom
smárti . Trániti dúf nézrelle

Ab ná trdní dúf nezrelle , Osm.

Morir di morte subitanea . *Expente mori* . Ná-
glo umrjeti

Morir di malattia . *Morbo ensingoi* . Umrjeti
ódnémochi .

Morir in vecchjezza . *Provenitio atate diem
obire* . Dospirti xivot á štarós . Umrjeti
šár .

Morir valorosamente . *Strenue mori* . Ha-
bréno , junácki oštávitl xivot .

Morir di morte violenta . *Vi ensingui* . Silom
umrjeti . Silnom smárti poghinuti

orir per mano d' alcuno *Ab aliquo interire* .
Poghinuti pó tuughjoj ázi .

Morir appiccato . *Suspendio interirni* . Svarxit-
ti xivot ná vjéšcálah .

Far morir uno di cattiva morte . *Violenter ali-
cui vitam eripere* . Poráziti tkóga zlóam
smárti .

Dága smárti šdm poráze .

Páce dága šatarisjcu . Palm.

Far morire di fame , ó sete . *Fame vel sit ali-
quem conficere* . Umoritti tkóga gládóm , illi
xéghom .

Bilogna morire . *Moriendum est* . Trjébaje um-
rjeti

Far morire . Cagionar la morte . *Mortem offer-
re* . Datti , zadatti smárt . Rastáviie xivotom ,
štagljám , viofam . Usmártiti tijvam ,
tiofam . Umoritti , umaaram , riofam .
Svarscitti tkóga . Pogubitti , bijvam , bio-
fam . Privárci tkómu xivotom , priméc-
chjém , privargólam . V . Vccidere

Morirsi di voglia di qualche cosa . *Desiderio vi-
cuiuspiam exstiterere* . Ceznuti za tkóju
švaar . cezнем , nuofam . kópnitti , nijm ,
niofam .

Vené cezné , kópnij , blijdi . Palm.

Smaghnutti , smághnem , nuofam . V . alla
voce Desiderare .

Mormorare , borbottare . V . Brontolare

Mormorare dir male . V . dir male d' alcu-
no .

Mormorare , rumoreggiare come fanno le ac-
que correnti . *Murmur udere* . Romóntiti ,
nim , niofam . Xámoriti , xámorim , rio-
fam . V . sufurrare .

Mormoratore , maledico . *Detraitor , vis . m*
zlorék , kka . m . Šáo jezík . Razprávi-
tegl , glja . m .

Mormorio dell'acque che corrono, e simili. *Murmur*, ris, n. Ròmón, ua. n.
I slobodes, è rimona
Pùn, uždarno morre utjece. Palm.
Mormorio dell'Api, e simili. *Murmur*, ris.
Žúk, ka. m. xámor, ra, V. Sufurro. Sufurrare.
Moro, albero, che fa le more. *Morus*. ri. f.
Múrva, ve. f. stábar od múrve.
Moro, cioè nero. V. Negro.
Moro di Etiopia. *Etiops*, pís m. Zaarnaz, nza. m.
Zárnje lípexo Arappino Olm.
Moro d' Africa. *Maurus*, ri. m. Arappin, na. m.
Moroide. V. Emoroide.
Morra, giuoco noto. *Micandi ludus*. Umetánje od partaa,
Morfe nel muro per unir la fabrica da farsi. *Lapides projecti in sequentem structuram*.
Vézi, od vézaa illi vezóvaa m. pl. ij
Morticare. V. Mordere.
Morticato, aggett. *Morsus*, sa, sum. Ujeden, na, no. Ugrižen, na, no.
Morticato da vipere, scorpionùti, e simili. *Morsus*, sa, sum. Upeknút, ta, ro. Uvjeden, na, no. Peknút, úta, úto.
Morfo, e mordimento. *Morsus*, sus. m. újedénje, nja. n. Ujest, sti. f.
Od briske, Ujesti. Gljub.
Morfo d' animale, come serpe, scorpione &c. *Ictus*, tur. Peknútje, tja. n. Upeknútje, tja. n. újedénje, nja. n.
Morfo per boccone. V. Boccone.
Morfo, quel che tien in bocca il cavallo. *Franum*, i. n. Xvallo, lla. n.
Morta, cioè deana morta. *Defuncta*, sta. f.
Martvizza, zze. f.
Mortadella, salame noto. *Tomaculum*, li. n.
Djevenizza, zze. f. nome commune alle falsicce, & à sanguinacci, nato dal verbo nádvati cioè riempire.
Mortajo. V. Mortaro.
Mortale, aggett. che soggiace alla morte. *Morsis subiectus*. Umárli, ta, lo. Podbóxan smártni.
O umárli pogledate. Mandel. Bup.
Mortale aggett. mortifero. *Lethalis*, & hoc lo.
Smártni, tna, tno.
Smártno od menne mukke prijme. Palm.
Pogubni, bna, bno.
Mortalità, l'essere mortale. *Mortalitas*, sti. f. Umárlos, sti. f.
Mortalità, dicefi quando molti muojono in poco tempo. *Morsis crebra*. Pomór, rra. m. Pomorénje, nja. n. Pomoornost, sti. f.
Mortalmente avverb. *Lethaliter*. Smártno. Pogubnd.
Mortaro, e mortajo, vaso da pestarvi. *Mortarium*, rij. m. Súd od tócenta. Tucjak, cka. m.
Mortajo da pestar panni. *Pila*, ta. f. Stuppa,

ppe. f.
Morte. *Mors*, ris. f. Smárt, ti. f. Priminde, tje, tja. n. Rástavgljénje s' tjełom. Svarha xivotta. Póguba, be. f. metaf. Zapád, da. m.
Padá súnze svjeh bojnika,
Pod tegottom prošari padá
I svói slavi do vsk vskaa
Izook náhje s'ried zapáda. Minc.
Smártni mrák.
Neofvechtjen nu m' zágbie
Sréd támnoa smártna mráka. Min.
Póguba, be. f. Izghinútje, tja. n. Smártno skonc aanje.
Giorno della morte. *Dies summus*. Nájpokogni dán. Dán od smártni, od priminútja. Smártni dán.
Articolo di morte. *Mortis articulus*. Smártno s'concaanje. Smártno ghinútje. Cjás od smártni. Smártni cjas.
Morte honorata. *Mors honesta*. Cjástna smárt. Pošténa smárt.
Morte immatura. *Mors immatura*. Nezdrela smárt.
Morte lenta. *Mors lenta*. Dugga smárt.
Morte subitanea. *Mors subita*. Nenádána smárt. Smárt izprenevárke. Smárt neprividjena. Smárt u cjas.
Morte improvvisa. *Mors improvisa*. Smárt neprividjena.
Morte violenta. *Mors violenta*. Naagla smárt. Silna smárt.
Doppo morte. *A morte*. Pošsmártni. Nákon smártni.
Al punto della morte. *Extremo spiritus*. Ná cjas smártni. Ná priminútiú. Ná pokógni cjas. Ná smártni cjas.
Fino alla morte. *Usque ad extremum spiritum*. Dó smártni. Tja do smártni. Dó Gróba.
Vdjetchjesé nápokón góditije dderóba
Darijvan ná poklón zà slúgu i robba.
Nal.
Il di e' morti. *Dies mortuorum omnium commemorati sunt dicatur*. Mårtvi dán. Uspomenúchje svjeh vjérnjeh mårtvih.
La morte è vicina. *In propinquo mors est*. Bli-
zuje smárt. Nastáje smárt. Priblijzase. smárt.
Mortella, e mirto. *Myrtus*, ti. f. Márcja, ce. f.
Mortifero. V. Mortale.
Mortificare, reprimere, raffrenare. *Coerceo*, cer. Krotitti, tijm, tiosam. Ukrotitti, tijvam, tiosam. Skarfcitti chjuud tkómu, scijvam, sciosam. Satárti, titem, trosam. Umartvjetti, tvijvam, tviosam. Utárti tkóga, utirem, útrósam. V. Frenare.
Mortificare il corpo con penitenza. *Corpus asperere habere*. Pokoritti, rijm, riosam svóje tjełó. Skarfcitti, illi Satárti tjełó. V. Mærare il corpo.
Mortificarsi, reprimersi. *Coerceo*, eris. Sa-
tártise,

artite, tirémse, stárfamse. Uspreghnutise. Umartvettise. Utártise, tirémse, trófamse.

Boga vřtębjat mągno bąrla U vom zlářse budę utárti. Palmu.

Spétise, spignamse, spedlamse.

Mortificazione, raffrenamento. *Domatio, sanis.* f. Uzpřęghnųchje, chja. n. Sattaręnje, nja. n. Pokoręnje, nja. n. Utręnje, nja. n.

Mortificato. *Domatus, sa, sum.* Uzpřęghnųt, ta, to. Ukrótęj, na, no. Sattaręn, na, no. Umartvjen, na, no. Utręn, ęna, ęno.

Morto, sost. *Defunctus, fti. m.* Mårtaz, tza. m. Mårtvo tjélo. Mårtav, tva. m.

Morto, aggett. privo di vita. *Mortuus, sua, suum.* Mårtav, tva, tvo. Primijnųt, ta, to.

Mezzo morto. *Semianimis.* Napomårtav, tva, tvo. Polumårtav, tva, tvo.

Di morto, ovvero pertinente a morto. *Emortualis, & le.* Mårtacki, ka, ko.

Accompagnare il morto alla sepultura. *Prosequi fumus.* Sprovoduti mårtza. Zdrųxiti mårtza.

Portare il morto alla sepultura. *Efferre mortuum.* Odnjęti mårtza ną pokopąnje, ną grób.

Il portare il morto. *Elatio funeris.* Nalsęnje mårtza.

Far il mortorio, far l' esequie. *Fumus facere.* Ucinitti sprovód.

Cosa pertinente a mortorio. *Funebris, bre.* Sprovódni, dna, dno.

Morviglione, vajuolo, infermità nota. *Pustula, arum.* f. Scęlce, scjaa. f. óspize, zaa. f. pl. óspine, naa, f. pl.

Quelli, che hà li morviglioni. *Pustulatus, ta, tum.* Scęlčjav, va, vo. Scęlčjavaz, ąvza. m. Óřt, ęta, ęto.

Mosaico, pittura fatta con pietruzzele colorite. *Musivum, vi. n.* Kamęnzi ũ slikka kojųgód fastąvęljeni. Umęt mrazórnęj usjęcjąka. Slikovaanje, alliti písmo fastąvęljeno kamęnzima.

Dřóbnjem pločjam mřamornįjma

Tři gledaju pokrįzęno

Pące ũ slikku svřzędaa gnįma

S' cįudąnjem ředóm narųscęno. Palmu.

Lavorato di mosaico. *Musopictus.* Slikkovan, illi napįsan řązřizem kamęnzima.

Mosca animaleto noto. *Musca, sca. f.* Mųha, he. f. Proverb. ĩ mųba kógną pękna. *Timendum est ab abieđto.* Cinitti od muhee vóla. Di mosca far un bue.

Musfurro, che fa la mosca. *Sufurrus, vi.* Zųcjanje, nja. n. E della mosca grande. Bręzanje, nja. n.

Sufurrar come la mosca. *Sufurrare.* Bręzati eįm, cįosam: proprio della grande. Zųcjanje, cim, cįosam, alliti zųkati, kam, kóřam.

Dą zancı řłó mųbaa. Dim. Raz.

Mosca cavallina. *Oestrus, fti. m.* Kóguska mųha.

Moscadello per vino. V. Moscatello.

Moscadello, specie d' uva molto dolce. *Uva spiana* Mosckario, tjella. m. Come altresì vino di quest' uva.

Pehar mosckajella znąj dačljese dobitti. Ekt.

Moscezza, l' astratto di moscio. *Langueur, ris.* Slábós, řti. f. Młohavos, řti. f. Młohávstvo, řtva, n.

Moschea, Tempio de Turchi. *Meschita, sa. f.* Mecit, itta. m.

I dá Hęgja pò mecittęjeb

Nę balęka nį zavįja. Ořm.

Moschetta dim. di mosca. *Muscula, sa. f.* Mųsciza, ze. f.

Moschettata, colpo di moschetto. *Sclopi řčřus.* Hittaz puřckee. Uđđiaz puřckee.

Moschettiere, soldato da moschetto. *Scloparius maior.* Puřckar, ąra, m.

Natogļievąř suđ puřckarąa &c. Ořm.

Moschetto, stromento militare da fuoco. *Sclopus maior.* Puřcka, kee. f. Puřcka velika.

Mosciamente avverb. *Languide.* Slábbo. Młohavo.

Più mosciamente. *Languidius.* Slábbije. Młohavije.

Moscio, cioè languido, dicesi d' erbe frutti fiori &c. *Flaccidus, da, dum.* Uvehnųt, ta, to. Uvenųt, ta, to. Sláb, ba, bo.

Moscio, cioè languido nell' operare, ò parlare. *Languidus, da, dum.* Sláb, ba, bo. Młohav, va, vo.

Più moscio. *Languidus, & m.* Slábij, bija, ije. Młohavij, vija, vije.

Divenir moscio de fiori, e simili. V. Ammóscire.

Esser moscio. *Languo, gus.* Biti sláb. Bizi uvenųt.

Moscione, animaleto volante generato per lo più dal mosto. *Culex vinarius.* Mųsciza od vřna.

Mosco, odore noto. V. Muschio.

Moscolo, e musco, herba, che nasce vicino alle fonti. *Muscus, sci. m.* Mzaah, ha. m.

Mosccone, mosca grande. *Musca maior.* Bręzaviza, ze. f. Vęglja mųha.

Mossa, luogo d' onde i corridori cominciano a correre il palio. *Carceres, rum. m. pl.* řđ-tarık, řđ óđtarka. m.

Mosso, part. *Morus, ta, tum.* Kreenųt, ta, to. Pomaknųt, ęta, ęto. Mizzán, na, no. V. Spinto.

Mosso persuaso. V. Persuasó.

Mostacchi. V. Bafette.

Mostacciata, e mostaccione. V. Schiasso.

Mostacciuolo, cosa mangiativa assai nota.

Mustaccus, coi. m. Mųstaccjó, cįula. m. Slacník, řka. m.

Mostarda, sapore noto. *Intiađus frųatimus.*

Osłac, ci. f. Mostárda, de. f. Mäst s'goru-
scizom.
Mostaro, Città in Herzegovina. *Andecrium*,
crij. n. Mostár, ára. m.
Mosto. *Mustum*, si. n. Mäst, stà. m.
Dásam mljèko, alli mäst, ossobimo izjel-
le. Darx. Raz.
Novo vino. Mlaado vino.
Mosto cotto. V. Sapa.
Mosto vergine, quello che esce dall' uve non
ancora spremute. *Mustum protopum*. Samo-
tok, kka. m. Sirovaz, siróvza. m.
Mosto di torcitura. *Mustum torticum*. Otjè-
stina, ne. f. Mäst otjèstèn.
Di mosto agett. *Mustus*, ea, um. Mäni, na,
no.
Imbrattato di mosto. *Musto infestus*. Mästom
izmárgljan, na, no.
Imbrattar di mosto. *Musto inficere*. Oghnústi
mästom. Izmárgljatti mästom.
Mosto adacquato. *Mustum aqua dilutum*. Vod-
nizza, zze. f. Mias ovódnèn. Vòda mà-
stom zaslaadjena.
Mostra, essemplio, ò saggio di che che sia.
Specimen, nis. n. Izghléd, da. m.
Mostra particella di qualche cosa per farne sag-
gio. V. Saggio.
Mostra, cioè apparenza. *Species*, ei. f. Oblitje,
ja. n. Prilika, ke. f. Zamjera, re. f.
Mostre di soldati. *Lustratio exercitus*. Raz-
broj. Vojnskaa. Pribroj. Vojnički. Prigléd-
danje òd vójske.
Far la mostra dell' esercito. *Reconstrere exerci-*
tum. Razbroitti vójska. Priglédati Vójs-
sku, illi vojnitke. Pribroititi bojnitke.
Far la mostra, e spesá, proprio de mercanti.
Expando, dis. Razastrijèti, tirem, tró-
sam.
Il far la mostra. Razastrènje, nja. n.
Mostrare scritture, ò testimonij. *Perhibeo*, ver.
Izvoditti, dim, diosam svjedokke. Ká-
zati písmá. Potvarghivati písmom.
Mostrare manifestare, far conoscere. *Osten-*
do, dis. Kázati, kaaxem, zosam.
Vásju kriepóšt dá kaaxeto. Palm.
Ukázati, xujem, zosam.
Odi akaaxu moecbi svóje. Palm.
Kazovatti, xujem, zovólam.
Vjèrnouamechju kazovatti. Iegh.
Pokázati, kaxijvam, illi kaxujem, poká-
zosam. Objáviti, aavglijam, áviolosam.
I stò bugija, i opacija
Bi parovna gne xivotta
Taldkose i zvarsnija
Pák objávi gne ábróvra. Palm.
Ukaxivati, vam, vosam. Jáviti, vim,
viosam. *Jávinam Gospodine pámillovánie*
róvje. Alb. Cinit poznatti.
Mostrare i denti, far fronte. *Aciem ostendere*.
Kázati zúbe. Oprjècitise, cijvamse, cio-
samse.
Mostrare affetto. *Declarare amorem*. Ukáza-

ti gljúbav. Objáviti gljúbav. Prikázati,
gljúbav.
Hidi, veechie Bòxe bodi
Rájsku objávi svò dobrotu. Palm.
Mostrare far mostra, fingere. V. Fingere.
Mostrar volto allegro. *Hilarem se prabere*.
Ukázatise vesico, xijvamse, zosamse.
Objáviti vesico pogléd.
Hitar Hadum svjem objávi
Vesico pogléd, slikkn blaagu. Osm.
Mostrarli, farli vedere. *Ostendere se*. Ukáza-
tise, Jávítitise. Objávítise. Prikáza-
tise.
Usta ná skút zárski doni
I podnijzen svimse objávi. Osm.
Mostrarli, farli conoscere per valente uomo, ò
altro. *Prabere se virum fortem*. Ukázatise
junák. Objávítise junák.
Zatam klicca, vaschje svakki
Nevjerranse manni objávi. Palm.
Mostrato. *Ostensus*, ja, sum. Ukaazan, na,
no. Pokaazan, na, no. Objavgljen, na,
no.
Mostro, cosa che viene fuori, ò contro natura.
Portentum, ti. n. Nákazan, zni. f.
Negh úkaza idc nemille
Sarde, i Nákazni urione. Scim. Zlat.
Paak Nákazni, i svè sarde
Pò immenu zovatti klicca. Osm.
Nemán, ni. f.
U toliko krágl ogbnemí
Jádna Neman, i nepraama. Palm.

Descrizione.

Sarscij gláva najozena
Troptee zmajska krila ò plecebju,
Rugnavd hsci òd rámena
Prostíruse, i klepecchju.
Iz kojera slikke grabe
Noos nezróvni ná kgljion padá
Cogljupine gaazne trube
Zamarscena vifst bráda
Ná karvaave kuda kápelje
Dracnjem biccim ò ile suupa,
Nòkte òd órta, gránse òd cijaplje
Rascepaachja mješete šópaa. Osm.
Mostruosamente, avverb. *Monstruose*. Nák-
kaznò.
Mostruosità. *Mostruositas*, si. f. Gardobstá-
na, ne. Gardocchja, echjeec.
Svè stáje vranjeb gardobstinaa. Palm.
Mostruoso, agett. *Monstruosus*, sa, sum. Sli-
cjani nákazni. Nákazni, na, no. Gardan,
gardna, gardno.
Mostruoso per deforme. V. Deforme.
Rendere uno mostruoso. *Monstruosum reddere*.
Nákazniti, gnujem, illi gnijvam, niosam.
Narúxiti, xujem, xiosam. Razkázati, xú-
jem, zosam.
Gbmudna gubba; kjéd razkázó. Palm.
Nagarditti. Izgarditti. V. Deformare.
Motivo

Motivo per ragione. V. Cagione.
 Moto, movimento. *Motus*, ar. m. g. Ganùtje, tja. n. Krenùtje, tja. n. Krètanje, nja, n. Pokrenùtje, tja. n. Mizzánje, nja. n.
 Moto del Cielo. *Mundi motus*. Ganùtje Nèbeskó. Obart nebeská. óbartánje nebeskó.
 Moto convulsivo. *Convulso*, ni. f. Strepejénje, nja. n. Stréfanje, nja. n. Zavartánje, nja. n.
 Moto circolare. *Motus in orbem*. Vartjenje ù okolo, Vianje ù vitto.
Naogbli kogni brileovisto
Kudib bitre rúke obarebjiv
Sjemo támo viúse ù vitto. Ofm.
 Moto carnale. *Impetus ventris*. Putèno chiùchjenje. Putèno ganùtje. Pokrenùtje putèno.
 Primo moto, quello che previene la ragione. *Motus rapidus*, & *inconfusus*. Pokrenùtje nefsámiscgljeno, nehtjeno. Ganùtje nehtjeno.
 Motore, quegli che move. *Motor*, ar. m. Pokrenitegl, glja. m. Krènitegl, glja. m. Krètalaz, raóza. m.
 Motteggiando avverb. *Jocòd*. Scjalivo. Maskarivo. V. Burlando.
 Motteggiare, burlare. *Jacor*, ar. Scjalitise, scjaalimse, liosamse, Upèknuti scjalom. Illir. barb. Maskaritise, rijmse, riolamse. Bákzati rjéci, kám, kaosam. Ubòsti scjalom, ubaadam, bósam. Tamásciti, scím, sciosam. Prorugovatise, gujemse, ugovosamse.
Bojedimo sejedammi, tamascimò, igrdmo. Tir.
 V. Burlare.
 Motteggiatore. *Joculator*, ar. Scjalivaz, livza. m. Scjalaz, lza. m. Podragavaz, vza. m.
 Motto, detto arguto con brevità, e pungente. *Dixerium*, rij. n. Uhood rječni. m. Besrjedda bodgliva. Upeknùtje, tja. n. figur.
 Dire motti pungenti ad uno. *Aculeo in aliquem mittere*. Bákzati rjèčni, kan, kaosam. Ubòsti, ubaadam, ubósam. Pezzati rjéci. Ušèdati besjèdom, dam, dosam.
 Motto, ciancia. V. Burla.
 Far motto ad uno, cioè far con uno qualche parola. *Verbum facere alicui*. Progovoritti a' rjem.
 Non far motto, cioè non parlare. *Sileo*, les. Neprogovoritti. V. Tacere.
 Senza far motto. *Immutato bapite*. Nejavivse. Kriúchi. Nà Lupčicku. úkradom. Muucechi.
 Muovere. V. Muovere.
 Mozzare. V. Troncare.
 Mozzare il capo. V. Decapitare.
 Mozzatura, tutto ciò che col taglio si divide

dal tutto. *Segmen*, ni. Utàrak, ára. m. Obrèzak, zka. m. Ušsječak, cka. m.
 Mozzetta, veste propria de Cardinali, ò Prelati. *Exomium*, mij. n. Plásetich, icchja. m.
 Mozzo di stalla. *Mediastinus*, ni. m. Kogànscni k, fka. m.
 Mozzo troncato. V. Tronco agett.

M U

Mucchio quantità di cose accumulate. *Congeries*, risi. f. arpa, pec. f. Nàlogh, za. m.
Ovi nàlogb teofekjeb žalaa
Sivimn zuanni jne navješti. Palm.
 Nákup, pa. m. Gomilla, lle. f.
Obzornichse na gomilla
Kéšij, ké svađ lenoc okoli. Ofm.
 V. Cumulo.
 Mucchio di sassi. *Acerous lapidum*. Gomilla, lle, f. Gromaccja, cce. f. Násap, apa.
 Muffa, lanugine, che nasce per humidità, ò putrefattione. *Mucor*, ris. m. Pljessan, sni. f. Pljesnèchja, chjee. f.
 Muffa del Vino. *Mucor*, ris. m. Bluttz, tte. f. Illir. Barb. Barfatta, tte. f.
 Muffare, produr muffa. *Mucosco*, scir. Opljèsniti, nujem, niosam. Pljèsniti, nim, niosam. Ušpljesnivatise, nujemse, nuosamse. Opljèsnavitise. Opljèsnaviti, Pljèsnavim, viosam.
 Muffarsi del vino. *Mucosco*, scir. Uzblutitise, tijvase, tilose. Uzblùttavitise, bluchivase, vilose.
 Far muffare. *Mucosus afferre*. Cinitti opljèsniti, illi opljèsnaviti. Cinitti dà sèdò uhitt pljèssan.
 Muffato, e musso, agett. *Mucidus*, da, dum. Pljèsnav, va, vo. Pljècni, na, no.
 Musso, dicendosi del vino. Bluttav, va, vo.
 Muggimento, e muggito, il suono della voce del Toro. *Mugitus*, tur. m. Múkanje, nja. n. Rikanje, nja. n.
 Muggimento, ò muggito della Terra, ò de monti. *Mugitus*, tur. m. Jekka, kke. f.
A žemljasi s' jekkom
Sráseno, i pričko sáms tréšši. Palm.
 Jektjenje, nja. n.
 Muggiare, e muggire, il gridar del Toro, ò Vacca. *Mugio*, gir. Múkati, kam, kaosam, Ríkati, kam, kaosam.
 incominciar à muggire. Zamúkati, kijvam, kaosam.
 Muggire all' incontro. *Remugio*, gir. Odmúkati odmúkijvam, kaosam.
 Muggire, dicesi per metaf. della terra, ò monti. Jektitti, tijm, tiosam.
Slábo seekitij, i námori. 3or.
 Mugnere, cavar il latte. *Mulgeo*, ger. Músti, múzem, múziosam. Pomústi, Múzemi, 3aosam.

zaosam. Omàsti, Mùzzen ómuzólam.
 Mugnere molto. *Satis mulgere*. Izmufti, zij-
 vam, izmuzólam.
 Finir di mugnere. Domàsti, domuzijvam,
 ómuzólam.
 Il mugnere. *Mulgere*. Mùzzenje, nja. n. ó-
 muzenje. izmuzenje, nja. n. secondo il
 senso de verbi.
 Vaso dà mugnere. *Mulèra, tra. f.* Siglo,
 gla. n. Bixiza, ze. f.
 Mugnitore, colui, che mague. *Mulgens, tis.*
 f. Mùzalaz, zaosa. m. Mùzaz, zza. m.
 Mugzechi, chja, chje. Muzár, ra. m.
 Mugnitore di Capre, pecore, Vacche. *Cap-
 primulgus, gi. m. Ovimulgus, gi. m.* Mu-
 zár ód kòzaa, óvážaa, kráva. Muzár kò-
 zij, ovcij, krávij. &c. Kravomuzaz, ko-
 zomuzaz, ovzomuzaz.
 Munto. *Emulsus, fa, sum.* Muzèn, ena,
 eno. Ómuzen, ena, eno; Pomuzen. Iz-
 muzen. Domuzen, ena, eno, neisenti de
 sopradètti Verbi.
 Mula femina del mulo. *Mula, la. f.* Máz-
 gà, gheé. f. Maska, kee. f.
 Mula abbigliata. *Mula phalerata.* Mázgà
 opràvgljena, napràvgljena, narefena.
 Mulattiere, colui che guida i muli. *Mulio,*
nis. m. Mázgár, ra. m. Kramár, ra. m.
 I kò. *Cjovsek ód velizijb*
Mecházgaa, i kramáaa. Ofm.
 Illir. Barb. Kirigia - gie. m. parola usa-
 tissima.
 Muletta. *Mula parva.* Mascicizza, zze. f.
 Mázghizza, zze. f.
 Muletto, mulo picciolo. *Mulus parvus.* Máz-
 ghich, ghichja. m.
 Mulino, agett. di mulo. *Mulinus, na, mura.*
 Mázghim, ina, ino.
 Mulino da macinare. V. Molino.
 Mulo animale noto. *Mulus, li. m.* Mázak,
 mázga. m.
 Mulo da sella. *Ephippiarius mulus.* Mázak,
 zà sedlo.
 Mulla, vino melato. *Mullum, si. n.* Vño
 zamèdeno. Medòvina, no. f. Illir. barb.
 Muselèz, za, m. propriamente la sapa, ò
 mosto cotto.
 Moltiplicare. V. Moltiplicare.
 Mangere. V. Mugnere,
 Munire fortificare. *Munio, nis.* Utvarditti,
 dijvam, diosam - Tvarditti, dijv, dio-
 sam. V. Fortificare.
 Munirsi. *Munire se.* Tvardittise, dijvise, dio-
 famse. Utvardittise, dijvamfa, diosam-
 se.
 Munitione, fortificazione. *Munitio, nis. f.*
 Tvardja, dje. f. Tvardise, feta. n. U-
 tyardjenje, nja. n.
 Munitione da guerra. *Instrumentum militare.*
 Bónijcka spravva.
 Muovere cioè commovere, ò persuadere. *Mo-
 vere, vis.* Ganuti, nijvam, nuosam

Jèda sàrže vùrdo odvise
Od svoja kebrze ona ganuu. Ofm.
 Prighnueti ghijbam, ghnúosam.
Ab kè prighnùt nèbie xegje
Jedna xena mlàda, i ljèpa
Gaagnja óna nèpriateglje.
 I prób vòglim sàrže zjeepa. Ofm.
 Nagovoritti, varam, nuosamse. Krènuti,
 eechjem, nuosam.
 Muovere con dolcezza, ò allettare. *Allicio,*
is, exi. estum. Priblàzniti, zagnijvam,
 zgniosam.
 I vùrle nákazni ù morhòj puccini
 Nà glihèav priblàzni táj plamù jedini.
 Primàmiti, glijvam, miofam. Primiliti,
 sijvam, liosam.
 Muovere, dar moto. *Movere, es.* Krènuti,
 kreechjem, nuosam? Krètati, chjem, tò-
 sam. Ganuti, nijvam, nuosam. Maknutti,
 kgnijvam, nuosam. Pomaknutti, nijvam,
 nuosam. Mizzatti, miccem, zaosam. Lù-
 gljati, gljam, gljaosam. Leliati, ham,
 liosam.
 Muover il capo. *Agitare caput.* Krètati glà-
 vom Mizzati glàvom.
 Muovere in là. V. Scoffare.
 Muovere il corpo. *Alvum cieri.* Otvoriti týelo.
 Promittiti strèbu, tijvam, tiosam.
 Muoversi. *Movere vis.* Krènutise, chjemse,
 nuosamse.
 Zato prie nùghe kreono
 Mùd zar izvan zarrigrada. Ofm.
 Ganutise, moverti coll' animo propriamente.
Nesimise gands Djèto. Ofm.
 Maknutise, Pomaknutise. Zàmizzatise.
 miccemse, zaosamse.
 Bárzi kogni strelovito
 Kùd vùstkeib rùke svàrebja.
 Tyem zàmiccijise, i ù vitto
 S' dèlva s'ljèva sòud nàstarchju. Ofm.
 Muoversi ab esterno. *Passu agitari externo.*
 Vijattise, vijemse, vijosamse. Lèliatise,
 lelièmse, leliòsamse. Zaugljatise, zua-
 gjamse, zungljaoamse.
 Muoversi, commoversi per qualche affetto.
Commoveri. Krènutise tkòmu sàrže. Klè-
 nutise tkòmu sàrže, klenèmise sàrže. Klè-
 nulomise sàrže.
 Muoversi contro d' uno. *Insurgere in aliquem.*
 Pedighnutise sàprèch tkòmu. Ustatti nà
 tkòg.
 Pòdijese nà Pògtiàka.
 S' mógom s'illom, s'mallom césti. Ofm.
 Maoversa, come d' un animale, che non an-
 cor morto si muove. Koporatti, rém, ràò-
 sam. Mizzattise, cémse, zaosamse.
 Movimento. V. Moto.
 Movimento d' animale non ancor morto.
Tromor, vis. m. Koporànje, nja. n. Mì-
 zánje, nja. n.
 Muraglia. V. Muro.
 Murare, ò fabricare. V. Fabricare.

Murare, cioè ferrare. V. alla parola Fabbricare.
 Muratore, quello, che fa l'arte di murare. *Cementarius, rij. m. Židalmaz, daoz. Židaz, dza. m. Kámenár, ára. m.*
 Murello, muricciuolo, cioè muro fatto per sedere. *Murus fossus. Židno-sjedalistke. Míraz, zas, ésti.*
 Muretto, muro piccolo. *Murulus, li. m. Židak, dka. m. Míraz, rza. m.*
 Muro, muraglia. *Murus, ri. Žijđ, da. m. Mír, ra. m. Il. barb. Dvár, ra. n.*
 Muro di Città. *Muria, murum. n. pl. Židi gráda. Grad'ski žijđ.*
 Luogo sotto le mura della Città. *Pomarium, rij. Podmirje, ja. n.*
 13 *Podmirja k onoga. Dar. Raz.*
 Circondar di muro. *Muro cingere. Obžidati, dam, desani. Obštrjēti mīrom.*
 Mura che circonda. *Murus circumdans. 6bžida, de. f.*
 I *žēt tvrdjeb od obžidaa Koreevskoga tamnicjara. Osm.*
 Circondato di muro. *Muro cinētus. Obžidati, na, no. 6bštart mīrom.*
 I *okkolo sve to uzáse Jedan velik mir obštroje. Osm.*
 Muro non intonacato. *Pariet rudis. Žijđ neogladjen. Neobšjepgljen.*
 Muro che divide gli appartamenti. *Pariet medianus. Oksijt, ita. m. Prezijđ, idá.*
 Muro forte. *Murus firmus. Žijđ tvardf.*
 Muro vecchio, e mezzo rovinato. *Parietina, ne. f. Židina, ne. f. Mirina, ne. f.*
 Muro a secco senza calce, diceasi ancora macera, *Maceria, ris. f. Žijđ vstho. Mēghjz, ghjce. f.*
 Musa, nome proprio di Dea seconda la Gentilità. *Musa, sa. f. Žnanna Vila, Dá tkóje vile oot? Múse, ké sbrániti Priscleju gnegova pješui u vjék ná sotti. Bab.*
Veselit akko bál uzokje ikada, I slatke moja Vil pisanze dá skladaa. Ivan.
 Pjévaliza, za. f. Mudropójka, ke. f.
 Musaico. V. Mosaico.
 Muscato, e muschiato, che hà muschio, *Moscho imbuius. Moskán, na, no. Namosekán, na, no.*
 Muschio, materia odorifera nota. *Moschus, cbi. m. Mōscjak, scka. m.*
 Muschio, lanugine delle fontane. V. Moscolo.
 Muscola particella del corpo, che serve al moto. *Musculus, li. m. Búr, ta, m.*
 Muscoloso, aggett. pieno di moscoli. *Musculosus, sa, sum. Buttav, va, vo.*
 Musica, scienza, ò arte di canti, ò di suoni. *Musica, ca. f. Skladnopjēte, tjan. Skladnopjenje, nja. n. Pjevánje, nja. n. Hittarna u pjevánju, Skladnopjevánje, nja. n.*

Musicalmente avverb. *Musico. Skladnopjētno.*
 Musicare cantare di musica. *Modulate canere. Skladnopjēti, pōjem, pōjōsam, alli pjevōsam.*
 Musicale, di musica, *Musicus, ca cum. Skladnopjētni, na, no.*
 Musico, intendente di musica. *Musicus, ei. m. Skladnopjēvalaz, vaoza. m. Hittar, vjēšēt u pjevánju.*
 Muso, ò cefso, propriamente la testa del cane &c. dagli occhi all' estremità delle labra. *Rostrum, stri. n. Rillo, lla. n. Prov. Kakovo rillo tako dillo. Vale per chi ò deforme cefso accoppia mal'opere. Gūbiza, ze. f. Trubiza, bize. f. Turin, ina. m.*
 U *gnekjebju prazcija rilla. Vucju cepjuškó razglaaba. Tko gubize, imá ò krila. Od glijžakaa, i od xabaa. Osm.*
 Muso di porco. *Rostrum suillum. Prazcic rillo.*
 Muso sfacciato. *Os durum. Rillo bezōcno.*
 Mutazione. *Mutatio, nis. f. Prōmjena, ne. f. Promjēznenje, nja. n. Izmjena, ne. f.*
 Dar la muta ad un altro, subentrare in vece d' un altro. *Alicius vicem subire. Izmjēniti tkōga. Datti izmjenu tkomu. Izmjēniti tkōga, cjujem, ciofam. Datti promjenu tkomu.*
 Chi dà la muta. *Asterius vicem subiens. Izmjenitegl. glja. m.*
 Mutabile. aggett. *Mutabilis, Et hoc, le. Promjeniv, va, vo. Promjēniti, ta, tō.*
 I *nekrpkaš u svom bistju I u svem vāzda promjenita. Rag. Raz.*
 V. Inconstante
 Mutabilità. V. Inconstanza.
 Mutande, braghe di tela. *Subligaculum, li. n. Partēne gacchje.*
 Mutamento. V. Mutazione. V. Trasmutazione. V. Trasformazione
 Mutare dà luogo a luogo. V. Trasmutare.
 Mutare, variare. *Muto, ar. Promjēniti, nujem, niofam.*
 Keje *obraze, sliktje keje Promjenivab, nu zamáni. Palm.*
 Privarnutti, nujem, nuofam. *Privartati, tam, tōfam*
 Kada *moxsc, ab privarni Tej pōzude, tēi vđlaka. Palm.*
 Mjēniti, mjeenim, mjēniofam. *U nimiru. sumgri, i smēcchi*
 I *za stagna mjeenim stagne. Mand Gior.*
 Frequenz. *Promjenivati, nijvam, vofam. Izvarnutti, gnujem, nuofam.*
 Cimichjēc *dá opáko izvarneme ja mē objaua. Ragn.*
 Mutar aria. *Mutare Celum. Promjēniti mješto mutare il Cielo, mà non il pelo. Proverb. ū dice chi muta luogo ma non vitz.*
 Ce-

Calam non animum mutare, Promjéniti dlakku a' né cbjuud.

Promjéniti Váh dlakku, alli cbjuud níka-da. Tir.

Mutar il nome ad una cosa, ò persona. *Transnominare, nas.* Promjéniti imme. Pridjetti imme.

Mutar stato *Fortunam mutare.* Promjéniti frecchju. Promjéniti biije.

Mutar il discorso. V. Divertir il discorso

Mutare, Trasformare. V. Trasformare.

Mutare il pelo, ò le penne, come fanno gl' Animali. *Pilos vel pennas mutare.* Mitàritise, rímse, ríofamse.

Il mutare il pelo, o penne. *Pilorum, vel pennarum mutatio.* Mitèranje, nja, n.

Mutar costume. *Defusio, scit.* oducittise, cijvamse, ciosamse. Promjéniti chjuud

Mutar, scambiare. V. Scambiare

Mutare variare. V. Variare.

Mutar, luogociò andar ad habitar altrove. V. alla voce Habitare.

Mutarli trasformarli. V. Trasformarli.

Mutarli. *Se commutare.* Promjénitise, nijvamse, niofamse. Provàrhisfe, promecchjense, provargólamse. V. G. Vòdase ù vîno promecchje.

I Junáka: dóbra frecchja.

Ná téshase zlá próvarno. Osm.

Nè státi ná mjerri.

I mješez kí vîku nêstoj ná mjerri. Nal. Prominutjù seld.

S'abbo ò. Bóno kvaatko ò vjémo

Plác ò. radbi mój prominu. Gior. Pfal. Promènutitise, pròmecchjense, tnuofamse.

Mutatione, variatione. *Mutato, sionir.* Prómjena, ne f. Promjénjenje, nja. n. Izmjena, ne f.

Béz izmjene nijštar duggo bát nembre. Ekt.

Smjenna, ne f.

I te vjélu cjudnom smjennom.

I ò dšfci prámjègnena. Palm.

Mutatione di tempi. *Varietas temporum.* Vargljánje od vremená. Nestávnoš godine.

Mutato. Participi. *Mutatus, ta, tum.* Promjègnen, na, no. Privàrgnen, na, no.

Mutar dà luogo, a luogo. V. Trasmutare
Muto, ematolo, privo di favella. *Mutus, ta, tum.* Njém, éma. émo. Muakli, lá, klo. Njemáz, emáz. m.

Mutolezza, privazione di favella. *Orationis Vocifer.* Zanjèngljenje, nja, n. zamuknútje, nuj; x. n.

Divenir muto. V. Ammutolire

Render la favella a Muti. *Muti vocales ferere.* Njemjem belljeddu povrítiti.

N Abiffare, rovinare. V. Rovinare. V. Abiffare.

Nanna. V. Ninna

Nano, huomo, animale, ò pianeta molto piccola. *Nanus, na, num.* Patògljak, gika. Mágnaq, gnka, m. Zapàrtak, tka, m.

Nappello, herba velenosa. *Napellus, li, m.* Nálip, pa, m.

Tudrgbijsje kámmena, nálipa garsije. Et. Tir.

Napoli Città notissima dell' Italia. *Neapolis. lit. f.* Nápula, le f.

Narciso, pianta, e fiore dell' inteso nome. *Narcissus, s.* m. Sunovrát, ta, m. Luxàgna, gne, f.

Nardino aggett. di Nardo. *Nardinus, na, y. num.* òd Nardz. òd descpiška

Nardo, pianta odorifera. *Nardus di, f.* Descpišk, tka. Násd, rdá, m.

Narenta, fiume grande nella Dalmatia, il quale con molte bocche entra nell' Adriatico. *Naro, nis. m.* Nereetua, tvc. f.

Narenta, Città antichissima della Dalmatia. *Narona, na. f.* Nerecovz, tve. f.

Nariete, dicefi dell' uno, e dell' altro mento del Naso. *Naris, ris. f.* Nòzdra, dre. f. Názdarva, ve. f.

Mán dà nòzdrav miri prijav,

Mírta, i tamjan: zà guib dimmo. Gior. Pfal.

Iz occiu iz: Nòzdarva.

Izrijgaju pláma gbmusie. Palm.

Narni Città d' Italia. *Narnia, nis. f.* Nárni, na, m.

Narrare. V. Raccontare

Narratione, una delle sei parti dell' oratione. *Narratio, nis. f.* Povjèdan, e, nja. m. Skázanje, nja, n.

Narratore colui che narra. *Narrator, ris. m.* Povjèdalaz, daoza. m. Skázalaz, zaooza. m.

Nascere, uscir alla luce. *Nascor, scriis.* Rághjatise, ghjamse, ghjošamse. Pòvodittise, Poraaghjamse, diosamse. Rodittise, dijmse, diosamse. Príta ná xivot. Porághjatise. Iziti ná svjete.

Nascere, per multiplicarsi. V. Multiplicarsi.

Nascere tirar l'origine. V. Origine

Nascere pergermogliare. V. Germogliare

Nascere di nuovo. *Renascor, scriis.* Priporodittise, raaghjamse, diosamse.

Nascere del giorno. *Sole &c.* Divro, ir, I-štecchi dán, iztjeccem, tekosam. Šmuti dán, sijvam, alvosam. Izrajetti štaze, sijvam, xjóšam. Prošmuti, sijvam, šbuoje. Švanuti. V. Alba.

A muni proini ovakki vázda dán. Scis.

Nascere da cagione occultata. *Oculis in origi-*

ne provenire. Od skróvita iztcluzrokka .
Nascere col capo inanzi. *In caput nasci.* Rodittise s' glávom ná prjéd.
Nascere dentro. *In nascor, eris.* Urodittise, ghjámie, diosámie.
Nascere, discendofi degl' ucelli. *Nasci avis.* Izlechise, ljeegamse, lègofamse. Pticchifuse izlegh, Sono nati gl' ucelli. Otelittise, nascere de Vitelli.
Nascere de' cani, gatti, & altri animali. *Nascor, eris.* Izkotittise, tijmse, riosamse. Okotittise, tijmse, riosamse. V. Multiplicati nascendo.
Nascere qualche tumore nel corpo, ò in simil senso. *Cresco, scis.* Zevarghise, zamènnutise, zámecchjése, zavargóse. Narástiti, sloje. Napèttise, napignése, flose. V. G. Napèlamuse gukka. Glj è nato un tumore. Oreklamuje rúka &c.
Il Nascere de cani, gatti. &c. *Nativitas Canum.* Izkotjénje, nja, n. Okotjénje, nja, n.
Nalcita. V. Natale
Nascondere. *Abdo, dis.* kritti, krijem, kriofam. Skritti, rijvam, riosam.
Er nepozna i nevidi
Scò laxivo rubbo skrijva. Osm.
 Podásciti. scijvam, sciosam. U potájanju pl. *mana Benediktova násoja ón svoju vreme nitru plemá nitro podásciti.* S. Ben. zasjeniti, gnijvam, niosam.
Laga ústima, i zárjenni
Skróvu rador placcjom i' dvóra. Gior. Pfal.
Sakritti, krijvam, kriofam
Ki nas sakri vesce dšta
U priprošom svoemu stánu. Palm.
 Tájati, taam, tájofam. Zátájati, zataijvam, tájofam. Zátájati bostéchi jédan grjéb smánni jes grjéb vidma velk. kamul.
 Potájati, ijvam, jaofam. Zamaknutti, nijvam, nuofam
Il nascondere. *Occultatio, nis.* f. skrivénje, nja. n. Tájanje, nja. Zátájanje. Sakrivánje, nja, n.
Nasconderti. *sefocculare.* Sakrittise. Skrittise. Potájatise. Zátájatise. Tájatise skróveno.
Skróvu zaajase pod zujéijem Zlèzme.
 Ra. Gliu.
Zamaknatise, nijvamse, nuofamse. Zaklonittise, klognámse, mofamse
Nascondiglio. luogo segreto dove si nasconde.
Latibru bra. f. Skróviséte, séta, n. zataja, aje.
Uznošjéjé sred planina
Tiji jélimi dáa ikróviti. Gior. Pfal.
Zaklon, na, m. Zaklonité, séta. n. Skroov, va; m.
Sám zunan idéb já pún trundáa umóra
Od púnka dalék tja u ikroov púš od góras. Ragn.

Nascosamente, avver. *Occulte.* Skróvno. Zátájno.
Skróvu à jédan Gáj Zelané. Palm.
Skróvito. Potájno. Ukradom. Múce. Pèkrivéno. U nevidu.
I Lavicchi vense u smiani
Zá guffaris to nevídu. Gior. Pfal.
 Tánno.
Uvustáava náipólie.
Menue, i k' sebbizámno druxi. Razun.
Di nascosto dá me. *Clam me.* Múce òd meane kriúchi òd meane,
Nascosteza, nascodimento. *Latitatio, nis.* f. Skróvité, si f. Skróvno, si f. Ukrád, od ukráda.
Znajúeb, kóse mmokrás Zgodij
Dá i privarom, i' ukradom
Sastánese, i pogodj
Mlad zanešidn i' dijkom mláadori. Pal.
Nascosto. *Abditus, ta, tum.* Sakrivén, éna, éno. Skriven, éna, éno. Skróvit, ta, to. Skróvni, vna, vno.
I nešlávob skróvno u sebbi
Nepravdnos mé krivine Pjes. Pok. Gund.
 zataa; an, na, no. Zaklóguen, na, no. Zamaknúit, ta, tc.
Chi nasconde. *Abcondens, nis.* Tájalaz, jaora, m. Skrívalaz, vaora. m. Sakrivajuuchi, chja, chie.
Star nascosto. *Latens, es.* Sakrittise, vamse. sakriofamse. Státi sakrivén. Sakrivatise, krivamse, krivofamse
Nasetto, naso piccolo. *Nasutus, ti. m.* Nofaz, ólza. m. Nofáich. icchja, m.
Naso. *Nasus, f, m.* Noos, ísa, m.
Naso aduncó. *Nasus aduncus.* Noos zakuucen. Noos koi padá ná kgljún
Noos nezgrómni ná kgljún padá. Osm.
 Noos zakrijvgljen, zakrivát, ta, to.
Naso affilato. *Nasus rotatus.* Noos protaan-
 cjan.
La polpa del due lati del naso. *Ala, alarum. f. pl.* Nozdarve, vaa. f. pl. Nozdre, ozdrea, overo nozdaraa. f. pl.
La punta del naso. *Nasus orbicular.* Rát òd nošsa. Várh nošsa.
Naso di buon odorato. *Nares acuta.* Dóbar noos.
Naso cattivo. *Nares bobetes.* Túpo vo guánje. Túpò mairisánje.
Naso schiacciato. *Nasus simus.* Plóšnašt noos. Raspléskán noos. Plóššan noos. Primeecen noos.
Chi hà il naso schiacciato. *Simus nasus.* Tkòje plóšna nošsa.
Naso mucchioso. *Nares mucosa.* Noos sopòlinášt. Noos sopòlinav, mošsurášt, mošsuráv. Noos kappgljav.
Naso lungo. *Nasus oblongus.* Dughí noos. Poštén noos, parola glocfa.
Chi hà il nasolungo. *Nasum oblongum habens.* Du-

Dugonoffaz, fza. m. Dugonòs, fza. m. Nof-
fan, ana. m. Noffana, anc. f.
Naso aquilino. *Nasus incurvus*. Zakùcjat
noos. Pokucjat noos.
Naso ritorto in sù. *Nasus flus*. Noos zapàr-
cen. Noos uzparcen.
Naso torto. *Nasus pravus*. Krijvi noos, ò-
kriv noos.
Chi hà il naso torto. Krivonòs, fza, krivonof-
faz, fza. m.
Dar di naso, voler fiutare ogni cosa. V. Dar
di naso.
Dar nel naso, cioè dar fastidio. V. Dar nel
naso.
Tagliare il naso. *Denaso, fas*. Odsjecchi noos.
Obrèzati noos. V. Dinafare.
Naso del boccale. *Epistomium, mij. n.* Nofaz
òd Varcja.
Nettarli, ò soffiarli il naso. *Nares emungere*.
Ufèknutife, gnijvamse, nuofamse. Otarti
noos.
Parlar col naso. *Naribus loqui*. Govoritti
iz noffa. Hùnkati, kam, kaosam. Gnúr-
hati, kam, haofam.
Chi parla col naso. Hùnkavaz, vza. m. Gnúr-
havaz, od gnjúrkavza. m.
Nasone, naso grande. *Nasus magnus*. Noos
veliki. Noos nezzgròmni. Nofsina,
ne. f.
Naspo, naspatòjo, stromento noto. *Alabrum*,
hri. m. Ràscjak, icka. m. Motovillo,
fza. n.
Nastro. V. Pettuccia.
Nasturzio, herba nota. *Nasturtium, tij. n.*
Hrèn, na. m. Gàrbach, òd gàrbchja.
m.
Nasturzio indico, fior noto. *Nasturtium indi-
cum. Flor Delphinus*. Glijubdràgh ga,
m.
*Ter pòd filu tèsekù, òdvisee
Blómjen cembn s'rusom zovjli
A prikòden gòrko izdisca
Uz glijubizju glijubdràgh milli. Mand.
Gior.*
Nasutello. *Nasutulus, la, lum*. Mattonoffast,
fatta, fasto.
Nasuto, che hà il naso grande. *Nasutus, za,
sum*. Noffast, fza, fto. Nofsàn, àna,
àno.
Più nasuto. *Nasutior, & hoc ius*. Noffastij,
tija, tije.
Nassa, stromento da pescare. *Nassa, fa*.
Varcja fce. f.
*Tjem razstijram mrexo noje,
I u zavjet vifscjam Varsce. Dubr.*
Nassa piccola, nassetta. *Nassa parva*. Var-
sciza, ce. f.
Natale, natività il nascere. *Ortus, tar. m.*
Porodjenje, nja. Ròdjenje, nja. n.
Natale, giorno del nascimento. *Dies natalis*.
Rodnidán.
Natale del nostro Signore Gesù Christo. Na-

svitar Domini. Boxieh, chja. Proverb.
Jednóm Boxich dohodí. Le gran felicità
accadono di rado. Porodjenje Isukarstovo.
V. la parola Giorno.
Vigilia del Natale. *Peruigilium Natiuitatis
Domini*. Badgni dán Badgni Veccer.
Il ceppo, che si pone al fuoco la notte del Na-
tale. *Truncus natalitius*. Badgnák, ka.
m.
Natare. V. Notare.
Natiche. *Clunor, nium*. Zádgnize, zaa. f.
Debellá mésá. n. pl. Zádgnize, zaa, il singol.
Zádgniza, ze. f.
Naticchette. *Chunicula*. Zádgnize, zaa, f. pl.
Natio di qualche luogo. *Nasivus, va, um*.
Ròdjen, na, no. Roddom izhoditti.
Odke Roddom ishodite. Palm.
Rodni, na, no.
Rodna iz dvòrapelle izbodé. Palm.
Natione, ò generatione d' huomini nati nell'
istessa Provincia. *Natio, ais. f.* Nàrod,
da. m.
Svi národi: voj glás cjujú. Osm.
Nàrastái, ja. m.
Diqual natione. *Cujas*. Kojèga Nàroda.
Natività, giorno del nascimento. V. Na-
tale.
Natività della Madonna. *Dies Deipara nata-
litius*. Gospino porodjenje. Svetkòvina
Gòspee maale. Gòspa maala. *Istò dòpùsji
Gòspi maaloj Innocentio cetvrtí. S. Ben.*
Nativo. V. Natio.
Nativo del paese. *Indigena, ne*. Mjèstánin,
nina. m. Mjèstánka, ke. f.
Nato, nasciuto. *Natus, ta, tum*. Ròdjen,
na, no.
Nato ignobilmente. *Obscuro genere natus*. Po-
tistèno, illi Nèplemenito ròdjen. òd po-
tistèna ròdjen kòglijèna.
Nato nobilmente. *Nobili genere natus*. Ple-
menito Ròdjen. òd kòljèna plemènita.
*Nè ròbigne, negb Gòspòje
Od kòglijèna plemènita. Osm.*
Nato in casa. *Verna, na. m.* Domoròdat,
dza. Domoròdni, dna, dno. Domaachi,
chja, chje.
Natta, specie di tumore. *Tumor, ris. m.* Guk-
ka, kke. f. Várka, ke. f. con l'a stretto.
Natura, parte genitale delle donne. V. Ma-
trice.
Natura, quella che dà l'essere alle cose create.
Natura, ra. f. Nàrav, vi. f.
Natura, naturalezza. *Ingenium, mij. n.* Nà-
rav, vi. f. Chjuud, di. f.
Natura corrotta, e guasta. *Natura vitiosa*.
Nàrav isètecchjèna.
Natura fiera, e crudele. *Ingenium ferum*. Nà-
rav nemilla, xestokkà nàrav.
Natura cattiva, e mala. *Huuda, zla nàrav*.
Zla chjuud. Zlochjudnòs, sti. f.
Natura dolce, e piacevole. *Mis ingenium*.
Slàrka ckjuud. Slatkochjudnòs, sti. f. Mù-
la Chjuud.

la Chjuud. Millochjudnós, sti. f. Blaaga, nárav.
 Natura docile. *Ingenium flexile*, Mekochojudnós, sti. Blagochjudnós, sti. f.
 Di natura docile. *Ingenij flexibilis*. Mekochojudni, dna dno. Slatkochjudni, dna, dno. Millochjudan, dna, dno.
 Natura inconstante. *Ingenium mobile*. Vargliva, illi vargliva chjuud. Nárav neštávná.
 Natura incorrigibile. *Ingenium inemendabile*. Chjuud neshvístiva, neupravgliva. Tvárda Chjuud.
 Natura intera, cioè non guasta. *Natura incorrupta*. Nárav neššecchjena.
 Natura humana. *Humanitas*, sti. f. Nárav ejoivicjanska Giovicjansivo, šta. n.
 Di sua natura. *Suapte natura*. Pò svojoj náravi. Pò sebbi.
 Mutar natura. *Novum ingenium induere*. Promjéniti chjuud. Promjéniti Nárav.
 Naturale; agett. di natura. *Naturalis*, & le. Nárávni, vna, vno. Nárávski, ka, ko.
Aristotel kjo bio
Krágl nárávské od mladosti. Ivan.
 Alla naturale. *Ritu natura*. Nárávski. Pò Náravi. Nárávno.
 Naturalissimamente. *Summe naturaliter*. Prem nárávski. Prem nárávno.
 Naturalissimo, sommanente naturale. *Maxime naturalis*. Premnárávski, ska, sko. Premnárávni, na, no.
 Naturali, sostant. cioè quelli che indagano le cose naturali. *Physici*, corum. m. pl. Nárávni, nika; m. pl.
 Naturante, part. chi da natura come causa efficiente. *Efficiens*, mis. Unaravgljajuuchi, chja, chje.
 Dar natura. *Indere naturam*. Unáraviti, vgljam, viosam.
 Nave, legno grande di mare per uso di Mercantia. *Navis*, vis. f. Korábglja, bglje. f. *Háster oga v štok zore*
Ná koráglju zlátnu uzide. Osm.
 Pláv, vi. f.
Rimskjeb plávij muon megachja
Niv tobbe pridobija,
Neggio rudja pobjoguchja
Chopatra liepa, i milla. Osm.
 Drjevo, va. n. Brood, dda. m.
 Albero della nave. V. alla voce Albero.
 Nave capitana. *Navis praetoria*. Ceelno Drjevo.
 Nave fornita, e governata. *Navis instrua*. Správno Drjevo.
 Nave da carico. *Oneraria*, ria. f. Brood targovacki. Drjevo targovacko.
 Nave casioa. *Navis onerata*. Drjevo karzatto.
Karatta iju Drjeva razbiti sud cimij. Ragn.
 Nave da guerra. *Navis bellica*. Bójno Drjevo.

Nave da passeggeri. *Navis vectoria*. Brodárizza, zze. f.
 Nave da remo. *Navis actuaria*. Brood ná vésla.
 Nave da cozzeggiare. *Navis pyratia*. Gušaarski Brood.
 Nave, che ha lo sperone. *Navis rostrata*. Kájlúnasto drjevo.
 Nave da pescare. *Navis piscatoria*. Ribbarizza, ze. f.
 Tirar a terra la nave. *Subducere navim*. Izvúchi Brood ná kráj.
 Mettere in acqua la nave. *Navim in aquam deducere*. Porinuti Brood. Tisnuti Brood.
 Abbordare la nave per combatterla. *Navem impugnare*. Zahititi Brood. Naripiti drjevo.
 Naufragio, rompimento di nave. *Naufragium*, gij. m. Razbítanje, nja. n. od drjeva. Potopgljenje, nia plávi. Drjevoražbjen, e, nja. n.
 Far naufragio. *Naufragium facere*. Razbitise; bijvamse, biofamse. Potopitise, razbititise Drjevo. Potopitise propriamente affondarsi.
 Naufrago, chi fa naufragio. *Naufragus*, ga, gum. Razbítan, ná moru. Utopnik, ika. m. Morto nel naufragio. Utopjenik, nika. m.
 Navicella, dimin. di nave. *Navicula*, ke. f. Bródaz, dza. m. Plávca, ze. f. Plávza, ze. f. Laaghja, je. f. Laaghiza, ze. f.
 Navicella d'incenso. *Acerra*, ra. f. Laaghiza, ze. f. Bródaz od tamjana.
 Navicella da tessitore. *Radius*, dij. Sovjel-lo, lla. n. illiti sovilo, lla. n. Cjítak, nka. m.
 Navigabile, agett. che può navigarsi. Brodiv, va, vo. Nebrodiv, va, vo. Che non può navigarsi.
 Navigamento, il navigare. *Navigatio*, vis. f. Brođenje, nja. n.
 Navigante, che naviga. Brodečki, chja, chje.
 Di navigante. *Navigantis*. Brodečkje, Brodnarev, va, vo.
 Navigare, andar per mare. *Navigo*, at. Broditise, dijmse, diosamse. Broditi more, dijm, diosamse.
Nu docijme signo vále
Závnaz brodi mora ovoga. Osm.
 Plívati more, plívati, illiti plívati, plívati.
Já vecchjeks bjež zázora
Plívati fraščna cjudna mora. Rag. Raz.
Prie od rábonu priprošimo
Žláto od sándam ná stán plívá. Dudr.
 Navigare con vento favorevole. *Secundis ventis navigare*. Jedriti s' vjéttrom ú kármu.
 Navigare a vele piene. *Plenissimis velis navigare*. Jedriti ná íva jedra.

Navigare contr'acqua - *Adversa vebī aqua* - Brodititse supródch voddi, ūz voddu.
Navigare con la corrente - *Secunda aqua vebī* - Brodititse niz voddu - Brodititse s' voddm.
Navigatione - V. **Navigamento** -
Naviglio, d' ogni legno, che si naviga - *Navigium, gij, n.* - Brood, dda. m.
Navone, specie di rapa lunga - *Napus, pi. m.* - Marqva, qve. f. Marqvjella, lle. f.
Navone di color d'oro - *Napus flavus* - Xūta mārqa.
Nausca, turbamento di stomaco - *Nausca, sea. f.* - Stūxenje, nja. n. - Podvīanje ōd utrōbe, u. Tōga, ghee. f.
Far nausca - *Nauscam facere* - Uz būditi tūgu, illi podvīanje.
Nauseare - *Nauso, ar.* - Stūxitise kōmu, ximise, xilomise. Tūmbatise kōmu, bāmise, balomise. Stūxiti tōga fōd.
Chi hā nausca - *Nausans, tis.* - Stūxen, na, no.
Che fā venir nausca - *Nausescis, sa, sum.* - Gādnī, dna, dno. Tughgliv, va, vo.
Nazzicare - V. **Ninnare**.

N E

NE', particola negativa - *Nec, Ni.*
Nē ancora - *Nec dum.* - Ni jōlc.
Nē questo, nē quello - *Nequa hoc, neque illud.*
Nī ōvo, nī onō -
Nē più, nē meno - *Adamussim.* - Nī vecchje nē magne.
Nebbia - *Nebula, la. f.* - Maghla, lee. f. Maghlina, nec. f.
Od hita maghlina, vedrina. dā. žimo.
Ra. Giju.
Oblacina, ne. f.
Kānech obraz svoj nemillī
Stišten zarnoj w oblacini. - Scim zlar.
Nebbiofo - *Nebulosus, sa, sum.* - Maghlast, stajsto. V. **Annebbiato** -
Necessariamente, avverb. **Necessario** - **Potrēbno** - Svakkojāko.
Molto necessariamente - **Pernecessarie** - **Pri-potrēbno** - **Prempotrēbno** - **Mnogo pot-rēbno** -
Necessarissimo - **Maximē necessarius** - **Prem-potrēbni**, bna, bno - **Pri-potrēbni**, bna, bno - **Naj-potrēbni**, nija, nije -
Necessario, aggett. **Necessarius, a, um.** - **Potrēbni**, bna, bno. **Od-potrēbni**, bna, bno.
Melli tōbbe dāmi podostī kajāsū
Od-potrēbna mēnī. - Ivan.
Eneccario - **Necessē est.** - **Potrēbnoje** -
Potrēbnoje unovjes mēnī. - Palm.
Od pot-rebeje - **Potrēbuje** - **Potrēbaje** - **Trjēbaje** -
Molto necessario, aggett. **Pernecessarius, a, um.** - **Prem-potrēbni**, bna, bno.
Necessario, sostan. V. **Cacatojo** -

Necessità, bisogno estremo - **Necessitas, tis. f.**
Nevōglja, glje. f.
Nevōgljaje gnōj zvjēliti,
Gnē nēntru me ljēka. - Palm.
Potieba, be. f.
Tkise rodij, svak umrje,
I bij ko sij, prie tebe,
Dā kō gnemu, i sebbie
Mariav biti od potrebe. - Razm.
Necessità urgente - **Necessitas premons.** - **Tē-ska nevōglja** -
Necessità vicina - **Necessitas propinqua** - **Potrē-ba nāstupna** - **Rit. Kaff.**
Necessità-estrema - **Necessitas extrema** - **Nājte-xa potreba** -
Per necessità - **Ex necessitate** - **Žā nevōglju** - **Žā pot-rebu** -
Ponerli in-necessità - **Sibi necessitatem imponere** - **Stāvītise ū nevōglju, u pot-reu** -
Senza necessità - **Sine causa necessaria** - **Bez pot-rebe** -
Necessitare, astingere. - **Coga, gir.** - **Ušilova-ti, Sillujem, vaofana.** - **Scinuti, skijam, nuofam** - **Sejēchiti, tijvam, tiofam.** - **V. Sforzare** -
Necessitato, sforzato - **Coactus, sta, sum.** - **Sillovár, na, no.** - **Ušilován, na, no** -
Nefando, cioè scelerato - **Nefarius, ria, rium.** - **Hūd, hūda, ūlo.** - **Opák, āka, āko.**
Negante, che nega - **Negans, tis.** - **Njēkavaz, vza, m.** - **Njēkajuuchi, chja, chje.** - **Tā alaz, jaoza, m.** - **Žanjēkalaz, kaoza, m.** - **Žataajnik, ka, m.**
Negare, dir di nō - **Nego, ar.** - **Tājati, taaim, tajofani** - **Žatājati, Taaim, Žatājofam.**
Trije zatājat imasē mēnī. - Palm.
Žatajavati, hvam, volam. - **Njēkati, kam, kaofam.**
Negare affatto - **Denego, ar.** - **Sāfina žatājati.** - **Njēkati, i pri-čkati.**
Mezzo negare. **Subnego, gar.** - **Nāpola žatājati.**
Negare di far, ō dir qualche cosa - **Denego, gar.** - **Krātītise, timse, tiofamse.** - **Žebrāniti, bragnijem, brānīofam.**
Nemilla, tōli māo dār
Mēnīchjēfē tij zabraniti. - Glib.
Negativa, negamento, il negare - **Negatio, nis. f.** - **Žatājanje, nja. n.** - **Žanjēkanje** - **Njē-kanje, nja. n.**
Negato - **Negatus, ta, tum.** - **Žataajam, na, no.**
Negatore - V. **Negante** -
Negletto - **Neglectus, ta, tum.** - **Nchajū, na, no.** - **Nerjēcgnen, na, no.** - **Pogardjen, na, no.** - **Povaxer, ena, no.** - **Poučstax, na, no.**
Negligente, trascurato - **Negligens, tis.** - **Nepōmgniv, va, vo.** - **Nepōmgnivaz, od nepōmgnivza. nī.** - **Nepōmgniviza, zc. f.** - **Nepōmni, na, no.** - **Nepomgnjuuchi, chja, chje.** - **Nemativ, va, vo.** - **Nchajuuchi, chja, chje.**

Negli-

Negligentemente, con negligenza. *Incuriosè*.
 Nepómno. Nehájno. Bezpómno. Nepómniwo. Bèz pómgnè. S'nehájstvóm.
Negligenza, araucuragane. *Defidia, dia. f.*
 Nepónrgna. gne. f. Nepómstvó, tva. m. Bèz pómgná, gne. f. Néhajánje, n. a. n. Nepómnos, sti. f. Nemár, ri. f. Nehájst-vo, va. n.
Negotiante, colui che sa negoziare. *Agendi sciens.* Vješè è pòslu. Óbartan, tna s tno.
Negotiare. V. Mercantare.
Negotietto, dim. negotio piccolo. *Negotium, li. m.* Pòsalak, álka. m. Cignègnizè, za. n.
Negotij, ò facende di casa. *Res domestica.* Kuchni pòsli.
Negotij della Città. *Negotia civilia.* Grádski pòsli.
Per negotio. *Negotij causa.* Rádi pòsla. Žà pòsao.
Pieno di negotij. *Negotiosus, sa, um.* Zadar-xaan ù pòsljeh. Žapleten ù pòsljeh. Pun pòsfálza.
Negotio, facenda. *Negotium, tij.* Pòsao, sla. m. Cignènje, n. a. n.
Maneggiare, far un negotio. *Negotium facere.* Opráviti, illi oprávijati pòsao. Prowoditi pòsao, illi pòvediti, pòvodim, pòvodiosam, illi pòvediosam.
Negrezza, e nerezza. *Negrado, nis. f.* Zarnillo, lla. n. Zarnós, sti. f. Zarnocèhja, chjee. f.
Negro, e nero. *Niger, gra, grum.* Zarn, na, no. Zarnomált, sta, sto. Vrán, ána, áno.
Jasè junák kògna vrána
Vrán štít, è vrána imá pera. Osm.
Alquanto nero. *Subniger, gra, grum.* Nazàrn, na, no.
Niu negro. *Nigrior, & us.* Zarnij, nija, nije.
Negrissimo. *Nigerrimus, ma, mum.* Brizarn, na, no. Nájzarnij, nija, nije.
Parli negro. V. Annegriři. V. Annegrito.
Parli alquanto negro. *Nigricare.* Mallo Pozarnitti, Pozargnivati, vam, wosam. Freq.
Dare il negro. *Nigro, ar.* Pozarnitti, nij-vam, niosam. Zarnitti, nijm, niosam.
Negromante. *Magus emortualis.* Vilenik, ka. m. Gjarovnik, ka. m.
Negromantia. *Magica emortualis.* Vilenij-čvo, va. n. Vilinstvo, stva. n.
Vilinstvamè gnè nestrásce. Osm.
Nembo, pioggia repentina, e precipitosa. *Nimbus, bi. m.* Pòplava, ve. f. Potòp daxda.
Nembo per turbine. V. Turbine.
Nemicare. V. Inimicare.
Nemicità. V. Inimicitia.
Nemico. V. Inimico.

Neo, macchia, che nasce su la pelle del corpo humano. *Neos, vi. m.* Madex, xa. m. Neo piccolo. *Navulu, li. m.* Madexich, cehja. m.
Neofito, colui, che nuovamente s' è fatto Cristiano. *Neophitus, ti. m.* Novovjèraz, rza. m. Novovjèrik, ka. m.
Nepote, colui che dice relazione al nonno. *Nepos, tis. m.* Unuk, kka. m. Unukka, kke. f. la nipote.
Todj šnovi, svòj Unuzi,
I nakon gòik kòj budù. Osm.
Nepote dal canto del fratello, cioè figlio, ò figlia del fratello. *Ex fratre nepos, vel nepit.* Sinòvaz, vza. m. Sinòvza, ze. f.
Sinòvco žgmi bət onjerrimn plečbia.
 Tir.
Brattica, chja. m. Bratticna, ne. f. la nipote. Ill. barb. Nechják, ka. m.
Nepote da canto di sorella, cioè figlio, ò figlia della sorella. *Sororis filius, vel filia.* Sèstrich, chja. m. Sèstricna, ne. f. la nipote.
Nepotina, cioè nepote piccola rispetto al nonno, ò nonna. *Nepit parva.* Uniciza, ze. f.
Nepotino. *Nepotulus,* rispetto all' Avo. Unucich, chja. m.
Nerbo. V. Nervo.
Neretto. V. alla parola Negro.
Nerone nome proprio d'huomo. *Nero, nis. m.* Nerùn, na. m.
Nero. V. Negro.
Nervetto, dimin. *Nervulus, li. m.* Xilliza, ze. f.
Nervi optici, che concorrono alla vista. *Nervi optici.* Xillize vidne.
Tagliar i nervi. *Nervos incidere.* Pričèzati xille.
Nervico, che patisce di nervi. *Nervicus, ca, cum.* Bòlan, illi bòlestàn ù xillah.
Ritiramento di nervi. *Nervorum contractio.* Èsteghndje xillaa. Žgacènje xillaa. Žaužènje xillaa.
Senza nervi. *Enervis, vis.* Nexillav, va, vo. Bèz xilla.
Nervo, ò nerbo. *Nervus, bi. m.* Xilla, llè. f.
Con nervo, con gagliardìa. *Nervosè.* Jàko. Mòchno.
Nervosità, forza di nervi. *Nervositas, tis. f.* Xillavóšt, sti. f. Xillavstvo, vsta. n.
Nervoso, e nervuta, agert. *Nervosus, sa, suus.* Xillast, sta, sto. Xillav, va, vo.
Divenir nervoso. *Nervosum fieri.* Oxillaviti, Xillavim, viosam.
Nespolo frutto noto. *Nespilum, li. n.* Múscmula, le. f. Nèscpula, le. f.
Nespolo, arbore noto. *Nespila, la. f.* Múscmula, le. f. Stabar mušcule. Nèscpula, le. f. Stabar Nèscpule.
Nessuno. V. Niuno.
Nèstore nome proprio. *Nestor, ris. m.* Nestor,

stor, ra. m.
 Nettamente, politamente. *Mundē. Cisto.*
 Neozquargneno. Ljépo.
 Nettare, nome. *Nebtar, ris. n. Boxje pijchje.*
 Psvoboxje. Nettare, ra. m. Nehtar, ra. m.
Dravis' manni, sinko ugljudni
Negoe Nebtar Boxja picbja. Ivan.
 Nettare, fordire, far netto. *Torgo, gir. O-*
tarti, tirém, otrólam. Cistiti, cistim,
cistioslam. Istarti, isirém, strólam. Ut-
rati, utijrem, illi utijram, utraoslam.
I' l'izamu zmoj utijra. Palm.
 Ostrati, otijram, ótraoslam.
Mekjam plátnom oijrafce. Palm.
 Tarti, trem, trólam. V. Mondare.
 Nettare i grani, ò biade dall' herbe. V. Mon-
 dare.
 Nettare legumi, frumento, e simile. V. la
 parola Mondare,
 Nettare. *Se abstergere. Otártise, otirémse*
ótraoslamse.
 Netezza, e mondezza. *Munditias, ei. f.*
Gistdechja, chjee. f.
 Nettato, polito. *Absterus, sa, sum istart,*
istarta, istarto. Ociscjen, na, no. Otrén,
éna, éno, ótarr, otárta, ótarto.
 Netto. V. Mondo.
 Nettorecchi, stromento per nettar gli orecchi.
Auriscalpium, pij. n. Uharka, ke. f.
 Nettuno, Dio del mare. *Neptunus, ni. m.*
Neptún, na. m.
O neptúno tobbe molju. Vetr.
 Di nettuno agett. *Neptunius, nia, nium. Ne-*
ptunaki, ska, sko.
 Neve. *Nix, nivis. f. Snjégh, ga. m. Pro-*
verb. Hájem zagn, koliko zà lanskí snjégh.
 Vale. non mi curo di lui affatto.
 Neve minuta. *Susnixiza, ze. f.*
 Di neve agett. *Nivalis, & hoc lo. Snjéxni,*
na, no.
 Neve con vento. *Nix ventosa. Netchjávva,*
ve. f. Mecchjáviza, ze. f.
 Nevigare, il cader della neve. V. Fioccare.
 Nevolo agett., piena di neve. *Nivosus, sa,*
sam. Snjegovit, ita, tto. Snjéxan, zna,
xno.
 Neutrale, agett. che non seguita nè l' una, nè
 l' altra parte. *Medius, & neutrius partis.*
 Njednostranni, strana, uno. *Njednostra-*
naz, nza. m. Njednostranik, lka. m. S'
niedné stránce. od niedné stránce.
 Esser neutrale. *Neutro inclinare. Biti nied-*
dnostánaz.
 Neutro agett. inteso di genere, che non sia
 nè maschile nè femminile. *Neutrum genus.*
 Ni obój, bojéga. Ni zensko, ni mu-
 skó.

Nibbio, ucellò rapace. *Mitrus, vi. m.*
 Pighugh, ga. m. Pighjuxina, ne. f.
 Di nibbio. *Mitrus, ni. m. Pighjuxat, na, no.*
 Nibbiotto il figlio piccolo del nibbio. *Mitvi,*
pallus. Pighjuxak, xka. m.
 Nicchio, quella scavata di muro, dove si pone
 la statua. *Loculamentum, si. n. Ulóscniza,*
ze. f.
 Nicci, istrumenti di fili per tessere. *Nitti, tij,*
f. pl.
 Nicomedia, Città di Bitinia. *Nicomedia, dia.*
f. Nikomedia, die. f.
 Nidetto, nido piccolo. *Nidulus, li. Ghgnjé-*
dáfcze, za. n. Maalo ghgnjézdo.
 Nidificare, far nido. *Nidifico, cas. Vitti*
ghgnjézdo. Grádti, zbitati ghgnjézdo.
Zame pizra ghgnjézdo zbjira. Razm.
 Nido. *Nidus, di. m. Ghgnjézdo, da. n.*
 Uscir dal nido. *Nido egredi. Izletjeti iz*
ghgnjézda.
 Annidare, collocare in nido. *Ughgnjézditi,*
zdiavam, zdiólam.
 Annidarsi posú al nido. *In nido consistere.*
Ghgnjézditi se, vam se, sam se. Ughgnjé-
zditi se, vam se, osam se. Dicesi ancora
 per metafora di chi si elegge un luogo per
 abitarvi.
 Annidato. *Ughgnjézden, dena, deno.*
 Niente, e anche nulla. *Nihil, Niseta. Ni-*
setár. Nisctor.
A ná' sojéto vidí ocitto
Da me nisctor vjekovito. Razm.
 Niente affatto. *Nihil prorsus. Sáfama niseta.*
 Il niente. *Nihilum. Nisctarstvo, va. n.*
 Ridursi al niente. *Ad nihilum redigi. Dovéstise*
ú niseta. Unisctitise, tijvam. Skoncjartise
ú niseta.
Grécbje šepós uzúšicoma
U nisctase šva skoncjartsi, Palm.
 Niente ancora. *Nihil dum. Niseta jóscto.*
 Cosa, che non val niente. *Ad nihil utilis.*
 Sétò nevagliá nicemu. *Stvaar zà niceta.*
 Niente differente. *Nihil aliter. Niseta rá-*
zlicno.
 In niente. *In nihilum. ú niseta.*
 Per niente. *Pro nihilo. Zà niseta.*
 Niente manco. *Nihil minus. Niseta mágne.*
 Niente più. *Nihil plus. Niseta vecchje.*
 Niente à paragone di qualcheduno. *Nihil a-*
liquum. Niseta, illi Nisctor pri tkómu.
Vidécbi šunze zgaar dá svoje svídlosti
Ná' sujéstu zà nisctar pri séi uil šepós
Babu.
 A niente, a niuna cosa. *Ad nihil. Zà niseta.*
 Con niente. *Nullare. S' nicjem.*
 Di niente. *Ex nihilo. Od Niseta. iz nice-*
sa.
 Per niente. *Gratis. Zà niseta. V. Gratuita-*
mente.

Niente

Niente di meno , cioè nondimeno . *Tamen* .
Nisfcanemagne . Salvjem tjem . Salvjem
te zjem .

Ridurre à niente . V. Annientare .

Nilo fiume grandissimo noco . *Nilus* , *li* . *en* .
Nilo , *ha* . *m* .

Nimico . V. Inimico .

Ninfa . *Nymphæ* , *pha* . Vlla , leo . f. Dikli-
za planijska .

Razgovór à pris bijb , à *Drunba vestila*
Diklizaa planijskib , à *djevoj od od se-*
la . Tir .

Di ninfa . *Nymphæ* . Viligni , gna , gne .
Vilignitije stan . Tur .

Niuna , il dormire de fanciulli . *Somnus in-*
fantis . Ninnanje , nja . *n* .

Ninnare , muovere la culla , perche il bam-
bino s'addormenti . *Agitare cunas* . Zibati ,
bgljem , baesam . Scikati , kam , kaosani .
Bójnom trauobjom mjeseto pjasiti
Svegbju scijka , à *pokot* . Osm .

Zgljati koljevku . Cinitti da-ninna Dje-
te . Koljevkatì djete , kam , kosam .

Inninnare . *Cunorum agitatio* . Scikanje , nja .
n . Zibanje , nja . n . Koljevkanje , nja . n .

Ninnatrice , moitrice di culla . *Cunorum Mo-*
trix . Scikaliza , ze . f .

Nipote . V. Nepote .

Nitire , cosa proprio del Cavallo . *Hinnio* ,
nis . Arxatti arxem , arxaosam .

Kogn , *kojse biesan jabid*
S' napubánjem noz dram prie
Arxa , *pieceni* , *ogagn paba* ,
Vibar vidjet bij soudie . Osm .

Arxatti , xijvam , xaosana .

Negb usci oprávan visokko uzdaris ,
I k' boja priprávan svarchjese , à *arxij* .
Elek .

Visciti , tim , tiosam .

Rovus , *rexus* , *arxé* , *visjete* . Osm .

Nitrire all' udita , d' veduca di qualche cosa .
Adbinnio , *nis* . Odgovrati arxaanju .

Nitrito , il nitrire . *Hinnitus* , *tar* . *m* . Arxaa-
nje , nja . n . Viscitanje , nja . n .

Nitruja , luogo dove si fa , d' cava il nitro . *Ni-*
traria ric . f . Rada od fantere .

Nitro specie di sale . *Nitrum* , *vi* . *n* . Sanitra ,
tre . f .

Nitroso , aggett. , che hà del nitro . *Nitrosus* ,
sa , *sum* . Sanitarni , na , no .

Niuno , e niisuno . *Nullus* , *la* , *lum* . Niedan ,
dna . duo . Nitko , koga . Nijedam , nje-
dna , nijedno .

Niun affatto . *Nemo quisquam* . Niedna xiva
dúscja .

Non viè niuno . Nie xiva dúha .

Já neviddjeb Pravednoga
Viscgné dd rihke ošdovljená ,
I rood gnegov , *xiva u dúba*
Prosit brámu xegljan krúba . Gior , Fal .

Nè-pur uno . *Ne unus quidem* . Niedan zighi .

Niun di noi . *Nemo ex nobis* . Nitko dd nas .

In niuna cosa . *Nusquam* . à niednoj stvazci .
à nicemu . à nikakvoj stvazci ,
Nizza Città di Provenza . *Nicea* , *coe* . f . Niz-
za , ze . f .

Nizza , cioè striscia di carta per uso di chiuder
lettere . *Fibula Epistolica* , Kgnixni vez .

N O

N à particola negativa . *Non* . *Nè* .
Nobile aggett. che hà nobiltà . *Nobilis* ,
hoc le . Pleménit , ta , to .

Nobile , Softan . V. Gestilhuomo .

Donna nobile . Vladikka , kke . f . Gospoja ,
je r f . Pleméniza , ze , f . Plémkigna ,
gne , f .

Iz glambe pšhigne Satirse noj dixe
Da vile plémkigne sufretá , à *šine* . Dubr .
Plémka , ke . f .

Djevojku plémku tjim od dobrjeb rodje-
nu .

Kálechje brinut súbem , *ruodi demomfnu* .
Tir .

Molto Nobile . *Pernobilis* , *hoc le* f . Preni-
pleménit , ta , to .

Più nobile . *Nobilior* , *hoc ar* . Plemenitij ,
tija , tije .

Nobilissimo . *Summe Nobilis* . Pripleménit ,
ta , to . Naplemenitij , tija , tije .

Nobili . *Nobiles* . Vlasteli , élaa , m . pl .

Nobiltà . *Nobilitas* *tit* . f . Plémstvo , va . f .
Plemménstvo , va , n .

O visivo slavnjeb vilaa

O plemménstvo , à *krpofsi* . Ivan .

Plemenitós , *ti* . f . Pleménstina , *uz* f .
Plémstina , *ne* . f .

Nemojse plémstinom obolit soškej . Ragn .
Ulastélstvo , va . n . Vlastéstvo , va . n .

Nobilitare far Nobile . *Nobiliter* , *ar* . Povla-
stelitì , lijavam , liosam . Ugospodititi , dju-
jem , diosam . Oplemménitititi , nittij-
vam , tiosam . Vcinitti Vlastèliaom , plé-
michjem .

Nobiltarsi . *Ad nobilium gradum ascendere* .
Povlastelitise . Ugospodititise . Ucinittise

plemménit . Oplemménititise , nijvamse ,
niosamse .

Nobilitato , fatto nobile . *Nobilitatus* ; *ta* ,
sum . Ucinèn Vlastèlia , Gospodin , Plem-
ménit .

Nobilmente . *Nobiliter* . Plemménito à Vlà-
stelski , Gospodski

Nocchia , e nocciola frutto noto . *Nux Avel-*
lana . Lisgnák , áka , m . Gljeseník , ika .
m .

Nocchiata , confettura di nocchie col mele .
Nucco Avellana melica . Gljélcitzi zacigné-
ni médom .

Nocchiere , Piloto . *Navicularius* , *rij* . Bro-
dár , ra , m .

Kakko plávim vez brodárna
Koja u gbgvasnom moru štanu

Silna vojska zličb vjetaraa
Vije, i vartij po sud strano. Palm.
 Noce Albero noto. *Nux, cis. f.* Oràh, ha-
 m. Stàbar od orahha.
 Noce, frutto noto. *Nux, cis. f.* Oràh, ha-
 m.
 Noce guasta. *Nux vitiosa.* Scjupégljak, plka.
 m. propriamente noce vuota. Scjupgljak,
 aka, m.
 Noce fresca. *Nux recens.* Mlaadi oràh
 Noce moscata. *Nux myristica.* Oràscik mi-
 risini.
 Di noce aggett. *Nuceus, sea, sum.* Oràhov,
 va, vo. od orahoviu.
 Il midollo della Noce, frutto. Sarze, illi Sre-
 dina od oràhha. Unità rigne od orahha. jèz-
 gra od orahha, f.
 Nocente, che nuoce. *Nocens, sis.* Sètetni,
 na, no. Nàudni, dna, dno. Sckòdan,
 dna, dno.
 Più nocente. *Nocentior, & hoc us.* Sètetnij,
 nija, nje. Sckodnij, nija, nije. Naud-
 nij, nija, nije
 Nocere. V. Nuocere
 Noceto, luogo piantato de Noci. *Noctum,*
ti, n. Oràscje, ja, n. Oràsciaz, scza,
 m.
 Nocetta, noce piccola. *Nocula, la f.* Orà-
 scich, chja, m.
 Molto nocevole. *Pernoxius, nia, xium.* Prem-
 scèttni, na, no. Promnàudni, na, dno.
 Premscòdni, dna, dno.
 Nocevolissimo. *Nocentissimus, ma, num.*
 Prinaudni, dna, dno. Nájnaudnij ija,
 nije, Nájscodnij, nija, nije
 Nocevolmente. *Nocenter.* Sètetno, Sckòd-
 no. Nàudno.
 Documento. *Nocxa, sa f.* Sckodda, dde, f.
 Sètetta, rte, f. Naudenje, nja n.
 Ricevere documento. *Novam capere.* Pri-
 mlitáscettu, illi sckoddu.
 Far documento. *Novam inferre.* Ucinitti
 scettu, illi sckoddu. V. Nuocere
 Noderoso, nodoso. pieno di nodi aggett. *No-
 dosus, sa, sum.* Farxàv, va, vo. Svòrni,
 na, no.
 Nodetto, nodo piccolo. *Nodulus, li. m.*
 Uzlich, chja, m.
 Nodo. aggruppamento di filo, fune, e simi-
 li. *Nodus, di, m.* Uzo, uzla, m.
 Nodo d' Albero, d' legno. *Centrum, tri, n.*
 Fàrx, xi. f. svòr, ra, m.
 Nodo dell' herba, e sarmenti. *Geniculum,*
li, n. kogljenaz, ézza. m.
 Nodo stretto. *Nodus arctus.* Uzo stisnút.
 Tuàrd úzo.
 Nodo, imbrogliato. *Nodus in semetipso im-
 plicatus.* úzo zamàrcen, zaplèten.
 Nodo indissolubile. *Nodus inexplicabilis.* ú-
 zo neodijesceni, illi neodrijescgliv.
 Far Nodi. V. Annodare
 Sciogliere i nodi. V. Snodare

Nodrice. V. Balia
 Nodrire. V. Nutrire
 Nodridore. V. Balio
 Noi. *Nor. Mij.*
 Con noi. *Nobiscum.* S' Nàmmi.
 Fra noi. *Inter nos.* Mèghju nammi.
 oi medesimi. *Nor ipi.* Mij isti. Mij glàvom
 Noja, molestia. V. Fastidio.
 Nojare. V. Fastidire
 Nojarfi. V. Fastidirsi
 Nojoso. V. Fastidioso
 Nolo, pagamento di portatura di cosa, o di
 persona in barca. *Naulum, li, n.* Brodati-
 na, ne, f. Brodjidba, dbe. f.
Dilàvera moju Diku
Zà brodidbu prodab tušcna. Jegh.
 Noleggiare, prender à nolo la nave. *Navem*
conducere. Nájmiti drjevo, illi Brood &c.
 Nomet. *Nomen, nis. n.* Imme, mena, n.
 A nome; oim nome, d da parte d' alcuno.
Cyrsipiam nomine. Nà Imme. V. G. Nà
 mòjeimme, à mio nome
 Nome sostantivo. *Nomen substantivum.* Im-
 me Posbito. Imme stojeechje
 Nome aggettivo. *Nomen adjectivum.* Imme
 Ganutivo, pristàvgljeno.
 Nome proprio. *Nomen proprium.* Imme na-
 djevèno. Imme Vlastèitto.
 Nome equivoco. *Nomen botanyum.* Immo
 dvrjeecno.
 Sotto nome, sotto pretesto. *Ex specie.* Pod
 immenon. Pod pšlikom. Pod koprenom.
 Di nome solamente. *Titulo solum.* Immenom.
 od immena.
 Dimmi il nome. *Ede nomen tuum.* Dájmi
 tvòjeimme. Rèzi tvòjeimme
 Nome dato. *Nomen impositum.* Imme nadje-
 vèno. Imme prozvàno, izdjevèno, naz-
 vèno. Imme nastàvgljeno.
 Dare il nome ad una cosa. *Nomen dare.* Na-
 djettiimme, djeevam, diosam. Izdjetti
 imme. Prozvattè, Nazvatti tkòga Pètrom,
 Pàvlom, &c.
 Il dare il nome. *Nominis impositio.* Nadjevè-
 nje immena. Prozvànje, nja, n.
 Nominare, mentovare. *Nominare, as.* Imme-
 novati, nujem, novòsam. Spomènuti,
 gnùjem, nuosam. Spominati, ijnani, nao-
 sam. Pominati, nam, naosam.
A cènu Dabràvku panijnale,
A polie uzàscere? Glijub.
 Nominare uno per Rè &c. *Nominare Co.* Na-
 recchi tkòga kràgljem, zàkràglja, &c.
Kràglizomte svòm narèkko. Oim.
 Nominata, nominanza, cioè fama, o gri-
 do. *Nomen, nis. n.* Imme, na, n. Glas,
 sa, m.
 Nominato. V. Celebre. V. Famoso
 Nominatamente. *Nominatum.* Immenom.
 Pò immemu.
 Nominato. *Nominatus, sa, tum.* Prozvàn,
 àna, àno. Immenovàn, na, no.
 Nomi-

Nominativo, primo caso del nome. *Nominatus*, vi, m. Immenovnik, od immenovnika. m.

Non altrimenti che. *Non secus*. Nedrugáko. Neinnáko negh. &c.

Non solamente. *Non modo*. Nesámo.

Non ancora. *Non tunc*. Nè jòf. Jòfete nè

Non che. *Ne dum*. Nè dà. A negoli. V. G. Ne gl'ubific sebbe istòga, a negoli meune &c.

Nona Città in Dalmatia. *Nona na*, f. Nin, Nina. m.

Nona, una delle Horé Canoniche. *Nona bona precatio*. Devertka, ke, f.

Nonna. Avola. *Avia*, via. f. Babba, bbe. f. Gòpa, pec. f.

Nonno, & Avo. V. Avolo.

Nora. V. Nuora

Norcia, Terra antichissima d'Italia. *Nursia*, fa. f. Nòrcja, cjé. f.

Norma, l'istefco che Regola. *Norma*, ma, f. Uprava, ve, f. Pòt, ta, m. Izgléd, da, m.

Noſtro, Pronome Poſſels. *Noſter*, fra, ſtrum. Nàfc, ſcja, ſc, e.

Noſtro, dalla noſtra Città, ò Patria. *Noſtras*, rit. Naſciuz, fuza. m. Naſcinka, ke, f. Naſc, ſcja, ſc, e.

Er kád Nàſci ná náſ njéſu.

Nebójmoſe Góraa, viſka. Oſm.

Nota, ſegno. *Nota*, ta, f. Bigljègh, èga, m. zlamènje, nja, n. Zlámen, na, f.

Notabile, degno d'eſſer notato. *Notabilis*, & hoc, le. zamjeriv, va, vo. Zlámenit, tra, tto. zlameni, na, no.

Tvâ pamét debijta ſvè ſruarè zlámenit. Max.

Notabilmente. *Notabiliter*. Zamjèrno. Zamjerivo. zlamenitto.

Notajo, quegli che ſcrive agli atti Publici. *Tabellio*, lionis, m. Piſaz, ſaoza, m. Pz'alaz, ſaoza, m. kangilljèr, ra, m.

Glavú imájú Páz Stjepána

Velikoga kangilljèra. Oſm.

Arte di Notajo, *Notaria*, *Tabellionia*, nia. f. Piſárſtvo, va, n. Kangilljèrſtvo, ſtva, n. kangilljèrſtina, ne. f.

Notamento, notare. Il notare in acqua. *Natatio*, tionis, f. Plivánje, nja, n. Ploov, va, m.

Dá nebárlim Bracce Ktobbi

Priko morra xgljènm plívom. Scim. 3lat.

Plóvſtvo, ſtva, n. Plovzanje, nja, n.

Uſcir notando. *Enato*, tar. Izplivati, plivam, izplivoſam. Izplitti, ijvam, izplioſam.

Iz voderchje izplitti jedna Vil, kú Gjubmir.

Enakiebie glihbitt vde uzmnòzan paſtir. Tir.

L'ufcir, notando. *Enatio*, tionis. f. Iz-

plivánje, nja, n.

Notare, ſegnare. *Nota*, ar. Bigljèxiti, xim, xioſam. zabiſljèxiti, xuj-m, xioſam.

Zlámenovati, zlámeniuem. vofam. Zlámeniti, nujem, nuofam. V. Annotare

Notare, Conſiderare. V. Conſiderare

Notare, oſſervare. *Oſſervo*, ar. Zamjèrſiti, ram, rioſam. Upaziti, Zijvam, Zioſam. Paziti, zim, pázioſam. Zarcajati, cim, cioſam

Izargab mé occi zarcechi gnè duora. Scis.

Il Notare. *Oſſervatio*, nis, f. Zamjeruje, nja, n. Upazenje, nja, n. Pazenje, nja, n. Zarcajan. e. nja. n.

Notare, agitare le membra per ſoftenerſi nell'Acqua. *No*, nar. Plivati, plivám, plivoſam.

A ribbe morra ſcirokko plivaju. Tir.

Plitti, plieni, plioſam. Plovitti, véni, vioſam. Poplivati, nuotar un poco, poplivam, póplioſam. Rukammi voddu razgonitti.

I ovakko govorechi

Iehjab vilò má ſancianá

Tibbe vále ſavjeh ſránar

Bárziem plívom razgonèchi. Scim. 3lat.

Notare contro acqua. *Contra aquam mare*. Plivati ſuprocho voddi. Plívom ſuprotívne vále razgonitti.

Notar dentro, overo ſott'acqua entrar notando. *Innato*, tar. Uplivati, vam, vaofam. Uplitti, ijvam, vóſam.

Ab Rádo óvdie jedna vil upljia. Tir.

Il notar dentro. *Innatatio*, tionis. f. Uplivánje, nja, n. Uplitie, tja, n.

Cominciar à notare. *Nars incipere*. Zaplivati, zaplivam, vaofam.

Il cominciar à notare. Zaplivanje, nja, n.

Paſſar notando. *Trano*, nar. Priplivati, priplivam, vaofam.

Il paſſar notando *Tramatio*, nis. f. Priplivánje, nja, n.

Arrivar notando. *Adnare*. Doplivati, plivam, dóplivoſam.

L'arrivar notando. Doplivanje, nja, n.

Notar ſotto acqua. *Urimor*, aris. Noritti, rijam, rioſam. Plivati pòd vodóm. Zanoritti, propriamente cominciar à notare ſotto acqua Zanorijvam, rioſam. Ponoritti nuotar un poco ſotto acqua, Ponorijvam, rioſam.

Il notar ſotto acqua. *Urinatio*, tionis. Norenje, nja, n. Ponorenje, nja. Zanorenje, nja, n. ſecondo il ſenſo de verbi.

Uſcir di ſotto acqua notando. Ignoritti, rijvam, illi ignaaram, rioſam.

Diklize iznori, vèrnimi veſteglie. Tir.

Izplitti, ijvam, ioſam.

Iz voderchje izplitti jedna vil &c. Tir.

Si dice ancora, quando ſi cava qualche coſa dà ſott'acqua. Ignoritti ſelogod.

L'ufcir di ſotto acqua notando. Ignorènje, nja, n. Izplivánje, nja, n. Izplitie, tja, n.

Nota-

Notaria. V. Arte di notajo alla voce Notajo.
 Notaro. V. Notajo.
 Dinotaro agett. *Tabellonicus, ea, cum* Pisàrecki, cka, cho. Kangilljeerski, ka, ko.
 Notatione. V. Il notare.
 Notato partic. *Notatus, ta, tum.* Zahigljexen, na, no. Štamenován, ána, áno.
 Notato. osservato. *Observatus, ta, tum.* Zamjeren, na, no. Upàzen, na, no. Zarcján, na, no.
 Notatore, cioè quegli che nota. *Notator, via. m.* Pivalaa, vacza. m.
 Notator sott'acqua. *Urinator, vis. m.* Nòraz, rza. m. Norifáz, rizza. m. Noriregl, glja. m.
 Notificare, far noto. *Notum facere.* Opovèdati, dam, dofam. Datti ná znànje. V. Palefare. V. Far confapevole, alla voce Confapevole.
 Notitia, cognitione. V. Conoscimento.
 Noto, cioè conosciuto. V. Conosciuto.
 Neto, il notare. V. alla voce Notare.
 Notomia. V. Anatomia.
 Notoriamente, averb. val pubblicamente. *Manifeste.* Bjalodáno. Occirto. V. Manifestamente.
 Notorio, agett. val publico, e manifesto. *Aper- ta, tum.* Oc it, ita, itto. Bjelodán, dána, dáno. V. Publico.
 Notte di Natale. *Nox Christi Natalis.* Neech Boxicb. a. Nooch Boxichza.
 Notte. *Nox, tñis. f.* Nooch, echi. f.
 Trovarsi nel far della notte in qualche luogo. *Solem alicubi occumbere.* Zamàrknuvi ghidgdi. Omàrknuvi. V. G. Ci siamo trovati nel far della notte à spalato. Zamàrknuvismo ù splitta.
 Notte corta. *Nox contractior.* Krazka nooch.
 Notte lunga. *Nox longior.* Dugga nooch.
 Notte nuvolosa. *Nox nubila.* Nooch oblacna. Zaduufcena nooch.
 Di notte. *Per noctem.* Obnooch. ù nocchi. Priko nocchi.
 Nar ad uno la buona notte. *Noctem alicui placidam imperiri.* Nazvatti tkòmur dàbru nooch.
 Il principio della notte. *Prima tembra.* Parvi mrák.
 Fino à notte. *Ad vesperam.* Dò nocchi, dò mráka.
 Sul principio della notte. *Prima nocte.* à parvi mrák.
 Sono ad un gran pezzo di notte. *Ad multam noctem.* Dò duggé nocchi. Dò mnogo nocchi.
 Tempo di notte, quando tutti dormono. *Noctis concubium.* Ghluuho dobbba nocchi.
Vigilia straxa slyp ogdonent
Ghluuho ù dobbba nocchi sijgne
Izvadjáse Pnuh xudjenti. Palm.
Onna sama ù srid smána

U náigljescie dobbba nocchi. Osm.
 La mezza notte. *Media nox.* Poo nocchi. Pono. cha, indecl. Polunooch, echi. f. Ghluuho dobbba dd polunocchi. *Posta potáj- ujem plòvom ùz rjeku od Tévera doje ko- rablje punne vóezaa, à ghluuho dobbba dd polunocchi.* S. Ben.
 Due notti. *Binoctium, tij. m.* Dvje nocchi.
 Ogni notte. *Singulis noctibus.* Svaku nooch. Saakké nocchi.
 Chi di notte vuol dire, ò far qualche cosa. *Per- nox, tñis.* Nocchnk, ka. m. Nocchjarak, rka. m. Nocchnzi govore. Darx.
 Sino mezza notte. *Ad mediam noctem.* Dò poonocchi. Dò poonocchia.
 Farsi notte. *Coniembra, brabat.* Smàrknuti- se, aljavame, nulose. Nocchiutse, chjise. Snocchilose. Cinittise nooch.
Jur mi senni sredi pifigne
Hridia zabít, ké pòsila
Nooch, prílozi mráke sijgne,
Kjem svjet bišce priklopila,
Povje:arže pò varb šinaa
Smaznjivalce plána iminna. Rázgn
Nooch izido, tór ù spilli
Varb tamnosí tamnos sjeđee,
Priklop se mrák namilli
Pridosjaste senni bleeár
A buukabaz iz litizé
Muukljem glásom kobne pizze. Mand. Gior.
 Passar la Notte in qualche luogo. *Per noctem,* ta. Prinocchitti, ehijvam, chiosam. Noc- chjevatti- chijjem, chiosam.
Páka voparúfci táj, ù nocchjradfmo.
 Eko Rib.
 V. Annotarsi.
 Nottola pipistrello. *Vespertilio, liomis.* Glt- gjak, gka. m. Midcpotpir. Piraz, rza. m.
 Notturno. *Nocturnus, no, num.* Nocchnk, ná, nó.
 Noturno dell' officio. *Nocturnum, ni.* Nochnizza, ze. f.
 Nova, novella. *Numus, tij.* Glaz, fa. m.
Jósto ù slusca, nli gláfa
Nl priglasja cjujoj nie. Osm.
 Confermation della nova. *Literatum munium.* Friglasje, ja. m.
 Portar, ò dar nova. *Numio, ar.* Navjéstiti, sctijem, navjéstiosam. Datti glaz. Donjéti glaz. Doglñiti, scijjem, siosam.
 Frequen. Navjéstivati, tivaca, vosam. Naglasivati, sijvam, vosam.
 Colui, che dà nuova di qualche cosa. *Nuntus,* Glasnik, za. m. Navjéstitegl, glja. m. Navjéstnik, ikz. m. Navjéstniaa, ze. f. Navjéstitegliza, ze. f.
 Dar buona, ò lieta nuova. *Newsium, optabilis nutiare.* Srèchne gláse donjei, prinjéti. Datti dobar glaz. Dèbru Navjéstiti.
 Vi è qualche nuova? *Quid novi?* Sèdò igno- ya? Košta gláfa?
 Dar

Dar male nuove. *Infamula mutatae*. Dati un-
ne gláse. Navjéstiti: glé gláse. zálošne glá-
se.

Kadmu s' gorkijem nepokojem
Glaas zálošan usji namí. Palm.

Dar falsa nuova. *Falsa mutatae*. Donjéti h-
xlve gláse.

Dar nuova vera. *Vera mutatae*. Donjéti isti-
negláse.

Portator di buone nuove. *Gratus Nuntius*.
Ugdni gláfnik. Veffeo navjétnik.

Portator di male nuove. *Nuntius gravis*, Tu-
uxni Gláfnik.

Havez, ó ricever nuova. *Nuntium accipere*.
Prímici glaas.

Novantá, *Nonaginta* Devedeset
Novanta volte. *Nonagies*. Devedeset krát.
Devedeset páta.

Novantesimo. *Nonagesimus*, ma, mum, De-
vedeséti, ra, tu.

A novantá à novantá. *Nonaginta*. Pó deve-
deset

Novanta mila. *Nonaginta millia*. Devede-
set hígljadaa. Devedeset tisícijaa.

Novanta mila volte. *Nonagies millies*. De-
vedeset hígljadaa. páta. Devedeset krát
hígljadaa.

Nové, nome numerale. *Novus*. Devet.
Nove volte. *Novies*. Devet krát. Devet pá-
ta.

Di nove, cioè pertinente al numero di nove.
Novemarius, via, sium Devetij, ra, to.
Devetiji, ra, ro.

Novecento. *Novingenti*. Devet stotinaa. De-
vetsát.

Novecento volte. *Novingies*. Devet stotinaa
páta. Devet krát stotinaa.

Novecento mila. *Novies centena millia*.
Devet stotinaa hígljadaa. Devetiat tisíc-
chjaa.

Novella. V. Nova.
Novello. V. Novo

Novellista. *Nunciator*, rit, m. Doglasitij,
glja. m.

Novembre, mese. *Novembris*, bris, m. Stu-
dent, noga, n.

Novena, quaresima, ó numero di nove. *En-
nias*, nadij, f. Devetnizza, zze. f.

Novitare. V. Contare

Novitium, cioè luna nova! *Novitium*,
nij, n. Mlaadi Mjesec. Mjéna, nec, f.

Novissimo, cioè freschissimo. *Recentissimus*,
ma, mum. Nájdagní, gna, gne. Nájpo-
slednji, dgna, dgne. Nájnovij, vja,
vije

Novità, astratto di nuova. *Novitas*, tatis, f.
Novina, ód novine

I novina vesje nadaa
Keglet vesji moj naprieda. Mand. Gor

Novitatio, Casa, ó habitatioe di Novitij,
Novitiorum, Damm. Novackolléje, koga
Stáuja. Novackollániféc, koga Stanil-

ca, n.
Novitatio, al tempo, chednal' eller Novi-
tia. *Tyrocinij tempus*. Nováctvo, ctva, a.
Vrijeme ód nováctva.

Far il Novitatio. *Panar Tyrocinium*. Cinit-
ti Nováctvo.

Novitio. *Novitius*, tij, m. Tyro, ais, m.
Novák, ka, m.

Di Novitio aggett. *Post Tyrenianus*, ma, mum.
Novackij, ka, ko.

Nozze matrimonio. V. Matrimonio.

Nozze per conviti, ó feste, che si fannone
nozze. *Convivium nuptiale*. Pír, ra, m.
Prov. Kó pás ná píru. Cibarí malamente.

Svábena Gózba. Svábha, be, f.

Di nozze, aggett. *Nuptialis*, *Et hoc lo*. Pírni,
na, no. Svábéni, na, no.

Chi é invitato alle nozze. *Convivium nuptialis*.
Pírnik, ita, m. Sváb, tta, m. Svábent-
za. ze. f. Pírniža, ze. f.

N O

Nubile. V. Nuvela.

Nubile da marito. *Nubilis*, lis, ód ó-
daje. zá udádu. Srella zá udádu.

Nudamente. *Nudus*. Nágo. Gátlo.

Nudare, spogliare ignudo. *Nudo*, dar. O-
goliti, lijjam, stofam.

Zláno náto v ovo svjato
Sjáa svjatoje ogolija. Dubs.

Svúchi golla. Svúctij, cim, stofam. freq.
Ogolivati, vam, vofam.

Il nudare. *Nudatio*, tionis, f. ogolénje, nja.
n. Svúcenje, nja, n. Svúcenje, nja, n.

Nudato. *Rarior*. *Nudator*, ra, sium. Ogólen,
na, no. Svúcen, céná, céná. Svúacén, ca,
no. Odkriven, éna, éno.

Nudità, l'astratto di nudo. *Nuditas*, tis, f.
Golotigna, gne. f. Nágos, sti, f. Galbe-
chja, cahje, f.

Nudo, ó ignudo. *Nudus*, da, dum. Goo, gó-
la, góla. Nágh, nága, nágo.

Più nudo. *Nudior*, *Et hoc dicit*. Golika, ija,
ije. Nag híghija, ghije.

Affatto nudo. *Omni nudo*. Sáfnra goo, lo,
lo. Prigoo, la, lo. Nágolij, lija, lije.

Nudrire. V. Nutrire.

Nulla, cioè niente. V. Niente.

Vuoi tu nulla? Vuoi tu qualche cosa? *Nu-
quid vis?* Hóchjeseli scogod? Zapovjer-
dasci scd &c.

Nulladimeno. V. Nientedimeno.

Nulla. V. Niuno.

Nullità. *Nullitas*, tatis, f. Nústárstvo,
sva, n.

Nulla, cioè che non ha vigore. *Irrius*, ra,
sum. Zájdgní, gna, gne. Nevrcedni,
dna, dao. Sláht, ha, hq. Ipprazni, ceh-
znq.

Numerabile, che si può numerare. *Numer-
abilis*, *Et hoc lo*. Brójni, na, na.

Numerare. V. Contare.
 Numero. *Numerus*, m. Broj, ja. m.
 Numero binario. *Numerus binarius*. Dvoiz-
 za, ze. f. Così Troizza. Cerverizza &c.
 Numero dispari. *Numerus impar*. Broj lš.
 Numero pari, ò uguale. *Numerus par*. Broj
 Tšk.
 Numero infinito, cioè grandissimo. *Numerus
 infinitus*. Broj neižbrójal.
Kiéb neižbrójni bjébu brši. Ofm.
 Numero plurale. *Numerus pluralis*. Broj òd
 vecchie.
 Numero singolare. *Numerus singularis*. Broj
 jedjni.
 Numerofo, di gran numero. *Numerosus*, sa v
 sum. Velebrójni, jna, mo.
 Nunciare. V. Annuntiare. V. Portar novz
 alla parola Nova.
 Nuncio. V. Nuntio. V. Messaggiere. V.
 alla voce Nova.
 Nuntia, colei che nuntia. *Nuntia*, tia. f.
 Navješćiteljica, ze. f. Glasnizza, zac. f.
 Navješćinica, ze. f.
Navješćinim, navješćinica. Mand. Ban.
 Nuntiare, avvisare. *Nuntio*, or. Poručiti,
 cijijem, ciofam, stjuem. Prucivati, vam,
 vosam. Dogašiti, stjujem, siofam. Navješ-
 ćiti, stjuem, stiofam. Dorečiti, rijem,
 dorečosam.
 Nuntia, Annuntiare, festa della Vergine
 Annunciata. *Dies Gabrieli Archangeli nuntio
 sacer. Navješćenje Gospiño.*
 Nuntio, colui, che nuntia. *Nuntius*, tij. m.
 Glasnik, ška. m.
Nevješćenje, radmi vater
Srećoni Glasnik od Nebiši. Palm.
 Navješćnik, ška. m.
Ter Nebišku Navješćnik
Odavore osv odvrbib. Palm.
 Navješćitegl, glj. ro.
 Nuocere, far nocimento. *Nocere*, cur. bëiti,
 òm, diofam. Nauditi, dšvam, diofam.
 Uvrjediti, djujem, diofam. Oštetiti, tij-
 vam, ciofam.
Cbiachka móza bëtiti. Tir.
 Nocivo. V. Nocibile.
 Nolo. V. Nolo.
 Nuora la moglie del figliuolo. *Nurus*, rus. f.
 Nevjesta, ste. f.
 Notare. V. Notare.
 Nuova, novella, avviso. *Nuntium*, nj.
 Ghas, sa. m. V. Nova.
 Nuovamente. V. Modernamente.
 Nuovo, il contrario d'antico. *Novus*, va;
 vam. Novi, va y vos.
 Di nuovo, avverb. *Novus*. iznova. Opér.
 iznovit.
 Nutrice. V. Batis.
 Nutrimento, alimento. V. Alimento.
 Nutrimiento, il nutrire. *Nutricatio*, tionir. f.
 Hraćenje, nj. m. Uživljanje, nj. n.
 Nutrire, alimentare. *Nutrio*, ris. Hraćiti,

giti, niofam. Goiti, lja, iofam.
Kojte grégoa, i pářim ovjem dói,
I ljépo pišéova, i kakko zvjés óbi. Tir.
 Nutritivo, atto ò nutrire. *Nutrientis* vi gradis-
 nis, ta, sum. Dobrohraniv, va, vo.
 Nutritore. *Aliter*, H. m. Odhranitegl, glja
 m.
 Nutrito. *Aliter*, ta, sum. Hraćen, na, no.
 Odhraćen, na, no.
 Nuvola. *Nubes*, bis. f. Oblák, ka. m.
 Nuvola grande. Obbaccina, ne. f.
 Nuvola piena d'acqua. *Nubes aquosa*. Oblák
 daxdiv, pün daxda.
 Nuvola disfatta dal sole. *Nubes solis discussa*.
 Oblák òd súnza razcigén.
 Nuvola colorata dal sole. *Nubes solis infusa*.
 Oblák òd súnza prosvjećljen.
 Nuvola di polvere. *Nubes pulveris*. Prascen
 oblák. Oblák òd prascine, šli òd práha.
 Nuvola senza acqua. *Nubes arida*. Smahi
 oblák. Susćjan oblák.
 Nuvola scura. *Nubes opaca*. Zàrni oblák.
 Nuvola sparsa in quà, e là come lana. *Nubes
 ut lana vellera sparsa*. Oblák rastarkan ná
 vlše. Razcigljen oblák.
 Nuvolezza, nuvola piccola. *Nubecula*, la. f.
 Oblacich, cicchja. m. Obláčjan, cza. m.
 Maali oblák.
 Nuvoloso, ò annuvolato. *Nubilus*, la, lum.
 Naoblacén, na, no. Oblaceni, na, no.
 Nubbo nuvoloso oblacima.
 Farsi nuvoloso. V. Annuvolarsi.
 Nuzziale, avverb. d'notze. V. Nuzze.
 Nuzzialmente avverb. *Nuptialiter*. Ná prá-
 ćitio. Ná pírau.

O B

O, ovvero, congiunzione disgiuntiva. *Aut*.
 III. AHI.
Akko páram trágo ugledá
Bijna vuka i karváno
Alli supo žlá medvjédo
Ali obola šilná Láva. Palm.
 Li, aggiunto nel fine delle voci V. G. Iv.
 li. Petarli. ò Giovanni, ò Pietro.
 O, avverb. vocativo. *Huius*. ò. Váh:
Váh Mářenke, Mářenke. Cr. Tir.
 Obbediente. *Obediens*, nis. Possiceni, na y
 no.
 Poca obbediente. *Mali parum*. Neposliceni y
 na, no. Mallo possicjan, na, no.
 Molto obbediente. *Bravi parum*. Jaku pó sli-
 scjan, na, no. Preposlicjan, na, no.
 Più obbediente. *Obdientius*, Cr. H. y. m. Pos-
 liceni, nija, nije.
 Obbedientemente. *Obdienter*. Possicenu.
 Più obbedientemente. *Obdientius*. Possicenu-
 nij.

Obbe-

Obbedientissimo . *Obbedientissimus* . Nāposlušcnije . Priposlušcnije . Priposlušceno .

Obbedientissimo . *Obbedientissimus* , a , mium . Nāposlušcnij , nija , nijc . Priposlušcjan , slušcna , slušcno .

Obbedienza . *Obbedientia* , tia . f . Poslūh , ha , m . Poslušcnjanje , nija . n . Priklon , ona . m . Priklonitós , sti . f . Priklonstvo , stva . n .

Obbedienza d' intelletto . *Mentis* , & *rationis* obsequium . Priklonstvo pamēti .

Obbedienza di voto . *Obbedientia votiva* . Zāvjetni poslūh .

Obbedienza à cenno , ò cieca . *Obbedientia ad nutum* . Poslūh nā sljepacku . Trenuuchi poslūh .

I poslušnom trenuuchijemu

Sito narkidib svakki ucini . Gior . Pšalm . Rendre obbedienza , proprio di Vassalli .

Obbedientiam deferre . Priklonitici poslūh .

In-virtù di S . Obbedienza . *Sanctiore pro imperio* . Pòd sveeti poslūh .

Obbedire . *Obedio* , dis . Slušcjeti , sejam , sejaosam . Datti poslūh tkòmnu .

Vodde namidbu tkòmnu poslūh datti . Ekt .

Raz .

Poslušcjeti , sejam , sejaosam . Izpunniti zapovjedi .

Obbedire alla sentenza *Judicatum facere* . Priklonititise sūdu . Obslūxiti sūd .

Obbedire alla cieca . *Nutu alieno ferri* . Slušcjeti nā sljepacku .

Obietto . V . Oggetto .

Oblatione . *Oblatio* , tronis . f . Prikāzalitē , sta . n . Prikāzanje , nja . n .

Obligare , indurre obbligo . *Obstringo* , gir . Objetovati , tūjem , sovosam . Obtrati , obijtam , tosam .

Saròs ja innu fruuar ni xelijm , ni pijtam

Negb milhòs jedijmu , koj xivet obijtam . Max .

Zavēzati , xūjem , zaozam . Svēzati , xūjem , zofam . Zavexivati , vam , vosam . Zapisati , sejiujem , sasam .

Zapisam verno sobbi , kàd vāk cinoo deambu

Jezik , pjesni , pamēt , misl , sarz , vajeru , slūsbu . Ra . Gijn .

Zadrūxiti , xūjem , xiozam . freq . Zadruxivati , vam , vosam .

Obligare , inteso di legge , regola , e simili .

Alligo , gar . Vēzati , vexem , zaozam . Podloxiti , jaagam , loxiozam . Podlāgati , jaagam , gaosam .

Podlāgaju Bogga sabbe . Palm .

Obligarsi con promessa , ò patti . *Sponsam obstringi* . Zavēzati se obechjanjema .

Obecchiatile , ochjavamse , obechjiofamse .

Obecchiasse , i zavēza

Se kōdānu gannu dāsbu

Dat sebbarnob trjer pionēzoo . Palm .

Obvezati se , xūjemse , zaozamse .

Obligarsi uno con beneficio . *Beneficium sibi aliquem obligare* . Zavēzati tkōga dobrodārijem , dobročinstvum .

Obligarsi con scrittura . *Scripto se obligare* .

Podvēzati se pšmnom . Zapisati se , sejiujemse , zaozamse . Zapisati tkōmugodir . sēkogod .

Obligarsi , per promettere . V . Promettere .

Obligatione . V . Obligo .

Obligatione che si fa per alcuna cosa . *Auctoramentum* , si . n . Podvēganje , nja . n . Podvēz , ēza . m . Zavēz , ēza . m .

Essar obligatissimo ad uno . *Plurimum alicui debere* . Biti tkōmnu pridarxaan , illiti sasma dūxan ù cēmu . Jāko dugovatti tkōmnu u cēmugōdi .

Obligato , che tiene obbligo . *Obligatus* , ta , sum . Darxaan , na , no . Dūxan , dūxaa , dūxno . Obvexan , na , no .

Obligato di gran somma de denari . *Debere grandem pecuniam* . Biti podvexan pòd velike pinēze . V . Esser debitore .

Obligato della vita . *Vitam debere* . Kivoctom darxaan . Darxaan glāvom .

Darxaanomi glāvnu roju . Ofm .

Obligato alla servitù . *Mancipatus* , ta , sum . Nā slūxbu darxaan . Slūxbu podlāxan . Nā slūxbu uvjetovan , na , no . *Dāscā nā slūxbu Bōju uvjetovomē* . S . Ben .

Haver molti obblighi con alcuno . *Multis cuiuspiam nominibus debere* . Biti tkōmnu darxaan zā mōgo uzrōkaa .

Obligo , obligatione . *Obligatio* , nis . f . Dugavaanje , nja . n . Dūg , za . m . Darxaanje , nja . n . Darxanstvo , stva . n . Zavēzanje , nja . n . Zavēzati , zāja . m .

E obbligo mio , è debite mio . *Meum est* . Mējeje Darxaanje .

Obligato . V . Dimenticanza .

Obligato . V . Torto .

Obrovazzo terra di Dalmatia . *Oparium* , rij . n . Obrōvaz , òd obrōvza .

Oca , ucello notp . *Anser* , ris . m . Guska , ke . f .

Oca giovane . *Anserculus* , li . m . Gūscizza , ze . f .

Gracidare come l'oca . V . Gracidare .

Oca salvatica . *Anser agrestis* . Diuja Guska .

Pastor d'ocche . *Pastor Anserarius* . Guskār , ra . m .

Di oca agett . *Anserinus* , na , num . Gūskin , na , no . Gūscē , cja , cje .

Oca jo luogo da nutrir ocche . *Anserianus* , rij . n . Hranitēle òd gūskaa .

Occamento , cioè romper le zolle della terra . *Occatio* , nis . f . Rāzgrunēnje , nja . n . Zāvācēnje sēbbē .

Occare , romper le zolle della terra . *Occo* , as . Rāzgrūniti , nijvam , niasam . Zāvāciti

R r r 2 sīdbu .

sidbu. Razbitti grumenje. Sâgl pelvrâc-
chjati.
 Occato. *Occatus, ta, rum.* Razgrûnen, na,
 no. Sidba zavlaacena.
 Occasione, congiuntura. *Occaso, nis. f.* Pri-
 goda, de. f. Zgodda, dde. f.
Svaki od njih sudu zgodda
Izgodda se, naaglom siješti. Palm.
 Vrijeme prigodno, zgôdno.
Zgodno vrijeme, zgoddo lipca
Kudmi stece, vajmeb kada. Manda.
 Gior.
 Namjera, re. f.
S' buide frechje, i namjere. Palm.
 Haver occasione. *Occasionem habere.* Imatti
 prigodu.
 Perder l'occasione. *Occasioni desse.* Izgubit-
 et prigodu. Izpâstti prigodu.
 Star sù l'occasione. *Occasionem observare.* Prô-
 xati prigodu. Izlêdati prigodu.
 Se verra qualche occasione. *Si erit occasio.*
 Akkofe namjeri prigoda.
 Occasione buona, à proposito. *Occasio idonea.*
 Podobna prigoda.
 Cercar l'occasione. *Casum captare, vel occa-
 sionem.* Iskattti prigodu. Iskattti uzrok.
 Dar occasione. *Ansum dâre.* Datti uzrok.
 -Prigoda datti.
 Abbracciar l'occasione. *Amplecti occasionem.*
 -Stisniti prigodu. Darxati prigodu. Pri-
 hinciti zgoddu.
 Servirsi dell'occasione. *Ut occasione.* Sitxi-
 tise prigodom.
 In tutte le occasioni in tutte le occorrenze.
Quoniam in rebus: u svjeh prigodah. u svjeh
zgoddah.
 Occaso, il tramontar del sole. *Solis occasus.*
 Zapad od zapada. m. Suuncjani zâhod, da,
 m. V. Ponente.
 Esser vicino all'ocaso. *Casurus, ra, rum.*
 Biti na zâhodu, na zapadu &c.
A vas rođa ka zâr primi
Na zâhodu vromje vecchje. Palm.
 Occatore, quello che occa. *Occator, ris. m.*
 Razgrunitegl, glja. m.
 Occhicello, occhio grande. *Oculus grandis.*
 Veliko okko. Occettina, ne. f. Occina,
 ne. f.
 Occhiaja, luogo dove stanno gl'occhi. *Oculi*
sedes. Jammiza od occij.
 Occhiale, stromento di vetro per âjutar la vi-
 sta. *Conspicillum, li. n. ocnize, za. f.*
 plur.
 Occhiate di prima vista. *Conspicillum juvenile.*
 denize parvôga vida.
 Occhialta vecchia. *Conspicillum senile.* De-
 nize staaroga vida.
 Occhiata, polce noto. *Melanurus, ri. m. UKL*
 Ajatta, re. f. Zarnorép, épa. m.
Zarnorépi takkoj ne malli zâvâta
Kjeb bjele volik brovi ribbami meu sud-
no. Eka. Rib.

Occhialetto, oveto occhialino. *Conspicillum,*
li. n. Ocnize, za. f. pl.
 Occhiata sguardo. *Inuitus, tus. m. Poglêd,*
 éda. m. Pozôr, zôra. Zglêd, da. m. V.
 Sguardo.
 Occhiata, cioè quanto può vederfi con l'occhio.
Quantum oculi prospectus est. Kolikofe mô-
 xe okom zamjeriti. Koliko môxe okko do-
 prjeti.
 Veder con un occhio solo. *Altero tantum oculo*
contueri. Viditi s' jedntm okkom.
 Occhi bianchitci. *Oculi albitant.* Bjele
 occi. Plaave occi.
Enê noor dugbt, occi plaave. Ivan.
 Occhi storti. *Oculi obliqui.* Nakrivte occi.
 Râzroke occi.
 Occhi di capra, simili à gli occhi di capra. *O-*
culi caprin. Kôzje ocl.
 Occhi lippidosi. *Oculi lipp.* Karmegljôke oc-
 ci. Karmeglive occi. V. Cisposo.
 Occhi guerci. *Oculi depravati.* Gverôke occi.
 Occhi lucavati. *Oculi cavi.* Ulupjene occi.
 Upalle occi.
 Occhi lagrimosi. *Oculi lacrymant.* Suzee-
 chje occi.
 Occhi neretti. *Oculi nigrautes.* Nâzarne occi.
 Occhi neri. *Nigri oculi.* Zârne occi.
 Chi ha occhi neri. *Nigri oculis.* Zarnôk, ka,
 ko.
 Occhi nocevoli. *Oculi noxij.* Zlobné occi.
 Udechje occi. Nâudne occi.
 Occhi raggianti. *Oculi radiant.* Zraacne oc-
 ci. Sâjuuchje occi.
 Occhi regolati, e parchi nel guardare. *Oculi*
abstinent. Ocl ustegnute, uspregnute.
 Occhi rilevati, cioè che sporgono in fuori.
Oculi eminent. Izvaagljene occi. Iznešê-
 ne occi. Izpâršene occi parola del volgo.
 Occhi tratti, ò cavati. *Oculi eruti.* Izvadjene
 occi. Izbiene occi.
 Con gl'occhi bassi. *Oculis demissis.* S' nijxe-
 nimi occima. S' poniknûtjem occima.
 Con gl'occhi fissi. *Oculis immobilibus.* Upar-
 tjeem occima.
 Affissare, ò fissare gl'occhi in terra. *Oculus*
hami defigere. Upr. êti occi u tle. Prjêciti
 occi u zemglju. V. guardar fiso.
A dn u okolo suarche, i prjêci
Svud ognens occi sobje. Palm.
 Alzar gl'occhi. *Oculor tollere.* U zâighnuti occi.
 Cacciarsi, ò mettersi sù gl'occhi ad uno. *Asi*
cut se in oculis inferre. Stâviti se tkôma prid
 occi.
 Girar gl'occhi à intorno. *Circumferre oculos.*
 Svoditti occi u okolo. Obâjeti occi okkolo
Trise prjêciti na krdm okom
Occi okolocim obneste. Palm.
 Kiviti occhma. Svarchjati occi u okolo.
 Obhoditti occhma. Obteccchi occima. &c.
 V. guardar à torno.
 Mettere, ò por gl'occhi in qualche cosa. *O-*
culos adicere. Uplêdati, vedam, doštam.
 f. Uprjeti

f. Uprjati occi v' sto. Ugljedati; Gledám, úgledofam. dar un' oochjata. V. alla parola Guardare.
 Occhi mal affetti. *Oculi vitiosi*. Némocchue occi. Nezdàve occi.
 Dà'occhio, o vato di occhio, agett. *Ocularis*, & hoc re. Od occij. Oeni, na, no.
 Tutti due gl'occhi. *Ambo oculi*. Obedvjé occi Obadva okka.
 Occhi bagnati. *Oculi udi*. Mòkkre occi, Vlazne occi.
 Occhi di cattiva vista. *Oculi bobetor*. Stabbé, illi mlóhave occi.
 Occhi sonnacchiosi. *Oculi forma connoventor*. Sagnive occi. Dremglive occi. Gijuglne occi.
 Occhi desiderosissimi di guardare. *Oculi cupidissimi*. Pripoxudne occi; Smaghlive occi. Pohlépne occi.
 Onocci smaghlive omi sjas obráti. Gliub. Occhi fieri, e terribili. *Oculi torvi*. Oculi strascine. Strahovitte occi.
 Cavar gl'occhi. *Excuculo*, ar. Izvãditi occi. Izbãditi occi, baadam, izbãdita. Izbitti occi.
 Occhi sfavillanti, oiaè pieni d'ira. *Oculi flugrantor*. Ghgnijve occi. Plãmienite occi. Uxexene occi.
 Occhi belli. *Oculi venusti*. Ghizdàve occi. Sv. eetele occi.
 Occhi piccoli. *Ocelli, lorum. m. plur.* Occizze, za. f. pl. Maale occi.
 Stralunar gl'occhi. *Invertere oculos*. Higtjati occima. krãviti occi. Izbecivãti krãvo pògléd.
 13 pod cela vitorogga
 Rãzvok pògléd. krãvo izbéc. Osm.
 Serrar gli occhi. *Oculos claudere*. Saxëti occi, faximgljem, faxeofam.
 I nemogneh zlorvor vadli
 Okka jakës s' mĩsli klãso. Palmu
 Accennar con gl'occhi, d' vero come dice til volgo far l'occhietto. *Annuere oculo*. Namigghnati, migijem, migólam. Namigovãti, gijem, vólam.
 Ehan 3no lizem, sarzem vrãju
 Ter priãzan s' prjeed kãvũcã.
 S' frãneo vòsno namigijem. Gior. Pfl.
 Occhietto, inteso d' Arbori, e di vite. *Gemma, le. f.* Pũpak, pka. m. Pãpãch, chja, m.
 Occhio, parte del corpo. *Oculus, li. m.* Okko, okka. no Nel plarale occi, od occij, fem.
 Occhio carioso. *Oculus emiffissus*. Nnaglo okko.
 In un batter d'occhio. *Oculorum momentu*. d' malnãtje okka. d' trenũtje okka.
 Ad occhio. *Ad oculum*. Na occigtéd.
 Occhio, gemma d'Albero. V. Occhietto.
 Il fondo dell'occhio. *Sinus oculi*. Dnò ód okka.
 Occhjuto pieno d'occhi. *Oculus*, za, rum.

Okast, asta, asfo.
 I Panu za' gbjãdu rasctnar
 Okasto perje v' krãgh &c. Glib.
 Dar nell'occhio con qualche cosa. *Lodere oculos*. Opahnutti ú okko, nijvam, nòlam. V. G. Opahniosì gnèga klobãkòm à okko.
 Il bianco dell'occhio. *Oculi albumen*. Bjèlo ód okka.
 L'Angolo dell'occhio. *Hirqui*. Krãj ód okka. kãt ód okka.
 Il cerchio dell'occhio intorno la pupilla. *Iris, dis. f.* ókolife zenize.
 Occidente. V. Ponente.
 Occidentale. *Occidentalis*, & hoc le. Zapãni, ita. no.
 Occidere, Ammazzare, V. Uccidere. V. alla parola morte.
 Occorrenza. V. Occasione.
 Occorrenza, cioè avvenimento. *Eveniunt. ti. n.* Namjerenje, a. n. Dógoda, de, f. Zgodjenje, nja. n. V. Caso.
 Occorrere, accadere, Avvenire. *Accidit, debet. Zgodittise*; Zgadjase, zgodillose. Dogodittise, gadjase, dillose. Prigodittise, gadjase, dillose. Stechise, sticéle, stéklose. *Vidisti om, damuse ad focco sãtã boriãse. Kal. II.*
Moxeli na svjëtũ vuschieje zfo focchi, Vidit smãri occitũ, a nemoch usocchi. Max.
 Dokobittise, bijrase, billose. Namjerittise, jeerãse, rilose. overo Primjerittic.
Jednomse námiri dã nemoch nãjggra &c. Scid.
 Jesãterãse strãar namjeri.
 Kãim sumgiju sãtã prikrãti. Palm.
 Occorrere, avvenire male ad alcuno. *Accidit, debet.* Nãchi tkoga zfo &c.
 Svãrja rãrã sãzã od strãba
 Dã obje mlãde zla no fokku. Osm.
 Oãchi tkoga zfo.
 Za kã diello solì opãko
 Tãschate ono zla nabãtã. Palm.
 Che occorre? *Quid est Cui?* Cãru. Sãtã shũxi.
 Non occorre, non vi è ragione per la quale. *Nil est quod.* Nie trjeba, dã. Ne trebujã, dã.
 Occorrere secondo il volere. *Ex formã sua succedere.* Zgodittise pò vògli, pò hjenju. Proverb. *Kakko bito, takko sjo.*
 Occorrere bene, succedere bene. *Prosperè evenire.* Zgodittise dõtro.
 Occultamente. V. Nascondimento.
 Occultare. V. Nascondere.
 Occultarsi, nascondersi. *Lãpã, ver. Occhitãse, skrijãntã, skriofãntã. V. Nascondersi.*
 Occulto. *Abditus, sa, sup.* Skãviti, aã, no. V. Nascosto.
 Occupamento, usurpamento, l'usurpare. *Occupatio, niã. f.* Ósvojenje, nja. n. Põ-

vojenje, nja. n.
 Occupamento, impiegamento. *Exercitatio*,
sionis. f. Zábava, ve, ve. f.
 Mndžieb parvá bñ Zábava. Palm.
 Uzivajte, i sljedite
 Licepe igra i Zábava. Osm.
 Zábavgljenje, nja. n. Zadarxaan, e, nja. n.
 Occupamento Cavalleresco. *Nobilis occupatio*.
 Vstefcka Zábava.
 Occupare, metterli in possessu. *Occupo*, par.
 Osvoitti, voijvam, iosam.
 Gnibchiu sljediti djella sláona
 Dokli vas ráj svjés osvóim. Osm.
 Figur. Priklopjiti, klapam, piofam. A-
 frika, i Paludne vjehjdsesje ná bez šúžaa
 priklopjemo ortxjem, i novjéstvom dá vandá-
 laa. S. Ben. Obuzžeti, zjijmam, zcofam, Užeti,
 uzimgljem, zcofam, Polvoitti, aajam,
 illi polvoijjem, voiofam,
 Od zljeb dñhaa slobodimo
 Kimo bijebu posvoilli. Mand. Bun.
 Occupar dá ogni parte. *Undique occupare*. O-
 buzžeti, zimgljem, zcofam.
 Ter nštom vidžeh noob dá sáj svjés óbu-
 že. Scife.
 Occupare, impiegare. *Exerceo*, cer. Zabáviti,
 ti, vgljam, viofam. Zabavgljati, bav-
 gliam, gljofam. Zaposlovattikóga. Dá-
 ti pósla, Zadarxati, xim, xaofam.
 Occupare à tempo un luogo. *Locumprævenire*,
 Zaužeti, olvoitti mielta ná vrijeme. Zásje-
 šti, dam, Záscofam.
 Zavedimú tij móštoor. Osm.
 Occuparsi, *Detinere* se. zabávgljati se, Zapo-
 slovattise. Zabáviti se.
 Occupar la strada. V. *Assediare* la strada,
 Occupations, briga. V. *Negatio*.
 Occupato, impedito. *Occupatus*, ta, tum.
 Zabávgljen, na, no, Zaposlován, na, no,
 Zadarxaan, ána, áno.
 Occupato, preso. *Occupatus*, ta, tum. Osvó-
 jen, na, no.
 Ter dá svjésu tvárde óbrave
 Sefajim vrdžim óvojeno. Palm.
 V Usurpato.
 Oceano Originale, *Oceanus* 'marisus'. Istó-
 cno More.
 Oceano settentrionale, *Oceanus septentriona-
 lis*. Sjeveraomre =

O D

Odiare, voler male. *Odi*, *diffi*, Maržjetti,
 zjim, ziofam ná tkóga.
 Šoor moquiči žig nágn maržij. Palm.
 Maržjetti tkóga.
 Jt' i gnošud maržee, ná žmi tvoj nážg óvóor.
 Scif.
 Sam ali Aga ležegno ópáko
 Maržij, i spravo sėj umillo. Osm.
 Nenáviditi, diu, diofam. Omárgnati,
 nijva, nuloje meppi, &c. V. G.

A dñm dñba dijella ómárgnu. Palm.
 Žlobjetti tkóga.
 Svjeb kj tvoj Sion prjívostí
 Žlobhčlee jšđer i sádá Gior. Pind.
 Žlobitti, bijim, biofam.
 Quegli, ché odia. *Osus*, sa, sum. Maržeechi,
 chja, chje, ná stogód.
 Quegli, ché odia molto. *Exsus*, sa, sum.
 Primárgžeechi, chja, chje ná stogód, i ná
 rebbe. V. G.
 Odjar assai, e grandemente. *Perosum esse*.
 Primárgžetti, zjim, ziofam.
 Odjar molto più. *Nudo prius odisse*. Vele vec-
 chje maržjetti.
 Odjar uno à mort e. *Capitali odio aliquem odif-
 se*. Maržjetti ná tkóga smártno. Nostiti
 smártnu ómárgzu ná tkóga.
 Neraždžna punni skladda
 Nágn ómárgzu smártnu ností. Palm.
 Odjar uno alla scoperta. *Aperre odisse*. Occit-
 to ná tkóga maržjetti. Tkom nostiti occit-
 tu ómárgzu.
 Farš odjare. *odium sibi conciliare*. Mrážitise,
 zjmse, ziofamse. Omážitise tkóma &c.
 Odjarsi l' uno l' altro. *Odia mutuo flagrare*,
 Nenáviditi jedán drugóga, Maržiti jedán
 ná drugóga.
 Odiatissimo. *Invidissimus*, ma, mm. Pri-
 maržak, maržka, žko. Premžlobjen, na,
 no.
 Odiato, & odioso. *Invidus*, sa, sum. Mar-
 žech, žechja, echje. Mázrak, žka,
 žko.
 Niskomu vik odij dn maržak, neglji
 drážb. Nal.
 Žlohtjen, éna, éno, Žlobjen, na, no.
 Nenaavidjen, na, no.
 Molto odiato. *Perinvidus*, sa, sum. Premmár-
 zak, žka, žko. Veoma nenaavidjen. Pri-
 maržech, chja, chje. Nájmárxí, xa, xe.
 Pusti dóbra svoja svaarjisu najmárna.
 Ivan.
 Ester odiato. *Odio esse alicui*. Biti tkomu
 mázrak.
 Poco odiato. *Subinvidus*, sa, sum. Namár-
 zak, žka, žko.
 Più odiato. *Invifer*, & hoc ius. Maržkij,
 kija, kije.
 Odiatore, chi odia. *for*, *oris*, m. Žlohtnik,
 fka, m.
 Erga ostšpili žlobniz; biim. Ekt.
 Odievole aggett, dá esser odiato. *Odio dignus*
 Dštojan pomárgženi
 Far che uno sia odiato, renderlo odioso. *Qui-
 um alicui conciliare*. Omážititi tkóga tkó-
 mu, illi prid kjem.
 Covar, odio contro uno. *Odium in aliquem co-
 quere*. Heštiti ómárgzu ispróč tkomugó-
 dir. Kúhati ómárgzu úšebbi. Goitti óm-
 árgzu.
 Odio, mala volontà verso d'alcuno. *Odium*,
 dij, n. ómárga, že, f.

Marzbo artove gub' entraje. Palati.
 Zlobba, bec. f. Nenávidos, *sti. f.* marz-
 nje, nja, n. Nenávidjenje, nja, n. Po-
 marzjenje, nja, n.
 Odio particolare. *Odium praecipuum.* Marz-
 nje ofšobito.
 Odio longo. *Odium distansum.* Stare ent-
 raje, pl. zlobba ustarána.
 Odiosamente avverb. *Odioso.* Nenávidno.
 Marzko.
 Odioso. V. Odioso.
 Odoramento. l' adorare. *Odoratio, nis. f.*
 Vognanje, nja, n. Obvognanje, nja, n.
 Privognanje, nja, n.
 Odorare; annasare. *Officio, cin.* Vognatti;
 gnám, vognáosam. Obvognatti, gna-
 vam, gnáosam. Ochjútiti, voogn.
 Odorar spesso. *Officio, tar.* Obvognávati,
 vam, vosam.
 Odorare, render odore. *Odo, lar.* Mirisiti,
 scem, sofam. Dahutti mirisfom, hnem,
 hndosam, illi kjem zlocm.
Kó zlo dabno. Gc. Palati.
 Vognatti, gnám, gnósam, Páscati voogn,
 miris. Páhati mirissem, háam, haosam.
 zapahávati, vam, vosam.
 Odorar di brugiato. Vognatti smúdom.
 Odeato, senso dell' odorato. *Odoratur, tus.*
 m. Vognátje, nja, n.
 Haver buon odorato. *Odoratus, us, rum.* Imat-
 ti dóbar gnúh, dobro vognanje. Imatti mi-
 risne nózdarve
Tom occhjúsjet zojér kugódi
Mirissima nózdam budé. Palm.
 Chiron há odorato. *Imdoratus, us, rum.* Bèz
 vognánja. Bèz gnúha
 Odorato; participio. *Offactor, sa, tum.* Ob-
 vognán, na, nò.
 Odoratore; quegli che odora. *Offactor, ris.*
 m. Obvognálaz, gnóza, m. Vognajnoché,
 chja, chje.
 Odoratrice. *Offatrix, tricit.* Obvognálizá,
 ze f.
 Odore, qualità comune al buon, & al rat-
 tivo odore. *Odos, ris. m.* Voogn, gna,
 m.
Noffimé mirisse l' avognama chudntima
Er ubbi profisse takka cjas, è prijma.
 Luk.
 Buon odore. *Spavolentia, tis, f.* Dobro mi-
 risánje. *Napuntioje sujes dabrim mirisánjem*
lode Bixie. Kom. Dobri voogn. Ugodni
miris. Slákti voogn. Miris, fia, m.
 Rat odore. *Gravolentia, tis, f.* Bò voogn.
 zào dáh. Smrád, da, V. Puzá
 Questa cosa, che odore ha? *Hec res quid olet?*
 Ovo ejeta vogná?
 Odor di cosa brugata. *Nidus, ris. m.* Smúd,
 da, m. Pírochjenje, nja, n.
 Odor spiacevole. *Odor ingratus.* Voogn neu-
 gódam.
 Haver odore di qualche cosa. *Rodare, liquid.*

Vognatti cjangódi
 Dar odore; cioè comunicare odore ad una
 cosa. *Imdoro, us.* Datti voogn, daajem, dà-
 sam.
 Riempir d' odore. *Largè inodorare.* Napun-
 niti mirisfa. Uzvirisfati kojé stvaar, ri-
 lcem, isfofam. *Uzvirisfa vna djevic ján-
 kjem hjeima nò profmanné perivoj ed. Zarkov*
pravoujerno S. Ben.
 Uzvoguttati, gnaavam, gnófam
 Cosa che non hà odore. *Inolens, tin.* stvaar bèz
 vógra.
 Odorifero; odoroso. *Odorifer, us, rum,*
 Mirisni, na, nò
 Più odorifero. *Odoratio; & hoc im.* Miris-
 nij, nja, ije.

O F

Offendere. *Offendo, dis.* Uvrjéditi, djú-
 jem, diosam. Urjéghjati, ghjam, ghja-
 sam. Urjéditi, dim, diosam. Uvréghj-
 ati, ghjivam, ghjóvam.
 Offender l' honore. *violare afirmationem.* U-
 vrjéditi cjas. Urjéghjati tkóga ù cjasiti.
 Offendere la sua Anima. *Animam suam ledere.*
 Grijéiciti dácja. Ogrjéiciti dácja
Ne grijéicí vov dácja Radatte è menni.
 Tir.
 Offenderli, risentirsi per qualche ingiuria, è
 simili. V. Risentirsi.
 Offendibile, che può esser offeso. Uvrjéditv,
 va, vo. Neuvrjéditv, va, vo, che non
 può esser offeso.
 Offensione. V. Offesa.
 Offerire all' incanto. V. alla voce Incanto.
 Offerire far offerta, è proferta; *Offero fas.*
 Prikázati, kazújem, zasam. Poklonit-
 ti, poklagnam, niosam.
I suo obijmo fide è dáva
Koje staari puuk póklomi. Palm.
 Freq. Poklagnati, gnám, gnaosam. Pri-
 kazávati, xivam, vaosam.
 Offerta, proferta. *Oblatio, nis. f.* Prikáza-
 nje nja, n. Poklon, na, m.
zò Poklonja ravru póda. Ofm.
 Dár, dára, m.
 Offerta di sacrificio. *Libamen, miriti. n.* Pri-
 kázallíste, ísta, n. Prikázanje, nja, n.
 Offerto, proferto. *Oblatus, sa, tum.* Pri-
 oazaa, na, nò. Poklagnen, na, nò
 Offesa, e offensione, l' offendere. *Offensa,*
fonis, f. Uvrjédjenje, nja, n. úvrjéda,
 def.
 Offesa piccola. *Offensuncula, le f.* Málakno
 uvrjédjenje
 Offeso. *Lafur, safum.* Uvrjédjen, na, m.
 Urjéeghen, na, nò.
 Non offeso. *Illafur, sa, tum.* Neuvrjédjen,
 na, nò. Nevjéeghen, na, mò.
 Officiale, quegli che hà officio. *Officialis, tis,*
 m. Rodáegl, gja, m. Natedbenk, íka, m.
 Off-

Officio, & ofitio, quel che uno deve per debito, e convenienza. *Officium, ofij, n.* Djeblo, Ila, n. Djeltovanje, nja, n. Posao, sla, m. Naredbenstvo, stva, n. Zabava, ve, f. Darzaanje, zaanje, n.

Officiolo, cortese. V. Cortese.

Officio, governo, carico di governare. *Regimen, is, n.* Redovaanje, nja, n. Vladaanje, nja, n.

Officio d' un anno. *Munus annuum*, Godifano Redovaanje, illi Vladaanje.

Far l' officio tuo. *Fungi ofitio suo*. Izpunniti svoje djello. Ucinitti što tkoga gledá. Izpunniti darzaanje.

Esser sopstante a qualche officio. *Alicui muneris praesse*. Nadstati kojemu Redovaanjv.

Dar un officio ad uno. *Munus alicui demandare*. Pridatti tkomu Redovaanje.

E officio tuo. *Tuum est*. Tuóije Posao. Tebbe gledá. Tebbe isstá. Tebbise pristoi.

Pigliar un officio. *Munus aliquid suscipere*. Priati Redovaanje.

Uscir d' officio. *Munere abire*. Iziti iz Redovaanja.

Entrar in officio. *Munus intrare*. Uijesti u Redovaanje.

Privar uno d' officio. *Munere quampiam orbare*. Dighauti tkomu Redovaanje. Dighauti tkoga s' redovaanja.

Ritomar all' officio. *Munus suum repetere*. Priszeti Redovaanje.

Officio de' morti. *Psalmodia fumbrit*. Martacke Pjrnje. Zarkovne pjelni za martvjeh.

Officio grande, del Sig. *Psalmodia Domini ad*. Veliko Pjrnje zarkovne. Veliko offiaie.

Officio della Madonna. *Psalmodia Virginum*. Goospino. Pjrnje. Officie goospino.

Offuscare. V. Infuscare.

Offuscare, come fa il fiato nella specchio, è simile. V. Appannare.

Offuscare la fama, l' onore. *Denigrare famam*. Pozarnjetti svoje kame. Zarnjetti svbje kame, illi ejas. &c.

Nevidjenim grijehom otko. Sada qanisc sve svoje imne. Palm.

Offuscar la vista. V. Abbacinare.

Offuscare abbagliare la mente. V. Abbacinare la mente. V. Abbaglio.

O G

Oggetto. & obietto. *Obiectus, rus, m.* Ohghed, da. m. Pridghed, gheda. m. Zamjera, re. f.

Millas od occij sujev zamjera. Ofm.

Oggetto per fine. V. Fine. V. Scopo.

Oggi. V. Hoggi.

Ogha putrida, vitanda di più cose insieme. *Lashavracacabus, bi, m.* Mjeltcjania Svak-kjeh je zblnaa.

Oglio. *Oleum, lei, n.* Uglje, uglja. n.

Oglio di mandole. *Oleum amygdalinum*. Uglje od mjadélaa.

Vaso da tener l' oglio. *Lecivus, si, m.* Ugljeniza, ze. f. Sád za uglje.

Venditor d' oglio. *Olearius, rij, m.* Ugljari, ra. m.

Venditor d' oglio. *Olearia, ria, f.* Ugljari-za, ze. f.

Oglio da brugiare. *Oleum lucernae velle*. Uglje za svjehju.

Oglio melato. *Elaemeli, liti, n.* Uglje mrdeno.

Oglio di nocce. *Oleum nucum*. Uglje orahpovo.

Oglio rosato. *Oleum rosaceum*. Uglje rusko.

Oglio di sasso. *Petroleum, lei, n.* Uglje od kamena.

Oglio da mangiare. *Oleum stearium*. Uglje za brascno. Uglje za tarpeze.

Oglio stagionato. *Oleum maturum*. Uglje dozrello.

Oglio medicinale. *Oleum medicamentarium*. Uglje Ljeecno.

Oglio acerbo. *Oleum acerbum*. Glijato. Uglje. Uglje koje paali. Uglje Paglivo.

Oglio cattivo. *Oleum improbum*. Uglje zloceto.

Oglio Santo. *Oleum sanctum*. Uglje sveeto.

Oglio vergine. *Oleum liviolum*. Zvijet od uglja. Nochgnak, ka. m. vuca ulata iz Dalmazia.

Oglio mescolato con acqua. *Hydroleum, lei, n.* Uglje vodona izmjescijano. Uglje razvodneno.

Di oglio. *Oleaceus, cas, ceum*. Od uglja.

Far l' oglio. *Oleum conficere*. Cinitti Uglje, cvoniti Uglje. Graditi Uglje.

Unger con oglio. V. Inoliare.

Ogliosa. *Oleosus, sa, sum*. Pun Uglja.

Metter l' oglio alla mineltra. *Oleum palmentario infundere*. Zauliri juscnuza. Obilita brascno.

Ongere. V. Ungere.

Ogni val tutto; riferendosi a numero. *Quotiescunq; boona*. Svakki kka, kko. Svakkojaki, ka, ko. Odluciti prastati suakkomu pohorniku suakkajake gribto. Kat. II. Svakkoj, je je.

Ogni anno. *Quot annis*. Svakka godifete: Svakko ljetto.

Ogni di. *Quotidie*. Svakki dan.

Ogni hora. *Singulis horis*. Svakko doba.

Ogni mese. *Quot mensibus*. Svakki mjelca.

Ogni primo del mese. *Quot hebdomadis*. Svakki parvi od mjelca.

Ogni Santi, cioè la festa di tutti i Santi. *Diversum omnium solemnitas*. Svi. Svaniti. Blagdan Svih Svetojeb.

Ogni cinque giorni. *Quotiescunq; quatuordecim diebus*. Svakki pesti dan.

Ogni uno. *Quicumque*. Svakki, kka, kko.

D' oppiato. *Opiatum*. Svacki scio, cia. Ob.

OH, voce naturale, che significa smovimento di qualche cosa nova. *Mem. Fab.* Hò hò.

OI voce di dolore. *Eri.* Jàoh. òh. ìh. Váj. Lelá. V. Ahime. V. Guai a me &c. Vájmeh,

OLá. *Hruštu.* Nù.
Oligarchia, signoria d'alcuni pochi. *Oligarchia, sbia.* f. Vládanje od Másljeh.
Olivo. V. Oglio.

Olatica, male, che serpeggia nella faccia macchiandola. *Serpigo, ginis.* f. Lilejáj, ai. f. Lilejagn, gna. m.

Oliva, frutto dell'olivo. *Olea, leo.* f. Máslina, ne. f.

Racolta d'oliva. *Vindemia oliuanum.* Kupljenje máslina.

Coglier l'oliva. *Olivo, var.* Kúppjet máslina.

Oliva in albero. *Olea pendens.* Máslina ná stabru.

Oliva cadente. *Olea caduca.* Padgliva máslina.

Oliva carnosaf, e polputa. *Oleina carnosaf.* Máslina pretilla.

Oliva primaticcia. *Oleina praeox.* Raava máslina.

Oliva condita con sale. *Colymbas, badis.* f. Máslina poadgljena.

Osso dell'oliva. *Sansa, sa.* f. Pize od máslina.

Olivastro, olivo salvatico. *Oleaſter, tri.* m. Divja máslina.

Olivella. *Olea parva.* Másliniza, ze. f. Dròbna máslina.

Oliveto. *Olivetum, ti.* m. Máslinifòte, fòta. n. Mjeſto máslinam poſaadjeno.

Far, o piantar un oliveto. *Olivetum ponere.* Naſtádjiti máslinae.

Olivo, & ulivo albero, che fa oliva. *Olea, leo.* f. Máslina, ne. f.

D'olivo. *Oleaginus, a, um.* Máslinski, ka, ko.

Olmeto ſeminarío d'olivi. *Ulmarius, vij.* n. Brjeſtíſte, fòta. n.

Olmo albero noto. *Ulmus, mi.* f. Brjés, od brjéſta. m.

Olmo maritato, che hà la vite. *Ulmus marita.* Brjés' lozóm.

Diolmo. *Ulmus, mea, meum.* Brjeſtni, na, no. Brjeſtòv, va, vo.

Legno d'olmo. *Ulmis lignum.* Brjeſtòvina, as. f.

Olocauſto, ſpecie di ſacrificio, in cui la vittima tutta ſi bruggia. *Holocaustum, ſi.* n. Kàrtva, we. Kàrtvo, tva. n.

Oltra, & oltre, diſcoſto, lontano. *Longè.* Dalekko. Dàlje, V. Lontano.

Oltra di queſto. *Praterca.* Olific ovòga. Sa- viſce, Izvàn. Ofven ovòga.

Lieſcia nàd ſojem ìtr vilàma

Ofven ſebbe ì Venere. Scim. 3lat.

Oltra, & oltre, cioè ſuoi, e doppo. *Praterca.* Olific. Izvàn.

Oltraggiare, ingiuriare. *Injuria officere.* Pogarditi, djujem, dioſana. V. Inggiuriare.

Oltraggiato. V. Inggiuriato. Offeſo.

Oltraggio. V. Inggiuria. Offeſa.

Oltraggioſamente, inggiurioſamente. *Per injuriam.* Srámotno. Kàukno.

Oltraggioſo, agerò, che fa oltraggio, o inggiuria. *Injurius, a, um.* Srámotni, tna, tno. Pògardni, dna, dno.

Oltramantino, inceſo di colore. *Colea caruleus.* Modra máſt.

Oltramontano. *Transalpinus, a, um.* Zagòrski, ka, ko. Zagòraz, gòrza. m. Zagòrania, na. m.

Oltramantino, agerò. *Transmarinus, a, um.* Prikombeski, ka, ko. Prikombraz, morza. m.

Oltramifura, ſummaratamente. *Immodico.* Pàiko najerre. Izvàn mjerre.

Oltre cioè di là. *Trans.* Pàiko. Pàiko Rjéke, di là dal fiume.

Più oltre. *Uterius.* Dàlje.

Oltre che. *Praterquam quod.* Izvàn tòga. Ofvendà.

Oltre modo. V. Eccelſivamente.

Oltre numero, ſenza numero. V. Inſinitamente.

O l'uno, ol' altro. *Alteruter.* Illi jèdan, illi drughì.

OMaggio, val tributo. *Tributum, ti.* m. Harác, cja. m.

Queglia, che paga ò rende omaggio. V. Tributario.

Ombellico. V. Bellico.

Ombra. *Umbra, bra.* f. Sjenna, nne. f. Sjena, noi. f.

Takko ſàſta rjev pò gràku

Glijudsko tjelo ſljedom ſljedí. Palm. Zàsjenna, nne. f. Obsjenus, nne. f.

Ombra poca, o picciola. *Umbra bravis.* Kràka sjenna. Sjèna, ze. f. Sjènaiza, ze. f.

Vàrb kamena, duobia u sjènu.

Pod granatni ljev padè. 3or. Star all'ombra. *In umbra degere.* Pjàndovàti, duſam, volam. Sràti u sùnì.

Ombra nociva. *Umbra noxia.* Nàudaa sjenna.

Ombra ſparſa. *Umbra ſparſa.* Proſtranna sjenna.

Ombra, cioè anima dei defonti. *Umbra, bra.*
f. Sjèn, nui. f.
Prituxno séj sjenni à Pàkla ké sojes.
Max.
Far ombra. *Jeshare-umbram.* Prostrati sjensu.
Ghàd sjèn velh dób profijira,
Sám bez drube Turcia sjede. Osm.
V. Adombrare.
Cinger con ombra. *Obumbro, ar.* Obscurnit!
 gnijvam, niosam. Obtecchi sjennom.
Ombra-colo, dicefi à cosa, d' luogo, che fà ombra. *Umbraculum, li. n.* Sjenniza. ze. f.
 Nadsjenna, ne. f. se è di sopra. Zasjenna, ne. f. se è per lato.
Ombreggiare per abbozzare. **V. Abbozzare.**
Ombrella, parasole. *Umbella, le. f.* Nolsiva nadsjenniza. Sjenniza, ze.
Ombretta, ombra picciola. *Umbella, la. f.* Sjenniza, ze. f. Sjènza, ze. f.
Od zláchjenieb krála sjènze
Ghàimu cinee sàd okolo. Palm.
Ombriua, fr. umbrina pelce. *Umbr, bra. f.*
Ombriua, ne. f.
Ombroso, opaco, agett. *Opacus, ca, cum.* Sjennast, ta, to. Sjenniv, va, vo.
Luogo ombroso, dove non batte il sole. *Locus opacus.* Mjèsto à zasjennj.
Ombroso sospetoso. **V. Sospetoso.**
Ombroso riferito à bestie, val timido. *Pavildus, da, dum.* Plasciv, va, vo. **V. Adombrarfi.**
Omicidio. **V. Homicidio.**
Ometi, lamenti. *Gemitus, ur. m.* Jàuci, ka. m. pl. Jáuk, ka, m.
Nù à jetti, à jáuka.
Tuxno sàno à bez gláfa
Kaano bolis, srhd, à mukku. Mand.
Buid.
V. Lamento. Pianto.
Omilia. *Homilia, a. f.* Vanghjèlniza, ze. f. Govorenje, a. n. Pripovjèdanje vilice Vanghjèlja.
Ommettere, lasciar di fare, o dire. **V. Lasciare. V. Tralasciare.**
Omissione, traslasciamento. *Omissio, nis. f.* Propfistenje, nja. n.
Omoogeneo. **V. Homogeneo.**

O N

O Nagro asino salyarico. *Onager, gi. m.* Divij Ofó.
Oncia duodecima parte della libra. *Uncia, a. f.* ùncja, ce. f.
Oncia nelle misure, la duodecima parte del piede. *Unca, a. f.* ùncja, ce. f.
Di un oncia. *Unialis, & bo. le.* Od ùnce.
Matr' oncia. *Uniancia, Pó ùnce.*
Dieci once. *Decupar, sis.* Dèct unàciaa.
Onciata dimia, d' oncia. *Unicita, la. f.* ùn-

cia, ze. f.
Oncinare. **V. Uncinare.**
Onda, acqua, che ondeggia. *Fluctus, ur. m.* Vål, la. m. Illir. Barb. Takas, sta. m.
Céhi udi kàkko Goro
Sàru jedan zà družimo. Palm.
Onda grande. *Fluctus decumanus.* Vål vèliki.
Incremento dell' onde. *Lenis crispatis monis.* Sgrùja, jec. f. Pokupljènje mota.
A onda, a guisa d' onde. *Undatus.* Nà vållove.
Cosa fatta a onde. *Undulatus, a, um.* Uci-gnèn nà vållove.
Onde, e d' onde, avverb. e val di che luogo, è da che luogo. *Unde.* òklic. Odkùda. Odkùd.
Onde, per la qual cosa. *Undepertur.* Rádi cèlla. Rádištà. Segaràdi. Krozjèchcèlla. Zàtoj.
Ondeggiamento. *Fluctuatio, nis. f.* Vålòrànje, nja. n. Vågljanje od Vålòvaja. Bìbaviza, ze. f. picciolo ondeggiamento.
Ondeggiante. *Undans, sis.* Valovite, vitta, vitto. Vålui, a, o.
Joc nè bjebu valovitte.
Tad pozvali plabbo pjenne.
Kitni borri, jèle vije
U puccinu primfene. Palm.
Ondeggiare, il moverfi, che fan l' acque agitate. *Fluctuo, ar.* Våglicite, gliamte, glijaofamte.
Ondoso. *Fluctuosus, a, um.* Valovit, sta, tto. Vålui, a, o.
Oncio. **V. Honcia.**
Ongharia. **V. Ungheria.**
Ongere. **V. Ungere.**
Onninamente, avverb. In ogni modo. *Omnino.* Svakkáko, Svaktojáko. Nà svakkìnàcin. *Matti svaktojáko bójje óna sàmo doisti katarámu. Kaf. Djev.*
Omnipotente, che può ogni cosa. *Omnipotens, sis.* Svemògh, gga, ego. Svemoguachi, a, e.
Svemoghli Baxo mój Sc. Scife.
Esser onnipotente. *Omnipotens.* Svakka-anocchi. Bìsvemoguach.
Omnipotenza. *Omnipotencia, tia. f.* Svemoghivo, stva. n.
Onorare. **V. Honorare.**
Onore. **V. Honore.**
Onza, ingiuria. *Injuria, a. f.* Sramotta, zèè. f. Pògnada, da. f. Ruzno uvjèdjenje.
A onza tua, o tuo dispetto. *Ti imbe.* Nà cròja fràmotu.

O Paco, differente dal corpo diafano. *Opacum, a, um.* Zastupni, pna, pno.

U pritamnoj svoji stavni

Zastupninar Zameljiv objecko. Palm.

Neproznari, a, o. Neproznacni, a, o, cna, cno.

Opaco, ombroso. V. Ombroso.

Opera, operatione. *Operatio, nis.* Djelovanje, nja. n. Djello, lla. n. Cin, na. m.

Tha sruccije neima svakki cinstvorij man. Ra. Raz.

Ucignenje, nja. n. Cignenje, nja. n. Tvdr, sta. na. Tvorenje, nja. n. Tvdrba, be. f.

Nebi djela tvrdog buude

Za utvrdise vik Zariza. Osm.

Opera buona. *Actio bonista.* Dobro djello. Posreno djello. Cignenje dobro, bogomillo.

Opera mala, e vitiosa. *Pravestatum, di. n.* Opako djello. Hauda cignenje.

Opera difficile, faciosa. *Opus arduum.* Djello trudno. Mucno djellovanje.

Opera heroica. *Opus egregium.* Viteleku djello.

Tha vobafeko svakko djello

Za cjudake svod spovieda. Osm.

Opera, d lavoro, cioè l' effetto dell' operare. *Opus, eris. m.* Tègh, ga. m. Rukodjèljje, gja. m. V. Lavoro.

Coll' opera. *Re ipsa.* Djellom. Stvotrom.

Opera servile, chemon si può far in giorno di festa. *Opus servile.* Rabdeni posha. Tègh, ga. m. Priprosto cignenje.

Opera, d operaria. V. Lavoratrice.

Opera, o. V. Lavoratore.

Operario nella vigna del Signore. *Operarius in vinea Domini.* Narkojnik u vinograda Bozjemu.

D bishana bolèst priika

Da na velik trid odvocebjje

Mallo imafce dèstojnikaa. Palm.

Uanghjèski trudnak. *Dè strogog svjèta pravivofe Vanghjèski trudnak od Rèda Benediktova. S. Ben.*

Operare, d fare. *Age, gir.* Poslovatti, lojem, volam. Djellovatti, lojem, volam.

Tij spegh djellat djella vifeha

A ja pitijik prikar nèbiju. Osm.

Gmiti, dijim, niofam. Opravljati, gljam, gliafam. Ràbiti, biam, biofam.

Ki velmi tæ raabi

Da vilna ogabi Prèstvinaripu. Raga.

Raz.

Izvidi mukhu svò, zamèst svò raabi.

Giel

Operare con uno qualche negotio. *Operare cum aliquo.* Opravljati o' kjmgod. Kei. poslo.

Operare, mala, viciosamente. V. Fas. male.

Operations, V. Opera.

Operativo, attivo. *Assutus, a, um.* Obartan, tna, tno. Cinecchi, chja, chje. Djellujuuchi, chja, chje.

Operatore, di opera. *Actor nis. m.* Cinlegl, glja. Opravitegl, glja. m. Tvoritegl, glja. m. Cinecchi, chja, chje.

Oppiamento, cioè dar l' oppio. *Opis propinativa.* Dàvanje drjemka.

Oppiare, dar l' oppio. *Opium propinari.* Daceti drjemak. Nopointi drjemkom.

Opinione. V. Parere.

Opinione probabile. *Opinio probabilis.* Mafao istinoslicna. Sad istinoslicni.

Haver' opinione, cioè giudicare. *Sentio, tis.* Darzatti, xijm, xazolam. Sàditi, dim, diosam. Miriti, nijm, niosam. Szjènti, nim, niosam.

Haverbuons, o cattiva opinione. *Bonus, vili male sentire de aliquo.* Dobro, illi zlo sàditi, d tkomu.

Oppiato chi hà preso l' oppio. *Opio potatus.* Napdjen: drjemkom.

Oppilare, otturare: i meati del corpo. *Obstruo, truis.* Zatijnuti, kujem, nuosam. Zaddsciti, scijem, sciosam. Zatvotititvoram, riosam.

Oppilarsi, si dice quando si otturano i meati del corpo. *Obstrui* Zatijnuti: Zaddsciti: f.

Oppilatione, l' oppilarsi. *Obstrutio, nis. f.* Zaduha, ke. f. Tvardine, Raaz. si pl: Zaddscenje, nja. n.

Oppilato. *Obstruitus, a, um.* Zaduufcent, ay o. Zatijnut, a, o.

Oppio cosa sonniferà. *Opium, ij. n.* Drjemak, ka. m.

Opporre, addurre il contrario. *Contra affirmati.* Pròtivitise, vimsè, viosamse. Sàproctud rjeti, stàviti. & Prjèctise, cimsè, ciosamse. Oprjèctise, cjamse, ciosamse.

A Isukars nàgse prjècti.

S' ostijim lizem terga kaara. Palm.

Opporsi, resistere, d repugnare. *Resisto, te.* Oprjèctise, opitvase, opitvamsè.

Tvdru akkoje nè opram. Palm.

Opprivo safvdm mddci. Palm.

Orioljetti, ljecvati, liofam. propriam. vincere resistendo.

Tha vojvadi, i Viteza

Kokhvoicju da odoli? Osm.

Odaprijèctise, piremè, pròctvase. Pròtivitise, vimsè, viosamse.

Opportunamente, molto a tempo. *Peropportuno.* Prigodno. Zgodno. Na vrijeme.

Opportunità. V. occasione.

Opportuno adiett. *Opportunus, a, num.* Zgodni, a, o.

Vierentika èv adkopi

Dokli imafce zgodno vrijeme. Osm.

Podobni, a, o. Prigodni, a, o.

Oppositione. *Oppositio, nis. f.* Proctvòs, st. f. Oprjèctenje, nja. n. Pròctva, ve. f.

Opprivo: takkoje, nije u tom protivè.

Ekt. Rib.

- Oprieka, ke. f. Oprènje, nja. n.
 Oppositione, cioè impedimento. V. impedimento.
 Opposto. *Oppositus, a, um.* Prótivan, tivna, tivno. Suprótivan, ivna, ivno.
 Oppressione, violenza. *Oppressio, nis. f.* Pritisnútje, tja. n. Pritiskovànje, nja. n. Silla, lle. f. Posiglje, glja. n. Samosilnos, sti. f. Samosiglje, glja. n.
 Oppresso, aggravato. *Oppressus, a, um.* Pritisnút, ta, to. Pritiskovan, na, no. Priklopjen, na, no. Steeghnút, a, to.
Stábu glásto sus Zab emi
Kake reudnim snóm steeghnúti. Palm.
 Sillom priduvčen, na, no.
 Oppressore. *Oppressor, ris.* Samosilnik, ka. m. Pritiskovalaz, skaova.
 Opprimere, tener sotto. *Opprimo, is.* Pridúsciti, scijvam, sciosam. Zdúsciti. Pritiskati, kujem, kaosam. Pritisnuti, skújem, vuosam. Stéghnuti, steexem, ghuvosam, Steexúme nevogljje odafvúda. Mi opprimono le miserie da ogni canto.
 Opprobrio. *Probrum, bri.* Pógarda, de. f. šramóta, tee. f. Neposétnje, nja. n. Prikor, ra. m. Oframgljenje, nja. n. Pogardjenstvo, tva. n. Ruugh, i šramóta.
 Oppugnare. *Oppugno, gnas.* Arvatti, vem, vosam. V. la parola combattere.
 Operare. V. operare.

O R

- O** Ra. V. Hora.
 Oracolo, risposta di Nume Divina. *Oraculum, li.* Odvjet, tta. m.
Obigliexja zarva nie
Ná odvjetje Bogga Apolla
Gbdj idásece vas Pnuh prie. Ofm.
 Oratio. *Oratio, nis. f.* Osm. Boxtj odgovor. Proseccjanski odvjet.
Prorocjanski menni odvjetti
I vájstvásu avórena. Scim. 3lat.
 Orare, far oratione. *Ora, ras.* Mollitti, ljun, liosam. Pomollitise, vanse, liosams. Cinitti molitvu.
 Finis di pregare. Domollitti, maagljam, stofam. V. pregare.
 Orare, parlamentare. v. arsingare.
 Orata pelce noto. *Awata, te. f.* komarcja, eje. f.
Segnómaso bitábu skardine kolike
I kése mixábu komarcje volike. Ekt.
 Rib.
 Oratione, ragionamento Retorico. *Oratio, nis.* Razlozenje, nja. n. Belsjedenje, nja. n. Sloxen razgovór.
 Oratione, preghiera. *Oratio, nis. f.* Molitva, ve. f. Mólba, bec. f. Mogljenje, nja. n. Bogompgljenje, nja. n. Od mal- le. priprave ò bogomohljenju. &c. Kom. Chi è dato all' oratione. *Orationi incumbens.*

O R

- Bogomòglja, glje. com. gen. Bogómolaz, molza. Pomólnik, ka. m. *Tájciás pobje- góbi iz mágju skuppa od Pomólnikaa.* S. Ben.
 Oratione funebre. *Oratio funebri.* Belsjedè- njeukópno. Sprovódnò belsjedenje. Razgovorù hválu od marta.
 Oratione giaculatoria. *Præces jaculatoria.* Molitva trielátna. Molitva skupna, i krátka. Bogomolni, na, no. V. G. Rjeci, pješni bogomolne.
 Oratore per ambasciatore. V. ambasciatore.
 Oratore, dicitore. *Orator, is. m.* Belsjedusk, ika. m. Belsjeditegl, glja. m. Sloxitegl od belsjede. 3nan belsjediti.
 Oratoriamente da oratore. *Oratorie.* Kó 3nan belsjednik. Kó sloxenom belsjedom.
 Oratorio luogo, dove si fa oratione. *Oratorium, ris. n.* Kuchno, alli kúchngno pomolifce. *Gnega sarciani pòstova do smarti u kuch- gnumu pomolifca.* S. Ben.
 Oratrice. *Oratrix, cis. f.* Belsjeditegliza, ze. f. Sloxitegliza od belsjede. Razloz- niza, ze. f.
 Orbare. V. Privare.
 Orbità, cecità. v. cecità.
 Orbo, cieco. V. cieco.
 Ordegno, nome generico di cosa artificiosa- mente composta. *Instrumentum, ti. n.* Slogga, ghe V. machina.
 Ordegno strumento. V. strumento.
 Ordinanza. *Ordinatio, nis. f.* Razsedjenje, nja. n. Réđ, da. m.
 Ordinanza di soldati, che marciano. *Agnus, nis. n.* Cete prohodechis.
 Ordinanza di soldati per combattere. *Acies, ri.* Cete ná booj pripráve. 3á boojrazred- djene cete.
 Ordinare, comandare. V. comandare.
 Ordinare dar ordine. *Prescribo, bis.* Narediti, dújem, diosam. Odréditi, dújem, diosam. Naredivati, dijvam, dšovam - freq.
 Ordinare disporre, metter in ordine. *Ordino disponere.* Izréditi, dújem, diosam. Raz- réditi, dújem, diosam. Stavki ú red.
 Uréditi, dújem, diosam. Odréditi, dúj- jem, diosam.
Koij nivot sooj odrédi
Takko cisto, i pravodno. Piš. Pok.
 Ponapraviti, gljam vlosam. Razredivati, vam, vosam. Obréditi, ijvam, ivosam.
Akko ritm tva pamóti nek budi vórediti
 Scif.
 Ordinare deteminare. *Constituo, tis.* Odlúci- ti, cújem, diosam. Odlúcvati, vam, vosam. Odréditi, dújem, diosam.
 Ordinare, conferire il sacramento del ordine. *Sacramentum ordinis ministrare.* Réditi, dim, diosam. Datti tkómu Réđ sveeti.
 Narediti tkóga zarkótnjem. Réđom, alli Sacramentom od Réda.

Ordinare uno di messa. *Aliquem Sacrodotem consecrare*. Rediti tkõga Misnikom . Datti tkõdmu Rêd Missè . Posvêtitì Rêdom Missè .
 Ordinariamente per ordinario. *Fere*. Mallo nè vâzda . Mnokrat . Obicjâno .
 Ordinario consueto aggett. V. Solito .
 Ordinario, secondo l'ordine. V. G. Ministro ordinario . Narêdni , na , no . *Narêdni Služitelj ovoga Sakramenta jest Bishop . Komul* .
 Ordinario consueto, sost. *Consuetudo, nis. f.* obicjâj, cjâi . f. obicjâ , ja . m .
 Più dell'ordinario. *Supra consuetudinem* . Priko obicjâi . Prikorêdnosti . Priko rêda .
 Ordinarsi, ricever un ordine sacro. *Sacris initiari* . Rêditise , dimise , dielamse . Priati Rêd .
 Ordinatamente avverb. con ordine . *Ordine* . Rêdom . Pò rêdu . ù porêdu . Sredno . Razrêdjeno . Izrêdjeno . Proverb. Nêvõglja rêdom grêde . I guai vanno con ordine , cioè or ad uno , or ad altro . Porêdom .
Jâse kâdbih ja bostil izriti porêdom . Moju cêr &c. Ra. Gliu .
 Rêdovno . Narêdbeno .
Narêdbeno vâsja suakha . Ošobita kripor ima . Palm .
 Ordinations comandamento . *Imperium, nis.* . Narêdba , be . f . V . Comando .
 Ordinatione penale, o della vita, *Sanctio, nis. f.* Zâpovjêd pòd prjêtgam ôd zivõta . Zâpovjêd Zâ zivot , zâ glâvu .
 Ordinato, determinato. *Prescriptus, a, um* . Narêdjen , na , no . Odreodjen , na , no .
 Odlucen , na , no .
Majse ôd mukke vrijeme priko . Odredjeno i Nebba ulaz . Palm .
 Ordinato, comandato . V. Comandato . V. Comesso .
 Ordinato a sacri ordini . *Initiatus, a, um* . Reedjen , a , o . Sveevim Rêdom narêdjen , nazaren .
 Ordinato, posto in ordine, regolato. *Ordinatus, a, um* . Ugedjen , ja , o . Pona , prâvlgjen , a , o . Saavlgjen , ned .
 Ordine, disposizione di cose a suo luogo. *Dispositio, nis. f.* Izrêdjenje , nja . n . Szêdjehje . Razrêdjenje , nja . n . Rasprâvlgjenje . nja . n .
 Ordine per ordinanza . V. Ordinanza .
 Ordine per comando . V. comando .
 Ordine di religione . *Ordoreligionis* . Rêd , da . m .
 Di ordine per ordine . *Jussa* . Pò narêdbi , Pò zâpovjêdi .
 Senza ordine, o comandamento d'alcuno . *Aliquis inoffo* . Bêz narêdbe . Bêz zâpovjêdi .
 Senza ordine, avverb. *Inordinate* . Bêzrêdno , Smezdno . Smeuchjeno . Neuredno . Nerêdbeno . Nerêdno .
 Metter all'ordine . V. Ordinare . V. la paro-

la disporre .
 Con ordine ordinatamente . V. Ordinatamente .
 Eseguir l'ordine . *Imperium enoqui* . Ispunniti narêdba . Szepovjêd oprâviti , vgljam , vofsam .
 Ordire, dicesi propriamente del filato per far la tela. *Ordior, iris* . Snovatti , snjsem , snovaosam . Osnovatti prêghju .
 Ordire, metaf. machinare . *Ordior, iris* . Osnov atti , illi pocet snovatti sêdõgodi . *Pocet snovatti josc ôd tadâ oni priglasoviti Rêd &c. S. Ben* .
 Ordire, tramare la morte, o altro male . *Morsum machinari* . Snovatti tkõdmu smârt . V. Machinare .
Mom zivõtu suprêziva . Nemillofno sprâvno snjse . Palm .
 Ordito, aggett. V. Machinato . V. confer-tato .
 Ordito, sost. il filato messo in ordine . *Stamen, nis. n.* ôsnova , ve . f . Prêghja , je . f . Predivo , va . .
 Orecchia stromento dell'udito. *Auris, ris. f.* ûho , ha . n .
 All'orecchio . *Ad aurum* . Nâ ûho .
 Orecchio, che ben ode. *Auris acuta* . Tarko ûho .
 Orecchie alzate, o levate. *Auris arrecta* . ùsci napête . ûha napêta . ùsci uzdighnute . ùsci otvõrene , uprâvlgjene .
 Star con l'orecchie alzate, sentire . *Arrigero aures* . Napêti ûha . Uprâviti ufcì .
Ufcì, uprâvlgjâ, vrâs padiva . Palm .
 Orecchie non attegate . *Auris peregrinantes* . ùsci nepõmgjive .
 Orecchie basse . *Auris dejecta* . ùsci ponijzene , prôllarte .
Ragnava ufcì ni z ramna . Profiruse, i klepecchiu . Osm .
 Piegare, l'orecchie . *Inclinare aures* . Sklonitti ufcì .
 Orecchie sibilanti, e fischianti . *Auris tinnientes* , ufcì , zvi zdajuuchje .
 Orecchie, che non ritengono ciò che odono . *Auris rimosa* . Sejuuplgje ufcì .
 Intronar l'orecchie . *Aures obtundere* . Zaglâsciti , scjam , sciaosam . Zaluscivati , vam , vosam .
 Estremità dell'orecchio . *Auricula infirma* . Krâj ôd ûha .
 Cerchio dell'orecchio . *Caprotas, li. n.* ôkâ-lisc ûha .
 Forame dell'orecchio . *Tesudo, dinis. f.* Rûppiza ôd ûha .
 Orecchiare, star di nascosto a sentire quel che altri parla . *Sermonem auribus captare* . Prisluhivati , vam , vosam . Osluhivati . Osluscivati , vam , vosam .
Nâ sud srâno ufcì avorâ . Orluscjvab kude puuti . Osm .
 Orecchino ornamento, che si porta all'orecchio-

chio. *Laurois, vis. f. Nauhuus, ze. f.*
 Uscierési, Uscierési, f. pl. Usciej urés.
S' uba smacco uscierés
A veriga 3láimr s' urésa. Man. Bun.
 Tiras l'orecchio. *Vellere auris. Océghnati*
 úsci, Isteghnati. Izdarmati úsci, allj zà úscj
 Orecchiuto, che ha grandi orecchie. *Auribus,*
a, um. Uhuít, a, o. Uhae, uhatta; u-
hatto.
Uhatti Mído 3lé, 3oite prokherb. Ra. Ra3.
 Orefice, argentifere, che lavora d' oro, &
 argento. *Aurifer, sis. m. 3lathr, ra. m.*
 Bottega d' Orefice. *Aurificum, ne f. 3lato-*
kónniza, ze. f. 3lauranniza, ze. f.
 Orfanello. *Orphanulus, li. m. Sirotizza,*
ze. f.
 Orfanezza. *Orbitas, sis. f. Sirotinstvo, siva.*
n. Sirotigna, gne. f.
 Da Orfano. *Orphanicé. Kakko Siótra. Nà*
 Sirotínsku.
 Orfano, cioè privo gli Padre, e Madre. *Or-*
phanus, a, um. Sirotta, tee. com.
 Di Orfano Adiett. *Orphanus, a, um. Siro-*
tinski, a, o.
 Orfano affatto derelitto. *Orphanus, destitutus.*
 Priijpuka sirotta. *Puúka sirotta.*
 Procurator degli Orfani. *Curator Orphanicur.*
 Pómnik sirotínski.
 Far orfano, cioè private uno di Padre, e di
 Madre. *Orphanisso, far. Osrotáti, tij-*
vam, tiólam.
 Orfano nome proprio d' huomo. *Orphanus, a, o.*
 m. Orfó éa. m.
 Organista, suonator d' organi. *Organicus, ci-*
m. Tkóndara pšerno orúde; v. zjevni mnd-
goréde, à zjevni. Organista, ste. m.
 Organizzate formar gli Organi del Corpo. *Or-*
ganiza formare. Skládati tijlo. daim, dólam
 Naobrazovatti. Razredít údr. Urvorit-
 ti, vam, riólam úda.
 Organizzato. *In organa formatus. Urvoren,*
 na, no. Naobrazovan.
 Organó strumento musicale. *Organum, ni. n.*
 Zjevnik, ka. m. Pšerno mrdje.
Srad varóvica bje da lúga
Ki prošté sjen ná voda
Obištivo utóijšeni
Pjevna orúđa à mrdženi. Gior. Pšal.
 Organo di piu registri. *Organum multiplex.*
 Zjevnik mnogorépi.
 Orgoglio. v. Grandigia.
 Orgoglioso. v. Superbo.
 Orientale d' Oriente. *Eas, eas, eum. I-*
stocú, a, o.
 Oriente, o Levante parte del Mondo, úbye
 nasce il Sole. *Oriens, sis. m. Istoc, od*
 istokka. m. Istocna strana. Istoc, ci. f.
Bijšte svake kóne vghnere
Pó Nebiskam Póstin udritlo
Srad istocj razvredne
3láterb 3órno ravnimlo. Osm.
 Da Oriente a Occidente. *Ab ura ad occasum.*

Od istoku ad zapáda
 Oriente equinoziale. *Oriens equinoctialis. Istoc*
 jednakonóchni.
 Oriente solsticial. *Oriem solstitialis. Istoc*
 káda najdbgl dñi, alii nocchi.
 Origano, planta nota. *Origanum, ni. n. Mra-*
vinaz, inza. m. Babbina Doleizza.
 Originale, A diett. che hà origine. *Originatis,*
et hoc le. Istocni, na, no.
 Originale, cioè prima scrittura. *Autographum-*
psi. m. Mautza, ze. f. Pšimo pogláv-
to.
 Originare haver origine. *Ducere gonus. Rod-*
 dom izhoditi, dim, dólam.
Edo sandni 3oite obdo
Mšnu úvrtá nšporadi,
Nà sivoğa od sokla
Gulubica króka izbódo. Mina.
O dšpónt dá sjeđto
Suncjanoga verba tráka
Ódtkr rodlam izbódo. Palau.
 Origine principio. *Origo, nis. f. Póctak,*
 ka. m. Vúctak, tka. m. Metaf. Podrjet,
 ti. f. Istecenje, nja, n.
Gljúski rásap dšba à sšano
Svega trága à podrjet. Osm.
 Orina, pilsio. *Urina, a. Bárez, za. m.*
 Vódu, dor. f. Mixéc, seja. m.
 Orina arenosa. *Urina arenosa. Mixéc pá-*
xinata.
 Orina sanguinea. *Urina arenosa. karvaavi bš-*
rex.
 Orinale vaso, dove si urina. *Mutua, lo. f.*
 Vátina, ne. f. Bórengák, ka. m.
 Orinare, pilsiare, far orina. *Mingo, y. g.*
 Báritie, yimse, vofanóse. Mixatti, xam,
 xaofam. Pšátri vódo. Omokritie, rij-
 vamse, vofanóse.
 L' orinare. *Urina redditio. Múšanja, nja.*
 m. Pšátrje vódo. Bärenje, nja. m.
 Far orinare, *Urinaré mure. Gannó bárez,*
 mixéc. Ginetti pušiti vódu Geniet. bš-
 rite.
 Orinari adesso. *Urinaré in se reddere. Po-*
 báritie. Omokritie, rijvamse, vofanóse.
 Pomixattie. Mixattie, vofanóse, vofanó-
 se.
 Orinare adesso ad uno. *Urinaré ad aliq. Om-*
 mokritie ná tkóga Búriti ná tkóga.
 Bagnac d' orina. *Urina madida. Pomixát,*
 a, o. Póvuten, na, no.
 Orinare. *Urinaré, m. m. křážd. Polunb-*
 bja.
 Orfando, che hà l'origine da strpe, o luda-
 go. *Oriundus, a, um. Rodlam. Pšrd-*
da.
 Orfice far orle. *Urinaré ad aliq. m. bš-*
 bti, bim, biofam. zarábiti bijvamse, bš-
 sam. Porábti, orábti, vofanóse.
 Orfaco, che dà orle. *Urinaré ad aliq. m. za-*
 raubjen, a, o. Póvuten, a, o.
 Orto stromka dák veke. *Urinaré, a, o. f.*
 Ruub,

Ruub, ba. m. Obtök, ka. m. kráj, ja. Zaruub, ba. m.
 Orma, pedata. *Vestigium, gij. n.* Trágh, gá. m.
I akko párom snágh ujladá
Bjéna Vúka, i karnaava,
Áli stúpa, zlá medoiedda. Palm.
 Stupa, ja. m.
Zá stupájem mojem hodi. Palm.
 Stoppa, ppe. f.
Zgr adde oboli ké vijjeke
Enkadeke d Nebéna,
Sád arvaane po tlib lexee,
Gbauusaiam stoppam paddab spléa. Raz.
 Stúp, pa. n.
 Orma fiesca *Vestigium, nanae. Neodaavne-*
 ma stoppa. Skárni stoppá).
 Seguir uno per l' orme. *Vestigij aliquem profu-*
 sui. Slijéditi kógha pò trághu, Hodici. Za-
 kím sústupte.
 Ormisino. *Vestibombycina. Suijina, alli sul-*
 ona háglina. Svillá Zalaštjena.
 Ornamento. *Concinnitar, tis. f.* Uréscenje,
 nja. u. Nacignenje, Nápravljénje, nja.
 n. Naghizdánje, nja. a.
 Ornamento, intefo di eoda, colla gaale r'
 adorna. *Ornamentum, si. n.* Urés, .sa-
 m.
Vanni wof neizreceni. Palm.
 Náprava, ve. f.
Ter pà zlátoem docim njáju
U nápravab bž prozjéno. Ofim.
 Urésáj, ja. m. Náfecjáj, ja. m.
 Per ornamento. *Ad ornatum. Zà úrés. za ná-*
 prava.
 Ornare, adornare. Orna, an. Uréšiti, sejd-
 jem, šofam. Nakitici, zjéjem, šofam.
U zélenoj tšj baglani
Zlátni biter kú nakiti. Ofim.
 Nápraviti. ughám, vřofam. Rášiti, šim,
 šofam. Krášiti, šim, šofam. Ughjáditi,
 dijvam, šofam.
Ná vřegni, právo dim.
Užémo bje šebbi dámu Ráj ughandim.
 Dara. Raz.
 Ukrášiti, šivam, šofam.
Pák líca. goráštá ukráš šuvzem. Scife.
 Uresivati. Naresivati. Napravglivati,
 vamš vřofam. Freq.
 Ornar. Ornamente. *Graphice ornare. Nagh-*
 zdati. Izghzdati. Ghizdávo ukrášiti.
 Ornari. Ornar, ris. Rěšiti. Urěšiti. Na-
 řěšiti. Naghizdati. Napraviti. Ukrá-
 šiti, vamšo, šofamše.
 Ornamente Averb. *Ornat. Urěšno. Na-*
 řěšno. Ghizdávo, krašno.
 Ornato, adornno. *Ornatus, q, um* Uréscen,
 a, o. Narescen, a, o. Naghizdan. Ukrašen
 Nakitjen, a, o.
Pod vřokkē zlátoem draazim
Vás nakitjen cjadno šiva. Palm.
 Nólto ornato. *Enornatus, a, um.* Prém

uréscen, a, o. Prém narescen. Prém
 naghizdan, a, o.
 Ornato di gioje. *Gemmis ornatum. Nakitjen*
 biferrom, draazjem kaménizma.
 Ornatore, colui che adorna. *Ornator, ris. m.*
 Ureaitagl, glja. m. Naresitegl, glja. m. U-
 recnik, ika. m.
 Ornatrice. *Ornatrin, zis. f.* Ureaitagiza,
 ze. f. Naresitegliza, ze. f.
 Orno arboris nato. *Ornus, mi. f.* Jálšen, na.
 m.
 Di orno. *Ornus, nos, mmm.* Jálšendv, va,
 vo.
 Luogo piantato di orni. *Locus ornis confus.*
 Jálšenite, řša. n.
 Legno di orno. *Orni lignum. Jálšendrina,*
 e. f.
 Oro. *Aurum, ris. n.* Zláto, za. n.
Zláto zvešje zlátoem svije
Trepej zlátoem náđ křšátoem
Ušci, i garo pomešio
Gorij d zraazjek zlátoem pláno.
I zlátoem obkřšiti
Bjovleš ržkan šrebo bijle. Mand. Gloss.
 Oro coniato. *Aurum signatum. Zláto pečiat-*
 no.
 Oro falsificato *Aurum adulterinum. Zláto pri-*
 cigneno, podmetnato.
 Ora fino. *Aurum absolutum. Cisto zláto. Súto*
 zláto.
Šiv i šibú gáto zláto. Ofim.
 Oro filato. *Aurum aurum. Zláto oprédeno.*
 Zláto proteghnuto. Zláto izdjegljano.
 Oro mescolato con rame. *Aurum aurum. Zlá-*
 to mjeđdom izmješčjano. Zláto mjeđeni-
 to.
 Cola che ha in se oro. *Aurifer, a, um.* zlá-
 tist, řša, što.
 Diventar oro, o simile all' oro. *Aurisco, scis.*
 zlátkiše, cimše, tišofarše.
 Prender color d' oro. *Fufusco, scis.* Pokáti-
 ti, šivam, šofam.
 Orologio. V. Horologio.
 Orpellare, coprir d' orpello. *Braccia inducere*
 Pokriti zarkbetom. Pokriti Trepeglkom.
 Pozarklěti, vam, šofam. Išir. Barb.
 Orpello. *Braccia, a. f.* Trepeglka, ke. f.
 zlatokozár, ra. m. Zarklět, eta. m. Išir.
 barb.
 Orpimento. *Antipigmentum, si.* Kunti šjoc-
 cjan.
 Orribile. V. Terribile.
 Orrore. v. Horrore
 Orsa, Costellazione, segno Celeste. *Ursa*
Caestis. Medvjediza ze. f. zvjězda med-
 vjédiza, zvjězda šjevérniza. f.
 Orsa minore, Costellazione. *Cynsura, vna*
 f. Magna Medvjediza zvjězda.
 Orsa maggiore. *Helice, ces. f.* Vecchjá Me-
 dvjédiza zvjězda.
 Orsa la femina dell' Orso *Ursa, sa. f.* Med-
 vjédiza, ze. f.

- Orfaccio. *Urse catulus*. Medvjédich, chia. m. Medvjédich, chia. m.
- Orfino Adiett. di Orfa, o Orfo. *Urfinus, a, um*. Medvjédni, dna, dno. Medvjédov, va, vo. Medvjédski, ka, ko.
- Orfo, animale noto. *Urfus, f, m*. Médvjéd, vjédda. m. Médo, da. m.
Sad revi, toj bocbjaj, sadse Médo odéri:
Nandi sad vobcju, i nolud poktri.
Tir.
- Orfo, particola esortativa. *Age. Nù. Dà.* Orsù via. *Age jam. Nùsada.*
- Orfo valentuovo. *Makto virtute.* Nù jun-
ce.
- Ortica herba hota. *Urtica, ca. f.* Xigavi za, ze. f. kopriiva, ve. f.
- Ortica che non ponge. *Laminum, mij. n.* Mār-
tva kopriiva.
- Di ortica Adiett. *Urticaceus, ca, cum.* ko-
priivni, vna, vno. od xigavize.
- Luogo di molte Ortiche. *Urticetum, si. n.*
koprivgnák, ka. m.
- Orticello, ortopico. *Hortulus, li. m.* Vār-
tich, chia. m.
- Orto: *Hortus, si. m.* Värt, ta. m. Värtao,
tla. m.
- Ortaggio, herbaggio. *Olea, arum. n. pl.*
Povartá, ja. m. Povártje, tja. n. Žealje,
a. n.
- Ortografia, scrittura corretta, ò arte di scri-
ver corretto. *Orthographia, phia. f.* Rēd
od pisanja. Nācin urēdna pisanja. Orto-
grafia. tie.
- Ortograficamente. *Orthographicè.* Urēdnjem
pisanjem. Pō nācinu urēdna pisanja. Pō rē-
du pisanja. Rēdopisno.
- Ortografico, di Ortografia. Od urēdna pisa-
nja.
- Ortografico, che scrive corretto, e bene.
Orthographus, phi. m. Urēdan pīsalaz.
- Ortolano Adiett. dà, ò di orto. *Hortensis, se.*
Värtlanski, ka, ko. Värtlanski, ka,
ko.
- Ortolano sost. Custode dell'Orto. *Olitor, vit.*
m. Vartár, ra. m. Vartlár, m. m.
- Ortolano forte d' uccello. *Miliaria. ris. f.*
Urōc, scja. m. Vugga, phe. fem.
- Orzaivolo, botlicina, che viene tra i peli
delle palpebre. *Critbe, tba. f.* Jecmiz,
za. m.
- Orzata, bevanda fatta d' orzo cotto. *Prisana,*
na. f. Jecmēno pijtje.
- Orzo biada nota. *Hordeum, si. n.* Jēcjan,
cma.
- Di orzo. *Hordeaceus, ca, cum.* Jecmēn,
na, no. Od Jecma.

- O Sare, ardire. V. ardire.
- Oscenamente avverb. con oscenità. *Obsce-*
nè. Nécisto. Ghnúfno.
- Oscenità difonestà di fatti, ò di parole. *Obsce-*
nitat, tis. f. Nécistbchja, chjee b. f. Ru-
uxnos, sti. f. Ghnúfnos, sti. f.
- Osceno difonesto, o fia di fatti, ò di parole.
Obscenus, a, um. Ruuxni, na, no. Nepo-
stēten, ēna, ēno. Ghnuulni, na, no. Ne-
cist. sta, sto.
- Oscuramente, Avverb. con oscurità. *Obscur-*
Tmāsto. Mārkle. Tāmno.
- Oscuramento, oscuratione. *Obscuratio, mi-*
f. Potamgnēje, nja. Pomarcjānje, nja.
n. Smarknūtje, a. n.
- Oscurare, otcenebrare. *Obscuro, ar.* Metaf-
Osljēpiti, pgljivam, piofam.
Osljēpiti gdi rājeani ovš svjet bēz gndga.
Bab.
Potamnitti, nijvam, niofam. Pozarnitti
tamnošti. Tamnitti, nijm, niofam. Pri-
kritti marklinóm. Potmūciti, scjijem,
sciofam. Žaduscititminom. Mrāciti, cim,
ciofam.
- Oscurarsi fatti oscuro. *Contenebrari.* Marcjā-
ti, marcijm, marcjāofam.
Sunze, i mjesēz stō ne marce.
Stōse bjeeli dan ne smarkne. Palm.
Pohūdjeti, ghijvam. Smarknutife, nij-
vamse, nuofamse. Potamnietti. Mrāciti-
tife, cife, cilofe. Pomarcjatti, cjaavam,
cjaofam. Stamnietti, gnijvam, niofam.
Taj oidi zārnom spe kopronom
Nebbo šarunje, danse smarknu. Palm.
- Oscurarsi la villa. *Caligo, gar.* Pomarcjatti
vid ed Occij.
- Oscurato. *Obscuratus, a, um.* Potamgnēn,
na, no. Taman, mna, nino. Pomarcjān,
a, o. Occi pomarcjāne suzami, i pgljiv-
tinami. Kaff. Ill.
- Oscuretto. *Subscurus, a, um.* Pomārkti,
la, lo.
- Oscurità, tenebrosità. *Obscuritas, tis. f.*
Mārkleš, ki. Tamnos, sti. f.
A vārb ponorra ussona
Kruuta tamnos kraagljēodse. Palm.
Tamnillo, la. n.
Vidim smārnom i bledillu
Turski mjesēz gbd zapada
Za ti vjēk stāti u tamnillu
I ne istecbi vjēk nikada. Min.
Mrak, ka. m. Tmāst, sti.
U nochnoj dā smāsti žbcinaz kō onome
Nebde pokrāsti. . . . Dar. Raz.
Tma, mee. f.
Nūjam pun svakke mee, i akko kōje
svaar.
Narijciu pišni mē, tojēbje bit Nito
384r. Dim

Tminna, ne. f.
 Oscuro tenebroso adiett. *Obscurus*, a. um. t.
 Tamni, na, no.
 Nà & 10. *Synze zgdz zapada*
A noch skri sujes è skri tamni. Osm.
 Smarknùt, nùta, nùto.
 Sred Tamnize sim smarknùto. Osm.
 Tmasti, ta, to. Mårkli, kla, klo. Sljep, epa, po.
Nocchi shjeepa, glauha nocchi,
Glubu, è sljepu slicna punni. Raz.
 V. Tenebroso.
 Affai oscuro. *Perobscurus*, ra, rum. Premtamàs, sta, sto. Premtamni, na, no. &c.
 Più oscuro. *Obscurior*, & hoc riu. Tamnij, ija, ije. Tmasti, ija, ije. Marklij, a, e.
 Oscurosissimo. Pritamni, na, no. Pritamsti, ka, ko. Pritamkli, la, lo. Nàtamnij, Nàtmastij. Nàmarklij, ija, ije.
 All'oscuro. *Obscuro*. ù mårku. ù tminah.
 Oscuro, e scuro sost. inteso di pittura. *Umbra*, a. f. Sjenna, anc. f.
 Ospitale. V. Spedale.
 Ospitare. V. Albergare.
 Ospite. *Hopper*, tis. m. Goost, sta. *Boxiega Sjina giffa.* Palm.
 Gostiza, ze il fem.
 Ossaja, luoga da riporvi l' ossa. *Ossobium*, chij. n. Kostèniza, ze. f. Sbranna od kostij.
 Ossatura, conditione, è qualità d' ossa. *Ossum constitutio*. Sloogh od kostij. Sastavgljenje kostij.
 Osservanza, veneratione dovuta à maggiori. *Observantia*, a. f. Sctovànje, nja, n. Pctovànje, nja. Cistènje, nja. n.
 Osservanza, inteso di ciò, che si promette. *Fidei conservatio*. Ispugnèn e Vjerree.
 Osservanza di legge, è regole. *Obtemperatio Legibus*. Obluxènje, ispugnènje. zákona, illi nàredbe.
 Osservante, dato all' osservanza delle regole, è leggi. *Legum cultor*. Obluxitegl, glja. m.
 Osservate per riverire. V. riverire.
 Osservare inteso di promessa. V. alla voce Promessa.
 Osservare tener ordine. *Ordinem servare*. Sljediti R è d.
 Osservare le leggi. *Leges observare*. Izpunniti zákone.
 Osservare, por mente, spiare gli altrui andamenti. *Aliquem studiosè observare*. Oglèdari, dam, dolam. Zamjèrati, ram, rofam.
Ter okkolo sand pazè-bi
Zamjèratu cjadne zgodde. Palm.
 Izvrijati, djam, djolam. Uhodisti tughja djelta. Obsti occima, obhodim, obitcjosam.
 Nù ishom obidi
 Oscimo vsi Grad, hokauise vidi. Tur.

V. Avertire. V. Spiare.
 Osservazione, cioè consideratione. *Observatio*, is. f. Razmisljevanje, vsja. V. Consideratione.
 Con osservazione. *Observate*. Razmisljenò.
 Osservato, notato. V. Notato.
 Osservatore, chi osserva quello che si fa, è dice. *Observator*, ris. Zamjèralaz, raoza. in. Shoda wughjen possalaa.
 Osservatore di leggi, è regole. *Custos legis*. Obluxitegl zákona, illi nàredbe.
 Ossetto. *Ossiculum*, li. n. Kostizza, zae. f. Kostizza, zae. f.
 Osso. *Os*, si. n. Koost, Kosti. f.
 Osso senza carne, e pelle. *Os carnis*, & *palpe nudum*. Golla koost.
Kosti gelle cimo spleafice
Od pobjenjab Turckjeh gljadij. Osm.
 Osso massiccio, cioè sodo senza midolla. *Os concretum*. Koos bèz mozga.
 Ossa de morti. *Cadaverum ossa*. Måracke kosti.
 Osso ammaccato. *Os collisum*. Koost natàucèna.
 Osso disunito. *Os diductum*. Koost rastàvgljena.
 Osso ralloato, posto al suo luogh. *Os repositum*. Koos namjèstèna.
 Osso slogato; *Os sede sua matum*. Koost razgòbjena, odglòbjena.
 Di osso in osso, è per ciascu' osso. *Ossatum*. è d kosti, d d kosti.
 Senza osso agett. *Exos*, si. a. Beskòstni, a, o.
 Cosa di un solo osso. *Monosseus*, a, um. Jednòkostni, a, o.
 Di osso, ovvero simile all' osso. *Ossus*, a, um. Kostni, tna, tne.
 Cavar, o trar l' ossa. V. Difossare.
 Farsi, o divenir osso. *Ossescere*. Okostitise, stijmse, stiolamse.
 Ossuto, ossoso. *Ossosus*, sa, su. Kostav, va, vo. Kostast, ta, to.
I rùke xilaru, kostafè, è jàke.
I parsi rugnavo, è stògna kostafè.
 Glijub.
 Rottura d' ossa. *Ossifragium*, gi. n. Slomjènje d d kostij.
 Ostacolo, impedimento. *Oberis*, cis. m. Zàprjeka, ke. f. Priprika, ke. f. Priprjècènje, nja. n. Zàprjèciza, ze. f.
 Ostare, val porre ostacolo, e contrariare. *Obstare*, sis. Oprjècitisè, clijvamse, ciosamse. Oprjètite. V. Oppositi. V. Contrariare. freq. Oprjècivatisè, cijvamse, ciosamse.
 Ostaggio, quel che si consegna per sicurezza de pazzi. *Obsis*, fidi. m. Fkòje dån ù základ uvjètni. Illir. barb. Tutta, tie. f.
 Dare in ostaggio. *Obsidem dare*. Datti ù základ gljudsku glavu.

Offentare . V. Vantare .
 Offentatione . V. Jactanza .
 Osteria . V. Hofteria .
 Oste . V. Hofte .
 Ostia . V. Hoffia .
 Ostia città nota in Italia . *Ostia* , a . f. *ostia* .
 e . f .
 Ostinarsi , divenir ostinato . *Animum obfirmare* .
 Utvarditti sarze .
Tvarditi tój, vohje tij, sarze utvardi .
 Ra . Gl .
 Otvardnuci , gnijvam , dauosam . Tvardoglaviti , vim , violam .
 Ostinatamente . *Obstinat* . Otvardnuto . Tvardoglavio . Tvardovratno .
 Ostinatione . V. Pertinacia .
 Ostinato . V. Pertinace .
 Ostinato ne' peccati . *In peccandis libidine obstinatus* . Otvardnút ù grješeh .
 Ostria specie di conchiglia marina . *Ostrea* ,
tra . f. Kámeniza , ze . f .
 Ostro vento . V. Aulstro .
 Ostruzione . V. Oppilatione .

O T

Otiosamente , scioperatamente . *Otiosè* .
 Zaludno . Izprázno . Bèz pòsla . Plándujuchi . U lásti .
 Otio . *Defidia* , a . f. Zaludnos , sti . f. Izprázno ,
 nos , sti . f. Práznovanije , a . n. Plándovanie ,
 nja . n. Danguba , be . f. Lást , sti . f .
Lás, mje, pokój, m. rákofce .
Odarnat se nemogofce . Minc .
Zhoje u lásti xivje obró .
Slávo viku ne dobivja . Minc .
 Otioso . *Cessatio* , nis . f. Pocinutíje , tja .
 n. Negoslovánje , nja . n. Pokój , ja . m. Pó-
 ctanje , nje . n .
 Otio in otio . *Otior* , ris . Sidjertí , alliti státi
 zaladu .
Váh voh rábiti živa , negó státi zaladu .
 Ra .
 Trájati daf izprázno .
I dáje amjet velle boglje .
Nego izprázno daf trájati . Ofm .
 Plándovati , dujem , dovosam .
Plándujicé svá, štáda pód dobijem gdi
šáse . Ra . Gl .
 Dangubitti , bim , biosam . Práznovatí ,
 nujem , vosam . Nikadar dux ne prázno-
 vášce . Kaf . D . M . Plánditi , dim , dio-
 sam .
 Otioso facendato . *Otiosus* , a , um . Práznuja-
 uchi , chja , chje . Dangubecchi , chja , chje .
 Dangubai , bax , bno . Bezpòslen , na , no .
 Zaludn , na , no . Izpráznik , ka . m. Bezpo-
 slegnák , ka . m. Lexák , ka . m. Neposto-
 va , óvza . m .
 Ottanto , Città nota nel Regno di Napoli .
Hydruntum , ris . m. Otrant , ra . m .
 Otte . *Oter* , tric . m. Mjéh , ha . m .
 Otte grande . *Oter magnus* . Mjescina , ne . f .

Velik mjéh .
 Otte piccolo . *Ovicular* , li . m. Mjescich , cchja ,
 m. Mjescjaz , n. Jescza . m .
 Otte da vino . *Oter vinarius* . Mjéh za-
 vino .
 Ottanta , numero di otto decine . *Ostoginta* .
 Ošamdeset .
 Ottanta uno . *Ostoginta unum* . Ošamdeset i
 jedan .
 Ottanta volte . *Ostogies* . Ošamdeset krát .
 Ošamdeset páraa .
 Ottanta mila . *Ostogies milliè* . Ošamdeset
 higljádaa , illi tšluchja .
 Ottantesimo . *Ostogiesimus* . Ošamdeset , ta ,
 to .
 L'ottava volta . *Ostavum* . Osmi pát .
 Ottava , giorno ottavo di qualche festa . *Osta-*
varium , ris . Ošmina , ne . f .
 Ottenere . V. Ocurare .
 Ottenersi . V. Ocurarsi .
 Ottenuto . V. Ocurato .
 Ottenere . V. Impetrare .
 Ottenere per forza . *Eutroque* , or . Sillom
 izgrositi . Izmániti , mamgijvam , mio-
 sam .
 L'ottenere . *Impetratio* , nis . f. Izprosánje ,
 nja . n. Izmogljénje , a . n .
 Chi ottiene pregando . *Exorator* , ris . m. Izpro-
 sitegl , glja . m. Izmolitegl , glja . m. li sem-
 Izmolitegliz . Izprositegliza .
 Chi ottiene per forza . *Eurator* , ris . m. Sllni
 izprositegl , illi Izmamitegl , glja .
 Ottenuto . V. Acquistato . V. Impetrato .
 Ottimamente avverb. superl. *Optimè* . Pridò-
 bro . Nájboglje .
 Ottimo , e buonissimo superl. *Optimus* , a , um .
 Pridobri , bra , bro . Nájbogli , glja , glje .
 Ottonumero numerale . *Otto* . Ošam .
 Ad otto , ad otto . *Ottavi* . Ošam pò ošam .
 Di otto anni . *Ottavennis* . Od ošam godišeta .
 Ošimák , ka . m .
 Otto giorni . *Ottiduum* , dui . m. Ošam dá-
 naa .
 Ottocentesimo . *Ottocentesimus* , a , um . Of-
 mostóci , ra , to .
 Ottocento . *Ottogenti* , ra , to . Ošam šost
 naa . Ošamšát .
 Ottocento volte . *Ottogenties* . Ošam krát
 šostinaa . Ošamšár páraa .
 Ottobre mese . *Octobris* , bris . m. Listopád ,
 da . m .
 Ottogenario di ottant'anni . *Ottogenerarius* , ris ,
 rium . Od ošamdeset godišeta .
 Ottovario . aggett. di otto . Ošment , na ,
 no .
 Ottovaro che fa , o lavora ottoni . *Auribalcbi*
faber . Xutomjedná , ra . m .
 Ottone metallo noto . *Auribalcbus* , cbi . Xu-
 uti mjéd .
 Diottone . *Ex auribalco* . Xutomjedni , na ,
 no .
 Ottofogrosciano . *Elber* , sis . c . Tápce pa-
 méti .

máci. Tump, tupa, tumpo.
Esser ottulo. *Esbo, et.* Bisi tump.

O U

OVa sperdute, cioè cotte in acqua senza gu-
scio. *Ova dispersa.* Jája razbjéna ù Vod-
du.

Por l'ova sotto la biocca. *Ova galline soppa-
re.* Nasádiri kokoofc. Stáviti jája pód ko-
koofc.

Ova indurata. *Ova durata.* Jája pripeccéna.

Ova arrostitite. *Ova ossa.* Jája peccéna.

Ova di pesci. *Piscium ova.* Ribigna jája.

Ovante, che s'allegra. *Ovans, vir.* Rádo-
stan, dófna, fno.

Ovato agut: che hà forma, ò simiglianza d'
ovo. *Ovatus, a, um.* Naobli; bla, blo.

Ove. V. Dove.

Overo, overamento, particola disjunctiva.
Ant. Illi.

Ovile stalla di pecore. *Ovile, lit. n.* Toor
ovcij. Stája, je. f. Obór, ra. m.

*Sed murem goro passivore, i seld
Nebaram obte, mepobijem stadda.* Tir.

Ovo. *Ovum, vi. n.* Jáje, je. n.

Ovo di serpe. *Ovum anguinarum.* Zmijno jáje.

Ovo fresco. *Ovum recens.* Jáje skorolnef-
éno.

Ovo stantivo. *Ovum requietum.* Starro jáje.
Hmúchjavo jáje. Hmucchjak, hmuchka.
m.

Ovo piccolo. *Ovum exiguum.* Jáje, za. n.

Bianco d'ovo. *Albumen, nis. n.* Bjeláncé òd
jája. Bióza, za. n.

Beveri un ovo. *Sabere ovum.* Sarknutti jáje.
Far, ò partore l'ovo. *Ovum edere.* Snjéti já-
je, snoffim, sní ofam.

Ovo fatto. *Ovum procreatum.* Jáje fueséno.
Ovo colla scorza tenera. *Ovum mollicuitum.*
Jáje mekogljusko. Jáje mekahné gliuske,
mekoc-kózié.

Ovo corretto. *Ovum corruptum.* Hmucchjak,
chka. m.

Ovo, che è ultimo. *Ovum ultimo procreatum.*
Povárzak, xka. m.

Rosso d'ovo. V. Tuorlo.

Ovo di due rossi. *Ovum geminum.* Jáje òd dvá
xumánza, illi xúza.

Ovo endice, che si tienel nido. *Ovum indoc.*
Pològh, ga. m. Polòzak, xka. m.

Scorza d'ovo. V. Guscio.

Ovunque in qualunque luogo. *Ubiqueque.*
Ghdinudrágo; Ghdigòdi.

Oxiacanta forte di spino. *Oxiacanta, rg. f.*
Glagovina, ne. f.

Ozio, ozioso, oziosamente. V. Otio. Otio-
so. Otiosamente.

P A

Pacchiamento, ò pacchiare. *Reluatio, ni.*
f. Xderaunje, n. a. n.

Pacchiare. V. Mangiare affai.

Pacchione. V. Mangiatore.

Pace, concordia, ò quiete. *Pax, sit. f.* Mir,
ra. m. Sklád, dda. n. Jedinstvo, fva. n.

Składnós, fti. f. Pokój, m. m.

Pace d'anima. *Animi equitas.* Pokój Dá-
sceé.

Star con pace d'animo. *Animo vacuo esse.* Mi-
rovatti, rùjem, vaofam. Biti ù míru.

Pace certa. *Pax explorata.* Mir stávní. Sta-
novitti mír.

Pace conclusa. *Pax conventa.* Mir sklopjen.
Mir slóxen.

Godere pace. *Pace frui.* Uklvati mír. Raz-
goittise ù pokóju.

S' ebbe opise razgilla

U pokóju ki svak vani. Osm.

Far pace, stabilir la pace. *Pacem conficere.*
Sklopitti mír.

Tim akko mir sezdina vani.

Con buona pace, ovvero con buona gratia. *Pa-
ce.* S' dopúfčenjem. Illir. barb. S' testi-
rom.

Datti pace. *Quietur esto.* Utárise. Smárise.

Darsi pace. V. Quietarsi.

Inclinare alla pace. *Ad pacem inclinare.* Pri-
ghnuttise ná mír. Priéxati ná mír.

Capitoli della pace. *Pacis conditiones.* Pógo-
dji òd míra. Uvjetti òd míra. Poglávja
òd míra.

Mantenere la pace. *Pacem servare.* Uzdárxatti
mír.

Resta in pace. *Vale.* Ostauni ù míru.

Và in pace. *I pede fausto.* Pòghi ù míru, s'
mírom.

Di pace, pertinente à pace. *Pacalis, & hoc le.*
Mírni, na, no.

Paciera, mezzana di pace. *Pacificatrix, eis.*
f. Umiritegliza, ze. f. Pomiritegliza,
ze. f.

Paciere, mezzano di pace. *Pacificator, vir. m.*
Umiritegl, glja. Pomiritegl. Smiritegl,
glja. m. Mirrovóraz, tvorza. m.

Pacificamente. *Cum pacis.* Mírno, smírom.

Pacificamento, il pacificare. *Pacificatio, ni.*
f. Pomírenje, a. n. Smírenje. Umírenje,
m. n.

Pacificare. *Pacifico, as.* Smíriti, rim, rio-
sam. Umíriti, rijvam, riosam. Pomíriti,
rijvam, riosam. Pošáviti mír. Accord-
dare.

Pacificarsi. *Pacificor, vir.* Smírítise. Umí-
rítise. Pomírítise. V. Accordarsi.

Pacificato aggett. *Placatus, a, um.* Smijren,
na, no. Umijren. Pomijren. Utáxen,
na, no.

Pacifico, amico di pace. *Pacificus, a, um.*
 Miran, mirna, miruo. Tih, hha, hho.
 Glinbomirai, na, no. Glnbomiraz, rza.
 m. Mirniki, ka. m. Priategl od mira.
 Non pacifico. *Impacatus, a, um.* Nemiran,
 fina, frno.
 Pacifero aggett. portator di pace. *Pacifer, e,*
ven. Nofitegl od mira. Tkò mir nassi, alti
 donofsi. Mirondilaz, fza. m.
 Padella stromento noto di friggere. *Sartago,*
gaur. f. Prosuglia, glje. f. Illir. barb. Ta-
 va, vec. f.
 Padellina. *Santagnuolo, la. f.* Prosugliaz,
 ze. f.
 Padiglione arnese da letto. *Conopseum, si. m.*
 Zalfor od odra. Nadsjenna, allici, scjattor
 od odra.
Islobodna, i smiona
Dopra do istih spich scjavraa. Osm.
 Cérge, ghe. f. Padiglione di materia
 vile.
 Piantare i padiglioni. *Ponere tentoria.* Sterat-
 ti scjattore. Mètnuti scjattore.
Nà brjeb jedan scjattor mecbié.
Kògn odjezda na kom dšcje.
A vrb gndga i noob voscije
Zarni scjattor svoj staršce. Osm.
 Profùti scjattore.
S' poludnise Rumelkòga
Begherbega scjattor prafsa. Osm.
 Propèti scjattore.
Vazjerna buda velikòga
Hufanale scjattor prape. Osm.
 Obàrjeti scjattore.
Nà glavizzi, vrb mechje
Scjattorisje zarski obširisce. Osm.
 Padua Città celebre d' Italia. *Padaunum, vii.*
 n. Pàdua, ve. f.
 Padre. *Pater, tris. m.* otaz, oza. m. Ro-
 diteg, glja. m. Chàchko, ka. m.
 Padre benigno. *Facilis pater.* Dobrošlivi o-
 taz.
 Padre d' ogni cosa. *Omniparus, tris.* Svetò-
 dni, dna, duo.
 primo padre, cioè Adamo. *Primus Pater.*
 Parvoroditegl, glja. m. *ab dà nè bi gñe*
uršom zavozau nšce Parvoroditegl. S.
 Ben.
 Padre di famiglia. *Pater familias.* otaz od
 obšliti. Domachin, na. m. otaz od kuchje.
 Kuchnik, ka. m.
Gdš gndga vliše ulješi, vij tadà
Kuchniku ržite dāvam tū mješto dā.
 Na.
 Il Padre, e la Madre. *Uterque pater.* Ro-
 ditegli, glja, m. pl.
 Padre adottivo. *Per adoptionem Pater.* otaz
 pò posinogljènju.
 Dar del padre ad alcuno. *Patris nomine appel-
 lare.* zvatitkòga Ozzem. Narecbi tkòga
 Ozzem.
 Padre putativo. *Pater putatus.* Szjcegnen zà

Ozza, otaz szjcegnent. *Gnegov szjedga-*
ni otaz Josef. Kasl. II.
 Restar senza padre. *Patrem amittere.* Izgu-
 bitti Ozza.
 Chi non hà nè Padre, nè Madre. *V. Orfa-*
no.
 Padreggiare esser nè costumi simile al padre
Patris, zar. Uvarehise u Ozza. Bitialic-
 cijn Ozza. *Prov. Od loze. 603d. Prov.*
Silo Mæcha kotij, sve misce lovi.
 Padregno. *V. Patrigno.*
 Padrona. *Domina. na. f.* Gospodarizza,
 zze. f. Gòspoghja, ghje. f.
 Padrona di casa. *Hera, ea. f.* Domacchizza,
 zze. f. Gospodarizza, zze od kuchje. Domà-
 chja, chje. f.
Er michjese bjedna Domàchja pripàsti.
 Da. R23.
 Padronanza. *Dominium, nij. n.* Gospodstvo,
 stva. n. Gospodàrščina, parola bassa.
 Padrone, colui, che ha dominio. *Dominus,*
ni. m. Gospodàr, ra. m. Gospàr, ra. m.
 Gospodin, na. m.
 Padrone di casa. *Heras, vi. m.* Gospodàr huc-
 chje. Domachin, na. m. Kuchnik, ka.
 m.
Kuchniku ržite dāvam tū mješto dā.
 Na.
 Esser padrone, ò padrona, poter disporre.
Dominum, vel Dominam esse. Biti Gospo-
 dàr, illi Gospodarizza. Biti vògljan, glja,
 gno.
Negb vrbchi bez sobodov.
Novis vògljan dšcjom svojom. Osm.
 Padron di Nave. *Navarchus, vrb. m.* Gospo-
 stàr od brodda. Galava od brodda.
 Padron di se, che raffrena le sue voglie. *Pe-*
sentisui. Gospodàr od sebbe.
 Di padrone notte possess. *Dominicus, a, um.*
 Gospodàrev, va, vo. Gospàrev, va, vo.
 Gospodinov, va, vo.
 Padronegiare esser padrone. *Dominus, tris.*
 Gospodovatti, dšjem, vaostam. Gospodà-
 ritise, rimse, riosamse. Uzgospodàritise,
 Gospodàritise, riosamse.
 Paesaccio Paese cattivo. *Reginatus.* Mjèsto
 zlocèsto.
 Paesano adiecto di paese, o patria. *Patrius,*
a, um. Od mjèsta. Mjèstànin, na
 m.
I vògljani, i mjèstàni.
S' kšente ugagbja ržeb pògnani. Razm.
 Paesano del medesimo paese. *Conterraneus, mi.*
 m. Mjèstànin, na. m. Darkavnija, ka.
 m.
Vojem mjèstànom rovin nàstai gljubak
biti. Ekt. Rib.
 Paesano nostro, ovvero della nostra patria, o
 gente. *Nostros, tris. c.* Nascinaz, scin-
 za. m.
 Alla paesana, cioè all' usanza del paese. *Mo-*
rv patrio. Pò obiciji od mjèsta.

Paese, terra, o regione. *Regio, nis. f. Ksa-*
glicvina, ne. f.
Djelivose druzim pitem
U radjene krágljevino. Palm.
Daràva, ve. f.
Samje od Visegneib krágl Daràva.
Palm.
Pokràta, ne. f.
Koi biesce krunni stekko
Vark sidourkib Pokràta. Palm.
 Ill. barb. Villàet, ta. m. Ruffagh, ga.
 m. Mjèsto, ta. m. Zèmglje, máglja. f.
 pl. Stràna, nec. f.
Svakkà stràna, kas nàsdaglio. Osm.
Paese Aquilonare. *Regio Aquilonaris. Sjever-*
ska Daràva. Sjeverne stràne.
Paese Australe, di mezzo giorno. *Regio Au-*
stralis. Pòludnevna Daràva.
Paese Orientale. *Regio oris. Istocna stràna.*
Paese Occidentale. *Plaga occidua. Zapàdna*
stràna.
Paese maritimo. *Ora maritima. Primòrská*
stràna. Primòrje, rja. n.
Primòrja nàscja sva ò niscja filla zbi.
Dubr.
Paese fertile. *Ferax Regio. Daràva plòdna.*
Mjèsto óbijnò.

Descrizione.

Dvakràs dudi zlatno pcello
È Ljettose jedno rojee,
I solikràs ovze biele
Jagancicbia kase, svoje
hite zlatno, i rumene
Visse ó dunbu zebia zrella
Pòd kjem traze ònè gljupene
Ceglidà mirna, ò vesselà. Osm.
 Di che paese, ò di che patria. *Cujas, tis. c.*
 òd koga mjèsta. *Òdkle. Odkluda.*
Paga, soldo ò stipendio militare. *Æs milita-*
ris. Nòjnietka plàchja. Plàta, te. f.
Ter junaaka fto bò plàta
Sàdja, varika zargardna. Osm.
Pagamento, il pagare. *Solutio, nis. f. Plàchja-*
nje, rja. n. Plàta, te. f.
Pagamento di cose di credenza. *Rotum credi-*
tarum solutio. Plàchjanje stvaarij daatjeh na
vjestu, illi daatjeh ù dùgh.
Sospendere, o trattene il pagamento. *Solu-*
tionem sustinere. Ustaviti plàtu.
Pagamento mercede. *Mercis, cedis. f. Plà-*
ta, te. f. Plàchja, che. f.
Senza pagamento. *V. gratuitamente.*
Per pagamento. *Ratio. 3. plàtu.*
Pagamento. *Ethnice. Pogànski. Na pogàn-*
sku. Nà nevjersku.
Paganesimo, o Gentilesimo, setta de Pagani.
Ethnicorum setta. Pogànstvo, tva. n. Nevjer-
stvo, tva. n. Hudovjèstvo, tva. n.
Npboe sibbom, i zamàni
Hudovjèstvo svoga svjèta

Nàto sàrne. Cc. Min.
Paganesimo gente pagana. *Ethnicorum gent.*
Paganni, naz. m. pl. *Pogànska cegljád.*
Hudovjèri, eràza, m. pl. *Nevjèrnici,*
nikaz. m. pl.
Paganico, Gentilefco. *Ethnicus, a, um. Po-*
gànski, ka, ko. Hudovjèrski, ka, ko.
Pagano, Gentile, che non conosce il vero
 Dio. *Paganus, ni. m. Pogànica, na. m.*
Hudovjèrnik, ìka. m. *Nevjèrnik, ìka.*
 m. *Pogànskom nevjèrtom zasljècpjen, na,*
 no. *Ovà biesce jèsc pogànskom nevjèrtom*
zasljècpjena. Kas, Dic.
Pagare, dare il prezzo. *Solvo, vis. Plàtiti,*
tim, tiotam. Plàchjati, ehjami, chjaotam
okòga, illi tkòmu.
Jab plaachjam mojòm kàrvi. Palm.
Izbroitti plàtu.
Pagare fino ad uno Bagattino. *In assem solvere.*
Plàtiti dò minze. *Plàtiti dò dlakke.*
Pagare à danari contanti. *Cuius presentem*
pecuniam solvere. Plàtiti gotòvjemà piab-
zimi.
Pagare l'interesse. *Pecunia usuram pendere,*
Plàtiti Dobitak.
Pagare à tempo il debito. *Ad diem solvere. Plà-*
titi dugovaanje nà rook. Dùg plàtiti nà
vrème.
Pagar la pena. *V. alla voce pena.*
Mela pagarei. *Solvo. Plàtiti hjesmie.*
Pagato. *Solutus, a, um. Plàchjen, na, ne.*
Pagatore chi paga. *Solutor, tis. Plàtaz, tza.*
 m. *Plàchjalaz, oza. m.*
Paggio. *Puer aulicus. Dvòrni Momak.*
Djetich Dvorànin.
Od Momàkaa, i od Dvoràna.
Svakkò ogragòvjen ò oko. Osm.
Paglia. *Pala, ea. f. Slamma, me. f. Prov.*
Koliko Alajbegova slamna. Vale Robba
abbandonata.
Avanzi di paglia, o fieno mangiato. *Pala me-*
roja. Hustoline, naz. f. pl. Slamustina,
 ne. ne. f. parola bassa.
Pagliariccio, matarazzo di paglia. *Stramen-*
tum, ti. n. Slàmizja, ze. f.
Pagliaro casa di paglia. *Palearium, rij. m.*
Pljèvatza, ac. f. Scevarizza, zec. Pojã-
ta, tte. f.
I cestite vòrb Pojãttee
Svoj gorustji zràk ùstavvi. Palm.
Pagliaro, montone di paglia. *Paka tubnen.*
Stoogh slammee. Nàlogh slammee.
Pagliuccia. *Festuca, ea. f. Slàmizja, ze. f.*
Pagliato adier. fatto di paglia. *Paleaturya,*
am. Skàmni, na, no.
Pagnotta, cioè un pane. *Panis, nis. m. Krùh-*
ha. m. Hgljèb, ba, m. Kràscjaz, scza, m.
Hgljèbaz, bza. m. Hgljèbina, ac. f.
Pagnotta grossa.
Umjèsc ò mdje hgljèbine dobittit. Nal-
Kom
Meza pagnotta. *Sempanis. Pò krùba*
 Pò

P6 kruha . P6 hgljeba P6 hgljebza .
 Pagnottina , pagnottella . *Panis tenuissimus* .
 Kruscjaz , scza . m . Hgljebaz , bza : m .
 Hgljebclch , chja m .
 Pago Isola , e Città di Dalmatia . *Caricum* , *ti* .
 a . Pag , ga . m .
 Palo , e paro . V . coppa .
 Paivolo per Caldaro . V . Caldaro .
 Pala strumento notò . *Pala* , *la* . f . Lopatta ,
 ut . f . Prov . Mòx ucinit ù gneau i kars ,
 lopattu . E buono per ogni cosa .
 Pala di forno . *Infurnibulum* , *li* . m . Lopatta
 dd pecchi .
 Palafita , ò palificaza . *Palamentum* , *ti* . u .
 obrana òd kolázaa . Tábor òd kolázaa .
 Palafreniere , colui che vò alla staffa del Pala-
 freno . *Circumpes* , *pedis* . m . Stremensfk ,
 ska . m .
 Palagio . V . Palazzo .
 Palandrano . V . gabbano .
 Palato , parte superiore di dentro alla bocca .
Palatum , *ti* . Nebbo od òstij
 Palato per gusto . *Palatum* , *ti* . n . Okuscjallo ,
 lla . n .
 Palazzetto . *Palatidom* , *li* . n . Poláctza , ze . f .
 Palazzo , o Palagio . *Palatium* , *ti* . n . Po-
 laccja , laece . f . Dvòr , ra . m .
Ciim za Rdjirka sjepe dvòre . Palm .
 krám , ma . m .
Hatecbi dicitur dñj visigni Dvòr , i krám .
 Ra . Raz .
 Palazzo del Pretore . *Prætorium* , *rij* . m . Dvòr
 Suudecv .
 Strada , ò luogo vicino al Palazzo . *Vic* vel
adus ante Prætorium . Pridvòrni , na , no .
Pridvòrnoju pumai pti . Palm .
 Palco . V . Balco .
 Palermo Città celebre di Sicilia . *Panormus* ,
mi . m . Palèram , érama . m .
 Palefamento il palefare . *Palefatio* , *nis* . f .
 óccitovánje , nja . n . Objavljénje , nja . n .
 Odkrivénje , nja . n . Opovjedanje , nja . n .
 Palefatore . *Divulgator* , *rij* . m . Occitovalez
 vaoza . Opovjed itegl , glja . m .
 Palefare far palefe . *Aperio* , *rij* . Occitováti ,
 tujem , vadšam . Occittiti , tim , tlo-
 šam .
Occittit skròvena zegljenja kadá greš . Ra .
 Glju .
 Opovidjeti , dam , diosam .
Opovidjeb Gospodine
Já svò zlocbju moju sebbi . Pies . Pok .
Dvaje cuakkim dn govòrom
Imme svoje opovidje . Palm .
 Datti na svjètko .
Dalascbju negovò na svjètko dat Imme
 Iv .
 Odkritt , krivam , krišam .
Visigne svjètkè , iuzrokkè
Svekolike svjètu odkritti . Palm .
 Objaviti , vgljam , vlosam .
Nò sjezo gnamu ne zatája

Jale i Hoggi domo abiaui . Ofm .
 Ogláti , sijnam , siosam . V . Confessare . V .
 Acculare .
 Palese Adiett . *Aperius* , *a* , um . Occit , tta ,
 rto . Odkrivén , na , no .
 Palefamente . *Palam* . Occitto . Odkrivé-
 no .
 Palefato Part . *Doteñus* , *a* , um . Occitován ,
 na , no . Opovidjen , na , no . Odkrivén ,
 éna , éno .
 Paletta strumento da fuoco . *Patillum* , *ti* . n .
 Lopattiza , ze . f .
 Paletta della spalla . *Spatula* , *te* . f . Lopat-
 tiza òd ramena .
 Paletta da giocare à palla . *Patillum laforium* .
 Lopattiza , ze . f .
 Paletto , palo piccolo . *Pavillus* , *li* . m . kò-
 cich , chja . m .
 Palio , drappo che si da per premio , nel corso ,
 ò nella lotta . *Brauium* , *ij* . Záptata , te . f .
 kolác , lácja . m .
 Paliotto , paramento , che cuopre idianzi l' .
 Altare . *Arq* . *vestis* . Piddottárnik , ka . Inzef ,
 fala . m .
 Palla da giocare . *Pila* , *te* . f . Lopta , te . f .
 Giocare alla palla . *Ludere pila* . Igratti ná
 lopte . *Zaklèsi ne igratti ná lopte* . kom-
 mul .
 Battere la palla . *Pilam percutere* . Gljuskati ,
 kam , kaosam .
 Palla piccola . *Pilula* , *te* . f . Lóptiza ,
 ze . f .
 Palla d' Archibugio . *Glanis plumbea* . Zarno
 òd pufcke .
Gradda od sjezna pada Silla
I dd oghnenjeb smártnež zaruaa . Ofm .
 Olovniza , ze . f . Smártno ólovo .
Nò gvozdèna rjevo razžnjeje
Smártno ólovo kad žstera . Ofm .
 Palla d' Ariglieria . *Globus tormentarius* . Zár-
 no od kólne pufcke . Zarno od velikóga
 óghna .
 Palla di legno da giocare . *Pila lignea* . Oblit-
 za , zze . f .
 Palla da Trucco . V . Alla parola Trucco .
 Palliare , ricoprire ingegnosamente una cosa .
Copere , *gis* . Pokriti , rijvam , krišam .
 Ogarnúti , rijvam , nuosam . Zagarútti ,
 golvjam , nuosam . Zazjenniti , gnijvam ,
 nijosam .
Za Zazjennit mè pláboži .
Vodib idannom dvòrbu rjeudu . Mfan .
 Gior .
 Palliato . *Conditus* . Zazjennú , náta , úto .
 V . Coperto .
 Pallidotto , alquanto pallido . *Pallidulus* , *la* ,
 lum . Nabljed , éda , édo . robjed , éda ,
 édo .
 Pallidezza , pallore . *Bleñnos* , *ni* . f . Bje-
 dilló , lla . n . Fobljédjenje , nja . n . Poxdije-
 nje , nja . n . Xarillo , la . n .
 Pallido Adiett . *Pallidus* , *a* , um . Bled
 éda ,

Pa, edo. Poblidjen. Fortotjen, na, no.
 Xút, úta, úto.
Moko pallido. *Perpallidus*, a, um. Prem-
 blijéd, éda, édo. Premxút, úta, úto.
Pia pallido. *Pallidior*, & hoc, u. Blidij,
 dija, dije.
Divenit pallido. *Pallea*, ler. Pobljéditi, dij-
 vâm, diosam. Biti bljéd, xút.
Pallina, palla piccola. *Pillula*, le. f. Ljé-
 tiza, ze. f.
Pallina munitione da Cacciatore. *Glabulus*,
 li. m. Żarnaszcze, za. n. Żarnze, uza. o.
 Illi. Barb. Sacma, me.
Pallone. *Follis pugillatorius*. Loptim, u. f.
Palma, arbore noto. *Palma*; uq. f. Póma,
 me. f.
Palma Christi erba. *Palma Crissi*. Urágnak,
 ka. m.
Palmeto luogo piantato di palme. *Palmetum*;
 si. n. Mjésto pónam nassadjeno. Pómiscte,
 íta. n.
Palma di mano. *Manus palma*. Scjakká, kke.
 f. Prov. Nossitti glávni scjazzi. Esporti á
 grave pericolo. Eñan, nna. m. parola prop-
 pria. Scjakká propriamente il pugno.
Vid in ambili je lu
Gbd. bis dlan o dlan. Gliub.
Palmo, misura che si fa colla mano. *Palmus*,
 mi. m. Pédágl, dglja. m. ád pédáglam rillo.
 Ekt. Rib. Péd, di. f.
Di due palmi. *Bipalmis*. ád dvá pédglja. Od
 dvjépedi.
Palo, legno ritondo, e lungo. *Palus*, li. m.
 Kólaz, lza. m.
**Palo legno da spignere, o solle vare cose pe-
 santis**. *Pollis*, si. m. Polúga, ghe. f.
Palo di ferro. *Vallis*. Polúga vgozdena.
Palo di vigna. *Padamen*, nis. n. Podpór, ra.
 m. Priska, ke. f.
On lozo pribada ná prisku nejaka. Pa.
 Gl.
Palo piccolo. *Paxillus*, li. m. Príteiza, ze.
 f. Takglja, glje. f. Tarkglja, glje. f.
Palombo. V. Colombo. Salvarico.
Palpabile, che si può toccare. *Palpabilis*,
 & hoc le. Pippav, va, vo. Tegniliv,
 va, vo. Non palpabile. Nepippav, va,
 vo. &c.
Palpare toccare. *Palpo*, ar. Tizati, zam,
 zosam. Tizati, tijcem, zosam. Pippati,
 pám, paosam. Pippante. Žaisto. &c. Ra. Gl.
 Taknuti, tijcem, nuosam.
Il palpare. *Palpatio*, nis. f. Pippánje, a.
 Tizanje, nja. n.
Palpato. *Palpatus*, a, um. Pippán, ínp,
 áno.
Palpebra, cioè pellicella, che cuopre l' oc-
 chio. *Palpebra*, brq. f. Trépaviza, ze. f.
Palpitare, cioè muoversi frequentemente,
 come fa il Cuore. *Palpito*, ar. Trepetatti.
 peccbjem, tosam. Trepjetati, tij, tio-
 sam.

Trice abdi jofe gub avrocbjo
Pod studenom sarce karrom. Scim. Žla.
 V. Muoverfi.
Palpitatione il palpitare. *Palpitatio*, nis. f.
 Trepét, ra. m. Trepetánje, nja. n.
Palude. *Palus*, dis. f. Blatto, tra. m. Blat-
 tina, ne. f. Barra, rre. f.
Paludoso. *Paludosus*, a, um. Blatcst, íta,
 íto.
Palustre. *Palustris*, & hoc tra. Blatoi, ma,
 no.
Pampano, fronda di vite. *Pampinus*, ni.
 m. Hvòja žožova. Ložovina, ne. f. Lijft.
 ložov. Lijft. ložee. m.
Pampinoso, che produce molti pampini. *Pa-*
mpinosus, sa, um. Listast, ta, to. Pun
 hvójaz. Pun listaa.
Di pampino Adiett. *Pampineus*, a, um.
 Od listaa. ád hvójé ložove. ád ložovi-
 ne.
Panace herba coel nominata. *Panacea*, coq.
 f. V. L. erbario.
Panarice, mal d'ugne. *Paronychium*, ij. n.
 žandkiza, ze. f. Nokojéghja, ghje. f.
Panaro Canestro. *Panarium*, ij. n. królcgna,
 gne. f. kófc, scja. m.
Panata, o panatella. *Panis alius*. Pédrobi-
 za, ze. f. Podrbaz, bza. m. krùh raz-
 vâren.
Panattiere. V. Fornaro.
Pancetta, ventre piccolo. *Venterculus*, li.
 m. Tarbucjaz, íca. Tarbucsieh, chja.
 m.
Pancia. v. Ventre.
Pancia gonfia. *Venter intumens*. Tarbùh na-
 pét, nadút.
Pancia grossa. *Venter carnisus*. Tarbùh de-
 belli.
Pancia, che sporge in fuori. *Venter proijisus*.
 Tarbùh íspé.
Far pancia, divent panciuto. *In ventrem*
erescere. Otarbuciti, scjajem, sciosam.
Pancione, Ventre grande. *Venter ingens*. Tar-
 bucina, ne. f.
Panciuto. *Ventrosus*, a, um. Tarbucjast,
 íta, íto. Tarbucjastak, ka. m.
Pane. *Panis*, nis. m. krùh, ha. m. Hljeb,
 ba. m.
K' Haljécku. Nihelli má kenzje ubár-
li,
S' kjeu bljeba, ísli mndgma. pròdarli.
 Dim.
Il mođečo bljeba kolla.
Naparcbjema rúcka. ízjésti. Žla. Raz.
 Prov. *Thd. rabbe kammenom, íj gubga. blje-*
bon. Vale Rander bent peruale.
Far il pane. *Panem conficere*. Mjésti krùh.
Specie di Cassá da impastar il pane. V. Ma-
 dia.
Far molto pane. Namjésti krùh.
Inconinciar a far il pane. zamjésti krùh.
Pane arrostito. *Panis tostus*. krùh peccoc.
 Pana.

Pane bianco, *Panis candidus*. Bjepli krùh
Sjtni krùh.
Pane azimo. *Panis non fermentatus*. Prjesai
krùh. Kruh nekisio.
I? *locbikam divjaacnjenja*
Nekisio krùh vlaguju. Palm
Pan porcino, herba nota. *Cychaminus*, ni. f.
Krixalina, ne. f.
Pane di semola. *Panis fufureus*. Krùh od me-
kinaa, pagljavi krùh, pagljavan, vza. m.
Pane di Tritello. *Panis secundarius*. Kru-
upni krùh. Sébieni krùh.
Pane fermentato, *Panis fermentatus*. Kisjeli
krùh.
Pane grave, e mal, sano. *Panis ponderosus*,
& *infaluber*. Krùh téxak, i nezdráv.
Pane d' Orzo. *Panis hordeaceus*. jecmeni
krùh.
Pane di grano. *Panis triticum*. Pšenični
krùh.
Pane spongoso. *Panis cavernosus*. Krùh scju-
upgljast. Scjuupagl krùh.
Paneleggiere, e sano. *Panis levis*, & *sanus*.
krùh zdráv, i lágahan.
Paa di miglio. *Panis milio*. Krùh od pro-
sa. Proffenizza, zze. f. Proffeni krùh.
Pane maffio. *Panis mucidus*. Krùh plésnav.
Pan biscotto. *Panis na viscus*. krùh dvopeccèn.
Pane bruscato. *Panis torrefactus*. krùh popec-
cèn.
Pane granulato. *Panis depressus*. Krùh ut-
zèn. krùh utart.
Pan pepato. *Panis piperatus*. Papregnák,
ka. m.
Pane fresco. *Panis mollis*. krùh skórope-
cèn.
Pane rifatto d' un dì. *Panis retrahus*. krùh
juceragni.
Pane stufato. *Panis sculentus*. Krùh u jufti.
Pane, cioè pagnotta. V. Pagnotta.
Panegirico. *Panegyris*, ris. f. Pohvala, se. f.
Fare un panegirico. *Panegyria texere*. Uci-
niti Pohvala.
Panieso. V. Canestro.
Paniso, specie di biada molto minuta. *Pani-
cum*, ci. n. Bår, ra. m.
Paniohe, verga invescata. *Virga viscata*. Sciu-
bika omégljena. Prút's veskom.
Jak azdarxi prítu zërko
Kom tanabax prítu obierpi. Dub.
Panicello diminut. *Paniculus*, lo. m. Pelc-
nizza, zze. f. Peléna, nec. f.
Panno. *Pannus*, ni. m. Svita, tte. f.
Panno filonichio. *Pannus Thessalanicrostis*.
aba, bez. f.
Panno-lino. V. Biancheria.
Panno di rassa rozza, e vile. *Pannus radis*.
Sákno, na. n.
Sjó idnu pokrdu od súkpa né skroisje.
Nal. Kom.
Panno di razza. V. Arazzo.
Mi panno. *Pannus*, a, um. Svital, uz, no.

Purgator di panni. *Fullo*, rit. m. *Supplicis*
para. m.
Panocchia nome generico di tutti quelli semi à
guisa di chioma nella cima delle piante. *Pan-
nus*, ni. m. Kittia, ze. f.
Panocchietta diminut. di panocchia. *Panicu-
la*, la. f. Kšiciza, ze. f.
Pantano lago fangoso. *Lacuna*, re. f. Blac-
tius, ne. f.
Pantanofo aggett. che hà del pantano. *Lacuna-
sus*, a, um. Blattast, sta, so.
Pantera animal fiero noto. *Panthera*, re. f.
Leuhart, ta. m.
Panrofole. V. Pianella.
Panza. V. Pancia.
Paonazzo, e pavonazzo. *Viola*, cur, a, um.
Gijubicjast, sta, so. Nàgijubizau.
Paone, epavone. *Pavo*, ni. m. Pavi, na.
m.
Tienu vidjet panni gbiždeo
Gri Panni, kad obolo.
Perja šeruč u okolo
Licijuh ocij kaaxu zvižde. Scim.
Zlat.
Páv, va.
Scirabje kakko Páv. roPljetab jak sokó.
Ivan.
Paoneggiarsi. *Magnificèse circumspicere*. Ghfà
zdatise, damse, daolamse. Dicitise, ciamle,
ciolamse.
Terfe gbižda, terfe diſci
Taſtom slávom dà junáka. Osm.
Proghizdarise, ghizdamse, dolamse.
Ljepe igranje kjam rázbludna
Prugbiždaſe plabba nláda. Pabm.
Bánitiſe, nimie, niolamse. Sokoliceſe,
ijme, liolamse.
Sokolice takkeje, uesje vte igji
Dachin ja ovakoj lozar šar šakii. Dar.
Raz.
Il paoneggiarsi. Ghizdanje, nja. n. Binenje,
nja. n.
Papa pontefice capo della Chiesa. *Pontifex*,
cis. m. Pápa, pe. m. Pogláviza S. Zarkve.
Nacelutk S. Zarkve. Samovládar zarkov-
ni. Jednom smiom príſtupi prid samovlá-
darza zarkovnoja Osmislu. S. Ben. Bortij
námjesnik. Velik Garžur, Námjesnik B-
nij nárédi. S. Ben. Poſjednik od Prſto-
gija Iſlukarſtova. Iſto porazobijajem apo-
ſolskom kanojom, kojú piſſe Dánnam od
Santoga u Fransi Urban Osmi priblaženi
poſjednik od Prſtožija Iſlukarſtova. S.
Ben. Opcheni Gláva od zarkve.
Papa falso. V. Anapapa.
Effer papa. *Pontificatum gerere*. Biti Pápa.
Papalt. *Pontificalis*, & hoc l. Pápin, na,
uo.
Papamento, pontificalmente. *Pontificio mo-
re*. Nà Pápin. Kakko Pápa.
Papato. V. Oca.
Papavero herba nota. *Fapaver*, rit. m. Mák,
od

od mäkka. m.

Di papavero. *Papaverens, a, um.* Mäkkov, va, vo. Uciniofe koliko mäkkovo žarno. S' è hmilitato à difinifura.

Pappa, pane cotto, che si dà alli bambini.

Panis elixus. Podròbiza, ze. f. Krùh varèn.

Pappagallo ucello noto. *Pipitrus, lci. m.* Pappagào, lla. m.

Parabola, detto per similitudine. *Parabola, lq. f.* Prilika, ke. f. Prijciza, ze. f. Prijcja, cje. f.

U prijci rièci ovè svòd ucces gbđi bodé. Rag. Raz.

Parabolario colui che dà parabole, ò pastochie. *Verborum dator.* Spàrdgna, gne. c. Spàrdalac, davza. Parole dispettofe. Mlatra, tte. m. Mlatalaz, àvza. m.

Paradiso, luogo de Beati nel Cielo. *Regnum caeleste.* Ráj, ja. m. Krágljestvo Nebesko. Rájski Dvòri, alliti Dvòr rájski.

Ljeppi zvijete svènuof

Koi n rájskom nicefc Dvòru. Man. Bun.

Descrittione.

Sámaje slávnos gòri à Ráju

Er Ráj Boogbie ki neumiré:

Gbđi svà dobra ne prišaju

Gbđi svegb nova slás izvire.

Gbđi sve šjecco sve šèio xelij

Opis slávom Dúb veseli

Gbđi zrak súnzja Boxansfèvena

Nez apadá bláxenjeme,

Gbđi zlóm smàrti smàrt satrèna,

I bez krilaa lexij vrième.

Gbđise à vječnom slánu obecchjà

Vječnom Páku vječnà freccbja. Man.

Gior.

Nebbo, ba. n.

Nebbo od Nebba slávní Ráju. Giorg.

Pfal.

Paradiso terrestre. *Hortus voluptatis.* Ráj zemaglski. Adániov Périvoj.

Descrittione.

Ráj zemaglski blázu stoji

Gbđi neumàrio Primàljetje

S' vjekovittjem duvbjem gòij

Vjekovittu trávu, à zvješte.

Scirozjelje zàrbu grànaa

Zlátne dagne túj gledaju,

Vòcška pomno isprexàna

Pakgljenomu buudom zmàju. Palm.

Paradoso, si dice di cosa, ch' ha dell' ammirabile. *Pradoxum, xi. n.* Cjuddo, dda. n.

Cjüdnovitta besljeda.

Paragonabile. V. Comparabile.

Paragonare, far comparatione. *Comparo, as.*

Priládati, òam, òaofam. Prilíkovati,

kujem, vaofam. Ista kmitti, van, miofam.

Jednàciti, nacim, ciofam.

Dafam rob à sluga onoga, nekka znafc

Komune zá druga à pjesni priklaadaje.

Dim.

Primjèrati, ram, raofam. Primjèriti, ram,

riofam.

Nekkafè vòzda já, kàd bocèbju namie-

eram

Gbđi vòzja krepor sjá, kú k' súnzu pri-

mjeeram. Scif.

Dràxiti, xim, xiofam.

U gbđiždi tèt dijkla sebbife nà druuvu.

Scifc.

Paragone. V. Comparatione.

A paragone a confronto. *Præ. Prì. Prèma.*

Vàs svjet pri Boggu nifèta.

Paragone pietra. V. Pietra di paragone.

Paralifia. *Paralyti, fis, Darhtaviza, vize. f.*

Darchjánje, chjánja. n.

Paralitico, che patisce di paralifia. *Paralyti-*

cur, a, um.

Darhtávaz, vza. m. Kljenit,

ta, to.

Kojè bròme, kojè kgljáfè

Ké kljenite blaagh izvijda. Palm.

Paramenti Adobbi. *Aulea, orum. n. pl.* Za-

stori, raa. m.

Paramento da messa. *Vestis sacrificialis.* Nà-

prava Redovnijcka.

Nà kom sjáfc s' mnògom cjàfè

Redovnijcka svà nàprava. Palm.

Redovnijcka správa.

Parafito. *Parafitus, si. m.* Sladokùsaz, fza-

m.

Parafote. V. Umbrella.

Parafifmo, accessione. *Paraxifmus, mi. m.*

Prifstip od ognizze.

Parca nome comune di tre sorelle, Cloto, La-

chessi, e Atropo. *Parca, ca. f.* Párka,

ke. f.

Tàc vegljàku silne, à prijeko.

Bljèdo smàrti sefre varie,

Kojè smuju pò sve vjèke

Sve potánko cèfèi umarè. Gior. Raz.

Parcamente con risparmio. *Parcè. Spòrb.*

Trjeezno. Sècedno.

Vivere parcamente. *Parcè vivere. Xivjeti ò*

malloj hráni.

Vàfèta gljùdij poròdjena

U kammenoj tijfnoj firáni

Trháit vàs vèk nauccna

I ò malloj živjet hráni. Palm.

Più parcamente. *Parcius. Spòrije. Trjez-*

nije. Sètèdnije.

Parco agett. stretto, tenace. *Parcus, a, um.*

Spòr, ra, ro. Spòrni, na, no. Stifnút, ta,

to. Tjéfan, éfna, éfno. Sètèdecchi, chja,

chje.

Parco nel dormire. *Somni parcus. Trjeezau ò*

spávanzu.

Molto parco. *Præparcus, a, um. Premspòr,*

ra, ro. Skúp, skúpa, skúpo.

V u u

Parco

Parco sost. luogo chiuso, dove si tengono animali selvaggi. *Vivarium*, *rij. n.* Šátvor od xivfnaa.

Pardo. V. Leopardo.

Parecchi, non pochi. *Plures*. Mnòzi, 3jeh. m. pl.

Parecchi, ma non molti. *Plurculi*. Nékolizi.

Pareggiabile aggett. che può pareggiarsi, è adeguarsi. V. Comparabile.

Pareggiamento il pareggiare, cioè il far uguale qualche cosa. *Exaequatio*, *nis. f.* Rávnènje, nja. n. Izrávnènje, nja. n.

Pareggiare, paragonare. V. Paragonare.

Pareggiare, uguagliare, far piano. *Aequo*, *as.* Srávniti, gnijvam, niofam. Rávniti, nim, niofam. Izrávniti, gnijvam, niofam. V. Appianare.

Pareggiare un poco. *Aliquantulum aquare*. Porávniti.

Finir di pareggiare. Dorávniti, nijvam, niofam.

Pareggiato. *Aequatus*, *a, um.* Izraavgnen, na, no. Poraavgnen, na, no. Doraavgnen, na, no. Nel senso de' verbi.

Pareggiatore toluì, che pareggia. *Aequator*, *ris. m.* Izravnitegl, glja. m. Izravnitegliza, ze. f.

Parentado, è parentela. *Propinquitas*, *tis. f.* Rodbina, nec. f. Rodstvo, sva. n. Svója, te. f.

Svojtaje eshitta. Dar. Raz.

Parentado di consanguinità. *Cognatio*, *nis. f.* Rodbina pò karvi.

Parentado molto grande. *Cognatio ampla*. Velika Rodbina.

Parentado materno, o paterno. *Cognatio materna*, *vel paterna*. Rodbina pò Matteri, alli pò Ozzu.

Parentado stretto. *Cognatio arcta*. Rodbina ù blizu.

Parentado d' affinità. V. Affinità.

Parente congiunto. *Propinquus*, *qua, quum.* Rodják, ka. m. Consanguineo. Svooj, svója, svóje, affine. *Imà riti biscelimu svója, illi rodiza*. Komul. Proverb. Svooj svóga samo dò jammé vodi. I parenti non s' odiano à morte.

Parente da canto di Padre. *Sanguine paterno junctus*. Rodják pò ozzu, Pò occinoj karvi.

Parente da canto di madre. *Sanguine materno junctus*. Rodják pò Matteri.

Parente, donna congiunta con vincolo di parentela. *Cognata*, *ta. f.* Ròdiza, ze. f. Svója, jee. f.

Parente stretto. *Arcta propinquitate junctus*. Rodják ù blizu.

Parente di lontano. *Longo intervallo propinquus*. Rodják ù dalekko.

Parente in terzo grado. *Tertio gradu propinquus*. Rodják, illi svooj ù trèchju.

Parente di sangue. *Cognatus*. Rodják pò

karvi.

Parente per matrimonio. *Affinis*, *is. m.* Svooj, ga. m.

Essere parente. *Aliquem cognatione contingere*. Biti ù karvi.

Ki nebaarnom izdávniku
Bjéšce ù karvi, i rodбини. Palm.

Parentela di consanguineità. Rodbina, ne.

Parente, Consanguineo, e Consanguineo. Rodják, ka. m. Ròdiza, ze. f. Parente, Affine. Svooj, ga. La donna. Svója, je. f.

Parentesi, interposizione breve usata nel parlare. *Parentesis*, *sis. f.* Umètká, ke. f. Umèt, tta. m. Umetnútje, tja. n.

Parere, nome, opinione, è giudizio. *Sententia*, *a. f.* Míšao, sli. f. Chjùchjenje, nja. n. Muènje, nja. n. Súd, da. m.

Ab sad pòznam dà nè vará
U súduse tkd govori. Dubr.

A mio parere. *Ut mea fess opinio*. Pò mómu súdu. Pò mojoj mijsli.

Mutar parere. *Esententia decedere*. Promjènitì súd. Promjènitì míšo. Promjènitì ódluku. Innáko chjùtjeti.

Esser del parere d' un altro. *Cum aliquo sentire*. Darxatti' kime. Sljèditi cigòv súd.

Tutti d' un parere. *Omnes idem sentientes*. Svi jednòga súda.

Esser di diverso parere. *In adversa opinione esse*. Drugáko szjènitì. Drugáko mnjetti. Darxatti drugáko.

Parere verbo, cioè sembrare. *Videor*, *eris*. Cinittise tkòmu, cinijise, cinillose. Vidjetise, dimise, dilose.

Nù islòm obidi.
Occima ovvi Grád, kakkavtise vidi.
Tir.

Mnittise, mnijmife, mnjellomife.

Drùgo pák mnijmife dà bocchie túj riti.
Ra. Gl.

Posledna ová míšo dobra
Mladizise muudroj vidi. Ofim.

Paretaria, herba che nasce nelle pareti. *Herba parietaria*. Drjènak, nka. m.

Parete. V. Muro.

Pargoleggiare, procedere da pargolo. *Parvulus imitari*. Djetiniti, ním, niofam. V. Bamboleggiare.

Il pargoleggiare, pargoleggiamento *P. arvulorum imitatio*. Djetignenje, nja. n.

Pargoletto. *Parvulus*, *li. m.* Djetichjak, ka. V. Bambino.

Pari, eguale, ò simile. V. Uguale.

Al pari di qualche cosa. *Aequè ac*. Premkakko.

Del pari. *Aequè*. Jednáko.

Pari, o dispari gioco noto. *Par*, *impar*. Ták i lih.

Pari, cioè di numero pari. V. alla parola numero.

Non è mio pari. *Meus est impar*. Nie menn takmèn.

takmen. Nejednák menni.
 Parigi Città notissima, e capo della Francia.
Parisijs, rum. m. pl. Paris, sa. m.
 Pariglia per contracambio. V. Contracambio.
 Render la pariglia. *Par referre.* V. Atiti zâjam.
S' vârbom zâjma kâ nè vracelji. Jegh.
 Parimente. *Pariter.* Takkôjer. Tôghjer.
Ni tôghjer znaam ono sêto cjujem cjujêli. Bur.
 Parimente per egualmente. V. Egualmente.
 Parità egualità. V. Egualità.
 Parlamento, ragionamento. *Sermo, nis.*
 Govór, ra. m.
Svakkî govór nedôfojni. Palm.
 Govorenje, nja. n. Razgovór. Râzloxè-nje, nja. n. Befs;edènje, nja. Befs;jedda, dde. f.
 Parlare, favellare, ò proferir parole. *Loquor, ris.* Govoritti, rim, riofam. Befs;èditi, dim, diosam. Prâviti, vîm, viofam.
Sêd prâvîm prâvîmli, bodîmli sêto bodîm. Bur.
 Izrîzati befs;jedde.
Xalofno izrîzati
Milloj druvi sêj befs;jedde. Palm.
 Trâjati rjêci.
 Parlar con equivocatione. V. Equivocare.
 Parlar spesso. *Loquitor, ris.* Befs;èdovati, dujem, dovosam. Govorûkati, kam, kaofam. parola del volgo.
 Incominciare à parlare. *Loqui incipere.* Zabejs;èditi, ghijvam, diosam. Progovoritti, vaaram, oriofam.
Uccitegse Hoggia dine,
I ovâkko progovori. Osm.
 Oglâsitiise, sijvamse, fiofamse.
Pâce zâ odkrit xalos gjuustu
U ovâkhe suvbe oglâsi. Osm.
 Kliknuti, kliccem, knuosam.
Klicce: cjuite strâsno, i plâcno
Kakko Pogljâk Zarra dobbi. Osm.
 Finir di parlare. *Sermonem complere.* Dobe-s;èditi, djujem, diosam.
Kô suv pješan dôberjedi. Palm.
 Dogovoritti, vaaram, riofam.
Jedva ovâkko dogovori. Palm.
 Parlar al vento. *Frustra loqui.* Trâjati rjêci zamân. Govoritti ù vjettar.
 Parlar poco. *Pauca loqui.* Mallo govoritti.
 Parlar alto, ò forte. *Elate loqui.* Jâko govoritti. Vifokko befs;èditi.
 Parlar à lunga. *Plura loqui.* Dîgliti rjêci.
Rôbuje ovâ dôsta odkritti
Dîglit rjêci trjêta nie. Osm.
 Provoditti rjêci ù dîggo. Zâlâ ziti ù befs;jedde, zalâzujem, ziofam.
 Parlar à bocca. *Coram loqui.* Govoritti nâ ùsta, nâ rjêc.
 Parlar con voce bassa. *Submissè loqui.* Polakko govoritti.

Parlar per bocca d' altri. *Ex ore alterius loqui.*
 Govoritti pù ùsta družjeh.
 Parlar in più lingue. *Plurium gentium more loqui.* Govoritti mnôzjemi jezizima, ù mnoghe jezikke.
 Parlar tra denti, cioè imperfettamente. *Musfare.* Mîrmoriti, rim, riofam. Govoritti zâ zâbaa. Marmosciti, scim, sciofam.
 Parlar all'orecchio. *In aurem dicere.* Scîaptati, pchjem, ptaofam. Polscîaptatti nâ ùhg.
 Prîscîaptatti, chjem, tôfam.
 Il parlare all'orecchio. *In aurem locutio.* Scîaptânje, nja. n. Scîapât, pâta. m.
U scîapâtse igra obrâti,
I rjêc s' rjêcim bitro sklâada. Osm.
 Chi parla all'orecchio. *In aurem loquor.* Prîscîaptavaz, vza. Scîaptavaz. Polscîaptajuuchi, chja, chje.
Nâ ùho scîaprom ovi onôm. Osm.
 Parlar a sproposito. *Ineptè loqui.* Zanovêtati, tam, taofam. Cèpgljûskati, kam, kaofam.
 Bâzariti, búgarim, riofam.
Svignaje gusêto sîno, tèn piân sâd búgarî. D. Raz.
 Spârdati, dâm, daofam. Parola faceta e bassa.
Tij spârdâse, êrîf vâs ù vjetru Marine.
 Nal. Kom.
 Dedelitti, lijm, liosam.
Istom blâp dedelij. Rar. Raz.
 Parlar in aria. V. alla voce Aria.
 Il parlar à sproposito. *Inepta locutio.* Spardânje, nje. n. Cèpgljûskânje, nja. n. Zanovêtânje, nja. n.
 Parlar fagglamente. *Sapienter loqui.* Uloxitti svjêjno befs;jeddu.
Razum misli prâv, ùsima
I befs;jeddu svjêjno ulovî. Gior. Pf.
 Parlar astutamente. *Versute loqui.* Scîârati, ram, raofam. Vuhovatti rjêcima, hûjem, vaofam.
Znâ vubujêb rjêczom blaagom.
Od befs;èdaa svè nâuke. Osm.
 Parlar latina. *Latine loqui.* Dîjâcki govoritti. Pò kgnîzi govoritti. Latinski befs;èditi.
 Chi parla solo. *Soliloquus, qua, quum.* Samogovórni, nâ, no. Samogovórnik, îka. nî. Samogovórniiza, ze. f.
 Chi parla piacevolmente. *Blandiloquus, qua, quum.* Blaagh ù rjêci. Govjêk medene rjêci.
Meed gnegova rjêcio svakkâ
U spovvoda, illi upraescja. Osm.
 Chi parla sciocamente. Lùd ù befs;jeddi.
 Govjêk neslâna gðvora. Neslânsêcina, ne. f.
 Il parlar solo. *Soliloquium, quij. n.* Samogòvor, ra. m.
 Parlar conforme al voler altrui. *Ad voluntatem loqui.* Govoritt kakka tkò hocchje.
 Parlare nome, cioè favella. *Locutio, nis. f.*
 Vuu 2 Govo-

- Govorènje, nja. n. Belsjedènje, nja. n. Govór, ra. m.
 Il parlar stolto. *Stultiloquium*, quij. m. Ludo govorenje.
 Parlar elegante. *Sermo elegans*. Govór ugljündni.
 Parlar volgare. *Sermo vulgaris*. Govór opchjénski. Ophjèni govór. Belsjedènje opchjeno.
 Parlatore. *Locutor*, ris. m. Govórnik, ka. m. Govoritegl, glja. m. Belsjednik, ika. m. Belsjeditegl, glja. m.
 Bel parlatore. *Disertus orator*. Dobar Belsjednik.
 Parma Città celebre d' Italia. *Parma*, ma. f. Párma, e. f.
 Paro. V. Pari.
 Paro coppia. V. Coppia.
 Paroco. V. Parrochiano.
 Parola. *Verbum*, bi. n. Rjéc, ci. f. Belsjedda, dde. f. Slovo, va. n.
Sad otájna gníma slóva
Tomacjásce pò nácinu. Palm.
Garlo menni vech zámuknu
Dá nemoga karknúst slóvo. zlat. Raz.
Jedali ke slóvo sadáse ispugna. Scilic.
 A parola per parola. *De verbo ad verbum*. Rjéc po rjéc.
 Parola brusca, ò risentita. *Verbum asperius*. Rjéc òsètra. Gljéta rjéc.
 Dir parole brusche. *Aspere respondero*. Olsjèknutife ná tkòga, olsjèzámte, olsjèknuofamse.
Kofe ovakko gnimi ósijeknu.
 Parola pungente. *Scoma*, tis. n. Bodgliva rjéc.
 Parole dolci. *Lenia verba*. Medène rjéci.
A dz ástib rjéke ód medda
Kad govore gnima izvira. Palm.
Med gnegova rjécje svakhá
U sproveeda, illi upraascja. Osm.
 Parole concetose. Náprava hitrogovorna.
 Parola equivoca. *Verbum ambiguum*. Rjéc sumgniva, scjaròvita. Rjéc dvostrána.
 Parole piene di rabbia. *Venenata verba*. Rjéci jedovitte.
Iz semérnjob ásti puústá
Jedovitte ovè rjéci. Palm.
 Non dir parola, non dir nulla. *Nec os aperire*. Nekàrknuti. Neprokàrknuti.
Dá nemone dò vik vikaa
Nitko sijnávit, né karknuti. Osm.
 Parola, cioè promessa. *Fides*, dei. f. Rjéc, ci. f. Obít, ti. f. V. promessa.
 Dar parola. *Fidem dare*. Datti rjéc. Datti vjerru.
 Pigliar in parola. *Capere in sermone*. Uhlitit u rjéci, Hítam, tiosam.
 Pigliar la parola. *Fidem accipere*. Prjáci rjéc.
 Par parole ad uno. *Aliquem lactare*. Darxatti ná rjéci.
Ná rjécime óna darxi.

- Obocbjava, è nd varcé, Raz.*
 Con parole, e con fatti. *Rebus*, & *verbis*. Rjéci, i djellom.
 Ad ogni due parole. *Alternis verbis*. Ná svalku druggu rjéc.
 Con poche parole. *Paucis*. ù mallo-rjécij. ù kraatko.
 Venir à parola. *Verbis comendare*. Srijèitife. Dòchi ná rjéci. Navèstife ná rjéci. Zainàditife, dijamse, diosamse.
 Parricida, uccisore del Padre. *Parricida*, da. f. Ubóiza Occin.
 Parricidio. *Parricidium*, dij. n. Ubóistve Occino.
 Cometter parricidio. *Parricidio se coinquinare*. Ozquarnittife Occinjem nbóistvom.
 Parrochia, Chiesa che ha cura d' Anime, ò tutto il luogo, che è soggetto alla Parrochia. *Parrochia*, a. f. Stadbena zàrqua.
 Parrochiano e curato. Rettorè della Parrochia. *Parochus*, cbi. m. Pastjèr Duhovní. Duhovník, ika. m. Duhovgnák, ka. m. Xápnik, ika. m.
 Parrochiano, chi è di qualche Parrochia. *Parrochianus*, vi. m. Stadbenik, ika. m.
 Parsimonia, moderazione di spesa. *Parsimonia*, via. f. Sèlèdguà, gne. f. Sèdèenje, nja. n. Sèlèdechstvo, stva. n. Spórnoš, sti. f.
 Il far parsimonia. *Parsimoniam adhibere*. Sèlèdjèti, dim, diosam. Xivjeti spórno.
 Parte, cosa che dice relatione al tutto. *Partis*. Dio, djèla. n. Dít, la. m.
 Parte cioè Paese, o luogo. *Regio*, nis. f. Strána, ne. f.
Vás cestíta Rájka strána
Ná neumárli pakój zové. Palm.
 Parte anteriore. *Partis prior*. Predgná strána. V. Banda.
 Parte di dietro. *Partis posterior*. Zàdgná strána. V. banda.
 In parte. *Ex parte*. Koimgòd djèlom.
 In gran parte. *Magna ex parte*. ù vecchi djo.
 Parte per parte. *Partite*. Dio pò dio.
 Da una parte. *Ex una parte*. S' jednee stránc.
 Parte eguale. *Partis aequa*. Jednaakidjo.
 Parte esterna. *Partis exterior*. Izvánska strána. Dvórgna strána. Izvágná strána. V. alla voce Banda.
 Da mia parte. *Nominis meo*. Od mojee stránc. Ná mojeimme.
 Parte interna. *Partis interior*. Strána unútaxna. V. la parola banda.
 Far parte. V. Impartire.
 Mezza parte. *Dimidia pars*. Pò djèla.
 Parte di sotto. *Partis inferior*. Dògna strána.
 La maggior parte. *Pleraque pars*. Vecchi dio.
 In due parti. *Bifariam*. Ná dvá djèla.
 In molte parti. *Multifariam*. U mnoggo djèla. Ná vecchje djèla.
 Da qual parte, cioè donde. *Unde*. òdkle, òd kojge stránc. S'kòka Cèla. V. G. non sò da qual

Qual parte incominciare.

Nā skōgacbjū porēt cēla

Kāo dā jezīk mōise upuati. Palm.

Da parte. *Sporsum.* Nā strānu. Strānee. V. la parola Banda.

A parte a parte. *Per partes.* Nā djēla. Nā kufe. Nā peccē.

Osta isjēccem vās nā peccē. Osm.

Da ogni parte. *Omni ex parte.* Od svakkē strānee. Odavūda. Odsvūdjer.

A sō dā thj ne pazēchi

Sipat pienēz od svūdjerē. Razm.

Odsvūdāra.

Tij jāk scjattor, odsvūdāra

Vārb nar sterēse Nebbo jāfno. Gior. Pf.

V. la parola banda.

Da una parte all' altra. *Ex partem ad partem.* S' jednee nā drūgu strānu.

Far parte, cioè far partecipe. *Participem facere.* Ucinitti dionikom.

Dall' una, e l' altra parte. *Ex utraque parte.* S' obbedvje strāne.

Parte Orientale. V. Paese Orientale.

Parte destra. *Parti dextera.* Dēfina strāfna.

Verso la parte destra. *Dextrorsum.* K' dēfnōj strāni.

Da qualche parte. V. la parola Banda.

Partecipare, esser partecipe. *Participo, as.* Biti dionik. Biti ū djēlu.

Partecipe. *Particeps, pis. c.* Dionik, illi udionik, ka. m. Dioniza, ze. f. illi udioniza, ze. f.

Partecipazione, *Participatio, nis. f.* Dionifvo, tva. n. Udionifčno, tva. n.

Partegiano, che seguita la parte, o fattioni d' altro. *Factiosus, e, um.* Strānaz, nza. m. Nāsljednīk, ka.

Partenere. V. Appartenere.

Partenza, o partita. *Abitus, us. m.* Odjēgljenje, nja. n. Raštāvak, vka. m.

Ter onī raštāvak, memōga zābit jā. Sci.

Pohōd, dda. m.

Onse molit za sloboda

Vidru i morru tad nekrāti,

Dā primisju ū pōbodu.

A utopēga ū Zavrāati. Osm.

Otisfcjāstje. Polscjāstje, tja. n. Djēgljenje, nja. n.

Partiale, & aderente. V. Aderente.

Partiale per accettator di persone. V. Accettator di persone.

Partialissimo. V. Affettionatissimo.

Partialità, aderenza. *Studium, dij. n.* Pri-ghnūtje, tja. n. Jednostrānos, sti. f.

Partialità per accettazione di persone. V. Accettazione di persone.

Particella, parte, piccola. *Particula, la. f.* Djēlak, djelka. m, illi diōka. Maalidjo.

Particolare adiect. cioè singolare, e speciale. *Peculiaris, & hoc re.* Oslobital, na, no.

Gričē kōisju suproč zaporjēdi arōbitnoj Bo-voj. Kom. Vlasčitti, tē, tē. Osōbit,

ca, to.

Osōbita pōfred stāna stanovatti sāmō uzē. Palm.

Osobni, na, no.

Nēstojte imat pōmgnu ordnu

Ponixnomse dicit chjuudi. Palm.

Osōbit, ca, to. *Porōbitz millesti, i dūro-ve Gospodin pōdjēli ovōj Djevūzzi.* Kas. Djev.

Particolarmente. Avverb. *Peculiariter.* Vlasčitto. Osōbito. Posōbito. Nājlifce. Nāvlafčito. Nāvlafce. *Slavati i bvala Bone mōj zā nezbrojna millofardja, i nāvlafce zā ovō sadāfcgne.* Kas. Die.

Nāvlafce ribbe piskavizē

Kē plovēte signe more. Vetr.

Nāvlafčito.

Nāvlafčito ū sedam pješni, kē tij slozi,

Pō tvōja ūsta sam govori Dub Boxij.

Nal. Kgn.

Partire far parti. *Partior, rit.* Djēliti, liam, liosam. Razdjēliti, djegljūjem, liosam. Razlčciti nā djēle.

Partire andar via. *Abeo, bis.* Djēlitife, limfe, liosamfe. Odjēlitife, glijvamfe, liosamfe. Oriti, Idēm, otisfcjaosam. Pōchi, idēm, scjaosam. Odhoditi, dim, diosam. Odā-ebi, odhodim, odāfcjōsam.

Tim pō isfōmu pūta trāgu,

Pō kom dofcjo bjēb, odhodim. Palm.

Dighnutife, dixēmfe, dighnuosamfe.

Temfe bjebe srelovitti

Iz darxave digbli rodne. Palm.

Partirsi nascostamente. *Clam discedere.* Sma-kuutife mūce, nuosamfa. Ukraifife, ukraadamfe, kraosamfe.

Kud izdāvni klesti Jūda

Kife dā druxbee mēbno ūkrāde. Palm.

V. Andarlene nascostamente.

Partire chi in qua, chi in la, parlando di molti. *Dilabor, eris.* Razāchife. Razhoditife, dimfe, diosamfe. Razitife. Raztar-kattife. Rasparfcjattife, scjaavamfe, scio-samfe.

Partita digivoco. *Collusum partita.* Pōgoda; de. f.

Partita per partenza. V. Partenza.

Partizione, una delle sei parti dell' oratione. *Partitio, nis. f.* Razdjēgljenje, nja. n.

Partito in vece di patto, e conditione. *Conditio, nis. f.* Uvjēt, tta. Pōgodāj, ja. m. ūgoghāj, ja. n. Pōgōdba, be. f.

Partito vantaggioso. *Parmagna conditio.* Kq-risna pōgoda.

Partito, risoluzione. *Consilium, lij. n.* Svjēt, tta. m. ōdluka, ke. f.

Non so che partito mi pigliare. *Mibi deest consilium.* Neznam kōgale svjēta darxatti, hittiti. Neznam kojū ōdluku sljēditi.

Gli propose tre partiti. *Tres optiones dedit.* Priddtavimu tri obirānja.

Prender partito. *Consilium capere.* Zagārliti 61-

òdluku. Odlùciti, eujem, odlùciosam.
 Fare il partito. *Conditionem facere*. Prikàzati ùgovor. Uccinitti pògoghjàj.
 Accettare il partito. *Conditionem accipere*. Prìmiti ùgovor. Pimitti uvjet
 Parto, cioè creatura. *Partus*, *ti. m.* Rood, dda. *m.* Poròd, da. *m.* Rodjènje, nja. *n.*
Nà gliubghjeno negb Rodjènje
Rùku s' maccem bró proffiré. Palm.
 Parto, l'atto del partorire. *Partus*, *ur. m.*
 Ràljànje, nja. *n.* Porodjenje, nja. *n.*
 Rodjenje. Poròd, da. *m.*
Plodna Matti Djevizzaje
I n porodu kà bij Djeva
Pò porodu Djeva oflaje. Gior. Ra3.
 Parto di vita breve. *Partus non vitalis*. Poròd malla xivotta.
 Donna di primo parto. *Primipara*, *re. f.* Parvonnòdiza, ze. *f.* Xèna mladovitta. *kaff. Rit.*
 Donna che hà partorito. *Mulier que peperit*. Rodiglja, glje. *f.* Cedoròdna, dne. *f.*
Kò sue oftaale cedoròdne. Pal.
 Doppo il parto. *Post partum*. Pò porodjènju. Pò poròdu.
 Partorire mandar fuori il parto. *Pario*, *ris.* Rood roditti.
Tobhom zrij proslje, à lietto rood rodij.
 Dar. Ra3.
 Roditti. Ràljati, djam, diosam. Poroditti Poràdjati, raadjam, rodiosam
 Aiutare à partorire. *Partum adjuvare*. Bàbiti, bim, biosam. Prìmati, mam, maosam. Pomòcchi Rodigliu.
 Partorir di nuovo. *Denovo parere*. Priporoditti, raadjam, diosam.
 Partorire inteso degl' animali. *Parte*, *ris.* Kotitti, tij, tillaje.
I solikras òvze bijele
Jagancicbje kosee svòje. Osm.
 Pkotitti, chijva, tillaje.
 Partorir molti insieme inteso degl' animali. Nakotitti, kochijva, tillaje.
 Partorire inteso delle Cavalle. Oxdrjèbitise, Xdricebitise, oxdrjèbilase. Della Vacca. Otelittise, lijvase, lillase. Della Capra. Okozittise, ozijvase, zillase. Delle Cagne. OStenittise, nijvase, nillase. Delle Porche. Opràstittise, sijvase, silase. Della Terra. Ploditti, dij, dillaje.
 Far partorir presto. *Partum maturare*. Pospjèsciti Rodjènje.
 Partorito. *Partus*, *a, um.* Ròdjen, na, no. Poròdjen, a, o.
 Partorito di nuovo. *Verum partus*. Priporòdjen, na, no.
 Partoriente, che partorisce. *Parturiens*, *tis.* c. Radjajuuchi, chja, chje.
 Pascere pascolare. *Pasco*, *seis.* Paastiti, pàsem, fosam. Popàstiti, Pàsem, fosam. Pàsti, pàsem, pasosam. *Prov. Gofaarevo oàko kògna pàse.* L'occhio del Padrone in-

gràssa il Cavallo.
 Pascolar tutto. *Depascor*, *ris.* Popàstiti.
 Pascere a bastanza. *Satis pascere*. Napàstitti.
 Pascersi. *Pascor*, *ris.* Pàstittise, semse, fosamse.
 Pascersi a satietà. *Pasci ad saturitatem*. Napàstittise.
 Pasciuto. *Pastus*, *a, um.* Paafen, ena, eno. Napaafen, ena, eno.
 Pasciuto. *Comestus*, *a, um.* Popaafen, ena, eno.
 Pascolamento. *Pabulatio*, *nis. f.* Popàsenje, nja. *n.*
 Pascolatore. *Pabulator*, *ris. m.* Koi pàse.
 Pascolo, luogo dove pascono le bestie. *Pascuum*, *cui. n.* Pàlcja, teje. *f.*
Svjémje blàga, ò gnih paafè
Slarkom pàscjom od uffagna. Mand. Bund.
 Di pascolo. *Pascualis*, *& hoc le.* Pàscni, na, no.
Dràga od rodde spomèntata
S' pàscne goree grè k' svòm domu. Pal.
 Menar al pascolo. *Ducere ad pascu*. Odagh-natti nà pàscju. Gonitti nà pàscju. Sprattiti nà pàscju. Tjerati nà pàscè.
Nà drugbèse tjera pàscè
I na inno svrabcjà mjèsto. Scim. zlat.
 Pasqua, giorno della Resurrectione del Signore. *Pascha*, *tis. n.* Uskars, sa. *m.* Uskar-sènje, nja. *n.* Vazam, zma. *m.*
Vazam slàvna svetkòvina. Pal.
 Il diseguate di Pasqua. *Postridie Paschatis*. Sutra dån pò Uskarsu.
 Dar ad uno la buona Pasqua. *Prospero aliquem Paschate imperitro*. Nazvatti tkòdmu dõbar uskars. Cestittiti uskars tkòdmu, Uskar-sènje.
 Pasquale Adiett. di Pasqua. *Paschalis*, *& hoc le.* Vazmeni, naj, no. *Blagòje jàgrza Vazmenòga s' Ucenizim.* kom.
 Pasquinata in vituperio d'alcuno. *Libellus famosus*. Pšòvno pšimo. Pšòvke ù pšimo slò-xene.
 Far una pasquinata. *famosos libellos componere*. Pšòvno pšati.
 Passaggiere Adiett. V. Transitorio.
 Passaggiere. V. Viandante.
 Passaggio, cioè luogo per dove si passa. V. Passo.
 Passaggio il passare da un luogo all' altro. *Transiit*, *tus. m.* Prohodjenje, nja. *n.* Mimolcjàstje, tja. Prohòd, da. *m.* Pro-minùtje, tja. *n.* Proscjàstje, tja. *n.*
Sètòe bilo proscloe vecchie.
Sètò imà bìti jòsc nìje toga,
A sètòe sadà zà cjàr vecchie
Od proscjàstja ofstà svòga. Razm.
 Passaporto. V. Patente.
 Per passaggio. *In transiit*: ù prohòdu.
Gnèkom rjèczu razblugghjenu
Scjapchjè sibbo ù pro bodu. Mand. Bun.
 Mi-

Mimogréd

Tër ragná scudime mimogréd. Ra. Gl.

Uzpuut. Mimohóde.

*Svi ù ògbgnu sudi bójnizè**Puur paagijabu mimohóde.* Osm.

Passare o far passaggio. Prohoditti, dim, diosam. Mimóchi, Mimohoditti, dim, sam. Proláziti, 3im, ziosam. Prihoditti, dim, diosam.

*Tjékom pòglia, Góre skokkom**Rjéke plovom prihodisse.* Osm.Passar vicino. *Pratero, ris.* Mimopróchi, prohodim, diosam.Chi passa vicino. *Pratransens, ris.* Mimohódaz, dza. m. Mimohodeechi, chja, chje.Passare per mancare. *Transco, is.* Minuti, ne, minuoje. *Transat à me Calix iste.* Minula menne ová Cjascia.*Dá ová Cjascia búde próchi**Dá ové mijnu gliuute mukke.* Palm.

Minulaje nooch. E passata la notte. Proletjeti, tam, sam. Proljéitati, tam, tao-fam.

*Svè tò bjenij, ù proliecta**I ofanne ù nesxjenni.* Mand. Bun.

Passar da banda à banda. V. Banda. V. Traffiggere.

Passare il tempo. *Levare tempus.* Prohoditti Vriéme. Próchi vriéme. Minuti vriéme. *Rezimo pò jednu zá vriévo**Minuti.* Ekt. Bab.Passare il mare. *Transfreto, us.* Pribroditti more.*I dá s' jedrom punnjem srecbje,**Pribrodisse Vál gliuveni.* Mand. Gior.

Privéstife. Pribrodittife. Príchi more, prihodim, príscjofam.

Vál bóz plávi pribodite. Man. Gior.Passar i termini. *Fines transcendere,* Mimóchi, alti mimohoditti kraje. Granizze &c. Próchi priko Granizaa.Passare per luogo angusto. *Per angustias transire.* Promaknuttife, miccemse, knúosamse. Prómizattife, cémsle, zosamse. Naastojásce svégh promizattife naprjéda. S. Ben.Il passar il mare. *Transfretatio, nis. f.* Pribrodjenje, nja. n.Passar à nuoto, *Transno, nas.* Ptiplivati, vam, vaosam.Passar à guazzo. *Vador, ris.* Prigáziti, zjivam, ziosam.Il passar à guazzo. *Vadatio, nis. f.* Prigázènje, nja. n.Passar un foffo, o simile con un salt. *Transilio, is.* Priskoccitti, skaacem, ciosam. Prikrocitti, prikraacem, krociósam.Passar à piedi. ò à Cavallo. *Pedibus, vel equo transire.* Próchi nà kògnu, illi pjescize.Luogo, che si passa à piedi, ò à Cavallo *Locus**pedibus, vel equo perius.* Mjèsto kojéle próhodi nà kògnu, illi pjescize.Per dove si passa? *Qua iter est?* kudásle próhodi?Passando per passaggio. *In transitu.* Mimohodéchi. Prohodéchi. V. próhodu.*Gnekóm rjéczu razbluugbienu**Scjapchje tihho ù probodu.* Mand. Bund. V. per passaggio.Passare, cioè superare, o vincere. *Amcedo, dis.* Pritecchi, tjeciom, tekofam. Naahoditti, hodim, diosam. Oštáviti zá sobom.*Kí pojúeb gliuvezni òd svojee gliubavi**Svjej staaarjeb svè píesni zá sobom oštávi.* Luk.Passarella bene. *Bene se habere.* Dòbrose imarti. Chjútjetife dóbro.Passatempo, spasso. *Obleđtatio, onis.* igra, igree. f. Arajdánje, nja. n. Náslada, de. f. Proscjástje vrémèna.*Proscjástja zaludnéga vrémèna.* Bab.Passato agett. *Praterius, ta, tum.* Proscjásti, sta, sto. Mimoscjástni, na, no. Proscjástni, na, no. Predgni, gna, gne.*Prèdgne zgođe zá náuke**Ljetaboti josc nedaaju.* Osm.Minúti, ta, to. Minocjásti, sta, sto, aliti minoscjástni, tna, tno. *Neprudi ispuvèr onoga, kóse ne káje òd griéba minoscjástnjeb.* Komul.Per il passato. *Olm.* ù proscjásto Vriéme. Gnèkada. ù mijnúto vriéme.Passeggiare, e passeggiare. *Deambulo, las.* Scétati, tam, taoiam. Scétatife, tamse, taoamse. Proscétatife, tijvamse, taoiamse. Próchise, prohodimse, diosamse.Finir di passeggiare. *Doscétatife, tijvamse, taoamse.*

Passeggiare a cavallo. Jáhati kògna próscétotom.

Ni bójno té kògne próscétom jáhati. Ra.

Gliu.

Passeggiare a fazietà. *Nascétatife, tijvamse, toamse.*Passeggiare allo scoperto. *Deambulare sub dio.* Scétatife nà otvòreno.Passeggiare al sole. *In solem ambulare.* Scétatife, illi scétati nà súnzu.Passeggiare per le strade. *Per vias ambulare.* Scétati pò úlizah.Luogo di passeggiare. *Ambulacrum, cri. n.* Scétalífte, scéta. n. Scétniza, ze. f. Scétalo, la. n. Proscétniza, ze. f.Passeggiatore, colui che passeggia. *Ambulator, oris. m.* Scétalaz, taoza. m. Scetajuuchi, chja, chje.Passeggiatrice. *Ambulatrix, cis. f.* Scétaliza, ze. f.Passeggiamento, il passeggiare. *Ambulatio, onis. f.* Scétanje, nja. n. Scétigna, gne. f. Próscéta, te. f.

Idú

Idáčb goróm n̄ prošetu já . Œc. Ra
Glju.

- Passara, e passaro uccello noto. *Passer, ris. m.* Vrâbaz, bza. m.
 Passara, la femina di passaro. *Passer, ris. f.* Vrâbaz mattiza. Vrâbiza, ze. f.
 Passerina, uva secca nota. *Uva passula.* Suhviza, ze. f. Zibib maali.
 Passerotto. *Passerculus, li. m.* Vrabcich, cicchja. m.
 Passero solitario. *Passer solitarius.* Modrokôs, sli. m.
 Passera pesce. *Passer, ris. m.* Ivèrak, ivèka. m.
 Passibile aggett. che può patire. *Passibilis, Œ hoc le.* Podlôxan muzzi. Mucciv, va, vo.
 Passibilità, l' astratto di passibile. *Patiendi natura.* Podloxnôs muzzi. Muccivôs, sli. f.
 Passione, cruciato. *Cruciamentum, ti. n.* Mukka, ke. f. Muccênje, nja. n. Muccênstvo, tva. n.
 Dar passione. *Cruciatu afficere.* Moritti, rijm, riofam. Mucciti, cim, ciofam.
 Patir passione. *Cruciatu affici.* Podnositti mukku, bolés &c. Tarpitti mukku &c.
 Passionato, appassionato, vinto da passione. *Animi affectione commotus, ta, tum.* Ganût, illi pridobit od pohotjénstva.
 Passione, affetto di animo. *Animi affectio.* Ganûtje, tja. n. Prighnûtje sârza. Pohotjénstvo, va. n. Pohotjénôs, sli. f. Pohotjénje, nja. n.
 Passione, che cagiona turbamento. *Perturbatio, onis. f.* Smûchjenje, nja. n.
 Passione di amore, o di odio. *Amor, aut odij affectio.* Ganûtje, tja. Glijûbavi, illi pomarženja.
 Passione, inteso per concupiscenza. *Vebemens animi affectio.* Nagloéglnos, sli. f. Nagloégljenje, nja. n. Naglost, sli. f. Pohotjénstvo, stva. n.
 Passione di Christo. *Dominica passio.* Mukka i sukartstova.
 Con passione, ovvero per passione. *Per animi affectionem.* Smuuchjenim sârzem. Od naglosti.
 Passivo aggett. che dinota passione. *Passivus, va, vum.* Tarpecci, chja, chje.
 Passo distanza nel camminare da un piede all' altro. *Gradus, us. m.* Stupáj, ja. m. Stúp, pa. m.
Bjeelom rukom snjégb nadbodí
Tibjem stúpom táncjaz vadí. Raz.
 Il lir. barb. Kóraccjáj, ja. m.
 Pass o, cioè misura di un passo. *Passus, us. m.* Scëxagn, gna. m.
 Prender i passi. *Intercipere itinera.* Priprjéciti puut. Zalsjésti pátte.
Zalsjédimu tij mostova
 Pò varb Prîta, i Nèstera. Osm.

- Passolento. *Gradus lentus.* Tihhstuppáj.
 Passo mediocre. *Gradus medius.* Sredgûf stupáj.
 Dare, o fare un passo. *Gradum facere.* Postû. piti, pam, piofam. Stûpiti, pam, paofam. Illir. barb. Korâciti, cim, ciofam.
 Allungare i passi. V. Allungare.
 Fermare il passo. *Gradum sistere.* Ustâviufe, Ustâviti stupájje, ustavgljam, ustaviofam.
 A passo a passo. *Gradatim.* Tihho. S' tihhim hodom. S' nogóm izanoghee. Postûpno. Pôstupize. Lakko. Polakko.
 Passo, cioè appassito. V. Appassito.
 Passo luogo dove si passa. *Transitus, tus. m.* Prohòd, da. m. Prohòdište, sêta. m. Puut, ta. m.
 Dare il passo. *Transitum dare.* Darti puut. Ucinitti puut. Ucinitti prohòd. Dopûstitti prohòd.
 Negare il passo. *Transitum non sinere.* Zabrâniti puut. Nedatti prohòd.
 Pasta. *Imrita, ta. f.* Tjéesto, sta. n.
 Fare la pasta. V. Impastare.
 Specie di cassa da intridere la pasta. V. Madia.
 Pasteggiare. V. Banchettare.
 Pasticcere. *Pastillarius, rij. m.* Prîsnicjâr, ra. m.
 Pasticceria, bottega da pasticcere. *Taberna pistoria.* Prîsnicjárniza, ze. f.
 Pasticcio, torta di carne. *Artocrea, crea. f.* Prjefnaz ôd mësâ.
 Pastinaca, sorte di radice. *Pastinaca, ea. f.* Markvjella, lle. f. Mârkvâ, ve. f.
 Pastinare, piantar vigne. *Pastino, as.* Sâditi vînográd, saadim, diofam. Sâditi loze.
 Pastino. *Pastinum, ni. n.* Sâd, da. m.
 Pastinatore. *Pastinator, oris. m.* Saditegl, glja. m.
 Pasto, banchetto. V. Banchetto.
 Pasto, cibo. V. Gibo.
 Pasto, il mangiare a pranzo, cena, o marendâ &c. *Comestio, onis. f.* Obròk, kka. m.
 Doppo pasto, cioè doppo aver mangiato, e bevuto. *A vino, Œ cibus.* Pò brâfcnu. Pò obrokku. ò Pobjeddu.
 Innanzi pasto. *Ante cibum.* Prîe brâfcna. Prîe obrokka.
 Pastocchia. *Nuga, garum. f. p.* Lafcka, ke. f. Scjurka, ke. f. parola bassa.
 Dar pastocchie. V. Impastocchiare.
 Pastroia, quella fune, o ferro, che si mette a piedi de cavalli. *Pedica, ea. f.* Puttilo, la. n. Putte, ta. f. p. Sponne, uaa. f. p. Illir. barb.
 Porre le pastoje. *Pedica vincite.* Sputtiti, tjujem, tiofam.
 Levare le pastoje. *edica Psolvere.* Odputtiti nôghe. Rasputtiti kògna. V. G. tjujem, tiofam.
 Pastorale, insegna del Vescovo. *Pedum, di. n.* Sâzap Biskupov, sêtâpa.
 Pastorale

Pastorale aggett. da pastore. *Pastorale*, & le.
 Pastijrski, ka, ko. Cjobanski, ka, ko.
 parola bassa.

Pastoralmente, da pastore. *Mox pastoris*. Nà
 Pastijrska. Pastijrski.

Pastore, quegli che hà cura del bestiame. *Pas-
 tor, oris*. Pastir, ra. m. Straxnik od stad-
 da.

Netam ovl zrak sudari.

U straxnika nirnjev stada. Razm.

Cjoban, na, parola bassa.

Far da pastore. *Pastorem agere*. Icti nà pascju.
 Pastiriti, stijrim, riosam.

Nà pascju nemoga vecchie it. Bar. Raz.

Pastori pecore. V. Pecorajo.

Pastor di capret. V. Caprajo.

Pastorella. *Custos pecoris*. Pastjerizza, rizza.
 f. Cjobanka, ke. f. Pastjeerka, ke. f.

I Pastjeerka jise nebrajce

Drobno zvjezje varb livada. Zor.

Pastorizio, o arte pastorale. *Arts pastoris*. P a-
 stijrstvo, stva. n. Cjobanstvo, tva. n.

Pastorare, pascolare. V. Pascere.

Pastura. V. Pascolo.

Patena, che si adopera nel sacrificio della messa.
Patina, na. f. Plitniza, ze. f.

Patente, cioè noto. V. Noto. V. Palese.

Patente, scritto che si fa per diverse ragioni.
Littera patentes. Svjedocene kgnighe.

Paternale, e paterno da padre. *Paternus, na,
 num*. Chjachkov, va, vo. Occin, na, no.
 Chjachkin, na, no, parola fauciul-
 tesca.

Paternalmente, e paternamente. *Paternè*.
 Kakkò oraz. Nà occin nacin.

Paternità Pastratto di paterno. *Paternitas,
 tatis. f.* Occjanstvo, tva. n.

Pater nostro, orazione dominicale. *Oratio Do-
 minica*. Occenase, scja. m.

Pater nostro, pallottola maggiore della corona.
Globulus precarius major. Samirak, rka. m.

Velika garmjelliza.

Patibile, che si può patire. *Tolerabilis, le*.
 Podnosiv, va, vo. Tarpv, va, vo.

Non patibile. *Intolerabilis, le*. Nepodnosiv,
 va, vo. Netarpv, va, vo.

Patibolo, luogo, o strumento da tormentar i
 rei. *Patibulum, li. n.* Muocilo, la. n.

Paciente, che hà pazienza. *Patens, nis. m.*
 Podnosni, na, no. Tarpechi, chja, chje.

Dugotarpvliv, va, vo. Ustarpvliv, na,

no.

Patientemente, con pazienza. *Patienter*. U-
 starpvljeno. Ustarpvlivo. Starpvljeno. Zi

pokoru grjebaa naseb starpvljeno podnosimo

Ec. Guc. Ros.

Piu patientemente. *Patientius*. Ustarpvlje-
 nije.

Patientissimo. *Patientissimus, a, um*. Pri-
 tarpechi, chja, chje. Najustarpvlivij, vija,

vije.

Pazienza, toleranza. *Patientia, tia. f.* U-
 starpvljenje, nja. n. Ustarpvljenstvo, tva.
 n. Ustarpvljenje, sti. f. Pritarpvljenje, nja.
 n. Patarpvljenje, nja. n.

Pazienza perseverante. *Perpessus, onis. f.* Stav-
 no Ustarpvljenje.

Perder la pazienza. *Patientiam rumpere*. Iz-
 gubitti ustarpvljenje.

Abbi un pò di pazienza, aspetta un poco. *Susti-
 ne paululum*. Ustarpvlje mallo. Potarpvlje
 mallo.

Patimento, il patire. *Mali perpessus*. Podnos-
 senje, nja. n. Slopatjenje. Slopatjenstvo,
 va. n.

Patire, soffrire. *Pasior, eris*. Tarpvetti,
 pijm, piofam. Podnositti, sim, sio-
 fam.

Podnosne smecbje varle. Palm.

Podnjetti, sim, siofam. Patiti, tim, tio-
 fam.

Rad koga zlu patè pokoru. Rag. Raz.

Terjovjelje kazati

Gled mladòs mà stovj, i zagnu stò patè
 Max.

Ku patim zlecb tvogee jadovno glirovèzni.
 Scite.

Proverbo antico. Patiti, zà gorre nepait.
 Ustarpvitti. Pritarpvitti, pijvam, piofam.

Patire sentir dolore. V. Dolerfi.

Patir danno. *Ferre jacturam*. Podnositti
 sclettu. Podnjetti sclettu. Imatti sclettu.

Patire, star male, come quando manca vit-
 to, e vestito. *Male esse glivci*. Zlò tkòmu
 biti.

Patito, sofferto. *Toleratus, ta, tum*. Tarp-
 vljen, na, no. Ustarpvljen, na, no. Pod-
 nossen, sena, seuo. Podnossen, sena,
 sèno.

Patraso Città dell' Acaja. *Patra, trarum. f.*
 p. Patras, sta. m.

Patre. V. Padre.

Patregno. V. Patrigno.

Patria. *Patria, tria. f.* Rodno mjesto.
Ovoje mjesto vammi rodno. Palm.

Rodjeni Grad.

Di patria aggett. *Patrius, a, um*. od rodnoga
 mjesta. Gradski, kà, kò. Rodni, na,
 no.

Da che patria. V. Di che paese.

Patriarca. *Patriarcha, cha. m.* Patriarka,
 ke. m.

Patriarcale aggett. *Patriarchalis, le*. Patriarski,
 ska, sko.

Patriarcato, dignità di Patriarca. *Patriarcha-
 tus, tus. m.* Patriarkia, kie. f.

Patricida. V. Parricida.

Patricidio. V. Parricidio.

Patrigno. *Vitricus, ci. m.* Occjuh, sha. n.
 Da patrigno, avverb. *Vitrici nove*. Kakkò
 Occjuh.

Patrimonio, beni paterni. *Patrimonium, nij.*
 X x x n. oc-

Ocinftvo, fva. n. Djedina, ne. f. Otáčbina, ne. f.
 Patrio. V. Paterno.
 Patrizio, nome di dignità antica. *Patritius*, *nij. m.* Vlastelín, na. m.
 Patrocinato. V. Difeso.
 Patrocínio. *Patrocinium*, *nij. n.* Obrana, ne. f. Odvjetovánje, *nja. n.* Braniteglftvo, fva. n. Safštitenje, *nja. n.*
 Patrone. V. Padrone.
 Patteggiare, pattuire. *Pacificor*, *scris.* Pogoditife, gaaghjamfe, diofamfe. Pogádjatiife, djamfe, ghiofamfe. Uroèchi pogoghjájs' kjem. Urijcem, úrekbám.
Prifšlúpiſce pogoghjájs'
Ké ſegaim dáavno bjebu urékli. Gior.
 Sklopitti uvjet.
Onèkie uvjetta ſklopit ſegnime
Kiſe razváreb víku neèbje. Pal.
 Ugovoritti, vaaram, riofam. V. Accordarſi.
 Patto, patteggiamento. *Pactum*, *ſti. n.* Pógoda, de. f. Pogódba, be. f. Ugovór, ra. m. Uvjettovánje, *nja. n.* Pógodjá, *ja. m.* V. Accordo.
 Pattuito, patteggiato. *Pactus*, *ſta, ſtum.* Pogódjen, na, no. Ugovóren, na, no. Uvjettován, vána, áno.
 Paventare. V. Adombrarſi.
 Paventare, aver paura. *Paveo*, *et.* Pripáſtiſe, pripadáme, páofamfe. Pripádatiſe. Bojatiſe, ijme, joofamfe. Straſcitife, ſcimfe, ſciofamfe. V. Temere. Intimorirſi. Impaurirſi.
 Pavento. V. Timore.
 Paventofamente avverb. con pavento. *Pavide*. Straſcivo. Stráhom.
 Paventiſſimo. *Pavidiffimus*, *a, m.* Priſtraſciy, va, vo.
 Paventofo. V. Paurofo.
 Pavia Città celeberrima di Lombardia. *Ticinus*, *ni. m.* Pavia, e. f.
 Pavimentare, far il pavimento. *Pavimento*, *tas.* Poplocçiti, cjujem, ciofam. Poditti, dijm, diofam.
 Pavimentato, che hà pavimento. *Pavimentatus*, *ta, tum.* Popódjen, na, no. poplocçen, na, no.
 Pavimento, fuolo dove ſi camina. *Pavimentum*, *ti. n.* Pood, pódam. Tlè indecl. n. Tli, tlij. f. pl.
 Pavimento di mattoni. *Pavimentum lateritium*. Pood ód opékaa.
 Pavimento di marmo. *Pavimentum marmoreum*. Pód mramórni. Tlè mramórno.
 Pavimento di pietre. *Pavimentum ſiſtoſotum*. Pood poplocçen, Tli poplocçene.
 Pavimento a pian terreno. *Pavimentum*, *ti. n.* Tlè. n. indecl. Tli, lij. f. pl. Illr. barb. Pojana, ne. f.
 Pavonazzo. V. Paonazzo.
 Pavone. V. Paone.

Pavoneggiarſi. V. Paoneggiarſi.
 Paura, timore. *Metus*, *tuq. m.* Stráh, ſka. m.
Stráh ledenj, gárda cina
Támna zgleða, xvusa obráza. Palm.
 Predánje, *nja. n.* Bojazan, zni. f.
Tój zamjerno pazéèb djello
Górka obujmi ſvjeb bojazan. Palm.
 Strahha, strahhe. f.
Svijem unutra gradjanima
Sárze obádjé ſrabha jákaa. Palm.
 Strahós, ſti, f. Strahóèchja, chjee. f. Strahotta, ttee. f. Pripáſt, ſti. f.
Smioña gardij bez pripáſti
Ogljne, macce, ſrièle, lúke. Osm.
 Plaſcivós, ſti. f.
 Aver paura. V. Temere.
 Fare, o mettere paura. V. Impaurare.
 Paurofamente. *Timidè*. Stráhom. Straſcivo.
 Paurofo, timorofo. *Pavidus*, *da, dum.* Straſciv, va, vo. Plaſciv, va, vo. Straſciviſza, ze. com.
 Più paurofo. *Timidior*, *ſur.* Straſcivij, vija, vije. Plaſcivij, vija, ije.
 Pauroſiſſimo. *Timidiſſimus*, *ma, num.* Nájſtraſcivij, vija, vije. Priſtraſciv, va, vo.
 Pausa. V. Poſa.
 Pauſare, ceſſare, poſare. *Paſſo*, *ar.* Pocinutti, overo Počivati, vam, vaoſam, overo pocivoſam. Priſtatti, ſtájem, ſtáoſam. Priſtávati &c. Odahnutti, odiſcem, nuofam. Pripocinutti, cijvam, nuofam. Opocinutti, cijvam, cinuoſam. Odiſſati, odiſcem, odahnúofam.
 Pazzamente. V. Mattamente.
 Pazzia. V. Mattezza.
 Pazzia d'amore. *Amoris furor.* Gljuvéna pó-mama. Pómama gljubavi.
 Pazzia per balordagine. *Stoliditas*, *tatis. f.* Zablénutje, *tja. n.* Budaláſtina, ne. f.
 Far pazzie. V. Matteggiare.
 Pazzo. V. Matto.

Pecca ſoft. vizio, mancamento. *Vitium*, *ti. n.* Betègh, éga. m. Tróha, hee. útroha, he. f. Befeja, lce. f.
 Aver qualche pecca. *Vitio aliquo officii.* Imatti koí betègh. Befeiv, va, vo. Betèxan, xna, xno.
 Chi hà qualche pecca. *Vitiosus*, *a, sum.* Bèſejav, va, vo. Troháv, và, vo, alli truháv, va, vo.
Truhavafi 23 ſardaczo
I jeziva, i malle mocchi. Jeghiup.
 Peccaminuofo. *Peccaminosus*, *a, sum.* Grèſcri, na, no. Grèſcnicni, na, no.
 Peccare, commettere, ó far peccato. *Pecco*, *car.* Grjèſciti, ſcim, ſciofam. Sagrjèſciti, ſejám, ſciofam. Sagrjèſcivati, vam, ſcivofam. Skriviti, vgljujem, viofam.
 Obzjrdſe,

Obzirásò, i poznaava

Kakou zlocchiu skrivioje. Palmè

Bezákônito uciniti. Ozqvarnittise grjèhom. Tvoritti, zacèti grjèh. Podjarmitti dâscju grjèhom. Prigrjèsciti, scjujem, seiofana. Sâgrûbiti, vam, biofam.

Njèdar ne sâgrûbi ni diellom, ni ùsti.
Èkt.

Sgtjèsciti, scim, sciofam.

Peccare carnalmente. *Obscena peccare*. Bludno sâgrjèsciti. Patèno grjèsciti. Pute-njem grjèhom ozqvarnittise.

Peccare à caso. *Fortuito delinquere*. Pò nefrecchi ù grjèh upâsti. Néhote sâgrjèsciti.

Peccare per ignoranza. *Per imprudensiam peccare*. Neznanno sâgrjèsciti.

Peccare per malizia. *Consilio peccare*. Hotte sâgrjèsciti. Nâmiscgjenote grjèhom ozqvarnitti.

Peccare molto. *Largiter peccare*. Mnòggo sâgrjèsciti. ù grjèhse zaplâsti, zapljetamle, zâpleofamse.

Peccare per fragilità. *Fragilitate peccare*. Sâgrjèsciti pò, illi dâ slâbosti.

Frequenza del peccare. *Frequens usus peccandi*. Cesto sâgrjèscenje. Krivovaanje, nja.

Vacchjoje tua dobrota

Negbi moje krivovaanje

Njèalnòga dâ nivotta. Man. Bun.

Peccataccio, peccato grande. *Delictum ingens*. Teescki grjèh. Veliki grjèh.

Peccato, colpa fatta. *Peccatum, ti. n.* Grjèh, ha. m. Sâgrjèscenje, nja. n. Grjehotta, ttee. f.

Nie ù tom grjehotte

Sua inno ofarivrad ovee tepotte. Èkt.

A pâkjoj govori, jèreje grjehotta. Nal.

Peccato abituale. *Peccatum habituale*. Grjèh obicjâni.

Peccato attuale. *Peccatum actionis*. Grjèh sadagni. Djellotvorni grjèh. Grjèh djelom ucignèn.

Peccato mortale. *Crimen tale*. Smartnf grjèh. smârtna zlobba. Grjeh. pogubni.

Peccato riservato. V. Caso riservato.

Star in peccato mortale. *Mortali peccato teneri*. Pribivari, haati ù smârtnomu grjèhu. Xi-vjeti ù grjèhu.

Peccato originale. *Labes originalis*. Grjèh iftocni.

Peccato veniale. *Crimen veniale*. Grjèh prò-stni. Maali grjèh. *Novum poznati ono stòje grjèh smartni, alli maali. Kom.*

Senza peccato. *Sine peccato*. Bezgrèscni, na, no. *Pravedna, i bezgrèscna djevitze Maria. Gucet.*

Far doppio peccato. *Dupliciter peccare*. Dvo-strukko sâgrjèsciti. Cinitti dva grjeha.

Peccatore, colui che pecca. *Peccator, oris. m.* Grjescnik, ka. m.

Di peccatore. *Peccatoris*. Grjescnicai, na, no.

Peccatrice. *Peccatrix, cis. f.* Grâsceniza, ze. f.

Pecchja, cioè ape. V. Ape.

Pece, pegola. *Pis, cis. f.* Pakko, kla. m.

Pece minerale. *Pis fossilis*. Pakko iz rûdee. Ruudni Pakko.

Di pece. *Piscus, cea, ceum*. Pakgljens, na, no.

Coprir di pece. V. Impeciare.

Pece liquida. *Pis fluida*. Kijtki pakko. Rastòpljeni pakko.

Pecora animale noto. *Ovis, vis. f.* ôvza, zee. f.

Pecora bianca, è nera. *Ovis leucophaea*. Scjâròvita ôvza.

Pecora rossa. *Ovis rufa*. ôvza nazargljèna.

Pecora gravida. *Ovis feti*. Skòpniza, ze. f.

I zâ skòpniz use gnèga

Nâ krâgljevostu terga ùz dize. Gior.

Pecora, che patisce di polmone. *Ovis pulmonaria*. Jezinava ôvza.

Di pecora, spettante a pecora. *Ovillus, la, lum*. Ovcij, cja, cje.

Pecoraro, che pasce, o guarda le pecore. *Opi-lia, onis*. Ovcjar, ra. m.

Jòstè ovcjar neizgognâscè

Taankjem prîvom krovika stadda. Dar. R23.

Pecosella diminut. *Ovicella, le. f.* ôvctza, ze. f.

Pecorile. V. Mandra di pecore.

Peculiare, cioè particolare addiet. *Præcipuus, ua, pium*. Osòbit, ra, to. V. Particolare.

Peculio, tutto eid, che il figlio acquista da se.

Peculium, lej. n. Sindògne blâgo. Sindògne, illi sindòglje steccenje, alli stòkka sindòvna.

Peculio, danaro, o ricchezza. *Peculium, lij. n.* Blâgo, ga. n. Nâhògljak, gika. m.

Pecunia. V. Danaro.

Pecuniario adiet di Pecunia. *Pecuniarius, ria, rium*. Pjenezni, na, no.

Pecunioso. V. Denaroso.

Pedagio, dazio di passo. *Vestigal, lis. n.* Pròhdùstè, stâ. n.

Pedagogo, pedante, coluf, che guida i fanciulli, ò gl' insegna. *Pedagogus, gi. m.*

Djezovodja, dje. m. illi djezovoghja.

Pedagogia, o pedanteria. *Pedagogia, gla. f.* Djezovodjenje, nja. n.

Pedale per scarpino. V. Scarpino.

Pedale, stipite, o tronco. V. Tronco.

Pedata. V. Orma.

Pedicino d' Otre, d' onde si cava il vino, l' oglio &c. *Amicinum, ni. n.* Nozizza, zze. f.

Pedone, soldato a piedi. *Pedar, diis. m.* Pjescjaz, scza. m. Pjescnik, ika. m. Pjesc, scja. m. Prov. antico. Proscjòje pjesc pòghjânu. Non è più quel tempo.

Pedone, viandante a piedi. V. Viandante a piedi.

Padoni. V. Fanteria.

Xxx 2

Pedota,

Pedota, guida per mare. *Duffor, oris*. m.
Vodic, cja, m.
Peggioravver peggiormente. *Pejus*. Gorre.
 Hughje.
Peggior, e peggiore adiet. compar. Gorri, ra,
 re Hughi, ghja, ghje.
Di male in peggio. In *pejus*. Sa zla nà gorre.
A dn sa zla fugh nà gorre
Swak cjar hughj sunpajuchi. Palm.
Peggioramento, il peggiorare. In *deterius enu-*
ratio. Obarnutje na gorre.
Peggiorare far peggiore. *Deterius facere*, vel
deterioem. Gorrega ncinatti. Prov. Udri
 zlo, daje gorre.
Peggiorare in neutro, andar si male in peggio.
Deterioem, vel *deterius fieri*. Hoditti na
 gorre. Cinittise gorri.
Peggiorare, riferito a qualche ammalato. In
gravefco, feir. Gorre biti. u gorrémuse bij-
 tju nahoditti. obtexatise némooch. Ozlé-
 ditise némooch. Itti nà gorre.
Pegno, cosa data per sicurezza. *Pignus*, *oris*.
 n. Zàklad, da. m. Zàlogh, ga. m.
Chi presta col pegno. *Creditor pignoratitius*.
 Zàjmaz Zàkladom.
Cosa data in pegno. *Pignoratitius*. Zaldxen,
 na, no. Dàn ù zàklad.
Dare in pegno. V. Impegnare.
Pelago, mare, o ridotto profondo d'acqua.
Pelagus, gi. More, ra. n. Morska puccina.
 Dubina, nec. f. Propi s vòdna, alliti vòdenà.
Dmjègnem vruuchjeh dd vjetàraa
Kjeb ofveta tua vèzgorje,
Vali vuvfco, i sun do dnd
Priovfokha propas vòdna. Gior. Pfal.
Pelame, colore, o qualità di pelo. *Pili ge-*
mus. Dlakka, ke. f. Vårsta dlakke.
Pelamento, il pelare. *Pennarum*, vel *pikorum*
detractio. Ogùgljenje, nja. nj Izgùgljenje
 Perufcjanje, nja. n. Izperufcjanje, nja.
 n. Operufcjanje, nja. n.
Pelamida, pesce di mare noto. *Pelamis*, *dis*.
 Polànda, de. f.
Pelare, svellere i peli. *Ailar detrabere*. Gùli-
 ti, lim, liofam. Izgùliti, lijavam, liofam.
 Skàbfti, ùbem, bofam. Izkàbfti, skubem,
 bofam,
Pelare, svellere le ponne. *Plumas detrabere*.
 Perufcjanje, fejam, fejaofam. Operufcjan-
 ti. Izperufcjanje, vam, fejaofam.
Pelarella, infermità, che fa cadere i peli.
Alopecia, cis, f. Chielaviza, ze. f.
Pelarsi, perder i peli, o ponne. *Glabrefco*,
feir. Opljèsciti, fejujem, feiofam. Opà-
 znuoi, mijvam, nuofam. Opàdazi tkòmu
 vlàfi, illi dlakke. Opàfti tkò. V. G. V.à-
 sje opàto.
Pelarsia testa. *Capillum sibi exellere*. Skàbfti-
 se, skàbeme, bofam. V. Capelli.
Pelauzimo, formamante pelato. *Summa è gla-*
ber. Vedma pljèsciv. Prempgljèst iv, va, vo.
Pelato, che non hà, o hà perduta i peli. *Gla-*

ber, bra, brum. Pljèsciv, va, vo.
Più pelato. *Glabrior*, *em*. Pljèscivij, vija,
 vije.
Pelestrina Città antica nel Lazio. *Promeste*,
feir. n. Palcstina, no. f.
Pelicano, uccello unico. *Pellicanus*, *ni*. m.
 Bùcjaz, cza. m. Naja zit, ita. m. Upodo-
 bible Najaziti puustinkomu. Alb. Nema-
 sit, ita. m.
Nena: tu puustinkomu
Priilicjansam ja vidjeti. Plef. Pok.

Descrizione.

Kaave pizzu, kà rufjira
Ostrijem kgljènom svoje parfi
I soom karvi bez ožira
Draagle piceleje pità, i marrì. Palm.
Pellefpeglia d'animale. *Pellis*. *lis*. f. Kò-
 xa, xe. f.
Conciar pelli. *Coria perficere*. Stroitti kòxe.
Pelle concia. *Aluta*, *te*. f. Kòxa stròjena.
Pelle di Leone. *Stilis leonina*. Lávskà kòxa.
Pelle di serpe. *Pellis anguinea*, Kofcjuglja dd
 zwiije. Šmijna korta.
Di pelle, cioè attinente a pelle. *Cuteus, teay*,
teum. Kòxni, na, no.
Cosa, che stà sotto la pelle. *Subtercutaneus*,
nea, neum. Podkoxni, na, no.
Indurarsi la pelle dal freddo. *Avescere cutem*.
 Skorjettise. Okorjettise kòxa, korijje, oko-
 rillase kòxa.
Pelle sottile, o membrana. *Pellicula*, *la*. f.
 òpna, ne. f. Tànka kòxiza.
Coprir di pelle. *Pelliculo, las*. Pokritti kò-
 xom.
Pellegrinaggio. *Peregrinatio, oris*. f. Puto-
 vaanje, nja. n.
Fare un pellegrinaggio. *Peregrinationem obire*.
 Stàvitise nà putovaanje, na puut. Putovat-
 ti, tujem, vòfam, illi putovaofam.
Venir da pellegrinaggio. *P. egregè venire*. Dòj-
 ti, s' pùta, illi S' putovaanja.
Pellegrinando. *Peregrè*. Putàjuchi.
Pellegrinante, che pellegrina. *Peregrinans*,
nis. c. m. Putujuuchi, chja', chje.
Pellegrinar per il Mondo. *Orbem peregrinari*.
 Putovatti pò svjètu. Obti svjèt. Hoditti
 pò svjètu.
Pellegrino sost. che v'è in pellegrinaggio. *Pere-*
grinus, ni. c. m. Puutnik, ika. m.
Pellegrino, cioè raro, eccellente. Izvarfàf,
 na, no. ù tjeetto vidjeni. Svaar zamjerna.
Pelliccia, veste foderata con pelle. *Vestis pel-*
lica. Koxuh, hha. m. Haglha kòxom po-
 stà gljèna. Illir. barb. Kàntofc. Chjurak,
 dd Chjurka. m.
Pellicciaio, facitore di Pelliccie. *Pellio, oris*.
 Koxuhàr, hhta, m. Illir. barb. Chjursta,
 sic. m.
Pelliccione di pelle. grossa da Villano. *Vestis*
scortea. Koxuh, hha. m. koxufcina, ne. f.
Pelo, cioè fissura di muro, o simile. *Rima*,
 ma.

me. f. Puklina, nce. *f. Rjéz*, *za. n.*
Raspuknutje, tja. n.
 Far pelo, cioè fendente. *Rimat agere*. *Raspuknutije*, nijvale, nulote.
Pelo, *Pilus*, *la*. *Diakka*, kke. *f. Rùgna*,
gne. f. Kofmùra, re. *f.*
Atriccjar i peli al panno. *V. Accottonare*.
Metter i peli. v. impelare.
Peli del naso. Vibrisse, arum. f. p. *Diak-*
ke 6d noffa.
Mutar i peli. Pilo mutare. *Mitàritife*, rim-
se, *mitàriosamse*. *Promjènitì dlakke*.
Peloso adiet. Hirtus, ta, tum. *Diakkast, sta,*
Ro. *Diakkav, va, vo.* *Rùgnav, va, vo.*
Rùgnave nsci do ràmena
Proffirise i klepeeljù. Olm.
Kofmàt, tra, tto. *Kofmùrat, ta, to.*
Kofmùratje kiip uplesan. Olm.
Divenir peloso. V. Irluto.
Più peloso. Pilosor, us. *Diakkastij, a, e.*
Rùgnavij, kolmatij, tija, tije.
Non peloso. Depilis, & le. *Nedlakkav, va,*
vo. *Gòo, gòla, gòlo.*
Pellucca, capelli posticij. Menti capilli.
Vlasùglja, glje. f. Laxive kofse. *Màr-*
ve kofse.
Pena, punizione, o castigo. Pena, na. f.
Pedèpsa, pfe. f. Illir. barb. Glòba, bee. f.
Ma usata.
Pena capitale. Mortis pena. *Glàvna pedèpsa.*
Pena. affanno. V. Dolore. V. Affanno.
Senza pena, senza castigo, avver. Impunè.
Bèz pedèpse. Pròsto. Slòbodbno. Bèz icar-
be. parola barb.
Incorrere nella pena. Panam committere.
Upastì, ù pedèpsu, ù bántu.
Chi non patisce pena. Impunis, & me. *Nepe-*
deplán, sàna, sàno.
Pagar la pena. Pendere panas. Plàstiti bántu.
Biti pedèplán pjenèzim. &c.
Far pagar la pena. Mulèto, ar. *Gimittì plàtit*
bántu, pedèpsu &c. Illirj barb. Oglobittì,
bijvam, oglobiosam. Globittì, bijm,
biosam. voci usate.
Chi hà pagata la pena. Mulètat, ta, tum.
Tkòje plàtio bántu. Oglobjen, na, no.
Pena pecunaria. Mulèta, sta. f. Pjenèzua
bánta.
Penare per affaticarsi. V. affaticarsi.
Penare in neutro, patir pena, e tormento.
Cruccior, aris. *Muccittife, cimsè, ciosam-*
se. *Tarpjetti Mukku, pijm, biosam.*
Pendente d' orecche. V. Orecchini.
Pendente, che pende. V. Pendolo.
Pendere, inteso di cose, che non stanno drit-
te. Inclinar, aris. *Nazhamtife, ghignem-*
se, nuosamse. *Vijsjeti, sim, siosam.*
Pendere, soprastare. Impendo, des. *Nadvil-*
sjeti, vijsim, siosam. *Vijsjeti nàd col set-*
timo caso. V. G. Vissi nàd tobbom.
Pendere in precipizio. Pendere in praeceps. No-
xitti, sijn, riosam.

A nìz elcechi brìeja aldrma
Noreu lùzi pùssa gamma. Man. Gior.
Pendere, pendolare, star pendente, inteso
di cosa sospesa, ò appiccata. Pendco, des.
Vijsjeti, sim, siosam. V. G. Vissi 6 dù-
bn, tende dall' Albero.
Kitne Blàtne, i rumno
Vissè ò arubju vocchia zrella. Olm.
Pendere per dipendere. V. Dipendere.
Pendice, come fianco di Monte, o simili.
Declivita. tatis. f. Nizbarditòs, sti. f.
Starmenitòs, sti. f.
Pendolo, pendente. Pendulus, la, lum
Vissèccij, chja, che.
Penetrabile, e penetrativo, che può penetra-
re. Penetrabilis, & le. *trobiuuchi, chja,*
chje. Probitni, tna, tno. *Probodni, dua,*
dno.
Penetrabile, che può penetrarsi. Penetrabilis,
& le. *Probitni, na, no.* *Probodiv, va, vo.*
Penetramento, o penetrazione. Penetratio,
onir. f. Probienc, nja. n. *Promnutje,*
tja. n.
Penetrare, passar dentro. Penetro, tras. *Pro-*
bitti, bijem, biosam. Probiati, bijam,
biosam.
Penetrare per le vene. Pericare ad venas.
Prolàziti pò xillah. Promnuti xille. Pro-
strètife pò xillah.
Penetrare come i raggi del Sole per il Vetro,
ò simile. Penetrol, tras. *Promnuti, nij-*
vam, nuosam.
Nù ni m ràzua zima opaaka
Nù daxdi vi vihar gliuti.
Suncjanòga izvan zràka.
Moxe krozagn promnuti. Palm.
Penisola, cioè quasi isola. Peninsula, ta. f.
Poluotòk, kkam.
Penitente adiet. che si pente. Penitens, nis.
Pokòrni, na, no.
Nù pokòrni Mlàdaz sveiti. Palm.
Soft. Pokòrnik, ika. m. *Pokòrniza, ze. f.*
Penitenza, e pentimento. Panitentia, sig. f.
Bolèst, sti. f. Pokajànje, uja. Pajànje-
nja. n. kàiba, bee. f.
..... Kàjse sàd,
Er kàibe ù faròs nelunze. Ra. Glju.
Penitenza, uno de sette Sacramenti. Sacra-
mentum Confessionis. Sakramènat Pokdre-
Ispovjès, sti. f.
Penitenza, punizione, e castigo del peccato.
Pena, na. f. Pokòra, re. f. Pokòrènje,
nja. n.
Penitenza tarda, e disutile. Sera, & inatilit
panitentia. Pokòra kàsua, i mekoris-
na.
In Penitenza, overò per Penitenza. In panam-
3a pokòru.
Dare, e imporre la penitenza. Panitentiam
injungere. Datti, narèditi pokòru.
Far penitenza delli peccati. Panitentiam agere
Pokorittife, rijmse, riosamse.

Kad-

Kádse pögjob pokoritti
Nápabime ofšivila. Ivan.
 Ucinitti poköru.
 Penitenziare, dar la penitenza. *Pana officere.*
 Datti pokoru. Pokoritti, rijni, riofam.
 Penitenza corporale. *Corporis afflictatio.* Tefino poköra.
 Penitenziaria. *Penitentiaria, rje f.* Pokornicjarniza, ze. f.
 Penitenziario, Sacerdote, che hà particolare autorità di assolvere i Penitenti. *Pauitentiarus, rij, m.* Pokornicjár, ára. m. Osobiti odrjelcítegl.
 Penna, stromento, col quale vořano gli ucelli. *Penna, na. f.* Però, ra. n. Pérje. ja. n.
 Penna piccola, pennuccia. *Penna parua. Pérze, za. n.* Peitze, za. n.
Parže iz krila izkijđaj sokola. Scif.
 Penna da scrivere. *Calamus, mi. m.* Però, ra. m.
Triebuidmu trđja përa
Tkd iřtë djella tua dà piřco Osm.
 Penna temperata. *Calamus paratus.* Però napravgljeno.
 Intingere la penna nell' inchiostro. *Calamum intingere.* Umocittè però.
 Il taglio della penna. *Calami fissura.* Rjéz dd përa.
 Penna da suonare. *Peřten, tinis. n.* Terzian, na. m. parola barb.
 Pennacchio, quel che si pone sù la rocca per filare. *Pensum, si. n.* Kudjègliza, ze. f. V. G. kudjègliza vunne.
 Pennacchio, penne, che per ornamento della testa si portano. *Crista, sia. f.* Pérje, ja. n.
Ureřconu përiem řiřřu. Palm.
 Pennajuolo, stromento da tenere le penne per scrivere. *Tbeca calamaria.* Peroshřaniza, ze. f.
 Penna e maestre. *Penna pëcipuę.* Përja poglãvita.
 Pennello, stromento da dipingere. *Pen nıcil-lus, li. m.* Pernik, ika. m. Però, ra. m.
Alli dà řuę bıřrim përor,
Vãrbn plãna cıřta, i bıřla. Pal.
 Pennoso, pennuto. *Pennatus, sa, tum.*
 Përnařt, řta, řto. Përřařt. Përnařt, řta, řto. Përřt, řta, řto.
 Pensosamente avverb. con pena. *Moleřte.* Mucno. Trudno. Tëřko.
 Pensamento, il pensare. *Cogitatio, omis. f.* Misfcljenje, nja. n. Pomisfcljenje, nja. n. Mřenje, nja. n.
 Pensare, operare coll' Intelletto. *Cogito, sar.* Misliti, lim, liofam.
A řo er mislëcb misli řmione. Pal.
 Pomisliti, Promisliti, isgljam, liofam.
 Pensare, inventar pensando. V. Inventare
 Pensar bene, considerare. V. Considera-

re.
 Pensare, o pigliar pensiero d' alcuna cosa. *Rei cuiuspiam curam agere.* Misliti d' kojoj řtvaari. Břinnutiře ko řm řtvaari. V. Curarři.
 Pensare trà se. *Secum cogitare.* ù. řebbi misliti.
 Pensare, immaginarsi, esser di parere, giudicare. *Cenřo, es.* řřženiti, nim, niofam. řđđiti, dim, diofam.
I pö mamu rářřkom liřu
Suughjenafam řã Boxizu. Man. Gior.
 Mijetti, mnijn, mniofam.
Ja mnijm muoggo dãře laxë,
Niře řřřine vele velij. Osm.
Mniřc menne Nëpřiatëglja tvöga. Alberti.
 Misliti, lim, liofam. Darzatti, darřijm, xaořam.
 Dar da pensare. *Curam dare.* Datti misliti.
 E cosa da pensarci bene. *Magni conflij est.* řtvaar řã dëbro řazmisliti.
 Pentatamente. *Cogitate.* Misfcljeno. Namisfcljeno.
 Pensato. *Excogitatus, ra, tum.* Namisfcljen, na. no. Misfcljen, na, no. Pomisfcljen, na, no.
 Pensateci bene. *Etiã, atque etiã confidete bene.* Promisli dëbro, Razmislite dëbro. Rařãhëri dëbro.
 Avere alti pensieri. *Plie řpeřare.* Viřokko kũcřati. Goitti viřokke misli. Uřmaõxne misli imatti.
Plemenise řiřřu řeglie,
Misli brãřene, i uřmnořne. Osm.
 Pensiero per cura. *Studium, dij. n.* Põm-gna, gne. f. Misao, sli. f. V. Cura.
 Prenderli pensiero, curarři. V. Curarři.
 Non prenderli pensiero, non curarři. V. non Curarři.
 Pensiero, il pensare. *Cogitatio, omis. f.* Misao, sli. f. Misfcljenje, nja. n.
 Pensiero nořoso, e molesto. *Cura, řę. f.* Misao trrudna. Dořãđiva misao.
Trudniř misli, këga moree. Palm.
 Pensiero occulto. *Cogitatio tacita.* Misao řkrõvita. Pořãđna misao.
 Pensier, che passa. *Cogitatio transuolans.* Misao proľteecħija.
 Fissar il pensiero, řtar sopra pensiero. *Cogitandum esse.* řamislitiře, misfcljamře, liofamře. řãđãřřte ù misao.
Rece, a dřuřba miřđã, i vëřna
řamislite, i řãpařti. Pal.
 Divertir il pensiero. *Cogitationem avortere.* Odvarnutti, řvarnutti misao.
 Chi non si prende pensiero. *Lucrosifur, řa řurr.* Beřbřixan, řna, řno. Nebrigolřiv, vř, vo. Beřřũřãř, řna, řno.
 Pensieroso, cogitabondo. *Cogitatione defixus.* Misãon, misãona, misãono.
Dõkã řãř ubitiř gniř misãonu. Kaf.
 řõđãben ù misljev řãđãbëna, řãđãbëp.
 Tëř

Ter è mišljeb zadubena

Osta vabvu stjenca stjena. Man. Gior.

Pensione, cioè che uno paga ad un'altro per gravezza, o peso imposto. *Penso, onis. f. Harác, cja. m. Dohòdak, dka. m.*

Pentecoste, solennità principale della Chiesa. *Pentecostes, sis. f. Rusaglje - glija. f. pl.*

Pentimento, il pentirsi. V. Penitenza.

Pentirsi. *Penites, sebat. kàjatisc, jemse, jaosamse. Pokàjatise, kajaosamse. Xaliti- se, limsse, liosamse Bolittise, lijmse, liosamse*

Pentirsi con effetto, e col sodisfar al peccato. *Culpam penitendo delere. Izkàjati grijeh, ka- jam, izkajaosam.*

Ter nècb mòcb vòt vòj vjèk tás pròk izkajat. Scib.

Pentola. V. Pignatta.

Penultimo adiet. ch'è vicino all'ultimo. *Pen- ultimus, ma, um. Pridsàdgni, gna, gne. Prieosledgni, gna, gne.*

Penuria, mancanza di qualche cosa. *Penuria, ria. f. Nestàja, jes. V. Mancanza.*

Peonia erba. *Peonia, nia. f. Boxùrak, rka. m.*

Pepero, condito di pepe, *Piperatus, za, tum. Paprèn, na, no. Opaprèn, na, no. Zap- paprèn, na, no.*

Pepe aromato noto. *Piper, ris. m. Pàpar, pàpra. m.*

Pepe rosso. *Piper siliquarium, Paprika, ke f. Pepifero, che genera pepe. Pipifer, ra, rum. Ròdan pàprom. Pàpròdan, dna, dno*

Condir con pepe. *Pipere condire. Zapapriti, prijm, priosam. Opapriti. Popapriti, Pa- prijm, priosam.*

Condir con molto pepe. *Multo pipere condire. Napapriti. Pripapriti, prijyam, priosam.*

Per proposizione. *Propter. Za. zarádi. Rá- di. Rád. zjèchja. kròz. S' V. G. S' teb- be.*

S' visegna obluké. Palm.

Per causa tua. *Tua causa. Rádi tebbe. Za tebbe. Za likariu. Acc. S' tebbe s' gnèga Gen.*

Per forza, e per paura. *Per vim, & metum. Za sillu. i za stráh. Od sille, i stráha. Rá- di sille, i stráha.*

Per tempo. *Maturé. Ná vrjéme. Ranno, Per amor mio. Amabo te. Za gljúbav mòju. Rád mojee gljúbavi.*

Per tutto. Ubique. Svùda.

Per mezzo degli Amici &c. *Per Amicos. Pò pria- tègljeh. Kròz priatèglje.*

Kròz ogbgijene své treskovo

Poisismanas, i obori. Palu.

Pròz:

Rjèb kàzachju pròz mè hsi

Suprocb meuni grjèb moj Boggu. Pjes. Pok. Per qualche luogo, o per mezzo di qualche co- sa, V. G. passar per l'esercito. Per. Pròz.

Pròz nesrecchie srecchia iznosit. Osm.

Kròz

Altea gospodij vjèk u, tas svo gljúbav

Kròz more dá bodi, s' moranso namjèscjav. Rag. Raz.

Per qual cagione. *Cur. Zàfeto. Cèmu. Za koi uzròk. za zjèch cèssa.*

Znàsciti za zjèch cèssa. ? sàmo zjèch vru- obines. Ekt. Rib.

Per quà. *Hac. Ovùda.*

Per lo più. *Plerumque. Cestokrát. Mallo dà nè svègh. Mallo nè svègh.*

Per l'avvenire. *Deinceps. ù naprjèdak. ù naprjèda.*

Per l'addietro, cioè per il passato. *Ante bac. ù profcàjno dobba. Nazáda. V. G. Tif dní nazáda. Trè giorni addietro.*

Per vita tua. *Per caput. Xlv bìo. Takkoti glàvee, xivorta, zòravia &c.*

Per rivelazione di Dio. *Dei admonitu. Pò objàvgljenju Boxjèmu.*

Per me, in quanto a me. *Per me. ù inme menne. Kòliko zàme, illi za menne.*

Per qual cosa. *Quamobrem. Rádi cèssa. S' cèssa.*

Per niente, per modo alcuno. *Nullò modo. Nà nìedan nàcin. Nikáko. Pò nìedan nà- cin.*

Per rata. *Prorata. Nà dio.*

Per esempio. *Exempli gratia. Nà prlliku.*

Per poco. *Quasi. Za mallo. Mallo dà nè.*

Pera frutto noto. *Pyrum, ri. n. Krùscka, ke. f.*

Pera buon christiano. *Pyrum lacteum. Krù- scka bátvacja.*

Pera salvatiche. *Pyrum sylvestre. Krùscka divjá.*

Perche, particella interrogativa. *Cur? Zà- feto. Cèmu. Za koi uzròk. Rádi cèssa. Rádi scà. Krozàfeto:*

Krozàfeto pogled vòj.

Od menne s'è skrijvasc. Ra. Gliu.

Perche, particella responsiva a congiunzione causale. *Quia. Jerbo. Jere.*

Dobrosc razjuma, jerebo nje inna

Od mùdroga ùma vriednija bafstina.

Ekt. Rib.

Zàfètobo. Pokli. Zjèch. Er.

Zjèch er vèlese s'vì rjèpe nàravi,

Zà grjèbo od èlè nìedan gnib nstavi.

Rag. Raz.

Dimmi il perche. *Causam eloquere. Rèzimi zàfeto. Kàximi zàfeto.*

Il perche non si sa. *Causa latet. Neznàse zà- feto.*

Perche nò, inteso di chi risponde. *Quidni. Zàfètone.*

Perche nò, inteso di chi interroga. *Quin? Cemunè?*

Per io, ovvero però avverb. *Idcirco. Zjèchja tòga. Kròztoj. Segajràdi.*

Nè krijimi ab kròz tój ambelski vòj wèr &c. Bab.

Zàtoj.

Zatoj. Rád togá.

Rád togá urci táj gledati dopustitaj.
Bal.

Percossa, percotimento. *Percusso, onis. f.*
Udóraz, udórza. m. Udaránje, nja. n. Tré-
snútje, tja. n. parola bassa.

Percosso adict. *Percussus, se, sum.* udren, na,
no. Udären, na, no. Trelnút, ta, tq. Za-
mlaachjen, na, no.

Percuotere. *Percutio, tis.* Udáriti, daráv,
údariosam. Udritti, dirém, dríosam. Tré-
snuti, gnijvam, si dice familiarmente, nuo-
sam. V. Battere.

Percuotere con colpo sordo. *Percutio, tis.*
Búbnući, buubam, bnuosam. Búsciti, scij-
vam, scíosam.

Oghnaminga klápkom búsci
I óbrázmu vás izxece. Osm.

Alzare il braccio per percuotere. V. Alzare.
Percuotere insieme. *Collido, dis.* Udarati
cjém ú ístó.

Percuotere, urtare in qualche cosa. V. Ur-
tare.

Percuotimento. *Percusso, onis. f.* Udrenje,
nja. n. Udaránje, nja. n.

Perdere, far perdita. *Perdo, dis.* Gubitti,
bijm, biosam. Izgubitti, bijvam, bio-
sam.

Dá ne izgubeo stáarú vjerru. Palm.

Perdere affatto. *Deperdo, dis.* Sáfma izgú-
bitti.

Perdere ametà. *Semiannittere.* Poluizgubitti,
bijvam, biosam.

..... stvaar kóajse gluubi

Kadáse odjeeli polucei zgubij. Rag. Raz.

Perdere la strada. V. Deviare.

Perder l'occasione. *Occasionem amittere.* Iz-
gubitti prigodu. Izletjetti iz rákce prigoda
tkómu.

Perder il tempo. *Tempus terere.* Gubitti vrjé-
me. Trattiti vrjéme zalúdu. Dángubitti,
hím, biosam.

Il perder il tempo. *Temporis iactura.* Dángu-
ba, be. f. Dángubjenje. nja. n.

Perdersi d' animo. *Animo deficere.* Izgubit-
tise, bivamse, biosamse. Gubittise, biimse,
biosamse. Izgubitti sarze. Izceznutti,
gnijvam, nuosam.

Perdersi, perire. V. Perire.

Perduto d'animo. *Animo defectus.* Izgubgljen,
gljéna, gljéno. Izceznút, núta, núto.

Vás kó izceznut gnima recco. Oe. Minc.

Perdigionnata, dicesi d' uomo scioperato. *Fru-
gi perda, da. m.* Dangubitegl, glja. m. Za-
ludgnák, áka: m. Lexák, xáka. m.

Perdita, e danno. *Ammissio, onis. f.* Sclétta,
re. f. Poghinútje, tja. n. Póguba, be. f.

Perdizione, destruzione, ruina. *Pernicies, ciei.*
f. Ráfap, rápa. m. Izghinútje, tja. n. V.
Destruzione. Rovina.

Perdonante, che perdona. *Ignoscent, nis. m.*
Práfclajuuchi, chja, chje. Odpustitegl,

glja. m.

Perdonanza per indulgenza. V. Indulgen-
za.

Perdonare, rimettere l'offesa. *Ignosco, scis.*
Práfclati, praafclam, taofam. Prostitti,
prostijm, stiosam. Oprostitti. Odpústiti,
scéujem, stiosam. Odpúscítati, scám, scétao-
sam.

I nemillór táj cjás muogú

Grjéba móga tij odpústij. Psal. Pok.

Perdonare ad alcuno la colpa. *Crimen alicui*
condonare. Prostitti tkómu krívínu.

Perdonare per risparmiare. V. Risparmiare.

Cosa, che si deve perdonare. *Ignoscendus, da,*
dum. Odpustni, na, no. P rostni, na, no.

Cosa, che si può perdonare. *Ignoscibilis, & le.*
Odpustiv, va, vo. Prostiv, va, vo.

Che non si può perdonare. Neodpustiv, va,
vo.

Perdonato part. *Condonatus, ta, tum.* Próst,
stá, stó. Odpustén, na, no. Próstén,
na, no.

Perdonatore, che perdona. *Condonans, nis.*
Prostitegl, glja. m. Odpustitegl, glja. m.
Prostitegliza, ze. f.

Perdono, indulgenza. V. Indulgenza.

Perdono, il perdonare. *Venia, a.* Proscé-
nje, ja. n. Odpúscenje, nja. n. Oprosté-
nje, nja. n.

Dimandar perdono. *Veniam precari.* Pitati
prosténje.

Perduto. *Amissus, sa, sum.* Izgubgljen, éva,
éno.

Peregrinare. V. Pellegrinare.

Peregrino. V. Pellegrino.

Pereto y tuogo dove sono piantati molti perj.
Solum pyris confusum. zémglja krúfc kami pol-
saadjena.

Pereto peio piccolo. *Pirum parvum.* Krufci-
za, ze. f.

Perfettamente. V. Compitamente.

Perfezionare, compire qualche cosa. *Perficio,*
ci. Dovarscitti, scéujem, scíosam. Dos-
pjetti, pijvam, biosam. Svarscitti, scéu-
jem, scíosam. Izvarscitti, scéujem, scío-
sam. Záglaviti, vgljujem, violam. Dove-
sti ná svarhu, ná izvarfnóst. Zgotóviti,
Gotóvim, violam.

Znaj Pauk er traudech d svojój ósnovi

Nápokon xugbjén doom sám sabbi Zgotóv.

Rag. Raz.

Perfezione, compimento. *Perfectio, onis.* Svar-
scénje, nja. n. Dovarscénje. Izvarscénje,
nja. n. Záglava, ve. f.

Perfezione, eccellenza stato perfetto di una co-
sa. *Perfectio, onis. f.* Izvarfnós, stá, &.

Náscitti nemogúse

U prilizi vedre sljkké

Gbdí je tino sáshajúse.

Izvarfnosti svekolike. Palm.

Perfettissimo. *Omni ex parte perfectus.* Pri iz-

variani, fna, fno. Nájizvarianj, nija, njje.
 Perfetto, V. Compito.
 Perfetto, che hà in se perfezione. *Perfectus*,
ta, sum. Svårscen, na, no.
 I à *suema soarscema dóbrotu bez mjerro*.
 Ekr. Raf.
 Izvarian, fna, fno. Izvarscjan, fena,
 no. *Svéta zarkva naima soaar mjednu*
takko pleménita, takko vriedim, takko
izvarscema &c. Kom.
 Perfidamente. V. Perfidiosamente.
 Perfidia, dislealtà, cioè il manca di fede.
Perfidia, dia. f. Nevjernos, fti. Nevjer-
 ra, se. f.
 Nevjerra, i laan gnesu díke. Palm.
 Nevjertvo, tva. n. Hádost, fti. f.
 Perfidiare, non voler cedere alla verità. *Veri-*
tati contradicere. Súprotivitiše istini. Tvar-
 doglavo prijéitiše.
 Perfidiosamente, perfidamente, con ostina-
 zione. V. Ostinatamente.
 Perfidiosamente con dislealtà. *Perfidiosè*.
 Nevjerno.
 Perfidiolo, ostinato. V. Ostinato.
 Perfido, disleale. *Perfidus, da, dam.* Nev-
 jerni, na, no.
 Perfidiosissimo. *Perfidiosissimus, ma, mum.* Pri-
 nevjerni, na, no. Nájnevjernij, nija,
 njje.
 Perforare, traforare, cioè forare da banda, a
 banda. *Perforo, ras.* Provartjetti, tijvam,
 tiolam. Vartjetti, tijm, tiolam. Scjapgli-
 ti, pgljam, gliolam. Proscjapgliti, gljajem,
 gliolam. Probósti, baadam, bólam. Pro-
 bádati. Izprobádati, baadam, izprobádo-
 sam.
 Perforare, far molti buchi in qualche cosa.
 V. Forare.
 Perforare un muro. *Muram perfodere.* Proko-
 patti, paavam, paosam zijd. Prodúbsti,
 dubgljivam, bólam.
 Il perforare un muro. *Perforatio.* Prokopánje,
 nja. n.
 Perforato, forato. V. Forato.
 Perforato, inteso d' un muro, o simile. *Per-*
foratus, fu, sum. Prokopán, na, no. Prodú-
 ben, béna, béno.
 Pergamena, carta pergamena. *Membrana,*
na. f. Pergaménska kgniza. Kvjer, ra. m.
 Kgnixua kóxiza. ópniza kgnixna.
 Pergamo, pulpito sopra del quale si predica.
Sugessum, si. n. Pripovjedátsfete, sta. n.
 Pripovjedálniza, ze. f.
 Pergola, pergolato. *Pergula, la. f.* ódrina,
 ne. f.
 Di pergola. *Pergulanus, a. m.* Od ódri-
 ne.
 Pergoletta. *Parva pergula.* ódriniza, ze. f.
 Pergolo per palco. V. Palco.
 Pericolamento, il pericolare. *Periclitatio,*
onis. f. Ghiautje, tja. n. Poghinautje,
 tja. n.

Pericolante, che pericola. *Periclitans, utis.*
 Ghinuuchi, chja, chje.
 Pericolare, essere, o star in pericolo. *Pericli-*
tor, taris, tusum. Ghinuti, ném, nuosam.
 Bici à poghibili. Bici pri pógubi, pri pó-
 ghibju. Biri, gotov za poghnut &c. Vifajeti
 ó dlazzi.
 I pívridise, i vjerujst.
 Dasi ó dlazzi kranna vifst. Osm.
 Pericolo periglio. *Periculum, i. n.* Pogh-
 bionós, fti. f. Poghibili, bili. f. *Dobro jer*
dise ne nábdóti à poghibili, illi prigodi za
pásti. Kom. Poghijbe, bja. n. Póghibja,
 bje. f. *Poghibja, i poghinutis istoga puka.*
 Kaf. If. Póguba, be. f.
 U pógubab krdzi. Osm.
 Pericolo capitale. *Periculum capitale.* Glavna
 poghibil.
 Esser fuori di pericolo. *Extra aleam esse.* Bi-
 ti van poghibili. Bici izbavgljen od poghi-
 bili.
 Ridotto in pericolo. *In discrimen adductus.*
 Doveden ná poghibili.
 Mettere uno in pericolo. *Aliquam adducere in*
discrimen. Dovesti tkoga na poghibil. Stá-
 viti ná poghibil.
 Essere nel medesimo pericolo. *In eodem mari*
esse. Bici u istoj poghibili.
 Pericolosamente. *Periculose.* Poghibiono.
 Poghibno. Poghibno.
 Pericoloso, che contiene pericolo. *Periculosus,*
sa, sum. Poghibni, na, no.
 Razmi samo jédno imho.
 Od poghibnoe soim dósti. Osm.
 Poghibgliv, va, vo. Poghibilni, na, no.
 Per il che. *Quapropter.* Zató. Rádústa.
 Periodicamente avverb. *Periodice.* Razredno
 à besjeddi. Romonito.
 Periodico aggett. di periodo. *Periodicus, ea,*
entis. Razredni, na, no. Romonit, eta,
 tto.
 Periodo, membro d' orazione. *Periodus, di.*
 f. Razredjenje à besjeddi. Besjodda ro-
 monita.
 Periodo sonoro. *Periodus sonora.* Razredje-
 nje romonitto, sladkopslano razredje-
 ne.
 Peripateticamente, avverb. da peripatetico.
Peripatetice. Na peripateticku.
 Peripatetico, nome de discepoli d' Aristotile.
Peripateticus, ea, eum. Peripatetik, ka. m.
 Násljednik Aristotela.
 Perire. *Perire, is.* Ghinuti, ném, nuosam.
 Poghinuti, gnijvam, nuosam. Izghinuti,
 Ghinut, nuosam.
 Ni nas pásti dá izgbinemo. Palm.
 Izgubitiše, Gubijmše, biosamše. Rogú-
 bitiče.
 Er tjam já stekóv quíl, i tamše poghibi-
 Max.
 Perizia. *Peritia, tis. f.* Znanje, nja. n.
 Umkeanstvo, stva. n.

Perito, cioè esperto. *Peritus, ta, tum.* Um i teon, ona, ono. Vješit, šta, to.
 Più perito. *Peritior, us.* Vješitij, stija, tije. Umiteonij, ija, ije.
 Peritissimo, sommantente perito. *Maximè peritur.* Prhumiteoni, na, no. Nájumiteonij. Nájvješitij, a, e.
 Perla, gioja nota. *Unio, onis.* f. Biečr, tra. m.
 Filza di perle. *Unionis.* Réd biferra. Náui- záj biférni.
 Permanente, stabile. *Manens, mis.* Stávni, na, no. V. Stabile.
 Permanenza, stabilità. *Permanho, onis.* Stávnoš, sti. f.
 Permanere, durare. *Permaneo, sus.* Prodigliti stánje, xivot &c. Prodigliti, gliujem, gliofam. V. Durare.
 Permanevole, durevole. Neproščjastí, ta, to. V. Stabile.
 Permettere, lasciar fare. *Permitto, tis.* Dopústiti, stájum, stiofam. Tarpjetti, pijm, piofam. Pústiti, stám, stiofam.
Ni nar pústi da izgbiněmo. Palm.
 Datti, daavam, dáofam.
Ovo vrijeme mami zkniti
I nevdjija glijadiká neda. Palm.
 Dopústjati, dopuustjám, taofam.
Kolikomi kúcbgni pósti dopuustjaju. Ekt.
 Permissione, il permettere. *Permissio, onis.* f. Dopústěnje, nja. n.
 Per divina permissione. *Permissio Dei.* Pò Bozjěmu dopústěnju.
 Permissioe part. che permette. *Permittens, nis.* Dopuustjajuchi, chja, chje: Dopuustjitegl, glja. m. Dopuustjitegliza. f.
 Permutare. V. Scambiare.
 Pernice ucello noto. *Perdix, cis.* f. Jarebiz- za, zze. f. Jaréb, ba. m.
 Pernicioso, dannoso. *Perniciosus, sa, sum.* Sětetní, na, no. Pogubní, na, no. Sětet- nosní, na, no.
 Pernottare, albergar di notte. *Pernotto, tar.* Nocchitti, chijm, chiofam. Prinocchitti, chijvam, chiofam. Nocchjevatti, chijjem, vólám, illi vaofam.
 Pernottamento, il pernottare. *Pernotatio, onis.* f. Nocchěnje, nja. n. Prinocchěnje, nja. n. Nocchjevěnje, nja. n.
 Peto albero noto. *Pyrus, ri.* f. Krúšcka, ke. f. Proverb. S'krúšcke ná bār. Dal palo in frasca. Stábar krúšcké.
 Pero primitivo, che presto fa frutto. *Pirus ci- to frugifera.* Krúšcka raana.
 Però. *Tamen.* Sà svjem tjem. Niščanemá- gne.
 Perorazione. V. Epilogo.
 Perorare conchiudere. *Orationem finire.* Závěriti razgovór. Svaršcitti govór.
 Perpetualmente, e perpetuamente. *Perpetuo.* Vjekovitto. Vjekovno. ú vjěke.
 Perpetuare, far perpetuo. *Perpetuo, tuar.*

U vjekovittich vttim, tiofam. Vjekovittici, ttim, ttiofam. Ucinitti vjekovittjem.
 Perpetuità. *Perpetuitas, tatis.* f. Vjekovje- cjanstvo, stva, n. Vjekovjecnós, sti. f. Vjek- kovittós, sti. f.
 Perpetuo. *Perpetuus, sua, suum.* Vjecni, ná, no. Vjekovit, tra, to.
 Perplessità. V. Dubio.
 Perla, p con altro nome, majerana, erba odo- rífera. *Amaracus, ci.* f. Sámsegh, ga. m.
 Persecuzione. *Persecutio, onis.* f. Progogně- tije, nja. n. Progónstvo, tva. n. Progón, prógona.
 Persecutore, colui, che perseguita. *Persecutor, onis.* m. Progonitegl, glja. m. Progonite- gliza, ze. Persecutricce.
 Dipercutore. Progoniteglski, ka, ko.
 Perseguire, perseguitare. *Insequor, onis.* Progonitti, ním, niofam. Tjěratí, ráam, raofam.
Bjenij od právde káza tjerá. Palm.
 V. Oppugnare, contrariare.
 Perseguitato. *Exagiturus, ta, tum.* Progón- gnen, na, no. Tjěrán, na, no.
 Perseveranza, costanza nell'operare. *Perse- verantia, tia.* f. Stávnoš, sti. f. Nájjedov- vānje, nja. n. Nájpredovānje, nja. n. Krep- kós, sti. f.
 Perseverantemente. *Perseveranter.* Krěpko. Stávno. Nájpredno.
 Perseverare. *Persevero, ras.* Sljěditi, dim, diofam. P státi, stájum, stáofam. *Trěbuje ispoditise kásko vrijeme pósta à gjebu.* Komul. Tarpjetti, pijm, piofam.
Er žudi si duggo ne tarpji njeđna suvar.
 Ra. Raz.
 Potarpjetti, tarpjim, piofam.
Zato ni mallo toj potarpje veseljje.
Náštupí xivot moj: ná goru, dreeglja.
 Scisá
 úzdarxatise, ximse, xaofamse.
 Perseverare nella sua opinione. *Li eadem sen- tentia persistere.* úzdarxatise ú svdmu sádu. Biti stávan ú svđratšli.
 Persia regno. *Persis, idis.* f. Persia, šie. f. *Hajdar šin kráglja od Persie.* Osm.
 Chjeselbasc, scja. m.
I Chjeselbasc polovjěni. Osm.
 Persiano, nativo di Persia. *Persa, se.* m. Per- ganin, na. m.
 Persiano agett. poss. di Persia. *Persicus, ca, cum.* Persianski, ka, ko. Chjeselbasccki, ka, ko.
Chjeselbascke granicjare. Osm.
 Persico, arbore noto. *Persicus, cis.* Práskva, kve. Stábar Práskve.
 Persica, e pesca coll' e aperto, frutto nero. *Perseum, ci.* n. Práskva, kve. f.
 Perso, perduto. V. Perduto, Ravinato.
 Persona, o personaggio. *Persona, ne.* f. Cegljáde, detta. n. nel plu. Cegljád, di. f.
 Persona, o personaggio di gran qualità. *Per- sona*

una manina. Veliko cogljatje. Velik Cjovjek.
 Persona in senso della persona di uno. *Persona*, *na* .f. kíp, pa. m.
Njísam bio sračbian jósbo
Gnegóv rájski kíp vidjeti. Palm.
A káo lsoepa rúsa raana
Vás kíp gnegóv cignásefo. Pal m.
 Sòbstvo, stva. n. V. G. Trísu kpa, illi sòbstva Prísvectoga Tró, stva.
 Personale. *Personalis*, *le*. c. Sòbstvjeni, na, no.
 Personalità. *Personalitas*, *tis*. f. Sòbstvós, si. f.
 Far la persona di giudice, e di medico. *Judicis & medici personam exorcere*. Darzatti Pòsòbstvo súdza, i Ljeecnika. Rit. Kaff.
 Andar sulla persona. *Reclumincudero*. Hodititi usteeghúto.
 Personale, cioè proprio. V. Proprio.
 Personalmente avverb. di persona. *Personaliter*. Kípom. Glávom.
Gbdjé saam glávom svomf bio. Osm.
 Perpicacia. *Acies*, *cies*. f. Bistrina, strinee. f. Tancina, ne. f. Hitrina, nec. f.
 Perpicace. *Solers*, *rtis*. m. Hitar, tra, tro.
 Pistropámetan, tna, tno. Hítropámetan, tna, tno. V. Accorto.
 Persuadere, indurre uno a credere, o far qualche cosa. *Persuadeo*, *des*. Prighnutti, prighijam, nuosam. Uvjéštiti, tivjam, tiosam. Nagovoriti, nagovárati, ram, raosam, illi nagovoriosam. *Dàib nástai nagovorití ná mór, i ná Jedínsva*. Kaf. Die. V. durre.
 Persuadere, dare da intendere, capacitare. *Persuadeo*, *des*. Gláviti, vim, viosam. Ugláviti, vgljívem, viosam. Vjéštiti, tim, tiosam. Uvjéštiti, uvjéštijem, tiosam. Uvjégbati. Urazumjeti, mijvam, miiosam. Pokázati, kaxhjam, zosam. Príglavljívati, vam, gliviosam.
 La ragion mi persuade. *Ratio mihi suadet*. Razlogh zenne svjettuje, pridobiva. &c.
 Persuaderli, indurli. *In animam inducere*. Prighnuttise, ghijbamse, nuosamse. Uglávittise, ghijvamse, viosamse. Urazumjettise. Ganuttise, nijvamse, nuosamse. V. Indurli.
 Persuadibile, che si può persuadere. *Persuasibilis*, *elo*. Uglavni, na, no. Neuglavni, az, no non persuadibile.
 Persuasione, il persuadere. *Persuasio*, *omís*. f. Uglavljénje, nja. n. Nagovócnje, nja. n. Nagováránje, nja. n.
 Persuasivo. *Eductus*, *ta*, *ram*. Uglavljén, az, no. Nagovócn, az, no, Prighnút, ta, to. V. Indotto.
 Persuasore, colui, che persuade. *Persuasor*, *vis*. m. Nagovorítegl, glja. m.
 Persuasoria. *Persuasoria*, *varium*. Nagovórní, na, no. Rjéci nagovócn, parole pec-

suasorie.
 Pertica, bastone lungo. *Pertica*, *ca*. f. Ljénka, ke. f. Prijtka. ke. f. Illir. Barb. Mòka, ke.
 Pertinacemente, ostinatamente. *Pertinaciter*. Otvardnúto. Tvardoglavó. Temerúto parola bassa.
 Pertinace. *Pertinax*, *cis*. Otvardnú, ta, to. Tvardoglav, va, vo. Temerút, ta, to. parola bassa. Tvard, da, do.
Tésko údari svjéskom štetsiam
Svjéti u svojem grjéšeb tvardi,
Dà prid sobom tarné ofvetnjem
Milósnate rko pógardi. Gior. Raz.
 Tvardovrát, tra, to,
 Esser pertinace. *Pertinacem esse*. Tvardoglaviti, vim, viosam. Biri tvardoglav.
 Pertinacia. *Pertinacia*, *cia*. f. Tvardoglavost, si. f. Tvardoglavstvo, stva. n. Temerústvo, tva. n. parola bassa. Otvardnós, si.
 Perturbare. *Perturbo*, *bar*, Smétati, tam, tao. sam. Smútiti, chijem, tiiosam. Privrátiti, cchjam, tiiosam.
 Pertusare. V. Forare.
 Pertuso. V. Forame. V. Buca.
 Pervenire. V. Arrivare.
 Perversità. V. iniquità.
 Pervertire. V. Sedurre.
 Peruggia Città antichissima, e nobilissima dell'Italia. *Perusum*, *si*. n. Perúgia, gje. f.
 Pesante. *Ponderosus*, *sa*, *sum*. Tézak, illi teescki, teescka, teescko. Tegotan, tna, tno.
 Più pesante. *Ponderosior*, *or*. Taxi, za, ze.
 Pesare, aggravare, dar noja con peso. *Quasi esse*. Utéxati, xem, zosam.
Takho i more mautene
Tkámu norij u dúbini,
Nu ná varbu pák kádáje
Trudnu i mallo voder dnaj. Raz.
 Otéxati, xavam, xosam. Otesckati, kaavam, kaosam. Biri tézak. V. aggravare.
 Pesare, tenere una cosa sospesa per saperne il peso. *Trusino*, *nos*. Mjertici, rim, riiosam.
 Pesare, come dire, questo pesa cento libbre. *Pendo*, *dis*. Utéxati, teexem, zosam. Potéghnuti, potexze, ghuosam, potéghljé, potéghloje.
 Pesar giusto. *Equa lance pendere*. Mjertiti pravo.
 Pesar più. *Propendere*, *vis*. Fritézati, teexem, pritézosam.
 Pesare per considerare. V. Considerare.
 Pesare per rincrefcere. V. Rincrefcere. V. Annajare.
 Pesato. *Appesatus*, *sa*, *sum*. Mjertén, na, no.
 Pesatore, colui, che pesa. *Pondrator*, *vis*. m. Mjertac, cja. m. Mjérlas, ra. ota. m.
 Y y y z

Pesca con l' e chiusa, val pescagione. *Pescato*,
onis. f. Ribbánje, nja. n.
Pescare. *Piscor, caris*. Ribbati, bám, bao-
sam. Ribbariti. ribbarim, ribbariosam.
Flnirdi pescare. *Piscationem explorare*. Dorib-
bati, Ribbám, baosam.
Cavar pescando. *Expiscari*. Izribbati, Rib-
bám, baosam.
Pescare coll' amo. *Hamo piscari*. Ribbati, lo-
vitti ná údizu.

Cesto lověch bez umorra

Ná údizu ribba njemo. Pal.

Pescare colla foscina. *Piscis fuscina venari*. Do-
kessáti, sám, saosam. Lovitti ribbe osti-
ma.

Descrizione.

I zarijem dō mallo bāzose sprāvise
Uzámfci sviecbiallo, iuc nágn postavise.
Ob ljepoti biáfce menni pogledati
Kad ribba plavašce, gbdic on zamláti
Prid saama zavalu doghjismo lověchi.
Kakko u u zarzala sve ná dno viděchi.
Právoti govorus, ovi loov jei bio.
Akkošam ná moru drugbi ljep vidio. Ekt
Rib.

Arte di pescare. *Ar piscatoria*. Ribbárstvo,
stva. n. Ribbárina, ne. f.

Pescatore, colui, che pesca, ò esercita l' ar-
te di pescare. *Piscator, oris*. m. Ribbár,
ja. m.

Pescatorellò. *Piscatorculus*, liam. Ribbarich,
-chia. m.

Pescatorio adiet. di pescatore. *Piscatorius*,
-ris, -rius. Ribbárski, ka, ko.

Pescatrice. *Piscatrix, cis*. f. Ribbariana, -na.
f. Prover. Ribba s' glávce smardij, seiltoet,
in vulgus manant exempla regum.

Pesce di fiume. *Piscis Fluvialis*. Rjecka
Ribba.

Pesce scelto, e buono. *Piscis nobilis*. Ribba
plemèntiz. Obòrita ribba.

Pesce grosso. *Piscis magnus*. Veliká ribba.

Pesce di lago. *Piscis lacustris*. Blätna ribba.
Ribba 13 blatta.

Pesce di mare. *Piscis marinus*. Morská ribba.

Pesce marinato. *Piscis aceto conditus*. Ribba
-vomo hraagnenz, òlli zaciagnèna.

Pesce di pèschiera. *Piscis piscinarius*. Ribba
13 ribgnáka.

Pesce piatto, e schiacciato. *Piscis planus*.
Plòsnasta ribba.

Pesce salato. *Piscis salus*. Slaana Ribba.

Pesce secco. *Piscis vagnus*. Ribba akprouh-
-tjena. Skòrna ribba.

Pesce sotto squame. *Piscis squamatus*. Ribba
-gjusturava.

Pesce senza squame. *Piscis mollis*. Ribba ne-
-gjusturava.

Pesce ammato. *Piscis infamatus*. Ribba ná
-dimna obuscena. Razplatšoja, šce. f.

Abbondante di pesce. *Piscosus, sa, sum*. Ri-
-bnf, na, no.

Pesce S. Pietro. *Piscis faber*. Kovác, cja.
m.

Pesce lassattile. *Piscis sanabilis*. Ribba òd
kammèna.

Pesce albero. *Erythrinus, ni*. m. Arbùna, ma.
m. Arbùo; bùla, m.

Imbrattar di pesce. *Pisce inquinare*. Ogaddi-
-ei Ribbom. Usmardjetti, opoganiti Rib-
-bom.

Pescetto, pesciolino. *Pisciculus, li*. m. Rib-
-biza, ze. f.

Peschiera, e piscina raccolta d'acqua per te-
-nervi il pesce. *Piscina, ne*. f. Ribgnák,
ka. m.

Pescivaivolo, e pescivendolo. *Piscarius, ris*.
m. Ribbár, ra. m.

Pesetto, peso picciolo. *Pondusculum, li*. n.
Tegoziaa, ze. f.

Peso. *Pondus, ris*. n. Tegotta, ttee. f.
Akkoje takkee òd tegottee.

Gljudiká Narod Cbiaccho spáši. Palm.
Bremme, mena. n. Texina, nec. f.

Peso di cose cheti misurano à peso. *Pondus*,
deris. n. Utéz, 32. m.

Peso di cento libre. *Lapis censearius*. Utéz
òd stò littáraa.

Peso grande. *Pondus ingens*. Velika tegotta.

Peso eguale. *Equipondium, dij*. n. Jednák
utéz.

Peso piccolo, e leggero. *Pondusculum, li*. n.
Bremmesce, scza. n.

Pessimamente, e avveri. *Pessime*. Pzemžò.
Nájgorre.

Pessimo, cattivissimo. *Pessimus, us, us*.
Nájgorri, m. m.

Pesta, quantità d'orme. *Vestigia, giorum*. n.
p. Trágh, ga. m.

Pestamento, il pestare inteso di quel che si fa
con pestello. *Pistoria, ra*. f. Túcenje, nja.
n. Istúcenje, nja. n.

Pestare, agumaccare col pestello, o altro simi-
-le. *Pisto, sis*. Tùchi, túcem, kosam. I-
-stáchi, Rastúchi, pestar affatto. Pritáchi,

pestar ben bene. Natúchi, pestar un poco.
stuppatti ù stuppi, pestar nel mortajo.

Pastar l' uva. *Uvae pedibus calcare*. Mècti,
meccim, ciosam gròzdje. Izmèciti, məcij-
-vaur, ciosam, pestar da per tutto. Smastie-
-ti, Mastijan, tiiosam. Ghgnèciti, cim, cio-
-sam. Promèciti, civam, ciosam, pestar un
poco.

Finir di pestare. Domècti, Meccim, ciosam.

Pestatore d' uva. *Calcator, oris*. m. Mècitar,
ciota. m. Istrumento dove facilmente si pes-
-ta l' uva co' piedi. Mecaitlo, cilla. n.

Pestato. V. Pestò.

Pesce, o pestilenza. *Pestis, sis*. f. Kùga,
ghee. f.

Infettar con peste. V. Appestare.

Pestello, strumento col quale si pesta. *Pilum*,
li. n.

h. n. Tuuzagn, zgn. *m.* Tuucjak, oka. *m.*
 Pestello di ferro. *Pilum ferreum*. Tuuzagn Guozdeni.
 Pestello di legno. *Pilum ligneum*. Tuuzagn darveni.
 Pestiferamente aver. *Pestifer*. Kuzno.
 Pestifero, e Pestilente. *Pestifer*, *ra*, *rum*. Kuzni, na, no.
Kuzne da sardae. Palm.
 Più pestifero. *Pestilentior*, *ius*. Kuznij, nija, nie.
 Somamente pestifero. *Pestilentissimus*, *ma*, *num*. Najkuznij, nijanije. Prikuzni, xna, xno.
 Pesto, e pestato col pestello. *Pisus*, *sa*, *sum*. Tocen, ena, eno. Istocen, ena, eno. Rastocen, na, no. Dortocen, ena, eno. Britocen, ena, eno, nel senso delli suoi Verbi.
 Alquanto pesto. *Subtusur*, *sa*, *sum*. Natocen, ena, eno.
 Pesto, e pestato inteso d' uva. *Calcatus*, *ia*, *sum*. Meecen, ena, eno. Izmeecen, ena, eno. Domeecen, na, no. Promeeecen, na, no, nel senso de Verbi proprii.
 Petizione. *V.* Domanda.
 Petrosello, erba nota. *Apium hortense*. Petrusin, na. *m.* Ac, *ci*. *f.* Mirodia, *die*. *f.*
 Petteggiare, scorreggiare. *Pedo*, *dis*. Paradjetti, dijm, diolam.
 Il petteggiare. *Pardjenje*, *nja*. *n.*
 Petteggiare spesso. *Crepito*, *tas*. Popardivati, dijvam, vosam.
 Pettinare i capelli. *Pello*, *is*. Cefegljatti, gljam, gljaolam. Izcefegljatti, vam, gljaolam.
 Il pettinare. *Alnus petendi*. Cefegljanje, *nja*. *n.*
 Pettinarsi. *Caput petere*. Izcefegljantise, vamse, gljaosamse.
 Pettinarsi un poco. *Parum petere*. Procefegljattiti, gljaavam, gljaosam.
 Finir di pettinare. *Docesegljatti*, *Cesegljam*, *gljaosam*.
 Pettinarsi molto. *Pis petere*. Nacesegljattise, Cefegljantise, nacesegljantise.
 Pettinarsi all' ingiù o all' in su. *Caput secundo*, *vel aduerso capillo petere*. Cefegljattise nizdol, alli uzzor. Razcefegljattise, gljaavamse, gljaosamse.
 Finir di pettinarsi. *Docesegljattise*, *Cesegljantise*, *docesegljantise*.
 Pettinato part. *Razcefegljan*. Procefegljan. Cefegljan, *na*, *no*. Docesegljan, *ana*, *no*, nel senso de suoi Verbi.
 Non pettinato. *Impexur*, *na*, *sum*. Nacesegljan, *gljana*, *no*. Nerazcefegljan, *na*, *no*.
 Pettine, stromento da pettinare. *Pecten*, *nir*. *m.* Cefegjaght, *glja*. *m.*
 Pettine di venere, erba. *Scandix*, *dicis*. Ocefeglakka, *kke*. *f.*

Pettino, petto piccolo. *Pestusculum*, *li*. *n.*
 Maale parsi. Parsize, sizaa. *fem.* *pl.*
 Pettiroffo ucelletto. *Eribacus*, *ci*. *m.* Gjucka, *cke*. *f.*
 Petto coll' E larga, parte del l' Animale. *Pestor*, *ois*. *n.* Parsi, *lij*. *f. p.* Prov. Stavi ruke na parsi, i pogledaj na Bogga. Si dice a chi tratta con Ingiustizia.
 Petto largo. *Pestus latum*. Sciroke parsi.
 Petto, e peto coll' echiufa, correggia. *Ventris crepitus*. Pardaz, *dza*. *m.*
 Chi tira petti. *Crepitator*, *ois*. *m.* Popardavaz, *avza*. *m.*
 Petto a bouca. *Torax*, *vicis*. *m.* Oklopje, *pja*. *n.*
Na sojeb rjaji toarda oklopja. Pal.
 Pettorale, che cinge il petto del Cavallo. *Antihum*, *na*. *f.* Padpars, *e*, *sja*. *n.*
 Pettorina, piumaccio, e altro per difesa del petto.
 Pettoruto adjet. che ha gran petto. *Pestorasur*, *sa*, *sum*. Parsast, *sta*, *sto*.
 Petulante. *V.* Sfacciato.
 Petulanza. *V.* sfacciataggine.
 Pezzente, mendico. *V.* Mendico.
 Pezzetto, pezzo piccolo. *Frustum*, *ti*. *n.* Kufaz, *sta*. *m.* *V.* Fragmento.
 Tagliare, far in pezzi una cosa. *V.* Tagliare. *V.* Minuzzare.
 Pezzo, come di carne, pane, e simili. *Frustum*, *ti*. *n.* Peccja, *ccc*. *f.*
 Da *znam luk*, i *srilu iz karstis in pecco*. Scic.
Vas soj luk, i *srilec in pecco iz karstis*. Ra. Glju.
Miese Sradoto raspahno in pecco. Nal.
Podrje sahglju foak in rihor.
Osta izjeccen vas in pecco. Osm.
 Komad, *ada*. *m.* kus, *sa*. Paragik, *kke*. *m.* parola bassa.
 Pezzo di legno. *Segmen*, *nir*. *n.* Utamak, *lomka*. *m.* Utarak, *arka*. *m.* propriamente un pezzo di legno legato, ma si piglia per ogni pezzo di materia dura.
 Pezzo, o striscia di panno, o tela. *Pannifustum*. Odirak, *irka*. *svitac*, *ilki* *postave*. *karpa*, *pe*.
Druzimu occi pdk karpom zabiraba. Nal.
 Lapat, *pta*. *m.* parola bassa.
 A pezzo, a pezzo. *Frastum*. Na kuse. Na pecco. Na Komade. Na paragikke. parola bassa.
 Un pezzo fa. *Lampridom*. Odavna. Davno. *Broj koj cjuo njese davnno*. Osm.
 Un gran pezzo. *Perdu*. Premdavno.
 Un grandissimo pezzo. *Quam diuisissim*. *Pedavno*.

Piacenza Città celebre in Lombardia.
Placensia, tia f. Piacenza, ze. f.
 Cosa che piace. *Placens, ntis. Ugodni, dna,*
 dno.
 Piacere, nome, *Contento. Voluptas, tis. f.*
 Naslādjenje, nja. n. Naslada, de. f. U-
 xivanje, nja. n. Radós, sti. f. Arajdanje,
 nja. n. Gooj, ja. m.
Pakjucije urasiti na slahj gój, i mir.
 Tira.
 Piacere carnale. *Voluptas Venerea. Putčno*
 nasalādjenje.
 Piacere mondano. *Mundi voluptates. Rásko-*
 sce svjetovne. Rázblude svjetovne. Ráz-
 bludnosti svjetovne. Naslādjenja svjetov-
 na.
 Dariti a i piaceri. *Dare se voluptatibus. Ráz-*
 bladiti se, dijvam se, diosam se. Pridattise
 rázbludam. Zakopattise d rázblude.
 Piacere, voglia, volanta. *Voluntas, tis. f.*
 Vögļa, glje. f. kotjenje, nja. n. Hije-
 nje, nja. n.
 Piacere, favore. *Beneficium, tij. Gļābav,*
 vi. f. Millós, sti. f.
 Piacere Verbo, cioè aggradire. *Placere, est.*
 Ugoditi, ugodjam, diosam. Ugādjati.
 Biti ugodan. Biti dráh. Udvoriti, ri-
 vam, siosam tebi V. G. Omiliti, lijam,
 hosam tkómu. Udráxiti se tkómu, xijvam-
 se, xiosam se. *Udráxite vobis Gospodine dá-*
mo izmānse. Alb.
 Far piacere, cioè esia grata. *Gratificor, caris.*
 Udeliti stvar ugodnu. zpoditi. Ugādja-
 ti, ghjam, diosam, allig. profam. Uctiti
 u stvar prijagljenu.
 Non far piacere ad alcuno. *Nihil cupiam gra-*
tificari. Nepogoditi nitkoma. Nepogoditi
 nitkoma.
 Tu non mi puoi far maggior piacere di que-
 sto. *Haec mihi gratiam facere nihil potes. Ne-*
 modzešmi dráxe ucimitiť.
 Piacere molto. *Perplacere. Priugoditi, pri-*
 ugghijam diosam.
 Piacere spesso. *Placito, tar. Ugāghjati,*
 ghjam, ghposam.
 Piacere di gola. *Comederit voluptas. Naslā-*
 djenje u jekóski. Sladokuhós, sti. f.
 Dariti ad preda a piaceri. *Se satum voluptati-*
bus adijcere. Kaspóttise na rázblude.
 Tjeru pue id rázbludaz. Rázbladiti se,
 blagghjame, bludijvam se, bladiosam se.
 Zakopattise u rázblude.
 Dato ai piaceri. *Voluptatibus additur. Ráz-*
 bludam, dna, dno. Rázbludjen, na,
 no.
 Piaceri, delizie. V. Delizie.
 Piacevole, benigno, dolce. *Lemís, & m.*
 Blaghi, blaga, blago. Millostiv, vz,
 ve. Milli, ša, lio. Dvórní, na, no.

Kaore izddunik lize doorno
A u sebbiso jadro. Karšij. Pal.
 Dragostiv, tiva, tivo. Ugljudat, dna,
 dno
Spocij otjvat san ugljudat
Snághoo, i sarza neimaju. Pal.
 Piacevolmente. *Lentiter. Blágo. Tihho.*
 króko. Millostivo. Dvórnó.
 Piacevolezza. *Comitas, tis. f. Blagos, sti.*
 f. Tihhós, hosti. f. Blagóccija, chje. f.
Od dobrates tásitom maglom
I blagocchjóm ogarnúti. Pal.
 Drages. Drágestivos, sti. f.
 Cosa, ch'è piaciuta. *Placitus, ta, tum. U-*
 gđdan, dna, dno.
 Piaga, ferita. *Vulnus, neris. n. Ranna,*
 ne. f.
 Piaga putrida. *Plaga putens. Ranna smar-*
 déchja.
 Piaga immedicabile. *Immedicabile vulnus.*
 Ranna neizlječna. Ranna neizlječiva.
 Piaga piccola. *Vulsculum, li. n. Rannitza,*
 ze. f.
 Piaga mortale. *Vulnus mortiferum. Smártna*
 ranna. Pogubna ranna.
 Piagamento, impiagamento. *Ulceratio, tiv-*
nis. f. Izragncje, nja. n.
 Piagare, impiagare. *Ulcero, ras. Ranniti,*
 gnám, ránniosam.
 Piagare molto. *Exulcero, ras, vi, tum. Iz-*
 ranniti, gnijvam, niosam.
 Piagato adict. *Ulceribus affectus. Rannav,*
 vz, vo. Rannavaz, švza. m. Ragnenik,
 ška. m. Ragnen'na, no. Ferizo.
 Divenir piagato. *Eruptere in vulnere. Udeiti*
 ti u ranne, na ranne. Izranniti se, gnijvam-
 se, izranniosam se. V. G. Izranniosse Petru
 tjelo.
 Saldarsi la piaga. *Vulnus obdusi. Zarástjeti ran-*
 na.
 Piaga saldata. *Cicatrix obdusa. Zarástla ranna.*
 Rinovar la piaga. *Vulnus refricare. Ponáv-*
 gļjati rannu. Ponoviti, Ozléditi ranne.
 Piaggia. V. Spaggia. V. Lido.
 Pialla, strumento da salepame. *Dolabra,*
bra. f. Strúgh, ga. m. Plágná, gne. f.
 Piallare, adoperare la pialla. *Dolo, lar. Stru-*
 gati, šruugam, zgosam. Plagnatti, gnám,
 gnosam.
 Piemonte, o Piemonte regione dell'Italia no-
 ta. *Italia Subalpina. Piemont, ta. m.*
 Piamente, o pietosamente. *Pis. Bogomillo.*
 millostivo. Millosto.
 Pianella, e pantofola. *Crepida, da f. Ščop-*
 pellz, le. f.
I zgori ščenkam kucijam
Dati rěghnem u ščoppalo. Šlar. Raz.
 Pianellajo, che fa pianelle. *Crepidarium, esj.*
 m. Ščoppellár, ra. m.
 Pianeta, Veste Sacerdotale nox. *Vestis Sa-*
cerdotalis. Jarmiza, ze. f. Planica, ce. f.
 Pianeta, cioè stella errante. *Sydus errans. Zve-*

zda sktaviza, illi skitacizza: zvjézdá pomina.

Piangente, che piange. *Plorans, nis. c.* Placciuuchi, chja, chje. Placni, na, no.

Gmęza wręci zęmglja placni
Zá krvoine násko vidoje. Palm.

Piangere. *Fleo, flos.* Plakkati, placém, kaosam. Suzitti, zijm, ziosam. Zvlliti, lim, liosam.

Kopnij uzdisce, stime, zęrij,
Zijcij, placé, Zvijli, tucni
Ják Garliza ká u zęri
S' draozjemse suim razdruxet. Osm.

Svoritti plac, illi tvoritti plac

Mitili voliki plac dá vóv sád stovij zé
sinom. Elek.

Ronittisuje.

Náiflarij Pettar tadá
Gróznę s3 occi ronnéč s3za. Palm.

Uđrati niz occij rjéka s3za tkómu.

A niz obbe occi pęmu.

Rjéka placnjeb s3zaa udaró. Palm.

Piangere dirottamente. *Ubertim flere.* Ljévatijéke s3zaa. Raftopittise ú plac.

Ljevovaj, livovaj s3zaa riko:
P deřo u plac s3v raztępi. Palm.

Plovatti vás ú s3zah.

U s3zah vás plovém, uzdiscém dán, i
moč. Darx. Raz.

Gróznę zvlliti. Ronitti vire s3zaa.

Od s3zeb grjébaa nufse kajé
Vrúčbje uzđdóbe jar podiré,
Jar niz occij pócetlajé
Gróznjeb s3zaa vovre. Palm.

Nartzati, rjicem, zosam, propriamente lamentarli piangendo.

Nepřistojnéč, cijm nazizja
S3v cét buudu tuuvne u gláse. Palm.

Donná, che piange il morto. *Presica, ca.* Narikúseja, seje. f.

Piangere a voce alta. *Ejulare.* Rikati, kam, kaosam.

Zvijli, placé, páte rjika,
Né uzdiscé, ničb izdiscé. Man. Ben.

Cominciar a piangere. *Fletum incipere.* Zápplakatiše, plakijvamse, zápplakkaosamse.

Zápplakkoř od dřenđgija. Palm.

Propplakkati, Placcém, kaosam.

Far piangere alcuno. *Fletum movere.* Uzvlititkđga. Razplakkati, razzvllititkđga.

Finir di piangere. *Ehęza, zę.* Izplakatiše, Placcém, kaosamse. Dopplakkati. Dozvlliti, lijavam, liosam.

Piangere alcuno. V. Compiangere.

Piangolare come fanno i putti. *Vagio, vis.* Zljčjari, zljčjm, ciosam. Hinkatiše, hinkamse, hinkkaosamse.

Piano aggett. che há superficies uguale. *Planus, na, num.* Raavni, na, no.

Piano sost. *Planum, ni. n.* Ravnina, nec. f. Ravnizza, zze. f.

Piu piano, ovvero poco a poco. *Sensim.* Mallo

pó mall o. Polakko polakko.

Pianta, nome generico d' ogni forte d' alberi.

Planta, ta. f. Scábar, br. m. Dnuub, ba. ni.

Pianta d'erbe. *Planta, ta. f.* Scrúk, ka. m. Tars, sa. m. Tárřak, rka. m.

Pianta, che há intorno varij germogli. *Planta, ta. f.* Buz, sa. m.

Iz rodnoje sakko bifa
Kád od Djevce šępę, i mládeč
Ušmijena raona vřsa. Palm.

Vrjéka, ze. f. pianta, che serpeggia per terra.

Pianta della fabrica. *Lebographia, pbia. f.* ósnova ód zgradde.

Far la pianta, o disegno d' una casa. *Edificij Lebographiam depingere.* Osnovatti kucchu, zgraghju &c.

Pianta, che nasce da se. *Planta voluntaria.* Šamonik, ikka. m.

Pianta, ramo di piantare. *Thales, sea. f.* Mladizza, zze. f. Grána z3 úsáditi.

Pianta giovane. *Novilla, la. f.* Mladizza, zze. f. Novorés, sa. m.

Pianta colle radici. *Vivandia, divi. f.* Rázkład, da.

Pianta della mano. *Palma, ma. f.* Dlan, dlanna. m.

Pianta, la parte inferiore del piede. *Planta, ta. f.* Podplát, tta. m. Dno nogęe.

Piantaggine, erba medicinale. *Plantago, gemit. f.* Bókviza, ze. f. Pálquiza, ze. f.

Piantare. *Sero, vis.* Sáditi, saadim, diosam. Usáditi, djajem, diosam. Posáditi, djujem, diosam. Nasáditi, djujem, diosam. Finir di piantare. Dosáditi, djujem, diosam.

Il piantare. *Plantatio, vis. f.* Sádjenje, nja. n. Posádjenje, nja. n. Usádjenje, nja. n. Sád, óđřada. m.

Piantato, participio. *Satur, ta, tum.* Polaadjen, na, no. Usaadjen, na, no.

Piantatore, chi pianta. *Sator, vis. m.* Usaditegl, glja. m. Saditegl, Nařaditegl, plja. m.

Piantata, cioè luogo piantato. *Plantarium, rij. n.* Pólada, de. f.

Pianto, il piangere. *Luctus, vis. m.* Plác, cja. m. Plákkanje, nja. n. Zvijljjenje, Suzjenje, nja. n. Nartzanje, nja. n. Zvřl, la. m.

Pianto aggett. *Plorans, ta, tum.* Plakkáa, ána, áno. Izplakkáa, na, no. Pozágljen, na, no. Zvijgljen, na, no.

Pianto amaro. *Luctus amarus.* Gooki plac. Gróznj, tuuvni plac. Gróznęs3ze.

Piantone, cioè pianta che si deve piantare. *Plantarium, rij. n.* Přřad, da. m.

Pianura. *Planities, sij. f.* Ravnina, nec. f. Ravnizza, zze. f. Prořtor, rra. m.

Ab priedřbř s3jem prořtorř. Man. Gtor.

Póglje, glja. n. Pogjanna, nne. f.

Pianura piccola. Maalo póglje. Ravniciza, ze. f.

ze. f. Poglŷe, glŷa. n.
 Piaŷtra, pezzo di metallo aŷŷottigliato. *Lamina*, *ne*. f. Piaŷta, ŷe. f. Ploccja, cce. f. 6d
 gv3dzja &c. Gv3dzje razpl3ŷteno, razta-
 ancono.
 Piaŷtra infocata. *Lamina candens*. Ploccja
 33xaarena.
 Piaŷtra di piombo. *Plumbea lamina*. Piaŷta,
 illi ploccja 6lovna.
 Piaŷtrelŷa, piaŷtra piccola. *Lamella*, *la*. f.
 Plocciza, ze. Piaŷŷiza, ze. f. Pl3ka, ŷe. f.
 Giuocare alle piaŷtre. *Ludere lamellis*. Igrati-
 ti n3 pl3ke.
 Piaŷtre, litigate. V. Litigare.
 Piattino, o piattellino. *Patella*, *le*. f. Pliti-
 ciza, ze. f.
 Piatt3, ŷpianato, o ŷchiacciato. *Planus*, *na*,
num. Pl3naff, ŷta, ŷto. Pl3ŷni, na, no.
 Piatt3, vaŷu pi3no, nel quale ŷi portano le
 vivande a tavola. *Patina*, *ne*. f. Plitizza,
 ze. f.
A mlaqda k3ziza laŷŷiŷe n3 muni
Kakkono plitizza n3 koj3 piŷŷma ni.
 Dar. Raz.
 Piatt3 grande. *Maŷonemium*, *ni*. m. Velika
 plitizza. *ŷkip*, *ŷkupa*. m.
T3 d3n3r3 33 ŷk3p ŷ3m, k3ŷeje razbio.
 Nal. Kom.
 Piatt3 concaivo. *Patina*, *ne*. f. 3dzjella, ŷe. f.
 P3har, p3hara.
 Piatt3 di terra. *Patina ŷtilis*. Plitizza 3d
 3d zemglje, 3d kammena, illi kamme-
 na.
 Piatt3onata, colpo che ŷi d3 col piano della ŷpa-
 ra. *Lati gladij 3ŷtus*. Ud3ras litimize.
 Lijt, ti. f.
S3di d3b 33 ljtij. Dar. Raz.
 Daf delle piatt3onate. *Lato 3ŷŷo cedere*. Ud3-
 rati litimize. Ud3rati ljt3 3d m3ccja.
 Piazza luogo ŷpazio della Citt3. *Platea*, *teŷ*.
 f. T3rgh, ga. m. T3rghviŷŷe, ŷta. n. Pro-
 ŷtor 3d pr3da.
 Piazza di S. Marco in Vinegia. *Aren marcia-
 na*. T3rghviŷŷe S. Marka, Proŷtor Mle-
 taeki.
 Piazza dove ŷi fa la fier3, o mercato. *Forum*
nundinarium. T3rghviŷŷe, ŷta. m. Ilŷtr.
 barb. Pa33r, 33ra. m. voce uŷ3ta.
 Piazza dove ŷi vendono erbe da mangiare.
 T3rgh 3d 33glja.
 Piazza dove ŷi vende il peŷce. V. Peŷcaria.
 Piazzetta, piazza piccola. *Platula*, *la*. f. Pro-
 ŷtor3z, 33za. m.
 Pica, 3vazza, uccello garrulo. *Pica*, *ra*. f.
 Svračka, kke. f. Chjola, ŷe. f.
 Pica, legno lungo con ferro in punta per uŷ3
 di guerra. *Haŷta*, *ra*. f. K3ppje, pia. n. Sul-
 liza, ze. f.
 Piccante ŷoŷt. inŷeŷo di vino, o altro che picca.
Mordaxitas, *itis*. f. Gri3zenje, nja. n. Ugriz-
 zanje, nja. n.
 Piccante agett. che picca. *Mordax*, *cis*. c. g.

Griz3uŷchi, chja, 3hje.
 Piccare, il mordere del vino, e ŷimile. *Mor-
 dex*, *des*. Griŷti, grizem, 3oŷam. Ugriz-
 zati, 3dzjem, 3oŷam.
 Piccarŷi, offenderŷi. *Ledor*, *ris*. Darzattiŷe
 uvrjeedjen.
 Piccigliŷo, vivanda di carne, o altra minuta-
 ments tritata. *Mammal*, *lis*. m. M3ŷo 33-
 ŷjezk3no. 33ŷjezkaniza, ze. f.
 Picchiare, battere. V. Buŷŷare.
 Picchiarŷi il petto. *Pectus percussere*. L3pattiŷe
 3d p3rŷi.
 Picchiata di petto. *Pectoris percussio*. L3panje
 3d p3rŷi.
 Picchiato agett. diŷtinto con punti di qualche
 colore. *Puncti diŷtincti*. 33ŷjearan n3
 k3nglize.
 Picchio uccello. *Picus martius*.
 Picciolotto, alquanto piccolo. *Parvulus*, *la*,
lum. Malahni, na, no. Malahan, 3bni,
 hno.
 Picciolezza, o picciolezza. *Parvitas*, *tis*. f.
 Malina, ne. f.
Ab maline 3d kr3koffi
Od mojebn3 d3ni navjeŷti. Gior. Pŷal.
 Malahn3ŷl, ŷti. f.
 Piccioliŷŷimo. *Parviŷŷimus*, *a*, *um*. Pr3m3-
 labai, na, no. N3jmagmi, gna, gue.
 Picciolo, moneta coŷi ŷetta. *Torantius*, *tij*,
 m. B3c, 3d b3cja. m. Minza, ze. f.
 Picciolo, ŷtromento da giuocare. *Turbo*, *nis*.
 m. 3v3rk, ka. m. Varticka, ke. f. Parola
 ŷemibarbara.
 Piccione, colombo giovine. *Pullus columbi-
 nus*. Golubich, 3hja. m. P3ch getubi-
 ni.
 Picciuolo, gambo di fiori, o di frutto. *Pedi-
 culus*, *li*. m. Darzak, xka. m. ŷteŷaviŷliza,
 ze. f.
 Piccolo, cio3 di baŷŷa ŷtatura. *Erros*, *ne*.
 Malahan, na, no.
 Da piccolo, da putto. *A puero*. Od dj3eŷn3va.
 33 malla.
 Piccone, ŷtromento da cavar ŷaŷŷi. *Scalprum*,
ri. n. Objeŷeliza, ze. f. Maŷeklin, ŷina. ŷ
 Ilŷtr. barb.
 Pidocchio, vermicello noto. *Pediculus*, *li*. m.
 Uŷc, ŷci. f. Uŷ33nak, 3nka. m. Pidocchio
 picciolo.
 Pidocchioŷo agett. pien di pidocchi. *Pediculo-
 ŷus*, *a*. m. Uŷciv3va, vo. Uŷciv3z, ivza,
 m. Uŷciviza, ze. f.
 Mal pidocchioŷo. *Morbus pedicularis*. Uŷci-
 v3s, ŷti. f.
 Pied, e piede. *Pes pedis*. N3gha, ghe. f. Pro-
 verb. *Jeŷt3 v3d niŷe ŷt3o n3 n3gha*. Non hai
 an3or cominciato a ŷentir il peŷo degl' 3ŷŷari.
 Gettarŷi 3d pi3 d'alcuno. *Ad volui pedibus*. Paŷŷi
 tk3dmu pr3d n3ghe.
 Piede biforcuto. *Pedes bifurcus*. P3p3k,
 pka. m. P3pzi, p3pkaa. pl. illi p3p3-
 ka.

Dal

Dal piede al capo. *A vestigio ad verticem*. Dd
nògaa dd glàve. dd *Suprà* ja dd varh glàve.
Piede grande. *Per magnus*. Noxina, ne. f.
Il cavo del piede. *Velo pedis*. Podpiat, tta.
m.

Or si un piede, or in un' altro. *Abornis pedibus*. Sàd nà jedna, zàd nà drupù noggu.

Piede, misura. *Per, pedis*. m. Nogga, ghee. f.

Un piede, e mezzo. *Sesquipedis, pedis*. m. Nògha, i poo.

Di mezzo piede, cioè lungo, e largo mezzo piede. *Semipedalis, lo*. dd poo noghee.

Mantenersi in punta de piedi. *In digitos confertis*. Stàti nà pàrte. Uprjctise nà pàrte.

Star in piedi. *Sto, stat*. Stàti nà nòghe.

Alzarsi in piedi. *Assurgo, sis*. Uzdighnutise.

Ustatti nà nòghe. Podighnutise, dixemse, dighnuosamse.

Alzare in piedi. *Ergo, sis*. Dighnuti nà nòghe.

Metter il piede fuor di casa. *Efferro pedem domo*. Postipiti iz kucchie.

Piedestallo, pietra che stà sotto al dado, sul quale posà la colonina. *Stylabata, sq. f.* Podstuppe, pja. n.

Piedi, cavalletti del letto. *Letti fulcris*. Kògnzi dd postglje. Stolcchi dd ddra.

Chi non hà piedi. *Apus, pedis*. m. Bèz nògaa.

Chi hà un piede solo. *Unipes, pedis*. Jednonòxaz, xza. m. Jednonògh, gga, ggo.

Chi hà i piedi storti. *Loripes, pedis*. m. Kriwonògh, gga, ggo.

Chi hà due piedi. *Bipes, pedis*. o. g. Dvonògh, gga, ggo.

Chi hà tre piedi. *Tripes, pedis*. o. g. Trinògh, gga, ggo, illitronògh, z, o.

Chi hà quattro piedi. *Quadrupes, pedis*. m. Ceteronògh, gga, ggo.

Chi hà molti piedi. *Multipes, pedis*. m. dd vele nògaa. S' vele nògaa.

Sroppiato d'uno, o due piedi. *Pede altera, vel utroque capus*. Hòdm jednóm, illi objem nogami.

Mal di piede. *Pedum adversa valetudo*. Nèmooch u nògah. Noggbòl, li. f.

Chi hà mala a piedi. *Pedibus agra*. Tkd bolùje nogami. Nèmoohjan u nògah. Nogobòlan, bólna, bólna.

Chi hà piedi veloci. *Celeripes, pedis*. o. g. Barzonògh, gga, ggo.

Chi hà l'ali alli piedi. *Alipes, pedis*. Tkd imà krilate nòghe. Tko nosfi krila nà nògah. Krilate u nògah. Kriwonògh, gga, ggo.

Chi hà cento piedi. *Centipes, pedis*. Stonògh, gga, ggo.

Chi hà piedi tardi. *Tardipes, pedis*. Tròm u nògah. Tròmast, sta. m.

Chi hà i piedi sottili. *Gracilipes, pedis*. Tazan- zeh nògaa. Tankonògh, gga, ggo.

Chi hà i piedi grossi. *Crassipes, pedis*. Debel-

ljet nògaa. Debbò u nògah. Debellonògh, ga, go.

A piedi calzati. *Velatis pedibus*. Obuvènima nogami.

A piedi. *Pedibus*. Nà nògah. Pjèctize. Pjèct.

Vocchie rjctaa pjèct prjctizib. Rag. Raz.

A piedi scalti. *Nudis pedibus*. Bòllonoggo. Bòllonògh.

A tko gree bòllonògh gbdi dractja fot nic- cè. Rag. Raz.

A piedi dietro. *Aversis plantis*. Nogami nazàda.

Piedi colle dita. *Pedes digitati*. Nòghe raz- dijgljencà pàrte.

Piedi d'avanti negli animali. *Pedes priami*. Prèdgne nòghe. S' prjèd nòghe.

Piedi di dietro. *Pedes posteriores*. Zàdgae nòghe.

Piedino, e pieduccio. *Per passilum*. Noxizza, zze. f.

Piega. V. Piegatura.

Piegamento, torcimento, il torcere, o piega- re inteso di cosa, che si volge senza romperli.

Flexio, onis. f. Ukrvtgljenje, nja. n. Na- ghbanje, nja. n. Skàcnje, nja. n.

Piegare, torcere una cosa senza romperla.

Flexio flexis. Zghibati, bgljam, baosam.

Ughnutti, nghubam, ughnuosam. *Ughni- sctioje okòrm*. Bàng. Ughibati, bam, baosam.

Prighnutti, ghijbam, ghnuosam.

Prighibati, ghijbgljem, baosam. Uvlnuti gnujem, nuosam. Sklonititi, sklagnam, nuosam. Skàciti, cjhjem, ciosam. Nakù- citi, cjhjem, ciosam.

Piegar, far piega, raddoppiare, inteso di carta, tela &c. *Plicò, car*. Zghibati, bgljem, baosam. Saghnutti, faghijbgljem, ghnuo- jam.

Piegare, muovere il cuore, la volontà. *Flexio, sis*. Prighnutti, ghijbam, ghnuosam sàrte, vdgju &c.

On vidèchi dd memòre

Sàrte prighnis gnib kammno. Palm. Skàciti, cjhjem, ciosam. S' klonititi sàrte- Gànui, sàrte, njvam, nuosam.

Piegarli, arrendersi, volgersi senza romperli.

Flexor, oris. Uvlnutise. Zghibatise. Ughnuttise. Prighnuttise. Prighibatise. Sklonittise. Skàctise. Nakàctise.

Piegarli, muoversi con prieghi. *Flexi precibus*. Gnuttise, illi prighnuttise nà mòlbe, skàctise nà mòlbe. Sklonittise nà mòlbe.

Hòdm, sèrga mij mollimo

Dà nà millor sàrte sklonè. Palm. *Nà pròvòntjè sàrte skuci*. Palm.

Piegarli sotto il peso. *Sub pondere incurvari*. Nictiti, nijcem, ciosam.

Piegatura, il piegare inteso di carta, tela, e si- mili. *Plicatura, va*. f. Ghib, bi. f. Ghib- banje, nja. n.

Vjèsttim ghòbom rjèdijgnna. Palm.

Piegatura della gamba sotto il ginocchio. *Poples, tir. m. Podkogljèniza, ze. f. Podkogheno, na, n.*
 Piegato, torto senza rompersi. *Curvatus, ta, tum. Ughnút, ta, úto. Uvijnúť, úta, úto. Skuuccen, na, no. Prighnúť, úta, to.*
 Piegato, inteso di tela, carta, e simili. *Complicatus, za, num. Zghijban, na, no. Saghnút, úta, úto.*
 Pieghevole, arrendevole, che facilmente si piega. *Flexibilis, le. Prighibgliv, va, vo. Skloniv, va, vo.*
 Pieghevole, atto ad esser piegato, inteso di carta, e simili. *Plicabilis, le. Prighibgliv, va, vo.*
 Piego. V. Plico.
 Piegare. V. Sicurtà.
 Piegaria. V. Sicurtà.
 Pieggiò. *Fideijussor, ris. m. Jamaz, mza, m. U pietra neda avam, jamaze, nehítám. Dar. Raz.*
 Proverb. Jamaz plátaz. Chi entra mallevadore, entra pagatore. Porúk, ka, m.
 Piena sost. aumento d'acqua. *Diluvius, vici. f. Popláviza, ze. f.*
 Pienamente avverb. a pieno. *Plenè. Podpunno. Napunno. Mij napunno zabvaagljújem má svà dárò Gopodinu Boggu. Komu Punno. Varhovitto. Napunno.*
Srecchie gnegove, i nesrecchie Napunnosam skázat spráuna. Osm.
 Più pienamente, comp. *Plenius. Podpunnije. Varhovittije.*
 Pienezza, sost. l'astratto di pieno. *Plenitudo, nis. f. Punnós, sti. f. Podpunnós, sti. f. Ispunós, sti. f.*
 Pienissimamente, *Plenissimè. Pripunno. Zaddá. Privarhovitto. Nájvarhovittije.*
 Pienissimo, *Plenissimus, ma, um. Pripunni, ra, no. Nájpunnij, a, e. Privarhovittij, tije, tije. Nájvarhovittij, tija, tije.*
 Pieno aggett. *Plenus, na, num. Pun, na, no. Podpun, nna, nno. Varhovit, zta, tto.*
 Mezzo pieno, *Semiplenus, na, num. Polupun, nna, nno.*
 Più pieno. *Plenior, & us. Punnij, a, e. Varhovittij, a, e.*
 Pieno, satollo. V. Satio.
 Pieno inteso di grano. V. Maturo.
 Pieno, empitura. *Fartum, ri. n. Nadjedba, be. f.*
 A pieno. *Satis. Dósta. Zaddá. Zadóglao.*
 Pietà virtù, che rende il debito culto alla patria, genitori, e parenti. *Pietas, tatis. f. Millós, sti. f. Millotvornos, sti. f. Millotprighnúťje, tja. n. Millostivós, sti. f.*
 Pietà, religiosità, divozione. *Religio, gna. f. Boggostovnos, sti. f. Boggostovje, vja. n. Boggogljubnós, sti. f. Boggomillós, sti. f.*
 Pietà, compassione. V. Misericordia. V. Compassione.

Pietolo, che ha pietra. *Pius, a, um. Millerstiv, va, vo. Millosardan, dza, dno. Millotvorni, na, no. Millotvóraz, rza. m. Millotvornik, ska. m.*
 Più pietoso. *Misericordios, & us. Millostivih. Millosardnij. Millotvornij, a, e.*
 Pietra, sasso. *Lapis, dis. m. Stjena, tée. f. Kammen, na. m. Kám, mena. m. Kammenena. m.*
 Pietra angolare. *Lapis angularis. Naglókammí, mena.*
 Pietra concia. *Lapis politus. Kammi od liza. Liccjàst kammi.*
 Pietra d'arrotoare, *Cos, cotis. f. Brús, za. m. Oščrillo, lla. m.*
 Pietra preziosa. *Gemina, mg. Draághi kammi, Draághi kammenak.*
U kammenu draágu obòlo. Sünze sjámu várbu cela. Osm. Bogatti kammenak, énka. m. Várb kammenka svim bogatta. Sijva perja trepitj kitta. Osm.
 Pietra focaja. *Pyrites, tis. m. Kremmen, na. m. Kam kremmeni.*
 Luogo di pietre focaje. *Pyritibus pleus. Kremmenit, tta, tto.*
 Pietra da far masine da molino. *Lapis molarij. Xarvagnikammi.*
 Pietra suga. *Lapis hibulus. Plovuuchi kammen. Stjena plovuchizza. Plovuchjaz, chza. m.*
 Pietra, o calcolo, che si genera nelle reni, o nella veslica. *Calculus, li. m. Kammen, na. n.*
 Chi patisce di mal di pietra. *Calculosus, sa, sum. Tkò pati od kammena. Bòlan od kammena, od nánka.*
 Pietra sagra, sopra la quale si celebra. *Sacra ara mobilis. Otaarne mocchi.*
 Pietra calamita. V. Calamita.
 Pietra composta. *Lapis pabilis. Kammi sloxen, illi sloxen kammi.*
 Pietra da sepolcri. *Lapis sarcophagus. Ukopni kammi. Gròbna pločja.*
 Pietra di paragone da provar i metalli. *Lapis lydius. Kammen kufcuk, kammen od ogleda.*
 Pietra diafana, o trasparente. *Lapis specularis. Prozirni kammen. Prozračni kammi.*
 Attenente a pietra. *Lapidarius, a, um. Kammeniski, ka, ko.*
 Pietrella, pietruccia. *Lapillus, li. m. Kammenak, nka. m.*
Ovi dan primilli, kt skráti mé vráde. Kammenak dá biljé biljéxit vik budé. Ra. Gl.
 Kamicjak, cka. m. Stjenizza, zze. f.
 Pietroso. V. Saffoso.
 Pieve. V. Parrocchia.
 Pievano. V. Parrocchiano.
 Piffara. V. Piva.

Piffaro,

Pifaro, suonator di piva. *Pibicary, nis. m. Sviraz, raosa. m. Sviraz, rza. m. Svirar, ra. m. Glumaz, mza. m.*

Pigionale, quegli che tiene, & abita casa a pigione: *Inquilinus, m. m. Najmalaz, raosa. m.*

Pigione, scioè prezzo, o pagamento della pigione. *Locarium rij. n. Najam, jma. m.*

Pigliamosche, ucello. *Muscitapa, pa. m. Muholdvaz, lóvza. m.*

Pigliar, o far radici. *Comprehendo, diis. Priatise, prijmamse, aofamse. Primitise, mamse, miofamse. Pátiiti xille. Ukoménitise: úxillitise, Illijvamse, Illiofamse. V. Radicare: Barbare.*

Pigliare, prendere proprio delle mani, o d'altro simile. *Capia, is. Primiti, mam, miofam. Uzéti, zihijam, úzeofam. Vazéti, zimgljem, vázeofam.*

I súj vázmi krije na ramme. Palm. Hvattiti, tám, taofam: Uhvateiti, Hvattám, uhvattiofam. Hittati, tám, taofam.

A své pástir bez óbrane. Za innib hittat, zljaje ódluke. Om. Uhititi, uhijtam, tiofam.

Pigliar l'affunto. *Seſcipere aliquid. Priati náse, prijmam, priaofam posao. Uzéti náse, pridáse.*

Pigliar danari ad interesse. *Pecuniam ſenori ſumere. Uzéti pienéze ná dobitak.*

Pigliar forze. *Confirmare ſe. Oporavgljatise, gljamsé, óporaviofamse. Oporavitise, ravgljamse, viofamse. Oporavitise, avgljvamse, viofamse. Pópmiiti inágu, poimgljem, miofam. V. Ingagliardirsi. Rihaverſi. Forze.*

Pigliar spesso. *Acceptito, var. Primateis mam, maofam.*

Pigliar per moglie. *V. Maritarsi.*

Pigliar per maestro. *Magistrum capere. Uzéti za meſtra, za Ucteglja.*

Pigliar per i capelli. *Lroslare in capillam. Uhititi za kofse.*

Pigliare à far qualche opera. *Realizare opis. Spávite ná kojivſtaar.*

Pigliar terra. *V. Approdate.*

Pigliar per bocca, cioè pigliar medicamento in cibo, o bevanda. *Per ſuperina ſumere. Uzéti pó úſta.*

Pigliar il partito. *V. Partito.*

Pigliar inimicizia. *V. Inimicarsi.*

Pigliar in bene, o in buona parte. *In bonam partem accipere. Za dobro, ú dobro primiti. V. Accettar in buona parte. V. Haver à bene.*

Soſe à dobro ód gúib prijma. Palm.

Pigliar in malé, o à traverso. *Le malam partem accipere. Primiti za zld, illi 6 zld. V. Haver à male. h cemgodi neprilacti tkdmur 3lu, illi ná zld.*

Ma Bráſjo mogla viti k' zlamé nepriláti-

ſto. Tir.

Ncprimiti ú zázor. Nezagretisó, all'u cemu.

... Nemómi to zázor, Ermise numore za rádi zljeb gljodij. Scif.

Pigliar partito. *V. Partito.*

Pigliar à sdegno. *V. Sdegnarsi.*

Pigliar fastidio. *V. Affliggersi.*

Pigliar à gara. *V. Gara.*

Pigliar con furia. *V. Afferrare.*

Pigliar impreſtito. *V. Presto.*

Pigliar affitto. *V. Affitto.*

Pigliar ad usura. *V. Usura.*

Pigliar animo. *V. Animo.*

Pigliar fresco. *V. Rinfrescarsi.*

Pigliar fiato. *V. Respirare.*

Pigliar informazione. *V. Informarsi.*

Pigliar di peso. *Sublimemurripere. Uhititi ná podigh. Podbiti, bipam, biofam.*

Pigliar il possesso. *V. Possesso.*

Pigliar eſempio. *V. Eſempio.*

Pigliar la fuga. *V. Fugire.*

Pigliar prigione. *V. Imprigionare.*

Pigliar in patola. *V. Pacola.*

Pigliato. *Captus, a, tum. Uhitrien, Uhvatejen. Prijmgljen, na, no. Uzéti, éta, éto.*

Pigmeo. *V. Pimeo.*

Pigna frutto del pino. *Nux pima. Pign, gna. m.*

Pignatta, pentola, vaso di terra, o di rame, dove si cuocono le vivande. *Olla, le. f. Lónaz, lónza.*

Pignatta di terra. *Olla ſcilla. Lónaz ód zemgljee.*

Di pignatta o pertinette à pignatto. *Ollari, Gre. Lonacki, ka, ko.*

Pignatajo, colui, che fa pignante. *Pignati, n. m. Loncjar, ra. m.*

Di pignatajo, o pertinette à pignatajo. *Pignati. Loncjarſki, ka, ko. Loncjarov, va, vo. V. G. Súd loncjarov.*

Pignattino, penſolino. *Ollari, la. f. Lónceich, chja. m.*

Pignocata. *V. Pinochiata.*

Pignolo. *V. Pinocchio.*

Pigrante con pigrizia. *Pigrè, Ljéno. Lónetro, Trómno.*

Più pigrante. *Pigrur. Ljenije. Lotrije. Trommije.*

Pigrissimamente. *Pigrissim. Priljeno. Priletro. Prictrommo.*

Pigrissimo aggett. *Pigrissimur, a, tum. Priljen, na, no. Najjenij, a, e. Najtromij, a, e.*

Pigrizia, infingardaggine. *Pignia, tia. f. Ljénos, ſi. f. Lotroſtvo, tvá. n. Lotrinia, nec. f. Trómnos, ſi. f.*

Per pigrizia. *Pignia. ód Ljénosti: Za Ljénosti.*

Pigro aggett. poltrone, infingardo. *Pigur, ra. m.*

Zzz z um.

am. Ljen, éna, éno. Tròm, mma', mme.
Lottar, trá, tro. Ljenaž od lježa. m.
Più pigro. *Pigrior*, *Cur*. Ljenij, a, e. Tro-
nij, a, e. *Loctrij*, a, e.
Diventar pigro. V. Impoltronire.
Piffimamente, e pietosissimamente. Primil-
loftivo. *Nájmilloftivije*. *Primillostivó-*
no.
Piffime, fommamente pio. *Piffimus*, a,
mun. *Nájmilloftivij*, a, e. *Primilloftiv*,
va, vo.
Pio per religioso. V. Religioso. V. Divoto.
Pila per pignatta. V. Pignata.
Pila d'acqua santa. *Pila aque fœnalis*. *Kropi-*
oniza, ze. f. *Karstájka*, ke, f.
Pila vaso di pietra. *Pila*, *lg*. *Kammóniza*,
ze. f.
Pila strello, dim. pilastro piccolo. *Pila snigua-*
Stupich, *chja*. m.
Pilastro, colonna piana, sopra della quale po-
sano, i fianchi dell'arco. *Pila*, *la*. f. *Stúp*
pa. m.
Govdzje mlri, *govdzje Poddi*,
Súpi, è *vráta od govdzjasu*. *Otm*.
Pilastro di mattone. *Pila lateritia*. *Stúp od*
opékaa.
Pilela, pallottina medicinale. *Catapodium*,
rij. n. *Ljeccno žarno*.
Piloto. V. Pedoto.
Pilotare, aspergere di lardo infiammato la
Carne arrostita. *Candens lardo aspergere*.
Nakappiti lardom.
Pinoe, nome di gente circa il Gange, la qual
d'altezza non passa tre cubiti. *Pineus, mei-*
m. *Pactigjak*, *gka*. m. *Mágnak*, *guka*.
m. *Žapartak*, *ika*. f.
Pimpinella arba. *Pimpinella*, *la*. f. *Digni-*
za, ze. f. *Jarcja tráva*.
Pina, seme del pino. V. Pinocchio.
Pineta, o pineto, selva de pini. *Pinetum, ri-*
a. *Boroviska*, *sta*. n. *Bórije*, *ja*. m.
Pingere, dipingere. *Pingo*, *ii*. *Slikovati*,
kujem, *vaosam*. *Pisati*, *scem*, *šólam*.
Uplati, *Piscem*, *uplósam*.
Mósej rečb in pravu, *da včeb. žna od*
žandje.
Dierctom thđ gijhvo upisa náipria. *Ran-*
GE.
Dah rij pisat brjil roga moeb včitka
Kogoh vudi emik upisat priliku. *Luk*.
Pingere in tela. *Pingere in limbo*, *Šlakovati* ná
poštavu.
Pino, arbore noto. *Pinus*, m. f. *Boor*, *ra*. m.
Pino lacuatico. *Pinaster*, *tri*. m. *Divij Boor*.
Di pino. *Pineus*, a, *um*. *Borov*, *va*, *vo*.
Chi porta, e produce pini. *Pinsor*, *ta*, *ruv*.
Borovit, *ta*, *ru*. *Bórijenplóda*.
Legno di pino. *Pini lignum*. *Borovina*, *ac*. f.
Pinocchiata, vivanda di zucchero con pinocchi
d'aceto. *Pineus Saccarum*. *Pignáli zaharovy*
žacigneni. *Záhar*, *ra* significa zucchero,
come *abáq luogro*.

Pinocchio, seme del pino detto pignolo. *Nu-*
cis pinus nucleus. *Pignó*, *gnála*. m.
Pinto, dipinto. *Pictus*, a, *um*. *Napišam*,
na, *no*.
Star óvraz kigodi napišam kám máhi
Vidjetimje žgodi. *Tir*.
Pintocchera, donna che stà nel secolo, e por-
ta abito Religioso. *Sacularis Religione vesti-*
sa. *Koludiza nezatvórena*. *Dámna nezat-*
vorena. *Majuriza*, *ze*. f. voce bassa.
Pio, religioso, divoto. *Pius*, a, *um*. *Bog-*
gomio, *milla*, *millo*. *Boggočlovni*, *na*,
no. *Boggočlovnim molitvam*. *Alberti*. *Bog-*
gočjaštovni, *vna*, *vno*. *Caddom Boggočja-*
štovnim. *Idem*. *Boggočjašteechi*, *chja*, *chje*.
Boggočlovja, *óvraz*. m. *Boggočjašnik*,
ika. m.
Pio, pietoso, che hà pietà. V. Pietoso.
Pioggetta, dimin. di pioggia. *Imber tenuis*.
Daxdž, *za*. m. *Roffa*, *lee*. f. *Roffizza*,
zaz. f. *Štinidaxd*.
Pioggia, acqua che viene dal Cielo. *Imber*;
bris. m. *Dax*, *illi Daxd*, *xda*. m. *Kisčia*.
e. f. parola usata, mà bassa.
Doppo la pioggia. *Ab imbre*. *Žà daxdom*. *I*
žà daxda.
Pioggia di fangue. *Imber fanguineus*. *Karvan-*
vidaxd.
Pioggia d'oro. *Imber aureus*. *Žlaatni daxd*.
Di pioggia. *Imbricus*, *ca*, *cum*. *Daxdiv*, *va*,
vo.
Pioggia con grandine. *Imber grandinosus*. *Grđ-*
dní daxd.
Pioggia con vento. *Imber ventosus*. *Dax s' vje-*
ctem.
Pioggia grande. *Imber saevus*. *Obijni Daxd*.
Pioggia, che tal' ora d'estate cadendo brucia,
e macchia le piante. *Imber urens*. *Zárn*, *nika*.
Sve ljutine è isšom Pauku
Prida žarni, dáb ošma,
I onihovu šokku, è mukku
Neižbróijnem prudotma. *Gior*. *Pšalm*.
Pioggia precipitosa. *Nimbus*, *bi*. m. *Naaghji*
daxd Plahhi daxd.
Pioggia, che viene a suo tempo. *Imber temper-*
ativus. *Dax prigodni*. *Nà svóje vrijeme*.
Pioggia subitanea. *Imber subitaneus*. *Daxd*
nezaadani.
Giorno di pioggia. *Dies pluvius*. *Dán daxdi-*
vi.
Esser bagnato dalla pioggia. *Madeseri pluvio*.
Kišnuri, *nem*, *nuosam*. *Okišnuri*, *kišnem*,
nuosam.
Bagnato dalla pioggia. *Madeserius pluvia*.
Okišnút, *núta*, *nuó*. *Nakišnút*, *ta*, *vo*.
Piombare. V. Impiombare.
Piombiere, che lavora di piombo. *Plumbi-*
arius, *rij*. m. *Olovár*, *ára*. m. *Olovča*,
cte. m. *Parola semibarbara*.
Piombino, stromento di piombo per vedere la
dirittura d'alto, e basso. *Perpendiculum*,
li. n. *Kalacur*, *ica*. m. *Niščan*, *icna*. m.
pior.

parola, barbàra come anco. Terezia, ma questa parola è usata.

A piombino, aggiustamento. *Ad unquam*. Skladno. Pò terezij parola Turca, ma usata.

Piombo, metallo noto. *Plumbum sibi. u.* Ólovo, va. n.

Di piombo. *Plumbous, a, um.* Ólovni, na, no.

Kad sarze tój Píli
Strjelome ólovnom zlá gližbaru prostráti.
Ra. Gl.

Palla di piombo : *Glan plumbea.* Ólovno žárno. Ólovniža, ze. f.

Pioppeto luogo piantato di pioppi. *Populatum, ti n.* Topalifče, fšta. n.

Pioppifero, che produce pioppi. *Populifer; a um.* Píddaa Topoláni.

Pioppo albero noto. *Populus, si. f.* Topola, lee. f.

Di pioppo : *populeus, a, um.* Topolòv, va, vo. Topolini, na, no.

Legno di pioppo. *Lignum populum.* Topolòvina, ne. f. Topolina, ne.

Piovere. *Pluit pluat.* Daxdjetti, dijm, díofam. Rossinti, sijn, síofam, Píovigginare.

Finir di piovere. *Cessare pluviam.* Zdashditi, zdashdij, díolloje.

Piovere dentro la Casa. *Perpluo, ir.* Kappati, pglje, paloje. Prokappati, glijva, paloje. Tecchi, teccé, tèkloje. Protecchi, proticcé, protèkloje.

Cominciar a piovere. Zdashdjetti, Daxdij, díolloje. Zaróssiti, rossijva, sílloje, dícesi di pioggia minuzza.

Vij Nebbissa blanga, i milla
Ráiskom rossom zaróssite.
Vij ólázi srebna vz krka
Pravdnoga zadaduso. Palm.

Piovinare, piovere leggermente. *Roro, ras.* Poróscjati, raséjo, scjaloje. Poróssiti, Rossijn, síofam.

Piovosadiata, che cagiona, o conduce pioggia. *Pluvius, a, um.* Daxdiv, va, vo.

Piovofo adiet., che abbonda di pioggia. *Pluviosus, sa, sum.* Daxdiv, va. vo.

Pipire, far la voce del puciano. *Pipio, ir.* Piukati, piucém piukafam.

Il pipire, pipire. *Piokanje, nja. n.*

Pipitrello, V. Nettola.

Pipita, special male, che viene sù la punta della lingua alle Galline. *Pipita, ra.* Pópita, te. f.

Pipone. V. Melone.

Pira, rogo, montone di legno acceso. *Regus, gi. m.* ógagn, gna. m. Spránizaa, ze. f.

Piramide mole, o fabbrica altissima, e quadrata larga in fondo, & acuta in cima. V. Guglia.

Pirenei, monti che dividono la Francia dalla Spagna. *Pyræni montes.* Pirenéfcke pláni-ne.

Pirata tza. *Pyraæum, trism.* Targòz, ga. m.

Pisa Città di Toscana. *Pisa, arum. f. g.* Písa, te. f.

Pisciare. V. Orinare.

Piscina. V. Pesciera.

Pisello, legume noto. *Pisum, si. n.* Gràh lòznaz.

Piselli scafati. *Pisa siliquis deglubita.* Gràh izglijščen.

Piside, vaso, in cui si conserva il divin Sacramento. *Pixis, dis.* Súd za prislávnoga. Sakraménta. Shrapeni sùd Tjela Isukarstova. Blustro, stra. n. Kass. Rit.

Pisite, liquore, o bevanda fatta di polpa di pollo. *Succus pulli.* Kokolcigna mekotta istucena Tuccenizza, zze. f.

Pistoja Città sul Toscano. *Pistoria, via. f.*

Pistoja, je. f.

Pistola, archibuggietto piccolo. *Scopolus, si. m.* Maala púfcka. Samopallo, lla. n.

Kónda è bédri, sèliti è piocchia
Dvã ná iddu samopalla. Qlm.

Pitale, o Cantaro, vaso dove si fanno i bisogni del corpo. *Scaphium, phij. m.* Súd od Iranja. Kántorizza, ze. f.

Pitoccare. *Ofistim vidum quaricare.* Proff. sti, proffim, síofam ód vrátza do vrátza.

Pitocco. V. Mendico.

Pitagora nome proprio d' uomo. *Pitagoras, ra. m.* Pittàgora, re. m.

Pittima, decozione d' aromati per confortare il Cuore. *Desodum aromaticum.* Vagne varéne ža sarze pokrjépi.

Pittore, dipintore. *Pictor, aris. m.* Slikovaz, va. m. Pflaz, fza. m.

Alti jõe nálišca kakkoje izbrãz mób
U Píza, kš píšce pamáští kojé baob
Sciú.

Di pittore, o da pittore adiect. *Pictorius, a, um.* Slikovni, na, no. Písa cni, cna, cno.

Pittura. *Pictura, ra. f.* Slikkovaanij, nja. n. Slikkotvórstvo, fva. n.

Pittura tessuta. *Pictura textilis.* Slikkovaanje tkáno.

Chiari, e scuri della pittura. *Pictura luminosa, & umbra.* Svjetlós i sjenaa di píščakomu slikkovaanzju.

Pittura in tavole. *Popula picta.* Slikkovaanje ná skt, illi ná dáki.

Più, riferito a numero. V. G. Più di cento persone. Vilce. Vecchje ód stó Gíjádij.

Più degli altri. *Præ aliis.* Nád innjem. Varch innjeh.

..... *Mópsé blázu vit*
I vãrbu svokkã samírã ná sãi sojcs.
Nal.

Più grande. V. Maggiore.

Per lo più, per ordinario. *Plurimum.* Malta né svégh. V. ordinariamente.

Più volte. *Compluris.* Vecchjokrat. Mnookrat. mnogo puata.

Un poco più. *Plurimum.* Mallovecchje.

Più del dovere. *Plus quam.* Vecchje naggoje pravvo.

Più, e meno. *Plus minus*. Vecchjeli, 'magnelli.
 Più tosto. *Potius*. Prie. Pàrvo.
 Effere da più. *V. Superare*.
 Più che mai. *Us cum maxime*. Vecchje neggo
 ighda.
 Alquanto più *Paulo plus*. Povecchje. Mallo-
 vecchje.
 Più che troppo. *Nimio plus*. Vecchje neggo
 dd vifce.
 Al più. *Ad summum*. Nájvecchje. Zà nájvec-
 chje.
 Più là. *Uterius*. Dàgje. Vecchje puut onà-
 mo.
 Di più. *V. D' avvantaggio*.
 Piva; stromento musicale. *Tibia*, *a. f.* Svar-
 dóniza, ze. *f.* Sviròka, ke, *f.* Sviralla,
 lle. *f.* Sùrla, le. *f.* Questa voce significa
 piva rustica di canna.
 Sonar la piva. *Tibia canere*. Sofriti ù sviròku.
 Cantar a suon di piva. *Versus fundere ad Tibiam*.
 Pjevati ùz sviròku. Pjevati pòd sviròku.
 Piva coll' otre. *Tibia uricularis*. Mjescniz-
 ze, nizaa. *f.* Dipli, diplaa.
 Piviale, paramento sacerdotale, ò vescova-
 le. *Amiculum pontificale*. Polvetiteglski
 pláset. Polvetniciki pláset.
 Piuma, penna piú fina degl' uocelli. *Pluma*,
 ma. Mekkopèrje, ja. n. Máh, ha. m.
 Di Piuma, aggetta. *Plumeus*, mea, moam.
 Pèral, na, no. Perent, na, no.
 Coperto di piume. *Plumatus*, ta, sum. Pe-
 rjattf. jatta, jatto.
 Piumaccio. *V. Guanciale*.
 Far, ò metter le piume. *Plumesco*, scis. Odit-
 tite pèrjem. Niknuti pèrje tkdmu.
 Piumetta. *Plumula la*. *f.* Pèrje, ta. m. Pe-
 rje, va. m.
 Pizza. *V. Focaccia*.
 Pizzicare: *Vello*, *lis*. Ustnuti gnjvauz,
 nuofam. Sètpati, sèjpljem, paofam.
V. zbrè sèjipgliemo, gbdinose prògodi
 Tir.
 Pizzicare spesso. *Vellico*, *car*. Ustintvati,
 nijvam, nivoofam.
 Il Pizzicare. *Vellitatio*, *nis*. *f.* Sètpanje,
 njav. n. Ustnutje, tja. n.
 Pizzicato. *Vellitatus*, *ta*, *sum*. Ustnut
 ùtz, nùro. Sèjipjan, pána, páno.
 Pizzichèria, luogo dove si vendono salumi,
 formaggi, e simili. *Salsamentaria taberna*.
 Prodàonizza òd slaminaa.
 Pizzicaruolo; quegli, che vende salame, ca-
 seto &c. *Salsamentarius*, *rit*. m. Prodàva-
 laz, illi. Prìprodàvalaz òd slaminaa. Il fem.
 Prodàvalizza òd slaminaa.
 Con pizzichi, ò pizzicando. *Vellitacim*. Sèj-
 ipajichi.
 Pizzico. *Vellitatus*, *tar*. m. Sètpanje, nja.
 n. Ustnutje, tja. n.
 Pizzico di farina, ò d' altro, che si fa con due
 dita. *Farina duobus vel tribus digitis appre-*
henfa. Sètip, sètipa. m. Ustipaj, pka. m.

Pizzicore, prurito, come fa là rogna, e si-
 mile. *Prurigo*, *ginit*. *f.* Sráb, ba. m. Srá-
 bex, bexa. m. parola bassa.
 Haver prurito. *Prurio*, *ris*. Sarbjetti, bij-
 me, bjellome. *V. G. Sarbjime rúka*.

Placabile aggett. atto ad offer placato.
Placabilis, & le. Utaxiv, xiva, xivo.
 Utjesciv, sciva, scivo. Tjesciv, sciva,
 scivo. Neutaxiv, xiva, xivo, Neutjesciv,
 sciva, scivo implacabile.
 Placabilità. *Placabilitas*, *tit*. *f.* Utaxivós,
 sti. *f.* Utjescivós, sti. *f.*
 Placamento. *Placatio* *me*. *f.* Utjescanje,
 nja. n. Tjescenje. nja. n.
 Placare. *Placo*, *car*. Taxiti, xim, taxio-
 sam. Utaxiti, Taxim, útaxiofam. Tjesci-
 ti scim, tjesciofam Utjesciti, Tjescim,
 útjesciofam. Smiriti rijauo, smiritiofam. U-
 dobrovdgliti, gljajem, vogliofam.
 Placato. *Placatus*, *ta*, *sum*. Utaxen, ma,
 no. Smijren, na, no. Udobtovdgljen,
 vògliena, vòglieno.
 Placarsi. *Placor*, *caris*. Utaxtise, xijvam-
 se, útaxiofamse. Utjescitise, scijvamse,
 útjesciofamse. Udobrovdglizte gljajemse,
 vogliofamse.
 Placidamente. *Placido*. Tihho.
Tihho garmij trjè obòl.
 Uaxno. Mirno.
 Placido, piacevole. *Placidus*, *da*, *dum*.
 Tih, tihha, tihho. Miran, mirna, mir-
 no. Pokójni, na, no. overo. Pokojan,
 ojna, ojno.
Vij brabreni, i pokójni
Pogarbivajte sve vèšslo. Palm
 Più placido. *Placidior*, & ar. Tiscij, scija,
 scije. Mirnij, nija, nije.
 Chi placa. *Placans*, *cantis*. Utjescitegl,
 glja. m. Utaxitegl, glja. m. Utjescenik,
 nika. m.
 Platanero. Selva di Platani. *Platanetum*,
ti. n. Mjèsto javorim posadjeno.
 Platano. *Platanus*, *ni*. *f.* Javor, ra. m. ?
Pod granatni javor pado. Sor.
Gbdr sòd vòdi modenoj
Madeni sjen cimj Javor. Gljub
Slovjanku sve vile
Biabuse-pòd javor zeleni skupile. Ivan
 Di Platano. *Plataninus*, *na*, *sum*. Javòr-
 ni, na, no. Lepénski, ka, ko. Javòr-
 vor, ova, ovo.
 Plaudere, & applaudere. *Applaudo*, *dir*. Klik-
 kovati, kujcar, vaofam tkoga. Slaviti ù
 glazf. *V. Applaudire*. Pohvaliti, usjemo,
 liofam.
 Plausibile deghe di plauso. *Plausibilis*, *le*.
 Pohvagliv, glivz, glivo.
 Plauso. *V. Applauso*.
 Plautore, colui che applaude. *Plausor*, *for*.
 m.

m. křikovalaz, vaoza. m. Hvalitegl, glja.
 m. Pohvalitegl, iteglja.
 Plauſtro. V. Carretta. V. Carro.
 Plauto, nome prop. d' huomini. *Plautus*, ti.
 m. Pláuto, ta. m.
 Plebe, popolo baſſo. *Plebs*, bis, f. Pauk,
 ka; m. Mnóxtvo, tva. n.
 Plebaglia, la faccia della plebe. *Plebatula*,
 ho. f. 3. gmet Pauka.
Termo ruſſa prid ſvojem glihám.
Pogrebijava u neſtjenni
Izmet Pauka potijeni. Gior. Pſal.
 Fautor della Plebe. *Plebicola*, le. m. Brani-
 tegl Pauka.
 Plebeo aggett. *Plebejus*, ja, jum. Sébar, bra.
 m. Rabágljak, báglka. m.
 Plebea, che comincia à incivilire. *Puelle*
plebeja urbaniorum vitam ducens. Umétni-
 za, nize. Scmighliniza, ze. f.
 Plebifcito, legge, è ſtatuto della Plebe.
Plebifciturum, ti. n. Puucki zákon.
 Plenilunio. *Plenilunium*, nij. n. Uſcpa; pe.
 f. Uſtáp; uſtápá, m. parola ſemibar-
 bara. Pün mjeſlez.
 Plettro; archetto della lira. *Plectrum*, tri.
 n. Lſtejar, cza. m.
 Pliade, ſteſſe note. *Vergilic*, *liarum*, fz. pl.
 Ulaſeichi; ſeſchjaa. m. pl.
 Plico, piego diceſi di lettere. *Fasciculus*, li.
 m. Rukóvét, véti. m. zámotáj, tája.
 Kgaigaa.
 Plinio, nome proprio d' huomo. *Plinius*, nij.
 m. Plinio, nia.
 Plurale. *Pluralis*, lo. Brooj od vecchie.
 In plurale, nel numero di più. *Pluraliter*. U.
 bróju od vecchie.
 Plutarco nome prop. d' huomini. *Plutarco*;
 cbi. m. Plutárko, za. m.
 Plutone, Rè dell' Inferno, ſecondo le favole
Dis, *diis*. m. Plutón, tóna. m. Krágl
 Pakgljéni.

P O

Pó, ſuſſe noto. *Padus* di. m. Pád, páda.
 m. Pád rſeka.
 Un pochettino innanzi riferito à tempo. *Paulo*
ante. Mallo prie. Sád sád.
 Un pochettino dopo. *Paulum poſt.* Mallo poſ-
 lie. Mallo pòſte.
 Pochezza, l'aſtrato di poco. *Esiguitas*, ta-
 ris. f. Maltaa, nec. f.
 Pochiſſimo avverb. *Perparum*. Prém mal-
 lo.
 Pochiſſimo aggett. *Pauciſſimus*, ma, mum.
 Primalli, malla, mallo.
 Poco ſoſt. *Esiguum*, qui. n. Mallo, lia. n.
 Xgljé, inde clinab.
Es ſtómi oſtáje xglje tuuzna xivotta
Tvojami ſconcaaje napreſcju ſramotta
 Nal.
 Poco, avverb. *Parum*. Mallo.

Poco aggett. *Paucus*, ca, cum. Malli, mal-
 la, mallo.
 Per poco. *Vix*. ò mallu.
 Un poco più. *Pauluſculum*. Mallo vecchie.
 Molto poco, aggett. *Perpaucus*, ca, cum.
 Premmali, malla, mallo.
 Quanto poco, ò piccolo ſi ſia, *Quantuſcum-
 que.* Kólikopudrágo mallo. Kólikogod-
 midrágo.
 Poco dopo che. *Paulo poſtquam*. Mallo pòſlie
 nègh.
 A poco, à poco. *Senſim*. Mallo pò mallo. Pò
 nallo, pò mallo.
Geſnubii vvaakko pò mallo pò mallo. Nal.
 Da poco in qua. *Paucis ab hinc diebus*. Mal-
 lo nazád. Od mallo vrémena. Od mallo
 dò Sád.
 Poco manco che. *Paulum deſuit quin.* Mallo
 dáne. Zá mallo. V. G. zá mallo nèbijubi-
 èn. O mallu. Mallo magne, negh.
 Podagra. *Podagra*, gre. f. Bolés u ſekgljá-
 njeh.
 Podagroſo. *Podager*, gi. m. Bolan ù ſekgljá-
 njeh.
 Podere, poſſeſſione. *Predium*, dii. n. Bálc-
 tina, ne. f.
 Poderetto, poſſeſſione piccola. *Predium*,
 li. n. Bálſtina, ze. f.
 Podetà. V. Governatore.
 Podestaria, off. di Podetà. *Pratana*, re. f.
 Sádſtvo, tva. n. Ula dánje, nja, n.
 Poema, parte della Poefia. *Poesma*, *maſis*. m.
 Pjeſan, ſni. f. ſpijanje, aánja.
 Componere un Poema. *Poesma componere*.
 Sloziti, illi ſpijavati pjeſan.
 Poemetto, poema piccolo. *Poesmatium*, tij.
 n. Pjeſanza, ze. f.
 Poefia d' Amore. *Poesis amatoria*. Gljuvene
 pjeſni.
 Poeta, compoſitor di Poemi. *Poesa*, le. m.
 Pjevalaz, vaoza. Pjeſnik, uka. m. Spjevat-
 vza. m.
Saffo pák há krasno zác pjeſni cigánſce
Da ſpijeze ſoc laſnodobiti mogáſce. Rag.
 Raz.
 Spjevalaz, vaoza. m.
Tiam ſpijezi pjeſnima ſpijevozu ſvóje
cián. Rag. Raz.
 Pjeſnivar, níva. m.
Od kola vij úvrie Pjeſnivar, 33 kóga
Kladenak vrieqdni uri od Znamia ſvate-
kóga. Rag. Raz.
Ovoje priſlika Pjeſnivará há na ſvit
Náſcoga. 103ikka barije cián. obſávit
 Luk.
 Poettare, far poefia. *Poeta*, *aris*. Pjevati
 vím, vaofam.
 Poetella. *Poesia*, *riq*. f. Pjevaliza, ze. f.
 Poetico. *Poesis*, *us*, *ta*, cum. Pjeſnicki, ka,
 ko.
 Poggiare. V. Appoggiare.
 Poggio, muſello da federe. *Sedile* s. *lit*. n.
 Gra-

Graadjeno sjedilšte. Mfraz za sjedi. Pi-
gjuo, gijala. m. voce usata. Itallco-Illirica.
Poggivolo, cioè luogo eminente sporto in fuo-
ri della Casa. *Maniamum*, ni. n. Prözori-
sctc, scra. n. Gjaradak, daka. parola Tur-
ca.
Poi. V. Dapoi.
E poi? *Quid tum postea?* A páka? A poslie?
Sĕd poslie?
Polche, particella congiuntiva. *Quandoqui-
dem*. Pòkle. Pòkoli.
Tim pòkoli bawda zloba
I prietognesu sud zaměni. Palm.
Pòkli. I ěr. Kàda. Kàd. V. G. Kàd òn
hocchie takko. Poiche egli vuol così.
Poiche, subito che. *Simulac*. Nàtoni. Cijm.
Da poiche. *Postquam*. Odkàd.
Polacco, natural di Polonia. *Polonus*, ni.
Pogljak, ka. m. Lèh, cha, Lèšcki, ka
ko aggett.
Lèšcki maci dà posjèku. Osm.
Sĕto òd zarra bij òd Leba,
I kò zarra Leb òdoglje. Osm.
Polcino. V. Pulcino.
Polenta, vivanda di farina bollita. *Polenta*,
ta. f. Kàscja, sce. f.
Polire, per nettare. V. Nettare.
Polire, per mondare. V. Mondare.
Poligonato, erba. *Poligonatum*, si. n. Par-
dègl, dèglja. m.
Polipodio, radica d' erba. *Polypodium*, dij. n.
Zlatna Paprát, òd zlaatne paprátì.
Politezza. V. Nettezza.
Politezza, agguistatezza. *Elegantia*, tia. f.
Urèdnos, sĭ. f. Ugljudnós, Ri. f. V. Ele-
ganza.
Politica, scienza, e maniera di governar' città.
Politica, ta. f. Nàuk òd Vlãdanja. Hĭtr-
na òd vlãdanja.
Politico, che sà accomodarsi à tutti i tempi.
Cuius scena ac temporì serviens homo. Tkòsc
přidruuxa svakkomu vrěmenu. Kollovdja,
dje. m. Metaf. Tkòsc pàklagaa à svacin
voglja.
Polito. *Mundus*, da, dum. Uzorit ; ta, to.
Cist, cista, cisto. Ugtjudan, daz, dno.
Kraafni, sna, sno. Narefcen, ena, eno.
Non polito. *Immundus*, da, dum. Necist,
sta, sto. Neugljudan, dna, dno.
Più polito. *Mundus*, & *div.* Cistij, tija,
tije. Ugljudnij, nija, nije. Krasnij, nija,
nije. Narefcenij, enija, enije. Uzoritij,
a, e.
Politissimo. *Mundissimus*, mas, maso. Náj-
ugljudnij, nija, nije. Nájistij, etja, tije.
Prikraafni ; sna, sno.
Poliza, breve scrittura in piccola carta. *Sche-
dula*, la. f. Pĭfmo, ma. n. Zapis, sa. m.
Tettera, ěr. Turca Illirico.
Poliza scritta di propria mano. *Chirographum*,
graphi. n. Rukopis piſta. m.
Poliza d' accordo. *Syngrapha*, pba. f. Pogòdno

Pĭfmo. Pĭfmo ugověrno.
Poliza, passaporto, ò patente. *Libellus*, ti.
m. V. Patente.
Poliza di ricevuta, ò quietanza. *Acceptatio*
nis. f. Podpis, piſta. m. Priatje, tja. u.
Přtmgljenje zapijſano.
Poliza di cambio. *Syngrapha transmittenda*.
Pĭfmo òd prómjenc.
Pollame, di polli. *Genus gallinaceum*. Letu-
nsĕte, lĕtoga. n.
Pollaro, e pollajo, luogo dove stanno i polli.
Gallinarium, rij. n. Kokofcignák, gnáka.
m. Kokofcigne mĭſto.
Pollarolo, che tiene cura di polli, ò mercante
di polli. *Pollarius*, rij. m. Kokofcjar, scja-
ra. m.
Pollastra, pollo femina. *Pullastra*, ſua. f.
Pipliza, ze. f.
Pollastrello, pollastro piccolo. *Pullus gallina-
ceus*. Piplich, chja. m. Kokotich, ticchja.
m. Piple. Pipleta.
Pollastro, pollo giovane. *Pullaster*, ſtri. m.
Piple, pleta. m. Pŭweich, chja. m. parola
bassa. Kokotich, ichja. m.
Polladra, cioè cavalla, ò asina giovanetta.
Eque, vel *asina juvenula*. Ohmizza, mizze.
Ě. Kobilliza, ize. Osliza, ize.
Jak ohmizza bjĕſna ĩ plabba. Palm.
Xdrjebiza ; ze. f. Xdrjebiza kògnaka
&c.
Polledro, si dice dell' asino, cavallo, e mulo
fino alla domatura. *Pullus*, li. m. Xdrjĕ-
baz, bza. m. dhme, metra. n. Xdrĭb kògn-
skĭ. Xdrĭb Oſcgli &c.
Polledruccio. *Pullulus*, li. m. Xdrĭbeich,
cichja. m.
Pollo, ònime generico. *Pullus*, sĭ. m. Piple,
pleta. m.
Pollutione. *Pollutio*, nis. f. Prolĭtje, tja. n.
Prolĭtje òd putti. *Kàdnos tkòmu n san
prolĭtje piſ bez gnegdnv gbrĕba.* Komul.
Polmonaco, polmone grande, ò cattivo.
Pulmo magnus. Pluuchina, chine. f.
Polmonaria, erba così detta. *Pulmonaria*, ria.
f. V. l' indice dell' erbe. Gavés, ěsa.
Polmone. *Pulmo*, monis. m. Pluuchja, chje.
f. Pluuchjĕ, chjĕ. n.
Di polmone. *Pulmonis*, nos, neam. Pluuch-
ni, chna, cknno, òd Pluuchje.
Polo, quei due punti immaginari della sfera, in-
torno à quali si volgono i Cieli. *Cardo*, dinis.
m. Vĕz, vĕza. m. Kráj òd svjĕta. *Darna-
na* pĕſta vgljona pòd saaviam krajem òd svjĕ-
ta na kornje okoliſe òd Nebſaa svakda-
num obrãtjenjem vartij. S. Ben. Kolla dvĕ
òd Nebba. Sòxér, era.
Kollase obba. na kjeb plabba
Nebſase obrãchajju.
Polo artico. *Cardo Calisummus*. Vĕz gòrgni.
Kráj svjĕrskĭ.
Polo antartico, australe. *Plus australis*. Vĕz
dògni. Kráj polãdgni.

Polonia.

Polonia. *Polonia*, *nia*. f. Pogljaška zemlja. Lèška kràina.
 Di Polonia, appartenente à Polonia. *Polonicus*, *ca*, *cum*. Pogljački, ka, ko. Lescki, ka, ko.
 Polpa, carne senza osso, e grasso. *Pulpa*, *pa*. f. Mekota, korte. f. Mecina, nec. f. Mehcinà, ine.
 Polpetta, sorte di vivanda. *Pulpula*, *le*. f. Stùcha, ke. f.
 Polpo, pesce. *Polypus*, *pi*. m. Hobdniza, nize. f.
 Polso, il moto dell'arteria. *Venarum pulsus*. Dìhaviza, ze. f. Treptiviza, ze. f. Xilla duhàtniza. Billo, billa. n.
 Toccare il polso. *Venarum pulsus attingere*. Obàchi Billo, Treptivizu &c.
 Poltronaccio, gran poltrone. *Valde iners*. Ljèncina, ne. m. Lexàh, xàka. m. Ljènaz, nza. m. Lòtrina, ne. m.
 Poltrone, cioè da poco. *Ignavus*, *va*, *vum*. Ljèn, ljèna, ljèno. Zlocèst, sta, sto. Zlocèstgnák, gnàka. m. Hladolèxa, xe. f.
 Poltroneggiare, viver da poltrone. *Ignavia indulgere*. Ljènitife, nimfe, niofamse. Uzljènitife, gnijvanife, niofamse. Uzlòtritife, Lotrimise, triofamse. Lcxatti, xijm, lèxaofam.
 Poltroneria, infingardagine. *Desidia*, *dia*. f. Ljenós, nosli. f. Lotróstvo, stva. n. Zlocèstvo, tva. n.
 Poltronescamente, avverb. *Desidiosè*. Ljèno Zlocèsto. Lòtro.
 Polvere. *Pulvis*, *veris*. Práh, práha. m. *Uzlažiti guusta prába*
U' viffino oblak vidè. Palm.
 Polvere sottile. *Pulvisculus*, *li*. m. Pràscjak, práška. m.
 Polvere d'oro. *Aurea pulvis*. Zlaatni práh.
 Di polvere. *Pulvereus*, *rea*, *reum*. Pràsciv, sciva, scivo.
 Ridurre in polvere. *Redigere in pulverem*. Obràtiti ú práh. Žbiti ú práh:
I daje spràveno ná oghgu mé tìlo
I ú práh satrèno Elek.
 Polvere, mistura per uso dell' archibaggio. *Nitratus pulvisculus*. Bójni práh. Oghgne ní práh.
 Aspergere di polvere. *Pulvere compergere*. Pràsciti, praascim, prásciosam. Posùti práhom, posipgljem, póstosam. Napràsciti, scijvam, sciosam. Upràsciti, scijjem, sciosam. Popràsciti, Praascim, prásciosam.
 Asperso di polvere. *Pulvere conspersus*. Práhom possùt, Opraascen, na, no.
 Polverino, valetto da tener la polvete per asciugargli lo scritto. *Texa arenaria*. Pospàc, pácja. m.
 Polzella. V. Putta.
 Pomato, ò pomajo, ripostiglio di pomi. *Pomarium*, *rij*. n. Vòchniza, nize. f.
 Pometo, luogo d'alberi pomiferi. *Pomarium*,

rij. n. Vocchìste, scia. n. Vochgnák, gnàka. m.
 Pomice, pietra spongiosa. *Pumex*, *micis*. m. Plovùchjaz, vùchza. m. Kammi plovùchi.
 Limare, ò polire con pomice. *Pumico*, *cas*. Tartì plovùchzem.
 Pomicoso aggett. *Pumicosus*, *sa*, *sum*. Plovùchjást, chjasta, chjásto.
 Di pomice aggett. *Pumiceus*, *cea*, *caum*. Plovuuchni, na, no.
 Pomifero, che produce pomi. *Pomifer*, *ra*, *rum*. Ròdan vocchja. Plòdan. Vocchjòrdan, ròdna, dno.
 Pomo, frutto d'alberq. *Pomum*, *mi*. n. Jabuka, ke. f.
 Pomo di buona sorte. *Pomum generosum*. Jàbuka plemènità.
 Pomo cadevole, e caduco. *Pomum cadivum*. Jàbuka opadna.
 Pomo dozinale. *Pomum gregale*. Sèbicna jàbuka.
 Pomo non stagionato. *Pomum acerbum*. Nezrella jàbuka. Jàbuka glùta.
 Pomo che presto si guasta. *Pomum fugax*. Jàbuka razciniva.
 Pomo da riporre. *Pomum conditivum*. Hraniva jàbuka.
 Pomo temporivo. *Pomum praecox*. Raana jàbuka.
 Pomo tardivo. *Pomum seratinum*. Pòzna jàbuka.
 Pomo verminoso. *Pomum vermiculosum*. Zavgliiva jàbuka.
 Pomo pietroso. *Pomum lapidosum*. Pàrxinašta jàbuka.
 Pomo salvatico. *Pomum sylvestre*. Divjà jàbuka.
 Pomo domestico. *Pomum sativum*. Pitoma jàbuka.
 Pomo assai grosso. *Pomum decumanum*. Golemma jàbuka.
 Pomo da sella. *Ephippomum*. Jàbuka od sèdla. Unkàsc, scja. m. parola barbara.
 Pomo di spada. *Capali pomum*. Jàbuka dà maccja. Bòc, cja. m.
Nè uslàvgljàse, bocjòm luapa
I è žlòvovskoj grežne kàrui. Ošm.
 Pompa apparato d'ostentazione per magnificenza. *Pompa*, *pe*. f. Urès, urèsa. m. Urècina spràva. Ràskofcja pondšita. Hvàsta, šte. f.
 Pompa di mortorio. *Pompa funebris*. Ukòpna spràva. Martàchi urès.
 Pompa de sacrificij. *Pompa sacrificia*. Posvetilicna spràva.
 Pompa nel vestire. *Luxus vestitus*. Odicna ràskofcja. Dika ùodjecchjah.
 Pompeggiamento, il pompeggiare. *Sui ostentatio*. Bènenje, nja. n. Hvàstànje, nja. n.
 Pompeggiare far pompa. *Sese ostentare*. Bènitife, baanimse, bānosamse. Hvàstati, hvàstam, hvàstaofam. Kòcītife, kòocimse,

- kbciofamse, parola bassa. Prodávatiſe, da-
ajemſe, dávaofamſe.
Pompeggiare per ornarſi. V. Ornarſi.
Pompeggiatore, quegli che pompeggia. *Sui
oſtentator*. Hváſtavaz, távza. m. Pondſnik,
nika. m.
Pompeggiatrice. *Sui oſſematrix*. Pondſniza,
ze. f. Hváſtaliza, ze. f.
Pompeo nome proprio d' huomini. *Pompewſ*,
pei. m. Pompéo, péa. m.
Pompoſo, pieno di pompa. *Pompa plenus*. P'ùn
ſebbe. Ponoffit, ta, to.
Ponderare, peſare. V. Peſare.
Ponderare, eſaminare una caſa. *Perpendo, diſ.*
Razabratti, birem, rázabraoſam. Razbí-
rati, bijram, raofam. Razmiſliti, ſcglju-
jem, miſliofam. Prozjéniti, zjegnújem,
zénioſam.
Ponderatione. *Examen, minis*. n. Razbíra-
nje, nja. n. Razmiſcgljénje, nja. n. Pro-
miſcgljénje, nja.
Ponderato. *Perpenſus, ſa, ſum*. Razmiſc-
gljen, na, no. Prozjégnen, na, no. R á-
zabraan, braana, braano.
Con ponderatione, ponderatamente. *Perpen-
ſe*. Razabraano. Razmiſcgljeno.
Ponente, vento così chiamato. *Zephyrus, ri.*
m. Zapadgnák, gnáka. m. Zapadni vje-
tar.
Ponente, occidente. *Occidens, miſ*. Zapád,
Zapáda. Záhod ſúnza.
Ponente di verno. *Occidens hyemaliſ*. Zijmni
zapád.
Ponente d' eſtate. *Occidens aſtivuſ*. Ljetní
zapád.
Da ponente à levante. *Ab occaſu in ortum*. dđ
Zapáda ñ iſtook.
Pongolo, ò pongello. *Aculeus, lei*. m. Xáoze,
xáoza. m. Oſtan, ána. m.
Ponta di ſtagno, promontorio nello ſtato di
Rzgufa. *Katanacherſoneſuſ*. Rát ſtónski.
árt, ártá. m.
Pontaruolo ferretto ben puntato. *Stylus acutus*.
Artác, tácja. m. Bodác, ácja.
Ponte, edificio, che ſi fa per paſſar da un luogo
all' altro. *Pons, miſ*. m. Mooft, Mólta.
Arco del ponte. *Arcus pontis*. Okkó ód mō-
ſta.
Od ſto ókaa mooft dalecce
Rijmki Ceſár kí proſtiro. Oſm.
Ponte levatojo. *Pons verſatiliſ*. Mooft po-
micni.
Alzare, ò levare il ponte. *Pontem datorquere*.
Dighnuti mooft. Potégnuti mooft.
Tagliar il ponte. *Pontem intercedere*. Priſjec-
chi mooft.
Pontefice. V. Papa.
Pontellare, fermare. *Fulcio, tis*. Podaprijé-
ti, pirem, pódaproſam. Podafčápiti, pij-
vam, ſčápioſam.
Nđ nè dávi priſ neggoſi
ſinovimje podſčápjo

- Zaprijéti, pirem, záproſam. Podprijéti, pi-
rem, pódproſam.
Tvéčbjáſe zárſtvo podprijét takka. Oſm.
Zaſlonitri, ſlagnám, niſam.
I tij ſne mój miſl' pokuju ſojeb trháda
zaſloni tvoim kriliſ occi ſujém od ſunda.
Ra. Gljub.
Pontellato. *Fulcitus, ta, tum*. Pódapart,
párta, pódaparto. Pódapren, ena, eno.
Pontellamento il pontellare. *Fulcimentum, ti*.
n. Podaprenje, nja. n. Podpórtſvo,
ſtva. n.
Pontello, legno, ò altro con che ſi pontella.
Fulcrum, cri. n. Podpór, póra. m. Záſta-
va Záſtave. f. Zápor, zápora. m.
Ponticello, ponte piccolo. *Ponticulus, li*. m.
Moſlich, ticchja. m. Mooft maali.
Ponto. V. Punto.
Pontura, mal di petto, infermità nota. *Mor-
buſ pleuriticuſ*. Bódaz, bódza. m. Protiska,
ke. f. Probdđ bodda. m.
Pontura come di veſpe, ape &c. *Aculei veſpa-
rum*. Ubód, bodda. m.
Pontuto. *Præcutuſ, ta, tum*. Ratáſt, táſta,
táſto.
Popolano di ſetta, e fazione del popolo. *Popu-
lariſ, re*. Puucki, ka, ko.
Popolano dell' ordine del popolo. *Ordinisi popu-
lariſ*. Púcjaniſ, nina. m.
Popolare verbo. *Frequentuſ, tar*. Selitti, lijm,
lioſam. Naſelitti, lijvam, liſam. Napú-
citi, cjujem, cioſam.
Popolarità. *Popularitaſ, tiſ*. f. Pucjánſtvo,
ſtva. n.
Popolarmente. *Populariter*. Puucki.
Popolarſi. *Frequentariſ habitatoribuſ*. Naſe-
litiſe, lijvamſe, liſamſe. Napúcitiſe,
cjujemſe, cioſamſe.
Popolatiſſimo. *Frequentiſſimuſ, ma, mum*.
Prinapuucen, na, no.
Popolato, e popololo, diceſi di luogo, che hà
molto popolo. *Frequentuſ, tiſ*. Napuucen,
na, no. Skupní, na, no.
Illi škúpné ñ grádove
Illi ñ puuſte gore idjáſce. Palm.
Non popolato. *Infrequentiſ*. Nenapuucen, na,
no.
Popolazzo. V. Volgo.
Popolo. *Populuſ, li*. m. Puuk, puuka. m.
Gljüdſtvo, tva. n.
Popolo romano. *Populuſ romanuſ*. Puuk Rijm-
ſki.
Per ſentimento del popolo. *Populariſ conſenſu*.
Pđ hotjénju puuka.
Popone. V. Mellone.
Poppa. V. Mammella.
Poppa della nave. *Puppis, piſ*. f. Kárma, kar-
mee. f.
Col vento in poppa. *Secundo ventu*. S'vjétrom
ù kármu.
Poppare. V. Lattare.
Popolazzo, plebe baſſa, *Pléuſ infima*. Halla
puuka.

puuka. Izmèt Puuka.
 Porca la femina del bestiame porcino. V. Scrofa. Praffizza, izze. f.
 Porcacchia, e porcellana, herba nota. *Portulaca, ca. f.* Tufcjak, fcka. m. Tufët, fcta. m.
 Porcaccio, porcone. *Porcus amplus.* Prafcicina, ne. ni.
 Porcajo, guardiano di porci. *Subuleus, ci. m. Suarius, rij. m.* Prafcjâr, fçjâra. Svignâr, gnâra. m.
 Porcaria, sordidezza. *Sordes, dis. f.* Ghnús, núfa. m. Gàd, gadda. m. V. Lordura.
 Porcelletto, anco millepiedi, animaluccio, che nasce sotto i vasi d'acqua. *Millepoda, de. f.* Babùfcka, fcke. f. Baburra, burre. f. Babak, babka.
 Porcello, e porchetto. *Porculus, li. m.* Prafcèich, cìchja. m.
 Porchetta, porca piccola. *Sacula, la. f.* Prafciciza, ze. f.
 Porchetto di latte. *Porculus lactens.* Prafcèich òd mljéka. Mlikòfçe, fça. n.
 Porci. *Genus porcinum.* Staddo praafcçe. Xirni skòt.
Mrhchi òd gláda xírnem skottu
Ná ještòjku zàvìghjáfce. Raz.
 Porcile luogo dove si tengono i porci. *Svile, lis. n.* Barlògh, logga. m.
Xijvùch kò zvjér ù barloggu
Kù sad pásem ù ovòj gðri. Razm.
 Kotaz praalci.
 Porcino aggett. di porco. *Suinus, na, num.* Prafcçi, cja, cje.
 Porcinamente avverb. da porco. *Suatim.* Nà Prafcçu. Práfcçi.
 Porco animale noto. *Sus, suis. m.* Práfcáz, fza. m. Svìgna, gnee. f. parola bassa. Xivina xeludom xijrena.
Sbarán fraunik òd xivinaa
Kjeb xeludom gðra xijri. Razm.
 Xijrna zvjér.
Nà er xijrna zvjér boravì
Pð frèd kála ù gbnùsofi. Palm.
 Kàrmak, mka. m. parola bassa. Práfc, fetta. n. Xijrnik, nika. m.
 Porco cignale. *Aper, pri. m.* Divij Práfcáz. Vèpar, vèpra. m.
 Porco spinoso. V. Histrice.
 Porco castrato. *Majalis, lis. m.* Práfaz fckopáz, illi fckòpgljen, illi usckòpgljen.
 Far il verso del porco. *Grunnio, nis.* Hròkati, hroccem, hròkkaofam. Hrùpati, páam, hrùpaofam.
 Porfido, specie di marmo. *Porphyrites, te. m.* Pòrfid, fida. m. Mramor fèràpáni.
 Porgere, ò sfendere. *Porrigo, gis.* Práfcixiti prunxam, práfciofam.
Sènze ù kolla pozlaastjena
Svjètu pruna dán vesseli. Gior. Pf.
 Porgere una cosa ad uno. *Aliquid alicui porrigere*

rs. Dodatti, daajem, daofam. Podatti daajem, daofam.
 Il porgere. *Porrelio, nis. f.* Dodánje, nja. n. Dodávanje, nja. n. Podávanje, nja. n.
 Porgere ajuto. *Succurro, ris.* Datti pómooch. Podatti, overo, Dodattj pómooch.
 Porò, meato, ò spiraglio invisibile della pelle. *Cuis spiraculum.* Rùpiza, ze. f.
 Poroso aggett. *Poros habens.* Rùpicjast, cjafta, cjafto.
 Porpora. *Purpura, ra. f.* Grimiz, mìza. m.
Grimizom jak zapád à svìtte gnib sjaju.
 Tir.
 Rumèlka, ke. f.
 Porpora di color acceso. *Purpura ardens.* Rumèlka gorùchja.
 Porpora di più tinte. *Purpura sapius mersa.* Grimiz muokrat omaafcten.
 Di porpora. *Purpureus, rea, reum.* Grimizni, na, no. òd Rumèlke.
 Porporato, vestito di porpora. *Purpuratus, ta, tum.* Obùcen grimizom.
 Porporino aggett. di color di porpora. *Purpureus, rea, reum.* Rumèn, mèna, mèno. m.
 Porre, e ponere. *Pono, nis.* Stàviti, vgljám, stàvìofam.
Stàvio zà grjèb vifcgni ù nebbi. Pjef. Pok.
 Postàviti, vgljám, stavìofam. Klàsti kladam, klàofam. poloxitti, polaagam, loxìofam.
 Porre avanti gl'occhi. *Ponero in conspectum.* Stàviti prid occhi. Pridstàviti, vgljám, stavìofam.
 Porre mano, incominciarsi à servir d'una cosa. *Incipere uti.* Nacèti, cignem, náceofam.
 Porre di sopra. V. Apporre.
 Porre in pratica. *In usum inducere.* Stàviti ù òbicjáj. Uòbicjaiti, uòbicjujem, uòbicjao-fam.
 Porre il campo. V. Accamparsi.
 Porretto, porro piccolino. *Verucula, la. f.* Bradàviza, ze. f. Pùhviza, ze. f.
 Chi hà porretti alle mani. *Verucosus, sa, sam.* Bradàvicjast, sta, sto.
 Porro, agrume noto. *Porrus, ri. n.* Lùk peràttij.
 Porta. *Osium, sij. n.* Vràta, vràtaa. n. pl.
 Di porta in porta, avverb. *Osiatim.* Od vràtaa ò vràtaa.
 Porta mezza aperta. *Porta semiaperta.* Vràta nà po otvòrena.
 A porta aperta. *Foribus apertis.* S' vràtmi otvòrenima.
 Porta di dietro. *Posticum, ci. n.* Zàdgnà vràta.
 Porta ordinaria. *Osium assuetum.* Vràta opchjèna.
 Banda delle porte. *Valva, varum. f.* P6 vràtaa.
 Portamenti buoni. *Officia, eorum.* Dòbra djella. Dòstojanstvo, fva. n. Dòbra podnòfjenja.
 Aaaa z Porta-

Portamenti cattivi . *Scelera* , rum , n. pl. 3lâ podnosênja . 3lôtvorstvâ , tvôrstvaa . n. pl.
 Portamento , andatura . Modo di camminare .
 V. Andatura .
 Portamento , usanza . V. Costume .
 Portante , si dice di Cavallo . *Incessus gradatarius* . Ljépo pješcênje , e dâ kôgna .
 Andar di portante . *Tolutim incedere* . Ljépo pješciti .
 Portare , trasferire una cosa di luogo à luogo .
Fero , *fers* . Nossitti , sim , siofam . Prinossitti , nossim , siofam .
 Portar spesso . *Portito* , *tas* . Prinossivati , sijnvam , sivofoam . Cêsto prinossitti .
 Il portare . *Gestatio* , *tionis* . f. Nolsênje , nja . n. Prinossênje , nja . n.
 Portar dentro . *Infero* , *fers* . Unjêti , illi unossitti , sim , siofam .
 Il portar dentro . Unossênje , nja . n.
 Portar fuori . *Egero* , *ris* . Iznjêti , illi Iznossitti , iznossim , siofam . Odnjêti nâ dvôr .
 Portar inanzi . *Antefero fer* . Pridnossitti nossim , siofam .
 Portar inanzi , si dice di chi procura ingrandire un altro . *Provebo* , *bis* . Nossitti nâ priéd .
 Portar in groppa . *Clave vehere* . Nossitti nâ sâpah , nâ sâpi .
 Portar in spalla . *Humero ferre* . Nossitti nâ ramenih .
 Cosa che si puo portare . *Gestabilis* . Stvaar nossiva . Nossiv , siva , sivo .
 Cosa che non si puo portare . *Ingestabilis* . Nennossiv , siva , sivo .
 Portar in sù . *Sursum efferre* . Uznjêti , illi uznossitti , sim , siofam .
 Portar à questo luogo . *Afferre* . Donjêti , illi Donossitti , sim , siofam .
 Il portare à questo luogo . Donossênje , a . n.
 Portar à quel luogo . *Deferre* . Odnjêti illi Odnossitti , sim , siofam .
 Il portar à quel luogo . Odnossênje , nja . n.
 Portar sopra giumenti , d'navi . V. alla parola Condure .
 Porear in tavola le vivande . *Appono* , *nis* .
 Ponjêti nâ tarpèzu . Donjêti nâ tarpèzu .
 Prinjêti nâ tarpèzu .
 Portar in quà , e là , ovvero in varij luoghi .
Differe , *fers* . Raznjêti , illi Raznossitti , sim , siofam .
 Il portare in quà , e là . Raznossênje , a . n.
 Portar via con impeto . *Impetu rapere* . Zanjêti , nossim , siofam .
 Il portar via con impeto . Zanosssênje , nja . n.
 Portar ragione . *Rationem adducere* . Donjêti râzloghe .
 Portar via . *Asporto* , *tas* . Odvêsti , illi odvoditti , vodim , veosam . Odnjêti , odnossim , ódniosam . Ponjêti , ponossim , poniosam .
 Portar à basso . *Deorsum deferre* . Snjêti , illi Snossitti , sim , siofam .

Il portare a basso . Snessênje , a . n.
 Portare , in neutro pass. vale procedere , come dire , portarsi bene , ó male . *Gerere se* .
 Podnossitife zlo illi dôbro . Ponjêtife zlo illi dôbro .
 Portarsi cortesemente . *Præbere se hominem* .
 Podnossitife gljubexglivo .
 Portarsi valorosamente . *Præbere se virum* .
 Hrabrênose podnossitti . Junâkomse ukâzatti .
 Portato . *Gestatus* , *ta* , *tum* . Nossen , nossena , nosseno .
 Portato via . *Asportatus* , *ta* , *tum* . Odnossên , sêna , sêno .
 Portato in quà , e là . *Delatus* , *ta* , *tum* . Raznossên , sêna , sêno .
 Portato dentro . *Illatus* , *ta* , *tum* . Unossên , sêna , sêno .
 Portar via con impeto . *Raptus mota* . Zanosssên , sêna , sêno .
 Portato à questo luogo . *Allatus* , *ta* , *tum* . Dnossên , sêna , sêno .
 Portato dâ questo luogo . *Asportatus* . Odnossên , sêna , sêno .
 Portato à basso . *Deorsum delatus* . Snessên , sêna , sêno .
 Portato in sù . *Sursum elatus* . Uznossên , sêna , sêno .
 Portatore , colui , che porta . *Gestator* , *sis* .
 m. Nossitegl , glja . m. Nossilaz , sioza . m.
 Portatura . V. Vettura .
 Portento . V. Prodigio .
 Porticciola , ó porticella . *Ostium* , *li* . m.
 Vrâza , tázaa . n. pl.
 Portico , e Porticale , loggia inanzi , ó in torvo gli edificij . *Porticus* , *cus* . f. Pridvor , ra . m. Pridvôrje , rja . n. Trjêm , trjêma . m.
 Portiera , velo da uscio . *Velum ostiarium* .
 Vratni zâstor .
 Alzar la portiera . *Velum allevare* . Dighnuti zâstor .
 Portiere , servo , che stâ alla portiera . *Admissionalis* , *lis* . m. Vrâtnik , vrâtnika . m.
 Portinaja , guardiana della porta . *Ostiana* , *ria* . f. Vratarizza , rizze . f.
 Portinajetta . Dimin. *Ostiarola* , *la* . f. Vratariciza , ze . f.
 Portinajetto dimin. *Janitorculus* , *li* . m.
 Vratarich , rich ja .
 Portinajo . *Janitor* , *ris* . m. Vratâr , târà . m.
 Portino dimin. porto piccolo . *Porticulus* , *li* . m. Lucizza , çizze . f.
 Portioncinâ , portione piccola . *Portiancula* , *la* . f. Djêlak , lka . m.
 Portione , parte . *Portia* , *tionis* . f. Dio , djêla . n. Kús , úsâ .
 Portione doppia . *Portio gemina* . Dio dvostrukí . Dio dvodupli .
 Porto , luogo dove i navilij stanno ficuri dal mare

mare. *Portus, tur. m. Lúka, lúkee. f.*

Descrizione.

U zabitnu mištu bijva
Orok, ki bien morskom fillom
Vrjednu luku objeziva
Zaklonitjem svojem krilom
Barda odusvud, i zivuučbi
Stanzi, i bridi kammenite
Put nebbase propignuči
Strafscijem varboim zujezdam priite. Gior.
 Raz.

Porto artificiale. *Portus manufactus. Lúka*
 Zgraadjena. Lúka rukotvórna.

Chi hà porto. *Portuosus, sa, sum. Tkò imá*
 Lúku.

Chi non hà porto. *Importuosus, sa, sum.*
 Bèz lúkee. Tkò neimá lúku.

Afferrar porto, dicefi de navilij, che pigliano porto. *Portum capere. Ugljèsti ù*
 Lúku. Uhititi Lúku Osvoitti Lúku.

L' Afferrare, ò pigliar porto. *Portus occupatio. Uhitjènje Lúkee Osvojènje Lúkee.*

Sciogliere dal porto. *Portu solvere. Dighnutiše iž Lúkee. Odjèlitiše iž Lúkee.*

Portogallo, Reame potentissimo Lúke. *Lusitania, nie. f. Portogào, galla. m.*

Portoghese, nome Gentilizio di Portogallo. *Lusitanus, na, uum. Portoghés, ghésa. m.*

Portoghese, nome poss. di Portogallo. *Lusitanus, na, num. Portoghéski, ghéska, ghésko.*

Portone, porta grande, *Janua magna, Vegljá vráta.*

Posa, pausa, quiete. *Quies, ris. f. Pokòj, kòja. m. Pristànak, stánka. m. Pristáj-nje, nja. n. Pokòjstvo, stva. n. Mir, míra. m. Pocinutje, tja. n. Pochvanje, nja. n. V. Acchetamento. V. Abbonacciamiento.*

Posare, ò riposarsi, far pausa. *Quiesco, scir. Pristatti, stajem, staoam. Pochvati, cijvam, vaosam. Pochnuti, cijvam, cinuof. m. Odahnutti, odiscem, nuosam. Plándovati, plándujem, plándovaosam. Plánditi, plándujem, plándovaosam. Riposo proprio della gregge.*

I kád plándit ide staddo

Gbdí vjerixi tibi blaade. Rag. Raz.

Luogo dove si posa. *Locus quietis. Pochvallo, valla. n. Pochvalliscete, sceta. n. Plándiscete, sceta. n. proprio della gregge.*

Etos Pashir suratio stadda.

U podgorie ná plándiscete. Osm.

Posare, cioè por giù quel che si porta ò tiene. *Pans, mir. Staviti dóli. Postaviti, stavgljam, staviofam.*

Il posare, ò por giù. *Positio, tianis. f. Pó-*

stavgljènje, nja. n.

Posatamente, quietamente. *Placide. Mirno, Pokòjno. V. Chetamente. V. Achetamente.*

Più posatamente. *Placidius. Mirnije. Pokojnije.*

Posatissimamente. *Placidiosumè. Nájmirnie. Nájpokojnije. Pripokòjno. Primirno.*

Posatissimo, quietissimo. *Quietissimus, ma, num. Pripokòjni, kòjna, kòjno. Primiran, mírna, mírno.*

Posato, quieto. *Quietus, ta, tum, Miran, mírna, mírno.*

Più posato. *Quietior, & bonus. Mirnij, nija, nije.*

Posatura, fondiglio del liquore. *Crassamen, minis. n. Mútex, texa. m.*

Posdimane, cioè dopo dimane. *Perendie. Prikosútra. óndan. Trecchi dán.*

Ovochju pòch ná dvòr, dóchtichju trecchi dán,

Ondanchju opét dóch. . . . Nal,

Posaga Città della Slavonia. *Bassana, ne. f. Pòrega, ghe. f.*

Positore, colui, che pone. *Positor, ris. m. Stavgljalaz, gljaota. m.*

Positor di nomi. *Nomenclator, ris. m. Ná-dionik ód iménaa.*

Pospasto, frutto, ò confezione, che si porta dopo pasto. *Bellaria, riorum. n. pl. Zaobjèdje, bjèdja. n.*

Posporre, contrario d' antiporre. *Posthabes, bes. Ostàviti, ostàvgljám, óstaviofam.*

Posposto. *Postpositus, ta, tum. Ostàvgljen, na, no.*

Possa, e possanza il potere sost. *Polsemia, tig. f. Mogúchstvo, stva. n.*

On mogúchstvom sád velizjem. Palm.

Mooch, chi. f. Vlásti, sti.

Opriteše sá svóm vlásti. Palm.

Já pò (sbbi neimam vlásti

Akko millósti tváme ostarví. Osm.

Silla òd sille. *f. Kaanesc fillu tvòju. Alb.*

Di sua possa. *Sua vi. Svojm mocchi.*

Pos'io morire. *Disperam. Dábime nebilo. Nebilome. Dabih poghino.*

Possedere, aver possello. *Possideo, des. posvoitti, svoijvam, suiofam. Uzdárxati, darxim, úzdarxaosam. Uxivati, xijvam, uxívaosam. Osvoitti, osvoijvam, osvoiofam.*

Zá tizjemga ofvóscè

Vedri Kráglj káro poglávna. Palm.

Imatti, imám, máosam.

Nebésa dásu má urešna přem s' tège,

I dá svjèc neimá stò nje zà grega.

Bab.

Posseditore, ò possessore. *Possessor, ris. m. Posjednik, níka. m. Uzdárxitegl. glja*

m. Udarxitegl. glja. m. Tvoga krágljestva ucini uzdarxiteglje. Alb.

Posseditrice, colei che possiede. *Possesstra, fria.*

fria. f. Posjèdniza, ze. *f.* Uzdarxitegliza, ze. *f.* Ofvoitegliza, ze. *f.*
 Posseduto. *Possessus, sa, sum.* Uzdarxán. xána, xáno. Ofvòjen, na, no. Darxán, xána, xáno. Posjeden, na, no.
 Possente, e potente. *Potens, nis.* Moguuchi, chja, chje. *V.* Potente.
 Possessione, fondo, ò podere. *Fundus, di. m.* Bafčina, ne. *f.*
Takko jèdan ká gospodij
Xittoròdnjeb mnoox bafčinaa. Palm.
 Possessione piccola. *Possessumcula, la. f.* Báfčíniza, ze. *f.*
 Possessione, possesso, il possedere. *Possessus, sus. m.* Uzdarxánje, nja. *n.* Ofvojenje, nja. *n.* Darxaanje, nja. *n.* Pofsjedovánje, nja, *n.*
 Possessivo. *Possessivus, va, vum.* Uzdarxni, na, no.
 Pigliar possesso. *Adire possessionem.* Priàti ofvojenje. Posjèsti, sjeedam, poseòsam. Ujèsti ù pofsjedovánje.
 Cavar uno di possesso. *Ex possessione expellere.* Izposjèstikòga, izpofsjeedam, sjedòsam.
 Mettere in possesso. *Mittere in possessionem.* Uposjèsti, sjeedam, uposeòsam staviti ù pofsjèstvo.
 Possibile aggett. che può essere, ò farsi. *Possibilis, & lo.* Moguuchi, chja, chje. Sètò mòxe bitì. Uzmoxnì, moxna, moxno. *Pàce dàje uzmožno dà mòxe imatti sò ti- fùchjaa sùjèraa.* &c. Kom.
 Se è possibile. *Si potest.* Akko morre, ovvero, moxe bitì. Akkoje mogùchje. Akkoje uz mòxno. *Occo mòj akkoje uzmožno, mimo- scla menne cjàsja ova kass. Iffu.*
 Possibilità l'astratto. *di pombiti.* *Possibilis, ris. f.* Mochchi, mocchi. *f.* Uzmoxenje, nja. *n.*
 Secondo la possibilità. *Prò facultate.* Pò magùchftvu. Pò mocchi.
 Non posso far di meno di non. *Imperare mihi nequeo quin.* Nemògu s' magnje neggo. Nemògu òd magnje ucinnitti. Nemògu òd magnje nègh.
 Con maggior prestezza che posso. *Quam celerimè possum.* Sètò prie mògu. Sètò bårxe mògu. Sètò nájprìe uzmoğu.
 Il più che posso. *Quam maxime possum.* Sètò vecchje mògu. Sètò nájvecchje uzmoğu.
 Il meglio che posso. *Quam optime possum.* Sètò bòglje mògu. Sètò ljepsce mògu.
 Possonio, Citta in ungheria. *Possonium, nij. n.* Poxán, xána. *m.* Poffonia, ie.
 Posta, corriere, portator di lettere. *Tabellarius, rij. m.* Listnòs, nosla. *m.* Ulák, kka. *m.* kgnigondscja, sce. *m. f.*
 Andate, ò venire in posta. *V.* alla voce Andare.
 Cosa fatta à posta. *Consultus, ta, tum.* Namisgljen, na, no. Návlastc uciguèp, gèna, gnèno.

A posta. *Dedita opera.* Návlastc. *V.* Conferatamente.
A posta mia, o tua. *Meo, vel tuo arbitrato.*
 Pò mojoj, illi tvojoj vògli.
 Postema, infermità nota. *Apostema, matis. n.* Pogánaz, gánza. *m.* Ghnòjniza, ze. *f.*
 Postema dell'ugne. *V.* Panarice.
 Postemare, cioè farsi, e generarsi postema. *Suppuro, rar.* Ghnoittise, ghnoijse, illose. Oghnoittise, Ghnoijse, illose.
 Postemoso, tutto pieno di postema. *Apostematum plenus.* Pùn Ghnòjnizaa.
 Postergare, porre dietro le spalle. *Ad tergum rejicere.* Vårchj nazád. Mètrnuti zà plecchij.
Posto svoj meccbjè svák sadá zà plec- chij
A tavgbjem dvàse vecchje morijse mislè- cbi. Nal. Kgn.
 Uàrchi zà plecchij.
 Zàdostase jednom sámo
 Pleesjichb oztr, cjàsti odrecchi.
 I zarzalo kè imámo.
 Prid occimna, vårchb zà plecchi. Razm.
 Posterità, Descendenti. *Posteritas, ris. f.* Unúzzi, nukaa. *m. pl.* Poroghjaj, poroghjája. *m.*
 Posterocchi vien dopo Noi. *Posterus, ri.* Pòzni, na, no. Posledgní, lèdgná, ledgne.
 Posteriore ò seguente. *Posterior, ris.* Posledgní, sledgná, sledgne.
Nú suumgnim da gorra
Bitichje posledgne, negb parvé pokòre. Ra. Glju.
 Posticcio aggett. cosa posta in luogo non dalla Natura, mà dall'Arte. *Suppositivus, ris, tum.* Podmetnút, nùta, nùto. Podvårxen, vårxena, vårxeno. Postàvgljen, stàvgljena, stàvglieno.
 Posticcio aggett. cioè finto. *Fictus, sta, stum.* Làxní, làxna, làxno. Laxiv, xiva, xivo.
 Postiglione. *Veredarius, rij. m.* Ulák, lakka. kgnigondscja, sce. *m.*
 Postilla, dichiarazione breve, che si pone alla margine del libro. *Scolium, lij. n.* Bigljèkka, xke. *f.* kraatko tomacénje.
 Posto. *Postus, ta, tum.* Stàvgljen, na, no. Postàvgljen, na, no.
 Posto appresso. *Appositus, ta, tum.* Stàvgljenkòd. Stàvgljen blízu.
 Postribolo. *Lupanar, naris. n.* kúrvarski stán. Sramotna uliza. Ocitto blúdnisite.
 Postumo, chi nasce dopo la morte del Padre. *Postumus, ma, mum.* Posmàrtní, tna, tno. Posmàrtcjak, cka. *m.* Posmàrtník, nika. *m.*
 Potare, tagliar alle piante i rami difutili. *Puto, rar.* Rèzati, rèxem. rèzòlam.
Ki nácin práy nà svís Pástrom bójje dàt
 32

Žd orat, i ržzaz, siat, xgnit, i kopat.

Ra. Gl.

Ohafštriti, Hafštrim, ohafštriosam. Hafštriti, hafštrim, hafštriosam. Obržzati, Rexem, obrezoalam.

Potar bene, dtutto. *Deputo, tar.* Doržzati, rexujem, dorezoalam.

Il Potare, o potamento. *Putatio, tionis. f.* Režanje, nja. n. Dorežanje, nja. n. Hafštrjenje, nja. n.

Potare tagliar i rami difucili. V. Diramare.

Potato partic. *Putatus, ta, tum.* Ohafštren, ohafštreua, ohafštreuo. *Duubje od vjeka neobafštreuo.* S. Ben. Obržzan, žana, žano. Dorežan, žana, žano.

Potatojo, stromento da potar le viti. V. Ronchetto.

Potatore colui che pota. *Putator, toris. m.* Režac, žacija. m.

Potatrice. *Putatrix, tricis. f.* Režacizza, cizze. f.

Potatura, cioè farmento potato. *Vitis, vel arboris refegmen.* Uržzak, žka. m. Prutuje urežano.

Potente aggett. che hà potenza. *Potens, nis. c.* moguuchi, chja, chje. Mochnaš, chna, chno. Uzmnoxi, xna, xno.

Akkošam ja sad uzmnoxan.

I on à bittju bi mojemu. Om.

Oblástan, oblástna, oblástno.

Tà Centaure, tá Pitone

Uidiobi u žlu oblástno. Palm

Potente assai, o molto. *Multiptotens, nis.* Velemnoxan, xna, xno. Velemoxni, xna, xno. Šafna, illi vele mocchjan.

Vele moguuch, chja, chje.

Proenza. v. Polša.

Le potene dell' Anima. *Animi vires.* Mocchi od Dáfcece.

Di Potenza assoluta. *Perpotestatem.* Pò mogúcultvu, Pò oblásti ofšobitoj.

Potere verbo, aver potenza. *Possum, potes.* Mocchi, mógu, mógoalam.

Nu kad pžzna štdo zacela

Dà izvaršit mechhoj nje. Om.

Biti tkómu mocchi. Biti vógljan.

Poter piu. *Pravaleo, les.* Mocchi vecchje. Primáguati, maagam, gaalam.

Non potere. *Negveo, quis.* Nemdochi, nemógu, nješan mógao.

Con tutto potere. *Omnibus viribus.* Šafvóm mocchi. Sa švóm fnágom. Sa švóm vlásti.

Poter far molto, e gran cose. *Multa, et magna posse.* Mnoggo, i vele mocchi.

Questo non è in mio potere. *In mea manu non est.* Nije ù mojoj vlásti. Nije ù mojoj rúzi. Nije ù mojoj mocchi.

In mio potere. *Potes me.* ù mojoj oblásti.

Potestà. *Potestas, tis. f.* Vlást, sti. f.

Kad mooch stone švojee vlásti

Pod vitézom Neberkime

Imá štréna šafna pašti. Palm.

Potestà, autorità di giudicare. *Autoritas. iurisdicendi.* oblást šuda. vlást žà šuditi.

Pozione. V. Bevanda.

Poveramente averb. con povertà. *Pauperè.* Siromàšchi. Uboggo. Ubòšcki.

Kojá švaar vik na šojét bugžafse mone rit.

Ubòšcki negb xivjet, žd bogat pak umrit.

Rag. Raz.

Pòtrebno. Nevóglno.

Poverello. *Pauperculus, li. m.* Siromàšcich, chja. m. Pòtrebhan, ahna.

Povero sostan. *Pauper, ris. m.* Ubògh, bògga. m. Pòtrebnik, níka. m. Uboxár, xára. m. Siromàh, mahha. m. Pòtreban, ebna, ebno. Žabogár, gára. m.

Nevóglništva žabogári

Šad moneše Ráj obittiti. Nal.

Ubogár, gára. m.

I uzvišci cestokrásii

Ubogára iz barloga. Gior. Pf.

Povero, cioè degno di compassione. *Infelix, cis.* Nebògh, bogga, boggo.

Nekka ja nabògh pravú priepogbinem. Ra.

Glinb.

Siromàh, mahha. m. Nebàvaz, bávza. m.

Žnam dáchjese žd xalorù sebbi tuj riti.

Oudi práb ukopán skrovono šad šojj

Nebávza onoga, kufe drágb moj broij.

Ra. Glinb.

Mnechjese nebávaz odapša bde braaguen.

Giore.

Povero aggett. *Pauper, pena, perum.* Ubògh bogga, boggo. Siromàšcki, šcka, šcko.

Ubòšcki, šcka, ško.

Più povero. *Pauperior.* Uboxij, xija, xije. Pòtrebnij, nija, nje.

Molto povero. *Per pauper.* Premšromàšcki, šcka, šcko. Prinevóglni, vóglna, vóglno.

Nájuboxij, xija, xije. Premšromah, mahha, ho.

Povero di parole. *Luops verbis.* Ubògh jécima.

Divenir povero. *Redigi ad paupertatem.* Obubòxiti, xijvam, boxiosam. Ošromàšciti, šcijjem, ošromàšciosam. Onevógliti, glijvam, vogliosam.

Divenuto povero. *Pauper factus.* Ošromàšcen, mácena, máceno. Obubòxen, bòxena, bòxeno. Ouboxen, ena, eno.

Far divenir povero, impoverire. *In paupertatem redigere.* Obubòxiti, xijvam, boxiosam. Ošromàšciti tkòga. &c.

Povertà votiva. *Paupertas votiva.* Povóglno ubòšctvo. Žavjetno ubòšctvo.

Povertà estrema. *Aegestas, tis. f.* Nevóglno ubòšctvo, Pòtreba nájvecchja. f. Nájuboxijubòšctvo. Nájvecchje ubòšctvo.

Pozanghera. *Lacuna parvula.* Lókviza, žc.f.

Pol-

Pozziere colui, che cava, ò sà fossi. *Putearius*,
rij. m. Bunárník, nika. m.
 Pozzo, luogo ò fondo dove stà acqua viva.
Puteus, sti. m. Studénaz, dénza. m. Buna-
 ar, nára. m.
 Di pozzo aggett. *Putealis*, & *le.* Bunaarski,
 ska, sko.
 Pozzo con acqua continua. *Putens jugis.* Bu-
 naar, neprisušeni.
 Pozzo profondo. *Puteus altus.* Dubokki bu-
 naar.
 Pozzo senz'acqua. *Puteus siccus.* Suuhi buna-
 ar.
 Coperchio di pozzo. *Puteal*, *lis. n.* Záklop,
 pa. m. Pokriv, kríva. m.
 Pozzuolo Città di terra di lavoro. *Putcoli*, *lor-
 rum. m. pl.* POZZÓL, zóla. m.

P R

PRadella. V. Predella.
 Praga, Città capitale della Boemia. *Praga*,
ga. Prága, ghe. f.
S'puské ogbgné mártvi ošáse
U podštipu Práge gráda. Osm.
 Ceski Prágh.
Er s'ceskoga zasvě Prága
Daje izogbnó odmetníke. Osm.
 Pransare, desinare. *Praudeo*, *des.* Objèdova-
 ti, objèdujem, objèdovóšam.
 Pransare con alcuno. *Apud aliquem prandere.*
 Objèdovati skjeme.
 Pransare con appetito. *Melius prandere.* Objè-
 dovati slátko. Smáscno objèdovati.
 Pransar prima, anticipar il pranso. V. alla
 voce Anticipare.
 Pransare moderatamente. *Modicè prandere.*
 Trjéno objèdovati.
 Pransare à spese d'altri. *Alienium prandere.*
 Tuughje objèdovati.
 Il pransare. *Prandere.* Objèdovànje, nja. n.
 Pranso, desinare. *Prandium*, *dij. n.* Objèd
 objèdda. m.
 Pranso di nozze. *Prandium nuptiale.* Pir,
 píra. m. Pírni objèd. Pírna Tarpeza.
 Pranso ordinario. *Prandium quotidianum.*
 Svákágni objèd. Obicjajni objèd.
 Compagno di pranso. *Compransor*, *foris. m.*
 Drugh ná objèddu.
 A pranso, mentre si pransa. *Inter prandium.*
 Zà objèddom. Nà objèddu. Kaddate obje-
 duje.
 Doppo pranso. *A prandio.* Pò objèddu. Zà
 objèddom.
 Levarsi da pranso. *E prandio surgere.* Ustatti
 s'objèdda. Dighnutite s'objèda.
 Mangiare à pranso tordi. *Turdor prandere.*
 Objèdovati kossóvichjaa, overo, Kossóva-
 zaa.
 Star senza pranso. *Impransum esse.* Státi bèz
 objèdda.
 Prassitele, scultor celebrissimo. *Prassiteles*,

lis. m. Prassitele, la. m.
 Pratajuolo, over pratese aggett. di prato. *Prata-
 sensis*, & *se.* Livàdni, dua, dno. Livàd-
 ski, ska, sko.
 Prataria prato grande. *Pratum ingens.* Liva-
 dija, dije. f. Velika livadda.
Jezdit zárnaz nò prístaje
Priko raavne Livadije. Osm.
 Praticello. *Pratum*, *li. n.* Livàdiza,
 dize. f.
 Prato, campo che non si lavora, mà si tien per
 pascolo. *Pratum*, *ti. n.* Livadda, yad-
 de. f.
Vàrb Livaddé mlád úz mláda
Sjedij ú zvirju rázlikome.
 Pratica. V. Conversatione.
 Pratica, esperienza. *Usus*, *us. m.* Kuscjánje,
 nja. n. Vjèština, inc. f.
 Far pratica per ottener qualche dignità. *Ambi-
 tione contendere.* Mizzatise, miccémse,
 mizzaofamse. Metaforicamente. V. Inge-
 gnarsi. Praticcare. Conversare.
 Pratico, sperimentato. *Expertus*, *ta, sum.*
 Vjèšt, vjèšta, vjèšto.
Tàc Pomòraz vjèše pucini.
 Naucjan, ucna, učno. ucjan, ucna,
 učno.
Ah ú šfook zarre Osmàne
Mlagbjabánke jòse ne púti
Dokli ucne ú úzdàne
Tve svjetníke budese cjatti. Osm.
 Znan, znanna, znanno.
Bi nacini tóli znanna
Hstom šllom ed nápravaa. Razm.
 Umjetní, tna, tno.
 Più pratico. *Callidior*, & *us.* Vjèštij, tija,
 tije. Znannij, nija, nije.
 Praticchissimo. *Callidissimus*, *ma, mum.*
 Nájvjèštij, tija, tije. Nájznannij, nija,
 nije.
 Pravamente, avverb. *Pravè.* Húdo. Zlò.
 Zlòbno. Támno. Opáko. Propášno.
 Pravitá, malvagità. *Improbital*, *tis. f.* Opa-
 cina, cinec. f. Húdos, húdošti. f. Tamnos,
 sti. f. Zlòcchja, chje. f. Propás, pášti. f.
 Vragolia, lie. f. parola bassa.
 Pravo aggett. *Perversus*, *sa, sum.* Húd, húda,
 húdo. Zoo, overo, zli, zlá, zld. Táman,
 támna, támno. Opák, opáka, opáko. Prop-
 pástan, pástna, pástno.
 Prebenda, cioè rendita ferma di canonicato.
Redditus sacerdotalis. Redovní dohòdak.
 Reclovnicki dohòdak.
 Precedente. *Precedens*, *tis.* Predgní, dgna,
 dgne.
Nekka ú vjèke prèdgnè slàve. Palm.
 Precedenza il precedere. *Antecessio*, *sonis.*
 f. Pridhòdjenje, nja. n.
 Precedenza di luogo. *Locus honoratior.* Cja-
 stnije mjèsto.
 Precessore, e predecessore. V. Antecess-
 fore.

Prece-

Precettivo, che dà precetti. *Præceptivum, v. vum.* Naredjujuuchi, chja, chje.
Precetto, instruzione, che si dà per non errare. *Præceptum, pi. n.* Naredba, be. f.
Precetto per comando. V. **Commando**. **Commandamento**.
Precetto di ben vivere. *Vivendi præceptum.* Naredba, ovvero. Zàkon zà dõbro xtvjeti.
Precetto universale. *Catholicum præceptum.* Opchjeni zàkon. Opchjena zapovjéd.
Precetto negativo, cioè col quale si comanda, che non si faccia, ò dica &c. *Præceptum negativum.* Zapovjéd zabragaujuuchja.
Precetto positivo, ò affermativo. *Præceptum positivum.* Zapovjéd dillohteechja.
Dar precetti. *Præcipio, pi. n.* Datti zàkone. Datti zapovjédi, illi Naredbe. Dodatti zàkone.
Precettore. V. **Maestro**.
Precidere, tagliare. *Præcido, di. n.* Prirèzati, refcijvam, rezaosam. Prèsječchi presječzam, sjekkosam. Kossiti, kossijam, kossiosam. Prikossiti, Kossijam, siosam. Odrèzati, odrefcijujem, òdrezaosam. Odsječchi, odsječcean, òdsjekkosam.
Precipitamento, il precipitare. *Præcipitatio, tionis. f.* Oborènje, nja. n. Vratolòmstvo, stva. n. Sunovratànje, nja. n. Vratànje, nja. n. Naglopadànje, nja. n. Satariffànje, nja. n.
Precipitare, gittar con furia da alto à basso. *Præcipito, ta. n.* Oboritti, baaram, riosam. Sunovratatti, raavam, raosam. Rinnuti, rignijvam, rinnuosam. Starmovratitti, vracchjam, vratiofam. Satariffati, satarissejijum, satariffaosam. Sunovratatti, vratam, raosam.
Precipitare in neutro, cader con furia da alto à basso. *In præcipi ruere.* Vratatti, vratam, vrataosam. Svratatti, Vratam, svrataosam.
*Svakki è gègnitv slijepom vratà
 Svijem neràzbor vlaada kuseni. Palm.
 Vratolòmijiti, lomijum, lomiosam. Zgromignattife, gnajemse, gnaiosamse. Gromignattife, gnajemse, gnaiosamse. Droxdiattife, dijumse, droxdiosamse.*
*Jazoviste è ponorro
 Strabochjaase jatta nàgla
 Gromignaju, droxdes, è vree. Osm.*
Orittife, rijumse, oriosamse. **Oborittife**, baaramse, riosamse.
Kó dàcbife oboritti. Palm.
V. la parola **Cadere**.
Precipitare, rovinare uno. V. **Rovinare**.
Precipitarsi. *Præcipitemse dare.* Vratolòmittife, lomijumse, lomiosamse. *Nà gnoovo zglèdno tremàje, targnàbu od stràba, è fràmnoo vratolòmijàbuse è najdàbèlje jazove od òpègna vijecnòga. S. Ben.* Oborittife nìz sèto, allis' cèssa.
Smèrtijem skokkom alli doris

S' klsurèje kàmmenite. Palm.
Varchile starmoglav. **Varchis** niz doli.
Toj rekici vdrakje starmoglav nìz sjiène.
Gjub.
Sválticse, glijvamse, Iváltiosamse. **Rinnutife** vratolòmno. **Sunovratattife**, vratamse, raosamse.
Precipitio, luogo dirupato. *Præcipitium, ti. n.* Pondr, notra. m. **Gljút**, gljùti. f. **Starmenitòs**, nitostl. f. **Sunovrat**, vràti. f. **Starmen**, menostl. f.
Precipitosamente. *Præcipitamer.* **Vratolòmno**. **Sunovratno**. **Bèz ozijra**.
Precipitosa. *Præcept, vpitit.* **Vratolòmni**, lómna, lómno. **Sunovratni**, vràtna, vràtno. **Vratolòmaz**, lómza. m. **Prjék**, prjéka, prjeko. V. G. prjéka nèmooch, illi prjéka smàrt. plàh, aha, aho.
*Vegljàbse smàrti prjéka
 Ne savgljàmo pamèt nàte. Osm.*
Precipitosa per furioso. V. **Furioso**.
Precipuo, particolare. *Præcipuus, pua, puum.* **Osòbit**, oodbìta, oodbìto. **Polòbnì**, bna, bno. **Vlaskitè**, sèlita, sèlitto.
Precisamente. *Præcisè.* **Nàvlaskitèd**.
Precisamente, à punto. *Adamussim.* **Dò svarhee**.
Precorrere. *Præcurro, ris.* **Pritecchi**, tjeccem, tekkaosam. **Pritarkatti**, **Tarcijum**, **pritarcaosam**. **Harlitti prie**. **Hoditti bàrxe**.
*Prie nìgh srijèla sijnze bariš
 Prie nìgh sijnze vjèri slijde,
 Bàrno od vjètra gree trjès varš
 Bàrno od trjèka poglèd idè,
 A vij è mbiš bàrno vile
 Trjèka, vjètra, sijnza, srijèla. Man.
 Gior.*
Precursore, colui che v'innanzi à preparare gli alloggiamenti. *Præcursor, ris. m.* **Prihoditegl**, diteglja. m.
Precursore di Christo, come sù S. Gio: Battista. *Præcursor Domini.* **Navješititegl**, sèjtiteglja. m. **Glasnik** prihodni.
*Šimeosam ja svinlešti
 Samoglasnik vam prihodni. Palm.*
Preda, e bottino. *Præda, de. f.* **Pljèn** pljèna. m. **Pljèna**, pljènce. f. **Poròb**, robba. m. **Zapljègneje**, eja.
*Nà obijum pàka pljèna
 Navjèpisco è braccijom innom. Palm.*
Poròb, robba. m. V. **Spoglia**.
Predare, far preda; vor per forza. *Prædor, daris.* **Pljènitì**, pljèncim, pljèniosam. **Opljènitì** gnijvam, opljèniosam. **Zapljènitì**, egnijum, eniosam.
*Zemlju opljèni glijta zmaja
 Dàgje, vije, svè pridobi. Miuc.*
Robbittì, bijm, biosam. **Porobbittì**, bijvam, biosam. **Zapljènitì**, nijvam, pljèniosam. **Guariti**, saarim, sariosam. **Smaknuttì**, u pljènu.
Parègblisu, è pòcarli
 Bbb Pàce

Pace smakli varno u pljenu. Osm.
Predato. *Captus, pra, ptum.* Robjen, róbjena, róbjeno. Zardbjen, róbjena, róbjeno. Poródbjen, róbjena, róbjeno. Zapljegnen; na, no.
Akkoq nems orza móga
Pasirizza zapljegnena. Osm.
Predatore. *Predator, ris. m.* Pljenitegl niteglja. m. Poróbitegl, biteglja. m. Gusári, sára. m. Gúla gúlec. m. Zapljenitegl, niteglja. m. Haramia, ramie. m. semibarbaro.
Predecessore. V. Antecessore.
Predella, scabello, de piedi. *Pedule, lis. n.* Podnóxje, ndóxa. n.
Predestinare, eleggere alla gloria. *In calum destinare.* Odabrati, bijram, ódabraosam. Namjéniti, mjegnújem, mjéniosam. Odliciti, cjújem, láciosam.
Predestinatione, elezione alla gloria. *In Calum destinatio.* Odabraanje, nja. n. Izabraanje, nja. n. Namjégnenje, nja. n. Odlácenje, nja. n.
Predestinato, eletto alla gloria. *In Calum destinatus.* ódabraan, brána, braano ná slávu. Izabraan, brána, braano. Namjeegnen; na, no.
Predito, pronosticato. V. Pronosticato. Annunciato.
Pseditto, e sopradetto. *Antedictus, sta, tum.* Zgorrecceni, reccena, recceno. Ozgorrecceni, cána, cáno. Prireccen, cána, ceno.
Predica. *Concio, nis. f.* Pripovjédanje, nja. f. *Vaugkjesio sveto zlámenuje pripovjédanja Iskaršova.* Kom.
Predicabile. *Predicabilis, le.* Pripovjediv, diva, diva. Pripovjedni, vjedna, vjedno.
Predicare. *Concionem habere.* Pripovjédati, vjedam, vjedam.
Predicare uno, dire di lui apertamente. *Palam dicere.* Gláfiti, glaasim, gláfosam.
Evagljascese puka od svega
Svak glaavjase dao Boogb praavi. Palm.
Predicatore. *Concionator, ris. m.* Pripovjedavaz, vjedavza. m. Pripovjedataz, vjedavza. m.
Predicatore dell'altrui lode. *Proco alieni virtutis.* Razglasiegl zúghjeslavé.
Predicato. Pripovjedan, dána, dáno.
Predichetta. *Conciunula, ra. f.* Kvaatko Pripovjédanje.
Predire, pronosticare. *Præcino, nis.* Zarecchi, zarijam, zarekkaosam. Prireccchi, rizam, rekólam.
Evo kolav vam zarekko
Vecchikrái mi Draazi. Palm.
Sveeti Prorók-kó zareco. Palm.
Prireccchi, rijcem, rekkaosam. Gonétati, neetam, métaosam, illi gonétosam.
I vjétko zlv kegodi
Tad gnt pamét gonetáso. Palm.
V. Annunciare. Profetate.
Preditione. *Predictio, nis. f.* Zareccenje,

nja. n. Prireccenje, nja. n. V. Profetia.
Prefazione. *Prefatio, nis. f.* Prídgovór, vorra. m.
Prefatio della messa. *Prefatio missæ.* Priglásje, glásja. n.
Preferire. V. Antiporre.
Prefetto, preposto à qualche ufficio. *Prefectus, si. m.* Nadstávljenik, nika, m. Prídstávník, nika. m. Nadstójuik, stójuika. m. Prídstav, stáva. m.
Prefettura, e prepositura. *Prefectura, re. f.* Prídstava, ve. f.
Prefiggere. V. Determinare.
Pregare, porgere prieghi. *Oro, oras.* Molitti, molim, moliosam. Molittise, molimse, moliosamse.
Boxjense molli sinu. Palm.
Kammeeegnuse gluubom molim. Osm.
Prossiti, prossim, prosiiosam. Pomolittise, lijamse, liosamse. Uzmolittise, molivamse, liosamse.
Movere pregando. *Exoro, ras.* Umolittise, umaagljamsé, liosamse. Izmolitti, izmagljam, liosam.
Finir di pregare. Domolittise, lijamse, liosamse.
Pregando averb. cioè con preghiera. *Preca-rio.* Moléchise. Moléchi.
Pregare per cose sagre. *Obsecro, eras.* zaklinati, zaklijnam, zákliniosam.
Zaklijnamte zivjem Boggom. Palm.
Pregar con ogni affetto. *Vehermenter orare.* Molitti sa svóm gljubavi. Molitti vruchjem nácinom.
Pregato. *Rogatur, ra, tum.* Mógljen, mógljena, mógljeno. Umógljen, mógljena, mógljeno.
Pregliera. *Præcatio, nis. f.* Mólba, mólbe. f. Mogljénje, nja. n.
Mer mogljense usljejoje. Pjes. Pok.
Molitva, tve. f. Prózba, zbe. f. Pomogljénje, nja. n.
Chi prega. *Rogans, nis.* Molník, nika. m. Molitegl, glja. m. Moleschi, chja; chje. Molitegliza, ze. f.
Preggiare. V. Stimare.
Preggiarsi. V. Gloriarfi. Lodarsi.
Preggio. V. Prezzo.
Pregiudicare, cioè nuocere, danneggiare. *Noceo, ces.* úditi, udim, údiosam. Nauditi, udijvam, udiiosam. Krívoucinitti. Sckódititi, sckódim, sckódiosam. Oféttititi, Sctettim, óstéttiosam, tkóga.
Pregiudizio, danno. *Detrimendum, ti. n.* Sctetta, sctetté. f. Sckodda, sckoddé. f. Naudenje, nja. n. Prírok, príroka. m.
Nech mdeh par svój vik táj prérók izkájat. Scife.
Voljébbi poséhenje nassiti, à tániit.
Négh s' svójem smélsente prírokom sadrúxit. Scife.
Nemoite da s' sogo

• *Sprirokom eidem 23 mjesu ovoga. Elek.*
Pregiudiziale. *Damnificus, sa, sum.* Škodni, dna, dno. Štetni, tna, tno.
Pregna. V. Gravida.
Pregnezza. V. Gravidezza.
Prelato, persona che hà dignità Ecclesiastica. *Presul, lit. m.* Redoglavnik, glavniaka. m. Poglaviza zarkovni.
Prelatura dignità di prelato. *Presulatus, tus. m.* Poglávstvo zarkvé. Cjás zarkovná. Poglávstvo zarkovno.
Premeditare. *Excogito, tar.* Namisliti, mijscgljam, misliofam. Namiscgljati, mijscgljam, misgljofam. Smisliti, smijscgljam, smisliofam. Izmisliť, mijscgljam, misliofam. Primisliti, mijscgljam, misliofam. Zaceti u pameti, zacignem, zaceofam.
Premeditatione, cioè pensamento prima. *Premeditatio, nis. f.* Namiscgljenje, nja. n. Smiscgljenje. nja. n.
Premeditato, cioè pensato avanti. *Premeditatus, ta, tum.* Namiscgljen, misgljena, misgljeno. Smiscgljen, na, no. Zacet u pameti. Zavarscen u pameti.
Premeditatamente. *Premeditate.* Namiscgljend. Smiscgljend.
Premere, cioè sollecitare. *Urgeo, ger.* Porizzati, ticcem, tizzaofam. Nutkati, nutkata, nutkaofam. Nástojati, nastojam, nástojafam. Nagovárati, vaaram, váraofam. V. Istigare. Uzkati, am, zofam.
Il premere, il sollecitare. *Urgere.* Potizzánje, nja. n. Nutkánje, nja. n. Nástojanje, nja. n. Nagováranje, nja. n.
Premere, aggravare. *Premo, mis.* Fritiskovati, tiskujem, pritiskovaofoam.
Premere, cioè spingere. V. Spingere.
Premere, cioè stringere. V. Stringere.
Premere calcare. V. Calcare.
Premere, importare. V. Importare.
Premere per opprimere. V. Opprimere.
Premiare, guiderdonare. *Premio aliquam affectu.* Nadáriti, rijvam, dáriofam. Spoznatti, nazjem, násofam. Darovatti tkóga kojóm stvaari. Nadáritvati, rijvam, rivofoam. Freq.
Premio, ricompensa. *Premium, mis. n.* Nadárenje, nja. n. Spoznánje, nja. n. Uzdárje, rja. n.
A za uzdarje sudga tóga
Hijej, molimte, samo riti. Osm.
 zapláchia, chje. f. Dár, dáta. m. Pláchia, chje. f. Pláta, te. f.
Pár búlgea sot sriecgliate
Ná bez pláta & tkó adré búlje. Rag. Raz.
Premiato. *Premio affectus.* Darovann, váng, vzano. Nadaaren, na, no. Spoznán, nána, náno. Zapláachjen, na, no.
Senza premio. *Gratis.* Tógne. Já gljubav. Bez uzdarja.

Premuto, cioè sollecitato. *Pressus, sa, sum.*
Potizzán, zána, záno. Nagováaram, rana, rano j Nutkán, tkána, tkáno. V. nel senso delli sopradetti infiniti. Premeece.
Princepe, e principe. *Princeps, pis. m.* Pogláviza, ze. m. Nacélnik, nika. m. Bán, bána. m.
Princepessa. *Princeps, pis. f.* Pogláviza, ze. f. Nacélniza, uize. f. Banizza, aizza. f.
Prendere. V. Pigliare.
Prendere in bene, ò in buona parte. V. Pigliar in bene. V. Accettar in buona parte.
Prendere intesod'una pianta. V. Pigliare.
Prendere in cibo. *In cibo sumere.* Uzeti u bráscenu. Uzeti u jestivu.
Prendere, e portare uno sul collo. *Succollo, tus.* Nossitti okko vrata. Nossitti karkacce.
Prendere qualcheduno col furto in mano, ò trovar in fatto. *Deprehendo, dis. V.* Cogliere sul fatto.
Prendere in mala parte. *Vitio vitere.* Zazretti tkómu, zázetm, zázetsofam. V. Pigliare.
Prender cattiva strada. V. Disviarsi.
Prender porto. V. alla voce Porto.
Prender in guerra. *Bello capere.* Uaititi u bóju. Zarobitti u bóju.
Prender schiavo. V. alla voce Schiavo.
Prender l'armi. *Arma capere.* Popásti orúje. Uzeti orúje. Hitatise orúja.
Prenderli fastidio, ò dispiacere. *Molestie ferre.* Prfmitti, illi prfati tógu za kojú stvaar. *Akko stó zágbjob já nepráji smizetó.* Scilicet.
Preoccupare. V. Occupare.
Preoccupare per informare. V. Informare.
Prefo. V. Pigliato.
Prenome. V. Antinome.
Preparabile, che può essere preparato. *Parabilis, & le.* Pripravgliv, gliiva, gliivo.
Preparare, ammannire. *Paro, ras.* Správitci, spravgljam, správiofoam. Pripraviti, pripravgljam, pripraviofoam. Ugotóviti, vgljam, toviofoam. Urécti, ghivam j rédiofoam. Spravgljati, spravgljam, správiofoam. Srediti, eghujem, díofam.
Bojinam goorki spravgljá opta. Palm.
 Zgotóviti, Gotóvim, toviám.
Dáse srební Pír zgotóv
Dóhlt xaarko sunje padé. Pal.
Prepararsi. V. Apparecchiarsi.
Preparatione, apparecchio. *Apparatus, tus. m.* Správa, ve. f. Gotovánje, nja. n. Pripravgljenje, ugljenja. Spravgljenje, vgljenja. n.
Con preparatione avverbialmente. *Preparato.* S' Pripravom. S' Správom. S' Pripravgljenjem.
Preparato. patt. *Paratus, ta, tum.* Správan, správna, správno.
Správaní trhádi, kým nie brája. Palm.
 Bbbb z Oprá-

Oprávan, právna, právno. Správgljen, na, no. Gotov, tóva, tóvo. Pripravljen, na, no. Zgotovljen, tovgljena, tovgljeno.

Più preparato. *Paratior*. Spravni, nija, nije. Spravgljenij, nija, nije. Pripravgljenij, nija, nije.

Preparatissimo. *Paratissimus*, *ma*, *num*. Náipravni, nija, nije. Náipripravni, nija, nije. Prigotov, tóva, tóvo.

Preponderare. *Prepondero*, *ras*. V. Pefare più.

Preporre. V. Antiporre.

Preposta. V. Propofizione.

Preputio, quella pellicina che dal membro del Bambino si tagliava nella Circoncisione. *Preputium*, *tih*. n. Lákoriniza, *ze*. f. Lákkorina, *ne*. f.

Prerogativa, privilegio; esentione. V. Privilegio. V. Esentione.

Prerogativa, qualità riguardevole. *Prerogativa*, *ur*. f. Vrijédnos, nosti. V. Doti.

Presa, cattura. *Comprahensio*, *nir*, *f*. úftatjenje, nja. n. úhittjenje, nja. n.

Presa, riferita à Cacciatori. *Captura*, *rg*. f. Loov, lóva. m. Ulovjenje, nja. n.

Prefagire. V. Predire. V. Annunciare.

Prefago. V. Divinatore.

Prefame, latte caglio, ò quaglio. *Coagulum*, *li*. n. Striféle, fétá. n.

Prefame di Agnello. *Coagulum Agnimum*. Striféle jágnetgue.

Presbiterato, dignità di Prete. *Presbyteratus*, *zur*. m. Popóvstvo, stva. n. Popstvo, stva. n. Redovništvo, ístvá. n.

Prefcia, fretta. *Festivatio*, *tionis*. f. Hítgna hitgne. f. Barzós, *sti*. f. Barzónje, nja, m. Barzóechja, chje. f. Harlós. *sti*. f. Náglos, *sti*. f. Pospjécnos, *sti*. f. Póspjeha, he. f. Pospjéh, pjéha. m. Précija, fce. f. Proverb. antico. *Akkoja prefcia*, *nie suadgni ddn*.

Prefcia grande. *Festivatio prapropera*. Naagla hitgna. Plah ós, *sti*. f.

Colui, che hà presa. *Festinus*, *na*, *num*. Barzeechi, chja, chje. Pospjécljan, pjéscna, pjéscno. Naagli, gla, gio.

Aver prefcia. V. Affrettarsi.

In prefcia. V. Affrettatamónte.

Prefciutto, la colcia del porco. *Perna*, *rnj*. f. Praastje stéghno, illi pléchje.

Prescritto, determinato. *Prescriptus*, *ta*, *num*. Odreedjer, *na*, *no*.

Prescrivere, determinare, limitare. *Prescribo*, *his*. n. Odréditi, djujem, rédiosam. Odréghivati, vam, volam. freq.

Prescrivere, acquistar il dominio d' unz cosa per prescrizione. *Prescribo*, *his*. Zákonijtem pósjedán jem stógodi polvoitti.

Presenza, aspetto. *Prasentia*, *na*. f. Stás, stásta. m. Lítze, lítza. n. Óbraz, braza. m. Oblitje, eja. n. Kty, ktya. m.

In presenza, à vista. *Coram*. *tu* *compesita*. Prid Lítzem. Nà occigled. Prid ktpom. Occigledizé.

Presente, ò dono. *Donum*, *ni*. n. Dár, dára. m. Cjás, cjásti. f. Poklón, klóna. n.

Presentare, ò regalare. *Munero*, *ras*. Darovatti, rijvam, darovaosam. Cjastitti, stijm, tiosam. Poklonitti, Klagnám, niosam. Obdáríti, rijvam, dáriofam.

Káxmi skóte obdário

Mápravami ísepjem takko. Osm.

Presentare per consegnare. V. Consegnare.

Presentare alcuno in giudizio. *Sistere aliquem ad iudicem*. Dovésti ná súd, vodím, véofam. Privésti ná súd.

Presentarsi. *Sistere*. Prikázatise, kazujémse, kázaosamse.

Presentare senza risparmio. *Elargior*, *girit*. Blagodarivati, rijvam, rívolam.

Presentazione al Tempio. Festa della Madonna Santissima. *Festum Marianae Prasentationis*. Prikázanje Góospino. *Nástojanjem od stáarjeb kalugjéraa stéujele dam od Góospina Prikázanja*, *tó jes Svoikhóvina*, *kojék Ruuk zové Góspom od patné skálinaa*. S. Ben.

Presentato, regalato. *Muneribus affectus*. Darován, vána, váno. Nadaren, ena, eno.

Allie Páscia ópé bio

Hvaagljen cjástan, ò darován. Osm.

Presente aggett. il contrario dell' assente. *raspno*, *mir*. Dkò jes óndi, tój &c. Tkòc namjeera. Tkòje tuú bio &c. Tkòse ghdjegódi namjério.

Esser presente. *Adjum*, *des*. Namjéritise, mjeeramse, námjeriofamse. Náchise óndi. Nahodimise. Nátcijosamse.

Presente, intelo del tempo presente. *Prasens*, *tir*. Sadafegní, fegna, fegne. Sadagni, dágná, dágne. Pridstojeechi, chja, chje. *Dá pridstojeechimi pomóebmi zadovóglno pomóxeni*. Alb.

Presentemente avverb., cioè al presente. *In prasentia*. Sadá. ù dvo dobba.

Presentimento, indovinamento. *Prasagatio*, *tionis*. f. Prividjenje, nja. n. Pricjuvenje, nja. n. Ochjútchenje, nja. n.

Presentire, aver qualche sentore. *Prasentio*, *tir*. Pricjutti, cùjem, cùjem, cjuolam.

Akko pricjuti è ké dobba

Dáse, ò menní zlo govórt

Nonávidor, rjéh, ò zlobba

Své uzroccet ovó i tvorij. Raz.

Docjutti, Cjujem, cjuolam. Domislitise, mijsegljamse, misliosamse. Ochjútjeti, tívam, chjútiosam. V. Accorgerli.

Presentirsi, sentirsi, andarsi dicendo. *Aliquid prasentiri*. Prochjútutise, nijese, chjútunulose. Proccjútise, cjujeese, cjuulose.

Néznam kákkó, nise zgóddi

Dá próchjútumse, ò próreccé

Kó zár is íbbook vójsku vodí. Osm.
 Presentuccio, presente piccolo. *Manusculum*,
li. n. Maali dár. Dárak, rka. m.
 Presenza, persona come a dire, uomo di bella
 presenza. *Aspektus, ctus. m. Kip, kipa. m.*
 Occigled, gléda. m. Samosóbstvo, sóbitva. n.
 Presenza, il contrario del assenza. *Presensia,*
tie. f. Námjera, re. f. Námjerenje, nja. n.
 Presepio. V. Magnatoja.
 Preservare. V. Conservare. V. Liberare. V.
 Mantenero. V. Elentare.
 Presidente. *Preses, dis. m. Súdaz, dza. m.*
 Vládalah, daža. m. Nadstojuik, nika.
 Presidio. V. Guarnigione.
 Preso, pigliato. *Captus, pta, ptum. Uhittjen,*
na, no. V. Pigiato.
 Presoricevuto. V. ricevuto.
 Presso. V. Appresso.
 Pressore. V. Torchio.
 Prestamente, presto. a verb. *Cito. Bárz.*
 Uréda. Bez karsmànja. Udiglje. Nájpre-
 ce. Harlo. Pospjécno. Náglo.
 . . . *Né slijdi véck gljébaú*
Ná náglo izíd van iz toga tij kolla. Ra.
 Raž.
 Näprecsju.
 . . . *zà trúdum dáj pokój*
Tko néchje ná presciu skéásti návot svój.
 Ekt. Rib.
 ù baržini.
Profundese zápojedi
Pò prohrànoj krágljevini
Pùs Varševova dá spák slijedi
Pòd orúžjom à baržini. Osm.
 Cjas nezknéchi.
S' gnim póruka násta óva
Dá s' Gospodom cjar nezknéchi
Grea. krágljevich pùs Varševova. Osm.
 Nà pospiéh.
U zemgli kád póma kón póme nuudjeno
Neráste, véuma ná pospiéh povéne. Rag.
 Raž.
 Prestanza, impressito. *Mutuatío, tionis. f.*
 Záimànje, nja. n. Zájam. m.
 Prestare, dar impressito, inteso di cosa, che
 si rende la medesima. *Mutuum dare. Di co-*
sa, che si rende la medesima. Commodo,
das. Záimati tkómu, maavam, záimaosám.
 Podatti ù zájam.
 Prestare ad usura. *Fenerator, raris. Datti ná*
 kámatu. kámatovati, kámatujem, káma-
 tovaosám.
 Prestare con scrittura. *Credere per synigrapham.*
 záimati s' písmom.
 Chi presta. *Mutuum, antis. Zájmitégl', glja-*
m. Zájamaz, mza. m.
 Prestato. *Commodatus, ta, tum. Vel mutuo da-*
tus, ta, tum. Záimán, mána, máno. Dát
 ù zájam illi dán ù zájam. Podán ù zájam.
 Prestezza. *Celeritas, sis. f. Baržina, nec. f.*
 Harlós, sti. f. Hitgna, guec. f.
Hitgnase óvdi mnoga proší. Palm.

V. Celerità.
 Prestigio. *Praestigium, gri. n. Várka, várke. f.*
 Presto, veloce. V. Veloce.
 Presto, pronto. V. Pronto.
 Presto, cioè in breve. *Propedim. Dò mal-*
lo. Skòrd. Bárz. ú mallo.
 Presto, cioè tosto. *Brevi. V. Prestamente.*
 Più presto. *Celerius. Bárze.*
 Prendere in presto. *Utendum aliquid accipere.*
Užétiú zájam. Záimati štógòd à tkoga-
gòd.
 Presumere, ardire verbo. V. Ardire.
 Presumere di se. *Nimium sibi tribuere. dd [vi-*
see. szjéniti sebbe. Velliku szjenu imat od
sebbe.
 Presumere per stimare. V. Stimare.
 Presunzione, sfacciatezza. *Impudentia, tia-*
f. Bezoccjánstvo, stva. n. Bezocnós, sti. f.
Bezobráznos, sti. f. Nefrámos, sti. f.
 Presuntuosamente, arditamente. V. Ardi-
 tamente.
 Presuntuosamente, sfacciatamente. *Impu-*
denter. Bezocno. Nefrámo. Bez fráma
 Presuntuoso, ardito. V. Ardito.
 Presuntuoso, sfacciato. *Impudens, sis. c.*
Bezocjan, cna, cno. Neframan, fráma,
frámno.
 Più presuntuoso, più sfacciato. *Impudentior,*
Et ut. Bezocnij, nija, nije. Nefamnij,
mnija, mnije.
 Molto Presuntuoso, *Admodum impudens.*
 Prem bezoccján, cna, cno. Prem nefrá-
 man, fráma, frámno.
 Presuntuosissimo, sfacciatissimo. *Impuden-*
tissimus, ma, mum. Prem bezocjan, cna,
cno. Nájbezocnij, nija, nije. Nájnef-
ramnij, mnija, mnije.
 Presupporre, ù supporre, cioè porre per certo.
Pro certo sumere. Scáviti zá istinu Darzatti
zá istinu. Pridmnitti, mnijvam, mnio-
lam.
 Pretaria. *Presbyteratus, tur. m. Popóvstvo,*
stva. n. Popóvi, póvaa. m. pl'
 Pretazuolo, pretino dimin. *Sacerdosulus,*
li. m. Popich, picchja. m.
 Prete, sacerdote. *Presbyter, ri. m. Pòp,*
 poppa. V. Sacerdote.
 Pretendere. *Postulo, las. Iskatti, isóém,*
iskaosám. Hotjeti, hocchju, ciosám.
 Glédati glédám, glédaosám. V. G. já gle-
 dam bit sziegnen.
 Pretensione. *Postulatio, tionis. f. Iskánje,*
nja. n. Hotjénstvo, stva. n.
 Preterire, lasciar à dietro. *Pratero, ris.*
 Propústiti, puustlam, pústiosám. Ostáv-
 ti, ggljám, óstaviosám. Propústati, puu-
 stlam, pústiosám. V. Omettere. V. La-
 sciare.
 Preterito, passato. *Prateritus, ta, tum.*
 Proscjálni, stna, stno. Predgá, dgna,
 dgne. Minút, núta, núto.
 Pretesta, specie di toga cpsi detta. *Prætesta,*
 stá.

Pre . f. Plášt, štá. m.
Preceffato aggett. chi usa la preceffa, *Prætextatus*, *ta*, *tum*. Pláštár, štárá. m.
Preteffo, colore, coperta. *Species*, *ciei*. f.
Prilika, ke. f. Imme, mena. n. Pòd imme od bogò štúbftva. Sotto preteffo della divozione. U zrók, rokka. m. Izmiscgl ènje, nia. u. Namiscgljènje, nja. n. Koprèna, ne. f.
Con Preteffo. *Per speciem*. S'uzrokkom. S'immenom. S'namiscgljénjem. Pòd koprènom. Pòd prilikom, fecondo i fenfi.
Pretiofamente avverb. con gran prezzo. *Pretiofe*. Prizjeegnèd. Dragozjeegnèd.
Pretiofo aggett. di gran prezzo. *Pretiofus*, *fa*, *sum*. Dragozjeegnèn, na, no. Neprozjeegnèn, na, no.
Più pretiofo. *Pretiofor*, *etur*. Dragozjeegnènij, ulja, nje. Muoggozjeegnènij, nija, nije.
Pretiofiffimo. *Protioffiffimus*, *ma*, *mum*. Neprozjeegnèn, na, no. Prizjeegnèn, na, no. Bèz prózjene.
Pretore, titolo di magiftrato. *Prætor*, *ris*. m. Uládalaz daoza. m. Knéz, knéza. m.
Prevalere, cioè poter piú dell' astro, effer di piú valore, e piú ftima. *Prævalto*, *let*. Primocchi, maaxem, mogaofanr. Primágati maagam, mágaofam. Pridobiti, bijvam, pridobiofam. Pitarvatti, Arvém, priarvaofam.
Prevalere. *Prepollentia*, *ris*. f. Primoxènje, nja. n. Pimáganje, nja. n. Priarvaanje, nja. n. Pridobijeje, tja. n.
Prevaleri, ferviri della congiuntura. *Occafione*, *ris*. Sliúitife prigodom.
Prevaleri, approfittarfi, cavarutile da qualche cofa. *Emolumentum capere*. Koriftitife, ftijvamfe, kóriftiofamfe. Izváditi kóris.
Prevaricare, trafgredire. V. *Transgredire*.
Prevaricare per mancar di fedeltà. V. alla parola *Fede*.
Prevaricatione. V. *Transgressionem*.
Prevaricatore. V. *Transgressor*.
Prevedere. V. *Antivedere*.
Prevenire, occupare avanti. *Præoccupatio*, *pas*. Priuzèti, zimgljem, príuzeofoam. Priotèti, zimgljem, príotefofoam.
Prevenire, & antiventire, venire avanti. *Anticipationis*, *nis*. Pritecchi, tjeccem, tekkaofoam. *Poſte nâſce molimote Gôſpodine nadabnojebit grjezi*. Friedèchi. dohèdint, doſcejofoam.
Prevenuto. *Quem aliquis antrovenit*. Priteccèn, cèna, cèno.
Prezate. V. *Apprezzare*.
Prezzo cioè pagamento, mercede. *Pretium*, *ris*. n. Pláza, te. f. Pláchtjè, chje. f.

Prezzo, cioè valuta d' una cofa. *Pretium*, *ris*. n. Zjèna, nee. f. Prózjena, no. f.
Prezzo rigorofò. *Pretium ſummum*. Nájuèchjà zjèna.
Prezzo pattuito. *Pretium pactum*. Zjèna pogòdjèna.
Prezzo vile. *Pretium vile*. Zjèna potiffèna. V. G. Zjènaje bràzna. Mala Zjèna. Zjèna jèptina. Illiri. barb.
Abbaffare il prezzo. *Pretium minuire*. Snixiti zjènu.
Alzare il prezzo. *Pretium extollere*. Podlgnutzjènu. U zdighnuti zjènu.
Convenir nel prezzo. *De pretio convenire*. Uzjènitife. nijvamfe, zjèniofamfe. Pogoditife, gaadiamfe, diofamfe.
Dimandar il prezzo per la robba che ſi vende. *Rem æſtimare*. Zazjènitì, nijvam, zjèniofam.
Non accordarfi nel prezzo. *De pretio non convenire*. Razjènitife, zjèniofamfe, Nepogoditife.
Priego. V. *preghiera*.
Prigionare, metter in prigione. V. *Carcerare*.
Prigione fem. Carcere dove ſi racchiudono i Rei. *Carcer*, *ris*. m. Tamnizza, nitze. f.

Descrizione .

U kráj, graagbie próz gozdzèna
Uika vráta, vjèſna, i malla
Dno ponorra udubèna
Dòbgljè ſamma jòſe propalla
Pod zèmjúſe pù obarne
Iz dubakke ſammer oè
Pòe tamnizgo smàſto, i zarè
Gròb od nijveje kaſe zovè. Oſm.

Prigione, il prigionario. *Captivus*, *vi*. m. Tamnicjár. cjár. m.
Prigionia, lo ſtar in prigione. *Captivitas*, *ris*. f. Tamnicjarſtvo, ſtva. n.
Prigioniere, colui che hà in custodia i Prigionieri. *Custor carceris*. Straxnik tamnicjarski.
Straxwin od tamnizze.
Prima, primieramente. *Primum*. Nájprie. Parvo Nájparvo.
Prima d' ogni altra cofa. *Primum omnium*. Prie svèga. Nájprie.
Di prima, d' primiero. *Prifinus* *na*, *num*. Parvàngt, gna, gne. Parvaſcgni, ſcgnà, ſcgne. Prialcni, na, no.
La prima, la ſeconda, la terza volta. *Primum*, *ſecundum*, *Tertio*. Parvi, drughì, trechè pùr.
Primate. V. *Principale*.
Primate, che hà dignità di Primate. *Primarius*, *ris*. m. Parvoſtòlnik, ſtòlnika. m. Nácelnik, ika.
Primateſſamente avverb, à bonora ſi dice d' fructo primaticcio. *Præter*. Raano, Raano vocchiè.

Fii.

Più primaticcamente. *Maturus*. Ranije.
Primaticcio aggett. diceli di frusto che à buon
ora si matura. *Præcox*, *ti*. Raani, na,
no.

Primato. *Primatus*, *ius*. m. Poglávstvo,
stva. n. Parvostóltvo, stva, n. Parvostó-
lje, lja. n.

Primavera, una delle quattro stagioni dell'
anno. *Ver*, *ris*. n. Prémalije, tja. m.

Jak za dazdom zvodrije

Nebbo, i greo dan za nocchi

I leed zimni bude pročbi

Ter Pralije objaavise. Gljub.

Descrizioni.

Mraznoj zimi dogbie svárba

S' primaljétna jur doboda

Snieg s' planijskijeh kopnecb uarbaa

Séto uzé garám ričkam podá. Osm.

Nà glás tihbi, dd vjésvizaa

Bjéscé ránié zora vóikla

S' vjéztóm, kijój súj rúviza

U rájskijeh pogljeb níkla. Osm.

Sád ljépo póljetje tihbijnam vódi dán

I tráva, i zviestie iz zémgije gréde ván

Sadále svákhi vir raztaapa pod Nébbi

Sád s' krájem tvorij mir more, ké gbnje-

vo bi

Vedrasu Nébesa, kója sújéte veselee

Zemljase ureeja, tjem occi séto xelee.

Od pízzé svákoje ádherom slatki glás

Veselo sad póje gljuvenumíllu slás. Ragn.

Gljub.

Di Primavera. *Vernus*, *na*, *num*. Prémalje-
cni, ona, tno. Progljetni, tna, tno.

In tempo di Primavera. *Verno*. ù prémali-
tj. Na proljetje.

Al principio di Primavera. *Primo vere*. ù po-
cétak. Proljetja.

A mezza Primavera. *Vere medio*. ù fréd pro-
ljetja.

Al fine di Primavera. *Vere extremo*. Nà dos-
piétak Pfoljetja, illi premaljetja.

Passare la primavera. in qualche luogo. *Ver-*
no rnas. Prémaljetovati, ljétujem, ljeto-
vosam.

Primipilo, Capitano della prima banda. *Prim-*
ipilus, *li*. m. Parvó-kopjanik, parvoko-
pjanika.

Primitive, i frutti primi, che si raccolgono.

Primitivæ silarum. f. pl. Parvine, vináa f.

pl.

Parvoródné glijúto odgóra

Udri Egiprkój pd dazxavi

I kamovjeb fréd sejatóran

Sod parvine xive udávi. Gior. Pl.

Primo, o primario. *Primus*, *ma*, *num*. Par-
vi, va, vo. Nájparvi, va, vo.

Nel primo, secundo, terzo luogo. *Primo*,
secundo, *tertio*. Nájpric. Drugo. Tre-
cchje. &c. Adverbialmente.

Primo di età. *Natu major*. Starij, rija,
rije.

Primogenito. V. Figlio Primogenito.

Primogenitura l'astrato di Primogenito.

Primogenita, *genitorum*. m. pl. Parvorodje-

nje, nia. n. Parvorodjenstvo, dienst-

va. n.

Principale, aggett. primo, over egreggio.

Præcipuus, *puus*, *puum*. Glávni, vna, vno.

Parvi, va, vo. Poglávni, vna, vno.

Principale, dominante, aggett. dicendosi d'una

Città. *Caput*, *tis*. n. Stólni, ina, Ino.

Stólni Grád.

Principali, primi, ò primati d'una Città.

Optimates, *matum*. m. pl. Gláve, gláva-

fem. plur. Starsjescine, scúaa. f. pl. Poglá-

vize, vizaa. f. plur. Nacálnizi, níkaa. m.

pl. Starósta, ste, m.

Varbu súdga xéglian mnogo

Staróstase zlobni muccii. Palm.

Principalmonte, ò specialmente, avverb. *Præ-*
sertim. Návlastito. Nájlice.

U junázi b dá broj slijde

Naraavnaje vázda xéglia,

A nájlisce kádse vidé

Sracchnij od gnib nep'javógljan. Osm.

Osóbito. V. Particolarmente.

Principato, dominio, e grado di precipe.

Principatus, *ius*. m. Knéltvò, scávà. n. Po-

glávstvo, stva. n.

Principe. V. Prencipe.

Principiare. V. Cominciare.

Principio, quello che produce da se qualche

cosa. *Principium*, *pii*. n. Pocélo, la. n. Po-

cétak, tka. m. Nacélo, la. n. Dáh sveeti òd

ozza, i sína kakkò od jednóga nacéla izhodí.

Kom. Nauk.

Principio, riferendolo al tempo. *Initium*, *tij*.

n. Parvina, ne. f.

Kád prilávno od tarpeze

Parvinafe slavi, i sévje. Gior. Raz.

Da principio. *Abinitio*. ù pocéle. iz pocétka

iz parvize. S' parvá.

Da principio sino al fine. *A primo ad extremum*

òd pocéla dò dospítka. òd pocétka. òd svar-

hee.

Chi non hà avuto principio mai. *Quod nullum*

habet ortum. Tkò neima pocétka. Bèz po-

cétka.

Priorato, inteso di dignità, ò grado Ecclesia-

stico. *Antistitis gradus*. Starjesofnstvo,

stva. n. Glavaarstvo, stva. n.

Priore, inteso di chi hà dignità. *Antistes*, *titi-*

m. Starjescina, ne. f. Glavaar, vára. m.

Gláva, gláves.

Prisco, antico. *Priscus*, *ca*, *cum*. Daavgni,

gna, gne. V. Antico.

Privare. *Privus*, *var*. Uhllici, glijvam, uhl-

liosam. Uhllici, sejbjem, uhlciosam. Uzé-

ri tkómu séd, vzimglám úzecofam. Raz-

lúcciti, cijvam, ciosam tkóga s' kojóm stva-

ari.

Pri-

Privatamente, cioè particolarmente. *Proprie*. Posobno.

Privazione, ovvero carenza. *Privatio, tioneis*. f. Izbavgljenje dd sčà, nja. n. Uhišgljenje, nja. n. Rastavgljenje, enja. n.

Privato inteso di chi non hà dignità ò carico. *Privatus, ta, tum*. Posobno cegljadje. Posobni, bna, bno. Polobnjik, nika, ni.

Privato, à chi è stata tolta qualche cosa. *Privatus, ta, tum*. Uhišgljen, na, no. Izbavgljen, na, no. Uhišlan, uhišlana, uhišlano.

Ubiplus stàje sčàta sasuima. Ivan.

La privato, cioè in secreto. *In privato*. Skróvito. Múce. Ponáse. Skróvno. Napónáse.

Privileggiare. *Privilegio officere*. Nadàriti, rijvam, dàriosam millošti. V. Esentionare.

Privileggio, gratia particolare conceduta. *Privilegium, gij. n. Milós, sti. f. Blagodàrje, rja. n. Poveglja, glje. f. V. Esentione*.

Privileggio bolla. V. Bolla.

Prò, utile, ò giovamento. *Commodum, di. n. Kòrls, sti. f. Dobit, ti. f. Naprèdak, prèdka. m. Dobitak, bitka. m.*

Far prò, val giovare, ò far giovamento. *Prodesse*. Dòbro prùditi, prudim, prùdiosam.

Proibiti, bija, probiloje.

Far mal prò. *Male vertere*. Neprobitti, bija, nie probilo. Neprùditi, neprudim, prudiofam.

Gli faccia mal prò. Neprobilomu.

Pro, e contra, cioè in favore, & in disfavore. *In utramque partem*. Zà, i prèma. Govorioj zàse, i náse. Zà jèduu strànu - à zà dnu - gù.

Probabile, che si può provare. *Probabilis, le*. Istinoprlicni, cna, cno. Istinopodòbni, bna, bno. Potvardiv, va, vo.

Più probabile. *Probabilior, & us*. Istinoprlicnij, nija, nije.

Probabilissimo. *Probabilissimus, ma, tum*. Nájprlicnij istini. Premistinoprlicni, cna, cno. Pripotvardiv, va, vo.

Probabilità, l'abstracto di probabile. *Probabilitas, tis. f. Istinoprlicnos, sti. f. Potvardivos, sti. f.*

Probabilmente. *Probabiliter*. Istinoprlicno. Razlozito.

Probità, bontà. *Probitas, tis. f. Dobròtà, tee. f.*

Problema, propositione da spiegarli. *Problema, matis. n. Inàda, dec. f. Mudrosumgna, e*

Problematicamente. *Problematicus*. Inàdno. Mudrosumgnivo.

Problematico agere. *Problematicum, ca, cum*. Inaadni, dna, dno. Mudrosumgniv, va, vo.

Proboščke la tromba dell'Elefante. *Proboščis,*

scidis. f. Slònska Truubglja.

Procacciamento, il procacciare. *Comparatio; zionis. f. Stezzanje, nja. n. Iskuanje, nja. n. Dòbava, ve. f. Dòbavgljenje, nja. n.*

Procacciante, cioè industrioso. *Industrius, tria, trium*. Obartan, obartna, obartno. Vrijèdan, dna, dao.

Procacciare, cercare, procurare. *Comparo, ras. Ràditi, ràdim, ràdiosam*. Iziskvati, skijvam, sktvaosam. Dòbavgljatiše, vgljamše, bavgljaosamše. Dòbaviti, bavgljam, baviotam. Vartjetitiše, xijmše, tiosamše. Promecchjatiše, chjemše, chjosamše.

Procacciarli da vivere. *Quiritare sibi victum*. Dòbavititiše hrànee. Iskarti hrànu. Ràditi zà hrànu. Vartjetitiše zà hrànu. Promecchjatiše zà hrànu.

Procacciato. *Quisitus, ta, tum*. Dòbavgljen, na, no. Steccèn, cèna, cèno.

Procacciatore, colui, che procaccia. *Curator, ris. m. Stezzalaz, zaoza. m. Dòbavitegl, glja. m. Obartnik, niska. m.*

Procacciabile. *Parabilis, & le*. Dòbavni, vna, vno. Dòbavgliv, gliva, glivo.

Procacciatrice, colei che procaccia. *Curatrix, cis. f. Obartniza, ze. f. Dòbaviteglza, ze. f.*

Procaccio, colui che porta lettere da una Città all' altra. *Tabellarius, rij. m. Kgnigonòscja, sce. m. f. Ulak, kka. m.*

Procidente, part. che procede in senso di camminar avanti. *Procedens, tis*. Hodeechi, chja, chje. Greduuchi, chja, chje naprjèda. Iduchj, uchja, uchjenaprjèda.

Procidente, part. che procede in senso di derivare; dnascerre. *Fluans, tis*. Izhodeechi, chja, chje. Izlazeechi, chja, chje. Izviruuchi, chja, chje.

Procedere, camminar avanti. *Procedo, is*. Naprèdovati, pròdujem, predovaosam. Hòditti nà prjéd, hòdìm, diosam. Naprèdkovati, prèdkujem, predkovaosam.

Procedere, derivare, ò nascere. *Mano, nas*. Izhoditti, hodìm, diosam. Iztezzati, tjecceni, tjezzaosam. Nizzati, niccèni, nizzaosam. Dimmiti, dimmim, dmmiosam. *Metaphorice*. V. G. *Snám ddkle to dianni*. Sò d'onde ciò procede.

Procedere, per continuare. V. Continuare.

Procedere, inteso di trattamento e costume. *Ago, agis*. Podnosittitiše, simše, siosamše.

Procedere bene, ò male, cioè portarsi bene ò male. *Bene, vel male se gerere*. Podnosittitiše dòbro, àlli zìò. Ponjetitiše dòbrò, àlli zìò.

Procedere familiarmente. *Agere familiariter*. Priateglskise podnosittiti.

Procedere all'antica. *More antiquo agere*. Nà stauruse podnosittiti.

Procedimento, il procedere, cioè il camminare avanti.

svanti
nja. n.
Procedim
Princi
Procedi
Agenda
nja. r
Procell
tuna
m. V
Procell
sum.
mare
Procell
skup
Andar
Hod
profo
Procell
cauf
nje.
Forma
re. l
treef
Facitor
laz su
Procell
kivan
Proclau
re.
Procia
Proc
micc
micc
bijam
gliofa
Procras
natio,
nùje,
xeuje
Procras
mizz
knùt
Procrea
Procura
Litte
dùba
Procura
tore.
n. Na
Procurat
Pomge
gniofan
Ràbiti
Gijò
fèi
Ràditi
Kò d
Tara
Procurare
re. Rà
pòsi, gl

svanti. *Progressus*, *sur. m.* Nápridkovajje, nja. n. Hodjenje na prjeda.

Procedimento, il derivare, ò nascere. V. Principio.

Procedimento, modo di procedere, ò trattare. *Agendi modus*. Nàcin, na. n. Podnolsenje, nja. n.

Procella, tempesta di vento, ò pioggia, ò fortuna di mare. *Procella*, *la. f.* Vihar, vihra. m. V. Tempesta.

Procelloso, pieno di procelle. *Procellosus*, *sa, sum*. Viharni, rna, rno. V. alla parola mare.

ProceSSIONE, *Supplicatio*, *tionis. f.* Proscenje skupnohodechje. Skupnoproscenje, enja.

Andar in processione. *Supplicantes incedere*. Hoditti na proscenje. Hoditti na skupnoproscenje.

Processo, diceſi di scrittura che ſi fa in qualche causa. *Acta, torum. n. pl.* Suudno Iziskivanje. Protrésenje, nja. n. metaf.

Formare, ò fare il processo. *Causam dignoscere*. Iziskivati cigova djella. Protrésati, treesam, tréſaofam.

Facitor di processo. *Cause cognitor*. Iziskivalaz suudgni. Protrésalaz, faoza. m.

Processo criminale. *Judicium capitis*. Iziskivanoje glávno.

Proclama, e proclamare. V. la voce Banditore. V. Editto.

Procrastinare, differire di giorno in giorno. *Procrastino*, *nas*. Odmizzati dán pò dán, miccem, ódmizzaofam. Odmaknutti, miccem, kniſofam. Odbúti na drughi dán, bijam, biofam. Prodigliti, gljújem, digljosam. V. Differire.

Procrastinatione, il procrastinar e. *Procrastinatio*, *nis. f.* ódmizzanje, nja. n. Odmaknutje, tja. n. Prodigljenje, nja. n. Produčenje, enja.

Procrastinatio. *Procrastinatus*, *tá, tum*. Odmizzán, zána, záno. Odmaknut, knúta, knúto. Prodijeljen, na, no.

Procreare. V. Generare.

Procura, strumento di facoltà di procurare. *Littera procuratoria*. Pijſmo naredivo. Radidba, dbe. f.

Procura, e procureria, cioè officio di procuratore. *Procuratio*, *nis. f.* Nástojanstvo, ſta. n. Naredbenstvo, ſta. n. Radidba, dbe. f.

Procurare, cercare con diligenza. *Curo*, *ras*. Pomgniti, illi pomniti, pomgnim, pomgniofam. Nástojati, stoim, nástojaoſam. Rábiti, raabim, rábiofam.

Gljúbav jeſe raabi, dá gme oblás ód ſvjéta. Scif.

Ráditi, raadim, rádiofam.

Ká dá raadi ſvoim ſuzáni

Tvárá irámor dá rázbie. Man, Gior.

Procurare con ogni sforzo. *Omni ope commendare*. Ráditi sa svom snágom, mocchi, kriposti, ſillom &c.

Procurare le facende d' alcuno, effer procuratore d' alcuno. *Alicujus negotia procurare*. Nástojati, stoim, nástojaoſam. Pómniti, pomnim, pomnioſam tkómu, illi zàtkóga.

Procuratore, agente. *Procurator*, *ris. m.* Nástojnik, nika. m. Nástojalaz, jaoza. m. Naredbenijk, nika. m.

Procurator di causa. *Causidicus*, *ci. m.* Nástojalaz na právdi, illi na súdu &c.

Procuratrice. *Procuratrix*, *triciis. f.* Naredbeniza, ze. f. Nástójniza, ze. f.

Prora, ò prora, la parte dinanzi della nave. *Prora*, *ra. f.* Purra, purre. f. Prova, ve.

Prode. V. Prò.

Prode, valoroso. V. Valoroso.

Prodezza, valore. V. Valore.

Prodezza, gagliardia. V. Gagliardia.

Prodezza, fatto generoso. *Preclarum facinus*. Junáctvo, ſta. n. Hrabr nſtvo, ſta. n. Delinſtvo, ſta. n.

Prodigaleggiare, scialacquare. *Profundo*, *dir.* Rasúti, rasijpam, ráſuoſam. Rasipati, rasijpam, rasipaofam. Razasúti, rasijpljem, rázafuoſam. Raztecchi sticcem, sekkaofam. Razmètnuti, mechjem, metnuofam, illi mechjaofam. Raspráviti, vgljám, praviofam. Potrattiti, Trattim, tráttiofam. Razparſcjatti, scjaavam, scjajofam.

Prodigalità, scialaquamento. *Prodigentia*, *tia. f.* Rasipánje, nja. n. Razafipánje, nja. n. Rasútje, tja. n. Pótrattjenje, nja. n. Razparſcjaenje, nja. n. Razteccenje, nja. n.

Prodigalmente. *Prodigè*. Razmètvo. Rasipno.

Prodigio, segno di cosa futura. *Portentum*, *ti. n.* Príkaza, ze. f. Koob, kóbi. f. Zlamenje, nja. n. Zlamen, na. m. Cjuddo, dda. n.

Prodigioso, che contiene in se prodigio. *Prodigiosus*, *sa, sum*. Zlamenit, nita, nito. Cjudnovat, cjudnovata, cjudnovato. Kobni, na, no.

Prodigiosamente avverb. con prodigio. *Prodigiosè*. Zlamenito, Cjudnovato.

Prodigo, dissipatore. *Prodigus*, *za, gum*. Razmetni, tna, rno. Razmètnik, nika. m. Razasipnik, nika. m. Rasijpalaz, paorza. m.

Proditorio. V. alla voce Traditore.

Produrre, allegare. *Profero*, *fars*. Izvoditti, Izvodim, tiofam. Izvésti, vodim, izvétoſam. V. Allegare.

Il produrre l' allegare. *Productio*, *tionis. f.* Izvodjenje, nja. n.

Produrre, cavar fuori libri, ò scritte. *Exhibere litteras* &c. Pokázati. Izvoditti piſma, knighe &c.

Produrre, germogliare. *Gigno*, *quis*. Roditti, illi rághjati, raaghjim, rághjaofam. illi rodiofam. Ploditti, plodijm, diofam.

Davati, daajem, dāvzofam. Zajdatti, davam, daofam.
Alliſi ká vila od vódaa ſtuddnib,
Alliſe zeleneo dabrave zazdaſce. Tir.
Coſa che produce molte coſe. *Multiſer, ra, rum.* Mnoggoplodni, dna, dno. Mnogordan, dna, dno.
Coſa che produce ogni coſa. *Omnifer, ra, rum.* Sverodni, dna, dno. Svakkarodni, dna, dno.
Prodotto, cioè allegato. *Allegati, ra, rum.* Izveden, dēna, dēno. Pokaazan, zana, zafio.
Prodotto, germogliato. *Produſtus, eta, etum.* Rodjen, na, no. V. Germogljato.
Proemio, principio. *Pramiam, mij. n.* Pridgovór, ra, m.
Profanabile, che puo eſſere profanato. *Violabilis, & le.* Ozkvarniv, niva, nivo. Uzvarni, rna, rno. Non profanabile. Neozkvarniv, va, vo.
Profanamento. *Profanatio, nis. f.* Ozkvargnenja, nje. n. opogagnenje, nja. n. Pogardjenja, nje. n.
Profanare, applicare coſe ſacre à ſervizio temporale. *Proſano, nas.* Ozkvarniti, gnijvam, nioſam. Ozkvarngnivati, gnijvam, gnivoſam freq. Opogagniti, gnijvam, ganiſam. Pogarditi, djujeni, dioſam.
Profanato. *Profanatus, ta, tum.* Ozkvargnen, na, no. Opogagnen, na, no.
Profanatore. *Profanator, vis. m.* Ozkvarnitegl, glja. m. Pogarditegl, glja. m. Opoganitegl, glja. m.
Profanatrice. *Profanatrix, tricis. f.* Ozkvarnitegliza, ze. f. Pogarditegliza, ze. f. Opoganitegliza, ze.
Proſano non ſacro. *Proſanus, nas, num.* Svjetovni, tovna, tovano.
Proferenza, il proferire. V. Pronuntia.
Proferiſe, pronuntiare. V. Pronuntiare.
Proferire, offerire. V. Offerire.
Proferirſi daſe. *Utro ſe polliceri.* Obſtatife, pd ſebbi. V. Offerirſi. Zarechife pd ſebbi.
Proſerta. V. Offerita.
Proſettare, far profeſſione. *Proſteor, teris.* Tjerati koí nácin dd xivotta.
Profeſſare qualche arte. *Aliquam artem proſiteri.* Tjerati kojú vvorbu. Ráditi ó djellovanju. Náſtojati, ó čemu.
Profeſſione, ſtudio, ò arte. V. Arte.
Profeſſione, il profeſſare. *Profeſſio, nis. f.* Náſljedovanje, nja. n. Rádjenje, nja. n.
Profeſſione della fede. *Fidei profeſſio.* Iſpovjédanje vierree. Spovjédanje vierree.
Profeſſione di tre voti religioſi. *Profeſſio trium votoram.* Závęza dd trí závęta.
Profeſſione ſolenne. *Profeſſio ſolemnis.* Závęza occitta. Závętna závęza.
Far profeſſione ſolenne. *Vota ſolemni profeſſione ſuſcipere.* Poſvétitiſe Boggu occitto závęt-

nam závęzotó. Závętimafe závęzati. Darovattiſe Boggu závętima &c.
Profeſſo, quel che hà fatto profeſſione. *Profeſſus, ſa, ſum.* Poſvechjen Boggu závętima occittjemi. Závęttován, vána, váno. Závęezan závętima.
Profeſſore, colui che profeſſa arte, ò ſcienza. V. Maeſtro.
Proſeta, colui che annuntia coſe future. *Vates, tis. m.* Prorók, rokka. m.
Ad uſanza di proſeta. *Vaticinantis in modum.* Nà Prorocjanſku. Prorocjanſki.
Proſeta verace. *Bonus vates.* Iſtini Prorók.
Proſeta mendace. *Pſeudopropheta, ta. m.* Lazivi, Himbeni, krijvi Prorók.
Proſetante. *Vaticinans, nis.* Prorokujuchi, chja, chje.
Proſetare, proſetizare. *Vaticinor, naris.* Prorókovati, prorokujeni, rokovaofam. Slútití, ſluutim, slútioſam.
Proſetato, proſetizzato. *Prophetice pronuntiatuſ.* Prorokovaa, vaana, vaano. Sluuttjen, na, no.
Proſetteſſa, donna che proſeta. *Vates, tis. f.* Proróciza, ze. f.
Zarkovónga pd ſred ſána
Stanovíſce Annon zvána
Muadra ò znanna Proróciza. Palm.
Proſetia. *Vaticinatio, tionis. f.* Prorocjanſtvo, ſtva. n. Prorokovaauje, nja. n. Slúttjenje, nja. n.
Adempir la proſetia. *Adimplere vaticinium.* Iſpunniti prorocjanſtvo.
Proſeticoagett. da proſeta, ò di proſeta. *Vaticinor, na, num.* Prorocjanſki, ſka, ſko.
Proſodni, cna, cno. Prorócki, cka, cko.
Proſetizare. V. Proſetare.
Proſilare, drizzare. *Dirigo, gir.* Upraviti, gljam, úpravioſam.
Proſilatamente, drittamente. *Directio.* Upravno.
Proſilato. *Directus, eta, etum.* Upravgljen, na, no.
Proſilo, drizzamento. *Directio, nis. f.* úpravgljenje, nja. n.
Proſilo, l' alzato di qualche ediſcio. V. Facciata.
Proſittabile, proſittevole agett. *Utilis, & lo.* Prudni, dna, dno.
I dáje ſvaar. prudna, tkobje uréd noſabnut,
Uzmaknúſci, trudna texanja, odabnut. Ekt. Rib.
Koriſni, ſna, ſno.
Proſittare, far proſitto. *Proſectumfacere.* Náprjedovati, dujem, prjedovaoſam. Ucinitti napredak. Pſchi naprjeeda.
Proſittare, vale recar proſitto. *Proſicio, cis.* Koriſtiti, ſtim, riſtioſam tkóga, illi okoriſtiti, Práditi, díim, prúdioſam tkómu, illi Naprúdití &c.
Il proſittare, cioè il far proſitto. **N**ápředovánje

Prologo,
 vane,
 Profittevo
 Profitto.
 m. Kón
 Profonda
 Profonda
 Profond
 nec. f.
 Gho
 Poa
 U f.
 N d
 Pond
 Profond
 bókka
 nórní
 Pó
 U f.
 Jázní
 Piu pro
 glje.
 tje.
 Profon
 Pridu
 glja,
 Profum
 Okád
 ghivje
 dijvan
 ſioſan
 Profum
 na, n
 na, n
 sán, s
 Profume
 sje, sja
 Profumer
 lum, li
 Profume
 vie. f.
 Vaſo di
 mirifi
 Profum
 ſilli,
 rodib.
 vóna;
 Profumi
 Unguen
 Mirifi
 Profumie
 lum odor
 diónak,
 za, ze.
 Profumer
 Unguen
 m. Miri
 Progenie
 Progreſſo.
 m. Nápr
 Far progre
 vti) pr

Profogo, principio d' opera rappresentativa.
vånje, nja. n.

Profittevole. V. Profitabile.

Profiro. *Profectus, tur. m.* Naprèdak, dka. m. Kòris, si. f.

Profondamente. *Profundè.* Dubokko.

Profondare. V. Abissare.

Profondità. *Profunditas, sis. f.* Dubina, nec. f. Puccina, nec. f. Jáz, jáza. m.
Gbdi od mráka vjekovita
Pod jázovim rjá paccina
U sred svèga segaj sista
Nájdubglieb sred dubinaa. Osm.

Pondr, norra. m. Propás, pástisf.

Profondo. *Profundus, da, dum.* Dubòk, bòkka, hòkko. Jázovit, vitta, vitto. Pónórni, ná, nò.

Pótijnunas, i óbori
U ponórna samme ovè. Palm.

Jázni, zna, zno.

Più profondo. *Profundior, us.* Dubgli, glja, glje. Ponornij, nija, nije. Jázovitij, tija, tije.

Profondissimo. *Profundissimus, ma, mums.* Pridubòk, bòkka, bòkko. Nájdubgli, bglja, bglje. Nájjazovitij, tija, tije.

Profumare, cioè far odorifero. *Luodoro, ras.* Okáditi, kaadim, kádiosam. Nakáditi, ghijvam, kádiosam miríssima. Okáditi, dijam, kádiosam. Uzmiríssiti, scijjem, siolam. Datti miris.

Profumato. *Odore imbutus, ta, tum.* Kaadjen, na, nò. Nakaadjen, na, nò. Okaadjen, na, nò. Miríssiti, sna, sno. Uzmiríssán, sána, sáno. Pomázán miríssima.

Profume, odore. *Odoramentum, ti. n.* Mirí-sje, sja. n. Miris, ríssa. m.

Profumeria, bottega di profumiere. *Myropolum, lij. n.* Mirísniza, ze. f.

Profumeria, arte di profumiere. *Unguentaria, ria. f.* Mirísnovórije, rja. n.

Vaso di profumeria. *Myrobecium, cij. n.* Súd miríssni.

Profume di tavolette, ò passe odorifere. *Pastilli, lorum. m. pl.* Vogniz, gniza. m. Miridihánje, nja. Pomást miríssna. Vógne vógnaa. f. pl.

Profumiera, donna, che fa, ò vende profumi. *Unguentaria, ria. f.* Mirísnovórnika, ze. f. Miríssárniza, ze. f.

Profumiera, vaso da ardere i profumi. *Vasculum odoramentarium.* Okadillo, lla. n. Kádionk, nika. m. Kádioniza, ze. f. Kádilniza, ze. f.

Profumiero, colui che fa arte di profumare. *Unguentarius, rij. m.* Mirísnovórník, nika. m. Miríssár, sára. m.

Progenie. V. Profapia.

Progresso. *Progressus, sur. m.* Naprèdak, dka. m. Nápredovånje, nja. n.

Far progresso. *Progressum facere.* Nápredovati, prjèdujem, prjèdovoaom. Naprèda-

kovati, peèdkujem, predkovoam.

Prohibire, vietare. *Prohibeo, bes.* Bråniti, braanim, brånioam, col dativo.

Ne bráni rjèeb toga univov. Babul.

Zabråniti, bragntijem, brånioam. Zaprjèciti, chjujem, prjèciosam. Kråniti, kraatim, krátioam. Sakrániti, chijvam, krátioam, Zaprjètiti, chjujem, prjèciosam.

Ukazamu ljèpe dugne,
I Zaprjekom zlom Zaprjèsi
Dà ne budè zeghnus Agne. Palm.

Zabaviti, bàvgljam, zàbavioam, col dativo. Nedatti, nedám, njèsam dào. Zaprjèciti chjujem, prjèciosam.

Prohibire sotto pena. *Interdicere sub pena.* Zabråniti pòd pedèpsu, pòd prjètgnu, pòd mukku &c.

Prohibitione, divieto, interdeto. *Interdillum, dicti. n.* Zabràgnenje, nja. n. Sakránchjenje, nja. n. Záprjeka, ke. f. Záprjècenje, cènja. n.

Prohibito, vietato. *Vetitus, ta, tum.* zabraagnen, na, no. Zakraatjen, na, no. Zaprjècen, na, no.

Nà privaru zmaja klèta
Zapreechjemu vobcku jesti. Palm.

Braagnen, na, no.

Suprèeb vjerri, i rázlogu
Braagnenase bitti dáva. Palm.

Prohibitore, colui, che proibisce. *Prohibens, nis. c.* Zabrånitegl, glja. m. zabragnujuuchi, chja, chje.

Prole, profapia. V. Profapia.

Prole, uno, ò più figliuoli. *Proles, lis. f.* Poròd, rodza. m. Rodjènje, nja. n.

Prole, che degenera. *Proles degener.* Izròd, da. m. Poròd izròdnf.

Prole bastarda, ò illegitima. *Proles spuria.* Kopilno rodjènje. Nepofàèno rodjènje.

Prole feminina. *Proles feminina.* Xènski rood, Xènskóga rodza. m.

Prole postuma, diceasi di chi nasce dopo la morte del padre. *Proles postuma.* Postarentk, nika. m. Poròd postmartni. Postmarcjak, marcka. m. Postmarce, areeta. n.

Prole ermafrodita, cioè che hà uno, e l' altro sesso. *Proles ermafrodita.* Poròd dvoispólni.

Chi non hà, ne spera prole. *Proles speris.* Neplòdni, dna, dno. Neplòdnik, nika. m. Neplòdniza, ze. f.

Haver prole. *Filius suscipere.* Stecchi poròd. Imatti sìnòvaa. Imatti djèzce. Imatti poròdz.

Zàrizu izmi, rázlogè profis,
Dà od gno stèccèje poròd mio.
Nò ne davi prèe megè.
Sinovimje postàpio. Osm.

Izvésti poròd, izvodim, izvèsoam.

Komaar s'òrlom, à mrávu s' Lárom
Vik poradka ne izvede. Osm.

Prologus, gi. m. Pridgovór, rz. m.
Prolungamento. *Dilatatio, nis. f.* Produzènje, nja. n. Prodlgljenje, nja. n. V. Procrastinatione.

Prolungare tirar à lungo. *Procrastino, nas.*
 Prodgliti, gljujem, dtgljosam. Produziti, xujem, duxjosam. Dàgliti, duuglim, dùgljosam.

S' tobbom sujeće govorecchi
Nécbju dglit vech rãzloga. Man. Gior.

Odmizzati, miccem, mizzaosam. Játebbi obecbjavvam krãgljestvo Naberko, i nécbjuriga admizzati. Kals. Is.

Prolungare di di in di. V. Procrastinare.

Prolungare la vita, cagionar lunghezza di vita. *Spiritus prorogare.* Prodgliti ivot. Produziti xivot.

Prolungare la vita, vivere piú lungamente. *Provivo, vivis.* ù duggo xivjeti. Protégnuti vrime xivóta.

Prolungato differito. *Prolatus, ta, tum.* Prodijljen, na, no. Odmaknút, níta, núdo. Produxen, na, no.

Promessa, ìl promettere. *Pollicitatio, nis. f.* Obecbjànje, nja. n. Objét, objéti. f. Obivotànje, nja. n. Nareccènje, nja. n. Obrecènje, nja. n.

Offervare, ò mantenere la promessa. *Promissa perficere.* Ispunniti obecbjànje. Doist initi objét. Uzdarxati. obecbjànje.

Promessa larga. *Benigna pollicitatio.* Objilno obecbjànje, objétanje blagodarno.

Promesso. *Promissus, sa, sum.* obecbjàn, chján, chjánó. Obiectan, tna, tno. Obrecèn, cèna, cèno. Nareccèn, cèna, cèno.

Promessore. V. Promettitor.

Prometto, nome proprio d'huomo. *Prometheus, thei. m.* Promèteo, metca. m.

Promettere, obligare altrui la sua fede. *Palliare, ceris.* Objetovatti, tujem, objetovosam. Objétati, objectam, objétaosam.

Obiectam toj Boggu, svajchise slhga zvas. Scif.

Obecbjatti, chjavam, chjavosam. Datti rjéc. Datti vjertn. Objétatise objectamsé, objétaosamsé. Obecbjattise, chjavamsé, chjavosamsé. Nareccchi, rjicem, Narekkaosam.

Suè tebbi narekkoš & i vrovoj mladostj. Scif.

Promettere spesso. *Pollicitor, taris.* Obecbjavati, chjavam, chjavosam. Objetivati, rjivam, tivosam.

Prometteris. V. Sperare. V. Confidare.

Promettitoré, colui che promette.

Promissor, sortis. m. Obecbjavalaz, chjavaoza. m. Objétalaz, vooz. m. Obecbjajuuchi, chj, chje.

Promettitorice. *Promittrix, cis. f.* Objétaliza, ze. f. Obecbjaliza, ze. f.

Pro montis, esopdi verra in mare. *Promon-*

torium, rij. n. Nadmórje, mórja. n.
Promovere, conferire grado, ò dignità ad uno
Aliquem ad dignitatem promoveri. Uzñiti, tkoga, uznošim, úznošam nã cjas, vládanje, pristogljje &c. Odabrasti, birœen, ódabraosam.

Promozione. V. Elettione.

Promulgare, publicare. *Promulgo, gas.* Razglãiti, sijvam, glãiosam. V. Manifestare. V. Divulgare.

Promulgatione. *Promulgatio, tionis. f.* Razglãenje, nja. n. V. Publicatione.

Promulgato. *Promulgatus, ta, tum.* Razglãesen, na, no. V. Publicado.

Promulgabile, che si può promulgare. *Quod potest promulgari.* Razglasiv, siva, sivo.

Pronome. *Pronomen, nis. n.* Zaimme, mena. n.

Pronosticare, prenunciare. *Pradico, cis.* Ugonénuti, nijvam, nénuosam. Gonétati, neetam, nétaosam. Prirecchi, pririjceni, rekkaosam. V. Predire.

Pronosticatione. *Pradictio, nis. f.* Ugonénúte, tja, n. Prirecènje, nja. n. V. Predictione.

Pronosticato. *Pradictus, ta, ctum.* Ugoneenút, níta, núdo. Prirecèn, cèna, cèno. Nareccèn, cèna, cèno.

Prontamente, avverb., con prontezza. *Alacriter.* Veslelo. Správno. Póspjescno.

Prontezza. *Alacritas, tatis. f.* Póspjecnost, sti. f. Správnost, sti. f. Vesleglje, glja. n.

Pronto, presto, apparecchiato. *Promptus, ta, tum.* Priprávan, právna, právno.

I stojãlu svj priprávmi. Palm.
 Správan. Správna správno. Bãrz, bãrza, bãzzo. Póspjescjan, èlcna, èlcno.

Mnoz na svakko zlj póspjescna. Palm.
 óbartan, óbartna, óbartuo. Správgljen, gljena, gljeno.

Skãppiscele svj správgljeni. Palm.
 Priskocni, cna, cno.

Più pronto. *Promptior, us.* Pripravnij, nija, nije. Spravnij, nija, nije. Barki, xa, xe, illi Bãrzij, zija, zije. Póspjecnij, nija, nije. Obartnij, tnija, tnije.

Prontissimo, somamente pronto. *Promptissimus, ma, mum.* Nãjpravnij, nija, nije. Nãj-póspjecnij, nija, nije. Nãjbarxi, xa, xe.

In pronto, avverb. In promptu. Priprávano. Gotovno. Správno.

Pronuncia, ò pronuniazione, il proferire.

Pronunciatio, tionis. f. Izgovór, za. m. Izgováranje, nja. n. Izustjenje, nja. n.

Pronunciare, formar le parole. *Pronuncio, cis.* Izgovoriti, illi izgováratí, vaaramvoriosam, illi váraosam.

Jose ne dobro ove rjécí

Bolni Petar izgovara. Palm.

Izusti, tjavam, ústiosam. Zametanti rjéc. Zavarchi, zavaxem, illi zamecchjem, mecnuosam, illi zavargaosam.

Da mia

Dà mò nè dà plàc usioni
Zavàrch zjèlu rjèc ùstima. Palm.

Rjèc ùstima nè zamaccbié

Er govorit plàcjoj nè dà. Palm.

Izrijzati, rijzam, rijzaosam. Izrecchi, rijzam, rekkaosam.

Jedoa rjèci ova izrecca. Palm.

Pronunciare, ò profirere breve, ò lunga qualche parola. *Vocem aliquam correpte, vel producte dicere.* Skraachjeno, illi prodijgijeno izgovàrati kojù rjèc.

Pronunciato. *Pronunciatur, ta, tum.* Izgovòren, na no. Izùstjen, na, no. Izreccèn, cèna, cèno.

Pronunciatore. *Pronunciator, toris. m.* Izgovòrnik, nika. m. Izgovoritegl, glja. m.

Propagare, dilatare. V. Dilatare.

Propagare, accrescere. *Augeo, ges.* Rasploditti, dijjam, diosam. Uzmnoxit, mnaaxam, mnoxiosam. Razroditti, raadjam, diosam. Umnoxit, mnaaxam, overo umnoxxjem, xiosam.

Propagarsi in varij lenfi. V. Moltiplicarsi.

Propagatore. *Propagator, toris. m.* Razploditegl, teglja. m. Parvoroditegl. *Od prisecizjeb, i primuudrjeb otàzàa, i pripodni razploditegl.* S. Ben.

Propagatrice. *Propagatrix, tricis. f.* Razploditegliza, ze. f. Razplodniza, nize. f.

Propaginare, coricare i rami dalle piante senza tagliarli, accid che germogliano. *Propago, ges.* Razklàditi, dijjam, klàdiosam, ucimitti Ràzklad. Povàliti, vagljijem, vàliosam lòzu. &c. Poloxitti, laagam, loxiosam lòzu &c.

Propagine, ramo, che senza esser tagliato si sotterra. *Propago, giaz. f.* Ràzklad, da. m.

Propalare. V. Divulgare.

Propriamente, ò propriamente avverb. *Proprie.* Vlastita. Posòbito.

Più propriamente. *Magis proprie.* Vlastitije, Posòbitije.

Propietà, e proprietà, il proprio della cosa. *Propietas, tatis. f.* Vlastitos, sti. f. Posòbitvo, stva. n. Posòbnos, sti. f. Posòbitos, sti. f.

Proprietario, chi ha la proprietà di che che sia. *Proprietarius, rij. m.* Posòbnik, nika. m.

Proprietissimo, con somma proprietà. *Summe proprie.* Premvlastitto. Nájposobnije.

Proprietissimo aggett. *Summe proprius.* Privlastit. titta, titto. Nájvlastitij, tija, tije.

Posòbit, sobita, sobito. Pripòsobni, bna, bno.

Propio, e proprio aggett., quello che è solamente d'un solo, e non d'altri. *Propius, pria, priam.* Vlastit, titta, titto. Posòbit, sòbita, sòbito. Posòbni, bna, bno. Vlastit, titta, titto. *Premda nam vlastitijem sezikhom nepovori.* Guc Ros.

Propinquità. V. Vicinanza.

Propinquo. V. Vicino.

Propicio. *Propitius, tia, tium.* Milostiv, va, vo.

Propinamento, risoluzione. *Proposium, ti. n.* Ódluka, ke. f. Ódlúccenje, nja. n.

Proporre, fa proposito. *Propono, nis.* Ódlúcciti, cjujem, láciosam. freq. Ódlucivati, cijvam, cvaosam. Ucinitti Ódluka. Namisliti & sarzu.

Proporre, metter avanti. *Propono, nis.* Pridstàstiti, stavgljám, staviosam. Staviti prid occi. Pridstavljati, stavgljám, stavgljao- sam.

Proporre in consiglio, ò al Rè. *Referte ad consilium, vel ad Regem.* Donjèti u vjèchje, i illi kràglju.

Proportionalmente, con proportione. *Proportione.* Jednomjèrno. Skladnomjèrno Razmjèrno.

Proportionare paragonare. V. Paragonare. Proportione, corrispondenza delle parti tra loro. *Proportio, tionis.* Razmjèrje, ja. n. Skladnos, sti. f. Skladnorèdje, dja. n. Skladnomjèrje, rja. n.

Proportionato. *Congruus, grua, graum.* Razmjèrni, rna, rno. Slicjan, cna, cno.

Dàr akkomi slicjandàte

Jávamgacbiju dàt u rjèke. Palm.

Składan, dna, dno. Skladnorèdnt, dua, duo.

Propositione, argomento di discorso. V. Tema. Propositione, proposta. *Proposio, nis. f.* Izreccenje, nja. n. Nareccenje, nja. n. Izrecca, ke. f.

Propositione condannata. *Proposio damnata.* Izreka osluudjena.

Proposito, proponimento. V. Proponimento. Mà ritorniamo al proposito. *Sed ad rem redeamus.* Vrátimose nà pocètak, nà pocèlo. Vrátimose ódklesmose djèliti.

A che proposito. *Quorsum.* Cèmu. Nà kojù Svàrhu.

A proposito. *Ad rem.* Zgòdno. Frigòdno. Prikładno. Składno. Sputno. V. G. R. Èzi sèd sputno. Di qualche cosa à proposito.

Non à proposito. *Non ad rem.* Nezgòdno. Neprigòdno. Nesklądno. Bezpútno.

Ter isprav slobodno, akko se uzvidi

Silagod ejnt nezgodno u mojoj besjeddi.

Elek.

Propriamente. V. Propriamente.

Proprietà. V. Proprietà.

Proprio. V. Propio.

Propugnacolo. *Propugnaculum, li. n.* Brani- sèc, sèta. n. V. Bastione.

Prora. V. Proda.

Prorito. V. Pizzicore.

Prorogare. V. Prolungare.

Prorompere in lamenti, in lagrime. *Erumpere in querelas, in lacrymas.* Udritti u tuux- ne glàse, u plàc, u, suze. Oglàstite, sij- varise, Oglàsiosamse u tuuxbu.

Pàca

Pace za odkris zalós gliuuta
U ovakšje tuuxbe oglaš. Palm.
 Práfnuti ù plác, ù tuuxbu.
I usna grižabč s'jéda mǔga.
U nesvjesnu práfnu rjéci. Olin.
 Profa, favellare sciolto, diferente dal verso.
Profa; se. f. Prósto-govorénje - Bessjedda
odriješčena.
Uz stoar segljemvam jós reccanis
Dáse vas um razgovori
Zgovór jeddan hi dúb stvori
U besjedu odrješčenu. Ragn- Raz.
 Comporre, ò scriver in profa. *Profa scribere.*
 Pilati ù bessjeddu odrješčenu.
 Profapia, stirpe, schiatta, ò lignaggio. *Stirps,*
pis. f. Tragga, ghe. f. Kucchja, chje. f.
Benedikt kogljidno Rijmjlianin iz sveitlo
kucchjé od Anicia. S. Ben- Hrék rodni:
Bij sveeti Benedikt mladizza, illiti zagrd-
nak dá rodnoga bréka kucchjé Anicie. S.
 Ben. Kárv, vi. f. iz ove prišlávne, i pri-
 brábréné kárv: izide mój prišveti Benedikt.
 S. Ben. Vir ód kárv: illi Plémna. *Za-*
bvagljujče, i istem virom ód kárv: etc. S.
 Ben. Trágh, od tragga. m. Korien, ena-
Slávni zarre tdc jedino
Uás trágh gubir svój nesárni. Olin.
 Plemne, na. n.
 Urjedni, i dobrí domacbine
Plemne tvoje povigb manni. Idem.
 Kogljéno, na. n.
 Na krágljestvo ód kogljéna
Qd što krágliaa kráglie ródá. Idem.
 Rodjenje, nja. n. Rood, rodá. m.
Lázar rodáa krágljevskoga. Palm.
 Pórodjáj, djája. m. Poród, rod da. m.
 Plémstvo, stva. m. Urjéka, xc. f. parola
 bafsa.
 Proscrivere. V. Ešliare.
 Proserpina. Dea appresso la Gentilità. *Pro-*
serpina, na. f. Proserpina, ne. f.
 Prosperamente. V. Felicemente.
 Prosperare in attivo, far prospero. *Prospero,*
na. Secundo, dar. Gestittizi, tivim, cé-
stittiosam. Ocestitizi, Gestittiz, óce-
stittiosam. Uaniti cestitta.
 Prosperare in neutro, esser prospero. *Fortuna-*
ti prospera. Biti cestit. Biti dobrofrecch-
 ja.
 Prosperissimamente, con somma prosperità.
Prosperimé. Priestitao. Nájcektitije. Pri-
frecchjo.
 Prosperissimo, somnamente prospero. *Prof-*
perissimé, ma, m. Nájsecchnij, nija,
 nije. Nájcestitizij, tija, tije. Prišrecch-
 jan, chna, chno. Pricestit, stita, stit-
 to.
 Prosperità. *Felicitas, vis. f. Dobracés, do-*
brec césti. f. Cestitós, tistóti. f. Srec-
chja, chje. f. Dobrofrecchnos, sti. f.
 Prospero, cioè sano, gagliardo. *Validus*
da, dum. jak, jáka, jáko. Zdráv, va, vo.

V. Gagljardo.
 Prospero, cioè fortunato. *Prosper, na, rum.*
 Dobrocestni, na, no. Srecchjan, chna,
 chno. Cestit, stitta, stitto.
 Prospettiva. *Optico, ces. f. Rázlicje,*
 cja. n.
 Intendente di prospettiva. *Opticos non igna-*
rus. Umjetan ù rázlicju.
 Prospetto. *Prospetus, éius. m. Pogléd, glé-*
 da. m. Zámjera, re. f. Pridgléd, gléda.
 m. Pridoccie, cia. m.
 Esser in prospetto. *In prospectu esse.* Biti ná
 poglédu. Biti suprotiva. Biti ná occiu.
 Prossimare, avvicinare. V. Accostare.
 Prossimarsi. V. Accostarsi.
 Prossimo, vicino l' opposto di lontano, V.
 Vicino.
 Prossimo, vicino di Casa, ò di Confini,
Proximus, ma, m. Susjed, sjedda. m.
 Blixnik, nika. m. Blixgni, gna, gne.
 Konscia, scie, voce presa dal Turco.
 Prossimo, il prossimo. *Proximus, mi. m.*
 iskargni, gnéga. m.
 Prossimare, metter femina in guadagno. *Pro-*
sistuo, tuis. Prodávati pút Pr odávati cjašt,
 illi počténje.
 Prostituta, donna prostituta. *Prostituta, la.*
 f. Occitta Hotimiza. Bluudniza. opchje-
 ná.
 Profontuosamente. V. Sffacciamente.
 Profontuoso. V. Sffaciato.
 Prostrare. V. Abbattere. V. Gettar in Ter-
 ra.
 Prostrarsi ginocchione. V. Inginocchiarli.
 Protegere difendere. V. Difendere. V. Guar-
 dare.
 Protegere, tenere protezione. *Patrocinor,*
uaris. Odvjétovati, tujem, vjétovoa-
 sam. Kriliti krijlim, krlisiosam. Zafstiti-
 ti, chjujem. scitiosam. Zajsenniti tko-
 ga, zajsennijvam, sjenniosam.
Zajsennimo ó má slávo.
Tvoice obrance frechnjem krili. Gior-
 Pl.
 V. Difendere.
 Protervo, altiero, sfacciato. *Protervus, va,*
vum. Objéstan, objéstna, objéstno. Nes-
 ráman, srámna, srámno. Bezocčan,
 cna, cno.
 Protervo tristo. *Protervus, va, vum. O-*
 pák, páka, opáko. Húd, húda. húdo.
 Zloban, bna, bno. Tánan, táanna,
 támno. Tamgnák, gnáka. Sost.
 Protervia, alterigia, sfacciataggine. *Proter-*
vitat, tatis. f. Objést, objéti. f. Bezoc-
čanstvo, zocjánstva. m. Nesrámnos,
 sti, f.
 Protervia, malvagità. *Protervitat, tatis. f.*
 Opacinna, nec. f. Húdos, si. f. Tán-
 nost, sti, f.
 Protesta, protestazione. *Demunitio, stio-*
nis. f. Opovjéd, opovjéti. f. Zavidoscé-
 nje.

nje, nja. n.
Protestare, denunciare ad uno, che faccia, è non faccia qualche cosa. *Denuncio, cias.*
 Opovjedeti, viedam, opovjediofam. Zafvjedocitti, cjujem, ciosam? zafvjedocivati. Freq.
Protestarsi. *Protestor, taris.* Opovjedatise, viedamse, viedaolamse. Svjedocitise, cijvamse, ciosamse. Svjedocivatise, cijvamse, ciosamse. Freq.
Protezione, difesa. *Patrocinium, nij. n.* óbrana, obranee. f. Odvjetovanje, nja. n. zafstitenje, nja. n.
Ricivere sotto la protezione. *Recipere in clientelam.* Primiti pod svojštit, alliti pod krilo. Prikriliti tkdga, glijvam, kriliofam.
Uzdansa u Boga svjetnice moj milli Ki sred zla svakkoga gliubkome prikrili. Gior.
Protetto, difeso. *Protektus, eta, etum.* Zafstijhjen, illi zafstijten, na, no. V. Difeso.
Protettore. *Patronus, ni. m.* Odvjetnik, inika. m. Branitegl, glja. m. Zafstitegl, glja. m. Obrantegl, glja. m. V. Difensore.
Protettrice. *Patrona, na. f.* Odvjetniza, ze. f. Branitegliza, ze. f. Obrantegliza, ze. f.
Protocollare, registrar in protocollo. *Referre in Commentarium.* Pifati u mattizu.
Protocollo, libro delle minute. *Commentarius, vi. m.* Mattiza, ze. f.
Protomartire, è primo martire. *Protomartyr, tyris. m. & f.* Parvomuccenik, nika. m. [*Cjastise gnegdua spomena ponostijem pristavkom, illi prizimmem od Parvomuccenika meglju našljednim Benediktovim. S. Ben.*
Protomedicato, officio, è gradodi Protomedico. *Protomedici gradus.* Parvoljekarstvo, stva. n.
Protomedico, il primo tra medici. *Protomedicus, ei. m.* Parvoljekar, kara. m. Poglávni Ljeecnik.
Protonotariato, officio di Protonotario. *Protonotarij gradus.* Parvopfarstvo, stva. n. Poglávno pifarstvo.
Protonotario. *Protonotarius, vij. m.* Glavnopifalaz, saza. m. Poglávni Pifalaz, poglávno pifaaza.
Prova spierienza. *Experimentum, ti. n.* kofcjanje, nja. n. Izkofcjanje, nja. n.
Per prova. *Experiendi causa.* Za kufcjati. Za izkofcjanje.
Prova, è pruova, che si adduce per provare quel che si è detto. *Probatio, tionis. f.* Pokazanje, nja. n. Pókaza, ze. f. Rázlogh, ga. m. Potvardjenje, nja. n.
Provare far prova. *Exporior, viris.* Kufcjati, scjam, kufcjoam. Izkofcjati, scju-

jem, kufcjoam. Podkufcjati, scjajem, kufcjoam. Gositentar Iddio. Podkufcjati Bogga. allitiamogúchlyvBoxje. V. Experimentare.

Provar, è tentare la fortuna. *Fortunam experiri.* Kufcjati srechju, kufcjam, kufcjoam, illiti kufcjoam.

Pojstosmo za kufcjati spocbju. Ekt. Rib.

Provare, addur ragioni, è prova di che s'è detto. *Probo, bas.* Potvarditti, djujem, ciosam. Doistiviti, nijvam doistiviofam. Pokázati, xujem, kázoam.

Provare, assaggiare. V. Assaggiare.

Provato, sperimentato. *Expertus, ta, tum.* kufcjan, scjana, scjano. Izkofcjan, scjana, scjano.

Provato con ragione. *Probatum, ra, tum.* Pokazan, zana, zano. Potvardjen, na, no.

Provatura. V. Cacio Bufalino.

Provvedere, rimediare. *Prospicio, cis.* Providiti, provijghjam, providiofam. Red datti, daavam, dofam, vel dofam.)
Tkoecbie dat red zada. Providet tkdcbje to. Scic.

Provvedere, far provisione. *Comparo, ras.* Správiti, vgljam, správiofam. Správgljati, gljam, správgljaoam. Dobáviti, dobavgljam, dobvaviofam.

Mia csi, kéme Boog dobavi. Ragn. Raz.

Dobavgljati, bavgljam, bavgljoam. Dobavglivati, glijvam, vosam. Providjeti, illi Providjati, vijdjam, providiofam. V. Procacciare.

Provedimento, il provvedere. *Provisio, tionis.* f. Správgljenje, nja. n. Správgljanje, nja, n. Dobavgljenje, nja. n. Providjenje, nja. n. Providanje, nja. n.

Proveditore, quegli, che provvede. *Provisor, foris. m.* Providionik, nika. m. Dobávník, nika. m. Dobávitegl, glja. m.

Proveditrice, quella, che provvede. *Provisrix triciis. f.* Providioniza, ze. f. Dobávníza, ze. f. Doeávitegliza, ze. f.

Provedutamente. V. Providamente.

Provenire, derivare. V. Procedere.

Provenza Regione di Francia. *Gallia Narbonensis.* Provénza, ze. f.

Proverbiare, motteggiare. V. Motteggiare.
Proverbio, detto sententioso, e breve. *Adagium, gij. n.* Priciza, ze. f. Pricja, ce. f. mundra besjediza. Prorijeje, cja. n.

Providamente, ovvero con providenza. *Providid, Pómno, Providjeno.* Správno. Múdro.

Providente, che hà providenza. *Providens mis. c.* Providjuuchi, chja, chje Providni, dna, dno. Tkó imá providjenje.

Providentissimamente, con somma providenza. *Providentissimus.* Priprovídno. s' velikjem.

kjem providjenstvom.
 Providentissimo. *Providentissimus, ma, mam.*
 Najprovidnij, nija, nije. Priprovidni,
 dna, dno.
 Providenza, e Previdenza, virth, che anti-
 vede le cose. *Providentia, riq. f.* Provid-
 jenje, nja. n. Prividjenje, nja. n. Privi-
 djenstvo, stva. n. *Tolikoje occitoprovidjen-*
stvo Visognega Vladaora. &c. S. Ben.
 Haver providenza, o tener cura del Mondo.
Reverum humanorum curam gerere, agere. I-
 matti pomgnju od svjeta. Pomniti za svjet.
 Providjari svjetom, alli sujetu.
 Provido. *Providus, da, dum.* Pomni, mna,
 mno. Providni, dna, dno.
 E cosa d'huomo provido. *Providum est.* Pro-
 vidna, i pomgniva cegljadetta jest
 Provincia, Regione. *Provincia, cia. f.*
 Darxava, xave. f. Rusagh, soga. m.
 Di Provincia, in Provincia. *Provinciatim.*
 Od Darxave, do Darxave, illi po Darxà-
 vah. Od rusaga do rusagha.
 Provinciale, Gover. della Provincia. *Pro-*
vincialis, lit. m. Darxavnik, nika. m.
 Provinciale aggett. possess. della Provincia.
Provincialis, & le. Darxavski, ska,
 sko.
 Provincialato, Carico di Provinciale. *Pro-*
vincialatus, tur. m. Vldanje od rusaga.
 Provisionare. V. Salariare.
 Provisione, salarlo. V. Salarip.
 Provisione. provedimento di vitto, e simile.
Provisio, nis. f. Sprava, ve. f. Priprava,
 ve. f.
 Provisione d'un Mele. *Menstruum, trui. n.*
 Sprava illi Priprava Mjesecna. Brasceno za
 mjesec.
 Far provisione di grano, vino. &c. *Frumen-*
tum, vinum providere. Dobaviti, xitto, vi-
 no. &c. Ucinitti spravu od pscenizze, vi-
 na. &c. Spraviti xitto, vino. &c.
 Provisto, apparecchiato. V. Apparecchia-
 to.
 Provisto, proveduto. *Provisus, sa, sum.* Pro-
 vidjen, na, no.
 Provoca, sfida. V. Sfida.
 Provocamento. *Irritatio, tionis. f.* Zadiranje,
 nja. n. Potizanje, nja. n.
 Provocare, sfidare. V. Sfidare.
 Provocare, commovere, incitare. *Provoco,*
car. Zadirati, diram, dirasom. Potizza-
 ti, ticcem, tizzaosam. Draxiti, draaxim,
 draxiosam. Razdraxiti, xujem, draxio-
 sam.
Gnibov jacco plam vazdraxi. Mau.
 Gior.
 Provocato, sfidato. V. Sfidato.
 Provocato, incitato. *Lacessitus, ta, tum.* Za-
 diran, tana, rano. Potizza, zana, zano.
 Draaxen, na, no. Razdraaxen, na, no.
 Potaknut, nuta, nutu.
Terebju bis pravedno potaknuti. Rag.

Raz.

Prudente. *Prudens, nis. e.* Razborni, na;
 no. Razbosit, ta, to. Rasboraa, orna,
 orno.
 Fať prudente. V. Assennare.
 Più prudente. *Prudentior, & us.* Razbornij;
 nija, nije.
 Prudentemente. *Prudenter.* Razborno.
 Svjetno. Razborito. V. Accortamente.
 Prudentissimo. *Prudentissimus, ma, mam.*
 Prirazborni, na, no. Najrazbornij, nija,
 nije. Prirazborit, ta, to.
 Prudenza saviezza. *Prudentia, tia. f.* Raz-
 bor, ra. m.
Cbjuid bez varke, i u bitrini
Razbor stavna od pameti. Minc.
 Razbornos, sti. f. Razboritos, sti. f.
 Prudere, pizzicare, quel mordimento, che fa
 la rognna, o altro, che induce a grattarsi. *Pru-*
rio, ris. Sarbjetti, bijme, bijellome.
 Prurito. V. Pizziccore.
 Prugna, frutto noto. *Prunum, ni. n.* Sliva,
 ve. f.
 Prugna, verdacchia. *Prunum oblongum.* Sliva
 duxiza.
 Prugno albero. *Prunus, ni. f.* Sliva, od sli-
 vé. f.
 Prugno salvatico. *Prunus sylvestris.* Divja
 sliva.
 Prugno, luogo piantato di prugne. *Solum*
prunis constum. Mjesto slivam posaadjeno.
 Sliviste, sta. n.
 Prugno, fungo piccolo, e delicato. *Boletus,*
ti. m. Pecjarka, ke. f. Pecjurak, rka. m.
 Ghgliva, ve. f. parola bassa.
 Pruno, virgulto spinoso. *Vepres, pris. m.* Tarna,
 tarra. m.
 Di pruno. *Spineus, nea, neum.* Tarnov, no-
 va, novo.
 Pruova. V. Prova.

P U

Pubero, che e arrivato alla pubertà. *Pubes-*
bis. Podraasli, rsla, slo. Podraaslich,
 chja. m. e la femina Podrasliza, ze. Odra-
 asto, sla, slo.
 Pubertà. *Pubertas, tatis. f.* Odrast, dra-
 sti. f.
 Publicamente avverb. cioè in publico. *Publicè.*
 Occitto. Bjelodano. Nekrijuchi.
 *Nekrijuchi*
Já mój zákon pripovjedam. Palm.
 Publicano. *Publicanus, ni. m.* Occitnik,
 nika. m. Tjesecmo nistarnemagne Occitni-
 zi, Bludnize, i Raazbojnizi kisu izmak-
 nuti iz istaa nepriateglja, Ivan. Zarrinsk,
 nska. m.
 Publicare. V. Divolgare. Palefare.
 Publicare, applicare i beni al fisco. V. Con-
 fiscare.
 Publicatione, palefamento. *In vulgus editio.*
 Raz-

Razgláfenje, nja. n. Óccittovànje, nja. n. V. Il divulgare.
 Publicato, divulgato. *Divulgatus, ta, tum.*
 Razgláfen, na, no. Óccittován, vána, váno. V. Divulgato.
 Publico, palese. *Publicus, ta, cum.* Oc-
 cite, citta, citto. Raznán, znána, znáno.
 Razgláfeni, fna, fno. Razznáan, znána, znáno.
 Pudicamente avverb. *Pudicè.* Cisto. Stidno.
 Srámexglivo.
 Pudicitia, castità. *Pudicitia, tia. f.* Cistoc-
 hja, chjee. f. Stid, stida. m. Srámexglivos,
 sti. f.
 Pudico. *Pudicus, ca, cum.* Cist, cista, cisto.
 Stidan, stidna, stidno. Srámexgliv, gliva,
 glivo.
 Puerile, aggett. da putto. *Puerilis, & le.* Dje-
 tinski, ska, sko.
 Puerilmente, fanciullescamente. *Pueri liter.*
 Djetinski. Na djetínsku.
 Puerilità, putteria, cioè attione da putto.
Puerilitas, tis. f. Djetignènje, nja. m.
 Pueritia, età puerile. *Pueritia, tiq. f.* Dje-
 tínskvo, stva. n.
 Putta, ò fanciulla. *Puella, la. f.* Djevójciza,
 ze. f. Djevójka, ke. f.
 Cosa spettante à putta. *Puellaris, & re.* Dje-
 vójacki, cka, cko.
 Il fine della pueritia. *Pueritia extrema.* Svà-
 rha djetínskva.
 Puglia, regione d' Italia. *Apulia, lia. f.* Pù-
 glja, glje. f.
 Pugliese, nome gentilizio di Puglia. *Apulus,*
li. m. Puglíz, glíza. m.
 Pugliese, nome possessivo di Puglia. *Apulus,*
la. tum. Puglíschi, fcka, fcko.
 Pugno. V. Battaglia.
 Pugnare, ferir col pugnale. *Pugione confo-*
dere. Ranniti Hangjáróm.
 Pugnata, colpo di pugnale. *Pugionis ictus.*
 Uddraz Hangjára, ovvero hangjaróm.
 Pugnale, arma nota. *Pugio, nis. f.* Hangjár,
 jára. m.
Kád hangjárom zarra silna
Ná kossovu smárno údri. Osm.
 Pugnaleto, pugnale piccolo. *Pugunculus, li.*
m. Hangjárích, ríchja. m.
 Pugnere. V. Pungere.
 Pugno, mano ferrata. *Pugnis, gni. m.* Scjak-
 ka, scjakk. f. Bij bien vedma. scjakkámi,
 i zatsicizámi. Kom.
 Pugnetto, pugno piccolo. *Pugillus, li. m.*
 Scjacciza, ze. f.
 Pugno ben stretto. *Manus compressa.* Scjakká
 dobro stínúta.
 Far pugno, cioè chiudere la mano. *Digitos*
comprimere. Stínúti scjakkú, illi pést.
 Pugno, colpo di mano ferrata. *Pugnis, gni.*
m. Pést, pésti. f.
 Far à pugni. *Pugnis certare.* Péstátife, pe-
 estámse, péstaoámse, Bittife scjakkámi,

biámse, bósamse. Scjakkámse Izpéstati.
 Bittife ná scjakké.
 Il fare à pugni. *Pugillatio, nis. f.* Péstánje,
 nja. n.
 Pestare, ò lacerare uno con pugni. *Pugnis ali-*
quem contunderé. Napéstati, Péstam, pé-
 staoám. Izpéstati tkóga, Péstam, Izpé-
 staoám.
 Dare ad uno un pugno. *Pugna percussio.* Dattí
 tkómu pést. Opárici tkómu pést. Uválicí
 tkómu pést, uvaglújem, illi uvaglújvam,
 uváliosam. Udritti, o udarati tkoga scjakkóna
 Percosso con pugni. *Pugnis contusus.* Nape-
 estan, na, no. Péstam, na, no. Izpéstam,
 na, no. Bien scjakkámi.
 Un pugno di farina. *Farina pugnis.* Scjakká
 múkee.
 Pula, gufcio delle biade. *Gluma, me. f.* Pljè-
 va, ve. f.
 Pulce, vermicello noto, e nojoso. *Pulex, licio.*
m. Bùhha, hee. f.
 Metter la pulce nell' orecchio, cioè dar da pen-
 sare. *Alicui scrupulum inijcere.* Scáviti tkó-
 mu Bùhu, ù dho.
 Pieno di pulci. *Pulicosus, sa, sum.* Pùn Bù-
 haa.
 Pulcinello, pulcino piccolo. *Gallina pullulus.*
 Píplefze, fca. n. Píplich, chja. m.
 Pulcino. *Gallina pullus.* Píplich, chja. m.
 Piple, pipleza. m.
 Pulegio, herba. *Pulegium, gij.* Vedi l'indice
 dell' erbe.
 Pulire, nettare. V. Nettare.
 Pulire, lisciare. V. Lisciare.
 Pulire, ornare. V. Ornare.
 Pulire, perfettere. V. Perfettere.
 Pulito, pulitamente. V. Nettare.
 Pulito, netto. V. Netto.
 Pulitezza, aggiustatezza. V. Aggiustate-
 zza.
 Pulito. V. Netto.
 Pullulare, germinare. *Pullulo, lar.* Nizzati,
 niccém, nizzaosam. Niknuti, niccém,
 níknuosam. Izniknuti, izniknívjam,
 izniknuosam. Probitti iz zengljec &c.
 Pullulare, scaturire. V. Scaturire.
 Pulpito, pergamo. V. Pergamo.
 Pungente. *Pungens, nis.* Ubdóni, das, dao.
 Bodesní, fna, fno.
Jósze, i zemlja bij proklesá
Dá bodesne plodij dracce. Palm.
 Bodexgliv, gliva, glivo. *Unis pratén nè*
únese izvan jedne bodexglivé kofréti. S.
Ben. Bodecchi, chja, chje.
 Pungere, e pugnere. *Pungo, gis.* Bòsti, bo-
 dém, bósam. Báznuti, zám, báznuo-
 sam.
 Pungere un poco. Bázkati, kám, bázkaosam.
 Péknuti, pezám, péknuosam, il che e pro-
 prio degl' animaletti, che hanno il pungig-
 lione. Obòsti, obaadam, obósam. Obá-
 dati, baadam, bádaosam. Bádati, badám,
 bádae-

bádaosam, Bádnuti, Bodém, bádnuo-
sam.
Pungimento, il pungere. *Punctio, tionis*. f.
Bodenje, nja. n. Obodenje, nja. n. Badnu-
tje, nja. n. Bazkánje, nja. n.
Pungolo. V. Stimolo.
Pungolo di Ape, vespa, e simili. *Pruleus, lei-*
m. Xdoze, za. n.
Punire, e castigare. *Punio, nis*. Pedepsatti,
depicem, pfaosam.
Punitione, castigo. *Punitio, nis*. f. Pedèpsa,
depice. f.
Er pedèpsa s' Nebba kóli
Lakse idé, texo padá. Osm.
Pedepsanje, nja. n. Pòraza, ze. f. I kak-
komo níkko pòraza Baata. Kass. Xiv. Mar.
Punito, castigato. *Punitus, ta, sum*. Pedep-
sán, sána, sáno.
Punitore, castigatore. *Punitor, ris*. m. Pe-
depfak, níka. m.
Punta, estremità acuta di qualche cosa. *Cus-*
pis, dis. f. Rát, ráta. m. art, árt. m.
Scíp, scípa. m.
I zafus nimá ovi sríl zlaatan scíp.
Glyab.
Varh, ha. m. V. G. varh ighle, punta d'
ago. Bodezan, dézni. f.
A Bodezan k' íarzu óbráti
Svim slovoru nesmigljeno. Osm.
Punta delle dita. *Digiti extremi*. Vårh parftaa.
Kráj parftaa.
Di punta, come à dire, ferir di punta. *Pun-*
tim. Bódimize. Ranniti bodezom.
Con la punta delle labra. *Primoribus labijs*.
S' krájem rilizaa, krajem ósnij.
Punta del naso. *Nasus extremus*. Kráj nosa.
Varh od nosa.
Punta dell' ovo. *Cacumen ovi*. Rát jája.
Varh od jája.
Puntale della stringa. *Acicula, la*. f. igla od
svèzánja. Igla od sveze.
Puntaruolo, stromento da forare. *Stylus acu-*
rus. Artac, tácja. m. Scillo, illan. propria-
mente suba.
Puntata, colpo di punta. *Mucronis istus*. úbo-
od, ubóda. m.
Puntellare. V. Pontellare.
Puntello. V. Pontello.
Punto d' orazione, d' altro simile. *Capita,*
orum. n. pl. Poglávak, glávka. m. Poglá-
vje, vja. n.
Punto, cosa indi visibile, che non hà parte ve-
runa. *Punctum, ti. n.* Nabàdak, dka. m.
Nedjèlak, dioka. m. Bezdjèlak, dioka. m.
Bazkaviza, ize. Propriamente punto che si
fa con la penna, come anche Nabàda.
Punto, per momento di tempo. *Momentum*
temporis. Híp, hipa. m. Cjas, cjaša. m.
In un punto di tempo. *Momenta*. ù cjas. ù
híp.
Per un punto di tempo. *Ad punctum temporis*.
Ja cjas. 34 híp.

Senza intermettere un punto di tempo. *Null*
puncto temporis intermisso. Jedan cjas ne pri-
stajúchi.
Toccar il punto. V. Apporfi.
Punto, che si pone coll' ago. *Punctus, ti. m.*
Hitaz ighlee.
Far punto, cioè fermarsi. *Confisso, sis*. Pri-
statti, stajem, staosam: Pristanuti &c.
Punto, partic. *Punctus, eta, etum*. Ubodén,
dèna, dèno. Upeknút, níta, núto. Baz-
kán, kána, káno, punto leggermente.
Puntura, l' atto di pungere. *Punctio, nis*. f.
Bodenje, nja. n. Ubodénje, nja. n. V. Pua-
gimento.
Puntura, malattia. V. Pontura.
Puntuto. V. Pontuto.
Punzecchiare, urtar col gomito. *Fedico, cas*.
Zalàktiti, tívam, zalàktiosam.
Punzello, pungolo. V. Pungolo.
Pupazzi, bambocci, trastullo de fanciulli.
Crepundia, diorum. n. pl. Púpa, pe. f. Lüt-
ka, lúcke. f. Pápiza, pize. f.
Pupilla, parte dell'occhio. *Pupilla, la*. f.
Zéniza, ze. f.
Il cerchio, intorno alla pupilla. *Iris, dis*. f.
ókolisc od zénize.
Pupilla piccola. *Pupilla parva*. Zéniciza, ze,
f. Mzala zéniza.
Pupilla, quella, che rimane in minorità dopo
lá morte del padre. *Pupilla, la*. f. Sirotta;
rottee. f.
Pupillare, aggett. di pupilla, ò pupillo. *Pupil-*
laris, & re. Sirotínski, ska, sko.
Pupillarmente. *Pupillariter*. Sirotínski. Nà
Sirotínsku.
Pupillo, quel, che rimane in minorità dopo la
morte del padre. *Pupillus, li. m.* Sirotta,
te. com. Sirottiza, ze. com.
Puramente, avverb. con purità. *Pure*. Cisto.
Bèz zkvárni. Bèz trohe.
Nas braanisc bez zkvárni kakka zláto
cjadse. Ek. Rib.
Purche, hà forza di sè. *Dum*. Dummodo.
Istom. Istomdà, Samodà.
Purche non. *Dum ne*. Istom dà nè. Sámò
dà nè.
Pure, quando hà forza di nondimèno. *Tamen*.
Savjemtime. Nislanemagne.
Pure, finalmente. *Tandem*. Nápokon. Náj-
poslie. V. Finalmente.
Ne pure. *Ne quidem*. Ni. Ni magne.
Purga, il purgare. *Purgatio, tionis*. f. óci-
stènje, nja, n.
Purga totale. *Expurgatio, tionis*. f. ízcistè-
nje, nja. n.
Purgabile. *Purgabilis, & lo*. Ocistiv, stiva,
stivo.
Purgare, nettare. *Purgo, gas*. Cistiti, stim,
cistiosam. Ocistiti, Cistim, ócistiosam.
Purgare i peccati. *Delicta expiare*. Ocistiti
ghrjèho.
Purgar bene, ò del tutto. *Expurgo, gas*. Íz-
cistiti,

cistiti,
sim, d
Purgare a
cistiti,
sam.
Purgatio
Purgatio
cus p
Purgato
no.
na,
verbi
Purgat
ni. O
m.
Purgat
para
Ordeg
Stup
Purgat
cati
m. t
illi
Pene p
cistj
Purific
sim
sam
Purifi
vam
Purifi
f. o
Purifi
cista
Purità
f. N
nja.
Puro,
cillo
Puro,
zjèl
Si
La p
Sár
Gó
Purpu
reun
mén
Pafilla
Slab
Pafilla
Maf
bóft
Pafilla
Cjov
Plaf
Putrefa
niti
Putrefe
scir
ghg

eistiti, tijvam, izcistiosam, Docistiti. Ci-
 stim, d6cistiosam.
Purgare a quanto. *Aliquantulum purgare*. Pro-
 cistiti, Cistim, illi procistijvam, procistio-
 sam.
Purgatione. V. Purga.
Purgativo, che ha virtù di purgare. *Catharti-
 cus, ca, cum*. Cisteechi, chja, chje.
Purgato. *Purgatus, ta, tum*. Ocistjen, na,
 no. Izcistjen, na, no. Procistjen,
 na, no. Docistjen. Secondo il senso de
 verbi.
Purgatore, colui, che purga. *Purgator, ris*.
m. Ocistitegl, glja. *m*. Ocistnik, nika-
 ni.
Purgator de panni. *Fullo, nis*. *m*. Stuppax,
 para. *m*.
Ordigno da purgar i panni. *Fullonia machina*.
 Stuppa, stuppe. *f*.
Purgatorio, luogo dove l'anime purgano, pec-
 cati. *Purgatorium, ris*. *n*. Ocistnik, nika.
m. *Odni mamuse dlo mukke u Purgatoriu,*
illi Ocistniku. Komul.
Pene purganti del purgatorio. Mukke od 6c-
 istjegna. Mukke cisteechje.
Purificare, far puro. *Purifico, cat*. Cistiti,
 stim, cistiosam. Ocistiti, stim 6cistio-
 sam.
Purificarsi. *Purifico, agis*. Ocistitise, tij-
 vamse, 6cistiosamse.
Purificazione, il purificare. *Purificatio, nis*.
f. 6cistjenje, nja. *n*.
Purissimo. *Purissimus, ma, mum*. Pricist,
 cista, cisto. Najcistij, a, e.
Purità. *Puritas, tatis*. *f*. Cistocchja, chjee,
f. Neozkvarnos, sti. *f*. Neozqvargucnje,
 nja. *n*.
Puro, netto. *Purus, ra, rum*. Cist, cista;
 cisto. Neozqvarngen, na, no.
Puro, inteso di vino &c. *Purus, ra, rum*. Zio,
 zijela, zijelo. Bez vodee. Bez primjelce.
 Si dice ancora. G6la v6dda, pura acqua.
La pura virtù, la sola virtù. G6la krep6s.
 Samà krep6st.
Negbli (amo krep6s g6la. Osm.
 G6o, g6la, g6ld.
Purpureo, color di porpora. *Purpureus, ra,*
ream. Zargljen, gliena, glieno. Rum6n,
 m6na, m6no. Grimizni, na, no.
Pusillanamente a verb. *Timidus*. Strasciv6-
 Slabbo. Plascivo.
Pusillanimità, viltà di cuore. *Animi parvitas*.
 Mallosarze, za. *n*. Potistenos sarza. Sla-
 b6st sarza.
Pusillanimo, di animo vile. *Animi pusilli homo*.
 Cjoviek malla sarza. Strasciv, sciva, scivo.
 Plasciv, lvs, lvo.
Putrefare, far putrido. *Putrefacio, cis*. Ci-
 nitti izaghgijetti. Cnitti da saghgnie.
Putrefarsi, divenir, 6 farsi putrido. *Putresco,*
scis. Ghgnjetti, ghgniem, ghgniosam. Iz-
 ghgnjetti, ghgnievam, ghgniosam. Istet-

titeise, tijvamse, tettiosamse. V. Corrom-
 peris. Marciris.
Putrido. V. Marcio.
Putredine. *Putredo, nis*. *f*. Ghgnilad, k6di.
f. Ghgniladina, ne. *f*. Saghgnicje, rja. *n*.
Koife smam, kakkona saghgnitje skonciattii.
 Kall, Ritual.
Putta, fanciulla. *Puella, la*. *f*. Djete, teta.
n. Djev6jeiza, ze. *f*. Djeviciza, ze. *f*.
Di putta, agett. *Paellaris, ris*. Djetinski, ska,
 sko. Djevojacki, acka, acko.
Da putta. *Puellariter*. Kakko Djete. Kakko
 malahna.
Puttana, meretrice. V. Meretrice.
Putti grandi, e piccioli. *Pueri majores, & mi-
 nores*. Djeza maala, i, velika.
Putti piccioli. *Pueri parvuli*. Djeza, nedo-
 rasla.
U igri slaboi kr6glja svoga.
Nedorasla Djeza ucinee. Palm.
Puttina, putta picciola. *Pupula, la*. *f*. Di-
 viciza, ze. *f*.
Puttino, putto picciolo. *Puerulus, li, m*. Djec-
 tichjak, chka. *m*. Ceddo, cecda. *n*.
Putto, fanciullo. *Puer, ri, m*. Djete, tet-
 ta. *n*.
Divenir, 6 farsi putto. *Putresco, scis*. D6chi
 ga djetinstvo.
Puzza, fetore. *Fator, ris*. *m*. Smrad, smrad-
 dz. *m*. Z6o voogn. Smardenje, denja. *n*.
 Z6daha, he. *f*.
Puzza del fiato. *Oris gravitas*. P6h smarde-
 ech. Smrad garla. Z6daha od ustij.
Puzza de morti. *Odor cadaverum*. Smrad
 martacki, z6daha martacka.
Puzza di cosa brustoliz, come peli, corna &c.
Nidor, ris. *m*. Smud, smuda. *m*. Smud6t-
 nx, ne. *f*.
Pazzare, e putire. *Puteo, tes*. Smardjetti,
 dijn, diosam. Z6o vogujatti, gnjam, gna-
 osam. Z6o dahnutti, dahnem, nuosam.
Z6 sve damu ene vele
K6 z6o vecchie dahn, i smardij. Palm.
 Smradompahatti. Smradom odillatei, od-
 scem, disaosam.
Incaminias a pazzare. *Incipere putare*. Zada-
 hnuttise, nijvamse, nuosamse.
Puzzar d'aglio. *Allium odore*. Smardjetti
 c6snom. Pahatti c6snom.
Puzzolente, fetido. *Fetidus, da, dum*.
 Smradni, dna, dno. Smardecchi, chja,
 chje.
Farsi puzzolente. V. Impuzzolire.
Alquanto puzzolente. *Subrosus, sa, sup*.
 Z6dahn6t, n6ta, n6to.
K6 zadahn6t jar sred g6ba. Palm.

QUà, avverb. di moto al luogo. *Èac.* Ovàmò. Simmo.
 Fin quà. *Hucusque.* Doovàmò. Dòvle.
 Di quà, overo, di quì, quinci. *Hinc.* Oddòvle. Odovùda. Odovùd.
 Di quà: overo di quì avverb. locale. *Èac.* òvda. Ovùda.
 Di quà, come dire, di quà dal fiume. *Cis.* S'ovec strànee, dd ovùda dd rjèkec.
 Di quà, e di là, inanzi, e in dietro. *Utro, citroque.* Simmo, tammo. Odovùda odovùda.
 Di qua, e di là, cioè dall' una, e dall' altra parte. *Utrinque.* S'òbje stràne s'ovec, i s'onec strànee.
 Chi di quà, chidilà. *Alius alid.* Tkò simmo, tkò tammo. Tkò ovammo, tkò tammo.
 Quadernaccio, stracciafoglio. *V.* Giornale.
 Quaderno, volume d' alquanti fogli. *V.* Quinterno.
 Dar là quadra. *V.* Bessare.
 Quadragesima. *V.* Quaresima.
 Quadragesimo, e quarantesimo. *Quadragesimus, mo, mum.* Cetardefecti, ta, to. Cetardèsti, dèsta, dèsto. Cetvero dessèl, eta, etò.
 La quadragesima volta. *Quadragesimum.* Cetardefecti pàt.
 Quadrangolare, di quatro angoli. *Quadrangulus, la, lum.* Cetveronùgli, la, lo. Cetverokràjni, krájna, krájno. Cetveronùghast, sta, sto.
 Quadrangolo, fosta, figura di quatro angoli. *Quadrangulus, li. m.* Cetveronùglo, gla. n. Cetveronùglich, chja. m.
 Quadrante, sromento astronomico. *Quadrans, sir. m.* Nuglomjerra, re. f.
 Quadrare, ridurre in forma quadra. *Quadratus.* Cetveronùgli, nuuglim, nùgliosam.
 Quadrato. *Quadratus, ta, tum.* Cetverokràjni, na, no.
 Quadretto, figura, d corpo quadrato. *Quadratum, ti. n.* Cetveronùghelje, glja. n.
 Quadratura, *Tetragonismus, mi. m.* Cetveronùglo, sti. f.
 Quadretto, pittura in tavoletta. *Tabella picta.* Slikka nà s'izzi, illi dàski.
 Quatriduano. *V.* alla parola Giorno. Di quatro giorni.
 Quadripartire, dividere in quattro parti. *Le quatuor partes dividere.* Cetverodjèliti, djèliti, djèliosam. Djèliti nà cetvero, nà cetridjèla.
 Quadripartito. *Quadripartitus, ta, tum.* Razdjecgljen nà cetvero. Cetverodjecgljen, na, no.
 Quadro, inteso di pittura in tavola. *Tabula picta.* Slikka nà zki, illi nà dàski, illi

dàski, illi nà s'izzi.
 Quadro in tela. *Tela picta.* Slikka nà postàvu.
 Quadrupede, di quatro piedi. *Quadrupes, dis. m.* Cetveronùgh, nogga, noggo. Cetveronoxij, oxja, oxje.
 Quadruplicato. *Quadruplicatus, ta, tum.* Cetverostrük, strukka, strukko. Cetverodupli, pla, plo.
 Quaglia, ucello noto. *Coturnix, cis. f.* Prepeliza, ze. f. Prepèoka, ke. f.
 Quagliamento, il quagliare, d quagliarsi. *Coagulatio, nis. f.* Ussirènje, nja. n. Stifnùtje. tja. n.
 Quagliare, cioè rappigliare, d restringere il latte. *Coagulo, lar.* Siriti, siritm, siritiosam. Ussiriti, rijvam, ússiritiosam. Stifnuti, skujem, stifnuosam.
 Quagliar troppo. *Nimis coagulare.* Prissiriti, rijvam, prissiritiosam.
 Quagliarsi. *Coagular, laris.* Ussiritise, rijvamje, ússiritiosamse, Stifnutise, stiskujèmse, stifnuosamse.
 Quagliarsi troppo. *Nimis coagularis.* Prissiritise, rijvamse, prissiritiosamse.
 Quagliata. *V.* Giuncata.
 Quagliato, Partic. *Coagulatus, ta, tum, Ussiren, na, no.* Stifnùt, nùta, nùto. Prissiren, na, no. quagliato troppo.
 Quaglio, e caglio. *V.* Prefame.
 Qualch' uno, alcuno, je qualche. *Aliquis, qua, quod.* Kìgodi, kàgodi, tkògodi. Kòigodi, kojàgodi, kojègodi.
 A qualche luogo. *Aliquò.* Kámogodi. Nà kojègod mjèsto. Ghidigodi.
 Qualche. *Aliquis, qua, quod.* Kòigod, kojàgod, kojègod. Ikakav, ikakva, ikakvo. De nò quakche bene, se hò qualche speranza. Akkoje menni ikakvo ddbro, ikakvo usànje.
 A qual fine. *Quorsum.* Cèmu. Zàfèto. Nà kojè svàrhu?
 A qual luogo. *Quonam.* Kammo. Kud.
 In qualunque modo. *Uicumque.* Nà koimudràgo nàcin. Kakkomudràgo.
 Da qualche banda. *Aliunde.* S' kojègod strànee. dd kudàgod.
 Qualche volta, tal volta. *Aliquando.* Aliàs. Kàdgodi. Kadàgodir. Kadgod. Kadàgod. Drùghda.
 Qualche cosa simile. *Tale aliquid.* Sètogòd ovakko. Sètogod onakko.
 Qualche pe rsona. *Unus aliquis.* Tkogòdjer Kègòd cegljàde.
 Qual hora, ogni volta, che, avverb. di tempo. *Quandocumque.* Vazda kàd. Svakkipàt kàd.
 Quale, nome relativo. *Qui, qua, quod.* Kòj, kojà, kojè.
 Quale, nome di qualità, che corrisponde a tale. *Qualis, & h.* Kakkav, kva, kvo. Akko liepòr, kàso pazè Ljèpèe ddbècè pèllikaje

Dif
 Bb
 Kak
 Kie
 Qual de
 Tko
 In qual
 od d
 Qualch
 god
 Qual d
 Koi
 Qualit
 Ra
 Qualit
 Or
 sno
 priv
 sto
 Quali
 Vir
 vrje
 Quali
 Quali
 Gen
 Ni
 Quali
 sno
 Quali
 sus
 Quali
 Quali
 Ko
 Di qu
 dràg
 Di qu
 mud
 Quali
 que
 jam
 kèr
 Quan
 ka
 bu
 Quan
 Qu
 Quant
 igho
 K
 Quand
 quar
 ovò
 Di qu
 Kad
 Quant
 dobi
 Quant
 Quant
 Kol
 Quant

Dàseja, nà kòj slikke izložè
Bdaja, kàkva, zjeonisc daje,
Kakavli opet Boogb dè vika
Kie bez slikke sebbi slikke? Ragm.

Qual dei due. *Uter, tra, trum.* Tkò dd dvá.
 Tkò dd dvoizé.

In qual parte, ò luogo de due. *Utrò.* ù kojú
 dd dvje stráne.

Qualche gran cosa. *Magnum aliquid.* Kojá-
 god velika stvaar. Sétogòd vèle.

Qual di due tu voi. *Utervis, utravis, utrumvis.*
 Kolti drágo ò dvoizé.

Qualificare una cosa. *Ex adjunctis describere.*
 Raspsítati pò tánko. Pokázati pò tánko.

Qualificatissimo, di qualità molto segnalata.
Ornatissimus, ma, mum. Priizvástan, sna,
 sno. Pricjástan, stna, stno. Privrjédan,
 privrjédna, privrjédno. Svakke cjàst i dò-
 stojan. Svakkom krepòsti nareesoen.

Qualificato, termine di persona eccellente.
Vir egregius. Izvástan, sna, sno. Vrjédan,
 vrjédna, vrjédno.

Qualità. *Qualitas, tis.* Vársta, stee. f.

Qualità, forte natura, specie, condizione.
Genus, ris. n. Vársta, stee. f. Rùka, kee. f.
Nì gijube, ni mille nàscè rùkee gijudi.
 Tir.

Qualità, virtù, dote. *Virtus, tis. f.* Isvár-
 snos, sti. f. Krepòs, sti. f.

Qualità, ovvero fattezze della persona. *Habitus,*
zur. Cín, dd cína. m.

Qualmente. *Qualiter.* Kàkkò.

Qualsivoglia. *Quilibet, qualibet, quodlibet.*
 Koimudrágo, kojamudrágo, kojemudrágo.

Di qualunque luogo. *Undelibet.* Qdklemu-
 drágo.

Di qualunque sorte. *Qualisumque.* Od koje-
 mudrágo várstee.

Qualunque, chiunque, ciascuno. *Quicum-
 que, quacumque, quodcumque.* Koimugòd,
 jámugòd, jémugòd. Kinugòd, kámugòd,
 kémugòd.

Quando, circostanza di tempo. *Quando.* Kád.
 kádá. kádno. Docjém. V. G. Docjém
 búdefc dòchl. Quando verrai.

Quando, in che tempo? con interrogazione.
Quando. Kádá? kád? U? koje Vrjeme?

Quando mai. *Et quando.* Kádá vik. Kádá
 ighda.

Kádseebje, jaòb, vidjet vik lipòs ovakká.
 Babnl.

Quando, replicato, come dire quando questo,
 quando quello. *Modo istud, modo illud.* Sád
 ovó, sádono.

Di quando in quando. *Idemdem.* Drugáda.
 Kád i kád. Kadgòd. Gnjejghda ghnjejghda.

Quante hore sono? *Quota hora est?* Kojátu
 dobba. Kojáje urra?

Quante volte. *Quoties.* Kolikrát. Kollko pátza.

Quanti huomini sono? *Quantum est hominum?*
 Kollkoje glijádij?

Quantità, accidente, per il quale i corpi rice-

vono misura, e numero. *Quantitas, tis. f.*
 Kolicina, nec. f. Kolicós, kcsti. f.

Quantità, copia. *Numerus, ri. m.* Silla, sil-
 lé. f. Óbijlno. sti. f. Brój, oja. n.

Quantità determinata. *Numerus certus.* Koli-
 kós odreeghjena.

Quantità, che non si può contare. *Numerus,*
innumerabilis. Silla nei 3brójna. Brooj nei 3-
 brójni.

Ké neizbrójni bièbu bròj. Osm.

Quanti, termine, che significa numero. *Quot.*
 Kollzi, zjeh. m. pl. Kolliko. kolike. fem
 pl.

Quanti denari sono questi? *Quotus denarius est*
iste. Kollkoje tóvdi pjenézaa.

Quanti che sono. *Quotquot.* Kósgodjérsu. Ko-
 likogodihje.

Quanto ovvero quanto grande. *Quantus, za,*
zum. Kollik, ka, ko. Kolicjak, cka, cko.
Tollk brooj zvjéizza vila táj nè skuppi,
Kolicjak táj nízza gbdí stupáj gnd stuupi.
 Bab.

Quanto? avverb. *Quantum?* Kolliko?

Quanto, riferito à stima, ò prezzo. *Quantio*
 Kollikò.

Quanto, ovvero, in quanto, come à dire: in
 quanto alla pace, *Quò ad pa cem.* Kolliko
 zà mir. Kolliko porádi mira.

Quanto à me. *Pro parte mea.* Kolliko zà men-
 ne. Kolliko zàme.

Quanto più potrà. *Ut maximo potero.* Kolliko
 mòch budém. Kolliko uzmogó.

Quanto prima. *Quamprimum.* Kolliko prie.

Quanto altri mai. *Quam qui maxime.* Kolliko
 tkò druggí. Kolliko koimudrago.

Quanto sò. *Quod scio.* Sétò já znám. Kolliko
 znám.

Quanto à questo. *Quod hoc attinet.* Kollikoje
 zà tó, zà ovó.

Quanto al resto. *Ceterum.* dd ostanloga. Ko-
 liko od ostanloga.

Quanto, tanto, con i comparativi. *Quò, eò.*
 Kolliko, tolliko.

Quanto tempo? *Quamdiu?* Kolliko? Kolliko
 vrémèna? Kolliko Vrjéme?

Quantunque. V. Benche.

Quaranta. *Quadragesima.* Cetardefét. Cetre-
 estí.

Quaranta volte. *Quadragesies.* Cetardefét pà-
 taa. Cetardefétrát.

Di quarant'anni. *Quadragesarius, ria, rium.*
 dd cetardefét godístaa. dd cetrés ljé-
 taa.

Quaranta mila. *Quadragesima millia.* Cetarde-
 fét tifsúchjaa.

Quarantena, numero di quaranta. *Quadrage-
 narius, ria, rium.* Cetardefétizza, tizzoo. f.
 Cetardefétizza, ze. f.

Far la quarantena. *Quadragesariam vnaqui pro-*
cul ceterorum consortio. Ucinittí cetardefét-
 nizzu.

Quarantesimo. V. Quadragesimo.

Quaresima, digiuno di quaranta giorni. *Quadragesima, me. f. Korizma, me. f. Postma Cetardeserizza. Cetardestni Poost.*
 La metà di quaresima. *Medietas quadragesime. Sriedopdšte, stja. n. Pó korizme. Cetrés dánaa ód posta zapovjednóga prid uskaršnú- chje Boxje. Prikonpa cetrés dánaa ód posta zapovjednóga, inóomse od ecchjom mpokrij- valse, rázmi jedóm posíšenom kostreš. S. Ben.*
 Quadragesimale, aggett. di quaresima. *Quadragesimalis, & le. Korizmeni, na, no.*
 La quarta volta. *Quartum. Cetvarti pút.*
 Quarta misura. *Quadrans, sis. Cetvart, ti. f.*
 Quartana febbre, che ogni quattro giorni ritor- na. *Quartana morbus. Cetvartodágniza, ze. f. Groznizza cetvartodnévna.*
 Quartiere. V. Rione.
 Quartieri d'Inverno per soldati. V. Efferci- to.
 Quarto, nome numerale di quattro. *Quartus, ta, tum. Cetvarti, ta, to.*
 Quarto, cioè la quarta parte d'una cosa. *Part quarta. Cetvarti dio. Cetvartina, ne, f.*
 Quarto di Capretto. *Quadrans hadimus. Sté- ghuo, alli pléechje ód kozlicchja. Cetvart kozlicchja.*
 Quarto della Luna. *Quadrans Lunarius. ce- tvarti dio mjence.*
 Quarto d'ora. *Quadrans horarius. Cetvarti dio urre.*
 Quarto decimo, nome ordinale. *Quartus de- cimus. ma, mum. Cetarnadestti, ta, to. Cetarnadestti, sta, sta.*
Bližu. I jur cetrés štétaa
Bližu prošlo bišeo. &c. Palm.
 Quasi, avverb. *Propemodum. Mallone. B udju- cbi usabnulla rjelo Gospodínovo rádi mnogbé, i mallone súe kárví proštee. Kass. Ist.*
 Quaternario, numero di quattro. *Sostan- Quaternarius, rij. m. Cetverš, ra, ro. Cetverizza, rizzae. f.*
 Quatriduano, aggett. di quattro giorni. *Quatriduanus, na, num. Cetverodnévni, na, no. Cetverodánik, ka. m. Cetverodáni.*
 Quatto, egnatto, cioè chino per nasconder- si. *In occultationem inclinatur. Pokuvgnen, na, no. Potuvgljen, na, no.*
 Star quattro, ó andar quattro. *inclinatus in- cede. Pokúnitise, gnijvamse, kúniotam- se.*
 Quatordecim. *Quatordecim. Cetarnadest. Ce- tarnadest.*
 Quattrini, Denari. *Nummi, morum. m. pl. Pénézi, nézaa. m. pl.*
 Quattrino, la minor moneta che si spende. *Quadrans, nis. m. Béc, bécja. m. Mín- za, ze. f.*
 Sino ad un quattrino. *Ad nummum. Dó míu-*

ze. Dó bécja.
 Quattro, nome numerale. *Quatuor. Cetti- ri.*
 Quattro volte. *Quater. Cetverokrát. Cetti- ri púta.*
 Quattro persone. *Quatuor persona. Cetveriz- za, rizzae. f. Cetvero cegljadi.*
 A quattro, à quattro. *Quaterni, norum. Cettiri po Cettiri.*
 In quattro modi. *Quadrifariam. Nà cettiri nácina.*
 Quattro giorni. *Quatriduum, dui. n. Cetti- ri dána. Cettiri dni.*
 Quattro tempora. *Quatuor anni partes. Cè- vera vrémèna.*
 Quattro giorni sono. *Nadius tertius. Cèteri dni ná záda. Prikonomádne.*
 Quattro anni. *Quadrimestium, nij. n. Cetti- tiri ljetta. Cettiri godišta. Cetar godiš- ta.*
 Di quattro anni. *Quadrimum, mi. Od cettiri godišta. Od cettiri ljetta.*
 Quattrocento. *Quadringsi, ta, ta. Cetti- ri štó, Cettiri stottine. Cetar sta.*
 Quattrocento volte. *Quadringsies. Cettiri stottine pútaa. Ceterstokrát.*
 Quattrocentesimo. *Quadringsesimus, ma, mum. Cetverostotí, stota, stoto. Cetve- rostottini, tina, tino.*
 Quello. *Ille, illa, illud. Oní, oná, onó- táj, tá, to. on, oná, onó.*
 Quercia, albero noto. *Quercus, cur. f. Hraast, hrásta. m.*
Má kále zóir oní, post Hrástom ká vi- gju. Tir.
 Di quercia, aggett. *Quernus, na, nam. Hra- stov, stova; vo. Dubov, va, vo.*
Trargbielmsu glavinu, negh sobbe Dubo- ve. Darx. Raz.
 Querceto, luogo pieno di quercie. *Quercetum, ti. n. Dúbovité, sta.*
 Legno di quercia. *Quernum lignum. Hra- stoviná, ne. f. Dubovina, ne. f.*
 Querela, lamento. *Querimonia, nie. f. Tu- uxba, tuuxbee. f. V. Lamento.*
 Querela, che si dà in giudizio. *Postulatio, nis. f. ósvada, de. f. óbada, de. f.*
 Querelare, porre, ó dare la querela. *Postulo, las. Ósvaditi, ósvagjám, ósvadiotám. Óbáditi, djam, óbadiotám.*
 Querelarsi, cioè lamentarsi. *Queror, reris. Tíxítise, tunxímse tíxíotámse. V. Lamen- tarš.*
 Querelarsi d'uno. *Querelam de aliquo habere. Tíxítise ná tkóga. Tuovítí tuuxbú ná tkóga. Boljettise ná tkóga.*
 Querelarsi d'una cosa. *Rem aliquam queri. Tí- xítise zá kojgód stvaar, rád kojgód stva- ar.*
 Querelato, Partic. *Postulatur, ta, tum. Ó- svádjen, na, no.*
 Querato, cioè lamentevole. *Querulus, la, o lum.*

lum. Tuuxni, na, no. Tuxbèn, bèna, bèno.
 Questo, dimanda. *Questum*, *si. n.* Iziskovànje, nja. n. Pitanje, nja. n. Práscjanje, nja. n.
 Questionare. *Contendo, dis.* Nadgovárati-
 lo, vaaramse, váraosamse. Ináditise na-
 dimse, nádiosamse. Arvattise prigovára-
 njem. Prigovárati-
 se, vaaramse, váraosam-
 se. Natjezzati-
 se, tjeccémse, tjezzaosam-
 se. Srjécitise, srjeccímse, srjéciosamse.
 Questione, disputa. *Disputatio, nis. f.* Nad-
 gováranje, nja. n. Inádenje, nja. n. Ná-
 tjezzánje, nja. n. Arvánje, nja. n. Iná-
 da, dee. f.
 Questione di nome. *Nominis controversia.*
 Rieecna ináda. Prigováranje vilce rje-
 ci.
 Questione, rissa. *Rixa, xa. f.* Káranje,
 nja. n. Kár, kári. f. Srjécenje, nja. n.
 Far questione. *Rixor, xavis.* káratise, kaa-
 ramse, káraosamse. Prokárati-
 se, káraosamse. Srjécitise, cimse, cio-
 samse.
 Questo, e questi in sing. *Hic, hac, hoc.* Ovi,
 ova, ovo. Sáj, sá, séj.
Ká nikad ná súr sáj,
Prjárpi zlá mnogga. Elek.
 A questo modo? Interrog. *Itane?* Takkóli?
 Nà ovínácin? Ovakóli. jeda ovalkko.
 Con questo. *Hoc modo.* Srjém. Sovim náci-
 nom. Nà ovij nácin.
 Per questo. *Propterea.* Zató. Zà. ovo. kroz-
 tó.
 Quietamente. V. Chetamente.
 Quietanza, scrittura con la quale si quietava qual-
 ch' uno. V. Poliza.
 Quietare, quietare, dar quiete. *Placo, car.*
 Smírli, smírjim, smíriosam. Umíríti,
 rijvam, umíriosam. Pokoitti, kojim koio-
 sam.
S' iz braanomchjese Glijbbi otiti
Ti pokóit bójne vrúde. Ofm.
 Tàxiti, taxim, táxiosam. Utàxiti, xij-
 vam. útaxiosam. Utjéciti, scijvam, ú-
 tjéciosam. Stàviti ù mir. ù pokój.
 Quietare il tumulto. *Tumultum sedare.* Utà-
 xiti bukku, náunu. &c.
 Quietare, equietarsi, cioè darsi pace, e quie-
 te. *Quiesco, scir.* Pomúcjatti, cjújem,
 cjàosam.
Ucini dà vjettri, i more pomuceo. Nal.
 Tàxiti-
 se, taximse, táxiosamse. Utàxiti-
 se, utaxijvamse, útaxiosamse. Umírítise,
 rijvamse, umíriosamse. Pocinuti, pocij-
 vam, pócinuosam. Stàvitise ù mir. Uti-
 scjatti, utiscjújem, illi scjaavam, scjaò-
 sam.
 Quietato. V. Acchetato.
 Quietato. V. Cheto.
 Qui avverb. *Hic.* òvdi.
 Quietanza, V. Quietanza.

Quietare. V. Quietare
 Quietate. V. Posta.
 Quietato. V. Cheto.
 Quietato, pacifico. *Mitis, &c.* Mírni, mír-
 na, mírno. Kròtak, kròtka, kròtka.
 Quinci avverb. locale, ivi, là, in quel lu-
 go. *Ibi.* òvdi.
 Quindi, val di quà. *Hinc.* Odóvle.
 Quindi, e di quivi, val di quel luogo. *Inde.*
 Odonle. Odonud. Od túda.
 Quindi è che. *Inde est.* Odónleje dà. Tóje
 uzròk dà. Stègaje.
 Quindici, indecl. *Quindecim.* Petnàdest
 Petnàes.
 Quindici volte. *Quindecies.* Petràes pútaa.
 Petnàskrát.
 Quindici anni. *Tria lustra.* Petnàes godi-
 scítàa.
 Di quindici anni. *Quindecennis.* Od petnàes
 godiscítàa.
 Quinquennio. V. alla voce Anno.
 La quinta volta. *Quintum.* Peeti púr.
 Quintadecima. V. Plenilunio.
 Quintodecimo. *Decimus quintus.* Petnaeesti,
 sta, sto.
 Quint' essenza. *Quinta natura.* Zujét od
 tokka. Sòcniza, ze. f.
 Quinterno di carta. *Quinternio, nis. m.* Sloogh
 listaa.
 Quinto nel numero, ovvero nell' ordine. *Quin-
 tus, is, tum.* Peeti, ta, to.
 Quivi, in quel luogo. *Ibi.* òvdi.
 Quotidianamente, cioè ogni giorno. *Quoti-
 die.* suakki dán. Svakdano.
 Quotidiano, aggett. d' ogni giorno. *Quoti-
 dianus; us, num.* Suàkdagni, gna, gne.
Dà è suakdagnem vrúda trae
Muccjan xivov, i cemeran. Palm.
 Suakdasgní, gna, gac.
 V. Diogni giorno.

R A

R Abarbaro, e reobarbaro, radice medic-
 nale nota. *Rhabarbarum, ri. n.* Rabár-
 bár, bára. m.
 Rabarbaro de Frati. *Lapatum acetum.* Sà á-
 vje, vja. n.
 Rabbia, mal proprio de cani. *Rabies; bieji.*
 f. Bjés, sti. f.
 Rabbia, cioè colera grande, ò sdegno ecces-
 sivo. *Ira immodica.* Ghgnjév, ghgnjéva.
 m. Sàrxba, bee. f. Sarditólt, sti. f. Ra-
 zjédjenje, nja. n.
 Rabbiosamente. V. Arabbatamente.
 Rabbioso. V. Arabbato.
 Rabbioso per iracondo. V. Iracondo.
 Rabbracciamento, abbracciamento iterato.
Amplexus iteratus. Prigárgljenje, nja. n.
 Rabbracciare, abbracciare di nuovo. *Demus*
amplecti. Iznovize zagárliti, Prigárliti,
 glijvam, gárliosam.

Rab-

Rabuffare, riprender bravando. *Objurgare*; *gas*. Izprjécitise nà tkòga. Izkàrati tkòga óštro kàrati. V. Riprendere.

Rabuffarsi contro qualche d'uno. *Trascei alicui*. Ófsjèknutise nà tkòga, ófsjèczamse, ófsjèknuofamse. Nakošrjécitise supróch komugòdjer. Najèxitise, xijvamse, jè-xiofamse. Izprjécitise nà tkòga, cijvamse, prjéciofamse.

Rabbuffò. V. Canata. Riprensione.

Racanella, ovvero raganello, stromento di legno da far strepito la settimana Santa. *Crepitaculum lignum*. Zvarcjóka, ke. f.

Racano. *Lacurus viridis*. Gufceter, ra. m. Zelembaak, baka. m.

Racamare. V. Ricamare.

Raccapricciare in significato attivo, cagionar horrore. *Horroro perfundere*. Cinitti najèxiti kogòdjer. Cinititise tkòdmu najèxiti. V. Intimorire.

Raccapricciare in neutro, pigliar spavento. *Horreo adscis*. Najèxitise, xijvamse jèxiofamse.

Najèxise, i promjèni.
Rlame ugaf zljèb poxidac

Protarnutti, targnijvam, nuofam.
Razècb Nebbo svà proarnem
Er svòb sùdac zudm viffine. Man. Gior.

Zgroznitise, gnijvamse, niòfamse. V. Haver horrore alla parola Horrore.

Racapricciato. *Horroro perfusus*. Najèxen, na, no. Nakostjèccèn, na, no.

Racapriccio, il racapricciare. *Horror, vis. m.* Najèxenje, nja. n. Nakostjèccenje, nja. n.

Raccendere, accendere di nuovo. V. Accendere.

Raccerciare. V. Accertiare.

Racchetare. V. Acchetare.

Racchetta, stromento noto, da giuocar à palla. *Reticulum, li. n.* Lopàtiza mrexasta.

Racchiudere. V. Intrachiudere. V. Chiudere.

Raccogliere, radunare. *Colligo, gis.* Skuppiti, skuupgljam, illi kuppim, skúppiofam. Kuppiti, kuppim, kúppiofam. Pokuppiti, uupgljam, kúppiofam. Skúppljati, pgljam, skúppljaofam. Sabratti, bijram, sàbraofam.

Ghdise sabra, siozi, i sàvi
Sfoje ugòdm, millo, i dràgo. Osm.

Sabratti, bijram, bìrofam. Zbratti, zbijram, zbìrofam.

Sàmo Rizza gbmjèzdo zbijra
Meed zò nienne peella kuppì. Raz.

Bratti, bèrem, bràofam.

Etoph slaghi vàs, negb isfò beru peelle.
Darx. Raz.

Raccogliere per ricevere. V. Accogliere.

Raccogliersi per adunarsi. V. Adunarsi.

Raccogliersi, sienrare in se stesso. *Colligere*

se. Skuppitise ú pamét, úfo. Stàvitise ú pamét.

Raccoglimento di divozione, di spirito. *Mentis ad caelestes cogitationes conversio*. Skupgljenje pamét. Skupna pamét. *Nisfamga volio skúpnom paméti*. Kom.

Raccoglitore, chi coglie. *Logulus, li. m.* Skuppitegl, glja. m.

Raccogliatrice, mamma. V. Madrina.

Raccolta, il raccogliere. *Collectio, nis. f.* Skupgljenje, nja. n. Pokùp, kuppa. m. Pokupgljenje, nja. n. Sakùp, uppa.

Sonar la raccolta. *Receptui canero*. Udritti na odstùp. Zatrùbiti nà uzmaknùcje, nà uklognènje.

Segno della raccolta. *Receptui signum*. Glàs ód odstùpa ód uklognènja.

Raccolta, ritirata. *Receptus, tus. m.* Odstùp, pa. m. Odstupáj, paja. m. Odstùpanje, nja. n. Uklognènje, nja. n. Vrachjenje, enja. n.

Raccolta per entrata. *Annona, ne. f.* Ljettina, ne. f.

Mjstfo obijne dà ljettine. Palm.

Raccolta cattiva. *Annona sterilis*. Nedacchia, chje. f. zlà ljettina.

Raccolto Part. *Collectus, eta, etum*. Skúpgljen, na, no. Pokùpgljen, na, no.

Non raccolto. *Ulectus, eta, etum*. Neskùpgljen, na, no. Nèfakupglien, ena, eno.

Raccomandare. *Commendo, das.* Priporùciti, cijjem, rùciofam. Priporucivati, cijvam, cívofam. freq.

Raccomandare caldamente. *Diligenter commendare*. Jákoo priporùciti. Sàrcjano priporùciti.

Raccomandare freddamente. *Suspensa manu commendare*. Slabbo priporùciti.

Raccomandarsi. *Commendare se.* Priporùciti-se, cijvamse, rùciofamse. V. Pregare.

Raccomandatione. *Commendatio, nis. f.* Priporuka, ke. f. Priporucènje, uja. n. Priporucivànje, nja. n.

Raccomandato. *Commendatus, ta, tum.* Priporucen, na, no.

Chi raccomanda. *Commendans, mis. e.* Priporucitegl, glja. m. Priporucjuuchi, chja, chje.

Racconciare. *Resarcia, cis.* Ponacinitti, cijgnam, ciniofam. Ponapràvgljati, pravgljam, pónapraviofam. *Ponapravgljasc, ona, i sescijvasce odjèccbie.* Kaf. D. M. Ponacignati, cijgnam, ponacignaofam. Nacignati, cijgnam, nacignaofam. Donacinitti, cijgnam, donaciniofam, snuir di racconciare.

Racconciare per rappezzare. V. Rappezzare.

Racconciare di cose vecchie. *Interpolator, ris. m.* Karpitegl, glja. m. Kàrpaz, paoza, m.

Raccontamento, il raccontare. *Narratio, tio- nis. f.* Skàzanje, nja. n.

Moe skázanje nije lastvo
Evot virra mé defnizee. Palm.
 Povjédanje, nja .n. Kaxevanéje, anja .n.
 Raccontare, contare. *Narro, rar.* Skázati,
 skazijvam, skázofam. Kaxeavatti, kaxu-
 jem, kaxeavofam.
Skázi, dá umróle oréft
Smázi zlóm. Elek.
 Spovjédati, vjeedam, vjédofam.
Ter grém k' mázi i' glásom buudjém
I u kraatkojoj sue spovjeedam. Palm.
 Kázati, kaaxom, kázofam.
Svefo ovó dá gné kaaze
Svó ovaakko jeli, nieli. Ofm.
 Práviti, pravim, práviofam. Právgljati,
 praavgljam, právgljaofam. Opovjédati,
 vjeedam, vjédaofam. Pokaxivati, xijvam,
 xivaofam. Povidjeti, vjeedam, povidio-
 fam.
Jácbju vammi povidjeti. Palm.
 Cie non si può raccontare. *Inenarrabilis, le.*
 Nepokaxiv, xiva, xivo. Neizrecceni,
 céná, cenó.
Tvá Dobróta neizreccená. Palm.
 Neizreccen, céná, cénó.
 Raccozzare, raccoppiare. *V.* Aććopptare.
 Raccozzare, adunare. *V.* Adunare.
 Racemo. *V.* Grappolo.
 Racimolare, raccorre; i racimoli restati dopo
 la vendemia. *Vindemiaurum reliquias legere.*
 Págljerkovatí, kujem, págljerkovaofam.
 Il racimolare. Págljerkovánje, nja .n.
 Racomolato, agétt. Págljerkován, vána,
 váno.
 Racquistare, ricuperare il perduto. *Recupero,*
rar. Iznova osvoitti, ijvam, osvóiofam.
 Opét'osvoitti, ijvam, osvóiofam. Poi-
 mitti, mijvam, poimiofam.
 Racquistare le forze. *Vires colligere.* Stecchi
 jakós. Stjézzati snágu. Polmirti snágu.
Vriemeje i tebbi dá poimise descizze. Tir.
 Racquisto, il racquistare. *Reparatio, nis. f.*
 Osvojénje, nja .n. Stjéccénje, nja .n.
 Racquistato. *Adeptus, ta, tum.* Steccèn,
 céná, cénó. Poimgljén, há, no.
 Radamente, ó raramente, avverb. di rado.
Rád. Rjétko. ú rjétko.
 Raddrizzare, cioè drizzare di nuovo. *Recor-
 rigo, gir.* Ispraviti; pravgljam, ispravio-
 fam. *V.* Drizzare. Poupraviti, isprav-
 gljam, praviofam.
 Raddolcire, mitigare. *V.* Mitigare.
 Raddolcire, far dolce. *V.* Addolcire.
 Raddoppiamento. *V.* Doppiaiméntó.
 Raddoppiare. *V.* Doppiare.
 Raddormentarsi, pigliar di nuovo il sonno.
Iterum soporari. Opéta zaspatti.
 Radere; levar il pelo col rasojo. *Rado, dit.*
 Briati, briem, briofam. Bríciti, brjécm,
 briciofam. Obriati, obrijam, óbriofam.
 Rader sotto. *Subradere.* Podbriati, podbriem,
 podbriofam. Podbríciti, cijvam, brjécio-

fam. Podbrícivati, cijvam, cívofam. freq.
 Finis di radere. Dobriati, dobriam, dobrio-
 fam. Dobríciti, cijvam, briciofam.
 Radere spesso. *Rasfo, rar.* Obrícivati, vam,
 cívofam. Céstó briati, brijem, ofam.
 Il radere. *Radere.* Briánje, nja .n. Brícenje,
 nja .n.
 Radere, nettare radendo. *Rado, dit.* Strú-
 gati, struuxem, strúgaofam.
 Radérsi. *Rador, vis.* Briatice, briemse,
 briofamse. Obrícitise, Brjéctise, obricio-
 famse.
 Radezza, e rarità. *Raritas, tis. f.* Rjédkos,
 it. f. Rjedétná, nec. f. Rjedkóčhja,
 chjee. f.
 Radice, radice. *Radix, ch. f.* Xilla, lle. f.
 Korjén, há, m.
 Radice picciola. *Radichia, la. f.* Korjénak,
 rjénka. m. Korjénicich, chja. m. Xilliza,
 ze. f.
 Dalle radici. *Radicitur:* ig xillá, há korjé-
 ná.
 Fin alle radici. *Usque ad radices:* Dó xillá,
 Dó korjéná.
 Radicate, ó radicarí. *Radico, vis.* Uko-
 rjénitise, nijvamse, rjéniofamse. *Gréh di
 nemu nemozese ukorjéniti, vi ukvarditti.*
 Komul. Ukorjépitise, pijvamse, rjépit-
 famse. Uxillitise, sijvamse, oxilliofamse.
 Oxillavitise, oxillijvamse, oxillaviofamse.
 Utvarditti Xille.
Takko daavni, dávi hi xille
Urvardi ód vik fríd planinaa. Ofm.
 Radicato. *Radicator, ta, tum.* Ukorjéegneo,
 ná, no. Ukorjéegljen, ná, no. Uxilla-
 vjen, há, no.
 Pieno di radici. *Radicosus, sa, sum.* Xillá,
 vá, vo.
 Radice, rasano, quella che si mangia. *Rappa-
 mus, it.* Andátkva, kve. f. Rodákva,
 kve. f.
 Raditea, stromento, da rader il grano,
 quando si misura. *Radula, lo. f.* Ravnillo,
 nilla. n.
 Rado. *V.* Raro.
 Di rado. *V.* Radamente.
 Radunare. *V.* Adunare.
 Raffaele, nome proprio d' Archangelo. *Ra-
 phael, lis. m.* Rafáel, ella. m. Rafáel,
 ella. m.
 Rafano. *V.* Radice.
 Raffermare. *V.* Rafficare.
 Raffigurare, riconoscere uno à qualche segno.
Agnosco, scit. Poznatti, nazjem, naofam.
 Saznatti &c.
 Raffiare, passeggiare con le forccie, o coltel-
 lo. *Extrema reficere.* Porúbiti, bijvam,
 biofam. Izjednátti kráj, cijvam, nácio-
 fam.
 Raffilato. *Refecatus, ta, tum.* Porubgljen,
 ná, no. Zarubgljen, ná, no. Izjednaacen,
 ná, no.

Raffinare. V. Affinare.
 Raffreddamento, catarro. V. Catarro.
 Raffreddamento. *Frige factio, nis. f.* Rashlädjenje, nja, n. Nahlädjenje, nja, n.
 Raffreddare, indur freddo. *Frige factio, facis.* Osludenitti, nijvam, niofam. Rashläditi, dijjvam, hlädiosam. Ohläditi, aghjujem, adiosam.
 Raffreddarsi, divenir freddo. *Inalgescio, scit.* Ozmjite, nijvamse, zimiosamse. Ostinuti, Stinëm, Östinuosam. Nazëbsti, Zëbem, Nazëbosam. Ožëbsti, žëbem, ožëbosam.
A daji vlnogrdä nigdare ud žëbe. Nal. Kom.
 Raffreddato, divenuto freddo. *Algeus, tir.* Studën, dëna, dëno. Ostinüt, nütä, nütö. Özebao, žëbla, zëblo.
 Raffreddato, cioè chi patisce di catarro. *Grævedingus, sa, sum.* Nastinüt, nütä, nütö. Nazëbag, žëbla, žëblo. Nahlaghjen, ena, eno.
 Raffrenare. V. Frenare.
 Raffrontare, incontrarsi. V. Incontrarsi.
 Raffrontarsi, assomigliarsi. V. Assomigliarsi.
 Raganello. V. Racanella.
 Ragazzo, fanciullo. V. Putto.
 Ragazzo servo. *Servus, vj.* Mömak, mönika, m. Siäga, äghe. Sluxbenik, tka. Dvorannin, na, m.
Od momäka, od Dvoräna, Svakki vgragbjen u okolo. Osm.
 Raggiare, voce propria d'alini. *Rudo, dis.* Revatti, vëm, révaosam.
 Cominciar à raggiare. *Zarevatti, Revëm, žärevoosam.*
 Raggiare à satieta. *Izrevattite, Revëm, izrevóosamse.*
 Finir di raggiare. *Dorevatti, Revëm, dörévóosam.*
 Raggio. *Rudentis vox.* Revänje, nja, n. Zarevänje, Dorevänje, nja, n. nei sensü de verbi.
 Raggiato, adorno di raggi. *Radiatus, ta, tum.* Zraacni, cha, cno.
I süncjana sütechia zraacna Gijma od boli sträacno üblidje. Palm.
 Raggetto, raggio picciolo. *Radiolus, ti. m.* Zracich, cicheja, m.
 Raggio, lume di corpo luminoso. *Radius, dij. m.* Zrak zräka, m. Zrakka, zrakke, f.
 Raggio di fuoco. *Radius ignis.* Oghneni zrak.
 Raggio solare. *Solis radius.* Zrak süncjani. Zrakka süncjana.
Kad süncjana zrakka slabba Po Nabuse pruuzi vedru. Osta.
 Raggio della rota. *Radij, dij. m.* Zrak od kolla.
 Raggi, che riflettono. *Radij infracti.* Zrak-

ke odsvajuu chje.
 Raggiare. V. Girare.
 Raggiungere. V. Arrivare.
 Raggiungere, e passare. *Pratergredior, deris.* Dostighnuti, illi Pristighnuti, slixëm, stighnuosam.
 Raggiunzare. V. Increspare.
 Raggioppiare. V. Annodare.
 Raggiopparsi. V. Ristringerfi.
 Raggiuagliare, ridurre al pari. V. Pareggiare.
 Raguagliare, dar avviso. V. Avvisare. Raccontare.
 Raguaglio, nuova. V. Nuova. V. Avviso. Raccontamento.
 Ragia, humore viscoso, che esce d'alcuni alberi. *Resina, no. f.* Smöla, lee. f. Sarökta, se. f.
 Ragionamento. *Sermo, nis. m.* Govorenje, nja, n. Belsjedënje, nja, n.
 Venir à ragionamento. *In congressum ventris.* Döchi nä govör, nä razgovör.
 Indurre ragionamento. *Sermonem inferre.* Izvesti govör. Izvesti razgovör.
 Ragionare. *Sermocinor, naris.* Razgovaritate, vaaramse, vääraosamse. Zboritti, rijun, zboriosam. Razgovoritite, vaaramse, vääraosamse.
 Ragione, argomento. *Ratio, nis. f.* Razlogh, ga, m.
 Haver ragione. *Aequam causam habere.* Imatti razloh.
 Non v'è ragione, ò cagione per la quale. *Non est cur.* Nie räklöga dà. Nie zäfsö.
 Con ragione, *Cum causa.* S' räzlogom. Räzloxno. Pò räzlogu.
 Senza ragione. *Immerito.* Bëz räzloga. Neräzloxno.
 Ragione, convenienza. *Aequitas, tis. f.* Räzlog, ga, m. Pristö, nost, sti, f.
 Ragione, potenza dell'anima. *Ratio, nis. f.* Razbor, ra, m. Rayüm, ma, m. Razborje, rja, n.
Sünam smögmu daaje razborju, i zänju. Ekt. Raz.
 Ragione, per jus, diritto. V. Dritto.
 Uso di ragione. *Rationis usus.* Vrijëme od räzloga. Vrijëme od razüma, od räzborä.
 Far ragione, si dice di chi bevendo, risponde à chi l'ha invitato à bere. *Propinationi respondere.* Odvratiti mapöjnizu. Odvratiti cjäseju, zdävizu.
 Ragionevole, rationale agett. *Rationalis, le.* Razborni, na, no.
Glijdzkjem rjëcim razbornima. Palm.
 Ragionevole, agett. cioè conforme alla ragione. *Rationi conformis.* Pristojni, na, no. Räzloxni, xna, xno. Prävedni, dna, dvo. Räzloxit, za, to. Prilicjan, cnz, cno. Slicjan, cha, cno.
Nie sliëno dà monne gläs tvojez kreposti. Staožhä

*Stavolja meu boaa gliene drunbe id' vrjet-
nosti. Luk.*
 Più ragionevole, più conforme alla ragione.
Ration congruentius. Razloxnij, nija, nije,
Pristojnij, nija, nije. Pravednij, nija,
nije. Razloxitij, tija, tije. Prilicnij, nija,
nije.
 Ragionevolmente. *Ratione. Razložno.*
 Pravedno. *S' razlogom. Pristojno.*
Rázložnoe tad Rijmskómu
Námjesniku dá mliti. Palma.
 Più ragionevolmente. *Majori ratione. Raz-*
loxnije. Pravednije. Pristojnije. S' vec-
chim razlogom.
 Ragionevolissimo; giustissimo. *Aequissimus,*
ma, mun. Prirazlozan, xna, xno. Pri-
pravedan, dna, dno. Pripristojan, jna,
jno. Najrazloxnij, nija, nije. Najpraved-
nij, nija, nije. Najpristojnij, nija, nije.
 Ragna, rete da ucellare. *Rete aviarium.*
 Peicja mreža.
 Ragnare, ucellare con la ragna. *Rete occupa-*
ri. Loviti ptizze z' mrežom.
 Tendere la ragna. *Rete aviarium tendere. Pro-*
strjeti mrežu. Zapeti mrežu, zapignem,
zapeosam.
 Ragnetto, ragno picciolo. *Araucular, si. m.*
 Páucich, chja. m. Maali Páuk. Páucjaz, zca. m.
 Ragno, animalletto noto. *Araucus, mi. m.*
 Páuk, ka. m.
 Ragnatela, tela di ragno. *Arauci tela. Pán-*
cina, ne. f.
I dase onjad kó páucino
Kofsi, dore, i razcijna. Gior. Pf.
 Ragosta, gambaro grosso di mare. *Locusta*
marina. Jastog, gr. m.
 Ragugliare. *V. Informare.*
 Raguglio. *V. Informazione. Racconto.*
 Raccontamento.
 Ragunanza. *V. Adunanza.*
 Ragunare. *V. Adunare.*
 Ragunarsi. *V. Adunarsi.*
 Ragusa Città nobile e libera della Dalmazia.
Epidaurus, f. f. Dubrovnik, nika. m.
Glaucis è quib' frid' národa
Od Ifoke do zapáda
V' vira, Gosp'stvo, i' slaboda
Dubrovniko mirno Gráda. Olan-
Obgovori: onaje v'la
Dubrovniko slávo Gráda
Kije krapa akronika
I dšpoino kámar. v'laado.
I kárijé id' banior
Plemenita náđ' for' inno
Gak' oblanioat, z' gni' s'jediti
U krap'isti spijer' trebue' Sc. Ivan.
 Ragna vecchia. *Vetera epidaurus. Zapete,*
tasta. m.
 Raguleo, nome gentilizio. *Epidaurus, ria,*
rium. Dubrovčanin, na. m.
 Donna Ragulea. *Mulier epidauria. Dubrov-*

kigna, gne. f. Dubrovka, ke. f.
 Raguseo, ageit. possess. *Ragusinus, na, mun.*
 Dúbrováchi, ka, ko.
 Alla Ragulea. *Mare ragusino. Na Dúbrová-*
cku.
 Rallegrate. *V. Allegrare.*
 Rallegrarsi. *V. Allegrarsi.*
 Rallegrarsi con uno. *V. Gratularsi.*
 Rallentamento, & allentamento. *Relaxatio,*
nis. f. Odpúšćenje, nja. n. Popúšćenje,
nja. n. Rástabjenje, nja. n. Oslabjenje,
 Rallentare, render lento. *Laxo, nar. Oslá-*
biti, bijvam, oslabiosam. Popúšiti, pu-
ušetam, púštosam. Ráslabiti, bijvam,
slabiosam. Popušetavati stáavam, stávo-
sam.
 Rallentar la briglia. *Habenas remittere. Pú-*
stiri úzdu. Popúšiti úzdu.
 Rallentato. *Remissus, sa, sum. Oslábjen,*
na, no. Ráslábjen, na, no. Popušetén,
na, no.
 Ramajuolo, stromento di cucina da cavar bro-
 do. *Cocblean, vis. n. Vargljaccja, cce. f.*
 Oxicina kúhacka.
 Ramaricarsi. *V. Attristarsi. Affigeri.*
 Ramatico. *V. Affittione. Dolore.*
 Rame, metallo noto. *Cuprum, ri. Mjed*
 zargjent.
 Di rame. *Cuprum, a, um. Mjedni, na,*
no.
 Rame battuto, coniato. *Es signatum. Mjed*
 kóvaan.
 Rame non lavorato. *Es infellum. Mjed nó-*
kovaan.
 Ramicello. *Ramulus, si. m. Granizza, nizze.*
f. Gránicija, ze. f. Hvoija, ze. f.
 Ramicelloso, pieno di ramicelli. *Ramulosus,*
sa, sum. Granicjast, sta, sto. Pún gran-
izza. Granat, natta, natto.
 Ramingo. *V. Vagabondo.*
 Andar ramingo. *V. Vagabondare.*
 Rammarginare, dicesi delle ferite. *V. In-*
carbare.
 Rammentare. *V. Ricordare.*
 Rammentarsi. *V. Ricordarsi.*
 Rami, più rami insieme. *Rami, munum. Gra-*
anje, nja. n. Klje, tja. m.
 Ramo, o rama, parte dell'albero. *Ramus, mi.*
m. Gránz, nec. f. Hvoja, je. f.
 Rami tagliati dopo il poter degl'alberi. *Ro-*
mi cast. Ohástrazi, kaa. m. pl. Graanc
oljebene.
 Ramo di fume, che si strama. *Ramus, mi.*
m. Rjekee trák, tráka. m.
Mježju mudrijem rječe takhá
Dá velika rjéka nije
Káje á v'le dšest' trák' en' Osm.
 Ramolacis, specie di radice salivatica. *Ra-*
phani s'looster. Divja andarqua.
 Ramolo pieno di rami. *Ramosus, sa, sum.*
 Granat, sta, sto.
 Rampazzo d'uva. *V. Grappelo.*
 Eccc 2 Ram-

Rampazzare. V. Racimolhre.
 Rampicarsi. V. Aggrapparsi.
 Rampino. V. Uncino.
 Rampollo. V. Germoglio degl'alberi. *Stok,*
niz. m. Mladizza, dizze. f.
Od dobra konjena dobraje mladizza. Ekt.
 Rib.
 Hvoja, je. f.
zajto da bijtanka budja
Hras koj kruni varb od Gorse. Giorg.
 Zagrànak, grànka. m. propriamente quel
 che nasce dal lato d' un ramo.
 Rana. V. Ranocchia.
 Rancidamente. *Rancid.* Pljefnivo.
 Rancido, putrido per vecchietza. *Rancidus,*
da, dum. Pljefnav, va, vo. Rànkertiv,
 tiva, tivo.
 Esser rancido. *Rancoo, cor.* ópljesnavitise,
 illi ópljesnivitise, illi opljesnitise, nijvah-
 se. ópljesnivoifamse. Ugraànkertivitise,
 tijvamse, viofamse.
 Rancidume, rancidezza. *Rancor, vis. m.*
 Pljefan, fni. f. Pljefnivos, fti. f. Raànkert-
 vivos, fti. f.
 Rancio, colore. V. Gallo.
 Rancore, odio interno. *Odiu mteftimum.*
 Mukla sàrxba. V. Odio.
 Rannicchiarsi, restringersi in se stesso. *Con-*
trahere se in arctum. Skuppitise ù sebbà. Uà-
 matise, xijmamse, ximaofamse. Svitatise,
 svijemte, svitablamse. Svutitise, svijemse,
 sviofamse. Vxèitise, xijmamse, úceofamse.
 Stifnutitise, Strickatise, nuofamse.
 Rannicchiato. *In se contractus.* Skupljen ù
 sebbi. Uxijman, máno, méno. Svit, svita,
 svito.
 Ranocchia, animale noto. *Rana, m. f. Xab-*
ba, xabbe. Proverb. Pòdighnu xabba nog-
 gu, dàje podkauju. Ogni cencio vol entrar
 in bucato.
 Far la voce della ranocchia. *Coano, nar.* Kra-
 kèshjatti, kerchjem, schjaofam. Krakò-
 chjatti, kocchjem, chjaofam. Skvarojatti,
 cijm, cjaofam.
 Il far la voce della ranocchia. *Comatio, nis. f.*
 Brakochjanje, nja. m. Skvarojanje, nja. m.
 Ranocchetta. *Rana parva.* Xabbiza, ze. f.
 Ranocchione. *Rana grandis.* Xabettina, ze.
 f. Xabbiza, ze. f.
 Ranuncolo, erba. *Ranunculus, li. m.* Rabb-
 krek, krekà. m.
 Rapa, pianta nova. *Rapum, pi. n.* Rjappa,
 rjeppe. f. Rjappinje, nja. f.
 Rapace, che rapisce. *Rapax, vis.* Grabe-
 echi, chja, chje.
Tac grabeechi sstij viki.
Kda korogau glad ockjano. Palmu
 Grabilaz, grabioza. m.
 Più rapace. *Rapaxior, cas.* Grabeehij, chja,
 chje.
 Rapacemente. *Rapaciter.* Nà grabeechi. Nà-
 cin. Grabeehij.

Rapacissimo. *Rapacissimus, ma, mam.* Pri-
 grabeechi, chja, chje. Nájgrabeehij, chja,
 chje.
 Rapacità. *Rapacitas, tis. f.* Gràbscja, bfce.
 f. Gràbgljenje, nja. n.
 Rapato, luogo seminato di rape. *Solum rapis*
confum. Náfad r,eppe.
 Rapetta, rapa picciola. *Rapulum, li. n.* Rjep-
 piza, ze. f.
 Rapidamente. *Rapide.* Náglo. Hárlo. Bår-
 to. Plahò.
 Rapidissimo. *Rapidissimas, ma, mum.* Pri-
 bårz, bårza, bårzo. Prihårli, hårla,
 hårlo. Prinaagli, naagla, naaglo. Náj-
 bårst, bårxa, bårxe. Nájhårstij, lija, lije.
 Nájnahtij, lija, lije.
 Rapidità. *Rapiditas, tatis. f.* Bårzòcchia,
 echje. f. Bårzina, nee. f. Náglos, fti.
 f. Hårlös, fti. f.
 Rapido. *Rapidus, da, dum.* Bårz, za, zo.
 Naaghi, gla, glo. Naglotekuuchi, chja,
 chje. Harkotekuucht, chja, chje. V. Ve-
 loce. Plah, ha, ho.
 Rapidissimo. *Prarapidus, da, dum.* Prihårz,
 za, zo. Prinaaghi, gla, glo. Prihårli,
 hårla, hårlo. Prinaaglokuuchi, chja, chje.
 Prihårlotskutchi, chja, chje. Nájbarst,
 bårxa, bårxe. Nájhårstij, lija, lije. Pri-
 plah, aha, aho.
 Rapimento il rapire. *Raptio, nis. f.* Gràb-
 gljenje, nja. n.
 Rapina, ovvero cola rapita. *Raptum, pt. n.*
 Gràbscja, fce. f. Ugrabgljenje, enja. n.
 Rapir dalle mani, strappar dalle mani. V.
 Arraffare.
 Rapire, rubbar per forza. *Rapio, pt. n.* Grà-
 bicit, btm, gràbtofam. Ugrabiti, bityam,
 úgrabiofam.
Hodno draga Priatolja
Smarti ugrabit Druzbo iz tšij.
 Otimati, tijmam, ótimaofam. Silno oè-
 ti, otijmam, óceofam. Uzèti fillom, z-
 zijmam, úzeofam. Otèti, otimgljem,
 óteofam.
Hodnaga oèr: Palm.
 Rapire, tirare. V. Tirare.
 Rapire presto. *Corripio, pt. n.* Zgrabiti, zgrab-
 gliyam, zgrabiofam. Popàsti, popadám,
 popofofam.
 Rapito. *Raptus, ta, tum.* Ugrabgljen, na,
 no.
 Mojoj kruni ugrabljene. Palmi:
 Zgrabgljen, na, no. Popaden, na, no.
 Rapone, rapa grande. *Rapum ingens.* Rjep-
 pina, ue f. Rjappinje, nja. f.
 Rappacificare. V. Pacificare.
 Rappacificarsi. V. Pacificarsi.
 Rappacificato. V. Pacificato.
 Rappazzare, rattoppare. *Sarcio, vt.* Kårp-
 ti, plm, kårpiofam. Proverb. *Tko hårto*
ne kårpi, nova ne nosti. Zåkårpiti, pij-
 vam, zåkårpiofam. Oåkårpiti, pijvam.
 ókar-

Rakpjosam. Okarpivati, pijvam, pivao-
sam. Freq.
Finir di sapezzare. Dokarpiti, pijvam, d6-
karpjosam.
Rappazzare un poco. Pokarpiti, pijvam,
p6karpjosam.
Il rappazzare. 6karpgljenje, nja. n. Pokar-
pgljenje, nja. n. Il finir di rappazzare.
Dokarpgljenje, nja. n.
Rappazzato. *Sar6tu, Ela, Hum*. Okarpgljen,
na, no. Zakarpgljen, na, no. Pokarpgljen,
na, no. Dokarpgljen, na, no.
Rappazzatore, colui che rappazza. *Sar6ton,*
ris. m. Karpitegl, glja. m. Okarpitegl,
glja. m. Zakarpitegl, glja. m. Karpaz,
paoza, illi karpza.
Rappazzatrice. *Sarsinatrix, tricit. f.* Kar-
paciza, ze. f. Okarpitegliza, ze. f.
Rappigliarsi, dicefi di cosa liquida, quando
si ralfodda. V. Quagliarsi. V. Stringersi.
Rapportare. *Defero, ri.* Donj6ti, donosim,
d6niosam. V. Riferire.
Rapportare qualche cattiva nuova. *Deferro*
acetum nuncium. Donj6ti gl6s xalosni.
Gljute gl6se donj6ti.
Rappresentare, esporre, copre dire le sue ra-
gioni, 6 in siml senso. *Exhibeo, ter.* Poka-
xivati, xivvam, xivvaosam. Prik6zati, ka-
xujem, k6zaoam. V. la parola Addurre.
Rappresentare la persona d'alcuno. *Alicujus*
personam gerere. Biticig6v N6mj6snik. St6-
ti n6 cig6vu mjeftu. Slikkovati tk6ga, ku-
jem, slikkovaosam.
Zvijer slikkuje m6 slobodu.
Moje pufto bijije Gora. Man. Gior.
Rappresentare, inteso di comedia, 6 trage-
dia. *Ago, agis.* Prik6zati, kaxujem, k6-
zaoam.
Rappresentarsi, figurarsi nell'animo. V. Pen-
sare.
Rappresentatione, cioè Imitazione. *Imita-
tio, nis. f.* Prilika, ke. f. Prik6zanje,
nja. n. Slikkovanje, nja. n. Sk6zanje,
nja. n.
Rappresentatione, cioè quella cosa, che si
rappresenta in scena. *Fabula, te. f.* Prik6-
zanje, nja. n. Sk6za, ze. f. Pripovj6s,
vj6sti. f. Prikazovanje, nja. n. *Badu6bi*
*da sveeta Miffa, 6s prikazovanje fudga xi-
votta Ifinkarftova.* Komul.
Rare volte. *Rari.* Rj6tk6. Mallo p6zaa.
Mallokr6t. 6 rj6tk6. Rj6tkokr6t.
Rarità. V. Radezza.
Rato, e rado, aggett. il contrario di fiffio,
dento, 6 peffo. *Ratu, ra, rum.* Rj6ctak,
rj6tka, tko.
Piu raro. *Rarior, Cus.* Rj6gli, ghja, ghje.
Divenir raro. *Rarior, scis.* Pror, 6 dicitse,
dijvam, rj6liosam.
Rato, Cosa pellegina. V. Pellegino.
Raschiamento, spazzamento. *Seratus, tur.*
m. Hr6kanje, nja. n. H6kanje, nja. n.

Raschiare, spuntare. *Serco, ar.* Hr6knuti,
hraacem, Hr6knuosam. Hr6kati, Hraa-
cem, hr6kofam. Harkatti, harkam, h6r-
kaosam.
Karvaavjem dimmom paha
Sniadeschjem pjenom harka. Osm.
Quello che raschia. *Serco, ris. m.* Hr6ka-
laz, kaoza. m. Hr6kavaz, kaoza. m.
Hr6kaviza, ze. f. quella che raschia.
Raschiare, levar la superficie tol ferro, 6 al-
tra cosa. *Rado, dis.* St6gati, struuxem,
str6gaosam. V. Radere.
Raschiare, graffiare, cioè stracciare la pelle
con grassio. V. Graffiare.
Raschiatura, cioè raditura. *Rasura, re. f.*
Strug6tina, ne. f.
Raschio, spuca. *Excreatus, tur. m.* Hr6k6-
tina, ne. f.
Bustar fuori il raschio sputando. *Excreo, ar.*
Izhr6knuti, kgnijvam, hr6knuosam. Iz-
k6rhnuti.
Rascia, paese dell'Ungheria. *Dardania, nig.*
Rascica zemlja.
V6rb Rascikog6 fudga. Puka.
Nakon fudka k6 gopodij. Osm.
Raso, aggett. propriamente della barba, 6 af-
tri peli. *Rasus, sa, sum.* Obri6n, 6na, 6no
Obri6cen, na, no.
Mezzoraso. *Semirasus, sa, sum.* Napobri6n-
cen, na, no.
Non raso. *Irrasus, sa, sum.* Neobri6cen, na,
no.
Raso, drappo di seta liscio, 6 lustro. *Sericum*
rasum. Svila, lee. f. Svilon6 tkvaan.
Rasojetto, rasajo picciolo. *Cultellus, to, sorius.*
Britviza, briacchja.
Rasajo, coltello da rader il pelo. *Novacula,*
le. f. Britva briacchja. Briacchja, chje. V.
Raspa, sorte di lima da limar tegname. *Scab-
bina, sur. f.* Zubaceja, oce. f.
Raspere, percuotere la terra con piedi d'avan-
ti come fanno i Cavalli. *Scabo, bis. m.* Kop6-
ti, kop6m, k6p6osam.
Raspere conl' unghje. V. Graffiare.
Raspere, come fanno le galline. *Scabo, pis.*
Cepargljati, ghjam, ghjaosam.
Il raspere nel detto senso. Cepargljanje,
nja. n.
Raspato, vino così detto. *Vinum acetaceum.*
Vin6gajzivo.
Raspo. V. Grappolo.
Raspolare, rascorre i raspi avanzati 6 vind-
miatori. V. Racimolare.
Raspoglio d' uva. V. alla parola Grappolo.
Rasfaggiare, cioè gustare di nuovo. *Rasfo,*
ter. Priob6chi, priobhoditi, priobnacat-
sam. Priobhoditi, d6m, diosam. Priob-
ziti, prioblagivam, prioblagjosam. Priob-
kuffiti, priokuffivam, priokuffiosam.
Rasfegna, termine militare. *Armitulivum*
trij. n. R6zbroj vojnik6ti. Razvoj6nje
vojnijcko.

Far la rassegna. *Recessere milites*. Pribroitti
vojnike. Razbroitti vojnike. Oglodaci,
vojnike.

Rassembleare, per assomigliare. V. Assomi-
gliare.

Rasserenare, far sereno. *Sereno, mar*. Vedrit-
ti, drijam, driosam. Razvedritti, Raz-
vedrijem, illi Vedrijam, driosam. Raza-
sjatti. sjaavam, sjaosam. Razvedrivati,
drijvam, drivosam. Razgalliti, glijvam,
galliosam.

Rasserenarsi, divenir sereno. *Serenor, naris*.

Razvedritiise, drijvamse, driosamse.

Razasjatiise, sjaavamse, sjaosamse. Raz-
gallitiise, glijvamse, galliosamse.

Rasserenamento. *Serenium, ni. n.* Razvedri-
nje, nja. n. Razgagljonje, nja. n.

Rasserenato. *Serenus, na, num factus*. Raz-
vedren, dreza, dreno. Razgaaljen, na,
no. Razasjan, sjana, sjano.

Rassettamento. *Compositio, nis. f.* Uredjenje,
nja. n. Slozenje, nja. n.

Rassettare. *Compono, nis*. Slozitti na mjesto,
slaagam, sloxiosam. Rastrijebiti, bijvam,
trjebiosam. Nachitti, cigjam, niosam.

Rassettato. *Compositus, tum*. Rastrijebjen,
na, no. Slozen, na, na, no na mjesto.
Ureedjen, na, no.

Rassettatore. *Compositor, ris. m.* Ureditegl,
glja. m. Sloxitegl, glja. m. Rastrijebitegl,
glja. m.

Rassodare, riddur sodo. *Consolido, dat*.
Utvarditti, dijvam, diosam.

Il rassodare. *Consolidatio, nis*. Utvardjenje,
nja. n.

Rassodato. *Consolidatus*. Utvardjen, na,
no.

Rassomigliarsi. V. Assomigliarsi.

Rassello, seccato, chesi fa avanti le porte.
Tonus den. Priprizikite, siza. n. Ta-
bor, ra. n.

Rastello, e rastro, stromento dentato per di-
verli usi. *Rastrum, tri. n.* Grebglje, glja.
f. p. Zabaccij, cec. f. Grebgljja, glje. f.

Raza. V. Partione.

Ratificare, confermare quello à che s'è accon-
sentito, ò detto. *Ratum habeo*. Potvardit-
ti, dijvam, diosam. V. Confermare. V.
Approvare.

Ratificatione, il confermare. *Ratificatio, y*
nis. f. Potvardjenje, nja. n.

Ratificato. *Comprobatus, ta, tum*. Potvardjen,
na, no.

Ratificatore. *Comprobator, ris. m.* Potvardi-
tegl, glja. m.

Razionale, V. Ragionevole.

Rationalità, *Rationalitas, ris. f.* Razloz-
nje, n. Razboritos, si. f.

Ratracconare, V. Racconare.

Rattenerli. V. Contenerli.

Rattensere. V. Frenare.

Rattento. V. Frenato.

Ratto, cioè in fretta. *Raptim*. Naprécno:
Barzo. V. Frettolosamente.

Ratto, rapimento. *Raptus, sur. m.* úgrab-
glienje, nja. n. Umaknutje, tja. n.

Rattoppare. V. Rappezzare.

Rattore, rapitore. *Raptor, ris. m.* Gràbi-
laz, bioza. m.

Ravaggiolo, calcio fresco, che si mangia l'
Autunno. *Casus Autumnalis*. Jessenski sir.

Ravano. V. alla parola Radice.

Raucedine. V. Rocazine.

Rauco. V. Roco.

Ravenna, Città di Romagna. *Ravenna, na*.
f. Ravenna, venne. f.

Raunare. V. Adunare. Raccogliere.

Ravvedersi, emendarsi. *Redire ad bonam*
frugem. Svidjetise, svidjvamse, svidiosam-
se.

Svijbje, vjeru, uffaj, slafciaj
Sila skruscona sjeccè dšcija. Razm.

Spoznatiise, navvamse, naosamse. Osvje-
sticiise, tijvamse, svjestiosamse. Ispraviti-
se, glijamse, vfosamse. Razabratitiise,
razabiremise, razabrazosamse. Povratitiise
tse. Vratitiise ù pamet.

Sade pamet uracbjaj manoi
Sadmo imaha noob ostavi. Palm.

Blanurise, gnijvamse, blanosamse. *Blu-*
decibib tarza blaamsje. Alb.

Ravvedimento. *Reditio ad bonam frugem*.
Svidjenje, nja. n. Uzpoznanje, nja. n.
Nsvjesteenje, nja. n.

Ravveduto. *Revocatur ad bonam frugem*.
Razabraan, brana, braano. Osvjesteenje,
na, no. Vrazchen ù pamet.

Ravviare. V. Conoscere.

Ravviare. V. Avvivare.

Ravvolgere. V. Avvolgere in varij sensi.

Raccogliersi in giri. V. la parola Ginevole.
V. Avvolgerli.

Razza, stirpe, schiatta, dicesi prop. degli
animali. *Genus, ris. n.* Tragga, ghe. f.

Skoot, skotta. m.

Sujeb xivinaa skoot najbojli
Sbragnem gjudžkom bij Narodu. Palm.

Trágh, trápa. m.

Nepriategl skocci prijki
Od gjudžkoga svega trápa. Osm.

Per razza, ovvero per far razza. *Sobolis causa*.
Za sjemme. za skoot. Za traggi. Za rásplód.

Di buona razza. *Boni seminis*. Dobree trag-
ghé. Dobree varité.

Razzo. V. Raggio.

Razzi, che si tirano per allegrezza, ò festa.
Ignis missilis. Rokette, ketaa. f. pl. O-
ghguenirazzi.

Razzolare, il raspare dei polli. V. Raspa-
re.

RE colui che hà Reguo. *Rez . gir . m.*
Krágl kráglja . m.

Far *Re . Rogam facere .* Ucinetti krágljem ;
kráglja .

Far *Rè . Imperadore . Regnum imperii .*
Uccellariſe , rijaame , uccellariofame .
Ucinittise krágljem .

Re d' ucelli , ucellino noto. *Trochilus , li .*
m. Orúfcjaz . ſca . n. Sárko , ka . m.
con l'a ſtretto . Strjexiz , iza . m.

Re piccolo. *Regulus , li . m.* Krágllich , glje-
chia . m.

Reale aggett. da *Re . Regius ,* gia , gium .
Krágljevski , ka , ko . krágljev , va , vo .
krazglski , ská , skó .

Medea idh oná krazglšká kabi , kás biſla .
Ragn . Raz .

Reale , qui ſignifica vero. *Verus , va ; rum .*
Iſtini , na , no . Praavi , praava , praavo .

Realmente , in realtà. *Reapse .* Iſtinom . ū
iſtinu . Pravo .

Realmente , da *Re . Regiè .* avverb. kráglje-
vski . Nà krágljevsku .

Realtà , cioè verità. *Veritas , vir . f.* Iſtinòs ,
ſti . f. Praavnost , oſti . f.

Reame , regno . *Regnum , gni . n.* krágljev-
ſtvo , ſtva . n.

Reamente , avverb. *Improbè .* Húdo . krivo .
opáko .

Recanati , Città della marca. *Recinetum , si .*
n. Rekanát , náta . m.

Recantare . V. Ricantare .

Recapitolare . V. Ricapitolare .

Recare , apportare. *Afferò , vi .* Donjèti ,
Noſſum , dónioſam . Donoſſitti , donoſſim ,
donoſſioſam . Noſſitti , noſſim , noſſio-
ſam . V. Adurre .

Recare ad effetto . V. Effettuare .

Recar dolore . *Dolorem afferre .* Donjèti bo-
lés . zadatti tũgu . Zadatti xalóſt .

Zadú manai dõſta dõga . Palm .

Recente , aggett. nuovo , di poco tempo .
Recent , mir . Sadagni , gna , gne . Skór-
ni , na , no .

Recentemente . *Recent .* Skòrd . Stopàrv .

Recidere . V. Tagliare .

Recinto , riparo intorno à qualche coſa . Ób-
grada , de . f .

Pod óbgradom Grádzkjob miraa
Puſtoſnãſe ſpilla vidá . Palm .

ógrada , de . f . óbzida , de . f .

Recinto , cioè circuito. *Ambitus muri .* ob-
krũgh , krũga . m .

Reciproco , ſi dice di coſa , che ſitorna dove
parte . *Reciprocus , co , cum .* Povraatni ,
tna , tno . Zavraatni , tna , tno .

Reciproco , cioè mutuo , aggett. *Mutuus , tuu ,*
tuum . Zamjènit , ta , to .

Recitare , dir à mente. *Reddere memoriter .*

Rjètl ná pamèt .

L'atto di recitare , d' dir à mente. *Recitatio ,*
nir . f. Reccènje ná pamèt .

Recitare un oratione . *Dicere orationem .* Rec-
chi govorenje .

Recitare in Comedia . *Agere Comediam .* Pri-
kázati , kaxujem , kaxoſam .

Reclamare , far lamento . V. Lamentarſi .
V. Querelarſi .

Recluta de ſoldati . *Militum ſupplementum .*
Prilòenje Vojnikaa , Prilògu , priloga .

m. Nadopugntaje cetaa .

Far le reclute , ó reclutare . *Supplere legions .*
Nadopunniti cetre ; nijvam , punioſam .

Recreare . V. Ricreare .

Recuperare . V. Recuperare .

Recusare . *Recuro , ſar .* Odvárchi , illi ód-
metnuti , odmeccijem , ódmetnuolam ód-
rtatife , illi ódreccuſife , rjicemſe , ódrek-
kaofamſe . kráticife , kraatimſe , krátio-
ſamſe Sèédjetife , Sèédimſe , Sèédioſamſe

Nehtjetti , nõchju , njèſam hocio .

Il recusare . *Recuſatio , nir .* Odmetnutje ,
tja . n. Odreccenje , nja . Nehtjenje , nja .
n .

Recusato . V. Ricusato .

Redentione , ricompramento . *Redemptio ,*
nir . f. odkúp , kupa . m. Izkúp kupa . m.

odkupljenje , nja . n. Izkupljenje , nja .
n. ódkupa , pe . f .

Redento , Partic. *Redemptus , va , rum .* Od-
kuupljen , na , no . Izkupljen , na ,
no .

Redentore , chi ricompra . *Redemptor , nir .*
m. Odkupitegl , glja . m. Izkupitegl , glja .
m.

Redimere . *Redimo , nir .* Odkúpiti , pglju-
jem , odkúpioſam . Izkúpiti , pgljivam ,
kápioſam .

Redine , parte della briglia che tiene in mano
il Cavaliere. *Habena , na . f.* òzda , dec-
f . V. alla parola Briglia .

Referendario , dignità di Prelato nella Corte
Romana . *Relator , viris . m. Opovjednik ,*
nika . m.

Refettione . *Refectio , nir . f.* Pokupljenje ,
nia . n .

Refettoriere , colui che tiene cura del Refet-
torio . *Canaculi Curator .* Goſtionik , ní-
ka . m .

Refettorio , luogo dove ſi mangia . *Canacu-
lum , li . m. Goſtoniza , ec . f.*

Reſtare . V. Reſpirare .

Reſutare . V. Riſutare .

Reſuſſo . V. Riſuſſo .

Reſrigerarſi . V. Riſrefcarſi .

Reſrigerativo . V. Riſrefcativo .

Reſrigerio . V. Riſrefcamento .

Reſugio . V. Riſugio .

Reſutare . V. Riſutare .

Regalare . V. Preſentare .

Regale . V. Reale .

3ávješa. Sr. S. Ben.
Reliquiarietto, Reliquiario piccolo. *Thesula Reliquiaria*. Svetomocchiza, ze. f. Male mocchi. Shràniza òd mocchij.
Reliquiario, cosa, ò luogo dove s' racchiude una, ò più Reliquie. *Tbeca reliquaria*. Mocchi, cchij. f. p. Shrànna òd mocchij.
Reliquia, avanzo di qualunque cosa. *Reliquia, quiarum*. Ostàtak, tka. m. Ostanak, ànka. m.
Reliquie sacre, cioè de Santi. *Reliquie sacre*. Sueete mocchi.
Remare, vogare. *Remigo*, ar. Uozitti, zijm, ziosam.
Remar forte. *Validè remigare*. Junácki uprjèt vozéchi. Jakò vozitti.
Junácki uprjése pùt kàbla vozéchi. Ekt. Rib.
Cominciar à remare. Zavèsti, vaaxam, ve-zosam.
Remar contro acqua. *Adverso remigare flumine*. Vozitti supróch voddi. úz voddu vozitti. Prema voddi vozitti.
Remar à seconda dell'acqua. *Remigare secundò flumine*. Vozitti niz voddu.
Super un'altro nel remare. *Validius remigare*. Uvèsti tkòga, uvaaxam, úvezòsam. Privèsti tkòga, vaaxam, zòsam.
Passar qualche luogo remando. V. Traghet-tare.
Entrar remando in porto. *Remis appellere*. Uvèstise ù Lùku, uvaaxamse, úvezò-farise.
U saaroga Lùku gràda
Segnima svjem zdruuxen tadà:
Haslar Agd' úvezese. Osm.
Finir di remare. Dovo-zitti, vaaxam, zio-sam.
Rematore, remigante. *Remex*, migis. m. Vòzaz, vozza. m. Vozác, cja. m. Vòxaz, vòxza.
È plàv jáka bude, i ù gnòj vòxzi mndzi. Ekt. Raz.
Rematrice. *Remigans*, nis. c. g. Vozaciz-za, zze. f.
Remigazione, il remigare. *Remigatio*, nis. f. Vozènje, enja. n. Vooz, ód vòza. m.
Reminiscenza. V. Memoria.
Remissione, perdono. *Remissio*, nis. f. Od-pùstèenje, enja. n. óprostèenje, enja. n.
Remo, stromento noto da barca. *Remus*, mi. Vèslò, ka. n.
Riporre i remi. *Remos reponere*. Zamaknuttì vèsla.
Mij sòj govorecchi, vèsla zamakòsca. Ekt. Rib.
V. Remiti, illi istèghmùti, come fatto-ri, quando si hà da veleggiare.
Remora pelciolino. *Remora*, ra. f. Ustaviza, ze. f.
Remoto, lontano. *Disfundus*, ra, sum. Dar-lèk, èka, ko. Odijljen, na, eno.

Remunerare. *Remunero*, ar. Nadàriti, rijvam, riosam. Odvràtiti dár, cckjám, tiosam. Darovatti, rijvam, darovaosam. V. Rimunetare.
Remuneratione. *Remuneratio*, nis. f. Nadà-renje, enja. n. Plàta, te. f. Spoznànje, ànja. n. V. Rimuneratione.
Remunerato. *Remuneratus*, ra, sum. Nada-aren, na, no. Spoznán, na, no.
Remurchiare, tirar una nave ligata all'altra. *Remulco trahere*. Potèzati brood zà fo-bou.
Rena. V. Arena.
Rendere, restituire. *Reddo*, dis. Vràtiti, cchjám, vràtiosam. Vràcchjati, chjám, vràcchjaosam.
3lò seccèno blágo vràti. Palm.
Povràtiti, vracchjám, tiosam. Odvràtiti, vracchjám, tiosam. Varnutti, gnijvam, nuosam.
Diklize iznòri, vèrnimi vesèlje. Tir.
Render la fama, ò reputatione. *Æstimationi restituere*. Dòbar glàs povràtiti tkòmu. Im.ò hvàliti onòga, kàdmu innàko nemona bogljè glàas povràtiti. Komul.
Rendere ben per bene. *Gratiam referre*. Vrà-titi dòbrò zà dòbro. Vràtiti hár.
Render mal per male. *Retaliare injuriam*. Vràtiti zlò zà zlò.
Rendere cento per uno, si dice di terra molto fertile. *Fenus cum centesima fruge reddere*. Vràtiti stòti plood. Vràtiti stò zà jedan.
Render ragione di qualche cosa. *Causam reddere*. Podatti ràzlogh.
Renderli. V. Arrenderli.
Rendimento, il rendere. *Redditio*, nis. f. Vrachjànje, ànja. n. Odvrachjànje, nja.
Rendita. V. Entrata.
Renditore, che rende. *Refilitor*, ris. m. Vrachjalaz, òd Vrachjaoz. m.
Renduto, restituito. *Redditus*, ra, sum. Vrachjen s' na, no. Povraachjen, na, no.
Renegare. *Abnego*, gas. ódmetnutise, mec-chjèmse, ódmetnuosamse. Odvarchise, odvaxivamse, odvargòsamse. Odrecchise, rijcemse, rekkòsamse.
Renegato, nome di chi hà negato la vera fede. *Fidei desertor*. Ódmetnik, ka òd vjerre.
Renella, mal di pietra. *Calculus*, li. m. Ka-men, na. m. ùlog ù bedri.
Zà rimje nù mào sòogh nemochij ù menni,
U bedrije ùlogh. Ekt. Raz.
Chi patisce di renella. *Calculosus*, sa, sum. Kamenobólni, na, no. Kamenobólnik, ka. m. Kamenobòlstan, stna, stno.
Renga, parlamento al popolo. V. Arringa.
Rengare. V. Arringare.
Reni, parte della schiena di fuori. *Renis*, num. m. p. Lèghja, ghjaa. n. p. g. Bubrežzi, jaa. m. p. la parte di dentro, cioè i rognoni.
Renitente. *Renitens*, ris. Nepriklòn, na, no.

Renitenza. V. Repugnanza.
 Reno fiume. *Rhenus, ni. m.* Réu, na. m.
 Renso, tela sottilissima. *Bysus, f. m.* Pri-
 tanak póstav. Vélak, véoka. m.
Biéls Vélak i koprena
Gnó snjéxáne parš odjiva. Man. Bun.
 Renuncia. *Renuntiatio, nis.* Odvarxénje,
 nja. n. Odreccénje, nja. n.
 Renunciare, rifiutare. *Recuso, as.* Odvár-
 chi, mechjém, vargósam. Odreccéise, rij-
 cemse, ódreccaofamse.
Od sebbese saama odrézi. Palm.
 V. Lasciare.
 Renunciare l' officio. *Abdicare se magistratu.*
 Odvárchi Vlädanja. Raztávitise s' Vlädá-
 njem. Ohájatise Vlädanja.
 Renunciato. V. Lasciato.
 Reo, cattivo. V. Tristo.
 Reo, colpevole. V. Colpevole.
 Reo, dicésti quello che nelle cause è chiamato
 in giudicio. *Reus, rei.* Pózyvanik, nika.
 m.
 Esser reo colpevole. *Reus esse.* Krivovatti,
 vùjem, krivovaošam. Biti kriv, jésam,
 bšofam.
Svise pazé meghju sobbom
Mjeré skróona sud cigñenja:
Krivujéli kojóm zlobom. Palm.
 Reobarbaro. V. Rabarbaro.
 Repute, repentement. V. Subitamente.
 Repente, repentino agetta. *Repentinus, na,*
num. Nenaadni, na, no. Nenaadáni, na,
 no.
 Dar il repete, si dice, à chi corregge. *Perperam*
lesta repeti jubero. Ispraviti scioza. Zapov-
 varnutti scioza.
 Repetere, dimandare il suo. V. Dimandare.
 Repetere, replicare et medesimo. *Repeto, sis.*
 Opét recchi. Isto ponávgljati. Povrátitise
 nà istu svaar. Zapovarnuttise nà isto.
 Povrachjatise nà isto.
 Repetitione, il ripetere. *Repetitio, nis. f.* Po-
 návgljénje, enja. n.
 Far la repetitione, officio de sotto maestri.
 Priglédati, priglédani, priglédaošam.
 Repetitore, sotto maestro. *Hypodidasculus, li*
m. Ponávgljalaz, gljaaza. m. Priglédalaz,
 priglédaoza. m.
 Repilogare. V. Ricapitolare.
 Replica, e replicatione. *Replicatio, nis. f.*
 Póvrachja, chje. f. Povrachjénje, enja. n.
 Replicare. V. Repetere.
 Replicare per contradire. V. Contradire.
 Replicarsi, esser soprannaturalmente in più luo-
 ghi. *In pluribus locis presentem esse.* Uzdvo-
 strúctitise, cijvamse, ciošamse. Náchise nà
 dvámjésta à isto doba.
 Reprobo. V. Maligno.
 Reprobo, dannato. *Reprobus, ba, bum.* Od-
 varxen, na, no.
Iz gubise néchje obráni,
Ni odvarnéni spajen biti. Ivan.

Odmegnút, ta, to. Olsuudjenšk, ška. m.
 V. Dannato.
 Reprimere, raffrenare. V. Frenare. Do-
 mare.
 Republica, stato, ó governo di Città libera.
Respublica, ca. f. Vlást opchjená, Vlásti
 opchjené. f. Skupnovlädanje, anja. n.
 Governare la Republica. *Rempublicam admi-*
nistrare. Vlädati ópchinu, illi ópchinom.
 Republicante, intendente, ó governante di
 Republica. *Politicus, ci. m.* Žnán skupno-
 vlädati. Skupnovlädalaz, oza. m.
 Repudiare. *Repudio, as.* Odvárchi, odmec-
 chjém, gosam. Odreccéise, drijcemse, re-
 kaošamse. Parjati, parjaavam, parjaošam.
 Repudiare la moglie. *Dimittere uxorem.* Od-
 várchi xenu Razvarchi xenidbu. Razlú-
 citise s' xénom. Ódjelitise xénom. Pústici
 xenu. Trà li Greci Serviani si dice. Pri-
 kinuti paas.
 Repudio. *Repudium, di. n.* Odvarxénje,
 enja. n. Razvarxénje xenidbe, enja. n.
 Repudiato. *Repudiatus, ta, tum.* Odvarxen,
 na, no. Odmegnút, ta, to. Odsuščén,
 na, no. Donna repudiata, Xená zapušte-
 na, odvarxena.
 Repugnanza, contrarietà. *Repugnancia, tia.*
f. Suprotivndšt, osti. f. Protivnos, sti. f.
 Oprénje, enja. n. V. Contrarietà.
 Repugnare, esser contrario. V. Contradire.
 Repugnare, far forza per non essere vinto.
Resistor, ris. Arvatise, arvémsé, vřšam-
 se. V. Resistere.
 Repulsa, ributtamento. *Repulsa, sa. f.* Od-
 biénje, enja. n. Zakráchjénje. Ódmegnútje,
 tja. n.
 Dar repulsa. V. Escludere.
 Reputare. V. Giudicare. Stimare.
 Reputazione, e cioè stima, honore. *Bona esti-*
matio. Póščénje, enja. n. Gjášt, sti. f. Dò-
 bro imme. Dðbar glaas. šzjenna, ne. f.
 Reque. V. Quieté.
 Requisitione. V. Dimanda.
 A requisitione mia. *Rogatu meo.* Nà móju
 mólbú. Mojóm mólbom. Rádi móga
 prošénja.
 Rescrivere. V. Riscrivere.
 Residenza, luogo dove si risiede. *Residentia,*
tia. f. Stanovanje, anja. n. Stán, na. m.
 Far residenza. *Resideo, es.* Stanovatti, nu-
 jem, stánovaošam. Pribivati, vam, vaošam.
 Residuo, avanzo. V. Reliquia. Avanzo.
 Resistente, che resiste. *Peritina, cis.* Ne-
 priklonit, ta, to. Oprjecní, na, no.
 Oprjecník, ka. m. V. Pertinace.
 Resistenza, ripugnanza. *Repugnancia, tia.*
 Oprjécénje, cenja. Oprénje, enja. n. Oprje-
 ka, ke. f.
 Resistere. *Resisto, sis.* Oprjéitise, oprémse,
 óprošamse.

Twardo akkoso nã oprẽmo. Palm.
 Súprotivitife, vãmse, vïofamse. Arvattife,
 vãmse, vaofamse. Odarvattife, Arvãmse,
 vaofamse.
Sdraavatti môchse nise,
Sraavãene, ì varle gnibsu sprãve. Osm.
Kakochju moecchi já odarvat toj filli. Rag.
 Raz.
 Odoljetti, lijavam, liofam. Oprjécitife,
 cjujemse, ciofamse.
Tkõ vojvõdi, ì vitẽzu.
Kokoviohju dà odolij. Osm.
 Resolvere. V. Deliberare.
 Resolutione. V. Deliberatione.
 Respingere. V. Ributtare.
 Respirare, rifaatare. *Respiro, ras.* Odahnut-
 ti, Odissati, scem, hnuofam, illi ódahõ-
 sam. Dihati, hãm, haofam.
I pòd Nebhom svè stò vecchie
Dibã, ì xive ù Naravi.
 Respirare dalle fatiche. *Cessare à laboribus.*
 Odahnutti dà trũda.
Nekka vech nẽ rãbnesc,
Negh parjav nãlofi
Pokojno odãbnesc. Elek.
 Poimitti dãha. Pojmisse dũscjom.
 Respirare col naso, e con difficultà. *Difficuler*
naribus respirare. Sopitti, pijm, piofam.
A vjernõga strãna odãssa
U lovrillu sopij, ì drieemlje. Gior.
 Raz.
 Senza respirare. *Sine interspirazione.* Bẽz odah-
 nãja. Bẽz ódihe. Nã dũscjak.
 Respiratione, respiramento. *Respiratio, nis.*
 f. Odahnũtje, tja. n. Odissãnje, anja. n. Di-
 hãnje, ãnja. n. ódiha, he. f. ódihãj, ja.
 m.
Ab otrãjse kãznu ù dãbu
Povjettãrje nãjmillije,
Bõli teelcke, ì smãrt plãhku
Svakkõ odibãj mõj dà pie. Man. Gior.
 Luogo per il quale si respira. *Spiramen, nis. n.*
 ódihãj, ja. m.
 Chi patisce di difficile respiratione. *Dyspnoicus,*
ca, cum. Saduhgliv, va, vo. Pjehavaz,
 avza. m.
 Responsorio, particella del divino officio. *Re-*
sponsor, si. m. ólgovor, ra. m.
 Resta, quel filo attaccato alla spoglia del gran-
 nello di qualche biada. *Arissa, se. f.* Olsic,
 sia. n.
 Resta, ò filza di cipolle, aglio &c. *Restis, sis.*
 V jãnaz, nãa. m. Nãk ladãj, ja. m. Lukka
 &c.
 Resta che. *Superestit.* Óstãje dà.
 Il restante, il rimanente. *Reliquus, qua, quum.*
 Óstãlo, loga. m.
 Del restante, del resto. *De catero.* ù imme-
 ostãloga: òd ostãloga.
 Restare, fermarsi. V. Fermarsi.
 Restare. V. Rimanere.
 Restare, avanzare, in senso: mi resta questo,

ò quello &c. *Superfũm, res.* Óstatti, tãje,
 talloje. Izostatti, tãje, tãjeje. *Izostãje men-*
ni Grib. Alb.
 Restaurare, e ristorare, cioè rifare qualche
 manca. *Instauro, ras.* Ponaprãviti, vgljãm,
 vïofam. Ponacnitti, cijnam, niõfam.
 Ponovitti, navgljam, noviofam.
 Restauratione. *Instauratio, tionis. f.* Pona-
 pravgljenje, nja. n. Ponaciguẽnje, ãnja. n.
 Ponovgljenje, nja. n.
 Restaurato. *Instauratus, ta, tum.* Ponaprãv-
 gljen, na, no. Ponacignẽn. Pondvgljen,
 na, no.
 Restauratore. *Instaurator, ris. m.* Ponaprãvi-
 tegl, glja. m. Ponovitegl, glja. m.
 Restauratrice. *Instauratrix, cis. f.* Ponaprã-
 vitegliza, ze. Ponovitegliza, ze. f.
 Restituire. V. Rendere.
 Restituito. *Restitutus, ta, tum.* Vraachjen,
 na, no. Povraachjen. Odvraachjen, na,
 no.
 Restitutione. *Restitutio, nis. f.* Vràchjenje,
 nja. n. Povràchjenje, ãnja. n. Odvràchjenje,
 nja. n.
 Restitutore. *Restituens, mis. m.* Vracchjalaz,
 oza. m.
 Restivo. *Retraclans, mis.* Dicesi d'un caval-
 lo, che non vuole andar avanti. Kogn od-
 stupa juuchi. Kogn, komufe prizirẽ. Ca-
 vallo ombroso. Ódstupaz, pza. m. Kogn
 odstupni.
 Resto, avanzo, V. Avanzo.
 Del resto. *De catero.* Odostãloga.
 Restringere. *Coarcto, ras.* Stisnũti, skũjetn,
 stisnuofam. V. Streggere.
 Restringere, ridur in breve. *In arduum contra-*
tere. Skràtiti, chũjem, tiofam. Skuppiti
 ù mallo. Sãstãviti ù kratko, ù mallo.
 Restringersi, ritirarsi, ò raggrupparsi. *In ar-*
duum se contrahere. Skuppiti ù mallo. Zbit-
 tise ù mallo.
 Resurrectione. V. Risuscitamento.
 Resuscitare. V. Risuscitare.
 Retardare. V. Ritardare.
 Rete strumento noto. *Retis, sis. f.* Mrẽxa,
 ze. f.
 Fatto à modo di rete. *Reticulatus, ta, tum.*
 Mrẽxãst, sta, sto. Ucignẽn, nã nãcin
 mrexe.
 Rete da pescare. *Retis piscarium.* Ribna mrẽ-
 xa. Ribbarska mrẽxa. Mrexa ribãriza.
 Rete fortile da pescare. *Retis filo tenui.* Mrẽ-
 xe tãnkoga tãga. Tanke mrẽxe.
I mrẽxe tãnkoga tãga, keo padaju
Der dõ dõd morskõga. Ekt. Rib.
 Occhio della rete. *Retis foramen, vel macula.*
 Okko òd. Mrẽxe.
 Rete piccola. *Reticula, cula. f.* Mrẽxiza,
 ze. f.
 Rete da pren der Ucelli. *Retis aviarium.* Mrẽ-
 xa zã ptiz ze, illi pticeja mrẽxa.
 Pigliar, ò ri nchiudere con la rete il pesce. R-
 F f f f 2 te pi-

re piscos includere. Zaklopitti Ribbu mrè-xom. zahittiti mrèxom. Zateghnuti ribbu. Zaogràditi ribbu mrexóm.

Cascare nella rete, dar nella rete. *Incidere in casses.* Upàsti ú Mrèxe. Zapléstite ú Mrèxe. Uvéznutite ú Mrèxu.

Kó me vidie, i pózna
U gnè mrexu Uvéznúta. Razm.

Cascato nella rete. *Rete inclusus.* Uvéznút, zaplèrèu, zahittjen ú mrexè.

Stender le reti. *Tendere retia.* Zapèti, Ras-pèti, pigném, rápèosam. Zapignati Mrè-xu, pignam, gnaosam. Prostrjeti mrexu.

Gettar la rete in Mare. *Iacere rete in Mare.* Zavàrchi mrèxu, Varchi mrexu.

S' desnee strànee zavàrzite. Pal.

Mètnuti Mrèxu.

Iz uboske lágija césto
Meccbjueh oblé Varšè, i mrexu,
Nà obicjano ribno mjesto. Palm.

Tirar le rete. *Trahere rete.* Potèzati, Iz-tè-zati, Istèghnuti mrèxu. Potèghnuti mrexu.

Praazno mrexo izteezàbu. Pal.

Rete, cartilagine crassa, che cuopre gl' interi-fini dell' Animale. *Omentum, ti. n. ópna,*
ne. f. ópniza, ze. f.

Factor di rete. *Opifex retarius.* Mrexár, ra. m.

Reticenza, figura Rettorica. *Reticentia, tig. f.* Omucjånje, nja. n.

Retrocedere, tirarsi indietro. V. Indietro.

Tirarsi indietro.

Retroguardia, termine militare. *Agmen ex-remum.* Zàdgne Cètte. Zàstava ód vojske.

U zàstavi ód junaacke
Vojske on jasec nápsolje. Qlm.

Posljedne. Cètte.

Retramente, con buon ordine. *Reid.* Dò-bro. Sredno. Urèdno. Pònàcinu. S' nà-cinóm.

Retramente, giustamente. *Juse.* Pràvo. Pràvedno. Zàkonito.

Rettificare, migliorare. V. Purificare.

Rettile Animale, che va con la pancia per terra. *Reptilis, le.* Plažuuchi, chja, chje. Pglježuuchi, chja, chje. Lazéchi, lazé-chja, échje.

Rettitudine bontà, giustizia. *Rectum, ti. n.* Pràvednós, sti. f. Pràvnóst, osti. f.

Retto, dritto. *Rectus, ta, tum.* Uprávní, na, no. *Rrúde Gospodínave uprávne.* Alb. Práv, va, vo.

Rettore cclui che regge. *Rektor, ris. m.* Vlād-alaz, oza. m.

Rettore assoluto. *Rektor summus.* Samovláda-laz, oza. m.

Rertoria, officio di rettore. *Regimen, nis, n.* Vládavstvo, stva. n. Vlādånje, anja. n.

Rettorica, scienza di ben dire. *Rhetorica, ca. f.* Ljeposlovka, ke. f. Hitrost ljépa govorenja.

Maestro di Rettorica. V. Maestro.

Rettorico, intendente, ó professore di ret-torica. *Rethor, ris. m.* Ljeposlovaz, vza. m. Naucitegl ljeposlovke.

Rettrice, regitrice. V. Governatrice.

Revelare. V. Rivellare.

Revelatore, che revela. *Revelator, ris.* Objavitegl, glja. m. Objavionik, ika. m.

Reverendo adiet. degno d'esser riverito. *Re-verendus, da, dum.* Poštovazani, ha, no.

Revifore. V. Riveditore.

Revocare. V. Rivocare.

R I

Riacendere. V. Accendere.

Riacquistare. V. Racquistare.

Riaddomandare, di nuovo dimandare. *Re-peto, tis.* Pripítati, pitijvam, pítaosam. Pripítati, pitijvam, pítaosam. Pripító-vatti, tijvam, vosam. Pítati ópéta.

Il riaddomandare. *Repetitio, nis. f.* Pripítan-je, nja. Pripítanje, nja. Pripítivanje, ania. n.

Riaddomandato. *Repetitus, ta, tum.* Pripítan-tan, tána, no. Pripítjan. Pripítijvan, na, no.

Riassermare. V. Ratificare.

Riamare, corrispondere all' Amore. *Reda-mo, ar.* Odgovárati ná gljúbav, illi gljúbavi

Riarare, di nuovo arare. *Ierum arare.* Prio-ratti. Orém, raosam. Oratti ópéta. O-ratti iznovize.

Il riarare. *Ierata aratio.* Priorånje, nja. n.

Riarato. *Ierum Aratus.* Priorán, na, no.

Rihavare, ricuperare. V. Ricuperare.

Ribaldaria. *Imprubitas, tis. f.* Opacina, ne. f. Tãgnos, sti. f. Húdos, sti. f.

Ribaldo, malvaggio. *Imprubus, ba, bum.* Tãmau, mna, no. Opák, áka, ko. Húd, úda, údo. Tamgnák, ka. m.

Ribaltare la nave. *Evertere navim.* Privràti-ti brood. Privarnuti. Drjevo. Izvarnuti brood.

Ribalzo. *Salvus secundus.* Odskook, kka. m.

Ribalzare. V. Rifaltare.

Ribambire. *Repuerascere.* Podjetinitife, gnij-vamse, miofamse. V. Rimbambire. Iz-lúditì, udujem, údiosam.

Ribattere, percuotere di nuovo. *Repercussio, tis.* Priudritti, Priudàriti, udàrém, úda-riofam.

Il ribattere. *Repercussio, nis. f.* Priudaràuje, nja. n.

Ribattere il colpo. *Ictum reicere.* Odbitti máh. Odbitti udóraz.

Ribattere il chiodo. *Clavum reficere.* Zaglãvi-ti cjavao. Zákúctiti, zalúpti cjavao.

Ribattuto, percosso di nuovo. *Repercussus.* Priudàren, na, no.

Ribattuto, in segno di ribattere il colpo. *Rejctur*; *ta*, *tum*. Odbiten, éna, éno.
Ribattuto, in senso di chiodo ribattuto. *Rejctur*; *ta*, *tum*. Zaglaavgljen, na, no. Zaluupgjen. Zavarnút, úta, úto.
Ribellare, levar altri dall' ubbidienza del suo Principe. *Ad Rebellionem impellere*. Odvârchi, odmechjem, vargaosam. Odmèntni, odmechjem, ódmetnuosam.
Pris nigh zémglje ove odvârso, I rastrnje svekolike. Palm.
Ribellarfi. *Rebello*, *lar*. Odvârchise, odmechjemse, gaosamse. Iznevjerritise, rijvamse, riofamse. Odmèntuife ód tkôga. Odrecchise ód tkôga, odrijcemse, rekkao-famse.
Ljepi srámo pò kojemu Xenská ljepos ljepos sjece, Tescko u vjéke, tesckó ondmu Tkôse jednom tebbe odrece. Mand. Gior.
Odnævrijvamse, eriofamse. **Odnævjer-ritise**.
Ribelle. *Rebulator*, *ris*. m. **Odmetník**, íka. m.
Nám kó zlobnim ódmetnízim. Vjéce i goorko mukke daava. Palm.
Odmetní, na, no.
Zarni dúš Boggu ódmèni. Palm.
Nævjerník, ka. m. **Odnævjerník**, ka. m.
Donna che ú ribella. **Odmetníza**, ze. **Odnævjerníza**, izé. f.
Ribellione. *Rebellio*, *nis*. f. **Iznevjerrénje**, nja. n. ódvarxénje, énja. n. **Odmetnúje**, tja. n.
Ribombante. *Resonans*, *nis*. **Razljegajuuchi**, chja, chje. **Jektēcchi**, chja, chje. **Mukajuuchi**, chja, chje. **Metafor**. **Žvečjuuchi**, chja, chje.
Ribombare. *Rebo*, *boas*, **Odgovârati**, rant, raosam. **Razljegatife**, gamse, gaosamse.
I glaas jaakij silna zveka Razljegafe tja dalece. Palm.
Razljegati, gam, gaosam.
Ú gromovitu úrneósu.
Razljegaju slijepe iminno. Palm.
Žvečjati, cijm, cjaosam.
Ód udórza téska, i priéka Žláni vézi skriipee, i zvéce. Palm.
Zamnjetti, njევam, niofam.
Eto ód trubagl, i ód vapajaa Zámnje ekolo sú dúbbrava. Of.
Zagamjetti, mijvam, miofam.
I goruštjeh ód ponóraa.
Zagamjisce jázi taamni. Palm.
Bácjati, búcim, cjoam.
Ná rógor ód usstioni Míri ód zarqus sú buucjáku. Palm.
Múkati, kam, kaosm.
Muuka blizgne svekoliko Nebbo, more, kraj i gora. Palm.
Jektitti, rijm, tiofam.
Ribomba; *Rebatio*, *nis*. f. **Razljeganje**,

anja, n. **Bácjanje**, anja. n. **Zamnjév anje**. **Múkánje**, ánja. **Odgovârante**, á. **Jekténje**, énja. n. **Jekka**, kke. f.
Ributare per Confutare. V. **Confutare**.
Ributare per escludere. V. **Escludere**.
Ributare l' inimico. *Propulsare hostem*. **Odbitti népriateglja**, bijam, biofam. **Otinuuti**, skijvam, otinuofoam. **Odgonitti**, odgoním, niofam. **Odaghuatti**, odgoním, odaghuofoam. **Ottjerati**, Tjerám, ottjerófoam.
Ributare l' impeto. *Comprimere conatum*. **Uzbitti sillu**, **Odbitti sillu**.
Il ributare. *Propulsatio*, *nis*. f. **Odbiénje**, nja. n. **Otinúti**, tja. n. **Odaghuánje**. **Odgonjénje**, ója. n.
Ributato. **Adiect**. *Propulsatus*, *ta*, *tum*. **Odbièn**, éna, éno. **Odaghuán**, ána, áno. **Otinút**, ta, to.
Ricadere, ritornar á cadere. *Recido*, *dis*. **Opéta pásti Opétafe** ukinuti.
Ricadere, cioè ritornar ad ammalarfi. *Iterum agrotare*. **Pobogljettife** iznova. **Opétafe rázbolitti**.
Ricalcitare, tirar calci. *Recalcitro*, *tras*. **Kopítati**, tujem, tovaosam. **Mucnoje tebbi supróch ostannu kopítati**. **Bandal**. **Pruzzatife**, **Pruzzámse**, zaofoamse.
Il Ricalcitare. *Recalcitrare*. **Kopitovánje**, a, n. illi. **Kopítanje**. **Pruzzánje**, ánja. n.
Ricalzare, cioè l' accumular la terra intorno á gl' Alberi. *Accumulatio*, *nis*. f. **Záštúti zémgljom**; **zášijpam**, **Zášluofoam**. **Ogarnútti**, guijvam, niofam. **Zémgljóm**.
Ricalzato nel detto senso. **Ogarnút**, **ogarnúta**, to zémgljom. **Obáštú**. **Záštú**, úta, úto. **Obštú**, úta, úto.
Ricamare. *Acu pingere*. **Vésti**, vézem, vézófoam. **Navésti**, vezijvam, vézófoam.
Vigbjáb poghje zvjeotjem biilim Jáknó zvéždam navežéno. Mand. Gior.
Povésti, vezijvam, povézófoam.
Kó s' koragljem ód istocci Zláto, i bifer kád povéžu. Mand. Bun.
Il Ricamare. *Phrygia elaboratio*. **Navézenje**, nja. n. **Vézenje**, nja. n.
Ricamato. *Acu pictus*, *ta*, *tum*. **Vézen**, uevéžéna, éno. **Izvéžen**. **Póscven**, éna, éno. **Doghje sjeeghen ód Dvórníkaa**, u odieccbjah póscvenjeb zláto, i draazjem kamé nzima ponijzanjeb. S. Ben. **Navéžen**, navežéna, navežéno.
Ljepa odieccbjaa svekolika Navežéna dá sjáscenu. Pal.
Ricamatore. *Phrygio*, *nis*. f. **Véžaz**, zaa. m.
Ricamatrice. *Acu pictrix*. **Vežacizza**, ze. f.
Ricamo, l' opera ricamata. *Phrygium opus*. **Véž**, za. m. **Vézenje**, nja. n.
Ricanta ze, cioè cantar di nuovo. *Recanto*,
 ta 1 -

tar. Pripjèvati, vâm, vaofam. Opéra pjè-
vati.
Ricantare, cioè rispondere à chi canta. *Ri-
cino, nis.* Odpjèvati, vam, vaofam. illi
 Odpjèvati, odpjèvam, odpjèvoſam.
Il Ricantare, cioè riſponder cantando. *Re-
cinaro.* Odpjèvanje, anja. n.
Ricantato, cide cantato dinuovo. *Repatito,
cantio.* Pripjevân, na, no. Pripjèvan,
 pjèvâuz, pjèvâno.
Ricapitare, dar ricapito. *Accuro, vas.* Od-
 prâviti, vgljâm, vioſam.
Ricapitolare, Repilogare. V. Epilogare.
Ricalcare. V. Ricadere.
Riccameute, con ricchezza. *Opulentà.* Bo-
 gatto. Obiljno. Blagoivitto.
Ricchezza. *Divitia, arum,* Blâgo, ga. n.
 Bogâstvo, ſta. n.
Ricchiffimamente. *Diſiſſimè.* Pribogatto,
 Priobiljno. Priblâgo. Nâjbogattije. Nâj-
 obilnije.
Ricchiffimo. *Diſiſſimus, ma, mum.* Pri-
 bogatti, gatta, gatto. Nâjbogattij, tija,
 tije. Nâjobilnij, nija, nije.
Riceiffimo, intefo di crini. *Criſpiſſimus, ma,
mum.* Prirûd, ūda, ūdo Nâjrudij, dija,
 dije.
Riccio, animale noto. *Erinaceus, coi. m.*
 Jèx, xa. m. Jèx gorski, Riccio terreſtre.
Riccio marino. *Echinus, ni. m.* Jèx Moſki.
 jexina, ne. f.
I ſtaaru mrdnizu, Kòm jendne lovij. Ekt.
 Rib.
Riccio, crefpo. *Criſpus, pa, pam.* Rûd,
 ūda. ūdo. Rudokoffan, ſna, ſno. Rudokòs,
 ſa, ſo. Rudan, dna, dno.
Piuriccio, più crefpo. *Coſpiar, & ur.* Ru-
 dij, dija, dije.
Far riccio. *Criſpo. par.* Rûditi, dim, dio-
 ſam. Zarûditi, dijam, dioſam. Narû-
 diti, dijam, dioſam. Zarudivati, Freq.
 dijam, zarudivoſam.
Capelli ricci. V. Capelli.
Riccio, arricciato. V. Inceſpato.
Riccio, ricciutello. *Criſpular, la, lum.* Rû-
 daz, dza. m. Rudokòs, ſa. m.
Rudokòs, i ocijb reſtozjeb odvècchie.
 Rag. raz.
Ricco Adiet, che hà ricchezza. *Dives, tis.*
 Bogât, tta, tto. Blagovit, tta, tto. Uz-
 mòzjan, xna, xno. Bogataz gatza. So-
 ſtan.
Gnjekâchie glihbiti vèle uzmnòzan Paſtir
 Tir.
Ricercare, cide richiedere. V. Domanda-
 re.
Ricercare per investigare. V. Investigare.
Ricercata nel fonare. *Proloſo, nis. f.* Pridu-
 danje, nja, Priudaranje, rânja. n.
Ricetta de medici. *Medici preſcripio.* Lje-
 kaarski zápis.
Ricettaçolo. V. Magione. Ricetto.

Ricettare. dar ricetto. *Receptio, pis.* Primi-
 ti, mam, mioſam. Priâti, Prijmam,
 priaofam.
Ricettato. *Receptus, ta, tum.* Priât, âta,
 âto. Prijmgljen, na, no.
Ricettati in qualche luogo. *In aliquem locum
ſeſe recipere.* Uklonitiſe, uklagnâmſe,
 nioſamſe. Uteccifiſe ghdigodi, utjèccêmſe,
 tekaofamſe.
Ricetto. *Receptaculum, li. n.* Primaliſte,
 liſta, Priſtaniſte, ſta. n. Uteciſte,
 ſta. n.
Dâ pò moru ſionom iſte
Inoſtraum uteciſte. Man. Gior.
Ricevere per accogliere. V. Accogliere.
Ricevere, accettare. V. Accettare.
Ricevere in dono. *Dono accipere.* Priâti nâ
 dâr.
Od neciſtee ſtuden gnille
Priâ Cjovjek porifèeni. Palm-
Ricevitore. *Receptor, ris. m.* Primitègl,
 glja. m. Primalaz, oza. m.
Ricevitrice. *Receptrix, cis. f.* Primitègliza,
 ze. f. Primioniza, ze. f.
Ricevuta, poliza di ricevuta. V. Poliza.
Ricevuto, cide approvato. *Acceptus, ta,
sum.* Priât, âta, âto. Prijmgljen, na,
 no. Pohvaagljen, na, no.
Richiamare, chiamar di nuovo. *Revoco,
cas.* Opéta zvatti. Prizivati, Freq. Pri-
 zijvam, prizivoſam.
Richiamare, rivoçare uno adun luogo. *Ali-
quem de aliquo loco revocare.* Vrâtiti, chjâm,
 tioſam. Zvatti tkogâ zaða.
Richiamato da qualche luogo. *Revocatur, ta,
sum.* Vraachjen, na, no.
Richiedere, per domandare. V. Domanda-
 re.
Richiedere, ricercare, effer convenevole.
Peſcere. Poſulare. Pitati, pijtam, taofam.
 Iskatti, iſciem, iſkaofam. Proſſitti, ſim,
 ſioſam.
Zârizu âzmi, râzlogb proſi. Oſm.
Richieſta. *Roſulatio, nis. f.* Profcenje,
 ènja. n. V. Domanda.
Richieſto. *Roſulatus, ta, sum.* Upijtan,
 upijtana, upijtano, upràcjan, ſejana,
 ſejâno. V. Domandato.
Richiudere, ò rinchiudere. V. Serrare.
Ricogliere. V. Raccogliere.
Ricolta. V. Raccolta.
Ricominciare. *Renyò inchoare.* Pocèti opé-
 ta. zapovârnuti, nujem, nuofam. Po-
 cèti iznova.
Ricompenſa, Piſteſſo, che contracambio.
Retributio, nis. f. Hâr, ra. m. Plâta,
 te. zâmjena, ne. f. Plâchja, chje. f. Pòk-
 loni Viſcgnèmu ſvdje imânje, a u zâmjenu
 primi od ſvoça Darovnika ſus ſtèo on ima-
 rôjeſt gnèga iſtoga. S. Ben.
 Uzdârje. ja. n.
Ove kvâle, ovò uzdârie

Zá Božánstvo dájmo gučma. Pal.

Odvračhjenje, enja. n. Harnost, noſti. f.

Ricompensare, **Contracambiare**. *Rtribuo, buis.* Vrátiiti, vracchjám, tióſam. Sažnatti dobrotcignenje, illi gljubav.

Gljubav neſaznaju, sárghu odvračtióſci

Zá gliuvezan &c. Ivan. V. Rimunera-

Ricompensare, cioè supplire al mancamento d'una cola con l'altra. *Rependo, dis.* Nadoplátiti, plaachjám, tióſam. Nakláditi, djujem, dióſam. Nadomjérriti, mjectram, rióſam. Zaplátiti, plachijvam, plátioſan. Zamjéniti, mjegni, vjam, m. énioſam.

Ku tógu svá mójú svóm cjaſti zamjéni,
Ra. Raž.

V. Riconoscere. *Nadodatti, dodajem, daóſam.*

Ricompensarsi. *Compensationem accipere.* Naplátitiſe, plaachjamſe, plátioſamſe.

Ricompensatione, ſupplimento al mancamento d'una cola. *Recompensatio, nis. f.* Nadoplátjenje, nja. n. Nákladjenje, énja. n. Nadomjérrjenje, nja. n.

Ricompensato, contracambiato. *Compensatus, ta, tum.* Odvračhjen, na, no.

Ricompensato, ſupplito al mancamento. *Nadoplachjen, na, no.* Nadomjérrén, na, no.

Ricompra. V. **Riscatto**.

Ricomprare, riscattare. V. **Riscattare**.

Ricomprato. V. **Riscattato**.

Riconciliare. V. **Rappacificare**.

Riconciliazione. *Reconciliatio, nis. f.* Smirénje, nja. n. Umirénje, énja. Pomirénje, nja. n.

Riconciliatore. *Reconciliator, rit. m.* Pomiritegl, glja. m. Umiritegl, glja. m. Mirótvdraz, drza. m.

Riconciliatrice. *Reconciliatrix, cis. m.* Pomiritegliza, ze. Smiritegliza. Umiritegliza, ze. f.

Riconciliarsi. V. **Rappacificarsi**.

Ricondurre. *Reduco, cis.* Dovéſti opéta.

Ricongiungere, di nuovo congiungere. *Iterum conjungere.* Opéta sjeđiniti, slúčiti &c.

V. **Congiungere**.

Riconoscere, cioè raffigurare. V. **Raffigurare**.

Riconoscere. *Recognosco, scis.* Spoznatti, aavam, náólam. Sažnatti, najem, áóſam.

Gljubav ne ſaznaaju &c. Ivan.

V. **Ricompensare**.

Riconoscere con dubio se uno ſia, ò non ſia. *Dubio cognoscere.* Pripoznattiſe u tkómu, naavafe, náloſe. V. G. Pripoznaavamife dáje òn iſti. Tebbife pripoznaava &c. Pripoznaavamſe ò tebbi. Pripoznáſamſe ò tebbi &c.

Riconoscere, peravvederſi. V. **Avvederſi**.

Riconoscersi l'un l'altro. *Mutua recognitio-*

nem facere. Spoznattiſe, naavamſe, náóſamſe. Spoznattiſe jedam s' drughjem.

Riconocerſi per ravvederſi. V. **Ravvederſi**.

Ricontare, contar di nuovo. *Renunero, ras.*

Pribroitti, braajam, broioſam.

Il ricontare. *Renumeratio, nis. f.* Pribrojénje, nja. n.

Ricoutato. *Renumeratus, ta, tum.* Pribrójen, na, no.

Ricopiare. V. **Copiare**.

Ricoprire. V. **Coprire**.

Ricordanza. V. **Memoria**.

Ricordare ad uno qualche cola. *Aliquid alicui in memoriam redigere.* Napoménuti, megnú-

jem, nuóſam. Napomegnúvati, gnijvam, voſam. Freq. Spoménuti, gudjem, nuóſam.

Spomegnúvati, gnijvam, vaóſam.

Spomegnivat navoglnomu

Mucnoe predgne cestitost. Oſm.

Donjeti ná pamét.

Ricordare, far mentione. *Mentionem facere.*

Spomenuti, megnucica, nuóſam. Cinitti úſpomenu.

Ricordare, avvisare. *Admonere, et.* Spoménuti, spomignem, ménuóſam. Datti ná

zuánje, dájem, davaóſam.

Vidimise spoménuti

Dá svoje zářstvo Gijbbi praavu.

Uzme &c.

V. **Avvisare**.

Ricordarsi. *Memini, ſi.* Spoménutiſe. Spomignatiſe. Imatti úſpomenu. Stattiſe spó-

menoni, ſtajémſe, ſtaóſamſe.

Nájprje já uſtúpib, ſtáſe pák spómenam.

Scife.

Páméttiti, tím, tióſam. Zapántiti, Pántim, zapántioſam. Biti ná paméti ſéđ tkó-

mu. Seoménutiſe, spomenujemſe, nuóſamſe. Spomegnúvatſe, vamſe, voſamſe.

Svaſe dobro spomegnijva,

I srjébaſe spoménuti. Palm.

Se mi ricordo. *Nisi memoria me fallit.* Akkoſe ne varám. Akkome ne vará usponena.

Akoſe spomignem.

Ricordato. *In memoria redactus.* Napome-

enúti, meenúta, to. Spomeenúti, ta, to.

Drága od rodá spomeenúta. Palm.

Ricordo, avvertimento. *Monitum, ti. n.* úſpomenu, ne. f.

Hvaalim zářstva tvóga ódluke,

I Vezirove úſpomene. Oſm.

Nápomena, ne. f. Napomenúti. tja. n.

Degno di ricordo. *Memorabilis, le.* Dóſtojan úſpomene.

Ricorrere, dimandar ſoccorſo. *Perfugere ad aliquem.* Utecchiſe tkómu, tjecčanſe, útje-

kaóſamſe. Iskatti pomóch.

Sámo s' póſtim dáſe tájeco

I s' molivam ſniunjem Boggo. Palm.

Ricorso. *Perfugium, gij. n.* Utecchiſte, ta. n.

Ricotta, latticinio noto. *Casus secundus,*

úrda, de. f. Zámláz, áža. m.

Rico-

- Ricoverare. V. Ricettare.**
Ricoverarsi. V. Recipere. Vklonittise, gnámse, niofamse.
U poznána dávno gósta:
Tu se uklonib ná uzdáno. Palm.
Ricareare, ristorare. V. Recreo, ar. Arajdatti, daavam, daosam. Uzveselitti, glijvam, yliosam. Nasláditi, djujem, diosam. Uráskofciti, Ráskofcim, sciosam.
Ricarearsi, ò ristorarsi. Animum relaxare. Arajdattise, daavamse, daosamse. Oblakscjatise òd trúda. Uráskofcitise, Raaskofcimse, sciosamse. Nasládittise, dijamse, diosamse. Odahnútti, níjvam, nuosam.
Ricreatione. Animi relaxatio. Arajdanje, ànja, n. Naslághjenje, nja, n. Razgovór, ora, m. Odahnútte, tja, n.
Per ricreatione, ò diporto. Oblètamenti causa. Za nasládjenje. Za arajdanje. Za razgovór. Za odahnútte.
Ricreato. V. Recreatus, ta, tum. árajdán, na, no. Naslaadjen, na, no.
Ricrescere, crescere di nuovo. V. Recresco, scis. Raasti, alli raastiti ópéta.
Ricucir, cucir di nuovo. Resuo, is. Prifasciitti, scijvam, sciosam. Opéta sciitti. Iznovizé sciitti.
Ricucito. Prifasven, véna, véno.
Ricuperamento. Reddibitio, nis. f. Priošovjénje, nja, n.
Ricuperare. V. Riacquistare.
Ricuperare il tempo perduto. Tempus amissum redimere. Stecchi vrjéme izgubljeno.
Ricuperare le forze. V. Rihaverli. Rifarsi.
Ricuperatore. Recuperator, ris. m. Priošovtegl, glja, m.
Ricuperato, riacquistato. Recuperatus, tum. Priošovjen, na, no.
Ricuperato, liberato. V. Liberato.
Ricufamento. Recusatio, nis. f. Nehtjénje, nja, n. Odrizánje, ànja, n. Odrecceenje, nja, n.
Ricufare. Recuso, sas. Nehtjétti, néchtj, njéssam hotlo. Sclédjetise, dijmse, diosamse. Krátitise, timse, tiosamse. Odrecchise, odriceamse, kufamse. Rdriicjúsé svjedocirati. Guc. Ros.
Ricufare i donativi. Aspernari munera. Odmétnuti dáre. Nehtjétti dáre. Odrecchise daróvaa.
Ricufato. Recusatus, ta, tum. Odmétnút, ta, to. Nehtjen, éna, éno.
Ridente, part. che ride. Rident, nis. c. Tkóse smte.
Chi molto ride. Ridiundus, da, dum. Tkóse se véle smte.
Ridere. Rideo, des. Smiatise, smicemse, smiofamse. Tvoritti smjéh.
U moib, à nsvís, nevógljab
Tvorisse smjéh. Elek.
Ridere forte, ò con strepito. Cachinnor, naris. Gróhotattise òd smjéha, hocchjemse,

- tiosamse. *Jelise ludo, zaliba, ò nepodobno smtao i brobotao.* Kom. Smiatise Gróhotom.
L'atto di ridere forte. Cachinnatio, onis. f. Gróhot, gróhota, m. Smjeh gróhotom. Gróhotámje, ànja, n.
Far ridere. Risum movere. Cinittise smiatí. Ganuti ná smjéh. V. Buffoneggiare.
Ridere assieme. Corrideo, des. Zájednose smiatí.
Ridendo mostrar i denti. Ridendo ostendere dentes. Zjériti zóbe ù smjéhn. Zjéritise, rimse, zjériofamse.
Ridere pian piano tra i denti. Subrideo, des. Posmjehvatise, vamse, vófamse. Posmjehnutise, hivamse, nuosamse.
Prorompere in riso. In risum prorumpere. Udrítiti ù smjéh.
Mocbna odogljét sarza nije
Ká dá ù smjeh neudári. Osm.
Contenersi di ridere. Tenere risum. Uzdarxattise òd smjéha. Uzdarxati smjéh.
Riderli di qualche cosa. Ridere. Smiatise kojójt vaari, illi rúgatise kojójt stvári.
Ridevole, ridicolo. Ridiculus, la, lum. Smjeelcjan, scna, scno. Tamascjan, scna, scno.
Molto ridevole, ò ridicolo. Deridiculus. Premsmjeelcjan, scna, scno. Premtamascjan, scna, scno.
Più ridicolo. Magis ridiculus. Smjesenij, nija, nije. Tamascnij, nija, nije.
Ridevolissimo. Maximè ridiculus. Prismjesecjan, sna, sno. Násmjesenij, nija, nije. Nátamascnij, nija, nije.
Ridevolmente, ò ridicolmente. Ridiculse. Smjeseno. Tamascno.
Ridicolo. V. Ridevole.
Ridire di nuovo. V. Ripetere.
Ridirsi per disdirsi. V. Disdirsi.
Ridomandare. V. Riaddomandare.
Ridondare. V. Risultare.
Ridormire, di nuovo dormire. Redormire. Opéta Spatti. Zádríemati ópéta.
Ridotto part. Redactus, ta, tum. Dovedèn, éna, éno.
Ridurre. V. Addurre.
Ridurre in breve. V. Epilogare.
Ridursi. Deducere se. Dovéttise, vodímse, vóosamse.
Riempire. Repleo, pler. Napuuniti, gnijvam, niofam. V. Empire. Nadopunniti, pugnam, puamiofam.
Riempito. V. Empito.
Rientrare, entrar di nuovo. V. Entrare.
Rientrare in se stesso. V. Considerare. Racoglierli.
Riepilogare. V. Epilogare.
Rifacimento, il rifare. Refectio, nis. f. Prinaciguénje, nja, n.
Rifacimento del letto. Lectifernium, nis. m. Nacignénje postegljje.
 Rifaci-

Rifacitore, ristoratore. *Refector, nis. m.* Pona-
npravitegl, glja. n. Nacinitegl, glja. m.
Rifare, ristorare, ò far di nuovo. *Reficio, cir.*
Prinacinitti, cijgnam, niosam. Pricinitti,
gnam, niosam.
Rifare il testamento, *Testamentum rescere.*
Pricinittinàposlèdgnu nàredbu.
Rifare i danni, *Compensare detrimentum.* Po-
napraviti sèttu. Naplàtiti sèttu. V.
Ricompensara. Nadoplàtiti sèttu.
Rifare il letto. V. Letto.
Rifare, cioè risarla ad uno, inteso di burla, ò
ingiuria. *Repono, nis.* Vràtiti tkomu &c.
Odvràtiti tkomu &c.
Rifarsi, rihaversi, ripigliar forze. *Reficio,*
cis. Opojvitiše. Metafor. Operatiti. Poi-
mitiše. Oporavitiše, vgljámse, viofamse.
Obšcjeti, cjam, cjaosam.
Rifatto, *Refectus, ta, tum.* Oporavgljen,
na, no. Objaacen, na, no.
Mezzo rifatto, ò ristorato. *Semirefectus, ta,*
tum. Napó oporavgljen. Napó objacen,
na, no.
Riferire, riportare. *Refero, fers.* Opovidjeti,
dam, opovidiofam. Prikàzati, kazujem,
zaosam. Prikazivati, kazijvam, vaosam.
Kazovatti, xujem, zovaosam.
Cosa, che si può riferire. *Quod potest referri.*
Stvaar opovjednà. Opovjednì, na, no.
Stvaar, kojásè moxe kàzati.
Riferire quel, che uno hà udito. *Audita eloqui.*
Kàzati, Pripovjedati cijvèna.
Riferirsi ad un' altro. V. Rimetterfi.
Riferito. *Nuncius allatus.* Opovidjen, na, no.
Prikazan, na, no.
Rifessione, ristoro che si prende del cibo. *Re-*
fectio, nis. f. Pokrjèpgljenje, enja. n.
Rifettorio. V. Refettorio.
Rifatare. V. Respirare.
Rifigliare, far figliuoli di nuovo. *Sobolesco,*
scis. Roditti opèta.
Rifutare. *Repudio, dias.* Odvàrchi, odmec-
chjèm, vargaosam. V. Repudiare. Esclu-
dere.
Rifutato. *Repudiatus, ta, tum.* Neprijm-
gljen, na, no. Odvàrken, na, no.
Rifuto, cosa rifiutata. *Res repudiata.* Izmèt,
ta. m.
Rifessione, riverbero di luce. *Repercussio, nis.*
f. Odsèvànje, nja. n.
Rifessione del caldo. *Caloris repercussio.* Od-
skàkanje vrucchinee. Odbianje vrucchi-
nee.
Rifessione, per consideratione. V. Confide-
ratione.
Far rifessione. V. Considerare.
Senza far rifessione. V. Inconsideratamente.
Riflettere, riverberare della luce. *Repercussio,*
tis. Odsjèvati, vam, vaosam. Odsivati,
vam, sivosam.
Riflettere del caldo. *Repercussio, tis.* Odskà-
kati, skaace vrucchina.

Riflusso del mare. *Recessus maris.* Ošèka,
ke. f. Rekešta, kešè. f.
Rifocillamento. V. Refettione.
Rifocillare. *Refocillo, las.* Okrjèpiti, pgljù-
jem, piosam. Pokrjèpiti, pijvam, iosam.
Ufnàxiti, xijvam, xiosam. V. Corrobo-
rare.
Rifocillato. *Refectus, ta, tum.* Pokrijpgljen,
na, no. Ufnaaxen, na, no. Okrjègljen,
ena, eno.
Rifondere, fondere di nuovo. V. Fondere.
Riforma, cioè il riformare. *In priorem formam*
renovatio. Prinaprava, ve. f. isprava, ve. f.
Pritvorenje, nja. n. Pricignenje, nja. n.
Riformare, cioè ridurre à forma primiera.
In priorem formam revocare. Prinapraviti,
vgljám, viofam. Prinacinitti, cijgnam,
niosam.
Tijmi prošti, tijme obrati,
Tij sán Boze prinacini. Ivan.
Ispraviti, vgljám, viofam. Pritvoritti,
tvaaram, tvoriofam. Pricinitti na prèdgnu,
nà staaaru &c.
Riformare una religione. *Religiosum ordinem*
ad disciplinam severiorem revocare. Ispraviti
Rèd. Povràtiti nà parvo obslùdenje.
Riformare i soldati. *Corporum missam facere.*
Odpàstiti vojnikè. Pàstiti &c.
Riformato, riordinato. *In priorem formam re-*
vocatur. Ispravgljen, na, no. Prinaprav-
gljen. Pritvoren, na, no.
Riformatore. *Magister veteris disciplina.* Isprà-
vitegl, glja. m.
Rifrescare. V. Rinfrescare.
Rifugio. *Perfugium, gij. n.* Utecište, sèta. n.
Rifugiarsi. *Confugo, gis.* Utechise, tjec-
cèmse, tekaosamse. V. Ritocerarfi.
Riga, stromento da rigare. *Regula la. f.* Rèd-
ka, ke. f.
Riga falsa. *Regala subdititia.* Rèdka podstà-
vgljena.
Riga, cioè linea. *Linea, ea. f.* Rèdak,
dka. m.
Rigate, tirar linea. *Lineam ducere.* Rèdko-
vati, kujem, vaosam.
Rigare bagnare. *Rigo, gas.* Politti, ljeevam,
póliosam. V. Adacquare.
Rigattiere, venditor di robbe vecchie. V.
Regattiere.
Rigano. V. Origano herba.
Rigenerante, chi rigenera. *Regenerans, ntis.*
c. Priporodeechi, chja, chje.
Rigenerare, generar di nuovo. *Regenero, ras.*
Priporoditti, djam, diosam.
Rigeneratione. *Regeneratio, nis. f.* Priporo-
djenje, nja. n.
Rigenerato. *Regeneratus, ta, tum.* Priporo-
djen, na, no.
Rigermogliamento, il rigermogliare. *Reger-*
minatio, nis. f. Omlàdjenje, nja. n.
Rigermogliare, ripullolare. *Repululo, las.*
Omlàditise, djujemse, diosamse. Proniz-
vati,

zati, niccom, zasam . Promiknuti, niccem, nizaosam, illi proniknuosam .
 Rigettare . V. Ributare .
 Rigettare, per vomitare . V. Vomitare .
 Rigidezza . *Asperitas, tis* . f. Ofstrina, nec. f.
 Rigido . *Asper, ra, rum* . Ofstar, ofstra, ofstro .
 Rigore . V. Severità .
 Rigoroso . V. Severo .
 Riguardamento, il riguardare . *Speclatio, nis* . f. Gledanje, anja . n. Pazenje, enja . n. V. Mirare .
 Riguardante, colui, che riguarda . *Speclans, nis* . m. Gledalaz, daota . m. Pazecchi, chja, chje .
 Riguardante, ò riguardatrice . *Speclatrix, cis* . f. Gledaliza, za . f.
 Riguardare, per mirare . V. Mirare . Guardare .
 Riguardare, haver cura, ò riguardo . *Respicio, cis* . Gledati, dam, daosam . Imatti opazi . Paziti, zfm, paziosam .
 Riguardarsi, haverli cura, ò riguardo . *Sese respicere* . Pazitise . Imatti da sebbe opazu .
 Riguardevole . *Conspicuus, cua, cum* . Zamjeran, rna, rno . V. Conspicuo .
 Riguardevolissimo . *Pra cateris conspicuus* . Prizamjeran, erma, erno . Varhu zamjeran, erma, erno . *Bivsci bio Bosje cjuddo pri-cjudnovato, i varhuzamjerno* . Kalf. D.M.
 Riguardevolmente . *Conspicue* . zamjerno .
 Riguardo, rispetto . *Respectus, sus* . m. opaza, ze . f. Obsir, ra . m. Ozir, ra . m.
Stari vuoi kisu bili?
Rez slobodno, bez ozira . Osm.
 Rihaverli doppo un suenimento . V. Riavvenire .
 Rihaverli da qualche malattia, risanare . *Ex morbo convalescere* . Preboljetti, baaglam, liosam . V. Rifarsi . Ozdraviti, avgljam, aviosam . Oporavikise, avgljamse, raviofamse .
 Rihaverli affatto . *Se plane confirmare* . Podpunno ozdraviti . Podpunno oporavitise .
 Rihavuto . *Confirmatus, ta, tum* . Oporavgljen, na, no . Objaacjan, cjana, cjano .
 Rilassamento . V. Rallentamento .
 Rilassare, rallentare . V. Rallentare .
 Rilassare, debilitare . V. Debilitare .
 Rilassare, rimettere, perdonare . V. Rimettere .
 Rilavare, lavar di nuovo . *Reluo, luis* . Priopratti, priopirem, prpaoosam .
 Il rilavare, lavar di nuovo . *Reluere* . Prioprante, nja . n.
 Rilavato . *Relotus, ta, tum* . Prioprán, ana, ano .
 Rilegare, legar di nuovo . *Religo, gar* . Priopvezati, vexujem, zasam . Zavézati, xujem, zasam .
 Il rilegare . *Religatio, nis* . f. Priopvezanje,

anja . n.
 Rilegare per confinare . V. Edificare .
 Rileggere, legger di nuovo . *Religo, gir* . Priscittiti, scijvam, sciosam .
 Rileito part. *Relictus, ta, tum* . Priscivèn, ena, eno .
 Rilevare, importare . V. Importare .
 Rilevare, educare . V. Educare .
 Rilevo, e rilievo, cioè importanza . *Momentum, ti, m* . utiscenje, enja . n.
 Rilievo, e rilievo, lavoro di scultura, ò d' intaglio . *Opus anaglyphicum* . Izdjegljanje izvedeno, izneseno . Izdjegljanje na odskokke . Izvedenje, enja . n.
 Fatto, ò lavorato di rilievo . *Anaglyphus, ta, tum* . Iznessen, sena, seno . Izveden, ena, eno . Izdjegljan na odskokke .
 Rilucente . V. Risplendente .
 Rilucere . V. Lucere .
 Rima, la desinenza al fin del verso . *Numerus, ri* . m. ugoghja, od romana . Romon, na . m. Pjetnomjerje, rja . n.
 Fuor di rima . *Extra numerum* . Bez ugoghja .
 Rimandare, mandar in dietro . *Remitto, tis* . Nasragh poslati . Povratiti, vracchjam, tiosam .
 Rimaneaggiamento, il rimaneggiare . *Retractatio, nis* . f. Privracchjanje, anja . n.
 Rimaneggiare, maneggiare di nuovo . *Retracto, tor* . Privracchjati, chjam, chjaoosam . Primjescjati, scijvam, scjaoosam . Primjescivati, freq. scijvam, scivoosam .
 Rimaneggiato . *Retractatus, ta, tum* . Privracchjan, ana, no . Primjescjan, na, no .
 Rimanente . *Reliquus, qua, quum* . Ostali, la, lo .
One ostalu sliku imaju . Palm.
 Del rimanente . *Quod reliquum est* . Od ostaloga .
 Rimanere, restare . *Remaneo, nes* . Ostatti, tajem, taoosam .
A on ostanne sam na piglju . Osm.
 Rimanere à dietro . *Retro remanere* . Izostatti, tajem, taoosam . Nazad ostatti .
 Rimanere, avanzare . V. Restare .
 Rimario . Skladnik, ka . m.
 Rimaritare, maritare di nuovo . *Demud maritare* . Opeta Udatti . Priudatti .
 Rimaritarsi, maritarsi di nuovo . *Demud nubere* . Priudattise . Opestat Udatti .
 Il rimaritarsi . *Nuptiarum iteratio* . Druga Udabba . Priudanje, anja . n.
 Rimaritata, maritata di nuovo . *Demud nupta* . Drughi put udana . Priudana .
 Rimasa sost. il rimanere . *Remansio, nis* . f. ostajanje, anja . n. ostaja, je . f. Iostajanje, anja .
 Rimasticare, masticare di nuovo . *Remando, dir* . Prixvatati, chijvam, prixvatiosam .

Rima-

Rimasticazione . *Cibi molitura iterata* . Pri-
xvátanje, nja . n .
Rimasticato . *Remansus, sa, sum* . Prixva-
atan, na, no .
Rimafuglio . V. Avanzo .
Rimbalzare . V. Balzare .
Rimbambire, di nuovo divenir, ò ritornar
bambino . *Repuerasco, scis* . Podjetiniti,
nàjem, niofam .
Far rimbambire . *Pueritiam renovare* . Cinitti
podjetiniti . Podjetiniti tkòga .
Il far rimbambire . *Pueritia redditis* . Povrà-
chjènje djetinstva . Povràchjènje nà djetin-
stvo .
Rimbambito part. *Pueritia redditus* . Podjeti-
ghen, na, no . Povraachjen nà djetin-
stvo .
Rimbombare . V. Ribombare .
Rimbombo . V. Ribombo .
Rimbombo dell'api . *Rombus, bi, m* . Zúk,
ka . m . Zukka, kke . f . Zúcjánje, ànja . n .
Rimbombare dell'api . V. Sussurrare .
Rimborsare, rimettere il danaro ò chi l' hà pa-
gato per noi . *Eandem summam alicui repen-
dere* . Naplàtiti tkòga .
Rimborsarsi . *Naplàtiti se, naplaachjam se, plà-
tiofam se* .
Rimediare, porre, ò metter rimedio, ò ripa-
ro . *Remedium adhibere* . Datti l'èk . Pro-
vidjeti, provijdjam, diofam . Providjati,
djam, djaofam .
Rimedio, provvedimento, riparo per non rice-
ver male, ò danno . *Remedium, dij, m* .
L'èk, ka . m . Ljekarja, sic . f . parola
bassa .
Rimedio, che opera prestissimo . *Remedium
praesentissimum* . L'èk prikreposat, priiz-
varfni .
Rimedio infallibile . *Remedium certum* . L'èk
istiat .
Rimedio lento, che opera tardi . *Remedium
lentum* . Tibil'èk .
Rimedio unico . *Remedium singulare* . Jedijni
L'èk .
Rimembranza . V. Memoria .
Rimembrare . V. Ricordarsi .
Rimenare . *Reduco, cis* . Opéra dovèsti .
Rimenare, per rimaneggiare . V. Rimaneg-
giare .
Rimertare . V. Ricompensare .
Rimescolare . *Permisco, scis* . Primjèscjati,
scjam, scjaofam .
Rimescolare, intrometterli . V. Ingerirsi .
Il rimescolare . *Permixtio, nis, f* . Primjèscja-
nje, nja . n .
Rimescolato . *Permixtus, sa, tum* . Primje-
scjan, no, no .
Rimessa nelle scritte . *Interpositio, nis, f* .
Ulògh, gja . m . Uloxènje, ènja . n .
Rimessa di danarò . V. Polizza di cambio .
Rimettere, riponere . *Repono, nis* . Postàviti,
vgljàm, viofam . Poloxitti, laagam, loxio-

fam . Sprèmiti, emim, emiofam .
Rimettere, perdonare . V. Perdonare .
Rimettere qualche usanza, ò consuetudine .
Morem aliquem renovare . Ponovitti staaru
òbicjàj . Staviti ù djello staaru òbicjàj .
Rimettere, porre una cosa in arbitrio altrui .
Aliquid alicuius arbitrio committere . Spàsti-
tise nà tkòga . Naslonitti nà tkòga fàò .
Rimettere uno nello stato di prima . *Aliquem
in integrum vestituere* . Povràtiti ù pàrvo
b'kje .
Rimettere ad altro tempo . V. Differire .
Rimetterli ad un' altro . *Remitto, tis* . Spò-
stitise nà tkogòddjer, fàámse, stiofamse .
Naslonittise nà tkòga .
Rimini Città dell' Umbria . *Ariminum, ni, m* .
Rimin, na . n .
Rimirare . V. Guardare .
Rimisurare . *Remetior, siris* . Primjerriti, ri-
vam, primjeriofam .
Il misurare . *Remetiri* . Primjerrènje,
ènja . n .
Rimisurato . *Remetitur, ta, tum* . Primjerren-
na, no .
Rimondare, scorzare . V. Scorzare .
Rimontare . *Iterum ascendere* . Opéra uzsti .
Opérase aspèti . Priuspèti se .
Rimorchiare . V. Remorchiare .
Rimordere, inteso della coscienza . *Con-
scientia mordere* . Grižiti tkòga zàrv ù d'èsci .
Grižitise ù D'èsci . Moritti tkòga d'èscja .
Rimorso della coscienza, part. *Conscientia mor-
sus* . Grižen òd d'èscce . Grižen ù D'èsci .
Rimorso di coscienza sostan. *Conscientia istus* .
Grižna D'èscce . Ubòd D'èscce . Zàrv òd
spoznànja . Metaf. Svardo, koj d'èscja
vartij .
Zàrv smardecchi òd spoznànja .
Kife òd grjèba zàco ù tebbi . Man. Gior .
Zàrv iznùtargntù D'èsci, illi unùtargnti òd
D'èscce . *Zàfsto onoga, koì hojz ù grjèbu
smarntòmù grjze zàrv iznùtargnti ù D'èsci* .
Kom. Gluuh bic d'èscce .
I spòmna grjèba mòga
Ragna ù vjecnem nepokòja
Gluurjem biccim d'èscja mòja . Mand.
Gior .
Rimoto, lontano, separato . V. Lontano .
Solitario .
Rimovere, levar via . *Removo, ver* . Odma-
knutti, miccém, knofofam . Dighnari, di-
xém, dighnuofam . Odjèliti, glijvam, liò-
fam .
I m'èmpri p'bidjeeli, òd kòga mladòt' maa
Kad rùke odjeeli pokòja nà imà . Nal .
Odvàtiti, cehjaro, èiofam .
A šèzv zàdost' nobisc' odvátit
Od šàrca gòrgòst', nò bolè z'ù sk'èstis .
Tir .
Rimoverli da qualche impresa . *Removere se à
negotio* . Ostàvittise pòsla . Ohajarise pòsla .
Odjèlittise, Odvàrittise, s'pòsla . V. Lasciare .
G g g g a Rime-

Rimovere uno da qualche opera buona, ò cattiva. *Removeo, ves.* Odbitti, bijam, biosfam. Od vràtiti, odvracchjam, tiosfam. Svarnutti, svàrchjem, nuosfam. Odvarnutti, odvarchjem, nuosa m.

Rimovere, canfare. *V. Canfare.*

Rimoverli, allontanarsi. *V. Allontanarsi.*

Rimosso. *Abductus, ta, tum.* Odbjen, èna, èno. Odvracchjen, na, no. Dighnùt, dighnùta, dighnùto.

Rimpetto, à rimpetto à fronte. *Ex adverso.* Suprdch, suprdtiva. Prdtiva. Prema.

Cosa, che stà dirimpetto. *Adversus, sa: sum.* Protivni, na, no. Suprotivni, na, no.

Rimpetto, à comparatione. *Pro.* Pri col dativo.

Pri vinzu okale slasifu za nisttar. Darx.

Rimproverare. *V. Rinfacciare.*

Rimprovero. *V. Rinfacciamiento.*

Rimunerare, contracambiare. *Remuneror, ris.* Nadàriti, rijvam, riosfam. Obdàriti, rijvam, riosfam. Datti uzdarje. Vràtiti hár.

Rimunerazione. *Remuneratio, nis.* Uzdàrje, árja. Nadàrje, rja n. Hár, ri. f.

Rimunerato. *Remuneratus, ta, tum.* Nadaaren, na, no.

Rimuneratore. *Remunerator, ris.* Nadariteglja, glja. m. il fem. Nadaritegliza, ze.

Rimuovere. *V. Rimovere.*

Rinascere, nascere di nuovo. *Renascor, ris.* Priporodittise, djamsè, diosamsè. Opétase roditi.

Rinascimento, il rinascere. *Ortus iteratio.* Priporodjénje, nja. n.

Rinato. *Merum ortus.* Priporodjen, na, no. Opéta rodjen.

Rinavigare. *Renavigo, gar.* Pribroditti, Brodijm, diosfam. Pribrodívati, Brodijm, pribrodívosfam. freq.

Irinavigare. *Renavigatio, nis. f.* Pribrodénje, nja. n.

Rincalzare degl'alberi. *V. Ricalzare.*

Rincalzare, restringere. *V. Stringere.*

Rinchiare, torcer la bocca. *Ringo, gir.* Krivitise, vimse, viosamsè. Kriviti ústa. Beccitise, cimse, ciosamsè.

Rinchiudere. *V. Serrare.* Intrachindere. Chiudere.

Rinchiuso. *V. Serrato.*

Rincontrare le scritture. *V. Ricontrare.*

Rincontrarsi, ricontrarsi. *Congruo, ruis.* Sklàdatise, damsè, daosamsè. Odgovàrati, vam, raosfam sedan drugómu.

Rincontro avverb. *V. Rimpetto.*

Rincorare. *V. Inanimare.*

Rincorarsi. *V. Animarsi.*

Rincrefcere. *V. Tediare.*

Rincrefcersi. *V. Tediarsi.*

Rincrefciamiento. *V. Tedió.*

Rincrefcere. *V. Increfcere. V. alla voce Riccio.*

Rincolare, tirarsi indietro. *Retrogredior, vis.* Odslúpiti, pam, piosfam. Udritti nase. Nà Trágh udritti.

Rinegare. *V. Renegare.*

Rinegato. *V. Renegato.*

Rinfacciamiento, rimproveramento. *Exprobratio, nis.* Prikorénje. Ukorénje, ènja. n. Opgovorénje, nja. n.

Rinfacciare, rimproverare. *Exprobo, bras.* Prikoritti, korijvam, riosfam, Ukoritti, Korijm, riosfam. Opgovoritti kómu, opogovàram, riosfam.

Opgovàràbu menni nepriategli moi. Alb. Ubezociti tkoga, cijvam, ciosfam.

Rinfacciatore. *Exprobrator, ris.* Ukoritegl, glja. m. Prikoritegl, glja. m.

Rinfacciatrice. *Exprobratrix, cit.* Ukoritegliza, ze. f. Prikoritegliza, ze. f.

Rinfermarsi, ammalarsi di nuovo. *V. Ricadere.*

Rinfondere. *V. Infondere.*

Rinforzare, ringagliardire, dar forza. *Firmo, mas.* Uzjàciti, cijvam, ciosfam. Pokrjèpiti, pijvam, piosfam. Utvarditti, dijvam, diosfam.

Rinforzamento, il rinforzare. *Confirmatio, nis. f.* Uzjacénje, nja. n. Pokrjèpljénje. Utvardjénje, nja. n.

Rinforzato. *Roboratus, ta, tum.* Uzjaacén, na, no. Otvàrdjen. Pokrjèpljen, na, no.

Rinforzatore, quei, che rinforza. *Confirmator, ris. f.* Utvarditegl, glja. m. Pokrjèpitegl, glja. Il fem. Pokrjèpitegliza, ze.

Rinforzo, soccorso. *V. Ajuto. V. Soccorso.*

Rinfrancarsi. *V. Rinvigore.*

Rinfrancarsi, il recuperare il perduto. *Osvojitise, otvoivamsè, otvoiosamsè. V. Ricattarsi.*

Rinfrescamento, il rinfrescare. *Refrigeratio, nis. f.* Ohladjénje, nja. n. Ohladjenstvo, va. n.

Rinfrescare far fresco. *Refrigero, ras.* Hlàditi, dim', diosfam. Rashlàditi, djujem, diosfam. Ohlàditi, ghijvam, diosfam.

Rinfrescarsi. *Refrigerare (se).* Hlàditise, dimse, diosamsè.

Ter ná voglju pte svoju,
I blaadise, i amijva. Palma.

Rashlàditise. Ohlàditise, ghijvamsè, diosamsè.

Rinfrescativo. Adiet. che hà virtù di rinfrescare. *Refrigeratorius, ria, rium.* Hlàdndi dna, dno. Hladeechi, chja, chje.

Rinfrescatojo, vasoda tener in fresco le cose. *Frigidarium, rij, n.* Hladioniza, ze. f.

Ringagliardire, farsi gagliardo. *Roboror, ras. ris.* Uzjàcitisè, cijvamsè, ciosamsè. *V. Ingagliardirsi. V. Invigore.*

Ringentilire. *V. Nobilitare.*

Ringentilire, Nobilitato: *V. Nobilitato.*

Ringiovenire. *V. Ingiovenire.*

Ringiovanire, far ringiovanire. *Juveniu-*
Riu-

tem renovare. Pomlāditi, dijjam, diosam.
 Povrātiti nà mladōst.
 Ringiovanito. V. Ingiovanito.
 Quegli, che fà ringiovanire. *Juvenis restitutor.* Pomlāditegl. glja. m.
 Ringratiamento. *Gratiarum, actio.* Zahvāgljenje, nja. n. Uzđāvānje hvalaa.
 Ringratiare, render gratie. *Gratias agere.* Zahvālitī, lijjam, liosam. Zahvāgljivati, vam, gliviosam col dat. Uzđāvati hvāle.
 Ringratiare per lettere. *Gratias per litteras agere.* Zahvālitī knigāmi.
 Ringratiatore, renditor di gratie. *Gratiarum actor.* Zahvalitegl, glja. m.
 Ringratiatrice. *Gratiarum actrix.* Zahvalitegliza, ze. f.
 Ringuainare, ò infoderare inteso di spada, ò coltello. *Eusem reducere.* Staviti mǎc ù nōxnizu. Postāviti mǎc, illi noox ù nōxnizu.
 Rinocerote, animale che hà un corno sul naso. *Rhinoceros, tis. m.* Nofsorōxaz, xza. m. Xivijna nofsoroga.
 Rinovamento. *Renovatio, nis. f.* Ponovgljēnje, nja. n.
 Rinovare. *Renovo, vas.* Ponovitti, ponavgljam, violam.
Plāmise ponovae, s' kjeb xivot mōj gbinē. Nal.
 Ponāvgljati, gljam, gljaosam.
 Rinovare il dolore. *Renovare dolorem.* Ponovitti bolēst.
 Rinovar la memoria, ò rimembranza di alcuno. *Memoria hominum aliqua restituere.* Pojāviti ùspomenu òd tkōga. Ponovitti ùspomenu òd tkōga.
Jer spōmenu, jōob, pojāvū Jerusove smarti, i mukkee. Man. Bun.
 Rinovarsi. *Renovari.* Ponovittise, naavgljamse. violamse.
 Rinovarsi la piaga. *Recrudescere, scis, dui.* Proarvattise ranna. Ponovittise ranna, navgljāse, novilase.
Proarvascēse i isētittise Mē zarāse grešene ranne, Erse dūšee mē pōgannee Norāzborom pourjedisce. Glor. Pfam.
 Isētittise ranna. Povrātittise. Povrjēditise ranna, bolēs &c.
Tadāchie mā ranna, i plāse pourjēdit. Scif.
 Xestocittise ranna, cise, cillase.
Tuise mōja ranna novā vechma xestocidise. Ra. Glju.
 Rinovatore. *Instaurator, ris. m.* Ponovitegl, glja. m.
 Rinovato. *Renovatus, ta, tum.* Ponovgljen, na, no.
 Rinovellarsi. V. Ringermogliare.
 Rintuzzare. *Retundere, dis.* Tāpiti, tuupim, piofam. Istāpiti, pgljivam, piofam. Zātāpiti, zarupgljivam, piofam. Natāpiti.

ti. Otāpiti, pgljivam, piofam.
 Rintuzzare. *Retundere.* Istāpgljenje, enja: n. Natāpgljenje. Otāpgljenje, enja. n.
 Rintuzzare l'orgoglio. Opritei fillu. Utāchi tkomu rōghe ù glāvu. V. Abbattere.
 Rintuzzato. *Retusus, sa, sum.* Natuupgljen, na, no. Istuupgljen. Otuupgljen, na, no.
 Rinvenire, ricuperare i spiriti dopo uno svenimento. *Spiritum recipere.* Opojāvittise, vgljūjemse, violamse. Oporāvittise, vgljamse, violamse.
U vesigljū, i ù gōja Svase taj cias oporāvi. Palm.
 Rinvenire. *Spirituum receptio.* Opojāvgljēnje, nje, n. Oporavgljēnje, enja. n.
 Far rinvenire. *Revocare spiritum.* Pojāviti, pojāvgljam, violam. Opojāviti, jaavgljam, violam.
 Rinvenire, ritrovare. V. Trovare.
 Rinverdire in Att. *Viriditatem reddere.* Ozelēnitti, gnijvam, niosam.
 Rinverdire, ritornar verde. *Reviresco, scis.* Ozelēnittise, gnijvamse, niosamse. Omlādittise, dijjamse, diosamse. Pozelēnettī, gnijvam, niosam. Ozelēnitti, gnijvam, niosam.
 Rinverdire. *Revirescere.* Ozelegnēnje, enja. n. Omlādjenje, nja. n.
 Rinverdito. *Viridis effectus.* Ozelēgnen, na, no. Omlādjen, na, no.
 Rin vigorire. *Vegeto, tar.* Oxivjeti, oxivgljūjem, violam. V. Avvivare.
 Rin vigorire, acquistar nuova forza. Objācattī, objācūjem, illi tjaavam, cjaosam. Opeariātiti, atijvam, tiosam. Prozvjetati snāgom, taavam, taosam.
Pomlādibis, i maa Brēna Novom snāgom pūe prozvjeta. Gior. Pfa.
 Metaf. Okopittise, tivjamse, tiosamse.
 Rin vigorito. V. Avvivato.
 Rinvestire il danaro. V. Investire.
 Rinunziare, alienarsi da chi che fa. V. Renunziare.
 Rio, e rivo. V. Ruscello.
 Rio, reo. V. Reo.
 Riobarbaro. V. Rabbaro.
 Rione, parte della Città. *Regio, nis. f.* Strāna, nee. f. Dio, dila. m.
 Riopontico. Radice Medicinale. *Rhaponticum, scis. n. V. l' indice dell' Erbe.*
 Ripa, riva. *Ripa, pa. f. Krāj, ja. m.*
 Riparare, cioè provvedere. V. Rimediare.
 Riparare, impedire. V. Impedire.
 Ripario, adiet. di ripa. *Riparius, ria, rium.* Krājni, na, no.
 Riparo, rimedio. *Remedium, dij. n.* Obrana, ne f.
 Riparo, che si fa con legni, terra, e simili. *Ager, geris. m.* Nāsap, sapa. m. Zāstava, ve. f. Naamēt, era. m.
 Ripare intorno. *Vallum, li. n.* ōgrada, de. f.
 Ripartire, dividere. V. Dividere.

Il ripensare. *Recogitatio, nis. f.* Promisegljè-
nje, nja. n.
Ripensare. *Recogito, tas.* Promisliti, mij-
segljam, promislisofam, Privracchjati mis-
li.
Misti izprazne privracchjaju.
Ripensato. *Recogitatus, ta, tum.* Promiseglien-
na, no.
Ripercuotere. V. Ribattere.
Ripescare, pescar di nuovo. *Expiscor, caris.*
Opèta lovitti ribb u. Ribbati opèta.
Ripetere. V. Reptere.
Ripetitore. V. Reptitore.
Ripetta, ripa piccola. *Ripula, la. f.* Maali
kráj, maaloga krája krája krájaz, krájaa.
m.
Il ripetinare. *Picescgljanje, nja. n.*
Ripettinare, pettinar di nuovo. *Ripecto, ris.*
Picescgljatti, gljaavam, jaofam. Opèc-
scgljatti.
Ripettinato. *Repxur.* Picescglján, na, no.
Ripezzare. V. Rappetzare.
Ripiantare. *Resero, ris.* Prifaditi, diavam,
diosam.
Il ripiantare. *Reserere.* Prifadjenje, nja. n.
Ripiantato. *Iterum satius, ta, tum.* Prifaa-
djen, na, no.
Ripiccare. *Repango, gir.* Obósti zamjenito,
obádati, obaadam, obófam.
Ripicco. *Repunctio, nis. f.* Obádànje zamje-
nito.
Ripiccate. *Repunctus, ta tum.* Obodèn, èna,
èno zamjenito.
Ripigliare, ritogliere. V. alla voce Togliere.
Ripigliare, prender di nuovo. V. alla parola
Pigliare.
Ripigliar Animo. V. alla parola Anitto.
Ripigliare il discorso. *Intermissum sermonem ve-
pere.* Priuzèti, zjijmam, priuzèofam govore-
nje.
Ripigliare, cioè rispondere à un discorso im-
mediatamente. *Respondere.* Priuzètk., zjij-
mam, zeofam.
Knèz priuze onèe slikko &c. Osm.
Ripolulare. V. Rigeruogliare.
Riporre, riponere. V. Serbare.
Riporre i frutti. *Fructus reponeere.* Shraniti
vocchje. &c.
Riporre per porre. V. Porre.
Riportamento il riferire. V. alla parola Ri-
ferire.
Riportare, portar seco nel ritorno. *Reporto,*
tas. Donjèti nà zád. Donjèti sobom.
Riportare per acquistare. V. Acquistare.
V. Ottenere.
Riposare. V. Posare.
Riposare per dormire. V. Dormire.
Riposatamente. V. Posatamente.
Riposo. V. Posà. Quicte.
Ripostiglio, luogo remoto da riporvi le cose.
Repositorium, rij. n. Póhrana, nè. f. Sprema-
ma. me. f.

Skappi u. nàlogb more, dàga
Xáli pàstiju bez slobode.
Kó à pobrana mally od blága
Slòxi uzràte lasno voddo
Gnib duo zemglie sudrse, i frennu.
Jáznu u spremnu sudrdenu. Gior. Pfaf.
Spremmiza, ze. f. Shraniza, ze. f.
Nehije oflaviti najmágnu shranizu. Ekt.
Rib.
Riposto. V. Serbato.
Riprendere di nuovo. V. alla voce Togliere.
Riprendere. *Reprabando, dis.* Káratí, ram,
raofam.
Tim Alia vèrni Aga
Zamánih korij, i kaara. Osm.
Pokáratí, Kaaram, raofam. Navikati, vi-
kijvam, kaofam nàtkòga. Iskáratí tkòga,
kaaram, karofam.
Riprendere per ammonire. V. Ammonire.
V. Rabbuffare.
Riprenditore. *Objurgator, ris. m.* Pokáralaz,
raoza. Káralaz, raoza. m.
Riprensione. *Reprabensio, nis. f.* Pokáranje,
ànja. n. Káranje, a. Navkanje, a.
Ripresaglia. *Retentio, nis. f.* Sústava, ve-
f. Sústavgljànje, ànja. úhitjenje, ústavgljàn-
nje, nja. n.
Far ripresaglia. *Retineo, nes.* Uhititi, Hia-
ram, tiofam. Sústáviti, vgljám, violam.
Ustáviti tkòga. Úzdarxatti, xivam; xeo-
fam.
Ripreso, corretto. *Reprabensur, sa, sum.* Po-
kaaran, na, no. Kvaaran, na, no.
Pokaarana ne satrèna. Palm.
Iskaaram, na, no.
Riprovare. *Improbo, pas.* Pohùlki, fijvam,
hulliosana. Nehválliti, tim, tiofam. Pogar-
ditti, djùjem, diosam. Odvárchi, odmec-
chjém, vargaofam.
Riprovato. *Improbatus, ta, tum.* Pohùljen,
na, no. Nekvaagljen. Odvárxen, na,
no. Pogárdjen, na, no.
Ripudiare. V. Repudiare.
Ripugnanza. V. Repugnanza.
Ripugnare. V. Repugnare.
Ripullulare. V. Rigeruogliare.
Riputare. V. Pensare.
Riputatione. V. Reputatione.
Risaldare. V. Saldare.
Risaltire. V. Rimontare.
Risaltare. *Raffio, lis.* Odskoecittì, Odskà-
kati, skaacem, skocciosam.
Risalto, il risaltare. *Sublatus, tas. m.* Od-
skákànje, nja. n. Odskook, kka. m.
Risalutare, cioè di nuovo salutare. *Iterum*
salutare. Opèta pozdráviti.
Risalutare, rispondere al saluto. *Resaluto,*
tas. Odvrátiti pozdrav. Pozdravgljáviti,
Freq. glijavam, gllvofam.
Risanare. V. Sanare.
Risanarú. V. Rihaverú.
Risapere. *Resifico, scis.* Iza zaatti, naaj
cum.

em, nàofam, V. Sapere.
Risaputo. *Rescitur, ta, tum.* Izazòan, ana, ano.
Risarcire. V. Ristaurare.
Risarcire. V. Rappazzare.
Risarcire il danno. V. alla voce Ricompensare.
Riscaldamento. *Calefactio, nis. f.* Zgrìanaje, anja. n. Ogrìanie, nja, n.
Riscaldare. *Calefacio, cis.* Griati, griem, grìaofam. zgrìati, Griem, zgrìaofam. Toplitti, plijm, pliofam. Stoplitti, staapgljam, pliofam. Svrùchiti, Uruuchim, chiofam.
Tèroj sorùchi dno. &c. Ekt. Rib.
 Pàrìti, Spàrìti, Parim. Pàrìofam, illi Spàrìofam. Si dice, qu ando il Sole riscalda l'herbe, biade &c. Opure Scaldare ogni poco qual he cosa, come herbe, ò minestre, e cose simili.
Riscaldarsi, per adirarsi. V. Adirarsi.
Riscaldarsi, infiammarsi. *Confervesco, scis.* Svrùchitise, chijvamse, chiofamse. Raxàritise, rijvamse, riofamse, vale infuocarsi. Spàritise, Parimse, riofamse. Uspàritise, zparitise proprio dell' herbe, fieno &c. così Raspàritise, Opàritise.
Riscaldativo, che na virtù di riscaldare. *Calefactorius, ria, rium.* Vrùch, ùchja, ùchie. Gorùch, ùchja, ùchje.
Riscaldato. *Calefactus, ta, tum.* zgrìan, na, no. Ogrìan, na, no. Svruchjen, na, no. Zaxaaren, na, no. Spàren, na, no. nei fenù di sopra, opàren, Ra spàren, na, no.
Riscattare, ricomprare. V. Redimere.
Riscattato. V. Redento.
Riscatto. V. Redentione.
Riscattarsi. *Redimere. fa.* Izkùpitise, pgljùjemse, piofamse. Odkùpitise, gljùjemse, piofamse.
Riscattarsi per vendicarsi. V. Vendicarsi.
Riscattarsi nel giuoco. *Nummum amissum recuperare.* Dòchi nàfvò, e. Dobitti izgubljèno.
Rischiare. V. Schiarire.
Rischio, pericolo. V. Pericolo.
Riscontrare le scritture. *Recognoscere exemplum ex archetypo.* Sastàviti pijma. Primjerati megh, u tobbompijma.
Riscopare, cioè scopare di nuovo. *Reverro, ris.* Pripomèsti, meetam, mèofam. Opèta pomèsti, Metèm, mèofam.
Il Riscopare. *Revertere.* Pripometènje, tènja. n.
Riscopato. *Iterum scopis mundatus.* Pripometèn, tèna, tèno.
Riscossa, esazione. *Exactio, nis. f.* Sknp-gljenje, nja. n. Pokup, ppa. m.
Riscosso. *Exactus, ta, tum.* Skupgljen, na, no.

Riscotere, efiggere, ricevere ciò che si deve. *Exigo, gir.* Skuppiti, skuupgljam, skuppiofam.
Riscotitore. V. Esattore.
Riscotere per Destare. V. Destare.
Riscotersi dal sonno, ubriacchezza. &c. V. Destarsi.
Riscrivere. V. Copiare.
Riscrivere, scriver di nuovo. *Rescribo, bis.* Pìfati ópéta. Pripifati, scjùjem, faofam.
Il riscrivere. Pripifanje, nja. n.
Riscrivere, rispondere all' altrui lettere. V. alla voce Rispondere.
Riscuotere. V. Riscotere.
Riscicare. V. Tagliare.
Riscicatura, ò riscigatura. *Scitura, ra. f.* Utàrak, tàrka. m.
Riscedere. V. alla voce Residenza.
Risegnarsi alla volontà di Dio. *In Dei voluntate quiescere.* Spodobittises' vògljom Boxjom. Ugodittises' vògljom Boxjom. Prialùcitise vogli Boxjoj.
Risentirsi, dolersi. V. Dolersi V. Lamentarsi.
Risentirsi dell' ingiuria. V. Vendicarsi.
Risentirsi, mostrarsi offeso. *Commover, ris.* Ofsjèknutise, ofsjeemse, auofamse. Ofsjèzattise, zamse, kaofamse. Nàlupitise, pijvamse, piofamse.
Riserrare. V. Rinchiudere.
Riserbare per riporre. V. Serbare.
Riserbare per differire. V. Differire.
Riservato Adiet. di Caso Riservato. V. alla parola Caso.
Riservare i Casi. *Absolutionem criminis sibi reservare.* Sastàviti sebbi odsjèccàje grjèhá.
Risguardo. V. Riguardo.
Haver Risguardo. *Rationem habere.* Imattì-òpažu. Imattì obljir.
Risico. V. Pericolo.
Risipola, infermità nota. *Erysipelas, latis.* m. Poxaxiza, ze. f. V. Infiammagione.
Riso, l'atto di ridere. *Risus, ser. m.* Smjèch, ha. m. smiàn, e, nja. n.
Riso dissoluto. V. alla Voce. Ridere.
Riso, specie di biada. *Oriza, za. f.* Oriz. za. m. Granariz, za. m.
Risolvere, deliberare. V. Deliberare.
Risoluzione. V. Deliberatione.
Risoluto. V. Deliberato.
Risolvere, dissipare. V. dissipare.
Risolvere un dubbio. V. Sciogliere.
Risolvere, matare, come le nuvole in pioggia, e simili. *Converto, tis.* Obràtiti. Obràchjati, ch.àm, ciòfam.
Risolutamente. *Certe, V.* Assolutamente.
Risoluzione. V. Deliberatione.
Risonante. *Resonans, nis.* Zvecechè, chja, chje. Zveccni, na, no.

Risonanza, consonanza. V. Armonia.
Risonate. *Resono*, *na*. *Zvécjati*, *zvécim*,
cjaosam. Klopotatti, chjém, taosam,
propriamente far romore.

Pogledajte vij Robove

Gbdì à Gvozdzeh klopochjémo. Nal.

V. Ribombare.

Risorgere. V. Risuscitare.

Risparmiare. *Parco*, *cis*. *Sèdjetì*, dim,
diolam.

Nè sèdèchi sùt rivato,

Letee gbdì zar zapovjeeda. Osm.

Kràtiti, tim, tiolam.

Risparmiarsi. *Sibt parcere*. *Sèdjetise*, krà-
titiise, kraatimise, kràtiofamise.

Risparmia. *Parmonia*, *niè*. f. *Sèdguà*,
gnee. f. *Sèdènje*, nja. n.

Rispettare, portar rispetto. *Verer*, *ris*.
Sèovatti, *Sèujém*, vaosam. *Posètovat-
ti*, *Sèujém*, vaosam. *Cjastitti*, *tjm*,
tiolam. *Nossitti cjas*. *Klagnatise*, gnàmise,
gnaosamise, *rispettar*, con inchini. *Poci-
tati*, *cijtam*, *pocitaosam*.

Rispettato. *Reverentia affectus*. *Sèovaan*,
vaana, vaano. *Posètovaan*, na, no. *Cja-
stjen*, na, no. *pocijtan*, na, no.

Rispetto, riverenza. V. Riverenza.

Rispetto, riguardo. V. iguardo.

Rispetto, rossore. *Pudor*, *ris*. m. *Stijd*,
da. m. *Sramexglivost*, *si*. f. *Sràam*, ma-
m.

Rispetto, cide Causa. V. Causa.

Per varij rispetti. *Variis de causis*. *Rádi
mnoggo uzročka*. *Zjèch mnogzjeh obzi-
ra*.

Salvo il vostro rispetto. *Sua Venia*. *Dà opro-
stijc*. s' proštenjem tyoga obràza.

Per rispetto che. *Eo quod*. *Jerbo*. *Pòkli*.

Per questo rispetto. *Eo nomine*. *Rádi toga-
zatò*.

A' rispetto, à proportione. V. Rimpetto.

Rispettosamente, Modestamente. *Verocunde*.
Sramexglivo. *Stidno*. *Sràamno*.

Rispettoso. *Verocundus*, *da*, *dum*. *Sramex-
gliv*, va, vo. *Stidan*, *stidna*, *stidno*.

Rispingere. V. Respingere.

Risplendere, rilucente. *Nitens*, *ris*. c.
Svjettli, *tla*, *tlo*. *Sjajuuchi*, *chja*, *chje*.

Jasni, na, no. *Svjettlučti*, *stla*, *stlo*.

Risplendere, render splendore. *Splendo*,
des. *Svjettluzise*, *lijmise*, *liofamise*. *Go-
rjetti*, *ri*m, *riofam*.

Nije Zjeegnen ni drág kammi,

Akko à zlatu var nè gorij. *Gior*. *Raz*.

Jasnitise, *nimise*, *niofamise*. *Sjatti*, *sjám*,
sjaosam.

Gbdì njá svjetlós neumarla. Pal.

Sinuti, signijvam, niofam.

Svjettlo sùnze sini sini.

U vedrinab od istoka, Osm.

Sivati, sijvam, vaosam.

Ké cjudešm vjènjem sijvasc. Pal.

Risplendere intorto à qualche cosa. *Circum-
fulgeo*, *ger*. *Obsivati*, *illi Obsjèvati*,
vam, *vaosam*. *Obsajatti*, *sjaavam*, *sja-
sam* *šèlogòd*, *Obsnuti*, *sinujem*, *stnuo-
sam*.

Cominciare à risplendere. *Incipere fulgere*. *Pro-
sivuti*, *nijvam*, *nuosam*.

Vincer uello risplendere. *Lumine superare*.
Nadsivuti. *Nadsvati*, *vam*, *va-
sam*.

Dvor ké sùnčan Zràk nadšiva. Osm.

Rispondente. *Respondens*, *nis*. c. *Odgo-
vara*, *uuchi*, *chja*, *chje*.

Rispondere, dar risposta. *Respondeo*, *des*.
Odgovoritti, *odgovaaram*, *riofam*. *Od-
govàrati*, *ram*, *riofam*. *Datti odgovór*.

Rispondere ad uno, che chiama. *Vocanti Res-
pondere*: *Ozvatiise*, *ozjivgljemise*, *ove-
ro ozjivamise*, *òzvaosamise*.

*Božije vaj meni prijeku smàrt sàd zvati-
ti*.

U Gori zeleni kàchjemise ozvatti. Tir

Nè priatelski Vapaj milli.

U čas jedan óno ozjiva. Pal.

Javitise, *Javgljatise*, *gljamise*, *viofamise*,
illi gljaosamise. *Oglàstise*, *sivamise*, *sio-
famise*.

Rispondere per lettere. *Rescribo*, *bis*. *Od-
pisati*, *scijujem*, *saosam*. *Odpisivati*,
vam, *vaosam*, *Freq*. *Odgovoritti*, *va-
aram*, *riofam*. *Datti odgovór* *nà kgnl-
gu*.

Risposta per lettere. *Rescriptio*, *nis*. f. *Od-
pisanje*, *nja*. n. *Odpis*, *stà*. *Odgovór*,
ra. m.

Risposta. *Responso*, *nis*. f. *Odgovór*, *ra*
m. *Odgovàranje*, *nja*. n. *Odsvjet*, *tta*.
m.

Gdi sámim ocima móglaje dat odvit.
Gliub.

I hóchjeje gljhbavi dà dvojòj odsvjet daam.
Max.

Ozivanje, *nja*. *Ozvanje*, *nja*. n.

Rissa, questione. *Rixa*, *na*. f. *Nátjezanje*,
ànja. n. *Srjècènje*, *nja*. n. *kár*, *ri*. f. *kà-
ranje*, *kàranja*. n. *kàrba*, *bee*. f. *parola*
bassa.

Rissare, far rissa. *Rixon*, *rjir*. *Nátjezatise*,
teccèmmise, *zaosamise*. *kàratise*, *ramise*,
raosamise.

Rissoso, inclinato à rissa. *Rixosus*, *sa*, *sum-*
kargliv, *va*, *vo*.

Ristaurare. V. Restaurare.

Ristorare. V. Ricreare.

Ristorare, rifare. V. Rifare.

Ristorarsi. V. Ricrearsi. V. Refocillarsi.

Ristore. V. Reffettione.

Ristretto, ridotto in breve. V. Epilogato.

Ristringere, ridurre in breve. V. Epilogare.

Ristringere. V. Stringere.

Ristringere, Moderare una legge. *Legem co-*
ler-

ocere. Uzprèghnauti zàkon . Oblahscjatti zàkon .
 Ristringere, raffrenare. V. Frenare.
 Rifvegliare. V. Destare.
 Rifvegliarsi. V. Restarsi.
 Rifultare. *Provenio, nis*. Izhoditti, dš, dilloje. Izlàziti, zš, ziloje. Sljèditi, di, diloje.
 Rifuscitamento, resurrectione. Il resuscitare in att. *Ad vitam revocatio*. ò in neut. passivo. *Ad vitam reversio*. Uskarfnùtje, tja. n. Uskarsènje, ènja. n. Okivgljènje, ènja.
 Rifuscitare in att. render la vita à morti. *A morte revocare*. Uskarfnutti, nijvam, nuosam. Oxivjeti, vgljujem, violam.
Nò nò biesce jole mikoga
Oxivio marva &c. Palm.
 Vràtiti òd smàrti nà xivot.
 Rifuscitabile. *Reversibilis, le &c.* Sèòse more oxivjeti. Oxivgljiv, va, vo.
 Rifuscitare, tornar in vita. *Revivisco, scis*. Uskarfnutti, gnijujem, nuosam.
Slàvanciju opèt uskarfnutti. Palm.
 Oxivjeti, vgljujem, violam.
Ušà, oxivje, occi otvori. Palm.
 Rifuscitato, ritornato da morte à vita. *Redivivus, va, tum*. Uskarfnùt, ta, to. Oxivgljen, na, no. Povrachjen, ena, eno nà xivot.
 Rifuscitatore. *Vita restitutor*. Oxivitegljijam. Uskarfniteglj, glja. m.
 Ritagliare. V. Tagliare.
 Ritaglio. *Resogmen, minis*. n. Ustrixak, ixka. m.
Kàd vlaše podstrijese, nàd ustrixim neshj. Ekt. Rib.
 Ritardamento, il ritardare, ò tenere à bada. *Retentio, nis*. f. Zadarxaanje, anja. n. Zagovoranje, anja. n. Zàbavgljènje, nja. n.
 Ritardare. *Desino, nes*. Zadarxatti, xijvam, Zàdarxaosam. Zàbàviti, vgljám, violam. Ustàviti, vgljám, violam. Zagovoritti, ritardar con parole, govaaram, violam. Zagovàrati, vaaram, vvaosam.
 Ritardato. *Detentus, ta, tum*. Zadarxaan, na, no. Zàbavgljen. Ustàvgljen, na, no. Zagovòren, na, no, ritardato con parole.
 Ritegno. *Obez, cis*. m. òstava, ve. f. Zàprjeka, ke. f. V. Impedimento. Zàprjecziza, cize. f.
 Ritenero. V. Fermare.
 Ritenero per tenere. V. Tenere.
 Ritenersi. V. Astenersi.
 Ritenuo, moderato. V. Moderato.
 Andar ritenuto. V. Cauto. Prudente.
 Ritignere. V. alta voce Tegnere.
 Riteffere. V. Tessere.
 Ritirare uno da qualche cosa. V. Rimovere.
 Ritizare, rimovere. V. Rimovere.
 Ritirare uno da parte, ò altra cosa. *Amovo, ses*. Odstrànti, nijvam, niofam.
Tò mlàdaz izbvaani òd Atèno vidècb,
Kalla vòp odstràni, Elek

Ritirare, contrarre. *Contrabo, bis*. Zgàrcie ti, cijvam, zgàrciosam.
 Ritirarsi, rimoversi. V. Rimoversi.
 Ritirarsi da parte. *Recedo, dis*. Uklonittise, Uklàgnatise, gnàmse, niofamse.
Skrovo è jedan gai zèant
Uklonise zjedno sènimmo. Palm.
 Zastrànittise, nijvamse, niofamse. Odstrànittise, gnijvamse, niofamse.
Vàrb gnega pàk vocèbje tuj vàše nà gràni,
Kè vòràd kàd bòbje, grànase odstràni.
 Ras. Raz.
 Ritirarsi (uascolamente. *Oculis recedere*. V. Partirsi uascolamente.
 Ritirarsi indietro. *Retrocado, dis*. Uzprèghnauti nazàd.
Kàd jòrdàne vuja Rika
Nazàd s'vodam svojem usprègbmu. Palm.
 Uzmaknutti, uzmiccem, nuosam. Ustàpiti, ustnupam, piofam.
Kò ovì pocèce ustàpati,
Uzmakòce presno s' òni. Osm.
 Umaknuttise, umiccemse, makaosamse.
Dàse umàknem pàklu &c. Ivan.
 Odstàpiti, pam, piofam. Udritti nazàd. V. alla parola Indietro. Odstupàvati, pijvam, pivaosam.
 Ritirarsi, contrarsi come nervi, pelle, e simili. *Contrahor, ris*. Zgàrcittise. Gatzemse. zgàrciosamse. Prigarcittise, cijvamse, ciofamse.
 Ritirata, il ritirarsi indietro. *Recessus, ur. m.* Odstùp, pa. Odstàpanje, panja. n. Uzmaknùtje, nùtja. n.
 Ritirata, il ritirarsi in qualche luogo. *Successus, sur. m.* Uklognènje, nja. n.
 Ritirata per raccolta. V. Raccolta.
 Ritirato à qualche luogo. *Receptus, ta, tum*. n. Uklògnen, na, no. Zastragnen, na, no.
 Ritirato, contratto. *Contractus, ta, tum*. Zgàrcen, na, no.
 Ritirato per rimosso. V. Rimosso.
 Ritirato per solitario. V. Solitario.
 Rito, uso, ò osservanza propriamente di cose Ecclesiastiche. *Ritus, ur. m.* Òbicijj, ja. m. Obslùxènje, ènja. m.
 Ritogliere. V. Togliere.
 Ritondare. V. Tondare.
 Ritondezza, rotondità. *Rotunditas, ris. f.* Oblnà, nec. f. Okràgh, ga. m. Òkolisc, scja. m. Okruzènje, nja. n.
 Ritondezza comparsata. *Rotunditas circ. mata*. Oblna scetkovàna. Òkolisc scetkovàna.
 Ritondo. V. Tondo.
 Ritorcere, torcere di nuovo. *Retorquo, quor*. Prisùkati, kijvam, kaosam, parlando di fune, e simili.
 Ritorcimento, il ritorcere. *Retorsus, rus. m.* Prisukànje, nja. n.
 Ritornare. V. Tornare.
 Ritornare al proposito. *Ad rem redire*. Vràttise nà pocètak, nà parvò.
 H h h Ritor-

Ritornare al suo primo costume. *Ad ingenium redire*. Povrätitise nä öbiczáj, nä predgnu chjuud, illinäk.

Ritornare in se, cioè in cervello. *Ad mentis sanitatem redire*. Stättitise s' paméti, stäjeme, staošamse.

S' paméti stäjeme, ter biéchi sčto trädib,

Prém rásma kajémse. Darx. Raz. Povrätitise ú svjés. Dóchi ú pamét. Osvjéstitise, tijvamse, tiošamse. Razabratitise, biremse, rázabraošamse.

Far ritornar in se. *Ad mentem revocare*. Razabratitkóga.

Đđkleib Jüda nefmisljeni
Nérazabra, i neupiti. Palm.
Osvjéstiti, stijvam, stiošam.

Ritornare in se. V. Rinvenire.

Ritornare con le trombe nel sacco. *Re infecta redire*. Vrätitise s' stjégom ú Törbi.

Ritorno, e ritornata. V. Tornata.

Ritorto, ripiegato. *Recurvus, va, vum.* Skuucen, na, no. Iskrijvgljen, na, no. Kriv, sva, svo. Pokuucen, na, no.

Ritorte, legami. *Nemus, us. m.* Uvit, ti. f. Véz, za. m.

Ritrarre, effigiare. *Effingo, gir.* Slikkovati, kujem, kovaošam. V. Pingere.

Rittrattare, rivoicare. V. Rivocare.

Rittrattarsi, disdirsi. V. Disdirsi.

Rittrattabile, che può esser rittrattato. *Revocabilis, te.* Porecni, na, no.

Che non si può rittrattare. *Irrevocabilis, te.* Neporecni, na, no.

Násejaje vóglja neporecna. Palm.

Ritratto, effigie. *Simulacrum, cri. n.* Slika, ke. f. Prilika, ke. f. Prov. slika nášclaje pršliku.

Ritratto di rilievo. *Effigies calata.* Slika udjepljana.

Ritrosia. *Morum difficultas.* Múčna chjudnós. Nevánje, ánja. n. Néhránje, tánja.

Esser ritroso, fare il ritroso. *Refractarium esse.* Névante, vámse, vaošamse. Nétkatise, Netkámse, netkaošamse.

Onna takko rjéci uzmnaxá,
Ná gne rjéci nevam jásé. Man. Gior.

Ritroso aggett. *Difficilis, le.* Neugodiv, va, vo. Neprighniv, va, vo.

Ritrovamento, inventione. V. Inventione.

Ritrovare, inventare. V. Inventare.

Ritrovare. V. Trovare.

Ritrovarsi. V. Trovarsi.

Ritrovato. V. Trovato.

Rittamente, à drittura per linea dretta. *Re-cta.* Uprav. Upravno.

Rittezza, drittezza. *Directio, nis. f.* Upravnost, si. f.

Ritissimo. *Reclissimus, ma, mum.* Priupravan, právna, právno. Nájupravnij, nija, ni. c.

Ritto, e dritto contrario del torto. *Rectus,*

sa, tum. Upravni, na, no.

Ritto, e dritto (soltan. l'opposto del roverscio. *Pariprion.* Lize, za. n.

Ritto, e dritto aggett. levato sú, ritto in piedi. *Erectus, eta, etum.* Upróšaten, na, no. Podighnut, ta, to. Uzighnut, úta, úto.

Rituale, libro de riti Ecclesiastici. *Rituale, lis. n.* Obiczájnik, ka. m.

Riturare perturare. V. Turare.

Riva. V. Ripa.

Rivale, emolo nell' amore dell' istesso oggetto. *Rivalis, lis. m.* Natjezaz, za. m.

Rivalità, concorrenza d' amore. *Rivalitas, tis. f.* Natjezánje, na ù gljóbavi.

Rivedere, riferito à libri, ò scritture. *Recognosco, scis.* Prigledati, dám, daošam. Prigledati, freq. prigleedam, glédošam.

Rivedere, emendare libri, ò compositioni. *Retraho, tas.* Prigledati, dám, daošam. Ponapraviti, vgljána, vjošam.

Rivedere, come fanno i fottomastri. V. Repetitione.

Riveditore, e revisore, colui che rivede componimenti. *Recognitor, ris. m.* Ponapravitegl, glja. m. Prigledalaz, daoza. m.

Rivelare. *Revelo, las.* Objáviti, vgljam, vjošam. Objavgljivati, vam, vjošam. Ócittovati, tújem, vaošam.

Rivelatione. *Revelatio, nis. f.* Objavgljenje, nja. n. Ócittovánje, nja. n. Nekka velličinstvo ód ócittovánja ne opoholijme. Radnich.

Per revelatione divina. *Divino admonitu.* Pò objavgljenju Boxjemu.

Rivelato. *Revelatus, ta, tum.* Objavgljen, na, no. Ócittován, na, no.

Rivellino, forte di fortificatione. *Porta propugnaculum.* Branisčte ód vrátta.

Rivendere. *Revendo, dis.* Priprodatti, daajem, priprodášam. Priprodávati, davaam, dávaošam.

Il rivendere. *Revenditio, nis. f.* Priprodaja, je. f. Priprodávanje, ánja. n.

Rivenditore. *Revenditor, ris. m.* Priprodávalaz, vaoza. m.

Rivenditrice. *Revenditrix, cis. f.* Priprodávaliza, ze. f. Priprodajza, dajze. f.

Rivenduto. *Revenditus, ta, tum.* Priprodavan, na, no. Priprodán, ána, áno.

Rivenire, ritornare. V. Tornare.

Riverberare. V. Riflettere.

Riverberatione, il riverberare. V. alla voce Riflessione.

A riverscio. *Præposterò.* Naopáko.

Riverente. *Reverens, tis.* Priklón, priklona, no. Priklonit, ta, to.

Riverentemente. *Reverenter.* Priklónito. Priklonuo.

Riverenza per rispetto. V. Rispetto.

Riverenza, atto che si fa col corpo. *Inclinatus, tur.* Poklognénje, nja. n. Priklon, na. m.

na . m. Prikłónstvo, fiva . n. Prikłónstí, fti . f. Prikłognénje, nja . n.
 Riverire. *Veneror*, *vis*. Klágnatife, gnámse, gnaofamse, Poklonittife, poklaguámse, niófamse.
 Riverire per rispetto. V. Rispettare.
 Riverito. *Prono corpore salutatus*. Klagnán, na, no. *Koiso s' ozem, i sinom zájedno klagnán*. Rit.
 Riviera. *Ora*, *ra*. f. Primórje, rja . n. Pomórje, rja . n. Kráina, ne. f. Pokráina, ne. f. Xálo, la.
 Riverficiare, come vesti, calze, e simili. V. la parola Rivoltare.
 Rivestire, vestir di nuovo. *Iterum induere*. Priobúchi, prioblaacim, kofam. Prioblaciti, blaacim, ciosam. Prioblacivati, cijvam, civosam.
 Rivo. V. Ruscello.
 Rivoçare, ritrattare. *Revoco cas*. Porecchi, rijcem, rekaofam. Oporecchi, rijcem, rekaofam.
 Rivocar l'intimo, ò simili. Oporecchi náreddu.
 Rivocare. *Revocatio*, *nis*. f. Oporeccénje, nja . n.
 Rivocare per richiamare. V. Richiamare.
 Rivocato, ritrattato. *Revocatus*, *ta*, *tum*. Oporeccén, éna, éno.
 Rivocare con legge. V. Annullare.
 Rivolare, volar indietro. V. Volare.
 Rivogliere, rivoltare. *Revolvero*, *vis*. Obàrtati, obarchjom, taofoam. Privracchjám, privracchjati, privracchjám, privracchjaofam.
 Rivolgere come libri, carte &c. *Revolvero vis*. Privracchjati, chjám, chjaofam. Razvracchjati, chjam, chjaofam.
 Rivolgere, come un fasso, e cose simili. *Revolvero vis*. Vágljati, gljam, gljaofam. Privaglívati, freq. glijvam, vaofam. Priváliti, vagljujem, váliofoam.
 Rivolgere da qualche luogo, come la pietra dal sepolchro, e in senso simile, Odváliti, vaagljam, liofam.
 Rivolgere in più sensi. V. Voltare.
 Rivolgersi, voltarsi verso qualche luogo, ò persona. V. Voltarsi.
 Rivolgersi, per voltarsi. V. Voltolarsi.
 Rivolgersi per mutar parere. V. Parere.
 Rivolgimento. *Revolutio*, *nis*. f. Óbartánje, ánja . n.
 Rivolgimento, il rivolgere libri, ò carte. *Revolutio*, *nis*. f. Razvracchjánje, nja . n. Privracchjanje, nja.
 Rivolgimento, il rivolgere come fasso, ò simili. Vágljanje, nja . n.
 Rivolgimento, come il rivolgere la pietra dal sepolchro &c. Odvágjénje, énja . n.
 Rivoltare, riverficiare come vesti, ò in senso simile. *Inverto*, *tis*. Izvrátiti, Izvracchjati, chjám, tiofoam, illi chjaofam.

Il rivoltare nel detto senso. *Inverto*, *nis*. Izvracchjánje, nja . n. Izvráténje, a . n.
 Rivolto, ò rivoltato ne' sensi diversi sopradetti. *Revolutus*, *ta*, *tum*. Obarnúe, ta, to. Razvracchjen, na, no. Privracchjen, na, no. Vaaglján, na, no. Odvágjén, na, no. Izvracchjen, na, no. Odvraacchjen, ena, eno.
 Rivomitare. *Revomo*, *mis*. Izbgljuvatti, Bgljújem, izbgljuvófoam. Izrigati ópéta. Pobjgljuvattife, Bgljuvattife, Bgljújemte, bgljuvaofoamse.
 Riuscimento. V. Successo.
 Riuscire. *Evenio*, *nis*. Zgodittife, zgaadjáfe, dillofe: impersonale. Izhoditti, díun, diosam.
Alli dà tiem pjesni mje
Sásmá dugba noz bodé. Ofm.
 Riuscire la cosa d' altra maniera di quel che si pensa. *Rem aliter atque opinatur cadere*. Zgodittife innáko neggofo misli. Izíti prema nádagnu.
 Riuscire, diventare. V. Divenire.
 Rizzappare. V. Zappare.
 Rizzare, cioè ergere. V. Alzare.
 Rizzarsi. V. Alzarsi sù.
 Rizzare far dritto. V. Drizzare.
 Rizzare la Cresta, prender baldanza. V. Insuperbirsi.

R O

Robba, ò roba, facoltà. *Res*, *rei*. f. Imánje, ánja . n. Blágo, ga . m. Dobra báraa . n. pl. Prátex, xi . f. Pòtrebaja vrátsiti túghju prátex ò tuughje svaari, kòliko móre prie . Kom.
 Robba di mal acquisto. *Res male paria*. Zlò steccéno Blágo.
Zlò steccéno Blágo vrátsi. Palm.
 Far robba. *Rem facere*. Steczzati blágo. Stecchi blágo, steccém, stékaofam.
 Stabilir la robba. *Rem familiarem restituere*. Ustanovititi imánje.
 Robba mia. *Meum*. Mòje, Mòga . n. Mòja Stvaar.
 Robba tua. *Tuum*, *tui* . n. Tvòje, tvóga . n. Tvòja Stvaar.
 Robba sua. *Suum*, *sui* . n. Gnegòvo, va . n. Svòje, svóga . n. Gnegova Stvaar.
 Robba nostra. *Nostrum*, *ri* . n. Nálce, scega . n. Nálca stvaar.
 Robba del Commune. *Commune*, *nis* . n. Opchjéno, nóga . n. Opchjená stvaar.
 Robba d' altri. *Alienum*, *ui* . n. Tuughje, ghjea . n. Tughina, nee . f. Prátex alliti stvaar tuughja. *Uzéti tughino, illi stvaar tuughju, i priuarriti drugoga ò svaari ut malle, griébie smartni*. Kom.
 Robbamento, rubberia. *Furtum*, *ti* . n. Lupéstina, ne . f. Lupéstivo, stva . n. Krághja, ghje . f.

Robbamento di molto, ò di tutto. *Compilatio, nis. f.* Pokupgljenje, gljenja. n. Porobjenje, enja. n. Velika kràghja.

Robbamento di bestiamie. *Abactus, tus.* Zajmjenje, nja. n.

Robbamento di cose sacre, ò di luogo sacro. *Sacrilegium, gij. n.* Kràghja zarkovnee stvaar, zarkovnoà blàga.

Robare, rubare. *Furor, ris.* Kràsti, kràdem, Kràosam. Ukràsti, Kràdem, ukràosam. Lupèxiti, xim, xiosam.

Robar per forza. V. Rapire.

Robare, intefodi di bestiamie. *Abigo, gis.* Zajmitti, zajmijvam, miofam, zajatti, zajmjem, zàjiosam.

Non robare. *Alieno abstinerere.* Neukràsti. Od tughjèga ostavitife.

Robato, Part. *Ablatus, ta, tum.* Ukràden, na, no.

Robato, intefodi di bestiamie. *Abactus, ta, tum.* Zajmjen, na, no.

Rolatore. V. Ladro.

Robato di nascosto. *Surreptus, ta, tum.* Múce, illi Skróvito ukràden. Kriúchi ukràden.

Robbia, herba nota, con la quale si tingono lane, e si conciano pelli. *Rubbia, bia. f.* Brocchje, chja. n.
I Brocchjese tui nabodó
U kí zeme jája maafte
Ukarsenje kád dobodó. Vetr.

Robbone, sorte di vestimento. *Clamys, dis. f.* Cjòha, hee. f.

Robustamente. V. Gagliardamente.

Robustezza. V. Gagliardezza.

Robusto. V. Gagliardo.

Rocagine, raucedine. *Raucedo, dimis. f.* Zamuuklost, sti. f. Izmukarúte, ta. n.

Muklína, nec. f.

Rocamente, raucamente. *Raucè. Zamuuklo.* Izmuklo. Manklo.
Cjòse iz klisúur muuklo odissat
Vjèrte, i rjèke gdijsè ore. Mand. Gior.

Rocca, coll' o stretto. V. Conocchia.

Rocca coll' o largo, val Fortezza, ò Cittadella. *Arr, sis.* Tvàrdja, dje. f. Kùta, lee. f. parola barbara.

Rocca molto ben munita. *Arr munitissima.* Tvàrdja dèbro oruxána.

Rocca inexpugnabile. *Arr invictissima.* Tvàrdja nepridobita. Tvarghja nepridobijna.

Rocchetto, veste nota de Prelati. *Carbasina Præsularis.* Biskupova nadkoscjùghiza.

Roco, e raucò. *Raucus, ea, cum.* Munkit, la, lo.
Silno trúbhje glásm muukijem
Piet ná zvonu nepristáju. Palm.

Zamuukli, kla, klo. Izmuklò, kla, klo.

Mezzo roco. *Semiraucus, ca, cum.* Napomuukli, kla, klo.

Moltoroco. *Præraucus, gen, cum.* Psemmuukli, la, lo.

Divenir roco. V. Affocato.

Rodano fiume della Francia. *Rhodanus; n. m.* Ròdan, na. m.

Rodere, rosigare. *Rodo, dir.* Grizti, grizem, grizaosam. Ogrizati, zam, zaoosam. Gloghjatti, gloghjem, oghloghjaosam.

Rodere tutto, e affatto. *Erodo, dir.* Izgrizti, zam, izgrizaosam.

Roderis in Neutro passivo, haver gran colera. *Tacita ira estuare.* Griztise, grizemse, zaoosamse òd ijeda, allitiòd zlobee.
Ovo docjem gledá, i xaló
Jadni grescnik bez koristi,
Skrovachjese sréd peciali
U nozargno zlobóm gristi. Gior. Pfal.

Moritife, rijmse, riolamse òd farabee.

Tartife ù sebbi, trémse, trólamse.
Sardichjese, i zòbima
Scripat, renat, tartise ù sebbi. Gior. Pfal.

Rodere come fanno i fiumi alle ripe. *Exode, dir.* Zadrjèti, Derém, zadròsam.
Ter ù nácin poplavize
Ká súe nosište zaderé. Razm.

Rodimento, il rodere. *Rodo, nis. f.* Ogrizanje, nja. n. Grizenje. Izgrizenje, enja. n.

Roditore, colui che rode. *Rodens; nis.* Grizauchi, chja, chje. Ogrizalaz, zaoza. m.

Rogare termine legale. V. alla parola Contratto.

Rogazioni, giorni delle Rogazioni. *Dies rogationum.* Proscenja, njaa. n. plur.

Rogna, e scabie. *Scabies, bisi. f.* Sráb, ba. m. Sráb, bi. f.

Attaccare ad uno la rogna. *Scabie aliquem infectare.* Ofrábiti thòga, bglijvam, biosam. *Dobaviti thòga sráb. Ocrovatti srábom.* Priljèpiti sráb.

Grattar la rogna. *Scabiam scabere.* Cellatti sráb.

Divenir rognoso. *Scabiam concipere.* Ofrábitife, ofrabgljvemse, biosamse. Ofrabgljvatife, bglijvamse, vaosamse. Freq.

Rognone, parte nota dell' Animale. *Ren, nis. m.* Bubrègh, ga. m.

Rognonetti, rognoni piccoli. *Renis parvi.* Bubrèchji, chjaa. m.

Rognosissimo. *Scabiosissimus, ma, mam.* Prísrabgliv, va, vo. Nájsrabglivij, vija, vije.

Rognoso, scabioso. *Scabiosus, sa, sum.* Srabgliv, va, vo. Srabglivas, vaa. m. Srabgliviza, ze. f.

Prá rognoso. *Scabiosus, & m.* Srabglivij, vija, vije.

Rogo, mucchio di legne accese. V. Pira.

Rolo, e ruolo, carta di registrar con ordine i nomi. *Album, bi. m.* Brooj, ja. m. Pijfmo òd bròja. Immenisk, nika. m.

Rolo de soldati. *Album militum.* Brooj Vojnijcki.

Roma Città notissima. *Roma, ma. f.* Rijn, Rima. n.

Romanamente alla Romana. *Romano mare* : Na Rijmsku. Rijmski.
Romano, nome gentilizio. *Romanus*, *na*, *nam*. Rimgljanin, *na*. m.
Romano poll. *Romanus*, *na*, *nam*. Rijmski, *ká*, *k6*.
Romano, il contrapeso della stadera. *Equipondium*, *dij*. u. Utézallo, *lla*. n.
Rombopescè. *Rombus*, *bi*. m. Oblisc, scja. m.
Romitaggio. V. Romitorio.
Romitico adiet. di Romito. *Anachoreticus*, *ca*, *cum*. Puustimski, *ka*, *ko*. Remetski, *ka*, *ko*.
Romito, chi stà nell' Eremo. *Eremita*, *st*. m. Puustignák, *ka*. m. Remetta, *tte*. m. *Remetta govorí*. Tir.
Romitório, & Eremo. *Eremitus*, *mi*. f. Pástigna, *gne*. f. Pustóc, *sci*. f.
Romolo, e Remo due fratelli fondatori di Roma. *Verbi Roma Conditores*. Rómuo, i Rémó brachja kojá Rijm sagradisce.
Romore, fama, novella. *Rumor*, *ris*. Xámor, *ra*. m. Glaas, *sa*. m.
Romore, strepito. V. Strepito.
Romore di piedi. *Pedum strepitus*. Klopótánie, *ánja*. n. Bahát, *ta*. m.
Romoreggiare. V. Rumoreggiare.
Rumoretto, rumor piccolo. *Rumusculus*, *li*. m. Glázaz, *sta*. m. Xámorich, *chja*. m.
Rompere, frangere, spezzare, ridurre in pezzi. *Frango*, *gis*. Razbitti, *bijam*, *biosam*. Skarscitti, *scijvam*, *sciosam*. Slomitti, *slaamam*, *miosam*.
Kó krágljievich rílna Zarra
Kopje stómí, rábgije skaréc. Osmo.
Lomitti, *mijm*, *miosam*. **Karscitti**, *scim*, *ciosam*. **Ulomitti**, *ulaamam*, *miosam*. **Prover.** *Nox ú kódi ulomitti*. Vale. *Ur-canda desicere*. Ulámati, *mam*, *maosam*. **Oblomitti**: franger d' intorno, **Lomijm**, **Oblomiosam**. **Podrjéti**, *podirém*, *podro-fam*.
Rompere affatto. *Profingo*, *gis*, *fregi*. Izprilámati, *laamam*, *laaosam*. Izlámati. **Razkarscitti**, *scijvam*, *sciosam*. V. **Fracasfare**.
Rompere pereotendo. *Ulo frangere*. **Restáchi**, *tuuzam*, *kaosam*. **Daztrjéskati**, *trjeskijvam*, *kaosam*.
Rompere da qualche parte. *Defringo*, *gis*. **Odlomitti**, *lámam*, *miosam*. **Odkinuti**, *kidájem*, *nuosam*. **Odkidívati**. **Frequen-vam**, *divosam*.
Rompere per mezzo. *Frangere medium*, *am*, *um*. **Prilomitti**, *laamam*, *lomiosam*. **Slomitti**, *ná pòla*, *pò pòla*. **Prikarscitti**, *ijvam*, *iosam*.
Tko ot ezá lák vèh, ú bázogá prikarsc.
Ra. **Glia**.
Rompere un vaso nell' estremità. *Defringo*, *gio*. **Okatnitti**, *gnijvam*, *miosam*.

Rompere, spezzare come funi &c. *Disrumpe*, *pis*. **Prikinuti**, *kidájem*, *nuosam*. **Prikidati**, *kijdam*, *dosam*.
Nèh Emski kògni pák ázdo prikidoce.
Elek.
Razkidati, *kijdam* *dosam*. **Razkidivati**, *dijvam*, *divosam*.
Alli dn s' mnogóm sítlom kákkó
Dáje ód kónca sánka, i slabba
Razkidúje goózde suakko
I verighe súv razglaaba. Palm.
Targati, *gám*, *gaosam*. **Otaghnuti**, *ghnijvam*, *nuosam*. **Raztaghnuti**, *ghnijvam*, *ráztaghnuosam*. *Ráztaghnuti Sávoze*, *é konoppe*. **Kas**. **Dje**. **Iztargati**, *ghnijvam*, *gaosam*.
Rompere i Nemici. *Dispare hostes*. **Razbiti**, *nèpriateglje*.
Rompere i dilegni. *Frangere consilia*. **Smèsti Mísi**. **Smèsti nam isgljénja**.
Rompere l' Amicitia. V. **Amicitia**.
Romperta con alcuno. V. **Inimicarsi**.
Rompere il capo, metaforicamente. V. **Asfordare**.
Romperfi. *Frangor*, *ris*. **Razbittise**. **Skarscittise**. **Prilomittise** &c. *nèhsen* di *so-pra*.
Romperfi, spezzarsi in più parti. *Perfundi*. **Raztrjéskatise**, *kujemse*, *kaosamse*.
Broj mizbrójni tudáreb bridij
Ráztrjeskase, i ráspuknu. Pal.
Romperfi il collo. *Collum abrumperé*. **Ulomitti Urát**. **Lomitti vrát**. **Slomitti vrát**.
Rompevole, fragile. *Frangilis*, *Ch*. **Katsciv**, *va*, *vo*. **Karscgliv**, *va*, *vo*. **Razbitni**, *na*, *no*.
Non Rompevole. *Infrangilis*. **Nekarscgliv**, *va*, *vo*. **Nerazbitni**, *na*, *no*.
A' Rompicollo. *Præcipr*. **Starmovrát**. **Starmovrátno**. **Sarmoglavo**. **Návrát**. **U kelbovrát**.
Iz nabeskeb tísjedstáa
Rájkjeb dudrán este bjele i
U kollovát dóli rínnu
Ujdenjeb ogágn á puccinu. Man. **Gior**.
Rompimento il rompere. *Probitio*, *mit*. f. **Razbjénje**, *nja*, **Skarscénje**, *nja*. **Karscénje**, *nja*. **Lomjénje**, *nja*. n. **Servísi di questi**, e seguenti **verbali** secondo il senso de verbi **Razkarscénje**, *nja*. **Raztrjéskánje**, *nja*. **Rastúenje**, *nja*. **Oblomjenje**, *nja*. **Prilomjenje**, *nja*. **Prikidánje**, *nja*. **Razkidánje**, *nja*. **Raztagánje**, *nja*. n.
Il Rompere da qualche cosa. **Odkomjenje**, *nja*. n. **Odkimátje**, *tja*. n.
Rompimento, il rompere delle funi, è in senso simile. **Targánje**, *nja*. n. **Iztargánje**, *nja*. n. **Raztagánje**, *nja*. n. **Prikimátje**, *tja*. **Prikarscénje**, *nja*. m.
Rompitore, quegli che rompe. *Ruptor*, *ris*. m. **Razbialaz**, *biaoaz*. m. **Skarscítegl**. *glja*. m. **Slomítegl**, *glja*. m. **Razlomítegl**.

gl, glja. m. Targalaz, gaoya; m. Ra-
targalaz, gaoya. m. Kariciteel, glja. m.
Nei diversi sensi de sopradetti Verbi.
Ronca, stromento Vilelico, col quale si ta-
gliano le spine, ò altre cose. *Runcina*, na.
f. Kollór, fóra. m.
Roncare, tagliar con la ronca. *Runco*, cas.
Sjecchi kossórom.
Roncheggiare ronfare. V. Ronfare.
Ronchetto dà potare. *Falx putatoria*. Ko-
sjér, sjéra. m. kosjerich, icchja. m.
Uncino del Ronchetto. *Falcis putatoria ur-
cui*. kljún kosjericchia.
Penna del Ronchetto. *Scalprum falcis puta-
toria*. Petizza kosjericchia.
Ronda. *Lustratio excubiarum*. óbhoda,
de. f.
Rondare andar in Ronda. *Obire excubias*.
Obhoditti stráxe.
Rondine, ucello noto. *Hirundo*, nis f. Là-
stova, ve. f.
*Lástova, pízza óna pòd strebbom tugbjó-
me*. Ra. Ra3
Rondine pesce. *Piscis Hirundo*. Lástoviza,
ze. f.
Rondinella, rondine piccola. *Hirundo parva*.
Lástoviza, ze. f.
Rondone, ucello noto. *Apus, podis*, m. Gio-
pa pe. f.
Ronfamento il ronfare, ò roncheggiare. *Ron-
chur*, chi. m. Hropánje, nja. n.
Ronfare far strepito col naso mentre si dorme.
Sterto, tis. Kropatti, pém, hrópaosam.
Ronfatore. *Stertor*, nis. m. Hropeechi,
chja, chje. Hrópalaz, paoza. m.
Ronzino, Cavallo da viaggio. *Mannus*, ni.
m. Parip, rippa. m. Paripee, cetta. m.
Ukrati kóhilla obijéna parippa. Tir.
Rosa, pianta, ò fior di rosa. *Rosa*, sa. f.
Rúxa, xe, f. Rúsa, se. f.
Ná hstiehoj ód vestgija
Rumenáse rúsa. Osm.
Rosa fresca. *Rosa recens*. Rúsa skóro ubrá-
na.
Rosajo, e roseto, inogo dove sono molte ro-
se. *Rosarium*, rij. m. Rúxistete, scta,
n.
Rosario specie di corona. *Rosarium*, rij. n.
Rúsaar, sára. m. Socjeer, éra, m. Góspín
sotjeer.
Sveeta óbiecjas, pò kójoj sít, ò pefét. phtaa
prikaxijvase ángelskij pozdráv Bexioj Majzi ò
pòklorom ód sja ò pufet pozdrávaa, allisi
zdrávich Manháa vjevoije ugódat vjenaz zd
okruñniti gñe nai zmjéno dójstojosti. S. Ben.
Sotjeer. od pozdrávaa.
Rosatodi Rose. *Rosus*, sea, seum. Rúfni,
na, no.
Rosicare. V. Rodere.
Rosicato. *Exsuf*, sa, sum. Izgrizen, na,
no. Ogrizen, na, no.
Avanzo di cosa rosicata. *Perosa*, forum. n.

pl. Ugrižki, žkaa. m. pl. Oghlòbine, naa.
f. pl.
Rosignuolo, ucello noto. *Philomela*, la.
Slaviz, viza. m. Slavich, chja. m. Slá-
vaj, slávja. m.
Eraanim Slávja luxánina. Ra. Gl.
Rosignuolo piccolo. *Luscinola*, la. f. Sla-
vich, chja. m. Slaviczaj, cza. m.
Rosmarino, herba nota. *Rosmarinus*, ni.
m. Rúsmarin, na, m.
Rospaccio, rospogrande. *Ruso magnas*. Xa-
bettina zapuhaccja. Gúbbavicina, ne. f.
Rospetto. *Rufunculus*, li. m. Xábbiciza za-
puhaccja. Gúbbaviza, gúbbavize.
Rospo, Rotta, animale noto. *Buso*, fonis.
m. Xabba zapuhaccja. krástaviza Xabba,
Xabba gúbbava.
Rosseggiante, che rosseggia. *Rubicundus*, da,
dum. Rumèn, éna éno. Rumèn, mena,
meno.
Zárne occi zlaatne kofse
A' Rumeno lize imá. Osm.
Più Rosseggiante. *Rubentior*, & *hoc ius*. Rú-
menij, nija, nije.
O Ruménko rumenija.
Od rumenee zoree menij. Osm.
Rosseggiare. *Rubeo*, es. Rumenittise nijm-
se, niofamse. Zargljenittise, nijmse, nio-
famse Rústise, simse, siofamse.
Rossetto, Sostan. color assai noto. *Purpurif-
sum*, f. n. Rumenillo, nilta. n. Zarglje-
nillo, nilla, n.
Ná za sue ró hsti bljeede
Rumenillom jósté maasti. Osm.
Tinger di Rossetto. *Purpurisso*, far. Rume-
nitti, nijm, niofam. Mázati Zargljenil-
lam. Ozargljenitti, nijvam, niofam.
Rossetto dimin. di rosso. *Rufulus*, la, lum.
Nazargljèn, éna, éno. Narumèn, mēna,
mēno. Narús, rúsa, rúso.
Rosso per vergogna. V. Arrossito.
Rosso aggett. di color rosso. *Ruber*, bra, brum.
Zargljen, éna, éno. Zarvèn, vēna, vēno.
Rújan, újna, újnó.
Rújno vínze pittí s' dobrjem vesgljázi.
Tir.
Rús, úsa, úso.
Rosso, che alquanto biondeggia. *Rufus*, fa,
sum. Rígh, ríghja, ríghje.
Più rosso, compar. *Rubior*, & *hoc ius*. Zar-
gjenij, nija, nije. Rúfij, ija, ije.
Far rosso. *Rufó*, far. Rústí, sim, siofam.
Zargljenitti, nijm, niofam. Rumenitti,
nijm, niofam.
Divenir rosso. *Rufescit*, scis. Rústise, simse,
siofamse. Zargljenittise, nijvamse, niofam-
se. Ozargljenitti, nijvam, niofam. Jaru-
menittite, nijvamse, niofamse.
Divenir rosso per vergogna. V. Arrossirsi.
Rosso come sangue. *Rubicundus*, da, dum.
Zargljen, éna, éno. Rús, rúsa, rúso.
Rosso chiaro. *Ruber dilutus*. Scipkòv, kòva,
kòvo.

kóvo.
 Il farfi rosso. *Rubefactio, sionis. f. Zazargljè-
 nje, nja. n.*
 Rosso d'ovo. V. Tuorlo.
 Rossore, e rossezza, l'a stratto di rosso. *Ruber-
 ris. Zargljèno, éna. no Zargljènillo, nil-
 la. n.*
 Rossore. V. Vergogna. Modestia.
 Rosso, che usano le donne per abbellirsi. V.
 Rossetto.
 Rostire. V. Arrostitire.
 Rosto. V. Arrosto.
 Rostro, che hà rostro. *Rostratur, sa, tum.*
 Kgljùnast, nasto, nasto.
 Rostro, il becco degli ucelli. *Rostrum, stri. n.*
 Kgljún, úna. m.
Noos nezgrómni ná kgljún padá. Osm.
 Rostro delle navi. *Rostrum, tri. n. Kgljún ód
 Brodda.*
 Rofura. V. Rodimento.
 Rota. V. Ruota.
 Rotaja, cioè riga, ò segno che lascia la ruota
 del carro. *Orbita, sa. f. Brázda, dee. f.*
 Rotare, far la ruota. *Rotatar, Vartjetti, tlijm,
 tiosam. Vjati, vijem, vjiosam. IZvjati,
 Vijem, IZvjiosam.*
 Rotare, ò aguzzare. V. Aguzzare.
 Rotatore che fa rotare. *Rotans, uis. Okolo-
 vartecchi, chja, chje. Vartilaz, tioza.
 m.*
 Rotella, cioè scudo. V. Scudo.
 Rotella ruota piccola. V. Ruota piccola.
 Rotolare, spingere una cosa per terra facendo-
 la girare. *In orbem volvere. Kotúrati, ram,
 raosam. Vágljati, vaagljam, vágljaosam.*
 Rotolarsi, andar per terra rotando. *In orbem
 volvi. Kutúratis, tuuramsé, túraosamsé.
 Vágljatisé, vaagljamsé, vágljaosamsé.*
 Rotolato. *In orbem circumactus. Vaaglján,
 ana, ano. Kotuurán, ána, áno.*
 Rotondare. V. Tondare.
 Rotondità. V. Ritondezza.
 Rotta, sconfitta d' esercito. *Clades, dis. f.*
 Poráz, ráza. m. Razbitje, tja. n. Po-
 biènje, nja. n. Razbiènje, nja. n.
 Dar la rotta all' esercito. *Clade aversitum affi-
 cere. Razbitti, illi Poráziti vójsku.*
 Haver la rotta. *Cladem accipere. Biti razbiè-
 nasti vójska.*
Damuje Vójska nebrójena
Od Pogljaaske rákce palla Osm.
 Rottame. *Fragmen, nis, n. Razbitak, tka.
 m. Ukárcak, ukárcéka. m. Karscina, ne-
 f. Ukázá Benediktu karscino id suda raz-
 suçéna. S. Ben.*
 Rotto per crepato. V. Crepato.
 Rotto spezzato, parlandosi di legni, ò in si-
 mil sento. *Fractus, sta, etum. Razbièn,
 éna, éno. Pribièn, éna, éno. Slómjen,
 na, no. Oblómjen, na, no. Skárcen,
 na, no. Nei sensi de verbi. Rompere.*
 Rotto, spezzato come legami. *Fractus, sta,*

*etum. Prikinnút, ta, to. Raztarghnút,
 ta, to. Otarghnút, ta, to. Iztaghnút, ta,
 to. Razkinút, ta, to.*
 Rotto fraccassato. V. Fraccassato.
 Rotto, d'un vaso, à cui manca qualche pezzo.
*Fractus, sta, etum. Kára, kárna, no. Okar-
 nút, ta, to.*
 Rotto, ò crepato, si dice à chi si rompe la pel-
 le che sostien gl' intestini. *Ruptus, pra, sum.
 Hillav, va, vo. Pridart, ta, to Killavaz,
 ávza. m.*
 Rottorio. V. Cauterio.
 Far il Rottorio. V. Cauterizare.
 Rottura, ò Crepatura intesa di pelle, che
 sostien gl' intestini. *Ruptum pra. n. Killa.
 lle. f. Pridor, dora. m.*
 Far la Rottura, romperli. *Rumpi. Pridrjè-
 tise, dirèmse, draosamsé. ókillaviti, Kil-
 lavim, viosam.*
 Rottura, divisione, ò apertura. *Fractura, ra. f.
 Puklòrina, lòtine. f. Puklta, nec. f.*
 Rottura della Siepe. *Sepis fractura. Zadrìc-
 lo, la. n.*
*Zadrjeloti zagradib draccjone. Ra-
 Glju.*
 Roventare, far rovente. V. alla parola In-
 fiammare.
 Roventarsi. V. Infiammarsi.
 Roventato. V. Infiammato.
 Rovere, arbore noto. *Robur, boris. n. Dúb,
 ód dúbá, m.*
 Di Rovere. *Roboreus, rea, veum. Dubòv,
 bòva, bòvo.*
 Legna di Rovere. *Dubòvina, ne. f.*
 Rovereto, felva, ò bosco di Rovere. *Robo-
 retum, si. n. Dubòvisé, sèta. n.*
 Roverciare, e rovesciare, far del dritto ro-
 verscio. *Evadversum aversum facere. Pri-
 varnutti, vèrchjem, núosam. Privràtiti,
 echjám, tiosam.*
 Roverciare, voglièr sossopra. *Inverso, tis.
 Izvràtiti, acchjám, tiosam. Privràtiti,
 yracchjám, tiosam. Prikovrà echjati, chjám,
 chjaosam.*
 Il Roverciare cioè il volgere sossopra. *Inver-
 so, sionis, Privràchjenje, nja. n. Izvrà-
 chjenje, nja, n. Prikovracchjànje, nja. n.*
 Roverciato volto sossopra. *Inversus, sa, sum.
 Izvrachjen, na, no. Privrachjen, na,
 no. Prikovrachjen, na, no.*
 Roverciato, rivoltato. *Evadversum aversum
 factum. Privarnút, nùta, nùto.*
 Rovercio, sostan. opposto al dritto. *Aversum,
 si. Náopako, kóga. n.*
 Rovercio del panno. *Panni aversa front. Ni-
 ze, za. n. Popposto di Lize.*
 Rovercio di spada, colpo roverscio. *Aversa
 manu incussus ensis. Zamáh iz pòd rákce*
 Roveto, luogo dove sono molti Rovi. *Rubi-
 tum, si. n. kùpjenisète, sèta. n.*
 Roveto, Spina nota. *Rubetum, si, n. kù-
 pjena, enec. f*

Frut-

Frutto del Roveto. *Mora, ra. f. kupidanza, se. f. kupjeugnaccia, gnacce. f. jagoda ed kupjene.*

Rovina, e ruina. *Ruina, na. f. Eorfo, fomis, f. Rálap, spa. m. Rasútje rja, n. Póguba, be. f. Rázor, ra. m. Poráz, za. m. Satarrifánje, nja. n. V. Distuttione.*

Andar in Rovina. *Corruo, ruin. Orittise, rijnse, niofamse. Oborittise, baaramse, oboriofamse.*

I ò xivottu tvardsè fundi, Vidèb kammi ghdise baara. Osm.

Rafspatise, pgljemsè, paofamsè. Razvarchise, mижemse, zvargaofamsè. Pásti strèn.

Ima strèna rásma pásti. Palm.

Rovinare, per distruggere. *V. Distruggese. Atterrare. Abbattere.*

Rovinare in neutro, cadere al basso precipitosamente. *Cado, dis. V. Precipitare.*

Rovinare uno. *Pendere aliquem: Shàrati, Harám, raofam. Satàrti, tirém, trofam.*

Dàga Glijndikoj à nàravi

Hocchie shàrat, ò satàrti Palm.

Objèdniti, nijvam, niofam. Haràti, harám, raofam.

Gàrat plávi blága obijlne. Palm.

Rovinato. *Perditus, ta, tum. Shàran, àna, àno. Satrèn, èna, èno. Pogùbgljen, na, no. Stràn, èna, èno. V. Distrutto.*

Rovinoso, che porta rovine. *Destruens, tis. Porazni, na, no.*

Nà ish' nàcin shver varlé

Pàn rásarobe hād porazne

Glijnto sādme Gc. Palm.

Pogùbni, bna, bno.

Rovo. *Rubum, bi. n. Kupjena, nec. f.*

Rozza, caval cattivo. *Equus malus. Kgljúsina, sine. f. Kgljúsè, seta. n.*

A faokki popitti, ò proadriès tu mòne

Sfèd kgljúsè poniti nà plecchju nemòne. Dim.

Rozzamente, rusticamente, grossamente. *Crasie. Neotelsáno. Nà debellu. Nefmòtarno.*

Rozzezza l'astratto di rozzo. *Ruditas, tatis. f. Nefmòtarnost, si. f. V. Zotichessa.*

Rozzo non polito. *Rudis, de. Neotelsán, àna, àno.*

Jètan velik brèk neotelsán

Chjapèti ofètròm ofsefcjara. Osm.

Nefmòtarni, na, no.

Rozzo selvaggio. *V. Salvatico. V. Arrozzito.*

Rozzare, ò far rozzo uno, ò in senso simile. *V. Arrozzare.*

R Uba, erubamento. *V. Robbamento.*

R Rubare. *V. Robbare.*

Andar à ruba, dicesti di cosa, che si ruba. *Furto auferri. Kràstise, kràdemse, kràofamsè. V. Predare.*

Rubare. *V. Robbare.*

Rubaldo. *V. Ribaldo.*

Rubellare. *V. Ribellare.*

Rubello. *V. Ribelle.*

Rubicondo. *V. Rosseggiate.*

Rubino, gioja nota. *Pyropus, pi. m. Zargljènak, nàka. m.*

Rubone sorte di veste. *V. Robone.*

Rubrica, compendio, ò argomento del libro.

Rubrica, ca. f. Zargljenizza, nizze. f.

Ruca. *V. Ruga.*

Ruchetta, herba nota, *Erusa, ca. f. Rigga, gghè. f. Rikula, le. f.*

Ruffiana. *Lena, na. f. Opràvitegliza, ze. f. Ruffianesimo. Lenocinium, ni. m. Opràvgljènje, gja. n.*

Ruffiano mediatore &c. *Leno, nonis. m. Opràvitegl, gja. m.*

Fare il Ruffiano. *Lenocinor, anis. Opràvgljènzè &c. gljam, gljaofam.*

Ruga, e ruca, verme, che mangia i cavoli. *Erusa, ca. f. Gusjennizza, ze. f.*

Ruga, grinza. *V. Grinza.*

Ruggiamiento, ò ruggito proprio del Leone. *Rugitus, tus. m. Rikancje, nja. n.*

Ruggiare, e ruggire. *Rugio, gir. Rikati, kam, kaofam. Rikab od uzabànja farza moza. Alb.*

On zavija, rijka, jecci. Palm.

Incominciare a ruggire. *Irrugio, gir. Zarikati, Rijkam, kaofam. Zariknuti, kijvam, niofam.*

Ruggine. *Rubigo, ginis. f. Arghja, ghjèe. f. Rugginire. V. Arrugginirsi.*

Rugginoso, che hà ruggine. *V. Arrugginito. Ruggire. V. Ruggiare.*

Ruggito. *V. Ruggiamiento.*

Ruggiada, ò guazza. *Ros, voris. m. Ròssa, rofsee.*

Cader la ruggiada. *Rorat, rabat. Rossitti, sijn, siofam.*

Piover la ruggiada. *Rorem demittere. Zaroflitti. Rossijn, rsiiofam.*

Zaroflitta ò Nebessa. Razm.

Ruggiada di mele. *Ros mellaur. Ròssa medena.*

Ruggiadose aggett. pieno di ruggiada. *Rosci-dus, da, dum. Rosni, na, no.*

Siojècki kon vrella nà rèsnoj travizzi, Oghjose gnib mikla pjevànja slavizi. Ra. Gl.

Aspergere di ruggiada. *Rore aspergere. Sètra-patti, roffom. Sètràpgljema, Sètrapòfam.*

Ruinare. *V. Rovinare.*

Ruminale, che rumina, come fanno certi animali. *Ruminalis*, & *boche*. Prixivajuuchi, chja, chje.

Ruminare, rimasticare il cibo già mandato nello stomaco, come è proprio d'alcuni animali. *Ruminor*, *aris*. Prixivati, vam, vaosam. Prixvatti, xvem, vaosam.

Ruminare per metaf. significa riconsiderare. *Ruminor*, *aris*. P rimiscgljati, gljam, gljaosam.

Il ruminare. *Rumatio*, *tionis*. f. Prixivànje, nja. n. Prixvànje, nja. n.

Ruminato. *Ruminatus*, *ta*, *tum*. Prixvaan, ana, ano. Prixivjan, vána, váno.

Rumore. V. Strepito.

Rumoreggiare il sussurrare dell'acque. V. *Mormorare*.

Rumoreggiare come il lauro nel fuoco &c. *Crepito*, *tas*. Skrobocchjatti, chjem, chjaosam. Praskati, kam, kaosam.

Il rumoreggiare. *Crepitatio*, *tionis*. f. Sckrobotánje, nja. n. Praskanje, nja. n.

Ruota. *Rota*, *ta*. f. Kollo, lla. n.
Kollo od freccbie n. okoli
Vartécbise nepristaje. Osm.
ókolisc, scja. m.
Okolisc od freccbie n. okol sud gréde. Ra. Gl.

Ruota da rotare. *Rota cotaria*. Tozto, zila. m.

Ruota di carro. *Rota curulis*. Kollo od kocic.

Ruota piccola. *Rotula*, *la*. f. Maalo kollo.

Testa della ruota. *Rota caput*. Trupina, ne. f.

Rupe, altezza di monti sassosi. *Rupes*, *pis*. f. Hrid, hridi. f. Klisura, re. f.
A ó klisuráh starnee gliúti
Gledáse višit divje bráste. Raz.
Gljút, ti. f. Golét, ti. f.
Starma zabít, mrák od spillee
Siráb, i golét, glád, i zima
Bisce tarzu gvo priuillo,
Er namille biébu occimma. Mand. Gior.
Pacce césto tác nesújstan
U Goléti groe divjacne. Palmi.
Stjeene, stiéna. f. pl. V. Balza.

Rupinoso, scosceso. V. Scosceso.

Ruscel letto, dimiq. di ruscello. *Rivulus*, *li*. m. Trájak vodée.

Ruscello, rivo, acqua che corre. *Rivus*, *vi*. m. Trák vodée. Potóccich, chja. m.

Ruspare, si dice proprio della gallina. *Scabo*, *bis*. Cepargljatti, gljam, gljaosam.

Il ruspare. *Scabere*. Ceparglianje, nja. n.

Ruspatò. *Scalptus*, *pta*, *tum*. Ceparglián, ana, ano.

Ruscia Provincia dell' Illirico. *Rám*, ma. m.

Rusticamente. V. Zoticamente.

Rustichezza. V. Zotichezza.

Rustico. V. Zoticò, Agresto.

Ruta pianta nota. *Ruta*, *ta*. f. Rutta, te. f.

Ruttare, mandar fuori per bocca il vento dello stomaco. *Ructo*, *ctar*. Uzrighnuti, nujem, nuosam. Odrighnuti, nujem, nuosam. Odrighnu sárze moje slovo blaago. Alber. úzrighnutife tkómu, nujese, nulose.

Rutto. *Ructus*, *sur*. m. Uzrighvànje, nje. n. úzrigànje, nja. n. Uzrighnutje, tja. n.

Cagionar tutto. *Ructum facere*. Cinittife uzrighnuti.

Ruttatore, colui, che rutta. *Ructator*, *ris*. m. Uzrigalaz, gaoza. m. Uzrigaliza, ze. f.

Ruvidezza. *Rigor*, *ris*. m. Oštrina, nec. f.

Ruvidezza nel procedere. V. Zotichezza.

Ruvido, agresto. V. Agresto. Zoticò.

Ruvido. *Rigidus*, *da*, *dum*. dšetar, tra, tro. Ošoran, rna, rno.

Divenir ruvido. V. Aruvidare.

Ruzzamento, il ruzzare. *Lufso*, *sonis*. f. Igra. gree. f.

Ruzzare, scherzare, far baje. *Jacor*, *caris*. Igrattife, igrámse, igróosamse. Scjallitife, sejalimse, liosamse. Illir. Barb. Máskaritife, rimse, riofamse.

Ruzzolare. V. Rotolare.

S A

Saba, regione in Arabia. *Saba*, *ba*. f. Sába, be. f.

Sabato, ultimo giorno della settimana. *Sabatium*, *tbi*. n. Subotta, tte. f.
Da ne bhexim s' necistmi
U subottu, alli zijmi. Ivan.

Sabato tanto. *Pridie Dominica Resurrectionis*. Velika, alliti Bjeela subotta. Nù ná osvónutje bjeele subotte &c. S. Ben.

Chi fa, ó guarda il sabato. *Sabatharius*, *rij*. m. Subottár, tára. m.

Sabeo, nome gentilitio, e possess. da, ó di Saba. *Sabeus*, *hai*. m. I3, illi ód Sabé.

Sabbia, e sabbione. *Sabulo*, *tonis*. m. Párxina, ne. f. Pjéšak, éška. m.
Nepšodní pjéšak táj, svák što &c. Ra. Gl.

Sabbionoso. V. Arenoso.

Sabina, regione d'Italia. *Sabina*, *ne*. f. Sábina, ne. f.

Sabioncello, riviera nel Raguseo. *Onzum*, *nai*. n. Pegljèfaz, sza. m.

Saccajo, facitor di sacchi. *Saccarius*, *rij*. m. Vrecchjár, ára. m.

Arte di saccajo. *Saccaria*, *ria*. f. Vrecchjárstvo, tva. n.

Saccante che sà. V. Savio.

Saccheggio, il saccheggiare. *Depopulatio*, *tionis*. f. Robgljenje, nja. n. Porobgljenje, nja. n. Zarobgljenje, nja. n. Zapljègnenje, nja. n. Opljègnenje, nja. n.

Saccheggiare. V. Predare.

Saccheggiatore. V. Predatore.

Saccheggiato. V. Predato.

Sacchettare, percuotere con sacchetto d'arena. *Arena sacculo cadere*. Namlátiti s'vrèczhom pàrxine.

Sacchetto. *Sacculus*, *li. m.* Vrèczhiza, ze. f.

Sacco, stromento noto. *Saccus*, *ci. m.* Vrèchja, chje. f. Proverb. *Dajmi vrèchju, a stavim v vrèchju*. Fortuna, e dormi. Pròverb. *Pràzna vrèchja ožgór stàt nemi-ze*.

Sacco fatto di peli. *Saccus ex pilis confectus*. Haràr, àra. m. parola barbara. Vrèchja kostregljàva.

Sacco di lana, cioè fatto di lana. *Saccus lanæus*. Vrèchja vùnna. Maxa, ze. f.

Sacco di cuojo. *Caleus*, *lei. m.* Vrèchja kozna.

Sacco da colar vino dalla feccia. *Saccus vinarius*. Zjedillo, dilla. n.

Restar in sacco, si dice d'un disputante, quale non sà più che rispondere. *Disceptando, irretiti*. Zamotattise, taavamle, tàofamse.
On recce, takhoje, starimmo recce:
Erse sam zàmota, vrèchmi nèuteco. Ekt. Rib.

Sacco per saccheggiamento. V. Saccheggiamiento.

Saccoccino. *Sacculus*, *li. m.* Scpàgh, gga. Illàr. barb. Xàp, ppa. m. Gèp, geppa. m.

Saccone. V. Pagliariccio.

Sacerdotale aggett. di sacerdote. *Sacerdotalis*, *et hoc le*. Redovnijski, ka, ko. Mìsnicki, ka, ko. Poppóvski, ka, ko. Posvechjenicki, cka, cko. U gnòj sjà inokùpno kàro kràgjevika, i Porvechjenicka. Kaf. D. M.

Sacerdote. *Sacerdos*, *dotis. m.* Redovnik, ka, m. Mìsnik, ka. m. Mìsnik kàkkoè rokào s'povije doli prid otàrom. Kom. Pòp, pòp-pa. m. Posvechjenik, ka. m. Maiti prišlavna velikoga Posvechjenika. Kaf. D. M. Posvetitelj, glja. Gèspodstvu Posvetitelj Remigiu &c. S. Ben. Posvetnik, ka. m.

Sacerdote novello. *Sacerdos novus*. Mlaadi mìsnik, ka. Novi Pòp.

Sacerdote vecchio. *Sacerdos vetus*. Stàzi Redovnik, illi mìsnik.

Ordinare sacerdote. *Sacerdotem facere*. Rèditi Redovništvom, illi mìsništvom.

Farsi sacerdote. *Sacerdotem fieri*. Rèditise mìsništvom. Primiti mìssu.

Sacerdotessa, donna di grado sacerdotale appresso gl'antichi. *Sacerdotissa*, *isa. f.* Redovnizza, nizza. Posvechjenizza, ze. f.

Sacerdotio, grado sacerdotale. *Sacerdotium*, *ij. n.* Redovništvo, va. n. Popùstvo, va. n. Pòpstvo, va. n. *Vidèchi on mnogò zàrkovnàke stàti sobbi jàr starru vàrbu glà-voe Vèch pòpstva nà koje b'bu uzijeli*. S. Ben. Posvechjeništvom, šèrva. n.

Sacramento della Chiesa. *Sacramentum*, *ti. n.* Svetotàjstvo, šta. n. Svetotàjnos, šti. f. Sacramènt, nta, m. *Mogu razmisliti veli-*

ejàstvò od svòga prišlávnoèa Sakramènta. Kom.

Frequentare i Sacramenti. *Sacramentaria frequentare*. Cèsto prímiti Sakramènta. ù'cè-štòfè Sakramèntima oruzatti.

Il Santissimo Sacramento. *Eucharistia*, *tia. f.* Tjèlo Iškarkòvo. Sakramènt tjèla Iškarkòvo. *Imàsc cèsto uzimati ovù prišlávni Sakramènt Tjèla Jeisùsova*. Kom. Sakramènat od pricèštjenja. *Ovi prišlávni Sakramènt od Pricèštjenja*. Kom.

Sacramento, cioè giuramento. V. Giuramento.

Sacrare. V. Consecrare.

Sacrario. *Sacrarium*, *rij. n.* Svetišèe, šèta. n. Svetnizza, ze. f.

Sacrestano. V. Sagrestano.

Sacrestia. V. Sagrestia.

Sacrificare, immolare uccider la vittima. *Zaklatti nà posvetilifète, kogljem, klàofam*. Posvetillovati, lujem, vofam. *Màc od pràvde Božje, kòmga imàscè posvetillovati* Kaf. If.

Sacrificare far sacrificio. *Sacrifico*, *cas*. Posvèriti, chjùjem, rìofam. Prikàzati posvètilifète. Poxàrtviti, vem, proxartvìofam. *Povòglno ponàrtvom Tebbi*. Alb. Prikàzati ù xàrtvu.
Nevòglno rèstru ruà ksjè zaklatti i visc-gnim
Prikàzati v xàrtvu. Elek.
Posvechivati, chjivam, chivofam.

Sacrificato. *Immolatus*, *ta, tum*. Prikàzati nà posvètilifète.

Sacrificio. *Sacrificium*, *cij. n.* Posvètilifète, šèta. n. Svetilifète, šèta. n.
Od kàrušè nà innom mješta Svetilifèta nečianàbu. Palmu.
Xàrtva, ve. f. Prikàzànje Boggu.
Ne šika vrèchje grjèšim varlim
Prikàzànje puuka v svòga,
Er rjeb: evo jà Boogb varlim
Dàt prikaazem menne ištòga. Gior. Pf.

Sacrilegio, cioè ruberia di cose sacre. *Sacrilegium*, *gij. n.* Svetokràghja, ghje. f.

Sacrilegio, peccato ancora di quelli che amministrano, ò pigliano i Sacramenti in peccato mortale. *Sacrilegium*, *gij. n.* Svetogardje, dja. n. Sveetih štaarijpògatda, illi pogardjenje.

Sacrilego, chi ruba cose sagre ò in luogo sagro. *Sacrilegus*, *ga, gum.* Svetokràghjaz, ghza. m.

Sacro, dedicato a Dio. *Sacer*, *cra, crum*. Posvechjen Boggu. Poklògnèn Boggu.

Sacrofanto. *Sacrosanctus*, *ta, tum*. Svetoposvechjen, na, no.

Saetta, freccia. V. Frezza.

Concavità della saetta dove si pone la corda dell'arco. V. Cocca.

Saetta hamata, cioè a guisa di hamo. *Sagitta hamata*. Strjèla údicjasta.

Saetta,

Saetta, val folgore, ò fulmine. V. Fulmine.
 Saettamento il saettare inteso di fulmine. V. Fulminatione.
 Saettamento, il tirare, inteso di saette. *Sagittarum emissio*. Strjègljanje. nja. n.
 Saettare per fulminare. V. Fulminare.
 Saettare per frecciare. V. Frezzare.
 Saettare, ò frecciare uno. *Sagittis aliquem configere*. Strjègljati, gljam, gljaosam tkòga.
 Arte di saettare. *Sagittaria, ria. f.* Strjègljanje, nja. n.
 Saettata, colpo di saetta. V. Frezzata.
 Saettato. V. Frezzato.
 Saettatore. *Sagittarius, rij. m.* Strjègljalaz, gljaosa. m. Strjègljaz, glza. m.
 Saettatore pratico. *Sagittarum doctus*. Vjèst. Strjègljalaz. Vjèst u Strjègljanju.
 Saettatrice, arciera. *Sagittaria, ria. f.* Strjègljaliza, ze. f.
 Saettiera, apertura nelle muraglie da ferire coll' archibugio. *Ballistarium, rij. n.* Púškariza, rize. f.
 Saettifero, che porta saette. *Sagittifer, rum*. Strjelonosfaz, scza. m. Strjelonosf, sna, sno.
 Saettuzza, saetta piccola. *Sagittula, la. f.* Strjelizza, lizze. f.
 Saffiro. V. Zaffiro.
 Sagace, agett. V. Accorto.
 Sagacemente. V. Accortamente.
 Sagacità. V. Accortezza.
 Saggiare. V. Assaggiare.
 Saggio, piccola particella tratta di cosa per farne prova, ò mostra. *Specimen, nis. n.* Ohléd, da. m. Okuscjáj, ája. m.
 Saggio, in luogo di prova. *Experimentum, ti. n.* Okuscjanje, nja. n. Izgléd, da. m.
 Saggio, cioè prudente. V. Prudente. Savio.
 Saggina, sorte di biada. *Sagina, na. f.* Xij, ra. m.
 Sagittario, saettatore. V. Saettatore.
 Sagittario, segno celeste. *Sagittarius, rij. m.* Strjègljavaz, švza. m.
 Sagra, per la festa annuale della consecration della Chiesa. *Anniversaria consecrationis celebrata*. Posvèchjenje, nja. n. Prikaršćenje zarkve.
 Sagrestano. *Edibus, tvi. m.* Svetostánik, ka. m. Svetopómnik, ka. m.
 Sagrestia, luogo dove si pongono le cose sagre della Chiesa. *Sacranium, rij. n.* Svetoshran-na, ne. f.
 Sacrificare. V. Sacrificare.
 Saino. V. Zaino.
 Sala, stanza principale, e maggiore della casa. *Aula, la. f.* Dvoorniza, ze. f.
 Sala reggia, ò reale. *Aula Regia*. Krágljevskz Dvoorniaz.
 Salamandra, specie di lucertola. *Salamandra,*

dra. f. Salamandra, dre. f.
 Salame, cosa salata di che che sia. *Salsamentum, ti. n.* Posòglje, glja. n. slaninna, nec. f.
 Salamoja, acqua salata. *Saltilago, gini. f.* Rásoo, ráfoli, f. Ráfogljje, glja. n.
 Salare, infalare, sparger di sale per condire ò conservare. *Salis, lis*. Solitti, lim, liosam. Possolitti, possaaqljam, liosam. Ossolitti, ossaaqljam, liosam.
 Salare molto. *Multum salire*. Prissolitti, Prissaaqljam, liosam. Rassolitti, rassa-aqljam, liosam.
 Salar legiermente. *Modico sale aspergere*. Potrústi sólli, sijvam, liosam. Nedossolitti, Nedossaaqljam, liosam.
 Salare, cioè far salato, ò falso. *Salsitudinem conciliare*. Cinitti sláno.
 Salariare, dar il salario, ò provisione. *Tribus-re mercedem*. Pláttiti, illi pláchjati, chjam, tiosam. Datti plátu.
 Salariare, prender qualcheduno à salario. *Conducere aliquem*. Nájmiti tkòga naimgljeni, nájmiiosam.
 Salariato, si dice à chi si dà il salario. *Salariarius, ria, rium*. Plaachjen, na, no. Plaachjenik, nika. m.
 Salariato, preso à salario. *Mercede conductus, ita, itum*. Naajmen, na, no. Naajmenik, ka. m.
 Salario (ost. paga, provisione. *Salarium, rij. n.* Pláta, te. f. Nájam, od nájma. m.
 Salario d'una giornata. *Diarium, rij. n.* Dájna Pláchja.
 Salario d'un mese. *Menstruum, trui*. Mjèsecni Nájam.
 Salassare, cavar sangue. V. Sanguinare.
 Salasso, sostan. V. Sanguinamento.
 Salato aggett. infalato. *Salitus, ra, tum*. Osògljen, na, no. Posògljen, na, no.
 Salato, che hà faldine. V. Salso.
 Troppo salato. *Nimio sale aspersus*. Prissògljen, na, no.
 Salatura, infalatura, il salare. *Salitura, ra. f.* Posògljenje, nja. Ossògljenje, nja, n.
 Salciccia, e salciccia. *Lucanica, ca. f.* Kobassizza, sizzze. f. Nadjevenizza, zze. f. Djevenizza, nizze. f. propriamente sanguinaccio. Kobassa, sse. f.
 S' *dobrdme druzinoma gulecchi kobassu*.
 Dim. Razm.
 Salciciaro, facitor di Salciccie. *Fartor, mis. m.* Kobassicjár, ára. m.
 Salcio, arbore noto. *Salix, cis. m.* Várba, bee. f.
 Di factio aggett. *Salignus, gna, gnum*. Várbdv, bðva, bðvo.
 Sred varbdva blièda higa. Gior. Pf.
 Luogo piantato di salci. *Salicetum, ti. n.* Várbdvisète, sèta. Várbdvo, bðva. m.
 Saldare, inteso di cosa rotta, val congiungere, ò riunire. *Salido, das*. Sklopitti, sklapam, piiosam.

piofam. Stucciti, stuccivam, ciofam. Sklâpati, pam, paofam.
 Il faldare di cosa rotta. *Solidatio*, *tionis*. f. Sklâpânje, nja. n. Stuccênje, nja. n. Skloppênje, nja. n.
 Saldare, inteso di ferro. *Ferrumino*, *nas*. Sastâviti, gvòzdje. Zâvâriti, rijvam, riofam. Spoitti gvòzdje, spaajam, spoiofam. Prikovatti, p. ikijvam, prikovaofam.
 Saldare, inteso di piaga, ò ferita. *Cicatricem ducere*. Sljèpiti, illi izljèciti rannu. Cinititi dà ranna zarâste.
 Saldare inteso di rame, argento &c. *Ferrumino*, *nas*. Spoitti, spaajam, jofam.
 Saldare i conti. V. alla parola Conti.
 Saldarsi. *Solidesco*, *scis*. Sastâvitise, vgljâmse, fâstaviolâmse. Sklopittise, sklaapâmse, piofamse. Sljèpittise, sljepijvamse, piofamse.
 Saldarsi inteso di piaga. *Coalesco*, *scis*. Zarâstjeti, zaraastam, tofam.
 Saldato, inteso di rame ferro. *Ferruminatus*, *ta*, *tum*. Spòjen, na, no. Zavaaren, na, no.
 Saldatura, ò faldamento di ferite. *Vulnerum conglutinatio*. Zarâstjênje, nja. n. Zâtvorênje, nja. ranne.
 Saldatura, legamento di metalli. *Ferruminatio*, *tionis*. f. Spojênje, nja. n. Spòja, j. e. f.
 Saldatura d'oro. V. Grifocolla.
 Saldezza, sodezza. *Soliditas*, *tatis*. f. Stâvnost, sti. f. Krepós, sti. f.
 Saldo, forte, ò fermo. *Stabilis*, & *hoc le*. Stâvni, na, no. Stanovit; vitta, vitto. Krèpak, krèpa, krèpov.
 Più saldo. *Firmior*, & *hoc ius*. Stavnij, nija, nije. Stanovittij, tija, tije. Krèpkij, kija, kije. Krepcij, ija, ije.
 Saldissimo. *Solidissimus*, *ma*, *mum*. Nâjstavnij, nija, nije. Pristâvni, na, no. Nâjkrèpkij, kija, kije. Prikèpki, pka, pko.
 Sale. *Sal*, *lis*. m. Soo, solli. f. Sool, lli. f. Proverb. *Trjèbaje dôsta s' gnim solli izjèsti zâ poznatti jednoga*. Molta pratica bisogna per conoscer un uomo.
 Sale artificiale, ò lavorato. *Sal factitius*. Soorukotvòrna.
 Sale di mare. *Salmarinus*. Morska soo.
 Sale di miniera. *Sal fossilis*. Ruudna soo.
 Miniera, ò cava di sale. *Salifordina*, *na*. f. Rûda od solli.
 Chi vende sale. *Salarius*, *rij*. m. Slanâr, âra. ru.
 Senza sale. *Iustus*, *sa*, *sum*. Néslán, âna, nésláno.
 Di sale aggett. *Salarius*, *ria*, *rium*. Sólni, na, no.
 Salerno Città. *Salernum*, *ni*. n. Saléran, rna. m.
 Salicetta, sala piccola. *Aulula* & *la*. f. Dvòr-

niciza, ze. f.
 Salice. V. salco.
 Saliera, vasetto, che si pone in tavola con sale. *Salinum*, *ni*. m. Sosjèr, ra. m. Sólnicza, ze. f. illi sônicza, ze.
 Saliera di terra. *Salinum fixibile*. Sosjèr od zemgljèe.
 Salina, luogo dove si fa il sale. *Salina*, *na*. f. solilla, llâa. n. pl.
 Magazeno, luogo dove si tiene il sale. *Salis repositoryum*. Slanizza, zze. f.
 Salire andar in alto. *Scando*, *dis*. Uzti, uzlazim, úziscjofam. Uzhoditti, dim, diofam.
 Vârò mè glâvo ùzbohècbi
 Qd zlobèbjaame vâli ropè
 S' svòim tegotòm grjèbje propè
 Jâkno gura nâ mè pleècbij. Gior. Pf.
 Uzlaziti, zim, ziofam. Pripèttise, pignémse, pripeosamse, Propèttise, pignémse, eosamse.
 Salire rampicandosi. V. Aggrapparsi.
 Salire in barca. V. Imbarcare.
 Salita, sostant., luogo per il quale si sale. *Clivus*, *vi*. m. Uzbardiza, ze. f. Bardo, da, m. Pobardiza, ze. f.
 Salita, montata, ascesa. *Ascensus*, *sus*. m. Uzhòd, hodda. m. Uziscjâstje, tja. n.
 Salita, cioè atto di salire. *Ascenso*, *sonis*. f. Uziscjâstje, tja. n. Uzlazenje, nja. n.
 Salita difficile. *Clivus arduus*. Uzhòd, dda. m. Mucni uzhòd. Truudno Bardo. Truudan uzhòd.
 Truudan uzhòd pričemu nodna. Minc.
 Salito, montato. *Ascensus*, *sa*, *sum*. Uziscjao, uziscja, nizsco.
 Salitore, colui che salisce. *Scandens*, *tis*. Uzlazitegl, glja. m. Uzhoditegl, glja. m. Uzla zechi, chja, chje. Uzhodeechi, chja, chje.
 Saliva. *Saliva*, *va*. f. slinna, nne. f. Pgljuvottina, tine. f. Pgljuvaccja, cce. f. parola bassa.
 Salivoso, che abbonda di saliva. *Salivofus*, *sa*, *sum*. Slinnavaz, vza. m. Slinnnav, va, vo.
 Salutatio, nome proprio d'huomini. *Salustius*, *tij*. m. Salustio, tia. m.
 Salma, cioè soma. V. soma.
 Salmastro aggett. che tiene del salato. *Salsus*, *sa*, *sum*. Buzzât, zatta, zatto proprio dell'acqua salmastra. Naslân, âna, âno.
 Salmeggiamento, il salmeggiare. *Psalmorum recitatio*. Pjevânje. Daviddovo, òd pjevânja Daviddova.
 Salmeggiare, leggere, ò cantar Salmi. *Psalmos recitare*, *vol canere*. Pjevati pièfni Daviddove.
 Salmeggiatore. *Psalmorum Cantor*. Pjeválnovza. m.
 Salmi Penitentiali. *Psalmi Penitenciales*. Pjèfni Pèkòrpe.
 Salmista, componitor di salmi. *Psalmorum Scri-*

Scriptor. Pjèvalaz, vóza. m. Pjefnik, ka. m.
Salmo. *Psalms*, mi. m. Pjèfan, fmi. f.
Salmonè, sorte di pesce. *Salmo*, *monis*. m. Sóm, ma. m.
Salnitro, specie di sale. *Salnitrum*, tri. n. Són nitariska, folli nitariske. Sanitar, tra. m. Sanitra, tre. f.
Di salnitro aggett. *Nitrosus*, sa, sum. Sanitar-ski, ka, ko.
Salona, già Città celeberrima in Dalmazia. *Salone*, *narum*. f. pl. Solin, lina. m.
Di salona aggett. *Salonicus*, ca, cum. Solijn-ski, ka, ko.
Salone cioè sala grande. *Aula magna*. Veli-
 kka. Dvórniza.
Salpa, sorte di pesce. *Salpa*, pa. f. Sópá, pe. f.
Salpare levar l'ancora. *Solvere ancoram*. Iz-
 vāditi sidro.
Salva, specie di sapore verde, che si fa d'her-
 ba pešta, & aceto. *Insidius herbaceus*.
 Traavni umòk. Oslacizza od Trávee.
Salvezza, l'astrato di falso. *Saltsudo*, nis. f.
 Slánòchja, chjee. f. Slános, sti. f.
Er tój nè vazjima nè moru slánosti.
 Ekt. Rib.
Salficcia. V. *Salciccia*.
Salfo. *Salsus*, sa, sum. Slán, Ana, áno.
Salfume. V. *Salume*.
Saltambanco. V. *Ciarlatano*.
Saltante. Part. *Saliens*, tis. Skacjuuchi,
 chja, chje.
Saltare. *Salto*, tas. Skoccitti, illi skákati.
 skaacem, ciosam. Skòknuti, skaacem, nuo-
 fam.
Il saltare. *Saltatio*, tionis. Skoccènje, nja. n.
 Skákànje, nja. n. Skòknùtje, tja. n.
Saltar d'allegrezza. *Gaudio exilire*. Skoccitti
 od vèseglja.
Saltar un poco. *Parum saltare*. Poskoccitti,
 skaacem, ciosam.
Saltar da una rupe. *Rupe salire*. Skoccitti s'
 hridi.
Saltar indietro. *Refugio*, lis. Skoccitti nàse.
 Odkoccitti nazád.
Paccek mnokrát nàse skocè
Zjècb námjere tuuxno bòli. Osm.
Il saltare à dietro. *Refusus*, tus. m. Odkoc-
 cènje, nja. n. Odskákànje, nja. n.
Saltar in sù. *Refulto*, tas. Skoccitti uz-
 góv.
Saltar fuori. *Exilio*, lis. Izkoccitti, izkaa-
 cem, izkocciosam.
A s' poglédim vèsu occi
Migná, iz kóiee trjèe izkocci. Raz.
Saltar addosso. *Affilio*, lis. Nadskoccitti, nad-
 skaacem, ciosam tkòga. Nadskoccivati,
 cijvam, civosam. freq.
Il saltare addosso. *Affusus*, tus. m. Nadskoc-
 cènje, nja. n.
Saltare dentro. *Insilio*, lis. Soccittis unútra.

Skoccitti ù scòd.

Saltar oltre. *Transilio*, lis. Priskoccitti, skaa-
 cem, ciosam. Priskákati, skaacem, ká-
 kaosam. Prichi, alliti Prihoditci skok-
 kom.

Tjèkom pòglja gòre skokkcom,
Rjèke plòvom pribòdite. Osm.

Il saltar oltre. *Transilire*. Priskoccènje, nja.
 n.

Saltar oltre sovr'un piede. *Pede uno*, *transilire*-
 Priskoccitti nà sambèce.

Kucbjú svakku priskaakáse

Nà sambèce è skoccizo. Zlat. Raz.

Saltar oltre à piedi giunti. *Transilire iundis po-*
didibus. Priskákati skòccize.

Saltatore, colui che salta. *Saltator*, oris. m.
 Skákalaz, kaosa. Skòccjaz, cza. m.

Saltatrice. *Saltatrix*, tricis. f. Skákaliza,
 ze. f.

Saltellare. *Saltito*, tas. Poskaktivati, kijvam,
 vósam. Skakútati, tam, taosam.

Il saltellare. *Saltitatio*, tionis. f. Poskaktiva-
 nje, nja. n. Skakútànje, nja. n.

Saltellone, ò saltichiano. *Saltuatum*. Pri-
 skaktivajuchi, avverb.

Salterio, strumento musico di dieci corde.
Psalterium, rij. n. Prigudniza, ze. f. *Hvali-*
te gregga è Prigudnizi. Alb. Saltjër,
 èra. m.

Saltjër zlaatni Cbjachku od zgòra
S' deset nizaa skládno udritio. Givr.
 Pt.

Salterio, il volume ò libro de salmi. *Psalterium*,
 rij. n. Saltjër, èra. m.

Salto, il saltare. *Saltus*, tus. m. Skook, ka.
 m.

Salva, come salva d'archibugiate per allegrez-
 za. *Gratulatus seloporum plausus*. Vesselo
 púsckanje, ò vesseloga púsckanja.

Far una salva ad uno. *Salutatoris selopis ali-*
quem encipero. Primiti tkòga s' púscka-
 njem. Pozdráviti tkògas' púsckanjem.

Salvaggina, e selvaggina, carne d'animali
 selvaggi. *Forina na*. f. Divjacinna, ne.
 f. Divjac, ci. f. così si dice. Idém è loov
 òd Divjáci. Vado in caccia di salvaggi-
 na.

Salvamente, avverb. con salute, e sicurezza.
Tutò. Zdravvo. Slobodno.

Più salvamente. *Tutius*. Zdravije. Slobod-
 nije.

Salvamento, ò *Salvatione*, cioè il *Salvare*.

Salutis datio. Spasiteglstvo, stva. n. Sahr-
 rágnenje, nja, n. Spásenje, nja. n.

Salvezza, *Salute*. *Salus*, tis. f. Spásenje,
 nja, n. Sahr rágnenje. Sáhrana, ne. f.

A salvamento. avverb. *Inclamiter*. Zdravvo.
 Nà zdrávglje.

Salvare difendere, conservare. *Servo*, var.
 Shrániti. V. Difendere.

Salvare per dar salute. *Salutem afferre*. Shrá-
 niti, gnijem, niosam. Sahrániti, gnu-
 jem,

jem, niofam.
Sujés sabránit téfika od vája. Palm.
 Zabgljulti, Bgljüdem, diofam.
Akva vuoga macija nije
Daje obraani i zabgljuude. Minc.
 Bhrániti, shragnujem, niofam.
Nekka družti vjéom obraane
Milli avot &c. Palm.
 Spásti, sijvam, fiofam - Sacjávati. Cju-
 uvam, cjuvaofam.
 Il salvarfi. *Salutis adeptio*. Shrágnenje, nja-
 n. Spásenje, nja. n. Spásenje, nja.
 Per salvarfi. *Ad salutem*. Za spástife. Za
 shránitife.
 Salva la vita, cioè con salvezza della vita.
Salvo capite. zdravvom glavom
 Salvaticamente avverb. con salvatichezza.
Ferum in modum. Divjácki. Divjáčno.
 Vivere salvaticamente. *Ferum in modum vi-
 vere*. Divjácki xfvjeti. Divjatti, vjam,
 jiofam.
Hod takkoj divjajúcb. Ra. Gljub.
Kad divjáck Divjácc? Dubr.
 Salvaticamente, cioè zoticamente. V. Zoti-
 camente.
 Salvatichetto dimin. alquanto salvatico. *Ma-
 dicè ferus*. Podivji, vja, vje. Podivjaacni,
 vjaacna, vjaacno. Divjatic, cicchja.
 Salvatichetto, cioè Zotichetto. V. Zoti-
 cchetto.
 Salvatichezza. *Feritas, atis*. f. Divjaacnos,
 sti. f. Divjác, ci. f.
A pogledoj šrašč od sunda
Zamaršena divjác buuda. Mand. Gior.
 Salvatichezza per Zotichezza. V. Zotichez-
 za.
 Salvatico, Selvaggio. *Ferus, ra, rum*. Di-
 vji, vja, vie. Divjaacni, na, no. Di-
 vják, aka. m.
 Salvatico, rustico. V. Zotico.
 Mezzo salvatico. *Semisus, ra, rum*. Poludi-
 vij, vja, vje.
Takko u štaarj kád Planinni
Poludivja Cegljad štoje. Palm.
 Molto salvatico. *Perferus, ra, rum*. Prem-
 divij, vja, vje. Premdivjaacni, jaacna,
 jaacno.
 Più Salvatico. *Sylvestris, & hoc ius*. Divja-
 cni, nija, nje.
 Far salvatico. *Sylvestris reddens*. Uzdívjat-
 ti, jaavam, jiofam. Podivjatti, jajem,
 illi, jaavam, jiofam. Podivjatic, Di-
 vjaacim, ciofam. Uzdívjaticiti cijvam, cio-
 fam.
Káru divjaacna uzdivjaci
Plémstvo u Xenab tko ne pazj. Oim.
 Far salvatico. *Sylvestris ferus*. Uzdívjaticu-
 fe, cijvamse, ciofamse. Podivjaticife,
 vjaacjome, podivjaticjome.
 Salvato, Partic. che ha ricevuto salute. *Ser-
 vatus, ra, rum*. Spásen, na, no. Shra-
 gnen, na, no. Sahragnen, ra, no.

Esser salvato, overo salvarfi. *Salutem acci-
 pere*. Sahránitife, gnijvamse, niofamse.
 Spástitife, sijvamse, fiofamse.
 Salvatore. *Salvator, oris*. m. Spasitegl, glja,
 m. Spás, isa. m.
 Salvator del Mondo, *Humani generis conser-
 vator*. Spasitegl svjéta.
 Salvatrice. *Servatrix, cis*. f. Spasitegliza,
 ze. f. Sahránitegliza, ze. f. Shránitegli-
 za, ze. f.
 Salubre. V. Salutevole.
 Salvezza, salute. V. Salvamento.
 Salvia, herba nota odorifera. *Salvia, viq.*
 f. kaduglja, glje. f.
 Salvia domestica. *Salvia hortensis*. Pitóma
 kaduglja.
 Salvietta, tovagliolino, che si adopera à men-
 sa. *Mappula, la*. f. Rucincich, cicchja.
 Rucinik, ika, m.
 Salume, ósalsume, ogni forte di pesce sala-
 to. *Salsamenta, torum, n. pl.* Pofsòglje,
 glja, n. Silna ribba. Ribgna slaninna.
 Salvo. aggett. *Incolumis, me*. Zdráv, avva,
 avvo. Cttav, va, vo.
 Salvoche. V. Ecettoche.
 Salvo condotto, sicurtà che danno i Principi.
Fides Publica. krágljeva svjerra. Slobod-
 no prohódlife. Ujerra opchjénska.
 Salutare, Salutevole. V. Salutevole.
 Salutare, far complimenti con pregar altrui
 salute. *Saluta, tas*. Pozdráviti, pozdráv-
 gljam, viofam. Nazivatitkómu zdrávie.
 Narecchi tkómu zdrávje. Pozdrávgljati,
 pozdraavgliam, gljaofam.
 Salutare, & essere salutato. *Salutem dare, &
 accipere*. Pozdráviti, i hiti pozdráv-
 gljen.
 Salutare uno per mezzo d'un altro. *Salutem
 munitare*. Pozdráviti pò tkómu. Poslatti
 pò tkomu podgráv.
 Salutarsi l' un l' altro. *Facere inter se saluta-
 tionem*. Pozdráviticife mèghja sobbom.
 Salutare per nome ogn' uno. *Per saluta, tas*.
 Pozdráviti svákoga pò immenu.
 Salute. V. Salvamento. V. Salvezza.
 Salutevole, Salutifero. *Salutaris, hoc re-
 Spasegni, gna, gne.*
On Beantegl moi spaafegit
On me krágljom pomazóje. Gior. Ps.
 Spasiteglar, na, no.
 Più salutevole. *Salutarior, & hoc us*. Spasi-
 reglnij, nija, nija. Spaafegnij, gnija
 gnije.
 Salutevolissimamente. *Saluberrimo*. Priz-
 dravvo. Prispáseno. Prispáseno.
 Samandria, Città nell' Illirico. *Sigedium,*
dij, a. Smédecovo, va. m.
 Samaria Città, e Regione. *Samaria, via*.
 f. Samáris, rie. f.
 Samaritano: nativo di Samaria. *Samaritanus, si-
 m. Samaritanus, na, m.* Tij gljubznivi
 Samaritaninecne primí. Ivan. Samar-
 tán-

tanka, ke. Donna Samaritana.
 Sambuco, albero noto. *Sambucus*, *ci*, *f.* Báz
 áza, *m.* Bázagh, ód bázga. *m.* Zóvina,
ne. f.
 Di Sambuco. *Sambucus*, *tea*, *crum.* Báz-
 góv, *va*, *vo*.
 Legno di sambuco. *Lignam sambucum*. Báz-
 góvina, *ne. f.*
 Sampogna. *V.* Zampogna.
 Sanabile, aggett. che può sanarsi. *Sanabilis*,
 & *hoc le.* Ozdrávni, *na*, *no.* Ozdrav-
 gliv, *va*, *vq.* Izljeciv, izlieciva, *ci*-
 vo. Izvidiv, *diva*, *divo*.
 Sanamente, avverb. con buon senso. *Rotte*.
 Upráv. s' dobrím nácinom.
 Sanamente, avverb. con salute. *Salubriter*.
 Zdravvo. Cestitto. ù zdrávglju.
 Più sanamente. *Salubrius*. Zdravije.
 Sanamento, e guarimento, il guarire. *Sa-
 natio*, *nis. f.* Ozdravgljenje, *nja.* Izljéc-
 nje, *nja*, *n.*
 Sanare, render la sanità. *Sano*, *ar.* Ozdrá-
 viti, *vgljam*, *violam*. Ozdrávgljati,
gljam, *gljaosam*.
 Ozdrávimo Gospedine. Pjea. Pok.
 Datti zdrávje. Izljéciti, ljecijujem, *ci*-
 fam.
 Zengljn izljéciti ód kóvinaa. Palm.
 Izvidati, *dam*, *daosam*.
 Kojé bromo, kojé kgljáše.
 Ké, klijúte blágb izvijda. Palm.
 Vrátiti zdrávje.
 Sanarsi, risanarsi. *Sanum fieri*. Ozdráviti,
vgljam, *violam*. Ozdrávgljati, *ozdra-
 vgljam* *ozdrávgljaosam*. Odboljetti, *lij-
 vam*, *liosam*. Pribolitti, *lijvam*, *lio-
 sam*.
 Sanativo, che hà virtù di sanare. *Sanitatis
 efficacia*. Zdráv, *avva*, *avvo. V.* G. Zdráv-
 vaje ova tráva.
 Sanato, guarito, aggett. *Sanitatis restitu-
 tus*. Ozdrávgljen, *na*, *no.* Izliecen,
na, *no.* Izvijdan, *na*, *no.* Povraachjen,
 Zdrávglju.
 sanatore, colui che sana. *Sanitatis effector*.
 Ozdrávitegl, *glja. m.*
 Sauatrice. *Sanitatis effectorin*. Ozdrávitegl-
 za, *ze. f.*
 Sangue. *Sanguis*, *guinis. m.* kàrv; *vi. f.*
 Proverb. kàrv nije vóda. Sempre vive qualche
 amore frà i parenti.
 Turškóm kàrvi pàte plaaka. Osm.
 San gue buono, non guasto. *Sanguis incor-
 ruptus*. kàrv zdravva.
 Sangue guasto, sangue corrotto. *Sanguis cor-
 ruptus*. kàrv nezdravva. Iščettena kàrv.
 Sangue guagliato. *Sanguis concretus*. kàrv
 stisnuta.
 Cavar sangue. *V.* Sanguinare.
 Far sangue, cioè versar, e mandar fuori il
 sangue. *Sanguis*, *nas.* Tecchi kàrv tkómu.
 eccé, tcklaje. Udaxati kàrv tkómu, udá-

ralaje. Tàrgnhtise kàrv tkómu, ghnijvasc,
 nulasc.
 Stagnar il sangue. *Sanguinem sibi*. *Sanguis-
 ti kàrv.* Ušaviti kàrv.
 Senza sangue. *Exanguis*, & *hoc gue.* Bez-
 kàrvni, *na*, *no*.
 Sanguigno, pieno di sangue. *Sanguineus*, *a*,
um. Pun kàrvi.
 Sanguinaccio. *V.* Migljaccio.
 Sanguinamento, cavamento di sangue. *San-
 guinis missio*. Vádjenje, illi páfčánje kàr-
 vi.
 Sanguinare, trarre, ò cavar sangue. *Sangui-
 nem emittere*. Páfčiti, illi izváditi kàrv.
 Sanguinaria, ò sanguinella, herba così detta
Polygonum, *ni. n.* *V.* l' indire dell' er-
 be.
 Sanguinario, aggett. vago di sangue. *Sangui-
 narius*, *ria*, *rium.* kàrvni, *na*, *no*.
 Kàrvno ù rúke zleo sogljadi. Palm.
 kàrvnik, *ika. m.*
 U duggoše óbradova.
 Sijlni kàrvnik, ò namilli.
 Sanguinolente, imbrattato di sangue. *Cruen-
 tus*, *ta*, *tum.* Kàrváv, *vàva*, *vávo.* Oblic
 kàrvi.
 Imbrattarsi nel sangue altrui. *V.* Infangui-
 narsi.
 Sanguisuga. *V.* Mignatta.
 Sanità, buona disposizione di corpo. *Sanitas*,
tis. f. Zdrávglje, *vglja. n.* illi zdrávje,
vja. n.
 Per sanità. *Valitudinis causa*. Za zdrávglje.
 Attendi alla sanità. *Cura ut valeat*. Naastoj
 dà zdráv budesc. Naastoj nà zdrávglje.
 Sano che hà sanità. *Sanus*, *na*, *num.* Zdráv,
avva, *avvo.* Cittáv, *va*, *vo.* Jaaki, *ka*,
ko. Ják, jákaa, jákoo.
 Sano, che ragiona sanità. *Salutaris*, & *hoc re.*
 Zdráv, *avva*, *avvo*.
 Sanseverino, Città nella Marca. *Septempeda*,
da. f. Sanseverín, *ina. m.*
 Santamente, avverb. con sanità. *Sanctè*.
 Svéto.
 Molto santamente. *Per sanctè*. Premsvéto.
 Santissimamente. *Sanctissime*. Prísvéto. Náj-
 svetije.
 Santissimo, aggett. *Sanctissimus*, *ma*, *num.* Prí-
 svéti, *véta*, *svéto.* Prísvect, *éta*, *esto*.
 Nájsvetij, *tija*, *tije*.
 Santarello. *Sanctulus*, *la*, *lum.* Svetàczaj,
 čez. *m.*
 Santificare, render santo. *Sanctitatem conferre*.
 Pósvétiti, *chijujem*, *riosam*.
 Santificare, annoverare trà santi. *V.* Cano-
 nizare.
 Santificatore. *Sanctificator*, *vis. m.* Pósvect-
 nik, *ka. m.*
 Santificazione. *Sanctificatio*, *nis. f.* Pósvéchj-
 nje, *nja. n.*
 Santità. *Sanctimonis*, *nia. f.* Svétigna, *gne.*
 f. Svétos, *ú. f.*

anto, che hà in sé santità. *Sanctus, èta, stum.*
 Svecet, èta, eto. Svèti, svèta, svèto.
 Santo, inteso di quelli che sono in cielo. *Divus, va, um.* Svètaž, tza. m. Svetizza, tizze. f.
 Molto santo. *Per sanctus, ta, tum.* Premsvecto, svèta, sveeto.
 Più santo. *Sanctior, & hoc us.* Svetij, tija, tije.
 Santoreggia, herba assai nota. *Timbra, bra. f.*
 Zupar, pra. m.
 Santuario, luogo santo. *Sanctuarium, rij. n.*
 Svecitè, èta. n.
 Sapa, molto corte. *Sapa, pa. f.* Varenik, ìka. m. Vno varèno.
 Sapere nome. V. Sapienza.
 Sapere verbo. *Scio, scis.* Znatti, znám, znàofam.
Boogbie ono, stò zamánje
Ikòt dásò vùk izrjècbe,
Tere slabbo gljudiko znánje
Zná dà nezná znáv nájveccbe. Gun.
 Raz.
 Umjetti, umiem, umibfam.
Vele mòze, mnogo umié. Osm.
 Sapere, rendere, ò haver sapore d'alcuna cosa. *Redoleo, les.* Vognati, gnám, gnàofam, cjemgòd.
 Sapere, haver senno, haver giuditio. *Sapio, pis.* Razumjetti, miem, miofam. Dohititi znánjem.
Od kije uffat nije dò vika
Dohititi znánjem visce. Osm.
 Umjetti, miem, miofam. Proverb. *Tkò umié, temu doje.* Nullum nimen abest si sit prudentia.
 Non saperet Nescio, scis. Neznatti, nam, nàofam. Proverb. *Neznáste kádj sít.* Sei uno stupido. Neumjetti, miem, miofam.
 Non sò. Nevim.
Scjaptá nevím stò. Gljub.
 Far sapere. *Denuntio, as.* Datti nà zuànje, dàajem, dàofam.
Vamsam ovo dò nà znánje. Palm.
 V. Avvisare.
 Sapere intenderà di qualche arte, ò scienza. *Calléo, les.* Razumjettise ù stò, miemie, miofamse. Umjetti stò.
 Cercar di sapere, ò cavar di bocca. *Expiscor, aris.* Izvāditi iz ústa. Izkúscjat i tkòga.
 Chi non sà. V. Ignorante.
 Cosa, che non si sà. *Incompertus, ta, tum.*
 Neznám, ána, áno.
 Sapiente. V. Savio.
 Sapientemente, saviamente. V. Saviamente.
 Sapienza. V. Saviezza.
 Sapone, misura nota. *Sapo, onis. m.* Midlo, la. n. Saplán, ána. m.
 Sap netti muchiati. *Pila mastiaca.* Midlo mj risno.
 Sapo rare. V. Affaggiare.
 Sapo re qualità che si conosce col gusto. *Sapor,*

poris. m. Sláft, sti. f.
 Saporagro. *Sapor acutus.* Sláft nagljúta.
 Sapor di vino. *Sapor vinosus.* Vinòva sláft.
 Haver sapore. *Sapio, pis.* Imatti sláft.
 Sapore sopra le vivande. V. Gondimento.
 Saporetto, ò minestrina per aguzzare l'appetito. *Traggema, tum. n. pi.* Slacizza, zze. f.
 Saporito, saporoso aggett. *Sapidus, da, dum.*
 Slástan, sna, sno. Sladofni, sna, sno. Nacignèn, gnèna, gnèno. Zaslaadjen, djena, djeno.
 Saporosamente. *Sapide,* avverb. Sladofno. Sláfno.
 Saputo, accorto. V. Accorto.
 Saputo, noto. V. Noto.
 Saraca sorte di pesce. *Sarda, da. f.* Sardún, ána. m.
 Saracinesca, stromento noto da difender le porte. *Cataracta, èta.* Zàvor spustecchi. Zàstava, ve. f.
 Saracino. V. Moro.
 Saragozza, Città principale d' Aragona. *Cesar Augusta, ta. f.* Saragòza, goze. f.
 Sarchiello. V. Zappetto.
 Sarda, pesce così detto. *Sarda, da. f.* Sardjella, lle. f.
 Sardegna, Isola nel mar mediterraneo. *Sardinia, diuisa. f.* Sardègna, dègne. f.
 Sardonico, pietra pretiosa. *Sardonyxus, cbi. m.* Sardonik, ka. m.
 Sargo, pesce così chiamato. *Sargus, i, gi. m.*
 Saràk, sarka, m.
 Sarmento, tralcio delle viti. *Palmet, mitis.*
 Prát loždv. Prutje, tja. n. Molti tralci.
Zvenst brjecs imáscò w3 suabe svoje gráne
Zelena prutja sáj od ložee izbraano. Raz.
 Raz.
 Ròžga, ghe. f.
 Sarpate. V. Salpare.
 Sarta, corda della vela del Naviglio legata all' antenna. *Rudens, sic.* Cèlo, la. n.
 Sarto, e sartore, facitor di vestimenti. *Sartor, toris. m.* Svittár, tára. m. Scjávaz, ávza. m. Terzia, zie. m. parola barbara.
 Sartora, quella che sà far vestimenti. *Sarcinatrix, tricis. f.* Scivatizza, ze. f. Svittarizza, ze. f.
 Arte di sartore. *Sutrina vestiaria.* Scjávstvo, eva. n. Svittarstvo, aarstva. n.
 Sartoria, bottega di sartore. *Officina sartoria.*
 Stacijún svittarski.
 Sassaivola, battaglia, che si fa con sassi. *Lapidatio, nis. f.* Kámmenováne, nja. n. Bienje Kámmenjem.
 Far la sassaivola, fare à sassi. *Laodationem facere.* Bittise kámmenjem. kámmenovatile, nujemse, novofamse.
 Saffatta, colpo di pietra, ò falso. *Lapidis ictus.* Udóraz kámmena.
 Saffeto, luogo pieno di sassi. *Sanctum, si. m.*
 Káric,

Karfc, sci. f. Mjēsto kāmmento. Mjēsto Grebegljāvvo.
 Saffetto, sassolino. *Saxulum*, *li. n.* Kāmmentak, énka. m. Stjenizza, *zze. f.*
 Saffifragia, herba nota. *Saxifraga*, *ga. f.* Mot-tar, tra. m. Kombráz, mörza. m.
 Saffio, pietra. *Saxum*, *xi. n.* Kāmmen, na. n. Stjēna, nec. f. Kük, kka. m. un saffio grande.
Voddu tzuvede nettom údri
Srdđ oštřoga gōla kukka. Palm.
 Bobaan, bāna. m. Bobanizza, ze. f. Ambe voci balle.
 Saffo brecciofo. *Saxum glareosum*. Pjescicina, ne. f.
 Saffo precipitofio, e grande. V. Rupe.
 Saffo d'onde scaturisce l'acqua. *Saxum emanans*. Stjēna voddorekuchja.
 Saffifrago, chi rompe i sassi. *Saxifragus*, *ga*, gum. Sēto razbija stjēne.
 Saffoso. *Saxosus*, *nea*, *neum*. Kāmmenit, ta, to. Grebenit, nitra, nitto. Hrijdni, na, no. Karfcgliv, va, vo. Kāmmeni, na, no.
U kāmmeno giro odpravgljá. Palm.
 Satanaffo. *Satanas*, *na. f.* Soednua, nec. f. Nāpalt, sti. f. V. Diavolo.
 Satiabile, ageza. *Satiabilis*, & hoc le. Nasittiv, va, vo.
 Satiare, satollare. *Satio*, *tias*. Sittiti, sittim, sittiofam. Nasittiti, chijjem, tiolam. Zadvoglititi, glijvam, gliosam. Nāpittati, Pittám, taolam.
Trhđ, ki pokoj unabodž,
Glđd kē nije mđb capittat.
 Satiar le voglie. *Explere cupiditates*. Zadvoglititi pōxude. Ispūnniti, Nasittiti, zajāžiti pōxude, illi pōhlepc.
Pobotnoga sarza opaka
Žlu pōblepu dā zajaazi. Palm.
 Satiarli, saturarli. Nāstittitise, sicchjūjemse, tiolamse. Zadvoglititise, glijūjemse, gliosamse. Najēstise, jeedamse, iofamse.
 Satiarli mirando. V. Mirar à satietà.
 Satietà. *Satietas*, *xis. f.* Sittós, sti. f. Sittina, nec. f. Zadvovoglnos, sti. f. Najēst, sti. f.
Zjēckja dōiesne svē najēsti. Palm.
 Nāstittienje, nja. n. Zadvovogljēnje, nja. n.
 A satietà. *Adsatietatem*. Dō sittiošti. Dō voglje. Sitto. Zadvovoglno.
 Più che à satietà. *Ultra satietatem*. Priko sittiošti. Pristio.
 Satievole, che fazia. *Societatis efficiens*. Zastativ, tiva, tivo.
 Satio, satolloagett. *Satur*, *ra*, *rum*. Sit, sitta, sitto. Pūn, punna, punno. Nasicchjen, na, no. Zadvovoglian, glua, glno.
Jēdōce, i pīse mallo govorecchi,
Zadvovoglni bīse, sūisse vafelēchi. Ekt. Rib.
 Più satio. *Saturiar*, & hoc *jur.* Sittij, tija, tije.

Zadvovoglnij, nija, nije. Nasicchjenij, nija, nije.
 Satira, sorte di poesia, nella quale si riprendono i vitiij. *Satira*, *ra. f.* Pjēšan karajuuchja. Pjēšan zlorekka. Quando è maledica.
 Satiricamente. *Satyrice*. Zlorekko.
 Satirico, agett. di satira. *Satyricus*, *ca*, *cum*. Zlorek, kka, kko.
 Satiario herba. *Sathyrium*, *rij. n.* Dragogljub, gljubba. m.
 Satiro, animale noto. *Satyras*, *ri. m.* Satir, ra. m. Divji Cjovjek.
Prīpovjēs jes gnekka dā Pastir jednomo
Divjēga cjovjekka dōvede domōme. Rag. Raz.
 Satisfare. V. Contentare.
 Satollare. V. Satiare.
 Satollato. V. Satio.
 Satrapa, governatore d' un Prencipe in una Provincia. *Satrapa*, *pa. m.* Bān, āna. m.
 Satureggia. V. Sautoregia.
 Saturita. V. Satieta.
 Saturno, pianeta di questo nome. *Saturni sūdus.* atūrno zvjēzda.
 Saturno, nome proprio. *Saturmus*, *ni. m.* Sa-Stūrmo, na. m.
 Saviamente, faggiamente. *Sapienter*. Muudro.
Muudrosu omni razmisliti
Sēto jese rebbi mladōs udā. Osm.
 Rāzumno. Žuanno. Pamētno. Umjetno. Umiteono. Svjēšno.
 Molto saviamente. *Persapienter*. Premmuudro. Premrazūmno. Premžuanno. Prem-pamētno. Premumjetno, Premumiteono. Premsvjēšno.
 Saviezza, e sapienza. *Sapientia*, *tia. f.* Mādros, sti. f. Razūm, žūma. m. Spāmētnos, sti. f. Mudroznanos. Umjetnos, sti. f. Umjēnje, nja. n.
Ki zjēckja umjēnja, i cīsta ūvōjenja
Svūdđi poznān bīsece. Ekt. Rib.
 Savio. *Sapiens*, *tis. m.* Muudar, ūdra, muudro Razūman, žūma, no. Umjetni, tna, tno.
Tā Nikodem bīsece umjetnō
Od nāpārūjev grāda Glāva.
 Žnān, nōq, nno. Razūmnik, ūka. m.
Gospōdīne žnāni, i vridni
Nād oštāle svē Rīmgljane. Palm.
 Mudro žnāni, na, no.
 Molto savio. *Persapiens*, *nis. m.* Premmuudar, ūdra, dro. Premrazūmnij, na, no. Premumjetni, tna, tno. Mnogožnanaz, žnanza. m.
 Più savio. *Sapientior*, & hoc *ius.* Mudrij, ija, ije. Razūmnij, nija, nije. Umjetnij, tniija, tnije. Žnānij, nija, nije.
 Saviissimo. *Sapientissimus*, *ma, mum.* Prinuudar, mūdra, ūdro. Priznānij, nija, nije. Priumjetnij, nija, nije. Nājmudrij, drija, drije. Nājrazūmnij, nija, nije. Nājumjet-nij.
 kkk

nij, nija, nije.
 Far del savio. *Sapientem se ostentare*. Mudrovatti, drujem, mūdrovosam.
S' glišharvi mūdrovāt mā bratsjo nloga mōcb. Tir.
 Far uno savio. *Sapientem facere*. Umūdriti tkōga, drujem, driosam. *Umūdrujūcbi mladince*. Alb.
 Savoia, Provincia della Gallia Narbonese. *Sabaudia, dia. f.* Savója, vóje. f.
 Savona, Città marittima, e nobilissima della Liguria. *Savona, na. f.* Savóna, ne. f.
 Savorra, sabbia grossa che si pone nella sentina delle Navi, acciò stiano ferme. *Saburra, ra. f.* Savórgna, gne. f.

S B

SBadigliamento, lo sbadigliare. *Oscitatio, nis. f.* Zjèhànje, nja. n.
 Sbadigliante. *Oscitans, tis. f.* Zjèhavaz, vza. m. Zjèhalaz, haoza. m.
 Sbadigliare. *Oscito, tas.* Zjèhati, ham, haozam.
 Vitio, è difetto, che fa sbadigliare. *Oscedo, dinis.* Zjèhaviza, ze. f.
 Sbagliare. V. Abbagliarsi.
 Sbaglio. V. Abbaglio.
 Sbalordire in neut. *Animo confundi*. Zapàgniti, gnujem, gniosam.
Puuk iSbraani Nebbu mio
S' nei zreconim šrabom vecchje
Bjefce prid gnim zapagnio. Palm.
 Zabittise, bijamse, biosamse.
Zabise iui Jūda &c. Nal.
 Sbalordire uno. *Aliquam suspicere*. Zabùsciti tkōga. Ubittitkōmu svjes. V. alla parola Stordire.
 Sbalordito. *Mente confusus*. Zapagnjen, na, no. Svjèsti ubjenec.
Onni zadá svjèsti ubjenec
Bljéda liza, ustšpise
Svi nazáda &c. Palm.
 Zabùscen, na, no. Satrèšcen, na, no.
Satrèšena, Zapagnena
Punna jadda smécbies, i thga. Man.
 Bun.
 Priuzét ù paméti. Zauzét ù svjèsti. Zabièn, èna, no.
 Sbalzare, cacciar fuori, con impeto. *Exturbo, bas.* Izmètnuti, mecchjem, metnuosam. Iztisnuti, gnijvam, nuosam. Iztiskati, kijvam, iztiskaosam.
 Sbalzare per balzare. V. Balzare.
 Sbalzi, e balze luoghi precipitosi. V. Balza.
 Sbalzo, e balzo quel che fa la palla quando si giuoca. V. Balzo.
 Sbandatamente, cioè inconsideratamente. V. Inconsideratamente.
 Sbandare, abbandonare. V. Dissiparsi.
 Sbandeggiamento, esilio. V. Esilio.
 Sbandire. V. Esiliare.

Sbaidito. V. Esiliato.
 Sbaragliare, spregare. V. Prodigaleggiare. Dissipare.
 Sbaragliare per fugare. V. Dissipare. Abbattere, por in sbaraglio. Dar la rotta, alla parola Rotta.
 Sbaragliarsi. V. Dissiparsi.
 Sbarbamento lo sbarbare. *Exstipatio, tionis. f.* I zgùljènje, nja. n. I zkorjènjenje, nja. n.
 Sbarbare. V. Sradicare.
 Sbarbato, aggett. che non hà barba. *Imberbis, & hoc imberbe*. Golobràn, bradda, braddo. Golobrādaz, dza. m.
 Sbarbatello. V. Barbatello.
 Sbarcare. *Expono, nis.* I zkarzatti, zaavam, zàosam. I zmètnuti, izmecchjem, izmetnuosam. I znjèti, nosim, izniosam. I zva-diti, Vadim, izvadiosam iz brodda.
 Sbarcarsi. *Exire e navi*. I zkarzattise, zaavamse, zàosamse.
 Sbarcato, cavato dalla barca. *Expositus, ta, tum.* I zkarzàn, zána, záno.
 Sbardellato, che fa tutto senza pensarvi. *Incogitant, nis.* Nepómnik, ka. m. Nepóman, mna, mno.
 Sbarra. V. Barra.
 Sbarra, cosa che s'attraversa alla porta, è simili. *Repagulum, li. n.* Zavràtniza, ze. f. Zápòr, zápòra. m. Zapòruiza, ze. f. Vràtniza, ze. f. V. Barra.
 Sbarrare, chiuder con sbarre. *Repagulis claudere*. Zaprijèciti vràta. Zaprijèti vràta.
 Sbaffare. V. Bassare.
 Sbattere, per percuotere. V. Battere.
 Sbattere in terra. *Allido, dis.* Bùbnuti è tlè, Buubam, Bùbnuosam. Lùpnuti è tlè, Luupam, pnuosam. Omlàtiti, omlachjujem, tiosam. Hrùpnuti, pgnijvam, pnuosam, parola barbara. Bùfciti, scijvam, sciosam, tutti col settimo caso. V. G. Bùbni, lùpni, omlàti, Hrùpni, Bùfci gnime è tlè. Sbat-tetelo in terra.
 Sbattere i denti per freddo. *Dentibus crepitare*. Zokocchjatti zùbima. Zokotatti zùbima.
 Lo sbattere de denti. *Dentium crepitatio*. Zokocchjànje zùbaa, illi zokotànje.
 Sbattere i piedi in terra. V. alla parola Battere.
 Sbattere le ali. *Excusere alas*. Mlātiti kršlima. Krētati kršla.
Ġarda kršla šterū i krecčju. Palm.
 Lo sbattere le ali. *Excussio alarum*. Mlāchjè-nje kršlima.
 Sbattere la testa al muro. V. alla voce Battere.
 Sbattere le orecchie, come fanno alcuni animali. *Excusere aures*. Klepechjatti uscimma. Klepetatti uscì.
Rùgnave uscì dō ràmena
Prštiruse, i klepečju. Osm.
 Lo sbattere dell' orecchie. *Aurium excussio*. Klepetà-

Klepetànje uscimma.
 Sbatterfi, dibatterfi col corpo. *Tremere*. Stre-
 pjetti, Treptijm, ptiofam. Strésti sobbom.
I arakbife sobbom strefa. Palm.
 Kàrcitti sobbom.
Kàrcèti sobbom, sckripat zùbim. Palm.
 Sbattimento, lo sbatterfi. *Tremitus, tur. m.*
 Kàrfezna, gnee. f.
Neprištavnu kàrfeznu, i lómnu. Palm.
 Sbattuto à terra. *Ad terram alijar*. Omla-
 a chjen ò zémglju. Bulcen &c.
 Sbeffamento. V. Beffa.
 Sbeffare. V. Beffare.
 Sbellettare. V. Imbellettare.
 Sbellettato. V. Imbellettato.
 Sbevazzamento. V. alla parola Bere.
 Sbevazzare. V. Bere immoderatamente.
 Sbigottire, spaventare. V. Spaventare.
 Sbigottirsi perdersi d' ani mo. *Deposere animum*.
 Snehv atise, vamse, vaosamse.
Sine òd bukkè punnè sràba
Ja sùjem zvjèzdam snèhvaju. Palm.
 Izgubittise, bijvamse, biofamse. V. Spa-
 ventarsi.
 Sbigottito, attonito. *Enanimatus, ta, tum*.
 Izgubgljen, na, no. Poplàscen, na, no.
 Zablénut, ta, to. Zapazgneu, na, no.
Tad Zapazgnen var puuk ósta. Palm.
 Zaabjen, na, no.
Zaabjen thóm nonàdnóme
Van sebbesam jednúm rekko,
Iz prid sebbe povargóme
Boxji pogléd na dalekko. Gior. Pf.
 V. Spaventato.
 Sbirraria. V. Birraglia.
 Sbirro. V. Birro.
 Sboccare, in senso de fiumi, che corrono al ma-
 re. V. alla voce correre. Sgorgare.
 Sboccare, uscìr dal letto, come fogliono l'acque
 de fiumi. *Erumpo, pir*. Poplitti, plijvam,
 pliofam. Naplitti, plijvam, pliofam.
 Sboccare, parlare inconsideratamente. V. alla
 voce parlare.
 Sbocato. *Procaz, cis*. Nesfràman, àmna,
 àmno. Nesfràmsk, ka. m. Plàskavaz, vza
 parola bassa.
 Sbollare, cioè aprir lettere, e simili. *Resigno,*
guar. Odpeccattiti, tìjvam, tiosfam.
 Sborrare. V. Prorompere.
 Sborrare la colletta. *Evomere acerbitatim*. Iz-
 rigati ijéd.
 Sborramento, sborso. *Nummorum solutio*. Zbro-
 jenje, nja. n. Plàchjanje, nja. n.
 Sborfare, cioè contare, e pagare. *Es adnu-
 merare*. Broitti, ijm, iosfam.
 Sbofcare, tagliar gl'alberi della selva. *Inter-
 luco, cas*. Sjecchi dúbje, sjècem, sjekkd-
 sam. Razkarcitti, Karcim, ciosfam.
 Sbofcato. *Collacatur, ta, tum*. Pofsjeccen, na,
 no. Razkàrcen, na, no.
 Sbottonare. *Globulis resolutis*. Odpèti puzza,
 pignem, òd peosam. Razapèti, pignem,

rázapèosam.
 Sbottonato. *Globulis resolutis*. Odpèt, èta, èto.
 Rázapèt, pèta, pèto.
 Sbraciare, allargar le bracie. *Prunas dilatare*.
 Rasfcritti xeravvu. Razgarnutti xeravvu.
 Razgàrtati, tam, taosam xeravvu, parola
 bassa.
 Sbracciare, scoprir le braccia. *Braccia nuda-
 re*. Zaprèghuati rukàve. Zagalliti miscize,
 gaagljam, liosfam.
 Sbracciato. *Nudatis bracciis*. Zagàgljenjem
 Rukammi. Golorùk, rukka, rukko.
 Sbranare, smembrare. *Dilacero, vas*. Raz-
 dàrpiti, pijvam, piosfam. Razkđdati, dam,
 daosfam. Razdrèjti, dirém, draosfam. Ra-
 zkinuti, kidijvam, nuosfam. Razkomàdi-
 ti, dijvam, diosfam. Raznjèti, illi Raz-
 nosfitti, nosfam, rázniosfam, illi nosfiosfam,
 propriamente portar quà, e là.
I gnib tjele razkideno.
Raznosfiscbe kùno à Gori. Gior. Pf.
 Rasprati, ram, raosfam.
Kaano pizzu kà raspjira
Ofstrem kgljúnom sùoje parfi. Palm.
 Razmaknutti, kgnijvam, nuosfam.
*Dà nùme jak zvir Lèò tãj gljùbaò rá-
 zmaòce*. Sisc.
 Tàrgati ná kùse.
I menno zle zvjèri ná kùse tãrgale. Tir.
 Razkđdati, dđjem, dosfam. Sbranr subito.
 Losbranare, sbranamento. *Dilaceratio, nis*.
 f. Razkimùje, tja. n. Rázdarpgljenje,
 nja. n. Razkđdanje, nja. n. Razkomadje-
 nje, nja. n.
 Sbranato. *Discorpis, ta, tum*. Razdàrpgljeng
 na, no. Razkinnut, ùta, ùto.
Dànu sarce vubovitto
Razkinèmo à hò dèlèaa. Palm.
 Razkomaden, dena, deno. Rázdart, ra-
 zdàrta, rázdarto.
 Sbricciare. V. Sdruciolare.
 Sbrigare, levar di briga uno. *Expedito, dis*.
 Osloboditti òd pobrinitja. Opràviti tkdga,
 opràvgljám, ópraviosfam.
Gùpoje pàroo nar, pàk gndga opràvte.
 Darz. Raz-
 V. Liberare.
 Sbrigar le faceende. *Expedito negotia*. Dovar-
 fcitti pòsle. Pospjèfcti pòsle. Sbrigar pre-
 sto, Opràviti pòsle.
 Sbrigarfi dà qualche cosa. *Expedito se*. Izbà-
 vitise, ygljámse, viosfamse. Oslobodittise,
 dđjemse, diosfamse. Rasplèstise, pljeetam-
 se, ráspleosame. izbavgljatise, izbaavgljám-
 se, izbavgljaosfamse.
 Sbrigato, finito. *Confectus, èta, tum*. Opràv-
 gljen, na, no. Dovàrscen, na, no. Izbav-
 gljen, na, no.
 Sbrigato, libero. V. Libero.
 Sbrigliare, levar la briglia ò freno. *Effreno,*
nar. Oduzdatti, dzavam, dđosfam. Zdignu-
 ti ùzdu.

Sbrigliato. *Effrenis*, & hoc ne. Odudzán ; na, no.
Sbrisciamiento. V. Sdruciolamento.
Sbrisciare. V. Sdruciolare.
Sbriscioso. V. Sdrucioloso.
Sbrogliare. V. Sviluppare.
Sbruffare. V. Spruzzare con la bocca.
Sbudellamento, lo sbudellare. *Evisceratio*, nis. f. Ráztarbuscènje, nja. n. Izvadienje zrijeva. Razpàranje, nja. n.
Sbudellare, cavar le budella. *Exentero*, rar, Izvāditi zrijeva. Raztarbusciti, scijvam, sciosam. Razpàrati, rijvam, raosam.
Sbudellato. *Evisceratus*, ta, tum. Raztarbuscèn, na, no. Razutrobjen, na, no. Razpaaran, na, no.
Sbuffare, soffiare con impeto. *Efflo*, ar. Pùhati jákoo. Puufcem, Pùhaoam. Pàhati jáko, háam, haoam.
Sbuffare del cavallo. *Proffo*, slar, Harkatti, kám, kaosam. Harknutti, Harcem, knuosam.
Sbuffamento, lo sbuffare. *Proflatus*, tur. m. Pùhànje, nja. Harkànje, nja. n.
Sbuffare. V. Forare.

S C

Scabbia, rognà. V. Rogna.
Scabbioso. V. Rognosio.
Scabelletto. *Scabellum*, li. u. Stòlich, eehja. m. Stòch, chja. m.
Scabello, banco piccolo. *Scabellum*, li. n. Stòlaz, stòza. m.
Scabello, che si tiene sotto i piedi. *Scabellum supedaneum*. Podnòxje, xja. n. *Komu oboli krám Nebessa*, A podnòxje Zemlja cinij. Gior. Raz. Podnòx, óxa. m. *Nòghesu cjavlim pribiène rádi vas kojèmsu zà podnòx Nebessa à svjet vàs.* Nal.
Scabroso. *Scaber*, bra, brum. òfètar, fètra, fètro.
Scacchi da giuocare. *Latrunculi*, lorum. m. pl. scakki, kaa. m. pl.
Giuocare à scacchi. *Ludere latrunculis*. Igratti nà scakke.
Scacchiere, tavoletta sopra la quale si giuoca à scacchi. *Latruncularia*, ria. f. scakkniza, ze. f.
Scacciamento. V. Cacciamento.
Scacciare. V. Cacciare.
Scacciar lontano. *Propello*, lis. Tjèrati, ràm, raosam. *Tjeráj Mjeséz k' nochnój tminni*. Olm. Otirati, Tjerám, ótjerólam.
Scacciata, fucaccia. V. Focaccia.
Scacciato. *Expulsus*, se, sum. Tjerán, na, no, Istjerán, na, no. Proghnán, na, no. Izagbnán, na, no.
 13 Gospòta H. rziq' svoga

S' Djeròm innóm proghnán bio. Olm.
Scadere, discadere, cioè peggiorar di stato. *Cado*, dis. Poklèknuti, klekgnijvam, knuosam, Popuznuti, nijvam, nuosam. Pàsti, padám, paosam. Dòchi nà màgne. V. alla parola Mancare.
Scadimento. *Casus*, sur. m. Pokleknútje, tjanj Popuznutje, tja. n. Smagnànje, nja. n. Padànje. nja. n.
Scaduto. *Lapsus*, psa, psam. Popuznút, ta, to. Pao, palla, pallo. Pokleknút, nùta, nùto.
Scafa, over Battello. V. Schifo.
Scafa, luogo in cucina dove si lavano le scudelle. *Aquarium*, rij. n. Sudoperifete, fèta. n.
Scaglia val pezzo di fasso. *Affula*, ta. f. Dro-bifak, biska. m. Usjecjak, cka. m. Sckri-glka, ke. f. parola bassa.
Scaglia, e squame, scorza di pesce, ò serpe. *Squama*, me. f. Lùstra, tre. f. Gljustura, re. f. *I vaskolik, à òkholi* U gljusturab zlaatnib svijsi. Palm.
Scagliare, per gettare, ò tirare. V. Gettare. V. Lanciare.
Scagliare, levar le scaglie al pesce. *Desquam*, mas. Stargatti, Starxem, gaosam. Strùgati, struuxem, gaosam. Ostargatti, Stàrxem, gòsam. Ostrùgati, Struuxem, gaosam.
Scagliarsi addosso ad uno. V. Affaltare.
Scagliato. *Desquamatus*, ta, tum. Ostruagan, àna, ano. Ostargán, àna, àno. Dostargán, gana, gano. finito di squamare.
Scaglietta, scaglia piccola. *Squamula*, la. f. Lùstriza, ze. f. Gljusturiza, ze. f.
Scaglione. V. Scalino.
Scagliofo, che hà scaglie. *Suameus*, mea, um. Lùstrav, va, vo. Gljusturast, sta, sto.
Scala, strumento noto. *Scale*, arum. f. pl. Listve, tvaa. f. pl.
Scala portatile. *Scale gestatoria*. Listve pomice. Skalla, lle. f. Volgarmente. *I iròh nàzri krixà sòma* Skalle, à drògbe smàrne spravve. Palm.
Scala fatta à chiocciole. *Cocblea*, lea. f. Listve nà zavít.
Cosa fatta à modo di scale. *Gradatus*, ta, tum. Ucignèn nà listve.
Scalare la Città, montar con scale. *Scalis evadere in arcis muros*. Pripètisè. listvami à Grád.
Scalcheria, officio dello scalco. *Convivij præfectura*. Nadtarpèzje, zja. n.
Scalcinare un muro. *Murum deradere*. Od-klacciti zijd, cijvam, ciosam. Ostrùgati zijd.
Scalco, e finiscalco, soprastante di mensa. *Convivij Prefectus*. Nadtarpèznik, ika. m. Nàrednik tarpezé.
Scaldaletto. *Thermoclinum*, nij. n. Toplipd- steglja, glje. f.

Scaldamento, lo scaldare. *Calofactio*, nis. f. Zghriànje, nja. n. Svrúchjenje, nja. n. Úzghriànje, nja. n. Toplénje, nja. n.

Scaldaminestra, stromento da scaldar le vivande in tavola. *Foculus mensarius*. Tarpèzna Ghrióniza.

Scaldare, guastar col caldo. *Calore corrumpere*. Spàriti, rim, riosam. Zapàriti, Parim, riosam. V. G. búnzeje zapàrilo gròz-dje.

Scaldare, ò riscaldare, indur caldo in cosa fredda. *Calofacio*, cis. Toplitti, plijm, pliosam. Ghriati, Ghriem, Ghriosam. Zghriatti, Ghriem, ghriaiosam. Svrúchiti, chijvam, chiosam. Stoplitti, Toplijm, pliosam. Úzghriati, Ghriem, úzghriaiosam. Oghriati, Ghriem, ógriaiosam. Vrúchiti, vrúchim, chiosam.

U krilugaje svègh vrúchila. Man. Bun.

Scaldare un poco. *Aliquantulum calefacere*. Potoplitti, plijvam, liosam. Poghriati, Ghriem, pòghriaiosam.

Scaldato. V. Riscaldato.

Scaldarsi. *Calefio*, fis. Zghriatise, Ghriemse, iosamse. Oghriatise, Ghriemse, riosamse. Stoplittise, Toplijmse, stopliosamse.

Scaldarsi un poco. Potoplittise, plijvamse, pliosamse. Poghriatise, Ghriemse, pòghriiosamse.

Scaldarsi, ò riscaldarsi, dicesti di carne, ò herba, chesi guastano. *Calore corumpi*. Spàritise. Parise, spàritose. zapàritise, Parise, zapàritose.

Scaldato, e riscaldato in senso di carne, herbe, e simili guastare dal caldo. *Calore corumpus*. Spàren, ena, no.

Scalino, ò scaglione, grado di pietra, ò di legno. *Gradus*, dus. m. Pòstupaj, pòstupaja. m. Úzstupniza, ze. f.

A' scalino, per scalino: avverbialmente. *Gradatum*. Pòstupno.

Scalogna, specie d'agrumo noto. *Cepa ascalonia*. f. Glijutikka, tikké. f.

Scalpellare. V. Scarpellare.

Scarpello. V. Scarpello.

Scalpestrare. V. Calpestrare.

Scalpestrato. V. Calpestrato.

Scaltrire, far accorto, ò scaltro. *Prudentem, vel callidum reddere*. Uhitriti tkòga, trijvam, riosam, Ucinitti tkòga hitra.

Scaltrirsi, divenir scaltro. *Simplicitatem exuere*. Uhitritise, trijvamse, riosamse. Cinnittise hitar.

Scaltrito. V. Astuto.

Scalzamento, lo scalzare, inteso di scarpe, ò calze. *Calceorum, vel tibialium detractio*. Izdije, tja. n. Izvènje, nja. n.

Scalzamento, inteso di materia che si leva d'intorno d'ogni altra cosa. *Materia detractio*. Odgarnùtje, tja. n.

Scalzare, trarre altrui le calze, ò scarpe. *Discalceo*, ceas. Izutti, zuuvam, izuofam.

Scalzarsi, levarsi le scarpe, ò calze. *Calceosibi detrabere*. Izuttise, izuuvamse, izuofamse.

Scalzare, levar la terra intorno alle piante. *Ablaqueo*, ear. Odkopatti, paavam, paosam. Odgarnutti, zémglju, odgargnijvam, nuosam.

Scalzare, inteso d'ogni altra cosa, cui si leva la materia intorno. *Materiam detrabere*. Odgarnutti, gnijvam, nuosam. ódgartati, tam, taosam parola bassa.

Scalzare, qui val cercare di cavare da bocca altrui quel che si vuol sapere. *Expiscor*, scaris. Izvoditti tkòga, dim, diosam.

Hitrin riccim izvodiga
I vubovno pija, i kuseja. Palm.
Izvèdati, cedam, daosam.
Sètore pijtam chjachko kàzi
Nè izveedamte ja s' biterinnom. Palm.
Izvèditi iz úttaa, Vadim, diosam.

Scalzato inteso d'alberi. *Ablaqueatus, ta, tum*. Odkopán, pána, páno.

Scalzato, e scalzo, cioè senza scarpe. *Discalceatus, ta, tum*. Izút, úta, úto. ò bječváh, Bez areváglijaa.

Scalzato, e scalzo. *Discalceatus, ta, tum*. Boos, Bòssa, bòsso. Izút, úta, úto.
S' ljeevom nogòm stanné izútom. Osm.

Andar scalzo. *Nudis pedibus ambulare*. Hoditti bosfondgh.

Scambiabile. *Permutabilis*; & lo. zamjeniv, niva, nivo.

Scambiare, far cambio con alcuno. *Permutare*. Promjènitì, nijvam, niosam. Razmjènitì, nijvam, niosam. zamjènitì, nijvam, niosam.

Kád rájskoga Glijubòvnika
Mogblaje ná gnib promjènitì. Palm.
Gardéč blága sva ód svíta
Ná gnumte promjènitèhu. Osm.

Scambiare, sottentrare al lavoro, ò all'ufficio d'altri. *Vicem sumere*. Izmjènitì tkòga, nijvam, niosam.

Scambiato. *Permutatus, ta, tum*. Promjeegnen, na, no. Razmjeeegnen, na, no. Zamjeegnen, na, no.

Darsi lo scambio. *Alter alterius vicem subire*. Izmjènitise, gnijvamse, niosamse.

Scambiator di denari. *Numularius*, rij. m. Razmjènitègl, glja. m.

Scambievolenza, vicendevolezza. *Vicissitudo*, dinis. f. Izmjèna, ne. f. Zámjena, ne. i.

Scambievole vicendevoles. *Reciprocus, ea, cum*. zamjènit, nita, nito.

Scambievolmente. Vicendevolmente. *Vicissim*. Nà izmjènu.

Jur podixu svòm jdkosti

Nà izmjenu rúke plabbe. Palm.
Nà izmjénize.
Cijm pò pòòzdu razgbríanu
Nà izmjénize údáruju. Palm.
 Zamjenito.
Scambio, e scambiaménto. *Permutatio, nis.*
 f. Zamjena, ne. f.
Dobra dúsci nije zamjena
Ni podobna à tem pláta. Palm.
 Prón.jena, ne. f. Promjégnenje, nja. n.
 Razmjégnenje, nja. n. Zamjégnenje,
 nja. n.
Scamonea pianta nota medicinale. *Scamonea,*
nea. f. V. l' Indice deil' Erbe.
Scampanare, vale, gran sonar di campane.
Es campanam idu continenti, uniloquus pul-
sare. Slavviti u zvonne.
Scampanata, continuo, e gran sonar di campane.
Erís campani multa continensque pulsatio.
 Slávjenje ù zvonne.
scampare, fuggire. *Aufugio, gis.* Omaknut-
 ite bjégom. Smaknuttite bjégom. V. Fug-
 gire.
Scampar dalle mani d' alcuno. *Alienus mo-*
nu evitare. Izbjéhnuti iz cigovih rúkaa.
 Izmaknuttite, miccemte, knúofamse.
Scampare un male. *Devitare malum.* Ubjégh-
 nuti zlò. Uklonittite odazlà.
Od vrémna mógdna.
Dà ubjéghnu sarbu prijaku. Palm.
Scampar per liberare, ò lavare. V. Libera-
 re.
Scampatoliberato. *Ereptus, sa, tum.* Oslo-
 bódjen, na, no. Izét, éta, éto. Otét,
 éta, éto. Izmaknút, ta, to.
Scampo, lo scampare. *Effugium, gis.* U-
 bjéhnute tja. n. sàhrana, ne. f.
Scanalare, scavare, intagliar legno, o pietra
 à foggia di canale. *Strio, stris.* Brázdati,
 braázdam, daofam. Izdjégljati nà bráz-
 de.
Scanalato. *Partic. Striatus, sa, tum.* Bra-
 zdan, na, no. Izdjéglján nà brázde.
Scanalatura, scanalamento. *Striatura, ra. f.*
 Izdjégljanje nà brázde. Brázdanje, nja. n.
Scancellare. V. Cassare.
Scancellato. V. Cassato.
Scanzia, e scanzia. palchetti di tavola da te-
 ner libri, ò altro. *Foruli, lorum. m. pl.*
 spremmiza, ze. f.
Scanzia da tener piatti. *Vasarium, vij. n.* Spre-
 mza òd zdjéllaa, illi òd plitczaa. Zdílna
 spremmza.
Scandagliare. *Libro, as.* Omjérriti, [rij-
 vam, ríofam.
Scandagliatore. *Librator, oris, m.* Omjer-
 rite, áca. m.
Scandagliato. *Libratus, sa, tum.* Omjer-
 ren, na; no.
Scandaglio. V. Livello.
Scandaglio dà tassar il fondo dell' acqua. *Di-*
pra, tra. f. ómjerra, re. f.

Scandala, battola, stromento dà fare strepi-
 to. *Crepitaculum, li, n.* Klepetallo, ila;
 n. zvarcjoKa, ke, f.
Scandalezamento. *Offensio, fomis. f.* Smú-
 chjenje, nja. n. Sméchia, chjee, f.
Scandalezare, dar scandalo. *Offendo, dis-*
 Smúttiti, chjüjem, tiófam. Sméttati, sme-
 etam, taofam. Smuchjevatti, chjüjem, vao-
 fam. Smuchivati, chjüjem, vólam. Dar-
 ti zào izghléd.
Scandalezarsi, ricever scandalo. *Offendor,*
eris. Smúttitise, chjüjemse, tiólamse. Smé-
 stise, smeeamse, sméofamse.
Uzrokajim néchju dásti
S' kógabise omni sméti. Palm.
Scandalezato. *Offensus, sa, sum.* Smúchjieu,
 na, no.
Scandalo, azione, ò esemplo, che muove al-
 tri à peccare. *Exemplum malum.* Smútgna,
 gnee. f. Zào izghléd. Smúchjenje, nja. n.
Od smúchjenja, kojéje dáo Iskargúnm.
 &c. Kom.
Scandalo per Discordia. V. Discordia.
Scandalosamente - avverb. *Exemplo malo.*
 Zljém izghlédom.
Più scandalosamente. *Exemplo peiore.* Gor-
 rjem izghlédom.
Scandalosissimamente. *Summa cum offensione.*
 S' nájgorrjem izghlédom.
Scandalosissimo. aggett. superl. *Exempli possi-*
mi. Premzloizghlédni, dna, dno. Náj
 gorrega izghléda.
Scandaloso aggett. *Exempli mali.* Zloizghléd-
 ni, na, uo. Zlà izghléda.
Più sandaloso. *Exempli peioris.* Gorrega iz-
 ghléda.
Scandella specie, di biada. *Hordeum ensasti-*
cum. jarich, rchja. m.
Scandescenza. V. Escandescenza.
Scandole, tegole di legno dà far i tetti. Dàr-
 vene plocce. Scimbla, le. f.
Scannamento, lo scannare. *jugulatio, tionis.*
 f. klaanje, nja, n. zaklaanje, nja. n. Priik-
 laanje, nja. Poklaanje, nja, n.
Scannare. *Jugulo, lar.* Zaklatti, Kogljém,
 klàofam. Klatti, kogljém, klàofam.
Kéje à jedu kogljé, i daavo. Palm.
 Priklatti, Kogljém, klàofam.
Scannato. *Jugulatus, sa, tum.* Zaklán, na,
 no. Priklán, na, no. Poklán, na, no.
Vidécb toli nemilofuo
Draagbe sinko své pokláne. Palm.
Scannellare, intagliare à loggia di canale. V.
 Scanalare.
Scanno, banco da sedere. *Scannum, nisi.*
 Stólaz, stóza. m.
Scansafatica, f. dice di chi non applica à qual-
 che cosa. *Cassator, oris, m.* Ljénaz, nza-
 m. Ljénacina, ne, f. Lexák, ka. m.
Scansare, sfuggire. V. schitare.
Scansarsi da un luogo. V. Ritirarsi.
Scanzia. V. Scanzia.

Scapistrare, levar il capestro. *Capistro solovr.* Oduláríci, odulaarim, riolam. parola usata, ma barbara. Skinuti oghláv. Dighnuti ulár, parola barbara.

Scapistrato, dissoluto. V. Dissoluto.

Scapazzamento, lo scapazzare, cioè il tagliar le cime degli alberi. *Decacuminatio, nis.* f. Hástrenje varhaa. obsjéžanje duubaa.

Scapazzare, tagliar le cime degli Alberi ai rami. *Decacumino, nas.* Hástíiti várhe, sčírím, triofam. Obsjéžati, zam, zaofam.

Scapazzare, cioè levare il primo taglio da pezza intiera di panno, tela. &c. *Primarium panni frustum decidere.* Naceti svittu, cignem, náceofam.

Scapazzone. V. Schiaffo.

Scapigliare sconciare i Capelli. *Esturbare comas.* Zamaršiti koske, matsijvam, siofam. Razmčtuiti práme, *Tim jadovna sude razmčebje Práme ončas niz vras bjeeli.* Palm.

Razplesti pljeetam, pleofam.

Scapigliato, quello, che hà i capelli sparsi. *Incomptus, pia, sum.* Zamáršcen, na, no. Razpletèn, éna, éno. *Uže izgled onna iznova Za nápravu od prámena, Najevnarjeb u dubbova, I u garma razplešna.* Man. Gior.

Razcevargljám, ána, éno. Parola del volgo.

Scapitare, discapitare, cioè perdere in qualche cosa. *Darimentum accipere.* Sčettovati, tujem, vbfam. Imatti, Primitti sčettu, illi sekodda.

Scapitar la robba. *Darimentum facere rei familiaris.* Sčettovati u imánju.

Scapitato nella robba. *Re familiaris comminutus.* Sčettan u imánju, tna, tno.

Scappare, andarlene via. V. Fuggire.

Scappata, fallo, d'errore. *Erratum, ti. n.* Popuznátje, tja. n. záhod, da. m.

Scapricciarí, cavarli il capriccio. *Explere cupiditatem.* Izpunniti xéglju. Zádovóglitise, gljujemse, zádovóglíofamse.

Scapucciare, inciampare. V. Inciampare.

Scapuccio, inciampamento. V. Inciampamento.

Scarafaggio, sarabeo, animal noto. *Scarabaeus, dai.* Gundováj, ja. m. Poggovnr, ra. m. Govnovágl, glja. m. Skarambeex, béxa.

Scaramuccia, cioè combattimento leggiero. *Velitatio, nis.* f. Zátježanje, nja. n. Nátežanje, nja. n. Pottjerranje, nja. n.

Scaramucciare. *Velitor, nis.* f. Nátežatise, tjeccemse, zaofamse. Zátježatise, tjeccemse, zaofamse. Pottjerratise. Tjeramse, raofamse &c.

Scarancia, mal di gola. *Angina, na.* f. Zádavim, ze. f. Zádusciza, ze. f.

Scarcerare, sprigionare. *Carceris liberare.* Pástíki iz tamnizze. Osloboditíti ód tamnizze.

Scarcerato. *Carceris liberatus.* Pausčca iz tamnizze.

Scardassamento, lo scardassare. *Carminatio, nis.* f. Gargascjanje, nja. f.

Scardassare, pettinare la lana. *Carmino, mas.* Gargascjatti vunu, gascjám, scjášofam.

Scardassiera, donna che scardassa. *Carminatrix, tricis.* f. Gargascjaliza, ze. f.

Scardassiere, colui, che scardassa. *Carminans, nis.* Gargascjár, ára. m. coll' a prima aperta.

Scardasse, strumento col quale si scardassa la lana. *Pecten lanaris.* Gargascja, sce. f. coll' a aperta. Gar.

Scaricare, sparare, inteso di bombarde, & molchetti. *Explo, dis.* Izvárchi púšku, illi izmetatti, meccjem, izmetnuofam. Potéžati iz púšcke, teekem, zaofam. Opúxiti púšku, opruxam, xiofam. Upáliti púškom, livjam, upálíofam.

Lo scaricare, inteso di moschezzi &c. *Explo, fionis.* f. Ogaga, dghna. m. Puzánje, nja. n. Óprukénje, nja. n.

Scaricare, levar il carico dallo schioppo, & simile. *Explosum exonerare.* Izvarčitti púšku. Izkarčatti púšku.

Scaricare, levar il carico dalle bestie. *Exonero, var.* Raztovárítiti, rujem, riolam. Razpártiti, tívjam, ciofam. Raztovárívati, tívjam, etvaofam. Frequente.

Lo scaricare in detto senso. *Exoneratio, nis.* f. Raztovárčénje, nja. n. Razpártjenje, nja. n.

Scaricare la nave. *Navim exonerare.* Izkarčatti brood, zaavam, zaofam.

Lo scaricare nel senso detto. *Navis exoneratio.* Izkarčanje, nja.

Scaricare l'arco. V. alla voce Arco.

Scaricato, sparato inteso d'archibuggio. *Explosus, sa, sum.* Izmetatito zárno. Izvárčeno zárno. Izpnažmna, illi izkarčána púška.

Scaricato, inteso d'archibuggio, quando si leva il carico. *Exoneratus, sa, sum.* Izvárčjen, na, no. Izkarčán, na, no.

Scaricato inteso d'animali, huomini &c. *Sarcinatosus.* Razpártjen, na, no. Raztovárren, na, no.

Scaricato, inteso di nave, barca &c. *Exoneratus, sa, sum.* Izkarčán, ána, éno.

Scarlatino, inteso di color scarlatto. *Obrium, na, sum.* Ghirimizni, na, no.

Scarlatto. *Purpura, va.* f. Ghirimiz, miza. m.

Ghirmizom jak zapad a soite vob sja-ju. Tir.

Scarnamento, lo scarnare. *Scarificatio, tionis.* f. Oghrebénje, nja. n. Stráganje, nja. n. Pro.

Proprio delle cose inanimate.
 Scarnare; levar superficialmente alquanto la carne. *Scarifico, cas.* Strúgati, uuxem, gaofam. Oghrèbšti, Grebèn, baofam. Srèzati, zijvam, zaofam.
 Scarmigliare. V. Scapigliare.
 Scarno, imunto, agett. cioè alquanto smagrato. *Exsecatus, cata, tum.* Sùh, òha, ùho. Marfcjav, àva, àvo. Parola barbara.
 Più scarno, compar. *Exsecior, & hoc ius.* Suhij, hja. hje. Marfcjavij, vija, vije. Sufcij, scija, scije.
 Scarnezza. *Exsecatio, nis.* Sùhos, sti. & Sùhòchja, hocchje. &
 Scarpa della muraglia. V. Barbacane.
 Scarpa. *Calcus, ces.* m. Zrèvglja, glje. f. Proverb. *Žalòduti je sciròk svjet kadtije zrèvglja uska.* Indarno hai beni eterni, se in eternamente sei mal contento. Postòl, la. Obùchja, chje. f.
 Scarpa intagliata. *Calcus fenestratus.* Zrèvglja narežana.
 Scarpa rusticana di cuojo crudo. *Pero, ronis.* m. Opànak, aka. m. Proverb. *Jes toga vlahu ža opànzeh.* V'è di ciò grand' abbondanza.
 Mettersi le scarpe. *Calcus induere.* V. Calzarli.
 Scarparo. *Sutor, ris.* m. Zrèvglár, ára. m. Postolár, lára. m.
 Di scarparo. *Sutorius, ria, rium.* Postolaarski, ka, ko. Zrèvgljarski, ska, sko.
 Arte di scarparo. *Art sutoria.* Zrèvgljarsčina, .ne. f. Zrèvgljarsivo, stva. n. Illin. Barb. Zanát Zrèvgljára.
 Scarpellare, lavorar di pietre con lo scarpello. *Scalpro elaborare.* Djejljati djetome.
 Scarpelletto. *Scalpellum, li. n.* Maalo dljeto.
 Scarpellino, e scarpellino. quegli che lavora pietre con lo scarpello. *Lapidarius, rij.* m. Kammenár, nára, m. Kammosjeczaz, ód kammosjecza. m.
 Far arte di scarpellino. *Lithurgiam facere.* Djejljati kammenje. Sjecchi kammenje.
 Scarpello e scarpello, strumento da scarpellino. *Scalprum, pri, n.* Dljeto, ta, n. Ljeto, ta. n.
 Scarpello pontuto. *Scalprum acutum.* Dubka, ke. f.
 Scarpetta, scarpa piccola. *Calcoulus, li. m.* Zrèvgliža, ze. f. Postolizža, zze. f.
 Scarpinello. V. Ciabattiere.
 Scarpino, over pedale. *Calcus lineus.* Partenazuvak, zuvka. m.
 Scarfamente. *Parse, stisnato.* Lakomo. Ustèghnuto Poskúpo.
Probjínci plantin, boójké
Bislavica, analoga, vóddé.
A poskúpo blaadne vóddé. Jejur.
 Moko scaramente. *Preparce.* Premlakomo Priustèghnuto.

Piu scarfamente. *Parcidi. Lakomije. Stisnate.* Ustèghnutije.
 Scarfella. V. Saccoccia.
 Scarfezza per carestia. V. Carestia.
 Scarfezza, per Parsimonia. V. Parsimonia.
 Scarfo, tenace avaro. V. Parco.
 Scartabellare, si dice de libri ò scritti. V. alla parola Rivotare.
 Scassare per Cassare. V. Cassare.
 Scassare una porta. *Effringere fores.* Razbiti vrata. &c.
 Scassare, lavorare un terreno à fondo. *Solum alte passuare.* Trappiti, pim, piofam. Iztrappiti, Trappim, piofam.
 Scassa re di nuovo. *Solum iterum alte defodere.* Pritrappiti, pijvam, piofam.
 Scasso, ò scassato, terreno la vorato à fondo. *Solum alte fossum.* Trap, ppa, m. Žemglja trápjena.
 Scassato di nuovo aggett. *Alte defossus, ssa, sum.* Pritrappjen, na, no.
 Scatenare, trar di catene. *Catena eximere.* Odkovatti, kijvam, vaofam. Odrjesciti iz verighee. Osloboditti od verighee.
 Scatenarsi, trarsi di catena. *Se ex catena eximere.* Odrjescitise iz verighee. Odkovattise iz verighee. propriamente quando la catena è inchiodata.
 Scatenato. *Catena solutus.* Odr. eescen, illi Oslobòden iz verighee. ódkovaa, àna, vaano.
 Scatola. *Pixis, xidis.* f. šarànniciza, ze. f. Sprémniciza, ze. f.
 Scatolino, scatola piccola. *Pyxidicula, li. f.* Prem mallahna sprémniciza, illi šarànniciza.
 Scaturire, sorgere, uscìr fuori. *Scateo, ter.* Izjezzati, izjeccém, tekaofam. Izvirati, rém, raofam.
Etta innjem sad takaj jezere izviré.
 Gior.
 Tecchi, Teccèna, kaofam. Probitti, bijam, biofam.
Kaaxu šarbolj, i Bagari
Bistree vóddes šeddám vrilaa
Kojú próbi, i šiddám
Ná špevanja sva vesselá. Osm.
 Vrúti, vrím, vriofoam.
Kladenz vrjedni vríj ód znánja sva kaga. Rag, Raz.
 Izhoditti, díni, díofam.
Vífegni Dúsko kjém sva izhodé. Palm.
 Scaturigine. *Oryz, ginis.* f. Vrešlo, lla. m. Vír, ra. m.
Jak parvóga blizu vira
Harli Dúnki kragl ód rjékaa. Palm.
 Vrutak, aka. m. Izjeccjak, aka. m. Izjeccnje, nja. n. Izvijranje, nja. Izhodite-, šla. n. štoecja, cja. m.
 Scaturigine d' asqua stretta e profonda *Garger,*
 gi.

pitir. m. Vir dubbokki. Jázvoddent.
Scavakare . *Egvo descendere* . sijnhati, hijvam, haofam . Odsjésti s' kónna, odsjédam, siotam . Sáchi s' kónna, sahodiam, sálsjaofam . Skoereti s' kónna .
S' vótsjékóga kónna skócci. Ofm.
Scavare . *Excavare, vas.* Dúbsti, dúbem, bosam . Izdúbsti, Dúbem, bosam . Razdúbsti, Dúbem, bosam . Izjárpti, zárpam, zarpósam .
I vadda izzarpó krús mrdmor à góri. Ra. Ra3.
Scavare , per cercar di saperé da altri . V. Scalzare .
Lo scavare , scavamento . *Excavatio, rianis. f.* Dúbénje, nja . n. d. zdúbénje , nja . u. Ra3-dúbénje , nja . n .
Scavare attorno . *Circum cavare* . Odúbsti , Dúbem , izdúbosam .
Od zapáda jamme sjúdna
Biábu odúbsti akko sabbu. Ofm.
Scavare . *Excavatus, ta, tum.* Izdúbem, éna, éno . Razdúbem, éna, éno . Izsjécca, na, no . U gráf à sjiéni izsjéccenoj pástavisco sjélo Guspáinovo . Kal. If. Izdúbem, éna, éno .
Scavazzacólo , scandalo . *Uulgato nequissia homo.* Objécegnák , ka . m .
Scogliere, eleggere . V. Eleggere .
Sceleragine , misfatto enorme . *Scelus, eris. n.* Bloctósko, tva . n. Opacina , ne . f. Támnos , si . f. Opakováne , nja . n. Opátvò , va . n .
Gbledá à jedno své suo sauro
Zloba, opátvò, à króvine. Man. Gior.
Sceleratamente , malvaggiamente . *Scelosi, Opáko. Húdo. Támmo.*
Sceleratissimo . *Scelissimè.* Pribádo . Priopáko . Pritámmo .
Sceleratissimo . *Flagitiosissimus, ma, um.* Náj- opáki, kija, kije . Nájhúgi, hughja , hughje . Pritáman, támma, támmo .
Scelerato . *Scelusus, ta, tum.* Opák, áka, áko . Húd , húdo , húdo . Zlobai , na , no . Táman , tma , mno .
Operar sceleratamente . *Sceluse agere.* Opakovatti , kujem , opakovoslam .
Scelmo , legno à caji' astacoano li remi . *Scelmis, mi.* scáram poma . m .
Scelta , electione . V. Eletta .
Scelta , unione di cose scelte . *Delectus, ctus.* m. Izbór , bóra . m .
Gédi prie prijednié izbór gliúdiij
Bjéca Etc. Ofm.
Sceltissimo . *Scelissimus, ma, tum.* Priizabraani , na , no . Nájzabrani, nija , nije .
Scelto per eccellenza . V. Eccellente .
Scelta, eletto . *Scelctus, ctus, tum.* Obraan , ána , ébna , izabraan , ána , áno .
Voitkimsu izabraano.
Od Vórdáka, à Gospóder. Ofm.
Scemamento . V. Calo .

Scemare in neutro V. Mancare . Discretere .
Scemare in att. levare , ò diminuire . *Detrabo, bis.* Odloxitti, laagam, loxiosam .
Cini menni dalle odiosu
Séj. nevoglje. Ra. Glijab.
Odbitti , bijam , biosam . Odazéti , zlijmam , zcosam . Odnimiti , nijmam , miofam .
Millosti za tróde odnimie delik tja. Ra. Giju.
Scemare il dolore . *Dolorem minuire.* Odloxitti bolés .
Scemare la vita . *Minuire vitam.* Skrátiti xivot .
Scemar di condizioni . V. Scandere .
Scemare da un vaso il liquore . *Demis, mis.* Odliitti, ljeevam , odliotam .
Scemato , diminuito . *Diminuitus, ta, tum.* Odloxén , na , no . Odnijngljen , na , no .
Scemo , pazzo . *Fatuus, tua, tum.* Lúd, lúda, lúdo . Budála , lec . Varróglavaz , vza . m . Parola bassa .
Scempiare . V. Tormentare . Affligere .
Scempio , stratio . V. Stratio .
Scena l' apparato della comedia . *Scena, no. f.* Prizor , prizora . m .
Di scena agota . *Scenicus, ca, cum.* Prizorat , na , no .
Scendere . *Descendo, dis.* Slázim , gím , giosam .
Nád páklijem jamme dázi. Palm.
Siti , slázim , síscjaofam .
Jasam. sjejáo s' gar. P' vifsimas. Palm.
Scendere da Cavallo . V. Scavalcare .
Scendere , trarre origine . V. Descendere .
Scendimento lo scendere . *Descensa, eris. f.* Síscjástje , tja . n. slázénje , nja . n .
Scernere . V. Discernere .
Scervellare propriamente cavare il cervello ad uno . *Alicui cerebrum detrabere.* Izváditi , tkómu mordáni .
Scervellare metaf. *Alicui cerebrum cavare.* Razbjati tkómu glávu . Zogljácati tkóga . V. Affondare .
Scesa , discesa , il contrario di salita . *Declivitas, ni. f.* Nizbárdiza , ze . f. Nizbárdizos , si , f .
Scesa , ò discesa per catarro . V. Catarro .
Scettrifero , aggett. che porta lo scettro . *Scettrifer, ra, rum.* Tkó nosí scibiku krágljevsku .
Scettro , verga reale . *Scettrum, tri. m.* Krágljevka scibika .
U rukom társ padaam
Zá krágljevsko zá scibika. Palm.
Scheggia , stecca , quel che vien staccato , quando si lavora , ò altro . *Affusa, la. f.* Zjeportina , ne . f. Skriglja , glje . f. parola bassa . Trifctiza , ze . f. Triskótina , ne . f .
Scheggia di marmo . *Affusa marmoris.* Mrámorni

morni uslječak.
 Scheggiare, far scheggie, ò ridur in scheggie: *Affiliatum scindere*. Izprisjèzati, zam, zao-
 sam na tiepòtine. Izjèpati na mallo.
 Scheggiolo, aggett. che ha, e fa molte scheggie.
Affidulus, *sa, sum* i. Szazjepni, na, no.
 Schelero. *Offium compages*. Samokòst, sti. f. V. Garcame.
 Scherantia. V. Scarantia.
 Scherma, effereitio di schormare. *Gladiatura*, *ra*, f. Maccènje, nja. n. Maccia, e. f. parola bassa.
 Schermire, scrimare. *Digladior, diavis*. Maccettise; cimsè, còlamè. V. Accoltellare.
 Schermirò, difenderò. V. Difenderò.
 Schermitore. V. Maestro di scherma.
 Schermimento. V. Bèffa.
 Schernire. V. Bèffare. Dispreggiare.
 Schernito. V. Bèffato. Dispreggiato.
 Schermitore. V. Bèffatore.
 Scherno. V. Bèffa.
 Schormare, smozreggiare. V. Mozteggiare.
 Scherzare, burlare. V. Burlare.
 Scherzare, danzare. V. Cianciare.
 Scherzo, burla. V. Burla. Motto.
 Schiacciare, come uva, e simili. V. Pestare.
 Schiacciare, ammaccare. V. Ammaccare.
 Schiacciare, come si fa la pasta. *Comprimere*, *avis*. Razpleskatti, kasvam, kòsam.
 Razplòsnitti, nijvam, niòsam.
 Lo schiacciare. Razpleskànje, nja. n. Razplòsnjènje, a. n.
 Schiacciano; focaccia. V. Focaccia.
 Schiacciato, ammaccato. V. Ammaccato.
 Schiacciato, pestato. V. Pestato.
 Schiaccinato, come pasta. *Compressura*, *a*, *um*. Razpleskàn, òna, òno. Razplòsnjen, na, no.
 Schiacciato, come il naso ammaccato. V. Naso schiacciato.
 Schiaffeggiare, dar schiaffi. *Depalmo*, *mas*. Zausceti; sejhjem, sciosam. Zauscivati, vno, vaosam. Zauscèti, chjajem, riosam. Zamlatvati, tijvam, vaosam. Datti, illi dèvati zausenize. Oustatiti zausenizu. Opàrtiti zauseniza. Pghjùnuci, alki Pgljùskati rkoğa, Pgljùnijvam, illi peljuuskam, ka-
 osam. *Tijmu jedan staga*. Poglavize popov-
 skoga da zauscètu, ò ogvozdjenom rìkcom
 pgljùsnuga. Kom.
 Lo schiaffeggiare. *Depalmare*. Zauscènje, nja. n. Zamlatjènje, nja. n.
 Schiaffeggiato. *Colaphis casus*. Zauscen, na, no. Zamlachjen, na, no. Zauscizàmi pobien.
 Schiaffo. *Alapa*, *pa*, f. Zauscèntza, ze. f. Pgljùska, ko. f. *Bij bidruèma sciakàmi*, *Pgljùskami*, zauscizàmi. Kom. Zamlatni-
 za, ze. f.
 Termino *zèfku zamlatni*

Sociedò mhu varlije podà. Palm.
 Schiamazzare. *Vocifero*, *ras*. Vikaci, vijcenti, vikosam. Vapiti, pijem, piosam. Savj-
 krati, Vijcenti, kaslam, Savapiti, Vapim,
 piosam. Halèkati, kam, kaslam. V. la
 parola Gridare.
 Schiamazzo, grido. *Vociferatio*, *tionis*. f. Vi-
 ka, kko. d. Vikànje, nja. n. Vapaj, pa. m.
 Vapjènje, nja. n. Halèkànje, nja. n.
 Schiantare, rompere, ò aprire proprio de ugni.
Confindo, *dis*. Skarsciti, scijvam, scio-
 sam. Slomitti, slaamam, miòsam. Oritti,
 rijn, riosam.
 Orij, ò nesit ljer, ò kammi. Palm.
 Lo schiantare, schiamazzare. *Confindo*,
dis. f. Skarscènje, nja. n. Slomjènje,
 nja. n.
 Schiantarsi, rompere con violenza. *Confindo*,
dis. Skarscittise, Skarscèjvamse, scio-
 samse.
 Schiantato. *Concisus*, *sa, sum*. Skarscou, na,
 no. Slòmjen, òna, no.
 Schiappare, fendere proprio delle legna. V.
 Spaccare.
 Schiappato, fessò. V. Fessò. Spaccato.
 Schiappatura, fenditura. V. Fessura.
 Schiappavole, fendibile. *Fissilis*, *le*. Zjèp-
 gliv, va, vo.
 Schiarire, far chiaro, come di liquori. *Clarif-
 fico*, *gr*. Zbistriti, Bistritam, striosam. Ra-
 zbistriti. Izbistriti, vam, sam; Razbi-
 strivati, strijvam, strivòskati, frez.
 Schiarire, far chiaro, come del Cielo. *Sereno*,
mas. V. Rafferenare.
 Schiarirsi, farsi chiaro, dicesti de liquori. *Clari-
 fesco*, *scis*. Izbistritise, erijvamse, striosamse.
 Razbistritise, Izbistritise.
 Schiaritto, fatto chiaro. *Clarificatus*, *ca, sum*.
 Izbistren, na, no. Razbistren, na,
 no.
 Schiarito, rafferenato. V. Rafferenato.
 Schiatta, legmaggio. V. Profapia.
 Schiava, donna, che sta in schiavitù. *Serva*,
ra, f. Ròbigna, gne. f. Suxgniza, ze. f.
 Suxna, ze. f.
 Schiavare. *Reservo*, *ras*. Odbitoi bravu. Raz-
 globitti zàtvore.
 Schiavina, forte di coperta. *Cento*, *nir*. m.
 Bjèzj, glja. m. Bjèzljaz, glza. m. Gubera,
 re. f.
 Nati ovò gubera. Nat. Kom.
 Schiavitudine. *Captivitas*, *tit*. f. Suxànivo,
 tva. n. Ròbivo, tva. n.
 Od robstvòbi dàvno dèvèljib
 Potomulla Italia
 O Harvaotikjeh vèst xòtjib
 More Ozmaruko nera zbjija. Mine.
 Schiavo, quèllo, che hà perdute le libertà.
 Captivus, *ti*. m. Suxagn, tva. m.
 U robstvu ni sarnoga mechi dno sojst
 Kakko ju pritoman Oe. Maa.
 Sux, za. m.

Schiavoniani *Paleja erdo*
Gbi koreurki suje ukopa. Osm.
 Molti schiavi. *Captivi, vobam. m. p. Robije,*
 ja. n.
 Far schiavo uno. *Captivum facere.* Zarobitti
 tkoga, bijam, biosam. *Vinitis usxgnja.*
 Il far schiavo. *Zarobjenje, nja. n.*
 Fatto schiavo. *Captus ab hostibus.* Zarobjen,
 ne, no. *Uhtuzjon usrbilvo.*
 Essere in schiavitudine. *Captivum dretinari.*
 Robevatti, robujem, bovaosama.
Ka-napamés, usjejer hoja.
Silujeser, i navod.
 Da robujese bez pokoja. *Palm.*
 Biosu robstvu, u suxanstvu.
Ahoje u robstvu Dufaja usjeja.
Ka. sivovav usom. gospodij. Osm.
 Farsi uno schiavo, cioè obbligatelo. *Demerote,*
ris. Zavézati tkoga, xujem, vézaosam.
 Libanare uno schiavo. *Eservitum suam, redte-*
mare. Opprobrii, suxgnja. Proprietate
labaris in liberta. Okkupiti suxgnja.
 Mezzo schiavo. *Semiliber, ra, rum.* Rolu-
 xagn, xgnja. n.
 Schiavone. *V. Dalmata.*
 Schiavonia. *V. Dalmacia.*
 Schiavoni. *V. Schiavo.*
 Schiena, parte di dietro dell' animale. *Tor-*
gum, si. n. Plecchje, nja. n.
 Oca della schiena. *Spina dors. Martit, ma.*
m. Harptina, ne. f. parola bestissima.
 Schiare, propriamente un pezzo di soldati posti
 in ordinanza. *Acier, chui. Cena. razredje-*
na. Getta izporédjena.
 Schiarare, nome di schierarsi. *Soldati. Acier*
infurare. Razrediti vojniko.
 Le schiere i soldati. *Acier. infuratio. Raz-*
redjena, nja. n.
 Schiarato, posto in ordinanza. *Instruitus, ita,*
tum. Razredjen, na, no.
 Schiaratore, loza graniera. *Simpliarer,*
 Pravicno. *Bez. hupje. Na. stavu. Ci-*
 sto.
 Schiaratura. *Simpliarer, parit. Pravicnos, a*
si. f. Pravicnos, si. f. V. Sincros.
 Schietto inteso di vino. *Merus, a, um. Uje-*
lo. Ala. élo. Opalle. vino. Cilli. nja.
 no. f.
 Schietto, sincero, puro. *Purus, rum. purus.*
 Pravicno, na, no. *Pravicost, ita, ita.*
i. óvala. oglija. nja. nja. Palm.
 Schifamento, lo schifare. *Devotata, sic. f.*
Uhtuzje, nja. n. V. avovane, nja. n.
 Schifare, schivare, scampare. *Devoto, ita.*
 Schifonitise, uklogansise, uklogosamsie.
 Xaroyatisie, rujemie, vosamsie. *Cavatise,*
xamle, xamle. Sarnucti, svartam,
nuglam, od sebe sid.
Jeda od svitce krumec ikako
Svarné sešnu. silu od Nebbi. Palm.
 Ja parola Allomardi.
 Schifare, haver à schifo. *Aspernar, nje.*

Marzettli, zija, ziosam, tkoga, illi na
 tkoga. *Rexatti od tkoga, xijm, raosam.*
 Sretati plecchima tkoga. *Tkomu obracchia-*
ri plecchja. Proverb. Tka munni plecchima,
ia gnijemu vechma.
 Schifare, persfuggire. *V. Sluggire.*
 Schifatore, colui, che schifa. *Visator, ris. m.*
 Uklonitegl, glja. m.
 Schifatore, colui che hà à schifo. *Aspernator,*
oris. m. Marzettli, glja. m.
 Schifoso, schifo, picciolo. *Cymbula, le. f.*
 Lághiza, ze. f. *Plavciza, ze. f.*
 Schifo, baston, battello. *Schopha, pha. f. Lá-*
ghja, glme. f.
 Schiodare, confiscare. *Ruffia, gir. Odbiti,*
 bijam, biosam. *Odbati, bijam, biosam.*
Isre videt dafu amari.
I. kretati maritk abvjavu. Palm.
 Schiodato, confiscato. *Revulsus, sa, sum.*
 Odbien, éna, éno.
 Schioppo. *V. Archibugio.*
 Schivare. *V. Schifare.*
 Schiudere. *V. Aprire.*
 Schiuma, spuma. *Spuma, ma. f. Pjená,*
 ne. f.
 Schiuma di piombo, ferro, argento, d altro
 metallo. *Scoria, ria. f. argilla, gnie. f.*
 Schiuma di ferro &c. *Scoria ferri. Izvarak,*
 rka. m.
 Far la schiuma. *Sumpo, var. Pjeniti, nim,*
 niosam. *Pjenitise, nimie, niosamsie.*
 Schiumare, tor via la schiuma. *Desumpo, mas,*
Opjeniti, nijvam, niosam.
 Lo schiumare. *Desumpatia, onis. f. ópjenje-*
nje, nja. n.
 Schiumano, part. *Desumpatus, ita, tum. Opjen-*
njen, na, no.
 Schiumoso, pieno di schiuma. *Spumosus, sa,*
sum. Pjenav, ita, tum.
 Schiulo. *V. Aperto.*
 Schizzare, gettar schizzi. *Spingo, gir. Sgra-*
pati, ngliem, piosam. Polstrapati, pavvam,
piosam. Pgljuskati, kám, kaosam. Gettar il
liquore in copia.
 Schizzare altrui d'acqua, d di fango. *Aqua*
vel cano aspergere aliquam. Polstrapati tkoga
vedom, isti kalam.
 Schizzare, cioè dissegnare alla grossa. *V. Ab-*
 bozzare.
 Schizzare, uscire, o saltar fuori con impeto, e
 propria de liquori. *Proflia, it, Pálciati,*
 tijm, raosam.
Iz. kjeb kama kapi pflite. Osm.
 Parinuti, gnijvam, vuosam. *Proprio d' un*
liquor aliquanto denso.
Parfusae occi Kuram. Osm.
 Oskakati, Skaceps, kaosam.
 Saltar in dietro. *Izkocetti, kaacem, cia-*
 sam.
 Schizzato. *Spasus, sa, sum. Pálstrapan, na,*
 no.
 Schizinoso. *V. Rapato.*

Schizzo, disegno. V. Abbozzo.
 Schizzo, stromento da infonder liquori. *Cliffet*,
ris. m. Sepirliza, ze. f.
 Schizzo da far cristieri. *Cliffet medicamentarius*. Stàrzaliza, ze. f.
 Schizzo, cioè macchia di fango. *Labet latus*.
 Omargljànje, nja. n. Pòbarglja, glje. Pa-
 rola bassa.
 Schiudere, aprir l' unghie, come alcune fiere.
 V. la voce aprire.
 Sciabica, rete da pescare, così detta. *Pteris-
 lum, li. n.* Mrèxa potezàviza.
 Sciabla arma nota. *Maebra, ra. f.* Sabglja,
 glje. f.
Sabglju d' pàsa, kòpi d' raki. Osm.
 Kòrda, de. f.
 Sciacquamento, lo sciacquare. *Collutio, tionis.*
 f. Oplàkànje. Propplàkànje. Propzànje,
 nja. n.
 Sciacquare, dar come una lavata alla bocca,
 vaso &c. *Ablus, lais.* Pròpratti, pìram,
 praofam. Propplàkati, kijvam, kaofam.
 Sciacquato, part *Collutus, ta, sum.* Propzàn,
 pròpràna, pròprànao. Propplàkan, na,
 no.
 Sciacquatojo luogo, per il quale si mandano
 fuori le lavature. *Collutio, cia.* Sljevàliste,
 fca. n.
 Sciagura, sventura. V. Disgratia.
 Sciaguratagné. V. Sceleraggire.
 sciagurato. V. Scelerato.
 Sciacquamento. V. Dispersione.
 Sciacquare. V. Prodigaleggiare. Disper-
 dere.
 Sciacquatore. V. Prodigio.
 Schame, moltitudine d'api, che fa mele. *Exa-
 men, ini.* n. Gooz pèllaa. Rooj pèl-
 laa.
 Sciame di vespe. *Vesparum cauma.* Gooz
 óllaa. Roojóllaa.
 Sciamare. V. alla parola Ape.
 Che spesso sciamà. *Sepe in vamen erumpent.*
 Ròjini, na, no.
Rójina Vlàšja: Mlječna štada. Osm.
 Schencato, aggett. mal' affetto d'anca. *Uisus,*
um. Bòlan, bòlno, bòlno od bedree.
 Effor sciencato. *Uibus laborare.* Bedròn bo-
 ljeti, lijm, hòfam. Biti bòlan od be-
 dree.
 Sciapito. V. Scipido.
 Sciatica mal nota. *Ischiat, m.* f. Bolés od
 bedree.
 Haver la sciatica. *Ischiad laborare.* Bedròn
 boljeti, bolijet, hòfam.
 Sciatico infermo di sciatica. *Ischiaticus, ca,*
sum. Bedròbotan, bolno, no. Bedròn bol-
 nik, ka. m. Bedròn bòlan. Tòò bolij bedròti.
 Sciogliere, capare. V. Eleggere.
 Scienze pieno di scienze. *Scieur, tis. c.* Znan-
 nak, na. m. Mudroznanak, na. m. Ra-
 zumnik, ka. m.
 Scienziamente, a bello studio. *Scienter, Con-*

sultò. Znanno. Hotté. Nàrlase. Naglisc-
 glieno.
 Chi scientemente fa, ò dice una cosa. *Scieur,*
tis. Znajuuichi, chja, chje.
 Non scientemente. V. Inavvertitamente.
 Scientia, ò scienza, significa ogni sorte d'òc-
 trina, e letteratura. *Scientia, a. f.* Umjè-
 nje, nja. n. Umjètonkvo, tva. n. Umkvo-
 stva. n. ùm, ma. m. Ràzùm; nja. n. Zna-
 nje, nja. m. Znajstvo, stva. n. Mudrozna-
 stvo, stva. n. Umjèteon, si. f. Mudro-
 znànje, nja. n. *Nèkobi ù tòmò Gradupan-
 nu mudroznanja naucto kgnizuru krepasti*
spekalike. S. Ben.
 Sciantato scientifico. *Doctus, ta, sum.* Znan,
 na, no. Ràzumnak, zùmna, zùmnao.
 Kgnizevna, jevna, vno. Umjèti, na, no.
 Umjèteon, aa, no. ùman, ùmna, ùm-
 no.
 Molto-scienzato. *Multiflor, solus, solum.*
 Mnogoznan, znania, umnoznanoo.
 Scientificamente. *Scientificè.* Mudroznanoo,
 Umjèteore.
 Scifrare. V. Dichlarare le Cibe.
 Scilenguare. V. Balbuare.
 Scilenguate. V. Balbu.
 Scilla, sasso nero nel mar di Sicilia. *Scilla, la.*
 f. Scilla, ille. f. n.
 Sciloppo. V. Sciroppo.
 Seimia, boraccic, antichò note. *Simia, m.*
 f. Manna, m. f. Mojemuccja, tva. f.
 Scimletta. *Similia, m.* n. Mnanaja, m. f.
 Mojambeha, ze. f.
 Scimitra. V. Sciabla.
 Scimuitro, sciocco. V. Miltato. V. Sub-
 buasso.
 Scingere, diltare, e sciore, moltiplicare
 che cinge. *Discinge, m.* f. Odpassati,
 scjajam, hòfam. Ràzpassati, scjvam,
 saolan.
 Lo scingere. *Discinere, m.* f. Odpassaje,
 nja. n. Ràzpassaje, nja.
 Scintilla. *Scintilla, la.* f. iskra, kre. f.
 Scintillamento. *Scintillatio, onis.* f. Ska-
 nje, nja. iskaraz. Paa skànje, nja. n. Letjènje
 takara.
 Scintillare. *Scintillare, ar.* Skàkati iskre, skàn-
 cju, kalesu. Letjeti iskre, letce, letjollata.
Skànje, d' iskra iz štrava.
Šta okljaja plamom gore. Osm.
 Pràkati, Ràm, kaofam, Sjezati, znan,
 zaofam.
Cjennu iz vedij indija jjezd. Osm.
 Scintillare per risplendere. V. Risplendere.
 Scintillata, favillata. *Scintillata, la.* f. iz-
 krita, ze. f.
 Scinto, ò discinto. Part. *Discinere, m.* n.
 Razpassàn, na, no. Odpassàn, m, no.
 Razpassànje ò baglino. Osm.
 Scioccaccio, sciocone, grau scjocco. *Profa-
 tus, sus, sum.* Nesvjènik, ka. m. Bada-
 lina, ne. f.

Sciocamente. Stult. Nésvjefno. **Ludo.**
Scioccheggiare, far scioccherie. Ineptia, str.
 Ludovatti, dujem, ludovaosam. Budaliti-
 ti, lijm, liosam.
Sciocchezza, goffezza. Ineptia, sig. f. Nésv-
 vjefnos, sti. f. Ludós, ludosti. f. Budalá-
 fčina, ne. f. parola bassa.
Sciocco, balordo. Insulsus, fa, sum. Nesláa,
 slána, sláno.
Molánu rjéc toli imáfc, dáju nobi
Nafáll svè solli, kojésupod Nebi. Rag.
 Raz.
Proverb. Natovarri sèr udari. Caccia à pa-
 scere. Budalast, sta, sto. Lúdast, sta, sto.
 Nesvjéftah, tna, tno. Lúd, lúda, lúdo.
 Nezácienca, éna, éno. Ludória, ric.
 Ludíak, ka. m. Bezúman, tna, tno.
Movíehje gáhuo svís, dáffam já bezú-
man. Sals.
Sciogliere, elegare. Exalio, vis. Odrjéfciti,
 scijjem, sciosam. Odvézati, vexujem,
 zoolam.
Vmjecbju fáno nájhomi odvúzati. Ghub.
 Razdrjéfciti, scijjem, sciosam. Razvé-
 zati, vexujem, zoolam. Odpáfciti. Raz-
 páfciti, allí Razpáfcívati uzje.
Tèr ukradam raspáfcívati.
 Uzje zára, kjém nájhó. Babul.
 Osloboditi odvézati. Izdrjéfciti, izdeje-
 scijjem, izdrjéfciosam.
U takij ón govór svój jezík ózdrjéfcí.
 Ra. Gljo.
Sciogliere dalle pastoie. V. Spastojare.
Sciogliersi. Solvi. Od-rjéfcitise. Odvézatise &c.
Scioglimento. Dissolutio, onis. f. Odrjéfcenje,
 nja. n. Odvézanje. Razdrjéfcenje. Raz-
 vézanje, nja. n.
Sciocco, elegato. Solus, sum. Odrjéfcen,
 na, no. Razdrjéfcen, na, no. Odvéz-
 an, na, no. Razpáfcen, na, no. Odrjé-
 fcen, na, no. Oslobodjen, na, no.
Scoperato. V. Otioso.
Scipidezza, insipidezza. Fatuus, tis. f. Ne-
 slános, stá. f. Ludós, sti. f. Neslathos,
 sti. f.
Scipido, insipido, sciapito. Insuper, a, sum.
 Neslán, ána, áno. Lúd, dá, do. Neslá-
 dak, nesládká, nesládko.
Scipido, ó sciocco. V. Sciocco.
Molto scipido. Perfatus, us, sum. Prem-
 lúd, úda, údo. Premneslán, ána, no. Prem-
 nesládk, ána, dko.
Sciú scipido. Insuper & sur. Ludij, dáje, dje.
 Neslanij, nija, nije. Neslaghi, ghja, ghje.
 Lughá, ghja, ghje.
Scioppo, scioloppo. Sympus, is. m. Raztop
 záharni.
Scioppo solutivo. Sympus delectarius. Raztop
 óvera juvahi.
Scioppa, val separamento dall'urina della Fede.
Substans, tis. n. Odjéfcenje, od zarkve.
 Razpáfcenje, nja. Odmerúte, tja. n.

Nuakthá s' árquom.
Scismaticamente, alla scismatica. Schismatici-
ed. Ko zarkovni odmetnik. Harkajski pa-
 rola barbara.
Scismatico. Schismaticus, cas, sum. Odmet-
 nik zarkvé, illi. Razmernik. *Soakki Ere-*
tiki Razmernik. Kom. Harka, ke. m. Har-
 kách, chja. m. parola barbare.
Divenir Scismatico. Ad sehisma desciscere.
 Odváchise zarqoi (veetoj). *Ávok pod vlá-*
danjem Zenóna biáfese odvážo Svatoj zar-
koi. s. Ben. Odréehise (veeto) zarkve
Sciugamano, sciugatojo. Mantilo, lis. u. U-
 bras, stá. m.
Sciugare. Sicco, cas. Sáfsciti, sciam, sciosam.
 Oáfsciti, scijvam, sciosam.
Sciugare bene. Desiccó, cas. Dóbvo oáfsciti.
 Dofúsciti, scijvam, sciosam.
Sciugare alquanto. Aliquantulum siccare. Pro-
 fáiti, scijvam, sciosam.
Sciugare al fuoco, ó al sole. Sole, vel igne sic-
care. Oáfsciti ná Súnzu, ná oghnu.
Sciugare inteso di maut, volto &c. Abstergo,
gis. Otárti, otátem, óetraosam. Tárti,
 trém; illi vorém trófam.
Peré fúzám, tré kofámi. Palm.
Sciugare, inteso delle lagrime, sudore &c.
Abstergere lacrymas &c. Otárti fuge.
I ódréehise vjém stóci.
Roffu ód fúzaa s' mojjb oeci. Gior. Pl.
Sciugare bene. Ostergo, cas. Otárti dóbvo &
 Sciugarli, ásciugarli, fáru ásciuto. *Siccó,*
avis. Oáfscitite, scijvamle, sciosamle.
Sciugato, sciugato. Siccatus, ta, sum. Oáf-
 scitén, tna, no.
Sciugato in lenfo delle mani, viso &c. De-
terfus, fa, sum. Otárt, otáta, ótáto. Odré-
 tréna, tréno.
Sciugatojo da collo, che si porta dagli Illirici
sopra le spalle. Strophium, bij. n. Pósdemán,
 mána. n.
Sciuto, & sciuto. Sicutus, cas, sum. Sáb, stá-
 ha, sáho.
Scoccare, si dice d'arco, ó simile. Emisso,
ris. Odréehit, xant, miofari. Páfciti strá-
 la. Kypáfciti, púncélam, ciosam. Sáfsciti,
 lijm, liosam.
Jélan papéd vjémú strépfélan. Razm.
Scocato. Emissus, a, sum. Opaúxon, na, no.
 Kypáfcen, na, no.
Scodellaro, che fa scodello. Figitus, is. m.
 Zdjellár, ra. m.
Scodella, ó scudella vaso noto. Scudella, le. f.
 Zdjalla, lle. f. Krínza, ze.
Vádbó vj kórnicaa scíahámi sító náb-
ze. Dim. Raz.
 Kájnciza, ze. f.
Scodellina. Scudella, le. f. Zdjellina, ze. f.
 Zdjelliziza, ze. f.
Scoglia, la pelle che la serpe ogni anno getta.
Serpentis curvis. Kóscjagja gmajjina. Ed-
 za ód zmies.

Scoglio,

Scoglio, sasso elevato in mare. *Scopulo, li. m.*
 Markjenta, ze. Grebon, qa. m. Bád, da
 parola barbara.

Scoglioso, pieno di scogli. *Scopulosus, sa, sum.*
 Grebenit, ita, tto. Pun Markjenátaa.
 Bádív, va, vol. parola barbara.

Scola, ò Scuola, luogo dove s' insegna. *Scho-*
la, ista. Uccioniza, ze. *Et in quòs hij uo-*
niza od křeposti. S. Ben.

Scuola di grammatica. *Ludus litterarius.* Uc-
 cioniza od Gramatiké.

Tener scola. *Habere ludum.* Uccieti, cijm,
 ciosam.

Aprire scola. *Docendi ludum aperire.* Otvoritti
 Uccioniam.

Scolar, anche discepolo. *Discipulus, li. f.*
 Uccioniza, ze. f.

Scolare, ò scolare. *Discipular, li. m.* Ucc-
 onik, ka. m. Uccionik, ka. m.

Scolare, che comincia andar à scuola. *Disci-*
pulus rudis. Uccenk' novi. Novalia, lie.
 m. f. parola bassa.

Scolare, discolare, verbo. *Porcolo, las. v. Zil-*
diti, dim, diosam. V. Colare.

Scolasticamente. *Adverb. S. abolasticè.* Pò
 Nàuku. Bò Naucitègl'iva.

Scotatico. *Adiect. di scuola. Sabotissimam, se,*
cam. Naucitègl'iki, kà, kò.

Scotazione di reni. *Seminis fluxus.* Zil-
 djenje od lèghja.

Scotajo. *Colluvium, i, rij. n. Smradoto-*
cie, a. n. Barlogh, uga. m.

Scollare, cioè dislungere cosa incollata. *De-*
collare, agt. Odhèpiet, Odhèpijvano, pio-
 sam. Odhliatti, odhlijam, *istam.*

La scollare scollamento. *Depletionatè, f.*
 Odhèpienje, nja. n. Odhlianje, aja. m.

Scollato. *Declinatus, ta, tum.* Odhèpijvan-
 o, no. Odhèpij, nà, no.

Scoloramento. *Decoloratio, onis. f.* Potam-
 gnènje, a. Pobljèdenje, a. n.

Scolorare, scolorire, levar il colore. *Decolorat-*
us, Potamnti, nivam, niosam. Tam-
nti, tum, niosam.

Scolorarsi. *Palles, Hor.* Potamnjant' od jvan-
 niosam. Tamnjati, tamnjant' *istam.*
U bolisti in nemij.
Sui frumchijum tamnjant' istam. Bala.
 Pohljèpiet, dijvan, diosam.

Scolorato. *Decoloratus, us, tum.* Potamnjant',
 na, no. Pabljèdenje, na, no.

Scopamento, lo scolare. *Scopula liberata.* O-
 právdan, nja. m. Osvjetlanje, nja. m.
 Oslobodjenje od krivinec. Izdaje, cje. m.

Scopate, liberato uno da una colpa. *Scopula li-*
berata. Oprávdati, Právdam, diosam.
 Osvjetlanti, thavam, thavam. Odobrojeti
 od grjha.

Scopate le, incolpar altri. *Ab sterpatione in aliam*
transfere. Namnjant' krivinu nà drugoga.
 Sobho opóvdati, à drugoga okriviti.

Scoparsi. V. Giustificarsi.

Scopato, liberato da colpa. *Scopula liberata.*
 Oslobodjen od grjha. Osvjetlan, na, no.
 Oprávdan, na, no.

Scopatore, discolpatore. *Culpe liberator.*
 Osloboditegl' od krivinec. Oprávdalaz, dao-
 za. m.

Scopatrice. *Culpa liberatrix.* Osloboditegl'i-
 za od krivinec. Oprávdaliza, ze. f.

Scopire, formar figure per via d' intaglio. *Co-*
lo, as. Uvovriti sliku. Utvaasam, riosam.
Takomz imie bistrijeb Glijadij
Vistla rika slikke utvorit
Dà hujb pazs nijojeb suadi,
I dà slobje pograviti. Olin.

Dijegljati, gliam, gliosam pr'liko. Udje-
 gljati, gliam, gliosam. Urepati, zljram,
 ziosam.

Scopir alcuna cosa derivatamente ovvero ad e-
 terna memoria. *Colare aliquod in monimen-*
tum. Zalsjeccchi scogòli, jecam, zjèjèl-
 kosam.
Stasce d' gl'oi podsta
Varla obale n' nojermi,
A à celu stamajno
Barijccoma asfujer namoi. Razm.

Scopito. *Calatur, ta, tum.* Udjeglján, az,
 no. Uvdrem, az, no.

Scopitura. V. Sentura.

Scombro, pesce nato. *Scambra, bri. m.* Vár-
 naut, nuz. m. Skúcija, fec. f.

Scomonfo. *Spongi, onis. f.* Oklad, da.
 m.
Bastijam? ov' ja d'otvram ajsoja sad
Kudob; sojer m'ju; sjejavich zè oklad
 Ra. Gl.

Oklad, de. f. Okladjenje, nja. n.

Scommettere, giuocare per mantenere la sua
opinionè. Sponsum facere. Okladitje,
 dijvamje, diosamje. Stavitioklad, Met-
 nje zklad. Igrati od zklad.

Scommettere, disfare opere di legno, ò simi-
 le. *Dehino, nas.* Razgobisti, glabam,
 bostam. Razclitti, vijgama, niosam.

Scommettere. Avver. *Incommoda.* Ne-
 podbno. Dofadivo. Neggodno.

Scommodare. V. Disfaggare.

Scommodarsi. *Subire incommodum.* Potred-
 ite, dijvamje, diosamje. Podobititje
 d'fadi. Dofaditje, dijvamje, diosamje.
 Imatti d'fadi.

Scommodità. V. Disfaggio.

Scommodo. Adject. *Incommodus, da, dum.*
 Nepodobi, az, no. Truodni, da, dno.
 Neggodni, dno, dno.

Scomuovere per sollevare. V. Sollevare.

Scomuniar. *A sacrum, in unum.* Prohiti
 stvo zarqueno, qva noga. n.

Scomuniarne. *Sacris interdicitur.* Prohiti
 lijnam, prokleosam. Prokligant', vijgama,
 gnosam. Razluciri od Vjèrniku.
 Izjèrati od skupštine od Praviteljnih.
 Zndite d' dohodam tamto, i niovanje 15-

Appellare ad Privilegium, rō jer skatn nikaavam. S. Ben.
Razdjeliti iz opchine pravovjerne. *Akoje tkogod razdjeljen iz opchine pravovjerne, izidi iz zarquē.* S. Ben.
Communicato, *Sacris interdicitur*. Proklēt, eta, eto. Razlucen dd opchine Vjernika. Proklētaz, tza. m. *Usijacen, hokko udo proklēto iz njela zarquvoga.* S. Ben.
Bleſta vidjene meghju injeſtu Proklētazima izis iz Zarquē. S. Ben.
Si Proklētaz tomamni Juda. Palm.
Scompagnabile. Addjet. *Dissociabilis*; *le. Razluciv*, vz, vo. Razdrūzni, na, no.
Scompagnamento, lo scompagnare. *Dissociatio*, *onis*. f. Razdrūzenje, nja. n.
Scompagnare, disunire da Compagni. *Dissocio*, *ciar*. Razdrūziti, xujem, xiofam. Razlūčiti, chjvam, ciofam. Razdjeliti, gljivam, liofam. Razlucivati, Razdjelivati, lijam, vofam. Freq.
Scompagnato. Addiet. Senza Compagno: *Incomatus*, *ta*, *tum*. Razdruxen, na, no. Razlucen, na, no. Nezdruuxen, na, no. Razdecgljen, na, no. Bēz drūga. Sām, sāmā, sāmō.
Scoppattare. V. Dividere.
Scompigliare, disordinare. *Porturbo*, *bas*. Smetti, smetati, smetofam. Smetti, chjvam, illi smuchijem, tiofam.
Scompigliare, porre foffopra. *Vortere*. Privrachjati, chjam, chjaofam. Privratiti privrachijvam, tiofam. Izvratiti, chjam, ciofam. Razparfejati, f. *sciasava*, scjaofam. Raffūti sijvam, Raffūofam.
Scompigliatamente. *Disperso*. Razparfejano. Smettēno. Raffūro.
Scompigliato. *Perturbatus*, *a*, *um*. Smetten, na, no. Smuchjen, na, no. Priuraaten, na, no. Razparfejān, na, no. Raffūt, sūta, sūto.
Scompiglio, lo scompigliare. *Perturbatio*, *onis*. f. Privrachjenje, Izvrachjenje, nja. n. Smetna, gnee. f. Smetenje, nja. n. Razparfejānje, nja. n.
Scompilclare uno. V. Orinare adosso.
Scomporre. V. Disfare. V. scommettere.
Scomposti nell'animo. V. Turbari.
Sconcacare, cioè cacare adosso. *Concaco*, *car*. Pofratti tkogga, Serēm illi pofijram, pofraofam. Ufrattife nā-ſchogōd. Izafrattife nā tkōga, Serēmse, Izafratfame.
Sconcacato. *Permerdatus*, *tu*, *tum*. Pofrāt, ſa, no.
Sconcettare. V. Confondere. V. Scompigliare.
Sconcietza, l'attratto di sconcio, o mal composto. *Modus inordinatus*. Nesfjedn, si. Neskladno, si. f. Nacin nesfjedn.
Sconciamente, incompotamente. *Incompoti-*

te. Nesfjedn. Neskladno. Neurdno.
Sconciamento, lo sconciare: *Disturbatio*, *onis*. f. Razvarjenje, nja. n. V. Scompigliare.
Sconciare. V. Guastare. V. Scompigliare.
Sconciare, e sconciarsi, si dice di donna, che fa aborto. V. alla parola Aborto.
Fare sconciare. V. Caggonare abortō.
Sconciatura. V. Aborto.
Sconcio, scomposto. *Incompotus*, *a*, *um*. Nesfjedn, dua, dno. Neskladni, na, no.
Sconcordia. V. Discordia.
Sconficcare. V. Schiodare.
Sconfortare. V. Dissuadere.
Sconfitto, rotta d'effercito. V. Rotta.
Sconfortato, sbigottiti. V. Sbigottiti.
Scongiurare inteso de Demonij. *Adjuro*, *ras*. Zaklignati, gnam, Zaklignatofam. Zaklēt, klīnam, Zaklēofam.
Scongiurare, pregare strettamente: *Obsecro*, *is*. Molliti, i kumiti, zaklignati, klīgnam, gnaofam.
Scongiurato. *Adjuratus*, *ta*, *tum*. Zaklēt, ſeta, eto. zaklignān, na, no.
Scongiuro, lo scongiurare. *Adjuratio*, *onis*. f. Zaklignanje, nja. n. Rotta, ttee. f. Zaklignanje, nja. n. Zaklētva, eve. f. kleezva. f. Zaklētva, ve. f.
I fraſcite klētve, i tōarde Nepoſiſcenim dūbom vikne. Osm.
Sconoscere. V. Ingrato.
Sconoscutamente. V. Ingratamente.
Sconoscenza, ingratitude. V. Ingratitudine.
Sconosciuto. V. Incognito.
Sconquaffare. V. Fracaffare. V. Rovinare. V. Rompere.
Sconſideratamente. V. Inconſideratamente.
Sconſiderato. V. Inconſiderato.
Sconſigliare. *Dehortor*, *aris*. Iantko ſvjettovati. Odvratiti ſvjettovānjem. Odbitej dd ōdluke. Svarnutti dd miſli. V. Dissuadere.
Sconſigliato, Adiettivo, cioè diſuaſo: *A doſtinatij vocatus*. Innāko ſvjettovān. Svarnūt dd miſli. Odvraachjen, odvjen, na, no. V. Diſolto.
Chi ſconſiglia. V. Diſuaſore.
Sconſigliato, ſenza conſiglio. *Inop conſilij*. Nelvjēni, na, no. Bēz ſvjēſti bēz ſvjertata.
Sconſolato. V. Meſto. V. Aſſito.
Scontare, pagare un debito compenſando. *Hoſſio*, *ſis*. Plātiti, illi Plāchjati, chjam, tiofam. Žadovōgliti, gljūjem, gliofam. Nadomjerriti, rijvam, riofam.
Lo scontare. *Hoſſimentum*, *ſi*. n. Nadomjerrjenje, nja. n. Naplāchjenje, a. Žadovōgljenje, nja. n. Plāchja, chje. f. Nadomjerra, re. f.
Scontato. *Hoſſimentum deſſolatus*. Naplāchten, na,

na, no. Nadomjeren, na, no. Zadev-
gjen, na, no.
Scontorcarsi. V. Torcersi.
Scontrafatto. V. Contrafatto.
Scontrare per incontrare. V. Incontrare.
Sconturbare. V. Turbare.
Sconturbarsi. V. Turbarfi.
Sconvenevole, che non conviene. V. Dis-
convenevole. V. Inconveniente.
Sconvenevolmente. *Indecoror.* Nepriлично,
Neprištojno, Neprikladno. Nepodobno,
Nedostojno. *Jelise luda, i nepodobno saviao.*
Kom.
Sconvenire disdire. V. Disdire.
Sconvolgere. V. Scompiagliare.
Scopa, Strumento noto per scopare. *Scopa,*
pa. f. Metla, tles, i. Nova metla dobro
opere. Proverb. *Su i principij ogn' uno fa*
bene l' ufficio.
Scopamento, lo scopare. *Scapis purgatio.*
Metenje, nja. Pometenje, nja. n.
Scopare, Spazzare. *Verro, ris. Metsti, me-*
zem, meofam. Pometsti, Metem, meo-
fam. Izmesti, Metem, meofam. Omet-
sti, Metem, meofam.
Scopare di nuovo. V. Risopare.
Scopando adunar l' inimondezza. *Scapis congre-*
gare. Namesti, namestam, nameofam.
Scopare bene, e tutto. *Everro, ris. Izmesti,*
meetam, meofam.
Scopato. *Scapis mundatus.* Meten, ena, eno.
Pometen. Nameten, Ometen, tena, teno.
Izmeten, na, no. Secondo i sentide-
gl' Infiniti.
Scopatore, colui, che scopa. *Conscavitor, so-*
rit. m. Izmetalaz, raoga. m.
Scopatura. V. Mondezza.
Scoperchiamento, lo scoperchiare. *Operculi*
destratio. Odklopjenje, nja. n. Odkrivani-
nje, nja. n.
Scoperchiare, torrevia il coperchio. *Opercu-*
lam demere. Odkritti, krijvam, kriofam.
Odkrivati, krijvam, kriofam. Odklo-
pitti, klaepam, plofam. Dighnuti zaklop,
illi pokrivan.
Scopertamente. V. Manifestamente.
Scoperto, inteso d' una cosa prima coperta, e
poi scoperta. *Declusus, ra, sum.* Odkri-
ven, ena, eno. Raskriven, ena, eno.
Odkloppen, na, no.
Scoperto, inteso di cosa non coperta. *Inoper-*
tus, ra, sum. Nepokriven, na, no. Neok-
loppen, na, no.
Allo scoperto, cioè sotto il Cielo. *Sub Dio.*
Nàotvoren.
Scopetta, scopa piccola. *Scopula, la. f. Met-*
liza, ze. f. Smeticiza, ze. f. Cettiza, ze.
E propriamente scopetta di setole.
Scopettamento, lo scopettare. *Scopulis expar-*
gatio. Ometenje, nja. n. Izmetenje, nja. n.
Scopettare nettare con scopetta. *Scopulis emun-*
dare. Izcetratti, tavam, tofam.

Scopa, segno dove s'indiana il colpo. V. Ban-
taglio.
Scoppiare. V. Crepare.
Scoppiare, per fare scopij. *Crepito, sat. Prà-*
skati, kam, kaofam. Puzanti, zam, aco-
lam.
Scoppio. *Crepitus, sus. m. Praskanje, nja.*
n. Bukka, kke. f. Puknutje, rim. n.
Scoprire. *Derego, pis.* Odkritti, krijvam,
kriofam. Razkriti, krijvam, kriofam. Ode-
strjeti, tirem, traofam, torre il velo.
Scoprire, palefare. V. Palefare.
Scopriarsi. V. Palefarsi.
Scorare, cioè atterrire. V. Sbigottire. *Inter-*
morire.
Scorarsi, V. Sbigattirsi. V. Disanimarsi.
Scorciare, e scortare, il contrario di slungare.
Contrabo, bis. Skratiti, skraachjam, tiolam.
Prikratiti, kraachjam, tiolam. V. Abbre-
viare.
Lo scorciare, scorciamento. *Decurtatio, rianisio*
f. Skrachjenje, nja. n. Prikrachjenje, nja.
n. V. Abbreviamento.
Scorcio. *Contractus, ra, sum.* Skraatjen, naj
no. V. Abbreviato.
Scordanza per dimenticanza. V. Dimentic-
anza.
Scordare, dissonare. V. Discordare.
Far scordare, levare la memoria. *Obliviscam*
afferre. Smarriti uspomenu. Cinitti za-
boraviti. Dighnuti uspomenu.
Scordarsi, dimenticare. *Obliviscor, scoris.* Za-
boraviti, vgljam, zaboraviofam. Zaborav-
vise, vgljamse, violamse. Pozabiti, bij-
vam, pozabiofamse.
Nesjeti, daisam pozabil ja zasoj. Ra-
Gla.
Zabiti, bijvam, zabiofam.
U dugo znaj vrijeme zgodislo tój bude
I sudi da imno skogodi zabude. Max.
Staviti u zabiti.
U zabiti zato faves
Gljudiku narav, i telesa. Palm.
Varchi u zabiti.
Mijn gljubar da zabude. Palm.
Varchi s' pameti.
Ab ejar, Bogga, i Grad sveeti
Nevargosmo ise i pameti. Gior, Pf.
Smetnuti u zabit.
Maq desizza pofa stalla
I u zabit goro smetnuo
Svaki umariti Dub do malla. Gior. Pf.
Cosa scordata. *Oblivius, via, uino.* Sevar
zaboraviena.
Scordevole, dimentichevole, cioè di poca me-
moria. *Obliviosus, sa, sum.* Nepamutechi,
chja, chje. Lastan za zaboravit.
Scorpano, sorte di pesce così chiamato. *Scor-*
pius, pis. m. Sekarpina, me. f. Schorpienje.
dobra ribba nepelase hadio susha. Nege sibi
ima praznu gladu, i veliku siba. Prover-
bio.

Scorgere,

Scorgere, accorgerfi. V. Accorgerfi. Conoscere.
Scornare, romper le corna. Cornua frangere. Razbitti, Raztŭchi rogghe. Svarnutti rogghe, nijvam, nuosam.
Scornare, far scorno. V. Fare affronto. Alla voce affronto.
Scornato, affrontato. V. Affrontato.
Scornato, senza corna. Cornibus mutilus. Bèz rōgaa xulŭcjaŭt, ſta, ſto. Parola baſſa.
Scorno, affronto. V. Affronto.
Scorpione, animal noto. Scorpio, pionis. Sctipavaz, paozza, m.
Scorpione, ſegno dello ſcorpione. Scorpio, pionis. Zviēzda, illi zlamēnje dō Sctipaoza.
Scorpione, ſtrumento da tormentare. Scorpio, pionis. m. Sctipavaz, pavza.
Scorreggiare, tirar correggie. V. Petteggiare.
Scorreggiata, fruſta di correggi. Lorum, ri. n. Hāngia, gie. f. parola Turca. Koxgni bic.
Scorreggiata, fruſtata. Verber, ris. n. Bicni udōraz.
Scorrere, andare ſcorrendo. Diſcurro, ris. Obtarkvati, vam, vaofam.
Scorrere, dare una corſa. Excurro, ris. Potecchi, tjeccem, kaofam.
Scorrere avanti. V. Traſcorrere.
Scorrere del tempo, d' della vita. Elabor, beris. Tecchi vrjēme, teccē, tekloje.
Scorrer un libro. V. alla parola Rivogliere.
Scorrere, colare. Fluo, is. Tecchi, teccēm, tekōſam. Iztjēzzati, iztjēccem, tekōſam. Toccittife, cimſe, cioſamſe.
Iz tebbē biſtra van vodife ſvūd toccē. Babul.
Protecchi, tjeccem, tekōſam.
Gōre, i zdmglja razjōpſiena Xtu u ogbgnu ſpā protece. Gior. Pf.
Scorrere, d' colar fortilmente, d' piano. Senſim fluere. Zjēditife, diuſe, dioſamſe. Zjēditife tānko, illi nā tānko.
Krōz kē probodēchi moreſe ſakrijva Tānkole zjeedēchi, sere ſlādko bijva. Ek. Rib.
Finir di ſcorrere. Effluere. Iztoccittife, iztakamſe, cioſamſe.
Scorrere da più bande. Diffuo, fluir. Raztechiſe, tjeccemſe, tekaofamſe. Razlittife, ljeevamſe, rāzlioſamſe.
Scorrere in qualche luogo, come il ſangue, ſudore &c. Diffuo, is. Itti kārū, idē, iſclaje.
Tēr iz kſtaā, i odafvūdi Kārū obijlnā nizāgn sdē.
Varvjetti kārū, Tecchi kārū, Farzatti kārū, farzā, zallaje kārū. V. G.
Incominciar a ſcorrere. Incipere fluere. Protecchi, tjeccem, prōtekaofam.
Nā obrāzu glijnto udrēnu

Nā ſō mjeſtaū kārū protecco. Palm.
Scorrere, sboccare come i fiumi nel mare. V. Sgorgare.
Scorrere per mezzo. V. alla parola correre.
Scorreria, lo ſcorrere, che fanno i ſoldati nel paefe nemico. Incurſo, ſionis. f. Rōbgna, gnee. f. Robia, bie. f. parola baſſa.
Far ſcorrerie, Incurſo, ſas. Robitti, bijm, bloſam.
Far ſcorrerie à cavallo. V. la voce Cavalcata.
Scorretto. Incurſus, ſa, tum. Neizprāvan, vna, vno.
Scorretto di coſtumi. Vitioſus, ſa, ſum. Razpuuſtlen, na, no. Bezrēdan, dua, dno. Slonaūcen, na, no.
Scorzone, overo ſcorzone ſerpe, che vive ne boſchi. Coluber, bri. m. Plannijſki žmāj.
Scorta, guida. V. Guida.
Scortare coll' d' largo. V. Guidare.
Scortare coll' d' ſtretto il medefimo, che ſcorciare. V. Scorciare. Abbreviare.
Scortare la viſta. Hebetare oculorum aciem. Skrātiti vid. Otāpiti vid.
Scortatura di ſtrada. Compendium via. Uprjecni pūt. V. Strada ſcortatoja.
Andare per la ſcortatoja. Per via compendium ire. Uprjēciti pūt, uprjecjūjem, cioſam. V. Abbreviare la ſtrada.
Scortefe, privo di cortefia. Inofficioſus, ſa, ſum. Neugljūdni, na, no. Necjovjēcni, na, no. Divij, vja, vje. Nepitōm, ma, mo. Negljubak, bka, bko. Negljubexgliv, va, vo.
Scortefia. Inhumanitas, tis. f. Neugljūdnoſti. f. Negljubexglivōs, ſti. f. Necjovjēcniſtvo, tva. n. Nepitōmſtina, ne. f. parola baſſa.
Scortefemente. Inurband. Neugljūdno. Negljubēxglivo. Negljubko. Necjovjēcno.
Scorticamento, lo ſcorticare. Pallis detractio. Deraanje, nja. n. ddiranje, nja. n.
Scorticare, tor via la pelle. Pellem detrabere. Deratti, derēm, raofam. Odrjēti, direm, draofam.
Scorticato. Decorticatur, ſa, tum. Deraan, derāna, āno. ōdart, odarta, ōdarto.
Scorticatura, inteſo di parte, d' membro, che alquanto ſi ſcortica. Attritus, ar. m. Occpargljānje, nja. n. Zadrēnje, nja. n.
Scorza, corteccia. Cortex, ticiſ. f. Korra, rre. f.
Scorza di ceraſa. Ceraſi cutis. Kōxiza dō krjēſce.
Scorza guſcio. V. Guſcio.
Scorzamento, lo ſcorzare un albero, d' ſtnile. Decorticatio, ſionis. f. Ogalljēnje, nja. n. Obgljūſclēnje, aja. n.
Scorzanera, herba. Barbula birci. Kōzja brāda.

Scorzare, levare la cortecia grossa degl'alberi. *Decortico, cas.* Gùliti, lim, liosam. Ogùliti, lijavam, liosam. Obgljùfèttiti, fctijvam, tiosam.

Scorzare fichi, brugne, ò simili. *Corticem detrabere.* Ogùliti. Ogùfèttiti.

Scorzare orzo, grano. *De glubo, bis.* Ogrùhati, hijvam, haosam.

Scorzato. *Decorticator, ta, tum.* Oguuljen, na, no. Obgljuutètèn, na, no.

Scorzetta. *Corticula, la, f.* Koriza, ze. f.

Scorzone ferpe. V. Scorzone.

Scorzolo, e scorzuto, che hà molta, e grossa scorza. *Corticofus, sa, sum.* Debèllé korre.

Scoscesa, luogo all'in giù. *Declivitas, tatis.* f. Nizbàrdiza, ze. f. Starmenitos, fli. f. Nizbàrditos, fli. f. Nizbàrditè, fèta. n.

Scoscesamente, avverb. *Prærupte.* Starmenito. Nizbàrdito. Klisùrito.

Scoscessissimo. *Præruptissimus, ma, mum.* Pristarmeniti, ta, to. Nàjstarmenitij, tija, tije. Prinizbàrdit, ta, to. Priklisùrit, rita, rito.

Scosceso dirupato. *Præruptus, ta, tum.* Starmenit, ta, to. Nizbàrdit, ta, to. Starm, ma, mo.

U visokke starme gðre
S' Druxinomse svojom djèli. Palm.
Klisùrit, ta, to.

I tij s' stjenam klisùritjem
Od Ezèba tvàrdi Gràde. Palm.
Pondrit, ta, to.

Più scosceso. *Præruptior, & ur.* Starmij, a, e. Starmenitij, tija, tije. Nizbàrditij. Klisùritij, tija, tije.

Scosciare, guastare le cosce. *Coxas laxare.* Izvnuti stèghna.

Scoscire. V. Scucire.

Scossa, crollo. V. Crollo.

Scossare, scuotere. V. Scuotere. Crollare.

Scostare, discostare. *Demoveo, es.* Odmaknuti, miccem, maknùosam. Uklonitti, uklagnám, ukloniosam.

Omni noccebi prem studene
Uklagnalu restu krútu. Palm.

Scostarsi, discostarsi. *Reedo, dis.* Odmaknutitise. Vklonittise. Zastrànitise. Odstùpiti, pijvam, piofam.

Odstùpite sud dà menne. Pjesf. Pok.

Odstùpisci od gnib, kolikobise odvargao kamni. Kass. If. V. Ritirasi.

Scostare uno, tirarlo da banda. *Seducere aliquem.* Zvatti nà stránutkoga. Odstraniti.

Scostumatamente. *Moribus rusticis.* Divjácchi. Necjovjecki.

Scostumatezza, cioè mala creanza. *Mor incivilis.* Necjovjèstvo, tva. n. Divja chjud.

Scostumato, mal creato. *Male moratus, ta, tum.* Zlonaucian, cna, cno. Necjovjecjan, cna, cno.

Scotia, Regno. *Scotia, tia.* f. Skòzia, zie. f.

Scottare, abbruggiare leggermente. *Aduro, ris.* Opàriti, rijvam, riosam, proprio dei liquori caldi. Opàrliti, Parlím, parliosam. Oxècchi, xixem, òxegòsam.

Scottare molto. Izpàriti. Izpàrliti, Parlím, izpàrliosam.

Scottare metaforicamente, si dice di cosa assai molesta. *Pungo, gis.* Xecchi, xexém, xègaosam. Opàrliti. V. Pungere.

Scottarsi. *Aduri.* Opàritise, parijvamse, pariosamse, propriamente con liquore caldo. Opàrlitise. Uxècchise. Izpàritise, rivamse, riosamse.

Scottato, leggermente abbruggiato. *Adufus, ta, tum.* Opàren, na, no. Opàrgljen, na, no. Oxexen, èna, èno. Izparen, na, no.

Scottatura, effesa di fuoco. *Ambusio, tionis.* f. Opàrenje, nja. n. Opàrgljenje, nja. n. Oxexenje, nja. n.

Scovrire. V. Scoprire.

Scozzonare, si dice propriamente di cavalli, ò altre bestie. V. Domare.

Scracchjare, cioè sforzarsi di raccogliere il catarro per isputarlo. *Screo, screas.* Hràknuti, hraacem, nuosam. Hràkati, Hraacem, kaosam.

Lo scracchiare. *Excreatio, tionis.* f. Hràkànje, nja. n. Hràknùtje, tja. n.

Scracchio, quel catarro, che si sputa. *Excreatio pituitosa.* Hràkòtina, ne. f.

Scredere, discredere. *Haud credere.* Nevjèrovati, rujem, nèv, erovosam.

Lo scredere. *Haud credere.* Nevjerovànje, nja. n.

Screditare. V. Discreditare.

Screspare, ò sgrinzare, tor via le crespe, ò grinze. *Erugo, gar.* Izjednàciti, fràvniti ghibe òd obràza. V. G.

Scriattolo. V. Scoiattolo.

Scrigno, luogo da ferrar scritture, ò cose simili. *Scrinium, nij.* n. sklòpniza, ze. f. skri-gna, gne. f. Skròvifète, fèta. n.

Scriminale, strumento noto, con cui le donne s'acconciano i capelli. *Discerniculum, li.* n. Pròdjègljác, cja. m.

Scritta, ò scrittura qualche è scritto. *Scriptum, ti.* n. Pijvano, ma. n.

Scritta, ò scritto di propria mano. *Cheirographum, phi.* n. Pijmo Ivojee rákec.

Scritto, part. *Scriptus, ta, tum.* Pijfan, na, no. Upijfan, na, no.

Scrittore. *Scripta, be.* m. Pifaz, fza. m. Pifalaz, faoza. m. Scrittor sagro. Svetopijfalaz.

Scrittore per compositore. *Scriptor, ris.* m. Sloxitegl, glja. m.

Scrittorio, cioè Archivio. V. Archivio.

La scrittura, ò la scrittura sacra. *Scriptum Dei verbum.* Svecto písmo, toga písmo. Sveete kguighe. Bòxje kgnighe. *Pokli Sveete kgnighe velee, dà Mudaraz stakki ò mallose rjècij*

ričijj pozná. S. Ben.
 Prorocke, alliti prorockjanske pičelni.
Svakom slávom gláudi urešui
Što tvorisce štaara u hjeta,
Što prorocke zvanio pičlni
Što švedecké píjma Světa,
 I Včenoga pribázeno
 Od zákona úřovaneno. **S. Ben.**
 Scrittura, in cui si confessa il debito. *Singra-*
pha, pbe. f. Pismo od duča.
 Scrittura autentica. *Certijjone auctoritatis Scri-*
ptum. Pismo zákonito.
 Scrivacchiare, scriver feonciamente. *Inscite*
exarare. Barchati, kám, kaofam.
 Scrivere. *Scribo, bis. Pifati, pičcem, pí-*
otam.
 Scrivere con abbreviatura. *Per compendiarium*
notam scribere. Pifati skraachjeno.
 Scrivere in cifra. *Per notam scribere. Táju-*
zem pífati. Potájnjem slóvom pífati.
 scrivere spello. *Scriptito, tar. Pisávati, vam,*
vošam.
 Finir di scrivere. *Scribo, bis. Dopifati, pi-*
čejvam, dopišaofam.
 Scrivere gli annali. **V. Annali.**
 Scrocchiare dicefi del rumore, che fa il biscotto,
 ò cola simile sotto i denti. *Srepro, pis. Har-*
stati, tám, taofam.
 Lo scrocchiare. *Srepirus, us. m. Harstánje,*
nja. n.
 Scrocicare una cena. *Cenam gratuitam venari.*
 Izmámiti veccerri &c.
 Scroccone. *Parasitaster, tri. m. Namétalaz,*
áoza. m. Tkošle namecchjé ná' obrók.
 Nab-biguzizza, zze, parola bassa, e di-
 sprezzo.
 Scrofa, porca. *Sus, suis. f. Prafizza, zze. f.*
 Di scrofa, attenente à scrofa. *Porcarius, ria,*
rium. Prasicni, na, no.
 Scrofola, male noto nel collo. *Struma, ma. f.*
 Ghliiva, ve. f. Sekripi, sekripij. plur.
 Scrofoloso, che patisce le scrofole. *Stumofus,*
sa, sum. Ghlivom bólestán, šna, šno.
 Scrollare, scuotere. **V. Crollare.**
 Scrollare la polvere. *Excutere pulverem. Otré-*
šti práh, trečlam, otrélaofam. Protréšti,
trečlam, šaofam. Pritréšti, šam, ša-
šam.
 Lo scrollare, scrollamento. *Excussio, fonis. f.*
 Otrésánje, nja. n. Protrésánje, nja. n.
 Scrollare la fatica. *Excutere laborem. Otréštife*
trúda, otrečlamšle, otréšaofamšle.
 Scrollato, scosso, come dalle vesti, e simili.
Excussus, sa, sum. Otrečfen, éna, éno.
 Proteesen, séna, séno.
 Scroffare, levar la crosta al pane. *Crustam de-*
mere. Škinuti korru. Ogšliti korru.
 Scrupolo, dubbio, che perturba la mente, ò
 la coscienza. *Scrupulus, li. m. Súmgna od*
grjéha. Onjem, kojinošle šraščé è Dúšci, è
čéste súmgue imáju, neumnišbi &c. Ko-
mul.

Scrupolo vano, e senza ragione. *Scrupulus ina-*
nis. Nerázborita súmgna od grjéha.
 Farli scrupolo, farli coscienza. *Religijsu*
habere. Darzatti za grjék. Súmgniti dáje
grjék.

Descrizione.

Glijubgljah, alli jife nesmiab
Glijubovnjom zvašti menne,
Er glijubéchi jofe neumiab
Znat dá Sijubim mé glijubjone:
Znáh što kusejah dá dračoje
Alli neznáh, přem ró štoje.
Er što negláh, ne igjáh flečchi,
Né ró mečáh flečh ikada:
Cjem mé neglue rjék paršeechi
Sráv uzteene, šráb pripadá,
I novína neglue nedá
Xeljjet xegli mój napřéda.
Bišce miso mdia upalla
Gneku, zájneb, u rjéškocchju:
Znáh, šed nešib hješ imalla:
Nú jofe nezuáb ró dá hocčju:
I hjaš nešijet u paméti
Što lřjah, u što súmgnáh bijesti.
 Gior. Mand.
 Scrupoloso, aggett. *Scrupulosus, sa, sum. Sú-*
gniv, va, vo. u Dúšci. Súmgnivaz, vza.
m. u Dúšci.
 Scucire, discucire. *Disseo, suit. Rascitti,*
šcijvam, šciošam. Rasparati, rijvam, ra-
ošam. Odpáti, rijvam, raošam.
 Lo scucire. *Disuere. Rasparanje, nja. n.*
 Rascivénje, nja. n.
 Scucirsi passivo, disfarsi il cucito. *Disuor,*
disuoris. Rasparatise. Rascitise. Odpá-
ratise.
 Scucito. *Disutus, ta, sum. Rascivén, éna,*
éno. Raspaaran, na, no. Odpaaran, na,
no.
 Scudajo maestro di scudi. *Scutarius, rij. Šči-*
tár, ra. m.
 Scudare, coprire, ò difender con lo scudo.
Scuto tegere. Ščititi, ščitijim, tiošam. Za-
ščititi, tijvam, tiošam. Obrániti šči-
tom.
 Scudella. **V. Scodella.**
 Scudetto, diminutivo di scudo. *Scutulum, li.*
n. Ščitak, tka. m.
 Scudiere, colui, che serve il cavaliere nel bi-
 sogno dell' arme. *Armiger, ri. m. Ščitjnik,*
ka. m.
Ščitjnikamu dvášu okolo,
Nošit šedan bát zláčhjeni. Ofni.
 Scudiscio. **V. Bacchetta.**
 Imbracciar lo scudo. *Sinistram clypeo inserere.*
 Oruxattise ščitom.
 Scudo arme nota. *Scutum, ti. n. Ščit, ta:*
m.
 Scudo, moneta di dieci gjalij. *Aureus, rei. m.*
 Škúđ, da. m.

- Scuffia**. V. Cuffia.
Scultore, colui che scolpisce. *Cēlator, vis. m.*
Djēgljalaz, aoz. m. Slikkodjēglja, glje. m.
Scultura, parte del scolpire. *Cēlatura, ra. f.*
Djēgljanje, nja. n.
Scuola. V. Scuola.
Scuocere. V. alla parola Alleffare.
Scuotere. crollare. V. Grollare.
Scuotere come le vesti &c. V. Scrollare.
Scuotere un albero per far cadere i frutti. V. alla voce cadere.
Scuotere, buttar da se peso, ò in simil senso. *Excursio, tis. Smētnuti. Smēchjattichjem, tnuosam, smēchjaosam. Odvārchij, odmechjem, òdvargaosam.*
Scuotere uno, accioche senta, ò in simil senso. *Excursio, tis. Dārmati, mām, māosam, fodārmati, Darmām, maosam.*
Scuterfi, tremare. V. Tremare. Agitarfi.
Scuterfi, maneggiarsi nel fare qualche cosa. *Sedulo agere. Vartjettise, tijmse, tiosamse. Otrēstise, samse, faosamse.*
Cim plāh nāgnu otreasē. Palm.
Scure. V. Accetta.
Scuro. V. Oscuro.
Scusa, lo scusare. *Excusatio, onis. f. Ogovór, ra. m. Opogovór, ra. m. Opogovārānje, nja. n. Oprāvādnje, nja. n. Ogovārānje, nja. n. Osvjetgljanje, nja. n. Odvjēt nā òbadjēnje.*
Scusa ragionevole. *Excusatio legitima. Praevdnī ogovór.*
Accettar la scusa. *Excusationem probare. Primiti ogovór.*
Con scusa averb. *Excusate. Ogovórno.*
Scusabile. Adiettivo, che si può scusare. *Excusabilis, & le. Ogovórni, na, no.*
Scusare, far la scusa, cioè scolpare altri, ò se. *Ogovoritti, ogovaaram, riosam. Osvjetgljati, jaavam, jaosam.*
Scusarsi. *Se excusare. Ogovorittise. Vādittise. Osvjetgljattise.*
Scusato. *Excusatus, ta, tum. Ogovōren, na, no. Osvjetgljan, na, no.*
Scusatemi, la cosa non stā così. *Paco tua dīnerim. Prōstimi, nije takko.*
Scutari Città in Albania. *Scadra, dra. f. Skādar, dra. m.*
Scutinio. V. Squintio.

S D

- S**debitare, cavar uno di debito. *Ere alieno liberare. Odūxiti, xijvam, xiosam. Oslobodittā òd duuga.*
Sdebitarsi, uscir di debito. *Ere alieno exire. Odūxitise, xijvamse, xiosamse. Oslobodittise òd duuga.*
Sdegnare, haver à male. *Indignor, gnaris. Biti xāo, jēs, bšloje. Nepodnjēti, nosstam, xiosam. V. Dispiasere.*

- Sdegnare**, e sdegnarsi, non degnarsi. *Gravor, varis. Nedbōtjattise, imse, jaosamse. V. non degnare alla parola degnare.*
Far sdegnare, muover ad ira. V. irritare.
Sdegnarsi, moverfi ad ira. V. Irarsi. V. alla voce grugno. Far il grugno.
sdegnato. V. Irato.
Sdegno. V. Ira.
Sdegnoso. V. Iracondo.
Sdentamento, lo sdentare. *Dentium evulso. Izvadjēnje zūbaa*
Sdentamento, facendo saltar fuori i denti. *Dentium excussio. Izbiēnje zūbaa.*
sdentare, cavar i denti. *Dentes evellere, Vāditi zūbe, vadīm, vādiosam. Izvāditi, Vādīm, diosam.*
Sdentare, far saltar fuori i denti. *Dentes excutere. Razbitti. Izbitti zūbe. Otkaviti kōga bēz zūbaa.*
Sdentatissimo. *Dentibus defecissimus. Pribezūb, bba, bbo. Nāprezubi, bja, bje. Nābbezubi, nija, nije.*
sdentato. Adiettivo. Che non hà denti. *Edentatus, ta, tum. Prezūb, bba, bbo. Bezūbni, na, no.*
sdrenare. V. Slombare.
sdoffare. V. Scaricare.
Sdruciolamento. *Lapsus, us. m. Popuznūtje, tja. n. Ukinūtje, tja. n.*
Sdruciolare, sbricciare. *Labor, beris. Popūznuti, nūjem, nuosam.*
S' kōga nā grjēb zli popuzo. Palm. Popuznūvati, vam, vosam. Poplāzittise, zijvamse, ziosamse. V. Inciampare.
Sdrucioloso, sbriccioloso. *Lubricus, ca, cum. Puziv, ziva, zivo. Plaziv, ziva, zivo.*
Puzioasa, i plaziva
Tva blānštva punna smēchjoo,
Zarōse izdat nečju vecchje
U obecchjānja tva laxiva. Rag. Raz.
Sdrucire per scucire. V. Scucire.
Sdrucire per aprirsi. V. Aprirsi.

S E

- S**E pasticella conditionale. *Si. Akko.*
Se di qualche luogo. *Sicund. Akko òd- kle.*
Se in qualche luogo. *Sicubi. Akko ghdigòd.*
Se non. *Nisi. Akkonē.*
Se poi non. *Alioquin. Akkoli nē. Tōli nē.*
Se non che. *Nisi quod. Neggodā.*
Se però. *Si modo. Akkoli.*
Se bene. *Quamquam. Premdā. Zalvedā. Zalvē. Zalvēer.*
Nū zalvē er tōga nepisa tua krepōs. Luk.
Makr.
Tjem makar dāsa idn praava smārt mō- na rit
Rād bib som smārti mrit. Bab. Se at-

Se alcuna cosa. *Si quid*. Akko fšlogòd.
 Da se, da se stesso. *Per se*. Po sebbi. Od se-
 be.
 Sebenico Città in Dalmatia. *Sibenicum*, *ci*.
 n. Scibenik, ka. m.
 Seca. V. Segà.
 Secare. V. Segare.
 Secca del mare. V. Secche.
 Secca, siccità intesa del tempo. *Tempestas ari-*
da. Súsca, sce. f.
 Seccaggine, secchezza l'astratto di secco. *Sic-*
citas, *tis*. f. Suhocchja, chjee. Sùhor, ra m.
Cjem obliepe, i namašti
Bljeede koxee sùbor mašti. Razm.
 Seccamente. Avverb. *Siccè*. Sùho.
 Seccamento il seccare. *Excicatio*, *tionis*. f.
 Sùscenje, nja. n. Osùscenje, nja. n. Pri-
 sùscenje, nja. n.
 Seccare far secco. *Siccò*, *as*. Sùsciti, scim,
 sciosam. Osùsciti, scijvam, sciosam. Pri-
 sùsciti, scijvam, sciosam. V. G. Vjir ne-
 dospitnjem iztezanjem ne prisùsciva.
 Seccare troppo. Prisùsciti, scijvam, sciosam.
 Seccare gran quantità di qualche cosa. Nasù-
 sciti, scijvam, sciosa m. V. G. Nasùsciti
 dōsta smokáva.
 Seccare un poco. *Parum seccare*. Posùsciti,
 scijvam, sciosam.
 Finir disseccare. Dosùsciti, suuscim, dosu-
 sciosam.
 Seccare all'ombra. *Siccare in umbra*. Osùsciti
 ti ù hládu.
 Seccare al fumo. *Fumo seccare*. Osùsciti nà
 dimam.
 Seccare al sole. *Insolo*, *las*. Osùsciti nà sánzu.
 Seccare affatto. *Arefacio*, *cis*. Spàrxiti, xij-
 vam, xiosam.
 Seccarsi. *Siccò*, *caris*. Osùscitise, scijvamse,
 sciosamse. Zasùscitise, scijvamse, sciosam-
 se.
 Seccarsi molto. Prisùscitise, scijvamse, scio-
 samse.
 Seccarsi, riferito ad alberi, ò piante. *Aresco*,
scis. Sahnutti, nem, nuosam. Posahnutti,
 nijvam, nuosam. Ufahnutti, nijvam, nuo-
 sam.
 Il seccarsi nel detto senso. *Arescere*. Sahnù-
 tje, tja. n. Ufahnùtje, Posahnùtje, tja. n.
 Seccarsi affatto. *Exarescere*. Prisahnutti, nij-
 vam, nuosam. Spàrxitise, xijvamse, xio-
 samse.
 Seccato, inteso d' alberi, ò piante. *Aridus*,
da, *dum*. Ushli, hla, hlo. Posàhao, hla,
 hlo.
 Molto seccato. *Admodum aridus*. Pshli,
 hla, hlo. Spàrxen, na, no.
 Seccato, fatto secco. Particip. *Siccatus*, *ta*,
sam. Osuuscen, na, no.
 Molto seccato. *Admodum exsiccat*. Prisuu-
 scen, na, no.
 Seccato un poco. *Parum exsiccat*. Posuu-
 scen, na, no.

Secche, luoghi nel mare per iscarfezza d'acque
 pericolosi. *Syrtes*, *syrtem*. Podmòrski ža-
 dori. Podmòrske grèbeni.
 Secchia, e secchio vaso per attinger acqua.
Situla, *la*. f. Kàblich, chja. m. Siglo, gla-
 n. Kàbao, bla. m.
 Secchio di rame. *Vrta anea*. Kàblich ód mjed-
 da. Romjencja, cje. f.
 Secchietta. Secchio piccolo. *Sistella*, *le*. Kà-
 blich, chja. Sighlich, chja. m. Romjen-
 ciza, ze.
 Secco asciutto. *Siccus*, *ca*, *cum*. Skòren, na,
 no. Sùh, sùha, sùho.
A òna starra, i Skòrena
Priobražila shikku bijšce
Cjem obliepi i namašti
Bljeede koxee sùbor mašti. Razm.
 Seco, cioè con se. *Secum*. Sobhom.
 Seco, con lui. *Secum*. Segnàme.
 Secolare. Adiettivo di secolo inteso di tempo
 centenario. *Secularis*, & *hoc re*. Stogou-
 štñi, na, no. Stoljetni, na, no.
 Secolare, cioè non Ecclesiastico adiettivo.
Laius, *ca*, *cum*. Svjetovni, ná, nò. Svje-
 tovník, ka. m.
 Secolarefco. Adiettivo, attenente al secolo. *Pro-*
fanus, *na*, *nun*. Svjetovni, ná, nò.
 Secolo propriamente lo spazio di cento anni.
Seculum, *li*. n. Vjék, ka. m. Stó štjéaa.
 Da un secolo, all'altro. *Ab seculo ad seculum*.
 Od Vjéka, dò vjéka.
 Secolo per mondo. V. Mondo.
 Secolo d'oro tempo dell'oro, così detto dai Poe-
 ti. *Aurea*, *atas*. Vjék žlátni. Vjék žla-
 chjeni.

Descrizione:

Da bij žlátni vjék buagljeni,
 Ki néznáse žlato štjòje,
 U kóm gnehad Puk bláxeni
 Rájki život nívòje
 Jédna zemglja svjém gljádima
 Bij svò imágo, blágo, bištie,
 U svom lízu káxuch gñma
 Vjecnú jesén, i prolisje.
 Nítko nézna, štjòo snáb bliđi
 Nočnee od žvjetri, dágne od gñse
 Duubja sláštím, mljékovú bridi
 Vzvirati, vighjábuse. Gior. Raz.
 Secolo di ferro, secondo i Poeti, nel quale ora
 noi siamo. *Ætas ferrea*. Gvozdeni vjék.
 Gvozdeno dobba.
 Seconda, ò secondaaz. Membrana, dove sà
 involto il parto nel ventre. *Secundè da-*
rum. f. Koscjugliza, ze. f. Kucchiza, ze. f.
 Secondare. *Obscundo*, *dar*. Ugádjati, djam,
 djosam. Pogádjati. Pogodjiti, djim, dio-
 sam. Pogodivati, vam, vosam. freq.
 Secondare, cioè prosperare. V. Prosperare.
 Secondo, Adiettivo. *Secundus*, *da*, *dum*. Dru-
 gbi, ga, go.

Secondo

Secondo cioè felice . V. Felice .
Secundogenito . *Secundogenitus, ta, tum .* Dru-
 goròdjeni, na, no .
Secondo, cioè conforme . V. Conforme .
Secondo il tempo . *Pro ratione temporis .* S'
 Vrémennom . Pó Vrémenu . Kakkò vrijeme
 noší .
Secondo in dignità . *Dignitatis ordine secundus .*
 Drugí u cjašti . u vlásti &c .
Secondo la mia opinione . *Meo iudicio .* Pò mojè-
 mu 'u lu .
Secundum quid: termine Filosofico, e vale in
parte . *Aliquatenus .* u cemugòd .
Secretamente . V. segretamente .
Sedare . V. Quietare . V. Acchetare .
Sedato . Acchetato .
Sede . V. Sedia .
Sedente, che sede . *Sedens, tis . e .* Sjedecchi,
 chja, chje .
Sedere, assentarsi . *Sedeo, er .* sjèsti, dam, do-
 sam, illi siofam . Possàditile, dijavamse,
 diosamse . Sidjetti, sjedijm, diosam . Sjè-
 dati, dàm, daosam .
Sedere insieme . *Consiideo, des .* Zajedno sidjetti .
Porre uno à sedere . *Considero facio .* Posàdici
 tkòga . Stàviti sjèsti . Datti sjèsti tkòmu .
Sedere in sedia . *Sella sedere .* Sidjetti nà stolur,
 nà sjedistèu .
Sedere sopra . *Supersedeo, des .* Nadsjèsti, sje-
 dam, siofam .
**Sedere appresso qualche uno in luogo inferio-
 re .** *Infra aliquem sedere .* Nixe drugòga sidjet-
 ti .
Sedere per lungo tempo . *Diù sedere .* Prisièsti-
 se tkò . Propriamente . straccarsi sedendo .
 Sjedamse, prisiiosamse .
Forse à sedere à tavola . *Accumbo, bis .* Posàdi-
 tise zà tarpèzu .
Sedere appresso ò vicino . *Assideo, des .* Sidjet-
 blizu, Kon .
**Sedere basso con le ginocchia piegate, come u-
 sano i Turchi .** *Complicatis genibus sedere .*
 Sjèsti spodvtjem koljenima .
Spodvtjem sprià koljeni
Sjedij Osman zàr cestiti . Osm .
Sedere à man destra, ò sinistra . *Ad dextram,*
vel sinistram sedere . Sidjetti òb dèsnu, illi
 òd lijevu .
Sedere rannicchiato in terra . *In obseclere .* Zù-
 cjati, zùcijm, cjosam .
I Lucifer zbien u nistèa
U krajljevstvu prazme zuucij . Osm
Sedia *Sedes dis .* Sjèdniza, ze . f. Sjedisète,
 sèta . n. Sjedalifète, sèta . n.
Vàrb sjedisèta podignuta .
Postavljaju gnegga sjèsti . Palm .
Scòlaz, itòza . m .
Sedia vacante . Pontificato, che veca . *Inter-*
regnum, gni . n . Udòvno sjèdalifète Bis-
 kupovo . Pápino . &c .
In tempo di sedia vacante . *Per interregnum*
Pontificium . &c . U Vrjème udòvna sjè-

dalifèta .
Sedia portatile . *Sella gestatoria .* Nossillo,
 lla . n .
Sedia reale . *Solum, lij . n .* Pristoglje, glja . n .
Sedile, muricjuolo da sedere . *Sedile, lis .*
 n . Miraz zà sjèsti . Sgraadjeno sjedisète .
Sedici . *Sedecim .* cetudèst .
Sedici volte . *Sedecies .* Scefnaespàtaa . Scef-
 naeskrát .
Sediola . Sedia piccìola . *Sedicula, la . f .* Sjè-
 dniciza, ze . f. Stòcich, chja . m .
Seditione . *Seditio, tionis . f .* Nàbuna, ne-
 f. Bùna, nec . f. Nàbùgnènje, nja . n .
 Uzbùgnènje, nja . n. Smàrgna, gnee . f .
 V. Abbottinamento . V. Tumulto .
Seditiosamente . *Seditiosè .* Nàbùgneno . Uz-
 bùgneno . Nàbunglivo .
Seditioso . *Seditiosus, sa, suum .* Buniv, va,
 va . Prighnút nà nàbunu . Nàbungliv, va,
 vo .
Silla jàza Pakeljènoğa
Nàbungliva, i otrovna . Palm .
V. alla voce Abbottinamento .
Seditioso sostantivo . *Seditiosus, si . m .* Bun-
 itegl, glja . m. Nàbunitègl, glja . Podbu-
 nitègl, glja . *Cjovjek zlocinaz .* Ubbiza, i
Podbunitègl od puuka . kas. Is . V. alla parola
 abbottinamento .
Far seditione . *Seditionem concitare .* Uzbùni-
 ti, gnijvam, niòfam . Nàbùniti, gnij-
 vam, niòfam .
Seditore, colui; che sjede . *Sessor, ris .* Sjè-
 dalaz, daoz . m. Sjèdecchi, chja, chje .
**Sedurre, distorre altri dal bene, e tirar al ma-
 le .** *Aliquem subornare .* zamàmiti ikoga,
 mijvam, miòfam . Zanjèti' himbom, zà-
 nošim, niòfam . zavoditti, dim, dio-
 sam . Zavešti, vodim, veòsam .
Sedurre con denari, ò doni . V. sobornare .
Sedotto . *Ad seclum inductus .* Zavòdjen, na,
 no . Zamaangljen . Zanèlsen, èna, èno .
Seduttore . *Seductor, ris . m .* Zamamitegl,
 glja . m. Hìnaz, nza . m. Spomènisimose, dà
Zamamitegl oni . Alb .
Sega strumento noto da segare . *Serra, ra . f .*
 Pila, lee . f .
Sega dentata . *Serra dentata .* Pila zubatta .
Sega da segar marmi . *Serra marmoraria .* Pi-
 la mramorita . Pila zmràmor .
Segabile, atto ad esser segato . *Sessilis, & le .*
 Targliv, va, vo . Pritàrni, na, no .
Segala sortedi biada . *Siligo, ginis . f .* Raax,
 od raxi . f .
Di segala . *Siliginus, nea, num .* Ràxni,
 na, no .
Segamento, il segare . *Sectio, tionis . f .* Pri-
 trènje, nja . n. Trènje, nja . n .
Segare . *Seco, cas .* Tàrti, tarém, tròsam .
 Pritàrti, tiram, tròsam . Pilom iztàrti .
Segare il grano . V. Mjeterè .
Segare un pezzo da qualche cosa . *Partem se-*
sare . Odàrtàti, odatirem, odatrolam .
 Se-

Segare uno per mezzo. *Aliquem medium disse-*
care. Pritartit tkòga nápoli.
 Segato Participio. *Secutus, ta, sum.* Pritart
 pritarta pritarito Pritren, êno, trêno. Tren
 pitren. Odartat, ta, to. Odaren, êna,
 êno. otaren, na, no.
 Non segato. *Irrefectus, ta, sum.* Népritarit,
 ta, to. Nepritren, êna, trêno.
 Segatore, quello, che sega. *Sector, ris. m.*
 Tarlaz, laozza, m.
 Segatura quella polvere, che cade dalla cosa,
 che si sega. *Scobs, bis. f.* Tardina, ne. f.
 Seggia. V. Sedia.
 Seggiotta. V. Sediola.
 Seggiotta, dove si scarica il corpo. *Sella fami-*
liarica. Odsèbniza, ze. f.
 Seghetta, fega piccola. *Serrula, la. f.* Piliz-
 za, zze. f.
 Segna Città di Croatia. *Senia, nia. f.* Sègn,
 gna. in.
 Segnarli, renderli famoso. V alla parola
 famoso.
 Segnalatamente eccellentem. *Insigniter.* Pri-
 izvarino. Glafovitto.
 Segnalatissimo. *Summe insignis.* Priizvarini,
 na, no. Priglafovitti, tta, tto.
 Segnalato, eccellente. *Eximius, mia, mi-*
um. Izvaristan, sna, no. Glafovit, vit-
 ta, vitto.
 Far segnalato. *Insignio, gnis.* Uglafovitti kò-
 ga. Ucciniitti glafovitta.
 Segnare, porre, ò far segno. *Notò, tas.* Za-
 bigljexiti, xijvam, xiosam. Obigljexiti,
 xijvam, xiosam. Zlâmenovati, nujem,
 novolam. zapeccjâtnitkòga, illi sctogòd.
 Segnato. *Notatus, ta, tum.* Zabigljexen,
 na, no. Obigljexen, na, no. Zapeccja-
 tjen, na, no. *Videchise nâ plânu Kakko-*
no zapeccjacebjena prilika od rjela. Kas. Is.
 Segnetto, segno piccolo. *Signum exiguum.*
 Bigljexich, chja. m. Zlâmenak, od zlâ-
 menka. m.
 Segno segnale. *Signum, gni. n.* Bigljègh,
 ega. m. Zlâmen, na. m. Obigljèxa, xc. f.
A pù kòni oftre vunne
Od brabrènskvafu obigljèxa. Dubr.
U sred cela nègh sctò mallo
Srebarnamu stois bigljèxa. Ofm.
 Zlâmenje, n. a. n.
 Segno chiarissimo. *Signum evidentissimum*
 Zlâmen piocitti.
 Segno per Bernaglio. V. Bernaglio.
 Segno Celeste. *Sydus, deris. n.* Zlâmen Neb-
 beski. Bigljègh od zvjezdaa.
Ki bigljègh sarza zlà od zvizdaa bij tò
li
Nâ tebbe ter pòla gòrcne, i bdi. Scisc.
 Segno, prelagio. V. Prefagio.
 Tenere uno a segno. *In officio quempiam con-*
tinere. Uzdarxatti tkòga na mjerri. V. Fre-
 nare.
 Dar segno: *Significationem dare.* Datti bi-

gljègh, Zlâmenje.
 Segno, nota d' infamia. V. Infamia.
 Per segno. *In Argumentum.* zà bigljègh.
 Segno di percossa. *Vibex, còr. f.* Modrizza,
 zze. f. Poxigliza, ze. f.
 Segno di ferita. V. Cicatrice.
 Segno grasso. V. Sevo.
 Segregare. V. Separare.
 Segreta, prigione, dove si proibisce il com-
 mercio. *Carcer segretior.* Skròvita Tam-
 nizza.
 Segretamente. V. di nascosto. V. Nascosta-
 mente.
 Segretario, quei, che tratta, ò scrive segreti
 del suo Signore. *Secretarius, rij. m.* Potâj-
 nik, ka. m.
 Segretezza. *Secretum si. n.* Potâjnos, sti.
 Potaja, je. f.
Tajlie potaja od xegliee gljivane. Scisc.
 Skròvitos, sti. f. Tâj od tâja
 cjas voja brabreni
Staatichje skròvena i tâju svè vrijeme.
 Ra. Raz.
Nâ s' vèccijom potajom nekaje staat men-
ni. Elek.
 Con segretezza. Avverbio. *Secretè.* Skròvito-
 Otajno. Potâjno.
 Segreto Sostant. *Arcanum, ni. n.* Tâjstvo,
 stva. n.
 Segreto, ovvero effetto della natura conosciu-
 to dà pochi. *Arcanum Nature.* Otajno dà
 nâravi.
Ter ùz tój nâravi otâjna boch dà znam.
 Max.
 Segreto, Adgettivo. *Occultus, ta, sum.* Skrò-
 viti, ta, to. Potâjnij, na, no. Otâjni,
 na, no. *Occitovati stvaar otâjnu, i nez nâ-*
nu. Sc. Kom.
U potâjno dvòra stânje
U nâjvisce uzbodimo. Palm.
 Tener segreta qualche cosa. *Oprrio, ris.* Dar-
 xattiskrovito. Pokritti sctogòdi.
 Sotto segreto. *Silentio premendum.* Pòd otâj-
 nost.
 Seguace, che seguita qualche cosa. *Seftator,*
toris. m. Nâsljednik, ka. m. Nâsljedniza,
 ze. f.
Od najdrâxjeh nâsljednizaa. Palm.
 Sljedecchi, chja, chje.
Zâ sljedecchie stâzbenike
Cestu od ôgâgu sibhom vodisc.
Oruxânu goravâina
Mugnâm, sriçlam, trjeskovima. Gior.
 Pl.
 Nâsljedni, na, no.
I nâsljednom nekka mnoxvru
Sreçhne, i liçe podâ i zgl ède. Palm.
 Seguire. V. Seguitare.
 Seguita pure. *Perge porro.* Nâsljèdi.
 Seguitamente. Avverbio senza interrompere.
Iunçim. Neprittâvno. Sebize.
 Seguitamento. Il seguire. *Consecratio, tienis.*
 f. Nâs-

f. Nàsljedovànje, nja. n. Sljédènje, nja. n.
 Seguitare, e seguire. *Secutor, queris*. Nàsljedovati, dujem, vaofam. Sljéditi, dim, diofam. Sljéditi, sljédom.
Sljédom sljédit flupáj slàvni. Palm.
 Itti, alli ottiti pò sljédu.
Pi sljédu Gospoje ovidob jak jofim. Scific.
 Seguitare, correr dietro. V. Alla voce correre.
 Seguitare lá lite. *Litemurgere*. Tjérati právdu.
 Seguito non interrotto. V. Continuo.
 Seguito. Sostant. *Comitatus, tus. m.* Zàdruxba, be. f. V. Compagnia. V. Corteggio.
 Nàsljedba, be. f.
 Sei, nome numerale. *Sex*. Scés. Scéft.
 Numero di sei. *Senarius, rij. m.* Scéftero. Scésterizza, zze. f.
 Sei volte. *Senies*. Sces pútaa. Scéskrát. Sceskrát. Scésterokrát.
 Sei cento. *Sexcentum*. Scés stocinaa. Scéfsát.
 Selce, specie di pietra durissima. *Silex, cis. c.* Stánaz kammi.
Vrijéme bará stánaz kammi. Raz.
 Krèmen, na. m. Kammi xivaz.
 Diselce. *Siliceus, cea, ceum*. Kremànit, ta, to. Kammenit, ta, to.
 Selciare, lastricar di selci. *Silice sternere*. Popplociti. Pákàmeniti pút, nujem, niòfam.
 Selciata, lastrico di selce. *Structura silicea*. Popplocénje, nja. n. Kaldërma, me. parola Turca.
 Sella. *Ebippium, pij. n.* Sèdlo, la. n.
 Da sella, ò di sella agete. *Ebippiarius, ria, rium*. òd sèdla.
 Sellajo, quel che fa le selle. *Ebippiarius, rti. m.* Sedlár, ra. m.
 Arte di sellajo. *Ars ebippiaria*. Sedlárstvo, va. n.
 Sellare, metter la sella. *Sternere equum*. Ofsedlatti kògna. Sedlám, sedlàolam. Sedlatti. dlám, dlàofam kògna.
 Sellaro herba. V. Silaro.
 Sellato, che hà sella in dosso. *Ebippiatus, ta, rum*. òffedlán, na, no.
 Selva. *Sylva, va. f.* Dubràva, ve. f. Gòra, rec. f. Gáj, ja. m. Lúg, ga. m.
Ovdise poje à lúgu. Tir.
 Selva da pascolare. *Sylva pascua*. Gáj zà páfcju.
 Selva da fare leguame. *Sylva cedua*. Dubràva zà darva.
 Farsi selva. *Sylvesco, scis*. Dubràvitise, vimse, viofamse.
 Selvaggina. V. salvagina.
 Selvaggio. V. Salvatico.
 Selvetta. *Sylvula, la. f.* Dubràviza, ze. f.
 Selvietta. V. Salvietto.
 Selvofo. *Sylvofus, sa, sum*. Dubràvast, sta, sto.

Sembiante, aspetto, ciera, ò viso. *Vultus, tus. m.* Oblícje, cja. n. Lítze, za. n.
 Sembiante forma. V. Forma.
 Sembiante, sostant. e sembianza. *Species, ciei. f.* Prilika, ke. f. Nalicie, cia. n.
 Sembianza per similitudine. V. Similitudine.
 Sembianza per apparenza. V. Apparenza.
 Sembola, e femiola. *Furfur, ris. m.* Pàglje, glja. f. plur.
Sljédnikèbie taj pàs bit, eestomu dàj pàgljaa. Nal. Kom.
 Proverbio. *Newnie kokofcima pàglja Zamésti*. Un' uomo inetto. Mekinne, naa. f. pl.
 Semboloso. *Furfurifus, sa, sum*. Mekinnast, sta, sto.
 Sembrare. V. Parere.
 Seme, semenza. *Semen, unis*. Sjemme, mena. n.
 Seme di formento. *Seuon cereale*. Sjemme, mena. n.
 Seme inteso d' animali. *Semen, nis. n.* Sjemme, mena. n.
 Seme, che genera. *Semen genitale*. Ròdno sjemme.
 Per seme, overo per semenza. *In semen*. Zà sjemme.
 Seme seminato. *Semen jactum*. Sjemme pofiano.
 Sementa, per il tempo di seminare. *Sationis tempus*. Sjèdba, be. f. Vrijéme òd sjedbe.
 Sementare. V. Seminare.
 Semenza per discendenza. V. Profapia.
 Semenzajo, ò seminario, luogo, dove si feminano herbe, ò piante per piantare. *Plantatarium, rij. n.* Ràssadnik, ìka. m. Ràsad, da. m.
 Semenzare produr seme. *Semen proferre*. Pòch ù sjemme. Sjémmentitise, gnijvamse, niòfamse. Pèch ù proràst, ù vretèn.
 Seminare. *Semino, uas*. siati, siem, siaofam.
Nòva Nauke stavglja, ò sic. Palm.
 Ufsiati, ufsjeavam, siaofam.
 Seminare di nuovo, riseminare. *Resero, ris*. Prifsati, sjeevam, siaofam.
 Seminare molto. *Sementem magnam facere*. Nàfsiati, sjeevam, siaofam.
 Finir di seminare. *Sementem explorare*. Pofsiati, sjeevam, siaofam.
 Seminario. V. Semenzajo.
 Seminario, luogo dove s'istruiscono i giovani nelle lettere, e buoni costumi. *Seminarium, rij. m.* Stànifste mlàdofsti uceechje. Shranifste Mladichjaa uceechje.
 Seminato addiett. *Constitus, ta, rum*. Sián. Pofsián, na, no. Ufsián, na, no.
 Seminato sost. *Seges, getis. f.* Sjèdba, be. f. Sjévo, va. n.
Xdràlovi mnokrát nam zà vèchju dàt. bjèdu
 Krjeckaju,

Krjeekaju, kád náscia svà sjéva izjèdu.
Na. Ra3.

Seminato di frumento . *Consius frumemo .*
Polsján pfcenizzom .

Non seminato. *Inconsius, ta, rum .* Nepof-
sán, na, no .

Seminatore, che semina. *Sator, ris . m.* Siác,
cja . Sialaz, aozza . m .

Seminatura il seminare. *Satio, tionis . f.* Siá-
nje, nja . n . Possiánje, nja . ússiánje,
nja . n .

Semola . V. Sembola .

Sempiterno . V. Eternale .

Semplice il contrario di doppio. *Simplex, cir-
c.* Jednostruk, strukka, strukko . Jedno-
xiení, na, no .

Semplice ignorante . V. Ignorante .

Semplice, schietto . V. Schietto .

Semplicità, schiettezza . V. Schiettezza .

Semplici, herbe mediche . *Herba medica .*
Ljeečne tràve .

Semplicista, colui, che conosce la virtù dell'
herbe medicinali. *Herbarum peritus .* Tra-
vòznanaz, znanza . m .

Sempre, continuamente. *Semper .* Vázda .
Svégh . Vázdokrát .

Svakoja sim xèna vázdokrát ná sviti
Cjovjekka dáe sjèma mózeje vík rísi .

Rag. Ra3.

Svèghier . ù svakko dobba . Svední .

Pjesnima ù kojeb svedníchje svòje xòvjet-
Luk .

Per sempre. *In perpetuum .* Zà vázda . ú vje-
ke . Dò vjèka .

Dà budém plakkati ù zvilít já dò vók .
Max .

Sempre che . *Quotiescumque .* Vázdakád .

Sempre viva, herba, così detta . Vázdaxiv, va-
m . Netrefak, ska . m . R úfa ù zlu dobra .

Nú imá svák ná svít, kád paté kú
bolés

Bis kakko rísa taj, ká ù zlu dobra
jèr . Ra. Ra3 .

Senapa. *Sinapis, pis . f.* Goruscizza, zze . f .

Senato, luogo dove si radunano i Senatori. *Cu-
ria, ria . f.* Vjèchje, chja . n .

Senato, cioè radunanza di Senatori. *Senatus,
tus . m.* Vjèchje, chja . n .

Radunare il Senato. *Cogere senatum .* Skùppi-
ti Vjèchje .

Decreto del Senato. *Senatus consultum .* Ná-
redba od Vjèchja, od Gospodee .

Senatore. *Senator, ris . m.* Vjeechnik, ika . m .

Starosta, ste . m . Starovjeechnik, ka . m .

Terga svezàna ù zlátnjeb verigab, pòkloni
starovjeechnizim od Ríma . S. Bened .

Di Senatore. *Senatorius, ria, rium .* starostni,
stna, stno .

Seneca, cognome d' huomini. *Seneca, ca . m.*
Seneka, ke . m .

Senigaglia, Città maritima della Marca .
Senogallia, lia . f. sinigaglia, glje . f .

Senile, aggett. da vecchio. *Senilis, & le .* Sta-
rácchi, ka, ko .

Senilmente da vecchio. *Seniliter .* Kakko stà-
raz .

Senno, cervello. *Sanitas mentis .* Zdràva pa-
mèt .

Da senno, avverb. *Serò .* Zbiglja . Naz-
bigl .

Huomo di gran senno. *Vir magni consilij .* Cjo-
vjèk veliké paméti .

Senno, prudenza . V. Prudenza .

Senno, e grembo. *Sinus, us . m.* Krilo, la.
m . Skút, ta . m .

A ù tamni skút zatvorá

Gljuute zmije, vòrle zvjèri . Osní .

Sensale, colui, che s' intromette tra contra-
henti. *Proventa, ta . m.* Srjednik, níka .
m . Ód targa . Pogaghjalaz, ghjaoza . m .
Opravgljalaz, gljaoza .

Sensalaria. *Proventicum, tici . n.* Srjednístvo
Ód targa .

Sensibile, contraddistinto dall' intelligibile .
Sensus movens . Ochjuutni, na, no . séð
chjùchjènje ganijva .

Sensibilità . *Sensibilitas, tis . f.* Chjùchjèn-
stvo, tva . n .

Sensitivo, aggett. quegli, che per ogni minima
cosa si muove ad ira. *Ad iram promptus .* Na-
aghli, ghla, ghlo . Prìghnút ná sargbu . Sàr-
dit, tta, tto .

Sensitivo, aggett. che hà senso. *Sensibus pradi-
tur, ta, tum .* Chjütiv, va, vo . Chjuteechi,
chja, chje .

Sensitivo, che ogni cosa gli dà fastidio. *Tener,
ra, rum .* Vrabeech, vrabèchja, èchje .
Vrabeechi, vrabeechja, vrabeechje .

Senso, e sentimento, potenza dell' anima .
Sensus, sus . m. Chjùchjènje, nja . n .

Senso appetito, ò sensualità, parte animale
nell' huomo, che si distingue dalla ragione .
Appetitus, tus . m. Pohotjènstvo, tva . n .

Senso, cioè significato . V. Significato .

Senso, spiegazione . V. Spiegazione .

Sensuale, aggett. dicesti di chi è dedito à diletti
del senso. *Voluptarius, ria, rium .* Bludni,
na, no . Prìghnút ná pùtevne nàslade . Blu-
udnik, ka . m .

Sensualità della carne. *Illecebre, brarum .* Pu-
tènos, sti . f . Bludnos, sti . f . Putèno kre-
nùtje, illi Pokrenùtje .

Sententia, qui val detto grave approvato per
vero. *Sententia, tia . f.* Svjeečna besjèdda .
Mudrogovòrak, rka . m . Snanobesjèdiza,
ze . f . Kraatak mudronàuk .

Sententia, e sentenza dichiarazione di giudice .
Sententia, tia . f. Óssuda, de . f . Súd, da . m .
Óssùdjènje, nja . n .

Sententiare, dar sentenza. *Sententiam ferre .*
Sùditi, suudim, diosam . Óssùditi, ghijvam,
diosam . Datti óssudu .

Sententiare in favor d' alcuno. *Causam alicui*
adjudicare . Óssùditi tkòmu, illi za tkòga .
N n n n Senten-

Sententiare in disfavor d'alcuno. *Ab aliquo causam adjudicare.* Ofsùditi supróch tkómu, ghijvani, díofam.
Sententiare à morte. *Capitis damnare.* Ofsùditi nà smàrt.
Sententiato. *Judicatus, ta, tum.* Suudjen, na, no. Ofsuudjen, na, no.
Sententiosamente. *Sententiosè.* Svjeefno. Mudrogovórno.
Sentitioso, pieno di sentenze. *Sententiosus, sa, sum.* Svjesnobefsjedni, na, no. Mudrogovórni, na, no. Sputnobefsjedni, dna, dno. Svjesnobefsjednìk, ìka. Svjesnogovórnik, ka. m.
Sentiere. *Trames, tis.* Pùtaz, tza. m. Drúm, ma. m. Klánaz, nza. m. parola semibarbara, ma ufata.
Sentimento. V. Senfo.
Sentimento, parere. V. Parere.
Sentina, luogo della nave. *Sentina, na. f.* Dnd ód broda.
Sentinella, cioè colui, che sà la sentinella. *Speculator, toris. m.* Stráxa, xe. m. Straxaz, xza. m. Straxánin, na. m. Stráxnìk, ka. m.
Sbaran straxnìb ód xitínaa. Razm.
Far la sentinella. *Excubo, bus.* Cjùvati, cinitti stráxu.
Sentinelle, e guardie, che fanno i soldati. *Vigilie, liarum. f. p.* Stráxe, xza. f. p.
Sentinella, luogo dove i soldati fanno la guardia. *Stráxniza, ze. f.*
Sentire, per istimare. V. Stimare.
Sentire, cioè capir col senso. *Sentio, tis.* Chjùtjeti, chjuutim, tiófam. Ochjùtjeti, tijvam, tiófam. Uzhjùtjeti, tijvam, tiófam. Cjutti, ejujem, cjuolaro.
U sarzu já gnekad
Téj strjelo obgmene necjujáb, kakko sàd.
 Tir.
Il sentire, il capire col senso. *Sensus, us. m.* Ochjùchjènje, nja. n.
Sentire per ascoltare. V. Ascoltare.
Sentire per presentire. V. Presentire.
Sentirsi per presentirsi. V. Presentirsi.
Sentirsi muovere per qualche affetto. V. Muoversi.
Sentito, capito col senso. *Sensu captus, ta, sum.* Chjuutjem, na, no. Ochjuutjem, na, no.
Senza, prepos. separativa. *Absque.* Bèz. Brèz. parola bassa.
Senza cagione. *Sine causa.* Bèz uzrokka. Bèz rázloga. Nerázloxito.
Senza mia saputa. *Me infcio.* Bèz móga znànja.
Senza altro, senza fallo. *Haud dubie.* Bèz sùmgnee.
Senfaria. V. Senfalaria.
Separabile, aggett. che si può separare. Raztavgliv, va, vo. Razdegliv, va, vo. Razzluciv, va, vo.

Non separabile. *Inseparabilis.* Nerastavgliv. Nerazluciv. Nerazdjegliv, va, vo.
Separamento, separazione. *Separatio, tionis. f.* Ràstava, ve. f. Razdjègljènje, nja. n. Razlúcènje, nja. n. Rastavgljènje, nja. n. Ràstavak, vka. m.
Tér ont rástavak nemógu zàbit já,
Koimi jofe sànak cestokrát razbija. Scisc.
Separamento d'acque. *Divortium nquarum.* Razlúcènje vódaa.
Separare disgiungere. *Segrego, gas.* Rastàviti, vgljám, viofam. Razdrúxiti, xijvam, xiofam. Razdjèliti, gljivam, liófam. Odjèliti, gljujem, liófam. Razlúoti, cjujem, ciofam. Razdjeglivati, vam, vofam. Odjeglivati. Rastàvgljati, gljám, gljaofam, Razmizati, miccem, zófam. Odhitti, bijam, biofam. V. G. Staccare, ò separare il fanciullo dal latte. Odhitti djète ód mljèka, alliti ód sifce. *Alli uzviigljieni Roditegl nìsta neodbjen rjècima Benediktovjem jofe jacce vapiásce.* S. Ben.
Separare il buon dal cattivo. *Scerno, nis.* Razstrjèbiti, bijvam, biofam.
Separare per forza. Razmaknuttì, illi razmizati, miccem, maknuofam.
Separarsi. *Separor, varis.* Rastàvitise. Rastàvitise. Razlúcitise. Razdrúxitise. Razdjèlitise. Odjèlitise.
Od svógase Bratta ódjèli. Palm.
 Rastàvgljatise. Rastecchise. Razmizautise, mignujemse, nuofamse.
Dkolise p'vilom, traudnjem
Gnedu slàvni dúb razmimù. Palm.
 V. Allontanarsi.
Separatamente, avverb. *Separatò.* Razluuceño. Rastàvgljeno. Pòte, Ponàse.
Separazione di cose distribuite al suo luogo. *Segregatio, nis. f.* Razstrjègljènje, nja. n.
Separazione. V. Separamento.
Separato, participio. *Separatus, ta, tum.* Rastàvgljen, na, no. Razluucen, na, no. Razdruxen, na, no. Odjegljen, na, no. Razdjegljen, na, no. Ràzlucni, cna, cno.
Mìcna frìdta pridraazim rázlucna. Elek.
Separato, inteso di cose divise al suo luogo. *Secretus, ta, tum.* Razstrjèbgljen, na, no. Otrjèbgljen, na, no.
Sepellimento, il seppellire. *Humatio, onis. f.* Ukopànje, nja. n. Zakopànje, nja. n.
Sepellire. *Spelio, lis.* Ukopatti, paavam, pàofam. Pokopatti, paavam, pàofam. Zaklopitti ù gròb. Zakopatti, paavam, pàofam. Stràviti ù grèb.
Sepellito sotterrato. *Sepultus, ta, tum.* Ukopán, na, no. Zaklopien ù gròb.
Dàje zaklopien ù gròb tvardì. Palm.
 Zakopán. Pokopán, na, no. Stàvgljen ù grèb.
Mezzo seppellito. *Semisepultus, ta, um.* Pokopán, na, no. Polukopán, na, no.
 Scpia,

Sepia, pesce noto. *Sepia, pia*. f. Sippa òd sip-
pee. f.
Sepia piccola. *Sep'ola, la*. f. Sippiza, ze. f.
Sepolcrale di sepolcro. *Sepulcralis*, & *le*.
Ukopni, na, no.
A Boogb tibe svee supáje
Pát ukopnee sijénee úpravi. Palm.
Nagrobni, bna, bno.
Nagrobni ná kammi zá slávo no vree bíije
Punnijema rukámi próšipam soégb zússie.
Ra. Ra3.
Sepolcreso, luogo dove sono piú sepolcri. *Se-
pulcresum, ti*. n. Gróbje, bja. n. Pokópje,
ja. n.
Sepolcro. *Sepulcrum, cri*. n. Grób, ba. n.
Taamno pociválisite òd: umárljeh. *Né-
romse Zátorvi onó pritaamno pociválisite*
id sjebe umárljeh. S. Ben. Smártna jam-
ma.
Izvodemo smártnee iz jamme
U kú umárlje tšga s'oodi. Gior. Pf.
Ukópna jamma.
Tóli ukópna imá jamma
Bránit mnomse gljubóvniku. Osm.
Gréb, ba. m.
Búdi dá pocijva vjelomu ù grébu. Ivan.
Sepolcro finto. V. Catafalco.
Sepolto. V. sepellito.
Non sepolto. *Insepultus, ta, tum*. Neukopán,
na, no. Nepokopán, na, no.
Sepultura, l'atto di sepellire. V. Sepelli-
mento.
Sequestrare. *Sequestro, ar*. Sustáviti, vgljám,
viofam. Obustáviti, stavgljám, viofam.
Zadarxatti, xijvam, xaofam.
Sequestrato. *Sequestro mandat, ta, tum*. Su-
stavgljen, na, no. Zadarxaan, xaana,
xaano.
Sera, ultima parte del giorno. *Vesper, ri*. m.
Veccér, vèccera. m.
La sera, cioè in tempo di sera. *Vesperè*. ú vec-
cér. Veccér.
Verso la sera. *Sub vesperum*. Pod veccér. K'
vècceru.
La sera inanzi. *Pridie vesperi*. Veccér prie.
Questa sera. *Hodie vesperi*. Vecceras. Vecce-
raska.
La sera seguente. *Postridie vesperi*. Sutradán
veccér.
L'altra sera. *Nadius tertius vesperi*. Prid-
sinóch. Pridsinójka.
Domani à sera. *Cras vesperi*. Sutra K' vècce-
ru. sutra ú veccer.
Posdomani à sera. *Perendie vesperi*. Prikosù-
ra K' vècceru.
Hierì sera. *Heri vesperi*. Sinóch veccer, ú
veccer.
Il principio della sera. *Vesper primus*. Par-
ví mrák. Sút, od sùta. m. parola barba-
ra.
In sul far della sera. *Sub vesperum*. S' parvim
mrákom. S'sútom, parola barbata.

Della sera agett. *Vesperinus, na, um*. Vec-
cérni, gna, gno.
Fin à sera. *Ad vesperam*. Dò veccera.
Farsi sera. *Vesperascit, sebat*. Smarknivatise,
nijvafe, nulose. Cinittife veccér: V. Far-
si sera.
Serafini Angeli. *Seraphim*. Serafin, sína.
m.
Tebbe, i Slávu diku todsu
Cherubini, Serafini
Neprištávnjem glasom pojuu. Gior. Ra3.
Serbabile, e servabile, che si può servare. *Ser-
vabilis, & hoc le*. Shraniv, va, vo.
Serbare, riserbare. *Servo, vas*. Hrániti, nim,
niofam. Shrániti, gnijvam, niofam. V.
Conservare.
Serbato. V. Conservato.
Serena, e sirena, mostro marino noto. *Siren,*
nis. f. Ribba poluxéna. Xéna poluribba.
Sirena, ne. f.
Serenare. V. Rasserenare.
Serenata, il cantare, è cantare, che si fa la not-
te d'avanti le case d'amici, ò altri. *Vesper-
tina carminis gratulatio*. Nocchnopójka, ke.
f. Nocchna pješán.
Far una serenata. *Vesperinum carmen alicui ca-
nere*. Nocchnopjetti, pòjem, pojófan
tkómu.
Serenissimo, *Serenissimus, ma, um*. Privedrí,
dra, dro.
Serenità. *Serenitas, tatis*. f. Vedrina, nec. f.
Ra3vedrénje, nja. n.
Serenò agett. *Serenus, a, num*. Vèdar, dra,
dro.
Più sereno. *Serenior, ius*. Vedrij, drija,
drije.
Sergente di compagnia. *Centuria instructor*.
Cettorédnik, ka. m.
Sergente generale. *Centuriarum instructor*. Op-
chjenf cettorédnik.
Seriamente, senza burla. *Serio*. Bez' sejaléc.
Nàzbigl. 3bglja.
Serieta, gravità. *Gravitas, tatis*. f. stávnos,
stí. f.
Serio. *Gravis, & hoc ve*. Stávan, vnz, vno.
Táj čas Zárski Pásca obrási
Tibi poghléd stávo obráza. Osm.
Sarmiento, ramo di vite secco. *Sarmentum, ti*.
n. Prút, ta. m. Lozdov prút.
Sarmenti; piú sarmenti. *Sarmenta, torum*. n.
pl. Prútje, tja. n.
Sermone. *Sermo, nis*. m. Govorénje, nja. n.
Befsjedovánje, nja. n.
Sermone studiato. *Sermo elaboratus*. Govorè-
nje pomnoslòxeno.
Sermone secco. *Oratio exilis*. Slabbo govore-
nje.
Sermoneggiare, e sermonare. *Sermonem habere*.
Cinitti ra3govór. Befsjèditi, dísm, dio-
fam.
Sorpe, serpente animale noto. *Serpens, nis*. m.
3mija, 3mijec. f. Proverb. 3mija ò gnoj
N n n n 2 vilsí.

- vissf. Si dicesi cosa pericolosissima a trattarsi. *Žmāj, žmāja. m.*
- Di serpe. *Serpentinus, na, num. Žmājski, ka, ko. Žmiji, na, no.*
- Kād kō skrīvi nā sūt žmājski Parvi Cbjactko slāb odvīce. Palm.*
- Serpente velenoso. *Anguis laifer. Gļutizza, zze. f. Gļiunta žmija. Pepegļūha, he. f.*
- Serpente senza veleno. *Anguis innoxius. Žmicjalina, ne. f. Žmacina, ne. f.*
- Serpe bova così detto, perche si nutrice di latte bovino. *Serpens bova. Krāvofaz, volza. m.*
- Spoglia di serpe. *V. coglia.*
- Serpe d' acqua. *Hudrus. Žmija vodegnaccia.*
- Serpeggiamento, il serpeggiare. *Processus serpens. Izvīanje, nja. n.*
- Serpeggiare, serpere, andar à onde, à guisa di serpe. *Serpo, pis. Izvīatife, vijamse, vļoafamse.*
- Serpentario, herba. *V. Dragontea.*
- Serpente, serpe grande. *Serpens, mis. m. Žmāj, ja. m.*
- Serpente alato. *Serpens aliger. Žmāj krilatf. žmija krilattiza.*
- Serpente crestuto. *Anguis jubatus. Žmija hūhorasta.*
- Nato di serpente. *Serpentigena, na. f. Žmiorōdjen, na, no.*
- Serpentello. *Anguiculus, li. m. Žmijizza, žmijizze. f.*
- Serpentino aggett. di serpente. *V. Sopra. Di serpe.*
- Serpentino, cioè marmo macchiato à guisa di serpe. *Ophites, te. m. Mrāmor scjarōviti.*
- Serpollino herba nota. *Serpyllum, li. n. Paprijz, za. m. Paprizza, zze. f.*
- Serraglio. *Confesum, si. n. Žatvor, ra. m. Mjētko žatvōreno.*
- Serrare chiudere. *Claudo, dis. Žatvoritti, rām, rīofam.*
- A žatvoris Pakkō gļiuti. Palm.*
- Žatvōrati, tvorām, raofam. Žaklāpati, pam, paofam, propriamente serrar dentro.
- Žaklāpasev cista utroba. Soemoguucbje rājsko Djēto. Palm.*
- Serrare cou chiave. *Obsero, ras. Žaklopitti, klaapam, piofam.*
- Krāgl ōd Nebba suemoguucbi Svjeb žaklopi oboreno U pakļienis jāz goruucbi. Palm.*
- Žatvoritti gļjūcem. Žakgļucjatti, cjaavam, cjaofam.
- Serrare la casa, o la porta. *Domum obserare. Žatvoritti kucchju. Žaklopitti kucchju. Jā kucchju žaklaapam. Komul. Scisnuti žatvori ma, skujem, nuofam.*
- Vrāta gņē nāgbjōb jā, kā tvarda sēc brojes,*

- Žatvorim nemillim šisvāsta gbd' soles. Ra. Gļju.*
- Serrar troppo. *Nimis obserare. Priklopitti, klaapam, piofam.*
- Serrar alquanto. *V. Socchiudere.*
- Serrar à chiavistello. *Pessulo occludere. Žakra-kunatri, naajem, nāofam. Žaromazinatti, naavam, nāofam.*
- Serrar col saliscendolo. *Žabūsciti vrāta. Žaskacjatti vrāta.*
- Serrar ad uno la bocca. *Occludere os. Žatīsnuti ūsta. Žatvoritti ūsta.*
- Serrar in mezzo. *Interclado, dis. Obkrūxiti, xūjem, xiofam. Žatvoritti ū frjedu.*
- Serrar dentro. *Includo, dis. Žatvoritti unētra.*
- Serrar con la stanga. *V. Stangare.*
- Serrar uno fuori. *Excludo, dis. Žatvoritti vān, nadvōr.*
- Serrar ad uno la porta in faccia. *Ostium alicui obijcere. Žatvoritti vrāta ū obrāz. Žabūsciti vrāta ū obrāz.*
- Serrar il passo. *Transitum claudere. Žaprijciti pūt, prohōd. Brāuiti prolāzifēte.*
- Serrato, chiuso. *Clausus, sa, am. Žatvōren, na, no. Žaklōpien, na, no.*
- Kād krōz vrāta žaklōpiena. Palm.*
- Žaklōpit, ta, to.
- Osvōsu ona žaklōpita Prikazāna vrāta ū Rāju. Palm.*
- Serrato à catenaccio. *Opeffulatur, sta, tum. Žakra-kunān, na, no. Žaromazinān, na, no.*
- Mezzo ferrato. *V. Socchiufo.*
- Serrato, deuso. *V. Denso.*
- Serratura, strumento noto da serrar con chiave
- Sera, ra. f. Gļjucjāniza, ze. f. Brāva, ve. f. Žaklop, pa. m.*
- Dā imā ū rīzi gvdōje ōbolo Svē žaklope dā razorij. Palm.*
- Serta, come d' oglio, fichi. *V. Resta.*
- Serva. *Ancilla, se. f. Rāba, bee. f.*
- Dūscjumi iz ovee tammizze slobōdi, Nekafe nazovē rva rāba kadgōdi. Nal.*
- Sluxbēniza, ze. f. Nājmeniza, ze. f.
- Tēsko tadā nājmenizi Vāj svakōmu tkōte sluuxi. Ivan.*
- Prislāvniiza, ze. f.
- I nā gņib noos noffē, jāk nā prislāvniize. Tir.*
- Godiscniza, ze. f.
- Gņekko godiscnize k' sebbime zovgļābu. Ovakke rilize naduute nofcjābu. Bur. Raz.*
- Figlio; e figlia di serva. *Verna, ne. f. Rabūgljak, gļka. m.*
- Servaccia, serva vile. *V. Massaraccia.*
- Servuggio, servitū. *V. Servitū.*
- Servare. *V. Serbare.*
- Servetta. *Ancillula, la. f. Sluxizza, zze. f. Godiscniza, ze. f.*
- Servia Prov. dell'Europa. *Myfia superior. Sarska*

ska zèmglja. Sèrvia, vic. f.
Se iskas u svom dvòru
Lazar Despòst dd Sèrvie. Osm.
 Serviano, della Servia. *Myfus, sij. m. Sarb-*
gljanin, na. m. Sarbagl, blja. m.
 Servidore. V. Servo.
 Acconciare, & acconciarsi per servidore. V.
 Acconciare per Servidore.
 Servizio per servitù. V. Servitù.
 Servizio per beneficio. V. Beneficio.
 Servizio per negotio. V. Negotio.
 Servile da servo. *Servilis, le. Sluxbeni, na,*
no.
Tàkoj ti possào cinèchi sluxbeni. Ra.
 Raz.
 sluxni, na, no.
 Servilmente da servo. *Servi more. sluxbèno.*
 Servilmente, cioè vilmente. *Demisse. Slux-*
 no.
Menne juccèr sluxno mollè. Raz. Glju.
 Servire assolutamente, essere, o stare in servi-
 tù. *Servio, is. Slùxiti, xim, xiofam. Dvo-*
titti, riim, riosam tkòga, alli tkòmu.
Kàobib suixna, i vesèla
Tebbs, i màjku tvù dvorilla. Palm.
 Servir in Corte. *Agere aulicum. Dvoritti u*
dvòru.
Alliti dvoritti u dvòru Gospode. Raz.
 Raz.
 Servir per poco tempo. *Brevi famulari. Pos-*
lùxiti, xijvam, xiofam.
 Servendo guadagnare, o meritare qualche co-
 sa. *Servitio benemereri. Zaslùxiti, xijvam,*
xiofam.
 Finir di servire. *Famulatum explere. Doslùxiti,*
xijvam, xiofam.
 Servir in tavola. *Ministrare mensè. Slùxiti oko*
tarpeze.
 Servir la Messa. *Sacerdoti inservire. Slùxiti*
Missu. Odpjetti Missu. Odgovàrati nà mis-
si.
 Servire, giovare. V. Giovare.
 Servir in luogo d' alcuna cosa. *Alicujus vicem*
prestare. Slùxiti zà. V. G. Bãtmi sluxi
xi zà orùxje.
 Servirsi. V. Adoperars. V. Usare.
 Servirsi male. V. Abusare.
 Servirsi dell' occasione. *Urgere occasionem.*
 Slùxiti se prigòmu.
 Servitiale. V. Cristero.
 Servito. *Cui prestatur famulatus. Sluxen,*
na, no. Dvòren, na, no.
 Servitù, il servire. *Famulatus, tus. m. g.*
Slùxènje, nja. n. Dvòrènje, nja. n. Slux-
ba, bee. f. Sluxtvo, tva. n.
Za sluxtoom solizim, ròdsam nicij. Ra.
 Rag.
 Pronto alla servitù. *Promptus ad famulatum.*
 Dvòrni, na, no.
Ràjrkjeb mlaandàz dvòrne slùgbe. Palm.
 Sluxben, bèna, bèno.
I slùgbe vrùchju kàzab xèljju

Bhi u soakom sluxben djelju
I guoj, i mom spàstieglju. Palm.
 Acconciarsi alla servitù d' uno. V. Accon-
 ciarsi.
 Corrispondere colla servitù. V. Corrispon-
 dere.
 Servo, o servidore. *Famulus, li. m. Slùza,*
glèe. f. Tùj jedàn slùga Poglàvize popoo-
skoga. Kom. Ràb, ba. m. Prošti rãbutvo-
mu: Alb. Dvòrnik. ka. m. Nãjmenik, ka.
m. Pristàvnik, ka. m. Pristava, ve. f.
Ab dàj, mèghju slùgam tvoim
Uffamlise mi što imati
Bit nãjmagni màje slava
Od tvojeb fujeb pristàvaa. Razni.
 Dvòrnik, ka. m.
Od zarkònjeb juse dvòrnikaa
Hijnee obrãze, i odicebjã. Pal.
 Mòmak, òd mòmka. m.
 Servo nato in Casa. *Verna, na. m. Stùga do-*
moròdaz.
 Servo di stalla. V. Stalla.
 Servo di Corte. *Stator, ris. m. Zdùr, ra. m.*
Ustãv, va. m.
 Di servo, appartenente a servo. *Famularis,*
& boc re. Sluxbenicki, ckã, ckò.
 Sessagenario, colui, che ha sessant'anni. *Ses-*
agenarius, rij. m. Od scesdesèt godisètaa.
òd scesèt ljètaa
 Sessanta. *Sexaginta. Scesdesèt.*
 Sessanta mila. *Sexaginta millia. Scesdesèt*
higljàdaz. Scesèt tisùchjaa.
 Sessanta volte. *Sexagies. scesdesèt pùtaa. Sce-*
setkrãt.
 Sessantesimo. *Sexagesimus, m, am. Sces-*
deseti, ta, to.
 Sesso l'esser proprio del Maschio, e della femi-
 na, che distingue un dall' altro. *Sexus, m.*
m. Spool, spòla. m.
O xèno nebaarna, ò trijse, i cetirkràs
Nebaarni zli spòla. Gljãb.
 Sesso virile, ò d' huomo. *Sexus virilis. Spool*
musckì.
 Sesso di donna. *Sexus muliebris. Spool xènski.*
 Sesta, festo, cioè compasso. V. Compasso.
 Sesto, numero ordinario. *Sextas, sa, sum. Sce-*
sti, sta, sto.
 Seta. *Sericum, ci. n. Svila, lee. f.*
 Di seta. *Sericus, ca, cum. Svioni, na, no.*
Sviona odseccbjã kù navèze
Zlato, bisèr, i drãgh kammi. Man. Bun.
 Svijnhi, na, no. Od fòllee.
 Seta cruda. *Sericum crudum. Svila nevarèna.*
 Di mezza seta. *Subsericus, ca, cum. Napo-*
svioni, na, no. òd pò svillee.
 Setacciare, cioè cernere la farina. *Incerno, nis.*
 Siati, siem, siaòlam. Posiati, sjeevam, pò-
 siaòlam.
 Setacciar di nuovo. *Iterum incernere. Prisiati,*
 sjeevam, prisiaòlam.
 Setaccio, stromento da setacciare. *Cribrum,*
bri. n. Refcetto, ttã. n.

Setaccio, stromento noto per la farina. *Cribrum pollinarium*. Sitto, tta. m.
 Setajolo, che fa ò vende seta. *Sericarius*, *rij*. m. Svionik, ska. m.
 Sete, voglia di bere. *Sitis*, *tis*. f. Xéghja, ghjee. f.
 Cosa che fa sete. *Siticulosus*, *sa*, *sum*. Sédò xednij.
 Dar sete. *Sitim facere*. Datti xéghju. Xednitti, dni, m, niosam.
 Haver sete. *Sitio*, *tis*. Xednjetti, dni, m, niosam. Oxednjetti, nijvam, niosam.
 Haver grandissima sete. *Siti emori*. Umirat òd xéghjee.
Etio innjem ab takoj jezero izviré,
A truidan xivot moj òd xéghjee umiré.
 Gior.
 Morto di sete. *Siti eneñtus*, *eta*, *etum*. Märtav òd xéghjee. Umdren xéghjom.
 Setola, propriamente el pelo, che ha nella schiena il porco, e nella coda il cavallo. *Seta*, *ta*. f. Kocét, ti. f. Strùgna, gne. f.
 Setoloso, o setoso. *Setosus*, *sa*, *sum*. Kocétivan, tivna, tivno. Strugnav, va, vo.
 Setta, quantità di persone aderenti à qualcheduno, ovvero à articular dottrina. *Setta*, *eta*. f. Násljedba, be. f.
 Setta de Turchi. *Turcarum setta*. Turska násljedba.
 Settanta nome numerale. *Septuaginta*. Sedamdeset.
 Settanta volte. *Septuagies*. Sedamdeset púta. Sedamdesetkrát.
 Settanta otto volte. *Duo de octogies*. Sedamdeset i ossam pútaa.
 Settantesimo, numero ordinale. *Septuagesimus*, *ma*, *num*. Sedamdeseti, ta, to.
 Sette, nome numerale. *Septem*. Sedam.
 A sette, a setto. *Septeni*, *na*, *no*. Sedam po sedam.
 Sette volte. *Septies*. Sedam pútaa. Sedamkrát.
 Settembre, Mese noto. *September*, *bris*. m. Rùjan, jna. m.
 Di Settembre adiet. *Septembris*, *bre*. Rùjani, *na*, *no*.
 Settenario, numero di sette. *Septenarius*, *rij*. m. Sedmerizza, zze. f. Sédmeri, rz, ro.
Króž sedmera barlečb vrata. Palm.
 Settenzionale adiet. *Septemtrionalis*, *le*. Sjevèrni, *na*, *no*.
 Settentrione, la parte opposta al mezzo giorno. *Septentrio, onis*. Sjever, ra. m. Sjevèrna strána.
 Settiforme. *Septiformis*, *ma*. Sedmeroslicni, *na*, *no*. Sedmerobrazni, *na*, *no*. Sedmobražna misl. Alb.
 Settimana, lo spazio di sette giorni. *Hebdomada*, *da*. f. Nedjèglja dānaa.
 Una settimana sì, e l'altra nò. *Altera quaque hebdomada*. Svakku drùgu Nedjèglju.
 Settimo, nome numerale. *Septimus*, *ma*, *um*. Sédmi, *ma*, *mo*.

Severamente, rigorosamente. *Severè*. òsčtro: Krúto. Xestòkko. Gljúto.
 Severità. *Severitas*, *tatis*. f. Osčtrina, nec. f. *S' razložitom osčtrinom pedepšice podlonnike tvardoglave*. S. Ben. Xestocna, nec. f. Krutós, sti. f.
 Severo, rigoroso. *Severus*, *ra*, *um*. òsčtra, tra, tro. Xestòk, ka, ko.
 Molto severo. *Perseverus*, *ra*, *um*. Premòsčtra, tra, tro. P rem xestòk, ka, ko.
 Severissimo. *Summè severus*. Priòsčtra, tra, tro. Prixestòk, ka, ko. Nájosčtrij, a, e. Nájxestocij, a, e.
 Siviglia Città di Spagna. *Hispalis*, *lis*. f. Siviglija, glie. f.
 Sevo, il grasso d'animali. *Sebum*, *bi*. m. Lóji, lója. m.
 Di sevo adiet. *Sebaceus*, *cea*, *um*. Lójni, *na*, *no*. Lojani, ná, uó. V. G. Lojaná svjèchja.
 Sevofo, abbondante, o pieno di sevo. *Sebosus*, *sa*, *sum*. Lójni, *na*, *no*.
 Ungere con sevo. V. Insevere.
 Sezza, Città del Lazio. *Setia*, *tia*. f. Sezza, zze. f.

S F

SFabricare. V. Smurare.
 Sffaccendato. V. Otioso.
 Effere, o star sfaccendato. V. Star Otioso, alla voce Otioso.
 Sfacciatamente, con isfacciatezza. *Impudenter*. Bezòcuo. Bèzframotno. Bèzframno. Nesfrámo. Bezobràzno.
 Sfacciatezza, frontaggine. *Impudentia*, *tia*. f. Bezocjāstivo, stva. n. Bezòcnós, sti. f. Bezfrámnós, sti. f. Nesfrám, ma. m. Nesfrámnós, sti. f. Bezobràznos, sti. f.
 Sfacciatissimo. *Impudentissimus*, *ma*, *um*. Nájnesfrámnij, a, e. Nájbezocnij, a, e. Nájbezfrámnij, a, e. Prinefrámni, *na*, *no*. Pribezocni, cna, cna. Pribezfrámni, frámna, frámno.
 Sfacciato. *Impudens*, *nis*. Nesfráman, áman, *no*. Bezfráman, frámna, frámno. *Nesfrámaje razbludniza*
U raskošć voj, upšti. Palm.
 Bezocni, cna, cno. Bezobràzan, zna, žno.
A ná obrázu bliédo è mážno
Bezocjāstivo bez obrážno. Razm.
 Bèz obráza.
Cjem zá zárno biélo nkázo
Ná obrázu bezobràza. Raz.
 Sffer affatto sfacciato. *Impudentia abundare*. Biti sáma bezòccjan, Puri pezojāstiva.
 Sfamare, cavare la fame. *Famam depellere*. Otjèrati glád, V. Satiarsi.
 Sfare, e disfare, guastar it fatto. *Diffingo*, *gis*. Razciniti, razcijnam, niosam. Razcignati, gnam, gnaosam. Razvārchi,

razmecchjém, Razvãrgosam. Razmetnuti, mecchjém, metnuosam. Razmettati. Razevoritti, tvaaram, tvoridlam. *O stj kã svõr svakkã razvvaarãse ná svõtu. Ra. Raz.*

Lo sfare. *Diffingere.* Razcignenje, nja. n. Razvarxenje, nja. n. Razmetánje.

Sfarinare, ridurre in polvere à guisa di farina. *Tundera in farinam, vel terere.* Razmãrviti, illi istãchi ù práh.

Sfarinarsi, ridursi in polvere. *Teror, reris.* Smãrvitise ù práh, smãrvgljivamse, smãrviosamse.

Sfarinato, ridotto in polvere *Tritus, ta, tum.* Smãrven, na, no.

Sfasciare, levar le fascie ad un bambino. *Fasciis infantem exuere.* Razvitti djète, vijam, rázviolam.

Sfasciare una ferita. *Fasciam vulneri demere.* Odvitti rannu, odvijam, odviosam.

Sfasciar in senso d' una botte, ò altro vaso simile. *Dissolvo, vis.* Prossùti, sipgljem, próssuosam.

Sfasciarsi nel detto senso. *Dissolvi.* Prossùtife, sippjémse, próssuosamse.

Sfasciato. *Dissolutus, ta, um.* Prossút, ãta, sùto.

Sfasciato, levate le fascie. *Fasciis exutus.* Razvit, vta, vto.

Sfavillare. *V. Sparlare.*

Sfavillare. *Scintillo, las.* Zaklittise, lijmse, kliosamse. Svjêrlitise, limse, tliosamse. *V. Scintillare. V. Luccicare.*

Sfecciare, levar la seccia. *Defeco, car. V. Feccia.*

Sfendere. *V. Spaccare.*

Sfera, globo, corpo tondo. *Globus, bi. m.* Okolisc, scja. m. Okrug, ga. m. Oblina, nec. f.

Sfera del Cielo. *Cali globus.* Okolisc nebeski.

Sfera del Sole. *Circulus solaris.* Okolisc súnčjanj.

Sfera, mostra, ostensorio. *V. Ostensorio.*

Sferico di sfera. *V. Rotondo.*

Sferrare cavar il ferro ad uno. *Ferro aliquem solvere.* Odkovatti, kijvam, vaosam. Dighnuti gvõzdje.

Sferrare inteso di Cavallo, o simile. *Solea exuere.* Raskovatti, kijvam, ráskovaosam.

Sferrarsi, inteso de Cavalli, o simile. *Solea exui.* Raskovattife. Obosfitti, sijva, sioje kogn V. G.

Sferrato, inteso di cavallo. *Solea exutus.* Raskovaan, vana, vano. Boos, bossa, bosfo.

Sferza, striscia di cuojo, o funicelle poste insieme per battere. *Scutica, ca. f.* Bic, bicija. m.

Sferzare, percuotere con la sferza. *Scutica percutere.* Bicevatti, cjujem, vaosam. Scibati, bãm, basam. Percuoter con la

verga. *Oscinuti, gnijvam, nuosam.*

Sferzata colpo di sferza. *Scutica idus.* Uddoraz òd bicja. *Oscinùtje, tja. n.*

Sferzato. *Scutica percussus.* Bicevãn, vana, vano. *Oscinút, nùta, to.*

Sfessura, fenditura. *V. Pelo.*

Sfiatare, come fanno i liquori non ben ferrati. *Intespiro, ras.* Odiflatti, scem, saosam.

Sfibiare. *Refibulo, ar.* Razpetgljatti, avam, aosam. Odapèti, odapijgnam, peosam. Razapèti petglje, razapijgnam, rázapeosam.

Sfibiato. *Diffibulatus, ta, tum.* Razapét, èta, péto. Odapét, èta, péto.

Sfida, disfida, provoca. *Provocatio, onis. f.* Pozõv, põzova. m. *Nije põstiba dà Zãr jedan. Nã põzove tvo izlazi. Osm.* zatjezãnje, nja. n. Pozvãuje, nja. n.

Sfidare, disfidare, incitare a combattimento. *Isacasso, fir.* Zatjezzati, zatjeccém, zatjezzaosam. Pozvatti, zijvgljam, zvaosam nã miã, na puskã. &c. *U glãs varli svjib pozijva. Dã ná bojno poglje izijde. Pal. Silno Zãstvo tvo pozijva. I nã sabglju, i nã kõpie. Osm.*

Sfidato, provocato. *Provocatus, ta, tum.* Pozvaan, vana, vano. Zatjezãn, na, no. Zateccèn, èna, èno.

Sfidatore, colui che sfida. *Provocator, vis. m.* Zãtocnik, nika. m. Zatièzalaz, zaoza. m. Pozivalaz, vaoza. m. Pozõvnik, ka. m.

Sfigurare. *V. Sformare.*

Sfiguratezza. *Deformitas, tis. f.* Nagãrdnõs, sti. f. Grubõcchja, chjeç. f. Gardõbnos, sti. f. Gardõbsctina, ne. f. Bezobràznos, sti.

Sfigurato. *Deformis, & mo.* Nagãrdan, dna, dno. Gãrdan, gardna, dno. Gardobni, bna, bno. Bezobràznì, zna, zno. *A obrãzi bezobràznì, Palm.*

Sfilacciare. *Detexere.* Razcefcgljatti, gljavam, gljaosam. Rãzcinkati, kijvam, kaosam.

Sfilacci di tela. *Lineamenta, torum. n. p.* Kõnzi, názaa. p.

Sfilare delle reni. *V. Slombare.*

Sfilare, levar il filo ad una Corona, ò simile. *Filum detrabere.* Raznizati, nizijvam, nizaosam.

Sfilarsi, andarsene alla sfilata. *Dilabor, beris.* Razhodittife, dímse, diosamse, Razãchise, zhodímse, razãciãosamse.

Sfinire. *V. Svenire.*

Sfiramento, lo sfiorare. *Desforatio, onis. f.* Otrũgnenje, zvjetja.

Sfiurare, cioè torre il fiore. *Desfioro, ar. O.* trũniti, nijvam, niosam zvjet.

Sfiurimento, lo sfiorire. *Florum amisso.* Dõzvatãnje, nja. n. Odzvatãnje, nja. n. Dozv-

Odzvjetanje, nja. n. Dozvjetanje, nja. n. Sforire, perder il fiore. *Defloresco*. Odzvjetati, tám, ódzvjetaosam. Odzvásti, odzvítam, odzvaosam.

Sfoderare, o sguainare, inteso di coltello, spada, e simili. *Nudare enfem*. Izväditi, Vadim, diosam mac&c. Targhnuti mac, targham, gnuosam.

S' obje frane varlo tadó
Vitesckáse sábelja varxo.
Plabbo letij, jákoo padá
Gbdia desniqza snázna varxo. Osm.

Poväditi, Podrjeti mac, dirém, drosam.

Lo sfodrare. *Euagimatio, tionis*. f. Targhnútje. Póvadienje. Podiránje maccja.

Sfoderato. Part. *Nudatus, ta, tum*. Izvädjen, na, no. Povädjen, na, no. Targhnút, ta, to. Goo, e goli, góla, gólo. Goo mac. V. G.

Sfogamento, lo sfogare. *Egestio, onis*. f. Izjadanje, nja. n. Izrganje, nja, n. jada&c.

Sfogare. *Evomo, mis*. Izjadati, dijam, dósam. Odloxitti, laagam, xiosam jad, bolés. &c.

Tjem svemátu en ù vjénzu
Žá odloxit svoje jaddo. &c. Žor.

Izjadati, dijam, doosam.

Takko ù placcju cim nomóre
Izjadati své peccjalli. Osm.

Izrigati, Rigam, gaosam.

Svoje izrigat ijédo skróvne. Pal.

Sfogar l' odio. *In aliquam odium profundere*. Izrigati, sargbu nátkóga Izjadati sargbu. Otrésti sargbu nátkóga.

Jásam, jákráv, S' nerázlogom.
Tvoja sárgba nágsje otreča. Pal.

Sfogarli. V. Scapucciarsi. V. Satarli.

Sfogliare, levar le foglie. *Frondo, as*. Obrattilistje. Odkidati listje. Ocinkati, cijnkami, kaosm. Cinkati, kam, kaosam.

Takko ják zvjét, dd uréša
Kí nije vécchje, kád uréne,
S' párua ocijnka, opét Splesá,
Pák izmettè ná dvoor méttane,
Nekka ù práku, i ù kálu
Srémú ošavim díku opallu. Razm.

Sfogliá, sorte di pesce piano. *Solea, lea*. f. Lijst, sta.

Sfolgorare, per risplendere. V. Risplendere.

Sfondare, trapassare. V. Traffiggere.

Sfondare levar il fondo. *Fundum extrahere*. Odadnitti, nijvam, niosam.

Lo sfondare. *Fundi extractio*. Odadnénje, nja. n.

Sfondato. *Sine fundo*. Odadnén, na, no.

Sformare, far deforme, o brutto. *Deformo, as*. Garditti, dijm, diosam.

Pgljivótinam sadga gardé. Pal.

Nagarditti, dijjem, diosam. Porúxiti, xujem, xiosam. Pogarditti, dijam, diosam. Pogrubiti, bijvam, biosam.

Xelisse ù suem pogrúbbi,
A tjem draxá velo izlazti. Man. Bun.
Kragliqza, mitridáta glijbbi
Tác velmi dá liza gnega rád pogliubi.
Rag. Ra

Skormare affatto. *Omnino deformare*. Izgarditti, vam, diosam.

Tuje izgardi vás opéca
I pómovi svoje ranne. Pal.

Sformarsi, deformarsi. Izgardittise. Pogardittise, Porúxittise. Ogrúbitise.

Sformato. *Deformatus, ta, tum*. Nagardjen, na, no. Ogardjen, na, no. Izgardjen, na, no. Poruuxen, na, no. V. Sfigurato.

Sfornare, cavar dal forno. *E furno extrahere*. Izväditi iz pecchi.

Sfornato. *E furno extractus*. Izvädjen, na no iz pecchi.

Sfornire levar i fornimenti. *Instrumentis nudare*. Razvărchi nápravu.

Sfornito. *Nudus, da, dum*. Razvărchen, na, no. Goo, góla, gólo.

Sfortunato. V. Infelice.

Sforzamento lo sforzare. *Coactus, tur. m.* Ssillovánje, nja. Usillovánje, nja. n.

Sforzare, astringere. *Cogo, gir*. Silliti, sillim, silliosam. Ussillovati, silliovati, lujem, vaosam. Ussilliti, siglijvam, liosam.

Sforzar le porte. *Fores perfringere*. Doarvatti vráta. Razbitti sillom vráta.

Sforzarsi, far sforzo. *Conor, aris*. Sillitise. sillovatise. Usillitise. Ussillovatise. Arvattise, arvémise, arváosamse.

On docijmse quimmi opiré
I arvécchise soboom srecša. Palm.

Otrézatise, teexemise, téžosamse.

Dúlše spraavn bdičt oteene,
Nú mu vójsvud žalúdu. Palm.

Sforzatamente per forza. *Coacte*. Sillóm. Žá nevóglju.

Sforzato, a stretto part. *Coactus, ta, tum*. Ussillován, na, no. Sillován, sigljen. Ussiglien, na, no. Sillan, silna, silno.

Nú vécchje tarpjetti nemogúch ovú jád
Sillansam já rjéti. &c. Ra. Glju.

Sforzatore colui che sforza. *Coactor, oris. m.* Ussilnik, ka. m. Sionik. Silnik, ka. m. Ussionik, ka. m.

Sforzo, lo sforzarsi. *Conatus, tur. m.* Nápör, ra. m.

Tekuucbi jšéže. grée s' nápörom kakko
Lav,
Ter óbla dá prondie búchjeme, dijm ù právu. Scif.

Ussilnos, sti. f. Silla, lle. f. Ussillovánje, nja. n.

Con sforzo. *Enixè*. Sillom. Snágom Ussilno.

Sforzo, che da più si fa in contrario. *In diversa nisus*. Raztézánje, nja. n. Darpjenje, nja. n.

Sforzo :

Sforzo per diligenza . V. Diligenza .
Sfraccassare . V. Fraccassare .
Sfratarsi . *Apofato, tar.* Odmětnutife od rěda, odmcechjěmfe, nuofamfe .
Sfratato . *Ordinis defertor .* Odmctnik od rěda .
Sfrattare , andar via con prestezza . *Encudo, dis.* Izkidatife, kijdamfe, daofamfe .
Darlosttrato . V. Eoliare .
Sfregiare . V. Fregiare .
Sfregio . V. Fregio .
Sfregolare per sminuzzare . V. sminuzzare .
Sfregolare per fregare . V. Fregare .
Sfrenamento , lo sfrenare . *Freni detrahitio .* Odudzånje, nja . n .
Sfrenare , levar il freno . *Frenum detrabere .* Oduzdatti, daavam, daofam . Dighnuti ūzdu . Razuzdatti, daavam, daofam .
Il levar il freno . *Freni detrahitio .* Odudzånje, nja . n . Razuzdånje, nja . n .
Sfrenatamente . *Effrenate .* Běz ūzdec . Razuzdånno . Oduzdånno .
Sfrenatezza , intefo di capestrato , e dissoluto . *Effrenatio, onis . f.* Razpŭsčđnje, nja . n .
Sfrenato , senza freno . *Effrenatus, na, tum .* Oduzdån, na, no . Razuzdån, na, no . Nezauzdån, na, no . Běz ūzdec .
Sfrenato , cioè licenzioso . V. Licenzioso .
Scapestrato .
Sfrondare . V. Sfogliare .
Lo sfrondare . *Frondatio, onis . f.* Odlistånje, nja . n . Odkđdånje listja .
Sfrondato . *Fronditis nudatus .* Odlistån, na, no .
Sfrondatore , colui che leva la fronde . *Frondatore, toris . m.* Listoberaz, bėra . m .
Sfrontato , sfacciato . V. Sfacciato .
Sfuggire , scappare . *Affugio , ii .* Ubjěghnuti, nijvam, ūbjěghnuofam .
Per skomufe fto odhuuci
Vik neubjěghne toga suda . Osm .
Izčite , izimgljěmfe , izeofamfe od &c . V. Liberarsi .
Sfuggire la fatica . *Laborem defugere .* Uklonitife od trŭda . Bjexatti od trŭda . Uzmnizatife od trŭda , uzmniccěmfe, zofamfe .
I žđ sve to māsfe uzmicčē . Osm .
V. Schifare . V. Ritirarsi .
Sfumare , seccare al fumo . *Fumo ficcare .* Ofŭciti nā dim . V. Seccare al fumo .
Sfumato , seccato al fumo . *Fumo ficcatus, ta, tum .* Ofuufcen nā dim .
Sfumigare , cioè affumare . V. Affumare .

Sgagliardire , levar la gagliardia . *Adimere vires .* Iznemocchi, nemaagam, iznemogofam . Karfcitti mooch . Targati ināgu . Moritti jakof .
Sganasciare , muovere le gote . *Manillas agitare . V. Masticare .*

Sgangueramento , lo sganguerare . *Revulsio . e cardine .* Dighnutje, skinutje s' stoxera, illi s' vėzaa .
Sganguerare , cavar da gangheri . *Cardine convellere .* Dighnuti, skinuti vrata, illi s' stoxera . Odbitti vrata s' vėzaa .
Sganguerato . *Cardine amovus .* Dighnut, skinut, odbien s' stoxera, s' vėzaa .
Sgannare , o disingannare . V. Disingannare .
Sgarbare , levar la vistofità , o garbo . *Devenus, flar .* Ogrubiti, bijvam, biofam .
Sgarbatamente , avverb . *Inepte .* Neugljudno .
Gardobno . Neslāsno . Negrāsno . V. Disgratiatamente .
Sgarbatezza . *Turpido, dinis . f.* Neugljudnos, sti . f . Gardobnos, sti . f . Neslās, sti . f .
Sgarbato . *Indecorus . Deformis .* Neugljudan, dna, dno . Neotefsån, na, no . Metafor . Gard, da, do . Neslāstan, Neslāsna, neslāsno . V. Disgratiato .
Sgherro , bravo . *Sicarius, rij . m.* Razbójnik, ka . m . Ubjđa , ze . m . Proverbialmente .
Cjovjek s' kōza , i s' kondpza .
Sghignazzare , ridere con strepito . V. Ridere .
Sgocciolare , bere , e votare tutto . *Exhaurio, ris .* Izjėditi, djujem, diofam . Izpitti, pijam, piofam . Posarkatti dđ dnā . Svė polcmarkatti . Osŭciti ejafcju .
Sgombrare , votare . *Vacuum facio .* Izprāzniti, nijvam, niofam .
Sgombrato . *Vacuum factus, ta, tum .* Izprāzgnen, na, no .
Sgomentare . V. Sbigottire .
Sgonfiamento , lo gonfiare . *Reflare .* Izdŭicenje, nja . n . Odŭicenje, nja . n . Odadutje, tja .
Sgonfiare , contrario di gonfiare . *Reflo , ar .* Izdŭciti &c . Odadutti, odadimgljem, duofam . Cinitti dā sėd izduufci .
Sgonfiarsi . *Detumoo, mes .* Izpŭhati, hijvam, haofam . Izduttife, dimanufe, izduofamfe . Odaduttife, dijmanufe, duofamfe .
Sgonfiato . *Quod detumuit .* Odadūt, odadŭta, odadŭto .
Sgorgare uscir dal gorgo . V. Scaturire .
Sgorgare in qualche luogo , come i fiumi nel mare . *Influo, vis .* Utjėzati ū mare &c .
Utecchi , utjecčē , utkeafam .
I slobodee i romana
Pan, i žarno more utjecčē . Palm .
Sljėvatife , vamfe , vaofamfe .
Sgradire , cioè non gradire . *Acceptum non habere .* Neprŭmiti, mam, ujęlam prŭmto .
Nehvāliti , lim , njėlam hvālia .
Sgraffiare . V. Graffiare .
Sgraffiato . V. Graffiato .
Sgraffiatura . V. Graffiatura .
Sgranellamento , lo sgranellare . Razcimånje, ōcimånje grōzđja &c .
Sgranellare , levar i grani , come dall' uva , e fim ile .

e simile. *Acinos legere*. Rázcimati, ócima-
ti gròzdje &c.
Sgranellato. Rázcimán, na, no. ócimán,
na, no.
Sgratiatamente. V. Sgarbatamente.
Sgratiato, senza gratia, o garbo. *Illepidus, da,
dum*. Neslástan, neslátna, sláno. Neu-
gljudní, na, no. Nekraástan, sna, suo. Ne-
slán, ána, no. Bèz nácina.
Sgravare. V. Alleggerire.
Sgridare, riprendere con gridi. *Objurgo, gas*.
Navikati ná tkòga. Ispriécitise na tkòga.
Bùhnuti, ná tkòga parola del volgo.
Lo sgridare. *Objurgatio, onis. f.* Navikánje,
nja. n. Ispriécènje, nja. n.
Sgridato. V. Ripreso.
Sgroppare, snodare. V. Snodare.
Sgrossare, levar la grossezza. *Temo, ar*. Otes-
fatti, slijvam, oteslaosam. Telfatti, scém,
saosam. Otánciti, cijvam, ciofam. Pro-
tánciti, protancijvam, protánciosam.
Lo sgrossare. *Tenuatio, onis*. Otesánje, nja.
u. Otáncenje, nja. n.
Sgrossato. *Tenuatus, ta, tum*. Otesán, sána,
sáno. Protaancen, na, no.
Sguainare. V. Sfederare.
Sguardare. V. Guardare.
Sguardo. V. Guardo.
Sguazzare, darli piacere. *Obleđare se*. Uxt-
vati, vam, vaosam.
Sguazzare, far festa. *Triumpho, pbat*. Igratti
òd vesèglja.
Sguizzare proprio de pesci. *Elabor, beris*. Iz-
mizatiše, izmiccémse, zolamse. Izpùz-
nutise, nijvamse, nuo samse. Izmaknuttise,
nijvamse, izmaknuosamse.
Sgufciare, cavar dal gufcio. V. Scorzare.

S I

SI, signorfi. *Etiám*. Takkoje. Takkojès.
Jès.
Sì, o no. *Aut etiám, aut non*. Jèli, nièli.
Sia come si voglia. *Uicumque*. Sòmudrágo.
Buddi kakkomudrágo.
Sate il ben venuto. *Felix, faustusque sit adven-
tus tuus*. Dòbro doščjó. Dòbrofi do-
ščjó.
Sate il mal venuto. *Infelix, infaususque sit
adventus tuus*. Nedobar doščjó. ù 3ao cjas
doščjó. Nè ù dòbar cjas doščjó.
Sibillare, fischiare. V. Fischiare.
Sibilla. *Sibilla, le. f.* Sibilla, le. f.
Sicario. V. Sgherio.
Sicità. V. Secchezza.
Sicilia, Isola, o Regno chiarissimo. *Trin-
dia, a. f.* Sicilia, lie. f.
Sicome, in quella guisa. *Uu*. Kakko.
Sicomoro fico d' Egitto. *Sicomorus, si. f.*
Ljanská smokva. Smòkva glufcizza.
Sicutamente. *Tute*. avverb. Slòbodno. Zdrav-
vo. Bèz pòghitili. Uzdáno.

Sicuramente, certamente. V. Certamente.
Sicurezza. *Securitas, tis. f.* Slòbodnos, sti. f.
Bezpòghibilnos, sti. f. Uzdánošt, sti. Ne-
pòghibilnos, sti. f.
Sicuro, certo. V. Certo.
Sicuro agett. *Tutus, a, tum*. Slòbodan, dna,
dno.
Gbdy slòbodni mij stojèchi
Dà òd nar nitko nestaveljaše. Palm.
Uzdán, dána, dano. Slòbodan òd pòghit-
bili.
Essere, o stare in sicuro. *In tuto esse*. Biti ù
fahraagnenu, ù slòbodnu mjèstu.
Sicurtà, pieggiaria. *Fideijussio, onis. f.* Jam-
stvo, stva. n. Porùctvo, tva. n.
Sicurtà, colui, che fa sicurtà. *Sponsor, oris*.
m. Jamaz, jàmza. Porùk, ka. m.
Far la sicurtà ad uno. *Pro aliquo spondere*. Jám-
citise, jámcmise, jámciòsamse zà tkòga.
Ujámcitise, ujámciijvamse, ujámciòsamse,
zà tkòga. Uhititise zà jamza, illiti ji-
maz.
U vjerru nedaavam, jamazse nebittam.
Dar. Raz.
Biti Porùk. Uporùctise, cijjemse, cio-
samse.
Dar sicurtà. *Satis dare*. Datti jamza. Datti
pòruka.
Cavarli dalla sicurtà, cioè lasciar d' esser pieg-
gio. *A cautione se liberare*. Izjámcitise,
cijjemse, izjámciòsamse.
Siena Città nobilissima di Toscana. *Sena, a. f.*
Siéna, ne. f.
Siepare, far sepe. V. Assiepare.
Siepe, cioè fratta. V. Fratta.
Siero, eicremento acquoso del latte. *Serum, ri-*
n. Mlachjèniza, ze. f. Súrutva, tve. f. Súr-
rutka, ke. f.
Sierosità, l'aftrato di sierofo. *Serositas, tatis*.
f. Surùstvo, stva. n. Vòdnost, vòdno-
sti. f.
Sierofo agett, che ha in se del siero. *Serosus,*
sa, sum. Surutní, na, no. Vodení, na,
no.
Sigillamento, il sigillare. *Signatio, onis. f.*
Zapeccjatènje, nja. n.
Sigillare agett. di sigillo. *Sigillaris, & loc re*.
Pecjatni, na, no.
Sigillare, e sugellare, improntar con sigillo.
Signo, ar. Pecjätiti, tím, péccjatiòlam.
Zapeccjätiti, tijvam, zapeccjatiòlam. Zabiljè-
xiti, xujem, xiosam.
Sigillato. *Obsignatus, ta, tum*. Zapeccjät, en,
na, no. Zabiljèxen, na, no. *Osta bla-
golosvenim imenom zabiljèxen Benediktov
uvot blagosven*. S. Ben.
Sigillatore, colui che sigilla. *Obsignator, oris*.
m. Pecjätnik, nika. m.
Sigillo, e fuggello, segno, che si fa sigillando.
Signatura, re. f. Zapeccjätje, tja. n. Pecjat,
tta. m. Bigliègh, glegga. m.
Sigillo, o fuggello, strumento col quale s' im-
pronta.

pronta. *Signum, gni*. Pecjät, tta. m.
Sigillo falso. *Signum adulterinum*. Pecjät pri-
 cigneni, illi pricignën, gnëna, ëno.
Significamento. V. Significanza.
Significatamente, chiaramente, o espressa-
 mente. V. Chiaramente.
Significante, significazione. *Significatio, onis*.
 f. Pokäzänje, nja. n. Tömacënje, nja. n.
 Zlamënje, nja. n.
Significare, dare, o far segno. *Significo, car*.
 Zlamenovati, nujem, nuofam, illi zlamë-
 novofam. *Počëtak od Misië prikazüje, i*
zlamënuje önu neglju veliku &c. Kom. Dat-
 ti zlamen. Zlameniti, nim, niofam.
Er kakko imme rove zlamëni slövu cjas
Takkoj cjas od sve družinë, i svjeb nar-
Nal.
Significare, far intendere. V. Avvisare.
Significare, per augurare. V. Augurare.
Significativo, che significa. *Significabilis, &*
le. Zlamenit, ta, to.
Pod oblakom od besjédaa
Zlamenitjeb vam govori. Palm.
Significato aggett. *Significatus, ta, sum*. Zlä-
 menován, na, no.
Signora, donna, e padrona. *Dominus, ne. f.*
 Gospöja, je. f. Göspa, pee. f. Gospodarizza,
 zze. f.
Signoraggio, e signoria. *Dominium, nij. n.*
 Gospodstvo, tva. n.
Signore, colui, che ha dominio. *Dominus, ni-*
m. Gospodär. ra. m. Gospä, ra. m. Gospo-
 din, na. m. Gospoditegl, glja. m.
Signore della quarta parte d'una Provincia.
Tetrarcha, cha. m. Gospodär četvartöga
 äjela.
Dar del signore. *Dominum appellare*. Zvatti
 Gospadinom, illi gospärom.
Signoreggiabile, cioè imperioso. *Imperiosus,*
ja, sum. Gospodski. kä, ko.
Signoreggiamento, il signoreggiare. *Domina-*
tus, tus. m. Gospodovanje, nja. n. Gospo-
 dästvo, tva. n.
Signoreggiante. *Dominans, nis*. Gospoduju-
 uchi, chja, ehje. Stolujuuchi, chja,
 ehje.
Signoreggiare. *Dominor, aris*. Gospodovatti,
 düjem, gospodovofam. Gospoditti, dijm,
 döfam.
Jesuli öni gospodilli,
Iz gospodstva ikdih istira. Osm.
 stolovatti, lujem, vöfam.
Bili znagne, illi svicetja,
Jur slova nä Dundäsu. Osm.
 Vlädati, dam, döfam.
Köje vlaada mjesta, i fanni
Pakgljenöga svöta rämma. Palm.
 Oblädati, dam, döfam. *Akko mnöme m-*
budüt oblädali. Alb.
Signoreggiare ampiamente. *Late dominari*.
 Zapovidati ä prostranno. Zapovjédati dö
 kraja svjéta.

Svjeb národaa kruntu pišta.
za sve öccinstvo, datchju urëda
Da darzavam dö kraj svöta
Tve pristoglie zapovjéda,
I tvoji svöje prut oblaasni
Markli Zapäd, isook jasni. Gior. Psal.
Esser signoreggiato. *Dominor, aris*. Biti go-
 spodován. Biti pöd gospodstvom. Biti
 vladan.
Signoreggiatore. *Dominator, aris. m*. Gospo-
 ditegl, glja. m.
Signoreggiatrice. *Dominatrix, cis. f.* Gospo-
 ditegliza, ze.
Signorevole. V. Signorile.
Signoria, il signoreggiare. V. Signoreggia-
 mento.
signoria, stato di signore. *Ditio, onis. f.* Go-
 spödstvo, stva. n. Vlädänje, nja. n.
Signoria, cioè magistrato supremo di Repu-
 blica. *Domini, orum. m. p.* Gospöda, dec.
 m. p. Vlasteli, tëlza. m. plur.
Signorile, signorevole aggett. da signore. *Do-*
minicus, ca, cum. Gospodski, kä, ko. Go-
 spodicni, nä, nö.
Signorilmente, alla signorile. *Dominico more.*
 Gospodski. Nä Gospodsku. Nä vlaste-
 osku. Vlastelski.
Signozzare. V. Singhiozzare.
Signurtä. V. Sicurtä.
Silaro, e selaro erba nota. *Siler, ris. m.* Së-
 len, ni. f. Sëlena; ne. f.
Silentio il tacere. *Silentium, tij. n.* Mük dö
 müka. m.
Jedan mük jadovit pñu gbenjéva, i
prignoe. Gljub.
 Mücjanje, nja. n.
Silentio profondo. *Silentium altum.* Dubokko
 mücjanje.
Con silentio. *Silentia.* Mükom.
Servare il silentio. *Silentium agere.* Mücjatti,
 mücijn, mücjaofam.
Passar sotto silentio. *Silentio pratorire.* Mü-
 cjati ökojój stvaari.
Silio, arboscello noto. *Siler, ris. n.* Rakitta,
 te. f.
Siliqua. V. Guscio.
Sillaba. *Syllaba, ba. f.* Slövka, ke. f.
A sillaba per sillaba. *Syllabisim.* Slövku pö
 slövku.
Sillaba breve. Slövka kratkorëcna.
Sillaba longa. Slövka dugorëcna.
Sillogismo. V. Argomento.
Silvestro nome proprio d'uomo. *Silvester, stri-*
m. Silvēstar, stra. m. Sijlve, ve. m.
Silvestre, selvaggio. V. Selvaggio.
Simbolo per figura. V. Figura.
Simetria. V. Simitria.
Simile, simigliante. *Similis, & hoc le.* Slicni,
 na, no.
Bjébu zärim gljubi slicno. Osm.
 Prijlicjan, enä, cno. Priklädan, dua,
 dno,

- Prikladanfi Rakku, kš idé nazáda.**
Tir.
Takmen, takmena, takmeno.
Svákka rjéc sakmdna nje k' rárzu, nšk' dil- Rag. Raz.
Jednoslicni, na, no. Pukki, ká, kó.
Simile per eguale. V. Pari.
Alquanto simile. *Subfamilis, & le.* Sctogòd, prijljicjan.
Molto simile. *Perfamilis, & le.* Premprijljicjan, cna, cno.
Più simile *Similior, & ur.* Slicnij, a, e. Prilicnij. Prikladnij, nija, nije.
Similissimamente. *Simillime.* Násjlicnije. Nájprilicnije. Nájprikladnije. Pripriljicno Pričicho. Pripriljadno.
Similissimo, formamente simile. *Simillimus, ma, mum.* Násjlicnij, a, e. Nájprikladnij. Prisljicni, na, no. Pripriljicni, na, no.
Esser simile. V. Assomigliarsi.
Similitudine, somiglianza. *Similitudo, inis.* f. Prilicnos, sti. f. Slicnos, sti. f. Prikladnos, sti. f. Slikka, ke. f.
Ljeepae ljepós, kojá occimma
Slikku od ljepae dufce kaaxe.
Ljepšja dšcja, kojá imá
Boxju slikku, däre draxe:
A nájljepšci Boogbie páka
U kóm, pò kóm, r' kjemfu sváká. Raz.
Similmente. *Similiter.* Takkojer.
Simitria proportionis. *Symmetria, triç.* f. Skladnorédnos, sti. f. V. Compartimento.
Simonla, vendita di cose sagre. *Simonia, nis.* f. Svetopródaja, je. f. Scimunova targóvina. simonia, nie. f.
Simpatia. *Natura convenientia.* Narávna sliedós. Jednodúscnós, sti. f.
Simpatia di costumi. *Morum similitudo.* Zamjénita jednodúscnós. Zamjénito narávno prighnuutje.
Havere con uno simpatia di natura, o di costumi. *Cum aliquo natura, vel moribus congruere.* Biti tkomu jednochjüdan. Imati narávno prighnuutje přema tkómu.
Simulacro, imagine, o effigie d'una cosa. *Simulacrum, cri. n.* Prilika, ke. f. Slikka, ke. f. Prover. Násclaje slikka priliku.
Simulare. V. Fingere.
Simulatamente. V. Fintamente.
Simulazione. V. Fintione. V. Doppiezza.
Simulato. V. Finto.
Simulatore. V. Doppio, V. Fingitore.
Simultà odio coperto. *Simultas, tis.* f. Otájna návídós Marzjenje otájno.
Haver simultà con uno. *Gerere simultatem cum aliquo.* Skróvno ná tkóga marzjetti. Skróvito nenáviditi.
Sinai, monte altissimo sopra l'Arabia. *Sinaitis, nis.* Sinai, ja. m.

- Sinceramente avver. con sincerità. *Sincerò.* Nehimbèno. Cisto. Pravvo. istinito. Nevarglivo. Neprivarno.
Sincerità. *Sinceritas, tis.* f. Nehimbènos, sti. f. istinitós, sti. f. Nevárka, ke. f.
Stijd, nevárka, vjerra izbraana.
I mhčianje, kjem sojés dobí. San. Ben.
Sincero. *Sincerus, ra, rum.* V. Ingenuo.
Sincopa. V. Svenimento grande.
Sinderesi, rimorso di coscienza. V. Rimorso.
Sindicare. *Repetundarum accusare.* Pozvasti ná ržloghe.
Sindicare i fatti altrui. V. Censurare.
Stare al sindacato. *Imperij apministrati rationem reddere.* Datti ržloghe ód vládnja.
Sindico, riveditor di ragione a chi ha governato qualche commune. *Syndicus, ci. m.* Rasuditegl, glja. m.
Sin dove, sin a che fine. *Quatenus.* Dòkle.
Sinfonia. V. Armonia.
Singhiozzando avver. *Singultim.* Jezzajuuchi.
Singhiozzare. *Singultio, tis.* Jezzati, zam, zaosam. Propriamente per dolore.
Singhiozzare. *Singultio, tis.* Sctuzzàtise, zàse, zalose col dat. V. G. Mennise Sctuzzá.
Chi singhiozza per dolore. *Singultions, nis.* c. Tkò jezzá. Jezzajuuchi, chja, chje.
Singhiozzo. *Singultus, tus. m.* Sctuzzànje, nja. n. Jezzànje, nja. n. proprio per dolore.
Singolare, cioè unico, adiet. *Singularis, & re.* Jedijni, na, no. Sám, sáma, sámo.
Singolare, particolare. V. Particolare.
Singolarmente, particolarmente. *Præcipue.* Osòbito. Posòbito. Návlastito. Pošòbno. V. G. Pošòbno hvaagljen.
Singolarmente, unicamente. *Unied.* Jedino sámo.
Singolarmente, cioè ad uno per uno. *Singul-latim.* Jedan pò jedan.
Singolarità. *Singularitas, tis.* f. Osòbitós, sti. f.
Singulto. V. Singhiozzo.
Siniscalco. V. Scalco.
Sinistro, mancino, adiet. opposto al destro. *Laevus, va, nam.* Lievi, va, vo.
Sino, fino, infino, prop. terminale, Ad. Dò. Dèri dò.
Dò bjeologa deri danka. Raz.
Sin a quando. V. Fin a quando.
Sinche. V. Finche.
Siracusa Città di Sicilia. *Syracusa, sarum.* f. p. Sirakúsa, se. f.

Sirena. V. Serena.
 Siringa. V. Zampogna di più canne.
 Sirmio Città nella Pannonia. *Sirmium*, *mij.*
n. Mitroviza, ze. f. Srjeem, ma.
m.
 Sirocco vento noto. *Notus*, *ti. m.* Jugh,
 ga. m.
 Sitibondo, che hà sete. *Sitibundus*, *da, dum.*
 Xeedan, dna, dno.
 Sito, situatione. *Situs*, *tus. m.* Mjèsto,
 sta. n.
 Sito da fabricare. *Arca*, *rea. f.* Proffór, illi
 mjèsto zà graaghje
 Situare. *Pono*, *is.* Namjèstiti, stijvam, ná-
 mjèstiosam. Poloxitti, laagam, xlo-
 fam.
 Situato. *Situs*, *ta, tum.* Namjèsten, na, no.
 Poldxon, na, no.
 Situazione. V. Sito.

S L

Slacciamento. V. Scioglimento.
 Slacciare. V. Sciogliere.
 Slanciarfi. V. Avventarfi.
 Slargare, far largo. *Laxo*, *nas.* Razkriliti,
 razkrilijvam, kriliosam.
Ermo, *vájmeb*, *mukke*, *i jaddi*
Nasaarásco svi nájveccbi,
I po mojoj dúsci, *i tilu*
Razkrilisce vlds namillu. Gior. Pfal.
 Rascritti, rijvam, riosam. Rasprostrán-
 niti, nijvam, niosam. V. Allargare.
 Lo slargare. *Laxatio*, *onis. f.* Rascitrénje,
 nja. n. Rásprostragnénje, nja. n.
 Slargare le gambe, come fa un' Animale.
Crura pandere. Razkréctise, cijvamse,
 ciosamse.
 Lo slargare le gambe. *Crurum divaricatio.*
 Razkrécénje, nja. n.
 Slargato. *Laxatus*, *a. m.* Rascijren, na,
 no. Razprostragnen, na, no.
 Slargato in senso dell' Animale con le gambe
 slargate. *Divaricatis cruribus.* Razkreecen,
 na, no.
 Slattare, rimuovere dalla poppa. *Lacte depol-
 lere.* Odbitti ód sífsee, ód mljéka, ód pár-
 fi. Odncitti ód sífsee.
 Lo slattare, slattamento. *Ab ubero depulsio.*
 Odbiénje ód sífsee.
 Slattato, spoppato. *Lacte depulsus*, *sa, sum.*
 Odbjen ód sífsee, éna, éno. Oducén ód síf-
 see, céna, céno.
 Slava, Donna dell' Illirio. *Illyrica mulier.*
 Slovínka, ke. f. Slovinkigna, gue.
Slovinkigne slávoe Vile
Tebbi gojee slávoe vobhje. Ivan.
 Slavo, nativo dell' Illirio. *Illyricus homo*, *vel*
ex Illyrio. Slovin, na. m.
 Slegare, cioè sciogliere. V. Sciogliere.
 Slegato. V. Sciolto.
 Slogamento, smovimento d' osso. *Luxatio*,

onis. f. Navinúte, tja. n. Rázmjelá-
 nje, nja. n. Razglobjénje, nja. n.
 Slogare, dicesi d' un osso, che si muove dal suo
 luogo. *Luxo*, *ar.* Razglobitti, glaabam,
 biosam. Uvinuti, nijvam, nuosam. Iz-
 vínuti &c.
 Slogarsi. *Luxor*, *aris.* Loco, *vel sede moveri.*
 Sctettitise tkómu rúka, nogga &c. Uvi-
 nutise, Izvinutise. Razglobitise.
 Slogato. *Luxatus*, *ta. m.* Ictetten, na, no.
 Uvinút, ta, to. Izvinút, ta, to. Raz-
 globgljen, na, no.
 Sloggiare. V. Diloggiare.
 Slombare, è dilombare, cioè rompere, ò in-
 debolire i lombi. *Delambo*, *bas.* Slomitti
 lèghja. Razbitti bokke. Slomitti ù kar-
 stjeh, Navinuti ù kárstjeh
 Slombato. *Delumbatus*, *ta, tum.* Slómjen ù
 bozzjeh leghjeh.
 Slongamento, il far lungo. *Produbio*, *onis. f.*
 Prodógljénje, nja. Prodógljénje, nja. n.
 Slongare, slungare, far lungo. *Produco*, *cis.*
 Podógliti, glujém, gliosam. Prodóglivati,
 glijvam, vosam. Protégnuti, teexem,
 téghnuosam. Prodógliti, glijvam, glio-
 sam.
 Slongare, tirar a lungo. V. Prolungare.
 Slongarsi. *Extendor*, *eris.* Potégnutise, tee-
 xense, ghnuosamse.
I planina staara epeta
Prostiremdo, *i proteene*, *Ofm.*
 Slongato. *Productus*, *sa, tum.* Prodiijgljen,
 na, no. Produugljen, na, no. Procegh-
 nst, ta, to.
 Slontanare. *Sejungo*, *gis.* Odalecitti, cij-
 vam, ciosam. V. Separare. V. Allonta-
 nare.
 Slontanato. *Sejunctus*, *ta, tum.* Odaleccén,
 na, no. V. Separato. V. Allontanato.

S M

Smaccare, far smacco, affronto. V. Af-
 fronto.
 Smaccare, rintuzzare. V. Rintuzzare.
 Smaccato, rintuzzato. V. Rintuzzato.
 Smacchiare. V. Matchiare.
 Smacco. V. Affronto.
 Smagliare, levar le maglie. *Dilorico*, *cas.*
 Rasplèsti, raspljécam, raspléosam.
 Smagrare, e smagrire. *Macesco*, *scis.* Mår-
 sojaviti, vim, viosam. Omarsojaviti,
 Mårsojavim, viosam. Parole semibarbare,
 mà nfate. Mlednitti, nijm, niosam. Om-
 lednjetti, Mlednijm, omledniosam.
 Izmarsojaviti, Mårsojavim, mårsojavio-
 sam.
 Far smagrare. *Maciem afferre.* Omlednitti,
 tkóga. Cinitti izmarsojaviti.
 Smagrimento. V. Magrezza.
 Smagrito. *Macilensus*, *sa, sum.* Mledan,
 mlédna, mlédno. Omledjen, na, no.
 Mår-

Marscjäv, va, vò.
 Smaltare, coprir di smalto. *Encausto pingere*.
 Napisati goruchizzom.
 Smaltato adiet. figurato di smalto. *Encaustar*,
 ta, tum. Napisfan goruchizzom.
 Smaltire. V. Digerire.
 Smaltire la mercantia. V. Vendere.
 Smalto, materia vitrea atta a dipingere. *En-*
caustum, si. n. Goruchizza, zze. f.
 Smania, furore. *Furor*, raris. m. Pómania,
 me. f. smámgljenje, nia. n. Bjès, stif.
 Bès, fa. m.
 Smaniare, infuriare. *Insanio*, is. Pomámi-
 tife, glivamfe, miosamfe. Smámmitife,
 glijvamfe, smámiosamfe. Uzbjéstitife,
 stijvamfe, stiosamfe. Udritti ù bjès.
 Smantellare, dicesi propriamente di fortezza,
 ed' altro luogo, a cui si levano le mura, o
 simile. *Muros dirvero*. V. Atterrare. V.
 Abbattere.
 Smarrimento di strada. *Deviatio*, onis. f.
 Zablúdjénje, nja. n. Izgubgljenje, púta.
 Zascjáltje púta.
 Smarrire, perdere. V. Perdere.
 Smarrire la strada, andar fuori di strada.
Aberro, ras. Záchipút. Záchis' púta. Iz-
 gubitti pút. Zablúditi s' púta.
 Smarrirsi, perderfi d' animo. V. Sbigattirsi.
 Smarrito, perduto. V. Perduto.
 Smarrito, sbigottito. V. Sbigottito.
 Smarrito fuor di strada. *Devius*, a, um.
 Stranpuutni, na, no.
 Smarra, forte di spada, con la quale s' impa-
 ra di scherma. *Gladius bebes*. Mac bezrà-
 ni.
 Smascherare, levar la maschera. *Personam*
destrahere. Skinuti priobrazn. Razobrãzi-
 ti, zijvam, ziosam.
 Smascherato, senza maschera. Bez priobra-
 ze. Razobrãzen, na, no.
 Smattonare, levar i mattoni dal pavimento.
Lateres à pavimento auferre. Raskopati
 opekke.
 Smembramento, staccamento, o tagliamen-
 to di membra. Rãzdarpjenje, nja. n.
 Isjecenje, ádaa.
 Smembrare, staccare, o tagliar le membra.
Deartuo, tuas. Razdãrpiti. Razkomãr-
 diti. Rasjecchi áda, sjecem, sjekksám.
 Smembrare, cioè separare. *Abrupto*, pis.
 Odzjepiti, pijvam, piosam. V. Separare.
 Smembrato part. dimembrato. *Deartuatus*,
 ta, tum. Razdãrpgljen ná áda. Raz-
 komãrdjen, Isjecen ná áda. Razglób-
 ghen, na, no. proprio dell' ossa.
 Smembrato, separato. *Abruptus*, ta, tum.
 Odzjeppgljen, na, no. V. separato.
 Smemorato. V. Scordevole.
 Smenticanza. V. scordanza.
 Smenticarsi. V. Scordarsi.
 Smenticato. V. Scordevole.
 Smentimento, il dar mentita. *Mendacij obje-*

ctus. Laxui ókor. Lãkno korènje.
 Smentire, cioè dar mentita. *Mendacium aff-*
cui obijcere. Prikoritti, Korijm, koriosam.
 Ukoritti tkòga laxi, ukorijvam, riosam.
 Smeraldo. *Smaragdus*, di. f. Smerãld, Ida.
 m.
 Smerdare, imbrattare uno con merda. *Merdo*,
das. Izgovnitti, nijvam, niosam. Gov-
 nitti, govniym, niosam. omargljatti,
 oghnúfitti góvnom.
 Smerdato, imbrattato di merda. *Stercore in-*
quinatus. Izgovovnen, na, no. Góvnom
 omargljan, illi oghnúfen.
 Smergo, ucello noto: *Mergus*, gi. m. Nã-
 raz, rza. m.
 Smeriglio, ucello di specie di Sparaviere.
Nisus, sus. m. Kragujgljaz, glza. m.
 Zarnòvaz, vza. m.
 Smezzare, cioè dividere, o partire per mez-
 zo. *Dimidiatum dividere*. Razdjélititi ná
 poo. Razdvoitti, dvaajani, dvoiosam.
 Smezzato. V. Dimezzato.
 Smidollare, cavar la midolla. *Emedullo*,
las. Izvaditi mofak.
 Smilace herba. *Smilax*, lacis. Tectivikka,
 ke. f.
 Smilzezza, l'esser smilzo. *Gracilitas*, tatis.
 f. Tankóvitós, sti. f. Tancina, nec. f.
 Smilzo, sottile. *Gracilis*, n. Tankóvit,
 vita, vito. V. Gracile.
 Sminuire, diminuire. V. Scemare. V. Man-
 care. V. Diminuire.
 Sminuzzamento, il tagliar in pezzetti *Conciso*
animatum. Režãnje ná dròbno.
 Sminuzzamento con le mani. *Comminutio*,
 onis. f. Smarvgljenje, nja. n. Drobglje-
 nje, nja, n.
 Sminuzzare, tagliar in pezzetti minuti. *Mi-*
nutatum concidere. Režati. Izrežati ná
 dròbno, ná sitno. Izprisjérati, sjeczam-
 zósam, tagliato in pezzetti molto minuti.
 Sminuzzare con le dita, o in modo simile.
Comminuo, nis. Drobitti, bijm, bio-
 sam. Razdrobitti, bivam, biosam. Raz-
 mãrvitti, Mãrvim, biosam.
 Sminuzzare dentro in qualche cosa. Udrobot,
 ti, bijvam, biosam. Nadrobotti, bijvam,
 biosam.
 Sminuzzare, metaf. cioè trattar a minuto una
 questione. *Rem ad vicam referre*. Tožliti,
 tozilim, liosam. Iztožliti, lijvam, lio-
 sam.
 Sminuzzarsi. *Comminuo*, neris. Mãrvitti-
 fe. Drobittife. Razmãrvittife.
 Sminuzzato, tagliato in pezzi minuti. *Minu-*
ratum concisus. Izrežãn, ná sitno, ná duob-
 no. Izprisjeczãn, na, no.
 Smisuratamente. V. Eccessivamente.
 Smisurato. V. Eccessivo.
 Smoccatolo. V. Smoccolatojo.
 Smoccolamento, lo smoccolare. *Emunctio*,
 nis. f. Ufsèknuutje, tja. n.
 Smoc-

Smoccolare, tor via la parte arsa dello stoppino. *Emungo, gi.* Ušéknuti, gnijvam, nuofam.
Smoccolare il naso. *Emungere nasum.* Ušéknuti noos. Ušéknutife, ušékniyvamse, nuofamse.
Smoccolato part. *Emunctus, ta, tum.* Ušékknút, ta, to.
Smoccolatojo, stromento col quale si smoccola. *Emunctorium, rij. n.* Kljéseta zà svjéchié.
Smoccolatura, parte dello stoppino già arsa. *Fungus, gi. m.* Izgorak, izgórka. m.
Smodato, smoderato. V. Immoderato.
Smoderatamente. V. Immoderatamente. V. Eccessivamente.
Smoderatezza. V. Eccesso.
Smoderato. V. Eccessivo.
Smontare. V. Scavalcare. V. Scendere.
Smontare un Cannone. *Murale tormentum ex armamento deijcere.* Sváliti vèglju púsku s' kola.
Smorto. V. Pallido.
Smorzamento. V. Spengimento.
Smorzare. V. Spegneré.
Smosso, slogato. V. slogato.
Smosso. V. Mossó.
Smovere, far tremare. V. Crollare.
Smovere, movere. V. Muovere.
Smugnere. V. Mugnere.
Smunto, magro. V. Magre.
Smuramento. sfabricamento di muro. *Destruo, onis. f.* Razorenje, nja. n. Razggradjenje, Razidanje, nja. n.
Smurare, sfabricare. *Demolior, ris.* Razgrádití, djúem, díofam.
Tiem ko zgradu razgráditichje Izgráditiiib néch opéa. Gior. Pl.
Razidati, zighjüem, zidaofam.
Smurato. *Demolitus, a, m.* Razgraadjen, na, no. Razijdan, na, no.

S N

Snamorarsi. *Misum facere amorem.* Odbitife ód pljábavi. Ošláviti gljúbav.
Snello, agile. V. Agile.
Snervare, tagliare, o guastar i nervi. *Enervio, vas.* Iztagati xille, tagám, iztagaofam. Prisecchi xille, pcisjezam, prisjekkófam.
Lo snervare. *Enervare.* Iztagànje xílaa.
Snervare per pietá. Debilitare. V. Debilitare.
Snervato. *Enervatus, ta, tum.* Iztagán, na, no. V. Debilitato.
Snidare cacciar dal nido. *Nido exturbare.* Izterjati iz hgnjézda. Izghjézditi, zdivam, zdiófam.
Snidato. *ex nido exturbatus.* izghjéezden, dena, deno.
Snocciolare. *Enucleo, cleas.* Izváditi. frè-

dind.
Snodare, sciogliere. V. Sciogliere.
Snodare, sciorre, o levar via i nodi. *Enodo, das.* Razuzlatti, laavam, lófam. Oduzlatti. Odrjésciti úzle, odrjeescjüem, odrjésciofam.
Lo snodare. *Enodatio, onis. f.* Oduzlánje, nja. n. Razuzlánje, nja. n.
Snodato. *Enodatus, ta, tum.* Razuzlán, na, no. Oduzlán, na, no.

S O

Soave. V. Suave.
Sobornare, si dice di testimonij, accid dichino il falso, o del giudice. *Testes sobornare.* Podmítiti, tim, tíofam. Podmítivati, vam, tíofam. Zalogiiti svjedokke, zalaagam, xiofam.
Sobornato. *Subornatus, ta, tum.* Podmijchjen, na, no. Zaldxen, na, no.
Il sobornare. *Subornatio, onis. f.* Podmíchjénje, nja. n. Zalogénje svjedókaa.
Sobriamente, temperatamente. *Sobriè.* Trjéznó.
Sobrietà, temperanza nel mangiare, e bere. *Sobrietas, tis. f.* Trjéznos, iti. f.
Sobrio, temperato nel mangiare, e bere. *Sobrius, bria, um.* Trjeezan, trjézna, trjeezno.
Socchiudere, chiudere non affatto. *Osium ex parte claudere.* Pritvoritti, tvorám, tíofam.
Il socchiudere. Pritvorénje, nja.
Socchiuso. *Ex parte clausus.* Pritvóren, na, no.
Soccorrere, dar ajuto. *Succurro, ris.* Pomocchi, pomápati, gam, gaofam. Datti pómooch. Podpomocchi, maagam, podpomágofam. Ugledati, ugledam, daofam, proprio dei poveri mirati con pietá. Uvrjéxiti, Vrjeexim, xiofam. Utjésciti, scijvam, sciofam.
Soccorso, ajuto. *Subsidium, dii. n.* Pomoochi, cchi. f. Podpomexenje, nja. n. Ugledanje, nja. n.
Mandar soccorso. *Prasidium mittere.* Poslatti pómooch.
Venire in soccorso. *Suppetias ferre.* Dóchi ná pómooch.
Soccorso agett. *Sublatus, ta, tum.* Pomóxen, na, no. Podpomóxen. Ugledán, na, no.
Socera. V. Suocera.
Socero. V. Suocero.
Società compagnia in mercantia. *Societas, tis. f.* Druuxba ód targóvine. Ortacénje, nja. n.
Far società di mercantie. *Societatem inire.* Udriúxiti fe ù targóvinu. Uortacitife, vamse, ciofamse, parola barbara ufata.
Socio in mercantia. *Socium, tij. m.* Druugh ù tar-

ù targòvini. Ortàk, takka, parola barbara, mà ufata.

Sodamente, con fodezza. *Solide*. Temeglito. Stávno. Krèpko.

Sodezza. V. Saldezza.

Sodisfare, dar sodisfattione. *Satisfacio*, *cis*. Zádovògliti, gljújemi, gliosam. Napúnniti xéglju, gnijvam, niosam.

Dásu od zláta pòglja, i gòre
Dá své rjéke zlárom tekkuu
Dáe púccinna zláta mare,
De vár sái svét zlátán rekku.
Svém tjem nabí stóti díjo
Xénske xéglie nápunio. Razn.

Sodisfare per contentare. V. Contentare. Adempire il desiderio.

Sodisfattione. *Satisfactio*, *nis*. f. Zádovògljenje, nja. n. Zádovòglnos, sti. f. Zádovòglja, glje. f. *Pokórna zádovòglnor*. Ric. Kass.

Sodisfatto. *Satisfactus*, *ta*, *tum*. Zádovògljen, na, no.

Sodisfattorio, abile à soddisfare. *Quod satisfacere potest*. Zádovòglni, na & no. Zádovòglniv, va, vo.

Sodo massiccio. *Solidus*, *da*, *dum*. Cvàrst, sta, sto. Bitev, va, vo.

Sodo stabile. V. Stabile.

Sofferente. V. Longanimo.

Sofferire. V. Sopportare. Patire.

Soffiamento, il soffiare. *Flatus*. Púhànje, nja. n. Dáhànje, nja.

Soffiamento di naso. *Narium emunctio*. Ufsèknútje nosa.

Soffiare, mandar fuori il fiato à bocca socchiusa. *Flo*, *flar*. Púhati, puuham, haosam. Dúhati, ham, haosam.

Né dubáv jùgb duggo &c. Ekt. Raz.

Soffiare per accendere il tuoco. *Tignem balium excitare*. Propúhati ògagn. Púhati ù ògagn. Raspúhati ògagn.

U páccinni ogòna riva
Komu obalds sava razpuha. Osm.

Raspúhivati, vam, vaosam. Predúhati. Produfcivati, vam, vaosam.

Soffiare proprio del vento. *Flo*, *flar*. Dímati, dijvam, maosam.

Pocce dimati jùgb, strábotno nas sivo. Ekt. Raz.

Dutti, dmeem, dùosam.

Snjégome studeni dú pocnu sjéveri. Ra. Glju.

Ab gòdje sjóver dmeo nesujéni. Osm.

Cominciar à soffiare, proprio del vento. *Flare incipere*. Dunuti, gnijvam, niosam.

Soffiare leggermente, proprio del vento. *Leviter flare*. Púhnuti, gnijvam, nuosam.

Próljetni vjétrijsi, ako i kad, úzmita
Mirissa ruzizi, mirissom púbnite. Dar. Raz.

Il soffiare del vento. *Flare*. Dunútje, tja. n. Dmènje, nja. n.

Soffiare all' incontro, o dall' altra parte. *Resflo*, *as*. Odpuhivati, vam, vaosam.

Il soffiare dall' altra parte. *Reflo*. Odpuhivànje, nja. n.

Soffiare, dar un soffio. *Exsufflare*. Zapúhnuti, nijvam, nuosam.

Soffiarsi il naso. V. Smoccolarsi.

Soffiare placidamente. V. Spirare.

Soffietto, stromento di cuojo da soffiare nel fuoco. *Follis*, *lis*. m. Mjescnizze. zaa. f. p.

Soffio. V. Soffiamento.

Soffitta, e soffitto, intavolamento sopra le camere, e simili. *Laquearium*, *rij*. n. Podgòrgni òd pòdda.

Pút zlátanoga pòdda uzlazj. Pal.

Podpodiscte, scta. n. Nebbo òd kuchje, illi Zarqve.

Soffittare, far la soffitta. *Lacuno*, *as*. Podpoditti, dijvam, diosam.

Soffittato, che ha soffitto. *Lacunatus*, *is*, *tum*. Popòdjen, na, no.

Soffogare. V. Strangolare.

Soffogare, dicefi per metafora delle cattive herbe, che soffocano le buone, o in senso simile. *Suffoco*, *car*. Pridúsciti, dúscujem, dúsciosam. U dúsciti, scujem, sciosam. Zádúsciti, scjújem, sciosam.

Soffriggere friggere leggiermente. V. Friggere.

Soffrire. V. Patire. V. Tolerare.

Sofisma, argomento fallace. *Sofisma*, *maris*. n. Rázloxénje himbeno. Privárno rázloxénje.

Sofista, che usa sofismi. *Sophista*. sta. m. Himbeni Rázloxitegl. Himbeni rázloxnik, ka. m.

Soffisticare, usar sofismi. *Cavillor*, *laris*. Rázloxiti himbeno, Izvoditti himbene rázloghe.

Sofocle nome proprio d' Uomini. *Sophocles*, *is*. m. Sòfokle, kla. m.

Soggettamento, il soggettare. *Subiectio*, *onis*. f. Podloxénje, nja. n. Podláganje, nja. n. Podlòxnos, sti.

Soggettare, far soggetto. *Subjicio*, *cis*. Podloxitti, laagam, xiosam.

I pòdlozi bójnov vliši
Vele mijšaa, i Gradovaa. Palm.

Podlagati, laagam, gaosam.

Podlaagaju Bzga tabbe
Za icia umrjet dilla. Palm.

Staviti pòd oblás.

..... Xelijm à nembgu
Cbjújtjenja pod oblás staviti rázlogu. Ivan.

Stàvit poslùh tkómu.

Postùb istoj tij nàravi
Cjudojvornom ríkóm staví. S. Ben.

V. Sottomettere. V. Soggiogare.

Soggettatore *Subjedor*, *oris*. m. Podloxitegl. glja. m. Podlágalez, gaosa. m.

Soggetto Adjet. fotopòsto. *Subjctus*, *ta*, *tum*. Podlòxan, xna, xno.

Akkete xivov svoj podloxan

Menni, i mój jöfc bij gnämu. Osm.
Soggetto, suddito. V. Suddito.
Soggetto, cioè materia. V. Oggetto.
Sogghignare. V. Sorridere.
Soggiacere, star sottoposto. *Subjaceo*, *cer.*
 Biti podlòxan.
Soggiogare. *Subigo*, *gis.* Podjårmiti, nijvam,
 miofam. Ujårmiti. Podloxitti, laagam,
 loiofam.
Söd okolo blizne puuke
Podloxisce pod mooc svöju. Palm.
Soggiogato. *Subactur*, *ra*, *tum.* Podjaarmen,
 na, no. Podlòxan, xena, xeno.
Soggiornare. *Diem ducere.* Pribivati, vam,
 vaofam. Tråjati dnèvi. Bivati, bijvam,
 bivaofam.
Soggiungere, *Subjungo*, *is.* Priloxitti, laagam,
 loiofam.
Soglia, limitare. *Limen*, *minis.* n. Prågh,
 ga. m.
Soglia di sopra. *Superliminare*, *ris.* n. Prågh
 górgni.
Soglia di sotto. *Limen inferum.* Prågh dógni.
Soglio. V. Trono.
Sognante part., che sogna. *Somnians*, *nis.*
 Sanglivaz, ivza. m.
Sognare far sogni. *Somnio*, *as.* Snjettise, snij-
 mife, Injellomise. Snjèvati, vam, vao-
 fam.
Spèchi snjeeva dà nabodt
Nà dno ralla zlatnu rñdu. Palm.
 Prizitafise fèto ù snù, illi ù sän, vedere in
 sogno. Zijramise, ziraomise, ziralamise,
 ziralomise.
Tij säd spijise, ä menni (töj bocchie maa
virra)
Tvoj ukräs glijueni svöse ù sänprizira.
 Ra. Glju.
Sognare alcuno. *Quempiano somniare.* Snjet-
 tise ò komugòdir.
Sognatore. V. Sognante.
Trafognare. In *somnium visere.* Prifnjettise
 tkomu, nivamife, Injellomise.
Sogno, *Somnium*, *nij.* n. Sän, snà. m.
Sogno fallo. *Visum falsum.* Sän laxivi.
I laxivi sän proklijna. Palm.
Cagionar sogni, far sognare. *Insomnia facere.*
 Ujrdkovati snè. Cinitti dase prifnjeva
 fèlogod.
In sogno. *Per somnium.* ù snù. snèchi. Kroz
 sän.
Sola, corame della scarpa. V. Suola.
Solamente, sol tanto, avverb. limitativo.
Tantum. isclom. Sámó.
Non solamente, mà anco. *Non solum*, *sed*
etiam. Nè sámó, dà jofè.
Solana, loggia da star al sole. *Solarium*, *nij.* n.
 Suncjanizza, ze. f. Cjardák, dáka. m. pa-
 rolà barbara ufata.
Solare aggett. di sole. *Solaris* & *re.* Suncjani,
 nà, nò.
Solaro, folajo, piano delle stanze di sopra.

Contabulatio, *onis.* f. *Confatio*, *onis.* f. Po-
 od, pòdda. m.
Solaro di navi. *Tabulata*, *torum.* n. p. Pood
 ód broda.
Fare il solaro. *Contigno*, *as.* Poditti, dijim,
 diofam.
Solazzare, pigliar piacere. *Oblector*, *aris.*
 Råskofcitife, scimse, sciofamse.
Solazzo, piacere. V. Spaffo.
Solcare, far folchi proprio di chi ara. *Solco*,
cas. Bråzditi, braazdim, diofam. Cinitti
 bråzde, potèghnuti bråzde.
Solco, vestigio, che lascia il vomero. *Sulcus*,
ci. m. Bråzda, dee. f.
Solco piccolo. *Sulculus*, *li.* m. Bråzdiza,
 ze. f.
Solco profondo. *Sulcus altus.* Bråzda dubok-
 ka.
A solco, a folco. *Sulcatim.* Nà bråzde.
Soldamento, o affoldamento, cioè il far solda-
 ti. *Militum electo.* Kupgljènje Vojnt-
 kaa.
Soldanella herba. *Olus marinum.* Morsko
 zeglje.
Soldare, affoldare. V. Arrollare.
Soldatesca, quantità di soldati. *Militum ma-
 nus.* Vójniza, ze. f.
Srèd Vojnize svoee krèpofna
Scofnes tifiñeb stá junákaa. Osm.
 Vojnizi, kaa. m. p.
Soldatesca la femina del soldato. *Mulier mili-
 taris.* Bójniza, ze. f.
Soldato. *Miles*, *tis.* m. Vojntk, nika. m.
I sakko griuchje, vojnika úpazi. Ra.
 Raz.
 Bojår, ra. m.
Nabúnaje bilo, i prie,
I varlieb jöfc bojåraa. Osm.
 Vojnicjår, åra. m.
Soldato nuovo. *Tyro*, *ronis.* m. Noví Vojntk.
 Novalia, lie, parola barbara.
Soldato vecchio. *Veteranus miles.* Staari Voj-
 ntik.
Soldato à cavallo. *Eques*, *tis.* Kognik, ika.
 m. Vojntk nà kògau.
Soldato à pie. *Pedes*, *tis.* m. Pjèlcjaz, fca.
 m. Vojntk pjèlcjaz.
Soldato di foccorso. *Miles auxiliarius.* Pomoc-
 chnik, ka. m. Vojntzi pomochni.
Soldato di mare. *Miles classarius.* Pomórski
 Vojntk.
Soldato venturiero, è volontario. *Miles volun-
 tarius.* Povóglni Vojntk.
Soldato di guardia. *Miles stationarius.* Stråxni
 vojntk. Vojntk stråxaz. Stråxaz, ze. f.
Soldato di guarnigione. *Miles praefidiarius.*
 Vojntk braniteglai. Braniteglai ód tvar-
 ghje. Cjávalaz ód Gráda.
Soldato benemerito, cioè cassato per vecchia-
 ja. *Miles emeritus.* Vojntk odaslán, i na-
 mijren.
Soldato, che fugge dagl' inimici. V. Difertore.
 P p p p Soldato

Soldato privato, ò ordinario. *Miles gregarius*.
 Sèblèni vojnik.
 Di soldato. *Militaris*, & *re*. Vojnijcki, ka,
 ko.
 Da soldato. *Militariter*. Nà vojnijcku. Kak-
 ko Vojnik, Vojnijcki.
 Soldo, paga, che si dà alli soldati. *Stipendium*,
dij. n. Plàchja, chje. f. Vojnijcka plàta.
 Stare al soldo. *Merere stipendia*. Stàti nà
 plàti.
 Soldo moneta. *Solidus*, *di. m.* Soldin, dina.
 m.
 Sole, coll' ochiùso, pianeta nota. *Sol*, *solis*.
m. Súnze, za. m. Sunacze, cza. n. Kràgl òd
 dána.
Etto siveesti kràgl òd dána
Jasnjem kollom istook zlaati. Man. Gior.
 Kràgl òd Zvjzdaa.
Vigljab sunze kràglia òd zvjzdaa. Man.
 Gior.
 Sole, che nasce. *Sol oriens*. Súnze istòcno. Sún-
 ze nà istoku.
 Sole, che tramonta. *Sol occidens*. Súnze za-
 pàdno. Súnze nà zapàdu.
 Sole tramontato. *Sol occasus*. Súnze zapallo.
 Sole, che stà per tramontare. *Sol in occasum*
declivis. Súnze k' zapàdu.
 Innanzi al tramontar del sole. *Ante solem occi-*
dentem. Prie zapàda súnza. Prie zàhoda
 súnza.
 Sole ardente, o cocente. *Sol acer*. Súnze go-
 ruuchje, xexeechje. Xárko súnze.
 Circa il levar del sole. *Sub ortum solis*. Oko
 istoka súnza.
 Star al sole. *Apricor, caris*. Stàti nà pripèkli.
 Stàti nà súnzu.
 Tener al sole. *In sole habere*. Daxxatti nà
 súnzu.
 Corso del sole. *Solis meatus*. Tjék súnccjaní.
 Levato il sole. Po istjeccènju súnza.
Bjèšce súnze kògna ogbgnèno
Pò nebeskom pòglju udrišlo,
Srid istoci razvedrene
Zlaatech' zàrno rumenillo. Osm.
 Col sole in faccia. *Adverso sole*. Supròch sún-
 zu. Prèma súnzu.
 Col sole alle spalle. *Avorso sole*. Súnzemi zà
 plechima.
 Solecismo. *Solecismus*, *mi. m.* Neskladno-
 rjècje, cja. n.
 Solenne aggett. *Solemnis*, & *ne*. Slávni, na, no.
 Blagdàn, nna, danno.
 Solenneggiare, solennizzare, celebrare con so-
 lennità. *Solemniter celebrare*. Proslàviti,
 vgljám, viosam. Blagdanovatti, nùjem,
 vasam. Slàviti, slavim, viosam. Sèlovat-
 ti blagdàn, sètùjem, vasam.
 Solennemente avverb. *Solemniter*. Blagdanno.
 Proslávno. Slávno.
 Solennità. *Solemnitas*, *tatis. f.* Blagdàn,
 danna. m.
Mèrni nà blagdàn bodjàbu. Palm.

Slávni dán. Dán svètcjaní.
 Solennità, special apparato, ò cerimonia nel
 far qualche cosa. *Celebratas*, *tis. f.* Pròs-
 lavgljènje, nja. n. Slàva, ve. Slávna sprà-
 va.
 Solere, esser solito. *Soleo*, *les*. Obicjàiti,
 obicjàaim, obicjàiosam. Opchitti, chijm,
 chiosam.
Ponàvgljati svakko litto
U velikoj opchjee dizi. Palm.
 Biti obicjàj.
 Solfarolo. *V. Zolfarolo*.
 Solfo. *V. Zolfo*.
 Solidare, consolidare. *Solido*, *ar*. Utvardit-
 ti, dijvam, diosam. Utemègliti, glijvam,
 utemègliosam. Utvardivati, vam, vo-
 sam.
 Il solidare. *V. Affodamento*.
 Solido. *V. Sodo*.
 Solidato. *V. Affodato*.
 Soliloquio. *Soliloquium*, *quij. n.* Samogovòr,
 samogòvora. m.
 Solimato, cioè Arsenico raffinato. *Arsenicum*
sublimatum. Zvjét òd siccjanna.
 Solitario aggett. *Solitarius*, *ria, um*. Samotni,
 na, no. Pustignski, ka, ko. Samòxiv,
 xiva, xivo, illi samoxivi, iva, ivo. Zà-
 mjera Svetoga Antùna Opatta nasègljivat
 Egipske pùšigne svètzima samoxivjem. S.
 Ben.
 Solitario sost. *Solitarius*, *rij. m.* Puustignák,
 ka. m. Samòxivaz, xivza. m.
 Far vita solitaria. *Agere vitam solitariam*. Xi-
 vjeti ù pùstigni. Provoditti xivot ù samòc-
 chi. Ofsàmitišè ù Pùstigni, ofsamijvamse,
 afsàmiosamse.
 Solito aggett. *Solitus*, *ta, tum*. Obicjàjni, na,
 no. Obicni, na, no.
Svadar obicna menui ovòje. Palm.
 Solito sost. consuetudine. *Consuetudo*, *dinis*.
 obicjàj, cjài. f.
Od zàkona zà svè opchjena
Jednu obicjàj obšlùxuju. Palm.
 obicjàj, cjàja. m.
 E solito. *Mos est*. obicjàj jèst.
 Conforme al solito. *Pro consuetudine*. Pò obi-
 cjàju. Nà obicjàjnu.
Sàm nà gori bez nikoga
Nà obicjàjnu gnimse ukàza. Palm.
 Fuori del solito. *Præter consuetudinem*. Vàn
 obicjàj. Izvàn obicjàj.
 Contra il solito. *Contra consuetudinem*. Prò-
 tiva obicjàj.
 Non essere più solito, non essere più in uso.
Obfolere. Nebiti ù obicjàj. Iziti iz obi-
 cjàja.
 Solitudine, luogo deserto. *Solitudo*, *dinis*.
 Pùstoc, sci. f.

Descrizione.

- Krāj Frānackjeb bójnieb strānaa*
Marsijglikaše pištesc vidī
Għāi dā vjēka zatarāna
Ušarānjem irakom blijdi,
A nīz pleccbi briēga šārma
Norec lūzi gūsta gārma.
Najeexenjeb iz ponoraa
Zārne māgōle glišt izmoeccjē
Starmēnitjeb vāriū goraa
Lexee od snjēga gire vecchje,
Ter uzrāsla krunnij zima
Sjēdo celo oblāzima.
Cijjese iz klisūr musklo odissat
Vjetre, i Rjēke għāise oree
Zā potōppom satarišsat
Selā ū sebbe, sebbe ū more &c. Mand.
 Gior.
- P**āstigna, gne. f. Samocchja, chjee. f. V.
 Luogo solitario.
- S**ollecitare, vale spronar qualcheduno. *Incito,*
zar. Potaknutti, nijvam, nuofam. Podbā-
 dati, baadam, daofam. Nūtkatti, kām,
 kaofam.
Terga nūtkat neprištaje
Pravdu, i rāzlogb dā nepazī. Palm.
 Potizzati, ticcēm, zōfam.
Izbraana gnee šepōs suakkoga poticcē
Nā cīar, i nā krepōs &c. Bab.
- I**l sollecitare. *Incitatio, onis.* f. Pōtizzānje,
 nja. n. Potaknutje. Podbādānje. Nūtkā-
 nje, nja. n.
- S**ollecitare, usar diligenza in qualche cosa. *In-*
flare alicui rei. Nāstojati zā kojū stvaar, nā
 kojū stvaar.
- S**ollecitato, spronato. *Incitatus, ta, tum.* Po-
 taknut, ūta, ūto. Podbōden, ēna, ēno.
 Podbaadan, na, no. Potizān, nā, no. Nu-
 tkān, āna, āno.
- S**ollecitatore, chi sollecita. *Impulsor, onis.* m.
 Potizalaz, zaoza. m. Nūtkalaz, kaoza. m.
 Podbādalaā, daoza. m.
- S**ollecito, diligente. *Sedulus, la, lum.* Pōm-
 ni, na, no. V. Diligente.
- S**ollecito, ansioso. *Anxius, xia, xium.* Par-
 xeechi, chja, chje.
- Er parxeechia dikla kojā*
Svā gliūbavi Boxjōm gorij. Palm.
- S**ollecitudine, diligenza. V. Diligenza.
- S**ollecitudine, affanno. *Sollicitudo, dinis.* f.
 Brigga, ghe. f. V. Affanno.
- S**ollecitare, toccare alcuno nelle parti del cor-
 po, che fanno ridere. *Titillo, las.* Sckak-
 glijatti, glijem, glijaofam.
Znāb dāe gnegā boles millā
Kāme slātko sckakglije ū dūsci. Man.
 Gior.
- S**ollecitato. *Titillatur, ta, tum.* Sckakglijān,
 āna, āno.
- S**olletico. *Titillatio, onis.* f. Sckakglijānje,

- nja. n.
- C**hi non può tollerare d'essere solleticato. *Ti-*
villationis impatiens. Sckākgliv, va, vo.
- S**ollevare, alzare. V. Alzare. Inalzare.
- S**ollevare per soccorrere. V. Soccorrere.
- S**ollevare in senso di tumulto. *Concito, tar.*
 Uzbdūiti, illi bāditi nā nābunu. Podbūni-
 ti, nūjem, nuofam. Nabūniti, nūjem,
 nuofam.
Mabūnite nekka budū. Palm.
- N**abunivati, vam, vaofam. Podighnuti,
 podixēm, digōfam.
Ab jaob ū cem njesam kriva.
Kād zā sījēdit cbjuud necisfu
Vjecnōs pravdi supdriiva
Jā podigob krepōs isfu. Man. Gior.
- V. Abbottinare.
- S**ollevarsi contro qualchuno. *Insurgere in ali-*
quem. Nabūnitile nā tkōga.
Tūse nāme nabūnio
Zboor zarkōvnjeb kleetjeb glāvaā. Palm.
 V. Abbottinarsi.
- S**ollevarsi, ricrearsi. V. Ricrearsi.
- S**ollevarsi, inalzarsi. V. Inalzarsi.
- S**ollevazione. V. Tumulto. Abbottina-
 mento.
- S**ollevatore, quei, che solleva. *Concitor,*
toris. m. Uzbnitegl. Nabunitegl, glija.
 m. V. Sedizioso. Abbottinamento.
- S**ollievo, alleggerimento. *Levamen, nis. n.*
 ūtjeha, he. f.
Bitchje ūtjeha
Drūga nāchi sūd nevōglje. Osm.
- Utjescenje, nja. n.
- S**olo agett. senza compagnia. *Solus, la, lum.*
 Jedijni, nā, no. Samodruugh, drūga, dru-
 ugo. Sām, sāma, sāmo.
- S**olo in senso di dire: sola acqua, la pura virtù.
 &c. V. Pura.
- S**olo in Casa. *Solus, la, m.* Samōhranaz, sām-
 mohranza. m.
- S**olo avver. V. Solamente.
- D**a se solo. *Ipseus.* Sām pō sebbi.
- S**oltiziale di solstizio. *Solstitialis, & le.* Od
 pocētkā dugljeh dānaz. Od pocētkā danora-
 stz. Del solstizio di Dicembre. Del solstizio
 della state, od pocētkā dugljeh nocchij. Od
 pocētkā nochnorasta, illi nochnorāstjē-
 nja.
- S**olstizio, tempo nel quale il sole sta ne Tropic.
Solstitium, tij. n. Pocētak dugljeh nocchij.
 Pocētak nochnorasta, illi nochnorāstjēnja.
 Solstizio d' Inverno. Pocētak dugljeh dā-
 naz. Pocētak danorasta. Solstizio della state.
- S**oma, e salma, il carico, che si pone a giu-
 menti. *Sarcina, ne. f.* Bremme, mena. n.
 Metter soma. V. Caricare.
- S**omaro. V. Asino.
- S**ometta, soma piccola. *Sarsinula, la. f.*
 Brēmescze, za. n.
- S**omiere, giomento da soma. *Jumentum sa-*
cinarium. Sehsāna, ne. f.

Napàrbjano zaad sebsàne. Osm.
Somiglianza. V. Similitudine.
Somigliare. V. Affomigliare.
Somma, cioè quantità. *Summa, ma. f. Brooj velik. Mnoox, mnòxi. f.*
Somma, cioè il raccolto di più cose. *Summa, ma. f. Skùp, ppa. m.*
In somma, in sostanza. *In summa. ù kraatko. ù mallo.*
Sommamente, in sommo grado. *Summè. Privèle. Primnoggo. Pripunno.*
Sommamento, il sommare. *Summe subductio. Skùpgljènje bròja,*
Sommare, raccorre i numeri. *Summam consistere. Skuppiti, skuupgljám, spiofam brooj.*
Sommatore. *Summa subductor. Skuppitegl bròja. Broitegl, glja. m.*
Sommariamente. *Summatim. ù kraatko.*
Sommario. *Summarium, rij. n. Skùp, ppa. m. V. Compendio.*
Semmergere. V. Annegare. V. Affogare.
Sommergerfi. V. Annegarfi. V. Affondarfi.
Sommessamente. V. Humilmente.
Sommesso. V. Humile.
Sommettere, per sottommettere. V. Sottommettere. V. soggiogare.
Sottometerfi, humiliarfi. V. Humiliarfi.
Somministrare. *Subministro, ras. Podatti, daavam, pódaofam. Pripomàgati, gam, gaofam kojómgòd stvaari.*
Sommisione, humiltà. V. Humiltà.
Sommità. V. Cima.
Sommo adiet. cioè grandissimo. *Summus, ma, um. Nàivecchi, chja, chje.*
Sonagle. *Crepundia, dorum. Zvòncichi, Zvòncichia. m. p. Garbjèxi, za. m. pl.*
Sonagliera, collare d'Animali pieno di sonagli. *Collare tintinnabulis disinfum. Ogarlija s' garbjèscima, illi zvòncichims.*
Sonaglio, campanello piccolo. *Tintinnabulum, li. n. Zvònze, za, n. zvòncich, chja. m.*
Sonaglio, quella bolla, che fa l'acqua quando piove. V. Bolla.
Far sonagli inteso d'acqua. *Bullo, ar. Ciniteti boxúrke, illi gofàrize.*
Sonante part., che sona in neutro. *Sonans, mis. zvonecchi, chja, chje.*
Sonare in neutro render suono. *Sono, ar. Zvonitti, nijm, niofam. Zvècjati, zvèciji, zvèeje.*
Jurfa chjati gbdà obolà
Gvòzdzja gòri sèlva zvècece. Palm.
Sonare in Attivo, far render suono. *Sonitum facere. Zvonitti, nijm, uiofam. Szvzonitti. Zvonijm, niofam.*
I ù dipli mòje zvonit. Nal.
Udnati, ràm, raofam.
Finè di sonare. Dozvonitti, dozvaagnam, aiofam.
Sonara battaglia. *Classicum canere. Zatrùbiti*

nà bói.
Sonar à doppio, cioè l'una, e l'altra campana. *Campanam geminam pulsare. Zvonitti ù obba dvaaz zvonam.*
Sonar a martello, cioè a tocchi. *Campanam altituncus verberare. Klèzati, zám, zaofam. Klènuti, zám, nuofam.*
Sonar a Messa. *Sacrificij signum ere campano dare. Zvonitti trà missu. Così sonar a morto. Zvonitti nà sprovdò, nà marta.*
Sonar a raccolta. *Receptui canere. Zatrùbiti nà odstúp, quando si sona con la trombetta. Udàrati nà odstúp, col tamburo.*
Sonare la campana. *Pulsare campanam. Zvonitti ù zvonno,*
Sonare scordatamente. *Discrepo, pas. Zvonitti neskladno.*
Sonar alcun istromento, come cembalo, chitarra, e simili. *Pfallo, lit. Udàrati, udarám, raofam ù zizze &c.*
Glasovitté svojez jère
Pocce udàrat zldine rizzè.
Udritti, dirém, driofam ù &c.
Sonar la sampogna, o simile istromento. *Loflo, ar. Sviriti, rim, riofam.*
I ukàzat suàk unijva
Dà skladije dipli svjri. Osm.
Sonar la Tromba. V. Tromba.
Sonar la lira. V. Lira.
Sonatore quel che suona. *Pfaltes, ra. m. Guslár, ra. m. propriamente sonator del Monocordo. Udàralaz, udàraoza. m. Sonator di Cembalo, Chitarra, e simili.*
Sonator di viola. *Fidicen, nis. m. Tkòd udarà ù líru. Gúdzaz, dza. m. Sonator di lira, o Monocordo rustico.*
Sonator di piva. V. Piva.
Sonatrice, che sona istromenti di corde. *Fidicina, ma. f. Gúslariza, ze. Gudacizza, ze. f. nel senso di sopra.*
Songia, o allongia graffo noto. *Axangia, gis. f. sallo, lla. n.*
Sonnacchiosamente, con sonnolenza. *Somniculosè. Drijmgljáchi.*
Sonnacchioso. *Somniculosus, sa, sum. Drimgljajuuchi, chja, chje. Drjèmalaz, aoz. n. Gljuuglján, glna, glnò.*
Mà mu gláva padà odasna. Dar. Raz.
Sonneggiare, o sonnecchiare, haver voglia di dormire. *Dormito, tas. Drjèmati, mgljem, nofam. Drjèmatise tkòmu, gljèse, malose. Zadrjèmatise tkòmu, zadrjèmatise, zadrjèmatose.*
Sonno. *Somnus, mni. m. Sàn, suà. m.*
Sonno di mezzo addormentato. *Sopor semisomnus. Drjèmanje, nja. n. Drjèmex, xa parola bassa. Gljuugljánje, nja. n. il sonneggiare.*
Sonno gagliardo, e profondo. *Somnus arctus. Dubokkí sán. Martvi sán.*
Far un sonno, alquanto dormire. *Somnum edormire.*

mirè. Pospatti, paavam, pòspaofam.
 Levare il sonno, non lasciar dormire. *Somnum prohibere*. Razbittisàn. Nedatti spatti.
 Pigliar sonno dinuovo. ópéta zaspatti.
 Che cagiona sonno. *Somnifer*, ra, rum.
 Sétò cinij spatti.
 Senza sonno. *Ex somnis*. Bèz sua.
 Sono. V. Suono.
 Sonoro, che ben risuona. *Sonorus*, ra, rum.
 Dobroglasni, na, no. Sétù zveecij. Zvekovit, tta, tto. Romonit, tta, tto.
 Pod Xizzechju romoniste
 Tve privilegne pjévat imme'. Gior. Pfa.
 Sontuosamente avv. con sontuosità. *Opipare*.
 Blagodárno. óbijlno.
 Sontuosità ne conviti, e simili. *Lautitja*, sia.
 Blagodárnos, sti. f. Obijlnós, sti. f.
 Sontuosità nel vestire. *Luxus*, nur. m. Raskofcnos u odjecchi. Zálhinos u odjecchi.
 Suntuoso adiet. *Sumptuosus*, sa, sam. Blagodaarni, na, o. Raaskofcni, ná, nó.
 Soperchiamente, avver. *Supervacane*. Zálhno. Záludno. Odvecchje. Savisce.
 Soperchiamento, superfluità. *Redundantia*, tie. f. Zálhnos, sti. f. Saviscnós, sti. f.
 Soperchiare, avanzare. V. Avanzare. V. Soprabondare.
 Soperchiare, far soperchiarie, che sono ingiurie fatte con vantaggio. *In aliquem iniquitationibus agere*. Varha dèchi bezákonoito. Primocchitkòga bezákono.
 Soperchiarìa per ingiuria. V. Ingìuria.
 Soperchio, superfluo. *Supervacaneus*, nea, um. Zálhni, na, no. Zálhi, ha, ho. Saviscgnì, gna, gne. Nè u Zálibu blagovània. Bandul,
 Sopire e, ammorzare qualche novella. *Sopio*, pis. Podúsciti, scijvam, sciofam.
 Tèr stàroste Vabovitti
 Sej xàmore gnim marzechie
 Isclu várkoms podúsciti. Palm.
 V. Spegnere.
 Sopito. *Sopitus*, ta, tum. Poduuscen, na, no.
 Soppa. V. Zuppa.
 Soppannare. V. Foderare.
 Soppimento. V. Supplemento.
 Soppire. V. Supplire.
 Soppito. V. Supplito.
 Sopportabile, che si può sopportare. *Pasibilis*, & lv. Podnosiv, va, vo. Tarpiv, va, vo.
 Sopportare. V. Patire.
 Sopportare con pazienza. *Perfero*, fers. Podnossitti ustàrpgljeno, s' ustàrpgljénstvom.
 Chi sopporta l' ingiurie con pazienza. *Perferens injuriarum*. Poduositegl, glja. m.
 Sopportazione. V. Patienza.

Sia detto con sopportazione vostra. *Pater tua dixerim*. Dàmi proštijc. Dà proštijc.
 Sopportato. *Toleratus*, ta, tum. Podnossentna, no.
 Sopprimere una scrittura. *Scriptum suppressere*. Tájati písmo. Podúsciti písmo. Zdásciti písmo.
 Soppresso. *Suppressus*, sa, sum. Poduuscen, na, no. Zduuscen, na, no.
 Sopra, preposi.; che dinota sito di luogo superiore. *Supra*. Visce. Várh col genit. Nád col settimo caso V. G. Nije Ucenik nád Mèštrom. In senso di stato: In senso di moto coll' acc. V. G. Síde nád Pakao. Nà col Dat. in senso di stato V. G. Nà Glávimuje bremme. In senso di moto coll' acc. V. G. Sívi nà glávu. Svárhu. Postavljeno svárhu. Izraela. Guc. Ros.
 Di sopra, riferitto al parlare, o scrivere. *Antea*. Odizgára.
 Di sopra avver. *Desuper*. Zgára. zgár. Estose govori, dá Viscni s' Nebbi Zgára, I nárav, nésvori zamáni nédnu svaar Rag.
 Odizgára. Góri. Odizgór, 'odizgóra, odizgóri.
 Vrbiteju óbdi odzgor svu draagu nocob vam sja. Nal.
 I kinas svjeb vladasc, i braanisc od zgori. Nal.
 Zgóri.
 Od viscnega vlásti zgori
 Djella cjadna, i zamjerna. Ràzm.
 Sopra. *Supra*. Góri.
 Di sopra adjet. V. Soprano. adjet.
 Soprabbondante. *Exuberans*, nis. c. Varhubijlni, na, no. Svarhuzmòdixiti, ta, to.
 Soprabbondanza. *Redundantia*, tia. f. Varhuobijlnós, sti. f. Svarhuzmòdnos, sti. f.
 Soprabbondare. *Redundo*, das. Varhuobilnovatti. Varhuobilovatti, hujem. lovósam. Biti varhuobilan, bílna, bijlno. úzmnòxit, ta, to. Bogat vnaom. &c.
 Sopracciglio. V. Ciglio.
 Sopraddetto. *Prædictus*, ta, tum. Gori-recèn, cèna, cèno. Zgorreceni, na, no.
 Sopraffare con parole. *Obruere verbis*. Nadrecchi tkòga. Nadgovoritti, govaaram, rio sam.
 Sopraffare, volere esser di più. *Submitto*, tis. Nadmettattise, mecchjémsc, tólamsc mèghju iniem. Hjettti, biti nád svjèma, hòchju, htiosam.
 Sopraffare, Soperchiare. V. Soperchiare.
 Sopraggiungere. *Superuenio*, nis. Dèchi, dohodim, diosam. Priddèchi, prihedim, diosam, illi pridoscjósam.
 Sopraggiungere, arrivare. *Affiguo*, ris. Dostigh-

stighnuti, dostixem, ghuosam.
 Soprangiungere, giungere all' improvviso. *Deprebendo, dis.* Zatecchi, tjeccem, tekó-
 sam. Zaskoccitti, zaskaacem, zaskoccio-
 sam. V. Cogliere.
 Soprangiunto, arrivato. Part. V. Arrivato.
 Soprangiunto, colto in fatto. *Deprehensus, sa,*
sum. Zateccèn, èna, èno. Zatecghnút, ta,
 to.
Tmáste ód noccbi zatecghnúto
Svã stúdnim srãbom tarne. Pal.
 Zaskóccen, na, no.
 Soprahumano, cioè più che uomo. Adjet.
Humano fastigio celsior. Varhnarávni, na,
 no.
 Haver del soprahumano. *Humanum fastigium*
excedere. Narávsku mooch nadhoditti. Bij-
 tje narávsko pridobitti.
 Sopranaturale, cioè sopra l' ordine di na-
 tura. *Quod supra naturam est.* Svarhnaráv-
 ni, na, no. Varhnarávni, na, no. Svar-
 hunarávski, ka, ko. *Zaceta bij brãz-*
grjeba ishocnoga cjuddom svarhunarávskjem.
 Kas. D. M. Nadnaravni, na, no.
 Sopranaturalmente Avver. *Supra naturam.*
 Varhnarávno. Varhnaravno.
 Sopranome vocabolo, che si pone dopo il co-
 gnome. *Agnomen, nis. n.* Nadimme, me-
 na. n.
 Mettere sopranome ad alcuno. *Alicui cogno-*
mentum indere. Nadjetti tkómu nadimme.
 Nadostáviti nadimme.
 Soprano, o sovrano, voce costè detta da Mu-
 sici. *Vox acuta.* Glaas pritaanki.
 Soprano, quegli, che fa il sovrano. *Cantor*
acutus. Pritankopójnik, ka. m.
 Far il soprano. V. Cantare.
 Soprano, cioè sommo. V. Sommo.
 Soprano adjet. cosa, ch' è di sopra. *Superius,*
na, num. Górgni, gna, gne.
 Soprantendente, soprastante. *Praefectus, eta,*
stum. Nadstávnik, ka. m. Nadstójník, ka. m.
 Nadpómnik, ka. m. il Fem. Nadstójniza, ze.
 Soprantendenza. *Praefectura, re. f.* Nadstó-
 jánje, nja. n. Nadpomgnénje, nja, n.
 Sopranominare. V. Cognominare.
 Sopranumerario. *Supernumerum.* Varhubrój-
 ni, na, no. Varhubrója.
 Soprantendere. V. Soprastare.
 Soprapagare, oltrapagare. *Cumulate solvere.*
 Priplácti, plaachjam, tiósam. Plácti sa-
 visce.
 Soprapagato. *Abunde solutus.* Priplaachjen,
 na, no. Plaachjen savisce.
 Sopraporre, metter di sopra. V. Accavalca-
 re.
 Sopraprendere. V. Soprangiungere.
 Soprascritta, soprascrittione, come di lette-
 ra. *Inscriptio, onis. f.* Nadpis, isa. m.
 Na dpisje, ja. n.
 Far la soprascritta. *Epistolam inscribere.* Nad-
 písk ati list. Ucinitti nadpis.

Soprascritto. Adjet. *Inscriptus, ta, tum.*
 Nadpijsan, na, no.
 Soprasfedere, cessare di far qualche cosa. *Sup-*
perfedeo, des. Ustávitise, ugljámse, ústa-
 viósamle.
Nã ustávgljãse cjas pò phru
Turcin paalëcb zëmglyu uzdási. Osm.
 Pristatti, tàjem, taósam. V. Cessare.
 V. Lasciare.
 Soprastante. V. Soprantendente.
 Meiter un soprastante a qualche cosa, o luog-
 go. *Rei cuiusdam, aut loco aliquam praefere.*
 Nadstáviti tkóga, vgljám, viósam na.
 &c.
 Soprastare, cioè aver carico di qualche cosa.
Praefum praes. Nadstójeti, stóim, stó-
 sam Nadpómni, gnijvam, nadpómni-
 sam.
 Soprastare, cioè essere imminente. *Immi-*
neo, nes. Nadstáti, stájem, nádstaósam.
 Nadvilsjeti, vilsím, síósam. Vilsjeti ná-
 cem.
 Soprattoja, veste, che si porta sopra la toga.
Epiogium, gij. n. Pláskt, stá. m.
 Sopravanzare, cioè esser da più. V. Avanza-
 re.
 Sopravanzare, soprabondare. V. Soprabon-
 dare.
 Sopravenire. V. Soprangiungere.
 Sopravivere, val vivere di più. *Super vivo,*
vis. Nadxívjeti, tkóga, xijvgljújem, xi-
 víósam.
 Il sopravvivere. Nadxijvgljénje, nja. n.
 Sorba, frutto noto. *Sorbum, bi. n.* Oskóru-
 scja, scje. f.
 Sorba fresca. *Sorbum recens.* Oskóruscja sko-
 roubrána.
 Sorba, arbore. *Sorbus, bi. f.* Oskóruscja,
 scje. f.
 Sorbire, cioè ingojare cose liquide. *Sorbeo,*
bes. Sarkátti, rkám, kaósam. Sarknuttí,
 sarkám, nuósam. Posarkátti, sarkijvam,
 kósam. Semárknuti, Semárkám, knuo-
 sam.
 Sorbire a poco, a poco. *Sorbillo, las.* Pri-
 farktvati, vam, vaósam. Posarkgnívati,
 kgnijvam, vósam.
 Sorbire tutto, over affatto. *Exsorbeo, bes.*
 Posarkátti. Isarkátti, Sarkám, isarkao-
 sam.
 Cosa, che si può sorbire. *Sorbilis, & Je-*
stóse móxe farknuti.
 Il Sorbire. *Sorbitio, onis. f.* Sarkánje, nja.
 n. Posarkánje, nja. n. Sarknúte, tja. n.
 Sorbito. *Sorbitus, ta, tum.* Pbsarknúc, ta,
 to. Sarknúc. Pósemarkán, kána, káno.
 Sorce, topo. *Mus, muris. m.* Milc, scja.
 m. Prov. *Teskoti misceju s' máckom.* Va-
 le per quelli, che se la pigliano con più po-
 tenti di sé.
 Sorcetto. *Musculus, li. m.* Míscich, chja.
 m.

Sor-

Sorce cãmpar eccio. *Mus agrestis*. Pogliski misc.
 Di force. *Murinus*, *na*, *num*. Miscij, scia, scie.
 Sorcione. *Mus immanis*. Miscina, ne. f.
 Sorcolo, ramoſcello da innestare. *Surculus*, *li*. m. Piſak, ſka. m.
 Sordaggine, iordicà. *Surditas*, *tis*. f. Glùhos, ſti. f. Gluhòcchja, chjee. f.
 Sordamente. *Surd*. Glùho.
 Sordastro un poco ſordo. *Surdaster*, *tis*: m. Nagluuh, ùha, uuhò.
 Sordido, dihoneſto. V. Dishoneſto.
 Sordido, ſporco. V. Sporco.
 Sordo, quei, che non hà l'udito. *Surdus*, *da*, *dum*. Gluuh, ùha, uuhò. Glùſcejaz, ſcza. m. Gluſcizza, zze. Donno ſorda.
 Sordo affatto. Podpunno gluuh.
 Mezzo ſordo. *Semisurdus*, *da*, *dum*. Napoogluuh, ùha, gluuhò.
 Divenir ſordo. *Obsurdeſco*, *scis*. Oglùſciti, ſcijvam, ſcioſam. Oglùhnuci, nùjem, nuòſam.
Sàſma óglubnu, ì *zanjemi*. Pal.
 Zaglùhnuci, nùjem, nuòſam.
 Eſſer ſordo. *Audiendi ſenſu carere*. Biti gluuh.
 Sordo d' un orecchia. *Aure altera captus* - Gluuh jèdnjem ùhom. Polugluuh, poluglùha, polugluuhò.
 Far del ſordo. *Surdum ſe præbere*. Oglùſcitiſe, ſcijvamſe, ſcioſamſe. col Gen. e col Dat.
 Sorella. *Soror*, *oris*. m. Sèſtra, tree. f.
 Di forella. *Srororius*, *ria*, *um*. Sèſtrin, Sèſtrina, ſeſt rino.
 Sorella carnale. *Soror germana*. Praava ſèſtra.
 Sorella da canto di Madre. *Soror ex matre*. Sèſtra pò mäteri. Peluſcitra, ſtree. f.
 Sorella in Chriſto. *Soror in Chriſto*. Poſèſtrima, me. f. alliti Sèſtra ù Iſſukarſtu.
 Sorella di latte. *Collaſta nea*, *nea*. Sèſtra jèdnomljècna. Poſèſtrima, me.
 Sorgente. V. Scaturigine.
 Sorgere, levarli sù. *Surgo*, *gis*. Uſtatti, tàjem, taòſam. Dighnutiſe, dixèmiſe, dighnuòſamſe.
 Il forgere. *Surrectio*, *onis*. f. Uſtànje, nja. n. Dighnùtje, tja. n.
 Sorgere per ſcaturire. V. Scaturire.
 Soria Paèſe. *Siria*, *ria*. f. Suria, rie. f.
 Sormontare, cioè montar ſopra, e ſalire. V. Salire.
 Sornacchiare. V. Ronfare.
 Sorridendo. *Subridendo*. Poſmjèehujuchife.
 Sorridire. *Subrideo*, *des*. Poſmjèhvatife, vamſe, voſamſe. Poſmiatife, Smèmiſe, mijòſamſe. Poſmjèhnutiſe, hijvamſe, nuòſamſe.
Poſmjèbnife sàd, à *sàdà*
Skrij tue lize, *sàdga ukàxi*. Man. Gior.
 Poſmiatife, Smèmiſe, poſmijòſamſe, far

un, ſorriſo.
 Sorriſo. *Lenis riſus* Poſmjèh, ha. m. *Poſmjèbmufe svègb nà ùſti*. Oſm. Poſmjèhnùtje, tja. n.
 Sorprendere, cogliere all' improvifo. V. Cogliere all' improvifo.
 Sorprendere una Città. *Urbem clam occupare*. Vårkom vazèti grád Iznenaade grád nadſkoccitti.
 Sorpresa ſolt. di Città. *Uvafſo inexpectata*. Nenaadno naripgljenje.
 Sorſo. *Hauſtus*, *ti*. m. Sàrcjak, cka. m.
 Sorte, ſorte principale, cioè il capitale. V. Capitale.
 Sorte, cioè ventura, o fortuna. *Sors*, *ſoris*. f. Srecchja, chje. f. Cés, céſti. f.
 Sorte favorevole. V. Beneficata.
 A ſorte. *Sortito*. Pò ſrecchi. Na ſrecchju.
 Sorte, parte. *Sors*, *ſortis*. f. Dio, djèla. m. Xdrijb, ba. m. paro la alquanto barbara.
 Cavar a ſorte. V. Cavare.
 Metter a ſorte. *Conſitere*, *aliquid in ſortem*. Stàviti nà ſrecchju. Vårchi nà ſrecchju. Xdribatiſe, bàmſe, baòſamſe.
 Toccar a ſorte. *Obvenio*, *nis*. Dopàſti tkòmu pò ſrecchi. Dòchi pò ſrecchi, pòxdribu.
 Buona ſorte. V. alla parola. Fortuna.
 Sorte, cioè ſpecie, o qualità di coſe. *Genus*, *ris*. n. Vårſta, ſtee. f.
 Coſa d' ogni ſorte. *Omniſgenus*, *na*, *num*. Svakkevarſtee. Svakovårſtan, ſtna, ſtno.
 Di più forte. *Diverſi generis*. Ràzlike varſtee. Gen.
 Di quante forti. *Quotuplex*. Od koliko vårſtaa.
 Di che forte. *Qualis*, & le. Kakkòv, kòva. Kòvo. kakav, kàkva, kàkvo.
 D' una forte. *Simplex*, *cis*. òd jèdnee varſtee. Jèdnovårſtan, ſtna, ſtno. così Dvovårſtni, ſtna, ſtno, di due forti.
 Di tre forti. *Triplex*, *cis*. òd trè vårſti. Trovårſtni, ſtna, ſtno.
 Sortilegio. *Sortilegium*, *gis*. m. Gonètanjenà ſrecchju. Gàtanje, nja. n.
 Uſar ſortilegio. *Sortilegio ſui*. Gàtati, gaatam, taòſam.
 Sortilego. *Sortilegus*, *gis*. m. Gonètalaz nà ſrecchju. Gàtalaz, taoza. m. il ſem. Gàtali-za, ze.
 Sortimento, cioè diſiſione, ché ſi fà à ſortè. *Sorticio*, *onis*. f. Djègljenje, nja nà ſrecchju. Xdribanje, nja.
 Sortire per riuſcire. V. Riufcìre.
 Sortire, termine militare, uſcir da ripari per aſſaltar l' inimico. *Eruptionem facere*. Izſar-
 nutti, izſargnijvam, nuòſam. Naſarnutti, maſartám, naſartaòſam, illi naſarnuòſam.
 Sortita termine militare l' uſcir fuori aſſaltando all' improvifo il nemico. *Eruptio*, *onis*. f. Naſarnùtje nenàdno, tja. n.

Sofcrit-

Soscrizione . V. sottoscrizione.
 Soscrivere . V. sottoscrivere.
 Sospendere, differire, ritardare . *Suspendo, dis-*
Sustaviti, vgljam, violam . V. Differire.
 Sospendere dalla messa . *Missa aliquemprobibe-*
re . Obustaviti dd missee.
 Sospenzione, pena Ecclesiastica . *Prohibitio*
ab aliquo munere . Obustavgljen'e, nja . n.
 Sospendere, appicare . V. Appicare.
 Sospefo, dubbiofo . V. Dubbiofo.
 Sospefo dalla messa . *Amotus a celebratione mis-*
se . Obustavgljen dd missee.
 Sospefo, differito . V. Differito.
 Sospefo, appiccato . V. Appiccato.
 Sospettare, adombrarsi . *Suspicio, caris . Pro-*
surngniti, gnijvam, gniofam
Cim prosurngni, cimje bojã
Dãmu ùžo kruvnu nebi . Palm.
 Surngniti, gnim, gniofam.
 Sospettare con pochissimo fondamento . *Le-*
vissime suspicari . Bez uzrokka surngniti.
 Dar da sospettare . *Suspicionem movere . Datti*
uzrõk dd surngnec Cinitti surngniti.
 Sopotto sospettamento . *Suspicio, onis . Surn-*
gna, gnee . f. Surngnenje, nja . n. Posurn-
gna, gnee . f.
 Metter uno in sospetto con dirgli qualche cosa .
Aliquem in suspicionem inducere . staviti tkõ-
ga u surngnu . Udjetti tkõdmu isto ù ùho.
 Entrar in sospetto . *In suspicionem venire . Ulj-*
sti ù surngnu .
 Ne anche per sospetto . *Nesi spicioisè quidem .*
 Ni pò surngni .
 Sospetto agett., cioè cosa di che si sospetta .
Suspèctus, a, tum . Surngniv, va, vo .
 Sospettosamente, cioè con sospetto . *Suspicioisè .*
surngnivo,
 Sospettosissimamente . *Suspiciossissime . Prisurn-*
gnivo . Nãjsurngnivije .
 Sospettosissimo . *Suspiciossimus, ma, mum .*
Prisurngniv, va, vo . Nãjsurngnivij, vija,
vije .
 Sospettoso, facile a sospettare . *Suspiciosus, sa,*
sum . Surngniv, va, vo . Surngnivaz, vza .
m .
Od siona puuk surngnivii
Na gnegaje naripio . Palm.
 Sospingere, spingere, cioè mandar con forza
 inanzi, o indietro . *Impello, lis . Rinnuti,*
gnijvam, nuofam . Porinnuti, nijem, nuof-
am . Tiskati, kãm, kaofam .
 Sospingere con varij sensi . V. Spingere .
 Sospingitore, e spingitore, quegli, che sospinge .
Impulsor, ris . Rignivalaz, aozã . m. Tiska-
laz, tiskaõza . m .
 Sospianta, e sospingimento . *Impulso, onis . f.*
Tiskãnje, nja . n. Porinutje, tja . n. Tisnu-
tje, tja . n .
 Sospirare . *Suspiro, as . Hũkati, kam, kao-*
fam .
Od grjebãse placce, ð bolij,

Bolij, alli nepristaje
Xegljat, boler tefeku toli,
Texã ð veeebja velo dãje
Od bolesti, ð dd sovjeb mukkaa
S'kheje u Pãklu zicij, ð buuka . Raz.
Druzì i' d'vora gorko, ð irudno
Zvijle, uzdisjeju, ð buukaju . Palm.
 Uzdissati, udissem, dissaofam . Uzdahnutti,
 uzdahgnijvam, nuofam . Podirati uz-
 dãhe .
Prolijvajũch grozno sãze
Podirajũch ceste uzdãhe . Palm.
 Podrjeti, dirẽm, drofam uzdãhe .
 Il sospirare . *Suspiratio, onis . f. Uzdissãnje,*
nja . n .
Gorko ustãvie uzdisãnis . Palm.
 Hũkanje, nja . n .
 Sospirato agett . *Suspiratus, ta, tum . Uzdiss-*
sãn, sãna, sãno .
O mua xegljõ uzdisãna
U xivnutu iacob zesli . Osm.
 Sospiro . *Suspirium, ris . n . Uzdãh, ha . m .*
 Uzdahnutje, tja . n . ùzdihãj, aja . m .
 Sostativo, che può stare da per se . *Substanti-*
vus, va, tum . Posebni, na, no .
 Nome sostantivo . *Nomen substantivum . Im-*
me stojeechje .
 Sostanza, cioè avere . V. Havere .
 Sostanza . *Substantia, t'ie . Succianstvo, stva' .*
n . Bitje, tja . n . Bivstvo, stva . n . Succjanõs,
sti . f . Dãje cinij priobrãchjenje suce succiã-
nosti, ð svega Bivstva dd krũba . Rit.
 Kãff .
 Sostanza, cioè somma delle cose . V. Somma .
 La sostanza della cosa stã in questo . *In hoc rei*
summa consistit . ù ovõmu stoij posao . ù
ovõmule uzdarxi bitje dd stvaari .
 Sostanziale . *Substantialis, le . Succianstven,*
na, no . Privo, ð succianstveno Tilo Go-
spodinna nãsega . Kãff . Rit.
 Consostanziale . *Consubstantialis, le . Jedno-*
succan, ena, cno .
 Sostegno, ajuto . *Admiculum, li . n . Tẽme-*
gl, glja . m . Zãrdũ tẽme glũ od pravovjerno-
sti . S . Ben . Põdpomooch, chi . f . Põdpõr,
ra . m .
 Sostenero . V. Sostentare .
 Sostenero per difendere . V. Difendere . Pro-
 teggere .
 Sostenero per sopportare . V. Sopportare .
 Sostenero per permettere . V. Permettere .
 Sostenersi, mantenersi . V. Durare .
 Sostenersi, star su la vita . V. Grandeggiare .
 Sostentacolo, palo di fuiti, o arbori . *Pedamen-*
tum, ti . n . Põdpõr, ra . m .
 Sostentare, aiutare, sostenero . *Sustento, tas .*
Uzdãrxatti, xim, xaofam . Põdpomocchi,
pomaagam, pomãgõfam . Kõlika mõxe nãj-
gorizlocinaz, akkõga põdpõnõke millõs Be-
nja . Kaf . II .
 Sostentare, sovvenire . V. Soccorrere .
 Sostentare per alimentare . V. Nutrire .
 Sostent-

Sostentato. *Sustentatus, os, tum.* Udržáná, zám, zámé.
Il sostentare. *Sustentatio, cui, f.* 63 darňaje, nja n.
Sostenabile. *Quod potest sustentari.* Udržá-
 tiv, no, to.
Sostituire, mettere in luogo d' un' altro. *Sub-
 stituo, cui, f.* Namješćiti, stjujem, namješćio-
 sam. Staviti nácie mjesto. Staviti tkoga ná
 cigodi ódrjenu.
Sostituzione, il sostituire. *Substitutio, cui, f.*
 Namješćenje, nja. n. izmjena, ne. f.
Sostituire, messo in luogo d' un' altro. *Substitu-
 tur, ta, tum.* Namješćiti, na, no. Sežvlgjen
 ná cie mjesto. Namješćnik, ka. m. fol.
Sottrarre, veste nota. *Traho, ta, f.* Dolam-
 ma, me. f. Hagljna, ne. f.
Sottrarre in luogo d' un' altro. *Subire vicem.*
 Izmjeniti, mijam, niofam. Ujěsti žá
 tkoga. Izrdćiti tkoga. Odmjeniti tkoga.
Kdošćie odmjeniti u kácbie své porle.
 Tir.
Il sottrarre in luogo d' altri. *Suscipere vicem.*
 Izmjena, ne. f. ódmjena, ne. f.
Bjědnati ódmjena Nrojšćan sáddgnib.
 Tir.
Sotterra, e sottoterra. *Sub terra.* Pód žem-
 gljom. Pód žemglju in senso di moto.
Sotterramento, il sotterrare. *Humatio, cui, f.*
 Zakopánje, nja. n. Zádubenje, nja. n.
Sotterraneo, che stá sottoterra. *Subterraneus,*
na, nam. Podzemaglski, ká, kó. Pod-
 zemgljuh, ha, ho. Ispodágni, gna, gne.
K' Ispodágnju. Alb.
Casa, & habitazione sotterranea. *Subterranea*
domus. Kucchia podzemgliva. Stán pod-
 zemgljuh.
Sotterrare, mettere sottoterra. *Defodio, dis.*
 Zakopati, peavam; paofam. Pokopati.
 Staviti pód žemglju. Zádubiti, bijvam,
 Zádubofam.
Sotterrato, posto sottoterra. *Humatus, ta,*
tum. Zakopán, na, no. Zádubben, zádub-
 ubána, bėno. Stávlgjen pód žemglju.
Sotterrato, sepolto. V. Sepellito.
Sottigliare. V. Assottigliare.
Sottigliezza. *Subtilitas, tatis. f.* Tanćna,
 nec. f.
Svóm tanćinom pogléd vará
Koprenza, kom put vesim. Mand. Gior.
 Tankóvitos, li. f.
Sottigliezza d'ingegno. *Ingenij acumen.* Tan-
 ćina, B. strina, Hitros pamėti.
Sottile. *Subtilis, & le.* Tanćan, tanćna,
 tánahno. Tanák, tánka, tánko. Tankóvik,
 vita, vito.
Sottile d'ingegno. *Acutus, ta, tum.* Hitro-
 pamėtni, tna, tno. Tánke pamėti čiovjek
 &c.
Piu sottile. *Subtilior, & m.* Tagni, gna, gne.
 Tankóvijs, tija, tije.
Sottilissimo, *Subtilissimus, ma, m.* Prita-

nahan, náhna, hno. Néjtágni, gna,
 gne.
Sottigliare, aguzzare l'ingegno. V. Inge-
 gnarsi.
Sottilmente avverb. *Subtiliter.* Tánke. Tá-
 náhno.
Sotto prep. *Sub. Pód.*
Sotto, giù. V. Giú.
Sotto di lui in senso di moto. *Subtiliter.* Pe-
 dagn.
Svóm ságe padágn merćib. Palm.
Di sotto. *Ex inferiori parte.* Od izdáha.
Di sotto aggett. *Inferus, ta, tum.* Dógni, dóg-
 na, dógne.
Sotto conditione. *Sub conditionem.* S'ágorovom.
 S'uvjottom.
Sottomesso, cioè messo sotto. *Submissus, su,*
sum. Podstávlgjen, na, no. Podmetnut,
 ta, to.
Sottomesso, soggetto. V. Soggettato. Sog-
 gliogato.
Sottomettere, sopporre, cioè porre, o metter
 sotto. *Submitto, tis.* Podstaviti, vgljati,
 violam. *Podstavljati pod vdu svéi Měr-
 toze Zarkus.* Gueticch. Podvářchi, pod-
 metnuti, mećhijam, nućna, illi podvář-
 golam.
Er Bogg ist, kje stije gnamo,
Rúke u pómoch podvářčjenom. Gior.
Podloxitti, xijvam, xiofam. Podlagnai,
 podlaagam, gofam. Podmakneti, nijvam,
 nuofam. Podstnuti, tismijvam, nuofam.
 Podstakati, kám akaofam, vate spingere
 sotto.
Sottomettere, soggiogare. V. Soggiogare.
 Soggettare.
Sottomettere, abbassare. V. Abbassare.
Sottomettersi. *Submittere se.* Podstaviti se,
 laagamse, xiofamse. Prstaviti se, dagnamse,
 prstavamse. Podloxitti vrak žrma & ali
 pód žrgm.
Ter nek vidé dásu vřědi,
I svóm žrma vřěs pólno &c. Gior.
Sottoposto, soggetto. V. Soggettato.
Sottoscrizione. *Subscriptio, cui, f.* Podpisa-
 nje, nja. n.
Sottoscrivere. *Subscribo, bis.* Podpřfati, scjá-
 jem, sofamse. Podpřfati se, scjijemse, so-
 famse.
Sottoscritto. *Subscriptus, ta, tum.* Podpřisan,
 na, no.
Sottosopra. *Perovero.* Prikovřina. Prikovře-
 no. Naopáko.
Metter sottosopra. V. Conturbare.
Sottoterra. V. Sotterra.
Sottrarre, rimuovere. V. Rimovere. Libe-
 rare.
Sottrarre, dar di meno, come sottrarre gli ali-
 menti, o in senso simile. *Subtrahere, bis.* V.
 Scemare.
Sottrarre, cavar da una somma maggiore una
 minore. *Subtrahere, bis.* Odbićti, bijam, bićam-
 Q 999 II sot-

Al sottrarre nel detto senso. *Detraditio, opis. f.*
 Odbienje, nja. n.
 Sottrattione. *Adoptio, opis. f.* Skračjenje,
 nja. n.
 Sottratto *travato da maggior somma.* *Depo-*
situs, dia, sum. Odbien, ena, eno.
 Sovvenimento. V. *Soccorso.*
 Sovvenire, soccorrere. V. *Soccorrere.*
 Sovvenire *zveniti a mente. In mentem venire.*
 Dóchi, pásti ná pamet. V. *Ricordarsi.*
 Soverchi. V. *Spesso.*
 Soverchiare. V. *Soperchiare.*
 Soverchio, cioè troppo. V. *Troppo.*
 Soverchio, superfluo. V. *Soperchio.*
 Esser *soverchio*, esser d'avanzo. *Superfluo,*
res. Biti favisce. V. *Avanzare.* Sopra-
 bondie.
 Sovero. V. *Savere.*
 Sovrano. V. *Sommo.*
 Sovvenire. V. *Soccorrere.*
 Sovvenione, soccorfo. V. *Soccorso* sost.
 Sovvenuto. V. *Soccorso* aggett.
 Sovvenire. *Subverso, tis.* Privrititi, vra-
 chjám, tiósam. *Prikovracchjati, chjám*
chjósati.
 Il sovvertire. *Prievrácienje, nja. n.* Priko-
 vracchjanje, nja. n.
 Sovvenuto. *Subversus, sa, sum.* Privra-
 chjen, na, no. *Prikovracchjen, na, no.*
 Sotzare. V. *Imbrattare.*
 Sotzo, *sporco.* V. *Sporco.* Imbrattato
 Sotzura, *sporchezza.* *Sordes, dis. f.* Ghnú-
 soti, si. f.
 Nu dr nirna zupjer boravó
 Pósnj kála, i ghnúsi. Palm.
 Gúbina, ne. f.
 Nijódo máj Góspóje, zatóse gúbine
 Tóh cinn. *Sachais. Dor. Raz.*
 Ghnúsa, tes. f. Halla, lle. f. Ghnús, ód
 ghnúsa, m.
 A zá ghnús, i zá smrád já zláces no-
 gládám. Mal.
 Ghnústóchja, chjée. f.
 I zósnj spaa vórra svóckomú, ikó hór-
 chí.
 Sot nasce opira od grítba ghnúscóchie
 Mal.
 Gád, dá. m. Smád, da. m.

S, P

S Spaccamento, n. *Fundimento*, lo spaccare.
Fissio, opis. f. Zjepanje, nja. n. Razje-
 panje, nja. n. Razjepgljenje, nja. n.
 Razpláchenje, nja. n. propriamente spac-
 camento e' un peccat per mezzo, e simili.
 Spaccare, divider per lungo. *Findo, dis.*
 Zjepani, zjepam, pofati. Razjepati,
 Razjepgljam, pofam. Razpláti,
 chjám, tiósam, è propria spaccar per
 mezzo un peccat, e iósonie, simile.
 Spaccar per mezzo. *Medium admodum.* Raz-

zjepati n' spola.
 Spaccar molto. *hoc spaccat morte legna.*
Magnam quantitatem scindere. Razjepati,
 pgljam, pofam.
 Finir di spaccare. *Dozjepati, pgljam, pof-*
lam.
 Cosa, che si spacca, o fende. *Spaccat.* Raz-
 jepgliv, va, vó. Razplativ, va, vó.
 Legno spaccato. *Lignum scissum.* Zjepanizza,
 zje. f. Biglja razjepana.
 Spaccarsi. *Scindor, dis.* Razjepanise,
 gljamise, pofamise. Razplátise, ejójam-
 ise, tiósamise.
 Spaccarsi da se. *Finit.* Puknuti, njam,
 puknuofam. Razpuknutie, pgljamise,
 nuofamise.
 Spaccarsi un poco. *Aliquantulum finit.* Na-
 puknuti, njam, nuofam.
 Spaccato. *Scissus, sa, sum.* Razjepgljen,
 na, no. Razpláchen, na, no.
 Spaccatura. V. *Rima.*
 Spaccatura di un un legno, o d'un listó spac-
 cato da se. *Fissura, re. f.* Prozjep, na.
 m. Prozjep, pi. f.
 Spacciare, spedire. *Expedit, dis.* Opráviti,
 opravgljam, viósam.
 Spacciare, sgombrare. V. *Sgombrare.*
 Spacciare, dar spaccio, finit di vender. *Di-*
vendio, dis. Razpródati, dávam, daq-
 sam.
 Spacciare, dir di qualchuno che sia tale qua-
 le. &c. *Depradico, car.* Glátti, sim, sió-
 lam.
 Vaptóč, i ákko, jákko gláti
 Dósnjans. *Zachparóga. Osta.*
 Spacciarsi, spedirsi. *Expedit se.* Opráv-
 itise, opravgljamise, viósamise.
 Spacciarsi, dir di se di essere, o potere. &c.
Vendituro se. Priprodátise, dávamise,
 príprodávamise. Priprodávátise, dávam-
 ise, dávamise.
 Nu kádise príprodávó
 Zá. *Boxjeja síjna puuka. Pat.*
 Spacciarsi, svilupparli. V. *Svilupparli.*
 Spacciatamente. *Expedit.* Svársteno. Oprá-
 vno.
 Spacciato, spedito. *Expeditus, ta, sum.*
 Správan, vna, vno. Slóboban, dna, dno.
 Oprávan, avna, avno.
 Spacciato, venduto. V. *Venduto.*
 Spaccio, lo spacciare per vendere. *Venditio,*
onis. Pródaja, je. f. Razpródaja, je. f.
 Spaccio, speditione. *Expeditio, opis. f.* Ó-
 prava, ve. f. Ópravá, ve. f.
 Giorno di spaccio, dicesi quando si scrivono,
 e mandano lettere. *Dist. epistolarii.* Dán
 ód pšanja.
 Spada, arma nota. *Gladius. dis. m.* Mac,
 maccja. m. Vúczaj, tza. m.
 Brijéke vóvce pod lúhacim
 I kopacce sui smáje. Osta.
 Spada ben affilata. *Gladius d'una.* Mac brijéki.
 Spada

Spada adue maçi. *Rhomphaea*, ad. Mac du
dve rúke.
Spada di due fila, o tagli. *Gladius anceps*.
Mac obiectrammi. Mac ofetar s' obje strane.
Cieso u rúka gñima sjajm
Ofetri macci s' obje strane. Glot.
Spada larga, e luaga, che taglia d' ambe le
paçi. *Ense latus*. Palòc, polòcfa. m.
Spada lunata, o falcata. *Machæra*, ra. f.
Sàbglj, glje. kórda, de. f.
Korda o pásu, a níz plecchi
Visse oggneni famokressi. Osm.
Spada stoderata. *Gladius fridus*. Goo Mac.
A spada tratta. *Sirilla vise*. S' maccem u
rúzi.
Porre la mano alla spada. *Manum tñ admu-
vere*. Stáviti rúku nà mac.
Vibras in giro la spada. *Rears enses*. Omñ-
nutile maccem. Omñnuti mac oko sebte.
Kad omaabne u okoli
Mac pòla. Gior.
Colui, che porta spada. *Ferro subcinctus*.
Opalsán s' maccem. Pòd maccem.
Porre a fil di spada. *Inserimo*, mis.
Ostáviti pòd mac. Postáviti pòd mac.
Posjecchi, posjeczam, posjeczostam.
Dá son dzezu ód Darxavó
Kot pòd zivva a mjeke
Pod zehokkè mac postào
Dò jednoga dá posjèku. Palur.
Spadaccio. *Machæroborus*, ri. m. Tkò mac
nolsi.
Spadaria, dove si fanno le spade. *Gladiorum*
officina. Maccjárniza, zè. f.
Spadaro, e spadajo, chi fa spade. *Opifex*
gladiarius. Maccjári, ra. m.
Spadava, stoccata. V. Spoccata.
Decidere con la spada. *Ense fortis*. Razjè-
tt nà mac.
Dilávera pozvát imé
Dà nà seghjav razjavu
Cia dijvojske búi imé. Osm.
Porre a fil di spada. *Gladio perimere*. Postat-
ti pòd mac. V. Sopra porre a fil di spa-
da.
Kjeb ulás ejastam postallabi
Pod mac brijèki glijèdi kleete. Pal.
Spadetta, a spada picciola. *Ensilus*, li. m.
Macciz, ciza. m. Maali mac.
Spadone, spada grande. *Gladius ingens*. Ve-
likí mje. Maccina, ne. f.
Spagna, Regno nobilissimo. *Hispania, niorum*.
Sepàgna, gpe. f.
Kakkonole cinnij u Rímur, i u Sepàgñi.
Dim.
Sepàgnsko krágljèkvo.
Spagnuolo, nome possessivo. *Hispanus*, na. i
num. Sepàgnski, ska, sko.
Spagnuolo, nome gentilizio. *Hispanus*, na. i
num. Sepagnò, gùlla. m. Sepagnanin,
Spagnanina. m. Sepagnalka, ke. la Don-
napagnuola.

Spago, cordicella tortile. *Funiculus*, u. m.
Tugniza, ze. f. Drèva, ve. f.
Spago impeciato, come quello, che usano li
calzolari. *Filum suturium*. Drèva Zèv-
gljarska.
Spalancamento, lo spalancare. *Panfobis*,
ois. f. Rástvorenje, nja. n.
Spalancare. *Panda*, di. Rástvorenje, tva.
raur, riosam. Razjègiti, zivvam, ziv-
sam.
Spalancarsi. *Panda*, ri. Rástvorenje, za.
stvaaramse, riosamse.
O rádosni ód otkler
Svesse nebbo tád rástvori. Palat.
Razjègite, zivvamse, zivsamse.
Spalancato. *Panfobis*, sia, stam. Rástvò-
ren, na, po. Razjègiti, na, po.
Spalancatore. *Expanditur*, ri. m. Rástvò-
tegl, gta. m.
Spalato Città principale dell' Illirico. *Spala-
tum*, ri. n. Split, tra. m.
O Splita cestivè, kùsi strècku imil
*Dá opzda oggnizda tñ razjèmion glijè-
dem bñ*. Eth.
Spalato nome Gentilizio. *Spalatinus*, si.
splichjanin, na. m.
Donna spalatina. *Mater Spalatinus*. splitka,
ke.
Spalato nome possessivo. *Spalatinus*, si.
splitski, ska, sko.
Alla spalatina. *Mare Spalatinus*. Nà splitska.
Spalla, parte nota del corpo. *Humerus*, ri. m.
Ramme, trena. n.
Spalla d' animale, o fierz. *Armas*, ni. m.
Plecchje, chja. n. pl. Plecchje, chja. q.
sin. si dice anche dell' uomo.
Dierno alle spalle. *A tergo*. Zè plecchima.
Er, dbrò u occi, a. (ve zlo zè plecchima)
*Svakkimi svjedocis svò moka nòz vech-
ma*. Nal.
Metterli in spalla qualche cosa. *Humeris imponere*. Závèrchise kojom stvaari. stáviti nà
ramme stogòd.
Stropiato d' una, o due spalle. *Humeri glivò,*
vel atroque caprus. Zavgèr, illi ofètechjem
u jednom, illi d' oba rammena. Sakat, tra,
tro. parola barbara, ma usata.
Chi volta le spalle a qualche persona, o luogo.
Alleut aversus. Splecchima obamutjem pùc
tkòz mješta.
Con le mani dietro le spalle. *Manibus ad ter-
gum relictis*. S' rukammi razjèda.
Spallare, cinto, che sostiene i castoni alli
maschi, cassa Donna la gonella. *Pòr-
meniza*, ze. f.
Spalleggiare. V. Difendere. V. Protegere.
Spalliera di panni, o drappi. *Panfobis*,
sum. n. p. Stjani urés. Závèr ód ur-
raz.
Spalliera di verdure. *Opus raptarium*. Spleon
sredjena zà urés.
Spalmare, ungere le navi con il livo. *Mare*

afflicto colore. Poloitel brédova.
 Lo spalmare. Polojenje brédova.
 Spalmato nel detto senso. Polojen broad, na, no.
 Spampare, sfrendare le viti. *Pompino, nar.* Odštáti lóže. Odštáti listje. Opljéski lóže, opljeavam, opljevólam.
 Spamparato, sfrendare le viti. *Pumpinatio, onis. f.* Odštánje, nja. n. lóže. Opljevgljénje, nja. n.
 Spamporare, far mostra. *Ofano, var.* Hvàstáse, stámse, stólamse. Prodáváse, dávamse, vofámse, Metáf.
 Spamporata, mostra. *Ostentatio, onis. f.* Hvàstánje, nja. n.
 Colui, che fa le spamporato. *Obtator, aris. v. m.* Hvàstálec, Spozá, mi.
 Spandere, spargere un liquore. *Liquorem effundere.* Prolietti, ljeavam, liofam.
 Spandere incorno cose liquide. *Circumspargere.* Oblitti, ljeavam, obliofam.
Pà karavoi vjazi gozò
Tle unamárno káje oblla. Palm.
 Spandere dilatare, allargare. V. Dilatare.
 Spandere rendere. *Expando, dis.* Prostrjéti, prostrjéti, stólam. steratti, réto, stólam. Razastjéti, tircóti, rázastjéti.
 Lo spandere, lo rendere. Prostrjénje, nja. n. Stvránje, nja. n.
 Lo spandere liquore, *Effuso, onis.* Prostrjévánje, nja. n. Razljévánje, nja. n.
 Spandere al sole. *Insolo evaporare.* Prostrjéti vò súnze.
 Spanderi. *Diffundere, dent.* Izljéváse, vamse, izljévólamse. Razlitjése, ljeovvamse, stjétofamse.
 Lo spanderi. *Diffuso, onis. f.* Izljévánje, nja. n.
 Spanderi di guai, e di lá. *In unius parte diffundere.* Razlitjése, ljeovvamse, liofámse. Razbitjése, bijvamse, biolámse. Metáf. V. G. Razbilláse némóoch pò gnè nu &c.
Razbije pò mómú gózdava Góspóje,
Tás naliip gjuvánd. Sc. Scil.
Gukhse svóv gldav razbije pò mómú.
 Tir.
 Sparguare, risparmiare. *Parco, eis.* SÁtdi, stédim, diofam.
 Sparguarsi. V. Risparmiarsi.
 Spargere, risparmiare. *Parsonia, nia. f.* SÁtdénje, nja. n. SÁtdéna, gnoe. f.
 Sparguato. *Parsonia retentus.* SÁtdéghjen, no.
 Spargere, bevo usca. *Aparagur, g. m.* Spárgo, ghe. f.
 Spargere, aprire un corpo. *Evertare, var.* Raspirati, vijvans, vofam.
 Lo spargere, aprire un corpo. *Evertatio, onis. f.* Raspiránje, nja. n.
 Spargere, e scagliare, inteso di Bombarda,

e simili. V. Scariare.
 Sparto, aperto. *Diffusus, Ma, Num.* Rasparan, na, no.
 Sparecchiamento di tavola, o mensa. *Mense remotio.* Dighnutje, tja. n. Rasstrjébgljénje, nja tarpeze. Ráspravgljénje, nja. n.
 Sparecchiare la tavola. *Tollere mensam.* Dighnuti tarpezu. Rasstrjébiti tarpezu. Rasprávití tarpezu.
 Sparecchiato, di tavola, e simile. Raspravgljen, na, no. Rasstrjébgljen, na, no.
 Sparecchiato, adietti senza apparecchio. *Imparatus, ta, num.* Nesprávan, vna. vno.
 Spargere, spandere liquore. V. Spandere.
 Spargimento di cose liquide. *Effuso, onis. f.* Prostrjévánje, nja. n. Izljévánje, nja. n. Prostrjéti, tja. n. Razljévánje, nja. n. Obstrjévánje, nja. n.
Vijbe e svze takke moci
Obstrjévánu n vácemú. Man. Bun.
 Spargere di cose, non liquide. *Spargo, gis.* Spáti, pgljem, paofam.
Ké razgáti svobe rjéno
Ké svobe rjéno svobe rjéno, i ilipa. Pal.
Sipisu otrovno svob bejvilde. Pal.
Siti, otrov, svobitén
Svob vas mólím rád gjuvázni
Phonatio Dubrovcaje
Ké svobit rjéno pjsot
 I svob pò svó svob. Vatt. Raz.
 Prospargi, pgljem, paofam.
Plures Malia arvisgljéna
 A progljéti vlamú vife. Pal.
 Prostrjéti, sigljem, prostrjéti. Izaspirati, sigljem, sigljem.
 Spargola, aspergola per uso d' acqua santa, V. Aspergola.
 Spargere. *Abire ab oculis, aspectu.* Odjtéti se s' pogléda.
Odjtéti gódi, pogléda
Svoni pòrd Bovanstvá. Pal.
 Odjtéti se' occij, isti iz occij.
Iz occije nammi óditi. Pal.
 Odhoditi s' pogléda
A h nácin iduka diavna
On s' pogléda nammi óditi. Pal.
 Odjtéti iz occij: Izcefnati, sijvam, izcefnólam. Izcefnati kakka dim dno oní. Alb. Snebbitvati, bijvam, vofam.
 Sparire, dilaguarsi, dissiparsi. *Evanesco, scir.* Razgvarehise, razsmehjéti, vofámse. Razhoditjése, dómse, diofámse.
 I svob svóno bitje unárelo
Kódimchise razách baró. Gior. Plat.
 Razáchise, hadimse, diofámse: Razparstjéti, scjajéti, scjajéti, scjajéti.
 Sparito dagli occhi. *Dilatatio ab oculis.* Svobijvan, na, no. Izcefnati, na, no. Odjtéti s' pogléda.
 Spa-

Spako diffipato. V. **Sparpagliato**.
Sparlare parlare male d' altri. *Obloqua, queris*
Spavragljati, gljám, gljósam, Meas.
 Govoritiglo d' tkóm. **Zloreschi**, zollec-
 cem, zlorekkoosam.
Sparlamento maledicenza. *Obreclatio, onis*.
 f. **Razpravgljanje**, nja. n. **Zlogovorénje**,
 nja. n. **Zloreccénje**, nja. n.
Sparlatore. *Oblocutor, ris, m.* **Razpravglja-**
las, gljaosa. m. **Zlorek**, ka. m.
Sparo, pesce. *Sparus, ri, m.* **Spar**, m. m.
Scparma, me. f. **Scparana**, **spama**, m.
Sparpagliare, disperdere, metter in rompi-
 glio. *Disper, par.* **Raztarkati**, **kijvam**,
kaosam. **Rafati**, **spgljem**, **tuosam**. **Ras-**
parciatti, **scbjem**, **scjaosam**. **Rafapati**,
spgljem, **spaosam**.
Lo sparpagliare. *Disperfo, nis. f.* **Ráfark**,
 ka. m.
Ráfarkom leđbu svi švaná, jár kójé
Jedvase poznádu, dásubilo mije. Ekt.
 Ra.
Rasparcjanje, nja. n. **Rastarkánje**, njaa.
Sparpagliato. *Disperfus, sa, sum.* **Ráfarkán**,
 na, no. **Razut**, **íta**; **úto**. **Rafipán**,
 na; no. **Ráparcjan**, na, no. **Razmet-**
núte, ta, to.
Sparlamente. *Sparfo, m.* **Ráfarkáno**. **Rá-**
parcjanó.
Sparso. Part. parlandosi di liquore. *Fofus,*
sa, sum. **Proljevan**, na, no. **Prost**, **íta**,
ito. **Razlit**, **íta**, **razlko**. *Razlita jest mi-*
lest á kštib vuob. Alb.
Sparso, parlandosi di fiori, cenere, e simili
Sparfus, sa, sum. **Prost**, **íta**, **to**. **Prost-**
pán, na, no.
Sparso, cioè asperso. V. **Asperso**.
Spartimento. Divisione come nelle casse. *le-*
cutur, li. m. **Rázjeglišij**, **gljaja**. m.
Spartimento, **Compartimento**. V. **Comp-**
artimento.
Spartire. V. **Dividere**.
Spartire, partit per mezzo. V. **Dimezzare**.
Spartire, separare. V. **Separare**. V. **Allon-**
tanare.
Spartire la questione. *Popnam dirimere. Ra-*
šaviti zavadu, Běnje. &c.
Spartiti. V. **Separarsi**.
Spartirsi per mezzo. V. **Dimezzarsi**.
Spartirsi chi per una strada, chi per un' altra.
Per diverfas vias ibire. Raskartititise, ši-
vante, šiosamsc. Ráskartise, rástajen-
te, taosamsc.
Spartito, diviso per mezzo. V. **Dimenzato**.
Spartito, **Separato**. V. **Separato**.
Sparviere, Vcello di rapina. *Avapiter,*
tris. m. **Kragljaz**, **gajta**. m.
Spasima, e spasma, dolor grandissimo. *Spas-*
mus, m. **Ceznútje**, tja. n. V. **Doloro**.
Spasimare, patir dolore grandissimo. *Doloro*
confus. Ceznútis, cem, noosam od bólesti
Priemágtitise, gams, goosamsc.

Spasimare, dici di che desiderava un' altra
 qualche cosa. *Admodum cupere. Cazauti*
 od póxude, od gljábvi &c. **Šunaghni**,
 nem nuosam. V. **Bravare**.
Spaso, kele. *Spasostus, ta, sum.* **Prostárt**,
 ta, to. **Razastárt**, **razastarta**, **raza-**
stárto.
Spasseggiare. V. **Passeggiare**.
Spaslo, solazzo. *Obloclatio, onis. f.* **Rásko-**
lca, **scje**. f. **Náslada**, **de**. f. **Vesela** **zá-**
bava.
Pigliarsi spasso. *Oblector, turis.* **Ráskociti-**
se, **scense**, **sciosamsc**. **Násláditise**, **dš-**
vamsc, **diosamsc**. **Veselosc** **žabaviti**, **ili**
žabavgljati. &c. **Arajdáttise**, **daavamsc**,
daosamsc.
Per spasso. *Animi causa.* **Žáráskocju**. **žá-**
Vesela **žabavu**. **Žá** **Arajdánje** **žá** **nála-**
du.
Spastoiare, levar le pastioie. *Pediciis emere*
Raspntiti, **tijvam**, **tuosam**.
Spastoiato. *Pediciis solvere.* **Raspnttjen**, **na**
no.
Spatio, cioè ampiezza di luogo. *Spacium,*
tij. n. **Prostos**, **tóra**. m.
I Proclis privoctoro
U prostos vjdem pait. Palm.
Spatio di tempo. *Spacium temporis.* **Tjék**
vremena.
Spatio fra colonne. *Intercolumnium, nij. n.*
Ráfstipje, **pja**. n.
Spatio tra le mura, e le fosse della Città. *Pe-*
marium, rij. n. **Meghjurokópje**. **pja**. n.
Spatio tra ordini. *Interordinium, nij. n.*
Meghjurodje, **dja**. n.
Spatio di tre anni. *Triennium, nij. n.* **Ujék**
 od **tri** **godisla**. **Vrieme** od **tri** **godisla**.
Spatiosamente. *Spacios.* **Prostrano** **Prostráno**
Spacioso. *Spaciosus, sa, sum.* **Prostrán**, **na**,
no.
Prostranaje zemlja tósi. Osm.
Piu spatioso. *Spaciosus, & m.* **Prostranij,**
nija, **nije**.
Spaciosissimo. *Summe spaciosus.* **Náiprostranij,**
nija, **nije**. **Priprostrán**, **šranaz**, **šran-**
no.
Spaventacchio, e spauracchio, cencio, daltro
 per spaventar Ucelli. *Terriculum, li. n.*
Štráscilo, **la**. m. **Pláscilo**, **la**. n.
Spaventar, **atterire**. *Parterfacio, ris.* **Štrá-**
sciti, **scim**, **štrásciosam**, **Pripásti**, **padám**,
paosam.
Podinso da spavento.
Štrásciti, štrásciti, štrásciti. Of.
Prištrásciti, **šojvam**, **šciosam**. **Štrásciti,**
vam, **šciosam** e **štrásciti** e **Poplásciti**, **šoj-**
vam, **šciosam**.
Spaventarsi, **impacciarsi**. *Compofro, scis.*
Pripástise, **padámis**, **paosamsc**. **Prištrásci-**
titise, **Popláscitise**, **vamsc**, **illi** **pláscimsc**,
šciosamsc. **Oštati** **štráhom** **žapavgam**.
I štrásciti štráhom

Sed ikolo zopoznammi. Palm.
 Utornutti da stráha.
Ab kjem strábom svega punka
Xállóhico sárge ústornu. Palm.
 Prédatt stráhom, dáam, daosam.
Vás ú sméchi, vás ú trádu
Xeffókjémo strábom predá. Palm.
 Stréllife-od stráha.
Svjeinsé dn strába sárge sfreofa. Palm.
 Céznuu od stráha.
A nevógljem umarljima
Sárge od strába oezné, i tarvé. Palm.
 Zastráfcitise. Usprédnutt dâ stráha, Prédám, daosam.
 Spaventato. *Enervitus, ta, tum.* Poplâscen, na, no. Pripâden, na, no. Sarâhom zopagnon.
Vas pripâden Pakó zâamni. Palm.
 Strâscen, na, no. Zastrâscen. V. Impaurivo.
 Spavento. V. Horrore.
 Spaventosa. V. Terribile.
 Spaurite. V. Spaventare.
Spurza zâamni, quegli, che spurza i camini.
Mundator caminorum. Cjaghjavaz, ávza: m.
 Cjaghjár, ra. m.
 Spazzare, e scopare. V. Scopare.
 Spazzatura. V. Scopatura.
 Spazzo, pavimento. V. Pavimento.
 Spechtajo, specchio, speculatore di specchi. *Spicularius, ris.* m. Zarlâlár, ra. m.
 Spechiarfi, guardarsi nello specchio. *In speculo se conficere.* Oglédattise ú zarlato, Gledámse. oglédattólase. Spechiarfi brevoamente. Spechiarfi a lungo, Oglédattise damse, daosamse ú zarlato, Svjetovatise zarlalom. Vidjetise ú zarlalu. Nadzírótise ú zarlalu.
Svjetno vâdro zarlalo sú jer-ú krepôsti.
 U kom nadzírâle dábiše sue xeni Gc. Ivan.
 Spechiarfi nell'acqua. *In aqua se intueri.* Nadzírâtise ú vâdu, zjramse, rsofámse.
Isveš nadzírâno má bítro jézera. Triv.
 Spechiarfi in alcuno, cioè prendit esempio. *In aliquem inspicere.* Izglédattise ú tkôga. Ustí tkôga za izgléd.
 Lo spechiarfi. *Speculi inspektiv.* Oglédânje, nje. n. Nadzírânje, nje. n.
 Lo spechiarfi in alcuno. *In aliquem inspektiv.* Izglédânje ú kôgogôdi.
 Spechiatto, rappresentato dallo specchio. *Speculo expressus.* Priházan od zarlata. Sljkován, na, no. Odvraochjen od zarlata.
 Spechiatto dimin. spechiatto piccolo. *Speculum minus.* Zâamoz, za. n.
 Spechio. *Speculum, li. n.* Zarlato, ta. n. Oglédállo, lla. n. Ogléd, x. m.
Tró bít, ogléd, rje zgljé
Buda ogled od pokore. Man. Bum.
 Ogléd od zarlata.
Od zarlata ogled zlovi

Kjem udnab zrakr id ijblo Gc. Man. Gtor.
 Specchio convesso, che hà del tondo. *Speculum curvatum.* Zarlato izbbeceno.
 Specchio concavo. *Speculum cavum.* Zarlato uluupjeno.
 Specchio metaf. val esempio. V. Esempio.
 Di specchio. *Specularit, Gc. G.* Zarlalni, na, no. Odzarlale.
 Speciale, particolare. *Specialis, Gc. G.* Odbit, ta, to. Odbit, na, no.
Nâsoje imas pomgu ordnu. Palm.
 Posbit, ta, to. Posobit, na, no. Vlášje, ta, to.
 Specialmente particolare. *Præcipue.* Odbito. Vlášito. Nvášâto.
 Specie, cioè imagine, e simolacro di qualche cosa. *Imago, genis. f.* Prêllik, e f. Slikka, ke. f.
 Specie sacramentale; cioè l'apparenza del pane, e del vino, sotto la quale si vela il gloriosissimo, Corpo, e Sangue di Christo. *Species, et. Slikka, alliepratika.*
Pod pilikam râzljizma
Ev bilješt, ne svaar, jessu,
Stoatir krovne zamirnešt Gc. Gtor.
 Raz.
 Bilješt, ra. m.
Djegljenje da biljegaa,
Svaarst nvdna tuj nedješt
Stavume biše da onga
Pod biljegom kâse volij. Gtor. Raz.
 Specie, cioè specie di viventi, e simili. *Species, divi.* Vârta, tee. f.
Vârta i plennu svakê svôje
Vârku zâmglice uzmnokit. Palm.
 Specificare. *Significum dicere.* Pokázati osôbito.
 Specificatione. *Indicatio expressa.* Osôbito izrecenje.
 Speculare. *Meditor, taris.* Razmîscljati, gljam, gljaosam. Tâno razbírati, ijam, rofam.
Pák, sld moze tagne, i jacte
Stâ razbírati, jell istina Gc. Man. Gtor.
 Speculazione. *Meditatio, genis. f.* Razmîscljânje, nja. n.
 Speculatore. *Contemplator, ris. m.* Razmîscljalaz, jghâoz, m.
 Speculatrice. *Speculatrix, et. f.* Razmîscljalna, ze. f.
 Speculato. *Contemplatur, ta, tum.* Razmîscljan, na, no.
 Speculari luogo in cui poveritti si ricetano i poveri. *Domus hospitalis.* Zâdâbenio pri-
 stâto.
 spedale di malati. *Hospitium, ris. n.* Pri-
 stâto za memochitke.
 Spedale di incurabili. *Valenti duntaxat in cura-
 bilium.* Pristâto nezjheovjeh.
 Spedale de pellegrini. *Carandianum, ris. n.*
 Pristâto purnitka.
 Spe-

Spedaliere, prefetto dell' Ospedale. *Spedaliere domus prepositus*. Nadložnik od peštalništva z adu xbenoga loc.
Spedaliere dell' Ospedale de malati. *Valentini nari prelati*. Nadložnik bolnički.
Spedito. V. *Spedito*.
 La cosa è spedita, dicesi quando non c'è più rimedio. *Absumptus esse*. Spaseno jest. Dospje noje.
Speditamente. V. *Spaciatamente*.
Speditione. *Expeditionis*. f. odprava, ve. f.
Spedito. V. *Spacciato*.
Esser spedito, si dice di chi corre qualche gran pericolo. *Absumptum esse*. Ghinuti, Ghinon, nuofam.
Spegnare, e dispegnare. *Repignero*, var. Izkupiti zaklad, pgljajem, piofam. Odkupiti zaklad.
Spegnato. *Redemptus*, pra, ptum. Odkupljen, na, no.
Spegnere. V. *Spengere*.
Spelar, levar le penne. V. *Pelare*.
Spelare. *Depilo*, lar. Izgiliti, lijavam, hiofam. Giliti, lim, fiofam. Ogiliti, ogulijvam, hiofam.
Lo spelare. V. *Pelamuro*.
Spelarsi, perder i pelli. V. *Pelarsi*.
Spelato, senza pelli. *Glaber, bris, brum*. Gola, lo. Gollse, scja, na.
Infermicà, chesà cascar à pelli. V. *Pelarsela*.
Spelato. *Depilatus*, ta, tum. Oguogljen, na, no.
Spelda e spelta forte di bizza. *Alice*. va. f. Osváh, ha: m.
Spelonca. *Antrum*, tri, n. Spilla, lo: f. Pechina, nesh parola bassa. Gijus, illi hriš razpnkúta.
Una ossa vesele plus
Ure, varse suogo dd liza
I svéd vjebó rágnuk mso
Ukopasse pokorniza. Mand. Gior.
Pullina da grèbaili, aliat grèben pèkha.
Taj gdi paktóm píd grèbni
Pridausceno moeb vavó. Man. Gior.
Spendere, far speldi denari. *Expando*, dii.
Trattiti, tim, tráttiofam.
Sutkoliko sveto imenje
U zaldogno strati haker. Palm:
Strattim, Trattim, tiofam. Potrattici,
Trattim, piofam.
Sue sldo imafse raffe in hth
Tuana biesce potratika. Palm.
Maretti, tim, ciofam. Potbaretti, Marettam, ciofam, parole barbare.
Lo spendere. V. *Spela*.
Non far spela. *Impendio parcom*. Nesrattiti, Neharetti.
Spendere, levar una cosa sppefa. V. *Spicare*.
Spendere, per impiegare. V. *Impiegare*.

Spendere, chi hà cura di spendere. *Obsonator, vic. m*. Trattillaz, bioza, m.
Spengere, e spegnere, smorzare. *Extinguo*, ir. Udunuti, udagnijvam, nuofam. Podunuti, dugnojem, nuofam. Ugiliti, sijvam, fiofam. Dunuti, dunem, dnuofam. Izgiliti, lijavam, hiofam.
Jeda dna gnea suzanmi
Platrom zgaaf zlec pònde. Mand. Bun.
Gàlet, sim, fiofam.
Pldm ugaf zljeb pòndaa. Palm.
Ugnuti, udagnijvam, nuofam.
Pò taj pòt, dà neby agafus dò svàriš
Maj plam . . . Nal.
Ugnuti, nijvam, nuofam.
Spengerli, estinguerli. *Extinguo*, quere. Udunutise. Podunutise. Atarnutise. Ugilitise.
Cominciar à spegnerli. *Incipere extingui*. Gàgnuti, gánem, nuofam.
Sabné, ghiné, i muija
Voné, ezind, zafne, à blidi. Mand. Bun.
Spengimento, lo spengere. *Eximtio*, onis. f. Udunutje, tja, m. Umunutje, tja, n. Ugascije, n, a. Zagafenje, nja, n.
Spengitore, coluche spengo. *Eximtor*, vir. m. Ugafitegl, glja, m. Zagafitegl, glja, m.
Spennacchiare, levar parte delle penne in quà, e là. *Pennis impavillat*. Proporcijasti, aavam, scjiofam.
Lo spennacchiare. *Pennis impavillat*. Proporcijaste, nja, n.
Spennare. V. *Spiumare*.
Spensieratamente, senza pensiero, ò negligeramente. *Incurioso*. Nemiscglieno. Nepomno. Bezumno.
Più spensieratamente. *Incuriosus*. Nemiscglienije. Nepomnivije.
Spensieratissimo. *Incuriosissimus*, us, m. m. Najnepomnij, nja, mije.
Spensierato, senza pensiero, negligente. *Incuriosus*, sa, sum. Nepomativ, va, vo.
Spensuato, senza brighe. *Covis-tucom*. Nebrixan, xna, xno. Bezumam, xna, xno. Nebrigostiv, va, vo. V. alla parola Pensiero.
Più spensierato, più negligente. *Incuriosus*, us. Nepomnivij, vja, vije.
Spento, smorzato. *Eximtus*, ta, tum. Udunuti, ta, to. Ugascen, na, no. Zagascen, na, no. Ugascen, ta, to.
Separabile, che può separarsi. *Separabilis*, et lo. Nacem, na, no. Scete moxe uffari. uffavgliv, va, vo.
Sperare, che spora. *Sperare*, vir. Uffajajuchi, chja, chje.
Speranza, aspettazione di futuro bene. *Sperans*, f. uffanje, nja, m. uffanje, nja, n. Nda, ubed.
Dà pozubise, vijka, ipse

Mla cjar velja, nado moja. Palm.
 Speranza certa. *Sper indubitata*, uffanje com-
 glito. Stavno uffanje.
 Speranza vana. *Sper inanis*. uffanje casflo.
 I casflione pase uffanjom. Palm. 9
 u zdanje ludo.
 Haver buona speranza, *Bona sperare*. Dobru-
 se nđati. Dobrouffati.
 Metter la speranza in ateno. *Sperare in aliquo lo-
 care*. Postaviti uffanje u tkoga. Polovitti
 uffanje.
 Perder la speranza. *Speram abicere*. Neuffati,
 Yam, faofam. Izgubitti uffanje.
 Muoversi per la speranza. *Sperare duct.* Ganutise
 rādi uffanja.
 Mantenere la speranza. *Speram alere*. Hraniti,
 u zdarkati, Vrjexiti uffanje.
 Non c'è speranza. *Speris locus non est*. Nije uf-
 sanja.
 Na noberku rados vecchjo
 Ulfestinaro mio uffanja. Palm.
 Speranzetta, speranza piccola. *Speranda*, la. f.
 Mallo uffanje.
 Sperare. *Spero*, ar. Uffati, fiam, faofam.
 u zdantise, dantise, daofantise.
 Pđ gubise u zdā fujti nđati. Osm.
 uffatise. Nādatise, darise, daofantise.
 Sperder la strada. *V.* Deviare.
 Sperduto, fuor della via. *Errans*, *mis.* Swan-
 puati, na, no.
 Spaggiuramento, to spaggiurare. *V.* Sper-
 giuro.
 Spaggiurare. *V.* Giurare il falso.
 Spaggiurare per Dio, o per i santi. *Deum, vel
 Divos pejurare*. Krivole klēti Boggom, illi
 svētima. Krivole prigivati Boggom, illi
 svētima.
 Spaggiuro, giuramento che non si offende. *P.
 curiam*, ris. n. Klētra neispugnena.
 Spaggiuro, espiaggiuratore. *Perjuratus*, ra rum.
 Krivoktečnik, fka. m.
 Sperienza. *V.* Esperienza.
 Sperimentare. *Experire*, ris. Kulciaci, scjsem,
 scjaofam. *V.* Esperimentare.
 Sperimentato, provato. *Experitus*, ra, rum.
 Kufatim, na, no.
 Sperimento. *V.* Esperienza.
 Sparonaglia, buganza, che viene a calcagni.
Pernio, nientis, m. Rābja, be. f.
 Speronare. *V.* Speronare.
 Speronata. *V.* Speronata.
 Sperone. *V.* Sprone.
 Sperone, appoggio che si fa agli edificij. *V.*
 Barbacane.
 Spesa. *Expensa*, fa. f. Trattaje, gnee. f.
 Trattanje, nja, n.
 Cosa di gran spesa. *Impensatur*, fa, sum. od
 velike trāgnec.
 Spesare, far le spese. *Alere, hē.* Hraniti, nims,
 niofam. Datti habim.
 Alle spese della comunantā. *Depulsio*. Na
 opchjeme trāgnec.

A onse spese. *Sumptu suo*. Na onse trāgnec.
 Na moie pjenēze.
 Imparare a sue spese. *Suo molemparati*. Nau-
 cieti svojōm četocem.
 Rifar le spese, cioè rendere quel che un'altro
 ha speso. *Reddere impenditum*. Vrātici pa-
 trarjemo.
 Speso part. di spendere. *Expensus*, fa, sum.
 Trattaje, na, no. Potrattaje, na, no.
 Harcen, na, no. Paošta barbarā.
 Spessaggiare. *V.* Frequentare.
 Spesse volte. *V.* Spesso.
 Spessezza, o densità. *Densitas*, *tatis*. f. Gu-
 stina, nec. f. Gustočnja, chjoe. f.
 Spessezza l'astratto di spesso. *Crebritas*, *tatis*.
 f. Čestočnja, chjoe. f. Čestina, nec. f.
 Spessore, far spesso, o folto. *Spisso*, *fat*. Sg-
 lnuti, nijvam, nuofam. U zdānti, čijvam,
 tiofam.
 Spessissimo, spessissime volte. *Spissimē*. Pricē-
 sto. Pricestokrāt.
 Spesso, cioè folto. *Densus*, fa, sum. Čāst,
 gāta, gāto.
 Zama vjiska gāta izlazj. Palm.
 Spesso, denlo. *V.* Denlo.
 Spesso, sovente. *V.* Frequente.
 Spesso avvera spesso volte. *Frequentior*. Čātko.
 Čestokrāt. Mnogopčta.
 Molto spesso. *Pesquam*. Mnogočestā.
 Più spesso. *Spissius*. Čātkje.
 Spetiale, colui che vende spetiarie, e medici-
 ne. *Pharmatopola*, da. m. Ljokopredālaz,
 dāta. m.
 Spetiaria, bottega di spetiale. *Officina medi-
 camentaria*. Ljokārnica, za. f.
 Spetiarie. *V.* Aromatici.
 Spetie, simolacri di cose. *Resum simularia*.
 Prilike, ka. f. p.
 Sotto spetie di bene. *Spetie salutaris*. Pōd pril-
 kom od dbrā.
 Spettabile, cioè che si può vedere. *V.* Vifi-
 bile.
 Spettacolo, cioè cosa esposta a vedere. *Speticu-
 lum*, li. n. Prikāzānje, uja. n.
 Svaki oštari sōje hānie.
 Kappōčbje id sōje hānie.
 Na nālfuo prikāzānje. Palm.
 Prikāza, 3c. f.
 Rappresentare spettacoli, come si fa ne teatri.
Edere spectaculo. Prikāzati, kazājem, zao-
 fam.
 Spettare, appartenere. *V.* Appartenere.
 Spettatore. *Spectator*, *vis.* m. Člādālaz, dāo-
 za. m.
 Spettatore, scartirsi il petto. *Pectus detegere*.
 Odkriiti parsi.
 Spettorato. *Ad pectus detegens*, ra, rum. Od-
 krivēnoh parsi.
 Spezzare, rompere. *V.* Rompere.
 Spezzare, avanzi di legni, o altra cosa spez-
 zata, o legata. *Fragmen, minis*. n. Odzjēp,
 pa, m. Uđmak, jank. m. Uarak, rka. m.
 Spia,

Spia, ò spione, riferito ad huomo. *Explorator*,
ris. m. úhoda, de. m.
 Spia riferito à donna. *Exploratrix*, *tricit. f.*
 úhodniza, ze. f.
 Far la spia. V. Spiare.
 Da spia avverb. *Catafopice*. Kako úhoda.
 Da spia. *Exploratorius*, *ria*, *rium*. úhodní,
 na, no.
 Spiacere. V. Dispiacere.
 Spiaggia, lido, ò riviera del mare. *Littus*, *to-*
ris. n. Xál, xála. n. Kráj, ja. m.
 Spiamiento, lo spiare. *Exploratio*, *ouis. f.* Uho-
 djenje, nja. n.
 Spianare, polire un legno. *Dolo*, *las.* Izrà-
 vniti, nijvam, niofam. Ogladiti, dijvam,
 diofam. Oplàgnatti, gnijvam, gnòfam.
 Spianare per dichiarare. V. Esporre.
 Spianare, & appianare, far piano. V. Appia-
 nare.
 Spianare, diroccare. V. Abbattere.
 Spianato, polito. *Dolatus*, *ta*, *tum*. Izrà-
 vngnen, na, no. Ostruugan, na, no.
 Spianato, appianato. V. Appianato.
 Spianato, diroccato. V. Abbattuto.
 Spiantamento, lo spiantare. *Explantatio*, *nis.*
f. Iskorjèpgljènje, nja. n. Iskorjègnènje,
 nja. n. Iskorjèpjenje, nja. n. Izgùljènje,
 nja. n.
 Spiantare, tor via la pianta. *Explantio*, *tar.*
 Izgùliti, lijam, liofam. Gùliti, lim,
 liofam. Iskorjènti, nijvam, niofam. Is-
 korjèpiti, pijvam, piofam. Izvāditi, Va-
 dīm, diofam.
 Spiantarsi. *Deplator*, *taris.* Iskorjèntiše.
 Izgùlitiše. Iskorjèpitiše.
 Spiantato. *Explantatus*, *ta*, *tum*. Iskorje-
 gnen, na, no. Izguugljen. Iskorjepjen,
 na, no.
 Spiare, val offervar i fatti, ò detti altrui.
Explo, *ras*. Uhoditti, dīm, diofam. Trā-
 ziti, xim, xiofam.
Bez prislánka segnima sečab,
Glijabjenieb oko miraa
Segnima traaxab tkoga frostáb
Da occi gbdi i ja neupjra. Razm.
 Spiatteatamente avverb., cioè chiaramente.
Dilucid. Nà svà ústa. Elckero. Parola
 bassa. V. Apertamente.
 Spiccare, staccare. V. Staccare.
 Spiccare, levar dalla forza. *Deponere de pati-*
bulo. Snimiti? vjefcjalaa &c. V. Calare.
 Spiccare, far bella vista. *Species venustam*
praeferre. Stvati, vam, vaofam. Pojāti,
 jem, pójaofam.
Tñj vidjeb, káko Ráj gnè lieze gbdi poja-
 Bab.
 Spicchio, come d'aglio, ò narancio. V. alla
 voce aglio.
 Spicciare. V. Suiiluppare.
 Spidocchiarfi, cioè torfi via i pidocchi. *Pedi-*
culos legere. Pàghjatife, ghjámse, ghjàofam-
 se. Izpùghjatife. Iskátfe, isfèntife, kao-

famfe.
 Spiedetto, spiedo piccolo. *Veraculum*, *li. n.*
 Razgná, gnáa. m. Razgnich, gnichja.
 m.
 Spiedo. *Kera*, *ru. n.* RÁxagn, xgna. n.
 Metter la carne in sul spiedo. *Veru carnem fi-*
gere. Nataknucciméso nà RÁxagn.
 Spiedo da caccia. *Vanabulum*, *li. n.* Hárba,
 be. f.
 Spiegare. *Explico*, *cas.* Tomàciti, cim, cio-
 sam. Iztomàciti, cijvam, ciofam.
 Lo spiegare. V. Esposizione.
 Spiegare il suo concetto. *Proloqui cogitata.*
 Iztomàciti svòju misao.
 Spiegar tela, ò cosa simile ravvolta. *Evolvo*,
vir. Odmotati, tavam, ràofam. Raz-
 motati, vam, ràofam. Odvitti, vijam,
 viofam. Razvitti, vijam, viofam. Raz-
 viati, vijam, viaofam.
 Lo spiegare cose ravvolte. V. alla parola di-
 svolgere.
 Spiegato, dichiarato. V. Esposto.
 Spiegato, inteso di cosa involta. *Explicatus*,
ta, *tum*. Odmotán, na, no. Razmotán,
 na, no. Odvijt, ita, ito. Razvijt, vita,
 vito.
 Spietatamente. *Immisericordiser.* Nemillo.
 Nemillofno. Némillofardno. Zlosardno.
 Nemillostivo.
 Spietato sostant. *Immisericors*, *cordis. o. g.* Ne-
 millí, lla, llo.
I nemille tñj nákazni. Palm.
Nemillofne cineo boje. Palm.
 Nemillofni, fna, fno. Némillofardní, dna,
 dno. Némillofardník, ka. m. fastant. Né-
 millofník, ka. m.
 Spiga delle biade. *Spica*, *ca. f.* Klás, fa. m.
 Klásje, sja. n. Le spighe.
Tñj jofètra klásje zimo
Ne dobrose pacné bjelit. Palma.
 Spiga senza reste. *Spica imberbis.* Klás bèz
 ósja.
 Spiga con la reste. *Spica armata.* Klás s'
 ósjem.
 Chi produce spighe. *Spicifer*, *ra*, *rum.* Kla-
 forodní, dna, dno. Xittorodni, dna, dno.
 Spigare, far la spiga. *Spico*, *cas.* Klafatife,
 sámsfe, faofamfe. Izklasatife, sijvamfe,
 faofamfe. Proklizati ú klás, zavam, zao-
 fam.
 Spigato, che hà fatto la spiga. *Spicatus*, *ta*,
tum. Klasát, sta, sto.
 Spigo, pianta odorifera. *Nardus italica.* De-
 scpijk, ka. m.
 Spigola pesce. *Lupus*, *pi. m.* Lubin lubna.
 m. Smudúr, ta. m.
 Spigolamento, il raccorre la spiga. *Spicile-*
gium, *gij. n.* Páljetkovànje klásja.
 Spigolare, cioè cogliere le spighe avanzate à
 metititori. *Spicas legere.* Páljetkovati klásfe,
 kujem, páljetkovofam. Kuppiti klásfe.
 Spigolatore, colui che coglie le spighe. *Spici-*
 R rrr
 lex,

lex, legis. m. Páljetkoyalaz klásja, vaoza. m.
 Spigolatrice. *Spiciloga, ga. f.* Páljetkoyalta od klásja.
 Spigolo punta acuta. *Spiculum, li. n.* Rát, ta. m. art, ta. m.
 Spillare una botte. *Dokium furari.* Provartjetti bácvu. Navartjetti bácvu.
 Spillo, e spilletto. *Acicula, la. f.* Priboducija, cce. f. Ighla glavatta, glaviejatta.
 Spillo, trivello. *V. Trivello.*
 Spilorceria. *Tenacitar, tatis. f.* Srámotna tješndčhja. Prilakomos, sti. f.
 Spilorcio. *Sordidus, da, dum.* Zjepidlakka, ke. f. Prilakomaz, komza. m.
 Spina, inteso di pesce. *Spina, na. f.* Kooft, sti. f.
 Spina inteso di siepe. *Vepas, prium. m.* Draccija, cce. f. Tárn, na. m.
 Spina bianca. *Spina alba.* Glogh, ga. m. Bjeela draccija.
 Di spina agett. *Spinus, nos, neum.* Tárndv, ndva, ndvo. Draccveni, na, no. i
Ná glávumu pák namocchju
Od tarroves kramu dracces. Palm.
 Spinace, herba nota. *Spinacia, cia. f.* Spinách, chja. m.
 Spinetto, luogo piantato di spine. *Spinetum, si. n.* Draccifete, seta. n. Tárndvifete, seta. n. Draccje, cja. n.
Dracce okolo bríejmu kláji. Ivan.
 Handraccja, cce. f. Nálogh, illi náraštáj rárnaa. *Várse è jedan nálogb, alliti nárasštáj kápjenne, tárgua, i kopriuce.* S. Ben.
 Spingere, e fospingere, dar la spinta. *Impello, lis.* Tifnuti, illi tiskati, kám, kaosam, illi tifnuosam.
Tiská, zent, ucise iste. Osm.
 Rinuti, gnijvam, nuosam. Porinuti, gnijvam, nuosam. Potifnuti, kujem, nuosam.
Pósfmu nos, i óbori
U ponórne jamme ové. Palm.
 Lo spingere, ó dar la spinta. *Impulsus, us.* Tiskánje, nja. n. Tifnútje, a. n. Porinútje, a. n. Rindnje, a. n.
 Spingere fin á qualche luogo. *Protrudere.* Dorifnuti, tifnijvam, tifnuosam. Dorinnuti, nijvam, nuosam.
 Spingere dentro. *Intrudo, dis.* Utifnuti, nijvam, nuosam. Ugonitti, nim, niosam. Utiskati, kijvam, kaosam.
 Lo spinger dentro. *Intrudere.* Utifnútje, a. Utiskánje, nja. n.
 Spingere fuori. *Extrudo, dis.* Iztiskati, kijvam, kaosam. Izgonitti, nim, niosam. Izrinuti, gnijvam, nuosam. Izgahnatti, Gonim, nuosam.
 Lo spinger fuori. *Extrudere.* Iztiskánje, nja. n.
 Spingere indietro. *Retrudo, dis.* Otifnuti,

illi otiskati, kijvam, kaosam.
 Lo spinger indietro. *Retrudere.* Otifnútje, a. n. Otiskánje, a. n.
 Spingere, cioè far forza per movere qualche cosa. *Impello, lis.* Uprjéti, upirém, prófam. Upirati, pírem, upirósam. Rinuti. Tifnuat.
 Lo spingere nel detto senso. *Impellere.* Uprjénje, nja. n. Upiránje, nja. n.
 Spingere inanzi come animali, huomini per forza. *Compello, lis.* Zgonitti, nfm, niosam.
Zgone è Vójsku škóp Pastiraa. Osm.
 Spingerli dentro. *Immittere se.* Prótifnutife. Prótiskatife, kujémse, kaosamse.
Kroz oránje idse golo
Protirkajé, i pravocé. Osm.
Protifnese sllom tuda
S'golom sabgljóm è desnizji. Osm.
 Protiskivatife, vamse, vaosamse. freq. Tiskatife, tiskámse, kaosamse. útifnutife nijvamse, nuosamse.
Tiskáse, arve, rárne, skaace.
I gljurofo nepokoi. Palm.
 Spingerli contro. *Irruo, is.* Zatarcattife, kijvamse, zatarcjosamse. Tifnutife supročch tkómu. Súnutife, gnujemse, nuosamse ná tkóga.
Sviffe d'áhi zli rúnuce. Palm.
Ter illije pogljem sunu. Palm.
 Zabúeatife, cjujemse, ciosamse. V. Afaltare.
 Lo spingerli contro. *Irruere.* Zatarcánje, nja. supročch tkómu.
 Spinosa, cioè porco spinoso. V. Histrice.
 Spinoso, che ha spine. *Spinosus, sa, sum.* Draccovan, vna, vno. Tárndv, ndva, ndvo.
 Spinta, l'atto di spingere. *Impulsus, sus. m.* Tifnútje, tja. n. Tiskánje, nja. n. Rinutje, tja. n. Porinútje, tja. n. Utiskánje, nja. n. útifnútje, tja. n. Ughnánje, nja. Iztiskánje, nja. n. Secondo il senso de verbi sudetti.
 Spinta il far forza. *Impulsus, sus. m.* Uprénje, nja. Upiránje, nja. n.
 Colui che dà la spinta. *Impulsor, ris. m.* Tiskalaz, kaoza. m. Upijralaz, raaza. m.
 Spinto. *Impulsus, sa, sum.* Rinút, ra, to. Potinút, ra, to. Tifnút, tifnúta, nuto.
 Spinto dentro. *Inrusus, sa, sum.* Utiskán, na, no. Ughnán, na, no.
 Spinto fuori. *Exrusus, sa, sum.* Iztiskán, na, no. Izgahnán, na, no.
 Spinto mosso. V. Mosso. Persuasio.
 Spione. V. Spia.
 Spiovere, cessardi piovere. *Pluviam desinere.* Pristatti daxd.
 Spiraglio, fessura di tetto, muro, e simili, per la quale l'aria, e il lume trapela. *Spiraculum. li. n.* Rléz, za. m. Puklína, nec. f.
 Spiraglio per dove può uscire l'aria. *Spiramen, minis. n.* ódiháj, ja. m. Dufcnik, ika. m. Spirare,

Spirare, per morire. *Exspiro, vas.* Izdahnuti, nijvam, nuosam. Izdissati, scém, saosam.

Lo spirare per morire. *Expiratio, onis. f.* Izdahnutje. Izdisanje, nja. n.

Spirare per soffiare. V. Soffiare.

Spirare, per respirare. V. Respirare.

Spirare, per inspirare. V. Inspirare.

Spirazione, per inspiratione. V. Inspiratione.

Spirazione del Padre, e del Figliuolo, che spirano lo Spirito Santo. *Spiratio, onis. f.* Duhovànje, nja. n. *Jedijnoga Duhovànja dà izbodi.* Kaff. Rit.

Spirato, morto. *Expiratus, ta, tum.* Primitnuo, nula, nulo.

Spirato, come dicefi lo Spirito Santo dal Padre, e dal Figliuolo. *Spiratus, ta, tum.* Duhovàn, na, no.

Spiritale. V. Spirituale.

Spiritato, indemoniato. *Enrgumatus, na, tum.* Pofsjedjen od Vragòvza. Obsjeden od Djàvla. Obnevògljen, illi mucen od Vràga.

Spiritarfi. *A cacodemono invadi.* Biti mucen od Hudobee. Biti uzèt od Djàvla. V. Indemoniato.

Spiriti, cioè anime dannate, che apparendo spaventano. *Larva, varum. f. p.* Prijkaža, ze. f. Nemán, ni. f. Dúšce ussaudjene. Nochnizza, ze. f.

Occitio svojome uzela támnosti

Nochnizza, kojome támnosti zadòsti. Tir.

Upirina, ne. f. úzma, mee. f. Mòra, rec.

f. Vukodlak, ka. m. Pustolòviza, ze. f.

Varie forti di larve.

Pofred kópna, pofred mora

Sveside vvaanjeb gardobšlínnaa,

Pustoloviz, úzmaa, móraa,

Vukodlakaa, upirínnaa. Palm.

Si prendono altresì questi nomi nel significato di larve diaboliche.

Spirito. *Spiritus, tus.* Dúh, ha. m.

Spirito famigliare. *Demon familiaris.* Mazzicch, mazzicchia. m. Tintillin, na. m. Mazarò, rùla. m.

Spirito Santo, la terza persona della ss. Trinità. *Spiritus divinus.* Dúh svéti.

Dúšce svéti, kjém suà izbòdè. Palm.

Vjéčna gljúbav.

Vír od slábi cbiacbko od mira,

Vjéčna gljúbav, Dúh prisvéti. Gior.

Raz.

Spirito, cioè il respiro. V. Respiro.

Ultimo spirito dicefi di chi stà per morire. *Postremus spiritus.* Náposledgne ódissanje, illi dthànje.

Spirituale, toccante à spirito. *Spirituális, & le.* Duhovni, ná, nó. Dúšcevní, ná, nó.

Rapito in Ispirito. V. Estatico.

Spiumare, levar, d pelar le piume. *Deplumatus.* Peruscjatti, scjam, scjàosam. Operu-

scjatti, scjàvam, scjàosam.

Lo spiumare. *Deplumatio, nis. f.* Peruscjànje, nja. n. Operuscjànje, nja.

Spiumato. *Deplumatus, ta, tum.* Operuscjàn, scjàna, àno.

Spizzicare. *Carpere, pis.* Scjipati, pgljém, paosam. Nasčjipati, scjipgljam, paosam.

Lo spizzicare. *Carpere.* Scjipànje, nja. n. Nasčjipànje, nja. n.

Splendente. V. Risplendente.

Splendere. V. Risplendere.

Splendere più. V. alla parola Risplendere.

Vincere in splendore. V. alla parola Vincere. Vincere in splendore.

Splendidamente, magnificamente. *Splendidè.* Blagodárno. Gòspodski.

Splendido magnifico. *Splendidus, da, dum.* Gòspodski, ká, ko. Blagodárni, na, no.

Splendore, lustro. *Splendor, ris. m.* Svjetlós, sti. f. Sjànje, nja. n. Jasnós, sti. f.

Gnekkom pofmjeeb sooj ot voru,

Kjemmu méli razvesselij.

Gnekkom jasnós od pozora

Kjemmu odkerjiva dan prijésti. Mand. Bui.

Splendor del Sole. *Jubar, baris. n.* Jasnós sùnčjaná. Sàncjaná svjetlós,

Circondato da splendore. *Splendore circumfusus.* Obsjmút od svétlosti. V. alla voce Luca.

Spoglia, quello di che altris'è spogliato. *Spoglium, lij. n.* Svučèno, ná. n.

Spoglio per bottino. V. Bottino.

Spoglia di serpe. V. Scoglia.

Spogliamento. *Spoliatio, onis. f.* Svučènje, nja. n.

Spogliare. *Spolio, & har.* Svúchi, svlačim, kaosam. Svlačiti, cim, ciosam.

Lo spogliare. *Spoliatio.* Svúcenje, nja. n. Svlačenje, nja. n.

Spogliare ignudo. *Nudo, das.* Ogolitti, lijvam, liosam.

I dásamsèogolito

I bez zàravuglja, i bž ciásti

I dá vèchis sunza dio

Nè mòxemo s'c'gnò dopásti. Razm.

svúchi gòla.

Spogliarsi. *Exare vestes.* svúchise iz haglinee.

Spogliato. *Spoliatus, ta, tum.* Svúčen, èna, èno. Svlačcen, cèna, cèno.

Spogliato nudo. *Denudatus, ta, tum.* Ogoljen, na, no. Svúčen goo, cèna, cèno.

Non spogliato. *Inspoliatus, ta, tum.* Nesvúccen, cèna, cèno. Svlačcen, na, no.

Spogliato, cioè nudo. V. Nudo.

Spogliatojo, luogo dove le genti si dispogliano. *Spoliarum, rij. n.* Svlačioniza, ze. f.

Spogliatore colui che spoglia. *Spoliator, ris. m.* Svlačitegl, glja. m.

Spogliatrice, colei che spoglia. *Spoliatrix, tricit. f.* Svlačitegliza, ze. f.

Spoglie. *Spolia, liorum. n. p.* Odòr, ra. m. Pljén, pljèna. m.

Spola, istrumento sopra il quale si volge il filo, ò la lana per uso di tessitori. *Radiis, dij. m.* Sovjello, la .n.
 Spoleci Città dell' Umbria. *Spolegium, tij. n.*
 Spolét, ta. m.
 Spolpare. *Pulpam detrabere.* Dighnuti méko tu. Ogolitti kósti.
 Spolpato. *Carne spoliatus, Goo, gòla, lo. V. G. gòle kósti.*
 Spolverizzare, ridurre in polvere. *In pulverem redigere.* Smàrviti, Marvím, viosam. Obrátiti ú práh, Obrachjam, obrátiosam.
 Lo spolverizzare. *In pulverem redactio.* Smarvenje, nja .n. Obrátjenje ú práh.
 Spolverizzare, asperger di polvere. V. la voce Polvere.
 Sponda, l' estremtà di qualche cosa, come di letto, fiume, e simili. *Sponda, da. f. Kráj, ja. m.*
 Sponda di fiume. V. Ripa.
 Sponga, materia nota da sciugar l' acqua. *Spongia, gia. f. Spénga, ghe. f. Spugga, ghe. f.*
 Spongare, nettar con la sponga. *Spongia surgere.* Ospengatti, gazavam, gaosam. Ospugati, Spugám, gaosam. Spengatti, spengám, gósam.
 Lo spongare. *Spongia abstergere.* Spenganje, nja.
 Sponghetta, sponga piccola. *Spongiola, la. f. Spénziza, ze.*
 Spongioso, simile alla sponga. *Spongiosus, sa, sum.* Spugast, spúgasta, spugasto.
 Sponsalicio. V. Maritaggio.
 Spontaneamente. V. Volontariamente.
 Spontaneo. V. Volontario.
 Spopolare, e spopolare, votar di popolo qualche luogo. *Urban, vel Oppidum populo viduare.* Opústici, rijvam, tiosam. Uciníti puust grád, illi stío.
 Spopolato. *Populo viduatur.* Opuustjen, na, no. Puust, pústa, puusto.
 Spoppamento, lo spoppare. V. Sfiattamento.
 Spoppare, e slattare. V. Slattare.
 Sporcamente, cioè disonestamente. *Obscane.* Necisto. Bludno. Ozkvàsgeno. Ghnùfno. Neposténo.
 Sporcamente, con sporchezza. *Sporcè.* Ghnùfno. Necisto.
 Sporcare, lordare. V. Imbrattare.
 Sporcizia. V. Sozzura. V. Bruttezza, Bruttura.
 Sporeo, sozzo. Imbrattato.
 Sporco in sozzan. *Sporcus, ci. m. Ghnùfnik, ka. m. Ghnùfaz, fza. m.*
 Sporco dishonesto. *Obscenas, na, num.* Necist, sta, sto. Bludan, dna, dno. Nepostén, éna, éno. Ghnùfan, ghnùfna, ghnùfno.
 Sporgere. *Porrigo, gir.* Dodatti, daajem, daosam.
 Lo sporgere. *Porractio, nis.* Dodànje, nja .n.
 Sporgere in fuori. *Promineo, nis.* Izvèstise, vodsmse, vèosamse. Iznostrittise, simse, siosamse. Tarcjatti. V. G. Tarcijmu gar-

ba. La gobba gli sporge in fuori.
 Sporgere in fuori in Att. *Exporrigo, gir.* Izvoditti, vodsm, vèosam. Iznostritti, sm, stiosam.
 Cosa che sporge in fuori. *Prominens, entis.* Izvedèn, éna, éno. Sèto tarcij.
 Sporta, forte di cesta. *Sporta, iq. f. Partva, ve. f. Sparta, te. f.*
 Sportella dimin. di sporta. *Sportula, la. f. Partviza, ze. f. Spàrtiza, ze.*
 Sportiglione. V. Nottola.
 Sposa, donna novellamente maritata. *Ne-vjesta, te. f. Skorodovedèna, illi dovedèna, iznova.*
Kojaje iz nova srebno dovedèna, Ivan.
 Far da sposa, cioè, far lo schizzinoso. V. far il ritroso.
 Spofare per Verba de presenti. *Verbis praesenti tempore conceptis nuptias inire.* Rùkovatti, kùjem, vaolám. Xenitise, nimse, niosamse, dell' huomo. *De futuro.* Vjerriti, rim, riosam. Zàrdciti, cijvam, ciosam.
 Lo spofare. *Nuptias inire.* Rukovaanje, nja .n. Zàrdcènje, nja .n. Vjerènje, nja .n.
 Spofarsi, prender per sposa. *Desponsio, sa.* Vjerritise, rijmse, illi vjerratise, uvjerriosamse. Parstenovatti, òenujem, vòsam.
 Spofata. *Desponsa, sa. f. Zaruucena, ne. f. Vjèrena, ne. Parstenovàna, ne.*
 Spofato. *Sponsus, si. m. Vjèren. Zaruucen, na.*
 Sposo, che ha data parola &c. *Sponsus, si. n. Vjèrenik, ka. Zàrdcènik, ka.*
 Sposo, huomo novellamente ammogliato. *Sponsus, si. m. Mladozègna, gne. Drùgh zànueni.*
Dobro srebrom jèda zgoðdom Gné zaruucni drùgh izjèda. Pal:
 Sprecare. V. Prodigaleggiare.
 Spregado. V. Consumato.
 Spregievole. V. Dispregievole.
 Spregiare. V. Dispregiare.
 Spregiato. V. Dispregiato.
 Spregio. V. Dispregio.
 Spremere. *Exprimo, mis.* Oxèti, xijmgliem, xeosam. Oximati, oxijmám, maosam. Izxèti, xijmam, alliti, xijmgliem, xeosam. *I damis kósti izxèla Kàro izpila, mèsò izpèlla Razm.*
 Izjtèstici, Tjèstisim, tiosam. Izaxèti, xijmgliem, xeosam. Izaximati, xijmam, maosam. Izjtèghnuti fook, tezem, tèghmuosam.
 Lo spremere. *Expressio, onis. f. Oxètjo, tja. n. Izaxètje, tja. n. Oximànje. Izaximànje. Izjtèstèenje, nja. n.*
 Spremuo. *Expressus, sa, sum.* Oxèet, èta, èto. Izaxèt, èta, èto. Izaxijman, na, no. Izjtèstèen, na, no.
 Sprezzamento. V. Dispregio.
 Sprezzare. V. Dispregiare.
 Sprigionare. V. Scarcerare.
 Sprofondare. V. Abissare.
 Sprolongamento. V. Dilazione.

Spre-

Sprolongare . V. Differire . V. Prolongare .
 Spromettere, dir di non voler mantenere la pro-
 messa . *Promissum retractare* . Oporecchise ,
 rijceme , rekaošame . Udritti naše , uda-
 ram naše , udriošame naše .
 Lo spromettere . *Retractatio promissi* . Oporec-
 čenje , nja . n. Udrenje naše .
 Spronaja , piaga fatta dallo sperone . *Ulcus cat-
 cari factum* . Ranna óstrogom ucigněna .
 Spronare , pungere con lo sperone . *Stimulo ,
 las* . Bđati óstrogom , dām , daošam . Obđ-
 sti óstrogom . Šbđsti kōgna , zbaadam ,
 zbađaošam .
*Quodovissem schiipa kollim ,
 I ogpnam zbađau kōgna* . Glor. Pf.
 Spronata , e anche speronata . *Calcaris istus* .
 Obđd ostrōghni .
 Spronato . *Calcaris concitatus* . Óstrogom obo-
 dēn , dēna , dēno .
 Sprone . *Calcaris* . n. Óstroga , gbe . f. Mah-
 mūzā , ze . f. parola barbara .
 Sprone , quell' unghione , che hā il gallo . *Cal-
 car crure eminenti* . Nōkat , kta . m.
 Sprone di Nave . V. Sperone .
 Sproporzionato . *Asymetrius, tra, trum* . Nesklā-
 dan , dna , dno .
 Spropósito , il contrario di proposito . *Ineptia ,
 pia* . f. Ludōs , sti . f. Bezpūtnos , sti . f.
 Nerāzbor , ra . m.
*Kolikrās govorić , Gōspoje , s' kim nā
 zbor* .
Tolikrāt savorn kigodi nerāzbor . Scis .
 V. Abbagliamento mentale .
 Spropósito di parole , ó fatti . *Ineptū dictum ,
 factum* . Ludoreccēno , illi ucigněno . Bez-
 pūtno recčeno , illi ucigněno .
 Spropriare , del privar di proprietà . *Proprijs or-
 bare* . Raštāviti tkōga blāgom , kucčjom .
 &c.
 Spropriarsi . *Proprietate se abdicare* . Raštā-
 vitife blāgom . Odrecchise blāga &c. Od-
 fvoitife , odsvaajamse , odsvološame .
 Sprovedutamente , alla sprovvista . *Improvise* .
 Ignenādne . Neprovidno . Nesprāvno .
 Sproveduto , sprovvisto . *Imparatus , ta , tum* .
 Nesprāvan , vna , no . Neprovidjen , na , no .
 Sprovisto , sfornito come di danari &c. *Nudus ,
 de , dum* . Potreban , pōtrebnz , bno . Ne-
 providjen , na , no .
 Spruzzamento , bagnamento leggero , *Aspersio ,
 onis* . f. Pokropgljenje , nja . n. Kropgljenje .
 Stra pānje . Pōčtrapanje , nja . n.
 Spruzzare , aspergere . V. Aspergere .
 Spruzzare con la bocca . V. Sbruffare .
 Spruzzato . V. Asperso .
 Spulciamento , lo spulciare . *A pulicibus pur-
 gatio* . Opūghjanje ód búhaa .
 Spulciare , tor via le pulci . *Pulicibus purgare* .
 Opūghjati búhe , Puughjam , opūghjaošam .
 Spulciato . *Pulicibus purgatus* . Opuughjan ód
 búhaa . spulciarš , Opūghjatife &c.
 Spuma . V. Schiuma .

Spumare , far , ó mandar spuma . *Spuma , mar* .
 Pjēnniti , nīm , pjēnniošam .
A pjēnnāse pun gorkofsi
Sve Čemere jezik xijvo . Razm .
 Varvitti pjenna , vij , villaje . Varvīmu pjē-
 na iz štij . Zapjēnniti , nijvam , niošam .
 Lo spumare . *Spumare* . Pjēnněnje , nja . n.
 Spumoso . *Spumus , mea , meum* . Pjeniv , va ,
 vo . Pjēnnast , sta , sto .
 Spuntamento , rintuzzamento di punta . *Mu-
 cronis hebetatio* . úlomgljěnje . Izštupjěnje ,
 nja . n.
 Spuntamento , cominciamento di nascere . *Appa-
 ritio , onis* . f. Iztežzānje , nja . n. Objāvgljě-
 nje , nja . n. Izceccěnje , nja . n. Svanděje ,
 tja . n. proprie del giorno . Niknūtje , tja .
 n. nel senso de verbi proprij .
 Spuntare , rintuzzare . *Hebeto , tar* . Uvarnuttī
 rát . Zalūpiti , Izštupiti rát , pijvam , piošam .
 Spuntare , levar la punta . *Adimere mucronem* .
 Ulomittī rát . Okānuti rát .
 Spuntare come i semi , fiori . *Erumpo , pis* . Ni-
 knuti nicčem , knuošam .
S' viēnzom , kiojoj sūt Rāviza
U Rāsjkjab pgljab nklā . Pal .
 Spuntare , incominciar à nascere , ó apparire .
Apparo , rar . Ošvanuttī , proprio del giorno ,
 nijvam , niošam . Objāvgljatife , gljāmfe ,
 viošame .
Evo drāzbo slāvan došti
Svecianske dān objāvoglja . Palm .
 Iztežzati , illi Izteččij , tjeccem , tekčō-
 šam . Pomigljati , gljam , gliošam .
Pomigljamč i za goraa
Glāvu rīšam nakicbjenu . Palm .
 Pomigljatife , gljāmfe , gliošame .
 Spuntato , che non hā punta . *Sino mucronē* .
 Okārgnen , na , no . Istuupgljen , na , no .
 Okānut , ta , to .
 Spuntone . *Stimulus , li . m* . Oštān , ma . m .
 Scigljak , glka . m .
 Spuntone , arma in hasta . *Hasta praeferrata* .
 Hārba , bee . f. Ščāp scigljalšti .
 Spurgamento , raschiamento . V. Raschia-
 mento .
 Spurgare , raschiare . V. Raschiare .
 Sputacchiare , sputar poco , e spesso . *Sputo , tar* .
 Opgljūvati , opgljūvam , vaošam .
 Sputacchiare uno . *Aliquem conspuere* . Izpgljū-
 vati , tkōga . Popgljūvati , illi Napgljūvati ,
 uuvam , uvaošam .
*Māsu liza popgljuvāno ,
 Dā tijostāneš očšjēna* . Ivan .
 Sputacchi are in più parti . Razpgljūvati ,
 pgljūvam , vaošam .
 Sputacchiatore , colui che sputa poco , e spes-
 so . *Sputator , ris . m* . Opgljūvalaz , vaosa .
 m .
 Sputacchio . V. Sputo .
 Sputamento , lo sputare . *Expulsio , onis* .
 Pgljūvānje , nja . n. Pgljūnutje , tja . n .
 Sputare , mandar fuori saliva . *Spuo , puis* .
 Pglja-

Pgljuvati, pgljujem, vaosam. Pgljuvati,
Pgljujem, nuosam.
Sputare in faccia. *Ins exspuere*. Zapgljunuti
ù obràz komugòdir.
Sputar sangue. *Sanguinem exspuere*. Pgljuva-
ti kàrv.
Sputar addosso ad uno. *Conspuo, puis*. Pglju-
nuti nà tkòga.
Sputar molto in un istesso luogo. *Locum spatis
inquinare*. Napgljuvati, gljuvam, vaos-
sam.
Lo sputare nel detto senso. Napgljuvanje,
nja. n.
Sputato imbrattato di sputo. *Spatis oblitur*.
Pgljuván, na, no. Pòpgljuván, na, no.
Napgljuván, na, no. nel senso de verbi su-
detti.
Sputo, materia che si sputa. *Oris excremen-
tum*. Zapgljuvka, ke. f.
Menni zògne spravgljajús
S' zapgljuvkami zausenize. Man. Bun.
Pgljuvottina, ne. f.
Sputo di sangue. *Sputum cruentum*. Pgljuvot-
tina karváva. Pgljuvanje karvávo.
Spazzare. V. Puzzare.
Spattaneggiare. V. Puttaneggiare.

S Q

Squadernamento, lo squadernare, o vol-
tar carte de libri. V. alla voce. Rivol-
gimento.
Squadernare, volger le carte dei libri. V. la
voce Rivolgere.
Squadernare, sciogliere un libro. *Dissolvo*,
nis. Razvézati, vexdjem, vaosam.
Lo squadernare. *Dissolvere*. Razvézànje,
nja. n.
Squadernato per rivolto. V. Rivolto.
Squadernato, sciolto. *Dissolutus*, ta, tam,
Razveezan, na, no.
Squadra, schiera in ordinanza. *Agmen qua-
dratum*. Cetta razreedjena.
Squadra, ò compagnia di soldati. V. Com-
pagnia.
Squadra, stromento col quale si squadra.
Norma, ma. f. Rèdka, ke. f.
Squadrare, misurare, con la squadra. *Ad nor-
mam eulgere*. Mjerriti Rèdkom.
Lo squadrare con la squadra. *Mjerritje rèd-
kom*.
Squadrare uno, conoscerlo bene. *Perspicere*.
Insus alienius. Izmjerriti tkòga. Poznati
tkòga dò svarhee.
Squadrate Part. conosciuto bene. *Bene perspi-
citus*. Poznati dò svarhee. Izmjerriti, na,
no.
Squadrate, quadro. V. Quadro.
Squadro, pesce. *Squatus*, si, m. Sklák, ta.
m. Sklák, chja. m.
Squadronare. *Agmen instruere*. Razrèditi
Cette, Razrèditi Vojñke, Staviti vojñ-

keh réd.
Lo Squadronare. *Agmen instruere*. Razrèdje-
nje, nja. n.
Squadrone. *Agmen, minis*. n. Cetta izreedje-
na.
Squagliare. V. Liquefare
Squagliarsi. V. Liquefarsi.
Squallido. *Squalidus*, da, dum. Hallav, va,
vo.
Squallore, fozzura. *Sordes*, dium. Halla,
lle. f.
Squama. V. Scaglia.
Squamoso. V. Scaglioso.
Squarciamento, stracciamento. *Scissura*, ra.
f. Razdiranje, a. n. Deranje, nja. n.
Squarciare. *Lacero*, ras. Razdrjeti, Razdi-
rem. draosam. Prodrjeti, dirém drao-
sam. Razplàtiti, phachijvam, tiolosam.
Kadàse razplàsi zàšov vvi. Kas. Is.
Squarciare far in pezzi. V. Sbranare.
Squarciato, stracciato. *Laceratus*, ta, tam.
Ràzdart, ta, to. Pròdart, ta, to. Raz-
plachjen, na, no.
Squarciato, sbranato. V. Sbranato.
Squartamento, lo squartare. *Diviso quadripar-
tita*. Razcetvartjenje, nja. n. Razdjè-
gljenje nà Cètvero.
Squartare, divider in quarti. *Quadripartito
discindere*. Razcetvartiti, tjujem, tio-
sam. Na Cètvero razdjèliti.
Squartato. *Quadripartitus*, ta tam. Raz-
cetvartjen, na, no. Razdijgljen nà Cèt-
vero.
Squilla, cipolla squilla. *Scilla*, la. f. Skvil-
la, lle. f.
Squittinare, dar i voti per clettione. V. Bal-
lottare
Squittinio. V. Ballottamento.
Squittinio, l'adunanza de Cittadini per cre-
ar Magistrati. *Comitia*, riorum. n. p. Sku-
pčina, ne f. Skup, pa. m. Ujèchje, chja. n.

S R

SRadicare. *Radiceis extirpare*. Iskorjè-
piti, pijvam, piofam.
Ják Vjokka jela vsta
Kù iskorjèpi, i pòbàra
Popláviza šrahovišta, Palm.
Izkorjènti. gnijvam, niosam. *Vele mucniše
mògabija tadà izvaditi, è izvjènti iz
dšisco*. Kom. Gùliti. Izgùliti, Gnulim,
gùliosam.
Er quali támnoži, è dšèšètine suakke
Ašje kypòži brabrène, i jàke. Ekt-
Rib.
Korjèpiti, cepim, piofam.
*Blàšid zknijar, tór bodè dnabja nè kòr-
opim*. Fir.
Podrjeti izadnà.
Kad edomzi gnim vjškaba
Vai izedna Gràd pàrite. Gior Pf.
13

Izkinuti, izkidam, izkinuosam.
Quá vlás, há mani fardáče izkida.
 Nal.
 Izčarhnuti, gnijvam, nuosam. Razkar-
 citti, ejujem, ciofam. Propriamente pur-
 gare terra incolta da sterpi. &c.
 Sradicatione, sradicamento. *Evulfo, onis.*
 f. Iskorjépgljénje, nja. n. Izgúljenje, nja.
 n. Izkorjénjenje, a. Razkarcénje, nja. n.
 Sradicato. *Extirpatur, ta, tum.* Izkorje-
 egeni, na, no. Izkorjeepglien. Izga-
 ugljen. Razkarcen, na, no. Izkinut,
 nita nuto. Izčarhnut, ta, to.
 Sradicatore. *Evulfor, ris.* Izkorénitegl,
 glja. m. Iskorjépitegl, glja. m.
 Srugginare. V. Dirugginare.

S T

STà con Dio. *Salor.* Ostàjs' Boggom.
 Stabile. V. Letamare.
 Stabile fermo. Swojechi, chja, ehje.
O Slási bieguuchja, ó kraatka rádosli.
Malloi sojuuchja bij s' mojom mladosti.
 Ra. Raz.
 V. Immutabile. V. Fermo.
 Stabile sostan. V. Bene stabile.
 Stabilimento, lo stabilire. *Confirmatio,*
onis. f. Ustanovitjenjo, a. n. Potvårdje-
 nje. Utvårdjenje, nja. n. Ukrjépgljénje,
 nja. n.
 Stabilire, determinare. V. Determinare.
 Stabilire, fermare. *Confirmo, mas.* Usta-
 noviti, tjujem, ciofam. Potvårditi,
 djujem, diofam. Utvårditi, dijam,
 diofam.
Utvárdichju mu slobodu. Osm.
 Ukrjépi, pgljujem, piofam.
 Stabilirti. *Firmare se.* Utvårdittise, dijam-
 se, diofamse.
Nábi isela-tvórbu budu
zá utvárditje vik zá riza. Osm.
 Postapitise, pijvamse, piofamse.
Ná ne dávi pris neggosi
Sinovimse postápio. Osm.
 Ustanovitise. *Metas.* Ukorjénitise, illi
 Okorjénitise, gnijvamse, niofamse.
 Stabilità. V. Immutabilità.
 Stabilito, fermato. *Firmatus, ta, tum.*
 Potvårdien, na, no. Utvårdien, no,
 no. Ustanovitjen, na, no.
 Stabilmente. *Stabilem in modum.* Stanovit-
 to Utvårdjeno. Stávo.
 stabio. V. Letame.
 Staccamento. *Difunctio, onis. f.* Razlúč-
 nje, nja. n. Razdjégljenje, nja. n. Od-
 kinutje, tja. n.
 Staccare, distaccare. *Avello, lit.* Sklnuti,
 Skldati, dam, daosam. Odkldati, dam,
 daosam. Odbitti, bijam, biofam.
 Lo staccare nel detto senso. *Avulso, onis.*
 Skinutje, tja. n. Odkldanje, nja. n.

Staccare, separare. V. Separare.
 Staccare l' Anello dal dito. *Destrahere anu-
 lum.* Staknutti parsten, nijvam l, nuo-
 sam.
 Stadera, stromento noto da pesare. *Statara,*
ra. f. Mjerrilo, la. n.
 Stadico. V. Ostaggio.
 Stadiol' ottava parte d' un miglio. *Stadium,*
dijn. Osmi dio miglja.
 Staffa, strumento noto per montara Cavallo.
Stapes, pedis. f. Stramen, ni. f.
Ná fremanisu obio stalla. Osm.
 Usengia, gle. f. parola Turca.
 Staffiere, palafreniere. *Circumpes, pedis.*
m. Mòmak, mka. m. Slúga ghee. f.
 St affilare, batter con staffile. *Loris cadere.*
 Izbitti biccem, Bìem, biofam.
 Staffilata, percossa di staffile. *Scutica ictus.*
 Udóraz biccja.
 Staffile, sferza di cuoio. *Scutica, ca. f.* Bic,
 cja. m. Hangia, gie. f. parola barbara ma
 usata.
 Staffile, striscia di cuoco, al quale stà attac-
 cata la staffa. *Stapedis lorum.* Kalfc od strom-
 meni.
 Staggio. V. Ostaggio.
 Stagionare. V. Maturare.
 Stagione, tempo. *Tempus, paris. n.* Urjéme,
 mena. n. Dobba, ba. n.
 Le quattro Stagioni. *Quattuor anni tempesta-
 tes.* Cettar dobba od godiseta. Tutte quat-
 tro si conchiudono ne verú seguenti del Gon-
 dola.
Záme zvjéijem rázlijéijem
Próljetjeje mládo krunni,
Zá me rudná ljetgne vrimo
Stárijem klárijem gnuve punni,
Zá meznolla Jéssen páka
Kittó ó dnujju vóchia suakka,
Zá me plámen iz kremená,
Darvo iz goroe vadí zima.
 Stagnare, si dice prop. del sangue. V. Fer-
 mare.
 Stagnare il flusso. *Astum inbibere.* Sustáviti
 otvorenje.
 Stagnare, non correre, si dice dell' acqua,
 che stà ferma. *Stagno, gnas.* Lexatti,
 xi. m, xaosam.
 Stagnare, coprir di stagno la superficie di me-
 talli. *Stannum illinire aliqui rei.* Pokosite-
 riti, Kositerim, riofam. Kositeriti, rim,
 riofam, kalaisfati, scem, saosam. Ill.
 Barb.
 Lo stagnare, il cuoprir di stagno. *Kositerenje,*
nja. n. Sokositerenje, a. Kalaisfanje,
 a. n.
 Stagnaro. *Faber Stannarius.* Kalais, issa.
 Kositeritegl, glja. m.
 Stagnato. *Stanno illisur.* Pokositeren, na,
 no. kalaisán, na, no.
 Stagno, metallo noto. *Stannum. ni. n.* Kof-
 ater, ra. m. Kaláj, ja. m. parola barbara.
 Di

Di stagno. *Stannæus, ma, noum.* Kōsternā, na, no.

Stagno, raccolta d'acqua che stagna. *Stagnum, gni. m.* Blatto, tra. n. Lōkva, kve. f.

Stagno, Città nel Ragulco. *Stagnum, gni. n.* Stōn, na. m.

Di Stagno, della Città di Stagno. *Stagnensis, fis.* Stōnski, ka, ko.

Di Stagno, Cittadino di Stagno. *Stagnensis, fis.* Stognānim, na.

Stalla, luogo dove si tengono le bestie. V. Mandra.

Stalla di Cavalli. *Equorum stabulum.* Kognūsceniza, ze. f.

Famiglio, ò garzone di stalla. *Stabularius, rj. m.* Kognuhār, ra. m.

Stallaggio, mercede che si paga all'oste per ricetto di bestie. *Locarium, rj. n.* Plāchja zà kognūscenizu.

Stallo luogo dove si stà. *Statio, onis. f.* Stānje, nja. n.

Stallo, luogo de Canonici in Coro. *Stallum, li. n.* Sjedistē, sēta n. Sjedalistē, sēta. n.

Stallone, Cavallo, ò altra bestia simile per far trazza. *Admissarius, rj. m.* Pazdūh, ha. m. Bazdūh, ha. m.

Sta mane, sta mattina. *Hoc mane.* jutros, Sega jutra. Ovōga jutra.

Stame. *Stamen, minis.* Nitti. f. Ofnova, ve. f.

Žnāj Pauk er trundēč ò svojōj, ofnovi. Ra. Raz.

Stampa, forme di lettere con le quali si stampa. *Typi, porum. m. p.* Slōva, sloovaa, n. plur.

Stampa, impressione, cioè Patto di stampare. *Impressio, onis. f.* Utjēstēnje, nja. n. Pritjēstēnje, nja. n.

Stampare. *Typis tradere.* Utjēstiti, tujem, tiolam. Datti nā svjetlōs.

Stamparia, luogo dove si stampa. *Officina Typographica.* Utjēstēnizza, ze. f. Pritjēstēnizza, ze. f.

Stampato. *Impressus, sa, sum.* Utjēstēn, na, no.

Stampatore. *Typographus, pbi. m.* Utjēstēnik, ika. m.

Stampella, croccia, bastone, sul quale si appoggiano i stroppiati. *Gradarium fulcimentum.* Sētakka, ke. f. Caminare su le stampelle. Hodatti nā sētakke.

Stancamento. V. Affaticamento alla lettera. F. V. Fatica. V. Stanchezza.

Stancare, straccare. V. Straccare.

Stancarsi, divenir stanco, ò lasso. *Lassus, scis.* Umoritise, rijvamse, riosamse. Uztrūditiše, dijamse, diosamse. Otrūditiše, dijamse, diosamse. Moritti snāghu, Trattiti snāghu. Moritise.

Alli on vōdēč drundu draagn Gbdi zamāni mōrge, i stratič

Pa vōlovjeb močb i snāghu. Palm.

Stancarsi molto. *Defatigor, garis.* Izmorlitiše, rijvamse, riosamse. Iztrūditiše, dijamse, riosamse, iztrūditiše.

Stanchetto, stracchetto. *Lassus, sa, sum.* Trūdžahan, trūghjahan, trūghjahnō.

Stanchezza. *Lassitudo, dinis. f.* Umōr, ra. m.

Puuvniks Umorrator nij cih, nī svāda. Tir.

Umōraos, sti. f. Umōrēnje, nja. n. Trūd, da. m. Trūdnoš, sti. f. Trūdēnje, nja. n. Zatrūdjenje, nja. n.

Senza stanchezza. *Citra lassitudinem.* Bēz umorra.

Stanco, lasso. *Lassus, sa, sum.* Umōraos, rna, rno. Izmōren, na, no. Truudan, dna, dno. Umōrni, na, no. V. Faticato.

Stanco dal viaggio. *Lassus de via.* Umōren, s' pūta.

Stanga della porta. *Repagulum, li. n.* Zavrātniza, ze. f. Zāporiza, ze. f. Zāpor, ra. m. Zāporiza, ze. f. Vrātniza, ze. f.

Stangar la porta. *Offium repagulo munire.* Zaprjēti vrāta, zapirēm, prolam. Zavoriti zāporom.

Stā notte. *Hac nocte.* Nōčhjas. Ovā nooch.

Stantio, e stantivo. Adlet. di cosa non fresca, mà di molto tempo. *Requiescit, ta, tum.* Daavgni, gna, gne.

Stanza, luogo d' habitare. *Domicilium, li. n.* Pribivalistē, sēta. n. Stānje, nja. n. Stān, na. m. Lōxistē, sēta. n. Zā prjēd- viti ò utrobi tvojoj ugōdno Lōxistē Gof- padinu svōm. Guccer.

Stanza, cioè Camera. *Cubiculum, li. n.* Lōx- niza, ze. f. Krām, ma, m. stāniza, ze. f. Stān- logreca, Gabinetto. Stāniza Potāja.

Stanza delle donne. *Gynacoium, coi. n.* Xēn- ski stān.

Stare. *Sto, stas.* Stāti, stōijm, stāolam. Stō- jatti, stōijm, stōjaolam.

Sāmōma Cjevjeku bogljeje stōjati, Neg stō zlieb priavēgljan uzaje imatti. Ra. Raz.

Star male inteso di malattia. *Egrotō, tas.* Stā- ti zlō. Biti nēmōčchjan. Bolovarti, tujem, bōlovaolam.

Star à buon termine. *Bono loco esse.* Biti ù dobru bitju.

Star bene, star sano. *Valco, lor.* Biti zsdràv. Stāti dobro.

Star à sentire. *Auribus capture.* Prisluhivati, vam, vosam.

Star sopra di se, cioè guardarsi. *Sibi cavere.* Stāti varhu lebbe. Cjāvatise, vamse, vaofamse.

Come state, come ve la passate? *Ut valet. Kakkok? Kakkō stōijsc? Kakkose chiuv- tisc.*

Io stō meglio. Jā stōijm bōglje. Bōgljemic.

Star con le mani dietro le spalle. *Manibus post*

verge vejbili stavi. Stati a' rakami nazda.
 Sta in extremis. *Venit ad ultimum.* Stoj na skoncjagnu.
 Star in piedi. *Sto; star.* Stai na nogah.
 Star in ocio. V. alla voce ocio.
 Star all'obbedienza d'alcuno. *In aliquid au-*
horitate manere. Stai pòd cigovóm vlásti.
 Star al sudicato. V. Sindicato.
 Star à tavola. *Accubo, bas.* Stai zà tarpèzom.
 V. Seder à tavola.
 Lo star à tavola. *Accubatio, onis. f.* Stagne, sjedjenje zà tarpèzom.
 Star alle strette. *Angustus urgeri.* Nahoditisa ù tìndochi.
 Stare à tu per tu, non cedere. *Verbum verbo re-*
spondere. Nedattise. Neprikionitise.
 Stare in se, ovvero in cervello. *Sua mentis esse.*
 Biti ù pamèti. Biti ù svjèsti.
 Stare, d'esser presente. V. Presente.
 Questo stà à me. *Est in meo dominiatu.* Ovòje ù mojb vlásti. Ovò ù menni kòj.
 Starna, ucello noto. *Aviis aeterna.* Skarkjùglja, glje. f.
 Starnutare. *Sternuo, mis.* Kihati, ham, haofam. Kihnuti, kijscem, nuofam.
 Starnutare spesso. *Sternuo, tar.* Uzkihatisè, haofarsè, Cèsto kihatti.
 Far starnutare. *Sternuamentum evocare.* Ciniti kihati.
 Starnutatione. *Sternutatio, onis. f.* Kihànje, nja. n. Kihaviza, ze. f.
 Sta sera, questa sera. *Hodie vesperi.* Vecèras. Vecèràska. Ovi vecèra.
 State. V. Eitate.
 Stareggiare, dimorare la state in un laogo. V. Eitate.
 Statera, V. Stadera.
 Statico. V. Ostaggio.
 Stato cioè dominio. *Ditio, onis. f.* Vlèdanje, gna. n. Darxava, ve. f.
 Stato Ecclesiastico. *Regio Pontificia.* Pàpina Darxava.
 Stato, l'esser in cui si trova una cosa. *Status, ur. m.* Bitje, tja. n. Stauje, nja. n.
 Stato, qualità di persone. *Gradus, ur. m.* Varsa, tte. f.
 Stato-religioso. *Status religiosus.* Bitje Popòvsko, Redovničko.
 Statua, figura di rilievo. *Statua, ur. f.* Kip, pa. m. Slika izdjeglàna. Prilika, ke. f.
Stojim jak prilika kòjase ukreochje.
 Ivan.
 Statua d'argento. *Statua argentea.* Kip frebarni, Prilika frebarni.
 Statua d'huomo. *Statua virilis.* Kip Cjovjecki.
 Statuaria, cioè arte di far statue. *Statuaria, ur. f.* Kipovòràk, tva. n.
 Statuario, facitor di statue. *Statuarius, rij. m.* Kipovòràz, za. m.
 Statuetta, statua piccola. *Sigillum, li. n.* Malali kip.

Statua, habitudine di corpo, circa la grandezza, ò piccolezza. *Statua, ra. f.* Stas, sta. m. Uznát, sta. m.
Cjudna uzràsta, liza vesna
Nad sujem Chjàchko Abram stàser. Pal.
 Statua alta, grande. *Statua procera.* Vifokki stas. Vifokki kip.
 Statua giusta, che è tra la grande, è la piccola. *Statua commoda.* sredgni stas.
 Statua bassa. *Statua brevis.* Malahni stas. Kip uplesan, propriamente corto, e grasso. *Kosmèratje kip uplesan.* Ofm.
 Statua, grande, e grossolana. *Statua, magna, Crudis.* Kip nezgrómni. Stasucel-sán.
 Statuto, legge propria di qualche Città. *Jus municipale.* Zákon gradski.
 Stretta. V. Scheggia.
 Steccadente. *Densiscapium, pij. n.* Zubàtka, ke. f.
 Steccamento, stuzzicamento di denti. *Densium scalpura.* Cjaktànje zùbaa. Cistènje zùbaa.
 Steccarsi, stuzzicarsi i denti. *Dentes scalpere.* Cjaktati, cjakchjém, taofam. Cistiti, tím, ciofam zùbe.
 Steccato, palificata. *Septum, pi. n.* ògrada, de. f. Tabor, ra. m.
 Stecco, legnetto sottile da mostrar le lettere. *Radius, dij. m.* Tokác, cja. m.
 Stella. *Stella, ra. f.* Svjèzda, dec. f.
 Stella errante. *Stella errans.* Svjèzda pomìcna. Svjèzda-aktancija, f.
 Stella fissa. *Stella inerrans.* Svjèzda nepomìcna.
 Stella Diana. *Lucifer, ri. m.* Svjèzda Danizza. Daurza, ze. f.
 Stellante, ovvero stellato, pieno di stelle. *Stellans, mis.* Svjèzdát, datta, datto. Svjezdni, na, no. Svjezdovit, tta, tto. *Ná svjezdovitomu rjedij pristogliu.* Alb. Svjezdani pobien, bièna, bjeào.
 Contemplatore delle stelle. *Astroscopus, pi. m.* Svjezdogledalaz, dnoza. m.
 Stellifero, aggett. che porta, ò tiene stelle. *Stellifer, ra, rum.* Sèlo imà svjèzde. Svjezdovit, tta, tto.
 Stelo, gambo di fiori, ò erbe. *Calamus, mi. m.* Stylus, li. m. Bús, sa. m.
Komu ostavi prièka sèteta
Plot bez búsa, búr bez zojèpa. Mani Gior.
 Stelo picciolo. *Humilis stylus.* Búfak, ska. m.
Zujèt mirè kè djeeli na búsku zèstèu.
 Dubr.
 Stemperare, far divenir quasi liquida una cosa. V. alla parola liquido. V. Distemperare.
 Stemperare, levar del suo temperamento. V. Corrompere.
 Stemperare, levar la tempra al ferro. *Temperaturam*

raturam ferro adimere. Kaliti, sim, liosam.
Oslàbiti gvògdje.
Stendardo. V. Gonfalone.
Stendere, distendere. *Extendo, dis*. Prostrjèti,
tirém, próstraosam. Steratti, rém, stérasam.
Gàrda krila sterà, i krecbjari. Palm.
Prùxiti, xim, xiosam. Rastrjèti, tirém,
trofam. Razstrjèti, stíré, trofam. Raz-
pèti, pigném, rázpeosam.
Stender la mano. *Porrigere manum*. Prùxiti,
Datti, Prostrjèti rùku. Prùxati, pruxam,
pruxaosam. freq.
Stendere intorno. *Circumstendere*. Obastrjè-
ti, stíré, óbastrósam. Obstrjèti, stíré,
strósam.
Nà glavizti vèrb nas, kàje
Scjatorise zàrski odbršice. Osm.
Stèndere le reti. *Tendere retia*. Prostrjèti
mrèxe. Zapèti mrèxe.
Stendere il letto. *Sternere lectum*. Prostrjèti
òdar.
Stenderi. *Extendor, deris*. Prostrjèti se, ti-
réme, straosam se.
Nadasusse dà profire
Vjerru buàlik kràgija stàvna. Palm.
Prostratise, tijramse, straosam se.
Harli Dundj kràgl od rjèkaa
Scirokkoje ne prostijra
I ne cinij bàrza tjecka. Palm.
Ab nesvjèzna óbolàsi
Kudse njèsi tij prostàrta. Osm.
Prostrjèti karstjànku vjerru. Stender, di-
latar la sede Christiana.

Stenderi, slungarù. *Extendere se*. Prùxiti se,
xsm se, xiosam se.
Nu kudàse dàglje pruuzi
Priko pògljaa, i dubràvaa. Palm.
Stendimento lo stendere. *Extensio, onis*. f.
Prostrànje, nja. n. Sterànje, nja. n. Ra-
zapeetje, tja. n. Pruxènje, nja. n.
Stentare. V. la parola Faticare.
Stentatamente, *Duriter*. Truudno. Mucno.
Nevògno.
Stento, nome. V. Fatica.
Stenuare, divenir magro. V. Smagrire.
Sterco, merda. *Stercus, coris*. n. Ghnùs, sa.
m. Gòvno, na. m. Ghnooj, ja. m.
Sterco di cavallo. *Stercus equinum*. Ggnooj
kongnski.
Sterco d'huomo. *Stercus humanum*. Gòvno
cjojàccje.
Sterco di bue. *Stercus bovinum*. Báloga, ghe.
f. Bálolina, ne f.
Stercopare. V. Letamare.
Stercoroso, imbrattato di sterco. *Stercorosus,*
sa, sum. Gòvnen, govnenà, govnenò.
Sterile, infècondo. *Sterilis, Œte*. Neplodni,
na, no.
Più sterile. *Infecundus, & hoc us*. Neplod-
nij, nija, nije.
Sterilissimo. *Infecundissimus, ma, mum*.
Nàjneplodnij, ija, ije. Prìneplodnij, na, no.

Far sterile, cagionar sterilità. *Sterilitas offi-*
one. Oneploditi, dijjvam, diosam. Ci-
nitti neplòdna.
Fatto sterile. *Sterilitas effectus*. Oneplòdjen,
na, no.
Donna sterile. *Sterilis, lis*. Neplòdniza,
ze. f.
Divenir sterile. *Sterilitate officii*. Izplòditi-
se, dijjvam se, diosam se.
Sterilità, infècondità. *Sterilitas, tis*. f. Ne-
plòdnos, sti. f. *Nàrdnu zidovskomu bjece*
neplòdnos stovar sramòzna, i nacjásua. Kass.
D. M.
Sterminare, metter d'andar in rovina. V.
Esterminare; Rovinare.
Sterminare per ifacciare. V. Scacciare.
Sterminato smururato, e senza termine. *Im-*
mensus, sa, sum. Bezkràjni, na, no.
Bjèni kàd znàse. Stò bòch cini,
Zapàd i iskok nàs obòdi,
I bezkràjni pò pucini
Svjèti kruvècht, Iudis bròdi. Razm.
Sternutare. V. Starnutare.
Sterpame, copia di sterpi. *Stirpium vis*. Hrè-
cje, cja. n.
Sterpamento, l'estirpare. *Extirpatio, onis*. f.
Izkorjèngljènje, a. n. Karcènje, nja. n.
Razkarcènje, nja. n.
Sterpare, estirpare. V. Sradicare.
Sterpato. *Extirpatus, ta, tum*. Izkorjèp-
gljen, na, no. Razkarcen, na, no. Skar-
ceu, na, no.
Soope, Saup, pic, f. Hrcèciniza, ze. f.
Sterzare, dividere in terzo. *Tripartito dividens*.
Razdèliti na tròje.
Steso, disteso come in terra. *Proiectus, ta,*
tum. Pròstari, ta, to.
Nà studènu zào zémglju
Izmoreni, i pròstari. Palm.
Pruuxen, na, no.
Steso intorno. *Circumstensus, sa, sum*. Óba-
stari, ta, to. Ràzapèt, pèta, pèto okolo.
Stoffere, d'istessere, distare il tessuto. *Retex-*
us, nis. Razatkatti, kaavam, kàosam.
Lo stessere. *Retexere*. Razatkànje, nja. n.
Stessere come funi. V. alla parola distare.
Stessuto. *Retextus, ta, tum*. Razatkán, kàna,
razatkàno.
Stesso, e istesso. *Idem, eadem, idem*. Isti,
istà, istò.
Stile, costume, d' modo di procedere. *Tenor,*
ris. m. óbicjàj, ja. m. V. Costume.
Stile, qualità; e modo di parlare. *Stylus, li-*
m. Nàcin govorenja.
Stiletta, colpo di stiletto. *Pugionis quadran-*
guli iclus. Udòraz hangjàra. Udòraz ubo-
dàcja.
Stiletto, e stilo, arme nota. *Pugio quadran-*
gulus. Ubodàc, cja. m. Hangjàr, gjàra. m.
Stilla. V. Goccia.
Stillare infondere. V. Infondere.
Stillare, gocciare. V. Gocciare.

Stillare,

Stiffare, lambiccare. V. Lambiccare.
 Stima, apprezzamento. *Æstimatio, onis. f.*
 Zjèna, nec. Prózjèna, ne. f.
 Stima per riputazione. V. Riputazione.
 Stima propria. *Sui æstimatio.* S'zjenna-famóga
 febbe.
 Di niuna stima. *Nullius æstimationis.* Niedne
 s'zjenne.
 Stimare, prezzare, statuir il prezzo di una cosa.
Æstimo, mas. Prozjènitì, nijvam, nio-
 sam. Zjènitì, nim, niosam. Zazjènitì,
 nijvam, niosam.
 Accordarsi nella stima. V. alla parola prez-
 zo.
 Stimar caro. *Carè æstimare.* Prozjènutti drá-
 go.
 Stimare, cioè tener conto. *Æstimo, mas.*
 Szjènitì, nim, niosam. Cinitti zjennu.
 Darzatti ù zjienni.
 Stimare, giudicare, pensare. V. Pensare.
 Stimare per niente. *Nibili facere.* Darzatti
 zà nìsta.
 Stimato, tenuto in stima. *Æstimatus, ta,*
sum. Szjègnen, na, no.
 Stimato, apprezzato. *Æstimatus, ta, tum.*
 Prozjègnen, na, no. Zazjègnen, na,
 no.
 Stimatore, chi stima. *Æstimator, vis. m.*
 Prozjèntegh, glja. m.
 Stimmate. *Stigmata, tum. n. p.* Xigànje, nja.
 n. Próxiga, ghe. f.
 Stimmate di S. Francesco. *Divi Francisci sti-*
gmata. Ranne S. Franceska.
 Stimmattizzare. *Notis signare.* Xigati, xigám,
 gaosam. Proxigati. Con ferro infuocato
 trapassare tavola, ò altro. Zapàrliti, lijam,
 liosam.
 Stimmattizzato. *Notis signatus.* Xigán, na,
 no.
 Stimolare, punger con stimolo. *Stimulis fode-*
re. Bádati, dám, bádaosam ostannom.
 Obósti, Obádati, dam, daosam. Podbósti,
 baadam, daosam.
 Stimolare per metaf. Val sollecitare. V. Sol-
 lecitare.
 Stimolazione, lo stimolare. *Stimulatio, onis.*
 f. Bádánje, nja. n. Obádánje. Bódenje,
 nja. n.
 Stimolatore, quello che stimola. *Stimulator,*
vis. m. Bádálaz, bádaaza. m. Podbádálaz,
 daaza. m. Potízalaz, zaoza. Badažuuchi,
 chja, chje.
 Stimolatrice, quella che stimola. *Stimulatrix,*
vis. f. Bádáliza, ze. f. Potízaliza. Pod-
 bádáliza, ze. f.
 Stimolo, pungolo. *Stimulus, li. m.* Ostan,
 na. m. Sefgljak, glka. m.
 Stimolo metaf. val incitamento. V. Incita-
 mento.
 Stimolo di carne. *Veneris signatus.* Putèno
 potizánje Bludno potaknutje. Bludno
 chjuchènje, illi pokranitjèbludno.

Strinco, offo dinanzi alla gamba. *Tibia, bia.*
 f. Ghgnát, ta. m. Zjév, vi. f.
 Di stinco. *Tibialis, Gle.* Ghgnatni, na, no.
 òd ghgnàta.
 Stinguere, ò smorzare. V. Spengere.
 Stipendiare, assegnare lo stipendio. *Stipendium*
assignare. Odréditi pláu.
 Stipendio. V. Paga.
 Stipite, si dice alle pietre delle porte, ò sine-
 stre, sù le quali si posal' architrave. *Polis,*
vis. m. Parestát, ta. m.
 Stipite, ò tronco d' albero. V. Tronco.
 Stiracchiarsi, come suol fare chi hà dormito.
Pandicular; laris. Protèghnutife, teexem-
 se, ghuosamse. Protèzatiife. Rastèzatiife,
 teexemse, zaosamse.
 Lo stiracchiarsi. *Pandiculatio, onis. f.* Pro-
 tèzànje. Raztèzànje, nja. n. Protèzavi-
 za, ze. f. propriamente la voglia di stirac-
 chiarsi.
 Stiramento lo stirare. *Diffensio, onis. f.* Pro-
 tèghnutje, tja. n. Raztèghnutje, a. n.
 Stirare. *Intendo dis.* Raztèghnuti, teexem,
 nuosam. Istèghnuti, teexem, nuosam.
 Otèghnuti, xem, nuosam.
 Stirarsi. *Diffensio, laris.* Protèghnutife. Ra-
 ztèghnutife. Otèghnutife.
 Scirato. *Diffensur, sa, sum.* Raztèghnut,
 ta, to. Tjolo raztèghnutò, karóvo na
 krinu. Kall. Is. Proteghnut. Istèghnut,
 ta, to.
 I takòib istèghnutò
 Tzardjom Czavtom pribijaju Palm.
 Stirpare. V. Sradicare.
 Stirpe, progenie. V. Prosapia.
 Stitichezza, difficoltà d' andar del corpo. *Alvi-*
duritia. Múonos zà pòchi òd febbe. Sti-
 fndtje, tja. n.
 Stitico, constringente, che hà virtù di con-
 stringere. *Adstringens, genis.* Stiskajuchi,
 chja, chje.
 Stitico, che difficilmente hà beneficio del cor-
 po. *Stipticus, ea, cum.* Stifnut, ta, to.
 Tkò idè mucno òd febbe.
 Far stitico, causar stitichezza. *Alvum adstring-*
ere. Stiskati, sgnijvam, kaosam pro-
 hòd.
 Stitico, ritroso. V. Ritroso.
 Stivalajo, facitor di stivali. *Ocrearius, rij. m.*
 Cizmár, ra. m.
 Stivalato. *Ocreatus, ta, tum.* ù cizmáh obù-
 ven.
 Stivaletto. V. Borzacchino.
 Stivali. *Ocrea, creatum. f. p.* Cizme, zámáa.
 f. p.
 Stivare, strettamente anire plú cose. *Conspiro,*
pas. Slàgati, laagam, gaosam. sloxiti,
 slaagam, sloxosam.
 Stizza, cohera. V. Ira.
 Stizzarsi, adirarsi. V. Irarsi.
 Stizzoso, V. Iracondo.
 Suocata, colpo di spada. *Gladij ictus.* ábaod
 Ssss 2 Macca.

Maccia. Ubodni udoraz.
 Tirar stoccate. *Gladio potere*. Potèzatis'mac-
 cem.
 Stocco. V. spada.
 Stoja. V. Stora.
 Stoicamente, avverb. *Stoicè*. Nà stòicku.
 Stoico, nome de filosofi. *Stoicus*, ci. m. Stòik,
 ka. m.
 Stoico aggett. *Stoicus*, ca, cum. Stoicki, ka,
 ko.
 Stola, striscia di drappo, che si pone il Sacer-
 dote al collo, facendo le funzioni sagre.
Stola, le. f. Nádrameniza, ze. f. Okorà-
 meniza, ze. f. *Uzo Diaacku okoràmenizu*
koju è Latinski jezik stolem zovemo. S.
 Ben. Rjèza, ze. f. illi Rjza, ze. f.
 Stolido. V. Babbuasso.
 Stolidezza. V. Babbuagine.
 Stoltamente avverb. *Stulte*. Mahnitto. Lú-
 do. Vartoglàvo.
 Chi parla stoltamente. *Stultiloquens*, *quertis*.
 Ludogovòrnik, ika. m. Ludogovorecchi,
 chja, chje.
 Stoltezza, mentecaggine. *Amentia*, sia. f.
 Bezúmno, sti. Lúdos, sti. Mahnitós, sti.
 f. Bezpamètnós, sti. f. Nesvjés, sti. f. Var-
 toglávčina, ne. f. parola bassa.
 Stolto, di poco cervello. *Mento captus*, ta,
 tum. Bezúman, mna. mno. Bezpamètan,
 tna, tno. Vartogláv, va, vo. Lúd, lúda,
 lúdo.
 Stolto, matto. V. Matto.
 Il parlar stolto. *Stultiloquentia*, sia. f. Ludo-
 govorenje. Bezpamètno, Bezúmano govo-
 renje.
 Più stolto. *Stultior*, & *ius*. Ludghi, ghja,
 ghje. Bezpamètnij, nija, nije. Bezúmniij,
 a, e.
 Stomacale aggett. cosa, che confà allo stomaco.
Stomachoutilis, & *le*. Prúdan xelúdu.
 Stomacare, mover à nausea. V. Nausea.
 Stomacavevole, che perturba lo stomaco. *Sto-
 machica plenus*. Gadni, na, no. Stuxeechi, chja,
 chje.
 Stomaco, parte nota degl' animali, recettaco-
 lo del cibo. *Stomachus*, chi. m. Xelúda,
 dza. m. Utròbiza, ze. f.
 Bocca dello stomaco. *Os stomachi*. Xliciza,
 ze. f. Oxiciaza, ze. f.
 Rilassamento di stomaco. *Stomachi dissolutio*.
 Slabós xelúda, illi utròbize.
 Chi patisce di stomaco. *Stomachicus*, ca, cum.
 Nezdáv ù utròbizi, ù xelúdu. Xelud-
 zom bólan, bólna, bóno.
 Stoppa di lino, ò di canape. *Stuppa*, pa. f. Sè-
 biza, ze. f. Kuccina, ne. f. parola bassa vol-
 garmente, *Stuppa*, pe. f.
 Di Stoppa. *Stuppeus*, pes, peum. Od sebize.
 Stoppare, turar con stoppa. *Stuppa obturare*.
 Zatínasti sebizom. Zattuppati, pam, pa-
 sam.
 Stoppa, la tagliatura de grani, che resta ne

campi. *Stipula*, la. f. Starnisste, ta. n.
 Stoppia di fava. *Stipula fabacea*. Starnisste bo-
 bóvo.
 Stoppino, lucignolo. *Elychnium*, nij. n. Stjègn,
 gna. n.
 Stora, stuoja. *Stora*, ref. f. Rogòxa, ze. f.
 Stùra, re. f.
 Storace, ragia odorosa nota. *Styrax*, rasis. m.
 Sturac, cja. m.
 Storcimento. V. Foreimento.
 Storcèrli, divincolarli. V. Distorcèrli.
 Storcere. V. Torcere.
 Stordire. V. alla voce Stupido.
 Stordire il capo. *Obtundere caput*. V. Assor-
 dare. Sbalordire.
 Stordito, balordo. V. Balordo.
 Stordito, sbigottito. V. Sbigottito.
 Storione, pesce noto. *Stiurus*, ri. m. Nozviza,
 ze. f.
 Stormo, uccello. *Sturnus*, mi. m. Cvàrgljah,
 glka. m.
 Storpiare. V. Stroppiare.
 Storpiato. V. Stroppiato.
 Stortamente. V. Tortamente.
 Stortissimo. V. Tortissimo.
 Storto. V. Torto.
 Straboccare. V. Traboccare.
 Straccare, e stancare. *Defatigo*, gar. Moritti,
 Morijm, riosam. Umoritti, Morijm, riosam,
 riosam. Izmoritti, Morijm, riosam. Trúde-
 ti, dim, diosam. Iztrúditì, ghijvam, dio-
 sam. Zatrúditì, ghijvam, diosam. Datti
 trúda. Domàrati, ram, raosam.
 Straccarli. V. Scaacarli.
 Straccato. V. Stanco.
 Stracchetto. V. Stanchetto.
 Stracchezza. V. Stanchezza.
 Stracciafoglio. V. Giornale.
 Stracciare. V. Squarciare. Sbranare.
 Stracciato. V. Squarciato.
 Stracciato, vestito di stracci. *Pannosus*, sa,
 sum. Rázdart, dàrta, rázdarto. Okarp-
 gljen, na, no.
 Straccio di cucina. V. Strofinaccio.
 Straccio. *Peniculum*, li. n. Kàrpa, pe. f.
Dražimu occi pák kàrpano zastirbòv.
 Nal.
 Razdàrtak, tka. m.
 Stracci vecchi. *Scrata*, torum. n. p. Orèpine,
 naa. f. p. Kàrpino, pinaa, f. p. Ruttine,
 naa. f. p. Odàrtina, ne. f. *ogaranicega skar-
 latnom odàrtinom kraljevskom*. Kaf. II.
 Stracco. V. Stanco. Faticato.
 Strada. *Via*, via. f. Pát, ta. m. Džúm, gma.
 m.
 Sòà Egiprka Vojška óbòla
 Pò istom dñmnu zagnimò bgeš. Palm-
 iliza, ze. f. Strada dell' habitato.
 Mettersi in strada. V. Avviarsi.
 Strada battuta. *Iter tritum*. Pát opchjené.
 Strada buona. *Via opta*. Dobar pát.
 Strada scomoda. *Via difficilis*. Muent pát.
 Strada

Strada diferta. *Via inculta*. Puukstoseni püt.
 Strada cavalcareccia. *Via equitabilis*. Püt
 kogaski.
 Per strada. *Inter vias*. Pättem. Pò pätur.
 Fuor di strada. *De via*. Stranpütize.
U püsigni stranpütize &c. Gior. Pl.
 Strada, che hà esito. *Iter pervium*. Püt iz-
 hodni.
 Strada lastricata. V. Selciata.
 Uscir di strada. *Deflectere à via*. Odvrätitise
 s' püta. Svrätitise, chjámse, tiósfamse.
 Sbagliar la strada. *Aberare à via*. Zächì püt.
 Zahoditti, zahodim, záchjòsfam. Zablüditi
 püt.
 Strada scortatoria. V. Scortatori.
 Strada impedita, ò ferrata. *Via impedita*. Püt
 zaprjecen, zatvdren, prisjecen.
 Strada traversa. *Trames, mitis*. m. Stranpü-
 tiza, ze. f. Zahodisite, s'ca. n. Püt prje-
 eki.
 Strada in croce. *Quadrivium, vij. n.* Ráz-
 kartliza, ze. f. Rázkrixje, xja. n.
 Stradella. *Semita, ta. f.* áliciza, ze. f. Pü-
 taz, tza. m. Klánaz, nza.
 Capo di strada. *Exitus via*. Izhdò püta.
 Tagliar la strada. *Viam impedire*. Prisjecchi
 püt.
Smartni välti nu prisjekli
Jursu gnib püs, i sud ódluke. Pal.
 Priprjéciti püt, priprjécivam, ciósfam.
 Priprjécivati, cijvam, ciósfam.
 Strafare, far più che conviene. *Plus justo ope-
 rari*. Cinitti priko réda. Cinitti savisce.
 Strage, mortalità d'huomini. *Strages, gis. f.*
 Pomòr, ra. m. Pomorénje, nja. n.
 Strage, mortalità d'huomini in battaglia.
Strages, gis. f. Poráz, za. m.
 Far strage. V. alla voce Spada.
 Stralunare, guardar à traverso. V. alla paro-
 la guardare.
 Stralunare gli occhi. V. alla parola Occhi.
 Stramazare. V. Tramazzare.
 Strame. *Stramea, minis. n.* slammina, ne. f.
 Slammüsçina, nec. Parola bassa.
 Stramortire. V. Suenire.
 Stramortito. V. Suenuto.
 Stranamente, con modo strano. V. straordi-
 nariamente.
 Strangolamento, e strozzamento. *Strangula-
 tio, onis. f.* Zadávgljénje, nja. n. Zadávsce-
 nje. a. n.
 Strangolare, strozzare, affocare. *Strangulo, lüs.*
 Dáviti, vim, viosam.
Razdraascenjeb kòlo zmita
Kefe à jedu kòglin, i daavo. Palm.
 Udáviti, vgljijem, viosam. Zadáviti,
 vgljijem, viosam. Udávçiti, scijjem,
 sciosam. Zadávsçiti, scijjem, sciosam. Za-
 dávgljivati, vam, viosam. Freq.
 Strangolarli con un boccone. Zadávitise, Udá-
 vitise, Udávçitise &c.
 Strangolato. *Prasocatur, ta, tum.* Zadávsçen,

na, no. Uduvsen, na, no. Zadávgljén,
 na, no. Udaavgljén, na, no.
 Strangolatore. *Suffocatur, ris. m.* Uduvsçitagl,
 glja. m. Zadávitagl, glja. m. Udavitogl,
 glja. m.
 Strangogliani, male che impedisce la gola.
Tonfilla, larum. f. p. Dávniçe, zaa. f. p. Za-
 dávnice, zaa. f. p. Zadávsçize, zaa. f. p.
 Strangucciamento. *Ingurvis, visis. f.* Pro-
 xdarstvo, tva. n. Xderánje, nja. n.
 Stranguria, stillicidio d'urina. *Stranguria, ria.*
 f. Mixánje nà kápgle.
 Straniere. V. Forastiero.
 Straniezza. V. Ritrosia.
 Stranio, ritroso. V. Ritroso.
 Stranuare. V. Strenutare.
 Straordinariamente. *Extra ordinem*. Priko-
 réda. Prikorédno. Priko nácinz. Priko
 óbjicjája.
 Straordinario. *Extraordinarius, ria, rium.*
 Prikoobicjájni, na, no. Neporédni, na,
 no. Prikorédni, dna, dno. Vanrédni, na,
 no.
 Strapagare. *Supra modum solvere*. Priplätiti,
 illi Prèplächjati, chjam, tiósfam.
 Strapagato. *Supra modum solutus*. Priplaçhjen,
 na, no.
 Straparlare. *Parum consideratè loqui*. Nefvè-
 sno govoritti. Odvise govoritti. Tlápá-
 zidò vecchje. Spàrdati, dàm, daósfam. Pa-
 rolá bassa e di dispregio. Tlápitéf, pim, pio-
 sam.
 Strapazzato. *Injuriosè trahere*. Garditti dijm,
 diósfam. Izgarditti, ghijvam, diósfam. Pfo-
 vatti pñjem, vósfam.
 Strapazzare, con parole. Izapfovatti, Pñ-
 jem, izapfovósfam. Ráxiti, ruuxim, xie-
 sam. Izráxiti, Ruuxim, xiosam.
 Lo strapazzare. *Conculcatio, onis. f.* Gardje-
 nje, nja. n. Izgardjenje, nja. n. Pfovànje,
 con parole. Izapfovànje, con parole. Rá-
 xénje, nja. n. Izráxénje, nja. n.
 Strapazzato. *Conculcatus, ta, tum.* Gardjen,
 na, no. Izgardjen, na, no. Izruuxen, na,
 no. Pfován, na, no. Con parole.
 Strappare. *Avellò, lis.* Odklanti, overo odk-
 idati, kijdujem, daósfam. Okidati, dujem,
 dofsam. Izgáliti, ghijvam, liósfam. Jakidat-
 ti, dujem, kidósfam. Kidati dàm, daósfam.
Gijstom enukam, i zefokkom
Kámu sarze iskijsáscò. Pam.
 Uzávçiti gòrke uzè
 Iskidati rjédu brádu. Palm.
 Iskinuti, nujem, nuósfam.
 Lo strappare. *Avulso, onis. f.* Odkidánje,
 nja. n. Izgáljenie, nja. n. Okidánje,
 nja. n.
 Strappare con i denti. *Dentibus abscindere*.
 Odgrústi, grijzam, zósfam. Odkinuti záb-
 ma.
 Strappare i capelli. V. Capelli.
 Strappare dalle mani. V. Togliere. V. Ar-
 raffare.

raffare.
 Strappato. *Amisus*, *sa*, *sum*. Odkinút, ta, to. Izgungljen, na, no. Odgrizen, na, no. Iskidán, na, no. Odkidán, na, no, ne' senfi sopradetti.
 Strascinare. V. Trascinare.
 Strascino. V. Trascino.
 Strascuraggine. V. Negligenza.
 Strascurare. V. Non curarsi.
 Strascurato. V. Negligente.
 Stratagema, ritrovamento militare astuto, e sagace contro l' Inimico. *Stratagema*, *maris*. n. Bójna Várka. Bójna hitrína.
 Fare ad uno qualche stratagema. *Stratagemate aliquem fallere*. Privarriti tkóga várkom ód boja, illi hitrinóm.
 Stratiare. *Vexo*, *xas*. Mucciti, cim, ciosam. Izmucciti, Muccím, izmucciosam. V. Tormentare.
 Finir di stratiare. Domuccíti, Muccím, dómucciosam.
 Stratio. V. Tormentov.
 Stratiato. V. Tormentato.
 Stravéitirsi. V. Travéitirsi.
 Travestito. V. Travestito.
 Stravoltarsi. V. Voltolarsi.
 Strega, maliarda. V. Affatturatrice.
 Stregare. V. Affatturare.
 Stragehia, striglia stromento da ripulire i Cavalli. *Strigilis*, *li*. f. Cessallo, lla. n.
 Streggiare, strigliare. *Frico*, *cas*. Cessatti, scém, sósam.
 Streggiato. *Fricatus*, *ta*, *tum*. *Colla*, *la*. n. *sámo*.
 Stregnere, stringere. *Constringo*, *gis*. scisnuti, scisnútjam, nuósam. Scískati, kijvam, scískesam.
I disticta scísiti n' kello. Palm.
 Scísketti, scíjvam, ciosam. spéti, spíngem, spéosam.
 Stregnere v' legami. Stéghnuti, steexem, ghnutosam. Vézati, veexem, vézosam.
Ráka, é nóga svómu vóku. Palm.
 Lo stregnere, constringere. Scisnútje, tja. n. Scískénje, nja. n.
 Stregnere, per tener strettamente. V. Tener strettamente.
 Stregnere forte. *Perstringo*, *gis*. Stéghnuti jáko.
 Stregnere nel torchio, ó altra cosa fatta a vite. *Verto*, *si*. Zavarnuti, ó zavartati, chjem, závartaosam. Zavitti, vijam, záviosam.
 Lo stregnere nel detto senso. *Verrere*. Zavarnútje, tja. n. Zavartánje, nja. n.
 Stregnere, sforzare. V. Sforzare.
 Stregnerfi qualche cosa adosso. *Aliquid ad se exprimeri*. Pritísauti scitagód k' sebbt, nújem, nuósam.
 Lo stregnere nel detto senso. Pritísautje, tja. n.
 Stre golare. V. Fregare.
 Stregone, mago. V. Affatturatore.

Stregoneria. V. Affatturamento.
 Strenga. V. Stringa.
 Strepito, rumore. *Streptus*, *tus*. m. Bukka, ke. f. Tréska, ke. f.
Razgovor moj medni bitmicbje dovika Jauk, plac pá své dni, tréska, zúil, é vikka. Max.
 úrnebés, béla. V.
 Záciu úrnebés treskovisti. Palm.
 Xámor, ra. m.
Ná glaas strascena pánxámora Vás pripáden Pakó zámni. Palm.
 Rogobór, bora. m.
Sébjé táj rogobór n' ovój duhrávi. Nal. Kom.
 Rogoborra, borre. f.
Rázlikonje rogoborom Vár na zljéga táj pakgljeni. Palm.
 Trepét, péta. m.
Duubja trepét strascian daaju. Palm.
 Strepito, che fa il fuoco. *Crepitus*, *tus*. m. Práshánje, nja. n. Skrobocchjánje, nja. n.
 Strepito, che fa cosa, che si rompe. *Fragor*, *oris*. m. Skarícénje, nja, n. Karféljávina, ne. f. Karícéna, nee. f.
 Strepito, stridore. V. Stridore.
 Strepito, che si fa con piedi. V. Calpestio.
 Far strepito con piedi. *Strepere pedibus*. Bahari, háim, haosam. Bahchjatti, chjém, báhchjaosam.
 Far strepito, ó chiasso. *Strepo*, *pis*. Búcjati, búcim, búcjiosam, far strepito sordo. *Burciti*, *os*, *iosam*, far strepito sonoro.
Pod fréd gústa rakko garma Bucí n' zmu síjever varli.
 Cinniti trésku. Cinniti bukku. Tvoritti bukku.
Treskovistjeb sád gromóva Tvorij bukku frédka obínu.
Sád úrnebés od valóva
Sád od grózdja skrípenu sínu. Palm.
 Seváriti úrnebés.
Varli koib sílla gbnijona Stovara úrnebés affioni. Palm.
 Far strepito con legni battuti insieme, ó in senso simile. *Streptum edere*. Klepetatti, peechjém, ríosam. Lúpati, pam, paosam. Skrobocchjatti, chjem, Skróbochjaosam.
 Il far strepito nel detto senso. Klepetánje, nja. n. Skrobocchjánje, nja. n. illi sekrobotánje, nja. n.
 Far strepito come fa il fuoco, ó in senso simile. *Crepto*, *tas*. Práskati, kám, kaosam. Práscjetti, tám, tiosam.
I najvárepi gbi' bjeani prásté U tamnje ponor zabi. Palm.
 Far strepito come fa la serpe nel passare tra l'erbe, ó in senso simile. *Streptum edere*. Sufscgnirti, gním, gniosam.
 Lo strepito in detto senso. Sufscgnénje, nja. n. Strepitoso. *Streptus*, *pepitus*. Bucocchi, chja, che. Treskoviti, rta, tto.

Isa zëmglia piëgna plabba
Zäcju ünnebeti treskovittä. Palm.
 Rogobórni, bórna, no.
Rogobórnu zäcju väkku. Palm.
 Strettamente, brevemente. V. Brevemente.
 Strettamente con strettezza. *Anguste.* Tjénao.
 äsko.
 Strettezza. *Angustia, arum, f. p.* Tisndechja,
 chjee. f. Tjeskócchja, chjee. f.
 Stretto, angusto. *Angustus, ßa, fum.* Tjé-
 fan, tjéna, tjéno, üsak, äska, äsko.
 Più stretto. *Angustior, & hoc us.* Tjesnij, nija,
 nije. Uxi, uxa, uxe.
 Stretto con legami, o altro. *Constritus, ta,*
tum. Stisfüt, ta, to. Steeghnüt, ta, to.
Sä sve steeghnüt ü zam mno zjem
Svakkaköje arvë, i vie. Palm.
 Spët, éta, éto. Zapët, zapëta, zapëto.
 Stretto di mare. *Frethum, ti. n.* Mörski. Pro-
 dör.
 Stretto, o chiusa di Monti. *Fauces Montium.*
 Planijnski Prodör.
 Strettoio, stromento fatto a vite per spremere
 stringendo. *Torcular, ris. m.* Tjés, ska. m.
 Stridere, o strillare. *Stridre, des.* Skvarscjat-
 ti, cfm, cjöfam. Sqvcjati, cijm, cjäofam.
 Zicjati, zicijm, cjaofam. proprio dello
 strilar piangendo.
Od bölesti od svjeb mikkkaa
S' kjesë ü Päklu zicij, i buuka. Razm.
 Razdtratisë, dijrämfe, diräofamfe.
Od pakgljësje östree trübolje
Razdtratisë Trübgna muukla. Ofm.
 V. Gridarn. Sqvcjati, cijm, cjäofam.
Graccjü, brocju, skvarcëe, i krijstëe,
Zvijzdu, veceë, sköcëe, kajü. Ofm.
 Stridere, come fanno le porte, o ruote del
 Carro, e simili. *Strido, dis.* Sckrjpati,
 pgljem, paofam. Sckrjpati zübimna, *Stri-*
dere dentibus.
 Strido, e stridore. *Stridor, oris. m.* Skvarcjan-
 nje, nje. Skvcjanje, nja. n. Skvikka,
 ke. f. Prov. *Vele skvikke ä mallo vunnëe.*
 Vale Gran parole, pochi effetti. V. Grido.
 Stridore di porte, ruote, e simili. *Stridor, do-*
ris. m. Sckrjpgna, pgnëe. f. Sckrpanje,
 nja. n.
 Strigare, e distirigare. V. Sviluppate.
 Striglia. V. Stregghia.
 Strigliare. V. Stregghiare.
 Strillare. V. Stridere. V. Gridare.
 Seringa. *Ligula adstriatoria.* üza, ze. f. üzi-
 za. Zäuziza, ze. f. Zäuzza, ze. f.
 Stringere. V. Strengere.
 Striscia. *Vesigium, gi. n.* Bräzda, deë. f.
 Träk, ka. m.
 Strisciare, imbellettare. V. Imbellettare.
 Strisciare, lograre. V. Lograre.
 Strisciarli per terra come le serpi &c. *Repto,*
ar. Vläuse, vijemse, viöfamse.
Vidiöi zvjëri värlo
Lönt, i kjesë pë til vijü. Pal.

Läziti, zím, ziofam. Pogljëgiti, zím, zio-
 sam. Hoditti potarbüscize. Vächise, vä-
 cemse, väkaofamse.

U marrvillo gliuuta zëmja
Is prid mraza cimsë, vöce
Zvijzd usavgljã krügh në svija
Nëgh vallofna lazzi müce. Palm.

Ghi si striscia per terra. *Reptile.* Lazzuichi,
 chja, chje.

Strisciato. V. Imbellettato.

Striscio, belletto. V. Liscio.

Stritolare. *Conterio, ris.* Sasàrti, tirém', tró-
 sam. V. Spolverizare.

Stritolarsi. *Conteror, reris.* Satàrtise, tirém-
 fe, fàstrólamfe.

Satirüsë sama ü sebbi
Silna zàrtiva, i mog uuchja. Ofm.

Lo stritolare. *Contritus, onis. f.* Satrënje,
 nja. n.

Stritolato. *Constritus, ta. m.* Satren, trëna,
 trëno.

Stofinaccio. *Peniculum, li. n.* Kàrpina, ne-
 f. V. Straccio.

Strofinare, fregare, una cosa per pulirla. V.

Stropicciare. V. Nettare.

Strofinato. V. Stropicciato.

Strológia. V. Astrologia.

Stromento, quello, col quale noi operiamo.
Instrumentum, si. n. Orüde, djä. n. Ha-
 làt, ta. m. parola barbara.

Stromento di Notajo. *Tabulë, larum. f. p.*
 Pífüo, ma. n.

Stroncare, mozzare. V. Troncare.

Stropicciare per nettare una cosa. *Abstergo,*
gis. Otàrti, tirém, trólam. Protàrti,
 tirém, trólam.

Stropicciare per grattare. V. Grattare.

Stropicciare gli occhi. *Terrere oculos.* Protàr-
 ti occhi.

Stropicciato. *Absterfus, sa, sum.* Protrën,
 potrëna, potrëno. Otàrt, ta, to.

Stropiccio, stropicciamento per nettare. *Ab-*
sterfus, onis. f. Qrënje, nja. n. Protrën-
 nje, nja. n.

Stropiccio, stropicciamento il grattarsi. V.
 Grattare.

Stoppa legame col quale si legano le Viti, o
 altre cose. *Vimum, nis. n.* Vëz, za. m.
 Lik, kka. m.

Stroppiare, guastare, uno, o più membri.
Emanco, cas. Okgljästiti, stivam, stio-
 sam. Obetëxäti, textijvam, xiofam. Of-
 ättiti, techijvam, tiofam. kgljästiti,
 stfm, stiofam Ucinitti kgljäfta. Osakätì-
 ti, Sakatim, tiofam. parola barbara.

Stroppiato. *Mancus, ca, cum.* Käljäft, ßa,
 sto. Sakät, rta, tto parola barbara. Betë-
 xan, xna, xno. Ofëccëchjen, na, no.

Stroppiato di tutte le membra. *Membris omni-*
bus captus. Säsma zgarëen.

Mnozi puti svöm zgarëenom
Jedva vjëtla svä väkkuubi, Pal.

U fvdem tjelu kgljast.
 Stroppio Soft. cioè guastamento di membra.
Debitatio, omis. f. Zgarćenje, nja. n. Obetexenje. Ofstechjenje, nja. n.
 Strozare. V. Strangolare. V. Torcere il collo.
 Struggere, distruggere. V. Distruggere.
 Struggere, liquefare. V. Liquefare.
 Struggerfi. V. Liquefarsi.
 Struggerfi, crepare di dolore. *Conficior, cori. Nà sũrtu kakko mráz. Sconciasse xivat. moj. Tiren Kopnitti, piijm, niofam. Kopnijm kakko mráz. Tiren. Ghinuti, nãm, nuofam. Salmutti, nãm, nuofam. Sabnè, gbinè, kopnij mlada. Osm.*
 Strutto adject. V. Liquefatto.
 Strutto, distrutto. V. Distrutto.
 Strutto, Soft. grasso di porco liquefatto.
Adepi suillus liquefactus. Praacij rãltop.
 Struzzo, animale noto. *Strutbio camelus. Pstròs, sã. m. Struz, zza. m. Ošťab já zabièn vãs. Kakko stráz è jáje; zarčèchi gnèobráz. scif.*
 Stuccate, lavorare di stucco. *Opere plastico ornare. Mjèfiti slikke, Slikkomjèfiti, sim, siofam.*
 Arte di stuccare. *Plastico, cor. f. Hitrina; illi umjenje zã mjèfiti slikke. Slikkomjèfjenje, nja, u.*
 Stuccatore colui che lavora di stucco. *Plaster, ste. m. Mjesiregl od slikka. Slikkomjèfitegl, glja.*
 Stuccato. *Opere plastico ornata. Slikkourefcen, na, no.*
 Stuccatura, è stucco. *Plasta opus. Umjèfèenje slikke. slikkomjèfjenje, nja. n.*
 Stocchetto. *Thecula ferramentaria. Gvozdeniczca, zze. f.*
 Stuccio. *Theca ferramentaria. Gvozdeniczca, zze. f.*
 Stuccio per le penne. *Theca calamaria. Stukèr, tta. m. Perošhràniza, ze.*
 Studen te chistudia. *Studens, mis. Ucenik, ka. m.*
 Studiare, attendere alle lettere. *Studo, des. Ucitite, cijmse, ciofamse. Nãstojati nã. Kgnighe. Pòmnniti, pòmnam, niofam nã kgnighe.*
 Studiarfi, industriarfi. V. Industiarfi. V. Ingegnarfi.
 Studio, diligenza, industria. *Studium, dij. Nãstojenje, nja. n. Pòmgnenje, nja. n. pòmgnã, gne. f.*
 Finire li studij. *Studiorum circulum absolvè. Svarcitti nãuke. Dospitti tjek naucenja.*
 Studio, luogo dove si studia. *Gymnasium, fji. n. Ucioniza, ze. f.*
 Studiamento con studio, e diligenza. *Stu-*

diore. Pòmno. Pòmgnivo. S' pòmgnom, Studiofo, dedito allo studio. *Studiofo, fa, um. Daan nã nãuke. Nãstojèchi nã nãuke.*
 A bello studio. V. Scientemente. V. Consideratamente.
 Studiolo, arnese fatto per uso di studiare. *Museum, fai. n. Naucniza, ze. f.*
 Stufa. *Hypocaustum, fii. n. Sobba, bbee. f.*
 Stufa per bagno. V. Bagno.
 Stufarolo Maestro de bagni. *Balneator, ris. m. Nadkupalnicãr, ta. m.*
 Stupidizza di qualche membro. *Torpor, pris. m. Utarnute, tja. n. V. Istupidire.*
 Stupidità, stupore atto di chi resta stupito. *Stupor, pris. m. Zacjudjenje, nja. n. Snebivãnje, nja. n.*
 Stupidità, balordaggine. V. Balordaggine.
 Stupido, balordo. V. Balordo.
 Rendere uno stupido. V. Sbalordire uno.
 Stupirsi. *Obstupescò, scii. Cjuditise, dimse, cjudiofamse. Zablènutise, nujemse, nuofamse. Zãbuscicise, scjujemse, sciofamse. Snebivatise, vamse, nebtvaofamse.*
 Stuprare, cioè sverginare. *Stupro, rat. Oframottitti Djevizza, sramotijm, tiòfam. Ozkvarnitti Djevizza, nijvam, niofam.*
 Stuprata. *Stuprum passa. Oframottijenz. Ozkvargnena.*
Scupratoro. Scuprator, pris. m. Oframottitegl, glja. m. Ozkvarnitegl, glja. m.
 Stupro. *Stuprum, pri. n. Oframottijenze, nja. n. Ozkvargnenje, nja. n.*
 Sturare, tor via il taraccio. *Obstamentum eximere. Otfnuti, otfinijvam, nuofam. Izvãditi cèp. Vadim, diofam.*
 Sturato. *Obstamento destrãto. Otfnut, ta, to.*
 Sturbare. V. Disturbare.
 Stuzicadenti. V. Steccadenti.
 Stuzicare, stimolare. V. Stimolare.
 Stuzicafuoco. *Pyrocenitrum, tri. n. Ozègh gga. m. Vãrragl, glja. m. parola barbãra*
 Stuzicato. V. Provocato.

S U, di sopra. *Super. Gõri. Gõrn. Sũ, cãlso. Surfum. Uzgõri.*
 Sũ sũ. Age, age. Nũ nũ.
 Sũ via presto. *Propere. Nũ bãrzo.*
 Andar in sũ. *Sursum ferri. Uzhoditti, ãm, diofam.*
Nã nebbèkè cestitãti. Uzbadjãce mnogorõ dikum. Pal. Põchiuzgõri, gõru.
 Svagarfi, divertirsi. V. Divertirsi.
 Svaligiare. V. Rapire
 Svanimento, lo svanire, cioè perdere il vigore.

re. *Virtutis decesso*. Izvjetrenje, nja. n.
 svanire, perdere il vigore. *Evanesco, scis.*
 Ujetriti, trim, triosam.
*S' vremeom u mladish pamet mlada vj-
 trii.* Tir.
 Izvjetriti, vjetrim, triosam.
 svanire, mancare, perderfi. *Evanesco, scis.*
 Iztaštitri, tivjam, tiosam.
Umje idza moga uffanja.
J sva dobra iztaštitse. Pal.
 svanire, dileguarsi. V. Dileguarsi. V. Spari-
 re.
 Svanito, mancato, perduto. V. Mancato.
 &c.
 Svanito, che hà perduto il vigore. *Evanidus,*
da, dum. Izvjetren, na, no.
 Svanito, dileguato. V. Sparito.
 Suave adjet. *Suavis, & hoc v.* Slátni, slá-
 na, sláno. Ugodni, daa, dno. Slatki,
 ka, ko.
Govoráse pne gbiždavi
Pofmjeb, dámi sarze vobje,
Uegljáse opet, dája mni
Pogled Slatki, i gljaveni. Razm.
 Suavemente. *Suaviter.* Ugodno, sládní,
 Sláko.
 Suavità. *Suavitas, tis.* f. Sláfnós, si. Sla-
 as, si. f. Ugodnos, si. f. Slatkós, si. f.
 Subbia. V. Lefina.
 Subbiffarsi. V. Abbiffarsi.
 Subbiffato. V. Abbiffato.
 Subbitamente. V. Repente.
 Subitaneo, che si fa, o dice all' improvifo.
Subitus, ta, tum. Nenaadáni, na, no.
 Izenadáni, dna, dno.
 Subitaneo, precipitofio, proprio da natura d'
 un' Uomo. *Præcept, pitis.* Parxeech, xé-
 chja, xéchje. Barzeech, Zéchja, Zeechje.
A zafsto biéscio barzéchbie chjuudi, tutakó
zapoviedo. &c. Kal.
 Subito, incontinentemente. *Statim.* Udigl. Udij-
 glje. Oncjás. Onicjás, onihijp. Nájpře-
 ce. Turakó.
*Dobroše mdrb biésci Cioviekká nerodit-
 ti,*
Allife rodiofci tutakó uvriti. Raz.
I há správan suák nájpřece
Dá zlá kráglja vogliu ispuunú Pal.
 Subito, subito. *Nulla mora interposita.* Ud-
 gl udigl.
I dá udigl udigl duórnák bodi
I pozijva, i zavodí. Ivan.
 Di subito. *De repente.* Izenáda.
 Subitocche, tofcoche. *Símul ac.* Potóm. Za-
 tim. V. G. Potóm bio dán svane. Netóm.
 Kóm.
 Sublimare, inalzare. V. Inalzare.
 Snblimare, ingrandire. V. Ingrandire.
 Sublimato, inalzato. V. Inalzato.
 Sublime. V. Alto.
 Sublimamente. *Alte.* Vifokko.
 Sublimato d' animo. *Animi præstantia.* Ve-

licnós sárza.
 Sublunare, cioè cosa di sotto alla Luna, *Sub-
 lunaris, re.* Podstúncjani, ná, nó. Podmje-
 secni, ná, no.
Er sut suavri, podstúncjani
Ná vifcáfu diella obráne. Man. Gior.
 Subodorare, aver indizio. V. Presentire.
 Subornare. V. Sobornare.
 Subornato. V. Sobornato.
 Subordinare. V. Soggettare.
 Subordinazione. *Subjéctio, nis.* f. Podstúnos,
 si. f.
 Subordinato. V. Soggetto.
 Succedere, cioè entrar in luogo d' alcuno.
Succedere alicui. Naltatti zà kjem. Izmjé-
 niri tkóga. Uljésti ná cigovo mjésto.
 Succedere, avvenire. V. Occorrere.
 Succedere bene. V. Riuscir beat.
 Successione, il succedere in luogo d' altri.
Successio, onis. f. Nastanje, nja. n. Izmjé-
 gnénje, nja. n.
 Successione descendenza. *Posteritas, tis.* f.
 Poród, porodda. m. Rodjénje, nja. n. Pó-
 rodjáj, djája. m.
 Successivamente, di man in mano. *Deinceps.*
 Poréju. Jedan zà drúzjem.
 Successivamente. V. Scambievolmente.
 Successo, avvenimento. V. Occorrenza, cioè
 accidente. V. Caso.
 Successo, esito. V. Fine.
 Successore, chi succede ad un' altro. *Successor,*
oris. m. Namjéfnik, ka. m. Izmjénitegl,
 glja. m. Nást.ednák, nika. m. *Nástjedník*
J. Petra. Kall. Rit.
 Successori, descendenti. *Posterii, rorum.* m. p.
 Unuzzi, unúkaa. m. p.
 Succiare, succhiare. V. Suggere.
 Succiato, succhiato. *Sugendo expressus.* Ispit,
 isпита, ito. izlitsán, na, no.
 Succidume. V. Sozzura.
 Succingere, legar sotto la cintura i panni fun-
 ghi. *Succingo, gis.* Podpassati háglinu,
 Isjújem, faosam. Podpassatise, podpascjú-
 jemse, faosamse.
 Succintamente. V. Compendiosamente.
 Succinto, part. del verbo Succingere. *Succin-
 tus, ta, tum.* Podpassán, na, no.
 Succinto val breve. V. Breve.
 Succubo. V. Giacer sotto.
 Sucido. V. Sporco.
 Sudare. *Sudo, ar.* Znoittise, imse, iosamse.
 Opotittise, opotimse, tiosamse. Potittise,
 timse, tiosamse. Oznoittise, ijvamse, io-
 famse.
 Sudare assai. *Desudo, ar.* Iznoittise, ijvamse,
 iosamse.
 Sudare un poco. *Parum sudare.* Poznoittise,
 ijvamse, iosamse.
 Fimir di sudare. Doznoittise, Znojimse, do-
 znoiosamse.
 Sudar sangue. *Sanguine sudare.* Znoittise
 kárvi.

Far sudare. *Elicere sudorem*. Cinitise zna-
itti.
Sudario. V. Sciugatorio, o sciugatojo.
Sudato, asperso di sudore. *Sudore perfusus*.
Oznojén, na, no. Potni, na, no.
Sudato, colui che suda. *Sudator, oris*. m.
Tkóse znóij. Znojéchiše, chíjše, chíjše.
Sudatorio, cosa che fa sudare. *Sudatorius, ria*,
um. Ljeek zà oznoife.
Sudatorio, stufa. V. Stufa.
Suddito, soggetto. *Subditus, ta, tum*. Pod-
lòxni, na, no. Podlòxnik, ska. m.
Effer suddito. *Esse in potestate*. Biti podlò-
xan.
Sudore. *Sudor, oris*. m. Znooj, znója. m. Poot,
pota, m.
Sudor di sangue. *Sudor sanguineus*. Karvaavi
znooj. Karvaavi poot.
Ako iztoze misao sama
Bez rannemu poot karvaavi. Palm.
Sudor freddo. *Sudor gelidus*. Mrazni znooj.
Svegliare in attivo. V. Destare.
Svegliarsi. V. Destarsi.
Svegliato. V. Destato.
Svegliatojo. V. Destatojo.
Svelare, levar il velo. *Devela, lar*. Odkritti,
krijvam, kriosam. Odastrjéti, stírém,
ódastrósam.
Svelare, palesare. V. Palesare.
Svelato. *Develatus, ta, tum*. Odkrivén,
véna, véno. ódastart, odastarta, óda-
starto.
Svellere. V. Sradicare. Strappare.
Svellere i capelli. *Evellere crines*. Targati
koffe, alliti, pláše. Izkinuti prám.
Targajuchi zlášne práme. Mand. Bun.
U. Strappare.
Svellere il rame dell'albero. *Ramum evellere*.
Océhnuti gráne s' dúba. Iskiantu gránu.
V. Strappare.
Svelto, agile. V. Agile.
Svelto, strappato. V. Strappato. Sradicato.
Svenare, tagliar le vene. *Venas abscindere*.
Prisjecchi, prikosfitti xille karvave.
Svenimento, il venir meno. *Defectio, omis*. f.
Prinemáganje, nja. n. Prinemoxénje, nja.
n. Obnemoxénje. Ceznútje, tja. n. Kop-
nénje, nja. n. Snebbvànje, nja. n.
Svenire, venir meno, tramortire. *Deficio*,
cis. Prinemágatife, maagamse, mágaofam-
se. Ceznuti, ném, noqsam.
Tuzna treptii, tarné, i cezné. Palm.
Kopnitti, ním, niofam.
Kopni, uzdisce, šiné, gorij. Palm.
Venuti, ném, noqsam. Obnemocchi, ne-
maagam, gaofam. Snebbvatife, bijvamse,
vosamse. Prinemochife, nemaagamse,
nemogósamse.
Svenuto, e svenuto. *Defectus, ta, tum*. Pri-
nemóxen, na, no. Izceznút, izceznúta,
núto.
Nágu takkó izceznútu

Slásko óbáruu soé pozóre. Palm.
Snebbivjan, na, no.
Sventare in neutro. *Exspiro, as*. Izdúsciti,
izdúscijjem, sciofam.
Sventare in attivo. *Efficere ut expires*. Izdú-
sciti, izdúscijjem, sciofam.
Sventatojo. *Spiraculum, li*. n. Duscntk, ka.
m. Izdúscjak, scka. m.
Sventolare, muoversi d' una cosa esposta al
vento. *Aliquid vento agitari*. Viattife vjé-
trom, illi ná vjétru, vjemse, viaoofamse.
Sventolare, esporre al vento una cosa. *Aliquid*
vento pensandum exponere. Staviti ná vjet-
tar.
Sventrare. V. Sbudellare.
Sventrare un pesce, o simile. *Intestina adim-
re*. Izváditi zrjéva. Rasparati, rijvam,
raofam. Parati, paaram, paraofam.
Sventura, disgrazia. V. Disgrazia.
Sventurato. V. Disgraziato.
Sverginamento lo sverginate. *Virgininitatis*
ademptio. Oteetje divicijánstva. Otima-
nje. V. stupro.
Sverginare, togliere la verginità. *Defloro, ras*.
Užéti cjas. Ozkvarniti djevójacko pošé-
nje. Oramotiti Djevójcizu.
Svergonare, far vergogna. V. Disono-
rare.
Svergonare, far smacco. V. Far affronto.
Svergonato. V. Disonorato.
Svergonato, senza vergogna. V. Sfacciato.
Svernamento, il dimorar l'inverno in un luo-
go. *Hibernatio, otis*. f. Zimovànje, nja. n.
Svernare, dimorare l'inverno in un luogo.
Hyberno, as. Zimovatti, miujém. Zimo-
vaofam. Prizimiti, mijvam, miofam.
Luogo da svernare. *Hyberna, norum*. Prizi-
mife, scta. n.
Svestire. V. Spogliare.
Svestito. V. Spogliato. Nudo.
Svezzamento. *Desuetudo, nis*. f. Oducénje,
nja. n.
Svezzare, disvezzare da qualche cosa. *Desue-
facio, cis*. Oducitti, oducijjem, ciofam,
Odbitti tkóga, bijam, biofam ód scta.
Svezzarsi. *Desuesco, scis*. Oducittife, cju-
jemse, ciofamse. Oducitti kojú óbicjáj.
Svezzato. *Desuefactus, ta, tum*. Oducén,
éna, éno. Odbien ód scta.
Sufficiente, baitevole. V. Baitevole. Ha-
bile.
Sufficientemente. V. Baitevolmente.
Sufficienza. *Sufficiencia, tia*. f. Zadóvoqnos,
sti. f.
Sufficienza, abilità. V. Abilità.
Suffocamento. V. Strangolamento.
Suffocare. V. Strangolare.
Suffocato. V. Strangolato.
Suffocato, rinchiuso. *Clasus, sa, sum*. Za-
duuscen, na, no. Poduuscen, na, no. Zat-
vdren, na, no.
Suffraganeo. V. Vescovo suffraganeo.
Suffrag-

Suffraggio, ballotta in favore. V. Voto.
 Suffraggio, ajuto. V. Ajuto.
 Suggere, fucchiare. *Sugo, gis*. Sifsati, sám, faosam.
Zavidós jadni zaru à rebbi vilise
13 xilaa gbdjeri kárv sje ffsá &c. Ragn.
 Raz.
 Izpñati, pijam, pfoam. Izpitti, pijam, piofam.
I dämije köst izxela
Kárv izpila, méso izjella. Razm.
 Suggere affatto. *Exsugo, as*. Izsissati, sijvam, izsisofam. Dosissati. Sifsám, sófam.
 Suggere un poco. *Aliquantulum sugere*. Posisfati, Sifsám, sófam.
 Il suggere. *Suctus, etus*. m. Sifsánje, nja. n. Izpñanje, nja. n.
 Suggestire. V. Ricordare.
 Suggestare. V. Soggettare.
 Suggettato. V. Soggettato. Sottomesso.
 Suggezione. V. Soggettamento.
 Sugo. *Succus, ei*. m. Sook, ód fokka.
 Senza fugo. *Exsuccus, ca, cum*. Bèz fokka. Nesocjan, cna, cno.
 Cavar il fugo. *Extrahere succum*. Iztèghnuti fook.
 Sugoso, pien di fugo. *Succosus, sa, sum*. Socni, nr, no.
 Più sugoso. *Succosior, & locus*. Socnij, nija, nije.
 Sviare. V. Divviare. Tralviare.
 Sviarfi. V. Divviarfi.
 Sviato. V. Divviato.
 Svillaneggiare. V. Inginiare.
 Sviluppamento, distrigamento di cose intrigate. *Explicatio, onis*. f. Rasmaricénje, nja. n. Rasplerénje, nja. n.
 Sviluppate, disciogliere cose intricate. *Expeditio*. Rasmaristiti, sijvam, siofam. Izpñèti, pljeetam, plèofam.
Koga mi zpiltošce kakko ribbe inne,
Neghliga ogbjelce dà takko pocine. Ekt.
 Rib.
 Cosa che si può sviluppare. *Explicabilis, & le*. Razmarsiv, va, vo.
 Sviluppare le facende. V. Sbrigare.
 Svilupparsi. *Expeditio se*. Oslobodittise, djùjemse, diosamse. Razpñestise, pljeetamse, plèofamse. Rasmaristitise, sijvamse, siofamse.
 Sviluppato. V. Sbrogliato.
 Svisamento, lo svisare. *Facies deformatio*. Nagardjenje liza. Porúzenje liza.
 Svisate, guastare il viso altrui. *Vultum deformare*. Nagarditti, djùjem, diosam lize. Porúxiti, xùjem, xiofam lize.
 Svisato. *Deformatus, ta, tam*. Poruuxen, nja, no. Nagardjen ùltzu, nja, no.
 Sviscerare, cavar le viscere. V. Sbudellare.
 Svisceratamente, con affetto. V. Di cuore.
 Svitare, scommettere cose fatte à vite. *Collatum resol ut*. Odvitti, vijam, ódvio-

fam. Odvartati, chjent, taofam.
 Svitato. *Coclea resoluta*. Odvartut, tz, to. Odvit, vita, vito.
 Sviare, tor via il vizio. *Vitium adimere*. Od-bitti ód zla náuka. Oducitti ód zla.
 Svizzeri. *Helvetij, siorum*. m. p. Svizzeri, raa. m. p.
 Sulmona patria d' Ovidio. *Sulmo, onis*. m. Sulmóna, ne. f.
 Sumministrare. V. Sòmministrare con i derivati.
 Suntuosamente. V. Sontuosamente.
 Suntuosita. V. Sontuosità.
 Suntuoso. V. Sontuoso.
 Il suo, la sua robba. *Suum, sui*. n. Svóje, svóga. n.
 Suo, cioè di lui. *Suus, a, cum*. Gnegóv, va, vo. Svój, svója. svóje.
 Suocera, la madre del marito. *Socrus, crus*. f. Svekarva, ve. f.
 Suocera, la madre della moglie. *Socrus, ur*. f. Püniza, ze. f.
 Suocero, padre della moglie. *Socer, eri*. m. Tást, ód Tásta. m.
 Suocero, padre del marito. *Socer, eri*. Svèkar, kra. m.
 Svogliare, satiare. V. Satiare.
 Svogliato, satio. V. Satio.
 Svogliamento inappetenza. *Stomachi malacia*. Marzénje ná brascno.
 Essere svogliato. *Stomachi malacia laborare*. Marzietri ná jestójsku, ná brascno.
 Svogliato. *Stomachi malacia laborans*. Marzietchi, zeechja, zeechie ná brascno, ná jestójsku.
 Suola, quella parte della scarpa, che posa in terra. *Solea, lea*. f. Poplat, tra. m. Podplat, tra. m.
Ab bjeedni Radatte, à rebbi nije mòck
Gljbbis gnè podplate. Tir.
 Svogliere metaf. rimuovere uno dalla sua opinione. V. Dissuadere.
 Svogliere metaf. rimuovere uno dalla sua opinione. V. Dissuadere.
 Svogliere. V. Rivogliere.
 Svolazzare. V. Volar spesso.
 Suolo, superficie di terreno. *Solum, si*. n. Tlè, indecl. Negli obliqui hà nel plurale. Ód Tlè. Nà Tljèh &c.
Záprovidi svoj Cegljádi
Dà ubrójne družbe redóm
Nà trarunše tìd possadi. Palma.
 Suolo pavimento. V. Pavimento.
 Svolta, ovvero torta. *Flexura, ra*. f. Óbartá, tája. m. Óbart, ti. f.
 Svoltare, e voltare. V. Voltare.
 Svoltar la strada. *Declinare a via*. Svartutti pùt.
 Svoltare per andar all' alloggiamto, o per altro affare. *Drerto, tis*. Svratitise, svracchjámse, svratiosámse. Svratichjatisè, chjámse, chjósámse.
 Tere z Svoltare,

Evoltare, indurre. V. Persuadere.
Suono. Sonus, ni, m. Zvoun, na, m. Zvék,
 ka. m.

Nà Zvék sraascna pàn námora
Vas pripäden Pakko Zámni. Palm.

Glaas, glaata. m.

Suono di corno. Buccina sonitus. Zvék ròga.
Zvék roxnee, illiti roxene trúbglje. Trúb-
gna, trúbgne &c. f.

Od pákgherac ofáree trúbglje
Razdíjase trúbna muukla. Osm.

Sono musicale. Sonus modulatus. Skladní rð-
mon. Sloxní glaas.

A suon di tromba. Ad tubam. Nà zvék trúb-
glje.

Suono per tinnito. V. Tinnito.

Suora, monica. V. Monaca.

Superabile, vincevole. Vincibilis, le. Prido-
bitní, na, no.

Superare, vincere, avanzare. Supero, ras.
Nadhodíti, díim, díofam. Príchi, alli prí-
ti, hodím, scjófam.

Nè díudime, nù ein millór
Dá grjéb kudc priti. Ra. Gijp.

Pristighnuti ixem, pristigólam.

Dá uzbudé má tástina

Gné tástina pristighnuti. Maan. Gior.

Nadvítiti, scijvam, síofam.

U íbim nje tege

Ki nadvítit kros objuud blaagu,

I dóvotú mono guga. Palm.

Pridobítiti, bíjvam, pridobíofam.

Pridobíjva suieb uzrástom. Palm.

Prinocchi, maagam, móólam. Prín-
gati, maagam, pólam. Nadjáciti, cíjvam,
ciólam. Nadvládati, ghijvam, dólam.

Nadarvatti, vaavam, vólam. Várha dð-
chi.

I umjemi várba dðchi. Palm.

Er menni malla svaar móglaje várba

dðb. Scif.

Superare con frode. Dolis superare. Prihíniti,
gijvam, prihíníofam.

Ako ù párna díc vémna

Ozre, i kráglje vrjedno, i sveete

Sláikjem jedom úbi xema

I príhíni, i záméte. Sc. Ivan.

Superato, vinto. V. Vinto.

Superbamente con superbia. Superbò. Ohòfo.

Ponósto. Ponóšno. Ohólno. Uznósto.

Superbia, alterigia, fasto. Superbia, bia. f.

Ponófnós, sti. f. óholóft, sti. f. óholás, sti.

f. Uznófnós, sti. f. Óórnos, sti. f. Oholia,

Re. f. parofa bassa.

Superbo, altiero, fastoso. Superbus, ba, bam.

Ponóisan, sna, ñno. Ohól, la, lo. Uznó-
ft, uznóftita, uznóftito. Ponóftit, ta,
na.

Iar bogásvom ponóftita &c. Palm.

Ókóran, rim, rno. Ohól, fa, lo.

Tibo garmij vrjé abli. Palm.

Divenit superbo. Superbio, is. Ohólitife,

Imse, líofamse. Uznóftitife, uznóftímé,
uznóftiofamse. Uzhólitife, líjvamse,
líofamse.

Superficiale, cosa che sta nella superficie. Su-
perficiarius, ria, rium. Skoruupni, na,
no.

Sperficilmente. In summo. Na skoruupu.

Superficialmente, cioè leggiermente. Leviter.
Lágahno. ístom.

Superficie. Superficies, ciei. Skoruup, pa, m.

Bjébus occitovale suè otájnofti ód svaaroga
zákoua, díghnúscife zástor ód korree, i ód
skoruupa gúgova. Kal.

Superficie della terra. Summa tellus. skoruup
zémglje. Várh zémglje.

Superficiuta. Superficiutas, raris. f. Záliscnos,
sti. f. Savifnos, sti. f. Zálíhnos, sti. f.

Superfluo. V. Soperchio.

Superiore folt. Prapostus, ti. m. Starjescina,
ne. m. Glavár, ra. m. Gláva, vee. f. Po-
gláviza, ze. m.

Superiore, cioè di sopra. Superas, ra, rum.
Górgni, gna, gne.

Superiore agett. quelli, che in alcun genere hà
superiorità, ò maggioranza. Superior, & ur-
Véchi, chja, chje. starij, rija, rije.

Chi non vuol aver superiori. Superioris impa-
tium. Netarpechi starjescinee.

Superiorità, autorità sopra gli altri. Aucto-
ritas, rit. f. Oblást, sti. f. Starjescínstvo,
stva. n. Prionúca ískasti gné izgled, dru-
bu, i starjescínstvo. S. Ben.

Superlativo il più superiore di tutti, termine
Grammaticale. Eximiusissimus. Varhuz-
nostiti, ta, to. Opchje Razumnizi naz-
varga rjécima varhuznostijem, alliti ká-
ko oni veece, superlativjem. S. Ben.

Superstizione. Superstio, onis. f. Uctanje,
nja. n. Krivo sétovanje.

Far superstizioni. Superstionem exercere. Uct-
tati, tam, taofam. Krivo sétov atti.

Superstiziosamente. Superstioso. Uctáno.
Uctrajuchi Krijvjem sétovnjem.

Superstizioso. Superstiosus, sa, sum. Uctitan,
na, no. Uctitalaz, oaa in folt. Tkò krivo-
sétuje.

Supervacaneo. V. Soperchio.

Alla supina con la faccia volta in sù. Supinè:
Nà pfechjeh. Nauznák. Nauznácine,
ambe te voci son barbare.

Giacere supino. Refupinus, na, num. Lexar-
ti nà plechjek.

Suppa. V. Zuppa.

Supplica, scrittura, che dimanda grazie. Libel-
lus supplex. Pámo proffeechje. Pomólniza,
ze. f.

Supplica, preghiera. Supplicatio, onis. f. Pomó-
gljénstvo, stva. n. Pomogljénje, nja. n.
Profsenje, nja. n.

Supplicare, pregare riverentemente. Supplicar,
car. Molitit, molijm, líofam príklouo,
ronixno. Proffítiti, proffijm, síofam prí-
klouo,

klono.
 Supplichevole. *Supplex, cis*. Priklon, na, nd.
 Priklonit, ta, to. Smérni, na, no. Snijzen, xna, xno.
 Supplichevolmente. *Suppliciter*. Priklono.
 Suijzo. Priklonito. Smérno.
 Supplicio, gastigo della giustizia. *Supplicium, cij*. n. Pedepła, pfe. E. Pedepšanje, nja. n.
 Supplimento. *Supplementum, ti*. n. Namješćenje. nja. n. Nadopugnjenje, nja. n.
 Per supplimento. *In supplementum*. Zà nado-pugnjenje.
 Supplimento a qualche persona in qualche ufficio. *Supplementum, ti*. n. Namješćenje. Izmjegnjenje, nja. n.
 Supplire per qualche persona in qualche ufficio. *Suppleo, es*. Izmjéniti tkóga ù kóm djellu.
 Supplire per adempire. V. Adempire.
 Supplire à quel che manca. *Suppleo, es*. Nadošmerjiti, nijceram, riosam.
Sve dobróta svoja operi,
I pokripi suuxne gnóme
I gnib slados nadomjéri. Pal
 uppositizio. V. G. Parto suppositio, V. Fanciullo.
 Supremo, magglor di tutti. *Supremus, ma, mum*. Nájvitiš, scja, scje. Nájvecchí, chja, chje.
 Surretiziamente, celatamente con qualche inganno. *Subreptis*. Podhibno.
 Surretizio, termine, che si usa nell' esprimere la dispensa con inganno. *Subreptitius, a*. m. Podhibní, na, no.
 Surrezione. *Subreptio, onis*. f. Podhibnos, sti. f.
 Sussidio, ajuto. V. Ajuto.
 Sostituire, mettere un sostituto. V. Sostituire.
 Sostituzione. V. sostituzione.
 Sostituito. V. Sostituito.
 Sostituto sost. V. Vicario.
 Sufurrare, far sufurro. *Sufurro, as*. Xámoriti, rim, riosam. Romonitti, nim, niosam. Mórmoreitti, rijm, riosam.
 Sufurrare all' orecchio. V. Parlare all' orecchio.
 Sufurrare, proprio delle Api, mosche, e simili. Zácjati, cim, cjaosam. Romonitti, nim, niosam. Brécjati, cijm, ciosam proprio del Moscone. V. Mosca.
 Sufurrare, il romoreggiare, che fa il vento nelle selve, o l'acque correnti. *Sibilo, las*. Sufegnitti, gnijm, gniosam.
Studne vodizge a sufegno odasvòd. Tir.
 Romonitti, nim, niosam.
Vidiobi vodde blaadno
Gbdí rázbludno svòd romoneo. Palm.
 Sufurrante, che sufurra. *Sufurrans, nis*. Xaamorni, na, no.
Ter stupje sudje vstavgljá
Páka mnoštvo xaamornómu
S' mnogom druxbom pú: upravgljá. Pal

Sufurro. *Sufurratio, onis*. f. Xámor, ra. m.
 Ròmón, na. m.
Scjáptas xámor vás umie
Villovittjeb ód bejédaa. Osm.
 Sufurro dell' api, e simili. *Sufurrus, us*. m.
 Zuuk, ka. m. Ròmón, na. m.
 Sufurrone, mormoratore. V. Mormoratore.
 Suvero albero noto. *Suber, ris*. m. Pluut, úta. m.
 Di suvero adiet. *Suberens, rea, subereum*. Od plúta.

T A

TAbacco. *Tabacum, ci*. m. Duhaan, na; m. Tutùm, ma. parola barbara.
 Tabacco in polvere. *Tabacum, ci*. m. Burnút, ta. m. Voce barbara. Duhaan ù práhu.
 Prender tabacco. *Vti tabaco*: Pitti duhaan. Pitti burnút. voce turca.
 Tabarro, vestimento, che si porta sopra le altre vesti. *Penula, la*. f. Kabanizza, zze. f. Kabaan, bána. m. Japungja, 'gje. parola barbara, mà universalmente usata.
 Tabarrato. *Pemulatur, ta, tum*. Žagarnút kabanizzom, japungjom.
 Tabarro col capuccio. *Cuculio, onis*. m. Kabaan s' kukuglizzom.
 Tabernacolo dove si conservano imagini, o cose sagre. *Tetobarnaculum, li*. n. Svetoshrànizza, ze. f. Svetillo, lla. n. Svetoshrànlšte, šta, n.
 Tabernacolo per abitazione. V. Habitazione.
 Tacca, taglio picciolo. *Incisura levis*. Zàrežáj, ja. m.
 Tacca, macchia. V. Macchia.
 Tacca, scheggia. V. Scheggia.
 Taccia. *Nota, ta*. f. Krivina, nec. f. Pomagnkánje. nja. n.
 Tacciare, dar altrui nome. *Carpere aliquem*. Krivitti, krijivim, viosam. V. Biasimare.
 Tacciato. V. Biasimato.
 Taccone. *Solea resgemen*. Peccja ód podplatta.
 Tacconare, rappezzar scarpe con taccone. Podscitti zrévglje. Karpitti podplatte.
 Tacere, star cheto. *Sileo, es*. Múcjatti, mucijm, múcjaosam. Prov. *Tkò mucij, dvá uccij*. Umuknuti, kgnijvam, nuosam.
 Zátájati, taam tájaosam štogòdi.
Zatájati neima ššine.
Tkò is svjettu izdát nochie Osm.
 Zamúknuti, nijvam, nuosam.
Zamúknuti ššene, i Vile ód gbraa. Tit.
 Zatvoritti ústa.
Vezjer Zarra kío nájbilze
Vecchie ššta svá zatvori. Osm.
 Far tacere. *Silentium imponere*. Cinitti umúknuti.
 Tacito quegli che tace. *Tacitus, ta, tum*. Muceechi, chja, chje. Proverb. *Muceechje ga dješteta ni svója májka n'vazumie*. Glúh, áha, glúho. V. G. Glúho dobba ód nócchi

- chi nel tempo tacito della notte.
I spomena grièba móga
Ragná in vjecnom nepokoju
Glaujem bivcim dúseju moju. Mau-Gior.
 Muukli, la, lo.
Muukle sáze, i uzdaš. Palm.
 Taciturnità. *Taciturnitas, tatis.* f. Mácjã-
 nje, n. n. Múk, ka. m.
 Tacitamente, con silenzio. *Tacite.* Múklo-
 Múcc. Mucè-hi.
Ter sa molt; Chjäcka svóga
Múcc, a zefekoj è zalóšti. Palm.
 Taciturno. V. Tacito.
 Molto taciturno. *Taciturnissimus, ma, mum.*
 Primucechi, chia, chje.
 Tafano, animale più grande dell' api, noioso
 al bestiame. *Tabanus, ni. m.* Obád, da. m.
 Dà izjedá svjeh dè malla;
 Od obádt postá obláke. Gior. Pf.
 Taffetà, tela di seta leggierrissima. *Bombyci-
 num, ni. a.* Svilenizza, zze. f. Svijlni postáv.
 Taglia per tributo. V. Tributo.
 Taglia di riscatto. V. Riscatto.
 Metter la raglia à sudditi. *Vestigal subditis im-
 ponere.* Polláviti harác. Uharáciti, cijvam,
 ciosam.
 Taglia, legnetto noto, nel quale si segnano per
 memoria i numeri. *Tessera, va. f.* Rábosc,
 scja. m. Rovásc, od rovácja. Rjéz od
 rábolcja, l' intaco della taglia.
 Taglia borse, ladro che raglia le borse. *Cru-
 menifeca, ca. f.* Chjesegja, gie. m. Lápex
 od tobolázaa.
 Tagliacantone, *Aggero.* V. Sgherro.
 Tagliapietre. *Lapisida, de. m.* Kámmrenár,
 ra. m.
 Tagliamento, il tagliare. *Inciso, onis. f.* Sje-
 cènje, nja. n. Rezánje, nja. n.
 Tagliamento di borse. *Manticulatio, onis. f.*
 Kràghja od tobolázaa.
 Tagliar da qualche cosa. *Decido, dis.* Odsjec-
 chí, sjeezam, sjeekksám. Odrèzati, zij-
 vam, zaozam. Odsjèzati, odsjeczam, odsázao-
 sam. odsjèzvati, ziovam, zivofam. Freq.
 il tagliare da qualche cosa. *Deciso, onis. f.*
 Odsjèzànje, nja. n. Odsjèzvanje, nja. n.
 Odsjecènje, nja. Odrèzànje, nja. n.
 Tagliar in due parti. *Discindo, dis.* Zasjecchi,
 sjeezam, sjeekksám. Prisjecchi, zam, kó-
 sam. zafsèzati, propriamente dar più ta-
 gli ad un' albero, d' altro, zafsjeezam, zaf-
 sjezaozam. Zasjèzvati. Freq. zijvam, ziv-
 ofam.
 Itagliar in due parti. *Discisso, onis. f.* Ra-
 sjeccènje, nja. n. Zafsjeccènje. Zafsjeziva-
 nje, nja. n.
 Tagliar le borse. *Hamicalor, larit.* Obrèzati
 tobóze, chjesse &c.
 Tagliar un bosco. *Sylvam succidere.* Posjec-
 chi Gaj.
 Tagliar con denti. *Dentibus insecare.* Prigri-
 ái, grizem, zosam. Prikiauti zúbima.

- Tagliar intorno. *Circumcido, dis.* Obsjecchi,
 sjeezam, kósam. Obsjèzati, Obsjèzvati,
 ne' se nsi sopradeti. Obrèzatiobrezijvam, zó-
 sam. Obrèzvatij, zijvam, vofam, freq. Obrè-
 zati, & obrèzvati significano tagliar intorno
 rami, potar vitic, e in simil senlo.
 Itagliar intorno. *Circumciso, onis. f.* Obsje-
 ccènje, nja. n. Obrèzànje, nja. n. Obrè-
 zivànje.
 Tagliar un habitò. *Futura vestis texta componere.*
 Skroitti hàglinu, skraajam, iosam.
 Srèzati hàglinu, xijvam, zósam.
Bogljese palene maalomu sjezati. Naf.
 Itagliar un' abito. Skrojènje, nja. n.
 Tagliar legna. *Lignorum cadem facere.* Siec-
 chi dárva.
 Taglialegna. *Ligna cadens.* Sjeccjaz, cza.
 Darvosjèccjaz, cza. m.
 Tagliar molte legne, ò cosa simile. *Multam
 lignorum cadem facere.* Nafsjeccchi, sjeezam,
 nafsjeekksám.
 Tagliar sotto. *Succido, dis.* Podrèzati, po-
 drexùjem, zósam. Podsjecchi, sjeekùjem,
 illi podsjèzam, pòdsjeekksám.
 Itagliar sotto. *Succidere.* Podrèzànje, nja.
 n. Podsjecccènje, nja. n.
 Tagliar via. *Exciseo, vas.* Odsjecchi, sjezám,
 illi odsjèzam, ódsjeekksám. Odrèzati, re-
 zùjem, rezaozam.
 Itagliar via. *Excicare.* Odsjecccènje, nja. n.
 ódrèzànje, nja. n.
 Tagliar con forbici. *Scindere forficibus.* Oskri-
 xènie, Priskrixènje, nja. n.
 Tagliar la lingua. *Lingvam excicare.* Odrè-
 zati jezík.
 Tagliar a bocconi, ovvero a membro, a mem-
 bro. *Membratim facere.* Izsjecchi nà peccè
Osja izsjecen vas nà peccè. Osm.
 Rasjèccchi nà úda. Rèzati nà kúse.
 Tagliar in mezzo, ò per mezzo. *Imercido, dis.*
 Prisjecchi, sjezám, sjeekksám. Rasjèccchi
 nàpola.
 Itagliar per mezzo. *Intercidere.* Prisjecccènje,
 nja. n. Pòsjeccènje nàpola.
 Tagliar i capelli. V. Tosare.
 Tagliar minuto. *Minutatim concidere.* Iz-
 prirezati, zijvam, zaozam. Izprisjèzati,
 izprisjèzavim, zosam.
 Itagliar minuto. *Minutatim concidere.* Iz-
 prirezànje, nja. n. Izprisjèzavje dat verbo
 izprisjèzati.
 Tagliar il naso. *Nasum mutilare.* Odsjecchó
 noos.
 Tagliar le penne, o l' ale. *Alas decidere.* Od-
 stricchi kríla.
 Itagliar le ali. *Alas decidere.* Oskri xènje,
 nja. n.
 Tagliar in pezzi. *Concido, dis.* Ifsjecchi nà
 kúse. Izprisjèzati, Izrèzati nà kúse. Ifs-
 jecchi nà peccè.
I pògije onejar: nù porukw
Zárskw vójsz nívom peccè,

Podria sabljna svak to raku,
Opa isjecen vas na pecc. Osm.
 Il tagliar in pezzi. Considerare. Izrezanje na kufe.
 Tagliarla testa. V. Decapitare.
 Tagliar l' unghie. *Resecare unguis.* Odstri-
 chi nõke
 Tagliar l' erbe. *Herbas resecare.* Kossitti
 erve, sijm, siosam. Pokossitti, sijvam,
 siosam.
 Il tagliar l' erbe. *Herbas resecare.* Pokossenje
 travee. Kossenje, nja. n.
 Finir di tagliare l' erbe. Dokossitti, sijvam,
 siosam.
 Tagliar molte erbe. Nakossitti, Kos jam, sio-
 sam.
 Tagliare la sentenza di alcuno. *Infringere sen-
 tentiam alicujus.* Razbitti õssudu. Prissudi-
 ti sãd.
 Il tagliar la sentenza. *Sententiam infringere.*
 Razbienje õssude.
 Tagliarsi. *Vulnerare se.* Obrẽzatisẽ, rezũ-
 jemse, õbrezãofamse.
 Tagliato da qualche cosa. *Decisus, sa, sum.*
 Odsjecen, cena, ceno.
 Tagliato con forbici. *Forsicibus scissus, sa,*
sum. Pristrixen, na, no.
 Tagliato sotto. *Succisus, sa, sum.* Podsjec-
 cen, na, no.
 Tagliato a membro, a membri. *Membratim*
secatur. Rasjecen na ãda. Isjecen, na,
 no.
 Tagliato a minuto. *Mimatim concisus.* Iz-
 prisjeczan, na, no.
 Tagliatura la cosa tagliata. V. Mozzatura.
 Tagliante, affilato. *Acutus, ta, sum.* Bri-
 itki, ka, ko. Osetar, osetra, osetro.
 Tagliere. *Orbis, bis. m.* Plãdagn, plãdguã.
 m.
 Taglio, il filo del coltello, o simili. *Acies,*
ei. f. Osetro, osetra. m.
 Di taglio avverb. come a dire ferir di taglio.
Casus. Osetriem. Za posjecchi. za zalsjec-
 chi. Sjecmize, osetrimize voci basse am-
 be.
 Taglio d' un abito. *Vestis figura.* krooj, ja.
 m.
 . . *Odieruaga cãdno*
zlãrna soiva dicna krãja. Pal.
 Tagliolini. V. Lasagne.
 Taglione, pena, quando uno viene punito
 com' egli peccõ. *Talis, onis. f.* Zamjenita
 pedẽpa.
 Metter taglione, cioè gravezza da pagarsi.
Pecuniam imperare. Postãviti harãc.
 Sottoposto al taglione. V. Tributario.
 Taglivola, laccio da pigliar Animali per i
 piedi. *Pedica, ea. f.* Osetze, za. n. Pũ-
 tilo, la. Tonotta, tte. f.
 l' *umiam zapinat zãrovom sanõto.* Tir.
 Talare adjet. dicea di veste longa fino a piedi.
Talaris, & hoc re. Haglina, dopetna. Ha-

glina dugga
 Talchè, dimodochè. *Itaus.* Takko da
 Talco pietra diaspãra. *Lapis specularis.* Kam-
 mi prozirni. Proziraz, prozirza. m.
 Tale, nome relativo, che corrisponde a qua-
 le. *Talis, & hoc lo.* Takkĩ, ka, ko. Ta-
 køv, takkova, takkõvo.
 Tale con l' articolo, vale colui. V. Quello.
 Tale, cioè alcuno. V. Alcuno.
 Tale cioè questo. V. Questo.
 Tale, cioè simile. V. Simile.
 Tale avverb. V. Talmente.
 Talchè, di maniera che. *Itaque.* Dãkle.
 dãke.
 Talmente, val così. *Taliter.* Takko. Na
 takkĩ nãcin.
 Talento, abilità. *Facultas, sis. f.* Priddõb-
 nos, sti. Urjãdnos, sti. f.
 Talento per voglia, o desiderio. V. Deside-
 rio.
 Talento, sorte di moneta. *Talentum, si.*
 n. Talenat, talenta. m.
 Talora, talvolta. *Interdum.* Kadagõd. Ghdje-
 gõdi.
 Talia una delle muse. *Talia, sia. f.* Talia,
 lie. f.
 Tallone, la parte del piede tra la noce el cal-
 cagno. *Talus, li. m.* Ghljẽxno, na. a.
 Ghljẽxan, ghljẽxna.
 Talpa animale noto. *Talpa, pa. f.* Kartizza,
 tizze. f. Kãrt, ta. m.
Kakko kãrt ã ruppi ãd Zemljiv. Ra.
 Raz.
 Talvolta. V. Talora.
 Tamarigio, arbore assai noto. *Mirica, ca.*
 f. Metglikka, kke. f.
 Tamburello, *Crusma, matris. n.* Buubgnãk,
 gnãka. m.
 Tamburina, Suonatrice di Tamburo. *Tym-
 panistris, tris. f.* Bũbãgniza, ze. f. Me-
 gbjũ Djãvjẽzãm Bũbãgnizãm. Alb.
 Tamburino, suonator di Tamburo. *Tympanis-
 ta, sta. f.* Bũbgnãr, ra. m.
 Tamburo, Stromento militare noto. *Tympanum, ni. n.* Bũbagn, bgna. m.
Nek gnegovo bvaali imne
Slãkjob glãfaa sklãd nãrdni.
I S' bũbãgnima vesseitme
Klikkujẽga saljẽr medni. Gior. Pf. s.
 Suonare il Tamburo. *Tympantizo, zar.* Bũba-
 ti, bam, baosam. Udãrati ã bũbagn.
 Il suonare il Tamburo. *Tympani pulsatio.* ã-
 darãnje ã bũbagn. Buubanje, ãã. n.
 Tana, caverna, nascondiglio di fiere. *Specus,*
cus. e. jamma, name. Spilla, lle. f. Ryp-
 pa, ppe. f. jãzvina, ne. voce grossolana.
 Entrar in tana. *Abdere se in specu.* Vãchise
 ã jãmmu, vãcemse, vuukolãmse.
 Tanaglia, e Tenaglia, strumento noto. *For-
 ceps, cipis. e.* Kljẽfela, setaa. n. p. Kljẽ-
 fẽlchi, chja. m. p. diminutivo.
 Tener con le tanaglie. *Forcipe tenere.* Zak-
 ljẽ.

ljščiti, tijvam, tiöfam,
 Il tener con tanaglia. *Zakljščtenje*, nja. n.
 Tenuto con tanaglia. *Zakljščten*, na, no.
 Tanata erba. *Tanacetum*, ii. n. *Vratikka*,
 dikke. f.
 Tané colore così detto. *Color rarus*. Mást ná
 kofse.
 Tantino, cioè molto poco, o picciolo. *Tan-
 tulus*, la, lum. *Ovollhni*, na, no. *Márvic-
 ni*, na, no.
 Un tantino. *Tanulum*. *Marvščjak*. *Ovolih-
 no*.
 Tanti, e tanti. *Innumerus*, ra, rum. *Tolizi*,
 i tolizi.
 Tanto avverb. *Tantum*. *Ovoliko*. *Tac*.
Negledá onna, tácie, úbolá
zlata, snágle, úrné, i cjašti. *Osm*.
 Tanto aggett. *Tantus*, ta, tum. *Toliki*, ka,
 ko.
 Tanto, quanto, parlandosi di prezzo. *Tanti*
quanti. *Toliko*, koliko.
 Tanto, quanto, avverb. correlativi. *Tam*
quam. *Toliko*, koliko. *Sed, Tó*. *I sétoje*
*vecchiekrát ispoújeđa Tomše vecchie úzm-
 naaxa recená miló*. *Kom*.
 Tante volte. *Toties*. *Tolikokrat*. *Tolikrát*.
Toliko púta.
 Tanto più. *Tanto magis*. *Toliko vecchie*.
 Tanto meno. *Tantominus*. *Toliko migne*.
 Tanto, e la metà di più. *Tamundem, & se-
 mis*. *Toliko*, i poó vecchie.
 Tappeto. *Tapes*, *petis*. m. *Ságh*, ga. m. *Chi-
 lum*, limma. *Illir*. *barba*.
Ná tarpezáb varhu sága
Dugbe, i obilne gozbe cinee. *Osm*.
Pód visokki zlátom draaxim
Vás nahicčien čjudo rjiva:
A oholiéma liečpim sájim
Súe próstáro tšé pocijva. *Palm*.
 Tappeto lavorato con figure d' animali. *Tape-
 te belluatum*. *Ságh* ná *zvjéri tzipisan*, illi
tkán ná *zvjéri*.
Váru sága ikánjeb zlátom
Stoij Tughejla zgar zarvena. *Osm*.
 Tappeto di seta. *Tape sericum*. *Svijlni chi-
 lim*. *Svioniságh*.
 Tappezzare, ornare con tappezzaria. *Peripa-
 tafmatis ornare*. *Uršiti sájima*.
 Tappezzaria da muri, d' tapeti. *Perifroma*,
matis. n. *Žjidni žástorí*.
 Tappezzaria di broccato. *Peripetasma Asbali-
 cum*. *Žástorí zlatokáni*.
 Tapinare in neutro, cioè vivere in miserie.
Miserè vivere. *Nevógliti*, *glím*, *nevogliö-
 sam*. *Jadditi*, *dám*, *diosam*. *Nevóglno*
boráviti, *vím*, *violam*. *Trájati jádne*
daèvi.
 Tapino, misero. *Miser*, ra, rum. *Jadnik*,
nika. *Nevóglnik*, *ika*. m. *Jaddan*, *dna*,
dno.
 Tarantello, salume noto. *Tbynni venter*.
Sláni trup.

Tarantola, serpentello simile alla lucertola
 di più colori. *Stellio, onis*. *Mazzaklizza*,
 klizze. f. *Taránta*, ce. f.
 Tarantola pugliese, animaleto velenoso.
Phalangium appulum. *Pluk podzemljüh*.
 Tardamente. *Serius*. *Kafnije*. *Doznije*.
 Tardamento, tardanza, indugio. *Cunctatio*,
onis. f. *Kafnénje*, nja. n. *Kafnós*, sti. f.
Kafmánje, nja. n. *Zknénje*, nja. n. *Kar-
 ténje*, nja. n. *Kafnovaanje*, nja. n. *Karfimá-
 nje*, nja. n.
 Senza tardanza. *Nulla mora*. *Bèz karfmánja*.
Bèz znéga &c.
 Tardante part. che tarda. *Cunctans*, *antis*.
Kafneechi, *chja*, *chje*. *Dozneechi*, *chja*,
chje.
 Più tardante. *Cunctantior*. *Vecchma kafne-
 echi*.
 Tardanza. *V*. *Tardamento*.
 Tardare, indugiare in attivo, val trattenere.
Zakafnitti tkóga, *nijvam*, *niosam*. *Zadar-
 xatti*, *xijvam*, *žadarxaofam*.
 Tardar, indugiare in neutro. *Moram facere*,
Kafnitti, *nim*, *niosam*. *Zknitti*, *zknijm*,
zkniosam.
Ovo Vrième menni zknitti
I nevóglja gljudiká nadaa. *Palm*.
Kartjetti, *tim*, *tiöfam*. *Uzknittife*, *gní-
 vamse*, *niosamse*. *Odoznittife*, *nivamse*,
niosamse. *Zadoznittife*, *vamse*, *niosamse*.
Akobiše gnib kigodi
Puvuščedi zadoznio. *Palm*.
Zakafnittife, *nivamse*, *niosamse*. *Zakafnit-
 ti*, *vam*, *niosam*. *Boze mój nežakafni*.
 Alb. *Karfimatti*, *mám*, *máofam*.
Tam vecchie nekafmáj &c. *Nal*.
Zaknittife, *vamse*, *niosamse*.
Vás smári nemilla, molimse govóri,
Gbdiffo zarknilla, bodime umóri. *Nal*.
Zadarxattife, *zadarximse*, *xaofamse*. *Doz-
 nitti*, *zním*, *zniosam*. *Odoznittife*, *nij-
 vamse*, *niosamse*. *Záštáci*, *štajem*, *štaofam*.
Kánittife, *kaanimse*, *kániosamse*.
 Tardato, part. *Retardatus*, ta, tum. *Zadar-
 xaan*, *xana*, *xano* *Zakafgnen*, *na*, *no*.
 Tardatore, indugiatore. *Cunctator*, *oris*. m.
Kafnitegl, *glja*. m.
 Tardetto, tardicello. *Tardiusculus*, la, lum.
Podugh, ga, go.
 Tardezza. *V*. *Tardamento*.
 Tardi, e tardo avverbio. *Tarde*. *Dòzna*.
Kafno.
Ob kafno spamètna, i kafno smigliena.
Gljub.
 Alquanto tardi. *Tardiscule*. *Pokafno*. *Po-
 dozna*.
 Più tardi. *Serius*. *Kafnije*. *Doznije*.
 Tardissimamente. *Tardissime*. *Prikafno*. *Náj-
 kafnije*. *Nájloznije*,
 Tardissimo supel. *Tardissimus*, ma, num. *Pri-
 káfni*, *na*, *no*. *Nájkafnij*, *nija*, *nije*.
 Tardivo, dicefi de polli, e frutti, che vengono
 più

più tardi degli altri. *Seratinis, na, rum.*
 Pozna, ua, no. Pògno, xito. Pògno, smò-
 kve. V. G.
 Tardo, lento, che indugia. *Serui, na, rum.*
 Kafai, na, no. Dùgh, ga, go. Pozai, na,
 no.
Nághje jostò gñm rougajm
Radi, pògno vòkajmja. Ralm.
U dolòdina jostò ljetoa
Bulòchjese pògno Umzgo. Pal.
 Tardocel camminare. *Tardipes, pedis.* Dugo-
 hodechi, thja, chje. Kafachòdaz, dza,
 m.
 Tardo nel parlare. *Tardiloquus, quis, quid.*
 Dugogò oròst, ka, m. Kafnogòdaz, vorza,
 m. Dùgh, a govorenju.
 Più tardo, cioè: cioè più lento, che più indu-
 gia. *Serlar, rum.* Kafuij, nja, nje. Du-
 gli, glja, glje. Digli, glja, glje.
 Targa, stramento militare. *Palas, ta, f.*
 Seltt, ta, m.
 Carlaro, consumarsi dal tarlo. *Carissentio.*
 Grikise, Artzemle, grizòlamse, Ighristi-
 se, Grijamie, zòlamse. Iccinglurise, y
 pòjvamsè, glòlamse. Izzestile od zòvuj,
 zòlamse, zòlamse.
 Tartato roso del tartu. *Carissus, sa, sum.* Iz-
 gigen, na, no. Izzeden od zarvòdine.
 Iccjuupgljer, na, no.
 Tarlo, vermicello, che rode il legno. *Carissus,*
ris, f. Zarvòdineia, ze. f. Zarvòdoina,
 ne. f.
 Tarnio, tignone, verme, che rode le vesti.
Tarnio, me, f. Gèzizza, ze. f. Gèzizza,
 ze. f.
 Tarnaro, essergoato dalle tarne. *Tarnio in-*
festari. Ighristile, izgrizemle, zòlamse.
 Tarnato. *Tarnus, sa, sum.* Izgrizèn, na,
 no. Izzeden, na, no od Grikise.
 Tarpere, propiamente spuntare le piante agli
 ucelli. V. Tagliare.
 Tartagliare. V. Balbettare.
 Dir qualche cosa tartagliando. *Aliquid balbu-*
rire. Babboriti, Clòdò.
 Tartaglione. V. Babbo.
 Tartareo, infernale. *Tartarus, o, m.* Pk-
 ghjen, na, no.
 Tartaresco nome possessivo di Tartacia; d di
 Tartaro. *Szybius, ca, sum.* Tàtarski,
 ka, lo.
 Tartaria, Schia, Provincia dell'Asia. *Szy-*
bia, thia, f. Tàtaria zemglja. Tazavò,
 rie. f.
 Tartara, donna di Tartaria. *Szybit, ibidit.*
 f. Tàtarska, ho. f. Tàtarski, zèna.
 Tartaro uomo di Tartaria. *Szyta, the, m.*
 Tatarin, rina. m.
 Tartaro, culla, che fa il vino dentro la botte.
Tartarum, ri, n. Serjè, xa. m. Serjè, xa,
 m.
 Tartaruca, testugine. *Tofudo dimis, f.* Xàba
 skògnaccja. Skògnaccja, ca. f.

Tartaruca d'acqua. *Tofudo aquatilis.* Skò-
 gnaccja Vodegnaccja.
 Tartaruca marina. Skògnaccja mòrska.
 Tartuffollo, fratte nera. *Tuber, eris, n.* Go-
 smoglika, ke. f. Oralsjak, scka, m.
 Tafca, ovvero scarfellis. V. Scaffella.
 Tafca da viaggio. *Pera natatoria.* Tòrba,
 bec, f.
 Tafchetta dimin. di tafca. *Perula, ke, f.* Tòp-
 blza, ze. f.
 Taffa. *Affimatio, unis, f.* Pròzjena, no. f.
 Zjèna, mee. f.
 Taffarò, mettere il prezzo. *Taxo, vari.* Pro-
 zjènti, nijvam znojam.
 Taffare peracciare, abassimare. *Taxa, vari.*
 Kestit, rijm, riosam. V. Biasimare.
 Taffare, ordinar la tassa, in senso, che cia-
 scuno paghi tanto, o faccia a vicenda qual-
 che cosa. *Defecptionem tributi constituere.*
 Nàrditi pò gl'vah &c.
 Taffare in senso detto. *Defecpto tributi.* Nà-
 redba pò gl'vah &c.
 Taffato, inteso di prezzo. *Affimatus, ta,*
tum. Pròzjègnen, na, no.
 Taffarò, cioè biasimato. *Taxatus, ta, tum.*
 Ukdron, na, no. Prikhren, na, no.
 Taffato, cioè obbligato alla tassa. *Defec-*
ptus, ta, tum. Podfòren nàrditi pò gli-
 vah.
 Taffatore, stimatore. *Affimatus, torti, m.*
 Pròzjèntegj, glja. m.
 Taffo, arbore noto. *Taxus, xi, f.* Lopuh,
 ha. m.
 Taffo, e mologua, animal sonnacchioso.
Melis, ris, f. Jàzavaz, zàzavza. m.
 Taffo barbato, pianta, nota. *Verbascum, di-*
scis, n. Lopuh, hba. m.
 Taffa, fila, che si mettono nelle ferite. *Lina-*
mentum, ri. Stjègn, gna. m. Fitiagl, glja,
 m.
 Taffare, toccare leggermente. *Palpo, pat.*
 Pippaci, pàm, paolam.
 Taffare. *Palpatio, unis, f.* Pippaje, nja. n.
 Taffare provare. V. Provare. Assaggiare.
 Cosa, che si può taffare. *Sub tactam cadens.*
 Pippav, va, go.
 Taffato, toccato leggermente. *Palpatus, gen-*
tum. Pippàn, na, no.
 Taffi, o pironi di strumento musicale. *Verti-*
cilli, lorum, m. p. Cepicchi, chjaa. m. p.
 Cepich, chja. m.
 Taffo, prova. V. Saggio.
 Taffo strumento da Chirurgo. *Specillum, fi-*
n. Bádalo, la. n.
 Taffo, uno de' sensi del corpo. *Tactus, dnt.*
 Tàzànje, nja. n.
 Tavano. V. Tafano.
 Taverna, dove si vende il vino. *Taberna vima-*
ria. Kàrcma, mee. f. Pivniza, ze. f.
Keljicami oncijas d's od karcma Bolhò-
vich. Darj. Raz.
 Taverna profecia. V. Osteria.
 Vuuu Tavern

Tavernario, chi vende il vino. *Enopola, la*, m. Karcmar, m. a. m. V. Hoste.
 Taverniera. *Tabernaria, rie. f. Karcmariza, ze. f.*
 Tener la taverna. *Ager tabernarium, Karcmariti, rim, siofam.*
 Il tener la taverna. *Ager tabernarium, Karcmarime, nja. n. Karcmaritvo, stva. n.*
 Tavola, mensa. V. Mensa.
 Tavola con tre piedi. *Mensa tripes, Tarpèza erinòxna.*
 Seder à tavola, parecchiar la tavola. V. Mensa.
 Tavola, asse. *Tabula, la. f. Daska, kee. f. Zkà, Zhec. f. Sctizza, ze. f.*
 Tavola d'abero. *Tabula abiegna, Daska iclòva.*
 Tavolato aggett. fatto di tavole, o coperto di tavole. *Contabulatur, ta, rum. Ucignèn dd zàkaa.*
 Tavolato sost. cioè parete di tavole. *Tabulatum, si. n. Ohšit, sira. m.*
 Tavolato pavimento di tavole. *Tabulatum, ri. n. Pòd, pòda. m.*
 Tavolella, e tavoletta. *Assula, la. f. Setizza, ze. f. Dastizza, ze. f. Sctizza, ze. f.*
 Tavoletra dell' A. B. C. *Tabella elementaria, Slòvna Kliciza.*
 Tavolino, tavola picciola. *Mensula, la. f. Dèšak, ska. m. Tarpèziza, ze. f. Sctòz, stòza. m.*
 Tavolino da scrivere. *Mensula scriptoria, Dèšak od písanja, Sctòz od písanja.*
 Tauro, Toro. *Taurus, ri. m. Bák, kka. m. A kruaxème gljedi opazi jak obiesni jant, i Buzzi. Gior. Pl.*
 Tauro, uno de segni del Zodiaco. *Taurus, r. m. Bák, kka. m. Svezdobák, bakka. m.*
 Tazza, vaso da bere. *Crater, eris. m. Cjascja, kee. f.*
 Tazza manicata, *Crater ansatar, Cjascja s' ruezzoim.*
 Tazza intagliata. *Crater insculptur, Cjascja napisana, izd'egl'ina.*
 Tazzetta, *Pocillum, li. n. Cjasciza, ze. f.*
 Tazzone perfottocoppa. V. Sottocoppa.

T E

Teatrale aggett. di teatro. *Theatralis, & buc la. Prikázaliscni, na, no.*
 Teatretto, teatro piccolo. *Theatrum pusillum, Maalo Prikázaliscie.*
 Teatro, edificio ritondo, dove si rappresentano i spettacoli. *Theatrum, ri. n. Prikázaliscie, sct. n. Anfiteátar, tra. n.*
 Teatro di legno. *Theatrum lignum, Prikázaliscie darvenò.*
 Teco, con te. *Tecum, S' còbbom.*
 Teda, ovvero la parte del legno più ontuoso, con cui si formano i nocchie. *Teda pines.*

Ted, cja. m.
Vazamci sujochjello, luc nigu possavisse. Eki.
 Proverb. *Dofcioranje tve do nòkòtana. Egli e giungo al verde.*
 Tedesco, *Germanus, na, m. Njemaz, njèza. m.*
 Di Tedesco. *Tautomcu, sa, cum. Njemacki, cka, ckò.*
 Tediare, cagionare tedio. *Tadiumfacere. Dòditi tkòma, djeevam, diosam. Domorititkòmi, domaram, moriosam.*
Nemòj ddt domerij cehanje. Ra. Raf. Dòdadi, došaghivam, došadiosam.
Er-nasti sue na sviz b' duggo domora. A-gljubar došadi niglarò pomca. Ra. Glju.
Prim-zitise, zivante, mangiosamse, Kù duggo jantvabi. Nèchise primziti. Ra. Glju.
 Dottriditi, trughivam, diosam tkòmu. *Ziteb kojee nemilo, vdi, formu došadib. Tit.*
 Tediarsi, sentir tedio. *Tedi, debet. Dòdaitkòmu, došeeva, došadiòje. Margnutri, margniva, nulòje tkòmu. Biti, marzèchie.*
 Tediarsi molto. *Peritudo, Pridodiatij, djeevam, diosam.*
 Tediato. *Tedio affechn. Kòmuje došadiò.*
 Tedio, onja, ricreicimento. *Tadma, dii. no. Dòdianje, nja. n. Došadjenje, nja. n. Dòšadiò, de. f.*
 Tediolo, che cagiona tedio. *Molestus, su, sum. Došadni, na, no. V. Fastidiolo.*
 Tediolamente, con tedio. *Gani sadia. Dòšadiò. S' dòšadiò.*
 Tegamo, vaso di rame noto per uso di cuocer vivande. *Tegamo, dinis. f. Tàngera, re. f. Tàngeriza, ze. f.*
 Teglia, albero. *Tilia, ha. f. Lippa, ppe. f.*
 Legname di teglia. *Tiliatum lignum, Lippovina, n. f.*
 Tegnente. V. Tenace.
 Tegnere, imbrattare col nero. *Nigra, grai, Marcini, cim, ciosam. Omareci, Marcim, ciosam. Pomarciti, Marcim, marciosam.*
 Il segnere nel senso detto. *Nigro, Marcenje, nja. n. Bojadisanje, nja. n.*
 Tegnere di negro, *Tingero nigro colore. Omareci u zàrao. Zagabiti, jezjem, siofam.*
 Il segnere di negro. *Tingero nigro, Omarecienje, u zàrao. Zagacnje, nja. n.*
U Cjadghivi rurnoj arebi, Zagacnje obras imasti, Osm.
 Tegola, lastra di terra per coprir il tetto. *Tegula, la. f. Kròvnica, ze. f. Plocija, cee. f. Kuppa, ppe. f.*
Omni ne bavljaju mabnitze pod kuppa. Dinitter.
 Tegolino. V. Coppo.

Tela. Tela, la. f. Poštav, va. n. (Plátno) ;
tna. n.
Tánekáí sive. nošé kofciuglie od plátna.
Nal.
Tela d'argento. *Argentum textile*. Poštav sre-
barni.
Tela d'oro. *Aurum textile*. Poštav zlato-
tkáni.
Tela di ragno. *Araneitela*. Paucina, ne. f.
Telajo, o telato, strumento da tessere la tela.
Telarium, rij. n. Křidna, snij, m. p. Ráz-
boj, rázboja. m.
Subio del telaro, quel legno a cui si avvoglie il
tessuto. *Liciorium*, rij. n. Urauba,
lla. n.
Tela nola. Poštavár, vgr. m. Podavugjár,
ára. m.
Telaro di finestra. *Telarium fenestrale*. ŽAROR
paštárni, Poštav od prozora.
Telaro di quadro. *Tabula picta telarium*. Plátno
žá pštarzprilike.
Telline, sorte di Conchiglie piccole. *Tellinae*,
naxum. f. p. Kúccizé cizaa. f. pl.
Tema coll'elargo, argomento o materia di
scrittura, o di ragionamento. *Theoria*, mar-
rij. n. Šámjera, re. f.
Tema coll'estretto, cioè timore. V. Paura.
Temerario, che usa temerità. *Temerarius*, a,
m. Šalma smion, ná, no. Nelujéšnik,
ka. Nesvěšán, ivjéšna, šojéšno.
Ab. n. šojéšna, ab. prikorna.
Nemilofna žla. *žepnjzo*. Palmi.
Nerážborit, čita, rto. Nerážloxit, ta,
to. Štvoia neraážborito, illi bez rázbořa.
Temere, aver paura. *Timor*, es. Bojovité,
bojimo, bójosamse.
Žá sive onna priškoi žgodi.
U suom rárzu svegb. bojovára. Palmi.
Tarpjettí stráh.
A onil kšife bojeé mmoži.
Štrab od mndžieb i onni tarpe. Ošm.
Imatti stráh. Bui tkoga stráh. Uzbojariše,
bojimsé, užbojiosamsé. Plascitile, šcimale,
plášeiosamsé. Štráscitile, štráscimse, štrá-
šciosamsé. Predati, dáni, predáosam.
Oš támo oš de. predájusché.
Pán šimpuet. Gljub.
Obhoditá tkoga stráh, hodi, dioje. Obi-
stiti tkoga stráh, obujmijva, imioje. Pripá-
stise, padámse, pripáosamsé, Pripádatise,
dámse, dáosamsé.
Niše tarpe mose pripáda. Palmi.
Temere molto. *Perimesco*, seis. Varlo bo-
jovité. Kopoittí od stráha.
Tér od smagnoe i od stráha.
Švi. xefokka. kopoje, i. blijde. Palmi.
Cežoutti od stráha. Tarrutti od stráha.
A. novogljem, amarlišma.
Sárze od stráha cežné, i. tarré. Palmi.
Predati lednjem stráhom.
Vidam dobba i nájboglje.
Gháj lednjem stráhom predáše. Palmi.

Spobivatiše od stráha.
Sive od stráha šebijovaju. Palmi.
Temer alquanto. *Sublimeo*, mex. Pobožettile.
Loojámse, jaosamsé.
Esser temuto. *Timori esse*. Biri. štráscjast
tkómu.
Temerità. *Temeritas*, tatis. f. Šlobodnos ne-
rážloxita. Neraážboritvo, tva. n. Nesvě-
šnoš, šti. f. Neraážbórnos, šti. f. Boždnos
šti. f. Šmionštvo nesvěšno, nerážloxito.
Tempera, e tempra dicefi del ferro. *Tempo-
ratio*, onis. f. Kálenje, nja. n.
Temperamento, accommodamento. *Tempera-
mentum*, meim. n. Škladoinácín, nóganá-
cina.
Temperanza, virtù morale. *Temperantia*, tid.
f. Tjcežnos, šti. f. Užpregnutije, tja. n.
Temperare, dar la tempra al ferro. *Tempero*,
ras. Káliti gvóždje, kálima, lištam. Oká-
liti, okagljujem, hošam. Uvárdiiti gvó-
ždje.
Temperare per moderare. V. Moderare.
Temperare la penna. *Calamum concinmare*. Po-
napraviti pero, ponaprávljám, vložam,
Napraviti pero. Obolčtriti pero, acco-
modare la punta della penna.
Temperare il vino. V. Adacquare il vino.
Temperato, inteso del vino. V. Adacquato.
Temperato, inteso del ferro. *Temperatus*, ras,
rum. Okálen, ná, no. Uvárdjen, ná,
no.
Temperatojo, o temperino. *Scalper librarius*.
Britviza žá pera.
Temperatura di penna. *Crena*, na. Poštá-
pravgljenje pera.
Tempesta, fortuna. *Tempestas*, tatis. f. Žlá
gdina, zlee gdine. Návala zlee godine.
Visceris hiásee pošda. tá návala zlee godi-
ne. Š. Ben.
Žgrádo ošij. gniro bará
Tjškóm, grádonn. žlom gđinom. Ošm.
Vihri od vihára. p. na.
Mora šmučbia, žemglju šreča.
Poviacárze. všbrim. xex. Ošm.
Tempesta di mare. *Maris tempestas*. Morská
gdina. Šmáegnja morská. Šmětánje od
mora. U návoeštšimú šmětánju od mora,
hád naripje videti navuženeni. Š. Ben.

Descrizione.

Jur ná tráhiju od vjetára
Užvuženena. náje. šarné s
Šjemo támo ter udora
Kroz pagibje. vake žáme
Várh nádmoma mora šeré
Gušta. támmoi žarna. kšila.
Žbiéno imina žičpa. i. dočé
Tjerkovitra štráscena šila.
Šjoodi od šlávoj kárgna u iminni.
Žvrdá. kóndpa, i. pašvndi
Garmij jaznoj pšucini
V. u. u. 2

Buká,

Bukka, veska, vikka ed' gijhäs. **Glor.**
 Raz.
 Rarsi tempesta in mare. *Tempestatem arri.*
 Uzavr, etti more nã vale. Smãtjitišẽ more.
Bisrabse loqua smela
I na vale, i na-pjanna
Iznenãdi uzavrella. Palm.
 V. Mare tempestoso.
 Tempesta, grandine. *Grando, dinit. f. Grãd,*
 eda. Krãpa, ppe. f.
 Tempestare, inopportunare. **V.** Instigare.
 Tempestare, o ricamare con molte gemme, d
 con altro. *Gemmis affatim distinguere.* Po-
 bitu draazjem k menjem &c.
 O pijant zlatom zvižde
 O pobjeni zviždam dvoři. **Man. Glor.**
 Tempestoso, fortunoso. *Procellus, se, sum.*
 Vahvit, vitta, vinto.
 Nã isti nãcin rilno more
 Kãdje obala pinno hjesa
 Valovitto fuaara gde
 S' kjeuse pruuso n. Nebisa. **Palm.**
 Vihrast, sta, sto.
 Tempesta, tempo breve. *Tempusculum, n. n.*
 Vrijemešice, scza, n.
 Tempia, parte del capo. *Tempus, oris. n.*
 Věžl, věžaa. m. p. Slepõcnize, nizza,
 Slicepokkõ.
 Ambe le tempia. *Tempora utraque.* obadvã
 věža.
 Tempio, edificio dedicato à Dio. *Templum,*
 pl. n. Zãrkva, kve; Tẽplo, pla. n.
 I potãjno i kjeiči.
 Iz templese svak utrãde. **Palm.**
 Opeš nã um dopije obidna
 U veliã tẽplo porbi. **Palm.**
 Tempio degli Dei. *Delubrum, bri. n. idõ-*
 sko Tẽplo.
 Tempo. *Tempus, paris. n.* Vrijeme, mena
 n. V. òveje od vãřsa. *Omnia tempus ha-*
 bent. Dobba, be. n. Prov. Drugã dobba,
 drughe objuudi.
 Tempo stabilito. *Tempus statum.* Vrijeme
 odrẽedjeno. Urocut dãn. Rook d rõka. m.
 Kãd kojgnikom bišice rook.
 Arvãnjũ barzõm dan Elek.
 i polaviscem Rõk nã kise spõvõensẽ ed
 mena. **Alb.**
 Nonirno str gbinẽm nã papjeb prie roka.
Nal.
 Affegnare il tempo determinato. *Statuere*
diem. Urocuti dãn, cijvam, ciosam.
 A suo tempo, cioè a suo tempo. *Tempestive*
 Nã vrijeme.
 A tempo opportuno. *Opportune.* Zgodno, Pri-
 godno. Nã vrijeme.
 Fuor di tempo aggettivo. **V.** Fuor di tempo.
 Fuor di tempo. *Impetivus.* ù ne vrijeme.
 I muon djeze, kieh nãrdna
 U ne vrijeme smãri põžubi. **Palm.**
 Nežgodno, Nepõdbno.
 Per tempo, cioè a buon'ora. *Discurulo.* Rãno.

Per qualche tempo. *Altroudu.* Sãkoje vrijeme.
 Dõ vrẽmena. Prov. Svãk hjeje silã dõ
 vrẽmena. *Nihil violentum diu durat.*
 Processo di tempo. *Spacium temporis.* Tjẽk
 vrẽmena.
 Di molto tempo. *Diatemus, ne, nana.* Dãv-
 ri, nã, no.
 Un tempo. *Ultim.* Jedankrãt. Drugda.
 Gõtkãdã.
 Tempo d'un anno. *Tempus annum.* Godi-
 šice dãnã.
 Tempo cattivo. *Cali-temperis.* Šlo vrijeme.
 Šla gõdina. Grãbo vrijeme.
 Tempo contrario. *Tempus iniquum.* Vrijeme
 šeprotivo.
 Tempo debito, o nel quale si deve fare una cosa.
Tempus opportunum. Põdbno vrijeme. Zgod-
 ãno vrijeme. Svõje vrijeme.
 Tempo favorevole. *Tempus equum.* Vrijeme
 õgodno, zgodno.
 Tempo nocivo alla Sanità. *Anti gravitas.*
 Vrijeme ne zdrãve.
 Tempo futuro. *Tempus posterum.* Dostjãkno
 Svrijeme. Prihodno, dobdõno vrijeme.
 Tempo presente. *Tempus instant.* Sadãgãe
 vrijeme.
 Tempo incerto, quando non si deve dire, o fa-
 re qualche cosa. *Tempus incertum.* Vrijeme
 nežgodno, nepõdbno. Vrijeme nã
 svõje. Nevrijeme, mena. n.
 Tempo senza negotio. *Tempus vacuum.* Vrijeme
 bez põsla. Vrijeme bezposlãco.
 Dãvõ del tempo. *Antea oblati.* Trajati vẽ-
 sele dnevũ. Dãvatise dõbru vrẽmenã. Tefã-
 rreiti, cõn, ciosam, parola barbara.
 Tempo di seminare. *Tempus sativum.* Vrijeme
 odrẽedbe.
 Tempo di mestate. *Tempus messorum.* Vrijeme
 od zetva.
 Tempo libero, disoccupato. *Tempus à negotiis*
vacuum. Vrijeme ne zãbãvlgjeno.
 Con progresso di tempo. *Disprocedens.* S' vrẽ-
 menom.
 Per molto lungo tempo. *Perdũ.* Šã mrvõgõ
 vrẽmena.
 Tempi spessati. *Subjiva tempora.* Vremõut
 ukràdenã.
 A suo tempo. *Tempore.* Nã svõje vrijeme.
 Ad ogni tempo. *Omni tempore.* ù svãkko vrijeme.
 ù svãkko dobba.
 In breve tempo. *Brevi.* U mallo vrẽmena.
 Da qui a poco tempo. *Exiguò tempore.* Dõ
 mallo vrẽmena. Škõro. Dõsad dõ mallo.
 Secondo il tempo. *Pro ratione temporis.* Põ
 vrẽmenã. Kãkko vrijeme põdnõst.
 certi tempi. *Certis temporibus.* Nã njẽkã
 A vrẽmena.
 i tempi nostri. ù nasce dobba. ù nasce vrẽ-
 menã. Nã nãřca vrẽmena.
 Al tempo passato. *Superiori aetate.* ù prošõkãšõ
 vrijeme.
 Di mezz tempo, come quando si dice uscio,
 o don-

orlonna di mezzo tempo. *Natu grandis, vel grandior.* Srjedovjecnj, na, no. ad poo vika.
 Per passar il tempo. *Fallendi temporis causa.* za práchi vrjémie,
 Per poca tempo. *Ad breve tempus.* Bz mallo vrjémia.
 Lungo tempo, parlando del passato. *Dis.* Dávno. *Odávna.* Vele. *Mabgo.* Mndogo-je xlvio. *V. G.* è vissuto lungo tempo.
 Lungo tempo, parlando del futuro. *Diu.* Mndgo. Vele. *Mndgo* ljetaa. Vele. god-ista &c.
Takka dabi vafsta mtoadé.
V. varjésh agaj vjézia
Svakko abgo, svakko radot
Uxivala mndgo ljetaa. Vetr. Rag.
 Più lungo tempo. *Diuus.* Davnije. Vechje vrjémia.
 Di molto tempo. *Adiect.* *Diuurduj, na, no.* Daavgi, gna, gne.
 Lunghezza di tempo. *Diuturnitas* y *totus.* f. Dávno, si. f. Davniaa, nec.
 Tempora, o quattro tempora dell' anno. *Anni tempora quadrifartion.* Cetiri. Vrjémia polna.
 Temporale adiect., etec caduco, e transitorio. *Caducus*, ca, cano. Prthodrechj, chji, chje. *Prthodni, na, no.* Minuvchi, chja, chje.
Tij imuvchje gni xivoté
Satarfci svojom vafst. Palm.
 Temporale adiect. cioè non faero. *Profanus* y *na, non.* Sjetovni, na, no.
 Temporalità, p' astratto di temporale, e caduco. *Fragilitas, tatis.* f. Nestávnop, si. f. Nekre pkós, si. f. Vremenicós, si.
 Temporeggiare. *V.* Arcomodarsl al tempo.
 Temporeggiare, per indugiare, o differire. *V.* Tardare, *V.* Differire.
 Tempra. *V.* Tempera.
 Temprare. *V.* Temperare.
 Tenace dell' opinione &c. *Tenas, acis.* Tvárd, da, do. Temetar, ta, to.
 Tenace per iscarfo. *V.* Parco.
 Tenacemento con tenacità. *Tenaciter.* Tvárdo. Tcveruto.
 Molto tenacemento. *Perinacita.* Premitvardo.
 Tenacissimo superlativo. *Tenacissimus*, *ma, mag.* Prtvard, da, do. Prttemerut, rurtá, rurtó.
 Tenacità. *Tenacitas, tatis.* f. Tvárdos, si. f. Tenaglia, *V.* Tinaglia.
 Tenta, o tipca-pesce nozo. *Tenta, ta.* f. Lát, na. m. Lignák, áka. m.
 Tencone, enfiatura nell' Anguinaglia. *Bomb.* m. Gúka, kke. f.
 Tenda da coprire. *Velum, li.* m. Zástor, ta. m. Pokrov, va. m.
 Tenda da scena. *Sparium,* r. *Map.* Zástor, ra. m.

Tenda da campo. *Tentation,* r. *Sjazar.* tbra. m. Ceorgi, ghec. Tenda vile.
Jedni svizurj pod Cerganoni,
Jedni k kalliab. gdi stanuju. Pal.
 Tendale, la tenda, che cuopre la poppe della Galea. *Velum pappi.* Rokrov, va. m.
U plevi idjaba s' pokrivan. ad. zgora.
Sk. Rib.
 Tendere. *V.* Stendere.
 Tendere caricate, inteso dall' arco. *V.* Arco.
 Tendere lacci, rotti. *Tendo,* *dis.* Zapéti, pigmeny, zápeosám.
 Tendere lacci ad uno. *Laqueum aliqui ponere.* Zapéti rkomu zancizu.
 Tendere, aver la mira. *V.* Mirare.
 Tenditore quegli che tende. *Tendens, dentis.* Napignjaveti y obja, chje. *Napignalaz,* gntaza. m.
 Tenebrare, indur tenebre. *V.* Oscurare. *V.* Abbuire.
 Tenebre, privazion di luce. *Tenebra, raroni.* f. pl. *Tinne,* *inaa.* f. p. *Tanúcia,* *foje.* f. *Támpo,* *si. f.*
Mi. támpo nacbo tjeuno. Pief. Pok.
Mrák, ka. m. *Márklina,* nec. f. *Márklós,* si. f. *Smárkúteje,* y *oja.* m. *Tmá,* *tmec.* f.
 Tenebre grosse. *Tenebra crassa.* Gouste tmáno. *Ubit dalle ottobre.* *Et senectivada.* Izstaziti, Tarrám, raofam iz tmánaa. Iziti iz tmánaa.
 Tenebrosissimo. *Tenebrosissimus,* *ma, mini.* Prtmáki, áa, sto. *Pctmraeni,* na, no. *Prteminast,* *prteminasta,* *sto.* *Prtmúciast,* *sta, sto.* *Prtmátni,* *na, no.* *Prtmárkli,* *kla, sto.* *Njtmáki,* *sta, sije.* *Nájtmánij.* *Nájmarklij.* &c.
 Tenebrosità. *V.* Tenebre.
 Tenebroso adiect. *Tenebrosus, sa, sum.* *Tmáti,* *tmásta,* *tmásto.*
Podá tmáste nár pndre. Palm.
 Tenebroso con, eme. *Tmást,* *sta.* f. *sto.* *Tmúciast,* *sta,* *sto.* *Tmáni,* *na,* *no.* *Márkli,* *la,* *to.*
Gdi affoni, *gdi strajev*
Prtmáni, mák. hráglje. Pal.
 Più tenebroso. *Tenebrosus,* *si. m.* *Tmáti,* *sija,* *sije.* *Mrátnij,* *oja,* *nije.* *Márklj,* *oja,* *nje.* *Tmáni,* *oja,* *nje.*
 Tenente della Cavalleria. *Equitum legatus.* *Námjesnik vojvóde kognickéga.*
 Tenementa adver. con tenebrezza. *Tenot.* *Drágho.* *Mijáhto.*
 Tenementa, cioè contraffetto. *V.* Affectus lamenté.
 Tenere, significá propriamente stringere una cosa, con mano, acró non cada, o fugga. *Teneo,* *ner.* *Darzáti,* *xijm,* *xólam.* *Ti-* *skati,* *tistam,* *tiskofam.*
Tjem dita pò sud dub. zlá buda nč. ríšk.
Rag. Gij.
 Tenere a mente. *Memoria tenere.* *Darzátiua* *paméti.*

paméti. Imatti ná paméti.
 Tener con alcuno. *Stare ab aliquo.* Darxatti-
 se skjengod. Bicti od cigové stránes. Tí-
 sciatife skjengodi.
 Tener fegeto una cosa. *Teneris aliquid habere.*
 Darxattiskróvito. Tájati, tajim, tájo-
 sam.
 Tener a guadagno. *Habere quaestum.* Darxatti-
 ná dobitak.
 Tenere in braccia. *Teneris in brachiis.* Darxatti-
 ú narúcu.
 Tenere in vece di Capire. V. Capire.
 Tenere a Bassissimo. *E' basso fonte suscipere.*
 Darxatti ná karščenju.
 Tenere affediato. V. Affediate.
 Tenere a Cuore. *Effocardi.* Darxatti ú štrzu.
 Imatti ú caraa. Bili, tkómú ú áreú.
 Tener per onore. *Honori ducere.* Darxatti. zá-
 cja.
 Tenere per vergogna. *Ducere dedecori.* Dar-
 xatti za frámoto.
 Tener per niente. *Promissio habere.* Darxatti-
 zá nisela.
 Tener per se. *Substruere.* Darxatti. za febbe.
 Tener per ricevuto. *Arripere reserva.* Dar-
 xatti zá prijmgjenos.
 Tener in grazia. *Diligere aliquem.* Darxatti-
 ú milósti.
 Tener per certo. *Habere pro certo.* Darxatti.
 zá šifinito.
 Tenere strettamente. Darxatti tvardo. Tif-
 štati, štkóšnja, štkóšfam tvardo.
Tjem date po svoj dnu zá tvardo nastit.
 Rag. Gijub.
 Teneris, affetto. V. Affetto.
 Teneris, amara. V. Amara.
 Teneris a man dritta, teneris verso il fido &c.
Teneris Dexteram parvam. Darxattife š' dal-
 nec stránes. Darxattife njaja.
Oreste kraj njegoga štopala darxattife. Elek.
 Tenerello, e tenerino. *Teneris, tá, tum.*
 Mládjan; šhna, šhno. Nejaak, ne-
 jáka, ne jáko, ome pitcolino.
 Tenerizza, l'affiatto di tenero. *Teneritas,*
raris. f. Mladicéš, mladienost, š. Ne-
 jákos, kóštr. f. di fantinlino.
 Tenerizza. Amara. V. Affetto.
 Tenerizza, l'affiatto di una tenera, non du-
 ra. *Teneritas, dimis.* Mekós, šli. Mek-
 schis, nec. f.
 Tenero di poca durezza. *Teneris, raris, tum.*
 Mék, méka, méko.
 Tenero, affettuoso. V. Affettuoso.
 Tenerone, yab. cartilagine. *Cartilago, gubra.*
 Mezgra, gree. f. Sluzina, ne. f.
 Tempero. V. Tempero.
 Tenore, voce di musica. così detta. *Vox me-
 dia.* šredgnóglas.
 Far, o cantar il tenore. *Medicantare.* Pij-
 vasi fcedaním glasom.
 Quagli, che fa, o canta il tenore. *Cantor me-
 dius.* Pjevataz šredgnjem glasom. Tko

šredgnjem glasom poje.
 Tenore, modo tenuto. *Tenor, nomin.* m. Ná-
 cin, na. m. Rád, da. m.
 Tenore senfo. V. Senfo.
 Del tenor seguente. *Li hoc verba.* Slj. deechje-
 ga razúmka.
 Tenta, o tinta, mistura colla quale si tege.
Tinctura, ra. f. Mast, šli. t. Kója, je. š.
 Voce barbara.
 Tenta di Zafraq. *Tinctus, crocus.* Xunt.
 mast.
 Tentamento, tentazione. *Tentatio, dis.* f.
 Nápaštovnje, ná, n. Nápaš, šli. f.
 Tentare, instigare. *Tento, tal.* Nápaštova-
 ti, Nápaštujem, vaofam. Pijlotognivati,
 gnijvam, gnivaofam.
 Tentare, provare. V. Far prova.
 Tentare, attentare. *Aliquid attentare.* šta-
 vitife ná šetogod. Kufcjati šetogod.
 Tentatore, instigatore al male. *Tentator,*
raris. m. Nápašnik, ika. m. Nápaš, šli.
 f. odgvorci. *Nápašniku šetovati,* Kas. Di-
 ev.
 Tentatore. Nápašnik, šna, šno.
A Nápašniku zmiu pokle.
Bij šta néglia nášjed jádaa. Pal.
 Tentone, andata tentone. *Viam persequere.*
 Tattati, tám, tótam.
 Tentore, quel che fa l'aire di cingere. *In-
 ter, aris.* m. Mastjelaz; štoza. m.
 Arte di tentore. *Epilomia, pa.* f. Hitrina,
 illi umjenté od máštnja.
 Tentura, o tintura. *Tinctura, ra.* f. Masté-
 nje, nja. p.
 Tenue, sottile. V. Sottile.
 Tenuta, o povertà. *Tenuitas, talis.* f. Ties-
 kóschja, čičec. f. Meraf. Malina, nec. f.
 Ubbátovo, šelva. n. V. Povertà.
 Ester tenuto. *Dobro, bes.* Bili darxán, xá-
 ma, darxáno.
 Tenzone, contrasto. V. Certame.
 Tenzonare, contrastare, o disputare. V.
 Questiguare.
 Teologia. *Divina scientia.* Bogoslovija,
 šiva. n.
 Finir il corso della Teologia. *Theologia curri-
 culum conficere.* Svaršcitti náuk, illi ešk.
 Bogoslovija.
 Teologo, Theologus, gi. m. Bogoslovaz,
 vza. m. *Kakano gorvati švesti.* Tamže bogos-
 lovaz. Kam.
 Teologate, di Teologo. *Theologus, ca.* cum.
 Bogoslovni, na, no. *Zápiera Volikóga*
*Bazilia brániti pravovisernós bogoslovni-
 pišanjem.* Š. Beve.
 Tepidamente. *Tepido.* Mlako. Mšohávo.
 Šlabbo.
 Tepidezza di spirito. *Tepor, poris.* m. Mšó-
 havós, vosti. f. Mšohávkvo, šva. n. Šla-
 bós, šli. f.
 Tepido adert. o caldo, e freddo. *Tepidus,*
da, dom. Mlaak, Akz, mlako. Dive-

Divenir tepido. *Tepesco, scis. Mlácitile, mlaacimse, mláciofamse. Omlácitile, cijvamse, ciofamse.*
 Far tepido, inepidire. *Tepesca cio, sis. Mláciti, mlaacim, ciofam. Omláciti, cijvam, ciofam. Smláciti, cijvam, ciofam.*
 Far un poco tepido. *Aliquantulum tepescere. Pómláciti, cijvam, ciofam. Pogriati, pogriavam, illi pogriavam, pogriafam.*
 Divenuto tepido. *Tepesfactus, Eia, Etum. Omlaacen, na, no. Pogrián, pogriána, pogriáno.*
 Terebinto arbore noto. *Terebinthi, tbf. f. Terebint, hinta, m.*
 Tergiversare. *Tergiversor, sors. Uárgljati, gljam, gljafam. Uárgjetti, tjam, tiofam, Metaf. V. Variare in neutro.*
 Il Tergiversare. *Tergiversatio, onis. f. Várgljati, nja, n.*
 Tergo, spalla. *V. Spalle.*
 Teriaca. *Theriaca, ca. f. Turiaka, ke. f.*
 Terme, bagni caldi. *Therma, marum. f. p. Tópia Kápaliseta. n. pl.*
 Terminare, finire. *V. Finire.*
 Senza termine illimitato. *Sine limite. Bez- krajni, na, no.*
Izmjeris iko more zvožeb šadaa dubine. Taj more i ponore bezkrajne pucinee. Gior. Psal.
 Termine, segno che dinota il fine d'una possessione. *Terminus, ni. m. Grauzizza, zze. f. Ter tás ruágh gaim rázlicí. Pó granizab právo i. Gior. Ps. Meghjaac, áscja. m. parola bassa.*
 Termine, cioè fine. *Terminus, ni. m. Kraj, ja. m. Svaiha, hec. f. Kónaz, kónza. m.*
 Termine, cioè stato. *V. Stato.*
 Termine dell' arte, cioè nome, d' vocabolo. *Artis vocabulum. imme, menz. n.*
 Dentro a i termini. *Inter modum. S'náciniom. s' rédom.*
 Fuor di termini. *Extra modum. Páko réda. Páko páta. Páko nácina.*
 Ternario numero di tre. *Ternio, onis. f. Ttr- je, trója. n. Troizza, zze. f. Er prie toga vroja kraglja. Dojezdila bibu budi. Palm.*
 Terni Città. *Interamna, na. Terni, ni. m.*
 Terra, elemento. *Tellus, luris. Zemglja, gljee. f. Metaf. Stara matti. U oro trájno millo, kadá Smeghse poene razápáti, Uvansse staara matti. Ljépa, i mláda. Ra, Glja.*
 Terra il continenté. *Terra, re. f. Kópno, na. m. Pó váloleb. kakko Kópno, Unazifma gbdinatm gréde. Palm.*
 Terra, quantita di case, c. ne di muraglia. *Oppidum. di. n. Selo, d'sela.*
 Chié dell' istessa terra. *Comerraneus. V. Pac-*

fano.
 Terra, che genera oro. *Terra aurifera. Zem- glja Zlatordna.*
 Terra vergane, cioè non mat fionta. *Solum immotum. Jatova zemglja. Neuzghada zemglja.*
 Terra sterile, d' cattiva. *Terra cariosa. Zem- gla neplodna.*
 Terra nuda d' erbe, e piante. *Terra nuda. Gola zemglja. Goleť, od golesti. f. Nu rázloghje, iko ná fujéti. Pó krovínob zviésti fúcti, Da púššeno s'ped gócti. Xita, kó zviéti n' plantant. Man. Gior.*
 Terracina, Città di campagna. *Terracina, na. Terracina, ne. f.*
 Terrapienare. *Aggera, rar. Nasóti, o Nas- sipati, supgliem, náslólam, d' náslipó- lam.*
 Terrapieno. *Agger, geris. m. Nálap, Ná- pa. m.*
 Coprir di terra. *Obnira terra. Zafsaťi zem- gljom.*
 Terrazzino, abitator di terra. *Oppidano, ni. Segljanin, nina. m. Segljanec, ke, la donna.*
 Terremoto. *Terrémone, ti. m. Tálégná, gnee. f. Slabaje trégná, há fujéti hárá. Pri trébljenju silnu toli. Palm.*
 Terreno, fott. *Terrénus, ni. n. Zemglja, gljee. f.*
 Terreno, terrestre. *Terrénus, no, m. m. Ze- magliski, ská, skó.*
 Terreo. *V. Terreno.*
 Terriaca. *V. Teriaca.*
 Terribile, orribile. *Terribilis, et se. Straho- vit, vitta, vitto. Strahovitta mišhu varla. Palm. Stralenti, na, no. Na zvek staseno pin vámorá. Palm. Strahóni, ena, tno.*
 Terribilmente. *Terribiliter in modum. Straho- vitto. Strahono. Strahóno. Puccinam dimat ihó, Strahóno nus si- no. Ekt. Ra. 3.*
 Terricivola, terra piccola. *Oppidulum, ti. n. Stóze, teza. n.*
 Territorio, il contenuto di dominio. *Territo- rium, r. j. n. Daxáva, ve. f. Kotár, ra. m. parola bassa. Xápa, pec. f.*
 Terrore, spavento, paura grande. *Verru, vitis. m. Strahchja, chjee. f. Predpúto, tja, n. Stráh, ha. ni.*
 Terroso, ager pieno di terra. *Terosus, sa, sum. Zemgljast, sta, sta. Zemgliv, va, vo.*
 Terzo. *V. Polito. Netto.*
 Terza, una delle ore Canoniche. *Puccinotim- piaria. Trechja, choje. f.*
 Terzana, febbre nota. *Lertianus, na. f. Groz- nizza, nize. f.*

Aver la terza. *Tertium laborans*. T. *Terz*
 ed groznitaze.
 Terzate, o interzate, cioè arare la terza volta.
 Terzo, *tiar*. Priorato trecechi pür.
 Il terzare. *Tertiaris*, *quis*. f. Trecechi ter-
 nje.
 Terzavo il padredel bilavolo. *Aterius*, *vi*. m.
 Terzavod, dda. m.
 Terzetta, arme di fuoco nota. *Selopur medius*.
 Maala potcha. *Sampokas*, *lla*. m.
 Terzo, nome numerale. *Tertius*, *a*. m.
 Trecechi, chiä, chié.
 Terzo un delle tre parti del turco. *Partitertia*.
 A rochha, *acc*. f. Trecechi dio.
 Terzogenito. *Tertio genitus*. Trecechiäk,
 chiäka. m. Trechjasodni, dda, dao. Tre-
 chisih.
 Nel terzo luogo. *Tertio*. U treceché mja-
 flo.
 Teschio, cranio. *Calvaria*, *ria*. f. Glava
 untracha.
 Teso. *Contonus*, *ta*, *tant*. Napér, péta, péto.
 Ra stechnót, úta, úto.
 Tesoraggiare, verbo accumulare oro, argento,
 e simili. *Divitiis congerere*. Kuppita blá-
 go.
 H tesoreggiare. *Tesaurizare*, *onis*. f. Okup-
 glienje, nja blága.
 Tesoreria, luogo dove si tiene il tesoro. *Aer-
 rium*, *rij*. n. Blagohranitsa, téta. n. Bla-
 gahra, zé. f. Blagohranja. n. f. Bla-
 gajna pohrana.
 On ne vjeme vadí redom,
 Jak blagajne iz pohrane.
 Sine vjete vranane.
 Gradom, dardom, smjagom, ledom.
 Gior. Plal.
 Shranina ód blága.
 Uz mjsho ovo pribagatta
 Zarskojaje blage shranut. Osm.
 H. Barbato. Hazna, no. f. voce presa
 dal Turco, eulata.
 Tesorerato, officio di Tesoriere. *Exarii pro-
 fectura*, Blagajnicko, óva n. Haznadár,
 tvo, óva. n. parola barb.
 Tesoriere, custode del tesoro. *Exarii profe-
 ctur*. Pohranitelj blága. Haznadár, ra.
 m. voce presa dal Turco. Blagohranaz, nza.
 m. Blagajnik, ka. m. Naziruglie gnegá pri-
 millasarnjem: blagajnikom hukarhovjem.
 S: Ben.
 Di Tesoriere. *Quasarius*, *ria*, *am*. Bla-
 gajnicki, ka, ko. Haznadárski, ska,
 sko.
 Tesoro. *Tesaurus*, *ri*. m. Blágo, ga. n.
 Hazna, ne. f. Voce Turca.
 Tessere. *Tres*, *nis*. Tkati, tčém, illi tkám
 tkhofam.

I E

Tessere nell'orlo. *Fustano*, *nis*. Pochashe
 kaavam, kaotam Pridtkati. &c.
 Tessere appresso il tessero. *Arripis*, *nis*. Na-
 dockatti, haavam, kaofam. Pridtkati,
 kaavam, kaofam.
 Tessere insieme. *Contexo*, *nis*. Zajedrochati.
 Tessere intorno. *Obtexo*, *nis*. Okolockatti
 tkaavam, kaofam.
 Tesser tutto, snuir di tessere. *Pertexo*, *nis*.
 Pockatti, kaavam, kaofam. Dockattii,
 tkám, dockaofam.
 Tessere la tela. *Telamignare*. Tkatti póstav,
 illi póstavu.
 Tesser e conago. V. Bitamare.
 Tessere corone di fiori, e simili. *Tambr capul-
 las*. Vitti vijenaz, vijem, vijofam.
 Néč bjeđe da legnim pò kraj vjstn
 Vjencaz piješe, tancaz vadše. Osm.
 Tessitore, colui che tesse. *Tector*, *ois*. m.
 Tkálaz, tkaozá. m.
 Arte di Tessitore. *Tectissus*, *na*. f. Tkánje
 tkánja. n.
 Tessitrice, colei che tesse. *Tectrix*, *trixis*. f.
 Tkáliza, zé. f.
 Tessitura, il tessere, ovvero il tessuto. *Ten-
 tura*, *ra*. f. Tkánje, nja. n. Così Prtká-
 nje, Nadokkánje, secondo i Verbi.
 Tessitura a fiorani. *Tectura púcurata*. Tka-
 nie ná zvjete.
 Tessuto. *Texula*, *nis*. n. Tán tkána, tkána.
 Così ptkán, radokán &c. secondo il senso
 de' verbi.
 Tessuto parlando di Corone. *Tecturata*, *nis*.
 Svít, ita, tré.
 S: khotizí pòčítib čta
 Vjente vofé čim daz svjste. Palmi.
 Testa, e capo. *Caput*, *pitis*. n. Gláva, več.
 Testa debole, o fiacca. *Caput invalidum*. Štá-
 ba gláva.
 Testa di morso. *Humani papisis os*, Martacka
 gláva.
 Con la testa in giù. *Verso in terram capita*.
 Glávoim k' zémglj prighnútom.
 C'è la testa. *Capitale est*. Ičé gláva.
 La cima della testa. *Vertex*, *nis*. Vah' gláve.
 Parte dierana della testa. *Occiput*, *pitis*. n.
 Šitelak, tjetka. m.
 Parte anteriore della testa. *Principia*, *pitis*. n.
 Tjemme, mena. n.
 Essere di testa. V. Ostinarsi.
 Far testa. V. Opporsi. V. Resistere.
 Darsi per la testa. V. Azuffarsi.
 Sakar in testa, cioè vendi in mente. *Lac-
 gnitionem incidere*. Skocim i tkomu tetogód
 u glávu. Simuci u glávu.
 Mover la testa, come tuofarsi o per ischerno,
 o per dolore. *Aspirat caput*. Vjít glávom.
 Nepravédno s'uga boree.
 I obolóm glávom vjít. Pal.
 Chi ha tre teste. *Triceps*. Troglav, va, vo.
 Troglávní, na, nn.
 Prásto lájat páj troglávní. Pal.

Testaccia capaccio, capo grande. *Caput grande*.
 Glavina, ne. f. Glavetrina, ne. f. Glavirina, ne, parola del volgo.
 Testamento, dichiarazione dell'ultima volontà. *Testamentum*, *ti*. n. óporuka, ke. f. Náj-zádgna náredba.
 Per testamento. *Testamento*. Pò óporuzi. u óporuzi.
 Lasciar in testamento. *Lego*, *gar*. Osláviti u óporuzi.
 Senza testamento. *Intestato*. Bèz óporuke.
 Testamento falso. *Testamentum adulterinum*. Kríva óporuka. óporuka pricignéna.
 Far testamento. *Testor*, *aris*. Úcinitti óporuku.
 Testamento vecchio. *Vetus testamentum*. Stari zákon. Stari uvjet. Zákon Moiseslov. Sraoro uvjertovánje. n.
 Testamento novo. *Novum testamentum*. Novi uvjet. Zákon ísukarstov. Novo uvjertovánje.
 Testatore, colui che fa testamento. *Testator*, *tatoris*. m. Oporuciteglj, glja. m.
 Testatrice. *Testatrix*, *cis*. f. Oporuciteglja, za. f.
 Testicciuola. V. Capolino.
 Testicolo, parte nota dell'animale. *Testis*, *stis*. m. Jáje, ja. n. Múdo, od múda. n.
 Borsa de testicoli. *Scrotum*, *ti*. n. Múscgna, gne. f.
 Nervo de Testicoli. *Cremaster*, *teris*. Múdna zilla.
 Testificare, far testimonianza. *Testificor*, *carris*. Svjedocitti, docijm, ciofam. Závjedocitti, cijvam, ciofam. Posvjedocitti &c.
 Testificante, che testimica. *Testificans*, *camis*. Svjedoccechi, chja, chje.
 Testificazione, testimonianza. *Testificatio*, *onis*. f. Svjedocjantstvo, stva. n. Svjedocénje, nja. n.
 Testimonio. *Testis*, *stis*. m. Svjedòk, dokka. m. Svjedociteglj, glja. m.
 Due, o più testimonij. *Testes*, *stium*. Svjedòkba, be. f.
 Testimonia di vista. *Testis oculatus*. Svjedòk occigledni. Svjedòk pò vidjénju.
 Chiamar insieme in testimonio. *Contestor*, *tarris*. Svjedocitise, svjedocitjise, ciofamse.
 Testimonio falso. *Testis falsus*. Kriivi svjedòk.
 Confrontar i testimonij. *Res testes componere*. Sastaviti Svjedokke.
 Produrre i testimonij. *Testes dare*. Izvoditti Svjedokke.
 Riculare i testimonij. *Testes refellere*. Odvárchi Svjedokke. Odditti Svjedokke.
 Subornare i testimonij. *Testem subornare*. Podmítiti Svjedokke. Zalogitti Svjedokke.
 Testimonio degno di fede. *Testis fide dignus*. Svjedòk vjéran.

Testo, componimento principale. *entus T*, *stis*. m. Glávno písmo.
 Testone. V. Testaccia.
 Testone, moneta del Papa nota. *Tricessis*, *stis*. Testón, na. m.
 Testudine. V. Tartaruca.
 Tetro, per malinconico. V. Malinconico.
 Tetro, oscuro. V. Oscuro. Tenebroso.
 Tetra, mammella. V. Mammella.
 Tettare, pigliar il latte. V. Lattare.
 Tetto parte superiore della Casa. *Tectum*, *cti*. n. Kroov, va. m.
Ghdi vidzjeb kroov bij pòdava.
Sad ná sunzu štado paafje. Osm.
 Pokróv, va. m. Stréha, he. f.
Lástava priča dna pòd strehom vuagbjóme
Sagrádi svòe obgnjéždo &c. Ra. Raz.
 Tetto di canne. *Tectum arundinum*. Kroov ód Scevára, ód Tarstij.
 Tetto à quattro gronde. *Tectum tetradineatum*. Kroov Cetvérostrehtni.
 Tevere fiume noto. *Tyberis*, *ris*. m. Tèver, ra. m.
 Di tevere agett. *Tyberinus*, *na*, *um*. Teverskí, ka, ko.
 Teverone fiume noto nel Lazio. *Anio, anionis*. m. Teverún, na. m.

T I

Tiberio nome proprio d'uomo. *Tiberius*, *rij*. m. Tibério, ria. m.
 Tibisco fiume dell'Ungheria superiore. *Tibiscus*, *sci*. m. Tíssa, se. f.
Spravgljá-plávi, mošte žijgije
Várh Dunáva, Tíffe, i Drávee. Min.
 Tiburtino, nome gentilizio, & possessivo di Tivoli. *Tiburinus*, *na*, *um*. Tiburtín, na. m. Tiburtínski, ska, ko.
 Tiepido. V. Tepido.
 Tiglio, arbore noto. V. Teglia.
 Tigna, male che viene nella cotenna del capo. *Porrigo*, *ginis*. f. Grínta, te. f. Gubba, be. f. propriamente lepra.
 Tignere. V. Tegaere.
 Tignola. V. Tarma.
 Tignoso agett. che hà tigna. *Poriginosus*, *nosus*, *sum*. Gúbav, gubava, vol. Gubavaz, bávza. m. Gríntav, va, va. Gríntavaz, tavza. m.
 Tignuola del grano. V. Gorgoglione.
 Tigre, animal noto. *Tigris*, *gridis*. f. Tígra, gre. f. Tígre, gre. f.
Jakm Tígre žvijer sarditta &c. Osm.
 Tigre fiume. *Tigris*, *gris*. f. Tígre, gra. m.
 Timidamente avverb. *Timide* Strafcivo. Pláscivo.
 Timidezza. *Timiditas*, *tatis*. f. Stráh, ha. m. Strafcívós, sti. f. V. Paura.
 Timido. V. Paurofo.
 Tino erba. *Tlymus*, *mi*. Vrjees, vrjéfa. ty.
 Timologia. V. Etimologia.
 X x x x Timone

Timone del carro. *Tomo, monis . m. Rúdo*, da. n.
 Timone della nave. *Gubernaculum, li. n. Timón, na.*
I vela dà stavé, i timón, i idro. Ekt. Rib.
 Dumèn, nã, parola barbara.
 Timoniere, chi governa il timone. *Gubernator navis . Duménar, ára. m. Vládazl plávi. Vládazl timóna &c.*
 Timore. V. Paura.
 Timor di Dio. *Dei timor. Stráh Bozilj. Bójazur bozilj.*
 Timorosamente. V. Paurosamente.
 Timoroso. V. Pauroso.
 Timoroso, timorato di Dio. *Deum timens. Tkófe Bogge boij. Bogabojeechi, chja, chje.*
 Tina, vaso di far il vino. *Lacus, ci. m. Badañ, dñaz. m.*
 Tina, vaso di legno per pestar l'uva. *Labrum, bri. n. Xèrak, tkz. m. Podstáviza, ze. f. Kazza, zze voce usata in Dalmazia.*
 Tincz. V. Teuca.
 Tinello, luogo dove si mangia. V. Refettorio.
 Tinello, vaso da lavarsi. *Labrum, bri. n. Kúpalo, la. n.*
 Tingere. V. Tegnere.
 Tintillo, e tintinno, suono di campanella, e simili. *Tinnit, tur. m. Zvèk, ka. m.*
 Tintinnante, che fa suono di tintinno. *Tinniens, nis. Zvekuuchí, chja, chje.*
 Tintinnare, far suono di tintinno. *Tinnio, nis. Zvècjati, zvechim, cjofam.*
 Tinz. V. Tentz.
 Tinto. *Infestus, fofa, folum . Omaastjen, nã, no.*
 Tinto di negro. *Nigra colore infestus. Zagaascen, scena, scena ù zarno. Ozargnen, gnenã, gmeno.*
 Tintore. V. Tentore.
 Tiramento, il tirare. *Ductio, dimit. f. Potèzñje, nja. n.*
 Tiranneggiare, dominar tirannescamente. *Tyrannicè imperitare. Slnu vládati, vláadam, vládosam. Samosiliti, mosillim, samosilliosam.*
Kã svè vòglje samosillí. Osm.
 Tirannescamente, da tiranno. *Tyrannicè. Samosilno. Ustino. Siono.*
 Tirannesco, ò tirannico. *Tyrannicus, ca, cam. Silni, nã, no. Samosilnj, nã, no. Sioni, nã, no.*
Kãd moob ston svajer vlásti. Palm.
 Posilni, posilnã, posilno.
 Tirannia, dominio tirannico. *Tyrannis, nis. f. Samosillje, ja. Samosiglje, glja. n. Pusk Euriènski bjxij opãko. Klèta Egipa samosiglje. Palm.*
 Samosilnos, sti. *Kãd samosilnos òd orãvja moobranna nájarnu i pruvlète sveto krãgije.*

svu isakarboso. S. Ben. Posilno, sti. f. Jaram, rna, metaf.
 Tiranno, signor ingiusto, e crudele. *Tyrannus, ni. m. Ustionik, ika. m. Zã otii na Ingbilterra, i iz gùt progñatti Ustionika Massimna. St. Kaf. Diev. Samosilnik, silnika. m. Suprèb Atili vorlovitómu Samosilniku òd ugòrkjeb aròdaa. St. S. Ben. Samosilni, siluz, silno.*
Samosilna svòdse cjusje. Isijem krãgim sij krãgliujese. Raz. Silnik, silnika. m.
Gurre suumgnèb Silnib klesti. Palm. Ustionik, nika. m.
 Divenir, ò farsi tiranno. *Tyrannidem occupare. Ucinittise samosilnik.*
 Tirare, ò trarre, cioè condurre a se. *Duco, cir. Potèzati, teexem, tèzofam. Pritèghnuti, alli pritèzati, teexem, tèzofam, illi pritèzofam.*
Sine zvèzde zgar pritèze. Osm.
 Il tirare nel detto senso. *Pritèzanje, nja. n. Potèzãnje, nja. n.*
 Tirare, ò strare. V. Strare.
 Tirare la barca in terra. *Subducere navim. Izvãchi brood, izvukujem, kofam. Potèghnuti nã krãj.*
 Il tirar la barca. *Subducere navim. Potèzãnje nã krãj.*
 Tirar fuori. *Educo, cis. Izteghnuti, teexem, izteghnuofam.*
Ako izteze misao sama. Bòz ranidmu poor karuavi. Palm.
 Podrjeti, dirèm, drosam.
 Tirare, cavar fuori per forza. V. la parola Cacciare.
 Tirare, trarre, lanciare. V. Gettare.
 Tirare, trarre, strascinare. V. Trascinare.
 Tirare, far una linea. *Ducere lineam. Potèzati brãzdu.*
 Tirar un folco. *Potèghnuti bragn, rjes &c.*
 Tirare a se allettando. *Trabo, bis. Allicio, cir. Zanjeti, zamosim, zãniolam. V. Allettare.*
Gnèz zanjeti, kão zanila. Mòstov mladaaz biãse ad pris. Pal.
 V. Allettare.
 Tirare giù, ò cioè lanciare da alto al basso. *Deijcio, cir. Metatti, mecehjem, metafam. Vãrchi, mechjem, vargosam, illi metnuofam.*
 Tirare giù, levar una cosa da alto a basso. *Detrabo, bis. Stkdati, dam, dosam. Skmitti, mijvam, miosam. Skinuti, skidam, skinnufam.*
 Tirare in qua, e là. *In diversum trahere. Raztezati, teexem, tèzofam, Razpòzati, teexem, zofam. Razmizzati, micoem, mizzofam.*
 Il trarre in qua, e là. *In diversum trahere. Raztezãnje, nje. n. Razpotèzãnje, nja. n. Razmizzãnje, nja.*

Tirare à mira, a bersaglio. *Collano, mas.*
Smjérati, ceram, rósam.
Tirar dardi. V. Lanciare.
Tirar fassi ad alcuno. *Aliquod cupiditatis petere.*
Hittatise nà tkòga kammènjem. Metattise
kammènem, micchjènse, mètaosamfe.
Metatti kammènjenà tkòga.
Tirar uno in faccia qualche cosa. *In ascer-
jus or aliquid ingerere.* Hittatise oimgòd ù
cigòv óbraz.
Tirare, cavare come acqua dal pozzo. *Haurio,*
ris. Váditi voddu, vádím, vádiosam. Po-
tèzati voddu. Zrèpati voddu, zrèpljém,
paosam. Zahittiti vodde, zahichjajem,
zahittiosam.
Tirar da parte, d'in disparte. V. Ritirare
uno da parte.
Tirar calci. V. Calcio.
Tirar la paga. *Agere stipendium.* Potèzati
plàru.
Tirar un archibugiata. V. alla parola Archi-
bugiata.
Tirar dentro, strascinar dentro. *Trahere in-
tro.* Váchi, vúcem, kosam. Povúchjùn-
tra, vúcem, povúkòsam.
Tirarsi indietro. V. Ritirarsi indietro.
Finir di tirare. Dopotèzati, Poteczem, potèzo-
sam.
Bjesce Boga skúp zljeb zljidij
Jur gòdi bjasce dopotèzo. Pal.
Tirar a un colore, cioè approssimarsi à quello.
In aliquem colorem vergere. Potèzati nà kòju
mátt.
Tirar innanzi, promuovere. V. Promovese.
Tirar vento, soffiare. V. Vento.
Tirar di scherma. V. Scherma.
Tirarsi addosso qualche cosa. *Aliquid in se tra-
sferre.* Dovúchi nàse íkogòd. Priteghnuti
nàse íkogòd.
Tirato, tratto. *Tractus, òa, tum.* Poteczan,
zàna, zano. Priteghnút, ta, to.
Tirato, come barca tirata a lido. *Subductus,*
òa, tum. Izvuucen; cèna, cèno. Brood
izvuucen, illi potecghnút nà kráj.
Tirato fuori. *Eductus, òa, tum.* Izteegh-
nút, izteeghnúta, nùto.
Tirato fuori per forza. V. Cacciato.
Tirato, lanciato. V. Lanciato.
Tirato, strascinato. V. Strascinato.
Tirato, allettato. V. Allettato.
Tirato giù, lanciato giù. *Dejectus, òa, tum.*
Metnút, úta, úto. Váxen, na, no.
Tirato, levato da alto. *Detractus, òa, tum.*
Skinút, nùta, to. Slijmjen, slijmjena, no.
Tirato in quà, e là. *In diversum tractus.* Ra-
zteezan, zána, rastezàno.
Tirato, come acqua dal pozzo, e simile. *Hau-
sus, òa, tum.* Vádjen, na, no. Poteczan,
zána, zano. Zrèpati, pána, páno.
Tirato dentro. *Tractus intro.* Óvuucen, cèna,
cèppànútra.
Tiratojo, cassetta, che si tira in fuori. *Arer-*

latrostratilis. Sckràbija, ze, f.
Tiratore, colui che tira. V. Lanciatore.
Tiro, d tirata, cioè distanza della tirata da do-
ve si parte à dove arriva. *Jactus, òa, tum.*
Hittaz, tza, m.
Tiro d'arco. *Sagitta missio.* Hittaz strjélee.
Strjegliatizza, zze, f.
Jur dalekko
Strjegliatizza bjebu od luka. Ariad.
Tisica, e tichezza infermità nota. *Pbibisi,*
zbisi f. g. Zlà némooch Sicija, cije. f. g.
Cagionar tisica. *Tabem asferre.* Uzrocitti sic-
ciju, alli zlà némooch.
Diventar tisico. *Tabesco, scis.* Uficiati, sic-
cijem, óiosam.
Titolare di titolo. *Nomius.* Odámmena.
Titolo inferzionale. *Inscriptio, onis.* f. Nad-
pis, tfa, m.
Titolo, come di Illustrissimo, Eccellenza &c.
Nomen, nis. n. Nadimme, mēna. Imme,
immena, n.
Titolato. *Dignitate insignitus.* ù Gospòdítvu
postávgljen. Gospòdítvom'odijceni. ù cja-
sti postávgljen.
Titubante, dubioso. V. Dubioso.
Titubante nel caminare. *Pedibus non subsistens.*
Tartajuuchi, chja, chje. Tecurajuchi, chja,
chje.
Titubare, cioè dubitare. *Hesito, as.* Dvou-
mitti, nijm, miofam.
Titubare, tergiversare. V. Tergiversare.
Titubare camminando. *Pedibus non subsistere.*
Navoditise, òimse, óiosamfe. Tartati,
xám, raosam. Tecurati, rám, raosam. Le-
hjatise, ljmse, liaosamfe.
Il titubar camminando. *Non subsistere pedibus.*
Tartanje, nja, n. Tecuranje, nja, n.
Tivoli Città del Lazio. *Tibur, buris.* n. Ti-
voli, òa, m.
Titubazione, dubiezza. *Hesitantia, tis.* f.
Dvoumēnje, nja, n.
Tizzafuoco. V. Stuzica fuoco.
Tizzo, e tizzone. *Tizio, nis. m.* Glávna,
gne, f.
Tizzo acceso. *Torris, ris. m.* Glávna goruu-
chja.
Tizzo cello. *Tizio parvus.* Glávnuizza, zze, f.

T O

Toccamento, il toccare. *Tactus, us. m.*
Tizanje, nja, n. Tahnúteje, tja, n.
Toccamento leggiero. *Attactus, nis. m.* Pippà-
nje, nja, n.
Toccare. *Tango, ngis.* Tizati, tizcem, tiza-
sam. Tahnúti, gnijvam, nuosam. Tègh-
nuti, tijcem, nuosam. Pippati, páam, píp-
posam. Oppippati, Pippám, oppipposam.
Oppippivati, oppippijvam, pivósam.
Toccare alcuna cosa brevemente. *Breviter ali-
quid attingere.* Tizati, illi tēghnuti ù kraa-
tko kòju úvaar.

Toccar il punto. *Rem ipsam attingere*. Zgadjati ù
zìgl, ò zgagh, ati, zgoditti, zgaaghjam,
zgodiosam.

Toccar a forte. *Sortita, evadere*. Dopásti pò
frecchi.

Tolke vidéchi milloffi, i boále.

Pò dbróij mój fsecchi dá misju depalle.

Rag. Raz.

Dopásti ná frecchju. Pòdati pò frecchi. Iskoc-
citti ná frecchju. Iskoeitti tkòga.

Ná frecchjuju vòreb botice

Kogachje od gnib iskoccitti. Palm.

Toccare per eredità. *Hereditate obvenire*. Do-
pásti pò bástistlvu.

Toccar sul vivo. *Mordeo, des'*. Teghnuti ù
xivo. Ubásti dà xiva.

Toccar un luogo. V. Passare.

Toccare per appartenere. V. Appartenere.

Toccarti insieme l'un, l'altro. *Iner se astin-
gere*. Tizatife. Pippatife mèghju sòbom.

Toccatò, tocco. *Tactus, a, sum*. Tijzan, na,
no. Teghnút, núra, núdo. Taknút, ta, to.
Pippán, na, no. Opipán, na, no.

Toga, veste lunga, prop de Magistrati. *Toga,*
gæ. f. Cjòha, hte. f.

Togata vestitu di toga. *Togatus, a, sum.*
Obùcenu Cjòhu.

Toghetta, toga piccola. *Togula, lè. f. Cjòlci-
za, zc. f.*

Togliere, levare. *Adimo, is*. Uzéti, uzim-
gljem, úzcolam. Otéti, otimgljem, ótcolam.

Suzze, i prami rasparsiani

Neotimglju gnoj lieposti. Palm.

Odnjéti, odnolsim, ódniosam.

Togliere per forza. *Erpio, pis*. Ugràbiti,
bijvam, biosam.

Hudmo drága prateglja

Smarti ugrabit druxbo iz listji. Palm.

Otéti, timgljem, óteosam, Izmaknutti,
nijvam, nuosam. Izmizzati, muceem, iz-
mizzosam.

Togliere sotto mano. *Surripio, pis*. Uzéti mú-
ce. Uzimati kràdom.

Togliere di nuovo, ritogliere. *Iterum recupe-
rare*. Priotéti, timgljem, teosam.

Sforvam oté neprávdno,

Pridami opét gnum, i sebbi. Osm.

Togliere in presto. V. Presto.

Togliere la vita. V. Uccidere.

Togliere sopra di se. V. Addossarsi.

Togliere il dolore, il dubbio, o in simil senso.
Adimere dolorem &c. Prikrátiti boleff, sùm-
gnu &c.

Jostérase svár namjeri

Kámsjungnu svu prikrátí. Palm.

Dvighnuti, dvixem, dvighnuosa. Digh-
nuti, dixem, dighnuosam.

Toledo Città in spagna. *Toletum, ti. n.* To-
led, da. m.

Tolerabile, che può tollerarsi. *Tolerabilis, la.*
Tarpliv, gliivo. Podnosiv, va, vo.

Tolerabilmente. *Tolerabiliter*. Podnósno.

Ustangliyo.

Toleranza. V. Patienza.

Tolerare, soffrire. V. Patire.

Tolerato. V. Sopportato.

Tol to. *Ademptus, za, sum*. Uzét, éta, éto.

Otét, éta, éto. Odnelsèn, éna, éno.

Tolto a forza. *Erapius, pta, ptum*. Ugrabjeh,
na, no Izmaknút, ta, to.

Tomara, la parte di sopra della scarpa. *Cal-
cei ostragulum*. Naplatta, tte. f. Nápbat, od
nápłata. m.

Tomba, e sepoltura. V. Sepolcro.

Tomi Città del ponto. *Tomus, mi. f.* Tòm,
ma. m.

Tomo, parte, o volume di qualche cosa. *To-
mus. mi. Dio, djèla, m.*

Tonaca. V. Tonica.

Tonamento il tonare. *Tonans, nis. f.* Garm-
gljenje, nja. n. Garmgljavina, ne. f. Zàgarm-
gljenje, nja. n.

Tonante, che тона. *Tonans, nis*. Garmcechi
chja, chje.

Cim d'or visegui trijška i garmi

I mpoax vòdaa zgradom sarne. Palm.

Gromitti, mijam, miiosam.

Múgneme sjezaju, grivovi sae gromie,

Vitrije srijatu, ser dujbia sva loties.

Nal.

Incominciare a tuonare. Zàgarmjetti, mijvam,
miiosam.

Zagarmjesce jázi taamni. Palm.

Cessare, e finir di tuonare. *Tono, as.* Dò-
garmjetti, mijvam, miiosam.

Tonar, leggiamente. *Parum tonare*. Pogár-
mjetti, mijvam, miiosam.

Tondamente, con tondezza. *Rotund. d.*
blo.

Tondamento, il ritondare. *Rotundatio, onis.*
f. Zaobljenje, nja. n. Okràxenje, nja. n.

Tondare, ridur in forma ritonda. *Rotundo, as.*

Oblitti, lijam, liosam. Zaoblitti, lijam,
liosam.

Tondare col compasso. *Ad circinum rotundare.*
Zaoblitti pò seétki.

Tondarsi, farsi tondo. *Corrotundor, davis*. Zao-
blittise, blijavame, bliiosamse.

Tondissimo, somnamente tondo. *Rotundiss-
mus, ma sum*. Prioblí, la, lo. Nájoblíj,
lija, lije.

Tondo, rotondo. *Rotundus, da, dum*. Obil-
la, lo.

Più rotondo. *Rotundus, & hoc us*. Oblíj, lija,
lje.

Tondo perfetto, figura del tutto rotonda. *Ab-
solutus orbis*. Ptioblí okruugh.

Tondo, cioè cèrchio. *Circulus, li. m.* Óko-
lisc, liscja. m.

Tondo, sorte di piatto. *Lanc, lancis. f.* Plí-
tak, tka, ni. Plitizza. zze. f.

Tonica, vestelonga. *Tunica, ca. f.* Hagliva
dugga.

Tonica donnesca. *Tunica muliebris*. Sukgna
zénska.

xenska.
 Tonnina salume noto. *Tbynni Caro*. Trùp
 slaani.
 Tonno pesce. *Tjonus*, ni. Trùp, pa. m.
 Tono, e tuono. *Tonitru*, tru. n. Gròm, òd
 gròmna. m.
Nofis muguu à postèdu,
Gròm u glasu, trjes u rzi. Osm.
 V. Tonamento.
 Tono, e tuono inteso della voce d' istrumento
 musicale. *Tonus*, ni. m. Glaas, fa. m.
 Tonfura da Prete. *Tonfura*, rē. f. Kauka, ke. f.
 Popóvsko óstrijenje.
 Dar la prima tonfura. *Primore tonfura Cleri-*
um initiare. Datti kàuku.
 Topazio, pietra preziosa. *Topazius*, tij. f.
 Topazio, zia. n.
 Topica, scienza di trovar gl' argomenti. *Topi-*
ca, ca. f. Tópika, ke. f.
 Topo, sorce. V. Sorce.
 Topo, talpa. V. Talpa.
 Toppa, pezza. *Resegnan*, znis. n. Kàrpa,
 pe. f.
 Torbidamente. *Turbide*. Mútmo. ùmuuchje-
 no.
 Torbidamento. V. Intorbidamento.
 Torbidare. V. Intorbidare.
 Torbidezza. *Turbitas*, tatis. f. Mútex, xa.
 m.
 Torbido, non chiaro. *Turbidus*, da, dum.
 Muutai, tna, tno.
 Torbido per tumulto. V. Tumulto.
 Torcello, tcerchio di panno, che si pone in ca-
 po per portar peso. *Cesticius*, li. Sparra,
 rre. f.
 Torcere, il contrario di addezzare. *Torqueo*,
 es. Ukriviti, vgljùjem, violam. Iskriviti,
 vgljùjem, violam.
 Torcere un membro. *Contorqueo*, es, Uvàn-
 ti, nujem, nuosam. Uvitti, uvijem, ùvio-
 sam. Privinuti, zavàrtati, zavartám, tao-
 sam.
 Torcere il filo, in senso simile. *Torqueo*, es.
 Sùkati, suucem, sùkofam. Zafùkati, kij-
 vam, kofam. V. Astorcere.
 Torcere troppo. *Prifùkati*, kijvam, kaosam.
 Torcere la bocca. *Ringo*, gi. Krivitiše, vim-
 se, violamsē.
 Torcere ad uno il collo *Collum alicui intorquere*.
 Zakrènuti vrátom, zakregnùjem, krènuosam.
 Zavartnuti kòmu glávom. Zavijati tkòmu
 vrátom.
 Torcere à guisa d' arco. V. Archeggiare.
 Torcere, come fa il turbine, quando ragira un'
 albero *Obtorqueo*, quis. Zavijati, vijam, za-
 violam.
 Torcersi per dolore, o in simil senso *Contorqueor*,
quis. Uvitiše, vijamsē, uviosamsē.
 Torcersi à guisa d' arco. V. Archeggiare in
 Neuro.
 Torchio, torcolo. *Torsular*, ris. m. Tjés,
 ska. m.

Mettere, in torchio. *Pralo subijcere*. Stàviti u
 tjés.
 Torcia. *Funale*, lis. Dúbljér, ra. m.
 Tordo, ucello noto. *Turdus*, di. m. Dròxd,
 da. m.
 Toribolo. V. Incensiero.
 Torlo d' ovo. V. Tuorlo.
 Torma, e turma, compagnia de soldati à Ca-
 vallo. *Turma ma*. f. Cetta kognikaa.
 A torma, à torma. *Turmas im*, Nà Cetta.
 Tormentare, dar tormento. *Crucio*, as. Múc-
 cici, mucchin, múcciosam.
Svègh múcceni mij múccimo. Pal.
 Moritti, rijm, riosam.
Stare ómraze, i bólesi
Kéib gljuso kogljú, i moree. Pal.
 Karfcitti, scijm, sciosam. Metaf.
Ni nas Druuxbo mà brabrend
Svjeb jadovno smeta, i karfc. Pal.
 Strati, ram, rosam.
U nebaurnoj svojoj sajésti
Cemernága viso stija. Palm.
 Farti, treem, tròsam.
Koga tráse úspomena
Izgbeljene dávno cijásti. Palma.
 Datti mukke.
Vjecné, i goorke mukke darua. Pal.
 Tormentare, dar la corda. *Funetorqueo*. Dat-
 ti Konòp. Stàviti u konòp.
 Tormentar molto. *Valde torquere*. Izmucciti,
 cijvam, diosam. Dotruditidijvam, diosam.
S' dazjeb makkaa, i bólesi
Kojemusa dotrudile. Palm.
 Tormentare, affiggere. V. Affiggere.
 Tormentato: *Tortus*, ta, tum. Múccen, na,
 no. Izmuccen. Iztrudjen, na, no.
Neggo iztrudjen, neggo izmuccen
Neprištajne tarpj Vaje. Pal.
 Tormentatore. *Tortar*, ris. m. Múccitegl,
 glja. m. Il fem. muccitegliza, ze.
 Tormentina. *Terebinthina*, na. f. Tramentí-
 na, ne. f.
 Tormento. *Cruciatus*, sus. m. Mukka, ke. f.
 Múccenje. Izmuccenje, nja. n.
 Tornagusto. V. Aguzza appetito.
 Tornaletto, velo che copre i piedi de letto. *Velum*
lechi pedibus circumjectum. Kruzipòsteglja,
 glje. f.
 Tornare, ritornare. *Redeo dis*. Vrátitiše.
 Vracchjatiše, vracchjamsē, tiosamsē. Po-
 vratitiše, chjamsē, tiosamsē. Uzvrátitiše,
 Vartatiše, tamsē, taosamsē. Varnutiše,
 gnijvamsē, nuosamsē.
Uzdáse, suuxni mójk' menisezue várni.
 Nal.
 Povatnitiše, gnijvamsē, nuosamsē.
Rekbi cijá nestoja, opéise povarnu. Scisó
 Zapovarnuti, gnijvam, nuosam.
Zapovárnu on plákkati
Vapriub: cemu jáob Nebessa
Vise mene vidim sjatti
Sred vjecnóga vèdra urésa. Razm.
 Top

Tornar in vita. *Revivisco, scis. Oxvivetti*, uglihjem, oxviviofani. *Vivitate* na xivot.
 Ritornar indietro. *Regrador, deris. Uraticife* na zãda, na trãgh.
Nã trãgbebjese tim urãtiti. Pjes. Pokor.
 Far ritornar indietro. *Revoco, cas. Zãvrãtiti*, chiãm, tiõfam, Zapovãrnotti, nũjem, nuõfam.
Zapovãrnu on plãkkati. Razm.
 Tornar in se. V. rinvenire.
 Tornar in cervello. V. Ritornare.
 Tornata, ritornata, il ritornare. *Regressus, ur. m. Urachãnje. Povrãchjenje, nja, n. Zãvrata, te, f. Dã prinisse ù pobodu A utõpiga ù zãvrati. Osm. Uzvrata. te, f. Kãd priãm tã radõs. Nã ù zãvrati, S' xivõtom rãslavimũ mla-dõs. Rag.*
 Torneamento per giostra. V. Giostra.
 Torniare, circondare. V. Accerchiare.
 Tornio, etorno stromento, col quale si lavora. *Tornus, ni. m. Ostrũgh, ga. m. Cẽkark, ka. m. parola bassa.*
 Lavorato al tornio, *Tornatilis, le. Shitren*, na ostrũgh.
 Tornire, lavorare al tornio. *Torno, at. Strũgati* na ostrũgh.
 Tornitore, che lavora al tornio. *Torcuta, ta. m. Strugãc, cja. m. Cẽkarkãr, ra. m. parola bassa.*
 Torno. V. Tornjo.
 Andar a torno. *Concurso, fas. Vartittise, tijmse, tiõfamse.*
 L'andar a torno. *Concursusio, quis. f. Vartẽnje, nja, n.*
 Toro. V. Tauro.
 Torpore, addormentamento de membri. *Torpor, ris. m. Utarnũte, tja. n.*
 Torre, togliere. V. Togliere.
 Torte coll' o stretta. *Turtis, it. f. Tõran, rna. m. Kãla, leẽ. f. parola barbara, ma molto in uso.*
 Torre di legno. *Turis lignea. Tõran darveni.*
 Torrente. *Torrenti, nis. m. Potõk, ka. m. Potõk prõscla jesi dũscia nãscja. Alb.*
 Torretta, torricella. *Turricula, la. f. Tõrnjch, chja. m. Kãliza, ze. f. parola barbara.*
 Torrifero, che porta torri. *Turriger, ta, rum. Tornõvit, ta, to.*
 Torrione, quella mezza Torre, che ad ogni tanto spatio si fa nelle muraglie delle Città. *Propugnaculum, li. n. Branifete, scia. n.*
 Torfo, fusto de cauoli, e simili. *Turfus, ur. m. Tars, sta. m. Tãrstak, ska. m.*
 Torta coll' o stretto forte di vivãda. *Placenta istuacca. Ghibãviza, ze. f. Ghibãoni-za, ze. f. Prjẽfnaz, nazza.*
 Tosta di Cascio. *Libum, bi. n. Prjẽfnaz òd*

firrà.
 Torta di erbe. *Placenta herbacea. Zelegnak, aka. m. suhopãrnek, gnka. m. parola bassa. così ãgljenãk nãka-propriamente, tortã fatta coll' oglio.*
 Tortamente, stortamente. *Obliqud. Krivo* Ukrivno. Nãkrivno.
 Torte, legami. V. Ritorte.
 Torteza, tortura. *Obliquitas, satis. Ukri-jynos, sti. f.*
 Tortiglioso, torto in diverse parti. *Distortus, ta, um. Izvijt, vsta, vito.*
 Tortissimo, e stortissimo. *Distortissimus, a, um. Nãkrijvij, a, e. Prikrijvnt, na, no.*
 Torto Adiet, cioè ad uncinio. *Uncus, ea, cum* Zakuucen, na, no.
 Torro, storto il contrario di dritto. *Obliquus, qua, quum. Kriv, kriva, krivo.*
 Alquanto torto. *Aligquantulum obliquus. Nak-riv, kriva, krivo.*
 Torto, Sost. cioè Ingiuria, ò ingiustizia. *In-juria, ria. f. Bezãkonje, nja. n. Bezãko-nitos, sti. f. Nerãzlogh, ga. m. krivina, nec. f.*
Cinijsemi nerãzlogh, i svãku krivo nu. Ra. Ghu.
 A torto, cioè senza ragione. *Immeri tã. Kriv-o. 3a prãva Bogga. V. Ingiustamen-te.*
 A torto, ò à ragione, *lure, cul injuria. Illi* krivo, illi pravo. *Krivoli, pivoli.*
 Somamente a torto, cioè ingiustissimamente. *Injustissime, Premkrivo. Prem-bezã-konito.*
 Far torto. *Injuriam facere. Ucinitti krivo, bezãkonito. Skriviti tkomu, vglijvam, vliõfam.*
U cẽmuto jãob rãzãle, Tvoj svõrõstegj štõti. Skrivõ. Palm.
 Far torto grande. *Gravem injuriam facere. U-cinitti veliku krivinu.*
 Haver torto. *Causam iniquam habere. Imatti* krivo. *Biti kriv.*
 Ricever torto, *Injuriam accipere. Ptfmiti be-zãkonje.*
 Non lasciãrũ far torto. *A se injuriam probi-bero. Nepũtiti sebbi krivo ucinitti.*
 Tortora. *Turtur, ris. m. Gãrlitza, ze. f.*
 Tortorella. *Turturis pulus, Gãrlitãta.*
 Tortuosità. V. Torteza.
 Tortura, tormento, che si dà al Reo. *Tor-turãta, tormm. n. p. Mukka, kee. f.*
 Dar la tortura. V. Tormentare. V. Cer-da.
 Torvamente avverbio. *Torpe. Krivo. Stra-ascno.*
 Torvitã. *Torvitas, satis. f. Straascnõs, sti. f.*
 Torvo adiet. cioè feroce, orribile. *Torvus, va, tum. Strahovit, vitã, visto. Stra-ascjan, scna, scno.*
 cosa,

Cofa, che fitofa. *Tonflis*, *le*. Strixani, *na*.
no.

Tofare, tagliare i capelli, o uesti. *Tondeo*,
des. Stricchi, strixem, strigòsam, Ostric-
chi, ostrizzam, òstrigòsam, Pristricchi,
strizzam, pristrigòsam.

Tofare alto. *Alte tondere*. Oscijsjati, Scijs-
scjam, osciscjsòsam. Ostricchi do koxee.

Tofare basso. *Stricium tondere*. Postricchi,
postriizam, pòstrigòsam.

Tofare a mez aria, nè basso, nè alto. *Modice*
tondere. Postricchi, strizzam, strigòsam.

Tofare di nuovo. *Retondeo*, *des*. Priostricchi,
strizzam, strigòsam.

Tofare intorno. *Circumtondeo*, *des*. Obstric-
chi, strizzam, òstrigòsam.

Tofar tutto, tofare affatto. *Attondeo*, *des*.
Oscijsjati, Scijssejam, Oscijsòsam. O-
stricchi do koxee.

Tofato, adiet. *Tonsur*, *sa*, *sum*. Ostrixen,
na, no.

Tofato di nuovo. *Retonsur*, *sa*, *sum*. Prio-
strixen, *na*, no.

Tofato tutto. *Attonsur*, *sa*, *sum*. Oscijsjan,
na, no. Ostrixen do koxee.

Tofato attorno. *Obtonsur*, *sa*, *sum*. Obstrix-
xen, *na*, no.

Non tofato. *Intonsur*, *sa*, *sum*. Neostrixen,
na, no.

Mlaade sánke neostrixene
Bjéca vidjet oko gnegá. Palm.

Tofatore, colui, che tofa. *Tonsor*, *ris*. m.
Strixitegl, glja. m.

Tofatrice. *Tonsrix*, *stricis*. Strixitegliza,
ze. f.

Tofatura, cioè il tofare. *Tonsura*, *va*. f.
Strixenje. nja. n. Ostrixenje, nja. n.

Tofatura, cioè quello, che tofando si leva.
Pilorum. uel capillorum resurgina. Ostrixak
ska. m.

Toscana, regione famosissima d' Italia. *Ho-*
truria, *ria*. f. Toskana, ne. f.

Toscano, nome gentilizio di Toscana. *Ho-*
truscus, *ca*, *cum*. Toskanin, *na*, no.

Toscano poss. di Toscana. *Horuscus*, *ca*, *cum*.
Toskanski, ka, ko.

Tossa. *Tuffis*, *is*. f. Kascjagl, scglja. m.

Tossa noiosa. *Tuffis molesta*. Kascjagl dosad-
ni.

Tossa umida. *Tuffis humida*. V odent kascj-
agl.

Tossa secca. *Tuffis arida*. Suuhi kascjagl.

Tossaprir la tosse. *Tuffim exasperare*. Razdrá-
xiti kascjagl.

Chi tosse. *Tuffus*, *nis*. Kascgljuuchi, chja,
chje. Kascglivaz, vza. m. Kascgliv, va,
vo.

Tossendo mandar fuori. *Extuffio*, *sis*. Izkal-
cgljatti, gljujem, gljòsam.

Chi tossendo manda fuori. *Extuffionis*, *miti*.
Izkascgljuuchi, chja, chje.

Il tossire, *tussire*. Kascgljanje, nja. n.

Toffetta, diminutivo di toffa. *Tufficula*, *la*.
f. Kascgliz, kascgliza. m.

Tofficamento, & attofficamento. *Toxici infu-*
sio. Otróvaanje, nja. n.

Colui che toffica. *Toxici infector*. Trujuuchi,
chja, chje. Otróvnik, ka. m.

Tofficare, attofficare. *Toxicum dare*. Tro-
vatti, trujem, otróvaosam, Otróvatti,
Trujem, vòsam. Datti òtrov.

Tofficare da per tutto. *Raztrovatti*, Trujem,
vòsam.

Tofficato. V. Attofficato.

Toffico, veleno così detto. *Toxicum*, *ci*. n.
òtrov., vi. f. Cemér, ra. m.

Prender il toffico. *Toxicum bibere*. Popicci
òtrov.

Ucciderli col toffico. *Toxicose mori dare*. Oc-
rovattise Trujemse, vòsamse, otróvaosam-
se, òtrovalose.

Cofa, che hà in se il toffico. *Toxice infectus*,
ita, *stum*. Otróvni, na, no.

Toffire. *Tuffio*, *sis*. Kascgljatti, gljem, glja-
osam. Proverb. *Nimi starro kascglje, nimi*
mlado placee. Son solo, e senza impedimen-
ti della famiglia.

Toffo. V. Presto.

Totale, ovvero tutto agett. *Totus*, *ta*, *tum*.
Vas, svà, svè.

Totalmente avverb. del tutto. *Totaliter*. ò
svè. Pò svè. ù svèmu. Pò svèmu. V. Af-
fatto.

Tovaglia sciugatojo. *Mantile*, *lis*. n. Ubrùs,
ssa. m.

Tovaglia, panno lino da apparecchiate la men-
sa. *Mantilla*, *lis*. n. Ubrùs, ssa. m. Nappa,
ppe. f. Tarpeznik, nika. m. Plàtno, tna. n.
S'ile Tarpeze gladke usaju
Tanka plàna, i susicjana
Kib rázkosno pokrivaaju. Palm.

Tovaglia d'altare. *Altaris torale*. Ubrùs òd
Ottàra.

Tovaglivolo, tovaglia piccola. *Mantile par-*
vum. Ubrùfaz, sza. Rucinijk, nijka. m.

Tovaglia, che usano portare sulle spalle i sol-
dati Illirici. *Mantile viatorum*. Pefstemaan,
màna. m.

Tozzetto, pezzo picciolo di pane. *Panis fru-*
stulum. Kúfaz kruhha. Komadich kruhha,
od komadèchja.

Tozzo frusto di pane. *Panis fragmentum*. Kús
kruhha. Komád kruhha.

T R

TRà, frà prop. V. Frà.

Trabacca, specie di padiglione da guer-
ra. V. Padiglione.

Trabacca padiglione da letto. *Cotopium*, *pai-*
m. Zástor òd òdra.

Traballamento, il traballare. *Vacillatio*, *omis-*
Nutatio, *nis*. f. Stréfanje, nja. n. Zokoo-
chjanje. Grohtjenje, nja. Krenuje izad-
na.

nà.
 Traballante, che traballa. *Nutans, mir.* Sèd-
 se zokocchjé, sèdse stréca &c.
 Traballare, non poterli tener in piedi. *Nuto,*
tas. Trèstite, Trèsemte, sòsamte. Zokoc-
 chjattise, zokocchjémse, chjaòsamse. Gro-
 htjettise, Grohtimise, tiosamse. Krènutise
 izadnà.
Szase taj cjas zèmgja strése
Unutargujeb iz ponóraa
Straascno izadna krènutcése
Svi remegli vvardjeb goraa:
Pripàdeni, i smee:eni
Nà gbgnjèu straaeni Bozanbrumi. Giorg.
 Plal.
 Zokocchjése grobtee, i trèstu
 Nocchna spille iz dubinca.
 U gromovistu irnabèstu
 Razligaju nocchna spille. Ofm.
 Navolittise, dímse, diosamse.
 Pòd bremmenom gbà teeskijme
 Navodise, trepsij, i padd. Palm.
 V. Tremare.
 Traboccamento, il traboccare, versamento.
Effluentia, sig. f. Prikotecchèje, nja. n.
 Traboccamento, precipizio. V. Precipi-
 zio.
 Traboccante participio, che trabocca. *Super-*
fluens, entis. Prikotekuchì, chja, chje.
 Sèdse proljeeva priko kraja.
 Traboccante r inteso di scudo d' oro, quando è
 di buonissimo peso. *Praponderans, utis.* Pri-
 tènxi, na, no. Obilat, tta, tto.
 Traboccantemente, soprabbondantemente.
Abundanter. Prikoobilno.
 Traboccantemente, precipitosamente. V.
 Precipitosamente.
 Traboccare, versare fuori come i vasi troppo
 pieni di liquore, dicevi anco de fiumi, quando
 escono dal loro letto. *Redundo, das.* Hò-
 ditti priko. Prikotecchi, prikoteccé, tèkko,
 kla, klo.
 Traboccare, & allagare. V. Allagare.
 Traboccare, inteso di cosa, che bolle. *Effer-*
vesco, seis. Kipiti, kijiijm, kipiòsam. Hò-
 ditti priko.
 Traboccare precipitare. V. Precipitare.
 Trabocchello da pigliar urrelli. *Desipala, la.*
 f. Plòcciza, ze. f.
 Trabocchetto, e trabocchetto, luogo fatto con
 insidie da precipitarvi alcuno. *Fovea, vaa.*
 f. Jamma, me. f.
 Trabocco di siele. V. Itesizia.
 Trabocco, precipizio. *Locus praecepti.* Pondr,
 òra. m. Mjèsto vrasòlómno.
 Trabondare, sopra abbondare. V. Sopra ab-
 bondare.
 Traccia. V. Orma.
 Seguitar la traccia. *Vestigijs aliquem prosequi.*
 Hoditti po tràgu. Tráxiti, xim, xiosam.
 Il seguitar la traccia. Hodjenje po tràgu. Trá-
 xenje, nja. n.

Tracollare, lasciare andare il capo per sonno,
 o simile accidente. *Capus demittere.* Klima-
 ti, mám, maosam. Sklonitti glávu. Pri-
 ghnutti glávu.
 Tracollato aggett. da tracollare. *Qui dejecto est*
capite. Prighnútom glávom.
 Tracollo, d'atto del tracollare. *Capitis de-*
jectio. Prighnutje glávee. Klimànje,
 nja. n.
 Tracollo, rovina. V. Rovina.
 Tracorante. V. Insolente. Sfacciato.
 Tracotanza. V. Sfacciatagine. Insolenza.
 Tradimento. *Proditio, nis. f.* Izdaja, je. &
 Izdájstvo, siva. n.
Od izdájstva, i dd zariédnaa
Ograadjenaje gláva u zaraa. Ofm.
 Izdànje, nja. n.
 A tradimento. *Per infidias.* Nà izdaju. Pò
 izdànju. Izdájno.
 Tradire. *Prodo, dis.* Izdatti, daajem, iz-
 dàosam.
 Tradizione, notizia passata da padri a figliuoli.
Notitia a majoribus accepta. Pridaanje, nja.
 n. *Pridaanjema Apostolskijma.* Kass. Rit.
 Tradito. *Proditus, ta, um.* Izdán, dàna,
 dàno.
 Traditore. *Proditor, ris.* Izdájnik, ska. m.
 Izdávnik, ska. m.
 Da traditore. *Proditorius, ria, rium.* Izdáv-
 vni, na, no.
I sad misli smionom zlobóm
O izdávnom klestom diellu. Pal.
 Traditrice. *Proditrix, cis. f.* Izdájniza, ze.
 f. Izdávница, ze. f.
Ab nd ovól: bludnos tvója
Dovelamo izdávniže. Razm.
 Tradotto, traslatato. V. Traslatato.
 Tradurre, trasportare da un luogo all' altro.
 V. Trasportare.
 Tradurre, da una lingua in un' altra. V. Tra-
 slatare.
 Traduzione. V. Traslazione.
 Trafficante, negoziatore. V. Mercante.
 Trafficare, negoziare. V. Mercantare.
 Traffico. V. Mercanzia.
 Traffichino, che s' introuente in ogni cosa.
Negotiosus isa, um. Obàrtiza, ze. m.
 Traffigere, trapassare da una banda all' altra.
Transigo, cis. Probósti. Probàdatti, dam,
 daosam. Vartikti, tijm, tiosam.
Cim mene vartij, i probaada
Ofètra draccja grijb namu. Piefi. Pok.
 Probitti, bijam, biosam. Propàsti, padám,
 pòsam.
Gbdì mènì trójàse propad sarze mdo. Nal.
 Poletjetti, tijvam, tiosam.
I ovó bij mac, kè próleti
Gntè náiprie nuune parsi. Pal.
 Traffigere con saetta. *Sagitta transfoderrari.*
 Prostr, èliti, lijvam, liosam.
I què strjel vghendna sarzemi próstrjèli.
 Ra. Glius

Traffiggiamento. *Trajectio, nis. f.* Probodènje, nja. n. Proletjenje, nja. n. Probtje, tja. n. Probàdanje, nja. n.
Traffitura, ferita che si fa nel trafiggere. *Vulnus trajectiois impressum*. Probod, dda. m.
Traffittivo aggett. che trafigge. *Traffigens, nis.* Probodni, na, no. Probodeechi, chja, chje.
Traffitto. *Transverberatus, ta, tum.* Probodèn, èna, dèno. Probièn, èna, èno. Ustrijgljen, na, no. Postrijgljen, na, no propriamente traffitto da faetta.
Traforare, forare da una banda all'altra. V. Perforare. Forare.
Traffugare, portar via di nascosto. *Clam asportare*. Skrdvito odnjèti.
Traffugare, fuggir da nemici. V. Trasfugare.
Traffugatore soldato fuggitivo. V. Defertore.
Tragedia, poema rappresentativo d'azioni funeste di persone grandi. *Tragadia, dia. f.* Xàlofno prikàzanje. Tragedia, die. f.
Autore di tragedia. *Tragedus, di. f.* Prikaznik od Tragedie.
Facitor di tragedie. *Poeta tragicus*. Sloxiregl od Tragedie. Spjèvalaz od Tragedie.
Tragettabile, ò tragittabile, che si può tragittare. *Quod potest trajici*. Pribrodiv, va, vo.
Tragettare, a tragittare passar oltre navigando. *Transfretto, tas.* Pribroditise, dijvamse, diosamse. Privèstise, vaaxamse, vòzomse. Primetatti more, primèccchjém, metòsam.
Pettar s' druzbom è tòj vime
Primetasse s' bázom plávi. Palm.
More &c.
Tragettare in attivo. *Trajectio, cis.* Privèsti, vaaxam, privezòsam. Primetatti, alli primètnuti, mecchjém, metnuosam.
Tragettato. *Transfectus, ta, tum.* Pribrodjen, na, no. Provezèn, èna, èno. Primetnút, ta, to.
Tragetto, cioè trapassamento. *Trajectus, us.* Privezènje, nja. n. Pribrodènje, nja. n.
Tragetto, ò tragitto luogo per il quale si tragetta. *Trames, tis. m.* Privòz, privòza. n.
Tragicamente. *Tragicè.* Plàcno. Xàlofno.
Tragico aggett. di tragedia. *Tragicus, ca, cum.* Plàcni, na, no. Xàlofni, na, no.
Traino, andatura di cavallo. V. Portante.
Trafficiamento, intervallo. *Intermissio, nis. f.* Propùcènje, nja. n. Ostavgljenje, nja. n. Pristànak, nka. m.
Trafficiare. V. Lasciare. Intermettere.
Trafficiare givochi, ò altro, che non conviene all'età. *Derelinquo, is.* Odràstjèti od igree, raastam, odràstosam &c. V. G. Jàsam odràsto od ovè igree &c.
Trafcio, ramo di vite vivo. *Palmet, tis, lus.*

Mladizza, zze. f. Prút, prúta. m.
Trafcio, d'un'anno. *Palmet anniculus*. Mladizza jednogodisna.
Trafcio cieco. *Palmet orbis*. Sljèpa mladizza. Sljècpi prút.
Trafcicante. V. Degenerante.
Trafcigare. V. Degenerare.
Trafciente. V. Trafcipare.
Trafcucere, e trafcipare. *Perlucere, cor.* Prozitratise, ramise, prozitròsamse. Prosvitgljattise, prosvitgljucemse, gljaosamse. Providitise, vijdàmse, diosamse. Provioghjattise, ghjàmse, ghjòsamse. *è negòviej kraatzieb, besjedab provioghjatsese pogarda da svjeta.* S. Ben.
Il trafcucere, il trafcipare. *Perlucere*. Prozitrànje, nja. n. Providjànje, nja. n.
Trafcunare. V. Stralunare.
Trama, inganno. *Dolus, si. m.* Himba, bee. f. Várka, kee. f. Stúpiza, ze. f. Privara, re. f.
Tramare, machinare. *Machinar, aris.* Snovatti, snùjem, ndvoosam.
Sèttetu, i poráz svjèstij naaglom,
I nemillu smars snùvi. Palm.
Motritti, trijm, triosam. Osnovatti, snùjem, ósnovòsam.
On è tógbe nepristávine
Sáde kemi, skrovno ósnova. Gior. Pfal.
 spràvgljati, gljám, gljaosam. Gotòviti, vím, víosam.
Il tramare. *Machinatio, onis. f.* Motrènje, nja. n. Snovànje, nja. n.
Trama, materia da riempir la tela. *Subtegmen, minis. f.* Pòdka, ke. f.
Tramato. *Paratus, ta, tum.* Mòtren, na, no. Spràvan, vna, vno. Gotòv, va, vo. Ósnovàn, vaana, vaano. Snovàn, vaana, vaano.
Tramazze, stramazze in attivo, gettar a terra. V. Sbattere in terra.
Tramazze, ò stramazze in significato neutro. *Humi procumbere*. Bùsciti, scijvam, sciosam. V. Cadere.
Tramazzo. *Stratus humi*. Obaagljen, na, no. Obòren, na, no.
Il tramasciare. V. Accoramento.
Tramasciare, essere oppresso d'ambascia. *Angor, angeris.* Cèznuti, nèm, nuosam. skoncjattise, cjaavamse, cjaosamse. V. Svenire. V. Accorarsi.
Chi tramascia. V. Accorato.
Tramescolamento. *Intermixtio, tionis. f.* Umjèscjànje, ànja. n.
Tramescolare, tramasciare. *Intermiscio, sces.* Umjèscjati, scjaavam, scjaosam.
Tramettere, e mettere tra mezzo. *Intericio, cis.* Ulàgati, ulàgam, gaosam. Uloxitti, laagam, loxiosam. Stàviti mèghju, stavgljám, vlosam.
Utramettere. *Interpositio, nis. f.* Ulàgànje, nja. n. Uloxènje, nja. n.

Trametterfi. *Interponi*. Uloxittise, laagamse, xiofamse. Žaljeſti, ljeezam, žalježošam.
Ereme ſud griže, kakkoſo kad jedan Zaru u dub žalježe griſfiga moeb, i dan.
 Nal. Kgn.
 Tramezzo ſoft. cioè che ſi tiene trà una coſa, e l'altra per dividerla. *Interſepſum, ti. n.*
 Prigrada, de. f. Ohsijt, ſita m.
 Tramezzo di tavole. *Ligneum ſeptum*. Ohsijt dđ zákaa.
 Tramontamento, il tramontare. *Occaſus, ſus. m.* Zapád, da. m. Žáhod, da. m.
 Tramontana, vento ſettentrionale. *Aquilo, lonis. m.* Sjèver, ra. m.
 Di tramontana agett. *Aquilonaris, re.* Sjèverni, ua, no.
 Da Tramontana, cioè da parte di Tramontana. *A ſeptentrione.* dđsjevera.
 Tramontano, oltramontano d'oltre i monti. *Tranſalpinus, na, um.* Žagóraz, góza. Žagórski, ka, ko. Donna oltramontana. *Tranſalpina.* Žagorkigna, gne. Žagorka, ke.
 Tramontante agett. che tramonta. *Occidens, nis.* Zapádni, na, dno.
 Tramontare, il naſconderſi de luminari ſotto dell'orizzonte. *Occido, dis.* Zapádati, dām, daošam. Žáchi, zahodím, žalježošam.
Žághjo u zapádd súnce žlátno. Pal.
 Prima, ò dopo il tramontare del Sole. *Ante, vel poſt ſolis occaſum.* Prie, illi poſlie zapáda súnca.
 Tramontato. *Occaſus, ſe, ſum.* Zapádo, páta, llo. Žáſcjo, žáſcla, žáſclo.
 Tramortimento. V. Svenimento.
 Tramortire. V. Svenire.
 Tramortito. V. Svenito.
 Tramutamento, il tramutare. *Tranſmutatio, nis. f.* Promiènjenje, nja. n. Primjeſtènje, nja. n.
 Tramutare, mutare da luogo à luogo. *Tranſmutato, ras.* Promiènjiti, gnùjem, niofam. Promjegnivati, vam, voſam. Primjeſtiti, ſtùjem, tiofam. Primjeſtívati, vam, voſam.
 Tramutare per traversare. V. Traversare.
 Tramutare, mutare in altra coſa. V. Tranſformare.
 Tramutarsi, mutarsi in altra coſa. V. Tranſformarsi.
 Tramutato, mutato da luogo à luogo. *Tranſmutatus, ta, tum.* Primjeſten, na, no.
 Trangiottimento. *Voratio, nis. f.* Proxdre-nje, nja. n. Gužànje, nja. n. illi pogužànje parole baſſe ambedue.
 Trangiottire. *Devoro, ras.* Proxdrjèti, dīrem, proxdroſam. Guzzatti, zám, zóſam. Voce baſſa.
 Trangofciare. V. Trambafeiare.
 Trani Città di terra di Bari. *Tranum, ni. n.* Trán, na. m.

Tranotare paſſare oltre notando. V. Notare.
 Tranquillare, abbonacciare. *Tranquillo, ar.* Utàxiti, xù,em, xiofam. Utjeſciti, ſcju-jem, ſcioſam. V. Abbonacciare.
 Tranquillamente, con tranquillità. *Tranquille. Tiho.*
 Tranquillità. *Tranquillitas, tatis.* Tiſclna, nec. f.
 U cjadnoj tiſclni
Toj dúbje zeleno liettiſoj blád cinij. Ra. Ghu.
 Tranquillato. V. Abbonacciato.
 Tranquillo. *Tranquillus, la, lum.* Tih, ha, ho.
Niedan red nije u gnoj
Právednim daje žlá, a žlimma tib po-
kój. Rag. Ra3.
 Parla della Fortuna.
 Più tranquillo. *Tranquilor, ius.* Tiſcij, ſcija, ſcije.
 Tranſilvania Provincia. *Dacia, cia. f.* Erdègl, glja. m.
 Tranſitorio, che paſſa. *Fluxus, na, num.* Prohòdni, aa, no. Minuuchi, chja, chje.
O uréſa miſle svómu,
Ne j minuuchij taſtái dizi. Palm.
 Mimohodgliv, va, vo. *Mimohodglivo jeſt poſtènje ſadnega rivotra.* Radnib. Prohòdecchi, chja, chje. Bjeuguuchi, chja, chje. Padvi, va, vo. Vremenit, tta, tto. Ghi-nuuchi, chja, chje.
 Trapaffare, forare col trapano. *Teretro, bras.* Provartitèti, cijano, cioſam.
 Trapanamento. *Terobrasia, onis. f.* Provartjènje, nja. n. Izvartjènje, nja.
 Trapaffato. *Terobrasius, sa, tum.* Provartjè-nja, no. Izvartjen, na, no.
 Trapani Città della Sicilia. *Drepanum, ni. n.* Tràpan, na. m.
 Trapano, ſtrumento noto da forare anche il feſto. *Teretro, bra. f.* Provart, ta. m. Varttillo, lla. n.
 Trapaffare. V. Traſſiggere.
 Trapaffare, travalcare. V. Travalcare.
 Trapaffare, superare. V. Superare.
 Trapaffare, o paſſar oltre. *Pratero, ris.* Mimohoditi, dīm, dioſam.
Spè umàrlo ſvuaari miene
Sljeedeb cjaſſom mimohodè,
A žá sòhom nebadè
Ni immena, ni ſpòmena. Bab.
 Parlano del tempo. Mimòchi, mimohò-dīm, mimoſcjoſam.
 Trapelare, cioè paſſar per ſiffura ſottiliſſima. *Perſuo, luis.* Probiti, bijem, bioſam.
Kaana Sarigli i Bugari
Bifree vadec sđdam vrélaa
Kojá probi i údari
Ná ſpjeováſja ſvóa veſſela. Oſm.
 Prokàppiti, pgljivam, pioſam. Prokàppati, gljivam, paofant.

*Ké rób taamni ò zlocésti,
Dókli odsúdní karu prókappa,
Ná ocitú pódnicb miešti
Reuuno udórze tešćzjeb šitápaá.* Osm.
Profuzitti, zijvam, ziofam.

Trapiantamento, il trapiantare, o trapiantare. *Tramlatio, onis f.* Prisádjenje, nja. n. Rasádjenje, nja. n.

Trapiantare. *Transfero, fers.* Prisáditi, djujem, diofam. Prifaghivati, ghijvam, ghivofam. Rasáditi, djujem, diofam.

Trapiantato, e trapiantato. *Translaturo, ta, tum.* Prifaadjen, na, no. Rafaadjen, na, no.

Trapiantatore. *Translator, oris m.* Rafádittegl, glja. m. Prisádittegl, glja. m.

Traportare. V. Traportare.

Trappola, significa fraude. V. Trama. Inganno.

Trappola stromento da pigliar forci. *Muscipula, la. f.* Stúpiza, ze. i.

Trappolare, ingannare. V. Ingannare. Trammare.

Trapungere, lavorare d'ago. *Acupingere.* Véstí, vézem, ziofam.

Trapuntare, lavorare di trapunto, un busto di tela, seta &c. *Dense dispungere.* Proscitti, scijvam, sciofam.

Trapuntato. *Dense dispunctus.* Proscivèn, éna, éno.

Trapunto, fatto per punta d'ago. *Opus acu factum.* Vézenje, nja. n.

Trapunto lavoro di trapunto in un busto di tela. &c. *Densa dispunctio.* Proscivènje, nja. n.

Trarre, cioè tirare. V. Tirare. V. Lanciare.

Trarre con lusinghe V. Allettare.

Trasandare, trascurare. V. Tralasciare. V. Ommettere.

Trascinare, strascinare. *Rapto, ras.* Smúzati, smuuzam, zaofam. Prosmúzati, zijvam, zaofam. Vúcht, vúcem, vúkofam.

*I s' plákosim, ò s' varlinóm
Trudna vúce ò poteene.* Palm.

Potézati sillom, tečem, tézofam. Razvúchi, vlaacim, vúkofam. Provúchi, vlaacim, vúkofam.

Il trascinare. *Raptatio, nis.* Smúzànje, nja. n. Vúcenje, nja. n. Potézànje, nja. n.

Trascinare, d'accostarsi piano piano per terra. *Repo, pis.* Prismúzatiše, zijvamše, zaofamše. Plázitiše, ziofamše, ziofamše. Dopgljèziti, zijvam, ziofam.

Trascinato, e trascinato. *Raptatus, ta, tum.* Vuucen, cèna, cèno. Prismuuzan, na, no. Povuucen, cèna, cèno. Sillom poteezan.

Trascino, rete da pigliar Quaglie. *Rete, nis.* n. Mrèxe òd Prepelizaa.

Trascorrere, scorrere avanti. *Transcurro, ris.* Pritarkatti, kijvam, kofam. Pritarcjatti, cijvam, cjaofam.

Trascorimento, il trascorrere. *Transcursum, sur. m.* Pritarcjànje, nja. n. Pritarkànje, nja, n.

Trascorrere un libro. V. Scorrere.

Trascorrere, passar i termini. V. Ecedere.

Trascorso, cioè passato. V. Passato.

Trascrivere. V. Copiare.

Trascritto. V. Copiato.

Trascrizione. V. Copia.

Trascuraggine. V. Negligenza.

Trascurare. V. non curarsi. V. Curarsi.

Trascurato. V. Negligente.

Trascolarli. V. Stupirsi.

Trasferire. V. Trasportare.

Trasferire la colpa in un'altro. V. Incolpire.

Trasferire il domicilio. V. Abitare.

Trasferire in un'altro le sue ragioni. *Suum jus alteri cedere.* Pridatti kòdmu svdije rázloghe.

Trasfigurare, mutar figura, ò effigie. *Transfiguro, ras.* Priobràziti, zijvam, ziofam. V. Trasformare.

Trasfigurarsi, mutar figura. Priobràzitiše, zijvamše, illi pribraaxamše, ziofamše.

Trasfiguratione, mutamento di figura. *Figura mutatio.* Priobràzènje, nja. n.

Trasfigurato. *Forma mutatus.* Priobràzen, na, no.

Trasformare, mutare, figura ò effigie. *Transformo, as.* Prinièti, nofsta, priniofam.

Rjéc pùt praava kráb isini,

Rjécim ù svò pùt prinesse. Gior. Raz.

Promjènti slikku, nijvam, niofam.

Kojé obràze, slikke kojé

Promjèntuab, ni zamàni. Palm.

Pritvoritti, tvaaram, tvoriofam.

Slaviza odvrdna nije moeb prituort. Max.

Obràchjati ù kojú slikku. V. Mutare.

Trasformarsi. *Transformare se.* Pritvorittiše, tvaaramše, riofamše. Priobràzitiše, braaxamše, ziofamše.

Kádse ù gnèga priobràzisc

U gném, pò gném segnim blàvena. Man. Gior.

Priobràxatiše, xamše, zaofamše.

Priobraaxate ò prituvara

Pizzom, zvjèri, dùsom, šinom. Osm.

Oràtitiše ù šèd, achjámše, tiofamše. Obarnuttiše, gnijvamše, nuofamše.

Priuchje markla noob obarni ù bio dán. Ra. Gliu.

Sevorittiše ù šèd, illi ciem.

Dókli ù leed, kije ù gnójbudamse já stovrit. Bab.

Priobràtitiše, acchjámše, átiofamše.

Pókli sebe svèga ù gnè priobràti. Ivan.

Dòchi nà ciu priliku.

Pràvoe dá tkò grjèscèb uzé

Mèghju glihdim zvjèricke slikku

Y y y z Mèghju

Mogbia zojčrim rontčb suže
Dogbie gličdikn na priliku . Man. Glor.
 Trasformazione, trasmutamento. *Forma mutatio* . Pritvorjenje, nja . n. Pritvòr, tvorra . m. Priobrâchjenje, nja. Promjêgnjenje Slikke.
 Trasformato. *Forma mutatur* . Pritvòren, na, no. Priobračhjen, na, no. Priobrâzen, na, no.
 Trasfuga desertore. V. Soldato.
 Trasfugare, cioè trasportare nascostamente. V. Trasfugare.
 Trasfugare, fuggir da nemici. *Transfugio*, is. Priblignuti, ghni, vam, nuofam.
 Trasgredire, prevaricare. *Prevaricor, caris*. Pristûpiti, stuupam, piofam. Pristupivati, pijvam, pivofam. freq.
 Trasgredire le leggi *Contra legem committere*. Pristûpiti zâkon. Razbiiti zâkon. Ucinitti suprdch zâkonu.
 Trasgredito. *Violatus, ta, tum*. Pristuuupglien, na, no.
 Trasgreditrice. *Prevaricatrix, cis*. Pstiuupniza, ze.
 Trasgressione, prevaricazione. *Prevaricatio, onis*. Pristûpanje, nja. Pristûpjenje, nja. n.
 Trasgressore, Prevaricatore. *Prevaricator, oris*. Pristuuupnik, jîka . m. Pristûpalaz, paoca . m.
 Tradlatore, cioè tradurre da una lingua ad un'altra. *Transfero, fers*. Prinoflitti, sim, siofam. Priobrâtiiti, bracchjâm, tiofam.
 Tradlatore di parola in parola. *Verbum pro verbo reddere*. Prinoflitti, sîc pò rîc.
 Tradlazione. *Translatio, onis* . f. Prinoflênje, nja . no. Obrachjanje, nja . n.
 Tradlato. *Verfus, sa, sum*. Prinoflên, sêna, sêno. ù jèzik uafc prinoflênje . Pjes. Pok. Obrachjen, na, no.
 Tradlatore. *Translator, toris* . m. Prinoflîtegl, glja . m.
 Tradmutare, mutare in altra maniera. *Transmuto, tas*. Pripromjêniti, mjegnujem, mjeniofam. In senso di trasformare . V. Trasformare.
 Tradmutarsi, trasformarsi . V. Trasfigurarsi. V. Trasformarsi.
 Tramutato. *Transmutatus, ta, tum* . Pripromjègnen, na, no.
 Tradognare, andare vagabondo con la mente. *Aliena cogitare*. Vartjetti, vartijm, vartiofam paméti.
 Tradparente, tralucente, o diafano. *Perस्पicuus, cuae, cum*. Prozirni, na, no. Proziracni, cna, cno.
Za své prie dà bisce bîfra, ò prozraacna.
 Ekt. Raz.
 Profiva juuchi, chja, chje.
 Tradparenza P' astratto di trasparente. *Perluciditas, tatis* . Prozirnost, sti . f. Prozrenje, nja . n.
Prozrenje zokleno vòdde sadimaju . Ra.
 Glju.

Trasparire. V. Tralucere.
 Traspiantare. V. Trapiantare.
 Trasportare, trasferire da un luogo all' altro. *Transfero, fers*. Prinjèti, prinoflîtm, priniofam. Prinoflitti, sim, siofam.
Boogh ù drugbe svjêta svrdno
Sveidistêta svaa prinofliti. Palen.
 Prinjèstitti, stjijem, siofam.
 Trasportare il domicilio, V. Abitare.
 Trasportare, si dice metaforicamente, quando ci trasportano qualche passione. *Cupiditate, aut alio motu vehementiore efferti*. Zanjèti, zanoflîm, Zâniofam. zanoflitti, sim, siofam. V. G. Zanjèlateje gljubav, ti ha trasportato l' Amore.
Xeglja plabbâ te zanofliti
 Trasportazione, trasportamento. *Translatio, onis* . f. Prinoflênje, nja . n. Prinoflênje, nja. n. Prinoflênje, nja . m.
 Trasportato, trasferito da un luogo all' altro. *Translatus, ta, sum*. Prinjèsten, na, no. Prinoflên, sêna, sêno.
Râj nâ Zèngliu prinoflênje,
S' nebbaje sunje doletillo. Pal.
 Trasportato da passione. *Concitaturs, ta, sum*. Zanoflên . sêna, sêno. Zâvèden, dèna, dèno.
 Trasporto, metaforicamente, di qualche passione. *Violentior animi impetus* . Plahôsufsiõna.
 Trastullare, trattenero con diletto. *Obleto, ar*. Zabâviti tkoga nâsladom, igrom &c. zabâvgljati, gljâm, gljaofam.
 Trastullarsi. *Sibi oblectari*. Râzkofcitife, scijvamfe sciofamfe. Nâslâditife, dijvamfe, diõfamfe, Zabâvitiife igrom . râzko- scjom &c.
 Trastullevole adiet. che apporta trastullo. *Lucundus, da, dum* . Nâsladni, na, no. Slâdki, ka, ko.
 Trastullo, passatempo. *Oblectamentum, ti* . n. Nâslada, de. f. Nâsladnos, sti . f. Râzkofcja, scje . f. zabava nâsladna.
 Trastvasamento. V. Travasamento.
 Trastvasare. V. Travasare.
 Trastudare per trapelare. V. Trapelare.
 Trastudare, sudare affai . V. Sudare.
 Trastvedere, travedere, ingannarsi nel vedere. *Allucinor, aris*. Upoznatife ù koju stuaar. Prividitife tkòmñ, vijdiamife, dilomife. Prizjratife tkômù . v.g. lo travègo. Menife prizijra, menife prividja.
Datnse nâ svâk cjar neprizijra takôj
Viligni ljèp obrâz ù siennâ ù suakôj
 Tir.
 Trastvedimento, il trastvedere. *Allucinatio, onis* . f. Upoznavanje. Upoznavje, nja . n.
 Trastversale, che vâ per traverso. *Transversarius, ria, rium*. Priprijecni, na, no.
 Trastverso, e traverso, che attraversa. *Transversus, sa, sum*. Priprijecni, na, no.
 Trastviare, e traviare per metafora, vale, rimove.

movere. *Abduco, cis.* Odbitti, bijem, bio-
 sam Odmamiti, gljujem, miofam. Od-
 varnutti, gnijvam, niofam. Odvràtiti,
 vracchjám, tiofam.
 Trafiare, cavar divia. V. Traviare.
 Trafiato rimosso. *Abductus, ta, tum.* Od-
 bièn, èna, èno od kojé stuaari. Odmaam-
 gljen, na, no. Odvrachjen, na, no.
 Transfustanziare, mutare la sostanza. *In ali-
 am substantiam convertere.* Prifuscjanstiviti,
 tvijvam, stiofam.
 Transustanziato. *In aliam substantiam conver-
 sus.* Prifuscjanstiven, na, no.
 Transustanzione. *In aliam substantiam muta-
 tio.* Prifuscjanstvenje, nja. n.
 Trattanto. V. Frattanto.
 Tratta, licenza da portare fuori. *Facultas ex-
 portandi.* Ignòs, ssa. m.
 Dar la Tratta. *Facere potestatem exportandi.*
 Dopùstiti ignòs.
 Trattabile, trattevole. *Tractabilis, le.* V.
 Affabile.
 Trattamento, inteso il modo, con cui uno
 tratta se, o gli altri. *Tractatio, onis. f.*
 Cjastènje, nja. n. Hrànjenje, nja. n. Go-
 stènje, nja. n.
 Trattamento di qualche materia. *Disputatio,
 onis. f.* Belsjedènje ò kojòj stvaari.
 Trattare per maneggiare. V. Maneggiare.
 Trattare, inteso del modo con cui uno tratta
 nel vitto se, ed altri. *Trato, ar.* Goflit-
 ti, tijn, stiofam. Hràniti, nim, mio-
 sam.
 Trattare, inteso del modo, col quale uno ri-
 ceve, o conversa con altri. *Agere cum ali-
 quo.* Prfmiti, mam, miofam. Opchitti,
 chijm, opchiofam.
 Trattare di qualche cosa scrivendo, o ragio-
 nando &c. *Tractò, ar.* Pifati, illi belsjedi-
 ti ò kojòj stvaari.
 Trattare, mercantare. V. Mercantare.
 Trattare civilmente. *Urbanè agere.* Gljud-
 ski, illi dvòrno opchitti.
 Trattare, contenere inteso de libri. *Tractò,
 ar.* Uzdarxati, xim, xofam.
 Trattare alcuno secondo il merito, ò grado.
Nonnullam distinde, gradatimque tractare.
 Primiti tkòga pò dòstojànstvu, illi plème-
 nu.
 Trattarsi. V. G. Si tratta di ammazzarlo &c.
 Raadise zà ubitga. Ràditi, dím, dio-
 fam.
 Trattato, inteso di modo con cui uno vien
 trattato. *Tractatus, ta, tum.* Prijmgjen
 na, no. Gòstjen, na, na. Cjastjen, na.
 no.
 Trattato sott. dicefi di qualche libro. *Tracta-
 tus, tus. m.* Stoxènje, Govorènje, nja. n.
 Trattenere, fermare. V. Fermare.
 Trattenere, tenere à bada. V. Ritardare.
 Trattenersi. V. Fermarsi.
 Trattenimento, occupazione. V. Occupatio-

ne.
 Trattenimento, occasione, che trattiene,
Detentio, onis. f. Sadarxaanje, nja. V.
 Occupazione.
 Trattenuto, fermato. V. Fermato.
 Trattenuto, tenuto à bada. V. Ritardato.
 Travagliare, inquietare. V. Inquietare.
 Travagliare, dar travaglio, affannare. V.
 Affannare. V. Angustiare. V. Affligge-
 re.
 Travagliare in neutro faticare molto. V. Fa-
 ticare.
 Travagliatissimo. *Ærumiosissimus, ma, um.*
 Prinevògni, na, no. Prinefrecchjan,
 prinefrecchna, prinefrecchno Prituuxan, xna,
 xno.
 Travagliato. *Exagitatus, ta, tum.* Pecjà-
 gljen, na, no. Skoncjan, na, no. jad-
 den, dna, dno. Nevdgjan, glna, ne-
 voglno. Oxalostjen, na, no.
 Travaglio, infortunio. V. Disgrazia.
 Travaglio, sollecitudine. V. Sollecitudi-
 ne.
 Travaglio, fatica. V. Fatica.
 Travaglio, affizione. V. Affittione.
 Travalcare, trapassare. *Transgrediar, deris.*
 Pristùpiti, pam, piofam. Priboditti, pri-
 hodim, diosam.
 Travafamento. *Transfusio, onis. f.* Pritoc-
 cènje, nja. n. Pritàkànje, nja. n. Prili-
 tje, tja. n.
 Travafare, tramutare da un vaso all' altro.
Transfundo, dis. Pritocitti, taakam, cio-
 sam. Pritàkati, taakam, kofam. Prilit-
 ti, ljeevam, driliosam.
 Travafare da un vaso in più. *Transfundo, dis.*
 Raztocitti cijvam, ciofam. Raztākati,
 kam, kofam. Razlitti ljeevam, rāzlio-
 sam. Razljevati, ljeevam, vòfam.
 Travafato. Participio. *Transfusus, sa, sum.*
 Pritòccen, na, no. Pritaakan, kana, ka.
 no. Prilit, lta, lto. Raztòccen, cena,
 stoeceno.
 Trovatura, spartimento di travi, e fabbrica.
 V. Tramezzo.
 Trave. Trabs, bis. f. Grèda, dee. f.
 Trave posta per lungo in cima della Casa, so-
 pra di cui s' appoggiano li travicelli del tetto.
Column, ais. n. Roxnik, ka. m.
 Travedere. V. Travedere.
 Traversa, sbarra. V. Barra.
 Traversare, attraversare, porre impedi-
 mento al passo. *Munimus viam impedire.* Pri-
 prjéciti, cùjem, ciofam.
 Traversare per scortar la strada. V. Strada.
 Traversa disgrazia. V. Disgrazia.
 Traverso posto a traverso. *Obliquus, qua, qu-
 um.* Priprjeecen, cna, no. Priprjeecni,
 cna, cno.
 Guardare a traverso. V. Guardare.
 Travestimento il travestire. *Vestis mutatio.*
 Priobàcènje, nja. n. Prioblàcènje, nja. n.
 Pro-

Promjēgenje hāglīnaa.
 Travestire. *Vestem mātare*. Priobūchi, bla-
 acima, būkofam. Prioblāciti, cim, cio-
 sam. Promjēniti tkōmu hāglīne.
 Travestirsi. *Vestem mātare*. Priobūchise,
 prioblaacimse, priobūkofamse. Prioblāci-
 tise, cimse, blāciosamse.
 Travestito. *Aliena veste indutus*. Priobu-
 uacen, cēna, cēno. Prioblaacēn, na, no.
Tere sakko priobucēna
Iz rodnjēbse strānaa djeeli. Osm.
 Travestito da donna. *Muliebris veste indutus*.
 Priobuacen nā xēnsku.
 Traviare in Attivo, cavare di via. *A via ab-
 ducere*. Zavēsti tkōga s' pūta, Zavodīm,
 Zāveofam.
 Traviare, uscīr di via *Deflectere de via*. Iz-
 ti vāni pūta. Pōchi stranpučize.
 Travicello. *Tigillum, li. n.* Gredizza,
 zze. f.
 Travolare. V. Volare.
 Trē, nome numerale. *Tres, tria*. Tri, in-
 declinabile. Troizza, zze. f.
 A trē, a trē Terni, na, na. Tri pō trī.
 Trē volte. *Ter*. Tri pūta. Trikrát.
 Tre anni V. Triennio.
 Di trē anni. *T rianis*. & me. Trechjāk, ka.
 m.
 Trē giorni. *Triduum*. Trīdnī.
 Trebbiare, cioè battere il grano, o altro nel-
 l' Aja. *Tero, ris*. Varšcitti xitto, scijm,
 sciofa. Mlātiti, tim, tiofam. Varhatti,
 hām, hōfam.
 Il trebbiare. *Terevo*. Mlātitiēno, nja. n. Var-
 scēnje, nja. n. Mladitba, Varscidba. f.
 Trebbiato. *Frunnemiū excussum a spica*.
 Mlaachjen, na, no. Vārscēn, na, no.
 Trebigne, anticamente Città in Dalmazia.
Tribunia, nia. f. Trebigne, gna. n.
 Treccia, cosa intrecciata insieme. Plētkā,
 tke. f. Zaplētka, ke. f. Pletenizza, zze. f.
 Trecentesimo. *Trecentesimus, ma, mums*. Tri-
 stōti, ta, to. Trīstōtnī, na, no.
 La trecentesima volta. *Trecentesimum*. Tri-
 stōti pūta.
 Trecento. *Tercentum*. Trīstōtine. Trīsta.
 Trecento mila. *Tercentum millia*. Trīsta hi-
 gljādaa. Trīsta tisfuchjāa.
 Trecento milioni. *Centies, & tricies centena
 millia*. Trīstōtine higljād ōd higljādaa.
 Trē cento volte. *Tercenties*. Trīsta pūtaa.
 Tredicesimo. *Tertius decimus, ma, mum*. Tri-
 naestī, sta, sto.
 La tredicesima volta. *Tertium decimum*. Tri-
 naestī pūta.
 Tredici. *Tredicim*. Trīnaestī.
 Tredoppio. *Triplex, cis*. Trostrūk, kka,
 kko.
Trostrūkku skō mōxe verūgu razbīsti.
 Ivan.
 Treggia, sorte di carretta, che si trascina da
 bovi. *Traba, ba. f.* Saōne, naa. f. p. Saō-

nize, zaa. f. pl.
 Treglia. V. Triglia.
 Tregua. *Inducia, ciarum. f. p.* Obustavgljē-
 nje orūxja. Sūstava bōjua.
 Far tregua. *Inducias facere*. Sūstavitiorūxje,
 sūstavgljām, viofam.
 Tremante, che trema. *Tremens, mis*. Darh-
 chjuuchi, chja, chje. Trepetēcchi, chja,
 chje. Trepetiv, va, vo. Tkōfe trēfe.
 Trepetēcchi, chja, chje.
 Tremare, scuoterli, o dibattersi per paura, o
 freddo. *Tremo, mis*. Darhchjatti, chjēm,
 dārchjaofam. *Kōga āngbieli glēdajūebi
 darbchjū*. Kom. Zdarhrattile, zdarč hi-
 vamsē, zdarhtofamsē.
zdarbbašēse jāzi zāni,
Propas platom vecchjem būkmū. Osm.
 Strēstife, strēsfamsē, solamsē. Treptjetti,
 tijm, tiofam. Strēstātife, sfamsē, solamsē.
 I ūstrēfese svd ōd strāba. Pal.
 Trēstife, trēstemsē, trēstofamsē.
Pakgljenise trēju jāzi. Pal.
 Trepetatti, pechjem, petōfam. Darhtatti,
 Dārchjem, htaofam. Ustreptjetti, tjujem,
 tiofam.
Pri strascivoj tvojoj zgoddi
Ustreptjese njā dalese
Grādi, mješta, i Nārōdi. Pal.
 Scebechjattife, bechjemsē, chjōsfamsē, pa-
 rola bassa.
 Tremare, traballare. V. Traballare.
 Tremare di freddo. *Tremo mis*. Darhchjatti,
 ōd zimee & c.
~~Tremare con la colla. *Capio, tremore*. Tre-
 ptjetti glāvom & c.~~
 Far tremare. *Tremefacio, cis*. Cinittife trēsti
 Strēfati, sam, strēstofam.
 Tremarella, tremito. V. Tremore.
 Tremebondo. V. Tremante.
 Tremendo, per cui si deve tremare. *Tremen-
 dus, da, dum*. Straascni, na, no. Straho-
 vit, tta, tto.
 Più tremendo. *Tremendius, us*. Straascnij,
 nija, nije. Strahovitij, tija, tije.
 Trē mila. *Tria millia*. Trī higljādde. Trī
 tisfuchje.
 Trementina, ragia di terebinto. *Resina tere-
 bintina*. Sarōha od Terebīnta. Tremēntī-
 na, ne. f.
 Trē mille volte. *Tor millies*. Tri higljādde
 pūtaa. Tri tisfuchje pūtaa.
 Tremolare, muoversi leggermente. *Levisse
 iremere*. Krētatife, kreechjemsē, taofamsē.
 Treptjetti, ptijm, ptiofam. Trepetatti, tre-
 pechjem, taofam.
Teci uzšēce v3 švjetillo
Maglēebimi trepetatti. Ivan.
 Tremolante, tremolo. *Tremulus, la, lum*.
 Treptiv, va, vo. Trepetēcchi, chja, chje.
 Tremolo, pesce. *Torpedo, dinis. f.* Darhčū-
 glja, glje. f.
 Tremore, e tremito. *Tremor, ris. m.* Darh-
 chja-

chjaanje, aanja. n. Darbát, ta. m. Treptè-
nje, nja. n. Trepèt, ta. m. Trepechjanje,
nja. n. Trepetànje, nja. n.
Tremore del freddo prima delle febre. *Horror*,
roris. m. Gròzna jèxgna, gne. f.
Pšstichju onjèb kìm ufrèsla
S' gròznom jèxgnom trèscgna gliuata
Bjèscè sgìbbe s'oe rafirèsla
Slabba tièla iutarnùta. Pal.
Tremoto. V. Terremoto.
Trenta. *Triginta. Tridset, Tridesti.*
Trenta volte. *Tricies. Trics pùta.*
Trenta mila. *Triginta millia. Tridset higlja-*
da.
Trentasei. *Quaternoveni, na, na. Tridset i*
scés. Tristi i scés.
Trentesimo. *Tricesimus, ma, um. Tridsetti,*
ta, to.
Trentina, quantità, o numero di trenta. *Tri-*
desetniza, ze. f.
Trentino, nome possessivo di Trento. *Triden-*
tinus, na, um. Tridentinski, ka, ko.
Trento, Città nota. *Tridentum, ti. Trént,*
ta. m.
Trepiede, strumento noto di cucina. *Tripus,*
diz. m. Trinoghe, nòza. f. p.
Trefca, danza. *Tripudio, dij. n. Uzigrà-*
nje, nja. n. Tanaz, od tanza. m.
Trefca, battitura di grano. *Tritar, us. m.*
Varscìba, be. f. Mladitba, be. f.
Trefcare, danzare. *Tripudio, dia. Igratti,*
igrám, igrosam. Uzigratti, graavam, grò-
sam.
Trefcare, battere il grano. V. Trebbiare.
Trefcare, burlare. V. Burlare.
Trevere, Città in Fiandra. *Treviri, virorum.*
m. p. Trèver, ra. m.
Triangolare, getti di triangolo. *Triangularis,*
ris. Trinuglast, sta, sto. Trokùtni, tna,
tno.
Triangolo, figura di tre angoli. *Triangulus,*
li. m. Trinughliza, ze. f. Trokùtje, tja. n.
Nughlo è l'angolo di fuori. Kuut l'angolo
interiore.
Tribù, una delle parti, nelle quali si divideva-
no le Città. *Tribus, bus. f. Dio, djèla. n.*
Tribù parlando degli Ebrei. *Tribus, bus. f.*
Kogljèno, na. n. Plèmmè, mena. n.
U Dvànnaè d' plenmènaa
Nàrednoje ra zd' jègljuju. Palm.
Tribulare. V. Travagliare. Affiggere.
Tribulazione. V. Travaglio.
Tribulato. V. Affannato. Afflitto. Trava-
gliato.
Tribuna parte della Chiesa in forma circolare.
Absida, da. Poòkòlsc, scja. m.
Tribunale, luogo, dove risiedono i giudici.
Tribunal, lis. n. Pristogljè, glja. n.
Tribunato, magistrato così detto. *Tribunatus,*
tus. m. Tribunár, ta. m.
Tribuno, Magistrato Romano. *Tribunus, ni-*
m, Tribun, na.

Tribuno di Soldati, cioè maestro di campo.
Tribunus militum. Tifucchnik, fka. m.
Tributare, offerire il tributo. *In signum tributi*
offerre. Poklonitti nà harác, poklagnám,
niosam.
Tributario adlet., che paga tributo. *Tribu-*
tarius, ris, rium. Haracnik, nika. m. Pod-
haraczen, na, no.
Tributo, gravezza, ò taglia. *Tributum, ti. n.*
Harác, rã. ja. m.
I Haráce guému daju. Palm.
Imporre il tributo. *Tributum imponere. Uha-*
ráciti, cijvam, ciosam. Staviti harác.
Chi riscuote i tributi. *Publicanus, ni. m. Ha-*
racjár, ra. m.
Tributo per ciascun fuoco. *Tributum osianum.*
Harác na svakku kucèchju.
Tricorde, di trè corde. *Tricordus, da, dum.*
Troxnici, na, no.
Tridente forcina di trè denti. *Tridens, mis-*
m. Trozùbja, je. f.
Svi è rukah isone glávna
I trozùbju èštre daruge. Pal.
Kád oból, krágl gorusčja
Kóm Trozùbja rúku prjeeci. Pal.
Chi porta, o tiene tridente. *Tridentifer, ra,*
rum. Oruxán trozùbjom. Tkd nolsi trozù-
bju.
Triennio, trè anni. *Triennium, nij. n. Tri-*
gòditèta.
Il primo triennio. *Tristeris prima. Parva tri-*
gòditèta.
Trieste, Città nel Friuli. *Tergeste, fli. m.*
Triést, ta. m.
Trifauce, che à trè bocche. *Trifacis, a, ois.*
Triùsni, na, no.
Triglia pesce noto. *Mullus, li. m. Trighla,*
ghle. f.
Triglietta di minuto. *Mullulus, li. m. Tri-*
ghliza, ze. f.
Trifoglio erba. *Trifolium, li. n. Tripàrtta,*
stza. m.
Trilingue. *Trilinguis, & gus. Trojezleni,*
na, no.
Trillo, termine della musicza. *Conicus minu-*
tissim sonus. Pjètno zareptjenje.
Fár trilli. *Vocem canendo crispare. Pjètno,*
treptjètti. Treptjètti glaasom pjevajúchi.
Trincea, fortificazione. *Munitio, onis. f. 6-*
brana, ne. f. Tábor, ra. m. Meteriz,
za. m. Voce del volgo. Ógrada, de. f.
Trincerare, far trincea. *Circumvallo, las. Ó-*
gráditi meterize. Utáboriti, sijvam, rio-
sam. Okrúxiti táborom.
Trincerato. *Circumvallatus, ta, tum. Utá-*
borin, na, no. Umeterizen, na, no.
Trinchetto, sorte di vela. *Dolo, onis. m. Náj-*
kracchie jèdro. Pàvo jedárze èd plávi.
Trincente, participio, che trincia. *Incidi-*
ens, demis. Razrezujuuchi, chja, chje.
Trinciante sost., quegli, che ha l'officio di
trinciare le vivande. *Sector epularis. Rëza-*
galaz,

zalaz, zaofa. Razrèxitiogl, glja. m.
 Trinciare, tagliare le vivande. *Obsonia fudore*. Ràzrèzati, rexujém, zofam. Izrèzati, Rexém, rézòfam.
 Trinciato. *Sciffus, fa, sum*. Razrezán, zána, záno. Izrezán, zána, záno.
 Trinciera. V. Trincea.
 Trincierarsi. V. Affossare.
 Trine, sorte d'ornamento delle vesti. *Laciniariaum*. f. Réfi, réfaa. m. p.
 Trinità, Iddio trino nelle persone, & uno nell'essenza. *Trinitas, statis*. f. Tròjstvo, stva. n. Sveeto Tròjstvo. Prislávna Troizna. f.
Ne razdono sjedignijua
Slavno vècèje od Trojze. Gior. Raz.
 Jedno súnze, alliti sojetlós ú tré zràka.
Dobrècèje ú Ráj punni urèfa
Gbdì ú vedrini bez oblaka
Sjà vèrb súnza j Nebisaa
Jèdna sojetlós ú tré zràka. Razm.
 Trino, termine teologico di trè persone. *Trinus, na, num*. Trój, Trójal, Troje.
Bone ú Tròjstvu kiji' jedini
I ú jedinstvu kè Trój jèst'. Ivan.
 Trionfale adiett. di trionfo. *Triumphalis, & le*. Slavodobitni, na, no.
 Trionfare ricevere onore di trionfo. *Triumpho, as*. Proslàvitise od dobtija nepriateglskoga.
 Trionfare, godere. V. Godere.
 Trionfatore. *Triumphator, oris*. m. Slavodobitnik, nika. m. Proslávník, nika. m.
 Trionfo, godimento. V. Godimento.
 Trionfo, pompa in onore de capitani vincitori. *Triumphus, phi*. m. Slavnodobitje, tja. n. Slavnaràdos, slavneràdosti. f. Slavnovesèglje, glja. n.
 Triplicare. *Triplico, cas*. Troduplatti, plaam, plàosam.
 Tripoli di Barbaria. *Lepis magna*. Tripoli, li. m.
 Trippa, intestini d'animali. *Intestina, orum*. n. p. Droob, ba. m. Pikat, tta. m.
 Trippa di vacca. *Venter bubulus*. Droob kravgli.
 Trippajuolo, quegli che vende trippe. *Ventrium venditor*. Thò prodaava pikatte, lapátke. Prodávalaz od dròba, àlli od Pikatta.
 Trippone, huomo di gran panza. *Ventrosus, sa, sum*. Tarbucgnák, ka. m.
 Tripudare. *Exultare latitia*. Uzigratti od vesèglja. Skakati od vesèglja.
 Trifagio. *Trifagium, gij*. Trosvètstvo, stva. n. Prosvètje, tja. n.
 Trifamente, da tristo. *Improbè*. ópáko. Húdo.
 Tristarello, cattivello. *Improbulus, la, lam*. Slòtko, tka. n. Sljích, chja. m. Slíchizza, zze. f. tristarella.
 Tristezza, malinconia. V. Mestizia.
 Tristissimo, pessimo. V. Pessimo.

Tristizia, malizia. V. Malizia.
 Tristo, mesto. V. Mesto.
 Tristo, malvagio. V. Malvagio.
 Trita, tritura. V. Tresca.
 Tritare, minuzzare. V. Sminuzzare.
 Tritare, tagliare minuto. V. Tagliare.
 Tritare il grano. V. Trebbiare.
 Tritato. V. Sminuzzato.
 Tritello, femolello, il resto della farina, levatone il fiore. *Farina secundaria*. Sèbicna màka.
 Trivellamento, il trivellare. *Terebratio, onis*. f. Provartènje, nja. n.
 Trivellare, forare col trivello. *Terebro, as*. Provartjetti, tìjvam, tìofam.
 Trivellato. *Terebratus, ta, tum*. Provartjen, ta, no.
 Trivellino. *Terebellulum, li*. n. Svàrdlicch, chja.
 Trivello, stromento da forare. *Terebellum, li*. n. Svàrdo, dla. n.
 Triviale. V. Dozzinale.
 Trivio, luogo di trè vie. *Trivium, vij*. n. Ràzkrixje, xja. n. Triptùtniza, ze. f.
 Triumvirato, magistrato. *Triumviratus, tus*. m. Trojnovlàdànje, dànja.
 Trofeo, preda tolta al nemico, posta in mostra. *Trophaum, phai*. n. Slavnbìgljègh, slavnbìgljèga. m. Slamènje dobtija.
 Troja, o porca. V. Scrofa.
 Troja Città famosa d'Asia. *Troja, je*. f. Tròja, je. f.
 Trojano, gentilizio. *Trojanus, na, num*. Trojanu, na. m.
 Trojano possessivo. *Trojanus, na, num*. Trójanski, ka, ko.
 Tromba stromento di fiato. *Tuba, ba*. f. Trùbglja, glje. f. Trùbja, bje. f.
Silna Trùbja ú glaas varis
Strabovitto trùbii pocce. Palm.
 Tromba corva. *Lituus, tai*. m. Trùbglja izvita.
 Tromba di corno. *Tuba cornea*. Trùbglja ròxena, alliti ròxna.
Nòste k' èstím trùbglje èlste
S' ròznjem trùbglijam ú gljivèzni. Gior. Psal.
 Tromba da Lionfante, cioè la mano, o grugno del Lionfante. *Proboscis, dis*. f. Rillo slòna. Slònsko rillo.
 Tromba di metallo. *Tuba ductilis*. Trùbglja Mizzaviza. Trùbglja ulita.
 Tromba sonora. *Tuba canora*. Trùbglja zvècna.
 Tromba da cavar acqua. *Siphon, mis*. m. zatpàllo, lla. n.
 Suono di tromba. *Tuba clangor*. Trùbjènje a nja. n.
Slabba zràfcègna kà suis bard
Prì Trùbjènju silnatòli. Pal.
 Trùbgna, gne.
Od pakgljenè oštrè trùbglje

Razdijsáse trúbgna muukla. Osm.

3vék trúbgljee.

A suon di tromba. *Ad tubam inflatam.* Nà 3vék Trúbgljee.

Trombare, sonar la tromba. *Tuba canere.* Trúbiti, bim, biofam.

Trúbglje sruube kogni arub. Osm.

Udarati ù trúbglju.

Incominciare a suonare la tromba. Zatrúbiti, bglijvam, biofam.

Sonare un poco la tromba. *Parum tubam inflare.* Profrúbiti, bglijvam, biofam.

Finire di suonare la tromba. Dotrúbiti, bglijvam, biofam.

Trombetta diminut. di tromba. *Tubula, la.* f. Trúbgaliza, ze. f.

Trombettiere, sonatore di tromba. *Tubicen, cinis.* m. Trubitegl, glja.

Tronare. V. Tonare.

Troncamento, il troncato. *Pratise, onis.* f. Posjeccnje, nja. n.

Troncamento con falce. *False amputatio.* Prikofsenje, nja. n.

Troncato, tagliare di netto. *Pracide dis.* Odsjecchi, sjezam, sjejófam. Prisjecchi, sjezam, kófam.

Troncato con falce. V. Falciare.

Troncato il capo. V. Decapitare.

Troncato il ragionamento. *Sermonem abruptum.* Prisjecchi govorenje.

Tronco, sost. cioè il pedale dell'albero. *Caudex, dicis.* m. Hrék, ka. Pagn, págna. m. Trúp, pa. m. Truppina, ne. f. Hreeb, ba, parola bassa.

Tronco aggett. cioè troncato. *Truncus, ca, cum.* Prisjeccen, na, no. Odsjeccen, na, no.

Molti tronchi. *Trunci arborum.* Hreče, cja. n.

Megbu bráče è garm padda. Osm.

Hrečje, parola bassa.

Tronco, che si mette al fuoco la sera del Natale. *Truncus natalisius.* Badgnák, ka. m.

Tronco picciolo. *Parvus truncus.* Hrečich, chja.

Pertinente a tronco aggett. *Caudiculis, & hoc le.* Hrečni, na, no.

Troncone per tronco sost. V. Tronco.

Troncone per pezzo di lancia, o simile. V. Pezzo.

Tonfo, gonfio. V. Gonfio.

Tronfari, gonfiarsi. V. Gonfiarsi.

Troni, coro d'Angeli. *Thron.* Pristoglja, stóglja, n. pl.

Trono, seggio propriamente di Principe. *Thronus, mi.* m. Pristoglje, glja. n.

Varb Pristoglja ká ovoga

Sjedvoje gadi id sedojim, Osm.

Stó, stóla. n.

Do zárskoga istom stóla. Osm.

Troppo, figura rettorica. *Tropus, pi.* m. Tróp,

pa. m.

Troppo, soverchio, aggett. *Nimius, mia, um.*

Saviscni, na, no. Prikomjérni, na, no.

Troppo sostant. *Nimium, mij.* Saviscnós, sti. f. Prikomjérnós, sti. f.

Più che troppo. *Pranimis.* Prifavisce.

Troppo adverb. immoderatamente. *Nimie.* Savisce. Odvecchje.

Pòkle stóar odvecchie stóvrije prihidu. Elek.

Vcle. Odvise.

Trotta, pesce. *Trutta, sta.* f. Pàstartva, ve. f.

Trottare, andar di trotto. *Succutio, tis.* Kàsfati, sám, saofam. Trúsfati, sám, saofam.

Trotto, l'andare del cavallo. *Succusus, us.* Kàsanje, nja. n. Trúsanje, nja. n.

Trottola, stromento di giuoco per li fanciulli. *Trocbus, eli.* m. Svàrk, ka. m.

Trovare. *Invenio, nis.* Nàchi, nahodim, náscjófam.

Trovare, inventare. V. Inventare.

Trovare a caso. *Offendo, dis.* Nàchi pò frecchi.

Trovar a far male. V. Cogliere sul fatto.

Trovare scuse. *Prætere causas.* Ignàchi ógovere.

Andar a trovare. *Convenio, nis.* Pòchi nàchi. V. Visitare.

Trovare, venire in cognizione. V. Accorgersi. Conoscere.

Trovarsi presente. V. Presente.

Trovato, ritrovato. *Reperitur, ta, sum.* Nascjást, nascjasta, sto. *Nekka nemke gláve mauces pò sèbi státi è pribivalisítjeb zatvorenib, gòdje od sámjeb ángbjelaa nascjástje mogu biti.* Guc. Nàstèn, tena, teao.

Sve stó ikada jer nastena

Pod nebbesim, fróbra, è gláve. Pal.

Truccare, voce usata nel giuoco del trucco. *Trudo, dis.* Odbitti, bijam, biofam.

Truccato. Odbien, éna, éno.

Trucco, giuoco noto. *Ludus tridicularis.* Izbójak, bojka. m.

Maglio di trucco. *Trudes, dis.* Rucizza dd izbójka.

Porta del Trucco. *Forinis tridicularis.* Vrata dd izbójka.

Palla del trucco. *Pila trusatilis.* Zarno od izbójka.

Giocare al trucco. *Ludere tridiculis.* Igratti ná izbójke.

Truffa, inganno. V. Inganno.

Truffare. V. Ingannare.

Truppa. V. Torma.

TU, pronome primitivo della seconda persona. Tu. genit. Tui. Tij. Odtebbe. Tu stesso. Tu *temes*. Tij isti. Tij tvojom glavom.

Tuffare. V. Attuffare.

Tuffare, intingere. V. Intingere.

Tuffarsi. V. Attuffarsi.

Tufo, specie di terreno arido, e sodo. *Tupbus*, *phi. m.* Sidra, od sidre. f. *Túp*, *pa. m.* Tupizza, ne. f.

Tuffo, cioè odore. V. Odore.

Tugurio, abitazione angusta. *Tugurium*, *rij. n.* Pljevniza, ze. f. Kuchjarizza, rizza. f.

Smart negledá nícije lize,
Jednákoje od gné slacce,
Sirováské kuchjarizze
I krájevsko té polacce
Ona u poréd meccije, i vaaglja,
Starra, i mláda, robba, i kráglja. Rasm.

Pojatta, tte. f.

Nij pojatta dalek moja
Ku bráštovo graagne spusti. Gior. Raz.

Tulipano fiore. *Tulipanus*, *ni.* Lála, lee. f.

Tumore, enfiatura. *Tumor*, *moris. m.* Várka, ke. f. Náték, kli. f. Gukka, ké. f.

Tumulo. V. Sepolcro.

Tumulo, cioè luogo alquanto sollevato dalla terra. *Tumulus*, *li. m.* Stoogh, ga. m.

Tumulto, commozione di gente. *Tumultus*, *tus. m.* Bukka, ke. f. Nábuna, ne. f. Búna, nee. f.

Ístúcb bñnom prev nemillom
Dá neprávo pogubija. Palm.

Uzbúnjenje, nja. Uzbúna, nee. f. Sméčja od puuka. Talabukka, ké. f. parola bassa. V. Abbotinamento. Sedizione.

Far tumulto. *Tumultuor*, *aris.* Uzbúnitise, gñjvamse, niofame. Nabúnitise, gñjvamse, niofame. Búcjati, búcijm, cjaofam. V. Abbotinarsi. Sollevarsi.

Tumultuosamente. *Tumultuose*. Uzbúnivo.

Tumultuoso, pieno di tumulto, e perturbazione. *Tumultuosus*, *sa, sum.* Nabuugnen, na, no. Uzbúsiw, va, vo.

Tunisi Città dell' Africa. *Tuner*, *netis. m.* Tunix, za. m.

Tuo pronome. *Tuus*, *a, um.* Tvój. Tvója, Tvóje.

Tuo soli. cioè robbatua. *Tuum*, *twi.* Tvóje, tvóga. n.

Tuonare. V. Tonare.

Tuono. V. Tono.

Tuorlo, cioè rosso dell' ovo. *Vitellus*, *li. m.* Xumánze, za. n.

Tuppo, capelli incima al capo. *Sugestus* *coma.* Kikka, ke. f.

Turaccio, turacciuolo, quello con cui si turano i vasi. *Obturamentum*, *si. n.* Cèp, od cep-

pa. m.

Turamento, il turare. *Obturatio*, *onis. f.* Zatisnúte, tja. n. Zataknúte, tja. n.

Turare, atturare. *Obsuro*, *ros.* Zatisnúti, nújém, zátisnuofam. Zatiskatí, kújém, kófam. Zataknútti, zaticcem, nuofam. Zatskati, turare pian piano, Zatijskan, skófam.

Turator. *Obturatus*, *ta, tum.* *Obstruárus*, *stárum.* Zataknút, úta, úto. Zátisnút, úta, úto.

Turba, quantità di gente. V. Calca.

Turbamento, il turbare. *Perturbatio*, *onis. f.* Smúchjénje, nja. n. Smútgna, gnee. f.

Turbante, cappello proprio de Turchi. *Pileus vittatus*. Tumbàn, na. m. Cjalma, me. f.

Turbare, alterare, cagionare turbamento. *Perturbo*, *as.* Sméjati, tam, raofam. Smúttiti, smuchjújém, smútiófam. Smúchjati, chjam, smeofam.

Nija smuuchja, nija trudi
Séš mecišé záro izte. Razm.

Mare smuuchja, zemlju sfreša. Osm.

Turbari di qualche cosa. *Ex aliqua re turbatio*. Smúttitiserádi kojé stvaari.

Turbari il tempo. V. Annuolarsi.

Turbatamento. *Turbatit*. Smeténo. Smuuchjeno.

Turbato, disturbato. *Perturbatus*, *ta, tum.* Sméten, téna, téno. Smuuchjen, na, no. Skoncján, na, no.

Smuuchien, skoncján vedna ópáko. Pal.

V. Alterato.

Turbatore, disturbatore. *Turbator*, *oris. m.* Smutitegl, glja. m. Smútilaz, tioza, m. Smuutník, ka. m. Smeestník, ka. m.

Turbatrice. *Turbatrix*, *cis. f.* Smetitegliza, ze. f. Smutitegliza, ze.

Turbine vento grande. *Turbo*, *binis. m.* Vihar, vihra. m.

Turbinoso. *Turbinosus*, *sa, sum.* Vihárni, na, no.

Turca, donna Turca. *Mabumetana* *mulier.* Turkigna, kigne. f.

Nevjárnaje sad Turkigna. Osm.

Turca nobile. *Nobilis mabumetana* *mulier.* Kadunna, ne. f.

Od kogljena kráveljevskóga
Nije kadunna májka tvoja.

Turcasto. V. Faretra.

Turchescamente, alla turca. *Turcicé*. Nà Túrsku. Túrski.

Turchesco di Turco. *Turcicus*, *sa, cum.* Túrski, ká, kó.

Turchia, regione nota. *Turcica* *regio.* Túrská zednglja.

Turchina, genuma. *Cyanus*, *us. f.* Modrugliza, ze. f.

Turchino, colore azzurro, ovvero celeste. *Caeruleus*, *lea, leum.* Módar, módá, mǎdro.

Turcimanno, interprete di linguaggio. *Interpres*,

pres, presis. m. Dragomàn, na. m.
 Turcimanno, senfale. v. Senfale.
 Turco, nome gentilizio. *Turca, ca. m.* Turcin, na. m.
 Far Turco. *Ad turcicam impietatem adigere.* Potúrčiti, cìjvam, cìofam.
 Farli Turco. *Mabometismum amplecti.* Potúrçitile, cìjvamle, cìofamle.
 Chi si è fatto Tureo. *Soft. Mabometismum amplexus.* Potúrçenik, ìka. m. Potúrçen, na, no.
 Il gran Turco. *Turcarum Rex.* Zàr Turski.
 Turibolo. V. Incensere.
 Turino Città celebre in Piemonte. *Taurinum, ni. n.* Torin, na.
 Turma. V. Torma.
 Tutela, cioè la cura del Pupillo. *Tutela, la. f.* Bràna, nee. f. óbrana, ne. f. V. Accomandagione.
 Essere sotto la tutela. *In tutoris potestate esse.* Biti pòd óblást braniteglja.
 Uscir di tutela. *Suam in tutelam pervenire.* Izstiz pòd óblásti Braniteglja.
 Tutelare. *Tutelaris, re.* Braniteglja, na, no.
 Tutore. *Tutor, oris. m.* Obranitegl, glja. m. Zastúpnik, ka. m. Branitegl, glja. m.
 Lasciare il tutore, ò tutrice alli figliuoli. *Instituere Tutorem, vel Tutricem Liberi.* Oštàviti braniteglje sinovom, alli kchjeràm.
 Tutrice. *Tutrix, cis. f.* Obraniteglja. Zastúpniza, ze. f. Braniteglja, ze. f.
 Tuttavia, cioè continuamente. V. Continuamente.
 Tuttavia, tuttavolta, nientedimeno. *Tamen.* Sà svjém te zjém. Nisčanemàgne.
 Tuttavia meno. *Minus, ac minus.* Sà svim- tsm màgne.
 Tuttavia più. *Magis, ac magis.* Sà svjém tjem jòfc vecchjé.
 Tutto adiet. *Omnis, & hoc ne.* Vàs, svà, svè.
 Tutto insieme. *Universus, sa, sum.* Vaskolik, illi vaskòliki, svakòlika, svèkoliko. Vàs zàjedno.
 Tutto sostantivo, il tutto. *Universum, si. n.* Tosam, tiur. Svè, òd svèga. n.
 Per tutto. *Ubique.* Svùda. Svùdi.
 Del tutto in tutto. V. Assatto.
 Tutto affaccendato. *Negotiorum plenus, na, num.* Pùn possàlaa. Vàs ù pòsljeh. ù pòsljeh zaplèten.
 Tutto allegro. *Latitia plenus.* Pùn vesè- glja.

V A

VA'via, dicefi, quando si scaccia qualchuno. *Abi hinc.* idi tjà. idi òtole. idimòtole.
 Vài malora. *Abi in malam crucem.* Pòghi ò zào cjas. Okidàjse ò zào cjas.
 Vacante inteso di Inogo vuoto. *Vacuus, cua, cum.* Pràzan, pràzna, pràzno.
 Sede vacante. V. Sedja.
 Vacanza, cessamento di studio, o d'altri negozij. *Feria, arum. f. p.* Pristaja, je. f.
 Vacanza de giudici. *Feria forenses.* Pristaja stàda.
 Vacanza d'Autunno. *Feriz autumnales.* Pristaje jéssenske.
 Vacare, cioè non far nulla. *Vaco, cas.* Pristatti, stàjem, stàofam. Poclvatì, cìjvam, vòfam. Poclmutì, cìjvam, cinùofam. Pràznovatti, nùjem, vòfam.
 Vacare, inteso de Beneficij Ecclesiastici, ò altra dignità. *Vacare Sacerdotia.* Pràznovatti, nùjem, novòfam.
 Vacazione, inteso de Beneficij, o dignità. *Vacatio, onis. f.* Pràznovànje, nja. n.
 Vacca animale notissimo. *Vacca, ca. f.* Kravva, ve. f.
 Vacca sterile. *Taura, re. f.* Kravva neplòdna.
 Vacca pregna. *Vacca pragnans.* Kravva stèdna, Skòtna kravva.
 Vacca giovine. *Juvena, ca. f.* Junizza, ze.
 Vacca vecchia. *Bos vetula.* Stàara kravva.
 Di vacca. V. Vaccino.
 Vaccajo, Guardiano di vacche. *Bubulus, ci. m.* Kravàr, vàra. m.
 Vaccarella, vacchetta. *Vaccula, la. f.* Kravviza, ze. f.
 Vaccina, cioè carne di vacca. *Bubula caro.* Kravje mèfo.
 Vaccino, adiet. di Vacca. *Bubulus, la, sum.* Kravij, vja, vje.
 Vacillamento il vacillare. *Vitubatio, onis. f.* Vargljanje, nja. n. Vartjenje, nja. n.
 Vacillare, star ambiguo. V. Titubare.
 Vacillare, freneticare. V. Freneticare.
 Vacillare d'un Ubriaco. V. Titubare.
 Vacuamente. *Inaniter.* Tàfè. Pràzno.
 Vacuamento, evacuazione. *Exinanitio, trahis. f.* Izpràznènje, nja. n.
 Vacuare, vuotare del tutto. *Exinanio, nis.* Izpràzniti, nùjem, niofam. V. Evacuare.
 Vacuità. *Inanitas, totis. f.* Pràznòchja, chje. f. Tàfèna, ne. f. Pràznòs, sti. Izpràznòs, sti. f.
 Vacuo, vuoto. *Vacuus, cua, cum.* Pràzan, pràzna, no.
 Vagabondare andar vagabondo. v. Vagare.
 Vagabondo. *Erraticus, ca, cum.* Proverbialmente. Tkòje obio Bunu, i Bunizu. Tu-
 Zzzz z kàc

kác, cja. m.
Neimajúchi nigbdjer stána
Sáren tukác pufšjeb stránaa. Razmet.
 Skitác, táca. m. Skítalaz, taoza. m. Skitacizza, zze. f. la femina. Vukacizza, zze. Smúzka, ke. f.
 Vagabondo, che và solo. *Solivagus, ga, gum.*
 Samoskítavaz, tavza. m. Vukác, cja. m.
Sáren Vukác pufšjeb stránaa. Razm.
 Vagabondo, che và di notte. *Nošitavus, ga, gum.* Nochnohódaz, dza. m. Nochnogodecchi, chja, chje. Nochjúrak, úrka. m.
 Vagabondo, che và per i monti. *Montivagus, ga, gum.* Goroskítalaz, taoza. m.
 Vagamente, etaziofamente. *Elegantus.* Ghizdávó. Ugljudno. Kraafno.
Saffo pák, ká kraafar tác píesni cignáscá. Ragn. Raz.
 V. Elegantemente.
 Vagamento, il vagare. *Vagatio, onis. f.* Skítanje, nja. n.
 Con vagamento avver. *Vagè* Skítajúchise.
 Vagare, andar errando, ò vagabondo. *Vagor, garis.* Smúzatise, zamse, zofamse.
Vér sám kó pribjen Víek smúzáscese pò gori. Dubr.
 Skítatise, tamse, tofamse. Vúchise, túcense, tuukofamse pátém, górdm &c.
Kúd rákoj Radmille gorómje sám tácese.
 Vir.
 Vagheggiare, rimirare con diletto. *Lucunde contemplari.* Glédati, dátam, dósam.
Zojéte mój ghizdávó ne gbgmíjese svjér tvoja.
Akoti tkò praví dá drúgbe glédám já.
 Ra. Glju.
 Zarcjati, cijm, cijòsam.
Ako tkò zarcéchi ná tkòe pogledá. Ra. Glju.
Vér occi iztargob Sarcéchi gnt dvóre.
 Scif.
 Zaglédati, dam, dósam. Zaglédatise ù kojú stvaar, zagleedamse, zaglédosamse.
 Vaghezza, per bellezza. V. Bellezza.
 Vagire, proprio de bambini in fascia. *Vagio, gir.* Zúcjati, cim, cijòsam. Plákkati, cém, kaofam. Gútkati, kam, kaofam. Hínkati, híjnkam, kofam.
 Vagito. *Vagitus, tus. m.* Zícjanje, nja. n. Plákkánje, nja. n. Gútkánje, nja. n. Híjnkánje, nja. n.
 Vagliamento, crivellamento, il crivellare. *Cretio, onis. f.* Rescettánje, nja. n.
 Vagliare, crivellare. *Vanno, nas.* Rescettatti, tám, tósam.
 Vagliare un poco. *Parum cribrare.* Porescettatti, taavam, tósam.
 Vagliar di nuovo. *Iterum cribrare.* Pritescettatti, távam, tósam.
 Vagliato, crivellato. *Cribratus, ta, -tum.* Rescettán, ná gto.
 Vagliatore, cernitore, *Cribrans, brantis.* Re-

scéttalaz, taoza. m.
 Vagliatrice. *Secornens, nemis. f.* Rescettacizza, ze. f.
 Vagliatura, Cernitura, mondiglia, che si cava in vagliare. *Cretura, ra. f.* Scjúglzi, gljákaa. m. p. Ocijnzi, nákaa. m. p.
 Vaglio, crivello. *Cribrum, bri. n.* Rescetto, tta. n.
 Vago, cioè vagabondo. V. Vagabondo.
 Vago, cioè bramoso. V. Bramoso.
 Vago, gratiofo, leggiadro. *Elegans, gemit.* Ghizdáv, va, vo. ugljudan, dna, dno. kraafan, kráfna, kraafno. Sklädan, dna, dno.
 Vaivolo, ò varole, ò morviglioni. *Pustula, larum. f. p.* Ospize, zaa f. p. Parule ob páctáaa. f. p. scéscé, scjaa. f. pl.
 Vcír ad uno i Vaivoli. *Erumput pustula.*
 Offúitise, óssipjémse, óssuofamse.
 Quelche hà i Vaivoli. *Pustulosus, sa, sum.*
 Offút, úta, úto. Scéscjav, va, vo.
 Valachia, Provincia. *Missa inferior.* Ugrovlascka zemglja.
 Valaco. *Valacus, ei. m.* Ugrovlàh, ha. m.
 Valaco, di Valachia, gentilitio. *Valacus, ea, cum.* Ugrovlàfchi, ka, ko.
Ugrovlaschi Vojevóda
Suudéó lipost pò pogledu. Osm.
 Valdinoce, Villaggio nel Raguseo. *Vallis, nucis.* Oráscjaz, ícra. M.
 Valente. V. Valoroso.
 Valentemente. V. Valorosamente.
 Valenza, Città di Spagna. *Valentia, tia. f.*
 Valenza, ze. f.
 Valere giovare. V. Giovare.
 Valere, potere, V. Potere.
 Valere inteso di prezzo. *Valco, les.* Vagliati, gljám, gljáosam. *Nesóéchi recchi brooj od grjébaa, Níštár né vagliá tá íspovjést,* Komul.
 Valersi d'una cosa. V. Servirsi.
 Valicare. V. alla parola. Passare.
 Valido, inteso di Scrittura, confessione, e simile. *Rasur, ta, tum.* Vrjeedan, dna, dno. Zákoni, ta, to.
 Valigia. V. Bolge.
 Vallare. V. Trincerare.
 Valle, luogo rinchiuso tra monti. *Vallis, lis. f.* Dolina, ne. Prodol, li. f.

Descrizione.

Bjéscé prodol ù tám mještí
Koloj Zelen vjénaž millí
Punni kíjaaa brjézi céšči
Bjébu okolo ucimilli.
Sréd gnt í líetti stáscé, í zímí
Srečna vóda, í cestítta
Vírím ód sòud tekuchij mi.
I dávdíma vjékóvítta. Palm.
 Valle concava, e profonda. *Convallis, lis*
 Dubókka dolina.

Vallicella. *Vallicula*, la. f. Doliniza, ze. f.
Valore, e valuta. V. *Valente*.
Valore prodezza. *Virtus*, *tutis* f. Hrabrénos,
 sti. f. Hrabrós, sti. f. Vitecštvo, tva. n.
 Hrabrénstvo, stva. n.
Slávní Vitéz daavnjeb ljétaa
Svoje brabrénstvo svojú objávu
Kád n' obrani od Segbesta
Ušpomenu vjéctnu oštávi. Minc.
Pán Vitecštva, i pán vuálee
Gnib Vojvoda izabraani. Palm.
 Krépos, sti. f. junaštvo, va. n.
O Spomeno, ká ná svúti
Gnib junaštva glaahšc súndi. Ec. Minc.
Valore di manifattura. *Opera pretium*, sij.
 n. Rukovršitvo, stva. n. Pláta zà rúke.
Valorosamente. *Stremit.* lunaacki. Krabrén-
 o. Vitecški.
Valoroso, che hà valore. *Serenus*, *nua mur-*
um. lunaacki, ka, ko. Hrabrén, na,
 no.
Vij brabrèni, ipokójni. Palm.
 Vitecški, ka, ko. lunák, ka. m.
Proverb. *I priesú junázi n' nevoglie opádali.*
 Le disgrazie sono fatte per gli huomini.
Valente, valuta. *Pretium*, sij. n. Prózje-
 na, ne. f.
Valutare. V. Apprezare.
Vampa, ardore, che esce da gran fiamma.
Ardor, ris. m. Páh, ha. m. Oghgneni
 páh.
Vampa, fiamma. V. fiamma.
Di vampa. *Flammens*, mea, meum. Pláme-
 nit, ta, to.
Vanagloria. *Inanis gloria.* Vafša Slavva.
 Prážna Slavva.
Vanagloriarsi. *Iactare se.* Vafštoslávitiše;
 vóise, viosámse.
Pónossitise, sámse, siosámse. Tafštodácti-
 se, cimse, ciosámse. Hvástati, tám, tao-
 sam.
Vanaglorioso. *Inanigloria cupidus.* Tafšto-
 slávan, vna, vno. Huástavaz, stávza. m.
 Poxudan slavve.
Vanamente. *Inaniter.* Tafšto.
Vaneggiamento, delirio. *Deliratio*, *sionis*.
 f. Záhodjenje paméti, nja. n. Ludovánje,
 nja. n.
Vaneggiare, delirare. *Deliro*, rar. Ludovat-
 ti, dújem, devaofam. Záhoditel pamétim,
 díim, díofam. Nebiti u Svjésti.
Chi vaneggia. *Delirus*, ra, rum. Luduju-
 uchi, chja, chje. Lúd, lúda, lúdo.
Vanga, stromento noto. *Dipalium*, lij. n.
 Kopaccja, cce. f.
Vangare, lavorare con la vanga. *Dipalio ter-*
ram versare. Kopatti, dábsli kopaccjom.
Vangatore. *Fossor*, ris. Kopác, cja. m.
Vangelo. V. Evangelio.
Vanguardia. V. Antiguardia. V. alla parola
 Esercito.
Vanità. *Vanitas*, ris. Izprážnos, sti. f. Váf-

čina, ne. f. Metaforic.
Ab iad imám pamét bitvi.
Svéje štó svjéte glóda, i dveri
Na oghgna vóšak, díim ná vtru,
Snjégb ná Stárij, šán d zóri,
Vremóje ókka, šřřela iz lúka,
Kjem potegónu snáana ráka. Razm.
Metaforic. Pienna, ne. f. Maghla, le. f.
Pienna, mághla, vjétar, slamma
Plám, bip, šán, glaas, práb, díim,
šjenna
S' mallo slavae i godišřaa
Žemlja iz Žemljee, nišřa iz nišřa,
 Mand. Gior.
Vano. *Vanus*, na, num. Váfš, ta, to.
 Praazan, ázna, žno. od rjécij-lundieb, i
 praaznjeb. Ec. Kom.
Ab eijnšse zabválila
Táfřa glúdká obóláti. Osm.
Vano cioè Vacuo. V. Vacuo.
Andar in vano. V. Suanire.
Vantaggiare, per superare. V. superare. V.
 preválere.
Vantaggiare, migliorare. V. Migliorare. V.
 Acquistare. Okoršřitise, ristujémse, oko-
 rišřiosámse.
Vantaggio, Eccellenza. *Prasantia*, af. 13-
 váfřnos, nošti. f.
Vantaggio, utilità. *Emolumentum*, ti. n.
 Napředak, dka, m. kóris, sti. f.
Vantare, lodare. V. Lodare. V. Millantare
 vantarsi gloriarsi. *Glorior*, *riaris*. Hvástati,
 tám, štaofam. Hválitise, limse, liosám-
 se. Úznossitise, sámse, siosámse, Díei-
 tise, cimse, ciosámse. Prodávatiše zà ve-
 lika, vamse, vaosámse.
Vantatore, che si vanta. *Iactator*, ris. m.
 Hvástalaz, taoza. m. Hvástalo, tala. m.
 Cjovjek s' vele rjécij, a s' mallo stvorra.
Ab šřřese Božjom vlásti
Ušři n' kjebs laan zavvára,
I škó jezék imá n' bráři
S' vde rjécij, s' mallo šřřvora. Gior. Pf.
Vanto, iactanza. *Offentatio*, ris. f. Hvástá-
 nje, nja. n. Hvástá, te. f.
Vanto per lode. V. Lode.
Vaporate, mandar vapore. V. Esalare.
Vapore. *Vapor*, ris. m. Parra, re. f.
Paco urščbjóm parvora svojóm
Boxanštveno djéte griju. Palm.
Magla, lee. f.
Žár grómova, šřřegno ozdála
Kaagjád od žemljee magla malla. Man.
 Gio.
Vappa, pe. f.
Širomafcke brána kucčije
S' ljéve šřřáne volak šáše
Ki diibajvub tople, i urščbj
Vappe iz šřřta pušřidváfse. Palm.
 Páh, ha. m.
Varamento, il Varare. *Navis fluvio*, vel
Salo immisso. Pórinútje brodda.

Varare, tirar la nave di terra in acqua. *Navigium solo, vel fluvio immittere*. Porinuti brood, gnjvam, nuofam.
Varato *Salp, vel fluvio immiffus*. Porinút, porinúta, porinúto.
Varcare, cioè passare, ò trapassare. *Transitio, lis*. Próchi, Prohodim, Prófcjófam.
Varcamento, il varcare. *Transitio, tionis*. f. Prohodjenje, nja. n.
Varco, cioè apertura d'onde si passa. *Transitus*. m. Prohód, da. m. Prohodjáj, ja. m.
Variabile, atto à variarsi. *Variationi obnoxius*. Promjeniv, va, vo. Nestávan, vna, vno. Vargliv, va, vo.
Variamente, con varietà. *Varie*. Rázlicno. Scjádovito.
Variamento, variatione. *Variatio*. onis. f. Vargljanje, nja. n. Nestávnos, sti. V. inconftanza. V. Inftabilità.
Variante, che varia. *Varians, riantis*. Vargljajuuchi, chja, chje. V. Inftabile.
Variare in Attivo, val mutare. *Varjo, riar*. Promjegnivati, vam, vosam. Rázlikovati, kujem, vosam. V. Mutare.
Variare in neutro. *Varjo, riar*. Promjegnivatise, vamse, vosamse. Vargljatti, gljám', gljofam. Scjárati, ram, raofam.
Variare, dividere con varij colori. *Distinguerre coloribus*. Scjárati, ram, raofam.
variatione. V. Variamento.
Variato per diverso. V. Varjo.
Variato, mutato. *Mutatus, ta, tum*. Promjecnjen, na, no.
Variato, cioè di più colori, ò variamente ornato. *Difinitus, ita, tum*. Scjaaren, na, no. Scjáróvit, ta, to.
varietà. *Varietas, tatis*. f. Rázlicnos, sti. f. Rázlika, ke. f.
Ravnina stóje tá, stólie solidká?
Pó gnósti od zvoitaa izpánsjeh rázlika?
 Nal. Kgn.
varietà di colori. *Multicolor, loris*. m. Scjáróvit, ta, to.
Vario adiettivo, cioè diverso. *Varius, riarium*. Rázlicni, na, ng. V. Diverso.
varole. V. vaivolo.
Vasajo Figulari. *si. m. Sudár, ra. m. Loncjár, ra. m.*
Di vasajo. Adiet. *Figularis, & re*. Loncjarski, ka, ko.
Bottega di vasajo. *Officina figularis*. Starjstn loncjarski. Loncjarniza, ze. f.
Arte di vasajo. *Figulina, ne*. f. Loncjarsitvo, tva. n.
Vasca, luogo dove si pesta l'uva. *Calcatorium, rij*. n. Xétač, tka. m. illi Bádagn, od bádagna. n.
Vascello. *Navis, vit*. f. Drjévo, va. n.
Vascello da guerra. *Navis militaris*. Drjévo

Bójno.
Vascelletto, vascello piccolo. *Navigio luum, li. n. Drjéve, za. n.*
Vasetto. *Vasculum, li. n.* Sudich, Sud icich, chja. m.
vaso. *Vas, vasi*. n. Súd, da. m.
vaso da portarsi vino. *Var uinarium*. Súd zà vno.
Vaso di vetro. *Vas vitreum*. Súd zákleni. Zkleni súd.
Vaso di terra. *Fictile, lis*. Súd ód zemglje. Súd ód kammena. *Záima, jadanstúd od kammena*. S. Ben.
Vaso intagliato. *Var elatum*. Súd izdjegljan.
Vaso di lavar le mani. V. Lavamano.
Vassallaggio. *Subiectio, nis*. f. Podloxenje, nja. n.
Uaffallo. *Subdiellus, ti*. m. Pódlóxnk, ka. m.
Vastità. V. Ampiezza.
Vasto. V. Ampio.

U B

Ubbidenza. V. Obbedienza.
Ubbidire. V. Obbedire.
Ubbidito. V. Obbedito.
Ubbriachezza. V. Imbriachezza.
Ubbriaco. V. Imbriaco.
Uberta. *Vbertas, tatis*. f. Obijnos, sti. f. Plodnós, sti. f.

U C

Uccellaccio, Uccello grande. *Avis magna: Ptolina, ne*. f.
Uccellazione l' esercizio, d' Uccellare. *Aucupium, pij*. n. Lovgljenje, nja. n. od ptizaa.
Uccellazione, la preda, che si fa uccellando. *Aucupium, ij*. n. Loov, va. m. ód ptizaa. Lovina, ne. f. ód ptizaa.
Tako lovizze u dvufe
Uloviste pri lovni. Osm.
Uccellame, cioè gli Uccelli. *Avor, vjam*. f. p. P tizze, zaa. Letuscto, stoga. n.
Uccellamento, metaforicamente il beffare. V. Beffare.
Uccellare, adoperarsi per prender Uccelli. *Aucupar, paris*. Lovitti, vjstn, vtofam.
Arte da Uccellare. *Aucupium, pij*. n. Lovgljenje, nja. n.
Uccellatore. *Auceps, cupis*. m. Lóvaz, vza. ni.
Uccellatrice. *Aucupatrix, vicis*. f. Lovčarizza, ze. f.
 Lovizza, zze. f.
Tako lovizze u dvufe
Uloviste pri lovni.
Páce gáša u sred gáše

Lajeb plienéeb pljénse úcni. Osm.
Uccelletto. *Avicula*, la. f. Pticiza, ze. f.
Uccelletto senza penne. *Avicula*, *deplumis*.
 Ighlicjár, ra. m. Gólaz, lza. m.
Uccelliara, luogo dove si tengono gl' Uccelli. *Aviarium*. rij. n. Pticjárniza, ze. f. Pticjáriza, ze. f.
Uccelliere, che hà cura degl' Uccelli. *Aviaris*, rij. m. Pticjár, ra. m.
Uccelli, che si tengono per ingrassare. *Aves altiler*. Ptizze utóvne.
Uccelli, che hanno i piedi larghi. *Aves palmipedes*. Ptizze scirókjeh nõгаа.
Uccello. *Avis*, vir. f. Ptizza, ze. f. Pticich, ehja. m. uccelletto.
Uccello da fiume. *Avis fluminea*. Ptizza. iz rjékee, alliti rjéckea Ptizza.
Uccello marino. *Avis aquarea*. Morská Ptizza.
Uccello aereo. *Avis aerea*. Ptizza Nebbeská.
Uccello notturno. *Avis nocturna*. Nocchná ptizza.
Uccello, che hà l' unghie uncinatè. *Avis uncorum unguium*. Ptizza s' gránfamí. Ptizza nokátaa zákuejatjeh.
Uccello, che canta. Ptizza pjevajuuchja.
Uccello di richiamo. *Avis allecatriu*. Mámilaz, mámioza. m. Ptizza mamechja.
Uccello grifagno. *Avis rapax*. Ptizza grabechja.
Uccello forestiero. *Avis advena*. Ptizza inostránka.
Uccello prefago de malitempi. *Avis prefago tempestatum*. Ptizza zlogódniza.
Uccidere, ammazzare. *Interimo*, is. Ubititi, ubijem, ubiosam. Skrátiti tkómu xivot.
Dáse xivot skraasi opta
I Laxaru uskaršniú. Palm.
Smaknuttí tkóga, smiccém, kaosam.
Tim Zár Páscju Velikóga
Husaina smakna dnadá. Osm.
Poráziti, raxújem, ziosam.
Mifegljábuga su prázit. Palm.
Dága smáritim zlam porázje. Palm.
Umorítti tkóga, Umaaram, riosam. Morítti, moriju, riosam.
Bolesti kámu-tac skonehájise, i morijse.
Sótamo véeb ne umorijse? Gliub.
Suom smáriti úmori smárit, ká nas moráse. Ra. Raz.
Stájeti tkóga.
Jise uffam ú Bogga dáebjese kájeti
Kad menno nibóga uzbudése frájeti. Ra. Gliu.
Pogubítti tkóga, bijvam, biosam.
Istam dáje kékko mpéchi
Dvi nákazne pogubítti. Elek.
Donjéti smárt tkóma,
3á smárit donjés náscjoi smárit. Gior. Raz.
Rástáriti tkóga, xivototom.

Evo víl kámo, rijb, xivototom rástávi. Nal
Uzéti tkómu xivot.
Alli lánom, illi ístinom
Xivot uzés cimídnju. Pal.
Sconciatti tkómu xivot. Zadatti smárt.
Usmártiti, tijvam, riosam.
Dókoliga nájmarvi. Palm.
Pbitti, blem, biosam.
Mnoox neizbróju díezze právoe
U Bórdmu pókla, i póbi. Palm.
Uccidere à colpi di spada. *Gladio interrimere*.
Pofsjecchi, sjezam, kaosam. Ubititi maccem.
Uccidere con tormenti. V. alla parola Morire, far Morire.
Uccidersi, ammazzarsi. *Necem sibi conficere*.
Ubititise, biamse, biosamse. Skrátiti sebbi xivot. Stráttiti sebbi xivot &c. Umorítti samóga febbe.
Uccidersi P un' P altro. *Invicem se necare*.
Ubititise méghju sobboni.
Uccidersi col veleno. V. Avvelenarsi.
Ucciditrice, colei che Uccide. *Interfectrix*, *trix*. Ubójniza, ze. f.
Uccisione. *Cedes*, *dis*. f. Ubiénje, nja. N. Pobiénje, nja. n. Póbdj, ja, m. Ubitje, tja. n.
Káko jágnaz ná ubitje dovedem. Ivan.
Uccisione, homicidio. V. Homicidio.
Uccisione di Padre. V. Parricidio.
Ucciso. *Interfectus*, *ta*, *sum*. Ubién, éna, éno. Skoncján, cijána, áno.
Od kojéh bij Skovician Roditegl
Mój gnékd. Elek.
Pogubgljen, éna, éno. Stráttjen, ná, no. Umóren, ná, no. Pobién, dícesi di molti piú propriamente, pobiéna, biéno.
Ovdi pobitni, i dobiti
Rimgljani onni slávní bíse. Osm.
Pofsjecchi, na, no. à colpi di spada, o altro ferro.
Uccisore. *Decisor*, *ris*. m. Ubóiza, ze. m. V. Homicida.
Uccisorio. *Peremptorius*, *ria*, *rium*. Pogubni, na, no.
Cemu tarpíse dáte morij
Glád pogubni brez potrebe. Palm.
Ubójni, na, no. Ubiuuchi, ehja, ehje.

U *Dente*, ascoltan te. *Audens*, *diemis*. Sli scjajuuchi, ehja, ehje.
Udibile agert. atto ad udirsi. *Sub auditum cadens*. Podlđxan cjuvénju. Slificiv, va, vo.
Udienza, l'udire. *Admissio*, *ouis*. f. Upúskénje, nja. n. Slificjanie, nja. n.
Udienza, luogo dove si dà audienza. V. Camera d' audienza.
Udienza, gente che ode. *Auditorium*, rij. n. Slificjadni, zaa. m. p.

Udien-

- Udienza grande. *Auditorium frequens*. Mnooz Sliscjaózaa.
- Udienza facile de Principi. *Facilis aditus ad Principes*. Lásno Upúslènje k' Poglávizam.
- Dar audienza, cioè udire, ò ascoltare, dicefi di persone pubbliche, quando ascoltano. *Ad colloquium admittere*. Sliscjati, scjam, scjaosam. Upúsliti pridale, puúslam, stiofam.
- Dar udienza pubblica. *Ad colloquium palam admittere*. Upúsliti occitto pridale.
- Dar udienza secreta. *Ad colloquium privatum admittere*. Skrovito sliscjati, upúsliti.
- Domandar udienza. *Colloquium, vel admittionem postulare*. Proslitti upúslènje, illi sliscianje.
- Ottener udienza privata, ò pubblica. *Colloquium secretum, vel publicum impetrare*. Izmollitti, occitto, illi skrovito upúslènje.
- Udire. *Audio, dis*. Sliscjati, scjam, scjaosam. Slisciti, scim, sciosam.
- Sliscite Umárlj, davámse potuuxm*. Sisc. *Matiascjm sliscja kráglja*
- Nedobitno n gnib immo*. Osm.
- Cjutti, cjujém, cjuosam. V. Ascoltare.
- Udire messa. *Missá interesse*. Slisciti missu. Biti ná missi. Cjutti missu.
- Udire una cosa, come di passaggio. *Inaudio, dis*. Nacjutti, cjujém, cjuosam. Pricjutti, cjujém, cjuosam.
- Udire benignamente. *Bona cum venia audire*. Sliscjati dobrovóglno.
- Udire attentamente. *Attentè audire*. Sliscjati pómgnivo. Napétjemi uscima. Formola bassa.
- Udire una cosa per un'altra, tradire. *Perperam audire*. Pricjuttise tkómu, cjujéfe, cjulose tebbi, Petru &c.
- Udito, uno de cinque sentimenti. *Auditus, tus*. m. Sliscjanje, nja. n. Cjuvénje, nja. n. slsh, slsha. m. *Slshu mómu dáuse rádost*. Alb. Sláh, ha. m.
- O gluuba má zmie, ká svój sláh*
Dán i nooch zatvoráse &c. Ra. Gliu.
- Udito buono. *Auditus acer*. Tánahan sláh. Dobro cjuvénje, nja. n.
- Udito cattivo. *Auditus bober*. Tupocjuvénje, nja. n.
- Udito part. passivo. *Auditus, ta, tum*. Cjuvén, véna, véno. Sliscjan, sliscjana, sliscjana.
- Uditore, ascoltatore. *Auditor, toris*, m. Sliscjalaz, scjaóza. m.
- Uditrice. V. Ascoltatrice.

- Vecchia, donna vecchia. *Amus, nus*. f. Bába, bee. f. Stàriza, ze. f. staara, re. f. Proverb. *Stáse Babi búllo, róse Babi snil- lo*. Facilmente si crede, ciò che si desidera. Proverb.
- Ja nevóglju Baba vóglju*
Kád djevojke ne nabóglju.
- Chi non può qualche vuol, qualche può voglia.
- Vecchia matta. *Amus delira*. Stàriza mahnic- ta.
- Vecchia decrepita. *Amus decrepita*. Stàriza pristarra.
- Da vecchia avverbialmente. *Anilitor*. Kakkò Stàriza.
- Da vecchio, ò di vecchia. agett. *Anilis, & bocte*. Stàracki, ká, kó.
- Vecchiaccia, vecchia cattiva. Vràxia stàriza. Zlostàra, re. f.
- Vecchiaccio. *Senex improbus*. Opaaki stàraz. zlostàr, ra. m. Starefcina, ne. Zlostàr cjo- vjek
- Nemóux gliúbisi zlostàra cjevójkka*. Ra. Gliu.
- Iest bóglje mládrá vák zelissi*
Négh, velmi ná vóglje zlostàra gliúbisi. Ra. Gliu.
- Vecchiaja, e vecchiezza. *Senectia, ta*. f. Stà- rós, sti. f. Ostarénje, nja. n.
- Vecchiaja avanti tempo. *Senectus prematura*. Stàróraana.
- Vecchiaja piena di anni. *Senectus annosa*. Sta- ara stàrós.
- Vecchiarella. *Anicula, la*. f. Stàricia, ze. f.
- Vecchiarello. *Seniculus, li*. m. Stàracjaz, racza. m.
- Da vecchiarello. *Seniculi proprius, pria, priatus*. Kakkò Stàracjaz.
- Vecchio, fostan. *Senex, nis*. m. Stàraz, rza. m. Stàr, stàrra. Staari, od stàroga.
- Divenir vecchio. V. Invecchiarli. Attrem- pare.
- Vecchio agett. contrario di nuovo, ò di moder- no. *Vetus, veteris*. Stàri, stàra, stàro. Stàr, ra, ro. Daavgni, gna, gne. Vreme- nit, tta, tto.
- Jurje Muxu vremenis, a pèjni pripicova*. Ekt. R. 23.
- Proverb. *3na pde unagb, erje stàr*. Vale che cogli anni, e colta l'esperienza s'acquista il senno.
- Molto vecchio. *Peperus, veteris*. Pristàr, ra, ro. Daavgni, gna, gne.
- Più vecchio comparat. *Vetustior, & or*. Starijs rija, rije.
- Vecchio avanti tempo. *Senex praecox*. Stàr prie vrémèna.
- Vecchio, cioè logoro, inteso di veste, ò simile. *Vetus*

Vedre, *vetris*. Vedri, ha, ho.
Zarqliem Vldbu odjesshu
Kakko vrágja gnyo oblaaco. Palm.
 Vecchio ribambito. *Vir senecta atata puer fa-*
tion. Stáras vracchjen ná djetinstvo. Stáras
 podjetjengen.
 Da vecchio averb. *Mare fanit*. Kakko káraz.
 Ná strácku.
 Da vecchio, ó di vecchio aggett. *Senilis*, & *le*.
 Stáracki, ka, ko.
 Menza vecchio. *Semifera*. Napostár, ra,
 ro.
 Esser vecchio. *Senex*, *us*, *ui*. Biti stár.
 Vecchissimo superl. di vecchio. *Veterimus*,
us, *um*. Pristár, ra, ro. Nájtarij, rja,
 rije. Komusu nád gréb noghe.
Stárasam já mooghe cimó i' me' fillo,
Kjensj nad gréb noghe, da tuum, i' gvi-
le. Tik.
 Vecchia, forte di biada. *Vicia*, *cia*, *f*. Kakogl,
 glja. m. Gráckjak, tcka. m.
 In vece, in cambio. *Vice*. Namjetto. Mjé-
 ste.
 Vedere. *Videre*, *des*. Vidjeti, dím, diósam.
 Gledati, dím, došam. Pájti, žim, žio-
 sam. V. Guardare.
 Veder Iddio alla svelta. *Deum clero videre*. Na
 occigliéd vidjeti Bozje bitje, i žánjeru.
Boga occito zamjčiti. in vobis da Benedi-
ctio in se' ród ptenio zráha dít idúš, i po
tot' svjetlosti, blánonos ná occigliéd vidio
Bozje bitje, i žánjeru. S. Ben.
 Veder di passaggio. *Raptim videre*. Pogléd-
 ti, Gledám, došam.
 Rifarsi nel vedere. V. alla parola Guardare.
 Veder di sopra. V. alla voce Guardare.
 Farsi vedere, rappresentarsi à gli occhi. *Eff-*
ant-onos. Prikázatiše tkómu. Prizátiše
 tkómu kojá stvar.
 Veder in qualche occasione. *Causis per calig-*
nom. Vidjeti pò mešku.
 Veder uno di mal occhio. V. la parola Guardare.
 Veder da lontano. V. la parola Guardare.
 Vedere, conoscere, comprendere. V. Cono-
 scere. Comprendere.
 Vedere per avvertire. V. Avvertire.
 Vederli. V. Apparire. Mostrarsi.
 Il vedere Iddio alla svelta, come lo vedono i
 Santi in Cielo. *Viso beatifica*. Vidjenje
 bláxeno. *Tó jest unim vidienjem bláxonim,*
kájše meghu kaméžnias nazijoglie. Viso
factus, vel beatifica. S. Ben. Bláxeničko
 Bogovidjenje, *A sít imo isth Bogoslóvti*
za bláxonickoga Bogovidjenja. S. Ben.
 Occigliédno Bogovidjenje. *Ovdje sudžto do-*
nost' osá vriedni Ucitaj' suprotiva occigliéd-
nom Bogovidjenju Benediktus. S. Ben.
 Otvoren, *aliti occitio vidjenjo Bozje*. S.
 Ben. Zgledno pozranje Bonansvoeno. S.
 Ben.

Vedere, per villa. V. Villa.
 Vedova, colui à cui è morta il marito. *Vidua*,
das. *f*. Udovizna, zze. *f*. Uidva, vs. *f*.
Od mulieris pòd haptum.
Tumco Udco jedno i manco. Palm.
 Vedovaggie, stato vedovile. *Viduitas*, *tatis*.
f. Vdovičvo. Vdovivo, žva. n. Vdovio-
 ko zarnillo.
Udovicho è zarnillo
Opalesco maghe náco. Gior. Raz.
 Vedovile aggett. di vedova, ó da vedova. *Vi-*
duus, *das*, *dus*. Udovica, na, no. Udvo-
 ni, na, no.
 Divenir vedova, o vedovo. *Sponsa*, *vel Sponsa*
parviri. Obudoviti, dovgljvam, via-
 sam.
 Vedovo (sotta n. colui, à cui è morta la moglie).
Vidua, *das*. m. Udovaz, óvza. m.
 Veduta, cioè vista. V. Vista.
 Veduta, luogo alto da veder lontano. *Prospe-*
ctus, *tus*. m. Pogléd, da. m. Izgléd, da. m.
 Veduto, visto part. passivo. *Visus*, *sa*, *sus*.
 Vidjan, na, no. Pážen, na, no. Gledán,
 na, no. Ugrca, ugrca, ugrčno.
 Veemente. *Veemens*, *mentis*. Silni, us, no.
 Usioni, na, no. V. Efface.
 Veementia. *Veementia*, *tia*. *f*. *Stans*, *tas*. *f*.
 Silla, le. *f*. Uniona, ti. *f*.
 Con veemenza *Veementer*. Silno. Usi-
 ona.
 Vegetabile aggett. che hà virtù di vegetare.
Vegetativus, *va*, *vum*. Kaastgliv, va,
 vo.
 Vegetare, il vivere delle piante. *Vegeto*, *aris*.
 Kástjeti, rástca, tošam. Narástjeti, ra-
 stéšam, narsastofam.
 Vegetatione, il vegetare. *Vegetatio*, *tivis*. *f*.
 Kástjenje. Narástjenje, nja. n.
 Vegghia, e Vegghia. *Vigilia*, *lia*. *f*. Búdnje,
 na. n.
 Vegghia lunga. *Peruvigilatio*, *tivis*. *f*. Duggo
 búdnje, nja. n.
 Vegghia, isola nella Dalmatia. *Vigis*, *gia*. *f*.
 Vegghia, glje. Kark, ka. m.
 Vegghiare, vigilare. *Vigilo*, *lar*. Bdiitti,
 bdiim, bdióšam. Nespatti, spim, spaošam.
 Nespávati, vam, vaošam.
 Vegghiare molto. *Peruvigilo*, *lar*. Bdiitti mnog-
 go.
 Vegghiare tutta la notte. *Pernocto*, *tar*. Bdiitti
 svu nooch.
 Vegghiare un gran pezzo di notte. *Ad multam*
noctem vigilare. Bdiitti dóbardio ód nocchi.
 Bdiitti dò veliko dobba nocchi.
 Vegghiare fino al giorno. *Usque ad lucem vigila-*
re. Bdiitti dò dnévi.
 Far vegghando alcuna cosa. *Vigil aliquid opera-*
ri. Jávi, illi ù jávi djellovati.
Xelctó gnt' óbraž, i ù san, i ù jávi.
 Scib.
 Er jávi kadá grom, tadášam ù tráda.
 Babul.

Imenit nje spāt, neggo bāfēt, i jāvi
Danizru fujetlu zēdi, da bio dān obia-
avi. Dar. Raz.
 Veglie, intesa per guardie di notte. *Excubia,*
biarum. f. p. Nocchne strāxe.
 Far le veglie, o le guardie. *Excubo, as. Cjā-*
vati nochnu Strāxu.
 Vehemente. V. Vcemente.
 Vela del naviglio. *Velum, li. n. Jēdro,*
za. n.
 Vela grande. *Artemon, ni. Jēdro vėli-*
ko.
 Vela mezzana. *Epidētum, ni. Jēdro Ired-*
gnc.
 Vela minore. V. Trinchetto.
 Far vela. *Vela solvere, Napėti jēdra,*
Kad jēdro papisee, bišese napitti. Ekt.
Rib.
 Favvoriti jēdra. Zajēdriti, drijvam
 driosam. Razapėti jēdra, Odjēdriti, drij-
 vam, driosam.
 Il far vela, il distender le vele. *Vela pandere.*
 Zajedrenje, nja. n. Odjedrenje, nja. n.
 Serrar la vela. V. Anumainare. Abbatter la
 vela.
 Cosa che va a vela. *Veludans, lantis. Jedre-*
echi, s. chja, ghe. Jedrolesechi, chja,
che.
 Gonfiarsi la vela. *Vela ventum concipere. Na-*
pannisi je jēdro.
 A vele gonfie. *Plenis velis. Punnjema jēdri-*
ma. Na fva jēdra.
 Velame, cosa che vela. *Velamen, ni.*
Pokroy, va, m. Zāfor, ja, m. Zāfor dā
zargo borice rāzdrišje. Kaf. lja.
Pokrivallō, lja. n. Veg. la. p.
Svā zemlja sješja, a vno napoli
U avro, rāzdrišje avzgar dō dōli. Nah.
 Velare, coprire con velo. *Velo, las. Zāstrjēti,*
stirēm, zāstraosam, zāstram, tam, raosam.
Pokritti, krijvam, kriofam.
 Il velare. *Obdritia, apis. f. Zāstrēnje, nja,*
Zāstrānje, nja. n. dal verbo zāstrirati.
 Velato part. *Velatus, us, tum. Zāstrēm, ēns,*
ēno. Zāhart, ta, to. Pokrivēn, vēnā,
vēno.
 Veleggiare. *Velis navigare. Jēdriti, drij-*
dsiosam. Letjetti jēdrima.
Ghdi pō gnemo bāze vāve.
Sjemo, i tamo jēdrim letē. Gior. Pl.
 Incaminziare a veleggiare. V. far vela alla
 parola Vela.
 Arrivar veleggiando. *Velis pervenire. Doj-*
dziti, drijvam, driosam.
 Veleggiare a vele gonfie, d con tutte le vele.
Plenis velis navigare. Jēdriti nā svā jēdra.
 Veleggiare col vento in poppa. *Navigare se-*
cundā vento. Jēdriti's vjctrom u karmu.
 Velenamento. *Venesciant, cij. n. Orovaanje,*
nja. n.
 Velenare. V. Avvelenare.
 Velenarsi. V. Avvelenarsi.

Velenifero, che produce veleno. Venifera, as
rum. Otrōvni, nā, no.
 Veleno. *Vennum, ni. n. Otrōv, vi. f. Nalip,*
pa. m. Strāme zmiija.
Pect u rāzje sjiem vāllpām. Raz. Raz.
Nālp blāz lje papiz Sofom'ba znuvno.
 Veleno lento, che tardi opera. *Vennum len-*
tum. Proddagna otrōv.
 Veleno gagliardo. *Vennum acro. Ustona*
otrōv.
 Velenoso, che fa in se veleno. *Venulosus, (s)*
sum. Otrōvni, nā, no.
 Velerza, luogo di sentinella. *Spetnā, la. f.*
Strāxnizā, ze. f.
 Veltro da donne. *Flammelin, mei. n. Vātrā-*
niiza, ze. f. Svioniza, ze. f. Svivenizā, ze.
f. Vēlak'ōd vėoka. m.
Bjēli vėlak' i kōpdrā
Gnē sējandne pārk odjēvā. Mand. Bun-
Kōpdrā, ze. f.
Kopreniza sješja bješja
Bješje dā sješja pārk kriše. Otm.
 Koprena, ne. f.
 Vello, lana, o pelo più lungo degli animali.
Villus, li. m. Dakra, ke. f. Rūgnē, graa-
ē. p. Vunna, ne. f.
A pō kōzi ošre vūnne
Od vabrdn'vāsu dōli bješja. Gund. Dub.
 Veltoso pieno di velli. *Villosus, sa, sum.*
 Diakrast, sta, sto. Rhenav, va, vō. Ru-
 gnast, sta, sto. V. Pelolo. *Hispido.*
 Velluto, drappe di seta. *Vellutum villosum,*
Vellut. ta. m. Kadif, sa. m. parola bar-
bara.
 Velturo riccio. *Hologricum bisulcum. Veltur*
rūdast.
 Velo che cuopre il petto. *Mammillare, vis*
Mahāmizā, ze. f. Ridda, te. V. Vē-
retto.
Vēo nā rušoj glāvi dholo
Snječan' sōstunne u sto d'ellā. Otm.
 Velo cosa che copre, V. Velame.
 Veloce. *Velox, lotis. Harti, la, lo. Strjelov-*
vit u tjeku.
Strjelovitto kōgnē h' rška. Gior. Pl.
 Strjeloviz, eta, tro. Hitar, era, tro. Hō-
 tan, tna, tno. Naaghi, ghla, ghlo.
Dāšje sāviti borješe vj more
Mišli, sješje d'itāi tāt nāaghe Gōspōe
Ra. Glju.
 Barz, ja, zo.
 Più veloce. *Velociter, us. Strjeloviti, lja,*
ije. Hartij, lja, lje. Barzij, zija, zje.
Bārxi, za, ze.
Bārxi neggo bāzja sješja
Oidje dnuvnoim dōli. Otm.
 Polspješčan, lcha, sēno.
Ter pōpješčan sāmōm vzi. Pat.
 Velocemente. *Velociter. Harlo. Barzo.*
 Srelovito. Hitro. *Oidje' on hitro, zāzje*
k' sēbi Saganu. Kaf. Die.
 Velocissimamente. *Velocissimē. Prihārie*
hitro.

hiteo . Pribärzo . Pristjedovata . Nájhar-
 lije . Nájbarce .
 Velocissimo . *Celerissimus* , *mo* , *um* . Pribärz ,
 3a , 3o . Prihitef . Nájharlij , a , e .
 Velocità . *Velocitas* , *zati* . Kialós , si , f .
 Bazgina , nec . f .
 Da ukazati a bargini
 Moob Svě sněboe , i , jahohi . Palm .
 Sorelovitós , li . f .
 Veltro , cane . V . Levriarc .
 Vena , o avena specie di biada . *Avena* , *na* . f .
 6vos , 6vb .
 Vena , recettacolo del sangue . *Vena* , *na* . f .
 Xilla , ille . f .
 Vena gonfia . *Venit* , *ritit* . of . Xilla gonfia .
 Vena grossa . *Vena grandis* . Debella xilla .
 Svčitar la vena . V . Sanguinase .
 Vena poetica . *Venular* , *poetica* . Pjesučiti
 Udži .
 Vena ai polso . *Vena* , *ria* . f . Xilla duhāti-
 ma .
 Vena d'acqua . V . Scaturigino .
 Venale , aggett. da venderfi . *Venalis* , *et* , *tra* . lo .
 3a . Prodávati .
 Venchi strappe . *Venchi* , *str* . n . Vag , 3a . m .
 Xukka , ke . f .
 Vendemmia . *Vendemia* , *nia* . f . Jemárva ,
 eve . f . Jemánjo , nja . n . Targánje , nja . m .
 Vendemmia scarfa . *Vendemia gracilis* . La-
 gáha jemátus . Mledna jemátva .
 Vendemmianta . *Vendemiatio* , *antis* . Varga-
 muchi , chja , ehje .
 Vendemmiare . *Vendemiam facere* . Targati ,
 gán , gaolam . Jemátati , jéngljem , jemár-
 olam .
Ritino vino gáhoje jemátis . Palm .
 Otargati , Targám , gaolam .
 Vendemmiate . *Vendemiatio* , *ita* , *tum* . Otar-
 gán , na , no .
 Vendemmiatore . *Vendemiator* , *ris* . m . Tar-
 gát , eja . m . Jemát , eja . m .
 Vendemmiatrice . *Vendemiatrix* , *trixis* . f . Tar-
 gática , na . Jemática , ze . f .
 Vendere . *Vendo* , *dis* . Prodotti , danjem , illt-
 daavam , prodávam . *Prodávati* , daavam ,
 vaolam .
 Vendere all' ingrosso . *Ad plenum vendere* .
 prodotti ú jedno , Skáno .
 Vendere à minuto . *Paulatim vendere* . Pro-
 datti ná mallo .
 Vendere à comanti . *Numeratim vendere* . Pro-
 datti 3a pj néže gotove .
 Vendere a prezzo duplicato . *Duplicatim vendere* .
 Prodotti duplo vecckje .
 Vendere a credenza . *Fidei vendere* . Prodotti ú
 dúgh . Prodotti ná vjerri .
 Vendere caro . *Magni vendere* . Prodotti dá-
 go .
 Vendere all' incanto . *Auctionem* , *navis* . Pro-
 datti ná licba .
 Vendere alla fesa . *Nundinor* , *navis* . Prodotti
 ná zbornem tárgovíšm , illi ná paztru .

Vendere à buon mercato . *Vili vendere* . Zjéno
 prodotti .
 Vender tutto . *Voluntim vendere* . Razprodattj ,
 daavam , daolam . Doprodattj , daavam ,
 daolam .
 Esporre à vendere . *Vendere potero* . Staviti ú
 prodaju .
 Venderfi , dir di se . V . Spaccarsi .
 Vendetta . *Ullio* , *tionis* . f . Ošveta , te . f . Ošve-
 tjenja , a . n .
 Per vendetta . *Ullionis causa* . 3a Ošvetu .
 Vendicare , e vendicarsi , far vendetta . *Ullio*
scilicet , *scaris* . Ošvétitiše , ošvehjušme-
 tiolamse . Tvoritj , švoritj ošvetu .
Namabili id tój ošvetu švoris . Elek .
 Ošvétitavise , vamle , volamse .
 Vendicarsi l'ingurie , o altra cosa . *Ullissei iniu-
 rias* . Ošvétiti , ošvehjušme , tiolam bezá-
 koga .
Svomje rškomo ošvetio
Cyaz švaroga Ullidiscava . Ošve
 Ošvétitiše od bezákoga .
 Vendicarsi d'alcuno . *Penas ab aliquo potero* .
 Ošvétitiše supročh tkómu .
 Cosa da vendicarsene . *Ulliscendus* , *da* , *dum*
 Ošveti , va , vo .
 Vendicativo . *Persequens ultionem* . Ošvetnik ,
 nika . m . Ošvetni , na , no .
Od ošvetnieb Vise 3ovaa
šivno padá na šléb dóli . Palm .
 Vendicato . *Ullus* , *ia* , *tum* . Ošvechju , na ,
 no .
 Non vendicato . *Impius* . Neošvechjen , na ,
 no .
 Vendicatore . *Ullor* , *zoris* . m . Ošvetiteglj , glja
 m . Ošvetnik , ika . m .
Alli ošvetnik Bozavpóná
Privižgnoga šiv jedijni . Palm .
 Vendicatrice . *Ullix* , *trixis* . f . Ošvetiteglj-
 ja , ze . f .
 Vendita , il vendere . *Venditio* , *riolus* . f . Pro-
 daja , je . Prodávánje , nja . n .
 Vendita di tutto . *Venditio totius* . Izprodává-
 nje , nja . n .
 Vendita all' incanto . *Auctio* , *entis* . f . Prodáv-
 vanje ná licba .
 Vendita à diversi . *Divenditio* , *ia* , *tum* . Razprodává-
 nje , nja . n .
 Vendita al Mercato . *Nundinatio* , *tionis* . f . Pa-
 záránje , nja . n . Prodávánje , ná tárgovi-
 štu .
 Venditore . *Venditor* , *toris* . m . Prodávatal ,
 vaora . m .
 Venditrice . *Venditrix* , *trixis* . f . Prodávaliza ,
 ze . f .
 Venduto . Par . *Venditus* , *ia* , *tum* . Prodán ,
 dána , dáno .
 Venduto à diversi . *Divenditio* , *ia* , *tum* . Raz-
 prodán , na , no . Izprodáván , na , no .
 Non venduto . *Invenditus* , *ia* , *tum* . Népro-
 dán , dána , dáno .
 Veneno . V . Veleno .

Venerabilmente . *Honorificè* . Cjälta . Po-
 liovaano .
 Venerando , degno di venerazione . *Veneranda* , *dum* . Poštovani , na , no . Cjakti , na ,
 no . Poštovani , vaana , vano .
 Venerare , riverire . *Venerare* , *veris* . Cjastitti ,
 tijn , tiolam . Poštovatti , Sctojem , va-
 sam . Poctati , cjtam , taofam . Sctovatti ,
 Sctjem , vaofam .
 Veneratione , il venerare . *Veneratio* , *tianis* . f .
 Cjäljenje , nja . n . Poštovanje , nja . n . Po-
 ctanje , nja . n .
 Venerato . Adiet . *Veneratus* , *ta* , *tum* . Seto-
 vaan , vaana , ano . Poštovian . Poctjen ,
 na , no . Poštovani , vana , poštovano .
 Venerdì . *Veneris dies* . Pctak , tka . m .
 Venerdì Santo . *Feria Sexta Majoris Hebdoma-
 dae* . Veliki Pctak .
 Ogni venerdì . *Sexta quoque feria* . Svaktoga
 Pctka .
 Venere nome proprio di Dea de gentili . *Venus
 naris* . f . Vénere , re . f .
 Venere , stella di questo nome . *Veneris Stella* .
 Zvijezda Vénere .
 Veneramente . V . Libi'inofamente .
 Venero , carnale . v . Libidinoso .
 Venetia Città , e Republica nobilissima , e fa-
 mosissima dell' Italia . *Venetia* , *arum* . f . p .
 Mlèzi , mlerákaa . m . p .
 Alla Venetiana . *Veneto more* . Na Mleracku
 Venetiano , di venetia nativo . *Venetus* , *ti* . m .
 Mlecjanin , na . m .
 Venetiano . Adiet . possessivo . *Venetus* , *ta* ,
tum . Mleracki , ká , kó .
 Donna venetiana . *Mulier veneta* . Mlètkigna .
 gne . f .
 Venetta , picciola vena . *Venula* , *la* . f . Xil-
 liza , ze . f .
 Veniale . *Venialis* . Lásnooprostiv , va , vo .
 Venire . *Venio* , *nis* . Hoditti , dím , diosam .
 Dohoditti , dohodím , diosam .
Dobodjabu staari , i mlaadi . Palm .
 Dóchi , Dohodím , dófcjaofam . Prichi , ó
 prihoditti , dím , diosam , illi Priscjofam .
 Itti , idém , fscjaofam .
 D'onde vieni? *Unde venis?* ótkle idéfc? gré-
 desc , illi gréfc .
 Chi viene . *Veniens* , *entis* . Prihodecthi , chja ,
 chje . Gredunchi , duuchja , duuchje .
 Venire per avvicinarsi . V . Avvicinarsi .
 Venir in ajuto . *ven re cuiusiam auxilio* . Dóchi
 na pómooch .
 Venir doppio . *Postvenio* , *nis* . Póslje dó-
 chi .
 Venir inaozi , ó prima . *Antevenio* , *nis* . Prie-
 dóchi , priehodím , priehodfcjofam . Prie-
 ctecthi tókoga , tjecceca , tekaofam .
 Chi viene inanzi . *Anteveniens* , *entis* . Prihó-
 dni , na , no .
Istiusam já Svjetlosti
Samoglasnik vam pribódní . Palm .
 Venir alle mani . *Venire ad arma* . Dóchi na

rúte , ná oráje .
 Venir à niente , ridursi à niente . *La nihilum
 redire* . Dóchi na nistar .
 Venir à fine , cioè finirsi . *Ad finem venire* .
 Dóchi na sváha . V . Finire .
 Venir à tempo . *Maturè venire* . Prispjetti
 pjeavam ; piofam . Dóchi na vrtjtas .
 Venire per derivare . V . Derivare .
 Venire per accadere . V . Accedere .
 Venire al dovere . *In jus descendere* . Dóchi na
 rázlogh .
 Venire fatto . *Accidere ex voluntate* . Iztti dóbro .
 Dohodittipo vagli .
 Venire al Congresso . V . Congregarsi .
 Venire alle prove . V . Provare . V . Speri-
 mentare .
 Venire incontro . V . Incontrare .
 Venir à noja . V . Fastidio .
 Venire fuori con impeto . *Eruptio* , *pis* . Izfer-
 nutti , ó Izárcati , tácm , taofam . Tárghnu-
 tife ghgnivamse , nuofamse iz cessa , na tókó-
 ga &c . Metáf .
 Venir à tal sogno . V . Ridursi .
 Venir alle preghiere . *Descendere ad preces* .
 Dóchi na molbe . Prighnautife za molitti .
 Venire meno , svenire . V . Svenire .
 Venire meno , cioè mancare . V . Mancare .
 Venire à mente . *Occurro* , *nis* . Dóchi na pa-
 méc . Dóchi na tím .
Opés na ím dóghje obidna
U vóljkó stémplo póbí . Palm .
 Venire meno per desiderio . V . la parola bra-
 mare .
 Venosa , patita d'horatio-Poeta . *Venosum* ,
si . n . Venósa , se . f .
 Venoso pieno di vene . *Venosus* , *sa* , *sus* . Xil-
 lay , va . vo .
 Venicaglio , ventarola . *Flabellum* . *si* . n . Má-
 halo , la . n . Pahaglizza , ze . f . Mahálti-
 za ze . f .
 Ventare tirar vento . *Floz flar* . Páhati , pu-
 scem , púhaofam . Dutti , dmém , dúho-
 sam . Dúnuti , nijvam , dúnuofam . Ge-
 minciar à tirar vento .
 Ventarello , venticella . *Ventulus* , *li* . m . Vje-
 tárze , za . n . Chjuuh , ha . m . Vjetriz , za
 m .
Sodje ovaakko vntko svárceti
U cjuvénju de vjetrija ,
Kol oko gne tibo pascij . Ofr .
 Ventesimo . *Vigesimus* , *ma* , *unus* . Dvedeset-
 ti , ta , to .
 Ventesimo nono . *Undevigesimus* , *ma* , *unus* .
 Dvadesiti i deveet . Dvadeseti i deveeti .
 Venti numero . *Viginti* . Dvadeset , dváda-
 sti .
 Venti volte . *Vicies* . Dvadeset pútaa . Dvaof-
 krát .
 Ventilare , e sventilare , come fa il vento ,
 quando muove qualche cosa . *Ventilo* , *lar* .
 Viati , vien , viaofam . col setimo . *Calo* .
 Privati íjam , taofam .

Vidjeti dva gbišavija

Voděch Vilam táncjaz draagbi

Něgbi jutargu vjstrijz blaagbi

Kad mavizzi vach privija. Gun. Raz.

Ventilar il grano. *V. Ventolare. Viati, viem, viaolam.*

Il ventilare. *Ventilatio, tioniis. f. Viãnje, nja. n.*

Ventilato. *Ventilatus, ta, sum. Vãn, na, no.*

Ventilato, intendendosi di grano. *Viãn, vjãna, viãno. Izviãn, na, no.*

Venti mila volte. *Vicies milies. Dvãdeset biglãdaa pãtas. Dvães tifuuchi pãtas*

Ventinove volte. *Undecies Dvãdeset, i devet pãtas*

Vento. *Ventus, vi. m. Vjẽtar, tra. m. Vihar, hra. m. Vento gagliardo.*

I pòkš nje cbiub dđ vbra cje sadã. Nãl.

Levarsi il vento. *Flare incipere. Dãnuti vjẽtar, Dunijva, Dãnuoje.*

Vento piovoso. *Ventus pluvius. Dãdãlv vjẽtar.*

Vento contrario. *Ventus adversus. Vjẽtar sũprotivni.*

Vento crudele, terribile. *Ventus, trux. Xestokki vjẽtar.*

Vento favorevole. *Ventus secundus. Vjẽtar ùkãrnu.*

Vento di Ponente. *Zepãtrus, vi. m. Vjẽtar zãpadni. Vjẽtar ozdãla. zãpadnik, ka. m.*

Vento piacevole. *V. Ventarello.*

Il vento è passato. *Pesuit ventus. Pãoje vjẽtar.*

Vento Garbino. *V. Garbino.*

Vento Sirocco. *V. Sirocco.*

Vento fiocco levante. *Auster, stri. m. Jũgh istocni.*

Vento meridionale. *Ventus Meridionalis. Poludnevni vjẽtar.*

Vento da terra. *Ventus aëreus. Vjẽtar s'krãja.*

Vento Orientale. *Ventus Orientalis. Vjẽtar istoeni.*

Vento Settentrionale. *Ventus Septentrionalis. Sjeverni vjẽtar.*

Foga o impeto di vento. *Impetus venti. Hãk dđ vjẽtra. propriamente il rumore del vento.*

Ako vjẽtar dũbje, ð gbi.

Strãbovittjem bũkem slaama Gc. Gior. Pf.

Platta vjẽtra, Silla vjẽtra.

Er Libanike Boogbchie cãdre

Podrjẽs sũtom platte vãrie,

Dã put vifcgnãe strãnce vedrã. Gior. Pf.

Platta vjẽtra.

Vãrljeb vjẽtar platte rãlno

Kjẽmãe gbnjẽcũno more nadmo. ●

Arode plãvi blãga õbilne. Palm

Far vento à chi hà caldo. *Efluanti ventum ficerre. Mãhati tkõga, maaham, mãhao-fam.*

Ventola, istrumento per ventilare il grano n' effaja. *Ventilabrum, bri. n. Lopatia, tte. f.*

Ventolare il grano nell' aja. *Ventilolar. Viati, viem, viaolam.*

Ventolato. *Ventilatus, ta, sum. Viãn, ãna, ãno. Izvijãn, na, no.*

Ventolatore. *Ventilator, ris. m. Viãlaz, viãoza. m.*

Ventosa coppa. *V. Coppa.*

Ventosità, indisposizione del vento nel corpo. *Inflatio, tioniis. f. Nãdũdba, be. f.*

Ventoso. Adict. che cagiona, ð ha in se vento. *Ventosus, sa, sum. Vjẽtarni, vjẽtarãna, no.*

Colpo di vento. *Ventis illus. Plattã vjẽtra. Silla vjẽtra.*

Ventre, pancia. *Venter, ventris. V. Utero. Tarbũh hha. m. Utrobba, be. f.*

Ventre Stitico. *Coacta alvus. Tarbũh nepos-lũscjan, stitĩnũt tarbũh.*

Dolor di Ventre. *Tormina. Tarbũscho zavjãnje. Bolẽs Sarza.*

Ventricchio, ventricolo di polli, ð di Uccelli. *Ventriculus Gallinaceus, vel avium. Xelũdãz, dza. m.*

Ventricello, dimin. di ventre. *Uterculus, li. m. Tarbũscjaz, scza. m. Tarbũscich, chja. m.*

Ventuuccio. *V. Ventarello.*

Ventura, sorte, fortuna, pigliasi in buona, e mala parte. *Eventus, tus. m. zãgodda, dde. V. Fortuãa.*

Venturare, arrischiare. *V. Arrischiare.*

Venturarsi, arrischiarsi. *V. Arrischiarsi.*

Venturiero, soldato. *Bollator honorarius. Vojnik povõglni.*

Venturo. *Venturus, va, rum. Dohodni, dna, dno.*

Tu dobdãnieb od vremẽnaa

Puuzi imãchie ãzãlẽd prãavi. Minc.

V. Futuro.

Venuta, arrivo. *Adventus, tus. m. Dõscjãstje, tja. Priscjãstje. n.*

Cjũsse zamnjẽs suãkka strãna

Gbiã doscjãstja frẽcno ù vrimo. Minc.

Verace veridico. *Verax, racis. Istĩn, na, no. Istĩnit, ta, to. Istĩnik, ska. m. Nclãxni, na, no.*

Piu verace. *Veracior, us. Istĩnitij, tija, tije.*

Veracemente. *V. Veramente.*

Veracissimamente. *Verissimo. Premĩstĩnito. Nãjĩstĩnitije.*

Veracissimo. *Verissimus, ma, mum. Prĩstĩnit, ta, to.*

Veracità. *Veracitas, tatis. f. Istĩnos, sti. f. Istĩnitos, sti. f.*

Veramente, veracemente, con Verità. *Verẽ Isti-*

Istinio. Pravo. Istinom. Stanovitto. ũ
prāv.

*Mdnefe vech ũprāv dā vech znā ōd zmi-
jeo.* Ra. Gliu.

Piū veramente. *Vetus.* Istinije. S' Vech-
jōm Istinom.

Verbenaca, herba. *Verbena.*, na. f. Spofic,
ſca. m.

Verbigraticia per aſempio. V. G. Naprliku.

Verbo eterno, la ſeconda Perſona della San-
tiſſima Trinità. *Verbum divinum.* R. jéc vje-
cnā.

*Rjéc ū kojoj ſvānu ſujčtu
Sujeb uzročka uzrok praavi.
U počétku ne početu
Svoj početak padā, ſi ſtāv Gior. Raz.*

Verbo, termine grammatiq, à differenza di
nome. *Verbum*, bi. n. Rjéc, ci. f.

Verbo paſſivo. *Verbum patiendi.* Rjéc tarpe-
chja.

Verbo attivo. *Verbum agens.* Rjéc gincčthja,
Verbo personale. *Verbum personale.* Rjéc ſb-
ſtvena.

Verbo impersonale. *Verbum impersonale.* Rjéc
neſōbſtvena.

Verboſo, di molte parole. *Verboſus*, ſa, ſum.

Mnogogorōni, na, no.

Verde Adiet. *Viridis*, & de. Zelen, lēna,
lēno.

Molto Verde. *Parviridis*, & de. Pramzelen-
ni, na, no.

Piū verde. *Viridior*, & ius. Zelenij, nija,
nije.

Verde chiaro. *Subviridis*, de. Nazelen, le-
na, lēno.

Verde ſcuro. *E nigro viras.* Zeleno nā ta-
anno.

Verdeggiate. *Virens*, vantis. Sōſe zele-
nij.

Verdeggiare. *Vires*, res. Zelenitiſe, nij-
ſe, niōfamſe.

Želgb māſline zeleneſe. Palm.

Diventare, ō farli verde. V. Inverdire.

Far verde. *Viridem efficiere.* Rozelenitti, nij-
vam, niōfam. Nazelenitti, nijvam, niō-
fam.

Verde, inteſo d' un legno non ſecco. *Viridis*,
& de. Sirov, va, vo. zelen, lēna, lē-
no.

Verderame, gomma verde, che ſi genera nel
rame. *Eruca*, givis. f. Arghja mjedena.

Verdezza, ō verdura. *Viriditas*, tis. f. ze-
lēn, ni. ſ.

I profime cjas zelenii. Palm.

zelenōs, ſi. t. zelenillo, lla, n.

Verduco, armena nōa nel legno. *Scipio armen-
tus.* Māc ſi ſtāpu. Sēpomāc, cja, m.

Verdura, frondi che ſi ipargono in qualche
feſta. *Folia feſta zeleno liſtje.*

Verdura, quantità di piante, ō herbe verdi.
Viretum, ti. n. M. čſto zelenitto.

Verconde. V. Vergogna.

Vercondia. V. Vergogna.

Verga, parte genitale. V. Menbro.

Verga, bacchetta. V. Bacchetta.

Vergare, propriamente liſta re, cioè far ver-
ghe, ō liſte, à drappi. Zonulis diſtingue-
re. Ucinitti nā prūte.

Vergato adiet. liſtato. *Virgatus*, ze, tum,
Ucignen nā prūte.

Vergheggiare, battere, ō poſcuotere con ver-
ga. V. Bacchettare.

Vergheggiato. V. Bacchettato.

Vergineo. V. Bacchetta.

Vergineo, virgineo. *Virginatus*, nos, neum.
Djevičjanski, ká, kō. Djevicni, na,
no.

Jezik tvoji djevicni
Rzuci. etc. Ra. Gliu.

Djevicni, ká, kō.
Varb djevička čički, ſi ſrāno. Pal.

Vergine, l'huomo Vergine. *Virgo*, ginis.
m. Djevas, vza, m.

Vergine, la donna Vergine. *Virgo*, ginis. f.
Djevizza, ze. f. Djeva, ve. f. Diklizza, ze. f.

Joſe diklizom kadſi bila.
U uradpoga. Oza tuga. Ivan.

Vergine adulta. *Virgo adulta.* Djevizza ad-
rſla.

Vergine, che hā perduto la Verginità. *Virgo*
corrupta. Djevizza ozkvarnija.

Vergine, che non hā perduto la Verginità.
Virgo incorrupta. Djevizza neozkvarnija,
netaghniata.

Nčegbnis Djeve izbraano.
On ſi pōdno rita tjevo. Palm.

Vergine da Marito. *Virgo nubilis.* Djevizza
ōd udābe.

Vergine conſecrata a Dio. *Virgo ſacra.* Dje-
vizza. Boggupolvechijena.

Verginella. *Virgocula*, ſg. f. Djevicizza,
ze. f.

Verginità, e Virginità. *Virginitas*, tis. f.
Djevitvo, vza, n.

Zachitjeſt taj pō givnu.
Bez otrune djevitva tvoja. Palm.

Djeviejanſtvo, tum. n. Zvjéc, ciklocchie.
Djevoicoze priabiz dāvo

Zvijec ciklocchia ſvojor millo.
Pod rāzkofcjam vōt nāpravo.

Nepomogu. arhivile. Razm.

Conſervar perpetua verginità. *Uſſervare vir-
ginitatis ſtorem ad extremam uſque ſpiritum ſer-
vare.* Uzdarzati djevitvo. Neozkvarniti-
ci zvjéc divičjanſtva.

Perder la Verginità. *Virginatatem perdere.*
Izgnibitti djevitva. Qarſniti, zvjéc divič-
janſtva.

K' ſebbi drugga da nepomogu
Kiebia arhivile diſſiſtvo maſe. Palm.

Vergogna, diſonore. V. Diſhonore.

Vergogna, riſpetto che naſce da modeſtā.
Vercondia die. f. Poſſent Sram.

I pōſtina panna ſama. Pal.

Sramexglivstvo, *stva. n. Bšefce zne žicov-
ejanško sramexglivstvo. Kall. D. M. 3z-
frámgljenje, nja. n. Sramexglivós, št. f.
Stijd, da. m.*

Več nabije niskoga

3lo cini biti stijd. Elek.

Evergogna. *Pudendum est. Sramotta je.*

Vergonarfi. *Pudet, dehas. Sramovarife, mu-
jemje, vabšamfe. Bti tkoga sram.*

Sramje slávu zaščazu? Osm.

Bti štijan, dna, dno.

Ter prokléta buuda travva

Ku 3lo cini vsk nije štijan. Palm.

Zastrámitife, *mijvamfe, mišamfe. Štiditife, štijdmfe, diosamfe. Zastiditife, dij-
vamfe, diosamfe.*

Vergognarfi moko. *Dispudet, dehat. Veo-
male štidi-šc.*

Vergognarfi alquanto. *Supplet, dehat. Pa-
šramitife, mijvamfe, mišamfe. Poštidi-
tife, vamfe, diosamfe. Póšramovarife,
amgljivamfe, póšramovosamfe. Rázlogb
kérnife? štija pamet póšramovála. S.
Beu.*

Esfer di vergogna. *Pudori esse. Bti od sra-
ma.*

Far vergognare un'altro. *Pudorem incutere.
Zastiditi, zašramititi tkoga, gljivam, mio-
sam.*

Vergogne, nel numero plurale, val parti
uscite. *Genitalia, sum. ūda ireposá-
ra.*

Vergognosamente. *Turpiter. Sramotno. Ne-
posčéno.*

Vergognoso, verecondo, rispettoso. *Verecun-
dus, da, dum. Sramhi, sramna, sra-
mno.*

Várse sramni Cjás na žáda,

Ná nésramna barčeb dílla. Palm.

Sramexgliv, va, vo. Štidan, šdna, dno.

Vergognoso, vituperevole. *Turpiter, & po.
Sramotni, na, no. Sramian, sramna, sra-
mno.*

Oberi priš štitta, negb sraman dobbiak.

Ek. Rib.

Štidan, šdna, dno.

Jak dá sujev káim štánasu vedotta,

Ucise me tuno, negb štijo sramna.

Elek.

Più Vergognoso, più vituperevole. *Tur-
piter. & us. Sramotnij, tnija, tnije. Sram-
nij, nija. nije.*

Veridico, e veritiero. *Adlet. che dice fa ve-
rita. Veridicus, ca, cum. Štinit, ta, to.
Nefaxni, na, no. Štini, na, no.*

Šamfi n Pogliskom pozno maccju

Štine ore mee govore. Osm.

Verificare, cioè far vero. *Comprobo, bas. Dó-
štiniti, nijvam, nišam. Potvarditi, dij-
vam, diosam.*

Verificarsi. *Comprobar, baris. Dóštinitišc.
Potvarditife.*

Verificarsi la Profecia. *Evenus predictio nem
comprobari. Ispunitile prorocántivo.*

Verisimile, Somigliante al vero. *Verosimilis,
& le. Istinoprijlicni, na, no. Prijlicjan istini.*

Verisimilitudine. *Similitudo veri. Istinoprij-
licnos, št. f. Prijlicnos istini.*

Verità. *Veritas, & it. f. Iština, ne. f. Ištinos,
št. f. Pravizza, zze. f.*

Dir la verità. *Verum dicere. Recchi pravvo,
Govoritti iština.*

Vera verità. *Veritas certa. Praava iština. f-
ština godva.*

Išimje sve godva

Ráška dikla štjo govori. Palm.

Verme, *vermicello roto. Vermis, mis. m.
Zarv, va. m.*

Verme, che fa la seta. *v. Baco.*

Verme, che rode le viti. *Vitivor, & it. m. g.
Zaviacca, ccc. f. Cmogl, glja. m.*

Verme, che rode la fava, & oltri legumi.
*Midas, da. f. Xizak, xka. m. Xiziza,
ze. f.*

Verme, che rode il grano. *Cyperulio, lionis. f.
Gagrizza, zze. f.*

Verme, che rode il legno. *Teredo, dinis. f.
Grižliza, ze. f.*

Verme, che rode i libri. *Blatta, & it. f. Gri-
z, zze, ze.*

Vermi, che nascono negl' intestini. *Ventris
ahimallu? Góna, & it. f. Zarvi, vaa,
m. p.*

Verme, che fa la mosca nella Carna. *Vermis,
mi. uggljuvak, vka. m.*

Verme, che fa il Casco. *Vermis, mjr. Mò-
gljak, glja. m.*

Verme terrestre. *Lumbricus, & it. m. Ghlisti-
na, ne. f. Ghlista, ste. f.*

Mal di verme. *Vermicularis, onis. f. f. Zarvi,
vaa. m. p.*

Vermicelli di pasta. *Vermiculi, & it. m. Zar-
vicchi, & it. m.*

Vermicello, vermetto. *Vermiculus, li. ru.
Zarvich, & it. m. Zarvak, vka. m.*

Far verme. *Vermicular, laris. Ozarvitife,
vghjajemfe, vofamfe.*

Vermiglio, rosso acceso. *Ruber, bra, bram.
Zargljen, gljem, gljeno. Šargljoni, glje-
na, gljeno.*

Verminoso, pieno di verme. *Verminosus, su,
sum. Zarvi, va, vo. Zarglje, va, vo.*

Vernale. *V. Invernate.*

Vernare. *V. Svernare.*

Vernice. *Sandaracha, cha. f. Tvárda smášt,
Zktechja mášt.*

Dar la vernice. *Sandaracham inducere. Má-
titi Zktechjom másti.*

Dar la vernice rossa, & gialla. *Sandaracham,
rubram, vel flavam inducere. Zargljenitti,
alli xáriti. Zktechjom másti.*

Verno. *V. Inverno.*

Vero. *Adiet. Vernus, & it. m. Praavi, va,
v.*

vo. Iftini, na, no. Iftiniti, ta, to .
Iftinesam ja svjetošti
Samoglasnik nam pribodni. Palm.
 3biglni, na, no.
Da škib gledá za iſtim
Sziceni dáfu 3biglnu, i právo. Osm.
 3biglja. Indeclin.
Vitkz nábrav, lupex 3biglja. Osm.
 Vero. Soltan. V. Verità.
 Verona Città celebre dell' Italia. *Verona, ng.*
f. Veróna, ne. f.
 Veronese. *Veronenſi, ſe. Veronés, ſa. m.*
 Verre, porco non caſtrato. *Verris, ris. Prá-*
ſaz neuskopgljen. Nehrás, ſta. m.
 Verſaglio. V. Berſaglio.
 Verſare. V. Spandere. V. Infondere. V.
 Votare.
 Verſetto. *Verſculus, li. Rědak, dka. m.*
 Verſificare, far verſi. *Verſus facere. Slągati*
pijėni. Skládati pijėni.
 Verſificare all'improvviſo. *Verſus facere extem-*
porę. Izneáde pijėvati pijėni.
 Verſificatore. V. Poeta.
 Verſo per riga. V. Riga.
 Verſo, rima. *Carmen, minis. n. Pjėšan,*
ſni. f.
 Verſo, contrapotto di Proſa. *Numeris allig-*
sa oratio. Beſpáda ù pijėšan sđoxena.
S' kripoſnjem knjigami sđoxenjem ù pi-
ſau. Max.
 Verſo interpoſto. *Carmen intercalare. Pjė-*
šan uloxena.
 Verſo mozzo. *Carpum mutilum. Pjėšan kglj-*
ſta.
 Verſo inverſo propoſ. *Adverſus. Prěma.*
V. G. Prěma menni col dat. Pát-col Gen.
K. Kmeani, Dat. Upráv. V. J. G. úpráv
menne.
 Verſo altrove. *Alterſum. Janámo.*
 Verſo dentro. *Introſum. Untěra.*
 Verſo dove. *Quoſum. Kámo.*
 Verſo la ſera. *Sub Veſperum. Páhl, voccěr.*
Oko večcera.
 Verſo il far del giorno. *Primo luce. O Oſva-*
nárju.
 Verſo man dritta. *Dentroſum. Na děina.*
K' děſnoj ſtráni.
 Verſo quà. *Exoſum. Ovannno. Pát Ovann-*
mo.
 Verſo coſtà. *Exoſum. Pát tamno.*
 Verſo l' una, e l'altra parte. *Utraque verſum.*
K' jednój, i drugój ſtráni.
 Vendar à Verſo d' alcuno, Secundario. V.
 Secundare.
 Vertigine, debolezza di teſta. *Vertigo, girti.*
ſi 3ávartánje ſvjěta. Moof ſmeeten. Mán-
tránje, a. n.
 Patir di vertigine. *Vertigine laborare. Zaman-*
tratiſe ſujět. 3ávartjettiſe ſvjět. Mantrát-
tiſe tkómu, tráſe, tralloſe. Smětiſe mo-
os tkómu. Mětiſe ſvjět.
Svjěmſa qđ smete, těr duubja, i góra

Oko ovannno luce Tir.
 Veruno, Qualchuno, V. Qualchuno.
 Veruno, neſſuno. V. Niuno.
 Verze. V. Cavolo.
 Veſtica, ricettaccolo d' urina nell' Animale,
Veſica, ca. f. Mjehtr, ra. m.
 Veſtica piccola. *Veſicula, lę. f. Mjehtrich;*
cehja. m.
 Veſcichetta, bellicina, che naſce nel corpo.
 V. Bolla.
 Veſcovado, dignità di Veſcovo. *Episcopatum,*
ſur. m. Biskupia, pię. f.
 Veſcovado, cioè Città dove riſiede il Veſco-
 vo. *Sedes Episcopalis. Priſtoſglje Biskupo-*
vo.
 Veſcoville, di Veſcovo. *Episcopalis, & lo.*
Biskupov, va, vo. Biskupski, ka, kę.
 Veſcovilmente, da Veſcovo. *Episcopali more*
Kakko Biskup.
 Veſcovo. *Episcopus, pi. m. Biskup, pa. m.*
Paſtjeer, i Poglaviza zarhovaí.
 Veliki Páp.
Svijem Pěp Kđ cělu úgljemi pómázo.
Ivan.
 Veſcovo Suffraganeo. *Episcopus coadjutor. Bis-*
kup podpomóchnik.
 Officia di Veſcovo. *Munus Episcopale. Džj-*
lo Biskupovo. Požo Biskupov.
 Veſſare. V. Affligere.
 Veſſato. V. Afflitto.
 Veſpa, animaluccio noto. *Veſpa, pa. f. Oſſa,*
ſe. f. Medokrádja, ze. f.
 Sciamè di Veſpe. *Examen veſparum. Grđz*
oſſaz.
 Veſpajo, luogo dove ſi radunano le Veſpe. *Ve-*
ſparim, ri. n. Oſſignák, áka. m.
 Veſpone. *Fucus, ci. m. Starměgl, glja. m.*
 Veſpro ora Canonica. *Veſpero, va, rum. Vecę-*
gna, gę. f.
 Veſte, veſtimento. *Veſtis, ri. f. Haglina;*
ne. f. Odjećehja, che. f.
Ođ naſti gljndika odjećehju. Palm.
 Sųkgná, gę. f.
Nágu naſti glázu, ſvětu,
Priproſaga sųkgná adirova. Palm.
 Ruho, hba. n.
Er ne pagná, i neidđ
Sđo laivo rubbėsrija, Osm.
 Veſte di color cangiante. *Veſtis varſcular. Hą-*
glina Sejarđvita.
 Veſte da donna. *Veſtis muliebris. Sųkgná xě-*
ſka. Xěnsko ruho.
 Veſte fino al ginocchio. *Veſtis gemmatas. Hą-*
glina dokolinacja.
 Veſte lunga. *Toga, va. f. Cjoha, hce, f.*
 Veſte di lino. *Veſtis lineá. Partea Hagli-*
na.
 Veſte logora. *Veſtis trita. Haglina izderáua*
zloruicna, Vědha haglina.
 Veſte grave, da huomo grave. *Veſtis grav-*
itate prefererem. Stávua odjećehja.
Dugbe, i ſávua ſvím odjećehju. Osm.
 Veſte

Veste di tutto, ò scoruccio. *Tunica pulla*. Poruscena hāglina.
 Veste di rispetto. *Vestis pretiosa*. Bogatta hāglina. Dijena hāglina.
 Veste rivoltata. *Vestis inversa*. Hāglina prvarnūta izvraachjena.
 Veste di sopra. *Vestis externa*. Gōrgua Hāglina.
 Veste di sotto. *Vestis intima*. Dōgna hāglina.
 Veste da strapazzo. *Vestis vilis*. Svakhāgna hāglina.
 Veste con le maniche lunghe. *Vestis chivida*. Hāglina dū zjeh rukāva.
 Far una veste *Vestimentum facere*. Skroitci hāglinu. Uciajiti hāglinu.
 Veste bombacina. *Vestis Gossipina*. Bumba-
 baacna hāglina.
 Veste per viaggio. *Vestis viatoria*. Puutnicka hāglina.
 Veste di lana. *Vestis lanæ*. Sukōdva hāglina.
 Veste senza maniche. *Colobium, bij. n.* Hāglina bēz rukāva.
 Veste fodrata. *Abolla, la. f.* Hāglina postvgljena.
 Veste di pelle. *Pellicea vestis*. Kōxna hāglina.
 Colui, che custodisce le vesti. *Vestispicus, ci. m.* Cjūvalaz hāglina. Cjohadār, ra. m. parola Turca.
 Alzar la veste. *Colligere vestem*. Zavrātiti hāglinu.
 Vestigio. V. Orma.
 Vestigio di fabbriche, ò simili. *Vestigium, gij.*
 Obigličje, rja. n. Obigličja, zje. f.
Obigličja jedva sada
Nazirāse iz kapienaa. Osm.
 Vestire. *Induo, dvis*. Obūchi, oblaacim, būkōsam. Oblāciti, cim, ciosam.
Oblaacjāse ovi vklāpie
Od noizmjerne valicinea. Palm.
 Odjēvati, vam, vosam, è transitivo. t.
 Vestire di bianco. *Candidæ vestiri*. Obūchise ù bjēlo.
 Vestire una veste sopra d'altra. *Superinduo, dvis*. Navlāciti, cim, ciosam. Navūchi, vlaacim, navuukōsam.
 Vestire intorno. *Circuminduo*. Zaodjetti, djeevam, diosam.
 Vestir da duolo. *Lugubria induere*. Poruscitise, scijvamse, sciosamse.
 Vestir di corto. *Brevia induere*. Obūchise ù kraacko, illi ù kraatke hāglina.
 Vestir di lungo. *Longa induere*. Obūchise ù duggo, illi ù dugghe hāglina.
 Vestirsi. *Sibi vestam induere*. Obūchise, oblaacimse, kōsamse. Oblācitise, cimse / ciosamse.
 Vestito sostant. V. Veste.
 Vestito part. *Indutus, ta, tum*. Obūcen, cēna, cēno. Oblaacu, na, no.

Vestito intorno. *Circumactus, ta, tum*. Zao-
 odivēn, vēna, vēno.
 Vestito di seta. *Sericatus, ta, tum*. Obūcen ù svjlu. ò svjilne hāglina obūcen.
 Vestito alla lunga. *Togatus, ta, tum*. Obūcen ù cjoħu.
 Vestito di scoruccio. *Sordidatus, ta, tum*. Poruscen, na, no.
 Vestito nobilmente. *Lautè vestitus*. Obūcen gōspōski.
 Mal vestito. *Male vestitus*. Zlō obūcen. Zloruscni, na, no.
Isu gliōdi mōzi vidjeti priposti,
Zloruscni, ubōzi, à imāju dēsti. Ekt.
 Rib.
 Vestito all' Illirica. *Illyrico vestitu indutus*. Obūcen nā Harvaasku, nā Slovinsku.
 Vestito di pelle. *Pellitus, ta, tum*. Obūcen ù kōxu.
 Vesuvio, monte. *Vesuvus, vi. m.* Vesūvio, ia. m.
 Veterano, vecchio. *Veteranus, na, tum*. Stār, starra, starro. Staari, staara, staaro.
 Vetrajo colui, che fa, ò vende vasi di vetro. *Vitarius, rij. m.* Zklār, ra. m. Zaklār, ra. m.
 Bottega di vetrajo. *Officina vitaria*. Zklaar-
 niza, ze. f.
 Vetrata, finestra di vetro. *Speculare, ris. n.* Zkleni zātvor. Zklō òd prozōra.
 Vetrivolo, minerale da tingere corami. *Armentum corarium*. Zklēno zarnilo.
 Vetro. *Vitrum, tri. n.* Zklō, zkla. Zāklō, kla. n.
 Di vetro. *Vitreus, tres, treum*. Zkleni, na, no. Zakleni, na, no.
 Vettina, valo di terra bislongo da tener acqua, oglio, e simili. *Seria, ria. f.* Cmulla, lle. f.
 Vetrovaglia, cioè provvisione da vivere. *Annona, na. f.* Brācno, na. n. Hrāna, nec. f. Zahīra, re. f. parola e bassa, e barbara.
 Vetrovaglia da soldati. *Annona militaris*. Voinjeko brācno.
 Vettura, portatura. *Vestio, nis. f.* Pōnōs, ssa. m. Kiria, rie. f. parola barbara. Nōs-
 sīdba, be. f.
 Pagar la vettura. *Pro vettura solvere*. Plātiti zā pōnōs. Plātiti nōsīdbu.
 Pigliar à vettura. *Conduco, cis*. Nājmiti ù tkōga V. G. kōgna, kocū &c.
 Dare à vettura. *Loco, cas*. Nājmiti, imgljem, iosam.
 Preso à vettura. *Conductus, ta, tum*. Naajmen, na, no ù tkōga. Ujēt ù nājam.
 Dato à vettura. *Locatus, ta, tum*. Naajmen tkōmu. Daan ù Nājam.
 Da vettura. *Vecturus, ria, rium*. Nājmeni, na, no.
 Vetturale, vetturino. *Qui vetturis vivit*. Gōgnāc, cja. m. Kirigja, gīc. parola barbara, ma usata.

Vezzezzare, far vezzi. **V.** Accarezzare.
Vezi, carezze. *Blanditio, riarum. f. p. Drá,*
 govaanje, nja. *Gnégovaanje, nja. n. Gnjo-*
 ga, ghe. f.

Já ká bib á gnezdb rázbludajeb krago-
na. Ra. Glju.

Vezzo da collo. *Muremulo, la. f. ógargljáj,*
 ja. m.

Vezzo di perle. *Lima margaritarum. Bisérni*
ógargljáj. Réđ bisérni.

Vezzolamente. *Blandt. Drágofo. Drágo,*
 imillo. *Dragáho.*

Vezzoso. *Blandus, da, dum. Dragóftiv, va,*
 vo. *Drágoftan, gofna, gofno.*

U F

Ufficiale. **V.** Ufficiale.

Ufficio. **V.** Ufficio.

Ufficare il coro. *Divina officia celebrare. Pjé-*
 vati ná cjas Boxju pò Zárkvah.

U G

UGna. **V.** Ughia.

Ugnere. **V.** Ungere.

Ugola. *Epiglottis, idis. f. Jezicjaz óđ garla.*

Uguaglianza. *Aequalitas, tatis. f. Jednaakos,*

iti. f. Jednácenje, nja. n.

Uguale, ed eguale. *Aequalis, & le. Jednaak,*
 áka, naako.

U jednákoi tázi. Palm.

Jednovaríni, ína, íno. *Tákmén, na, no.*

Non mi è uguale nella conditione. *Deoryst mibb*
equalis. Nie supróch menni.

I Gospoda svá od sítá

Ístú poróđ supróch sebbi. Osm.

Uguagliare, far eguale ad uno. *Aequo quar.*

Jednáciti, cim, ciosam. *Tákmitti, mljm,*
mlosam. Prílikovati, kujem, vaosam. Príklá-
dati, Príklaadam, príkládaosam.

Uguagliare, appianare. **V.** Appianare.

Uguagliato. *Equiparatus, ta, tum. Jedna-*
acen, na, no. Prílikován, vána, váno.

Uguagliato, appianato. **V.** Appianato.

Uguualmente. *Pariter. Jednaako.*

Uguagliarsi. *Secum aliquo aquare. Jednácitise,*
cimse, ciosamse. Ízjednácitise, cijvamse,
ciosamse.

Dáse Boggu ízjednaace

U nehárnoj svóji paméti. Palm.

V I

Vla. **V.** Serada.

Via, cioè modo. **V.** Modo.

Senza via. *Invius, via, vium. Bezpuutni,*
na, no. Neprohodni, na, no. U zémgli
neprohóđnoj. Alb.

Via lattea, circolo in Cielo. *Orbis lacteus.*
Drobnozvjézdáza, ze. f. Drobnozvjézdni
púr.

Via, voce quando si anima à qualche cosa.
Mañe animo. Nù. Dáj. Dá junáti. Vc-
felo junáti.

Dar via, alienare. **V.** Alienare.

Dar via, eskitare. **V.** Vendere.

Andar via. **V.** Partire.

Mandar via. **V.** Licenziare.

Viaggetto. *Iter breve. Kraatak pát. Kraatko*
puutováñje.

Viaggiare, ó far viaggio. *Iter agere. Púto-*
vatti, tújem, pútovaosam.

Viaggiare per luoghi montuosi. *Puttovatti*
Planinóm.

Viaggiare à cavallo. *Iter equo agere. Putovat-*
ti ná kógnu.

Viaggiare à piedi. *Pedibus iter agere. Puto-*
vatti pjéfcize.

Viaggiare per le póste. *Mutatis ad celeritatem*
jumentis iter agere. Jáhaci kógne ná prómje-
nu.

Viaggiare in carrozza. *Carru iter agere. Puto-*
vati u kocij.

Viaggio, camíno. *Iter, itineris. n. Pát, ta.*
m. Putováñje, nja. n. Hood, hodda. m.

Viaggio di due giorni. *Iter duorum dierum.*
Dva dni hodda.

Viaggio per mare. *Iter maritimum. Pát pò*
moru.

Viaggio per terra. *Iter terrestre. Pát pò sáhu.*
pò kópnu.

Per viaggio. *In itinere. Pò pátu. Pátém.*

Viaggio fatto fuor di strada. *Iter avium. Pu-*
továñje stranpútno, Ízván páta.

Viaggio ordinato. *Itinerarium. Ópchjeni pát,*
illi pútováñje.

Viaggio pericoloso. *Iter infestum. Pát poghí-*
ni.

Buon viaggio, si dice per modo di desidetio.
Vade feliciter. S' dóbrjem pátom, s' dóbrom
srecchjom.

Viaggio fatto à cavallo. *Iter equestre. Putová-*
nje jascjúchi. Putováñje ná kógnu.

A mezzo viaggio. *Medio itinere. Nà pò pá-*
ta.

Viandante, chi fa viaggio. *Viator, vis. Pu-*
utnik, ka. m.

Illi puutnik kópnom táscu,
U pomóraz more brodij. Osm.

Viandante à cavallo. *Viator equus. Kognsk,*
íka. m.

Da viandante. *Viatorius, via, vium. Pput-*
nickí, ka, ko.

Viatico, il corpo del Signore, che si prende in
Extremum corporis Christi
viaticum. Puutnicko bráfcno tjéla Gospo-
dinova.

Dare il viatico, cioè il Santissimo Sacramento
ad un moribondo. Aegrotum Sacro Eucharis-
tia viatico munire. Príčestiti à nemòc-
chi.

Viatico, provisione di vivere in viaggio. *Via-*
ticum, cit n. Bráfcno puutnicko.

Viatico,

Viatico, spesa per viaggio. *Viaticum*, *ci. n.*
 Tratgna pò pàtu.

Vibrare. V. Lanciare.

Vicario, luogo tenente in un ufficio. *Vicarius*,
vij. m. Námješnik, ka. m.

Vicario del Vescovo. *Proviscopus*, *pi. m.* Námješnik Biskupov.

Esser vicario d'alcuno. *Alicujus vicem habere*.
 Biti cigòv Námješnik.

Vicenda, contraccambio. *Habitamentum*, *ti. n.*
 Zámjena, ne. f.

A vicenda. V. Scambievolmente.

Far una cosa à vicenda. V. Alternare.

Vicendevole. V. scambievolmente.

Vicendevolezza. *Reciprocationis*, *omni. f.* Zamjénitos, *ti. f.*

Vice Rè. *Prorex*, *regis*. Námješnik kráglja.
 Krágljev Námješnik.

Vice Regina, la moglie del Vicerè. *Proregina*,
na. f. Xena krágljeva námješnika.

Vicenza, Città famosa, e nota dell'Italia.
Vicentia, *sig. f.* Vicénza, ze. f.

Vicinanza, vicinità. *Propinquitas*, *sig. f.* Blixnós, *ti. f.* Bláždèchja, *chje. f.*

Vicinato, vicinanza, abitazioni contigue, si prende ancora per gli habitanti. *Vicinia*,
nia, *Susjedstvo*, *stva. n.* Blixnika, *ze. f.*
Blizika è road vuòj kòmu dika bisce,
Tisšte è nepokoj. Ekt. Raz.

Vicino l'opposto di lontano. *Propinquus*, *quam*.
 Blixgni, gna, gne.

Vicino, cioè imminente. *Imminens*, *minis*.
 Pristupni, na, no.

Nè kád vidje žlo pristupno. Palm.

Esser vicino, cioè imminente. *Inso*, *tas*.
 Prispjevati, vam, piošam. Pristúpati, pam,
 paofam. Objávgljatiše, gljamše, viošamše.

Ève drúžo slávan dèsti
Svecjanise dáu obiaovglja. Palm.

Vicino, contiguo d'habitatione soflan. *Propinquus*, *qui. m.* Susjed, da. m. Blixnik, ka. m.
 Ohsitnik, ka. m. Konfca, scie. m. parola barbara.

Vicinodi paese. *Finitimus*, *a, um*. Kràicjanin, na. m. Kraicnik, ka. m.
Sovkka cepjad, vèrsta soakká
Kraenika glasovista
Soád kskaje žá janáka. Mfuc.

Vicino, contiguo d'habitatione agett. *Vicinus*,
na, num. Susjedni, na, no.

Più vicino compar. *Propinquior*, *us*. Blixni, za, ze.

Vicino, accanto avverb. *Juxta*. Blizu, Kòd, col gemit. uz coll' accusat.
Er lèchja dá thidise ovaga kád menno.
 Giore.

Na blizu. Kòd.
Akkòse nahodi tkogodi kòu menno
Razvivilis tko bodi, è xòjno tko vènt.
 Giore.

V. Accanto.

Vicino à lui. *Prope illum*. Uzagu. Kòd gnèga. Blizu gnèga.

Più vicino avverb. *Propius*. Blixce.

Da vicino. *Cominus*. Iz bliza.

Vicolo, strada stretta di Città, ò simile. *Viculus*,
ci. m. uliza, ze. f.

Vicolo per vicolo. *Vicatum*. òd ulize dò ulize.

Vienna Città famosa, e capo dell'Austria.
Vicina, *na. f.* Bèc, cja. na.

Vietare. V. Prohibere.

Vietare il passo. *Intercludere aditum*. Zabraniti pát, prohòd.

Vietare, per schifare. V. Scansare. Sfu-gire.

Vigesima. V. Ventesimo.

Vigilante. *Vigilans*, *tantis*. Bdechi, chja, *chje*.

Vigilantemente. *Vigilanter*. Bdechi.

Vigilanza. *Vigilantia*, *tia. f.* Bdenje, nja. u.

Vigilare. V. Vegliare.

Vigilia, il non dormire. V. Veglia.

Vigilia di qualche festa. *Pervigilium*, *lij. n.*
Occidáo. Dáu òd occi Svèta. Bolova òn dò
darvi kòj izhodi è occi urkarjnatja Gospo-
sinova. S. Ben.

Vigilia del Santo Natale. *Nativitatis Christi*
privigilium. Bagnò dán.

Vigilia per digiuno. V. Digiuno.

Vigliaccamente, poltroneccamente. *Indignè*,
Ignave. Arghjavo. Tàmno. žlocèto.
 Sràmotno.

Vigliacco. *Indignus*. *Ignavus*, *a, um*. Arghjav, va, vo. Arghja, ghjèc soflan. Žlocècgnák, ka. m. Žlocès, sta, što. Tàmna, tàmno.

Viglietto, specie di lettera breve. *Epistolium*,
lij. n. Kenizta, ze. f.

Vigna. *Vinea*, *nae. f.* Vinogràd, da. m.

Vigna novella. *Vinea novella*. Šád, da. ar.
 Mladna, ne. f. Mladni Tèh. Mladni vinogràd.

Vigna vecchia. *Vinea vetus*. Stari vinogràd.

Vigna in colle. *Vinea coltiva*. Vinogràd iz stráni.

Vigna in piano. *Vinea campestris*. Vinogràd è pòglje.

Piantare la vigna. *Vinam insituere*. Šaliti vinogràd. Nafšaditi vinogràd. Ucinikti vinogràd.

Di vigna. *Vinealis*, *se*. Vinogràdni, na, no. Vinogràdski, ka, ko.

Vignarolo, custode della vigna. *Vinitor*, *toris*.
 Pudar, ra. m.

Mestiere di vignaiuolo. *Castodia vinearum*.
 Pudaarstvo, va. n.

Cafetta del custode della vigna. *Vinitoris domuncula*. Pudaarniza, ze. f.

Vigore, vigoria, gagliardia. *Vigor*, *vis. m.*
 Snaga, ghee. f. Kripòst, *ti. f.* Mooch, *chi. f.* Jakós, *ti. f.* Jakòsnós, *ti. f.*

Prender vigore . V. Ingagliardire .
 Dar vigore . V. Corroborare .
 Vigoreggiare , esser nel suo vigore . *Vigro, ger.*
 Biti ù snázi , ù jakósti . Biti jaak .
 Vigorosamente . *Fortiter.* Snaaxno . Kripofino . Mocchno . Stávno . Jákosno .
 Vigoroso , che hà vigore . *Vegetus, ta, tum.* Jáki , áka , áko . Kripofstan , sna , sno . Snaaxni , na , no . Jákofstan , sna , sno .
 Vile aggett. di poco pregio . *Vilis, & le.* Mallozjegnjeni , na , no . Potifsteni , na , no .
 Nè robignu nepoznánu
 Od kogljena potifstena . Osm.
 Táman , támna , támno .
 Budúch já taamno sojm návavi
 Nè kakko za úna svoj pifsume toa staví . Luk.
 Prifprofi , na , no .
 Megju travam prifprofnima
 Rumen trator ljepši zené . Palm.
 Zlocés , sta , sto . Prifproft , sta , sto .
 Rád prifprofte prem korifsi
 Nà noizmjérno zó nákoij . Palm.
 Nevvrjédan , dna , dno . Maltovrjédan , dna , no . ód nikakve rúkee . ód nikakve szjenne .
 V. Abjette .
 Vile , inteso d'huomo , sostantivamente . Potifstegnák , ka . m . Tamnillo ód gljadíj .
 Tij kifi vázda bíl ód gljadíj tamnillo . Rag. Rag.
 Xéna . Izród . Smetifsté .
 Tko nije xéna ód junákas
 I svoje izród , i smetifsté . Osm.
 Prifprofnik , ka . m .
 Molto vile . *Perulis.* Prempotifsteni , na , no &c .
 Divenir vile . *Evilisco, seis.* Zlocéstifse , tiivamse , tiofamse .
 Haver à vile . V. Dispreggiare .
 Vile , inteso di huomo di bassa conditione . *Abjectus, ta, tum.* Potifstén , na , no . Prifprofi , na , no .
 Nè robignu nepoznánu
 Od kogljena potifstena . Osm.
 Prifproft , sta , sto .
 A vij zovifse , jak prifprofte
 Pafiarizza ù dubraví . Osm.
 Smérni , na , no .
 Smérni gorslázi ù Plantni
 Mátereju mojee ozzi . Osm.
 Vilipendere . V. Dispreggiare .
 Vilipefo . V. Dispreggiato .
 Villa , Possessione , e Casa . *Rur, ruris.* n .
 Báftima , i kuchja .
 Di villa , villesco . *Rusticus, ca, cum.* Seoski , ka , ko . Segljánski , ká , kó .
 Far una villa . *Villamponere.* Stáviti kuchju , i báftinu .
 Villaggio , e Villa . *Vicus, ei.* m . Sèlo , la . n . Villáet , ta . m . parola barbara .
 Villanaccio . *Rusticorum tererrimus.* Hlapina , ne .

Nà rekáj blápio , neeb rjet ódkle idéje .
 Dar. Raz.
 Villanamente . Avver. *Rusticè.* Segljánski , Na segljánsku . Séoski .
 Villaneggiare , V. Ingiuriare .
 Villanello . *Rusticulus, li.* m . Segljánich , cchja . m .
 Villania , ingiuria di parole . V. la voce Ingiuria .
 Villano , chi è nato , & allevato in villa . *Paganus, ni.* m . Segljánin , na . m . Hlap , pa . m . parola di dispregio .
 Nà blápa gdi blaapi blaapi
 Hlapé takó . Dar. Raz.
 Jeda ù mjesu ód Plemicbjas
 Hlapé na booj skuppiobi . Osm.
 Villana , donna di villa . *Pagana, na.* f . Séoska , ke . f . Segljánka , ke . f .
 Combricola di Villani . *Rusticorum concio.* Skóp segljána . Proverb. Rjéci ód brázdec . Vale parole grossolane , che dicono . villani trà di loro quando zappano .
 Villeggiamento , lo star in villa . *Rusticatio, tionis.* f . Selnostaanje , nje . n .
 Villeggiare , star in villa . *Rusticor, caris.* Príbvati ù sèlu . státi ù sèlu .
 Villesco . Adlet . di villa , ódà villa . *Villor, vi.* & re . Seoski , ká , kó . Segljánski , ka , ko .
 Villetta , villa picciola . *Rustulum, li.* m . Sèbze . za . n .
 Vilmente , o con viltà . *Viliter.* Zlocésté . Sersciva . Támno .
 Viltà , vilezza . *Vilitas, tis.* f . Zlocéstvo , stva . n . Stráh , ha . m . Támnos , sti . f . Potifsténos , sti . f .
 Viltà ignobiltà . V. Ignobiltà .
 Vilupparfi . V. Invilupparfi .
 Viluppato . V. Inviluppatto .
 Viluppo . V. Invilupamento .
 Viluppo , intrico . V. impedimento .
 Vimine , cioè legame di vinchio . V. Vinchio .
 Vinaccia , acini d' uva spremuti . *Vinacea, cea.* f . Dróp , pa . m . Dropina , ne . f . Breccje , cjaa . f . p .
 Vi naccivolo , granello dell' acino dell' uva . *Vinaceus, cei.* m . Pizza , zze . f .
 Vinattiere . V. Tavernaro .
 Vincente , che vince . *Vincens, mit.* Dobinachi , chja , chje . Tko dobijva .
 Vincere , superare . *Vincis, eis.* Dobitti , bijvam , dóbiofam . Pridobitti , bijvam , biofam .
 Pridobijva svoje uzrástom . Palm.
 Primápati , gana , gaofam .
 Zálto , akote sám ná lízu
 Urés ljepši usprímaaga . Osm.
 Odogljetti , hijvam , biofam .
 Kád ódelje grád opaaki ,
 Póiste , terga ukopáste . Osm.
 Primocchi , magam , magoofam . Nadjá-
 citi , cijvam , ciofam . Nadvádati , gá-
 vanu ,

vam, daofam. Prihoditti, alliti Prtchi, prihodim, prihodiofam, alliti priscjofam.

3afce draagom da blaagoffi

Ona tebbe sad prihodi. Mand. Bun.

Nadhoditti, illiti nadachi, nadhdim, nadhodiofam, illi nadafcjofam. Döchi värha tkömu.

Gljbbav möxe svakomu na svjetu värba döcb. Razn. Raz.

Vincere di cortesia. *Beneficio vincere.* Pridobitti blagomilosti.

Vincere nella lotta. *Luciendo superare.* Dobitti tköga ù arvänju. Nadarvatti tköga. Nadarvaavam, nadarvaofam.

Vincere nello splendore. *Splendore vincere.* Nadstnuti, sijvam, stnuofam. Nadstvati, sijvam, stvosam. Pristvati, sijvam, stvosam. *Ljeposta od Danizze sue zvjêzde pristiva.* Darz. Raz.

Non si lasciar vincer. *Lividum se prabere.* Neddattise pridobitti &c.

Vincer la causa. V. La Voce Lite.

Vincer le lacrime. *Lacrymas continere.* Uzprêghnuti süze.

Lasciarsi vincer dal dolore. *Dolori succumbere.* Pridattise. Poloxittise bölesti.

Vincerli, farsi forza. *Sibi vim facere.* Odogljetti febbi, svömu särzu.

Särzu odogljët mocchi nimä. Osm.

Vincerli, astenerli. V. Astenerli. V. Mortificarsi.

Vinchio, vimine. *Vimen, minis. n. Vêz,* za. m. Hvoja, je. f.

Kuchjarizze opletne

Od Hraštovjeb rânzib böbjaa. Osm.

Di vinchio, *Vimineus, nea, neum.* Hvöjni, na, no. öd vëza. öd vezövine.

Vincibile, chesi pud vincere. *Vincibilis, & le.* O obitsi, na, no. Pridobijtni, na, no.

Vincitore. *Victor, ris. m.* Dobijtnik, ka. m. Pridobijtnik, ka. m. Primoxnik, ka. Pridobitëgl, glja. m.

Vincitrice. *Victrix, tricit. f.* Dobitniza, ze. f. *Dobitniza malobita.* Osm.

Pridobitniza, ze. f.

Vincolo, cioè legame. *Vinculum, li. n.* Zäveza, za. Zävezä, ja. m.

Vincolo di pace. *Vinculum concordia.* Zävezä, öd mira.

Vincolo di parentela. *Vinculum propinquitatis.* Rodbeni zävezä, Rodnjačka zävezä.

Vincolo di scomunica. *Vinculum excommunicativis.* zävezä, Proklëftva.

Vinetto, vino piccolo. *Villum, li. n.* Tänko vino. Vinze, za. n.

Vino, liquore noto. *Vinum, vi. n.* Vno, na. n. *Sëd canij beeli krab, i döbra lietina,*

Di garla päntarbiib näjbogljëza vna. Tir.

Vinze, za. n.

Napizam ove trë cjasce ù svë sada immo 13 kojëb vinze vif i' piennami cjadnë. av. Ra. Glja.

Mescolare poco liquore nell' acqua. V. Avvinare.

Travafare il vino. V. Travafere.

Vino melato. *Melisses, te. m.* Medenizza, aze. f. Mëdeno Vno.

Vino ben adacquato. *Vinum dilutius.* Vno döbro razvödgüeno.

Vino acetoso. *Vinum acidum.* Vno oztëno.

Vino Secondario, Acquarello. *Lora, te. f.* Vodnizza, zze. f.

Vino aromatico. *Vinum aromaticum.* Vno mirisno. zäcignëno vno, quando si fa per arte.

Vino diuretico, che fa urinare. *Vinum diureticum.* Prohödno Vno. Vno proibäcno.

Vino forastiero. *Vinum exoticum.* Vno izvänsko.

Vino paesano. *Vinum patrium.* Vno öd mjësta.

Vino svanito. *Vinum vapidum.* Vno izvjëtreno.

Vino Greco. *Vinum Gracum.* Gärk, ka. m. Vno buono. *Vinum bonum.* Döbro Vno.

Vino migliore. *Vinum melioris nota.* Böglje Vno.

Vino bonissimo. *Vinum optima nota.* Vno pridöbro. Vno plemëno. Näjbogljë vno.

Vino cattivo. *Vinum male nota.* Vno zlocësto.

Vino di colore fra bianco, e rosso. *Vinum beluolum.* Rälö vno.

Vino di colle. *Vinum collinum.* Vno stränsko.

Vino debole, e fiacco. *Vinum imbecille.* Njäkö vno. Slabo vno.

Vino feccioso. *Vinum feculentum.* Vno muutno.

Vino, cavato dalla feccia. *Vinum facibus expressum.* Vno istifnuto.

Vino adacquato. *Vinum dilatum.* Vno vödno, razvödjeno.

Vino gagliardo. *Vinum validum.* Vno, zëstokko, jako, uffiono.

Vino gustoso. *Vinum probi gustus.* Slädko vno.

Vino, che ha cessato di bollire. *Vinum quietum.* Vno odavrello.

Vino vergine, dicesi di quel che esce dall' uva non torcolata. *Vinum praeputum.* Opöl, la. m. Vno samotök.

Vino muffo. *Vinum mucidum.* Bluttavo vno. Blutta, ste. f.

Vino, che fila. *Vinum pendulum.* Vno kojëse rastëze.

Vino mirrato. *Vinum myrratum.* Vno mirreno.

Vino aspro. *Vinum subacutum.* Vno pästëro. Vno kojëozimlje.

Vino maturo. *Vinum factum.* Vno zrello.

Vino cotto. *Defrutum, ti. n.* Varenk, ka. m. Mufelës, la. m. parola barbara.

Vino bianco. *Vinum album.* Bjeelo vno.

Vino piccante, che punge. *Vinum mordens.* Vno rizëeche. vno kojë ugrija.

Vino nero. *Vinum nigrum.* Zärno vno.

Vino nuovo. *Vinum novum.* Novo vno.

Vino di pianura. *Vinum campstre.* Pöglsko vno.

Vino

Vino puro. *Vinum merum*. Zjelo vino.
 Vino rosso. *Vinum rubrum*. Vino zargljeno.
 Vino rújno.
Rújno vinze piti s' dobriem veseljazi.
 Tir.
 Vino roffetto, *Vinum rubellum*. Ruméno vino.
 e Ruméno secondo la regola degli aggettivi.
Bifre vodde iznenádké
U rumená vna obárnu. Palm.
 Plavo vino.
 Vine vecchio. *Vinus vetus*. Staro vino.
 Chi non beve vino. *Abstemius*, *mij*. m. Vodopla, pie. m.
 Vino Malvagia. *Vinum cretense*. Mavasia, ste.
 Vino moscatello. *Vinum apianum*. Muskatia, tiella. m.
 Vino ordinario. *Vinum ignobile*. Vno Sébicio.
 Vino travafato. *Vinum transfusum*. Vno pirtoceno.
 Assuefarsi al vino. *Vino assuecere*. Náucjiti, sená vino. Upitise ú vino, upijamse, ú piopamse, propriamente troppo assuefarsi.
 Assuefatto al vino. *Vino assuetus*. Upié ú vino. Náucjan ná vino.
 Vinoso, che há vino, come fuot dñs dell' Uva. *Vino turgidus*. Vinov, va, vo. Opdilit, ta, to.
 Vintinúmero. Vedi venti.
 Vinto, superato. *Victus*, a, um. Dobivén, véna, véno. Pridobivén, éna, éno. Prídobit, fra, to. Nadjácen, na, no. Primóžen, na, no. Nadvlaadan, na, no.
 Viola, lira, V. Lira.
 Viola, fiore noto. *Viola*, le. Gljubizza, zze. f.
 Viola campareccia. *Viola agrestis*. Gljubizza divja.
 Viola domestica. *Viola sativa*. Piedma gljubizza.
 Viola gialla. *Caliba, tba*. f. Xunta gljubizza.
 Violabile, che si può violare. *Violabilis*, & le. Ozkvarniv, va, vo.
 Violajo, luogo piantato di molte viole. *Violarium*, *vij*. n. Mjasto gljubizzam nastadjeno.
 Violare, contaminare. *Violare*, ar. Ozkvarniti, gnijvam, niofam.
 Violare la Verginitá, óla pudickiz.
 V. Scuprare.
 Violar l'amicizia. *Amicitia iura violare*. Vriditi priategljivo, Pristápati priatogljive zákone.
 Violazione. *Violatio*, nis. f. Ozkvargnéneje, nja, n. Ozkvarnos, sti. f.
 Violato, profanato. *Violatus*, ta, tum. Ozkvargnen, na, no. Opogagnen, na, no.
 Violato, color di viole. *Violaceus*, cea, cum. Gljubien, na, no. Ná Gljubizzu.
 Violentemente. *Violenter*. Sáno. Usilno.
 Vftono. Possiono. Pd filli.
 Violento, impetuoso. *Violentus*, ta, tum.

Ustón, na, no. Silni, na, no. Ustólan, ina; lno. Pláh, ka, ho, Bjéjni, na, no.
 Violenza, forza violenta. *Violentia*, tia. f. Silla, z. f. Proverbio. Svakkáje Silla dovtéména. Niuna v violenza è durevole. Pofsigje, glja. n.
Mereli péz biglja vóji bit, máj Bäre?
Zášto ova pofsigja &c.
Uffilos, si, f.
Uffilos uffilos menje omitti. Tir.
 Ustónos, sti. f. Silnos, sti. f. Sillos, sti. f. Ter s' vepjím fillósi próč bijegnu náseomu. Rag.
 Dá izogbne pán sillofi
 Nár iz tamna jéster sústa. Palm.
 Ustónos, sti. f. Varlina, nce. f. Pláhos, sti. f. Varlóčhja, chjee. f.
 Far violenza. *Vim inferna*. Siltovati, fujém, vaofam. Ucinitti fillu. Uffilovati, uffilujém, vofam.
 Senza violenza. *Citra vim*. Béz fillé.
 Violentare. V. Necessitare. V. Sforzare.
 Violino, viola piccola. *Fidicula*, le. f. Lirra, ze. f. Gústize, Hizza. f. p. diminutivo del Monocordo russo.
 Violone strumento musico. *Barbitus*, ti. m. Lira debollogfajna.
 Viottolo via stretta, e non maestra. *Semita*, ta. f. Ulicia, ze. f. Stráza, ze. f. Klánna, nza. m. parola barbara.
 Vipera, specie di serpe. *Vipera*, ra. f. zmatja gljutizza.
 Di Vipera. *Viperus*, ra, rum. Zmija, Zmija, zmiju.
 Viperino, fighnolo piccolo della Vipera. *Viperæ catulus*. Zmijaza, ze. f. maala Zmija gljutizza.
 Virgilio poeta notissimo. *Virgilius*, *lij*. m. Virgilio, lia. m.
 Virginale. V. Verginale.
 Virgola dello scrivere. *Coma*, *matris*. n. Zarečak, zka. m.
 Far virgola. *Locum scribere*. Potéghnati zarečak.
 Virgulto. *Virgultum*, si. n. Mladizza, zae. f. Prút zeleni. Hvójka, ke. f.
Prohibebit plantam bubis. leup.
 Virile, da, ó di humo. *Virilis*, & le. Mufcki, ka, ko.
 Virilità. *Virilitas*, *tatis*. f. Mufcko dobba. Cjovjéctvo, stva, n.
 Virilmente. *Viriliter*. Mufcki. Cjovjécki. Ná mufcku. Junaacki.
 Virtù. *Virtus*, tis. f. Krepós, sti. f.
 Virtù generativa. *Virtus generandi*. Mooth plódna. Kripóst plodiva.
 Per virtù. *Virtutis causa*. Rád i Krepásti.
 Virtù morale. *Virtus moralis*. Krepós chjurdórdniz.
 Virtù Heroica, ovvero predominante. *Virtus dominatrix*. Krepós poglávica, i gospodica. na.

na. *Suè krepòsti è Benediktù bífce poglàvite, sòbita, è gopòdicne, aliti; zà rjèti Latínski, Predominanti. S. Ben.*
 Istruire nelle Virtù morali. *Moralibus virtutibus induere.* Chjadorèditi tkòga. Rèditi chjuude tkomu.
 Virtù naturale. *Natura Virtus.* Nàravská, illi nàravna krepòst.
 Virtù nutritiva. *Nutriendi virtus.* Krèpòs hrausechja.
 Virtù motiva. *Movendi vis.* Krèpòs ganuchja.
 Virtù finta. *Virtus adumbrata.* Laxiva, himbèna krepòs.
 Virtuofamente con virtù. *Cum virtute.* Krèpòsno. S' kripòsti.
 Più virtuofamente. *Majori cum virtute.* Krèpòsnije, s' vechjóm kripòsti.
 Virtuofissimamente. *Summa cum virtute.* Pr i, krèpòsno. Nàj krepòsnije.
 Virtuofissimo. *Virtute summa pradius.* Prikèpòsní, na, no. Nàj krepòsnij, nija nije.
 Virtuose. *Virtute pradius, ta, sum.* Krèpòsní, na, no. Krèpòstan, sna; sno. Nàdaaren, ureescen krepòsti.
 Più virtuoso. *Virtute majori affectus, eta, sum.* Krèpòsnij, nija nije. Jacce krèpòstan.
 Viscere, ò intestini. *V. Intestini.*
 Senza viscere. *Evisceratus, ta, sum.* Bèz unutàrgnjeh. Bèz zrijevza.
 Cavar le viscere. *Eviscero, rar.* Izvāditi unutàrgna, vadím, izvadiosam.
 Vischio, materia tenace per pigliar Uccelli. *Viscus, sci. m.* Omègl, glja. m. Vèska, ke. f. Omela, le. f.
Ják uzdarù pižzu Vèska, kòm ranabnt pràsse obljepi. Osm,
 Vischiato, invischiato. *Viscatus, ta, sum.* Omègljom obljepgjen.
 Viscoso, Adiet. tenace, che hà qualità di vischio. *Viscosus, sa, sum.* Priljepiv. va, vo. Omègljen, na, no.
 Visetto. *Vesiculus, li. m.* Obràgaz, 3za. m.
 Visibile, che si può vedere. *Visibilis, & le.* Vidiv, va, vo. Vidjeni, na, no. Zamjèrit, ta, to.
Zà nedatti Vidjet sètoje zamjèrito. Ivan.
 Visibilmente. *Agente.* Vidiivo. Odkrivèno.
 Visiera dell' elmo. *Bucula, le. f.* Prozjèrniza, ze. f.
 Visione, cosa che viene in sogno. *Visum, fi. m.* Vidjènje, nja. n.
Cini d'ò vidjènja, kà vidit noob ovù Damise zroccer, akko dobro kover. Elek.
 Prikàzanje, ànja. n.
 Udire in visione. *In quiesce per visum audire.* Cjutti ò prikàzanja. Slufcjeti ù vidjènju.
 Vedere in visione. *In somnis videre.* Vistiti à snù, ù Vidjènju.

Rappresentarsi una visione. *In somnis obijci speciem.* Prikàzatic è snù, Prikàzatic è Vidjènju.
 Visione. Beatifica. *V. Veder Iddio svelatamente.*
 Visita. *V. Visitatione.*
 Visitare andar à Vedere uno. *Viso, fr.* Pohoditti, ghijvam, diosam. Jàvitise tkomu, Jàvgljatise, gljamse, gljaosamse.
 Visitare, proprio di Ufficiali, ò Superiori, che visitano i paesi. *Visito, rar.* Pehoditti, pohoghivam, diosam. Obhoditti, obhoghivam, diosam. Obàchi, obhòdim, obasciosam.
 Visitatione, il visitare. *Visitatio, tionis. f.* Pohodjènje, nja. n. Pohòd, dda. m. Pohòdha, be. f.
 Visitatore. *Visor, rit. m.* Pohòdtegl, glja. m.
 Vilo, volto. *Vultus, rus. m.* Óbráz, 3a. m. Lize, liza. n. Obljicje, cja. n.
 Viso, senso. *V. Vista.*
 Viso tristo. *Vultus nefarius.* Tàmno rillo. Húdo lize.
 Viso sfacciato. *Os ferroum.* Bezòcno rillo. Óbráz bezobràzni, alliti bèz obràza benchè Signinchi altresì, viso deforme.
Cjem zà Zàrno bièlo ukàza.
Nà obràzu bèz obràza. Razmet.
 Vista, uno de cinque sentimenti. *Visus, sus. m.* Vidjènje, nja. n.
 Vista, l'atto del vedere. *Visus, sus. m.* Vidjènje, nja. n. Víd, da. m. Zàmjera, re. f.
 Vista fortile. *Acuta oculorum acies.* Víd bistar. Víd dobar.
 Vista grossa. *Hebes oculorum acies.* Kraatak víd.
 Di corta vista. *Qui brevem habet oculorum aciem.* Kràtka vída.
 Vista, cioè presenza. *V. Presenza.*
 Vista cioè veduta. *V. Veduta.*
 A vista, in presenza. *In conspectu.* Prid. Nà occigléd. Nà occiu.
 A vista di Dio. *Deo inspectante.* Prid Boggom. Nà occigléd Bògga.
 A prima vista. *Primo aspectu.* Nà parvì pogléd.
 Vista bonissima. *Clarissima oculorum acies.* Pribistè víd. Pribistè occi.
 Far vista. *V. Fingere.* Simulare.
 Conoscere uno di vista. *Quempdam de facie cognoscere.* Poznati pò vidjènju.
 Perder la vista. *Aspectum amittere.* Izgubitti víd. Izgubitti occi.
 Levare, ò tor la vista. *Conspectum auferre.* Zastúpiti, pam, piosam.
 Togliere la vista del mare. *Aspectum maris auferre.* Zastúpiti pogléd mora.
 Far bella vista. *Speciem venustam prabere.* Biti ljèpo zà poglédati. Prikàzatic ljèpo.
 Schiarir la vista. *Claritatem oculorum facere.*
 Raz-

Razbistrti vîd, illiocci.
 Fissar la vista. V. Guardar sîsso.
 Stenderî la vista. V. alla parola occhio.
 Fuggire la vista. *Vitare aspectum*. Bjezatti òd poglêda.
 Visto, veduto. V. Veduto.
 Vistosità. *Færmositat, tatis, f.* Obràzitos, sti. f. V. G. V. Bellezza.
 Vistoso, per bello. V. Bello.
 Vistoso ageta. di bella vista. *Aspectu jucundus*.
 Pristào, stala, stalo. Ugljûdan, dna, no.
 Obràzit, zita, zito.
 Non vistoso. *Aspectu indecorus*. Neugljûdan, dna, dno. Neobràzit, ta, to.
 Alquanto vistoso. *Venustus, la, lum*. Ljêpahan, hna, no.
 Vita. *Vita, zè, f.* Xivot, ta. m. Gláva, yec. f. V. G. Otidemu gláva. E morto. Prov. Jedamije zà glávu? Forse hò obligo di vita?
 Vita celibe, dicevi d' uomo, che non s' ammoglia, e di donna che non si marita. *Vita celebs*. Xivot bezdrúxni. Xiviênje bez mùxa, bèz xence. f.
 Vita, per statura di corpo. V. Statura.
 Vita breve. *Vita modica*. Kraatak xivot.
 Vita vagabonda. *Vita vaga*. Skitacní xivot.
 La vita passata. *Vita ante acta*. Xivot profcjalsti. Minúti xivot.
 Vita futura. *Vita futura*. Greduuchi xivot. Dofcjaltni xivot.
 Vita lunga. *Vita longinquitat*. Dugovjècni xivot.
 Di vita longa. *Longævus, va, vum*. Dugovjècni, na, no.
 Il resto della vita. *Vite reliquum*, Ostàtak xivotta.
 In tempo di mia vita. *Meo tempore*. ù dni mòje. zà móga xivotta. *Sagriscib mnoggo zà xivotta móga*. Alb.
 Per tutta la vita mia. *Dum vivis*. ù vàs mòj xivot. Priko svèga móga xivotta. Vàs mòj vjék.
Mògùli nethkiz Gôspois, vàs vjék mòj. Tir.
 Svè dni mòje, Svè urjème mòje.
 Salva la vita. *Salvo capite*. Bèz teghnùta ù xivot. szpràvom glávom.
 Far vita commune. *Æquo, & pari cum ceteris jure vivere*. Xivjeti ù òpchini.
 Vita attiva. *Vita activa*. Djelovni xivot.
 Vita contemplativa. *Vita contemplativa*. Xivot Razmîscglja juuchi.
 Menar la vita. *Vitam agere*. Provoditti, illi pròvèsti xivot, dsm, diosam. Tràjati xivot. Tràjati dní, jem, josam.
Dnise òe menne s' rãdòm traaju. Pal.
 Voditti dni.
Vij, ò rãdu dni vodècni. Osm.
 Softenere la vita. *Vitam propagare*. Prixtvjjeti, xijvem, vïosm. Uzdarxatti xivot, uzdar-

xim, xòsam.
 Logorare la vita. *Vitam terere*. Tãrgati xivot.
 Skoncjatti xivot. Odlàgati xivot.
U to xivot ù dnè, ù nocchi,
Skoncjavavniše ù odlaga. Raz.
 Vita mia. *Delicij me7*. Mòj xivotta.
Omoje dñseje drãgh Xivotta.
O zãriže zãrãva móga. Osm.
 Se havò vita. *Vita commissa*. Ako xijv budèm.
 Tornar in vita. *Revivisco, scis*. Vrãtitise, Pevrãtitise nà xivot. Oxtvjjeti, vgljûjem, oxtvïosam.
 L' ultimo punto della vita. *Vite extremus spiritus*. Najzadgni kònaz xivotta.
 Togliere la vita. V. Uccidere.
 Vitale, che da vita. *Vitalis, & lo*. Xivotni, na, no.
Xivotnu svò krepor velmi zlo vazijimo. Ra. Glu.
 Vitale, che hà vita. *Vitalis, & lo*. Xivuuchi, chja, chje.
 Vitalità, l' astratto di vitale. *Vitalitas, tait, f.* Xivotnòs, sti. f.
 Vite, stromento da stringere. *Coclea, loç, f.* Lòza, zee. f.
 Vite da torchio. *Coclea torcularis*. Lòza òd Tjëska.
 Fatto à vite. *Cocleatus, ta, tum*. Ucignèn nà zavartáj.
 Vite, pianta, che produce uva. *Vitis, tit, f.* Lòza, zee. f.
 Vite arbustiva, cioè d' arbore. *Vitis arbutiva*. Lòza nà dñbu.
 Vite, che frutta trè volte all' anno. *Vitis trifera*. Lòza trójka.
 Vite che giace in terra. *Vitis frata*. Lòza nà tleh.
 Vite giovane. *Vitis novella*. Mlãda Lòza.
 Vite vecchia. *Vitis vetusta*. Staara Lòza.
 Vite pergolana, cioè da pergola. *Vitis pergolana*. Lòza nà òdrini. Lòza za odrinu.
 Vite primaticcia. *Vitis precox*. Raana Lòza.
 Rami dellr vite. *Brachia, cbiarom. n. p.* Trãzi, trãkza. m. p.
 Nodi della vite. *Articuli, lorum. m. p.* Kogljénzi loçce.
 Occhio della vite. V. Occhio.
 Di vite. *Viteus, tea, um*. Lozní, na, no.
 Chi pianta le viti. *Vitis sator*. Saditegl òd 163aa.
 Chi produce, ò genera viti. *Vitifer, ra, um*. Lozrodni, dna, dno.
 Vite piccola, viticella. *Viticula, la, f.* Lozizza, ze. f.
 Vitella. *Vitula, loç, f.* Jãloviza, ze. f.
 Vitella campareccia. *Vitula lacte depulsa*. Junizza, ze. f.
 Vitella mongana, ò di latte. *Vitula lactens*.
 Telizza sissa juuchja.
 Di vitella, agettivo. *Vitulinus, na, num*. Telet-

Felteff, na, no. Junch, na, no.
 Vitello nome propo d'huomo. *Vitellus*, *lij*.
 m. Vitelio, lja. m.
 Vitellino, vitello piccolo. *Vitulus parvus*.
 Juncich, ehja, m.
 F. *meladjabnub roovx juncichja*. Palm.
 Telesce, za. n. Telich, ehja. m.
 Neghli ubitisco zabazza za scicchju
 Ki prliciaju bisca jednodnemstojebju. Ekt.
 Rib.
 Vitello. *Vitulus*, *l. m.* Juncz, nuz. m. Telet
 lotta. n.
 Vitello marino, pesce cosidetto. *Vitulus ma-*
rinus. n. Morski jubar.
 Viterbo, Ciera nobite d'Italia. *Viterbium*,
bij. m. Vitrah, rba. m.
 Vitase, cioe' conuapere. *Vitae*, *lij*. n. Scteti
 titt, tim, Cettiosiam. Azapaciti, ehvam,
 ctosam. Uctentit, iuctotctam, ctosita.
 Vitato. *Vitatus*, *l. m.* Pzpaceti, ita,
 do. Alctettit, na, no.
 Vitaccio, con cui la vite s'auvitcha. *Caprea*,
lij. m. Ml3, 3a. an.
 Vitio. *Vitium*, *l. m.* Zlocchia, ehjee. f. Zli
 nuch, Stanuka. Opaccina, nec. f. Betegh
 gga. m. malo del corpo propriamente.
 Vitio flogola. *Cuba vitiosa*. Sladokushts, sti.
 f. Betegh parla.
 Vitio habitato. *Vitium habitatum*. Ustarant be
 tegh. Zlocchia ustarana.
 Vitio inferiore. *Vitium infernum*. Betegh
 unutargni.
 Vitio di carne. *Vitium vitium*. Bludna be
 tegh, Bludnos, sti. f.
 Vitiosamente, con vitio. *Vitiosus*. Zlobno.
 Zlonacno. Opako.
 Vitiosissimo. *Vitiosissimus*, *ma, m.* Prizlo
 nanca, can. cuo. Prizlobni, na, no.
 Vitiosissimi, a, u.
 Vitiosita l'astratto di vitioso. *Vitiositas*, *lij*.
 f. Zlonacthos, sti. f.
 Vitioso. *Vitiosus*, *l. m.* Zlonacni, na,
 ita. Opak, aka, ako. Zloban, bna, bno.
 Vitiosissimo. *Vitiosus*, *l. m.* Zlonacni, nja,
 nje. Opacij, ija, ije. Zlobni, ni, nje.
 Vitiosa, herba con dacta. *Paritaria*, *l. m.*
 Driena, nka. m. Zrikata, rba. f. pato
 labassa.
 Vitriolo. V. Verriolo.
 Vittima, animale deputato al Sacrificio. *Vit-*
tima, *l. m.* f. Xartva, tve. f. Polvermiza,
 ze. f. Svodka, be. f.
 Vitto, sostan. tutto quello, che serve a nutria
 ti. *Vitum*, *l. m.* Hrana, nec. f. Xirak,
 tka. m. Brafno, na. m.
 Xeloch kao vor, nu zalhdu
 Macb Brafno v meludu. Razm.
 Picchia, ehje. f.
 Vitto, pertamente a vitto. *Vitialis*, *l. m.*
 Hrana.
 Vitto ad una. *Cibaria alicui dimi-*

nuro. *Obbiti admu hrano*. Skraci
 hranu.
 Vitto, e vestito. *Cibarium*, *l. m.* *vestitiam*.
 Hrana, podjecchia.
 Procurare il vitto. *Vitum querere*. Iskatti
 hranu.
 Hrana iskatti nauceca
 Od dietniky hrana v vodu. Palm.
 Vitto d' un mese. *Menstrua cibaria*. Mjescna
 hrana. Hrana za mjesec danaa.
 Vittoria. *Victoria*, *l. m.* Dostje, eh. n.
 L. dirom, kofa dobita opehij das
 Elek.
 Pridobitje, tja. n. Nadjacenje, nja. n. Na
 dvladame, nja. n.
 Vittoria non sanguinosa. *Victoria incruenta*.
 Dostis nekaravo.
 Vittoriamente, con Vittoria. *Con victoria*.
 Spodstjeut, Dostizno.
 Vittorioso agere, che ha ottenuro vittoria. *Vi-*
toriosus, *l. m.* Juma. Dobitaj, na, no. Vi
 Vincitore. Vincitree.
 Vittovaglia. V. Vettovaglia.
 Vituperare, infamare. V. Infamare.
 Vituperare, riprendere, biasimare. V. Biasi
 mare, Riprendere, Tactate.
 Vituperare, svergognare. V. Dishonorare.
 Infamare.
 Vituperio, infamia, dishonore. *D. decoris*, *l. m.*
decoris, *n.* Pogarda, de. f. Prjekor, ra. m.
 Nepostenje, nja. n. Necjaj, sti. f.
 Vituperio, infamia. V. Infamia.
 Vituperosamente. *Ignominiose*. Pogardno.
 Sramoto. Prikorno. Neposteno. Ne
 stiatno.
 Vituperoso, infame, dishonorato. *Probrus*,
l. m. Prikorni, na, no.
 Ab nescijsa, ab prikorna
 Namishna zla dusezje. Palm.
 V. Infame. Dishonorato.
 Viva, viva tu, voce d'allegrezza. *Euge*. Da
 si zdrav. Dali xiv.
 Vivace, di longa vita. *Vivax*, *l. m.* Xivotran,
 tna, tno. Dupovjecnj, na, no.
 Vivace. *Algeris*, *l. m.* Xiv, ita, iro. sban
 an, tna, tno. Velleo, velleo, ovelta,
 velleo.
 Vivacita. *Vivacitas*, *l. m.* f. Vobagje, gla
 m. Obactnos, it. f.
 Vivande ogni vitto, olte il pane. *Vivande*,
l. m. f. Smook, smokka. m.
 Vivande delicate. *Cepidje diarum*, *l. m.* Slad
 ka picchia. Sladki Smook.
 Vivande avanzate. *Cibi populi*. Glantzi
 Smokka.
 Vivajo, fuoco ehusto dove si conservano gli
 animali. *Vivarium*, *l. m.* Shrana od xi
 vija.
 Vivajo di pesti. V. Pestiera.
 Chi vive, e sta sopra terra. *Subterraneus*, *l. m.*
 um. Podzemaglak, ka, ko.
 Chi vive in acqua & in terra, come alcuni ani
 mali.

mali. *Amittitur, o, um.* Semglijonoroti,
 ka, ko. Semglijovodni, na, noi
Vivente-part. che vivo. *Vivens, vivens.* Xi-
 vuuchi, chja, chje.
Vivere, haver vita, esser vivo. *Vivo, is.* Xi-
 vjeti, živem, živiam. Bisi xiv. Xivjeti
 životta.
Bege kani nise milla živjeti yvotta.
 Mal.
Ođiffati, discem, điffansam.
I jedino scgnim sovise
Enim ođise, sigilm izdisc. Man.
 Gior.
Xivriti, rim, riosam. Parola bassa. V.
 alla voce Vita. Menar la vita.
Vivere da se, cioè apparato. *Suis opibus vivo-*
re, vel stare. Scái, illi xivjeti đ sebba.
Brás đ sebba Lazar soaste. Man. Gior.
Vivere insieme. *Convivo, vit.* Zajedna xi-
 vjeti.
Vivere di rapina. *Rapivodere.* Grablom xi-
 vjeti.
Vivere assai ó lungo tempo. *Proviso, vit.*
Dugoxiviti. Xivjeti velik vijék.
Da vam Boog issté daa velik vijék x-
iviti.
I da phod ad pata budite vđiviti. Mal.
 Ken.
Vivere an anno. *Annus vivere.* Xivjeti je-
 dno godiće.
Vivere allegramente. *Jucunde vivere.* Xi-
 vjeti vesello. Xivjeti u goja.
Tac plab mladoz cim u goja
Zivoti xivjeti i daaam. Gijiti. Palm.
Vivere da Giudice. *Vivere vitam hebraicam.*
 Xivjeti Xidovsk. Na xidovskuvjeti.
Vivere di terra. *Terra vivere.* Semglojm xi-
 vjeti.
Vivere di parente. V. Parente.
Vivere di elemosina. *Procarlo vivere.* Pro-
 gnóm xivjeti. Provoditi svđja ljetta ó hr-
 nišprossenoj.
Velit ó saamom lanku sooja.
Cjoviek ljetta he provodi. Palm.
Vivere alla cieca. *Nulla consilio vivere.* Xi-
 vjeti na ođmaku. Xivjeti na ođjem occi-
 ana.
Vivere a proprie spese. *De propria vivere.* Xi-
 vjeti ó živjenim.
Vivere a spese altrui. *De alieno vivere.* Xi-
 vjeti ó tughjenu.
Vivere alla moderna. *Moribus presentibus vivere.*
 Xivjeti na sedgni obicija.
Vivere alla giornata. *Autem vivere.* Xivjeti
 alan na dan.
Vivere da gustissimo. *Liberaliter vivere.*
 Xivjeti na Gđpodsku.
Vivere alla naturale. *Natura observanda.* Xi-
 vjeti ó natravi.
Vivere con poca spesa. *Parviter vivere.* ó mallu
 xivjeti. ó malljem xivjeti.
Vivere con stringate. *Parce, ac pariter vi-*

vere. Xivjeti lakomo.
Vivere, campar la vita et meglio che si può.
Vitio, is. Xivtkari, kam, kaofam.
Vivere più d'alcuno. V. Sopravvivere.
Chi vive con Dio. *Deus vivit.* Bogoxivaz
 xivza. m. Bogoxiv, va, vo. U gnamo ó d-
 rđivise i xivari, i mđvna bogovivem vđv-
 no susodoino Razmirje. S. Ben.
Vivi, ó nupte. *Vui, mortuus.* Xivvi
 martvi,
Vivificante, cheta vivo. *Vivificans, vivis.*
 Xivvorvoci, chja, che. Oxivglijuvoci,
 chja, chje.
Vivificare in animo, dar vita. *Animo, mas.*
 Oxiviti, vđgijem, vlosam. Xivvorviti,
 vđvija, riosam. Datti rivos.
Vivificare, prodez vita. *Vivifico, feci.* Ox-
 vjeti, vđgijem, vlosam.
Vivificato. *Vivificatus, ta, tum.* Oxivglijem
 na, no.
Viva aggett. *Viva, va, vum.* Xiv, ivi, i
Al vivo, cioè fin alla parte anmata. *Viva, te-*
bur. Dđ xivoga.
Ancor vivo ankor moro. *Abus vivere.*
 Dubat, dat, ito.
Il vivere santamente. *Sancti vivere.* Sveroe
 xivgijenje, nja, n.
Il vivere. *Vivere.* Xivgijenje, nja, n.
 Vtare. V. Vitare.
Vizio. V. Vitio.

U L

Ulceratione, *ulceratio, onis.* Ran-
 na, ne, i.
Ulcerate, far ulcere. *Ulceris, ras.* Semglij
 rađiv.
Ulcerato, impiagato. *Ulceratus, is, tum.* Ma-
 ramic. Izragno, na, no. Ranhat, v, v.
 vo.
Uligiae, humor naturale. *Uligo, ginitis.* Uli-
 nos, sti, f.
Uliginosa, prop. di terrenasempido. *Uligi-*
nis, sa, sum. Uliani, na, no.
Ulija. V. Oltija.
Ultimamente, cioè in ultimo. *Ultimatus,*
is, ginitis. Napok.
Ultimato. V. Esure.
Ultimato, *Ultimatus, ma, tum.* Napok-
 gni, gna, gne. Napokogni, gna, gne.
 Napokledgni, gna, gne. Pokogni, gna,
 gne.
Alli od vđvise xivje ihe
Na pokoghe pokopano. Man. Man.
 Napokogni, alliti Napokogni. *Man.*
Man. Napokogni, priobit, ihe. Man. Na-
 krajni, na, noc.
Uliano, síla fine. *Pokopati.* Napok-
 gni, gna, gne. Napokogni, gna, gne.
Uliare. V. Uriare.
Ulula, ucello. V. Barbagliano.

U Manamente. V. *Humane*.
 Umapersi. V. *Humane*.
 Umarsità. V. *Humanità*.
 Umanso. V. *Humano*.
 Umbelico. V. *Bellico*.
 Umbellicato. V. *Bellicato*.
 Umbria, antichissima Provincia dell'Italia.
 Umbria. *bric. f. Umbria*; *bric. f.*
 Umettare. V. *Inhumidire*.
 Umettare. V. *Inhumidire*.
 Umidità. V. *Humidità*.
 Umile. V. *Humile*.
 Umiliare. V. *Humiliare*.
 Umiltà. V. *Humiltà*.
 Umoro. V. *Humore*.

U N, e uno. *Unus, na, nam*. Jedan, dna, dno.
 Un certo. *Quidam, quidam, quoddam*. Njek-
 ki, ka, ko.
 Un altro. *Alius, is, istud*. Drugi, go, go.
 Una volta. *Semel*. Jednoga, Jednokrat, fe-
 daskrat.
 Una, o due volte. *Semel aut iterum*. Jednóm,
 illi dvakrát.
 Una volta in tutto. *Semel omnino*. Jedankrát
 uvek. Sâgno jedanput.
 Una volta in vita. *Semel ante mortem vitam*.
 Jednóm za životta.
 Una volta all'anno. *Semel anno*. Jednóm na
 godište.
 Una volta per uno. V. *Scambievolmente*.
 Un'altra volta, cioè in altro tempo. *Aliar*.
 Drugoga putâ, u drugo doba.
 Un'altra volta, cioè la seconda volta. *Iterum*.
 Drugi putâ.
 Unanimamente, a presbitero accordo. *Unanimi-
 ter*. Jednodavno. Jednodušno. Za-
 jedno.
 Unanimità. *Unanimitas, vir. f.* Jednoduš-
 nos, si, f.
 Unanimo, cioè di persone trà se concordi.
Unanimus, o me. Jednodušni, na, no.
 Jednogolâni, na, no.
 Uncinare, sigliar con uncino. *Inuncius, un-
 cina*. Zakuciel, cizati, cizati. Prikuciti, ciz-
 jom, cizati.
 Uncinate agget, fatto a guisa d'uncino. *Intri-
 catus, ta, nam*. Zakucen, za, no. Zaku-
 ciat, ta, no.
 Uncinato. *Inuncius, un-
 cina*. n. Prikucenje, nja, n.
 Uncinelli. *Uncinali, torum, m. p.* Kopicze,
 cijzaa. f. pl. Sponne, naa. f. p. parola bar-
 bera.
 Uncino da pozzo. *Lupus, pi, m.* Cukija,
 im. m. Fatilâ, ta, m.

Uncino di Regno. *Uncus Regius*. Kucjaliza,
 ze, f.
 Uncio di basto. *Uncus clivellarius*. Kucjaliza
 od sautara.
 Undecimo, nome numerale ordinativo. *Un-
 decimus, ma, nam*. Jedanaesti, sta, sta.
 L'undecima volta. *Undecimum*. Jedanaesti
 putâ.
 Undeci, numero indeclinabile. *Undecim*.
 Jedanaesti, jednaes.
 A undeci a undeci. *Undeci, na, na*. Jedana-
 est po Jedanaest.
 Undecimilla. *Undecim millia*. Jedanaest hi-
 ghilja.
 Undecina, quantità, o numero d'undeci.
Undenarius, vir. m. Jedanaestlerizza,
 ze, c.
 Ungharia, e Ungheria, Regno celebre dell'
 Europa. *Pannonia, nia, f.* Ugarska zem-
 glia. *Magyarska zemglia*.
 Ungherico, nome possessivo d'Ungheria, e Un-
 ghero. *Ungherici, ca, cant.* Ugarski, ka, ko.
 Unghero, nome gentilito d'Ungheria. *Pannoni-
 a, m.* Ugarski, na, m. Ugarski, chja,
 m.
 Ungheri. *Ungheri, m.* Qlin.
 Magjar, ra, m.
 Ungere. *Ungherici, m.* Mazati, maxera, ma za o-
 fam. Omdzati. Poma zati, xivam, za o-
 fam.
 Ungere bene, a tutto. *Ungherici, m.* Poma
 zati, xivam, za o fam. Izmazati, ma xiv-
 jem, za o fam.
 Ungere bello. *Ungherici, m.* Nama zati,
 xivam, volam.
 Ungersi. *Sese in unghere*. Poma zati se xivam-
 se, poma za o fam se. Nama zati se, Maxem-
 se, za o fam se.
 Ungersi, ipocriti. *Ungherici, m.* Izmazati se,
 xivam se, za o fam se.
 Ungeria. *Ungherici, m.* Nokat, kea.
 Unghia intiera, non fessa come quella de Ca-
 valli, Muli, asini &c. *Unghia solida*. Pa-
 pak, pka. m. Kopiczo, kopizza, m.
 Unghia di Nibbio, Aquila, e simili. V. *Gransâ*.
 Unghia biforcuta, cioè fessa in due parti. *Un-
 ghia bifida*. Papak razjepaljeni.
 Unghia adunca, o ricorta. *Unghia adunca*.
 Nokat zakucen.
 Unghia d'urra l'unghie. *Unghia, m.* Skl-
 mati nokte. Sadzjeti nokte.
 Unghia bianchi dell'unghia. *Unghia, m.* Oblacicchi,
 chjaa po noktjeh.
 Unghiato. Adier. armato di unghie. *Unghia
 armata*. Nokat, sta, sta.
 Tagliare l'unghie. *Unghia, m.* Odstric-
 chi nokte.
 Unghiera di min. *Unghia, m.* Nokat,
 icaji, m.
 Unghione, unghia longa, e grande. *Unghia
 magna*. Nokatina, ne, f.

Unglione per artiglio . V. Artiglio . V.
 Granfa .
 Unguentiero . V. Profumiere .
 Unguento . Unguentum, ti. n. Draage pomást.
 Pomást, An. f. Mást, sti.
 Draazib pomástij nágn stávi právojt
 Da omich súdk stráji, kéj ciat déloje
 Zlat. Raz.
 Na svo másti, ad sud strávi
 Izvaršnja koje lije. Palm.
 Unguento ritcaldativo . Unguentum calfaciens.
 Pomás griučija .
 Chi si unge cón unguenti . Unguentatus, ta.
 tum. Pomázán, žán, žán .
 Unibile che può unirsi . V. In voce Accoppiate .
 Unicamente . V. Singolarmente .
 Unico . singolare . V. Singolare .
 Unico, solo. Unicus, a, cum. Jedini, na,
 no. Jedintz, dínza. m. Jedinihi, ná, no.
 Oa jedínice kébjérzečevose . Osm.
 Uni formari . V. Accordarsi . V. Conformarsi .
 Uniforme . Equabilis, le. Jedn, ná, áko.
 Dve náke súčije, koje
 Kédom skladu su jednjim
 Nébbo refse, žéngju góta. Palm.
 Jednomjeriti, na, no. Skladan, dija, áno.
 Uniforme, simile . V. Simile .
 Uniformita . Equabilitas, táti. f. Jednós,
 sti. f. Jednomirje, ná, m. Skladnos, sti. f.
 Unigenito, figliuolo solo . Unigenitus, ti. m.
 Jednoródién, ná, no. Jednáz, dínza. m.
 Kad grjéka nágoje suvóžno Góspu hriš
 Jedinza Bozjéga da zámé u sebi . Pal.
 Uni one, cioè pace . V. Pace . V. Concordia .
 Unione, congiungimento . Coniunctio, pair.
 f. Sjedmenje, njas n. Sklad, dda . m. V.
 Accoppiamento .
 Unione, per cui si uniscono due estremi . Uni
 sulata, li. n. Véz, ža. m.
 Unione con Dio . Coniunctio animi Deo . Vjes
 dinenje s Bogom . Na kojése carzu guéd
 ni odajmisi duóvno . V jednomje nárijégljem
 S. Ben.
 Unione della divinità e della Humanità in
 Christo, detta da Teologi . Hipostaticea .
 Unio Hypostatica . Cjudovno vjédinjenje vi
 gijú Bozánstvom i Cjovjetánstvom . S. Ben.
 Bogouc, ovječénje, a. n.
 Unire, congiungere . Copulo, lax. Sjedniri,
 njiavam, cijéam . Sklopiti, o stápati,
 sklapam, piólam . Stúčiti, cijvam, cijlam .
 Stúčiti, cijveni, cijlam . Sastaviti, vgljati,
 viólam . Sadržati, sdrúživem, xiólam,
 sdržiti, xiúem, xiólam .
 Skup zegladi, ngizbrojno
 Sadržio hješce k sebi . Palm.
 Vjediti, njiavam, njiólam . Ghjébovskó
 nom síllém vjédinjava dóse dúser jedná
 ké zógljúbjem . S. Ben. V. Accoppiare .
 V. Accompagnare .
 Unirsi, congiungersi . Coniungo, geris . Saz
 státiše, sastájemti, stáostámse .

3a gniñase ved različko
 Iz okola segnim različko.
 Podmijena vode i riške . Palm.
 Stattile, stáemse, stáostámse .
 Sta jezika, stáostámse .
 U jednje sta S. po sicut . Osm.
 Sklopite, sklapamti, piólamti . Stuccit
 tife, sdržitife, Druuximse, sdržioximse .
 Unire due ferri con altra staffa . V. Accom
 pagnare
 Cosa che non può unirsi con un altro . Via pa
 rola Accoppiare .
 Unirsi a far qualche cosa . Coniungere ad aliquid .
 Sjednitife . Stúčitiše ná izogodi . V. Co
 spirare .
 Unita, unitas, ti. f. Jedinstvo, áva .
 Unita Divina . Divina unitas . Jedinstvo Bo
 xánstvenó .
 Bez uzroka uzrok jedan
 Nerazdiono jedinstvoje,
 I početak, komu jedan
 Jur početak ná izogodi . Gun. Raz.
 Unitamente . Coniuncte . Je ino . Skladno .
 Jednóputo . Sjednóputo .
 Jedinstvo je početa
 S jedinstvom V. trijez náriške . Vode
 Sjednjeno . Skrupa . Jednó
 Svi nadvor skotéšce jednáko u táti .
 Elek .
 Unito, accompagnato . Coniunctus, ta, tum .
 Sdrúžen, ná, m .
 Unio, congiunto . Coniunctus, ta, tum . Je
 in dínza, áno .
 Jedinstvo je početa
 Obrátite móju kramu . Palm.
 Sjednjagen, na, no . Sjedijnen, na, no .
 Snažke od avastie móvstvo gludí
 S gniñaváse vjédinjenje Palm.
 Sklopjen, na, no . Sastavljen, na, no .
 Stuccen reena, ceno .
 Universale, che conviene a molti . Universalis
 Je C. f. . Očjéni, na, na .
 Pókli Bozja véličje
 U početak súvét sazori,
 Sred opobjénjé nájprie imávan
 Od svičosti zók sazori . Razim .
 Universalmente . Universalis . Očjénje . n .
 chiní .
 Università, Comunità . Universalis, ti. f .
 Univeršna, né . f .
 Università, accademia . V. Accademia .
 Universo, sofan, cioè il mondo . Universalis
 f. n. V. súvét . V. sazori .
 Universalmente Universalis, ta, tum . V. saz
 sva, své . Vaskolik, svakolik, svekoliko .
 Uno . Unus, na, ino . Jedan, jedna, ta, mo .
 Uno di due . Alter, ra, rum . Jedan od dva .
 L'uno, e l'altro . Uterque, utraque, s rumqu
 Jedan i drugí . Óbadva, Óbadvojiza .
 Uno, due, o tre . Unus, aliter, aus tertius . Je
 dan, dva, ili tri . Jedan, dva, tri, ili tri .
 22

Uno chiunq̄ sia. *Umusquisvis*. Jedan koga-
drago.
L' uno d' altro. *Alteruter, tra, tram*. Jedan,
illi drughi
Tutti insino ad uno. *Omnes ad unum*. Svi do
jednoza.
D' ogni quanti uno. *Quotusquisque*. Od koli-
zich jedan
Ad uno, ad uno. *Singuli*. Jedan po jedan
Uno doppio l' altro. *Vnus. post alium*. Jeda n
za druzjem
Untare. V. Ungere.
Untione. *Unctio, onis. f.* Pomazanje, nja.
n. Oma zanje. Pomazanje, nja. n. Pomaz-
zanje. Pomazanje, nja. n.
Unto, asperso, d' fregato con cola untuola.
Unctus, ta, tum. Pomazán, na, no. Oma-
zán, na, no.
Unto da per tutto. *Perunctus, ta, tum*. Iz-
mazán, izmazána, áno
Untuone, materia untuola. *Pinctio, dinis. f.*
Pretillina, nec. f.
Untuoso, che ha in se dell' unto, del grasso.
Pinguetudo, is, um. Pretilli, cilla,
tilla.

V O

Vocabolario, d' Dizionario. *Dictionarium*
rij. am. Slovník, ika. m.
Vocabolo, dizione, voce. *ocabulum, li. n.*
Slovo, va. n. Rjéc, ci. f.
Vocabolo significativo. *Verbum significans*
Rjéc znamenita, illi znamenitjuuchja.
Vocabolo equivoquo. *Vocabulum equivolum*
Rjéc dvo znamenita, illi dvo znamenitjuuchja.
Vocabolo sinonimo. *Vocabulum synonymum*
Vjéc isto znamenitjuuchja, illor opánacna, je-
dnozlasna.
Vocale, una delle lettere elementari. *Vocalis, lis. f.* Slovo glasovito. Slovo glasno.
Vocale adiet. che ha voce. *Vocalis, is. lo.* Glas-
ni, na, na. Glasoviti, ta, tva.
Non vocale adiet. che non ha voce. *Mutus, us, tum.* Muukli, la, lo. Neglasni, na, na.
Vocalmente. Avver. con la voce. *Vocis*. Glas-
som. Glasno.
Vocalita. *Vocalitas, tatis. f.* Glasnos, si, f.
Vocazione, chiamata, si dice propriamente della Inspiratione divina, con la quale chia-
ma. *Vocatus, us. m.* Zavánje, nja. n. Zva-
nje, nja. n. Bjoxe nadahnitje. n.
Vocativo. *Vocandi casus*. Zvanje, ka. m.
Voce. *Vox, vocis. f.* Glas, ta, m.
Altra voce. *Vox major*. Svelikim glas-
som. Na své glase. u své glase.
Ad altissima voce. *Vox maxima*. Suvjem
glasom
Voce alta. *Vox magna*. Vifokki glas.
Voce sottile. *Vox suavis*. Tanki glas.

Voce chiara. *Vox limpidus*. Glistilas. Biseri-
glas.
Voce flessibile. *Vox ad inflexionem facta*. O-
partni glas.
Alzar la voce, gridare. V. Gridare.
Alzar la voce. *Vocem sursum*, Dvighnuti
glas. Uz dighnuti glas.
Dar la voce, intonare. V. Intonare.
Voce compassionevole. *Vox patetica*. Xalosni-
glas.
Voce fioca. *Vox pauca*. Muukli glas.
Voce morta, qual è quella de moribondi. *Vox intermissa*. Marci glas.
Voce piccola, d' poca. *Vox angusta*. Staba-
glas.
Voce tremolosa. *Vox tremula*. Glas darchju-
uchi.
Con voce bassa. *Submissa vocis*. Iz pod glasa.
Voce lamentevole. *Vox ululans*. Kručni gla-
sas.
Voce uscita di bocca. *Vox missa*. Glas. Iza-
ussen.
Differenza, d' differenza di voce. *Ethoroponia-
ma, is.* Razlicnoglasje, sja. n.
Voce di basso. *Vox gravis*. Dabelliglas.
Voce di Contralto. *Vox acuta proxima*. Glas-
as potavni.
Voce di tenore. *Vox gravi proxima*. Srednji
glas.
Voce di soprano. *Vox acuta*. Najvici glas.
Voce attiva, cioè voce di elegger altri nello
scrutinio. *Agendi suffragium*. Oblást obira-
rajuuchja.
Voce passiva, cioè voce di poter essere eletto.
Patiendi suffragium. Oblást za mdech bitij
abran.
Non haver voce. ne Attiva, ne Passiva. *Suffra-
gio agendi, patiendi* voce carere. Neimatti
Vriednosti za obrati, ni. Za biti obrán.
Privar di voce attiva e passiva. *Agendi, pa-
siendique suffragio privare*. Oblást viti od
oblasti obira juuchje, i prima juuchje.
Vovetta, voce piccola. *Vocula, la. f.* Glá-
faz, sja. m. Maali glas.
Correr voce. *Rumoris esse*. Prochahnutje,
prochahnivale, prochahnulose. Procc-
hites, proccesse, proteklose. Glasje.
Vogare, remigare. V. Remare.
Vogamento. V. Remigazione.
Vogatore. V. Rematore.
Voglia, il volere. *Voluntas, tatis. f.* Ho-
denja, volje. f. Hotjenje, nja. n. Voglja,
glje. f. Gijen es, nja. n.
(Cim da voglia. *Chžabka spoga*
ipsum budé prie. Palm.
Hotiones, ni. f. Hotjestvo, siva. n.
Voglia ragionevole. *Voluntas rationalis*.
Hotjenje razložno, pravédno. Izbožno.
Voglia sfrenata. *Libido, nis. f.* Nachtoho-
jenje, nja. n. V. alla parola Appetito.
Voglia per appetito. V. Appetito.
Voglia, segno naturale, che nasce per il cor-
po.

no, *Naturgriethen*. Voglia materia .
 Far passar la voglia. *Voluntatem adimere*. Od-
 bisti od vogljec. Cinitti dà pròghje voglja.
 Far venir la voglia. V. lavogliare.
 Voglia di donna gravida. *Gravida mulieris
 malicia*. Voglia od renna priffobnee.
 Haver gran voglia. *Nimis velle*. Nemnjetti
 prie, aemni; prie, uemniosam prie.
*Slàoni Pròdk nemnoeb prie,
 Da creliddi Svakoi vòrli.*
Ovù frecciju pròprie. Palm.
 V. Bramare, V. Desiderare.
 Contro voglia. *Mal voluntati contrari*. Su-
 brach vòghj. Supròch farzu.
 Voglioso. V. Bramoso, V. Avido.
 Far à sua voglia. *Siqui suavi voluntatem*.
 Sveevogliati, gliam, sveevogliòsam.
 Chi è ad vezzo far à sua voglia. *Sua voluntati*.
 Sveevogliati, svevògna, svevògno.
 Il far à sua voglia. *Sua voluntatis libido*. *Sut-
 è evògna, che. F.*
 Voi. *Vos. VII.* ad vas.
 Da per voi. *Esse. Polcebbi. Erse vij polcebbi
 ubi nadehjini*. Guc.
 Con voi. *Conscium*. Svaumi.
 Volamento, volo, à volare. *Volatur, sus.*
 m. Lettjenje, nja. n. Ljet, ta. m.
 Cosa che vola alto. *Alivolar, la, lum.* V.
 sokoleteechi, chja, chje.
 Volante, che vola. *Volans, fluitis*. Leteochi,
 chja, chje.
 Volare. *Volo, las.* Letjetiti, tijni, tiòsam.
Ter letjetiti unafiem phisa. Pal.
 Volare à dietro. *Revolar, las.* Odletjetiti od
 letijvani, tiòsam.
 Il volare à dietro. *Revolaris, sus. m.* Od-
 letjanje, a. Odletjenie, nja. n.
 Volare in alto. *Volare, sus.* Projettante, ti-
 jvamte, zaosamte.
Vietri, kij parfècchè
Livadome projettabu. Man. Gior.
 Volare attorno. *Circumvolo, las.* Obljetati;
 tam, tiòsam. Oblitati, listam, tiòsam.
Nekka ona gora oblita. Osm.
 Il volare à torno. *Circumvolans, sus. m.* Ob-
 letjanje, nja. n.
 Volare à qualche persona, o luogo. *Advolo,*
las. Doljetjeti, doljetam, tiòsam.
 Volare addosso à qualche cosa. *Involo, las,*
ovj, atom. Naljetati, cetam, illi, lje-
 schjem, listòsam.
È kakko m'znadni stepinaj naljetebje
Naplamen od svobice. Ra. Gju.
 Il volare addosso. Naljetanje, nja. n.
 Volare alto. *Alie volare*. Letjetiti visokko.
 Volare inanzi. *Pravola, las.* Priletjetiti
 ljeetam, tiòsam.
 Il volare inanzi. Priletjetuje, nja. n.
 Volargiu. *Devolo, las.* Sletieteti, sletetam,
 sletiotam.
S' neba utrujenjad Anglio
Ufno sletje k' manni opeta. Palm.

Il volare giù. *Devolare.* Sletjetiti nja, n.
 Volare su. *Subvolo, las.* Uletjeteti, uzlje-
 tam, uzletiotam.
Rajski druzba s'plovitca
Opes u dvoje visigni uzleti. Palm.
 Il volare su. *Subvolare.* Uzletjenje, nja. n.
 Volare su. *Involo, sus.* Uletjetiti, uljet-
 cetam, tiòsiofam.
 Volare fuori. *Evolo, las.* Izletjetiti, izlje-
 tam, tiòsam.
Jedovittjeb redam sardaa
J3 gne s'haa izletjati. Palm.
 Volare in frota. *Caservatim volare*. Letjet-
 ta u rtru.
 Volare oltre. *Pravolo, las.* Priletjetiti,
 ljeetam, tiòsam.
Od plabosti s'mach k'pila
Vas sejes unebje priletjiva. Osm.
 Prikoletjetiti, ljeetam, tiòsam.
 Volare sopra. *Supervolo, las.* Nadlojetiti, lje-
 etam, tiòsam.
 Volare sotto. *Subter volare.* Podletjetiti, lje-
 etam, tiòsam.
 Il volare sotto. Podletjetiti, sus. n.
 Volare via. *Avolo, las.* Odletjetiti, odletotam,
 odletiotam.
 Il volare via. *Avolare.* Odletjenje, nja. n.
 Passare volando. *Vilitando transire*. Pròtietje-
 ti, ljeetam, tiòsam. Mimosletjetiti, mi-
 mosletetam, letiotam.
 Il passar volando. *Volitando transire*. Erolet-
 tjenje, a. n.
 Decano volando. *Evolo, las.* Sletjetiti
 sletotam, sletiotam.
Saletijes, 13 s'evura
Na svetonom kolostava. Mincer.
 Epiccaffi volando. Saletjenje, nja. n.
 Volare la fama. *Fama volo*. Parlicjattigla
 as.
Ior na k'rljeb od vistarua
Glas po svemu svitu parcij. Osm.
 Far strepito volando, come fanno alcuni Li-
 celli. *Stragere volam*. Farhmet, Parhau-
 ri, Farhijvam, unotam. qoverso Parhau-
 jvam.
 Volare V. Volamento.
 Volare. Adice, che può volare. *Volabilis,*
la. Letuistio, letotoga. n.
Sve letuistio, sus bodceebje. Palm.
 Letuisti, s'ca, s'ca.
Od letuistioh svojed vovanaa. Pa.
 Volatile per ucellam. V. Ucellam.
 Volazzare. V. Volare spesso.
 Volentieri di buoua voglia. *Libenter, Dra-*
goina, s' draagnee vogljec.
S' dubbe vogljec jato s'ada. Palm.
 Sdraga s'izza, s' dobrece vogljec. *Dobro-*
vogino, Dobrohochno. Nijo potreba od
drugbe svaari, ubi dobrohochno ad-
hucise. Kas. Djeva.
 Molto volentieri. *Parlibenter*. Vedoma s' do-
 brece vogljec.

Vli ché volentieri. *Libentissim*. Veechje nego dobrovóglno.
Volontierissimo. *Libentissim*. Pridobrovóglno.
Volere verbo. *Volo, vis*. Hotjetti, hocchju, hotiosam.
Volere più tosto. *Malo, malis*. Voljetti, voljim, voliosam.
Alli ghega, akk'ogge
Isk'akha daim' p'usse. Palm.
Veechje voljetti.
Vech voli rabit znau, uegb stari zaldou.
 Etz. Rib.
Conforme al mio volere. *Ex meo sententia*. P'omóinu hocchju.
Non volere. *Uolo, non vult*. Nektjetti, Nektchju, njetam-hotio.
Voler male. *Malecupio, p't*. Niohotjetti, Niohocchju, hotiosam.
Voler bene. *Bene cupio*. Dobrohotjetti, dobrohocchju, hotiosam.
Volere. Stravolere. *Pervolo, vlt*. Prihtjetti, pribocchju, pribocchiam.
Volgare, comunale. *Vulgari, vlt*. Sébtina, na, no: Eriproft, ita, ito.
Volgarizzare, cioè tradurre scrittute nell' idioma volgare. *In vulgarem linguam transferre*. Ob fáriti u' opchenti jezik.
Volgarmente. *Secundo vulgari*. Opch'jeuo.
Volgere, per voltare. *V*. Voltare.
Volgero, per piegare. *V*. Piegare.
Volgersi muovere, persuadere. *V*. Persuadere.
Volgo, plebe bassa. *Vulgus, vlt*. m. Gljádi, gljádij, m. plur. Punks'ka, m.
Volo. *V*. Volamento.
 olonta, potenza dell' Anima ragionevole. *Voluntas, vlt*. f. Hocchja, chjee, f. Hotio-Vnos, st. f. Hotjenje, nja, n.
Volonta per voglia o desiderio. *V*. Voglia. *V*. Desiderio.
Volonta, per affettione. *Voluntas, vlt*. Dobrohotjenje, nja, n.
 secondo la volonta. *Ex voluntate*. P' vogli.
Volontariamente, di propria olonta. *Voluntarij*. ovóglno. P'ó. *Voloj* vogli. P'ófeb-
 bi. Hatte. Samoboch.
*Slobódime iz v'za, u kofse samoboch zaple-
 tob*. Dar. Raz.
Volenti.
I bracki s'ob' trauab,
*Prem' sa' ma, kaitim'e, i s'ob' us'ob' i ka-
 dib*. Dar. Raz.
Volento.
V' z'ab' ja' p'ov'ent'ob', vlt. b'vna' sm'as' 3ov'.
 Scitc.
Volontario. *Volontarius* ti. *vlt, riam*. Povóglnt' na, no. Htjeni, na, no.
Volontariamente. *V*. Volontieri.
Volonteroso, colui che con prontezza si mette ad operare. *Promptus, vlt*. *sum*. Sprava-

na, spravna, no. Spravan, obártna, tno. Póspjescjan, póspjescan, póspjescno.
Volonteroso, desideroso. *V*. Desideroso. *Desiderosus*.
Volpe, animale noto. *Vulpes, vlt*. f. Lisizza, zze. f. K'oma, vlt. f.
Ro kom' amneo' fred' goleri
P'usse' k'ino' scag'ijuse. Gior. Raz.
Volpe maschiata. *Vulpe' mas'*. Liho, na, m.
Volpe femina. *Vulpe' femina*. Lisizza, zze. f. Lisizza mätiza.
Volpetta, volpe piccola. *Vulpecula, vlt*. f. Lisiciza, ze. f. Kunizza, zze.
Volpettare, usar astutie di volpe. *Vulpinari, vlt*. Lisiciti, cju, ciosam.
Volpino agere di volpe. *Vulpinari, vlt*. *na, nunt*. Lisiciti, na, no.
Volpino per astuto. *V*. Astuto.
Volpone, vale astuto, ingannatore. *Vulpes, vlt*. m. Velika Lisizza.
Volta, e fiata, voce, che si usa ne modi seguenti.
Una volta, due volte, tre volte &c. *Unus, bis, iterum*. Jednoju. Jedankrát. Jednokrat.
Ab d'ite jednokrat' j'ob' b'adem' pob'ab'it.
 Ekr. Raz.
Jedán pát. Dvaase. due volte.
Slava' k'rag'ia' dom'sa' rod'j'ima. Palm.
Dva p'ata. Tri p'ata. Tj'arata. Trisc. tre volte.
Un volta. *Una vice*. u jedno. u jedan pát.
Una volta per uno. *Alternatim*. Na' izmjenize.
Ogni volta che. *Totus quoties*. Svakki pát, kadá. Vazda kad.
Tante volte. *Toties*. Tj'okrat. Toliko p'ata.
Quante volte. *Quoties*. Kolkokrat. Kolkop'ata.
Prima volta. *Primum*. Prvi pát.
La seconda volta. *Iterum*. Drugi pát &c.
L'ultima volta. *Postremum*. N'izjadgni pát. N'izposledgni pát.
Quante volte. *Intendim*. Kadagdjer. Koi-god pát. Kadgod. Druhdá.
Molte volte. *Molties*. Menokrati. Vechje-krati. Velekrati.
Odlicib' velekrat', toj' vlt' da' reka. Hal.
Spesse volte. *Sape numero*. Cestokrati.
Volta, coperta di edificio, che si dice in volta. *Fornix, n'icis*. f. Ghjemer, ta, m. parola barbara. B'ota, se. f.
Volta di sanne. *Camera munditia*. B'ota. od Tarsizza. Tarsicna b'ota.
Farsa volta. *Camara, vlt*. G'aditi na' b'otu. Ghjemèriti, chjemerim, r'ofara, voce presa dal turco.
Fatto a volta. *Castellum, vlt*. *na, nunt*. U'z'v'z'na na

nà Bòtu, nà Chjemèr.
Voltare, volgere. *Verto, tito.* Obràtiti, Obràchjám, obràkiosám. Obràccchjati, chjám. Obràccchiosám. Obrànutti, obrànijám, obrànuosám. Obrànti, obràrchjem, obràrchjesám. Obrànutti, svarnijám, svarnuosám. Svàrtati, tàm, svàrtosám. Obràrchjati, chjém; ch, ólam.
*À od Sablìca brìidkæ umìjra. -
 À u ona plàbbò nàdgu obràrchje. Osm.*
Voltare, tradurre. V. Tradurre.
Voltare, altrove. V. la voce Divertire.
Voltare, la faccia. *Advertens se.* Obràtiti lize. Svàrntiti lize.
*À Bòcme mèli Sijmu.
 Da blègh ròièd nàgu svari. Palm.*
Voltare, le spalle. *À ròièd.* Obrànutti plecchjã. Odvratiti lize. Uklostiti lize.
Voltare, rivolgere. *Evolvere, vis.* Priuràccchjati, chjám; chjaplam.
Voltare in ostio. *In grem ducere* V. Arjèsti okolo. Obràchjati okolo.
Voltare in qualche luogo. Uvaliti, vgljvam, siclam.
Voltare sotto sopra. *Permiscere, es.* Privràtiti, vpràccchjám, vnosám. Izvràtiti, izvràccchjám, vnosám.
Voltare l'animo a qualche cosa. *Aplicare animus ad aliquid.* Obràtiti misao nà l'ògòd.
Voltare l'addoma. *Pervertor, teris.* Izvratiti se, chjámise, vnosámise.
Voltare a man destra, d sinistra. *Ira ad dexteram vel sinistram.* Obrànuttise nà desgu, illi, vnosámise.
Voltare in dietro. *Retro spectare.* Obràzèttise, obràzèttise, overo Obràzèttise, obràzèttise, vnosámise.
*Obràzèttise, nà vnosámise.
 Kòstij, kè svàd lexæ okati. Osm.*
Voltare a qualche luogo. *Vertere se aliquid.* Obrànuttise kòm m'èstu.
Voltare, voltolare. V. Voltolare.
Voltato e volto *Adjectivus, se sum.* Obrànut; ta, to. Obràchjám; nà, no.
Volteggiare, cioè voltare què là & Hò, atque illuc vltos. Obràchjattise simo, ràmò, chjámise, chiosámise.
Plus volte. *Complexus.* Vecchjekræ.
Pochè volte. *Paucies.* Mallo pètaa. Mallokræt.
Volticello, dimin. di volto. *Venticulus, li.* m. Obràzètt; sã. m. Obràzètt; chjã. m. Volto, col. prime d'istretto. *Sustantivus.* Pulat; sus. m. Obràz; zã. m. Lize; rã. n. Slik; ka, ke. f.
*Sekalìza od sòkòla.
 Sàstru; sàbitru Slikku imã. Osm.*
Obhije, cia. ur
Àlìdàkò àlìdàkò nòkò àlìdàkò. Osm.
Volto, sorto. V. Vito.
Voltamento, il, voltolare. *Volutatus, sui.* Nòkòkò; nòkòkò.

Voltolando, col voltolarsi avverb. *Volutatum.*
Vaaglajuchife.
Voltolare, rivoltare in giro per terra &c. *Voluto, as.* Vagljàti, gljám, gljiosám. Povagljàti, gljvam, gljiosám. Il frequent. Povagljàtiti, gljvam, vnosám.
Voltolarsi, rivoltarsi in giro per terra. *Volutor, taris.* Vagljàtise, gljámise, gljiosámise.
Voltolarsi molto. *Multiplivolutari.* Izvagljàtise. Razvagljàtise; gljvamise, gljiosámise. Razvagljàtise, gljvamise, gljiosámise.
Voltoso. V. Avoltojo.
Volubile aggett. che facilmente si volta. *Volubilis, G. se.* Obràtiti, vnosám; obràtiti, obràno. *À od obràtiti pàk Nòkòkò.
 Àkò pèdà obràchjattis. Gur. Raz.*
Volubile, inconstante. V. Inconstante.
Voluta, cioè libro. *Voluta, mensura.* kgljghe, ghaz. f. pl.
Volutoso, pieno di piaceri. *Voluptuosus, sum.* À kòkòkò; nà, no. Razbludni, nà, no.
Vomero, stomaco nato. *Vomer, ris.* Ghjèmmè, scja. m. Lèròkè, scja. m.
Vomitare. *Vomere, ir.* Bgljvattis, bgljvattis, vgljvattis. Rigati, rigam, rigiosám. Pòbgljvattis, vnosámise, vnosámise, izvratiti se, izvratiti se, izvratiti se.
*Iz occu; iz nòkòkò.
 Sò rigajà plàmè gòkòkò. Palm.*
Vratiti, bgljvattis.
Vomitare spesso. *Vomito, sã.* Cèsto. Rigati; Cèsto bgljvattis.
Vomitare sangue. *Sanguinis vomere.* Bgljvattis.
Vomitare suora. *Evomere, ir.* Izrigati, Izbgljvattis.
Imbrattare di vomito. *Vomitus inquinatus.* Bgljvattis, vnosám, vnosám.
Vomitante. *Vomens, ar.* Bgljvattis; chjã; chjã. Rigattis; chjã; chjã.
Vomitato part. pass. *Vomitatus, ra, tam.* Bgljvattis; nà, nò. Izrigati, nà, no.
Vomitatore. *Vomitor, ris.* m. Bgljvattis; vnosám; m. Rigati; vnosám.
Vomitatrice. *Vomitrix, vnosám.* f. Bgljvattis; za, eize.
Vomitivo, che provoca il vomito. *Vomitorium, ris.* m. Ugrigati, nà, no.
Vomito, il vomitare. *Vomitus, nise.* f. Rigati; nà, no. Bgljvattis; nà, no.
Vomito di sangue. *Sanguinis vomitus.* Karv; vgljvattis.
Vomito, cioè materia vomitata. *Vomitus, tur.* m. Bgljvattis; nà, no. Rigati; nà, no. Far vomitare. *Vomitare, colicare.* Ghillic; bgljvattis; Ugrigati; bgljvattis.
Voglio di vomitare. *Nausea, sed.* Pòdvjanje; nà, no. Tòga, ghee. f.
Have voglia di vomitare. *Nauseam alit esse.* Podvja.

Fedustulochbani, vijale, vialato. *Bici obga tkomu.*

Emmare il vomito. *Vomitum inhibere.* Sadržati podvranje, tugu &c.

Vorace, mangiarier ingorde. *Vorax, voris. m.*

Prozdor, dora. *n.* Prozdoraz, dora. *m.*

Voracità. *Voracitas, vis. f.* Broadárlós, sti. *f.* Scderanje, nja. *n.* Prozdórlivo, stva. *n.*

Voragine. *Verago, gini. f.* Já3, 3a. *m.*

3agarmice 3a3t támmi. Palm.

Prosid, di. *f.* Propást, sti. *f.* Ponór, ra. *m.*

Éridi ponórite kuje pod prozóm od stána Benediktova à Kámenic. góbeni strabovito 3tábu. prafidone. S. Ben.

Voraginoso pieno di voragine. *Voraginibus frequens.* Jázovik, tra, tto.

Jázovica, i dubokke

Sánu sandoo dárua utroba. Palm.

Jánu, na, no.

On stá rúkaa, stó. Coglístóij

I stó garlaa iázovib imá. Palm.

Ponórnar, na, no.

Pórnar, na, i obori

U ponórno jamme ove. Palm.

Vostro, pronome possessivo. *Vester, stra, strum.*

Vásc, váscja, váscie.

Votare, evacuare. *V.* Evacuare.

Votare liquere in qualche vaso. *V.* Infundere.

Votare da un sacco grano, e simili. *Effundo, dir.* Izafipati, izafipgliem, izafipólam.

Odafipati, pgljem, pofam. *Ustúti* 33 stá à stá, ustipgliem, ústuofoam. *Izafúti*, izafipgliem, izafuofoam.

Votato, evacuato. *V.* Evacuato.

Votato, da un sacco, d'altro vaso grano, e simili. *Effusus, isa, sum.* Izafút, ódalsút, fúta, ódalsúto. *ústúte, ústúta, ústúto.*

Votare coll' d' stretto, far voto. *Votoo, ver.*

3ávjetovatíse, tajembe, vaofoamse. Ucinitti 3ávjet. *Objetovati stogod Boggu, objetujem, vofam.*

Votare, dare il voto. *Calculus adijcere. V.*

dare il voto, alla parola Voto.

Votato, cioè cosa obligata col voto. *Votus, te, sum.* 3ávjetová, na, no.

Votivo di voto. *Votivus, va, vum.* 3ávjetal, na, no.

Drughe obijra ón Grádjánu

Ció 3ávjetova od kójt profi. Pal.

Voto aggett. cioè vacuo. *Vacuus, cuaycuus.*

Prázamjá3ha, 3po. Táset, ta, te.

Voto, promessa, che si fa à Dio, d' à Santi.

Votum, si. m. 3ávjet, ta. *m.* Objét, objecta. *m.* 3ávjetováne, nja. *n.*

Voto di religione. *Votum religionis.* 3ávjet ód redovništva.

Voto solenne. *Votum solenne.* 3ávjet Redovnički. Veliki 3ávjet redovnički.

Offrire in voto. *Kara offerre.* 3ávjetovati stogod.

3ávjetovatava omá mláda

3ávjetova visogném Boggu. Palm.

Adempire il voto. *Votum implere.* Ispanniti 3ávjet.

Rinovare il voto. *Votum instaurare.* Ponoviti 3ávjet. *Potvarditi 3ávica.*

Chi ha fatto voto. *Voto adstrictus.* 3ávjetova, tna, cno: 3aveegan 3ávjetom.

Voto che s' applica à qualche Santo. *Tabula votiva.* 3ávjet, ta. *m.*

Voto, segno col quale si approva, d' riprova qualche cosa. *Suffragium, gij. n.* Odvjét, ta. *m.*

Voto, che fatta in iscritto. *Tabella suffragium.* Odvjét ípísmu.

Voto publico. *Suffragium publicum.* Odvjét occíttí.

Voto secreto. *Votum tacitum.* Odvjét akroviti.

Dare il voto. *Calculus adijcere.* Datti odvjét.

Dare il voto in disfavore. *Contra quompiam suffragium ferre.* Datti odvjét práma tkómu.

Dare il voto in favore. *Pro aliquo suffragari.* Datti odvjét 3átkóga.

Voto favorevole. *Suffragium secundum.* Odvjét 3átkóga.

Voto disfavorevole. *Suffragium adversum.* Odvjét súprotivni, illi súpóch tkómu.

Haveve tutti i voti. *Suffragia omnium ferre.* Imatti (súe odvjé tte.

Vovo. *V.* Ovo.

U P

U Pupa, ucello noto. *Upps, pa. f.* Kokg-tich Boxij.

U R

U Rbanamento, civilmente. *Urbanè.* Dvórno. Gjubexglivo. Gjojjécno. Gljúdski.

Urbanità, civilta. *Urbanitas, vis. f.* Cjojjécstvo, stva. *n.* Dvoornas, ki. *f.*

Urbano, nome aggett. *Urbanus, na, sum.* Cjojjecni, na, no. Dvórnar, na, no.

Urbino Città nell' Umbria. *Urbium, ni. m.* Urbín, bína. *m.*

Utina. *V.* Urina.

Urinare. *V.* Orinare.

Urlare. *Ululo, las.* 3ávjeti, vijam, vfofam. 3ávjevati, vam, volam.

Gbenijum, o. otóome, usióno

U stó gláfaa zavjevábú. Palm.

Urlo, urlamento. *Ululatus, sus. m.* 3ávjanje, nja. *n.* 3ávjevánje, nja. *m.* obra 3a rázgovor dorádno zavjevánje ód nekóbaish 3ávjerij. *S. Ben.*

Che urla. *Ululato, ris. m.* 3ávjeválaz, vaóza. 3ávjalaz, 3ávjoza. *m.*

Urna, specie di vaso da beber acqua. *Urna, na. f.*

na. f. Cmalla, lle. f.
 Urtamento. V. Inciampo.
 Urtare. V. Inciampare.
 Urtare, spingere. V. Spingere.
 Urtare, cozzare. V. Cozzare.
 Urtica. V. Ortica.
 Urtone, spinta. *Impulso, vis. f. Pótsika, ke. f. Posimute, tja, n. Tiska, ke. f.*

U S

U Sanza, uso. *Mor, moris. m. óbicjáj, ja. m. óbicjáj, cjai. f. Obicjajnos, si. f.*
 Usanza ricevuta. *Mor usitatus. óbicjáj prijnagljena.*
 Usanza antica. *Mor antiquus. Staara óbicjáj.*
 All' usanza antica. *Morv antiquo. Na staaru óbicjáj.*
 Usanza nuova. *Mor novus. óbicjáj sada-gna.*
 All' usanza moderna. *Morv novu. Na sadagni óbicjáj.*
 Usanza del paese. *Mor patrius. óbicjáj ód mjesta.*
 Ad usanza di bestie. *Morv belluino. Xivinski. Na Xivinsku.*
 E usanza. *Mor est, jest óbicjáj. Óbicjájnoje.*
 Introdurre, ò mettere usanza. *Morem inducere. Iznjéti óbicjáj.*
 Rimettere l' usanza. *Morem reducere. Pono-vitti óbicjáj.*
 Per usanza, per costume. *Mor. Pò óbicjái. Óbicjájno.*
 Usare, costumare. V. Solete.
 Usare serviti d' una cosa. *Ust, vsin' sláxiti se, ximse, xiofamse.*
 Usare male. *Abusat, vis. Slóse sláxiti. Slósláxiti se, ximse, xiofamse.*
 Usare spesso. *Usurps, pas. Césto sláxiti se.*
 Usarsi, esser in uso. *Ust vsi. Bati ó bi-cjái.*
 Usato, aggett. non nuovo, ma adoperato. *Quod fuit usatum. Nofeda, nofena, nofeno. Cioè usato col portare. Vedhi, ha, ho. Sejde sláxiti.*
 Usarsi, avvezarsi. V. Avvezarsi.
 Usbergo. V. Corazza.
 Uscio, cioè porta. V. Porta.
 Usare. *Esco, vis. Igti, Ighoditi, Ighodim, Ighicofam, illi Ighodofam. Ighiti, Igho-dim, Ighicofam. Ighiti, Ighim, Ighi-gho-dim.*
Ódkle Ighiti ógagn guisti. Palmi.
 Uscir fuori. *Prodero, vis. Ighiti ódvoor.*
 Uscir per qualche varco furtivamente. *Clamantem alicuius ógredi. Prokrástise kúda, prokradamse, prokrofamse.*
A naga idam moeb poperit Iij sadu, Ferchise nktib, kúdebie poch, i kústf prokráda. Nal. Kom.
 Uscir d' impaccio, ò di fastidio. *Defungo,*

vis. Ighiti ód bejstó. Ódskóntitó ód bejsta.
 Uscir in campo. *Obiain pradiu. Ighiti pòdnti tkomn. V. Incouzare.*
 Uscir di meno. *Enodere, morvno. Ighiti paméti sòd tkomn.*
 Uscir dalle sentie. *Perfugit laboribus. Soprascituzrúde. Ighavitkózrúda.*
 Uscir fuor di strada. V. Deviare.
 Uscir alla luce. *Pradire in lucem. Ighiti ód svjerlós.*
 Uscir dal suo letto, discesi do fuori. V. Sbec-care. Traboccare.
 Uscir fuor di se, impazzite. V. Impazzire.
 Uscir fuor di se, stupiti. V. Stupirsi.
 Uscita, l' uscire. *Exitus, vis. m. Ighiti, dda. m.*
Nu. Ighiti ód ddam trecebiego zero. Slávanche ópét uskóntiti. Palmi.
 Uscita, quel che si spende. *Expensum, f. n. Trárgna, gnee. f. Traconje, nja. n. Ighidak, dka. m.*
 Libro dell' uscita. V. alla voce. Libro.
 Uscita di corpo. V. Flusso.
 Usignuolo. V. Rosignuolo.
 Usitato, usato frequentemente. *Usitatus, vis. m. Óbicjájni, na. no. Obicjai, na, no.*
 Uso, assuefazione. V. Assuefazione.
 Uso, usanza. V. Usanza.
 Uso. Aggett. usato avvezzo. V. chi è avvezzo alla parola Avvezarsi.
 Uso, l'atto d' usare una cosa. *Ust, vis. m. Ustivaje, nja. m. U. Póctio.*
 Uso de Sacramenti. *Sacramentorum usus. Póctio-gljenje. Sakramentna.*
 Usufruttare, haver l' usufrutto di qualche cosa. *Ust'ni alicuius re. Ust'ratí kójú strano, usivjam, volam.*
 Usufrutto. *Usufructus, vis. m. Ust'ratí, nja. n.*
 Usufruttuario, chi ha l' usufrutto. *Usufructuarius, vis. Ust'ratí, nja. m.*
 Usufruttuaria, colei che ha l' usufrutto. *Usufructuaria, vis. f. Ust'ratí, na. f.*
 Usura. *Fenus, vis. n. Kámatna, ta. f. Lihva, ve. f.*
 Di usura Adiet. *Panobris, bre. Kamatní, ná, no.*
 Prender ad usura. *Fenus accipere. Ughit ná kamatna.*
 Il prender ad usura. *Sumptio. Fenus. Ughitje ná kamatna.*
 Usura di dieci per cento. *Fenus decem. Kámatna ód dèset ná stó.*
 Usura à venti per cento. *Fenus vintus decemibus. Kámatna ód dvádeset ná stó.*
 Usuraja, colei che dà ad usura. *Fenusaria, vis. f. Kámatniza, ze. f.*
 Usurajo, chi dà ad usura. *Fenusarius, vis. m. Kámatník, ika. m.*
 Usurajo, e usurario aggett. da usura. *Usurarius.*

Utiliter, *utiliter*, *utiliter*. Kámatateli jukku, ná-
cko.
Usureggiare, far usura. *Fenerator*, *usurarius*. Ká-
matovati, tujem, vačam. Dávati ná ká-
matu.
Usureggiare, usureggiamento. *Feneratorio*,
usurarius. f. Kámatovárje, *usurarius*. m.
Usureggiato part. *Feneratorius*, *usurarius*. Dáv-
 ná kámatu.
Usurata. *Famulosum*, *usurarius*. f. m. Kámatovár-
 je, f.
Usurpamento, l' usurpare, e appropriare l'
 altrui. *Alieni occupatio*. Priuzéte, *usurpator*.
 n. Posvojénje tughjéga. Priozéte tughjé-
 ga.
Usurpare, appropriare l' altrui senza ragione.
In suum vertere alienum. Posvojét, svoj-
 yam, iokam tóghje. Priozéti bezákonito.
 Priuzéti nepravvo.
Usurpator. *Occupator*, *usurpator*. Priuzét,
 éta, éto. Priozét, éta, éto. Posvojén, ná-
 no nepravvo, bezákonito.
Usurpatore. *Occupator iniquus*. Posvoitegl
 nepravvedni. Othmalaz bezákoniti, maosa-
 m.

U T

Uterino, dicesti di fratello nato d' una Ma-
 dre stessa, ma di Padre diverso. *Uterinus*,
uterinus. Polubrát, pò Mátteri.
Utero. V. *Ventre*.
Utile adlet. *Utilis*, & *le*. Korisni, ná, no.
Uthárat, má, no. Prúdni, ná, no. Vrjee-
 dan, dna, dno.
Zvechia vascjeb vrbhad vrvjednjeb.
 Pal.
Utile utile. *Perutilis*, & *le*. Premkorisni,
 ná, no. Premprúdni. Premhární, ná,
 no.
Utilissimo. *Summe utilis*. Frikorisni, ná,
 no. Priprúdni. Priuhární, ná, no. Ná-
 korisnij, tíja, níje. Nájprúdnij. Nájuhár-
 nij, tíja, níje.
Uti attende al suo utile. *Sua utilitati vacans*.
 Korisnij, níka. m. Korisniar, ze. f. dice-
 stidella donna.
Utile utile. *Emolumento esse*. Bici korisni.
 Bítod korisni. Bici uhár. Prúdní, prú-
 dní, dístani.
Utile di molto utile. *Magno Emolumento esse*.
 Bici ód velikee Korisni.
Utile. *Opere pretium esse*. Korisno jést. Uhaár-
 no jést.
Utile fess. *Emolumentum, si. n. Kórist*, *si*.
 f. Dobít, ti. f. Prúdnos, *si. f. Uhaarnos*,
si. Uhaár. Indecstinabile.
Utile vero. *Solida utilitas*. Pravá kóris.
 Per utile. *Utilitate*. Já kóris. Já uhaár.
Unbel utile. *Praclara utilitas*. Ljépa kóris.
Uvar utile. *Capere utilitatem*. Imateti kórist.
 Izváditi kóris. Okoristite, okoristujemse,

utilitatem.
 Utilmente con utilità. *Utiliter*. Korisno
 Prúdnó.
 Utre. V. Oltre.

U V

UVa. *Uva*, *va*. f. Grózdje, dja. n. Lo-
 zij plood.
UVa mal fatta. *Uva semitacuba*. Grózdje ná-
 pò zrello.
UVa appiccata. *Uva pensilis*. Grózdje obje-
 sceno.
UVa bianca. *Uva alba*. Grózdje bješo.
UVa cornetta. *Uva corniculata*. Kriváglja,
 glje. f.
UVa lugliatica, che viene il mese di Luglio.
Uva Julia. Trebidrágh, ga. m. Kaano
 grózdje.
UVa matura. *Uva matura*. Grózdje zrello.
UVa troppo matura. *Uva maturitate defluens*.
 Grózdje prtzrello.
UVa muscatella. *Uva appiana*. Pceligne Gró-
 dje. Muskatio, stjella. n.
UVa da mangiare. *Uva escaria*. Grózdje zà
 zobatti.
UVa che fa molto mosto. *Uva mustifera*. Opò-
 lito grózdje. Grózdje vindvo.
UVa passa. *Uva passa*. Suho grózdje.
UVa nera. *Uva nigra*. Zárno grózdje.
UVa pergolese. *Uva pergulana*. Grózdje s' en-
 drince.
UVa rossa. *Uva rubens*. Grózdje zargljeno.
UVa salvatica. V. Labrusca. Divjé gró-
 dje.
UVa spina. Zijagná pástriza.
UVa tardiva. *Uva serotina*. Pozno grózdje.
UVa duracina. *Uva duracina*. Grózdje tvae-
 do.
UGranello d' uva. V. Acino.
UGrappo d' uva. V. Grappo.
UScorza dell' uva. *Folliculus*, *li. m. Kórista*,
foxtte. f.
URaspuzlio, cioè grappolo senza acini. *Scapus*,
pi. m. Grózdovina, *ine. f. Hustolina*,
ne. f.
UVulgare, cioè palefare. V. Palefare. V. Pro-
 mulgare.
UVulgare, cioè cosa di volgo. V. Volgare.
UVulgarizare. V. Volgarizare.
UVulgarizzatore. *Qui Vulgi lingua verit.* To-
 mácitegl, Prinositegl à mätterin jezik.
UVulcano, nome proprio. *Vulcanus*, *ni. m.*
 Vulcan, ná. m.
UVulturno, vento detto Greco da marinari.
Vulturnus, *ni. m. Kozomòs*, *ra. m.*
UVuogare. V. Remare.
UVuotare. V. Votare.

Z Accara, schizzi di fango nell' estremità delle vesti, che si fanno nel camminare. *Lutamatum*, *ti. n.* Kaluzno izmargljanje.
 Zaccaria nome prop. d' uomo. *Zaccaria*, *ria. f.* Zakaria, *rie. m.*
 Zaccherofo, pieno di Zacchero. *Luscus* *us. f.* *sum.* Kálom izmargljan.
 Zafferanato, condito, è tinto con zafferano. *Crocatus*, *sa, tum.* Poxuuntjen Cjafranom.
 Zafferano. *Crocus*, *ci. m.* Cjafran, *na. m.*
Sjèe pápar. kè grije, i cjafran. veselj.
 Dar, Ra3.
 Zaffiro pietra pretiosa. *Sappirus*, *ri. m.* Zafir, *ra. m.* Zafin, *na. m.*
Pomás donio unamor bilji,
Sú ze zafin vedrjeb occij,
Zelove usrij koragl millé,
Prámo zláto od ístoci. Man. Bun.
 Zaffo. V. Birro.
 Zagabria Città celebre di Croatia. *Sisopa*, *pa. f.* Zagreb, *ba. m.*
 Zagaglia, forte d' arme in hasta. *Fraxea*, *mea.* Hárba, *bee. f.* Gilét, *ta. m.* voce turka.
 Zainetto, zaino piccolo. *Perula Coriacea*.
 Tor biza kóna.
 Zaino, Saccoccia di pelle da pecoraro. *Pera passoritia*. Tórba kónna. Dagargich, *chja. m.* parola bassa, e barbàra.
 Zampa, branca dell' animale quadrupedo d' avanti. *Manus*, *mus.* Sprèdgná, *negga.*
 Zampa di dietro. *Per pester.* *Bádano. negga.*
 Zampata, percossa di zampa. *Pedis idius.* Udóraz *noghee.*
 Tirare, è dar una zampata. *Pede aliquem perere.* Udritti *nogóm.*
 Zamperta, dimin. di Zampa. *Pediculus*, *li.* Noxizza, *zxe. f.*
 Zampillare, ufcir fuori i zampilli. *Erumpo*, *pir.* Pifétati *tijm*, *taofam.*
 Zampilli d' acqua. *Siphunculi*, *lorum. m. p.* Piféti, *taa. m. p.*
 Zampillo, filo sottile d' acqua, che schizza. *Siphunculus*, *li. m.* Piféti, *ta. m.*
 Zampogna, stromento di fiato. *Fistula*, *la. f.* Súrta, *le. f.*
Znam stóse buccije gnój, súrta, ser tán-zi pák. Nal. Kom.
 Sviróka, *ke. f.*
S' Búgnim, diplim svirókami,
Sljédit rájko to vesjegle,
Bknoox passitvraa dógbie k' námi. Palm.
 Zampogna, pastorale. *Fistula pastoritia*. Sviróka *Passjeetska.*
 Zampogna di più canne. *Fistula multiplex.*
 Dipli, *od diplij. f.*
Pò gorise dipli glaafé,
O zórije tárxí vodé. Gund. Ra3.
 Zampogna d' Avorio. *Fistula eburnea*. Sviróka *bjelokófna.*

Zampogna di canne. *Syrinx*, *ca.* *Tachyliza*, *ze. f.* Tarševá sviróka.
 Zampognare, sonar la zampogna. *Fistula canoro.* Svriti *ú sviróku.*
 Sonator di zampogna. *Fistulator*, *ris. m.* Svíraz, *frza. m.* Glá maz, *mza. m.*
 Zanca, cioc gamba. V. Gamba.
 Zanche bastoni su quali camminano i stroppiati. V. Stampelle.
 Zanna, e fauna, dente grande e curvo, che esce fuori dalla bocca d' alcuni animali. *Dens emertus.* Súb *vélijti.*
 Zannata, cosa che muove a riso. *Ridicularium*, *rij. n.* Smjeescna *švaar.* Smjeescnochja, *ee. f.*
 Dire, è far zannate. *Ridicula dicere*, *va. f. cere.* Govoritti, illi *Cinitti smjeton ooche.*
 Zanni, colui che muove altri a riso. *Ridicularius*, *rij. m.* Smjeescnijk, *ka. m.*
 Zante, Isola dell' Arcipelago. *Zacynthus*, *thj. f.* Zant, *ta. m.*
 Zanzala, e zenzala, animal noto. *Culex*, *licis. m.* Komár, *ra. m.*
 Zappa, stromento noto. *Ligo*, *gonis. m.* motika, *ke. f.*
 Zappa à due denti. *Bident*, *rir.* Motika *dvo-Subba*, *illi ná dvá zúda.* Zubaccja, *bac- ce. f.*
 Darli la zappa nel piede. Prover. di chi da se stesso si pregiudica. *Sua se gladio iugulari.* Odsjecchi *ljeevom dèstu.*
 Zappamento, il zappare. *Fosso*, *omis. f.* kopanje, *nja. n.* koop, *koppi. f.*
 Zappare. *Fodio*, *dir.* Kopatti, *pám, paofam.*
 Zappare attorno. *Circumfodio*, *dis.* Okpatti, *paavam, paofam.*
 Il zappare intorno. *Circumfodio*, *omis. f.* Okopanje, *nja. n.*
 Zappare à fondo. *Alte.* *Infodere.* Kopatti *dubokko.* Trappiti, *pím, piofam.*
 Zappar di nuovo rizzate. *Refodio*, *dir.* Prikopatti, *paavam, paofam.*
 Il zappare di nuovo. *Refodio*, *omis. f.* Prikopanje, *nja. n.*
 Zappare appianando la terra. *Fossura terrano aquare.* Raskopatti, *paavam, paofam.*
 Il zappare nel detto senso. *Raskopanje*, *nja. n.*
 Zappare, intorno ad albero, è zite scalzando. *Ablaqueo*, *queas.* Odkopatti, *paavam, paofam.*
 Il zappare intorno. *Ablaqueare.* Odkopanje, *nja. n.*
 Zappar bene. *Profodio*, *dir.* Kopatti *dòbro.*
 Zappar affatto, è del tutto. *Confodio*, *dis.* Dokopatti, *Kopám, Dòkopofam.*
 Zappando cavare, è estrarre. *Effodio*, *dis.* Igo *kopatti, izkopaavam, izkopaofam.*
 Zappando, rompere, è trarolare. *Perfodere.* Prokopatti, *paavam, paofam.*

Zappando zappando. *Perfossus*, *ris.* f. Prokopànje, nja. m.
 Zappando sotterrare. *Defossio*, *dis.* Zakopatiti, vam, paofam.
 Zappato. *Fossus*, *sa*, *sum*. Kopán, kopána, kopáno.
 Zappato attorno. *Circumfossus*. *sa*, *sum*. Okopán, na, no.
 Zappato di nuovo. *Refossus*. Prikopán, na, uo.
 Zappato attorno, scalzato. *Abaqueatus*, *ta*, *sum*. Odkopán, na, no.
 Zappato, appianando la terra. *Fossura aquatus*. Raskopán, na, no.
 Cavato, zappando. *Effossus*, *sa*, *sum*. Izkopán, pána, no.
 Perforato zappando. *Perfossus*, *sa*, *sum*. Prokopán, na, uo.
 Sotterrate zappando. *Defossus*, *sa*, *sum*. Zakopán, na, no.
 Zappatore. *Fossor*, *ris.* m. Kópac, cja. m.
 Da zappatore. *Fossorius*, *ria*, *rium*. Kopaacni, na, no.
 Da zappatore, avverbialm. *Fossorid*. Kópacki, na kopacku.
 Zappatura. *Fossura*, *re.* f. Koop, koppi. f.
 Zappetta, dimin. di zappa. *Sarculum*, *si.* n. Moticina, ze. f.
 Zappettare, Zappare leggermente. *Sarrio*, *ris.* Kopatti pò skorúpu.
 Zappone. *Ligo praecutus*. Objèteliza, ze. f. in Dalmazia chiamano mafcklin, lina. m.
 Zara, Città celebre dell' Illirico, Metropoli della Liburnia. *Jadera*, *ra.* f. Zadar, dra. m.
 Zadrano, attivo di Zara. *Jadransis*, *si.* m. Zádranin, na.
 Zadrano possess. dizam. *Jadransis*. Zadranski, ka, ko. zadarski, ka, ko.
 Zattera, legni, o tavole messe insieme, che si tirano per acqua. *Ratis*, *ris.* Povòdnik, ze. f. Darven' slough Povòdniza darvena.
 Zavorra. V. Savorra.
 Zazzera, Capigliera. *Coma*, *ma.* f. kofse, kófsa, & plural.
 Zazzera lunga. *Cesaries promissa*. Dughe kofse.
 Zazzera a posticcio. V. Pelucca.
 Portar la zazzera. *Comam matris*. Hraniti Kofse.
 Zazzeruto. *Comatus*, *ta*, *tam*. Kofsast, fia, flo.

Z E

Zecca, dove si battono le Monete. *Officina monetaria*. Pjenèzniza, ze. f.
 Battere la zecca. *Signum pecuniam*. Kovatiti pjenèzje.

Zecca, versaccio noto, che s'attrae succhiando il sangue. *Ricinus*, *ni.* m. Karpuscja, puseje. f. Karpégl, glja. m.
 Zeccarda, bustetto, colpo d'un dito. *Talistrum*, *tri.* n. Skarpuscja, seje. f.
 Dar una Zeccarda. *Talistro percutores*. Skarpuscjati, scijvama, scjósam. Datti skarpuscju.
 Zecchino, moneta di oro notissima. *Venetus ex auro numus*. Zekhn, ina. m.
 Zeffiro, vento ponente. *Zephyrus*, *ri.* m. Západgnák, ka. m. vjetar ozdála.
 Zelante zeloso. *Studiosus*, *sa*, *sum*. Pómgniv, va, vo. Nafstojeechi, chja, chje, xélni, na, no.
 Zelatamente. *Studiosus*. Sàrejano, S' pómgnom. xéglno. Gorúchje.
 Zelare, haver zelo. *Studeo*, *des.* Nafstojati, Pómniti, Gorjetti s' poxude od kojee stvarari.
 Zelo, affetto ardente del prossimo, o altrui bene. *Studium*, *studij.* n. Poxuda, de. f. Urúchja xéglja. Gljubóvstvo. va. n. *Possicé nas poboridnie, a minimo dáje Gljubóvstvo*. Kass. Gers.
 Gorúchja, póxuda.
 Zelo grande. *Studium ardens*. Prigorunchja; póxuda.
 Zenzala. V. Zanzala.
 Zenzevere forte d'aromato. *Gingiber*, *beris.* f. Zentex, ra. m.
 Zeppa, conio. *Cuneus*, *nei.* m. Klin, klinna. m.
 Mettere o battere una zeppa. *Cuneum inferere*. Sabiati klin.
 Zeppetta. *Cuneolus*, *li.* m. Klinich, nicchja. m. Klinax, nza. m.
 Zoppo, dicesi per superlativo di pieno. V. Pienissimo.
 Zerbino, cacazibetto, persona, che troppo stà. Sù l'ornarsi. *Venusi cultus afficiator*. Poljepuscja, seje. m. Ghizdelijn, lina, m.
 Zeto, lettera, che non fa numero. *O*, *nihil*.
 Zer, ra. m. Nissta.

Z I

Zia da canto di Madre. *Matertera*, *ra.* f. Ujna, ne. f. Tètká, ke. f.
 Zia da canto di Padre. *Amita*, *ra.* f. Strina, strine. f.
 Zia di mia Madre. *Matertora magna*. Ujna máterina.
 Zia di mio, A. Materno. *Matertora major*. Tètká D jedova.
 Zia di mio Padre. *Amita magna*. Tètká Ocina.
 Zibellino, animalletto noto. *Mus ponticus*. Zerdavá, ve. f. Samur, ra. m. Zibilijn, lina. m.
 Di zibellino. *Muris pontici*. zerdávni, na, no.
 Zi

- Zibato**, sorte di odore: *Zibetium*, *tij.* m.
Zibet, *tib.* m.
Zibibo, specie d' uva passa grande, e dolce.
Uva passa dulcioris, majorisqve. Velika Sú-
 hva. Zizib, bba. m.
Zimarra, veste nera, che si porta sopra l'al-
 tre vesti. *Palla, la.* f. *Nadháglina*, ne. f.
Zinale, gremiale. *Ventrals, lis.* n. *Zapreg-
 gnaccja*, cje. f.
Zingana, e zingara. *Egyptia, ptia.* f. Zi-
 ganka, ke. *Jejúpka*, ke. f. *jejúpka*, ke.
 f. *jejúpkičica*, gne. f.
Zingaro, huomo d'Egitto. *Egyptius*, *ptij.*
m. *Jejúpak*, *ptj.* m. *Zigánia*, na. m.
Zinna, mammella. *V. Mammella.*
Zio dr canto di Padre. *Patrus, trui.* m. *Striz-
 je*, *striza.* m.
*Mújkamú náj mállo, djed, i striz nemil-
 is.* Tir.
Dúndo, da. m.
Zio dr canto di madre. *Avunculus, li.* m.
Uz, úja. m.
Zio di mio ave paterno. *Patrus major.* Dún-
 do móga djedda, iki striz móga Djedda.
Zio di mia madre. *Avunculus magnus.* Máte-
 rin dúndo.
Ziro, valodi di terra per tener l'oglio. *Teslo,*
olearia. uglieniza, ze. f.
Zitella, fanciulla di poca età. *Puella, la.* f.
Djevojica, ze. f. *Djete*, od *djetota.* n.
Zitella non ancor da marito. *Virgo acerbis.*
Djevojica nedorásla. Neiose od udábe.
Zitella da marito. *Virgo mabilis.* *Djevojica*
dorásla. *Djevojica od udábe.*
Da zitella, à modo di zitella. *Paellaritor.*
Djevoički.
Da, ò di zitella. *Paellaris, & re.* *Djevo-
 jacki, ka, ko.*
Zitella, che non si marita. *Virgo maritoni-
 j experr.* *Sjedika*, ke. f. *Ušidjeliča*, ze. f.
Zitellina. *Virguncula, le.* f. *Djevojicica,*
ze. f.
Star zitto. *V. Tacere.*
Zitto, voce con la quale si comanda silenzio
 f. *Múci.*
Zizania. *Lolium, lij.* n. *Vraat, ti.* f.

Z O

- Zocco**, ceppo, parte di troncone d'Albero.
Resgmen caudicarium. *Hrčk, ka,* Trúp,
pa. m. *V. Ceppo.*
Zocco, che si pone al fuoco la Vigilia del Na-
 tale. *V. Tronco.*
Zoccolo, pianella di legno. *Calopodium, dij.*
n. Klópaz, pza. m.
Zoccolajo, quel che fa zoccoli. *Calopodium-
 opifex.* *Klopčár, ra.* m.
Zoccolato, zoccolo piccolo. *Calopodium,*
li. n. *Klopčih, cječija.* m.
Zoccolo, si dice ad un huomo grassolano e da
 poco. *Haecis plumbeus.* *Tropina, ne.* f.

- Zoccol**, *Bezič, & m. Súpa, & dno* *úbr-
 donna.* *Voci* ambe basso e basuro.
Zoculi che porta zoccoli. *Socculus, ta, tu.* f.
 Klópčeh.
Zoccolo, base che si mette sotto Reliquiarj,
 Croci, e simili. *V. Piedestallo.*
Zodisco, cerechio celeste, dove si pongono i
 dodici segni celesti. *Zodiacus, si.* m. *Obrúč*
nebeski. *Nebeski paas.*
Takije vidjet Boogb sínciané
Ó oruju, i ó obrúča
Kád zvjéni iskat i ón podrouč
Po nebeskom svjetlom pásu. *Obn.*
Godifáni pár, illi pár sínciani ná nebeski.
Kaaz áfesa ór, ríkhi síncio míglju dvánar
svjetleč biglégaa, kojéne napájer pazé
godifáni pár, allit prizamítenu paas od
nebesaa. *S. Bened.*
Zoilo foista noto. *Zoilus, li.* m. *Zoilo,*
la. m.
Zolfaja, cioè cava di zolfo. *Fodina sulphurea.*
Ráda súmporna. *Súmporické, íča.* m.
Zolfaruolo per uso d'accender il fuoco. *Sul-
 phuratum, ti.* n. *Súmporat, súmporča.*
m.
Zolfo, minerale noto. *Sulphur, vi.* m. *Súmp-
 por, ra.* m.
Di zolfaragetti. *Sulphureus, ra, tu.* *Súmp-
 porni,* alli súmporan, *pornu,* *porba.*
A gub Gráde i dorácor
U súmporan jáz obrúči. *Palm.*
Zolfoniere, che fa, ò vende zolfo. *Sulphura-
 rius, vi.* m. *Súmporár, íča.* m.
Zolforato agetti che fa del zolfo. *Sulphuratus,*
ta, tu. m. *Súmporni, na, no.*
Zolla, pezzo di terra. *Globus, ba.* f. *Grúmen,*
na. m.
Zolla piccola. *Globula, la.* f. *Grúmenčik,*
clchja. m.
Pleno, abbondante di zolle. *Globosus, fo, su.*
Grúmenit, ta, to. *Grúmenal, íča,*
sto.
Zona, una delle cinque fasce, che costitui-
 scono gli Astrologi. *Cele zona.* *Paas Neb-
 beski.*
Zona torrida. *Zona torrida.* *Paas nebeski go-
 ručhi.*
Zona fredda. *Zona glacialis.* *Paas nebeski*
mrájni.
Zoppetto, alquanto zoppo. *Medic' claudus.*
Náhrom, ómz, nákróm.
Zoppicante. *Claudicans, vi.* *Hramgljučij,*
chja, chje.
Zoppicare. *Claudire, cat.* *Hramati, hram-
 gļem, hramošim.*
Zoppicare molto. *Graviter claudicare.* *Ru-
 uxto hramati.*
Il zoppicare, zoppicamento. *Claudicatio, omi-
 f.* *Hramstvo, va.* n. *Hromos, íi.* f. *Hram-
 gļenje, nje.* no.
Zoppo, quello che zoppica. *Claudus, da, dem.*
Hrom, ma, mo. *Hromaz, bromza.* *Hro-
 miz.*

mirza, zte. Dicefi della donna zoppa.
 Zoppo d'un piede. *Pede altero claudus*. Hróm s' jednom noggom.
 Divenire, d'farli zoppo. *Claudicationem contrahere*. Obromiti, mijvam, mijofam.
 Far zoppo, cagionar zoppicamente. *Claudicationem afferre*. Obromiti tkoga.
 Zoroastre, Rè de Battriani. *Zoroastrus*, tra. m. Zoroastro, tra. m.
 Zoticamente, rozamente. *Inurbane*. Diviacki. Nengljudno. Sèbarski.
 Molto zoticamente. *Valde rustice*. Pridiviacki.
 Zoticetto, alquanto rustico. *Subrusticus*, ca, cum. Podivij, vja, vje.
 Zotichezza, rozezza. *Rusticitas*, tis. f. Divjic, ci. f.
Bejanna divjic, ka sobom vlaada. Tir.
 Divjicko, tra. n. Necjovjicko, tra. n.
 Zotico, rustico. *Rusticus*, ca, cum. Divij, vja, vje. Divjick, ka. m. Metaf. Ustjecen od kreka.
I spoje sarze ustjeceno
Od brastova kaaze bréka. Gior. Raz.
 Più zotico compar. *Rusticus*, & *cini*. Divjicnij, cnija, cnije.

Z U

Zucca, cucuzza. *Cucurbita*, ta. f. Tiqua, qve. f.
 Zucca, longa e sottile. *Cucurbita longa*, & *astilis*. Djevegnaccja, cce. f. Tiqua dugga.
 Zucca fresca. *Cucurbita recens*. Tiqua skoubrana. Tiqua mlada.
 Di zucca. *Cucurbiticus*, ca, cum. Tiquenl, na, no.
 Chi gusta di zucche. *Cucurbitarius*, ria, rium. Tiquar, ta. m.

Zuccajo, luogo dove sono zucche. *Cucurbitarius*, rij. n. Urjexgnák od Tikavaa.
 Zuccarase. V. Inzuccarare.
 Zuccarato. V. Inzuccarato.
 Zuccharifero, che produce zuccaro. *Saccharifer*, ra, rum. Pòdan zaharom, ù kòmu zahar rálte.
 Zuccaro. *Saccharum*, ri. n. Zahar, ra. m.
Erbi rih svoj pogled dá s' desna, i s' lijeva
S' zaharom sladk med zajedno proljeva.
 Zucchera, zucca piccola. *Cucurbitula*, la. f. Tiquja, ze. f.
 Zuccone, zucca grossa. *Cucurbita magna*. Tiquina, ne. f. Tiquetina, ne. f.
 Zuffa, combattimento, affronto. *Congressus*, sus. m. Bienje, nja. n. Jurlic, seja. m. Booj, ja. m. V. Abbattimento.
 Zuffa per rissa. V. Rissa.
 Zuffolare, e ciuffolare, fischiare con la bocca ò con instrumento. V. Fischiare.
 Zuffolo, e ciuffolo stromento da fischiare. *Instrumentum sibilum*. Zvrdak, dka. m.
 Zuppa, pane inzuppato nel vino, ò altro liquore. *Insarta panis ex vino* &c. Pòdroba ù vtnu. Skválniza, ze. f.
 Zuppa in acqua. *Panis ex aqua*. Pòdroba ù vodi, illi skválniza ù vodi.
 Zuppa in aceto. *Panis ex aceto*. Pòdroba ù dñu.
 Zuppa in brodo. *Panis in lacte*. Pòdroba ù jùli.
 Zuppa in latte. *Panis ex lacte*. Pòdroba ù mljèku.
 Far la zuppa col vino. *Panem vino imbure*. Podrobiti krùh ù vino.
 Zuppetta dimin. di zuppa. *Offula panis vino madefacta*. Pòdrobica ù vino, ù mljèku. &c.

L A U S D E O.

I N D E X

LATINO, ITALICUS.

A B

A B

A V. alla voce Da.
 ab. v. da.
 abaci curator. v. credenziere.
 abactio. v. menar via, robbamento di be-
 stiaie.
 abaculus. v. credenza pictola.
 abacus. v. armario, credenza.
 abalienare. v. alienare, disunire.
 abalienatio. v. alienatione, disunione.
 abalienatus. v. alienato, disunito.
 abbas. v. abate.
 abbaria. v. abbazia.
 abbatissa. v. abbadesa.
 abdere. v. nascondere.
 abdere se. v. intanarsi.
 abdicare se. v. deponere.
 abditus. v. intanato, nascoso, occulto.
 abducere. v. chiamare, condurre, dis-
 gliere, disviare, strastornare, menar via,
 trasviare.
 abductio. v. menar via.
 abductus. v. chiamato, distolto, disviato,
 menato via, trasviato.
 abecedarium. v. abecedario.
 abel. v. abele.
 aberrare. v. smarrire.
 abesse. v. essere lontano.
 abeundi facultas. v. congedo.
 abeundi facultatem permittere. v. con-
 gedo.
 abeundi facultatem petere. v. congedo.
 abhorrens. v. alieno.
 abhorre. v. aborrire, horrore.
 abiecte. v. abiettamente.
 abiectio. v. abiectione.
 abiectior. v. abietto.
 abiectissimus. v. abiettissimo.
 abiectus. v. abietto, vile.
 abiegnum. v. abeto.
 abiegnus. v. abeto.
 abies. v. abeto.
 solum abiectibus confitum. v. abetajo.
 abigere. v. menar via, robare.
 abihinc. v. va via.
 abi in malam crucem. v. va in malora.
 abicere onus. v. lasciar la cura.
 abire. v. partire, sparire.
 per diversas vias abire. v. spartirsi.
 abitus. v. partenza.
 abjugare. v. giogo.

abjugatio. v. giogo.
 abjugatus. v. giogo.
 ablaqueare. v. scalzare, zappare intor-
 no.
 ablaqueatio. v. asbero, scalzamento.
 ablaqueatus. v. scalzato, zappato intor-
 no.
 ablativus. v. ablativo.
 ablatus. v. levato, robato.
 abluere. v. sciacquare.
 abnegare. v. renegare.
 abnuere. v. accennare di no.
 abolla. v. veste fodrata.
 abominandus. v. abominando.
 abominari. v. abominare.
 abominatio. v. abominamento.
 cum abominatione. v. abominevolmente.
 abominator. v. abominator.
 abominatrix. v. abominatrice.
 abominatus. v. abominato.
 magis abominatus. v. abominato.
 maximè abominatus. v. abominatissimo.
 abortus. v. aborto.
 abortum causare. v. abortire.
 abortum facere. v. abortire.
 abortus. v. abortivo, aborto, creatura di-
 spera.
 vacca abortus. v. aborto di vacca.
 abramus. v. abramo.
 abreptus. v. levato.
 abripere. v. levar per forza.
 abrogans. v. annullato.
 abrogare. v. annullare, deponere.
 quod potest abrogari. v. annullabile.
 abrogatio. v. annullatione.
 abrogatus. v. annullato.
 abrotanum. v. abrotano.
 abrumpere. v. smembrare.
 abruptus. v. smembrato.
 abscedere. v. discostarsi.
 abscindere. v. strappare.
 dentibus abscindere. v. strappare.
 abscondens. v. nascoso.
 absentia. v. assentamento.
 absida. v. tribuna.
 absit hoc a nobis. v. lontano.
 absolvens. v. assolvere.
 absolvere. v. assolvere, finire, liberare.
 quod potest absolvi. v. assolvere.
 absolute. v. assolutamente.

absolutio, v. assoluzione.
 absonus, v. inconveniente.
 absonus voce, v. discorde nella voce,
 absque, v. senza.
 abstemius, v. bevanda, vino.
 abstergere, v. sfregare, sciugare; stropicciare.
 abstergere se, v. nettarsi.
 absterio, v. stropiccio.
 absterfus, v. fregato, nettato, stropicciato.
 abstinenter, v. continentemente.
 abstinere, v. astenersi, guardarsi.
 abstinere maledicto, v. guardarsi di non dir male.
 alieno abstinere, v. robare.
 absumptum esse, v. spedito.
 absurde, v. inconvenientemente.
 absynthiacus, v. assenzio.
 absyntheticum, v. assenzio.
 abundans, v. abbondante.
 abundanter, v. abbondantemente; trabocantemente.
 abundantia, v. abbondanza.
 abundantior, v. abbondante.
 abundantissime, v. abundantissimamente.
 abundantissimus, v. abundantissimo.
 abundantius, v. abbondante.
 abundare, v. abbondare.
 abunde esse, v. essere.
 abunde est, v. avanzo.
 abusus, v. abuso.
 abusi, v. abusare, usare male.
 abyssus, v. abisso.

A C. v. E.

academia, v. accademia.
 academicus, v. accademico.
 acanthus, v. lugarino.
 acanthus, v. acanto.
 accedere, v. aggiugnarsi.
 accelerare, v. affrettarsi.
 accendens, v. accendente.
 accendere, v. accendere.
 accendere lumen, v. accendere il lume.
 vehementer accendere, v. accendere molto.
 accensus, v. acceso.
 accentus, v. accento.
 acceptator, v. accettatore.
 acceptatrix, v. accettatrice.
 acceptilatio, v. polizza.
 acceptio, v. accettazione.
 personarum acceptio, v. accettazione di persone.
 acceptior, v. accetto.
 acceptissimus, v. accettissimo.
 acceptitare, v. accettare spesso.
 acceptum non habere, v. sgradire.
 acceptum referre, v. tenere.
 acceptus, v. accettato, accolto; gradevole, ricevuto.

accensere, v. mandar a chiamare.
 accersitor, v. mandar a chiamare.
 accessor, v. accostarsi.
 accessorius, v. accessorio.
 accessus, v. accostamento.
 accidens, v. accidente.
 accidentalis, v. accidentale.
 accidere, v. occorere.
 accidere ex voluntate, v. venire fatto.
 accinctus, v. accinto.
 accingere se, v. accingersi.
 accipere, v. accettare con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 accipere in bonam partem, v. pigliar in buona parte.
 accipere in malam partem, v. pigliar in male.
 accipere in bonam partem, v. pigliar in buona parte.
 accipere, v. pigliar in buona parte.
 accipere in malam partem, v. pigliar in male.
 utendum aliquid accipere, v. prendere in prestito.
 accipiendus, v. accetabile.
 accipiter, v. sparaviere.
 accitare, v. mandar a chiamare spesso.
 acclamare, v. acclamare.
 acclivus, v. erto.
 acclivitas, v. ertezza.
 accola, v. forestiere.
 accollere, v. habitare appresso.
 accomodare, v. accomodare.
 ad alterius arbitrium se fingere, & accomodare, v. accomodarsi.
 accomodate, v. accomodatamente.
 accommodatio, v. accomodamento.
 accommodatior, v. accomodato.
 accommodatissime, v. accomodatissimamente.
 accommodatissimus, v. accomodatissimo.
 accommodatius, v. accomodatamente.
 accommodatus, v. accomodato.
 accrementum, v. miglioramento.
 accubare, v. star a tavola.
 accumbere, v. sedere.
 accumulare, v. accumulare ricalzare.
 accumulatio, v. accumulazione.
 accumulatrix, v. accumulatrice.
 accumulatus, v. accumulato, ricalzato.
 accurare, v. ricapitare.
 accurate, v. esattamente.
 accuratio, v. esattezza.
 accurere, v. accorrere, correre.
 accursus, v. accorrimiento.
 accusabilis, v. accusabile.
 accusare, v. accusare.
 capitis aliquem accusare, v. accusare.
 accusatio, v. accusa.
 accusativus casus, v. accusativo.
 accusator, v. accusatore.
 accusator oculatus, v. accusatore di veduta.
 accusatrix, v. accusatrice.
 accusatus, v. accusato, incolpato.
 acedula, v. calandra.
 acer, v. acero, agro, brusco.
 acerbari, v. inacerbire.
 acerbe, v. acerbamente.

acerbe ferre. v. haver a dispiacere;
 acerbior. v. acerbo.
 acerbissime. v. acerbissimamente.
 acerbissimus. v. acerbissimo. agrissimo.
 acerbitas. v. acerbezza.
 acerbitas mixta dulcedine. v. agrodolce.
 acerbius. v. acerbamente.
 acerbus. v. acerbo, agro.
 ex acerbo & suavi mixtus. v. agrodolce.
 peracerbus. v. acerbo.
 ligna acernia. v. a cero.
 acernus. v. acéro.
 acerra. v. navicella d' incenso.
 acerrime. v. agrissimamente.
 acervare. v. ammontare.
 acervus lapidum. v. maceria, mucchio di
 sassi.
 acescere. v. acetire.
 acetariolum. v. infalatina.
 acetarium. v. infalata.
 acetarium miscellanem. v. mescolanza.
 acetri sapor. v. aceto.
 acetri vas. v. aceto.
 aceto condire. v. marinare.
 acetum. v. aceto; con ivi molti aggiunti a
 tal voce.
 achaja. v. achaj.
 achates. v. agata.
 acheton. v. acheronte.
 achilles. v. achille.
 acicula. v. aghetto, puntale della stringa,
 spillo.
 acicula patum farcire. v. ago.
 acidissimus. v. acetito; acetosissimo.
 acidulus. v. acetofetto, agretto.
 acidus. v. acetoso.
 subacidus. v. acetis.
 aciei instructio. v. Schierare.
 aciem instrueré. v. essercito, schierare.
 acies. v. filo di spada, ordinanza, per-
 spicacia, schiera, taglio.
 acies instructa. v. essercito in ordinanza.
 acies prima. v. frontiera.
 acinosus. v. acinoso.
 acinus. v. acino.
 acinus angulosus. v. acino di piu angoli.
 acinus vinaceus. v. acino d' uva, Granello
 d' uva.
 acolytus. v. accolito.
 aconitum. v. aconito.
 acor. v. acetosità, agrezza.
 acorum. v. acoro.
 acquiescere. v. appagarli.
 acquirendus. v. acquistare.
 acquirere. v. acquistare, conquistare.
 acquisitio. v. conquista.
 acquisitus. v. acquistat, conquistato.
 acrem esse. v. Inagrito.
 acrem fieri. v. Inagriti.
 acrimonia. v. agro.
 acrior. v. agro.
 acriter. v. agramente, fortemente.

acrius. v. agramente.
 acta. v. processo.
 actio. v. facimento.
 actio honesta. v. opera nuova.
 actio vilis. v. bassezza.
 actitare. v. fare.
 active. v. attivamente.
 actiuncula. v. attioncella.
 actor. v. operatore.
 actor causasum. v. avvocato.
 actum est. v. spedire.
 actuosus. v. attivo, operativo.
 acuere. v. affilare, aguzzare con ivi varie lo-
 cuzioni sopra tal voce.
 acui. v. aguzzarli.
 aculeus. v. aculeo.
 acumen. v. acutezza.
 ingenij acumen. v. acutezza;
 acuncula. v. aghetto.
 acu pictus. v. ricamato.
 acu pictrix. v. ricamatrice.
 acu pingere. v. ago.
 acu pungere. v. frapungere.
 opus acu factum. v. frapunto.
 rem acu tangere. v. apporli, ricamare.
 aculei vesparum. v. pontura di vespe.
 aculeos in aliquem mittere. v. mocto.
 aculeus. v. pongolo, pungolo.
 acus. v. ago.
 foramen acus. v. ago.
 vox acuta. v. soprano.
 acute. v. acutamente.
 acutior. v. affilato.
 acutissime. v. acutissimamente.
 acutissimus. v. acutissimo.
 acutulus. v. affilato.
 acutus. v. acuto, affilato,
 aguzzo, fottile d' ingegno, tagliente.
 cantor acutus. v. soprano.
 iam acutus. v. affilato.
 peracutus. v. acuto, aguzzo.

A D

A D. v. sino.
 adactus. v. cacciato, con forza.
 adagium. v. proverbio.
 adamantinus. v. diamantino.
 adamas. v. diamante.
 adamussum. v. misura, nè piu nè meno, pre-
 cisamente.
 adaperire. v. aprir bene.
 adaperilis. v. aprire, apertivo.
 adaperitio. v. aprire.
 adaperitus. v. aperto affatto.
 adaquare. v. abbeverare.
 adaquatio. v. abbeverare.
 adaquatus. v. abbeverato.
 ad dexteram. v. alla destra.
 addicere. v. destinare.
 addictus. v. aderente, destinato.
 addiscibilis. v. apprendibile.

additus . v. aggiunto .
 adducens . v. adducitore . adducitrice .
 adducere . v. addurre , con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce . v. adescare , condurre .
 adductus . v. condotto , menato .
 ademptio . v. sottrazione .
 ademptus . v. tolto
 adeps gallinaceus . v. grasso di gallina
 adeps hircius . v. grasso di becco .
 adeps humanus . v. grasso di uomo .
 adeps porcinus , sillus . v. grasso di porco ,
 strutto .
 adeptio . v. acquisto .
 iniusta adeptio . v. acquisto .
 adeptus . v. racquistato .
 adesse . v. presente .
 adhærens . v. attaccato .
 adhærere . v. attaccarsi .
 adhærere alicui . v. attaccarsi ad uno .
 adhærere . v. accostarsi , addossarsi , at-
 taccarsi .
 adhæsse . v. accostamento .
 adhæsiō . v. accostamento , attaccamento .
 adhinnire . v. girare .
 adhortatio . v. esortazione .
 aduc . v. finora .
 adiacere . v. giacere a lato .
 adianthum . v. capelvenere .
 adiectio . v. aggiugnimento .
 adiectivum . v. aggettivo .
 adigere . v. cacciare con forza .
 adicere . v. aggiugnere .
 adimere . v. togliere , con ivi alcune locuzio-
 ni spettanti a tal voce .
 aditum intercludere . v. vietare .
 aditus . v. adito .
 locus adito facilij . v. adito .
 aditus facilis ad principes . v. udienza .
 adjudicare . v. aggiudicare , giudicare a favor
 d'uno .
 adjudicatus . v. aggiudicato , giudicato .
 adjumentum . v. giovamento
 adjunctio . v. giungere .
 adjunctor . v. aggiugnitore .
 adjunctrix . v. aggiugnitrice .
 adjunctos . v. applicato , giunto .
 ex adjunctis describere . v. qualificare .
 adungere . v. giungere
 aliquem sibi adungere . v. guadagnarsi .
 adjurare . v. scongiurare .
 adjuratio . v. scongiuro .
 adjuratus . v. eforzato , scongiurato .
 adjuvare . v. aiutare sovente .
 adjutor . v. adiutore , ajutatore .
 adjutor cubicularis . v. ajutante di camera .
 adjutor didascalicus . v. bidello
 adjutor litterarius . v. ajutante di studio .
 adjutrix . v. ajutatrice .
 adjutus . v. ajutato .
 adminiculare . v. impalare .
 adminiculum . v. sostegno .
 administrare , ministrare .

amministrare rem familiarē . v. governare
 la casa .
 administratione aliquem submovere . v. go-
 verno .
 administrat . v. amministratore .
 summe admirabiliter . v. maravigliosissima-
 mente .
 admirari . v. maravigliarsi . summe admirari .
 v. maravigliarsi .
 admiratio . v. maraviglia .
 admiratio magna . v. maraviglia grande .
 admirator . v. ammiratore , maravigliarsi .
 admiratrix . v. ammiratrice .
 admiscere . v. mescolare .
 admissarius . v. stallone .
 admissio . v. udienza .
 admissionalis , cubicularius . v. portiere .
 admittere . v. ammettere .
 admittere aliquem . v. dare udienza .
 saepe admittere . v. ammettere spesso .
 admonens . v. ammonitrice .
 admonere . v. ricordare .
 admonitio . v. ammonimento .
 dei admonitio . v. per rivelazione di Dio .
 divino admonitio . v. rivelazione .
 admotio . v. accostamento , appoggiare .
 admotus . v. accostato .
 admovere . v. accostare , appoggiare .
 caput brachio admovere . v. appoggiare .
 admurmurans . v. bisbigliare
 admurmurare . v. bisbigliare .
 admurmuratio . v. bisbiglio .
 adnare . v. notare .
 adnumeratus . v. connumerato .
 adolescens . v. adolescente , donzello , giovane .
 adolescens factus . v. ingiovanito .
 adolescentia . v. adolescenza .
 adolescentula . v. giovanetta .
 adolescentula perulans . v. giovanetta licenziosa .
 adolescensulus . v. garzone .
 adolescere . v. crescere in età .
 a Ionis . v. Adone .
 adoptans . v. adottante .
 adoptare . v. adottare .
 adoptrix . v. adottatrice .
 adoptratus . v. adottato .
 adoptio . v. adottamento .
 per adoptionem . v. adottivo .
 adorans . v. adoratore , adoratrice .
 adorare . v. adorare .
 adoratio . v. adorazione .
 adoratus . v. adorato .
 adoriens . v. assaltrice
 adoriri . v. assaltare , improvviso .
 a fronte alicuius adoriri . v. assaltare .
 ad rem . v. a proposito .
 adrepere . v. aggrapparsi per salti in alto , An-
 dar col ventre per terra , Accostarsi carpono .
 adrianopolis . v. adrianopoli .
 adrianopolitanus . v. adrianopolitano .
 adrianus . v. adriano .
 adriaticus . v. adriatico .

adstringens. v. stitico.
 ad summum. v. al piu, insomma.
 advectus. v. condotto.
 ad velere. v. adurre, condurre, con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 advena. v. forestiere.
 adventu. artivo, giunta, venuta.
 matrnas adventus. v. arrivare.
 felix faustaque sit tuus adventus. v. benvenuto, siate.
 infelix infaustaque sit adventus tuus. v. siate.
 adverbium. v. avverbio.
 Per adverbium. v. avverbio.
 adversari. v. contrariare.
 adversaria. v. avversaria.
 adversarius. v. avversario.
 in adversariorum potestatem devenire. v. andare.
 adverse. v. contrariamente.
 adversior. v. contrario.
 adversissimus. v. contrarissimo.
 adversitas. v. contrarietà.
 ex adverso. v. rimpetto.
 advertere. v. accorgersi.
 advertere se. v. voltar la faccia.
 advento quo cendis. v. mirare.
 advesperascere. v. farsi sera.
 adulari. v. adulare.
 cui aliquis adulatur. v. adulare.
 adulatio. v. adulazione.
 adulatiuncula. v. adulazioncella.
 adulator. v. adulatore.
 adulatorie. v. adulatoriamente.
 adulatorius. v. adulatorio.
 adulatrix. v. adulatrice.
 adulter. v. adultero.
 adultera. v. adultera.
 more adulteræ. v. adulteramente.
 adulterare. v. adulterare, falsare.
 tabulas adulterare. v. falsare.
 adulteratus. v. falsato.
 adulterinum genus. v. bastardume.
 adulterinus. v. bastardo, falso, adulterino.
 in adulterio deprehensus. v. adulterio.
 adulterium. v. adulterio.
 adultior. v. adulto.
 adultissimus. v. adulto.
 adultus. v. adulto.
 adumbrare. v. abbozzare, adombrare.
 adumbratio. v. abbozzamento, adombramento.
 adumbratus. v. abbozzato, adombrato.
 adunatus. v. adunato.
 aduncitas. v. adunchezza.
 vergens in aduncitatem. v. adunco.
 aduncus. v. adunco.
 aliquantulum aduncus. v. adunco.
 fieri aduncum. v. aduncarsi.
 magis aduncus. v. adunco.
 advocare. v. chiamare, a qualche cosa, o luogo.
 advocare concionem. v. adunare il popolo.
 advocata. v. avvocatrice.
 advocatio. v. avvocazione, chiamare.

advocationem suscipere. v. avvocare.
 advocatus. v. chiamato.
 advolvere. v. avvogliere.
 advolutio. v. accannellare.
 advolutus. v. accannellato.
 adurens. v. brustolare.
 adurare. v. brustolare. v. ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 adnrere pilos. v. abbruciare pelli.
 adustio. v. adustione.
 adustus. v. adusto, brustolato.

A E

Æ Dem excitare. v. chiesa.
 ædes intimæ. v. casa.
 ædícula. v. chiesetta.
 ædificare. v. fabbricare, con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 ædificatio. v. fabbricamento.
 ædificatiuncula. v. frabbichetta.
 ædificatus. v. fabbricato.
 ædificij frons. v. facciata.
 ædificium. v. fabbrica, con ivi varj assunti a tal voce.
 ædium partes. v. appartamento.
 æger. v. malato. v. ivi alcuni assunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 ægestas. v. povertà estrema.
 ægra. v. ammalata.
 ægre esse. v. haver male.
 quid tibi ægre est. v. dolere.
 ægrimonia. v. contristamento.
 ægritudine effectus. v. amareggiato.
 ægritudo. v. emulazione.
 ægrotans. v. malato.
 leviter ægrotans. v. malato.
 ægrotare. v. ammalato, star male.
 diu ægrotare. v. ammalarsi.
 graviter ægrotare. v. ammalarsi gravemente.
 ægrotatio. v. indisposizione.
 ægrotus. v. ammalato, indisposto.
 ægyptia. v. egittiana, zingana.
 ægyptiacus. v. egittiano.
 ægyptius. v. egittiano, zingano.
 ægyptus. v. egitto.
 æmulari. v. competeria con qualcheduno, emulare.
 æmulatio. v. emulazione.
 æmulatio pia. v. invidia santa.
 æmulatrix. v. emula.
 æmolus. v. emulo.
 ænens. v. bronzo.
 ænigma. v. enigma.
 ænigmatice. v. enigmaticamente.
 ænigmaticus. v. enigmatico.
 ænigmatista. v. enigmatista.
 æolus. v. eolo.
 æquabilis. v. uniforme.
 æquabilitas. v. uniformità.
 æquævus. v. età.
 æqualis. v. uguale.

non

Non est mihi æqualis. v. uguale.
 æqualiter. v. egualmente, indifferentemente.
 æqualitas. v. uguaglianza.
 æquare. v. pareggiare, uguagliare.
 aliquantulum æquare. v. pareggiare un poco.
 Hæc cum aliquo æquare. v. uguagliarsi.
 æquatio. v. agguagliamento.
 æquator. v. pareggiatore.
 æquatus. v. pareggiato.
 æque. v. pari.
 æque ac. v. pari.
 æque ac ille. v. come egli.
 æque cursum retinere. v. impedire.
 æquilibratus. v. bilanciato.
 æquilibritas. v. bilico.
 æquilibrium. v. equilibrio.
 æquinoctialis. v. equinoctiale.
 æquinoctium. v. equinoctio, ed ivi alcuni ag-
 giunti a tal voce.
 æquiparabilis. v. pareggiabile, comparabile.
 non æquiparabilis. v. Impareggiabile.
 æquiparatus. v. uguagliato.
 æquipondium. v. contrappeso, peso eguale,
 romano.
 æquissimus. v. ragionevolissimo.
 æquitas. v. ragione.
 æquo animo ferre. v. havere.
 plus æquo. v. dovere.
 æquum non est. v. dovere.
 ær. v. aria, con ivi molte locuzioni spettanti
 a tal voce.
 ærarij præfectura. v. tesoreriato.
 ærarij præfectus. v. tesoriere.
 ærarium. v. tesoreria.
 ærarius. v. caldarajo.
 ær crassus. v. gfa.
 ære alieno exire. v. sdebitarsi.
 ære alieno gravatus. v. indebitarsi.
 ære alieno liberare. v. sdebitare.
 ære parvo. v. denari.
 æris campani multa, continensque pulsatio. v.
 scampanata.
 æris gravitas. v. tempo nocivo alla sanità.
 ærugo. v. verderame.
 ærumna. v. avverità, disastro.
 ærumnæ. v. guai.
 ærumnosissimus. v. travagliatissimo.
 ærumosus. v. disastroso.
 æs. v. bronzo.
 incidere in æs. v. bronzo.
 æsadnumerare. v. sborsare.
 æsalienum. v. debito, con ivi varie locuzio-
 ni spettanti a tal voce.
 æs campanum icu continenti, multoque pul-
 sare. v. scampanare.
 æs ductile. v. alla voce filo.
 æs infectum. v. rame non lavorato.
 æsmilitare. v. pagamilitare.
 æs mutuum. v. denari prestati.
 æs signatum. v. rame battuto.
 æstas. v. estate, ivi varie locuzioni a tal voce
 spettanti.

æstimare. v. stimare, conto.
 care æstimare. v. stimar care.
 rem æstimare. v. prezzo.
 æstimatio. v. stima, tassa.
 æstimatio bonæ. v. reputatione.
 sui æstimatio. v. stima propria.
 nullius æstimationis. v. stima.
 æstimationem violare. v. offendere l'onore.
 æstimationi restituere. v. rendere.
 æstimator. v. stimatore, tassatore.
 æstimatus. v. stimato, tassato.
 æstare. v. caldo.
 tacita ira æstare. v. rodersi.
 æstus marinus. v. flutto.
 ætas. v. età, con ivi molti aggiunti a tal voce.
 ætas aurea. v. secolo d'oro.
 ætas ferrea. v. secolo di ferro.
 ætate antecellere. v. attempato.
 ætate mea. v. giorno.
 ætate nostra. v. a di nostri.
 superiori ætate. v. tempo.
 æternare. v. eternare.
 æterne. v. eternamente.
 æternitas. v. eternità.
 ab æternitate. v. eternità.
 æternum. v. eterno.
 æternus. v. eternale.
 æthiopes abissini. v. abissini.
 æthiopia. v. etiopia.
 æthiopissa. v. etiopessa.
 æthiopus. v. etioppe, moro di etiopia.
 ætæna. v. mongibello.
 ævum. v. età.
 Post ævum conditum. v. mondo.

A F

A Fer. v. africano.
 affabilior. v. affabile.
 affabilis. v. affabile, manteroso.
 affabilissime. v. affabilissimamente.
 affabilissimus. v. affabilissimo.
 affabilitas. v. affabilità.
 affabiliter. v. affabilmente.
 affabre. v. a pennello.
 affectare. v. affectare.
 affectatio. v. affectatione.
 affectator. v. affectatore.
 affectatus. v. affectato.
 amoris, aut odij affectio. v. passione.
 affectus. v. disposto, finito.
 male affectus. v. affecto, disposto.
 probe affectus. v. disposto.
 afferre. v. addurre, portare a questo luogo,
 recare.
 rationes afferre. v. addurre.
 dolorem afferre. v. recar dolore.
 benevole affici. v. affectionarsi.
 erga quempiam affici. v. affectionarsi.
 afficere. v. affiggere.
 affigere. v. affiggere.
 affinis. v. parente, affine, con ivi varie locu-
 zioni.

zioni appartenenti a tal voce.
 affinitas. v. affinità.
 affinitate junctus. v. apparenato.
 affinitatem cum aliquo contrahere. v. apparen-
 tare.
 affinitatis junctio. v. apparenzare, imparenta-
 mento.
 gradus affinitatis. v. affinità.
 affirmans. v. affermativo.
 affirmare. v. affermare.
 certum affirmare. v. affermare di certo.
 jure jurando affirmare. v. affermare con giu-
 ramento.
 omni alleveratione affirmare. v. affermare ri-
 solutamente.
 affirmatio. v. affermazione.
 affirmatus. v. affermato.
 affixus. v. affisso.
 afflatus. v. afflato, inspirazione, inspirato.
 affliccare. v. affannare spesso, affliggere spesso.
 afflictiari. v. accorarsi spesso.
 afflictiatio corporis. v. penitenza corporale.
 afflictiō. v. afflittione.
 afflictiō. v. affannato, affitto.
 afflictor. v. affannone, affliggitore.
 afflictrix. v. affliggitrice.
 afflicus. v. accorato, affannato, afflitto.
 maxime afflicus. v. afflittissimo.
 valde afflicus. v. afflitto.
 affligens. v. afflittivo.
 affligere. v. affliggere.
 affligi. v. affliggersi.
 affluentia. v. affluenza.
 afra. v. africana.
 africa. v. affrica.
 africanus. v. barbaresco.
 africe. v. africano.
 africanus. v. africo.

A G

A Gamenom. v. agamenone.
 agapetus. v. agapito.
 agalo. v. aginajo.
 agatha. v. agata.
 age. v. orsù.
 age age. v. sù sù.
 age jam. v. orsù via.
 agellus. v. camparello.
 agendi modus. v. procedimento.
 agendi sciens. v. negoziante.
 agendi scientissimus. v. manicrofissimo.
 agendi vis. v. attività.
 agendus. v. agibile.
 agenor. v. agnore.
 agens. v. agente, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 age nunc. v. her via.
 age porro. v. horsù via.
 ager. v. contado, campo con ivi alcuni aggiun-
 ti a tal voce, distretto.
 agere. v. operare, procedere, fare, maneggiare

un negotio, rappresentare.
 agere familiariter. v. procedere familiar-
 mente.
 agere cum aliquo. v. operare, trattare.
 a quo liberius ac familiarius agere. v. affratel-
 larsi.
 more antiquo agere. v. procedere all' antica.
 sedulo agere. v. scuoterli.
 urbane agere. v. trattare civilmente.
 agger. v. argine, riparo, terrapieno.
 agger moenibus impositus. v. cavaliere.
 aggere. v. argine, terrapienare.
 aggeratio. v. argine.
 aggeratus. v. arginato.
 agglomerare. v. aggomitolare.
 aggravans. v. aggravante.
 aggravatus. v. aggravato.
 aggredi. v. imprendere.
 aggredi aliquid. v. intraprendere qualche cosa.
 aggredi res preclaras. v. impresa.
 aliquem ab insidijs aggredi. v. assaltare.
 a tergo aliquem aggredi. v. assaltare.
 aggregare. v. aggregare.
 aggressio. v. assalto.
 aggressura. v. assalto.
 agnior. v. agile.
 agilis. v. agile, destro.
 agilitas. v. agilità.
 agilitate. v. agilmente.
 agilius. v. agilmente.
 agilime. v. agilissimamente.
 agilimus. v. agilissimo.
 agitabilis. v. agibile.
 agitare. v. agitare, dimenare.
 agitare caput. v. muovere.
 agitare navim. v. agitare la nave.
 agitare mare. v. agitarli il mare.
 agitatio. v. agitamente, dimenare.
 animi agitatio. v. agitamente d' animo.
 agitator. v. agitato.
 agitativissimus. v. agitatissimo.
 agitator. v. agitatore.
 agitatrix. v. agitatrice.
 agitato. v. agitato con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce. v. dimenato.
 agmen. v. moltitudine, ordinanza, squadron-
 agmen extremum. v. retroguardia.
 agmen instruere. v. squadrone.
 agmen postremum. v. essercito.
 agmen primum. v. antiguardia, essercito.
 agmen quadratum. v. squadra.
 agna. v. agnella, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 agnellus. v. agnello.
 agnus. v. agnello.
 agnomen. v. soprannome.
 agnoscere. v. raffigurare.
 agnus. v. agnello con ivi molti aggiunti a tal
 voce.
 agnus ceruus. v. agnus dei.
 agon. v. agone.
 agonalis. v. agonale.

agonia.

agonia . v. agonia.
 agrestior . v. agresto.
 agrestis . v. agresto, incivile.
 subagrestis . v. agresto.
 aliquem ab agrestis moribus ad urbanitatem
 traducere . v. incivilire.
 agria . v. agria.
 agricola . v. agricola.
 agricultrix . v. agricoltrice.
 agricultura . v. agriculturæ.
 agrippa . v. agrippa.
 agrippina . v. agrippina.
 agrosus . v. campo.

A H

A H . v. ah.
 ahenum . v. caldaro.
 ahenum ingens . v. caldarone.

A I

A Jax . v. ajace.
 ajere . v. dir di si.

A L

A La . v. ala.
 ala æquilina . v. ala d' aquila.
 ala magna . v. alaccia.
 alabarda . v. alabarda.
 alabardius . v. alabardiere.
 alabrum . v. naso.
 alacer . v. contento.
 alacris . v. baldanzoso, vivace.
 alacritas . v. baldanza, prontezza, vivacità.
 alacriter . v. baldanzosamente, prontamente.
 alæ . v. naso.
 alapa . v. gotata, guanciata, schiasso.
 alapa inversa manu . v. guanciata.
 alaricus . v. alarico.
 alarum excussio . v. sbattere.
 alarum percussio . v. battere le ali.
 alas excutere . v. sbattere.
 alas expandere . v. ala con ivi molte locuzioni
 ad essa spettanti.
 alatrium . v. alatri.
 alatus . v. alato.
 alauda . v. lodola.
 alba . v. camice.
 alba græca . v. belgrado.
 alba julia . v. alba giulia . v. ivi molte città
 di tal nome.
 albanum . v. albano.
 albecere . v. bianco, imbiancarsi.
 albicans . v. biancheggiare.
 albicare . v. biancheggiare.
 albidus . v. bianchetto.
 album . v. matricola, rolo.
 album militum . v. rolo de' soldati.
 albumem . v. albume, ovo.
 albus . v. bianco.

alchymiam exercere . v. alchymizare.
 alchymica ars . v. alchymia.
 alchymicus . v. alchymico.
 alchymista . v. alchymista.
 alcion . v. halcione.
 alcoratum . v. alcorano.
 alea ludere . v. giocare a carte.
 aleæ . v. carte da giocare.
 aleam adire . v. arrischiarsi
 extra aleam esse . v. pericolo.
 aleator . v. barattiere.
 forum aleatorium . v. baratteria.
 alere . v. allevare, sperare.
 quod potest ali . v. allevare.
 alerium . v. lecce.
 alexander . v. aleffandro.
 alexandria . v. aleffandria.
 alexandrinus . v. aleffandrino.
 alga . v. alga.
 algens . v. raffreddato.
 algere . v. freddo.
 alias . v. altre volte, una.
 alias aliud . v. hora.
 alibi . v. altrove, banda.
 alica . v. spelta.
 alicubi . v. luogo.
 alicunde . v. banda.
 aliena curare . v. impacciarsi.
 alienaria sensibus . v. estasi.
 alieni occupatio . v. usurpamento.
 alienum . v. roba.
 in suum vertere alienum . v. usurpare.
 alienus . v. alieno, altro, altrui.
 alimentum . v. alimento.
 alio . v. altrove.
 alioquin . v. se.
 aliorum . v. altrove, verso altrove.
 alipes . v. alato, piedi.
 aliquandiu . v. tempo.
 aliquando . v. mai.
 aliquando, alias . v. qualche volta.
 aliquanto plus . v. alquanto piu.
 aliquantulum . v. alquanto.
 aliquantus . v. alquanto.
 aliquatenus . v. secundum quid.
 aliquid . v. alcuna cosa.
 in aliquo esse . v. conto.
 aliquis . v. qualcuno, qualche.
 aliquo . v. luogo, qualche.
 aliter . v. altramente.
 alitor . v. nutrire.
 aliunde . v. altronde.
 alius . v. altro, un altro.
 alius alio . v. quà.
 allatus . v. portato a questo luogo.
 allectari . v. allettare.
 quod potest allectari . v. allettare.
 quod allectari non potest . v. allettare.
 allectatio . v. allettamento.
 allector . v. allettatore.
 allectrix . v. allettatrice.
 allectus . v. allettato,

allegatus.

plificatus. v. amplificatus.
 valde amplificatus. v. amplificato.
 quod potest amplificari. v. amplificare.
 amplior. v. ampio.
 amplissime. v. amplissimamente.
 amplissimus. v. amplissimo.
 amplitudo. v. amplitudo, granda, ingran-
 diameto.
 amplius. v. ampio.
 per amplius. v. ampio.
 ampulla. v. ampolla.
 ampulla magna. v. ampolla grande.
 ampullarius. v. ampollario.
 ampullula. v. ampollula, carafetta.
 amputatio. v. amputatio.
 faice amputatio. v. amputatio.
 amara. v. amara.
 amara. v. mosca.
 amygdala. v. mandola.
 amygdalaceus. v. mandola.
 amygdalinus. v. mandola.
 amygdalum decoratum. v. mandola decorata.
 amyllum. v. amyllum.

A N

A Nachareticus. v. nacharetico.
 naagipens. v. nacharetico.
 naagogia. v. nacharetico.
 naagogice. v. naagogice mente.
 naagelia colligere. v. bruta.
 naageticus. v. naagetro.
 naalogia. v. naalogia.
 naalogice. v. naalogice mente.
 naalogicus. v. naalogico.
 naas. v. anatra.
 naataris. v. anatro.
 naaticula. v. anatrella.
 naatinus. v. anatra.
 naatomic. v. anatomic.
 naatomicus. v. anatomic.
 nachora. v. anchora.
 jacere anchoram. v. anchora.
 solvere anchoram. v. anchora, Salpare.
 anchoras jacere. v. fondo.
 ancilla. v. serva.
 ancillata. v. ferveta.
 ancon. v. ancon.
 anconitanus. v. anconitano.
 morere anconitano. v. anconitano.
 mulier anconitana. v. anconitana.
 anconitium. v. mediaro.
 andreas. v. andrea.
 anellus. v. anellecto.
 anechum. v. anero.
 anfractus. v. giravolta.
 anhellus. v. anpoletto.
 anpelice. v. anpelicente.
 anpelicus. v. anpelicente.
 angelus. v. angelo.
 angelus apostolus. v. angelus tribelle.

angelus cardinalis. v. angelus cardinalis.
 angelus rubeus. v. angelus cardinalis.
 angere. v. affinnare.
 angi. v. accorari, trambaseiare.
 immoderate angi. v. accorari troppo.
 subangi. v. affannari alquanto.
 angina. v. angina, scaramia.
 angore. v. affinnare.
 angore confici. v. morire scotto.
 anguiculus. v. serpentello.
 anguilla. v. anguilla.
 anguillarius. v. anguilla.
 anguillarum receptaculum. v. anguilla.
 anguis. v. serpente con rot alcuni anguini v.
 tal voce.
 angularis. v. angolare.
 angulatus. v. angolato.
 angulus. v. angolo, tanto.
 angulus acutus. v. angulo acuto.
 angulus normalis. v. angulo recto.
 angulus obtusus. v. angulo tupo.
 multangulus. v. angolo.
 parvus angulus. v. cantone.
 angulle. v. strettamente.
 angustia. v. angustia, stretta.
 angustia temporum. v. angustia.
 loci angustia. v. angustia.
 in angustias redigere. v. angustia.
 angustior. v. angusto, stretto.
 angustus. v. angusto, stretto.
 maxime angustus. v. angustissimo.
 anhelans. v. ambasciato, anante.
 anhelare. v. anante, tane, anelare.
 anhelatio. v. anelare, ambascia, anantia.
 to, asma.
 anicula. v. veccharella.
 anilis. v. vecchia.
 aniliter. v. vecchia.
 anima. v. anima.
 anima intelligens. v. anima intellectiva.
 anima sensitiva. v. anima sensitiva.
 anima vegetans. v. anima vegetativa.
 anima. v. anima.
 anima damnatorum. v. anime dannate.
 anime immortalitas. v. anima.
 mortuorum anima. v. anime separate.
 animal. v. animale con iei intelligian-
 ti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 animalculum. v. animalculo.
 animam agere. v. agonizare.
 animam continere. v. fide.
 animam recipere. v. fide.
 animam suam ledere. v. offendere.
 animam sumere. v. animari.
 animans. v. animante.
 animare. v. animare, vivificare, vivifi-
 care.
 quod potest animari. v. avvivare.
 animatus. v. animato.
 animi affectio. v. passione.
 per animi affectionem. v. passione.
 vehement animi affectio. v. passione.

antecedens. v. antecedente.
 antecedentes. v. antecedentemente.
 antecedere. v. andar avanti. passare.
 antecessio. v. andare avanti. precedente.
 antecessor. v. antecessore.
 antecursor. v. precursore.
 antedictus. v. Predetto.
 anteferte. v. anticipare. portare innanzi.
 ante hac. v. per l'addietro.
 antelucanus. v. antelucano. giorno.
 antelucare. v. levarsi a buon'ora.
 antemeridianus. v. mezzo giorno.
 antenna. v. antenna.
 antequam. v. avanti che. Inanti che.
 anteris. v. barbasse.
 anteroniens. v. venire innanzi.
 antevonire. v. prevenire. Venire innanzi.
 quem aliqui antevenerit. v. prevenuto.
 anthemis. v. camomilla.
 anthropophagus. v. homo, mangiator di vo-
 mini.
 antichristus. v. anticristo.
 antidotum. v. antidoto.
 angilena. v. pestifera.
 antiochia. v. antiochia.
 antiparistatis. v. antiparistati.
 antiparhia. v. antiparzia.
 antipus. v. antipodo.
 antiquarius. v. antiquario.
 antique. v. anteriore.
 antiquior. v. antico.
 antiquus vivere antiqui. v. antichissimo.
 antiquissimus. v. antichissimo.
 antiquitas. v. antichità.
 antiquitas. v. anticamente.
 antiquus. v. antico.
 antistes. v. priore.
 antistitis gradus. v. priorato.
 antonius. v. anonio.
 antro. v. antro. spelunca.
 anularis. v. anellare.
 anularius. v. anellifero.
 anulatus. v. anellato.
 anuli cortinice. v. anello di cortina.
 anuli vestij. v. anelletti.
 anulus fabricare. v. anello.
 anulus deponere. v. anello.
 anulum detrudere. v. sfaccare.
 anulum indere. v. anello.
 digito anulum gestare. v. anello.
 anulus. v. anello.
 anulus aureus. v. anello d'oro.
 anulus estubus. v. anello da catena.
 anulus gemmatus. v. anello ingemmato.
 anulus prandibus. v. anello ipofalicio.
 anulus signatorius. v. anello da sigillare.
 anus. v. vacchia.
 anxie. v. affanno, ansiosamente.
 anxiositate. v. ansietà.
 anxius. v. accoramento.
 anxiosus esse. v. accorato.
 anxius esse. v. affannato, affetto.

anxius. v. affannato, soffocato.
 immo dice anxius. v. accorato a dismisura.
 summe anxius. v. affannatissimo.

A P

A Page. v. Levati via.
 apathia. v. apatia.
 apenninus. v. appennino.
 aper. v. cinghiale, porco cignale.
 aperienti vin habens. v. aperitivo.
 aperiens. v. aperitivo, apritore.
 aperire. v. aprire, esprimere, palefare.
 aperiri. v. aprirsi.
 aperisio. v. apertura.
 aper magnus. v. cinghialaccio.
 aperte. v. apertamente, visibilmente.
 apertio. v. aprimento.
 apertior. v. aperto.
 apertissime. v. apertissimamente.
 apertissimus. v. apertissimo. chiarissimo.
 apertus. v. apertamente.
 in apertum proferre. v. luce.
 apertus. v. aperto. chiaro, notorio, pale-
 so.
 non apertus. v. chiaro.
 semiapertus. v. aperto.
 apex. v. epice.
 aphorismus. v. aforismo.
 aphractum. v. bregantino.
 apiarium. v. alla voce ape.
 apiarius. v. ape.
 usque ad apicem. v. apice.
 apicula. v. apertus.
 apis. v. ape.
 pullus apia. v. cacchione.
 apium. v. apio.
 apium heritense. v. petrosella.
 appollo. v. apollo.
 apologus. v. favola morale.
 apoplezia. v. apoplezia, goccia.
 apostasia. v. apostasia.
 apostatare. v. s. strarsi.
 apostatice. v. apostaticamente.
 apostaticus. v. apostatico.
 apostema. v. pustola.
 apostematum plenus. v. postemose.
 apostolice. v. apostolicamente.
 apostolicus. v. apostolico.
 apostolicus honor. v. apostolato.
 apostolus. v. apostolo.
 apotheca. v. magazzino.
 apparatus. v. apparecchio; preparazione.
 apparatus classicus. v. apparecchio da guerra
 per mare.
 apparatus nobilis. v. apparecchio nobile.
 apparatus regius. v. apparecchio del re.
 apprens. v. apparire.
 apprete. v. apparire. spuntare.
 quod potest apparere. v. apparire.
 qui apparuit. v. apparso.
 apparitio. v. apparizione; spuntamento.

mettere.
 arbitrium. v. arbitrato, arbitrio.
 liberum arbitrium. v. arbitrio.
 arbor. v. albero con ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 arborator. v. albero.
 arboris circumfodere. v. albero.
 arborefcere. v. albero.
 arboretum. v. albero. con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 arborcus. v. albero.
 arboris pulpa. v. cuore dell'albero.
 arborum pariter. v. albero.
 arbs. v. albero.
 arbuscula. v. alboricello.
 arbutum. v. fralea.
 arbuens. v. corbettolo.
 atea. v. arca, cassa con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 atea cœntrata. v. fossato.
 atea fœderis. v. arca del testamento.
 atea localita. v. cassina con ivi spaminanti.
 arca noetica. v. arca di noè.
 in arcam includere. v. incassare.
 arcadia. v. arcadia.
 arcadicus. v. arcadico.
 arcanaum. v. segreto.
 arcanaum natus. v. segreto dello natus.
 arcarius. v. arcaio.
 arcaus. v. arcaio.
 arcellula. v. arcaio.
 arcere. v. fuori.
 archangelus. v. archangelo.
 archetypus. v. archetipo.
 archidicomus. v. archidicomite.
 archiducissa. v. archiduchessa.
 archidox. v. archiduca.
 archiepiscopus. v. arcivescovo.
 archiepiscopus. v. arcivescovo.
 archimagirus. v. cusco.
 archimandrita. v. archimandrita.
 archipirata. v. corsale.
 archipresbyter. v. arciprete.
 archipresbyteratus. v. arcipretato.
 architectari. v. architetare.
 architectonice. v. architetto.
 architectura. v. architettura.
 architectus. v. architetto.
 architrucium. v. architrucio.
 archivium. v. archivio.
 archivium civile. v. archivio civile.
 archivium criminale. v. archivio criminale.
 arcus. v. arco.
 arcus arcuatus. v. arcobaleno.
 arcuari. v. arcobaleno.
 arcuatus. v. arco.
 arcula. v. arcaia, cassetta.
 arena trassatilis. v. timoto.
 arcum remittere. v. arca.
 arcum tendere. v. arco.
 arcus. v. arco.
 arcus intrinsecus. v. arco interno.

arcustrucium. v. arco all'istesso.
 arcustrucialis. v. arco all'istesso.
 arca. v. albero.
 ardens. v. ardente, cocente.
 ardentet. v. ardente, cocente.
 ardentior. v. ardente.
 ardere. v. abbruciarsi, ardere.
 ardor. v. ardore, arlura, vampa.
 ardor febrilis. v. caldori febre.
 arca. v. aja, campo, fonda fabbrica.
 arca mariana. v. piazza di S. Marco.
 arca parya. v. aja albero.
 arcafacere. v. inaridire, seccare, aridire.
 arcafactus. v. inaridito.
 arcaferi. v. inaridire.
 arclatz. v. arli.
 arena. v. arena.
 arenaceus. v. arena.
 arena fluvialis. v. arena di fiume.
 arena fossilis. v. arena di miniera.
 in arenam impactus. v. arenato.
 in arenam impingere. v. arenare.
 arenaria. v. arenaria, cava d'arena.
 arenarius. v. arena.
 arenato obductus. v. incrostato di calce.
 arenatus. v. arena.
 arenosus. v. arenoso.
 arenula. v. arena minuta.
 arefcere. v. seccare.
 argentarium. v. arca d'argento.
 argentarium. v. arca d'argento.
 supellex argentea. v. argenteria.
 argentus. v. argentino.
 argenti bractea. v. foglio d'argento.
 argenti fodina. v. argenteria.
 argenti spuma. v. letargio.
 argentina. v. argentea.
 argenteo inducere. v. inargentare.
 argenteo inductus. v. inargentato.
 argentum. v. argento con ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 argentum signare. v. battere la zecca.
 argentum tenuile. v. zela d'argento.
 argilla. v. creta.
 ex argilla. v. creta.
 ex argilla esse corpus. v. creta.
 argillofus. v. argilloso.
 argillula. v. creta.
 argonuta. v. argomenta.
 argumentari. v. argomentare.
 argumentum. v. argomento con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 in argumentum. v. legno.
 argus. v. argo.
 argute. v. argutamente.
 argutior. v. argutia.
 argutus. v. arguto.
 aridus. v. seccato.
 admodum aridus. v. seccato.
 aries. v. ariete, montone.
 arietinus. v. montone.

arimianum. v. stinid.
 arista. v. grano, rella.
 arma. v. arma con ivi moltissime locuzioni
 spectari a tal voce:
 arma capere. v. prender l'arma.
 armaramentarium. v. armaria.
 armpensarius. v. armajuolo.
 armare. v. armar.
 perarmare. v. arbarbene.
 armasolium. v. armarietto.
 armarius. v. armario.
 armatissima. v. armatissimo.
 armatorum copia. v. mastina.
 armatura. v. armatura.
 armatus. v. armato.
 megisarmatus. v. armato.
 femiarmis. v. armato.
 armenia. v. armenia.
 armiger. v. feudiere.
 armilla. v. maniglia.
 armilustrum. v. rassegna.
 armistitium facere. v. armie.
 armorum officina. v. armaris.
 armus. v. spalla.
 aromata. v. aromatato.
 arpyz. v. arpie.
 arrha, arrhabe. v. caparra.
 arrham dare. v. caparra.
 aridere. v. aggradire, gaudire.
 arripere. v. accchiappare, afferare.
 aliquid sibi arripere. v. aggrapparsi.
 arrogans. v. arrogante.
 arroganter. v. arrogantemente.
 arrogantia. v. arroganza.
 arrogantis plenus. v. arrogantissimo.
 ars. v. arte, officio.
 ars liberalis. v. arte liberale.
 ars vectoria. v. bastardo.
 arsenicum sublimatum. v. sublimato.
 arte. v. artificiosamente.
 arte, & situ. v. arte.
 artem illiberalam exercere. v. arte.
 artemisia. v. artemisia.
 artemon. v. vela grande.
 arteria. v. arteria, vena nel polso.
 arteria aspera. v. canna della gola.
 arthriticus. v. arretico.
 arthritus, morbus arthriticus. v. arretico, do-
 lere arretico.
 articularis. v. articolare, gottoso.
 articularis morbus. v. gotta.
 articularius. v. dolore arretico.
 articulatum. v. giuntura.
 articuli. v. vite.
 articulerum dolore affici. v. amonia.
 articulosus. v. giuntura.
 articulus. v. articolo, giuntura.
 articulus samentorum. v. giuntura.
 artifex. v. artefice.
 artificialis. v. artefiale.
 artificiosus. v. artefioso.

artificiosus. v. arte artificio.
 ex artus, & artificio. v. arte.
 artoceras. v. pasticcio.
 artobaganus. v. fritella.
 artus dilacerare. v. giuntura.
 artuum dilaceratio. v. giuntura.
 arula. v. alcarino.
 arum. v. gigaro.
 arum. v. herba di sopra.
 arundinaceus. v. canna.
 arundinetum. v. canna.
 arundinosa. v. canna.
 arundinibus regere. v. in canneto.
 locus arundinibus confusus. v. canna.
 arundo. v. canna.
 arundo indica. v. canna.
 arundo perforata. v. canna.
 arundo pascuaria. v. canna.
 arvens. v. campo arato.
 arx. v. socca con ivi la cui aggiunta tal voce
 v. castello.
 arxina mola arx. v. castello. fant. agiolo.

A. S.

A Sarum. v. affaro.
 A ascendere. v. montare.
 iterum ascendere. v. rimontare.
 ascensio. v. ascensione, salita.
 christi in caelum ascensio. v. ascensione.
 ascensus. v. ascota, salita, salita.
 ascia. v. ascia.
 asciare. v. asciare.
 ascitium. v. cattura.
 asculum. v. asculi.
 asella. v. asella.
 asellus. v. asello.
 asia. v. asia.
 asiana gens. v. asiani.
 asaticus. v. asiano.
 asilus. v. asila.
 asina. v. asino.
 asini pullus. v. asinello.
 asininus. v. asino.
 asinorum grex. v. asino.
 asinus. v. asino.
 asinus admittarius. v. asino stallato.
 asinus scutellus. v. asinaccio.
 asperagas. v. sparago.
 aspectio. v. guardare.
 aspectu indecorus. v. vistoso.
 aspectu puerilis. v. vistoso.
 primo aspectu. v. vista con ivi altri aggiun-
 ti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 aspectus. v. guardo, presenza.
 asper. v. rigido.
 subasper. v. ascerbata.
 aspera arteria. v. gola.
 aspere. v. aspramente.
 peraspere. v. aspramente.
 aspergere. v. aspergere.
 aspergillum. v. aspergola, spruzzamento.
 asperitas.

asperitas. v. asprezza, rigidità.
 asperius. v. aspramente.
 aspernabilis. v. dispreggevole.
 asperuari. v. schifare.
 aspernator. v. schifatore.
 asperime. v. asprissimamente.
 aspersio. v. aspergere, schizzare.
 asperfus. v. asperito.
 aspicerè. v. guardare con ivi varj aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 aspidis catulus. v. aspidetto.
 aspirare. v. aspirare.
 aspis. v. aspidio.
 asportare. v. portar via.
 clam asportare. v. trafugare.
 asportatus. v. portato via.
 asiare. v. arrostitire con ivi molte locuzioni appartenenti a tal voce.
 asstatio. v. arrostitimento, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 assectari. v. accompagnare corteggiando, corteggiare.
 assectatio. v. corteggio.
 assectator. v. corteggiano.
 assectatores. v. corteggio.
 assensus. v. consenso.
 assentiri alicui. v. acconsentire.
 nunc capitis assentiri. v. acconsentire con cenno di testa.
 simul assentiri. v. acconsentire insieme.
 assequi. v. arrivare, sopraggiungere.
 quem aliquis assequitur. v. arrivato.
 assertor. v. assermatore.
 assertrix. v. assermatrice.
 asseffio. v. asseffione.
 assessor. v. assessore.
 asseverantor. v. accertamente, assermativamente.
 asfidere. v. sedere appresso.
 assiduitas. v. continuamento.
 assignare. v. assegnare.
 assignatio. v. assegnamento, consegna.
 assignatus. v. assegnato.
 assilire. v. saltare adosso.
 assimulare. v. assomigliare.
 assimilatus. v. assomigliato.
 assis. v. bajocco.
 assistens. v. assistente.
 assistentia. v. assistenza.
 assistere. v. assistere.
 associari. v. conversare.
 associatio. v. conversare.
 assuefacere. v. avvezzare.
 illecebris assuefacere. v. avvezzare.
 assuere. v. cucire insieme.
 leviter assuere. v. appontare.
 leviter assutus. v. appontato.
 assuescere. v. avvezzare.
 illecebris assuescere. v. avvezzare.
 illecebris assuetus. v. avvezzo.
 assuetudo. v. avvezramento, assuefazione.
 assula. v. scaglia, scheggia, tavoletta.

assula marmorea. v. scheggia di marmo.
 assulatum scindere. v. scheggiare.
 assulosus. v. scheggioso.
 assultus. v. saltar adosso.
 assum. v. arrosto.
 assum suillum. v. arrosto di porco.
 assumere. v. assumere.
 assumptio. v. assunta.
 assurgere. v. alzarsi in piedi, levarsi in piedi, piede.
 ast. v. ma.
 astercopus. v. stella.
 astomus. v. bocca.
 astrolabium. v. astrolabio.
 astrologia divinatoria. v. astrologia giudicaria.
 astrologicus. v. astrologico.
 astronomia. v. astrologia.
 astronomice. v. astrologicamente.
 astronomus. v. astrologo.
 astrorum vis. v. influenza.
 astur. v. astore.
 asturco. v. china.
 astute. v. astutamente.
 perastute. v. astutamente.
 astutia. v. astutia.
 astutissimus. v. astutissimo.
 altissimo. v. alto.
 asymetrus, inconcinnus. v. sproportionato.

A T

A T. v. che.
 at at. v. bene bene.
 atlanta. v. atlanta.
 azavus. v. terzo.
 ater. v. atro.
 athanasius. v. atanasio.
 atheismus. v. ateismo.
 athenz. v. atene.
 atheus. v. ateo.
 athleta. v. atleta.
 atlanteus. v. atlantico.
 atlas. v. atlante.
 atomus. v. atomo.
 atque. v. e.
 atrata veses. v. sorrotto.
 atramentarium. v. calamajo.
 atramentum. v. inchiostro.
 atramentum coriarium. v. vetrivolo.
 atratus. v. corrotto.
 atrebatiorum peristromatum artifex. v. atrebatore.
 atrebatiorum peristromatum vis. v. atrebatore.
 atrebatum. v. arazzo.
 atreus. v. atreo.
 atricapilla. v. caponero.
 atricapillus. v. capello.
 atripex. v. atrepice.
 atrium. v. atrio, cortile.

atrocior.

atrocior . v. atroce .
 atrocissime . v. atrocissimamente .
 atrocissimus . v. atrocissimo .
 atrocitas . v. atrocità .
 atrociter . v. atrocemente .
 atrociosus . v. atrocemente .
 atrox . v. atroce .
 attactus . v. toccamento leggiero .
 attagena . v. francolino .
 attalica . v. broccati .
 vestis attalica crispans . v. broccato zicclo .
 attemperare . v. contemperare .
 attemperatus . v. contemperato .
 attentare aliquid . v. tentare .
 attentus . v. attentamente .
 attentio . v. attenzione .
 attentior . v. attento .
 attentus . v. applicato , attento .
 attenuare . v. impiccolire .
 attenuatio . v. affottigliamento .
 attenuatus . v. affottigliato con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 atteri . v. logorarsi .
 attexere . v. tessere .
 attingere . v. toccare con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 attondere . v. tofar tutto .
 attonsus . v. tofato tutto .
 attritio . v. attritione .
 attritus . v. attrito , logorò , scorticiatura .

A V

Avara . v. avara .
 avare . v. avaramente .
 avaregere . v. avarizzare .
 avarior . v. avaro .
 avarissimus . v. avarissimo .
 avaritia . v. avaritia .
 vir ingenti avaritia . v. avarone .
 avarus . v. avaro .
 anceps . v. cacciator d' uccelli , uccellatore .
 auclare . v. accrescere spesso .
 auclarium . v. giunta .
 auclarium adjuccere . v. giunta .
 auclificus . v. accrescitivo .
 auclio . v. incanto , vendita all' incanto .
 auclionari . v. incanto , vender all' incanto .
 auclior . v. accresciuto .
 auclor . v. autore .
 auclor classicus . v. autor classico .
 auclor levis . v. autore di poca stima ,
 te auclore . v. instigatione .
 aucloramentum . v. obligatione .
 aucloritas . v. autorità . v. superiorità .
 aucloritas iurisdicendi . v. potestà .
 patrum aucloritas . v. autorità de' santi padri .
 aucloritas pontificia . v. autorità papale .
 aucloritate florere . v. credito .
 aucloritate pradius . v. autorevole .

in alicujus auctoritate manere . v. stare .
 auctoritatem dare . v. autorizzare .
 auctoritatem imminuere . v. licenza .
 auctoritatem in aliquo tenere . v. autorità .
 auclus . v. accresciuto , ingrossato .
 aucupari . v. uccellare .
 aucupatrix . v. uccellatrice .
 aucupium . v. boschetto da uccellare , uccellagione .
 audacia . v. ardire .
 audacia impudens . v. ardire sfacciato .
 audacia inconsulta . v. ardire inconsiderato .
 audacia plenus . v. arditissimo .
 alicujus audaciam comprimere . v. abbassar l'ardire ad alcuno .
 audaciam reprimere . v. corripere .
 audacior . v. ardito .
 audacter . v. arditamente .
 audax . v. ardito .
 audens . v. ardire , arrischiato , franco .
 audentior fieri . v. ardire .
 audere . v. affidarsi , animo , ardire .
 audiendi sensu carere . v. sordo .
 audens . v. uudente .
 audime . v. modo .
 audire . v. ascoltare , esaudire , udire con ivi alcuni aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 audire attente . v. ascoltare .
 audire usque ad satietatem . v. ascoltare bene .
 bene audire . v. haver buon nome .
 male audire . v. haver cattivo nome .
 quod audiri potest . v. ascoltabile .
 audita eloqui . v. riferire .
 auditor . v. uditore .
 auditorium . v. udienza .
 auditorium frequens . v. udienza grande .
 auditos . v. ascoltato , udito con ivi alcuni aggiunti a tal voce . sub audiam cadens . v. udibile .
 avellere . v. staccare , strappare .
 avena . v. vena .
 averfa manu incussus ensus . v. roverscio .
 panni averfa frons . v. roverscio .
 averfandus . v. abborire .
 averfum . v. roverscio .
 alicui averfus . v. spalla .
 avertere . v. divertire .
 alio sermonem avertere . v. divertire .
 imminentem alicujus calamitatem avertere . v. divertire .
 avertere se . v. voltar le spalle .
 aves . v. uccellame .
 aves altilis . v. uccelli .
 aves palmpedes . v. uccelli .
 auferre . v. levare .
 aufugere . v. scampare .
 augens . v. accrescere .
 augere . v. accrescere , propagare .
 immodice augere . v. millantare .
 augeri . v. accrescersi .
 augmentum . v. accrescimento .

augur . v. augure .
 augurium . v. augurio .
 augusta . v. augusta .
 augustus . v. augusta .
 avia . v. nonna .
 proavia . v. bisavola .
 aviarium . v. uccelliera .
 aviarius . v. uccelliere .
 avicula . v. uccelletto .
 avicula depumis . v. uccelletto senza penne .
 avide . v. affettatamente , bramosamente ,
 ingordamente .
 avidior . v. bramoso .
 avidissime . v. bramosamente .
 avidissimus . v. bramosissimo .
 aviditas . v. bramò , ingordigia .
 aviditatem incitare . v. aguzzare , l' appetito .
 avidus . v. bramoso , ingordo .
 avis . v. uccello con ivi molti aggiunti a tal
 voce .
 avis externa . v. stiva .
 avis magna . v. uccellaecio .
 avitus . v. avò .
 aula . v. consiglio , corte , sala .
 aula magna . v. salone .
 aula pontificia . v. corte del Papa .
 aula regia . v. corte del re , sala reggia .
 aula . v. paramenti .
 aulzum . velum ostiarium . v. portiera .
 aulzum arabaticum . v. arazzo .
 aulica calliditas . v. corteggiato .
 aulice . v. corteggiatamente .
 aulicum agere . v. servire in corte .
 aulicus . v. corteggiato .
 aulicus puer . v. paggio .
 aula . v. falsetta .
 avocatio a molestiis . v. allontanamento da fa-
 stidj .
 avolare . v. volar via .
 aura tenuis . v. aera .
 aurata . v. orata .
 auratum . v. indoratura .
 auratus . v. indorato .
 aure altera captus . v. sordo .
 in aurem dicere . v. parlare all' orecchio .
 in aurem locutio . v. parlare all' orecchio .
 in aurem loquens . v. parlare all' orecchio .
 aures præbere . v. attendere .
 aures excutere . v. sbattere .
 aures obtundere . v. intronare .
 aurescere . v. oro .
 aureus . v. aureo , feudo .
 auri , vel opum fames . v. desiderio delle ric-
 chezze .
 auribus captare . v. star a sentire .
 aurichalci faber . v. ottonaro .
 exaurichalco . v. ottone .
 aurichalcum . v. ottone .
 auricula infima . v. orecchia .
 aurifex . v. orifice .
 aurifexina . v. orifice .
 auriga . v. carrozziere .

aurigare . v. guidar la carrozza .
 auripigmentum . v. arsenico , orpimento .
 auris . v. orecchia con ivi molti aggiunti , e
 locuzioni spettanti a tal voce .
 auriscalpium . v. nettorecchi .
 auritus . v. orecchiuto .
 aurium excussio . v. sbattere .
 aurosus . v. oro .
 aurora . v. alba con ivi molte locuzioni ad ef-
 fa spettanti .
 aurum . v. oro con ivi molti aggiunti a tal vo-
 ce .
 aurum textile . v. tela d' oro .
 auscultatio . v. ascoltazione .
 subsauscultatio . v. ascoltamento .
 auster . v. austro , vento .
 austere . v. austeramente .
 austeritas . v. austerità .
 austerus . v. austero .
 australis . v. australe .
 cælum est austrinum . v. austro .
 aut . v. o , overo .
 authentice . v. autenticamente .
 authenticum facere . v. autenticare .
 autographum . v. originale .
 autumnalis . v. autunnale .
 exitus autumnalis . v. autunnale .
 autumnitas . v. autunnale .
 autumnitas prima . v. autunnale .
 autumnus . v. autunno .
 avulsio . v. staccare , strappare .
 avulsus . v. strappato .
 avunculus . v. zio da canto di padre .
 avunculus magnus . v. zio di mia madre .
 avus . v. avo .
 avus maternus . v. avo materno .
 avus paternus . v. avo paterno .
 auxiliarius . v. ajutativo .
 auxiliatrix . v. adiutrice .
 auxiliij datio . v. ajutamento .
 aliquid auxiliij dato . v. ajutare qualche go-
 co .
 auxilio non parere . v. ajutarsi .
 auxilium . v. ajuto con ivi molte locuzioni
 spettanti a tal voce . v. appoggio .

A X

Axioma . v. massima .
Axis . v. asse .
 axis terræ . v. diametro della terra .
 azungia . v. sorgia .

A Z

Azimus . v. azimo .

B A

Babylon . v. babilonia .
 babylonicus . v. babilonico .
 babylonius . v. babilonio .

baeca. v. coccola.
 baccalaureus. v. baccelliere.
 baccanalia. v. bacco, carnevale.
 baccanassa vivere. v. carnevale.
 baccario. v. carnevale.
 baccatus. v. coccola.
 arbor baccifera. v. coccola.
 baccula. v. coccoletta.
 baccus. v. bacco.
 bacellus. v. bastoncello.
 baculifictus. v. bastonato.
 baculus. v. bastone.
 baculus cornatilis. v. bastone fatto al tor-
 no.
 batrica. v. granata.
 bajulus. v. facchino.
 balana. v. balana.
 balani ostreae. v. dattili marini.
 balare. v. belare.
 balatus. v. belamento.
 balaustrum. v. balaustra.
 balbe. v. balsamente.
 balbuties. v. balizza.
 balbus. v. balbo.
 vir balbus. v. balbo scilinguato.
 balbutire. v. balbettare, tartagiare.
 baleares. v. majorica, e minorica.
 balearici. v. majorikini, e minorikini.
 ballista. v. balestra.
 ballistarium. v. balestriera, saettiera.
 ballistrarius. v. balestratore.
 balneator. v. bagni, stufarolo.
 balsamo condire. v. imbalsamare.
 balsamolinitus. v. imbalsamato.
 balsamum. v. balsamo.
 balteus. v. cinta di spada.
 baptisma. v. battesimo.
 baptisimalis. v. battesimale.
 aqua baptisimalis. v. battesimale.
 baptismo renasci. v. battezzarsi.
 baptismo renatus. v. battezzato.
 non baptizatus. v. battezzato.
 baptizandus. v. battezzare.
 baptizans. v. battezzare.
 barachrum. v. baratro.
 barba. v. barba con ivi diversi tocchini
 spettanti a tal voce.
 Barbara. v. barbara.
 barbare. v. barbaramente.
 barbaria. v. barbaria.
 barbaricus. v. barbaresco.
 barbaries. v. barbaria.
 barbarismum facere. v. barbarismo.
 barbarismus. v. barbarismo.
 barbarus. v. barbaro.
 barbarus sermone. v. barbaro di favella.
 barbarulus. v. barbattello.
 barbarus. v. barbato.
 magis barbarus. v. barbato.
 polix barbarus. v. barbato assai.
 barbitus. v. violone.
 barbula. v. barbeta.

bardus. v. maccherrone.
 barium. v. bari.
 baro. v. barone.
 baronis jus. v. baronaggia.
 barrire. v. barrire.
 barius. v. barrito.
 basilica. v. basilica.
 basilica vaticana. v. chiesa di s. pietro.
 bafis. v. bafe.
 batavi. v. holandesi.
 batavia. v. holandese.
 batillum. v. badile.
 bavaria. v. baviera.
 bavarus. v. bavero.

B E

BEare. v. beare.
 beari. v. bearsi.
 beate. v. beatamente.
 perbeate. v. beatamente.
 beatificus. v. beatifico.
 beatis adscribere. v. beatificare.
 beatissime. v. beatissimamente.
 beatissimus. v. beatissimo.
 beatitudo. v. beatitudine.
 beatus. v. beatamente.
 beatus. v. beato.
 perbeatus. v. beato.
 perbeatum facere. v. beare molto.
 perbeatum fieri. v. bearsi molto.
 in ordinem beatorum adscriptio. v. bea-
 tificazione.
 inter beates adscriptus. v. beatificato.
 belga. v. fiamento.
 belga. v. borgognoni.
 belgium. v. andra.
 bellaria. v. confettione, confettura, postpa-
 sto.
 bellator honorarius. v. venturiero.
 ballatrix. v. guerriera.
 belli instrumentum. v. arnese da guerra.
 bellicosus. v. bellicoso.
 bellicus. v. guerriero.
 bello capere. v. prender in guerra.
 bellus. v. bestia.
 bellus iugens. v. bestione.
 belluinus. v. bestiale.
 bellum. v. guerra con iui alcuni aggiunti e lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 belluosus. v. bestiam.
 bellus homo. v. galantuomo.
 benedicens. v. benedire.
 benedicere. v. benedire.
 benedictinus. v. benedettino, e di s. bene-
 detto.
 benedictio. v. benedictione.
 benedictus. v. benedetto.
 beneficij collatio. v. beneficamento, bene-
 ficenza.
 beneficium affectus. v. beneficente, favori-
 to.

beneficio officere. v. beneficiare.
 beneficium. v. beneficio, piacere.
 beneficium conferre. v. fare.
 beneficium recipere. v. beneficiare.
 beneficium reddere. v. beneficiare.
 beneficus. v. beneficare.
 benemerita. v. benefattrice.
 benemeritans. v. benemerito.
 bene precari. v. benedire.
 bene tecum agitur. v. benisti.
 benevalere. v. essere.
 beneventum. v. benevento.
 benevolentia. v. benevolezza.
 benevolentior. v. benevolo.
 benevolentissimus. v. benevolissimo.
 benevolus. v. affettuoso, benevolo.
 benigna alicui facere. v. liberalità.
 benigne. v. cortesemente.
 perbenigne. v. cortesemente.
 benigne excipere. v. accettare cortesemente.
 benignissimus. v. benignissimo.
 benignitas. v. accoglienza, benignità.
 benignus. v. benigno.
 bergomas. v. bergamasco.
 bergomum. v. bergamo.
 berillus. v. berillo.
 bernardinus. v. bernardino.
 bestia veterina. v. bestia da soma.
 ad bestias aliquem dare. v. gettare.
 bestiola. v. bestiuola.
 beta. v. bietta.
 betaceus. v. bietola.
 beta satua. v. bietola sciapita.
 beta hortensis. v. bietola domestica.
 betonica. v. bettonica.

B E

Bibax. v. bevanda.
 bibere. v. bere.
 bibere liberaliter. v. bere assai con ivi molte
 locuzioni spettanti a tal voce.
 biblia. v. bibbia.
 biblicus. v. bibbia.
 biblocella. v. colla da libri.
 bibliopola. v. librajo.
 bibliotheca. v. libreria.
 bibliotheca custos. v. bibliotecario, librajo.
 bibliothecalis. v. libreria.
 bicornis. v. corno.
 bidens. v. bidente, zappa a due denti.
 biduanus. v. giorno.
 biduum. v. giorno.
 biennium. v. anno, biennio.
 bifariam. v. Due, Parte.
 bifidus. v. scisso in due parti.
 bifurcus. v. biforcuto.
 biga. v. carrozza a due cavalli.
 bigamia. v. bigamia.
 bigamus. v. bigamo.
 bigis vehi. v. andare in carrozza a due caval-
 li.

bilinguis. v. bilingue, lingua.
 biliolus. v. colerico.
 bilis. v. bile, collera con ivi alcuni aggiunti
 a tal voce.
 bilis atra. v. malinconia.
 bimembris. v. membro.
 bimensis. v. mese.
 bimus. v. anno.
 binocetium. v. notte.
 bipalmis. v. palmo.
 bipartitus. v. diviso.
 bipennis. v. accetta da due tagli.
 bipes. v. piede.
 bis. v. volta.
 bisellium. v. banco da due.
 bisinus. v. bisso.
 biffus. v. bisso.
 bitumen. v. bitume.
 bituminatus. v. bituminato.
 biturgia. v. borgo san sepolcro.
 bivium. v. bivio.

B L

Blande. v. vezzosamente.
 blandiloquus. v. parlare.
 blandimenta epularia. v. carezze.
 blandimentum. v. accarezzamento.
 blandiri. v. accarezzare.
 inter se blandiri. v. accarezzarsi l'un l'altro.
 sublandiri. v. accarezzare alquanto.
 blandiri sibi. v. compiacersi.
 blanditix. v. vozia.
 blanditix pueriles. v. cacabaldose.
 blanditix corrumpere. v. accarezzare troppo.
 blanditix corruptus. v. accarezzato troppo.
 blanditor. v. accarezzatore.
 blanditus. v. vezzoso.
 blasphemare. v. bestemmare.
 blasphematio. v. bestemmazione.
 blasphematus. v. bestemmiato.
 blasphemia. v. bestemmia.
 blasphemia hereticalis. v. bestemmia ereticale.
 blasphemus. v. bestemmiatore.
 blaterare. v. ciarlare.
 blatero. v. ciarlatore.
 blatum. v. blatto.
 blatta. v. verme, che rode i libri.

B O

Boarius. v. burio.
 boletus. v. prugnolo.
 bolum sumere. v. boccone.
 bolus. v. boccone.
 bombardia. v. bombardia.
 bombycina vestis. v. ormifino.
 bombycinum. v. Taffetà.
 bombycinus. v. baco.
 bombyx. v. baco.

bona . v. havere .
 bonam in partem accipere . v. havere
 boni precatio . v. benedire .
 bonitas . v. bontà .
 bonitatis altitudo . v. abbiſſe di bontà .
 bono loco eſſe . v. ſtar a buon termine .
 bononia . v. bologna .
 bononiensis . v. bologneſe .
 bonorum diſtractio . v. alienatione .
 bonum . v. bene con ivi varj aggiunti , e locuzioni ſpettanti a tal voce .
 bonus . v. buonq con ivi molte locuzioni a tal voce ſpettanti .
 perbonus . v. dabbene .
 borealis . v. aquilonarè .
 borolum . v. barletta .
 bos . v. bue con ivi moltiffimi aggiunti a tal voce .
 bos piger . v. buaccò .
 bos vaſtus . v. buaccia .
 bos vetula . v. vacca vecchia .
 bozella . v. cacio fatto nell'otre .

B R

B Rabantia . v. brabantè .
 brachia . v. brazza , vite .
 brachia nudare . v. ſbracciare .
 brachiale . v. bracciale .
 fulcimenum brachiale . v. bracciaiuola .
 brachiale luſorium . v. bracciale .
 brachijs circumdare . v. abbracciare da troho , o ſimile .
 brachijs nudatis . v. ſbracciam .
 brachiolum . v. bracciolino .
 brachium . v. braccio con ivi diverſe locuzioni ſpettanti a tal voce .
 bractea . v. orpello .
 bractea inducere . v. orpellare .
 bractearius . v. brattolo .
 braſſica . v. cavolo con ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 braſſica rum cyma . v. broccoli .
 bravium . v. palio .
 brevi . v. breve , di corto , preſto , tempo .
 quam brevi perire . v. breviffimo .
 breviarium . v. breviario .
 breviculus . v. breve .
 brevilquens . v. breve nel parlare .
 brevilquens . v. brevità nel parlare .
 brevis . v. breve , piccolo .
 perbrevis . v. breve .
 breviffimus . v. breviffimo .
 brevitatis gratia . v. brevità .
 breviter . v. abbreviatamente , brevemente .
 britannia . v. inghilterra .
 britannicus . v. ingleſe .
 brixia . v. breſcia .
 brutus . v. bruto .
 bruxella . v. bruffeles .
 bryg ianum . v. bracciano .

B Uacim . v. buinamento .
 bubalinus . v. bufolino .
 caro bubalina . v. bufolino .
 bubatus . v. bufalo .
 buho . v. barbagnani , bufo , temone .
 bubula caro . v. vaccina .
 bubulcitari . v. biſfolco .
 bubulcus . v. biſfolco , vaccajo .
 buccinae ſonitus . v. ſuono .
 buccula . v. buſſa .
 bucella . v. bocconcello .
 bucephalus . v. bucefalo .
 bucula . v. viſera dell'elmo .
 buda . v. buda .
 bufo . v. roſpo .
 bufo magnus . v. roſpaccio .
 buſunculus . v. roſpetto .
 bugloſſum . v. borrana .
 bulga . v. bolge .
 bulla . v. bolſa .
 bullare . v. ſonaglio .
 bupreſtis . v. bupreſti .
 burdigala . v. bordeos .
 burgundia . v. borgogna .
 buſſetum . v. buſſeto .
 burna . v. budua .
 butyrum . v. burro , butiro con ivi molti aggiunti a tal voce .
 buxus . v. buſſo .
 buxifer . v. buſſifero .
 buxus . v. buſſo .
 byſus . v. renſo .

C A

C Acare . v. cacare .
 cachecticus . v. diſpoſto .
 cachinnari . v. rider forte .
 cachinnatio . v. rider forte .
 a cacodamone invadi . v. ſpiritarſi .
 cacuminare . v. cima .
 cacuminatus . v. cima .
 cacus . v. caco .
 cadaver . v. cadavere .
 cadaverofus . v. cadaverofò .
 cadaverum odor . v. puzze de' morti .
 cadere . v. cadere con ivi molte locuzioni ſpettanti a tal voce , rovinare , ſcadere .
 caduceator . v. amlaſciator di pace .
 caducus . v. cadevole , caſanuccio , labile , temporale .
 cadus . v. barile .
 cacare . v. accecare .
 cacati . v. accecati .
 cacatus . v. accecato .
 cæcigena . v. cieco nato .
 cæcior . v. cieco .
 cæcillus . v. cecchiſſimo .
 cæcitas . v. cecità .

mentis cecitas. v. cecità d' intelletto.
 cecitatem sibi concilicere. v. acceccarsi da se
 spontaneamente.
 ceco casu. v. ciecamente.
 cecum visum restituere. v. illuminare un
 cieco.
 ceculus. v. cichetto.
 cecus. v. cieco.
 femicacus. v. cieco.
 cedere ad necem. v. battere uno fino alla
 morte.
 acriter cedere. v. battere uno ben bene.
 aliquatenus cedere. v. batter un poco.
 flagello cedere. v. battere con la frusta.
 cædis. v. macello, uccisione.
 celare. v. scolpire.
 celare aliquid in monumentum. v. scolpire.
 celator. v. scultoro.
 celatura. v. scultura.
 celatus. v. scolpito.
 celare. v. intagliare.
 celator. v. intagliatore.
 celatura. v. intagliatura.
 celatus. v. intagliato.
 celebs. v. celibe.
 calibatus. v. celibato.
 cementarius. v. muratore.
 cæpa. v. cipolla.
 cæpa ascalonia. v. scalogna.
 cæpina. v. cipollero.
 cæpula. v. cipollerta.
 cæremoniz. v. ceremonie.
 cæremoniarum curatio. v. cerimoniaio.
 cæremoniarum præfessus. v. maestro di ceri-
 monie.
 cæremoniarum præpositus. v. cerimoniaiere.
 cæruleus. v. turchino.
 cæruleus color. v. ultramarino.
 cæsar. v. cæfare.
 cæsaranguista. v. saragozza.
 cæfareæ. v. cæfareæ.
 cæfareus. v. cæfariano.
 cæfaries promissa. v. zazera lunga.
 cæsim. v. taglio.
 cæsim percutere. v. colpo.
 cæsius. v. gatto.
 cæsus ad necem. v. battuto.
 acriter cæsus. v. battuto.
 virgis cæsus. v. battuto.
 de cætero. v. restante, resto.
 cæperoquei. v. ma.
 cæja. v. caja.
 cæjeta. v. gaeta.
 cælaber. v. calabrese.
 cælabria. v. calabria.
 cælabricus. v. calabrese.
 cælami fissura. v. penna.
 cælamitas. v. calamità, disgratia, miseria.
 calamitose. v. calamitosamente.
 calamitosus. v. calamitoso.
 magis calamitosus. v. calamitoso.
 summe calamitosus. v. calamitosissimo.

calamotta. v. calamotta.
 calamum concinnare. v. temperare.
 calamum intingere. v. penna.
 calamus. v. penna da scrivere, stilo.
 calamus paratus. v. penna temperata.
 calanthis. v. cuffia.
 calcar. v. sprone.
 calcar crure eminenti. v. sprone.
 calcare. v. calpestare.
 uvam pedibus calcare. v. pestar l'uva.
 calcaria fornax. v. calce.
 calcari concitatus. v. spronato.
 alcus calcari factum. v. spronare.
 calcaris ictus. v. spronata.
 calcator. v. pestatore.
 calcatorium. v. vasca.
 calcatus. v. calce, pesto.
 calceamen. v. calzare.
 calceare. v. calzare, ferrare.
 calceare se. v. calzarsi.
 calcearium. v. calzaumento.
 calceatorium. v. calzatojo.
 calceatus. v. calzato, ferrato.
 calceatus æstivus. v. calzare da estate.
 calceatus hybernus. v. calzare da verno.
 calceatus muliebris. v. calzare da donna.
 calcei ostragulum. v. tomaia.
 calcei pars averfa. v. calcagnuolo.
 calce obducere. v. incalcinare.
 calce obductus. v. incalcinato.
 calceolus. v. scarpetta.
 calceorum, vel tibiarum detractio. v. scalta-
 mento.
 calceos inducere. v. scarpa.
 calceos sibi detrahere. v. scalzarsi.
 calce, vel calcibus aliquem petere. v. cal-
 cio.
 calceus. v. scarpa.
 calceus fenestratus. v. scarpa intagliata.
 calceus lineus. v. scarpino.
 calceus uetus. v. ciabatta.
 calciarius. fornaciajo di calce. v. calce.
 calcis ictus. v. calcio.
 calcitrare. v. calcitrare.
 calcitratus. v. calcitramento.
 calcitrosus. v. calcio, calcitroso.
 calculator. v. abbachiere, abbachista.
 calculatrix. v. abbachiera, computatrice.
 calculi vitium. v. maldj pietra.
 calculosus. v. pietra, renella.
 calculum adjicere. v. votare, voto.
 calculus. v. pietra, renella.
 calefacere. v. riscaldare, scaldare.
 aliquantulum calefacere. v. scaldare.
 calefactio. v. riscaldamento, scaldamento.
 calefactorius. v. riscaldativo.
 calefactus. v. riscaldato.
 calefieri. v. riscaldarsi.
 calendæ. v. calende, giorno.
 calendarium. v. calendario.
 calendatim. v. mese.
 calere. v. caldo.

calefcere. v. caldo.
 calidior. v. caldo.
 calidissimus. v. caldissimo, cocentissimo.
 calidus. v. caldo.
 caligare. v. oscurarsi.
 caligine tegi. v. caliginoso.
 caliginosior. v. caliginoso.
 caliginosus. v. caliginoso.
 caligo. v. caligine.
 callere. v. sapere.
 callefcere. v. incallire.
 callidior. v. pratico.
 callidissimus. v. astutissimamente.
 callidissimus. v. praticchissimo.
 calliditas-uti. v. astuzia.
 callosus. v. callo.
 callum. v. callo.
 calo. v. bagaglione.
 calopodiolum. v. zoccolo.
 calopodiorum opifex. v. zoccolajo.
 calopodium. v. zoccolo.
 calor. v. caldo con ivi molti aggiunti a tal voce.
 calore corrumpere. v. scaldare.
 calore corrumpi. v. scaldarsi.
 caltha. v. calta; viola gialla.
 calva mulier. v. calva donna.
 calvaria. v. teschio.
 calvaster. v. calvetto.
 calvescere. v. calvo.
 calvinianus. v. calviniano.
 calvinus. v. calvino.
 calvithum. v. calvezza.
 calvitium imputum. v. calvezza.
 calumnia. v. calunnia.
 calumniari. v. calunniare.
 calumniator. v. calunniatore.
 calumniatrix. v. calunniatrice.
 calumnias appetitas. v. calunniato.
 calvum facere. v. calvo.
 calvum. v. calvo.
 magis calvus. v. calvo.
 summe calvus. v. calvissimo.
 calx. v. calcagno, calce con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 calyculus. v. calicetto, guscetto.
 calix. v. bottone del fiore, calice, fiore.
 calyx cochlear. v. guscio.
 calyx geminis textus. v. calice tempestato di pietre pretiose.
 calyx pulvinatus. v. guscio molle.
 camelarius. v. camelaio.
 camelinus. v. camellino.
 camelus. v. camelo.
 camera arundinea. v. volta di canna.
 camerare. v. volta.
 cameratus. v. volta.
 camilla. v. camilla.
 camillus. v. camillo.
 caminorum emundator. v. spazzacamino.
 caminus. v. camino.
 campana. v. campana con ivi varie locuzioni

spettanti a tal voce.
 campana magna. v. campanone.
 campanam pulsare. v. sonare doppio.
 campanam pulsare. v. sonare la campana.
 campanarius faber. v. campanaro.
 campanarius pulsator. v. campanaro.
 campus. v. campagna.
 caniculus. v. canaletto.
 canalis. v. canale.
 canalis struclilis. v. canale murato.
 canarius custos. v. canattiere.
 cancellarius. v. cancellero.
 cancellatus. v. cancellato.
 cancelli. v. cancello.
 cancelli ferrei. v. cancello di ferro, ferrate.
 cancelli lignei. v. cancello di legno.
 cancellis eludere. v. cancellare.
 cancer. v. cancro, cancro, gnachio.
 cancer fluvialis. v. granchio di fiume.
 cancer marinus. v. granchio di mare.
 cancrare. v. granchio.
 candefacere. v. infiammare.
 candela. v. candela.
 candelabrum. v. candeliera.
 candela cerea. v. candela di cera.
 candela ingens residuum. v. moccolone.
 candela residuum. v. moccolo.
 candela tenuiculum residuum. v. moccoletto.
 candelam emungere. v. candela.
 candela sebacea. v. candela di sevo.
 candelifex. v. candela.
 candelula. v. candelotta.
 candens. v. infiammato.
 candescere. v. infiammarsi.
 candidior. v. bianco.
 candidissimus. v. bianchissimo.
 candor. v. bianchezza.
 canem immiscere. v. accanare.
 canendo vocem crispare. v. trillo.
 canere. v. cantare con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 modulate canere. v. musicare.
 canere. v. canuto.
 canescere. v. incanutire.
 cani. v. capelli canuti.
 canicula. v. canicola.
 canicularis. v. canicolate.
 canino more. v. canino.
 caninum cubile. v. canile.
 caninus. v. canina.
 canis. v. cagna, cane con ivi moltissimi aggiunti ad esse voci.
 canis leporaria. v. levriera.
 canis leporarius. v. levriere.
 canis sagax. v. bracco.
 canistrorum factor. v. canestro.
 canistrum. v. canestro.
 canitiem facere. v. incanutire.
 canities. v. canitie.
 canities pramatura. v. canitie lanana tempo.
 canum nativitas. v. nascere.
 canabina tela. v. canavaccio.

cannabines. v. canapa.
 cannabis. v. canapa.
 canon. v. livello.
 canon ecclesiæ. v. canone della chiesa.
 canonicatus. v. canonicato.
 canonicus. v. canonico.
 cantabilis. v. cantabile.
 cantare. v. cantare, gallina.
 cantatio. v. cantare.
 cantator. v. cantatore.
 cantatrix. v. cantatrice.
 cantatus. v. cantato.
 cantharis. v. cantarella.
 canticum. v. cantico.
 canticum virginis. v. magnificat.
 cantilena potoria. v. canzone con cui s'ac-
 comagnano brindisi.
 cantio. v. canzone.
 cantio lugubris. v. canzone da morti.
 cantio obscena. v. canzone lasciva.
 cantio repetita. v. ricantato.
 cantio saltatoria. v. ballata.
 cantor. v. alla voce cantare.
 cantoreulus. v. cantorello.
 cantor gravissimus. v. basso.
 cantor subacutus. v. contralto.
 cantus. v. canto.
 canum vestigatorum custos. v. bracciere.
 canus. v. canuto.
 magis canus. v. canuto.
 præcanus. v. canuto inanzi tempo.
 caos. v. caos.
 capacitas. v. capacità.
 capax. v. capace con ivi alcune locuzioni spec-
 tanti a tal voce.
 capella. v. capretta.
 caper. v. becco, caprone, somnicaper. v. be-
 co.
 capere. v. capire, pigliare.
 capillamentum. v. capellamento.
 capillator frons. v. ciuffo.
 capillatus occipitium. v. ciuffo.
 capillatus. v. capelli.
 capilli mentiti. v. pelucca.
 capillorum mutua laceratio. v. accapiglia-
 mento.
 capillorum reciproca sublaceratio. v. accapi-
 gliamento di poco momento.
 capillos invicem subvellere. v. accapigliarsi
 un poco.
 capillos perturbare. v. arruffare.
 capillum sibi evellere. v. pelarsi la testa.
 involare in capillum. v. pigliare.
 capillus. v. capello, ed ivi molti aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce.
 capistrare. v. capestro, incapestrare.
 capistratus. v. capestro, incapestrato.
 capistro solvere. v. scapestrare.
 capistrum. v. capestro.
 capita. v. bocche, punto d' oratione.
 capitale est. v. testa.
 capitalis. v. capitale.

capitaliter. v. capitalmente.
 capitatus. v. capitato.
 capitellum. v. capicello.
 capite plectere. v. giustificare.
 capite truncatus. v. decapitato.
 qui dejectus est capite. v. tracolato.
 salvo capite. v. vita.
 capitis amputatio. v. decapitamento.
 capitis damnare. v. sentenziare.
 capitis dejectio. v. tracollo.
 capitis iudicium. v. processo criminale.
 capitis tegmen. v. beretta con ivi alcune lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 capitulinus. v. campidoglio.
 capitofium. v. campidoglio.
 capitulum. v. capitolo.
 capra. v. capra.
 capra mutila. v. capra senza corna.
 caprarius. v. caprazzo.
 capratum extorior. v. capra.
 capra sylvestris. v. capra salvatica.
 caprea. v. capria.
 capreolus. v. caprio, orecchia, viniccio.
 capricornus. v. capricorno.
 caprificus. v. caprifico, fico salvatico.
 caprigenus. v. capra.
 caprile. v. caprareccia, manda di capre.
 caprimulgus. v. mugnitoro.
 caprinum textile. v. ciambelotto.
 caprinus. v. caprino.
 captare amorem aliojus. v. amoreggiare.
 captivi. v. schiavo.
 captivitas. v. cattività, prigionia, schiavi-
 tudine.
 captivum detineri. v. schiavo.
 captivum facere. v. schiavo.
 captivus. v. prigionia, schiavo.
 captura. v. presa.
 cavæ, junctæque manus utriusque captura.
 v. giomella.
 captus. v. pigliato, predato, reso.
 captus ab hostibus. v. schiavo.
 captus membris. v. attratto.
 membris omnibus captus. v. stroppiato.
 capuli pœnum. v. pomo di spada.
 capulum gladij. v. elsa.
 capulus. v. manico di spada.
 capus. v. cappone.
 caput. v. capitolo, capolino, principale, te-
 sta ed ivi molti aggiunti, e locuzioni spec-
 tanti a tal voce.
 per caput. v. per vita tua.
 caput abscindere. v. decapitare.
 caput demittere. v. tracolare.
 character. v. carattere, mano.
 carbafina præfulavis. v. roccheste.
 carbo candens. v. carbone acceso.
 carbo emortuus. v. carbone smozzato.
 carbonaria. v. carboni.
 ara carbonaria. v. carbonaro.
 carbonarius. v. carbonaro.
 carbones. v. carboni.

carbua-

carbunculus . v. carboncello .
 carcer . v. prigione .
 carcerē liberare . v. scarcerare .
 carcere liberatus . v. scarcerato .
 in carcerem conijcere . v. carcerare .
 carceres , v. muffa .
 carceris custos . v. prigioniere .
 carcer secretior . v. segreta .
 cardiacus . v. cardiaco , cuore .
 cardinalatus . v. cardinalato .
 cardinalis . v. cardinale , gangaro .
 cardinalitius . v. cardialitio .
 cardine amotus . v. sgangherato .
 cardine convellere . v. sgangherare .
 revulso a cardine . v. sgangheramento .
 cardini aptatus . v. gangherato .
 cardo . v. gangaro , polo .
 cardoceli summus . v. polo artico .
 cardo mobilis . v. bandella .
 carduelis . v. calderino , cardello .
 car ductum . v. carcioffoletto .
 carduus . v. cardo .
 carduus sativus . v. carcioffo .
 carduus stellatus . v. cardo stellato .
 care . v. caramento .
 carectum . v. carice .
 carere . v. havere .
 carex . v. carice .
 cariem sentire . v. tariare .
 caries . v. tarlo .
 carillus . v. macina di sopra .
 carina . v. fondo di barca .
 carior . v. caro .
 cariosus . v. tarlato .
 caritas cibaria . v. caseola di vectovaglie .
 caritas frumentaria . v. caseola di grano .
 carius fieri . v. montare .
 carmelitanus . v. carmelitano .
 carmelus mons . v. carmelio .
 carmen . v. verso .
 carmen intercalare . v. interposto .
 carmen magicum . v. incantamento .
 carmen mutilum . v. verso mozzo .
 carminans . v. scardassiere .
 carminare . v. scardassare .
 carmina sacra . v. lodi spirituali .
 carminatio . v. scardassamento .
 carminum liber . v. libro di poesia .
 carnes cibarias . v. caruaggio .
 carne spoliatus . v. spolpato .
 carnifex . v. boja .
 carnificinae locus . v. giustitia .
 carnificinam exercere . v. boja .
 carnificinus . v. boja .
 carnivorus . v. carnajuolo .
 carnorum regio . v. carniola .
 carnosus . v. carnosio .
 caro . v. carne , edivi moltissimi aggiunti a tal voce .
 caro agnina . v. agnello .
 caro morticina , cadaver fetidum . v. carogna .
 carpentarius . v. carrozzai .

carperē , v. criticare , spizicare .
 carperē aliquem . v. tacciare .
 carpineum lignum . v. carpine .
 carpineus . v. carpine .
 carpinus . v. carpine .
 carpum , carpi , orum . v. carpi .
 cartilago . v. cartilagine . tenerume .
 carus . v. caro .
 aliquantum carus . v. caro .
 caryophyllo conditus . v. garofanato .
 caryophyllus . v. garofano .
 caryota . v. dattilo .
 caseale . v. caciara .
 casearius . v. caciariolo .
 caseo attrito dapes aspergere . v. incaciare .
 caseus . v. cacio con iui molti aggiunti a tal voce .
 caseus autumnalis . v. ravaggiolo .
 caseus secundus . v. ricotta .
 casia . v. cassia .
 casia fistularis . v. cassia in canna .
 incidere in casses . v. rete .
 cassianus . v. cassiano .
 cassum , & nullum . v. casso , emillo .
 castanea . v. castagna .
 castaneae asae . v. caldarroste .
 castanea echinata . v. castagna spinosa .
 castaneae molles . v. caldallese .
 castanearum assarum venditor . v. caldaro-
 stajo .
 caste . v. castamente .
 castella . v. castiglia .
 castellum . v. fortino .
 castimonia . v. castità .
 castitatem colere . v. castità .
 castor . v. castore .
 castra . v. alloggiamento de' soldati .
 castrabilis . v. castrare .
 castra habere . v. accampato .
 castra locare . v. accampare , rizzare i padiglioni .
 castrametatio . v. accampare .
 castrametator . v. accampare .
 castrametatus . v. accampato .
 castra militum ponere . v. accampare i soldati .
 castra movere . accampare .
 castrare . v. capponare , castrare .
 castratio . v. castratura .
 castrensis . v. accampamenti .
 in castris agere , vel esse . v. campeggiare .
 castrum . v. castelletto .
 castrum novum . v. castel nuovo .
 castrum sancti georgij . v. castel s. giorgio .
 casu . v. casualmente .
 casualis . v. casuale .
 casula . v. capannetta .
 casurus . v. occaso .
 casus . v. accidente , cadere , caso con iui alcuni aggiunti a tal voce . scadimento .

casus accusativus . v. accusativo .
 catalogus . v. catalogo .
 catana . v. catania .
 cataphraësus . v. armato tutto, ferro .
 cataplasma conficere . v. impiastrare .
 catapotium . v. pillola medicinale .
 cataracta . v. cataratta , faracinesca .
 catacopice . v. spia .
 catechesis . v. catechismo .
 catechesis christiana . v. dottrina cristiana .
 catechismum tradere . v. dottrina .
 catecumenus . v. catecumeno .
 catella . v. cagnuola .
 catellum allevare . v. archibugio .
 catellum demittere . v. archibugio .
 catellus . v. cagnoletto .
 catellus silicis scloparij . v. archibugio .
 catena . v. catena .
 catenæ anulus . v. catena .
 catena eximere . v. scatenare .
 se ex catena eximere . v. scatenarsi .
 catenarius . v. catena , catenajo .
 catenas iniicere . v. catena .
 catena solutus . v. scatenato .
 catenatio . v. incatenatura .
 catenatus . v. incatenato .
 catenis vincire . v. incatenare .
 catenis vinculus . v. catena .
 catenula . v. catenella .
 caterva . v. frotra .
 catharina . v. catterina .
 catharicus . v. purgativo .
 cathedralis ecclesia . v. catedrale .
 catholice . v. carolicamente .
 catholicus . v. cattolico .
 catillus . v. catinello .
 catulus venaticus . v. bracchetto .
 catulus lactens . v. cagnuolo di latte .
 catulus . v. gatto .
 cavare . v. incavare .
 cavaticus . v. buca .
 cavator . v. incavatore .
 cavatura ex cavatio . v. incavamento .
 cauda . v. coda , ed ivi varj aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 caude ictus . v. codato .
 caudatus . v. codato .
 caudicalis . v. tronco .
 caudex . v. ceppo , tronco .
 caudula . v. codetta .
 cavea . v. gabbia .
 cavea clausus . v. ingabbiato .
 in caveam conjectio . v. ingabbiamento .
 in caveam conjicere . v. ingabbiare .
 se in caveam dare . v. ingabbiarsi .
 cave ne committas . v. guarda di non fare .
 caveola . v. gabbietta .
 cavere . v. cautelare , guardarfi .
 cavere alicui . v. chetanza .
 cavere sibi . v. cautelarsi , star sopra di se .
 cavillari . v. sofisticare .

cavillatio . v. cavillo .
 caula . v. mandra .
 caulis . v. fusto .
 caupo . v. hoste .
 caupona . v. hosteria .
 cauponari . v. hoste .
 cauponia . v. hoste .
 cauponius . v. hoste .
 causa . v. causa con ivi varj aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 cum causa . v. ragione sine causa . v. senza .
 tua causa . v. per causa tua .
 causa cadere . v. lite .
 causæ cognitor . v. processo .
 causa later . v. perchè .
 causam alicui adjudicare . v. sententare .
 causam dignoscere . v. processo .
 causam eloquere . v. perchè .
 causam iniquam habere . v. torto .
 causam reddere . v. render ragione .
 ab aliquo causam abjudicare . v. sententare .
 æquam causam habere . v. ragione .
 causarum actor . v. avvocato .
 causarum quizsitor . v. auditore .
 causas præterere . v. trovare .
 causidicus . v. procuratore di cause .
 varijs de causis . v. rispetto .
 causula . v. causetta .
 caute . v. accortamente , cautela , desframente .
 cauter . v. bottone .
 cauterio inurere . v. cauterizzare .
 cauterio inustus . v. cauterizzato .
 cautericum . v. cauterio .
 cautio . v. chetanza .
 a cautione se liberare . v. sicurezza .
 cautior . v. accorto .
 cautissime . v. accortissimamente .
 cautissimus . v. accortissimo .
 cautius . v. accortamente .
 cautus . v. accorto , desto .
 cavunr . v. capezza .
 cavus . v. capezza .
 cavus . v. concavità , concavo , cupo .
 cavus igniarius . v. archibugio .

C E

Cedere . v. cedere , ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 cedo . v. di .
 cedo quid postea . v. di sù .
 cedrinus . v. cedrino .
 cedrus . v. cedro .
 celebrer . v. celebre .
 celeberrimus . celeberrimo .
 celebrare . v. celebrare , ed ivi varie locuzioni spettanti a tal voce .
 celebratio . v. celebratione .
 celebrator . v. celebratore .

d z

celebra-

celebratrix. v. celebratrice.
 celebratus. v. celebrato. effaltato, famoso.
 celebrem se reddere. v. famoso.
 celebrior. v. celebre.
 celebritas. v. solennità.
 celerior. v. affrettoso.
 celeripes. v. piede.
 celeritas. v. celerità, prestezza.
 celeriter. v. affrettatamente.
 celerius. v. affrettatamente presto.
 celestiuscule. v. affrettatamente.
 celerrime. v. affrettatissimamente.
 celerrimus. v. affrettatissimo, velocissimo.
 celestes. v. comito.
 cella. v. cella.
 cella aquaria. v. conserva d'acqua.
 cella promptuaria. v. dispensa.
 cellaria. v. dispensiera.
 cellarium. v. cellajo.
 cellarius. v. cantiniere.
 cella vinaria. v. cantina.
 censere. v. pensare.
 censor. v. censore.
 censuarus. v. livello.
 censura. v. censura.
 censuram agere. v. censurare.
 census. v. censo.
 centaurea. v. centaurea.
 centaurus. v. centauro.
 fœnus cum centesima fruge reddere. v. sen-
 der cento peruno.
 centesimatio. v. centesimare.
 centesimum. v. centesimare.
 centesimus. v. centesimo.
 centies. v. cento volte.
 centies, & tricies centena millia. v. treccen-
 to milioni.
 centipeda. v. centopiedi.
 centipes. v. piede.
 cento. v. schiavina.
 centralis. v. centrale.
 centrum. v. centro, nodo.
 centum. v. cento, ed ivi molti aggiunti a
 tal voce.
 centuplus. v. centuplo.
 centuriz instructor. v. sergente.
 centuriarum instructor. v. sergente generale.
 centurio. v. centurione.
 cephalus. v. cefalo.
 cera. v. cera con ivi alcuni aggiunti a tal vo-
 ce.
 cerare. v. incerare con ivi alcune locuzioni spet-
 tanti a tal voce.
 ceraria officina. v. cera.
 tela ceraria. v. cera.
 cerarius. v. cera.
 cerasetum. v. ceraseto.
 ceras cutis. v. scorza.
 cerastinus. v. ceraso.
 cerastium. v. cerasa, ed ivi molti aggiunti
 a tal voce.
 cerasum laurum. v. marasca.

cerasus. v. ceraso.
 keratum. v. ceroto.
 ceratura. v. inceramento.
 ceratus. v. incerato.
 cerbeus. v. cerbero.
 cerdo. v. cia battino.
 cerebellum. v. cervelletto.
 cerebrofitas. v. bizzarria.
 cerebrosus. v. bizzaro, capriccioso.
 cerebrum. v. cervello.
 cerebrum alicui detrahere. v. scervellare.
 cerebrum alicui excutere. v. scervella-
 re.
 cereolus. v. ceretto.
 ceres. v. cerete.
 cereus. v. cera, cero.
 cereus pascalis. v. cero.
 cerere. v. guardare.
 cerere per caliginem. v. vedere.
 cerreus. v. cerro.
 cerrina sylva. v. cerreto.
 cerrinum lignum. v. cerro.
 cerrus. v. cerro.
 certamen. v. certame, corsa di cavalli, gara,
 con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 certamen singulare. v. duello.
 provocare ad singulare certamen. v. duella-
 re.
 provocatio ad singulare certamen. v. duel-
 lo.
 singulari certamine decertare. v. duella-
 re.
 in locum certaminis descendere. v. campo-
 certare. v. bisticiare.
 certare ad rapiendum. v. gara.
 officio, vel humanitate certare. v. gareg-
 giare di cortesia.
 vino certare. v. gareggiare.
 certatim. v. gara.
 certe. v. certamente, infallibilmente, riso-
 lutamente.
 certe ita res se habet. v. certamente è co-
 si.
 certior. v. certo.
 certiorum facere. v. accertare, consapevo-
 fare.
 certissimus. v. certissimo.
 certitudo. v. certezza.
 certum aliquid scire. v. chiarirsi.
 certum facere. v. assicurare.
 certus. v. infallibile.
 cerva. v. cerva.
 cervical. v. capezzale.
 cervical parvulum. v. capezzaletto.
 cervicis contractio. v. incordatura.
 cervicis contractione laborare. v. incordatura.
 cerviculus. v. collo piccolo.
 cervinus. v. cervino.
 bingulus cervinus. v. cervetto.
 cervisia. v. cervogia.
 cervix. v. cervice, collottola, goppa.
 cervix obliqua. v. collo torto.

cerussa.

cerussa . v. biacca ,
 cerussa linire . v. imbiaccare .
 cerussa linitio . v. imbiaccamento .
 ceruffatus . v. biaccato, imbiaccato .
 cervus . v. cervo .
 cespes . v. cespo .
 cespibus tectus . v. cespo .
 cespibus tegere . v. cespo .
 cessatio . v. cessamento, otio .
 cessator . v. scansa fatica .
 cessio . v. cessione .
 cestillus . v. torcello .

C H

Chalybicus . v. acciajo .
 chalybs . v. acciaio .
 chameleon . v. camaleonte .
 character . v. marco .
 caractere signare . v. marcare .
 charchesium . v. gabbia di nave .
 charitas . v. carità .
 charitas fraterna . v. carità . fraterna .
 charitate praditus . v. caritativo .
 cum charitate . v. caritativamente .
 charta . v. carta con ivi varj aggiunti a tal voce .
 charta inutiles . v. cartaccie .
 chartusianus . v. certosino .
 charus . v. caro , ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 chela . v. granchio .
 chimera . v. fantasticheria .
 chiragra . v. chiragra .
 chiragra laborare . v. chiragra .
 chiragricus . v. chiragroso .
 chirographum . v. cedula , polizza , scritta .
 chirographus . v. chirografo .
 chiromantia . v. chiromantia .
 chirotheca . v. guanto , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 chirothecarum artifex . v. guanrajo .
 chirurgia . v. cirugia .
 chirurgus . v. cirurgico .
 chlamys . v. casacca .
 cholybus . v. aggio .
 chorda . v. corda .
 chorez ductor . v. danza .
 chorus . v. choro , chricca .
 angelorum chorus . v. choro .
 chrismate sacrosancto confirmatus . v. cresimato .
 chrifolitus . v. crisolito .
 christianissimus . v. christianissimo .
 christiano ritu . v. christianamente .
 christianorum cœtus . v. christianesimo .
 christi crucifixi effigies . v. crocifisso .
 christi cultor . v. christiano , ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 christus . v. christo .
 christus cruce pendens . v. christo crocifisso .
 christus redivivus . v. christo risuscitato .

chrysocolla . v. colla da ladar oro , crisocolla .
 chilus . v. chilo .

C I

Cibare . v. cibare .
 cibaria alicui diminuerè . v. vitto .
 menstrua cibaria . v. vitte di un mese .
 cibarium , & vestiarium . v. vitto , e vestito .
 cibatus . v. cibamento, cibato .
 cibi appetentiam facere . v. aguzzare l' appetito .
 cibi avidus . v. appetito .
 cibi confectio . v. masticamento .
 cibi confector . v. masticatore .
 cibi confectrix . v. masticatrice .
 cibi cupiditas . v. appetito .
 cibi cupiditatem excitare . v. appetito .
 cibi fastidio laborare . v. inappetenza .
 cibi fastidium . v. inappetenza .
 cibi fastidium creare . v. inappetenza .
 cibi gratia . v. mangiare .
 cibi molitura iterata . v. rimasticazione .
 cibi repositi . v. vivande avanzate , a vino , & cibus . v. pasto .
 cum voluptate . cibo vesci . v. appetito .
 in cibo sumere . v. prendere in cibo .
 cibos fastidire . v. appetito .
 cibos parare . v. imbandire .
 cibum alicui in os ingerere . v. imboccare , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 cibum humi capere . v. mangiare in terra .
 ante cibum . v. pasto .
 cibus . v. cibo con ivi varj aggiunti a tal voce , mangiare .
 cibus primus . v. antipasto .
 cicada . v. cicala .
 cicada vocem edere . v. cicalare .
 cicada vox strepera . v. cicalamento .
 cicatricem ducere . v. saldare .
 cicatricem obducere . v. crosta , incarnare .
 cicatricem obduci . v. crosta .
 cicatricula . v. cicatrice piccola .
 cicatrix . v. cicatrice .
 cicatrix obducta . v. piaga saldata .
 cicer . v. cece , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 cicerula . v. cicerchia .
 cicerò . v. cicerone .
 cichorearum radiculi . v. cicoria .
 cichoreum . v. cicoria .
 cichoriarius . v. cicoriaro .
 cicindela . v. lucciole .
 eiconia . v. cicogna .
 cicuta . v. cicuta .
 cilicium . v. cilicio .
 cimex . v. cime .
 cimex . v. cimice .
 ciminum . v. cumino .
 cincinnatus . v. capello .
 cinctus . v. ciuto .

subcinctus. v. cinto di sotto.
 cineraria. v. cenere.
 cinerarius. v. covacenero.
 cinereus. v. cenere.
 cingere. v. cignere, ed ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 arde cingere. v. attorniare strettamente.
 cingula. v. cinghia.
 cingulum. v. cinta da donna.
 cingulus. v. cinta.
 cinis. v. cenere con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 cinis candens. v. foco.
 cinna. v. cinna.
 cinnabaris. v. cinabro.
 cinnamomum. v. cannella.
 cinctulus. v. cinta piccola.
 ad cippum infamem alligare. v. berlina.
 circa. v. circa.
 circinare. v. compassare.
 in orbem circinare. v. compassare intorno.
 circinatio. v. compassamento.
 circinatus. v. compassato.
 circinus. v. compasso.
 circuire. v. girare.
 circuitus. v. attorniamiento.
 circuitus. v. circuito, giramento.
 circulator. v. ciarlato.
 circulatorculus. v. ciarlatoanello.
 circulatorius. v. ciarlato.
 circulatorix. v. ciarlato.
 circulis doli cingere. v. cerchiare.
 circulus. v. cerchio, circolo, giro, tondo.
 circulus solaris. v. sfera del sole.
 circum. v. intorno.
 circumactio. v. giramento.
 circumactus. v. girato.
 circumadificare. v. fabbricare intorno.
 circumagens. v. giratore.
 circumagere. v. girare.
 circumagi. v. girarsi.
 circumagibilis. v. girare.
 circumamiculus. v. vestire intorno.
 circumcavare. v. scavare attorno.
 circumcidere. v. circoncidere, tagliare intorno.
 circumciso. v. tagliare intorno.
 circumcissura. v. circoncisione.
 circumcissus. v. circonciso.
 circumdans. v. attorniare.
 circumdare. v. attorniare, circondare.
 circumdare alis. v. circondare con l'ali.
 circumdare sepe. v. circondare con sepe.
 quod potest circumdari. v. attorniato.
 circumdatus. v. attorniato.
 circumducere. v. menar intorno.
 circumductio. v. menar intorno.
 circumdatus. v. menato intorno.
 circumextendere. v. stendere intorno.
 circumextensus. v. steso intorno.
 circumferentia. v. circonferenza.
 circumfodere. v. zappare attorno.

circumfossio. v. zappare attorno.
 circumfossus. v. zappato attorno.
 circumfulgere. v. luce, risplendere attorno a qualche cosa.
 circumjacere. v. giacere intorno.
 circumjens. v. giratore.
 circuminducere. v. vestir intorno.
 circumire. v. andar attorno, attorniare.
 cuire.
 circumitio. v. circuire.
 circumlambere. v. leccare intorno.
 circumligare. v. legare attorno.
 circumligatio. v. legare attorno.
 circumpes. v. palafreniere, staffiere.
 circumponere. v. avvogliare intorno, mettere intorno.
 circumrigare. v. adacquare intorno.
 circumscribere. v. circoscrivere, limitare.
 circumscriptio. v. circoscrizione.
 circumscriptus. v. circoscritto.
 circumspectus. v. assapato.
 circumspargere. v. spandere.
 circumspectio. v. cautela, circospezione.
 circumspectus. v. guardo/porto.
 circumspicere. v. guardare attorno.
 circumspicere se magnifice. v. ponesgiarsi.
 circumstantia. v. circostanza.
 circumstare. v. circostare.
 circumtondere. v. tofare intorno.
 circumvallare. v. trincerare.
 circumvallatus. v. trincerato.
 circumvolare. v. volare attorno.
 circumvolatus. v. volato attorno.
 cirnea. v. brocca.
 cis. v. qua.
 cisalpinus. v. alpe.
 cistum. v. carro a due ruote.
 cista. v. cesta.
 cistarius. v. cestaro.
 cisterna. v. cisterna.
 cisterna sicca. v. cisterna secca.
 cisternius. v. cisterna.
 cisternula. v. cisternetta.
 cistifer. v. cestaro.
 citare. v. citare, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 aliquem iniquum citare. v. allegare.
 cithara. v. cetra.
 cithara citharedum non facit. v. habito.
 citharistica. v. citarizzare.
 citharistria. v. ceteratrice.
 citharizare. v. citarizzare.
 citharoedica ars. v. cetra.
 citharocedus. v. citarista.
 cito. v. prestamente.
 citrinus. v. cedrino.
 citulus. v. cestrulo.
 citrus. v. cedro.
 civicus. v. citradino.
 civilis. v. civile.
 civilitas. v. civiltà.
 civiliter. v. citradinamente, civilmente.

civis. v. cittadina, e cittadino.
 civitas. v. città con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 civitatem adipisci. v. cittadino.
 alicui civitatem dare. v. cittadinanza.
 civitatis jus. v. cittadinanza.
 civitacula. v. cittadella.

C L

Clade exercitum afficere. v. rotta.
 cladem accipere. v. rotta.
 clades. v. rotta.
 clam. v. celatamente.
 clamabire. v. andar sene nascosamente.
 clamare. v. gridare.
 clamare parum. v. gridare un poco.
 cessare clamare. v. gridare.
 incipere clamare. v. gridare.
 opem clamare. v. gridare ajuto.
 clamator. v. gridatore.
 clamatrix. v. gridatrice.
 clamitare. v. gridare.
 clam me. v. nascosamente.
 clamor inconditus. v. baccano.
 clamor parvus. v. gridare.
 clamys. v. giubba, robbone.
 clanculum alicunde egredi. v. uscire.
 clangere. v. gradicare.
 clangor. v. gradicamento.
 clara. v. chiara.
 clarescere. v. schiarirsi.
 clarificare. v. schiarire.
 clarificatus. v. schiarito.
 claritas. v. chiarezza.
 clarus. v. chiaro.
 classes. v. armata.
 classum canere. v. sonare.
 classis dux. v. ammiraglio.
 clava. v. mazza.
 claudere. v. ferrare.
 ostium ex parte claudere. v. focchiudore.
 claudicans. v. zoppicante.
 claudicare. v. zoppicare.
 graviter claudicare. v. zoppicare molto.
 claudicatio. v. zoppicare.
 claudicationem contrahere. v. zoppo.
 claudus. v. zoppo.
 modice claudus. v. zoppetto.
 pede altero claudus. v. zoppo d'un piede.
 clavem adulterare. v. chiave.
 clavicula. v. chiavetta, mazzuola.
 clavicularis confixus. v. imbollettato.
 clavicularis figere. v. imbollettare.
 claviger. v. mazza.
 clavis. v. chiave.
 clavis adulterina. v. chiave falsa, contra-chiave.
 clavis configeré. v. inchiodar' insieme.
 clavis figere. v. inchiodare.
 elavo suspendere aliquem. v. appendere.
 claustrarius artifex. v. chiavaro.

claustrum. v. chiostro.
 clausus. v. ferrato, suffocato.
 ex parte clausus. v. focchiuso.
 clavulus. v. bolletta.
 clavam refigere. v. ribattere.
 clavus. v. chiodo.
 clavus capitatus. v. chiodo col capo.
 clemens. v. clemente.
 clementer. v. clementemente.
 clementia. v. clementza.
 clementior. v. clemente.
 clementissimus. v. clementissimo.
 cleopatra. v. cleopatra.
 clepsydra. v. orologio d'acqua.
 clericalis. v. clericale.
 clericus. v. chierico.
 apostolicæ cameræ clericus. v. chierico di camera.
 cliens. v. cliente.
 clientela. v. clientela.
 recipere in clientelam. v. protezione.
 clima. v. clima.
 clivium. v. cliffa.
 clitellæ. v. bardella, basto.
 clitellarum artifex. v. basto.
 clitellas equo detrahere. v. basto.
 clitellas jumento imponere. v. basto.
 clivofus. v. colle.
 clivus. v. colle, salita.
 clivus arduus. v. salita difficile.
 clune non recipere. v. groppa.
 clunes. v. natiche.
 in clunes confidere. v. accoccolarsi, accosciarsi.
 in clunes insilire. v. groppa.
 clune vehere. v. portare in groppa.
 cluniculæ. v. narichette.
 cluniculus. v. groppetta.
 clunis. v. groppa.
 clypeo sinistram inferere. v. scudo.
 clypeus, scutum. v. scudo.
 clyster. v. schizzo.
 clysterio aliquem purgare. v. cristero.
 clysterium. v. cristero.
 clyster medicamentarius. v. schizzo.

C O

Coacervare. v. accumulare insieme.
 coacervatio. v. ammassamento.
 coacte. v. sforzamento.
 coactor. v. adunatore, sforzatore.
 coactrix. v. adunatrice.
 coactus. v. necessitato, sforzamento, sforzato.
 coequalis. v. coequale.
 coetaneus. v. coeterno.
 coeva. v. coetanea.
 coagulare. v. quagliare.
 nimis coagulare. v. quagliare troppo.
 coagulati. v. quagliarsi.
 nimis coagulati. v. quagliarsi troppo.
 coagulatio. v. quagliamento.
 coagulatus. v. quagliato.

.cosga-

coagulum . v. presame .
 coagulum agninum . v. presame d' agnello .
 coalescere . v. saldarsi .
 coalescere in corpus . v. incorporarsi .
 coalescere in unum . v. incorporarsi .
 coarctare . v. restringere .
 coassare . v. intravolare .
 coassatio . v. intravolatura .
 coaxare . v. gradicare , ranocchia .
 coaxatio . v. gradicamenti , ranocchia .
 coccineus . v. cocco , grana .
 coccum . v. grana .
 coccus . v. cocco .
 cochlea . v. lumaca , scala , vite .
 cochlea aquatilis . v. lumaca acquatile .
 cochlea testa . v. lumaca .
 cochlea ingens . v. lumacone .
 cochlea marina . v. lumaca marina .
 cochlea minuta . v. lumachetta .
 cochleam resolvere . v. svitare .
 in cochleam retortus . v. fatto , lumaca .
 cochlear . v. cucchiajo , ed ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce . ramajuolo .
 cochlea resoluta . v. svitato .
 cochlearis . v. lumaca .
 cochlearium . v. lumacaro .
 cochlea torcularis . v. vite da torchio .
 cochleatus . v. vite .
 cocles . v. losco .
 coctio . v. cocitura .
 coctivus . v. cocitojo .
 coctus . v. cotto .
 semicoctus . v. fatto .
 coculus . v. cuochetto .
 cocus . v. cuoco .
 cocytus . v. cocito .
 codex . v. codice .
 codex accepti . v. libro dell' entrata .
 codex expensi . v. libro dell' uscita .
 codicillum . v. codicello .
 celesti dape refectus . v. comunicato .
 celesti dape refici . v. comunicarsi .
 celestior . v. celeste .
 celestis . v. celeste .
 celestissimus . v. celestissimo .
 colicola . v. habitator del cielo .
 colicola . v. cielo .
 colius . v. cielo .
 cœlum . v. cielo .
 cœlum asperum . v. aria cruda , con ivi alcuni
 aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 cœlum serenum . v. cielo sereno .
 cœlum stelliferum . v. cielo stellato .
 in cœlum destinare . v. predestinare .
 in cœlum destinatio . v. predestinazione .
 in cœlum destinatus . v. predestinato .
 cœmeterium . v. cimiterio .
 cœmptioni mercium incumbere . v. incettare .
 cœna . v. cena , ed ivi molti aggiunti , e locu-
 zioni spettanti a tal voce .
 cœnaculi curator . v. refettorire .
 cœnaculum . v. refettorio .

cœnam gratuitam venari . v. froccare .
 cœna mystica . v. comunione .
 inter cœnam . v. fra cena .
 cœnare . v. cenare .
 cœnare ante . v. anticipare la cena .
 cœnatus . v. cenare .
 cœnitare . v. cenare spesso .
 in cœno volutari . v. loto .
 cœnobiolum . v. conventino .
 cœnobita . v. frate .
 cœnobita cucullatus . v. cappuccino .
 cœnobites . v. religioso .
 locus ad habendum cœnobicum confessum .
 v. capitolo .
 cœnobicus ad deliberandum confessus . v. ca-
 pitolo de' religiosi .
 cœnobiium . v. convento .
 cœnula . v. cenarella .
 cœnum . v. loto .
 ceorcere . v. mortificare .
 ceorceri . v. mortificarsi .
 cœruleus . v. azzuro , celestro .
 cœtus . v. adunanza .
 cogere . v. necessitare , sforzare .
 cogere senatum . v. adunare il consiglio .
 cogitandum esse . v. pensiero .
 cogitare . v. pensare .
 aliena cogitare . v. trasognare .
 ne quidem cogitare . v. immaginazione .
 secum cogitare . v. pensare tra se .
 cogitare . v. pensatamente .
 cogitatio . v. pensiero , pensiero con ivi al-
 cuni aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 cogitatione defixus . v. immerso .
 cogitatus . v. disegnato , immaginato .
 cognata . v. parente .
 cognatio . v. parentado , ed ivi alcuni aggiun-
 ti a tal voce .
 cognatus . v. consanguineo , parente .
 cognitio . v. informazione .
 cognitionem capere . v. informarsi .
 cognitionem facere . v. conoscere .
 in cognitionem incidere . v. testa .
 cognitio sui ipsius . v. conoscimento di se stesso .
 cognitor . v. conoscitore , discernitore .
 cognitus . v. conosciuto .
 percognitus . v. conosciuto .
 cognomen . v. cognome .
 cognomento . v. cognominato .
 alicui cognomentum indere . v. soprannome .
 cognominare . v. cognominare .
 cognominari . v. cognominarsi .
 cognoscere . v. informarsi .
 cognoscere se ipsum . v. conoscersi .
 dubio cognoscere . v. riconoscere .
 cohares . v. coherede .
 cohibere . v. contenere , fermare .
 cohibere se . v. frenarsi .
 cohibitus . v. frenato .
 cohors . v. banda , corte .
 cohors fundibulariorum . v. compagnia di
 fondatori ,

cohors

cohors lanceatorum. v. compagnia con le picche.
 cohors thronica. v. birraglia.
 cohors peditum. v. compagnia di fanti.
 cohorem nullam facere. v. riformare.
 colaphis caesus. v. guanciata, schiaffeggiato.
 colare. v. colare, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 colere. v. adorare, coltivare.
 colere festos dies. v. guardar le feste.
 divino quempiam honore colere. v. adorare uno come Dio.
 colicus dolor. v. colica.
 collatanea. v. sorella di latte.
 collataneus. v. fanciullo.
 collare. v. collare.
 collare parvum. v. collarino.
 collare pinnatum. v. collare con merletti.
 collare rugosum. v. collare increspato.
 collaria forensis. v. berlina.
 collatio. v. contributione.
 collatrare. v. abbajare insieme.
 collatratus. v. abbajato insieme.
 collatus. v. contribuito.
 collaudare. v. laudare insieme.
 collectio. v. accoglimento, adunamento, cogliere, raccolta.
 in archum collectio. v. compendiamiento.
 collectivus. v. accogliticcio.
 collectivus. v. accoglitivo.
 collector. v. compilatore.
 collectus. v. raccolto.
 collega. v. collega.
 collegium. v. collegio.
 colliculus. v. collicello.
 collidere. v. percuotere insieme.
 collidere caput ad parietem. v. batter la testa al muro.
 collidi. v. fracassarsi.
 colligatio. v. legamento di piu cose.
 colligere. v. cogliere, raccogliere.
 colligere se. v. raccogliersi.
 collimare. v. bersaglio, colpire, mira, tirare a mira.
 collinatio. v. colpire.
 colli percussio. v. collata.
 collocabilis. v. collocabile.
 collocans. v. collocare.
 collocare. v. collocare, luogo.
 collocare se. v. collocarsi.
 collocatio. v. collocazione.
 collocatus. v. collocato.
 colloquythis. v. colloquintida.
 colloqui. v. abbocarsi.
 colloquium. v. abbocamento, colloquio.
 colloquium clandestinum. v. abbocamento secreto.
 colloquium secretum, vel publicum impetrare. v. audienza.
 colloquium, vel admissionem postulare. v. audienza.
 ad colloquium admittere. v. audienza.
 collum. v. collo, ed ivi alcuni aggiunti a tal

voce.
 collum abrumpere. v. rompersi in collo.
 collusor. v. gioco.
 collusorum partitio. v. partita di giuoco.
 collutio. v. sciacquamento.
 collutus. v. sciacquato.
 colluviarium, aqurarium. v. scala, scolatoja.
 collybistius. v. banchiere.
 collybus. v. laggio di moneta.
 colobium. v. veste senza maniche.
 colona originaria. v. contadina.
 colonia agrippina. v. colonia.
 colonicus. v. agricoltura.
 colonus originarius. v. contadino.
 color. v. color naturale, ed ivi molti aggiunti a tal voce.
 colorabilis. v. colore.
 color aquilus. v. bruno.
 colorare. v. colorare.
 colorate. v. coloratamente.
 coloratus. v. colorato.
 color cinereus. v. berettino, bigio.
 color caeruleus. v. oltramarino.
 colore distinguere. v. colorare.
 colorem contrahere. v. colorarsi.
 in aliquem colorem vergere. v. tirare a un colore.
 coloribus distinctus. v. colorare.
 color rarus. v. tane.
 color spadix. v. bajo.
 oris elegans color. v. carnagione bella.
 colossinus. v. incarnatino.
 colossus. v. colosso.
 coluber. v. biscia maschio, scorfone.
 colubra. v. biscia femina.
 colubra catulus. v. bisciuola.
 colucatus. v. sbolcato.
 columba. v. colomba.
 columbaria. v. colombaja.
 columbarius. v. colombajo.
 columbinus. v. colombino.
 columbinus finus. v. colombina.
 columbinus pullus. v. colombino.
 columbula. v. colombina.
 columbus. v. Colombo.
 columella. v. colonnella.
 columnen. v. colmello, trave.
 columna. v. colonna, ed ivi molti aggiunti a tal voce.
 columnatus. v. colonnato.
 colus. v. conocchia.
 colymbas. v. oliva tondita col sale.
 coma. v. virgola, zazzera.
 coma adsciticia. v. capelli posticci.
 comz sugestus. v. zuppo.
 comam nutrire. v. zazzera.
 comas exturbare. v. scapigliare.
 comatus. v. zazzeruto.
 comedendi voluptas. v. piacer di gola.
 comedens. v. mangiare.
 comedere. v. mangiare, ed ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 comensis.

comensis. v. comasco.
 comes. v. compagno in viaggio, conte, contessa.
 comestator. v. compagno di tavola.
 comestio. v. mangiare, Pasto.
 comestura. v. mangiamento.
 comestus. v. pasciuto.
 comesus. v. mangiato.
 comesus cochlear. v. mangiato col cucchiaino.
 cometa. v. cometa.
 comice. v. comicante.
 camicus. v. comico.
 cominus. v. vicino,
 comitari. v. accompagnare.
 comitari ex tra. v. accompagnare fuori.
 comitari usque ad aliquem locum. v. finir d' accompagnare.
 eucharistiam comitari. v. accompagnare il Santissimo Sacramento.
 exequias comitari. v. accompagnare l' esequie.
 comitas. v. genfilezza, piacevolezza.
 comitatu cultus. v. corteggiato.
 ire comitatum. v. andare ad accompagnare.
 comitatus. v. accompagnamento, accompagnato, comitiva, contea, seguito.
 comitatus magnus. v. comitiva grande.
 incomitatus. v. accompagnato.
 comitem se addere. v. compagnia.
 comitem se præbere. v. accompagnarsi, darfi per compagno.
 comitem sibi sumere. v. accompagnarsi, prender compagno.
 comitia. v. squittinio.
 comitia habere. v. fare.
 comitiale vitium fentire. v. malcaduco.
 commaculare. v. macchiare.
 commater. v. commarc.
 commemorabilis. v. commemorabile.
 commemoratus. v. commemorato.
 commendans. v. raccomandato.
 commendare. v. raccomandare.
 commendare se. v. raccomandarsi.
 diligenter commendare. v. raccomandare caldamente.
 suspensa manu commendare. v. raccomandare freddamente.
 commendatio. v. raccomandazione.
 commendatus. v. raccomandato.
 commenta animi. v. castelli in aria.
 commentari. v. fantafficare.
 commentarium. v. breve.
 referre in commentarium. v. protobcollare.
 commentarius. v. protocollo.
 comentarius rerum novarum. v. gazzetta.
 commentationes piz. v. effecitij spiritali.
 commentum. v. aria.
 commercium. v. commercio.
 commetiri. v. misurare insieme.
 commiles. v. commilitone.
 comminuere. v. sminuzzare, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.

comminui. v. sminuzzarsi.
 comminutio. v. minuzzare, sminuzzamento.
 comminutus. v. minuzzato.
 re familiari comminutus. v. scapitato nella roba.
 commiscere. v. mescolare.
 movere ad commiserationem. v. misericordia.
 commissarius. v. commissario.
 commissio. v. commissione.
 commissura. v. incastratura.
 committere culpam. v. cadere in peccato.
 commoda sibi sua providere. v. accomodarsi.
 commodatus. v. prestato.
 commodo. v. commodamente.
 commodi sui cupidus. v. interessato.
 commodis aliquem afficere. v. accomodare uno.
 ex Incommodis alterius sua commoda comparare. v. accomodare se per scomodare gli altri.
 homo suis commodis studens. v. immortificato.
 commoditas. v. commodità.
 cum commoditate. v. accomodato.
 tuo commodo. v. agio.
 commodum. v. agio, interesse, pro.
 commodum dare. v. dare commodità.
 commodus. v. commodo, ed ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 commonefactus. v. ammonito.
 commoratio hospitalis. v. albergimento.
 commotio. v. commovimento.
 commoveri. v. muoversi, risentirsi.
 commune. v. comune, robba.
 in commune conferre. v. accommnare.
 ex communi hominum sensu. v. moralmente.
 communicatio. v. conferire.
 communicatus. v. conferito.
 communire. v. fortificare intorno.
 communire se. v. fortificarsi intorno.
 communis. v. commune, comune.
 communis commodi causa. v. bene.
 commutare se. v. mutarsi.
 comœdia. v. comedia.
 comœdiam agere. v. recitare.
 comœdum agere. v. comedia.
 comœdus. v. comediante.
 compactus. v. incastrato.
 comparare. v. procacciare, provvedere, paragonare.
 comparato. v. comparativamente.
 comparatio. v. comparazione, procacciamento.
 comparere. v. comparire.
 compater. v. comparare.
 compavescere. v. spaventarsi.
 compedes. v. ceppi, ferri da piedi.
 compedes crassæ, & ponderosæ. v. ceppi grossi, e pesanti.
 habere compedes. v. ceppi.
 compedire. v. ceppi.
 compeditus. v. ceppi.
 compellere. v. cacciare inanzi, cacciadentro, spin-

spingere innanzi.
 compendiarius. v. compendario.
 compensare. v. conpensare, contrapensare, rifare, scontare.
 quod potest compensari. v. compensabile.
 compensatio. v. compensamento.
 compensationem accipere. v. ricompensarsi.
 compenfatus. v. compenfato, ricompensato.
 competere. v. competere.
 competitor. v. competitore.
 compilatio. v. rubamento.
 compingere. v. incastrare.
 complanare. v. affacciare, appianare con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 complanatio. v. appianamento.
 complanator. v. appianatore.
 complanatus. v. appianato.
 completi. v. comprendere.
 completorij tempus. v. compieta.
 completorium. v. compieta.
 complexus. v. abbracciato.
 complexus mutus. v. abbracciamento scambievolmente.
 complicatus. v. piegato.
 complures. v. più volte, volteggiare.
 componere. v. raffettare.
 componere controversias. v. acchetare le controversie.
 compositio. v. compositione, raffettamento.
 compositio apta membrorum. v. disposizione.
 compositor. v. compositore, raffettatore.
 compositus. v. raffettato.
 compos sui non esse. v. essere.
 esse mentis compos. v. essere.
 sui non compos. v. fuor di se.
 compotator. v. bevanda.
 compransor. v. pranso.
 comprehendere. v. barbare, catturare, comprendere, pigliare.
 comprehensibilis. v. afferrabile, comprendere.
 comprehensio. v. afferramento, cattura, presa.
 comprehensus. v. catturato, compreso.
 compressio. v. ammaccamento, schiacciare.
 compressus. v. cacciato fuori, schiacciato.
 comprimere. v. cacciar fuori, schiacciare.
 comprimere conatum. v. ributtare.
 comprobare. v. approvare, verificare.
 comprobari. v. verificarsi.
 quod potest probari. v. approvare.
 comprobator. v. approbatore, ratificatore.
 comprobatus. v. ratificato.
 compromissa res. v. compromettere.
 compromissum. v. compromesso.
 compromittere. v. compromettere.
 comptus. v. acconcio.
 compulsus. v. cacciato dentro.
 computabilis. v. computabile.
 computare. v. abbaco, calcolare, computare.
 computatus. v. computato.
 comuna. v. como.
 conari. v. sforzarsi.

conatum comprimere. v. impeto.
 comatus. v. sforzo.
 concacare. v. concacare.
 concamerare. v. fabbricare 2 volte.
 magis concavus. v. concavo.
 concedere. v. concedere, ed ivi alcune locuzioni a tal voce spettanti. condescendere.
 concentus organicus. v. concerto.
 conceptio. v. concepimento, concezione.
 conceptus. v. conceptuto, creatura.
 concertare. v. gareggiare.
 concertatio officiosa. v. gara di cortesia.
 concessio. v. concessione.
 concessus. v. concesso.
 concha. v. conca.
 concaminor. v. conca.
 conchylium. v. conchiglia.
 concidere. v. affettare, tagliare in pezzi.
 minutatim concidere. v. tagliar minuto.
 conciliare. v. accordare.
 conciliare sibi animum. v. introdursi nell'amore.
 alicujus benevolentiam alteri conciliare. v. affezionare.
 conciliari. v. accordarsi.
 conciliaris. v. conciliare.
 conciliatio. v. accordamento.
 conciliator. v. accordatore.
 conciliatrix. v. accordatrice.
 conciliatus. v. accordato.
 concilium. v. concilio.
 concilium pontificium. v. conclave.
 concinnare. v. acconciare, assettare.
 vestem concinnare. v. acconciare la veste.
 viam concinnare. v. acconciare la strada.
 vinum concinnare. v. acconciare il vino.
 concinnatio. v. abbigliamenti, acconciamento, assettamento.
 concinnator. v. abbigliamenti, acconciatore.
 concinnatrix. v. acconciatrice.
 concinnatus. v. acconciato.
 concinne. v. attilatamento, galantemente.
 concinnior. v. adatto.
 concinnitas. v. assettatura, attillatura, ornamento.
 concinnus. v. assettato, attillato, galante.
 valde concinnus. v. adatto.
 concio. v. predica.
 concionem habere. v. predicare.
 concio sacra. v. homilia.
 concipere. v. concepire, ed ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 concisio minutatim. v. sminuzzamento.
 minutatim concisus. v. tagliato.
 concitare. v. sollevare.
 concitator. v. sollevatore.
 concitatus. v. trasportato.
 conciuicula. v. predichetta.
 conclamare ad arma. v. gridare all'armi.
 concludere. v. concludere, conseguenza von ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.

conclusio . v. conclusione .
 concoquendi habilis . v. digestibile .
 concoquere . v. digerire .
 quod non potest concoqui . v. indigestibile .
 concordare . v. accordarsi , concordare .
 concordia . v. accordo , concordia .
 adducere ad concordiam . v. concordare altri .
 concordissime . v. concordissimamente .
 concordissimus . v. concordissimo .
 concorditer . v. accordatamente , conorde-
 mente , d' accordo .
 concurs . v. concorde .
 concubina . v. concubina .
 concubinarius . v. concubinario .
 concubinatus . v. concubinato .
 concubitus . v. concubito .
 conculcans . v. calpestio .
 conculcatio . v. calpestamento , strappazzare .
 conculcatus . v. calpestato , strappazzato .
 concupiscere . v. bramare , incapricciarsi .
 concupitus . v. desiderato .
 concurrere . v. torno .
 concursatio . v. torno .
 concursus . v. concorso .
 ementium coneurfus . v. calca .
 concussio . v. crollamento .
 concutere . v. crollare .
 concuti . v. crollare .
 condensatio . v. inspessamento .
 condians . v. condire .
 condimentum . v. condimento , conserva .
 condire . v. condire , confettare .
 condire cibos . v. acconciare la vivande .
 condiscipula . v. condiscipola .
 condiscipulus . v. condiscipolo .
 conditio . v. affare , capitolaioni , conditio-
 ne , partito .
 conditio iniqua . v. disavvantaggio .
 permagna conditio . v. partito vantaggioso .
 conditio iniqua pugnare . v. disavvantaggio .
 sub conditio . v. conditionalmente , sotto .
 conditionem accipere . v. partito .
 conditionem facere . v. partito .
 pacis conditiones . v. capitali della pace .
 capita conditionum agere . v. capitale .
 condititius . v. condire .
 conditor . v. conditore .
 conditorium . v. cassa da morto .
 conditura . v. conserva .
 conditus . v. condito .
 condoefacere . v. maneggiare .
 condolefcere . v. addolorarsi .
 condonans . v. perdonaatore .
 condonare . v. perdonare .
 condonatus . v. perdonato .
 condormire . v. dormire insieme .
 conducere . v. affittare , vettura .
 conductio . v. affittare .
 conductor . v. affittuario .
 conductrix . v. affittuario .
 conductus . v. affittato , vettura .
 conduplicare . v. doppiare .

conduplicatis nodis nexus . v. annodato .
 confectus . v. sbrigato .
 confectus dolore . v. consumato di dolore .
 conferre . v. conferire , confrontare , contribuire .
 conferre in unum . v. mettere insieme .
 in pauca conferre . v. compendiare .
 confortim . v. affollatamente , frotta , in
 frotta .
 confertior . v. affollato .
 confertissimus . v. affollatissimo .
 confertus . v. affollato .
 confervescere . v. riscaldarsi .
 confessarius . v. confessore .
 confessio . v. confessione , ed. ivi. varie locu-
 zioni spettanti a tal voce .
 confessionis generalis formula . v. confiteor .
 confessionis sacramentum . v. penitenza .
 confessor . v. confessore .
 confessus . v. confessato .
 conficere tabulas publicas . v. contratto .
 confici . v. struggerli .
 confici dolore . v. consumarsi di dolore .
 confici paulatim . v. consumarsi a poco a poco .
 confidenter . v. confidentemente .
 confingere . v. fingere .
 confinis frons . v. frontiera .
 confirmare . v. confermare , confortare , for-
 tificare , stabilire .
 confirmare se . v. pigliar forze .
 confirmare se plane . v. riaversi affatto .
 confirmatio . v. confermatione , conforto ,
 inanimatorie , rinforzamento , stabilimen-
 to .
 confirmationis sacramentum . v. cresima .
 confirmationis sacramentum ministrare . v.
 cresimare .
 confirmator . v. confermatore , innanimatore ,
 rinforzatore .
 confirmatus . v. confermato , confortato ,
 inanimato , riavuto .
 magis confirmatus . v. confermato .
 confusus . v. confidato .
 confiteri . v. accusare , confessare con. ivi. mol-
 te locuzioni spettanti a tal voce .
 confixio . v. inchiodamento .
 conflagrare . v. avvampare .
 conflictus . v. abbattimento , azzuffamento .
 confilicere . v. azzuffare .
 inter se configere . v. azzuffarsi tra di se .
 conflucere . v. entrare .
 confusus . v. entrare .
 confodere . v. zappare affatto .
 conformare . v. conformare .
 conformitas . v. conformità .
 confugere . v. rifugiarsi .
 confundere . v. confondere con. ivi. alcune lo-
 cuzioni spettanti a tal voce .
 confuse . v. confusamente , mescolatamen-
 te .
 confusio . v. confusione , garbuglio .
 confusus . v. confuso .
 confutatio . v. confutatione .

congelare . v. gelare .
 congelatio . v. ghiacciare .
 congelatus . v. ghiacciato .
 congerere . v. ammassare .
 congeries . v. balla , mucchio .
 congestus . v. accatastato , ammassato .
 congius , dolium . v. bigoncia .
 congelari . v. ghiacciare .
 conglobatio . v. affollamento .
 conglutinatio . v. saldatura .
 congregabilis . v. adunabile .
 congregare . v. adunare .
 congregare pecuniam . v. adunar denari .
 congressionem saltatoriam , vel lusoriam alicui
 exhibere . v. festino .
 in congressum venire . v. ragionamento .
 congressus . v. zuffa .
 congressus nocturnus ludus , vel chorea festivus .
 v. festino .
 congruenter . v. conforme .
 congruere . v. ricontrarsi .
 congruus . v. bronco , grongo .
 congruus . v. proportionato .
 conjectari . v. congetturare .
 conjectorie . v. congettura .
 conjectura . v. congettura .
 conjecturalis . v. congetturale .
 conicere . v. congetturare .
 conimbria . v. coimbra .
 conjugium . v. maritaggio .
 conjugium spondere . v. impalmare .
 conjuncte . v. unitamente .
 conjunctim . v. accoppiato .
 conjunctio . v. congiunzione , unione .
 conjunctio animi Deo . v. unione con Dio .
 conjunctio animorum . v. corrispondenza .
 conjunctissimus . v. accoppiatissimo .
 conjunctus . v. unito .
 conjungens . v. accoppiatore , accoppiatrice .
 conjungere . v. accompagnare , giuntare .
 conjungi . v. unirsi .
 conjurare . v. congiurare .
 conjuratio . v. congiura .
 conjuratus . v. congiurato .
 connectere . v. attaccare , concatenare .
 medio aliquam rem alteri connectere . v. ac-
 commezzare .
 connexio . v. avviticchiamento , concatenare .
 connexus . v. annodato , concatenato .
 connumerare . v. connumerare .
 connumeratio . v. connumerare .
 conopœum . v. cortina , padiglione , tra-
 bacca .
 conquassare . v. conquassare .
 conquassatio . v. conquassamento .
 conquassator . v. conquassatore .
 conquassatrix . v. conquassatrice .
 conquassatus . v. conquassato .
 consanguinitas . v. consanguinità .
 consanguinitatis gradus . v. consanguinità .
 conscientia . v. coscienza , ed ivi varie locu-
 zioni spettanti a tal voce .

conscientia ictus . v. rimorso .
 conscientia questiones . v. caso di coscienza .
 conscientiam excutere . v. esaminare .
 conscientia morderi . v. rimordere .
 conscientia morsus . v. rimorso .
 conscindere . v. schiantare .
 conscindi . v. schiantarsi .
 conscissio . v. schiantare .
 conscissus . v. schiantato .
 conscius . v. consapevole .
 conscribere . v. arrolare .
 conscriptus . v. arrolato .
 consecrare . v. consagrar , ed ivi alcune locu-
 zioni spettanti a tal voce .
 consecratio . v. consagrazione .
 consecrationis celebritas anniversaria . v. sa-
 gra .
 consecrator . v. consagratore .
 consecratus . v. consagratore .
 consecratio . v. seguimento .
 confessio . v. accertamento .
 consecutio . v. concomitanza , conseguen-
 za .
 consentaneus . v. conforme .
 consentaneus natura . v. connaturale .
 consensescere . v. attemparsi affatto .
 consentiens . v. acconsentiente , consentiente .
 consentire . v. conformarsi , consentire .
 conscriptum . v. ferraglio .
 consequens . v. conseguente .
 consequenter . v. conseguentemente .
 consequi . v. conseguire .
 conservatio . v. conservazione , mantenere .
 conservator humani generis . v. salvator del
 mondo .
 confessor . v. compagno in sedere .
 considerare . v. considerare .
 etiam atque etiam considera . v. pensateci bene .
 considerare . v. consideratamente .
 consideratio . v. considerazione .
 considerator . v. consideratore .
 consideratrix . v. consideratrice .
 consideratus . v. contemplato .
 considerare . v. sedere insieme .
 considerare facio . v. sedere .
 consiliaria . v. consigliatrice .
 consiliarius . v. consigliere .
 consilio . v. consilagine .
 consilij inops . v. sconigliato .
 magni consilij est . v. pensare .
 vir magni consilij . v. senno .
 consilio . v. consiglio .
 suo consilio . v. fare .
 consilium . v. consiglio , disegno , partito .
 consilium capere . v. partito .
 consilium dare . v. consigliare .
 consilium sequi . v. appigliarsi .
 mihi deest consilium . v. partito .
 consistere . v. fermarsi , punto , consistere .
 confitus . v. seminato .
 confitus frumento . v. seminato di fru-
 mento .

con-

confobrinus. v. eugino.
 confociatio. v. accompagnatura.
 confociatus. v. unito.
 consolari. v. consolare.
 consolatio. v. consolazione.
 consolationem non admittens. v. inconsolabile.
 consolator. v. consolatore.
 litteræ consolatoriz. v. consolatorio.
 consolatorius. v. consolativo.
 consolatrix. v. consolatrice.
 consolatus. v. consolato.
 consolidare. v. rassodare.
 consolidatio. v. rassodare.
 consolidatus. v. rassodato.
 consonans. v. consonante.
 consonum esse. v. effere.
 conspectus. v. aspergeto.
 conspergere. v. aspergere.
 consperio. v. adacquamento di strade.
 conspersus. v. asperso.
 conspiciillum. v. occhiale.
 conspiciillum juvenile. v. occhiale di prima
 vista.
 conspiciillum senile. v. occhiale da vecchio.
 conspiciolum. v. occhiale.
 conspicue. v. riguardevolmente.
 conspicuus. v. riguardevole.
 præ cæteris conspicuus. v. riguardevolissimo.
 conspirare ad aliquid. v. unirsi a far qualche
 cosa.
 conspuere. v. sputare.
 consputare aliquem. v. sputacchiare uno.
 constans. v. costante.
 constanter. v. costantemente.
 constantia. v. costanza.
 constantinopolis. v. costantinopoli.
 constantinopolitanus. v. costantinopolitano.
 constantior. v. costante.
 constantissimus. v. costantissimo.
 constare. v. costare.
 constipare. v. stivare.
 constipare se. v. affollare.
 constituere. v. costituire, ordinare.
 constitutio. v. complessione, costituzione.
 constitutum. v. decreto.
 constitutus. v. complessionato, costituito,
 decretato.
 contrictus. v. stretto.
 constringere. v. stringere, ed ivi molte lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 constructio. v. accatastare.
 consubstantialis. v. consostantiale, sostan-
 tiale.
 consubstantialitas. v. consostantialità.
 consuetudine abolere. v. levar l'usanze.
 pro consuetudine. v. solito.
 consuetudinem facere. v. habitare.
 contra consuetudinem. v. solito.
 in alienas consuetudinem se immergere. v.
 intrinsecarsi.
 præter consuetudinem. v. solito.
 supra consuetudinem. v. ordinario.

consuetudini servire. v. accommodarsi all'
 usanza.
 consuetudo. v. consuetudine, conversatione,
 habito, ordinario, solito.
 consuetudo pura. v. habito buono.
 consuetudo visiosa. v. habito cattivo.
 ita consuetudo fert. v. costume.
 mala consuetudo. v. abuso, cattiva costume.
 consul. v. console.
 consularis. v. console.
 consulens. v. consiglio.
 consulere. v. consigliarsi.
 consultare. v. consultare.
 consultatio. v. consulta.
 consultationem inire de aliquo negotio. v.
 consiglio.
 consultor. v. consultore.
 consultus. v. consiglio, posta.
 consumare. v. consumare.
 consumptio. v. consumazione.
 consumptus. v. consumato.
 consutus. v. cucito insieme.
 contabernalis. v. albergo.
 contabulatio. v. solaro.
 contabulatus. v. tavolato.
 contagione inficere. v. infettare.
 contagiosus. v. contagioso.
 contagiū. v. contagione, mal contagioso.
 contaminabilis. v. contaminabile.
 contaminans. v. contaminatore.
 contaminare. v. contaminare.
 contaminatio. v. contaminazione.
 contaminatrix. v. contaminatrice.
 contemnari. v. macchiare qualche inganno.
 contectus. v. palliato.
 contegere. v. palliare.
 contemnere. v. dispregiare, irriverenza.
 contemptibilis. v. contemplabile.
 contemplari. v. contemplare.
 jucunde contemplari. v. vagheggiare.
 contemplatio. v. contemplazione.
 contemplativus. v. conteplativo.
 contemplator. v. contemplatore, speculatore.
 contemplatus. v. speculato.
 contemptior. v. dispregiato.
 contemptissimus. v. dispregiatissimo.
 contemptor. v. dispregiatore.
 contemptrix. v. dispregiatrice.
 per contemptum. v. dispregio.
 contemptus. v. dispregio.
 contendere. v. questionare.
 omnino contendere. v. procurare.
 contenebrare. v. notte.
 contenebrari. v. oscurarsi.
 contentio. v. contesa, gara.
 contentiosa. v. contentiosa.
 contentiose. v. contentiosamente.
 contentiosus. v. contentioso.
 contentum esse. v. contentarsi.
 parvo contentum esse. v. contentarsi di poco.
 contentus. v. contentato, teso.
 conterere. v. stritolare.

conterere

conterere se. v. stritolarsi.
 conterminus. v. confinante.
 conterraneus. v. compatriota, paesano, terra.
 contestari. v. contestare, testimonio.
 contextere. v. intrecciare, tessere insieme.
 contextus. v. intrecciare, intrecciato.
 contignare. v. folare.
 contingens. v. contingente.
 continentia. v. continenza.
 continere. v. contenere.
 continuare. v. continuare.
 continuatio. v. continuamento.
 continuus. v. continuo.
 contorquere. v. attorcere, torcere.
 filum contorquere. v. attorcere il filo.
 contorqueri. v. distorcersi, torcersi.
 contortio. v. attorcere.
 contortus. v. attorcigliato.
 contra. v. all'opposto, contra, contrario.
 e contra. v. incontro.
 contra asserere. v. opporre.
 contractio. v. abbreviamento, increspare.
 contractior. v. abbreviato.
 contractissimus. v. abbreviatissimo.
 contractum inquit facere. v. invalidare.
 contractum perficere. v. contratto.
 contractus. v. abbreviato, aggrandito, contratto, increspato, ritirato, scorcio.
 contractus musculorum. v. granchio.
 contractus nefarius. v. contratto illecito.
 in se contractus. v. rannicchiato.
 contradicente nemine. v. contraddire.
 contradicere. v. contraddire.
 contradictio. v. contraddizione.
 contradictor. v. contraddittore.
 contrahere. v. abbreviare, contrattare, restringere, scorcicare.
 contrahere iter. v. abbreviare la strada.
 contrahere pellem. v. increspare.
 contrahere se in arcum. v. rannicchiarsi, restringersi.
 in arcum contrahere. v. restringere.
 contrahi. v. aggranchiare, ritirarsi.
 contrascriptum. v. contralettera.
 contrestare. v. maneggiare.
 contrestatio. v. maneggiamento.
 contristari. v. contristarsi.
 contritio. v. stritolare.
 contritus. v. stritolato.
 contubernalis. v. camerata.
 concamerante. v. dozzinante.
 in contubernio esse. v. camerata.
 contubernium. v. camerata, dozzina.
 contueri. v. guardare.
 contumacia. v. contumacia.
 cum contumacia. v. contumacemente.
 contumax. v. contumace.
 contumax in delicto. v. impenitente.
 contumelia. v. affronto, contumelia.
 contumeliosus. v. contumelioso.
 contundere. v. ammaccare, ed ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.

contundi. v. amaccarsi.
 conturbare. v. alterare, conturbare.
 conturbari. v. alterarsi.
 conturbatio. v. conturbazione.
 conturbator. v. conturbatore.
 conturbatus. v. conturbato.
 contusio. v. ammaccamento.
 contusus. v. ammaccato, battuto.
 convalescendi tempus. v. convalescenza.
 convalescens. v. convalescente.
 convalescere. v. convalescente, riaverfi.
 convallis. v. convalle, valle concava, e profonda.
 conveclus. v. condotto.
 convehere. v. condurre.
 conveniens. v. adatto, convenevole.
 magis conveniens. v. conveniente.
 summe conveniens. v. convenientissimo.
 convenientissimus. v. adattissimo.
 convenire. v. accordarsi, adunarsi, ammalarsi, andare a trovar'uno, concorrere, convenire, trovare.
 conventare. v. convenire spesso.
 conventiculum. v. conventicola.
 conventio. v. accordo, convenire.
 conventio scripta. v. accordo fatto in iscritto.
 inter conventum. v. fra raguanza.
 conventus. v. dieta.
 converritor. v. scopatore.
 conversio. v. conversione.
 conversus. v. convertito.
 convertere, convertire, risolvere.
 quod facile converti potest. v. convertibile.
 convicium. v. ingiuria.
 convictus. v. convinto.
 convincere. v. convincere.
 convitator. v. banchetto.
 conviva. v. banchettato.
 convivalis. v. banchetto.
 convivari. v. banchettare.
 mutua inter se convivia agitare. v. banchettarsi l'un l'altro.
 convivij praefectura. v. scalcheria.
 convivij praefectus. v. scalco.
 convivio aliquem excipere. v. banchettare.
 convivium. v. banchetto.
 convivium instruere. v. apparecchiare il convito.
 convivium nuptiale. v. banchetto delle nozze.
 convivium pacificatorium. v. banchetto pacificatorio.
 instruere convivium. v. banchetto.
 vocare ad convivium. v. banchetto.
 convocare. v. convocare.
 convocatio. v. convocazione.
 convocatus. v. convocato.
 convolvere. v. accartocciare.
 aliquid convolvere. v. avvogliere.
 se convolvere. v. accartocciarsi.
 in semet convolui. v. avvogliersi.
 convolutio. v. accartocciamento.
 convolutus. v. accartocciato.

conus.

conus . v. cimiero.
 convulneratus . v. inchiodato .
 convulsio . v. convulsione, moto convulsivo.
 cooperatio . v. aggregazione.
 cooptatus . v. aggregato.
 cophinus . v. cofano.
 copinus parvus . v. cofanetto.
 copiz navales . v. armata marittima, esercito
 per mare.
 copia terrestres . v. esercito per terra.
 copiosus . v. abbondante .
 percopiosus . v. abbondante.
 copulare . v. accoppiamento, unire.
 copulate . v. accoppiatamente.
 copulazio . v. accoppiamento, giuntare.
 coqua . v. cuoca .
 coquere . v. cuocere, ed ivi varj aggiunti a tal
 voce.
 coquina . v. cucina.
 coquinare . v. cucinare.
 coquinari . v. cuoco.
 coquinaria . v. cucina.
 coquinarium . v. cuoco.
 coquinula . v. cucinetta.
 cor . v. cuore con ivi molti aggiunti a tal voce.
 corallinus . v. corallo.
 corallium . v. corallo,
 coram . v. presenza,
 corbis . v. corba .
 corbis magna . v. canestrono.
 corbula . v. canestrino.
 corbulum . v. coretto, cuore piccolo.
 corde intimo . v. cordialissimamente.
 cordi alicui esse alicujus negotia . v. intenes-
 sarsi.
 esse cordi . v. tenere.
 coria perficere . v. conciare, pelte.
 coriarius . v. conciatore, cujajo.
 corium . v. codenna, cuojo.
 cornetum . v. corgnaseto.
 corneum lignum . v. corgnale.
 corneus . v. corgnale, corno.
 cornibus certare . v. cozzare.
 cornibus dimicare . v. accozzarsi.
 cornibus inter se dimicare . v. accozzarsi.
 cornibus inutilis . v. scornato.
 cornicen . v. cornatore.
 cornicis pullus . v. cornacchino.
 cornicula . v. cornacchiotta.
 corniculum . v. cornetto.
 corniculum venatorium . v. cornetto di cac-
 ciatore.
 cornix . v. cornacchia.
 cornu . v. corno, ed ivi diversi aggiunti, e
 locuzioni appartenenti a tal voce.
 cornua frangere . v. scornare.
 cornuarius, ceratopæus . v. corno.
 cornu canere . v. cornare.
 cornu iclus . v. cornata.
 cornum . v. corgnale, corniolo frutto.
 cornu petere . v. accozzare, corneggiare.
 cornus . v. corgnale albero.

cornutus . v. cornuto.
 corolla . v. coronetta, ghirlanda.
 corolla redimere . v. ghirlanda.
 corolla-redimitus . v. inghirlandato.
 corollarium . v. aggiunta.
 corona . v. cerchio, cornice, corona, ed ivi
 varj aggiunti a tal voce.
 corona calata . v. cornice intagliata.
 corona magna . v. cornicione.
 coronare . v. coronare.
 coronarius . v. coronaro.
 coronatio . v. coronazione.
 coronatus . v. coronato.
 corotundari . v. rondarsi.
 corporale . v. corporale.
 corporatio . v. corporatura con ivi alcuni ag-
 giunti a tal voce.
 corporeus . v. corporeo.
 corpulentia . v. corpulenza.
 corpulentus . v. corpacciuto.
 corpus . v. corpo, ed ivi molti aggiunti a tal
 voce.
 corpus arefactum . v. carcame.
 corpus aspere habere . v. mortificare.
 corpusculum . v. corpicciolo.
 corpus dominicum præbere . v. comunicare.
 corpus grande . v. corpaccio.
 correptor . v. abbreviatore.
 corridere . v. ridere insieme.
 corrigere . v. drizzare, emendare.
 corrigia . v. correggia.
 coregia calceamentorum . v. legaccio delle
 scarpe.
 corrivere . v. rapire presto.
 corroborans . v. corroborante.
 corroborare . v. corroborare.
 corroborari . v. fortificarsi.
 corroboratio . v. corroboramento.
 corroboratus . v. corroborato, fortificato.
 corruere . v. rovina.
 corrugare . v. grinza, increspare.
 corrugari . v. grinza.
 corrugatio . v. increspare.
 corrugatus . v. increspato.
 corrumpere . v. guastare.
 corrumpere mores . v. corrompere.
 corrumpi . v. incattivire.
 corruptela . v. corrotella.
 corruptibilis . v. corruttibile.
 corruptor . v. falsario.
 corruptus . v. guastato, incattivito.
 corsica . v. corlica.
 cortex . v. scorza.
 corticem detrahere . v. scorzare.
 corticosus . v. scorzoso.
 corticula . v. scorzetta.
 corvinus . v. corbino.
 corvi pullus . v. corbaochiotto.
 corvus . v. corbo.
 cos . v. cote, pietra da arrotare.
 cosentia . v. cosenza.
 cosmographia . v. cosmografia.

cosmographus. v. cosmografo.
 costa. v. costa.
 costa fracta. v. costa rotta.
 costatus. v. costato.
 cothurnatus. v. borzacchino.
 cothurnus. v. borzacchino, coturno.
 cothurnus tragicus. v. calzare da tragedia.
 cotonea compositio. v. cotognata.
 solum cotoneis constitum. v. cotoguetto.
 cotoneum. v. cotogna.
 cotula. v. foglietta.
 coturnix. v. quaglia.
 coxas laxare. v. scioccare.
 coxendicula. v. colciotta.
 coxendix. v. colcia.
 coxendix magna. v. cefciacca.

C R

CRabro. v. calabrone.
 cranium, calvaria. v. teschio.
 crapula. v. crapola.
 cras. v. domane.
 crasmane. v. mattina.
 crassamen. v. polatura.
 crasse. v. grossamente, rozzamente.
 crassescere. v. ingrossare.
 crassior. v. grosso.
 crassipes. v. piede.
 crassissimus. v. grossissimo.
 crassitudo. v. grossezza.
 crassitudo brachialis. v. grossezza d'un braccio.
 crassum facere. v. ingrossare.
 crassus. v. grosso.
 præcrassus. v. grosso.
 subcrassus. v. grossetto.
 cratax. v. tazza.
 crater ansatus. v. tazza manicata.
 crater insculptus. v. tazza intagliata.
 crates. v. barella, graticcio.
 crates caenea. v. canicchio.
 crates ferrea. v. graticcio.
 crates ficaria. v. graticcio.
 craticula. v. graticola.
 creare. v. creare.
 creare magistratus. v. eleggere gli officiali.
 res creata. v. creatura.
 creatio. v. creazione.
 creator. v. creatore.
 creatrix. v. creatrice.
 creatus. v. creato.
 cunctis suffragiis creatus. v. creato.
 crebitas. v. ipellazza.
 credere. v. confidare, credenza, credere, fidarsi.
 exigue credere. v. fede.
 haud credere. v. scendere.
 valde credere. v. fede.
 credibilis. v. credibile.
 res credita. v. confidato.
 creditor. v. credenza, creditore.

creditrux. v. creditrice.
 creditum. v. credito.
 credulitas. v. credulità.
 credulum se præbere. v. credulo.
 credulus. v. credulo.
 cremare. v. abbrucciare.
 cremaster. v. testicolo.
 cremona. v. cremona.
 cremonensis. v. cremonese.
 crena. v. cocca, temperatura di penna.
 crepare. v. crepare.
 crepida. v. pianella.
 crepidanus. v. pianellajo.
 crepisculum. v. scandala.
 crepisculum ligneum. v. racanella.
 crepitare. v. peteggiare spesso, umoreggiare, scoppiare, strepito.
 crepitiatio. v. umoreggiare.
 crepitor. v. petto.
 crepius. v. scoppio, strepito.
 crepitus ventris. v. petto.
 crepundia. v. pupazzi, smaglie.
 crepusculum. v. crepuscolo.
 crescere. v. crescere, ed ivi molte locuzioni spettanti a tal voce, nascere.
 creta. v. canda.
 creta sodina. v. creta.
 creta sigillina. v. creta da far vasi.
 cretare. v. incretare.
 cretatus. v. incretato.
 cretenis mulier. v. cadiotta.
 creticus. v. cadiotta.
 cretio. v. vagliamento.
 cretura. v. conciatara, vagliatura.
 cribrans. v. vagliatore.
 cribrare. v. vagliare.
 iterum cribrare. v. vagliar di nuovo.
 parum cribrare. v. vagliare un poco.
 cribratus. v. vagliato.
 cribrum. v. setaccio, vaglio.
 cribrum farinarium. v. snullone.
 cribrum pollinarium. v. setaccio per la farina.
 crimen. v. colpa, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 crimen in aliquem conferre. v. addossare un delitto ad uno.
 crimen lethale. v. peccato mortale.
 crimen veniale. v. peccato veniale.
 criminalis. v. criminale.
 crines. v. capelli.
 crines evellere. v. svellere i capelli.
 mutuo sibi crines evellere. v. accapigliare, o accapigliarsi.
 crinitus anguibus. v. capello.
 crispate. v. increspate, riccio.
 crispari. v. incresparsi.
 crispatio. v. incresparsi.
 crispatus. v. increspato.
 crispior. v. riccio.
 crispissimus. v. riccissimo.
 crispulus. v. riccio.

crispus. v. riccio.
 crista. v. cresta.
 cristam contrahere. v. cresta.
 cristula. v. crestarella.
 crithamum. v. finocchio marino.
 crithe. v. orzajvolo.
 criticus. v. critico.
 crocatus. v. zafferanato.
 crocei coloris esse. v. gialleggiate.
 croceus color. v. giallezza.
 crocitare. v. corbo.
 crocitat. v. corbo.
 crocodilus. v. coccodrillo.
 crocus. v. zafferano.
 cruce affectus. v. crocifisso.
 in cruce m. a. lio. v. crocifiggimento.
 in cruce m. agere. v. crocifiggere.
 cruci affixus. v. affisso in croce.
 cruciamentum. v. passione.
 cruciare. v. tormentare.
 cruciari. v. penare.
 cruciarius. v. crociario.
 cruciatu afficere. v. passione.
 cruciatu affici. v. passione.
 cruciatus. v. tormentato.
 crucifer. v. crocifero.
 crucifigens. v. crocifissore.
 crudelior. v. crudele.
 crudelis. v. crudele.
 crudelissimus. v. crudelissimo, empissimo.
 crudelitas. v. crudeltà.
 crudeliter. v. crudelmente.
 cruditas. v. crudezza, indigestione.
 cruditate laborare. v. indigestione.
 cruditatem movere. v. indigestione.
 erudus. v. crudo, indigesto.
 semicrudus. v. crudo.
 subcrudus. v. crudetto.
 cruentare. v. infanguinare.
 cruentari. v. infanguinarsi.
 cruentatio. v. infanguinamento.
 cruentus. v. infanguinato, sanguinolento.
 crumena. v. borsa.
 conderè in crumenam. v. imborfare.
 in crumenam conditus. v. imborfato.
 crumenifera. v. tagliaborse.
 crumenula. v. borsetta.
 erura pandere. v. slargare.
 eruribus divaricatis. v. gamba, slargato.
 erurum divaricatio. v. slargare.
 crus. v. gamba.
 crusculum. v. gambetta.
 crusma. v. tamburello.
 crus pravum. v. gamba torta.
 crus rectum. v. gamba dritta.
 crustam demere. v. scrostare.
 crustula. v. crosta, crostarella, ed ivi varj ag-
 guntia tal voce.
 crustulum. v. cialda.
 crux. v. croce con ivi diverse locuzioni spet-
 tanti a tal voce.
 crypticus. v. grottesco.

cryptoporticus. v. grotta.
 crysolichus. v. grisolito.
 crystallinus. v. cristallino.
 crystallus. v. cristallo.

C U

Cubandi modus. v. giacitura.
 cubans. v. colcato.
 cubare. v. colcarsi, giacere.
 cubare in latera. v. giacer su i lati.
 diu cubare. v. giacer molto.
 cubatus. v. giacere sopra.
 cubice. v. cubicamente.
 cubicularia. v. cameriera.
 cubicularius. v. cameriere.
 cubicularius admiffionalis. v. portiere.
 cubicularius intimus. v. cameriere segreto.
 cubiculi p̄fectus. v. maestro di camera.
 cubiculum. v. camera, ed ivi molti aggiuntà
 a tal voce. stanza.
 cubicus. v. cubico.
 cubile. v. covo, giacitojo.
 cubile castum. v. letto di persone caste.
 cubile secretum. v. letto appartato.
 cubitalis. v. braccio, gombito.
 bicubitalis. v. braccio.
 semicubitalis. v. braccio.
 sequicubitalis. v. braccio.
 cubitare. v. giacere spesso.
 cubiti ictus. v. gombitata.
 cubitor. v. giacitore.
 cubitus. v. braccio, gombito.
 cubitus diurnus. v. giacere.
 cubitus in latera. v. giacere.
 cubitus pronus. v. giacere.
 cubus. v. cubo.
 cucullio. v. tabbarro col cappuccio.
 cucullatus. v. cappuccio, incapuccioato.
 cucullulus. v. cappuccetto.
 cucullus. v. cappuccio.
 cuculus. v. cuculo.
 cucumer. v. cocomero.
 cucurbita. v. zucca.
 cucurbita longa. v. zucca longa.
 cucurbita magna. v. zuccone.
 cucurbita recens. v. zucca fresca.
 cucurbitarium. v. zucca.
 cucurbitarius. v. zucca.
 cucurbiticus. v. zucca.
 cucurbitula. v. coppetta, ventola, zucchet-
 ta.
 cucubitalas alicui adhibere. v. coppa.
 cudere. v. battere il ferro, ferro.
 cudere nummos. v. coniare.
 zs, autum, vel argentum cudere. v. conia-
 re.
 cudo. v. elmo di cuojo.
 cujas. v. nazione, paese.
 cujus. v. chi.
 culcitra. v. mata-razzo.
 culcitarius. v. materazzajo.

cul.

cucurbita . v. matarazetto .
 culcus . v. sacco .
 culcx . v. zanzala .
 culex vinarius . v. moscione .
 culmen . v. colmo .
 culmus . v. fusto del frumento , o di favegra .
 no .
 culpa . v. demerito .
 culpa liberatio . v. scolpimento .
 culpa liberator . v. scolpatore .
 culpa liberatrix . v. scolpatrice .
 culpa exoluta . v. scolpato .
 culpa liberare . v. scolpare .
 abs se culpam in alium transferre . v. scolpare .
 culpa obstrictus . v. colpevole .
 culpare . v. censurare , incolpare .
 immerito culpare . v. incolpar falsamente .
 culpatus . v. censurato .
 cultellaria theca . v. coltelliera .
 cultellus . v. coltellino .
 cultellus tonsor iug. u. rasojetto .
 culter . v. coltello , ed ivi varj aggiunti a tal voce .
 cultior . v. coltivato .
 cultor . v. coltivatore .
 cultriacies . v. coltello .
 cultriectus . v. coltellata .
 cultrix . v. coltivate .
 cultura . v. coltura .
 cultus . v. coltivato .
 cultus muliebris . v. abbigliamenti di donna .
 cultus venusti affectator . v. zerbino .
 bene cultus . v. coltivato .
 eam . v. col , con .
 eum toto hoc . v. con tutto ciò .
 eumulare . v. colmare .
 eumulate . v. accumulazione .
 eumulatio . v. colmare .
 eumulator . v. accumulatore .
 eumulatus . v. colmato .
 eumulus . v. colmatore .
 cana . v. cuna .
 canarum metrix . v. minatrice .
 canas agitare . v. minare .
 euncians . v. tardante .
 eunctanter . v. adagio .
 eunctatio . v. tardamento .
 omnineunctatione abjecta . v. indugio .
 eunctator . v. tardatore .
 euneolus . v. zeppeta .
 euncum inferere . v. cogno , zeppa .
 euneus . v. cogno , cugno , zeppa .
 euneus infertus . v. cogno ficcato .
 cunicularius . v. minatore .
 cuniculus agere . v. minare .
 cuniculus hostium cuniculis transversis excipere . v. contrariare .
 cuniculum cuniculo excipere . v. minare .
 cuniculus . v. coniglio .

cupedia . v. cibi delicati .
 cupedia . v. vivande delicate .
 cupere . v. affettionato .
 admodum cupere . v. spasimare .
 male cupere . v. voler male .
 cupide . v. affettuosamente .
 cupidine correptus . v. invogliato .
 cupidior . v. desideroso .
 cupidissimus . v. desiderosissimo .
 cupiditas . v. appetito , concupiscibile .
 effrenata cupiditas . v. appetito disordinato .
 cupiditate accendere . v. infiammare .
 cupiditate ardere . v. desiderare assai .
 cupiditatem alicuius rei iniicere . v. invaghiare .
 cupiditatem explorare . v. scapricciarsi .
 cupiditates explorare . v. faticare .
 cohibere cupiditates . v. appetito .
 parere cupiditatibus . v. appetito .
 cupido . v. cupido .
 cupido illum incesit . v. capriccio .
 cupidus . v. desideroso .
 percupidus . v. bramoso .
 cupitor . v. desideratore .
 cupitrix . v. desideratrice .
 cupressetum . v. cipresseto .
 cupressinus . v. cipresso .
 cupressus . v. cipresso .
 cupreus . v. rame .
 cuprum . v. rame .
 cur . v. a che , perché , per qual ragione .
 non est cur . v. ragione .
 cura . v. cura , pensiero sojoso .
 cura demandare . v. cura .
 curam agere . v. pensare .
 rerum humanarum curam agere . v. provvidenza .
 curam dare . v. pensare .
 curam habere . v. cura .
 curare . v. adagiare , curare , curarsi , procurare .
 bene se curare . v. governarsi .
 curatio . v. cura .
 curator . v. curatore , procacciatore .
 euratrix . v. curatrice , procacciatrice .
 curatus . v. elato , piegato .
 curculio . v. gorgolione , verme che rode il grano .
 curia . v. senato .
 curicum . v. pago .
 curiose . v. cura , curiosamente .
 curiositas . v. curiosità .
 curiosus . v. cura curioso .
 curis affectus . v. impensierito .
 curis vacuus . v. spensierato .
 currens . v. corrente .
 currete . v. correre , ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 currere gradatim . v. galloppare .
 curriculum . v. carrozetta .
 curriculum lunae . v. corso della luna .
 currus . v. carro , carrozza con ivi molte

locuzioni spettanti a tal voce.
 curru vehi. v. andare in cocchio.
 receptaculum curruum. v. carrozza.
 cursare. v. correre spesso.
 cursum. v. correndo.
 cursor. v. corritore. f.ohè.
 cursrix. v. corritrice.
 desistere a cursu. v. fermare.
 cursum agere. v. corso.
 cursus. v. corsa, corso.
 cursus annalis. v. corso d'un anno.
 cursus gradarius. v. galloppo.
 curtare. v. accorciare.
 curtatus. v. accorciato.
 curvare. v. curvare, inarcare.
 curvatus. v. inarcato.
 curvescere. v. curvesco, gobba.
 curvus. v. curvo.
 eufor. v. conciatore.
 cuspa. v. punta.
 custodes. v. custodi.
 custodia. v. guardia.
 custodire. v. custodire, guardare.
 custoditus. v. custodito, guardato.
 custos. v. guardiano, e-guardiano.
 custos universi. v. conservatore.
 cutem arefcere. v. pelle.
 cutis. v. pelle.
 cunia. v. codenna.

C Y

Cyanus. v. ciano, turchino.
 cyathus. v. bicchiere.
 cycladula. v. gonallina.
 cyclaminus. v. pan porcino.
 cyclops. v. ciclope.
 cycinus. v. cigno.
 cydonia. v. cotogno.
 cygnus. v. cigno.
 cylindrus. v. cilindro.
 cymba. v. barca d'acqua.
 cymbalum. v. cimballo.
 cymbula. v. schietto.
 cyminum. v. comino.
 cynoglossum. v. cinoglossa, lingua di cane.
 cynopropus. v. cane.
 cynosura. v. orsa minore.
 cyperus. v. cipero.
 cyprius. v. cipriotto.
 cyprus. v. cipro.

D A

Dacia. v. transilvania.
 dacylis. v. dattilo.
 demon familiaris. v. spirito familiare.
 a demone obsessus. v. indemoniato.
 dalmata. v. dalmata.
 dalmatia. v. dalmazia.
 dalmaticus. v. dalmazia.
 more dalmatico. v. dalmatia.

mulier dalmata. v. dalmata.
 dama. v. daino.
 damascena vestis. v. damasco.
 damascenus. v. damasceno.
 damascus. v. damasco.
 damnare. v. condannare.
 damnator. v. condannatore.
 damnatus. v. condannato.
 damnifica. v. danneggiatrice.
 damnificatus. v. danneggiato.
 damnificus. v. danneggiatore, dannoso.
 damno multa afficere. v. danneggiare molto.
 damnose. v. dannosamente.
 damnosus. v. dannoso.
 damnosissimus. v. dannosissimo.
 damnosus. v. pregiudiziale.
 damnus. v. danno con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 danubius. v. danubio.
 dapes. v. mangiare, vivanda.
 dardania. v. ascia.
 dare. v. dare con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 data porta. v. a posta.
 datare. v. dare spesso.
 dazio. v. dare.
 dator. v. concedere, dare.
 datrix. v. patrice.
 datus. v. dato.

D E

DE. v. di.
 dea. v. dex.
 dealbare. v. imbiancare.
 dealbatio. v. imbiancamento.
 dealbator. v. imbiancatore.
 dealbatus. v. imbiancato.
 deambulare. v. passeggiare con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 ire deambulatum. v. andata spasso.
 deartuare. v. smembrare.
 deartuatus. v. smembrato.
 debellator. v. abbassatore.
 debere. v. dovere, tenuto.
 debere grandem pecuniam. v. obbligato.
 debere vitam. v. obbligato.
 multis cupiam nominibus debere. v. obbligato.
 plurimum alicui debere. v. obbligato.
 debilitare. v. snervare.
 debilitari. v. indebolirsi.
 debilitatio. v. stropio.
 debilitatus. v. indebolito.
 subdebilitatus. v. fiacchetto.
 debitio. v. dovere.
 debitor. v. debitore.
 debitorix. v. debitrice.
 debitum. v. debito.
 infra debitum. v. dovere.
 ultra debitum. v. dovere.
 in debitorum numero scribere. v. indebitare.

debitus . v. debito , dovuto .
 decacaminare . v. scapazzare .
 decacaminatio . v. scapazzamento .
 decalogus . v. decalogo .
 decanus . v. decano .
 decas . v. decina .
 decem . v. dieci .
 december . v. dicembre .
 decennis . v. anno .
 decennium . v. anno , decennio .
 decenter . v. convenevolmente , decentemente .
 deceptor . v. ingannatore .
 deceptrix . v. ingannatrice .
 deceptus . v. ingannato .
 decere . v. dovere .
 decernere . v. decretare , deliberare .
 decertare . v. accozzarsi .
 decidere . v. cadere all'ingiù , cader dalle mani , decidere , tagliare , scapazzare ,
 alas decidere . v. tagliar le ali .
 decies die . v. dieci volte à di .
 decima . v. decima .
 decima pars . v. decimo .
 decimare . v. decimare .
 decimas adjicere . v. decima .
 decimatio . v. decimazione .
 decimatus . v. decimato .
 decimum . v. decima .
 decimus . v. decimo .
 decimus secundus . v. decimo secondo .
 decimus tertius . v. decimo terzo .
 decipi . v. ingannarsi .
 decipula . v. trabocchetto .
 decisio . v. decisione , tagliare .
 decisus . v. deciso , tagliato .
 declarans . v. conoscere .
 declarare . v. conoscere .
 declaratio . v. esposizione , manifestazione .
 declaratus . v. conoscere , esposto .
 declinare . v. allontanarsi , declinare .
 declivis . v. inclinato , chino .
 declivitas . v. pendite , scesa , scoscusa .
 decoctio . v. fallimento .
 decoctor . v. fallito .
 decoctum . v. decozione .
 decoctum aromaticum . v. pittura .
 decolorare . v. scolare .
 decoloratio . v. scoloramento .
 decoloratus . v. scolorato .
 decoquere . v. fallire .
 decorticare . v. scorzare .
 decorticiatio . v. scorzamento .
 decoratus . v. scorzato , scorzato .
 decorum . v. decenza .
 decorum est . v. decente .
 decorus . v. decente .
 magis decorus . v. decente .
 maxime decorus . v. decantissimo .
 decrepitas . v. decrepita .
 decrepitus . v. decrepito .
 decretere . v. discredere , impicciare , man-
 care .

decretum . v. canone .
 decretum sancte . v. decreto .
 facere ex decreto . v. decreto .
 decumanus . v. decima .
 decurio . v. caporale .
 decurtatio . v. scorcicare .
 decussare . v. incrociare .
 decussatio . v. incrociamento .
 decussatum . v. incrociatamente .
 dedalus . v. dedalo .
 dedecere . v. disdire .
 dedecorare . v. affronto .
 dedecori ducere . v. tenere .
 dedecus . v. difonestà , vituperio .
 dedecus afferre . v. difonorare .
 dederre . v. arrendere .
 dederre se . v. arrendersi .
 dedicatio . v. dedicatione .
 dedicatio templi . v. dedicatione della chie-
 sa .
 dedignari . v. degnarsi .
 dediscere . v. disimparare .
 dedicio . v. arrendimento .
 dedocere . v. disimpegnare .
 dedochus . v. disimpegnato .
 dedolere . v. dolersi .
 deducere . v. accompagnare da un luogo all'
 altro , defalcare .
 deducere se . v. ridursi .
 deductio . v. accompagnatura , defalco .
 deductus . v. defalcato , condotto .
 deesse . v. mancare .
 deesse officio . v. mancare al debito .
 non deesse . v. mancare .
 defecare . v. feccia , sfecciare .
 defecatus . v. feccia .
 defatigare . v. straccare .
 defatigari . v. faticarsi , stancarsi molto .
 defatigatio . v. fatica .
 defectio . v. svenimento , mancamento .
 defektor . v. apostata .
 defectum efficere . v. eclissare .
 defectum fieri . v. eclissarsi .
 defectus . v. difetto , svenito .
 defectus animo . v. perduto d'animo .
 syderis utriusque defectus . v. eclisse del so-
 le , e della luna .
 defendere . v. difendere .
 defendere pugnacissime . v. difendere a spada
 tratta .
 defendere se . v. difendersi .
 defensio . v. difesa .
 defensionem concedere . v. dare .
 defensionem cuiuspiam suscipere . v. dife-
 sa .
 defensor . v. difenditore .
 defensorix . v. difenditrice .
 defensus . v. difeso .
 deferre . v. portar a quel luogo , rapportare .
 deferre acerbum iunctum . v. rapportare qual-
 che cattiva nuova .
 deorsum deferre . v. portar a basso .

defor-

deferverescere . v. bollire .
 deficere . v. abbotinarsi , apostatare , consu-
 marsi , estinguersi , finire , svenire .
 deficere animo . v. perdersi d' animo .
 deficiens . v. mancante .
 definire . v. diffinire .
 definitio . v. diffinizione .
 definitus . v. diffinito .
 deflagrare . v. abbruciarsi affatto , ardere da
 tutte le parti .
 deflagratio . v. ardere .
 deflectere . v. declinare , diviarsi , divia-
 mento .
 deflorare . v. sflorare , sverginare .
 defloratio . v. sfloramento .
 desertescere . v. fiore , sflorire .
 defodere . v. scalfare , somerare , zappando
 sotterrare .
 alie defodere . v. affondare .
 deformare . v. sformare .
 omnino deformare . v. sformare affatto .
 deformari . v. sformarsi .
 deformatus . v. sformato , svitato .
 deformior . v. brutto , contraffatto .
 deformis . v. brutto sfigurato .
 deformis factus . v. imbruttito .
 deformissimus . v. bruttissimo .
 deformitas . v. bruttezza sfigurata , defor-
 mità .
 defossus . v. scalfato , zappato .
 defraudator . v. contrabbandiere .
 defringere . v. diramare , rompere .
 defrutum . v. vino cotto .
 defuncta . v. morta .
 defunctus . v. morto .
 defungi . v. uscir d' impaccio .
 degenerare . v. degenerare .
 degenerare . v. degenerare , imbastardire .
 deglubere . v. scorzare .
 deglutinatio . v. scollare , scomettere .
 deglutinatus . v. scollato .
 deglutire . v. inghiottire .
 degradatio . v. degradazione .
 dehiscens . v. aperto .
 dehiscere . v. aprirsi , crepare .
 dehonestare . v. horrore .
 dehonestata . v. difonorata .
 dehonestatus . v. difonorato .
 dehortari . v. scongiurare .
 dejectio . v. gettar a basso .
 dejectus . v. gettato a basso , tirato giù .
 dei fictitij . v. idoli .
 dejicere . v. cadere , gettare a basso , tirare
 giù .
 dejiceps . v. mano , per l' avvenire , successi-
 vamente .
 deinde . v. di poi .
 deipara . v. madre di Dio .
 deipara lauretana . v. madonna .
 in dei voluntate quiescere . v. rassegnarsi .
 per Dei nomen dejerare . v. giurare per Dio .

dejurare . v. giurar molto .
 delatus . v. portato in qua , e là .
 deorsum delatus . v. portato a basso .
 delectare . v. dilettare .
 delectari . v. dilettarsi con ivi alcune locustio-
 ni spettanti a tal voce .
 delectatio . v. dilecto .
 delectus . v. scelta .
 sine delectu . v. indifferente .
 delegare . v. delegare ,
 delegatio . v. delegazione .
 delegatus . v. delegato .
 delere . v. cassare .
 deletor . v. cassatore .
 deletrix . v. cassatrice , distruggitrice .
 delictus . v. cassato .
 deliberare . v. consultare .
 deliberatio . v. deliberazione .
 delicate . v. delicatamente .
 delicatus . v. delicato .
 delicta expiare . v. purgare i peccati .
 delictum . v. delitto .
 delictum ingens . v. peccataccio .
 deligare . v. legar bene .
 deligere . v. eleggere .
 delineatio . v. disegno .
 delineatus . v. disegnato .
 delinquere . v. delitto , malfare , peccare .
 deliquescente . v. liquefarsi .
 delirare . v. freneticare , vaneggiare .
 deliratio . v. vaneggiamento .
 delirus . v. vaneggiare .
 delitiz . v. caro , delicatezze .
 delitiz mez . v. vita mia .
 delitijs affluens . v. delizioso .
 majoribus delitijs affluens . v. delizioso .
 delphur . v. delfino .
 delphini catalus . v. delfinello .
 delubrum . v. tempio degli dei .
 delumbare . v. slombare .
 delumbatus . v. slombato .
 demandare . v. commettere .
 demandatus . v. commesso .
 demens . v. matto .
 dementare . v. impazzare .
 demere . v. scemare .
 demereri . v. demeritare , schiavo .
 demetere fatis . v. mietere molto .
 demigrare . v. luogo .
 demisse . v. bassamente , humilmente , servil-
 mente .
 demissio . v. abbassamento , bassamento , bas-
 lezza .
 demissio animi . v. humiltà .
 demissior . v. basso , humile .
 demississime . v. humilissimamente .
 demississimus . v. humilissimo .
 demissus . v. basso , humilmente .
 demissus . v. basso , calato .
 demittere . v. abbassare , bassare , calare ,
 chinare , mandar a basso , umiliare .
 demittere .

demittere oculos. v. abbasar gli occhi.
demittere se. v. calarsi.
frontem demittere. v. chinare.
se se demittere. v. humiliarsi.
demitti. v. bassarsi. con lui alcune locuzioni
spettanti a tal voce.
democratia. v. democrazia.
democratrice. v. democraticamente.
democraticus. v. democratico.
demoliri. v. demolire, smurare.
demolitus. v. smurato.
demonstrabilis. v. dimostrabile.
demonstrare. v. dimostrare.
demonstratio. v. dimostrazione.
demonstrator. v. dimostratore.
demonstratus. v. dimostrato.
demotus. v. canato.
demovere. v. canare, scostare.
denarius numerus. v. dieci.
denasare. v. naso.
denegare. v. negare affatto.
denigare famam. v. offuscare la fama.
denique. v. effetto.
dens. v. dente con i molti aggiunti, e
locuzioni spettanti a tal voce.
dens exortus. v. zanna.
densari. v. inspessarsi.
densatus. v. denso, inspessato.
densior. v. denso, folto.
densissimus. v. densissimo, folto.
densitas. v. densità, spessezza.
densus. v. denso, folto, spesso.
dente appetere. v. addentare.
dente percussus. v. addentato.
dentes acuire. v. arrozar i denti.
dentes evellere. v. cavar i denti, sden-
tare.
dentes excutere. v. sdentare.
dentes scalpere. v. steccarli i denti.
dentex. v. dentice.
dentibus crepitare. v. sbattere.
dentibus defecissimus. v. sdentatissimo.
dentibus infecare. v. tagliare con denti.
dentibus petere. v. addentare.
dentiducus. v. cavadenti.
dentio. v. denti.
dentiscalpium. v. denti, steccadente.
dentium crepitatio. v. sbattere.
dentium evulsio. v. sdentamento.
dentium sculptura. v. steccamiento.
dentium stupor. v. denti.
denudatus. v. spogliato audo.
denuntia. v. denuncie.
denuntiare. v. intimare, protestare, sapere.
denuntiatio. v. intimazione, protesta.
denuntiationem revocare. v. disintimare.
denuntiator. v. intromatore.
denuo. v. nuovo.
deorsum. v. giù, all'ingìù, in giù.
manus deosculari. v. baciar le mani.
deoscularus. v. baciato.
deose in servitum dicare. v. seligioso.

in deorum numero deponere. v. deificare.
depalmare. v. schiasseggiare.
depalmare aliquem. v. guanciatà.
depasci. v. pascolar tutto.
dependere. v. dependere.
deperdere. v. perdere affatto.
depilare. v. spalare.
depilatus. v. spelato.
depilis. v. peloso.
deplantari. v. spiantarsi.
deplorare. v. lamentarsi, piangendo.
deplumare. v. spiumare.
deplumatio. v. spiumare.
deplumatus. v. spiumato.
deponere. v. deponere, depositare, gio-
carsi.
deponere potestatem. v. lasciare il governo.
quid vis deponere? v. giocarsi.
depopulatio. v. saccheggiamento.
depositorius. v. depositario.
depositorium. v. credenza.
depositum. v. deposito.
depredicare. v. spacciare.
depravare. v. depravare, guastare.
depravatio. v. depravazione, falsamento.
depravator. v. depravatore.
depravatus. v. depravato, guastato.
summe depravatus. v. depravatissimo.
deprecari. v. domandar in grazia, intercedere.
deprecatio. v. intercessione.
deprecator. v. intercessore.
deprecatrix. v. interceditrice.
deprehendere. v. cogliere, prendere, sopra-
giungere.
deprehensus. v. colto, sopragiunto.
depressus. v. abbassato, humiliato.
deprimere. v. humiliare.
depsa. v. gramola da lino.
depsere. v. gramolare.
depurgare. v. mondar bene.
deputare. v. poter bene.
dequeri. v. lamentarsi molto.
derelictio. v. abbandonare.
habere pro derelicto. v. abbandonato.
derelictus. v. abbandonato affatto, lasciato.
derelinquere. v. abbandonare affatto, trala-
sciare.
deridiculus. v. ridevole.
derisio. v. beffato.
derisus. v. beffato.
derivare. v. dedurre.
derivare aquam. v. levar l'acqua.
derogare. v. derogare.
descendere. v. andar in giù, calare, scen-
dere.
descensio. v. scendimento.
quidpiam describendam dare. v. copiare.
describere. v. copiare, descrivere, disce-
gnare.
descriptio. v. descrizione, disegno.
descriptus. v. descritto, tassato.
deserens. v. abbandonare.
deserere.

deferere. v. abbandonare, lasciare.
 desertior. v. abbandonato.
 desertissimus. v. abbandonatissimo.
 desertor. v. abbandonatore.
 ordinis desertor. v. sfratato.
 desertrix. v. abbandonatrice.
 desertus a medicis. v. disperato.
 locus desertus. v. abbandonato.
 desiccare. v. sciugare bene.
 desiderare. v. desiderare.
 desidero. v. abbassamento abbissarsi.
 desiderio moveri. v. desiderio.
 desiderio rei cuiuspiam extabescere. v. morirsi.
 desiderium. v. desiderio.
 desidia. v. accidia, negligenza, otio; poltroneria.
 dare se desidia. v. accidia.
 desidiöse. v. accidiosamente, poltronescamente.
 desidiosior. v. accidioso.
 desidiosus. v. accidioso.
 designatus. v. eletto.
 desinere. v. cessare.
 despectio. v. guardare.
 desperandus. v. disperare.
 desperans. v. disperato.
 desperanter. v. disperatamente.
 desperare. v. disperare.
 desperatio. v. disperazione.
 desperatus. v. disperato.
 despicere. v. guardare.
 desponsa. v. iposata.
 desponsare. v. sposarsi.
 despumare. v. schiumare.
 despumatio. v. schiumare.
 despumatus. v. schiumato.
 desquamare. v. scagliare.
 desquamatus. v. scagliato.
 destinare. v. disegnare, mandare.
 a destinatis avocatus. v. scongiato.
 destitutus. v. abbandonato, senza ajuto, solo.
 destructio. v. distruzione, smuramento.
 destruens. v. rovinoso.
 desudare. v. sudare affzi.
 desuefacere. v. svezzare.
 desuefactus. v. svezzato.
 desuefcere. v. mutar costume, svezzarsi.
 desuetudo. v. abusione, disusanza, svezza-
 meato.
 desuetus. v. abusione.
 desuper. v. sopra.
 detectus. v. palesato, scoperto.
 detegere. v. scoprire.
 detegere caput. v. levarsi il capello.
 detentio. v. trattenimento.
 detentus. v. ritardato.
 detergere. v. sciugare bene.
 deterior. v. deteriore.
 deteriorem efficere se. v. deteriorare.
 deterius facere. v. peggiorare.
 deterius fieri. v. peggiorare.

in deterius mutatio. v. peggioramento.
 determinatus. v. determinato.
 detersus. v. sciugato.
 detestari. v. esecrare.
 detexere. v. salacciare.
 detinere. v. ritardare, intenerere.
 detinere se. v. occuparsi.
 detonare. v. tonare.
 detratio. v. dorazione, scalzamento, soc-
 carre.
 detractor. v. detrattore, anormatore.
 detractus. v. detratto, sottratto, tirato.
 detrabere. v. detrarre, discreditar, scaliza-
 re, scemare, sottrarre, tirar giù.
 a tergo detrahere. v. detrarre.
 detrimentatum. v. discapito, pregiudizio.
 detrimentum accipere. v. scapitare.
 detrimentum afferre. v. danneggiare.
 detrimentum facere rei familiaris. v. scapitar
 la roba.
 detumescere. v. sgonfiarsi.
 quod detumescit. v. sgonfiato.
 deturpare. v. imbruttare.
 develare. v. svelare.
 develatus. v. svelato.
 devenire. v. capitare.
 deviare. v. deviare.
 deviatio. v. smarrimento di strada.
 devincere. v. legare.
 devinctio. v. legatura.
 devitare. v. schifare.
 devitare malum. v. scampare.
 devitatio. v. schifamento.
 devius. v. deviare, smarrito.
 devocare. v. chiamar giù.
 devolare. v. volar giù.
 devorare. v. trangiortire.
 deurere. v. abbracciar affatto.
 deus. v. Dio. ed ivi molte locuzioni spettan-
 ti a tal voce.
 dextans. v. oncia.
 dexter. v. destro.
 ambidexter. v. drittomancino, mancino.
 a dextris. v. destra.
 a lato ad dexterum latus. v. destra.
 dextera. v. destra, mano destra.
 dexteram dexteræ conjugere. v. impalmare.
 dexteritate uti. v. destreggiare.
 dextrorsum. v. banda, verso man dritta.
 dextrorsus. v. destra.

Dabolicæ. v. diabolicamente.
 diabolicus. v. diabolico.
 diabolus. v. diavolo.
 diaconatus. v. diaconato.
 diaconus. v. diacono.
 dialectica. v. logica.
 dialectice. v. logicamente.
 dialectus. v. dialetto.
 dialogus. v. dialogo.

diameter.

diameter. v. diametro.
 diana. v. diana.
 diaphragma. v. diaframma.
 diarium. v. giornale, salario.
 diarrhæa. v. flusso.
 dicare. v. dedicare.
 dicare templum. v. dedicare una chiesa.
 deo se dicare. v. dedicarsi a Dio.
 dicator. v. dedicatore.
 dicatrix. v. dedicatrice.
 dicatus. v. dedicato.
 dicendi facultatem dare. v. lasciar parlare.
 dicere. v. dire con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 in aurem dicere. v. parlare.
 dicibilis. v. dicibile.
 dictamum. v. dittamo.
 dictamus. v. fraffinella.
 dictator. v. dettatore.
 dictatum alicui dare. v. lezione.
 dictatus. v. dettrato.
 dictærium. v. motto.
 dictionarium. v. vocabolario.
 dictio subitanea. v. improvvisamente.
 dictis & factis. v. fatti.
 dictum. v. detto con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 dictum pro indicto sit. v. detto.
 dictus. v. detto.
 diducere. v. guidare in diverse parti.
 diductio. v. guidare.
 diductus. v. guidato.
 diecula. v. giorno.
 diem ducere. v. soggiornare.
 diem statuere. v. tempo.
 ad hanc usque diem. v. hoggi.
 producere diem. v. allungare il tempo.
 die procedente. v. tempo.
 dies. v. giorno con ivi moltissimi aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 diefcere. v. nascere del giorno.
 dies constituta. v. accordato.
 dies jovis. v. giovedì.
 dies pluvius. v. pioggia.
 dies summus. v. morte.
 intra quinque dies. v. dopo.
 intra tres dies. v. dopo.
 differenter. v. differentemente.
 differentia. v. differenza.
 differre. v. differire, portare in quà, e là.
 diffusulatus. v. sabbaiato.
 difficile. v. difficilmente.
 perdifficile. v. difficilmente.
 difficilior. v. difficile.
 difficiliss. v. difficilmente.
 difficillime. v. difficilissimamente.
 difficillimus. v. difficilissimo.
 difficilis. v. difficile, ritroso.
 perdifficilis. v. difficile.
 subdifficilis. v. difficile.
 difficultas. v. difficultà.

difficultas nummaria. v. carestia di danari.
 diffidens. v. diffidente.
 diffidenter. v. diffidentemente.
 diffidentia. v. diffidenza.
 diffidere. v. diffidare.
 diffinctio. v. guastare.
 medium diffindere. v. spaccare per mezzo.
 diffingere. v. guastare, sfare.
 diffiluere. v. scorrere.
 diffugere. v. fuggire di quà, e là.
 diffundi. v. spacciare.
 in omnes partes diffundi. v. spandersi.
 diffuse. v. diffusamente.
 diffusio. v. spandersi.
 diffusus. v. diffuso.
 digererere. v. distribuire.
 digestio. v. digestione.
 digestus. v. digerito.
 digitalis. v. ditale, dito.
 crassitudo digitalis. v. dito.
 semidigitalis. v. dito.
 sesquidigitalis. v. dito.
 digiti extremi. v. punta delle dita.
 consistere digitis. v. alzarli in punta di piedi.
 digito monstrare. v. additare.
 digitos comprimere. v. pugno.
 in digitos consistere. v. picde.
 digitus. v. dito.
 digitus anularis. v. dito dell'anello.
 digitus auricularis. v. dito piccolo.
 digitus medius. v. dito di mezzo.
 sexdigitus. v. dito.
 digladiari. v. accoltellare, duellare.
 dignari. v. degnarsi.
 digne. v. degnamente.
 dignior. v. degno, meritevole.
 dignitas. v. degnità.
 dignitate insignitus. v. titolato.
 dignitatis ordine secundus. v. secondo.
 dignosci. v. discernersi.
 dignus. v. degno.
 summe dignus. v. degnissimo.
 digredi. v. digressione.
 digredi a proposito. v. allontanarsi dal proponimento.
 digressio. v. digressione.
 dij. v. dei.
 di, falsi. v. dei falsi.
 dilabi. v. partire, sfilarsi.
 dilacerare. v. sbranare.
 dilaceratio. v. sbranare.
 dilapsus ab oculis. v. sparito.
 finem dilatandi facere. v. allargare.
 dilatans. v. allargatore, allargatrice.
 dilatare. v. allargare.
 dilatare fines. v. allargare i confini.
 quod haud dilatari potest. v. allargato.
 quod potest dilatari. v. allargato.
 dilatatus. v. allargato.

dilatio. v. prolungamento.
 dilemma. v. dilemma.
 diligens. v. diligente.
 diligenter. v. diligentemente.
 diligentia. v. diligenza.
 diligentiam. adhibere. v. diligenza.
 diligentior. v. diligente.
 diligentissime. v. diligentissimamente.
 diligentissimus. v. diligentissimo.
 diligere aliquem. v. tenere.
 inter se diligere. v. amarsi scambievolmente.
 unice diligere. v. amare con amor singolare.
 diloricare. v. smagliare.
 dilucide. v. spallatamente.
 dilucide explicare. v. chiarire.
 diluculo. v. all' alba, hora, tempo.
 dilutus. v. adacquato.
 diluvies. v. piena.
 diluvij aqua. v. diluvio.
 diluvium. v. diluvio.
 dimensio. v. misuramento.
 viritum dimicare. v. combattere corpo a corpo.
 dimidiare. v. dimezzare, dividere.
 dimidiari. v. dimezzarsi.
 quod potest dimidiari. v. dimezzabile.
 dimidiatum. v. mezzo.
 dimidiatum dividere. v. smezzare.
 dimidiatus. v. dimezzato.
 dimidium. v. metà. v. i. v. alcuni aggiunti a tal voce.
 dimidius. v. mezzo.
 diminuere. v. minuazzare.
 diminutio. v. calo, diminutione, mancanza.
 diminutus. v. scemato.
 dimissio. v. licenziamento.
 dimissus. v. licenziato.
 dimittere. v. licenziare. mandar via.
 dinastis. v. baronessa.
 dinumerare. v. contare.
 sub Dio. v. scoperto.
 dioecanus. v. diocefano.
 dioecum obire. v. diocesi.
 dioecis. v. diocesi.
 diogenes. v. diogene.
 dioptra. v. mira, scandaglio.
 dirz. v. imprecazioni, maledizione.
 dirarum imprecatio. v. maledire.
 diras imprecari alicui. v. maledire.
 directe. v. direttamente.
 non directe. nec indirecte. v. direttamente.
 directio. v. drittezza, indirizzo, profilo, regolare, rittezza.
 directo. v. profilatamente.
 director. v. direttore, regolatore.
 directus. v. diretto, drizzato, indirizzato, profilato.
 directus. v. depredatao.
 dirigere. v. dirigere, drizzare, indirizzare, inviare, profilare, regolare.
 iter dirigere. v. indirizzare il cammino.

diris immortalibus configere. v. maledire.
 non incassum diris configere. v. maledire.
 dirumpi. v. crepare.
 medium dirumpi. v. crepare.
 dis. v. plutone.
 discalceare. v. scalzare.
 discalceatus. v. scalzato.
 discedere. v. assentarsi.
 alicujus gratia loco discedere. v. dare.
 clara discedere. v. partirsi nascostamente.
 descendum. v. imparare.
 disceptando irretiri. v. sacco.
 discere. v. imparare.
 aliquantulum discere. v. apprendere un poco.
 peccando discere. v. imparare errando.
 suo periculo discere. v. imparare a spese sue.
 discernere. v. discernere.
 discerniculum. v. serminale.
 discerptus. v. sbranato.
 discessus. v. assentamento.
 disceñtio. v. scingere.
 disceñtus. v. scinto.
 discindere. v. tagliare in due parti.
 discindi. v. aprirsi.
 discingere. v. scingere.
 discipula. v. scolaria.
 discipulus. v. scolare.
 discipulus rudis. v. scolare.
 discissio. v. tagliare in due parti.
 discolor. v. divisato.
 discordias ferere. v. discordia.
 discrepans. v. discordante.
 discrepantia. v. disparere.
 discrepare. v. discordare, sonare scordatamente.
 discrimen subire. v. correre.
 aliquem adducere in discrimen. v. pericolo.
 in discrimen adductus. v. pericolo.
 discurrere. v. correre, discorrere, scorrere.
 discussus. v. dibattuto.
 discutere. v. dibattere.
 disertus orator. v. parlatore.
 disjunctio. v. staccamento.
 disjunctus. v. remoto.
 disjungere. v. alienare, disunire, dividere.
 dispendium. v. dispendio.
 disperdere copias. v. dissipare.
 disperdi. v. dissiparsi.
 dispeream. v. morire, post' io morire.
 dispergi. v. dissiparsi.
 disperte. v. luogo, sconpiagliamente.
 dispersio. v. dissiparsi, sparpagliare.
 dispersus. v. dissipato, sparpagliato.
 dispersio. v. dispensare.
 disposite. v. distintamente.
 dispositio. v. disposizione, ordine.
 dispudere. v. vergognarsi molto.
 dispunctio densa. v. trapunto.
 dense dispungere. v. trapantare.

den-

dense dispunctus . v. trapuntato .
 disputabilis . v. disputabile .
 disputare . v. disputare .
 disputatio . v. disputa , questione , tratta-
 mento .
 disputator . v. disputatore .
 dirumpere . v. rompere .
 disruptus . v. crepato .
 disseccare aliquem medium . v. segare .
 disseccatus . v. spartito .
 dissentiri . v. dissentire .
 cum aliquo dissidere . v. antipatia .
 dissidium . v. discordia .
 dissimilem esse . v. dissomigliare .
 dissimilis . v. dissimile .
 dissimilitudo . v. dissimilitudine .
 dissimulare . v. dissimulare .
 dissimulatio . v. dissimulazione .
 per dissimulationem . v. dissimulamente .
 dissimulator . v. dissimulatore .
 dissimulatus . v. dissimulato .
 dissipare . v. di spargere , rompere , sparpagliare .
 dissociabilis . v. scompagnabile .
 dissociare . v. scompagnare .
 dissociatio . v. scompagnamento .
 dissolvere . v. disfare , distemperare , sfasciare ,
 squadernare .
 dissolvi . v. sfasciarsi .
 dissolutio . scioglimento .
 dissolutus . v. disfatto , distemperato , sfa-
 sciato , squadernato .
 dissuadere . v. dissuadere .
 dissuasio . v. dissuasione .
 dissuasor . v. dissuasore .
 dissuasus . v. dissuasato .
 dissuere . v. scucire .
 dissui . v. scucirsi .
 distans . v. scucito .
 distare . v. lontano .
 distendi . v. stirarsi .
 distentio . v. stiramento .
 distensus . v. stirato .
 distichum . v. distico .
 distillare parum . v. lambiccare un poco .
 distillare totum . v. lambiccare tutto .
 distillatio . v. distillazione .
 distinctio . v. distinzione .
 distinctus . v. distinto , variato .
 distinguere . v. distinguere .
 distinguere coloribus . v. variare .
 distingui . v. distinto .
 quod non potest distingui . v. indistinguibile .
 distortere . v. distorcere .
 distortio . bistorizza .
 distortissimus . v. bistorissimo , tortissimo .
 distortus . v. bistorito , distorto , tortiglioso .
 distributio . v. dispensa , distribuzione .
 distributor . v. dispensatore .
 distributrix . v. dispensatrice .
 distributus . v. distribuito .
 disturbatio . v. sconciamento .
 ditare . v. arricchire .

ditatus . v. arricchito .
 ditescere . v. arricchire .
 ditio . v. giurisdizione , signoria , stato .
 ditissime . v. ricchissimamente .
 ditissimus . v. ricchissimo .
 diu . v. lungo tempo , lungamente , tempo .
 divaricatio . v. gamba .
 dividere . v. spacciare .
 dividitio . v. vendita a diversi .
 dividitus . v. venduto a diversi .
 apud aliquem diversari . v. albergare .
 diversimode . v. diversamente .
 diversitas . v. diversità .
 diversorium . v. alberghetto .
 diversorium . v. albergo .
 diversorius . v. albergo .
 diversus . v. differente , diverso .
 divertere . v. albergare , svoltare .
 dives . v. ricco .
 dividere . v. dividere .
 dividuus . v. divisibile .
 divinare . v. divinare .
 divina scientia . v. teologia .
 divinatio . v. divinazione .
 divinator . v. divinatore .
 divinatrix . v. divinatrice .
 divinatus . v. augurato .
 divine . v. divinamente .
 divinitas . v. deità , divinità .
 divinitatis particeps . v. delificato .
 divinus . v. divino .
 divisio . v. divisione .
 divisor . v. divisore .
 divisus . v. diviso interrotto .
 divitiz . v. ricchezza .
 divitias congerere . v. tesoreggiare .
 divortium . v. divorzio .
 divortium facere . v. divorzio .
 divorum omnium solemnitas . v. ogni santi .
 diureticus . v. diuretico .
 diurna acta conficere . v. diario .
 diurnum . v. giornata .
 diurnus . v. diurno , giorno .
 diutissime . v. lunghissimamente .
 quam diutissime . v. pezzo .
 diutius . v. tempo .
 diuturnitas . v. lunghezza di tempo , tempo .
 diuturnus . v. diuturno , tempo .
 divulgator . v. palefatore .
 divulgatus . v. pubblicato .
 divus . v. santo .
 pace tua dixerim . v. sopportare .

D O

Docere . v. disciplinare , insegnare .
 plene docere . v. insegnare .
 docilis . v. ammaestrevole , docile .
 docilitas . v. docilità .
 doctea . v. antivari .
 doctor . v. dottore , lettore .
 primæ notæ doctor . v. dottor de' primi .
 g. 2 docto-

doctoratus. v. dottorato.
 doctorem facere. v. addottorare.
 doctorem utriusque juris creare. v. addottorare.
 doctoribus adscribere. v. dottorare.
 doctoris creatio. v. addottoramento.
 doctorculus. v. dottorello.
 doctrina. v. dottrina.
 doctrinæ lauream capere. v. addottorarsi.
 doctrix. v. dottorella, maestra.
 doctus. v. dotto, scienziato.
 indoctus. v. dotto.
 perdoctus. v. dotto.
 femidoctus. v. dotto.
 documentum. v. documento, insegnamento.
 dogma. v. dogma.
 dolabra. v. pialla.
 dolare. v. lavourare il legno, piallare, spianare.
 parum dolare. v. asciare un poco.
 dolatus. v. spianato.
 dolens. v. addolorato, dolente.
 valde dolens. v. addolorato.
 dolenter. v. addoloratamente.
 dolentior. v. addolorato.
 dolentissimus. v. addoloratissimo.
 dolere. v. addolorato, dolere, dolersi.
 dolere dupliciter. v. havere.
 cuiuspiam vicem dolere. v. dolersi.
 incipere dolere. v. dolere.
 dolere se ex animo. v. dolersi fino al cuore.
 uncus doliaris. v. cane.
 doliarius. v. bottaro.
 dolij fundum. v. fondo di botte.
 dolio condere. v. imbottare.
 dolio fundum aptare. v. fondo.
 dolfolum. v. bottarella.
 dolium. v. botte con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 dolium aperire. v. fondo.
 dolium forare. v. spillare.
 dolium fundo instructum. v. fondo.
 in dolium infusus. v. imbottato.
 dolo. v. boldone, trinchetto.
 dolose. v. inganno.
 dolosus. v. ingannatore fallace.
 dolor. v. doglia con ivi varj aggiunti a tal voce. v. dolore, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 dolore confectus. v. consumato di dolore.
 dolore confici. v. spasmare.
 dolorem afferens. v. addolorare.
 dolorem afferre. v. addolorare.
 dolorem minuere. v. scemare.
 lenire dolorem. v. addolcire il dolore.
 dolorifer. v. addolorato.
 dolori succumbere. v. vincere.
 dolorosus. v. doloroso.
 dolus. v. inganno, trama.
 domabilis. v. domabile.
 domare. v. domare.
 donatio. v. mortificazione.

domatus. v. mortificato.
 rem domesticam administrare. v. economia.
 res domesticæ. v. negotij.
 domestici usus instrumenta. v. fornimenti di casa.
 domesticus. v. domestico.
 domicilij translatio. v. habitare.
 domicilium. v. domicilio, stanza.
 domicilium alicui providere. v. albergare.
 domicilium collocare. v. accasarsi.
 domicilium illustre. v. habitazione ariosa con ivi altri aggiunti a tal voce.
 domicilium relinquere. v. habitare.
 domicilium transferre. v. habitare.
 domicilium, sedemque sibi constituere. v. habitare.
 domina. v. donna, madonna padrona, signora.
 dominans. v. signoreggiante.
 dominari. v. padroneggiare, signoreggiare.
 late dominari. v. signoreggiare ampiamente.
 dominatio. v. dominatione.
 dominator. v. signoreggiatore.
 dominatrix. v. signoreggiatrice.
 dominatus. v. signoreggiamento.
 domini. v. signoria.
 dominica. v. domenica.
 dies dominica. v. domenica con ivi varj aggiunti a tal voce.
 dominico more. v. signorilmente.
 dominicus. v. padrone, signore.
 dominij translatio. v. alienare.
 dominium. v. padronanza, signoraggio.
 dominum appellare. v. signore.
 dominum esse. v. padrone.
 dominus. v. donno, monsignore, padrone, signore.
 domiter. v. domatore.
 domitrix. v. domatrice.
 domitura. v. domamento.
 demitus. v. domato.
 domum instruere. v. corredare.
 domuncula. v. casetta.
 domus. v. casa. v. ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 domus inferior. v. appartamento di sotto.
 domus superior. v. appartamento di sopra.
 dona gratiz. v. doni soprannaturali.
 dona naturæ. v. doni naturali.
 donare. v. donare.
 scripto donare. v. donare con scrittura.
 donatio. v. donatione.
 donator. v. donatore.
 donatrix. v. donatrice.
 donatus. v. donato.
 donec. v. finchè, mentrechè.
 dono. v. dono.
 dono accipere. v. ricevere in dono.
 dono mittere. v. mandar in dono.
 donum. v. donativo, dote, presente.
 donum gratuitum. v. dono gratuito.

der-

dormiens. v. dormendo.
 dormire. v. dormire. v. *ivi varie locuzioni*
 appartenenti a tal voce.
 dormire. v. dormicchiare, *sonneggiare*.
 dormitor. v. dormiglione.
 dormio. v. dormicione.
 dormitorium. v. dormitorio.
 dorsum. v. dorso.
 in dorsum. v. addosso.
 dos. v. dote.
 dotalis. v. dotale.
 dotare. v. dotare.
 dotata. v. dotata.

D R

DRachma. v. dramma.
 draco. v. drago.
 draconis. v. drago.
 draconis catulus. v. dragoncello.
 dracontium. v. dragoncello.
 drepanum. v. trapani.
 dromas. v. dromedario.
 dubia opinio. v. irresolutione.
 haud dubie. v. senza.
 sine dubio. v. dubbio, indubitamente.
 dubitanter. v. dubbiosamente.
 dubitare. v. dubitare.
 subdubitare. v. dubitare alquanto.
 dubitatio. v. dubitazione.
 dubitationem tollere. v. dubbio.
 in dubitationem cadere. v. dubitabile.
 in dubium revocare. v. dubbio.
 dubius. v. dubbio, dubbioso.
 dubius, non decifus. v. indeciso.
 ducatus. v. capitano, ducato.
 s. sabæ ducatus. v. herzogovina.
 ducentismus. v. ducentesimo.
 ducenti. v. ducento.
 ducenties. v. ducento volte.
 ducere. v. condurre, guidare, menare con
ivi molti aggiunti, e locuzioni appartenenti a
tal voce. v. tirare.
 ducere lineam. v. tirare.
 perperam ducere. v. guidare.
 ductio. v. menare, tiramento.
 ductor. v. condottiere, pedota.
 ductus. v. condotta, condotto, guida, *guida-*
dato, menato.
 duellator. v. duellante.
 dulce. v. dolcemente.
 dulcedo. v. dolcezza.
 dulce fieri. v. addolcimento.
 dulcem facere. v. addolcire.
 dulcescere. v. addolcisci.
 dulcia. v. dolcezza.
 dulciarius. v. dolcezza.
 dulciculus. v. dolcetto.
 dulcis. v. dolce.
 prædulcis. v. dolce.
 dulcissimus. v. dolcissimo.
 dulcia cultus. v. adorazione di dulcia.

dum. v. mentre, purchè.
 dum ne. v. purchè non.
 duos. v. due, doi.
 duodecas. v. dozzina.
 duodecies. v. dodici volte.
 duodecim. v. dodici.
 duodecimus. v. dodicesimo.
 duodeni. v. dodicesimo.
 duodevicies. v. diciotto volte.
 duodeviginti. v. diciotto.
 duo homines. v. due uomini.
 aliquis ex duobus. v. due.
 duplex. v. doppio.
 duplicatio. v. doppiamento.
 dupliciter. v. doppiamente, modo.
 durabilis. v. durabile, permanente.
 duræ cutis. v. duro di pelle.
 durare. v. indurare, durare con *ivi alcune lo-*
cuzioni appartenenti a tal voce.
 duratus. v. indurato.
 dure. v. duramente.
 durescere. v. indurarsi.
 duricorius. v. duro di scorza.
 durior. v. duro.
 durissimus. v. durissimo.
 duriter. v. stentatamente.
 duritia. v. durezza.
 animi durities. v. durezza di cuore.
 durius accipere. v. avere.
 duriusculus. v. duretto.
 durus. v. duro.
 prædurus. v. duro.
 dux. v. capitano, condottiera, doge, *duca,*
duchessa, guida.
 dux licorius. v. bargello.

D Y

DYrachium. v. darazzo.
 dysenteria. v. flusso.
 dyspnoicus. v. respirazione.

E B

EBenus. v. ebanò.
 ebibere. v. bere tutto, inzupparsi.
 eblandiri. v. cavar di mano con *cacozze.*
 ebor. v. avorio.
 eboratus. v. avorio.
 ebrietas. v. imbriachezza.
 ebriosa. v. imbriacona.
 ebriofus. v. imbriacone.
 ebrius. v. imbriacone.
 ebullitio. v. bollire.
 ebulus. v. ebulo.
 ebur. v. avorio.
 eburneus. v. avorio.

E C

ECce. v. ecco. v. *ivi varj aggiunti a tal*
vece.
 ecclesia. v. chiesa con *ivi alcuni aggiunti a tal*
vece.

eccle-

ecclesiastica. v. ecclesiasticamente.
 ecclesiasticus. v. ecclesiastico.
 echinus. v. guscio spinoso, riccio mari-
 no.
 echo. v. eco.
 echipsis. v. eclisse.
 ecquando? v. quando mai?
 ecquis est? v. evvi alcuno?
 ecquisnam? v. chi?
 eculeus. v. eculeo.

E D

E dendi irritamentum. v. aguzzamento.
 edendi irritatio. v. aguzzamento d'appe-
 tito.
 edentatus. v. sdentato.
 edere. v. mangiare.
 edere cochlear. v. cucchiajo, ed ivi varie lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 edicere. v. comandare, editto.
 edictum. v. comandamento, editto.
 ediscere. v. imparar a mente.
 in vulgus editio. v. publicatione.
 edituus. v. sagraffano.
 edo. v. mangiatore.
 edocere. v. informare.
 edoculus. v. informato.
 edormire. v. dormire a sacietà.
 educare. v. educare.
 educatio. v. allèzare, educare.
 educatio mala. v. educatione mala.
 educator. v. balio.
 educatus. v. allèvato.
 homi male educatus. v. uomo abbandonato
 a suoi capriccj.
 misere educatus. v. allèvato poveramen-
 te.
 educere. v. menar fuori, tirar fuori.
 eductio. v. menare.
 eductus. v. tirato fuori.
 edulcatus. v. addolcito.

E F

E fficax. v. efficace.
 effumme efficax. v. efficacissimo.
 efficere. v. far di modo.
 efficiens. v. effettivo, fare, naturante.
 efficienter. v. causalmente.
 efficientia. v. causalità, effettività.
 effectus. v. figurato.
 effigiatus. v. coniato.
 effigies. v. effigie, figura, impronta.
 effigies calara. v. ritratto di bilèvo.
 effingere. v. figurare, ritrarre.
 efflare. v. fiato, sbuffare.
 efflatus tacitus ventris. v. lossa.
 effluentia. v. traboccamento.
 effluere. v. scorrere.
 effodere. v. cavar fuori, disotterrare, zap-
 pando cavare, o estrarre.
 effeminare. v. effeminare.
 effeminari. v. effeminarli.
 effeminate. v. effeminatamente.
 effeminatus. v. effeminato.
 effossio. v. cavar fuori.
 effossus. v. disotterrato, zappato.
 effrenare. v. sbrigliare.
 effrenate. v. sfrenatamente.
 effrenatio. v. sfrenatezza.
 effrenatus. v. libertino, sfrenato.
 effrenus. v. sbrigliato.
 effringere fores. v. scalfare una porta.
 effugere. v. sfuggire.
 effugium. v. canatojo, scampo.
 effundere. v. votare.
 effusio. v. spandere, spargimento; dicevole li-
 guide.
 effusus. v. votato.

E G

E gentior. v. bisognoso.
 gentissimus. bisognosissimo.
 egenus. v. bisognoso.
 egere. v. bisognare.
 egerere. v. portar fuori.
 egestio. v. sfogamento.
 ego. v. io.
 ego ipse. v. io proprio.
 egomet. v. io stesso.
 ego vero. v. io per me.
 egregie. v. egregiamente, invittamente.
 egregius. v. egregio, pellegrino.
 vir egregius. v. qualificato.

E I

E jectio. v. cacciamento gettar fuori.
 ejectus. v. gettato fuori.
 ejicere. v. cacciar, gettar fuori.
 ejulare. v. piangere a voce alta.
 ejurare. v. abiurare.
 elabi. v. scorrere, sguzzare.
 elaborare. v. faticare.

altr

ultra medietatem elaborasse aliquid . v. fare .
 elaboratus . v. lavorato .
 elzomeli . v. oglio melato .
 elanguescere . v. ammoscire affatto .
 elaphocorodus . v. aglio cervino .
 elargiri . v. presentare senza risparmio .
 elata voce . v. forte .
 elate . v. altieramente .
 elatio . v. alzamento , effaltatione .
 elatus sursum . v. portato in su .
 animo elatus . v. fastoso .
 electi . v. eletti .
 electio . v. eletta .
 elector . v. elettore .
 electrix . v. elettrice .
 eleemosyna . v. limosina .
 eleemosynz causa . v. limosina .
 eleemosynz erogator . v. limosiniere .
 eleemosynz praelector . v. limosiniere .
 elegans . v. elegante , vago .
 perelegans . v. elegante .
 eleganter . v. acconciamente , elegantemente , vagamente .
 pereleganter . v. elegantemente .
 elegantia . v. eleganza , galanteria , politezza .
 elegantior . v. elegante .
 elegantissime . v. elegantissimamente .
 elegantissimus . v. elegantissimo .
 elegia . v. elegia .
 elementa . v. elementi .
 elementum . v. elemento .
 elefanticus . v. elefante .
 elephas . v. elefante .
 elevare . v. alzare di sotto , inalzare .
 elevare manum ad percipiendum . v. alzare .
 elevatio . v. elevamento .
 elevatus . v. elevato .
 parum elevatus . v. alzato un poco .
 elidere . v. fracassare .
 elixare . v. alleffare .
 nimis elixare . v. alleffare .
 parum elixare . v. alleffare .
 quod potest elixari . v. alleffare .
 elixatio . v. alleffamento .
 elixum . v. alleffo .
 elixus . v. alleffo .
 nimis elixus . v. alleffo .
 elocare . v. cottimo .
 elocatio . v. cottimo .
 elocutio . v. elocutione .
 elogium . v. elogio .
 eloquens . v. eloquente .
 eloquenter . v. eloquentemente .
 eloquentia . v. eloquenza .
 eloquium . v. favella .
 eluere . v. lavar bene .
 elugere . v. piangere .
 elucare . v. lofco .

elutus . v. lavato bene .
 eluvies . v. lavatura .
 elychnium . v. stoppino .

E M

E Mancare . v. stroppiare .
 emancipatio . v. mancipazione .
 emancipatus . v. mancipato .
 emblema . v. emblema .
 embrio . v. embrione .
 emedullare . v. smidullare .
 emendabilis . v. correggibile .
 emendare librum . v. emendare un libro .
 emendate . v. corretamente .
 emendatio . v. emendatione .
 emendator . v. emendatore .
 emendatus . v. emendato .
 emere . v. comprare . v. dvi molte locuzioni spettanti a tal voce .
 emetiri . v. misurar bene .
 sensum emicare . v. affacciaffi un poco .
 eminent . v. eminente .
 eminentia . v. eminenza .
 eminentissimi nomine colere . v. eminentissimo .
 eminentissimus . v. eminentissimo , superlativo .
 eminere . v. eminente .
 eminus . v. di lontano .
 emissus . v. scoccato .
 emittere . v. mandar fuora , mettere , scoccare .
 emollire . v. mollificar bene .
 parum emollire . v. mollificare un poco .
 emolumento esse . v. utile .
 magno emolumento esse . v. utile .
 emolumentum . v. emolumento , vantaggio , utile .
 emolumentum capere . v. prevalersi .
 emortualis . v. morto .
 emplastrum . v. impiastro .
 emptio . v. compramento .
 emptor . v. compratore .
 emptorium . v. mercato .
 emptus . v. comprato con dvi degli aggiunti a tal voce .
 emulsus . v. munto .
 emunctio . v. smoccolamento .
 emunctorium . v. smoccolatojo .
 emunctus . v. smoccolato .
 emungere . v. smoccolare .
 emungere nasum . v. smoccolare il naso .

E N

E Natare . v. notamento .
 enatatio . v. notamento .
 encausto pingere . v. smaltare .
 encaustum . v. smaltato .
 encaustus . v. smaltato .
 encomiastes . v. encomiaste .
 encomiasticus . v. encomiastico .

enco-

encomium. v. encomio.
 energumenus. v. spiritato.
 enervare. v. snervare.
 enervatus. v. snervato.
 enervis. v. nervi.
 enimvero. v. fatti.
 enixe. v. sforzo.
 ennas. v. novena.
 enodare. v. snodare.
 enodatio. v. snodare.
 enodatus. v. snodato.
 enormis. v. enorme.
 ens. v. ente.
 ense sortiri. v. spada.
 lato ense cadere. v. piattonata.
 ense manu apprehendere. v. impugnare.
 ense reducere. v. ringuainare.
 ensiculus. v. spadetta.
 ensis. v. spada. v. ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 averfa manu incussus ensis. v. roverscio.
 entimema. v. entimema.

E O

EO quod. v. rispetto.
 eous. v. orientale.
 epaminondas. v. epaminonda.
 ephemeris. v. diario.
 ephemeris astronomica. v. almanacco.
 ephimera. v. efimera.
 ars ephippiaria. v. sellajo.
 ephippiarius. v. sellajo.
 ephippiatus. v. sellato.
 ephippium. v. sella.
 ephipponium. v. pomo da sella.
 epicurus. v. epicuro.
 mulier epidauria. v. raguseo.
 epidaurius. v. raguseo.
 epidaurus. v. ragusa.
 epidaurus vetera. v. ragusa vecchia.
 epidromum. v. vela mezzana.
 epigramma. v. epigramma.
 epilepsia. v. mal caduco.
 epilepticus. v. mal caduco.
 epilagus. v. epilogo.
 epiphania. v. epifania.
 epirota. v. albanese.
 epirotico more. v. albanese.
 epiroticus. v. albanese.
 epirus. v. albania.
 munus episcopale. v. vescovo.
 episcopali more. v. vescovilmente.
 episcopalis. v. vescovile.
 episcopalis sedes. v. vescovado.
 episcopatus. v. vescovado.
 episcopus. v. vescovo.
 episcopus coadiutor. v. vescovo suffraganeo.
 proepiscopus. v. vicario del vescovo.
 epistola. v. lettera, con ivi diversi aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.

epistolam inscribere. v. soprascritta.
 dies epistolaris. v. spaccio.
 epistolium. v. letteretta, viglietto.
 epistomium. v. cannella, naso.
 epitaphium. v. epitafio.
 epitogium. v. sopratoga.
 epulæ profusæ. v. banchetto disordinato.
 epulari. v. crapolare.
 seclor epularis. v. trinciante.
 epulatio. v. banchettare.
 ab epulis recedere. v. mensa.
 epulum funebre. v. banchetto d'esequie.
 epulum largissimum. v. banchetto sontuoso.
 epulum natalitium. v. banchetto natalizio.

E Q

EQua. v. cavalla.
 equa doffuaria. v. giumenta.
 equa generosa. v. cavalla di buona razza.
 equa, vel asina juvenula. v. polledra.
 equaria. v. mandra di cavalle.
 equarius. v. manescalco.
 equarum pastor. v. cavallajo.
 eques. v. cavaliere, soldato a cavallo.
 eques aurei velleris. v. cavaliere del tofon d'oro.
 eques divi Marci. v. cavaliere di S. Marco.
 eques rhodius. v. cavaliere di malta.
 equestri more. v. cavallerescamente.
 equestris dignitas. v. cavalleria.
 equestris prælij simulacrum. v. giostra.
 unguarum equinarum sonitus. v. calpestio.
 equinus. v. cavallino.
 equi pedem ferire. v. ferrare.
 equitabilis. v. cavalcabile.
 equitare. v. cavalcare con ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 equitatus. v. cavalleria.
 equitis uxor, heroina. v. cavaleressa.
 equitum legatus. v. tenente della cavalleria.
 equitum magister. v. generale di cavalli.
 equitum magistrum. v. generalato di cavalli.
 equitum turba. v. compagnia di cavalli.
 equitum turma. v. banda di cavalli.
 equo descendere. v. scavalcare.
 equor tumidum. v. mareta.
 equorum domitor. v. cavalcatore, cozzone.
 equorum genus. v. cavalletto.
 equorum magister. v. cavallerizzo.
 equorum pastor. v. cavallajo.
 equula. v. cavallina.
 equulus. v. cavalletto.
 equum ascendere. v. cavalcare.
 equum exercere. v. allenare il cavallo.
 equum sternere. v. fellare.

equus.

equus. v. cavallo. v. ivi moltissimi aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 equus ignavus. v. cavallaccio.
 equus malus. v. rozza.

E R

Erectio. v. drizzamento.
 erectus. v. alzato, drizzato, ritto.
 e regione. v. all' incontro.
 eremita. v. romito.
 eremus. v. romitorio.
 ereptus. v. scampato, tolto a forza.
 erigens. v. alzare.
 erigere. v. drizzare, piede.
 erigere aliquem. v. alzar qualcheuno.
 eripere. v. arraffare, togliere per forza, cavar di mano per forza.
 erodere. v. rodere tutto.
 erogatus. v. dispensato.
 errans. v. sperduto.
 errare. v. abbagliarsi, errare.
 errare tota via. v. ingannarsi all' ingrosso.
 erraticus. v. vagabondo.
 erratum. v. errore, mancamento, scappata.
 error. v. errore.
 ab errore avertere. v. disingannare.
 ab errore liberatio. v. disingannamento.
 ab errore liberatus. v. disingannato.
 in errore versari. v. errore.
 errorem corrigere. v. errore.
 errorem deponere. v. disingannarsi.
 erubescere. v. arrossire.
 eruca. v. rucchetta, ruga.
 eruderare. v. calcinaccio.
 erudire. v. ammaestrare, dirozzare.
 quempiam erudire. v. addottrinare.
 eruditio. v. dirozzamento.
 eruditus. v. addottrinato, ammaestrato, con ivi varie locuzioni appartenenti a tal voce. v. dirozzato.
 eruere. v. cacciare. v. ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 eruere. v. cavar di dentro.
 oculos eruere. v. cavar gli occhj.
 erugare. v. grinza, scerspare.
 erumpere. v. prorumpere, sboccare, spuntare, venire, zampillare.
 eruptio. v. fortita.
 eruptionem facere. v. fortire.
 erysipelas. v. risipola.
 erythacus. v. pettirosso.
 erythinus. v. pesce albero.

E S

Escā. v. esca.
 esculentum. v. mangiativo.
 esitare. v. mangiare spesso.
 esse. v. essere.

esse primario loco. v. havere.
 ab aliquo esse. v. favore.
 alicui rei esse. v. essere.
 infra omnes esse. v. essere.
 nulli rei esse. v. essere.
 supra omnes esse. v. essere.
 essentia. v. essenza.
 est. v. è.
 esurire. v. affamato, fame.

E T

ET. v. e.
 et etiam. v. e ancora.
 etherophonia. v. voce.
 ethice. v. etica.
 ethnice. v. paganamente.
 ethnicorum gens. v. paganesimo.
 ethnicorum secta. v. paganesimo.
 ethnicus. v. pagano.
 etiam. v. anche, etiandio, si.
 aut etiam aut non. v. sì o no.
 etiam nunc. v. fin' ora, hoggidi.
 etiam si. v. etiandio che.
 etiam tum. v. fin aff' ora.
 et quidem. v. e certo.
 etymologia. v. etimologia.

E U

Evacuare. v. evacuare.
 evacuatio. v. evacuare.
 evadere. v. divenire.
 evaginatio. v. sfoderare.
 evanescere. v. convertirsi in niente, spavire, svanire.
 evangelia. v. mancia di buona nuova.
 evangelice. v. evangelicamente.
 evangelicus. v. evangelico.
 evangeliorum volumen. v. evangelio.
 evangelista. v. evangelista.
 evangelizare. v. evangelizzare.
 evanidus. v. svanito.
 eucharistia. v. eucristia, sacramento.
 eucharistia sedes. v. ciborio.
 evenire. v. rinscire.
 prospere evenire. v. occorrere bene.
 facta aliena eventilare. v. discorrere.
 eventum. v. occorrenza.
 eventus. v. ventura.
 everrere. v. scopare bene.
 everso. v. abbattimento, atterramento.
 everfor. v. abbattitore, distruggitore.
 everfus. v. abbattuto, atterrato.
 funditus everfus. v. atterraticissimo.
 everrens. v. atterrare.
 evertere. v. abbattere, atterrare.
 quod potest everti. v. atterrare.
 euge. v. viva viva tu.
 evidens. v. evidente.
 evidenter. v. evidentemente.
 evidentiā. v. evidenza.

evillescere.

evilefcere. v. vile.
 evifceratio. v. vifcere.
 evifceratio. v. sbudellamento.
 evifceratus. v. sbudellatto, vifcere.
 alicujus manus evitare. v. fcampare.
 eunuchulus. v. eunnchetto.
 evocare. v. chiamare fuora.
 evocatus. v. chiamato fuora.
 evolare. v. volar fuori.
 evolvere. v. difvolgere, fpiegare, voltare.
 evolutus. v. difvolto.
 evomere. v. sfogare, vomitare fuora.
 evomere acerbitatem. v. sborrare.
 euphrates. v. eufrate.
 europa. v. europa.
 europeus. v. europeo.
 curus. v. euro, levante.
 evulgare. v. divulgare fama.
 evulgator. v. divulgatore.
 evulgatrix. v. divulgatrice.
 evulgatus. v. divulgato.
 evulſio. v. fradicazione.
 evulſor. v. fradicatore.

E X

EXactio. v. cfattione, rifeoſſa.
 exactor. v. cfattore.
 exactus. v. cfatto, rifeoſſo.
 exacuatio. v. aguzzamento.
 exacuerre. v. affilar ben bene.
 exacutio. v. affilamento.
 exacutus. v. affilato ben bene.
 exadverſum adverſum facere. v. roveſciare.
 exadverſum adverſum factum. v. roveſciato.
 exaquo. v. pareggiamento.
 ex æquo. v. del pari.
 exæſtuare. v. gorgogliare.
 exæſtuatio. v. gorgogliare.
 exagitationis. v. perſeguitato, travagliato.
 exaltatus. v. cfaltato.
 examen. v. cfame, lingua, ponderatione,
 cfame.
 animi examen. v. cfame.
 ſape in examen erumpere. v. cfiamare.
 examinare. v. cfaminare.
 examinatus. v. cfaminatore.
 examinatus. v. cfaminato.
 exanguis. v. ſanguis.
 exanimatus. v. sbigottito.
 ex animo. v. affetto.
 inſcise exarare. ſcrivacchiare.
 exarmare. v. difarmare.
 exarmatus. v. difarmato.
 exaſperare. v. cfaperare.
 exaſperare vulnus. v. cfaperare la pia-
 ſta.
 exaſperari. v. cfaperarſi.
 exaudibilis. v. cfaudibile.
 exaudiens. v. cfauditrice.
 exauditio. v. cfaudire.
 exauditor. v. cfauditore.

exauditus. v. cfaudito.
 non exauditus. v. cfaudito.
 excaecatus. v. acceccatore.
 excandefcentia. v. cfandefcenza.
 excandefcere. v. cfandefcenza.
 excavare. v. cfavare.
 excavatio. v. incavamento. cfavare.
 excavatus. v. cfavato.
 excedens. v. eccedente.
 excedere. v. sfrattare.
 vir excellens. v. compito.
 excellenter. v. eccellentemente.
 excellentia. v. eccellenza, maggioranza.
 excellentiz nomine aliquem cfolare. v. eccel-
 lenza.
 excellentissimus. v. eccellentissimo.
 excellere. v. eccellente.
 exceptio. v. eccezione.
 exceptus. v. eccezzuato.
 excidium. v. eſterminio.
 exceſſus. v. eccelfo.
 benigne excipere. v. accettare cortefemente.
 excitabilis. v. cfabile.
 excitans. v. invitatore.
 excitare. v. commovere.
 excitatio. v. invito.
 excitatorium. v. deſtaſojo.
 excitatus. v. commoſſo, invitato.
 exclamare. v. cfclamare.
 furioſe exclamare. v. gridare da matto.
 maximum exclamare. v. gridar fortiffimo.
 exclamatio. v. gridare.
 excludere. v. cfcludere, ferrar fuori.
 excluſio. v. cfcluſione.
 excluſus. v. cfcluſo.
 excogitare. v. inventare, premeditare.
 excogitatio. v. diſegno.
 excogitatus. v. penſato.
 excreare. v. cfacchio.
 excreatio. v. cfacchiare.
 excreatio pituitofa. v. cfacchios.
 excruciare. v. anguſtiare.
 qui poteſt excruciarı. v. anguſtiato.
 excruciatio. v. anguſtiare.
 excruciatuſ. v. anguſtiato.
 ſumme excruciatuſ. v. anguſtiato.
 excubare. v. ſentinella, veglie.
 excubiz. v. guardia, veglie.
 excubiarum iuſtratio. v. ronda.
 excubias agere. v. guardia.
 excubias obire. v. ronda.
 excurrere. v. cfcorrere.
 excuſabilis. v. cfuſabile.
 excuſare. v. cfuſare.
 excuſare ſe. v. cfuſarſi.
 excuſate. v. cfuſa.
 excuſatio. v. cfuſa.
 excuſatio legitima. v. cfuſa ragionevole.
 excuſationem probare. v. cfuſa.
 excuſatus. v. cfuſato.
 excuſſio. v. gettare da ſe, cfrollare.
 excuſſus. v. caduto, gettato, cfrollato.

excutere . v. cadere , gettare da se , scuotere .
 excutere e sinu . v. gettare ,
 excutere laborem . v. scrollare .
 excutere pulverem . v. scrollare .
 execrandus . v. maledetto .
 execratio . v. efecratione .
 execratus . v. efecrato .
 executio . v. adempimento , effecutione .
 executor . v. adempitore , effecutore .
 executrix . v. adempitrice .
 exedere . v. consumare , rodere .
 exemplar . v. essemplare , modello .
 exempli gratia . v. peresempio .
 exempli mali . v. scandaloso .
 exempli peioris . v. scandaloso .
 exempli pessimi . v. scandalosissimo .
 boni vir exempli . v. edificativo .
 exemplo malo . v. scandalosamente .
 exemplo peiore . v. scandalosamente .
 exemplum . v. copia , esempio , con ivi molti aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 v. estratione .
 exemplum malum . v. scandalo .
 exemplum optimum . v. edificatione molto grande .
 propter exemplum . v. edificatione .
 exemptio . v. dispensa .
 exemptor . v. dispensatore .
 exemptus . v. dispensato .
 exenterare . v. sbudellare , sparare .
 exenteratio . v. sparare .
 exequi . v. adempire .
 exequi munus . v. adempire il suo ufficio .
 exequiz . v. efequie .
 exequialis . v. efequie .
 exequijs cobonestatus . v. efequiato .
 exercere . v. exercitare , occupare .
 exercere se . v. essercitarsi .
 exercitatio . v. essercizio . v. ivi varj aggiunti a tal voce . occupamento .
 exercitator . v. essercitatore .
 exercitatrix . v. essercitatrice .
 exercitatus . v. essercitato .
 exercitum delere . v. armato .
 exercitum ducere . v. capitano .
 comparare exercitum . v. apparecchiare l'armata .
 exercitus . v. essercito . v. ivi alcuni aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 exercitus sacer . v. crociata .
 excessio . v. consumare .
 excus . v. roscato .
 exrodare . v. diredere .
 exhereditatio . v. disedatione .
 exhereditatus . v. disedato .
 exalare . v. esalare .
 exhalatio . v. esalatione .
 exhalatio gelida . v. esalatione fredda .
 exhaustire . v. sgocciolare .
 exharbare . v. erba .
 exhibere . v. rappresentare .

exhibere litteras . v. produrre .
 exhilarare . v. allegare molto .
 ex hoc . v. da ciò .
 exhorere . v. abborrire assai .
 exhortatus . v. essortato .
 exigere . v. riscotere .
 exiguitas . v. pochezza .
 exiguum . v. poco .
 exilire . v. saltar fuori .
 gaudio exilire . v. saltare d' allegrezza .
 exilium . v. esilio .
 in exilium proficisci . v. esilio .
 ire in exilium . v. andar in bando .
 eximere . v. liberare .
 eximere se . v. liberarsi .
 eximere insidijs . v. liberare .
 quod potest eximi . v. liberabile .
 exinanire . v. vacuare .
 exinanitio . v. vacuamento .
 exire . v. uscire .
 existens . v. esistente .
 existentia . v. esistenza .
 existere . v. essere .
 aliter existimare . v. essere .
 existimatio . v. concetto .
 exitum bonum habere . v. havere buon fine .
 exitum malum habere . v. havere mal fine .
 exitus . v. fine , uscita .
 ex lex . v. legge .
 exoculari . v. occhj .
 exolescere . v. crescere .
 exoletus . v. crescere .
 exolvere . v. sciogliere .
 exonium . v. mozzetta .
 exonerare . v. scaricare .
 exoneratio . v. scaricare .
 exoneratus . v. scaricato .
 exoptare . v. desiderar molto .
 exoptatus . v. bramato .
 exorare . v. pregare .
 exorator . v. ottenere .
 exorcismus . v. esorcismo .
 exorcista . v. esorcista .
 exorcizare . v. esorcizare .
 ab aliqua re exordiri . v. cominciare .
 exordium . v. esordio .
 exornatus . v. ornato .
 exos . v. osso .
 exosculari . v. baciare molto .
 exosulatio . v. baciare molto .
 exossare . v. dissossare .
 exossatio . v. dissossare .
 exossatus . v. dissossato .
 exosus . v. odiare .
 expandere . v. mostra , spandere .
 expanditor . v. spalancatore .
 expectare . v. aspettare , con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce .
 expectatio . v. aspettamento , aspettazione .
 animi expectatio . v. aspettamento .

in expectatione esse . v. aspettazione .
 expectatus . v. aspettato . v. ivi alcune locu-
 zioni appartenenti a tal voce .
 expedire . v. sbrigare , spacciare , sviluppa-
 re .
 expedire negotia . v. sbrigare le faccende .
 expedire se . v. sbrigarsi , spacciarsi .
 expedire . v. spacciatamente .
 expeditio . v. spaccio , speditione .
 expeditus . v. spacciato .
 expellens virtus . v. espulsiva .
 expellere . v. cacciare fuori .
 expendere . v. misurare a peso , spendere .
 expensa . v. spesa .
 expens codex . v. libro dell' uscita .
 in expensum referre . v. libro .
 expensus . v. speso .
 expergefacerere . v. destare .
 expergefatio . v. destare .
 expergefatus . v. destato .
 expersifici . v. destarsi .
 experiendi causa . v. prova .
 experiendo . v. esperienza .
 experientia . v. esperienza .
 experientia probatus . v. sperimentato .
 experimentum . v. prova , saggio .
 experiri . v. sperimentare , provare , spe-
 rimentare .
 fortunam experiri . v. provare .
 suo malo experiri . v. spesa .
 expere funditus omni scientia . v. ignorante
 affatto .
 expertus . v. pratico , provato , sperimenta-
 to .
 expiscari . v. pescare , spescare , sapere ,
 scalzare .
 expirare . v. spirare , sventare .
 efficere ut expiret . v. sventare .
 expiratio . v. spirare .
 expiratus . v. spirato .
 explantare . v. spiantare .
 explantatio . v. spiantamento .
 explantatus . v. spiantato .
 explere cupiditates . v. faziare .
 explere seim alicuius . v. abbeverare .
 explere suas cupiditates . v. appagare le sue
 voglie .
 explicabilis . v. sviluppare .
 explicare . v. esplicare , spiegare .
 explicatio . v. sviluppamento .
 explicatus . v. spiegato .
 explodere . v. scaricare .
 explorare . v. cercare con diligenza , spia-
 re .
 explore cognoscere . v. accertarsi .
 exploratio . v. cercare con diligenza , spia-
 mento .
 explorator . v. spia .
 exploratorius . v. spia .
 exploratrix . v. cercatrice , spia .
 explosio . v. scaricare .
 explosus . v. scaricato .

expolire . v. lisciar bene .
 expolitio . v. lisciamiento .
 exponere . v. esporre con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce . v. sbarcare .
 exporrectus . v. sparso .
 exporrigere . v. sporgere in fuori .
 in sole exporrigere . v. spandere al sole .
 exportandi facultas . v. tratta .
 exportandi potestatem facere . v. tratta .
 exportare . v. estrarre .
 exportatus . v. estratto .
 expositus . v. esposto , espresso , sbarcato .
 ad solem expositus . v. esposto .
 ploviz expositus . v. esposto .
 ventis expositus . v. esposto .
 expresse . v. espressamente .
 expressio . v. spremere .
 expressus . v. cffigiato , spremuto .
 exprimere . v. esprimere , spremere .
 aliquid ad se exprimere . v. stregnera .
 exprobare . v. rinfacciare .
 exprobratio . v. rinfacciamiento .
 exprobrator . v. rinfacciatore .
 exprobratrix . v. rinfacciatrice .
 expuere in os . v. sputante in faccia .
 sanguinem expuere . v. sputar sangue .
 expugnabilis . v. espugnabile .
 expugnare . v. espugnare .
 expugnare civitatem . v. assaltare .
 expugnatio . v. assalto , espugnazione .
 expugnatus . v. espugato .
 expuitio . v. sputamento .
 expulfor . v. cacciatore .
 expulsus . v. cacciato , scacciato .
 expultrix . v. cacciatrice .
 expurgare . v. purgar bene .
 expurgatio . v. purga totale .
 nimis exquisite . v. affettatamente .
 exquisitus . v. esquisito .
 ex quo . v. dacchè .
 exsecare . v. tagliare via .
 linguam exsecare . v. tagliare .
 exsiccatio . v. scarnazza , seccamento .
 exsiccatus . v. scarno .
 admodum exsiccatus . v. seccato .
 parum exsiccatus . v. seccato .
 exsiccior . v. scarno .
 exsomnia . v. sonno .
 exorbere . v. sobire tutto .
 exsuceus . v. sugo .
 exsufflare . v. soffiare .
 exsugere . v. suggerere affatto .
 exta . v. interiora .
 extaticus . v. estasi .
 extendere . v. estendere , stendere .
 extendere se . v. stendersi .
 extendi . v. slongarsi , stendersi .
 extensio . v. stendimento .
 extenuare . v. estenuare .
 exter . v. estero .
 externa . v. esterna .
 exterior . v. estegioce .

exterminare. v. estermiare.
 exterminator. v. estermiatore.
 exterminatus. v. estermiato.
 exterritus. v. spaventato.
 extinctio. v. estintione, spengimento.
 extinctor. v. spengitore.
 extinctus. v. estinto, spento.
 *tinguere. v. spengere.
 *extingui. v. spengerli.
 incipere extingui. v. spengerli.
 extirpatio. v. sbarbamento.
 extirpatus. v. fradicato, sterpato.
 extollere. v. esaltare.
 laudibusextollere. v. esaltare.
 immodice extolli. v. inalzarli assai.
 extorquere. v. mano, ottenere per forza.
 extortor. v. ottenere per forza.
 extra. v. fuori.
 extra modum. v. fuor di modo.
 extrahere. v. cacciare, estrarre.
 extrahere repercutiendo. v. cavar fuori bat-
 tendo.
 succum extrahere. v. cavar il sugo.
 quod extrahi potest. v. estraibile.
 extraordinarius. v. straordinario.
 extremitas. v. estremità.
 extremitatem terminare. v. orlare.
 extremo spiritu. v. all' ultimo fiato.
 extremus. v. ultimo.
 extrinsece. v. estrinsecamente.
 extrinsecus. v. estrinseco.
 extrudere. v. spingere fuori.
 extrusus. v. spinto fuori.
 exturbare. v. sbalzare.
 extussiens. v. tosse.
 extussire. v. tosse.
 exuberans. v. soprabbondante.
 exuere vestes. v. spogliarsi.
 exul. v. esiliato.
 exulare. v. esilio.
 exulcerare. v. piagare molto.
 exules restituere. rimettere gli esiliati. v. esi-
 liato.
 exultare. v. giubilare.
 exultatio. v. giubilo.
 exundare. v. allagare.
 exungulare. v. unghia.
 exuperantia. v. eccedere, eccesso.
 exustio. v. abbruciarli.

F A

Faba. v. fava, con ivi molti aggiunti a tal
 voce.
 fabiginus. v. fava.
 fabalia. v. fava.
 faberlignarius. v. falegname.
 fabianus. v. fabiano.
 fabrefactus. v. fatto.
 fabricator. v. fabbricatore.
 fabrillis, v. fabbro, falegname, ferra-
 io.

ars fabrillis. v. falegname.
 fabula. v. favola, rappresentazione.
 fabulas componere. v. favoleggiare.
 fabulose. v. favolosamente.
 fabulosus. v. favoloso.
 facere. v. causare.
 facere alicui. v. fare.
 facere ut. v. cagione.
 facere ut ne. v. cagione.
 crasse facere. v. acciabbattare.
 maximi facere. v. conto.
 melius facere, quam dicere. v. fare.
 minimi facere. v. conto.
 pie facere. v. fare.
 pluris facere. v. conto.
 facete. v. faceramente.
 facetiz. v. facetic.
 ingeniose facetus. v. faceto.
 quempiam de facie cognoscere. v. vista.
 faciei deformatio. v. ivisamento.
 faciem promptare. v. affacciarsi spesso.
 faciendus. v. fare.
 facies. v. apparenza, faccia con ivi molti ag-
 giunta tal voce.
 facies canina. v. cane.
 facile. v. facilmente.
 facilem reddere. v. facilitare.
 facilis. v. facile.
 perfacilis. v. facile.
 facilitas. v. facilità.
 facillime. v. facilissimamente.
 facilitas. v. facilissimo.
 facinusegregium. v. azione generosa.
 praeclarum facinus. v. prodezza.
 fac ita esse. v. essere, fingerè.
 re facta. v. fatto.
 factiosus. v. partegiano.
 quid factio opus est? v. fare.
 factor. v. facitore.
 factrix. v. facitrice.
 factus. v. fatto.
 crasse factus. v. acciabbattato.
 pingui minerva factus. v. fatto.
 semisfactus. v. fatto.
 facula. v. facella.
 facultas. v. licenza, talento.
 pro facultate. v. possibilità.
 facultatem adimere. v. levare, licenza.
 facultatem concedere. v. licenza.
 pro facultatibus. v. havere.
 faulentus. v. fecciofo.
 fax. v. fece. v. ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 fagens. v. faggio.
 lucus fagens. v. faggio.
 fagens. v. faggio.
 falce secare. v. falciare.
 falce secatus. v. falciato.
 falcifer. v. falce.
 falco. v. falcone.
 falconis. v. falcone.
 falcula. v. falcetra.

fallacissimus . v. fallacissimo .
 fallax . v. fallace .
 magis fallax . v. fallace .
 mulier fallax . v. fallace .
 fallere . v. ingannare .
 falsa pro veris demonstrare . v. fuciole .
 falsaria . v. falsaria .
 falsè . v. falsamente .
 falsidicus . v. falsaria .
 falsitas . v. falsità .
 falso . v. abulivamente .
 falsus . v. apparente , falso .
 falx . v. falce con ivi alcuna aggiunti a tal voce .
 fama . v. fama . v. ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 fama est . v. alla voce dire .
 fame obscuratio . v. discreditò .
 fama violatio . v. infamare .
 fame violator . v. infamare .
 sibi famam parare . v. accreditarsi .
 fama spoliatus . v. infamato .
 fama volat . v. volare .
 fame confectus . v. affamato , consumato dalla fame .
 fame confici . v. morire .
 famelica . v. affamata .
 famelicus . v. affamato , famelico .
 magis famelicus . v. affamato .
 famem depellere . v. sfamare .
 famen facere . v. affamare .
 fames obsonare . v. acquistare appetito , appetito .
 fame necare . v. consumar di fame .
 fame premere . v. affamare .
 fames . v. fame con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 familia . v. famiglia .
 familiar . v. fuochi .
 familiar nobilis . v. casta .
 familiarissimus . v. affratellato , domestichissimo .
 familiaritas . v. domestichezza .
 nimia familiaritas . v. affratellarsi con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce .
 familiaritatem inire . v. domesticarsi .
 familiariter . v. alla domestica , domesticamente .
 familiosa . v. famigliuosa .
 brevifamiliaris . v. servio per poco tempo .
 familiaris . v. servo .
 familiarum villissima . v. massaraccia .
 familiarum explere . v. servire .
 familiaratus . v. servitù .
 eius prætator familiaratus . v. servito .
 fanaticus , a demone obsessus . v. indemoniato .
 fanum . v. fano .
 far . v. farro .
 farago . v. farragine .
 fascire . v. impire .
 fascia . v. fascia , con ivi alcuni aggiunti a tal voce . v. fascinata .

farina aspergere . v. farina , infarinare .
 farina aspersus . v. farina , infarinato .
 farinaceus . v. farina .
 farina duobus , vel tribus digitis apprehensa . v. pizzico di farina .
 farina aspersio . v. infarinare .
 farina fabacea . v. fava .
 farinam subigere . v. gramolare la pasta .
 farinarius . v. farina .
 farina secundaria . v. tritello .
 fundere in farinam , vel terere . v. sfarinare .
 farraceus . v. farro .
 fartor . v. ingrassatore , falciaccio .
 fartum . v. erapitura , pieno .
 fartura . v. ingrassatore .
 fartus . v. empito .
 fas . v. licitezza .
 fasce obligare . v. fascia .
 fasces . v. fasci .
 fasces solvere . v. fascia .
 colligatus in fasces . v. affasciato .
 in fasces colligatio . v. affascimento .
 in fasces colligere . v. affasciare .
 fascia . v. benda , fascis .
 fascia collapsis . v. banda .
 fascia devinctus . v. fasciato .
 haud fascia devinctus . v. fasciato .
 iterum fascia devincere . v. fasciar di nuovo .
 fascia involvere . v. fasciare .
 fasciam vulneri demere . v. sfasciare .
 fasciarum solutio . v. fascia .
 fascia tegere . v. bendare .
 fasciculus . v. balletto , fascietto , mazzo , plico .
 fasciculus florum . v. fascietto di fiori .
 fasciculus litterarum . v. fascio di lettere .
 flores in fasciculos colligere . v. fascietto .
 fascijs exutus . v. sfasciato .
 fascijs infantem exuere . v. sfasciare .
 fascinaas . v. affatturatore .
 fascinare . v. fascinare , intantare .
 fascinatio . v. affatturamento , fascino .
 fascinatus . v. affatturato .
 fascini depulsio . v. affatturare .
 fascinum . v. incantamento .
 fascinum depellere . v. affatturare .
 fasciola . v. fascetta .
 fascis . v. fascio .
 lignorum fascis . v. bracciata .
 fas habere . v. licito .
 fassus . v. alla voce confessarsi .
 fastidiosus . v. contenterà .
 fastidium . v. fastidioso .
 rem aliquam in fastidium alicui adducere . v. fastidio .
 fastigium . v. fastigio .
 ad supremum dignitatis fastigium evectus . v. colmo .
 fastus . v. fasto .
 fatalis . v. fatale .
 fataliter . v. destino , fatalmente .

fateri. v. confessere con ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce.
 fatigare. v. faticare.
 fatigatus. v. faticato.
 ita erit in facis. v. destino.
 fatuitas. v. sciupidizza.
 fatum. v. destino.
 fatuus. v. scemo.
 perfatuus. v. sciocaccio, scipido.
 fauces. v. fauci, foce, isola di dentro.
 fauces pandere. v. fauci.
 faventia. v. faenza.
 favere. v. aderire, favorire.
 cuiuspiam favere. v. aderente.
 favilla. v. cenere calda.
 favor. v. favore.
 favos eximere. v. favo.
 favos fingere. v. favo.
 faustus. v. fausto.
 fautor. v. cautelatore, fautore.
 faultrix. v. faultrice.
 favus. v. favo.
 favus inanis. v. favo senza mele.
 favus mellitus. v. favo di mele.
 fax. v. face.

F E

Febriticare. v. febbriocitare.
 febricus. v. febbricitante.
 febris. v. febbre, con ivi molti aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce.
 febris accessio. v. accessione di febbre.
 februius. v. febbrajo.
 feccialis. v. araldo.
 fel. v. fele.
 felicem facere. v. felicitare.
 felicior. v. felice.
 felicissime. v. felicissimamente.
 felicissimus. v. felicissimo.
 felicitas. v. felicità, prosperità.
 vir celesti felicitati adscriptus. v. beato.
 feliciter. v. alla buon'ora.
 felicius. v. felicemente.
 felinus. v. gattesco.
 felis. v. gatta.
 felis catulus. v. gattino.
 felis ingens. v. gattone.
 felis parvula. v. gattina.
 felix. v. felice.
 felix iter. v. benandato.
 felleus. v. fele.
 femoralia. v. calzoni.
 femoralia illirica. v. calzoni de slavi.
 femoralia linea. v. calzoni di tela.
 femur. v. coscia.
 fenestra. v. finestra, ed ivi alcuni aggiunti a
 tal voce.
 fenestra amplissima. v. fenestrosa.
 fenestra chartacea. v. impannata.
 fenestra linea. v. impannata di tela.
 e fenestra vultum promere. v. affacciarsi.

e fenestraz vultus partem producere. v. affac-
 ciarsi un poco.
 vultus e fenestra productio. v. affacciarsi.
 exerto ad fenestram vultu stare. v. affac-
 ciarsi.
 fenestrare. v. fenestrare.
 fenestratus. v. fenestrato.
 fenestrella. v. finistrella.
 fera. v. fiera.
 feracissimus. v. fecondissimo.
 ferarum more. v. bestialmente.
 feras agitare. v. fiera.
 fere. v. ordinariamente.
 feretrum. v. bara, cataletto.
 ferix. v. ferie, feste. v. ivi alcuni aggiunti,
 e locuzioni spettanti a tal voce. v. vacanza.
 ferix autumnales. v. vacanza d' autunno.
 ferix boreales. v. vacanza de' giudizj.
 feria quarta majoris hebdomadz. v. mercol-
 di santo.
 feria quinta. v. giovedì.
 feria quinta majoris hebdomadz. v. giovedì
 santo.
 feria secunda majoris hebdomade. v. lunedì
 santo.
 feria sexta majoris hebdomadz. v. venerdì
 santo.
 sexta quoque feria. v. venerdì.
 feria tertia majoris hebdomadz. v. martedì
 santo.
 ferina. v. salvaggina.
 more ferino. v. fiera.
 ferinus. v. ferino.
 feritas. v. fiera, immansuetudine, salva-
 tichezza.
 feritatem imbibere. v. insalvatichirsi.
 feritatem ingenerare. v. insalvatichire.
 fermentare. v. fermentare.
 nimis fermentare. v. fermentare.
 fermentari perfecte. v. fermentarsi.
 nimis fermentari. v. fermentare.
 fermentatio. v. fermentatione.
 nimia fermentatio. v. fermentatione.
 fermentatus. v. fermentato.
 nimis fermentatus. v. fermentato.
 fermentescens. v. fermentare.
 fermentescere. v. fermentarsi.
 ferocem fieri. v. inferocire.
 ferociter. v. ferocemente.
 ferox. v. feroce.
 ferramenta. v. ferramenti.
 ferraria. v. ferrajo.
 ferraria ars. v. ferrajo.
 ferraria fodina. v. ferraria.
 ferraria officina. v. ferrajo.
 ferrarius faber. v. ferrajo.
 ferratus. v. ferrato.
 ferre. v. portare.
 moleste ferre. v. prenderli fastidio.
 ferreus. v. ferro.
 ferri scoria. v. ferro.
 ferro aliquem solvere. v. sferrare.

ferro

ferro annoctere. v. ferrare.
 ferro subcinctus. v. spada.
 ferro tegere. v. ferrare.
 temperaturam ferro adimere. v. Remperare.
 ferrugineus. v. ferrigno,
 ferrugo. v. ferro.
 ferrum. v. ferro.
 ferrum candens. v. ferro infocato,
 ferrum minutum. v. ferretto.
 ferrum netum. v. ferro filato.
 ferruminare. v. saldare.
 ferruminatio. v. saldatura.
 ferruminatus. v. saldato.
 fertiliter. v. fecondamente,
 fervescere. v. bollire.
 subservescens. v. allesto.
 fervens. v. bollente.
 fervere. v. bollire, con ivi varie locuzioni appartenenti a tal voce,
 fervide. v. ferventemente,
 ferula. v. ferola.
 ferum in modum. v. salvaticamente.
 ferum in modum vivere. v. salvaticamente.
 fervor. v. bollore, fervore.
 ferus. v. fiero, immansueto, salvatico.
 modice ferus. v. salvatichetto.
 perferus. v. fiero, salvatico.
 semifer. v. salvatico.
 festarius. v. festajuolo.
 festinans. v. affrettatore.
 festinare. v. affrettare, andar in fretta.
 festinatio. v. affrettamento, preseca.
 festinatio prapostera. v. preseca grande.
 festinatus. v. affrettato.
 festinus. v. affrettoso, preseca.
 festivus. v. festivo.
 festuca. v. brocca, festuca, pagliuocia.
 festum. v. festa. v. ivi diversi aggiunti, & locuzioni spettanti a tal voce.
 feudatarius. v. feudatario.
 feudum. v. feudo.

F I

Fibra. v. barbuccia.
 fibræ. v. fibra.
 fibula epistolica. v. nizza.
 fibula junctus. v. affibbiato.
 fibula neetere. v. affibbiare.
 fibula vestem neetere. v. affibblare.
 arte fibula junctus. v. affibbiato.
 arte fibula neetere. v. affibbiare.
 Junctio fibularis. v. affibbiamento.
 ficedula. v. beccafico.
 ficetum. v. ficheto.
 fici frumenta. granelli di fico. v. fico.
 fide. v. fallacemente, fiatamente.
 fide, & simulate. v. coloramento.
 fictile. v. vaso di terra.
 fictio. v. doppiezza.
 fictus. v. finto, posticcio.
 ficula. v. fichetto.

ficulneus. v. fico.
 ficus. v. fico. v. ivi molti aggiunti a tal voce.
 ficus parva. v. fichetto.
 fide dignus. v. accreditato, fede.
 a recta fide defectio. v. apostasia di fede.
 fidei articulus. v. articolo di fede.
 fidei conservatio. v. osservanza.
 fidei desertor. v. renegato.
 aliquem fidei capitibus erudire. v. catechizzare.
 confirmata fidei. v. autenticato.
 fidejussio. v. sicurtà.
 fidejussor. v. pieggio.
 fidelis. v. fedele.
 perfidelis. v. confidente, fedele.
 fidelissimus. v. fedelissimo.
 fidelitas. v. fede.
 fidelitatis sacramentum. v. giuramento.
 fideliter. v. fedelmente.
 fidem fallere. v. mancar di fede.
 fidem habere. v. credere. v. ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 fidem prestare. v. mantener la fede.
 fidem sequi alicujus. v. fidarsi.
 fidem suam obligare. v. impegnare la parola.
 auctoritatem, vel fidem adungere. v. accreditare.
 fidens. v. confidente.
 confidentissime. v. confidentissimamente.
 fidentius. v. confidentemente.
 fidere. v. confidare.
 fides. v. fede, con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce. v. leuto, parola, ed ivi alcune locuzioni appartenenti a tal voce.
 fides contenta. v. corda tesa.
 fides publica. v. salvocondotto.
 fidibus canere. v. lira.
 fidicen. v. leuto, sonator di viola.
 fidicina. v. sonatrice.
 fidicula. v. violino.
 fidissimus. v. confidentissimo.
 fiducia. v. confidenza.
 fidus. v. confidente.
 fieri. v. farsi.
 quoad ejus fieri potest. v. finchè.
 si fieri potest. v. possibile.
 figere. v. attaccare.
 figularis. v. vasajo.
 officina figularis. v. vasajo.
 figuli. v. pignattajo.
 figulina. v. vasajo.
 figulus. v. pignattajo, scodellaro, vasajo.
 figura. v. figura, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 figura mutatio. v. trasfigurazione.
 figurate. v. figuratamente.
 fila contorquere. v. filare.
 filia. v. figlia. v. ivi molti aggiunti a tal voce.
 filiaceum lignum. v. teglia.

fliccus,

filiceus . v. felce.
 filicium . v. felceto.
 filij familiarum . v. figlj di famiglia.
 filij gemini . v. figlj gemelli.
 filiola . v. figliuoletta.
 filiolus . v. figliuolotto.
 filios multos suscipere . v. figlj.
 filios procreare . v. figlj.
 filios suscipere . v. prole.
 filius . v. figlio . v. ivi molti aggiunti a tal voce.
 sororis filius . v. nepote.
 filix . v. felce.
 filum . v. filo.
 filum aureum . v. filo d' oro.
 filum detrahere . v. sfilare.
 filum in acum inferere . v. alla voce ago.
 filum sutorium . v. spago impeciato.
 per filum transigere . v. infilare.
 per filum transfixus . v. infilato.
 fimbria . v. falda, orlo, frangia.
 fimbria terminatus . v. orlato.
 fimbriatus . v. faldato, frangiato.
 fimetum . v. letamajo.
 simum bubulum . v. bovina.
 simus ovillus . v. letame di pecora.
 finctor . v. tingitore.
 findi . v. spaccarsi.
 aliquantum findi . v. spaccarsi un poco.
 sine ullo fine . v. fine .
 fines . v. confini.
 fines alicujus attingere . v. confinare.
 fines constituere . v. confinare.
 fines transcendere . v. passare i termini.
 fingere . v. fingere.
 finis . v. fine.
 finite . v. definitamente, fine.
 finitimus . v. confini, vicino di paese.
 finitus . v. cessato.
 firmamentum . v. fermento.
 firmare . v. rinforzare.
 firmare se . v. stabilirsi.
 firmatus . v. fermo, stabilito.
 firme . v. fermente.
 firmior . v. fermo, saldo.
 firmissime . v. fermissimamente.
 firmissimus . v. fermissimo.
 firmitas . v. fermezza.
 firmius . v. fermente.
 firmum . v. fermo.
 firmus . v. fermo.
 fiscalis . v. fiscale.
 fiscina . v. cestella.
 fisco adjudicare . v. contrabbando.
 fisco praefectus . v. fiscale.
 fiscus . v. fisco.
 fissilis . v. schiappevole.
 fissio . v. spaccamento.
 fissura . v. fessura, spaccatura.
 fistus . v. fesso.
 fistula . v. fistola, flauto, zampogna,

fistula angusta . v. condotto stretto.
 fistula canere . v. zampognare.
 fistula eburnea . v. zampogna d' avorio.
 fistula multiplex . v. zampogna di più canne.
 fistula pastoritia . v. zampogna pastorale.
 fistula rusticalis . v. flauto.
 fistula scloparia . v. archibuggio.
 sedes fistulae sclopariae . v. archibuggio.
 fistulator . v. flauto, zampogna.
 fistula utricularis . v. cornamusa.
 fixus . v. inchiodato.

F L

Flabellum . v. ventaglio.
 flaccescere . v. appassirsi.
 flaccidus . v. molcio.
 flagellans . v. flagellante.
 flagellare . v. flagellare, frustare.
 flagellatus . v. frustato.
 flagello se daverberare . v. disciplinarsi.
 flagellum . v. cacchio, disciplina, flagello.
 flagellum ferreum . v. disciplina di ferro.
 flagitiosior . v. maligno.
 flagitiosissimus . v. sceleratissimo.
 flagitiosus . v. malvagio.
 flagitium . v. furfanteria.
 flagratio . v. avvampamento.
 flamma . v. fiamma.
 flammam emittere . v. fiammeggiare.
 flammam exurgere . v. accenderli in un subito.
 flammeum . v. veletto da doane.
 flammeus . v. fiamma, fiammeggiante, vampa.
 flammula . v. fiammella.
 flare . v. soffiare, ventare.
 incipere flare . v. soffiare.
 flatus . v. soffiamento.
 flavescere . v. biondeggiare, imbianciare.
 flavus . v. flavio.
 flavum facere . v. imbianciare.
 flavus . v. biondo.
 color flavus . v. biondezza.
 magis flavus . v. biondo.
 subflavus . v. biondetto.
 summe flavus . v. biondissimo.
 flectere . v. piegare.
 flecti . v. piegarsi.
 flecti precibus . v. piegarsi con preghi.
 flere . v. piangere . v. ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 flexibilis . v. flessibile, pieghevole.
 flexio . v. piegamento.
 flexura . v. svolta.
 flocculis ornare . v. fioccare.
 flocculus . v. fiocchetto.
 floccus . v. fiocco.
 floccus laneus . v. fiocco di lana.
 floccus niveus . v. fiocco di neve.
 floccus sericus . v. fiocco di seta.
 flora . v. flora, fiorita.
 in flore . v. fiorire.
 florente aetate . v. gioventù.

Florentia

florentia. v. fiorenza.
 florentinus. v. fiorentino.
 florescere. v. fiorire.
 flores in fasciculos colligare. v. fascietto.
 floribus aspergere. v. infiorare.
 floribus aspersus. v. infiorato.
 floribus distinctus. v. fiorato.
 floribus ornare. v. infiorare.
 floridus. v. fiorito.
 florum amissio. v. sfiorimento.
 florus. v. fiorio.
 flos. v. fiore, con ivi molti aggiunti a tal voce.

flosculus. v. fioretto.
 flos lactis. v. fiorita.
 fluctuare. v. ondeggiare.
 fluctuatim. v. galleggiando.
 fluctuatio. v. galleggiamento, ondeggiamento.
 fluctuosus. v. ondoso.
 fluctus. v. onda.
 fluctus decumanus. v. onda grande.
 fluens. v. procedente.
 fluere. v. scorrere.
 incipere fluere. v. scorrere.
 sensim fluere. v. scorrere.
 fluiditas. v. fluidità.
 fluidus. v. fluido.
 fluitare. v. galleggiare.
 flumen. v. fiume, v. ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 secundo flumine. v. corrente.
 fluviatilis. v. fiumale.
 fluvius. v. fiume, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 fluxus. v. flusso, transitorio.

F O

Foculus fistilis. v. lavaggio.
 focus mensarius. v. scaldaminestra.
 focus sclopi. v. focone.
 focus. v. bragiere, focolare. v. focone.
 fodere. v. zappare.
 fodicare. v. punzecchiare.
 fodina. v. cava, con ivi molti aggiunti a tal voce. v. miniera.
 foecundare. v. fecondare.
 foecundari. v. fecondarsi.
 foecundior. v. fecondo.
 foecunditas. v. fecondità.
 foecundius. v. fecondamente.
 foecundus. v. fecondo.
 haud foecundus. v. fecondo.
 foedere junctus. v. confederato.
 foederis junctio. v. confederazione.
 foedus. v. lega.
 foedus confirmare. v. lega.
 foedus inire. v. confederarsi, lega.
 foedus violare. v. lega.
 foemina. v. donna, con ivi varj aggiunti a tal voce. v. femina.
 foeminam eniti, v. figlia.

foeminei sexus. v. feminezza.
 foemininus. v. femminile.
 foenebris. v. usura.
 foenerari. v. prestare ad usura, usureggiare.
 foeneratio. v. usureggiare.
 foenerator. v. usurajo.
 foeneratorius. v. usurajo.
 foeneratus. v. usureggiato.
 foeniculum. v. finocchio. v. ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 foenile. v. fenile.
 foenimeta. v. fieno.
 foenifeca. v. falciatore di fieno.
 foenifecium. v. fieno.
 foenix. v. fenice.
 foenori dare. dare a cambio. v. alla voce dare.
 foenori pecuniam sumere. v. pigliare.
 foenum. v. fieno.
 foenum grecum. v. fieno greco.
 foenus. v. usura, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 foenusculum. v. usuretta.
 foetibus inhabilis. v. figlj.
 foetidus. v. puzzolente.
 foetificus. v. generativo.
 foetor. v. puzza.
 foetore infectus. v. ammorbato, appuzzato.
 foetore inficere. v. ammorbare, appuzzare.
 foetore inficiens. v. ammorbare, apuzzatore, appozzatrice.
 foetum in utero formari. v. feto.
 foetus. v. feto.
 foelia. v. foglie.
 foelia festa. v. verdura.
 foelium. v. foglietta.
 foeliosus. v. foglia.
 foelium. v. foglia.
 foelium incisuris divisum. v. foglia tagliata.
 foelliculus. v. guscio, uva.
 foellis. v. mantice, soffietto.
 foellis fabrilis. v. mantice di ferrajo.
 foellis pugillatorius. v. pallone.
 foementum. v. fomento, pittima.
 foemes. v. efca.
 fons. v. fontana.
 foenseque lustralis. v. fonte.
 fos artefactus. v. fontana artificiosa.
 fontanus. v. fonte.
 e sacro fonte suscipere. v. tenere.
 sacro fonte abluere aliquem. v. battezzare.
 fontes medicati. v. fonti medicinali.
 fonticulus. v. fonticello.
 foramen. v. buca, forame.
 foramen angustum. v. bocchetta.
 forare. v. forare.
 foras. v. fuori.
 foratus. v. forato.
 forceps. v. molle, tanaglia.
 forceps dentaria. v. cavadenti.
 forcipes. v. giunture della testa.

forcipe

forcipe tenere . v. tanaglia .
 forcipe torquere . v. attanagliare .
 forcipe tortus . v. attanagliato .
 fores perfringere . v. sforzare .
 fores pulsare . v. battere .
 fores vitreæ . v. iuvetriata .
 forfex . v. cane, forbice .
 forficulæ . v. forbicetta .
 fori . v. corsia .
 foribus apertis . v. porta .
 forica . v. cacatojo pubblico, cloaca .
 forinsecus . v. fuori .
 foris . v. fuori .
 forium pulsatio . v. battere .
 forma . v. forma, con ivi alcuni aggiunti a
 tal voce . v. impronta .
 formæ mutatio . v. trasformazione .
 forma mutatus . v. trasfigurato, trasformato .
 formam conficere . v. modello .
 in priorem formam revocare . v. riformare .
 in priorem formam revocatus . v. riformato .
 in priorem formam renovatio . v. riforma .
 formare . v. effigiare, formare .
 formatio . v. formare .
 formatus . v. formato .
 formica . v. formica .
 formica pennata . v. formica pennuta .
 formicarum cavea . v. formicajo .
 formicinus . v. formica .
 formicosus . v. formicoso .
 formicula . v. formichetta .
 formidinis plenus . v. impaurito .
 formosior . v. bello .
 formositas . v. vistosità .
 formosus . v. bello .
 fornacarius . v. fornaciajo .
 fornaceus . v. fornace .
 fornacula . v. fornacella .
 fornax . v. fornace .
 fornax carbonaria . v. fornace di carbone .
 fornax vitrearum . v. fornace di vetri .
 fornicari . v. fornicare .
 fornicaria . v. fornicatrice .
 fornicatio . v. fornicazione .
 fornicator . v. fornicatore .
 fornix . v. arco, volta .
 forosempronium . v. folsombrone .
 forsan . v. forse .
 fortior . v. forte .
 fortissimus . v. fortissimo .
 fortiter . v. vigorosamente .
 fortitudo . v. forza .
 fortuito . v. accidentalmente .
 fortuitus . v. accidentale, casuale .
 fortuna . v. fortuna . v. ivi alcuni aggiunti .
 e locuzioni appartenenti a tal voce .
 fortunam experiri . v. provare .
 fortunata . v. felicemente .
 foruli . v. scancia .
 forum . v. foro .
 forum cornelij . v. immola .
 forum iulij . v. friuli .

forum nundinarium . v. piazza, ed ivi alcu-
 ni aggiunti a tal voce .
 forum olitorium . v. campo .
 forum piscarium . v. campo .
 fossa . v. fossa .
 fossa labrum . v. fossa .
 fossa munire . v. affossare .
 fossa munitus . v. affossato .
 fossio . v. zappamento .
 fossor . v. vangatore, zappatore .
 fossorie . v. zappatore .
 fossorius . v. zappatore .
 fossula . v. fossietta .
 fossura . v. zappatura .
 fossura æquatus . v. zappato .
 fossura terram æquare . v. zappare appiando la
 terra .
 fossus . v. zappato .
 fatus . v. fomentato .
 fovea . v. fossa, trabocchetto .
 fovere . v. fomentare .

F R

FRACTIO . v. rompimento .
 fractura . v. rottura .
 fractus . v. rotto .
 frænare . v. frenare .
 frænator . v. frenatore, imbrigliatore .
 frænatus . v. imbrigliato, moderato .
 fræni deductio . v. sfrenamento .
 fræni injectio . v. freno .
 frænorum artifex . v. frenajo .
 frænnum . v. freno, morso .
 frænnum detrahere . v. sfrenare .
 frænnum exuere . v. briglia .
 frænnum injicere . v. freno .
 fraga . v. fragole .
 fragaria . v. fragole .
 fragilior . v. fragile .
 fragilis . v. fragile .
 admodum fragilis . v. fragilissimo .
 fragilitas . v. fragilità, temporalità .
 fraginen . v. rottame, spezzature .
 fragmentum . v. frammento .
 fragor . v. strepito .
 frænea . v. zagaglia .
 francisca . v. francesca .
 franciscani observantes . v. francescano .
 franciscanus . v. francescano .
 franciscus . v. francesco .
 frangere . v. crepare, rompere .
 frangere consilia . v. rompere i disegni .
 frangere medium . v. rompere per mezzo .
 iclu frangere . v. rompere per coteno .
 frangi . v. rompersi .
 fragilis . v. rompevole .
 frater . v. fratello, con ivi molti aggiunti .
 tal voce .
 fraterculus . v. fratellino .
 fraterne . v. fratellvolmente .
 fraternitas . v. fratellanza .

fraternus. v. fraterlevole.
infratrem adductus. v. affratellato.
fratris. v. fratelli.
fratria. v. cognata.
fratrina. v. moglie.
fraudare. v. defraudare.
fraudatio. v. gabbamento.
fraude acceptus. v. defraudato.
fraudes moliri. v. inganni.
fraus. v. fallacia.
fraxinetum. v. frassineto.
fraxineus. v. frasino.
fraxinus. v. frassino.
fremere. v. fremere.
fremere dentibus. v. fremere.
fremitus. v. fremere, fremito.
fremitus ferarum. v. fremito.
frequens. v. frequente, popolare.
frequentare. v. frequentare, popolare.
frequentare ecclesias. v. frequentare le chiese.
frequentari habitatoribus. v. popolarsi.
frequenter. v. frequentemente, spesso.
frequentia. v. frequenza.
frequentissime. v. frequentemente.
fretum. v. furo, stretto.
fretum mamertinum. v. furo di messina.
friabilis. v. friabile.
fricare. v. fregare, stregghiare.
fricatus. v. gratato, stregghiato.
frictio. v. frega, friggere.
frigefacere. v. raffreddare.
frigefactio. v. raffreddamento.
facile frigen. v. freddoloso.
frigere. v. freddo.
perfrigere. v. freddo.
frigere. v. friggere, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
frigidarium. v. rinfrescatojo.
frigide. v. freddamente.
frigidior. v. freddo, fresco.
frigidissime. v. freschissimamente.
frigidissimus. v. freddissimo, freschissimo.
frigidus. v. freddo, fresco.
perfrigidus. v. fresco.
frigilla. v. franguello.
frigore tremere. v. freddo.
a frigore laborare. v. freddo.
figus. v. freddo, freschezza.
frigusculum. v. freddarello.
frigus est. v. freddo.
fritus. v. fritto. v. ivi alcuni aggiunti a tal voce.
frondare. v. sfogliare.
frondatio. v. sfrondare.
frondator. v. sfrondatore.
incipere frondem mittere. v. frondire.
frondescere. v. frondire.
frondibus nudacus. v. sfrondato.
frondifer. v. frondifero.
frondosus. v. frondoso.
frons. v. fronde, fronte, con ivi alcuni ag-

ginti, e locuzioni spettanti a tal voce.
frons ingens. v. frontaccia.
a fronte. v. avanti, banda, inanti.
prima fronte. v. aspetto.
fructetum. v. fructeto.
fructifer. v. fruttifero.
maxime fructifer. v. fruttiferissimo.
fructum ferre. v. fruttare.
fructuose. v. frutto.
fructus. v. frutta, fratti, con ivi molti aggiunti a tal voce.
fructus multos edere. v. fruttar molto.
ad bonam se frugem recipere. v. convertirsi.
qui traducit ad bonam frugem. v. convertitore.
redire ad bonam frugem. v. ravvedersi.
reditio ad bonam frugem. v. ravvedimento.
revocatus ad bonam frugem. v. ravveduto.
frugifer. v. fruttifero.
magis frugifer. v. fruttifero.
frugiperda. v. perdizionata.
frui. v. godere, usufruttuare.
amplius non frui. v. godere.
parum frui. v. godere poco.
fruitio brevis. v. godimento.
fruitio longa. v. godimento molto.
frumentari. v. grano.
rei frumentariæ difficultas. v. grano.
locus frumentarius. v. grano.
magna frumenti vis. v. grano.
frumentum excussum a spica. v. trebbiato.
frumentum maturum. v. grano pieno.
frustatum. v. pezzo.
frustra. v. indarno.
frustulum. v. pezzetto.
frustum. v. pezzo.
panni frustum. v. pezzo.
fruticari. v. germinare.

Fucare. v. imbellettare.
fucatus. v. imbellettato.
fucos se liaire. v. imbellettarsi.
linio fucos. v. imbellettarsi.
fucum alicui facere. dar ad intendere. v. alla voce dare.
fucus. v. vespone.
fuga. v. fuga.
fuga turpis. v. fuga vergognosa.
in fugam versus. v. fugato.
in fugam conferte. v. fuggire.
fugacior. v. fugace.
fugacissimus. v. fugacissimo.
fugare. v. dileguare, fuggire.
fugatio. v. fuggire.
fugator. v. fuggitore.
fugatrix. v. fuggitrice.
fugatus. v. dileguato, inseguito.
fugax. v. fuggace.
fugire. v. fuggire.

fug

fugitare. v. fuggire spesso.
 fugitor. v. fuggitore.
 fugitrix. fuggitrice.
 fulcimentum. v. pontellamento.
 fulcire. v. pontellare.
 fulcitus. v. pontellato.
 fulcra. v. cavalletti da letto, piedi.
 fulcrum. v. appoggio, pontello.
 fulgente calo. v. balenare.
 fulgere. v. balenare.
 incipere fulgere. v. risplendere.
 fulginia. v. foligno.
 fulgor. v. baleno.
 fulguratio. v. balenamento.
 fulgurator. v. balenatore.
 fulca. v. follica.
 fuliginosus. v. filiginoso.
 fuligo. v. fuligine.
 fullo. v. lavandajo, panno, purgator de' panni.
 fullonia. v. bucata.
 fullonia machina. v. purgator de' panni.
 fullonica. v. tentore.
 fulmen. v. fulmine.
 fulmen cremans. v. fulmine, che brucia.
 fulmen jacere. v. fulminare.
 fulminandus. v. fulminato.
 fulminans. v. fulminante.
 fulminatio. v. fulminazione.
 fulmine. percussus. v. fulminato.
 fulmine percutere. v. fulminare.
 fulminis jaculator. v. fulminatore.
 fulminis ictus. v. fulminata.
 fulminis percussio. v. fulminazione.
 fulvescere. v. oro.
 fulvus. v. lionato.
 fumans. v. fumante.
 fumare. v. fumare.
 fumararia. v. fumararia.
 fumans. v. fumato.
 fumifer. v. fumoso.
 fumo infectus. v. affumato.
 fumo inficere. v. affumare.
 fumo infici. v. affumarsi.
 locum aliquem fumo replere. v. affumare un luogo.
 fumo repleri. v. affumarsi.
 fumo siccare. v. sfumare.
 fumo siccatus. v. sfumato.
 fumus. v. fumo.
 funale. v. torcia.
 funambulus. v. funambulo.
 funds. v. fionda.
 fundamentum. v. fondamento. v. ivi alcune ni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 fundare. v. fondare.
 fundari. v. fondarsi.
 fundatio. v. fondazione.
 fundatissimus. v. fondantissimo.
 fundator. v. fondatore.
 ordinis religiosi fundator. v. fondatore di religione.

fundatrix. v. fondatrice.
 fundatus. v. fondato.
 fundere. v. fondere.
 fundi. v. fonderli.
 fundi aptatio. v. fondo.
 fundibularius. v. fondatore.
 fundi extractio. v. sfondare.
 funditus. v. fondamento.
 sine fundo. v. sfondato.
 fundum. v. fondo.
 fundum dolij. v. fondo di botte.
 fundum extrahere. v. sfondare.
 fundum obire. v. fondo.
 fundum parvum. v. fondo piccolo.
 fundum petere. v. fondo.
 fundus. v. fondo, possessione.
 fundus cultus. v. fondo ben tenuto.
 fundus sterilis. v. fondo sterile.
 fune torquere. v. tormentare.
 tortorio fune torquere. v. corda.
 fune torqueri. v. corda.
 funebre vestimentum. v. esequie.
 funebris. v. funebre, morto.
 funeris elatio. v. morto.
 funes contorquere. v. fune.
 fungi muriatici. v. fonghi messi in salamoja.
 fungus. v. fongo, smoccolatura.
 fungus veneno infectus. v. fongo avvelenato.
 funiculus. v. cordella, cordone, spago, funicella.
 funiculus incendiarius. v. miccio.
 funiculus sericus. v. cordone di seta.
 funis. v. fune, con ivi varj aggiunti a tal voce.
 funis tortorius. v. corda.
 funus facere. v. morto.
 prosequi funus. v. esequie v. morto.
 venire ad funus. v. esequie.
 fur. v. ladra, ladro, con ivi molti aggiunti a tal voce.
 furacior. v. furace.
 furacissimus. v. furacissimo.
 furacitas. v. furacità.
 furaciter. v. furacemente.
 furari. v. robare.
 furax. v. furace.
 furca. v. biforcato, forca.
 furca bicornis. v. forca.
 furcifer. v. forca.
 fureter. v. furiosamente.
 furer. v. furiare.
 fursur. v. crufca, sembola.
 fursures capitis. v. forfora.
 fursurosus. v. cruscoso, forforoso, semboleso.
 furiz. v. furie infernali.
 furibundus. v. furibando.
 furinus. v. ladro.
 furnaria. v. fornaja.
 furnarius. v. fornare.

praefurnum . v. bocca .
 • furno extractus . v. sfornato .
 e furno extrahere . v. sfornato .
 in furnum indere . v. infornare .
 in furnum inditus . v. infornato .
 furnus . v. forno .
 furor . v. furia , mania .
 furtim . v. furtivamente , ladronesamente .
 furto auferri . v. robare .
 furtum . v. robamento .
 furunculus . v. bruciolo , cicolino , ladrom-
 cello .
 fusarius . v. fusajo .
 furcare . v. abbrunare .
 subfusare . v. abbrunare poco .
 fuscari . v. abbinire .
 fuscator . v. abbrunatore .
 fuscatrix . v. abbrunatrice .
 fuscatus . v. abbrunato .
 fuscina . v. foscina .
 fuscinare hasta . v. foscina .
 fuscinula . v. forchetta da tavola , forcina .
 fuscior . v. fosco .
 fuscus . v. abbrunito , fosco .
 subfuscus . v. brunetto .
 summe fuscus . v. foschissimo .
 fusio . v. fondimento .
 fusor . v. fonditore .
 officina fusoria . v. fonderia .
 fuste cadere . v. bastonare .
 fuste percussus . v. bastonato .
 fufum torquere . v. fuso .
 fufus . v. fuso , sparso .
 futilis . v. frivolo .
 futurus . v. futuro .

G A

GAbriel . v. gabriele .
 galata . v. galata .
 galatia . v. galatia .
 galbula . v. graulo .
 galea . v. celata , elmetto .
 galea cristata . v. elmetto col penacchio .
 galeatus . v. celata .
 galla . v. galla .
 galfatia . v. gallitia .
 gallia . v. francia .
 gallia citerior . v. lombardia .
 gallia narbonensis . v. provenza .
 gallina . v. gallina , ed ivi varj aggiunti a tal
 voce .
 gallinaceum genus , altitia . v. pollame .
 gallinaceus . v. gallina .
 gallina pullulus . v. pulcinello .
 gallina pullus . v. pulcino .
 gallina singultus . v. gallina .
 gallina glaciens . v. chioccia .
 gallinarium . v. gallinajo , pollaro .
 gallinarius . v. gallinajo , pollaro .
 gallinarum curatrix . v. gallinaja .
 gallinula . v. gallinella .

gallus . v. francese , gallo con ivi alcant ag-
 giunti a tal voce .
 ganeo . v. leccone .
 ganges . v. gange .
 gangrena . v. cancreua .
 gannire . v. gagnolare .
 gargarismus . v. gargarismo .
 gargarizzare . v. gargarizzare .
 gargarizzati . v. gargarizzamento .
 garrire . v. garrire .
 incipere garrire . v. garrire .
 parum garrire . v. garrire .
 garritus avium . v. garrire .
 garrula . v. ciarliera .
 garrulitas . v. cornacchiamento .
 garum . v. caviale .
 gaudere . v. allegarsi .
 in sinu gaudere . v. allegarsi senza mo-
 strarlo .
 pergaudere . v. allegarsi molto .
 gaudium exilire . v. saltare .
 summo gaudio affectus . v. allegrissimo .
 gaudium . v. allegrezza .
 gausape . v. feltro .

G E

GElascere . v. gelarsi .
 gelatio . v. gelamento .
 gelatus . v. gelato .
 gelicidium . v. gelata .
 gelide . v. gelatamento .
 gelidus . v. freddo .
 pergelidus . v. freddo .
 gelu . v. gelo .
 gemebundus . v. gemente .
 gemere . v. colombo , gemere .
 geminata sponso . v. marcio .
 gemini . v. gemini .
 geminus . v. gemello .
 gemitus . v. colombo , gemitto , omei .
 gemma . v. gemma , pietra pretiosa .
 gemmam clavo includere . v. incastrare .
 gemmare . v. gemmare .
 gemmarius . v. giojelliere .
 gemma translucida . v. gemma trasparente .
 gemmatus . v. gemmato .
 gemmeus globus . v. giojello .
 gemmis affatim distinguere . v. tempestare .
 gemmis distinguere . v. ingemmare .
 gemmis ornatus . v. ingemmato .
 gemmulla . v. gemmetta , occhietto di vite .
 gena . v. gota , guancia .
 gener . v. genero .
 generalis . v. generale .
 generaliter . v. generale .
 generari . v. generarsi .
 generator . v. generatore .
 generatus . v. generato .
 generose . v. generosamente .
 generositas . v. generosità .
 generosus . v. generoso .

genefis.

genesis. v. genesi.
 geneva. v. geneura.
 geniale ingenium habens. v. compagno.
 genialis. v. geniale.
 genibus flexis. v. ginocchione.
 genibus innixus. v. inginocchiato.
 genibus niti. v. ginocchione.
 geniculatus. v. ginocchiettato.
 geniculum. v. ginocchietto, nodo.
 genista. v. ginestra.
 genitale. v. genitale, membro.
 genitalia. v. vergogne.
 genitores. v. genitori.
 genitrix. v. genitrice, madre.
 genius. v. genio.
 genius aereus. v. folletto.
 gens. v. generatione, gente.
 ex gente in gentem. v. generatione.
 gentilitius. v. alla voce casata.
 genu. v. ginocchio.
 genua. v. genova.
 genu altero, vel utroque captus. v. ginocchio.
 genua submittere. v. inginocchiarsi.
 genu commissura. v. ginocchio.
 genu flexio. v. inchino.
 genus. v. genere, con ivi alcuni aggiunti a tal voce. qualità, razza, forte.
 genus ducere. v. descendere, originare.
 alterius generis. v. eterogeneo.
 diversi generis. v. forte.
 geographia. v. geografia.
 geographus. v. geografo.
 geometra. v. geometra.
 geometria. v. geometria.
 geometrica. v. geometria.
 geometricus. v. geometria.
 gerere se. v. portare.
 alicujus personam gerere. v. rappresentare.
 bene, vel male se gerere. v. procedere bene, o male.
 male se gerere. v. governarsi.
 recte se gerere. v. governarsi.
 germania. v. alemagna, germania.
 germanus. v. tedesco.
 germen. v. germoglio.
 germinare. v. germinare.
 germinatio. v. germinare.
 germinatus. v. germogliato.
 gesta. v. fatti.
 gestabilis. v. portare.
 gestatio. v. portare.
 gestator. v. portatore.
 gestatus. v. portato.
 gesticulari. v. atteggiare, gesto.
 gesticator. v. atteggiare.
 gestire. v. gioire.
 gestum agere. v. gesto.
 gestus, v. gesto.

G I

Gibbosa. v. gobba.
 gibbosum reddere. v. gobbo.
 gibbifolus. v. gobbo.
 gibbulus. v. gobbetto.
 gibbus. v. gobbo.
 gigas. v. gigante.
 giganteus. v. gigantesco.
 gignere. v. generare, produrre.
 gigni vermes. v. generarsi i vermi.
 quod gigni potest. v. generarsi.
 gingiber. v. zenzevere.
 gingiva. v. gengiva.
 gingiva tumor. v. gengiva.
 gingiva inermis. v. gengiva identata.
 girgilius. v. gomitolatojo.

G L

Glaber. v. pelato, spelato.
 summe glaber. v. pelatissimo.
 glabrescere. v. pelarsi.
 glabrior. v. pelato.
 glacialis. v. ghiaccio.
 glaciare. v. ghiacciare.
 glacies. v. ghiaccio.
 gladius opifex. v. spadaro.
 gladiator. v. accoltellatore.
 gladiatura. v. accoltellatura, scherma.
 gladiatura magister. v. maestro.
 gladij dorso percutere. v. colpo.
 gladij ictus. v. stoccata.
 lati gladij ictus. v. piationata.
 gladij lato percutere. v. colpo.
 gladio perimere. v. spada.
 gladio petere. v. stoccata.
 suo se gladio jugulare. v. zappa.
 gladium officina. v. spadaria.
 gladius. v. spada, con ivi diversi aggiunti, e le locuzioni spettanti a tal voce.
 gladius hebes. v. smarra.
 glandarius. v. ghianda.
 glandifer. v. ghiandifero.
 glans. v. ghianda.
 glans cerrea. v. ghianda di cerro.
 glans plumbea. v. palla d' archibugio, piombo.
 glarea. v. breccia, ghiara.
 glareosus. v. breccioso, ghiaroso.
 glastum. v. guado.
 glaucus. v. mischio.
 gleba. v. zolla.
 glebosus. v. zolla.
 glebula. v. zolla piccola.
 glirarium. v. ghirajo.
 glis. v. ghio.
 globulis resolutis. v. sbottonato.
 globulos resolvere. v. sbottonare.
 globulus. v. bottone, pallina.
 globulus argenteus. v. bottone d' argento.
 globulus

globulus aureus. v. bottone d'oro.
 globulus farinaceus defrixus, artolaganus. v. fritella.
 globulus lineus. v. bottone di lino.
 globulus precarius major. v. paternostro.
 globulus precarius minor. v. ave maria.
 globulus sericus. v. bottone di seta.
 globus. v. globo, sfera.
 cœli globus. v. sfera del cielo.
 globus pyrius manualis. v. granata.
 globus tormentarius. v. artigliera, palla d'artigliera.
 glociens. v. chiocciante.
 glocitare. v. chiocciare.
 glomerare. v. gomitolare.
 glomerare iterum. v. gomitolare di nuovo.
 glomerare parum. v. gomitolare un poco.
 glomeratio. v. aggomitolamento, avvogliersì, gomitolare.
 glomeratio iterata. v. gomitolare.
 glomerationem perficere. v. aggomitolare.
 explorare glomerationem. v. aggomitolare.
 totum glomeratum. v. gomitolato.
 glomeratus. v. aggomitolato, gomitolato.
 iterum glomeratus. v. gomitolato.
 parum glomeratus. v. gomitolato.
 globo addere. v. gomitolare.
 globo additio. v. gomitolare.
 globo additus. v. gomitolato.
 glomus. v. gomitolare.
 gloria. v. gloria.
 inanis gloria. v. vanagloria.
 inanis gloriæ cupidus. v. vanaglorioso.
 gloria affectus. v. glorificato.
 gloria cœlestis. v. gloria celestiale.
 gloria magna afficere. v. glorificare.
 gloriam consequi. v. glorioso.
 gloriam dare. v. glorificare.
 glorians. v. gloriente.
 gloria perfecta. v. gloria compita.
 gloriarî. v. gloriarî, millantare, vantarsi.
 glorificatio. v. glorificare.
 gloriola. v. gloriotta.
 gloriose. v. gloriosamente.
 gloriosior. v. glorioso.
 gloriosissimus. v. gloriosissimo.
 gloriosus. v. glorioso.
 glos. v. cognata.
 gluma. v. grano, pula.
 res glutinabilis. v. incollare.
 glutinamentum. v. incollamento.
 glutinare. v. incollare.
 glutinator. v. incollatore.
 glutinatus. v. incollato.
 glutinum. v. colla con ivi molti aggiunti a tal voce.

GNarus alicujus rei. v. conoscere.
 gnomon. v. orologio.

GOa. v. goa.
 gobius. v. gò.
 gonagra. v. gonagra.
 gossipinus. v. bambagia.
 gossipio farcire. v. imbambagiare.
 gossipio fartus. v. imbambagiato.
 gossipium. v. bambagia.
 textile gossipium. v. bambagino.

GRabatus. v. letto da povero.
 gracilipes. v. piedi.
 gracilis. v. smilzo.
 gracilitas. v. smilzezza.
 gracopolis. v. cracovia.
 gradarium fulcimentum. v. stampella.
 gradatim. v. passo, scialino.
 gradatim curere. v. galloppare.
 gradatio. v. gradazione.
 gradatus. v. fatto, scala.
 gradum accelerare. v. affrettare il passo.
 gradum facere grandiosem. v. allungare i passi.
 gradus. v. grado, passo con ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce. scialino, stato.
 greca. v. greca.
 grecari. v. bere intemperatamente.
 grece. v. grecamente.
 grece scire. v. greco.
 gracia. v. grecia.
 græcus. v. greco.
 gramen. v. gramigna.
 gramineus. v. gramigna.
 graminosus. v. gramignoso.
 grammatica. v. grammatica.
 grammaticæ. v. grammaticamente.
 grammatices magister. v. maestro di grammatica.
 grammatices prima rudimenta. v. concordanze.
 grammaticus. v. grammatico.
 granarium. v. granajo.
 granatus. v. granato, granito.
 grandævitas. v. attempatezza.
 grandævus. v. attempato.
 summe grandævus. v. attempatissimo.
 grandinare. v. grandinare.
 grandine percussus. v. grandinoso.
 grandine verberatus. v. grandinato.
 grandinis casus. v. grandinare.
 grandinosus. v. grandinoso.
 grandior. v. importante.
 grandiusculus. v. grandicello.
 grandio. v. grandine, tempesta.

grando

Grando mixta imbri. v. grandine con pioggia.
 grando nivale. v. grandine nevosa.
 granifer. v. granifero.
 granum. v. grano.
 granum pignere. v. granare.
 granum indicum. v. grano turco.
 granum minutulum. v. granellino.
 grassatio. v. affassimento.
 grassator. v. affassino.
 grassatorius. v. affassino.
 grassator vitium. v. isbro di strada.
 grassatura. v. allavocce affassio.
 grate. v. gratamente.
 grates ago. v. pran merced.
 gratia. v. grazia.
 gratia causa. v. gratitudine.
 gratia dona. v. gratie soprapastorali.
 gratia gratis data. v. gratia.
 gratiam consequi. v. gratia.
 gratiam referre. v. rendere ben per male.
 per gratiam. v. favore.
 gratiarum actio. v. ringratiamento.
 gratiarum actor. v. ringratiatore.
 gratiarum actrix. v. ringratiatrice.
 gratias agere. v. ringratiare.
 gratias per litteras agere. v. ringratiare per lettere.
 gratificari. v. gratificare, piacere con lvi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 gratiosus. v. favorito.
 gratis. v. gratuitamente, interesse, niente.
 gratissimus. v. gratissimo.
 gratuito. v. mercede, premio.
 gratuitus. v. gratuito.
 gratulans. v. gradulante.
 gratulari. v. allegarsi con altri, gratularsi.
 inter se gratulari. v. gradularsi l'un con l'altro.
 gratulatio. v. gradulamento.
 gratulator. v. gradulatore.
 gratum facere. v. grato.
 gratum habere. v. haverlo caro.
 probare se gratum. v. grato.
 gratus. v. dilettevole, grato.
 gratus animus. v. graditudine.
 gravari. v. fodegnare.
 gravedine laborans. v. catarrofo.
 gravedinem contrahere. v. catarrofo.
 gravedinosus. v. fuffredato.
 gravedo. v. gravezza.
 gravem in modum esse. v. basso.
 graveolentia. v. odore.
 gravefcere. v. aggravarsi, grave.
 gravicymbalum. v. gravicymbalo.
 gravis. v. gravis.
 gravitate. v. ingravitate.
 graviditas. v. gravidezza.
 gravior. v. grave.
 morbum graviozem reddere. v. aggravare il male.
 gravis. v. contegnoso, grave, important;

serio.
 pergravis. v. grave.
 gravissima vox. v. basso.
 gravitas. v. contegnoso, gravezza; gravità, serietà.
 gravitateri. v. importanza.
 graviter. v. gravemente.
 gravosum. v. gravoso.
 gregalis. v. mandra.
 gregem augere. v. moltiplicare.
 gregis dux. v. manarino.
 grex. v. branco, mandra, con lvi molti agiunti a tal voce.
 grillicantus. v. grillo.
 grillos. v. grillo.
 grossus. v. ficciommaturo.
 gruire. v. gruo.
 gruitus. v. gust.
 grunire. v. grugnire, porco.
 grunitus. v. grugnito.
 grus. v. gru.
 grybas. v. griffone.

G U

Gubernaculum. v. argola, timone della nave.
 gubernare. v. governare.
 gubernatio. v. governamento.
 gubernator navis. v. timoniere.
 gubernatrix. v. governatrice.
 gula. v. gola.
 gula irritantissima. v. beccone babone.
 gulosus. v. goloso.
 gummi. v. gomma.
 gummi illiens. v. gomma.
 gummi liatre. v. gomma.
 gummicare. v. gomma.
 gummolus. v. gomma.
 gurgis. v. gorge, scanto, etc.
 ad gustandum dare. v. assaggiare.
 gustare. v. assaggiare.
 multum gustare. v. assaggiare molto.
 prugustare. v. assaggiare prima.
 primis labijs gustare. v. assaggiare con la lingua.
 primum alicuius gustare. v. assaggiare.
 quod gustari potest. v. assaggiare.
 gustatus. v. assaggiamento, assaggiato.
 gustus. v. gusto.
 gutta. v. goccia.
 gutta sanguinea. v. goccia di sangue.
 gutta serena. v. lambicorati.
 guttatim. v. goccia.
 guttatus. v. goccioso.
 guttula. v. gocciolina.
 guttulus. v. fuffchetto.
 guttur. v. gola.
 gutturis uredo. v. gola.

herba alexicaca. v. affatturare.
 herba medicæ. v. semplici.
 herba mala. v. herbaccia.
 herba medica. v. herba medicinale.
 furz sponcis herba. v. herba.
 herbarum peritus. v. simpliciffa.
 herbescere. v. herba.
 herbifer. v. herbifero.
 herbilis. v. herba.
 herbofus. v. herbofo.
 herbula. v. v. herbetta.
 heri. v. hieri.
 hesi mane. v. hiermattina.
 herinaceus. v. riccio.
 herinaceus. v. riccio.
 herinaceus marinus. v. ancipio.
 heri nocte. v. hieri notte.
 heri vesperi. v. hieri sera.
 hermaphrodita. v. ermafrodito.
 hermaphroditus. v. ermafrodito.
 herodes. v. erode.
 eroina. v. donna grande, madama.
 herus. v. padrone di casa.
 hesternus. v. hieri.
 heteroclitus. v. eteroclitico.
 hetruria. v. toscana.
 hetruscus. v. toscano.
 heu. v. hoimè.
 heus. v. o.
 heusu. v. ola.

H I

Hatus. v. apertura di terra.
 hibernia. v. hibernia.
 hibernus. v. hibernese.
 hic. v. qui.
 hic, hæc, hoc. v. questo.
 hieroglyphicum. v. ieroglifico.
 hieronymus. v. girolamo.
 hierosolyma. v. gerusalemme.
 hierosolymitanus. v. gerusalemme.
 hilare. v. allegramente.
 animo sum hilari. v. humore.
 vir ingenio hilari. v. allegro.
 hilarior. v. allegro.
 hilaris. v. allegro.
 hilaritas. v. gioia.
 ipse totus est factus ad hilaritatem. v. humore.
 hilarius. v. allegramente.
 hilarulus. v. allegretto.
 hilum. v. fava.
 hinc. v. quâ, quindi.
 hinnire. v. nitrire.
 hinnitus. v. nitrito.
 hippo. v. hippone.
 hippocentaurus. v. hippocentaur.
 hircinus. v. becco.
 hirculus. v. beccopiccolo.
 hircui. v. occhio.
 hirsutissimus. v. hirsutissimo.
 hirsutus. v. hirsuto.

hirsutus fio. v. hirsuto.
 magis hirsutus. v. hirsuto.
 hirtus. v. pelofo.
 hirudines alicui adhibere. v. mignatta.
 hirudo. v. mignatta.
 hirundo. v. rondine.
 hirundo parva. v. rondinella.
 hircere. v. aprirsi.
 hispalis. v. seviglia.
 hispania batca. v. andaluzia.
 hispaniz. v. spagna.
 hispanus. v. spagnuolo.
 hispidus. v. cilicio.
 hister. v. histro.
 historia. v. historia.
 historiam scribere. v. historiz.
 Rstorice. v. historicamente.
 historice. v. historico.
 histrio. v. histrione.
 Bistrionica. v. histrione.
 histrix. v. histice.

H O

HO modo. v. questo.
 hodie. v. hoggi, hoggidi.
 hodiernus. v. hoggi.
 hœdinus. v. capretto.
 hœdorum grex. v. capretto.
 hœdulus. v. caprettino.
 hœdus. v. capretto.
 hœdus lactens. v. capretto di latte.
 holocaustum. v. ofocausto.
 holosericum villosum. v. velluto riccio.
 homerus. v. homero.
 homicida. v. homicidia.
 homicidium. v. homicidio.
 homicidium volantarium. v. homicidio vo-
 lantario.
 homilia. v. omilia.
 hominem se præbere. v. portarsi corselemen-
 te.
 homo. v. huomo con ivi diversi aggiunti, e lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 homo ad ima natus. v. affare.
 homo ineptissimus. v. bufolone.
 homo lacertosus. v. homaccione.
 homo male educatus. uomo abbandonato a sui
 capricj. v. abbandonato.
 homo nihil. v. buaccio.
 homo obesus. v. homaccione.
 homo plumbeus. v. biotolone.
 homo procerus. v. homaccione.
 homunculus. v. homaccione.
 inhonesta. v. cattivissimo.
 honestare aliquem numeribus. v. honora-
 re.
 honestas. v. honesta.
 honeste. v. honestamente, honoratamen-
 te.
 honeste vivere. v. honestamente.
 honestior. v. honesto.

humidulus . v. humidetta.
 humidus . v. humido.
 humi jacere . v. giacere in terra.
 ab humili ad summum . v. basso.
 humilis . v. humile.
 humillime . v. bassissimamente.
 humillimus . v. bassissimo.
 humi procumbere . v. tramazzare.
 stratus humidi . v. tramazzate.
 humor . v. humidità, humore.
 humor exuberans . v. humore predominante.
 humor vitiatu . v. humor cattivo.

H Y

HYades . v. jade.
 hyberna . v. efforcio, svernare.
 hybernare . v. svernare.
 hybernus . v. invernale.
 hydra . v. idra.
 hydroleum . v. oglio.
 hydromila . v. molina d'acqua.
 hydropticus . v. idropico.
 hydrops . v. idropisia.
 hydrantia . v. otranto.
 hydrus . v. serpe d'acqua.
 hyematio . v. svernamento.
 hyeme adulta . v. mezzo.
 hyems . v. inverno con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 hymnus . v. hinno.
 hyperbole . v. iperbole.
 hyperbolem usurpare . v. iperbole.
 hyperbata cultus . v. adorazione d'iperdulia.
 hypocauftum . v. stufa.
 hypocrita . v. ipocrita.
 hypocritice . v. ipocritamente.
 hypocriticus . v. ipocritia.
 hypodidascalus . v. ripetitore.
 hypomelia . v. lizzarola.
 hypotheca . v. ipoteca.
 hypotheca subiacere . v. ipotecare.
 hyssopus . v. hisopo.
 hystrionem agere . v. comediante.

I A

JAcoba . v. glicoma.
 jacobus . v. glicoma.
 jactanter . v. jactanz.
 jactantia . v. jactanz, millanteria.
 jactare . v. gettar spesso.
 jactare se . v. vanagloriarsi.
 jactor . v. millantatore, vantatore.
 jacturam facere . v. gettare.
 jacturam ferre . v. patir danno.
 jactus . v. lancio, tiro.
 jaculari . v. balestrare, dardeggiare, lanciare.
 jaculatio . v. lanciarsi.
 jaculator . v. dardeggiatore, lanciatore.
 jaculis aliquem petere . v. dardeggiare.

jaculum . v. dardo.
 jadera . v. zara.
 jadrensis . v. zanzina.
 jam . v. già.
 jam ab initio usque . v. fin dal principio.
 jam diu . v. già da gran tempo.
 jam jam . v. già già, hor hora.
 jam inde . v. in fin da primi esumpi.
 jam nunc . v. fin da hora, horai, hora. vi alla voce adesso.
 jam olim . v. già.
 jam olim fuit . v. già fu.
 jam pridem . v. pezzo.
 jam tandem . v. hor finalmente.
 jam tum . v. già dall' hora.
 jam tum cum . v. fin da quando.
 janitor . v. portinajo.
 janitorculus . v. portinajetto.
 janux obex . v. rastello.
 janua magna . v. portone.
 januaris . v. gennajo.
 januensis . v. genovesi.
 japon . v. giapponi.
 japonicus . v. giapponese.
 jaspis . v. diaspro.

I B

IBi, v. ivi, quinci, quivi, laogo.
 ibidem . v. luogo.

I C

JChnographia . v. pianta della fabbrica.
 ichthyocola . v. colla di pesce.
 icon sacra . v. effigie di qualche santo.
 ictericus . v. fele, itterico.
 icterus morbus regius . v. itterizia.
 ictibus aliquem male accipere . v. maltrattare.
 ictus . v. botta, colpo, morfo. v. ivi varj aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 ictus caelum . v. fendente.

I D

IDcirco . v. perciò.
 idea . v. idea.
 idealis . v. ideale.
 idem . v. medesimo, stesso.
 identidem . v. quando.
 idest . v. cioè.
 idioma . v. idioma.
 idiota . v. idiota.
 idola colere . v. idolatrare.
 idolorum cultor . v. idolatra.
 idolorum cultus . v. idolatria.
 idolum . v. idolo.
 idoneus . v. conveniente.
 idoneus redditus . v. habilitate.
 idoneum se reddere . v. habilitarsi.
 idumeus . v. idumea.
 idumzus . v. idume.

jacoris

Jecoris fibræ. v. fegato.
 Jecur. v. fegato.
 Jeculcalum. v. fegatello.
 Jejunare. v. digiunare. v. lvi varie locutioni spettanti a tal voce.
 Jejune. v. digiuno.
 Jejunium. v. digiuno.
 Jejunijs confectus. v. macerato.
 Jejunus. v. digiuno.
 Jentaculum. v. collatione.
 Jentaculum dare. v. collatione, dar la collatione.
 Apparare jentaculum. v. apparecchiare la collatione.
 Jentare. v. collatione.
 Jescelminum leucanthemum. v. gessolmino.
 Jesus. v. gesu.

I G

Igitur. v. dunque.
 Ignarium. v. acciazzio focile.
 Ignarus. v. conoscere.
 Ignarius. v. Ignardo.
 Ignave. v. codardamente.
 Ignavia. v. codardia.
 Ignavie indulgere. v. poltroneggiare.
 Ignaviam treare. v. impoltronire.
 Ignavior. v. codardo.
 Ignavissime. v. codardissimamente.
 Ignavius. v. codardamente.
 Ignavus. v. codardo, poltrone.
 Ignem accendere. v. accendere il fuoco.
 Ignem chalybe excutere. v. focile.
 Ignem halitu excitare. v. soffiare.
 Ignem subijcere. v. accendere il fuoco, attaccare il fuoco.
 Ignemissiles. v. razai.
 Ignescere. v. foco.
 Igneus. v. focoso.
 Igniculus. v. focarello.
 Ignis. v. foco. v. lvi molti aggiunti, e locutioni spettanti a tal voce.
 Ignobilior. v. ignobile.
 Ignobilis. v. ignobile.
 Ignobilissimus. v. ignobilissimo.
 Ignobilissimus. v. ignobilissimo.
 Ignominia. v. ignominia.
 Ignominia ducere. v. affronto.
 Ignominiose. v. infamemente, ignominiosamente, difama, vituperosamente.
 Ignominiosior. v. ignominioso, infame.
 Ignominiosissimus. v. ignominiosissimo.
 Ignominiosus. v. ignominioso.
 Ignoranter. v. ignorantemente.
 Ignoscendus. v. perdonare.
 Ignoscens. v. perdonante.
 Ignoscere. v. perdonare.
 Ignoscibilis. v. perdonare.
 Ignarus. v. ignoto.

Ilex. v. elce.
 Illia. v. fianchi.
 Ilibus laborare. v. sciancato.
 Illicetum. v. elceto.
 Illiceus. v. elce.
 Illiciosus. v. sciancato.
 Ilflaboratus. v. lavorato.
 Illelusus. v. illelo, intemerato, offeso.
 Illaqueare. v. allacciare, finir d'allacciare, laccio.
 Illaqueatio. v. allacciamento.
 Illaqueator. v. allacciatore.
 Illaqueatrix. v. allacciatrice.
 Illatus. v. portato dentro.
 Ille, illa, illud. v. lui, ella, quello.
 Illecebra. v. lecchetto.
 Illecebræ. v. sensualità.
 Illectus. v. letto, raccolto.
 Illecepus. v. sgraziato.
 Illiberalis. v. liberale.
 Illiberalitas. v. illiberalità.
 Illicite. v. illecitamente.
 Illicitus. v. illecito.
 Illimis. v. loto.
 Illine. v. luoco.
 Illisio. v. inciampare, inciampo.
 Illiteratus. v. letterato.
 Illotus. v. lavato.
 Illuc. v. colà, ivi, luoco.
 Illucusque. v. fin là, là.
 Illuminans. v. illuminatore.
 Illuminatio. v. illuminazione.
 Illuminatus. v. illuminato.
 Illustrare. v. illustrare.
 Illustrari. v. illuminarsi.
 Illustris. v. illustre.
 perillustis. v. illustre.
 Illustrissimus. v. illustrissimo.
 Illyrica mulier. v. slava.
 Illyricus homo. v. slavo.

I M

IMago. v. imagine, specie.
 Imaginatio. v. imaginazione.
 Imaguncula. v. imaginetta.
 Imbecillimus. v. fiacchissimo.
 Imbecillior. v. fiacco.
 Imbecillitas. v. fragilità.
 perimbecillitatem. v. fragilità.
 Imbecilliter. v. fiaccamente.
 Imbecillus. v. fiacco.
 Imber. v. pioggia. v. lvi molti aggiunti spettanti a tal voce.
 Imberbis. v. sbarbato.
 Imbrex. v. embrice.
 Imbricus. v. pioggia.
 Imbris aspersio. v. bagnamento.
 Imbutus. v. abituato, impressionato, imbutito.

imitabilis. v. imitabile.
 imitandus. v. imitare.
 imitarij. v. imitare, contraffare. v. ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.
 imitatio. v. contraffaccimento, imitazione, rappresentazione.
 imitator. v. contraffare, imitatore.
 imitatrix. v. imitatrice.
 imitatus. v. imitato.
 immaculatus. v. immacolato.
 immanior. v. fiero.
 immanissime. v. fierissimamente.
 immaniter. v. fieramente.
 immanius. v. fieramente.
 immaturus. v. acerbo.
 immedicabilis. v. incurabile, medicabile.
 immemorabilis. v. immemorabile.
 immensitas. v. immensità.
 immensuratus. v. misurato.
 immensus. v. immenso, sterminato.
 immerens. v. immeritevole.
 immerito. v. immeritamente, ragione, torto.
 immeritio. v. immeritione.
 imminens. v. vicino.
 imminere. v. dominare, soprastare.
 imminutus. v. diminuire, impiccolito, mancato.
 immiscere se. v. impacciarsi, intrigarsi.
 immiscere se omnibus rebus. v. dar di naso. v. alla voce dare.
 aliquem immiscere in aliqua re. v. impacciare altri.
 immisericorditer. v. misericordia, misericordiafameose, spietatamente.
 immisericos. v. misericordioso, spietato.
 immissus. v. adizzato.
 immittere. v. acciar dentro, lasciar contro, mandar dentro.
 immittere canem. v. adizzare.
 immittere navim salo, vel fluvio. v. varare. salo, vel fluvio immissus. v. varato.
 immittere se. v. spingerli dentro.
 immobilis. v. immobile.
 immobilitas. v. immobilità.
 immobiliter. v. immobilmente.
 immoderatus. v. immoderatamente.
 immoderatio. v. immoderazione.
 immoderatus. v. eccessivo.
 immodeste. v. immodestamente.
 immodestia. v. immodestia.
 immodestus. v. immodesto.
 immodice. v. oltre misura.
 immolare. v. sacrificare.
 immolatus. v. sacrificato.
 immolari. v. sacrificarsi.
 immorigeratus. v. libero.
 immortalem reddere. v. immortalare.
 immortalis. v. immortale.
 immortalis redditus, vel factus. v. immortalato.
 immortalitas. v. immortalità.
 immortalitatem consequi. v. immortalarsi.

immortalitatis adeptio. v. immortalamento.
 immortalitatis laigitor, vel effector. v. immortalatore.
 immortaliter. v. immortalmente.
 immortalificatio. v. mortificazione.
 immotus. v. siffo, immoto.
 immundior. v. immondo.
 immundissimus. v. immondissimo.
 immunditia. v. immondezza.
 immundus. v. immondo, polito.
 immunem esse. v. esente.
 immunis. v. esente.
 immunitas. v. esentione.
 immunitas ecclesiastica. v. immunità ecclesiastica.
 immunitatem dare. v. esentionare.
 immutabilis. v. immutabile.
 immutabiliter. v. immutabilmente.
 immutabilitas. v. immutabilità.
 imo. v. anzi.
 impacatus. v. pacifico, sprovveduto.
 impalpabilis. v. impalpabile.
 impar. v. disparo.
 mens est impar v. pari.
 imparatus. v. improvviso, sparecchiato.
 impatibilis. v. impatibile, insopportabile.
 impatiens. v. impaciente.
 impatienter. v. impaticamente.
 impatientia. v. impazienza.
 impatientior. v. impatiente.
 impatientissimus. v. impazientissimo.
 impeccabilis. v. impeccabile.
 impeccabilitas. v. impeccabilità.
 impedimenta. v. bagaglio, caricaggi.
 impedimentum. v. impedimento.
 impedire. v. impedire. v. ivi alcuni aggiuntia a tal voce.
 impediri. v. impedimento.
 impeditior. v. impedito.
 impeditissimus. v. impeditissimo.
 impellere. v. spingere, sospingere.
 impendens. v. imminente.
 impendere. v. pendere.
 impendio magis. v. molto più.
 impendio minus. v. molto meno.
 impendio parcere. v. spesa.
 impendium reddere. v. spesa.
 impenetrabilis. v. impenetrabile.
 imperans. v. comandante.
 imperare. v. imperare.
 imperare mihi neque qua. v. possibilità.
 imperator. v. generale, imperadore.
 imperatorio more. v. imperadore.
 imperatorius. v. imperadore.
 imperatrix. v. imperatrice.
 imperatus. v. comandato. v. ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 Imperfecte. v. difettosamente, imperfettamente.
 imperfectio. v. imperfettione.
 imperfectissimus. v. imperfettissimo.
 imperfectus. v. imperfetto.

impe-

imperiosus. v. imperioso, signorevole.
 sui imperiosus. v. dominio di se stesso.
 imperialis. v. imperadore.
 imperialis majestas. v. imperadore.
 imperioso. v. imperiosamente.
 imperiosissimus. v. imperiosissimo.
 imperitior. v. ignorante.
 imperitissime. v. ignorantissimamente.
 imperitissimus. v. ignorantissimo.
 imperitus. v. imperite, ignorante.
 imperium. v. balia, comando, imperio,
 ordinatione.
 sei militaris imperium. v. capitano generale.
 imperium optatum. v. aristocrazia.
 imperium exequi. v. ordinare.
 imperij administrati rationem reddere. v. sin-
 dicare.
 imperij tempus explere. v. governo.
 impersonalis. v. impersonale.
 impersonaliter. v. impersonalmente.
 impenetrabilis. v. impenetrabile.
 impetrare. v. impetrare.
 impetrari. v. impetrare.
 impetratio. v. impetrazione, ordinatione.
 impetrativus. v. impetrativo.
 impetratrix. v. impetratrice.
 impetratus. v. impetrato.
 impetuose. v. impetuosamente.
 impetuosior. v. impetuoso.
 impetuosissimas. v. impetuosissimo.
 impetuosus. v. impetuoso.
 impetus. v. impeto.
 impetus ventris. v. moto carnale.
 impexus. v. pettinato.
 impie. v. empiamente.
 impietas. v. empiezza, irreligiosità.
 impius. v. empio, irreligioso.
 magis impius. v. empio.
 implacabilis. v. irreconciliabile.
 implebilis. v. empibile.
 implere. v. empire. v. lvi varie locuzioni
 spettanti a tal voce.
 impleri. v. adempirsi, ingravidarsi.
 impletio. v. empire.
 impletus. v. adempito, empito.
 implexus. v. involuppato.
 implicare. v. allacciare, imbrogliare, invi-
 luppare.
 implicare se aliqua re. v. impegnarsi in qual-
 che negotio.
 implicari. v. involupparsi.
 implicatio. v. involuppamento, imbroglia,
 annodamento.
 implicatrix. v. imbrogliatrice.
 implicite. v. imbrogliatamente.
 implicitus. v. imbrogliato.
 impolite. v. impolitamente.
 imponere. v. imporre.
 sibi imponere. v. addossarsi.
 imponere alicui. v. attaccare, chiarir uno.
 egregie imponere. v. cavalletta.

importune. v. importunamente.
 importunitas. v. importunità.
 importunus. v. importuno.
 importuosus. v. porto.
 impos. v. impotente.
 impossibilis, quod fieri non potest. v. impos-
 sibile.
 impossibilitas, facultatis privatio. v. impossi-
 bilità.
 impossiterum. v. inanti.
 impostura. v. cavalletta.
 impotentia. v. impotenza.
 impransum esse. v. pranso.
 imprecator. v. imprecacioni.
 imprecatrix. v. imprecacioni.
 impressio. v. impressione, improntamento,
 stampa.
 impressus. v. stampato.
 imprimere opinionem. v. impressionare con
 i vi alcuni aggiunti a tal voce.
 improbabilis. v. improbabile.
 improbare. v. riprovare.
 improbatum. v. riprovato.
 improbe. v. reamente, tristamente.
 improbe facere. v. fare.
 improbitas. v. pravità, ribaldia.
 improbulus. v. tristarello.
 improbus. v. maligno, ribaldo.
 impietas. v. improprietà.
 improprius. v. improprio.
 improspere cedere. v. andar male.
 improvisa. v. improvvisamente.
 improviso. v. improvvisamente, sprovvedutamente.
 inprovvisus. v. antivedere.
 imprudens. v. imprudente, indiscreto.
 imprudenter. v. imprudentemente, indiscre-
 tamente.
 imprudentia. v. imprudenza, indiscretione.
 impubescentis. v. barba.
 impudens. v. indiscreto, presuntuoso, sfacciato.
 admodum impudens. v. presuntuoso.
 impudenter. v. indiscretamente, presuntuo-
 samente, sfacciatamente.
 impudentia. v. presunzione, sfacciatezza.
 impudentia abundare. v. sfacciaro.
 impudentior. v. presuntuoso.
 impudentissimus. v. presuntuosissimo, sfaccia-
 tissimo.
 impudice. v. impudicamente.
 impudicitia. v. impudicitia.
 impudicus. v. impudico.
 impulsio. v. sospinta, urtone.
 impulsor. v. sollicitatore, sospingitore, spina.
 impulsus. v. intruso, spinto, spingere, spinta.
 impultrix. v. adizzatrice.
 impune. v. impunemente, pena.
 impunis. v. pena.
 impunissime. v. impunità.
 impunitas. v. impunità.
 impunitatem dare. v. impunire.
 impunitatem habere. v. impunire.
 impunitus. v. impunire.

IN. v. in.
 inaccessus. v. inaccessibile.
 inadulabilis. v. adulare.
 in aduersum. v. indietro.
 in edificare. v. fabricar dentro.
 inæqualis. v. ineguale.
 inæqualitas. v. disparità, inegualità.
 inæqualiter. v. disugualmente.
 inestimabilis. v. inestimabile.
 in affectatus. v. inaffettato.
 inalgescere. v. raffredarsi.
 inalpinus. v. alla voce alpe.
 inanimus. v. inanimato.
 inanis gloria. v. vanagloria.
 inanitas. v. vanità.
 inaniter. v. vacuamente, vanamente.
 inarescere. v. inaridire.
 inargentatio. v. inargentatura.
 inaudire. v. udire.
 inauditus. v. inaudito.
 inaurans. v. indorare.
 inaurare. v. indorare.
 inauris. v. orecchino.
 incantare. v. incantare.
 incantatio, fascino. v. incanto.
 incantator. v. incantatore.
 incantatus. v. incantato.
 incapacitas. v. incapacità.
 incapax. v. incapace.
 incarnatio. v. incarnazione.
 incarnatus. v. incarnato.
 incautus. v. inavveduto.
 incedendi modus. v. andatura.
 incedens lente. v. andare.
 incedere. v. alla voce camminare.
 oblique incedere. v. alla voce fianco.
 incedere superbe. v. andar alla biszarra.
 incendiarius. v. incendiario.
 incendium. v. abbracciamento.
 incensio. v. accendimento.
 inceptio. v. cominciamento.
 inceptor. v. cominciatore.
 incernere. v. setacciare.
 iterum incernere. v. setacciare di nuovo.
 incertitudo. v. incertezza.
 incertus. v. incerto, irresoluto.
 incessans. v. incessante.
 incessus. v. alla voce camminare.
 incessus gradarius. v. portante.
 incessus lentus. v. andatura lenta.
 incessus superbus. v. andatura superba.
 incessuosus. v. incessuoso.
 inceptus. v. incesso.
 inchoare denuo. v. ricominciare.
 inchoatus. v. cominciato.
 inclinare. v. inclinare.
 incedens. v. trinciante.
 incidere. v. cader dentro, incappare, incorre-
 re, intaccare, anatomia.

mortui corpus incidere. v. anat omnia.
 incidere in aliquem. v. imbatterli.
 incipere. v. cominciare.
 incipi. v. cominciare.
 incisio. v. taglioamento.
 incisura. v. intacco.
 incisura levis. v. tacca.
 incisus. v. intaccato.
 incitamentum. v. incitamento.
 incitare. v. sollecitare.
 incitatio. v. adizzamento, sollecitazione.
 incitatus. v. sollecitato.
 incivilis. v. incivile.
 inclinare. v. inclinare.
 neutro inclinare. v. bilico.
 inclinare se. v. chinarsi. v. ivi alcuni aggrin-
 ti a tal voce.
 inclinari. v. pendere.
 inclinatio. v. chinazione.
 inclinatus. v. chinato, riverenza.
 inclinatus incedere. v. quatto.
 includere. v. ferrar dentro.
 incoctus sole. v. cotte dal sole.
 incogitans. v. sbandellato.
 incogitatus. v. immaginato.
 incognito modo. v. incogitamento.
 incognitus. v. incognito.
 incola. v. habitatore.
 incolumis. v. salvo.
 incolumiter. v. disaggiare, incomodare, salvezza.
 incommittatus. v. scompartato.
 incommode. v. incommodamente, scommoda-
 mente.
 incommoda. v. disagio, scommodo.
 incomparabilis. v. incomparabile.
 incompertus. v. sapere.
 incompote. v. sconciamento.
 incompotus. v. sconcio.
 incomprehensibilis. v. incomprensibile.
 incompus. v. mal' in ordine, scapigliato.
 inconcinnus. v. incompotto.
 inconditus modus. v. sconciezza.
 incongelabilis. v. gelarsi.
 incongruens. v. incongruo.
 inconsiderate. v. inavvertimento.
 inconsideratio. v. inavvertenza.
 inconsideratus. v. inconsiderato.
 inconsutus. v. seminato.
 inconstans. v. inconstante, instabile.
 inconstanter. v. inconstantemente, instabil-
 mente.
 inconstantia. v. inconstanza, instabilità.
 inconsulto. v. consiglio, impensatamente,
 inconsideratamente.
 inconsutilis. v. cucito, inconsutile.
 incontinens. v. incontinente.
 incontinentia. v. incontinenza.
 inconvenientia. v. inconvenienza.
 incorporeus. v. incorporale.
 incorrectus. v. scorretto.
 incorruptibilis. v. incorruttibile.
 incorruptio. v. incorruzione.

incredibile. v. inesedibile.
 incredibilis. v. incredibilità.
 incredibiliter. v. incredibilmente.
 incredulitas. v. incredulità.
 incredulus. v. discredente.
 incrementum. v. crescenza.
 increpare. v. gridare.
 incrustare. v. crosta, incrostare.
 incrustare parietem. v. incrostare un muro.
 incrustatio. v. alla voce calce.
 incrustatus. v. calce, incrostato.
 incubare. v. covare. v. ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce.
 velle incubare. v. abbioccarfi.
 incubatio. v. covamento.
 inculcare. v. inculcare.
 inculpabilis. v. incolpabile.
 inculpatus. v. irreprensibile.
 inculte. v. inornatamente.
 incultus. v. incolto, incoltura, inorna-
 to.
 incumbere. v. attendere.
 ab incunabulis. v. cuna, fascia.
 incuriose. v. negligentemente, spensierata-
 mente.
 incuriosior. v. spensierato.
 incuriosissimus. v. spensieratissimo.
 incuriosus. v. spensieratamente.
 incuriosus. v. pensiero, spensierato.
 incurfare. v. scorreria.
 incurfio. v. calvacata, scorreria.
 incurvari. v. piegarsi.
 ineus. v. ancuine.
 incustoditus. v. custodito, guardato.
 iudectus. v. perjurio.
 inde. v. indi, quindi, là.
 inde est. v. quindi è che.
 indecenter. v. sconvenevolmente.
 indeclinabilis. v. indeclinabile.
 indecorum est. v. disdicevole.
 indecorus. v. disdicevole, sgarbato.
 indefinite. v. indeterminatamente.
 indefinitus. v. indeterminato.
 indelebilis. v. alla voce cattare.
 indemnatus. v. condannato.
 independens. v. indipendente.
 independenter. v. indipendentemente.
 indefinenter. v. continuamente, incessabil-
 mente.
 indevotio. v. indivotione.
 index. v. dito, indice, lista.
 index. v. endice.
 ovum index. v. endice.
 india orientalis, & occidentalis. v. india
 orientale, & occidentale.
 indicatio expressa. v. specificazione.
 indietas. v. detto, intimato.
 indicus. v. indiano.
 indidem. v. luogo.
 in diem. v. alla giornata.
 indifferens. v. indifferente.
 indifferentia. v. indifferenza.

indigena. v. nativo del paese.
 indigentia. v. bisogno.
 indigestus. v. digerire.
 indignari. v. sdegnare.
 indigne. v. indegnamente, vigliaccamente.
 indignitas. v. indegnità.
 indignus. v. indegno, vigliacco.
 indirecte. v. indirettamente.
 indifertus. v. ineloquente.
 indissolubilis. v. indisolubile.
 indistincte. v. indistintamente.
 indistinctus. v. indistinto.
 individuum. v. individuo.
 individuus. v. indivisibile.
 indivisibilitas. v. indivisibilità.
 indivisibiliter. v. indivisibilmente.
 indivisus. v. indiviso.
 indocilis. v. indocile.
 indocilitas. v. indocilità.
 indoctus. v. ignorante.
 indoles ingenua. v. bontà naturale.
 indomabilis. v. indomabile.
 indomite. v. indomitamente.
 indomitus. v. indomito.
 indotatus. v. indotato.
 indubitate. v. fermamente.
 inducere. v. indurre.
 inducere se. v. indursi.
 inducere se in laqueos. v. intrigarsi ne' lacci.
 induciz. v. tregua.
 induciare. v. tregua.
 inducias facere. v. tregua.
 induere. v. vestire. v. ivi molti aggiunti a tal
 voce.
 iterum induere. v. rivestire.
 indulgens. v. indulgente.
 indulgenter. v. indulgentemente.
 perimulgenter. v. indulgentemente.
 indulgentia. v. compiacenza, indulgenza.
 indulgentiam consequi. v. indulgenza, perdono.
 indulgere. v. gratia indulgentie.
 indulgere sibi. v. compiacersi.
 indurare. v. indurare.
 indus. v. indiano.
 indusarius. v. camiciario.
 indusium lacerum. v. camicia stracciata.
 industria. v. industria.
 industriam conferre. v. industriarsi.
 industrie. v. industriosamente.
 industrius. v. industriosamente.
 industrius. v. industriosamente, procacciante.
 indurus. v. vestito.
 inebriare. v. imbricarsi.
 inebriari. v. imbricarsi.
 inebriatus. v. imbricato.
 inedia corpus. atterere. v. macerare.
 inedia. v. dieta.
 ineffabilis. indicibile.
 ineffabiliter. v. indicibilmente.
 inelegans. v. inelegante.
 ineleganter. v. inelegantemente.
 inelegantia. v. ineleganza.

inbalare. v. fiatare.
 inbaltio. v. fiatare.
 inhonestaro. v. dishonestare.
 inhonestus. v. dishonesto, difonorato, honore.
 inhumanitas. v. scortesia.
 inhumaniter. v. inhumanamente.
 inhumanus. v. inhumano.
 inieclus. v. gettato dentro.
 injicere. v. gettar dentro.
 injicere manus in aliquem. v. mettere le mani addosso ad uno.
 involvendo injicere. v. gettare.
 inimica. v. inimica.
 inimicari. v. inimicarsi.
 inimice. v. inimichevolmente.
 inimicissimus. v. inimichevolissimo.
 iniquitas. v. iniquicia. v. ivi alcuni ag-
 giunta tal voce.
 inimicus. v. inimico, con ivi diversi ag-
 giunti a tal voce.
 inimitabilis. v. inimitabile.
 inique. v. iniquamente.
 in imo. v. fondo.
 iniquior. v. iniquo.
 iniquitas. v. iniquità.
 iniquus. v. alla peggio.
 iniquus. v. iniquo.
 initia bene ponere. v. cominciare bene.
 initiatus. v. ordinato.
 initijs malis ordinis. v. cominciare male.
 initio. v. alla prima.
 ab initio. v. principio.
 initium. v. principio.
 injudicatus. v. giudicato.
 injuratus. v. giurato.
 injuria. v. ingiuria, onta, torto. v. ivi al-
 cune locuzioni spettanti a tal voce.
 injuria affectus. v. ingiuriato.
 injuria officere. v. oltraggiare.
 injuria officii. v. ingiuriato.
 injuriam beneficio rependere. v. alla voce
 bona.
 injuriam inferre. v. ingiuriare.
 injuriam recitare. v. sander mal per bene.
 per injuriam. v. oltraggiosamente, contra.
 injuriator. v. ingiuriatore.
 injuriose. v. ingiuriosamente.
 injuriose tractate. v. strapazzare.
 injurius. v. ingiurioso, oltraggioso.
 injustus. v. comandamento.
 injustu alicujus. v. ordine.
 injuste. v. ingiustamente.
 injustissime. v. torto.
 injustus. v. ingiusto.
 in malam erucem. v. alla mal' hora.
 innabilis. v. galleggiare.
 innasci. v. innascere, nascere dentro.
 innascere. v. notare.
 innatio. v. notare.
 innatus. v. innato.
 innavigabilis. v. innavigabile.
 innuere. v. accennare.

innuere. v. accennare.
 innumerabilis. v. innumerabile.
 innumerabiliter. v. innumerabilmente.
 innumerabiliter, sine numero. v. innume-
 rabilmente.
 innumerus. v. tanti e tanti.
 inundans che allaga. v. allagare.
 inupta. v. maritata.
 inuptus. v. maritato.
 inobedienter. v. disubbidientemente.
 inobediencia. v. disubbidienza.
 inobedire. v. disubbidire.
 inobsequens. v. disubbidiente.
 inoculare. v. insitare.
 inodorare. v. odore, profumare.
 large inodorare. v. odore.
 inodorus. v. odorato.
 inoffenso pede. v. inciampo.
 inefficiosus. v. scortese.
 inolens. v. odore.
 inopertus. v. scoperto.
 inopia. v. inopia, mancamento.
 inopia argenti. v. mancamento di denari.
 inopinanter. v. impensatamente.
 inopinatus. v. impensato.
 inops a pane, & vino. v. bisognoso.
 inordinate. v. ordine.
 inordinatio. v. disordinamento.
 inordinatior. v. disordinato.
 inordinatissimus. v. disordinatissimo.
 inordinatus. v. disordinato.
 in profundum actus. v. affondato.
 in promptu. v. allordine.
 inquires. v. inquisitudine.
 inquietus. v. inquieto.
 inquietus. v. pigionale.
 inquinabilis. v. imbrattabile.
 inquinare. v. imbrattare.
 inquinari. v. imbrattarsi, usarsi.
 inquinatio. v. imbrattamento.
 inquirere. v. inquirire.
 quod potest inquiri. v. inquisibile.
 inquisitio. v. cerca, informatione, inquisi-
 tione.
 inquisitor. v. inquisitore.
 insaniam. v. mattozza.
 insania. v. asferre. v. ammattare.
 insanire. v. ammaturre, matteggiare.
 insanire.
 multum insanire. v. matteggiare molto.
 insatiabilis. v. insatiabile.
 insatiabiliter. v. insatiabilmente.
 insaturabilis. v. insaziabile.

infclo me. v. lenza.
 infcicia. v. ignoranza.
 per infciciani. v. ignoranza.
 infcribere. v. infcrizione, intitolare.
 infcribere epiftolam. v. foprafcritta.
 infcribi. v. intitolare.
 infcriptio. v. infcrizione, foprafcritta, titolo.
 infcriptus. v. infcritto, intitolato, foprafcritto.
 infcctari. v. alla voce addoffo.
 infcctatio. v. caccia.
 infcctator. v. pefcuttore.
 infcctum. v. infetto.
 infenfecere. v. invecchiare.
 infenfibilitas. v. infenfibilita.
 infeparabilis. v. infeparabile, feparabile.
 infeparabiliter. v. infeparabilmente.
 infepultus. v. infepolto.
 infequi. v. correre, pefcguirare.
 infere. v. infitare. v. ivi alcuni agginati
 ti a tal voce.
 infidia, vel infidix. v. aguato.
 per infidias. v. tradimento.
 infidiari. v. aguatar alcuno, fare.
 in infidijs locatus. v. aguato.
 infidiator. v. aguatore.
 fe infidijs locare. v. aguatare.
 infidias facere. v. aguato.
 in infidia occurrere. v. aguato.
 infidias moliri. v. infidiare.
 iter infidere. v. aguatar il camino.
 infidiatrix. v. aguatrice.
 infidijs appetitus. v. aguato.
 infidiosus. v. infidioso.
 infigne. v. infegna di bottegaro.
 infigne gentile. v. arme di famiglia.
 infignis. v. dotare, fegnalato.
 fumme infignis. v. fegnalatifimo.
 infigniter. v. fegnalatamente.
 infignitus. v. dotato.
 infilia. v. calciole.
 infilire. v. faltar dentro.
 infimulari. v. incolpare.
 infimulatio. v. incolpamento.
 infimulator. v. incolpatore.
 infimulator falvus. v. incolpatore a torto.
 infimulatrix. v. incolpatrice.
 infinuare. fe. v. infinuati.
 infipidior. v. fciipido.
 infipidus. v. fciipido.
 infipidus. v. milenfo.
 infipientia. v. milenfagine.
 infitio. v. infitamento.
 infitor. v. infitatore.
 infitus. v. infitato, infito.
 infitus fircularis. v. infitamento.
 infociabilis. v. incompatibile. v. alla voce
 accoppiare.
 infolare. v. fccar al fole.
 infolens. v. avvezzati. infolente.
 infolenter. v. infolentemente, infolentemen-
 te.
 infolentia. v. infolentia.

infolentior. v. arrogante.
 infolefcere. v. infolente.
 infomnia facere. v. fogno.
 infpectare. v. guardar fovente.
 infpectio. v. guardare.
 infpector. v. guardare.
 infpergere. v. afpergere.
 infperio. v. afpergere.
 infperfus. v. afperfo.
 infpicere. v. guardare.
 in aliquem infpicere. v. fpecchiarfi.
 infpirare. v. infpirare.
 litterz cuiquam infpirare. v. afpiratione.
 impollatus. v. fpogliato.
 infans. v. infante.
 infanter. v. infantemente.
 infantia. v. infantia.
 infar. v. guifa, a guifa, in guifa.
 infare. v. infitare, vicino, addoffo.
 infare alicui. v. follecitare.
 infaurare. v. reftaurare.
 infauratio. v. acconciatura, reftaurazione.
 infaurator. v. reftauratore, rinovatore.
 infauratrix. v. reftauratrice.
 infauratus. v. reftaurato.
 infigare. v. infigare.
 infigatio. v. infigazione.
 infigator. v. infigatore.
 infigatus. v. infigato.
 infillare. v. infondere, infillare.
 infillatio. v. infillamento.
 infillatus. v. infillato.
 infinctor. v. adizzatore.
 infinctus. v. infinto.
 infituere. v. infituire.
 infitutio. v. difciplina, infitutio.
 infitutor. v. infitutore.
 infitutus. v. accolto.
 bene infitutus. v. accolto.
 inftratum. v. ciuffo, guadrappa.
 inftructio. v. addeftamento, ammaeftamento.
 inftructor. v. ammaeftro.
 maxime inftrutus. v. ammaeftatifimo.
 inftructus. v. ammaeftatore.
 inftructus. v. addeftato, fornice, fchierno.
 bene, vel male inftructus effe. effere bene
 o male in arte. v. arte.
 inftruere. v. addeftare, fornice.
 locum omnibus rebus inftruere. v. arredare.
 inftruere fe. v. addeftarfi.
 inftrumentis nudare. v. sfornire.
 inftrumentum. v. ordigno, ftrumento.
 inftrumentum militare. v. munitione da guer-
 ra.
 infuavis. v. infave.
 infuetus. v. infolito.
 infula. v. ifola.
 infula vulcani. v. ifole di vulcano.
 infula intermedia. v. ifola di mezzo.
 infulanus. v. ifolano.
 infula parvx. v. ifoletta.
 infulfe. v. difgratiamente.

infusus . v. disgratiato .
 insultare . v. insultare .
 insultatio . v. insulto .
 insuperabilis . v. invincibile .
 insurgere . v. levarsi contro alcuno .
 insurgere in aliquem . v. moverli, sollevarsi .
 infusus . v. sciocco .
 intactus . v. intatto .
 intectus . v. avvolto .
 integer . v. incorrotto, intero .
 tres integros menses . v. intero .
 integre . v. intieramente, compitamente .
 intellectus celer . v. intelletto acuto .
 intelligens . v. intellettuale .
 non intelligens . v. intellettuale .
 intelligentia . v. intelletto; intelligenza .
 intelligentem alicujus attis esse . v. intendersi .
 intelligere . v. intendere .
 perverse intelligere . v. frantendere .
 perverse intellectum . v. frantese .
 intelligibilis, quod sub intelligentiam cadit .
 v. intelligibile .
 intemperans . v. intemperante, libertà, licentia .
 intemperanter . v. intemperatamente .
 intemperantia . v. intemperanza .
 intemperies cœli . v. intemperie d'aria, tempo cattivo .
 intemptive . v. fuori di tempo, tempo .
 intendere . v. fissare .
 intente . v. intieramente .
 intentissimus . v. attentissimo .
 intentus . v. intente .
 interamna . v. terni .
 intercalaris . v. bisestile .
 annus intercalaris . v. bisestile .
 dies intercalaris . v. bisesto .
 mensis intercalaris . v. bisestile .
 intercidere . v. interrompere .
 intercludere . v. chiuder in mezzo, fetta in mezzo .
 intercolumnium . v. intercolonio, spatio fra colonne .
 interdictum . v. interdetto, proibitione .
 interdicerò sub pena . v. proibire sotto pena .
 interdicius . v. interdetto .
 interdum . v. talora, volta .
 interea . v. fra tanto .
 interesse . v. importare, intervenire .
 nullam in partem interesse . v. importare niente .
 interfecitrix . v. ucciditrice .
 interfectus . v. ucciso .
 interfluerè . v. correre .
 interjacere . v. giacere in mezzo .
 interjectio . v. interjectione, parentesi .
 interjicere . v. framentare .
 inter illos . v. fra di loro .
 interim . v. fra questo mezzo .
 interimere . v. spada, uccidere .
 gladio interimere . v. uccidere .
 interire . v. morire .

interior . v. dentro, inferiore .
 interius . v. interiormente .
 interlucare . v. sboscare .
 interlunium . v. interlunio .
 inter me; & te . v. fra me etc .
 intermiscere . v. framescolare .
 intermissio . v. interrompimento, trasfasciamiento .
 intermissus . v. interrotto .
 intermixtio . v. framescolamento .
 internodium arundineum . v. canello .
 internodijs advolvere . v. accannellare .
 internuncia . v. mediatrice .
 internuncius . v. mediatore .
 interordinum . v. spatio .
 interpellare loquentem . v. interrompete uno che parla .
 interpellator . v. interrompitore .
 interpellator . v. ratcofiatore di cose vecchie .
 interponere . v. fraporre .
 interponere auctoritatem . v. interporre la sua autorità, mettere .
 interponere se . v. fraporsi, interporli .
 interponi . v. trametterli .
 interpositio, res quæ interponitur . v. fraporre, interposizione, rimessa, trasmettere .
 interpositas . v. interposto .
 interpres . v. interprete, turcimanno .
 interpretari . v. interpretare .
 interpretatio . v. interpretatione .
 interpretatus . v. interpretato .
 inter quos . v. tra quali .
 interregnum . v. sedia vacante .
 per interregnum pontificium . v. sedia vacante .
 interrogare . v. dimandare .
 interrogatio . v. dimanda .
 interrogatus . v. dimandato .
 interrupte . v. interrottamente .
 interseptum . v. tramezzo .
 interferere . v. interporre .
 interspirare . v. sfatare .
 sine interspiratione . v. respirare .
 interstitus . v. fraposto .
 intervallum . v. intervallo .
 longo intervallum . v. doppo .
 per intervalla . v. luogo .
 intellato . v. testamento .
 intestina . v. trippa .
 intestina adimere . v. sventrare .
 intexere . v. infirire, intessere .
 intextus . v. intessimento, intessuto .
 intime . v. intimamente .
 intimus . v. cordiale, intimo .
 intinctio . v. intingere .
 intinctus . v. guazzetto, intingolo, intinto .
 intinctus alliatus . v. agliato .
 intinctus herbaceus . v. latte .
 intinctus sinapius . v. embama musteum . v. mostarda .
 cibum

ribum ex intinctu capere. v. *intingolo*.
 intingere. v. *intingere*.
 intolerabilis. v. *paribile*.
 intoleranter. v. *insopportabilmente*.
 intonsus. v. *tosato*.
 intorquere. v. *torcere*.
 intra decem annos. v. *dentro*.
 intrare. v. *entrare*.
 intrepidus. v. *forte*.
 intrita. v. *passa*.
 intro. v. *dentro*.
 introducere. v. *introdurre, menar dentro*.
 vi introducere. v. *introdur per forza*.
 introductio. v. *introduzione, v. alla voce menare*.
 introductus. v. *introdotta, menato, dentro*.
 introire. v. *andar dentro*.
 introitus. v. *entrata, introito*.
 introsum. v. *verso dentro*.
 introspicere. v. *guardare*.
 introvocare. v. *chiamar dentro*.
 intrudere. v. *cacciar dentro, spinger dentro*.
 intrusus. v. *cacciato dentro, spinto dentro*.
 intubus. v. *vendivia, indivia*.
 intuens. v. *guardare*.
 intueri. v. *guardare, v. ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce*.
 intueri se. v. *alla voce guardare*.
 in aqua se intueri. v. *specchiarsi*.
 intuitus. v. *guardatura, occhiata, v. ivi delle locuzioni spettanti a tal voce*.
 invadens. v. *assaltatore*.
 invadere in aliquem. *andare, o correre addosso ad uno, v. alla voce addosso, con ivi varie altre locuzioni spettanti a tal voce*.
 invalescere. v. *ingagliardirsi*.
 in vacuum ire. v. *andar in fumo*.
 invasio inexpectata. v. *sorpresa*.
 invasus. v. *assaltato*.
 invenditus. v. *venduto*.
 invenire. v. *trovare*.
 inventarium. v. *inventario*.
 inventarium conficere. v. *inventariare*.
 inventio. v. *inventione*.
 inventor. v. *inventore*.
 inventrix. v. *inventrice*.
 inventum. v. *capriccio, inventato*.
 inventum novitium. v. *inventione nuova*.
 invenisse. v. *gratia*.
 inverisimilis. v. *inverisimile*.
 inversio, v. *capivogliamento, rivoltare, roversciare*.
 inversor. v. *capivogliere*.
 inversum ferri. v. *andar, o camminare indietro*.
 inversum. v. *capivolto, roversciato*.
 invertere. v. *capivogliere, rivoltare, roversciare*.
 Investigator. v. *terciatore*.
 inveteratio. v. *invecchiamento*.
 inveteratus. v. *invecchiato*.
 invicem capillos subvellere. v. *accapigliarsi*

un poco.
 invictum se præbere. v. *vincere*.
 invictus. v. *invitto*.
 invidendus. v. *invidia*.
 invidere. v. *invidiare*.
 subinvidere. v. *invidiare alquanto*.
 invideri. v. *invidiato*.
 invidia. v. *invidia*.
 invidia rumpi. v. *crepare*.
 citra invidiam. v. *invidja*.
 in invidiam vocare. v. *disgratia*.
 invidiose. v. *invidiosamente*.
 invidiosior. v. *invidiato*.
 invidiosissimus. v. *invidiatissimo*.
 invidiosus. v. *invidioso*.
 invincibilitas. v. *invincibilità*.
 inviolabilis. v. *inviolabile*.
 inviolare. v. *inviolabilmente*.
 inviolatus. v. *inviolato*.
 invisere. v. *andar a visitare*.
 invisibilis. v. *invisibile*.
 invisibiliter, nemine vidente. v. *invisibilmente*.
 invisitatus. v. *invisitato*.
 invisior. v. *odiato*.
 invisissimus. v. *odiatissimo*.
 invisus. v. *invidiato, odiato*.
 perinvisus. v. *odiato*.
 subinvisus. v. *invidiato alquanto, odiato*.
 invitabilis. v. *invitare*.
 invitamentum. v. *invito*.
 invitans. v. *invitare*.
 inviratio, v. *invitare, v. ivi alcuni aggiunti a tal voce*.
 invitatio epularis. v. *brindisi*.
 invitatus. v. *invitato*.
 invite, non voluntarie. v. *involontariamente*.
 te invito. v. *onta*.
 invius. v. *via*.
 inula. v. *olenio*.
 inultus. v. *invendicato, vendicato*.
 inuncare. v. *arrampinare, uncinare*.
 inunctio. v. *arrampinamento, uncinare*.
 inunctus. v. *arrampinato, uncinato*.
 inungere se se. v. *ungerli*.
 invocare. v. *invocare*.
 invocatio. v. *invocazione*.
 invocatus. v. *invocato*.
 involare. v. *volar addosso a qualche cosa, v. volar dentro*.
 involucrum chartaceum. v. *cartaccio*.
 involucrum chartaceum parvulum. v. *cartoccietto*.
 involvere. v. *invogliere, innaspere*.
 involvere caput. v. *fasciare*.
 involuntarius, non voluntarius. v. *involontario*.
 involute, implexe. v. *inviluppamente*.
 involutio. v. *invogliere*.
 involutus. v. *involto*.
 involutus in orbem. v. *avvolto*.
 inurbant.

inurbane. v. scortosamente, zoticamente.
 inurbanus. v. alla voce agresto.
 tam inurbanus. v. così.
 inustus. v. marcamento.
 inustus. v. marcato.
 inutilis. v. inutile.
 inutilitas. v. inutilità.
 inutiliter. v. inutilmente.

J O

Joannes. v. giovanni.
 jocari. v. motteggiare, ruzzare.
 jocose. v. burlescamente, motteggiando.
 jocos dicere. A. facete.
 jocularis. v. burlesco.
 jocator. v. burlesco, motteggiatore.
 jocus. v. burla. v. ivi diverse locuzioni spettanti a tal voce.
 jota. v. jota.
 joyis stella. v. giove.

I P

IPsa. v. lei.
 ipse. v. esso.
 ipsi. v. loro.
 ipsummet. v. lui stesso, solo.

I R

IRA. v. collera, ira, irascibile. v. ivi molti aggiunti a tal voce.
 ira immodica. v. rabbia.
 ad iram propius. v. enfatico.
 iracundia. v. collera. v. ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 iracundiam movere. v. adirare.
 iracundus. v. iracondo.
 irasci. v. adirarsi.
 subirasci. v. adirarsi alquanto, alterarsi, irarsi.
 irasci alicui. v. rabuffarsi contro qualcuno.
 irate. v. iratamente.
 iratot. v. adirato.
 iratissimus. v. adiratissimo.
 iratus. v. adirato.
 iratum simulare. v. fingere.
 ire. v. andare.
 ire ad dexteram vel sinistram. v. voltarsi.
 pede fausto ire. v. hora, pace.
 pede infauito ire. v. hora.
 ire deambulatum. v. andar a spasso.
 ire velociter. v. andar velocemente.
 iris. v. arco baleno, giglio azzurro, occhio, pupilla.
 ironia. v. ironia.
 iratus. v. irato.
 irraucescere. v. affocare.
 irreligiosus. v. indevoto.
 irremparabilis. v. irremparabile.
 irrefectus. v. sego.
 irresolubilis. v. distarsi.

irreverens. v. irreverente.
 irreverenter. v. irriverentemente.
 irrivencia. v. irreverenza.
 irrevocabilis. v. irrevocabile, ritrattabile.
 irridere. v. beffare. v. ivi alcune locuzioni a tal voce spettanti.
 irrigare. v. adacquare.
 irrigatio. v. adacquamento.
 irriguus. v. alla voce adacquato.
 irrisor. v. beffatore.
 verba irrisoria. v. beffevole.
 irritare. v. irritare.
 irritatio. v. irritazione, provocamento.
 irritatus. v. esasperato, irritato.
 irritum facere. v. annullare.
 irritus. v. invalido, nullo.
 irrorare. v. inruggiadare, & irruggiadare.
 irroratio. v. inruggiadare.
 irruere. v. impeto, lanciarsi, spingerli contro.
 irrugire. v. ruggiare.
 irrumperere. v. entrar per forza.
 irruptio. v. entrata con impeto.

I S

ISchiade laborate. v. sciatica.
 ischias. y. sciatica.
 ischiaticus. v. sciatica.
 issa. v. lissa.
 iste. v. cotesto.
 isthac. v. costà.
 isthac usque. v. costà.
 isthic. v. costà.
 isthinc. v. costà.
 istorium. v. verso costà.
 istria. v. istria.
 isthuc. v. costà.
 istud. v. cotesta cosa.

I T

ITA. v. in tal guisa.
 ita est. v. essere.
 itane. v. cosichè, questo.
 itaque. v. talchè.
 itaut. v. in maniera che, modo, talchè.
 italia. v. itzia.
 italicus umbilicus. v. italia.
 italice. v. italia.
 italus. v. italiano.
 item. v. medesimamente, così ancora.
 item atque. v. modo.
 iter. v. viaggio. v. ivi alcuni aggiunti spettanti a tal voce.
 qua iter est. per dove si passa. v. alla voce passare.
 iter accelerare. v. affrettar il cammino.
 iter agere. v. viaggiare. v. ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 per iter. v. fra via.
 iter breve. v. viaggetto.
 iter contrahere. v. abbreviar la strada.

iter

iter diei, v. giornata.
 iter diei dimidij, v. giornata.
 iter diei unius, & dimidij, v. giornata.
 iter festum præcarum, v. dare il buon viaggio.
 v. alla voce dare.
 iter infidere, v. aggratar il cammino.
 iter longum, v. giornata lunga.
 iter pervium, v. strada.
 iter præbere, v. alla voce sta.
 itor tritum, v. strada battuta.
 iterum, ac sapius, v. una e più volte.
 itinera intercipere, v. passo.
 itinera longa facere, v. giornata.
 itio, v. andata.

U

Juba, v. crine.
 juba capans, v. crine folto.
 jubare, v. comandare.
 jubere, v. comandare.
 pro impotio jubere, v. comandare.
 jubilzum, v. giubilzo.
 jubilizum consequi, v. giubilzo.
 jubilizum percipere, v. giubilzo.
 jubilare, v. brillare.
 jubilum, v. brillamento.
 jucundari, v. dilettevole.
 jucunde, v. giocondamente.
 jucunditas, v. giocondità, godimento.
 jucundior, v. giocondo.
 jucundissime, v. giocondissimamente.
 jucundissimus, v. giocondissimo.
 jucundus, v. giocondamente.
 jucundus, v. giocondo, trastullevole.
 judæa, v. giudea.
 judæus, v. giudeo.
 judaice, v. giudaicamente, hebraicamente.
 judaicus, v. giudaico.
 judaismus, v. giudaismo.
 judaizare, v. giudaizzare.
 judex, v. giudice: v. ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 sistere aliquem ad judicium, v. presentare.
 judicare, v. giudicare.
 temere judicare, v. giudicar temerariamente.
 quod potest judicari, v. giudicabile.
 judicio, v. giudicare.
 judicatum facere, v. obediare la sentenza.
 judicatus, v. giudicato, sentenziato.
 judicialis, v. giudiciale.
 judicium, v. giudicio: v. ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 meo judicio, v. al parer mio, secondo.
 judicium mentium, v. cervello maturo.
 in judicium venire, v. alla voce comparire.
 in judicium vocatus, v. citato.
 jugare, v. giogo.
 jugatio, v. aggiogare.
 iugerum, v. jugero.
 jugulare, v. scannare.
 jugulatio, v. scannamento.

jugulatus, v. scannato.
 iugulum, v. gozzo.
 iugulus, v. gola di fuori.
 jugo subditus, v. aggiogato.
 subdere jugo, v. aggiogare.
 iugum, v. giogo.
 julapium, v. grieppe.
 juliana, v. giuliana.
 julius, v. giulio, luglio.
 jumentum, v. giumento.
 jumentum, sarcinarum, v. animale da soma.
 junctum, v. giuncta.
 junctim, v. seguitamente.
 junctura, v. commassura.
 junctus, v. giunto.
 junctus, v. giunco.
 junctus marinus, v. giunco marino.
 iterum jungere, v. ricongiungere.
 junior, v. giovane.
 juniperi bacca, v. ginepro.
 juniperus, v. ginepro.
 junius, v. giugno.
 juniter, v. giove.
 a juramento solvere, v. giuramento.
 juramentum, v. giuramento.
 jurare, v. giurare.
 importune jurare, v. giurare.
 vere jurare, v. giurar la verità.
 jurate, v. giuramento.
 jurator, v. giuratore.
 juratus, v. giurato.
 jure, v. giustamente, licitamente.
 jure vel injuria, v. torto.
 jurejurando asserere, v. giurare di sì.
 jurejurando negare, v. giurare di no.
 jurgium, v. grida.
 juridice, v. giuridicamente.
 juridicus, v. giuridico.
 juris anxius, v. brodoso.
 juris consultus, v. legista.
 jurisdictione, v. giurisdizione.
 juris humanæ, diviniq; peritus, v. legista, canonista.
 juris interpres, v. lettore di legge.
 juris peritus, v. giurista.
 jus, v. brodo: v. ivi molti aggiunti a tal voce.
 jus concretum, v. gelatina.
 jusculum, v. brodetto.
 jus, v. dritto.
 contra jus fasque, v. dovere.
 in jus, vel ad jus descendere, v. dovere venire.
 jus alicui reddere, v. giustizia.
 jus civicum, v. legge municipale, con ivi molti aggiunti a tal voce.
 jusjurandum, v. giuramento.
 jusjurandum consecrare, v. giuramento.
 jus municipale, v. statuto.
 jus summum, v. giustizia rigorosa.
 sum jus akere: edere, v. sottile.

iusto, vel iustum. v. concordantias.
 iuste. v. rectamente, debitamente.
 iustificabilis. v. giustificabile.
 iustificare. v. giustificicare.
 iustificator. v. giustificatore.
 iustificatus. v. giustificato.
 iustissime. v. giustissimamente.
 iustissimas. v. giustissimo.
 iustitia. v. giustizia.
 iustitiam agere. v. giustizia.
 iustitiam administrare. v. amministrare giu-
 stitia.
 plus iusto operari. v. strafare.
 iustum. v. dovere.
 iustus. v. giusto.
 iuvans. v. ajutante.
 iuvare. v. aiutare.
 aliquem aut consilio, aut se iuvare. v. alla
 voce aiutare.
 iuvenca. v. vacca giovane.
 iuvenescere. v. ringiovanire.
 iuvenescitator. v. ringiovanire.
 iuvenutem renovare. v. ringiovanire.
 iuxta. v. accanto, vicino.
 iuxta domum, puerum. v. accanto della casa
 mia.

L A

L Abacum. v. lubiana.
 labascere. v. fortuna.
 labellum. v. labretto, mastello.
 labeo labrum. v. labbro.
 labes lutea. v. schizzo.
 labes originalis. v. peccato originale.
 labi. v. attacciare.
 labia lingere. v. leccarsi.
 labilingua. v. dir, non volendo.
 labor. v. fatica.
 laborare. v. faticare.
 laborare ex capite. v. ammalarsi di dolor di
 testa.
 laborare est pedibus. v. ammalarsi di piedi.
 alijs laborare. v. faticare.
 incassum laborare. v. faticare.
 labor effusus. v. fatica perduta.
 laborem desugere. v. sfuggire.
 laborem excipere. v. fatica.
 laborem imponere. v. faticare.
 laborem renutere. v. fatica.
 laboribus perfrungi. v. uscir dalle fatiche,
 cessare a laboribus. v. respirare.
 labori esse. v. faticare.
 laboriosior. v. faticoso.
 laboriosissimus. v. faticosissimo.
 laboriosus. v. faticoso, laborioso.
 laboris furtio. v. fatica.
 laboris patiens. v. faticante.
 laboris irandi causa. v. fatica.
 labori superesse. v. fatica.
 labrum. v. labbro. v. ivi alcuni aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce. cina, sinello.

labyrinthus. v. labirinto.
 labyrinthus inextricabilis. v. labirinto in-
 stricabile.
 lac. v. latte, ed ivi molti aggiunti, e locu-
 zioni appartenenti a tal voce.
 lacere. v. gassare, lacerare, squarciare.
 lacerare genas. v. lacerare la faccia.
 laceratio. v. graffiamento, lacerare.
 laceratus. v. lacerato, squarciato.
 lacertosus. v. membruto.
 lacertus. v. lacerto.
 lacertus viridis. v. cecano.
 laceffore. v. sfidare.
 laceffus. v. provocato.
 laciniis. v. trine.
 lac juncis caotum. v. giuncata.
 lacryma. v. lagrima.
 lacrymabilis. v. lagrimevole.
 lacrymare. v. lagrimare.
 lacrymare immodice. v. lagrimare disoste-
 mente.
 lacrymas continere. v. vincere le lagrime.
 lacrymatio. v. lagrimazione.
 lacrymatus. v. lagrimato.
 lacrymose. v. lagrimosamente.
 lacrymosus. v. lagrimoso.
 lacrymula. v. lagrimetta.
 lactans. v. allattare.
 lactare. v. allattare. v. ivi molte locuzioni
 spettanti a tal voce. v. lattare, dare il lat-
 te. v. parola.
 lactaria herba. v. lactajvolo.
 lactarium opus. v. latticino.
 lactarius. v. lattajvolo, chi vende latte. v.
 lattario.
 lactatus. v. lattato.
 lacte depellere. v. slattare.
 lacte depulsus. v. slattato.
 lactens. v. lattajvolo, che prende latte. v.
 lattare.
 lactere. v. lattare, succhiare il latte.
 lactere ad satietatem. v. lattare a satietà.
 lactere nimium. v. lattare troppo.
 lactere parum. v. lattare un poco.
 lactescere. v. latte.
 lactes lactinum. v. animelle.
 lacteus. v. lattato.
 lactuca. v. lattuga, con ivi alcuni aggiunti a
 tal voce.
 lactucacea. v. lattuga.
 lacuna. v. lacuna, pantano.
 lacuna parvula. v. pozzaughera.
 lacunare. v. soffitare.
 lacunatus. v. soffitato.
 lacunofus. v. lacunoso, pantanoso.
 lacus. v. lago, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 laculus. v. laghetto.
 laceris. v. lagosta.
 latus. v. offeso.
 latari bonis rebus, & dolere contrariis. v.
 allegarsi.

iactare . v. allegare .
 iactissime . v. allegrissimamente .
 iactissime gaudere . v. allegrissimamente .
 iactitia affectus . v. allegare .
 iactitia exilire . v. tripudiare .
 iactitia plenus . v. tutto .
 iactia rari . v. gioir molto .
 quod potest iactitia affici . v. allegabile .
 iactus . v. allegro .
 periacus . v. allegro .
 iaculator . v. lisciato .
 iacutus . v. lisciato .
 iacivans . v. arrotatore .
 iacigare . v. arrotare , lisciare .
 iacigare parum . v. lisciare un poco .
 parum iacigare . v. arrotare un poco .
 perfecte iacigare . v. arrotare .
 iacior . v. liscio .
 iacivs . v. liscio .
 iacitas . v. liscenza .
 iacvus . v. sinistro .
 iacannus . v. lafagna .
 iacena . v. brocca , fiacca , lancia .
 iacuncula . v. fiachetta , lancelletta .
 iacius . v. secolare .
 iambere . v. leccare , con i vi aggiunti a tal voce .
 iambitare . v. leccare spesso .
 iambusca . v. lambrusca .
 iambusca uva . v. lambrusca .
 vinum e lambrusca . v. lambrusca .
 iambella . v. piastrella .
 iambellis ludere . v. piastrella .
 iamentabilis . v. lamentabile .
 iamentabiliter . v. lamentabilmente .
 iamentatio . v. empiangere , lamentarsi .
 iamentatio . v. compiangimento , lamento .
 iamentatio funebris . v. lamento .
 iamentaras . v. conpianto .
 iamina . v. doga , lama , piastra .
 iamina candens . v. piastra infuocata .
 iamina plumbea . v. piastra di piombo .
 iaminas stannosferret . v. laita .
 cutis iamina . v. lama .
 iambum . v. ortica che non punge .
 iampas , fychnus . v. lampada .
 iampetra . v. lampreda .
 ians . v. lana . v. i vi varj aggiunti a tal voce .
 ianarius . v. battilano , lampavolo .
 ianatus . v. lanuro .
 ianca . v. asta , v. lancia .
 ianca ferire . v. lanciare .
 iancaz pectus . v. lanciaia .
 iancaz intendere . v. arrestare la lancia .
 iancola . v. lancetta .
 ianeus . v. lana .
 languifactus . v. ammolliato .
 languiferi . v. languire .
 languens . v. languido .
 languere . v. languire .
 languescere . v. ammollire .

languide . v. languidamente , mollemente .
 languidior . v. languido , molle .
 languidus . v. mollemente .
 languidus . v. languido , molle .
 succome languidus . v. languidissimo .
 languor . v. languore , mollezza .
 lanarium . v. macello .
 lanifer . v. lana .
 lanifica . v. fattrice di lana .
 lanificium . v. lana .
 lanio . v. macellajo .
 lanionia . v. macellerjo .
 lanioniam exercere . v. macellare .
 lanionicus . v. macellajo .
 lanofus . v. lanoso .
 lanuginosus . v. lanuginoso .
 lanugo . palma barba . v. barba , languine .
 lanx . v. tondo .
 lapatum acetum . v. rabarbaro de' frati .
 lapicida . v. tagliapietre .
 lapidina . v. alla voce cava .
 lapidare . v. lapidare .
 lapidarius . v. pietra scarpellino .
 lapidatio . v. lapidatione , fassavola .
 lapidationem facere . v. fassavola .
 lapidator . v. lapidatore .
 lapidatus . lapidato .
 in lapidem mutatus . v. impietrito .
 lapidescere . v. convertirsi in pietra , lapidatru .
 lapide stratus . v. lastricato .
 aliquem lapidibus petere . v. tirar sassi .
 lapidis ictus . v. fassara .
 lapillus . v. piastrella .
 lapis . v. pietra , con i vi moltissimi aggiunti a tal voce .
 lapis alabastrites . v. alabastrite .
 lapis bezoar . v. bezznaro .
 lapis centenarius . v. peso .
 lapis lydius . v. pietra di paragone .
 lapis molaris . v. macigno .
 lapis specularis . v. talco .
 lapsus . v. scaduto , sdruciolamento .
 lapsus lingua . v. dir non volendo .
 laquearium . v. fossata .
 laqueus constrictus . v. zittaccate .
 laqueus dignus . v. appicato .
 laqueus . v. laccio .
 laqueum alicui ponere . v. tendere .
 ad laqueum quempiam compellere . v. appiccare .
 laqueus . v. laccio .
 candenti lardo aspergere . v. piottare .
 lardulis distinguere . v. lardare .
 lardum , lardum . v. lardo .
 large . v. largamente .
 perlarge . v. largamente .
 largiri . v. donar largamente , largamente .
 largitio . v. largamente .
 lardo ferventi perfundere . v. lardare .
 larva . v. malfara .

larva. v. spirith.
 larvam inducere. v. mascherare,
 sibi larvam inducere. v. mascherarsi.
 larvatorum ludicra saltatio. v. mascherata.
 lascivia. v. lakivia.
 lascivari. v. lasciviare.
 lascivire. v. guizzare.
 lassivus. v. lascivo.
 lassescere. v. stancarsi.
 citra lassitudinem. stanchezza.
 lassitudo. v. stanchezza.
 lassulus. v. stanchetto.
 lassus. v. stanco.
 lassus de via. v. stanco stanco dal viaggio.
 lastaurocabus. v. oglia putrida.
 latebra. v. nascondiglio.
 latex. v. mattone.
 lateralis. v. lato.
 lateraria. v. mattone.
 laterarius. v. fornajaio, di mattoni, lato
 mattone.
 laterculus. v. mattone piccolo.
 latere. v. nascosto, occultarsi.
 lateres a pavimento auferre. v. smattonare.
 lateres lavigare. v. mattonare.
 lateribus sternere. v. mattonare.
 lateribus stratus. v. mattonato.
 pavimentum lateritium. v. mattonato.
 laterna. v. lanterna.
 laterarius. y. lanterniera.
 latescere. v. allargarsi.
 lateris. v. catapuzza.
 latine. v. latinamente.
 latine scire. v. latino.
 latini. v. latini.
 latinitas. v. latinità.
 latinus. v. latino.
 latior. v. allargato, largo.
 latitatio. v. nascostezza.
 in latitudinem. v. larghezza.
 latitudo. v. larghezza.
 latitudo tripedalis. v. larghezza di trepie-
 di.
 fundere se in latitudinem. v. allargarsi.
 latium. v. lato.
 superare latrando. v. abbajare.
 latrans. v. abbajare.
 latrare. v. abbajare.
 incipere latrare. v. latrare.
 multum latrare. v. abbajare molto.
 vehementer latrare. v. abbajare.
 latrator. v. abbajatore.
 latratrice. v. abbajatrice.
 latratu allentari. v. abbajare.
 cessare a latratu. y. latrare.
 latratu. v. abbajamento.
 latratu cessatio. v. latrare.
 latratu inceptio. v. latrare.
 spultus latratu. v. abbajare.
 vehementer latratu. v. abbajare.
 latriculus. v. adorazione di latrica.
 latrina. v. cacatojo privato.
 latro. v. ladrone.

latrocinium. v. ladroneccio.
 in latrones incidere. dar negli assassini. v.
 alla voce dare.
 latruncularia. v. scacchiere.
 latrunculi. v. scacchi da givocate.
 latrunculis ludere. v. scacchi.
 latus. v. costato, fianco, ed ivi alcune locuzio-
 ni spettanti a tal voce. v. largo, lato.
 latisculum. v. costarella, fianchetto.
 lavacrum. v. bagno, lavatojo.
 lavare. v. lavare. v. ivi varj aggiunti a tal
 voce.
 lavatio. v. lavamento, con ivi diversi aggiun-
 ti a tal voce.
 laudabilis. v. laudabile.
 laudabiliter. v. laudabilmente.
 laudare. v. laudare, v. ivi alcuni aggiunti,
 e locuzioni a tal voce spettanti.
 laudator. v. laudatore.
 laudatrix. v. laudatrice.
 laudatus. v. laudato.
 deo sint laudes. v. lode a Dio.
 laudibus aliquem extollere. v. innalzare uno
 con lodi.
 laura. v. laura.
 laurea. v. laurea.
 laurea apollinaris. v. laurea poetica.
 laurea magistrali donari. v. dottorato.
 laurea dottorali. v. laurea dottorale.
 laurea parva. v. laurea.
 laurea triumphalis. v. laurea trionfale.
 laurentius. v. lorento.
 laureola. chamædaphne. v. laureola.
 lauretanus. v. lorentano.
 lauretum. v. laureto, loreto.
 laureus. v. laurino.
 laurifer. v. laurifero.
 laurocerasus. v. marasce.
 laurus. v. lauro, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 laus. v. lode.
 lauitia. v. fontuosità.
 laxamentum. v. allentamento.
 laxare. v. allentare, rallentare, slarga-
 re.
 parum laxare. v. allentare poco.
 laxatio. v. slargare.
 laxatus. v. allentato, slargato.
 laxior. v. allentato.
 lazarus. v. lazaro.

L E

Lezna. v. leonessa.
 Lebes. v. caldarino.
 lecta. v. oglio.
 lectica. v. lettiga.
 lectifulum. v. lettiera.
 velum lecti pedibus circumjectum. v. tor-
 naletto.
 lectio. v. lettura.
 lectissimum. v. letto, rifacimento del let-
 to.

lectita-

lectare. v. leggere spesso.
 lectiuncula. v. lettucella.
 collocare aliquem in lecto. v. letto.
 lector. v. lettore.
 lectularius. v. letto.
 lectulus. v. lettucello.
 lectum sternere. v. letto, stendere.
 aptare aliquem in lectum. v. giacere.
 lectus. v. eletto, letto.
 lectus ambulatorius. v. cartivola.
 lectus compositus. v. letto raffettato.
 lectus dapilis. v. letto signorile.
 lectus genialis. v. letto di nozze.
 lectus stratus. v. letto stesfo.
 lectus viduus. v. letto vedovile.
 lecti. v. piccatti.
 legalis. v. legale.
 legare. v. testamento.
 legatio. v. ambasceria.
 legationem dare. v. ambasciadore.
 legationem mittere. v. ambasceria.
 legatio pacificatoria. v. ambasceria di pace.
 legati uxor. v. ambasciatrice.
 legatum. v. legato.
 legatum relinquere. v. legare.
 legatus. v. ambasciadore, capitano.
 legatus imperatorius. v. ambasciadore d' imperadore.
 legatus regius. v. ambasciadore di re.
 legem coercere. v. ristringere.
 legem rescindere. v. annullare una legge.
 contra legem committere. v. trasgredire.
 legere. v. cogliere, con ivi aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce. v. leggere, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 legere in senarum. v. elegere per senatore.
 leges observare. v. osservare.
 legisera. v. legislatrice.
 legio. v. legione.
 legionarius. v. legione.
 legiones supplere. v. recluta.
 legis custos. v. osservatore di leggi.
 legis doctor. v. alla voce legge.
 legislator. v. legislatore.
 legitime. v. legitimamente.
 legitimum facere. v. legitimare.
 legitimus. v. legittimo.
 legitimus filius factus. v. legitimato.
 legulus. v. raccoglitore.
 legum cultor. v. osservante.
 legumen. v. legume, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 lembus piraticus. v. galeotta di corsale.
 lena. v. ruffiana.
 lendinosa. v. lendinosa.
 lendinosus. v. lendinoso.
 lenimentum. v. addolcimento.
 lenire. v. allenire.
 lenire dolore. v. addolcire.
 lenire iram. v. addolcire.

lenire se. v. consolarsi.
 quod leniri potest. v. mitigabile.
 quod leniri non potest. v. mitigabile.
 lenis. v. piacevole.
 animo lenis. v. longanimo d' animo.
 leniter. v. piacevolmente.
 lenitus. v. addolcito.
 leno. v. ruffiano.
 lenocinari. v. ruffiano.
 lenocinium. v. ruffanesimo.
 lens. v. lentine, lente.
 lente. v. lentamente.
 lentiginosus. v. lentiginoso.
 lentigo. v. lentigine.
 lentigo nigra. v. lentigine.
 lentificus. v. lentifico.
 lentissime. v. adagio.
 lentissimus. v. adagiatissimo.
 lentitudo. v. hemma, lentezza.
 lentius. v. adagio.
 lentus. v. stemmatico, leato.
 leo. v. leone.
 leodium. v. legi.
 leoninus. v. leonino.
 leonis catulus. v. leoncello.
 leonis signum. v. leone.
 leopardus. v. leopardo.
 lepide. v. aggratiamente.
 perlepide. v. aggratiamente.
 leporarium. v. leprajo.
 leporinus. v. lepre.
 lepra. v. lebbra.
 lepra infici. v. lebbroso.
 leprosus. v. lebbroso.
 leptimaga. v. siripoli di barbaria.
 lepus. v. lepre.
 lepusculus. v. leprotto.
 letamen. v. letaminatione.
 lethalis. v. mortale.
 lethalis. v. mortalmente.
 lethargicus. v. letargico.
 lethargus, veterinus. v. letargo.
 levamen. v. sollievo.
 levare. v. alleggerire.
 paululum levare. alleggerire un poco.
 levare. v. alleggerire.
 quod levare non potest. v. alleggerito.
 levatus. v. alleggerito.
 sarcina levatus. v. scaricato.
 leuca. v. lega.
 leucanthemum. v. gelsommo.
 leucocopus. chi ha capelli bianchi. v. capello.
 leucophagom. v. bianco.
 leucosticus. v. bianco.
 levi momento frangi. v. affogare.
 levior. v. leggiere.
 levior. v. cognato.
 levis. v. leggiere.
 levissimus. v. leggierissimo.
 levitas. v. leggerezza.
 levitas animi. v. capriccio.

limasia . v. limare .
 limatus . v. limato .
 linax . v. lumaca senza guscio .
 linbus . v. lembo, limbo, lista .
 limen . v. soglia .
 limen infernum . v. soglia d' inferno .
 limitanei milites . v. confinare .
 limitatio . v. limitazione .
 limitatus . v. limitato .
 limpidior . v. limpido .
 limpidus . v. limpido .
 limpidudo . v. limpidus .
 limus . v. loto .
 linamentum, turunda . v. tassa .
 linarius . v. lindrulo .
 lineas . v. leccamento, leccato .
 linea . v. biancheria, filza, linea, con i vi-
 cini aggiunti a tal voce, riga .
 linea cinere expurgare . v. bocata .
 lineam ducere . v. rigare .
 lineamenta . v. stacci d' inferno .
 lineamenta vulsus . v. sifonomia .
 lineamentum . v. sattezza .
 linea piscatoria . v. lenza .
 ad lineam . v. diritto .
 lineare . v. lineare .
 lineatis . v. lineare .
 lineola . v. lineetta .
 lineus . v. lino .
 lingua . v. lingua, con i vi-
 cini spettanti a tal voce .
 locuzioni spettanti a tal voce .
 lingua usu defectus . v. ammatito .
 lingua . v. alta voce gola, linguetta .
 lingulaca . v. lingua serpentina, linguetta .
 linguax . v. linguacciuto .
 lingu, essere abbandonato . v. abbandona-
 to .
 linterium . v. gnarlaroba .
 linteum . v. lino .
 linteolum . v. fazzoletto .
 lintum, sindon . v. lenzuolo .
 lineus . v. lenzuolo .
 lino . v. lino .
 linam textum . v. lino filato .
 li ppire . v. lippitudine .
 lippitudine laborare . v. lagrimazione .
 lippitudo . v. cisma, lagrimazione d' occhi, lip-
 pitudine .
 lippus . v. cisposo, lippo .
 liquare . v. dis temperamento, liquefare .
 liquefaciens . v. dis temperatore .
 liquefactus . v. liquefatto .
 liquere . v. liquido .
 liquefcere . v. liquefarsi, liquefazione .
 liquet . v. manifesto .
 liquidus . v. liquido .
 liquoritia, dulcis radix . v. regollia .
 liquor . v. liquore .
 liquorem effundere . v. spandere .
 liquor exultim estuans . v. gorgogliare .
 liscium . v. letanie .
 litanias recitare . v. letanie .

licem dirimere . v. lice .
 licem incipere . v. lite .
 licem urgere . v. seguire la lite .
 lichargyros . v. letargio .
 lithocolla . v. colla da ladar pietre .
 lithurgicam facere . v. scarpellino .
 litigans . v. litigante .
 litigare . v. litigare .
 litigiosus . v. litigioso .
 litis . v. lite .
 litoralit . v. lido .
 littera . v. lettera, con i vi-
 cini spettanti a tal voce .
 locuzioni spettanti a tal voce .
 littera apostolica . v. breve apostolico .
 littera singularit . v. cifra .
 litterarum contractio . v. abbreviatura .
 litterarum inter se conjunctio . v. con-
 giunta .
 litteras exarare . v. formare lettere .
 litteras inter se connestere . v. congiungere .
 litteratus . v. letterato .
 non litteratus . v. illiterato .
 litura . v. cancellatura .
 litus . v. lido, spiaggia .
 lituus . v. tromba curva .
 livere . v. livido .
 livescere . v. livido .
 lividius . v. livido .
 lividissimus . v. lividissimo .
 lividulus . v. lividetto .
 lividus . v. livido .
 livor . v. lividezza .
 lixivia . v. liscia .
 lixivio immergere . v. liscia .
 lixivium . v. bocata, bucato .

L O

Locabilis . v. affittare .
 locare . v. affittare, impiegare, mettere,
 vettura .
 aliquem in famulatum locare . v. accomoda-
 re .
 se se in famularum locare . v. accomodarsi .
 locarium . v. affitto, pigione, stallaggio .
 locatio . v. affitto .
 locator . v. affittatore .
 locatrix . v. affittatrice .
 locus . v. affittato, impiegato, luogo, vet-
 tura .
 in famulatum locatus . v. accomodarsi .
 esse primario loco . v. avere .
 locamentum . v. nicchio .
 locus . v. spartimento .
 locum praevenire . v. occupare .
 secundum locum obtinere . v. avere .
 locus . v. luogo, con i vicini aggiunti a tal
 voce .
 locus honoratior . v. precedenza di luogo .
 locusta . v. locusta .
 locusta marina . v. ragosta .
 locutio . v. parlare .

locutor.

locutor. v. parlatore.
 lodicula. v. coltretta.
 lodix. v. caltra.
 lomodochiura. v. lazzeretto.
 logicus. v. logico.
 lolligeo. v. calamajo peice.
 lolliguncula. v. calamajo piccolo.
 lolium. v. loglio, zizzania.
 longavus. v. alla voce età, **longevo**, vita.
 longe. v. lontano, oltra.
 longinamus. v. longinamo.
 longinior. v. lontano.
 longinquitas. v. lontananza.
 a longinquo. v. lontano.
 longinquus. v. assente, lontano.
 longus. v. longo.
 longissimus. v. longhissimo.
 per longitudinem. v. longo.
 longitudo. v. longhezza, con ivi alcuni ag-
 giunti a tal voce.
 longulus. v. longarello.
 longus. v. longo.
 pralongus. v. lungo.
 loquacior. v. loquace.
 loquacissimus. v. loquacissimo.
 loquacitas. v. ciarla, loquacità.
 loquaciter. v. loquacemente.
 loquax. v. loquace.
 loqui. v. parlare, con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce.
 erubescit loqui. v. faccia.
 parum confidat loqui. v. straparlare.
 per annominationem loqui. v. bisfocciare.
 temere loqui. v. alla voce ciarla.
 loquax. v. parlar spesso.
 lora. v. vino secondario.
 lorica. v. corazza, giacco.
 lorica induere. v. corazza.
 loricator. v. armato di giacco, corazza, giac-
 cato.
 lotipes. v. piede.
 loris cadere. v. stambrare.
 lorum. v. frusta, scoraggiata.
 lotharingia. v. lorena.
 lotrix. v. lavandaia.
 lotus. v. lavato, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 lotanium. v. lotano.

L U

Lubricandivim habens. v. lubrificativo.
 lubricare. v. lubrificare.
 lubricus. v. lubrica, sdrucioloso.
 lucz. v. luca.
 lucania. v. basilicata.
 lucania. v. salciccia.
 luce circumdatus. v. luce.
 a prima luce. v. giorno, con ivi alcune locu-
 zioni spettanti a tal voce.
 prima luce. v. verso il far del giorno.
 prima hodierna luce. v. hoggi.

lucellum. v. guadagnetto.
 lucem afferre. v. illuminare.
 lucem circumferre. v. illuminare, **lucere**.
 lucem enipiam aperire. v. lume.
 ante lucem. v. innanzi giorno.
 prodire in lucem. v. uscire alla luce.
 lucens. v. luccicante.
 lucere. v. luccicare, lucere.
 lucerna. v. lucerna.
 lucerna-lator. v. lucerna.
 lucerna fictilis. v. lucerna di terra.
 ad lucerna. v. lucerna.
 lucernarius. v. lucernajo.
 lucerna stamno-ferrea. v. lucerna di latta.
 lucernula. v. lucernetta.
 lucera. v. lucertola.
 lucerta grandis. v. lucertana.
 lucertula. v. lucertina.
 lucefcere. v. aggiornare, farsi di.
 lucidior. v. lucido.
 lucidissimus. v. lucidissimo.
 lucidus. v. lucido.
 perlucidus. v. lucido.
 lucifer. v. lucifero, stella diurno.
 lucifuga. v. luce.
 lucrari. v. guadagnare.
 lucrari victum. v. guadagnarsi il vitto.
 lucrosus. v. guadagno.
 lucrum. v. guadagno.
 lucrum turpe. v. guadagno brutto.
 lueta. v. lotta.
 luendo superare. v. vincere nella lotta.
 lueta. v. lottare, con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce.
 luctator. v. lottatore.
 luctifer. v. luttifero.
 luctifonus. v. luttifono.
 luctuosus. v. luttuoso.
 perluctuosus. v. luttuoso.
 luctus. v. lutto, pianto amaro.
 ludere. v. burlare, giocare, con ivi molti ag-
 giunti a tal voce.
 ludibrium. v. beffa.
 perludibrium. v. beffa.
 ludi convivales. v. festine.
 ludificabilis. v. beffevole.
 ludovicus. v. todovico.
 ludum habere. v. scuola.
 docendi ludum aperire. v. scuola.
 ludus. v. gioco.
 ludus litterarius. v. scuola.
 lues. v. influenza.
 lues venerea. v. malfrangole.
 lugdunum. v. none.
 lugubria induere. v. lutto.
 lugubri veste indutus. v. lutto.
 lumbago. v. lombo.
 lumbrici. v. vermi, che nascono negli inte-
 stini.
 lumbricus. v. lombrico, verme terrestre.
 lumbas. v. lombo.
 lumen. v. chiaro, lume, con ivi diversi
 aggiunti.

aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 lumen accendere . v. accendere il lume.
 lumen gloriæ . v. lume soprannaturale.
 lumen prohibere . v. impedire.
 luminare . v. lume.
 lumine superare . v. risplendere.
 luminis impeditio . v. impedire.
 luminosus . v. luminoso.
 luna . v. luna, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 lunæ dies . v. lunedì.
 ad lunam . v. alla voce lume.
 lunare prognosticum . v. lunario.
 lunaris . v. lunare.
 lunaticus . v. lunatico.
 lunula . v. lunetta.
 lupa . v. lupa.
 lupanar . v. bordello, meretrice, postribolo.
 lupatum . v. briglia.
 lupino more . v. lupinamente.
 lupinus . v. lupigno, lupino.
 lupinus catulus . v. lupetto.
 lupuli . v. lupuli.
 lupus . v. lupo, spigola, uccino con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 lusciniola . v. rosignuolo piccolo.
 lusciosus . v. losco.
 luscitio . v. loscagine.
 luscus . v. cieco d'un'occhio, losco.
 lussio . v. ruzzamento.
 lusitania . v. portogallo.
 lusitanus . v. portoghese.
 lusor . v. giocatore.
 nota lusoria . v. caccia.
 lusorius . v. giocatore.
 lusor magnus . v. giocatoreaccio.
 tria lustra . v. quindici anni.
 lustrare . v. lustro.
 lustratio exercitus . v. mostra di soldati.
 lustrum . v. lustro.
 lusus . v. guizzare.
 lurtamentum . v. zaccara.
 lutare . v. lotare.
 lutescere . v. affangere, loto.
 luteus . v. giallo, loto.
 magis luteus . v. giallo.
 maximè luteus . v. giallissimo.
 luti aspersio . v. inzaccheramento.
 luto scedatus . v. infangato.
 luto inquinari . v. infangarsi.
 lutosus . v. zaccheroso.
 lutra . v. Londra.
 lutulentus . v. affangato, infangato, loto.
 lutum . v. loto.
 lux . v. luce.
 lux incerta . v. barlume.
 luxare . v. slogare.
 luxari . v. slogarsi.

luxatio . v. slogamento.
 luxatus . v. slogato.
 luxus . v. lusso, sontuosità.
 luxus vestitus . v. pompa nel vestire.

L Y

L Ybisticum . v. levistico.
 lychnopus . v. lampadaro.
 lychnus . v. lampada.
 lychnus ardens . v. lucerna accesa.
 lychnus pensilis . v. lampada sospesa.
 lychnus triplex . v. lampada di tre lumi.
 lynx . v. lupo cerviero.
 lyra . v. lira.
 lyricus . v. lirico.
 lyris . v. garigliano.

M A

Macedonia . v. macedonia.
 macellus . v. magretto.
 macer . v. magro.
 permacer . v. magro.
 macerare . v. macerare.
 macerata . v. macerata.
 maceratio . v. macerazione.
 maceratio corporis . v. macerazione di corpo.
 maceratus . v. frollo, macerato.
 macere . v. magro.
 macerescere . v. frollarsi, macerarsi.
 maceria . v. macera, muro a secco.
 macerrimus . v. magrissimo.
 macescere . v. magro, smagrar.
 machzra . v. sciabaglia, spada lunata.
 machzrophorus . v. spadaccino.
 machina . v. macchina.
 machinari . v. consertare, machinare, tramare.
 machinatio . v. conserto, tramare.
 machinator . v. ingegnere, machinatore.
 maciem afferre . v. smagrar.
 macies . v. magrezza.
 macilentus . v. smagrito.
 macrior . v. magro.
 mactare occipitio percusso . v. accoppiare.
 mactè animo . v. via.
 mactè virtute . v. orsù.
 mactra . v. gramola, madia.
 macula . v. macchia con ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce, maglia.
 maculam delere . v. ingiuria.
 maculare . v. macchiare.
 maculis distinctus . v. maglia.
 maculosus . v. macchiato.
 madefacere . v. bagnare.
 madefactus pluvia . v. pioggia.
 madefieri pluvia . v. pioggia.

a

madi-

madidus. v. bagnato.
 magia. v. magia.
 magica emortualis. v. negromantia.
 magica notz. v. incantamento.
 magica verba. v. incantamento.
 magice. v. magicamente.
 magicum carmen. v. incantamento.
 magicus. v. magico.
 magis abominatus. v. abominato.
 magis ac magis. v. tuttavìa più.
 magistella. v. maestrèlla.
 magistellus. v. maestrèllo.
 magister. v. maestro.
 magisterium. v. magistero.
 magistralis. v. maestrale, magistrale.
 magistratus. v. maestro, magistrato.
 magistratu se abdicare. v. goveino, renunciar l' officio.
 magistrum capere. v. pigliare.
 magnanimitas. v. magnanimità.
 magnanimus. v. magnanimo.
 magna res. v. importanza.
 magnatem agere. v. grande, maggioreggiare.
 magnes. v. calamita.
 magneticus. v. calamita.
 magnifice. v. magnificamente.
 magnificentia. v. magnificenza.
 magnificentior. v. magnifico.
 magnificentissimus. v. magnificentissimo.
 magnificus. v. magnifico.
 magnitudo. v. grandezza.
 magnitudo divina. v. grandezza divina.
 magnum aliquid. v. qualche gran cosa.
 magnum facere. v. fare, ingraudire.
 magnus. v. grande.
 magnus factus. v. ingrandito.
 permagnus. v. grande, importante.
 magus. v. mago.
 magus emortualis. v. negromante.
 mahometana mulier. v. turca.
 nobilis mahometana mulier. v. turca nobile.
 mahometes. v. maometto.
 mahometricus. v. maometto.
 mahometismum amplecti. v. turco.
 mahometismum amplexus. v. turco.
 maja. v. granceola.
 majale. v. majale.
 majalis. v. porco castrato.
 majestas. v. maestà.
 majestate plenus. v. maestevole.
 majestate prditus. v. maestevole.
 cum majestate. v. maestevolmente.
 major. v. grande, maggiore.
 natu major. v. maggior d' età.
 maiores. v. antenati.
 majorum more. v. maggiore.
 majus. v. maggio.
 tanto majus. v. maggiormente.
 majusculus. v. maggioretto.
 malaca. v. malaca.
 malacia. v. calma.

gravidz mulieris malacia. v. voglia di donna grvida.
 mala consuetudo. v. abuso.
 male. v. malamente.
 male accipere. v. maltrattare.
 male alicui facere. v. male.
 maledicentia. v. maldicenza.
 maledictio. v. dir male.
 maledicus. v. maledico.
 male esse alicui. v. patire.
 maleficium. v. maleficio.
 maleficus. v. malfattore.
 male habitus. v. malandato.
 male moratus. v. accostumato.
 male mulctatus plagis. v. maltrattato, cò fatti.
 male tractare. v. maltrattare.
 male vertere. v. pro.
 malevolentia. v. malevolenza.
 malevolus. v. malevolo.
 maligne. v. malignamente.
 malignitas. v. malignità.
 malinus. v. melo.
 mali perpassio. v. patimento.
 malitia. v. malitia.
 malitiose. v. malitosamente.
 malle. v. volere più tosto.
 malleator. v. martellatore.
 malleatus. v. martellato.
 mallei ictus. v. martellata.
 mallei rostrum. v. becco del martello.
 malleolus. v. magliuolo, martelletto.
 malleo rondere. v. martellare.
 malleus. v. maglio martello.
 malleus campanarius. v. bartacchio.
 malleus stuparius, lintopta. v. maciulla, martello per battere il lino.
 malluvium. v. catino, Lavamano.
 malorum preator. v. maledetto.
 malpium. v. malhi.
 malva. v. malva.
 malvaceus. v. malva.
 malum. v. male, mela con ivi molti aggiunti a tal voce.
 malum armeniacum. v. bacocca.
 malum aureum. v. arancio pomo.
 malum citrium. v. cedro.
 malum limonium, malum medicum. v. limone.
 malus. v. albero della nave, melo con ivi molti aggiunti a tal voce.
 malus armenjaca. v. bacocco.
 malus medica, malus limonia. v. limone.
 malus punicus. v. melagranato.
 mamertinus. v. messinese.
 mamma. v. mammella.
 mammarum suctus. v. lattare.
 mamma ingentis habens. v. mammelluto.
 mamma virilis. v. mammella d' uomo.
 mammillare. v. fascia, velo che cuopre il petto.
 mammula. v. mammelletta.
 manare. v. procedere.

manci-

m̄ncipare. v. mancipare.
 mancipatus. v. obligato.
 mancus. v. mancino, manco, mano, stroppiato.
 mandare. v. imporre.
 etiam atque etiam mandare. v. imporre con premura.
 mandata ad aliquem afferre. v. ambasciata.
 mandata alicui ad aliquem dare. v. ambasciata.
 mandata exponere. v. ambasciata.
 mandatum. v. ambasciata, commissione.
 mandere. v. masticare; ed ivi molti aggiunti a tal voce.
 mandragora. v. mandragora.
 mane. v. mattina.
 mane; ac vespere. v. mattina, e sera.
 mane postidie. v. mattina.
 mane versus. v. mattina.
 bene mane. v. mattina.
 hoc mane. v. sta mane.
 hordierno mane. v. mattina.
 manens. v. permanente.
 Manfredonia. v. Manfredonia.
 manibus, pedibusque eorum. v. a lor potere.
 manibus post terga rejectis stare. v. alla voce stare.
 manica. v. manica.
 manicæ. v. manette.
 manica pensilis. v. manicottolo.
 manicas demere. v. manette.
 manicas injicere. v. manette.
 manicula. v. manina.
 manifestare. v. avvisare.
 manifestatio. v. avviso.
 manifeste. v. manifestamente notoriamente.
 manifestior. v. chiaro.
 manifestus. v. manifesto.
 manipulus. v. brancata, ed ivi alcuni locuzioni spettanti a tal voce, manipolo.
 mancus. v. legno.
 manna. v. manna.
 mannus. v. china, ronziuo.
 mansio. v. magione.
 mansuetacere. v. mansare.
 mansuetere. v. mansuetarsi.
 mansuete. v. mansuetamente.
 mansuetior. v. manso.
 mansuetissimus. v. mansissimo.
 mansuetudo. v. mansuetudine.
 mansuetus. v. manso.
 mansus. v. masticato.
 bene mansus. v. masticato bene.
 mantica. v. bisaccia.
 manticulari. v. tagliar le borse.
 manticulatio. v. tagliamento di borse.
 mantile. v. tovaglia d' apparecchiare la mensa.
 mantile parvum, mappula. v. tovagliuolo.
 mantile, sudarium. v. sciungimento.
 mantile viatorium. v. tovaglia.
 mantua. v. mantova.
 manubrium. v. manico, ed ivi alcuni aggiunti

tia tal voce.
 manum porrigere. v. stendere.
 manupretium. v. maniffatura.
 manupromptus. v. manesco.
 in mea manu non est. v. poterè.
 manus. v. mano, ed ivi molti aggiunti, e locuzioni appartenenti a tal voce.
 manus collidere. v. battere le mani per dolore.
 manus compressa. v. pugno ben stretto.
 manus ferrea. v. ferro.
 tollere manus ad caelum. v. alzar le mani al cielo.
 manuum præ dolore collisio. v. battere.
 manuum tegmen. v. mahicorto.
 mappula. v. salvieta.
 matcere. v. marcio.
 marcescere. v. marcirsi.
 marchio. v. marchese.
 marchionissa. v. marchesa.
 marcidulus. v. marcio.
 marcus. v. martello grande.
 marcusantonius. v. marcantonio.
 mare. v. mare, ed ivi molti aggiunti a tal voce.
 mare zgeum. v. arcipelago.
 mare percutere ad pisces exagitandos. v. battere.
 margaritarum linea. v. vezzo di perle.
 margaritis distinctus. v. imperlato.
 margaritis distinguere. v. imperlare.
 margo. v. margine.
 maria. v. maria.
 maria favente. v. madonna.
 marinus. v. marino.
 marisca. v. fico sciapito.
 maris recessus. v. rifusso.
 marita. v. maritata.
 maritalis. v. maritale.
 maritare. v. maritare, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 denuo maritare. v. rimaritare.
 maritima ora. v. maremma.
 maritimus. v. maremmano.
 maritus. v. maritato, marito, uomo ammogliato.
 marmor. v. marmo.
 marmoratus. v. marmo.
 marmorefrere. v. marmo.
 marmoreus. v. marmo.
 marmor maculolum. v. marmo mischio.
 marmor parium. v. marmo bianco.
 marra. v. marra.
 mars. v. marie.
 marsupium vacuum. v. borsa senza denari.
 martes. v. raina, martosa.
 martialis. v. martiale.
 martis dies. v. martedì.
 martis stella. v. marie.
 martius. v. marzo.
 martyr. v. martire.
 martyrio affectus. v. martirizzato.

martirio officere . v. martirizzare.
 martyrion . v. martirio.
 mas . v. maschio .
 masculoscere . v. maschio .
 masculus . v. maschio .
 massilia . v. marsiglia .
 massilienfis . v. marsiglia .
 mastiche . v. mastice .
 matercula . v. madricella .
 mater dei . v. donna .
 materfamilias . v. madre di famiglia .
 materia . v. legname , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce materia .
 materix detractio . v. scalzamento .
 materia remota , & proxima . v. materia remota , e prossima .
 materiatus . v. legname , materiale .
 materna origo . v. linea materna .
 materne . v. maternalmente .
 materno sanguine junctus . v. parente .
 maternus . v. madre . materno .
 matertera . v. zia da canto di madre .
 matertera magna . v. zia di mia madre .
 matertera major . v. zia di mio avo materno .
 mathematice . v. matematica .
 mathematicus . v. matematico .
 matrescere . v. madreggiare .
 matricida . v. homicida della madre .
 matrimonio conjunctus . v. matrimonio .
 matrimonio conjungere . v. matrimonio .
 matrimonium . v. moglie .
 matrimonium justum . v. maritaggio legitimo .
 in matrimonium conjunctio . v. matrimonio .
 matrix . v. madre .
 matrona . v. gentildonna , matrona .
 matronalis . v. matronale .
 matruelis . v. cugina , cugino .
 matula . v. orinale .
 maturans . v. maturante .
 maturare . v. maturare .
 maturatio . v. maturamento .
 mature . v. per tempo , primaticciamente .
 maturefcere . v. maturarsi , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 maturior . v. maturo .
 maturissimus . v. maturissimo .
 maturitas . v. maturezza .
 maturitatem habere . v. maturo .
 maturius . v. primaticciamente .
 maturum caducum . v. mezzo .
 maturus . v. fatto , maturato .
 haud maturus . v. fatto .
 non bene maturus . v. maturato .
 permaturus . v. maturato bene .
 matutina castio . v. mattinata .
 matutina preces . v. mattutino .
 matutinam cantionculam canere . v. mattinata .
 matutinas preces recitare . v. mattutino .
 aternis matutinis . v. mattina .
 matutinum . v. mattinata .
 matutinus . v. mattina .
 maumare . v. magolare .

manns . v. moro d' affrica .
 maxilla . v. mascella .
 maxilla inferna . v. mascella di sotto .
 maxillaris . v. mascellare .
 maxillas agitare . v. sganafciare .
 maxilla supera . v. mascella di sopra .
 maxime . v. grandissimamente .
 maximus . v. grandissimo , Importantissimo .
 maxonomum . v. piatto grande .

M E

PEr me . v. per me , inquanto a me .
 mechanicus . v. meccanico .
 mecum . v. fra me , meco .
 mederi . v. medicare .
 media estate . v. mezzo .
 a media die ad mediam noctem . v. mezzo giorno .
 mediastinus . v. guattero , mozzo di stalla .
 media vox . v. tenore .
 medicabilis . v. curabile , medicabile .
 medicamentaria officina . v. spetieria .
 medicamentum . v. medicamento ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 medicatio . v. medicamento .
 medicatio . v. medicato .
 medicatus . v. medicato .
 medicina . v. medicina , ed ivi alcuni aggiunti , e locuzioni appartenenti a tal voce .
 in usu medico esse . v. medicare .
 medicus . v. medicinale , medico .
 medicus peritus . v. medico dotto .
 medie canere . v. tenore .
 de medio die . v. mezzo .
 in medio . v. mezzo .
 mediocris . v. mediocre .
 mediocritas . v. mediocrità .
 mediocriter . v. mediocremente .
 mediolanum . v. milano .
 certa capita ad meditandum proponere . v. meditatione .
 meditans . v. mediatore , meditatrice .
 meditari . v. filosofeggiare , meditare , speculari .
 perquam meditare . v. consideratamente .
 medicatio . v. medicazione , speculatione .
 meditatus . v. considerato , meditato .
 non meditatus . v. considerato .
 mediterraneus . v. mediterraneo .
 meditullium . v. mezzo .
 medius mundi locus . v. centro del mondo .
 cantor medius . v. tenore .
 medulla . v. midolla .
 medulla panis , panis pars interior . v. midolla del panne , mollica .
 medullula . v. midollotta .
 mel . v. mele .
 melanthium . v. melantio .
 melanurus . v. occhiata .
 melilotus . v. melilotto .
 melinufcolor . v. cotognino .
 melior . v. meglio .

meliorem fieri. v. migliorare.
rem meliorem reddere. v. migliorare.
melis. v. mologna.
melissa. v. cedronella, melissa.
melita. v. malta, meleda.
melitenfis. v. máltese.
melitites. v. vino melato.
melius. v. meglio.
meliuscule. v. meglio.
meliusculus. v. meglio.
melius esse alicui. v. migliorare.
multo melius. v. meglio.
mutatio in melius. v. miglioramento.
mellina. v. mele.
mellitulus. v. melato.
mellitus. v. melato.
melo. v. mellone.
melonicus. v. mellone.
melonum sator. v. mellonajo.
mel rosaceum. v. mele rosato.
mel sylvestre. v. mele selvaggio.
melunculus. v. melloncello.
membrana. v. carta pecora, pergamena.
membratum. v. membro.
membrorum professor. v. anatomista.
membrum. v. membro.
membrum exiguum. v. membriccivolo.
membrum grande. v. membrose.
meminisse. v. menzionare, ricordarsi.
memorabilis. v. memorabile ricordo.
memorare. v. commemorare.
memoria. v. memoria, ed ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
memoriaz hominum aliqua restituere. v. rimovare la memoria.
memoria habere. v. mente.
excidere e memoria. v. uscir di mente.
in memoriam redactus. v. ricordato.
in memoriam redigere. v. ricordare.
nisi memoria metallit. v. ricordarsi.
post hominum memoriam. v. dacchè.
memoriter. v. mente.
memoriter reddere. v. recitare.
memphij. v. cairo.
memphites. v. cairo.
memphiticus. v. cairo.
mendacij aliquem arguere. v. mentita.
mendacij objectio. v. mentita.
mendacij objectus. v. smentimento.
ex mendacijo compositus. v. buggiardo in sommo grado.
mendaciolum. v. buggia piccola.
mendacior. v. buggiardo.
mendacissimus. v. buggiardissimo.
mendacium. v. buggia con ivi alcune locuzioni, ed aggiunti appartenenti a tal voce.
mendacium alicui objicere. v. smentire.
mendaculus. v. buggiardello.
mendas. v. buggiardo.
mendax visum. v. illusione.
mendica. v. mendica.
mendicans. v. mendicante.

mendicare. v. mendicare.
mendicare errando. v. baronare.
mendicatio. v. mendicamento.
mendicato vivere. v. mendicare.
mendicatus. v. mendicato.
mendicissimus. v. mendicissimo.
mendicitas. v. mendicità.
mendicitati se tradere. v. mendico.
mendiculus. v. mendichetto.
mendicus. v. mendico.
erro mendicus. v. barone.
mendosus. v. mancamento.
menianum. v. poggiauolo.
mens. v. mente, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
mensa. v. mensa con ivi diversi aggiunti, e locuzioni appartenenti a tal voce.
mensz ministrare. v. servir in tavola.
mensz remotio. v. sparerchiamento di tavola.
mensa lanionia. v. banco da macellajo.
mensam tollere. v. sparerchiare la tavola.
super mensam. v. fra mensa.
mensa tripes. v. tavola con tre piedi.
sextili mense pregnatus. v. agostino.
mensis. v. mese, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
mensor. v. misuratore.
mensuram. v. provisione d'un mese, salario.
mensurus. v. mese.
mensula. v. mensetta.
mensula scriptoria. v. tavolino da scrivere.
mensura. v. misura.
mensura cubitalis. v. misura d'un braccio.
mensuraz capax. v. misurabile.
mensuraz incapax. v. misurabile.
mensuraz superaddere. v. misurare.
mensus. v. misurato.
iterum mensus. v. misurato di nuovo.
mentalis. v. mentale.
mente. v. mentalmente.
mente aberrare. v. abbagliarsi nella mente.
mente captum esse. v. matto.
mente captus. v. cervello, ed ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
mente confusus. v. sbalordito.
mentem obtenebrare. v. abbacinare.
ad mentem revocare. v. ritornare.
in mentem venire. v. memoria, sovvenire.
obscurare mentem. v. accecare la mente.
mente obtenebratus. v. abbacinato.
mentha. v. menta.
mentio. v. commemorazione, menzione.
mentiri. v. buggiare.
mentiris impudenter. v. mentire.
mentis ad caelestes cogitationes conversio. v. raccoglimento.
mentis a sensibus avocatio. v. effasi.
mentis bonz homo. v. intensione.

mentis, & rationis obsequium. v. obbedienza.
 d' intelletto.
 mentis evagatio. v. distrazione.
 mentis obcaecatio. v. accecamento dell' intel-
 letto.
 mentis sanz intervallum. v. lucido.
 mentis sanitas. v. fenno.
 mentis valetudo. v. mal di mente.
 ad mentis sanitatem redire. v. ritornare.
 sanz mentis esse. v. stare in fe.
 mentum. v. mento.
 de meo. v. costituzione.
 est in meo dominatu. v. stare.
 mercantile. v. mercantefco.
 mercator. v. mercante.
 mercatorculus. v. mercantozzo.
 mercatoris in morem. v. mercantefco.
 mercator magnus. v. mercantone.
 mercatorum praefectus. v. console.
 mercatum indicere. v. fiera.
 mercatura. v. mercantia.
 mercatura quz suosa. v. mercantia.
 mercede conductus. v. salariato.
 mercedem tribuere. v. salariare.
 mercedula. v. merceduzza.
 mercenaria. v. mercenaria.
 mercenarius. v. mercenario.
 merces. v. mercede, pagamento.
 mercis minute venditor. v. merciajo.
 mercium minutarum taberna. v. merceria.
 mercurij dies. v. mercoledi.
 mercurij herba. v. mercorella.
 mercurij sydus. v. mercurio.
 mercurius. v. mercurio.
 merdare. v. smerdare.
 mere. v. meramente.
 merenda, antecenium. v. merenda.
 merendare. v. merendare.
 merendula. v. merenduccia.
 meretricari. v. meretrice.
 meretricium. v. meretrice.
 meretricius. v. meretrice.
 meretricula. v. meretricetta.
 meretrix. v. meretrice, ed ivi molti aggiun-
 ti, e focuzioni spettanti a tal voce.
 mergere. v. attuffare, immergere.
 merces. v. fascio di spiche.
 mergi. v. attuffarsi.
 mergus. v. coccale, mergo, smergo.
 meridianus. v. meridionale, mezzo.
 ante meridiem. v. mezzo giorno.
 circa meridiem. v. mezzo giorno.
 post meridiem. v. hoggi, mezzo giorno.
 usque ad meridiem. v. mezzo giorno.
 meridies. v. mezzo di.
 meritiſſimus. v. meritevolissimo.
 merito. v. meritamente.
 ex merito. v. merito.
 immerito meo. v. merito.
 pro merito. v. merito.
 meritum. v. benemerenza, merito.
 meritus. v. dovuta, meritare, meritato.

ut quisque est meritus. v. merito.
 merobibus. v. bevanda.
 meropus. v. gaulo.
 merfus. v. attuffato.
 merula. v. merla.
 merula pullus. v. merletto.
 merus. v. mero, schietto.
 meschita. v. moschea.
 mespilum. v. nespola.
 mespilus. v. nespola.
 messana. v. messina.
 messias. v. messia.
 messio. v. mietero.
 messis. v. mietitura.
 messor. v. falciatore, mietitore.
 messoriur. v. mietitore.
 meta. v. matina di sotto, meta.
 metallicus. v. metallico.
 metallifer. v. metallifero.
 metalli fodina. v. metallo.
 metallorum concretio. v. lega di metalli.
 metallum. v. metallo.
 metamorphosis. v. metamorfosi.
 metaphora, translatio. v. metafora.
 metaphoricè loqui. v. metaforeggiare.
 metaphoricus. v. metafórico.
 metaphysice. v. metafisica.
 metere. v. mietero.
 methodice. v. metodicamente.
 methodicus. v. metodico.
 methodus. v. metodo.
 metiri. v. misurare.
 cuique metiri. v. misurare.
 ex suo ingenio alios metiri. v. misurare.
 iterum metiri. v. misurare di nuovo.
 metrica lege. v. metricamente.
 metricus. v. metrico.
 metrix. v. mietitrice.
 metropolis. v. città matrice, metropoli.
 metrum. v. metro.
 metu liberare. v. levar la paura.
 liberare se metu. v. assicurarsi dalla paura.
 metum concipere. v. impaurire.
 metus. v. paura.
 meum. v. roba.
 meum est. v. debito, obbligo.
 meus. v. mio.

Mica. v. briceia.
 micandiludus. v. morra.
 micare. v. brillare.
 micare digitis. v. giocare alla morra.
 mica salis. v. granello di sale.
 michael. v. michele.
 micidialis. v. micidiale.
 micula. v. briceiolino.
 midas. v. verme.
 miles. v. militia, soldato con ivi molti ag-
 giunti a tal voce.

miles cruce insignis. v. crociata.
 miletus. v. mileto.
 miliacea placenta. v. miglio.
 miliaceus. v. miglio.
 miliaria. v. fanello, ortolana.
 militans. v. militante.
 militare. v. militare.
 mercede militare. v. militare a prezzo.
 sub aliquo militare. v. militare.
 militaris. v. militare, soldato.
 militariter. v. militarmente, soldato.
 militem colligere. v. ammassare soldati.
 milites limitanei. v. confinare.
 milites recensere. v. rassegna.
 militia. v. militia, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 militia festus. v. militare.
 dare nomen militiae. v. arrolarsi.
 militibus pecuniam deservinare. v. applicare.
 militum electio. v. soldamento.
 militum magister. v. conte.
 militum manus. v. soldatesca.
 militum statio. v. corpo di guardia.
 militum supplementum. v. recluta de soldati.
 milium. v. miglio.
 mille. v. migliajo, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce, mille.
 millefolium. v. millefoglio.
 millenarius. v. millenario.
 milleni. v. migliajo.
 millepeda. v. porcelletto.
 millia. v. mila.
 milliarium. v. miglio.
 centum millia. v. mila.
 decies centena millia. v. milione.
 quinquies centena millia. v. milione.
 millies. v. mille volte.
 quinquies milles. v. mila.
 nullum. v. collare da cane.
 milvius. v. nibbio.
 milui pullus. v. nibbiotto.
 milvus. v. nibbio.
 mimus. v. mimo.
 minaciter. v. minaccevolmente.
 minax. v. minaccie.
 minari. v. bravare, minacciare.
 minari parum. v. minacciare alquanto.
 mortem minitari. v. minacciare la morte.
 minatio. v. minacciamento.
 minax. v. minaccevole.
 mineralis. v. minerale.
 pingui minerva factus. v. fatto.
 mingere. v. orinare.
 miniare. v. miniare.
 miniaria expositio. v. miniatura.
 miculator, pictor miniarius. v. miniatore.
 minimum. v. meno.
 minimus. v. minimo.
 digitus minimus. v. mignolo.
 minio pictus. v. miniato.
 minister. v. ministro.
 ministerium. v. ministero.

ministra. v. ministratrice.
 ministrare. v. empire la tazza, ministrare.
 minium. v. minio.
 minor. v. minore.
 minorem facere. v. minorare.
 minoris. v. manco.
 minotaurus. v. minotauro.
 minuere. v. scemare.
 minus. v. meno.
 minusac minus. v. tuttravia meno.
 ne pilo quidem minus. v. meno.
 minusculus. v. minore.
 minutal. v. piccatiglio.
 minutatim. v. minutamente.
 minutatim concidere. v. sminuzzare.
 minutatim concisus. v. sminuzzato.
 minutia. v. minuzzeria.
 minutius. v. minutamente.
 minutum. v. minuto.
 minutus. v. minuto.
 mirabilior. v. meraviglioso.
 mirabiliter. v. meravigliosamente.
 mirabilis. v. meravigliosamente.
 miraculum. v. miracolo, ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 mirares. v. meraviglia.
 mirari. v. meravigliarsi.
 mirum. v. mirabil cosa.
 per mirum in modum. v. meravigliosamente.
 mirus. v. ammirato, meraviglioso.
 permirus. v. meraviglioso, miracoloso.
 miscere. v. mescolare.
 summa juris miscere. v. mescolare.
 misellus. v. meschinello.
 miser. v. miserabile, tapino.
 misera. v. miserabile.
 miserabilior. v. miserabile.
 miserabilis. v. miserabile.
 miserandus. v. miserabile, misericordevole.
 misere. v. disgiatamente, miserabilmente.
 misereri. v. misericordia.
 misericordia. v. misericordia.
 misericordiam implorare. v. misericordia.
 misericordia motus. v. misericordia.
 cum summa misericordia. v. misericordiosamente.
 misericordior. v. misericordioso, pietoso.
 misericordissimus. v. misericordiosissimo.
 misericorditer. v. misericordiosamente.
 misericors. v. misericordioso.
 miserrimus. v. miserabilissimo.
 miserum. v. angusto.
 missa. v. messa, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 missa aliquem prohibere. v. sospendere.
 missa ca non. v. canzone della messa.
 missa interesse. v. udire messa.
 amotus celebratione missa. v. sospeso dalla messa.
 missale. v. messale.

missio.

missio . v. mandata .
 me missum fac . v. andare .
 missus . v. mandato .
 mistura . v. mescolanza .
 miscere . v. mitigarsi .
 mitigare . v. mitigare .
 mitigatio . v. mitigazione .
 mitigatorius . v. mitigativo .
 mitis . v. quieto .
 mitissime . v. mansuetissimamente .
 mitra . v. mitra .
 mitratus . v. mitrato .
 mitte me . v. lasciarmi andare .
 mittens . v. mandatore, mandatrice .
 mittere . v. lasciar' andare, mandare .
 mittere ad aliquem . v. mandar' a dire .
 mittitare . v. mandare spesso .
 mixtus . v. mescolato .

M O

Mobilis . v. mobile .
 mobiliter . v. mobilmente .
 moderari . v. moderare .
 moderate . v. discretamente, moderatamente .
 moderator . v. moderatore .
 moderatrix . v. moderatrice, regolatrice .
 moderatus . v. discreto, moderato, regolato .
 modeste . v. modestamente .
 modestia . v. modestia .
 modestissime . v. modestissimamente .
 modestissimus . v. modestissimo .
 modestius . v. modestamente .
 modestus . v. modesto .
 permolestus . v. modesto .
 submodestus . v. modesto .
 modice . v. regolatamente .
 modius . v. misura, moggio .
 semimodius . v. moggio .
 modo . v. dianzi .
 modo ait, modo negat . v. hor si, hor nò .
 modo istud, modo illud . v. quando .
 bono modo . v. con bel modo .
 nullo modo . v. per modo alcuno, per niente .
 sine modo . v. misura .
 modulationis moderator . v. battuta .
 modulus . v. misuretta, modellino .
 modum adhibere . v. discrezione .
 modum transcendere . v. eccedere .
 extra modum . v. termine .
 intra modum . v. eccesso, termine .
 prater modum . v. eccessivamente .
 modus . v. battuta, discrezione, foggia, maniera con ivi alcuni aggiunti a tal voce, mezzo, misura, modo ed ivi molti aggiunti a tal voce .
 mœnia . v. muro .
 mœnia tormentis dejicere . v. breccia .
 mœnia tormentis quaterere . v. batteria .
 mœrere . v. mesto .
 mœrere affectus . v. contristato .

mœrere affici . v. immalinconichire .
 mœsa . v. bulgara .
 mœsia superior . v. bulgaria .
 mœste . v. affittamente, mestamente .
 mœstior . v. mesto .
 mœstissimus . v. mestissimo .
 mœstus . v. accorato .
 mœsus . v. bulgaro .
 mola . v. macina .
 mola alaria . v. molino a vento .
 mola asinaria . v. macina .
 mola manuaria . v. macina, molino a mano .
 molaria . v. molinara .
 lapis molaris . v. macigno .
 molarius . v. macina .
 molendarius . v. molinaro .
 molendinum . v. molino .
 molere . v. macinare, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 moles . v. machina .
 moleste . v. fastidiosamente, importunamente, molestamente, penosamente .
 permoleste . v. molestamente .
 moleste ferre . v. havere a noja .
 molestia . v. annojare, importunità molesta, molestia .
 molestia affectus . v. annojato, molestato .
 molestia afficere . v. fastidire, molestare .
 molestia affici . v. annojarsi, fastidirsi, molestato .
 molestia aliquem demere . v. fastidio .
 molestiz esse . v. dar nel naso .
 molestiam afferens . v. annojare .
 molestiam afferre . v. annojare .
 molestiam exhibere . v. alla voce dare .
 molestior . v. molesto .
 molestissime . v. molestissimamente .
 molestissimus . v. molestissimo .
 molestius . v. molestamente .
 molestus . v. fastidioso, grave, importuno, molesto, tedioso .
 permolestus . v. fastidioso, molesto .
 submolestus . v. molesto .
 molitura . v. macinatura .
 molitus . v. macinato .
 mollescere . v. mollificarsi .
 molliculus . v. morbido .
 molliens . v. mollificativo .
 mollior . v. morbido .
 mollire . v. mollificare .
 mollis . v. morbido .
 permollis . v. morbido .
 mollissimos . v. morbidissimo .
 molliter . v. morbidamente .
 molliter cubare . v. morbidamente .
 mollitia . v. delicatezza, mollitia .
 mollities . v. mollificazione .
 mollitudo . v. morbidezza .
 mollitus . v. mollificato .
 mollius . v. morbidamente .
 molofus . v. mastino .

in mo-

in momenta . v. momento .
 in singula momenta . v. momento .
 momentaneus . v. momentaneo .
 momento . v. punto .
 momentum . v. momento , rilievo .
 momentam temporis . v. punto .
 monachus . v. monaco .
 monarcha . v. monarca .
 monarchia . v. monarchia .
 monarchice . v. monarca .
 monarchicus . v. monarcale .
 deo se in monasterio dicare . v. monaco .
 monasterium . v. monastero .
 monastice . v. monacalmente .
 monasticus . v. monacale .
 monaulos . v. ciaramella .
 monere . v. ammonire .
 moneta . v. moneta , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 monetali . v. monetale .
 monetaria officina . v. zecca .
 monetarius . v. monetario .
 monetarius percussor . v. monetiere .
 monile . v. colanna da donna .
 monile baccatum . v. colanna di gioje , o di perle .
 monitor . v. ammonitore .
 monitum . v. ricordo .
 monoceros . v. lioncorno .
 monocordium . v. monocordo .
 monosteus . v. osso .
 monopola . v. monopolio .
 manipolium . v. monopolio .
 monoxylum . v. barca tutta d' un pezzo di tronco scavato .
 mons . v. montagna , monte ed ivi molti aggiunti a tal voce .
 monstruose . v. mostruosamente .
 monstruositas . v. mostruosità .
 monstruosum reddere . v. mostruoso .
 monstruosus . v. mostruoso .
 montana . v. montagna .
 montanus . v. montanaro , montano .
 in summo monte . v. cima .
 monticulus . v. montagnetta .
 montivagus . v. vagabondo .
 montium fauces . v. stretto .
 montuosus . v. montagnoso .
 monumentum . v. monumento .
 mora . v. dilazione , dimora , rovelo .
 nulla mora interpolata . v. subito subito , tardanza .
 sine mora . v. dimora .
 morale documentam . v. moralità .
 moralis . v. morale .
 moralis virtus . v. morale .
 moram facere . v. tardare .
 morari . v. bada , tardare .
 morari apud aliquem . v. fermarsi .
 male moratus . v. creato scostumato .
 optime moratus . v. creato .
 pessime moratus . v. creato .

morbi diminutio . v. miglioramento .
 morbo urgeri mortifero . v. ammalarsi a morte .
 morbum graviozem reddere . v. aggravare il male .
 in morbum incidere . v. ammalarsi .
 morbus . v. infermità , malattia , male con ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 morbus cardiacus . v. anticuore .
 morbus subirus . v. accidente .
 mordacitas . v. bruciore , mordacità , mordimento , piccante .
 mordax . v. mordace , piccante .
 mordere . v. bruciare , mordere , piccare , toccar sul vivo .
 morderi conscientia . v. rimordere .
 mordicus . v. mordendo .
 more . v. usanza .
 more majorum . v. a guisa degli antichi , all' antica .
 morem aliquem renovare . v. rimettere .
 morem gerere alicui . v. fare .
 morem inducere . v. usanza .
 more pecudum . v. a guisa di bestie .
 more romano . v. guisa .
 mores cujuspiam regere . v. ajo .
 mores inhumani . v. incivile .
 mori . v. morire , ed ivi molti aggiunti , e locuzioni appartenenti a tal voce .
 moribundus . v. moribondo .
 moribus aliquem imbuere . v. accostumare .
 moribus elegantibus , politisque imbutus . v. manteroso .
 moribus imbuti . v. accostumarsi .
 moribus rusticis . v. scostumatamente .
 bonis moribus congruenter . v. moralmente .
 informandis moribus documenta promere . v. moralizzare .
 malis moribus imbuere . v. educar male .
 malis moribus imbutus . v. educato male .
 prefectus moribus . v. cenfore .
 puer bonis moribus imbutus . v. educare .
 morienti adesse . v. aiutare uno a ben morire .
 morositas . v. fantastichezza .
 morosum esse . v. fantasticare .
 mors . v. morte , ed ivi molti aggiunti a tal voce .
 morsus apprehendere . v. abboccare .
 morsu apprehensio . v. abboccare .
 morsu apprehensus . v. abbocato .
 morsus . v. morsicato , morso .
 mortalitas . v. mortalità .
 mortariola . v. alla voce denti .
 mortarium . v. mortaro .
 a morte revocare . v. risuscitare .
 cum morte confictus . v. agonizamento .
 cum morte luctans . v. agonizante .
 mortem afferre . v. morire .
 mortem machinari . v. ordire .
 ad mortem damnare . v. condannare alla morte .
 ad mortem gradi . v. giustizia .
 mortes crebre . v. mortalità .

morti-

morticinus. v. animale.
 mortis articulus. v. morte.
 morti subiectus. v. mortale.
 mortuum efferre. v. morto.
 mortuus. v. morto.
 morum. v. mora.
 morum album. v. gesso bianco.
 morum difficultas. v. ritrosia.
 morum dissimilitudo. v. antipatia de' costumi.
 morum magister. v. maestro di buone creanze, ajo.
 morum nigrum. v. gesso nero.
 morum praefectura. v. maestro di buone creanze.
 morum similitudo. v. simpatia de costumi.
 morus. v. gesso moro.
 morus alba. v. gesso.
 mos. v. costume, usanza, ed ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 moscho imbutus. v. muscato.
 moschus. v. muschio.
 mos est. v. solito.
 mos incivilis. v. scostumatezza.
 mos indoctus. v. mala creanza.
 motacilla. v. coditremola.
 motor. v. motore.
 motus. v. moto.
 motus corporis. v. atteggiamento.
 motus in orbem. v. moto circolare.
 motus rapidus, & inconsultus. v. moto.
 mundi motus. v. moto del cielo.
 movere. v. muovere.
 alicujus animum movere. v. commovere.
 moveri. v. moverfi.
 qui moveri potest. v. commovere.

M U

MUescere. v. muffare.
 muclidus. v. muffato.
 mucor. v. muffa.
 mucorem afferre. v. muffare.
 mucronem adimere. v. spuntare.
 sine mucrone. v. spuntato.
 mucronis hebetatio. v. spuntamento.
 mucronis ictus. v. puntata.
 mucus. v. mocchi.
 mugire. v. muggiare.
 incipere mugire. v. muggiare.
 mugitus. v. muggimento.
 mula. v. mula.
 mula parva. v. muletta.
 mula phalerata. v. mula abbigliata.
 multa. v. condannagione, pena pecuniaria.
 multare. v. pena.
 multare bonis. v. condannare ne' beni.
 multatio capitalis. v. giusticiamento.
 multatus. v. pena.
 mulstra. v. muggnere.
 mulgens. v. muggnere.
 mulgere. v. muggnere.
 satis mulgere. v. muggnere molto.

muliebri profuvium. v. mestruo.
 muliebriter. v. donnescamente, effeminatamente.
 mulier. v. donna, ed ivi varj aggiuntia a tal voce.
 mulierarius. v. donna.
 mulieres confertz. v. calca di donne.
 mulier injusta. v. moglie illegitima.
 mulier militaris. v. soldatesca.
 mulierositas. v. desiderio di donne.
 mulierosus. v. damarino, effeminato.
 mulier petulans. donna abbandonata a suoi capricci. v. abbandonato.
 mulier primaria. v. baronessa.
 mulier saga. v. affaturare.
 mulierula. v. donnetta.
 mulinus. v. mulino.
 mulio. v. mulattiere.
 mullulus. v. triglietta.
 mullus. v. triglia.
 mulla. v. molfa.
 mullum. v. molfa.
 multibibus. v. bevanda.
 multicastratus. v. buca.
 multicolor. v. varietà di colori.
 multifariam. v. parte.
 multifer. v. frutta, produrre.
 multipes. v. piede.
 multiplicabilis. v. moltiplicabile.
 multiplicare. v. moltiplicare.
 multiplicari. v. generarsi, moltiplicarsi ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 multiplicatio. v. moltiplicazione.
 multiplicatus. v. moltiplicato.
 multipliciter. v. modo.
 multipotens. v. potente assai.
 multiscius. v. scientiato.
 multitudo. v. moltitudine.
 multitudo conferta. v. calca.
 multitudo hominum. v. gente, moltitudine di gente.
 multo ante. v. molto prima.
 multo post. v. molto dopo.
 multo praestat. v. molto meglio è.
 multoties. v. volta.
 multum. v. molto.
 permultum. v. moltissimo.
 multus. v. molto.
 permultus. v. moltissimo.
 mulus. v. mulo.
 mulus ephippiarius. v. mulo da sella.
 mulus parvus. v. muletto.
 mundane. v. mondamente.
 mundanus. v. mondano.
 mundare. v. mondare, ed ivi diversi aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 munde. v. mondamente, notatamente.
 mundior. v. mondo, polito.
 mundissimus. v. mondissimo, politissimo.
 munditia. v. monditia.
 mundities. v. nettezza.

mandulus. v. mondo.
mundus. v. mondo, polito.
mundus omnis. v. mondo.
muneris aspernari. v. ritulare i donativi.
munerare. v. presentare.
munere dei. v. gratia.
muneribus affectus. v. presentato.
municipentior. v. liberale.
municipentissimus. v. liberalissimo.
munitamentum semilunare. v. mezza luna.
munitre. v. fortificare munitre.
munitre se. v. fortificarsi, munitri.
munitio. v. fortificamento, munitione, trincea.
munitor. v. fortificatore.
munitus. v. fortificato.
loco, & natura munitus v. fortificato naturalmente.
munus. v. dono.
munus annum. v. officio d' un' anno, ed ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
Exequi munus. v. adempire il suo officio.
munusculum. v. presentuccio.
murina. v. moresca.
muricula. v. vezzo da collo.
muri lapides projectij in sequentem straturam. v. morse.
per muri ruinas ingressum in arcem moliri. v. breccia.
murinus. v. force.
muris pontici. v. zibellino.
murmur. v. mormorio.
murmurans. v. brontolatore.
murmurare. v. brontolare.
murmuratio. v. brontolamento.
murmut edere. v. mormorare.
murmurillare. v. brontolare alquanto.
muro cinclus. v. muro.
muroidingere. v. muro.
murosum ruina. v. breccia.
muris diruere. v. smantellare.
mutulus. v. muretto.
murum intrusare. v. arricciare il muro.
murum pertendere. v. forare.
mutus. v. muro.
murus circumidans. v. muro.
murus firmus. v. muro forte.
murus intermedius. v. alla voce fabbrica.
murus sessilis. v. murello.
mus. v. force.
musca. v. musca.
muscaum. v. studio.
mus agrestis. v. force campareccio.
musca. v. musca.
musca major. v. moscone.
muscipapa. v. pigliamosche.
muscipula. v. trappola.
muscula. v. moschetta.
musculofus. v. muscoloso.
musculus. v. muscolo.
muscus. v. moscolo.
musica. v. musica.
musice. v. musicalmente.

musicus. v. musicale, musico.
mus immanis. v. forzione.
musivo pictus. v. mosaico.
musivum. v. mosaico.
mus ponticus. v. zibellino.
muscare. v. parlar tra denti.
mustaceus. v. mostaceuolo.
mustela. v. armellino, donnola.
musteus. v. mosto.
musto infectus. v. mosto.
musto inficere. v. mosto.
mustum. v. mosto, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
mutabilis. v. mutabile.
mutare. v. mutare, ed ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
mutare dictum. v. diffinir.
mutatio. v. mutatione.
mutatus. v. mutato, variato.
mutilus. v. monco.
mutina. v. modena.
mutos vocales facere. v. muto.
mutua benevolentia. v. corrispondenza.
mutua capiforum laceratio. v. accapigliamento.
rem mutuam sumere. v. accattare.
mutuans. v. prestare.
mutuatio. v. prestanza.
mutulus. v. modiglione.
mutuo sibi crines evellere. v. accapigliare.
mutus. v. muto vocale.
mutuum dare. v. prestare.
mutuus. v. reciproco.

M Y

Myoparo. v. fust.
myrica. v. tamariglio.
myropolium. v. profumeria.
myrothecium. v. profumeria.
myrrha. v. mirra.
myrreus. v. mirra.
myrtex bacca. v. mirtillo.
myrtetum. v. mirteto.
myrtus. v. mortella.
myria inferior. v. valacchia.
myria superior. v. servia.
mysus. v. serviano.
mystax. v. bafette.
mysterium. v. misterio.
mysticus. v. figurale.
mythistoria. v. istoria favolosa.

N A

Nævulus. v. neo piccolo.
navus. v. neo.
nanus. v. nano.
napellus. v. nappello.
napus. v. navone.
napus flavus. v. navone.
narcissus. v. narciso.
nardinus. v. nardino.

nardus. v. nardo.
 nardus italica. v. spico.
 nare. v. notare, con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 nares. v. frocse.
 nares emungere. v. naso.
 naribus loqui. v. naso.
 naris. v. narice.
 narium emunctio. v. soffiamiento.
 narnia. v. narni.
 naro. v. narenta.
 nersona. v. narenta.
 narrare. v. raccontare.
 narratio. v. narazione, raccontamento.
 narrator. v. narratore.
 nasci. v. nascere, con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 naso mutilus. v. dinafato.
 nassa. v. nassa.
 nassa parva. v. nassa.
 nasturtium. v. nasturtio.
 nasulus. v. nasetto.
 nasum mutilare. v. dinasare, tagliare.
 nasus. v. naso, con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 nasus extremus. v. punta del naso.
 nasutior. v. nasuto.
 nasutulus. v. nasutello.
 nasurus. v. nasuto.
 natalis dies. v. natale.
 dies dei partu natalitius. v. natività della madonna.
 truncus natalitius. v. natale.
 natatio. v. notamento.
 natio. v. nazione.
 nativitas domini. v. natale.
 nativitatis pervigilium. v. natale.
 nativus. v. natio.
 natu grandis. v. tempo.
 natu major. v. età, maggior d'età, primod'età.
 natu minor. v. età.
 natura. v. natura, con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 natura duce. v. istinto.
 eadem natura. v. homogeneousità.
 cum aliquo natura, vel moribus congruere. v. simpatia.
 natura convenientia. v. simpatia.
 natura dotes. v. gratia.
 natura munera. v. abilità.
 natura prescriptum. v. dettame naturale.
 natura repugnantia. v. antipatia naturale.
 ritu natura. v. naturale.
 naturalis. v. naturale.
 maxime naturalis. v. naturalissimo.
 sume naturaliter. v. naturalissimamente.
 naturam indere. v. naturante.
 quod supra naturam est. v. soprannaturale.
 supra naturam. v. soprannaturalmente.
 natus. v. nato.
 nobili genere natus. v. nato nobilmente.

obscuro genere natus. v. nato ignobilmente.
 navale. v. arsenale.
 navarchus. v. padron di nave.
 navare operam. v. adoperarsi per qualcuno.
 navem conducere. v. noleggiare.
 navem conscendere. v. imbarcarsi.
 navem evertere. v. ribaltare.
 navem exonerare. v. scaricare.
 navem onerare. v. caricare la nave.
 navem salo vel fluvio immittere. v. varare.
 navem subducere. v. tirare.
 in navem conscensio. v. imbarcarsi.
 in navem impositio. v. imbarco.
 in navem impositus. v. imbarcato.
 in navem inferre. v. imbarcare.
 in navem ingressus. v. imbarcato.
 naves afflictas reficere. v. spalmare.
 naves stipare. v. calafattare.
 naufragium. v. naufragio.
 naufragium facere. v. naufragio.
 naufragus. v. naufrago.
 exire e navi. v. sbarcarsi.
 in eadem navisse. v. pericolo.
 navicula. v. navicella.
 navicularius. v. nocchiere.
 navicula vehi. v. barca.
 navigabilis. v. navigabile.
 navigandi occasio. v. imbarco.
 navigans. v. navigante.
 navigantis. v. navigante.
 navigare. v. navigare, con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 navigare secundo vento. v. veleggiare col vento in poppa.
 plenis velis navigare. v. veleggiare a vele gonfie.
 navigatio. v. navigamento.
 navigiolum. v. vascelletto.
 navigium. v. legno, naviglio.
 navigium piscatorium. v. barca da pescare.
 navigium piscatorium lumine instructum. v. barca da pescare di notte col lume.
 navis. v. barca, nave con ivi diversi aggiunti e locuzioni spettanti a tal voce, vascello.
 navis aetoria. v. barca da remi.
 navis exoneratio. v. scaricare.
 navis fluvio, vel salo immisso. v. varamento.
 navis militaris. v. vascello da guerra.
 navis rostrata. v. galcone.
 navis vectoria. v. barca da tragheto.
 nautam. v. nolo.
 nausea. v. nausea, vomito.
 nauseam alicui esse. v. vomitare.
 nauseam facere. v. nausea.
 nauseans. v. nauseato.
 nausea plenus. v. stomachevole.
 nauseare. v. nauseare.
 nauseosus. v. nauseato.
 nauta. v. marinaio.
 ars nautica. v. marinarsca.
 nauticus. v. marinarsco.

NE. v. accid non.
 neapolis. v. napoli.
 nebula. v. nebbia.
 nebula offundere. v. anebbiare.
 nebula testus. v. anebbiato.
 nebula tegi. v. anebbiarsi.
 nebula vitatus. v. anebbiato.
 majori nebula obiectus. v. anebbiato.
 maxima nebula obiectus. v. anebbiatissimo.
 nebulo. v. mafcalzone.
 nebulosus. v. nebbioso.
 nebulunculus. v. mafcalzoncello.
 nec. v. nè.
 necare se invicem. v. ucciderli.
 nec dum. v. nè ancora.
 necem sibi conficere. v. ucciderli.
 necessario. v. necessariamente.
 pernecessarie. v. necessariamente.
 necessarius. v. necessario.
 maximè necessarius. v. necessarissimo.
 pernecessarius. v. necessario.
 necesse est. v. necessario.
 necessitas. v. necessità, con ivi diversi ag-
 giunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 netrar. v. nettrare.
 nec ubi. v. accid in nessun luogo.
 nec unde. v. accid da nessun luogo, luogo.
 ne dum. v. non che.
 nefarius. v. nefando.
 nefas esse. v. licito.
 negans. v. negante.
 negare. v. dir di no, negare.
 negare impudenter. v. contraddire.
 negatio. v. negativa.
 negatus. v. negato.
 neglectus. v. neglecto.
 negligens. v. negligente.
 negligere. v. curarsi.
 negotia civilia. v. negotj della città.
 negotiari. v. mercantare.
 negotiatio. v. maneggio.
 negotiator boarius. v. mercante di bovi.
 negotj causa. v. affare, negotio.
 negotj distineri. v. infaccendato.
 negotj prudens. v. fatto.
 negotiolum. v. faccenduola, negotietto.
 magno negotio. v. difficoltà.
 nullo negotio. v. difficoltà.
 negotiorum plenus. v. tutto.
 negotiosus. v. infaccendato, negotio, traffi
 chino.
 negotium. v. affare, faccenda con ivi diversi
 aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce. v.
 fatto, impresa, maneggio, negotio,
 negotiam alicui legare. v. alla voce addoffare.
 negotium facere. v. negotio.
 negotium leve. v. affare piccolo.
 negotium magnum. v. affare grande.
 negotium regere. v. guidare un negotio.

negotium sabire. v. addoffarsi un negotio.
 nemo ex nobis. v. hinc no di noi.
 nemo quisquam. v. niun affatto.
 nemorosus. v. boscareccio.
 nemus. v. bosco.
 nemus edictum. v. bosco riservato.
 nemus parvum. v. boschetto.
 neophytus. v. neofita.
 nepeta. v. calaminta.
 nepos. v. nepote.
 ex fratre nepos. v. nepote.
 nepotulus. v. nepotino.
 neptis parva. v. nepotina.
 neptunius. v. nettuno.
 neptunus. v. nettuno.
 ne qua. v. accioche per nessun luogo.
 neque hoc, neque illud. v. nè questo, nè
 quello.
 ne quidem. v. pure.
 nequire. v. potere.
 imperare mihi nequeo quin. v. possibilità.
 ne quis. v. accioche niuno.
 nequiter. v. malvagiamente.
 nequiter sapere. v. male.
 nequitia. v. malitia.
 vulgata nequitia homo. v. scavezzacollo.
 ne quo. v. accio da nessun luogo.
 nera. v. filare, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 nero. v. neroae.
 nervicus. v. nervico.
 nervina valetudo. v. male di nervi.
 nervi optici. v. nervi optici.
 nervorum contractio. v. nervi.
 nervose. v. nervo.
 nervos incidere. v. nervi.
 nervositas. v. nervosità.
 nervosum fieri. v. nervoso.
 nervosus. v. nervoso.
 nervulus. v. nervetto.
 nervus. v. arco, corda dell'arco, nervo.
 nescire. v. ignorare, sapere.
 nestor. v. nestore.
 netrix. v. filatrice.
 netum. v. filato.
 netus. v. filato.
 ne unquam. v. accio da niun tempo.
 ne unus quidem. ne pur uno. v. niuno.
 medius, & neutrius partis. v. neutrale.
 neutro. v. luogo.
 neutro inclinare. v. neutrale.
 neutrum genus. v. neutro.
 nexus. v. ritorte.
 nexa solvendi astringere. v. accoppiare.

N I

Nicea. v. nizza.
 nicomedia. v. nicomedia.
 nictare. v. accennare con gli occhj, bajare.
 nidificare. v. nidificare.
 nido egredi. v. nido.

aido

nido exturbare. v. *sbilare*.
 in nido consistere. v. *nido*.
 nidor. v. *odor* di *colore* brugiato, *puzza*.
 nidulus. v. *nideus*.
 nidus. v. *nido*.
 niger. v. *negro*.
 subniger. v. *negro*.
 nigerrimus. v. *negrissimo*.
 nigrare. v. *tegnere*.
 nigredo. v. *negrezza*.
 nigrescere. v. *annerarsi*.
 nigricare. v. *negro*.
 nigrior. v. *negro*.
 nigrificare. v. *negro*.
 nigritate. v. *negro*.
 nigritudinis effectio. v. *anneramento*.
 nigro colore infectus. v. *annerito*, *tinto*.
 nigro colore inficere. v. *annerare*.
 nigro colore tingere. v. *tegnere*.
 nihil. v. *niente*.
 nihil est quod. v. *occorrere*.
 nihil profus. v. *niente affatto*, con *ivi* diver-
 si aggiunti, e locuzioni spettanti a tal
 voce.
 nihili facere. v. *stunare per niente*.
 pro nihilo habere. v. *tenere*.
 ad nihilum redactus. v. *annichilato*.
 ad nihilum redigere. v. *annichilare*.
 ad nihilum redolere. v. *annichilamento*.
 ad nihilum reductor. v. *annichilatore*.
 in nihilum versio. v. *annichilamento*.
 nilus. v. *nilo*.
 nimbus. v. *nembo*, pioggia precipitosa.
 nimic. v. *troppo*.
 nimio plus. v. *più che troppo*.
 pranimis. v. *troppo*.
 nimium. v. *troppo*.
 ninguendo tegere. v. *fioccare*.
 ningere. v. *fioccare*.
 nisi. v. *se*.
 nisi quod. v. *se*.
 nifus. v. *smereglio*.
 in diversa nifus. v. *sforzo*.
 nitens. v. *risplendente*.
 nitratia. v. *nitraja*.
 nitrosus. v. *nitroso*, *salnitro*.
 nitrum. v. *nitro*.
 nitri. v. *nicci*.
 nivalis. v. *neve*.
 nivare. v. *annevare*.
 nivatus. v. *annevato*.
 nivosus. v. *nevoso*.
 nix. v. *neve*.
 six ventosa. v. *neve con vento*.
 nixus. v. *appoggiato*.

N O

Nobiles. v. *nobili*.
 nobilior. v. *nobile*.
 nobilis. v. *nobile*.
 pernobilis. v. *nobile*.
 tuum nobilis. v. *nobilissimo*.

nobilitare. v. *nobilitare*.
 nobilitas. v. *nobiltà*.
 nobilitatus. v. *nobilitato*.
 nobiliter. v. *nobilmente*.
 ad nobilitium gradum ascendere. v. *nobil-
 litarfi*.
 nobiscum. v. *con noi*, *nobis*.
 nocens. v. *nocente*.
 nocenter. v. *nocevolmente*.
 nocentior. v. *nocente*.
 nocentissimus. v. *nocevolissimo*.
 nocere. v. *nuocere*, *pregiudicare*.
 nocetum. v. *noceto*.
 hac nocte. v. *sta notte*.
 ad multam noctem. v. *alla voce fino*.
 noctivagus. v. *vagabondo*.
 noctua. v. *civetta*, *nottofa*.
 nocturnum. v. *notturmo*.
 nocturnus. v. *notturmo*.
 nocula. v. *nocetta*.
 nodare. v. *annodare*.
 nodosus. v. *gropposò*, *nodetoso*.
 nodulos. v. *groppetto*, *nodetto*.
 nodus. v. *groppo*, *noùo* con *ivi* alcuni ag-
 giunti a tal voce.
 nosse. v. *volere*.
 nomen. v. *nome*, con *ivi* diversi aggiunti, e
 locuzioni appartenenti a tal voce: v. *nomi-
 nata*, *titolo*.
 qui magnam notam habet. v. *famoso*.
 nomenclator. v. *positore di nomi*.
 nominare. v. *chiamare*, *nominare*.
 nominatim. v. *nominatamente*.
 nominativus. v. *nominativo*.
 nominatus. v. *chiamato*, *nominato*.
 nomine. v. *titolare*.
 nomine carens. v. *innominato*.
 nomine meo. v. *parte*.
 eo nomine. v. *rispetto*.
 nominis controversia. v. *questione di no-
 me*.
 nominare. v. *chiamare spesso*.
 non. v. *no*.
 nona. v. *nona*.
 nona hora precatio. v. *nona*.
 nonageni. v. *novanta*.
 nonagesimus. v. *novantesimo*.
 nonages. v. *novanta volte*.
 nonages millies. v. *novanta mila volte*.
 nonaginta. v. *novanta*.
 nonaginta millia. v. *novanta mila*.
 nondum. v. *non ancora*.
 nonagesies. v. *novecento volte*.
 noningenti. v. *novecento*.
 non modo. v. *non solamente*.
 nonnunquam. v. *alle volte*.
 non secus. v. *non altrimenti*.
 norma. v. *norma*, *squadra*.
 ad normam exigere. v. *squadrare*.
 nos. v. *noi*.
 inter nos. v. *noi*.
 noscere. v. *conoscere*.

noscere penitus . v. conoscere a dentro, con
 ivi molte locuzioni spettanti a tal voce .
 nos ipsi . v. noi medesimi .
 nosocomium . v. spedale di malati .
 nosfer . v. nostro .
 nostras . v. nostro, paesano .
 nostrum . v. roba .
 nota . v. nota, macchia, taccia .
 notabilis . v. notabile .
 notabiliter . v. notabilmente .
 nota genitiva . v. voglia .
 notam alicui inurere . v. honore .
 notare . v. annotare, notare, segnare .
 notator . v. notatore .
 notatus . v. annotato, notato, segnato .
 notior . v. conosciuto .
 notis signare . v. stimmatizzare .
 notis signatus . v. stimmatizzato .
 notissimus . v. conoscitissimo .
 notitia . v. conoscenza, conoscimento .
 notitia a majoribus accepta . v. tradizione .
 notum facere . v. notificare .
 notus . v. conoscente, srocco .
 novacula . v. rasojo .
 novale . v. maeffe .
 nove . v. modernamente .
 novella . v. pianta giovane .
 novem . v. nove .
 november . v. novembre .
 novenarius . v. nove .
 novennis . v. anno .
 novennium . v. anno .
 noverca . v. madregna .
 novercali more . v. madregna .
 novercalis, v. madregnale .
 quid novi? v. nova .
 novi, ac veteres . v. moderni, & antichi .
 novies . v. nove volte .
 noviescenta millia . v. novecento mila .
 novilunium . v. luna nuova, novilunio .
 novissime . v. modernissimamente, ultima-
 mente .
 novissimus . v. modernissimo .
 novitas . v. novità .
 novitorium domus . v. novitiato .
 novo modo . v. modernamente .
 novus . v. moderno, nuovo .
 novus mos . v. moda .
 nox . v. notte, con ivi e aggiunti, e locu-
 zioni spettanti a tal voce .
 noxa . v. nocumento .
 noxam capere . v. nocumento .
 noxam inferre . v. nocumento .
 noxius . v. nocevole, nocente .
 pernoxius . v. nocevole .

Nubecula . v. nuvoletta .
 nubeculae . v. unghia .
 nubere . v. maritarsi .
 denuo nubere . v. rimaritarsi ,

pari nubere . v. maritarsi con par suo .
 nubes . v. nuvola, con ivi molti aggiunti a
 tal voce .
 nubilari . v. annuolarsi .
 nubilus . v. nubile, marito .
 nondum nubilus . v. marito .
 nubilus . v. nuvoloso .
 subnubilus . v. nuvolosetto .
 nuces avellanæ . v. nocchiata .
 nucens . v. noce .
 nucis pineæ nucleus . v. pinocchio .
 nudare . v. nudare, sfoderare, spogliare .
 nudatio . v. nudare .
 nudatus . v. nudato, sfoderato, sfornito .
 nude . v. nudamente .
 nudior . v. nudo .
 nudis pedibus ambulare . v. scalzo .
 nuditas . v. nudità .
 nudius tertius . v. giorno, ieri, l'altro .
 quattro giorni sono .
 nudus . v. nudo, sprovvisto .
 omnino nudus . v. nudo .
 nugæ . v. baje, ciancia, Frascherie, pastoc-
 chia .
 nugari . v. cianciare, frascheggiare .
 nugator . v. cianciatore .
 nugatorie . v. ciancia .
 nugatorius . v. ciancia .
 nugatrix . v. cianciatrice .
 nullitas . v. nullità .
 nullus . v. niuno .
 numerabilis . v. contato, numerabile .
 numerando errare . v. contare .
 numerare . v. contare .
 iterum numerare . v. contare .
 numerata pecunia . a denari contanti . v. de-
 nari .
 numeratio . v. contare .
 numeratio iterata . v. contare .
 numerator . v. contatore .
 numeratus . v. contato .
 iterum numeratus . v. contato .
 numerorum ars . v. abacco .
 numerosus . v. numeroso .
 extra numerum . v. rima .
 sequi majorem numerum . v. appigliarsi .
 numerus . v. numero, con ivi molti aggiunti
 a tal voce . quantità, rima .
 numerus certus . v. quantità determinata .
 numerus innumerabilis . v. quantità che non
 si può contare .
 numidia . v. barbaria .
 numisma . v. medaglia .
 numisma ingens . v. medaglione .
 numisma parvum . v. medaglietta .
 numismata consecrare . v. medaglia .
 nummarius . v. denajo .
 nummatus . v. denarofo .
 nummi . v. quattrini .
 numulariolus . v. bancherotto .
 numularius . v. banchiere, scambiator di
 danari .

summum amissum recuperare. v. ricattarsi,
 nel giuoco.
 ad numquam. v. quattrino.
 nummus. v. denajo, con ivi molti aggiunti a
 tal voce. ducato.
 nummus aureus. v. doppia.
 nummus venetus. v. ducato veneziano.
 venetus ex auro nummus. v. zecchino.
 nuoc. v. hora, con ivi varj aggiunti a tal voce.
 v. mò.
 nuncenim verò. v. adesso sì.
 nunc primum. v. adesso la prima volta.
 nunc ut cum maximè. v. adesso più che mai.
 nuncia, & nuntia. v. ambasciatrice, nuntia.
 nunciare. v. annuntiare, nova con ivi varie
 locuzioni spettanti a tal voce. annuntiare.
 nunciator. v. novellista.
 nunciatrix. v. annuntiatrice.
 nunciatus. v. annuntiato.
 dies gabrielis archangeli nuncio facer. v.
 nuntiatà.
 nuncium. v. nuova.
 iteratum nuncium. v. nova.
 nuncius. v. annuntiatore, avviso, messag-
 giere, nova, nuntio.
 nuncius allatus. v. riferito.
 nuncius belli. v. araldo di guerra.
 nuncius pacis. v. araldo di pace.
 nundinæ. v. fiera.
 nundinalis. v. fiera.
 nundinari. v. vender alla fiera.
 nundinatio. v. vendita al mercato.
 nundinator. v. fiera.
 emere aliquid, aut vendere in nundinis. v. fiera.
 nunquam. v. mai.
 nunquid poteris? v. alla voce forse.
 nunquid vis? v. nulla.
 nuperrime. v. freschissimamente.
 nupta. v. maritata.
 denuo nupta. v. rimaritata.
 nuptiale convivium. v. nozze.
 nuptialis. v. nozze.
 conviva nuptialis. v. nozze.
 nuptialiter. v. nuzzialmente.
 nuptiarum expers. v. moglie.
 nuptiarum iteratio. v. rimaritarsi.
 nuptiarum solemnia. v. feste nuziali.
 nuptias inire. v. sposare.
 nuptijs alligatus. v. ammogliato.
 nuria. v. norcia.
 nurus. v. nuora.
 nusquam. v. luogo, niuno.
 nusquam alibi. v. luogo.
 nusquam non. v. luogo.
 nutans. v. trabellante.
 nutare. v. barcolare.
 nutritico. v. nutrimento.
 nutricia. v. balatico.
 nutricula. v. balietta.
 nutriendi vi præditus. v. nutritivo.
 nutriens. v. allevare.
 nutrire. v. nutrire.

nutrix. v. balia.
 nutu alieno ferri. v. obbedire alla cieca.
 nutus. v. accennamento.
 nutus oculorum. v. accennamento con gli occhi.
 capitis nutus. v. accennamento col capo.
 manus nutus. v. accennamento colla mano.
 nux. v. noce, con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 nux avellana. v. nocchia.
 nux pinea. v. pigna.

NYmpha. v. ninfa.
 nymphæ. v. ninfa.

O Littera, nihil. v. zero.

O Bambulare. v. caminar' intorno.
 obambulatio. v. caminar' intorno.
 obacere mentem. v. accicare la mente.
 obdutio. v. velare.
 obediens. v. obbediente.
 obedienter. v. obbedientemente.
 obedientia. v. obbedienza.
 obedientia ad nutum. v. obbedienza a comando.
 obedientiam deferre. v. obbedienza.
 obedientia vociva. v. obbedienza di voto.
 obediendor. v. obbediente.
 obediendissime. v. obbedientissimamente.
 obediendissimus. v. obbedientissimo.
 obediendus. v. obbedientemente.
 obedire. v. obbedire.
 obedire temporis. v. accomodarsi al tempo.
 obeliscus. v. guglia.
 obequitare. v. caracollare.
 obequitatio. v. caracollo.
 obex. v. barra, finestra, ostacolo, ritè-
 gno.
 obex ligneus. v. finestra.
 obiectus. v. oggetto.
 obicere. v. mettere innanzi.
 objurgare. v. bravare, rabbuffare, sgridare.
 objurgatio. v. bravara, grida, sgridare.
 objurgator. v. riprenditore.
 oblatio. v. oblazione, offerta.
 oblatrare. v. abbajar' intorno.
 oblatratio. v. abbajar' intorno.
 oblatrator. v. abbajatore.
 oblatrus. v. offerto.
 oblectamenti causa. v. ricreazione.
 oblectamentum. v. trastullo.
 oblectare se. v. squazzare, trastullare, tra-
 stullarsi.
 oblectari. v. solazzare, spasso.
 oblectatio. v. passatempo, spasso.
 obligare. v. legare.

orbiculos immutare, vestium, orbiculis.
 stiaris nectere. v. abbottonare.
 vestia per orbiculos annexio. v. abbottonate.
 orbis. v. giro, tagliere.
 orbis absolutus. v. tondo perfetto.
 orbis factus. v. via lattea.
 orbis terræ. v. mondo.
 orbis terræ depictus. v. mappamondo.
 orbita. v. setola.
 ordinatio. v. ordinanza.
 ordinatus. v. ordinato.
 ordine. v. ordinatamente.
 sine ordine. v. disordinatamente.
 ordinem perturbare. v. disordinare.
 ordinem servare. v. osservare.
 extra ordinem. v. straordinario.
 in ordinem disponere. v. assilare.
 in ordinem dispositio. v. assilamento.
 in ordinem dispositus. v. assilato.
 ordo. v. fila.
 ordo religiosus. v. ordine di religione.
 ordiri. v. ordire.
 in organa formare. v. organizzare.
 in organa formatus. v. organizzato.
 organicus. v. organico.
 organum. v. organo.
 organum multiplex. v. organo di più ragioni.
 organum tractorium. v. organo.
 oriens. v. levante.
 oriens equinoctialis. v. oriente.
 oriens solstitialis. v. oriente.
 orientalis. v. levantino.
 ab oriente ad occiduum. v. levante.
 origanum. v. origano.
 origines. v. origine.
 occulta ex origine provenire. v. nascere.
 originem docere. v. dipendere.
 origo. v. fonte, origine, scaturigine.
 oriundus. v. oriundo.
 oriza. v. riso.
 orizontum. v. orizzonte.
 orzare. v. ornare.
 graphice ornare. v. ornare vagamente.
 ornati. v. ornati.
 ornate. v. ornatamente.
 ornati. v. qualificati.
 ornator. v. ornatore.
 ornatrix. v. ornatrice.
 ornatus. v. difadornato.
 ornamentum. v. ornamento.
 ornatus. v. abbigliato, ornato.
 ornatus contentus. v. inculto.
 genialis ornatus. v. ornato di gioielli.
 ornatus. v. orno.
 ornuligum. v. orno.
 orna. v. orna.
 ornos. v. orno.
 ornos. v. orno.
 orphanicus. v. orfano.
 orphanicus curator. v. orfano.
 orphanifare. v. orfano.
 orphanus. v. orfano.

orphant. v. orfano.
 orphanus defistutus. v. orfano.
 eropygium. v. coderone.
 orthographis. v. ortografo.
 orthographicæ. v. ortograficamente.
 orthographus. v. ortografo.
 orthographus. v. ortografo.
 ab ortu ad occasum. v. mattina, ortata.
 quod nullum habet ortum. v. principio.
 ortus. v. natale.
 ortus æstivi solis. v. levante d' estate.
 ortus iteratio. v. rinascimento.
 ortus solis. v. levata del sole.
 ortus vernalis. v. levante di primavera.
 iterum ortus. v. rinato.

O. v. bocca con i vi.
 parimenti a tal voce. v. offa con i vi.
 multi aggiunto ad voce.
 ab ore honestus. v. aspetto.
 proprio ore. v. a bocca, a voce.
 oris excrementum. v. spato.
 oris gravitas. v. pazzia del viso.
 os durum. v. maso sfacciate.
 os ferreum. v. viso abertato.
 os occludere. v. ferrar la bocca.
 nec os aperire. v. parola.
 oscipit. v. stordigliare.
 oscillam. v. becchino.
 oscillans. v. stordigliare.
 oscitare. v. sbadigliare.
 oscitatio. v. sbadigliamento.
 osculari. v. bacio.
 osculari. v. baciare.
 inter se osculari. v. contumelia.
 invicem se osculari. v. baciare.
 osculatio. v. baciamento.
 osculum. v. bacio.
 osor. v. odiatore.
 ostium. v. offer.
 officere. v. offer.
 offensus. v. offer.
 officium. v. offer.
 offragata. v. offer.
 officium. v. offer.
 officium compages. v. scheltra.
 officium confitatio. v. offer.
 offosus. v. offer.
 ostendere. v. mostrare.
 ostendere se. v. mostrarli.
 actum ostendere. v. mostrare i denti.
 ostentare. v. mostrare.
 ostentare. v. spumpanare.
 se se ostentare. v. pompeggiare.
 ostentatio. v. spumpanata, varro.
 sui ostentatio. v. pompeggiamento.
 sui ostentator. v. pompeggiatore.
 sui ostentatrix. v. pompeggiatrice.
 ostia. v. focce, adis.
 ostia. v. pozzina.

palmas . v. palma .
 palo configere . v. impalare .
 palo confusus . v. impalato .
 palo transario . v. simulato .
 palpabilis . v. palpabile .
 palpare . v. palpate , toccare .
 palpato . v. palpare .
 palpebra . v. palpebra .
 palpebras confuso . v. accigliate .
 palpitare . v. palpitare .
 palpitatio . v. palpitazione .
 paludofus . v. paludoso .
 palumbes . v. colomba selvaggia .
 palumbula . v. colombina selvaggia .
 palus . v. palude , palo .
 palus gallica . v. lacuna di venezia .
 palustris . v. palustre .
 pampinare . v. spampinare .
 pampinatio . v. spampinamento .
 pampineus . v. spampinano .
 pampinosus . v. pampinoso .
 pampinus . v. pampano .
 pandere . v. spalancare .
 pandere fauces . v. aprire la bocca .
 pandiv . spalancarsi .
 pandiculari . v. stracchiarsi .
 pandiculatio . v. stracchiarsi .
 pangyrim texere . v. panegirico .
 panegyris . v. panegirico .
 panem recognoscere . v. biscottare .
 panem vinum bibere . v. zuppa .
 panes compati . v. cacciata .
 panicula . v. panocchista .
 panicum . v. panico .
 panisium . v. focacce .
 panis . v. pagnotta , pane con ivi molli e giunchi , e locuzioni spettanti ad esso .
 panis benedictus . v. biscotto .
 panis dulciarius . v. marzapane .
 panis cilrus . v. panone , pappa .
 panis ex aceto . v. zuppa in aceto .
 panis ex aqua . v. zuppa in acqua .
 panis ex lacte . v. zuppa in latte .
 panis fragmentum . v. pezzo di pane .
 panis frustulum . v. cazzotto di pane .
 panis jurentus . v. zuppa in brodo .
 panis tenuissimus . v. pagnottina .
 intrica panis ex vino . v. zuppa in vino .
 offula panis vino edulcorata . v. zuppa .
 scurpanis . v. pagnotta .
 pannus . v. panno .
 panniculus . v. pannicello .
 pannosus . v. sporcato .
 panno vilium excutere . v. scocciare .
 pannus . v. panno .
 pannus aureo tenus . v. zuppa dorata .
 pannus raris . v. panno di rassa .
 pannus thesalonicensis . v. panno salonicchio .
 panon . v. ungaro .
 panonia . v. magenta .

panonicus . v. ungarico .
 panormus . v. palermo .
 panthera . v. pantera .
 Panum cohrentium gustare . v. cicchiata .
 paucus . v. parocchia .
 pape . v. cappari .
 papaver . v. papavero .
 papaverus . v. papavero .
 papilio . v. farfalla , farfallone .
 papiliunculus . v. farfallotta .
 papilla . v. capezzolo , mammella .
 par . v. coppia .
 ut par est . v. come si deve .
 parabilis . v. preparabile , procurabile .
 parabola . v. parabola .
 paradifus , regnum celeste . v. paradiso .
 paradoxum . v. paradossu .
 paralyfis . v. paralizia .
 paralyticus . v. paralitico .
 parare . v. preparare .
 parare fugam . v. apparecchiare al fuggire .
 parare se . v. apparecchiarsi .
 parasitaster . v. furto .
 parasitus . v. paraso .
 paratior . v. preparato .
 paratissimus . v. preparatissimo .
 paratus . v. preparato , tramato .
 parca . v. parca .
 parce . v. parcamente , scaramente .
 perparce . v. scaramente .
 parce cibum sumere . v. dicit .
 parce vivere . v. parcamente .
 parcere . v. risparmiare , spargere .
 sibi parcere . v. risparmiare .
 parcus . v. parcamente , scaramente .
 parcus . v. parca .
 praparcus . v. parca .
 paremfacere . v. agguagliare .
 aliter parare esse . v. essere .
 bene parare . v. obbediente .
 male parare . v. obbediente .
 parentare . v. esequie .
 parenthesis , interiectio . v. parentesi .
 parere . v. parere , parerere con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 paries medianus . v. muro che divide gli appartamenti .
 paries rudis . v. muro non incrostato .
 parietaria . v. parietaria , vitriblo .
 parietem incrostare . v. incrostare un muro .
 parietina . v. muro vecchio .
 parietina . v. anticaglia .
 par impar . v. pari .
 parilij . v. parigi .
 pariter . v. aliter , ugualmente , pariter , ugualmente .
 parma . v. brocchiere , parmia .
 parmula . v. brocchiere piccolo .
 parmularius . v. brocchiere .
 parochianus . v. parrocchiano .
 parochus . v. parrochiano .
 parocia . v. parrocchia .

paro-

paronychiis. v. panarico.
 peroximus. v. parossimo.
 par pari referre. v. contraccambio.
 par referre. v. pariglia.
 parricidia. v. omicida del padre, parricida.
 parricidio se coinquinare. v. parricidio.
 parricidium. v. parricidio.
 pars. v. banda, parte con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 pars antica. v. banda dinanzi.
 pars exterior. v. banda di fuori.
 parsimonia. v. parsimonia, risparmio, risparmio.
 parsimoniam adhibere. v. parsimonia.
 parsimonia recentis. v. risparmio.
 pars inferior. v. banda di sotto.
 pars interior. v. banda di dentro.
 pars postica. v. banda di dietro.
 pars superior. v. banda di sopra.
 pro parte mea. v. quante.
 ab una in alteram partem. v. alla opposizione.
 in bonam vel in malam partem accipere. v. interpretare.
 in utranque partem. v. pro, e contra.
 neutram in partem responderare. v. equidistantia.
 partentium. v. matricaria.
 partiaris. v. mezza juola.
 particeps. v. partecipe.
 participare. v. partecipare.
 participatio. v. partecipazione.
 participem facere. v. parte.
 particula. v. particella.
 partiri. v. partire.
 partire. v. parte.
 partitio. v. partizione.
 partor. v. acquistatore.
 parturiens. v. parturiente.
 partus. v. creatura, parto, partorito con ivi alcuni aggiunti, e locuz. spettanti a tal voce.
 bene partus. v. acquistato.
 male partus. v. acquistato.
 parvissimus. v. picciolissima.
 parvitas. v. minoranza, picciolezza.
 parum. v. poca.
 parvulorum imitatio. v. pargoleggiare.
 parvulos imitari. v. pargoleggiare.
 parvulus. v. pargoletta, piccioletta.
 pascere. v. pascere.
 satis pascere. v. pascere a ballanza.
 pascha. v. pasqua.
 paschalis. v. pasquale.
 prospero aliquem paschate impetrare. v. pasqua.
 postidie paschatis. v. pasqua.
 pasci. v. pascersi.
 pasci ad saturitatem. v. pascersi a sazietà.
 ducere ad pasqua. v. pascolo.
 pasqualis. v. pascola.
 pasuum. v. pascola.
 passer. v. passera.
 passerulus. v. passerotto.

passer solitarius. v. passero solitario.
 passibilis. v. passibile.
 passio dominica. v. passione di Cristo.
 passiois immunitas. v. impassibilità.
 passivus. v. passivo.
 passus. v. appassito, passo.
 pastillarius. v. pasticciere.
 pastilli. v. profumo di travetto, o pasto odorifero.
 pastilli cohescentes. v. cochinilla.
 pastilli esculenti. v. amucheroni.
 pastillas buccellatas. v. biforcine.
 pastinaca. v. pastinaca.
 pastinare. v. pastinare, fessare.
 pastinator. v. pastinatore.
 pastinum. v. pastino.
 pastor. v. pastore.
 pastoralis. v. pastorale.
 pastorem agere. v. pastore.
 pastoria ars. v. pastorizia.
 more pastoritico. v. pastoralmente.
 passus. v. passivo.
 patavium. v. padua.
 patefacere. v. manifestare.
 patefactio. v. palcamento, palcamento.
 patefactus. v. manifestato, palcamento.
 patefieri. v. manifestarsi.
 patella. v. ginocchio, patina.
 patens. v. aperto.
 patentes litterae. v. patente.
 pater. v. padre con ivi alcune locuzioni, ed aggiunti appartenenti a tal voce.
 pater familias. v. padre di famiglia.
 paternus. v. paternamente.
 paternitas. v. paternità.
 paterno sanguine junctus. v. parente.
 paternum genus. a. linea paterna.
 paternus. v. paternale.
 pati. v. patire.
 supra quam res patitur. v. sopportare.
 patibilis. v. sopportabile.
 patibulatus. v. giustiziato.
 deponere de patibulo. v. impiccare.
 patibulum. v. forca, patibolo.
 patiendi natura. v. passibilità.
 patiens. v. paziente.
 patienter. v. pazientemente.
 patientia. v. pazienza.
 patientiam rompere. v. pazienza.
 patientissimus. v. pazientissimo.
 patientissus. v. pazientissimo.
 patillum. v. paletta.
 patillum laforium. v. palcoso.
 patina. v. patena, piatto di terra.
 patina fictilis. v. piatto di terra.
 patre. v. padre.
 patria. v. patria.
 patriarcha. v. patriarcha.
 patriarchalis. v. patriarchale.
 patriarchanus. v. patriarchato.
 patricida. v. homicida del padre.
 patrimonium. v. patrimonio.

patrinus. v. compare.
 more patrio. v. paesano.
 in patritios aliquem adscribere. v. gentiluomo.
 patritius. v. gentiluomo, patrizio.
 patrius. v. paesano, patria.
 patrizare. v. padreggiare.
 patrocinari. v. proteggere.
 patrocinium. v. proteggere.
 patrocinium. v. patrocinio, protezione.
 patrona. v. protettrice.
 patronus. v. protettore.
 patruelis. v. cugino, cugino.
 patruus. v. zio da canto di padre.
 patruus major. v. zio di mio avo paterno.
 paucis. v. poche volte, volteggiare.
 paucis. v. parola.
 paucis ab hinc diebus. v. poco.
 paucissimus. v. pochissimo.
 paucus. v. poco.
 pavescere. v. paventare.
 pavescere. v. adombrarsi.
 multum pavescere. v. adombrarsi molto.
 pavide. v. paventoso.
 pavidissimus. v. paventissimo.
 pavidus. v. ombroso, pauroso.
 pavimentare. v. pavimentare.
 pavimentatus. v. pavimentato.
 pavimentum. v. pavimento con ivi alcuni
 aggiunti a tal voce.
 pavementum lateritium. v. mattonato.
 pavementum subbragulatam. v. lastriche.
 paulo ante. v. pochettino.
 paulo postquamquam. v. poco dopo che.
 paulum desuit quin. v. poco mancò che.
 paulum post. v. pochettino.
 paulusculum. v. poco.
 pavo. v. paone.
 pavor. v. adombramento.
 pauper. v. povero.
 perpauper. v. povero.
 pauperare. v. impoverire.
 pauperulus. v. poverello.
 paupere. v. poveramente.
 pauper effectus. v. impoverito.
 pauperem fieri. v. impoverire.
 pauper factus. v. povero.
 pauperibus annuos census determinare. v. ap-
 plicare.
 paupertas votiva. v. povertà votiva.
 pad paupertatem redigere. v. povero.
 pausare. v. pausare.
 ax. v. pace con ivi molti aggiunti e locu-
 zioni appartenenti a tal voce.
 patillus. v. paletto, palo piccolo.

P E

Peccaminosus. v. peccaminoso.
 peccandi cupidus. v. fomite del peccato.
 se se peccatam dicere. v. accusarsi pecca-
 tore.

peccare. v. demeritare, peccare con ivi mol-
 te locuzioni spettanti a tal voce.
 peccatis se contaminare. v. imbrattarsi.
 peccator. v. peccatore.
 peccatrix. v. peccatrice.
 peccatum. v. peccato con ivi alcuni aggiunti
 a tal voce.
 cuiuspiam in se peccatum transferre. v. ad-
 dolfarsi.
 peccoris custos. v. pastorella.
 peccen. v. peana da suonare, pettine.
 peccen lanaris. v. scardasse.
 peccere. v. pettinare con ivi varie locuzioni
 a tal voce.
 pectorale. v. armatura di petto.
 pectore prono. v. boccone.
 pectoris percussio. v. picchiata di petto.
 pectorosus. v. pettoruto.
 pectus. v. petto.
 pectusculum. v. pettino.
 pectus latum. v. petto largo.
 pectus percutere. v. picchiarsi il petto.
 ad pectus detectus. v. spettorato.
 peculiaris. v. particolare.
 peculiariter. v. particolarmente.
 peculium. v. peculio.
 pecunia. v. denaro con ivi molti aggiunti a
 tal voce. moneta.
 pecunia collocata. v. investito.
 pecuniz collocatio. v. investire il denaro.
 pecunia extans. v. effettivi.
 pecuniam expedire. v. apparecchiare denari.
 pecuniam imperare. v. taglione.
 pecuniam occupare. v. investire il denaro.
 pecuniam signare. v. moneta, zecca.
 pecunia non numerata. v. credenza.
 pecuniarius. v. pecuniario.
 pecus. v. bestie con ivi varj aggiunti a tal
 voce.
 pedagogia. v. pedagogia.
 pedagogus. v. pedagogo.
 pedamen. v. palo di vite.
 pedamentum. v. sostentacolo.
 pedatus. v. impalato.
 pedemontium. Italia subalpina. v. piemonte.
 pede aliquem petere. v. zampata.
 pede fausto ire. v. andar in buon'ora.
 pede infausto ire. v. andar a male.
 pede inoffenso. v. iaciamo.
 pedere. v. petteggiare.
 pedes. v. fante, pedone, soldato a piedi.
 ad cuiuspiam se pedes abijcere. v. gettarsi a
 piedi d'uno.
 pederentia. v. a passo a passo.
 pedibus. v. piede.
 pedibus ire. v. andar a piedi.
 pedibus laborare. v. male.
 pedibus non subsistens. v. titubare nel cam-
 minare.
 pedibus con subsistere. v. titubare cammi-
 nando.
 pedibus valere. v. gamba.

nudis pedibus ire. v. andare scalzo.
 pedica. v. laccio, pastaia, tagliuola.
 pedica vincire. v. imastojare, pastaia.
 pedicis exuere. v. spastojare.
 pedicis solutus. v. spastojato.
 pedicis vinculus. v. imastojato.
 pediculos legere. v. spidocchiaris.
 pediculosus. v. pidocchioso.
 pediculus. v. picciuolo, pidocchio, zampetta.
 pedis ictus. v. zampata.
 pedissequa. v. damigella.
 peditatus. v. fanteria.
 pedule. v. predella.
 pedum. v. pastorale.
 pedum sonitus. v. calpestio.
 peferare. v. affermare con gran giuramento.
 pergiurare.
 peior. v. peggio.
 pejus. v. peggio.
 in pejus. v. peggio.
 pelagus. v. pelago.
 pelamis. v. pelamida.
 pelecanus. v. pellicano.
 pellem contrahere. v. inagrespare la pelle.
 pellem detrahere. v. scorticare.
 pellicula. v. pelle sottile.
 pellicula curasculus. v. comodino.
 pelliculare. v. pelle.
 pellio. v. pellicciaio.
 pellicis. v. pelle, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 pelisagina. v. agnello.
 pellicordubensis. v. cordovano.
 pellicordubensis venditor. v. cordovaniere.
 pellictratio. v. scorticamento.
 pellicta vestis. v. pelliccio.
 pellicus. v. vestito di pelle.
 pellicium. v. lavapièdi.
 peloponnesus. v. morea.
 pelta. v. parma, targa.
 pelusium. v. damiata.
 pendens. v. appiccato.
 pendere. v. appeso, pelare, pendere.
 pendere in praesens. v. pendere in precipitio.
 aqua lance pendere. v. pelar giusto.
 pendulus. v. pendolo.
 penesme. v. potere.
 penetrabilis. v. penetrabile.
 penetrare. v. intemarsi, penetrare.
 penetratio. v. penetramento.
 penicillus. v. pennello.
 peniculum. v. staccio, stratinaccio.
 peninsula. v. penisola.
 penitissimus. v. istimulissimo.
 penna. v. penna.
 pennae praecipuae. v. penna magistra.
 penna parva. v. penna piccola.
 pennas inervellere. v. spestrachiare.
 penatus. v. impegnato, penoso.
 pensus. v. pensione.
 pensum. v. filare, pennacchio.
 pensus. v. cinquina, decima.

pentecoste. v. pentecoste.
 penula. v. cappoto, gabbano, mantello da viaggio, tabarro.
 penulatus. v. gabbano, tabarrato.
 penultimus. v. penultimo.
 penuria. v. penuria.
 per. v. per, ed ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 perabsurdus. v. inconveniente.
 peraccomodatus. v. accomodato.
 perager. v. agro.
 peracutus. v. acuto, aguzzo.
 peragere. v. condurre a fine, fare.
 peramare. v. amare con perseveranza.
 pera pastoritia. v. zaino.
 pera viatoria. v. tasca da viaggio.
 percellere. v. gettare a terra.
 perceptus. v. capito.
 percipere. v. capire.
 percolare. v. scolare.
 percussio. v. gettare a terra.
 percussio. v. percossa, percuotimento.
 percussus. v. percosso.
 percutere. v. colpire, percuotere.
 perdere. v. distruggere, perdere.
 perdere aliquem. v. rovinar uno.
 quod potest perdere. v. distruttivo.
 perdignus. v. meritevole.
 perdiscere. v. imparar bene.
 rem aliquam in perditis habere. v. disperato.
 perditus. v. distrutto, rovinare.
 perdius. v. lungamente, lungo tempo, pezzo, tempo.
 perdix. v. pernice.
 perdocere. v. insegnar bene.
 perdolere. v. dolere.
 peregre. v. pellegrinando.
 peregre proficisci. v. andar in paese forestiero.
 peregre venire. v. pellegrinaggio.
 peregrinans. v. pellegrinante.
 peregrinari. v. pellegrinare.
 peregrinatio. v. pellegrinaggio.
 peregrinationem obire. v. pellegrinaggio.
 peregrinus. v. pellegrino.
 peremptorius. v. uccisorio.
 perendie. v. domane, postdomane.
 perfectio. v. perfezionamento.
 perfectior. v. compitore.
 perfectus. v. compito, finito, perfetto.
 omni ex parte perfectus. v. perfettissimo.
 semiperfectus. v. finito.
 undique perfectus. v. compito.
 perferens. v. sopportare.
 perferre. v. sopportare.
 perficere. v. perfezionare.
 perfidia. v. perfidia.
 perfidiose. v. perfidiosamente.
 perfidiosissimus. v. perfidiosissimo.
 perfidus. v. perfido.
 perfluere. v. trapelare.
 perfodere. v. perforare, traforare, zap-
 pando

pando rompere, zappari bene.
 perforare. v. foracchiare, forare, perforare.
 perfossio. v. perforare, zappando rompere.
 perfossus. v. perforato, zappato.
 perfractus. v. fracassato.
 perfricare. v. fregar bene, gratar bene.
 parum perfricare. v. gratar un poco.
 perfricatio. v. grattare.
 perfriçchio. v. frega.
 perfringere. v. romper affatto.
 perfrui. v. godere lungamente.
 perfugere ad aliquem. v. ricorrere.
 perfugium. v. franchezza, ricorso rifugio.
 perfugium obstruere. v. franchezza.
 pergaudere. v. allegrarsi molto.
 perge porro. v. seguita pure.
 pergula. v. pergola.
 pergulanus. v. pergola.
 pergula parva. v. pergoletta.
 perhibere. v. mostrare.
 perhorrere. v. horrere.
 periclitans. v. pericolante.
 periclitari. v. pericolare.
 periclitatio. v. pericollamento.
 periculose. v. pericolosamente.
 periculosus. v. pericoloso.
 a periculo vacuus. v. libero da pericolo.
 periculum. v. pericolo.
 periculum capitale. v. pericolo capitale.
 perillustis. v. lustro.
 perinde atque. v. così come.
 periodice. v. periodicamente.
 periodicus. v. periodico.
 periodus. v. periodo.
 periodus sonora. v. periodo sonoro.
 peripatetice. v. peripateticamente.
 peripateticus. v. peripatetico.
 peripetasma athalicum. v. tappezzeria di broccato.
 peripetasmatis ornare. v. tappezzare.
 perire. v. andar in rovina, perire.
 peristroma. v. tappezzeria.
 peristromata. v. spalliera.
 peritia. v. peritia.
 peritior. v. perito.
 peritus. v. perito.
 maxime peritus. v. peritissimo.
 perjurare. v. giurar il falso.
 perjurium. v. spergiuo.
 perjurus. v. spergiuo.
 perlegere. v. leggere.
 perlepis. v. aggraziamente.
 perlevis. v. leggere.
 perleviter. v. leggermente.
 perlibenter. v. volentieri.
 perlucere. v. tralucere.
 perluciditas. v. trasparenza.
 permanere. v. permanere.
 permanens. v. permanenza.
 per me. v. per me, in quanto a me.
 permeare ad venas. v. penetrare.

permerdatus. v. sconcato.
 permiscere. v. mescolar bene, rimiscolare.
 voltare sottopura.
 permissio. v. permissione.
 permittens. v. permettente.
 permittente deo. v. permissione.
 permettere. v. permettere.
 permixtio. v. rimiscolare.
 permixtus. v. rimiscolato.
 permolare. v. macinar troppo.
 permulti. v. molti.
 permultum. v. moltissimo.
 permultus. v. moltissimo.
 permutabilis. v. scambievole.
 permutare. v. scambiare.
 permutatio. v. scambio.
 permutatus. v. scambiato.
 perna. v. precintto.
 perniciēs. v. perdizione.
 perniciosus. v. pernicioso.
 pernio. v. buganza, sponraglia.
 perniunculus. v. buganzetta.
 pernoctare. v. notte, pernottare, vegliare tutta la notte.
 pernoctatio. v. pernottamento.
 pernoscere. v. conoscer bene.
 pernox. v. notte.
 pero. v. scarpa rusticana.
 peropportune. v. opportunamente.
 perosa. v. rostitato.
 perosum esse. v. odiar assai.
 perparium. v. pochissimo.
 perpauus. v. poco.
 perpendere. v. considerare, esaminare, ponderare.
 perpendiculum. v. piombino.
 perpenſe. v. ponderato.
 perpenſus. v. ponderato.
 perperam factum. v. malfare.
 perpeſſio. v. pazienza perseverante.
 perpeſſio mali. v. patimento.
 perpetuare. v. perpetuare.
 perpetuitas. v. perpetuità.
 perpetuo. v. perpetualmente.
 in perpetuum. v. sempre.
 perpetuus. v. perpetuo.
 perplacere. v. aggradire molto, piacere molto.
 perpotatio. v. bevimento grande.
 persa. v. persiano.
 persape. v. spesso.
 persalutare. v. salutare.
 persiciadi. v. rompersi.
 persecutio. v. inseguimento, persecutione.
 perseveranter. v. perseverantemente.
 perseverantia. v. perseveranza.
 perseverantia privatio. v. inperseveranza.
 perseverare. v. perseverare.
 persicum. v. persica.
 persicus. v. persiano, persico.
 persis. v. persia.
 persona. v. persona.

personalitas. v. personalità.
 Personaliter. v. personalmente.
 Persona maxima. v. persona.
 Personam detrahere. v. smascherare.
 judicis, aut medici personam exercere. v. persona.
 Personarum acceptio. v. accettazione di persone, partialità.
 Personas accipere. v. accettare persone.
 Personatus. v. mascherato.
 bene perspectus. v. squadrato.
 pspicere. v. guardare.
 pspicere sensus alicujus. v. squadrare uno.
 pspicuos. v. trasparente.
 pstrictio oculorum. v. abbagliamento per troppa luce.
 pstrictus. v. abbacinato, abbarbagliato.
 pstringere. v. stringere forte.
 pstringere oculos. v. abbacinare, abbagliare gli occhi.
 p suadere. v. dar a credere, persuadere.
 sibi p suadere. v. darsi ad intendere.
 p suabilis. v. persuasibile.
 p suasio. v. persuasione.
 p suator. v. persuasore.
 p suatorius. v. persuasorio.
 p tergere. v. coprir bene.
 p tentare viam. v. tentone.
 p terere. v. logorare assai.
 p terrefacere. v. spaventare.
 p tere. v. tessere tutto.
 p tica. v. pertica.
 p tinefcere. v. pertica.
 p timefcere. v. temer molto.
 p tinacem esse. v. pertinace.
 p tinacem esse in delictio. v. impenitente.
 p tinacia. v. impenitenza, pertinacia.
 p tinaciter. v. pertinacemente, tenacemente.
 p tinax. v. pertinace, resistente.
 p tingere. v. arrivare.
 p trahere. v. menar per forza.
 p turbare. inquietare, perturbare, scompigliare, turbare.
 p turbari. v. confonderfi, inquietarsi.
 p turbatio. v. alteratione, disturbo, passione, scompiglio, turbamento.
 p turbator. v. disturbatore.
 p turbatus. v. disturbato, scompigliato, turbato.
 p tusus. v. forato.
 p verelle. v. volere.
 p venire. v. arrivare.
 in portum salva nave p venire. v. arrivare.
 mature p venire. v. arrivar, a tempo.
 sero p venire. v. arrivar tardi.
 p verse. v. sottoppra.
 p verus. v. bravo.
 p vertere. v. asterrare del tutto.
 p verti. v. voltarsi sottoppra.
 p vrigilare. v. vegliare molto.
 p vrigilatio. v. veglia lunga.

p vrigilium. v. vigilia di qualche festa.
 p vrigilium nativitatís domini. v. giorno.
 nativitatís christi p vrigilium. v. vigilia del santo natale.
 p vrius locus pedibus, vel equo. v. passar a piedi, o a cavallo.
 p rula. v. taschetta.
 p rula coriacea. v. zinetto.
 p runtus. v. unto da pertutto.
 p rungere. v. unger bene.
 p rsum. v. peruggia.
 p rustio. v. adustione.
 p rutilis. v. utile.
 p s. v. piè, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spetanti a tal voce.
 p s posterior. v. zampa di dietro.
 p ssime. v. pessimamente.
 p ssulo fores occludere. v. catenaccio.
 p ssulo occludere. v. ferrar a chiavistello.
 p ssulo occlusus. v. catenaccio.
 p ssulus. v. catenaccio.
 p ssum ire. v. andar a male.
 p stifer. v. pestifero.
 p stifere. v. pestiferatamente.
 p stilentia laborans. v. appestato.
 p stilentia laborare. v. appestato.
 p stilentiam contrahere. v. appestarsi.
 p stilentiam facere. v. appestare.
 p stilentia vitam finire. v. morire.
 p stilentior. v. pestifero.
 p stilentissimus. v. pestifero.
 p stis. v. peste.
 p talum. v. banderuola.
 p tatus. v. mappa.
 p tere. v. domandare.
 aliquem lapidibus p tere. v. tirare.
 p titio. v. domanda.
 p titus. v. domandato.
 p troleum. v. oglio di sasso.
 p xus. v. accottonato, pertinato.

P H

P Hagedzua. v. fame canina.
 P halangium appulum. v. tarantola pugliose.
 p halerz. v. cavallo.
 p hantasia. v. fantasia.
 p harao. v. fazzone.
 p haretra. v. faretra.
 p harum. v. lesina.
 p pharmacopala. v. speciale.
 p pharmacopala officina. v. spetieria.
 p pharmacum p ruzia. v. medicina p ruzia.
 p haeolus. v. fagiolo.
 p hafianus. v. fagiolo.
 p hiala. v. caraffa.
 p hialicollum. v. collo di caraffa.
 p hilippolis. v. filippoli.
 p philippus. v. filippo.
 p philomela. v. rosignola.
 p philosophari. v. filosofare.

philo-

philosophia . v. filosofia .
 philosophice . v. filosoficamente .
 philosophus . v. filosofo .
 philtrum . v. amore .
 phraſis . v. fraſe .
 phrenesis . v. frenesia .
 phreneticus . v. frenetico .
 phrygia elaboratio . v. ricamare .
 phrygio . v. ricamatore .
 phrygium opus . v. ricamo .
 phthiriasis, morbus pedicularis . v. pidocchioso .
 phthisis . v. tifica-
 physica . v. fisica .
 physici . v. naturali-
 physicus . v. fisico .
 physiognomia . v. fisonomia .
 physionomus . v. fisonomista .

P I

Sine piaculo . v. peccato .
 pica . v. pica .
 pica glandaria . v. ghiandara .
 picare . v. impeciare con ivi alcuni aggiunti ,
 e locuzioni appartenenti a tal voce .
 picatio . v. impeciare .
 picatus . v. impeciato .
 pice fodare . v. impeciare .
 picenum . v. marca .
 picenus . v. marchiano .
 piceus . v. pece .
 pictor . v. pittore .
 pictorius . v. pittore .
 pictura . v. pittura .
 picturæ lumina . chiari e scuri della pittura . v.
 pittura .
 pictura textilis . v. pittura .
 pictus . v. pinto .
 picus maritus . v. picchio .
 pie . v. divozione , piamente .
 pietas . v. divozione , pietà .
 pietas in superos . v. divozione de' santi .
 pietatis causa . v. divozione .
 piger . v. pigro .
 piger factus . v. impoltronito .
 pigerrime . v. pigrissimamente .
 pigerrimus . v. pigrissimo .
 pigmentum . v. colore azurrato .
 pignorativus . v. pegno .
 ereditor pignoratitias . v. pegno .
 pignus . v. pegno .
 pigre . v. pigramente .
 pigrescere . v. anneghittire , impoltronire .
 pigrrior . v. pigro .
 pigritia . v. pigrizia .
 piissime . v. piffimamente .
 piissimus . v. divotissimo , piffimo .
 pila . v. molo , motta , palla con ivi alcuni
 aggiunti e locuzioni spettanti a tal voce , pila ,
 pilastro .
 pila aquæ lustralis . v. pila d'acqua sancta .
 pila martiaca . v. saponetti martiaci .

pila exigua . v. pilastro .
 pila lateritia . v. pilastro di mattoni .
 pilearius . v. cappellaio .
 pileatus . v. incappellato .
 pileo . v. berretajo .
 pileolus . v. beretta , berettina , capelletto .
 pileus . v. cappello , con ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce .
 pileus illyricus . v. beretta .
 pileus sacerdotalis . v. beretta da prete .
 pileus vetus . v. cappellaccio .
 pileus vittatus . v. turbante .
 pilligenus . v. pelame .
 horrent pili . v. atricciarsi i capelli per paura .
 pilis aliquem spargere . v. impelare .
 pilis aspersus . v. impelato .
 surrectis pilis inhorefcens . v. arruffato .
 pilorum adustio . v. abbruciamiento di pesti .
 pilorum detractio . v. pelamento .
 pilorum emissio . v. impelare .
 pilorum , vel capillorum refreginaria . v. tofatura .
 pilos detrudere . v. pelare .
 pilos mutare . v. pelo .
 pilobor . v. peloso .
 pilula . v. palla piccola , pallina .
 pilum . v. pestello .
 pilum ferreum . v. pestello di ferro .
 pilum ligneum . v. pestello di legno .
 pilus . v. pelo .
 pimpinella . v. pimpinella .
 pinacotheca . v. galleria .
 pinaster . v. pino salvatico .
 pincerna . v. coppiere .
 pinca conditura , pinca saccharens . v. pinco-
 chiata .
 nucis pinca nucleus . v. pinocchio .
 pinetum . v. pinetum .
 pinus . v. pino .
 pingere . v. pingere .
 pingere in linteo . v. pingere in tela .
 pinguedo . v. grassezza , untume .
 pinguedineus . v. unguentofo .
 pinguefactus . v. ingrassato .
 pinguescere . v. ingrassare .
 pingui mterva . v. alla grossa .
 pinguior . v. grasso .
 pinguis . v. grasso .
 pinguisissimus . v. grassissimo .
 pinguit . v. grassamente .
 pinifer . v. pino .
 pini lignum . v. pino .
 pinna . v. merlotto , merlo .
 pinnatus . v. merlato .
 pinnis murum instruere . v. merlare .
 pinnula . v. merlo piccolo .
 pinsere . v. pestare .
 pinus . v. pino .
 pinus . v. pino .
 piper . v. pepe con ivi alcuni aggiunti , e locu-
 zioni appartenenti a tal voce .
 piperatus . v. pepato .
 pipifer . v. pepifero .

pipire

pipire . v. pi pire .
 pipio , pullus columbinus . v. piccione .
 pirata . v. corsale .
 piraterium . v. corsale .
 piraticam exercere . v. corsale .
 piratio ritus . v. corsale .
 piraticus . v. corsale .
 pisa . v. pisa .
 pisa siliquis deglubita . v. piselli scalfati .
 piscari . v. pescare .
 hamo piscari . v. pescare .
 piscarius . v. pescajuolo .
 piscatio . v. pesca .
 piscationem explere . v. pescare .
 piscator . v. pescatore .
 piscatorculus . v. pescatorello .
 piscatoria clava ad pisces exagrandos . v. bat-
 taglio .
 ars piscatoria . v. pescare .
 piscatorius . v. pescatore .
 piscatrix . v. pescatrice .
 pisce inquinare . v. pesce .
 pisces fuscina venari . v. pescare .
 pisciculus . v. pescetto .
 piscina . v. peschiera .
 piscis . v. pesce con ivi molti aggiunti a tal
 voce .
 piscosus . v. pesce .
 pistor . v. fornaro .
 pistoria . v. pistoria .
 pistorius . v. fornaro .
 pistrilla . v. molinello .
 pistrinum . v. molinello .
 pistrix . v. formaja .
 pistura . v. pestamento .
 pisum . v. pisello .
 pituita . v. catarro , stemma , pipita .
 pituitarius . v. catarro .
 pituitosus . v. catarro stemmatico .
 pius . v. divoto , pietoso , pio .
 pix . v. pece .
 pix fluida . v. pece liquida .
 pix fossilis . v. pece minerale .

P L

Placabilis . v. placabile .
 placabilitas . v. placabilita .
 placans . v. placido .
 placare . v. placare .
 placari . v. placarsi .
 placatio . v. placamento .
 placatus . v. pacificato , placato .
 placens . v. piacente .
 placentia . v. foccaccia , torta .
 placenta crustata . v. crostata .
 placenta dulcitaria . v. marzapane .
 placenta ex ovis frieta . v. frittata .
 placenta herbacea . v. torta d' erbe .
 placenta milliaea . v. focaccia di miglio .
 placentia . v. piacenza .
 placentula . v. foccacciuola .

placentula e fixis ovis . v. frittemella .
 placere . v. piacere .
 placide . v. placidamente , posatamente .
 placidior . v. placido .
 placidissime . v. positissimamente .
 placidus . v. posatamente .
 placidus . v. placido .
 placitare . v. aggirare spesso , pioere spesso .
 placitus . v. gradimento piacevolenza .
 plaga . v. ferita con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce .
 plaga putens . v. piaga putrida .
 plaga occidua . v. paese occidentale .
 plantatorium . v. semenzaio .
 plane ea est . v. certo .
 planities . v. pianura .
 planta . v. pianta .
 planta voluntaria . v. pianta .
 plantago . v. piantaggine .
 plantarium . v. piantata , piantone .
 plantatio . v. piantare .
 plantis averfis . v. piedi .
 planum . v. piano .
 planus . v. piano .
 plastrum opus . v. stuccatura .
 plastes . v. stuccatore .
 plastice . v. stuccare .
 opere plastico ornare . v. stuccare .
 opere plastico ornatus . v. stuccato .
 platanetum . v. plataneto .
 plataninus . v. platano .
 platanus . v. platano .
 platea . v. piazza .
 plateola . v. piazzetta .
 plaudere . v. applaudire .
 plaudere manibus . v. applaudire battendo con
 le mani .
 plausibilis . v. plausibile .
 plausor . v. plausore .
 plausu exceptus . v. applaudito .
 plausus . v. applauso .
 plaustrarius . v. carrettiere .
 plaustrum . v. carretta .
 plautus . v. plauto .
 plebacula . v. plebaglia .
 plebeja puella urbaniozem vitam ducens . v. ple-
 bea che comincia a incivilire .
 plebejus . v. plebeo .
 plebicola . v. plebe .
 plebiscitum . v. plebiscito .
 plebs . v. plebe .
 plebs infima . v. popolazzo .
 plebium . v. archetto , plettro .
 plena . v. ingravidata .
 plene . v. pienamente .
 plenilunium . v. plenilunio .
 plenior . v. piena .
 plenissime . v. plenissimamente .
 plenissimus . v. plenissimo .
 plenitudo . v. pienezza .
 plenius . v. pienamente .
 plenus . v. pieno .

plest-

plerique. v. moki.
 plerumque. v. per lo più.
 pleuritis, morbus pleuriticus. v. **postura**.
 plicabilis. v. pieghevole.
 plicare. v. piegare.
 plicatura. v. piegatura.
 plinius. v. plinio.
 plorans. v. piangente.
 ploratus. v. pianto.
 pluere. v. piovere con *ivi* alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 pluma. v. piuma.
 plumas detrahere. v. pelare.
 plumatus. v. piuma.
 plumbare. v. impiombare.
 plumbarius. v. piombiere.
 plumbatura. v. impiombatura.
 plumbatus. v. impiombato.
 plumbeus. v. piombo.
 homo plumbeus. v. zoccolo.
 plumbo testus. v. impiombato.
 plumbum tegere. v. impiombare.
 plumbum. v. piombo.
 plumescere. v. impennare, piuma.
 plumeus. v. piuma.
 plumis vestire. v. impennare.
 plumula. v. piumetta.
 pluralis. v. plurale.
 pluraliter. v. plurale.
 plures. v. parecchi.
 plurimum. v. per lo più.
 plus. v. più.
 plus a quo. v. più del dovere.
 plusculi. v. parecchi.
 plusculum. v. più.
 plus minus. v. più, e meno.
 paulo plus. v. più.
 plutarchus. v. plutarco.
 pluteus anagnosticus. v. leggista.
 pluvia madefieri. v. bagnarsi.
 pluviam desinere. v. spiovere.
 pluviosus. v. piovoso.
 pluvius. v. piovoso.

P O

Pocillum. v. bicchieretto, tazzeta.
 pocula ministrare. v. coppiere.
 poculum ministra. v. coppiera.
 poculum immane. v. bicchierone.
 podager. v. podagrofo.
 podagra. v. podagra.
 podex. v. culo.
 podium. v. balco.
 poëta. v. poema.
 poemz componere. v. poema.
 poematicum. v. poemetto.
 poëta. v. pena con *ivi* alcuni aggiunti, e locuzioni appartenenti a tal voce. penitenza.
 penas ab aliquo petere. v. vendicarsi d'alcuno.
 poenitendo culpam delere. v. pentirsi.

penitens. v. contrito, penitente.
 penitentia. v. contrizione, penitenza con *ivi* alcuni aggiunti, e locuz. spettanti a tal voce.
 poenitentiaria. v. penitenzieria.
 penitere. v. pentirsi.
 poësis amatoria. v. poesia d'amore.
 poëta. v. poeta.
 poëta. v. poetare.
 poëtica facultas. v. vena poetica.
 poëticum jus. v. licenza poetica.
 poëticus. v. poetico.
 poëtria. v. poetessa.
 polenta. v. farinata, polenta.
 polygonatum. v. poligonato.
 politica. v. politica.
 politicus, cuius scanz, ac temporis serviens homo. v. politico, repubblicante.
 pollarius. v. pollarolo.
 pollentia. v. possa.
 pollex. v. dito grosso.
 polliceri. v. promettere.
 polliceri cuiquam aliquid. v. alla voce dare.
 ukro se polliceri. v. proferirsi da se.
 pollicitari. v. promettere spesso.
 pollicitatio. v. promesse.
 pollicitatio benigna. v. promessa larga.
 pollubrum. v. baccino.
 pollutio. v. polluzione.
 pollutus. v. macchiato.
 polonia. v. polonia.
 polonicus. v. polonia.
 polonus. v. polacco.
 polus arcticus. v. polo antartico.
 polygonum. v. correggiola.
 polypodium. v. polipodio.
 polypus. v. polpo.
 pomarium. v. fructo, giardino di pomi, melaro, pomaro, pometo.
 pomarium forum. v. fruttaria.
 pomarius. v. fruttajuolo.
 pomeridianus. v. mezzo giorno.
 pomifer. v. pomifero.
 pomerium. v. muro, spazio.
 pompa. v. pompa.
 pompa plenus. v. pomposo.
 pompa funebris. v. pompa di mortorio.
 pompa sacifica. v. pompa di sacrificj.
 pompeus. v. pompeo.
 pomum. v. pomo con *ivi* moltissimi aggiunti a tal voce.
 ponderatio. v. misurar a peso.
 ponderator. v. pesatore.
 ponderosior. v. pesante.
 ponderosus. v. pesante.
 pondus. v. peso.
 pondusculum. v. pesetto, peso piccolo.
 pondus ingens. v. peso grande.
 ponere. v. mettere, ed *ivi* molte locuzioni spettanti a tal voce. porre, polare, situare.
 ponere in conspectum. v. porre.
 pons. v. ponte.
 pons versatilis. v. ponte levatojo.

pontem

pontem detorqueere . v. ponte.
 Pontem intercedere . v. ponte.
 Ponticulus . v. ponticello.
 Pontifex . v. papa.
 Pontificalis . v. papale.
 pontificatum genere . v. papa.
 Pontificia regio . v. stato ecclesiastico.
 Pontificio more . v. papalmenze.
 Pontis arcus . v. ponte.
 Pontus euxinus . v. mare nero.
 poples . galletto sotto il ginocchio . v. ginocchio , piegatura della gamba.
 populari consensu . v. popolo.
 popularis . v. popolare.
 Popularis ordinis . v. popolare.
 Popularitas . v. popolarità.
 populariter . v. popolarmente.
 Populeum . v. pioppeto.
 Populeum lignum . v. pioppo.
 Populeus . v. pioppo.
 populifer . v. pioppifero.
 populi infima fordes . v. canaglia.
 populi voluntatem colligere . v. alla voce cercare.
 populourbem , vel oppido viduare . v. spopolare .
 populo viduatus . v. spopolato.
 populus . v. pioppo , popolo.
 populus romanus . v. popolo romano.
 Porcarius . v. scrofa.
 Porcinum genus . v. porci.
 Porculus . v. porcello.
 Porculus latens . v. porchetto di latte.
 Porcus amplus . v. porcaccio.
 Poros habens . v. poroso.
 Porphyrites . v. porfido.
 porrectio . v. porgere , sporgere.
 porrigere . v. porgere , sporgere .
 aliquid aliqui porrigere . v. porgere una cosa ad uno .
 porriginosus . v. tignoso .
 porrigo . v. tigna .
 porrum . v. porro .
 porta semiaperta . v. porta mezza aperta .
 portendere . v. augurare .
 res que portendit . v. augurio .
 portentum . v. mostro , prodigio .
 porticulus . v. portino .
 porticus , xystrus . v. portico .
 portio . v. portione .
 portio gemina . v. portione doppia .
 porticulus . v. comito .
 portitare . v. portar spesso .
 portitor . v. barcauolo , gabelliere del porto .
 portiuncula . v. portioncina .
 portorium . v. gabella del porto .
 portulaca . v. poracchia .
 portuosus . v. portuoso .
 portus . v. porto con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 porus . v. poro .
 potcere . v. richiedere .

potega , bassiana . v. potega .
 potio . v. conclusione , posare .
 potior . v. positore .
 positus . v. posto .
 posse . v. potere con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 possessione donatus . v. investito .
 de possessione expellere . v. possesso .
 in possessione constituere . v. impossessare .
 possessionem adire . v. possesso .
 possessionem dare . v. possesso , investire .
 possessionem occupare . v. impossessarsi .
 in possessionem mitere . v. possesso .
 possessionis occupatio . v. impossessarsi .
 possessionis traditio . v. investire .
 possesiuncula . v. possessione piccola .
 possessivus . v. possessivo .
 possessor . v. posseditore .
 possessus . v. posseduto , possessione .
 postetria . v. posseditrice .
 possibilis . v. possibile .
 possidere . v. possedere .
 possonium . v. possonio .
 quam celerrime possum . v. possibilità .
 quam maximè possum . v. possibilità .
 quam optimè possum . v. possibilità .
 post . v. dietro , dopo .
 post illos . v. dopo di loro .
 post me . v. dopo di me .
 post petrum . v. dopo di Pietro .
 postea . v. dappoi .
 posterii . v. discendenti , successori .
 posterior . v. dietro , posteriore .
 posteritas . v. posterità , successione .
 posterus . v. postero .
 posthabere . v. pospare .
 posthac . v. avanti , avvanire , da ora , ora .
 posthumus . v. postumo .
 posticum . v. porta di dentro .
 postilena . v. groppiera .
 postis . v. stipite .
 postpositus . v. posposto .
 postquam . v. poichè .
 postremo . v. ultimo .
 postremum . v. volta .
 postremus . v. estremo .
 postventre . v. venir dopo .
 postulare . v. pretendere , querelare , richiedere .
 postulatio . v. pretensione , querela , richiesta .
 postulator . v. domandatore .
 postulatrix . v. domandatrice .
 postulatus . v. querelato , richiesto .
 potare hausibus . v. bere a sorso a sorso .
 potatio . v. bevimento .
 medicata bovum , & equorum potatio . v. beverone .
 potator . v. bevitore .
 potator avidus . v. bevitore , bevone .
 aquæ potator . v. bevitor d'acqua .
 lactis potator . v. bevitor di latte .
 Potens . v. possente , potente .

potens sui. v. padron di se.
 si fieri potest. v. possibile.
 potestas. v. arbitrio, facoltà, possibilità, potestà,
 efficacia potestatis. v. essere, fudico.
 hoc in mea potestate non est. v. depondere.
 potestatem facere. v. potestà.
 per potestatem. v. potenza.
 potio. v. bevanda.
 potionator. v. abbeveratore.
 potionatrix. v. abbeveratrice.
 potitare. v. bere spesso.
 potitatio. v. bere spesso.
 potitor. v. goditore.
 potiuncula. v. bevanda piccola, con ivi altri
 aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 potius. v. piuttosto.
 potulentus. v. bevitivo.
 potus. v. bevuto.
 bene potus. v. bevuto.

Praz. v. rispetto.
 praeacus. v. ponturo.
 prae alija. v. più degli altri.
 prae aliquo. v. al paragone di qualche uno.
 praebere se. v. dimostrarsi.
 praebere se visum fortiori. v. mostrarsi.
 bilatoni se praeberere. v. meditare.
 praecedens. v. precedente.
 praecellens. v. eccellente.
 praecellere. v. avvanzare.
 praecentio. v. intonar il canto.
 praecentor. v. intonator del canto.
 praecentus. v. intonato.
 praecipus. v. precipitoso, rompicollo, subitaneo.
 praiceps locus. v. trabocco.
 in praiceps spere. v. precipitare.
 praecipere. v. comandare spesso.
 praecipivus. v. precettivo.
 ex praeccepto. v. comandamento.
 praecipitrix. v. ammaestratrice.
 praecipitum. v. comandamento, precetto con
 ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 praecipidere. v. precipitare, troncato.
 praecinere. v. cantar innanzi, intonar il can-
 to, predire.
 praecingi. v. cignersi con ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce.
 praecipere. v. precetto.
 praecipitator. v. abbandonamento, precipitamento.
 praecipitare. v. precipitare.
 praecipitatio se ex alto. v. alla voce gettarsi.
 praecipitatio. v. precipitazione.
 praecipitem se dare. v. precipitarsi.
 praecipitium. v. precipitio.
 praecipue. v. massimamente, singolarmente,
 specialmente.
 praecipuus. v. peculare, precipuo, principale.
 praecidit. v. precipitante.

praecisio. v. troncamento.
 praeco. v. banditore.
 praeco aliana virtutis. v. predicatore dell' al-
 trui virtù.
 praecordia. v. carota, cuore.
 praecordialis. v. coratella.
 praecox. v. primaticcio.
 praecurere. v. correre, praecurrere.
 praecursor. v. foriere.
 preda. v. preda.
 praeda. v. assaltare, depredare, predare.
 praeator. v. depredatore, predatore.
 a praeatoribus despoliatus. v. assaltato.
 praedatrix. v. depredatrice.
 praedixibilis. v. predicabile.
 praedicare de se ipso. v. laudarsi.
 praedicator. v. annunziatore.
 praedicator. v. pronosticatore.
 praedictio. v. predizione, pronosticazione.
 praedictionem eventus comprobari. v. verificarsi.
 praedictus. v. annunziato, pronosticato, co-
 predetto.
 praedictum. v. poteretto.
 praedificare. v. imparar prima.
 praedium. v. podere.
 praefesse. v. soprastare.
 praefatio. v. prefazione.
 praefatio missae. v. prefazione della messa.
 praefectura. v. prefettura, soprantendenza.
 praefectus in praesens. v. generalato.
 praefectus. v. prefetto, soprantendente.
 praefectus classis. v. capitano generale dell'armata.
 praefectus pontis. v. capitano della guardia, praefectus dei tormentaria. v. capitano dell'artiglieria.
 praefica. v. donna presa per piangere il morto, lamentatrice, piangere.
 praeficere aliquem rei cupidum, aut suum. v. soprastante.
 praefocatus. v. strangolato.
 praefurnium. v. forno.
 praegnans. v. gravida.
 nunquam praegnans. v. gravida.
 praegustare. v. assaggiare prima, credenza.
 libenter praegustare. v. gustare.
 praegustatio. v. credenza.
 praegustator. v. assaggiatore, credenza.
 praegustatrix. v. assaggiatrice.
 praelambere. v. leccare innanzi.
 praelectio. v. lezione.
 praelegendi minus. v. lettura.
 praelo subicere. v. torchio.
 praelum sartoris. v. ferro.
 praemeditari. v. meditare prima.
 praemeditate. v. premeditamento.
 praemeditatio. v. premeditatione.
 praemeditatus. v. premeditato.
 praemio affectus. v. premio.
 praemio aliquem officere. v. premiare.
 praemio dignus. v. meritorio.

pramittere. v. mandar inanzi.
 pramium? v. premio.
 pramk. v. palestina.
 prapoculare. v. prevenire.
 prapamate. v. preparatione.
 prapator. v. apparecchiatore.
 prapollentia. v. prevalere.
 praponderana. v. strapocante.
 praponderare. v. pelar piu, preponderare.
 neutram in partem praponderare. v. equi-
 lio.
 prapositus. v. antipollo, superiore.
 prapositionis generalis generalis. v. generale.
 prapostere. v. rivalescio.
 prapostere officia pafmone, v. fare.
 prapropere. v. officiosamente.
 prapropereus. v. affettale.
 praprium. v. prepuntio.
 praprogativa. v. arrogativa.
 praprupte. v. scoscelsamente.
 prapruptior. v. scoscelfo.
 prapruptissima. v. scoscelsissima.
 prapruptus. v. dirupato, scoscelfo.
 praprogare. v. annunziare.
 praprogatio. v. annunzio, presentimento.
 prapscribere. v. dettare, ordinare, prescrivere.
 agere ad prapscriptum. v. fare.
 prapscriptus. v. ordinato, prescritto.
 prapfens. v. presente.
 prapfentationis marianaz festum. v. prefenta-
 tione altempio.
 prapfentem esse in pluribus locis. v. replicati.
 prapfentia. v. presenza.
 in prapfentia. v. presentemente.
 prapfentire. v. presentire.
 prapfentiri aliquid. v. presentirsi.
 prapfere. v. mangiarlo.
 prapfertim. v. principalmente.
 prapfes. v. presidente.
 prapfidium. v. guarnigione.
 prapfidium mittere. v. foccarlo.
 prapfidium senectutis. v. bastone.
 prapfians. v. degno.
 prapfiantia. v. eccellenza vantaggio.
 prapfiantior. v. eccellente.
 prapfiantissimas. v. eccellentissimo.
 prapfignia. v. bagatella.
 prapfignator. v. bagatelliere.
 prapfignatrix. v. bagatelliera.
 prapfignium. v. prefignio.
 prapful. v. prelato.
 prapfulatus. v. prelatura.
 prapfer. v. accetto, fuorchè, lungo.
 prapfer admodum paucas. v. eccettuandane al-
 cuni pochi.
 prapferrea. v. d'avvantaggio.
 numquid prapferrea? ecci mai altro?
 prapferredi. v. raggiungere.
 prapferrire. v. passar vicino, preterire, trapaf-
 sare.
 prapferreus. v. pallata, prefetto, premito.

prapfermodum. v. accellivamente.
 prapferquam quod. v. oltrechè.
 prapferzere. v. tessere nell' orlo.
 prapferzta. v. pretesta.
 prapferzatus. v. pretestato.
 prapfer. v. pretore.
 prapferiarum miles. v. giansizzero.
 prapferium. v. palazzo.
 vte, vel zdes ante prapferium. v. palazzo.
 prapferansiens. v. gassar vicino.
 prapferura. v. podestaria.
 prapferere. v. poter piu prevalere.
 prapferidis. v. gagliardamente.
 prapfericari. v. trasgredire.
 prapfericatio. v. trasgressione.
 prapfericator. v. trasgressore.
 prapferidens. v. antivedere.
 prapferidere. v. antivedere.
 quod prapferideri potest. v. antivedere.
 prapferidio. v. antivedere.
 prapferilus. v. antiveduto.
 prapferolare. v. volar innanzi, volar derti.
 prapfer. v. praga.
 prapferere. v. pranzare con ivi alcune locuzioni
 spettanti tal voce.
 antepandere. v. anticipar il pranzo.
 prapferidium. v. pranzo con ivi alcuni aggiunti
 e locuzioni spettanti tal voce.
 prapferensis. v. prapferuolo.
 prapferulam. v. praticello.
 prapferum. v. prato.
 prapferum ingens. v. prapferia.
 prapfer. v. prapferente.
 prapferfactum. v. opera male.
 prapferfactum, vel didum. v. diavoleria.
 prapferitas. v. ingratitudine.
 prapferiteles. v. prapferite.
 alicui male prapferari. v. imprecazioni.
 fatros dies festos prapferari. v. augurare le hoo-
 ne feste.
 prapferario. v. pregando.
 prapferatio. v. augurio, preghiera.
 prapferatio tertia. v. terza.
 prapferatus. v. augurato.
 prapferes jaculatoriz. v. orationi giaculato-
 ric.
 prapferes orariz. v. hore canoniche.
 prapferes orarias recitare. v. hore.
 ad prapferes descendere. v. venire.
 prapferere. v. premere.
 prapfereste. v. palestina.
 prapferfare. v. appigliarsi, broglio.
 ramum prapferare. v. appigliarsi.
 prapferfatio. v. broglio.
 prapferbyter. v. prete.
 prapferbyteratus. v. presbiterato, pretaria.
 prapferfessus. v. premuto.
 prapferfiose. v. pretiosamente.
 prapferfiosus. v. pretioso.
 prapferiosissimus. v. carissimo, pretiosissimo.
 prapferiosus. v. pretioso.
 prapferium. v. prezzo con ivi alcuni aggiunti.

locuzioni spottanti a tal voce v. *valente*
 pretium ingravescere. v. *incariare*.
 pretium vile. v. *mercato*.
 pridie. v. *giorno*.
 pridie mane. v. *martina*.
 prima nocte. v. *al primo sonno*.
 primaria mulier. v. *dama*.
 primas. v. *primace*.
 primatus. v. *primato*.
 primiparæ. v. *donna di primo parto*.
 primipilus. v. *primipilo*.
 primitia. v. *primitie*.
 a primo ad extremum. v. *principio*.
 protogenita. v. *primogenitura*.
 primoribus labijs. v. *punta*.
 primo, secundo, tertio. v. *primo, primo*.
 omnium primo. v. *cosa*.
 primum. v. *prima, volta*.
 primum omnium. v. *prima d'ogni altra cosa*.
 primus. v. *primo*.
 princeps. v. *capo, pèncipe, pènciposs*.
 principatus. v. *principato*.
 principium. v. *principio*.
 prior. v. *anteriore*.
 pars prior. v. *ritto*.
 proficus. v. *prifeo*.
 profanus. v. *prima*.
 privatio. v. *privazione*.
 in privato. v. *privato*.
 privatus. v. *privato*.
 privigna. v. *figliastra*.
 prignus. v. *figliastro*.
 privilegio officere. v. *privilegiare*.
 privilegium. v. *privilegio*.
 pro. v. *cambio, in luogo*.
 proavia. v. *bisavola*.
 probabilior. v. *probabile*.
 probabit. v. *probabile*.
 probabilitas. v. *probabilità*.
 probabiliter. v. *probabilmente*.
 probatissimus. v. *probabilissimo*.
 probare. v. *provare*.
 probatio. v. *gradimento, prova*.
 probatrix. v. *approvatrice*.
 probatus. v. *approvato, provato*.
 valde probatus. v. *approvato*.
 probitas. v. *probità*.
 problema. v. *problema*.
 problematicæ. v. *problematicamente*.
 problematicus. v. *problematico*.
 proboscis. v. *proboscide, tromba*.
 probosus. v. *viluperoso*.
 probum. v. *difonore, opprobrio*.
 probus. v. *dabbene*.
 procurator, procellarium. v. *anticamera*.
 procella. v. *sbocciata*.
 procella. v. *precedente*.
 procedere. v. *procedere*.
 procella. v. *procella*.
 procellifus. v. *procelloso, tempestoso*.
 procellus flexuosus. v. *serpegliamento*.
 procellus. v. *serpegliamento*.

procrastinare. v. *procrastinare, procrastinare*.
 procrastinatio. v. *procrastinazione*.
 procrastinatus. v. *procrastinato*.
 procreatio. v. *generatione*.
 procul abcedere. v. *allontanarsi*.
 procumbere in genua. v. *gettarsi in ginocchioni*.
 procurare. v. *procurare*.
 procuratio. v. *procura*.
 Procurator. v. *agente, procuratore*.
 procuratoria litteræ. v. *procura*.
 procuratrix. v. *procuratrice*.
 prodere. v. *tradire, uscir fuori*.
 prodesse. v. *giovare, pro*.
 prodige. v. *prodigialmente*.
 prodigiosa. v. *prodigialità*.
 prodigiose. v. *prodigiosamente*.
 prodigiolum. v. *prodigioso*.
 prodigus. v. *prodigo*.
 proditio. v. *tradimento*.
 proditorium criminæ accusare. v. *inculpar di tradimento*.
 proditor. v. *traditore*.
 proditrix. v. *traditrice*.
 proditus. v. *tradito*.
 producere. v. *slongare*.
 productio. v. *allegazione, produrre, slongamento*.
 productus. v. *allegato, prodotto, slongato*.
 proeliari. v. *battagliare*.
 proelior. v. *combattitore*.
 proelium. v. *battaglia, fatto d'arme*.
 proelium committere. v. *arme, attaccare*.
 proelium equestre. v. *battaglia di cavalleria*.
 proelium male pugnatum. v. *battaglia mal succeduta*.
 premium. v. *premio*.
 profanare. v. *profanare*.
 profanatio. v. *profanamento*.
 profanator. v. *profanatore*.
 profanatrix. v. *profanatrice*.
 profanatus. v. *profanato*.
 profanus. v. *profano, secolare, temporale*.
 proficium facere. v. *profutare*.
 profectus. v. *profitto*.
 profectre. v. *allegare, produrre*.
 profectre tabulas. v. *allegare scritture*.
 profectre verbum. v. *soffiare parola*.
 profectio. v. *professione, ed ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spottanti a tal voce*.
 profectus. v. *professo*.
 proficere. v. *giovare, profittare*.
 proficisci. v. *marciare*.
 profiteri. v. *professare*.
 aliquam artem profiteri. v. *professare qualche arte*.
 profiare. v. *sbuffare del cavallo*.
 profiatus. v. *sbuffamento*.
 profigatio. v. *abbattere*.
 profluens. v. *coflia*.
 profusam sanguinis. v. *flusso di sangue*.
 profundere. v. *profondamente*.
 profundere. v. *prodigalleggiare*.

profundus. n. fondo, profondo.
profundissimus. v. profundissima.
profunditas. v. profondità.
profundum. v. fondura.
profundus. v. fondo profondo.
progenies. v. casata; discendenza.
prognosticon lunare. v. lunario.
progrēdi. v. continuare.
progrēssum sapere. v. progresso.
progrēssus. v. procedimento, progresso.
prohibens. v. proibitore.
prohibere. v. proibire.
prohibitio ab aliquo munere. v. sospensione.
proiectio. v. gettare.
proiectio huc illuc. v. gettare qua, e là.
proiectus. v. gettato, italo.
proicere. v. gettare.
proicere huc illuc. v. gettar qua, e là.
brachii proicere. v. dimenar le braccia.
proles. v. prolunga.
proles. v. prole con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
prologus. v. prologo.
proloqui cogitata. v. spiegare.
prolusio. v. ricreata nel sonare.
promereri. v. meritare.
promethas. v. promettere.
prominens. v. sporgere in fuori.
prominentia. v. emineant.
prominere. v. sporgere in fuori.
promissa perficere. v. promessa.
promissi effectio. v. adempimento di promessa.
promissi retractio. v. spromettere.
promissor. v. promettitore.
promissum retractare. v. spromettere.
promissus. v. promessa.
promittere. v. accertare.
promulgatrix, promulgatrix. v. promulgatrice.
promontorium. v. promontorio.
promptior. v. pronto.
promptissimus. v. prontissimo.
promptuando sequi. v. disposizione in promptu. v. pronto.
aliquid in promptu habere. v. avere pronto.
promptus. v. prouto, volentoso.
promulgare. v. promulgare.
quod potest promulgari. v. promulgabile.
promulgatio. v. promulgazione.
promulgatus. v. promulgato.
promus. v. dispensate.
promonere. v. promovere.
promovere. v. promuovere.
promovere. v. annicolaro.
pronuntiatio. v. pronuncia.
pronunciator. v. pronunciatore.
pronunciatus. v. pronunziato.
prorsus pronuntiat. v. aliquid.
prorsus correre. v. beccone.
prorum cabare. v. beccone.
prorum dormire. v. gicere.
pronus. v. beccone.
propagare. v. propagare.

propagator. n. propagatore.
propagator imperij. v. conquistatore.
propagatrix. v. propagatrice.
propago. v. propagare.
propedica. v. presto.
propes sula. v. emancipato.
propes illius. v. vicino a lui.
propellere. v. scacciar lontano.
propemodum. v. quasi.
propensus. v. inclinato.
propere. v. su via presto.
propheticæ præmonitiones. v. profetie.
propinare. v. brindisi.
propinare alicui. v. bene alla salute d'alcuno.
propinatio. v. brindisi.
propinatio respondere. v. ragione.
propinator. v. brindisi.
propinquare. v. accostarsi.
propinquit. v. vicino.
propinquitatis. v. parentado, vicinanza.
in propinquo. v. luogo.
propinquus. v. parente con ivi alcuni aggiunti a tal voce. vicino.
propitius. v. favorevole, propicio.
propola. v. reggere.
proponere. v. proporre.
proportio. v. proporzione.
proportione. v. proporzionalmente.
propositio. v. proposizione.
propositio dominata. v. proposizione capd'ordine.
propositum. v. proponimento.
propositum assequi. v. intente.
proprie. v. propriamente.
magis proprie. v. propriamente.
summe proprie. v. propriissimamente.
propriarius. v. proprietario.
proprietas. v. proprietà.
proprietate se abdicare. v. ipropriarsi.
propriis orbare. v. fropriare.
proprius. v. proprio.
summe propius. v. propriissimo.
propter. v. per.
propterea. v. questo.
propugnaculi arcem comantere. v. balordo.
propugnaculum. v. balardo, bastione.
pugnacula. torrione.
porta propugnaculum. v. rivellino.
propulsare hostem. v. ributtare.
propulsio. v. ributtare.
propulsatus. v. ributtato.
prora. v. proda.
prorogare spiritum. v. prolungare la vita.
prosa. v. prosa.
prosa scribere. v. prosa.
prescribere. v. confiscare.
prescriptio. v. confiscazione.
cum equo aliquem prescribi. v. scacciarlo.
proserpina. v. proserpina.
prosilire. v. schizzare.
prospicere. v. guardare.
in prospectu esse. v. prospetto.
prospectus. v. prospetto.

Profeta. v. **profeta**.
Profeta fortuna nti. v. **profetasse**.
Prosperare. v. **prosperare**.
Prosperitate. v. **prosperissimamente**.
Prosperitudo. v. **prosperissimo**.
Prosperare. v. **guardare**, **provvedere**.
Prosternari. v. **atcersi**.
Prosternere se. v. **buttarsi per terra**.
Prosternere se. v. **prosternere**. v. **gettarsi in terra**.
Prostibula. v. **meretrice**, **prostituta**.
Prostituere. v. **meretrice**, **prostituire**.
Proteclus. v. **protetto**.
Protervitas. v. **protervia**.
Protervus. v. **protervo**.
Protestari. v. **protestarsi**.
Protonary. v. **protomartire**.
Protomedici gradus. v. **protomedice**.
Protomedicus. v. **protomedico**.
Protonotarij gradus. v. **prototonariato**.
Protonotarius. v. **prototonario**.
Protrudere. v. **intrudere**, **spingere**.
Protrudere se. v. **insudarsi**.
Provehere. v. **portare innanzi**.
aliquem ad dignitatem provehere. v. **promuovere**.
Proventus. v. **risultare**.
Proventus, redditus sacerdotalis. v. **prebenda**.
Provide. v. **provvidente**.
Providens. v. **provvidente**.
Providentia. v. **provvidenza**.
Providentissima. v. **provvidentissimamente**.
Providentissimus. v. **provvidentissimo**.
Providere. v. **provvisione**.
Providum est. v. **provido**.
Providus. v. **provido**.
Provincia. v. **provincia**.
epiprovincia s. saba. v. **herzegovina**.
Provincialis. v. **provvincialato**.
Provincialis. v. **provvinciale**.
Provinciarum genere. v. **amministrare una provincia**.
provinciarum. v. **provincia**.
Provisio. v. **provvedimento**, **provvisione**.
Provisor. v. **provveditore**.
Provisoria. v. **provveditorie**.
Provisus. v. **provisto**.
Provivere. v. **prolungare la vita**, **vivere a fatica**.
Provocare. **provocare**.
Provocatio. v. **sfiga**.
Provocator. v. **sfidatore**.
Provocatus. v. **sfidato**.
Proxena. v. **senfale**.
Proxenetica. v. **senfalaria**.
Proxime. v. **immediatamente**.
Proximus. v. **immediato**, **prossimo**.
Prudens. v. **discreto**, **prudente**.
Prudentem, vel callidum redere. v. **scelerire**.
Prudentia. v. **discretamente**, **prudentemente**.
Prudentia. v. **discretione**, **prudenza**.
Prudentior. v. **prudente**.
Prudentissimus. v. **prudentissimo**.

Prunus. v. **brina**.
pruina. v. **brina molto fredda**.
pruinolus. v. **brinoso**.
pruua. v. **bruce**, **bragia con ivi varj aggiunti a tal voce**.
Prunas dilatare. v. **sbracciare**.
solum Prunis confitum. v. **prugno**.
Prunum. v. **Prugna**.
Prunum oblongum. v. **prugna verdobona**.
Prunus. v. **Prugno**.
prunus sylvestris. v. **prugno selvatico**.
Prurigo. v. **pizzicore**.
Prurire. v. **pizzicore**, **prudere**.

P S

Psallere. v. **aspa**, **sonare alcun istrumento**.
psalmi penitentiales. v. **salmi penitentiali**.
Psalmodia dominica. v. **ufficio grande**.
psalmodia funebris. v. **ufficio de' morti**.
psalmodia virginea. v. **ufficio della madonna**.
psalmorum cantor. v. **salmeggiatore**.
psalmorum recitatio. v. **salmeggiamento**.
psalmorum scriptor. v. **salmistia**.
psalmos recitare. v. **salmeggiare**.
psalmus. v. **salmo**.
psalmus quinquagesimus. v. **miserere**.
psalterium. v. **arpa**, **salterio**.
psaltes. v. **sonatore**.
pseudopontifex. v. **antipapa**.
pseudopropheta. v. **profeta mendace**.
psittacus. v. **papagallo**.

P T

Ptifana. v. **orata**.

P U

Pubertas. v. **puberta**.
pubes. v. **giovane di prima barba**; **pubere**.
pubescens. v. **barba**.
pubescere. v. **barba**, **impellare**.
publicana. v. **gabelliera**.
publicanus. v. **gabelliere**, **publicano**, **tributo**.
Publice. v. **publicamente**.
de publico. v. **spesa**.
in publicum pratere. v. **fatti vedere**.
publicus. v. **publico**.
pubendum est. v. **vergogna**.
pubere. v. **vergognarsi**.
pubice. v. **pubicamente**.
pubicitia. v. **pubicitia**.
pubicus. v. **pubico**.
pubor. v. **rispetto**.
pubore affectus. v. **affrontato**, **arabito**.
pubore afficere. v. **affrontare**.
qui potest pudore affici. v. **arabito**.
pudorem incutere. v. **arrodire**, **vergognare**.
pudori esse. v. **vergognarsi**.
puella. v. **bambina**, **puera**, **zitella**.

puel-

puellaris . v. fanciulleſco, *puer* *puella*.
 Puellariter . v. fanciulleſcamente, *puella*, *puella*.
 Puer . v. bambino, *putto*.
 Puerſcero . v. *putro*.
 Puer expoſitus . v. fanciullo .
 Pueri . v. fanciuſto .
 Puerilia facere . v. bambino .
 Puerilia ſimulacra . v. bambocci .
 Pueriliſ . v. puerile .
 Puerilitas . v. bambineria, *puerilita* .
 Pueriliter . v. puerilmente .
 Pueri majores, & minores . v. *putti grandi* & *piccoli* .
 Pueri parvuli . v. *putti piccoli* .
 Puericia . v. *pueritia* .
 Pueritia redditio . v. *rimbambire* .
 Pueritia redditus . v. *rimbambito* .
 Pueritia extrema . v. *pueritia* .
 Pueritiam renovare . v. *rimbambire* .
 a *puero* . v. *piccolo* .
 Puer ſuppoſitiuus . v. *fanciullo* .
 Puculus . v. *garzonetto*, *puccio* .
 Pugillatio . v. *pugno* .
 Pugillus . v. *manciatina*, *pugnetta* .
 Pugno . v. *pugnale* .
 Pugione conſidere . v. *pugnalar* .
 Pugionis iclus . v. *pugnalar* .
 Pugionis quadranguli iclus . v. *ſtiletata* .
 Pugio quadrangulus . v. *ſtiletto* .
 Pugiunculus . v. *pugnaleto* .
 Pugna acerrima . v. *battaglia d'otto ſera*, *ſarto d'arme molto ſero* .
 Pugna Principium . v. *abbacimento* .
 Pugna ſimulacrum cieſe . v. *gioſtare* .
 Pugna gladiatoria . v. *accoltellamento* .
 Pugnam dirimerè . v. *ſpartire* .
 Pugnantia loqui . v. *contenderſi* .
 Pugna pedestris . v. *battaglia di fanteria* .
 Pugnare invicem . v. *combattere fra di ſe* .
 Pugnator . v. *guerriero* .
 Pugnifaliquem contundere . v. *pugno* .
 Pugnif certare . v. *pugno* .
 Pugnif contuſus . v. *pugno* .
 Pugno Percutere . v. *pugno* .
 Pugnus . v. *pugno* .
 Pugnif farina . v. *pugno* .
 Pulchellas . v. *bellino* .
 Pulcherrimus . v. *belliſſimo* .
 Pulcher ſatura . v. *bello di ſatura* .
 Pulchre eſſe . v. *havere* .
 Pulchritudo . v. *bellizza* .
 Pulegiam . v. *pulegio* .
 Pulex . v. *pule* .
 Pulcibus purgare . v. *ſpulfare* .
 a *pulcibus purgatio* . v. *ſpulfamento* .
 Pulcibus purgatus . v. *ſpulfato* .
 Pulcatus . v. *poſto* .
 Pullaſter . v. *poſtaſtro* .
 Pullaſtra . v. *poſtaſtra* .
 Pullifacens . v. *poſto* .
 Pullulare . v. *pullolare* .
 Pullulus . v. *poſtuccetto* .

pullus . v. *poſtedro*, *poſto* .
 pullus columbinus . v. *piccione* .
 pullus gallinaceus . v. *poſtaſtretto* .
 pullus perperam excedus . v. *capoſo mal ſtrato* .
 pulmentum . v. *mineſtra* .
 pulmentum miniſtrare . v. *mineſtrare* .
 pulmentum oleraceum . v. *mineſtra d'orzo* .
 pulmo . v. *polazione* .
 Pulmo magnus . v. *polmonaccio* .
 Pulmonaria . v. *polmonaria* .
 Pulmoneus . v. *polmone* .
 Pulp . v. *polpa* .
 pulpam detrahere . v. *ſpoſpare* .
 pulpula . v. *poſpetta* .
 Puls . v. *ſaſtata* .
 Pulſare . v. *buſfare* .
 Pulſu agitari externo . v. *moventi* .
 venarum pulſum acringere . v. *poſto* .
 pulſus venarum . v. *polſo* .
 Pulſum conſicere . v. *mineſtra* .
 Pulſula . v. *mineſtra*, *pappa* .
 Pulvere conſpergere . v. *polvere* .
 Pulvere conſperſus . v. *polvere* .
 in pulverem redactio . v. *ſpoſverizzare* .
 in pulverem redigere . v. *ſpoſverizzare* .
 Pulvereuſ . v. *polvere* .
 Pulvilli tunica . v. *ſedera* .
 Pulvinar . v. *guanciale* .
 Pulvis . v. *polvere* .
 Pulvis turba . v. *polvere d'oro* .
 Pulviſculus . v. *polvere foſtile* .
 Pulviſculus nitratus . v. *polvere poſto dell' archibuſſio* .
 Pumex . v. *Pomice* .
 pumicare . v. *Pomice* .
 Pumiceus . v. *Pomice* .
 Pumicoſus . v. *Pomicolo* .
 punctum . v. *punta* .
 punctio . v. *pungimento*, *puntare* .
 punctis diſtinctus . v. *picchiato* .
 nullo puncto temporis intermiſſo . v. *ſpanto* .
 punctum . v. *punto* .
 ad punctum . v. *punto* .
 punctus . v. *ago*, *punto* .
 pungens . v. *Pungente* .
 pungere . v. *Pungere*, *ſcozzare* .
 punici malifacinus . v. *granellino di melagrana* .
 punire . v. *Punire* .
 punitio . v. *punitione* .
 punitor . v. *punitore* .
 punitus . v. *punito* .
 pupilla . v. *pupilla* .
 pupilla parva . v. *pupilla piccola* .
 pupillaris . v. *pupillare* .
 pupillariter . v. *pupillamento* .
 pupillus . v. *pupillo* .
 puppa . v. *poppa* .
 pupula . v. *puttina* .
 pure . v. *paramente* .
 purgabilis . v. *purgabile* .
 purgamenta . v. *mondicia* .

purgare

purgans. v. mondatore, mondatrice.
 purgare. v. mondare con ivi alcuni aggiunti,
 e locuzioni spettanti a tal voce purgare.
 aliquantulum purgare. v. purgare alquanto.
 purgare se. v. giustificarsi.
 purgari. v. colarsi.
 purgatio. v. giustificazione, mondamento,
 mondare, purga.
 purgator. v. purgatore.
 purgatorium. v. purgatorio.
 purgatus. v. colato, mondato con ivi diversi
 aggiunti a tal voce purgato.
 purificare. v. affinare, purificare.
 purificati. v. purificarsi.
 deipara purificata solemnia. v. candelaja.
 purificationis. v. affinare, purificazione.
 purificationis. v. affinare.
 purissimus. v. purissimo.
 puritas. v. purità.
 purpura. v. porpora, scarlato.
 purpura ardens. v. porpora di coloraccio.
 purpura sapius interita. v. porpora di più ten-
 tura.
 purpuratus. v. porporato.
 purpureus. v. porpora, porporino, purpureo.
 purpurificare. v. rossetto.
 purpurissimum. v. rossetto.
 purulente. v. marciolosamente.
 purulentus. v. marciolo.
 purus. v. puro, schietto.
 pus. v. marcia.
 pustula. v. bolla.
 pustula. v. morviglionne, vaiuolo.
 erumpunt pustulae. v. vaiuolo.
 surgere pustulas. v. bolla.
 pustularum. v. bolla, morviglionne.
 pustulosus. v. vaiuolo.
 putamen. v. guscio.
 putare. v. potare.
 putare arbores. di ramare gli alberi. v. albero.
 putrum putare arbores. v. albero.
 putatio. v. potare.
 putator. v. potatore.
 falcis putatorie uncus. uncino del ronchetto.
 v. ronchetto.
 falx putatoria. v. ronchetto da potare.
 scabrum falcis putatoriz. v. ronchetto.
 putatrix. v. potatrice.
 putatus. v. potato.
 puteus. v. pozzo.
 putealis. v. pozzo.
 putearius. v. cavapozi, pozzetto.
 puteoli. v. pozzuolo.
 putere. v. puzzare.
 incipere putere. v. puzzare.
 putescere. v. impuzzolare.
 puteus. v. pozzo.
 puteus altus. v. pozzo profondo.
 puteus iustus. v. pozzo con acqua continua.
 puteus ficcus. v. pozzo senz'acqua.
 putida verba. v. affettato.
 putidula. v. affettatella.

putidulus. v. affettatello.
 putidus. v. impuzzolito.
 putore infectus. v. infettato.
 putredo. v. putredine.
 putrefacere. v. marcio, putrefare.
 quod potest putrefieri. v. marciabile.
 putrefecere. v. putrefarsi.
 putridus. v. marcio.

P Y

PYgnus. v. pipico.
 pyracnemonas. v. pirnel.
 pyretum. v. pireto.
 pyrites. v. pietra focaja.
 pyrlabus pteas. v. pietra focaja.
 pyrocentrum. v. stuzza fuoco.
 pyrapus. v. robino.
 pyrrhitha. v. morefica.
 pyrum. v. pera con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 pyram pyrum. v. peretto.
 pyra. v. pero.
 pyruscho frugifera, preeox. v. pero prima-
 ticcio.
 solum pyris confectum. v. peroto.
 pythagoras. v. pitagora.
 pythacula. v. scacolino.
 pyxidialis nautica. v. boffolo da navigare.
 pyxidula. v. boffoletto.
 pyxis. v. boffolo, pisdde, scapola.

Q U A

QUa. v. dove.
 quadragenariam exequi. v. quattantesi.
 quadragenarius. v. quaranta, quattantesi.
 quadragesima. v. quaresima.
 medietas quadragesimae. v. quaresima.
 quadragesimalis. v. quadragesimale.
 quadragesimus. v. quadragesimo.
 quadrages. v. quaranta volte.
 quadraginta. v. quaranta.
 quadraginta millia. v. quaranta mila.
 quadrangulus. v. quadrangolo.
 quadrangulus. v. quadrangolo.
 quadrans. v. quadrante, quarta minuta, quattresimo.
 quadrans hadinus. v. quarto di capretto.
 quadrans horarius. v. quarto d'ora.
 quadrans lunarius. v. quarto della luna.
 quadrare. v. addattare, quadrare.
 quadratum. v. quadrato.
 quadriennium. v. anno, quattro anni.
 quadrifarium. v. quattro.
 quadriennium. v. anno, quattro anni.
 quadringentesimus. v. quattrocentesimo.
 quadringenti. v. quattrocento.
 quadringentes. v. quattrocento volte.
 quadripartita divisio. v. squartamento.
 quadripartito. v. squartato.
 quadripartitus. v. quadripartito, squartato.
 quadringo. v. andar in agogna a quat-
 tro cavalli.

quinta natura, perfecta vis rei. v. *essentia*,
 quintessenza.
 quinterno. v. quinterno di casa.
 quinto quoque die. v. ogni.
 quintum. v. quinquagesimo.
 quintus. v. quinto.
 decimus quintus. v. quintodecimo.
 quippe qui. v. come quello.
 quis. v. chi.
 quis me vult. v. chi mi dimanda.

Q U O

Quo. v. a che termine, che, dove.
 quod ad pacem. v. quanto.
 quocumque. v. dovunque, luogo.
 quod ad hoc. v. in quanto a questo.
 quod est. v. ente.
 quod hoc attinet. v. quanto a questo.
 quod scio. v. quanto so.
 quod si. chese.
 quo, eo. v. quanto, tanto.
 quomodo. v. a che modo, in qual modo, ma-
 niera.
 quoniam. v. qualche.
 quoquoque. v. banda, luogo.
 quorsum? v. a che fine, effetto, fine, propo-
 sito, qualche verso dove?
 quot. v. quanti.
 quota hora est? v. quante ore sono.
 quotannis. v. ogn' anno.
 quotidianus. v. quotidiano.
 quotidie. v. ogni di, quotidianamente.
 quotidie mane. v. mattina.
 quoties. v. quante volte, volta.
 quotiescumque. v. sempre che.
 quot kalendis. v. ogni.
 quotquot. v. quanti che sono.
 quotuplex. v. forte.
 quotus denarius est iste? v. quanti denari sono
 questi?
 quotusquisque. v. uno.
 quo vis? v. dove vuoi?

R A

Rabide. v. arrabbiamento.
 rabidissimus. v. rabbiatissimo.
 rabidum fieri. v. arrabbiare.
 rabidus. v. arrabbiato.
 rabiem creare. v. arrabbiare.
 rabies. v. arrabbiamento, rabbia.
 racemosus. v. grappoloso.
 racemulus. v. grappolino.
 racemus. v. grappolo.
 racemus nudus. v. grappo.
 radere. v. radere, raschiare.
 subradere. v. radere sotto.
 radi. v. raderfi.
 radiatus. v. raggato.
 radicare. v. radicare.
 radicatus. v. radicato.
 radice ad radices. v. radicate.

radicatus. v. radice.
 radicitus extirpare. v. fradicare.
 radicosus. v. radicato.
 radicula. v. radice picciola.
 radii infracti. v. raggi che riflettono.
 radius. v. raggio, spola, stecco, navicella
 da tessitore.
 radius igneus. v. raggio di fuoco.
 radius solis. v. raggio solare.
 radix. v. radice.
 radula. v. raditura.
 radula caesaria. v. grattacacia.
 ragosinus. v. ragusoo.
 ramalia. v. frasche inuttili.
 rami. v. rami.
 rami cæsi. v. rami tagliati.
 ramis tegere. v. frascato.
 ramosus. v. ramoso.
 ramulosus. v. ramicelloso.
 ramulus. v. ramicello.
 ramum evellere. v. svellere.
 ramus. v. ramo, frasca.
 ramulosus. v. frascetta.
 rana. v. ranocchia.
 rana grandior. v. ranocchione.
 rana parva. v. ranocchietta.
 rancide. v. rancidamente.
 rancidus. v. rancido.
 rancor. v. rancidume.
 ranunculus. v. ranucolo.
 rapacior. v. rapace.
 rapacissimus. v. rapacissimo.
 rapacitas. v. rapacità.
 rapaciter. v. rapacemente.
 rapax. v. rapace, griffagno.
 rapere. v. rapire.
 impetu rapere. v. portar via con impeto.
 raphael. v. raffaele.
 raphanus. v. radice.
 raphanus sylvestris. v. ramolaccia.
 rapide. v. rapidamente.
 rapidissimus. v. rapidissimo.
 rapiditas. v. rapidità.
 rapidus. v. rapido.
 prarapidus. v. rapidissimo.
 raptare. v. trascinare.
 raptatio. v. trascinare.
 raptatus. v. trascinato.
 raptio. v. rapimento.
 raptor. v. rattoce, ladro.
 raptum. v. ratto.
 raptus. v. ratto, rapito.
 raptus motu. v. portato via con impeto.
 rapulum. v. rapetta.
 rapum. v. rapa.
 rapum ingens. v. rapone.
 solum rapis confectum. v. rapajo.
 rarefacere. v. diradare.
 rarefactus. v. diradato.
 rareficere. v. rare.
 rarior. y. raro.
 raritas. v. rarezza.

raro . v. di rado, radamente.
 rarum facere . v. diradare.
 rarus . v. raro.
 rasurare . v. radere spesso.
 rasurum . v. rasoio.
 sericum rasum . v. raso.
 rasura . v. raschiatura.
 ratus . v. raso.
 semiratus . v. raso.
 prorata . v. per rata.
 ratanacherfonesus . v. punta di fagno.
 ratificatio . v. ratificazione.
 ratio . v. conto con ivi varie locuzioni (pottan-
 ti a tal voce . v. abbaco, ragione, discrezione.
 ratiocinari . v. discorrere.
 ratiocinatio . v. discorso.
 ratiocinativus . v. discorsivo.
 rationalis . v. ragionevole.
 rationalitas . v. razionalità.
 ratiarium . v. libro de' conti.
 ratione . v. ragionevolmente.
 majori ratione . v. ragionevolmente.
 rationem adducere . v. portare ragione.
 rationem habere . v. riguardo.
 rationes alicujus rei purgare . v. liquidare il
 credito.
 rationes referre . v. dare.
 rationi congruentius . v. ragionevole.
 rationi consonus . v. ragionevole.
 in aliquem iniquis-rationibus agere . v. soper-
 chiare.
 rationis expertus . v. irrationale.
 rationis carentia . v. irrazionalità.
 rationis prescriptum . v. dattame della ragione.
 rationis usus . v. discorso, ragione.
 zatis . v. zattera.
 ratum habere . v. giustificare.
 ratus . v. valido.
 sauce . v. rocamente.
 raucedo . v. zocagine.
 raucum facere . v. alla voce affociare.
 raucus . v. roco.
 praerucus . v. roco.
 semirucus . v. roco.
 ravenna . v. ravenna.

R E

R Eapfe . v. realmente.
 rebellare . v. ribellarsi.
 rebellator . v. ribelle.
 rebellio . v. ribellione.
 ad rebellionem impellere . v. ribellare.
 reboare . v. ribombare.
 reboatio . v. ribombo.
 rebus , ac verbis . v. parola.
 recalcitrare . v. ricalcitare.
 recantare . v. ricantare.
 recedere . v. scardarsi, ritirarsi.
 occulte recedere . v. ritirarsi nascostamente.
 recensere . v. fresco recense recentemente.
 recensere exercitum . v. mostra.
 recenter . v. frescamente.
 recentior . v. moderno.

receptissimus . v. freschissimo novissimo.
 receptaculum . v. ricetto, magione.
 receptor . v. ricevitore.
 receptio hospitalis . v. albergamento.
 receptrix . v. ricevitrice.
 receptui canere . v. raccolta, sopare a raccolta.
 receptui signum . v. raccolta.
 receptus . v. raccolta, ricettato ritirato.
 recessus . v. allontanamento, ritirata.
 recessus maris . v. riflusso del mare.
 residere . v. cader di nuovo, ricadere.
 recinere . v. ricantare.
 recinetum . v. recanati.
 recipere . v. accettare, ricettare, ricoverarsi.
 in aliquem locum sese recipere . v. ricettarsi.
 splendide aliquem recipere . v. accogliere uno
 con splendore.
 reciprocatio . v. vicendevolezza.
 reciprocus . v. reciproco, scambievolmente.
 recitare . v. leggere ad alta voce.
 recitatio . v. recitare.
 recogitare . v. ripensare.
 recognitionem mutuum facere . v. riconoscersi.
 recognitor . v. riveditore.
 recognoscere . v. riconoscere, rivedere.
 recognoscere exemplum ex archetypo . v. ri-
 scontrare le scritture.
 recompensatio . v. ricompensazione.
 reconciliatio . v. riconciliazione, accordo di pace.
 reconciliatrix . v. riconciliatrice.
 recorrigere . v. raddrizzare.
 recreare . v. ricreare.
 recreatus . v. ricreato.
 recrefcere . v. ricrefcere.
 crudelcere . v. rinovarsi la piaga.
 recta . v. rettamente.
 recte . v. sanamente rettamente, dirimere.
 recte , an fecus . v. bene, o male.
 recte ferri . v. andar bene.
 rectissimus . v. rettilissimo.
 ex recto . v. linea.
 rector . v. rettore, governatore.
 rector summus . v. rettore assoluto.
 rector universi . v. governator del mondo.
 rectum . v. rettitudine.
 rectum incedere . v. persona.
 in rectum revocatus . v. drizzato.
 rectus . v. retto, ritto, asilato.
 recudere , batter il ferro . v. alla voce ferro.
 recuperare iterum . v. tagliare di nuovo.
 recuperator . v. recuperatore.
 recuperatus . v. ricuperato.
 recurvus . v. ritorto.
 recusare . v. ricusare, rinunciare.
 recusatio . v. ricusamento.
 recusatus . v. ricusato.
 redactus . v. addotto, ridotto.
 redamare . v. riamare.
 reddere . v. rendere.
 redditio . v. rendimento.
 redditus . v. entrata, renduta.
 redditus sacerdotalis proveniunt . v. prebende.
 redem-

redemptio. v. redenzione.
 redemptor. v. redentore.
 redemptus. v. redento.
 redihabitio. v. ricuperamento.
 redigere. v. alla voce addurre.
 redimere. v. redimere.
 redimere tempus amissum. v. ricuperare il
 tempo perduto.
 redire. v. tornare.
 redivivus. v. risuscitato.
 redolere. v. sapere.
 redolere aliquid. v. odore.
 redormire. v. ridormire.
 reducere. v. ricondurre, riminare.
 redundans. v. eccedente.
 redundantia. v. soprabbondanza.
 redundare. v. eccedere, soprabbondare, fra-
 buccare.
 refectio. v. refettione, rifacimento.
 refector. v. rifacitore.
 refectus. v. rifatto, rificillato.
 semifectus. v. rifatto.
 referre. v. riferire.
 referre ad consilium, vel ad regem. v. proporre.
 refibulare. v. sbbiare.
 reficere. v. acconciare, rifare, rifarsi.
 reficiendi vini habens. v. confortativo.
 refictus. v. ribattuto.
 refiare. v. sgonfiamento y sgonfiare, soffire
 all' incontro.
 refocillare. v. refocillare.
 refodere. v. zappare di nuovo.
 refossus. v. zappato di nuovo.
 refractarium esse. v. ritrosia.
 refragari. v. disfavorire.
 refrenatio. v. frenamento.
 refrigerare. v. rinfrescare.
 refrigerare se. v. rinfrescarsi.
 refrigeratio. v. rinfrescamento.
 refrigeratorium. v. rinfrescativo.
 refutatio. v. disapprovazione.
 regem facere. v. re.
 regenerans. v. rigenerato.
 regenerare. v. allomigliarsi, rigenerare.
 regeneratio. v. rigenerazione.
 regeneratus. v. rigenerato.
 regens. v. reggente.
 regere. v. amministrare.
 regere aliquem. v. governare alcuno.
 regerere. v. registrare.
 regerminatio. v. rigermogliamento.
 regestum. v. registro.
 reggia. v. reggia.
 regis. v. realmente.
 regimen. v. officio, rettoria.
 regina. v. regina.
 pro regina. v. vice regina.
 regio. v. paese con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce. parte, rione.
 regio mala. v. paesaccio.
 e regione esse. v. affrontarsi.
 regium. v. reggia.

regius morbus. v. alla voce furo.
 regnare. v. regnare.
 regnator. v. regnante.
 regnum. v. regno.
 regnum adipisci. v. re.
 regressus. v. tornata.
 regula. v. riga, regola.
 regula religiosa. v. regola dei religiosi.
 regula subditiua. v. riga falsa.
 regulariter. v. regolarmente.
 regulus. v. reale, basilisco.
 regustare. v. rassaggiare.
 re ipsa. v. attualmente, effettivamente, opera-
 re infesta redire. v. ritornare.
 rejectus. v. confutato, disapprovato, ribattuto.
 rejicere. v. disapprovare.
 iterum rejicere. v. ribattere.
 relatio. v. relatione.
 relator. v. referendario.
 relaxare animum. v. ricrearsi.
 nimis relaxare. v. allentare troppo.
 quod non potest relaxari. v. indispensabile.
 relaxatio. v. rallentamento.
 relaxatio animi. v. ricreazione.
 relectus. v. letto di nuovo, riletto.
 relegare. v. esiliare, condannare in esiglio.
 in quinquenium aliquem relegare. v. esiliare.
 relegatio. v. esiliatione.
 relegatus. v. esiliato.
 relegere. v. rileggere.
 relictio. v. abbandono.
 relictus. v. abbandonato.
 religatio. v. rilegare.
 religere. v. rilegare.
 religio. v. pietà, religione.
 religionem ingredi. v. entrare.
 religiosè. v. religiosamente.
 religiosior. v. divoto.
 religiosissime. v. religiosamente.
 religiositas habere. v. scrupolo.
 religiosum ordinem ad disciplinam severiorem
 revocare. v. riformare.
 religiosus. v. vivere, divoto, religioso.
 religiosus ordo. v. religione.
 religiosus ordo rite comprobatus. v. religione
 approvata.
 religiosus solitarius. v. religioso solitario.
 religio vera. v. religione vera.
 relinquere post se nomen, vel aliud quid. v.
 lasciare dopo di se la memoria, o altro.
 theca reliquiarum. v. reliquario.
 thecula reliquaria. v. reliquiarieto.
 reliquie prandij, vel cene. v. avanzo di tavola.
 reliquie sacre. v. reliquie sacre.
 quod reliquum est. v. rimanente.
 reliquus. v. restante, altro, rimanente.
 relotus. v. rilavato.
 reluctari. v. repugnare.
 reluere. v. lavare di nuovo, rilavare.
 rem acu tangere. v. indovinare.
 rem ad verba conferre. v. adempire, o seguire
 i detti.

rem aliter atque opinatur cadere . v. riascire .
 remandere . v. rimasticare .
 remanere . v. rimanere .
 retro remanere . v. rimanere a dietro .
 remansio . v. rimansa .
 remansus . v. rimasticato .
 remedium . con ivi alcuni aggiunti a tal voce
 v. compenso , riparo .
 remedium adhibere . v. rimediare .
 citra remedium . v. inremediabile .
 sine remedio . v. inremediabilmente .
 rem habere . v. impacciarsi .
 remittere . v. rimetterli .
 remittiri . v. rimisurare .
 remeticus . v. rimisurato .
 remex . v. rematore , galotto .
 remigans . v. rematrice .
 remigare . v. remare con ivi alcuni aggiunti ,
 e locuzioni spettanti a tal voce .
 remigatio . v. remigazione .
 remiges . v. ciurma .
 remiscere . v. mescolare .
 remissio . v. remissione .
 remissus . v. rallentato .
 remittere . v. rimandare , mandare in dietro .
 remora . v. remora .
 remora reponere . v. remo .
 remotio . v. discostamento .
 remotius . v. lontano .
 removere . v. discostare , rimuovere .
 removere se a peccatis . v. allontanarsi da peccati .
 removere se . v. rimoversi .
 rempublicam administrare . v. republica .
 remungere . v. muggire all' incontro .
 remulco trahere . v. remarchiare .
 remunerare . v. remunerare .
 remunerari . v. remunerare .
 remuneratio . v. remunerazione , remunerazione .
 remunerator . v. remuneratore .
 remuneratus . v. remunerato , remunerato .
 remus . v. remo .
 ren . v. rognone .
 renaci . v. nascere di nuovo , rinascere .
 renavigare . v. rinavigare .
 renes . v. reni .
 renes pauci . v. rognonetti .
 renitens . v. renitente .
 renovare . v. rinovare .
 renovare dolorem . v. rinovare il dolore .
 renovari . v. rinovarsi .
 renovatio . v. rinovamento .
 renovatus . v. rinovato .
 renumerare . v. ricontare .
 renumeratio . v. ricontare .
 renumeratus . v. ricontato .
 repagulis claudere . v. sbarra .
 repagulo occludere . v. ferrare col saliscendolo .
 ostium repagulo munire . v. stangare la porta .
 repagulum . v. stanga della porta , sbarra .
 reperatio . v. riacquisto .
 reperere . v. ripetere .
 repellere . v. confutare .

repens . v. alla voce accessarius .
 repente . v. all' improvviso .
 de repente . v. subito .
 repentinus . v. repentino .
 repercussio . v. ribattere , riflessione .
 coloris repercussio . v. riflessione .
 repercussus . v. ribattuto .
 repercutere . v. ribattere , riflettere .
 repere . v. trafilarsi .
 repersus . v. trovato .
 repetere . v. ripetere , raddomandare .
 perperam lecta repeti subere . v. repente .
 repetita cantio . v. ricantato .
 repetitio . v. repetitione , raddomandare .
 repetitus . v. raddomandato .
 repetundarum acculare . v. sindacato .
 repexus . v. ripetinato .
 repignorare . v. spegnare .
 replere . v. riempire .
 repletus . v. empito .
 replicatio . v. replica .
 reponere . v. rifare , rimettere , conservare , ri-
 porre .
 reportare . v. riportare .
 repositoryum . v. ripostiglio , conservatorio .
 repositus . v. conservato .
 reprehendere . v. riprendere .
 reprehensio . v. correzione , riprensione .
 reprehensus . v. ripreso , corretto .
 reprobus . v. reprobo .
 reptando . v. carpono .
 reptare . v. strisciarsi .
 reptile . v. strisciarsi .
 reptilis . v. rettile .
 repudiare . v. ripudiare , rifiutare .
 res repudiata . v. rifiuto .
 repudiatus . v. repudiato , rifiutato .
 repudium . v. repudio .
 repuerascere . v. ribambire .
 repugnantia . v. repugnanza , resistenza .
 repugnare . v. contraporsi .
 repugnator . v. malvolentieri .
 repullulare . v. rigermogliare .
 repulsa . v. repulsa .
 repunctio . v. ripicco .
 repunctus . v. ripiccato .
 requietis locus . v. posare .
 requietus . v. stantio .
 rerum omnium parens . v. creatore dell' universo .
 alienarum rerum procuratio . v. amministrare .
 res . v. roba con ivi alcuni aggiunti , e locu-
 zioni spettanti a tal voce . v. cosa .
 ab re . v. alla voce suor .
 ad rem . v. proposito .
 ad rem redire . v. ritornare .
 caput rei esse . v. cosa .
 non ad rem . v. proposito .
 omnibus in rebus . v. occasione .
 o rem preclaram . v. bestia .
 perfecta vis rei . v. quintessenza , effluvio .
 procurare res alienas . v. amministrare negozi .
 sed ad rem redeamus . v. proposito .

refaltare. v. risalutare.
 refarcire. v. raquistare.
 res bono loco est. v. cosa.
 res caduca. v. mondo.
 resciscere. v. risalpere.
 rascitus. v. risaputo.
 rescibere. v. rescrivere, rispondere per lettere.
 rescriptio. v. risposta per lettere.
 refecare extrema. v. raffilare.
 refecare unguis. v. tagliare l'unghie.
 herbas refecare. v. tagliare l'erbe.
 refecatus. v. raffilato.
 refegmen. v. potatura, topa, ritaglio.
 refegmen caudicarium. v. zocco.
 referare. v. schiavare, aprire con chiave.
 rereeratio. v. aprire.
 referatio faucium. v. apertura.
 referatus. v. aperto aperto con chiave.
 referere. v. stipantare, seminare di nuovo.
 reservare. v. riservare.
 resgesta. v. atti.
 residentia. v. residenza.
 residere. v. residenza.
 residuum. v. avanzo.
 resignabilis. v. disingillabile.
 resignare. v. disingillare, sbollare.
 resignata littera. v. disingillato.
 resignare. v. saltar in dietro, risalutare.
 resina. v. ragia.
 resina therebinthina. v. trementina.
 resistere. v. opporsi, resistere.
 resolubilis. v. disarsi.
 resolutus. v. disatto.
 resolvi. v. disarsi.
 resonans. v. ribombante, risonante.
 resonare. v. risonare.
 imaginem resonare. v. eco.
 respectare. v. guardare a dietro.
 respectus. v. riguardo.
 respecto. v. riguardare, guardare a dietro.
 se se respicere. v. riguardarsi.
 respirare. v. respirare.
 difficulter naribus respirare. v. respirare.
 graviter respirare. v. asma.
 laborans difficultate respirandi. v. asma.
 respiratio. v. respirazione.
 respondens. v. rispondente.
 respondere. v. rispondere, ripigliare.
 asperè respondere. v. parola.
 vocanti respondere. v. rispondere.
 responderè. v. corrispondere con ivi varie locu-
 zioni spettanti a tal voce.
 responsio. v. risposta.
 responsus. v. responso, corrispondente.
 republica. v. republica.
 res suas bene expedire. v. fare.
 restenuis. v. costata.
 restio. v. funa.
 restis. v. resta.
 restituens. v. restitutore.
 restituere. v. reintegrare, rimettere.
 restitutio. v. restituzione.

restitutor. v. renditore.
 restitutus. v. restituito.
 res tua hic agitur. v. interesse.
 refuere. v. ricucire.
 refulkare. v. saltare in su.
 refupinus. v. supino.
 retardatus. v. tardato.
 retarius opifex. v. rete.
 rete. v. rete con ivi molti aggiunti, e locuzio-
 ni spettanti a tal voce. v. traicino.
 rete aucupari. v. ragnare.
 rete aviarium. v. ragus.
 rete aviarium tendere. v. ragna.
 retentio. v. riprefaglia, ritardoamento.
 retentus. v. fermato.
 retexere. v. stessere.
 retextus. v. stessuto.
 retia tendere. v. stendere.
 retibus implicatus. v. incappato.
 reticentia. v. confessione, reticenza.
 reticula. v. rete piccola.
 reticulatus. v. rete.
 reticulum. v. racchetta.
 retinere. v. riprefaglia.
 sibi retinere. v. tenere.
 retis foramen. v. rete.
 retondere. v. tofare di nuovo.
 retonsus. v. tofato di nuovo.
 retorquere. v. ritorcere.
 retorsus. v. ritorcimento.
 retractans. v. restio.
 retractare. v. rimaneggiare.
 retractatio. v. rimaneggiamento, rivedere.
 retractatio ditorum. v. disdarsi.
 retractatus. v. rimaneggiato.
 retribuere. v. ricompensare.
 retributio. v. ricompensa.
 retro. v. adietro.
 retro aspicere. v. voltarsi in dietro.
 retrocedere. v. ritirarsi in dietro, indietro.
 retrogredi. v. camminare in dietro, rinculare.
 retrorsum. v. indietro.
 retrudere. v. spingere in dietro.
 retundere. v. rintuzzare.
 retusus. v. rintuzzato.
 rivelare. v. rivelare.
 revelatio. v. rivelazione.
 revelator. v. rivelatore.
 revelatus. v. rivelato.
 revendere. v. rivendere.
 revenditio. v. revendere.
 revenditor. v. rivenditore.
 revenditrix. v. rivenditrice.
 reverenditus. v. rivenduto.
 reverendus. v. reverendo.
 reverens. v. riverente.
 reverenter. v. riverentamente.
 reverentia affectus. v. rispettato.
 reverere. v. riscoprire.
 revincire. v. legare di dietro.
 revirescere. v. rinverdire.
 revirescere. v. vita, risuscitare.

revocabilis. v. rificabile, riratabile.
 revocare. v. riyocare, richiamare, tornare.
 revocatio. v. riyocare.
 revocatus. v. riyocato, richiamato.
 revolvere. v. volare a dietro.
 revolutus. v. volare a dietro.
 revolutio. v. rivolgimento.
 revolutus. v. rivolto.
 revolvere. v. rivogliere con i balconi. locu-
 zioni spettanti a tal voce.
 revomere. v. rivomitare.
 reum esse. v. colpevole, reo.
 reus. v. accusato.
 revulsus. v. schiodato.
 rex. v. re.
 pro rex. v. vicerè.

R H

Rhabarbarum. v. rabarbaro.
 rheno. vestis scortea. v. pellicione.
 rhenus. v. reno.
 rhetorica. v. rettorica.
 rhetor. v. rettorico.
 rhinoceros. v. rinoceronte.
 rhodanus. v. rodano.
 rhombus. v. filazio, rombo.
 rhomphza. v. spada.

R I

Ricinus. v. zecca.
 ricinus. v. cesso.
 ridendo ostendere dentes. v. ridere.
 ridens. v. ridere, ridenti.
 subridere. v. ridere piano piano.
 ridibundus. v. ridente.
 ridiculus dicere. v. zannata.
 ridicularium. v. zannata.
 ridicularius. v. zanni.
 ridiculè. v. ridavolmente.
 ridiculus. v. ridevole.
 magis ridiculus. v. ridevole.
 maximè ridiculus. v. ridivolissimo.
 rigare. v. rigare.
 rigatus. v. adacquato.
 rigens. v. irrigidire, interizate.
 rigidus. v. ruvido.
 rigor. v. ruvidezza, freddo grande.
 rima. v. pelo.
 rimarum plenus. v. crepacciato.
 rimasagere. v. pelo, crepare.
 rimosus. v. crepacciato, forato.
 rimula. v. fessutina.
 ringere. v. torcere la bocca, sinciare.
 ringi. v. denti.
 ringo. v. alla voce bocca.
 riga. v. riga.
 riparius. v. ripario.
 ripula. v. ripetta.
 risu esse. v. buclare.
 risum dare. v. buclare.

risum movere. v. ridere.
 risum tenere. v. ridere.
 in risum prorumpere. v. ridere.
 risus. v. riso.
 risulentus. v. ghigno.
 lenis risus. v. sorriso.
 rituale. v. rituale.
 liber ritualis. v. ceremoniale.
 ritu pecudum. v. foggia.
 rivalis. v. rivale.
 rivalitas. v. rivalità.
 rivulus. v. ruscelletto.
 rivus. v. ruscello.
 rixa. v. rissa.
 rixasi. v. rissa, rissare.
 rixosus. v. rissolo.

R O

Roborari. v. ringagliardire.
 roboratus. v. avvalorato, rinforzato,
 ingagliardato.
 roboretum. v. roborato.
 roboreus. v. rovere.
 robur. v. rovere, fortezza, gagliardezza, lena.
 robustior. v. forte.
 robustissimus. v. fortissimo.
 robustius. v. forte.
 rodens. v. roditore.
 rodere. v. rodere, mangiare.
 rogans. v. preghiera.
 rogatu meo. v. requisizione.
 rogatus. v. pregato.
 rogitare. v. dimandare più volte.
 rognus. v. pira.
 roma. v. roma.
 romano mare. v. romanitony.
 romanus. v. romano.
 rombus. v. rombo.
 roma urbis conditores. v. romolo, e rema.
 rouchus. v. roumamento.
 rorare. v. ruggiada, pioviggiare.
 rora aspergere. v. ruggiada.
 rora asperius. v. infugiadato.
 rorem demittere. v. ruggiada.
 rorare. v. infugiadarsi.
 ros. v. ruggiada.
 rosa. v. rosa.
 rosa recens. v. rosa fresca.
 rosarium. v. rosario.
 rossicus. v. ruggiadoso, infugiadato.
 rosus. v. rosato.
 rosio. v. rodimento.
 rosmarinus. v. rosmarino.
 ros melles. v. ruggiada di miele.
 rostratus. v. rostrato.
 rostellum. v. grugnello.
 rostriacus. v. beccata.
 rostri percussio. v. beccata.
 rostro excavare. v. guagno.
 rostro cibum capere. v. beccare con l'altra
 locuzioni spettanti a tal voce.
 rostro cibum inserere. v. imbeccare.

cui rostro cibum infertur. v. imbeccato.
 rostro percussus. v. beccato.
 rostro sumptus. v. beccato.
 rostrum. v. becco con i suoi, aggiunto di becco, v. rostro, mulo.
 rostrum villum. v. mulo di pecco, grugno.
 rota. v. ruota.
 rota cotaria. v. ruota da rotare.
 rota carrulis. v. ruota di cauto.
 rota caput. v. ruota.
 rotans. v. rotatore.
 rotare. v. rotare.
 rotula. v. ruota piccola.
 rotundare. v. tondare.
 ad circulum rotundare. v. tondare col compasso.
 rotundatio. v. tondamento.
 rotunde. v. tondamento.
 rotundior. v. tondo.
 rotunditas. v. ritondezza.
 rotunditas circinata. v. ritondezza compassata.
 in rotunditate versum. v. biffando.
 rotundus. v. tondo.

R U

Rubbia. v. robbia.
 rubescio. v. rosso.
 rubentior. v. rosseggiante.
 ruber. v. rosso, vermiglio.
 ruber dilutus. v. rosso chiaro.
 rubere. v. rosseggiare.
 rubescere. v. arrossire.
 rubetum. v. rovetto.
 rubicundus. v. rosseggiante, rosso.
 rubigo. v. ruggine.
 rubigine absterius. v. dirugginato.
 rubigine obductus. v. arrossito.
 rubiginem abstergere. v. dirugginare.
 rubiginem contrahere. v. arrossire.
 rubi morum. v. mora di rosso.
 rubior. v. rosso.
 rubor. v. rossore.
 rubrica. v. rubrica.
 rubum. v. rivo.
 ructare. v. ruttare.
 ructator. v. ruttatore.
 ructum facere. v. rutto.
 ructus. v. rivo.
 rudem efficere. v. arrossire.
 rudem fieri. v. arrossire.
 rudens. v. alla voce fuso, fatta.
 rudentis vox. v. ruggine.
 rudera. v. casafino.
 rudere. v. rugginare con i suoi alcune locuzio-
 ni sopra tal voce.
 rudis. v. rivo.
 rudis factus. v. arrossito.
 ruditas. v. rozzezza.
 rudus. v. calcinaccio.
 ruere. v. andar precipitoso, cader con furia,
 cader con impeto, correre.
 rufare. v. rosso.

rufescere. v. rosso.
 rufus. v. rossetto.
 rufus. v. rosso.
 ruga. v. crespa, grinza.
 ruga anilis. v. grinza di vecchiaia.
 in rugas crispare. v. increpsare.
 rugire. v. ruggiare.
 rugitus. v. ruggiamento.
 rugosus. v. grinzoso.
 ruina. v. rovina.
 ruminalis. v. ruminale.
 ruminari. v. ruminare.
 ruminatus. v. ruminato.
 rumor. v. rumore.
 rumorem esse. v. voce.
 rumpi. v. rottura.
 rumulculus. v. rumoretto.
 runcare. v. roncare.
 runcina. v. ronca.
 rupe. v. balza, rupe.
 ruptor. v. rompiore.
 ruptum. v. rottura.
 ruptus. v. rotto.
 rursus. v. di nuovo.
 rua. v. villa.
 rusculum. v. villetta.
 russa. v. russia.
 rustica. v. contadina.
 rusticaria. v. villeggiare.
 rusticatio. v. villeggiamento.
 rustice. v. villanamente.
 valde rustice. v. zoticamente.
 rusticior. v. zotico.
 rusticitas. v. zotichezza, inciviltà.
 rusticomum concio. v. villana.
 rusticomum teterissimus. v. villanaccio.
 rusticula. v. villinella.
 rusticulus. v. contadinello, villanello.
 rusticum, vel inurbanum fieri. v. inzoticare.
 rusticus. v. ville, zotico, contadina, contadinesco.
 subrusticus. v. zoticetto.
 ruta. v. ruta.
 rutrum. v. mazza.
 ruidum fieri. v. arrossire.

S A

Saba. v. faba.
 sabaus. v. fabeo.
 sabaja. v. bizza.
 sabatharius. v. sabato.
 sabathum. v. sabato.
 sabathum sanctum pridie dominicae resurre-
 ctionis. v. sabato santo.
 sabaudia. v. Savoia.
 sabina. v. sabina.
 sabulo. v. sabbia.
 saburra. v. favorra.
 faccaria. v. faccaja.
 faccarius. v. faccajo.
 faccharifer. v. zuccherifero.
 facchario coquere. v. inzuccherare.

saccharo conditus, facoharatus, v. inducche-
 rato.
 saccharum . v. zuccharo.
 saccharum aspergere . v. inzucherare.
 sacculo arenæ cadere . v. sacchettare.
 sacculus . v. sacchetto, faccorcino.
 in saccum condere . v. infaccare.
 saccus . v. colatojo, sacco con ivi varie locu-
 zioni spettanti a tal voce.
 sacellum . v. capella con ivi alcuni aggiunti
 a tal voce.
 sacer . v. sacro.
 sacerdos . v. sacerdote con ivi varj aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce.
 sacerdos a missæ sacro . v. capellano.
 sacerdos a sacello . v. capellano.
 sacerdotali gradu exure . v. degradare.
 sacerdotali gradu exutus . v. degradato.
 sacerdotalis . v. sacerdotale.
 sacerdotalis vestis . v. pianeta.
 sacerdoti inservire . v. servire.
 sacerdotio præditus . v. beneficiato.
 sacerdotissa . v. sacerdotessa.
 sacerdotium . v. sacerdosio.
 sacerdotium animarum cura affectum . v. be-
 neficio, curato.
 Sacerdotium curionatu vacuum . v. beneficio
 semplice.
 sacerdotium pingue . v. beneficio di molta
 rendita.
 sacerdotium tenue . v. beneficio piccolo.
 sacerdotulus . v. pretzuofo.
 sacoma . v. marchio della stadera.
 sacramenta ministrare . v. amministrare i sa-
 cramenti.
 sacramentorum administratio . v. admini-
 stratione de' sacramenti.
 sacramentum . v. sacramento.
 sacramentum ordinis ministrare . v. ordinare.
 sacra mysteria frequentare . v. sacramento.
 sacrare . v. consagrarè.
 sacrarium . v. sacrario, sagrestia.
 sacrificare . v. sacrificare.
 sacrificij signum are campanæ dare . v. sonare
 a messa.
 sacrificium . v. messa con ivi varj aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce.
 sacrilegium . v. robamento di cose sacre, sa-
 crilegio.
 sacrilegus . v. ladro, sacrilego.
 sacris initiari . v. ordinarsi.
 sacris interdicerè . v. scomunicare.
 sacris interdicitus . v. scomunicato.
 sacro . v. benedire con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce.
 sacro adesse . v. messa.
 sacrorum interdicitus . v. scomunicato.
 sacrosanctus . v. sacrosanto.
 sacrum facere . v. messa.
 sacrum facere pro mortuis . v. applicare.
 secularis . v. secolare.
 secularis religionis vestita . v. processura

ab saculo ad saculum . v. secolo.
 scutum . v. scolo.
 sape . v. molte volte.
 sape amplius . v. abbassato, molto, e spesso.
 sapissime . v. spessissimo.
 sapius . v. spesso.
 saviissimus . v. fierissimo.
 saga . v. incantatrice.
 sagacitas . v. accortezza, destrezza.
 sagina . v. grasso, faggina.
 saginabilis . v. grassabile.
 saginare . v. ingrassare.
 saginarium . v. ingrassatojo.
 saginatio . v. ingrassamento.
 sagitta . v. freccia con ivi alcuni aggiunti, e
 locuzioni spettanti a tal voce.
 sagittæ missio . v. tiro d' arco.
 sagitta hamata . v. freccia hamata.
 sagittaria . v. saettare, saettatrice.
 sagittarius . v. saettatore.
 sagittarum doctus . v. saettare pratico.
 sagittarum emissio . v. saettamento.
 sagitta transverberare . v. trafiggere con freccia.
 sagittifer . v. saettifero.
 sagittis aliquem configere . v. saettare.
 sagittula . v. saetruzza.
 sal . v. sale con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 modico sale aspergere . v. salare leggier-
 mente.
 nimio sale aspersus . v. salato.
 salamandra . v. salamandra.
 salamina . v. famagosta.
 salariarius . v. salariato.
 salarium, stipendium . v. salario.
 salaricus . v. sale.
 salernum . v. salerno.
 salicetum . v. salice.
 saliens . v. saltante.
 salifodina . v. sale.
 salignus . v. salicio.
 salina . v. salina.
 salinum . v. saliera.
 salinum fictile . v. saliera di terra.
 salire . v. balzare, saltare.
 directo corpore agilitate in sublimo salire . v.
 capriola.
 in caput salire . v. capitololare.
 leviter salire . v. balciare.
 multum salire . v. saltar molto.
 rupe salire . v. saltare.
 salis repositoryum . v. salina.
 salitura . v. salatura.
 salivus . v. salivo.
 saliva . v. bava, saliva.
 saliva infectus . v. bavoso, salivoso.
 salivam emittere . v. bavare.
 salivofus . v. bavoso, salivoso.
 salix . v. salcio.
 salivus . v. salivoso.
 salitrum . v. salitre.
 salona . v. salona.

falonicus. v. falona.
 falpa. v. falpa.
 falsamenta. v. falsamentaria.
 falsamentaria taberna. v. pizzicheria.
 falsamentarius. v. pizzicaruolo.
 falsamentum. v. falsame.
 falsilago. v. falsamoja.
 falsitudo. v. falsizza.
 falsitudinem conciliare. v. falsare.
 falsus. v. falsastro, sale, falso.
 saltare. v. danzare, saltare.
 incipere saltare. v. danzare.
 parum saltare. v. danzare.
 saltatio. v. danza, saltare.
 saltator. v. danzatore, saltatore.
 saltatorum circularis chorus. v. danza com-
 da.
 saltatrix. v. danzatrice, saltatrice.
 saltem. v. almeno.
 saltitare. v. saltellare.
 saltitatio. v. saltellare.
 saltatini. v. saltellone.
 saltus. v. balzo, salto.
 saltus in caput. v. capitololo.
 saltus ingens. v. fianco.
 saltus secundus. v. ribalzo.
 agilis in sublime saltus. v. capitolo.
 salvator. v. salvatore.
 saluberrime. v. salutevolissimamente.
 salubriter. v. sanamente.
 salubris. v. sanamente.
 salve. v. a dio, dio ti guardi, sta con
 dio.
 salvia. v. salvia.
 salvia horrensis. v. salvia domestica.
 salvo capite. v. salva la vita.
 salus. v. salvezza.
 salustius. v. salustio.
 salutare. v. salutare.
 iterum salutare. v. risalutare.
 salutarior. v. salutevole.
 salutaris. v. salutevole, sano.
 salutatio. v. salutarione.
 salutationem in se facere. v. salutarli.
 salutatus. v. salutevole.
 salutatus. v. riverito.
 in tua salute mea consistit. v. dipende-
 re.
 salutem accipere. v. salvato.
 salutem afferre. v. salvare.
 salutem dare, & accipere. v. salutare.
 salutem nunciare. v. salutare.
 ad salutem. v. salvarli.
 salutis adeptio. v. salvarli.
 salutis datio. v. salvamento.
 salvus. v. ben trovato.
 samaria. v. samaria.
 samaritanes. v. samaritano.
 sambuca. v. arpicordo.
 sambuceum lignum. v. sambuco.
 sambuceus. v. sambuco.
 sambucus. v. sambuco.

sannis. v. abbruzzese.
 sannium. v. abbruzzo.
 sanabilis. v. sanabile.
 sanare. v. sanare.
 sanatio. v. sanamente.
 sancte. v. santamente.
 persancte. v. santamente.
 sanctificatio. v. santificazione.
 sanctificator. v. santificatore.
 sanctimonia. v. santità.
 sanctimoniale reddere. v. monacare.
 sanctio. v. ordinatione penale.
 sanctiore pro imperio. v. obbedienza.
 sanctis adscribere. v. canonizzare.
 sanctissimae. v. santissimamente.
 sanctissimus. v. santissimo.
 sanctitatem conferre. v. santificare.
 inter sanctos relatio. v. canonizzazione.
 sanctuarium. v. santuario.
 sanctulus. v. santarello.
 sanctus. v. santo.
 persanctus. v. santo.
 sandaracha. v. vernice.
 sandaracham inducere. v. vernice.
 sanguinare. v. sangue.
 sanguinarius. v. sanguinario.
 sanguinem emittere. v. sanguinare.
 sanguinem mittere. v. sanguinare.
 sanguinem sistere. v. sangue.
 sanguine suffundi oculos praefurore. v. insa-
 guinarsi.
 sanguineus. v. sanguigno.
 sanguinis missio. v. sanguinamento.
 sanguis. v. sangue con ivi alcuni aggiunti a
 tal voce.
 sanitas. v. sanità.
 sanitati restitutus. v. sanato.
 sanitatis effector. v. sanatore.
 sanitatis effector. v. sanatrice.
 sanitatis efficiens. v. sanativo.
 sansa. ossa d'oliva. v. oliva.
 sanum fieri. v. sanarsi.
 sanus. v. sano.
 sapa. v. sapa.
 sapere. v. haver cervello, sapere, sapere.
 male sapere. v. haver poco cervello.
 nihil admodum sapere. v. haver poco cer-
 vello.
 sapide. v. saporosamente.
 sapidus. v. saporito.
 sapiens. v. savio.
 persapiens. v. savio.
 sapientem facere. v. savio.
 sapientem, vel prudentem se facere. v. affen-
 nare.
 sapientem se ostentare. v. savio.
 sapienter. v. saviamente.
 persapienter. v. saviamente.
 sapientia. v. saviezza.
 sapientior. v. savio.
 sapientissimus. v. savissimo.
 sapa. v. saponi.

sapor

sapor. v. sapore.
 sapor acutus. v. sapor agro.
 sapor vinosus. v. sapor di vino.
 saphirus. v. zafiro.
 sarcina, fardello, incarica, soma.
 sarcinarium jumentum. v. somiere.
 sarcinarum compositio. v. imballare.
 in sarcinas compositus. v. imballato.
 sarcinatrix. v. rappezzatrice, sartora.
 sarcinula. v. fardelletto, sometta.
 sarcinulas colligere. v. affardellare.
 sarcire. v. rappezzare con ivi alcune locuzio-
 ni spettanti a tal voce.
 sartor. v. rappizzatore.
 sartus. v. rappezzato.
 sarculum. v. zappetta.
 sarda. v. saraca, sarda.
 sarda lacustris. v. lasca.
 sardinia. v. sardegna.
 sardonycus, sardonix. v. sardonico.
 sargus. v. sargo.
 sarmenta. v. sarmenti.
 sarmentum. v. sarmento.
 sarrire. v. zappettare.
 sartago. v. padella.
 sartaguncula. v. padellina.
 sartor. v. sartore.
 sartoria officina. v. sartoria.
 sat. v. bastevolmente.
 sathanas. v. satanasso.
 sathyrium. v. satirio.
 satiabilis. v. satiabile.
 satiare. v. satiabile.
 satiari. v. satiarsi.
 satietas. v. satietà.
 ad satietatem. v. satietà.
 ultra satietatem. v. satietà.
 satietatis efficiens. v. satievole.
 satio. v. seminare.
 sationis tempus. v. sementa.
 satis. v. assai, pieno.
 plus satis. v. bastevole.
 sed hzc satis. v. basti sin qui.
 satis dare. v. sicurtà.
 satisfacere. v. appagare, contentare, disob-
 bligarli, soddisfare.
 cumulate satisfacere. v. contentare a pieno.
 quod satisfacere potest. v. soddisfatario.
 satisfaciens. v. appagante.
 satisfactio. v. soddisfazione.
 satisfactus. v. appagato, soddisfatto.
 abunde satisfactus. v. appagatissimo.
 satis superque. v. bastare e piu, bastare d'
 avanguardia.
 satis superque esse. v. bastare.
 sator. v. piantatore, seminatore.
 satrapa, v. satrapa.
 satur. v. satio.
 saturior, v. piu sobrio, satio.
 saturni sydus. v. saturno.
 saturno. v. saturno.
 satus. v. piantato.

iterum satus. v. ripiantare.
 satyra. v. satira.
 satyricæ. v. satiricamente.
 satyricus. v. satirico.
 satyrus. v. satiro.
 sauciatio. v. fermento.
 saucior. v. ferito.
 saxa exesa. v. alla voce buca.
 saxetum. v. sassetto.
 saxeus. v. sassoso.
 saxifraga. v. sassifragia.
 saxifragus. v. sassifrago.
 saxo naturali constratus. v. lastricato dalla na-
 tura.
 saxulum. v. sassetto.
 saxum glareosum. v. sasso precciolo.
 saxum manans. v. sasso.

Scabellum. v. scabelletto.
 scabellum genuale. v. ingnocchiatojo.
 scaber. v. scabroso.
 scabere. v. raspare, ruspare.
 scabies. v. rogna con ivi alcune locuzioni spet-
 tanti a tal voce.
 scabiosus. v. rognoso.
 scabiosissimus. v. rognosissimo.
 scatiosus. v. rognoso.
 scalz. v. scala.
 scalz gestatoriz. v. scala portatile.
 scalis evadere in arcis muros. v. scalare.
 scalmus. v. forcola, scelmo.
 scalpellum. v. scarpelletto.
 scalpellus phlebotomum. v. lancetta da salaf-
 sare.
 scalper fibrarius. v. tempratojo.
 scalpere. v. grattare, raspare.
 scalpere aures. v. grattar le orecchia.
 scalpere caput. v. grattarsi in testa.
 scalpere se. v. grattarsi.
 scalpro elaborare. v. scarpellare.
 scalprum. v. ricone, scarpello.
 scalprum acutum. v. scarpello pontato.
 scalptus. v. raspato.
 scamnum. v. banchetto.
 scamnum. v. scanno.
 scandens. v. salitore.
 sandere. v. salire.
 scapha. v. schifo.
 scaphium. v. pitale.
 scapus. v. fusto di colonna.
 scarabæus. v. scarafaggio.
 scarnificare. v. scarnare.
 scarnificatio. v. scarnamento.
 scarnificatus. v. graffiato.
 scater. v. scaturire.
 scaturigo. v. fontana.
 scelera. v. portamenti cattivi.
 scelestæ. v. sceleratamente.
 scelestæ agere. v. scelerato.
 scelestissimus. v. sceleratissimo.

scelestus. v. fufante, scelerato.
 scelus. v. eccello, sceleraggine.
 scelus enorme. v. enormità.
 ad scelus inductus. v. sedotto.
 scena. v. scena.
 scenicus. v. scena.
 sceptifer. v. scettifero.
 sceptrum. v. scettro.
 scheda. v. cedola, lista.
 schedula. v. polina.
 schisma. v. scisma.
 ad schisma desciscere. v. scismatico.
 schismatico. v. scismaticamente.
 schismaticus, dissidens. v. scismatico.
 schola. v. scola.
 scholasticè. v. scolasticamente.
 scholasticus. v. scolastico.
 scholium. v. postilla.
 sciendi cupidus. v. curioso di sapere.
 sciens. v. intendente, sciente.
 sciens agendi. v. intendente di negotij.
 sciens. v. dotiamente, scientemente.
 scientia. v. scientia.
 scientiæ causa. v. imparare.
 scientificè. v. scientificamente.
 scilla. v. scilla, squilla.
 scindere. v. spaccare.
 scindere forficibus. v. tagliare.
 scindere in partem. v. fettare.
 scindere panem. v. fettare il pane.
 scindi. v. spaccarsi.
 scintilla. v. scintilla.
 scintillare. v. sfavillare, scintillare.
 scintillario. v. scintillamento.
 scintillala. v. scintilletta.
 scipio armatus. v. verduco.
 scire. v. sapere.
 rem penitus scire. v. fondo.
 scissilis. v. spaccato.
 scissura. v. squacciamento.
 lignum scissum. v. spaccato.
 scissus. v. fettato spaccato, tagliato, trinciato.
 scloparius. v. archibugiare.
 scloparius major. v. moschettiero.
 sclopeti calx. v. piede d'archibugio.
 sclopi glanx. v. palla d'archibugio.
 sclopi ictibus interimere. v. archibugiare.
 sclopi ictus. v. archibugiata, moschettata.
 sclopi ignarium. v. fucile d'archibugio.
 sclopi saluatorijs aliquem excipere. v. salvarlo.
 e sclopo pulverem nitratum, ac glandem extrahere. v. archibugiata.
 scloporum displotio. v. archibugio.
 scloporum gratulatorijs plausus. v. salva.
 sclopus displotere. v. archibugiata.
 sclopus. v. pistola.
 sclopus exonerare. v. scaricare.
 sclopus instruere. v. archibugio, caricarlo.
 archibugio.
 sclopus. v. archibugio.

sclopus major. v. moschetto.
 sclopus medius. v. terzetta.
 scobina. v. raspa.
 scobinare. v. grattare.
 scobinatus. v. grattato.
 scobis eburnea. v. avorio.
 scobs. v. limatura, segatura.
 scodra. v. scutari.
 scoma. v. alla parola pungente.
 scop. v. scop.
 scopis congregare. v. scopare.
 scopis iterum mundatus. v. riscopato.
 scopis purgatio. v. scopamento.
 scopula. v. scopetta.
 scopulis emundare. v. scopettare.
 scopulis expurgatio. v. scopettamento.
 scopulosus. v. scoglioso.
 scopulus. v. scoglio.
 scopus. v. bersaglio, raspaglio.
 scovus lusorius. v. lecco.
 scoria. v. schiuma.
 scorpio. v. scorpione.
 scorpius. v. scorfano.
 scortator. v. meretrice.
 scortea. v. boraccia.
 scoria. v. scotia.
 scortum. v. bagassa.
 scortum vulgare. v. meretrice pubblica.
 scrare. v. raschiare, scracchiare.
 screator. v. raschiare.
 screatus. v. raschiamento.
 scriba. v. scrittore.
 scribendi latebras aperire. v. cifra.
 scribere. v. comporre, scrivere.
 scribere incisum. v. virgola.
 scribere per notam. v. scrivere in cifra.
 scribere per notam compendiarium. v. scrivere.
 scribere per notas. v. cifra.
 scriptum. v. scrigno.
 scriptitare. v. scrivere spesso.
 scriptor. v. scrittore.
 scriptor notarius. v. cifra.
 scriptum. v. scritta.
 scriptum certissimæ authoritatis. v. scrittura autentica.
 scriptum dei verbum. v. scrittura.
 scriptum famosum. v. compositione infamatoria.
 scriptus. v. scritto.
 scrobiculus. v. fossetta.
 scrobs. v. fossa con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 scrobum. v. ciglia.
 scrotum. v. coglia, testicolo.
 scrupulosus. v. scrupoloso.
 scrupulum alicui inijcere. v. pulce.
 scrupulus. v. scrupolo.
 scrupulus inanis. v. scrupolo vano.
 scruta. v. setravecchi stracci vecchi.
 scrutarius. v. ferra vecchio.
 sculptura. v. forma.

fcurra. v. buffone.
 fcurrari. v. buffoneggiare.
 fcurrilis. v. buffone.
 fcurrilitas. v. buffoneria.
 fcurriliter. v. buffoneccamente.
 fcurarius. v. scudajo.
 scutella. v. scodellina.
 scutica. v. sferza, staffile.
 scutica ielus. v. sferzata, staffilata.
 scutica percussus. v. sferzato.
 scutica percutere. v. sferzare.
 scuto tegere. v. scudare.
 scutula. v. scodella.
 scutulam. v. scudetto.
 scutum. v. scudo.
 scyrlus. v. coppa.
 scyrala. v. alla voce cifra.
 scytha. v. tartaro.
 scythia. v. tartaria.
 scythicus. v. tartaresco.
 scythis. v. tartara.

S E

Ex se. v. voi.
 per se. v. se.
 febaceus. v. fevo.
 febolus. v. fevofo.
 febum. v. fevo.
 fecare. v. legare.
 fecare membratim. v. tagliare a bocconi.
 fecare partem. v. legare.
 fecerneus. v. vagliatrice.
 fecernere. v. discernere, separare.
 fecessus. v. ritirata.
 secretarius. v. segretario.
 secreta. v. segretezza.
 secretum. v. segretezza.
 secretus. v. separato.
 secta. v. fetta.
 turcarum secta. v. fetta.
 sectator. v. segnace.
 sectilis. v. segabile.
 sectio. v. segamento.
 sectum ligneum. v. tramezzo.
 sectura. v. riscatura.
 sectus. v. segato.
 secum. v. con se, fra se, lui seco.
 secunda. v. seconda.
 secundo genitus. v. secondo genito.
 secundum locum obtinere. v. avere.
 secundus. v. secondo.
 securicula. v. accetta piccola, manajetta.
 securifer. v. alla parola accetta.
 securiger. v. armato di scure.
 securis. v. accetta, marmaja.
 securis hasta praefixa. v. alabarda.
 securis praecura. v. accetta affilata.
 securitas. v. sicurezza.
 securum aliquem reddere. v. assicurare.
 securum reddere. v. assicuramento.
 securum se sedere. v. assicurarsi.

securus factus. v. assicurato.
 sed etiam. v. ma anche.
 sed quia. v. ma perche.
 sed quorsum. v. ma a che fine.
 sedare. v. acchettare.
 sedare animi appetitiones. v. acchettare le passioni.
 sedare blanditjs tumultum. v. acchettare il tumulto con dolcezza.
 sedare tumultum. v. acchettare il tumulto.
 sedate. v. acchettamento.
 sedatio. v. acchettamento, acchettato.
 sedatio. v. acchettato.
 sedatissimus. v. acchettatissimo.
 sedatus. v. acchettato.
 sedem constituere. v. habitare.
 sedens. v. sedente.
 federe. v. federe con alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 federe ad eurotam. v. darsi buon tempo.
 fedes. v. catdra.
 fedicula. v. fediola.
 fedile. v. poggio, fedile.
 fedis collocatio. v. accasarsi.
 feditio. v. abbottinamento, seditione.
 seditionem concitare. v. abbottinare, seditione.
 ad seditionem concitatus. v. abbottinato.
 seditiose. v. abbottinamento, seditione.
 seditiosus. v. abbottinamento, abbottinatore, seditioso.
 seducere aliquem. v. scostare.
 seductor. v. seduttore.
 sodulus. v. sollecito.
 seges. v. biada con ivi vari aggiunti a tal voce, campo arato, o seminato, seminarsi, seminato.
 seges refecata. v. micuto.
 segmen. v. fetta, mozzatura, pezzo di legno.
 segmentatum opus. v. interciatura.
 segmentatum opus facere. v. interciare.
 segregare. v. separare.
 segregatio. v. separazione.
 se, unctior. v. allontanato.
 sejunctus. v. allontanato, slontanato.
 sejungere. v. allontanare, slontanare.
 sejungere se ab aliquo. v. alienarsi da qualche d'uno.
 quod non potest se jungi. v. allontanabile.
 quod potest se jungi. v. allontanabile.
 seletissimus. v. scieltissimo.
 seletus. v. scielto.
 seligere. v. eleggere.
 sella gestatoria. v. sedia portatile, segghietta.
 semel. v. una volta, volta.
 semel anno. v. una volta.
 semel, atque iterum. v. due volte.
 semel, aut iterum. v. una, e due volte.
 semel inter omnem vitam. v. una volta.
 semel omnino. v. una volta in tutto.
 semel plus. v. volta.
 semen. v. seme con ivi varj aggiunti a tal voce.

semen

semen proferre . v. seminare .
 sementem explorare . v. seminare .
 sementem magnam facere . v. seminare mol-
 to .
 semianimis . v. morto .
 semiannus . v. alla voce anno .
 semicirculus . v. circolo .
 semidens . v. dio .
 semifer salvatico .
 semiformis . v. formato .
 seminare . v. seminare .
 seminarium . v. seminario .
 seminis fluxus . v. scoltione di reni .
 boni seminis . v. razza .
 semipedalis . v. piede .
 semiplenus . v. pieno .
 semifenex . v. vecchio .
 semifepultus . v. sepolto .
 semifepitio . v. addormentazione leggiera .
 semifopitus . v. mezzo addormentato , addor-
 mentato .
 semisurdus . v. sordo .
 semita . v. calle stradella , viottolo .
 semiustus . mezzo abbracciato . v. alla voce
 abbracciato .
 semper . v. sempre .
 semper vivus . v. sempre vivo .
 sempiternus . v. sanseverino .
 sena . v. sena .
 senarius . v. sei .
 senator . v. senatore .
 senatum cogere . v. senato .
 senatus consultum . v. decreto del senato , se-
 nato .
 seneca . v. feneca .
 senecta . v. vecchiazza .
 vir senecta etate puer factus . v. vecchio rim-
 bambito .
 senectus annosa . v. vecchiazza piena d' an-
 ni .
 senectus pœmatura . v. vecchiazza avanti tem-
 po .
 senem facere . v. invecchiare .
 senere . v. vecchio .
 senescere . v. attempare , invecchiarsi .
 senex . v. vecchio .
 senex improbus . v. vecchione .
 senex pœcanus . v. vecchio avanti tempo .
 senia . v. sena .
 seniculi proprius . v. vecchiarello .
 seniculus . v. vecchiarello .
 senili more . v. vecchio .
 senilis . v. senile , vecchio .
 seniliter . v. senilmente .
 senogalia . v. senigaglia .
 sensibilitas . v. sensibilità .
 sensibus pœditus . v. sensiti vo .
 sensim . v. a poco , a poco , poco , piano .
 sensu captus . v. sentito .
 sensu carens . v. insensibile .
 sine sensu . v. insensibilmente , senza accorgersi .
 sensus . v. senso , sentire .

sensus mentis . v. concetto .
 sensus movens . v. sensibile .
 sensus omnis expers . v. insensibile affatto .
 sententia . v. concetto ; mente , parere , sen-
 tentia .
 sententia omnium . v. giudicio .
 sententia quidem mea . v. giudicio .
 de sententia zlicuius . v. consiglio .
 e sententia decedere . v. parere .
 ex mea sententia . v. volere .
 in eadem sententia persistere . v. perseve-
 rare .
 sententiam alicuius infringere . v. taglia-
 re .
 sententiam ferre . v. sentenziare .
 sententiola . v. concettino .
 sententiose . v. concettosamente , sententio-
 samente .
 sententiosus . v. concettoso , sentencioso .
 sentina . v. sentina .
 sentio sic . v. humore .
 sentire . v. opinione , parere , sentire .
 bene , vel male sentite . v. opinione .
 idem sentire . v. essere .
 seorsim . v. banda , divisamente , indisparte ,
 parte .
 separabilis . v. separabile .
 separans . v. allontanatore .
 seperari . v. separarsi .
 separatum . v. a parte .
 separatio . v. separamento .
 separato . v. separatamente .
 separatus . v. separato .
 sepelire . v. sepolire .
 sepes . v. fratta .
 sepes viva . v. fratta viva .
 sepulcrum . v. sepolcro .
 sepulcrum lapideum . v. avello .
 sepultus . v. sepolto .
 sequester . v. mediatore .
 sequestrare . v. sequestrare .
 sequestro mandatus . v. sequestrato .
 sequi . v. andar appresso , seguirare .
 sera . v. ferratura .
 seraphim . v. serafini .
 seraphium . v. assentio marino .
 serenare . v. rasserenare , schiarire .
 serenari . v. rasserenarsi .
 serenior . v. sereno .
 serenissimus . v. serenissimo .
 serenitas . v. serenità .
 serenum . v. rasserenamento .
 serenus . v. chiaro , rasserenato , sereno .
 serere . v. piantare .
 seria . v. vetrina .
 sericarius . v. setajuolo .
 sericatus . v. vestito di seta .
 serico obducere . v. insetare .
 sericum . v. seta .
 sericum crudum . v. seta cruda .
 sericum villosum . v. veluro .
 sericus . v. seta .

serie .

serie . v. daddovero .
 serio . v. dovero, senno, seriamente .
 serior . v. tardo .
 serius . v. grave, tardamento, tardi .
 sermo . v. parlamento, ragionamento, ser-
 mone .
 sermo elaboratus . v. sermone studiato .
 sermo elegans . v. parlare elegante .
 sermo latinus . v. lingua latina .
 sermo patrius . v. lingua materna .
 sermo vulgaris . v. parlar volgare .
 sermocinari . v. ragionare .
 sermocinatio . v. discorso .
 capere in sermone . v. parola .
 sermonem abruptere . v. troncare .
 sermonem complere . v. parlare .
 sermonem habere . v. sermoneggiare .
 sermonem inferre . v. ragionare .
 sermonem intermissum repetere . v. ripetere,
 ripigliare .
 serositas . v. serosità .
 serofus . v. seroso .
 serotinus . v. tardivo .
 serpens . v. serpe, serpente, con ivi alcuni ag-
 giunti a tal voce .
 serpentigna . v. serpente .
 serpentinus . v. serpe .
 serpentis xruviz . v. scaglia .
 serpere . v. serpeggiare .
 serpigo . v. olatica .
 serpillum . v. serpello .
 serra . v. sega con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce .
 serrula . v. seghetta .
 seruo redimere . v. inghirlandare .
 sertum . v. alla voce corona, festone .
 sertum texere . v. ghirlanda .
 serva . v. schiava .
 servabilis . v. conservabile, servibile .
 servare . v. mantenere, salvare, serbare .
 servare amorem . v. conservare in gratia .
 servari . v. mantenersi .
 quod servari potest . v. durabile .
 servator . v. conservatore .
 servatrix . v. salvatrice .
 servatus . v. salvato .
 serviendo obtinere . v. impetrare .
 servilis . v. servile .
 servi more . v. servilmente .
 servire . v. servire .
 servire temporis . v. conformarsi .
 servitio bene mereri . v. servire .
 serum . v. siero .
 serus . v. tardo .
 servum a servitute redimere . v. schiz-
 vo .
 servus . v. ragazzo, servo .
 servus publicus . v. balio .
 siquannus . v. alla voce anno .
 sesquipedalis . v. piede .
 sessor . v. seditore .
 testarius . v. boccale .

seta . v. setola .
 setia . v. setza .
 setosus . v. setoloso .
 sevare, sebare . v. inseverare, con ivi alcuni
 aggiunti a tal voce .
 severe . v. severamente .
 severitas . v. severità .
 severus . v. severo .
 perseverus . v. severo .
 summe severus . v. severissimo .
 sevocare . v. chiamar in disparte .
 sevocatus . v. chiamato in disparte .
 sex . v. sei .
 sexagenarius . v. sessagemario, sessagesimo .
 sexagies . v. sessanta volte .
 sexagesimus . v. sessantesimo .
 sexaginta millia . v. sessanta mila .
 sexcentum . v. seicento .
 sexdecies . v. sedici volte .
 sexdecim . v. sedici .
 sexennis . v. anno .
 sexennium . v. anno .
 sexies . v. sei volte .
 sextus . v. sesto .
 sexus . v. sesso .
 sexus muliebris . v. sesso di donna .
 sexus virilis . v. sesso virile .

S G

Scombrus . v. scombros .

S I

Si . v. se .
Sibenicum . v. sebenico .
 sibilans . v. fischiatore .
 sibilare aliquem . v. fischiare .
 sibilla . v. sibilla .
 sibilare vocare . v. fischiare .
 a sibilu non intactus . v. fischiata .
 sibilum instrumentum . v. zufolo .
 sibilus . v. fischiata, fischio .
 sica . v. dagr .
 sicarius . v. assassino di strada, bravo, sghero .
 siccare . v. sciugare, seccare, con ivi alcune
 locuzioni spettanti a tal voce .
 siccare aliquantulum . v. sciugar alquanto .
 siccare igne, vel sole . v. sciugare .
 siccati . v. sciugarli, seccarsi .
 siccatum . v. sciugato, seccato .
 sicce . v. seccamente .
 siccitas . v. seccaggine .
 siccus . v. sciutto, secco .
 sicera . v. cervogia .
 sic me deus adjuvet . v. così .
 sicomorus . v. siccomoro .
 sicubi . v. luogo, se .
 sicula . v. daghetta .
 sicunde . v. se .
 sicut . v. così .
 sicut ego . v. a par di me .
 sidentia . v. fondo .

fidere .

Edere . v. fondo .
 figidum . v. samandria .
 sigillaris . v. sigillare .
 sigillatum dicere . v. specificare .
 sigillum . v. sigillo , staretta .
 signare . v. improntare , sigillare .
 signatio . v. sigillamento .
 signa tollere . v. bandiera .
 signatura . v. sigillo .
 signatus . v. improntato .
 signifer . v. alfiere .
 significabilis . v. significativo .
 significare . v. avvifare , intedere , significare .
 significatio . v. avviso , significanza .
 significacionem dare . v. segno .
 significatus . v. significato .
 signum . v. impronta di sigillo , segno , sigillo .
 signum adulterinum . v. sigillo falso .
 signum evidentiſſimum . v. segno chiariffimo .
 signum exiguum . v. segreto .
 ſilentio premeſſum . v. ſegreto .
 ſilentium . v. ſilentio con iſi alcuni aggiunti , e locuzioni ſpettanti a tal voce .
 ſilentium imponere . v. tacere .
 ſiler . v. fuſaggine , ſilaro , ſilio .
 ſilere . v. motto , tacere .
 ſilex . v. ſelce .
 ſilex levigatus . v. latrone .
 ſilex pyrites . v. pietra focaja .
 ſilice ſternere . v. laticare , ſelciare .
 ſilicea ſtruttura . v. ſelciata .
 ſiliceus . v. ſelce .
 ſiligineus . v. ſegala .
 ſiligo . v. ſegala .
 ſiliqua . v. bacello , legume .
 ſiliqua græca . v. caroba .
 ſilveſter . v. ſilveſtro .
 ſimia . v. ſcimia .
 ſimia caudata . v. gatto maimone .
 ſimila . v. farinella .
 ſimilem eſſe . v. aſſomigliare .
 ſimilior . v. ſimile .
 ſimilis . v. ſimile .
 perſimilis . v. ſimile .
 ſimiliter . v. ſimilmente .
 ſimilitudo . v. ſimilitudine .
 ſimillime . v. ſimiliſſimamente .
 ſimillimus . v. ſimiliſſimo .
 ſimiolus . v. ſcimietta .
 ſimpur . v. teſta .
 ſimius . v. babuino .
 ſi modo . v. ſe .
 ſimonia . v. ſimonia .
 ſimphonia . v. armonia .
 ſimplex . v. ſemplice , forte .
 ſimplicitas . v. ſchiettezza .
 ſimplicitatem exuere . v. ſcaltriſſi .
 ſimpliciter . v. ſchietamente .
 ſimulac . v. poiche , ſubito che .
 ſimulacra rerum . v. ſpecie .

ſimulacrum . v. ritratto , ſimolacro .
 ſimulata pietas , ſimulatio ſanctitatis . v. ipocrifia .
 ſimulatio . v. finzione .
 ſimulator , hypocrita . v. fingitore , ipocrita .
 ſimultas . v. ſimultà .
 ſimultatem gerere . v. ſimultà .
 ſina . v. cineſe .
 ſinz . v. vina .
 ſinaiſ . v. ſuai .
 ſinaliter . v. altramente .
 ſinapis . v. ſenape .
 ſin autem . v. ma fe .
 ſincere . v. ingenuamente , ſinceramente .
 ſinceritas . v. ingenuità , ſincerità .
 ſincerus . v. ingenuo .
 ſindon . v. lenzuolo .
 ſinere . v. laſciar fare .
 ſingillatim . v. ſingolarmente .
 ſingrapha . v. ſcrittura .
 ſingularis . v. ſingolare .
 ſingularitas . v. ſingolarità .
 ſinguli . v. uno .
 ſingulis horis . v. ogni ora .
 ſingultiens . v. ſinghiozzare .
 ſingultim . v. ſinghiozzare .
 ſingultire . v. ſinghiozzare .
 ſingultus . v. ſinghiozzo .
 ſiniſtrorſum . v. banda .
 ſinas . v. golfo , ſeno .
 ſinus maris adriatici . v. golfo di venezia .
 ſiparis . v. giuppana .
 ſiparium . v. tenda di ſcena .
 ſiphon . v. tromba .
 ſiphunculi . v. zampilli .
 ſiphunculus . v. zampillo .
 ſipontum . v. manfredonia .
 ſiquidem . v. giache .
 ſiren . v. ſirena .
 ſiria . v. ſoria .
 ſirmium . v. ſirmio .
 ſiſer . v. caroba .
 ſiſopa . v. zagabria .
 ſiſtens . v. impuntato .
 ſiſtere . v. fermare , impuntamento , impuntarſi .
 ſiſtere aliquem ad iudicem . v. preſentato .
 ſiſtere gradum . v. fermar il paſſo .
 ſiſtere lacrymas . v. fermare il pianto .
 ſiſtere ſe . v. preſentarſi .
 ſitella . v. ſecchietta .
 ſitibundus . v. ſitibondo .
 ſiticuloſus . v. ſete .
 ſiti emori . v. ſete .
 ſiti enectus . v. ſete .
 ſitiens . v. aſſettato .
 ſitim afferre . v. aſſettare .
 ſitim colligere . v. aſſetarſi .
 ſitim exiguo guſtu ſedere . v. beber poco .
 ſitim explere . v. abbeverarſi .
 ſitim extinguite . v. diſſettare , levar la ſete .

ſitim

litim facere. v. fete.
 litim quærare. v. acquistar fete.
 litire. v. affettarsi, fete.
 litis. v. fete.
 litis expulsio. v. diffettarsi.
 litula. v. secchia.
 litus. v. messo, sito, situato.

S M

SMaragdus. v. smeraldo.
 smilax. v. smilace.

S O

Sobolescere. v. rifigliare.
 soboliscausa. v. razza.
 sobriè. v. sobriamente.
 sobrietas. v. sobrietà.
 sobrina. v. cugina.
 sobrius. v. sobrio.
 soccus. v. zoccolo.
 soccus comicus. v. calzone da comedia.
 socer. v. suocero.
 socia. v. compagna.
 sociabilis. v. alla voce accoppiare.
 socialis. v. compagnevole.
 sociare. v. accoppiare, compagnare.
 sociari. v. accoppiarsi.
 sociatrix. v. accompagnatrice.
 sociarius. v. accompagnato, accoppiato, unito.
 societas. v. compagnia, società.
 societatem dirimere. v. compagnia.
 societatem inire. v. compagnia, società.
 cum uno socio. v. compagno.
 socior. v. accompagnatore.
 socius. v. compagno, complice, socio.
 socius auxiliarius. v. coadiutore.
 socius mercaturæ. v. compagnia in mercantia.
 socrus. v. suocera.
 sodalis. v. confrate.
 sodalitas. v. confraternità.
 sol. v. sole con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 sol deficiens. v. sole eclissato.
 solaris. v. solare.
 solarium. v. loggia, solana.
 solatium. v. diporto.
 sole percussus. v. abbronzato grandemente dal sole.
 sole tingi. esser abbronzato dal sole. v. alla voce abbronzare.
 solea. v. linguata, sfoglia, suola.
 solea argentea. v. ferro.
 solea exuere. v. ferrare.
 solea exui. v. sferrarsi.
 solea exutus. v. sferrato.
 solea ferrea. v. ferro di cavallo.
 solæ resemen. v. taccona,
 ad solem. v. luna.

solemnis. v. solenne.
 solemnitas. v. solennità.
 solemniter. v. solennemente.
 solemniter celebrare. v. solenneggiare.
 solens. v. avvezzarsi.
 ut soleo. v. modo.
 solere. v. solere.
 solers. v. maestrevole, perspicace.
 solertissimus. v. industriosissimo.
 sollicitare. v. affrettare.
 solidago. v. consolida.
 solidans. v. affodare.
 solidare. v. affodare, saldare.
 solidari. v. affodarsi, solidare.
 solidatio. v. affodamento, saldare.
 solidatus. v. affodato.
 solide. v. fodamente.
 solidescere. v. saldarsi.
 solidior. v. affodato.
 solidissimus. v. affodatissimo, saldissimo.
 soliditas. v. saldezza.
 solidum aurum. v. massiccio.
 solidus. v. massiccio, caldo, sodo, solido.
 soliloquium. v. parlare, soliloquio.
 soliloquus. v. parlare.
 solitariam vitam agere. v. solitario.
 solitarius. v. solitario.
 in solitudinem se conferre. v. deserto.
 solitudo. v. deserto, solitudine.
 solitus. v. solito.
 solivagus. v. vagabondo.
 solium. v. sedia reale.
 sollicitissime. v. alla voce affanno.
 sollicitudini magnæ esse. v. affannar molto.
 sollicitudo. v. sollecitudine.
 a solo. v. fondamento.
 sollicitissimus. v. sollecissimo.)
 solstitialis. v. solstiziale.
 solstitium. v. solstizio.
 solvens. v. pagatore.
 solvere. v. dispendiare, pagare con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 solvere cumulate. v. sopra pagare.
 solvere glaciem. v. liquefare il ghiaccio.
 supramodum solvere. v. strapagare.
 solves. me la pagerai. v. pagare.
 solvi. v. sciogliersi.
 solum. v. solamente, suolo.
 non solum, sed etiam. v. solamente.
 solum alte fossum. v. fosso.
 solum aurantis consitum. v. aranceto.
 solum consitum abjectibus. v. abetajo.
 solum immotum. v. terra vergine.
 solus. v. solo.
 solutio. v. pagamento.
 solutio nummorum. v. sborsamento.
 solutio rerum creditarum. v. pagato.
 solutionem substituere. v. pagato.
 solutus. v. pagato, sciolto.
 solutus abunde. v. sopra pagato.
 solutus supra modum. v. strapagato.
 somni captio. v. addormentazione.

forni

somni parvus. v. parco.
 somnians. v. sognante.
 somniare. v. sognare.
 quempiam somniare. v. sognare.
 somniculose. v. sonnacchiosamente.
 somniculosus. v. dormiglioso, sonnacchio-
 so.
 somnifer. v. sonno.
 in somnis obijci. v. visione.
 in somnis videre. v. visione.
 somnium. v. sogno.
 in somnium visere. v. sognare.
 per somnium. v. sogno.
 somno caput mutare. v. alla voce addormen-
 tare.
 somno confopiri. v. addormentarsi be-
 ne.
 somnum conciliare. v. addormentare.
 somnum petere. v. dormire.
 ad somnum proficisci. v. andar a dormi-
 re.
 somnus. v. sonno con ivi alcuni ag-
 giunti, e locuzioni spettanti a tal vo-
 ce.
 somnus infantis. v. ninna.
 sonans. v. sonante.
 sonare. v. sonare con ivi alcune locuzio-
 ni spettanti a tal voce.
 soncus. v. crespigno.
 sonitum facere. v. sonare.
 sonorus. v. onoro.
 sonus. v. suono.
 concisus minutatim sonus. v. trillo.
 sonus modulatus. v. suono musicale.
 sophilma. v. sofisma.
 sophista. v. sofista.
 sophocles. v. sofocle.
 sopire. v. sopire.
 sopire infantem. v. addormentare.
 sopiri. v. addormentarsi.
 sopitus. v. addormentato, sopito.
 iterum soporari. v. raddormentarsi.
 soporifer. cosa, che addormenta. v. addor-
 mentare.
 soprum. v. cacio marcio.
 sorbere. v. sorbire.
 sorbillare. v. sorbire poco a poco.
 sorbilis. v. sorbire.
 sorbitio. v. sorbire.
 sorbitus. v. sorbito.
 sorbum. v. sorba.
 sorbum recens. v. sorba fresca.
 sorbus. v. sorba.
 sordes. v. sordidezza, lessima, porcaria, loz-
 zura, squallore.
 sordibus zdare. v. immondezza.
 sordidatus. v. vestito di scortuccio.
 sordidum facere. v. infucicare.
 sordidus. v. imbrattato, spilorcio.
 soror. v. sorella.
 soror ex matre. v. sorella.
 soror germana. v. sorella carnale.

soror in christo. v. sorella.
 sororis vir. v. cognato.
 vir sororis uxoris alicujus. v. cognato.
 sororius. v. sorella.
 fors. v. capitale, sorte.
 fors fausta. v. beneficiata.
 in sortem aliquid conijcere. v. sorte.
 sortilegioati. v. sortilegio.
 sortilegium. v. sortilegio.
 sortilegus. v. indovino, sortilego.
 sortiri. v. cavar a sorte.
 sortitio. v. lotto, sortimento.
 sortite. v. sorte.
 sortite evenire. v. toccare a sorte.
 sortiter. v. cavar a sorte.

S P

Spadix. v. bajo.
 Spado. v. castrato.
 more spalatensi. v. spalatino.
 spalatensis. v. spalatino.
 mulier spalatensis. v. spalatino.
 spalum. v. spalato.
 spargere. v. schizzare, spargere.
 e prospectu spargere flores. v. gettare.
 sparsum. v. sparsamente.
 sparsus. v. schizzato, sparso.
 spatha. v. cucchiajo.
 sparus. v. spaco.
 spasmus. v. spasma.
 spatiose. v. spatiofameare.
 spatiosior. v. spatiofo.
 spatiosus. v. spatiofo.
 summe spatiosus. v. spatiofissimo.
 spatium. v. cargo, spatio.
 spatium temporis. v. spatio di tem-
 po.
 spatula. v. palletta.
 specialis. v. speciale.
 specie. v. apparentemente.
 ex specie. v. nome.
 prima specie. v. alla voce faccia.
 pulchre speciei. v. apparenza.
 speciem venustam præbere. v. villa.
 speciem venustam præferre. v. spicca-
 re.
 per speciem. v. pretesto.
 species. v. cera con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce, mostra, pretesto,
 sembiante.
 species futura virtutis. v. apparenza.
 boni viri species. v. apparenza d' uomo da
 bene.
 vana species. v. apparenza.
 specillum. v. tasto.
 specimen. v. assaggio, disegno, saggio, mo-
 stra, spetic,

speci-

specimen sui prabere . dare buon esempio . v. esempio .
 spectaculum . v. spettacolo .
 edere speracula . v. spettacolo .
 spectans . v. riguardante .
 spectare . v. riguardare .
 alte spectare . v. pensiero .
 spectatio . v. riguardamento .
 spectator . v. spettatore .
 spectatrix . v. riguardante .
 specula . v. veletta , speranza .
 specularare . v. vetriata .
 specularis . v. specchio .
 specularius . v. specchiojo .
 speculator . v. sentinella .
 speculatrix . v. speculatrice .
 speculi inspectio . v. specchiarsi .
 speculo expressus . v. specchiato , specchietto .
 in speculo se conspiciere . v. specchiarsi .
 speculum . v. specchio .
 speculum cavum . v. specchio concavo .
 speculum minutum . v. specchietto .
 speculum intumidum . v. specchio convesso .
 specus . v. grotta , tana .
 abdere se in specu . v. tana .
 spem vincere . v. fare .
 inter spem , & merum . v. fra speranza , & timore .
 sperabilis . v. sperabile .
 sperans . v. sperante .
 sperare . v. sperare .
 spes . v. speranza con ivi molti aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 spica . v. spiga .
 spica armata . v. spiga .
 spica imberbis . v. spiga .
 spicare . v. spigare .
 spicas legere . v. spigolare .
 spicatus . v. spigolato .
 spicifer . v. spiga .
 spicilega . v. spigolatrice .
 spicilegium . v. spigolamento .
 spicilex . v. spigolatore .
 spiculum . v. spigola .
 spina . v. spina .
 spina alba . v. spina bianca .
 spina dorsa . v. schiena .
 spinacia . v. spinate .
 spinetum . v. spineto .
 spineus . v. pruno , spina .
 spinosus . v. spinoso .
 spira . v. ciambella .
 spiraculum . v. forame , ventaglio , spiraglio .
 spiraculum cutis . v. poro .
 spiramen . v. spirazione , spiraglio .
 adhuc spirans . v. vivo .
 in spiras se colligere . v. giro .
 spirarius . v. ciambellajo .
 spiratio . v. spirazione .
 spiratus . v. spirato .
 extremo spiritu . v. fiato .

uno spiritu . v. fiato .
 spiritum recipere . v. rinvenire .
 spiritum revocare . v. rinvenire .
 ad extrema usque spiritum . v. fiato .
 spiritus . v. aspirazione , spirito .
 spiritus divinus . v. spirito santo .
 spiritus extremus . v. fiato estremo .
 spiritus postremus . v. spirito .
 spirituum receptio . v. rinvenire .
 spissare . v. spessire , inspessare .
 splendere . v. risplendere .
 splendide . v. splendidamente .
 splendidus . v. magnifico , splendido .
 splendor . v. magnificenza splendore .
 splendor circumfusus . v. splendore .
 spoletium . v. spoletti .
 spolia . v. spoglie .
 spoliare . v. spogliare .
 spoliarium . v. spogliatojo .
 spoliatio . v. spogliamento .
 spoliator . v. spogliatore .
 spoliatrix . v. spogliatrice .
 spoliatus . v. spogliato .
 spolium . v. spoglia .
 sponda . v. sponda .
 spondere pro aliquo . v. sicurtà .
 spongia . v. spugna .
 spongia abstergere . v. spungere .
 spongia tergere . v. spungere .
 spongiola . v. sponghetta .
 spongiolosus . v. spungioso .
 sponsa . v. sposa .
 sponsa , vel sponso privari . v. vedova .
 sponsio . v. scommessa .
 sponsio geminata . v. marcio .
 sponsionem facere . v. scommettere .
 sponsor . v. sicurtà .
 sponte sua . v. da se .
 sponsus . v. sposato , sposo .
 sportula . v. sportella .
 spuere . v. sputare .
 spuma . v. schiuma .
 spumare . v. schiuma , spumare .
 spumeus . v. spumoso .
 spumosus . v. spumoso .
 spurce . v. sporcamente .
 spurcus . v. spurco .
 sputare . v. sputacchiare con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 sputator . v. sputacchiatore .
 sputis oblitus . v. sputato .
 locum sputis inquinare . v. sputare .
 sputum cruentum . v. sputo di sangue .

S Q

Squallidus . v. squallido .
 squama . v. scaglia .
 squameus . v. scaglioso .
 squamma . v. cataratta .
 squamula . v. scaglia .
 squatus . v. squatto .

Stabilem in modum. v. stabilimente.
 stabilis. v. saldo, stabile.
 stabularius. v. stalla.
 stabuli præfectus. v. cavallerizzo, maestro di stalla.
 stadium. v. corso, stadio.
 stagnare. v. stagnare.
 stagnensis. v. stagno.
 stagnum. v. stagno.
 stallum. v. stalle.
 stamen. v. accia, ordito, stame.
 faber stannarius. v. stagnaro.
 stanneus. v. stagno.
 stanno illitus. v. stagnato.
 stannum. v. stagno.
 stannum illinire alicui rei. v. stagnare.
 stapedis lorum. v. staffile.
 stapes. v. staffa.
 stare. v. costare, piede, stare.
 ab aliquo stare. v. tenere.
 magno stare. v. costar assai.
 statera. v. stadera.
 statim. v. ad un tratto, subito.
 statio. v. stallo.
 stator. v. servo.
 statua. v. statua.
 statua argentea. v. statua d'argento.
 statua virilis. v. statua d'uomo.
 statuare alicui ponere. v. alla voce drizzare.
 In meliorem statum redigere. v. beneficiare.
 status. v. essere, stato.
 status religiosus. v. stato religioso.
 stella. v. stella.
 stella errans. v. stella errante.
 stella inerrans. v. stella fissa.
 stellans. v. stellante.
 stellifer. v. stellifero.
 bellio. v. tarantola.
 stercorans. v. letamante.
 stercorare. v. letamare con ivi alcuni aggiuntti a tal voce.
 stercorari. v. letamarsi.
 stercoratio. v. letamazione.
 stercoratus. v. letamato.
 stercore inquinatus. v. smerdato.
 stercorosus. v. stercoroso.
 stercus. v. sterco.
 stercus bovinum. v. sterco di buie.
 stercus equinum. v. sterco di cavallo.
 stercus humanum. v. sterco d'uomo.
 stercilis. v. figli, sterile.
 sterilitas. v. sterilità.
 sterilitate affectus. v. sterile.

sterilitate affectus. v. sterile.
 sterilitate factus. v. sterile.
 sternere. v. sabbare.
 sternere aliquem. v. atterrare.
 sternere. v. sabbare.
 sternutatio. v. starnutazione.
 sterquiliniq; sicutum. v. letamajo, moudezzaro.
 stertens. v. ronfatore.
 stertere. v. ronfare.
 stigmata. v. stimate.
 divi francisci stigmata. v. stimate.
 stillare. v. distillare, gocciare, grondare, lambiccare.
 stillare affatim. v. gocciare.
 stillatio. v. gocciamento, lambiccare.
 stillatorium. v. lambicco.
 stillatus. v. lambiccato.
 stillicidium. v. grondaja.
 stillurus; attilus. v. storione.
 stimulare. v. spronare.
 stimulatio. v. stimolazione.
 stimulator. v. stimolatore.
 stimulatorix. v. stimularice.
 stimulis fodere. v. stimolare.
 stimulus. v. spontone, stimolo.
 stipator. v. guarda corpo.
 stipendia mereri. v. soldo.
 stipendium. v. soldo.
 stipendium agere. tirare la paga. v. tirare.
 stipendium assignare. v. stipendiare.
 stipendium, salarium. v. salario.
 stips, elemosina. v. limosina.
 stipula. v. stoppa.
 stipula fabacea. v. stoppa di fava.
 stiria. v. ghiaccio.
 stirpium vis. v. sterpare.
 stirps. v. proflapia, sterpo.
 stoice. v. stoicamente.
 stolcus. v. stolco.
 stola. v. stola.
 stoliditas. v. babbuaggine, balordaggine, pazzia.
 stolidus. v. babbuasso.
 stomachi dissolutio. v. stomaco.
 stomachi malacia. v. suogliamento.
 stomachi malacia laborare. v. suogliato.
 os stomachi. v. stomaco.
 stomachicus. v. stomaco.
 stomacho utilis. v. stomacale.
 stomachum erumpere in aliquem. v. alla voce collera.
 stomachus. v. stomaco.
 stomaticus. v. alla voce bocca.
 storea. v. stora.
 strabunculus. v. guercetto.
 strabus. v. guercio.
 stragem facere. v. macello.
 strages. v. strage.
 stragulum. v. coltra con ivi varj aggiuntti a tal voce.
 stramen. v. stame.

stramentum . v. pagliariccio .
 strangulare . v. strangolare .
 strangulatio . v. strangolamento .
 stranguria . v. stranguria .
 stragemata . v. stratagemata .
 stratagemate aliquem fallere . v. stratage-
 ma .
 stratum conopzo instructum . v. letto incorti-
 nato .
 sirena . v. mancia .
 strenam alicui dare . v. mancia .
 strenue . v. gagliardamente , valorosamente .
 strenuus . v. valoroso .
 strepens . v. strepitoso .
 strepere . v. scrocchiare , strepito con ivi alcu-
 ne locuzioni spettanti a tal voce .
 strepere pedibus . v. strepito .
 incondite strepitare . v. baccano .
 strepitus . v. scrocchiare , strepito .
 strepitus pedum . v. romore di piedi .
 striare . v. scanalare .
 striatura . v. scanalatura .
 striatus . v. scanalato .
 stridere . v. stridere .
 strigilis . v. stregghia .
 strophium . v. fazzoletto , scingatojo .
 struclilis . v. accattastare .
 struclor . v. alla voce accattastare .
 struclus . v. consertato .
 struere . v. accattastare .
 strues . v. cattaſta , massa di legni .
 struma . v. scrofola .
 strumefus . v. scrofoloso .
 strutiocamelus . v. struzzo .
 studens . v. studente .
 studere . v. studiare , zelare .
 studere alicui . v. favorire alcuno .
 studiorum circulum absolvere . v. studio .
 studiose . v. caldamente , studiosamente , ze-
 lantemente .
 studiosus . v. studioso , zelante .
 studium . v. partialità , pensiero , studio ,
 zelo .
 studium ardens . v. zelo grande .
 stulte . v. scioccamente , stoltamente .
 stultiloquentia . v. stoltamente .
 stultiloquentia . v. stolto .
 stultiloquium . v. parlare stolto .
 stultior . v. stolto .
 stupefacere . v. allegare .
 stupefacere aliquem . v. sbalordire .
 stupeſcere . v. allegarsi .
 stupidus . v. alla voce ingegno .
 stupor . v. allagamento , stupidità .
 stoppa . v. stoppa .
 stoppa obturare . v. stoppare .
 stipeus . v. stoppa .
 stupare . v. Ruprare .
 stuprator . v. Rupratore .
 stuprum . v. stupro .
 stuprum passa . v. Ruprata .
 sturnus . v. storno .

stylobata . v. colonna , piedestallo .
 stylus . v. colonna tonda , stile .
 stylus acutus . v. pontaruolo , puntaruolo .
 stylus humilis . v. stelo piccolo .
 styrax . v. storace .

SUadere . v. persuadere .
 ratio mihi suadet . v. persuadere .
 suatim . v. porcinemente .
 sua veolentia . v. odore .
 suavis . v. gustevole .
 suavitas . v. suavità .
 suaviter . v. suavemente .
 subacidus . v. bruschetto .
 subactio . v. impastamento .
 subactus . v. gramolato , impastato , foggio-
 gato .
 subacutus . v. aguzzo .
 subagitare aliquid suspensum . v. dondola-
 re .
 subagitatio . v. dondolamento .
 subamarus . v. amaretto .
 subcniculum ligneum , cribrum farinarium .
 v. frullone .
 subcroceus . v. gialletto .
 sub dio . v. aria , allo scoperto , coper-
 to .
 subditus . v. suddito , vassallo .
 subdocere . v. insegnar alquanto .
 subdolos . v. fallace .
 subductus . v. foderato , tirato .
 suber . v. suvero .
 subereus . v. suvero .
 subesse . v. essere .
 subgrandis natu . v. attempato alquanto .
 subgrundz . v. gronda .
 subiacens . v. giacer sotto .
 subiacere . v. giacer sotto , soggiacere .
 subiectio . v. soggettamento , vassallaggio .
 subiector . v. soggettatore .
 subiectus . v. soggetto .
 subigere . v. impastare con ivi varie locuzioni
 spettanti a tal voce , soggiacere .
 subijcere . v. gettar sotto , soggettare .
 sub illum . v. sotto di lui .
 subire vicem . v. sottentrare .
 subitus . v. improvviso , subitaneo ,
 subungere . v. soggiungere .
 sublaceratio reciproca capillorum . v. accapi-
 gliamento di poco momento .
 sublandiri . v. accarezar alquanto .
 sublevatus . v. soccorso .
 subligaculum . v. mutande .
 subligere . v. legar sotto .
 sublime ferri . v. andar in alto , innal-
 zarsi .
 in sublime elatus . v. innalzato .
 in sublime erigere . v. alzar in alto , (subli-

sublimen arripere . v. pigliar di peso ;
 sublimior . v. eminente .
 sublimis . v. eccelso .
 sublucere . v. lucere un poco .
 sublunaris . v. sublunare .
 sublustri . v. lucido .
 submergens . v. annegare .
 submergere . v. affondarsi , annegare .
 submergere navigium . v. affondare .
 submergi . v. annegarsi .
 submersio . v. alla voce affondare , annegamento .
 submersus . v. annegare .
 subministrare . v. somministrare .
 submitte se gerere . v. humilmente .
 submissus . v. sottomelo .
 submittere . v. mandar sotto mano , metter sotto , sopraffare , sottomettere .
 submittere se . v. sottomettersi .
 submoleste . v. molestamente .
 subnegare . v. negare .
 subornare . v. dono , sobornare .
 subornare aliquem . v. sedurre .
 subornatio . v. sobornare .
 subornatus . v. dono , sobornato .
 subreptio . v. surrettione .
 subreptitio . v. surrettitamente .
 subreptitius . v. surrettito .
 subridendo . v. sorridendo .
 subridere . v. ghignare , sorridere .
 subrogare . v. eleggere .
 subscribere . v. sottoscrivere .
 subscriptio . v. sottoscrizione .
 subscriptus . sottoscritto .
 subsellium . v. banco .
 subsericus . v. seta .
 subside . v. andar al fondo .
 subsidium . v. foccorso .
 sublimis . v. simile .
 subsistere ob lassitudinem . v. fermarsi .
 substantia . v. sostanza .
 substantialis . v. sostanziale .
 in aliam substantiam convertere . v. transustanziare .
 in aliam substantiam conversus . v. transustanzato .
 in aliam substantiam mutatio . v. transustanzatione .
 nomen substantivum . v. sostantivo .
 substantivus . v. sostantivo .
 substituere . v. sostituire .
 substitutio . v. sostituzione .
 substitutus . v. sostituto .
 subtere . v. cucire sotto , foderare .
 subultus . v. risalto .
 subutum . v. fodera .
 subutus . v. cucito sotto .
 subregmen . v. trama .
 subtercutans . v. pelle .
 subterere . v. logorare alquanto .
 subterfugere . v. fuggire di nascosto .
 subterranea domus . v. sotterraneo .

subterraneus . v. sotterraneo , vivaio .
 subtilior . v. sottil .
 subtilis . v. sottile .
 subtilissimus . v. sottilissimo .
 subtilitas . v. sottilighezza .
 subtiliter . v. sottilmente .
 sutrahere . v. sottrarre .
 subtritus . v. logoro .
 subtunus . v. pesto .
 subtus volare . v. volar sotto .
 subucula . v. camicia .
 subucularecens . v. camicia bianca .
 subucula trita . v. camicia logora .
 subversio . v. sovvertire .
 subversus . v. sovvertito .
 subvertere . v. sovvertire .
 subviriosus . v. puzzolente .
 subula . v. lesina .
 subulus sularius . v. porcajo .
 subvolare . v. volar su .
 suburare . v. abbronzare .
 suburbijnicola . v. borghigiano .
 suburbium . v. borgo .
 succedere alicui . v. occorrere .
 ex sententia succedere . v. occorrere .
 successio . v. successione .
 successor . v. successore .
 succidere . v. tagliar sotto .
 succinctus . v. succinto .
 succingere . v. succingere .
 succingulum . v. brachiero .
 succinum . v. ambra .
 succinus . v. ambra .
 succisus . v. tagliato sotto .
 succolare . v. prender sul collo .
 succosior . v. sugoso .
 succosus . v. sugoso .
 succum extrahere . v. sugo .
 succurrere . v. porger aiuto , soccorrere .
 succus . v. sugo .
 focus pulli . v. pisto .
 succussus . v. trotto .
 succutere . v. trottare .
 suetus . v. suggerere .
 fucula . v. porchetta .
 sudare . v. sudare .
 sudare parum . v. sudare un poco .
 sudare sanguine . v. sudare .
 sudarium , mantile . v. tovaglia .
 sudator . v. sudatore .
 sudatorius . v. sudatore .
 sudis . v. luccio di mare .
 sudor . v. sudore .
 sudorem elicere . v. sudare .
 sudore persusus . v. sudato .
 sudor gelidus . v. sudor freddo .
 sudor sanguineus . v. sudor di sangue .
 suere . v. cuocere .
 sufficiens . v. bastevole .
 sufficientia . v. sufficienza .
 suffitus . v. affumicazione , affumicato .
 suffocare . v. soffogare .

suffo-

suffocator. v. strangolatore.
 suffragari pro aliquo. v. voto.
 suffragatio. v. ballottamento.
 suffragator. v. ballottatore.
 suffragia omnium ferre. v. voto.
 religiosus. cui non est jus suffragij. v. capitolio.
 suffragijs discussus. v. ballottato.
 suffragio agendi, patiendique carere. v. voce.
 agendi, patiendique suffragio privare. v. voce.
 suffragium. v. voto.
 suffragium adversum. v. voto disfavorevole.
 suffragium agendi. v. voce attiva.
 suffragium ferre. v. ballottare.
 suffragium ferre contra quempiam. v. voto.
 suffragium publicum. v. voto pubblico.
 suffragium secundum. v. voto favorevole.
 patiens suffragium. v. voce passiva.
 tabelæ suffragium. v. voto.
 suffumigare. v. affumicare.
 sugendo expressus. v. succiato.
 sugere. v. suggerere.
 sugere aliquantulum. v. suggerere.
 sugestum. v. pergamo.
 suggestus tormentarius. v. batteria.
 svile. v. porcile.
 svinus. v. porcino.
 sulcare. v. solcare.
 sulculus. v. solco piccolo.
 sulcus. v. solco.
 sulmo. v. pulmone.
 sulphur. v. zolfo.
 sulphurarius. v. zolforiere.
 sulphuratum. v. zolfaruolo.
 sulphuratus. v. zolforato.
 sulphurea fodina. v. zolfaja.
 sulphureus. v. zolfo.
 supellex. v. masserizie; mobile di casa.
 sumere per superna. v. pigliar per bocca.
 pro certo sumere. v. presupporre.
 summa. v. somma.
 in summa. v. somma.
 in hoc rei summa consistit. v. sentenza.
 summa subductio. v. sommariamente.
 summa subductor. v. sommatore.
 summam conficere. v. sommare.
 eandem summam alicui rependere. v. rimborzare.
 summarium. v. compendio breve; sommario.
 summaticum. v. sommariamente.
 summe. v. sommariamente.
 summitas. v. capo.
 a summo ad imum. v. alla voce capo; cima.
 in summo. v. cima; superficialmente.
 summa panno demere. v. cimare.
 ad summum. v. lungo; più.

summus. v. sommo.
 sumptu meo. v. a spese.
 sumptuosus. v. spesa; sontuoso.
 super. v. su.
 superare. v. guardare; superare.
 superare dolis. v. superare con frode.
 superbe. v. superbamente.
 superbia. v. superbia.
 superbia elatus. v. insuperbite.
 superbire. v. insuperbire; superbo.
 superbum reddere. v. insuperbire.
 superbus. v. superbo.
 supercilio subducto. v. inarcare.
 supercilium. v. ciglio.
 supercilium subducere. v. ciglio; inarcare.
 supercilium subductum. v. ciglia; inarcare.
 supercubans. v. giacer sopra.
 supercubare. v. giacer sopra.
 superesse. v. restare; soverchio; avanzare.
 superest ut. v. resta che.
 superficialius. v. superficiale.
 superficies. v. superficie.
 superfluens. v. traboccante.
 superfluitas. v. superfluità.
 superinducere. v. vestire.
 superior. v. maggiore; superiore.
 superioris impatiens. v. superiore.
 superliminare. v. architrave; foglia di sopra.
 supernumerum. v. soprannumerario.
 supernus. v. soprano.
 superpellicum. v. cotta.
 superponere. v. metter sopra.
 supersedere. v. lasciare; sedere sopra.
 superstare. v. addosso.
 supersticio. v. sede falsa superstizione.
 superstitionem exuere. v. superstizione.
 superstitiose. v. superstitosamente.
 supersticiosus. v. auguroso; superstizioso.
 superstructio. v. fabbrica.
 superstructus. v. fabbricato.
 superstruere. v. fabbrica.
 supervacane. v. soverchiamente.
 supervacaneus. v. soverchio.
 supervenire. v. sopraggiungere.
 supervivere. v. sopravvivere.
 supervolare. v. volar sopra.
 superus. v. superiore.
 supine. v. supino.
 supinum cubare. v. giacere alla supina.
 supparum. v. guatello.
 supplantare. v. gambetta.
 supplementum. v. supplemento.
 in supplementum. v. supplemento.
 supplere. v. supplire.
 duplex. v. suppichevole.
 supplicans incedere. v. processione.
 supplicare. v. supplicare.
 supplicatio. v. processione; supplica.
 suppliciter. v. suppichevamente.
 supplicium. v. suppiccio.

Tuplodere. v. battere con i piedi in terra.
 supposito. v. battere.
 suppositivus. v. posticcio.
 suppressus. w. soppresso.
 suppressum. v. sopprimere.
 suppedere. v. vergognarsi alquanto.
 suppurare. v. marcia, postemare.
 supra. v. sopra.
 supremus. v. supremo.
 sura. v. gamba.
 surculus. v. sorcolo.
 surdaster. v. sordastro.
 surde. v. sordamente.
 surditas. v. sordaggine.
 surdum assimilare. v. fare.
 surdum facere. v. affordare.
 surdum reddens. v. affordare.
 surdum se præbere. v. fardo.
 surdus. v. sordo.
 surgere. v. alzarsi, levarsi, sorgere.
 surgere cum die. v. levarsi al far del giorno.
 surgere è lecto. v. alzarsi da letto.
 surrectio. v. levarsi, sorgere.
 surreptus. v. robato di nascosto.
 surripere. v. toglier fatto mano.
 surripere se alicui. v. levarsi.
 sursum. v. in su, su.
 sursum deorsum ire. v. andar in su, & in giù.
 sursum efferre. v. portar in su.
 sursum ferri. v. su.
 sus. v. porco, scrofa.
 susceptio vicinam. v. sottestrare.
 suscipere aliquod. v. pigliar l'assunto.
 sus fera. v. cinghiale femmina.
 suspectus. v. sospetto.
 suspendere. v. appicare, sospendere.
 suspendere aliquem inverso capite. v. alla voce appicare.
 suspendere se. v. appicarsi.
 cervicem suspendere. v. appicare al collo.
 pedibus suspendere. v. appicare per i piedi.
 rem aliquam collo suspendere. v. attaccare una cosa al collo.
 suspendiosus. v. appiccato.
 suspendium. v. appicamento.
 levissime suspicari. v. sospettare.
 suspicio. v. sospetto con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 suspiciosus. v. sospettosamente.
 ne suspiciosus. v. sospetto.
 suspiciosissime. v. sospettosissimamente.
 suspiciosissimus. v. sospettosissimo.
 suspiciosus. v. sospettoso.
 suspirare. v. sospirare.
 suspiratio. v. sospirazione.
 suspiratus. v. sospirato.
 suspirium. v. sospiro.
 sustentare. v. sostentare.
 quod potest sustentari. v. sostentevole.
 sustentatio. v. sostentare.
 sustentatus. v. sostentato.
 sustinere paululum. v. pazienza.

sustinere. v. aspettare un poco, mantenere, reggere.
 susurrans. v. susurrante.
 susurrare. v. mossa, susurrare.
 susurratio. v. susurro.
 susurru. v. alla voce mossa, susurro.
 sutor. v. calzolaio, scarparo.
 sutorculus. v. calzolaio.
 ars sutoria. v. scarparo.
 sutorius. v. calzolaio, scarparo.
 sutrina. v. calzolaio, calzolaria, sartore, vestire.
 sutura. v. cucitura.
 sutus. v. cucito.
 suum. v. roba, suo.

S Y

SY dus. v. costellazione, segno celeste.
 sydus errans. v. pianeta.
 sylcula. v. selvetta.
 syllaba. v. sillaba.
 syllabatum. v. sillaba.
 sylva. v. selva.
 sylve cadua. v. bosco, che si taglia.
 sylvam succidere. v. tagliar un bosco.
 sylva pascua. v. selva.
 sylvescere. v. amboschire, insalvaticchire, selva.
 sylvestrem fieri. v. salvatico.
 sylvestrem reddere. v. salvatico.
 sylvestrior. v. salvatico.
 sylvestris. v. alpestre.
 sylvicola. v. alla voce bosco.
 sylvofus. v. selvoso.
 symboli capita. v. articoli del credo.
 symbolum apostolorum. v. credo.
 symmetria. v. compartimento, simetria.
 sympathia, natura, convenientia, v. simpatia.
 syndicus. v. sindaco.
 syngrapha. v. polizza d'accordo.
 syngrapha transmittenda. v. polizza di cambio.
 credere per syngrapham. v. prestare con scrittura.
 syracusa. v. siracusa.
 syrinx. v. alla voce canna, zampogna di canna.
 syrma. v. coda.
 syrma sublevare. v. coda.
 syrmatarij munus. v. caudatario.
 syrmatarius. v. caudatario.
 syrtis. v. secche.
 syrpus. v. scioppo.
 syrpus dejectorius. v. scioppo solutivo.

TAbaconti. v. tabacco.
 tabacus. v. tabacco.
 tabanus. v. tafano.
 tabella elementaria. v. tavoletta dell' a, b, c.
 tabella picta. v. quadretto.
 tabellarius. v. corriere, posta, procaccio.
 tabellarium suspensio. v. cedolone.
 tabellio. v. notajo.
 tabellionia. v. notajo.
 tabellionicus. v. notaro.
 tabem afferre. v. tifica.
 taberna. v. bottega.
 tabernaculum. v. tabernacolo.
 tabernaculum eucharisticum. v. custodia.
 taberna pistoria. v. pasticceria.
 tabernaria. v. hostessa, taverniera.
 tabernarium agere. v. taverna.
 tabernarius. v. botteggajo.
 taberna vestiaria. v. fondaco.
 taberna vinaria. v. taverna.
 tabernula. v. botteghina.
 tabescere. v. tifico.
 tabula. v. tavola.
 tabula abiecta. v. tavola d' abeto.
 tabula. v. stromento.
 tabula navigationis. v. carta da navigare.
 tabula picta. v. pittura in tavole, quadro.
 tabula ratiocinatoria. v. abacco.
 tabularius. v. archivista.
 tabularius civilis. v. archivista civile.
 tabularius criminalis. v. archivista criminale.
 tabulas conficere. v. fare.
 tabulas publicas conficere. v. contratto.
 tabulata. v. solaro di navi.
 tabulatum. v. palco, tavolato.
 tabula votiva. v. voto.
 tacite. v. tacitamente.
 tacitum aliquid habere. v. tenere.
 taciturnissimus. v. taciturno.
 taciturnitas. v. taciturnità.
 tacitus. v. cheto, tacito.
 sub tactum cadens. v. taffare.
 tactus. v. tatto, toccamento, toccato.
 tæda pinea. v. tæda.
 tædere. v. tediarsi.
 pertædere. v. tediarsi.
 tædio affectus. v. tediato.
 cum tædio. v. tediosamente.
 tædium. v. tediato.
 tædium facere. v. tediare.
 talaris. v. talare.
 talarius ludus. v. dado.
 tale aliquid. v. qualche cosa simile.
 talentum. v. talento.
 talio. v. taglione.
 talis. v. tale.
 taliter. v. talmente.
 talitro percutere. v. zeccarda:

talitrum. v. frignoccola, zeccarda.
 talpa. v. talpa.
 talus. v. tallone.
 tamen. v. nientedimeno, però, pure, tutta-
 via.
 tamquam. v. come se.
 tamquam. v. tanto quanto.
 tanacetum. v. tanata.
 tandem. v. estremo, finalmente, fine,
 pure.
 tangere. v. toccare.
 tanti quanti. v. tanto quanto.
 tanto magis. v. tanto più.
 tanto minus. v. tantomeno.
 tantillum. v. tantino.
 tantulus. v. tantino.
 tantum. v. tanto.
 tantundem & semis. v. tanto.
 tantus. v. altrettanto, tanto.
 tapes. v. tappeto.
 tapete belluatum. v. tappeto.
 tapete sericum. v. tappeto di seta.
 taraco. v. aragona.
 tarde. v. tardi.
 tardiloquus. v. tardo nel parlare.
 tardipes. v. piede, tardo nel camminare.
 tardissime. v. tardissimamente.
 quam tardissime. v. alla più lunga.
 tardissimus. v. tardissimo.
 tardiuscule. v. tardi.
 tardiusculus. v. taretto.
 tartareus. v. tartareo.
 tartarus. v. tartaro.
 taura. v. vacca sterile.
 taurinum. v. torino.
 taurocolla. v. colla tedesca.
 taurus. v. tanro, toro.
 taxare. v. tassare.
 taxatus. v. tassato.
 taxillis ludere. v. dado.
 taxillus. v. dado.

TESTE. v. copertamente.
 tectius. v. copertamente.
 sub tecto. v. coperto.
 tectum. v. tetto con ivi alcuni aggiunti a tal
 voce.
 tecum. v. con te, teo, tra te.
 tegere. v. coprire, ed ivi varie locuzioni spet-
 tanti a tal voce.
 tegula. v. tegola.
 tegumentum. v. coperta, involta.
 tela. v. tela.
 tela lintea. v. drappo di lino.
 tela pietæ. v. quadro di tela.
 aranci telæ. v. tela di ragno.
 telarium. v. telaro.
 telarium fenestrale. v. telaro di finestra.
 telarium tabulæ pictæ. v. telaro di quadro.
 tele-

telephium . v. fabaria , faransa .
 tellina . v. tellina .
 tellonarius . v. doganiere .
 tellonium . v. dogana .
 tellus . v. terra .
 summa tellus . v. superficie della terra .
 temerarius . v. temerario .
 temeritas . v. inconsiderazione , temerità .
 tempo . v. timone del carro .
 temperamentum . v. temperamento .
 temperantia . v. temperanza .
 temperare . v. accedere , moderarsi .
 temperatio . v. accordamento , addegnamento
 di vino , conapora .
 temperant . v. accordatore .
 temperatus . v. accordato , temperato .
 tempestas arida . v. siccità .
 tempestas maris . v. tempesta di mare .
 tempestatem oriri . v. tempesta .
 quatuor anni tempestas . v. flagellazione .
 tempestive . v. tempo .
 temptum . v. chiesa , tempio .
 templum maximum . v. abbeia .
 tempora utraque . v. tempia .
 tempore . v. a fuo tempo .
 ab illo tempore . v. da quel tempo .
 eo ipso tempore . v. necessitas .
 ex quo tempore . v. hora .
 hoc tempore . v. al presente .
 in eo tempore . v. vita .
 temporibus assentiri . v. governarsi .
 tempori cedere . v. fare .
 temporis iactura . v. perdere .
 hinc vitas temporis . v. nugillia .
 pro ratione temporis . v. secondo
 tempus . v. flagellazione , tempio , tempo con i
 molti aggiunti , e locuz. spettansi a tal voce .
 tempus levare . v. passare il tempo .
 tempus statutum . v. tempo stabilito .
 tempus ferre . v. alla voce perdere .
 temporum calamitas . v. malvagia de' tem-
 pi .
 temporum varietas . v. mutazione de' tempi .
 tempusculum . v. tempore .
 temulenter . v. inebriato .
 tenacissimus . v. tenacissimo .
 tenacitas . v. spilorcheris , tenacia .
 tenaciter . v. tenacimento .
 tenax . v. tenace .
 tendens . v. traditore .
 tendere . v. tendere .
 tenebræ . v. tenebre .
 tenebræ raris . v. tenebre gracie .
 prima tenebræ . v. notte .
 tenebris obducas . v. infoscato .
 tenebris obsundi . v. infoscato .
 tenebris erudere . v. tenebre .
 in tenebris . v. occultante .
 in tenebris ingedere . v. occultante .
 tenebrosior . v. tenebroso .
 tenebrosissimus . v. tenebrosissimo .
 tenebrositas . v. tenebroso .

tenebris . v. tenebroso .
 tener . v. tenerico , sensitivo , tenero .
 tenere . v. teneramente .
 tenere . v. tenere con iu molte locuzioni a tal
 voce (spettansi) .
 quompiam tenere . v. arroffare uovo .
 tenerescere . v. isenarsi .
 teneri . v. conteneri .
 teneritas . v. tenerezza .
 teneritudo . v. tenerezza .
 tenerum facere . v. intenerire .
 tenia . v. bendone .
 tenor . v. tenore , stile .
 tentare . v. tentare .
 tentatio . v. tentamento .
 tentator . v. sentatore .
 tentoria ponere . v. padiglione .
 tentorium . v. tenda da campo .
 tenuare . v. affottigliare , grossare .
 molrum tenuare . v. affottigliare troppo .
 parum tenuare . v. affottigliare un poco .
 tenuatio . v. grossare .
 tenuatus . v. sgraffato .
 tenuis . v. importanza .
 tenuitas . v. tenuità .
 tepescere . v. tepido .
 aliquantulum tepescere . v. tepido .
 tepidus . v. tepido .
 tepescere . v. tepido .
 tepide . v. tepidamente .
 tepidus . v. tepido .
 tepor . v. tepiditate .
 ter . v. ter .
 tercenties . v. trecento volte .
 tercentum . v. trecento .
 tercentum millia . v. trecento mila .
 terobinthina . v. arcumentina .
 terobinthus . v. arcumentina .
 terebra . v. trapano .
 terobithalis . v. terabile .
 tererebrare . v. forare , trapanare , trivellare .
 re .
 tereratio . v. trapanamento , trivellamento .
 tereratum . v. trivellato .
 tereratus . v. forato , trapanato .
 tereritum . v. trivellato .
 terere . v. forare , trivellare .
 terere tempus . v. consummare il tempo .
 tergere . v. netare .
 tergere . v. trivellare .
 tergiversari . v. tergiversare .
 tergo . v. banda , dietro , palla .
 tergum . v. schiena .
 ad tergum recipere . v. pollegare .
 tergibus ad tergum recipere . v. palla .
 teri . v. sfarinare .
 terminus . v. confine , termine .
 termoclinium . v. caldaletto .
 ternus . v. verve , che fa la trocica nella cat-
 ne .
 terni . v. tre .

ternio . v. ternario .
 terra . v. terra con ivi alcuni aggiunti a tal voce
 Subterra . v. sotterra .
 terracina . v. terracina .
 terra motus . v. terremoto .
 terra , marigne . v. mare .
 infra terram . v. fra terra .
 terrefactio . v. impaurire .
 terrefactus . v. impaurito .
 terrenum . v. terreno .
 terrenus . v. terreno .
 terrere . v. impaurare .
 minus terere . v. impaurire con minacce .
 subito terere . v. impaurire all'improvviso .
 terribilem in modum . v. terribilmente .
 terribilis . v. terribile .
 territorium . v. territorio .
 terror . v. terrore .
 terrosus . v. terroso .
 tertiana . v. terza .
 tertiana laborare . v. terziare .
 tertiare . v. terziare .
 tertiana peccatio . v. terza .
 tertiaris . v. boccale .
 tertiatio . v. terziare .
 tertio . v. terzo .
 tertio genius . v. terzo genio .
 tertius . v. terzo .
 tertius decimus . v. tredicesimo .
 tertius . v. bagattino , picciolo .
 tessera . v. bollera , taglia .
 tessera adulterina . v. bolletta falsa .
 tessera collybitica . v. canotta .
 tessera valetudinis . v. bollera della sanita .
 tessera ludicra . v. giocare a dadi .
 tessera . v. cocchio , gascino d'ova .
 testamentum . v. testamento , ed ivi alcuni
 aggiunti a tal voce .
 testamentum recitare . v. rifare .
 testa olearia . v. ziro .
 testari . v. testamento .
 testator . v. testatore .
 testatrix . v. testatrice .
 testificans . v. testificante .
 testificatio . v. testificazione .
 testis . v. testimone , testimone con ivi alcuni
 aggiunti , e locuzioni iperlativi a tal voce .
 testudo . v. stecchia , testruca , testate .
 testudo aquatilis . v. tartaruga d'acqua .
 tetragonismus . v. quadrangolo .
 tetragonon . v. angolo .
 tetraera . v. figura della quarta parte d'una
 provincia .
 teutonius . v. tedesco .
 texere . v. tessere , ed ivi alcuni aggiunti a tal
 voce .
 textile . v. drappo con ivi varj aggiunti a tal
 voce . tessuto .
 textile caprinum . v. clambeffetto .
 textor . v. tessitore .
 tetrina . v. tessitore .

textrix . v. tessitrice .
 zextura . v. tessitura .
 textura picturata . v. tessitura a forami .
 textus . v. tessuto .

Thalia . v. pianta .
 thalia . v. calia .
 theatralis . v. teatrale .
 theatrum . v. teatro .
 theatrum colosseum . v. coliseo .
 theatrum digicum . v. teatro di legno .
 theatrum pulillum . v. teatrino .
 theca . v. cassa .
 theca arenaria . v. polverino .
 theca calamaris . v. penna mole , stucchio .
 theca scriptoria . v. cartella .
 theca sacramentaria . v. sacchetto .
 thema . v. tema .
 theologiae curriculum conficere . v. teologare .
 theologicus . v. teologico .
 theologus . v. teologo .
 thieriac . v. thieria .
 thermæ . v. bagno d'acqua calda , bagno .
 thesaurizatio . v. tesoreggiare .
 thesaurus . v. tesoro .
 thesaurus immensus . v. immenso .
 theses propugnare . v. conclusione .
 thesion propugnator . v. conclusione .
 thia . v. corona .
 tholus . v. cupola .
 thorax . v. busto , cannicciola , giubbone , im-
 busto , petto a botte .
 thorax gallicus . v. cannicciola di bomba-
 gio .
 thorax suffulcus . giubbone doppio .
 troni . v. troni .
 thronus . v. trono .
 thure fumigatus . v. incensato .
 thuribulum . v. incensiere .
 thurifer . v. incensiere .
 thus dare . v. incensare .
 thymus . v. timo .
 thynni venter . v. tanapello .
 thynnus . v. tonno .
 thyrus . v. torlo .

Tiberius . v. tibio .
 tibia . v. piez , gamba , stinco .
 tibia caneris . v. piez .
 tibiale . v. calzetta , gambiera .
 tibiale brevius . v. calzino .
 tibialis . v. stinco .
 versus fundere ad tibiam . v. pete .
 tibia urticulans . v. piez coll'orc .
 utraque tibia . v. gamba .
 tibicen . v. piffaro .
 tibicus . v. tibio .
 tibur . v. trivoli ,

tiburtina. v. tiburtina.
 ticiuia. v. pavio.
 tifernas. v. città di castello.
 tifernum. v. città di castello.
 tigillum. v. travicello.
 tigris. v. tigre.
 tilla. v. teglia.
 timbra. v. fantoroggia.
 timens deum. v. timoroso di dio.
 timere. v. temere.
 timide. v. pauroso, pusillanimitate.
 timidamente.
 timidior. v. paurolo.
 timidissimus. v. paurossimo.
 similitas. v. simidezza.
 timor dei. v. timore di dio.
 cinca. v. renca.
 tinctura. v. tinta, tentura.
 tindus croceus. v. tinta.
 tineæ. v. verme.
 tineæ infestari. v. tarma re.
 tineosus. v. tarmato.
 tinnicus. v. tintinnante.
 tinnire. v. tintinnare.
 tinnitibus. v. tintillo.
 tintinnosus. v. fischio d'organico.
 tintinnabula continenter pulsare, et campanam
 iclu continenti multoque pulsare. v. scam-
 panare.
 collare tintinnabulis distinctum. v. fongliera.
 tintinnabulum. v. campanello, sonaglio.
 tipha. v. herba.
 titillare. v. folleticare.
 titillatio. v. folletico.
 titillationis impatiens. v. folletico.
 titillatus. v. folleticato.
 tizio. v. tizzo.
 tizio paxus. v. tizzanello.
 titubatio. v. vacillamento.
 titulo tenuis. v. nome.

T O

TOccidens. v. attedieris.
 toga. v. toga, vestito lungo.
 togata. v. togare, vestito alla lunga.
 togula. v. toggetta.
 tolerabilis. v. tollerabile.
 tolerabiliter. v. tollerabilmente.
 tolerans. v. longanimo.
 tolerantia. v. longanimità.
 toleratus. v. partito suppartito.
 tolerum. v. tolido.
 totum incedere. v. pertrarre.
 tomaculum. v. montadella.
 tomentum. v. cimatura.
 tomus. v. tomi, tomo.
 tonans. v. tonante.
 tonare. v. tonare.
 tonario. v. tonamento.
 tondere. v. tofare, ed ivi gliomi appiunti a cal-
 vece.

tonitru. v. tonco.
 tonsilis. v. tofare.
 tonsilla. v. gangola.
 tonsilla. strangogliani.
 tonsor. v. barbiero, tofatore.
 as tonsoria. v. barbiero.
 tonsoriam facere. v. barbiero.
 tonsura. v. chierica, tonsura, tofatura.
 tonsura inclari. v. chierico.
 primori tonsura clericum initiari. v. tonsura.
 tonsura. v. barberia.
 tonsura. v. barberia, tofatrice.
 tonus. v. tono.
 topatius. v. topatio.
 toplarium opus. v. spalliera.
 topica. v. topica.
 torcular. v. stetojo, torchio.
 tormenta. v. torura.
 tormentum. v. cannone.
 tormentum explodere. v. cannone.
 tormentum librare. v. cannone.
 murale tormentum ex armamento deicere.
 v. fucinare.
 tormina. v. dolor di ventre, ventre.
 tornare. v. tornire.
 tornatilis. v. tornio.
 tornator, toreuta. v. tornatore.
 tornus. v. tornio.
 torpedo. v. tremolo.
 torpens. v. istupidito.
 torpere. v. istupidirsi.
 torpor. v. istupidizza, stupidizza, torpore.
 torquatus. v. collana.
 torquem alicui detrudere. v. collana.
 torquere. v. torcere con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce. tormentare.
 torques. v. ratona d'oro, collana.
 torques aurea. v. collana d'oro.
 torquilla. v. capo torta.
 torquillus. v. arrotino.
 torrens. v. corrente, torrente.
 torrens. v. bubolare.
 torrefecere. v. arrostarsi.
 torres committere. v. arrostarsi.
 torris. v. tizzo acceso.
 torror. v. tormento, oro.
 tortus. v. tormentato.
 torve. v. torvanente.
 torvus. v. torvica.
 torvus. v. torvo.
 totaliter. v. totalmente.
 totidem. v. altrettante volte.
 toties. v. tante volte, volte.
 toticus quies. v. volta.
 torus. v. totale.
 toxicifester. v. toffamento.
 toxicifusio. v. toffamento.
 toxicifusio. v. toffamento.
 toxico inficere. v. tofficare, toffico.
 toxico inficere. v. tofficare.
 toxico se morti dare. v. toffico.
 alicquem toxico perimere. v. tofficare.
 omnia toxico inficere. v. tofficare da pertutto.
 toxi-

toxicum . v. tossico.
toxicum bibere . v. tossico,
toxicum dare . v. tossicare.

T rabs . v. trave.
tractabilis . v. maneggiabile , trattabile.
tractare . v. trattare , ed ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
tractare arma . v. maneggiare armi .
tractari . v. maneggiarsi .
tractatio . v. trattamento .
tractatio mala . v. maltrattamento .
tractatus . v. maneggiato , tracciato .
tractus . v. tirato .
tractus intro . v. tirato dentro .
indiversum tractus . v. tirato in quà , e là .
tractere . v. consegnare .
tradere litteras . v. consegnare le lettere in mano .
traditus . v. consegnato .
aduoere . v. luogo, menar da luogo in luogo .
traductio . v. menare .
traductus . v. menato .
tragmata . v. faporetto .
tragice . v. tragicamente .
tragicus . v. tragico .
poeta tragicus . v. tragedia .
tragedia . v. tragedia .
tragedus . v. tragedia .
trahere . v. traggia .
trahere . v. longo, tirare a se allettando .
trahere luty . v. trar dento .
indiversum trahere . v. tirare in quà , e là .
trajectio . v. fiume , trafiggimento .
vulnus trajectione impressum . v. trafigtura .
trajectus . v. guadato tragetto .
trajicere . v. tragettara .
trajicere flumen . v. fiume .
quod potest trajici . v. tragettabile .
trames . v. sentiere , v. strada traversa , tra-
getto .
tramate . v. fiume , notare .
tratio . v. fiume notare .
tranquillare . v. abbonaciare , tranquillare .
tranquillari . v. abbonacciarli .
tranquillatus . v. abbonacciato .
tranquille . v. tranquillamente .
tranquillior . v. abbonacciato , tranquillo .
tranquillissimus . v. abbonacciato .
tranquillitas . v. tranquillità .
tranquillitatis effectio . v. abbonacciamento .
tranquillus . v. abbonacciato , tranquillo .
trans . v. oltre .
transalpinus . v. alpe, oltremontano , transon-
tano .
modum transcendere . v. eccedere .
transcribere . v. copiare .
transcriptus . v. copiato .
transcurrere . v. trascorrere .
transcurfus . v. trascorrimento .

transfere . v. pelosa .
transfere . v. habitare , trapiantare , trapor-
tare , traslatare .
aliquid in se transferre . v. tirarfraddiso qual-
che cosa .
transfigens . v. trafigtivo .
transfigere . v. infilzare , trafiggere .
se ipsum transfigere . v. infilzarsi da se .
transfigurare . v. trafigurare .
transitus . v. infilzato .
transformare . v. trasformare .
transformare se se . v. trasformarsi .
transfretare . v. passare il mare , tragettare .
transfretario . v. passare il mare .
transfuga . v. disertare , fuggire .
transugere . v. disertare fuggire , trafiggere .
transugium . v. fuggire .
transundere . v. travasare .
transfusio . v. travasamento .
morbi, vel viti, transfusio . v. attaccamento
di male , o vizio .
transulus . v. travasato .
transgredi . v. trafiggere , travalcare .
transgressor . v. legge .
transilire . v. passare con salto , passar' oltre con
ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
vocare .
transire . v. passare .
transire pedibus , vel equo . v. passare a piedi ,
o a cavallo .
per angustias transire . v. passare per luogo
angusto .
transitio . v. varcamento .
in transitu . v. passaggio , passando .
transitum claudere . v. serrare .
transitum dare . v. passo .
transitum non finire . v. passo .
transitus . v. fiume , passaggio , passo , varco .
translatio . v. trapiantamento , traslazione ,
trasportazione .
translator . v. trapiantatore .
translatus . v. trapiantato , trasportato .
transmarinus . v. oltremarino .
transmutare . v. tramutare , trasformare .
transmutatio . v. tramutamento .
transmutatus . v. tramutato , traammutato .
transnare . v. passare nudo .
transnominare . v. mutare .
transnum . v. banco di galie .
transvedius . v. tragettato .
transverberare . v. banda .
transverberatus . v. trafitto .
transversarius . v. trasversale .
transversatio . v. intravvicinamento .
transversum sibi . v. attraversarsi .
transversus . v. intraverso , attraversato .
transversus . v. intraversare .
tranum . v. trani .
trecentessimus . v. trecentesimo .
trecentissimus . v. trecentesimo .
tridecimus . v. tredici .
triduanus . v. trentano .

tremendior . v. tremendo.
 tremendus . v. tremendo.
 tremens . v. tremante.
 tremere . A. muoversi , sbattersi , tremare .
 capite tremere . v. tremare con la testa .
 leviter tremere . v. tremolare .
 tremulus . v. sbattimento .
 tremor . v. tremore .
 tremulus . v. tremolante .
 tres . v. tre ,
 treviri . v. treveri .
 tria millia . v. tre mila .
 triangularis . v. triangolare .
 triangulus . v. triangolo .
 tribuere . v. arrogarsi , attribuire .
 nimium sibi tribuere . v. presumere di se .
 sibi tribuere . v. attribuirsi .
 tribunus . v. tribunale .
 tribunatus . v. tribunato .
 tribunatus militum . v. colonellato .
 tribunia . v. trebique .
 tribunus . v. tribuno .
 tribunus militum . v. colonello , tribuno de'
 soldati .
 tribus . v. tribù .
 tributarius . v. tributarlo .
 tribus descriptio . v. tassare .
 tribus descriptionem constituere . v. tassare .
 in sig. um. tributi offerre . v. tributare .
 tributum . v. omaggio , tributo .
 tributum imponere . v. tributo .
 tributum ostiarium . v. tributo .
 triex . v. impedimenti .
 in triaxe conjicere . v. imbrogliarsi .
 triceps . v. testa .
 tricesimus . v. trentesimo .
 tricesis . v. testone .
 tricis . v. trenta volte .
 undetricies . v. ventisei volte .
 trico . v. imbrogliare .
 tricordus . v. tricorde .
 tricornis . v. corno .
 tridécies . v. decimo .
 tridens . v. forcone , tridente .
 tridentiferi . v. tridente .
 tridentinum . v. tronto .
 tridentinus . v. trentino .
 triduum . v. giorno , tre giorni .
 triennis . v. tre anni .
 triennium . v. anno , spazio , triennio .
 trienarchus . v. galea .
 trieteris plena . v. anno .
 trieteris prima . v. triennio .
 trifatcis . v. trifauce .
 trifolium . v. trifoglio .
 trifurcus . v. trinfurco .
 undetriciensis . v. ventiseimonono .
 originea . v. trenta .
 triginta milla . v. trenta mila .
 trigonus . v. angolo .
 trilinguis . v. trilingue .
 trinus . v. anno .

trinacria . v. sicilia .
 trinitas . v. trinità .
 trionus . v. trino .
 tripartito dividere . v. scerzare .
 tripartitus . v. diviso .
 tripes . v. piede .
 triplex . v. sorte , tredoppio .
 triplicare . v. doppiare , triplicare .
 triplicatus . v. doppio .
 tripudiare . v. trescare .
 tripudium . v. tresca .
 tripus . v. treppide .
 ad triremem mandare . v. condannare in ga-
 lea .
 damnare ad triremes . v. galea .
 triremis . v. galea .
 trifagium . v. trifagio .
 tristis . v. mesto .
 pertristis . v. mesto .
 tristissime . v. mestissimamente .
 tristitia . v. malinconia .
 tristitia aliquem afficere . v. contristare .
 tristitiz se tradere . v. mesticia .
 tristitiam inferre . v. mesticia .
 triticus . v. grano .
 triticum . v. grano .
 triticum utraque manu junctaque apprehen-
 sum . v. giomelladi grano .
 tritor . v. logoratore .
 trituta . v. grano .
 triturare . v. battere il grano , grano .
 trituratio . v. battere il grano .
 trituratus . v. battuto .
 tritus . v. logorare , sfarinato , tresca .
 trivium . v. caprococè , trivio .
 triumphalis . v. trionfale .
 triumphare . v. sguazzare , trionfare .
 triumphator . v. trionfatore .
 triumphus . v. trionfo .
 triumphatus . v. trionfatore .
 trochilus . v. re d'acelli .
 trochlea . v. girella .
 trochus . v. scottola .
 troja . v. troje .
 trojana . v. trojano .
 trophæum . v. trofeo .
 tropus . v. troppo .
 tructa . v. tratta .
 trudere . v. truccare .
 trades . v. trucco .
 tridicularis fornix . v. trucco .
 tridicularis ludas . v. trucco .
 tridicularis ludere . v. trucco .
 trulla . v. cazzuola .
 trunci arborum . v. tronco .
 truncus . v. busto , ceppo , trocèo .
 truncus natalitius . v. tronco .
 parvustruncus . v. tronco picciolo .
 trussatilis pila . v. trucco .
 truciare . v. perire .

TU. v. tu.

tuba. v. tromba, ed ivi fosse locuzio-
ni, ed aggruati appartenenti a tal voce.

ad tubum. v. ad uno.

tuber. v. rattuolo.

tu eriponelis. v. lizza cola.

tuotca. v. trombettiere.

tubula. v. trombeta.

tubulus. v. cannetto.

tubulosus. v. cannetto.

tul us oranicus. v. canna d'irano.

tuguria. v. capanna, tugurio.

tulipanus. v. tulipano.

tum demum. v. hora.

tumefacere. v. gonfiare.

tumere. v. gonfiarsi.

tumidos. v. gonfiato.

tum maximè. v. allora più che mai, ho-
ra.

tumor. v. gonfiamento, natra, tumore.

tum quando. v. hora.

tum tum. v. momento.

tum tuari. v. tumulto.

tumultum sedare. v. quietare il tumulto.

tumultuose. v. tumultuosamente.

tumultuosus. v. tumultuoso.

tumultus. v. tumulto.

tumulus. v. monticello, tumulo.

tumulus honorarius. v. catafalco.

tunc. v. allora.

tunc cum. v. allora che.

tunc enim vero. v. hora.

tunc temporis. v. instante.

tundere. v. infrangere.

tunetum. v. tunisi.

tunica. v. sottana, tonica.

tunica muliebris. v. tonica donnesca.

tunnicaro. v. tonnia.

tunio. v. infrangere.

tunius. v. infranto.

tuphus. v. tuffo.

turba. v. brigata.

turba confertior. v. calca maggiore.

turba confertissima. v. calca grandissima.

turbam submovere. v. largo.

turbare. v. disturbare, intorbicare.

turbari. v. intorbicare.

ex aliqua re turbari. v. turbarsi.

turbate. v. turbatamente.

turbatio. v. intorbicamento.

turbator. v. turbatore.

turbatrix. v. turbatrice.

turbatus. v. alterato, intorbicato.

magis turbatus. v. alterato.

vehementissime turbatus. v. alteratissimo.

turbide. v. torbidamente.

turbinosus. v. turbinoso.

turbitas. v. torbidezza.

turbo. v. giramento, picciolo, turbine.

turbo igneus. v. girandola.

turca. v. turco.

turcarum imperator. v. gran turco.

turcarum rex. v. tuoco.

ad tuicam impietatem adigere. v. tur-
co.

turcia regio. v. turchia.

turcie. v. turchesamente.

turcius. v. turchesco.

turdus. v. tordo.

turma. v. torma.

turmatim. v. torma.

turpiculus. v. bruttarelo.

turpior. v. vergognoso.

turpis. v. vergognoso.

turpiter. v. bruttamente, deformemente,
disonestamente, vergognosamente.

turpitude. v. sgarbatezza.

turricula. v. torretta.

turriger. v. torrifero.

turris. v. torre.

turris campanaria. v. campanile.

turris lignea. v. torre di legno.

turtur. v. tortora.

turturis pullus. v. tortorella.

turunda, linamentum. v. pasta.

tussicula. v. toffetta.

tussiens. v. toffa.

tussire. v. toffire.

tussis. v. toffa con vi alcuni aggiunti, e lo-
cuzioni spettanti a tal voce.

tute. v. sicuramente.

tutela. v. tutela.

suam in tutelam pervenire. v. tutela.

tutelaris. v. tutelare.

turcomet. v. tu stesso.

tutius. v. salvamente.

tuto. v. salvamente.

in tutto esse. v. sicuro.

in tutto ponere. v. assicurare.

in tutto positus. v. assicurato.

tutor. v. tutore.

instituire tutorem, vel tutricam, liberos. v.
tutore.

in tutoris potestatem esse. v. tutela.

tutum facere. v. affidare.

tutus. v. sicuro.

tutus factus. v. affidato.

taum. v. tuo.

suum esse. v. officio.

tuis. v. tuo.

TYberinus. v. tevere.

tyberis. v. tevere.

tympani pulsatio. v. tamburo.

tympanista. v. tamburino.

tympanistris. v. tamburino.

tympanizare. v. tamburo.

tympanum. v. tamburo.

typl.

typi. v. stampa.
 typis tradere. v. stampare.
 typographia officina. v. stamparia.
 typographus. v. stampatore.
 typus. v. figura.
 tyrannice. v. tirannescamente.
 tyrannice imperitare. v. tiranneggiare.
 tyrannicus. v. tirannesco.
 tyrannidem occupare. v. tiranno.
 tyrannis. v. tirannia.
 tyrannus. v. tiranno.
 tyro. v. novizio, soldato nuovo.
 tyrocinij tempus. v. noviziato.
 tyrocinium ponere. v. noviziato.
 tyronianus. v. novizio.

V A

Vacare. v. essere, vacare.
 vacatio. v. vacazione.
 vacca. v. vacca.
 vaca pragnans. v. vacca pregna.
 vaculla. v. vaccarella.
 vacillatio. v. traballamento.
 vacuum facere. v. sgombrare.
 vacuus. v. difoccupato, vacante, vuoto.
 vacuus factus. v. Igombrato.
 vadabilis. v. guadabile.
 vadare. v. guardare.
 vadari. v. passar a guazzo.
 vadatio. v. passar a guazzo.
 vade feliciter. v. viaggio.
 vadofus. v. guado.
 vadum. v. guado.
 va mihi. v. guai a me.
 vafer. v. astuto, malizioso.
 vagari. v. caminjar vagando, vagare.
 mente, vel animo vagari. v. distrarsi.
 vagatio. v. caminjar vagabondo, vagamente.
 cuius mens, vel animus vagatur. v. distrarsi.
 vage. v. vagamento.
 vagina. v. guaina.
 vaginula. v. guainetta.
 vagire. v. piangolare, vagire.
 vagitus. v. vagito.
 mente vagus. v. distratto.
 valacus. v. valaco.
 valde. v. assai, grandemente.
 vale. v. a dio, dio, pace.
 cura ut valeas. v. sanità.
 valedicere alicui. v. licenziarli.
 valens. v. gagliardo.
 valentia. v. valenza.
 valentior. v. gagliardo.
 valentissimus. v. gagliardissimo.
 valere. v. haver facoltà, star sano, valere.
 ad omnia valere. v. essere.
 non bene valere. v. indisposto.
 ut vales. v. come state, stare.
 valetudinarij praeses. v. spedaliere.
 valetudinaria. v. infermeria.

valetudinarium incurabiliam. v. spedale d' incurabili.
 valetudinarius. v. infermiccio, infermiese, malaticcio.
 valetudinem recuperare. v. malatia.
 valetudinis causa. v. malatia, fanità.
 secundae valetudinis accretio. v. miglioramento di fanità.
 validius. v. maggiormente.
 validus. v. prospero.
 pervalide. v. gagliardamente.
 pervalidus. v. gagliardo.
 vallare. v. circondare.
 vallatio. v. circondare.
 vallacula. v. vallicella.
 vallis. v. valle.
 vallis brevensis. v. breno.
 vallis nectis. v. valdinocce.
 vallum. v. riparo intorno.
 valva. v. porta.
 vanitas. v. vanità.
 vanus. v. vano.
 vapor. v. vapore.
 varians. v. variante.
 variare. v. dividere, variare.
 variatio. v. variamento.
 variationi obnoxius. v. variabile.
 varicare. v. gamba.
 varie. v. variamente.
 varietas. v. varietà.
 varius. v. fantastico, humorista, vario.
 varix. v. vena gonfia.
 vas. v. boccale, vaso con ivi alcuni aggiuntia tal voce.
 vasarium. v. scanzia.
 vasculum. v. boccaletto, vasetto.
 vastare. v. desolare.
 vastare incendio civitatem. v. abbruciar una città.
 vastatio. v. desolazione.
 vastatus. v. desolato.
 vastitas. v. ampiezza.
 vates. v. profeta, profetessa.
 bonus vates. v. profeta verace.
 vaticinans. v. profetante.
 vaticinantis in modum. v. profeta.
 vaticinari. v. profetare.
 vaticinatio. v. profetia.
 vaticinationem implere. v. adempire la profetia.
 vaticinationis eventus. v. adempimento di profetia.
 vaticinium adimplere. v. profetia.
 vaticinus. v. profetico.

U B

UBera exficcare. v. lattare.
 ab ubere depulsio. v. slattare.
 ubertas. v. ubertà.
 ubertum haustus. v. lattamento.
 ubi. v. dove.

ubi-

ubiqueque . v. dovunque, luogo, ovunque.
 ubinam gentium latet . v. dove.
 ubique . v. in ogni luogo, per, per tutto,
 tutto.
 ubivis gentium . v. luogo.

V E

Vedigal . v. entrata, gabella con ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce. *portagio.*
 vedigal ecclesiasticum . v. beneficio clericale.
 vedigalia fraudare . v. contrabbando.
 vedigalia imponere . v. imporre.
 ad vedigalia sumptus accomodare . v. accomodare.
 conducere vedigalia . v. appaltare.
 locare vedigalia . v. appaltare.
 vedigalis . v. gabella.
 vedigalium fraudatio . v. contrabbando.
 vedigalium praefectus . v. contrabbandiere.
 conductio vedigalium . v. appalto.
 conductor vedigalium . v. appaltatore.
 vedigal subditis imponere . v. imporre, taglia.
 vedigal tenue . v. entrata piccola.
 veclio . v. carro, vettura.
 veclis . v. catenaccio, palo.
 veclor . v. carreggiatore.
 vecloria ars . v. barcaiuolo.
 veclorius . v. vettura.
 veclura . v. vettura.
 pro veclura solvere . v. vettura.
 corpora vecluram facere . v. facchino.
 qui vecluris vivit . v. vetturale.
 vegetare . v. rin vigorire.
 vegetari . v. vegetare.
 vegetatio . v. vegetazione.
 vegetativus . v. vegetabile.
 vegetus . v. vigoroso.
 vegia . v. veglia.
 vehemens . v. efficace, veemente.
 vehementer . v. ardentemente, veemenza.
 vehementia . v. veemenza.
 vehere . v. carreggiare.
 vehes . v. carro.
 vehis . v. carretta.
 vela contrahere . v. ammainare.
 velamen . v. velame.
 vela perdere . v. vela.
 velare . v. velare.
 velarium . v. cortina.
 vela solvere . v. vela.
 velatio . v. bendare.
 velatus . v. coperto con velo.
 vela ventum concipere . v. vela.
 velis navigare . v. veleggiare.
 velis pervenire . v. veleggiare.
 plenis velis . v. vela.
 velitari . v. scaramucciare.
 velitatio scaramucia.
 vellivolans . v. vela.

velle . v. volere.
 bene velle . v. voler bene.
 exigue velle . v. haver poca voglia.
 maxime velle . v. haver gran voglia.
 vellere . v. carpire, pizzicare.
 vellicare . v. pizzicare spesso.
 velligata . v. pizzico.
 velligatio . v. pizzicare.
 velligatus . v. pizzicato, pizzico.
 vellus . v. lana.
 velocior . v. veloce.
 velocissime . v. velocissimamente.
 velocitas . v. velocità.
 velociter . v. velocemente.
 velorum contractio . v. ammainamento.
 velox . v. veloce.
 velum . v. tenda, vela del navigio.
 velum allevare . v. portiera.
 velum ostiarium, autzum . v. portiera.
 velum pappis . v. tendale.
 vena . v. vena.
 venabulum . v. spiedo da caccia.
 vena grandis . v. vena grossa.
 venale ponere . v. vendere.
 venalis . v. venale.
 venari . v. cacciare con ivi molte locuzioni spettanti a tal voce.
 venas abscindere . v. svenare.
 venaticus . v. caccia.
 venatio . v. caccia.
 venatione captus . v. caccia.
 venationis praefectus . v. capocaccia.
 venatio per canes . v. caccia di cani.
 venator . v. cacciatore.
 venatoric . v. cacciatore.
 instrumentum venatorium . v. arnese da caccia.
 venatrix . v. cacciatrice.
 venatus . v. caccia.
 vendere . v. vendere con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 vendicare . v. appropriarsi una cosa.
 vendicatio . v. appropriamento.
 vendicator . v. appropriatore.
 vendicatrix . v. appropriatrice.
 vendicatus . v. appropriato.
 venditare sc . v. ipotecarsi.
 venditio . v. spaccio, vendita.
 venditio totius . v. vendita di tutto.
 venditor . v. venditore.
 venditrix . v. venditrice.
 venditus . v. venduto.
 venefica . v. affatturatrice.
 qui non potest veneficio officii . v. affatturamento.
 veneficium . v. affatturamento, velchamento.
 veneficium facere . v. affatturare.
 veneno perire . v. morire.
 veneno se perimere . v. atossicarsi.
 omnia veneno infecta . v. atossicato da per tutto.
 venenosus . v. velenoso.

venenum . v. veleno ; con ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 venerandus . v. venerando .
 venerari . v. riverire , venerare .
 -divum quempiam cultu precipuo venerari . v. divoto .
 veneratio . v. venerazione .
 venerationi addictus . v. divoto .
 veneratus . v. venerato .
 veneris dies . v. venerdì .
 veneris stella . v. venere .
 veneris stimulus . v. stimolo di carne .
 mulier veneta . v. alla voce venetiano .
 venetiz . v. venetia .
 veneto mare . v. venetia .
 venetus . v. venetiano .
 venia . v. perdono .
 sua venia . v. rispetto .
 venialis . v. veniale .
 veniam precari . v. perdonare .
 veniens . v. venire .
 venifer . v. velenifero .
 venire . v. venire con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce .
 unde venis ? v. venire .
 venosus . v. venoso .
 venter . v. pancia con ivi varj aggiunti a tal voce . ventre .
 venter bubulus . v. trippa di vacca .
 ventriculus . v. pancetta .
 venti iclus . v. ventoso .
 venti impetus . v. vento .
 ventilabrum . v. ventola .
 ventilare . v. ventilare , ventolare .
 ventilatio . v. ventilare .
 ventilator . v. ventilatore .
 ventilatus . v. ventilato , ventolato .
 aliquid vento agitari . v. sventolare .
 aliquid vento perflandum exponere . v. sventolare .
 ventosus . v. ventoso .
 ventrale . v. grembiale , zinale .
 ventriculus . v. ventricchio .
 ventri deditus . v. crapola .
 ventris animalia . v. vermi , che nascono negli intestini .
 ventris fluxus . v. flusso .
 ventris murmur . v. borbottamento di corpo .
 ventris vitium . v. mal di ventre .
 ventrum venditor . v. trippajuolo .
 ventrosus . v. panciuto , tripposo .
 ventulus . v. ventarello .
 venturus . v. venturo .
 ventus . vento , con ivi diversi aggiunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 venula . v. venezza .
 venus . v. venere .
 venustum . v. venosa .
 venustus . v. gratia , leggiadria .
 venustatem sibi conciliare . v. bello .
 venuste . v. leggiadramente .
 venustissimus affectator . v. zerbino .

venustior . v. aggraziato , leggiadro .
 venustissimus . v. aggraziato , leggiadrisimo .
 venustus . v. aggraziato , bello , zerbino .
 venustus . v. aggraziato , leggiadro .
 ab ore venustus . v. bello di faccia .
 vepres . v. pruno , spina .
 veprecum . v. macchia .
 ver . v. primavera .
 veracior . v. verace .
 veracitas . v. veracità .
 verax . v. verace .
 verba dare . v. impastocchiare , infiocchiare .
 verba dare alicui . v. menare per il naso .
 verba officiosa . v. cerimonia .
 in hac verba . v. tenore .
 verbaicum . v. tasso barbasso .
 verbatim . v. a parola a parola .
 verbena . v. verbenaca .
 verber . v. battitura , scorreggiata .
 verberare . v. battere .
 verberatio . v. battere , disciplina , frustamento .
 verberatio cruenta . v. disciplina a sangue .
 verberatus . v. bastato .
 verberibus ossa comminueret . v. bastera .
 verbi gratia . v. verbigratia .
 verbis contendere . v. verbi gratia . v. parola .
 verbis inclementibus acceptis . v. maltrattato .
 paucis verbis comprehendere . v. alla voce brevis .
 paucis verbis comprehensas . v. breve .
 pluribus verbis . v. lunga .
 verborum acerbitas . v. maltrattamento di parole .
 verborum dator . v. parabola .
 verborum . v. verbo .
 Verbum . v. parola con ivi alcuni aggiunti , e locuzioni appartenenti a tal voce . v. verbo , ed ivi alcuni aggiunti a tal voce .
 verbum divinum . v. verbo eterno .
 verbum facere . v. morire .
 verbum pro verbo reddere . v. eruditore .
 verbum significans . v. vocabolo significativo .
 verbum verbo respondere . v. stare a cu per tu verè . v. veramente .
 verecunde . v. rispettosamente .
 verecundia . vergogna .
 verecundus . v. rispettosissimo , vergognoso .
 veredarius . v. postiglione .
 vere extremo . v. primavera .
 vere medio . v. primavera .
 primo vere . v. primavera .
 vereri . v. rispettare .
 veridicus . v. veridico .
 verisimilis . v. verisimile .
 veri similitudo . v. verisimilitudine .
 varissime . v. veracissimo .
 verissimus . v. veracissimo .
 veritas . v. realtà ; verità .
 veritas certa . v. verità .

veritati contradicere. v. perfidiare.
 veritas. v. veramente.
 vermibus fractus. v. inverminato.
 vermiculari. v. vermi.
 vermiculi effluenti. v. vermicellidi pasta.
 vermiculus. v. bacaroseo, vermicello.
 verminare. v. inverminare.
 verminatio. v. vermi.
 verminosus. v. verminoso.
 vermis. v. verme, chesa il cascio.
 verna. v. nato in casa, serva, servo naso in
 casa.
 vernare. v. primavera.
 verna. v. primavera.
 verona. v. verona.
 veranensis. v. veronese.
 vertere. v. scopare.
 verres. v. verro.
 verriculum. v. sciatica.
 versari. v. convenzare.
 versiculus. v. linea delli scerdi, varsetto.
 versipellis. v. doppio.
 utraque versum. v. verso l' una, e l' altra
 parte.
 versus. v. traslato, voltato.
 verus facere. v. verificare.
 versus fessus et macerare. v. verificare all' im-
 provviso.
 verusciquoque. v. a stumento.
 verus. v. cane.
 vertere. v. frangere nel teschio, voltato.
 vertere se aliquo. v. voltarsi a qualche mo-
 do.
 vertex. v. cima, testa.
 vertex capitis. v. cima del capo.
 verticillum. v. falsajolecto.
 verticillus. v. biforcuto.
 verticuli. v. tassi.
 vertigina labonra. v. vertigine.
 vestigo. v. vertigine.
 veru. v. spiedo.
 vern carnei figure. v. spiedo.
 veruculus. v. porretto.
 verugula. v. porretto.
 veruculus. v. spiedo.
 vervecina. v. castrato.
 vervec. v. castrato.
 vervec lectarius. v. castrato guidarello.
 verum dicere. v. verità.
 verus. v. reale, vero.
 vesci. v. cibarsi, mangiare com'ivi moli ag-
 giunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 vesica. v. vesica.
 vesicula. v. vesicichetta.
 vespa. v. vespa.
 vesparium. v. vespaio.
 vesparum examen. v. sciame, vespa.
 vesper. v. sera, com'ivi alcune locuzioni spet-
 tanti a tal voce.
 hodie vesperi. v. sta sera.
 sub vesperum. v. verso la sera.
 ve sperz. v. vespero.

ad vesperum. v. notte.
 vesperascere. v. annotare, sera.
 vesperilio. v. nottola.
 vespertina caminis granulatio. v. serasera.
 vesperianus. carmen alicuius canere. v. scet-
 nata.
 vesperinus. v. sera.
 vespillo. v. beccamorto.
 aliena veste indutus. v. travestito.
 muliebri veste indutus. v. travestito da donna.
 vestem colligere. v. veste.
 vestem mutare. v. travestire.
 vestem orbiculis vestistrijs pedere. v. abbat-
 tonare.
 rudi congmentatione vestem componere. v.
 imbastire.
 vester. v. vostro.
 vestes sacre. v. paramente da messa.
 vestiarium. v. armario per le vesti, guar-
 darobba.
 vestibulum. v. casa, entrata della casa.
 vestigia. v. pista.
 per cuiusdam vestigia ire. v. imitare.
 vestigis aliquem prosequi. v. orma, traccia.
 a vestigio ad verticem. v. piede.
 vestigium. v. orma, striscia, vestigio.
 vestigium regens. v. orma fresca.
 vestimentum facere. v. veste.
 vestimentum suscipere. v. esequie.
 vestiri. v. vestire, contrivi moli aggiunti a tal
 voce.
 vestis. v. drappi, veste com'ivi moltissimi ag-
 giunti a tal voce.
 vestis bombycina. v. ormiato.
 vestis figura. v. taglio.
 vestis mutatio. v. travestimento.
 vestis sacrificialis. v. paramento da messa.
 vestis scorta. v. pellicione.
 vestis vestis vestis componere. v. imbasti-
 re.
 vestispicus. v. veste.
 vestitus. v. vestito.
 vestitus consimilis. v. liurea.
 vesuvius. v. vesuvio.
 veteranus. v. soldato vecchio, veterano.
 veteris disciplinae magister. v. riformatore.
 veterous. v. letargo.
 veterimus. v. vecchissimo.
 vetitum. v. comandamento.
 vetitus. v. proibito.
 vetus. v. vecchio.
 pervetus. v. vecchio.
 vetustus. v. antico.
 vexare. v. frattare.
 vexatio. v. molestamento.
 vexilla erigere. v. inalberare.
 vexillum. v. bandiera, insegna.
 vexillum equestre. v. cornetta.
 vexillum extollere. v. bandiera.

Via. v. mento; strada con ivi molti ag-
giunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 a via abducere. v. traviare.
 declinare a via. v. involtare.
 deflettere de via. v. traviare.
 via compendium. v. scortatura.
 via exitus. v. strada.
 visitationem. v. inviarsi.
 dare se via. v. avviarsi, inviarsi, indirizzarsi.
 per via compendium ire. v. scortatura.
 qui se via dedit. v. avviato.
 viam pertentare. andar tentone. v. tentone.
 viam sibi aperire per turbam. v. largo.
 viam suam abire. v. andar pel fatto suo.
 munimine viam impedire. v. trarversare.
 a protum saero enclitico vaticum manire. v.
 vaticio.
 vaticum. v. vaticio.
 sacramentum corporis christi vaticum. v. vati-
 tico.
 viator. v. viandante.
 viator equeus. v. viandante a cavallo.
 instrumentum viatorum. v. aquese da vian-
 dante.
 viatorius. v. viandante.
 vibex. v. segno di percossa.
 vibrare. v. brandire.
 vibratio. v. brandire.
 vibrissae. v. peli del naso.
 vicarius. v. luogotenente, vicario.
 vicatim. v. contrada, vicolo per vicolo.
 vice. v. contraccambio, vece:
 una vice. v. volta.
 vicem alicujus prestare. v. servire.
 vicem alicujus subire. v. mutazione.
 vicem alterius subire. v. mutazione.
 vicem sumere. v. scambiare.
 alicujus vicem exhibere. v. vicario.
 alter alterius vicem subire. v. scambiare.
 vicentia. v. vicenza.
 vicia. v. veccia.
 vicies. v. venti volte.
 vicies millies. v. ventimila volte.
 vicinia. v. vicinato.
 vicinitas. v. contorno.
 vicinus. v. vicino.
 vicissim. v. alternativamente, hora; scambie-
 volmente.
 vicissitudo. v. scambievoltezza.
 victimia. v. vittima.
 visitare. v. vivere.
 victor. v. vincitore.
 victoria. v. vittoria.
 victoria incerta. v. vittoria non singul-
 nosa.
 victoria. v. vittoriosamente.
 victoriosus. v. vittorioso.
 victrix. v. vincitrice.
 victualia. v. victo.

victum sibi querere. v. vitto.
 vicus. v. abbastato, vinto, vitto.
 viculus. v. contradella, vicolo, villaggio.
 vicus. v. casale, contrada, vicolo, villag-
 gio.
 vidente nomine. v. invisibilmente.
 videre. v. guardare, vedere con ivi molte lo-
 cuzioni spettanti a tal voce.
 videri. v. parere.
 vidua. v. vedova.
 viduitas. v. vedovaggio.
 viduus. v. vedovile, vedovo.
 vienna. v. vienna.
 vigena. v. forse, fresco.
 vigere. v. vigorizzare.
 vigetudo. v. ventesimo.
 vigilia liquid operari. v. vegliare.
 vigilans. v. vigilante.
 vigilanter. v. vigilantemente.
 vigilantia. v. vigilanza.
 vigilare. v. vegliare con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce.
 vigilia. v. vegghia.
 vigiliae. v. sentinelle.
 vigiliis disponere. v. guardie.
 viginti. v. venti.
 vigor. v. vigore.
 villis. v. vile.
 verilis. v. vile.
 villicus. v. villa.
 viliter. v. vilmente.
 villam imponere. v. villa.
 villaris. v. villesco.
 villicari. v. fattore.
 villicatio. v. fattoria.
 villicus. v. fattore, massaro.
 sericum villosum. v. velluto.
 villosus. v. velloso.
 villum. v. vinetto.
 villosus. v. velloso.
 vimen. v. stoppa; venchi, vinchio.
 vimineus. v. vinchio.
 vinacea. v. vinaccia.
 vinaceus. v. vinacciuolo.
 vincens. v. vincente.
 vincere. v. vincere con ivi alcune locuzioni
 spettanti a tal voce.
 vincibile. v. superabile, vincibile.
 vinciens. v. legatore.
 vincere. v. avvittechiarsi.
 vinculus. v. legato.
 eximere e vinculis. v. cavare di prigio-
 ne.
 vinculum. v. legaccio, legame, vinculo con
 ivi alcuni aggiunti a tal voce, unione.
 vindemia. v. vendemmia.
 vindemia gracilis vendemmia scarla.
 vindemiam facere. v. vendemmiare.
 vindemians. v. vendemmiante.
 vindemiarum reliquias legere. v. racimolare.
 vindemiator. v. vendemmiatore.
 vindemiatrice. v. vendemmiatrice.

vindemiatus. v. vendemmiato.
 vinea. v. vigna con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 vinealis. v. vigna.
 vineam instituire. v. vigna.
 vinearum custodia. v. vignajuolo.
 vineipularis curator. v. bottigliere.
 vinitor. v. vignajuolo.
 vinitoris domuncula. v. vignajuolo.
 vino affectus. v. avvinato.
 vino afficere. v. avvinare.
 vino affuescere. v. vino.
 vino affuetus. v. vino.
 vino turgidus. v. vinoso.
 a vino. v. bere.
 vinum. v. vine con ivi moltissimi aggiunti a tal voce.
 vinum acinaceum. v. rasato.
 vinum creticum. v. malvagia.
 vinum depromere. v. cavare.
 vinum diluere. v. adacquare il vino.
 vinum in cenophora condere. v. infiascare.
 vinum in cenophora conditum. v. infiascato.
 vinum lenè. v. abboccato.
 vinum multa aqua miscere. v. adacquare.
 vinum multum diluere. v. adacquare molto il vino.
 vinum secundum. v. acquarello.
 vinum stillatum. v. acquaviva.
 viola. v. viola con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 violabilis. v. profanabile, violabile.
 violaceus. v. paonazzo, violato.
 violare. v. violare.
 violare leges. v. disprezzare.
 amicitiz jura violare. v. violare l'amicizia.
 violarium. v. violajo.
 violatio. v. violazione.
 violatus. v. trasgredito, violato.
 violenter. v. violentemente.
 violentia. v. violenza.
 violentus. v. violento.
 vipera. v. vipera.
 vipera catulus. v. viperino.
 vipereus. v. vipera.
 vipio. v. grue piccola.
 vir. v. huomo con ivi molti aggiunti a tal voce.
 vir ad summa natus. v. affare.
 virago. v. donna virile.
 vir egregius. v. qualificato.
 vir magnus. v. importante.
 vir parvulus. v. gentiluomo.
 vir primarius. v. cavaliere.
 virens. v. verdeggianze.
 enigro virens. v. verdeoscuro.
 virere. v. verdeggiare.
 vires. v. forte con ivi alcuni aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 vires adimere. v. sguagliare.
 vires colligere. v. racquistare le forze;

virefcere. v. inverdire.
 viretum. v. verdara.
 virga. v. bacchetta.
 virga cadere. v. bacchettare.
 aliquantulum virga cadere. v. bacchettare un poco.
 virga cornea. v. bacchetta di corniale.
 virga istus. v. bacchettata.
 virga e melaunica. v. bacchetta di melagrano.
 virga imperatoria. v. bastone di comando.
 virgatus. v. vergato.
 virga vilcata. v. bacchetta impaniata, pagnone.
 virgeus. v. bacchetta.
 virgilia. v. plide.
 virgilius. v. virgilio.
 virgineus. v. verginale.
 virginitas. v. verginità con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 virginitatis adeptio. v. svergineamento.
 virginum conclave. v. appartamento delle vergini.
 virgis cadens. v. bacchettare.
 virgis castus. v. bacchettare.
 virgis verberare. v. bacchettare.
 virgo. v. donzella, vergine con ivi molti aggiunti a tal voce.
 virgo acerba. v. zitella non ancor da marito.
 virgo deipara. v. maria vergine.
 virgomater. v. madonna.
 virgo matrimonij expecta. v. zitella che non è marita.
 virgo nubilis. v. zitella da marito.
 virgo sacra. v. monaca.
 virgula. v. bacchettata.
 virgultum. v. virgulto.
 virguncula. v. verginella, zitella.
 viridariolum. v. giardinetto.
 viridarium. v. giardino.
 viriderius. v. giardiniere.
 viridem efficere. v. verde.
 viridior. v. verde.
 viridis. v. verde.
 viridis effectus. v. rinverdite.
 perviridis. v. verde.
 subviridis. v. verde chiaro.
 viriditas. v. verdeggiare.
 viriditatem reddere. v. rinverdire.
 virilis. v. virile.
 virilis sexus. v. maschiolenza.
 virilitas. v. virilità.
 viriliter. v. virilmente.
 virilium sector. v. castraporcelli.
 viritate. v. huomo.
 virium defectus. v. mancamento di forze.
 virtus. v. qualità, virtù con ivi molti aggiunti a tal voce.
 virtutem addens. v. avvaloratore.
 virtutem addere. v. avvalorare.

virtute

virtute majori affectus. v. virtuoso.
 virtute praeclatus. v. virtuoso.
 virtutis additio. v. avvaloramento.
 virtutis decessio. v. svanimento.
 virtutis exemplum. v. edificatio.
 virtutis exemplum capere. v. edificatio-
 ne.
 virtutis exemplum praeberere. v. edificare.
 virum esse. v. maschio.
 virum se praeberere. v. portarsi valorosamente.
 vis. v. forza con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 sua vi. v. possa.
 vim inferre. v. violenza.
 citra vim. v. violenza.
 per vim. v. per forza, e per paura.
 sibi vim facere. v. vincerli.
 omnibus viribus. v. potere.
 pro viribus. v. misura.
 pro viribus casusque. v. come uno può.
 viscatum. v. invescchiato, v. vischiato.
 viscera. v. budelle.
 visco oblinere. v. invelcare.
 visco obliniri. v. invescarsi.
 viscosus. v. viscoso.
 viscus. v. vischio.
 visere. v. visitare.
 visibilis. v. visibile.
 visio beatifica. v. vederli.
 visitare. v. visitare.
 visitatio. v. visitazione.
 visor. v. visitatore.
 visu carere. v. cieco.
 visum. v. fantasia, visione.
 visum falsum. v. sogno falso.
 visum restituere. v. cieco.
 In quiete per visum audire. v. visione.
 visus. v. vista, guardato, veduto.
 visus ademptio. v. svanimento.
 vita. v. vita con ivi molti aggiunti, e locu-
 zioni spettanti a tal voce.
 vitæ, mortisque consumium. v. articolo di
 morte.
 vitæ restitutor. v. risuscitatore.
 vitalis. v. vitale.
 vitalitas. v. vitalità.
 ad vitam reversio. v. risuscitamento.
 ad vitam revocatio. v. risuscitamento.
 vitare. v. allontanarsi, tuggire.
 vitator. v. schisfatore.
 vitellius. v. vitellino.
 vitellus. v. tuorlo.
 viterbium. v. viterbo.
 viteus. v. vite.
 vitex. v. agno casto.
 vitiare. v. magagnare, vitare.
 vitiani. v. guastarsi.
 vitiatum. v. magnato, vitato.
 viticula. v. vite piccola.
 vitis imbuere. v. invitare.
 vitis aliquo affici. v. pecca.
 vitio imbuens. v. invitato.

vitio vertere. v. prender in mala par-
 te.
 vitiose. v. vitiosamente.
 vitiosior. v. vitioso.
 vitiosissimus. v. vitiosissimo.
 vitiositas. v. vitiosità.
 vitiosum fieri. v. invitarsi.
 vitiosus. v. difettivo, vitioso.
 vitis. v. vite con ivi molti aggiunti a tal vo-
 ce.
 vitis fator. v. vite.
 vitium. v. difetto, male, pecca, v. vitio con
 ivi molti aggiunti a tal voce.
 vitium adimere. v. svitare.
 vitium facere. v. crepare.
 officina vitraria. v. vetraria.
 vitrarius. v. bicchierajo, vetrajo.
 vitreus. v. vetro.
 vitrici more. v. patrigno.
 vitricus. v. patrigno.
 vitrum. v. vetro.
 vittæ. v. bendelle.
 vitratus. v. bendato.
 vitula. v. vitella.
 vitula lacte depulsa. v. vitella camparce-
 cia.
 vitula lactens. v. vitella mongara.
 vitulinus. v. vitella.
 vitulus. v. vitello.
 vitulus marinus. v. vitello marino.
 vitulus parvus. v. vitellino.
 vituperabilis. v. biasmevole.
 vituperare. v. biasmare.
 admodum vituperare. v. biasmare molto.
 vituperatio. v. biasmo.
 vituperator. v. biasmatore.
 vituperatus. v. biasmato con ivi alcuni aggiun-
 ti a tal voce.
 vivarium. v. masco, vivajo.
 vivax. v. vivace.
 vivens. v. vivente.
 vivere. v. vivere con ivi alcune locuzioni spa-
 ranti a tal voce.
 misere vivere. v. capinare.
 vivereans. v. avvivare, vivificante.
 vivificatio. v. avvivamento.
 vivificatus. v. avvivato, vivificato.
 vivi, mortisque. v. vivi, e morti.
 viviradix. v. pianta colle radici.
 vivificare, u. vivificare.
 vivo tenus. v. vivo.
 vivus. v. vivo.
 vix. v. a pena.
 vix dum. v. a pena.
 dum vixi. v. vix.

Ulcere. v. piagare, ulcerare.
 ulceratio. v. impiagamento, piagamento, ulceratione.
 ulceratus. v. impiagato, ulcerato.
 ulceribus affectus. v. piagato.
 ulciscendus. v. vendicari.
 ulcisci. v. vendicare.
 ulcisci injurias. v. vendicare le ingiurie.
 uliginosus. v. uliginoso.
 uligo. v. uligine.
 ulmarium. v. olmetto.
 ulmeus. v. olmo.
 ulmi lignum. v. olmo.
 ulmus. v. olmo.
 ulmus marita. v. olmo maritato.
 tenere in ulnis. v. tenere.
 ulterius. v. oltre, più là.
 venit ad ultimum. v. sta in extremis.
 ultio. v. vendetta.
 ultionis causa. v. vendetta.
 ultionis persequens. v. vendicativa.
 ultor. v. vendicatore.
 ultra. v. là.
 uxor. v. vendicatrice.
 ultro. v. insix, & ingiu.
 ultro, citroque. v. qua.
 ultro, citroque comere. v. andare.
 ultus. v. vendicare.
 ulula. v. afocco.
 ululare. v. urlare.
 ululator. v. urlo.
 ululator. v. urlo.

U M

Umbella. v. baldacchino.
 umbellicatus. v. bellicato.
 umbiliculus. v. bellicetto.
 umbilicus. v. bellico.
 umbo. v. broccchiere.
 umbra. v. ombra, ombra con vivi molti ag-
 giunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 oscuro.
 umbraculatus. v. ombracolo.
 umbraculum frondeum. v. frascato, ombra-
 colo.
 umbrella. v. ombrella, ombretta.
 umbria. v. umbria.

U N

Una. v. insieme.
 unanimi sensu. v. unanimamente.
 unanimis. v. unanimo.
 unanimitas. v. unanimità.
 oncia. v. oncia.
 seminuncia. v. oncia.
 uncialis. v. oncia.
 unciatim. v. oncia.

uncinatum facere. v. aduncare.
 uncinuli. v. uncinelli.
 unciola. v. oncetta.
 unco apprehendere. v. grappare.
 unco apprehensus. v. grappare.
 unco apprehensus. v. grappato.
 unctio. v. unzione.
 unctitare. v. unger spesso.
 unctus. v. unto.
 perunctus. v. bismuto.
 uncus. v. torto.
 undans. v. ondeggiante.
 undatim. v. onda.
 unde. v. da dove, donde, onde, parte.
 undecim. v. undeci.
 undecim millia. v. undecimila.
 undecimum. v. undecimo.
 undecimus. v. undecimo.
 undecumque. v. luogo.
 undelibet. v. da dove ti piace, qualivo-
 glia.
 undenarius. v. undicinz.
 undeni. v. undeci.
 undevicesimus. v. diciannovesimo.
 undevicies. v. diciannovevole.
 undeviginti. v. diciannove.
 undique. v. banda, d'ogni intorno, intorno.
 undulatus. v. onda.
 unedo. v. cerasa marina.
 ungere. v. unger.
 ad unguem. v. piombino.
 unguentaria. v. profumeria, profumeria.
 unguentarius. v. profumiere.
 unguentatus. v. unguento.
 unguentum. v. unguento.
 unguentum calefaciens. v. unguento risol-
 dativo.
 unguis. v. grana.
 unguis explicare. v. grana.
 unguis refecare. v. unghia.
 unguibus armatus. v. unghiato.
 unguiculus. v. unghietta.
 unguis. v. unghia.
 unguis aduncus. v. artiglio, unghia adunca.
 unguis magnus. v. unghione.
 ungula bifida. v. unghia biforcata.
 ungula solida. v. unghia intiera.
 unice. v. singolarmente.
 unicolor. v. colore.
 unicornis, monoceros. v. corno, lioncorno.
 unicus. v. unico.
 unigenitus. v. unigenito.
 unimembris. v. membro.
 unio. v. perla.
 unio hipostatice. v. unione.
 uniones. v. perla.
 unipes. v. piede.
 unitas. v. unità.
 unitas divina. v. unità divina.
 universalis. v. universale.
 univerte. v. universalmente.
 universitas. v. generalità, universalità.
 univer-

universum . v. tutto, universo .
 univcrsus . v. tutto, univcrso .
 unquam . v. già mai .
 unus . v. un , uno .
 unus aliquis . v. alcuno particolare , qualche
 personz .
 unus alter aut tertius . v. uno .
 unus post alium . v. uno dopo l' altro .
 unusquisque . v. ciascuno .
 unusquisquis . v. ciascuno , uno .
 unusquisvis . v. uno .

Vobiscum . v. voi .
 vocabulum . v. vocabolo .
 vocabulum equivocum . v. vocabolo equi-
 voco .
 vocabulum synonymum . v. vocabolo sinonimo .
 artis vocabulum . v. termine .
 vocalis . v. vocale .
 vocalitas . v. vocalità .
 vocandi casus . v. vocativo .
 Vocans . v. chiamare .
 Vocare . v. chiamare con ivi diverse locuzioni
 spettanti a tal voce .
 vocatus . v. chiamato , vocazione .
 voce . v. vocalmente .
 vocem aliquam correpte , vel producte dicere .
 v. pronunciare .
 Vocem reddere . v. eco .
 vociferando lassari . v. gridare .
 vociferando superare . v. gridare .
 vociferare . v. schiamazzare .
 vociferari . v. gridar forte .
 vociferatio . v. esclamazione , gridamento ,
 schiamazzo .
 Vocis magister . v. maestro di musica .
 vocula . v. vocella .
 volans . v. volante .
 volare . v. volare .
 alte volare . v. volare alto .
 catervatim volare . v. volare in frotta .
 volatilis . v. volatile .
 volatus . v. volamento .
 volatu strepere . v. volare .
 volitando transire . v. volare .
 volitare . v. volare spesso .
 volfella . v. mollette .
 volubilis . v. girevole , volubile .
 hac atque illuc volui . v. volteggiare .
 volumen . v. volume .
 volumina religiosa . v. libri sacri .
 voluntarie . v. volontariamente .
 voluntarius . v. volontario .
 voluntas . v. piacere , voglia con ivi alcuni ag-
 giunti , e locuzioni spettanti a tal voce . vo-
 lontà .
 voluntas libera . v. libero arbitrio .
 voluntate desistere . v. disvolere .
 voluntate libera prædictus . v. libero arbitrio .
 ex voluntate . v. volontà .

volvox . v. magnacozzo , verme che rode le
 viti .
 voluptarius . v. festaiolo .
 voluptas . v. diletto con ivi alcuni aggiunti
 tal voce . v. piacere con ivi alcuni nomi ag-
 giunti e locuzioni appartenenti a tal voce .
 omnia voluptate sua metiri . v. gusto .
 voluptatem movere . v. gusto .
 voluptatis causa . v. diletto .
 voluptuosus . v. voluttuoso .
 voluare . v. voltolare .
 volutari . v. voltolarsi .
 multum volutari . v. voltolarsi molto .
 volutatum . v. voltolandosi .
 volutatio . v. buttarli per terra .
 volutatus . v. voltolamento .
 vomens . v. vomitante .
 vomer . v. aratro , vomero .
 vomere . v. vomitare .
 sanguinem vomere . v. vomitar sangue .
 vomitare . v. vomitare spesso .
 vomitio . v. vomito .
 sanguinis vomitio . v. vomito di sangue .
 vomitionem concitare . v. vomitare .
 vomitor . v. vomitatore .
 vomitorius . v. vomitivo .
 vomitrix . v. vomitatrice .
 vomitu inquinare . v. vomitare .
 vomitum inhibere . v. vomitare .
 vomitus . v. vomitato , vomito .
 voracitas . v. voracità .
 voraginibus frequens . v. voraginoso .
 vorago . v. voragine .
 vorare . v. divorare .
 voratio . v. divoramento , inghiottire , tran-
 ghiottimento .
 vorator . v. divoratore .
 voratrix . v. divoratrice .
 voratus . v. divorato , inghiottito .
 vorax . v. vorace .
 vos . v. voi .
 votivus . v. votivo .
 votum . v. voto con ivi molti aggiunti , e lo-
 cuzioni appartenenti a tal voce .
 votumovere . v. adempire il voto .
 deo votum exsolvere . v. adempire il voto
 fatto a dio .
 votum tacitum . v. voto secreto .
 votus . v. votato .
 vovere . v. votare .
 vox . v. accento , voce con ivi moltissimi ag-
 giunti , e locuzioni spettanti a tal voce .
 vox media . v. tenore .
 vox subacuta . v. contralto .
 upupa . v. upupa .

URanoscopus . v. cielo .
 urbane . v. creanza , urbanamente .
 urbanitas . v. cerimonia , creanza , urbanità .
 urbanus . v. città , faceto , urbano .
 ab urbe

ab urbe condita. v. fabbricato.
 urbem clam occupare. v. sorprendere.
 urbem constituere. v. fondar una città.
 urbem quater. v. battere una città.
 urbinum. v. urbino.
 urbe. v. città con vii molti aggiunti a tal voce.
 urens. v. abbruciante.
 aliquatenus urere. v. abbruciare alquanto.
 urgere. v. premere.
 angustius urgeri. v. stare alle strette.
 urina. v. orina con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 urinarius. v. notar sott'acqua.
 urinatio. v. notar sott'acqua con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 urinator. v. notator sott'acqua.
 uritare. v. abbruciate spesso.
 urna. v. bossolo, urna.
 urna aenea. v. secchio di rame.
 nonnulla in urnam conjicere. v. imbossolare.
 urnula. v. brocchetta.
 urula. v. orsa.
 urula caelestis. v. orsa celeste.
 urus catulus. v. orsacchio.
 urinus. v. orso.
 urius. v. orfo.
 urtica. ortica.
 urticaceus. v. ortica.
 urticetum. v. ortica.

U S

U Sitatus. v. usitato.
 usque ab initio. v. infm da principio.
 usque ad. v. fino, fino a.
 usque ad hunc diem. v. fin adoggi.
 usque dum. v. fino che.
 usquequo. v. fin a quando.
 usio levis. v. abbronzamento.
 ustor. v. abbruciatore.
 ustor domorum. v. abbruciator delle case.
 ustrina. v. fucina.
 ustrix. v. abbruciatrice.
 ustulare. v. brustolare.
 ustulatio. v. brustolare.
 ustulatus. v. brustolato.
 ustus. v. abbruciato, arso.
 semiustus. v. abbruciaso.
 usu esse. v. usarsi.
 quod fuit in usu. v. usato.
 usufructuaria. v. usufruttuaria.
 usufructuarius. v. usufruttuario.
 usufructus. v. usufrutto.
 nulli usui est. v. cosa.
 in usum inducere. v. porre in pratica.
 usuperitus. v. esperto.
 usura. v. frutti, interesse.
 usuram pendere. v. frutti.
 usurpare. v. usare spesso.
 usus. v. adoperamento, pratica, uso.
 sacramentorum usus. v. uso de sacramenti.

U T. v. acido, che, siccome.
 utcumque. v. comunque, qualche, sia come si voglia.
 ut cum maximo. v. più che mai.
 utens. v. adoperante.
 uter. v. chi, qual de i due, o tre con ivi alcuna aggiunti a tal voce.
 uterculus. v. ventricello.
 uterinus. v. uterino.
 in utero gerere. v. gravida.
 uterque. v. uno.
 utervis, utravis, utrumvis. v. qual di due tu vuoi.
 uti. v. adoperare, usare, usufruttuare.
 uti incipere. v. porre mano.
 non uti. v. disusare.
 utilis. v. giovativo, profitabile, utile, summe utilis. v. utilissimo.
 utilitas. v. interesse.
 utilitas solida. v. utile vero.
 praelata utilitas. v. utile.
 utilitate. v. utile.
 capere utilitatem. v. utile.
 utilitatis causa. v. interesse.
 suz utilitati vacans. v. utile.
 utiliter. v. utilmente.
 utiti. v. adoperare spesso, con ivi alcune locuzioni spettanti a tal voce.
 ut maxime potero. v. quanto.
 ut ne. v. che non.
 utri. v. quale.
 utriculus. v. otre piccolo.
 utrimque. v. quà.
 utro. v. quale.
 utroque. v. lungo.
 ut vales. v. come stare, stare.
 ut ut. v. come si voglia.
 ut ut est. v. comunque sia.

U V

U Va. v. uva con ivi moltissimi aggiunti a tal voce.
 uva acerba. v. agresta.
 uva apiana. v. moscadello.
 uva passae dulciores, majoresque. v. zibibbo.
 uva passuta. v. passerina.
 vulcanus. v. vulcano.
 in vulgarem linguam transferre. v. volgarizzare.
 vulgaris. v. comunale, dozzinale, volgare.
 vulgariter. v. dozzinalmente.
 qui vulgi lingua vertit. v. volgarizzare.
 vulgo. v. volgarmente.
 vulgus. v. volgo.
 efferi in vulgus. v. divulgarsi.
 in vulgus efferre. v. divulgare.
 vulnere. v. ferite, con ivi varie locuzioni spettanti a tal voce.

vulne-

vulnerare se. v. tagliarsi.
 vulnerator. v. feritore.
 vulneratus. v. ferito con ivi alcuni aggiunti a tal voce.
 vulnere inviolabilis. v. adiacato.
 vulneri ungentum applicare. v. applicare.
 vulnus. v. ferita con ivi alcuni aggiunti a tal voce. v. piaga con ivi molti aggiunti, e locuzioni spettanti a tal voce.
 vulnus corruptum. v. incaucherito.
 vulnusculum. v. feritella, piaga piccola.
 vulnus exasperare. v. inasprire la piaga.
 vulpecula. v. volpetta.
 vulpes. v. volpe.
 vulpes femina. v. volpe femina.
 vulpes mas. v. volpe maschia.
 vulpinari. v. volpeggiare.
 vulpinus. v. volpino.
 vulpia. v. volpone.
 vulticulus. v. visetto, volticello.
 vultum deformare. v. svifiare.
 vultum iratum ostendere. v. grugno.
 vultur. v. avvoltojo.
 vulturinus. v. avvoltojo.
 pullus vulturinus. v. avvoltojeto.
 vulturnus. v. greco, vulturno.
 vultus. v. sembiante, viso, volto.
 vultus nefarius. v. viso tristo.
 vulva. v. matrice.

U X

UXor. v. moglie con ivi diverse aggiunti, e locuzioni appartenenti a tal voce.
 non uxoratus. v. ammogliare.
 uxorem dare. v. ammogliare.
 uxorem dimittere. v. repudiare la moglie.
 uxorem ducere. v. ammogliarsi.
 uxoris assumptione. v. ammogliamento.

uxoris frater. v. cognato.
 uxorus. v. moglie.

X

XEnodochium. v. spedale di pellegrini.
 xyftus, porticus. v. portico.

Z A

ZAccarias. v. zaccaria.
 zacinthus. v. zante.
 zaphyrus. v. lapis lazaro.

Z E

ZElodice. v. gelosamente.
 zelotypia. v. gelosia.
 zelotypia affici. v. ingelosire.
 zelotypia correptus. v. ingelosito.
 zelotypus. v. geloso.
 zephyrus. v. farenio, ponente, vento di ponente, zeffiro.

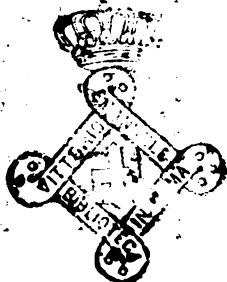
Z I

ZIbertum. v. sibesto.
 zizyphum. v. giuggiola.

Z O

ZOdiacus. v. zodiaco.
 zoilus. v. zoilo.
 zona. v. zona.
 zona glacialis. v. zona fredda.
 zona torrida. v. zona torrida.
 zonarius. v. cinta.
 zonulis distinguere. v. vergare.
 zocedres. v. zocedres.

F I N I S.



Indice Alfabetico d'alcuni errori trascorsi nel Dizionario.

Lettera.	Errori.	Correzioni.	Lettera.	Errori.	Correzioni.
A					
abbajare,	cessere izhtregne	cessare izhtregne	triangolo	Třigonm	trigonura
abbeverare	opoisam	opoiolam	l'angustiare	skncianje	skoncianje
abbominare	jexistife	jexitfe	antivedere	przvides	przvideo
accarezzare	milora	milova	aplo	apicum	apium
accennare &c.	zamabniti	zamabneti	arca	hraagnea	hraagnera
accertarsi	oba 3yatti	obazneti	arco*	nepignati	nepignati
accidente	pido, goda	pidohodna	arrivare	deditie	dedicio
accigliato	noù lizu	no, d liza	arrivare	doleghuob	doleghanti
acconsentire	priguetife	prignatife	arrivare	correnda	correndo.
accordarsi	lfinr	lfino	arrostitimento	ono	ano
accordo	ovjetra	ovietta	arrostitire	assate	assatio
accortezza	hrtropamchoff	hrtropametos.	articolato	filamente	folamente
accostarsi	prilixatife	prilixatife.	affettato	pronunciatus	pronunciatus
acqua	Onskobocitife	Nadskocitife	chi atterra	concimus	concinus
acqua poca	premljut	premljue	augure	everent	everentis
addottoramento	bladnee	bladnee	austeramente	Gonecnik	Gonecnik
adito entrata	ananche glitvo	unaucie glitvo	autenticare	osto	ostro
adorare	aditus, ti.	aditus, tus.	averfita	primo	plimo
adorazione	adito	aditu	aversità	nvoglie	nvoglie
adulare	skvaci	skvaci	B		
adulto in adulterio.	Hiperdubia	Hiperdulia	bacchetta	řibika	řibika
adunanza	blaa zaim	blaa zaim	Bagnarfi	Bagnarfi	Bagnarfi
adunanza	prigjubovstuzi	prigjubovstuzi	inculor	faculor	faculor
adunanza	ad	od	Carba	Barba	Barba
adunanza	prdbisceme	podbisceme	demitto	demittor	demittor
adunanza	Prduuzni	Prduuzni	ammancamento	ammancamento	ammancamento
adunanza	per fommengo	per fommengo	rosto potere	Rostro potere	Rostro potere
adunanza	naofcritti	naofcritti	reslora	reslora	reslora
adunanza	rwajobartantje	rwajobartantje	Bire	dire	dire
alba	svnutje	svnutje	doeretti	doveretti.	doveretti.
alba lunga	Lazio	Lazio	Truverb.	Proverb.	Proverb.
all'albanese.	As arbapafku Na	As arbapafku Na	legun	legno.	legno.
albero della nave	i arborje idro	i arbor, i jedro	ex meodacio	ex mendacio	ex mendacio
alexandria	Lomaardia	Lombardia	C		
alexandria	alictarsi	alienarsi	cacciar dentro	instrudo	intrudo
alexandria	all mentato	alimentato	infrudo	Ccio	Cacio.
alexandria	Rizvedren	Razvedren	cader dietro	cadere potest	cadere post.
alexandria	Himis	Himis	chi ha cagliato	obmutuit	obmutuit
alexandria	odhraxa	odhraxa	intorbidar &c.	calce	calce
alexandria	zaniremeglien	zanimglien	calcitramento	calcitrations	calcitrations
alexandria	dus ju	dusju	candeletta	cundelula	candelula.
alexandria	caura	causa	cane	faxax	faxax.
alexandria	glubavi	glubavi	caso di coscienza	consciententę	conscientis
alexandria	racireenje	racireenje	scienza		
alexandria	amplificatrix	amplificatrix	pigliar catarro	Geavedinem	gravedinem
alexandria	ampulla	ampulla	del polo	del polo	del polo
alexandria	incensus	incensus	certifioare	certificare	certificare
alexandria			certioz	certior.	certior.
alexandria			litterz, singu-	litterz, singu-	litterz, singu-
alexandria			laris.	laris.	laris.
alexandria			eifmalum	cimbalum.	cimbalum.
alexandria			cintura	cintura	cintura
alexandria			cinco	cinto.	cinto.
alexandria			cittasita	cittasita	cittasita

Lettera	Errori	Correzioni
	città maritima	maritima
	civitatem ad-	civitatem ad-
	disci.	disci.
cocchiere	coechio	cocchio
	non coeſtojo	non concitojo
	Clazar la codz	Alzar
colliere	ribbez	ribbee
collana	porta	porta
cominciare	govonitti	govoritti
	conciator	conciator
conclusione	ſokentor	ſolentator
	ceñcedente	concedente
conditore	condi tos	conditor
confirmatore	Pot varditegl	Pot varditegl
congregare	Cduñare	Adunare
con coſtanza	Nehanurtivo	neganurtivo
continente	abſtinentur	abſtinenter
coſteggiare	riga	riva
crepare	Ra 32 zjattife	Ra 32 zjattife
creſcere	Rattieri	Rattieri
croce	kumana	humana
il ſegnare	ſingo	ſigno
non cucito	naſaſiven	naſaſiven
cuochetto	coculis	coculus
D		
daneggiare	ſekoditti	skoditi
	dannofamento	dannofamento
dedicatione	davovanje	darovanje
degradare	doſtojanſtava	doſtojanſtava
far dieta	ſemere	ſumere
differenza	per lice	lice
lite		
difficiliſſimo	primrueni	primuchi
diſſidare	diſſido, diſſci.	diſ, ſi.
diſſinito	ittomacex	iſtomacex
diſgraziare	diſgrazato	diſgrazato
diſſetto carnale	neſtadenje	naſtadenje
diminuto	imintuus	imiputus.
mezzo Dio	dino	divino
diſapprovare	mechiem	mecchiem
diſavanzaggio	hiqua conditiſ	conditio
diſcapito	detrimentum	detrimentum
diſegnare	con	con
	inſultus	inſulſus
diſſiſſato	exeſſatus	exoſſatus
	ſvertire	divertire
doganiere	zarivik	zarinik
domandato	interrogatus	interrogatus
drappo di ſeta	ſerium	ſericum
dritto	keaglieſtvih	kraglieſtvih
durazzo	djrachim	djrachium
E		
emulare	nazzezarife	nattezarife
effigie	bi qualche	di qualche
epaminonda	epaminondas	epaminondas
equivocare	dvotruffkogo-	dvotruffkogo-
	voritti	voritti
equivoco	dvorjenci	dvorjenci
ermafrodito	ermaphroditus	ermaphroditus

Lettera	Errori	Correzioni
	efalamacione	efclamacione
	zaneſſeo	zaneſſeo
	ſtendere	ſtendere
	egzuus	egzuus
F		
fallire	dequo	decoquo
ſpargerſi	fana	fama
ſamigliuola	ſamigija	ſamiglia
ſardello	ſacrina	ſarcina
ſemina	il ſenſo	il ſeſſo
ſerita di punta	ſucta	ſacta
ſerita di taglia	ſactu	ſacta
ſermarſi	coſſiſto	coſiſto
	egſtaipolo	egſtaipolo
con un ſiato.	uno ſpiritus	ſpiritu
ſico, che &c.	ſious	ſicus
ſiera	gante	gante
ſieriffimamente	prozloſardno	prozloſardno
	figio naturale	figlio
ſine	ſvaſcenje	ſvarſcenje
ſonator di	ſiauto	ſiauto
ſocone	ſraſenik	Prasnik
ſornaro	kruchar	kruhar
ſortificare	coſfirmo	coſfirmo
ſrà terra	delekkò	dalekkò
ſra via	futem	putem
ſfragore	ſtredito	ſtrepito
ſfregiameto	facies	facies
ſfrequente	ſpeſo	ſpeſo
ſfruttamento	ſnſtare	frutare
ſfugare	fugo, ſa	fugo, aq
	ſuggire ſcanſarſi	fuggire ſcanſarſi
G		
rimetter la &c.	Harac	Harac
molto tagliar-	premaſidè	pervalidè
damente		
gagliardo	valens, tis	valens
gargolato-	gargolimus	gargarimus
mento		
gettar dento	gottar la colpa	gettar
rotolando	volvendo	volvendo
il giacer molto	Giuturnus	diuturnus
giornate	libor	libro
pieno di	giuntare	giuntare
	Pon	pan
il ſeparare &c.	zetuum	zetuum
diſfar le grazie	poſtophienje	poſtophienje
guardar con ira	traſcno	traſcno
H		
habitazione	uz zarkva	uz zarkvu
haver noja	deſſaditi	deſſaditi
herboſo	gerba	herba
arte, o &c.	eſercito	eſercitio
a ciaſcum hu-	viritium	viritium
mo		
I		
iminente	impendes	impendens
		im-

Lettera	Errori	Correzioni
immortalamento per imparare A dir all'improvviso	immortatis scientia causa dictio	immortalitatis scientia dictio
incanto incarnatio inciviltre	inaspriof ail' quellp aliquam inclinnre	inaspriof all' quello aliquam inclinare
indigestione	cangiar eruditatem indistefo ncpitom	cagionar eruditatem indigesto nepitom
indomito induggio infedele inferno inornato ingrogarsi	tardamento N. evjeran tormentaai indictus nrugno ihalfite avveffo	tardamento nevjeran tormentano inductus grugno inhabile avverfo
inimico inamorarsi infanguinato	Uxecchife kazkarvas pljen	uxecchife razkarvavgljen
L		
lattare fiore di latte lavorare legar la vigna legato lasciato cognizione &c.	nljecast flos lactis lperor alligere testatore di tegge lentameoce	mljecast lactis lperor alligare testatore legge lentamente
lettore &c. fevarfi librero movimento libidinof	declor dvignurife librero granutje	doctor dvignurife libero ganutje
libro di poesia licenziarfi lingua biforcata	larminem grender dooratni	Carminum prender dvoratni
lingua pacifana liquefarfi lite perder fa lite littore lumacaro	fermo patrifus laskrabitife litis Laufa cadere lctor luogo	patrius razkrabitife lis, tis caufa lictor luogo
M		
macerato &c. &c.	coafectus	confectus
mal di ventre far male manto reale mafcarata mighiorare farfi fcriver &c. molto meno	mentis vitium neqniteo facere r egixs lactatorum uccia ittife vafij nizu impedio minus	Ventris nequiter facere regis larvatorum uccinittife vojizid impedio
moneta falfa morficato da &c.	trenuje pjanex Vvjaden	trenutje pjanex Vjeden

Lettera	Errori	Correzioni
N		
far il novitiato	skoncjartife poncer	skoncjartife ponere
O		
occorrere, avvenirè	oaki	naki
orad	valentnovo	valentuomo
offervanza di &c.	obluxenje	obsluxenje
P		
levar le paftoje pelare	artialità edica pfolvere A ilos detrahe- re	partialità pedica solvere Pilos
pelie di leone penitenza imbrattar di pefce	ftellis Pajanje inquinaro	pellis Kajanje inquinare
pettine di vene	peftimarfi molto oecfcglikka	pettinarfi oecfcglikka
mal pidocchio a piedi a dietro pilafiro pittura in tavola poggivolo polare pofatiffimamente	morbuif pedi- cularis. avertis plantis Psla Pabula picta cicè plaudovati placidiffime	morbus pedi- morbis avertis pila tabula ciò plandovati placidiffime
pozzo con &c.	putens frattico	puteus prattico
prebenda preda prefente	Reclounicki Zapljegeje razena tkoe namjera Procrastinato	Redovnicki Zapljegenje przens tkofe namjera procrastinato
prodezza prolungare la vita	Hrabr nifvo jvot	Hrabrenstvo zivot
proporre, mettere &c.	pridftaviti	pridftaviti
R		
raccolto rendere ribattuto ricufare riderfi rispetto riscaldarfi rifvegliarfi rifufcitamento dar la rotta all' &c.	coilectus povratiji in feigno Rdrijejufe ftriari iguardo confervefo reftarfi okivgljenje exercitom	collectus povratiti in fenfo odrijejufe ftvari riguardo confervefo deftarfi oxivgljenje exercitum
rovina	diffutione ruora	diffutione ruota
S		
sagramento far la falfa jvola	poislavnoga Laucidationem	prislavnoga lapidationem fatire

Lettera.	Errori.	Correzioni.	Lettera.	Errori.	Correzioni.
fatiro	foayrus	fatyrus	teologo	Bogolouaz	bugoslovaz
faturno nome	Satlurno	Saturno	teiroro	Verror	Terror
&c.			terrore	frahechis	frahoechis
fcaglofo	fuameus	fuameus	terzetta	folopus	fclopus
fcagliar, fovar	defqamo	defquamo	sigre fiume	Tigrir	Figris
&c.			ceffar di tuo-	Tetono	detono
	burzeje	funzeje	nare		
fcambiato	permutatus	permutatus	più rottondo	rotundor	rotundior
di fcarpare	futoriur	futorius	torcere un	contocqueo	contorqueo
molto	fcaramente	fcarlamente	membro		
fcientemente	a bello ftultio	ftudio	torto	obliquis	obliquus
fcingere	dfcinge	dfcingo	chi toffendo	exuffions	extuffiens
fcorpano	nèvalfc	navalfc	to vaglia che &c.	muntile	mantile
fcidentare far &c.	dententes	dentes	tralucere	Perlareo	perlucco
di felca	feliceus	filiceus	tralcio d'un &c.	palmis	palmes
	skormare af-	sformare	trasformarfi	oratifife	obratifife
	fatto		troncare	pracido	pracido
fonaglie	zvècichias	zvèncichias	V		
fonoro	fcù	fcù	vacillamento	Vitubatio	Titubatio
fa detto &c.	pac	pacè	vanità	Vafctins	Tafctina
fcpietato	immiferikora	immifericoso		Vrenutje	Trenutje
fcfella diana	Darnzza	Danizza	vaso intagliato	vas zlatum	exlatum
fcftrada fcom-	muená	muená	vaffallo	fbidctus	fbidctus
moda			veder Iddio &c.	alla svelta	fvclata
fo fregnere	vetto	vetto	venz poetica	Vacultas	fvclutas
T			verdeggiare	vires	vireo
tabernacolo	Tetobernacolum	Tabernaculum	ventefimo	dyedefeeti	dyadefeeti
	Tartaruca	Tartaruca	vigna in colle	Vineu	Vinea
Il tagliar per	intercidere	intercidere	virtù finta	Vittus	Virtus
mezzo			fatto a vite	cechleatus	cochleatus
tarlare	Hrzemfe	grizemfe	ufcir fuori &c.	impazzita	impazzire
tarmare	izrillife	izgrizillife	Z		
processa di	fputum	fpatium	zainetto	Tor biza	Torbiza
tempo				zanderts	zampetta
tenere per ven-	dedecari	dedecari	zittella	djete	djete
dogne			zotico	breka	breka

Gl'altri Errori potranno con facilità emendarfi dal Lettore.

Errori trascorsi nell' Indice.

Pag.	Col.	Errori.	Correzioni.	Pag.	Col.	Errori.	Correzioni.
1	1	frastornare	frastornare	40	1	cornens	cornus
2	1	abufi	abuti	41	1	scociare	scosciare
3	1	miscellanem	miscellancum.			crebitas	crebritas
		parum	pannum	42	2	sequicubitalis	sesquicubitalis
4	1	hirciuis	hircinus	44	1	conciatore	conliatore
		adepfus	adepus	46	1	bolline	bolliare
		a tal voce	a tal voce	50	2	tagliare	tagliare
		adito facili	aditu facili	53	1	dolciffimo	dolciffimo
	2	adminiftrar	adminiftrator	57	2	ethonicorum	ethicorum
		perulans	petulans			etimologia	etimologia
		falr	falir	59	1	gettatre	gettare
9	1	advelere	advehere			exhaurire	exhaurire
		advento quò cendis	adverto quò tendis	60	2	estegiore	esteriore
	2	a fliuntà	adiunti	61	2	fageus	fagus
6	1	zr	zer	64	1	fucrefacere	fervefacere
9	1	sertum	sertum	65	1	fchiappevole	fchioppevole
30	1	amacum	ambarum	67	2	appiando	appitmando
		ambularum	ambularum	70	1	furcare	fulcare
		æthiftus	æmethiftus			subfufare	subfulcare
		amicus	amicus	72	2	gargarizzati	gargarizzatio
	2	affezione	affezione			defrixus	defrixus
		spettanti	spettanti	74	2	ottufo	ottuso
		amplectu	amplecti	75	1	hirculs	hirculus
		rabbiacciamento	rabbracciamento	83	1	ineluctabilis	ineluctabilis
31	1	tutelarii	tutelaris			inexpluibilis	inexpluibilis
	2	afa	afma	84	1	inhaltio	inhalatio
		ansiare	ansare			innafere	innascere
32	1	unanimarsi	inanimarsi	90	1	itandi	vitandi
	2	anfula	anfula			coactum	coactum
33	1	antiparistatis	antiperistatis	91	1	lætia	lætitia
		anxienatem	anxietatem			lævius	lævius
14	1	fignum	fignum	96	1	loligeo	loligo
20	1	tartagiare	tartagiare	99	1	hordierno	hodierno
		polixe	prolixè			2 marmorefrere	marmorefcere
21	1	Due. Parte	in due parti	107	2	matua	mutua
	2	bimēftris	bimēftris	112	1	trabellante	traballante
22	1	battirolo	battiloro	116	1	corperta	coperta
24	2	caniculus	canaliculus	125	1	prigior	pigior
30	1	circumductus	circumductus	127	1	poema	poema
31	2	coacertatio	coacervatio			2 poëfis, poeta &c.	poëfis, poeta &c.
32	2	ceorcere	coercere	130	1	palestina	palestrina
34	1	comicus	comicus	146	2	scatiosus	scabiosus
		a tal	a tal	148	1	re	re
	2	coce	voce	151	1	figidum	figidunum
		catmne	comone	162	2	trivoli	tivoli
38	2	conflihere	confligere	167	1	vaca, vaculla	vacca, vaculla
39	1	initum	irritum	173	2	ituperabilis	vituperabilis

MAG 201225A

